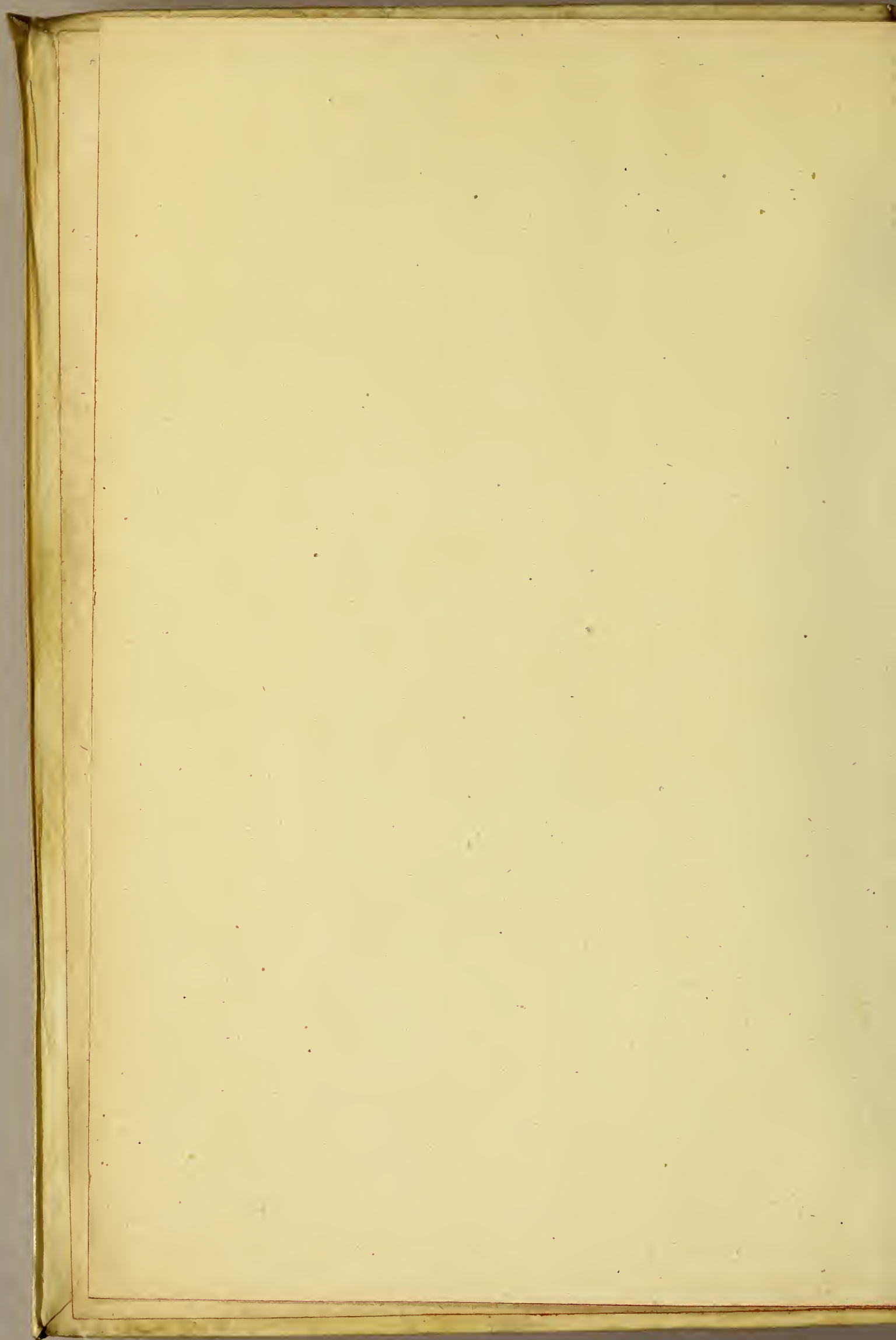
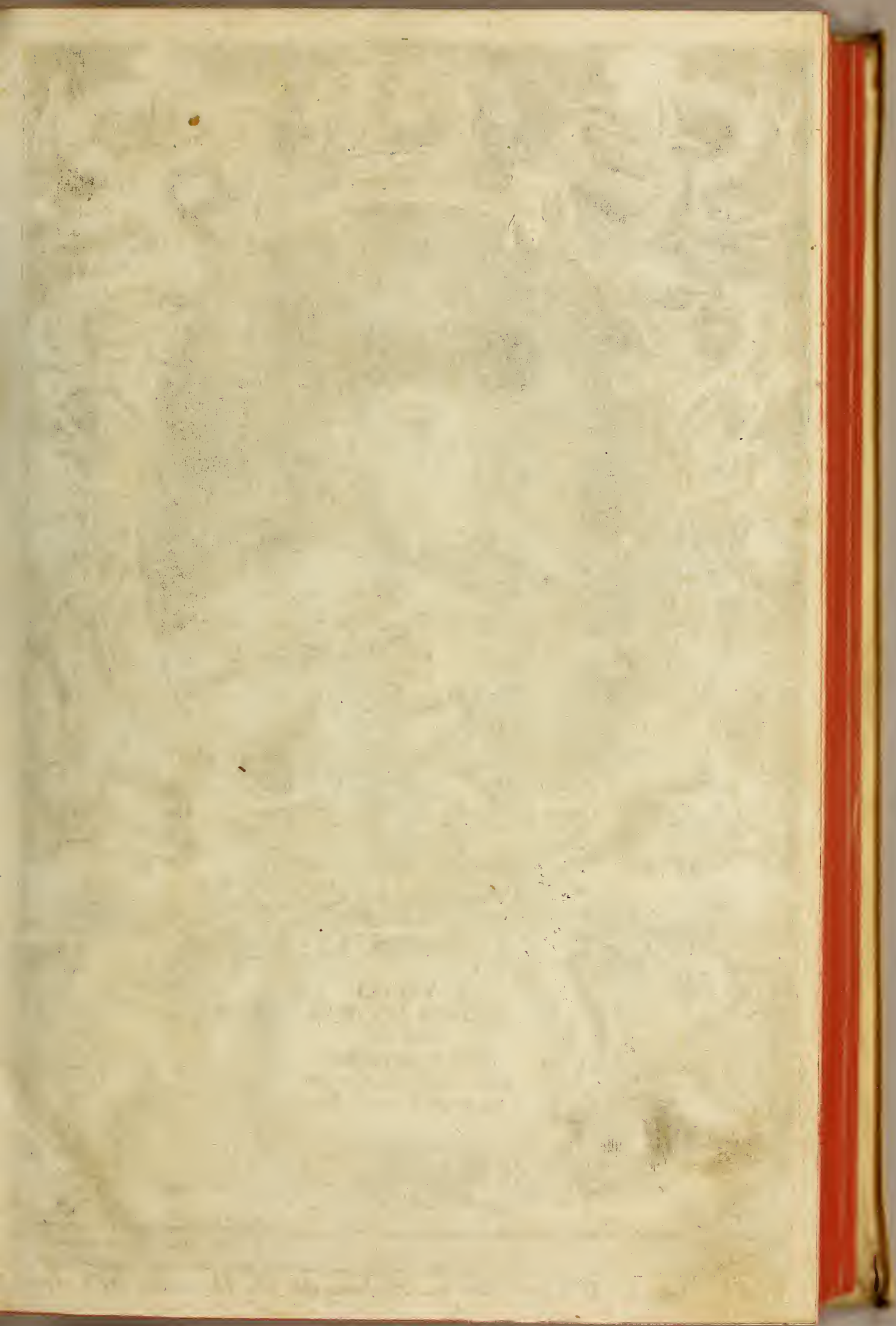


John Carter Brown.













CAMHI  
KAYSER IN CHINA  
Und der  
OST-TARTAREY,  
Geboren 1654. Gecrönt 1661.  
Stirbt 1722. Alt 68. Jahr.

Joh. Heinrich Stöcklin sculp.

Schild = Blat des II. Tomi, oder zu Anfang des IX. Theils der Welt = Bot.



*Protestantischer Anhang*

Des  
**Neuen Welt = Botts**

mit allerhand

**Nachrichten**

der Missionariorum Soc. JESU

**TOMUS II.**

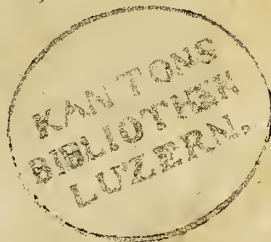
Begreift in sich abermal acht Theil / von Anfang des Neunten  
biß zum Ende des Sechszehenden:

Samt einer neuen

**Ausgleichung der Sinischen**

Mit der Europäischen

**Chronologia.**







Sie werden kommen von Auf- und Niedergang  
von Mittag und Mitternacht Luc. XIII. 29.



Allerhand

So Lehr- als Geist- reiche

Brief / **S**chriften / und

**R**eis-**B**eschreibungen /

welche meistens von denen

**MISSIONARIIS**

SOCIETATIS JESU

Aus

**V**eyden **I**ndien / und **a**ndern

über Meer gelegenen

**L**ändern /



Seit Anno 1642. biß auf gegenwärtiges Jahr in EUROPA angelangt seynd.

Jetzt zum ersten mal

**T**heils aus Handschriftlichen Urkunden / theils aus denen Französische  
Lettres Edifiantes, und Nouveaux Memoires du Levant, verdeutschet /  
und in diese Ordnung zusammen getragen

Von

**J**OSEPHO **S**TÖCKLEIN, gedachter Gesellschaft  
**J**ESU Priestern

**TOMUS SECUNDUS,**

Oder

**Z**weyter **B**und

Begreift in sich abermal acht Theil / von dem Neunten anzufahen  
biß zum Ende des Sechszehenden / samt einer

**A**usgleichung

der Sinischen mit der Europäischen Chronologie,  
wie auch einem allgemeinen Register.

Cum Privilegio **C**ÆSAREO, & Societatis **J**ESU Approbatione.

**A**ugsburg und **G**raz /

Verlegt Philipp / Martin / und Johann Weiths seel. Erben / Anno 1729.



MISSIOINARIIS

TOMUS SECUNDUS



# Allgemeine Vorrede über den II. Tomum

## Oder Zweyten Band/

Von Anfang des Neunten / biß zum Ende  
des sechszehenden Theils.



Es ist mir niemals zu Sinn kommen / daß ich disen zweyten Tomum, gleichwie den ersten / ohne einzigen Menschens Beyhülff / durch blossen Beystand Gottes wurde zu Standen bringen. Als ich den erstern vollendet hatte / kam mir vor / alles mehr als überflüssig erörtert zu haben / was ein neugieriger Leser von unsern in die ganze Welt ausgeheilten Missionariis erlernen könnte. Allein ich sande mich in meiner Rechnung betrogen / als ich vermerckt hab / daß diser zweyte Tomus den ersten ohne Vergleich auf alle Weise über- treffen / und ich (ungehindert der grundlosen Einbildung / nun wäre ich von denen meisten über Meer gelegenen Ländern satfam berichtet / ja im Stand viel andere zu unterweisen) handgreifflich erfahren hab / daß ich von neuem in die Schul gehen / und meinen Bau gleichwie höher empor führen / als auch zu dessen Bestand ein weit tieffere Grund- Feste graben müsse. Ein Thor- heit ist zu glauben / man habe in einer / auch so gar geringsten Wissenschaft oder Kunst alles dergestalt erschöpft / daß nichts möge beygesetzt oder verbessert werden.

Nachdem die Räder-Uhren mit schwarzen Gewichtern / aus disem An- fang aber die Feder-Uhren / von welchen der alten Welt nicht ein mal getraus- met / und letztlich die Sack-Uhren mit Stund- Zeigern und Schlagwerck waren erfunden worden ; urtheilten die gelehrteste Künstler / es seyen alle Wissenschaff- ten auf den höchsten Gipfel gestigen / mithin keine Möglichkeit etwas vollkom- meneres auszufinnen. Die Zeit aber hat uns gelehrt / daß der Menschliche Verstand gleich denen Berg-Knappen immer tieffer in den Abgrund steige / etwas neues entdecke / und die vorhin erfundene Sachen ohne Ende verbessern könne. Die alte Uhrmacher selbst wurden sich höchstens verwunderen / wann sie heut in Engelland die seltsame Repetier-Uhren mit wohlgestimmten Glocken- Spiblen / mit abgetheilten zweyten / dritten und noch kleinern Minuten / ja mit dem ganzen Himmels-Lauff betrachten solten. Dese Kunst hat innerhalb wenig Jahren dermassen zugenommen / daß man die Ungleichheit eines Tags gegen dem andern : die Apogæa und Perigæa ; die Nodos ascendentes und descendentes : ja so gar alle Lauff / Schein und Gegenschein des Gestirns durch Maschinen vorzustellen beginnet. Die Finsternissen / so eines der größten



## Allgemeine Vorrede

Mathematischen Geheimnissen gewesen / werden heutiges Tags ohne fernere Berechnung dern Epilogismorum mit einem aus mancherley Rädern verfertigten Kunstwerck durch blossen Umtrib Historicè und Prognosticè hurtig vor Augen gestellet.

Darum ist kein Wunder / wann auch unsere Missionarii so wohl in Untersuchung des Altertums / als in Beschreibung dern Sitten / dern Völkern / dern Erd-Gewächsen / Pflanzten / Bäumen / Mineralien / Metallen / Ländern / Religionen / ja aller Sachen / die einen Namen haben / immer mit vorhin unbekanten Seltsamkeiten aufziehen / hierdurch aber / so lang die Missiones stehen bleiben / die Liebhaber ewiglich ergötzen werden.

Raum hatte ich den ersten Tomum, so / gleichwie diser zweyte in acht Theilen bestehet / samt seinem zuletzt angehenckten Zeiger beschlossen / mit Hoffnung / so wol meinen durch unausseßliche Arbeit zimlich entblödeten Augen / als geschwächten Kräfften / einige Ruhe zu verstatten / als innerhalb wenig Monathen so viel neue Nachrichten aus verschiedenen Missionen sich bey mir angehäuft / daß ich die ausgeschlagene Feder von neuem ergreifen / und den neunten / zehenden und eilfften Theil zum Druck befördern müßte / biß ich abermalen / meines Erachtens auf ein lange Zeit alle Materij erschöpft hatte.

In diesem Wahn wolten sich meine Obern solcher Gelegenheit bedienen / ein anderes sehr Druck-würdiges Werck an den Tag zu bringen / nemlichen die Predigen Reverendi p. m. Patris Gerardi Pauli S. J. welche zwar voll des Geists und Saffts / aber dermassen mangelhaftig durch fremde Hand waren abgeschrieben worden / daß ich mit Verbesserung derselben nicht weniger als dreyzehnen Monat zugebracht hab. Jede Predig (eine durch die andere gerechnet) hat mir sibben biß acht Stund benommen / daß ich nicht nur ein mal bereuete / mich einer so mühesamen Fron-Arbeit unterzogen zu haben. Diser Schmerz ward bald hernach in Trost und Freud verwandelt / als ich vernahm / daß die erste Auslag obgedachter Predigen zu mehr als tausend Exemplarien innerhalb acht biß neun Monaten völlig verschliffen / mithin die Herren Weith als Verleger seyn benöthiget worden / dieselben innerhalb einem Jahr zweymal unter die Preß zu geben.

Unterdessen blibe mein Welt-Bott nicht anderst / als hätte er an Händen und Füßen das Zipperlein / müßig ligen / gleich einem Schiff / welches über Jahr und Tag auf dem Strand haftet / noch aus Abgang eines Steuer-Manns sich in die Höhe hinaus schwingen kan. Es gebrache mir weder an frischen Briefen / noch an neuen in Frankreich heraus gegebenen Lettres Edificiantes R. P. Joannes Baptistæ du Halde, und R. P. Thomæ Caroli de Fleuriat, beyde è. Soc. Jesu, dero von denen Missionen ausgegangene stattliche Büchlein in allen vier Theilen der Welt mit größter Begierde erwartet / auch mit sonderbarem Vergnügen gelesen werden. Sonder es mangelte mir lediglich an der lieben Zeit oder an doppelten Augen und Händen / weil ich unfähig ware zwey grossen Wercken zugleich abzuwarten.

Der leidige Satan kunte ebenfalls nicht seynen. Meine Wahr taugt gar nicht in seinen Kram / noch meine Kräuter in seine Apotheken. Deswegen hezte er von Zeit zu Zeit etwelche giftige Nattern wider mich an / welche unvermerckt durch den Zaun in den Garten geschlichen / und bald meine wenigste Person durch angedichtete Lasterungen / bald die Pflanzten / ich verstehe / meine Bücher anzitschen / hecken / beissen / und / wo möglich / in Grund verderben solten. Allein Gott selbst hat sie theils zertreten / theils also zerstreuet / daß sie sich tieff unter die Erden verkriechen / ich aber unter seinem allmächtigen Schutz bißhero wider alle dergleichen Anfechter obgesigt hab ; weil ich auf keinerley Weise meine / sonder bloß allein seine Ehr zu befördern mich bestrebe. Dir / O HERR / seye darsfür unendlicher Danck und ewiges Lob erstattet:

Dann



## über den II. Tomum.

Dann kaum hatte ich Dir meine Noth geklagt / als Du ohne Verzug mit eisernen Ruthen darein geschlagen; kaum hatte ich gesprochen: Exurgat DEus, & dissipenter inimici ejus (Psal. LXVII. 2.) O GOTT erwache geschwind / und zerstreue deine Feind / die mich heftig anfallen: da ich alsbald deine Rettung geprüffet / deinen Beystand gefühlet und dich mit jenen Worten Davids Psal. LIII. v. 9. hab preissen müssen: Quoniam ex omni tribulatione eripuisti me, & super inimicos meos despexit oculus meus: Du hast mich aus aller Drangsal errettet / ich aber meine Feind mit sighafften Augen zu verachten Ursach gehabt.

Nach so vielfacher Erfahrung des mir jederzeit Hülff-fertigen Göttlichen Arms / welchem die Pforte der Hölle nichts abgewinnen kan / liesse ich ferner mich von niemand irren / sonder nahm nach ausgefertigten Paulinischen Predigen die Indianische Nachrichten unserer Missionariorum wider zur Hand mit steifem Vorsatz meine wenige Kräfte völlig daran zu spannen / biß ich den zweyten Tomum biß zum Ende des sechszehenden Theils völlig wurde ausgearbeitet haben. Womit es jedennoch hart und langsam hergienge wegen sehr wichtigen Ursachen / welche der günstige Leser in der Vorrede jekt gemeldeten sechszehenden Theils erschen mag.

Was aber den Inhalt dises zweyten Tomi überhaupt betrifft / begreiffst er **Erstlich** die Fortsetzung allerhand so Lehr- als Geistreicher Schrifften und Nachrichten / wie auch all- der jenigen wissens-werthen Sachen / die ich in der Vorrede des ersten Tomi versprochen hab / einfolglich allhier dieselbe nicht widerholen mag.

**Zweitens** folgt hiemit ein Menge allerhand in Kupfer gestochener Figuren und neuer Land-Carten / nach welchen der Leser samt mir lange gesehnet / und jekt endlich zu sehen bekommt. Die vornehmste diser Taffeln seynd jene / welche R. P. Claudius Sicard p. m. über Egypten / und über den Auszug dern Kindern Israels durch das Rothe Meer: Item jene / welche Pater de la Maze über Albanien / Georgien / Armenien / Arascher-Land / Gilan, Kaskar und so wol über Persien als die Caspische See verfertiget: welche unsere teutsche Missionarii auf zwey grossen Bögen über Ober- und Nider-Paraguaria: welche R. P. Gasparus Castner über die Insel Sanciano und das Grab des Heil. Francisci Xaverii: welche R. P. Ludovicus le Comte über die Sinische Grund-Wörter: welche R. P. Philippus Couplet über das grosse Kayserthum China: welche R. P. Cantova über die neu-Philippinische oder Carolinische Insel / sonst das Seeland S. Lazari genant: welche R. P. Venantius Bouchet über Ost-Indien herwärts des Gangis-Stroms: welche verschidene Missionarii S. J. über beyde Syrien / über das Gelobte Land / zumalen über die Landschaft Kesroan aus eigenem Augenschein abgemessen und gezeichnet haben. Ich schweige von andern / welche insonderheit zu benennen hier kein Zeit / noch Ort ist.

**Drittens** stellt sich in disem zweyten Tomo auf die Bühne einerseits zwar der schier gänzliche Untergang der Sinischen / hingegen auch ein immer-anwachsende Aufkunfft der Türckischen Mission, welche dise letztere Zeiten hindurch unter Nachsicht Kayfers Achmet des Dritten gewaltig zugenommen / doch immerfür auf Antrib dern Griechischen und anderer schismatischen Pfaffen entseßliche Anstöß ausgestanden hat. Es verdrießt dise abtrünnige Geistlichen Reher unversöhnlich / daß die Teutschen / Franzosen / und andere Europäer / als adeliche Männer von denen Türckischen Gewalthabern aus gewisser Politick wie Ehren-Gäst und Edelleut geehrt / sie hergegen als elende Sklaven und gar zu wenig abgehobelte Bauern verachtet werden. Nichtsdestoweniger dringen sie mit grossen Geschancken so lang vor / biß die Botschaffter

Christe



## Allgemeine Vorrede über den II. Tomum.

Christlicher Potentaten sich deswegen bey der Pforten beschwären/ und der Verfolgung abhelfen. Nichts ist hierbey mehr zu bedauern/ als daß mitler Weile viel Missionarii vertriben/ manche Catholische Bischöff biß in den Tod verfolgt/ und bekehrte Christen um das ihrige gebracht werden.

**Viertens** finden sich allhier die Lithurgie, die Kirchen-Gebräuch/ Irrtümer/ Ketzerereyen/ mit einem Wort schier die ganze Theologie dern Christen in Egypten/ Phoenicien/ Syrien/ Persien/ Armenien/ Georgien/ Schirvan, Griechenland/ in dem Egeischen Meer/ in Klein-Tartarien/ und Klein Asien/ nebst dem strengen Leben deren Syrischen/ Egyptischen und Griechischen Mönchen.

**Fünffstens** kommt mir gar anmütig vor die biß in den würcklich erfolgten Tod bestrittene Standhaftigkeit dern Sinischen Prinzen in dem ein mal angenommenen Christentum/ unerachtet sie mit dem in China heut-regierenden Kayser Ium-tsching von einem allgemeinen Stamm-Vatter her-spriessen. Ihre Gedult in überhäufften Verfolgungen/ ihre auf das äußerste getriebene Armut/ ihre Bereitwilligkeit für Christum Gut und Blut/ Ehr und Adel aufzuopfern seynd in der Kirch Gottes dergestalt neue Vorspihl/ dergleichen wir in keinen alten Geschichten lesen; dann welches Königlische oder Fürstliche Hauß hat bißhero auf ein mal über sechszig aus Kayserlichem Stamm ersprossene theils Bekenner theils Blut-Zeugen Christi gezehlt/ welche aller Würden/ Güter/ zahlreicher Hof-Stätten/ ja ihrer Bedienten beraubt/ und von dem Güpfel Fürstlicher Hoheit in den Abgrund der bedürfftigsten Armut/ leztlichen aber in Eisen und Band/ in stinkende Gefängnissen und in den Tod selbst/ des Glaubens wegen/ mit ihrer unbeschreiblichen Freud wären gestürzt worden?

**Sechßstens** wird der sechzehende und lezte Theil dieses zweyten Tomi ein neue/ bißhero nimmer gesehene/ Ausgleichung der Sinischen mit der Europäischen Jahr-Rechnung an den Tag legen/ einfolglich zeigen/ in welchem Jahr Christus gestorben seye: in wie weit unsere æra Dionysiana zutrefte: wie lang bißhero die Welt gestanden seye: um wie viel Tag/ Stund/ Minuten und Winklein das Sonnen-Jahr grösser/ als das Mond-Jahr seye: wo mutmaßlich das irdische Paradeiß gestanden/ und einerseits die Kinder Seths// anderseits die Nachkömmling Cains vor dem Sündfluß gewohnt haben.

Das übrige/ was hier noch könnte angeführt werden/ mag der geneigte Leser in denen absonderlichen Vorreden/ so vor jedem Theil stehen/ nachschlagen.

Nun folgt der Neunte Theil des neuen Welt-Botts.



Allerhand

So Lehr- als Geist- reiche

Brief / Schriften

und

Weis- = Beschreibungen /

welche von denen

MISSIONARIIS

Der Gesellschaft JESU

Aus

Beiden Indien

und andern

Weit entferneten Ländern

bis Anno 1726. in Europa angelangt seynd.

Jetzt zum ersten mahl

Theils aus Handschriftlichen Urkunden /

theils aus denen Französischen Lettres Edifiantes,

und aus denen Nouveaux Memoires des Missions

de la Compagnie de Jesus dans le Levant

Verteutsch und zusammen getragen

Von

JOSEPHO STÖCKLEIN, gedachter Gesellschaft  
JESU Priester.

\*\*\*\*\*

Neunter Theil

Von Numero 218. bis 249.

*Cum Privilegio Cæsareo & Superiorum Apporobatione.*

Augsburg und Grätz /

Verlegt Philipp und Martin Weith / Gebrüdere / Anno 1727.

THE  
MILITARY

OF THE

MISSION

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

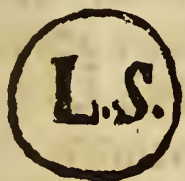


# PRIVILEGIUM CÆSAREUM.



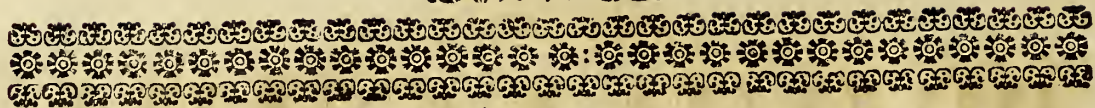
Um ex Privilegio SACRÆ CÆSAREÆ, REGIÆQUE CATHOLICÆ MAJESTATIS clementissimè concessum sit, nè quisquam Typographorum aut Bibliopolarum libros, à

nostræ Soc. Patribus editos aut deinceps edendos sinè expresso eorumdem consensu intra Sacri Romani Imperii fines excudere vel alibi excusos vendere ac distrahere audeat: Ego MAXIMILIANUS GALLER, Provinciæ Austriæ Soc. Jesu Præpositus Provincialis DD. Philippo & Martino Veith, Fratribus Bibliopolis August. hîsce facultatem impertior, ut librum, cui titulus: *Allerhand so Lehr- als Geist- reiche Brief / Schrifften und Reis- Beschreibungen / welche von denen Patribus Missionariis der Gesellschaft Jesu ꝛ. à P. JOSEPHO STÖCKLEIN, ejusdem Societ. Sacerdote congestum liberè suo arbitratu excudere, divendere ac distrahere possint, idque ad decennium. In cujus rei fidem has litteras officii Sigillo munitas dedi Viennæ in Domo Professorum die 6. Junii Anno 1726.*



MAXIMILIANUS GALLER.



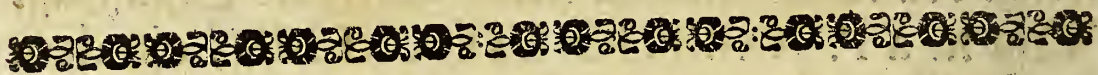


# FACULTAS

Reverendi Patris Provincialis.

**E**GO infrà scriptus per Provinciam Austriæ Societatis Jesu Præpositus Provincialis, potestate mihi factâ ab Admodum R. P. Nostro MICHAELE ANGELO TAMBURINO Præposito Generali, facultatem concedo, ut liber, qui inscribitur: *Allerhand so Lehr- als Geist-reiche Brief / Schrifften und Reis-Beschreibungen / welche von denen Missionariis der Gesellschaft Jesu u. à P. JOSEPHO STÖCKLEIN, ejusdem Societatis Sacerdote congestus, & à Revisoribus ejusdem Societatis lectus & approbatus, typis mandatur. In quorum fidem has litteras manu meâ subscriptas, & officii Sigillo munitas dedi Viennæ in Domo Professorum, Anno 1726. die 6. Junii.*

(L.S.) MAXIMILIANUS GALLER.



## PROTESTATIO AUTORIS.

**I**ch obgenannter Verfasser dieses Wercks bezeuge hiemit / daß ich alles / was in gegenwertigem Buch von Martyrer / Bekennern / oder heiligen Personen: wie nicht weniger von Heiligtümer / Wunderwerden / und was dergleichen mehr ist / allhier gemeldet wird / nach Vorschrift dern Sakungen Pabsts URBANI VIII. will verstanden haben / mithin nicht verlange / daß solchen Erzehlungen ein Göttlicher Glauben hengemessen werde: sonder die Sachen erzehle / wie dieselbe mir zu Händen kommen seynd.

*Bor:*



# Vorrede

## Des neunten Theils.

**G**leichwie ich gar nicht zweiffeln darff/ die acht erstere Theil meines Neuen Welt-Votens werden bey manchem Leser eine Begierde erweckt haben / mehr dergleichen auferbauliche und zugleich Lehrreiche Nachrichten zu durchblättern; also hab ich ungesäumt das einmal angefangene Werck so hurtig fortgesetzt/ daß ich zimlich fruhe mit dem neunten Theil erscheine / in welchem sich niemand darob ärgern darff/ wann ich ein einziges uraltes Brieflein / das mir vorhin unbekant ware/ Num. 219. derntwegen einrucke/ damit aus solchem glaubwürdig er- helle/ ob und auf was Weise V. P. Andreas Koffler S. J. in China um des Glaubens willen sene hingerichtet worden.

Alle übrige Brieffe seynd entweder ganz frisch/ oder wenig- stens nicht gar alt. Neu seynd erstlich die Zeitungen von unsern Missionen in der kleinen Tartaren und in Griechenland / die wir R. P. Thomæ Carolo Fleuriau, einem Französischen Jesuiten zu dancken haben/ als welcher von denen Missionen/ so wir in Mace- donien/ in dem Archipelago, in Natolien/ in Thracien / in der kleinen Tartaren/ in Armenien/ Persien/ Syrien und in Egypten haben/ bißher vier überaus lesenswürdige Bücher unter dem Nah- men: Nouveaux Memoires des Missions de la Compagnie de Jesus dans le Levant: das ist/ Neue Nachrichten von denen Missionen der Gesellschaft Jesu in Morgenland / durch den Druck zu Paris verfertiget hat: welche ich / gefällt es Gott/ alle verteutschen / und/ was hier abgehet / in denen folgenden Thei- len dises Wercks an den Tag geben/ doch hier und dort/ wo es die Bescheidenheit erfordert/ verkürzen wird.

Die Missionarii, die mit ihm Brief wechseln / beschreiben nebst ihren Christenheiten auch die Länder/ Völcker/ Sitten und andere Merckwürdigkeiten / welche sie grösten Theils durch eigenen Augen- schein mit sonderbarem Fleiß beobachtet haben/ und sehr lustig zu lesen seynd/ zumalen wann die Kupferstich/ die ich ebenfalls hab nachstechen lassen/ einige Umstände deutlicher vor Augen stellen.



## Vorrede.

Es begreift folgendes diser neunte Theil nebst dem ersten Tomo dern Morgenländischen Nachrichten R. Patris Fleuriau, auch den sechsgehenden Tomum dern Lettres Edifiantes R. Patris du Halde, und etliche andere Brieff/ die aus beyden Indien/ über Rom und Ostende/ in Teutschland angelangt und mir zu Händen kommen seynd: in welchen nichts betrüblicheres seyn kan/ als der verderbliche Zustand der Sinischen Christenheit / so von dem neuen Kaiser Yum-kin (die Mission zu Peking allein ausgenommen) aus dem ganzen Reich durch ein scharffes Edict ist verbannet worden. Aber das Haus ist verbrennt/ was hilft das Weinen?

Voraus dannoch nicht folgt/ daß die Zahl dern Catholischen Christglaubigen deswegen abnehme; Sintemal in dem weitläuffigen Türckischen Reich die Armenier und zum Theil auch die Griechen nach abgeschwornen Morgenländischen Kegerenen Hauffen-weis zu der allgemeinen Christlichen Kirch zuruck kehren. In Americâ aber / absonderlich zwischen Paraguariâ, Chili und Peru: wie nicht weniger in Carnate und Madurâ ist aus Abgang dern Priestern keine Möglichkeit alle Heyden/ so die Heil. Tauff begehren/ zu versgnügen.

Die 19. Martyrer nebst andern Heilig-mässigen Männern/ die in disem neunten Theil vorkommen/ wird ich zu dessen Ende ausführlich andeuten. Was aber andere Seltsamkeiten/ als neue Wunderwerck / merckwürdige Befehrungen/ harte Verfolgungen/ ungewöhnliche Begebenheiten / und dergleichen mehr betrifft; wird jezt-folgender Zeiger kürzlich vorstellen.







## Zeiger

### Über den Neunten Theil dieses Buchs.

## Brief

### Aus denen Marianischen Inseln.

Num. 218.

**B**rief P. Josephi Bonani S. J. an R. P. Sigismundum Pusch S. J. geschriben zu Sosa auf der Marianischen Insel Rota den 26. Novemb. 1720. Nach Gottes an denen Todtschlägern V. P. Caroli Boranga, dessen Leichnam nach Wienn / des

V. P. Augustini Strobach aber nach Prag ist geschickt worden. Einsamkeit dern Marianischen Missionarien. Ob ehemals die Marianer einige Gottheit erkant haben? Nachricht von denen Eilanden Palaos.

### Brief aus Chinâ und Tunkino.

Num. 219.

**B**rief R. P. Joannis Nadasi S. J. geschriben zu Rom den 2. Febr. 1662. Auf was Weise V. P. Andreas Koffler S. J. um des Glaubens willen von denen Tartarn in Chinâ feye hingerichtet worden?

beron und V. P. Cortil beyde aus der Gesellschaft Jesu werden auf denen Inseln Palaos gemartert.

Num. 220.

Brief eines Unbenanten/ geschriben zu Canton im Jahr 1718. Die Kayserliche Mutter in Chinâ stirbt/ und wird in dem ganzen Reich beklagt. Kayser Camhi will in seiner Kranckheit keinen Reichs-Nachfolger benennen; seine Schärffe gegen einen Mandarin, so ihn hierzu bereden wolte.

Num. 223.  
Brief eines Unbenanten/ geschriben zu Peking im Jahr 1721. Seltsame Begebenheiten mit der Moscovitischen Botschaft. Jubel-Jahr des Kayser Camhi wird hochfeyerlich begangen. Aufstand auf der Insel Formosa gedämpft. Mahometaner in Chinâ verachtet.

Num. 221.

Auszug etlicher Briefen aus China und Tunkino von Anno 1718. 1719. und 1720. Die Zeitungen aus Chinâ stimmen nicht allzeit über eins: warum nicht? Der Kriegs-Mandarin Tschin-mao erweckt durch seinen falschen Bericht ein fast allgemeine Verfolgung wider die Christen/ welche in Tunkino mit dem Schwerdt und Todt ausgerottet werden. Pater Messarius und Pater Bucharelli S. J. werden gefänglich verwahrt. Zwey Augustiner aber/ nemlich V. P. Joannes Damascenus à S. Ludovico und V. P. Thomas de Ascensione werden im Jahr 1719. erbärmlich hingerichtet.

Num. 224.  
Brief P. d'Entrecolles S. J. geschriben zu Kinterschim den 25. Jenner 1722. Weitläuffiger und kunstreicher Bericht/ wie der feine Porcellan nachzumachen seye.

Num. 225.

Brief A. R. P. Caroli Castorano eines Franciscaners an die Congregation de Propaganda. Geschriben zu Lin-tschin-tschou den 8. Septemb. 1722. Von einem in Chinâ gefundenen und bereit Anno 266. oder 536. gegossenem Ablass-Pfenning.

Num. 226.

Brief Patris Jacques S. J. an den Herrn Abt Raphaelis, geschriben zu Canton den 1. Nov. 1722. Die Insel Bourbon hinter Africa, und die Insel Pulocondor unweit Cambodia, wie auch unterschiedliche Vögel/ Fische und Thier werden beschriben. Nachricht von Cambodia, Ziompa und Cocincinâ. Land-Missionen

Num. 222.

Brief P. Philippi Cazier S. J. geschriben zu Canton den 5. Novemb. 1720. V. P. Du-Joseph Stacklein IX. Theil.

)(

bey



## Zeiger über den neunten Theil dieses Buchs.

ben Canton. Todt P. Philippi Cazier S. J. Vier Creutz erscheinen in China in der Luft. Ursprung einer blutigen Verfolgung in Tunkino.

Num. 227.

Brief P. Gaubil S. J. an Herrn von Ne-  
mond Erz-Bischoffen von Thoulouse, geschri-  
ben zu Canton den 4. Nov. 1722. Elender Zu-  
stand der Christenheit in China. Pater Baudori  
taufft und versorgt zu Canton viel verworfene

Kinder. Kayserliches Waisenhaus für dieselbe  
allda.

Num. 228.

Zwey Brief P. Ignatii Kögler S. J. geschri-  
ben zu Peking den 14. Nov. 1724. Der Christ-  
liche Glaub wird in China ausgerottet. Ein  
Tartarischer Fürst wird um Christi willen samt  
seinem Haus des Lands verwiesen. Jansenismus  
reisset in China und Cocincina ein.

## Brief aus Sud-Americâ.

Num. 229.

S. 1.

Brief eines Unbenannten/geschriben zu Cayen-  
na im Jahr 1718. Arbeit und Frucht Pa-  
tris de Creuilly S. J. Seine Liebe gegen die Ar-  
men/und eiferige Begierde die Heiden zu befeh-  
ren. Sein Gottseliges Ende und Nachruhm.

S. 2.

Brief P. Ernesti Steigmiller S. J. geschriben  
zu Santa-Fé von Bogotta in Neu-Granata.  
Von einer neuen Mission bey einem neu-entdeck-  
ten Volck/ so man die Planos nennet.

Num. 230.

Brief P. Caroli Haimhaussen S. J. geschri-  
ben zu Penco in Chili den 1. Aprilis 1724.

Beschwerliche Reise von Buenos Ayres über  
Paraguariâ und Mendoza biß Jacob-  
Stadt in Chili. Aufstand allda. Spanische Wuet.

Num. 231.

Brief M. Nicolai Meges S. J. geschriben zu  
Lima den 15. Nov. 1724. Reise von Panama  
biß Lima. Gute Luft hieselbst.

Num. 232.

Brief P. Caroli Rechberg S. J. geschriben  
zu Buenos Ayres den 8. Febr. 1725. Bericht  
von R. P. Antonii Sepp Zustand; wie auch von  
denen Guyannanen, einem neuen Volck in  
Paraguariâ. Seltsame Weiber-Zucht allda.

## Brief aus Ost-Indien/ namentlich aus Mogor, Car- nate, und Madurâ. &c.

Num. 233.

Bericht von denen Missionen S. J. in Ma-  
ravâ und Tanschahor von Anno 1714.  
und 1715. an A. R. P. Michaëlem Tamburi-  
num der Gesellschaft Jesu Generalem. Neue  
Verfolgung in beyden disen Königreichen.  
Standhaftigkeit dern Christen/ zumalen eines  
unbenannten Missionarii S. J. so darüber stirbt;  
wie auch Patris Vieyra S. J. so ihm in die Ewig-  
keit nachfolgt. Gedult Patris Machado S. J.  
Entseztlicher Geiz und Betrug dern Heiden.  
Bosheit dern Brachmännern.

Num. 234.

Brief P. Josephi le Gac S. J. an Herrn von  
Herbert, geschriben zu Chruksnaburam in  
Carnate den 10. Dec. 1718. Geiz/ Betrug  
und Gleisnerey der Heidnischen Guru oder  
geistlichen Väter/ von welchen die Christenheit  
verfolgt wird. Die Brachmänner blasen das  
Feuer stärker an. Tugend zweyer Christlichen  
Weibern. Erscheinung dern Teuffeln und Ge-  
spenstern. Die Fürsten von Carnate ehren und  
schützen die Missionarios S. J. Zunahm des  
Christentums daselbst. Die Christen werden  
von denen Maratti geplündert. Jener Andacht  
und Liebe. Der Fürst von Andewaru läßt einen  
Jesuiten in seiner Gegenwart mit denen Brach-  
männern vom Glauben streiten. Er selbst macht  
dise Lektüre zu schanden und erweist hingegen  
dem Missionario Fürsliche Ehr. Lob und Todt  
R. P. de la Fontaine S. J.

Num. 235.

Brief Patris Barbier S. J. geschriben zu Pu-  
neypundi in Carnate den 7. Jan. 1720. Pater  
Barbier wird wunderbarlich gesund. Gedult ei-  
ner Indiamischen Christin. Standhaftigkeit ei-  
nes Neu-bekehrten unter wärender Folter.  
Zunehmen des Christentums.

Num. 236.

Brief P. le Caron S. J. an die Fräulein von  
Caron, geschriben in Carnate den 20. Nov.  
1720. Glaub dern Indianischen Heiden. Ihr  
Opfer/ ihre Feiertag und Uberglauben. Lächer-  
licher Umgang. Elephanten/ Pferde und Och-  
sen werden verehrt. Die Heiden lassen sich zu  
Ehren ihrer Göttern brandmahlen. Thorheit dern  
Linganitten. Die Bauern in Indien opfern  
dem Teuffel ihre abgeschnittene Finger und Na-  
sen. Tyrannen und Geiz dern Indianischen  
Obrigkeiten/ zumalen des Groß-Mogols. Die  
Laster werden in Indien nicht abgestraft. Uedle  
Fürsten; hochadeliche Köche. Indische Arzney-  
Kunst. Teuffel werden ausgetrieben. Bosheit  
dern Brachmännern. Fünff seltsame Befehrun-  
gen.

Num. 237.

Ein anderer Brief P. Josephi le Gac. S. J.  
an Herrn von Herbert, geschriben zu Ballabaram  
in Carnate den 12. Jenner 1722. Gunst des  
Fürstens von Andewaru gegen die Christen er-  
weckt Reid und einen Aufstand dern Heidnischen  
Pfaffen



## Zeiger über den neunten Theil dieses Buchs.

Pfaffen Däfleri genant/ mit welchen Pater le Gac einen Glaubens-Streit hält. DERN Heidnischen Pfaffen/ Lehrern und Brachmännern Wucher/ Hoffart/ und stumme Geilheit wird von dem Jesuiten gestraft. Brief eines Mogorischen Fürsten an besagten Priester samt der Antwort/ welchen ein Mogorische Fürstin vergebens zu sich berufft. Goldmacher betrie-

gen. Der francke Fürst Prasappa-Naidu wird zwar von dem Missionario gesund gemacht/ aber von seinem eigenen Rebs- Weib hierüber getödtet. Von denen Opfern Pavedam und Egnam. Der Nachfolger des entlebten Fürsten beschützt die Christen. Pater le Gac erstattet dessen Gemahlin die Gesundheit. Viel andere Heiden bekehren sich.

## Brief aus Griechenland/ namentlich von Constantino- pel, Klein Asien/ Macedonien/ und aus dem Egæischen Meer.

### Num. 238.

**B**rief Patris Tarillon S. J. an Herrn Grafen von Pont-Chartrain. Geschrieben zu Paris den 4. Merzen 1714. Diser Graf beschützt und stiftet zum Theil die Missiones Soc. Jesu in ganz Griechenland. Gleichwie übrigen gegenwärtiger Brief mancherley Berichten in sich begreift: also hab ich denselben in unterschiedliche Numeros abgetheilt / wie folgt.

### Num. 239.

Von der Mission S. J. zu Constantino-  
pel. Die unendliche Menge des Volks und dERN Christen allda. Die Pest hauffet übel in diser Haupt-Statt. Prachtige Kirch/ schöner Gottes-Dienst und vielerley Mühewaltungen dERN Jesuitern zu Galata. Von denen Griechen und Armenier. Schlechter Staat des Griechischen Patriarchen. Halsstarriger Hofart seiner Griechen. Demütige Lehensamkeit dERN Armenier. Lob des Herrn Melchy eines Armenischen Bischoffs/ und P. Jacobi Caschod S. J. Tyranny des Groß-Viziers Ali Pascha wird gestraft. Herr Der-Gurnidar, ein Armenischer Priester wird gemartert. Die Jesuiten tragen Sorg dERN Christlichen Slaven/ welcher Elend allhier beschriben wird: wie auch dERN Pesthaften/ welchen zu Lieb Pater Vandermans S. J. stirbt.

### Num. 240.

Von der Mission S. J. zu Smyrna in Ionien. Von Patre Verzeau S. J. Von denen Griechen/ Armenier und Francken allda. **Francken** werden in ganz Morgenland alle Europäische Catholische und Protestanten genannt. Lob dERN PP. Dominicanern. Pest und entseßlicher Erdbidem zu Smyrna.

### Num. 241.

Von der Mission S. J. zu Thessalonica, Juden seynd allda hurtige Künstler. Lob P. Braconnier S. J. von Scopoli, Cavalla, Tassa, Negroponte, Larissa, und von der schönen Landschaft Macedonia. Sechs Jesuiten sterben zu Negroponte schier zugleich/ im Dienst dERN Pesthaften.

### Num. 242.

Von der Mission zu Scio oder Chio. Verfolgung dERN Catholischen daselbst. Zwoy Edle Justiniani samt 2. andern Catholischen Lateinern werden von denen Griechischen Regern um Christi willen hingerichtet. Dapferkeit ihrer Weibern und Kindern. Lob des Französischen Botschafters bey der Pforten. Standhaftigkeit dERN Jesuitern / so von denen Türcken hoch-geachtet werden. P. Richardus Gorré S. J. stirbt aus Liebe des Nächstten an der Pest. Von denen Inseln Meteline, Samos, Mosconi. Item von der See-Küsten Anatoliz.

### Num. 243

Von der Mission zu Naxia. Lateinisches Primat, Dombkirch/ Jesuiten und Cappuciner allda. Obhand oder Vorzug dERN Lateinern. Lauffende Missiones von Naxia auf andere Inseln. Worinn die Gemeinschaft dERN Lateinern mit denen Griechen in geistlichen Sachen bestehe? DERN Griechen vier grosse Fassen: ihre Unbeständigkeit und Wandel. Ursulinne-rinnen verlangt.

### Num. 244.

Mission zu Santorino, allwo die Griechen mit denen Lateinern und Jesuitern in besser Verstandnus leben; dise Letztere werden von dem Patriarchen von Constantinopel zu seiner eigenen Schand verfolgt. Des P. Ludovici de Boissy S. J. heiliger Todt wird von denen Griechen beweinet. Mission dERN Wälschen Jesuitern auf der Insel Tinos.

### Num. 245.

Ein neue in dem Meer-Busern von Santorino wunderbarlicher Weise entsprungene Insel wird samt ihrem Anfang und Wachstum vor Augen gestellt. Wie etliche Inseln diser Gegend auf- und andere abgangen seyen?



Zeiger über den neunten Theil dieses Buchs.

Brief aus der kleinen Tartarey.

Num. 246.

**B**rief Patris Du-Ban S. J. an Herrn Marquis de Torcy, geschriben zu Bagschary in der Krimischen Tartarey den 20. May 1713. Herr Marquis von Torcy samt denen Herrn Marquis von Feriol und Grafen von Alleurs, zween Französischen Botschaftlern bey der Pforten nimmt sich dern in der kleinen Tartarey gefangenen Christen mit Ernst an. Herr Ferrand erlangt allda eine Mission S. J. welche Herr von Feriol stiftet / die Tartar-Haanen aber nachdrücklich beschützen. Pater Du-Ban S. J. wird zum ersten Missionario daselbst bestellt; dessen schwacher Anfang und harte Anstöß. Wie die Tartar-Haanen einzund abgesetzt werden? Ihre Hoffiatt / Regiment / Staat / Reichthum / Glaub und andere Umstände werden beschreiben: Wie auch die Precopische oder Krimische / Item die Nagaysche und Cirkassische Tartarey. Von der neuen Mission S. J. in Krim-Land. Von dem elenden Zustand dern Christlichen Sclaven allda. Von denen Armenier und Grie-

chen in der kleinen Tartarey. Pestilenz hauffet übel. Ein Predicant wird zu schanden gemacht. Viel Reker und Sclaven werden bekehrt. Vier Mittel diser Mission recht aufzuhelffen. Allerhand seltsame Begebenheiten.

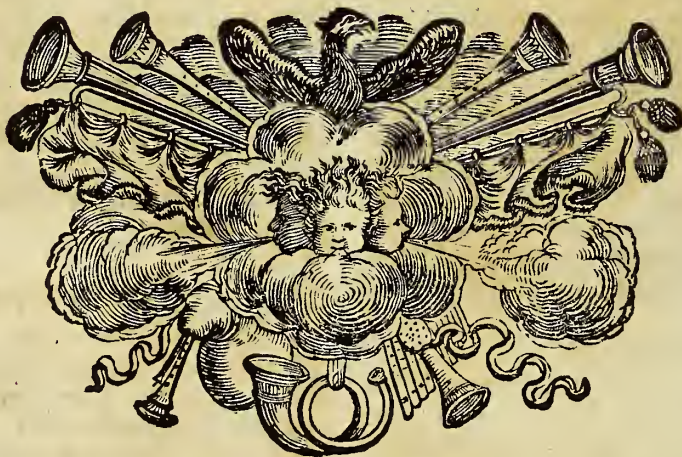
Num. 247.

Fragen und Antworten von der Cirkassischen Tartarey.

Num. 248.

Reise des Herrn Ferrand eines Französischen Medici, welche er von Crimeâ aus / über die Nagaysche Tartarey / nach Cirkassien angestellt hat.

Es begreift mithin diser neunte Theil unter 31. Numeris 32. frische Nachrichten / welche samt denen vorher in den acht ersten Theilen herausgegebenen schriftlichen und gedruckten 277. Urkunden in allem 309. neu Brief / Schriften und Reis- / Beschreibungen ausmachen: dero Folg ich jetzt vor Augen stelle.







Deren  
P P. MISSIONARIORUM  
Soc. JESU

Allerhand so Lehr- als Geistreicher  
Brieffen / Schrifften und Reis-  
Beschreibungen  
Neunter Theil.

Brief  
Aus denen Marianischen Inseln.

Numerus 218.

Brief

P. Josephi Bonani der Gesellschaft  
Jesu Missionarii.

An

R. P. Sigismundum Pusch, des  
Collegii und der hohen Schul Soc.  
Jesu zu Graß Canklarn.

Geschriben in dem Dorff Sosa auf der  
Marianischen Insel Rota den 26. Novemb.  
1720.

Inhalt.

Nach Gottes an dem Todtschläger V. Patris Boranga,  
dessen Leichnam wird nach Wienn / Ven. Patris Strobach  
aber nach Prag geschickt. Einsamkeit dern Marianischen  
Missionarien. Ob ehemals die Marianer keinen Gott  
erkannt haben? Von denen Inseln Palaos.

Ehrwürdiger Pater in Christo!

P. C.

**M**Als für eine unbeschreibliche Freud in  
meinem Gemüth der von Euer  
Ehrwürden den 27. Aug. 1717.  
an ihren wenigsten Diener und Di-  
scipulum erlassene Brief erweckt habe/ kan nur  
derjenige begreifen/ welcher ihm meine Einsam-  
keit auf der Insel Rota lebhaft vor Augen stels  
Joseph Stäcklein IX. Theil.

let. Dem seye nun/ wie ihm wolle: wenigstens  
muß ich bezeugen/ daß mich deroelben Schrei-  
ben um desto mehr erfreuet habe/ weil ich fast zu  
gleicher Zeit durch einen andern Brief von mei-  
nen Obern bin vermahnet worden/ mich ge-  
fasset zu halten den 2. Hornung des nechstfol-  
genden 1721. Jahrs meine Profession abzule-  
gen und meiner liebsten Mutter der Gesellschaft  
Jesu durch die vier feyerliche Gelübd auf das  
verbindlichste einverleibt zu werden; welchen son-  
derbaren Trost ich nechst Gott meinen vorma-  
ligen Professoribus, zumalen aber Euer Ehr-  
würden zu dancken habe; wie nicht weniger  
meinem auf eben diser Insel und Mission glori-  
würdigen Vorfahrer dem Ven. P. Carolo Bo-  
ranga, wessen Martyr-Statt/ auf welcher ders-  
elbe sein Blut vergossen / ich lektverwichenen  
Frühelings andächtig geküßet/ zugleich aber erfah-  
ren hab/ **Erstlich** daß sein Todtschläger Na-  
mens Tani eben dasselbe Jahr 1684. als er den  
Mann Gottes ermordet/ durch Göttliche Ver-  
hängnus in dem Meer elendiglich ertruncken seye.  
**Zweytens** / daß so wol sein als des Ven. P.  
Augustini Strobach Leichnam beyläuffig Anno  
1692. von hier nach Seville und so ferner ein-  
jeglicher in seine Provinz/ nemlich die Gebein  
Patris Caroli nach Wienn in Oesterreich/ des  
andern aber nach Prag seyen geschickt wor-  
den.

U

Was



2 Num. 218. An. 1720. P. Josephi Bonani aus Sofa auf der Insel Rota.

Was sonst den gegenwärtigen Zustand dieser Marianischen Eilanden betrifft/ so befinden sich dermal auf der Haupt-Insel Guahan 250. Soldaten in der Besatzung/ wie auch sechs unserer Residenzen und eben so viel Kirchen. Ich aber auf der Insel Rota bin ganz allein/ mithin aller menschlichen Gesellschaft und Ansprach meiner Ordens-Genossen gänzlich beraubt; doch kommen gesamte Missionarii jährlich zweymal/ nemlich auf dem H. Drey König-Tag/ und an Sanct-Ignatii-Fest/ da beyde mal die Ordens-Gelübde erneuert werden zu Agadna auf der Haupt-Insel zusammen/ und legen mit solcher Gelegenheit einer bey dem andern unsere Beichten ab; weil auffer solchen zwey Zeiten ich keines Priesters kan ansichtig werden: ja es geschiet öfters/ daß wir auch auf die bestimmte Tag wegen Ungestümme des Meers müssen zu Haus bleiben und dieses Crosts entbähren. Ich wäre solcher Ursach wegen schon zweymal in dem Wasser ertrunken/ wann Gott mich nicht wunderbarlich errettet hätte.

Euer Ehrwürden werden öfters gehört oder gelesen haben/ daß die Marianer vor Ankunft dem Spaniern in ihrem Heydentum keine Gottheit erkannt/ oder ohne allen Glauben gelebt/ sonder lediglich die Geister ihrer Abgestorbenen verehret haben. Einen einzigen dergleichen Geist nenneten sie Aniti, ihrer mehr zusammen aber Manganiti. Diese sollen nicht einen jeglichen/ der sie anruffte/ sonder nur gewisse hierzu erkohrene Leut erhört haben/ welche sie Macahnan und Cahnan, das ist/ ein übernatürliche Kraft zu benahmen pflegten.

Allein/ nachdem ich dieser Sach/ ob ihnen nemlich Gott vorher allerdings unbekant gewesen seye/ eifriger nachgeforscht und alte Leut mit Verehrung einiger Taback-Blättern/ so ihnen lieber als Geld seynd/ die Wahrheit aufrichtig zu bekennen bewogen hatte/ hab ich erfahren/ daß auch bey diesem Volck wahr seye/ was wir in dem Buch der Weisheit und in der Epistel an die Römer lesen/ daß nemlich die Erkenntnis Gottes in ihnen seye offenbar gewesen; indeme die tugendhaftere Einwohner dieser Eilanden vor Zeiten ihren Hauß-

haltungen folgenden Spruch öfters sollen vorgehalten haben: Der Himmel ist ein gutes Land: ein Haus der Freud/ der Vergnügung und einer lustigen Frölichkeit. Nach solchem müssen wir sehen/ zählen und wandern/ damit wir alldort/ nachdem wir werden dahin kommen seyn/ ewig verharren. Fragt man sie aber/ wie sie solche Wort ausgedeutet haben? geben sie zur Antwort/ sie hätten dieselbe nicht verstanden/ bis die Missionarii angelangt wären; dann die alten Indianer haben zwar von Gott gehört/ aber aus Nachlässigkeit denselben nicht erkennen/ noch seine Wege erforschen wollen: oder durch ihre Lasterhaftigkeit das ihnen von oben verliehene Licht erloscht/ damit sie nicht das Böse zu meiden und das Gute zu würcken gezwungen wurden.

Gott/ welcher diese Inseln nunmehr erleuchtet hat/ wolle sein Licht auch denjenigen zahlreichen Eilanden (Palaos) welche uns gegen Mittag liegen/ bald lassen aufgehen; dann daß dergleichen volkreiche Länder in unserm Meer gegen Süden/ und zwar nicht weit von hier/ seyn müssen/ solches nemmen wir unfehlbar ab aus unterschiedlichen von dannen zu uns/ und von uns dahin durch den Sturmwind getriebene Schifflein und durch die Barbarn/ welche auf disen angelangt seynd. Der Allerhöchste gebe/ daß erwähnte Felder zum Schnitt bald zeitig werden; wie gern würd ich mit meiner Sichel in die Erde dahin reisen und meine aus dem Grund mit Steinen neu-erbaute Kirch einem andern überlassen? Damit nun meine Sünden ein so heiliges Vorhaben nicht hintertriben/ seynd Euer Ehrwürden inständig ersucht durch deroselben Heil. Meß-Opffer und Gebett auszuwirken. Ich verharre

Euer Ehrwürden

Sofa den 26. Nov.

1720.

Unruher Diener in Christo.

Joseph Bonani, der Gesellschaft Jesu Missionarius.

Brief aus China und Tunkino.

Num. 219.

Brief

R. P. Joannis Nadasi der Gesellschaft Jesu Priesters.

An

den Ehrwürdigen damals in der Provinz Desterreich gedachter Societät vorgesezten Patrem Provincialem.

Geschriben zu Rom den 2. Februarii im Jahr 1662.

Inhalt.

P. Andreas Wolfgangus Koffler wird um des Glaubens willen von denen Tartarn in China gemartert.

Ehrwürdiger Pater in Christo!

P. C.

Unter denen ruhmwürdigen Todt-Fällen verdienet bestermassen einen Ehren-Ort der gloriwürdige Hintritt P. Andrea Koffler, welcher von denen Portugesen P. Andreas Xavier benahmet wird; dessen seeliges Abscheiden dieser Tagen an unsern Patrem Generalem aus



aus China und Tunkino berichtet / mir aber von der Portugiesischen Mission allhier ist mitgetheilt worden / der nicht umgehen darf eine Abschrift hiervon der Oesterreichischen Provinz / welche ihn nach Indien gesandt hat / mit gegenwärtiger Gelegenheit zu überschicken / zumalen / nachdem mir der Pater Missionens von Portugal wegen einem so dapperen in Oesterreich gebornen und zu einer der massen herrlichen Cron auferzogenem Helden Glück gewünscht hat. Nun zur Sach selbst.

Es erzehlt ein vormal dem Patri Andrea Koffler seelig bestens bekant heidnische Cammerling / daß / als in Sina wegen letztem Einfall der Tartarn alles über und über gieng / gedachter Priester unweit der Stadt Thien-tcheu mit seinem Schiffelein auf einer Sandbank seye stecken geblieben; da ihn dann ein Tartarischer Hauptmann mit seiner Schaar überfallen / und wer er seye / befragt habe. Wo rauf der Pater auf Sinisch geantwortet / er seye ein Lehrer des Göttlichen Gesatz / wessen kurzer Inhalt in dem Zeichen des Heil. Creuzes begriffen wäre. Weil nun der Tartar solches Zeichen sehen wolte: habe Pater Koffler seine Stirn / den Mund / wie auch die Brust mit drey kleinen Creuzlein auf eben die Weise / wie die Catholische Priester vor Ablegung des Evangelii in der Mess zu thun pflegen / bezeichnet: nachmals aber / indem er mit der rechten Hand von der Stirn auf die untere Brust und von der linken zur rechten Schulter fahrete / und das große Creuz machte / in erwehnter Sinischen Sprach folgende Wort überlaut gesprochen habe: **Durch das Zeichen des Heil. Creuzes / erlöse uns / O Herr! von unsern Feinden: in Namen des Vatters / und des Sohns / und des Heil Geists. Amen.** So bald er diese Wort vollendet hatte / habe ihn der Tartar mit dem Schwerdt von der Stirn bis auf den Bauch / und von der linken zur rechten Schulter Creuzweis sehr tieff verwundet und zum theil gespalten / hiemit aber demjenigen / der am Creuz für uns gestorben ist / zu einem angenehmen Opfer geschlachtet. Es hat also P. Andreas als ein Blut-zeug Christi durch das Creuz-Zeichen obgesiegt.

Diese merkwürdige Geschichte hat nicht allein besagter Cammerling also / wie sie oben angeführt wird / erzehlet / sonder auch folgendes nach ihm unterschiedliche Christen bekräftiget / wie nicht weniger unser Superior von Tunkino an unsern Patrem Generalem überschreiben. Wäre sie mir ehender zukommen / wurde ich dieselbe gewiß in mein unter dem Titel / Annus diurnum illustrium, gedrucktes Buch eingetragen haben etc. Ich befehle mich in das heilige Mess-Opfer. Rom den 2. Hornung 1662.

**Euer Ehrwürden**

Diener in Christo  
Joannes Nadasi S. J.

Joseph Stacklein IX. Theil.

Num. 220.

**Aus dem Brief eines unbenannten**  
von Canton An. 1718.

**Inhalt.**

Die Kayserliche Mutter in China stirbt / und wird im ganzen Reich beklagt. Kayser Camhi will in seiner Krankheit keinen Nachfolger nennen; seine Schärfe gegen einen Mandarin, der ihn hiezu bereden wolte.

**Ehrwürdiger Pater in Christo!**

P. C.

Nachdem die Kayserliche Mutter den 11. Jenner 1718. das Zeitliche gesegnet / hat das ganze Reich die große Klag angelegt. Vierzig Tag hindurch dörfte kein Mensch von einigem Geschäfte mit dem Kayser reden. Die Mandarinen mußten entweder in der Burg oder nebst derselben / ohne nach Haus zu gehen / unter dem Zelt übernachten / ja so gar die Kayserliche Prinzen diese ganze Zeit ohne ihre Kleider auszuziehen in dem Pallast ihres Herrn Vatters verharren.

Diese Trauer-Klag sienge allhier zu Canton den 15. Hornung an: welche zwar bey dem Volck nur sieben / bey denen Mandarinen aber sieben und zwanzig Tag währet; diese letztere lassen sich / wie sonst / nicht tragen / sonder reiten in weißen Kleidern zu Pferd zu der Tafel der abgestorbenen Kayserin / und verrichten daselbst ihre Ceremoney; solchem Exempel wird das Volck zu seiner Zeit folgen. So lang die Klag-Zeit anhält / seynd alle Rath- und Gericht-Stuben versperrt / die rothe Farb aber verboten; darum werden auch die Haupt-Mütze ohne rothe Seiden / auch ohne einige Zierde getragen.

Der Kayser ist von einer überstandenen Krankheit wieder genesen / in welcher derselbe zwar / ob er einen Reichs-Nachfolger benennen wolte / sich besonnen / doch nichts ausgesprochen / sonder nur zu verstehen geben hat / daß weder seine eigene Söhne / noch einiger geborne Sineser schinen dieses hohen Amts fähig zu seyn / als welche ihm gar zu weich und feig vorkämen; es wurde villeicht dem Reich besser ansprechen / wann er einen Prinzen aus dem alten Tartarischen Geschlecht Yvan, so ehemahls in China vor dem Tamingischen Haus regiert hat / zu solcher Würde erheben solte. Doch liesse er die Sach unausgemacht.

Als hierüber ein Mandarin durch seinen Sohn dem Kayser in einem schriftlichen Gutachten vorstellte / wie unentbählich der Ruhestand des Reichs erheische / daß Se. Majestät einen Nachfolger bestellen / und deroelben zweyten gebornen Sohn in diese Würde wieder einsetzen; hat der Kayser das Memorial gelesen / und dem Sohn des Urhebers / weil er seinem Vatter hierinn gehorchet / zwar verschonet / den Mandarin aber lassen hinrichten. Von der Zeit an will sich niemand unterstehen ihm von einem Nachfolger Meldung zu thun. Ich bleibe etc. Canton im Jahr 1718.



## Num. 221.

**Auszug etlicher Brieffen**  
aus China und Tunkin, welche von denen Missionariis der Gesellschaft Jesu im Decemb. 1718. wie auch Anno 1719. und 1720. zwar geschriben aber gar zu spath angelangt seynd.

## Inhalt.

China ist ein so weitsichtiges Reich/ daß kein Wunder/ wann aus dessen weitsläufigen Ländern unterschiedliche Zeitungen einlauffen. Des Kriegs-Mandarins Tschin-mao Bericht wider die Christen erweckt in Sina ein allgemeine sehr harte Verfolgung in schier allen Landschaften/ welche allhier beschriben wird. Der Christliche Glaub wird in Tunkin mit Schwerdt und Todt vertilgt; Gefängnis dem Patrum Messari und Bucharelli aus der Gesellschaft Jesu. Martyrium dem Gottseligen Patrum Joannis Damasceni und Thoma Augustiner-Barfüßern allda.

## Der Auszug obgenanter Brieffen lautet also:

**G**leichwie China ein gewaltiges und über die massen weitsichtiges Reich ist/ also muß niemand bewundern/ wann aus dessen so mächtigen weit aus einander gelegenen Landschaften auch so unterschiedliche Zeitungen einlauffen/ daß/ indem die Christliche Wahrheit in einem Ort beschützt/ dieselbe zugleich in andern verfolgt werde. Da nun ein jeglicher Missionarius nur so vil nach Europam berichtet/ als er weiß und ihn angehet; ist leicht zu erachten/ daß zu gleicher Zeit einer/ so der Gunst seines Mandarins genießet/ nur von Ruhe und Freud: ein anderer Seelsorger hingegen/ der in ewiger Verfolgung lebt/ von Elend und Leid schreiben.

Wann ich demnach aufrichtig gesehen soll/ was ich nach so vielen gelesenen Brieffen und Nachrichten urtheile; kan ich für gewiß sagen/ daß seit dem Jahr 1717. die Sinische Christenheit einen Anstoß nach dem andern/ bald da/ bald dort/ ohne Unterschied dern jeztmal aus so mancherley geistlichen Ständen und Europäischen Ländern bestellter Priestern habe ausstehen müssen/ dergestalt/ daß/ wann die Sinische Heiden fernerhin/ wie bißher/ also fortfahren/ nichts anders/ als ein betrübter Ausgang von einem so frölichen Anfang zu hoffen ist.

Wir haben bereits oben im sibenden Theil Num. 158 gesehen/ daß solches Feuer von dem Kriegs-Mandarin Tschin-mao angeblasen/ und von dem sonst denen Europäern so wolgeneigten Kayser Camhi nicht allein nicht gedämpft/ sonder noch stärker seye angeblasen worden/ als er dessen wider die Christen eingegebenes Gutachten denen neun höchsten Reichs-Hof-Gerichten zu beurtheilen überlassen und derselben der Christenheit sehr nachtheiligen Ausspruch gut: geheissen hat; dann/ ob schon unsere Hof-Patres zu Peking das hieraus erfolgte Ubel zu hintertreiben sich

auf alle Weise bemühet haben/ blibe es dennoch bey dem einmal geschöpften Urtheil/ welches allen Obrigkeiten durch das ganze Reich schriftlich ist mitgetheilt worden. Gleichwie nun der Kayser jeztgedachten Ausspruch mit zweifelhaften Worten bestätiget/ und dise (jedoch nur mündlich) zum besten ausgedeutet hatte; also haben die in denen Reichs-Ländern bestellte Mandarinen hergegen dieselben in einem ganz widrigen und dem Christentum höchstschädlichem Verstand genommen/ mithin die Kirchen in China zu vertilgen sich unterfangen. Solches bezeugen die von dannen im Christmonat Anno 1718. erlassene und mir gar zu spath/ nemlich erst im Jahr 1724. behändigte Brief/ wie ich nun gleich erwehnen wird.

So bald gemeldetes Urtheil dern neun Reichs-Hof-Gerichten von dem Kayser ware bewährt und in alle Länder verschickt worden: wurde solches von denen Land- und Stätt-Mandarinen durch so genannte Kaotschi, das ist/ durch sonderbare Verordnungen aller Orten kund gemacht und öffentlich angeschlagen/ die Christliche Religion aber in denselben fast durchgehends als ein falsche Sect (in meu) die zum Auflstand anreizet: Pu-kei, die denen Reichs-Satzungen widrestrebet: und dero Prediger als Betrieger (Schen-hoë) die das Volk verführen/ hässlich gelästert. Allein sehen wir von Land zu Land/ was großes Unheil offibedeutetes Urtheil samt besagten Verordnungen gestiftet habe.

In der Landschaft Petscheli, dero Peking die Hauptstatt ist/ hat ein gewisser Scheu-tao, das ist ein solcher Land-Vogt/ welcher über mehr vornehmste Reichs-Stätt zu gebieten hat/ durch einen Bann-Brief verordnet die Kirchen nieder zu reißen: die Sinische Lehrer/ so dem Christentum anhangen/ ihrer Würde abzusetzen: den gemeinen Mann aber/ welcher demselben Befehl beypflichtet/ jeglichen mit 35. Bambus-Knüttel: Schläg abzustraffen.

Dieser Befehl ist an zweyen Christen zu Pao-tim-fu vollzogen/ andere 28. hingegen in die Eisen geschlagen und in die Gefängnis gesetzt worden. Massen aber dise arme Leut so wol sich als die ibrige mit Hand-Arbeit zu ernehren pflegten/ als hat ein halb-Doctor samt seinem Sohn und einem Catechisten für dieselbe nicht allein Bürgschaft geleistet/ sonder an ihrer statt acht Monat lang ein harte Gefängnis ausgestanden.

Da solche Zeitungen zu Peking erschollen/ besuchten und beschnecten unsere Patres den neu-ernannten Stätt-Oberst von besagtem Pao-tim-fu mit Bitt die Christenheit desselben Orts zu beschützen. Er nahm die Geschenke an: er legte bey ihnen seine Gegen-Besuchung ab/ und versprach alles Guts. Nachdem er aber all dort angelangt und seine Regierung angetreten hatte/ ließe er sich

Zweif.



Zweifels: ohne aus Furcht des Vice - Königs und des Schéu - tao von seinem Wort abschrecken und begnügte sich das Urtheil zu mäßigen/ als er verordnet hat die Kirch nicht zu schleiffen/ sonder nur zu versperren; wie auch/ daß der Halb-Lehrer sich aus dem Kercker mit Geld loskauffen/ und die Christen an statt dern Schlägen vor Gericht mit Maultaschen solten entunehret werden.

Sintemal aber der Schéu - tao mit diser Forderung übel zu freiden ware/ als hat er den Ausspruch verschärfet und geboten die Christliche Kirch zu verhergen/ den Halb-Doctor seiner Ehren - Stelle zu berauben und jeglichem Christen 36. Bambus - Schläge anzumessen. Der Statt-Mandarin um solchem Befehl nachzuleben hat zwar das Gottshaus der Erden nicht gleich gemacht/ sonder/ welches noch ärger ist/ dasselbe seinem Abgott Huan-yun-tschang eingeweyhet und dessen Bildnuß hinein gesetzt. Die Christen wurden in dem ganken Gebiet mit Ernst aufgesucht/ vor den Richterstuhl geschleppt und mit der bestimmten Straff belegt. Ferner ergienge der Befehl den Patrem Magalhaens, so dise Christenheit besorgte/ gefänglich in Verwahrnus zu bringen.

Unsere Patres zu Peking hatten zwar für die Christenheit zu Pao-tim-fu eine Bittschrift aufgesetzt/ aber kein Mensch dörfte sich unterstehen dieselbe dem Kayser zu behändigen.

Denen zwey Kirchen/ welche Pater Conrancin in eben diser Landschaft Petscheli verwaltet/ ist gleiches Unheil widerfahren: die eine ist zu Sivan-hoa-fu, allwo die Christen ewig angefochten werden und vor der angedroheten Verfolgung keinen Augenblick sicher seynd. Die andere zu Cup-keu, welche fast lediglich aus Soldaten besteht/ derer Zun-ping oder gebietender Kriegs - Oberst nebst andern Straffen auch die Kirch gesperrt hat mit beygefügetem scharffem Befehl einige Versammlung zum Gebett oder Gottesdienst unter schwehrender Buß und bey Verlust ihres Diensts anzustellen. Der Ehrwürdige Pater Parennin hat zwar etwelche Vorbittschreiben diser Sach wegen von etlichen Hof-Mandarinén ausgewürckt/ denen der Zun-Ping aber antwortete/ es käme ihm nicht zu in einer Kayserlichen Verordnung/ als dise wäre/ das geringste zu verändern/ zumalen/ weil solche durch den Lipu wäre ausgefertigt worden. Lipu ist eine dern 9. höchsten Reichs-Kaths - Versammlungen am Kayserlichen Hof.

In der Landschaft Schanli oder Xanli werden die Christen gezwungen entweder den Glauben zu verlaugnen oder das Vatterland zu raumen. Ein Catechist ist mit 35. Schlägen um des Evangelii willen abgestraft worden. Der Pater Xaverius Rosario aus der Gesellschaft Jesu, ein geborner Sineser/ ist von dem Unter-König des Lands verwiesen mithin zu seinem größten Leydwesen benöthiget worden seine bedrängte liebe Schäßlein zu verlassen und nach Peking zu kommen.

In der Landschaft Nanking haben zwey unserer Priestern/ nemlich Pater Van-hame und Pater Porquet allerhand Schmach und Spott von denen Unglaubigen ausgestanden. Des letztern zweyen Catechisten seynd nicht allein in den Kercker geworffen/ sonder auch der eine zwar mit 30. der andere aber mit 35. Schlägen abgedreschet worden. Die meisten Christen haben die Flucht ergriffen. Etliche Kirchen auf der Insel Zung-ming, so zu diser Landschaft gehört/ derer unser Pater Jacquemin Sorg trägt/ seynd in Gefahr geschleiffet zu werden/ zu folg des von denen Mandarinén hierüber gefassten Rathschluß/ damit sie nemlich dem Befehl des Lipu nachkommen.

Von der Landschaft Schenli oder Xenli ist noch keine Zeitung deshalb eingeloffen; vielleicht hat der in meinen vorigen Briefen beschriebene Erdbidem/ so dasselbige Gebiet schändlich verwüstet/ die Verfolgung verhindert; doch ist der Kayserliche Befehl alldort richtig eingelangt.

So gehet es auch in der Landschaft Kiamsi oder Schiamsi noch zimlich still her. Nichtsdestoweniger haben die Heiden vermög des Kayserlichen Befehls denen Christen eine Kirch in dem Gebiet von Cang-tscheu-fu verbrennt und sich des Plak/ auf welchem sie stunde/ bemächtigt.

Hingegen ist man mit denen Christen in der Landschaft Hu-quam desto gröber verfahren; allwo Pater Noëlas ein Priester aus unserer Gesellschaft aus dem ganken Gebiet von Kim-tscheu-fu ist verbannet worden; allein er hat deren Stadt-Knechten nicht gewartet/ sonder ist/ ehe sie ihn ergriffen/ heimlich nach Nganlo gezogen. Ein Mandarin hat sich demnach seiner Kirch bemächtigt und beliebet in derselben zu wohnen. Die arme Christen worden in Eisen und Band geschlagen/ mit solchen aber in die Gefängnis gesetzt. Eben dergleichen Unheil ist denen Neubekehrten in drey anderen Stätten des Gebiets von Te-ngan-fu widerfahren. In einer anderen Statt ließe der Mandarin dieselbe vor seinen Richter-Stuhl fordern/ woselbst er sie ihrer Creuzlein/ Ublasz - Pfennigen und Rosen-Kränken beraubt hat. Zu Y-ling-tscheu ergienge strenger Befehl den Missionarium sambt seinen Kirchen-Hüetern in Verhaft zu nehmen und so gar das Gottshaus/ wann sie sich innerhalb zehen Tagen nicht stellen würden/ zu verkaufen. Der erbärmliche Zustand diser Christenheiten hat den Patrem Noëlas dergestalt bestürzt/ daß er vor Bekümmernus erkranket und sein Amt zu verrichten dermal unfähig ist.

In der Landschaft Fokien, namentlich in dem Gebiet von Tim-tscheu-fu ist die alldort unter Sorg deren Ehrwürdigen Patrum Franciscanern befindliche Christenheit gänglich zerstöhret worden. Die meisten waren Soldaten/ welche man nur derentwegen/ weil sie Christen seynd/ aller Kriegs-Ehren beraubt hat.



Obwolen der Unter- König von Canton die Europäer wohl leiden mag / so haben doch noch die Glaubigen in derselbigen Landschaft den Grimm der allgemeinen Verfolgung zimlich empfunden; indem der Mandarin von Luitcheu fu aus der Kirch des Patris Emanuelis Teller ein Heidnische Schul gemacht / noch solche ihm ehender als nach langwieriger Bitt des Patris Pereyra bey dem Vice-König und dieses letztern ausdrücklichen Befehl zuruckgestellt hat. Viel andere Gottshäuser / welche ich Kürze halben übergehe / seynd gleicher gestalten von denen Mandarinen in Besiz genommen worden. Mit einem Wort die Christglaubige werden schier aller Orten gedängstiget; der Eifer dern / so um die Tauff anhielten / ist erloschen; die Heiden hingegen werden immer muthwilliger / und die Verfolgung täglich ärger.

Aber nirgend verfähret man mit denen Christen grausamlicher / als in dem Königreich Tunquin, allwo zwey Jesuit. r / nemlich Pater Messari und Pater Bucharelli / um des Glaubens willen / wie zwey Ubelthäter / in Banden nach Hof gebracht; zwey Augustiner Baarfüßer aber / verstehe V. Pater Joannes Damascenus von sanct-Ludwig ein Genueser, und V. Pater Thomas de Ascensione ein Neapolitaner von denen aogöttischen Heiden bereits Anno 1719. erbärmlich seynd hingerichtet worden; massen die Barbarn das Blut diser zwey Diener Gottes ihrem Abgott verlobt hatten / welches dise an dem Fluß Sutan an denen Sinesischen Gränzen Gottseeligst vergossen haben. **Daß aber denen Patribus Joanni Baptista Messari und Francisco Bucharelli ebenfalls der Sig. Krantz / so Christus der Herr seinen Zeugen aufsezet / seye zu theil worden / hab ich bereits von dem erstern zwar im VIII. Theil num. 201. von dem andern aber allda numero 204. erwehnet.**

## Num. 222.

### Brief

Des Patris Philippi Cazier, der  
Gesellschaft Jesu Missionarii, geschri-  
ben zu Canton den 5. Novembris  
1720.

### Inhalt.

P. Duberon und P. Cortil S. J. werden gemartert.

Ehrwürdiger Pater in Christo!

P. C.

**E**s werden Euer Ehrwürden Zweiffels ohne begierig seyn zu wissen / wie es endlich dem Patri Duberon und dem Patri Cortil, je-  
nen zween unserer Gesellschaft Missionarius ers-

gangen seye / welche laut meines sechsten Theils diser Briefen numero 127. sich im Jahr 1710. unter dem Ritter Don Padilla auf eine dern Inseln Palaos ausgefekt hatten. Allein ich hab nach aller ersinnlichen Nachforschung die Um-  
ständ ihres Ends nicht in Erkenntnus bringen können.

Als ich hieher nach China reisete / hab ich zu Manila auf denen Philippinischen Inseln eben dazumal unter Weegs zugesprochen / als Pater Serrano unserer Societät Priester Anno 1711. ein Schiff betackeln lieffe / um auf denselben nach gedachten Inseln Palaos zu fahren / und daselbst entweder ein neue Mission angzufangen / oder obbesagten zwey Missionarius, wann sie noch am Leben wären / zu Hülff zu kommen. Aber Gott hat sein Vorhaben nicht gesegnet.

Dann / obwolen Pater Serrano unter Segel gangen und in dem Ambo-cadero oder in dem Meer-Darm / auf welchem man zwischen denen Philippinischen Eilanden aus- und einfahrt / glücklich angelangt ist / hat er dannoch mit seinem Schiff an eines derer unzählich vielen in demselben Canal gelegener Eilanden Mahmens Marinduke so hart angestossen / daß sein Fahrzeug erschertert und samt allen / so darauf waren / gebermetlich zu Grund gangen / mithin kein Seel davon kommen ist ausser eines Indianers / welcher / als auch die Schaluppe mit denen Leuten / so darauf waren (weil sie aus Angst das Seil / womit dieselbe an das Schiff angehenckt ware / abzuschneiden vergessen hatten) untergienge / sich in das Habitacul, das ist / in das Compas-Zimmer versteckt und / nachdem alle andere ertrunken seynd / den Kadel abgehauet / auch mit größter Mühe so lang gerudert hat / biß er endlich das Land erreichte; von wannen er sich graden Weegs nach Manilam verfügt und allda dise betrübte Zeitung erzehlt hat.

Seit meiner Ankunfft zu Canton hab ich hier selbst einen Kaufmann aus bemeldeten Philippinischen Inseln angetroffen / und von ihm vernommen / daß allda nun niemand mehr an dem Martyrium Patris Duberon und Patris Cortil zweiffele / nachdem ein Spanisches Schiff / so mitler weil nach gedachten Eilanden Palaos (um solche auszufundschaffen) gefahren ware und sich einer diser Insel genähert hatte / mit dreien daselbst gefangenen Barbarn zuruck kommen ist / welche / als man sie erwehnter zwey Priestern wegen durch deuten / weil man mit ihnen nicht reden konte / befragte / durch gar vernemliche Zeichen haben zu verstehen geben / beyde Missionarii wären von den Inselanern nicht allein getödtet / sonder auch gefressen worden. Die Spanier hatten sich diser Gefangenen mit List benüchziget; indem nemlich ein mit Barbarn / unter welchen auch dise waren / beladene Barck das Spanische Schiff / da es bey ihrer Insel hielt / ausgespähet / die Spanier hingegen sie mit Wincken auf den Bord zu kommen / eingeladen



den haben/ welches die Insulaner ohne vorhin ausgelifferte Geißel ehender nicht eingehen wolten/ biß der Schiff-Capitaine einen Spanier auf die an sein Schiff angehenckte Schaluppe hat hinab steigen/ und etliche Barbarn/ so hierüber sich auf seine Fregatte gewagt hatten/ gefangen hat nemmen lassen. Die Insulaner/ um sich deswegen zu rechen/ seynd zwar hierüber mit starck-angezogenen Rudern auf die Schaluppe losgegangen in dem Vorhaben sich des darauf gesetzten Spaniers zu versichern/ so bald man aber von dem Schiff auf sie Feuer gabe/ eilends durchgangen/ nachdem sie wider die auf sie losgeschossene Kugel/ als wolten sie solche hiemit zurück treiben/ starck geblasen hatten. Ich verbleibe 2c.

### Euer Ehrwürden

Canton den 5. Nov.

1720.

Diener in Christo  
Philippus Cazier, der Gesellschaft  
Jesu Missionarius.

### Num. 223.

Aus einem zu Peking im Jahr  
1721. datirten Brief.

#### Inhalt.

Seltfame Begebenheit mit dem Moscovitischen Botschaffter. Freuden-Fest wegen erlebtem 60. Jahr der Regierung Kayfers Kamhi. Die Insel Formosa erregt einen ihr selbst schädlichen und vergeblichen Aufstand. Mahometaner von denen Sinesern verachtet.

### Ehrwürdiger Pater in Christo!

P. C.

**D**er Moscovitische Botschaffter ware so empfindlich/ daß er nach Sinischem Gebrauch vor dem Kayser niederzuknien und mit der Stirn auf die Erde zu schlagen sich geweigert hat; ob schon solche Ehr allhier nicht allein dem Kayser/ sonder auch denen Kayserlichen Prinzen/ denen Mandarinen/ denen Eltern und Herren 2c. erwiesen wird.

Solcher Widerstand wurde manchen Potentaten äußerst geärgert haben. Allein der kluge Kayser griffe diese sonst so gefährliche Sach an einem solchen Ende an/ daß der Botschaffter sich gern bequemet hat. Man bedeuete ihm/ sprach der Kayser/ daß man dem Glaubens-Brief/ den er von dem Czar seinem Herrn mitbringt/ eben diejenige Ehr erweisen werde/ welche nach Sinischem Gebrauch mir selbst gebührt. Darnach ist mein Verlangen/ er solle besagten Brief auf einen Tisch legen/ da dann ein vornehmer Mandarin vor demselben in meinem Nahmen mit seiner Stirn knie-

fällig die Erde berühren wird. Welches auch in der That also gehalten/ der Botschaffter aber sich zu ergeben und Höflichkeit mit Höflichkeit zu erwidrigen ist veranlaßt worden.

Weil gegenwärtiges das sechzigste Jahr des Reichs Kayfers Camhi/ mithin in China gleichsam ein Jubel-Jahr ist; als seynd gleich von dessen erstem Tag an öffentliche Freuden-Fest angestellt worden: da dann alle Mandarin von dem höchsten biß zum niedersten in dem ganzen Reich sich zu der Tafel/ auf welcher des Kayfers Mahmen geschriben steht/ verfügt und vor derselben sich auf eben die Weise gebückt und auf das Angesicht geworffen haben/ wie zu Peking die Mandarin es vor dem innern Thor der Kayserlichen Burg zu thun pflegen.

Gleichwie nun dieses ein Gnaden- und Ablass-Jahr ist/ also ware man der Hoffnung/ der Kayser wurde seinen zwey erstgebohrnen Prinzen/ so gefangen sigen/ die Freyheit erstatten. Allein es dörfte solches wol ausbleiben/ angesehen dieser Monarch bey dem/ was er einmal wolbedacht geschlossen hat/ fest verharret.

Den 14. April ward der Geburts-Tag des Kayfers mit größtem Pracht gefeheyet/ welchem er aber bezuwohnen sich nicht gewürdiget hat/ ob schon dessen Ausgaben ihn biß zweymal hundert und vierzig tausend Europäische Thaler oder 80. tausend Sinische Taels gekostet haben. Die wahre Ursach dieses Verdruß solle von denen Vorstellungen herrühren/ Krafft welcher man ihn einen Reichs-Folger zu benennen hat bewegen wollen.

Es ist zwar einem Sinischen Colao, das ist/ einem Glied des innersten oder geheimen Raths (so allhier Nuy-yuen heist) welcher dem Kayser dessen zu vermahnen sich unterfienge/ nachdem er solches Frevels wegen zum Tod war verdammt worden/ aus Gnaden das Leben geschenkt/ seinem Sohn aber/ welcher die Unter-Präsidenten-Stelle in einer gewissen Raths-Versammlung vertrate/ für seine Buß bey dem Kriegs-Heer im Feld zu dienen auferlegt worden. Mit eben dieser Straff aus gleicher Ursach seynd auch die zwölf Sinische Yuls oder Reichs-Nechter angesehen worden/ welcher Amt ist den Kayser in hochwichtigen Staats-Sachen seiner Pflicht zu vermahnen.

So haben dieses Jahr auch die Sineser/ welche auf der großen Insel Formosa wohnen/ mit Hülff derer von Fokien und Kéumi ihre Mandarin biß auf einen/ der noch entrunnet erwürgt/ und die Kayserliche Besatzungen geschlagen. So bald diese Zeitung bey Hof zu Peking ist fundbar worden/ wolte jederman aus Haß gegen die Fremden/ die Schuld solches Aufstands auf die Europäer und zwar namentlich auf die Holländer schieben/ ob schon alle Ausländer dißfalls unschuldig seynd. Allein so wol diese Verleumdung als auch die Empörung nahmen bald ein End/ nachdem ein frisches Kayserliche Heer auf besagtem Eiland ausgestigen/ sich der Haupt-Statt von Formosa wieder bemächtigt/ die Meuterer niedergemacht/ ihre



ihre Rädelführer in das Gebürg zu fliehen ge-  
nöthiget und die erwünschte Ruhe wieder her-  
gestellt haben.

Die Mahometanische Sect nimmt in  
China immer zu/ weil derselben Bekenner/  
gleichwie sie wegen ihrem großen Gerwerb sehr  
reich seynd/ also auch dern Mandarinen Gunst  
mit freygebigem Geschencken gewinnen. Sie  
seynd nichts destoweniger bey denen Sinesern  
dergestalt verachtet/ daß vor wenig Jahren ihre  
Moschee zu Han-Keu und erst vergangenes  
Jahr die zu Tschang-te-fu von dem gemeinen  
Volck seynd nidergerissen worden/ welches zu  
Kim-te-tschim gegenwärtiges Jahr nicht al-  
lein die Moschee, sonder auch die Christliche  
Kirch gleichfalls geschleift/ unter wärender  
Unruhe aber geschryen hat/ die Christen wären  
jenen gleich/ mithin nichts anders als Europäi-  
sche Mahometaner. Hingegen haben die Man-  
darinen nach untersuchter Sach und entdeckter  
Unschuld dern Christen ihre Kirch auf des straff-  
barn Volcks Unkosten neuzubauen heilig ver-  
sprochen/ einer aber aus ihnen mich versichert/  
daß die acht Jahr hindurch/ als lang er sich  
nemlich zu Kim-te-tschim aufhalte/ ihm  
niemals kein Klag wider die Christen seye vor-  
getragen worden. Ich verbleibe etc.

Zu Peking 1721.

Num. 224.

## Brief

Des Patris d'Entrecolles der Ge-  
sellschaft Jesu Missionarii.

An einen gewissen Priester gedach-  
ter Societät / geschriben zu Kim-  
te-tschim den 25. Jenner

1722.

## Inhalt.

Wie das erbleichte oder ausgelöschte Gold auf  
dem Porcellan wieder könne erhoben werden? wie zu  
verhüten/ daß der Rand dieses edlen Geschirrs sich nicht  
werffe? Von geblasenem Porcellan. Feinster Por-  
cellan/ den man für den Kayser in Sina verfertigt.  
Wie aus der Kreide Hoarsche genannt nach jüngsthin  
erfundener Kunst ein Porcellan verfertigt werde?  
Neuer Glanz-Gold-Berniß. Neues Veyelblau.  
Heutige Porcellan-Mody in Sina. Glanz- oder  
Spiegel-schwarze Farb auf den Porcellan zu bringen.  
Dehl- rothe Farb. Wie der Kupffer-Sand oder  
Schaum zubereitet werde? Von dem Fein-Weißen  
Berniß. Zufällig erfundener Porcellan; auf was  
Weise dessen unterschiedliche Farben angemacht werden?  
Von der Zin-Farb. Wie der Porcellan zu vergulden  
oder zu versilbern? Andere Gattung eines gefärbten  
Porcellans; wie dessen Farben zu präpariren? Behut-  
samkeit/ wann der Porcellan in den Ofen gestellt wird.  
Wie zu erkennen/ daß er recht gebrennet seye? wie er-  
hobne Figuren auf denselben aufgetragen werden?  
Kunst die himmelblaue Farb zu verfertigen. Wo man  
solche finde? Mit der Sinischen Dinten läßt sich der  
Porcellan nicht schwarz färben. Der Brief lautet  
also;

## Ehrtwürdiger Pater in Christo!

P. C.

**S**o eifrig als ich die Kunst den Porcellan  
zu machen von unsern Sinischen Künst-  
lern/ welchen denselben verfertigen/ gründe-  
lich zu erlernen mich beflissen hatte; finde ich  
dannoch/ daß ich disfalls noch immer was neues  
entdecken könne/ so ich vorhin nicht vollkom-  
mentlich verstanden habe. Dann als ich so  
wol die Werckstatt/ wo er gearbeitet wird/ mehr-  
mal besuchte/ als auch die Christliche Arbeiter  
selbst/ welche damit beschäftigt seynd/ fleißig  
ausfragte/ hab ich viel mir vorhin unbekante  
Kunstgriff und Vortheil nicht allein erlernet/  
sonder auch/ jedoch ohne Ordnung/ zu Papier  
gebracht/ welche ich **Euer Ehrtwürden**  
durch gegenwärtigen Brief hab mittheilen wol-  
len.

Ohne jetzt zu widerholen/ was ich oben im  
sechsten Theil diser Briefen Num. 132. hievon  
gesagt hab/ will ich den Leser nur erinnern/ daß/  
wann er/ was ich allhier schreibe/ recht verstehen  
will/ allerdings nöthig seye dasjenige/ was ich  
allda berichtet hatte/ noch einmal entweder zu  
übergehen oder in frischer Gedächtnus zu behal-  
ten. Nun folgen meine über die Porcellan-  
Kunst indessen in Erfahrung gebrachte neue  
Anmerkungen.

I. Um dem auf das Porcellan-Geschirre  
getragenen Gold seinen Glanz/ wann es sol-  
chen verliert/ wieder zu erstatten/ wird die  
Schale oder das Geschirrelein erstlich mit sau-  
bern Wasser abgewaschen/ nachgehends aber  
mit dem Aetzstein geriben/ doch dergestalt/ daß  
alle Strich nur eines Wegs/ zum Exempel  
von der linken zur rechten/ nicht aber für sich  
und hinter sich/ oder Kreuzweis laufen.

II. Damit aber/ gleichwie gern geschihet/  
der Porcellan/ zumalen dessen Rand/ sich nicht  
scheele oder Schüppicht werde/ zerstoß man  
Bambus-Kohlen zu Staub/ und nimmt etwas  
von dem gemeinen Verniß/ mit welchem sonst  
der Porcellan pflegt überzogen zu werden.  
Solcher Verniß wird mit besagtem Kohlen-  
Staub vermischt/ biß er ein aschengraue Farb  
bekommt/ und zum Gebrauch in Bereitschaft  
gehalten. Wann nun das Geschirrelein verfer-  
tigt und getrocknet/ aber noch nicht gebrennet  
ist/ wird dessen Rand/ ja das ganze Geschirre  
durch einen Pinsel auf der Drehe-Banc oder  
auf dem Hafner-Rad mit obbedeutetem Aschen-  
grauen Verniß überstrichen/ welcher der schönen  
weißen Farb des Porcellans/ wann dieser in  
den Ofen kommt/ nicht das geringste benimmt.  
Die Europäer könten/ an statt des bey ihnen  
unbekanten Bambus-Kohlen von Weiden-  
baum oder Holder-Stauden nehmen. **Eli-  
che Teutsche nennen den Weidenbaum  
selber oder Widen/ den Holder aber  
Hallander oder Holler.**

Allhier ist zu beobachten/ **Erstlich/** daß/  
he man den Bambus zu Kohlen brennt/ des-  
selben Rinden müssen abgescheelet und verworffen  
werden;



werden; dann sonst wurde der Porcellan von dessen Kohlenstaub in dem Ofen zerspringen. **Zweytens** / daß der Hafner den Porcellan mit schmutzigen Händen / wann nemlich diese mit Fette oder Oehl geschmiert wären / nicht berühren dürffe; sonst würde gleichfalls das Geschirr in dem Ofen zerbersten.

III. Gleichwie laut meines vorigen von dieser Kunst am VI. Theil Num. 132. befindlichen Briefs zu sehen ist / wie man die rothe Farb auf den Porcellan **blasen** oder deutlicher zu reden diesen **roth-gespreckelt** mahlen solle / also hab ich mittlerweile erfahren / daß man denselben auch mit blauer Farb / ja mit Gold und Silber also spreckeln oder ansprengen könne. Das Gold und Silber kan entweder auf einen schwarzen oder auf einen blauen Grund geblasen werden.

Ja man blaset auf gar dünne und feine Geschirre (welche man wegen ihrer Zärtigkeit mit der Hand nicht berühren noch in den Verniß eintauchen darff) jetztgemeldeten Verniß auf eben die Weise / wie das rothe / doch so lang / bis die Schaal mit jenem völlig überzogen ist. Dergleichen unerhört feine Geschirre seynd unlängst für den Kayser in unsern Werckstätten gemacht / und / damit sie wegen ihrer Dünne nicht brächen / in Baumwolle nach Peking geschickt worden.

Ich hab auch gemerckt / daß die Porcellan-Macher / da sie die blaue Farb aufblasen / mit solcher auf das sparsamste umgehen; damit sie aber nichts davon verlieren / setzen sie das Geschirrelein unter während der Anblasung auf ein Fuß-Gesimslein / unter welchem ein grosser Bogen Papier ligt / der die abfallende Farb auffanget: wann diese folgendes trucken wird / kehrt man sie zu fernerm Gebrauch mit einer kleinen Bürsten zusammen.

IV. Seit einer kurzen Zeit hat man ein neue Materie erfunden / welche unter den Porcellan-Zeug statlich tauget / nemlich ein gewisse Art von Kreide Hoa-tsche genannt / aus welcher die Sinesische Aerzte eine Gattung Schleims oder Tränckleins machen / so da eröffnen / ableiden und abkühlen solle; sie nehmen zu solchem Ende sechs sibende Theil von dieser Kreiden / und einen sibenden Theil von dem zu Staub zerstoßnem Süßholz: beyde Stück werden mit einander vermischet. Von diesem Pulver werfen sie einen halben Löffel voll in ein Schaal frischen Wassers / und lassen es den Kranken trincken mit der Versicherung / daß dieser Kreiden-Schleim nicht allein das Geblüt abkühle / sonder auch die innerliche Hitz dämpffe.

Die Porcellan-Macher lieffen ihnen einfallen / diese Kreiden mögte villeicht an statt des Kao-lin-Steins zu ihrem Zeug dienlich seyn. Sie heist Hoa-tsche oder **Leim-Kreide** / weil sie leimicht oder anpiekend ist und einiger maßen der Seiffen gleich sibet. Ob etwann unser **Stein-Kreide** / mit welcher die Schneider das Tuch vor dem Zuschnitt zeichnen / von dieser Art seye / will ich nicht entscheiden; es ist um

Joseph Stöcklein IX. Theil.

die Prob zu thun / welche ich andern überlasse.

Der aus dergleichen Leim-Kreide gemachter Porcellan ist vil feiner / leichter / kostbarer und schöner als der andere; die Farb belangend nimmit er dieselbe um so vil leichter an / als sich das Pergamen besser übermahlen laisset / weder das Papier. Hingegen ist solches Geschirr auch gebrüchlicher / als der gemeine Porcellan / und fällt denen Arbeitern schwerer unter während dem Brant demselben seine rechte Maß von Feuer zu geben. Um solcher Beschwernissen willen mischen andere Arbeiter keine **Leim-Kreide** unter den Porcellan-Zeug / sonder machen das mit nur einen sehr dünnen Verniß an / in welchen sie die Geschirrelein / nachdem diese seynd trucken worden / eintauchen / damit sie mit demselben überzogen und desto schöner werden.

Machen aber jemand gelüsten mögte aus dem Hoa-tsche oder aus der **Leim-Kreiden** den Zeug selbst / mithin auch Porcellan-Geschirre zu machen; als will ich jetzt zeigen / wie solcher zubereitet werde. **Erstlich** muß erwehnte **Kreide** / so bald sie aus der Grube gebracht wird / mit Regen- oder Bach-Wasser abgewaschen und die gälbe Erden / so an derselben hanget / davon abgesondert werden. **Zweytens** / wird sie zerstoßen und in eine Kuffe voll Wassers geworffen (damit sie darinn zergerhe) nachmals aber auf eben die Weise / wie der Kao-lin zubereitet. Einige wollen versichern / daß man mit der bloßen auf solche Weise angemachten **Leim-Kreide** Hoa-tsche ohne andern Zusatz Porcellan machen könne: doch hat mir ein Neu-befehrter / so dergleichen Porcellan verfertigt / unter andern gesagt / daß er auf vier Fünftheil Hoatsche ein Fünftheil von Petun-ze neme / übrigens aber in allem verfare wie mit dem aus Petun-ze und Kao-lin vermischem Zeug. In dieser neuen Porcellan-Art muß der Hoa-tsche die Stelle des Kao-lin vertreten / aber mit theuerem Unterschied; dann ein Fass Kaolin kommt nur auf **zehn** / von Hoatsche aber wol auf **dreyßig** Groschen / daß kein Wunder ist / wann der letztere auch um einen weit höheren Preiß verkauft wird.

Demnach der Zeug von Hoatsche ist zubereitet und zu kleinen Ziegeln / wie der Petun-ze gemacht worden / werden etliche dergleichen Ziegel in dem Wasser zerlassen / wodurch sie zu einer gar feinen Ritze werden / in welche der Pinsel eingetunckt / mit diesem aber auf die getrucknete Porcellan-Geschirrelein unterschiedliche Figuren gestaltet werden. Wann solches geschehen / und der Porcellan wieder trocken ist / gibt man ihm erst den Verniß: nachdem die Geschirrelein hierüber seynd gebrennt worden / erscheinen obgemeldete von der Ritze herrührende Figuren / obschon sie mit der Schaal einerley Farb seynd / viel weißer / als der übrige Leib und kommen einem vor / wie ein auswendig an der Schaal angelegter Dunst oder anmüthiger Reim. Sonst wird die weisse Hoa-tsche-**Farb** **hellschweiß** (Siam ija pe) genannt.

B

V. Co



V. So wol mit dem Tschekao (welcher ein dem Alaun bey nahe gleicher Stein ist) als mit dem Hoa-tsche werden die Figuren auf den Porcellan gemahlet/welche auch durch ihre Weiße von dem übrigen obschon ebensfalls weißen Leib des Geschirrs gar merklich unterschieden seynd. Allein bey dem Tschekao (von welchem ich im VI. Theil Num. 132. weitläuffig gehandelt hab) ist zu merken/ daß ehe derselbe auf eben die Weise/ wie der Hoa-tsche zubereitet wird/ man ihn vorher auf dem Heerd brennen müsse: nach diesem Brant aber wird er zerstoßen und in alle Weeg/ wie der Hoa-tsche angemacht; indem man denselben in das Wasser wirfft/ und so lang umrührt/ biß er ob dem Wasser einen Raum oder Schaum von sich gibt/ welchen man zu unterschiedlichen malen abschöpft: letztlich findet man in der Ruffe auf dem Boden einen geläuterten Teig/ welcher wie der gereinigte Hoa-tsche zu brauchen ist. Noch ein anderer Unterschied äußert sich zwischen diesen zwey Steinen/ daß nemlich aus dem Tschekao wegen seiner Weiße kein Porcellan-Geschirr könne zu Standen gebracht werden/ wol aber aus dem Hoa-tsche, welcher in dem Zeug die Stell des Kao-lin vertreten und dem Geschirr sein gebührende Härte ertheilen mag. Solte man aber zu vier Fünftheil Hoa-tsche mehr als ein Fünftheil Petunze nehmen/ wurde der Porcellan in dem Ofen aus Abgang gnugsamer Beste sincken oder wenigstens hin und wider spalten.

VI. Ein gewisser Porcellan-Verniß wird von denen Sinesern Ze-kin-yêu. oder Ze-kin, das ist/ polirter Gold-Verniß genannt; obschon er der Farb wegen vielmehr Messing, Caffee-oder Taback-gelber Verniß heißen sollte. Er ist unlängst erfunden worden und wird auf jetzt folgende Art zubereitet. Nimme gemeine gelbe Erden und verfähre mit derselben wie mit dem Petunze: wann nun diese Erden also zugerichtet ist/ so braucht man von derselben nur die dünneste und feinste Theil/ welche man in das Wasser wirfft und aus denselben ein gewisse Rüte macht/ welche eben so flüssig ist als der gemeine aus harten Felsen verfertigte Verniß/ so allhier peyeu heißt. Dese zwey Verniß/ nemlich der Ze-kin und der Pe-yêu werden zum Gebrauch mit einander vermischet; derowegen muß einer so flüssig seyn als der andere. Um solche Flüssigkeit zu prüfen wird in dem einen wie in dem andern ein Petunze eingestunckt. Wann nun beyde Verniß ein jeglicher seinen Petunze wol durchtringt/ so haben auch beyde zu der Vermischung ihre Richtigkeit. Man mischt unter den Ze-kin-yêu auch etwas von dem aus Farnkraut und Kalch zubereitetem Oehl oder Verniß/ von welchem Num. 132. die Auskunft gegeben hab/ und welcher eben so flüssig als der Pe-yêu seyn muß. Je mehr man nun von diesen zwey Vernissen unter den Ze-kin vermenges/ desto

dunkler wird diser letztere an dem Geschirr heraus kommen. Darum soll der Künstler solche Vermischung vor dem Gebrauch probieren/ da er zum Exempel eine Schaal voll Ze-kin unter acht SchaaLEN pe-yêu gießt und mit einander abtreibt/ letztlich aber unter vier SchaaLEN diser Vermischung nur ein Schaal voll seines aus Kalch und Farnkraut gemachten Verniß schüttet.

So vil ich vernimme/ ist das Geheimnus den Porcellan Veyel-blau (so die Sineser Zui nennen) zu mahlen und zu vergulden erst vor 20. Jahren erfunden worden. Man hat zwar ein andere Verguldung mit einer Vermischung aus Blätlein Gold/ aus Verniß und zerstoßenem Riß Stein versucht und dieselbe wie das Oehl-Rothe aufgetragen: allein diese Prob ist nicht von statten gangen/ sonder der Ze-kin-Verniß viel bewährter befunden worden.

Vor Zeiten hat man auch an gewissen Geschirren den Gold-Verniß auswendig/ den weißen aber inwendig aufgetragen. Man hat nachgehends andere Vortheil erdacht/ indeme man auf ein Porcellan-Geschirrlein/ da es solte mit Ze-kin verguldet werden/ hier und dort auf ein oder das andere Ort/ damit es lähr blibe/ ein nasses Papier aufgelegt und nach aufgetragenem Verniß wieder abgenommen/ die lähren Plätlein aber mit dem Vemsel roth oder himmelblau angestrichen hat. Nachdem hierüber der Porcellan ware trucken worden/ gabe man ihm seinen gewöhnlichen Verniß entweder mit dem Anblasen oder auf ein andere Art. Andere überziehen erwehnte lähre Plätlein mit ganz himmelblauer/ oder durchgehends schwarzer Farb/ damit sie nach dem ersten Brant das Gold desto süßlicher auftragen mögen. Auf solchen Fuß seynd unterschiedliche neue Kunstgriff und Veränderungen erdacht worden.

VII. Dises laufende Jahr hab ich zum ersten mal eine Gattung Porcellan gesehen/ so nunmehr allhier vor andern im Schwung gehet: sie ist von Oliven-Farb und wird Lung-Zivan genennet. Ein andere dergleichen Art wird Zim-ko benahmet von einer Frucht dieses Namens/ so der Oliven fast gleich sihet. Wer nun diese Farb dem Porcellan zu geben verlangt/ der gießt siben SchaaLEN Ze-kin-Verniß unter vier SchaaLEN voll Peyêu, wie auch beyläuffig zwey SchaaLEN des aus Farnkraut und Kalch gemachten Oehls/ und letztlich ein Schaal von Zui-yêu oder Riß Stein Oehl. Dises letztere wirfft auf das Geschirrlein allerhand weiße Aldern. Wann es aber absonderlich aufgetragen wird/ ist das Geschirrlein sehr gebrüchlich und gibt keinen ton. In der Vermischung hingegen macht es zwar die Aldern/ doch ohne den Klang oder die Stärke zu verlieren.

Bevor der Verniß auf den Porcellan gebracht wird/ muß diser mit einem Wasser nassen



nassen feinen Pemsel fleißig überstreichen oder ge-  
glätet werden. Welche Ehr aber unsere Sineser  
nur dem feinen Porcellan anthuen.

VIII. Wer den Porcellan Spiegel- oder  
Flecht-schwarz färben will/ der nimm auf eilff  
Unzen einer im Mörser zerstoßenen himmelblauen  
Farb ein Schaale von Zekin, sibn SchaaLEN  
Pe-yeu und zwey SchaaLEN von dem aus Kalch  
und Farnkraut gebrenneten Dehl. Dese Stück  
werden wol vermischet; das mit solchem Misch-  
Verniß (so allhier U-kim heist) angestrichene  
Geschirr soll nicht unter das Gewölbe oder auf  
die Seiten (wo die Hitz stärker ist) sonder in die  
Mitte des Ofens gesetzt werden. Die him-  
melblaue Farb/ so dazu kommt/ darf nicht noth-  
wendig die feinste seyn.

IX. Ich hab mich geirret/ als ich in mei-  
nem vorigen Brief Num. 132. schriebe/ die  
Dehl-rotthe Farb Nahmens Yeu-li-hum wer-  
de aus einer andern rothen Farb gezogen/ die  
aus Kupferwasser oder Vitriol gemacht und  
mit welcher der doppelt gebrennete Porcellan  
roth gefärbt wird. Massen obgedachtes Dehl-  
rotthe aus granuliertem Kupfer / oder aus  
Kupfer-Aschen/ und aus röthlichten Kiz-Stein  
gemacht wird. Ein Sinischer Arzt hat  
mir gesagt/ diser Kizstein seye eine Gattung  
Alauns/ welcher in die Arzney diene. Beyde  
Stück werden in einem Mörser zusammen ge-  
stoßen/ folgendes aber mit Knaben-Harn und  
mit dem Dehl pe-yeu angemacht; doch hab ich  
nicht erfragen können/ wie viel von einem und  
dem andern darzu komme; weil die Künstler ihr  
Geheimnis verbergen. Solche Vermischung  
wird auf den Porcellan aufgetragen/ ehe dersel-  
be gebrennet wird/ ohne ihm einen andern Ver-  
niß zu geben. Doch muß man fleißige Acht ha-  
ben/ daß die rothe Farb nicht abrinne und un-  
ten an dem Geschirre sich zusammen setze.  
So hab ich auch zuverlässig gehört/ daß aller  
Porcellan/ auf welchen dieses Rothe kommen  
soll / aus einem Zeug gemacht werde/ unter  
welchen kein Petun-ze, sonder an dessen statt  
bloß allein Kao-lin mit gelber Erden genom-  
men wird/ welche auf eben die Art/ wie der  
Petun-ze soll zubereitet werden.

Willrecht wird jemand froh seyn zu wissen/  
wie das granulirte Kupfer oder der Kupfer-  
Aschen in China gemacht werde. Bekannt ist/  
daß in diesem Reich der Handel mit keinem un-  
gemünzten sonder Blechweis gestrecktem Sil-  
ber getrieben werde/ welches nicht jederzeit fein  
sonder öfters mit einem Zusatz von Kupfer und  
Bley vermengelt ist. Gestaltfam aber bey großen  
Geld-Summen und bey dem Kayserlichen Zoll-  
Amt lediges Silber ohne Zusatz muß entrichtet  
werden/ gibt es in allen Stätten Münzschrei-  
ber/ welche das Silber auf der Capelle probir-  
ten und von demselben so wol das Kupfer als  
das Bley abscheiden. Solches Kupfer/ wann  
es zerlassen ist/ wird mit einem kleinen in dem  
Wasser vorher ein wenig genehten Besem/ da  
man nemlich mit der Hand auf dessen Stiel  
schlägt/ bespritzt/ wovon das geschmolzene

Kupfer oben ein Häutlein bekommt/ welches  
mit einem eisernen Zänglein abgelöset und in  
frisches Wasser geworffen wird/ hiemit aber in  
kleine Körner zerspringt. Je öfter nun dese  
Zerschmelzung/ Bespritzung/ Abledigung und  
Abkühlung des Häutleins widerholet wird/ desto  
mehr Kupfer-Staub wird es in dem Kuhl-  
Wasser absetzen. Ich glaub/ daß wann das  
Kupfer in Scheid-Wasser solte aufgelöset wer-  
den/ der Sand oder Aschen um viel tauglicher  
seynd wurde. Allein die Sineser wissen mit  
dem Scheid-Wasser nicht umzuspringen/ son-  
der all ihre Erfindungen seynd schlecht und sehr  
einfältig.

X. Gegenwertiges Jahr hat man etliche  
Porcellan-Geschirr zu wegen gebracht / welche  
vorhin unter die unmögliche Ding waren ge-  
zehlt worden/ versiehe etliche Todten-Krug  
(urnæ) über drey Schuhe hoch ohne den De-  
ckel zu rechnen/ welcher in Gestalt eines mit vier  
Ecken gespizten Thurns die Höhe eines Schuhe  
austragt. Ein jeglicher Krug bestehet aus drey  
so künstlich zusammen gefügten Stücken/ daß  
man die Fug nicht wahrnehmen kan. Als ich  
solche beschauete/ hat man mich versichert/ daß  
unter achzig dergleichen/ so man in den Ofen ge-  
setzt/ nur acht Krug gerathen/ die übrige aber  
verdorben seyen. Etliche Sinische Kauffleute  
von Canton haben dieselbe für die Europäer  
besteller; dann die Sineser zahlen ihren Lürwitz  
nicht so theuer.

XI. Man hat mir auch ein kostbares un-  
gefähr mißlungenes Geschirrelein gezeigt/ welches  
nebst hundert andern dergleichen/ so alle in dem  
Ofen zerrunnen seynd/ von dem Künstler mit  
rother Farb ware angespreckelt worden/ aber wie  
ein Agstein heraus kommen ist. Wer nun die  
Unkosten wolte darauf wenden/ wurde hinter  
die Kunst Agstein-Porcellan zu machen endlich  
gerathen; gleichwie auf eben dese Weise die  
Spiegel-schwarze Farb U-tim zufällig ist ent-  
deckt worden.

XII. Wann ein Künstler den Porcellan  
auf das allerweisseste machen will/ so nimmt er  
für den Verniß/ mit welchem derselbe überzo-  
gen wird/ auf jegliche dreyzehn SchaaLEN des  
Pe-yeu eine Schaale von dem Farnkraut-  
Aschen-Verniß/ der eben so flüßig seye als der  
Pe-yeu. Diser also vermischte Verniß ist sehr  
stark und kan das größte Feuer im Ofen aus-  
stehen; darum schickt er sich keines wegs auf  
die Geschirr/ so man blau färben will/ angefe-  
hen die blaue Farb durch dessen Dicke nicht  
durchscheinen kan. Der Porcellan wird dern-  
wegen vor dem ersten Brant mit diesem Schnee-  
weißen Verniß überzogen/ damit die Geschirr-  
lein entweder also weiß ohne fernere Aenderung  
bewahrt/ oder demnach mit unterschiedlichen  
Farben gezieret und zum zweyten mal gebrennet  
werden. Wer aber den Porcellan blau an-  
streichen will/ der muß/ damit dese Farb nach dem  
Brand durchscheine/ mit sibn SchaaLEN Pe-  
yeu nur eine Schaale voll von dem aus Farn-  
kraut



fraut-Alschen und Kalch gebrenntem Verniß vermischen.

Allhier ist zu mercken/ daß aller Porcellan/ auf welchen vil Garnfraut-Alschen kommt/ in einem nicht gar zu heißen sonder mäßigen Ort des Ofens soll gebrennet/ das ist entweder nach denen drey ersten Reihen / oder anderthalb Schuhe ob dem Boden gesetzt werden. Sonst/ wann derselbe in der Höhe oder nahe an dem Gewölb stehen sollte/ wurde der Alsch vor Hiß schmelzen und abfallen. Eben diß ist von dem Vehlrothen/ von rothgeblasenem Kupffer und von dem Lung-zivan zu verstehen wegen dem unter dergleichen Verniß gemischten Kupffer-Alschen/ weil diser gleichergestalten gern fließet.

Hingegen stellt man obenher unter das Ofen-Gewölb den Porcellan/ welcher schlechterdings mit dem Zui-yeu überzogen ist/ das ist/ wie ich bereits erwehnet hab/ mit demjenigen Verniß/ welcher die Menge unterschiedlicher Adern/ auf das Geschir wirfft/ dergestalt/ daß wer es nur obenhin anschauet / ihm einbildet/ dasselbe seye aus unterschiedlichen Brüchen zusammen gestücket.

XIII. Jetzt muß ich eines und das andere/ was ich ehemals von dem Porcellan/ so zwey mal in den Ofen kommt/ gesagt hab/ verbessern/ vorher aber das Sinische Gewicht erklären.

Ein Kin oder Sinisches Pfund hat 16 Unzen/ die man Leam oder Tael nennet.

Ein Leam oder Tael ist also ein Unzen.

Ein Leam oder Tael wird in zehn Zian oder Ma abgetheilt.

Ein Zian oder Ma hat abermal zehn Fuan.

Ein Fuan begreift zehn Li.

Ein Li aber wigt zehn Hao.

Das Grünspahn-rothe/ so auf den doppelt gebrennten Porcellan kommt/ wird mit dem Vitriol, so allhier Zao-fan heist/ auf die Weise gebraucht/ wie ich schon gemeldet hab. Wie aber diese Farb zubereitet werde/ will ich jetzt anzeigen.

Nimme auf ein Leam Weißbley/zwey Ma von obbesagtem rothen. Beyde werden durch ein Sieb durchgetrieben und trucken untereinander vermischt / hiernächst aber durch ein wenig Rühr-Leim-Wasser/ welcher wie der Fisch-Leim zubereitet ist/ vereinbart. Dieses Leim-Wasser macht/ daß/ indem der Porcellan gemahlet wird/ das rothe/ ohne zu fließen/ sich anhefte. Gleichwie aber diese Farben/ dafern man sie gar zu dick auftragen sollte/ viel Kröpf auf das Geschir werffen wurden; also pflegen unsere Sineser mit einem in Wasser schnell eingetuncktem Pemsel dasselbe/ ehe sie die Farb in disen fassen/ öfters zu überfahren und alle Krümm glatt zu machen.

Zu der weissen Farb werden auf ein Leam Bleiweiß drey Ma und drey Fuan von dem Pulver eines dern allerdurchschein-

lichsten Riß-Steinen genommen/ welcher vorhin in einem Geschir aus Porcellan/ so in dem Grundsand des Ofens vor dem Brant gesetzt wird/ muß geläutert und nachmahls zu Staub dergestalt fein zerstoßen werden/ daß man diesen mit der Hand nicht greiffen kan. Jetzt beschriebenes Riß-Pulver wird ohne Leim mit ledigem Wasser unter das Bleiweiß vermischt.

Zu dem Dunkel-grünen werden unter einem Tael Weißbley/ drey Ma und drey Fuan Riß-Stein-Pulver/samt acht oder zehn Fuan von Tum-hoa-pien vermengt/ welches letztere nichts anders ist/ als eine Sette / so von dem Kupffer/ wann es geschmolzen wird/ ausgeht. Inzwischen vernimme ich/ daß/ wann man sich des Tum-hoa-pien, zum grünen bedienen will/ solches sauber gewaschen und der Kupffer-Schaum/ so jederzeit mit demselben vermischt ist/ davon solle abgesondert werden/ als welcher zu der grünen Farb undienlich ist. Daß also zu der grünen Farb nur die Kupffer-Spähe oder die Schlacken/ so von dem Hammer und Amboss fallen/ können gebraucht werden.

Zu der gelben Farb kommen auf ein Tael Weißbley/ drey Ma und drey Fuan Riß-Stein-Pulver/ nebst einem Fuan und acht Li von dem pur-rothen / welches niemals mit Bleiweiß ist vermischt worden. Ein anderer Arbeiter hat mir gesagt/ daß er zu einer schönen gelben Farb von dergleichen pur-rothem dritthalb Fuan mitmische.

**Dunkelblaue Farb** / so der Nebelblauen sehr nahe kommt/ wird also zugerichtet. Nimme einen Tael Bleiweiß/ drey Ma und drey Fuan Riß-Stein-Pulver / nebst zwey Li Himmelblau. Ein Künstler/ den ich befragt/ will behaupten/ daß zu dieser Mischung acht Li kommen müssen. Auf dergleichen Art werden auch andere Farben vermischt/ wie aus dem/ was jetzt folgt/ erhellen wird.

Zum Exempel

Das Meer-grüne bestehet aus einem Theil der grünen und zwey Theilen weißer Farb.

Zu dem Dunkel-grünen (so einem matten Herbst-Laub gleich sieht) nimme zwey SchaaLEN voll tieff-grüner und ein SchaaLE voll gelber Farb.

Das schwarze wird also gemacht. Zerlasse dicke himmelblaue Farb in Wasser: mische unter dieses ein wenig Rühr-Leim/ welcher vorher in Kalch gebeizet und so lang/ bis er dem Fisch-Leim gleiche / seye gesotten worden. Wann du nun mit diesem schwarzen das Geschirlein vor dem zweyten Brant überziehst/ so wird alles/ was schwarz scheinen sollte/ mit weißem Verniß überstrichen/ welcher in dem Ofen die schwarze Farb/ auf eben die Weise wie der gemeine auf das blaue getragene Verniß/ die blaue Farb annimmt.

Ein andere Farb/ so die Sineser Zian nennen/ bestehet in einem Stein oder Mineral, welches dem Römischen Vitriol bey nahe gleich



gleich siehet / und so viel ich mutmaste / aus einer Bley-Gruben gezogen wird. Von wannen kommt / daß desselben Bley-artige Geister sich ohne zuthuen des Bleyweiß von sich selbst an den Porcellan anheften; da doch sonst das Bleyweiß gleichsam die Ritz und Seel aller übrigen Porcellan-Farben ist.

Aus diesem Ziu wird die dunkle Veyel-Farb gemacht. Man findet solches Mineral zu Canton und zu Peking, aber das letztere ist weit besser und theurer / nemlich das Pfund um drey Thaler. Der Ziu wird geschmolzt / und also flüssig von denen Goldschmiden auf silberne Währ aufgetragen; da sie zum Exempel den Rand eines Finger-Rings mit einem Reifein von Ziu überziehen oder den Kopf einer Haarnadel mit einem Tropfe Ziu, wie mit einem Edelstein schmücken; maßen aber dererley Schmelz-Arbeit sich mit der Zeit gern abschleuet / als wird solche mittelst eines unterlegten Fein-Blätteleins angepickt.

Gleichwie alle andere bisher erwähnte Farben / also wird auch der Ziu nur auf solchen Porcellan gebracht / den man zum zweyten mal brennt. Dese Farb wird also zubereitet: Man röstet den Ziu nicht / wie das Himmelblau / sonder zerstoß ihn ohne vorgangene Röstung zu einem sehr feinen Pulver / und wirft denselben in ein Geschirr voll Wasser / in welchem er ein wenig gerührt oder abgetrieben wird. Alsdann wird das Wasser / welches trüb oder unräthig aussieht / davon ausgossen und nur dessen auf dem Boden überbliebenes Crystall behalten. Diser dergestalt aufgelösete Teig verliehet sein schöne Farb und scheint äußerlich Aschen-färbig zu seyn / welche er aber durch den Brand in dem Ofen auf dem Porcellan wieder bekommt und recht blau wird. Der Ziu läßt sich so lang bewahren / als man verlangt. Wilt du nun ein Geschirlein damit aufstreichen / so zerlasse den obgemeldeten massen zubereiteten Ziu in Wasser und trage ihn also auf. Etliche rathen / man solle ein wenig Ruhe oder Schreiner-Leim darunter mischen / welches hingegen andere für unnöthig halten. Ein Künstler kan eines wie das andere probiren.

Den Porcellan zu vergulden oder zu über Silbernen nimme zwey Fuan Bleyweiß auf zwey Ma geschlagener Gold- oder Silber-Blättelein / welche vorhin müssen zerlassen oder zerrieben werden. Das Silber kommt auf dem Ze-kin-Berniß sehr glänzlich heraus. Das versilberte Geschirr darff nicht so lang im Ofen bleiben als das verguldete / sonst wird das Silber zu nichts werden / ehe das Gold seinen gehörigen Glanz gewinnt.

XIII. Man verkaufft allhier ein gewisse schlechtere Art Porcellans / welcher weder so theuer ist / als der andere / noch mit so kostbaren Farben überzogen / und nur ein mal gebrennt wird. Die Kunst solchen zu verfertigen will ich dervwegen hieher setzen / damit / wann die Europäische Hafner den Porcellan

nicht zu Standen bringen könnten / sie wenigstens diesen geringern oder an dessen statt ein sauberes Majolan-Geschirr machen mögen. Erstlich ist unnöthig zu dererley Porcellan ein so feinen Zeug zu nehmen als zu dem kostbaren; dann allhier darff man Schalen nehmen / welche schon ein mal in dem Ofen ohne Verniß gebrennt worden / mithin ohne einigen Glanz noch ganz weiß seynd: um ihnen ihr behörige Farb zu geben / werden sie in solche nur eingetaucht / zu verstehen / wann dieselbige einerley seyn soll: unterschiedliche Farben aber werden mit einem groben Verniß schichtweise angestrichen / dergleichen Geschirr aber Hoam-lu-huam genannt. Größere Ehr wird diser Art von Porcellan nicht angethan / ausgenommen etliche Zierden von Zinnober / da zum Exempel einem Thier oder Vogel das Maul oder der Schnabel gemahlet wird / ohne das Geschirr ferner zu brennen / weßwegen auch der Menig nicht lang hält. Wann nun die Farben obbeschriebener Weise seynd aufgetragen worden / wird der Porcellan mit denselben zum zweyten mal gebrennt / zu solchem Ende aber / damit die Farben vor gar zu starker Hitz nicht verschwinden / unten und zwar in die Mitte des Ofen-Bodens unter das größte Dampf-Loch gestellt.

Die Farben zu diesem Porcellan werden also angemacht. Zu der grünen nimme Tum Hoa-pien mit Salpeter und Riß-Steins Pulver; wie vil aber von jeder Gattung / hab ich nicht erforschen können: jedes Stuck wird absonderlich zu einem feinen Staub gerieben / demnach aber zerlassen und mit Wasser untereinander vereinigt.

Zu dem Veyel-blauen kommt gemeines Himmelblau nebst Riß-Sand-Pulver und Salpeter.

Zu dem gelben mische zum Exempel drey Ma Vitriol-rothes auf drey Unken Riß-Stein-Pulver und drey Unken Bleyweiß.

Zum weißen nimme auf vier Ma Riß-Stein-Pulver einen Tael Weißbley. Alle jetzt beschriebene Farben werden in Wasser zerlassen. Mehr hab ich von diser Art Porcellan nicht erfragen können / weil keiner aus meinen neubekehrten Künstlern mit dergleichen Arbeit umgehet.

XV. Wann der Porcellan auf die Weise wie ich Num. 132. angezeigt hab / nach empfangener Farb zum andern mal in den Ofen gesetzt wird / soll man genaue Achtung geben / daß ein Schale also in und auf die andere gestellt werde / daß die Farb der innern die Farb der äußern nicht berühre; sonst würde man beyde verderben. Man kan wol das Füßlein einer Schale auf den innern Boden einer andern Schalen / obschon beyde gefärbt wären / ohne Schaden einsetzen / want nur die Seiten einander nicht berühren. Solten aber dieselben also gestaltet seyn / daß sie ohne Gefahr nicht leichtlich auf und in einander könnten geschoben werden / so stellet man zu



unterst auf den Ofen-Boden die erste Lag Porcellan und deckt solche entweder mit breiten Ziegeln/ aus welchen der Ofen gebauet ist/ oder mit einigen Porcellan-Scherben zu. Auf diese Bethung kommt die andere Lag Porcellans/ so abermal auf eben die Weise bedeckt wird/ und also weiters bis zu dem Dampf-Loch.

XVI. Als ich Num. 132. gesagt habe/ man erkenne/ ob der Porcellan im Ofen genug gebrennet seye/ an dem/ wann unter währendem Brant die Farben insgesamt beginnen schön zu schimmern; ware ich von dieser Sach übel berichtet; dann solches kan man nicht ehender wissen/ bis der doppelt-gebrennte Porcellan nach erloschenem Feuer sich ein wenig abgekühlet hat: Sonder man urtheilt/ daß der Brant zeitig seye/ wann/ da man durch das groffe Dampf-Loch von oben in einen kleinen Ofen schauet/ alle Porcellan-Geschirr vor Hitz schön roth und glühend seynd: wann das Zug von oben bis unten ein jegliches Geschirr deutlich unterscheiden kan/ und wann die Farben sich in die Schaalen also versenckt haben/ daß diese an denselben auswendig weder Kropf/ noch Streim/ noch einigen Buckel mehr sehen lassen. Gleichermassen hat ein Brant in dem grossen Ofen sein Richtigkeit/ wann der Verniß auf dem feinen Himmelblauen sich in das Geschirr also gänglich/ daß nichts mehr heraus stehet/ einverleibt hat.

Sonst aber glaubt man/ der doppelt-gebrennte Porcellan seye in einem grossen Ofen ausgebacken/ wann Erstlich die herauschiefsende Flamme nicht mehr so roth sonder ein wenig weißlicht ist. Zweytens/ wann alle Geschirr/ da man hinein schauet/ schön roth seynd. Drittens/ wann/ da man ein Futeral/ in welchem der zarte Porcellan steht/ heraus nimmt und öffnet/ diser nachdem er abgekühlet/ sein gehörige Gestalt/ Farb und Glanz hat. Viertens/ wann/ indem man von oben hinein schauet/ es sich findet/ daß der Grundsand auf dem Boden hell leuchte.

XVII. Wann man das ganze Geschirr blau überziehen will/ so bedient man sich des Leao oder vorbereiteten Himmelblaus/ welches zuvor in Wasser nach gewisser Ebenmaß zerlassen und das Porcellan-Geschirr in dasselbe soll eingetunkt werden. Was aber das gespreckelte oder geblasene Blaue betrifft/ so allhier Zui-zim heist/ wird zu solchem das allerschönste Himmelblau genommen und obbeschriebener Weise zubereitet: man blaset es auf das Geschirr/ welches/ so bald diese Farb ist trucken worden/ mit dem gemeinen Verniß entweder allein/ oder zugleich mit untermengtem Zui-yeu (wann es Aldern haben soll) überzogen wird.

Etwelche Künstler machen auf dieses Himmelblau (es seye gleich geblasen oder aufgestrichen) mit der Spitz einer Nadel gewisse Figuren; indem die Nadel unter währendem Stechen eben so vil Zupfflein/ als Stich seynd/ aufhebt: letztlich wird das Geschirr mit dem Verniß überzogen: wan nun solches aus dem Ofen kömmt/ so sehen die Figuren aus/ wie Miniatur-Arbeit.

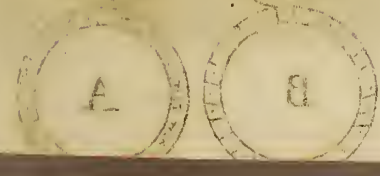
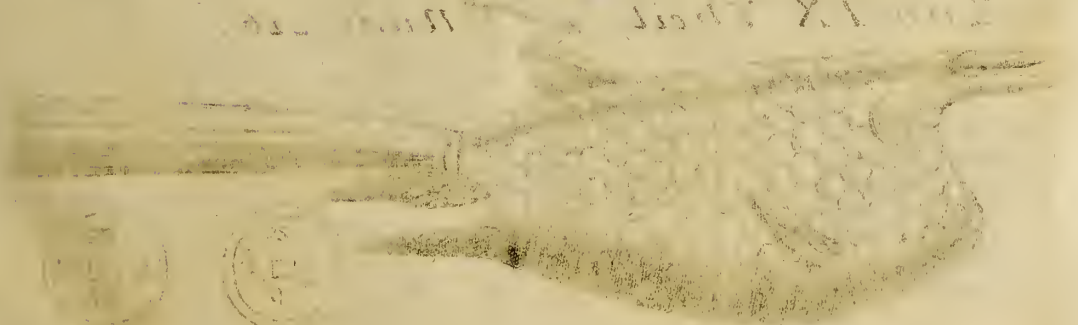
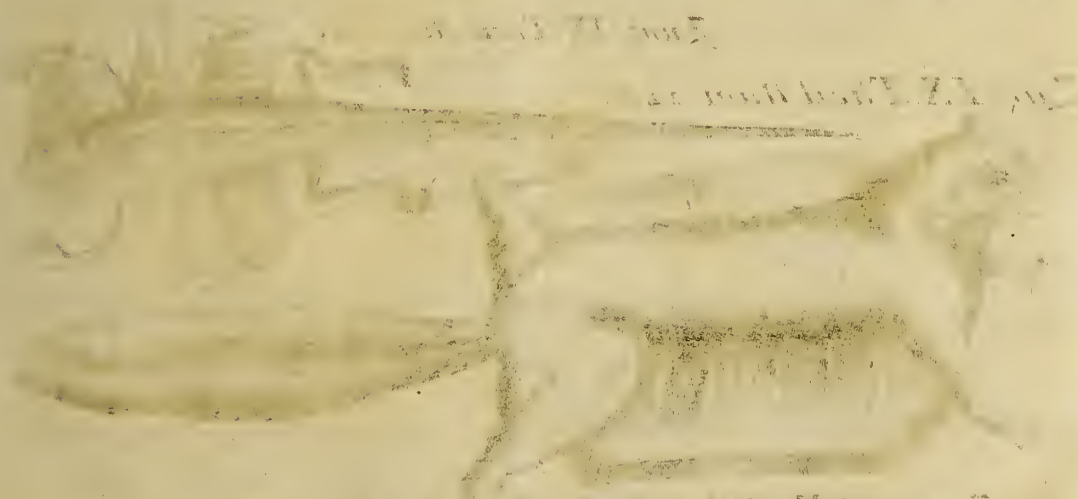
XVIII. Die erhobene Figuren werden erstlich mit dem Grabstichel auf dem Porcellan gezeichnet/ nachmals aber ringsherum ein wenig ein- oder ausgeschnitten und folgendes mit dem Verniß überzogen.

XIX. Als ich Num. 132. wie das Himmelblau soll bereitet werden/ erweise/ hab ich dabey zu melden vergessen erstlich zwar/ daß solches/ ehe man es in den Grundsand/ der auf dem Ofen-Boden ligt/ um darinn geröstet zu werden/ lege/ vorhin müsse fleißig gewaschen/ hiemit aber von aller anklebenden Erden gesäubert werden. Zweytens/ daß es in einen wol zugedeckten und zusammen gekütteten Porcellannernen Kessel müsse eingespehrt werden. Drittens/ daß/ nachdem es geröstet ist/ man dasselbe zerschlage und durchsiebe/ folgendes in ein wol glasiertes Geschirr lege/ hiernächst aber siedendes Wasser darüber gieße/ in welchem es umgerührt wird/ bis ein schaumichte Wolcken sich auf das Wasser setz/ die man abfangt und hinein wirfft/ nachgehends aber das Wasser ganz saute ausgießet. Diese Vorbereitung des Himmelblauen mit dem Wasser wird zweymal widerholt/ damit jenes desto mehr gelautert werde. Wann dieses alles geschehen/ wird das also befeuchtete und zu einem Teig wordene Himmelblau hingenommen/ damit es in einem Mörtel eine zimliche Zeitlang zerstoßen werde.

Nur ist für gewiß gesagt worden/ daß besagtes Himmelblau in Stein-Kohlen-Gruben oder in der rothen stracks an denenselbigen anligender Erden gefunden werde. Wo es immer ligt/ zeigt es sich auf dem oberher tretbarn Erdboden/ welches bey allen Metallen und Mineralien ein gewisses Zeichen ist/ daß/ wann man in die Tiefe grabt/ dergleichen unfehlbar angetroffen werde. Es ligt nicht Stein-oder Klumpenweis beysammen/ sonder dessen Stück oder Stücken seynd in der Größe eines nicht runden/ sonder gedäumelten oder zusammen geschraubten Daums. Hingegen ist das gröbere Himmelblau ganz gemein/ das feine aber desto feltamer/ noch leicht eines von dem andern durch das bloße Zug zu unterscheiden. Darum muß eines wie das andere durch den Brant und Ofen probiert werden. Wann die Europäer dergleichen Himmelblau feine Farb könten nach China liefern/ wurden sie ihre Wahr leichtlich mit reichem Gewinn bey unsern Porcellanmachern anbringen und für ein kleines solches Päcklein den schönsten Porcellan zuruck führen. Dermalen wird ein Pfund Ziu um 3. Thaler/ eine Unken Leao aber um 30. Kreuzer verkauft.

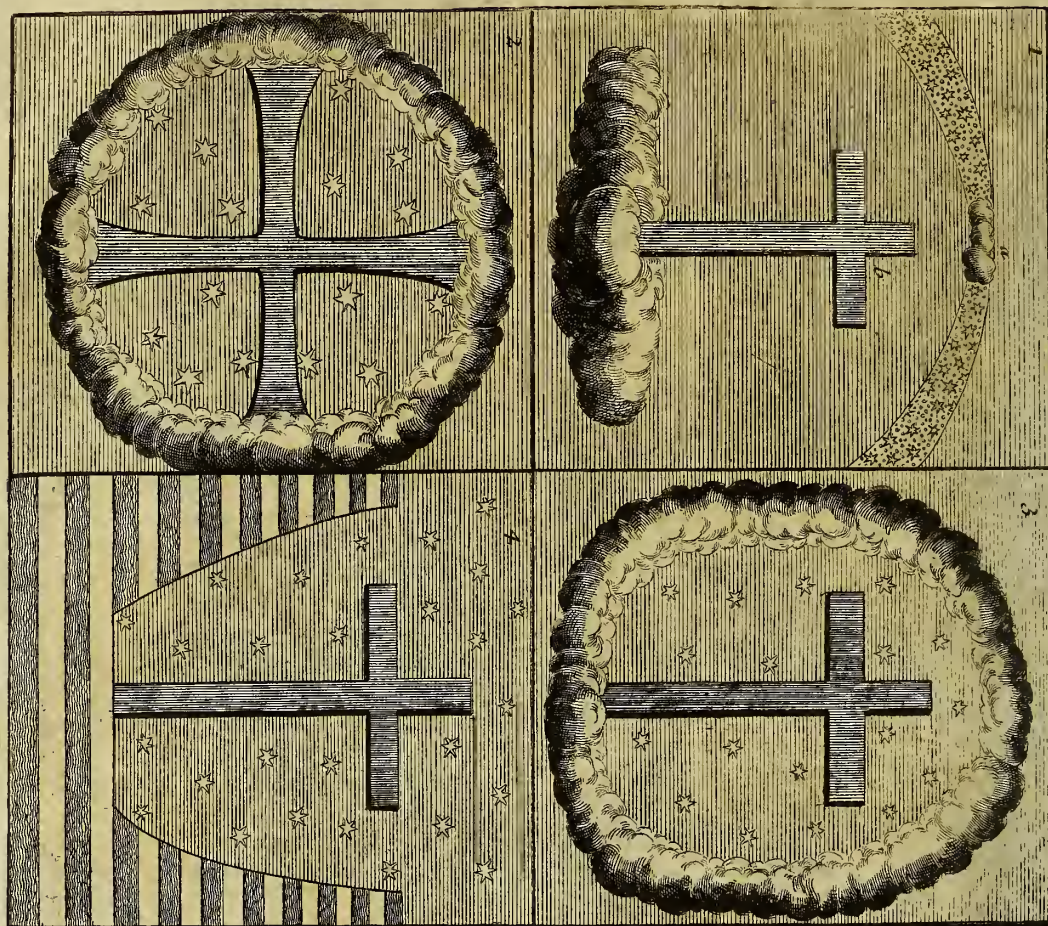
XX. Als einige Arbeiter den Porcellan mit Sinischer Dinten haben schwarz färben wollen/ mußten sie erfahren/ daß solche sich in denselben nicht einverleibe/ sonder von dem Feuer gänglich verzehret/ einfolglich das Geschirr/ als hätte es keine Farb empfangen/ weiß herausgezogen werde. Weil nemlich errochnte Dinten nicht so starck ist/ daß sie den auf den Porcellan gelegten Verniß durchdringen oder sich in denselben einsetzen könte.





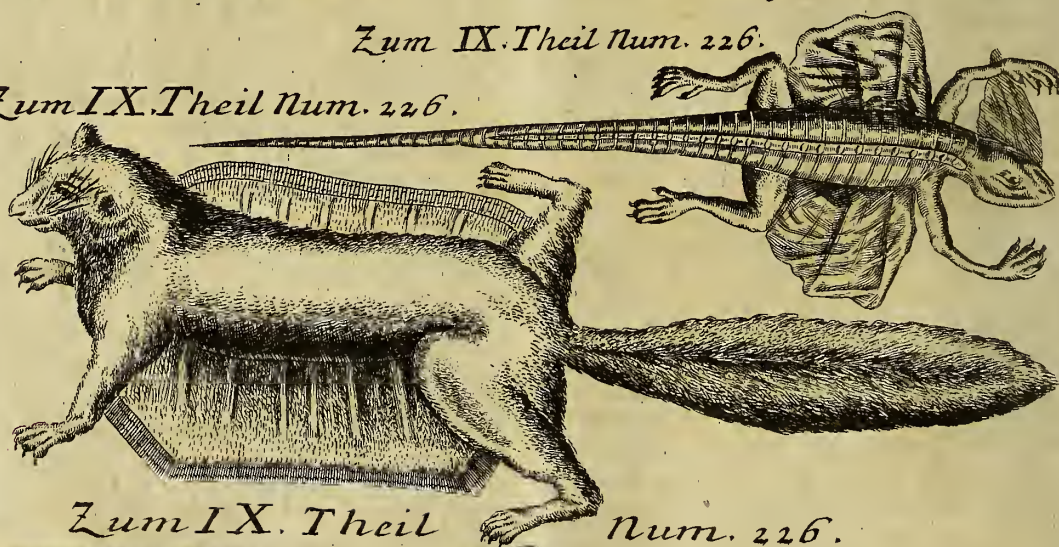


Zum IX. Theil Num. 226.

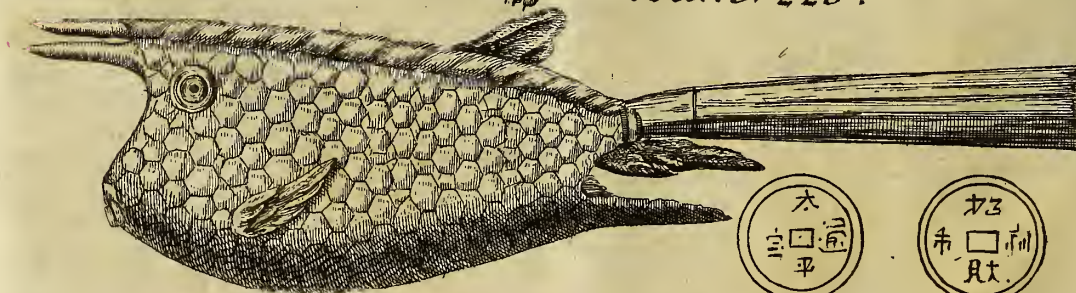


Zum IX. Theil Num. 226.

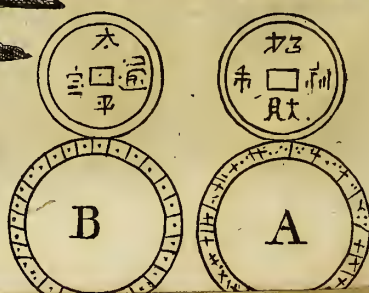
Zum IX. Theil Num. 226.



Zum IX. Theil Num. 226.



Zum IX. Theil Num. 225.





Zum Beschluß befehle ich Euer Ehrwürden meine Christenheit zu Kim-te-tschim, welche in einer zahlreichen Schaar Porcellan-Arbeitem besteht/ so mit der Gnad Gottes immer anwächst. Als ich neulich ein ganz Monat lang mich hier selbst aufhielt/ hab ich einer grossen Menge alt-bewährter Christen die heiligen Sacramenten der Taufe und des Göttlichen Trankeignams erteilt/ wie nicht weniger/ ohne die Kinder zu rechnen/ fünfzig erwachsene Personen getauft. Es wurden sich sonder Zweifels mehr bekehren/ wann allda ein eigener Missionarius mit etlichen Catechisten bestellet und die Kirch solte vergrößert werden. Vileicht werden sich einige Europäer/ welche Liebhaber des Porcellans seynd/ denjenigen/ so ihn machen/ erbarmen. Ich befehle mich in das Heil. Messopffer

### Euer Ehrwürden

Zu Kim-te-tschim den 25.  
Jenner 1722.

Demüthigst-gehorsamster Diener in Christo  
d'Entrecolles der Gesellschaft Jesu Missionarius.

Num. 225.

### Aus einem Brief

A. R. P. Caroli à Castorano aus  
dem strengen Orden des heiligen  
Francisci &c.

An die H. Versammlung de Propaganda zu Rom.

Geschrieben zu Lin-tsching-tscheu in der  
Sinesischen Landschaft Petscheli den 8.  
Sept. 1722.

### Inhalt.

Von einem in China gefundenen und bereits Anno  
266. oder 536. gegossenem Ablass-Pfenning.

Allerhochwürdigster  
Gnädigster Herr Cardinal.

Im Monat April dieses laufenden Jahrs  
brachte mir ein allhieriger Christ einen alten  
verrosteten Pfenning/ welchen er auf dem off-  
fentlichen Platz unter einem Hauffen alten Eisens  
gefunden und/ nachdem er solchen von dem Rost  
gereinigt/ auf demselben einerseits zwar die  
Bildnuß des Welt-Heilands/ anderseits aber  
der allerseeligsten Mutter Gottes in eben solcher  
gestalt/ wie sie noch heutiges Tags auf die Ab-  
lass-Pfenning geprägt werden/ entdeckt hat.  
Daß nun diser Pfenning nicht in Europa ge-  
schlagen sonder in China seye gegossen worden/  
erhellet aus diesem/ daß/ indem die Europäische

Ablass-Pfenning (um dieselbe anzuhengen)  
obenher nur ein durchbortes kleines Lapplein  
haben: Diser hingegen an statt dessen oberhalb  
mit einem kleinen zugleich mitgegossenem Pfen-  
ning dergestalt versehen ist/ daß beyde zusammen  
nur ein Stück ausmachen. Der größere führt  
allein die Bildnußen Christi und Maria ohne  
einzige Schrift/ der kleinere hingegen ist mit  
Schriften/ aber mit keiner Bildnuß gezeichnet  
und hat in der Mitten/ gleich wie alle Sinesische  
Pfenning/ ein viereckichtes Loch. Die mit-  
kommende Figur wird beyde deutlicher zu er-  
kennen geben. Die Schrift gibt ausdrücklich  
zu verstehen/ daß er unter der Regierung des  
Sinesischen Königs Tai-ping seye gemacht wor-  
den.

Nun geben die Geschichten/ daß zwey  
Kaysen dieses Namens dem Reich vorgestanden  
seyen/ der eine zwar aus dem Hauß Wan-  
leang mit dem Beynamen King-ti im Jahr  
Christi 536. Der andere aus dem Hauß Gu-  
beygenant Ti-leang Anno 266. Ein anderer  
Christ aus eben diser Statt/ welcher disen  
Pfenning gesehen/ versichert/ einen dergleichen  
zwar in Händen gehabt/ aber nicht gekennet/  
und demwegen geschmolzen zu haben.

Woraus ich schliesse erstlich/ daß be-  
reits von obgenannten Jahren an der wahre  
Glaub denen Sinesern verkündet und in diesem  
Reich dergestalt seye fortgepflanzt worden/ daß  
man so gar über dessen Wahrheiten Pfenning  
gemünzt hat. Zweytens/ daß schon zu sol-  
chen ersten Zeiten der Christenheit die Ablass-  
Pfenning und Bilder der Heiligen nicht allein  
aufgebracht/ sonder auch in Ehren seyen gehal-  
ten worden &c. Ich verbleibe &c.

Lin-tsching den 8. Sept.  
1722.

Carolus de Castorano.

Num. 226.

### Brief

Des Patris Jacques, der Gesell-  
schaft Jesu Missionarii.

An  
den Hochwürdigsten Herrn Abt  
Raphaëlis.

Geschrieben zu Canton in Sina den 1.  
Novemb. 1722.

### Inhalt.

Die Insel Bourbon hinter Africa und Insel  
Pulocondor unweit Cambodia, wie auch unterschiedliche  
Vögel/ Fisch und Thier werden beschrieben. Nachricht  
von Cambodia, Ziampa und Cocincina. Land-Missionen  
bey Canton. Todt P. Philippi Cazier S. J. Vier Creuz  
erscheinen in der Luft in dem Reich Sina. Ursprung der  
blutigen Verfolgung in Tunkin. Der Brief lautet  
also.

Hoch



## Hochwürdiger Herr Abt!

P. C.

**I**ch halte zwar mein Wort (Krafft weissen ich versprochen **Euer Hochwürden** öftters zu schreiben) zimlich spath/ doch so fruhe/ als es die Gelegenheit nebst andern Umständen mir gestattet haben; weil nemlich unser Schiff/ so von Port-Louis den 7. Merzen 1721. mit mir unter Segel gangen ware/ erst nach sechs zehen Monaten allhier angelangt ist. Die Ursach einer so langweiligen Reise war unser zimlich langwieriger Aufenthalt auf zwey Frankösischen unter Weegs ligenden Inseln/ nemlich auf dem Eiland Bourbon hinter Sud-Osten von Africā und auf dem Seeland Pulo-condor oder Orleans unweit Cambodia. Der Scharbock/ mit welchem fast das ganze Schiff war angesteckt worden/ hatte uns bereits 17. Mann getödtet/ als wir auf die erstere Insel ausgestiegen seynd: allwo die frische Luft und Nahrung gesammten Schiffgenossen die Gesundheit bald erstattet hat.

Obgenantes Eiland Bourbon gehört eigentlich der Frankösischen Ost-Indischen Compagnie zu/ welche daselbst einen General-Staab/ dem solches zu regieren obliegt/ unterhält. Es ist ehedessen öde gestanden/ biß etliche Flüchtling von der Insel Dauphin (Madagascar oder Sanct-Lorenz) und andere Fremdling mehr es mit so gutem Wachstum zu beziehen angefangen haben/ daß dermal auf demselben biß vier tausend theils Europäer/ theils Africaner sich aufhalten. Sie haben schöne Häuser: sie leben brüderlich untereinander vereinigt und in einem reichen Überfluß schier aller Gemächlichkeiten/ zumalen heutiges Tags/ da Herr von Beauvollier diesem Eiland mit Väterlicher Sorg vorstehet/ welches keinen geschlossenen/ sonder breit offenen Haafen oder Bufen hat/ daß man also allda weder gegen die brausende Wind und tobende Wellen sich in sicherheit stellen/ noch wegen Abgang einer Bestung wider den feindlichen Anfall gnugsam versehen kan; darum haben kurz vor unserer Ankunfft die See-Rauber ein zwar großes aber Mast-lofes Portugesisches Schiff von der Rhee des Heil. Dionysii und ein anders nach Ostende gehöriges von dem Strand des Heil. Pauli hinweg genommen; die dritte Wohnung führt den Nahmen von der Heil. Sufanna: die übrige Dorffschafften seynd geringer.

Die Insel wird beyläuffig fünfzig Meil in ihrem Umfang zehlen; sie ist in mehrern Orten mit hohen Bergen besetzt/ derer einer/ gleichwie er Feuer speyet/ also auch die herum ligende Gegend mit einer hartichten Materie anfüllt. Wir haben deßen Glamm/ da wir noch auf dem Meer waren/ von mehr als 25. Meilen wahrgenommen. Es gibt ferner daselbst schöne und große Wälder/ in disen aber die Menge solcher Bäumen/ welche zu dem Schiff-Bau stattlich dienen. Mit Horn-Haß- und Feder-Viehe/ wie nicht weniger mit Wildpret fliehet

alles voll. Der Boden trägt nicht allein Reis- und Zucker-Röhr/ sonder auch vortreffliche Obs-Bäume. Die Neben/ so man von andern Ländern dahin gebracht und gepflanzt hat/ bezahlen dise Mühe mit einem guten Wein.

Unter allen genußbaren Thieren/ die man hier selbst findet/ ist die Land-Schild-Kröte/ so wol des Geschmacks als der Gesundheit wegen/ das beste: unter denen Früchten aber die Ananen die annehmlichste. Die Schild-Krötte sehen zwar der Gestalt nach unsern Europäischen fast gleich/ seynd aber unvergleichlich größer. Man will versichern/ daß etliche hundert Jahr alt/ und/ so lang sie leben/ immer größer werden/ auch über sechs Monat ohne Nahrung bestehen können; welches wol zu glauben ist; dann man hat etliche kleine dergleichen Schild-Krötte auf der Insel mit Fleiß aufbehalten/ welche inner zwanzig Jahren kaum um etliche Zoll gewachsen seynd: so haben wir auch auf dem Schiff derer einige von zimlicher Größe mitgeführt/ welche drey biß vier Monat ohne Speiß und Trancē gelebt haben.

Was die Ananen betrifft/ ist solche einer ablänglichen Gestalt/ in der Größe einer Melone/ mit kurzen Blättern/ schier wie der Tannapf/ überzogen/ oben aber mit einem Mey-Buschen größerer Blättern gecrönt. Sie wächst auf einem Stamm/ welcher der Artischocke-Stauden gleich siehet: sie hat zwar den Geschmacken unterschiedlicher Früchten/ doch schlägt der Quitten-Geruch andern vor.

Ich hab viel andere kostbare Bäume auf diesem Eiland betrachtet/ als da seynd die Caffee-Aloës- und Baumwolle-Staude: item den Camarinthen/ Cocos- Quitten- Eben- und Benschuen- Baum (Benjoin). Nicht das schwarze sonder das gelbe Ebenholz hat den Vorzug. Der wilde Caffee ist sehr gemein und dennoch guter Wirkung. Derjenige hingegen/ den man von Moka hat laßen dahin kommen/ ist aller verdorben/ ein einzige Stauden ausgenommen/ so schön ausgeschlagen hat und von welcher ein Menge anderer dergleichen seynd fortgepflanzt worden/ die zu seiner Zeit die beste Bohnen und grossen Nutzen schaffen werden.

Ich hätte bald vergessen **Euer Hochwürden** etwas von denen Fledermäusen der Insel Bourbon zu schreiben/ welche man mit beßerer Zug fliegende Fächs nennen könnte; als welche diesem Gewild an Größe/ an Haar/ Kopf/ Ohren und Änen fast ähnlich seynd. Das Weiblein hat zwey Zotten/ unter jeglichem Flügel aber einen Sack/ in welchem es seine Jungen von einem Ort in das andere überträgt. Als ich aus Vorwitz die Weite seiner ausgestreckten Flügeln abmaße/ hab ich befunden/ daß dieselbe von einem End biß zum andern über vier Schuhe austragt. Ihr Fleisch muß gewißlich ein niedliches Bißlein seyn; angesehen man allda mit nicht geringerer Emsigkeit die Fledermauß als bey uns die Rebhüner durch die Jagt verfolgt.

Als



Als ich durch den Sund reisete/ hab ich vermerckt/ daß wenigstens/ so vil ich gesehen/ kein lustigere Gegend seyn könne/ als die Küste von Iava und Sumatra; inmaßen alldort die schönste Felder/ so mit Pomeranzen- Cocos- und andern Obs- Bäumen prangen und von vilen frischen Bächen gewässert werden: wie auch hübsche Hügel/ welche mit edlem Gesirach überzogen seynd: üppige Wälder/ die das ganze Jahr grünen: lektlich aber solche Fleck und Dörffer/ welche gleichsam eben so viel irrdische Paraden vorstellen/ mir unter die Augen kommen seynd.

Den 8. Herbstmonat haben wir uns bey der Insel Orleans oder Pulo-Condor unweit der Küsten von Cambodien, wohin sie steuert/ vor Anker gelegt; dann wir hatten von der Königlichen Ost-Indischen Compagnie Befehl uns dahin zu verfügen und allda einen uns mitgegebenen verschlossenen Brief zu eröffnen/ Krafft weßen uns geboten wurde auf diesem Eiland festen Fuß zu setzen/ in solchem Abscheu aber hieselbst so lang zu verharren/ biß wir künftiges Jahr von einem folgenden Schiff wurden abgelöst werden. Da siele all- meine Freud und Hoffnung auf ein mal zu Boden/ als ich bey mir erwogte/ daß/ nachdem ich bereits von Frankreich biß dahin sechs tausend Meil- Weegs zurück gelegt hätte und von Sina nur noch dreyhundert Stund entfernt wäre/ ich auf diser kahlen/ steinigten/ mithin unfruchtbaren Insel trostlos müßig zu gehen gezwungen seye. Zudem könnten wir billich fürchten/ es mögte uns solches Vorhaben übel ausschlagen/ wie denen Engelländern/ welche vor zwanzig Jahren daselbst seynd niedergemacht/ ihr Schank aber/ dero Steinhauften wir genau beobachtet haben/ von denen Indianern ist geschleift worden. Der Gegenwind schlug uns so heftig zurück/ daß wir vor dem 17. Sept. in den Busen nicht könnten einlauffen: bey unserer Ankunfft rennten uns etliche Fischer auf ihrem Weidling entgegen/ grüßten uns höflich und wurden von uns noch höflicher nicht allein auf das Schiff eingeladen/ sonder auch mit Speiß/ Trancé und den besten Worten beschmeichelt/ anebst aber ersucht uns gegen reiche Bezahlung mit frischen Eß- und Naß- Waaren zu versorgen. Allein/ gleichwie das unfruchtbare Eiland nichts trägt/ also haben sie uns vier Monat hindurch nichts anders als etwelche Fisch und sehr wenig Geflügel/ beyde um einen über die maßen theueren Preiß/ nahmentlich ein Henne um einen Piaster oder harten Thaler geliffert.

Defen ungeachtet ward ein ganze zu solchem End mitgeführte Schaar Kriegs-Leut ausgelegt/ welche/ als sie bey immerwährendem nassen Wetter sich mit Hütten- bauen beschäftigten/ bald erkranket ist und alle Schiffgenossen/ ja den Capitaine und mich selbst dergestalt gefährlich angestecht hat/ daß ich ein ganz Monath hindurch in dem Beth und in einer Ungewißheit/ Chinam jemals zu sehen/ unpfählich gelegen bin.

Joseph Stäcklein IX. Theil.

Den 21. December seynd endlich drey Fahrzeug/ so wir um Lebens-Mittel nach Cocincina geschickt hatten/ bey uns mit frischer Eß-Waar angelangt; wodurch die Krancke größten theils sich bald erholet haben. Wir hatten denen Schiffleuten in Lateinisch- und Portugiesischer Sprach Brief an die allda befindliche Missionarios unserer Gesellschaft mitgegeben/ Krafft solcher aber dieselbe ersucht uns in diesem Nothfall an die Hand zu gehen; gleichwie sie aber von denen Küsten in dem tiefsten Land weit entfernt waren/ also haben wir von ihnen für diesmal keine Antwort erhalten.

Im Jenner 1722. lieffen in unsern Haafen drey aus China nach Frankreich reisende Schiff ein/ die uns abermal mit Meel/ Ochsen und Bier ergötzt haben.

Im Merken meldeten sich zwey andere Schiff an/ derer eines und zwar Französisches von China nach Siam segelte/ das andere aber von Cambodia mit Lebens- Mittel eigentlich uns zu Hülf ist geschickt worden samit einer Antwort dern Jesuitern allda auf unsern an sie längst erlassenen Brief und einem Dollmetschen/ welcher uns ihrerwegen berstehen und zugleich einigen Vorrath an Wein/ Arzney- Mitteln und etlichen Wund- Arzt- Instrumenten zurück bringen sollte. Der Mandarin, ohne weßen Erlaubnuß das Schiff nicht hätte abfahren dürfen/ hat einen seiner treuen Beamten mitgeschickt mit Befehl sich wol zu erkundigen/ ob wahr seye/ daß wir uns des Eilands Pulo-Condor zu bemächtigen würcklich die Anstalten vorgekehrt hätten? dann also hatten ihn die Inwohner besagten Eilands berichtet/ welches ich jetzt kürlich beschreiben will.

Pulo-Condor ist ein aus 8. biß 10. theils Inseln/ theils Meer- Felsen bestehendes nur 15. Meil von Sud- Cambodien entferntes Seeland. Die gröste solcher Inseln erstreckt sich nach der Länge nicht über 4. Meile; sie ist allein bewohnt/ aber von wenig Leuten/ angesehen auf dem ganzen Eiland nur eine Ebene und auf diser ein einkiges Dorff anzutreffen ist. Die Inwohner behelffen sich in schlechten Bambus- Hütten samit ihrem Hauß- Viehe und denen Gärten/ gegen welche sie sich freundlich aufführen; dann sie reichen denenselben Areken- oder Aricoten- Nüß/ Betel- Kraut und eine Pfeiffen mit Toback. Sie gehen fast nackend daher außer ihren Feyer- Tagen/ da sie zimlich ehrbar aufziehen. Sie schwärzen ihre Zähne und lassen das Haar so lang wachsen/ daß es manchen biß auf die Knie steigt.

Gleichwie die Inwohner gedachten Eilands Pulo- Condor sich von dem festen Land dahin gezogen haben: also seynd sie auch mit denen von Cambodien einerley Glaubens; ja ich hab ihrer etliche gesehen/ welche scheinen in dem Christentum zimlich unterwisen zu seyn; dann/ weil die Missionarii von Cocincina und Cambodien ihre in Europa übliche Kleidung zu verändern nicht verbunden seynd/ haben jene mich an meinem Auszug alsobald für einen Priester erkannt/



erkannt / ehrerbietig begrüßt / das Creuz gemacht und ihr Gebett aufgesagt / in welchem ich wegen der SprachUnwissenheit zwar nichts verstanden / doch aus denen mit unterloffenen Nahmen JESUS, MARIA, Pontius Pilatus daß sie die Apostolische Glaubens-Bekantnus müssen gesprochen haben / leichtlich abgenommen. Ich hab meiner seits (um sie hinwiderum zu erbauen) mich auf die Erden geworfen: die Hand bald ausgespannt / bald gen Himmel erhoben: öftters an die Brust geklopft und mit andern dergleichen stummen Zeichen ihnen zu predigen mich beflissen.

Obschon auf der Insel nebst einem wenig Reis / Pataten und Ananen nichts genussbares wächst / so seynd dennoch ihre Wälder voll des besten Bauholzs / und solcher Bäumen / die so gar zu Bemastung dern Schiffe dienen. Aus einem andern Stamm ziehen sie ihr Licht auf folgende Weise. Sie stemmen nemlich in den untersten Stock des Baums ein grosses Loch / welches unten gleich einer Pfanne tieff hinab versetzt ist. Wann sie nun zu gewissen Zeiten erwehntes Loch anzünden / so rinnet in die Pfanne ein gewisses Harz zusammen / welches sie in hölzernen Röhren bewahren / diese aber in breite Blätter einwickeln / und also ligen lassen / bis es hart wird. Solche Harz-Röhren zünden sie an statt der Kerzen in ihren Hütten an / welche zwar ein gutes Licht geben / allein zugleich das Zimmer mit Rauch anfüllen.

Den Abgang des Wildprets (den Auerschwan und Holz-Taube ausgenommen / so alldaherum fliegen) ersetzen die Häufige Schlangen und Eyderen. Man hat eine Otter erschlagen / welche zwey und zwanzig Schuhe / und etliche Eyderen / so sibenz bis acht Schuhe lang waren. Nichts ist mir auf diesem Eiland seltsamer vorkommen / als daß so wol die Eichhörnlein als die Eyderen mit kurzen Flügeln versehen seynd; dern letztern ihre bestehen / wie an denen Fledermäusen in einer fahlen ausgespannten dünnen Haut. Des Eichhörnleins Flügel hingegen seynd an statt dern Federn mit sehr feinem Haar überwachsen. Beyde fliegen durch solcher Hülff bis dreyßig Schritt weit von einem Baum auf den andern. Der Eyder hat unter dem Kopf (gleich einer Kropff-Gans / so andere Rimmerfatt nennen) einen oben zwar breiten / unten aber zugespizten Beutel / welchen er von Zeit zu Zeit / zumalen unter währendem Flug / weit aufblaset.

Die Insel Pulo-Condor gehört dem König von Cambodien zu / welcher hingegen samt dem Königreich Ziompa dem König von Cocincina unterworfen ist / diser aber muß samt denen Königen von Siam und Tunkin dem Sinischen Kayser einen jährlichen Lehen-Zins erlegen.

Obgemeldete drey Königreich Cocincina, Cambodia und Ziompa seynd schlecht gesittet / auch unter sich selbst und mit ihren

Nachbarn uneinig. Die Mandarinen regieren wie Tyrannen und saugen den gemeinen Mann aus: die König aber verfahren noch unmenschlicher mit ihren Mandarinen / da sie sich mit ihrem Diebstahl bereichen. Derjenige Mandarin, unter welchem das Eiland Pulo-Condor stehet / hat die Zeit / als wir uns daselbst aufhielten / etliche mal seine Überreiter dahin geschickt / welche mit allerhand Zwang und Folter denen armen Insulanern alles / was sie von uns gelöst hatten / hinweggenommen / jene aber / welche sich in die Berg und Wälder verschlossen hatten / wie das Gewild durch die Jagt verfolgt und nicht allein ausgeraubt / sonder auch grausamlich abgestraft. Darum seynd diejenige fremde Schiffe sehr unglücklich / welche an solchen Küsten anzulanden Befehl haben / gleichwie das Französische Schiff / welches in vergangenem Jahr 1721. zusprache / erfahren hat.

Dann die Indianer gaben Anfangs denen Franzosen / welche ausgestiegen waren / gute Wort / aber aus keinem andern Abscheu / als den Hauptmann samt andern Kriegs-Leuten an das Land zu locken / damit / nachdem sie ihn mit denen Seinigen wurden erwürgt haben / sie sich des Schiffs selbst bemächtigten / welches sie öftters ausgespähet und den Capitaine freundlichst zu sich in ihre Wohnungen eingeladen haben; weil nun ihr böshafter Anschlag nicht wolte angehen / haben sie wenigstens die ausgestigene Franzosen gebunden / ihnen mit aufgehobenen Beilen den Todt angedrohet / noch anderst als auf heftiges Bitten dern Missionarien zwar das Leben geschenkt / doch ein grosses Stück Lösgeld abgedrungen.

Die Stätt in Cambodien und Cocincina seynd ein großer Hauffen liederlicher Strohh- und Laub-Hütten; ihre Sitten aber kommen theils mit denen Sinesischen theils mit denen Malabarischen Gebräuchen übereins. Sie glauben mit denen Indianern / daß die Seelen von einem Leib in den andern überwandeln und essen dennoch das Fleisch fast aller Thieren / unter welchen sie keinem grössere Ehr erweisen als dem Pferd und dem Elephanten / welcher Bildnuß sie in ihren Hütten verehren. Sie halten mit denen Sinesern den Confutium für den größten Welt-Lehrer: und dienen ihren Abgestorbenen / welchen sie Bett-Häuser bauen / in solchen aber ihnen Rauchzettel anzündend. Sonst haben sie an statt dern Götzen-Tempeln gewisse Plätze / auf Mitten welcher ein hoher Balcken mit einem etwas abhängigen Querbaum stehet / Zweifels-ohne / damit sie ihre Zahn darauf pflanzen. Rings herum sieht man unterschiedliche Capellen / allwo sie sich tieff bucken: viel kleine Kerzen anstecken: Reis opfern / und Viehe / absonderlich aber Geissen schlachten. An vornehmen Fevertagen stellen sie zum Beschluß ein grosse Mahlzeit an / sauffen sich mit Reis-Wein voll / halten ein Schauspiel



Spiel / springen und tanzen; welches oftmal ohne Hader und Kaufhandel nicht ablaufft.

Als ich zu Pulo-Condor einen Bongen heimsuchte / hab ich bey demselben ein kleinen Tempel / in dem Tempel ein Altar / auf dem Altar aber drey kleine Bild-Saulen erblickt / derer mittlere einen alten Mann mit einer königlichen Mütze auf dem Haupt: die andere einen Mann in seinen besten Jahren / beyde sitzend vorstellte. Die dritte war so übel gestaltet / daß ich ab derselben nichts hab können abnehmen. Ihre Nahmen heißen Ma-loi, Bo-loi, Cun-loi: das ist / **der Himmels-Creis / der Himmels-König / der Himmels-Sohn**. Nicht allein der Pfaff / sonder auch sein Weib / die Pfäffin / wolten mir solches Geheimnus weitläuffig auslegen; allein ich hab von allem kein Wort verstanden. Ich wise ihm drey meiner Singern / und hielte sie eng zusammen / um hierdurch zu forschen / ob er was von der Heil. Dreyfaltigkeit gehöret habe? Er schlug ebenfalls drey Finger zusammen und thate dergleichen / als verstande er meinen Sinn. Ich spannete hierüber meine Arm aus um zu erfahren / ob ihm vielleicht die Menschwerdung und das Creuz Christi bekant wäre? Er affete mir auch diese Verstellung nach; wie er es aber vermeinet habe / ist mir unbekant. Da ich von ihm Abschied nahm / hab ich vermerckt / daß er die Sonne verehere. Ich weiß ohne dem / daß diese Völker den Mond / die Erde / und die Geister anbeten / welche ihrem Wahn nach dem Feuer / der Luft / denen Geldern / dem Meer und denen Flüssen vorstehen. Sie haben auch unterschiedliche Götzen / so ihnen theils aus Indien zukommen seynd. Mehr hab ich von ihren Glaubens-Sachen nicht erfahren können.

Es befinden sich in denen zwey Reichen Cocincina, und Ziompa dermal zwanzig Missionarii, welchen ein Bischoff samt seinem Coadjutor vorstehet: nemlich drey Französische weltliche Priester / zwey ingeborne Cocinciner / drey Franciscaner und 10. bis zwölf Jesuiten. Der König von Cocincina hat zwey Jesuiten an seinen Hof genommen / derer einer die Stelle eines Mathematici, der andere aber eines Leib-Arztz vertrittet. In Cambodien darff sich heutiges Tags noch kein Christlicher Priester sehen lassen / bis die rasende Gemüther dern Heiden werden ausgetobet haben. Vor vier Jahren hat sich allda eine Verfolgung geäußert / in welcher ein aus Japon gebürtiger Priester getödtet / die Christenheiten aber seynd zerstreuet worden. Der König hat solche gut geheißen / und die Urheber belohnet. Ein anderer Missionarius ist unlängst vor Elend daseibst verstorben / ehe er einigen Nutzen hätte schaffen können.

Nachdem wir zu unserm größten Verdruss auf der Insel Pulo-Condor neun Monat mit Müßiggang zugebracht hatten / huben wir endlich den 1. Junii 1722. den Anker und giengen nach Siná unter Segel. Wiewol von einem bis an das andere Ort nicht über 300.

Joseph Staklein IX. Theil.

Französische Meil seynd / welche man in 2. bis 10. Tagen pflegt zu ermesen; so haben wir dennoch auf diser Reis fast ein Monat zugebracht / theils darum / weil wir durch so unendlich viel Inseln / mit welchen China gegen Mittag umgeben ist / die Strassen und die Mündung des Stroms von Canton nicht finden könten; theils auch dervwegen / weil der Sinische Steuer-Mann / den wir besserer Fortkunft wegen aufgenommen hatten / das Schiff gleich Anfangs auf eine Sandbank geleitet mit hin uns genöthiget hat das Brennholz samt dem süßen Wasser in das Meer zu werffen.

Endlich seynd wir den 26. Brachmonats nach einer Reise schier von sechszeihen Monaten zu Wan-pu (also heist der Haafen von Canton) glücklich angelangt / allwo ich in der Residenz / so Ludwig der Vierzehende unsern Missionariis gestiftet hat / noch bis auf diese Stund mit aller Liebe ergötzet wird.

Die Statt Canton bestehet aus drey mit hohen und starcken Ringsmauren umgebenen Stätten / welche zusammen schier die Gestalt eines Vierecks haben. Meines Erachtens wird sie in ihrem Umfang etwann so groß seyn als Paris. Es seynd zwar allhier zimlich viel eiferrige Missionarii nebst unterschiedlichen Christlichen Gottshäusern / aber wenig Christen; dann der gemeine Mann gehet seinem Gewerbe und der Arbeit nach / die Vornehmen aber streben dem ungerechten Reichtum und denen Fleischlichen Wollüsten nach: sie halten zugleich mehr Weiber / und ersücken auf solche Weise so wol diese als jene den Saamen des Evangelii / wie Christus lehret / durch die Dörner / das ist / durch zeitliche Sorgen und Wollüsten.

Auf dem Land aber bekehren sich viel Heiden zu dem wahren Glauben: dann auch hier offenbaret sich Gott denen kleinen / das ist / den Demüthigen und Einfältigen: indem er zugleich sein Licht denen Klugen und Weisen dieser Welt entziehet. Als vor ein paar Monaten ein unserer Missionarius an dem Weyhenacht-Abend / um seine Schäflein zu besuchen in ein Dorff reisete / fand er sie unter Weegs in unterschiedliche kleine Kotten ausgetheilt; so bald er die erste erreicht / fielen sie auf die Knie und baten um den Priesterlichen Segen: solchem Beyspiel folgten andere Schaaren eine nach der andern / und begleiteten ihn demnach bis in die Kirch / allwo er nach dem Gottesdienst vier Neuglaubige getauft hat / da doch denselben Tag in unserer Kirch in der Statt nur ein einziger Neubekehrter dieses erste Sacrament empfangen hat. Ein anderer Missionarius ist vor etlichen Tagen von einem andern Dorff / allwo er 12. Personen getauft hat / zurück kommen. Ein dritter wird aus gleichem Abscheu morgen sich auf das Land begeben. Es werden zwar in einer so volkreichen Statt mehr getauft als auf dem Land / wann man die Christglaubige Kopff für Kopff abzehlet; allein / wann man die unzählige Menge Leut / so in diser Statt sich aufhalten / beobachten will / so ist die



Christenheit von Canton ein sehr geringes Häufflein.

Letztvergangene Fasten hat ein Priester aus unserer Gesellschaft / da er die Lands Christen besuchte / in einer kleinen Stadt ein Gemeinde Christlicher Jungfrauen angetroffen / welche sich um ihres Bräutigams Jesu Christi willen gleich unsern Closter Frauen freiwillig versammelt und vereinigt hatten. Er ward ab ihrem Gottsförchtigen Wandel sehr erbauet / absonderlich da er wahrgenommen / daß die Sinesische Frauen und Jungfrauen des Gebetts wegen bey ihnen zusammen kommen / ja ihre annoch im Heidentum steckende Verwandtinnen und Freundinnen mit sich dahin führen / damit diese durch die geistliche Gespräch in dem Christentum gleichsam unvermerckt unterrichtet werden. Der Missionarius hat ihnen in demselben Stättlein einen zimlichen Raum und grössere Wohnung verschafft / auch ein und die andere dieser frommen Seelen bey andern kunstreichen Frauen in die Lehr geben / damit sie etliche Handtierungen erlernen / mit solchen aber ohne jemand überlästigt zu seyn sich ernehren mögen ; dann es haben sich bey denenselben mehr andere tugendhafte Mägdlein angemeldet / welche sie aber aus Abgang dern Lebensmitteln und einer gnugsamen Wohnung nicht haben aufnehmen können.

Uns schmerzt allhier nicht wenig der schnelle Todt des Patris Philippi Cazier eines eifrigeren Missionarii unserer Gesellschaft / welcher neulich / da er auf dem Land um des Seelen Gewinn wegen herum wanderte / nachdem er vielen neuen Christen die H. Sacramenten der Buß und des Fronleichnamis / wie nicht weniger etlichen Neuglaubigen die Heil. Tauff gereicht hatte / auf Vernehmen / daß in einem nahe gelegenen Sineschen Haus viel / theils Christliche theils Heidenische Personen an dem Ausfah in größter Verlassenheit krank lagen / aus Begierde sie Christo zu gewinnen / dahin gereiset ist / allein daselbst ein tödtliche Unpäßlichkeit erworben und wenig Tag hernach seinen Geist aufgeben hat. Ihm haben wir zu danken den heylsamen Brauch / die Kinder / so die Sineser bald nach der Geburt auf die Strassen und Gassen werffen / vor ihrem Todt durch eigends hiezu besoldete Catechisten zu tauffen / gleichwie auch in vielen andern Sinesischen Stätten geübet / hiemit aber jährlich eine über die massen grosse Zahl neugetaufter Kinder Gottes von Mund auf in den Himmel ohne Gefahr verführt zu werden überschickt wird.

So groß als der aus dergleichen unschuldigem Wachstum dern auserwählten Gottes Geschöpfte Trost seyn kan / so schmerzlich betrübt uns / daß der Mahometanische Wahn in diesem Reich unvergleichlich mehr zunimmt als die Christliche Wahrheit ; angesehen jene mit Geld ihre Sach auf das höchste treiben ; dann sie kauften ein unendliche Menge Heiden

nischer Knaben zusammen : sie sehen keine Unkosten an / und versäumen keine Gelegenheit die Zahl ihres irrglaubigen Hauffens zu vermehren. Sie haben erst vor wenig Jahren in der einzigen Landschaft Schantung aus Anlaß einer eingerissenen Hungers-Noth über zehen tausend Jüngling und Kinder männlichen Geschlechts durch Kauff erhandelt / folgendes aber beschnitten und so wol zu des Teuffels als ihren Leibeigenen gemacht. Sie pflegen dieselbige bey mannbaren Jahren zu verhehelichen ; sie bauen ihnen hier und dort lange Reihe neuer Häuser / ja zuweilen ganze March-Gleck. Sie haben es mit Geld so weit gebracht / daß sie in vielen Orten keinen Inwohner mehr leiden / der nicht mit ihnen in die Moschee gehe. Weil sie nun sich dieses Lists bereits über hundert Jahr beflissen haben / ist kein Wunder / wann ihre Zahl so hoch angewachsen ist.

Wann Euer Hochwürden mir nunmehr begegnen solt / stehe ich in Zweifel / ob dieselbe mich in meinem neuen Sinesischen Aufzug kennen wurden / nicht zwar darum / als afferten wir disfalls denen Bonken nach / welche sehr verachtet seynd / sonder weil wir wie andere ehrliche und gelehrte Männer / so allhier in hohem Ansehen stehen / uns pflegen aufzuführen ; dann wir lassen den Bart lang wachsen / das Haar hingegen völlig abschehren biß auf einen kleinen Schopff / den wir auf eben demjenigen Plätzlein stehen lassen / allwo die Geistliche in Europa die Platten tragen. Unsere Kleidung bestehet in einem langen Unterrock von weißem Zeug / über welchen wir einen andern eben so langen Überrock / insgemein von blauer Seiden anlegen und beyde mit einem Gürtel an den Leib anstrengen : über solches Gewand tragen wir auswendig ein schwarzes oder Bevel-blaues Wammes mit zwar weiten aber kurzen Ärmeln / welches biß auf die Knie hinab fliegt. Das Haupt bedecken wir mit einer runden Mütze / so einem abgestutzten grossen Regal gleichsiehet / mithin oben enger zusammen gehet / unten aber mit schönen entweder aus Seiden oder aus rothem Haar gewürckten Francken umgeben ist. Die Füß und Schinbein bewahren wir mit gewissen aus Zeug gemachten Stiffeln / die eine Hand aber mit einem Waddedlein. Zu Haus dörfen wir einen Theil dieses Aufzugs ablegen ; doch uns wol in acht nehmen / daß wir bey dem Altar ohne Stiffel und mit bloßem Haupt niemals erscheinen / sonder dieses mit einer absonderlichen Kirchen Mütze fleißig bedecken. Mit einem Wort China ist ein Ceremonie-Land / allwo alle Schritt und Tritt / alle Sitten und Gebräuden Haarklein vorgeschrieben seynd ; eine dermaßen gezwungene Ernsthaftigkeit kommt niemand härter an als die Franzosen / welche von Jugend auf einer ungebundenen Freyheit in ihrem Thuen und Lassen gewöhnt seynd.



Noch größere Beschränkung finden wir in der Sinesischen Sprach und Schrift/ welche mit keiner Europäischen im geringsten übereins kommt und nicht weniger als achtzig tausend schriftliche Wörter zehlet. Wobey dieses sehr zu bewundern ist/ daß/ obschon die Sineser/ Japoner/ Cocinciner und Tun-kiner einerley Schrift und Buchstaben führen/ obschon auch diese bey allen solchen Völkern einerley Bedeutung haben/ dieselbe nichts destoweniger von jeglicher Nation ganz anders ausgesprochen werden/ dergestalt/ daß zum Exempel ein Sineser einem Cocinciner seine Gedanken ohne Dolmetschen schriftlich zwar mag zu verstehen geben/ ohne mit ihm mündlich reden zu können/ fast auf eben die Weise/ wie die Ziffer in Europa von unterschiedlichen Landsleuten auf gleiche Art geschrieben/ aber von jeden anders benahmet werden/ wiewol sie bey allen durchgehends einerley Sach bedeuten.

Ich glaube **Leier-Hochwürden** ein Gefallen zu thun/ da ich ihnen unter andern auch den Abriß eines gewissen Fisches/ den man den Teuffel nennet/ zu überschicken mich unterfange/ dessen Leib gleichet in etwas einer kupffernen Glaschen zu vier Seiten/ doch an einem End weiter als dem andern: von dessen Kopff zwey Hörner hervor ragen; hinten ist er mit einem platten Schweiff versehen. Der ganze Leib ist mit einer harten Haut überzogen/ diese aber mit sechssechichten Schildlein/ wie unsere Fenster/ unterschieden/ anhebt mit kleinen Bällelein/ wie der Barbet-Zeug/ besprenget. Ich mag mich mit Beschreibung anderer ohne dem bekanten Thieren und Fischen nicht aufhalten/ sonder will nur ein oder das andere Wort von dem Rekin, von dem Meer-Schwein und dem Flug-Fisch hieher setzen.

Der Rekin ist unter allen Raub-Fischen der gefährlichste/ über die maßen groß und fräßig. Wir haben einen dergleichen gefangen/ der zwölf Schuhe lang war. Er hat einen so weiten Rachen/ daß er in einem Schlund einen Menschen füglich verschlinget. Er ist mit fünf hinter einander stehenden Reihen Zähnen bewaffnet/ welche mir vorkamen wie ein kleines mit stahlenen Sturm-Pfeilen gepflanztes Wäldlein. Wo er immer hinschwimmt ziehen etliche kleine Fisch vor ihm her/ so man dervwegen seine Steuer/ oder Boots-Knecht nennet. Noch andere/ aber um viel kleinere Fischlein Suka genant hencfen sich in seine Schuppen ohne ihn/ da er gefangen wird/ zu verlassen; der Nahmen Suka oder Sugens könnte mit Säugling oder Säuger verteußt worden. Der Rekin selbst wird aus Hoffnung eines Raubs oftmal ein Schiff drey Tag nach einander begleiten.

Das Meer-Schwein (Marwin oder Marfouin) hat zwischen Fleisch und Haut einen dicken weissen Speck. Es ist gehörlos und hat auf dem Kopff eine Oeffnung/ durch welche es soll Athem schöpfen: wenigstens

wirft es den Kopff öfters in die Höhe und stürzt sich also gleich wieder unter das Wasser. Es hat seine Lungen und alle innere Theil oder Gefäß des Leibs/ wie ein Schwein/ auch so gar warmes Blut in größter Menge. Es schwimmt oder besser zu sagen schießt mit unglaublicher Geschwindigkeit von einem Ort in das andere und springt vielmal sechszeihen bis zwanzig Schuhe hoch aus dem Wasser in die Luft. So wol das Meer-Schwein als der Rekin tragen und werffen ihre Jungen wie die vierfüßige Thier; wir haben in einem von uns gefangenen und ausgeweideten Rekin-Weiblein sechs starke/ lebhaft und gar fette ihrer Kälber gefunden.

Es gibt zweyerley fliegende Fisch/ nemlich der grössere mit vier und der kleinere mit zwey Flügeln. Der erstere ist beflüßig eines Schuhs oder höchstens 15. Zoll lang. Beyde fliegen zimlich weit/ zumalen wann sie von der Bonith gejagt werden/ da sie dann Schaarweis urplötzlich gleich unsern Rebhühnern aufschießen und hundert bis 150. Schritt weiters abermal in das Meer einfallen. Die Bonith springt ihnen bey dem Aufzug nach/ und wann sie keinen erschnappet/ so schwimmt sie denenselben auf der Meer-Ebene eilends vor/ damit sie bey ihrem Einfall einen Raub erlaure: welches sehr lustig anzusehen ist/ zumalen wann dorn Flug-Fischen und Bonithen beyderseits viel mit einander streiten. Die Kurzweil wird grösser/ wann die Raub-Vögel sich in das Mittel legen/ daß die fliegende Fisch weder in dem Wasser/ noch in der Luft keine Ausflucht finden. Die Bonith, sonst auch Dorado, Aurata, oder Gold-Karpfen genant wegen ihren gelbglangenden Schuppen/ ist ein Raub-Fisch/ so sich gern in dem Atlantischen Meer aufhält/ rund/ dick und einer bis zwey Ellen lang. Sein Fleisch ist zart und wolgeschmack/ wie an unsern Lachs: er wird bald mit dem Angel/ bald in dem Aufsprung mit dem Fischer-Hacken gefangen. Er hat ein spitzigen Kopff/ auch spitzige Floss-Federn auf dem Rücken und einen zertheilten Schweiff.

Ich schliesse auch den Riß vierer in der Luft gesehener Creuz bey/ wie solche in China erscheinen und durch Kupferstich in dem ganzen Reich seynd bekant gemacht worden. Das erste Creuz hat seine richtige Gestalt/ und stehet auf einem Wäldlein. Dieses Feuer-Wunder nahm seinen Lauff von Osten gegen Nord-Westen: es hinterliesse auf seiner Strassen viel Stern und verschwunde endlich mit einem Knall. Es ist in der nach Schantung gehörigen Statt Cinang den 20. Augusti 1718. Abends zwischen 7. und neun Uhr von zehen tausend Menschen gesehen/ und da es zersprang/ gehört worden.

Das andere Creuz gleichet der Gestalt nach zimlich dem Teutsch-Ordens-Creuz/ ausser/ daß es glatt ist/ mit vier gleichen Enden/ welche inwendig enger/ auswärts aber



breiter seynd. Es war mit einer sehr feinen und rundhohen Wolcken/ wie mit einem Crank/ inner diesem aber mit einigen Sternen umgeben. Dieses zweyte Creuz war grösser als das erstere/ Schnee-weiß und dermassen schimmerend/ daß es die Augen dern Zuschauern blendete. Es hat sich den 8. Sept. an Maria's Geburt im Jahr 1718. zwischen 7. und 9. Uhr Abends zu obgedachtem Cinang sehen lassen. Nach einer viertel Stund fieng es an sich zu neigen und von Süden gegen Norden zu fahren: in einer andern viertel Stund richtete dasselbe sich wieder auf und nahm seinen Lauff von Osten gegen Westen. Alle Inwohner gedachter Stadt können solches aus eigenem Augenschein bezeugen.

Das dritte Creuz zeigte sich den 31. Decembris 1719. in der Landschaft Tschekiang in dem Dorff Kin-kia-kiao, in weissen Capelle die Christen sich Gebetts halben alle Feyer-Tage pflegten zu versammeln; indem auf besagten Tag ein viertel nach sieben Uhr Abends besagtes Lufft-Creuz gähling in sehr weisser und liechter Gestalt über gedachtes Gottshaus erschienen ist/ auf eben solche Weise mit einem hellen Wolcken-Crank/ wie dasjenige/ so in der Landschaft Schantung war gesehen worden/ umgeben. So seynd auch hier/ wie dort/ manche hell-schimmernde Stern in dem Feld zwischen der Wolcken und dem Creuz wahrgenommen worden. Es hat nicht viel über ein viertel Stund gewährt/ und ist von eilff Personen beobachtet worden.

Den 23. Junii 1722. um sieben Uhr Abends hat sich gleicher gestalten gegen Süd-Osten der Haupt-Stadt in der Landschaft Tschekiam ein halbe Stund lang allen Inwohnern selbiges volkreichen Orts in die Augen gestellt ein sehr weisses und liechtreiches Creuz. Die Bedeutung solcher Lufft- und Feuer-Wunder wird sich mit der Zeit in der That selbst äusseren. Jetzt was anders her.

In dem Königreich Tunkin ist ein allgemeiner Verfolgung wider die Christenheit allda erweckt/ der aber zu Solg die Kirchen niedergelassen/ die Catechisten mit Schlägen gestrafft/ die Missionarii in die Wälder verjagt/ die Neubekehrte aber zum Abfall und Verehrung dern Gößen gezwungen worden. Wir haben nach der Hand vernommen/ daß zwey unserer Missionarii (P. Franciscus Bucharelli und P. Joan. Baptista Messarius) seyen in die Gefängnis geworffen worden/ und daß der Bischoff/ als die Soldaten/ um ihn gleichfalls zu binden im Werck begriffen waren/ das Haus/ in welchem er wohnte/ in den Brand gesteckt/ hiedurch aber/ indem so wol die Kriegs-Leut als andere Heiden sich mit Löschung der Feuers-Brunst beschäftigten/ sich mittelst der Flucht in Sicherheit gestellet habe.

Der Ursprung dieser Verfolgung verdienet wol gemeldet zu werden/ und bestehet in dem/ daß ein Christlicher Sohn eines reichen Kaufmanns eine Beyschlafferin/ so er zu seiner Wolust bey sich hielt/ auf starkes Zureden eines Missionarii aus unserer Gesellschaft verstoßen/ diese Zaug aber/ um sich zu rächen/ den Vatter

des jungen Kaufmanns vor Gericht/ daß er verbotene Contraband- Waaren verschwärze/ angeklagt hat/ welches bey vorgenommener Besuchung des Hauses sich in der That also befand. Die Ueberreiter/ da sie alles aufwülleten/ haben zugleich einigen Altar-Geschmuck nebst vielen andern zum Christlichen Gottesdienst gehörigen Sachen entdeckt. Gleichwie nun das Christentum in Tunkin durch kein Gesetz noch Freyheits-Brieff jemals angenommen/ sonder nur geduldet ist worden; also hat der König auf Vernommen/ daß die Zahl dern Christgläubigen über Vermuten fast unendlich angewachsen seye/ wider die Christenheit allda entsetzliche Achts- und Bann-Brieff ergehen lassen mit Befehl die Missionarios aller Orten einzuziehen und gänzlich auszurotten. So großes Ubel hat ein einziges wegen ihrer Heiligkeit gestrafftes Weib dörfen anrichten. Ich verbleibe mit sonderbarer Hochachtung und tieffer Ehrfurcht

Euer Hochwürden

Canton in Sinâ den 1. Nov.

1722.

Demüthigst-gehorfamster Diener in Christo  
Jacques der Gesellschaft Jesu  
Missionarius.

Num. 227.

Brief

Des Patris Gaubil, der Gesellschaft Jesu Missionarii

An den Hochwürdigsten Herrn von Nemoind Erzbischoffen von Thoulouse.

Geschriben zu Canton in Sinâ den 4. Novemb. 1722.

Inhalt.

Elender Zustand der Sinesischen Mission. Brief Patris Baudori von der Sorg/ die er hat/ die verworffene Heidnische Kinder zu Canton zu taufen und/ wann sie überleben/ in allem/ bis er sie anbringt/ zu versorgen. Kayserliches Findelhaus für dergleichen Kinder zu Canton. Das Schreiben Patris Gaubil an den Erzbischoff lautet also.

Hochwürdigst-Hoch-Edel geborner/ Gnädiger Herr.

Als ich erst vor wenig Monaten in Chinâ anlangte/ hab ich mit unbeschreiblichem Herzenleid die vorher in diesem Reich so schön blühende Mission in einem verderblichen Zustand angetroffen; indem manche Gottshäuser niedergelassen/ ganze Christenheiten zerstreuet/ viel Mission-



Missionarii entweder in das Elend verwisen oder zu Canton, ohne weiter in das Reich eindringen zu dürfen/ aufgehalten/ mit einem Wort die gesamte Christenheit in die äufferste Gefahr einer gänglichen Zerstörung ware gesetzt worden.

Zwey unserer Priestern/ welche auf solche Weise zu Canton zu verharren gezwungen waren/ haben ihren Eiffer zu vergnügen angefangen die sterbende Kinder zu tauffen. Der eine/ nemlich Pater Baudori hat auf meine Bitt ihm die Mühe genommen/ die wahre Beschaffenheit dieses guten Wercks mir/ ehe ich zu Solg Kayserlichen Befehls nachster Tzügen nach Peking verreise/ schriftlich mitzutheilen; sein Brief/ den ich hieher setze/ lautet also:

Brief Patris Baudori, der Gesellschaft  
Jesu Missionarii an Patrem Gaubil  
Soc. Jesu.

Um ich dem Verlangen Euer Ehrwürden ein Genügen leiste/ muß ich vor allem erwehnen/ daß dern verworffenen Kindern zwey Gattungen seynd; dann einige werden in das Kayserliche Spithal oder in das also genannte Haus der Barmherzigkeit gebracht und allda auf des Kayfers Unkosten erzogen in einem so prächtig als weitfichtigem Gebäu/ welches mit aller Gelegenheit und Nothdurfft/ so für dise arme Kinder erfordert wird/ reichlich versehen ist/ verstehe mit Säug- Ammen/ Kinderwärterinnen/ Leib-Ärzten und Vorstehern. Andere Kinder hingegen werden in unsere Kirch getragen/ daselbst aber getauft und ehrlichen Leuten/ welche ihrer demnach Sorg tragen/ überantwortet: die wir für dergleichen Mühe und Ausgaben bezahlen müssen.

Was nun die kleine Kinder/ so in dem Spithal sterben/ betrifft/ halte ich einen eigenen Catechisten/ welcher so bald er beruffen wird/ sich dahin verfügt und dieselbe vor dem Todt eilends taufft. Diser muß ein geborner Sineser seyn; weil alle Schritte und Tritte dern Europäern von denen Mandarinen aus Argwohn ausgespähet werden. Damit man ihn aber/ bey angehenden letzten Tzügen eines unpäßlichen Kinds/ desto gewisser abhole/ hab ich so wol die Beamte als Bediente und Säugammen des Spittals mit Geld bestochen und gebe ihnen jährlich einem jeglichen ein gewisse/ wiewol kleine/ Bestallung. Alle getaupte Kinder/ sie sterben gleich oder kommen darvon/ werden in ein Buch fleißig aufgeschrieben/ theils darum/ damit wir die Zahl derselben wissen; theils auch dernwegen/ auf daß/ wann eines und das andere überlebt/ dasselbe mit der Zeit nicht Heidnisch/ sonder Christlich erzogen/ zu solchem Ende aber von uns aus dem Spittal ausgelöst und Christlichen Verpflegern gegen unsere Bezahlung anvertrauet werde.

Die Unkosten des Catechisten samt dem Spittal- Geschenken belaufen sich auf 20. Sinesische Thaler oder 50. Rheinische Gulden: mit welchem geringen Stuck Gelds ich alle Jahr ein grosse Zahl Heidnischer Kindern in das ewige Reich überschicke; Dann Anno 1719. als mit diesem Werck der Barmherzigkeit der Anfang gemacht wurde/ seynd nicht weniger als 136. im Jahr 1721. aber 241. und nur in zehen Monaten dieses lauffenden Jahrs 1722. schon 267. vor dem kurz hernach erfolgten Todt getauft worden. Woraus ich schliesse/ daß/ weil die Zahl solcher durch das Heil- Wasser neugeborner Kindern Jährlich anwächst/ diser unser Fleiß Gott müsse angenehm seyn/ dessen unerschütterlicher Vorsichtigkeit wir auch den unzeitigen Todt desjenigen Mandarins zuschreiben/ welcher/ als wir solches Werck unter seiner Gunst anfänglich haben einrichten wollen/ uns zwar seinen Schutz freygebig versprochen/ aber da es zur Sach came/ uns einen Brügel nach dem andern zwischen die Füß geworffen hatte.

Diejenige Kinder/ welche zu unserer Kirch gebracht werden/ machen kein so grosse Zahl; hingegen kosten sie uns unvergleichlich mehr/ angesehen wir ihre Leiber und Seelen gänglich versorgen müssen. Letzt verwichenes Jahr waren solcher in allem 45. welche bald nach der Tauff in ein besseres Leben übergangen seynd. Dieses Jahr aber zehle ich inner halb zehen Monaten ihrer dreyßig. Ich hoffe solche Zahl werde sich fürhin jedes Jahr biß auf 60. Seelen vermehren.

Wann es mir an denen behörigen Geldmitteln nicht gebrähe/ wolte ich/ wie zu Peking geschihet/ eigene Catechisten halten/ welche täglich auf allen Strassen und Gassen die hingeworffene Kindlein aufsuchten und mit der Heil. Tauff beseligten: ja über diß alles die Sach so weit bringen/ daß auch in Heidnischen Häusern kaum ein Kind ohne dieses allernöthigste Sacrament der Wiedergeburt sterben würde.

Man zahlt einer Säug- Amme Monatlich nur 37. Kreuzer/ doch wird der Weißzeug des Kinds/ und die Ärtney/ wann es frantz ist/ derselben absonderlich gut gemacht.

Anfangs kostete es uns viel Mühe/ die ausgesetzte Kinder aufzutreiben/ aber jetzt heben solche die Heiden selbst auf und bringen sie wegen dem Lohn/ welchen sie dafür empfangen/ zu uns. Doch werden noch ihrer vil ohne unser Wissen und ohne Tauff von ihren Eltern verthan; dann nichts sihet man öftters/ als dergleichen neugeborne Kindlein auf dem Wasser daher rinnen. Erst vor ein paar Monaten wurde ein Kind lebendig nach dem Grab gebracht: ein vorbegehender Christ hat den Trager gebetten ihm dasselbe zu schenken mit der Versicherung solches zu ernehren; er liesse es in unserer Kirch tauffen; nach zwey Tagen aber ist es gestorben.

Ein



Ein Missionarius darff sich auf die Säug-  
 Amme und Verpfleger nicht allerdings verlas-  
 sen/ sonder muß die Kinder öfters besuchen und  
 nachsehen/ ob sie recht verpflogen und Christlich  
 auferzogen werden. So bald sie ein wenig ge-  
 wachsen/ verschencke ich dieselbe einem Christen/  
 oder ich thue jemand/ damit er sich belade/  
 einen andern Dienst. Was mich nun ein sol-  
 ches zu uns gebrachte Kind Jährlich kost/ kan  
 ich wegen Unterschid dern Umständen/ eigent-  
 lich nicht sagen. Fragt mich aber Euer Ehr-  
 würden/ wo ich die Geld- Mittel zu einem so  
 kostbaren Werck hernehme? so bekenne ich  
 redlich/ daß ich dieselbe theils an dem Mund  
 erspahre/ theils auch Almosen- weis von wol-  
 habenden Christgläubigen Personen empfangen/  
 welche für gewiß glauben/ daß sie ihr Vermö-  
 gen nicht besser anlegen können. Ubrigens ver-  
 lasse ich mich dergestalt auf die Göttliche Vor-  
 sichtigkeit/ daß/ gleichwie ich alle Kinder/ die  
 man mir zuträgt/ in meine Verpflegung nim-  
 me/ als dermal dererselben achtzehn versorge/  
 in der besten Zuversicht/ derjenige werde mich  
 nimmer verlassen/ welcher gesagt hat: **Was  
 ihr einem aus disen meinen Kleinsten  
 werdet gethan haben/ das habt ihr  
 mir gethan.** So weit erstreckt sich der Brief  
 des obgedachten Patris Baudori, welchen  
**Euer Gnaden** von mir/ der als ein Anfän-  
 ger für mich selbst noch nichts schreibwürdiges  
 gewürckt hab/ gütigst aufnehmen wollen:  
 ich verbleibe mit allertiefster Ehrforcht

**Euer Erz- Bischofflichen Würden  
 und Gnaden**

Canton den 4. Nov.  
 1722.

Demüthigst- gehorsamster Knecht  
 Gaubil der Gesellschaft Jesu  
 Missionarius.

Num. 228.

**Aus zween Briefen  
 R. P. Ignatii Kögler, der Gesell-  
 schafft Jesu Missionarii/ und Vorste-  
 hers des Mathematischen Obristen Hof-  
 Gerichts zu Peking.**

**Geschriben zu gedachtem Peking  
 den 14. Novembris 1724.**

**Inhalt.**

Der Christliche Glaub wird in Sina ausgerot-  
 tet. Ein tartarischer Fürst wird um desselben willen  
 samt seinem Hauf des Lands verwiesen. Jansen-  
 ismus in China und Cocincina.

**Ehrwürdiger Pater in Christo!  
 P. C.**

**W**as wir schon längst vorgesehen/ was wir  
 so schmerzlich besorget/ und abzuwenden  
 uns so oft äusserst bemühet hatten; diß  
 hat sich nun/ leider! in der That unvermeidlich  
 ereignet; als nemlich zu Anfang des gegen-  
 wertigen Jahrs das oberste **Sitten-Gericht**  
 mittelst eines Gutachtens/ welches der neue  
 Kayser Yum-Kin unterschrieben/ das Christ-  
 liche Wesen in diesem Reich völlig vertilget hat.  
 Inmaßen zu Folg des hierüber ergangenen  
 Kayserlichen Befehls der Christliche Glaub in  
 ganz China gänzlich verboten/ alle Kirchen  
 confisciert/ die Missionarii aber des Lands  
 verwiesen und in das Elend verstoßen werden/  
 diejenige/ so zu Peking seynd/ allein ausgenom-  
 men. Da wir nun solche Drangsal/ durch  
 welche alle Mühe und Arbeit unserer Vorsah-  
 rern/ wie von einem Hagelwetter/ **ausserhalb  
 diser Statt** erbärmlich ist zerschmettert wor-  
 den/ insgesamt bitterlich beweineten; hat der  
 Donner auch so gar in unser Collegium unter  
 die neubekehrte Christen eingeschlagen/ nah-  
 mentlich unter sechs Prinzen oder Söhne eines  
 tartarischen Fürstens; unerachtet sie aus dem  
 heut regierenden Kayserlichen Geschlecht abstam-  
 men/ mithin des Kayfers nächste Vettern seynd.  
 Darum befanden sie sich beständig an dem hiesi-  
 gen Hof und hatten aus dessen Anlaß samt ih-  
 ren Ehegemahlinnen/ Kindern/ Kinds-Kindern/  
 Enckeln und zahlreichem Gesind den wahren  
 Glauben mit ungemeinem Eifer bekennet.  
 Kaum hatte es der Kayser vernommen/ als er  
 lektverstrichenen Heumonats/ um zu zeigen/ daß  
 er in seinem hohen Blut-Stamm keine aus-  
 ländische Religion gedulden wolle/ den alten  
 Fürsten/ ob schon er bereits sibenz- und sibenzig  
 Jahr überlebt/ mit seinem ganzen Hauf/ das  
 ist/ nebst seinen Söhnen/ Töchtern und allen  
 Nachkömmlingen/ nach denen Grängen der  
 West-Tartarey in das Elend verjagt hat. Di-  
 ses so adeliche und zahlreiche Hauf hat nechst  
 Gott das Licht des wahren Glaubens haupt-  
 sächlich dem dritgeborenen besagter sechs Prin-  
 zen zu danken/ Nahmens Joannes, welcher/  
 gleichwie er in allen Wissenschaften statlich  
 geübt ist/ also auch alle in die Sinische Sprach  
 übersehte und durch den Druck bisher aus-  
 gangene Catholische Bücher genau untersucht  
 und solche zur Vertheidigung der Göttlichen  
 Wahrheit selbst mit zwey neuen dergleichen  
 Wercken vermehrt hat: ja alles/ was er da-  
 rinn vortragt/ aus Sinischen Lehr- Sätzen  
 gründlich erweist/ hiemit aber jedermanniglich  
 überzeuget/ daß ein Chineser das Christentum  
 zu verwerffen keine Ursach habe.

Nun will ich kürzlich erwehnen/ was in  
 diesem Collegio nach der Abreis des Herrn  
 Patriarchen Mezzabarba, zur Ehr Gottes  
 und dern Seelen Heil innerhalb drey Jahren  
 gutes geschehen seye. Unter denen getauften  
 zehlen wir vier tausend/ sechshundert sechzig  
 Kinder/



Kinder/ erwachsene Leute aber beyderley Geschlechts acht hundert drey und dreyßig Personen/ nemlich 362. Manns- und 471. Weibsbilder; jegliches Jahr aber haben wir wenigstens zwölff hundert Communicanten den Göttlichen Fronleichnam mitgetheilt.

Mein Amt bey Hof betreffend hatte es zwar vormalen ein zimliches Ansehen; jetzt aber ist es dergestalt beschnitten worden/ daß kaum etwas von der alten Würde überbleibet. Diser warhafften Dienstbarkeit klebet nunmehr kein anderer Vortheil an/ als die einzige Hoffnung/ so lang uns der Sinische Hof also geduldet/ obschon ungewißlich/ der Mission mit der Zeit wieder aufzuhelfen. Sollte aber der Kayser heut oder morgen zu uns hier zu Peking annoch übrigen Europäern sagen: **Ich habe euer nicht mehr nöthig; ihr könnt euer Glück weiter suchen;** so wäre es so wohl um uns/ als um das Christenthum in diesem Reich gänzlich geschehen; sintemal wir in solchem Fall das Land gleichfalls wurden raumen müssen. Demwegen müssen wir uns so klein/ als es immer möglich ist/ aufführen/ oder besser zu sagen/ uns gutschien und tuschen/ damit nicht der kleine noch übrige Funck des Göttlichen Glaubens durch unsere Frechheit in einem Augenblick ausgelöschet werde.

In Cocincina genießt die Christenheit zwar eines ruhigen Friedens von Seiten dern Heiden/ nicht aber von Seiten dern Christen;

dann es ist gar zu gewiß/ daß der Jansenische Irrtum daselbst nicht ohne Anhang gleich einem Krebs um sich fresse. Ob in China auch Jansenisten schwärmen/ lasse ich dahin stehen; doch hab ich mit disen meinen Ohren gehört die Jansenistisch Sprach reden/ wie auch 21. Bünde Französischer Schrifften gepfändet/ in welchen beyläufig biß hundert kleine wider die Bullam Unigenitus gedruckte Büchlein zu lesen seynd. So ist auch erst vor zwey Monaten mit einem Ostendischen Schiff an einen gewissen Missionarium ein Vorschlag mit Büchern in China angelangt/ in welchen gleichergestalten obgemeldete Constitution angefochten und bekriegt wird. Doch seynd auch dise ertappet und in Gegenwart bewährter Zeugen beschriben worden. Die erstere aber/ so mir in die Hand gerathen/ seynd über Moscau mit der gewöhnlichen Caravana in das Reich eingeschlichen. Ich befehle mich und dise zerstörte Mission mehr als jemals/ in dero Heil. Meß Opfer und Gebett.

### Euer Ehrwürden

Peking den 14. Nov.  
1724.

Diener in Christo  
Ignatius Kögler.

## Brief aus Sud-Americâ.

Num. 229.

### §. I. Brief

Aus Cayenne, geschriben im  
Jahr 1718.

#### Inhalt.

Unermüdete Arbeit des Patris de Creüilly. Seine Liebe gegen die Armen. Sein Eifer/ Sorg und Bemühung die Heiden zu bekehren. Sein Gottseeliges End und heiliger Nachruhm.

### Ehrwürdiger Pater in Christo!

P. C.

Nicht ohne grossen Schmerken berichte ich hiemit **Euer Ehrwürden** den seligen Todt unsers Patris de Creüilly, welcher auf diser Mission 33. Jahr unerachtet seines gar blöden Leibs in schwehrrer Arbeit/ welcher seine Kräfte natürlicher Weise nicht gewachsen waren/ unausföglich zugebracht hat. So bald er auf der Insel Cayenne angelangt/ ware sein erste Sorg das Volk wol zu unterrichten und zur Christlichen Gerechtigkeit anzuführen.

Joseph Stacklein IX. Theil.

treiben. Er begnügte sich mit denen allgemeinen Predigen und Christlichen Lehren/ die er alle Sonntag gehalten/ nicht/ sonder verreisete gleich Montags hernach auf einem Baidling mit etlichen Mohren/ ohne sich der Wasser- Gefahr eines offtmal ungestümmen Meers oder der heiß-brennenden Luft eines so warmen Lands zu besorgen. Mit solcher Gelegenheit schiffete er um die ganze Insel/ er durchwanderte dero selben festes Land/ er besuchte alle Wohnungen/ er unterwies einen jeglichen Inwohner insonderheit und hinterliesse aller Orten den Apostolischen Geruch eines auferbaulichsten Wandels. Zu Ende der Wochen kame er zwar ganz erschöpft/ aber zugleich mit unbeschreiblichem Trost wieder zu seiner Kirch nach Haus.

Obwolen übrigens seine Väterliche Liebe sich auf alle Menschen ohne Stands-Unterschied erstreckte/ so hat er dennoch solche denen Armen vor allen andern überschweimlicher lassen angedeyhen/ da er mit ihnen vertraulicher umgangen/ ihre Müheseligkeiten beherket/ sie in ihren Drangsalen getröstet/ und allerhand Mittel ihnen aus der Noth zu helfen ersonnen hat/ so gar/ daß er bißweilen ihre Felder durch die Mohren/ die ihn begleiteten/ anbauen und ihre Hütten



Hütten verbessern ließe. Er aber fällte mit eigenen Händen das hierzu nöthige Holz und trug es auf seinen Schultern denen Mohren zu/ nicht anderst/ als wäre er nichts mehrs als ein leibeigener Sclav gewesen.

Ein so lebhaftes und würcksame Liebe hat ihm aller Menschen Herz so sehr gewonnen/ daß ihn jederman mit freudiger Aufmerksamkeith anhörete/ wie einen heiligen Mann verehrte und wie einen gütigsten Vatter so lieb als wehrt hatte.

Die Befehrung dern unglaublichen Indianern ware das andere Geschäft und Ziel seines unerjättlichen Seelen-Eiffers/ wovon ihn weder die im Weeg ligende Hinternusen/ noch die immerwährende Lebens-Gefahren haben abschrecken können. Zu solchem Ende hat er vor allem ihre vorhin unbekante Sprach der erste erlernet/ der erste über solche ein Sprach-Buch beschrieben und hierdurch andern Missionariis diese Mühe/ die ihn so saure Arbeit kostete/ versüßet.

Er nehrte sich gleich disen wilden Leuten mit Fischen und Calsaven - Brodt/ so aus Manyoken-Burken gemacht wird. Er nahm seine Herberg in einem Winkel ihres Carbers, welcher nichts anders als ein lange aus Rohr gebauete/ dem Wind offene und mit unzählich vielen Ungeziffer angefüllte Scheuer oder Stadel ist. Doch haben ihn alle dergleichen Widerwärtigkeiten nicht so sehr gekränkelt/ als die Widerspenstigkeit dieser Heiden/ welche sich zur Ausübung dern Wahrheiten/ so er ihnen verkündigte/ durch aus nicht verstehen wolten. Ihr angeborene Unbeständig- und Nachlässigkeit widerstrebte seiner inbrünstigen Begierde dieselbe zu befehren. Darum hat er auch aus ihrem großen Hauffen sehr wenig erwachsene Personen/ auf welcher Standhaftigkeit er sich verlassen konnte/ übrigens aber nur die sterbende Kinder getauft/ und nichts desweniger durch seinen unverdroßenen Fleiß andern Missionariis zu einem so reichen Schnitt das Feld gebauet/ daß dermalen etliche Indianische Völkerschafften nach empfangener Tauff ein sehr auferbauliches Leben führen.

Hiernächst gieng er auf die Leibeigene Mohren los. Ihr Widerträchtigkeit erhöhet und entzündete seine Liebe dergestalt/ daß er um sie zu verbessern fast zwanzig Jahr angewendet hat. Er ware schier die ganze Zeit auf der Reise begriffen entweder in einer Feuer-heissen Luft oder in einem immerwährendem schädlichen Regen. Als er mit seinen lieben Mohren auf dem Schiffelein herumfuhr/ hat er öfters an ihrer statt gerudert/ mit denen Kranken aber sein Lebens-Vorrath gegen ihre Calsaven ausgetauscht. Nachdem er sich den ganzen Tag hindurch bey nahe zu todt bemühet und Abends in einer armseligen Hütten eingekehrt hatte/ ware sein größte Freud an allen Nothwendigkeiten einen gänglichen Abgang zu leiden.

Unter so vielen herrlichen Beyspielen seines Eiffers will ich nur eines allhier anführen. Auf Vernemmen/ daß sich ein leibeigener Mohr selbst verwundet hätte/ folgendes in Gefahr stünde ohne Weicht zu sterben/ machte sich Pater de Creüilly den Augenblick auf den Weeg nach desselben sehr weit entfernter Hütten. Als er nun lange Zeit in dem Wald hin und her irrgeloffen ware/ stoffete er auf eine von dem Wasser hoch überschwemmte Wiesen/ welche mit dornigem Stachel-Gras und gar gefährlichen Schlangen zimlich angefüet ware. Massen aber er jenseits eine Rohr-Hütte erblickte und solche für des bleibenden Sclavens Wohnung ansah/ durchwartete er das Gewässer/ so ihm etlicher Orten an das Ufer gereicht/ biß auf die andere Seiten; und/ obchon er alldort wahrgenommen/ daß seine von dem Gesträuch und Ried zerstoche Füß mit häufigem Blut stießen/ eilerte er dennoch/ ohne sich umzusehen/ zu der lähren Hütten/ in welcher er seine Seel angetroffen hat. Er ließe dernwegen seinen Apostolischen Muth nicht sincken/ sonder wanderte auf seinen Blut-schwürigen Beinen so lang fort/ biß er den gesuchten Mohren in einem erbärmlichen Stand nicht allein angetroffen/ sonder auch/ nachdem er desselben Seel versehen hatte/ bestmöglichst getröstet und mit so vielen Lebens-Mitteln/ als sein Armut zuließ/ ergöset hat. Als er von dieser Reise wieder zu Haus ankommen ist/ konnte er sich vor Mattigkeit kaum erholen.

Jederman glaubt/ daß er ihm selbst durch dergleichen Müheseligkeiten und Arbeiten/ zumalen wann sein beständige Fasten und Abtödtung mitgezehlet werden/ das Leben abgekürzt habe. Wir wenigstens werden seinen heiligen Wandel/ mit welchem er uns auferbauet/ nimmer vergessen; dann wiewol er von Natur sehr hitzig und lebhaft ware/ hat er sich dennoch also sieghaft überwunden/ daß man seinen Sitten nach hätte urtheilen sollen/ er seye von Geburt aus einer kalten und mässigen Art. Aus seinem Angesicht und Gebärden blickte ein liebeiche Holdseligkeit hervor. Ein Amt war ihm nicht lieber als das andere/ sonder alles gleichgültig/ doch dergestalt/ daß er demüthige/ verächtliche und mühesame Dienst andern vorgezogen/ annehmte aber sich allzeit geringer als diejenigen/ mit welchen er umgieng/ geschätzt hat. Gestalt sam er nun sich als den allergeringsten unter allen Missionariis achtete/ folgte nothwendig/ daß er sie alle ihm selbst im Herzen und auch äußerlich vorgezogen hat. Darum hat er das ihm oft anerbundene Amt eines Vorstehers dieser Missionen unter allerhand erheblichen Vorschüßungen jederzeit von sich abgeschoben/ da doch jedermanniglich ihn für den allertauglichsten hielte. Die Zärtlichkeit seines Gewissens verursachte/ daß er/ wann es die Umstände zuließen/ täglich gebeitet hat.

Er



Er war mit Gott dermassen vereinigt/ daß er alle erübrigte Zeit nicht allein des Tags/ sonder auch eines guten Theils der Nacht mit Andacht und Gebett zugebracht. Ein so frommes und verdiensthaftes Leben könnte schier nicht anders als mit einem heiligen Todt beschloffen werden. Nachdem er die letzten Sacramenten mit außerbaulichster Andacht empfangen hatte/ ist er den 18. Augusti fröhe um acht Uhr von Gott zu dem ewigen Lohn seiner harten Arbeit beruffen worden.

Die Insulaner seynd bey der Begräbnus Haimhausen erschienen; sie warffen sich aus kindlicher Liebe auf den Leichnam ihres geistlichen Vatters und küßten ihn mit tieffer Ehrerbietigkeit; sie strichen an demselben ihre Ablass-Pfening und Rosenkrantz an: ein jeglicher achtete sich glückselig ein kleinen Abschnitt seines Gewands Heut zu machen.

Gleichwie manche Siechen durch angesehene Vorbitte des Apostolischen Manns seynd wunderbarlich genesen worden; also nimmt so wol seine Verehrung als das zu ihm gefasste Vertrauen immer zu. Viel reisen zu seinem Grab und vergießen allda ihr Gebett; andere verrichten ihm zu Ehren eine neuntägige Andacht; alle betrachten ihn als einen mächtigen Vormünder/ der sie bey Gott in dem Himmel beschütze. Ich verbleibe zc.

Cayenne im Jahr  
1718.

### Anmerckung über diesen Brief.

Cayenne ligt in America an dem also genannten Nord-Meer in der weitläuffigen Landschaft Terra Firma unter dem 5. Grad Nord-Breite und dem 325. Grad der Welt-Länge nach Berechnung der Land-Carten des Gerardi Valk. Dese Insel gehört Krafft des Utrechter Friedens der Cron Frankreich allein zu.

### §. 2. Aus einem Brief.

P. Ernesti Steigmiller der Gesellschaft Jesu Missionarii in dem Königreich Neu-Granata in America.

Geschriben den 30. Sept. 1724. zu Santa Fe, oder Glaubens-Statt/ de Bogota.

### Inhalt.

Neue Mission bey einem neu-entdeckten Volk Planos genannt.

On dem 14. Februarii bis 1. Maji dieses lauffenden Jahrs hab ich mit unterschiedlichen immer zurück gekommenen Kranckheiten zu kämpfen gehabt: bis ich endlich von Carthagena den 5. May aufgebrochen und auf dem Fluß Magdalena wider den Strom an Joseph Strecklein. IX. Theil.

hero nach Santa-Fe gereiset bin: allwo ich das so genannte Examen septem verborum lachend ausgestanden hab. Nun wird ich von hier mich nach Tünearn verfügen/ daselbst aber das dritte Prob-Jahr mit denen langen Übungen des Heil. Ignatii antretten/ und alle Samstag mit geschultertem Gewehr/ das ist/ mit einem Besem auf der Achsel öffentlich über die Gassen in das Spittal gehen/ um dasselbe auszuführen/ wie auch denen Krancken ihren Unrath auszutragen und sie zu säubern zc. Demnach wird ich auf die Missionen zu einem neuen fast unzähligen Volk/ so man wegen ihrem ebenen Land Planos oder die **Flachen** nennt/ verschickt werden/ von wannen unser disen neuen Christenheiten vorgesetzter Oberer schreibt/ daß die frisch-angelegte Völkerschaften der Heil. Theresiae von Guayvas: der Heil. Dreysaltigkeit zu Betojas, und des Heil. Josephi von Curitá immer anwachsen; weil die Wilden von sich selbst unsern Priestern Schaarweis zulauffen/ mit größter Begierde den wahren Glauben anzunehmen. Allein es gebriecht uns an Missionariis, welche wir aus Europa erwarten wollen. Der Brief Patris Superioris ist erst disen Sommer gefertigt worden. Die Spanier haben meinen Nahmen in etwas beschnitten und mich Hernestum Esteymiller zu nennen beliebt. Das Schreiben Patris Steigmiller lautet an R. P. Sigism. Pusch e S. J. der Universität zu Grätz Cangelarn.

### Num. 230

### Aus dem Brief

Patris Caroli Haimhaussen, der Gesellschaft Jesu Missionarii aus der Ober-österreichischen Provinz.

Geschriben zu Penco oder in der Empfangnus-Statt in dem Reich Chili den 1. Aprilis 1724.

### Inhalt.

Beschwehrlche Reise von Buenos Ayres über Paraguarien und Mendoza bis Jacob-Statt in Chili. Aufstand allda. Spanische Buert.

### Ehrwürdiger Pater in Christo!

P. C.

Nachdem wir uns in dem Collegio zu Buenos Ayres vier Monath aufgehalten/ hiernächst aber auf unserer Reise zu Land über die Paraguariische Wüste/ (allwo wir viel Tage weder Wasser/ noch Baum/ noch Stein gesehen haben) zwey andere Monath zugebracht hatten/ seynd wir endlich in dem ersten Collegio diser Provinz Chili, zu Mendoza glücklich angelangt/ und/ weil das Gebürg/ so wir vor uns hatten/ mit Schnee überzogen ware/ nicht weniger als vier Monath sitzen geblieben; die ersten



sten acht Tag aber als Gäste freygebüg er-  
götzt worden. Endlich machten wir uns mit  
frischem Muth abermal auf den Weeg; da  
wir über fast unersteigliche Berg und Thä-  
ler/ auch über Brückenlose Flüß und Wässer/  
nicht ohne Augenscheinliche Gefahr entweder  
von dem jähen Gebürg in tieffe Abgründ/  
oder bey Durchsehung dern Strömen in das  
Wasser gestürzt zu werden / so lang fortge-  
wandert seynd/ biß wir endlich in dem Haupt-  
Ort dieses Königreichs zu Jacob-Statt frisch  
und gesund das Ziel unserer langwierigen  
Reise erreicht haben. R. P. Provincialis,  
so etliche Meil Weegs uns selbst entgegen  
kommen ware/ hat uns mit unbeschreiblichem  
Trost gutthätigst empfangen.

Allein solche Freud wurde durch einen  
gefährlichen Aufstand diser Indianern bald  
gehemmet/ welche sich aus keiner andern Ur-  
sach wider die Spanier empöret/ als wegen  
diser letztern ihrer Grausamkeit und immer-  
währenden Erpressungen. Wir haben hier-  
bey ein Collegium samt zwey Residenzen ein-  
gebüßt. Nun befinde ich mich in dem zwey-  
ten Collegio diser Provinz Chili, nemlich in  
der Empfängnis-Statt / und dociere  
hierselbst / biß der Fried wieder wird herge-  
stellet werden/ Theologiam speculativam.  
Allein ich wird in diesem Amt nicht ergrauent/  
sonder bald auf die Missiones, gleichwie ich  
durch Brieff längst von Rom aus begehrt hab/  
entlassen werden. Ich verbleibe zc.

## Num. 231.

Aus dem Brief Magistri Nico-  
lai Meges der Gesellschaft Jesu Reli-  
giösen aus der Ober-Teutschen  
Provinz.

Geschriben zu Lima den 15. Novemb.  
1724.

## Inhalt.

Reise von Panama bis Lima, allwo gute Lust  
ist.

Wir seynd von Panamá über das Sud-  
Meer innerhalb 45. Tagen zu Peita, ei-  
nem so bequemen als berühmten Haafen  
(der auf des Homans Land: Carten Sanct-  
Michael benahmet wird) angelangt / von  
von dannen aber auf Maulthieren nach

Truxillo, einer zimlichen Statt / allwo un-  
ser Societät ein schönes Collegium hat / an-  
gekommen. Von hieraus hatten wir biß  
Lima einen harten Weeg. Unser Collegium  
zu Lima in welchem biß 170. Jesuiten geze-  
let werden/ ist grösser als das zu München  
in Bayrn. R. P. Antonius Garriga derma-  
len Provincial, der uns biß 15. Spanische  
Meil entgegen gereiset war/ hat uns mit un-  
beschreiblicher Güte empfangen und reich-  
lich versorget. Die Lust von Lima schlägt  
mir so wol an / daß ich allhier mich viel ge-  
sünder / als in Teutschland jemals / befin-  
de. zc.

## Num. 232.

Aus dem Brief P. Caroli Rech-  
berg der Gesellschaft Jesu Missionarii  
aus der Ober-Teutschen Pro-  
vinz.

Geschriben zu Buenos Ayres den 8.  
Februar. 1725.

## Inhalt.

Von R. P. Ant. Sepp, d. S. J. Von denen Guannanen  
einem Volk in Paraguaría. Weiberzucht.

Wir haben bereits im Jahr 1716. die  
Paraguarische Provinz erreicht. Der  
Ehrwürdige alte Grais/ P. Antonius  
Sepp, so schon lange Jahr der Völkerschafft  
des Heil. Creuzes vorstehet/ ist annoch wol-  
gemutet und zimlich bey Kräften. Die  
Guannanen, ein in Paraguaría sitzhaftes  
Volk / um der Sonnen-Hitz zu entweichen/  
hält sich in dicken Wäldern auf/ und wartet  
zum theil daselbst einem sehr fruchtreichen  
Feld-Bau ab. Sie haben weder Pferd noch  
Ochsen jemals gesehen/ sonder leben übrigens  
von der Jagt. Ihr Lager ist etwann hun-  
dert Meil von unsern Dorffschafften entfer-  
net. Unsere Christen besuchen dieselben alle  
Jahr ein mahl/ wann sie nemlich in derselbi-  
gen Gegend das also genannte Paraguarische  
Kraut abholen. Unserm Patri Provinciali  
hat bey disen Guannanen nichts besser gefal-  
len/ als die Eingezogenheit dern Weibern/  
welche ihr Angesicht vor keinem Manns-Bild/  
dann allein ein jegliche vor ihrem eigenen Ehe-  
gemahl/ sehen lassen. zc. Ich verbleibe zc.



# Brief aus Mogor, Carnate, Madurâ und aus Ost-Indien.

Num. 233.

## Bericht

Von denen Missionen in Marava und Tanschahor, was nemlich mit denselben in denen Jahren 1714. und 1715. sich ereignet hat.

Erlassen an A. R. P. Michaëlem Angelum Tamburinum der Gesellschaft Jesu vorgesetzten Generalem.

## Inhalt.

Ursprung einer neuen Verfolgung in Marava. Unfängliche Standhaftigkeit / endlicher Abfall und erfolgte Buß des Fürstlichen Schwagers allda. Elend der verfolgten Christen. Eifer / Sorg / Starckmüthigkeit / Baudraunung / Gehorsam und Todt des darselbst bestellten Missionarii S. J. ihm folgt so wol in diesem Amt / als in die Ewigkeit Pater Vieyra S. J. Von einer gleichen Verfolgung in der Landschaft Tanschahor, alldort Pater Machado S. J. mit seinen Catechisten viel leidet. Der Bericht lautet / wie folgt.

P. P.

Die Christenheit von Marava ware in einem so fruchtbarem Stand / daß der allda verordnete Priester unserer Gesellschaft in wenig Jahren über zwey tausend Heiden getauft und eine noch reichere Ernde gehofft hat; als gähling ein entsetzliches Ungewitter sich über diese schön blühende Felder ausgeschüttet und dem Neubekehrten Christen Standhaftigkeit geprüffet hat. Ein so heisse Wäsch ist aus einem kühlen Bad entsprungen.

Es feyerten nemlich die Heiden das Fest ihres Abgotts Ramefferan. Der Landsfürst von Marava verfügte sich samt seinen Hof-Junkern und etlichen Brachmännern zu des vorgedachten Gögens Tempel um denselben zu verehren und sich zugleich des abergläubischen Bads zu bedienen / welches / wie sie ihnen einbilden / mit der Krafft alle Sünden abzuwaschen soll begabt seyn. Er überliesse noch vor angetretener Reise die Regierung seinem Vetter und Schwager Rahmens Tiruwaluvatheven einem sehr außerbaulichen Christen / ja einem Spiegel der Andacht und Christlicher Tugend: welchem jener aber unter schwerer Straff Zeit während der seiner Abwesenheit das Christliche Gotteshaus zu besuchen scharff verboten hat.

Da nun der Landsfürst bey dem Tempel angelangt ware und sich in dem alldort befindlichen Gögen-Teich würcklich badete / nahm er wahr / daß einige seiner Kriegs-Leuten auf dessen Ufer mit einander Gespräch halten. Worauf er die um ihn schwimmende Frösch / ich will sagen / die Brachmänner fragte / warum seine Soldaten ein so heilßames Baad ihnen nicht zu nutzen machten? Die Brachmänner als geschworene Feind des Christlichen Rahmens / welche schon lange Zeit einer dermassen schönen Gelegenheit die Christen zu verleumden aufgepaßt hatten / gaben zur Antwort: Was! sagten sie / wissen dann Euer Fürstliche Gnaden allein nicht / daß diese Kriegs-Leut Christen seyen / welche so wol aus diesem Bad / als aus dem Dienst / so ihr Fürst dem Gott Ramefferan erweist / ein Gespötte machen / und nicht wenig darüber lachen / daß derselbe als ihr Lands-Herr in dem Wahn steckt / es werden durch gegenwertiges heilige Wasser all seine Missethaten ausgelöschet werden? Um hinter dieser Sach Wahrheit zu kommen dörrffen Euer Gnaden nur befehlen / daß sie mit dem in Trahmen unsers grossen Gottes Schivan geweyheten Aschen ihre Stirn bezeichnen: so wird sich also bald äußeren / wie schmachlich sie dieses Heiligtum verachten werden.

Raum hatten die Brachmänner solche Wort ausgeredet / als einer aus ihrem Mittel / ehe es der Fürst befahle / sich zu denen Soldaten verfügt und ihnen dergleichen dem Schivan gewidmeten Aschen aus einem Beutel / den er mitgenommen hatte / anerbotten hat / mit inständiger Vermahnung / sie solten ihre Stirnen damit überstreichen. Da sie aber sich dessen mit Unwillen hefftig weigerten / hat er ihnen noch beweglicher zugesprochen / damit nemlich der Fürst / wie sehr dieselbe seiner Göttern spotteten / durch eigene Erfahrung überwiesen wurde; wie auch in der That geschehen ist: dann einer dieser Kriegs-Männer / als er die Gedult verlohren hatte / reichete dem Brachman seine Hand hin / und empfieng zwar auf dieselbe ein wenig von dem Aschen / den er aber unverweilet auf die Erden geworfen und mit Füßen getreten hat. Worab der Fürst / so diesem Spiel zusah / sich dermassen entrüstete / daß niemand begreifen kan / warum er nicht die tapffere Männer auf der Stelle ohne Aufschub hinrichten / und den seihen



nen eiteln Göttern angefügten Schimpff an ihrem Leben habe rechen lassen.

Noch ärger erzürnete er sich ab der zu gleicher Zeit eingeloffenen Nachricht/ daß der Lands-Regent (verstehe obgedachten seinen Schwager Tiruwaluwatheven) bald nach seiner Abreise sich in die Christliche Kirch verfügt und allda die Göttliche Sacramenten empfangen habe. Dife Reckheit könnte er so fern nicht gedulden/ daß er den Augenblick aus dem Reich nach angelegten Kleidern auf das Pferd gesprungen und voll des Grimms nach Haus geritten ist gänglich entschlossen das Christentum aus seinen Untergebenen Ländern völlig auszureutten.

Nach seiner Ankunfft in die Fürstliche Burg ertheilte er ohne Anstand seinen Kriegs-Leuten ernstlichen Befehl sich in das ganze Fürstentum auszutheilen/ aller Christen Häuser auf das genaueste zu untersuchen und sie aller zum Christlichen Glauben gehöriger Sachen zu berauben. Die Soldaten lebten diser Verordnung mit solcher Schärffe nach/ daß ihnen nichts hat können verborgen bleiben; indem sie denen Neubekehrten mit Gewalt ihre Creuzlein/ Rosen-Kränz/ Ablass- Pfening/ Bilder und Heiligtümer entzogen und als eine sieghafte Beute dem Fürsten zu Füßen gelegt haben/ welche er in unterschiedliche Säck einbinden und in den öffentlichen Reich in Gegenwart einer unbeschreiblichen Menge seines vor Freuden frolockenden abgöttischen Volcks hat werffen lassen.

Demnach forderte er seinen Schwager Tiruwaluwatheven vor sich und bedeutete ihm kurz um mit trogigen Worten und blizenden Augen/ daß/ wann er seine Ehr/ Gut und Leben zu bewahren gesonnen wäre/ er den schändlichen Pranki-Glauben ohne Wider-Rede also gleich verlaugnen und dem großen Schivan opfern müsse. Daß wann er sich nur einen Augenblick hierüber besinnen solte/ er ihn nicht mehr für seinen Vetter erkennen/ sonder ihn als seiner Nemter/ Würden/ Einkommen und Güter/ lektlich aber nach langwieriger Quaal/ Schmach und Folter auch so gar des Lebens durch einen so schändlich- als grausamen Todt berauben wurde.

Dise Bedrohungen haben den dapffern Helden nicht im geringsten erschrockt; dann er antwortete gleich einem alten Eleazaro mit ehrebetiger Starckmütigkeit/ daß er bereits seit seiner ersten Jugend das Gesatz Jesu Christi angenommen hätte/ welches auch von derselben Zeit an die Richtschnur seines Ehrens und Lassens gewesen wäre/ bey so hohem Alter aber nunmehr solchem abzusagen ihm unmöglich schiene: übrighen stunden nicht allein seine Güter/ sonder auch sein Leben in des Fürstens Händen/ als welcher damit nach Gefallen zu beschlen hätte; doch wurde ihn sein Ehrwürdiges Alter mit einem so abscheulichen Abfall von dem Glauben zu entunehren niemand zwingen.

Ein so feste Antwort machte den Fürsten dermassen rasend/ daß er ihn ohne Verschub

seiner Ehren und Nemter entsekt/ und nachdem er dessen Standhaftigkeit durch allerhand Folter/ je eine erschrocklicher als die andere/ vergebens versucht hatte/ in einen finstern Kerker geworffen hat mit dem Vorsatz ihn allda so lang zu bewahren/ biß er zur Nichtstatt wurde ausgeführt werden.

Vergebens hat seine Ehegemahlin samt seinen Kindern in einem recht betelhaften und erbärmlichem Aufzug ihn mit Vorstellung ihres elenden Zustands/ mit Thränen und Bitten/ mit Heulen und Weheklagen zum Mitleiden gegen seine liebste Kinder/ mithin zum Gehorsam gegen den Fürsten und Verlaugnung des Christlichen Gesatz bewegen wollen; dann er wäre ein harter Felsen/ welcher weder mit Feuer noch mit Wasser: weder mit Furcht noch mit Lieb/ weder mit Versprechungen/ noch mit Droh- Worten sich auf keine Weise erweichen ließe. Wolte Gott/ er wäre in seinem so großmütigen Vorhaben verharret/ und hätte sich bald hernach mit List nicht fangen lassen.

Dann man schickte über ihn einen aus der Zahl jener arglistigen Betrieger/ welche mit einer falschen Wohlredenheit die Gemüter einnehmen/ und die abscheulichste Laster mit der Farb rühmlicher Tugenden anzustreichen die Geschicklichkeit haben. Er that den ersten Angriff mit einer gezwungenen Schmeicheley/ welche er in dem Folg mit einem hefftigen Mitleiden unterstützte vorgehend/ es wäre ewig zu bedauern/ daß ein so Hochadelicher Herr von Königlich Herkunft auf eine dergestalt häßliche und barbarische Art entunehret würde. Er fragte demnach/ als wußte er von allem nichts/ mit welchem Laster er eine dermassen schwere Sträff verwürckt hätte? als er aber aus des Tiruwaluwatheven Mund vernommen/ daß die einzige Ursach seines Unglücks in dem beruhe/ daß er den Christlichen Glauben nicht habe verlaugnen wollen; Ach/ gnädiger Herr! sprach er mit einer zarten und lieblichen Stimme/ ist wol möglich/ daß euer Würde sich von diesem so groben Irrtum Bethören lassen? allermassen diß eben so vil wäre als sich selbst samt seinem Fürstlichen Haus in das Verderben stürzen. Ich bin eben so wol ein Christ/ als sie: ich weiß/ wie streng und auf was mich mein Glaub verbindet; ich weiß auch/ daß ich auf alle Weise verlange selig zu werden. Allein es ereignen sich gewisse Umstände/ in welchen ich ohne Gewissens- Angst mich verstelle und mit Worten spihle/ auf daß ich dem Grimm dern Heiden mich hiemit entziehe; dann in dergleichen Begebenheiten mache ich mir gar kein Gewissen/ dem äußerlichen Schein nach dem Christlichen Glauben abzusagen. Gott/ welcher das Herz des Menschen fibet/ haltet sich nicht an die auswendige Schaale dern mit bloßen Lefftgen ausgesprochener Worten;



ten; sonder begnügt sich die innigliche Beschaffenheit meines Hergens zu kennen/ daß ich nemlich sein Gebott in demselben/ als wäre es in solches eingedruckt/ bewahre. Euer Fürstliche Würde folgen nur meinem Beyspiel: sie verharren dem Herz nach steiff in dem Glauben und sagen nur mit bloßem Mund/ daß sie denselben verlaugnen; so ist der Handel gewonnen und des Übels ein Ende. Der Fürst wird sich hiemit begnügen: sie selbst werden in ihre vorige Aemter eingesetzt und die Verfolgung eingestellt werden zu unbeschreiblichem Trost der Malabarischen Christenheit/ welche durch diß einzige Mittel aller Angst wird besreyet werden. Er spickte seinen Vortrag mit so triffigen Beweißstüchern aus und schwägte dem Gefangenen so viel vor/ daß sich diser endlich ergeben/ auf sein verführtes Gewissen diß Fontanelle setzen lassen und dem Mund nach Christo dem Herrn abgesagt hat.

Alein gleichwie er eines Theils seinen Gehör auf dem alten Catechisten Vorstellung bald hernach erkannt und durch ein strenge Buß an sich selbst gestraft hat; also haben andern Theils etliche feige Christen nach seinem Beyspiel aus Furcht der Quaal und Folter den Glauben mit der Zungen (obschon vielleicht nicht von Herzen) zu verachten kein Bedenken gemacht/ und ihre Zaghaftigkeit auf eben solchen Unterscheid des innerlichen und äußerlichen Menschens gestieffet.

Ein so verdammliche Gleisnerey weniger zaghaften Christen hat den grössern Hauffen dem Neu- bekehrten bitterlich geschmerzt und der darob geschöpffte Verdruß sie in dem Glauben dermassen gestiefft/ daß sie um Christi willen unterschiedliche Weinen mit Freuden überstanden haben. Etlichen worden Nasen und Ohren zu einem ewigen Schandmal abgeschnitten; andere seynd gezwungen worden Hauß und Hof im Stich zu lassen/ und Si- cherheit wegen sich in andere Länder zu ziehen: da sahe man ganze Schaaren Männer und Weiber samt ihren lieben Kindern/ so sie entweder mitführten oder auf Armen trugen/ auf der Strassen daher gehen/ denen es an aller Nothdurfft gebrache; und dem ganges Vermögen in einem zerrissenen Stück Leinwand oder Lumpen/ mit welchem sie ihren Leib einwickeln/ bestunde; daß kein Wunder ist/ wann sie unter Weegs aus Abgang behöriger Nahrung in Ohnmacht gefallen seynd/ ohne daß ein Mensch ein Mitleiden gegen sie bezeugt oder ihnen die geringste Ergöcklichkeit vergönnet hätte/ biß sie in einem andern Gebiet angelangt und von denen Christen allda seynd erquickt worden.

Es ist leicht zu erachten/ wie emsig sich der in Marava bestellte Missionarius werde bemühet haben dißes Ungewitter zu stillen. Er

nahm sein erste Zuflucht zu des Lands- Fürstens Bruder/ welcher bey Hof sein Stütze war und ihm auf seinem Grund eine Kirch zu bauen erlaubt hatte. Er flehete auch andere grosse Herrn um ihren Schutz an/ und zwar vor allen einen aus Fürstlichem Geblüt ersprossenen Mahometaner/ so bey dem Fürsten von Marava alles golte. Jener schriebe zwar an disen einen sehr triffigen Brieff/ durch welchen er ihn hefftig gebeten hat/ dem Christlichen Priester samt seinen Glaubens-Genossen gnädiger zu begegnen; welchen aber der Fürst von Marava in seiner Antwort hinwiderum ersuchte/ ihm nicht übel auszudeuten/ daß er denselben in einer ganz unmöglichen Sach/ die er begehre/ nicht dienen könnte; inmassen seine Länder unter dem Schutz des grossen Götzens Schivan stünden/ mithin die Christen als Spötter diser Gottheit nicht dörrften geduldet werden: zudem würde aller bißher seinen alten Land- Göttern geleisteter Dienst bald zu nichts werden/ wann er denen Christglaubigen den Zügel länger lassen solte; weil so gar seine eigene Kriegs-Leut/ welche der Lehr dißes fremden Predigers anhangen/ sich in seiner als ihres Lands- Fürstens Gegenwart nicht geschämet hätten den in des Gotts Schiwan Nahmen geweyheten Aschen mit Füßen zu treten.

Der Missionarius, welchem diser Brieff ist mitgetheilt worden/ hielte dafür/ es wäre nöthig in äußerster Noth ein außerordentliches Mittel an die Hand zu nehmen/ durch welches aber den Tyrann von seiner Wuth abzuschrecken. Darum verdoppelte er seine Andachten/ Fasten und Bußwerck/ damit ihn Gott/ was dißfalls zu thun wäre/ durch seine Gnad erleuchten wolle. Nach etlichen Tagen liesse er seine Catechisten zu sich kommen und sagte ihnen: **Wer bereit ist/ sprach er/ sein Blut für den Glauben zu vergiessen/ der folge mir nach.** Ab disen und anderen dergleichen Worten/ welche der Eifer samt der Begierde zur Martyr- Cron aus seinem Mund heraus gestossen hatten/ nahmen die Catechisten leichtlich ab/ der Pater mußte vestiglich entschlossen seyn zu dem Lands- Fürsten nach Hof zu reisen/ und ihm seine lasterhafte an denen verfolgten Christen verübte Wuth mit Apostolischer Freyheit vorzurucken. Gleichwie sie aber alte in diser Sach wolersfahrne Männer/ der Priester hingegen erst vor wenig Jahren auf selbe Mission kommen ware; als nahmen sie ihnen die Freyheit ihm vorzustellen/ daß sein Vorhaben der bedrängten Christenheit von Marava nicht allein keinen Nutzen schaffen/ noch gegenwärtige Brunst löschen/ sonder das Feuer noch hefftiger anzünden und der Mission den letzten unwiderbringlichen Stoß geben wurde. Da er aber ihrem guten Rath/ welchen er einer Zaghaftigkeit zugeschriben/ kein Gehör geben wolte; haben sie heimlich einen schnell-reitenden Boten an seinen Obern abgefertiget/ welcher



welcher ehedessen auf diser Mission ergrauet ware/ folgendes dem Ubel weit besser/ dann ein junger Missionarius, zu helfen wußte. Darum schriebe er ihm einen über die massen trostreichen Brieff: lobte seinen Eiffer: prise seine Gedult/ und befahle ihm annebst zwey Stück: **das erste**/ seine nach Hof vorgenommene Reise gänzlich zu unterlassen; **das andere**/ dem heylsamem Rath/ den ihm des Fürstens Bruder geben hatte/ zu folgen/ und ohne Saumnus das Gebiet von Marava also gleich zu verlassen.

Inmassen jetztbesagter Fürstliche Bruder wolmeynend ihn vermahnt hatte/ dem Lands Fürsten in diesem ersten Grimm seines Zorns/ biß solcher wurde gedämpfft seyn/ auf ein kurze Zeit auszuweichen und das Land zu raumen: er hingegen wolte indessen bey Hof auf seiner Huert stehen und fernere Verfolgung bestmöglichst verhindern; was aber die zurückgelassene Christen betrafte/ wurden die so eiferige als kluge Catechisten disen mit Rath und That an die Hand gehen. Er versprach ihm zugleich bey seinem Herrn und Bruder/ dem regierenden Fürsten/ nachdem dessen glimmender Zorn wurde vergangen seyn/ die Sach dahin zu bringen/ daß alles in den vorigen Stand gesetzt/ der Pater aber auf seine Mission zurück kehren wurde.

Der Missionarius, welchem solcher Vorschlag gar nicht hatte eingehen wollen/ so bald ihm der schriftliche Befehl seines Obern ware behändigt worden/ folgte demselben in allen Stücken ohne Widerrede/ aber nicht ohne höchste Bestürzung; dann ihm schmerzte tödtlich/ seine Schäflein dem offenen Rachen eines brüllenden und tobenden Löws zu überlassen. Doch hat er sich bequemet/ seinem Vorsteher gehorchet und das Gebiet von Marava samt seinen liebsten Neu-bekehrten Kindern mit dem Rücken angeschauet.

Der ab diesem herzbrechenden Scheiden geschöpfte Schmerz und die Menge so vieler über einander gehäufter Müheligkeiten hat ihm ein schwehres Fieber über den Hals gezogen/ von welchem er nimmer ist befreiet worden; doch unterliesse er unter wärender Unpäßlichkeit nicht dem Obern zu schreiben/ wie schweh ihm siele zu sehen/ daß sein Maravischer Christenheit in gegenwärtiger äußerster Noth eines Seelen-Hirtens beraubt wäre. Womit er so lang anhielte/ biß ihm der Obere erlaubt hat/ in der Nachbarschaft der Landschaft Marava sich nider zu lassen/ aber ohne einen Fuß auf dessen Boden zu setzen.

Diser Bescheid freuete ihn dergestalt/ daß er seines Fiebers gleichsam vergessen/ den Augenblick aufgebrochen und in fünf Tagen bey einer alten verlassenen Kirchen auf denen äußersten Sud-Gränzen des Königreichs Madura, wo dises an Marava angränzt/ glücklich angelangt ist. Nicht allein die Catechisten sonder auch ein Menge Christgläubiger Seelen haben sich allda bey ihm versammelt/ welche er mit unermüdlichem Eiffer getröstet/ aufgemuntert/

unterrichtet/ auch so wol mit Predigen als mit denen heiligen Sacramenten gestärkt hat.

Allein dergleichen ohne Maß gar zu eifrig angemaste Arbeit hat ihn bald erschöpft: das Fieber nahm so starck über Hand/ daß er sich müste zu Beth legen/ ohne Hoffnung von demselben ferner aufzustehen; dann ob schon ein vortrefflicher von denen Catechisten herbey bezurrer Medicus sein äußerstes gethan/ so kam es dennoch mit dem Kranken in kurzer Zeit auf das letzte/ daß/ nachdem dem Leib nicht mehr zu helfen gewesen/ nichts mehr übrig ware/ als seine Seel mit denen letzten Sacramenten auszurüsten/ welche ihm unser Pater Vieyra, so nur anderthalb Tag-Reise von dannen entfernt ware/ als er die Gefahr vernommen und sich zu ihm verfügt hatte/ nach Catholischem Gebrauch gereicht/ er aber solche mit inbrünstiger Andacht (und zwar die Weeg-Zehrung des Göttlichen Fronleichnams/ ob schon halb todt/ auf seinen Knien) empfangen/ und bald hernach/ da er mit der letzten Dehlung ware versehen worden/ seinen Geist in die Hand seines Erlösers aufgeben hat.

Pater Vieyra folgte ihm/ also zu sagen/ auf dem Fuß nach. Er stunde samt seiner Kirchen in dem Gebiet eines Rascha oder Indianischen Freyherrns/ welcher ein geschwornener Christen-Feind und zugleich ein unsinniger Verehrer des Abgotts Wichnu ware: weil nemlich ein Brachman/ dem er sich als seinem geistlichen Vatter oder Guru gänzlich anvertrauet/ ihn so weit beehrt hatte/ daß er sein Wohnung in des jetztbewohnten Gögens Tempel/ ohne disen jemals zu verlassen/ genommen/ ja mit seiner Zungen desselben ganzen Fuß-Boden abgeleckt/ mithin gegen die falsche Gottheiten eine ungemeine Hochachtung/ gegen den wahren Glauben aber einen unersättlichen Haß gefasset/ und aus dessen Antrib/ wie auch auf Einrathen seines Brachmans die Kirch des Patris Vieyra nidergerissen hat: wessen sich ein anderer Rascha erbarmete und in seinem Land ein anders Gotteshaus/ so noch steht/ zu bauen erlaubete.

Weil aber dasselbe Gebiet kein Mensch/ so nicht von einer höhern Cast, oder einem adelichen Geschlecht wäre/ betreten darff/ auf solche Weise aber die Christen geringerer Herkunft/ welche die größte Heerde machten/ von dem Gottesdienst ausgeschlossen seynd worden: konte der Apostolische Mann diser Ungleichheit nicht lang zusehen/ sonder zoge sich in einen an das Ländlein des Rascha anstossenden schlecht bewohnten Wald und nahm seine Herberg in einem haufälligen Geißtall/ welcher ihn weder gegen die nächtliche Feuchtigkeit/ noch wider den in Indien giftigen Morgentau beschirmen konnte. Nachdem er allda zwey Monat lang theils mit Unterweisung dern Heiden/ theils mit Ertheilung der Tauff und anderer Sacramenten zugebracht hatte/ begab er sich um seine durch ein Fieber zer Schlagene Kräfte in etwas zu erholen/ nach Camian-Naikan-patti. So bald er hiernächst sich ein wenig besser befunden/ reisete



er nach Uttimapalcam und stellte daselbst seine Apostolische Missionen an. Von dannen zog er gegen Madurâ, aber zur Unzeit; dann ein Regen/ so ihn unter Weegs/ da er sich weder schirmen noch trücfnen könnte/ überfallen/ hat nicht allein seine Kleider/ sonder auch den Leib also durchtrungen/ daß er von einer noch schweh- rern Unpäßlichkeit angegriffen und sich auf die Fischer-Küsten zu denen Französischen Jesuitern von Pondischery zu begeben gezwungen wurde/ welche zwar ihm alle Liebe-erweisen und die besten Heil-Mittel/ doch vergebens/ gereicht haben. Dernwegen wanderte er nach Meliapor in der Hoffnung/ dieselbe Luft wurde ihm besser zuschlagen. Kaum hatte er hieselbst drey Tag zurück gelegt/ als er vermerckte/ daß sein Sterb- stündlein nunmehr herbey rucke. Er ließe sich bey so beschaffenen Sachen mit denen heiligen Sacramenten versehen und beschlusse hierauf sein Apostolisches Leben mit einem heiligen Todt.

Es ist der Mission von Tanschahor um nichts besser ergangen/ als der von Marava. Der Herr einer gewissen Völkerschaft Mah- mens Wallam, in welcher des Patris Emma- nuel Machado Kirch stunde/ wolte die Chris- ten eben so wol als die Heiden zwingen bey dem Bau eines neuen Götzen-Tempels/ den er auf- zuführen gesonnen ware/ theils mit Geld/ theils mit Zuführung dern Steinen das ihre durch Grundienst beyzutragen: als nun sich die Christen dessen auf alle Weise weigerten/ hat er sie mit harten Schlägen und andern Leibs- Straffen darzu nöthigen wollen. Womit er aber nichts anders gewonnen/ als daß der Vice-König/ welcher den Patrem Machado wol leiden kön- te/ ihn (obgedachten Heiden) mit harten Wor- ten abgestraft/ und denselben dem Missionario dergleichen seinen Christen angefügte Unbild ab- zubitten gezwungen hat: welches er zwar in der That/ doch mit grämigem Herzen/ bewerket/ indeffen aber einer Gelegenheit sich an ihm zu rächen gewartet hat; dann er wußte/ daß der Pater nicht allein bey dem Vice-König Tiru- mularavam, der selber Landschaft vorstunde/ sonder auch bey dem ersten Hof-Minister des Königs von Tanschahor alles gelte.

Kaum ware ein Jahr verflossen/ als jezt gemeldeter erster Hof-Zuncker gestorben und der Vice-König Tirumularavam seines Amts zu gleicher Zeit entsetzt/ der Pater Machado aber beyder seiner Schutz-Herrn ist beraubt worden. Zu Vermehrung seines Unglücks ward ein an- derer Brachmann/ so ihm Spinnen-seind ware/ zu der Stelle eines Vice-Königs erho- ben mit dem Vorsatz alles zu hassen/ was sein Vorfahrer geliebt/ und alles zu verfolgen/ was derselbe beschützt hatte.

Der schlaue Heid/ welchem als eigentum- lichem Herrn der Glect Wallam zugehörte/ um sich solcher Gelegenheit zu bedienen/ hat gleich anfangs den Vice-König besucht und ihm vor- gestellt/ daß/ wann er glücklich regieren wolte/ er vor allem die Christliche Kirch niederreißen und den Patrem Machado, bey welchem er

zehnen tausend Pataken oder harte Thaler finden wurde/ ausplündern sollte/ als welcher/ wann man ihn gehen ließe/ die Ehr ihrer Göttern bald zernichten dörfte. Der Unter-König aus Begierd einer so schönen Beut reifete eilends nach Hof und versprach dem König vier tausend Thaler/ wann diser ihm die Kirch zu schleiffen und mit dem Missionario nach Belieben zu verfahren verwilligte. Worauf der sonst dem Priester wolgeneigte König geantwortet hat: **Schaffer mir nur die versprochene 4000. Thaler/ und thut übrigens/ was euch gefällt.**

Gleichwie nun der neue Vice-König an statt der 4000. die er dem König verheissen hatte/ zehen tausend Thaler zu finden hoffte; also kehrte er mit Zuziehung des Heidnischen Edel- mans zur Ausplünderung der Kirch alle Anstalts- ten vor/ doch nicht so heimlich/ daß der vorige Unter-König Tirumularavam nicht dahinter gekommen und durch zwey nach einander abge- fertigte Botten den Pater damit er samt seinen besten Sachen sich aus dem Staub machte/ vermahnet hätte/ welches aber der Apostolische Mann für nichts geachtet hat/ mithin bey sei- ner Kirch unerschrocken verharret ist.

Allein er hat seinen Fehler bald erkannt/ als auf einen Freytag der Unter-König mit zwey- hundert Soldaten unvermutter erschienen ist und so wol die Kirch als den Pfarr-Hof mit denens- selben umgeben hat. Eine Rott Kriegs-Leut- nahme den guten Priester nebst drey seiner Ca- techisten gefangen/ die übrige rissen die Kirch nieder. Der Vice-König seiner Seits durch- suchte auf das allergenaueste des Patris Zimmer und fragte alle Augenblick den Heidnischen Grund-Herrn/ so ihm treulich beystunde/ wo dann der Schatz verborgen lige/ welchen er nach angewendetem allem erdencklichen Fleiß dannoch nicht hatte entdecken können? der heidnische Edel- mann aus Furcht grösserer Straff nahme mit Hinlassung seines Habs und Guts heimlich die Flucht/ der Vice-König aber kehrte ganz schams- roth nach Tanschahor zurück.

Da Pater Machado ist gefangen worden/ hatte er kaum so viel Zeit/ als nöthig ware/ dasjenige/ was zum Altar und Meh- Opfer gehört/ auf die Seiten zu raumen; das übrige alles/ namentlich die Heil. Oehl-Büchse wur- de zu dem König von Tanschahor gebracht und abscheulich entheiligt.

Dann es ist bey denen Heiden ein allge- meiner Wahn/ daß wir unser heiliges Oehl aus denen Todten- Beinen verstorbener Menschen durch den Brenn-Kolben heraus ziehen und mit demselben die Leute also verzaubern/ daß sie in ganz andere Menschen verstatet werden. Sie zweiffeln an diser ihrer Meynung desto weniger/ je gewisser sie glauben/ solche seye auf der Er- fahrunus selbst gegründet. Gleichwie sie einer- seits wissen/ daß wir bey der Tauff uns des Heil. Oehls bedienen; anderseits aber in der That erfahren/ daß die Neuglaubige nach derselbigen ein ganz anders Leben/ als vorhin/ führen/ also



also schreiben sie dergleichen Veränderung der Zauber-Kunst zu / wann sie nemlich sehen / daß ein Mensch / der vorher dem Götzen-Dienst völlig ergeben gewesen / nunmehr ab demselben ein Abscheuen habe: daß / welcher in dem Heidentum viel Rebsweiber gehalten / jetzt mit einer einzigen Gemahlin sich begnüge: daß mit einem Wort die Neubekehrte nach angenommenem Christentum sich ganz anders / als vor empfangener Tauff aufführten. Demwegen pflegen sie zu sagen / wir verrücken durch die Zauber-Kunst denen Heiden / die sich uns anvertrauen / das Hirn solcher gestalten / daß sie unsern Glauben anzunehmen sich weder retten noch wahren können.

Der König von Tanschahor, weil er eines Theils das Heil. Oehl in seinem Gewalt hatte / anderseits aber von einem unüberwindlichen Gützigkeit solche Veränderung / die es verursachen sollte / in der That zu prüfen angetrieben wurde / befahle etlichen seiner Kriegsheuten sich mit demselben zu salben / um zu erfahren / ob und wie es den Menschen verfallte? Inmassen aber kein Soldat aus Furcht in einen Pranki oder Europäer verwandelt zu werden diese Prob an seinem Leib zu thun das Herz hatte / einfolglich sich dessen ein jeglicher auf alle Weise entschuldigte; haben sich endlich etwelche Mahometaner (die man in Indien Mohren nennet) nicht allein hierzu anerbotten / sonder auch ihre Leiber etliche mal damit gesalbet; gleichwie sie demwegen nicht die geringste Veränderung an sich verspürten; also ist der König eines so grossen Irrthums befreiet und der Wahrheit überzeugt worden / daß nemlich die Heidnische Pfaffen und Lehrer durch solche erlogene Märlein das Christentum unverschämter Weise verleumden und die leichtglaubige Heiden hinter das Licht führen; darum hat er sich wider den Brachman und andere dergleichen Betrieger nicht wenig erzürnet.

Ein wolberedeter Catechist, so diesem Spiel zugeschaut hatte / erweise aus dessen Anlaß handgreiflich / daß man den Christlichen Glauben mit nichts anders als mit Lügen und Lasterungen bekriegen könne. Jederman hat seine ausbündige Rede gelobt / aber niemand nach derselben sich gekehrt; sondern so bald in Indien die geringste Hoffnung eines zeitlichen Nutzens hervorblickt / weder Wahrheit noch Beweistum nichts mehr verfangen mag.

Der Brachman / welchem so wol die Königliche Ungnad / als der an dem Pater Machado fehlgeschlagene Streich sehr wehe thate / nahm sein letzte Zuflucht zu einem List / welcher / dafern er ihm gelungen hätte / das Christliche Wesen bey nahe in den Grund wurde verdorben haben. Sein Abscheuen war unlaugbarlich oder urkundlich zu erweisen / daß Pater Machado ein Pranki, das ist ein Europäer / mithin ein eben solcher Schand-

Mensch seye / als diejenige Fremdling / welche auf der Fische-Rüsten wohnen. Nun befand sich damals an dem Hof von Tanschahor als Königlicher Stallmeister ein Engelländer / welcher von Madras ehedessen durchgegangen und zu denen Heiden überlaffen ware. Diesen ließe der arglistige Brachman zu sich laden / damit er von ihm ein schriftliche Urkund / daß Pater Machado ein Pranki seye / auswürckte. Wie klug er nun seine Sach disfalls angestellt und wie künstlich er seine Mauffallen gerichtet habe / wird aus seinen eigenen Worten / die ich jetzt anführe / erhellen: Mein Herr wird Zweiffels ohne / sprach er zum Engelländer / auf mich unlustig seyn / daß ich seinen Landsman und geistlichen Vatter hab lassen gefangen setzen. Allein der Herr thuet mir unrecht / dann hätte ich ehender gewußt / was ich mittler weil erst vernommen / daß er ihn so nahe angehe / wurde ich mich indenselben niemals vergriffen haben. Ja ich liebe und achte meinen geehrtesten Herrn so hoch / daß / wann mich derselbe schriftlich versichert / daß der gefangene Priester ein Europäer seye / mithin unter desselben Schutz stehe / ich ihn also gleich mit Ehren aus der Gefängnis loszulassen und in seine Hand zu überantworten mich anerbiete.

Der Engelländer / wiewol ein Protestant, welchem bestermassen müste bekannt seyn / daß Pater Machado ein Europäer wäre / hat dem Brachman ein so bescheidene Antwort geben / als wir kaum von einem Catholischen hätten erwarten können: Ich bezeuge theuer und hoch / sagte er / daß ich den Geistlichen / von welchem die Frag ist / mein lebtag / weder mit einem Aug gesehen noch gekennet hab / mithin nicht wisse / ob er ein Europäer seye oder nicht. Allein es ist nichts leichter als aus dieser Sach zu kommen; dann / wann er Fleisch ist / Wein trinckt und mit denen Parias, das ist / mit denen gemeinen Leuten ohne Scheuen umgehet / wie ich / so wird er Zweiffels ohne gleich mir ein Europäer seyn. Wann er hingegen euere Gebräuch beobachtet: wann er niemand als Leut von hohen Casten oder Geschlechtern in diensten hat; so kan ihn kein kluger Mann berüchtigen / daß er ein Europäer oder Pranki seye.

Der Brachman / welcher solcher Antwort nicht gewärtig ware / gerieth in ein so unmenschliche Raserey / daß er zwey Gefangene Catechisten lassen vor sich kommen und ihnen bedeutet hat / sie sollten jetzt gleich auf der Stelle den Prankischen Glauben verlaugnen und denen Göttern opfern / widrigenfalls wolte er sie dergestalt erbärmlich peitschen lassen / daß sie unter wählenden Schlägen den Geist



Geist aufgeben würden. Als nun die dappfere Bekenner Christi ihm mit lauter Stimm unverzagt geantwortet hatten / sie wolten lieber tausendmal sterben / als ein so grobes Laster begeben; worden sie fast nackend ausgezogen und mit Ochsen = Sennen grausamlich abgedrescht. Ihr standhaftigkeit hat endlich den Brachman müd gemacht / daß er sich seiner barbarischen Grobheit selbst geschämet / und ohne ihnen fern von Thalern / welche demselben mehr als alles übrige am Herz lagen / zu reden / sie auf freyen Fuß gestellt hat.

Bald hernach ließe er den dritten Catechist vor sich kommen / den er hoffte mit geringerer Mühe auf seine Seiten zu bringen. Diser war ein Jüngling von 18. Jahren Namens Schinamutu voll des Eifers und wol = beherzt. Der Brachman spahrte weder Wort noch List / weder Versprechen noch Bedrohungen / sonder bemühet sich auf alle ersinnliche Weise von ihm zu erfahren / **Wo doch Pater Machado seinen Schatz müsse vergraben haben?** Er bekam aber kein andere Antwort / als daß der gute Mann in äußerster Armut stecke und es ihm an denen allernothwendigsten Sachen gebreche. Der Brachman war mit dergleichen Antwort so fern nicht vergnügt / daß er den Jüngling drey Tag nach einander auf unterschiedliche Weise hat peinigen lassen; weil aber diser auf einer Rede beständig verharrete / ließe er lektlich seinen Zorn an dem Patre Machado aus / welcher in einem sehr engen Kerker verschlossen war / so nur beyläufig fünf Schuhe lang und zwey breit / übrigens mit Unziffer also angefüllt gewesen / daß er wegen derselben Stichen nicht schlaffen könnte / biß mitleidige Christen ihm etliche Säcke mit Aschen zugespült haben / mit welchem er den Fuß = Boden überstreute / damit er das Ungeziffer vertreiben und zugleich gelinder ruhen mögte. Morgens und Abends gabe man ihm eine Schaale voll mit Wasser gekochten Reiß und ein wenig Milch; daß die Heiden selbst wunder nahme / wie er mit einer dermassen geringen Nahrung so lang habe bestehen können. Dises ware nicht genug / sonder man hat ihn auf zweyerley Weise gefoltert.

Die erste Folter / welche in Indien Carré heist / bestehet in dem / daß man dem gefangenen die offene Hände gegen einander zusammen schlägt und zwischen jegliche zwey Finger eben so viel rauche Hölzlein steckt / dennechst aber dieselbe mit Schnüren vest bindet. Wann solches geschehen / setzt man den Sündler auf seine verschränckte Fuß auf die Erden und legt ihm die Hand auf den Boden / welche zwischen zwey Brettern / die man mit grossen Steinen beschwehrt / so hart gepresst werden / daß zwischen denen Nägeln und dem Fleisch das häuffige Blut mit unbeschreiblichem Schmerken hervor schießet. Dife Quaal hat der Pater Machado ein halbe Stund an einem Stuck starckmütig übertragen / da er endlich in eine Ohnmacht gefallen und von denen Soldaten wieder ist losge-

Joseph Stäcklein IX. Theil.

bunden worden. Etliche sagen / ein Mahometaner habe aus Mitleiden dife mit Geld bestochen / damit sie ihm verschonen solten.

Die andere Quaal / so man ihm angethan / war folgende. Man zog ihm seine Kleider aus biß auf ein klein Schürklein / so er um den untern Leib truge. Er ward also nackend auf dem Fürst einer spitzen Mauer in der größten Sonnenhitze gesetzt / seine abhängende Fuß aber mit schwehren Steinen behenckelt: welches fast eben so viel ist / als wann in Europa ein Soldat auf der Schanz = Arbeit auf einem hölzernen Esel reitet / und etliche Schubkarren an seine Fuß angebunden werden. Wer nun weiß / wie heiß die Mittag = Sonne in Ost = Indien brenne / der kan die empfindliche Schmerken solcher Pein begreifen / welche er drey Stund nach einander gedultig gelitten / biß / als er begunne vor Matigkeit zu sincken / man ihn abgenommen und in seinen stinckenden Kerker zuruck gebracht hat.

Ich sage nichts von tausenderley Schmach und Hohn / so er zwey Jahr (weniger ein und zwanzig Tag) als lang seine Gefängnis währete / überstanden hat; dann alle Tag ward er einmal aus dem Kerker gezogen und in einer nah = gelegenen Völkerschaft als ein abentheuerisches Spott = Wunder herum geführt; da dann das unsinnige Lumpen = Gesindel ihn mit Stein = werffen und Laster = Worten jämmerlich verschimpfte. Er bildete ihm nichts anders ein / als er wurde entweder in dem Kerker verschmachten oder um des Glaubens willen nach seinem Wunsch hingerichtet werden. Allein Gott beliebte ein anders / als er auf Vorbitte des Herrn von Saint = Hilarie und auf Anhalten des Nabab oder Mogorischen Vice = Königs von Carnate auf die Weise / wie oben in dem sibenden Theil diser Brieffen Num. 182. zu lesen / endlich ist erlöset worden.

## Num. 234.

### Brief

Des Patris Josephi le Gac der  
Gesellschaft Jesu Missionarii.

An

den Herrn Ritter Herbert, Com-  
mandanten von Pontischéry.

Geschriben zu Chruchsnaburam in  
der Landschaft Carnate den 10. Decem-  
bris 1718.

### Inhalt.

Geiz / Betrug und Gleisnerey dern Heidnischen Gern oder geistlicher Väter: die Christenheit wird von ihnen und denen Brachmännern verfolgt. Tugend zweyer Christlichen Weibern. Erscheinung dern Teuffeln und Gespenstern. Die Fürsten von Carnate schützen und ehren die Missionarios Soc. Jesu. Zunahm des Christen



Christentums allda. Die Maraken plündern die Christen. Diser Liebe und Andacht. Der Fürst von Ande. waru läst einen Jesuiten in seiner Gegenwart mit denen Brachmännern vom Stauben streiten: er selbst macht diese zu schanden und erweist hingegen dem Missionario Fürstliche Ehr. Lob und Todt R. Patris de la Fontaine s. J. Der Brief des Patris Gac an den Commandanten von Poutischery lautet also.

### Hoch-Edelgeborner Herr!

P. C.

**U**m deroelben Verlangen ein Gnügen zu leisten/ berichte ich hiemit/ was sich auf disen Carnatischen Missionen seit zwey bis drey Jahren zugetragen hat. Eine der größten Hinternüssen/ die dem Fortgang des Christentum in Weeg stehen/ seynd die abgöttische Guru oder geistliche Väter/ welcher einziges Absehen ist sich mit dem Geld/ so dieselbe aus ihren Lehrjüngern erpressen/ zu bereichern; dann/ ob schon die Indianer das lasterhafte Leben diser Betrieger wissen/ ja zuweilen ihrer Schandthaten theilhaftig seynd/ so halten sie dennoch dieselbe so hoch in Ehren/ daß bey ihnen diese Gleisner im geringsten zu beleidigen das größte Laster ist.

Etliche Guru leben zwar dem Schein nach in dem ledigen Stand/ da sie zu gleicher Zeit heimlich sich mit denen abscheulichsten Fleischlichkeiten besudeln. Die meisten aber seynd verhehelicht und saugen ihre Jünger dermassen aus/ daß sie aus dergleichen Raub ein zahlreiches Gefind erhalten; dann sie treiben ihr Einkommen nicht unter dem Nahmen eines Almofens/ sonder unter dem Schild einer schuldigen Steuer ein: wer aber diese ihnen abschlägt/ den verfolgen sie bis in den Todt. Dervwegen haben sie auf einem Plat die Nahmen all ihrer Jünger verzeichnet/ auf welchem zugleich geschrieben stehet/ wo sie wohnen/ und wie reich sie seynd. Einige aus ihnen schicken ihre Bediente ohne Unterlaß herum/ damit sie ihre Lehrjünger heimsuchen und den Geist- Zins von denenselben einfordern. Inmassen aber die wenigste Guru ihren eigenen Bedienten trauen/ reisen die meisten mit Weib/ Kind und Hausgenossen selbst in denen Dörffern und Flecken herum/ wo sich ihre Lehrjünger aufhalten: je zahlreicher nun der Folg des Aßter- Pfaffen ist/ desto größere Ehr und Geldsteuer ihm gebühret.

Wann der Guru nicht weit mehr von einem Ort ist/ schickt er jemand voraus/ der seine Jünger dessen wahrne: da dann die vornehmste unter disen ihm entgegen gehen: ihren geistlichen Vatter unter einem klingenden Spiel in das ihm zubereitete Haus begleiten: denselben die ganze Zeit hindurch/ so lang er allda bleibt/ samt seinem Gefolg frey aushalten; welches aber nicht länger währet/ als bis sie ihm die geforderte Geld-Summa erlegt haben. Sintemal er keinem seiner Jüngern borgt/ sonder vielmehr sie zwingt all ihr Vermögen entweder zu versehen oder

zu verkaufen. Sollte sich einer den Zins abzustatten weigern/ so läst ihn der Guru in sein Quartier vorladen/ damit er ihm die Kalt-sinnigkeit seines Eifers und die Sorglosigkeit gegen seinen geistlichen Obsorger auf das empfindlichste verweise. Hilft weder Glimpf noch Schimpff/ so läst er den Widerspenstigen entweder in seiner Gegenwart erbärmlich abbrügeln/ oder (welches die allergrößte Schand ist) ihm das Gesicht mit Rühr-Mist/ überschmierem; ja er verbannet den armen Mann aus seiner Junfft oder angeborenem Geschlecht/ in welches er nachmal/ wann er nicht verderben will/ mit einem weit größern Stuck Geld/ als die Steuer ware/ sich wieder einkaufen muß.

Der Gößen- Stempel/ mit welchem sie die Leut um das Geld auf denen Schultern brandmahlen/ trägt ihnen auch ein grosses ein. Etliche Guru pflegen ihre Jünger beyderley Geschlechts nächtlicher Weil zu versammeln: mit ihnen erstlich dem Fraß und der Zülierey abzuwarten: letztlich aber in denen abscheulichsten Wollüsten sich unter einander herum zu wälzen. Diß seynd die Werkzeuge/ durch welche der Satan die blinde Heiden in der alten Abgötterey erhält und von dem schmalen aber reinen Weeg des Evangelii abschreckt.

Als vor nicht langer Zeit ein solcher Guru nach Cotta- Cotta kommen ware/ um seine zu dem Christentum übertretene Jünger abzustaffen und ihrer Stamms- Ehren zu berauben/ haben diese alle in derselbigen Gegend befindliche Christen versammelt und in Gegenwart des Guru mit ihnen Tag und Nacht Christliche Lieder gesungen/ ihre Gebetter auf gesagt und überlaut geistliche Bücher von dem Glauben gelesen/ vorhero aber ihn mit der Frag/ warum man dem wahren höchsten Gott nicht dienen dörfte/ weil er nichts antworten könnte/ verschämte. Der Fürst/ welcher dergleichen Unruhe nicht leiden wolte/ befahle ihm in größter Eyl und Stille die Statt zu raumen. Obschon er nun der Obrigkeit dißfalls gehorchet hatte/ folgten ihm dennoch die Christen aller Orten/ wo er hingezogen/ fleißig nach/ damit er nicht seinem Gebrauch nach sich eines über sie erhochtenen Sigs lügenhaftiglich rühmen könnte. Sie haben auch in allen Flecken und Dörffern/ wo sie immer hinkamen/ jedermanniglich ihrer Bekehrung Rechenschaft gegeben/ mithin das Evangelium geprediget/ und den Guru nicht allein stumm sonder auch dergestalt zu schanden gemacht/ daß die abgöttische Heiden selbst dessen Beginnen verdammt und dern Neu-bekehrten Verfahren gebilliget haben/ welche dennoch so bescheiden gewesen/ daß sie ihm seine unflätige Schandthaten/ die ihnen bestermassen bekannt waren/ vorzurucken sich nicht unterfangen haben.

Ein vorhin der Abgötterey ungemein geüßener Heid/ jetzt aber sehr eifriger Christ

Nahz



Nahmens Rangappa hat von seinem verlassenen Guru ein zimliche Verfolgung ausgestanden/ wessen Weise zu betteln recht seltsam ist. Dann erstlich umwickelt er seinen Leib mit einem einfachen Tuch: er hält mit der einen Hand ein kleine Krücke/ mit der andern aber einen aus Weiden geflochtenen Korb. Auf dem Haupt trägt er ein kleines in Gestalt einer Mützen gemachtes obenher offenes Körblein. In solchem Aufzug ziehet er eines schnellen Gangs durch die Dörffer und singt (ohne sich bey jemand anzumelden) das Lob seines Abgotts. Wer nun ihm etwas schenken will/ der stellet sich unter die Haukthür/ der Guru aber/ wann er vorbeigehet und solches merckt/ neigt das Haupt und empfänget das Almosen in sein Kopff-Körblein/ welches er/ so oft dasselbe voll wird/ in den grossen Hand-Korb auslährt.

Der ehrliche Rangappa hatte sich vorhin einem andern Guru unterworfen/ welcher ihm zu aller seiner Ausrüstung ein halbe Ellen Leinwand/ auf welche er seine zwey Füß gedruckt hatte/ geschenkt hat mit dem Befehl diesem Lumpen täglich ein Opfer abzustatten/ damit er/ sprach der Guru, hierdurch seine Sünden auslösche und den Himmel erwerbe. Solches Opfer hatte sein vorgeschriebene Maß/ daß er nemlich das Tüchlein auf der Erden ausbreite/ etliche Blumen darauf streue und dasselbe mit Weyhrauch verehere. Dergleichen Tand bewog den Rangappa der Wahrheit besser nachzusinnen und den Christlichen Glauben zu erwählen. Kaum ware er der Wahrheit überzeugt/ als er in seinem Hauß eine Bettstube errichtet/ alle Neu-glaubige täglich versammelt/ und mit ihnen so wol die Kirchen-Gebetter als Glaubens-Lehr gesprochen hat.

Selten werden wir allhier in einem Dorff oder Fleck anfangen die Heiden zum erstenmal in dem Glauben zu unterrichten/ daß wir nicht deswegen eine Verfolgung ausstehen müssen. So bald neulich einer aus meinen Catechisten/ so noch zimlich jung ist/ auf Bitt etlicher unglaublichen/ die sich bekehren wolten/ in einem Dorff angelangt ware/ wurde er von zwey Mogorischen Soldaten gefangen und zu dem Brachman/ dem derselbe Ort zugehört/ unter dem Vorwand/ als wäre er ein Auspähler/ geführt: welcher ihm/ um gezeigelt zu werden/ die Kleider lassen ausziehen und allerhand Quaalen androhet/ doch sich bald eines besseren besonnen und den Diener Christi in einen engen Kerker einsperrt hat: allwo diser die ganze Nacht die Christliche Wahrheiten aus einem Buch mit so lauter Stimm gelesen hat/ daß der Brachman es in sein Zimmer/ so ganz nahe war/ hören konnte. Darum hat er ihn/ nachdem andere von seiner Unschuld Zeugnis gegeben hatten/ zwar frey entlassen/ doch also/ daß er auf seinem Grund und Boden nicht mehr sollte erscheinen. Worauf der Catechist ihm

versezt/ daß sein Gebiet sich über 2. oder 3. Meil nicht erstrecke; da hingegen das Reich Gottes den ganzen Erd-Craiß begriffe/ vor wessen Richterstuhl/ sagte er ich dich vorlade/ damit du ihm wegen denen Hinterrussen/ so du deinem Evangelio in den Weeg legest/ genaue Rechenschaft gebest.

Ein eiferrige Christin hat ein Francke von ihren nächsten Freunden ganz verlassene Heiden in allem versorgt/ zugleich aber sie in dem Christentum so wol unterrichtet/ daß sie die Tauff begehrt und erhalten hat/ allein bald darauf gestorben und von besagt ihrer Gutmäthlerin begraben worden ist. Da nun diese fromme Frau samt einer andern Christin von der Leich nach Hauß zurück kam/ wolten die Häupter desselben Dorffs sie beyde ihres Geschlechts entsetzen/ folgendes in das Elend verweisen/ oder samt dem eingescharrten Todten-Cörper sie lebendig begraben; Worauf sie geantwortet: Dis wäre für uns die größte Ehr/ wann Gott uns würdig schätzte für den Glaub/ den wir bekennen/ den Todt auszustehen.

Nicht weniger schrockt die Heiden von dem Christentum ab/ daß die Neu-bekehrte mit Kranckheiten und andern Müheseligkeiten nach der Tauff behaftet werden; weil die abgöttische Indianer dergleichen Unheyl dem Zorn ihrer um eines fremden Glaubens willen verlassener Göttern zuschreiben. Von wannen kommt/ daß etliche Neu-glaubige/ da sie die so beständig verlangte Tauff empfangen solten/ auf einmal wieder abgefallen seynd/ aus keiner andern Ursach/ als weil ihnen die Land-Götter bey der Nacht erschienen wären und sie samt ihrem Geschlecht zu vertilgen gedrohet hätten/ wann sie den Aberglauben ihrer Vor-Eltern verlassen solten.

Unlängst hat ein Heid/ wessen Freund Christglaubig seynd/ und welcher sich selbst nach geschlossener Ehe bald zu begeben gesonnen ist/ da er bey seiner Hauß-Thür bey der Nacht am Mondschein saß/ einen Mann in solcher Gestalt/ wie ein gewisser ihrer Afters-Göttern gemahlt wird/ sehen sich nebst seiner niederlegen. Der Geist hatte in der einen Hand einen Drey-Spiß/ in der andern aber ein Glöcklein nebst einer solchen Kürbiß-Glaschen/ in welche man das Almosen allhier zu sammeln pflegt. Das Gespenst schauete ihn mit blickenden Augen an/ nachdem aber der Jüngling zu Folg dessen/ was er von denen Christen vernommen hatte/ das Creutz gemacht hatte/ ist der Geist wieder verschwunden.

Gegenwärtige Mission von Chruchsnaburam, obschon sie unlängst ist gestiftet worden/ nimmt gewaltig ja mehr zu/ als andere. Solches Wachstum hat nicht wenig befördert der Fürst von Tatimini, als er vor wenig Monaten den Patrem la Fontaine zu sich geladen/ der erste denselben in seinem Quartier



befucht/ ihn selbst in seiner Burg herum geführt/ ihm grosses Lob beygelegt und leztlich den Apostolischen Mann in einem Fürstlichen Paldakin durch 12. Hof-Bediente wieder zu seiner Kirch nach Haus hat tragen lassen.

So hat auch zu dem Aufnahm besagter Christenheit viel beygetragen die Befehrung des Oberhaupts eines grossen von dem adelichen Retti-Geschlecht bewohnten Dorffs/ welcher gleich einem Job am ganzen Leib schwürrig und krank war. Nachdem er mit grossen Unkosten sich aller Heil-Mittel dern Arzney-Kundigen bedienet und zu denen eiteln Götzen seine Zuflucht vergebens genommen hatte/ baten sie auf Einrathen eines Christen/ den in selbiger Gegend bestellten Catechisten/ den Kranken zu besuchen; welcher sich zwar eingestellt/ aber aus Furcht einer Verfolgung daselbst nicht lang aufgehalten hat. Der unpäßliche Dorff-Obrist hatte unter andern einen großmütigen/ wiewol jungen Bruder/ Namens Condappa, welcher zwar ein Heid und dennoch von Natur denen Götzen so Spinnen-seind war/ daß er dieselbe samt der Abgötterey zu lästern kein End machen könnte. Diser Condappa verfügte sich zu dem Missionario nach Chruchsnaburam und erhielt von ihm die Erlaubnus den Kranken/ damit er unterrichtet und getauft wurde/ dahin zu bringen/ doch mit dem Beding/ er solle wohl merken und auch der ganzen Freundschaft sagen/ daß der Priester ihm nicht die Genesung des Leibs/ sonder/ wann er ein Christ wurde/ blos allein das ewige Leben verspreche. Da der Siech nun mit 14. Männern seines Geschlechts ankommen und nach gemächlicher Unterweisung zur Tauff fertig war/ schrey er einstens bey der Nacht/ die Teuffel wollen ihn ertöfeln/ welche aber/ so bald der Priester ihn mit Weyhe-Wasser besprengt und mit dem Creutz gezeichnet hatte/ verschwunden seynd. Endlich ward er getauft und starbe einige Zeit hernach in denen Armen des Missionarii voll des himmlischen Frosts. Die 14. Männer (unter solchen aber auch der daffere Condappa) haben ebenfalls die Heil. Tauff empfangen/ und/ nachdem sie von der Leich wieder nach Haus kommen waren/ zu weeg gebracht/ daß der Missionarius in ihr volkreiches Dorff beruffen/ mit Ehren empfangen und das Göttliche Wort von denen aus der ganzen Nachbarschaft zusammen gelassenen Heiden und Christen begierig ist angehört/ und mit diser Gelegenheit aber 50. erwachsene Personen seynd getauft worden.

Dem Teuffel thate solches Abnehmen seines Reichs so wehe/ daß er bald nach des Patris Rückreise ein wildes Ungewitter über die Christenheit aus Anlaß einer Hochzeit ausgossen hat. Dann ein Christlicher Jüngling hatte ein Heidnisches Mägdlein zur Ehe genommen/ aber hierbey ihm vorbehalten/ daß bey der feyerlichen Verlöbnuß keine Heidnische/ sonder nur die Christliche Ceremonien sollen beobachtet werden; gleichwie auch in der That geschehen ist.

Vergleichen Verachtung der Abgötteren hat den Guru oder den Heidnisch-Geistlichen Vatter Namens Schiwalingam einen unversöhnlichen Christen-Feind also gedärgert/ daß er mit einem zahlreichen Folg seiner Jüngern dahin kommen ist in dem Abschen/ diese Ehe entwerdens zu zernichten/ weil sie ohne seine Einwilligung wäre geschlossen worden: oder wenigstens ein nahmhafftes Stuck Geld zur Straff einzuziehen. Er bedrohte die Christen den Handel bey dem Lands-Fürsten/ so wider dern Indianern Gebrauch ein Eisserer der Gerechtigkeit ist/ kläglich anzubringen/ damit die Neu-befehrte verdamm und das Christentum ausgerottet wurde.

Das Land/ wo sich diser Zufall geäußert/ heist Andewaru, der Lands-Fürst aber Prasappa-Naidu, dessen Residenz ist zu Anantaburam, wohin der Guru sich verfügt und ihm eine Klage-Schrifft wider die Christen zu überantworten nicht wenig bemühet hat. Er passete so gar dem Fürsten deswegen auf/ und als diser einmal spazieren gefahren ist/ stellte sich der mit Aschen ganz überstreute Guru vor seinen Wagen und zwar mit dem bloßen Degen in der Hand. Er beklagte sich mit entseßlichem Zetter-Geschrey wider die Prediger des Christlichen Geseß; aber der Fürst liesse ihm sagen/ die Missionarii wohnen nicht in seinem Gebiet/ sonder in dem Land von Ballabaram und machte sich seiner hiemit los.

Zu diesem Ungewitter stoffete noch ein anders/ als die Marakten, so auf der Höhe von Goa wohnen/ mit ihrem Kriegs-Herr in das Land dern Retti eingefallen und solches jämlich verheeret haben. Da sprachen die Heiden zu denen Christgläubigen: **Dieses Ubel habt ihr über das Land gezogen/ weil ihr durch eueren Abfall die Götter erzürnet.** Denen aber die Christen versetzten/ **der gleichen Drangsalen erhielten sie in der Demut und der Verlust zeitlicher Gütern nöthigte sie nach denen ewigen zu sehen.** Diejenigen aus ihnen/ welchen etwas mehr überblibe/ haben andere/ welchen die Marakten alles gestohlen hatten/ bestmöglichst ausgesteuert/ damit sie wieder haussen könnten/ ja zu gleicher Zeit zu dem Missionario um die Erlaubnus eine Kirch zu bauen Botten geschickt; inmassen aber solches ohne des obgedachten Fürsten von Andewaru, in dessen Gebiet die Retti stehen/ Bewilligung nicht geschehen könnte/ als hat der Priester einen Catechisten mit einem Geschenck aus Weintrauben gesandt/ welche derselbe nicht allein gnädig angenommen und selbst verzehret/ sonder ihm auch hat sagen lassen/ es wurde ihn sehr freuen/ wann er einen so berühmten Mann bey sich zu sehen das Glück haben sollte.

So bald der Fürst Prasappa Naidu bald hernach von dessen Ankunfft Nachricht erhalten/ schickte er seinem Oberst-Hofmeister/ welcher den Missionarium unter dem Statt-Thor empfangen und so wol zwischen angezündeten



Windlichtern als unter einem klingenden Feld-Spiel in den Fürstlichen Ballast geführt hat; etliche Maldar oder Mogorische Soldaten/ so auf der Gassen stunden/ baten ihn seinen Gang zu beschleunigen/ weil der Fürst seiner mit Ungedult in dem grossen Audienz-Saal warte. Diser sass auf seiner Ehren-Bühne auf einem Teppich und lehnete sich an ein grosses goldgestückte Kissen: zur rechten Hand lag ein schönes Stileth samt einem kostbaren Degen. Die Fürstliche Anverwandte und vornehmste Hof-Junker stunden um ihn herum: die Brachmänner waren zu End der Bühne. Die Soldaten und geringere Hof-Bediente hatten sich unter die Bühne in dem Saal in Ordnung gestellt.

So bald der Fürst den Jesuiten erblickt hatte/ stunde er auf/ und/ nachdem er denselben begrüßt/ befahle er ihm/ sich stracks an seiner Seiten auf die zubereitete Kissen niederzusetzen. Der Pater weigerte sich einer so grossen Ehr und nahm seinen Platz drey Schritt weiter. Die mitangelangte Catechisten legten zu des Fürsten Füßen ein himmlische Reiß-Kugel/ eine Land-Carte/ samt andern dergleichen Geschenken. Nachdem der Priester das Gespräch mit fast unempfindlichem Olimpf auf ewige Wahrheiten von der Unendlichkeit/ Allmacht und Ewigkeit des allerhöchsten Wesens/ wie auch von dem letzten Ziel/ um wessen Willen der Mensch sepe erschaffen worden/ gelenkt/ der Fürst aber ihn mit unverruckter Aufmerksamheit angehört hatte/ gab diser denen Brachmännern Anlaß denselben zu fragen/ was er von ihren Heidenischen Opfern halte? So viel ich vernimme/ sagte der Missionarius/ solt ihr euern Götzen Vieh schlachten/ annebst aber ihnen auch Reis/ Butter und andere dergleichen Sachen aufopfern. Allein könnet ihr wol glauben/ daß Gott das Blut eurer Schlacht-Opfern trincke oder dern Gaben/ die ihr ihm schenckt/ nöthig habe? Gott ist ein allerreinester Geist/ welcher eben darum in dem Geist und Wahrheit will angebeten werden. Die Geschenke/ mit welchen ihn ein Geschöpf beehren mag/ seynd die Ehr/ das Lob/ und die Lieb. Der Pater (sprach der Fürst) will sagen/ daß unsere Opfer der allerhöchsten Herrlichkeit Gottes nicht anständig seyen: allein ich mögte gern wissen/ was er von der Verwandlung oder Verstellung unserer Göttern halte? machen wir den Anfang von dem Gott Rama.

Worauf der Missionarius geantwortet: Man liest in euren Geschichten/ daß der Abgott Wichnu sich in einen Menschen/ den ihr Rama nennet/ verstelltet habe/ damit er auf solche Weise den Risen Ravenan erschlagen mögte. Ohne jetzt den sinnlosen Unfug dieses Märleins zu berühren frag ich bloß

allein/ was man wol von jenem mächtigen König gedencken wurde/ welcher sich an die Spitz einer zahlreichen Armée stellen solte aus keinem andern Abschen/ als damit er eine Fliege tödte? warum hat dann Gott/ der mit einem Wort die ganze Welt zernichten kan/ nöthig eine andere Gestalt anzunehmen/ auf daß er einen einzigen Menschen erlege? was bedarff er so vieler Bären und Affen/ welche disen Zug mit ihm sollen gethan haben/ gleichwie ihr von euerem Rama glaubet?

Da redete der Fürst die Brachmänner an und sprach: Begreiffe ihr wol/ was der Pater sagt? er forschete zugleich aus dem Missionario, ob es mit andern Verwandlungen gleiche Verwandt habe? worauf diser ihm versetzt hat/ seine Antwort wurde vielen nicht gefallen/ sonder sie vielmehr verbitterten. Diser/ sagte der Fürst/ soll den Pater nicht abschrecken/ weil er der Wahrheit ein grosser Liebhaber ist: dernwegen gebe er uns hierüber seine Meynung deutlich zu verstehen. Der Priester folgte dem Befehl und sagte: Wer kan glauben/ daß Gott sich in einen Löwen/ Fisch oder Schwein verwandelt habe? und dennoch bestehet hierinn die Majestät dern Göttern/ die ihr anbetet. Wann ich selbst in der Gestalt und mit denen Geberden einer Sau vor Euer Fürstlichen Gnaden erscheinen solte/ was wurden dieselbe von mir halten? Auf dise Wort/ weil unter denen Anwesenden ein Murren ist verspühet worden/ gabe der Fürst dem Priester ein Zeichen/ daß es Zeit wäre abzubrechen; er befahl hingegen denen Brachmännern nunmehr von denen Büchern der Göttlichen Gebotten/ derer die Indianer nur vier erkennen/ den Glaubens-Streit fortzusetzen. Wobey zu merken/ daß nach dern Brachmännern Auslag der Abgott Brama von fünffen noch vier Angesichte habe/ aus dern jeßlichem eines ihrer vier Gesah-Büchern solle entsprossen seyn/ welche sie Wedam nennen.

Der Missionarius hat ihnen den Unfug/ den Greuel und abgeschmackte Fabel solcher Büchern dergestalt erweislich vor Augen gestellt/ daß/ als die Brachmänner ihn widerlegen wolten/ der Fürst denenselben das Stillschweigen mit folgenden Worten auferlegt hat: Dise Sach ist so wahr/ daß solche zu widersprechen nichts anders wäre als die Zeit verlihren. Es kamen noch viel andere Fragen auf die Bahne/ die ich allhier übergehe.

Als der Glaubens-Streit/ so anderthalb Stund gewähret hat/ zu Ende gieng/ sagte der Pater zu dem Fürsten/ er werde Gott unaussprechlich für ihn beten/ nicht daß er mit grösserer Glückseligkeit auf diser Welt/ allwo ihm



ihm ohne dem nichts mangelte/ sonder mit ewigen Gaben oder unsterblicher Wohlfart ergötzt werde. Da nahm ein Brachman / um dem Fürsten zu schmeicheln und den Jesuiten schamroth zu machen/ das Wort und sprach: **Der gleichen ewige Güter magest du für dich behalten; uns belingend werden wir unserm gnädigsten Fürsten jetzt derzeit ein noch größeres zeitliche Glück wünschen.** Womit aber der Hofschalek so wenig Ehr einlegte/ daß der Fürst ihm über das Maul gefahren ist: **Du irrst/ sagte er/ und theilest die Sach gar ungleich aus/ wann du nemlich dem Römischen Lehrer die ewige Freuden allein und mir nur die zeitliche Glückseligkeit vergönne; dann ich verlange durch sein Gebett auch der himmlischen Seligkeit theilhaftig zu werden.** Da sich der Priester bewilligte/ stunde der Fürst auf/ schlug seine Hand vor der Brust zusammen und neigte gegen demselben das Haupt sehr tieff.

Den folgenden Tag holten zwei Brachmänner den Missionarium aus seinem Quartier ab; die Catechisten gaben ihm das Geleit. Der Fürst kam ihm ausser seines Zimmers entgegen. Der Jesuit bat/ mit einer so grossen Gnade / die er nicht verdiene / ihm als einem Fremden zu verschonen. Der Fürst sagte hierzu: **Was/ ein Fremder! ich achte den Pater nicht als einen Ausländer/ sonder wie meinen eigenen geistlichen Vater.** Er zwang demnach den Missionarium, ja auch so gar dessen Catechisten vor ihm her in den Verhörs-Saal einzutreten/ welcher mit viel mehrern Leuten als den vorigen Tag angefüllt war. Der Glaubens-Streit mit denen Brachmännern gieng wieder über fast eben dieselben Fragen an / welche verwichenen Abend waren berührt worden. Der Fürst/ obwol ein Heid/ hat die Gegensatz seiner Brachmänner mit einer lebhaftesten Wolredendheit selbst widerlegt.

Der Pater konnte sich demwegen nicht enthalten ihm zu sagen: **Euer Fürstliche Gnaden müssen gänglich überwisen seyn/ daß mein Handel seine Richtigkeit habe; weil dieselbige mich vertheidigen/ hiemit aber mir so viel Feind über den Hals ziehen.** Der Fürst versicherte hingegen öffentlich / daß er ihn jederzeit beschützen würde/ und redete folgendes die Brachmänner also an: **Ihr Kommt / sprach er/ mit dem Römischen Sanias (oder büssen den Brachmann) in diesem Stück übereins/ daß nothwendiger Weise nur ein allerhöchstens Wesen seyn könne/ und ihr dürfft dennoch nicht laugnen/ daß ihr drey Götter erkennet; dann etliche halten den Wichnu, andere hingegen (als die Brachmänner) den Brama, ich aber samt meiner Sect den Isuran für das höchste Wesen. So**

**will dann nöthig seyn/ daß wir voreinander mit einander vergleichen/ ehe wir den Römischen Sanias bestreiten.** Als die Brachmänner hierauf versetzt hatten/ die drey Götter wären nur einer. **Wie kan diß seyn? sagte der Fürst/ indem wir in unsern Geschichten lesen/ daß von fünf Köpfen/ die ihr euerem Abgott Brama zueignet/ der Isuran ihm ein Haupt abgeschlagen habe/ ohne zu wissen/ ob der Brama ihm selbst einen andern Kopf zu erschaffen und aufzusetzen bemächtigt seye.**

Die Brachmänner erneuerten den Streit von denen Göttlichen Gebotten und begehrten von dem Pater, er solle dann ihnen sagen / welches seiner Lehr nach das wahre Göttliche Gesag seye? Der Fürst/ ohne den Priester reden zu lassen / gab ihnen ein kurze Antwort: **Wann wir verlangen / sprach er/ sein Göttliches Gesag zu wissen/ so müßet ihr samt mir seine Lehrlinger werden/ damit er uns gründlich darinn unterweise; sonst wird er mit dessen Auslegung sich umsonst bemühen.**

Der Missionarius forschete hinwiderum aus denen Brachmännern / wie vermög ihrer Lehr die Seel des Menschen beschaffen seye? **Es ist ein grosse Frag/ sagte der Fürst/ ob sie ein Seel haben? falls aber sie doch mit einer Seel begabt seynd / so beschaffiget sich dieselbe bloß allein mit Erfindung neuer Mitteln die Leute zu betriegen/ damit sie von ihnen reiche Allmosen erpressen.** Der Jesuit liesse allhier von sich diese Wort hören: **Euer Fürstliche Gnaden wollen sagen/ daß dem Brachmännern Seel und Gottheit ihr Band seye.**

Der Fürst aber bat ihn/ er mögte doch / (ihm zu einer sonderbaren Gnade) fürhin in seiner Fürstlichen Haupt-Stadt seine Wohnung nehmen/ damit er sich mit ihm öfters zu unterreden die Gelegenheit hätte. Als aber der Pater aus Vorwand/ daß einem Büßer/ wie er wäre/ besser ansehe einsamlich zu leben/ sich dessen entschlug / sprach der eiferige Fürst so gar andere Christen an/ ihm bey dem Mann Gottes/ damit er einwillige/ ein gutes Wort zu verleihen. Er führte ihn demnach in seinem Pallast herum und zeigte ihm alle Seltsamkeiten. Letztlich besuchte er denselben in seinem Quartier / und offenbarte ihm allda in geheim sein Herz; sein einzige Beschwerde bestunde in dem/ daß er als ein Liganist den an sein Kleid angehefteten Ligan, weil er solchen ohne Verletzung seiner Fürstlichen Ehren nicht ablegen dürfte/ behalten wolte/ doch ohne an denselben im geringsten zu glauben/ oder ihm einige Ehr zu erweisen; **Dann / sagte er/ ich betrachte und achte unsere Götzen samt ihren Tempeln/ wie das Roth/ ja ich bin bereit / dafern es der Pater für gut befindet / dieselbe zu stürzen und zu schleiffen.**



**schleiffen/ wann nur der Ligan mir gelassen wird.**

Der Missionarius ersuchte ihn mit Zähern in denen Augen/ er geruhe doch für diesmal nur diejenige Christliche Wahrheiten zu betrachten/ die er ihm verkündet hätte; weil Gott demnach zu allem übrigen ihn durch seine Gnad aufmuntern würde.

Der Fürst schiene sich hierab zu begnügen; er stelte auf ein andere Rede und sprach: **Warum will der Pater sich allhier nicht niederlassen? ich weiß/ daß sein größte Freud ist unter armen Leuten zu wohnen/ damit er dieselbe selig mache. Wann ich ihn aber versichere/ daß ich all diesen Pracht und Reichthum/ mit welchem ich umgeben bin/ für nichts achte/ und mir gänglich einbilde/ daß solcher mir nicht als ein ewiges Eigentum zugehöre/ sonder den selbst gleich/ wie von meinem Vatter ererbt/ also einem andern nach dem Tode überlassen werde; so bitte ich/ er wolle mich ebenfalls als einen armen Menschen ansehen/ noch die Gnad in meiner Statt Anantaburam zu verharren mir länger versagen.** So bald der Priester ihm seine Bitt gewähret hatte/ befahle der Fürst alles Holz zu dem Metam-Bau (das ist/ zu Auführung einer Christlichen Kirch) aus seinen Waldungen/ ja wann es nöthig wäre/ auch so gar aus seinen Lust-Gärten ohne Entgelt herzuschaffen.

Noch eines darff ich nicht unvermerkt vorbeigehen/ daß nemlich oftgedachter Fürst Prasappa-Naidu als er aus dem Audienz-Saal unter währendem Glaubens-Streit zweymal abgetreten ware/ bey seiner Rückkunft/ da der Priester/ wie billich/ Ehrenhalben aufgestanden ware/ sich nicht ehender auf sein Küssen haben niederlassen wollen/ biß nicht der Missionarius sich wieder gesetzt hätte. Wer wurde jemals/ ich sage nicht von einem Heidnischen/ sonder Christlichem Potentaten so grosse Ehr/Liebe und Schutz gegen die Geißlichkeit gehofft haben? Gott wolle ihn durch den kräftigen Zug seiner Gnad seiner Kirch bald einverleiben und alle Hinternüssen aus dem Weeg raumen.

Jetzt/ als ich diesen Brief beschließen will vernimme ich das selige Hinscheiden des Patris de la Fontaine, dem Missionen unserer Gesellschaft General-Vorsieher/ der grad um solche Zeit gestorben ist/ als wir seiner Gegenwart am meisten bedurften. Er hatte mit seinem holdseligen Umgang aller so wol Franzosen als Malabarn-Herke an sich gezogen/ manche neue Kirchen erbauet/ und diese Mission der Sinischen/ auf welche er sonst gewidmet ware/ nur demwegen vorgezogen/ weil es allhier mehr zu leiden und zu thun gibt/ auch ein größerer Gewinn dem Seeln zu hoffen ist. Die Frau Unter-Gräfin von Harmoncourt seine leibliche Mutter hat ihm jährlich für die neue Missionen ein grosses Stuck Geld aus Frankreich übermacht/

Joseph Stacklein IX. Theil.

mit welchem er die Ehr Gottes und dem Seelen Heil aus allen Kräften befürderte. Darum ehret ihn die Mission von Carnate, zumalen diejenige/ so disseits des Gebürge ligt/ als ihren Stifter. Seine Großmütigkeit/ Gemüths-Ruhe und Emsigkeit/ so er in verschiedenen Verfolgungen von sich hat spühren lassen/ seynd nicht zu beschreiben. In der Verfolgung von Ballabaram hat er mit seiner Freundlichkeit eben diejenige Soldaten/ so um ihn gefangen zu nehmen waren geschickt worden/ dergestalt eingenommen/ daß sie ihre Künheit ihm Fuß-fällig abgeben haben. In einem andern dergleichen Ungewitter brachte er mit einem einzigen Gespräch den Hauptman samt seiner Kriegsschaar so weit/ daß sie die Wahrheit des Christlichen Glaubens erkant/ und der Fürst auf ihr Vorstellung die Christenheit allda ferner anzuseinden verboten hat. Wie mühesamlich er die Kirch zu Devandappallé wieder erobert habe/ ist aus vorigen Brieffen bekant. Sein eifriges Vorhaben das Reich Christi noch weiter auszubreiten hat der Todt unterbrochen/ welcher alle Glaubige diser neuen Christenheiten/ so bald sie denselben vernommen werden/ äußerst bestürzen wird. Ich verharre mit tieffer Ehrforcht

**Meines hochgeehrtesten Herrns**

**Gegeben zu Chruchnaburam  
in der Landschaft Carnate  
den 10. Dec. 1718.**

Demüthigst-gehorsamster Diener  
in Christo

Josephus le Gac der Gesellschaft  
Jesu Missionarius.

Num. 235.

**Aus dem Brief  
Des Patris Barbier der Gesellschaft  
Jesu Missionarii.**

**Geschriben zu Puneypondi in dem Königreich Carnate den 7. Jenner 1720.**

**Inhalt.**

Pater Barbier wird wunderbarlich gesund. Gedult einer Indianischen Christin. Standhaftigkeit eines gesolterten Neu-bekehrten. Aufnahme des Christentums.

**Ehrwürdiger Pater in Christo!**

P. C.

**I**ch befande mich in der Landschaft Bengala die Gesundheit betreffend so übel/ daß ich aus Begierde zu genesen zwar nach Pontischery gereiset bin/ aber daselbst durch eine seltsame Verhängnis Göttlicher Vorsichtigkeit mit keinem andern Mittel/ als mit Reis und Kräu-



Kräutern / wie nemlich die Missionarii in Carnate zu genießten pflegen / hab können zu recht gebracht werden.

Dernwegen / so bald ich mich nur ein wenig erholer hatte / verfügte ich mich auf jetzt gedachte Mission, allwo ich an Kräften von Tag zu Tag zunimme / und meine Seel mit immer anwachsendem Trost gestärkt wird theils wegen dem heiligen Leben / so unsere Neu-befehrte führen / theils auch in Ansehung der grossen Zahl dern Heiden / welche um die heilige Tauff anhalten. Nichts kan ausbündiger erdacht werden als die Gedult unserer neuen Christen in all ihren Drangsaln und Kranckheiten. Als ich erst vor wenig Tagen eine francke Indianerin besuchte / welche vor Athem-losigkeit weder essen noch schlaffen konnte / und ihr vorstellte / wie daß sie durch diese Schmerzen und Gedult als durch ein irrdisches Fegfeuer ihre Sünden ausbüssen und den Himmel verdienen könnte: Ach! mein liebster Vatter! sprach sie / ich leide noch gar zu wenig.

Ein Catechist, so gestern von seinem Lande zurück kommen ist / hat mir unter andern erzehlt / daß ein Christ / um keiner andern Ursach wegen als weil er zu einem gewissen Teuffels-Opfer nichts hatte beytragen wollen / ein erbärmliche Folter mit heldenmütiger Standhaftigkeit so lang ausgestanden habe / biß ein ansehnliche Frau durch Göttlichen Antrib denen Peinigern ihre Grausamkeit männlich verweisen / diese aber demselben fürhin zu verschonen versprochen haben.

Diesen Augenblick vernimme ich aus eines unserigen Missionarii Brief / daß er samt seinen Catechisten lezt verfloßenes Jahr 328. erwachsene Personen und 848. Kinder / ein solgich in allem 1176. Menschen getauft habe. Viel aus diesen Kindern seynd bald hernach aus ihren entsetzten Leibern in das Reich Christi erhoben worden / allwo sie Gott wegen solcher Gnadenwahl ewig loben und für diejenigen / so an ihrer Seligkeit Ursach seynd / inbrünstig beten. Ich verbleibe zc. Puney-pundi den 7. Jenner 1720.

Num. 236.

## Brief

Des Patris le Caron der Gesellschaft Jesu Missionarii

An

Die Fräulein von Caron seine Schwestern aus der Gesellschaft der Heil. Ursula.

Geschriben aus der Mission von Carnate den 20. Novembris 1720.

## Inhalt.

Von dem Glaub dern Indianischen Heiden. Ihre Opfer / Feiertag und Aberglauben. Lächerlicher Umgang. Elephant / Pferd und Ochz werden verehrt. Die Heiden lassen sich zu Ehren ihrer Göttern brandmahlen. Thorheit dern Langanisten. Die Bauern in Indien Opfern dem Teuffel ihre abgeschnittenen Finger und Nasen. Tyranny und Geiz dern Indischen Obrigkeiten / zumalen des Gros-Mogols. Die Laster werden nicht abgestraft. Uedle Fürsten. Hochadeliche Köch. Indische Arzney-Kunst. Teuffel ausgetrieben. Bosheit dern Brachmännern. 5. Seltsame Bekehrungen.

P. C.

Auf daß ich halte / was ich meinen liebsten Schwestern bey meiner Abreise versprochen hab / will ich ganz kurz etwas von dern Indianern Sitten und meinen geistlichen Mühewaltungen hiemit berichten.

Die Indianische Religion ist ein aus tausenderley Fabeln unter einander vermischtes Abenteuer; dann sie erkennen nicht weniger als dreyßig Millionen Götter / unter welchen ihrer drey andern vorgehen / derer jeder sein besonders Paradies haben soll. Diese Götter haben oft mit einander Krieg geführt / ja einer hat dem andern den Kopff abgeschlagen. Alles / was ihnen jemals gedient hat / gehört ebenfalls unter die Götter-Zahl. Derna wegen wird fast in allen Tempeln die Bildsäulen eines Ochsen nicht allein gesehen / sondern auch mit Opfer verehrt / weil ihrer Götter einer auf einem solchen Thier soll geritten seyn. Doch wundert mich nichts mehr / als daß diese Völker unter andern auch einen Gott Namens Christian anbeten / von welchem sie sagen / er seye um Mitternacht in einem Stall geboren und von denen Hirten verehrt worden; sie fasten so gar an dem Vorabend seines Fests / welches sie mit großem Gerummel feyeren. Sein ganzes Leben aber ist ein langer Folg schändlicher Lasterthaten.

Ihr Feiertag bestehen in Sauffen / Gressen / Singen / Springen und andern Lustbarkeiten. In ihren Tempeln kommen sie gar selten zusammen / welche nichts anders als wahrhaftige Wohnungen dern höllischen Geistern seynd. Unter Tags gehen sie nur durch eine sehr enge Thür in dieselbe hinein. Diejenige / welche gegen die Götter ein sonderbare Andacht haben / schicken dem Priester die Opfer-Gab / nemlich Blumen / Weyherauch / Reis und Erden-Gewächs. Niemand als er allein findet sich bey dem Opfer ein. Gleichwie ich solcher Opfern eines gesehen habe / will ich es jetzt allhier beschreiben.

Als ich vergangenen Monat auf der Reise begriffen ware / hab ich üblicher massen in einem Tempel über Nacht einkehren wollen. Inmassen ich aber in demselben einen Bösen-Priester angetroffen / welcher im Begriff ware seinen Göttern zu Opfern / sienge ich an ihm seine Blindheit vorzustellen / daß er nemlich todten Bösen / die keinen Sinn haben /



ben/Göttliche Ehr zu erweisen sich nicht schämte. Obschon er nun seine meinen Vortrag genehm zu halten und mich ein zimliche Zeit mit Gedult anhörte: wolte er mich nichts desto weniger / aus Vorwand einiger Mörder-Gefahr / bereyden meine Nacht: Herberg vielmehr in einem nah-gelegenen Dorff Sicherheit halben zu nehmen. Weil ich ihm aber nicht folgen und er mich nicht leiden wolte/ hat er gähling einen so dicken Rauch gemacht / daß ich mich zu der Tempel-Thür zurück ziehen mußte/ von wannen ich dannoch seinem Opfer zugeschauet hab.

Erstlich richtete er in einem Winckel des Tempels sein Nachtmal zu/ ohne etwas zu essen/ sonder ließe es allda stehen. Hiernächst beguße er seine Götzen mit einigen über sie ausgeschütteten Wasser-Krügen und riebe dieselben ein geraume Zeit. Er füllte demnach eine Scherb mit Blut an/ auf welche er Verbrauch gelegt und solchen der Nasen eines jeglichen Götzen-Bilds vorgehalten / zugleich aber gewisse Wort/ die ich nicht verstunde/ ausgesprochen hat. Letztlich stellte er so wol seinen Reis als das Erdens-Gewächs auf eine aus zusammen gestochenem Laub gemachte Schüssel / gieng damit um alle Bilder / buckte sich vor denenselben auf unterschiedliche Weise / nicht anderst / als ladete er sie zur Malzeit ein; weil aber die groben Göt nicht erscheinen seyend/ hat er mit grosser Lust alles / was er seinen Göttern geschenkt hatte/ allein verzehret/ und hiemit dem Opfer ein End gemacht.

Die meiste Fürsten diser Gegend seyend dem Aberglauben dergestalt ergeben / daß es sie manchmal viel Geld kostet die Fest ihrer Götzen zu feyeren. Sie wallfarten hißweilen zu einem beruffenen Götzen-Bild mit einem grossen Stück Gelds/ welches sie kaum geopfert haben / als es denen Mohren von Mogor, welche des Lands Oberherrn seyend/ in die Hand kommt. In der Statt Ballabaram, allwo wir eine Kirch haben/ läßt des Orts regierender Fürst einen seiner Götzen schier ohne Unterlaß auf einer Bühne herum tragen/ vor welcher ein Elephant und Pferd/ die er dem Abgott geschenkt hat/ beyde reichlich aufgemüht/ Ehren- halben hergeführt werden. Das zugleich laut klingende Feld-Spiel locket ein unbeschreibliche Menge Volcks zusammen/ welches den Götzen anzubeten sich einstellt. Ein Herold oder Wappen- König heist von Zeit zu Zeit die Leut still seyn und des Äffter-Gotts Lob/ so er predigen oder singen läßt/ aufmercktsamlich anhören.

Verstrichenen Jahr / als die regierende Fürstin erwehnten Orts sehr übel auf ware/ nahme ihr Ehe-Gemahl der Fürst seine Zuflucht mit reichen Opfern/ zu allen Land-Götzen/ und/ damit er desto gewisser erhört wurde / ließe er sie mit einem glühenden eisernen Stempel / auf welchem des vornehmsten Abgotts Bildnus verzeichnet ist / auf beyden Schultern Brand-mahlen mit keiner andern Würckung/ als daß sie vor solchem Schmerken bald hernach verschiden ist. Diser Todtsfall verdruß den Fürsten

dergestalt/ daß er einige Zeitlang von dem Götterdienst nichts mehr hören noch wissen wolte. Allein sein Zorn hat endlich abgenommen / er aber seinen Göttern ein prächtigeres Fest/ als vorhin jemals/ angestellet.

Wobey zu beobachten / daß gleichwie in Frankreich/ wann einem die Lilien aufgebrennet werden/ solches ein ewiges Schandmal seiner verübten Ubelthat ist; also hingegen allhier in Indien ein jeglicher ihm es für die höchste Ehr und absonderliches Glück schätzt/ wann er mit dem Götzen-Stempel auf denen Schultern gebrandmalet wird. Darum gehen die Heiden Hauffen-weis zu ihrem Guru oder geistlichen Vattern / welcher zu disem Ende allzeit ein dergleichen Brand-Eisen auf einer glimmenden Blut-Pfanne an der Hand hat und sich für solches Brandmal theuer bezahlen läßt. Solte nun einer ohne Geld sich deswegen anmelden/ wann er sich vor Begierde das Zeichen zu empfangen auch zu todt weynete/ wird er ihn dannoch ungebrennet abweisen. Wer aber die ganze Tax bezahlt/ den stempelt er willig/ ohne daß der also angebrannte Narr das geringste Zeichen eines Schmerkens von sich gäbe.

Man findet unter andern Schwärmern in disen Ländern auch die Sect dern Liganisten/ welchen die Heidnische Pfaffen weiß machen/ daß wer den Ligan, den sie als ein Ordens-Zeichen beständig an dem Hals tragen/ verliehrt/ solche Nachlässigkeit nicht anderst als mit dem Todt büßen könne. Nun hat es sich (wie ich in einem Buch gelesen) zugetragen/ daß ein Liganist, welcher seinen Ligan verlohren hatte/ sich dessen bey seinem Guru angeklagt/ der ihm den Todt gleich angekündet und damit er denselben lebendig ertränckte/ zu einem Teich geführt hat. Der arge Liganist, so gern länger gelebt hätte/ erdachte einen List/ der ihm nach Wunsch von staten gangen ist; dann weil dergleichen Leut ihrem Ligan, wie einer Gottheit/ pflegen zu opfern; bate er den Pfaffen / er mögte ihm doch zu guter Letzte seinen Ligan leihen/ um disem noch einmal solche Ehr zu erweisen. Er ward seiner Bitt gewährt; allein er hat anstatt des Opfers den Ligan in den Teich geworffen/ hierüber aber den Guru ergriffen und zu ihm gesprochen: **Gleichwie wir alle beyde unsere Liganen verlohren/ mithin das Leben verwürckt haben / also wollen wir auch mit einander in das Wasser springen und zugleich sterben.** Dem Guru wolte diser tödtliche Sprung so wenig in den Kopf gehen/ daß er gute Wort ausgeben/ in dem Gefaß dispensiert und dem Mitschuldigen einen andern Ligan geschenkt hat.

Das Baueren-Geschlecht hat in Indien dises besonder/ daß/ wann sich aus ihrem Mittel einer verhehelicht oder die Ohren durchboren läßt / ihm zwey Finger von seinen Händen in dem Tempel mit der Schehr abgezwicket und dem Abgott feyerlich aufgeopfert werden/ es seye dann / er löse dieselbe mit zwey guldenen Fingern aus. Andere Indianer schneiden/ wo sie im-



mer können/ andern die Nasen ab und bringen solche ihrem Fürsten/ welcher sie dafür reichlich belohnet/ die Nasen aber wie die Kugeln eines Rosenkranks an eine Schnur oder Trath anfassend und an die Thür des Tempels einer gewissen Göttin läßt aufhängen.

Die Regierung ist bey diesen Heiden fast eben so mangelhaft als die Religion. Die Völker leben in einer mehr als knechtischen Dienstherrschaft; indem der Lands Fürst ihnen nichts eigentümliches gestattet; was sie auf dem Feld (so nicht ihnen sonder ihm gehört) anbauen/ das erndet er ein und läßt dem armen Bauersmann von der Frucht kaum so viel/ daß er damit beklemmen mag auskommen. Kein Unterthan ist unglückseliger/ als welcher Geld hat und solches nicht also vergräbt/ daß niemand kan dahinter kommen: sonst wird er ärger als der größte Uebelthäter gepeinigt/ bis er dasselbe hergibt; doch geschieht es gemeinlich unter einem erdichteten Vorwand einiger Schuld oder Mißthat. Die Grund-Ursach dieser ungerechten Erpressungen seynd die Mahometaner oder des Großmogors/ (welcher Indien unter sein Joch gebracht hat) unersättliche Beamte/ welche von denen Fürsten und Herrn unerschwinglich große Geldsummen fordern und im Fall der Weigerung das Land ausplündern.

Die schändlichste Uebelthaten werden allhier nicht am Leben gestraft; weil alles mit Geld kan gerechtfertigt werden. Ein gewisser/ der sein Weib samt der Tochter umgebracht hatte/ ward nach erlegter Geldbusse nur des Lands verwiesen. Ein Weib/ welche ihren Mann ermordet hatte/ ward Krafft des Urtheils auf den öffentlichen Platz geführt/ allda zu aller Vein in dem Angesicht mit Roth überstrichen und wieder frey gelassen. Ein Dieb/ so des Fürsten von Ballabaram Schatzkammer ausgeraubt hatte/ ist nur mit etlichen Streichen geschlagen worden. Als er aber etliche Täg hernach den Fürstlichen Geldkasten abermal auslährte/ hat man ihn zwar auf der That ertappet/ aber nicht hingerichtet/ sonder mit bloßem Degen durch Kriegs-Leute verwachen lassen als einen dem Staat sehr nützlichen Mann/ welcher unter besagter Belagerung derselben Statt in das feindliche Lager geschickt worden und dessen Geld-Cassa stehlen könnte.

In Europa seynd die geordnete Häupter von dem allerhöchsten Adel; hier ist ganz ein anders. Unter allen Fürsten von Carnate weiß ich nicht einen/ der sich des höchsten Adels rühmen könnte. Ja ich kenne einige/ die von ziemlich geringem Geschlecht herkommen. Darum gibt es etliche Fürsten/ mit welchen ihr eigener Koch/ weil dieser von besserem Adel ist/ zu essen sich nicht würdigen darff/ wann er nicht als ein Schänder seines Stammens von seiner Freundschaft will verstoßen oder

für unehelich erklärt werden. Einem Edelmann ist hier zu Land die größte Ehr/ wann er ihm selbst kocht/ die Stelle eines Kochs aber eines dero vornehmsten Aemtern. Dero wegen/ wann mich die Indianer höchstens ehren wollen/ pflegen sie zu mir zu sagen: Der Pater wird ihm Zweifels ohne selbst sein Essen zurichten. Welches eben so viel bedeutet/ als sprächen sie/ es seye kein Mensch weder so adelich noch so vornehm/ welcher würdig wäre meine Küche-Dienst zu verrichten.

Niemals ist man bey uns unglückseliger als zur Zeit der Kranckheit/ das beste Heilmittel unserer Aerzten ist der Hunger und Durst/ inmassen sie einem Fieberhaften Menschen auch das Trinken verbieten und nichts mehr als ein wenig warmes Wasser täglich erlauben. Allein die Erfahrung überweist uns/ daß/ wer ihnen disfalls nicht folgt/ ein Kind des Todes seye. Also seynd uns drey oder vier Catechisten/ die in dem Fieber/ obschon erst den sechszehenden Tag etwas wenig geessen hatten/ bald darauf gestorben: ein Jüngling hergegen von etwan 15. Jahren/ nachdem er in eben dieser Kranckheit 27. Täg ohne Nahrung gelebt/ demnach aber von drey zu drey Täg nicht mehr als eine Hand voll Reis genossen hat/ ist wieder frisch und gesund worden. Jetzt wird er wirklich in dem Christlichen Glaub unterwiesen und nach weniger Zeit von mir getauft werden.

Die Unwissenheit ist hier sehr groß/ indem man weder hohe Schulen noch andere Mittel hat die Wissenschaften zu erlernen; die Stern-Kunst allein ausgenommen/ welche ein und der andere Brachman zimlich versteht; gleichwie aus ihrer Berechnung dero Finsternissen/ welche sie insgemein gut treffen/ erhellet: übrigens aber dermassen ungeschickt seynd/ daß/ obschon in Indien sich allerhand Kriegs-Empörungen/ Staats-Wechsel und seltsame Geschichten ereignet haben/ sie von solchen aus Abgang einiger Geschicht-Bücher nichts zu sagen wissen: weil ihre Bücher lediglich mit abgeschmackten Fabeln und Märchen angefüllt seynd.

Nun/ liebe Schwestern/ ist Zeit zu dem andern Theil meines Briefs zu schreiten und von meiner neuen Mission etwas zu berichten/ welche ich den 20. Merzen 1719. angetreten und drey Wochen hernach/ da ich wegen einem anderwärts plögl. erkranktem Missionario auf Ostern/ um seine zahlreiche Christenheit zu versehen/ dahin gereiset ware/ bald wäre getödtet worden; dann/ weil eines theils dieselbe Christen aus Sorg eines Einfalls dero Raubern (welche ihnen gedrohet hatten) alle Zugänge wolbesezt hielten/ mit dem Vorfall im Fall eines Angriffs sich dapper zu wehren und die Rauber auf die Haut zu legen: anderseits aber sie mich samt meinen Catechisten für dergleichen Mörder angesehen hatten; als ware ich in größter Gefahr von ihnen



ihnen entweder mit Brügeln erschlagen oder mit Steinen todt geworffen zu werden. Doch haben sie mich endlich erkannt/ ich aber denselben Tag 28. Personen getauft. Abends hielte ich einen prächtigen Umgang unter 300. Wind-Liechtern und einem herrlichen Feuerwerck.

Mir ist seltsam vorkommen / daß alte Leute/ welche von Jugend auf in der Abgötterey gelebt haben/ dannoch in ihren erlebten Tagen die Heil. Tauff empfangen ohne einige Gewissens-Angst oder Zweifel / wol aber mit grosser Furcht ihrer Bluts- & Freunden / von welchen sie als abtrünnige Überläuffer verstoßen / auch aller Ehren und Güter beraubt werden. In solchem Zufall kommen sie zu uns / und sagen mit einem lebhaften Glauben: Mein Pater! ich leide unendlich viel; doch bin ich mit allem zu frieden/ wann nur der Willen Gottes an mir erfüllet und der Himmel mir zum Lohn wird. So hab ich auch verschiedene Indier gekennet / welche lieber Hab und Gut im Stich lassen / freywillig in das Elend ziehen und vor Mühseligkeit sterben / als ihre Töchter denen Ungläubigen Heiden haben zur Ehe geben wollen.

Legt verfloßenes Weyhenacht-Fest ist der Nahm Gottes in dem Gebiet eines gewissen Fürstens/ allwo das Evangelium noch unbekant ware/ auf eine sonderbare Weise geprüft worden. Es waren daselbst seit 4. Monaten sieben Personen von dem Teuffel grausamlich gequält worden. Zwey seynd an solcher Pein gestorben; die 5. übrige wurden / weil nichts mehr helfen wolte / in die Christliche Kirch nach Chruchsnaburam mit Eisen an den Füßen und ruckwärts gebundenen Händen gebracht. Den andern Tag sienge ich nach gelesener Meß an die bösen Geister zu beschwören. Ein so ungewöhnliche Sach hatte ein Menge so wol neubekehrter Christen als unglaübiger Heiden zusammen gelockt. Da nun die Beschwörung vollendet ware / befanden sich alle fünf Besessene von der harten Dienstbarkeit des Teuffels und aller Raserey gänzlich befreiet. Darum liesse ich ihnen die eiserne Band von denen Füßen abschlagen. Ihre Lands-Leut könten nicht begreifen / wie es wol möglich seye / daß diese Männer / welcher ungestümme Tollsucht vorher niemand hatte stillen noch bändigen können / nunmehr so gang mild und sanftmütig aufführen.

Der Fürst / welcher ihre unmenschliche Raserey vorher öfters beobachtet und einen aus ihnen / welcher sein Verwalter war / selbst in die Fuß-Eisen hatte schlagen lassen / erstauete dergestalt ab solcher Veränderung / daß er mich an dem Heil. Weyhnacht-Fest um 4. Uhr nachmittag mit einer zahlreichen Hofstatt selbst heimgesucht und sich in ein langes Gespräch diser Sach wegen eingelassen hat; ich befiel mich die Wahrheit der Christlichen Lehr aus eben diser Geschicht zu erweisen mit

dem Zusatz / ich wäre sechs tausend Meilen weit aus meinem Vaterland hieher gereiset / damit ich ihm die Göttliche Lehr verkündigte / und er hierdurch das ewige Leben erhalten mögte. Nicht allein der Fürst ein Herr von 65. Jahren / sonder auch seine Hof- & Bediente haben gestehen müssen / daß ein so grosse Krafft durch welche der Teuffel wäre ausgetrieben worden / keinem anderen Gewalt als der unendlichen Allmacht des allerhöchsten Gottes zukomme. Hernach nahm er mich auf die Seiten und hörte ein ganze Stund lang mit ungewöhnlicher Aufmerksamkeit die Ablefung eines Buchs an / durch welches / daß ein einziger wahrer und allmächtiger Gott seye / erweisen wird. Er unterbrach aber den Leser von Zeit zu Zeit und schrey überlaut: **Diß ist ja die ledige Wahrheit.**

Er wohnte demnach der öffentlichen Bettstund in meinem Gottes-Haus bey und ward ab der Andacht meiner Neu-bekehrten so sehr erbauet / daß er folgendes noch eine viertel Stund lang sich mit mir ins geheim unterredet hat. Mit solcher Gelegenheit sagte ich ihm viel von dem wahren Gott / von dem Himmel / von der Höll und von der Nichtigkeit seiner falschen Göttern. Er hat mir nicht allein in keinem Wort widersprochen / sonder vielmehr / daß er ein Christ werden wolte / zugesagt / und sich unter die Zahl meiner Lehr-Jüngern aufzunehmen mich inständig ersuchet. Letztlich schlug er seine Hände zusammen und erhube dieselbe auf das Haupt / welches allhier die größte Ehr ist / so ein Fürst einem Menschen erweisen kan; womit er auch diese Besuchung beschloß und sich wieder nach Haus begeben hat. Den andern Tag schickte ich ihm durch einen meiner Catechisten etliche Bücher / in welchen die Geheimnussen unsers Glaubens enthalten waren. Er hat ihm dieselbige etliche Tag nach einander / ohne seine Meinung darüber zu offenbaren / lassen vorlesen: ja es hat noch kein Ansehen / daß er dasjenige zu bewercken gesinnet seye / was er am Heil. Weyhnacht-Tag versprochen hat.

Dieser Fürst hat unter seinen Hof-Leuten eine grosse Zahl Brachmänner / welche unser Vorhaben an allen Indischen Höfen / als wo sie die vornehmste Aemter vertreten / aus allen Kräften einträchtig hintertreiben. Mir ist zu Ohren kommen / sie hätten den Fürsten / von dem ich hier rede / glaubend gemacht / ich seye der größte Schwarz-Künstler / den man je in Indien gesehen hätte / und daß ich durch mein Zauberwerck die böse Geister aus denen fünf besessenen Männern verjagt habe. Gleichwie nun der Fürst dieses Stück betreffend ein sehr blöder Herr ist / also läßt er sich leichtlich bethören und hält an seiner Hofstatt beständig einen Schwarz-Künstler / dessen Amt ist alle Zaubereyen / mit welchen der Fürst könnte verheret werden / aufzulösen. Ich hab zwar disen Erk Zauberer zu mir geladen unter dem Vorwand / wir wolten unsere



Geheimnüssen einer dem andern offenbaren : allein er ist wider sein Versprechen bisher nicht erschienen.

Siben Tag/ nachdem der Fürst mich besucht hatte / schickte ich ihm einen Korb voll Weintrauben / doch Ehren wegen ringsum verpitschiert / in Hoffnung mit solchem Geschenck desto grössere Ehr einzulegen / je seltsamer dergleichen Früchten in Indien seynd. Allein die Brachmänner / so allzeit um ihn seynd / haben ihn beredet / das Geschenck wäre verzaubert / gleichwie er selbst ab denen aufgedruckten Sigillen abnehmen könnte. Er hat ihnen geglaubt und den Korb zu berühren sich so lang nicht getrauet / biß wenig Tag hernach einer aus meinen Catechisten ihm meinewegen aufgewartet hat ; disem befahle er die Pitschastten zu erbrechen ; dann / sprach der Fürst / der Pater ist bey mir in so hohem Ansehen / daß ich sein Sigill zu berühren mich nicht unterstehen darff. So bald der Catechist den Korb eröffnet hatte / sienge der Fürst an mit grosser Lust die Weinbeer zu essen / die Brachmänner aber sich ihrer Lug zu schämen.

Als ich ein anders mal durch einen Catechisten einen andern Fürsten grüßen liesse / befahl ich jenem ein Buch / so auf sonderbare Art eingebunden ware / auf dem Arm zu halten / um hierdurch des Fürsten Fürwitz anzureißen. Der Streich ist mir gelungen. Der Fürst / um zu wissen / was in dem Buch stehet / welches von dem Christlichen Glauben handelte / liesse ihm solches biß in die späte Nacht durch den Catechisten vorlesen. Ein Brachman / welchen diese fremde Lehr verdrüßte / nahm ein anders von der Stern-gucker-Kunst geschribenes Buch in die Hand : trate damit zu dem Fürsten / und sprach : Gnädiger Herr ! vermög des gegenwertigen Stern-Lauffs ist Euer Fürstlichen Würde nicht erlaubt länger in diesem Zimmer zu verbleiben. Darum werden sich dieselbe also gleich von himmen zurück ziehen. Der Fürst mußte dem Betrieger folgen / die Lesung abbrechen und dem Catechisten Abschied geben.

Die andere Wochen in der Fasten erschine auf unserem Feld gähling eine Schaar Mogorischer Kriegs-Leuten aus keinem andern Abschehen als mich unter Anführung zweyer Brachmänner / so bey ihnen waren / gefangen zu nehmen ; weil sie aber bey Tag aus Furcht eines Aufstands mich anzugreifen sich nicht unterstehen wolten / gegen Abend aber der Heidnische Commendant von Chruksnaburam mich / der nichts böses argwohnete / der Gefahr vermahnet und Sicherheit wegen zu sich in die Festung eingeladen hat ; folgte ich seinem Rath und entginge also denen mir vorbereiteten Qualen. Der Mogorische Hauptman hat zwar Abends um acht Uhr mich ersuchen lassen / ich mögte / weil er mit mir was nothwendiges zu reden hätte / zu ihm in das Lager kommen : wessen ich aber mich höflich entschuldigte. Den andern Tag ist er mit seinen Leuten wieder abgezogen.

Kurz vorhin hab ich die Göttliche Vorsichtigkeit nicht wenig bewundert ; als ein von sehr weit hergeloffener Indianer in eben dem Dorff / wo ich damals ware / plötzlich von einer tödtlichen Krankheit überfallen und von denen Dorff-Christen den Christlichen Glauben anzunehmen ist angetrieben worden. Er folgte ihnen / liesse mich ruffen und bate um die Tauff / welche ich ihm wegen dringender Gefahr nach einer eilfertigen Unterweisung auch ertheilt hab zu seinem ewigen Trost ; inmassen er folgenden Tag voller Göttlichen Hoffnung selig in dem Herrn verschied ist.

Dergleichen Gnad hat Gott auch vier andern erwachsenen Heiden durch meinen Dienst erwisen. Einer aus ihnen war ein Brachman von 65. Jahren / welcher wider den Gebrauch seines Geschlechts die Christliche Priester wol leiden könnte und ihnen so gar in der Statt Devandapalle einen Platz zu einer Kirch / welche sie allda bauen wolten / zu weeg gebracht hatte. Gott hat Zweiffels ohne ein so gutes Werk mit dem Himmelreich belohnen wollen ; dann / als er von dreyßig Meilen weit in einer Kirch / bey welcher ich mich aufhielte / ankommen ware / wurde er sehr unpäßlich und liesse mich um ein Heil-Mittel ersuchen. Ich hab selbst ihm Melissen-Wasser gebracht / doch annehst vermeynt / daß ihm unerachtet seines annoch gesunden Verstands das Licht bald auslöschen wurde. Gleichwie er nun in unsern Glaubens-Sachen ohne dem sattfam unterrichtet ware / als hab ich ihn auf sein sehnliche Bitt noch ein Stund vor seinem bald erfolgten Todt getauft.

Dergleichen bey uns sich immer ereignende Wunder verflüssen unsere sonst fast unerträgliche Müheseligkeiten ; als da seynd die ewige Fasten in Reiß / Kräuttern und Wasser : die vielfältige Lebens-Gefahren / mit welchen wir allzeit umgeben seynd : die harte Verfolgungen / vor welchen wir niemals sicher stehen : die mühsame Reisen / auf welchen wir schier ohne Unterlaß begriffen seynd / ohne andere Herberg / als unter dem Schirm eines Baums / allwo der Wind und Regen uns gewaltig plagen. Rehren wir aber in denen Dörffern in dem Tempel ein / so beiß uns das Ungezieffer halb tod / daß wir nicht allein nicht ruhen können / sonder auch mit verbrenntem Angesicht / Händen und Füßen zurück kommen. Die Luft ist heiß wie ein Feuer und erweckt einen bittern Durst / welchen wir insgemein wegen Abgang des Wassers nicht löschen können. Ich sag nichts von der uns aller Orten begleitenden Todts-Gefahr / dann jezt von denen Mördern / mit welchen das Land voll laufft / zu schweigen / haben wir in Indien unzählich viel Feind / die uns nach dem Leben streben / und / weil sie unsern Gang wissen / uns leichtlich aufpassen / und / wann uns Gott nicht so wunderbarlich beschützte / nächstlicher Weile um das Leben bringen wurden.

So viel hab ich / liebste Schwestern / den 16. Monat / als lang ich auf diser Mission bin / gleich



Gleichwie in der That gesehen oder erfahren / also auch ohne Gefahr die Wahrheit zu verlesen / durch gegenwertiges Send- Schreiben berichten sollen. Womit ich mehr als jemals mich in deroelben Gebett empfehle und ersterbe

## Meiner liebsten Schwestern

In dem Land Carnate  
den 20. Nov. 1720.

Demüthigst-gehorsamster Diener  
in Christo und Bruder

le Caron der Gesellschaft Jesu  
Missionarius.

Num. 237.

## Zweiter Brief

Patris Josephi le Gac der Gesellschaft Jesu Missionarii

An obgedachten

Herrn Ritter Herbert.

Geschriben zu Ballabaram den 12.  
Jenner 1722.

### Inhalt.

Die Gunst des Prasappa-Naidu Fürstens von Andewaru gegen das Christentum verursacht grossen Reid und einen gefährlichen / doch vergeblichen Aufstand dem Dallery, mit welchen Pater Gac sigreich über die Abgötterey und den wahren Glauben streitet. Dem Brachmännern heidnischer Pfaffen und Lehrern Wucher / Hoffart und summe Eitelkeit wird von dem Jesuiten hefftig getadelt. Brief eines Mogorischen Fürstens an Patrem le Gac samt der Antwort. Ein Mogorische Fürstin berufft ihn umsonst. Goldmacher betrogen. Der francke Fürst Prasappa-Naidu wird zwar von dem Jesuiten gesund gemacht / aber von seinem eigenen Knecht getödtet. Von denen Opfern Pavedam und Egnam. Der Nachfolger des entleibten Fürstens beschützt die Christen. Pater le Gac erstattet dessen Gemahlin die Gesundheit. Viel Heiden bekehren sich. Der Brief lautet also.

Hoch-Edelgeborner Herr!

P. C.

Als ich in meinem vorigen Brief angefangen hab / diß seze ich mit gegenwertigem Schreiben fort ; da ich jetzt was sich indessen auf disen Missionibus in dem Land Carnate ereignet hat / ferner berichte. Ich hab in dem erstern ausführlich erzehlet / wie geneigt der Prasappa-Naidu Fürst zu Andewaru sich dem Christentum erweisen habe ; dann er hat nicht allein erlaubt in seinem Gebiet zu Madigubba eine Kirch aufzuführen / sonder auch zu solchem Bau das nöthige Holz geschenkt.

Ein dermassen scheinbare einem fremden Gesatz erweisene Gunst hat die Heiden / zumalen die Dallery, so den Abgott Wichnu anbeten / dergestalt entrüstet / daß sie / als der Missionarius abwesend ware / sich zu Clurmuru, allwo mehr Christliche Haushaltungen seynd / in grosser Zahl versammelt haben mit dem Vorsatz dem Neubekehrten Häusser allda zu verbrennen / folgendes nach Madigubba (welches nur eine halbe Stund von dannen abliget) zu gehen und das zur Christlichen Kirch gewidmete Bauholz in Brand zu stecken.

Aber ein gewisser Mann aus dem Rettig-Geschlecht / welcher der Christenheit selbiger Gegend vorstunde / hat ihnen den bösen Sinn verrückt / als er zu Folg des Indischen Rechts vor denen Brachmännern zu Clurmuru bezeuget / er fordere seine und der Christenheit Feinde vor des Lands Fürstens Richterstuhl / allwo sie Brachmänner / dasern dieselbe den Aufstand nicht stillten / Rechenschaft geben und allen Schaden wurden müssen gut machen. Dises Beginnen gieng nach Wunsch von statten ; der Fürst ward eilends berichtet und schickte noch denselben Abend einige Mahometanische Mogoler in das Dorff mit ernsthaftem Befehl an die Dallery, ihre Klage wider die Christen bey Hof anzubringen ; wohin sie sich den folgenden Tag in zahlreicher Menge verfüget und zu Anantapuram (also heist die Fürstliche Hof- oder Hauptstatt) nicht allein die daselbst befindliche sehr viel Dallery samt denen Brachmännern / sonder auch die Kauff- und Kriegs-Leut an sich gezogen / mithin gar behend ein so mächtiges Heer zusammen gebracht haben / daß der Fürst seinen vorgehabten Spazier-Ritt einstellen und zu Haus bleiben mußte.

Hierüber sandte er einen Hauptman zu ihnen / welcher sie mit folgenden Worten angeredet hat : Der Fürst / sprach er / weiß / worinn euere Klage wider die Christen bestehet / nemlich in dem / daß sie euere Götzen zertrümmern / euere Gottheiten lästern und ein solchen Glauben führen / durch welchen euere Vorfahrrer Bräuch vertilgt werden. Nun ist der Fürst gar zu gerecht / daß er euern Klagen kein Gehör verleihen sollte. So laßt dann euere gelehrteste Männer nach Hof kommen / damit sie mit dem Römischen Saniasi oder Missionario, nachdem er von seiner Reise wird zurück kommen seyn / über diese Sachen einen Glaubens-Streit in Gegenwart des Fürstens / welcher selbst das Amt einer Richters vertreten will / anstellen.

So bald der Missionarius, als er zu Ballabaram die Heil. Weyhenacht mit denen Neubekehrten gefeyert hatte / diser Unruhe ware verständiget worden / machte er sich wider jedermans Rath auf die Reise nach Anan-



Anantapuram, allwo er üblicher massen vor dem Statt-Thor still hielte und durch einen in die Burg voraus geschickten Catechisten den Fürsten um Audienz bate/welcher geantwortet: **Was braucht der Römische Saniassi Erlaubnus in sein eigenes Haus zu kommen; indem er weiß/ daß alles/ was in meinem Gewalt stehet/ ihm wie eigentümlich zugehöre?** Da nun der Priester von dem Fürsten mit größter Freud- und Ehren-Bezeugung in dem Pallast empfangen/ und die Brachmänner waren zusammen gerufen worden/ gieng der Wort-Streit in Fürstlicher Gegenwart mit eifertigem Ernst an. Der Missionarius bewise mit vielen unwiderleglichen Grund-Ursachen/ daß das allerhöchste Wesen ein auf alle Weise allervollkommenester Geist seyn müsse und daß dergleichen vortrefflichste Eigenschaften sich auf keine ihrer heidnischen Gottheiten weder schicken noch reimen könnten.

Der Fürst unterbrache ihn und sagte/ er behalte noch in frischer Gedächtnus/ was der Pater vor 3. Monaten hievon vorgetragen hätte: es wäre also nichts übrig/ als daß die Brachmänner entweder/ daß diese Göttliche Eigenschaften sich in ihren Göttern befänden/ gründlich zeigten oder hingegen aufrichtig gestünden/ daß ihre Geschicht-Bücher nichts als ein lediger Sabel-Land seyen. Der Jesuiter drange abermal stark darauf/ man solte erwegen/ ob es sich geime/ daß der Wichnu, welchen sie für den höchsten Gott halten/ sich in eine Sau verwandelt habe? Da nun die heidnische Lehrer weder ein noch aus wußten/ unterfenge sich ein Brachman den Priester Gottes mit gröblichen Worten anzugehen/ welchem aber der Fürst gleich über das Maul gefahren ist. Der Missionarius ruckte ihnen hinwiederum ihren Ehrgeiz und abscheuliche Unzucht vor/ nahmentlich/ daß etliche Guru sich unterfengen auf der Reise ihre Füß von denen Vorstehern vornemmerer Geschlechtern waschen/ das also stinkende Wasser aber als ein großes Heiligtum von denen umstehenden austrincken zu lassen. Noch heftiger straffte er sie ihres grausamen Wuchers/ angesehen sie ihre Jünger/ wann diesen die Mittel dem Guru oder geistlichen Vatter die abgeforderte Steuer zu erlegen abgehen/ohne Barmherzigkeit zwingen/ Weib und Kind zu versetzen/ welches ja vielmehr einem Gerichts-Diener als einem Pfaffen zustünde. Als der Fürst denen Guru befohlen hatte/ des Römischen Priesters Vorwurf zu beantworten/ könnten sie ihre Mißthaten nicht laugnen/ sonder einer aus ihnen Rahmens Aschariulu sagte mit zornmütiger Stimm: **Wie sollen wir dann leben? will uns vielleicht der fremde Lehrer an den Betel-Stab bringen.**

Gegen Ende dieses Wort-Streits machte der Missionarius durch ein ausbündige Rede vorstellig/ daß/ gleichwie der Mensch denen üppigen Lasten von Natur ergeben und denen Zugenden/ welche unseren Begierden widerstreben/ abhold ist: also niemand bewunderen dürfte/

wann die heidnische Lehr/ so allen Schandthaten den Zügel ließe/ einen dermassen großen Anhang hätte/ dem Evangelio hingegen sich fast alle Völker widersetzten; weil dieses als ein reines und allerdings heiliges Gefäß allen Muth-willen/ alle Wollüsten und Laster ohne Ausnahm auf das strengste untersage: solche Göttliche ja in allweg unsiräffliche Lehr zu verkünden wäre er mit tausenderley Gefahren aus seinem Vatterland hieher gereiset/ damit sie derselben glauben/ gehorchen und selig werden mögten: er wäre auch bereit für solches Gefäß und für den wahren Gott/ der allein ihn wider so viel tödtliche Feind schützte nicht nur ein/ sonder tausendmal zu sterben und alle erdenkliche Marter auszustehen; dann diesem einzigen allerhöchsten Gott hätte er seiner Fürstlichen Gnaden so gewaltigen Schutz allein zu danken. **Was will/ sprach der Fürst/ der Pater viel von meiner Gunst sagen? ich/ ich muß viel mehr die Glückseligkeit rühmen/ welcher ich/ seit er in mein Land ankomen ist/ mehr als sonst überschwemmlich genieße.**

Hiernechst zeigte der Missionarius dem Fürsten denseligen Schutz-Brieff des Nabab oder Mogorischen Land-Vogts von Arcad, Krafft wessen (siehe oben in dem sechsten Theil Num. 146.) die Verfolgung zu Devandapalle gestillet und die Kirch allda denen Christen war zuruck gegeben worden. Des Schirm-Brieffs Inhalt lautet also: **Ladutulla-Cam der Land-Vogt oder Nabab gebietet hiermit allen Fosdarn, allen Raschen, Keli-darn, Paleacandluen und andern. Die Römische Saniassi haben in dem Land Carnate ihre Kirchen/ in welcher sie über Land/ um ihre Jünger zu unterrichten/ bisweilen sich versügen. Dieser Büßern/ dero Fromkeit uns bekant ist/ eigentümliches Geschäft besteht in dem/ daß sie die Wahrheit predigen. Um welcher Ursach willen haben wir sie lieb und werth. Darum ist unser Wille/ daß man so wol ihnen als ihren Jüngern aller Orten nichts in den Weeg lege/ sonder höflich begegnet. Dilem unserm Befehl werdet ihr fleißig nachkommen. Als der Fürst diese Schrift gelesen hatte/ schrye er überlaut: **Derjenige müste ja ein Teuffels-Geburt seyn/ welcher so großen Männern das geringste Leid anfügen solte. Er gebote lektlich unter währendem Urlaub seinen Beamten alles/ was zu dem neuen Kirchen-Bau zu Madigubba nöthig wäre/ ungesäumt herzuschaffen mit der Versicherung/ daß er bey dem ersten Gottes-Dienst allda selbst erscheinen würde.****

Raum ware der Priester zu gedachtem Madigubba wieder angelangt und hieselbst mit dem Kirch-Bau beschäftigt/ als er von einem gewissen Mogorischen Fürsten/ so in der Festung zu Manimadugu (welches ein etwan



20. Stund von Madigubba entferntes Stättlein ist) die Stelle eines Commendanten vertrat/ nachgesehen Brief empfangen hat: Ich Seku-Abulla-Rahimu Cam, der Statt und Vestung zu Manimadugu bestellter Burg-Vogt neige mich tieff vor denen Füßen desjenigen/ welcher da mit dem Glanz allerhand stattlicher Eigenschaften schimmeret/ welcher in Betrachtung der wahren Göttheit ganz verzückt ist/ und welcher das Gesagte dessen/ so über alle Ding herrschet/ tren verkündiget 2c. Ich brenne schon lange Zeit von einer sehr entzündeten Begierde dich zu sehen: aber niemand als du selbst kan wissen/ wann mir dieses erwünschte Glück wiederfahren werde. Die zwey mitkommende Boten werden sich befeissen deinen Sinn dieser Sach wegen zu erforschen. Zum Beschluß thue ich mich vor dir öftters gar tieff neigen.

Der Missionarius in Erwegung/ daß er wehuter Fürst als Mahometaner sich zu dem Evangelio auf keine Weise bequemen wurde/ sonder aus eitlem Vorwitz seiner Ansprach verlangte/ gabe ihm jetzt folgende schriftliche Antwort: Der Lehrer des wahren Göttlichen Gesag erteilt dem Secu-Abulla-Rahimu seinen Segen 2c. Ich hab deinen an mich erlassenen Brieff mit vollkommener Hergens- Freude empfangen. Gleichwie ich aber der allergeringste leibeigne Knecht des wahren Gottes bin/ der Himmel und Erden erschaffen hat und alles durch seine Allmacht regieret; also bin ich nicht Herr über mich selbst/ daß ich nach Belieben da oder dorthin reisen und mich/ wo es mir gefallen mögte/ niederlassen darff. Ich will mich vorhin durch das Gebett des Willens meines allerhöchsten Herrn/ den ich an bete/ erkundigen/ demnach aber das Verlangen meines Hergens gänglich zuvergnüg mir lassen angelegen seyn/ doch mitlerweil besagten allergrößten Beherrscher für deine Wolfart zu bitten nicht vergessen.

So hat auch eine Mogolische Fürstin/ dero Ehegemaß Land-Vogt von Schirpi ist und gemeinlich zu Corta-Corta wohnet/ zum vier-tenmal gemeldeten Missionarium dergestalt inständig theils mündlich theils schriftlich zu sich geladen/ daß er endlich allda erschienen ist. Ihr erstes Anliegen ware der Vorwand einer gewissen Krankheit: das zweyte die Gefangenschaft ihres erst-geborenen Sohns an dem Hof des Groß-Mogols, welcher als Geißel so lang solte angehalten werden/ biß dessen Vatter eine gewisse Pflicht wurde abgestattet haben. Das dritte ware ein inbrünstiges Verlangen/ von dem Priester entweder die Kunst Gold zu machen zu erlernen/ oder durch ein grosses Stück

des von ihm/ wie sie glaubte/ gemachten Golds aus gegenwärtiger Noth zu kommen; dann etliche Fakir (oder Mahometanische Büsser) welche sich für Goldmacher ausgaben/ hatten sie fünfft- halb Monat vorher so abscheulich beschöhret/ daß sie dieselbe zu sich genommen/ auch ihnen so wol als ihren Handlangern nebst der theuren Kost allen Zugehör zu dergleichen Arbeit reichlich verschafft hat. Nachdem nun diese Betrieger allerhand Kräutter/ Safft/ Mineralien und Metall/ um den versprochenen Lapidem Philosophicum oder die Gold-Tinctur/ zu standen zu bringen verarbeitet/ zu letzt aber der Fürstin drey Stänglein eines vorgegebenen Golds (da es doch nur ein geldutertes Erz war) behändiget hatten/ mit der Versicherung/ daß wann sie nur eine gewisse Zahl Edelgesteins/ zumalen schöner Demanten und auserlesener Perlein in dem zubereiteten Gold-Wasser drey Tag und Nacht einweichen/ diese ganze Zeit hindurch aber ohne zu essen/ zu trincken und zu reden in dem Gebett zubringen wurden/ das bey nahe fertige Gold sein vollkommene Richtigkeit an Schrot und Lot gewinnen solte; gab ihnen die einfältige Frau all ihre Juwelen hin/ mit welchen die Fakir, nachdem sie den ersten Tag mit Fasten/ Schweigen und Betten ausgehalten hatten/ durchgangen seynd und die elende Fürstin in größte Angst gesetzt haben; inmassen sie sich von ihrem Eheherrn bey seiner Zurückkunft nichts anders als einer unmenschlichen Straff zu versehen hatte. Deshalben wolte sie von dem Jesuiten/ welcher ihr aufrichtig bekennete/ daß er weder ein Arzt/ noch Wahrsager/ noch Goldmacher seye/ folgendes ihr in solchen Angelegenheiten weder zu rathen noch zu helfen wüßte/ so lang keine Entschuldigung annehmen/ biß ihr erwachsener Sohn/ der in Abwesenheit seines Vatters regierte/ sie denselben zu entlassen beredet hat.

Da nun der Missionarius zu Madigubba wieder ankommen war und die neue Kirch fertiget hatte/ schickte er zu dem Fürsten/ welcher bey dem ersten Gottes-Dienst allda zu erscheinen versprochen hatte/ zwey Catechisten und liesse ihn zu dem vorstehenden Oster-Fest einladen. Diese zwey Boten blieben/ ohne von jemand erkannt zu werden/ in der Wachtsstuben bey dem Statt-Thor über Nacht; allwo auch die Daffery samt ihrem Guru oder geistlichen Vatter sich einstellten und den Schluß fasseten/ weil sie doch mit Glaubens-Streit dem Römischen Sanialsi nichts abgewinnen könten/ ihn auf besagten H. Oster-Tag unter währendem Gottes-Dienst in der Kirch mit grossem Hauffen und gewaffneter Hand zu überfallen/ auch die versammelte Christen mit eingeworffenen Granaten zu zerstreuen/ den Priester selbst aber gefangen zu nehmen.

Den folgenden Tag haben zwar die Catechisten dem Fürsten ihre Post ausgerichtet/ aber vergebens; weil er an einer Unpäßlichkeit so krank lage/ daß/ obschon er sich zwingen wolte/ die Leib-Ärzten ihm allen Ausgang ver-



boten/ haben. Doch schickte er an statt seiner einen Fürstlichen Anverwanten mit einem starken Kriegs-Geleit und mit dem Befehl seine Stelle bey dem hochfeyerlichen Fest zu vertreten/ wie nicht weniger dem Millionario in allem zu gehorsamen. Er thate noch mehr/ als er den andern Tag ungebeten seine Trompeter/ Pauker und Feuerwerker nachgesant hat/ damit diese durch ihre Kunst dem Gottes-Dienst desto größeres Ansehen machten. Welches an einem heidnischen Potentaten desto höher zu bewundern ist/ je zuverlässlicher ihm der zusammen-geschmiedete gefährliche Zustand dern Daffery, ohne sich dessen merken zu lassen/ bekant wäre.

Diese Meuterer fanden für rathsam ihre Empörung mit einem Pavadam anzufangen; da sich nemlich einer dern vornehmsten Daffery in die Hafft oder Seiten ein tieffe Wunden schneidet/ der zusammen geschworne Hauffen aber zu gleicher Zeit mit Blas-Hörnern mit gegeneinander geschlagenen Blech-Taffeln und mit einem erstaunlichen Zetter-Geschrey ein ganze Stadt in Schrecken setzt. Der Verwundete wird unter einem in mitten des tobenden Gefindels aufgeschlagenem Zelt in das Beth gelegt: allwo er/ wie man vorgibt/ ohne Speiß/ Trank und Wund-Band so lang verwahlet wird/ bis ein beruffener Daffery ihn von dem Todt erweckt. Solches aber geschihet nicht ehender/ als der Beleidiger/ um wessen willen der Zustand erregt worden ist/ alle Unkosten bezahlt oder für solche Bürgschafft geleistet hat. Welches bald muß bewerket werden/ weil die Indianer der Meinung seynd/ das ganze Land werde mit einer schwehren Drangsal überzogen werden/ wann die Sach lang anstehen solte. Demnach die Geld-Box ihr Wichtigkeit erhalten hat/ kommen die Daffery bey dem Zelt wieder zusammen/ schreyen unsinniglich und sprechen öftters den Nahmen ihres Abgotts Govinda aus. Derjenige/ welcher den also vorgegebenen Todten wieder zum Leben bringen soll/ menget sich unter den Hauffen/ verrichtet sein Gebett/ macht allerhand Affen-Gebärden und befiehlt das Zelt abzuschlagen. Der vermeinte Abgestorbene erstehet zu gleicher Zeit und fangt an mit den übrigen Daffery herum zu springen: von welchen er mit einem Sieg-Gepräng in die Stadt geführt/ das ganze Meuter-Spiel aber mit einer kostbaren Malzeit und mit grossen Geschenken von Zeug und Leinwand/ die man ihnen verehrt/ beschlossen wird.

Die Mogoler/ so weit sie in diesem Ost-Indien zu gebieten haben/ lassen den Betrug nicht angehen/ sonder/ gleichwie dieselbe erfahrene Kriegs-Leut/ mithin auch mehr durchgetrieben seynd/ also mit guten Brügeln so wol den verstellten Todten erwecken/ als die zusammen gerottete Daffery nach Hauß schicken/ welche Büsser sich ihres Pavadams wider die Christen niemals bedient haben entwe-

ders aus Furcht/ der List mögte etwann nicht gelingen: oder aus Sorg/ der vermutete Todte dörfte an statt der Auferstehung würcklich sterben und sie zu schanden machen.

Das Oster-Fest ist zu Madigubba in schönster Ordnung ohne Anstoß von staten gegangen: mit welcher Gelegenheit auch 40. Personen seynd getauft worden. Vier Zunftsmeister gewisser Geschlechtern legten zu gleicher Zeit ihre Lingam samt andern Götzen-Geräth zu des Missionarii Füßen. Es ist nicht leichtlich erhört worden/ daß eine Million in Indien in so kurzer Frist dermassen angewachsen wäre.

Als der Missionarius den in etwas genesenden Fürsten heimsuchte und sich wegen beehrtem Oster-Fest bedankte/ hat dieser sehr bedauert/ daß er demselben nicht selbst hätte können beywohnen/ und den Priester versichert/ daß die wider das Christentum ersonnene Verleumdungen von sich selbst verschwunden wurden. Doch hatte dieser Potentat sich mittlerweile von denen Brachmännern so weit bey der Nasen herum führen lassen/ daß er auf seine eigene Unkosten ein gewisses abgöttische Opfer Nahmens Egnam abstattete; gestaltsam diese Gleisner ihm weiß gemacht hatten/ daß der kurz vorher zerrissene Damra vor dem grossen Stadt-Teich immerfort zerbersten wurde/ wann benantes Opfer solte unterlassen werden/ mit welchem es also hergehet.

Man opfert neun Tag nach einander jedes mal einen Widder und zwar vor der Stadt/ allwo für die heidnische Priester zu solchem Ende ein eigenes Hauß gebauet wird. Dem hohen Priester/ den sie Someaschi nennen/ stehen in dieser Ceremony zwölf andere dergleichen Aelter-Pfaffen/ alle in gelben kostbaren neuen Prang-Kleidern bey/ und zwar alle aus dem höchsteden Brachman-Geschlecht. Rechts dem Hauß wird ein Loch gegraben/ in diesem aber die neun Tag hindurch ein also genantes ewiges Feuer unterhalten und in dasselbige allerhand wolriechendes Holz/ wie nicht weniger Butter/ Dehl und Milch bey Aussprechung gewisser Gebettern/ so sie aus ihrem Gesatz- Buch daher plauderen/ ohne Unterlaß geworffen. Demnach wird der Widder geschlachtet; indem man ihm die Füß und das Maul bindet/ auch Ohren und Nasen verstopft und hiedurch den Althem benimmt. Wann solches geschehen/ machen sich die stärckste aus denen 12. Götzen-Pfaffen über ihn: sie schlagen das arme Thier erbärmlich mit groben Häuten und sprechen mit lauter Stimm gewisse Wort aus. Wann er halber todt ist/ tritt der hohe Priester herbey/ schneidet ihm den Bauch auf und reißet das Netz heraus/ welches auf einen Bund Dörner ausgespannt und hoch über das Feuer aufgehengt wird/ dergestalt/ daß es zugleich brate und in das Feuer trieffe. Was nun davon überbleibt/ wird herab genommen/ mit



mit Butter vermischet / einfolglich geröstet und von denen Opfer-Priestern verzehret: doch verschencken sie desselbigen einen zimlichen Theil als eine heilige Speiß unter die vornehmste herumstehende Heiden. Der Ueberrest solches Opfers wird in kleine Stück zerhackt / gekostet und Bissenweis in das Feuer geschmissen / damit von derley Brand-Opfer nicht das geringste überbleibe / nach dessen Ende tausend Brachmännern eine Mahlzeit gegeben wird / und dieses zwar neun Tag nach einander.

Den neunten Tag wird der hohe Priester auf einem Prang-Wagen sitzend von denen Brachmännern in die Stadt gezogen. Zuletzt aber werden die Brachmänner alle insgesamt / absonderlich der hohe Opfer-Priester samt seinen 12. Speiß-Gefellen mit Geschenken / nemlich mit Seiden- oder andern Zeug und mit goldenen Ohren-Gehängen ergötzt / welche letztere dem hohen Priester und dem obersten Gesatz-Lehrer biß auf die Schultern reichen. Die Unkosten solches Aberglaubens sollen sich diesmal auf 500. Gulden / so der Fürst bezahlen mußte / erstreckt haben.

Der Jesuiter / da er den francken Fürsten besuchte / konnte sich nicht enthalten die Brachmänner in dessen Gegenwart zu fragen / aus was Absichten sie ihren Lands-Herrn zu einer so grossen Ausgab bewogen hätten? Was? sprachen sie / weißest du dann nicht / daß all- diejenige / so das Egnam- oder Widder-Opfer verrichten / zu ihrer Belohnung den Schorkam oder das Paradeys empfangen werden?

Der Missionarius wolte von ihnen erlernen / worinn die Wollüsten dieses Paradeys bestehen?

Ach! sprachen sie / es gibt dort allerhand Freuden / vor allen aber einen Baum / der die Krafft aller Speisen / die ihm der Mensch immer einbil- den kan / durch den Genuß seiner Frucht dem Geschmack ertheilt.

Worauf der Priester mit Nachforschen anhielt / ob dann sonst in ihrem Schorkam keine Lust anzutreffen seye?

Die Brachmänner wurden auf diese Frag stumm / der Missionarius hingegen wol wissend / wo solches Stillschweigen herrühre / setzte seine Rede fort: Ich mercke / sprach er / gar wol / daß die besorgte Schand euch mir zu antworten verbietet. Erlaubt ihr mir zu sagen / was für abscheuliche Schandthaten euer Bücher denen / so euch glauben / in dem Schorkam verheissen? seyt ihr villeicht der Meinung / ich habe nichts von denen vier dienstfertigen Weibern gelesen / welche nach euerem Wahn die gröste Freud dieses erdichteten Paradeys seyn sollen? Ich mag von andern dergleichen Unflath nichts anführen; gnug ist / daß / wie ihr es beschreibt / euer Paradeys nichts anders seyn kan / als eine Ver-

sammlung geiler Leuten oder ein Stall unreiner Bestien / derer einziges Geschafft ist sich in dem stinckenden Schlamm viehischer Wollüsten herum zu wälzen / mit welchen auch so gar euerer Gottheiten sich hauptsächlich beschäftigen. Die Geschicht eueres Devandrudu erweist meine Auszag unlaugbarlich; gestaltsam das bey euch so bewährte Buch Ramaianam unter andern auch den Fluch erzehlt / mit welchem der beruffene Büßer Cāta- mudu den vornehmsten Gott eures Paradeys geschlagen hat. Gleiches gestalten findet man in dem Baratam oder vierten Buch eures Gesag / daß der Abgott Emudu die Gestalt eines Hunds angenommen habe um hierdurch von dem Darma - Rasu desto leichter in den Schorkam hinein gebracht zu werden. Hundert andere in eueren Büchern enthaltene derglei- chen Geschichten zeigen zur Gnüge / was für Gottheiten ihr anbetet. Darum frag ich euch / aus was Ursachen ihr euren Fürsten / auf daß er eines dermassen viehischen Paradeys theil- haftig wurde / in so grosse Unkosten / die er zu dem Widder-Opfer hergeschoffen / verleitet habet?

Die Brachmänner ergrimmeten ab diesem scharffen Verweiß / zu welchem hergegen der Fürst / als gieng er ihn solcher nichts an / stillge- schwiegen. Als ihn der Pater deswegen mit Olimpf abstraffte / gabe er ihm zur Antwort: Ich bin in dergleichen Sachen unwise / wie ein Kind; was soll ich dann zu deinen Worten hinzu setzen? er wendete sich zugleich zu denen Brachmännern und sprach Keim-weis:

O was schöne Götter

Haben unsere Väter

Wie auch wir selbst verehrt!

Nichtin alles verkehrt?

Der Priester machte sich zu guter letzte noch einmal über die Brachmänner / da er ihnen die bey dem Egnam-Opfer übliche Gebetter / wie auch ihre mit unterlauffende Gleisnerey / Graß und Geiz vorgerupfet / wie nicht weniger ein anderes ihrer Opfern Sacti Puscha genannt durchgelassen hat / in welchem allerhand Greuel / wie bey denen alten Römern an dem Fest ihrer Abgöttin Cybele / getrieben wird.

Gestaltsam aber die Brachmänner vor Zorn raseten; brache der Jesuiter endlich ab und versicherte sie / daß alles / was er geredet hätte / von keinem bösen Gemüt sonder von einer aufrichtigen Begierde ihnen den rechten Weeg in den Himmel zu weisen hergestoffen seye; dann er wäre bereit für ihre Seligkeit sein Blut und Leben aufzuopfern. Dis wäre auch sein letzter Wort- Streit mit disen Verführern / welche sich von der Zeit an mit ihm niemals in dergleichen Kampf eingelassen / sonder sich aller-



Gelegenheit ent schlagen haben. Die Daffery ihrer Seits haben sich zwar öfters zusammen gerottet und die neue Kirch zu Madigubba zu schleiffen gedrohet / welches jedoch die Götterliche Obhuet bis auf diese Stund nicht gestattet hat.

In dem nechst darauf erfolgten Jahr ist der Fürst selbst mit einer zahlreichen Hofstatt von Rittersn / Soldaten und Elephanten bey dem Oster-Fest zu gedachtem Madigubba erschienen / obwol ihn das Fieber würcklich beütelte und ein unzeitiges Geschwähr schmerzlich plagte. Dessen unerachtet hat er sich bey dem völligen Gotts-Dienst von Anfang bis zum Ende eingefunden / und / ob schon er den Umgang / der ihm über alles gefiele / von seinem Zimmer hätte sehen können / bey demselben dannoch / so schwach als er war / sich von neuem eingestellt: alle unsere Kirchen-Gebräuch sehr gelobt und als der Missionarius ihn bey seinem Abzug die neubekehrte Retti unter seinen hohen Schutz zu nehmen bate / ihm großmütig geantwortet: Sie seynd mir / sprach er / unendlich lieb / seit ihnen das Glück deine Jünger zu seyn widerfahren ist.

Inzwischen ärgerte sich sein Geschwähr dergestalt / daß kein Heil-Mittel nichts versangen noch jemand solches zu eröffnen sich unterstehen wolte / als er selbst; da er dasselbe zwar mit dem Messer aufgemacht aber hierdurch ihm alle Hoffnung zu genesen abgeschnitten hat: worab er sich so fern nicht entsetzte / daß er sein Grabmal nicht allein selbst entworffen / sonder sich auch vor die Stadt unter das Zelt dahin versüß und den Bau angeordnet hat. Jederman / auch so gar die benachbarte Fürsten / welche ihn heimgesucht / können sein unverzagte Starckmütigkeit nicht genug bewunderen / zumalen / weil er mit fröhlichen Worten ewig von dem Todt redete. Ein wahrhaftig schönes Beyispiel für Christliche Fürsten / welche man der herzunahenden Sterbstund nicht vermahnen darff.

Der Missionarius nahm ihm den übeln Zustand seines Beschüßers zu Herzen / und schickte ihm durch einen Catechisten ein wenig Balsam von Capaiba, um mit dessen Anstrich die Schmerzen der Wunde zu lindern: er bate zugleich Gott sich des Krancken zu erbarmen. Er ward erhört; es wurde mit dem Fürsten von Tag zu Tag bey dem Gebrauch des edlen Balsams besser. Der Pater mußte zu ihm kommen / dem er ein herrliches Zelt auf einer Anhöhe unweit des seiniggen aufschlagen lassen / und ihm vor 6. Tagen nach Haus zu kehren nicht hat erlauben wollen. Er bezeugte ihm theuer und hoch / daß er den Todt vielmehr wünsche als fürchte / damit er an statt des zeitlichen das ewige Leben erlangen mögte. Indem aber der Priester ihn mit eifrigeren Worten versicherte / daß wann er seinen Lingam nicht ablegen wurde / ihm der Eingang in den Himmel verspohret

bleibe / hat er sich dessen entschuldiget; weil solches falls er unfehlbar von seinem Fürstentum wurde verstossen werden: sintemal der größte Theil seiner Leibwacht in Linganisten bestunde / welche hinter der Zeltwand auf dieses Gespräch genaue Achtung gabe; darum brache er solches ab und sienge an von seiner Kranckheit zu reden / so dergestalt abgenommen hat / daß er nun auffser Gefahr ware und öffentlich bekennete / er seye dem Missionario sein Leben schuldig / welcher mitler Zeit zu Madigubba wieder angelangt ist.

Raum waren vier Tag verfloffen / als der nunmehr völig genesene Fürst in die Stadt wolte zuruck gehen / weil es aber schon spath war / noch dieselbe Nacht unter dem Zelt zu ligen sich entschlosse. Da nun sich Abends in demselben niemand als er und sein liebstes Rebs-Weib befanden / nahm dieß / da er schlafte / seinen Sabel und gabe ihm damit einen starken Streich auf die Wange: worab er zwar erwachte und mit starcker Stimme aufschreyte; allein die Höllen- Furie ließe sich nicht irren / sonder versetzte ihm einen andern Hieb in den Hals und schnitte ihm hiemit die Gurgel entzwey / ehe die Wacht ihrem Lands-Fürsten zu Hülff kommen können: dann / als der Kriegs-Obrist samt denen Leibschützen in das Zelt getreten / fand er den todten Leichnam in seinem Blut ligen. Er ließe die Mörderin / so da begunne die Gluckt zu nemmen / ergreifen / welche sich hierab so fern nicht entsetzte / daß sie ihm vielmehr hat sagen dürfen: Ihr habt eueren Fürsten crealich verwacht. Man hat ihn erwürgt; darinn werdet ihr solchen Mord verantworten. Ein so grobe That hat kein andere Straff / als ein ewige Gefängnis nach sich gezogen. Der Fürst hatte sich ehemalen in diese Person verliebt / da sie noch eine Comödiantin ware / und dieselbe / weil seine Fürstin unfruchtbar ware / zu seiner zweyten Gemahlin genommen / auch mit ihr vier Söhne gezeuget. Gleichwie er nun auf sie all sein Vertrauen setzte / also hatte er dieselbe mit Juwelen nicht allein reichlich ausgeschmückt / sonder gleichsam überladen / daß sie schwöhr daran zu tragen hatte. Allein bey all dergleichen irdischer Glückseligkeit lebte sie unvergnügt und wässerten ihr die Zähne dermassen nach der vorigen Freyheit / daß sie um solche zu erhalten / und / wie vorhin herum zu raneln / ihren Herrn / ihren Gutthäter und Liebsten um das Leben gebracht hat: welchem in der Regierung nicht seine Söhne / sonder nach Indischem Recht sein Bruder nachgefolgt ist / ein ebenfalls so großer Liebhaber dern Christen / daß er den Missionarium / welcher bey seinem verstorbenen Bruder so viel gegolten hatte / unter Weegs / da er von der Mogorischen Armee nach seinem neu-ererbten Fürstentum reisete / der erste in eigener Person hat heimsuchen wollen / wann die Heiden von Chruchsnaburam / um solches zu verhinterm / ihm /



ihm / als wäre der Pater nicht zu Haus / vor-  
gelogen hätten. So bald diser hievon Nach-  
richt erhalten / wartete er dem neuen Fürsten  
in einer seiniger unweit von dannen gelege-  
ner Bestung auf / und ward mit freudiger  
Ehrerbietigkeit von ihm nicht allein empfan-  
gen / sonder auch versichert / daß er die Chris-  
tenheit nicht weniger als sein brüderlicher  
Vorfahrer beschützen würde. Ein Monath  
hernach auf Vernemmen / daß der Missio-  
narius zu Madigubba angelangt seye / hat sich  
der Fürst mit einer zahlreichen Hofstatt zu  
ihm versetzt und demselben zwei Gnaden wie  
versprochen / also auch redlich in das Werk  
gestellt / da er nemlich für den Christlichen  
Gottesdienst ein Music gestiftet und das Holz  
zu einem grossen Prang-Wagen / auf wel-  
chem die Bild-Säulen Christi und seiner  
Mutter bey denen Umgängen solten herum ge-  
führt werden / freygebig angeschafft hat.

Nach wenig Tagen / als er den Missio-  
narium freundlich zu sich eingeladen hatte /  
ist diser noch denselben Tag erschienen und in  
das ihm angewiesene Quartier geführt wor-  
den / allwo ihn der Fürst den andern Tag  
besuchte; so bald der Priester solches gehört  
hatte / lieffe er ihm bis auf die Gassen entge-  
gen. Kaum hatte der Fürst ihn erblickt / als  
er von dem Pferd herab gesprungen ist / ja  
seine zusammen geschlagene Hände bis auf den  
Boden mit tieff gebucktem Leib geneigt / sol-  
gends aber dieselbige auf sein eigenes Haupt  
erhoben hat. Nachdem sie einander begrüßt  
hatten / müste der Missionarius mit ihm nach  
Hof in der Fürstin Zimmer kommen / welche  
von einem unaussehllichen Fieber / von der ro-  
then Ruhr / von Einschnurffung dern Senn-  
Adern und von einem oft wiederholten Er-  
brechen fast zu todt gequälet wurde. Hier

sahet er / sprach der Fürst / meine Zunei-  
gung; wir haben vergebens alle er-  
sinnliche Mittel angewendet: doch  
hab ich ein steiffe Zuversicht zu seinem  
Gebett. Ich weiß zwar / daß er kein  
Arzt ist; aber ich weiß auch / daß er  
meinen Bruder dem Tode so glücklich  
aus dem Rachen gerissen habe / daß  
wann er nicht wäre ermordet worden /  
er noch auf diese Stund einer voll-  
kommenen Gesundheit genossen wor-  
de. Ich bitte also / der Pater wolle sich  
uns eben so gnädig / als ihm erwei-  
sen.

Der Missionarius lieffe sich erweichen.  
Er gabe der Fürstin etwas von Theriac und  
Herz-Zeltlein / welche er vorhin mit dem  
Creutz-Zeichen gesegnet hatte. Der Glaub  
hat der Kranken dergestalt eilends geholfen /  
daß sie in wenig Tagen zu ihrer völligen Ge-  
sundheit gelanget ist. Der Fürst bezeugt uns  
seine Dankbarkeit so oft / daß wir hoffen /  
das neue Christentum werde von ihm nicht  
weniger / als von seinem entleibten Bruder  
geehrt und beschützt werden. Ich bin mit  
sonderbarer Ehrerbietigkeit

## Meines hochgeehrtesten Herrn

Geschriben zu Ballabaram

den 12. Jenner 1722.

Demüthigst-gehorsamster Diener  
in Christo

Josephus le Gac, der Gesellschaft  
Jesu Missionarius.

NB. Der Missionarius, von welchem der Brieff handelt / ist der Pater le Gac  
selbst / der sich aber aus geistlicher Demut nicht hat nennen wollen.









Num. 239.

## Von der Mission zu Constantinopel.

**Z**u Constantinopel, allwo ein ganze Welt Volcks gezeht wird/ seynd unendlich viel Christen anzutreffen. Man sagt für gewiß/ daß in diser grossen Stadt biß zwey mal hundert tausend Griechen und achzig tausend Armenier haushaftig wohnen / ohne unzählich viel Fremde aus beyden disen Nationen/ welche um des Türckischen Hofes willen oder Gewerbs halben auf eine kurze Zeit dahin kommen. Allein an keiner andern Sach kan die Menge des Volcks von Constantinopel handgreifflicher abgenommen werden/ als ab der Zahl dern todten Cörpern / welche zur Pest-Zeit aus der Stadt geführt und unter denen Stadt-Ehörn gezeht werden. Ich bin selbst ein Zeug/ daß zu meiner Zeit daselbst die ansteckende Seuch drey mal hundert tausend Seelen entleibt habe. Nichts destoweniger/ als die Sterblichkeit kaum nachgelassen hatte/ sahe man nach etlichen Wochen aller Orten ein solchen Schwarm Volcks/ als wann dessen Zahl nicht im geringsten abgenommen hätte. Wenigstens könnte man es fast nicht merken.

Aus so vielen Geschlechtern / welche zur Zeit dern Genuefern daselbst gewohnet haben/ seynd zu Galata und Pera noch etliche vorhanden / so etwann zusammen drey- biß vier hundert Personen ausmachen / derer die meiste entweder Dollmetschen bey denen Botschaften/ oder Leib-Ärzten/ mithin bey jederman in hohem Ansehen seynd / einfolglich nicht allein bey denen vornehmsten Türckischen Herrn/ sonder auch in dem Seraglio oder in der Kayserlichen Burg einen freyen Eingang haben.

Die Hof-Stäbe dern Christlichen Botschaften samt ihrem Gesind / und die Kauffleut ihrer Nation / welche zusammen sich etwann auf drey- tausend Seelen belaufen / seynd ohne Widerrede der Kern oder auserlesenste Theil dern Fränckischen Christen; unter welchem Nahmen alle Abendländische Völcker von Europa verstanden werden.

Die Christliche Schiff bringen auch ein solche Menge Leut dahin/ daß dise oftmal bey jener Anlandung alle Zugänge des Meerhaafens etliche Tage nach einander anfüllen.

Es müssen ferner unter die Catholische zu Constantinopel vier- biß fünff tausend Sclaven gerechnet werden / welche entweder auf denen Galeeren des Groß-Sultans dienen oder in der Kayserlichen Haupt-Gefängnis/ Bagno genannt / gefangen sitzen: wie nicht weniger über zwanzig tausend andere Sclaven / welche in Privat-Häusern anzutreffen seynd. Alle dise Catholische erkennen in geistlichen Sachen als ihren Obern den Herrn Raymundum Galani, Titular-Ertz-Bischöffen von Ancyra, einen gebornen Ra-

gusaner aus dem Prediger-Orden/ welcher einen gar außerbaulichen Wandel führt / und alle Pflichten seines Amtes emsig beobachtet.

Das Lager unsers Haufes trägt ein großes bey / daß wir einem so grossen Volck hurtig beybringen mögen; dann wir wohnen fast in Mitten der Neben-Stadt Galata, das ist/ nahe an dem Haafen oder wenigstens unweit der Gegend/ wo die Schiff entweder vor Anker liegen oder durch ein- und ausfahren. Unsere Kirch ist in ganz Türckey die herrlichste. So wol die Säulen/ welche deroselben Vorscheuff unterstützen: als das Gegitter/ so denselben umzaunet und längst der Treppe aufsteigt/ seynd aus weissem Marmel ausgehauet. Die Kirch selbst ist gewölbt/ mit einer Cuppel übersprenget und mit Blei gedeckt / welche Freyheit sonst denen Moscheen allein zukant wird. Das Kirch-Schiff pranget mit einigen Grabmahlen unterschiedlicher Botschaften und einer jungen Tekelin, wie auch ihrer Mutter / einer gebornen Ragozzin, so in der zweyten Ehe sich an den Tekeli vermählet hat: allein dise letztere ruhet in einer absonderlichen Cappelle / und ist zu Nicomedia in Bythinia gestorben / allwo unsere Missionarii unter dem Vorwand sie in ihrem Elend zu trösten und in geistlichen Sachen zu bedienen eine Mission errichtet hatten/ welche aber mit ihrem Todt gleichfalls erstorben ist; weil dergleichen abgelegene Missionen in der Nachbarschaft von Constantinopel ohne erhebliche Ursach nicht geduldet werden.

Unser Geschäft zu Galata in besagter Kirch ist der Gottes-Dienst/ die Reichung dern H. Sacramenten; item die Auslegung des Evangelii und der Christlichen Lehre samt einem hierüber üblichem Gespräch / wie auch das Predig-Amte; und zwar all-dises mit einer solchen Freyheit / als wann wir uns in Mitten des frömsten Christlichen Lands befänden. Die Predig wird in Griechischer/ Türckischer / Wälischer und Französischer Sprach gehalten; Massen sehr viel Leut beyderley Geschlechts sich Wechselweis in unserm Gottes-Haus versammeln/ derer einige den Lateinischen/ andere den Griechischen / die dritte aber den Armenischen Kirchen-Gebrauch oder Ritus beobachten. Die Manns-Bilder nehmen den ebenen Kirch-Boden ein; die Weiber hingegen stehen nach Morgenländischer Art auf Bühnen oder Por-Kirchen/ welche mit hohen Blend-Gätern vermaacht seynd. Die Christliche Lehr/ so in Griechischer und Türckischer Sprach vorgetragen wird / ist zwar für die Jugend allein aufgebracht worden; doch finden sich sehr viel betagte Leut mit ihrem größten Nutzen bey denselben ein.

Seit etlichen Jahren hat unser Oberer/ P. Jacobus Portier, ein recht Apostolischer Mann auf alle Montag zwey Unterweisungen in Türckischer Sprach eingeführt / die eine zwar vormittag für die Marabutinnen/ oder

Gott



Gott verlobte Armenische Jungfrauen/ welche zwar/ ein jegliche besonder/ in ihrer Eltern oder Blutsfreunden Häusern wohnen/ und nichts desto weniger allda ein sehr strenges und einsames Leben führen. Die andere Unterweisung geschieht nachmittag/ und ist eigentlich eine Unterredung mit denen Armenischen jungen Diaconis, Subdiaconis und andern niedern Stands-Geistlichen; damit sie so wol in dem Catholischen Glauben als dem Priestertum gründlich unterrichtet/ hierdurch aber wider die Morgenländische Irrtümer ausgerüstet werden/ in sicherer Hoffnung/ daß/ gleichwie dieselbe eines sehr fähigen Verstands seynd/ also auch sie selbst mit der Zeit nach empfangener Priester-Weyhe vor- treffliche Missionarios und Seelen-Hirten werden abgeben können.

Am Sonntag versammelt sich bey uns die aus Kauffleuten errichtete Bruderschaft des Heil. Altar-Sacraments/ welche sehr viel gute Werck und Christliche Tugenden ausübet. Die Lateiner von Pera halten gleicher gestalten bey uns ihre Versammlung unter dem Nahmen einer **büssenden Gesellschaft der Heil. Anna**/ welche von denen alten Genuclern zu Galata gestiftet und nach ihrem Abzug bis auf diese Stund ist erhalten worden. Sie hat ihr absonderliche Capell/ allwo die Mit-Brüder ihrer Andacht abwarten. Dese halten in der Heil. Nacht vor Ostern auf öffentlicher Gassen zwey feyerliche Umgang: den ersten zwar am Carsumstag Abends/ in welchem ein Dorn aus der Cron Christi herum getragen wird; den andern aber in der Frühe durch die vornehmste Strassen der Statt Galata: das Creutz gehet hoch empört voraus/ das Volk aber singet mit lauter Stimm geistliche Kirchen-Lieder. Solcher Freyheit haben sie von Alters her beständig genossen. Die Türcken/ welche ihnen unter Weegs begegnen/ stehen still/ und erweisen der Procession eine nicht geringere Ehrerbietigkeit/ als die Christen selbst.

Gleichwie die Teutschen zu Constantinopel kein eigene Kirche haben/ also halten sie ihre feyerliche Ceremonien in unserm Gotteshaus/ doch mit ausdrücklicher Erlaubnus des Französischen Botschafters. Der weiland Römisch-Kayserliche Botschafter/ Graf von Caprara, ligt darinn begraben. So hab ich auch selbst denen hochfeyerlichen Leichbegängnissen dero zween letztern Römischen Kaysern Leopoldi und Josephi selig/ gloriwürdigsten Andenkens/ etliche Tag nach einander beygewohnet. Es werden sich jedes mal bis hundert tausend Personen darbey eingefunden haben. Die Griechen haben gedachte Todten-Feyerung Katarthirion, die Armenier aber Kavarän benahmet/ welches in ihrer Sprach ein Segfeuer bedeutet. Sie stunden da gleichsam/ wie aussen sich selbst ganz erstaunt; als sie die Trauerklag/Kleidung/ Spallier/ Todten-Gerüst/ Beleuchtung/ Gesang/Messen/ Hoch-Almt/ Gebett/ Leich-Predig und reiche Allmosen gesehen haben. Ja etliche haben aus Anlaß solcher Kayserlichen Exequien

ihren Irrtum verworffen und das Segfeuer zu glauben angefangen.

Obschon zu Galata und Pera sehr viel **Griechen** hauffässig seynd; so wohnen dennoch ihre Edel-Leut und alle vornehmme Personen diser Nation jenseits des Canals in der Kayserlichen Haupt-Statt selbst/ so eigentlich Constantinopel benahmet wird. Ihrer hohen Häuptern Häuser stehen in demjenigen Quartier/ welches sie das Patriarchat oder Phanal nennen. Etliche aus disen Geschlechtern rühmen sich von denen alten Griechischen Kaysern abzustammen: andere aber seynd nahe Bluts-Freund der Moldauischen und Wallachischen Fürsten. Unter all-disen siehet das Fürstliche Haus Scarlati, nachdem es der berühmte Alexander Scarlati sonst Mauro Cordato genannt wieder empor gebracht/ in dem höchsten Ansehen. Er hat zween Söhn hinterlassen/ derer einer schon zum andern mal mit dem Titel eines Bey das Fürstentum Moldau regiert: der andere aber des Türkischen Kayfers oberster Dollmetsch ist. All-disse Herren können uns wol leiden. Der Fürst von der Moldau/ welcher ehedessen von unserm P. Jacobo Piperi die Lateinische Sprach erlehret/ hat uns ersucht ihm einen Jesuiten zu vergönnen/ der auch seinen Sohn in derselben unterrichte. Wir gelten ebenfalls bey dem Griechischen Patriarchen nicht wenig; wir suchen ihn öftters heim und werden jedesmal von ihm höflichst empfangen. Zuweilen führen wir etliche strittige Glaubens-Fragen auf die Bahne/ worüber er uns ohne Hitzigkeit seine/ und wir hergegen ihm unsere Meynung aufrichtig erklären.

Ich hatte vor Zeiten/ ehe ich nach Morgenland gereiset/ mir den Patriarchen von Constantinopel in einer über die massen prächtigen Herrlichkeit eingebildet. Als ich ihm aber für das erste mal in seiner eigenen Behausung auf-gewartet hab/ entsetzte ich mich ab seiner verächtlichen Wohnung/ wie auch über seiner schlechte Bedienung nicht wenig. Dann sein Zimmer ist ein läßres Ebenbild der bloßen Armut. Seine Hofstatt bestehet in zwey elenden Bedienten und in zwey oder drey Geistlichen. So oft er einen guten Freund besuchen will/ gehet er zu Fuß. Seine Kleidung ist von dem Auszug anderer Griechischen Ordens-Leuten in keiner Sach unterschieden. Man kan ihn an keinen andern Zeichen vor andern Mönchen erkennen/ als an etlichen ebenfalls armelig-gekleideten Prälaten/ welche ihn begleiten/ und an einigen Geistlichen/ welche ihn umgeben. Doch trägt ein Diaconus oder Priester vor ihm ein hölzerne Krücke her/ die mit Helffen-bein und Perlmutter eingelegt ist; solche hat bey denen Griechen eben die Bedeutung/ wie bey uns der kostbare Bischoffs-Staß. Ich hab ihn mehrmalen gesehen noch einfältiger herum gehen/ da er über zwey oder drey Personen nicht bey sich hatte. Dessen unerachtet läßt er sich ohne Bedencken einen **allgemeinen Patriarchen** und Panosiotatos, das ist/ den

Allen



**Allerheiligsten** / nicht aber einen allerheiligsten Vater nennen. Gleichermassen / wann die Griechen von ihren geistlichen Prälaten reden / sagen sie nicht: **der Erz-Bischoff** oder **Bischoff** / sonder **der heilige von Heracléa**: **der heilige von Chalcedonia** &c.

Die gute Verstandnis / so wir mit dem Patriarchen und andern Griechischen Prälaten sorgfältig unterhalten / macht / daß ihre Völker uns gern anhören. Die Eltern schicken ihre Kinder freywillig in unser Christliche Lehr- und Schulen / in welchen wir unlängst beyde Söhnelein des Bey oder Fürstens aus der Moldau unterrichtet haben. Ich kenne zu Constantinopel ein zimlich große Zahl vieler gegen uns wolgesinnter Griechen: und dennoch ist nicht zu hoffen / daß in diser Haupt-Stadt sich viel dergleichen abtrünniger Christen zu dem wahren Glauben bekehren werden; weil sie nemlich daselbst die Denckmahl ihrer alten Herrlichkeit beständig vor Augen haben / welche ihnen den Kopff dergestalt aufblasen / daß / wer ihren Hochmuth betrachtet / gedencen solte / sie bilden ihnen gänglich ein / als wären sie noch heutiges Tags Herrn von Constantinopel. Wiewol sie ihre eigene heiligen Väter nicht mehr verstehen / und von derselben Lehr täglich weiter abweichen / oder dise durch elende Auslegungen verdrehen; so können sie dennoch auf keine Weise erdulden / daß wir Abendländer solche besser verstehen als sie / und von so weit herkommen / um sie den rechten Verstand derer selbst zu lehren. Ein so redlicher als gelehrter Mann aus ihrem Mittel hat mir öftters gesagt / daß ein Griech so lang sich nicht bekehren könne / biß er nicht rechtschaffen gedemüthiget und mit Armut gestraft werde. **Gott** sprach er / **welcher uns bestens kenne** / und selig machen will / **führet uns bey nahe schon drey hundert Jahr lang disen Weeg**. Unser vormaliger Pracht / Herrlichkeit und Reichthum hat uns in das Verderben gestürzt. Ich forge sehr / der dicke Dunst / der uns noch im Kopff steckt / werde uns endlich gar vertilgen.

Die Armenier seynd zwar um nichts gelehrter / noch auf einem besseren Weeg / als die Griechen: doch unvergleichlich lehrsammer mit einer hefftigen Begierde in der rechten Wahrheit erleuchtet zu werden. Darum kan sie kein Mensch mit Unterweisungen oder mit Tugend-Übungen ersättigen. Ein Priester / der / wie in Frankreich / sein Predig nur auf drey Viertel oder ein ganze Stund hinaus ziehet / wurde sie ärgern; dann / nachdem sie ihm zwey biß drey geschlagene Stund zugehört haben; seynd sie bereit denselben noch drey andere Stund mit größter Aufmerksamkeit zu vernemen. Wann letztlich auch dise verfloßen seynd / werden sie sich noch beklagen / daß er gar zu kurz abgebrochen habe.

Sie zehlen unter ihrem Hauffen zu Constantinopel dreyßig oder vierzig dorn vornems Joseph Stäcklein. IX. Theil.

mern Geschlechtern / derer Eiffer dem / so unter denen ersten Christen ist verpflüht worden / nichts nachgibt. Die Eltern / Kinder / auch die Dienstbotten und Haußgenossene brennen vor Christlicher Liebe und vor Eiffer dem Gottesdienst abzuwarten. Was noch mehr ist: etliche Häupter vornehmer und ehedessen sehr reicher Geschlechtern / welche um des Glaubens willen fast alles verlohren haben / ärgern sich / wann jemand / um sie zu trösten / ihnen ein Mitleiden bezeugt: **Was! sagen sie / wisset ihr dann nicht / daß unser Herr und Lehrmeister Jesus Christus ausdrücklich gelehrt hat / daß / wer alles / auch so gar das Leben / seiner wegen verliert / in ihm alles wieder finden werde?** Nichts kan außerbäulicher seyn / als zu sehen / wie dergleichen fromme Männer mit ihren so wol verchelichten als ledigen Söhnen: die Mütter aber mit ihren Töchtern sich bey dem Altar einstellen und das Heil. Sacrament des Fronleichnams nach abgelegter Beicht alle acht Tage mit solcher Eingezogenheit und Andacht genießen / daß ohne Freud und Trost ihnen niemand kan zuschauen. Wann wir nicht verbunden wären uns disfalls mit bescheidener Behutsamkeit inen zu halten / und andern geistlichen Geschäften / die wir nicht unterlassen dürfen / abzuwarten; wurde uns die ganze Zeit nicht flecken der eiferigen Andacht dises frommen Volcks ein Gnügen zu leisten.

Keiner kan sich in dasselbe besser schicken / als der hierzu von Gott auf ein absonderliche Weise begabte P. Jacobus Cachod (sprich aus Caschod) unserer Gesellschaft Priester von Grezburg aus Uchtland gebürtig: welcher / ehe er sich denen Morgenländischen Missionen ganz und gar aufopferte / das Amt eines Missionarii zu Grezburg in Breisgau zu Zeiten des letzten Kriegs mit sonderbarem Lob vertreten hatte. Zu Constantinopel aber hat er allein im Jahr 1712. vierhundert abtrünnige Christen zur allgemeinen Kirch zurück gebracht und über drey tausend Seelen Beicht gehört. Letzverwichenes Jahr ware die Zahl dorn bekehrten Abtrünnigen fast noch so groß. Sein Grund-Regel heist: **Viel Wille und wenig Geschrey** / oder wenig reden und viel thun. Er hat jederzeit bey der Hand ein zimliche Zahl eiferiger und kluger Catholischer Männern / welche sich in alle Ende austheilen / und ohne Geschrey in aller Stille diejenige / so sie auf den rechten Weeg gewisen haben / zu ihm bringen. Etliche Armenische Priester und Vertabieten helfen ebenfalls das Werk Gottes befürdern; inzeme sie auf ihre Lands-Leute (die Catholischen Armenier) ein wachtsames Aug haben und beständig bereit seynd dahin zu lauffen / wo es nöthig ist / damit sie ganze Haußhaltungen in der Christlichen Zucht erhalten.

Nachdem der Groß-Sultan seinen ehemaligen Blutdürstigen Groß-Vizier, den Ali Pascha, dessen gewaltigen Todt die Türcken selbst seiner an denen Armeniern verübten Grausamkeit zu-

H

schrei-



schreiben / hat hinrichten lassen / genießen die Catholische von der Zeit an einer zimlich beständigen Ruhe: daß es das Ansehen hat / der heilige Armenische Priester Der-Gurnidas habe durch sein für den Glauben vergossenes Blut das Feuer der Verfolgung ausgelöscht. Doch unterlassen die Armenische Regern nicht einige Unruhe zu erwecken / welche aber bald verschwindet und zu nichts anders dient / als die Tugend dern Catholischen in stäther Übung zu halten.

Wann dem allgemeinen Ruff der ganzen Statt Constantinopel Glaub bezugemessen ist / so wird das Andencken dieses Gottseligen Priesters von Tag zu Tag mehr geehrt wegen verschiedenen wunderbarlichen Gutthaten / die Gott denenjenigen / so ihn anrufen / verleihet. Das künlichste unter so vielen Wunderwerken / welche man seinem Schutz zumißt / ist das Wachstum des Catholischen Glaubens / welcher unerachtet der so langwierig als blutigen Verfolgung / unter denen Armeniern hefftig zunimmt / nicht allein zu Constantinopel, sonder in dem ganzen Christlichen Reich. Zu Constantinopel ist die Zahl dern Catholischen um die Helffte / biß auf zwölf tausend Köpffe / in andern Stätten aber nach Gleichmaß dern Inwohnern angewachsen. Herr Melchu, ein Zweig der Versammlung de Propagandâ und Bischoff zu Mardin in der Landschaft Diarbeck, ein nicht weniger tugendhaft als gelehrter Prälat hat unlängst schier sein ganzes Bistum mit der Römischen Kirch vereinigt; nicht zwar ohne große Gefahren und Anfechtungen / die er jedoch sigreich überwunden hat; dann / um ein so wichtiges Werk zu bevestigen / unterstunde er sich verwichenes Jahr nach Constantinopel zu kommen und von dem Groß Vezier in öffentlichem Divan einen Ferman oder Schutzbrief zu begehren / Krafft wessen er samt seinen Schäflein wider die Verfolgung des Pascha von besagtem Mardin verlangte beschützt zu werden. Da er nun keinen Menschen finden konte / der eine so häckliche Sache vor einer dermassen hohen Raths Versammlung vorzutragen das Herz gehabt hätte / versetzte er sich selbst in den Divan, und brachte sein Anliegen mit solcher Beredsamkeit vor / daß der Vezier durch einen urkundlichen Ausspruch den Pascha von Mardin ab / und so lang in die Gefängnis hat setzen lassen / biß er alles / was er dem Bischoff und denen Catholischen abgedrungen hatte / wurde erstattet haben.

Die andere Arbeit / welche unsern Missionarius zu Constantinopel obliegt / ist die Sorg dern Sclaven / so in dem Bagno oder in der Kayserlichen Gefängnis allda gefangen sitzen. Sie wird also genannt von dem wälschen Wort Bagno, das ist / von dem Baad / welches die Türcken daselbst haben. Dieses weitläuffige Schloß ist mit einer sehr besten und hohen Mauer umgeben / aber nur mit einem

Eingang versehen / so mit einem doppelten Thor / auch dieses mit einer gewaffneten Wacht starck verwahret ist. In Mitten dieses Umfangs oder Vorhofs siehet man zwey vier-eckichte und mächtige Gebäu von ungleicher Größe. Das kleinere wird der kleine / das größere hingegen der große Bagno genannt. Beyde haben kein anderes Liecht / als / welches durch die Pforten und etliche Fenster einfällt / die sehr hoch stehen und mit starcken eisernen Gittern durchschränckt seynd. Allda werden alle Sclaven verwahrt / welche man entweder in dem Krieg oder auf Christlichen Schiffen / so der Pfort abhold seynd / gefangen nimmt. Die Officiers haben je zwey oder drey zusammen ihre absonderliche Zimmer; die gemeine Soldaten aber liegen ganz offenbar auf hölzernen Bühnen / welche sich längst dem Gemäuer durch die ganze Gefängnis erstrecken: allwo einer schier nur so viel Platz einnimmt / als groß sein Leib ist. In jeglichem Bagno ist ein kleine in zwey Gemäch abgetheilte Capell / derer eines für die Sclaven / welche den Fräncischen oder Lateinischen Kirchen Brauch beobachten: das andere für die Griechen und Moscoviter gewidmet ist. In jeder Capell trifft man einen Altar an samt einem armseligen Kirchen Gewand. Sie hatten vor noch nicht langer Zeit auch zimlich schöne Glocken / welche aber die Türcken vor fünf Jahren hinweg genommen haben; weil nemlich dieselbe / sprachen sie / bey der Nacht durch ihren Klang diejenigen Engel vom Schlaf aufwecken / welche auf dem Dach einer in der Nachbarschaft neu erbaueten Moschee zu schlaffen vom Himmel pflegen herabzustiegen.

Unweit des kleinen Bagno ist aus dem Allmosen dern Christglaubigen ein schönes Kirchlein unter dem Rahmen des H. Antonii erbauet und nebst anderem zimlich sauberem Kirchen Geräth auch mit einigem Silbergeschmeid versehen worden: allwo für die gefangene Officiers und francke Sclaven der Gottes Dienst gehalten wird. Jene erwählen jährlich einen Kirchenschreiber und Sacristan / welchen ihre Vorfahrer alles / was vorhanden ist / Stuck für Stuck behändigen und dise zu Ende des Jahrs ihren Amtsfolgern überantworten müssen.

Ein jeglicher Sclav ist / auch so gar in dem Bagno mit einer oder zwey Ketten beladen. Alle und jede Tag des Jahrs (nur die vier Jahrs Tag ausgenommen) werden sie in aller frühe entweder in das Zeug und Gießhaus / oder in einen andern Ort geführt und allda zur Arbeit angestrengt. Ihrer vierzig gehen in einer Schaar mit einander / je zwey und zwey zusammen gefäßelt. Man gibt einem jeglichen zu seiner Nahrung täglich zwey liederliche Leiblein schwarzen Brodts. Abends werden sie zurück gebracht: da dann die Türkische Stockmeister diejenigen / mit welcher Arbeit sie zu frieden seynd / von einander



der absonderen / daß ein jeglicher allein herum gehen mag. Die übrige hingegen / welche sie straffen wollen / bleiben paarweis zusammen gekettet. Wann solches geschehen / so machen sie ein grosses Geschrey / biß der Bagno eröffnet wird. So bald sie in demselben angelangt seynd / werden sie mit zwey Schloßern biß den andern Tag versperrt. Wird einer krank / so ist nicht erlaubt ihn anderwärts hin zu tragen / sonder er muß in seiner Ketten sterben. Die Stockmeister trauen ihnen so gar nach dem Tode nicht / aus Sorg einer Verstellung / darum werden die Leichen unter dem Bagno-Thor / ehe man sie zur Grabstatt bringt / angehalten / und mit eisernen Bratspießen etliche mal durchschossen / um sich hiemit ihres Todts zu versichern.

Unsere Geistliche Dienst / so wir disen armen Leuten erweisen / bestehen in dem / daß wir sie in dem Glaub und in der Furcht Gottes erhalten: daß wir ihnen bey gutthätigen Leuten einige Almosen erbetteln: daß wir ihnen zur Zeit der Krankheit und bey ihrem Abscheiden beystehen. Kosten uns dergleichen Werck der Barmherzigkeit viel Mühe und Verdrießlichkeit / so zahlet Gott solche mit überschwemmlichem Trost reichlich.

Die Jesuiten pflegen die armen Gefangenen die Wochen hindurch nicht allein zu besuchen / sonder zweyen Priester aus ihrem Mittel verfügen sich über dieses alle Samstag und Freyabend vor Nachts in den Bagno, in welchem sie auch unter denen Slaven übernachten / der eine zwar in dem größern / der andere aber in dem kleinern Stockhaus. Nachdem sie vor allem andern die Kranken versehen haben / können sie sich in einen kleinen Verschlag / der in beyden Bagnis zu ihrem Dienst bereit stehet / begeben. Wann nun indessen die Gefangene von ihrer harten Arbeit ausgerastet und ihr rauhes Brodt geessen haben / wird noch denselben Vorabend das Zeichen zum Gebett gegeben. Der Anfang wird mit dem Weihwasser gemacht / welches der Priester frisch segnet und aller Orten aussprengt. Hierauf folgt die Erforschung des Gewissens / welche er in fünf Stück abtheilt und einen Theil nach dem andern mit ihnen laut übergeht. Er betet ihnen ein Gebett vor / so die Reu und Leid in sich verschließt / welches ihm alle nachsprechen. Nach vollendetem Gebett haltet er an sie ein halbstündige Predig. Hiernechst sitzt er ein paar Stund lang Weicht / und begibt sich endlich zur Ruhe / wann er nicht etwa einem Sterbenden muß beystehen. Im Winter um vier / im Sommer aber um drey Uhr Morgens werden alle aufgeweckt / damit sie der Heil. Mess beywohnen / unter welcher diejenige / so gebeichtet haben / communicieren. So bald diese mit ihrer Dancksagung fertig seynd / stellet sich der Pater mit einem Beutel Gelds unter die Capell-Thür / und gibt einem jeglichen Gefangenen / indem sie einer nach dem andern hinaus gehen / ein Almosen / so viel nemlich / als er dieselbe Wochen hat sammeln können.

Joseph Stäcklein IX. Theil.

Leglich wird das Thor mit großem Getöse eröffnet: die Slaven aber werden von denen Türken Paarweis zusammen gefäßelt und wieder aus dem Bagno zur Fron-Arbeit geführt.

Zur Pest-Zeit hingegen / damit kein Sclav ohne Sacrament sterbe / weil dem Priestern nur vier oder fünf seynd / wird nur einer in die Gefängnis geschickt / welcher sich allda mit denen Gefangenen versprechen läßt / und beyde Bagni versichert / biß die Seuch entweder ein Ende nimmet / oder ihn aufreibt. Wann solche allda unter denen Slaven zu toben anfabt / bieten sich unsere Priester dem Obren zu diesem großen Werck Christlicher Barmherzigkeit in die Wette mit heftiger Bitt an ; welchen er nun erwählt / der bereitet sich hierzu etliche Tag durch die geistliche Übungen des H. Ignatii unsers Stiffters / und nimmt von denen andern Urlaub nicht anders / als wann er gewißlich sterben wurde ; ob schon bißweilen einer oder der andere mit dem Leben davon kommt. Der letzte / so in solcher heiligen Übung gestorben ist / ware Pater Vandermans, ein geborner Flammänder. Kaum hatte er vierzehn Tag denen Pesthaften gedient / als er selbst angesteckt und auf seine inständige Bitt aus dem Bagno in unser Residentz nach Galata gebracht / doch hier selbst in einem abgelegenen Garten-Häuflein von uns abgesondert und mit denen H. Sacramenten zum letzten mal ist versehen worden. Er sagte Gott unaussprechlichen Dank für einen so herrlichen Todt und starbe mit überschwemmlichem Trost / voll göttlicher Hoffnung. Nach ihm hat die leidige Pestilenz keinen aus uns ergriffen / als P. Petrum Besnier einen vortreflichen Mann / welcher den Gift von einem Kranken / den er Weicht hörte / an sich gezogen / und / weil wir die Umstände seines Zustands nicht wußten / in unserm Haus / ja in Mitten unser / die ihm drey Tag und Nacht ohne Unterlaß bestunden / das Zeitliche gesegnet hat. Nach seinem Hintritt hat der Leichnam allererst gewisse Zeichen der Pestilenzischen Seuch aufgeworffen / mit welcher uns Gott von der Zeit an gänzlich verschonet hat.

Wann nichtsdestoweniger einer aus uns an diesem Uebel hat sterben sollen / so ist es gewißlich obgemeldeter P. Jacobus Cachod, welcher nicht allein als ein Seelsorger dem Armenier / sonder auch zu Constantinopel und zu Malta als ein Vatter dem Slaven von jedermänniglich hoch geachtet wird. Dieser unvergleichliche Mann beschäftigt sich bereits in das achte biß zehende Jahr hauptsächlich mit solchen Wercken der Barmherzigkeit / welche mit denen größten Gefahren verwant seynd / theils in dem Bagno, theils auf des Groß-Sultans Galeeren. Die Slaven / welche von jetztgedachten ihren Stellen nicht ausgelassen werden / verstehen sich deshalb mit ihren Wacht- und Stockmeistern / damit diese dem Mann Gottes den Zutritt verstatten. Im Jahr 1707. da die Pest schier den dritten Theil von Constantinopel aufgezehrt hat / schreibe er mir nach Scio jetzt folgenden Brief.

H 2

„Name



„Nunmehr hab ich alle Forcht/welche  
 „denen ansteckenden Kranckheiten anliebt/  
 „also gänglich überwunden/ daß ich/ geliebt  
 „es Gott/ an solchen/nachdem ich mich so oft  
 „in die Gefahr gewagt hab / nicht mehr ster-  
 „ben wird. Jetzt komme ich aus dem Bagno,  
 „allwo ich sechs und achtzig Personen die  
 „H. Sacramenten gereicht und die Augen  
 „zugedruckt hab. Dann mehr seynd in diser  
 „Gefängnis nicht verschieden: da hingegen  
 „so wol in der Statt als sonst in der frischen  
 „Lufft die Leute tausendweis seynd begra-  
 „ben worden. Ich hab nirgend grössere Ge-  
 „fahr ausgestanden / als auf einem Türcki-  
 „schen mit 82. Stücken besetzten Kriegs-  
 „Schiff. Die Türkische Stockmeister und  
 „die Sclaven selbst haben auf einen Abend  
 „mich auf dasselbe gelockt / damit ich in des-  
 „sen Tiefe die ganze Nacht hindurch die  
 „Krancken versehen / und in aller Frühe das  
 „selbst Mess lesen mögte. Wir wurden über  
 „Nacht mit zwey Mahl-Schlössern üblicher  
 „massen versperrt. Unter 52. Sclaven/  
 „die ich Beicht gehört und mit dem Göttli-  
 „chen Fronleichnam versehen hab / waren  
 „zwölff Krancke: drey aber starben gleich  
 „darauf/ als ich noch in dem Schiff ware.  
 „Euer Ehrwürden können unschwehr er-  
 „achten/ wie abscheulich die giftige Pest  
 „Lufft in einem also verschlossenen Ort/ dem  
 „kein Wind zukönte/ müsse gestunken haben.  
 „Gott/ welcher mich in diesem Umstand be-  
 „wahrt hat/ wird mich Zweifels ohne auch  
 „in andern behüten.“ 2c.

Dieses aus dem Brief Patris Cachodi,  
 nach welchem ich noch eines zu melden hab /  
 daß nemlich/ wann wir an statt vier oder fünff  
 unser zwölff oder funffzehn Priester auf der  
 Mission zu Constantinopel seyn solten/ wir  
 nichts desto weniger einer dergestalt überhäufte  
 Arbeit nicht wurden gewachsen seyn.

### Num. 240.

#### Von der Mission zu Smyrna.

**Z**u Smyrna seynd nicht mehr als vier Ze-  
 suiter/ derer zweyen bey nahe das achtzig-  
 ste Jahr ihres Alters erreicht haben.  
 Unterdeffen kan auch an diesem Ort zu des  
 Nächsten Heyl viel gutes geschehen/ gleichwie  
 der Obere diser Mission, P. Adrianus Ver-  
 zeau erfahrt / da er allein mehr arbeitet/ als  
 die übrige zusammen.

Der Französische/ der Englische/ der  
 Venetianische/ der Holländische und der Ge-  
 nueische Consules wohnen samt fast allen  
 Kauffleuten ihrer Landsmanschaft in einer  
 grossen / breiten und langer Gassen / die sich  
 auf eine halbe Stund weit hinaus streckt und  
 dervwegen die Francken-Strassen genannt  
 wird. Zu Smyrna werden bepläuffig zwanzig  
 tausend Griechen/ und biß acht-tausend

Armenier gezeht. Die Griechen seynd all-  
 hier milder und lehrnsamer als zu Constan-  
 tinopel; gestaltsam so wol ihr Erz-Bischoff/  
 als andere vornehme Personen ihrer Gemein-  
 schafft mit uns in guter Verständnus leben.  
 Sie führen ihre Kinder gern zu uns / damit  
 wir dieselbe in der Andacht und in freyen  
 Künsten unterrichten. Viel Griechen/ auch  
 so gar aus dem geistlichen Stand / pflegen  
 bey uns zu beichten.

Die Armenier seynd zu Smyrna schier be-  
 schaffen/ wie zu Constantinopel; doch mit die-  
 sem Unterschied/ daß ihre Regern zu Smyrna  
 sich gegen die Catholischen nicht so trugig er-  
 zeigen; weil sie den Französischen Consul,  
 Herrn von Fontenu fürchten/ welcher so wol  
 sie als andere abtrünnige Christen im Saum zu  
 halten meisterlich verstehet. Man findet unter  
 denen Armenier viel sehr fromme und eiferige  
 Catholische Christen/ zumalen unter denenje-  
 nigen Kauffleuten/ welche sich aus Persien/  
 namentlich aus dem Land Nakivan dahin ge-  
 zogen haben: derer aller insgesamt die Patres  
 Dominicaner schier biß vierhundert Jahr Sorg  
 tragen mit so glücklichem Fortgang / daß fast  
 dieselbe ganze Landschaft den lateinischen Kir-  
 chen-Brauch angenommen hat. Bey Ankunfft  
 ihrer Caravanen/ so alle Jahr vier mal nach  
 Smyrna anlangen/ ist trostreich anzusehen/  
 wie emsig die mitgekommene Catholische Han-  
 delsleut sich bestreben die H. Sacramenten  
 zu empfangen. Unser Kirch und Haus seynd  
 bißweilen mit diesen werthen Gästen derge-  
 stalt angefüllt/ daß sie allen Raum einnehmen  
 und andern keinen Platz lassen.

Auf Weihnachten und Ostern wird ei-  
 ner aus unsern Priestern nach Guzel-Hissar,  
 einer aus denen Steinhäuffen von Epheso  
 erbaueten Statt/ wie auch nach Thyatira und  
 andern in selbiger Gegend gelegenen Orten  
 begehrt/ allwo ein grosse Zahl Armenischer  
 Kauffleuten sich versammelt. Er kommt nie-  
 mals zurück ohne einen und den andern Keger  
 mit der Catholischen Kirch ausgesöhnet zu ha-  
 ben. Wann die Zahl unserer Priestern wird  
 vermehrt worden seyn / werden wir unsere  
 Mission in etliche andere volkreiche Stätt in  
 der Nachbarschaft von Smyrna ausbreiten.  
 Daser aber unser so viel wären/ daß einige  
 mit denen Caravanen hin und her ziehen kön-  
 ten/ wurden sie Zweifels ohne aus Gelegen-  
 heit diser Reise viel Seelen gewinnen.

Wir kommt übrigens Smyrna vor/ wie  
 ein Anhang oder Theil der Mission, so wir  
 auf dem Aegäischen Meer oder Archipelago  
 haben; dann die unzählliche Gärten/ mit wel-  
 chen die Stadt umgeben ist / gehören schier  
 alle denen so wol Lateinischen als Griechischen  
 Christen/ so da auf denen Inseln Chio,  
 Naxia, Tina, Santorino, Paro, und an-  
 dern Eilanden des Archipelagi wohnen/ mit-  
 hin uns schon in ihrem Vaterland kennen  
 gelehret und von uns unterrichtet zu werden  
 bereit seynd. So gibt es auch ein unbeschreibli-  
 che



die Menge Weiber und Jungfrauen/ welche die Armut gezwungen hat ihr Vaterland zu verlassen und von obgedachten Inseln nach Smyrna, als einer reichen Stadt/ wo alles in Überfluß anzutreffen ist/ hinüber zu ziehen. Die Missionarii haben oftmal viel zu thun/ damit sie ein dermassen grossen Hauffen Weiber-Volcks in denen Schrancken Christlicher Zucht und Reinigkeit erhalten.

Die Stadt Smyrna wird zum öftern mit der Pestilenz und so entseßlichen Erdbidem gestrafft/ daß auch die dapperste Gemüter darab erstaunen. Erst vor zwey Jahren hat die Pest allda zehen tausend Menschen unter die Erden gebracht: die hierauf erfolgte Kranckheiten aber eine fast eben so grosse Niederlag verursacht. Gleichwie die Catholische sich durch taugliche Mittel wider die Seuch verwahrt hatten; also seynd aus ihnen wenig gestorben. Doch hat der Todt ihren Bischoff/ den Herrn Daniel Duranti einen Mann von mehr als achzig Jahren/ und disen fast allein entleibet: welchen um seiner Gütigkeit und Tugend willen jederman ungern verlohren hat.

Was die Erdbidem betrifft/ kan sich vor solchen niemand hüten/ noch wider dieselben bewahren; massen sie um jede Zeit / so wol bey Tag als bey der Nacht/ urplötzlich zu toben anfangen. Das einzige Mittel sich wider ihre Wuet in Sicherheit zu stellen ist ein bußfertiges Leben und die Anwerbung des Göttlichen Schuß. Etliche wollen gewiß wissen/ daß/ wann in einem heissen Sommer das Meer lange Zeit Windstill ist/ es ein unfehlbares Zeichen eines bald folgenden Erdbebens seye. Allein ich hab das Gegenspiel durch eigene Erfahrung mehmalen beobachtet.

Als der Erdbidem im Jahr 1688. die ganze Stadt Smyrna über einen Hauffen geworffen hat/ gabe man denen besten Mauern/ aus welchen die Häuser damals bestunden/ die größte Schuld; weil nemlich solche durch ihren gar zu schwehren Last dem Gewalt dern unterirdischen Winden dergestalt widerstanden seynd/ daß er ist zuruck geschlagen worden/ folgsam seinen Gewalt verdoppelt und alle Gebäu niedergeworffen hat. Um diser Ursach willen hat man die Stadt nach einer andern Regel von neuem aufzubauen für gut befunden/ als nemlich nur das erste Stockwerck dern Häusern etwann vierzehn bis zwanzig Schuhe hoch von Stein aufgeführt/ der obere Bau aber aus Creutzweis versträncker und mit Ziegeln ausgefüllter Holzarbeit darauf gesetzt/ auch auswendig mit Kalch ist überstrichen worden. Welcher Vortheil denen Bürgern so wol gelungen ist/ daß/ ob schon unterdessen der Erdbidem allda größer als vorhin/ da die Stadt zusammen gefallen ware/ die Häuser erschüttelt/ oder hin und her gewogen hat/ kaum eines und das andere gesunken ist.

Die Stadt Smyrna stehet auf dem Fuß eines Bergs/ von welchem ich die ganze Länge

des Meer-Haafens übersehen kan: dessen Eingang mit einer kleinen Vestung verwahrt ist/ so etwann drey oder vier Meil von der Stadt hin ligt. Als jetztbemeldete Stadt Anno 1688. verheerget wurde/ ist diese Vestung die erste eingefallen/ der Erdbidem aber von dannen unter dem Wasser/ welches er mit erschrocklichem Getöse wallend machte/ bis unter die Stadt fortgeruckt. Den 10. Julii, an welchem Tag sich solches Ubel geäußert hat/ wird von denen Christen allda jährlich ein Fast- und Bett-Tag bey ausgeßetem Heil. Altar-Sacrament gehalten. Die Zahl dern Communicanten ist dazumal sehr groß/ der Zulauff des Volcks aber noch weit größer. Pater Franciscus Lestringant, welcher zur Zeit des Erdbebens als Oberer unserer Mission daselbst vorstunde und halb todts aus dem Steinhaußen ware errettet worden/ haltet/ so alt als er auch ist/ an disem Tag alle Jahr die Predig; weil/ wie er sagt/ kein anderer das Elend so lebhaftig/ als er/ aus eigener Erfahrung dem Volck kan vorstellen.

So wol unsere Kirch als Hauß seynd mittlerweile viel schöner/ bequemer und weiter/ als sie vorhin waren/ gebauet worden/ nicht zwar aus unserm lähren Beutel/ sonder aus dem reichen Allmosen/ welches uns die löbliche Gewerbs-Cammer von Marfillien/ dero Gutthätigkeit wir nicht gnug loben können/ zu solchem Ende freygebig geschenckt hat. In der Kirch/ welche ein schönes Meisterstück ist/ pflegen wir alle Sonn- und Feyertag/ in vier Sprachen/ wie zu Constantinopel, zu predigen/ nach der letzten Meß aber in dem Vorhof für das arme Gesind ein Christliche Lehr auf Griechisch zu halten/ zu welcher ein grosse Menge nothdürftiger Leuten von allen Enden der Stadt sich versammelt/ denen der Priester nach geendigter Predig so viel Allmosen austheilt/ als er dieselbe Woche für sie zusammen gebetelt hat. Nachmittag um 1. Uhr macht eben diser Priester denen Griechischen jungen Mägdlein und ihren Mägden/ welche häufig darbey erscheinen/ eine Kinder-Lehr.

Wir haben über dis in unserm Gottshauß eine aus Französischen Kauffleuten unter dem Nahmen der Empfängnus Mariæ bestehende Bruderschaft/ welche an Sonntagen mit einer so eifrigeren Andacht zusammen kommt/ daß sich die ganze Stadt darab erbauet/ auch grosse Allmosen theils zum Trost dern Armen/ theils zu Erlösung dern Sclaven zusammen schießt/ welche letztere zu Smyrna keinen Bagno oder Gefängnus haben. Doch pflegen vier Galeeren in dem Haafen daselbst zu überwintern. Wobey uns sehr schmerzt/ daß deroelben Beyen oder Schiff-Capitaine, uns die Erlaubnus die gefangene Christen auf besagten Galeeren zu besuchen/ gemeiniglich abschlagen. Ja die arme Sclaven müssen lang biten und oftmal Geld spendiren/ ehe man ihnen erlaubt in die Kirchen



chen zu kommen und in solchen ihre Andacht zu verrichten/ auch dies nicht anderst/ als mit einer Ketten unter dem Geleit einer Wacht/ welche ihnen aller Orten auf dem Fuß nachtritet.

Hingegen tragen wir die geistliche Sorg aller Französischen und Wälschen Schiffen/ die sich in dem Meer-Haafen befinden. Wir hören auf denselben diejenige Beicht/ welche nicht dürfen auf das Land kommen. Wir unterrichten so wol diese als auch die Schiff-Jugend in dem wahren Glauben/ die es sehr bedarff/ angesehen viel junge Leut/ obschon sie das fünfzigende Jahr erlebt/ bey dem Tische des Herrn niemals erscheinen seynd.

Zu guter Letzte muß ich anmercken/ daß die Französische Nation in unserer Kirch zu Smyrna dem Dauphin und seiner Gemahlin/ nach dero seligem Hintritt/ bey einem prächtigen Todten-Gerüst eine dermassen feyerliche Leich-Besingung gehalten haben/ daß bey derselben sich alle Fremde eingestellt/ und solche auch so gar in Frankreich mit Ehren sich hätte dürfen sehen lassen.

### Num. 241.

#### Von der Mission zu Thessalonica.

Thessalonica ist zwar aus der Zahl unserer alten Missionen/ welche Euer Gräßliche Gnaden/ nach ihrem Untergang im Jahr 1706. wieder hergestellt/ und die vorhin vertriebene Jesuiten unter dem Nahmen wirklicher Caplänen/ als hätten sie den Französischen Consul Amtswegen allein zu bedienen/ eingesetzt/ hierdurch aber ihrem Eifer ein weitächtiges Feld eröffnet haben.

Thessalonica ist eine dero vornehmsten Haupt-Stätten/ so die Türken in Europa besitzen. Sie ist mit einem Heptapyrgio, das ist/ mit einem Schloß zu sieben Thürnen versehen/ wie Constantinopel. Es wohnen allhier zimlich viel Griechen samt einigen Armenischen Handels-Leuten; doch werden beyde zusammen nicht viel über zehen-tausend Seelen ausmachen. Dero Juden aber seynd noch mehr/ welche ihrer Hurtigkeit wegen gelobt werden. Die zwey letztere Groß-Vizirs hatten ihnen vorgenommen/ durch erwehnte Hebræer all unsere Französische Zeug und Tücher nachmachen zu lassen/ damit sie aller dergleichen Fremdlingen und ihrer Waaren sich entbehren mögten. Allein nach all angewendeten Unkosten und Bemühungen könten die Juden die Sach dennoch nicht zu Standen bringen.

Die Missionarii haben allhier dero Griechen Vertraulichkeit schon zimlich gewonnen/ absonderlich P. Franciscus Braconnier, welcher durch seine leutselige Art mit ihnen umzugehen die Gemüter unempfindlich einnimmt/ mit

dieser Gelegenheit aber ihre Irrtümer im Glauben denselben vor Augen stellet.

Noch größern Nutzen schöpft er von denen Armenier/ welche seinen Gesprächen ein günstiges Gehör verleyhen und bereits so weit verbessert seynd/ daß sie keinem andern Gottesdienst/ als dem/ welcher in der Capelle unserer Französischen Kauffleuten gehalten wird/ beywohnen. Gleichwie sie aber immer von einem Ort in das andere reisen und ihrem Gewerbe nachgehen: also hat der Missionarius die Gelegenheit viel Kauffleut aus dieser Nation nach und nach/ weil je andere und andere daselbst anlangen/ auf den rechten Weeg zu bringen.

Dero Franzosen seynd zwar nicht so viel/ als zu Smyrna oder zu Constantinopel; allein/ was an der Zahl abgehet/ das ersetzt ihr Wandel und Ansehen; massen ihr Consul, Herr von Baesmont von jedermänniglich geehret und geliebt/ von unserm Botschaffter aber/ dem Grafen von Alleurs so nachdrücklich unterstützt wird/ daß der Groß-Sultan ihm ein öffentliche Capelle aufzuführen unlängst erlaubt hat/ in welcher der eine unserer zweyen Missionarien den Gottesdienst verrichtet und zu Thessalonica beständig verharret: da indessen der andere auf Ostern sich nach Scopoli und Cavalla versüß/ allwo Französische Vice-Consules samt ihren Kauffleuten ohne eigenen Priester wohnen. Scopoli ist eine nicht weniger volkreiche als anmütige fünfzig Meil von Thessalonica entfernte Insel/ und das Haupt eines kleinen Seelands/ welches in etlichen an denen Macedonischen Küsten gelegenen Inseln bestehet.

Cavalla, Cavale oder die Stutte ist ein Türkische Festung/ also genannt von der Gestalt des Felsens/ auf welchem selbige stehet/ zu Land zwar nur dreyßig/ zu Wasser aber wegen dem grossen Umweg/ hundert Meil von Thessalonica. Von Cavalla aus siehet man die überaus schöne Insel Tasso, welche in ihrem Umfang biß dreyßig Meil Weegs und in fünfzehn theils Flecken theils Dörfern/ acht tausend Einwohner begreift. Die Missionarii seynd in all diesen Orten lieb und werth. Pater Braconnier hat sie schon öftters besucht/ annehmst auch in denen Eiländern auf dem Berg Athos, zu Lemnos und zu Negroponte sich eine Zeitlang aufgehalten/ und aller Orten/ wo er immer hinkame/ grossen Frucht geschaffet. Denen übrigen an diesen schönen Küsten gelegenen Inseln gebricht es bloß allein an eiferigen und arbeitsamen Missionariis, welche denen Völkern das Evangelium predigen. So hat auch P. Mathæus Piperi seiner Seits etliche Reisen nach der Gegend/ wo die Berge Olympus, Pelyon und Ossa stehen/ gewaget. Zwischen denen zwey letztern Bergen fließt der Fluß Peneus, welcher durch seinen krummen Gang das wüßliche Thal Tempe anseuchet. Der Pater hat durchgehends holdselige Leut getroffen/



troffen/ welche aber in Glaubens-Sachen recht wild oder unwissend seynd. Wann in Griechenland mehr Jesuiten wären/ wurden wir uns auch zu Scopoli können vest setzen/ allwo die Einwohner unser Verlangen und wegen des Bodens Fruchtbarkeit viel Francken (unter welchem Nahme ich ein für alle mal die Abendländische Christen in Europa will verstanden haben) sich haufffässig niederlassen/ so allda ohne Priester/ mithin ohne Sacrament leben und sterben. Auf solche Weise wurden wir auch die Mission zu Negroponte wieder aufrichten können/ welche durch den letztern Venetianischen Türcken-Krieg/ durch die öfters wiederholte Pestilenz und vor allem wegen Abgang mehrern Missionarien bis auf bessere Zeiten hat müssen aufgehoben werden. Die ansteckende Seuch allein hat allda uns sechs vortreffliche Priester/ und zwar einen gleich nach dem andern hingerichtet/ derer Andencken in dem Land annoch gesegnet und gepriesen wird. Um solchem Unheil künftighin vorzubiegen/ wäre rathsam den Winter hindurch/ da die Sterblichkeit nachlaßt/ in der Statt/ in welcher unser Haus und Capelle bis auf diese Stund seynd stehen geblieben/ standhaftig zu verharren: Im Sommer aber/ da die Luft von der starken Hitz angesteckt wird/ sich auf die herum ligende Dorfschafft/ allwo die Krankheiten nicht leichtlich einreißen/ zu versügen. Diese gewaltige Insel zehlet bis zweyhundert Dörffer und hundert Meil in ihrem Umfang. Niemand wurde uns wehren von Negroponte und von Scopoli tieffer in das beste Land von Macedonien/ so ganz nahe daran ligt/ auszulassen. Solches ist mit Christen dick angefüet/ welchen aber kein Mensch den wahren Glauben gründlich erkläret. Die einzige Gegend von Larissa wurde zwey Missionariis all-jährlich auf sechs Monath genug zu schaffen geben. Larissa ist nach Thessalonica weit und breit die volkreichste Statt/ allwo auch mehr fremde Christen mit ihren Schiffen/ als in keinem andern Ort/ anlanden.

Noch ein andere Mission könnte auf der Insel Tasso gestiftet werden (welche an dem andern Ende von Macedonien gegen Norden ligt) und von derselben aus der übrige Theil dieses schönen Lands/ wo es an Thracien angränzt/ von unsern Priestern durchgangen/ denen Einwohnern aber das Wort Gottes desto fruchtbarer geprediget werden/ je gewisser ist/ daß unsere Franzosen alldort besser/ als in keinem andern Ort des Türkischen Reichs/ angesehen seynd. Dann die Venetianer/ so dahin kommen/ werden gelitten wie ausgesöhnte Feind/ mit welchen man heut zwar Fried hat/ aber morgen wieder in einen Krieg zerfallen wird: da hingegen man mit denen Franzosen/ wie mit ewigen Freunden/ umgehet/ welche bloß allein ihrem Gewerb nachstreben und denen Türcken viel höfliches ohne einige Feindseligkeit erweisen.

Ich tröste mich der Hoffnung / Euer Gräßliche Gnaden werden der Macedonischen Mission wieder aufhelfen: unsere Missionarii aber in diser von Alters her berühmtesten Landschaft denjenigen Geist erwecken/ welchen der Welt-Apostel Paulus durch seine Predigen/ wie auch durch seine an die Thessaloniken und Philipper erlassene Brieff der erste angezündet hat.

## Num. 242.

## Von der Mission zu Scio.

Scio oder Chio gehört ebenfalls unter die Zahl dernjenigen Missionen/ welche Euer Gräßliche Gnaden nach ihrem Untergang von neuem gestiftet haben. Jederman weiß/ daß die Venetianer im Jahr 1694. diese Insel erobert und bald darauf denen Türcken wieder überlassen haben/ welche auf derselben alle erdenckliche Grausamkeiten mit ungezügelmtem Muthwillen begangen haben. Etliche schalckhafte Griechen haben aus Anlaß dessen/ daß die Venetianer sich zur Lateinischen Kirch bekennen/ denen Türcken vorgelogen/ ihre Glaubens-Genossene auf der Insel Scio hätten dieselben in das Land geruffen. Es brauchte nicht mehr/ die Türcken wider sie zu entzündeten. Alle Lateinische Kirchen wurden theils niedgerissen/ theils in Moscheen verändert oder denen Griechen eingeräumt: ihre Häuser aber rein ausgeplündert und samt allen so wol fahrenden als ligenden Gütern unter die Türcken und Griechen ausgetheilt.

Die Jesuiten/ welche bereits von hundert Jahren her zu Scio ein Kirch und Collegium besessen hatten/ haben wider aller guten Freunden Rath und anderer Ordens-Männern Exempel/ als die Türcken anrückten/ die Flucht nicht ergriffen/ sonder seynd auf ihrer Stelle unbeweglich verharret/ auch deswegen von dem Türkischen Seraskier oder comendirenden General/ dem Miffir Oglow/ nicht allein als treue Seelen-Hirten gelobt/ sonder so gar mit einer Wacht zu ihrer Sicherheit versehen worden. Allein die abtrünnige Griechen haben mit grossen Geld-Summen und andern Geschencken die Sach dahin gebracht/ daß nach einiger Zeit unser Haus samt der Kirch ausgeraubet und einem Türcken/ der solche zu einer Herberg der Fremden oder zu einem Karavaneras gemacht hat/ geschenkt wurden. Die Priester wurden mit Gewalt aus ihren Zimmern heraus gerissen/ ja mit Degen verwundet. Die Wuet dern Verfolgern gieng noch weiter/ als dieselbe in der Statt öffentlich haben lassen ausrufen/ Es solle sich bey Leib und Leben/ oder wenigstens unter Straff ewiger Sclaverey kein Mensch unterstehen dem Glauben des Pabsts anzuhängen oder dessen sich nur mit dem geringsten Zeichen



chen mercken zu lassen: dervwegen solten alle Christen dem Gottes-Dienst in denen Griechischen Kirchen beywohnen. Ja es ward hierüber ein unfundlicher Bericht abgefaßt und an den Groß-Vizier geschickt/ Krafft dessen die Pfort versichert wurde/ daß auf ganz Scio kein Frant mehr übrig wäre; nachdem alle Christen die Griechische Religion würcklich angenommen hätten.

Deffen unerachtet könten sich die Jesuiten nicht entschliessen vier, biß fünf, tausend Christen/ welcher Seligkeit an dern Priestern Gegenwart angebunden ware/ zu verlassen. Darum verharreten sie auf diesem Eiland nicht zwar in ihrem gewöhnlichen Aufzug/ sonder verkleidet: sie besuchten fleißig ihre Lateinische Christen: sie lasen in Privat-Häusern Messen: sie predigten und reicheten die H. Sacramenten: sie beredeten ihre Schäflein ehender Gut und Blut aufzuopfern/ als von dem wahren Glaub zu dem Griechischen Mord-Schwarm hinüber zu treten. Die Griechen hingegen erkaufften mit einem mächtigen Stück Gelds von denen Türcken die Erlaubnus vier dern vornehmsten Catholischen um das Leben zu bringen/ derer zwey aus dem Hochadelichen Haus dern Justiniani waren. Dese vier Adelige Männer haben nicht allein alle Ehren und Reichthum/ die man ihnen/ das fern sie solten umfassen/ versprache/ großmütig verachtet/ sonder auch den Todt selbst mit Freuden gloriwürdig überstanden. Den andern Tag verfügten sich ihre hinterlassene Wittwen samt ihren bey der Hand geführten Kindern zu dem Seraskier: Mächtiger Herr! sprachen sie ganz unverzagt: Es hat Euer Excellenz gefallen gestern unsere Männer dervwegen hinrichten zu lassen/ weil sie Catholisch waren: darum haben wir dieselbe hiemit bitten wollen/ mit uns und disen unsern Kindlein auf eben solche Weise zu verfahren; angesehen wir eben denselben Glauben bekennen/ und bey solchem biß in den Todt zu verharren entschlossen seynd. Der Seraskier ward durch diese unverhoffte Rede nicht ohne Schamröthe dergestalt erweicht/ daß er einer jeglichen aus ihnen ein kostbares mit Gold gesticktes Schnupftüchlein verehrt und sich mit folgenden Worten entschuldiget hat: Meine Frauen! nicht ich hab euere Männer gerödtet/ sonder dise/ die da vor euer stehen. Er deutete aber zu gleicher Zeit mit dem Finger auf die Griechische Bischöff und Oberhäupter.

Die Sach blibe bey nahe ein ganzes Jahr in diesem Stand/ biß Herr von Castagneres damals Französischer Botschafter zu Constantinopel aus Mitleiden gegen die Missionarios und Christen dem Herrn Rians, Consul zu Smyrna befohlen hat/ ohne

Verschub einen Vice-Consul nach Scio zu schicken und ihm den Patrem Martin, einen Französischen Jesuiten/ als dessen vermeinten Caplan mitzugeben. Des Botschafters Absehen ware/ der Catholischen Religion eine Freyung samt einer Französischen Capelle all da zu verschaffen/ zugleich aber obgemeldeten und verkleideten Jesuiten/ die noch in dem Land waren/ in der Person des Patris Martin als ihres Mit-Bruders einen solchen Schirm-Engel zu senden/ mit welchem die Türcken und Griechen nichts zu befehlen hätten. Raum hatte der Botschafter diß alles nach Paris berichtet/ als **Euer Gräßliche Gnaden** ihm und uns hierüber zwey offene Brief oder Patenten von unserm König/ den ersten zwar im Jahr 1696. den andern aber An. 1699. zugefertigt/ und hierdurch die Catholische Religion zu Scio errettet haben. So bald hieselbst eine Capelle unter dem Schutze des Aller-Christlichsten Königs war eröffnet worden/ versammelten sich in derselben alle Christen/ ohne des Gottesdienst wegen sich anders werts umgesehen.

Da wir nun glaubten den Handel gewonnen zu haben/ erweckte der Teuffel ein anderes Ungewitter/ welches die Sach bey nahe in den Grund verderbt hat. Er bediente sich zum Werkzeug abermal dern abtrünnigen Griechen/ welche einseits frolocketen/ daß sie den Lateinischen Kirchen Gebrauch vertilgt hätten: anderseits aber mit höchster Bestürzung sehen müßten/ wie daß derselbe von neuem eingeführt und auf einen noch western Fuß/ als vorher/ gesetzt werde. Darum haben sie angefangen die Lateiner theils durch sich selbst/ theils durch die Türkische Befehle/ habet auf allerhand Weise zu unterdrücken. Indeme sie dieselbe in allen Steuern und Gaben über ihr Vermögen überschätzt: sie in die Gefängnis geworffen: alle Augenblick vor Gericht gefordert: auch mit mancherley falschen Klagen und groben Verleumdungen aus keiner andern Ursach beladen haben/ als aus Hoffnung sie von der Übung ihres Gottesdiensts abzuschrecken. Sie haben so gar bey dem Türkischen Hof stark darauf gedrungen/ daß alle Lateiner von Scio, als einem denen Feinden zur Anlandung sehr bequemen Ort/ nach Bursa unweit Trapefond, oder anderwertshin in das Elend sollten gebracht werden. Womit sie auf das wenigste so viel ausgewürckt haben/ daß dieselbe nebst denen vorher erlegten grossen Geld-Summen sich von dieser Verfolgung mit vierzehntausend Thalern loszukauffen seynd gezwungen worden. Aber auch diese Qual konte den Grimm dern Regern nicht stillen. Dervwegen erdachten sie ein anders Mittel sie gänglich auszurotten/ als sie die Sach arglistiger Weise dahin gelenkt haben/ daß die Lateiner samt ihren Missionariis einer Türkischen Raths-Versammlung vorgestellt und vor derselben/ daß sie es mit dem Pabst halten/ zu bekennen genöthiget



nöthiget werden solten. Niemand ist unbekant/ daß in der Türcken der Pabst als ein Welt-Greuel/ und der ärgste Feind des Mahometanischen Glaubens angesehen seye: absonderlich zu Scio, allwo man wissen wolte/ daß er seine Galeeren denen Venetianern zu Hülff geschickt und mit disen gesamter Hand gedachte Insel erobert habe. All diese Umstände machten ihnen die Griechische Vorsteher zu Nutzen. Sie brachten mit Geld und allerhand Räncken die Türcken so weit/ daß diese einen grossen/ aus all ihren auf der Insel befindlichen Gefangenen/ Gelehrten und andern vornehmen Herrn zusammen brachten/ vor welchem der Lateinische General-Vicarius nebst etlichen seiner Priestern/ wie auch alle Jesuiten samt denen Lateinischen Haus-Vätern zu erscheinen von dem Cadi oder Türkischen Landrichter Befehl hatten. Allein GOE beschützte die Unschuld und machte die Bosheit zu schanden. Sientmal einige Lateiner von etlichen Türkischen Herrn/ als ihren guten Freunden waren gewarnt worden/ sich vor allem wol in Acht zu nehmen/ daß sie vor Gericht den Nahmen des Pabsts nicht aussprechen; Dann/ sagten sie/ laßt ihr dieses Wort aus euerm Mund hören/ so seyd ihr unfehlbar verlohren. Mit dem gieng man zu Rath; die Lateiner wurden von dem Cadi ein ganze Stund ihres Glaubens und geistlichen Oberhaupt wegen ausgefragt: die Fragen aber/ nur um sie mit ihrer Antwort zu fangen/ auf mancherley Weise verschraubt und verändert. Doch wäre nicht möglich sie dahin zu bringen/ daß sie das Wort Pabst ausgesprochen hätten. Ihre Aussag bestunde ewig auf dem: **Daß sie in der Fränckischen Capell zum Gottes-Dienst zusammen kämen: daß sie mit dem König in Frankreich einerley Glaubens wären/ und einerley Kirchen-Haupt erkennen.** Die Türkische Herrn/ so uns diesen Ein-schlag gegeben hatten/ lachten nicht wenig über ein so kurzweiliges Wort-Spiel: sie spotteten über dern Griechen vergebene Bemühung/ und freueten sich unsers Siegs. Einer aus ihnen/ der als Bey eine Galeer commendierte/ sagte unter währenddem Aufstehen: **Was mich belangt/ sprach er/ wolte ich lieber solchen Leuten trauen/ welche es in Glaubens-Sachen mit denen Franzosen halten/ als andern/ welche der Moscovitischen Religion anhangen.** Diß wäre ein tieffer Stich/ den die Griechen zwar schmerzlich empfunden/ aber aus Furcht gedultig ertragen haben. Hiemit nahme der Streit ein Ende; jedoch mußten die Lateiner hundert Thaler für die Gerichts-Unkosten dar-zahlen.

Nichtsdestoweniger hielte die Verfolgung noch fünfthalb Jahr an/ inner welchen wir alle Wochen neue Anstöße versucht haben/ ohne/ daß ein einziger Ordens-Mann aus denenjenigen/ welche bey dem ersten Ungewitter die Flucht

genommen hatten/ zurück kommen wäre/ oder sich dern bedrängten Christen angenommen hätte. Der ganze Last so vieler Sorgen und Arbeit lage auf denen Schultern des Patris Martin und dern übrigen Jesuitern/ daß kein Wunder ist/ wann aus sechsen/ als viel sie waren/ ihrer zwey demselben unterlegen und gestorben seynd/ nemlich P. Ignatius Albertini und P. Franciscus Ottaviani. Endlich hat sich das Wetter gelegt/ die Lateinische Christenheit aber wieder der längst-gewünschten Ruhe genossen. So haben sich auch andere Ordens-Geistliche/ doch einer nach dem andern/ allgemach wieder eingestellt/ welche Pater Martin alle in unsere Capelle/ als in die einzige allgemaine Kirch/ so die Catholische auf diser Insel besitzen/ willig aufgenommen hat. Von der Zeit an werden in besagtem Gottes-Haus täglich neun bis zehen theils stille Messen theils gesungene Nemter gehalten/ unter welchen das zulauffende Volck ohne Unterlaß beichtet und communiciert. Der Gottes-Dienst/ die schier tägliche Predigen/ die Christliche Lehr/ die aus 500. Seelen zusammen verbundene Bruderschaft unserer Lieben Frauen/ das vierstündige Gebett bey ausgefaktem heiligen Altar-Sacrament/ werden allda unter dem Nahmen und Schutz des Königs mit größter Freyheit bey einer zahlreichen Menge des zulauffenden Volcks angestellt.

Damit wir zugleich den Abgang unsers zerstöhreten Collegii einiger massen ersetzen/ haben die Patres Antonius Grimaldi und Stanislaus d'Andria ein jeglicher absonderlich zwey zahlreiche Schulen eröffnet/ in welche auch so gar diejenige Griechen/ die uns heftiger als andere verfolgt haben/ ihre Kinder schicken/ damit sie samt der Fränckischen Jugend in solchen wol unterrichtet werden.

Wiewol die Catholische von Scio bereits von langer Zeit her sich unter so vielen Verfolgungen dergestalt standhaftig erweisen haben/ daß an ihrer Beharrlichkeit nicht mehr zu zweiffeln ist; so unterlassen die Griechische Römer-Feind dennoch keine Gelegenheit sie zu verfolgen und zu ihrem abtrünnigen Hauffen zu ziehen/ oder/ wann dises nicht angehet/ dieselbe mit unausfaklichen Ausgaben zu erschöpfen. So oft ein neuer Pascha oder Cadi zu Scio ankommt/ vermögen ihn die Griechen dahin/ daß er die Lateiner bald unter disem bald unter jenem Vorwand in den Beutel strafft. Doch schügen sie gemeiniglich die Religion vor. Die Catholische Christen haben dises Gefüglein durch langwierige Erfahrung so wol auswändig erlehnet/ daß/ wann dergleichen neue Gewaltthaten anlangen/ sie sich zum Opfer und zur Gefangnis vorbereiten. Vor fünf Jahren seynd aus Unlaß solcher Aenderung vier Häupter dern vornehmsten Catholischen Geschlechtern samt P. Stanislao d'Andria in die Eisen geschlagen und auf einer Galeer nach Rhodes geführt worden; von wannen sie ganz ausgehungert erst nach vier Monaten zurück seynd gebracht



gebracht worden. Ihr erster Gang war nicht nach Haus/ sonder in die Kirch/ allwo sie sich auf das Angesicht niedergeworffen und Gott Danc gesagt haben/ daß er sie um seines Namens willen zu leiden würdig geachtet hätte. Ein jeder aus ihnen hat sich mit drey- hundert Thalern müssen loskauffen.

Die Lateiner von Scio haben bey der Pforten öfters darauf getriben/ daß/ wann sie was verwürckt hätten/ man sie nach Verdienst ihres Verbrechens abstraffen: wären sie aber unschuldig/ von dergleichen Anfechtungen befreyen mögte. Ali Pascha, der grausamste unter allen zu unserer Zeit gewesenenen Groß-Viziren gabe ihnen wider seine Gewonheit die beste Wort. Zwey Jahr hernach hatte Numan Kuprogli, der heutige Pascha von Canea angefangen sich ihrer anzunehmen: allein sein Vizirat war so kurz/ daß er sein gutes Vorhaben auszuführen keine Zeit gefunden hat. Jederman hält gewiß dafür/ daß die Catholische zu Scio keiner standhaften Ruhe genieffen werden/ biß solche ihnen die Cron Frankreich bey dem Groß-Sultan nicht auswürckt/ welche Gnad sie wegen ihrer Zuneigung zu unserer Nation vor allen andern dergleichen Völkern verdienen.

Ihre Zahl nimmt in Mitten der Verfolgung immer zu/ daß derer Catholischen schon über sibem tausend seynd: Die Pest/ welche zu Scio nicht weniger/ als in der ganzen Türkei vielmahl einreißt/ scheint ihnen zu verschonen. Die Erdbidem melden sich noch öfters an. Die Capelle ist ein hoch- und weiter Saal/ der in drey über einander gesprengten Gewölben bestehet. Ich hab oft dieses Gebäu unter wärender Meß oder Predig gesehen beben/ ohne/ daß ein Mensch jemals wäre verletzt worden/ wiewol biß zwey tausend Personen in der Kirch versamlet waren.

Keine Insel in ganz Morgenland ist also Völkereich/ wie Scio, allwo man über hundert-tausend Christen zehlet. Die Griechen auf dem Land seynd denen Lateinern nicht so übel gewogen/ als die in der Stadt: auch unter disen können ihrer viel uns wol leiden; dann in der größten Brunst letzterer Verfolgung haben viel aus ihnen den wahren Glauben öffentlich angenommen/ ohne sich durch die Lands-Verweisung und die Einziehung aller Gütern hiervon abschrecken zu lassen. Ein Menge anderer Inwohnern verharren zwar bey dem Griechischen Kirchen-Gebrauch/ der an sich selbst heilig ist; doch wollen sie ihre Sünden keinem andern/ als einem Lateinischen Priester beichten. Die abtrünnige Griechen haben sie oft von diesem Beginnen abgemahnet/ und ihnen dernwegen die heilige Communion abgeschlagen: aber dabey mehr verlohren als gewonnen/ einfolglich solche Anfechtung völlig unterlassen.

Das Volk auf dem platten Land ist sehr lehrsam und zu allem Guten geneigt. Ich hab ihnen niemals von Gott geredet/

da sie mich nicht mit Freuden angehört und etliche mir gebeichtet hätten. Gewiß ist/ daß/ wann die Sachen ruhiger wären und wir solcher Freyheit/ auf dem flachen Land herum zu ziehen/ wie auf andern Griechischen Inseln/ genieffen solten/ wir die Inwohner zu stattlichen Christen machen würden. Gestalt- sam die größte Hindernus solches Ausnahms hauptsächlich nicht von denen Türken her- rührt/ welche von Geburt aus die Lateiner/ zumalen die Franzosen/ lieb und werth haben/ sonder von denen Griechischen Vorstehern/ welche nicht weniger von der Unwissenheit als mancherley Vorurtheilen verblendet seynd. Aus denen Türken kan ein jeder/ der sie wol bezahlt/ alles machen. Sie bekennen selbst/ daß/ wann die Lateiner ihnen nur die Helffte dessen/ was sie von denen Griechen empfan- gen/ schencken/ und sie auf eben die Weise wider die Griechen anreizen solten/ wie sie von denenselben wider die Lateiner angehezt werden/ dise bey ihnen einen jeglichen Handel unfehlbar gewinnen würden. Sie seynd de- nen Lateinern von Natur wolgeneigt/ welche sie aus sonderbarer Hochachtung Beissades oder Edellent/ die Griechen hingegen Taif, das ist/ **gemeine Leut** oder Gesindlein nen- nen. Sie erweisen denen Jesuitern sonder- bare Ehr. Die lange Zeit/ als ich zu Scio wohnete/ hab ich etliche Pascha und Aga hier- über wol ausgenommen/ und/ daß sie viel auf uns halten/ selbst erfahren. Derjenige Türk/ der heutiges Tags unser Collegium und Kirch besigt/ bietet sich an/ uns beyde um den Preiß/ den er erlegt hat/ das ist/ um acht Beutel oder vier-tausend Thaler abzu- treten. Wäre uns das Geld nicht abgan- gen/ wurden wir längst dieselbe wieder in Bes- sitz genommen/ der Vice-Consul aber seine Capell in unsere Kirch verlegt haben. Die vier Beyen oder Schiff-Capitaines, welche eben so vielen diser Insel zugewiesenen Galee- ren vorstehen/ bezeugen uns allerhand Höf- lichkeit und erlauben uns ohne Widerrede ihren Slaven die heiligen Sacramenten zu reichen. Mich wunderte nicht wenig/ als die- ser Beyen einer auf gewisse Zeit mich samt dem Buch/ aus welchem ich das Weyhwasser zu segnen pflegte/ auf seine Galeer zu kommen ersucht hat/ weil/ wie er sagte/ seine Slaven bey der Nacht von Gespenstern geplagt und an dem Schlaf verhindert wurden. Auf be- sagten Galeeren werden biß zwölf hundert Lateiner aus unterschiedlichen Ländern/ als Deutsche/ Spanier/ Wälsche nebst hundert Franzosen gezehlet. Darum hat auch ein ei- gener Priester ihrer absonderliche Sorg/ wel- che nach mir P. Richardus Gorre mit größtem Ruhm getragen hat/ biß er endlich vor drey Jahren aus Liebe des Nächsten gestorben ist; dann/ weil eines Theils die 4. Schiff-Befehl hatten ohne Verzug nach dem schwarzen Meer von dannen abzustossen: andern theils aber ein wirkliche Sterblichkeit und gefähr- liche



liche Seuch auf denselben wüthete; haben die Sclaven den Pater sehnlich gebetten / ihnen allen ins gesamt vor der Abreiß / damit sie nicht auf dem Meer ohne Priester starben / die Heil-Sacramenten zu reichen. Als er nun sich mit ihnen etliche Tag / ohne Unterlaß / beschäftigt hatte / ergriffe ihn ein giftiges Fieber an welchem er nach zwey Tagen selig verschieden ist. Die ganze Statt wolte seiner Begräbnus bewohnen; da ihn ein jeglicher als seinen Vatter beweinete und als einen Heiligen anriefe.

Wann jemals die Christenheit zu Scio ihrer vorigen Ruhe genießen / und acht bis zehn Jesuiten / wie vor dem Venerianischen Anfall / sich allda versammeln solten / wurden wir im Stand seyn die Missionen von Metelin / von Samos und auf denen Mosconischen Inseln wieder aufzubringen. Ich habe alle diese Eilande besucht und auf solchen ein gar freundliches Volk angetroffen / welches mich / so oft ich von Gott redete / mich mit ehrerbietiger Begierd angehört hat. Auf der Insel Meteline oder Mytilene, allwo ich drey mal herum gereiset / hat mit der Griechische Erz-Bischoff alle seine Bollmacht über die Statt und achtzig Dörffer seines Bistums mit folgenden Worten ganz willig ertheilt: Mein Herr Pater! sprach er / gehe er hin und bringe mir zwey oder drey Fränkische Priester aus seiner Gesellschaft her. Ich erlaube ihnen in meinem Volk so lang zu predigen / als es immer beliebt. Mich wird freuen / wann sie dasselbe heilig und recht fromm machen; weil ich solches mit aller angewendeten Mühe noch nicht hab können zu weeg bringen.

Ich bin zweymal auf denen Mosconischen Inseln gewesen / welche nichts anders als ein Hauffen vieler kleinen Eiländlein seynd / so dergestalt auch Hecatonnesi, oder Hundert-Insel benahmet werden; sie liegen Ostwärts bey der Haupt-Insel Meteline unweit des besten Lands von klein Asien. Es wächst auf denselben Wein und Oehl in großem Ueberfluß. Auf der größern dieser kleinen Inseln ist ein volkreicher Marktfleck von 600. Häusern / allwo die Einwohner mich gebeten / bey ihnen zu verharren / und mir alles / was ich immer verlangen wurde / zu thun versprochen haben. Als ich das letzte mahl sie heimsuchte / waren sie kurz vorher von der Pestilenz gezüchtigt worden und annoch dermassen erschrocken / daß sie nichts anders suchten als den Zorn Gottes zu besänftigen. Mir schienen sie auf ihre Griechische Pfarrer gar wenig zu halten. Von obgemeldetem Marktfleck / so auf dem größten Mosconischen Eiland siehet / gegen über ligt in Asien ein anderer / und zwar um die Helffte größerer Marktfleck. Wann ich nun von diesen Inseln anzufangen / mich Ost-Nord-Ostwärts auf der See-Küsten des Meer-Busens / welcher sich bis vierzig Meil gegen Aufgang mit seiner Spiz erstreckt / herum schwinde; wird ich ein lustiges Land / auf welchem aber eine Wohnung nach der andern / und in diesen zwar

lauter Christen antreffen / allein dergestalt un-wissend / daß sie das Christentum eben so wenig verstehen / als die Wilden in America. Es gibt so wol auf diesen Küsten als auf dem besten Land viel lateinische Sclaven / welche nicht mehr wissen / wer sie seyen: noch / was sie glauben. Die vornehmste Orter an erwehntem See-Busen seynd Adramit und Elea, zwey alte / heutiges Tags aber wüste Stätt. Mit einem Wort / das ganze herum ligende Land ist schön / fruchtbar und zimlich bewohnet / aber von Seelsorgern allerdings verlassen. Die Griechen haben nicht allein des Glaubens / sonder auch der Land sprach vergessen: indem sie den wenigen Gottesdienst / so bey ihnen noch übrig bleibt / in Türkischer Sprach halten.

Ein andere in der Nachbarschaft von Scio gelegene Insel ist das Eiland Samos, allwo zwölf bis fünfzehn tausend Seelen in achtzehn Völkerschafften gezehlet werden / dergestalt drey wie Stätt aussehen. Der Bischoff und die vornehmste Häupter ihrer Geistlichkeit haben uns öfters gebeten sie samt ihrer Heerde zu besuchen. Ich hab mich drey Wochen daselbst aufgehalten / auch so wol in denen Kirchen als auf öffentlichen Plätzen nach Belieben geprediget und Christliche Lehr gehalten. Unter allen Griechischen Insulanern / die ich kenne / seynd die von Samos die geistreichste; doch haben sie den Missionarien sehr nöthig / damit diese ihnen die Furcht Gottes einflößen. Ich hoffe zu Gott / daß alle obgedachte alte Missionen wieder aufkommen werden / nachdem die von Scio, welche das Haupt aller andern ist / ihren vorigen Glanz wird erlangt haben.

## Num. 243.

## Von der Mission zu Naxia.

Naxia ist eine der schönsten und fruchtbarsten Inseln des Archipelagi, welches auch das Agäische Meer oder Mare di Levante (Morgen- Meer) genannt wird. Nach Eroberung der Insel Rhodus, dero Erz-Bischoff das Ober-Haupt aller andern auf diesen Inseln wohnender Bischöffen ware / ist der Primatus oder das Bischöfliche Ober-Amte von dannen hieher versetzt und dem Erz-Bischoff von Naxia einverleibt worden / welchem dermal all-obbedeutete Bischoff unterworfen seynd. Der vornehmste auf dem Archipelago annoch übrige Adel hat seinen Sitz zu Naxia und verharret bey dem lateinischen Kirchen-Gebrauch. Dessen Glieder stammen von denen ur-alten Französischen / Spanischen und Wälschen Geschlechtern ab / welche sich vor Zeiten / da die Abendländische Fürsten in Morgenland regierten / dieser Gegend vest gesetzt hatten.

Die Domb-Kirchen samt dem Erz-Bischöflichen Pallast stehen in dem Schloß / welches zwar mit keiner Befestigung versehen und dennoch mit dicken Mauern / auch starken Thüren



Thürnen/ je einen zwanzig Schritt von dem andern/ gut verwahret ist. In Mitten des Schlosses erhebt sich ein grosser viereckichter grosser Bau mit einer auswärts sich empörenden Stiegen/ wie nicht weniger mit Fenstern und Zinnen oder Gesimsen aus weissem Marmel. In dieser Burg haben vor diesem die alte Herzogen von Naxia Hof gehalten. Ihre Regierung nahme im Jahr 1208. unter Marco Sanudo dem ersten Herzog einen Anfang/ und im Jahr 1566. mit dem letzten Herzog Jacobo Crispo, den Soliman der Andere beraubet hat/ ein Ende.

Das Domb-Capittel/ welches in ganz Türckey das älteste ist/ bestehet in zwölf alten und etlichen neugestifteten Dombherrn.

Die Jesuiten seynd erst im Jahr 1627. hieher beruffen und von denen Herrn Coronello gestiftet/ wie auch mit der Herzoglichen Capell beschenkt worden/ an welche sie indessen ein Schiff angebauet haben/ woraus endlich ein schöne und grosse Kirch worden ist. Obgedachte Herrn Stifter haben besagten Patribus zu einer gemächlichen Wohnung ihr eigenes Haus abgetretten/ auch ihnen sonst mancherley Gutthaten erweisen: nach etlichen Jahren aber ebener massen die Patres Capuciner lassen dahin kommen und ihnen einen schönen Platz eingeräumt.

Ubrigens ist die Insel nach Mass ihrer Grösse und fruchtbaren Bodens weder mit Volk gnug besetzt/ noch mit Früchten satfam angebauet; sintemal über zehen tausend Seelen nicht gezehlet werden. Obschon die Lateiner nur in tausend Personen bestehen/ so besitzten sie dennoch erblich von ihren Vor-Eltern her die schönste Lehen und die grösste Land-Güter dieser Insel. Die vornehmste Griechen haben ihre Häuser auf dem Fuß des Schloß-Bergs/ welche zusammen einen grossen Marktfleck vorstellen.

Die Christen von beyderley Kirchen-Gebrauch leben unter einander in guter Verständnus/ welche durch eheliche Verbindungen noch mehr bevestiget wird. Die Missionarii seynd bekümmert solche Einträchtigkeit zu erhalten und so wol den Griechen als Lateinern Seligkeit zu befördern.

Unser Geschäft in dem Schloß seynd erstlich die Advent- und Fasten-Predigen nicht allein in der Domb-sonder auch in unserer Kirch/ und zwar zu zweyerley Zuhörern/ Lateinern und Griechen. Zweytens die Unterweisung für die Rosen-Kranz-Bruderschaft alle Samstag. Drittens die Christliche Lehr/ am Sonntag zwar für die Knaben/ am Montag aber für die Mägdelein. Viertens die Schul/ die wir für die Griechen und Lateiner öffentlich halten/ auch die jungen Geistlichen absonderlich unterweisen. Fünftens die Christliche Gewissen-Lehr/ da einer aus unsern Priestern alle Freytag nachmittag in dem Domb erkläret/ wie ein Beicht-Vatter ein und den andern Zufall oder Zweifel des

Gewissens schlichten solle. Bey dieser Abhandlung findet sich der Erz-Bischoff samt seiner Geistlichkeit jedesmal fleißig ein. Der Pater leget erstlich die Frag mit allen Umständen aus; demnach aber sagt ein jeder darüber seine Meynung und Beschwernus.

Als wir die Herzogliche Capelle bezogen haben/ fanden wir in derselben ein schon vor dreyhundert Jahren aufgerichtete Versammlung unter dem Titel dem Büssern Jesu Christi des Geckenigten; dergleichen auch eine zu Rom ist/ dero Art und Satzungen diese nachfolgt. Sie halt noch heutiges Tags ihre Zusammenkünfte/ ab welchen sich jedermänniglich erbauet. Die Brüder seynd Lateiner und Griechen ohne Unterschied. Ihr Amt ist in der Fasten und an vornehmen Jahrs-Tagen dem Gottes-Dienst in der Capell öffentlich abwarten: denen Armen bespringen: die Kranken versehen lassen/ und Sorg tragen/ daß die Todten nach Christlichem Gebrauch begraben werden.

Ausserhalb des Schlosses aber beschäftigen wir uns hauptsächlich mit denen Griechen/ so entweder an dem Schloßberg oder auf dem flachen Land wohnen. Wir predigen denenselben in ihren eigenen Kirchen/ allwo sie uns höflich empfangen und ehrenbietig anhören. Alle Sonn- und hohe Fest-Tage theilen sich all unsere Priester/ so viel ihrer von dem Schloß immer dörffen abwesend seyn/ in die ein bis zwey Meil entfernte Dörfer aus. Sie hören daselbst die Griechische Mess bis zu dem Evangelio: so bald dieses der Popp oder Pfarrer abgelesen hat/ gebet der Pater hin: nimmt das Buch aus seiner Hand: küsst es/ und legt dasselbe nach Morgenländischem Gebrauch auf sein Haupt: demnach erklärt er das Evangelium in der gemeinen Land Sprach von Wort zu Wort/ und gibt das Buch dem Pfarrer mit eben denen Ceremonien wieder in die Hand/ wie er solches empfangen hat. Hierüber setzt er sich auf einen erhobenen Ort nider und hält zu dem Volk ein Predig. Nach vollendeter Mess versammelt er unter dem Vorschopf der Kirchen die Jugend und macht ihr ein Christliche Lehr/ bey welcher auch die alten Leut in grosser Menge stehen bleiben. Wobey es oft eine Kurzweil absetzt. Dann/ gleichwie die Griechen sehr lebhaft und vorbrüchicht seynd; also/ wann die Kinder aus der Frag nicht können auskommen/ pflegen die Eltern anstatt ihrer zu antworten: weil aber auch diese vielmal die Sach nicht besser sonder schlimmer machen; als fallen ihnen andere betagte Leut in die Rede; womit dann die Christliche Wahrheit also erläutert wird/ daß manchmal aus der Kinderlehr mehr Nutzen/ als aus der Predig selbst geschöpft wird.

Wann denn Griechen Communion-Tag/ als Wephenacht/ Ostern/ Pfingsten/ das Fest den Aposteln und Maria Himmelfart herbey rücken/ ist kaum möglich sie alle/ so es verlangen/



langen/ Beicht zu hören. Darum pflegen wir damals drey bis vier Tag in denen herumliegenden Dorffschaften diesem Amt obzuliegen: derer etliche/ die Volckreicher seynd als andere/ uns deshalb fröheitig zu sich ruffen. So bald sie von unserer Ankunfft Lust haben/ wird solche durch den Dorffschreyer jederman durch öffentlichen Ruff bekant gemacht/ und zugleich angedeutet/ wo/ wann und wie lang wir uns allda aufhalten/ Beicht: sitzen und die Christliche Lehr auslegen werden. Nach dem diser Ruff erschollen ist/ kan der Missionarius die gewisse Rechnung machen/ daß ihm das zulauffende Volck/ bis er nicht mit allen fertig ist/ keinen Augenblick Ruhe: frist vergönnen werde.

Aus dem/ was bisher ist gesagt worden/ können **Euer Gräßliche Gnaden** unschwehr ermessen/ wie ein grosser Unterschied zwischen denen Griechen unterschiedlicher Ländern seye/ und daß die Einwohner dern Aegäischen Inseln alle andere an Lehnsamkeit weit übertreffen; wiewol sie auch hier bisweilen uns viel zu schaffen geben. Dann ihre Mönchen stellen ihnen öfters unsern Glauben samt unsern Sacramenten unter so schwarzen Farben vor/ daß sie sich entweder ärgern oder unser eine Zeit lang enthalten; So bald wir hingegen denenselben den Zweifel aufgelöst haben/ fallen sie ihre falsche Lehrer hitzig an/ und machen sie durch einen Wort: Streit zu schanden: ja sie wurden/ wann gute Freunde sich nicht in das Mittel legten/ dieselbe oftmal mit Schlägen entunehren. Dergleichen Unbeständigkeit ist diesem von Natur leichtsinnigen und dermal unerleuchteten Volck angeboren. In keinem andern Welt: Theil ist nöthiger als in Griechenland/ daß einer sich zwar widersprechen lasse und dennoch seines graden Weegs fortgehe. Heut werden sie alles tadeln/ was ich ihnen sage: morgen aber wieder kommen und mit nassen Augen mich demüthig anhören. Solche Windwendigkeit erhellet zu Naxia niemals deutlicher/ als an dem Heil. Fronleichnamstag. Allermassen die Griechen jederzeit hart ankommt unsere Azyμος, das ist/ das ungesäuerte Brodt und das aus solchem gewandelte Altar: Sacrament/ zumalen unter einer Gestalt/ zu erdulden; Dann/ sagen sie/ **euere Oblat seynd ein nur angefangenes/ mithin unvollkommenes und zur Wandlung untüchtiges Brodt.** Zudem wollen sie behaupten/ daß ausser dem Heil. Mess: Opfer beyde Gestalten von einander abzusondern und eine ohne die andere zu bewahren ungültig seye. Nichtsdestoweniger enthalten sie sich an dem Gottsleichnamstag auf der ganzen Insel aller Arbeit und laufen von allen Enden in Feyertags: Kleidern in das Schloß zusammen/ damit sie dem Umgang dern Lateinern beywohnen. So bald der Erk: Bischoff/ so das Heil. Sacrament in der Monstranz herum tragt/ zur Kirch hinaus gehet/ werffen

sich etliche auf ihr Angesicht zu Boden/ damit er über ihre Leiber trette; die Kranken werden auf die Gassen gelegt und bitten den unter Brodtsgestalt verborgenen Gott um ihre Gesundheit. Alle pflegen den Fuß der Monstranz zu küssen. und berühren denselben mit Myrten: Zweigen/ welche sie so wol in ihren Häusern als Feldern austreuen/ um solche/ wie sie sagen/ dem Schutz des Welt: Heilands zu unterwerffen.

Gedachter lateinische Erk: Bischoff aus dem edlen Hauß Justiniani von Genua gebürtig/ ein mit Eifer und Tugend reichlich gezielter Prälat/ samt andern Catholischen/ verlangt sehr allhier ein Closter für **Französische Ursulinerinnen** zu stiften/ welchen er in dem Schloß würcklich einen schönen Platz angesteeckt hat/ auch ihnen/ wann sie werden angelangt seyn/ andere Gutthaten zu erweisen verspricht/ in versicherter Hoffnung/ daß dieses Frauen: Stifft samt seinen Schulen zur Einträchtigkeit dern Lateinern mit denen Griechen ein grosses beytragen werde. Es dürfen nur drey dergleichen Closter: Frauen herkommen/ welche den Grund zu einem so heilsamen Werck legen und alles ordentlich einrichten; sie werden in weniger als vier Jahren ihr Closter mit tauglichen und reichen Jungfrauen/ dero ein jegliche ihren Erbtheil mit sich hinein bringen wird/ aus allen Inseln dergestalt anfüllen/ daß der Platz ihnen bald zu enge werden und die Menge dern geistlichen Schwestern sie/ den Bau zu vermehren/ zwingen solle. Dern Türcken Widerstand darff niemand fürchten/ welche zwar die Manns: Clöster ungern gedulden; denen Nonnen aber nicht allein nichts in den Weeg legen/ sonder: dieselbe ohne die geringste Ansechtung höchstens verehren und sich ab ihrem Gottseligen Leben erbauen. Alle Beschwehren/ die sich diffalls äußern könnten/ wurden auf die zwey folgende Bemühungen ankommen; **Erstlich** müsten die vornehmste lateinische Häupter zu dem Türckischen Cadi von Naxia gehen und ihn ersuchen/ einen urkundlichen Bericht aufzusetzen/ daß ihnen zur Auferziehung der Jugend Weiblichen Geschlechts geistliche Schulmeisterinnen billich zu vergönnen seyen. **Zweytens** wurde ein Befehlhaber zu Constantinopel bey der Pforte dieses Gutachten aufweisen und darüber einen Befehl/ daß man sie gedulden und schützen solle/ auswürcken.

Wie viel junge Wittwen/ so auf dem Archipelago zur andern Ehe nicht schreiten/ und wie viel adeliche Jungfrauen/ welchen es an einem standmäßigen Bräutigam gebricht/ wurden sich um desto mehr in das Closter begeben/ je heftiger das Frauen: Zimmer allda zur Einsamkeit geneigt ist/ und viel von sich selbst das Nonnen: Kleid anlegen/ damit sie mit Vermeidung aller Gesellschaften durch ein eingezogenes Leben Gott allein dienen? So wurde auch mancher jungen Wittwen und



und Jungfrauen Ehr hierdurch in Sicherheit gestellet werden.

Noch ein anderes Mittel die Griechen zum Catholischen Glauben zu ziehen seynd die fliegende Missiones, da etliche Priester aus unserm Mittel die Inseln des Aegäischen Meers mit Predigen und Beicht hören durchwandern/ auch aller Orten unglaublich viel Gutes stifteten wurden. Sie haben bisher zu unterschiedlichen mahlen die Inseln Syphanto, Serpho, Zia, Thermia, Andros, Paros, Antiparos, Tina, Miconia, Icaria, Kimulo oder Argentaria besucht und auf denselben über vierzig tausend Seelen den rechten Weeg gen Himmel gewiesen. Dese eilff Eilande seynd nur ein Theil des Archipelagi, auf welchem noch über achtzig andere mit Inwohnern besetzte Inseln anzutreffen seynd. Naxia ist der Haupt- Sitz diser neuen Mission, welche nur von zwey Priestern vertreten wird. Unser Vorhaben ist solche Zahl zu vermehren/ und je zwey und zwey auch auf die übrige Eiland zu senden. Es gibt ferner noch zimlich viel andere volkreiche Inseln zwischen der Spitz von Anatoliä und Candia, allwo noch kein Missionarius gewesen/ obschon sie derer Hülf sehr bedürffen/ zumalen die Eilande Piscopia, Simi, Nissaro, Scarpanto. Wer auf dergleichen Missionen einen Standhaften Frucht schaffen will/ der muß dieselbe nicht nur ein und das andere mal/ sonder öfters an einem Ort widerholen/ damit die arme Leut dern Göttlichen Wahrheiten/ die man ihnen vortragt/ nicht vergessen: gleichwie sie selbst die Nothwendigkeit solcher Wiederholung erkennen; Dann/ so oft die Missionarii von einer Insel sich auf die andere begeben wollen/ thuen die Inwohner ihr äußerstes sie zu bereden/ daß dieselbe entweder länger bey ihnen verharren/ oder bald wieder dahin zu kommen ihnen versprechen.

Obschon ein jegliche Jahreszeit zu solchen heiligen Gesandtsafften tauglich ist/ so werden sie dannoch niemals mit grösserem Nutzen angestellet als in denen vier Griechischen Fasten/ derer die erste im Advent vierzig Tag/ die andere vor Ostern zwey Monath währet; die dritte vor Petri und Pauli, wie auch die vierte vor Mariae - Himmelfahrt seynd bald kürzer bald länger/ nachdem Ostern vermög des alten Calenders/ dem die Griechen folgen/ früher oder späther fällt. Gestaltsam dese vier Fasten bey denen Griechen der innerlichen Erneuerung des Menschen und dem Gebett gewidmet seynd; daß folglich ein Missionarius dese Völker mit geringer Mühe um solche Zeit zu Gott und zu dem wahren Glauben bekehren kan.

Viel Stands- Personen in Frankreich haben mich befragt/ wie wir uns in Sachen/ so das Schisma oder den Zwispalt betreffen/ gegen die Griechen verhalten? Worauf ich antwortete/ daß wir in unsern Predigen/ Christlichen Lehren und Gesprächen/ die Catholische Wahrheiten/ zumalen die strittige Glaubens- Artikel/ denen Griechen ohne Unterlaß vortragen und

gründlich erweisen. Wann nun sie solchen durch öffentliche Bekanntnus beygefallen seynd/ so werden sie in dem Beichtstul von uns über dieselben/ ein jeder insonderheit/ genau erforschet. Was hingegen den Griechischen Ritus oder äußerlichen Kirchen- Gebrauch/ der an sich selbst gut ist/ anbelangt/ zwingen wir niemand denselben zu verlassen oder mit dem lateinischen zu vertauschen. Was aber die Griechische Bischoff/ Priester und Geistliche betrifft/ welche in dem Glauben irren/ folgen wir der uns von dem Apostolischen Stul vorgeschriebenen Richtschnur/ daß wir nemlich in allen Dingen/ die da gut und löblich seynd/ mit ihnen Gemeinschaft pflegen/ in andern Sachen aber von denselben uns enthalten. Wer dieses nicht will eingehen/ dem sprechen wir die Heil. Absolution ab. Doch unterlassen wir deshalb nicht ihre Kirchen zu besuchen/ damit wir sie in dem wahren Glauben besser unterrichten; noch schließen wir dieselbe von unsern Gottshäusern aus/ wann sie entweder darinn beten/ oder unsere Kirchen-Ceremony betrachten/ oder ihre Zweifel und Beschwernissen uns vortragen wollen. Dese Bescheidenheit nimmt ihre Gemüter unempfindlich ein: ja wir haben die Erfahrung/ daß diser der sicherste Weeg seye/ die Abtrünnigen in die Schoß der allgemeinen Kirchen zurück zu führen.

Was übrigens die Mißbräuch und Laster angehet pflegen wir nebst denen allgemeinen Unterweisungen auch für jeglichen Stand besondere Versammlungen anzustellen/ als zum Exempel/ einen Tag für die Priester/ den andern für die Haus- Väter/ den dritten für die Handelsleut und also weiters. In solchen Zusammenkunften lehret ein jeglicher gründlich die Pflichten seines Stands und die Fehler/ welchen diser unterworfen ist. Die Zuhörer gehen ganz bestürzt zum Tempel hinaus und kehren gemeinlich nach einiger Weile wieder zurück/ damit sie ein allgemeine Beicht von ihrer Kindheit an bey uns ablegen. Ich weiß etliche Insel/ auf welchen in wenig Wochen sehr alte Laster/ Mißbräuch und Uebernüssen auf dese Weise seynd abgeschafft worden.

Gewiß ist/ daß dergleichen wanderende Missiones weder zu viel unterstützt/ noch gnug können vermehrt werden. Wann die Mission von Naxia zu nichts anders als zu einem Sammel-Platz solcher geistlichen Arbeitern/ welche eine Insel um die andere erleuchten und entzünden/ dienen solte; so verdiente sie dannoch aus diser einzigen Ursach bewahret zu werden.

#### Num. 244.

#### Von der Mission zu Santorino.

Santorino ligt beyläuffig von Naxia dreyßig Meil Weegs gegen Süden. An dem Land findet man nichts schönes/ wol aber an dem Volck/ welches höflich/ mild und zur Fromkeit sehr



sehr geneigt ist. Dem Lateinern werden allda ungefähr zwey, dem Griechen hingegen acht- bis zehn tausend gezehlt. Die erstern wohnen hauptsächlich in der Stadt / welche von denen Inwohnern das Schloß Scaro benahmet wird. In diesem Schloß ist die Lateinische Domb-Kirch / die Jesuiten-Residenz und das Kloster dem Dominicanerinnen. Der Griechische Bischoff mit seiner Geistlichkeit wohnet in einem andern Schloß Pyrgo genannt / so von Scaro nicht weit entfernt ist. Unsere Amts-Waltungen seynd zu Santorino eben also beschaffen / wie auf andern Missionen; dann sie bestehen in Predigen / in Christlichen Lehren / in Beicht-hören / in Schul-halten so wol für die Griechische als Lateinische Jugend / aus welcher Schaar von Zeit zu Zeit sehr viel den geistlichen Stand annehmen.

Die Einigkeit / so allhier zwischen denen Griechen und Lateinern steiffer ist / als auf keiner andern Agzischen Insel / gibt uns Anlaß alle Inwohner / ohne Unterscheid ihres Kirchen-Gebrauchs / Gott zu gewinnen. Dann wir predigen / wir hören Beicht / wir halten die Christliche Lehr in denen Griechischen Kirchen (es seye gleich in der Stadt oder auf dem Land) mit eben solcher Freyheit / als wann sie uns eigentümlich zugehörten.

So oft wir entweder junge Lateinische Geistliche vor ihrer Priesterlichen Weyhe / oder andere weltliche Personen bey uns in denen Betrachtungen des Heil. Ignatii von Loyola üben; werden sich die Griechen zugleich einstellen / und die geistliche Übungen mit ihnen machen. Unsere von der Mutter Gottes benahmte Bruderschaft bestehet gleichfalls aus Griechen und Lateinern: Kurz zu sagen / es wird in unserer Lateinischen Domb-Kirchen nicht die geringste Andacht gehalten / wo die Griechen nicht darbey erscheinen.

Vergebens haben etliche unruhige Köpfe vor einigen Jahren sich bemühet dieses gute Vernehmen zwischen denen Griechen und Lateinern auf der Insel Santorino zu stören: als der Griechische Patriarch von Constantinopel auf ihren falschen Bericht im Jahr 1704. nach andern voraus gelassenen heimlichen Brieffen endlich eine aus seinem hierüber versammelten Kirchen-Rath verfertigte öffentliche Send-Schrift an alle auf denen Agzischen Inseln sich habende Griechen abgeschickt und in solcher nicht allein den Kirchen-Brauch sonder auch die Glaubens-Lehr und die Seelen-Hirten der Lateinischen Kirch auf das größte gelästert hat / ohne unsern Missionarien zu verschonen / die er nebst andern noch weit härtern Verläumdungen auch Verföhler des Volcks und in Schaafs-Belgen verkleidete Wölff nennete. Zum Beschluß verbote er in eben diesem Hirten-Brieff allen so wol geistlichen als weltlichen Griechen alle Gemeinschaft mit gedachten Missionariis. Da nun dieses Ehren-rührische Schreiben / so an den Griechischen Ober-Bi-

schoff lautete / auf dem Eiland Santorino öffentlich abgelesen wurde / haben alle Griechen insgesamt / vom ersten bis zum letzten / geschlossen / dem Patriarchen keinen Bescheid zu geben / obschon er ihnen sich über die Berwerckstellung seines Befehls schriftlich zu verantworten ernstlich auferlegt hatte. Wassen aber derselbe ihnen durch frische Sendschreiben deswegen starck zusetzte: haben sie ihm endlich zuruck geschrieben / "daß der von Ihro Allheiligkeit erlassene Lauff-Brieff sie nicht im geringsten betreffe / angesehen die auf ihrer Insel wohnende Lateiner / zumalen die Missionarii der Gesellschaft Jesu / die in gemeldetem Sendschreiben enthaltene Schand-Nahmen auf keine Weise verdieneten: dann sie wären weder Verföhler noch Wölff / sonder treue Wegweiser und Väter ihrer Seelen: daß seit achtzig Jahren her / als sie das Glück hätten der Gegenwart diser Priester auf ihrer Insel zu genießten / die beständige Erfahrung ohne eines einzigen Menschen Widerrede sie überweise / daß eben diejenige Inwohner ihres Eilands / so mehr dann andere mit denen Jesuiten umgiengen / die ehrlichste Leut und frommeste Christen seyen: daß übrighens gedachte Patres / wiewol sie aus Lateinischen Ländern geboren wären / nichts desto weniger den Griechischen Kirchen-Brauch besser verstanden und höher ehreten / als die Griechen selbst: daß wann endlich seine Allheiligkeit darauf verharren wolte / man solle mit denen Missionariis fernerhin nichts mehr zu thun haben; die Noth erfordere / ihnen an stat diser andere Männer zu schicken / welche noch gelehrter / eifriger / geistreicher und gottsförchtiger seyen / als die Jesuiten."

Der Französische Botschafter ließe zu gleicher Zeit durch seine Dolmetschen den Patriarchen fragen / ob der nach Santorino wider die Römische Glaubens-Bekantnus und wider die Missionarios geschickte Schmach-Brief mit seinem (des Patriarchen) Wissen und Willen abgefertiget worden seye? Unser Superior von Galata verfügte sich selbst zu diesem Prälaten und bate ihn hefftig / er mögte doch ihm aufrichtig sagen: was seine untergebene Missionarii verwürckt hätten? worinnen ihr Verbrechen bestünde? und was an ihnen zu verbessern wäre? Der Patriarch wußte nicht / was er hierauf sollte antworten. Er merckte wol / daß er von etlichen Aufwicklern wäre angeführt worden / und dörfte es dannoch zu seiner eigenen Schand nicht bekennen. Es blibe also die Sach bey dem alten.

Die vier nechst auf ihn gefolgte Patriarchen haben sich viel freundlicher gegen uns erwiesen; dann als zwey Patres Geschäften halben nach Constantinopel kommen waren / haben dieselbe ihnen öffentlich grössere Ehr und Liebe / als andern Missionariis bezeuget.



Ein Jahr nach obberührtem Handel / als P. Ludovicus von Boissy sein Gottseeliges Leben durch einen heiligen Todt beschlusse / haben die Santorinische Griechen mehr als jemals gezeigt / wie lieb und werth ihnen die Jesuiten seyen; So bald sie vernommen / daß der von ihnen also genannte **heilige Mann** bald verschiden werde / kamen sie von allen Enden zu seinem Beth: bekehrten von ihm den letzten Segen: und besahen sich samt ihren lieben Kindern / die sie zu ihm geführt / seinem Gebett. Als er demnach verschiden ist / ware keine Möglichkeit sie abzuhalten / daß sie nicht seine Kleider und wenige Sachen / welche in dem Zimmer vorhanden waren / in viel Stück zerrissen / unter sich getheilt und als ein Heiligtum nach Haus gebracht hätten / welches sie noch heutiges Tags andächtig bewahren.

P. Jacobus Bourgnon ein gleichfalls wolverdienter Missionarius hat aller Santoriner Herzen in seinen Händen. Gleichwie er die Arzney - Kunst zimlich wol verstehet / also wird er weit und breit / auch so gar auf die fünf nechstgelegene Insel zu denen Krancken beruffen / welche da seynd die Eilande Nio, Amurgo, Policandro, Sifchino und Anafi: die er von Zeit zu Zeit durchwandert / und dieselbe mit seinen allda angestellten Missionen bey dem wahren Glauben / wie nicht weniger in der Furcht Gottes erhaltet.

Nebst diesen Missionen / welcher die **französischen Jesuiten** Sorg tragen / muß ich jezt auch etwas melden von der auf dem Eiland Tinos befindlichen Mission / welcher die **wälischen Jesuiten** vorstehen. Tinos gehört dermal denen Venetianern und zehlet bey nahe zwanzig tausend Seelen / derer zwey drittheil Griechisch / und ein drittheil Lateinisch seynd. Der ganze Unterschied zwischen denen Griechen / so unter Türkischer / und denen / welche unter Venetianischer Vortmässigkeit leben / beruhet hauptsächlich auf dem / daß in dem Venetianischen Gebiet ein neugeweyhelter Griechischer Priester sein Amt nicht ehender antretten darff / er habe dann zuvor sich dem Lateinischen Bischoff vorgestellt und von ihm eine schriftliche Erlaubnis ausgewürckt. In allen andern Stücken seynd sie einander fast gleich. Die wälische Jesuiten seynd geflissen dern Insulanern Seelen auf alle Weise zu gewinnen. Sie lauffen zu Friedenszeiten auf die Inseln Micone oder Micanoa und Andros aus: bißweilen kommen sie nach Naxia und zu Hülff.

In diesem Stand hab ich verwichenes Jahr unsere Missiones in Griechenland verlassen / welche **Euer Gräßliche Gnaden** bißher so nachdrücklich beschützt haben / auch fürhin gleichwie ich in Nahmen aller Missionarien demütigst bitte / beschützen werden. Dese einzige Versicherung deroeselden Schirms wird ihnen den Muth verdoppeln und ihren Eiffer mehrers entzünden.

Ich schliesse die Beschreibung einer neuen Insel bey / welche von etlichen Jahren her in dem

Meerbusen von Santorino entstanden / und mir von zwey Jesuitern aus eigenem Augenschein ist mitgetheilt worden. Vileicht wird solcher Bericht nicht übel gefallen. Ich verbleibe mit tieffster Ehrerbietigkeit

**Euerer Gräßlichen Gnaden**

Paris den 4. Merzen

1714.

Demütigst-gehorsamster Diener  
Tarillon

Der Gesellschaft Jesu Missionarius in Griechenland.

Num. 245.

**Bericht**

**Von einer auf dem Agæischen Meer / in dem Busen von Santorino, Neu-entstandener Insel.**

Es seynd schon vor alten Zeiten aus dem Meerbusen von Santorino öftters neue Inseln entstanden. Das Eiland Santorino selbst / gleichwie Plinius Lib. 2. cap. 87. bezeugt / hat sich aus der Tiefe des Meers von freyen Stücken erhoben und bey denen Alten Thera oder Theramene geheissen. Demnach seynd nicht weit von diser ersten zwey andere Inseln entsprungen; die erstere zwar unter dem Nahmen Hieria, weil sie dem Pluto geweyhet war / einhundert sechs und neunzig Jahr vor Christi Geburt / oder im ersten Jahr des 146. Olympischen Spiels: Dese wird heutiges Tags **Groß Cammeni** oder **die große Brant Insel** benahmt / ihr Ursprung aber von Justinus Lib. 30. cap. 4. mit folgenden Worten beschriben: Eodem anno, sagt er / inter Insulas Theramenem & Therasiam, medio utriusque ripæ & maris spatio, terræ motus fuit, in quo cum admiratione navigantium, repente ex profundo cum calidis aquis insula emerfit.

Die andere Insel / welche **Klein Cammeni** oder **die kleine Brant Insel** von den Griechischen genannt wird / hat sich erst im Jahr 1573. aus dem Meer empor geschwungen / gleichwie alle Insulaner / die solches von ihren Vor-Eltern haben / versichern.

Dese zwey Cammenische Insel oder besser zu sagen / Felsen / bleiben unbewohnt. Doch wächst auf der grössern nach dem Regen ein wenig Gras. **Klein Cammeni** aber / so näher bey Santorino ligt / ist jederzeit schwarz und ohne einiges Wachstum beständig dürr.

Zwischen diesen zwey Cammenischen Inseln / doch viel näher bey der kleinern als grössern



ist vor wenig Jahren das neue Eiland/ von welchem ich jetzt handele/ aus dem Meer aufgestiegen.

Santorino, Thera oder Theramene, dessen in diesem Bericht Meldung geschiet/ ist eine in dem Südlichen Theil des Ägäischen Meers nur hundert Meil von Candien gelegene Insel/ so in ihrem Umfang etwann vierzehn Meil begreift/ mit einem sehr dünnen Boden versehen/ der nichts als Gersten und Baumwolle hervorbringt. Doch wächst daselbst auch ein Menge guter Feigen und ein noch größerer Vorrath eines sehr stattlichen Weins. Die See- Küste ist auf derjenigen Seiten/ welche gegen denen zwey Eilanden Cammeni und gegen der neuen Insel schauet/ abscheulich anzusehen; weil allda nichts in das Aug fällt als ein Abgrund nach dem andern von sehr hohen und Kohl-schwarzen Felsen/ nicht anders/ als wären dieselbe lang in einem Brant gestanden.

Man findet auf ersigedachter Insel Santorino fünf große verschlossene und zimlich gut verwahrte Marcksteck/ die von denen Inwohnern **Schlösser** genannt werden. Das vornehmste unter solchen ist Scaro, so auf einem kleinen weit in das Meer hervor schießendem Vorgebürg steht/ auch näher/ als die übrige Schlösser/ bey der neuen Insel ligt/ von welcher es nur drey tausend Schritt entfernt ist.

An einem Ende der Insel steht der Sanct-Stephans-Berg/ allwo alte Denckmäl von weißem Marmel zu sehen seynd. So hat auch dieses Eiland vor uralten Zeiten ein Münz-Haus gehabt; massen man noch einige mit dem Kopffstück dern Kaysern Marci Aurelii, Lucii Veri, Commodi, Septimii Severi und anderer aus seinem Haus/ geprägte Pfennig daselbst antrifft/ welche alle auf dem Rückschild mit dem Wort *Ἰνσουλ* oder *Ἰνσουλων*, so der alte Nahmen der Insel *Ἰνσουλ* ist/ gezeichnet seynd. Nun laßt uns sehen/ wie die neue Insel aus dem Meer entstanden seye.

Im Jahr 1707. den 23. May bey anbrechendem Tag sahe man den Anfang der neuen Insel zwischen Groß- und Klein-Cammeni ungefähr drey tausend Schritt von Santorino. Den 18. May um Mittag nahm man zu besagtem Santorino zwey Stöße eines kleinen Erbbidens wahr: welches man zwar damals wenig geachtet/ aber mit der Zeit beobachtet hat/ daß von demselben Augenblick an die neue Insel sich über den Meersstrom zu erheben angefangen habe. Dann/ als zwey Schiffleut den andern Tag in aller Frühe von fern allda zwey zimliche Buckel gesehen hatten und der gänglichen Meinung waren/ es wären etwan die Theil eines zu Grund gegangenen Schiffs/ seynd sie aus Begierde die erste Beute zu erschnappen dahin gefahren/ und/ als sie nichts/ als zwey harte Felsen angetroffen/ mit

fürchtlicher Angst zurück kommen: da sie dann solche seltsame Neuigkeit die erste kund gemacht und die Inwohner von Santorino höchstens bestürzt haben; als welchen bestens bekannt ware/ daß dergleichen neue Aufstoß des Erdreichs ihrer Insel viel Übels androhen. Gestaltlich aber nach verfloffenen drey Tagen kein Unheil erfolgt ware/ haben sich abermal einige Santoriner dahin verfügt und den Augenschein sehr genau eingenommen/ ja den neuen Felsen selbst bestigen/ dessen Art untersucht/ und aller Orten die Menge weißer Steinen gefunden/ welche/ als man sie anschnitte/ dem Weizen-Brodt/ doch den Geschmack ausgenommen/ ganz gleich gesehen. Sie trafen auch viel an denen Klippen klebende frische Auster an/ die zu Santorino was seltsames seynd: darun haben sie dererselben einen zimlichen Hauffen zusammen geklaubt. Aber siehe! indem sie mit diesem Muschel-suchen beschäftigt waren/ fiengen die Felsen an unter ihren Füßen sich zu bewegen und der Erdboden heftig zu zitteren. Womit sie eilends in das Schiff gesprungen und davon gerennet seynd. Dieser Erbbiden ware nichts anders/ als ein Aufstoß der neuen Insel/ welche von demselben Augenblick an innerhalb wenig Tagen zwanzig Schuhe in die Höhe und vierzig in die Breite gewachsen ist/ aber mit solcher ungleichen Maß/ daß/ indem sie bisweilen an einem Ort stige/ dieselbe anders werts wieder gesunken ist. Sie nahme auch einen Tag mehr zu/ als den andern. Ferner ist vermerckt worden/ daß etliche Theil derselben beständig seynd stehen bleiben/ andere hingegen zurück in das Meer gefallen: unter disen aber einige sich von neuem hervor gethan/ andere hergegen sich gänzlich verloren haben. Alle diese Bewegungen haben die Insel Klein-Cammeni gewaltig erschüttelt/ dergestalt/ daß auf derselben Gipfel eine vorhin niemals gesehene lange Spaltung ist beobachtet worden. Mittler Weil änderte das Meer öftters seine Farb; dann erslich schine es hochgrün mit einem Glanz/ nachmals röthlicht/ lechtlich aber bleichgelb: doch allemal mit einem grossen Gestand.

Den 16. Julii 1707. sahe man zum ersten mahl einen Rauch/ welcher nicht von der gestandenen Neu-Insel/ sonder von einer langen Felsen-Ketten (die aus der vorhin grundlosen Meer-Tiefe empor gestigen) sechzig Schritt von dannen aufgieng/ also zwar/ daß Anfangs zwey Inseln gewesen/ welche aber mit der Zeit zu einer worden und durch immer neu-aufsteigende Felsen dermassen an gewachsen seynd/ daß der Ort/ wo der Rauch ausbrach/ zuletzt in der Mitten dieses neuen Eilands gestanden ist. Nichts destoweniger verblieben die erslich aufgetriebene Klippen weiß/ die andere aber schwarz; deswegen seynd diese von uns die **schwarze**/ jene aber die **weiße** Insel benahmet worden. Der aus der schwarzen Felsen-Reihe ausbrechende Rauch



ware dick und weißlicht / doch ohne sonderbaren Gestand.

In der Nacht zwischen dem 19. und 20. Julii hat das Dampf-Loch / aus welchem der Rauch entsprossen / feuerige Zungen ausgeworffen. Niemand fürchtete sich mehr / als die Einwohner von Scaro, aus Gorg / es mögte das Feuer unter dem Wasser sich bis zu ihrem Vorgebürg / auf dessen Spitz das Schloß gebauet und nur ein halbe Stund von der neuen Insel entfernt ware / ausbreiten / und sie in die Luft sprengen : oder ein Erdbidem dieselbe lebendig begraben : oder aber das zunehmende Feuer ganz Scaro verbrennen und mit glühendem Aschen zudecken. Deswegen faßten die meiste den Schluß sich bis zum Ausgang dieser Sack von dannen hinweg und auf eine andere weiter entlegene Insel zu begeben. Raum haben sich etliche bereden lassen daselbst zu verharren. Die Türcken / welche um den Tribut für den Groß-Sultan einzutreiben dahin kommen waren / erschrecken so sehr / daß sie denen Inwohnern gerathen haben / sie sollen ihre Kinder Processions-Weise auf der Gassen heißen herumgehen und das Kyrie-eleison sprechen; Dann / sagten sie / diese unschuldige Engel / so GOTT noch nicht beleidiget haben / seynd viel geschickter dessen Zorn zu besänftigen / als erwachsene Leut / die ihn durch ihre Sünden zur Rache anreizen.

Indessen nahm die neue Insel immer zu: man sahe alle Augenblick neue Klippen aufsteigen / so bald mit denen vorigen vereinigt / bald aber von denenselben abgesondert waren. Ja wir haben eine Zeitlang vier dergleichen von einander unterschiedene Stein-Inseln gezelet / welche sich innerhalb vier Tagen vereinigt haben und zu einem einzigen Eiland worden seynd. Der Rauch ward ebenfalls von Tag zu Tag stärker; ja / weil kein Wind gieng / stieg er so hoch / daß man ihn bis Candia, Naxia und in andere weit entfernte Inseln hat sehen können. Das Feuer aber war anfänglich so schwach / daß es bey der Nacht zwar sichtbarlich schine / bey Tag hingegen nicht könnte abgenommen werden. So gar der Rauch stunde nächtlicher Weile bis 20. Schuhe hoch in dem Feuer: da das Meer-Wasser zugleich mit einem gewissen Schaum ist überzogen worden / welcher in gewissen Gegenden röthlicht / in andern aber gelblicht gefärbt ware. Hiernächst erhube sich weit und breit / auch so gar auf der ganzen Insel Santorino ein dergestalt ansteckender Gestand / daß man solchen mit Rauchwerk und angezündeten Gassen-Feuern hat vertreiben müssen. Allein dieser pesthaffte Geruch wahrte nur anderthalb Tag lang; dann ein von Süd-West entstandener fri-

scher Wind hat denselben zerstreuet / einfolglich diesem Ubel zwar abgeholfen / aber an dessen statt ein anderes gestiftet; indem er einen Strom des brennenden Rauchs auf die besten Wein-Gärten von Santorino getragen und die fast zeitige Wein-Erauben zusammen geröstet / sonst aber aller Orten / wo er hinkame / das Silber und Kupfer geschwärzt / auch denen Menschen grosse Haupt- & Schmerzen mit einem starcken Magen-Brechen verursacht hat. Bey diesen Umständen ist die weiße Insel um zwanzig Schuhe tiefer in das Meer zuruck gewichen. Wobey zu wissen / daß / weil die weiße Felsen sich mit denen schwarzen noch nicht vereinbaret hatten / sonder das Meer-Wasser sie in zwei Inseln zertheilte / man die eine die weiße / die andere aber die schwarze Insel benahmet habe; wie bereits oben ist erwehnet worden.

Den 31. Julii nahm man wahr / daß das Meer in zwey Orten einen Rauch auftreibe und zugleich allda stark siede. Die eine Stelle war 30. die andere hingegen 60. Schritt von der schwarzen Insel entfernt. Beyde sahen einem vollkommenen Zirkel / das aufwallende Wasser aber dem siedenden Oehl gleich. Dieses Wunder wahrte ein ganzes Monat / um welche Zeit viel todte Fisch an dem Ufer seynd gesehen worden.

Die auf den letzten Julii folgende Nacht hörten wir ein tummes Getöse / als wann von fern etliche Stück wären gelbset worden: einen Augenblick hernach sprangen aus dem Ofen zwei lange feuerige Zangen sehr weit in die Höhe / welche aber gleich verschwunden seynd.

Den 1. Augustmonat 1707. ließe sich gedachter Knall öfters hören / auf welchen ein schwarz-blauer Rauch folgte / so unerachtet des stark wehenden Nord-Winds dennoch schnur grad in der Gestalt einer Säulen überaus weit in die Höhe gestiegen ist. Hätte sich solches bey der Nacht gesauert / ist wol zu glauben / daß erwähnte Säule ganz feurig wurde ausgesehen haben.

Den 7. Augusti, wie auch etliche Tag hernach knallte es nicht mehr so stark / sonder das Getöse kame uns vor / wie der Schlag einiger grossen Quaderstücken / wann dieselbe in einen tiefen Sod geworffen werden. Die neue Inseln wackten hin und her / bald auf / bald ab: etliche Klippen verschwanden / und schwangen sich wieder empor. Woraus zu schließen / daß unter anhaltendem Knall etliche Felsen Stücke in dem Abgrund müssen versinken seyn. Nach wenig Tagen veränderte sich dieses vorhin tumme Gausen und Brausen in einen erschrocklichen Donner-Knall / ab welchem sich jederman entsetzt hat.

In



In der Nacht vor dem 21. Augusti nahm die Feuer samt dem Rauch merklich ab/ daß auch bey der Nacht dessen nicht viel mehr geschinen hat. In der Frühe aber brach es stärker hervor/ als jemals/ mit einem rothen und sehr dicken Rauch. Das Feuer brennete so heftig/ daß so gar das Meer-Wasser rings um die schwarze Insel mächtig gefothen und einen Saum aufgeworffen hat. Ich hab selbst mit dem Fernglasi nebst dem Haupt-Ofen/ so auf dem Gipfel der schwarzen Insel Flammen auswürffe/ sechzig andere hellglanzende Feuer gezeht. Willeicht haben auf der andern Seiten der Insel/ so ich nicht sehen konte/ eben so viel gebrennet.

Den 22. Augusti morgens fand ich die Insel um viel höher/ als den vorigen Tag. Sie hatte gleicher gestalten in die Breite um 50. Schuhe zugenommen durch ein neue Reihe Klippen/ so aus dem Wasser zum ersten mahl hervor rageten. Der rothe Schaum bliebe indessen auf dem Meer stehen und verursachte einen unerträglichen Gestank.

Den 5. Herbstmonat 1707. brach die Feuer an einem Ende der schwarzen Insel aus/ wo diese gegen dem Eiland Theralia schauet/ welche nach etlicher Geschichtschreibern Zeugnis vor Alters mit Santorino eine Insel solle gewesen seyn/ biß sie ein Erbdidem entzweyete und das Meer sich in die Mitte gesetzt hat. Das Feuer hat aus diesem neuen Rachen nur etliche Tag gespielt/ und solche Zeit hindurch aus dem grossen Ofen desto schwächer gespihen.

Es gebrache uns bey solcher Betrübnuß auch an Lust-Feuer nicht. Wir sahen drey unterschiedliche mal etliche dero größten sehr hell-scheinenden Racketen aus dem grossen Schlund bey der Nacht hoch aufflügen. Die folgende Nacht ward es noch änger: als nach denen gewöhnlichen unterirdischen Donner- Schlägen auf einmal gleichsam lange feuerige Garben/ und zwar eine nach der andern/ aus dem Haupt-Ofen in die Luft sehr hoch heraus geschossen seynd/ auch unzählich viel liechte Funcken/ wie Sternbucke/ von sich gebeutelt haben: aber letztlich in einen Stern-Regen zerborstet und auf die Insel zurück gefallen seynd/ wovon dieselbe vollständig ist erleuchtet worden. Aus Mitten erwehnter Garben fluge ein gar lange feuerige Lanke heraus/ welche/ nachdem sie einige Zeit über dem Schloß Scaro gestanden ware/ sich endlich in denen Wolcken verlohren hat.

Den 9. Septembris, nachdem die weiße und schwarze Insel immer angewachsen waren/ seynd sie endlich zu einem einzigen Eiland worden/ von welcher Zeit an das eine Ende derselben/ so nach Süd-Westen schauet/ weder in die Höhe noch in die Breite ferner zugenommen hat; da indessen das andere Ende gegen Westen immer länger worden ist.

Unter allen obbeschribenen Oeffnungen warffen nur noch ihrer vier Feuer aus/ bißweilen alle vier zugleich mit grossem Gewalt/ bißweilen nur eine und die andere: bald mit/ bald ohne Geräusch: doch schier allzeit mit einem

Sausen/ so manchmal lautete/ wie die Flauten in einer Orgel/ zu Zeiten aber wie das Heulen wilder Thieren.

Den 12. Septembris und die nachstfolgende Tag ließe sie inner jeglichen 24. Stunden zehen oder zwölff mal ein solcher Knall hören/ als wann viel grobe Stück losgebrennet wurden: gleich darauf seynd entschlich grosse ganz glühende Felsen-Stück aus dem Haupt-Ofen hin und wieder weit in das Meer hinaus geworffen worden/ zugleich aber ein dicker Rauch/ der Gestalt nach wie die Meer-Wellen/ in den Himmel aufgestigen; welcher/ als er zerstreuet wurde/ aller Orten ganze Wolcken eines grauen Aschens ausgestreuet hat/ derer etliche so gar biß auf die von Santorino fünf und zwanzig tausend Schritt entlegene Insel Anafi niedergefallen/ seynd. Als ich etwas von besagtem Aschen/ so dem feinen Püsch-Pulver gleich sahe/ auf das Feuer geworffen hatte/ machte es zwar ein kleines Geräusch/ aber ohne die geringste Flamme.

Den 18. Septembris war zu Santorino ein schadenloser Erbdidem/ von welchem die neue Insel merklich gewachsen/ auch das Feuer samt dem Rauch zünlich zugenommen und ihn neue Ausgang eröffnet hat. Biß dahin hatte ich so viel Feuer nicht beisammen gesehen/ noch so erschrockliches Knallen gehört/ als von welchem die Häuser zu Scaro gezittert haben. Wir sahen einen überaus dicken Rauch/ der einem gewaltigen Berg gliche. In solchem aber saufeten grosse feuerige Stein/ wie losgeschossene Stück-Kugel/ hin und her/ biß sie endlich mit einem solchen Schlag/ der zitternd machte/ auf die Insel oder in das Meer zurück gefallen seynd. Die kleinere Insel Cammeni ist öfters mit dergleichen brennenden Felsen-Trümmern also überdeckt worden/ daß sie ganz feuerig aussahe. Erwähnte Stein waren mit einer schweffelartigen Materie überzogen/ welche schier ein halbe Stunde gebrennet hat.

Den 21. Herbstmonat stunde nach einem dergleichen Knall Klein-Cammeni abermal ganz im Feuer/ als drey Blitz aus dem Ofen hervor gebrochen und in einem Augenblick die ganze Meer-Ebene erleuchtet haben: womit ein Erbdidem die neue Insel dergestalt erschüttelte/ daß der halbe Theil des grossen Feuer-Rachens oder Haupt-Ofens gefallen ist: Es sprangen aus demselben auch sehr grosse ganz feuerige Felsen-Stück/ welche der Gewalt biß zwey tausend Schritt weit in das Meer geworffen hat.

Den 25. Septembris tobete das Feuer mit allem Gewalt und krachte dergestalt/ daß auf der Insel Santorino zwey Menschen nahe beisammen stehend einander vor dem Geräusch kaum verstehen konten. Worauf ein solcher Knall folgte/ daß aus Furcht alle Leute in die Kirchen geloffen: der Felsen/ auf welchem Scaro steht/ wankete hin und wieder/ die Thüren an den Häusern aber sprangen von sich selbst auf.

Um einerley Sach und Worte mit des Lesers Verdruß nicht so oft zu wiederholen/ will ich nur überhaupt sagen/ daß in dem October,



November und December 1707. und im Jenner 1708. der groſſe Feuer-Ofen all- und jegliche Tag wenigſtens ein oder zwey mal/ zu Zeiten auch fünf bis ſechs mal gewütet habe.

Den 10. Februarii 1708. Fruhe um 8. Uhr ware zu Santorino ein ſtarcker Erdbidem/ dem Nachts vorhero ein ſchwächerer vorgangen ware: hierauf entſtunde auf der neuen Inſel/ Feuer/ Glamm/ Rauch/ erſchüttelnde Schläg. Groſſe Geſſen/ welche biß dahin mit ihrem Gipfel nur den Meer- Strom erreicht hatten/ richteten ſich hoch empor: das Meer begunne mit ſolchem Gewalt zu ſieden und aufzuwallen/ daß wir alle darab erſchrocken ſeynd. Das unterirrdiſche Brummen/ Brüllen und Brauſen kame nicht/ wie vorhin/ von Zeit zu Zeit/ ſonder hielte Tag und Nacht ohne Unterlaß an. Der groſſe Ofen ſpihlete in einer viertel Stund fünf bis ſechs mal und knallte ſo entſeglich/ daß/ wann ich ſeine verdoppelte Schläg/ die Dicke dern ausgeſpihenen feuerigen Steinen/ das Beben und Zittern dern Häußern/ wie auch den Glanz des Feuers/ ſo wir wider vorige Gewonheit jezt bey Tag ſahen/ erwege/ wir dergleichen noch nicht beobachtet hatten.

Allein den 15. April wütete das Feuer ſamt allen obbeſchriebenen Umſtänden noch unvergleichlich ärger. Ja wir glaubten gänzlich die neue Inſel müſte in die Luft geſprungen ſeyn. Da doch nur die Helffte von dem groſſen Ofen eingefallen/ aber von denen aufwallenden Steinen und Aſchen- Häuffen gleich wieder iſt erſetzt worden.

Von diſer Zeit an biß den 23. May 1708. welcher der Jahrs-Tag der neuerſtandenen Inſel war/ hat das Feuer auf jezt erwähnte Weiſe beſtändig gewütet. Wobey ich beobachtete/ daß die Inſel an ihrer Höhe/ nicht aber in der Breite immerfort zunehme. Der groſſe Ofen ward täglich höher/ biß er endlich durch Zuſatz geſchmolzener Materien/ ſo ich für Schwefel und Vitriol hatte/ die an ſtatt des Kalchs den Bau zuſammen gebunden/ endlich zu einem hohen Bollwerck in der Geſtalt einer groſſen Paſteten mit einem breiten Abſatz oder Fuß-Geſtell worden iſt.

Nach der Zeit nahme das Toben ſamt dem Erſchrocken allgemach ab und bequemete ſich alles zu einem erwünſchten Stillſtand. Darum nahme ich den fünfzehenden Julii 1708. das Herk/ in Geſellſchaft des Herrn Franciſci Criſpo Lateiniſchen Biſchoffs von Santorino und anderer geiſtlichen Perſonen nach der neuen Inſel zu fahren und den Augenschein ſelbſt einzunehmen; der Tag war heiter/ das Meer ſtill/ das Feuer klein/ der Waſſerſutt ſehr gering. Wir ſetzten uns auf eine wolgeſtoppete und ſtarck gekalfaterte Saiken oder Viertel-Galeer. Wir ſchifften graden Weegs nach der Inſel in dem Vorhaben auf dieſelbe auszuſteigen/ und zwar in einer Gegend/ wo das Meer zwar ſtarck rauſchete/ aber ohne Cutt. Kaum hatten wir

diſen Dampf erreicht/ als wir vor Hiß und Dunſt ſchier verſchnacht wären: wir prüfften mit der Hand das Waſſer und fanden es brantheiß. Nun hatten wir noch fünf hundert Schritt biß zu unſerm Zihl. Darnach gen ſchwenckten wir das Schiff nach einem andern Ende der Inſel/ welches von dem Haupt-Ofen am weitesten entlegen und in die Länge immer angewachſen ware. Allein das noch glimmende Feuer und das ſiedende Waſſer zwange uns einen weiltläuffigen Umweg zu nehmen/ auf welchem wir dennoch heſtige Hiß geföhlet haben. Mit diſer Gelegenheit hab ich gefunden/ daß die neue Inſel von Klein-Cammeni ſo weit entfernt ſeye/ daß ein groſſe Galeer mit angezogenen Rudern gemächlich Mitten durchfahren könnte. Von binnen verſügten wir uns auf Groß-Cammeni, ſtigen aus/ und beobachteten von dannen ohne Gefahr die neue Inſel auf derjenigen Seiten/ die ich von Santorino nicht hatte ausnehmen können. Sie hat meines Erachtens in der Höhe/ wo ſie am meiſten aufſteigt/ zwey hundert Schuhe: über tauſend in der Breite/ und beyläuffig fünf tauſend in dem Umfang.

Nachdem wir über eine Stund auf dem Eiland Groß-Cammeni zugebracht hatten/ kame uns ein Luſt an/ auf die neue Inſel ſelbſt hinüber zu fahren. Wir giengen alſo zu Schiff/ und hatten biß dahin nicht mehr über zweyhundert Schritt. Das Waſſer war heiß und grundlos. Der groſſe Ofen nach einer ſo langen Ruhe ſienge an mit ſeinem üblichen Knall zu ſpihlen: der Wind tribe den Aſchen auf uns/ mit welchem wir gänzlich ſeynd beſtreuet worden. Wir machten uns eilends aus diſem ſo gefährlichen Staub/ worzu es die größte Zeit geweſen iſt; dann kaum hatten wir tauſend fünfhundert Schritt zuruck gelegt/ als nach einem vorläuffigen Schlag und Krachen/ beſagter Nachen auf eben das Ort/ allwo wir vorher mit dem Schiff gehalten hatten/ ein Menge feueriger Steinen geworffen hat. Zudem hatte das ſiedheiße Meer-Waſſer das Pech unſers Schiffs alſo abgewaſchen/ daß ſich diſes von allen Seiten geöffnet hat.

Von beſagtem Tag an biß den 15. Auguſti 1708. als ich von Santorino abreifete/ hat die Inſel zwar Feuer/ Aſchen und glüende Stein mit donnerendem Knall ausgeworffen/ doch mit geringerem Gewalt als zuvor. Seit meiner Abreiß aber/ biß auf diſen Tag/ welcher da iſt der 24. Brachmonat 1710. vernahme ich ſo wol aus unterſchiedlichen Brieffen als durch mündlichen Bericht glaubwürdiger Perſonen/ die von Santorino zu mir kommen ſeynd/ daß oftbedeutete neue Inſel brenne und das Meer ſiede/ wie vorhin/ ohne Hoffnung/ daß ſolches abſcheuheliche Natur-Wunder bald ein Ende nehmen werde.



# Auszug aus einem zu Santorino den 14. Septembris 1712. geschribenem Brieff.

Seut ist grad ein Jahr / daß ich allhier angelangt bin. Ich hab öfters mit absonderlichem Fleiß die Insel / welche nur 3000. Schritt von meiner Wohnung entfernt ist / beobachtet: ja ich bin aus Vorwitz öfters auf dem Meer um dieselbe rings herum gefahren / und zwar so nahe / als es das Schifflein / auf welchem ich sigte / immer hat leiden können; dann biß eine Viertel / Stund weit ist das Wasser bey diesem Eiland so heiß / daß es das Pech oder den Anstrich dern Fahrzeugen schmelzet nicht anders / als wann sie in dem Feuer stunden. Derrwegen muß einer auf solcher Fahrt die Hand ewig in dem Wasser halten und dessen Hiß ohne Unterlaß prüfen um sich hierdurch / gleichwie einigen wiederfahren ist / vor dem Untergang zu bewahren.

Meines Erachtens mag dise neue Insel fünfß biß sechs tausend Schritt in ihrem Umfang begreifen. Sie ist aller Orten mit schwarzen und verbrennten Felsen / die haufenweis über einander stehen / ohne Ordnung bedeckt: etliche aus solchen / welche wie Klippen aufrecht stehen / kommen einem von weitem vor / wie ein Türckischer Freythof. Gegen Klein Cammeni über sibet man auf erwehnter neuen Insel den grossen Ofen / das ist / ein von der Natur künstlichst gebaueter Thurn oder Bollwerk / so über vier hundert Schuhe hoch ist. Wer es recht anschauet / kan schier nicht glauben / daß es nicht von einem sehr erfahrenen Man nach allen Massen und Regeln der Baukunst wäre aufgeführt worden. Der Zeug dieses seltsamen Gestells ist ein graue Erden / es ist obenher offen / auf denen Seiten aber auswendig mit einem aus Vitriol und Schwefel vermischem Zeug / wie mit Mörtel / überzogen. Besagte Oeffnung mag in ihrem Durchschnitt 30. biß 40. Schuhe weit seyn. Besser unter zeigen sich drey andere Oeffnungen / jede etwann sibem Schuhe weit / so drey grossen Schußlöchern sehr gleich seynd. Auf der Seiten gegen dem Meer ist der grosse Ofen Scarpiert oder schräg abgehöcht / wie ein Bastey / dessen Fuß aber so grad / daß keine Raß denselben ersteigen wurde. Von inwendig der Insel kan man über einen Hauffen Felsen / derer je eine auf der andern ligt / biß zu dem Schlund oder Haupt-Oeffnung des Ofens hinauf steigen / welcher bereits ein ganzes Jahr nicht gespiblt hat / verstehe seit dem 14. Septembris 1711. da er Nachmittag von zwey biß vier Uhr unsinnig getobet hat. Gleichwie ich denselben Tag zu Santorino ankommen ware / also hab ich diesem erschrocklichen Spihl emsig zugeschauet. Inner solchen zwey Stunden hat er biß sibem mal nach einander zu krachen und

knallen angefangen: solche Schläge kamen mir vor wie das Donnern vieler gangen Carthunen / die mit einander zugleich losgebrannt werden. Der Schlund warffe unter wäherndem Knall / biß zwey tausend Schritt weit in das Meer glüende Felsenstück / derer eines nach meinem Augen-Maß zwanzig Schuhe lang ware. Der mit aufsteigende Rauch ware weiß und dick / wie Baumwolle: er gieng Säulen grad in die Wolcken hinauf / ohne sich von dem damals frisch blasenden Wind biegen oder irren zu lassen. Indem sich der grosse Schlund auf solche Weise entladete / haben die drey oberwehnte Schießlöcher ganze Bäch einer geschmolzenen Materie ausgegossen / welche einen Beyel blauen und roth-gelben Glanz von sich gabe. Nachdem der gröbste Knall und der feuerige Steinwurf nachgelassen hatte / ließe sich aus der Tiefe des Haupt-Ofens lange Zeit ein vielfacher Widerhall hören / so da lautete wie Trompeten und Paucken / wie das Bellen der Hunden / wie das Brüllen der Stieren und das Wiehern dern Hengsten &c.

Von bedeutetem Tag an / das ist / von dem 14. Septembris 1711. hat der grössere Schlund des Ofens nichts mehr heraus gebrochen / sonder nur obgenante Schußlöcher haben zuweilen erstaunliche Wirbel eines dicken Rauchs ausgossen / welcher nemlich wegen Abgang eines grössern Zusatz und Gewalts / den Hauptschlund zu erreichen zu schwang ware. So hab ich auch gemerckt / daß zur Zeit eines starcken Regens der Thurn des grossen Ofens einen häufigen Dampf von sich gebe / und gramme wie das glüende Eisen / wann es mit frischem Wasser bespritzt wird. Etliche verwegene Santoriner / welche auf der neuen Insel herum gestigen / haben ihre Künheit theuer bezahlt / indem die halbglüende Felsen denenselben Schuhe und Strümpff biß auf die Haut verbrennt / ja dise ebenfalls samt dem Fleisch wurden verzehrt haben / wann sie nicht ungesaumt auf das biß zur Helffte mit Wasser angesoffene Schiff zurück gesprungen und hurtig davon gefahren wären; massen das brannt-heisse Meer-Wasser das Calfater-Pech samt denen Stopff-Würsten ausgesogen / mithin sich aller Orten so häufig in die Saicken eingedrungen hatte / daß zwey Männer solches auszuschöpfen nicht erkleckten. Sie haben etliche sehr geläuterte Schwefel-Steine / wie auch etwelche Stück einer zusammen geronnenen überaus schwehren Materie mitgebracht / welche allem Ansehen nach ein mit feinem Harz vermengter Vitriol seyn muß. Wiewol das Feuer sich indessen verlohren hat / so rinnen dannoch immerfort aus dem Fuß-Besims des Haupt-Ofens durch eine Röhr lange Streime einer flüssigen Materie / welche bald gelb / bald roth / meistens aber grün aussihet / und in dem Meer / wo sie immer hinkommt / biß fünf tausend Schritt weit ihrer Farb wegen



gen von dem Wasser kan unterschieden werden.

So wachst auch diese neue Insel ferner nicht; hingegen nimmt Klein-Cammeni täglich ab. Auch diese Insel Santorino selbst ist auf der Seiten gegen Cammeni um sechs Schuhe gesunken; gleichwie aus etlichen Schiff- oder See-Magazinen handgreiflich abzunehmen ist/ welche vorher fünf Schuhe über das Wasser gestanden / nun aber so tief liegen/ daß man mit Schiffen hinein fahren kan.

Was aus einer so seltsamen Sache endlich erfolgen werde/ siehet zu erwarten. Etliche seynd nicht ohne Grund der Meynung/ daß/ gleichwie vor uralten Zeiten der Platz/ welchen heutiges Tags der Meer-Busen von Santorino einnimmt/ ein festes Land gewesen und versunken ist/ hingegen in selbiger Gegend verschiedene Inseln aus solchem untergegangenem Erdreich entstanden seynd; also auch die bereits einfallende Insel Santorino samt andern unter dem Meer begraben/ und an ihrer Stelle dieses neue Eiland samt andern anwachsen und erstehen werde. Wenigstens haben wir dessen gewisse Vorboten an dem/ daß eine Felsen nach der andern und

manche Stück von dem Erdboden in das Meer versunken seynd/ auf welche Weise wir auch die Halbscheid unsers Gartens verlohren haben.

Zudem ist gewiß/ daß der Untergrund von Santorino aus hohem und verbrennetem Bimsstein bestehe/ in welchem die Insulaner ihre Wohnungen mit einer unglaublichen Geschwindigkeit aushauen. Nun ist unlaugbar/ daß dergleichen Stein von nichts anders als feuerigen Dämpfen auf solche Weise habe können ausgebrannt werden.

Ferner ist der Boden von Santorino zwar fruchtbar/ aber so leicht und fein/ wie Aschen/ daß ihn der Wind von einem Ort in das andere wehet und auf der vorigen Stelle nichts als kahle Bimsstein liegen läßt / zumalen bey trüben Zeiten/ da die Sonne alles dergestalt verbrennet/ daß nichts wachsen kan.

Letztlich seynd alle auf Santorino wachsende Wein schweflicht/ einfolglich der Boden mit unterirdischem Feuer angefüllt. Mit einem Wort/ es kommt mir dieses Eiland vor/ wie ein Laboratorium oder Goldmacher-Werkstatt/ allwo mit Feuer und Mineralien alles/ was hervorgebracht wird/ muß heraus gezwungen werden.

## Brief aus der kleinen Tartarey.

Num. 246.

### Brief

Patris Du - Ban der Gesellschaft  
Jesu Missionarii,

An

Herrn Marquis von Torcy, des  
Königs in Frankreich Staats-  
Minister und geheimen Secretary.

Geschriben zu Bagtschäri in der Krimischen Tartarey den 20. May 1713.

### Inhalt.

Herr Marquis von Torcy samt dem Herrn Marquis von Feriol und Grafen von Alleurs, zweyen Französischen Botschaftern zu Constantinopel, nimmt sich denn in der kleinen Tartarey gefangenen Christen an. Herr Ferrand verlangt alda eine Mission, welche Herr von Feriol stiftet/ die Tartar-Haaren aber nachdrücklich beschützen. P. Du - Ban S. J. wird zum ersten Missionario bestellt. Der Anfang ist fruchtlos/ der Fortgang aber sehr glücklich: doch nicht ohne unterschiedliche Anstöße. Wie die Tartar-Haaren von dem Groß-Sultan ein- und abgesetzt werden. Ihre Hoffstatt/ Regiment/ Macht/ Reichthum/ Glaub und andere Umstände werden beschriben: wie auch die Precopische oder Krimische/ Nagayische und Circassische Tartarey. Die Krimische Tartarey/ allwo die Precopen wohnen/ wird mit mehrerem berührt. Dem Precopen Sitten.

Von der neuen Mission Soc. Jesu in Kaima. Von dem elenden Zustand dern Christlichen Slaven alda. Von denen Armeniern und Griechen in der kleinen Tartarey. Pestilenz hauset übel. Ein Schwedischer Predicant wird zu schanden gemacht. Viel Keger und Slaven werden bekehrt. Vier Mittel dieser Mission recht aufzuhelfen. Allerhand seltsame Begebenheiten. Der Brief lautet also.

### Hoch- und Wolgeborner Gnädiger Herr.

**N**um hatte der König Euer Excellence die auswärtigen Staats-Geschäften zu besorgen anbefohlen/ als dieselbe sich alsobald um die Catholische Christenheit in Morgenland mit allem Ernst angenommen und das ewige Heyl so vieler noth-bedrängten Christen tief zu Herzen genommen: einfolglich unter andern auch von mir einen ausführlichen Bericht von dem Zustand der in Krima oder in der Krimischen Tartarey neugestifteten Mission unserer Gesellschaft unlängst verlangt haben. Damit ich nun einem mir so lieben Befehl gehorche/ will ich diese Sache von ihrem ersten Ursprung her ganz umständlich beschreiben.

Den ersten Anlaß zu diesem dergestalt heiligen Werk gabe uns Herr Ferrand, ein Franzos/ und erster Leib-Arzt des Tartar-Haans; da er im Julio 1706. um gewisser Geschäften willen zu Constantinopel angelangt ist und dem erbärmlichen Nothstand dern armen Christlichen Slaven in Krima dermassen beweglich vorge-  
stellt



ſtellet hat/ daß auch ein ſteinernes Herz ſich derſelben hätte erbarmen müſſen; angeſehen ſie nicht nur dem Leib nach die allerhärteſte Dienſtbarkeit auszuſehen hätten/ ſonder auch alles geiſtlichen Troſts aus Abgang eines Prieſters gänzlich beraubt wären/ mithin in größter Gefahr ſtünden an Leib und Seel auf ewig zu verderben. Er fügte hinzu/ er hätte zwar im Jahr 1704. einem Polniſchen Jeſuit nach Krimea zu kommen von dem Tartar-Haan die Erlaubnis ausgewürckt/ welcher/ als er unter ſeinen gefangenen Lands-Leuten bereits viel Gutes gewürckt hätte/ nebst zwanzig tauſend gefangenen Chriſten/nach verfloſſenen zehn Monaten noch zu Ende deſſelben Jahrs an der Peſt geſtorben wäre.

Solche betrübte Nachricht würckte bey uns ſo viel/ daß/ obſchon damals auf der weiltläuffigen Miſſion zu Conſtantinopel unſer nur vier waren/ wir nichts deſtoweniger einen Prieſter aus diſer geringen Zahl auszuſchicken und mit obgedachtem Herrn Ferrand/ welcher zu ſeiner Zurück-Reiſe ſich fertig hielt/ dahin zu ſenden. Das Glück betraff mich/ welchen unſer Franziſche Botſchaffter/ Herr Marquis von Feriol, nicht allein unter ſeinen Schutz genommen/ ſonder auch mit aller Nothdurfft auf meine Reiſe reichlich verſehen: ja mich in der Tartarey aus eigenen Mitteln freigebig auszuhalten verſprochen/ und ſo wol mit einem kräftigſten Recomendations-Brief/ als mit koſtbaren Geſchenken an den Haan ausgerüſtet hat.

Wir giengen hierüber den 19. Auguſti 1706. zu Schiff/ das iſt/ grad um ſolche Zeit/ als das ſchwarze Meer zum ſicherſten iſt; welches ſonſt ſchier das ganze Jahr hindurch wegen ſeiner grundloſen Tiefen und gar zu engem Beth überaus hohe Wellen aufwirft/ ſo aber dergeltalt ſchnell und grad herabfallen/ daß ſie manches Schiff unter das Meer ſchlagen oder unter dem Waſſer urplötzlich begraben; gleichwie erſt vor neun Jahren neun Türkiſche Galeeren mit einander zu Grund gangen ſeynd. Man rechnet von Conſtantinopel biß auf die Krimſche Halb-Inſel nicht über zweyhundert Franziſche Meil ſamt dem groſſen Umweg/ den man gegen die Mündungen der Donau nehmen muß. So bald wir auf dem Krimſchen Boden Fuß geſetzt hatten/ giengen wir graden Weegs nach der Haupt-Stadt Bagſchári, allwo der Haan Hoff hält/ welcher in Anſehung des Recomendations-Briefs und dern Geſchenken des Herrn Botſchaffters uns nicht allein willig vorgelaſſen/ ſonder auch ſehr gnädig empfangen hat. Er heiſt Sultan Gazi Guiray, ein meines Erachtens damals etwann vierzig-jähriger und wolgeſtalteter Herr/ eines recht Adeliſchen Anſehens/ mit ſcharffſichtigen Augen/ und ehrlichem Angeſicht; da doch ſonſt die Tartarn ins gemein häßlich und gräßlich ausſehen. So wol ſeine Perſon und Aufzug/ als andere Umſtände haben mich vielmehr an

einen Kriegs-Helden/ weder an einen prächtigen Fürſten oder Königlichem Staat gemahnet. Nichts gefiele mir beſſer/ als die holdſelige Freundlichkeit/ mit welcher derſelbe mich nicht allein gewürdiget/ ſonder mir auch nach meinem Belieben dern Chriſtlichen Sklaven Sorg zu tragen alle Vollmacht auf mein erſtes Begehren mit Freuden ertheilet hat.

Diſer über die geſamte kleine Tartarey geſetzte Potentat hat über ein weitsichtiges Land zu gebieten; darum läßt er ſich einen Padifcha oder Kaiſer nennen/ villeicht wegen dem Erbrecht des Türkiſchen Kaiſertums/ wann nemlich das heut regierende Hauß des Osmans ſolte abgehen. Mit all dergleichen Herrlichkeiten iſt er dennoch ein Lehenmann des Groß-Sultans von Conſtantinopel/ welcher ihn nach Belieben ein- und abſetzt/ doch alſo/ daß er diſe hohe Würde niemals einem andern/ als einem Prinzen oder Sultan aus dem Fürſtlichen Geſchlecht dern Tartar-Haaren verleihe/ den abgeſetzten Haan aber nicht tödte/ noch einſperrt/ ſonder in einem entfernten Land ihm ſein Fürſtliches Einkommen anweiſe; ſintemal der unter denen Türken übliche Gebrauch/ alle Sultanen oder Prinzen/ ſo aus Kaiſerlichem Geblüt herſtammen/ gefänglich zu verwahren/ bey denen Tartariſchen Sultanen keinen Platz findet; maſſen ein jeglicher ſeinen abſonderlichen Edelſitz/ ſeine gewiſſe Güter und kleine Hofſtatt beſitzt: welche Freyheit offtmal einige Empörungen erregt/ und noch mehr Unruhe ſtiften wurde/ wann nicht die Tartariſche Neben-Prinzen von der leidigen Armut daran verhindert wurden. Der Tartar-Haan ſelbſt hat für einen Potentaten nicht viel zum beſten/ zumalen heutiges Tags/ da ihm die ehedessen gebräuchliche groſſe Penſiones oder Jährliche Lehen-Gelder ſeit dem Carlovizer-Frieden von Pohlen und Moscau nicht mehr bezahlt werden: daß folgendes nunmehr ſein ganzes Vermögen in ſeinen Land-Gütern/ in einem Antheil des einlauffenden Zolls und etlichen kleinen Auflagen beſtehet. Hergegen iſt er auch zu groſſen Ausgaben nicht verbunden; dann ſeine in ungefähr zwey tauſend Mann beſtehende Leib-Wacht wird von dem Groß-Sultan unterhalten. Die größte Kriegs-Heere zu verſammeln koſtet ihn keinen Pfennig; angeſehen die Tartarn/ gleichwie ſie alle inſgeſamt Kriegs-Leut ſeynd; alſo auch auf ſeinen Befehl an dem angeſetzten Tag und auf dem beſtimmten Sammel-Platz ſich ſamt ihrem Gewehr/ ihren Pferden und Vorrath/ welches alles ſie ihnen ſelbſt ſchaffen müſſen/ hurtig einſtellen: an ſtatt des Golds aber ſich mit der Freyheit alles auszuplündern begnügen.

Der Staat und das Regiment hat bey denen Tartarn ſein richtige Geſtalt. Die höchſte Stelle nach dem Haan und nach den Sultanen gebührt denen Scherambeyen oder dem Hohen Adel/ welcher nicht allein die alten



alten Gefäß bewahret; ſonder auch das Volk und Land bey ſeiner Freyheit / theils wider des Haans Unternehmungen / theils wider der Ottomanniſchen Pforten Zumuten nachdrücklich vertheidiget; geſtaltsam diſe denen mutwilligen Tartarn ein härteres Biß einzulegen ſich auf alle Weiſe bemühet. Borgemeldeter hohe Adel genießt neſt ſeinen ſchönen Land-Gütern und anderm Reichthum der Ehr / daß ſie mittelſt ehelicher Verlobnus dem Sultanen Vettern oder Anverwandte ſeynd. Ferner haben ſie ihren Landmarſchallen oder Groß-Bey, diſer aber ſeinen Kalga und Nuradin, wie der Haan. Die Scherambeyen ſeynd berechtigt ſich in alle Staats-Sachen einzumengen / dergelt / daß der Haan ohne ihr Wiſſen und Willen in wichtigen Geſchäften nichts thun darff.

Auf die Scherambeyen folgen die Mirſa oder geringere Edelleute / ſo gleichgeſtalt an denen Berathſchlagungen Theil nehmen. Neſt all-diſen Groß- und Klein-Hanſen hat der Haan ſeinen Divan oder Hoſſaak / auf faſt eben die Weiſe / wie der Türckiſche Kayſer / ſo da in dem Vizier, dem Mufti, dem Kadiasker und andern Beamten beſtehet; doch mit dem Unterſchied / daß / indem mit dergleichen hohen Stellen am Türckiſchen Hof eine ſchier immerwährende Aenderung vorgehet / ſolche hingegen bey denen Tartarn ihren Beſitzern ſo lang verbleiben / als der Haan, welcher ſie darzu erwöhlet hat / auf dem Thron verharret. Diſem Divan ligt nun ob über alle ſo wol Bürgerliche als peinliche Handel ein endliches Urtheil zu fällen. In Bürgerlichen Strittigkeiten gehet es allhier zu / wie anderwärts; dann derjenige gewinnt gemeinlich / welcher entweder mehr ſpendiert / oder in dem Dvan beſſere Freund hat. Was hingegen die Uebelthaten / als **Mord** oder **Gewalthätigkeit** betrifft / da iſt keine Gnade zu hoffen: ſonder ſo bald der arme Sünder ſeines Verbrechens überzeugt iſt / wird er ſeinem Gegentheile überantwortet / welcher ihn nach Belieben an Leib und Leben ſtraffen kan / dem aber zu Folg oftmal denſelben alſo unmenſchlich hincrichtet / daß ſich auch ein wildes Gemüt darab entſetzen muß. Allein die graufame Tartarn haben dergleichen Exempel beſo nöthiger / je weniger ſie ſich durch ſolche von ihrer angeborenen Brut laſſen abſchröcken.

Diejenige Tartarn / ſo des Haans Bottmäßigkeit unterworfen ſeynd / werden in unterſchiedliche Völcker abgetheilt / als in die Precopen, die Nagayen und in die Circalen. Die Precopen wohnen auf der Krimſchen Halbinſel / welche von denen Alten Chersonesus Taurica iſt benahmet worden. Sie ſoll 70. biß 80. Stund lang und beſtäuffig fünfzig breit ſeyn. Ihr Geſtalt gleichet einer Egge in drey Seiten / derer größte ſich von Aufgang gegen Abend erſtreckt / und gleich einem langen Wall gegen Mittag an dem ſchwarzen Meer igt; dann ſie beſtehet in einem ſehr hohen und ugleich biß acht Meil breitem Gebürg. Die übrige zwo Seiten diſes Dreiecks ſeynd gang

eben / mithin dem Wind / welcher allhier unſinnig tobet / völlig offen. In ganz Krimland ſeynd kaum ſechs oder ſieben Dörfer anzutreffen / ſo den Nahmen einer Stadt verdienen; als Kaffa, Bagſchári, Karafu, Guſlo, Orkapi und die neue Feſtung Yegnikale.

Kaffa oder Theodoſia iſt unter allen die ſchönſte / größte und ihres Gewerbs halben die reichſte Stadt. Die Genueſer hatten ſolche vor Zeiten denen Griechiſchen Kayſern hinweg genommen und ſo lang behalten / biß Mahomet der Andere ſie im Jahr 1475. erobert und ſeinen Reichs-Folgern / denen Türckiſchen Kayſern / welchen ſie noch heutiges Tags zugehört / erblich hinterlaſſen hat.

Bagſchári iſt die Haupt-Stadt des ganzen Lands und des Haans ordentlicher Sitz. Sie ligt mitten in Krimaea: zehlet biß tauſend Feuerherde: iſt gar ſchlecht gebauet und wird noch ſiederlicher bewahret.

Karafu, ſo gleichermäſſen tieff in dem Land ungefähr 25. Stund von oberwöhnter Haupt-Stadt auf der Straßen gegen Kaffa ſtehet / iſt eben ſo groß / auch um kein Jaar beſſer / als Bagſchári.

Guſlo eine gegen Weſten an der Erdenge ſtracks an dem Meer gelegene Stadt hat ein gute Rhede / allwo die Schiffe von Conſtantinopel und von dem Donau-Strom pflegen angulanden.

Orkapi oder **Gulden Thor** iſt ein Stättlein in dem Rücken der Erd-Ende / neſt einer geringen Feſtung und ſiderlichen Schank von einem Meer zum andern. Der Isthmus oder die Erd-Enge iſt nur ein Viertels Stund breit. Diſer Ort gehört denen Türcken.

Vier Meil von Kaffa ſiehet man die nunmehr zerfallene Stadt Krim, ſo dem ganzen Land den Nahmen gegeben; allwo neſt unterſchiedlichen Stein-Häuffen / etlich wenige zerſtreute Häuser anzutreffen ſeynd.

Die Feſtung Yegnikale iſt unlängſt von denen Türcken an der Cimeriſchen Meer-Enge durch welche nemlich die Pſäße Maeotis ſich in das ſchwarze Meer ergieſt / wider die Moſcowiter auſerbauet und erſt Anno 1706. vollendet worden / damit nemlich die Ruſſen von Aſof durch diſen Sund mit Schiffen nicht auf das ſchwarze Meer kommen und biß Conſtantinopel creuzen mögten. Die Feſtung iſt nicht nach der Kriegs-Baukunſt aufgeführt / ſonder Landwärts ſchlecht verwahrt. Das beſte an derſelben iſt ein groſſe Streichwehr / ſo über die ganze Meer-Enge herrſchet und mit groſſen metallenen Stücken (derer eines wol zweyhundert Pfündige ſteinerne Kugeln ſchieſſet) reichlich beſetzt iſt.

Man gibt zwar noch anderen Orten den Nahmen einer Stadt / als da ſeynd Mankup, Baluklava und Kers, die aber in der That nur mittelmäßige Marktfleck ſeynd. In dem ganzen Umfang von Krimaea werden nicht über zwölf hundert theils Marktfleck / theils Dörfer gezehlet.



gezehlt/ ob schon unsere Weltbeschreiber diesem Land bis achtzig tausend dergleichen Dörter aus ihrer freygebigen Einbildung zumessen. Aller massen in ganz Kriméa nur 24. Kadiliken oder Land-Vogteyen: in jeglicher Land-Vogtey auf das höchste nur fünfzig Fleck oder Dorfschafften anzutreffen seynd.

Der Boden ist fett und fruchtbar; dann er trägt einen guten Weizen/ wo er nemlich angefaet wird; allein er wird wenig angebauet/ sonder denen Gärten und der Viehweide der meiste Platz eingeräumet. Doch gebricht es in der Ebene an fließenden Wässern; welchen Abgang hingegen groffe und sehr tieffe Söck-Brünn überflüssig ersetzen; massen aus einem einzigen dergleichen ein ganzer Marcksteeck Wasser genug schöpfen kan. Die Luft wäre übrigens zünlich mäßig/ wann nicht die brausende Nordwind/ zumalen im Winter mit ihrem durchdringenden Frost den Meyster spihleten und alles verderbten.

Seit die Inwohner dieses Lands sich mit fremden Völkern um des Gewerbs willen in einige Gemeinschaft eingelassen/ auch das Geld samt ihren Wohnungen mehrers zu bauen angefangen haben; scheinen sie von ihrer wilden Thier-Art ein merckliches abgeworffen und mildere Sitten angenommen zu haben. Solches wird absonderlich in Städten wahrgenommen/ als wo auch die Leibs-Gestalt nicht mehr so häßlich aussiehet. Sie seynd mittelmaßiger/ zimlich wol abgeglichenen Statur: einer überaus starcken und dauerhaften Natur: von Jugend auf gewöhnt Hitz und Frost/ Hunger und Durst zu übertragen. Wann sie wenig haben/ nehmen sie auch mit wenig verlieb. Zu gewissen Zeiten aber/ wann sie der Lust ankommt und die Gelegenheit es zuläßt/ werden sie/ ohne Gefahr ihrer Gesundheit/ sich anfreffen/ wie die Schwein/ und sauffen/ wie die Bärstenbinden. Ihre Sprach ist gebrochen-Türkisch/ wie zum Exempel das Französische in dem Mund eines Galconiers, solgiam von einem/ der gut Türkisch versteht/ bald erlernet. Ihr Glaube ist Mahometanisch/ wie bey denen Türcken. Wiewol ihnen Krafft solches Gefasses mehr Weiber zugleich zu erhalten erlaubt ist; so bedienen sich dannoch ihrer wenig diser verdammten Freyheit; sonder sie nehmen mit einer Gemahlin gern verlieb/ und halten für die Geldzüg desto mehr Pferdt. Eben solche Religion verbietet ihnen den Wein/ den sie nichts desto weniger ohne Gewissens-Angst gern trincken/ wann sie ihn nur haben können/ unter dem Vorwand/ solches starcke Getrânck wäre denen Gelehrten und Kauffleuten billich unter sagt worden: nicht aber denen Soldaten/ als sie seynd; weil es denen Kriegs-Leuten einen Muth mache. Können sie aber keinen Wein finden/ so sauffen sie sich an Bock voll/ welches ein aus saurer Milch und gekeimtem Hirse vermischetes Getrânck ist. Ihr Speiß ist Fleisch und Milch samt einem Teig aus Hirs-Mehl/ welchen sie mit Wasser annachen. Sie essen

weder Erden-Gewächs noch Kräuter-Werck/ vorgehend/ solche Nahrung gehöre für unnütztige Thier. Ihr niedrigstes Visklein ist das Ross-Fleisch/ welches sie dem Hind- und Hamel-Fleisch/ als die ihres Erachtens ein Krafft-lose Nahrung seynd/ weit vorziehen. Die ganze Zubereitung bestehet in dem/ daß sie besagtes Ross-Fleisch entweder auf Kohlen obenhin rösten/ oder aber auf der Reiß unter dem Sattel eine Zeit lang dämpfen. Wann sie nun bey diesem Lecker-Visklein einen Trunkel von Stuten-Milch haben können/ so halten sie es für eine herrliche Mahlzeit.

Die Precopen haben zwey grobe Haupt-Mängel/ nemlich das Liegen und Betriegen. Wann ein Tartar den andern bestihlt oder betriegt/ und solcher Diebstahl dem gemeinen Wesen nicht nachtheilig ist/ hat der Dieb insgemein nebst der Schand vor Gericht zu erscheinen und das Gestohlene zu erstatten weiter nichts auszusuchen; wenigstens wird er am Leben nicht gestrafft. Widrigen falls aber wird er hart abgebrügelt; auch dazumal/ wann er sich unterstehet einem vornehmen Herrn etwas zu entfremden. Die Precopen müssen zur Kriegs-Zeit für ihren Antheil zwanzig bis dreyßig tausend Mann ins Feld stellen.

Die Nagaische Tartarn ziehen gleich denen alten Scythen in der Wüsten herum/ dero wildes Gemüt und grobe Sitten sie noch nicht abgelegt haben. Ihr Land fangt bey der Krimischen Erd-Ende oder bey Orkapi an und erstreckt sich durch Europam und Asiam weit und breit von Budziak bis an den Fluß Kuban/ welcher sie von denen Circassen absondert.

Die Nagayen seynd von Natur wild/ grausam/ rachgierig/ böse Nachbarn/ und noch schlimmere Gást. Man sihet ihnen in dem Gesichte an/ wie sie innerlich müssen beschaffen seyn; als welches sehr widerwertig/ ja erschrocklich anzuschauen ist. Sie werden/ wie die Katzen/ blind gebohren und öffnen die Augen erst nach etlichen Tagen. Ihr Sprach ist nicht/ wie die Precopische/ mit der Türkischen untermengt. Es gibt bey ihnen weder Stätt noch Dörffer/ noch standhafte Wohnungen. Ihr Haus ist ein gedeckter Karre/ auf welchem sie ihre Haushaltung samt dem Plunder immer von einem Ort auf das andere führen. Wann sie nun in einer Gegend/ wo Wasser und gute Weide ist/ sich auf eine Zeitlang niederlassen/ schlagen sie allda ihre Zelte auf/ die nichts anders als groffe mit Strohdecken oder Filz zugedeckte Hütten seynd/ welche sie mit Pfälen ringsher umzaunen/ hiemit aber ihr Gefind und Viehe in Sicherheit stellen. Sie haben zu ihrem Oberhaupt einen Bey, diser aber zu Amts-Gehülffen unter sich etliche Mirza oder geringere Edelleute. Die Tartarn von Budziak werden von einem vornehmen Herrn regiert/ den ihnen der Tartar-Haan zuschickt; solcher ist oftmal ein Sultan aus seinem Königlichem Geschlecht. Sie seynd alle dem Mahometanischen Bahr ergeben. Ihr Nahrung bestehet in Milch/ Fleisch



Fleisch und Bosk, von welchem sie sich blüthen voll sauffen. Verreicht ihnen ein Pferd oder wird es sonst unbrauchbar/ so laden sie ihre Freund zusammen/ stellen mit solchem Schinder-Fleisch ein herrliche Mahlzeit an/ und trincken sich dermassen voll an/ daß sie zerbröckeln mögten. Die Nagayen stellen dem Haan einen grössern Hauffen Kriegs-Leut zu seinem Heer/ als alle übrige Tartarn; sie können im Fall der Noth hundert tausend Mann zusammen bringen/ derer jeglicher gemeiniglich vier Pferd mitführt; eines zwar/ auf welchem er reitet: das andere zum abwechseln/ so auch seinen Troß nachträgt: die zwey übrige werden mit denen Sclaven und dem Raub/ so er in dem Krieg erschnapet/ beladen. Aber wehe dem Land/welches diese reißige Wölff damals überfallen. Ihr Marsch oder Zug gleichet einer immerwährenden Feuers-Brunst oder einem mit Donner-Reilen vermischem Hagel- Wetter; Dann aller Orten/ wo sie hinkommen/ lassen sie nichts zurück als die nackte Erde.

Die Circassische Tartarn/ so an die Nagayen angränzen/ geben zwar dem Haan einigen Tribut/ doch ohne sich demselben zu unterwerffen. Ihr Tribut bestehet in Hönig/ in Bekwerck/ wie auch in einer gewissen Zahl junger Knaben und Mägdlein. Ihre Leibs-Gestalt ist auserlesen schön. Sie reden eine absonderliche Sprach mit einer annehmlichen Zierde. Ihre Sitten seynd zwar nach Tartarischer Art wild und grob/ doch bey weitem nicht also unmenschlich/ wie denn Nagayen. Man findet bey ihnen einige Denckmahl des Christentums; ja sie erweisen allen Christen/ so zu ihnen kommen/ viel Höflichkeit. Ihr Gebiet/ so von den Precopischen Tartarn das Adda-Land genannt wird/ ist sehr gut und fruchtbar samt einer reinen Luft und gar gesundem Wasser. Ihre Gränzen seynd gegen Norden der Fluß Kuban und die Nagayen: gegen Mittag das schwarze Meer: gegen Aufgang Mingrelia, so einen Theil von Georgien ausmacht: gegen Untergang die Cimmerische Meer-Enge nebst einem Theil der Pskien Macotis, welche sonst das Meer Zabacha oder die See Liman benannt wird. Die Landschaft Adda ist zum theil eben/ theils aber bergicht. Die Gebürgs-Cirkassen halten sich in Wäldern auf/ und seynd nicht so leutselig/ als die auf dem flachen Land wohnen; diese haben ihre Dörffer/ und auch etliche an dem schwarzen Meer gelegene Stättlein/ in welchen sie einiges Gewerck treiben. Die Beyen oder Edel-Herrn/ so über das Land erblich herrschen/ verkaufen ihre Unterthanen und die Eltern ihre Kinder. Die Cirkassen seynd zwar mit ihrem Gewehr versehen/ doch bessere Jäger als Soldaten. Nichtsdestoweniger haben ihre Gebürgs-Leut im Jahr 1708. dem Haan den jährlichen Tribut zu erlegen sich geweigert/ und/ als er mit einem aus Nagayen versammeltem Kriegs-Heer sie

angefallen hatte/ ihn biß auf das Haupt geschlagen/ hiernächst aber ihm gänglich abgesagt und mit dem Czar, ohne sich diesem zu unterwerffen/ einen Bund gemacht.

Nebst denen Precopischen/ Nagayischen/ und Circassischen/ gibt es noch andere kleine Tartarn/ zum Exempel die Kalmuken, welche den Haan als ihren Oberherrn erkennen: allein solche Unterthänigkeit mit nichts anders/ als mit einem Tribut/ der in kostbaren Bekken bestehet/ welche sie jährlich nach Orkapi bringen/ bezeugen wollen.

Jetzt ist Zeit von dem Anfang und Fortgang meiner Mission das Behörige zu berichten. So bald mir der Tartar-Haan die Freyheit solche in seinen Ländern anzustellen ertheilt hatte/ kehrte ich zu derselben alle Anstalten vor. Kein Mensch kan ihm den elenden Zustand/ in welchem ich diese in den Grund verwüsthete Christenheit angetroffen hab/ recht einbilden. Die ansteckende Kranckheiten hatten die vorhin verstrichene Jahr hindurch über vierzig tausend Christliche Sclaven aufgezehrt. Die noch übrige fünffzehnen biß zwanzig tausend Gefangene waren von Tag zu Tag gleiches Schicksals gewärtig/ ohne sich ihrer ewigen Seligkeit zu bekümmern; Dann ein so harte und alte Dienstbarkeit: die entsetzliche Fester/ und der in einem dermassen wilden Land übliche Unglaub: der Abgang eines Priesters/ wie auch des Wort Gottes und dem H. H. Sacramenten: die Vergessenheit aller Christlichen Pflicht und Wahrheit/ hatten diese arme Leut aus Christen zu Barbarn/ ja schier gar zu unvernünftigen Bestien gemacht. Etliche hatten den Mahometanischen Irrthum/ andere aber die Griechische oder Armenische Ketzerey angenommen: viel andere waren auf dem Sprung einem dergestalt verdammlichen Exempel nachzufolgen: diese nige aber/ so bey dem Catholischen Glauben verharret waren/ hatten dessen Inhalt und Schuldigkeit also vergessen/ daß sie sich selbst nicht mehr erkannten.

Die übrige in dem Land sitzhaftte Griechische und Armenische Christen waren zwar nicht allein aller Dienstbarkeit befreyet/ sondern auch mit ihren Priestern und Kirchen versehen: aber bey all diesem weder besser unterrichtet/ noch der Christlichen Gerechtigkeit mehr als jene ergeben. So wol die Priester als das Volk: die Hirten samt denen Schäflein steckten in einer tiefen Unwissenheit; inmassen der Geiß/ der Aberglaub/ der Muthwillen und die Wollüsten alle Gemüter verfinstert und alle Herzen vergiftet hatten.

In Mitten dieses Greuels der Verwüstung hab ich nach meiner Ankunfft ein halbes Jahr ohne einigen Trost zugebracht; ich wurde von Tag zu Tag wegen der Fruchtlosigkeit meiner Bemühung mehr und mehr bestürzt. Je mehr ich arbeitete/ destoweniger wolte mir mein heiliges Vorhaben gelingen. Wo ich mich immer hinwendete/ hab ich nichts als



als eine kalt sinnige Verachtung aller Sachen/ die zur Seligkeit erfordert werden/ angetroffen/ doch annehmst für eine sonderbare Gnade Gottes gehalten/ daß die Armenier mich in ihren Häusern gern beherberget/ ja in ihrer baufälligen Kirche einen kleinen Winkel zu meinem Gottesdienst vergönnet haben; allwo ich auch nach langwieriger Mühe und Arbeit endlich einige Sklaven versammelt und ihnen die Christliche Wahrheiten auszulegen einen Anfang gemacht hab. Gleichwie nun es zu Bagschári was seltsames war/ daß ein Priester Gottes öffentlich verkündigen und dem Volk Bußpredigen in der Armenischen Kirche halten sollte: also hat sich die Zahl meiner Zuhörer nach und nach vermehrt: das Wort Gottes aber allgemach so tief in die Herzen gegriffen/ daß manche um sich des Gewissenswurms/ welcher sie hart biß/ zu befreien ein reufertige Beicht abgelegt haben. Die kürzeste Beichten waren seit der Belagerung Wiens.

Von der Statt breitete sich der Ruff in das herum liggende Land aus/ daß nemlich ein **Frantzösischer** Priester von Constantinopel zu Bagschári angelangt seye/ damit er denn Catholischen Sklaven geistliche Sorg über sich nimmte: daß dieser Geistliche in dem Armenischen Gottshaus allda wirklich Mess lese/ predige und die Sacramenten austheile: daß ihn der **Frantzösische** Botschafter dahin gesant und der Haan selbst ihm/ solchem Amt sich zu unterziehen/ die Erlaubnis gegeben habe.

Unter gemeldeten Land-Sklaven stunden etliche unter sehr scharffen Herrn/ von welchen sie zu harter Arbeit ohne einigen Unterlaß gehalten wurden. Andere waren frey-gesprochen und Herrlos/ mithin gezwungen um ihrer Nahrung willen jedermänniglich zu dienen. Noch andere waren ihres kraftlosen Alters wegen von ihren Herrn/ weil sie nemlich disen keinen Nutzen mehr schaffen konten/ verstoßen worden/ folgendes benöthiget an dem Bettelstab herum zu ziehen und bey denen Häusern/ wo sie vorher gedienet hatten/ das Almosen zu begehren; weil sich ihrer sonst kein Mensch erbarmet/ sonder der Hunger sie bald wurde gefödet haben.

Zu disen Hinterrufen/ durch welche die Sklaven von meinem Gottesdienst abgehalten wurden/ kamen noch andere viel härtere Anstöße/ so mein Vorhaben zernichteten/ nemlich gewisse Verbündnussen/ in welche sie aus Gelegenheit ihrer Gefangenschaft gerathen waren; dann viel/ die in ihrem Vaterland Weib und Kinder im Stich gelassen hatten/ waren von ihren Tartarischen Herrn mit harten Schlägen und allerhand Quaalen sich noch ein mal zu verhebelichen gezwungen worden/ damit sie sich ihres Verbleibens durch dergleichen Eidschaft mehrers versicherten: die Zahl ihrer Sklaven durch solche Kinderzucht vermehrten/ und die Kinder entweder auf Mahometanisch auferziehen/ oder denen Unglaubigen theuer verkaufen mögten. Darum seynd anfänglich von dem Land wenig Gefangene bey dem Gottesdienst er-

schiienen. Die erste/ so einige Zahl ausgemacht/ waren die Deutschen/ die ich viel redlicher und lehrhafter als andere befunden/ auch dernwegen/ so oft ich sie von mir entliesse/ ihnen befohlen hab/ andere Sklaven ihrer Bekanntschaft/ so viel sie immer finden wurden/ zu mir zu führen. Welches sie auch aufrichtig mit gutem Eifer und großem Nutzen gethan haben: also zwar/ daß nach etlichen Monaten ich einen zimlichen Hauffen Sklaven von sieben oder acht unterschiedlichen Landsmanschaften zusammen gebracht hab/ als Deutsche/ Polacken/ Ungarn/ Eibenbürger/ Croaten/ Servier, Kaiken etc. Bis dahin hatte ich meine Christliche Lehr in Teutscher Sprach vorgetragen/ als welche von denen erstern meiner Zuhörern durchgehends verstanden wurden. Demnach aber die Schaar so sehr angewachsen/ daß nicht alle Sklaven/ die sich bey mir versammelt/ teutsch konten/ und ohne dem andere Landsleut mit denen Deutschen um solcher Ehr willen eiferten; hab ich ihnen nachgeben und mit ihrer einträchtigen Einwilligung künftighin mich der Klein-Tartarischen Sprach/ die allen bekannt war/ desto williger bedienet/ je gewisser ich hoffe durch dises Mittel die Griechen und Armenier/ unter welchen diese Land-Sprach ebenfalls üblich ist/ in meine Predig zu locken/ welche von der Zeit an häufig bey derselben erscheinen und mitten unter denen Gefangenen ohne Unterschied gestanden seynd. Ich stellte mich zwar mit absonderlicher Behutsamkeit an/ als redete ich nur die Sklaven an/ ohne mich denn untermengeten Armenier zu bekümmern: allein ich mischte in mein Predig fast unvermerckt all-dasjenige/ was meines Erachtens ihnen zu wissen nothwendig oder nützlich war/ damit ich einen/ wie den andern Theil auf den rechten Weeg der Seligkeit verleitete. Niemand gabe mir mehr zu schaffen/ als die Polacken/ welche die Tartarische Sprach nicht verstehen/ folglich von meiner Bemühung so lang keinen Nutzen schöpfen konten/ bis ich ihr Sprach mit harter Arbeit in so weit erlehret hab/ daß ich mit ihnen die Nothdurfft reden konte. Es ist nicht auszusprechen/ wie hefftig der Buß-Geist die Gewissen aller Zuhörer erschüttelt und zu einem bessern Leben angetrieben habe/ daß auch die härteste Herzen von demselben seynd erweichet worden. Ja/ was noch mehr ist/ viel unbekante Leute/ die von sehr weit her zu mir kommen waren/ haben ausgesagt/ daß seit ihnen meine Ankunfft wäre angedeutet worden/ nicht allein der Gewissens-Wurm/ sonder auch allerhand erschrockliche Traum/ Getömmel und Gespenster sie unausföglich zu mir zu reisen gezwungen hätten. Etliche wolten mit mir um die Wahrmarcken; da sie zwar den schwürigen Zustand ihrer Seel offenherzig bekenneten/ jedoch in Hoffnung von ihrer Gefangenschaft bald losgekauft zu werden nicht jezt gleich/ sonder nach geschehener Sach in ihrem Vaterland Bußwürcken wolten/ mit dem Vorgeben/ es wäre allerdings unmöglich in einer dermassen schändlichen und lasterhaften Dienbarkeit mit Gott



ausgeföhret zu werden. Andere hingegen/ so von dem Glauben abzufallen und dem Mahomet bezupflichten entschlossen waren/ haben sich mit mir in einen Glaubens- Streit eingelassen/ in solchem aber etliche Zweifel/ welche sie noch abhielten/ vorzutragen. Ich beflusse mich auf alle Weise/ sie zu einem Christlichen und frommen Wandel zu bereden. Etliche haben sich bald ergeben/ andere hingegen lang gewehret; einige verharren annoch in ihrer Verstockung/ welcher ich sonderbare Sorg trage/ auch so lang tragen wird/ als Gott dieselbe nicht wird verlassen haben.

Mit obgemeldeten alten/ Herren-losen und verstorbenen Sclaven hab ich weniger Mühe gehabt. Die äufferste Armut und Baußälligkeit ihres Leibs hatten sie dergestalt gedemütiget/ daß sie mich gedultig angehört und sich gern haben leiten lassen. Doch ware schwehr denenselben wieder in den Sinn zu bringen/ was zum Genuß dern H. Sacramenten zu wissen nöthig ist. So bald sie/ daß ich zu Bagschári angelangt seye/ vernommen hatten/ passeten sie mir aller Orten auf und bloquierten mich rings herum. Ich hab sie mit desto zärterer Liebe empfangen/ je größeres Mitleiden ihr elender Zustand in mir erweckte; Dann sie giengen fast nackend daher und sahen vor Hunger aus/ wie der Todt. Ich glaub gänzlich/ Gott habe mich hieher gesant/ damit ich diese alten Graisen kurz vor ihrem Absterben unterrichten und durch die heiligen Sacramenten rechtfertigen/ hiemit aber in die ewige Seligkeit überschicken mögte. Ihr zeitliches Leben betreffend/ theile ich ihnen alle Sonntag ein sehr geringes Almosen aus/ welches ich die ganze Wochen hindurch zusammen betele. Solches wird mit der Zeit größer werden/ wann ich von mitleidigen Händen aus Frankreich eine Beysteuer für diese von jedermänniglich verlassene Christen wird empfangen haben: welche mit dergleichen Reder müssen gelockt werden/ damit sie anbeissen und die Christliche Lehr aus dem Mund des Priesters willig anhören; Inmassen sie alles/ was zu dem Christentum gehört/ dergestalt vergessen hatten/ daß ich sie/ wie die kleine Kinder/ müste so gar lehren das Creuz machen und nach vorgangener Unterweisung über die Glaubens-Artickel ordentlich ausfragen. Einige Gutthäter/ welche ich dervorne ewig loben wird/ haben mir vor drey Jahren so viel Mittel übermacht/ als nöthig ware vier Christliche Knaben/ welche sonst mit dem Mahometanischen Unflath wurden seyn besudelt worden/ aus denen Klauen dern Tartarn loszukauften. Zwey hab ich heimgeschickt/ die andere zwey aber richte ich würcklich ab zu meinem Kirchen-Dienst in dem Absehen sie zu Catechisten zu machen: welches mir wol von statten gehet; sintemal sie/ wann ich selbst nicht Zeit hatte/ die alten Sclaven würcklich in dem Christentum meisterlich unterrichtet haben. Mir wären vor Trost bald die Augen über-

gangen/ als ich zusah/ wie daß zwey Knaben von zwölf bis dreyzehn Jahren Eisgrauue Männer/ derer etliche über achtzig Jahr erlebt hatten/ lehren das Vatter Unser und die Zehen Gebott beten/ diese aber jenen/ wie die Kinder ihren Müttern/ nachsprechen.

Von der Zeit an hat meine Mission etliche harte Anstöß ausgestanden. Der erste rührte her von der gar zu grossen Gütigkeit des Sultans Gasikan (unter dem Nahmen Sultans verstehen die Tartarn einen aus Königlichem Geblüt entsprossenen Prinzen/ aus welcher Zahl der regierende Haan erkisen wird). Dieser Sultan/ sprich ich/ welcher als Groß-Haan dazumal über die ganze kleine Tartaren herrschete/ ließe mich sehr oft zu sich rufen/ bald/ damit er mit mir von unterschiedlichen Sachen Gespräch hielte: bald/ damit ich ihm viel geheime Sachen von grosser Wichtigkeit zu Papier brächte. Ein mal kame ihm zu Sinn/ den Herrn Doctor Ferrand samt mir zu unserm König nach Paris zu schicken/ damit wir demselben in seinem Nahmen eines und das andere vortrugen/ zugleich aber Ihro Majestät sechs schöne Pferd/ die der Haan ihm schencken wolte/ verehren. Doch hab ich solche Gesandtschaft/ durch welche die Mission wurde zu Boden gefallen seyn/ glücklich hintertriben und gedachten Sultan beredet/ daß er so wol sein Anlügen als den Zug Pferd vielmehr durch unsern Französischen Botschaffter zu Constantinopel, als durch uns beyde nach Versailles zu befürdern sich entschliesse.

Das andere Unheil folgte etliche Monat hernach/ als eben dieser Sultan Gasikan auf Befehl der Pforten von dem Thron gestürzt und bald darauf von dem Todt in das Grab ist gelegt worden. Die Ursach solcher Ungnad ware/ daß er dem Groß-Sultan mit gar zu hohem Nachdruck den Krieg wider Moskau zu erneuern eingerathen/ hierdurch aber den Groß-Vizier Ali-Pacha, welcher seiner Tyranny wegen ohne dem bekant ist/ und das Gegenspiel behaupten wolte/ vor den Kopf gestossen hatte. An seine Stelle wurde sein Bruder/ der Sultan Dewlet zum Haanat erhoben. Dergleichen Erhöhung geschihet ohne sonderbares Gepräng auf folgende Weise. Der Groß-Sultan schickt durch einen vornehmen Türcken dem neuen Haan einen Sabel samt einer Mütze aus Zobel/ so mit einem Reigerbusch/ dieser aber mit Edelsteinen versehen ist: wie auch einen Hattischerif oder ein von dem Türkischen Kayser selbsthändig unterzeichnetes Patent/ Krafft wessen der neu-erwehlete Regent zum Tartar-Haan bestellet wird. So bald nun solcher Brief in dem Divan in Gegenwart dern Scherambeyen ist abgelesen worden/übergibt der alte dem neuen Haan die Regierung mit solcher Zufriedenheit/ als wann es eine zwischen beyden angestellte Sach wäre.

Die abgesetzte Tartar-Haanen werden gemeiniglich ausserhalb der Tartarey/ und zwar



war zum öftesten auf die Insel Rhodes in das Elend verwisen / doch allda mit allen Fürstlichen Ehren standmässig verpflogen: ja vielmal zurück beruffen und wieder auf den Thron gesetzt. Der Sultan Gasikan Guiray hatte besseres Glück / indem ihn die Pforten auf eines seiner nur 25. Stund von Constantinopel gelegenen Land-Gütern hat bringen lassen / von wannen aus er mit dem Marquis von Feriol ein genaue Verständnus so lang unterhielt / bis ihn die Pest samt seinen allda gegenwärtigen Bluts-Verwandten und 80. Hof-Bedienten unrlöslich ausgeriben hat: dergestalt / daß diser letztern von 130. nur fünfzig überblieben seynd. Er ware mit einem großmütigen und recht Fürstlichem Gemüt begabt. Alle Tartarn wardten über seinen Todtsfall betrübt und wünschten sehr von neuem ihn wieder zu ihrem Haan zu haben.

Niemand ware bey der Sach übler als mir; Dann / gleichwie ich den neuen Haan nicht kennete / also unterliesse ich zwar nicht meine Mission zu verrichten und das Heil dem Selen zu besorgen; doch also still und behutsam / daß ich das Werk Gottes in keine Gefahr eines erbärmlichen Untergangs setzte. Vergebens hab ich meine Sorg unserm Vortschaffter Herrn von Feriol überschrieben; weil er mir vorkommt und mich samt meiner Christenheit / ehe er meinen Brief empfieng / dem neuen Haan dergestalt nachdrücklich recommendiert hatte / daß diser um eine Zeit / als ich es am wenigsten vermutete / zu mir geschickt und mir hat bedeuten lassen / ich sollte mein Amt unerschrocken fortsetzen / im Fall aber einiger Verfolgung meine Zuflucht zu seinem Vezier nehmen / dem er befohlen hätte mich auf alle Weise zu beschützen.

Nachdem hochgedachter Marquis von Feriol so wol das Staats- als Religions-Wesen zwölf Jahr mit größtem Lob besorgt hatte / ward er von dem Grafen des Alleurs abgelöset / welcher allerdings in seine Fußstapffen getreten / und meine von seinem Vorfahrer gestiftete Mission auf alle Weise unterstützt / unter andern diser Christenheit erweisen Gnaden aber von dem neuen Haan mir auch die Erlaubnus ein Französische Capell in der Haupt-Stadt Bagschári zu bauen ausgwürckt hat / gleichwie solches Herr von Feriol mit dem vorigen Tartar-Haan entworffen hatte.

Mitler Weil ware ich beflissen meiner Mission eine ordentliche Gestalt zu geben / damit die sehr überhäuffte Arbeit von einem einzigen Priester / als ich damals ware / eini ger massen mögte bestritten werden. Darum hab ich die Werk-Tage zur Anhörung dem immer anwachsenden General-Beichten / wie auch zur Unterrichtung dem neu-gekommenen Sclaven bestimmt und an solchen Tagen die allgemeine Zusammenkunfft unterlassen: an Sonn- und Feiertagen hingegen / vormit tag zwar die ordinari Beichten gehört / und

nach dem Amt der Heil. Mess nebst Auslegung des Evangelii ein Christliche Lehr gehalten: nachmittag aber für diejenigen / so in der Frühe communiciert hatten / dergleichen Unterweisung wiederholet und nebst andern Andachten die Tag-Zeiten gebeten. Wann ich eine Monstranz haben und das Hochwürdige Sacrament aussetzen sollte / wurde ein grosser Zulauff seyn / nicht allein von Sclaven / sonder auch von einheimischen Christen / das ist / von Armenier und Griechen / welche die Römische Kirchen-Gebrauch über die massen hochschätzen. An hohen Jahrs-Tagen und Frauen-Festen kommt ein so grosse Menge Volcks zusammen / daß ich nicht weiß / weder / wo ich mich hinwenden / noch wem ich zum ersten solle antworten. Ich hab bisher noch keinen dergleichen vornehmen Tag gesehen vorbegehen / an welchem (Gott Lob) nicht einer oder der andere durch öffentliche Abschwörung des Irrtums oder wunderbare Besserung des Lebens wäre bekehrt worden.

Jetzt beschriebene Ordnung hat ein solche Veränderung nach sich gezogen / daß meine Mission ihr selbst nicht mehr gleich siehet. Da an statt der Anfangs verspürten Kaltsinnigkeit jetzt ein inbrünstiger Eifer so wol an denen Protestanten als Catholischen beederley Geschlechts verspühret wird. Etliche aus jenen seynd Calvinisch / die meisten aber Lutherisch. Beyde werden eben so wol als wir selbst von denen Tartarn Francken genannt / welches Wort bey ihnen einen aus Westen gebürtigen Christen bedeutet. Meine fromme Catholische spahren weder Fleiß noch Mühe / dergleichen Seelen von dem Irwege der Ketzerey auf die rechte Strassen zu bringen / und lassen dieselbe nicht aus / bis sie den Irrtum abgeschworen haben: Dann / nachdem sie ihnen alles gesagt / was sie wissen / führen sie solchen zu mir / damit ich sie vollends unterrichte. Bisher hab ich jährlich ihrer fünf oder sechs auf solche Weise der Catholischen Kirche einverleibt.

Ich weiß nicht / wie der Ruff solcher Bekehrungen bis nach Bender geflogen seye; wol aber / daß ein Schwedischer mit Geld und Troß stattlich versehener Predicant nach Bagschári gekommen seye / um diejenige (wie er lästerte) so ich verkehrt hatte / zu der Augspurger Confession zurück zu führen / die übrigen Lutheraner aber bey ihrem Glaub zu erhalten. Nachdem er aber gesehen / daß er weder mit Geld / noch mit Zusprechen bey diesen armen Leuten / auch so gar bey seinen lieben Schweden / seinen Endzweck nicht erreichen wurde; lieffe er den Tartar-Haan warnen / ich handelste wider des Mahomets Gesetz / Vermög wessen man jederman bey seinem Glauben lassen / noch die Christen von einer Sect zur andern verleiten sollte. Herr Doctor Ferrand / welcher den Haan würcklich an einer Fistel curierte / hat mich dessen eilfertig berichtet; worauf ich aber geantwortet / daß



mein Beginnen dem Alcoran nicht zuwider rede; angeſehen ich in Krimland kein neuen Glauben einführe/ ſonder nur die Lutheraner zu dem Alt-Fränkſchen Glauben zurück weiſe/ von welchem ſie aus ſträſſlichem Mutwillen abgefallen wären. Der Haan lieſſe ihm meinen Beſcheid dermaſſen gefallen/ daß er dem Predicanten hat ſagen laſſen/der Fränkſche Prieſter hätte von ihm ausdrücklichen Befehl die Sclaven in dem Gebett zu unterrichten/ derowegen ſolte er ſich nicht unterſtehen/ ihm deßhalb das geringſte in den Weeg zu legen.

So haben auch biß achtzig Armenier zu Bagſchári allein/ den Römischen Glauben an ſtatt des Griechiſchen angenommen. Diſe Zahl wird um ein merckliches gröſſer ſeyn/ wann ich nicht aus Sorg die übrige Armenier/ ſo der Ketzerey annoch anhangen/ in den Harniſch zu jagen/ mit meinem Eifer ganz langſam herein gehen müſte; dann beſagte Ketzern ſeynd in diſer Haupt-Statt viel ſecker und aufrührerſcher/ als in keinem andern Ort. Mein Glück iſt/ daß ſie einen guten ehrlichen Mann zu ihrem Erzbischoff haben/ welcher ſich nicht laßt aufwickeln. Ja er iſt denen Catholiſchen ſo gar nicht abhold/ daß ich ſeinewegen thun kan/ was mir beliebt. Obſchon er dieſenigen Armenier/ die meiner Lehr beypflichten und bey mir beichten/ gar wol kennet/ gibt er ihnen dannoch keinen Verweiß/ noch böſes Aug. Was noch mehr iſt/ er hat mir einen offenen mit ſeiner eigenen Unterſchrift gezeichneten Brief behändiget/ mit ausführlicher Erlaubnuß/ in allen ſeiner Botmäßigkeit unterworfenen Armeniſchen Kirchen meinen Römischen Catholiſchen Gottes-Dienſt mit eben ſolcher Freyheit/ als gehörten ſolche mir eigentümlich zu/ ungehindert zu verrichten/ nebt ſcharffem Verbott/ daß ſich kein Armenier unterſtehen ſolle/ mich in dem Beſitz diſer Freyheit anzufechten.

Es iſt zwar nicht ohne/ daß/ ſo oft ein Armenier Catholiſch wird/ derſelbe von denen Seinigen mit harten Worten abgeſtrafft werde; doch bleibt es bey den Worten/ welche bald ein Ende nehmen; dann obſchon die uncatholiſche Armenier ſich über die Catholiſche oftmals unwillig erzeigen; ſo bewahren ſie dennoch in ihrem Herz eine Hochachtung des wahren Glaubens/ welchen ſie nicht ſo leichter Dingen beſtreiten/ als andere abtrünnige Chriſten in Morgenland. Ja ſie geſtehen von freyen Stücken/ daß er gut und heilig ſeye/ doch wäre der ihre eben ſo ſicher: darum müſte ein jeglicher bey dem ſeinen unverändert verharren. Allein ich bin gleichſam verſichert/ daß der Eigennutz zu ihrer Friedſamkeit ein groſſes beynahme: weil ſie nemlich ſehen/ daß Herr Ferrand bey dem Haan, unſer Botſchaffter aber bey der Vorſten in groſſem Anſehen ſtehen/ und mich beyderſeits aus allen Kräften beſchützen: welche ſie um deſtoweniger beleidigen dürfen/ je mehr ſie ihres Schutz in gewiſſen Zufällen bedürffen.

Zwiſchen Oſtern und Pfingſten ſtelle ich alle Jahr etliche (jedemal durch meine Zurück-

kunft unterbrochene) Reiſen an/ bald nach Karasu, bald nach Guslo, bald nach Orkapi, drey berühmten Stätten/ derer jegliche von der andern/ und von Bagſchári, ſo gleichſam in der Mitten ſtehet/ fünf und zwanzig biß dreyßig Stund entlegen iſt. Ich hüte mich aber ſtändig die Sclaven in ihren Wohnungen zu beſuchen/ wegen unterſchiedlichen Urſachen/ die ſolches nicht zulaffen; derer nicht die geringſte iſt/ damit ihre Herrn ab ſolcher Verſtändnuß keinen Argwohn faſſen und dieſelben deßwegen peinigen. Sonder/ ſo bald ich in einer Statt anlange/ thue ich es allen rings herum befindlichen Chriſten zu wiſſen/ welche bald in geringerer/ bald in größerer Zahl/ nachdem es ihre Hauß-Herrn zulaffen/ bey mir erſcheinen. Ich halte auf der gleichen Miſſionen eben die Ordnung/ wie zu Bagſchári, zumalen was die Predigen betrifft/ bey welchen jederzeit viel Armenier ſich einfinden. Sollte ich an ſtatt der Tartariſchen Landſprach pur-Türkisch predigen/ ſo wurde keine Kirch meine Zuhörer faſſen können: allein es iſt noch nicht Zeit ſich dergelt offenbarlich hervor zu thun/ damit ich ohne Noth keine Verfolgung erwecke.

Gleichwie die Armenier einer Sach/ bevor ſie ſolche in das Werk ſtellen/ lang nachſinnen und alles reiflich überlegen; alſo iſt kein Wunder/ wann der Saamen des Göttlichen Worts/ den ich jezt ausſtreue/ erſt nach einiger Zeit die verlangte Frucht hervor bringt. Auf diſe Weiſe hab ich zu Karasu und zu Guslo ein zimliche Zahl eifriger Catholiſcher Chriſten zuſammen gebracht/ welche mir von Zeit zu Zeit etliche neubekehrte zuführen. Die Statt Karasu taugt hierzu ſtattlich. Die Bekehrung eines von Danks gebürtigen Lutheraners/ welcher allda vor 5. Jahren ſeinen Irrtum mit gewöhnlichem Kirchen-Gepräng öffentlich abgeſchworen und die Catholiſche Glaubens-Bekantnuß feyerlich gelobet hat/ gabe zu ſolchem Eifer Anlaß. Dann/ weil zu Karasu niemals nichts dergleichen wäre geſehen worden; als kamen alle Chriſten aus der ganzen Statt aus Verwunderung daz. Viel weineten vor Troſt. Ein jeglicher wolte dem Bekehrten der erſte Glück wünſchen: dem zwölf andere (allein zu Karasu) mitler Weiße nachgefolgt ſeynd.

Nicht geringern Troſt hab ich vergangenes Jahr zu Guslo von Chriſti Auffarth biß Pfingſten über meine Hoffnung gefühlet: alwo die Zahl der Catholiſchen mit fünf Armeniſchen ſehr tugendhaften Frauen: mit zwey Adelichen Acolythiſ und mit zwey hochanſehlichen ſehr alten Haſchi iſt vermehret worden. Acolythus wird nach der Kirchen-Sprach ein junger Geiſtlicher/ der die vier erſtere Weihen empfangen hat: Haſchi hingegen oder Pilgram bey denen Chriſten zwar derjenige/ ſo die Heil. Statt Jeruſalem: bey denen Türken aber einer/ der des Mahomets Grab beſucht hat/ benahmet. Drey andere Chriſten/ ſo zu beſagtem Guslo ſich im Glauben feig erzeigt hatten/ haben ein viel ſtrengere Buß gewürckt!



würckt/ als ich hätte wünschen können. Mir ward leid/ daß ich wegen Menge der Arbeit sechs arme Sklaven/ so wegen Schwachheit von ihren Herrn waren verlossen worden/ nicht vollends hab unterrichten können. Sie lagen vor Mattigkeit und Hunger auf der Gassen. Einer ware ein Venetianer, die fünf übrige aber Polacken. Ich hab alle sechs mit mir nach Bagschári führen lassen/ allwo ich ihre Seelen und Leiber versorge.

Gegen End des lezt verstrichenen Herbsts Monats reisete ich abermal nach Karasu, allwo ich unterschiedliche Personen zum wahren Glauben bekehrt und zwey Sterbende versehen hab. Unter jenen war ein Russischer Slav und ein vornehmer Griechischer Kaufmann: wie nicht weniger ein frengesprochener Teutscher/ welcher seinem Herrn/ einem Armenischen Priester/ zu Gefallen dessen Glaub angenommen hatte. Er bereuete seinen Fehler nicht allein bitterlich und öffentlich/ sonder schenkte mir auch seinen Sohn/ damit ich denselben Catholisch auferziehen mögte.

Als ich von Karasu nach Bagschári zuruck kommen bin/ trafte ich hieselbst den Patrem Curnillon an/ welcher mir/ nachdem ich sechs Jahr allein die Krimische Wildnus geschürffet und ausgestockt hatte/ als Amts Gehülff von denen Obern zu meinem unaussprechlichem Trost ware zu Hülff geschickt worden. Unser Botschaffter von Constantinopel hat mir durch ihn ein Patent zugeschiedt/ Krafft wessen er mich zum Französischen Consul in Krim-Land bestellet. Allein es ist noch nicht Zeit mit solchem Ehren-Titel hervorzubrechen; Dann erstlich darff auf dem gangen schwarzen Meer kein ausländisches Schiff mit eigenen Flaggen sich blicken lassen; Zweytens/ gleichwie das Absehen diser Würde einzig und allein auf die Erbauung einer Französischen Capelle in der Statt Bagschári abzielet: also läst sich die Sach nicht ohne fernere Vorsichtigkeit bewerkstelligen; biß ich nemlich nicht vorhin aus Frankreich eine Mathematische Welt-Kugel samt einem gefastem Diamant und zwey Fern- Gläsern/ nebst andern dergleichen Sachen/ so denen Tartarn gefallen/ werde empfangen und dem Haan geschenkt: wie nicht weniger mit dergleichen Mitteln die Scheram-Beyen oder Landstände auf meine Seiten gebracht haben; damit erwehntes Kirchlein bey Veränderung des Haans dennoch stehen bleibe. Auf eben dergleichen Weise haben die Armenier ihre vier Kirchen allhier zu erbauen ehedessen erlangt und dieselbe bißhero behauptet.

Pater Curnillon ist bald nach seiner Ankunft so gefährlich erkranket/ daß er vor vier Monaten sich von einem hefftigen Fieber nicht hat erholen können. Hierzu kame noch ein anderes Ubel; als die Pest hin und wider in Krimea entseßlich gehauet/ und zu Guslo allein die Helffte dero Inwohnern in das

Grab gerissen; zu Bagschári aber sich mit drey tausend Leichen begnügt hat: unter disen befanden sich etliche hundert Catholische Christen/ welche wir alle/ keinen einzigen ausgenommen/ mit denen H. Sacramenten versehen haben. Aus disen hab ich niemand härter gemisset/ als zwey Moscovitische Weiber/ welche unserer Christenheit schönste Zierde und beste Stützen gewesen. Die eine ware dergestalt eiffrig/ dapfer und wolberedet/ daß sie die Russische Sklaven beyderley Geschlechts von Haus zu Haus nicht allein unerschrocken heimgesucht/ sonder auch zu der Römischen Kirch häufig bekehrt und mir zugeführt hat. Erst kurz vor ihrem Todt hatte sie fünf dergleichen zu mir gebracht. Mit einem Wort sie hat disfalls mehr Gutes gewürckt/ als vier andere obchon eifrigste Catholische Seelen-Gewinner hätten thun können.

Die andere brennete gleichsam mit dem Feuer Göttlicher Liebe/ und entzündete solches in allen/ welche sich mit ihr in Gespräch eingelassen. Als sie die Seuch ergriffen/ wolte ihr Herr/ so ein Armenischer Priester ware/ derselben die lezten Sacramenten reichen unter dem Vorwand/ sie wurde ehender sterben/ als ich könnte zu ihr kommen: worauf sie ihm versetzt hat/ ich werde gewißlich vor ihrem End bey ihr erscheinen und sie nach Catholischem Gebrauch versehen: gleichwie auch in der That geschehen ist.

Weil nun die ansteckende Krankheit innerhalb zwey Monaten unerhört geschwind gleich einem Ungewitter oder Brant weit und breit um sich griffe/ haben so gar die sonst unerschrockene und/ was mehr ist/ mit dem Mahometanischen Wahn bethörte Tartarn die Flucht ergriffen. Uns zwey Priester/ so uns beständig unter denen Pesthaften befanden/ hat niemand/ dann Gott allein beym Leben und frischem Muth erhalten. Unser größte Gefahr rührete weder von denen Kranken/ so wir unausföglich versehen/ noch von denen Todten her/ die wir begraben haben; sonder in der Kirch selbst ware das Ubel zum ärgsten/ theils wegen denen Beichten/ so wir allda angehört: theils auch/ und zwar meistens/ wegen denen Pesthaften Todten-Cörpern/ welche die Armenier hinein gebracht/ auch über solche alle Ceremonien/ welche sonst in dergleichen Zufällen üblich seynd/ verrichtet/ doch dieselbigen endlich auf unsere Vorstellung unterlassen/ und dererley Leichen aus dem Haus/ ohne das Gottes-Haus anzustecken/ zu der Grabstatt graden Weegs getragen haben.

Gleichwie aber dise Ruthen Göttlicher Gerechtigkeit darein zu schlagen unlängst nachgelassen; also haben auch viel Christen/ denen dieselbe verschonet hat/ aus unterschiedlichen auch weit entlegenen Flecken und Stätten sich bey uns eingestellt/ und ihre verlobte Beicht samt andern Andachten verrichtet: ohne sich weder durch die Mühseligkeit des Weegs/



Weegs / noch Unkosten oder andere Beschwerden hiervon abschrecken zu lassen.

Zu Bagschári haben zwey Söhne des vornehmsten Papas oder Armenischen Pfarrers / welcher vor der Pest uns sehr abhold war / ihre Keckerey bey uns abgeschwöhren / welchen drey Acolythi und mehr andere / auch ganze Haushaltungen nachgefolgt seynd.

Auf Ostern fanden sich bey uns unendlich viel Slaven ein; weil ihre Herrn / welche vor Furcht annoch zitterten / sie nicht haben abhalten wollen. Darnach seynd dererelben einige erschienen / die ich niemals gesehen hatte. So arm als sie nun seynd / hat dennoch ein jeglicher seine War-Ketten mitgebracht und solche brennend bey dem Altar aufgesteckt. Bey dem Hoch-Altar hat ein Teutscher Jüngling das Luthertum / eine Moscoviterin aber den Griechischen Irrtum öffentlich widerrufen. Nichts hat uns an diesem hohen Fest mehr erbauet / als die öffentliche Glaubens-Bekanntnus einer Ungarin / welche desto länger und halbslärriger sich gewehret hatte / als mehrers sie von ihrem Ehemann / so ein Calvinischer Predicant in Ungarn ist / in der Keckerey ware gesteuert worden. Darnach ward sie von ihren Glaubens- und Lands-Genossen / derer es zu Bagschári eine Menge hat / als eine Heldin in Ehren gehalten / dergestalt zwar / daß so oft wir ihnen des Glaubens wegen zusahen / sie uns zu diser ihrer Schriftgelehrten verwiesen haben / dero Beyspiel zweifels ohne viel andere folgen werden.

Wir haben mit Gottes Hülf seit einem Jahr acht und sechzig dergleichen uncatholischer Personen Glaubens-Bekanntnus angenommen / auch drey und vierzig neue General-Beichten / unter disen aber etliche von vierzig bis funffzig Jahren angehört / und mit solcher Gelegenheit die Göttliche Barmherzigkeit in zwey Zufällen absonderlich bewundert. Der erste betrafte einen Polacken / welcher nach einer dreyßig-jährigen Gefangenschaft und erhaltener Freyheit von dem letzten Ende des Krimlands sich zu mir verfügt und nach langwieriger Vorbereitung sich mit denen heiligen Sacramenten außerbäulichst versehen / aber bald hernach mit größtem Trost das Zeitliche gesegnet / und an statt der zeitlichen die ewige Freyheit denn Kindern Gottes erlangt hat.

Der andere begabte sich mit einer jungen teutschen Weibsperson / welche von fünff Jahren her sich öffentlich an einen Tartarn angehencket und mit ihm wie Weib und Mann ärgerlich gelebt hatte. Ich hatte vergebens allen Fleiß / sie diesem Drachen aus denen Klauen zu reißen / angewendet; weil sie mir aller Orten ausgewichen / leßlich aber in eine tödtliche Krankheit gefallen und an solcher gestorben ist. Doch ließe sie sich zeitlich aus der Vorstadt / als da sie wohnte / in die Stadt / erslich zwar in ein Türckisches / nachmals aber in ein Christliches Haus tragen / und mich zu ihr rufen. Ich traffe sie in ihren Buß-Thränen gleichsam baddend an; sie bezeugte mir theuerlich / sie hätte

mich bißhero aus keiner andern Ursach / als weil sie sich ihrer selbst schämte / gelassen: sie verrichtete hiernächst ihre bußfertige Beicht und verabschiede mit guter Hoffnung bey Gott Gnade zu erlangen. Ich könnte mehr solche Begebenheiten anführen / welche so wol die Missionarios als die Christen bey gutem Muth erhalten; Dann es wird ein in freywilligem Elend wohnender Priester in seinem Amts-Beruff nicht wenig gesteuert / wann er bey sich erweget / daß manche Seelen / welche vor ihrem End durch sein Mittel sich mit Gott ausgesöhnet haben / ohne seiner ewig wurden zu Grund gangen seyn.

Nun geruhen Euer Excellenz mir gnädig zu erlauben / daß ich etliche Mittel vorschlage / wie diser neugebornen Mission aufzuhelfen wäre.

Das erste und zwar allerstattlichste bestehet in Vermehrung denn Missionarien selbst; angesehen / daß / wann drey oder vier Priester allhier über Winter beyammen wohneten / im Sommer hingegen ihrer zwey oder drey in dem Land herum reiseten / alle Slaven insgesamt / derer viel uns noch nicht kennen / in dem Glauben und Gottesfurcht wurden erhalten werden. So wurden auch die Tartarn / ihre Herrn / selbst / unser bald gewöhnen; massen sie bereits erkennen / daß / seit ihre Gefangene mit uns umgehen / sie von ihnen viel treuer und williger bedienet werden; Die uncatholische Lands-Christen aber wurden ihren von Jugend auf eingesogenen Haß wider die Catholischen allgemach fallen lassen. Wann einer oder der andere diser Priestern sich auf die Arzney verstellen sollte / wurde er aller Orten / auch so gar zu Kassa, wo die meisten Slaven anzutreffen und eine Welt Volcks ist / einen offenen Eingang finden. Wie viel Kinder wurde er nicht taufen / und wie viel erwachsene Leute auf den rechten Weeg bringen können? Aus Abgang diser Wissenschaft dürffen wir uns zu gedachtem Kassa / aus Sorg alles in den Grund zu verderben / noch nicht blicken lassen; ob schon das selbst allein mehr Slaven / als sonst in ganz Krimland gezehlet werden; zumalen nachdem die Türcken / welchen dise Volkreichste Stadt angehört / mit Moscau und Pohlen in Mißverstandnus verfallen seynd.

Das andere Mittel wäre / daß man zu Bagschári ein Freye denen Catholischen allein zuständige Capelle in dem Hof unsers Hauses aufrichtete; gestaltsam gegenwärtige Erlaubnus uns denn Armenischen Kirchen zu bedienen nur von heut auf morgen wahren kan. Viel Armenier und Griechen beyderley Geschlechts wurden alsdann in unserm Gottes-Haus sich einstellen und ihren Irrtum abschwöhren / welche solches aus mancherley Bedencken jetzt nicht thun dürffen. Die Griechen / welche denn Armeniern von Natur abhold seynd / wiewol ich versichert bin / daß sie in unserer / dafern wir eine hätten / sich stellen und alles mitmachen würden. Darum haben wir bißher so wenig



Griechen von ihrer Keckerey zu der rechten Wahr-  
heit übersezt. Allein es wird / gleichwie ich  
schon oben angedeutet / hierzu nicht allein des  
Tartar-Haans Begünstigung / die ich habe /  
sonder auch dern Landständen Einwilligung er-  
fordert. Dergleichen Freyheit ist bey denen  
Mahometanern nichts neues; Gestaltsam zu  
Constantinopel selbst in der Kayserlichen  
Haupt-Gefängnis Bagno genannt die allda  
gefangene Christen zwey große Capellen haben /  
in welchen die Jesuiten von Galatha ungehindert  
Gottesdienst halten und denen Slaven die H. H.  
Sacramenten reichen.

Das dritte Mittel / so wol dern Tartarn  
als Christen gewogenheit zu gewinnen beruhet  
auf dem / daß wir die Alten oder unvermögli-  
chen und deswegen von jederman verfloßene  
Slaven in unsere Verpflegung nehmen; sie  
in ein Spithal versammeln / und einem jegli-  
chen aus ihnen täglich zwar wenigstens ein  
Stück schwarzen Brodts / jährlich aber ein  
Stück Aba oder groben wollenen Fuchs zu ih-  
rer Kleidung schenken: womit dann ihrer  
Seel und Leib wurde dergestalt geholffen seyn /  
daß diese alte Graisen nicht mehr vor Hunger  
und Blöde auf dem Feld oder Strassen ohne  
Menschen-Hülff / wie bißhero öftters geschehen  
ist / elendiglich sterben sollten / ohne zu wissen /  
wie es um ihre Seligkeit stehe. Wir helffen  
ihnen zwar / so viel uns immer möglich ist / und  
theilen mit ihnen unser weniges Stück Brodts:  
allein unsere Armut gibt für einen so zahlreichen  
Hauffen nichts aus / wann sich andere wolha-  
bende Christen nicht erbarmen / und aus ihrem  
Ueberfluß diesen so Mitleidens-würdigen Bettlern  
ein Almosen überschicken.

Das vierte Mittel dieser Christenheit ein  
bessere Gestalt zu geben ist die Loskauffung klei-  
ner Christen-Kindern / welche entweder von  
denen Slaven in der Gefangenschaft gebo-  
ren / oder von denen Tartarn / so oft sie aus  
Christlichen Ländern mit ihrem Raub zurück  
kommen / unter andern Gefangenen hieher ge-  
bracht werden. Alle dergleichen Kinder wer-  
den von ihren Herrn (denen Tartarn) von  
Jugend auf zur Unzucht / zu dem Mahometa-  
nischen Irrtum / ja zu allerhand Lastern ver-  
führt. Das gemeinste Mittel sie um ihren  
Glauben zu bringen ist dieses / daß man selbe  
eyzeiten zwinget den Ramadan oder die Ma-  
ometanische Fasten zu halten / und so oft sie  
ieselbe nur im geringsten vor Hunger brechen /  
erbärmlich peitschet: zu Ende solcher Fasten  
ber die Knaben wider ihren Willen beschnei-  
et / womit sie auf ewig ohne einzige Hoffnung  
erfehrt zu werden / verlohren seynd. Die  
Mägdelein hingegen werden in das Harem oder  
die Weiber-Stuben eingesperrt / aus welcher  
e loszumachen kein Mittel ist. Gleichwie aber

so wol die Knaben als Mägdelein gemeinlich  
erst in dem zehenden Jahr ihres zarten Alters  
auf diese Weise verkehrt werden; also ist leicht  
sie mit Geld vorher zu befreien. Dann sie  
werden zu Kriegs-Zeiten / Kopf für Kopf / um  
dreysig Gulden verkauft. Man könnte die er-  
lösete Mägdelein in Constantinopel und ander-  
wärts bey Christlichen Eltern in Dienst geben:  
die Knaben hergegen theils bey Catholischen  
Meistern allda lassen ein Handwerck lehren:  
theils in unsern Residenzen zum Kirchen-Dienst  
auferziehen und aus ihnen gute Catechisten ma-  
chen / welche an Orten / wo wir nicht können  
hinkommen / denen Slaven und andern Chri-  
sten die Buß predigen / den Glauben auslegen /  
zu ihrer gänglichen Belehrung den Weg bah-  
nen / und sie endlich zu uns bringen wurden.  
Ach / könnte ich doch diesen meinen Entwurf vor  
allen Häusern reicher Personen in Catholischen  
Ländern mit heller Stimm ausrufen / hierdurch  
aber so viel unschuldige Seelen / die Christus  
unser Heiland so theuer erkaufft hat / der Höl-  
len aus dem Rachen reißen. Wie mancher wol-  
habende Mensch / der seines Reichthums zu ei-  
gener Verdammnis mißbraucht / wurde sich in  
dem Todtbeß erfreuen / solchen zu einem vera-  
massen heiligen Werck angewendet zu haben?

Nachdem / wie obsteht / wir die Christen  
in Krimland wurden gewonnen haben / könnte  
man sich in die Nagaysche / folgend auch in  
die Cirkassische Tartaren ausstrecken. In der  
ersten seynd unendlich viel Christliche Gefan-  
gene / welche in denenselben Wildnissen mit de-  
nen Tartarn hin und her ziehen müssen / allwo  
sie auf Gott / auf den Glauben und ihr Selig-  
keit völlig vergessen; weil nemlich sich ihrer nie-  
mand erinnern / viel weniger mit einem Ernst  
annehmen will. In Circasser-Land aber / in  
welchem gewisse Denckmal / daß die Christliche  
Religion vor alten Zeiten daselbst geblühet habe /  
vorhanden seynd / wurde die Sach leichter von  
statten gehen.

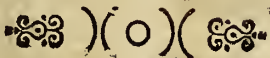
Was die Fragen belangt / so Euer Excel-  
lantz wegen sehterwehntem Cirkassien mit  
schriftlich vorzutragen beliebt haben: beant-  
worte ich dieselbe in mitkommender Beylag.  
Ich verharre mit tiefster Ehrerbietigkeit /

Gnädiger Herr /

Euer Excellentz

Gegeben zu Bagschári in der  
Krimischen Tartarey den 20.  
May 1713.

Demüthigst-gehorfamster Diener  
Du-Ban der Gesellschaft Jesu  
Missionarius.





Num. 247.

Fragen und Antworten von der Circassischen Tartaren.

Erste Frag.

Unter wessen Vormäßigkeit stehen die Circassen?

Antwort. Die Gebürge Circassen werden heutiges Tags von denen Feld-Circassen unterschieden. Die Feld-Circassen, die sich auf der Ebene aufhalten/ wohnen zwischen der Stadt Taman und dem Fluß Kuban. Die Berg-Circassen aber erstrecken sich in dem Gebürg bis zu dem Ursprung dieses Wassers. Die erstere werden von ihrem eigenen Landadel oder von denen Beyen regiert / welche dem Tartar-Haan einen jährlichen Tribut überschicken. Solcher bestehet in kostbarem Belzwerck in Honig und in einer gewissen Zahl junger Slaven beyderley Geschlechts. Es befinden sich unter besagten Edelleuten unterschiedliche Sultanen / oder Prinzen aus königlich-Tartarischem Geblüt / die auf ihren Gütern leben / ohne sich eines Obergewalts / den Staat betreffend / über andere Landstände anzumassen; es wäre dann Sach / daß sie wegen anwachsender eigener Macht den Meistern sich herlich spielen könnten; in welchem Fall sie bisweilen ihr Glück versuchen.

Die Berg-Leute in Circassien waren erst vor fünf Jahren denen auf der Ebene gleich / bis sie endlich seit Anno 1708. die Tartarische Armée durch einen Kriegs-List auf das Haupt geschlagen / das Joch abgeworffen und dem Haan bis auf diese Stund den Tribut versagt haben. Sie verlassen sich hauptsächlich auf die Gegend Kabarta wegen dem gähen hohen / und schrofftem Gebürg / in welchem die Tartarn / so alle zu Pferd streiten / ihnen nicht können zukommen. Sie haben zwar einige Verbündnus mit dem Czar / doch ohne demselben im geringsten untergeben zu seyn. Der Groß-Sultan oder Türkische Kayser hingegen hat mit denen Circassen weder im Gebürg / noch in der Ebene gar nichts zu schaffen.

II. Frag.

Wes Glaubens seynd die Circassen?

Antwort. Der Adel ist größten Theils Mahometanisch und dieses zwar bloß allein denen Krimischen Tartarn zu gefallen / mit welchen sie eng verbunden seynd. Der gemeine Mann aber ist weder Christlich / noch Mahometanisch: weder getauft / noch beschnitten. Sie reden eine absonderliche Sprach / so von der Tartarischen gänzlich unterschieden / und zimlich anmütig ist.

III. Frag.

Ob man bey denen Circassen kein Denckmal einiger ehedessen gepflogener Religion antrefte?

Antwort. Es gibt unter ihnen Leute / die sich unserer Fasten erkundigen / und dieselbe

beobachten. Die süßen Nahmen Jesus und Maria seynd ihnen bekant. Doch rufen sie den Allerhöchsten unter dem Nahmen Allah an / so Gott bedeutet / und allen Drey Göttlichen Personen gegeben wird; woraus zu schließen / daß sie auch einige / wiewol dunckle Wissenschaft von der H. Dreyfaltigkeit und Menschwerdung haben. Man trifft bey ihnen keinen andern Gottes-Dienst an / als etliche abergläubische Versammlungen / welche sie zu gewissen Zeiten unter grossen Bäumen anstellen / an diese aber brennende Wachs-Kerlein anheften / da mitler Weile ihr Ältester Priester oder Papas sie dreymal um den Baum führt und allen vorgehet / auch zu gleicher Zeit unter währendem Umgang etliche Gebetter spricht. Sie essen insgemein ohne Bedencken Sau-Gleich.

IV. Frag.

Haben sie dann gar kein geistliche Hülff?

Antwort. Ihre Papas oder Psaffen können weder lesen noch schreiben: ihr ganze Sitten-Lehr und alle Hülff / so sie dem Volck ertheilen / bestehet in obgemeldetem kurzen Gebett / welches sie von ihren Vor-Eltern her haben. Was aber die Griechische und Armenische Priester angehet / welche aus Geiz zuweilen ihren Kaufleuten bis in Circassien-Land das Geleit geben / gleichwie sie weder Gelehrtheit noch Eifer haben: also gehen sie ihrem Gewerbe und Gewinn nach / ohne sich anderer Sachen wegen zu bekümmern.

V. Frag.

Auf was Weise könnte man die Circassen zu dem Catholischen Glauben bringen?

Antwort. Obschon dieses Volck denen Catholischen nicht abhold ist; so wurde es dannoch mit dessen Bekehrung überaus schwer hergehen / zumalen mit denen Circassen, so in der Ebene wohnen; Dann erstlich wurden es die da und dort sich habende Sultanen als eine Neuigkeit / so den Staat zerrütten könnte / aufnehmen / und an den Tartar-Haan berichten. Zweptens wäre nicht rathsam jemand in diesem Land zu tauffen / als allein die sterbende Kinder und etliche alte Leute kurz vor ihrem Todt. Solte aber ein Priester dahin kommen / der sich auf die Arzney-Kunst verstünde / wurde er unter dem Nahmen eines Arztes bey gedachten Sultanen und dem Adel einen solchen Zutritt finden / daß er mit der Zeit vielleicht alles thun dürfte / absonderlich wann Gott die gegenwertige Umstände verändern und diese sonst fast unmögliche Sach gangbar machen sollte. Gefunde Kinder aber zu tauffen mögte ich wegen nicht wagen / weil die größte Gefahr ist / daß sie nicht mit der Zeit zu dem Mahometanischen Bahn übergehen / und entweder von denen Tartarn in Krima oder von denen Türken selbst / mit welchen die Feld-Circassen einen grossen Menschen-Handel treiben / zum Abfall gebracht werden.

Num.



Num. 248.

## Reise

Des Herrn Ferrands, eines Französischen Medici, welche er von Crimea aus / über die Nagayische Tartaren nach Circassien angestellt hat.

**I**n Jahr 1702. (sagt Herr Ferrand) schickte der damals regierende Tartar-Haan Haschi Selim Guiray, welcher dem heut herrschenden Haanen Stamm-Vatter ist / seinen Sohn / den Sultan Kalga, in das Circassien-Land mit einem Kriegs-Heer / damit er durch den Gewalt der Waffen einen andern seiner Söhne allda gefangen nähme und zu dem Vatter / wider welchen er sich empört hatte / zurück brächte; dann der Türkische Kayser hatte ihn nach einer drey-jährigen Regierung von der Würde eines Tartar-Haans ab / und den Vatter oder den Sultan Selim von neuem auf den Krimischen Thron gesetzt. Worüber der Sohn aus Mißvergnügen die Flucht in Circassien-Land genommen hat. Sultan Selim ist jener berühmte Held / welcher in einem Feld-Zug drey Arméen / die Moscovitische / die Polnische und Teutsche / als nemlich die Kayserliche Kriegs-Völker fast ganz Albanien erobert hatten / geschlagen hat.

Nachdem er bereits zum andern mal Tartar-Haan gewesen und von seiner nach Mecca angestellter Reise zurück kommen war; hat er das Hannat freywillig abgelegt / und sich nach Ceres in Macedonien gezogen / um allda sein noch übriges Leben in gemächlicher Ruhe ohne fernere Sorg zu schließen. Womit aber der Groß-Sultan sich nicht lang begnügt / sondern ihn an statt seines Sohns zum dritten mal zum Tartar-Haan bestellt hat. Welches dann obbesagtem seinem Sohn zu erwehntem Verdruß und zu dem hierüber entstandenen Krieg Anlaß gabe / mit wessen Beschreibung ich mich nicht aufhalten mag / sonder nur dieses kürzlich melden muß / daß / als Sultan Kalga diesen seinen Bruder im letzten Treffen überwunden / er ihn mit Olimpf und Ehren gefangen und nach Krim-Land zu dem Vatter gebracht / dieser aber denselben mit größter Lieb / ohne einige Nach oder Straff / empfangen habe.

Der Vorwiß erweckte in mir ein grosse Begierde den Sultan Kalga in diesem Zug mit Erlaubnis seines Vatters zu begleiten. Nachdem ich solche erhalten / traten wir mit vierzigtausend bewährten Männern den Marsch an und erreichten in zwanzig Tagen die Circassie. Unser Heerstrasse gieng durch die Nagayische Tartaren / aus welcher viel ausgerüstete Männer sich zu uns geschlagen haben.

Da wir nun in Mitten des Nagayerlands hunden / hat mir Sultan Kalga befohlen einen gewissen Mirsa, so nur zwö stund von uns sein Lager hatte / und krank ware / heimszusuchen.

Joseph Stacklein IX. Theil.

Mein Kriegs-Geleit bestunde in dreyßig Seimannen, so des Tartar-Haans Leibwacht zu Pferd / auch mit Feuer-Röhr / mit Säbeln und Pfeilen bewaffnet seynd. Ein Bedienter des Mirsa ritt vor unser her / und wies uns den Weeg. Als wir eine Stund oder kleine Meil zurück gelegt hatten / trafen wir dreyhundert Nagayische Tartarn an / so in zwey Schaaren abgetheilt waren / und zwar mit dem Sabel in der Hand gegen einander ziehend / nicht anders / als wolten sie eine Schlacht wagen. Sie hatten zwey bedeckte Wägen bey sich. Ich besonnte mich / ob ich wolte weiter fort reiten. Allein ein Guardie-Reiter / den ich dieses Treffens wegen befragt hatte / halfte mir bald aus dem Traum: da er mich versichert hat: das Schau-Spiel wäre eine Hochzeit und daß sich die Braut / welche aus einem andern Lager seye hergeführt worden / sich in entwederem Wagen befinden müßte. Als wir näher zu diesen zwey Schaaren gekommen waren / forschete ich aus meinem Wegweiser / ob dann die Tartarn ohne Ursach sich also mit einander zu schlagen pflegen? worauf er versetzt hat / diß wäre kein ernsthafte Schlacht / sonder nur ein kurzweiliger Scharmügel / in welchem einer den andern nicht tödte / sonder leichter Dingen / doch biß auf ein wenig Blut / verwunde; dann je mehr dessen in dergleichen Ritter-Spiel vergossen wurde / desto grössere Hoffnung man schöpfe / daß die aus diser Ehe erspriessende Knaben mit der Zeit daffere Helden seyn / und viel feindliches Blut vergießen wurden.

Wann bey eben diesem Volck ein Kind geboren wird / so kommen des Vatters Freund und Anverwante bey seiner Hauf- oder Zelt-Thür zusammen: allwo sie auf kupferne Kessel / Töpff und Schüssel schlagen; auf daß / wie sie glauben / der Teuffel hierdurch verjagt werde und dem Kind kein Leid anfüge.

Diese Tartarn zahlen dem Haan einen Jährlichen Tribut von 2000. Schöpfen oder Hammeln / welche sie ihm zu unterschiedlichen Zeiten überschicken. Wann die Mahometaner ihr Bairam-Fest begehen / senden die Nagayen vier ihrer vornehmsten Mirzas zu dem Tartar-Haan, damit sie ihm Glück wünschen / wie auch vier schöne Pferd und zwey wol abgerichtete Falken verehren; wogegen er einem jeglichen aus ihnen ein ganzes und zwar neues Kleid schenckt.

Nichts ist kürzer / als die Gerichts-Ordnung dieses harten Volcks. Wann ein Tartar den andern sträfflicher Weise hart verwundet / so versammeln sich beyderseits Bluts-Verwante / da dann die Freund des Verletzten / derer ein jeglicher mit einer guten Ochsen-Senne versehen ist / den Thäter so erbärmlich addressen / daß er oftmal für todt auf der Stelle liegen bleibt. Bringt aber einer den andern Meuchel-Mörderischer Weise um / so wird der Mörder auf dem Grab des Ermordeten grausamlich getödtet. Der Zwey-Kampf oder das Duell hingegen / wann es nur nach der im Land üblichen Ordnung gesagmäßig angestellt wird / bleibt ungestraft.



Die Nagayen wohnen ewig unter ihren Zelten; weil bey ihnen weder einige Stätt noch Dörffer anzutreffen seynd. Doch findet man in ihrem Land viel Denckmahl einer alten Statt/ in solcher aber viel mit Griechischen und Lateinischen Früchten gezeichnete Grabstein aus weißem Marmel. Sie haben übrigens an einer Bach/ so von der Gegend Alfoff herfließt/ eine mit Mannschaft besetzte Schanz oder Palanken, damit die Cosaken nicht unvermuthet in das Land einfallen.

Ihre Zelte seynd rund/ mit grossen Reiffen ausgespannt/ mit Filz zugedeckt und wie eine Windmühle gestaltet. Der Rauchfang gleicht einem Windsfahn und drehet sich oben nach dem Wind/ damit der Rauch frey möge ausfliegen. Nur die Mirfa zum Zeichen ihres Adels dürfen die Bildnus eines Sabels über den Schloß aufstecken. Die tägliche Speise dieser Tartarn ist der Hirse/ welchen sie mit klarem Wasser kochen und Zorba nennen. Für ihre Mal- und Hochzeiten aber/ wann sie sich recht erlustigen wollen/ schlachten sie ein Pferd/ dessen Fleisch klein zerhacken/ den Kopf hingegen/ wie bey uns den Sau-Rüßel/ ganz aufsetzen. Das Roß-Fleisch ist ihr niedrigstes Bißlein. Befindet sich nun bey der Malzeit ein vornehme Person/ die man vor allen andern ehren will/ so setzt man ihr den Mast-Darm des Pferdes vor. Wann diese Tartarn einen Feld-Zug wagen/ führen sie so wol gedürretes als gefalzenes Roß-Fleisch mit/ und beschmecken/ wie mit einem Sieg-Krank/ mit demselben diejenigen/ so die größte Beute machen/ welche sie gleich und redlich mit einander theilen.

Sie können fünf bis sechs Tag Hunger leiden/ ihre Pferd aber eben so lang ohne Futter bestehen. Sie wagen oft einen Kriegs-Lauff/ der drey Monat währet ohne einigen Vorrath mitzunehmen/ sonder begnügen sich mit dem/ was ihnen das Glück in die Klauen spihlt. Als einstens ein Nagayischer Tartar von dem Meer-Haafen zu Guslo nach Constantinopel schiffen wolte/ hat er den Schiffer befragt/ wie lang diese Überfuhr zu Wasser währen sollte? Da nun dieser ihm geantwortet hatte/ daß er bey so günstigen Wind/ als jetzt blase/ inner fünf Tagen hoffe dahin zu kommen: gieng der Tartar wieder nach Haus/ und frasse sich also voll/ daß er solche Zeit ohne Speiß auszustehen im Stand gewesen ist. Massen aber der Wind unter wärender See-Fahrt sich veränderte/ und der Tartar nichts zu essen hatte/ hat er den Schiff-Capitaine folgender Gestalten angerebet: Die fünf Tag/ inner welchen du mich nach Constantinopel zu liefern versprochen/ seynd verstrichen. Auf ein längere Zeit hab ich mich vorläuffig nicht ausgefüttert: unser Ziel ist noch weit entfernt: darum solst du mir/ biß wir dahin kommen/ zu essen geben.

In dem Nagayer-Land findet man keinen Berg/ sonder eine immerwährende von eilich

chen Bächen angewässerte Ebene/ an welcher Ufern sie ihren Hirse ausden/ und/ nachdem sie denselben eingezernet haben/ weiter hin gehen; weil sie niemals lang an einem Ort stehen bleiben.

Sie riechen auf ihren Streiffereyen eine Statt biß zwey Stund weit/ als Leute/ welche sonst die ganze Zeit in der reinen Land-Luft unter dem Zelt wohnen/ mithin die stinkende Luft der Stätten/ wie die Raub-Vögel ein Naf/ von ferne wahrnehmen.

Zu Kriegs-Zeiten solten sie zwar dem Haan nur vierzig tausend Mann zu seinem Kriegs-Heer stellen: allein es reiten gemeinlich ihrer sechzig tausend mit; angesehen sie fast einzig und allein von der Beute und dem Raub leben.

Ihre Edelleute werden/ wo sie immer gehen oder stehen/ einen Vogel auf der Faust tragen/ noch etwas begehren/ so der Ehr ihres Adels nachtheilig wäre; obwol sie solchen mit nichts anders/ als mit dem alten Herkommen/ erweisen können.

Jetzt muß ich etwas von ihrer Kriegs-Zucht reden. Ein jegliches dreyzehende Jahr halten sie für unglücklich; dertwegen wird vor dem vierzehenden Jahr kein Nagayer in das Feld gehen/ noch in dem 26. 39. 52. 65. und 78. Jahr seines Alters dem Feld-Zug beywohnen: ja zu solcher Zeit nicht einmal einiges Gewehr zu tragen sich unterfangen; weil sie ihnen gänglich einbilden/ dasselbe würde sich umwenden/ und an statt des Feinds sie selbst umbringen. Wann ihnen zu glauben wäre/ soll einer ihrer Propheten dieses also vorgesagt und geboten haben. Sie sagen für gewiß/ es seye bißher keiner ihrer Lands-Leuten/ der in dergleichen unglücklichen Jahren in den Krieg gangen wäre/ mit dem Leben zurück kommen. Um dieser Ursachen willen bleiben sie um solche Zeit zu Haus/ allwo sie fasten und dem Gebett abwarten; dann Hochzeit zu halten oder zu arbeiten/ oder nur eines Pfunds Schwehr zu tragen ist ihnen dazumal völlig verboten. So bald aber das vermeinte böse Jahr vorbey ist/ kommt die Freundschaft zusammen/ welcher man ein große Malzeit anstellet; da trincken sich alle voll an einem gewissen aus gekieimtem Hirse gemachtem Bier Bosa genannt/ das schier so stark ist als der Brantwein. Ich hab selbst zugehört/ wie ein Tartar in einer einzigen Stund biß dreyßig halbe dieses Geträncks ausgesoffen hat. Ein Bey oder Edelman hat mich mit dreyhundert Tartarn zu Gast geladen und zu solchem Ende sibem die schönste Pferd geschlachtet. Niemals ist in meiner Gegenwart so viel Bosa gesoffen worden. Diejenige Gäß/ so sich rauschig getruncken hatten/ stunden auf/ legten sich mit dem Rücken auf die Erden/ und lehrten das Gesicht gegen der Sonnen/ biß diese durch den Schweiß den größten Geist ausgesogen hatte. Hienechst erhuben sie sich auf ihre Füße/ kamen wieder in die Gesellschaft und beklagten sich des Kopf-Wehes/ welches



welches zu vertreiben sie abermal zu zähen angefangen und mit dieser nassen Metten die ganze Nacht zugebracht haben.

Die Nagayische Tartarn haben weder Getreid/ noch Wein/ noch Salz/ noch Oehl/ noch Gewürz. Der Hirse und die Stutten-Milch seynd ihr tägliche Nahrung. Doch halten sie auch Ochsen/ Schaaß und Geflügel. Sie siedern die frische Milch so lang/ biß sie Stein-hart wird; alsdann schneiden sie dieselbe zu Stücken/ welche noch einmal an der Sonnen gedörret werden. Dese Milch-Zelt-lein lassen sie in Wasser zergehen/ welches sie als ein kostbaren Kühl-Trunk/ in größter Lust genießen.

Demnach wir das Nagayer-Land durchwandert hatten/ seynd wir endlich in Circassien, so die Tartarn das Land Adda nennen/ ankommen. Adda oder Circassia gränzt gegen Norden an die Nagayen: gegen Mittag an das schwarze Meer: gegen Osten an Georgien: gegen Abend aber an die Cimmerische Meer-Enge und an den Meer-Busem/ der sie von der Krimischen Tartarey absondert. Auf diesem Busem ist ein Staffels-Statt oder Meer-Haafen Namens Taman, in welchem ein zimlicher Handel getrieben wird. Die Waaren/ so man daselbst ladet/ bestehen hauptsächlich in eingemachtem Fisch-Rogen/ in raubem Mantel-Zeug/ in Leder/ Honig und Wachs. Der Zoll wird so wol dem Groß-Sultan/ als dem Tartar-Haan, einem jeglichen mit drey für hundert/ abgestattet. Die Statt ist in der Mitten zwar auf einer Anhöhe mit einem Bollwerck oder Rah/ rings herum aber mit einer baufälligen Mauer/ so die Genueser vor Zeiten aufgeführt hatten/ schlecht verwahrt; massen ehedessen diese ganze Gegend unter ihrer Bottmäßigkeit gestanden ist. Zehen Meil von Taman gegen Mitternacht ligt ein anderes Stättlein Temeruk genannt; allwo von denen Inwohnern/ so da meistens Griechen/ Armenier und Juden seynd/ ein mäßiges Gewerbe unterhalten/ der Zoll aber dem Tartar-Haan allein bezahlt wird. Nahe bey Temeruk ist das uralte Schloß Adda, so dem ganzen Land den Nahmen gibt/ mit sechs Schieß-Stücken versehen; allwo abermal ein Zoll/ welcher dem Commandanten und seiner Besatzung zu ihrer Unterhaltung gehört/ muß erlegt werden. Durch diese Festung werden die Cosaken und Russen, damit sie mit ihren Raub-Schiffen auf dem schwarzen Meer nicht herum creuzen/ im Zaum gehalten. Alle und jegliche Sklaven/ so aus Circassier-Land anderwärts hin geführt werden/ müssen hier durchziehen und sich dem Cadi, oder des Orts Richter stellen; welcher ihrem Herrn einen Pandik oder Brieff ertheilt und in diesem den Sklaven nicht allein nach allen Umständen ausführlich beschreibet/ sondern auch/ daß er rechtmäßig seye erkauft worden/ urkundlich bezeugt. Ohne dergleichen Pandik wurde der Käufer als ein Menschen-Dieb aller

Orten angehalten und nach Gebühr abgestraft werden; darum muß auch der Verkäufer dem Käufer besagten Kauff-Brieff samt dem Sklaven überantworten.

Die Landschaft Adda oder Circassia erstreckt sich biß an die Bach Karakuban, an welcher jenseits ein zahlreiche Völkerschaft gewisser Tartarn wohnet/ so man die schwarzen Nagayen nennet wegen ihrer abscheulichen Leibs-Gestalt und entsetzlichem Angesicht. Sie haben zu ihrem Oberhaupt einen abgesonderten Bey oder Lands-Herrn/ welcher samt denen Seimigen zwar den Haan als Oberherrn erkennt/ aber/ so oft sie des Friedens überdrüssig seynd/ ohne ihn zu fragen/ dem Czar in das Land einfallen und niemals ohne grossen Raub/ sonder mit einem mächtigen Hauffen neuer Sklaven zurück kommen. Es haben erst vor zwey Jahren zehen tausend solcher schwarzen Nagayen einen Raub-Ritt in das Cosaker-Gebiet gewagt und acht hundert Gefangene nach Hauf gebracht. Vergebens hat der Czar begehrt und der Tartar-Haan befohlen/ sie solten die Sklaven zurück geben; dann sie haben sich dessen auf alle Weise entschuldigt unter dem Vorwand/ daß/ gleichwie der Krieg ihr einzige Handtierung wäre/ also auch sie ohne dergleichen Streiffereyen unmöglich leben könten; nichtsdestoweniger/ um des Groß-Haans Befehl einiger massen nachzukommen erlaubten sie dem Czar hinwiederum ihr Land mit Kriegs-Macht zu überfallen/ und in demselben so viel Sklaven aufzufangen/ als er immer wurde ertappen können. Solche Antwort verdruß den Tartar-Haan daß er in all seinen Ländern bey Verlust des Preises für den Käufer und bey fünf hundert Brügel für den Verkäufer erwähnte Sklaven zu verhandeln verboten hat. Wozu die schwarzen Nagayen nur gelacht und ihre Gefangene drey hundert Meil weiter biß in Persien geführt/ hieselbst aber dieselben noch so theuer/ als sie in Türckey gelten/ verkauft haben. Behüte Gott ein jedes Land vor solchen Nachbarn.

Diejenige Seiten der Circassischen Tartarey/ durch welche wir in dieselbe eingezogen seynd/ ist mit hohen Bergen/ tiefen Thälern und schattichten Wäldern wol versehen. Die Haupt-Statt dieser Gegend ist Kabarthia; von wannen auch der Haan seinen größten Reichtum an Sklaven ziehet. Die Inwohner seynd über die massen schön und wol gestaltet/ wozu nicht wenig beyntragt/ daß dieses Volk von denen Kinderblatern allerdings bestreyet ist/ welches ich der sonderbaren Art der Kinder zu erziehen zuschreibe.

Ein Bey regiert in Nahmen des Tartar-Haans diese ganze Landschaft und hat verschiedene Land-Vögt unter seiner. Sie müssen für einen jährlichen Tribut dem Haan 200. junge Mägdelein und ein hundert Knaben/ die über zwanzig Jahr nicht dürfen alt seyn/ verehren. Die Beyen oder Obrigkeiten geben öfters ihre



eigene Kinder her/ damit andere Eltern die ihrigen nicht zurück halten.

Wann sich die Beyen einer Sach wegen mit einander nicht vergleichen mögen/ begehren sie von dem Tartar-Haan einen Schidman oder Austrag/ der entweder ein Aga oder gar ein Sultan aus Königlichem Geblüt ist/ und niemals mit lähren Händen abziehet; indem man denselben mit denen außerlesenen jungen Slaven beschenkt. Mit einem Wort/ es treiben die Circassier einen größern Handel mit Menschen/ als andere Völker mit Waaren.

Die Circassen essen besser als die Nagaysche Tartarn; ihr tägliche Nahrung besteht in Rind- und Hammel-Fleisch/ wie auch in Geflügel. Doch ist ihr Brodt schier eben so schlecht/ welches sie aus Hirs- Mehl in irdenen Geschirren/ wie wir unsere Pfann-Kuchen/backen und Brant-keiß genießen. Der Teig wird ganz dünn mit Wasser angemacht.

Das Land ist schön/ mit Obs-Bäumen reichlich besetzt/ mit Bächen überflüssig befeuchtet: aber lüderlich gebauet. Die Luft ist rein und sehr gesund. Welches alles wol die Ursach ihrer ausbündigen Leibs-Gestalt seyn mag.

Die Circassen erweisen denen Christen große Lieb und Ehr. Wann ihnen zu glauben ist/ so stammen sie von denenjenigen Genuesern ab/ welche dieses Land größten Theils lange Zeit besessen haben. Sie zeigen noch heutiges Tags die überbliebene Steinhäuffen von unterschiedlichen Stätten/ welche von jenen waren gebauet worden.

Ich hab mich unter ihnen auf Befehl des Tartar-Haans in Französischer Kleidung sehen lassen und eine Perüquen aufgesetzt. Da ich nun in solchem Aufzug zu Karbatha erschien bin/ lieffe mir alles Volk nach/ um einen so seltsamen Mann zu betrachten/ welchen sie ungemein ehreten/ zumalen als sie vernommen/ daß ich des Tartar-Haans erster Leib-Medicus seye. Die Ehrerbietigkeit nahm gewaltig zu/ als ich ihnen weiß gemacht hatte/ daß ich ein geborner Genueser seye; dann sie kamen Hauffenweis zusammen/ um mich zu bewunderen. Damit ich nun sie bey solcher Ehrforcht erhielt/ stellte ich mich ernsthaft und eingezogen/ wiewol ich damals über zwey und dreyßig Jahr nicht alt ware. Der Bey oder Lands-Fürst hat mir so gar von freyen Stücken seine Tochter anvermählen/ und zur Ehesteuer dreyßig Slaven schencken wollen/ doch unter zwey Bedingnussen/ daß ich nemlich mich von dem Circasser-Land nicht weiter/ als biß in Krimcam, entfernen wurde/ und ihm solches in Gegenwart des Haans versprechen sollte. Ich entschuldigte mich einer so unverhofften Ehr so gut/ als mir möglich ware: welches mich desto mehr Mühe gekostet hat/ je stärker er mich zu diser Heyrath antriebe. Gedachter Bey ware samt seiner ganzen Freundschaft ein rechter Ehrenman. Darum kame mich eine Lust an dieselben zu tauffen. Was ich aber ich ihre Sprach nicht verstunde/ noch anders/ als durch meinen Dolmetschen/ der ein Mahometaner ware/ mit ihnen reden/ einfolglich sie in dem wahren Glauben nicht unterwei-

sen konte; als hab ich mein Vorhaben auf eine andere Zeit verschoben/ da ich/ geliebt es Gott/ mit einem Jesuiten von Bagschari dahin reisen werde.

Nebst denen eingebornen Lands-Kindern trifft man in Circassien noch vier andere Nationes oder Lands-Leut an/ als erstlich die Tartarn/ so allda herrschen: item die Griechen und Armenier/ welche Gewerbshalben ohne stäte Wohnung dahin kommen/ und die Juden/ so beständig in dem Land verharren. Die Circassen selbst haben weder Priester/ noch Bücher/ mithin keine gewisse Religion. Sie erweisen denen Leichen ihrer Vor-Eltern große Ehr; welche sie in hölzerne Todtenbäume verschließen und an die Aeste der höchsten Bäumen aufhängen. Sie verehren ferner die Bilder/ welche man ihnen vorstellt/ doch ohne sich zu erkundigen/ was solche bedeuten. Die Slaven folgen der Religion ihres Herrn/ welcher sie gekauft hat: er seye gleich ein Mahometaner/ Jud/ Christ oder Heid.

Die Beyen müssen zu des Haans Armee fünffsieben tausend Mann zu Pferd stellen/ so oft er solches befiehlt. Allein die Circassen seynd dißfalls von andern Tartarn sehr unterschieden/ daß sie zu dem Krieg weder Lust/ noch Geschicklichkeit haben/ ob schon sie übrigens gute Bogenschützen seynd.

Diß könnte einer vor allem bewundern/ daß indem die Circassen so wolgestaltete und milde Leut seynd; ihre Nachbarn/ die schwarze Nagayen eine dermaßen häßliche Gestalt und wilde Sitten haben. Sonst gränken an das Circasser-Land/ doch auf einer andern Seiten/ auch die Calmuken an/ welche wahrhafte Mißgeburten der Natur seynd. Wer ihnen recht in das Gesicht schauet/ weiß weder zu sagen/ welcher Farb sie seynd: noch/ ob und wo sie ihre Augen und Nasen haben. Etliche Kalmuken zinsen dem Tartar-Haan, andere hingegen dem Czar. Jene schicken Jährlich zu Zeit des Bairams dem Haan eine Gesantschaft/ die ihm glückselige Feiertag wünscht/ nebst zwey gedeckten Wägen/ den einen mit vier Pferden/ den andern mit zwey Cameelen bespannt; in dem letztern seynd zwey kostbare Zobel-Belz/ derer einer dem Haan, der andere seiner Frau Mutter oder ersten Gemahlin gehört. In dem andern werden gleicher gestalten Zobel- und Marter-Belz geführt/ und unter die vornehmsten Sultanen/ des Haans Brüder/ wie nicht weniger dem Oberst-Vizier und dem Mufti ausgetheilt. Der letztere hat diesen Vorzug/ daß nach dem Tartar-Haan und seiner Mutter oder vornehmster Gemahlin ihm der schönste Belz muß verehret werden.

So bald obgedachte Gesante zu Orkapi angelangt seynd/ lassen sie den Tartar-Haan ihrer Ankunfft vermahnen/ welcher ihnen einen Tichaus entgegen schickt/ der sie empfangen/ nach Hof führen/ und aller Orten frey verkösten muß/ biß sie zu Bagschari ankommen. Den andern Tag werden sie samt ihren Geschenken von des Oberst-Viziers Kiaya aus ihrer Herberg in den Pallast zur Audienz geführt: allwo sie nach empfangen



empfangenem Kaftan, jeglicher von zwey Kapiſchi Baſchi, unter denen Armen ergriffen und in des Haans innerſtes Zimmer gebracht werden: allda ſie ſich vor ſeiner auf das Angeſicht werffen und demnach den Saum ſeines Kleids küſſen. Der Haan heiſt ſie willkommen ſeyn. Der vornehmſte Gefante hingegen verſichert ihn der Treu aller ſeiner Kalmuken und bietet demſelben die Geſchenke an. Gleich hierauf werden ſie hinüber in des Viziers Gemach geführt/ daſelbſt aber mit Caffee, Sorbec und Rauchwerck ergötzt. Der Haan läßt ihnen die ganze Zeit/ ſo lang ſie ſich zu Bagſchari aufhalten/ ihre tägliche Nah rung und Züeter (ſo man hier Taym nennet) in Brodt/ Fleiſch/ Geflügel/ Gewürz/ Butter/ Holz/ Gerſten/ Heu und Stroh reich. Bey der Urlaubs Audienz aber ſchenkt er einem jeglichen ein Wammes aus Wolleu-Fuch.

Obgemeldetes Orkapi oder guldene Pforren/ ſo die Crimiſche Erdenzung ſpricht/ iſt zwar ſchlecht beſetzt: und dennoch hat ſich dieſer Ort vor etlichen Jahren wider hundert tauſend Moſcoviter/ welche der Fürſt Gallizin commendierte/ und den Paß einige Tag mit dreißig ſchweren Stücken beſchuſſe/ ſo dapper gewehet/ daß er unverrichteter Sachen abziehen und dem Sultan Kalga des damals regierenden Haans Selim Sohn/ ſo mit einer ſtarcken Armée Tartarn wider ihn in Anzug ware/ ſieben und zwanzig Canonen hat überlaſſen müſſen/ welche noch heutiges Tags bey Guſlo zu ſehen ſeynd.

Der Czar ſelbſt muß dem Tartar-Haan jährlich zu einem Tribut zwey abgerichtete Weiß-Vögel ſchicken/ deren jeglicher biß ein tauſend harte Thaler wert iſt. Vor dem Carlovizer-Frieden war obgenannter Czar verbunden ihm hundert tauſend Thaler in Weiß-Werck zu bezahlen/ damit die Tartarn in Rußland einzufallen unterlaſſen mögten. Allein ſolche Steuer iſt durch beſagten Friedensſchluß abgeſchafft worden. Nichtsdeſtoweniger hält der Czar gemeinlich einen Residenten an dem Tartariſchen Hof/ welcher im Nahmen ſeines Principalen dem Haan öfters/ abſonderlich zur Zeit des groſſen und kleinen Bairams, einige Geſchenke erethet.

Nichts kommt den Czar härter an/ als der Tribut dern zweyen Songur oder Weiß-Vögeln. Darnach hat er vor einiger Zeit den Tartar-Haan auf einen zwey-Kampf heraus gefordert/ welchen dieſer zwar angenommen und ſich mit einem Geleit von zehn tauſend dern Seinigen (dann ſo viel dörfte ein wie der andere Theil mitnehmen) an dem beſtimmten Ort und Tag geſtellt hat/ weil aber der Czar nicht erſchienen/ unverrichteter Dingen wieder heimgegangen iſt. Es war bedungen/ daß/ wann der Haan den Czar überwinden wurde/ dieſer jenem/ unerschütet des Carlovizer-Vertrags/ wie vorhin/ die

hundert tauſend Thaler in Weiß und Häuten abſtatten ſolte. Falls hingegen der Sieg ſich auf des Czars Seiten lencken wurde/ er von der Dienſtbarkeit dern Weiß-Vögeln befreiet ſeyn wolte. Dieſer Haan ware obgenannter Sultan Selim Guiray, ein Vatter des heut oder Anno 1707. herrſchenden Haans, ſo Sultan Gaſi Guiray benahmet wird.

Zum Beſchluß dieſer Schrift/ in welcher ich die Geſchichten und Sachen erzehle/ wie ich ſie weiß/ will ich anzeigen/ warum die Tartar-Haanen den Zunahmen Guiray ſo gern in ihrem Titel führen. Es iſt zwar ein Geheimnis des heut regierenden Hauſ/ welches aber der heldenmütige alte Tartar-Haan Selim, ein ſo kluger als in ſeines Stammens Umſtänden erfahrner Fürſt mir geoffenbaret hat.

Vor beyläufig zweyhundert Jahren ſeynd in einem einheimiſchen Krieg alle Tartariſche Prinzen/ biß auf einen/ umgebracht worden; welchen letzteren ein Bauer Namens Guiray aus Mitleiden errettete und verbarg. Dieſer junge Sultan ware damals nicht über zehn Jahr alt. Weil nun eines Theils der Krieg demnach eine lange Zeit anhielte: ander Seits aber/ daß das Haaniſche Geſchlecht gänzlich ausgerottet ſeye/ jedermannlich glaubte: konten ſich die Tartarn wegen der Wahl eines neuen Haans auf keine Weiſe mit einander vergleichen. Doch ward einträchtiglich beſchloſſen/ daß/ wann aus dem Geblüt ihrer Haanen noch ein Prinz übrig ſeyn ſolte/ derſelbe auf den Thron müſte erhoben werden. Da ruckte der Bauerſmann Guiray mit ſeinem verſteckten Prinzen/ der achtzehn Jahr alt ware/ hervor/ und erwiſe unviderleglich/ daß er aus dem Geblüt ihrer Landſfürſten herſtamme. Es brauchte nicht mehr. Der junge Fürſt ward von allen Tartarn als ihr gebietender Herr erkannt/ hierdurch aber der Fried wieder hergeſtellt. Der neue Haan fragte den Bauern Guiray, ſeinen Gutthäter/ was für ein Gnad er begehre; dann er wäre allerdings geſonnen/ ſich danckbar gegen denſelben einzustellen. Guiray gabe ihm zur Antwort/ er wäre nunmehr eines ſo hohen Alters/ daß er weder Geld/ noch Aemter zu verlangen Urſach hätte. Doch thäte ihm die Ehr nicht mißfallen. Darum bate er den Haan ſeinen Nahmen anzunehmen/ und ſeine Nachkömmling denſelben auf ewige Zeiten zu führen/ durch eine Sakung zu verbinden. Dieſes iſt die gründliche Urſach/ warum die Tartar-Haanen nebst ihrem eigentlichen Nahmen/ ſo ſie in der Beſchneidung empfangen/ den Zunahmen Guiray erblich in ihrem Titel bewahren. **So weit gehet die Circassiſche Beſchreibung des Herrn Ferrands:** Womit ich auch dieſen Neunten Theil meines Wercks beſchließe.



## Nahmen

### Dern Blutzengen und Bekennern Christi/

Welcher heiliges Leben und Todt in diesem Neunten Theil beschrieben oder angeführt wird.

V. P. Joannes Damascenus à S. Ludovico, und V. P. Thomas de Ascensione, zwey Augustiner werden im Jahr 1719. in dem Königreich Tunkino um Christi Namens willen getödtet. Num. 221.

VV. PP. Duberon und Cortil, der Gesellschaft Jesu Missionarii werden auf denen Inseln Palaos aus Haß des Evangelii erwürgt. Num. 222.

P. Philippus Cazier der Gesellschaft Jesu Missionarius stirbt in der Sinischen Landschaft Canton mit dem Nachruhm sonderbarer Heiligkeit. Num. 226.

Pater Creuilly Soc. Jesu ein recht Apostolischer Arbeiter in America nimmt ein heiliges Ende zu Cayenna. Num. 229.

Pater Vieyra nebst einem andern Priester aus der Gesellschaft Jesu, leidet Verfolgung in der Gegend Marava und arbeitet unter wärendem solchen Ungewitter bis in den Todt. Num. 233.

R. P. la Fontaine aus der Gesellschaft Jesu, hochadelicher Herkunft belehrt nicht allein viel Heiden/ sonder stiftet auch unterschiedliche neue Missiones und bauet aus seiner Freundschaft reichen Mitteln neue Kirchen in der Ost-Indischen Landschaft Carnate, bis er endlich mit dem Geruch der Heiligkeit das Zeitliche segnet. Num. 234.

V. D. Der-Gurnidar, ein Armenischer Catholischer Priester wird auf Anstiftung dern Regern von dem Groß-Vizier Ali Pascha um seines Eifers willen zu Constantinopel hingerichtet. Er würckte nach seinem Todt Wunder. Gedachter Vizier aber/ der ihn erwürgt hat/ wird als ein Tyrann aus Göttlicher Verhängnis von dem Groß-Sultan am Leben gestrafft. Num. 239.

Pater Vandermans der Gesellschaft Jesu Missionarius aus Niederland wird in der Haupt-Gefängnis zu Constantinopel, allwo er sich zum Trost dern pesthaften Sclaven freywillig hatte einsperrn lassen/ von denenselben angestecht und stirbt hierüber voller Hoffnung. Num. 239.

Sechs Missionarii S. J. sterben zu Negroponte bald nach einander aus Liebe und zu Diensten dern pesthaften Christen allda. Num. 241.

Vier Catholische adeliche Männer/ unter solchen aber zwey geborne Justiniani, werden auf der Insel Scio oder Chio von denen Griechischen Regern um des Römischen Glaubens willen getödtet. Num. 242.

Pater Richardus Gorre Soc. Jesu stirbt daselbst

in würcklicher Bedienung dern Pesthaften. Num. 242.

Pater Ludovicus de Boisy der Gesellschaft Jesu Missionarius segnet das Zeitliche zu Scaro auf der Insel Santorino, und wird so wol von denen Lateinern als Griechen / wie ein Heiliger verehrt/ seine Kleider aber von diesen leßtern in tausend Stücklein zerrissen/ und als ein grosses Heiligtum aufbehalten. Num. 244.

Ein Jesuiter reiset aus Pohlen in die Krimische Tartarey aus Begierde denen Gefangenen Christen allda das Wort Gottes und die heilige Sacramenten zu reichen; allein die Pestleng legt ihn samt zwangkig tausend Sclaven/ die er in solcher Kranckheit bedient hat/ in das Grab. Num. 246.

**In allem neunzehn Martyrer und Vier Bekenner Christi: Wer aber anstehet diejenigen Geistlichen/ welche sich für die Pesthaften aussetzen und in solcher Mühewaltung sterben/ denen heiligen Blutzengen beyzugesellen/ den weise ich zu dem Römischen Martyrologio, welches auf den 28. Tag Febr. also spricht: In Alexandria ist die Gedächtnis derjenigen heiligen Priester/ Diaconen und sehr vieler andern/ welche zu Zeiten Kayzers Valeriani, als die Pest entseßlich wüthete/ im Dienst dern Krancken von Herzen gern gestorben seynd/ und dernwegen aus Gottseliger Andacht frommer Leuten als Buzengen Christi pflegen verehret zu werden. Quos velut Martyres religiosa piorum fides venerari consuevit.**

Doch seye fern von mir/ entweder dise oder andere obgenannte Personen heilig zu sprechen: sonder ich will solches nur als ein Historicus Geschichtweis erzehlet haben/ die Untersuchung aber und den endlichen Ausspruch hierüber der Heiligen allgemeinen Kirchen und dem Apostolischen Stuhl des Heil. Petri heimstellen.

Nichts desloweniger lebe ich der gänglichen Hoffnung/ daß von allen obgedachten Dienern Gottes mit Zug könne gesagt werden/ was Jesus der Sohn Scharach schreibt: Creavit (DEus) illis scientiam Spiritus, sensu implevit cor illorum, & mala & bona ostendit illis: ut nomen sanctificationis collaudent & gloriari in mirabilibus suis. - Magnalia honoris ejus vidit oculus illorum & honorem vocis audierunt aures illorum. Gott hat ihnen die Wissenschaft seines Geistes geschaffet: ihr Herz mit Wiß angefüllet / und ihnen so wol das Böse als Gute vorgehalten. Damit sie seinen heiligen Nahmen loben und sich seiner Wunder-Dingen rühmen. - Ihr Zug hat den Glanz seiner Herrlichkeit gesehen/ und ihre Ohren haben den Ehrenschall seiner Stimm gehört. Eccli. XVII.

7. 6. seqq.

Ende des Neunten Theils.



Allerhand  
So Lehr- als Geist-reiche  
**Brief, Schriften**  
Und  
**Reis-Beschreibungen/**  
Welche von denen  
**MISSIONARIIS**  
der Gesellschaft Jesu  
Aus  
**Indien,**  
Und andern weit-entferneten Ländern  
bis Anno 1726. in EUROPA ange-  
langt seynd.

Jetzt zum ersten mahl  
Theils aus Handschriftlichen Urkunden / theils aus denen Fran-  
zösischen Nouveaux Memoires des Missions de la Compagnie de  
Jesus dans le Levant

Verteuschet und zusammen getragen

Von

**JOSEPHO STÖCKLEIN,** gedachter Societät  
Priestern.

~~~~~

**Der zehende Theil**

Von Numero 249. bis Numero 263.

Begreiffet

**Ägyptische und Armenische Kirchen-Geschichten,**

Samt

**Einem Brieflein aus Süd-America.**

*Cum Privilegio Sacrae Caesaræ Majestatis & Superiorum Permissu.*

Augsburg und Grätz /

Verlegt Philipp / und Martin Weith / Gebrüder / 1727.



Druck

Druck

Druck

Druck

Druck

Druck

Druck

Druck

Druck

Druck

Druck

Druck

Druck

Druck

Druck

Druck

Druck

Druck

Druck

Druck

Druck

Druck

Druck

Druck

Druck

Druck

Druck


Druck

Druck

Druck



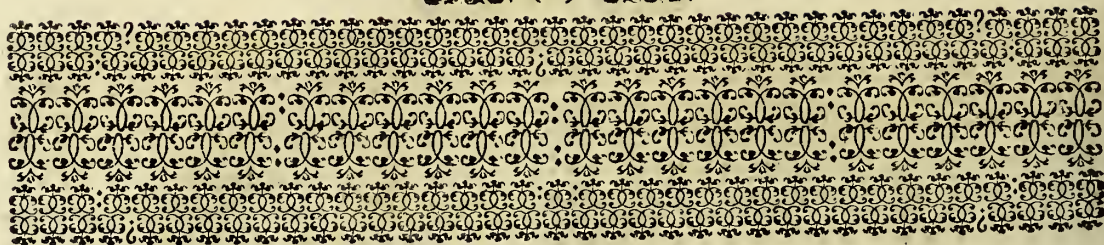
# PRIVILEGIUM CAESAREUM.

 Um ex Privilegio SACRÆ CÆSA-  
REÆ, REGIÆQUE CATHOLI-  
CÆ MAJESTATIS clementissimè  
concesso cautum sit, nè quisquam Ty-  
pographorum aut Bibliopolarum libros, à nostræ  
Soc. Patribus editos aut deinceps edendos sinè ex-  
presso eorumdem consensu intra Sacri Romani Im-  
perij fines excudere vel alibi excusos vendere ac di-  
strahere audeat: Ego MAXIMILIANUS GALLER,  
Provinciae Austriæ Soc. Jesu Præpositus Provincialis  
DD. Philippo & Martino Veith Fratribus Bibliopolis  
August. hîsce facultatem impertior, ut librum, cui  
titulus: *Allerhand so Lehr- als Weistreiche Brief/  
Schriften und Reis- Beschreibungen / welche von de-  
nen Patribus Missionariis der Gesellschaft Jesu u. à  
P. JOSEPHO STÖKLEIN ejusdem Societ. Sacerdote  
congestum liberè suo arbitratu excudere, divendere  
ac distrahere possint, idque ad decennium. In cu-  
jus rei fidem has litteras officij Sigillo munitas dedi  
Viennæ in Domo Professorum die 6. Junij Anno  
1726.*

(L.S.)

MAXIMILIANUS GALLER.





# FACULTAS REVERENDI PATRIS PROVINCIALIS.

**E**Go infra scriptus per Provinciam Austriæ Societatis JESU Præpositus Provincialis, potestate mihi factâ ab Admodum R. P. Nostro MICHAELE ANGELO TAMBURINO Præposito Generali, facultatem concedo, ut liber, qui inscribitur: *Allerhand so Lehr- als Geist- reiche Brief/ Schrifften und Reis- Beschreibungen/ welche von denen Missionarijs der Gesellschaft JESU &c. à P. JOSEPHO STÖCKLEIN, ejusdem Societatis Sacerdote congestus, & à Revisoribus ejusdem Societatis lectus & approbatus typis mandetur. In quorum fidem has literas manu meâ subscriptas & officij Sigillo munitas dedi Viennæ in Domo Professorum, Anno 1726. die 6. Junij.*



MAXIMILIANUS GALLER.

PRO.



# PROTESTATIO AUTORIS.

**E**ch Anfangs Benannter dieses Buchs Verfasser bezeuge und bedinge hiemit / daß ich all-  
dasjenige / was in gegenwärtigem Werck von  
der Heiligkeit / oder Blut- Zeugnis einiger  
Persohnen / wie nicht weniger von Wunder-  
Wercken / Heiligtümern / und andern dergleichen ange-  
führt wird / nicht anderst / als nach Vorschrift der Apo-  
stolischen hierüber ergangenen Verordnung Pabsts UR-  
BANI VIII. seeligsten Andenkens will verstanden haben /  
dergestalt / daß solchen Erzehlungen kein Göttlicher /  
sondern nur ein menschlicher Glaub  
bezumessen ist.







## Vor-Rede Des zehenden Theils.

**I**n denen ersten acht Theilen dieses Wercks / welche in einem Bund ausgangen seynd / hab ich den günstigen Leser größten Theils mit denen Ost- und West-Indischen Missionen aufgehalten / von denen Morgenländischen hergegen nur was weniges gemeldet / und dieselbe ausführlicher zu beschreiben bis zu dem neunten / zehenden und folgenden Theilen verschoben.

Unter Morgenland will ich allhier all- diejenige Länder und Reich verstanden haben / welche heutiges Tags entweder unter des Türkischen Groß- Sultans oder unter des Persischen Königs Bottmäßigkeit stehen : als da seynd die kleine Tartarey / klein Asien und Griechenland ( von welchen im neunten Theil ist gehandelt worden ) item / Armenia, Persia, Mesopotamia, Syria und Egypten / samt dem Schwarzen / dem Ägäischen / Rothen und Mittelländischen Meer / so weit nemlich über dieses letztere der Türck herrschet.

Die in gegenwertigem zehenden Theil begriffene Morgenländische Nachrichten haben wir drey Französischen Jesuitern / nemlich von Egypten wegen Patri du Bernat und Patri Claudio Sigard : von Armenien wegen aber Patri Monier zu dancken / welche uns solche Länder samt ihrer Religion so umständiglich als anmütig beschriben haben. P. Thomas Carolus Fleuriau hat jeztgemeldete Priester nicht allein hierzu bewogen / sonder auch ihre darüber ihm zugefertigte Schrifften zu Paris in mehr Tomulis und in Französischer Sprach drucken lassen / ich aber solche kürzlich verteutschet / und denen Liebhabern zu gefallen die Land- Carten samt denen Kupferstichen / welche *Pater Sigard* über die Landschaft Egypten aus eigenem Augenschein gerissen / mit Fleiß laßen nachstechen.

Gleichwie nun letztbenannt- Apostolischer Mann schier ganz Egypten durchreiset : also hat er auch uns daselbe samt dessen Altertümern anmütig vor Augen gestellet.

Nichts hat mich unter wählender Übersetzung mehr ergötzt / als die Betrachtung Göttlicher Vorsichtigkeit über die Egyptische und Armenische Kirchen / welche unerachtet der eingeschlichenen Eutychetischen Kezerey / so in Christo nur eine Natur bekennet / dannoch die sieben Sacramenten / die geistliche Hierarchie, das Mess- Opfer / die Verehrung dem Heiligen / und eine beständige Ehrerbietigkeit gegen den Apostolischen Stul zu Rom bis auf diese Stund bewahrt haben. Wozu noch kommt / daß der gemeine Mann samt der meisten Priesterschaft aus Abgang hoher

Schu-



Schulen in solcher Unwissenheit stecket / daß sie ihren Irrthum weder ver-  
stehen / noch zu behaupten wissen.

Mit nicht geringerem Lust hab ich die Coptische und Armenische  
Meß-Ordnung / wie nicht weniger ihre Weise die heiligen Sacramenten  
auszuthellen nebst deroelbem Gottesdienst und Kirchen-Gebräuchen:  
Ferner auch die Art ihre Patriarchen / Bischöffe / Priester und Geistli-  
che zu erwählen und zu weyhen ausführlich erlehret / zugleich aber wahr-  
genommen / daß wir Europäer weder von obgedachten Dingen / noch von  
dieser Völkern Kirchen- Staat / Mißbräuchen und Ketzereyen kein rich-  
tige Kunde schaffte gehabt / sonder der Sach bald zu viel bald zu wenig bey-  
gemessen haben.

Was die Armenische Geschichten insonders betrifft / muß ich dem  
Leser nicht verhalten / daß deroelben Verfasser Pater Monier sich öfters  
ihrer Ungewißheit beklagt / mithin sie uns also mittheilt / wie er sie größten  
Theils aus Uralten vorher in Europa meistens unbekanten Büchern zusam-  
men geschriben hat. Um solche Dunkelheit in etwas zu erleutern hab  
ich unter Numero 253. zwar die König / unter Numero 254. aber die Pa-  
triarchen von Armenien in ihrer Ordnung / wie sie auf einander gefolgt  
seynd / verzeichnet.

Ich fange diesen zehenden Theil mit einem Briefflein an / so P. Mi-  
chaël Choller aus dem Reich Chili in West-Indien geschriben hat / nicht /  
daß mir indessen nicht mehr dergleichen Sendschriften von unsern Missio-  
nariis zukönten wären / sonder ich hab die mir einmal unter die Feder gelegte  
Egyptische und Armenische Nachrichten in einem Zug wollen vollenden /  
ehe ich in dem eilfften Theil / geliebt es Gott / andere Missiones wider zur  
Hand nemme.

Da ich nun mit Göttlichem Beystand diesen zehenden Theil zu Anfang  
Julij 1726. zu Ende bringe; gehet abermal ein zahlreiche Schaar neuer  
Missionarien aus Teutschland nach Americam, namentlich nach Paragua-  
riam; wozu unser Provintz Oesterreich / die ohne dem alle Missiones in  
Ungerland und auf denenen Türkischen Grängen bestreiten muß / sieben  
auserlesene Priester samt einem Bruder beyträgt / nemlich

P. Lucam Bakranin, so dieses Jahr zu Ugram als Professor Metaphy-  
sices gestanden ist / aus Croatien gebürtig.

P. Innocentium Erber, von Labach.

P. Josephum Brigniel, von Clagenfurt.

P. Mathiam Strobl, von Bruck in Steyermarck.

P. Franciscum Limp, von Raab in Ungarn.

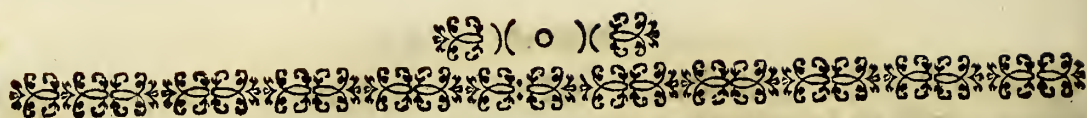
P. Paulum Kovács, einen Ungar.

P. Ladislaum Orosz, einen Ungar / und den Bruder Martinum  
Ritsch, einen Tyroser.

Der Allerhöchste segne ihre gefährliche Reise und verleihe ihnen ein  
reiche Seelen-Ernde / um welche ein große Zahl anderer tauglicher Män-  
nern / die sich denen Obern unserer Societät inbrünstig anerbotten haben /  
ie billich beneidet.

Seiger





# Seiger

## Über den zehenden Theil dieses Buchs.

### Brief aus Sud-Americâ.

Numerus 249.

Brief P. Michaëlis Choller S. J. an P. Ignatium Choller S. J. seinen Bruder: geschriben zu Kintschao in Chili, den 3. Januarij 1725. Seine Anfunfft aus Europâ in Chili, allwo er auf

der Insel Kintschao zu denen Völkern Tschanos gesant wird. Seine Kranckheit. Nachricht von zwey Oesterreichischen Brüdern S. J. Michaële Herre und Antonio Miller.

### Brief und Nachrichten aus Egypten.

Numerus 250.

Brief Patris du Bernat S. J. an P. Fleuriau S. J. geschriben zu Cairo den 20. Julij 1711. Pater Fleuriau ist der Urheber / Ludwig XIV. aber König in Franchreich der erste Stifter der Mission S. J. zu Cairo in Egypten; allwo dern Christen zweyerley seynd / nemlich die Copten (so in Christo nur eine Natur zulassen und den größten Hauffen machen) und die Griechen oder Melchiten, das ist / die Kayserlichen. Die Copten, so von denen uralten Egyptier abstammen / werden von dem Erzk. Keher Jacob Zangales auch *Jacobiten* genannt. Dern Egyptier Unwissenheit / Wandel / Grobheit und langwierige Dienstbarkeit unter fremder Potentaten Tyrannen. Grausamkeit dern vormaligen Griechischen Kaysern und des Patriarchen Apollinaris Anno 552. Darum ergeben sich die Egyptier im Jahr 641. lieber an die Saracenen. Meineidigkeit des Griechischen Landpflegers unter Kayser Justiniano M.

Die Copten werden in den Geistlichen / Ablichen und gemeinen Stand abgetheilt / nach diesem Fuß aber allhier ausführlich beschriben.

Der Geistliche Stand ist Hierarchisch. Von der Wahl und dem ungeschränckten Gewalt des Patriarchen von Alexandria. Wie die Coptische Bischöff / Priester / Diaconi Subdiaconi und Lectores beruffen und geweyhet werden? Ihr Amts-Pflicht / Brevier / und Hierarchische Staffel-Ordnung. Die Priester und geringere Geistlichen leben von ihrer Hand-Arbeit. Die Simonia findet bey ihnen keinen Platz. Von denen Coptischen Clöstern.

Die Coptische Edelleut werden Mebacher, sage Mebasche genannt. Sie stehen in großem Ansehen. Sie seynd reich / aber zum Gottes-Dienst träg.

Der gemeine Mann ist ins gemein arm und arbeitsam.

Von dern Copten vier großen / langen und strengen Fasten: von ihren sieben Sacramenten und mitgemengten Mißbräuchen: von ihrer Meß und Communion / bald unter einer / bald unter zwey Gestalten. Die Ehe wird leichtlich geschiden. Sie seynd nicht alle beschnitten:

sie widerholen die Tauffnicht. Falsch ist / daß sie den Sabbath feyeren; hingegen ist wahr / daß sie am Sams- und Sontag / wie auch zwischen Ostern und Pfingsten niemals fasten.

Ihr Glaub und Irrtum wird gründlich untersucht. Die Abyssiner / Syrier und Araber haben mit ihnen einerley Glauben / Keterey und Mißbräuch. Sie verwerffen dern Griechen Irrtum von dem Seelen-Gericht / von dem Feegfeuer / von dem H. Geist und von dem Pabst. Sie verehren die Bilder mehr als wir.

Von dem Glauben und dem Patriarchen dern Melchiten oder Griechen in Egypten. Ob und auf was Weise die Copten könten bekehrt werden? dessen Hinternuß und Hofnung zc.

Numerus 251.

Brief P. Sigard S. J. an den Durchl. Grafen von Thoulouse, geschriben zu Cairo den 1. Junij 1716. Ursprung dern Missionen Soc. Jesu in Morgenland / welche unter Pabst Greg. XIII. von Henrico III. angefangen und von seinen Nachfolgern / denen Königen in Franchreich seynd gestiftet worden. Unter Morgenland wird allhier das ganze Türckische und Persianische Kaysertum samt Egypten verstanden / allwo Ludwig XIV. eine Mission zu Cairo aufgerichtet hat. P. Sigard Missionarius daselbst durchreiset ganz Egypten: er verfaßt darüber eine Land-Carten und verzeichnet aus eigenem Augenschein unterschiedliche alte Denckmahl.

Es seynd in Egypten mehr Christen als Mahometaner. Die Christen bestehen aus Griechen / Arabern / doch größten Theils aus Copten; die Lektore seynd mit unterschiedlichen Ketereyen angesteckt / absonderlich mit dem Irrtum Eutychetis und Dioscori, die nur eine Natur in Christo zulassen. Doch ist bey diesem Volk mehr tummer Unwissenheit / als böshafter Halsstarrigkeit anzutreffen.

Schönes Welt-Lager / großes Gewerck / gewaltiger Reichtum / auch ungemeine Fruchtbarkeit des Egypten-Lands / welches 24. tausend Moscheen zehlet / und von einem Türckischen Groß-Pascha, der viel andere Obrigkeiten unter



## Zeiger über den zehenden Theil dieses Buchs.

ter sich hat / regiert / er selbst aber Jährlich verändert wird. Pracht dern Türckischen Pallästen in Egypten. Wie das Wasser / die Lust und Häuser daselbst abgekühlet werden. Die Alt-Königliche Burg samt dem Brunn und der Rath-Stuben des Patriarchen Josephs zu Cairo werden beschriben.

Drey große Reisen und Missionen P. Claudij Sigard werden vor Augen gestellet.

Sein erste Reise nach Westen in die Wüsten des H. Macarij gehet den 5. Decemb. 1712. Er stellet so wol auf diser als andern nachfolgenden Reisen aller Orten fruchtbare Missionen an. Summe Unwissenheit dern Copten. In der Wüsten des H. Macarij seynd von 100. nur 4. Clöster übrig / auch dise in schlechtem Stand. Strenge Kloster-Zucht / schlechte Nahrung / harie Kleidung / Fasten / Arbeit / Gebett / Gottesdienst und Meß-Opfer dern Coptischen Mönchen. Unterschiedliche Geschlechter etlicher alter Einsidlern / die allda heilig gelebt haben. Von denen Arabischen Strassen-Raubern zu Wasser und Land unter ihrem Diebs-Fürsten Habib. Von dem Natroner-Salz. Mastbaum und Schiff in Stein verwandelt. Wie die Adlerstein wachsen.

Die andere Reise P. Sigard nach der Egyptischen Landschaft Delta angetreten den 11. Maij 1714. Der Erz-Rauber Habib masset sich eines Königlichem Gewalts an. Das Ammoniacische Salz wird zu Demeyé gesoten. Aber

glaubisches Fest und falsche Erscheinung dern Heiligen Gottes in denen Kirchen der H. Schemianna und des H. Georgij. Wie und wo die junge Hünlein im Ofen ausgebrütet werden? Tempel der Aftergöttin Ididis zu Bhabeit. Araber plündern.

Dritte Reise P. Sigard nach Ober-Egypten angefangen den 3. Sept. 1714. Er wird als ein Zauberer und Schatzgraber verleumdet. Raster- und Tümmel dern Coptischen Priestern und Geistlichen. Von dem Dora-Korn. Asmodeus oder Schlang Haridi bey Akmin. Evangelij-Buch von denen Copten verehrt. Neide-Confest. Schönste Datteln. Ob das Feuer vom Himmel auf das H. Grab zu Jerusalem herab falle? Kuchen-Geschirz aus Baram-Stein. Das Land Nider-Thebais wird samt seinen Grotten / Einsidleren / Altertümern 2c. beschriben. Ein herrlicher uralte Schopf zu 12. Seulen. Alte Denckmahl der Egyptischen Herrlichkeit zu Aschemunain, Antioa und in andern Stätten: item in unterschiedlichen Ehren-Seulen / Pyramiden, Zeichen / Seen / Tempeln / Mumien, Sphingen, und dergleichen mehr.

Numerus 252.

Begreift eine von Patre Sigard selbst gezeichnete Land-Cardt samt unterschiedlichen Kupferstichen / nebst einer Alphabetischen Beschreibung aller namhaften Stätten / Flecken / Clöstern und Dörtern in Egypten.

## Nachrichten und Brief aus Armenien.

Vorbericht und kurzer Begriff folgender Geschichten / welche R. Pater Monier dern Missionen Soc. Jesu allda Vorsteher zusammen getragen und an Patrem Fleuriau S. J. berichtet / diser aber zu Paris durch den Druck versertiget hat.

Nachstfolgende zwey Taffeln dern Königen und Patriarchen seynd sub num. 253. und 254. von dem Verfasser dieses Wercks hieher gesetzt worden.

Numerus 253.

### Ordnung dern Armenischen Königen.

Dise werden in 4. Haupt-Linien oder Geschlechter abgetheilt. 1. die Haikische Linie von König Haik an / bis auf Vahe oder Oronates, welchen Alexander M. erlegt hat. 2. die Frataphernische, von Fratapherne anzufangen bis auf einen andern Orontem hat nach Alexandri Todt nicht gar hundert Jahr gedauert. 3. die Arfacische Linie von Araxes oder Arfacen anzufangen währte bis Anno Christi 406. da der letzte Arfacische König Ardaches gestorben ist. Von weßen Todt an zu rechnen Armenia 770. Jahr lang / oder bis Anno 1176. ohne eigenen König gestanden ist. 4. die Cazische Linie ward im Jahr 1176. von Cazik Joseph Stocklein X. Theil.

gestiftet und in Leone dem vierten König dieses Nahmens Anno 1341. geendet.

Numerus 254.

### Ordnung dern Armenischen Patriarchen.

Nach dem gloriwürdigen Todt dern H. H. Aposteln Bartholomæi und Judæ Thaddæi ward das Christentum in Armenia gleichsam erloschen bis zur Zeit Kayfers Diocletiani, da der H. Gregorius Illuminator daselbe wieder empor gebracht hat. Von diesem Gregorio anzufangen bis auf den heutigen Patriarchen Asvbadur hat die Armenische Kirch in einem Folg hundert und zwanzig Patriarchen gezelet / welche allhier der Ordnung nach benennet werden.

Numerus 255.

Vorbericht Patris Monier an Patrem Fleuriau über jetzt folgende weitläuffige Armenische Geschichten.

Numerus 256.

### Von dem uralten Zustand des Lands Armenia.

Armenia ligt sehr hoch. Es hat viel gähe Berg / aus welchen vornemme Flüß entspringen. Die alte Stätte dieses Königreichs seynd

XXX

zu



## Zeiger über den zehenden Theil dieses Buchs.

zu grund gangen. Dessen Altertum gründet sich in der H. Schrift. Von denen ersten Fürsten und Königen / so allda regiert haben. Armenia kommt unter die Meder, Persen und Griechen: es wirfft das Griechische Joch ab / und erlangt wieder seine eigene König / welche mit der Zeit denen Römern / Parthen / Persianern und Griechen haben Zinsen müssen; bis endlich nach Abgang besagter Königen die Türcken und Persianer dieses mächtige Land miteinander getheilt haben / unter dero harten Dienstbarkeit die Armenier annoch seuffzen.

Numerus 257.

### Abtheilung des Lands Armenien.

Es wird heutiges Tags dieses Königreich in die Persische Landvogtey Erivan, und die Türkische Statthalterey Ertzerum eingetheilt. Beyde diese Regierungen / samt vielen alten Städten / Königen / Abwechselungen / Staats-Errittungen / Luft / Witterung / und andern Umständen / werden allhier beschreiben.

Numerus 258.

### Von dem heutigen Zustand der Landschaft Armenia.

Eigenschaft dero Inwohnern. Ihre Kirchen- Zucht und strenge Fasten. Scha-Abas verlegt 20. tausend Armenier Gewerbshalben in Persien. Ihr eigene Stadt bey Isphahan. Es gibt unter ihnen keinen Adel. Eingezogenheit ihrer Weibern.

Numerus 259.

### Von dem Armenischen Kirchen- Stand.

Nebst dem Armenischen Erz- Patriarchen zu Eschmiadzin führen noch drey andere diesen Titel. Der Erz- Bischoff von Naschivan steht ohne Mittel unter dem Apostolischen Stuhl zu Rom. Auf was Weise der Patriarch und die Bischöffe erwählt und bestätigt werden. Ihr Gewalt / Einkommen / und mercklicher Unterschied. Gewalt und Ehrgeiz dero Werthbieten. Pflicht und Beschaffenheit dero Priestern. Die Knaben werden mit zehn Jahren geweyhet.

Numerus 260.

### Von Stiftung oder Aufkunfft / samt dem Folg des Christentums in Armenia.

Die König in Armenien werden in 4. Geschlechter abgetheilt. Siehe oben Num. 253. Armenia hat bald nach Zerstörung des Babylonischen Thurns seine absonderliche König ge-

habt / mit der Zeit aber bald fremden Potentaten / bald eigenen Königen gehorsamet / bis es zu diesen letzten Zeiten zwischen denen Türcken und Persianern ist getheilt worden. Etliche Armenische König und Patriarchen werden unter denen Heiligen Gottes verehrt.

Nach dero H. Aposteln Bartholomæi und Thaddæi Todt ist der Christliche Glaub in Armenia schier gänzlich abgangen bis zu denen Zeiten Gregorij Illuminatoris, des ersten Patriarchens / unter denen Kaysern Diocletiano und Constantino Magno. Ihm seynd bis auf diese Stund in einer Reihe viel andere Patriarchen gefolgt / die theils der allgemeinen Kirch / theils der Monothelischen Keßerey / so in Christo nur eine Natur erkennet / angehangen. Unterschiedliche hierüber gehaltene Land-Concilia und Conciliabula. Die aus Europâ angelangte Missionarij weisen die Armenier auf den verlohrenen rechten Weeg. Aberglauben dero Armenern. Wunderbarliche Vorsichtigkeit Gottes gegen die Armenische Kirch. Mancherley Wunderwerck / Zeichen / Zufall und Glückwechsel.

Numerus 261.

### Von dem Kirchen- Gebrauch dero Abtrünnigen Armenern.

Von ihrem Meß-Opfer: von dero selben Sacramenten: von ihren Fest- und Fasttagen: von dem Armenischen Gesang und öffentlichem Gebett. All diese Stuck werden weitläuffig ausgeführt.

Numerus 262.

### Von denen Armenischen Irrthümern.

Die Armenier ins gemein erkennen in Christo mit dem Keßer Jacobo Zangales nur eine Natur in Christo. Angere Irrthümer gehen nicht das ganze Land / sonder nur etliche Lehrer an; als da seynd / daß der H. Geist von dem Sohn nicht ausgehe: daß vor dem jüngsten Tag keine Seel weder in den Himmel / noch in die Hölle komme: daß kein Fegefeuer seye: daß die Christen gleich denen Juden das Gesetz Moysis halten sollen &c.

Numerus 263.

### Wie man die Armenier bekehren oder mit ihnen umgehen solle?

Niedlich / b'scheiden / ohne Streit:

Gedultig mit Grund /

Mit fröhlichem Mund /

Mit ernsthafter Langsamkeit.



Dern



Dern  
PP. MISSIONARIORUM  
Soc. JESU,

Allerhand so Lehr- als Geist-reicher  
Briefen/ Schriften und Reis-  
Beschreibungen.

Stehender Theil.

Brief aus Sud-America.

Numerus 249.

Brief

P. Michaëlis Choller der Gesell-  
schaft Jesu Missionarij, aus der Pro-  
vinz Oesterreich eines gebornen Ringers

An

R. P. Ignatium Choller gedachter  
Societät Priester / der H. Schrift Do-  
ctorem und deroelben Professore, auf  
der hohen Schuel zu Wienn / seinen lieb-  
lichen Bruder etc.

Geschrieben zu Kinschao in dem Reich  
Chili den 3. Jenner 1725.

Inhalt.

Seine Ankunfft aus Europa in Chili, von wannen er  
auf die Insel Kinschao zu denen Völkern Tschonos als  
Missionarius gesant wird. Sein fast halbjährige  
Krankheit auf der Reise. Nachricht von zwey Oes-  
terreicher-Brüdern S. J. Michaële Herre und Anto-  
nio Miller.

Ehrwürdiger Vater in Christo.

P. C.

Ich bedauere von Herzen / daß ich in  
diesem meinem ersten Schreiben die  
Sach so kurz machen muß; dessen ein-  
zige Ursach ist die schnelle Abfahrt des  
Schiffs / so sich allbereit zur Abreis nach Val-  
paraiso in die Chile schickt; daß ich Sorge / diese  
Joseph Stöcklein X. Theil.

Zeilen mögten dasselbe nicht mehr einholen.  
Ich berichte unterdessen in grosser Eile / daß  
ich Gott seye es gedanckt / nach zwey Jahren  
hier in Chiloe glücklich ankommen / und nach-  
dem ich in dem Haafen Tschacao mich biß 3.  
Wochen verweilet hatte / endlich auf der Mis-  
sion bey denen so genannten Tschonos vor drey  
Tagen angelangt seye / nicht als ein Oberer /  
wie es R. P. Provincialis zwar gewünscht hät-  
te / doch auf meine Abbitte dergleichen Last auf  
ein andere Zeit verschoben hat.

Diese Mission stehet auf einer Insel Kin-  
tschao genannt / die in ihrem Umfang etwann  
12. Spanische Meilen begreift; sie ist rings  
herum mit andern grossen und kleinen Eilan-  
den umgeben / mit welchen dieselbe ein zimli-  
ches Seeland macht / wessen Inwohner die  
Tschonos genannt werden. Grad gegen über  
ligt die Insel Tscholenek.

Gleich den andern Tag nach meiner An-  
kunfft besuchten mich besagte meine Insulaner  
samt ihrem Landvogt und empfingen mich freu-  
dig mit einer weisen Rede / welche ich mittelst  
eines Dollmetschers beantwortet hab.

Was meine lange Reise von Cadix in  
Spanien biß Buenos Ayres in Sud-America,  
wie auch von hinnen über Tucuman in  
Paraguaria und über das hohe Gebürg Cor-  
dilleras biß Chiloe betrifft / wird ich deroel-  
ben ausführliche Beschreibung mit nechster Ge-  
legenheit überschicken; weil solche in eine voll-  
kommene Ordnung zu bringen es mir nicht an-  
steht.



Gleiß / sonder an erforderlichen Kräfften gemangelt hat ; Massen mich unter dem Steinbocks-Reiß ein schwere Kranckheit überfallen hat / welcher ich erst nach fünff Monathen mit göttlicher Hülff dergestalt gänglich bin befreyet worden / daß ich jetzt einer vollständigen Gesundheit genieße ; nachdem ich nemlich dem Meer und der Neuen-Welt-Lufft diesen Leibzins abgestattet hab.

Unsere zwey Ordens-Brüder / die ich aus Oesterreich mit mir nach West-Indien gebracht hab / verstehe Michael Herre seines Handwercks ein Schreiner oder Tischler / und Antonius Miller ein Drechsler seynd beyde wol auf / und werden sehr geliebt. Der erstere befindet sich zu Empfangnus-Statt / allwo er den neuen Collegij-Bau besorget : der andere aber wartet zu Jacobstatt / so der Hauptort dieses Königreichs Chile ist / seiner Handtierung ab. Er hat durch sein aufgeraumes Gemüt und frölichen Umgang des R. P. Provincialis Gewogenheit völlig erworben. Beyde können in Spanischer Sprach ihre Nothdurfft reden ; in welcher ich ebenermassen mich beständig ausübe mit solchem Vorgang / daß ich in derselben Beicht hören und predigen kan. Wenigstens hat ob-

gedachter diser Provinz Vorsteher / ohne Ruhm zu melden / mir vor andern dßfalls den Vorzug geben.

Ubrigens können Euer Ehrwürden mich mit keiner andern Sach mehr ergötzen / als wann dieselbe mir zuweilen einige Briefe und Nachrichten aus Europa lassen zukommen / die Uberschrift aber in dem Uberschluß an unsern General-Procurator zu Cadix also stellen : Al Padre Ignacio Aleman Procurador General de las Indias della Compagnia de Jhs - - -

- - - - - Cadix - - -  
Leztlich bitte ich diese wenige Zeilen unsern Verwanten und guten Freunden / nebst höflichster Empfehlung / mitzutheilen / (an welche mit erster Gelegenheit mehrere und längere Briefe nachfolgen werden) vor allem aber in dero H. Messopfer meiner nicht zu vergessen /

Als Euer Ehrwürden

Gegeben zu Kintschao in Chiloë  
den 3. Januarius Anno 1725.

Dieners in Christo  
Michaelis Choller der Gesellschaft  
Jesu Missionarij.

#### Anmerckung.

Obgesetzte Spanische Wörter werden auf der Landkarten anderst geschriben und nach unserer Art zu lesen anderst ausgesprochen / wie folgt.

| Schrifft.            | Sprich aus                  |
|----------------------|-----------------------------|
| Chiloë, Chili, Chile | Tschiloë, Tschili, Tschile. |
| Quinchao             | Kintschao.                  |
| Chonos               | Tschonos.                   |
| Conceptione          | Empfangnusstatt.            |
| Sant - Jago          | Jacobstatt.                 |

## Brief und Nachrichten

Aus

## Egypten.

Numerus 250.

### Brief

Des Patris Du Bernat der Gesellschaft Jesu Missionarij in Egypten.

An

P. Thomam Carolum Fleuriau gedachter Societät Priestern nach

Paris.

Geschriben zu Cairo, der Hauptstatt in Egypten den 20. Julij 1711.

### Inhalt.

P. Thomas Fleuriau S. J. ist der Urheber / der Christliche König aber Ludwig der XIV. ein milder Stifter der Mission S. J. zu Al-Cair in Egypten. Die eingeborne Egyptier / so zwar Christen seynd / aber nur eine Natur in Christo erkennen / werden Copten (das ist / die

Beschmittene) und Jacobiten : die Griechen aber / die zwey Naturen zulassen / werden Melchiten oder die Kayserliche genannt. Dem Egyptier Unwissenheit / Wandel / Grobheit und langwierige Dienßbarkeit unter fremder Potentaten Tyranny. Grausamkeit dem vormaligen Griechischen Kaysern / wie auch ihrer Landvögte und des Patriarchens Apollinaris Anno 552. unter Kayser Justiniano M. Darum ergeben sich die Egyptier im Jahr 641. unter Kayser Heraclio freywillig denen Saracenen aus Arabien. Meinend des Griechischen Landpflegers. Die Copten werden in den Geistlichen / Adlichen und gemeinen Stand abgetheilet / und nach solchem Fuß alhier ausführlich beschriben.

Der geistliche Stand ist Hierarchisch. Von der Wahl und großem Gewalt des Patriarchen von Alexandriä. Wie die Coptische Bischöffe / Priester / Diaconi, Subdiaconi und Leitores berufen und geweyhet werden ? Ihr Amtspflicht / ihr Dreyer / ihr Hierarchische Ordnung. Die Priester leben von Handarbeit. Die Simonia findet bey ihnen keinen Platz. Von denen Coptischen Elöstern.

Die Melchitar oder Coptische Edelkeit seynd reich / stehen



stehen in großem Ansehen / und seynd zum Gottesdienst trüg.

Der gemeine Mann ist meistens sehr arm und arbeitsam.

Von dem Copten vier strengen und langen Fasten: von ihren sieben Sacramenten / und denen mitgemeinten Mißbräuchen: Von ihrer Mess / und Communion bald unter beyden / bald unter einer Gestalt. Ehe wird leicht geschiden. Sie seynd nicht alle beschnitten. Sie widerholen die Tauff nicht. Auch ist falsch / daß sie den Sabbath feyern: hingegen wahr / daß sie am Samstag und Sonntag / wie auch zwischen Ostern und Pfingsten niemals fasten.

Ihr Glaub und Irrtum wird gründlich untersucht. Die Abyssiner / Armenier und Syrier haben mit ihnen einerley Glauben und Mißbräuch. Sie verwerffen der Griechen oder Melchiten Ketzerey von dem Seelen-Geist / von dem Fegfeuer / von dem H. Geist und von dem Pabst. Sie verehren die Bilder mehr / als wir.

Von dem Glauben und Patriarchen dem Melchiten in Egypten.

Ob und auf was Weise die Copten Könten bekehrt werden? Hinterhassen. Hoffnung ic.

Der Brief Patris Du-Bernat an Patrem Flavian lautet nun also.

## Ehrwürdiger Vater in Christo.

P. C.

§. 1.

Je ersprißliche Gutthaten / so Euer Ehrwürden / uns allhier in Egypten bestellten Missionarijs von so vielen Jahren her erweisen / verbinden uns dergestalt zu allerhand Gegendiensten / daß wir schon längst / unsere Danckbarkeit thätlich zu bezeugen eine Gelegenheit gewünscht haben. Da nun Euer Ehrwürden mir solche selbst an die Hand geben / und von mir / worinn eigentlich dem Copten Glaub und Irrtum bestehe / ausführlich zu vernemen / inbrünstig verlangen: ja so gar hierüber mancherley Fragen / die ich beantworten solle / aufgesetzt haben; Freuet mich sehr solche gründlich aufzulösen. Dann ich hab mich diser Sach wegen (Euer Ehrwürden zu gefallen (dergestalt wol erkundiget / daß ich schier versichern darff / die Coptische Religion seye mir eben so bekant / als die Catholische.

§. 2.

Vor allem ist zu wissen / daß wir allhier nicht mit gelehrten oder hocheleuchten Personen zu thun haben / nachdem die heutige Egyptier in einer viel dickeren Finsternus der Unwissenheit stecken / als zu Zeiten Moysis, da er ganz Egypten mit einer erschrecklichen Finsternus abstraffete / welche zwar nur den Leib verblendet hat; dise hingegen beraubt die Seelen durch schädliche Irrtümer des wahren Glaubens-Rechts / ohne welches selig zu werden eine Unmöglichkeit ist: wozu Zweifels ohne das Joch dem Türcken / so aller Wissenschaften und Freyer Künsten geschworene Feind seynd / ein grosses beyträgt; indeme sie durch dergleichen Tyrannen die armen Copten oder Egypti-

sche Christen in solche Unwissenheit setzen / daß sie selbst nicht wissen / was sie glauben / noch das Licht von der Finsternus / oder die Wahrheit von dem Irrtum unterscheiden können / mithin von denen uralten Inwohnern dieses Lands / welche in Künsten und Weisheit alle Völker übertroffen haben / unendlich abweisen.

§. 3.

Ehe ich aber von ihrem Glauben zu handeln einen Anfang mache / will nöthig seyn von der Beschaffenheit dieses Volcks das behörige zu erwehnen.

Die Copten seynd die natürliche Lands-Kinder des unvergleichlichen Königreichs Egypten / als welche von denen uralten Egyptiern (ihrem Vorgeben nach) ordentlich herkommen / die vor Zeiten unter ihren eigenen Königen Pharaonibus, demnach aber unter denen Persianern / Griechen / und Römern: folgendes unter denen Kaysern zu Constantinopel, nachgehends unter denen Arabern gestanden / und letztlich unter die Türkische Botmäßigkeit gerathen seynd / unter welchem Last sie noch heutiges Tags seuffzen. Sie stehen also bereits zwey tausend / zwey hundert Jahr unter harter Dienstbarkeit Fremder Potentaten / ohne Hoffnung ihr alte Freyheit fernerhin zu erlangen.

Rueft man ihnen vor / daß sie denen Christlichen Kaysern von Constantinopel abgesagt und sich muthwilliger Weise denen Mahometanern unterworfen haben; so schützen sie die Religion vor / daß nemlich hochgedachte Kayser sie mit allerhand Gewaltthatigkeiten wider ihr Gewissen haben zwingen wollen / das Concilium von Chalcedon samt dem Brieff des H. Pabsts Leonis an Flavianum anzunehmen: in Christo Jesu zwey Naturen zu erkennen: wie auch ihren eigenen Patriarchen Dioscorum und Severum den Patriarchen von Antiochia zu verfluchen. „ Die uns (sagen sie) von Constantinopel zugeschiede Landherrscher nebst andern Griechischen Beamten haben weder unserm Blut / noch Ehr verschonet. Da sie essen wolten / müßten vier Egyptier den Fische halten / an dero Bärt sie ihre Hand zu bußen und zu trüefnen im Brauch hatten. Um solchen Spott zu vermeiden haben die gute Männer / jeglicher ein sauberes Handtuch über ihre Schultern gehengt / damit die Wüetrich die Bärt zu verschimpfen keine Ursach hätten. „ Zum Gedächtnus diser Schmach tragen die Copten noch auf dise Stund über ihr Achsel ein feine mit kostbaren Streimen durchwürckte Handtuch / welche nun zu einer solchen Zierde worden ist / daß ihnen viel Türcken dßfalls nachfolgen.

§. 4.

Die Grausamkeiten betreffend / versichern

U 2



ren sie / daß auf einen Tag über ein und drey-  
sig tausend Egyptier zu Alexandria seyen ge-  
tödtet worden / weil sie dem Kirchen-Rath von  
Chalcedon sich zu untergeben sich geweigert  
hatten. Der Geschichtschreiber *Abulbaracat*  
erzehlet in seinen Schrifften dieses Blutbad /  
welches ein Türckischer Historicus, den ich ge-  
lesen hab / gleichfalls beschreibet. Allein ich will  
die Sach lieber aus einem Griechischen Schrifft-  
steller / der wider seine Landsleut gewißlich nicht  
liegen wird / anführen. Er heist *Seidba - Ba-  
trik*, das ist / *Seid* des *Batriks* Sohn / welcher  
in seinem auf Arabisch geschriebnem Buch erz-  
ehlet / daß / nachdem Apollinaris zu Con-  
stantinopel unter dem Kayser *Justiniano* um  
das Jahr Christi 552. zum Patriarchen von  
Alexandria wäre gewenhet worden / diser neue  
Kirchenhirt mit einem mächtigen Kriegsheer zu  
besagtem Alexandria angelangt seye; Massen  
aber die Egyptier ihn auf keine Weise annehmen  
wollten / hätte er dererselben ein unendliche Men-  
ge lassen niederhauen. Der Türckische Ge-  
schichtsteller füget etliche Umstände hinzu / wel-  
che zu glauben niemand schuldig ist: da er vor-  
gibt / obgemeldeter Apollinaris habe bey seiner  
Ankunft zu Alexandria, wie ein weltlicher Held  
gekleidet / die Kayserliche Armée selbst ange-  
führt / bey dem Eingang der Haupt-Kirch aber  
das Soldaten-Gewand ausgezogen / und sich  
nach Art dern Patriarchen angelegt: welches  
Beginnen die Egyptier dermassen verbittert  
hätte / daß / wann er sich nicht unsichtbar solte  
gemacht haben / sie ihn auf der Stelle zu steini-  
gen gänzlich wären entschlossen gewesen. Den  
folgenden Tag / als auf seinen Befehl alles  
Volk / um den mitgebrachten Kayserlichen  
Brief zu vernennen / sich in / und bey der  
Domkirch versammelt hatte / bestige er in dem  
Patriarchischen Geschmuck die Cangel / und  
bedeutete ihnen / es wäre des Kayfers ernstli-  
cher Willen / sie solten ihm als ihrem rechtmässi-  
gen Seelen-Hirten von nun an ohne Wider-  
rede gehorsamen. Gestaltsam aber die Egp-  
tier sich heftig widersezt und einen Aufstand er-  
weckt hatten; gabe er denen in Bereitschaft  
stehenden Soldaten das Zeichen / auf welches  
sie ohne Verzug das Volk in der Kirch unsin-  
niglich angefallen / und alles ohne Unterschied in  
die Pfanne gehauet / noch sich mit dem begnügt /  
sonder auch in der Statt alles / was ihnen un-  
ter das Schwert kame / niedergemacht haben.  
Gleichwie nun die Egyptier keine Leut seynd / die  
sich gern in eine offenbare Schlacht einlassen:  
also verbiessen sie den Zorn und pafeten auf eine  
Gelegenheit sich an denen Melchiten oder Kay-  
serlichen zu rechnen. Solche hat sich mit der Zeit /  
da die *Saracener* sich empöreten / nach Wunsch  
ereignet / welche auf heimliches Einladen dern  
Egyptier im Jahr Christi 639. sich vor *Al-Cair*  
mit einem gewaltigen Kriegsheer gelagert und  
die Statt aufgefördert haben. Der Kayser-  
liche Landpfleger / so ohne dem in seinem Herken

ein Feind des Chalcedonischen Concilij ware /  
hatte schon vorhin bey Kayser *Heraclio* die  
Suppen verschüttet; weil er dessen Befehl ihm  
eine mächtige Hülff bewährter Männer nach  
Constantinopel, als diese Statt von denen Per-  
sianern belagert ware / ohne Säumnis zu über-  
schicken nicht erfüllet hatte. Darum spihlete er  
für sein Leben das sicherste und übergabe denen  
Arabern die Statt Cairo mit dem Beding /  
daß sie denen Egyptiern zwar verschonen / mit  
denen Griechen hingegen nach Belieben verfahr-  
en solten: welche letztere / so bald sie den Pöken  
vermerckt hatten / sich auf Schiffen nach Ale-  
xandriam verfügt / von hinnen aber das folgen-  
de Jahr nach einer langwierigen Belagerung  
über Meer nach Griechenland zuruck gefahren  
seynd. Also beschreibet disen betrübten Zufall  
obgenannter *Seid Batriks* - Sohn mit dem Zu-  
satz / daß alle damals in Egypten befindliche Grie-  
chen das Land geraumet haben. Weßwegen  
ich weder begreifen noch sagen kan / um welche  
Zeit diejenige Griechen / so man heutiges Tags  
in Egypten antrifft / dahin kommen seyen.

## §. 5.

Diejenige Griechen / welche mit dem Con-  
cilio von Chalcedon zwey Naturen in Christo  
erkennen / werden in Egypten die *Melchiten*, das  
ist / die Kayserliche / von dem Arabischen Wort  
*Melek*, so einen Kayser oder König bedeutet:  
Die Egyptier hingegen / welche sich demselben  
Concilio widersezen / und sich denen Macho-  
metanern zu gefallen beschneiden lassen / zum  
Spott *Copten*, *Κόπτοι* (die Beschnittene)  
genannt. *Seid Batriks* - Sohn schreibt / daß  
bey Ubergab der Statt Cairo der Landpfleger  
nur für die *Copten* gesorget habe; Massen aber  
jener erst zweyhundert Jahr hernach sein Buch  
hat ausgehen lassen / scheint er denen Egp-  
tiern disen Nahmen *Kopti* vor der Zeit bezu-  
gen: worinn ihm ein anderer Geschicht-Schrei-  
ber / verstehe den *Elmacin*, nachfolgt / da er  
sagt / Mahomet habe seinen Arabern befohlen  
mit denen *Copten* gute Freundschaft zu unter-  
halten: indem doch solcher Nahm lang hernach  
unter dem Patriarchen *Amba Khaël*, im 459. ten  
Jahr dern Martyrn / wie die Egyptier rechnen:  
oder im 742. ten Jahr Christi (nach unserer  
Art zu zehlen) soll aufkommen seyn; angeze-  
hen erst von diser Zeit an der *Abulbarakat* die  
*Melchiten* von denen *Copten* zu unterscheiden an-  
fahet / vorhero aber die erstern die *Chalcedonier*,  
die andere hingegen (doch fälschlich) *Orthodo-*  
*xos* oder die Rechtgläubigen benahmet hatte.

## §. 6.

Den Ursprung des Nahmens *Melchiten*,  
ist unschwehr zu ergründen: nachdem der gan-  
zen Welt bekant ist / daß Kayser *Martianus* und  
die meisten seiner Nachfolger ihre Reichs-Un-  
terthanen das Chalcedonische Concilium an-  
zunehmen gezwungen haben / einfolglich diejenige



ge / so ihnen hierin gehorchet / die Kayserliche oder Melchiten seyen genennet worden. Womit die Sach endlich dahin gedynen ist / daß nunmehr in Egyptenland das Wort *Melkit* einen Griechen / *Copt* aber einen Egyptier bedeutet : zu verstehen / wann er bey dem Griechischen oder Coptischen Glauben verharret. Bekehrt er sich hingegen zu der Römischen Kirchen / so heist es / er sey ein *Frantz* worden : Fallt er aber von dem Christentum ab / so bekommt er den Nahmen eines *Mahometaners* oder *Türkens*.

§. 7.

Die Copten werden in drey Ständ abgetheilt / in den Geislichen / den Adlichen und Gemeinen. Wann doch solche Leut / denen einiges Gewehr zu tragen allerdings verboten ist / sich ihres Adels rühmen dörfen.

Die Geislichkeit bestehet in dem Patriarchen von Alexandria, der sich gemeinlich zu Cairo aufhalt : in euff oder zwölff Bischöffen : in vielen Priestern : in einer grossen Menge Diaconen : in geringern Geislichen : wie nicht weniger in unterschiedlichen berühmten Clöstern des H. Antonij, des H. Pauli, und des H. Macarij.

Wiewohl die Copten der Türkischen Botschaftigkeit untergeben seynd / so haben sie sich dennoch bis auf diese Stund von dem Sacraments-Kram / von der Simonie und allem Wucher geistlicher Sachen dergestalt bewahrt / daß bey ihnen die Kirchen-Würden nicht / wie bey denen Griechen / verkauft werden. Wer solche erlanget / darff sich bey dem Pascha nicht anmelden / noch ihm einiges Geld erlegen ; Sonder / wann der Patriarch stirbt / so versammeln sich zu Cairo alle Coptische Bischöff / Priester und Häubter des Volcks / damit sie an seine Stelle einen andern erwählen. Gleichwie aber unter andern Eigenschaften erfordert wird / daß er ein *Betul* seye / das ist / ein solcher Mann / der die Keuschheit in ledigem Stand ewig gehalten habe : also wird derselbe jederzeit aus dem Mönchen-Stand ausserkoren. Solten die Stimmen dergestalt gleich unter Zwey oder mehreren wahlhafften Männern getheilt seyn / daß man sich des Vorzugs wegen nicht Vergleichen könnte : werden alsdan dero erwählten Nahmen auf besondere Zödel geschriben / auf das Altar gelegt / und drey Tag Meßen darüber gelesen / damit Gott / wen er aus ihnen erkiesen wolle / zu erklären / gnädig geruhe. Nach verfloßener solcher Frist gehet ein kleiner Knab / der schon Diaconus ist / zu dem Altar / und hebet nur einen Nahmen. Welcher Mönch nun auf dem Patriarchen benennet ist / wird ohne weiteren Streit zum Patriarchen gemacht. Ist er nicht gegenwärtig / so holet man ihn aus seinem Kloster ab / und erklärt ihn erstlich zu Cairo als Patriarchen ; weil er daselbst residieren soll. Demnach wird er nach Alexandria geführt und daselbst auf den Stul des H. Marci gesetzt. Mir ist für gewis

gesagt worden / daß uns gemein dergleichen Ordens-Männer diese hohe Würde auf alle Weise ausschlagen / noch ohne Zwang solche anzutreten sich bequemen.

Die Bischöff seynd des Patriarchen Gewalt blinder Dingen unterworfen und werden von ihm nach Belieben erwöhlet. Ihr Stand verbindet sie zu einer ewigen Keuschheit / wiewol einige aus ihnen ehedessen Ehemänner gewesen seynd. Ihnen ligt ob für den Patriarchen einen gewissen Zehenden in allen Ländern / die unter seinem Patriarchat stehen / einzutreiben ; ein jeder weiß richtig / wie viel er hierzu bezahlen soll. Der Coptische Bischoff von Hierusalem gehet allen andern vor und verwaltet bey erledigtem Stul das ganze Patriarchat von Alexandria, bis solcher mit einem neuen Oberhaupt besetzt wird. Er wohnet zu Cairo, und reisset alle Jahr nur einmal nach Hierusalem, allwo er die Heiligen Oster-Tag feyeret. Ich hab zwar in dem Coptischen Pontifical bis fünfzig nach Alexandria gehörige Bistümer gezehlet / welche aber heutiges Tags auf 11. oder 12. obgemeldeter massen seynd eingezogen worden ; weil nemlich die Türken / wo sie immer hinkommen / alles verderben.

Obschon die Priester zum ledigen Stand nicht verbunden seynd / so gibt es dennoch manche unter ihnen / die sich von Jugend auf der Ehe beständig enthalten bis in den Todt. Ubri gens streben die Coptischen Geistliche so fern nicht nach dem Priestertum / daß man sie zu demselben gemeinlich zwingen / und damit sie sich nicht verbergen / gefänglich bewahren muß / bis die Stund ihrer Wehlung herbey kommt / da man / um ihnen einigen Schein der freyen Einwilligung zu vergönnen / sie von der Kirchthür bis zu dem Altar laßt allein gehen. Die Ursach solches Abscheuens ist nicht so wol die Demut oder Hochachtung eines dermassen Göttlichen Amts : als die Furcht einer verderblichen Armut ; dann weil sie eines Theils fast durchgehends gemeine Leut seynd und sich nebst Weib und Kind mit ihrer Handarbeit ernehren müssen : andern Theils aber von der Kirch / in dero Diensten so viel Zeit müssen zubringen / wenig oder gar kein Einkommen haben ; ist kein Wunder / wann sie einen dergestalt schwehren Last bestmöglich vermeiden.

§. 8.

Es ist leicht zu erachten / wie gelehrt dergleichen Männer seyn können / welche sehr öfft aus der Werkstatt in die Kirch gebracht und hieselbst zum Priestertum erhoben werden. Dann / gesetzt er seye bisher ein Schneider / Weber / Goldschmid oder Pitschier-Stecher gewesen : wann er nur dreyßig Jahr alt ist / annehmt aber Coptisch lesen kan / ist er des Priesterlichen Amts fähig ; weil in dieser Sprach / wiewol die wenigste unter ihnen selbe verstehen / die Meß und der Gottesdienst gehalten wird. Demwegen seynd



seynd ihre Mess-Bücher also beschriben / daß der Coptische und Arabische Text nebst einander stehen und jener aus diesem möge verstanden werden. So wird auch unter wärend der Mess die Epistel und das Evangelium jedes mal in Arabischer Sprach gelesen.

Viel Coptische Priester arbeiten nach empfangener Weisheit in öffentlicher Werkstatt / wie vorhin / und trösten sich mit denen Worten des H. Apostels Pauli, welcher durch seine Lehr und Betspiel denen Geistlichen die Handarbeit gerathen / allein annehst die Ehrbarkeit besser / als die Leute in acht genommen hat. Nichts desto weniger findet man ihrer etliche / die Schul halten und die Kinder so wol Coptisch / als Arabisch lesen und schreiben lehren / wann sie doch selbst die Schreibkunst verstehen. Sie unterrichten dieselben auch in dem Christlichen Glauben und lassen sie den Catechismus auffagen. Aber keiner untersteht sich das Wort Gottes öffentlich zu predigen oder von der Kanzel das Evangelium auszulegen. Ja man weiß in ganz Cairo von keiner andern Predig / als jener / welche die Fränkische Missionarij in ihren Kirchen halten.

Dessen unerachtet werden die Coptische Priester von denen ihrigen hoch in Ehren gehalten; so vornehm und ansehnlich als ein Copt immer seyn mag / wird er sich vor ihnen tieff neigen / die Hand küssen und sie bitten / ihm solche auf das Haupt zu legen.

Was ich oben gesagt hab / daß viel Priester aus der Werkstatt zu solcher Würde befördert werden / ist nicht also zu verstehen / als wann sie auf ein mal aus Layen zu Priestern geweiht wurden; angesehen das Priestertum keinem jemals mitgetheilt wird / der nicht vorher ein Diaconus gewesen wäre: woben aber zu bewundern ist / daß bey ihnen oftmal kleine Knaben von sechs bis acht Jahren das Diaconat zu empfangen pflegen; dann gleichwie kein Coptischer Priester ohne Beystand eines Diaconi Mess lesen darff / die erwachsene Diaconi aber mit harter Arbeit ihr Stück Brodt verdienen müssen / folgendes dem Priester nicht allzeit aufwarten können; als vertreten die junge Diaconi, so oft jene verhindert seynd / ihre Stelle bey dem Altar.

Wenigstens ist dieses an denen Copten auf erbaulich / daß sie die Hierarchiam Ecclesiasticam oder den Priester-Staat in seiner richtigen Ordnung bewahret haben; allermassen die Bischoff dem Patriarchen / und die Priester denen Bischoffen gänglich untergeben seynd: alle übrige Copten aber dem Priesterstand die größte Ehr erweisen. Der Patriarch stehet in solchem Ansehen / daß er als höchster Richter in fast all ihren so wol weltlich als geistlichen Handel das endliche Urtheil fället.

#### §. 9.

Die Klöster werden mit solchen Leuten angefüllt / welche zwar / was die Zuneigung be-

trifft / völleicht denen Ehren / Gemächlichkeiten und Lusten dieser Welt absagen; in der That aber nichts verlassen / weil sie nichts besessen haben / sonder Nothdürfftige Personen gewesen seynd. Demwegen können die Egyptier nicht begreifen / wie möglich seye / daß in Europa wolhabende und adeliche Jüngling / oder gelehrte und reiche Personen / die in weltlichem Stand in hohem Ansehen oder Ueberfluß hätten leben können / um Christi willen alles verlassen und Gott in einem Geistlichen Ordenstand sich selbst aufopfern. Dis / sag ich / können die Copten nicht fassen / viel weniger uns Europäischen Ordens-Personen solches nachthuen.

Ihre Nonnen-Klöster seynd in der That nichts anders / als Weiber-Spithäl / in welchen verlassene Wittwen und arme Weibsbilder von dem bloßen Almosen sehr sparsam leben.

Der andere Stand bey denen Copten ist der Adel / dessen Glieder *Mebacher* genannt werden. Solches Arabische Wort bedeutet eigentlich einen Boten oder Gesanten; darum heißen sie das Evangelium *Bechaier*, die Evangelisten aber *Mebacherim*. Doch wird unter obbesagtem Wort *Mebacher* gemeinlich ein Beamter / das ist / ein Parthey-Gänger / ein Staats-Mann / ein Pacht-Mann / ein Beständner / ein Zoll-Meister / ein Einnehmer / ein Amt-Schreiber / ein Verwalter oder Haus-Hof-Meister eines grossen Herrns verstanden: dergleichen Beamter bleiben erblich bey denenjenigen / welche in derselben Besiz seynd. Die *Mebacher* seynd größten Theils sehr reich / zumalen ihrer zwölf / welche gleichsam als Häubter des ganzen Volcks in grossem Ansehen schweben.

Nicht allein der Türkische Pascha, so über ganz Egypten herrschet / und die vier und zwanzig Beyen oder Land-Vögt / welche eben so vielen Landschaften dieses gewaltigen Königreichs vorstehen: sonder auch alle übrige so wol hohe als niedere Türkische Beamte seynd zwar über die Massen Geldgierig / und dennoch so faul oder stols / daß sie sich nicht würdigen weder ihrer Gütern / noch Haushaltungen Sorg zu tragen; ja sie wollen nicht wissen / wo das Geld herkomme. Demwegen überlassen sie die gängliche Obsicht ihres Haab- und Gutes oberwehnten *Mebachern*, welche auch bey grossen Herrn alle vornehme Hof- und Haus-Beamter verwalten; weil diese nemlich denen edlen Copten besser trauen als denen Juden und denen Türken selbst.

Den dritten Stand machen die Handwerker-Leut und Bauer / derer einige zimlich wol bey Mitteln seynd / der grosse Hauffen aber kan sich mit der unaussäglichen Handarbeit kümmerlich durchbringen / und lebt von einem Tag zum andern. Wird er nun krank: entfällt er von Kräften / oder kommt ein Unglück über ihn; so ist er geschmolzen und gerathet an den



Den Bettelstab. Doch kan ihnen ohne Unbild niemand vorwerffen / daß sie selbst Ursach ihres Nothstands seyen / wie die Handwercks-Leut in Europa, welche wollüstig leben wollen / und an einem Sonntag verschlemmen / was sie die ganze Wochen hindurch gewonnen haben. Sientmal die Copten und andere allhier wohnende Völcker sich mit schlechter Nahrung / die sehr übel zugerichtet ist / gern behelffen / auch mit armseeligem Hauß = Geräth und Fischzeug zufrieden seynd. Die Sauberkeit und kostbare Einrichtung ist ihnen fast unbekannt. Jetzt komme ich näher zu denen Fragen / welche Euer Ehrwürden mir vorgetragen haben.

## J. 10.

Erste Frag. Ob sich bishero viel Copten zu dem Catholischen Glauben bekehrt haben? Antwort. Es haben Euer Ehrwürden bepläuffig vor sechszechen Jahren ( das ist Anno 1695. ) uns von dem König ein schriftlichen Befehl ausgewürckt / Krafft wessen wir in dieser Haubt = Statt von Egypten uns niedergelassen und der Mission einen Anfang gemacht haben. Weil nun das grosse Gewerbe ein Menge Griechen / Armenier, Syrier, Franzosen und andere Europæer hieher locket; als seynd wir mit all diesen dergestalt beschäfftiget / daß wir kaum Zeit finden uns anderer Völkern und Sachen anzunehmen. Darum kan ich dermal noch nichts wissen / was es mit denen Copten, so in andern Gegenden des Egyptenlands wohnen / für eine Bewandnis habe. Wann aber alle beschaffen seynd / wie diejenige / so wir allhier zu Cairo mit Augen sehen / darff ich wol sagen / daß bey diesem Volk die Unwissenheit und Grobheit den Meister spielen. Etliche unserer Missionarien seynd entschlossen die Copten, welche sich in Ober- und Nider-Egypten an dem Nilus-Strom aufhalten / zu besuchen / und nach eingenommenem Augenschein Euer Ehrwürden von allem / was sie allda werden beobachtet haben / zuverlässliche Nachricht zu überschieken.

Von denen Copten aber / mit welchen wir zu Cairo täglich umgehen / kan ich sagen / was der H. Paulus von denen ersten Jüngern dern Aposteln an die Cornithier \* schreibt: Gott / spricht er / hat zu seinen Glaubens-Jüngern weder dem Fleisch nach die Weisesten / noch die Mächtigsten / noch die Edelichsten auserwählet: sonder er hat dasjenige / so der Welt nach Kraftlos ist / auserlesen / damit er durch dasselbe das / was sonst das Stärckste ist / zu schanden \* mache. Er hat auserwählet / was das Unedelste und Verächtlichste ist / nemlich Handwercks-Leut und Menschen einer schlechten Herkunft: dero Einfältigkeit / Demut / Unschuld / Liebe und Andacht nichts destoweniger in den Augen Gottes kostbar ist. Nicht daß unsere Copten solches Lob dermal verdienen /

\* 1. Corinth. 1. 26.

sonder weil wir hoffen / sie werden mit der Zeit in die Tugststufen ihrer uralten Vor-Etern und Landsleuten / dern ersten Christen treten: welches Euer Ehrwürden und andere fromme Europæer vielmehr durch ihr Gebett / als wir durch unsern Fleiß von dem Vatter der Barmherzigkeit auswürcken können.

## S. 11.

Allein es liegen uns vier grosse Stein im Weeg / so die Befehrung und aufrichtige Vereinigung der Alexandrinischen mit der Römischen und allgemeinen Kirch mächtig verhindern. Die erste Hinternuß ist ein tieff eingewurktes Abscheuen / so die Copten ab denen Francken und Europæischen Christen fassen / und von ihren Vorfahrern ererbt haben. Doch muß ich gestehen / daß / so oft ich mit ihnen rede / sie sich nicht abhold erzeigen / sonder vielmehr mich hoffend machen / daß keine Unmöglichkeit seye dieselbe zu gewinnen; wann nicht die Furcht dern argwöhnischen Türcken sie von einer engern Vertraulichkeit gegen uns abschrockte. Wenigstens scheint nicht / daß sie uns hassen oder verachten / sonder sie glauben gänglich / wir seyen solche Leut / die alles verastehen / absonderlich die Arzney = Kunst / und welche einen Ueberfluß aller Sachen in unserm Gewalt haben.

Die andere Beschwehrnus / größer als die erste / ist die tieffe Unwissenheit / in welcher sie gleichsam begraben liegen / und eine aus solcher Tummheit herrührende Hinfälligkeit aller Dingen / welche den Glauben und die Seeligkeit belangen: wozu die Geburt / Natur und Auferziehung viel beygetragen / noch mehr aber der Zustand / in welchem sie heutiges Tags sich befinden; dann es gibt bey ihnen schier kein Mittel / indeme sie entweder Stein-reich oder Bettel-arm seynd. Der gemeine Mann / welchen die Noth hart drückt / sinnet Tag und Nacht / nicht / auf was Weise er sich zu grossen Mitteln erschwingen könne; dann solches ist ihm unmöglich: sonder wie er von einem Tag auf den andern / ohne völlig zu verderben / mit Weib und Kind armseelig leben möge. So lang nun ein Europæischer Missionarius sie mit Almosen tröstet / findet er dieselbe dermassen ehrerbietig / lehnsam und willig / daß sie ihm desto fertiger alles glauben / was er sagt / je we-niger Hülf sie von ihren Priestern (die eben so arm seynd / als ihre Schäflein) zu erwarten haben: Mercken sie hingegen / daß sich der Missionarius durch seine Freygebigkeit erschöpfft habe / werden sie sich bey ihm nicht mehr sehen lassen. Gleichwie aber kein Mensch / eine dergestalt Zahl-reiche Menge Volcks / damit sie von ihm die zur Seeligkeit erforderte Wahrheiten gedültig anhören / mit Geld zu bezahlen im Stand ist: Also bekümmern sie sich um dergleichen höchst-nothwendige Wissenschaft so wenig / daß sie kaum etwas hiervon zu sagen wissen /



sen / als / daß sie Christen seyen. Manchen wurde bang werden / wann sie das Vatter Unser solten auffagen / oder diejenige Glaubens-Fragen beantworten / welche anderwärts die kleine Kinder ohne Anstand zu verbescheiden wissen.

Seynd velleicht die *Mehacher* in Glaubens-Sachen besser unterrichtet / als die gemeine Copten? Auf keine Weise. Dann sie ersticken den Saamen des Wort Gottes mit immer stechenden Dörnern weltlicher Sorgen. Sie stecken einkig und allein so tief in dem Zeitlichen / daß ihnen das Ewige nicht kan zu Sinn kommen. Sie finden in dem Dienst vornehmer Herrn / derer Haushwesen sie verwalten / dermassen viel zu thun / daß ihnen die Menden Geschäften / in die Kirch zu gehen / und dem Gottsdienst abzuwarten allerdings verbiethet; um solcher Ursach willen aber etliche aus ihnen mehr Jahr hindurch weder Mess hören / noch die heiligen Sacramenten genießen. Zudem wird in denen Coptischen Kirchen weder Predig / noch Christliche Lehr / noch einige Unterweisung gehalten.

Das einzige Mittel solcher Unwissenheit zu beggennen wäre die Stiftung einer Schul / in welche die Egyptier ihre Kinder desto lieber schicken wurden / je mehr sie in der That erfahren solten / daß dieselbe die Eltern nichts koste. Allein es braucht diser Entwurff einen Gutthäter / welcher einem so heiligen Werk den Anfang mache. Die Mühe und Arbeit wird uns nicht sauer / sonder süß und leicht ankommen / weil wir wissen / daß an dergleichen Unterweisung der zarten Jugend das Heyl des ganzen Volcks gelegen seye.

Die dritte Hinternuß / noch schwehrender / als die zwey vorige / ist die Furcht / es mögten die Türcken / wann sie vermerckten / daß die Copten und Francken in ein Horn blasen / sich eines hieraus vermuteten allgemeinen Aufstands / und ihres eigenen Untergangs besorgen: um solchem aber vorzubiegen den gemeinen ohne dem hart bedrängeten Mann gänzlich unterdrücken und den Christlichen Gottsdienst vertilgen / welcher dermal in Egypten mit größerer Freyheit / als in keinem andern Ort des Türkischen Reichs / getrieben wird / dergestalt / daß viel anderwertig verjagte Christen sich um diser Ursach willen nach Cairo verfügen.

Die vierte Beschwehrens ruhret von ihren uralten gar zu tieff eingewurkten Irthümern und von einem wider das Concilium von Chalcedon angeborenen Haß her. Vergebens erweist man ihnen den Unfug ihrer Lehr; dann / nachdem ich sie überweisen und stumm gemacht hab / daß sie nichts mehr wissen zu antworten / gehen sie darvon und bleiben dennoch bey dem alten Irthum.

Dise vier Hinternußen seynd eben so viel unbewegliche Felsen des Anstoß / welche aus dem Weeg zu raumen niemand / dann Gott allein fähig ist; dervwegen ligt uns ob ihn ohne Un-

terlaß mit steiffer Zuversicht zu bitten / damit / gleichwie er vor Zeiten das mit Abgötterey und Aberglauben verblendete Egyptenland mit dem hellen Licht seines Evangelij erleuchtet und zu einer Pflanschul so vieler heiligen Männern gemacht hat: also auch jetzt das von seiner Kirch abtrünnige Egypten auf die rechte Strassen des wahren Glaubens und der Christlichen Gerechtigkeit zurück weisen / zu solchem Ende aber alle Hinternußen durch seine Allmacht zernichten wolle.

### J. 12.

Nachdem ich bißher die Copten überhaupt beschriben hab / muß ich nunmehr insonderheit von ihren Kirchen / Gebräuchen / Sitten und Glauben die Fragen / die E. E. mir aufgeben / erläutern / vorher aber bezeugen / daß / was E. E. sagen / ich solle dise Leut / die ohne dem schwarz genug wären / in meinem Bericht nicht schwärzer machen / wann solches von ihrer Leibs-Farb verstanden wird / keinen Plaz finde; sintemal hierinn zwischen ihnen und uns / die gleichfalls wie sie lange Bärte tragen / kein Unterschied ist. Die Egyptier diser Gegend seynd zimlich weiß: doch höre ich / daß die in Ober-Egypten um etwas verbrennter und bräuner aussehen.

Sehtgedachte Christen halten / gleichwie alle andere Morgenländer / Jährlich vier grosse und sehr strenge Fasten. Die erste / welche sie die große Fasten nennen / währet Fünff und Fünffzig Tag / nemlich von dem Montag Sexagesimæ biß Ostern. gleichwie aber die Copten das ganze Jahr hindurch an keinem Sonntag noch Samstag (den Carsamstag allein ausgenommen) zu fasten pflegen / also zehlen sie in ihrer Fünff- und Fünffzig- Tägigen Fasten nicht mehr als vierzig Fast-Tage / an welchen ihnen die Eyer / die Milch-Sachen / Käse / Butter und Fisch verboten seynd; ihr ganze Nahrung bestehet in Erden-Gewächs und Hülsen-Grüchten. Sie dörffen nicht das geringste weder essen noch trincken / weder Taback rauchen / biß nach geendigtem Gottsdienst / welcher von rechts wegen erst nach der Nonâ, das ist / Nachmittag um drey Uhr anfangen sollte. Doch wird allhier etwas nachgesehen / daß er um halber zwey Uhr schon ein End nimmt. Allein in Ober-Egypten bleibt man / wie man mich versichert hat / bey der alten Regel. Nach volendetem Gottsdienst ist einem jeden erlaubt nach Belieben zu essen / zu trincken und zu rauchen. Nichts destoweniger bringt die Gewohnheit mit sich / wann man aus der Kirch kommt / ein kleine Collation oder Zausen zu machen und Caffé zu trincken / die rechte Mahlzeit aber biß gegen Sonn-Untergang zu verschieben. Nach zwey Stund in der Nacht gehet abermal die Fasten auf nechstfolgenden Tag an.

Die andere Fasten dauere drey und vierzig Tag für die Geistlichkeit und drey und zwanzig für die Layen / vor Weyhenachten; Jedoch / wie oben gedacht hab / Sonn- und Samstag aus-



ausgenommen / welches auch von denen folgenden Fasten zu verstehen ist.

Die dritte Fasten ist vor dem Fest der H. Aposteln Petri und Pauli vorgeschrieben / für die Layen zwar nur auf dreyzehn Tag; Für den Priesterstand aber nimmt sie acht Tag nach Pfingsten und zwar am ersten Montag nach dem Fest der allerheiligsten Dreyfaltigkeit einen Anfang; ist also bald lang/bald kurz / nach dem Ostern früher oder später fällt. Bisweilen währet diese Fasten bis dreyßig Tag.

Viertens Fasten sie auch Fünffzehnen Tag lang nacheinander / vor dem Fest Mariæ - Himmelfahrt.

Ferner halten sie / vor der grossen Haupt-Fasten / ein andere nur drey tägige Fasten zum Gedächtnus der drey Täge / welche Jonas in dem Wallfisch zugebracht hat.

In all diesen Fasten-Zeiten leben sie bey weitem nicht so streng / als in der Haupt-Fasten vor Ostern; dann in denen übrigen dürfen sie essen / wann und so oft sie wollen / ohne das End des Gottesdiensts zu erwarten: zudem seynd ihnen die Fische erlaubt. Kurz zu sagen dergleichen Fast-Täge verbinden sie zu nichts mehrers / als / daß sie sich vom Fleisch-essen / wie auch von Eiern und Milch-Sachen enthalten. Unerachtet solcher Nachsicht pflegen die meiste Copten vor Mariæ - Himmelfahrt / wie vor Ostern / sehr streng zu fasten; da sie sich mit Brodt / Linsen und schlechten Früchten begnügen: Ja viel fangen solche aus lediger Andacht nicht allein fünfzehnen / sonder zwanzig / dreyßig / ja etliche gar fünf- und dreyßig Tag vor dem Frauen-Fest an / damit sie sich des Schutzes der allerheiligsten Gottes-Gebärdin bewerben / weßen sich die Christinnen dergestalt offenbarlich rühmen / und so viel durch ihre Vorbitte erhaltene Gnaden erzehlen / daß / wie ich für gewiß höre / auch manche Türkische Frauen bemeldete Marianische Fasten beobachteten. Endlich muß ich noch melden / daß obbedeutete Nachsicht oder Gerechtigkeit / nicht mehr so streng zu Fasten / für einen Mißbrauch gehalten werde. Dernwegen die Geistlichkeit an allen und jeden Fast-Tägen / nach aller Schärffe des Befehls / sich pflegt abzutöden.

Die Copten so wol als die Griechen bleiben bey dem alten Gebrauch am Mittwoch und Freytag sich vom Fleisch / Eiern und Milch-Sachen zu enthalten. Ubrigens kan bey ihnen weder die Jugend / noch das eifgraue Alter / noch die Kranckheit einigen Menschen von dem Gebott zu fasten entschuldigen; so bald ein Kind ein wenig zu Kräfften kommt / wird es zu diesem strengen Befehl angehalten.

Es ist nicht zu glauben / was für grossen Verdienst sie ihrem Fasten zumessen / und wie sehr sie uns als unabgetödete oder fleischliche Christen verachten. Darum pflegen wir im Advent / damit wir sie nicht ärgeren uns vom Fleisch / und was vom Fleisch herkommt / zu enthalten.

Joseph Stöcklein X: Theil.

Die Fünffzig Tag zwischen Ostern und Pfingsten ist bey ihnen gar kein Fasttag / dergestalt / daß man so gar am Mittwoch und Freytag zum Unterschied der Speisen nicht verbunden ist. Diese Zwischen-Zeit nennen sie auf Arabisch *Khamfin*, welches Wort so viel als bey uns Teutschen Pfingsten oder Fünffzig-Tag bedeutet. Den Carstag allein ausgesetzt / werden sie sonst am Samstag niemals Fasten / also zwar / daß wann ein hohes Fest / als Weyhenacht / drey König / Peter und Paul / Mariæ - Himmelfahrt zc. auf den Sonntag fallen / der Vorabend kein Fasttag ist: zu verstehen / daß sie mit ihrem essen / trincken und rauchen das End des Gottes-Diensts nicht erwarten: wol aber / wann damals eine ihrer Fasten ist / sich von Fleisch und verbotenen Speisen enthalten. Daß aber der Carstag bey ihnen was besonders hat / kommt von dem her / daß / wie sie reden / an demselben die Gedächtnus der Begräbnus Christi geehret wird: dergestalt heißen ihn die Griechen / so einen gleichen Gebrauch haben / *Diem Luminum*, den Licht-Tag; weil an solchem die Tauff feyerlich erteilt und geehret wird / durch welche wir mit dem Evangelischen Licht erklärt und zu Kindern des Lichts gemacht werden.

### I. 13.

Damit ich die Frag von denen heiligen Sacramenten zuverlässig beantwortete / hab ich nicht allein denen Copten / wie sie solche erteilen / selbst zugeschauet und ihre gelehrteste Geistlichen deshalben befragt / sonder auch ihre Kirchen-Bücher hierüber aufmercksamlich gelesen.

Niemand darff ihm einbilden / daß ein Copt, wann ich aus ihm forsche / wie viel Sacramenten seyen / mir / wie bey uns die Kinder / zu sagen wisse / daß derer selben weder mehr noch weniger / dann Siben seyen; weil sie nemlich keinen schriftlichen Catechismus oder Glaubens-Begriff haben. Frag ich ihn aber über ein Sacrament nach dem andern / ob diese Sache ein sichtbares Zeichen einer unsichtbaren Gnad / insoforn ein Sacrament seye; wird er ohne Anstand mit Ja antworten. Frag ich aber weiter / ob alle und jede Sacramenten von Gott selbst eingesetzt seyen? Verstehet er nicht ein mal / was ich haben wolle? Wann ich aber solche Frag Stückweis deutlicher vortrage / und von jedem Sacrament insonders forsche / von wem es seye eingesetzt worden; wird er sich bald finden / und Gott selbst als desselben Urheber angeben. Womit man sich dann begnügen muß gegen Leut / welche um keine hohe Schul oder Theologiam nichts wissen. Wer aber ihnen disfalls ein andere Lehr / als obstehet / zumißt / der thuet ihnen unrecht; anerkennen derjenige / so den Bogen höher spannt / und aus ihnen was näheres heraus locken will / sie aus Abgang einer richtigen Wissenschaft nur



ängstiget; weil sie nicht so beredt seynd / daß sie ihre Gedanken mit gehöriger Deutlichkeit offenbaren könnten. Es wäre zu wünschen / daß euer Lehrer / welche über den Glauben dern Copten zu urtheilen sich gelüsten lassen / der Sach wahre Beschaffenheit besser beobachtet / oder hieher gereiset wären / und den Augenschein selbst eingenommen hätten.

Ehe ich weiter schreite / muß ich jezt anzeigen / was *Meiron* und *Galilaum* bedeuten. Das erstere ist nichts anders / als das heilige Chrisam also genannt von dem Griechischen Wort *Múgov* : das andere aber ist das heilige Oehl. Das *Múgov* oder Chrisma zu weihen erfordert sehr große Unkosten; sintemal dasselbe von dem Patriarchen selbst / dem die Bischöffe beystehen / mit feyerlichem Geprång pflegt gesegnet zu werden. Um solche Ausgaben zu vermeiden ist es vier und zwanzig Jahr lang nicht erneuert worden biß Anno 1703. da die Bischöffe samt vielen Priestern und Diaconis aus ganz Egypten allhier zusammen kommen seynd / damit sie das *Meiron* oder Chrisam erneuerten / welches nicht allein aus Baum-Oehl und Balsam / wie bey uns / sonder zugleich aus viel andern kostbaren und wohlriechenden Spekeren gemacht wird. Niemand / dann der Patriarch samt seinen Bischöffen darff solche unter einander stossen / vermischen und zubereiten / noch in einem andern Ort / als in der Kirch / und zwar also / daß sie unter wärender diser Arbeit geistliche Lieder aus der H. Schrift singen : da zu gleicher Zeit auch die Priester / doch absonderlich / ohne was zu berühren / dem Gesang abwarten. Die Ceremoney währet schier den ganken Tag in verschlossener Kirch; dann ich hab für gewiß vernommen / daß nebst denen Gebettern und Psalmen / welche zur Sach dienen / alle Bücher der H. Schrift darbey entweder gelesen oder gesungen werden; allein solches ist schwer zu glauben / es wäre dann / daß sich die Bischöffe und Priester in viel kleine Chöre abtheilen und jeglicher Chor etwas anderes aus der Bibel betete. Ehender laß ich mich bereden / daß auß den meisten Büchern der Schrift ein oder die andere kurze Lection, Lied oder Geschicht gelesen werde.

Dem seye / wie ihm will : gewiß ist / daß der Patriarch an Grünen Donnerstag das Chrisam unter dem Amt der Mess weyhe : die drey heilige Oester-Feiertag aber das alte mit dem neuen vermenge / und einem jeglichen Bischoff so viel / als er für sein Bistum nöthig hat / mittheile. Er pflegt auch dem Erzbischoff von Aethiopien / wann er ihn nach der Hohen-Priester-Weyhe dahin abfertiget / eine Flaschen Chrisams mitzugeben / außer diser Gelegenheit aber ihm von solcher heiligen Salbe nichts nachzuschicken. Um diser Ursach willen hielte man es für ein sonderbare Gnade / als der Patriarch mir eine dergleichen Flaschen / die ich

bemeldetem Erz-Bischoff hätte überbringen sollen / anvertrauet hat. Allein meine Sünden haben diese Ehrhafte Gesantschaft hintertriben; da ich zwar die Grängen von Aethiopien erreichte und von dannen unverrichteter Dingen zurück gewiesen wurde. Der Kayser von Aethiopien wird bey seiner Erönung mit Chrisam gesalbet. Letztlich darff ich nicht unterlassen zu melden / daß obgedachte Chrisamwenhe denjenigen Mechaber / so die Ausgaben über über sich genohmen / mehr als tausend Thaler gekostet habe.

Das Galilaum erfordert weder so große Zubereitung / noch so viel Geld / als das Chrisam; dann es ist nicht anders / als ein Baum-Oehl / mit welchem die Chrisam-Geschirren wann dieses erneuert wird / ausgewaschen werden / und welches bloß allein von desselben überbliebenen Bröcklein oder Tropfen / so an denen Geschirren seynd klebend geblieben / geheiligt wird. Gehet aber solches Oehl ab / so weyhet der Priester ein Frisches. Nun laßt uns sehen / auf was Weise die Coptische Geistlichkeit sich so wol des Chrisams als des Galilaums bey Ertheilung dern heiligen Sacramenten bediene.

#### S. 14.

Ich mache den Anfang von der Tauff / mit welcher es also hergehet. Die Mutter stellet sich samt ihrem Kind (beyde auf das zierlichste gekleidet) bey der Kirch-Thür / also wo der Bischoff oder Priester / welcher die Tauff zuverrichten über sich genommen hat / über dieselbe / und erstlich zwar über die Mutter / lange Gebetter spricht / demnach aber sie in die Kirch führt und das Kind an sechs unterschiedlichen Sinnen / an jedem ein mal / mit demjenigen Oehl salbet / so zum Teuffel-Wechsen ist gewenhet worden / *Oleo Catech. minorum*. Auf diese 6. erste Salbungen folgen sechs und dreyßig andere mit dem Galilaum-Oehl auf eben so vielen unterschiedlichen Theilen des Leibs. Hierauf weyhet er das Tauff-Wasser / indem er zwey mahl von dem heiligen Oehl hinein gießt und jedes mahl drey Creutz unter wärendem Guß mit der Oehl-Büchsen gestaltet. Er macht gleichermassen mit dem Chrisam drey Creutz darüber. All-diese Güss und Salbungen werden mit mancherley langen Gebettern untermenget und begleitet. Nach vollendeter Wasserwenhung nimmt er das Kind / und tauchet es dreymal in das Tauff-Wasser : das erste mahl zwar nur den dritten Theil des Leibs : das andere mahl aber zwey drittheil / und das dritte mahl den ganken Leib. Bey der ersten Eintauchung spricht er : Ich tauffe dich in Nahmen des Vatters; bey der andern : Ich tauffe dich in Nahmen des Sohnes; bey der dritten : Ich tauffe dich in Nahmen des Heiligen Geistes.



So bald der Priester mit der Tauff fertig ist / pflegt er das Kind zu firmen und mit dem heiligen Altar-Sacrament unter der bloßen Gestalt des Weins zu versehen: da er das End seines Daums in den Kelch steckt und denselben also naß dem Kind zu saugen in den Mund bringt. Gleichwie aber die Copten den Fronleichnam Christi niemals aufbehalten / also wird der Priester jedesmal nach der Tauff Meß lesen / und / wann solche zu End gehet / das Kind mit dem Blut Christi communicieren.

Die Kindsbetherin / so einen Knaben zur Welt bringt / darff vor vierzig: ist es aber ein Mägdlein / vor achtzig Tagen nicht aus dem Haus gehen; deswegen wird die Tauff / bis dahin / verschoben: zuweilen aber noch länger / wann entweder das Kind wegen Blöde die Eintauchung nicht ausstehen / oder die Mutter sich samt dem Kind sauber zu kleiden / und ihrer Freundschaft ein Tauffmal zu geben nicht im Stand ist. Demwegen verfließen öftters 6. bis 7. Monath / ehe das Kind zur Tauff gebracht wird.

Solte hingegen das Kind gefährlich erfranken / mithin vor gewöhnlicher Zeit der Tauff nöthig haben / so tragt man dasselbe in die Kirch und legt es auf ein Tuch bey dem Tauffbrunn nider / in welchen der Priester seine Hände zum dritten mal eintaucht / und mit denselben den ganzen Leib des Kinds von dem Kopf = Wirbel oder Schädel bis zum Ende der Füßen abwaschet / doch also / daß er das erste mal nur einen Drittheil / das andere zwey Drittheil / das dritte aber den völligen Leib be-  
neke / und anhebt die Wort / wie oben bey der Eintauchung / zu drey Theilen ausspreche. Geschähet solches Abends / oder um ein andere Zeit / da nicht erlaubt ist Meß zu halten / so muß der Priester / die Mutter und das Kind in der Kirch über Nacht bleiben / damit es den folgenden Morgen das Blut Christi bey der Meß empfangen möge: Massen bey denen Copten in keinerley Noth oder Gefahr erlaubt ist ausser der Kirch zu tauffen / solte auch das Kind oder ein Neubekehrter ohne dieses Sacrament sterben. Welches ein schädlicher Mißbrauch und grober Irrtum ist / nemlich zu glauben / die Tauff seye ungültig / wann sie nicht in einem gewissen Ort oder Zeit verlihen wird; wie aus dem / was jetzt folgt / erhellen solle.

Wann das Kind so schwach ist / daß es nicht kan in die Kirch gebracht werden: so versüßt sich der Priester in das Haus; er spricht über die Mutter das übliche Gebett / und gibt dem Kind die sechs gewöhnliche erste Salbungen / durch welche der böse Geist beschwohren wird: Nachgehends fragt er dasselbe zum dritten mal / ob es an einen Gott in drey Personen glaube? So bald der Gevatter und die Gevatterin mit ja geantwortet haben / spricht er etliche Gebetter / gibt ihnen den Segen / und gehet davon. Wann wir ihnen vorrücken /  
Joseph Stöcklein. X. Theil.

daß sie auf solche Weise eine Seel ewig lassen zu Grund gehen / so entschuldigen sie sich mit einer ihrer Kirchen-Satzungen / welche also lautet: Wann ein Kind nach der letzten / oder auch nach der ersten Salbung stirbt; seyt ohne Sorg / sonder vielmehr versichert / daß der gleichen Salbung an statt der Tauff dasselbe gerechtfertige und es durch die Begierde der Tauff seelig werde.

Diese armselige Satzung hab ich selbst in ihrem Kirchen-Buch oder Ritual gelesen / allwo sie mit folgender Geschichte unterstützt wird. „In denen Tagen Theophili, so der drey und zwanzigste Patriarch nach dem H. Marco zu Zeiten des H. Chrysostomi gewesen ist / als ein Weib über Meer nach Alexandria schiffete / um hier selbst ihr neugebornes Kind tauffen zu lassen: nahm sie wahr / daß dieses in die letzte Zügen greiffe. Sie thate in solcher Angst / was ihr ein lebhafter Glaube eingabe; da sie sich in die Brust gestochen / das heraus-rinnende Blut aber mit ihrer Milch vermischt / und das Kind damit überstrichen hat: welches durch Göttliche Allmacht denselben Augenblick frisch und gesund wurde. Als sie folgendes zu Alexandria angelangt wäre / legte sie ihr Kind zu denen andern / welche gleich solten getauft werden. Die Priester gaben es dem Patriarch Theophilo, der die Tauff selbst verrichtete / in die Hand: Und siehe! indem er dasselbe wolte in das Wasser eintauchen / fand er / daß dieses Steinhart zusammen gefroren seye. Er befragte die Mutter die Ursach eines so seltsamen Wunders / welche ganz erstaunt ihm / was da mit ihr und dem Kind auf dem Meer ware vorbey gangen / aufrichtig erzehlt hat. Da fieng der Patriarch an Gott zu loben / und schrye mit lauter Stimm: Wahrhaftig / sagte er / dieses Weib hat das Kind durch ihren lebhaften Glauben getauft / dessen Krafft er mit großem Lob hervor striche. Indessen ward das Wasser wieder flüssig / wie zuvor / damit die noch übrige Kindlein mögten getauft werden: jenem aber ertheilte er nur die Firmung und das Heil. Blut Christi ohne Wasser-Tauff. Also lautet diese Geschichte in oberwehntem Kirchen-Buch / aber falsch und gestümpelt; Dann in einem andern Geschicht-Schreiber / dessen Werk das Buch dero Wunder-Wercken benahmet wird / ist ausführlich verzeichnet / daß die Mutter das Kind drey mal in das Meer getaucht und zu gleicher Zeit die bey der Tauff übliche Wort ausgesprochen habe; gleichwie mich die Copten versichern in demselben gelesen zu haben; Dann ich selbst hab es noch nicht zu sehen bekommen. Woraus scheint / daß die Copten eben derjenigen Meynung seyen / welche der H. Pabst Pius der Fünffte aus dem Commentario des Cardinals Caietani, so diser über die Schrifften des Heil. Thomas geschrieben / hat  
B 2 aus



ausstragen lassen / allwo jener lehret / daß die Kinder / welche unmöglich zur Tauff gelangen können / durch den Glauben ihrer Eltern selig werden. So haben auch Gerson und Gabriel behaupten wollen / daß in solchem Fall die Göttliche Barmherzigkeit den Abgang der Tauff ersetze. Allein die Copten seynd noch freygebiger ; weil zu Folg der ihrem Kirchen-Buch einverleibten Geschicht unnöthig ja unnutz wäre ein solches Kind zu tauffen / welches in Todts-Gefahr die sechs Salbungen empfangen hätte und nachmals wäre gesund worden.

## J. 15.

Ich hab bereits oben angedeutet / daß der Priester gleich nach der Tauff das Kind firme ; die Ceremonie aber / mit welcher die Firmung gegeben wird / muß ich jetzt vorstellen. Der Priester spricht erstlich lange Gebetter und widerholet auf des Kinds Leib obgemeldete sechs und dreißig Salbungen / doch mit dem Unterscheid / daß er allhier kein Oehl / sonder Chrisam oder Meiron braucht : Bey Salbung der Stirn und dern Augen aber spricht : Chrisam der Gnad des H. Geists ; Bey der Naasen und Mund : Chrisam / ein Pfand des Himmlereichs. Bey denen Ohren : Chrisam / ein Gesellschaft des ewigen unsterblichen Lebens. Bey denen Händen in- und auswendig. Ein heilige Salbung Christo unserm Gott / und ein unauslöschliches Kennzeichen. Auf dem Herz : Vollstand der Gnad des H. Geists und ein Schild des wahren Glaubens. Bey denen Knien und Ellenbögen : Ich hab dich gesalbt mit dem H. Chrisam in Nahmen des Vatters / und des Sohns / und des H. Geists. Letztlich legt er ihm ein weißes Kleid an nebst einem Gürtel / und seht ihm einen Kranz auf das Haupt.

## J. 16.

Es ist die Ehrerbietigkeit dern Copten gegen das heilige Altar-Sacrament nicht auszusprechen. Sie nennen es *Korban* und bereiten alles / was zu demselben erfordert wird / mit einem absonderlichen Fleiß. Der Weiß / den sie zu solchem Geheimnus brauchen / muß auserlesen schön / und aus dem Kirchen-Geld erkaufft / oder wenigstens von einer gar ehrlichen Person geschenkt seyn. Der Kirchen-Hüter oder Meßner betet unter währendem Feig-würcken sieben Psalmen : Er mischt Sauerteig darunter und backt es in einem Ofen / der in dem Umfang der Kirch stehen muß. Ein jegliches Brodt / dem ein einziges aus oberührten Stücken abgehelt / wird als entel oder untüchtig von ihnen verworffen. Hingegen begehen sie / was die Gestalt des Weins betrifft / meines Erachtens einen groben Fehler ; Indem sie an statt des natürlichen einen Kunst-hafften Wein zu einem so Göttlichen Opfer

brauchen ; Dann sie rupffen von grossen Ziwiben die schönste Beer ab / sie wägen solche mit Fleiß / und weichen dieselben in eben so schwehre Wasser drey Tag lang an der Sonne. Nach verfloßener diser Frist drucken sie den Saft aus / lassen ihn eine Zeit lang stehen und bediehn sich dessen zum Meß-Opfer. Eben solcher Vortheil gehet auch bey denen Priestern in Aethiopien im Schwung ; weil nemlich allda kein Mittel / wie in Egypten / ist den Wein zu bewahren. Darum ware mir / da ich mit der Chrisam-Glaschen nach Abyssinam reisen solte / sehr bang / wie ich Meß lesen solte. Herr Carl Jacob Poncet, ein Französischer Medicus und guter Chymist wolte mich zwar bereden / daß alles Wasser / welches durch die eingeschnurste Ziwiben-Balglein in die Beer hinein schließe / dise von neuem in ihren natürlichen Stand setze / mithin zu einem rechten Traubensaft werde (nicht weniger / als diejenige Feuchtigkeit / welche die Traube an dem Weinstock aus der Erden durch die Wurze und Reeben einsauget) einfolglich ein wahrer Wein seye ; Nichtsdestoweniger verharre ich auf meiner Meynung und verwirffe dern Copten Beginnen samt ihrem Ziwiben-Wein / als einen Mißbrauch.

Einen noch größern Vock schussen sie beyläufig um das Jahr Christi 850. unter ihrem vier und fünfzigsten Patriarchen Cosmas, als sie zu ihrem Meß-Opfer an statt des Weins nichts als Wasser / in welchem dürrs Reb-Holz ware eingeweicht worden / genommen haben. Der Geschicht-Schreiber Abulbaracat, der solches erzehlt / sagt / daß ein Emir, das ist / ein Arabischer Fürst / so die Christen grimmiglich verfolgte / nebst denen grossen Geld-Steuern / welche sie ihm erlegen mußten / um ihnen auch die H. Meß abzuschaffen / in seinem gangen Gebiet den Wein auf das schärfste verboten habe.

Die Coptische Priester wandeln das Brodt bey der Meß mit folgenden Worten in den Leib Christi : Er hat uns dises grosse Anbettens-würdige Geheimnus hinterlassen / und wollen für das Heyl der Welt in den Tod überantwortet werden. Er nahme das Brodt in seine reine / heilige / unbefleckte / selige und Lebens-reiche Hand : und erhub die Augen gen Himmel zu dir / O Gott / seinem allmächtigen Vater : und sagte Danck (hier spricht das Volk : Amen)

Priester : und er segnets das Brodt. Volk : Amen.

Priester : und er wandelte es. Volk : Amen.

Priester : Und er brache es und gabe dasselbe seinen heiligen Jüngern und Aposteln / welche rein waren / sprechend : nehmet es hin und esset alle darvon ; dis ist mein Leib / welcher für euch und viel andere wird gebrochen und zur Nachlassung dern Sün-

den



den dargegeben werden. Thuet dises zu meinem Andencken. Volck: Amen.

Demnach ergreift der Priester den Kelch und sagt: Er nahme gleichermassen nach dem Abendessen disen Kelch/ und mischete denselben mit Wein und Wasser/ und sagte Danck. Volck: Amen.

Priester: Und er segnete ihn. Volck: Amen.

Priester: Und er wandelte denselben. Volck: Amen.

Priester: Und er kostete ihn und gabe denselben seinen heiligen Jüngern und Aposteln/ so da rein waren/ sprechend: nehmet hin/ und trinckt alle darvon; Dis ist mein Blut des neuen Testaments/ welches für euch und für viel andere vergossen und zur Nachlassung dern Sünden wird dargegeben werden. Thuet dises zu meinem Andencken Volck: Amen.

Frag ich nun einen Coptischen Priester/ ob er glaube/ daß obgesetzter Spruch nach seiner ganzen Länge dergestalt wesentlich zur Wandlung erfordert werde/ daß wann ich etliche Wort auslasse/ dieselbe ungültig seye? so weiß er nichts anders zu antworten/ als daß es also in seinem Meß-Buch stehe; Dann sie wissen zwischen dem/ das Wesentlich ist/ und dem/ so nur zufällig zu einem Ding gehört: wie auch zwischen dem/ was Gott gebietet/ und dem/ was die Menschen befehlen/ keinen Unterschied zu machen. Es wäre ebenfalls ein vergebene Sach aus ihnen zu forschen/ ob/ damit die Wandlung vollkommen werde/ nöthig seye vorhin den H. Geist anzurufen? Gleichwie Marcus von Epheso, Cabasilas und andere abtrünnige Griechen behaupten wollen. Mas den dergleichen Fragen ihren Verstand weit übertraffen; Ihr ganze Wissenschaft bestehet in dem/ daß sie können Meß lesen/ und auf das höchste/ daß sie dieselbe verstehen.

Ich will Euer Ehrwürden allhier mit der wirklich- und wesentlichen Gegenwart des Leibs und Bluts Christi in dem Heil. Sacrament/ wie auch mit der Wandlung nicht aufhalten/ wie daß nemlich die Copten disfalls mit uns eines Glaubens seyen. Ja sie kommen mit uns auch in dem übereins/ daß dises Sacrament müsse angebeten werden; Dann sie verehren es wirklich/ nicht zwar bey der Wandlung/ sonder stracks bey der Communion/ und nachdem der Priester die Hostie gebrochen hat; Gestaltsam dazumal der Diaconus das Volck hierzu vermahnet und spricht: Zeiget euere Häubter dem Herrn; Der Priester nimmt alsdann die Heil. Hostie samt untersehter Patenā, wendet sich zu dem Volck/ hebt jene in die Höhe/ und sagt: Sehet! dis ist das Brodt dern Heiligen. Das Volck neigt sich tieff und spricht: Geprisen seye derjenige/ der da kommt im Nahmen des Herrn. Alle Morgen-Länder/ wann sie je-

mand wollen anbeten/ neigen oder bucken sich tieff/ oder werffen sich mit dem Angesicht auf die Erde; Dann die Knye zu biegen oder niederzu-Knyen ist bey ihnen ungebräuchlich. Hingegen neigen sie sich und fallen auf ihr Angesicht ohne Ende. Sie verehren so gar durch dergleichen Neigung das zum H. Abendmal vorbereitete Brodt samt dem Wein/ wann solche auf den Altar gebracht werden. Da sie aber in die Kirch kommen/ treten sie zu dem Altarschopf/ um den Segen zu nehmen/ und neigen sich daselbst entweder tieff/ oder fallen auf das Angesicht. Eben solche Ehr erweisen sie auch denen Bildern nicht allein in der Kirch/ sonder auch zu Haus. Mit einem Wort es ist bey disen Leuten des Buckens und Gesicht-Fallens kein End. Was ich von denen Copten sag/ bewahrt sich auf gewisse Weise auch von denen Türcken/ welche bey ihrem Gebett sich so oft entweder bucken oder werffen/ als wann ihre Andacht hierinn allein bestünde.

Wann übrigens mit der Wahrheit bestünde/ was Euer Ehrwürden ist erzehlt worden/ daß nemlich alle Coptische Priester demjenigen beystehen und ihn umgeben/ welcher das Amt der H. Meß haltet: So wurden sie disfalls nichts anders thuen/ als was vor Zeiten so wol in der Lateinischen als Griechischen Kirchen geschehen ist. Allein solcher Gebrauch ist gleichwie bey uns/ also auch bey denen Copten abkommen. Doch ist wahr/ daß dem Priester/ so oft er Meß liest/ allzeit ein oder zwey Diaconi: Dem Patriarchen aber und einem Bischoff bey dem Altar nebst denen Diaconen auch ein Priester aufwarte/ und daß diese Verstände/ das ist/ der Priester und die Diaconi unter der Meß/ bey welcher sie dienen/ jedesmal zu communicieren pflegen. All die Ubrige/ wann sie auch Priester oder Diaconi seynd/ so dem Priester bey dem Göttlichen Opfer nicht wirklich helfen/ stehen außerhalb des Heikal, welches wir den Priesterchor/ den Altarschopf oder Sanctuarium nennen.

Das Volck empfängt das heilige Abendmal auf folgende Weise. Der Priester nimmt das Hochwürdige Sacrament in die Hand: wendet sich gegen die Communicanten um/ und spricht mit lauter Stimm: Sehet! hier ist das Brodt dern Heiligen; wer nun von Sünden rein ist/ der nahe herzu; wer aber mit Sünden besudelt ist/ der soll sich weit darvon entfernen/ aus Furcht/ Gott mögte ihn auf der Stelle mit dem Donner erschlagen: was mich belangt/ so wasche ich meine Hände/ damit ich dergleichen Sünden nicht theilhaftig werde. Alsdann treten die Manns-Bilder hinzu und empfangen bey dem Eingang des Altarschopfs den Leib und das Blut Christi unter beyden Gestalten. Nach solchem gehet der Priester hinab zu denen Weibern/ welche an dem Ort/ wo sie



Meß gehört haben / stehen bleiben / und reichet ihnen ebenfalls den Göttlichen Fronleichnam / aber nur unter der Gestalt des Brodts / welche er nichtsdestoweniger vor seiner Communion zwey mal mit dem Blut Christi beneket hat: Einmal zwar / da er den Finger in den gewandelten Kelch gesteckt und mit demselben auf die Hostien ein Kreuz gemacht: und abermal / da er seine Hostie in dem Kelch angefeuchtet / und mit solcher die übrige Partickel Kreuzweis gezeichnet hat.

Gleichwie sie das Hochwürdige nicht pflegen aufzubehalten / also ist bey ihnen der Gebrauch / so oft einer tödtlich krank wird / um jede Zeit bey Tag und Nacht ohne Verzug Meß zu lesen und den Kranken mit unserm Herrn Gott nur unter der Gestalt des Brodts zu versehen / welches aber / wie die Weiber-Communion / mit dem Blut Christi zwey mal ist angefeuchtet worden. Ein unrecht-verständene Ehrerbietigkeit gegen das H. Sacrament und die Furcht gewisser Zufällen haben bey ihnen den uralten und allgemeinen Gebrauch abgebracht das Hochwürdige Gut entweder in der Kirchen oder zu Haus zu bewahren / welcher nicht allein in der Römischen / sonder auch in der Griechischen Kirch / ja in ganz Morgenland von allen Christlichen Gemeinden / obschon sie sonst in andern Sachen sehr unterschieden seynd / einträchtig beobachtet wird. Sie beschleunigen ihren Fehler mit folgendem Mahrlein.

„Eine Schlang / sagen sie / schliche öfters  
„in einen Sacraments-Kasten / und aße den  
„Leib Christi. Als solcher Greuel dem Patri-  
„archen ware zu Ohren kommen / befahle er /  
„man solle die Schlang in Stück zerhauen /  
„und einem jeglichen Priester / so höchst ge-  
„dachtes Sacrament mit einander in der Meß  
„gewandelt hatten / ein Stück von der Nat-  
„ter zu essen geben: Woran sie alle gestor-  
„ben / die andere aber dergestalt erschrocken  
„seynd / daß / um sich vor dergleichen Unheyl  
„zu hüten / keiner aus ihnen den Fronleichnam  
„Christi ferner hat aufbehalten wollen.

## §. 17.

Von dem Sacrament der Buß glauben sie alles / was wir glauben / wiewol sie in dessen Gebrauch mit uns nit allerdings übereinkommen. Sie halten gänzlich dafür / ein Christ / der nach der Tauff gesündigt hat / seye zu der Ohren-Beicht verbunden / ja so gar schuldig aller seiner Sünden unterschiedliche Gattungen samt der Zahl (speciem & numerum) dem Priester zu offenbaren: Welcher nach geschehener Beicht über den Büßer ein gewisses Gebett spricht / so bey uns zu Anfang der Meß / um von Gott Ablass der Sünden zu erlangen / gebeten wird / doch mit dem Unterschied / daß / was der Priester vor der Meß in numero plurali über sich und das Volk sagt / allhier in sin-

gulari durch Versekung etlicher Worten über das Beicht-Kind allein gesprochen werde / wie folgt: Der Allmächtige und Barmherzige Gott wolle dir Verzeyhung / Ablass und Vergebung deiner Sünden verleihen. Der Beicht-Vatter fügt ein zweytes Gebett hinzu / so die Copten den Segen heißen / und demjenigen fast gleich ist / welches wir nach der Absolution zu beten pflegen. Der Unterschied des Gebrauchs bestehet hauptsächlich in dem / daß die Copten / wie nicht weniger die Griechen / dem Sünder nicht Urtheil-weis / wie bey uns / sonder Bitt-weis von seinen Missethaten nach der Beicht entbinden / welches man in unsern Schulen Formam deprecationis nennet.

Als ich nichtsdestoweniger die Coptische Priester genauer ausfragte / ob sie dann in ihrer Losprechung sich keines einzigen Worts / so ein richterliches Gnaden-Urtheil bedeute / bedienen? Hab ich endlich erfahren / daß der Büßer / ehe er fortgehet / auf die letzte zu dem Priester sage: Mein Vatter! ich hab gesündigt / sprich mich los: Der Beicht-Vatter hingegen ihm antworte: So seye dann von all deinen Sünden losgesprochen.

Der Priester schreibt dem Beicht-Kind für ein heilsame Buß entweder etliche Gebetter / oder / wann es diese nicht kan / einige Gesichts-Fall / oder aber solche Fast-Tage vor / die ohne dem von der Kirchen zu Alexandria geboten seynd; dann andere Fasten dem Büßer aufzubürden / sagen sie / wäre schier eben so viel / als seine Sünden andern offenbaren und das Sigill der Beicht erbrechen.

Die Losprechung an sich selbst geben sie um ein gutes wolfeiler / als wir; Dann bey uns ist der Brauch denen Beicht-Kindern / welche wegen tieff-gewurkter Gewonheit öfters ohne Besserung in die vorige Sünden fallen / die Losprechung zu verschieben: andern aber / welche in der nächsten Gelegenheit des Widerfalls hartnäcklicher oder freywilliger Weise verharren / dieselbe gänzlich abzuschlagen. Da hingegen die Coptische Priester alle Beichtende ohne Unterscheid lossprechen: wann also einer seine vorhin begangene Missethaten immer widerholet / oder die würckliche Gelegenheit von neuem zu sündigen / obschon er könnte / nicht vermeidet / begnügt sich der Beicht-Vatter ihn zu fragen / ob er seine Sünden wahrhaftig bereue? Ob er fürhin solche nicht mehr zu begehen festiglich entschlossen seye? Sagt er: Ja; So hat er den Handel gewonnen. Der Priester bezeuget ihm / daß er seine Hände vor seinen Sünden wasche / und spricht ihn hierüber von denen selbst alsobald los. Sintermal sie gänzlich der Meynung seynd / ein Beicht-Vatter könne sich schwerlich versündigen / wann er dem Büßer / welcher von der Beschaffenheit seines Herzens Zeugnis gibt / nicht glauben wolte. Sie fügen hinzu / Christus



Aus der Herr habe dem H. Petro befohlen diejenige jedes mal in Gnaden aufzunehmen/ welche sich bey ihm um der Vergebung ihrer Sünden willen wurden anmelden. Nebst dem erheben sie auch die Barmherzigkeit unsers Erlösers/ ohne die Schärffe seiner Gerechtigkeit zu erwecken. Kurz zu sagen die Göttliche Barmherzigkeit ist dem Copten einzige Brunnquell: Sie ist ihr ewiger Schirm = Schild: sie ist ihre Rettung / hinter welche sie sich verbergen / so oft man sie ihrer Irrtümer und Mißbräuchen wegen in die Enge treibt. Sag ich ihnen / daß sie in verdammlichen Irrthümern stecken: daß sie Zwitracht in der Kirch Gottes unterhalten: daß sie von der allgemeinen Christlichen Kirchen abgetrennet / einfoglich nicht auf dem rechten Weeg ihrer Seligkeit seyen: daß sie durch übeln Gebrauch dem Sacramenten sich selbst deroselben Frucht / Gnad und Wirkung berauben; so werden sie sich mit mir in keinen Wortstreit einlassen / sonder mit ihrem gewöhnlichen Redtspruch aufziehen und sagen: Gott ist barmherzig. Dessen ungeacht muß ich dennoch bekennen / daß / wo etwann ein große Aergernuß mit = unterlaufft / die Beicht = Väter sich um etwas strenger aufführen und den Büßer nicht ehender losprechen / biß er nicht vorhin die auferlegte Buß entweder ganz oder zum Theil verrichtet habe. Nach diesem Fuß verfahren sie auch mit denen Leuten / welche in Feindschaft leben; dann dise schicken sie hin / damit sie sich mit ihrem Gegentheil noch vor der Losprechung ausföhnen.

## I. 18.

Alhier mögte mich einer fragen / warum / da die Coptische Priester so gütig seynd / ihre Christen dennoch so selten zur Beicht gehen? worauf ich antworste / daß solche Nachlässigkeit aus unterschiedlichen Ursachen herrühre / derer je eine übler lautet als die andere. Die Melbacher schüzen ihre immerwährende Herrn Dienst / Geschäften und Sorgen vor: der gemeine Mann entschuldiget sich mit seiner strengen Arbeit und saurerer Armut; dann gebricht es ihnen an sauberem Gewand: überfällt sie ein Unglück / oder begegnet ihnen ein solches Ubel / wider welches sich zu trösten ein Europäer seine Zuflucht zu denen H. Sacramenten nehmen wurde; so thuen die Copten das Gegenspiel und enthalten sich / so lang die Betrübnuß sie drückt / von denen Göttlichen Gnaden = Gefässen. Die Weiber seynd um nichts fleißiger als die Männer: sie seynd schier die ganze Zeit eingespehrt; demwegen kommen sie wenig in die Kirch: hören selten Meß / und beichten höchstens das Jahr hindurch ein oder zwey mal / da sie auch den zarten Fronleichnam empfangen. Die jungen Leut endlich / so wol männlichen als weiblichen Geschlechts / pflegen vor dem sechszehenden oder achtzehenden Jahr / sich der Beicht und Communion zu enthalten /

biß sie nemlich in den Ehestand treten. Die jungen Diaconi, welche obgemelter Maßen dem Priester bey der Meß aufwarten und mit ihm unter derselben communicieren / werden zur Beicht nicht angehalten. Wozu noch kommt / daß die Copten niemand zum öfftern Genuß der H. Sacramenten anhält / noch ihnen derselben Nutzen und Nothwendigkeit erkläret; womit sie dann in eine verderbliche Trägheit und gefährliche Versaumnus ihrer Seligkeit gerathen. Die Armut dem Beicht = Vätern könnte die unvermöglische Leut gleichermaßen abschrecken; dann / obschon / so viel mir bewußt / die Coptische Priester keinen Beicht = Pfennig von ihren Büßern begehren / so bringt doch der Brauch mit sich / solchen ihnen freywillig zu reichen / damit die Mühe belohnet / und die Zeit / so sie mit Beicht hören zubringen / bezahlt / ihr Hauswesen aber hierdurch Schadenlos gestellet werde. Ich hab mit Fleiß von der Mühe und Zeit geredet / nicht als wann / wie in Europa, ein großer Zulauff von Beicht = Leuten wäre. Ein einziger Büßer gibt dem Beicht = Vater sehr viel zu schaffen. Wie so? velleicht weil er ihn weitläuffig ausfragt / oder gründlich unterrichtet / oder zur Christlichen Gerechtigkeit emsig annahmet. Nichts weniger / als dises. Es kommt ihnen nicht ein mal zu Sinnen; sonder der Priester verleiht ein geraume Zeit mit derjenigen Salbung / so wir die letzte Oehlung / die Copten aber *Kandil* oder *Lampen* nennen; allermassen ihre Kirchen = Ordnung befielt / daß so oft einer beichtet / er nach der Losprechung mit solchem Oehl ordentlich gesalbet werde. Sie bekennen zwar / daß der H. Apostel Jacobus dises Sacrament nur denen Kranken anbefohlen habe: allein / gleichwie sie dreyerley Kranckheiten / nemlich des Leibs / der Seel / so da in denen Sünden / und des Gemüts / welche in schwerer Betrübnuß bestehet / von einander unterscheiden: also wollen sie behaupten / daß oberwehnte Salbung in all solchen Zufällen sehr nützlich seye. Fuer Ehrwürden wissen ohne dem / daß die Griechen eben diser Meynung seynd.

Laßt uns jetzt zuschauen / wie dises Sacrament ertheilt werde. Nachdem der Priester den Büßer losgesprochen / befielt er einem Diacono ihm beyzustehen. Er macht den Anfang mit Veräucherung. Alsdann nimmt er eine Lampen und weyhet das eingefüllte Oehl / in welchem er einen Dacht anzündet. Nachgehends spricht er sieben Gebetter / welche von eben so vielen Lectionen aus der Epistel Jacobi und andern Büchern der H. Schrift durch den Diaconum unterbrochen werden. Endlich nimmt der Priester Oehl aus der Lampen / und zeichnet mit demselben den Büßer Creuzweis auf der Stirn; indem er zugleich spricht: Gott mache dich gesund in Nahmen des Vatters / und des Sohns / und des Heil. Geists.



Geists. Aber mit dem hat die Ceremoney noch kein End / sonder er salbet auf eben diese Weise alle Umstehende / aus Sorg / sagen sie / der Teuffel mögte in einen aus ihnen überfahren: So groß ist ihre Unwissenheit. Vermög des Kirchen-Buchs können sieben Priester / oder ein Bischoff mit sechs Priestern dieses Sacrament dem Unpäßlichen zugleich ertheilen; in dem ersten Fall zündet ein jeglicher Priester seinen Dacht an und spricht eines aus denen sieben Gebettern. Im andern Fall hingegen zündet der Bischoff allein sieben Dacht an und spricht selbst alle sieben Gebetter / die Priester aber lesen nur die sieben Lectiones. Es mag nun diß Sacrament einem gesunden Beicht-Kind / oder einem Betrübten / oder einem sterbenden Kranken gereicht werden: so bleiben dennoch einerley Ceremonien ohne die geringste Aenderung oder Unterschied.

### §. 19.

Die Copten stimmen in dem mit denen Griechen übereins / daß sie nur drey heilige Weyhe geistlicher Personen erkennen; verstehet den Diaconat, das Priestertum und Bistum. Die Subdiaconi dürfen bey ihnen nicht in das Sanctuarium oder in den Priester-Chor hinein gehen / sonder bleiben bey dessen Thür stehen / und lesen allda die Epistel; darum werden sie gemeinlich Epistel-Diaconi genannt / zum Unterschied dern Diaconen des Evangelii. Aus allen kleinern Weyhen haben sie nur das Lectorat oder Les-Amte.

Die Priesterliche und geistliche Weyhung wird unter denen schönsten Gebettern ertheilt / welche ich mit grosser Auferbauung gelesen hab: der Beschluß geschiet durch die Communion und eine Vermahnung des Bischoffs an die Neugeweyhete / durch welche er sie ihrer Geistlichen Pflicht erinnert. Jetzt will ich zeigen / wie gedachte geistliche Personen geweyhet werden: doch darbey nur dasjenige / was wesentlich daz zu gehört / erwähnen.

Dem Lectori oder Leser macht der Bischoff mit gesegnetem Oehl etliche Creuz auf die Stirn und reichet ihm das Evangelij-Buch welches jener auf der Brust hält. Eben dergleichen Creuz macht er dem Subdiacono und ziehet ihm über die eine Schulter einen Gürtel / auf schier solche Weise / wie unsere Diaconi die Stohle tragen.

Nachdem er den Diaconum mit obgemeldeten Creuzen und Gürtel versehen / legt er ihnen die Hand auf das Haupt und spricht: Wir beruffen dich in die heilige Kirch Gottes. Der Erz-Diaconus nemmet hierüber den neuen Diaconum mit Nahmen und sagt: *3. E. Philippus Diaconus* der Heil. Kirch Gottes. Alsdann macht ihm der Bischoff abermal drey Creuz auf die Stirn und spricht: *3. E. Philipp* / wir beruffen dich als einen Diaconum zum heil-

gen Altar des Heiligen / in Nahmen des Vatters / und des Sohns und des *3. Geists*.

Die Priesterweyhe ist Anfangs von der Diaconi-Weyhe in keiner Sach unterschieden / als in dem / daß man ihn / anstatt Diaconus, Priester nennet. Der Erz-Diacon sagt: *3. E. Hieronymus*, ein Priester der heiligen Kirch Gottes. Der Bischoff antwortet: Wir beruffen dich / *Hieronyme*, als Priester zum heiligen Altar des Heiligen in Nahmen des Vatters *ic.* Doch ist noch dieses besonder / daß der Bischoff vor der Communion den neuen Priester laßt nebst sich stehen: da dann der Bischoff die *H. Hostie* auf einer / der Priester aber auf der andern Seiten hält: alsdann sprechen sie mit einander die Glaubens-Bekantnus: hiernächst gibt er ihm das *H. Abendmal* unter beyden Gestalten: Letztlich liest er etliche Wort aus dem Evangelio des *H. Joannis*, hauchet ihn an / und sagt: Nimm hin den Heil. Geist / welcher Sünden du wirst verzeihen / denen seynd sie verziehen; und welcher Sünden du wirst vorbehalten / denen werden sie vorbehalten seyn. So viel ich hab können abnehmen / so bestehet die Priesterweyhe hauptsächlich in dem / daß der Bischoff dem Priester das hochwürdige Sacrament in die Hand gibt.

Die Bischoff-Weyhe und die Priester-Weyhe seynd einander fast gleich / ausgenommen / daß der Bischoff / so da weyhet / zu dem neuen Bischoff sagt: Wir beruffen dich *3. E. Athanas*, zu der Kirch Gottes in der Stadt *Alexandria*, welche da *Jesus Christo* dienet / in Nahmen des Vatters / und des Sohns / und des *3. Geists*. Hernach legt er ihm das Evangelij-Buch auf das Haupt; laßt ihn die gewandelte Hostie auf einer Seiten halten; betet mit ihm die Glaubens-Bekantnus; gibt ihm die Communion unter beyden Gestalten; hauchet ihn an / und spricht / wie zum Priester: Nimm hin den *3. Geist*.

Der Priester ist verbunden alle Tag ein längeres Brevier zu betten / als das unsere ist. Es wird gleich unsern Priesterlichen Tagzeiten in die Metten / Prim, Terz / Sext / Non / Vesper und Complet abgetheilet. Weil es aber alle Tag unveränderlich gleich ist / als betten sie dasselbe auswendig. Dern Bischoffen Tagzeiten seynd länger als dern Priestern / und des Patriarchen noch länger als dern Bischoffen. Die Diaconi haben gleichergestalt ihr Brevier / aber um viel kürzer.

Sie haben nicht mehr als drey Messen / des *H. Basilij*, des *H. Gregorij*, und des *H. Cyrilli*. Die erste ist die kürzeste / welche sie ins gemein lesen / mithin sich begnügen / die andere zwey Jährlich ein mal zu halten. Sonst lesen sie Mess alle Sonn- und Feiertag / derer Letztern sie zimlich viel zehlen: wie nicht weniger in vornemmen Kirchen alle Mittwochen und Freytag / wie auch alle Fasttage. Sie berei-



ten sich mit großem Fleiß zu einem so heiligen Opfer; dann sie verfügen sich Abends vorher in die Kirch vor Sonn-Untergang / und bleiben allda bis den andern Tag nach der Meß: ja sie bringen einen guten Theil der Nacht mit Psalmen-singen zu. Es gibt so gar Layen / die sich mit ihnen einsehen.

## S. 20.

Nun betrachten wir ihre Ehe. Aus ihrem Kirchen-Buch erhellet also bald / daß sie die Ehe für ein wahres Sacrament halten; angesehen darinn eine ewige Meldung geschihet der Gnad Jesu Christi, so durch dasselbe verliehen wird. Wann zwey Personen einander die Ehe versprochen haben / kommt der Priester am bestimmten Tag in ihr Haus; er forschet nach / ob keine Hinternus im Weeg stehe? hierauf gibt er sie zusammen und spricht etliche Gebetter. Demnach gehet der Bräutigam samt der Braut in die Kirch / allwo der Priester sie erstlich Beicht hört / folgendes aber lange Gebetter verrichtet und sie fragt: ob sie einander haben wollen? wann sie ihren Willen hierzu gegeben haben / liest er Meß und reichet ihnen das H. Abendmal.

Wiewol dieses Sacrament mit so feyerlichem Gepräng geheiligt wird / geschihet doch bißweilen / daß ein oder der andere Theil das Eheband zerreißt und seinem Gemahl absagt / nicht allein um eines begangenen Ehebruchs willen / sonder auch wegen langwierigen Kranckheiten / Widerwertigkeiten / Uneinigkeiten / oder aus bloßem Verdruß: die Weiber seynd dißfalls so vermaßen als die Männer. Welcher Theil nun von seiner Ehe will geschiden werden / der gehet zum Patriarchen oder Bischoff / und bitet um Erlaubnus; welche er ihm auch ertheilt / wann er anderst demselben sein böses Beginnen nicht kan ausreden. Nach einiger Zeit kommt der Geschidene abermal / und begehrt Erlaubnus zu einer andern Ehe zu schreiten / die er ohne Mühe erlangt. Es wäre dann Sach / daß der Schidgierige Theil so leichtfertige Ursachen anführte / welche der Bischoff auf keine Weise annehmen dörfte. Weiset er ihn deßhalb ab / und findet diser dannoch einen feigen Priester / der ihn mit einer andern Braut zusammen gibt / hat er sich keiner andern Straff zu besorgen / als daß er auf eine Zeit lang von dem Genuß dern H. H. Sacramenten ausgeschlossen wird. Wann endlich dergleichen meinendigen Eheschändern sich alles / nemlich der Patriarch / Bischoff und Priester widersetzt / und sie keiner weder scheiden noch neu-zusammen-geben will: gehen sie zu dem Cadi oder Türckischen Richter; lassen von ihm ihre Ehe zertrennen / und vermählen sich auf Türckisch mit andern. Solche Verlobnus wird *Scheré* oder *Verichts-Ehe* genannt. Nichts destoweniger / freuet mich zu vernemen / daß dergleichen Ehe-Wechsel

Joseph Ströcklein X. Theil,

nicht sehr im Schwung gehen / zumalen diejenige / wo der Cadi mit in das Spiel kommt. Aus Sorg einer dergestalt abscheulichen Zucht muß der Patriarch oft durch die Finger sehen und zugeben / was er sonst nicht gestatten wurde.

Bevor ich gegenwertige Abhandlung von denen H. H. Sacramenten schliesse / muß ich jetzt noch zwey seltsame Gebräuch dern Copten, so denen Sacramenten ganz nahe kommen / anführen.

## S. 21.

Der erste Mißbrauch betrifft die Gedächtnus der Tauff unsers Herrn Jesu Christi; indem sie in etlichen ihrer Kirchen große Kuffen / Weidling oder Schüssel mit Wasser anfüllen / und solches am Fest dern H. H. drey Königen durch den Priester weyhen lassen / welcher ihre Kinder in dasselbe eintauchet / das Volck hingegen selbst hinein springt; etliche aber begnügen sich die Hand sammt dem Angesicht zu waschen. Ich höre / daß auf dem Land die Priester den Nilus-Strom selbst weyhen / in welchem sich nicht allein die Christen / sonder auch die Mahometaner baden. Gleichwie die Aethiopier hierinn mit denen Copten übereinstimmen / also haben einige hieraus Anlaß genommen / sie unschuldiger Weise zu beschuldigen / als pflegten sie am H. drey-König-Tag die Tauff zu widerholen.

Der andere Mißbrauch ist die Beschneidung / welche sie nicht von denen Juden / sonder von denen Mahometanern empfangen haben: darum werden sie schamroth / so oft man in ihrer Gegenwart dieses Greuels Meldung thuet. Als ich einstens diser Sach wegen mit einem vortreflichen Mebacher, der von allen Copten seiner Fähigkeit wegen großgeschätzt wird / und zu welchem als zu einem Ausbund der Gelehrtigkeit ihre Priester mich mit meinen Fragen zu verweisen pflegen / mich in ein Gespräch eingelassen hatte; gabe er mir unverhüllet folgenden Bescheid: Der Pater / sprach er / seye versichert / daß unsere Beschneidung nichts anders seye / als ein Kennzeichen unser Mahometanischen Dienstabarkeit; allein wir binden uns nicht mehr an diesen Mißbrauch / welcher bloß allein unter tummen Leuten / die nichts verstehen / im Schwung gehet. Die Wahrheit zu bekennen; es werden zu Cairo die Kinder gemetziglich nicht mehr beschnitten. Es ist mir gar gesagt worden / der Patriarch habe es verboten / mit der Versicherung mir sein Decret aufzuweisen; doch höre ich / daß auf dem Land / zumalen in Ober-Egypten / diser schändliche Schnitt annoch in seinem Wesen verharze.

Ich weiß / daß Herodotus, Diodorus Siculus, Strabo, Clemens von Alexandria und Philo unter andere alte Egyptische Gebräuch die Beschneidung zehlen; allein kein

ver-



vernünftiger Mensch wird sich bereden lassen / daß solche Gewonheit von denen uralten Egyptiern ohne Unterlaß biß auf die heutige Copten seye fortgepflanzt worden. Weil so viel heilige Männer / Väter und Lehrer / welche in Egypten geblühet und ihre Kirchen = Sachen beschreiben haben / solcher Beschneidung mit keinem Wort melden. Hingegen sagt Origenes in dem 5. wider den Celsus heraus = gegebenen Buch / die Beschneidung seye denen Christen verboten : und in seiner 3. Homily über das erste Buch Moysis bezeugt er weitläuffig / daß die durch den Patriarch Abraham vorgebildete Beschneidung ganz geistlich seye. Es ist unnöthig diese Sach / welche kein gelehrter Mann widerspricht / mit mehrern zu beweisen / welche auch denen Egyptiern niemals ist vorgedruckt worden / biß sie sich dem Saracenischem Joch freywillig unterzogen und ihnen zu Gefallen die Beschneidung angenommen haben. Besagte Mahometaner haben ein so schönes und großes Land in weniger als drey Jahren erobert ; dann sie setzten in dasselbe den ersten Fuß im Jahr 639. und nahmen Alexandriam, mit dieser Statt aber ganz Egypten im Anno 641. Was die Beschneidung betrifft / versichert uns obgenanter *Abulbacarat*, daß sie im Jahr 830. da Joseph zum Patriarch erwählt wurde / noch nicht durchgehends seye üblich gewesen. Dann dieser Patriarch wehete für Ethiopien zum Bischoff einen gewissen Geistlichen mit Namen Johannes / welcher nach seiner Dabhin = Kunst viel hat austehen müssen ; weil er entweder nicht beschnitten ware / oder wenigstens / daß ers nicht seye / geglaubt wurde. Der Geschicht = Schreiber *Elmacin* redet kein Wort von der Coptischen Beschneidung biß unter dem Patriarch *Macario* dem Andern ; als dieser im Jahr 1102. ware erwählt worden / verordnete er die Kinder solten nicht / wie vorhero üblich ware / nach / sonder vor der Tauff beschnitten werden.

Ob aber die Copten ihre Beschneidung für ein solchen Gebrauch halten / der eigentlich zu dem Glauben und Christentum gehöre ? ist ein andere von Euer Ehrwürden berührte Frag. Ihr Kirchen = Buch scheint es zu bejahen / in welchem folgende Wort stehen : Daß dern Copten Kinder beschnitten werden / ist ein Landsbrauch / durch welchen sie noch enger verbunden werden : Aber mit wem ? Zweifels ohne mit Gott ; wiewol solches nicht ausführlich vermerckt wird. Nichts desto weniger laugnen sie heftig / daß ihre Beschneidung was mehrers / als lediglich ein Landsbrauch seye ; wenigstens erscheinet keine geistliche Person darbey und ist kein Gebett für diese blutige Ceremonie vorgeschrieben. Obberühmter Mebacher hat mir gesagt / daß / nachdem solcher Blut = Greuel ware eingeführt worden / man sich beflissen habe dessen Schand mit allerhand leichtfertigen Ursachen zu bedecken.

Gleichwie ich einseits wußte / daß der Priester den achten Tag nach der Geburt sich zu dem Kind Gebett = halber in das Haus verfüge ; anderseits aber / es mögte velleicht damals die Beschneidung geschehen / argwonete ; als hab ich einen Priester / was solcher Gang bedeute ? zu fragen mich erkühnet : der mir aber mit Unwillen antwortete : Ich sehe / sprach er / daß der Pater auf die Beschneidung deutet ; wann solche von einem und dem andern Tölpel noch gebraucht wird / so wolle Gott nicht / daß ein Priester darbey erscheine. Hat der Pater in unserm Kirchen = Buch ein einziges Gebett / so dahin abzielet / gelesen ? Wahr ist / daß wir den achten Tag nach der Geburt zu dem Kind in das Haus gehen und allda das Evangelium samt einigen Gebetten sprechen ; allein solches geschieht bloß allein darum / damit wir nach dem Beyspiel Christi demselben einen Namen geben. Gemeldetes Evangelium wird aus dem H. Lucas am zweiten Capitel genommen / wie folgt : Als acht Tag erfüllet waren / daß das Kind beschnitten wurde / da ward sein Nam genannt Jesus.

## §. 22.

Weil sie nun sich dißfalls denen Juden und Mahometanern gleich zu seyn schämen ; folgendes sich von denselben durch ein künftliches Leibs = Zeichen unterscheiden wollen : als machen sie ein Creutz auf ihren Arm : indem sie mit einer Nadel in die Haut stechen und Kohlstaub oder Pusch = Pulver darauf streuen ; dieses macht / daß solches Malzeichen nicht mehr kan ausgelöschet werden ; welches sie auch fleißig vorweisen / wann sie jemand ihres Glaubens wegen zur Rede stellet.

Wer da sagt / die Copten feyeren den Sabbath oder Samstag / wie die Juden / der thuet ihnen unrecht ; dann sie arbeiten an diesem Tag von fruhe Morgens biß in die Nacht / wie andere Werketage / ohne was anders / als die Sonn = und Christliche Festtage zu feyeren.

Doch ist wahr / daß sie weder das Blut eines abgestochenen Thiers / noch das Fleisch samt dem erstickten Blut essen ; theils darum / weil sie es von Jugend auf also gewonet seynd / oder solche Nahrung für ungesund halten ; theils auch dervwegen / weil sie meynen / das Gebott dern Aposteln erstrecke sich biß auf unsere Zeiten.

## §. 23.

Nachdem ich dern Copten Gebräuch erwähnt hab / ist jetzt Zeit / von ihrem Glauben Nachricht zu geben. Der Hauptzweck ihres unverbesserlichen groben Irrtums bestehet in dem / daß sie in unserm Herrn und Heyland Jesu Christo nur ein einzige Natur : einen einzigen Willen : ein einzige Wirkung und ein einzige Person erkennen ; und eben darum von dem



Concilio zu Chalcedon, von dem H. Pabst Leo und von dem Kayser *Martiano*, welche ihre Lehr verdammt haben / nichts hören wollen. Sie tragen ab ihren bloßen Nahmen ein unversöhnliches Abscheuen: ja sie verfluchen dieselbe als Ketzer / welche des *Nestorii* Ketzeren unterstützt hätten. Wann wir aber gründlicher nachforschen / was sie dann disfalls eigentlich glauben / zu diesem End aber ihre Glaubens-Bekantnus untersuchen / oder in ihren Büchern nachschlagen / oder sie mündlich fragen: so thuet einem das Herz samt Ohren und Augen wehe zu sehen / wie abentheuerlich sie die allergrößten Irrthümer mit denen vornehmsten Catholischen Wahrheiten unter einander werffen.

Ihre Glaubens-Bekantnus / welche sie vor der Communion sprechen / lautet also: Ich glaub / ich glaub / ich glaub und bekenne bis zu meinem letzten Athemzug / daß dieses der Lebens-bringende Leib seye / welchen dein einziger Sohn / unser Herr und unser Gott / unser Heiland *Jesus Christus* von unserer Frauen / der Mutter Gottes / der reinen und unbefleckten heiligen Maria angenommen / und mit seiner Gottheit ohne Zusammenguß / ohne Vermischung / auch ohne Veränderung vereinigt hat. Er hat solchen vor Pontio Pilato großmütig bekennet und denselben einzig und allein durch seinen Willen für uns an dem heiligen Creutz-Stammen dargegeben. Ich glaub / daß die Gottheit von der Menschheit keinen Augenblick seye geschiden gewesen. Er schenckt sich selbst für die Seligkeit / für die Nachlassung der Sünden und für das ewige Leben desjenigen / der ihn empfahet. Disß glaube ich warhaftig. Amen. So glauben sie dann / und bekennen / daß die Gott- und Menschheit in *Jesus Christo* ohne Zusammenguß / ohne Vermischung und ohne Veränderung bensammen seyen.

In einem andern ihrer Büchern der Edelstein genannt / welches sie hoch schätzen / und in welchem all ihre Lehr von der H. Dreysaltigkeit und von der Menschwerdung Christi ausgelegt wird / stehen unter andern am 3. Capitel diese Wort: „Der Sohn Gottes hat einen Leib und ein vernünftige Seel angenommen / und ist uns in allen Sachen / die Sünd allein ausgenommen / gleich worden: Es ist weder die Gottheit in die Menschheit / noch die Menschheit in die

Joseph Stöcklein X. Theil.

„ Gottheit verwandelt worden: sondern der eine jede hat behalten / was ihr eigentlich zugehörte. Es seynd in Christo weder zwey Personen / noch zwey nach der Vereinigung abgetrennte Naturen / welche Vereinigung keine Absönderung leidet; gleichwie die heiligen *Athanasius*, *Cyrillus*, *Epiphanius* und *Severus* einträchtig bezeugen.

Sie bekennen ferner in einem an die allerseeligste Jungfrau lautendem Gebett: Daß *Jesus Christus* seiner reinen unverwechselichen Gottheit nach ein Wesen mit seinem Vater / und wegen seiner reinen ungetheilten Menschheit ein Wesen mit uns seye. Woraus erhellet / daß sie sich eben derjenigen Worten bedienen / mit welchen das Concilium von Chalcedon den Unterschied beyder Naturen befestiget hat.

In oberwähntem Edelstein-Buch führt der Verfasser aus dem Brieff des H. *Cyrilli* an *Succellum* Bischöffen von *Ilauria* einen langen Spruch an / und hält sich absonderlich an jene Wort / daß das eingefleischte Wort nur eine Natur habe. Der H. *Cyrillus*, sagt er / lehrt uns allhier alles / was wir glauben sollen: Er verbannet durch diese Wort: (Ein Natur) die Zertheilung / wie auch zwey Personen / zwey Naturen / zwey widrige Willen / zwey einander entgegen gesetzte Wirkungen: Er verwirfft zugleich durch jene Wörtlein / (das eingefleischte Wort) alle Vermischung / allen Zusammenguß / alle Veränderung. Letztlich beziehet sich der Autor in eben diesem Verstand auf unterschiedliche Brieff / so die Patriarchen von *Alexandria* und *Antiochia* zum Zeich ihrer Glaubens-Gemeinschaft einander geschriben haben; in welchen sie den *Marcion*, den *Manes*, den *Apollinaris*, den *Eutyches* und den *Nestorius* verdammen. Woraus er schließt / daß ihre Väter / das ist / die Patriarchen verordnet haben / nur eine Natur / einen Willen und eine Wirkung des eingefleischten Worts zu bekennen: damit sie nemlich durch diese zwey Wort Eine Natur die Zertrennung vermeiden mögten / in welche *Nestorius* gefallen ware. Kurz zu sagen / sie verwerffen in ihren Büchern zwey Naturen / zwey Willen / zwey Wirkungen: doch setzen sie gemeiniglich ein Wörtlein hinzu / durch welches der Irrtum gemässiget wird / daß sie sprechen / Christus habe nicht zwey abgetrennte Naturen / noch zwey widrige Willen / noch zwey widerwärtige Wirkungen.

Auf diesen Fuß reden sie auch in ihren Gesprächen. Der wegen seiner Gelehrtheit oft gelobte *Mebacher* hat mir gestanden / daß er gern sagen wolte / daß in Christo zwey Naturen seyen / doch mit dem Zusatz / daß diese zwey



Naturen nicht abgesondert / sonder in einer Person vereinigt seyen. Er sagte ferner / daß diejenige Copten , welche mehr als andere in die Bücher geschauet hätten / nicht schlecht hin sprechen werden / es seye nur eine Natur / sonder sich vielmehr auf die Wort des H. Cyrilli binden / daß nur eine Natur des eingefleischten Gottes seye / oder daß Gott nur eine eingefleischte Natur habe. Nichts desto weniger gabe er mir den Rath / von dem Concilio zu Chalcedon und von dem H. Leone , wann ich die Gemüter gleich Anfangs nicht verbittern wolte / keine Meldung zu machen.

Da ich ein anderes mahl mit einem Mönch- Priester aus dem Closter des H. Macarii redete / hab ich ihn gefragt / erstlich / ob er nicht glaube / daß Christus der Herr wahrhaftiglich Gott seye und die Göttliche Natur habe? Zweytens / ob er nicht glaube / daß Christus ein wahrer Mensch seye und die Menschliche Natur habe? Worauf er mir geantwortet / daß er beydes ohne Anstand glaube. Hiemit setzte ich wieder an und sprach : glaubt er nicht / daß so wol die Göttliche als Menschliche Natur in ihm weder zusammen gegossen / noch vermischet / noch verändert seyen / sonder in ihrem Wesen verharren? Er gabe mir recht. Da haben wir / sagte ich / ein Natur und abermal ein Natur / folgsam zwei Naturen in Christo. Er laugnete / daß solches aus dem / was er zugelassen hätte / folge ; dann er ware nicht fähig zu begreifen / daß der Unterschied beyder Naturen mit der Absönderung beyder Naturen nicht ein Ding / mithin beyde Naturen zwar von einander unterschieden und dannoch eine mit der andern vereinbaret / nicht aber zusammen eine Natur wären. *Dux naturæ inter se distinctæ , non ab invicem separatæ : sed simul unitæ , non tamen in unam.* Wie unsere Gottsgelehrte sagen.

#### J. 24.

Die Copten seynd gewißlich keine Monophysiten oder Einzig- Naturer in dem Verstand des Erzketzers Eutyches , welchen sie verfluchen / weil er gesagt hat / daß beyde Naturen nach geschehener Vereinigung unter einander vermischet und zu einer Natur worden seyen / oder daß die Menschheit von der Gottheit seye verschlungen worden. Allein ihr halbstarrige Einbildung / Krafft welcher sie behaupten wollen / daß nichts destoweniger in Christo nur eine Natur / nur ein Wille und nur eine Würckung seye / ist ein wahrhafte Ketzerey / die auf keine Weise kan entschuldigt werden : Ob schon sie durch ihre Auslegung / so in der That nur eine Ausflucht ist / ihrer Lehr einen wahrscheinlichen Anstrich geben ; dann / wer ihnen dergleichen Ketzische Redens- Arten in Ansehung der beygefügt zümlich Catholisch- lautenden Erklärung ein mal gelten läßt / der stärckt sie in ihrer Verstockung / und macht Ubel ärger.

Ubrigens soll niemand gedencken / daß die Monophysiten , welche dem Dioscoro anhangen und dem Concilio von Chalcedon widersprechen / erst heut anfangen zu bekennen / daß in Christo dem Herrn die Gottheit und Menschheit weder zusammen geschmolzen / noch vermischet / noch verändert : oder daß er wegen seiner Gottheit ein Wesen mit seinem Vater : wegen seiner Menschheit aber ein Wesen mit uns seye. Sintemal Dioscorus selbst auf dem Kirchtag zu Chalcedon , unerachtet diser Erklärung / ist verdammt worden : Vermög welcher er alle verfluchte / die da sagen dörrften / beyde Naturen in Christo seyen zusammen geschmolzen / oder vermischet oder verändert worden. Der zum andern mal auf den Stul zu Alexandria im Jahr 477. und widerum Anno 482. eingedrungene Petrus Mogus redete auf eben disen Schlag / obschon er ein Rädführer dern Schwärmern / die nur eine Natur in Christo zulassen / gewesen ist : welchem Mogo zu gefallen Kayser Zeno das berühmte Edict Henoticon genannt unterschrieb / so aber von Pabst Felix dem Dritten und allen Catholischen ist verworffen worden ; obschon der Kayser sich in demselben eben solcher Worten oder Redens- Arten bedient hat.

#### J. 25.

Frage : worin bestehet die Ketzerey dern Copten die Menschwerdung Christi betreffend? Antwort : in dem / weil sie sagen / daß / gleichwie / nach dern alten Weltweisen Meinung / durch die natürliche Vereinigung unsers Leibs mit unserer Seel beyde zusammen zu einer Natur werden / dergestalt / daß diese zwey Theil unserer Wesenheit alle unsere Werck mit einander würcken / mithin die Seel mit dem Leib sich beweget / und der Leib mit der Seel dencket : also auch / wie die Copten reden / durch die Personliche Vereinigung in Christo die Gottheit und Menschheit mit einander zu einem einzigen Würcker aller seiner Wercken worden seyen / also zwar / daß seine Werck (ich verstehe nur diejenigen / welche denen unserigen gleichen) nicht allein göttlich seynd wegen der Gottreulichkeit / so sie von der Gottheit empfangen ; sonder auch wegen ihres Ursprungs / weil sie nach dern Copten Wahn / von der Gottheit selbst ausfließen. Aus diser abgeschmackten Lehr seynd vor Zeiten zwischen denen Häubtern der Dioscorischen Ketzerey zu Alexandria so mancherley Streit- Handel entstanden ; indem die eine Partey zum Folg ihres Haupt- Irrthums vertheidigte / daß die Göttliche Natur in Christo gelitten habe ; die andere aber / um eine so handgreiffliche Gottslästerung zu vermeiden / sich benöthiget fande / zu laugnen / daß die Menschheit Christi wahrhaftig gelitten habe.

Dis war eigentlich der Irrtum dern Einzig- Naturen oder Monophysiten , welche des Dioscori und des Severi Jünger gewesen : Disem Irrtum hangen noch heut die Copten an /



an / die denselben samt obgesetzten Erklärungen (durch welche sie ihr Kezerey lindern und die Leut verblenden) von disen uralten Feinden des Chalcedonischen Concilii empfangen haben; von jenen Erkschwärmern / sag ich / welche ohne Unterlaß die Statt Alexandria und ganz Egypten so lang in Unruhe gesetzt haben / bis endlich sie durch den schwehren Last des Mahometanischen Jochs dergestalt seynd niedergedrückt worden / daß sie sich jetzt nicht rühren können.

Die Copten halten zwar viel auf den verfluchten Dioscorum, aber noch mehr auf den verdammten Severum, einen ehemals auf den Stul von Antiochia eingedrungenen Auffer-Patriarchen; dann sie nennen disen letztern den großen Kirchen-Lehrer und den großen Zeiligen; weil er nemlich für ihre Kezerey so viel gearbeitet und geschriben / auch das Henoticon des Kayfers Zeno unterschriben hat.

Was ich von denen Copten erweisen hab / soll auch von denen Syrier / von denen Armenier und Ethiopier oder Abylinern verstanden werden / welche in Glaubens-Sachen unter einander eines Sinns seynd und einerley Irrtümer vertheidigen. Man nennet sie alle ins gesamt Jacobiten von dem Mönchen JACOBO ZANZOLO einem Jünger des Kezers Severi, gleichwie es der Seid eben-Batrik versichert / welcher ihn auf Arabisch *Burda* oder Cameel-Decken nennet; weil er sich mit solcher zu kleiden pflegte. Er ist heimlich zum Erk-Bischoff geweyhet worden um eben die Zeit / als die Kayser diejenigen Bischoff ließen gefangen nehmen / welche sich weigerten das Concilium von Chalcedon anzunehmen: Unter solchem Deckmantel durchreisete er Armenien, Syrien, und andere Länder; er weyhete aller Orten Bischoff / Priester und Diaconos. Dises von Jacobo Zanzolo.

J. 26.

Frage: Ob gute Hoffnung seye die Copten zu bekehren? Antwort: man dürfte an ihrer Bekehrung nicht verzweifeln / wann sie könnten dahin gebracht werden / daß sie dem Dioscoro, dem Severo und dem Henotico Kayfers Zeno absagten. In denen übrigen Stücken wurden sie sich leichter bequemen.

Erstlich / wann sie schon nicht ausdrücklich bekennen / daß der H. Geist von dem Vater und dem Sohn zugleich ausgehe / so laugnen sie es dannoch in der That nicht. Sie sagen zwar in der Glaubens-Bekantnus schlecht hin: Ich glaub in den heiligen Geist / der da lebendig macht / der von dem Vatter ausgehet / ohne beyzufügen: und von dem Sohn. Doch haben sie nichts darwider / daß wir dieselbe mit diesem Zusatz beten. Die Grund-Ursach solcher Nachsehung ist ihre Unwissenheit; weil sie unsern Streit / den wir hierüber mit den Griechen haben / nicht verstehen. Ja ich

glaub / daß / wann sie diser Sach wegen solten gezwungen seyn entweder mit uns oder mit dem Gegentheil zu halten / sie sich wegen ihrem Haß gegen die Griechen / vielmehr auf unsere Seiten schlagen wurden.

2. Es ist nicht wahr / daß sie glauben / daß die Seelen erst nach dem Jüngsten Tag entweder in dem Himmel aufgenommen oder in die Hölle werden gestürzt werden. Ein hierüber von mir befragter Priester sagte: der Mensch gehet nach dem Tode in sein Haus. Dife Wort hat er aus dem Ecclesiastico am 12. Capitel entlehnet / allwo geschriben stehet: Der Mensch wird in das Haus seiner Ewigkeit gehen.

3. Das Fegfeuer belangend / verrichten sie Gebet / Almosen und andere gute Werck für die Abgestorbenen / damit Gott denenjenigen wolle gnädig seyn / welche / ohne für ihre Sünden allerdings gnug gethan zu haben / von diser Welt verschiden seynd: oder damit er wenigstens ihre Qualen vermindere. Allein sie spielen solche Wahrheiten mit dergestalt lächerlichen Wahrlein aus / daß sie sich selbst schämen dieselbe zu erzählen. Ein Engel / sagen sie / nimme die Seel / wann sie von dem Leib ausfährt / hin / und führt dieselbe durch ein großes Feuer-Meer / in welches er sie mehr oder weniger eintaucht / nachdem sie mehr oder weniger verschuldet hat. Ein reine Seel aber wird so hoch über diesem Meer durch die Luft gezogen / daß ihr das Feuer nichts schaden kan. Der Engel stellet sie ihrem Schöpffer vor / welcher sie vierzig Tag lang hinschickt und auf ihr Urtheil warten läßt. Die arme Seel kehrt also wieder zurück nach Haus / um ihren Leib zu suchen; darum verfügt sie sich zu dem Grab und wieder nach Haus / in welchem sie drey Tag umgeheth. Da kommen die Priester / sprechen gewisse Gebetter und treiben sie aus. Mittler weil stellet sich der Engel wieder ein: nimmt die Seel abermal: er führt sie in den Himmel und in die Hölle; er zeigt ihr beyderseits so wol die Freud denn Auserwählten als die Pein dern Verdammten. Dises währet sieben und dreißig Tag. Letztlich bringt er sie noch ein mal vor den Richterstuhl Gottes / welcher über sie das ewige End-Urtheil spricht. So weit gehet dife Fabel / welcher die Copten nicht allerdings trauen müssen; weil sie auch nach dem vierzigsten Tag für die Abgestorbenen beten.

4. Sie erweisen denen H. H. Bildern unvergleichlich grössere Ehr als wir; maßen sie vor denselben auf ihr Angesicht fallen: sie berühren solche ehrerbietigst mit der Hand / mit welcher sie nachmals die Augen und das Gesicht streichen. Es ist kaum zu glauben / daß sie dergleichen Bilder-Ehr von denen Griechen erlernet haben; weil sie alles haßen und verachten / was von diesem Volck herkommt. Woraus dann folgt / daß solcher Gebrauch in der



Alexandrinischen Kirch uralt seyn müsse. Wahr ist / daß man bey ihnen keine andere als glatte Bilder findet / doch hab ich keinen aus ihnen gekennet / der andere erhobene oder eingeschnittene Bildnissen verworffen / oder disen nicht gleiche Ehr gezeigt hätte. Einige sagen / sie wissen solche nicht zu machen: andere aber fürchten / die Türken mögten sie für Gößen-Diener ansehen. Ein Priester hat mir für gewiß erzehlet / man bewahre in einer Kirch allhier ein aus Erz gegossenes Crucifix / welches man dem Volck / zu Vermehrung des Mitleidens gegen den gekreuzigten Gott alle Jahr am Carfreitag auszusetzen pflege. Mit diser Gelegenheit darff ich nicht ungemeldet lassen / wie die Copten das H. Crucifix in der Carwochen verehren / wole Ceremonie bey ihnen die Crucifix-Begräbnus genannt wird. Sie bringen schier den ganzen Carfreitag in der Kirch zu / da sie ewig beten und auf das Angesicht fallen. Sie salben das Crucifix mit Balsam und Spezereien / bedecken es mit einem Schleyer / und setzen dasselbe also auf den Altar / auf welchem es bis zur Mitternacht vor dem H. Ostertag stehen bleibt.

5. Die langwierige Spaltung / durch welche sie schon zwölf hundert Jahr von der Römischen Kirchen abgefondert seynd / hat die uralte Ehrerbietigkeit gegen die Römische Kirch bey ihnen noch nicht vertilgt. Der Patriarch rühmet sich ein Nachfolger des H. Marci zu seyn / gleichwie der Pabst ein Nachkömmling des Erzbischofs Petri ist / welches sie nicht allein bekennen / sonder über dises auch alle Jahr ein gewisses Fest feyern / zu keinem andern Ziel / als den Vorzug des H. Petri über andere Apostel zu verehren.

## J. 27.

Frage: was es für eine Verwandtschaft mit denen Melchiten in Egypten habe? Antwort. Ich hab schon gedacht / daß diser Nahm so viel bedeutet als Kayserlich oder Königlich; Er ward vor Zeiten denenjenigen gegeben / welche es in Glaubens-Sachen mit denen Christlichen Kaysern von Constantinopel gehalten: heutiges Tags werden allhier die Griechen also genannt: welche so wol in dem Kirchen-Gebrauch als in denen Zeremonien mit denen Griechen in Europä und Asia gänzlich übereinkommen / auch in ihrer Sprach den Gottesdienst halten. Denn Melchiten seynd zweyerley Gattung: etliche seynd Griechen von Geburt / andere von Geschlecht / oder in Egypten geborne Landsleute. Die erstere seynd Handels-Leut / die des Gewerbs wegen in zimlich großer Zahl von Constantinopel und von dem Agäischen Meer hieher reisen. Die letztere hingegen seynd in Egypten geboren aus solchen Geschlechtern / welche sich vor vielen Jahren in disem Land vestgesetzt haben / dergestalt / daß sie kein andere Sprach / als die Arabische reden / welche in dem

Land üblich ist / weßwegen sie gemeinlich die Arabische Bructer genannt werden.

Es seynd ihrer aber so wenig / daß ich zu Cairo kaum jeglichen fünfhundert Copten einen einzigen Melchiten oder Griechen entgegen setzen kan. Zu Alexandria seynd beyde Theil schier in gleicher / doch gar geringer Zahl. Hingegen seynd zu Rosetta, Damietta und Sue mehr Melchiten als Copten. So gehört jenen auch das berühmte Kloster auf dem Berg Sinai zu / und zwey Tagereisen von dannen ein berühmter Marcksteck an dem Ufer des rothen Meers.

Sie haben ihren absonderlichen Patriarchen mit dem Ehrentitel eines Patriarchen von Alexandria, der gemeinlich zu Cairo wohnet: allein der gute Mann hat keinen einzigen Bischoff unter sich. Der Abt des Bergs Sinai führt zwar den Titel eines Erzbischofs / der aber obgedachten Griechischen Spiel-Patriarchen nicht für seinen Obern erkennt. Ich hab einen dergleichen Erzbischofflichen Abten gekennet / der unweit Constantinopel zu Haus war / einen gar verständigen Mann / welcher / als er nach dem Heil. Berg reisete / um sein Kloster in Besitz zu nehmen / einen Jesuiten mit sich geführt hat. Ein Jahr hernach schickte ich ihm einen Pabstlichen mir zugewandten Brief / nach weßem Empfang er das Kloster verlassen und nach Constantinopel gereiset ist / in dem Abschehen ferner nach Rom zu gehen.

Ich hab gleichermassen in guter Vertraulichkeit mit einem Griechischen Patriarchen gelebt / welcher nebst andern schönen Eigenschaften auch ein zu Padua in Wälschland befürdeter Lehrer der H. Schrift war und daselbst seine Studia vollendet hatte / ein in der That hochgelehrter Mann / der seines gleichens (die Franzosen allein ausgenommen) in ganz Egypten nicht hatte / mithin gezwungen war seine Wissenschaft für sich allein zu behalten oder mit Europäischen Missionariis umzugehen; weil allhier sonst kein Mensch die Sprach dern hohen Schulen verstehet. Damit er nun seine ausbündige Lehr einiger massen zur Ehr Gottes anwenden mögte / hat er angefangen in Griechischer Sprach zu predigen; gleichwie aber seine Schafflein solche nicht verstunden / sonder nur Arabisch reden konten: also wurden sie auch ihn anzuhören bald überdrüssig. Er unterhielt mit etlichen Bekanten zu Rom einen Briefwechsel und wollte in dem mit uns gepflogenen Umgang für Catholisch angesehen werden. Einige Wälsche Prelaten / sprach er / setzen mir gewaltig zu / ich solle mich öffentlich erklären / und meine Kirch mit der Römischen vereinigen; allein / sagte er / sie wissen nicht / was da seye unter dem Türkischen Joch zu stehen; wann sie uns von demselben befreyen / so hat die Vereinigung ihre Richtigkeit. Dis war ein kahle Entschuldigung.



J. 28.

len wir die lieben Copten samt uns der Göttlichen Obwaltung befehlen. Ich verbleibe in Vereinigung dero heiligen Meßopfers

Euer Ehrwürden

Zu Cairo den 20.  
Julii 1711.

Demütigst-gehorsamster  
Diener

Du Bernat, der Gesellschaft  
Jesu Missionarius in Egypten.

Numerus 251.

An

Den Durchleuchtigen Fürsten

Und

HERREN / HERREN

Ludwig Alexander

Graf von Thoulouse,

Groß-Admiral von Frankreich etc. etc.

Brief

P. Claudii Sigard der Gesellschaft  
Jesu Missionarii in Egypten.

Geschrieben zu Cairo den  
1. Junii 1716.

Inhalt.

Ursprung dern Missionen S. J. in Morgenland / welche unter Pabst Gregorio XIII. von Henrico III. König in Frankreich angefangen / folgendes aber von Henrico IV. und Ludwig dem XIII. wie auch von Ludwig dem XIV. gestiftet und vermehrt worden. Unter Morgenland werden hier alle denen Türkischen und Persianischen Kaysern in Asia, Europa und Africa unterworfenene Länder verstanden / unter solchen aber auch die Mission zu Cairo in Egypten / so Ludwig der XIV. Anno 1697. gestiftet hat. Pater Sigard dermal Missionarius allda durchreiset ganz Egypten: er verfaßt darüber eine Land-Charten / und verzeichnet unterschiedliche Denckmahl aus eigener Abmefung.

Es seynd in Egypten mehr Christen als Mahometaner. Die Christen bestehen aus Arabern / Griechen / und größten Theils aus Copten. Dife letztere seynd mit unterschiedlichen Ketzereyen angesteckt / absonderlich mit dem Tritum Eutychetis und Dioscori. die nur eine Natur in Christo zulassen. Doch ist bey diesem Volk mehr tumber Unwissenheit / als böshafter Halsstarrigkeit anzutreffen.

Schönes Weltlager / großes Gewerck / gewaltiger Reichtum / auch ungemeine Fruchtbarkeit des Egyptenlands / welches 24. tausend Moscheen zehlt und von einem Türkischen Groß-Pascha, der viel Beamten und andere Obriakeiten unter sich hat / regiert / diser aber Jährlich verändert wird. Pracht dern Türkischen Palästen in Egypten. Wie das Wasser / die Luft und Häuser daselbst abgeföhlet werden. Die Alt-Königliche Burg samt des Patriarchen Josephs Brunnen und Rathstube zu Cairo werden beschrieben.

Drey

Wiewol ich in gegenwertigem Brieff von denen Copten und Griechen oder Melchiten, wie von zwey solchen Völkern rede / welche nicht allein ihres Herkommens / sonder auch des Glaubens wegen sehr unterschieden / ja einander zuwider seynd; so muß ich dannoch bekennen / daß etwelche Copten aus Griechischem / und hinwiderum einige Griechen aus Coptischem Geblüt herprießen; Maßen fast nicht zu glauben ist / daß unter Kayser Martiano sich alle Griechen ohne Ausnahm dem Concilio von Chalcedon unterworfen / und alle Egyptier sich demselben einträchtig widersezt haben. Wenigstens pflegt es bey äußerendem Glaubens-Krieg sonst nicht also herzugehen / sonder die Erfahrung lehrt / daß der Geist des Zwittrachts um solche Zeit alle Völker / Zungen / Geschlechter / ja so gar die Haushaltungen entzwey spalte. Wie sollen die Griechen (obgedachtens Concilii wegen) in Egypten einig gewesen seyn / da sie in alle andern Reichs-Ländern um diser Sach willen heftig wider einander gestritten? Man weiß ja / daß zu Alexandria selbst die Ketzische Griechen das Volk aufgewickelt und einen Patriarchen / weil er dem Catholischen Glauben von Chalcedon anhieng / in Stück zerhauet / die übrigen aber / welche es mit dem Concilio hielten / aus der Statt vertrieben haben. So ist auch gewiß / daß biß dahin schier alle Patriarchen von Alexandria, wie nicht weniger fast alle Egyptische Lehrer / Väter und Prelaten geborne Griechen gewesen seynd. Wo zu noch kommt / daß man in keiner alten Historie die geringste Meldung solcher Uneinigkeit zwischen beyden Völkern antrifft. Woraus ich schliesse / daß der Zwispalt zwischen denen Copten und Melchiten ursprünglich nicht von dem Unterschied des Stammens oder Geblüts / sonder von zweyerley widerwertigen Meynungen herrühre: einfolglich solche Mahmen nicht zwey unterschiedliche Völker / sonder zwey Gattungen abtrünniger Regern / die wider einander in Verbitern leben / bedeuten müssen.

Nun hab ich meines Erachtens allen von Euer Ehrwürden mir aufgegebenen Fragen ein Gnügen geleistet; eines ist noch übrig / nemlich dieselbe zu bitten / daß sie sich auf alle Weise bestreben die Zahl ihrer Missionariorum allhier zu vermehren; dann je mehr Arbeiter auf dises große Feld kommen werden / desto reicher wird auch der Schnitt seyn. Wir müssen vor allem bedacht seyn mittels einer öffentlichen Schul die Egyptische Jugend wol zu unterrichten und dife Völker / welche in der dicksten Finsternis der Unwissenheit herumtappen / mit dem Licht des wahren Glaubens von Kindheit an zu erleuchten. An unserm Willen und Fleiß soll nichts ermangeln / wann nur reiche Leut die zu einem so heilsamen Werck erforderete Mittel herschießen. Indessen wol-



Drey große Reisen und Missionen P. Claudii Sigard werden vor Augen gestellt.

Sein erste Reise gegen Westen nach der Wüste des H. Macarii hienge an den 5. Decembris 1712. Er stellet auf diesem und andern nachfolgenden Apostolischen Zügen so wol für geistlich als weltliche Christen aller Orten Missiones an. Zumme Unwissenheit dern Copten. In der Wüste des H. Macarii seynd aus 100. nur 4. Clöster übrig / auch diese schlecht besetzt. Ihr Zustand. Strenge Clösterzucht / schlechte Nahrung / harte Kleidung / Fasten / Arbeit / Gebett / Gottesdienst und Weispöffer dern Egyptischen Mönchen. Unterschiedliche Geschichten eilicher alten Einsidlern / die allda heilig gelebt haben. Von denen Arabischen Strassen-Raubern zu Wasser und Land unter ihrem Erzdieben Habib. Natroner: Salz. Raftbaum und Schiff aus Stein. Wie die Adlerstein wachsen?

Die andere Reise nach der Landschaft Delta trit Petrus Sigard an den 11. Maii 1714. der Erz-Krauber Habib masset sich königlichen Gewalts an. Das Sal Armoniacum wird zu Demayé gesotten. Uebergläubisches Fest und falsche Erscheinung dern Heiligen in denen Kirchen der H. Schemianna und des H. Martyrs Georgii. Wie und wo die junge Hünlein im Ofen ausgebrüet werden? Tempel der Göttin Isis zu Bahbeit. Araber plündern.

P. Sigard verreiset das dritte mahl nach Ober-Egypten den 3. Sept. 1714. Er wird als ein Zauberer verläumdert. Kaster und Tummheit dern Coptischen Priestern. Dora-Korn. Asmodeus oder Schlang Haridi bey Akmin. Evangelii-Buch von denen Copten verehrt. Neidé-Confect. Schönste Datteln. Ob das Feuer vom Himinel über das Heil. Grab zu Jerusalem herab falle? Ruchengeschir aus Baramstein. Das Land Nider-Thebais wird samt seinen Grotten/Einsidlereyen/Altertümern u. beschriben. Ein herrlicher Schopf zu 12. Seülen. Alte Denckmahl der Egyptischen Herrlichkeit zu Aschemunain, Animoa und in andern Stätten: item in Ehrenten und Pyramiden: wie auch in Zeichen/Seen und Tempeln: letztlich in Mumien, Sphingen, und dergleichen mehr. Der Brief Patris Sigard an den Graf von Thoulouse lautet also.

### Durchleuchtiger Fürst

**S**chönigster Herr Herr. Es ist uns in Egypten bestellten Missionariis zu unserm unbeschreiblichem Trost zu Ohren kommen / daß Euer Durchleucht ihnen den Wohlstand aller Missionen in Morgenland / welche unsere Gesellschaft bereits über hundert Jahr versorget / väterlich zu Herzen nehmen.

#### §. 1.

Die erste Missionarii seynd von König Heinrich dem Dritten auf Anhalten Pabsts Gregorii des XIII. und auf unermüdeten Antrib unsers Generals Claudii Aquaviva in besagte Landschaften gegen Aufgang geschickt worden.

Heinrich der IV. und Ludwig der XIII. auf Vernemen / daß diese erste Missionarii in der Tücker sehr großen Frucht schöpfen / haben dererselben Zahl nicht allein vermehrt / sondern auch gedachte Missiones mit Jährlichen Einkünften versehen.

Von der Zeit an haben erwehnete Missionen in Morgenland / zumalen unter unserm lezt-verstorbenen König Ludwig dem XIV.

glorwürdigen Andenkens mächtig ausgenommen; weil die Ottomanische Pforte ihn unvergleichlich mehr / als alle seine Reichs-Vorfahrer gefürchtet und aus Furcht geehret hat. Da wir nun den Verlust eines dermassen gewaltigen Beschüzers und gnädigsten Vatters beweinen / erweckt uns Gott in der hohen Person Euer Durchleucht einen neuen Gönner; indem sich Dieselbe würdigen obgemeldete Missionen unter dero mächtigen Schutz zu nehmen.

Gleichwie aber der Gehorsam mich an die Mission in Egypten angebunden und mir die Gelegenheit den besten Theil dieses edeln Lands zu durchreisen an die Hand gegeben hat: also unterfange ich mich Euer Durchleucht mit einer Land-Tafel demüthigst aufzuwarten / die alle Stätt / Fleck und Dörffer unter die Augen stellet / welche ich an dem Nilus-Strom von desselben großem Wasserfall bis zu seinem Mund in dem Mitteländischen Meer durchwandert und in Augenschein genommen hab.

Mein einzige Bitt ist / Euer Durchleucht geruhen nicht allein dieses geringe Geschenck gütig anzunehmen / sonder auch mir gnädig zu erlauben / daß ich besagte Carten mit einer Nachricht von meiner Reisen und Missionen begleiten dürffe / die ich in Ober- und Nider-Egypten verrichtet hab / damit ich den Glauben / die Irrtümer und die Gebräuch dern Copten gründlich mögte ausnehmen / dero Befehrung von langer Zeit her das Absehen meiner Arbeit und meiner Begierden ist.

Als auf meinen Apostolischen Reisen ich einige alte Denckmahl entdeckte / derer Wissenschaft Euer Durchleucht meines Erachtens angenehm seyn könnte / hab ich solche so treu und genau / als mir immer möglich war / zu Papier gebracht und abgezeichnet.

Mich wird freuen / wann Euer Durchleucht alles / was ich ihnen dißfalls ehrebetigst antrage / mit gnädigen Augen werden anschauen. Was aber mein Bericht nach Französischer Redens-Art nicht also aufgemukt und geschliffen ist / wie es sich bey dieser Zeit gebührete / bitte ich sehnlich deshalb mich gütiglich zu entschuldigen / in gnädiger Erwegung / daß ein Missionarius meines gleichen vielmehr der Arabischen als Französischen Sprach gewohnet ist.

#### §. 2.

Nun seynd bereits neunzehn Jahr / seit es unserm lezt-verschiedenen König beliebt hat uns nach Cairo der Haupt-Statt in Egypten abzufertigen / damit wir allhier eine Mission aufrichteten. Herr Maillet, dazumal (das ist Anno 1697.) Französischer Consul hat den königlichen Befehl / uns eine Wohnung samt denen zu solchem Absehen dienlichen Mitteln zu verschaffen / mit emsigster Vorsichtigkeit vollzogen.

Der erste Grund / den unsere erste Mission



sonarij allhier gelegt haben / ware der Fleiß die Gemüter und Sitten derjenigen wol zu erkennen / welcher Seligkeit zu befürdern sie waren hieher gesant worden. Aber sie haben bald gesehen / daß aller Menschen Fleiß hierinfall zu kurz komme / mithin ein Apostolischer Maß vielmehr auf die allmächtige Gnad Gottes bauen solle / welcher so gar aus Steinen Kinder Abrahams machen kan / als auf die eingebildec Zuneigung dern hart verstockten Egyptischen Herzen ; gleichwie ich selbst nicht ohne iniglichsten Schmerzen erfahren hab / daß nemlich diese vor Zeiten von dem H. Marco und denen Aposteln bekehrte Völker / wie eine zerstörrete Statt / wüß ligen.

Gleichwie die Egyptier von Natur zum Aberglauben geneigt seynd / zugleich aber nach und nach unterschiedliche frembde Potentaten über ihr Land geherrscht haben ; also ist kein Wunder / wann sie die Irrtümer und Mißbräuch anderer Völkern / welchen sie gedienet / leichtsinniger Weise angenommen haben.

Wiewol heutiges Tags die Mahometanische Religion die Obhand in Egypten gewinnet ; so ist dennoch gewiß / daß die Zahl dern Arabischen / Griechischen / hauptsächlich aber dern Egyptischen Christen / welche man die Copten nennet / weit größer seye. Allein die meisten seynd Kegern / folglich von der allgemeinen Kirchen abtrünnig / und zwar größten Theils Eutychetisch. Doch schlägt bey ihnen die grobe Unwissenheit dem Irrtum vor ; weil sie selbst nicht wüß / was sie glauben / noch / in wem wir von ihnen unterschieden seynd. Wor aus aber nicht folgt / daß die Egyptier keinen Wiß haben ; indem wir das Gegenspiel erfahren / dergestalt / daß mich gar nicht wundert / wann in diesem stattlichen Land vor uralten Zeiten so vortreffliche Meister aller Wissenschaften und Künsten / absonderlich der Feld-Messerey / der Stern-Kunst und Arznei geblühet haben. Doch darff niemand in Abrede stehen / daß die Türkische Bottmäßigkeit ihnen allen Lust hierzu benommen habe.

S. 3.

Ich mag weder Euer Durchleucht / noch mir selbst mit einer ausführlichen Beschreibung des ganzen Egyptischen Reichs und seiner vornehmsten Stätten überläßig seyn / weil mit dergleichen ohne dem viel Bücher angefüllet seynd / vnder jetzt zum Anfang mich begnügen dasjenige zu bestätigen / was andere vor mir von dessen Fruchtbarkeit und Reichthum geschriben haben.

Was den Reichthum betrifft / hat ja kein Reich in der ganzen Welt seines wunderbaren Lagers wegen eine so schöne Gelegenheit sich mit denen Schätzen aller so wol weit entfermeter als in der Nähe wohnender Völkern zu bereichen ; dann Egypten hat gegen Mittag Ethiopien / gegen Mitternacht das Mitteländische / gegen Aufgang aber das rothe

Meer / und gegen Abend ganz Africam. Zudem durchstreicht der Nilus - Strom dasselbig / und zwar mitten durch / von einem Ende zum andern / das ist / von dem berühmten Wasserfall biß zu dessen Mündungen : auf welchem Fluß / wie nicht weniger in denen Häfen des Mitteländischen Meers unzählich viel Schiff aus allen Gegenden des Erdbodens mit unbeschreiblichem Reichthum ohnellinterlaß anlangen.

Die alten Geschichten versichern / daß Egypten vor Zeiten denen Römern drey hundert tausend mal tausend Francen oder hundert und fünfzig Million Gulden Rheinisch jährlich eingetragen habe ; allein der Groß-Sultan ziehet heutiges Tags aus demselben nur zwölff tausend mal tausend Francen oder sechs Millionen Gulden. Hingegen wissen andere Potentaten und Herrn ihnen dern Türcken Nachlässigkeit zu Nutzen zu machen und ihre Einkünften mit Egyptischem Gut zu vermehren.

Die Fruchtbarkeit des Egyptenlands / absonderlich an Korn und Weizen ist jederzeit bewundert worden : der Boden wird leichtlich alle Jahr zwey Erndten hervorbringen / wann er zum andern mal solte angesäet werden. Vor diesem hat ein einziger Schnitt nicht allein beyde Haupt-Stätt Rom und Constantinopel, sonder auch alle benachbarte Königreich und Länder mit Brodt versehen : daß kaum zu begreifen ist / wie daß ein Land (welches nicht über zweyhundert Stund Weegs in der Länge / noch über sechs zig in der Breite hat) nebst einem dergestalt großen Vorrath an Getreid / auf eben dem Plaz / wo dieses gestanden / ohne in der Brach zu ruhen / ein eben so gewaltige Menge unterschiedlicher Hülsen-Früchten und Erden-Gewächsen / dern je eine nach denen andern wachsen / hervorbringe. Von wannen kömmt / daß zur Zeit einer allgemeinen Hungers-Noth / wann alle andere Länder Mangel leiden / Egypten beständig seiner gewöhnlichen Fruchtbarkeit genießet / und gleichsam ein allzeit vollgeschütteter Korn-Kasten oder Zuflucht aller übrigen Völkern ist / wie zu Zeiten des Patriarchen Josephi des Sohns Israels geschehen ist.

Dies mag Alexandrum den Großen bewogen haben an einem Arm des Nili eine zerfallene Statt wieder zu erbauen und derselben seinen Nahmen zu geben. Ich sage mit Fleiß / wieder zu erbauen ; sintemal so wol die alten Bücher als die noch heut dort übrige Säulen uns überzeugen / daß vor Alexandria ein andere Statt allda müße gestanden seyn.

S. 4.

Weil nun Egypten dermaßen reich und fruchtbar ist / folgt nothwendig / daß es auch mit einem unzähligen Volk müße besetzt / dieses aber faul / träg und nachlässig seyn ; wie wir in der That erfahren. Dann sie verlassen sich also gänglich auf den guten Grund / daß sie die



die Felder nicht ein mal mit dem Pflug überschürffen / sonder ohne vorläufige Arbeit / so bald der Nilus nach der Überschwemmung sich in sein Beth zurück gezogen hat / dieselbe bloß allein ansäen. Alle Mühe dern Bauern bestehet in dem / daß sie den Schlamm / welchen der Nilus nach seinen Ausguß zurück läßt / mit Sand bestreuen / wann doch besagter Leim zu fett ist. Solche Vorsorg macht / daß die Aecker schier doppelt tragen.

Der allgemeine Trunk der Egyptiern ist das Wasser aus dem Nilus; um solches zu erklären / gießen sie dasselbe in ein Geschirz / dessen Hals sie inwendig mit zerstoßenen Mandeln reiben / wovon es in einer viertel Stund so klar als ein frische Brunnquell wird. Sie haben noch ein anderes Mittel das Wasser / unerachtet der heißen Luft / frisch und klar zu machen; indem sie dasselbe in einem aus feiner und durchsichtiger Erden gebrenntem Krug / wann der Nordwind blaset / an die Sonne stellen / an welcher es in kurzer Zeit zimlich kühl und lauter wird / gleichwie ich selbst öfters erfahren hab.

Die große Hitze währet in Egypten von Anfang des Merzen bis den halben Brachmonat.

## J. 5.

Das ganze Land wird durch einen Pascha beherrscht / welchen der Türckische Kayser / damit er nicht zu reich und mächtig werde / alle Jahr läßt ablösen. Der Pascha hat viel andere hohe und nidere Beamte und Land: Vögte unter sich / unter welchen das Königreich in unterschiedliche Gebiet oder Regierungen abgetheilt ist.

Groß: Cairo ist die Haupt: Stadt / die etwann so lang seyn mag als Paris / aber bey weitem nicht so breit. Doch wann ich Groß: Cairo oder Neu: Cair und Alt: Cair, welches eine halbe Stund von jenem entfernt ist / zusammen nemme / wird es an der Weite besagtem Paris nichts nachgeben. Neu: Cair als das Haupt von ganz Egypten ist zwar sehr Volk: reich / doch nicht vergestalt überschwemmlich / als es scheint; dann / weil die Gassen / um die Luft zu frischen / gar eng seynd / ist kein Wunder / wann dieselbe mit hin- und her: gehenden Leuten dermassen angeschoppet seynd / daß man sich kümmerlich durchdringen kan.

Die Häuser seynd sehr niederig von Ziegeln erbauet und mit Inwohnern / wie Ameiß: Häuffen / also angefüllet / daß nichts lähr bleibt. Massen es allhier keine Vorkammer und Säle gibt / die zu nichts anders als zum Pracht dienen. Ein zahlreiche Haushaltung behilfft sich samt vielen Sclaven in einem kleinen Hauß. Die Männer wohnen unten / die Weiber aber in der Höhe.

Zu Cair allein werden fünf: hundert / in ganz Egypten aber vier und zwanzig tausend

Moscheen gezehlt. Dese Zahl hat seine Richtigkeit / angesehen der Kadisleskeer, den der Groß: Sultan alle achtzehnen Monath hieber schickt / um von einer jeden Moschee im ganzen Reich einen Zikin oder Gold: Ducaten einzutreiben / in diesem Nahmen allein vier und zwanzig tausend Zikin pfleget einzunehmen.

## J. 6.

Cairo war vor alters mit einer Stadt: Mauer / dese aber ringsherum nach gewisser Maß und Weite mit Thürnen versehen / von welchen dermal nichts / als die Stein: Häuffen und Bruch übrig seynd. Die Thor / welche annoch stehen / seynd mit eisenen Taffeln überzogen / wie zu Alexandria; woraus zu muthmassen / daß beyde dese Haupt: Stätt schier zu gleicher Zeit seyn erbauet worden.

Man trifft zu Cair etliche Palläst der alten Egyptischen Königen und anderer vornehmen Herrn mit unerhört: großen und über alle Maß hohen Sälen an / welche mit kostbarem Holz ausgetäffelt / auch mit Gold und Himmel: blauer Farb zierlich gefasset seynd. Solche gehen oben in eine Kuppel zusammen / die in dem Gupfel offen ist / damit die frische Luft möge durchstreichen. Der Boden ist mit Marmel belegt / mit welchem auch die Wände bis eilff Schuhe hoch verkleidet / in dem Marmel selbst aber allerhand seltsame Gestalten oder Vorstellungen zu sehen seynd.

In der Mitten springt aus einem Marmelsteinernen Kessel ein Brunn in die Höhe. Mit einem Wort / dese Säle haben so wol die Höhe als Größe unserer Kirchen / und schicken sich stattdich wohl die heiße Luft / die wir zu Cairo verspühren / abzukühlen.

Nebst dem haben sie sonderbare Vortheil / die frische Luft in solche Lust: Gebäude hinein zu leiten / nemlich durch gewisse auswendig weite / inwendig aber enge in die Wand rings herum aus Stein eingemauerte Löcher oder Schläuch / sonst Wolfssrachen genannt / welche den Wind mit Gewalt anziehen. Alle dese Stück / (nemlich die Höhe des Saals / der Marmel / die Wolffs: Schlund und das Wasser) zusammen genommen / verursachen ein solche Kälte / daß schwehr ist lang ohne Belt auch bey heißem Sommer darinn zu verharren. Das vornehme Frauenzimmer hat gleichfalls seine absonderliche Kühl: Säle / auf der Seiten / wo dasselbe wohnet. Ja ich kan bezeugen / daß in dererley Lust: Gebäuden die Türckische Herrlichkeit mehr / als in keiner andern Sach hervor schimmere; sintemal erwehnte Säle mit Gold und Himmel: Blau von allen Seiten prangen: tausenderley nach Mahometanischer Art künstlich verfertigte Gemälde spihlen auf dem Gefäßelwerck und dem Gemäuer unter einander: da zu gleicher Zeit die Gegend / wo man zusammen sitzt / mit Persianischen Teppichen überdeckt / solche aber mit kostbarn Küssen belegt / auch dese mit Gold und Silber gestickt seynd.

Der



Der regierende Pascha hat seinen Sitz in dem Schloß / welches zu Ende der Stadt an der Seiten des Bergs ligt: allwo vor Zeiten die Egyptische König gewohnet haben. Allein dieses prächtige Gebäu fallet allgemach zusammen / in welchem des Pascha Divan oder große Rathstuben ist / in welche man durch einen weitläuffigen Vorhof / der drey hundert Schritt in der Länge und hundert in der Breite hat / hinein gehet.

Nichts ist in gedachter Burg wunderbarer / als der also genannte Sod-Brunn Josephs / welchen zu erbauen sonder Zweiffels unendliche Zeit erfordert hat. Desselben Tiefe ist also zu sagen in zwey Gaden abgetheilt; dann von oben bis auf die Mitten gehet man über einen Schnecken hinab / welcher rings um den Brunn-Rasten sich herum wendet und in den Felsen eingehauet ist. Er dienet hauptsächlich denen Ochsen / welche über denselben auf- und abgeführt werden. In der Tiefe dieses obersten Theils / und zwar in der Mitte des Rastens / ist ein erhobene Bühne / grad unter dem Mund des Sods.

Auf gemeldeter Bühne ziehen die Ochsen das Wasser auf / mittelst eines Rads und etlicher langen Seilen / an welche irdine Töpfe angemacht seynd. Solche Geschirre sauffen sich selbst mit Wasser voll und speyen dasselbe wieder aus / indem sie von dem Rad herum getrieben werden. Der Brunn ist dermaßen tief / daß auf einen Erib das Wasser nicht ganz in die Höhe hinauf steigt; sonder / gleichwie dero Rädern zwey seynd / und eines zwar in zimlicher Weite / über das andere: also gießt das untere Rad das Wasser in einen großen Kasten / aus welchem dasselbe von dem obern Rad völlig hinaufgezwungen wird. Vier oder sechs Ochsen werden mit dieser Arbeit beschäftigt.

Das Wasser ist gesalzen / mithin zum Trunk für die Menschen untauglich / einfolglich zum Viehe-Träncken und andern Haus-Nothdurften gewidmet.

Man sieht ferner in bedeutetem Schloß einen mit vielen / aus gespreckelten Marmelstein ausgehaueten Säulen umgebenen Platz / welcher gar hoch und zierlich / auch mit einer Kuppel gekrönt / diese aber mit Holz ausgefüllt ist / auf welchem man einige Schrifften in Arabischer Sprach liest. Dergleichen Gestell werden allhier Rathstuben des Josephs genannt: allein mit was Grund / erhellet aus dem / daß die Egyptier alles / was sehr nach dem Altertum schmacket / dem Patriarch Joseph des Jacobs Sohn zuweignen und mit seinem Nahm beehren.

An einem End des Schloß ist eine mit Soldaten besetzte Schanz / so in vier oder fünf wolerbaueten Thürnen bestehet / und in ihrem Umfang etwann fünf- bis sechs- hundert Schritt begreift. Diese große Thürn oder Bollwerk herrschen dergestalt vortheilhaftig

Joseph Ströcklein X. Theil.

über des Pascha Wohnung / daß / so bald er von der Pforten sein Amt abzutretten Befehl erlangt / etwelche Stück gegen sein Quartier gerichtet werden / welche dasselbe in einer viertel Stund wurden über den Hauffen schießen / wann er sich im geringsten widersehten sollte.

### I. 7.

Unser Haus zu Cairo haben wir der Freygebigkeit dero Französischen Gewerbs-Herren und dem Fleiß unsers Consulis, des Herrn le Maire nechst Gott zu danken. Die unterschiedliche Völker / so der Handelschafft wegen hieher kommen / könten allein vielen Missionarijs gnug zu schaffen geben. Nur die Copten, ohne andere zu rechnen / hätten etlicher Priester / die sich ihrer besonders annahmen / vonnöthen. Euer Durchleucht ist ohne dem bewußt / daß die Copten die alten Egyptier seyen.

Unser Beutel hat bißhero nicht mehr als drey oder vier Priester aushalten können / derer unausseglisches Geschäft ist die Kranken zu besuchen / die Kinder zu unterweisen / und verschiedene Christliche Lehren so wol in frembden als in unserm Haus anzustellen.

Einem Missionario ist nichts nothwendiger / als dero Copten Lehr und Sitten wol auszuspehen / damit er sie auf den rechten Weeg bringen möge. Nachdem ich in solcher Meinung besagte Copten zu Cairo lange Zeit ausgenommen hatte / fand ich für rathsam / auch andere / die sich auf dem Land aufhalten / kennenzulernen und hinwider bey ihnen bekant zu werden / damit ich fähig wurde sie desto leichter Gott zu gewinnen. Darum bin ich den Nilus-Strom bereits zum dritten mal auf- und abgefahren.

### I. 8.

Mein erste Reise / so ich auf demselben gewagt / hatte zu ihrem Ziel die Wüste des Heil. Macarij in Unter-Egypten; die andere aber brachte mich in die Egyptische Landschaft Delta; die dritte leztlich in Ober-Egypten. Von diesen drey Reisen will ich nun Euer Durchleucht Rechenschaft geben: Dieselbe hingegen werden auf meiner über des Nil-Fluß gezeichneten Land-Carten die von mir besuchte Dörter antreffen / in welchen ich alles Denckwürdiges wol in acht genommen und mit möglichstem Fleiß beschriben hab. Ich mache den Anfang von meiner ersten Wanderschaft in die Wüsten des H. Macarij.

Nachdem ich bey mir selbst erwogen hatte / daß eines dero besten Mitteln die Copten zu bekehren in dem beruhe / daß man dero Gemüt und Vertreulichkeit einnemme / zu solchem Zweck aber die Gemeinschaft mit ihren Ordens-Geistlichen und die Besuchung ihrer Klöster ein Großes beytragen könnte; weil die Mönchen in diesem Land von denen Copten sehr geliebt und geehrt werden; als bin ich in diesem

D 2

Ab-



Absehen den 5. Christmonat 1712. zu Bulac auf dem Nilus um 1. Uhr nachmittag in Gesellschaft eines Mönch = Priesters und Obern des H. Macarij zu Schiff gangen. Wir langten um Mitternacht zu Uardan, einem kleinen an demjenigen Arm des Fluß / welcher nach Rosetta laufft / Westwärts gelegenen Dorff an. Massen aber wir daselbst keine Christliche Haushaltung oder Herberg fanden / seynd wir auf öffentlichem Platz / bey sehr kaltem Wind / über Nacht geblieben. Den andern Tag kamen wir zeitlich nach Erry einem nur ein halbe Stund von Uardan entfernetem Dorff / in welchem wir ein für die in der Wildnus wohnende Einsidler gewidmetes Gast = Haus gefunden haben. Die Wüsten ist nahe bey diesem Ort.

Noch denselben Abend hab ich hier selbst alle Coptische Hirten und Bauern / als sie nach Haus kommen waren / bey dem Mondschein samt ihren Söhnen versammelt und ihnen ein Christliche Lehr gemacht. Es ist fast nicht zu sagen / wie heißhungerig sie das Wort Gottes / weil sie dasselbe selten vernennen / angehört haben ; Dann / obschon der Patriarch sie mit Ordens = Männern / die ihre Seelen versorgen solten / versihet / ist dennoch ihnen hiemit nicht allerdings geholffen ; weil solche Priester aus der Zahl jener Hirten seynd / welche / wie der Prophet Ezechiel schreibt / die Schaaf lassen Hunger sterben / sich selbst aber wol ausmästen. Ezech. XXXIV. 8.

### J. 9.

Gleich Anfangs befahle ich denen Knaben das Vatter unser zu beten : aber kaum einer Fonte es aussagen / viel weniger andere Glaubens = Fragen beantworten. Die Eltern wußten nicht mehr als ihre Kinder. Ihrer mehr hatten ihr Lebtag weder gebeichtet noch unsern Herr = Gott empfangen. DERNWEGEN hab ich die meiste Zeit meines Aufenthalts mit ihnen über laut das Vatter unser so lang widerholet / biß sie es auswendig gelehret hatten : nachgehends aber denen armen Leuten die vornehmste Glaubens = Artickel ausgelegt / und zu guter Letzt diejenigen / welche die Sach besser als andere begriffen / ersucht in denen Häusern andern zu widerholen / was ich ihnen vorgetragen hatte. Vielen hat mein Bemühung so sehr gefallen / daß sie mir zu beichten verlangt und mich / bey ihnen auf meiner Rück = Reis wieder einzufehren / ersucht haben.

Den folgenden Tag / so da ware der 7. Christmonat / brache ich mit dem Superior des H. Macarij, und einem Mönchen aus einem andern Kloster / von Erry auf / welcher letztere zu Cairo und in denen herum gelegenen Dörfern das Almosen gesammelt hatte. Er ware mit seinem Glück sehr vergnügt ; dann er trieb gehen mit Weizen / Reiß / Linsen / Bohnen / gesalzenem Fisch / Wachs und Weyherauch beladene Esel vor sich her / nach seinem Kloster.

### J. 10.

Raum hatten wir auf einer anmütigen und fruchtbaren Eben nebst dem Nilus ( den wir gegen Sonn = Aufgang an der Seiten ließen ) eine Stund Weegs zurück gelegt / als wir in der Sandichten Wüsten Scete ankomen seynd / welche Palladius und Ruffinus beschriben / die heilige Paula und Melania aber besucht / wie nicht weniger vor diesem über fünf tausend Mönchen bewohnet haben / unter welchen viel heilige Männer / namentlich Ammon, Arsenius, Moyses der Schwarze / Ephrem, Apollo, Pambo, Serapio, Poëmenes, Daniel, und Joannes der Kleine 2c. gezeht werden. Es waren damals in dieser Wüsten über hundert Clöster / derer noch vier übrig seynd / die ich jetzt Luer Durchleucht will vor Augen stellen.

Diese Wildnus ist beyläufig drey Tage Reisen lang und eben so viel breit / mit Sand dick überzogen ; Sie hat gegen Süden und Westen keine andere Gränzen / als die immerwährende Sand = Büchel der Landschaft Libyæ und der Wüsten von Barca. Gegen Norden stoßt sie an den Berg von Nitria, welcher ehedessen von unzählich vielen Einsidlern ist bewohnt worden.

### J. 11.

Als wir vor Sonn = Aufgang Erry verlassen hatten / seynd wir gegen Abend in dem ersten drey Clöstern angelangt / so von dem H. Macario, gleichwie das andere von unserer Lieben Frau dern Syrier / das dritte von dem H. Bichonio oder Abisay, und das vierte von unserer Lieben Frauen dern Griechen oder von Elbaramuf den Nahmen führen.

Das erste Kloster ist von dem Nilo ein ganzes / das andere aber von dem ersten nur ein halbes Tagreise / das dritte von dem andern zwey Glinten = Schuß / und das vierte von dem dritten abermal ein halbes Tagreise entfernt : zu verstehen / daß ich von dem Nilo desto weiter gegen Westen fortgehe / je näher ich zu dem vierten Kloster komme / welches von dem Mittelländischen Meer und von Alexandriä 25. biß 30. Stund Weegs gegen Norden entfernet ist.

Gedachte vier Clöster seynd viereckicht / ringsherum wohl beschlossen / eines dem andern zimlich gleich / ungefähr über hundert Schritt lang und um die Wahl schmaler / übrigens mit einer hohen und festen Mauer umfungen / welche oben mit einer guten ausgeaseten Brustwehr versehen ist. Jegliches Kloster hat einen Thurn / welcher um die Helfft höher ist als die Rings = Mauer. In solchem Thurn aber findet man eine dem H. Erz = Engel Michael geweihte Capell : wie auch unterschiedliche Speiskämmer ; Ferner eine Bibliothek / in welcher man nichts antrifft / als drey biß vier mit Arabischen und Coptischen Schriften angefüllte Kisten / die mit Staub dick zugedeckt seynd ; zu dem



dem hat ein jeder Thurn seinen Sodbrunn mit statlichem Wasser/ auch eine Mühl/eines Back-Ofen/ und eine Schlagbrücke. Unter und in dem Thurn ist die Kloster-Pforten zwar aus Holz/ aber sehr nider/ dick/ mit eisernem Blech beschlagen und also bestellet/ daß sie von oben der Thurn beschützet. In jeglichem Kloster stehen amnoch die Denckmal zwey oder drey zerfallener Kirchen/ etlicher Schlaf-Sälen/ auch über die massen vieler Zimmern/ derer nur etwelche nebst einigen Werckstätten und Bewahrnussen übrig seynd. Der Thurn dienet denen armen Geistlichen anstat einer vesten Kay oder Burgveste wider die Anfälle dern Araber/ weil sie in denselben nicht so leicht/ als in den untern Umfang des Klosters mit List oder Gewalt können eindringen.

§. 12.

Damit ich nun von dem Kloster des H. Macarii in Sonderheit rede; wird solches von einem Mönch-Priester/ so mich auf diser Reise begleitet hat; alsdann von einem geistlichen Ordens-Bruder/ welcher die Pforten hütet: und von zwey weltlichen Diaconis bewohnet. In diser geringen Zahl bestehet die ganze Gemeinde eines so berühmten Orts. Das Kloster des H. Bichonii ist gleichfalls nur mit vier Geistlichen besetzt: in denen übrigen zweyen seynd ungefähr 12. bis 15. Personen theils Priester/theils Brüder/nebst zwey Weltlichen/welche auf Befehl des Coptischen Patriarchen ein jegliche Ordens-Gemeinde gedulden muß. Alle kleiden sich/ wie die Bauern. Sie lesen nicht alle Tag/ sonder nur an Sonntagen/ wie auch alle Mittwoch und Freytag ihrer vier Fasten/ die H. Meß. Sie bringen Tag und Nacht täglich mehr Stunden mit Singen und Beten in dem Chor zu; die übrige Zeit warten sie der Arbeit ab/ und gehorsammen alle einem Oberrn/ so ein Priester-Mönch ist: ihr Haupt-Regel beruhet auf dem/ das sie ihm in allen Sachen folgen.

Alle Abend verfügen sie sich nach vollendeter Arbeit und Andacht/ ehe sie Schlaffen gehen/ zu gedachtem Vorsteher/ welchem sie sich zu Füßen werffen/ ihre denselben Tag begangene Fehler bekennen/ solche demütig abbitten/ und hierüber von ihm den Segen empfangen. Ich kan mich nicht enthalten aufrichtig zu bezeugen/ daß dise Geistliche übrigens sehr gute Leute seynd/ wann ich die Kezerey hiervon ausnimme; dann sie folgen gleich allen andern Copten der in dem vierten allgemeinen Concilio verdammten Lehr des Erk-Kezers Dioscori.

Erwähntes Kloster S. Macarii hat in seinem Umfang zwey Kirchen: die eine noch ganz und dem H. Macario geweyhet/ von welchem diser Ort samt der gangen Wüsten den Nahmen hat; die andere ist zwar größer/ aber zur Helffte zerstörret und von dem H. Johannes benah-

met; doch sihet man von derselben noch fünf (von etwan zwanzig auf Gothische Art verfertigten Säulen) unterstützte Cuppeln mit eben so viel Altären. Beyde Gottshäuser/ wie nicht weniger alle Coptische Kirchen/ haben hinter der Sacristey ein kleinen Back-Ofen/ in welchem das zum Meß-Opfer gebräuchliche Brodt gebacken wird; gestaltsam bey diesem Volck kein anders als gesäuertes und von dem Ofen her warmes Brodt bey dem H. Abendmal zu genießen/ oder nach dem Gottesdienst auszutheilen erlaubt ist; dann/ so oft der Priester Meß halt/ pflegen sie ein ganzes Körblein voll weißer Leiblein Brodt frisch zu backen/ die unten zwar platt/ oben hingegen halbrund/ und etwann so groß als ein hohle Hand seynd: eines allein wird für das H. Meß-Opfer auserlesen und gewandelt/ die übrigen aber denen Ordens-Männern und denen vornehmsten Personen/ so dem Gottesdienst beywohnen/ verschenkt.

Man findet so wol in disen zweyen als andern Coptischen Kirchen einen viereckichten tiefen Teich/ welchen sie alle Jahr einmal an dem Tag ihres heiligen Bads *Gothas* genannt mit Wasser anfüllen und sich bekannter maßen darinn baden. Mir ist ferner in der Johannes-Kirch eine Capell unter dem Nahmen der H. Apollinariæ gewiesen worden/ welche eine Tochter des Römischen Burgermeisters Archemii unter Kayser Arcadio gewesen ist/ und/ wie man vorgibt/ in disem Kloster/ doch in Manns-Kleidern ganz unbekant Buß gewürckt hat. P. Bollandus beschreibet ihr Leben auf den fünfsten Jenner. Die in den Beschüger ihres Irthums verliebte Copten wollen behaupten/ sie seye eine Tochter Kayfers Zenonis; allein sie betriegen sich und andere so wol in diser als vielen andern Geschichten.

In der Kirch des H. Macarii stehen vier kleine Todten-Bäum/ in welchen/ wie man sagt/ die Gebein dern drey H. Macarien und Sant-Joannis des Kleinen ruhen. Der erste Macarius zugenannt der Alte aus Egypten gebürtig/ ein Jünger des H. Antonii/ hat in Griechischer Sprach fünfzig Homilien hinterlassen. Der andere war gleichermassen ein Egyptier von Alexandria/ mit dem Zunahmen der Junge. Beyde dise Macarii seynd/ einer nach dem andern/ lebte in denen Clöstern gegenwertiger Wüsten gewesen. Palladius erzehlet von Macario dem Aelteren/ daß/ als ein gewisser Mensch eines Todtschlags fälschlich ware angeklagt worden/ der Mann Gottes den Todten erweckt habe/ damit er den Thäter offenbarte und den Unschuldigen rechtfertigte. Besagter Geschicht-Schreiber/ welcher eine Zeit lang mit berührte zwey heiligen Einsidlern gelebt hatte/ versichert/ durch eigene Erfahrung deroselben wunderbarliche Gab des Gebetts/ ihre strenge Buß/ und ihre freygebige Lieb gegen die Fremden selbst beobachtet zu haben. Er beschreibet absonderlich einige seltsame Bekehrungen/ so Gott durch



sie als Gefäß seiner Barmherzigkeit gewürckt hat. Darum hat auch die allgemeine Kirch diese zwey große Männer unter die Zahl dern Heiligen gesetzt.

Der dritte *Macarius* hergegen / der Bischoff genant / scheint wol ein Spieß, Gesell oder wenigstens ein Vertheidiger des *Dioscori*, und villeicht derjenige Patriarch von *Antiochia* gewesen zu seyn / welchen das sechste allgemeine Concilium, als einen Monotheliten, der in Christo nur einen Willen zuließe / abgesetzt hat / nicht aber jener *H. Bischoff* von *Jerusalem*, so dem Concilio von *Nicaea* bewohnt. Dann es ist dern Copten Heiligtumern eben so wenig / als ihren Geschichten zu trauen; als welche nicht allein in groben Irrthümern / sonder auch in einer tieffen Unwissenheit stecken.

J. 13.

Den 9. Decembris 1712. in der fruhe machte ich mit dem Vorsteher des *H. Macarij* mich wieder auf die Reise / welcher aus Christlicher Liebe mich ferner zu begleiten sich entschlossen hatte. Raumb waren wir mit einander nur zweyhundert Schritt weit von seinem Kloster fortgewandert / als wir uns auf denen Steinhäuffen etlicher alten Gebäuden befunden haben / derer annoch sichtbare Grundveste und einige Strich des Gemäuers satfam zeigen / wie groß und von welcher Gestalt solche Dörter müssen gewesen seyn. Da ich nun wissen wolte / was dergleichen Denckmale bedeuten / versicherte mich obgemeldeter Reis-Gefährt / daß vor Zeiten in der Wüste Scete und auf dem gegen Norden in unserm Angesicht ligenden Berg *Nitria* so viel Klöster gestanden seyen / als Tag in dem Jahr gezehlt werden. Eines / sprach er / aus diser Zahl hieße das Jungfrau-Schloß / auf dessen Grund wir würcklich stehen; weil das Frauenzimmer in demselben sich zu dem strengen Nonnen-Leben bekennet hat. Aber diß ist noch wenig; du wirst / sagte er / bald andere Wunder sehen. Als wir hierauf drey oder vier Stund weiter gegangen waren / seynd uns über fünfzig alte gar erkantliche und von einander allerdinge unterschiedene / doch wüste und abscheulich zerfallene Klöster in die Augen kommen. Er wiese mir einen Zügel-Baum (*Lotus*, 1.) den die Einwohner den Stamm des Gehorsams nennen / welcher nach seiner Aussag bereits zwölffhundert Jahr unverlezt in seinem safftigen Stand verharret / und aus einem dürren Stecken erwachsen ist / der von dem Abt *Poëmenes* in den brennenden Sand gepflanzt / auf dessen Befehl aber von *Joanne* dem kleinen zwey Jahr hindurch alle Tag so lang ware gewässert worden / biß Gott den blinden Gehorsam seines treuen Dieners zu belohnen denselben also gesegnet hat / daß er Wurken gefasset / Aeste getrieben und zu einem dergestalt herrlichen Baum worden ist.

Er tragt noch heutiges Tags nicht allein schöne Laub / sonder auch eine Menge Früchten / die unsern kleinen Kirsen oder dem Pfeffer gleich sehen. Wir reiseten denselben Vormittag nach der Quere über die Engelfstrasse / welche nichts anders ist / als ein etliche Tagreisen lange Reihe kleiner Steinhäufflein / je eines nur einen Schritt von dem andern / so sich von Mittag gegen Mitternacht ziehen. Dieser Weeg / welchen die leichtglaubige Copten denen Engeln zuschreiben / ist demwegen mit Steinen also belegt worden / damit die alten Einsidler einen sicheren Fuß-Pfad finden mögten / so oft sie aus ihren Grotten in die Kirch und von hinnen nach ihren Höhlen zuruck gehen wolten: Massen in diesen unendlichen Wüsten der Sand von dem Wind so hoch und weit gleich denen Meerwellen getrieben wird / daß er alle Fußstapfen und Spuhren begrabt. Wahr ist / daß man von Zeit zu Zeit etliche Hügel antrifft / welche aber einander dermassen gleich sehen / daß sie für keine Weegweiser dienen / sonder den Reisenden vielmehr verführen können. Der Geistliche zeigte mir einen diser Büheln und an dessen Fuß einen Ort / den man die Teufels-Seule nennet; weil nemlich die höllische Geister vor Alters daselbst denen Einsidlern aufgepasset und sie zu verführen oder wenigstens zu erschrocken sich bemühet haben. Die Erzehlung stimmt dißfalls mit denen uralten Geschichten über eines.

J. 14.

Gleich nach dem Mittag langten wir in dem Kloster der Mutter Gottes dern Syrier an / welches unter allen vier geistlichen Häuffern die ich auf diser Reise gesehen / das schönste ist. Es hat einen sehr anmütigen Garten samt einem Sodbrunn / aus welchem der Garten mittelst eines Rads gewässert wird: wie auch ein Menze unterschiedlicher Bäumen / als da seynd *Emarinden* / *Zürgeln* / *Egyptische Dattelbäume* / wie nicht weniger einen sehr großen und alten *Indianischen Dattelbaum* / welcher von einem dürren Stecken / den der *H. Ephrem* gepflanzt hat / soll aufgewachsen seyn. Man siehet in dem Umfang dieses Klosters drey Kirchen / welche annoch ganz in ihrem Stand erhalten werden / die erste zu *Maria* dern Syrier / die andere zu *Sanct-Antonii* und die dritte von dem *H. Blutzengen Victor* benahmet.

Der Vorsteher dieses Klosters empfieng uns mit freudigster Holdseligkeit und führte uns erstlich in die Mutter-Gottes-Kirch / damit wir allda unser Gebett verrichteten. Es ware schon über Mittag: weder die Mönchen / noch wir hatten das geringste geessen oder getruncken; dann es ware damals *Advent* / in welchem / wie nicht weniger in denen übrigen drey großen Fasten / vor *Ostern* / vor *Maria-Himmelfahrt* / auch vor *Petri* und *Pauli* denen Coptischen Geistlichen Vormittag nicht erlaubt



laubt ist das geringste von Speiß oder Trancß zu verkosten / ausgenommen an denen Sams- und Sontagen / an welchen ihnen ein kleines Frühe- Stük erlaubt ist. Ich hab mich / um ihre Gewogenheit zu gewinnen / in disen strengen Gebrauch geschickt und mich darbey wolbefunden / hiemit aber mir ein solches Ansehen erworben / daß die Mönchen meine Geistliche Ermahnungen oder Lehr willig angenommen haben. Aus der Kirch führten sie mich in das Refectorium oder in die Speiß- Stube / allwo vor und nach dem Essen kein anders Gebett als das Vatter unser gesprochen wird. Das ganze Mittag- Mal bestunde in einer Napf oder tieffen Schüssel voll Linsen- Suppen und eingebrocktem Brodt / ohne andern Zusatz: die Fisch- Lesung aber in einem kurzen Begriff dem Ordens- Regeln / welche nach dem Mönchen Meynung die Mutter Gottes Sanct- Macario dem Jüngern selbst soll gegeben haben. Nach dem Imbiß verfügten sich diejenige / so durstig waren / zu dem Sodbrunnen / und ergöskte sich allda mit einem kühlen Truncß Wasser / welches sie ohne anders Geschirz aus dem Eimer in den Mund gegossen haben.

Ich trafte in ihrer Küche drey grosse steinerne Töpf an; keine andere vermögen sie nicht. Es ist gut darinn zu kochen: zu dem daueren sie etliche hundert Jahr. Solche Art dem Steinen wird *Baram* genannt / welche in Ober- Egypten sehr gemein seynd. Abends gabe man uns zu einer Fasten- Tausen ein kleine Schüssel voll von klein- zerstoßenem Kraut Wolgemut (*Origanum*) und ein andere mit dem rohen Marek von Zucker / Rohr / beyde sehr ungeschmack: anstatt solcher werden Aenderungs- halben denen Mönchen bißweilen entweder dürre oder in Wasser eingeweichete Zwiebel aufgesetzt; dise letztere Gattung gibt einen so übeln Gestanch von sich / daß ein Frembder / welcher dergleichen nicht gewonet ist / schier nicht ertragen kan. Sie trincken niemals keinen Wein / Caffee aber gar selten. Sie schlaffen in ihren Kleidern auf Palmen- Decken oder Maken / welche sie ohne anders Unterbeth auf harten Bretten ausstrecken. Ungeachtet eines so nüchtern und über die massen strengen Lebens seynd dise fromme Ordens- Männer dannoch frisch und gesund / ja starck / fett und groß von Leib. Indem ich solches bey mir erwogen hab / giengen mir zwo Gedancken sehr zu Gemüt; dann eines Theils betrachtete ich / daß sie von der allgemeinen Kirch wegen ihrer verdammten Keckerey abgetrennet seyen: andern Theils aber vergliche ich deroselben recht- abgetödetes Leben mit dem Wandel unendlich- vieler Catholischer Christen / welche zwar mit dem Licht des wahren Glaubens erleuchtet seynd und dannoch denen Wollüsten des Fleisches nachsterben / welche das Evangelium / so die Nichtschnur unsers Lebens seyn sollte / unter entsetzlichen Bedrohungen scharff verbietet. Welcher nun von

beyden Theilen unglückseliger seye / will ich nicht entscheiden.

### S. 15.

Die Coptische Einsidler und Mönchen pflegen den ganzen Tag hindurch Wechselweis bald zu beten und Gottes Lob zu singen: bald der Handarbeit obzuliegen. Sie kommen gar selten aus ihrem Closter. Die aber nöthiger Geschäften halber ausgehen müssen sich wider die Arabische Strassen- Rauber wol vorsehen / welche Schaarweis herum schwärmē und lediglich von Diebstahl leben / mithin alles / was ihnen vorkommt / ohne Unterschied ausplündern. Gerathen sie auf ihren Diebszügen zu einem Closter / so klopfen sie bey der Pforte an: doch ist niemand so einfältig / daß er ihnen aufmachte: sonder man läßt ihnen mittelst eines Rädels an einem Strick etwas von Brodt / Zwiebeln / Suppen und frischem Wasser von dem Thurn hinab; nachdem sie nun solches eingenommen / gehē sie ganz vergnügt weiter. Ich hab meiner Reise zwey Kotten dergleichen Raub- Vögel angetroffen; ein jeglicher führte einen mit geraubtem Gut beladenen Esel mit sich. Der Kottmeister / welcher an meinem abgetragenen Kleid nichts Raubwürdiges gefunden / ward durch den Glanz meiner rothen Schuhe verblendet / welche ich mit sechs Kaiserergroschen bezahlt hatte. In solchem Geschübe pflegen die Dorff- Priester aufzuziehen. Er hatte zwar die Kühheit dieselbe von mir zu begehren / ich aber das Herz ihm seine Bitt abzuschlagen; womit er sich ohne weitere Ungelegenheit hat abfertigen lassen. Ein anderer forderte von mir Geld: mein Antwort ware / daß ich keines bey mir habe. So gib mir dann / sagte er / ein heilsame Salb für meine Wunden / die mir sehr wehe thuet. Als ich ihm dieselbe mit bestem Muth ertheilt / und die ganze Schelmen- Kott mich als einen bewährten Arzten anzusehen beliebt hatte / offenbarte mir aus Begierde der lieben Gesundheit ein jeglicher insonderheit seinen Zustand und bate mich um Heyl- Mittel. Dagegen ich meine ganze Kunst aus / und schreibe einem jeden vor / was meines Erachtens für ihm dem Leib nach das Beste war / mit desto besserem Glück / je leuchter sie zu heilen waren. Nachgehends glaubte ich / es wäre meine als eines Apostolischen Missionarij Schuldigkeit disen Schnapphahnen in das Herz zu greiffen und ihnen zu sagen / daß sie alle ins gesamt ein andere viel gefährlichere Kranckheit hätten / von welcher durch meine Hülff befreyet zu werden ihnen nicht zu Sinn käme / nemlich die tieffeingewurzte Begierde ohne Gewissen alles auszurauben und andere Laster mehr zu begehen / einfolglich so wol Gottes als der Menschen Nach über sich zu ziehen / und sich durch dergleichen Mißthaten in jenen Abgrund zu stürzen / in welchem sie in Ewigkeit brennen wurden. Mich nahm die Gedult / mit welcher sie meinen Verweis angehört / sehr Wunder: darum ward ich kecker und



rathete ihnen sich zu einem Bußfertigen Leben zu bequemen / mit der Versicherung / daß Gott in solchem Fall für sie sorgen wurde. Mit dem giengen sie ihres und wir unseres Weegs weiter. Gebe Gott / daß meine Ermahnung in ihren Herzen haßte.

J. 16.

Ich hab nicht allein denen Arabern / sonder auch denen Coptischen Mönchen die Wahrheit geprediget / doch bey diesen letztern so wol die Beschaffenheit ihres Gemüths als Fähigkeit des Verstands behutsamlich in acht genommen; dann das Herz zersprang mir vor Schmerz / als ich einer Seits ihr strenges Leben / anderseits aber den verdamnten Zustand des Dioscorischen Irrthums / in welchem sie stecken / betrachtete. Damit ich nun sie mit Göttlicher Gnade auf den rechten Weeg der seligmachenden Wahrheit bringen mögte / machte ich mir diejenige Zeit bey Tag und Nacht / da sie von dem Chor und der Arbeit befreyet gewesen / zu Nutzen durch unterschiedliche von Göttlichen Sachen mit ihnen angestellte Gespräch.

Ich wahrnete sie unter andern sich vor einer gewissen falschen Einbildung / die ihnen von Jugend auf tieff im Sinn lag / fleißig zu hüten; indem sie die Europäer oder Francken verachteten und scheuhen. Ich sagte ihnen / ich wäre zwar ein Franck / aber zugleich ein redlicher Copt, angehehen dieser Nahm einen Lehrjüngern dem heiligen Athanasii und Cyrilli: einen Diener Jesu Christi und einen gehorsamen Sohn seiner Braut der heiligen allgemeinen Kirch bedeute. Allhier brache ich ab und fragte: ob sie die meine Abbildung eines rechtschaffenen Copten zulassen oder nicht? sie sagten: Ja. Ist dem also / sprach ich ferner / so gebührt mir der Titel eines Copten mit besserem Recht als euch: sintemal ihr euch mit Zug nicht rühmen könnet Jünger dem heiligen Vätern zu seyn / welche ihr niemals gelesen habt / sonder es haben euer falsche Propheten derer selben Lehr meynediger Weise verfälscht und ihre eigene Irrtümer diesen grossen Kirchenlehrern / als wären diese Urheber solcher Keterey / lästerlich zugeschrieben. Nichts destoweniger habt ihr diesen Betrügnern blinderdingen geglaubt / ohne zu untersuchen / ob sie nicht etwann aus der Zahl jener Menschen Feinden wären / welche laut des Evangelij bey der Nacht kommen und verderbliches Unkraut unter den guten Saamen säen. Nachdem ich in dem Folg meiner Rede denen armen Geistlichen ihre Blindheit zu greiffen gegeben hatte / bezeugte ich ihnen mein herzliches Mitleiden / nebst der Versicherung / solches hätte mich als ihren wolmeinenden Bruder gezwungen in diese Wüsten zu lauffen / damit ich dieselbe aus einer so grossen Gefahr / welche sie nicht wahrgenommen hätten / errettete.

Da ich hierüber vermerckt hatte / daß sie mein kurze Predig mit frolockender Freud anhören / nahm ich das Arabische Evangelium aus meiner Taschen; ich legte es nach Landesbrauch auf mein Kopf; ich küßete dasselbe ehrerbietig / und gab es ihnen in die Hand / als wäre mein Verlangen / daß sie diesem Göttlichen Buch gleiche Ehr erweisen. Allein kaum hatte einer aus ihrem Mittel solches mit seiner Hand ergriffen / als ich es mit Ungestümme zuruck gezogen und in meinen Busen verborgen / wie nicht weniger ihnen vorgerückt hab / sie wären nicht würdig / ein so heiliges Buch zu berühren / in welchem das Wort Gottes geschriben stunde / welches sie mit Füßen treteten durch Uberschreitung dem Göttlichen darinn enthaltenen Gebotten. Letztlich / sagte ich / solt ihr wissen / daß Gott mit seinem Finger in eben diesem Evangelio das Urtheil eurer Verdammnis wirklich verzeichnet habe.

Auf diese Wort schryen sie alle mit heller Stimm: wie so? widersetzen wir uns dann dem Evangelio? Da nahm ich das Buch hervor: öffnete es eilends und sprach zu ihnen: Lest selbst / was hier geschriben stehet. Es waren aber folgende Wort: **Richtet nicht / so werdet ihr nicht gerichtet werden.** Ich setzte meine Rede fort und sprach: Wann ihr dieses Gebott wisset / so begehrt ihr ja einen lasterhaften Frevel / indem ihr von so vielhundert Jahren her samt euren Voreltern nicht allein die Griechen / sonder auch alle andere Christen verdammet / welche sich dem allgemeinen Concilio von Chalcedon unterwerffen / mithin dem Dioscuro und seinem Anhang vielmehr glaubet und gehorchet / als dem Gesetz Gottes. Diese Verführer haben sich erkühnet die Heil. Schrift zu verfälschen und wider das Wort Gottes zu streiten; allein die Kirch hat ihre Frechheit gestraft und sie aus der Zahl ihrer Kinder vertilgt. Wie kommt es dann / daß ihr dergleichen Betriegern noch heutiges Tags mehr Glauben beymesst / als einem H. Chrysostomo, einem H. Basilio und andern Griechischen Kirchenlehrern / welche Gott zu euch gesant hat / damit sie euch in seinem heiligen Glaub unterrichten / diesen aber durch ihre gelehrte Bücher wider alle Ketern in der ganzen Welt verfechten sollten? Verlaßt ihr euch villeicht auf euer strenges Leben und Fasten / oder auf euer Wachen / Beten und Arbeiten? Ein grober Irrtum. Wisset ihr nicht / daß ohne den wahren Glaub / Gott zu gefallen eine Unmöglichkeit seye?

Je aufmerckfamer sie mich anhörten / desto stärker erhub ich meine Stimm mit einem steiffen Ton und mit solchen Worten / die meines Erachtens ihnen tieff könten in das Herz greiffen. Ich fand mich nicht betrogen; dann



Wott gabe meiner Rede ein solchen Nachdruck / daß der älteste und ansehnlichste Mönch dieser Wüsten Namens *Joannes* aufgestanden und öffentlich gesprochen hat / ich hätte recht / dann ich redete die Wahrheit: maßen eine grobe Lasterung wäre jemand andern einen Ketzer zu schelten / als diejenigen allein / welche unter solchem Nahmen von der Catholischen Kirch wären verdammt worden. Alle übrige lobten des guten alten *Joannis* Ausspruch / von welchem mir indeß erzählt worden / daß er meine Lehr ohne Unterlaß widerhole und vertheidige.

Diese seynd dann die ersten Saamen-Körner / welche ich in gedachter Wüsten / die schon lange Zeit / anstatt guter Frucht / mit Dornen / und Dörnern überwachsen ist / die wenige Tag meines Aufenthalts angesäet hab. Die unermessene Güte Gottes verleihe denen selben seinen Segen / damit sie bald keimen und reiche Frucht hervorbringen.

## I. 17.

Ich hatte ein solches Verlangen alle Geheimnisse der Coptischen Religion zu ergründen / daß ich ganze Nacht in ihrer Bibliothek mit Durchblätterung unterschiedlicher in Arabischer Sprach geschriebener Büchern zugebracht und zugleich die Leben ihrer Heiligen gelesen hab. Ich merckte gar bald / daß dieselbe mit Pöffen / Infug und Mährlein angefüllt seyen. Ich wird mit der Zeit und an gehörigem Ort mir solche Nützung zu Nutzen machen / oder etliche Anmerkungen über dergleichen Wissenschaft verfaßten / vor allem aber mich befeissen die Coptische Sprach vollkommenlich zu erlernen / in welcher ich das Vater unser aufgesetzt hab. Die Buchstaben seynd denen Griechischen bey nahe gleich; zu verstehen / was die Gestalt / nicht aber was die Zahl angehet; Maßen die Copten über das Alphabet der Griechen sieben oder acht aus dem Syrischen entlehnete Buchstaben wählen. Die Coptische Sprach kommt ursprünglich von der Griechischen her / von welcher sie unendlich viel Wort zu leyhen genommen und bis heutiges Tags bewahrt hat / dergestalt / daß / weil ich Griechisch verstehe / eben darum viel Coptische Wörter / welcher Bedeutung die Copten selbst nicht ergründen können / zu verdolmetschen mich keine Mühe gekostet hat. Darum sienge ich an ihnen Scherzweiss zu sagen; Hätte ich nicht Ursach mich zu rühmen / daß ich ein eben so guter oder besserer Copt seye / als ihr? demwegen bin ich als euer treuer Bruder hieher kommen / auch den Weeg der Wahrheit zu zeigen / von welchem euere Verführer euch abgeirren hatten.

Ich hab mich in offerwehntem Kloster *Maia* - dern Syrier genannt mehrere Tag lang erweilet; die ganze Zeit hindurch aber in alle Übungen der Mönchen / gleich einem aus ihm *Joseph Ströcklein X. Theil.*

rem Mittel / emsig geschickt; ihren Tagzeiten in der Kirch Tag und Nacht beygewohnt; an die Ordens-Leut geistliche Vermahnungen und Hauspredigen gehalten / und annebst nicht unterlassen ihnen auszustellen / was mir in ihrem Kloster-Gebäuden und Gottesdienst mißfallen hatte / zu welchem sie mit einer in dem Thurm aufgehängten mittelmäßigen Glocken das Zeichen gaben / so in Türefen eine gar seltsame Music ist / wo sonst kein Geläut gehört wird.

## S. 18.

Den zehenden Decembris, an einem Samstag reiste ich von Maria-Syrien nach dem Kloster *Amba Bichoi* oder des heiligen *Bichonii*, sonst auch des *H. Abisay* genannt / und von dem erstern nur zwey Bogenschuß entfernt: in welchem ich über zwey Stund nicht verharrete; weil ich nur drey oder vier Mönchen / aber keinen Priester angetroffen hab. Ich kehrte deßhalb noch denselben Tag zurück nach Maria-Syrien.

Den eilfften Diro, nachdem ich der Metten und Miez / so von zwey Uhr Nachts bis zu Sonn-Aufgang gewähret / beygewohnt hatte / nahm ich Urlaub und gieng nach *Maria-Elbaramus* oder nach dem Kloster der allerseligsten Mutter Gottes der Griechen. Der Vorsteher des *H. Macarii*, so mir bisher Gesellschaft geleistet hatte / gieng gleichfalls wieder heim in sein Kloster: an weßen Stelle mich obgemeldeter *Johannes* der Alte fürhin begleitet hat.

Unter Weegs ward ich innen / daß die Gläthe von *Scete* in Arabischer Sprach *Schaihac* heiße / allwo man alle Tag in der Frühe frische Spuren verschiedener Thieren (als da seynd Wildschwein / Bären / Bielfraß oder Grabthier / Wild-Ochsen / Wisem-Böck / Wölff und Krähen) in dem Sand antrifft. Besagtes Gewild streift bey der Nacht hin und her / bey Tag aber pflegt es sich zu verstecken. Des Bielfraßes (*Hyaenæ*) Mist gibt einen Wisem-Geruch von sich / welcher nach etlichen Tagen verschwindet.

## I. 19.

Gegen Mittag langten wir zu *Elbaramus* an. Dises Kloster ist nicht allein wegen der allerseligsten Jungfrau / so von denen Copten hier selbst höchstens verehret wird / sonder auch wegen vielen alten Einsiedlern / die alldort vor Zeiten gelebt haben / sehr berühmt. Entwederer aus beyden *Macariis* soll es gestiftet haben. *Arsenius* hat / nachdem er die Welt verlassen / in demselben Gott allein gedienet. Jedermann weiß / daß er noch als weltlich ein so unschuldliches Leben geführt / daß ihm als dem besten Lehrmeister Kayser *Theodosius* der große seine zwey Cron-Prinzen *Honorium* und *Arcadium* anvertrauet. Da nun der ganze Hof mit ihm wolzufrieden / er hingegen deßelbigen überdrüssig war;



war; hat er Gott mit denen Worten des Evangelischen Jünglings bey Matthæo gefragt: *Her!* was soll ich thun/ damit ich das ewige Leben erlange? Worauf ein unsichtbare Stimm geantwortet: *Arseni*, meide den Hof. Es brauchte nicht mehr ihn zu bewegen/ daß er alle Lüsten und Ehren der Welt verlassen/ sich in diese Wüsten gezogen/ in derselben vierzig Jahr ein himmlisches Leben auf Erden geführt und in dem 95. Jahr seines Alters seinen Geist in gemeldetem Kloster aufgeben hat: welchem der große Büsser und heilige Abt Moyses der schwarze oder Ethiopier gleichfalls vorgestanden ist; diser ward von Gott durch ein zugeschiektes Unglück dergestalt gebändigt/ daß er aus einem Erkrauber gähling zu einem Spiegel der Buß worden/ und/ nachdem er in diesem geistlichen Haus sich/ seiner Sünden wegen/ lange Zeit ohne Barmherzigkeit abgestraft hatte/ fünf und sechzig Jahr alt selig in dem Herrn verschieden ist. Unter seinen hinterlassenen Jüngern werden zween hochadeliche Brüder der Nahmens *Maximus* und *Timotheus* gezeilt/ derer Vatter ein vornehmer Griechischer Fürst soll gewesen seyn. Von ihnen wird diser Ort *Elbaramus* oder *Piromaus* genannt/ von dem Wort *El-romaus*, so ein Kloster dern Griechen bedeutet. Vier oder drey Glintenschuß weit von demselben stehen noch die zerfallene Denckmahl von zehen oder zwölf geistlichen Gebäuen/ einem zimlich nahe bey dem andern/ unter welchen eines noch auf diese Stund des Moyses Kloster/ ein anders aber die Kirch dern *H. Maximi* und *Timothei* heisset.

Der Vorsteher des Klosters *Elbaramus* hat mich selbst empfangen; er ist ein junger Priester/ der zwar einen guten Verstand/ aber wenig Wissenschaft besitzt. Ich stellte mit ihm ein Glaubens-Gespräch an/ welches sich von 1. Uhr Nachmittag bis zu Sonn-Untergang hinaus gezogen hat. Nichts halt diese Mönchen von ihrer Bekehrung zu dem wahren Glauben heftiger ab/ als die Vorurtheil/ in welchen sie wider denselben von Kindheit auf stecken/ zumalen ihr junger Vorsteher; dann als ich ihn gegen Ende unserer langen Unterredung vermahnet hatte/ es wäre nun Zeit die Vesper zu halten/ gab er mir zur Antwort/ das Gebett wäre zu dieser Stund verboten/ als in welcher die Teuffel ihre Andacht verrichten; dern wegen seye der Himmel jetzt für die Mönchen verschlossen/ welchen ohne dem nicht erlaubt wäre sich unter die höllischen Geister zu mischen und mit ihnen zu beten. Aber/ sprach er/ ein halbe Stund später wird die Höll wieder versperrt und der Himmel eröffnet werden/ da wollen wir die Vesper singen/ und Gott wird uns erhören. Ich könnte mich des Lachens nicht enthalten/ noch umgehen ihm den Unfug seines Wahns vorzustellen: was/ sagte ich/ wer hat dich belehret zu glauben/ daß die Teuffel beten/ und

Gott ihr Gebett gewähre? wann uns Christen zu gewissen Zeiten zu beten verboten ist/ warum hat Christus selbst *Luca* am 18. Capitel befohlen ohne Unterlaß alle Zeit zu beten? oder hat vielleicht die reineste Mutter Gottes samt denen Aposteln und Jüngern denen Teuffeln Gesellschaft geleistet/ und wäre ihnen der Himmel verschlossen/ als sie alle Tag und Nacht dem Gebett die zehen Tag vor Pfingsten abgewartet haben/ damit sie den H. Geist desto würdiger empfangen mögten? Oder hat uns der H. Apostel *Paulus* betrogen/ da er an die *Ephesier* schreibt/ man solle zu jeder Zeit und in jedem Ort beten? Der junge Abt merckte gar bald seinen Irrtum/ darum bekennete er von freyen Stücken/ ich wäre gelehrter als er/ mit der Versicherung/ daß er nach Cairo kommen und sich mit mir reifflicher unterreden wurde. Ich nahm den zwölfften Dec. hienüber Abschied/ und reisete weiters zu dem Nitryer- oder Natroner-See/ so nur zwey Stund von *Elbaramus* gegen Norden ligt. Er ist zwey Meil lang und eine viertel Stund breit. Man hauet aus demselben Jährlich sechs und dreyßig tausend Zentner Natroner-Salz für den Türkischen Kayser/ welches ihm ungefähr 36. Beutel oder sieben und zwanzig tausend Gulden eintragt. Ich bin durch das Wasser/ so mir an die Knie gestigen/ bis zu denen Arbeitern durchgewatet: welche ganz Nackend in Mitten des See mit eisernen zugespitzten Stangen/ die einer Claffter lang und eines Daums dick seynd/ in die Tieffe stoßen/ auf fast eben die Weise/ wie die Steinbrecher in Frankreich; hiemit aber solche Stück von Natron-Salz abbrehen/ die unsern Seiffen-Taffeln nicht ungleich/ und der Farb nach theils bleichschwarz/ theils bleichroth seynd. Die erstere Gattung wird der andern vorgezogen. Denselben Tag allein seynd 20. bis 30. Cameel samt so vielen Maul-Thieren mit dergleichen Salz-Steinen beladen und nach Terrana, einem an dem Ufer des Nili gelegnem Dorff/ wo die Legstatt ist/ gebracht worden. Eben so viel wird einen jeglichen Tag des Jahrs ausgehauet; doch zwey oder drey Monath/ da der Nilus das Land überschwemmet/ hievon ausgenommen.

## J. 20.

Der See ist im Frühling/ Sommer und Herbst trucken/ im Winter hingegen quillt aus dessen Grund ein gesalkenes Wasser/ welches zuweil bis fünf Schuhe hoch aufsteigt und Blat-roth aussihet. Der Boden oder Grund ist jederzeit vest/ glatt und hart/ wie der Marmelstein/ auch so gar dazumal/ wann er tieff unter dem Wasser stehet. Man findet in ertlichen Gegenden denselben ein weißes Salz/ von welchem der Ordensmann/ so mich begleitete/ einen Vorrath für sein Kloster mitgenommen hat.

Den



Den dreyzehenden Christmonat bin samt obgenanntem Bruder Joannes auf dem groſſen Meer in der Wüſten angelangt; aber auf einem ſolchen Meer / ſo kein Waſſer hat / gleichwie auch deſſelben Nahmen *Bhar bela ma* lautet. Wir hatten bey uns auch einen Araben zum Weegweiſer. Je weiter man nun in diſer Ebene oder in dem Beth des Waſſerloſen Reichs gegen der Mitte fortgehet / deſto tieffer iſt deſſen Boden ausgehölet / in gewiſſen Orten aber gleichſam Grundloſ / wie ein Abgrund. Leztlich erhebt ſich der Boden von neuem und theilt ſich aus in unterſchiedliche Gräben / die zimlich breit ſeynd und ſich abermal in andern Löchern oder Abgründen verliehren. Nichts ſihet einem ausgetrückneten See gleicher / als diſe unterſchiedliche Pfannen. So wol auf dem Rücken der Ebene als an dem Geſtatt diſer weiten Gräben ſihet man von Ort zu Ort auf der Erden etliche Maſtbäume ſamt einigen Trümmern von Schiffholz ligen / welche allem Anſehen nach von zerſcheiterten Schiffen müſſen herkommen; rühret man ſie aber mit der Hand an / ſo fühlet einer bald / daß / was man für Holz angeſehen hatte / alles / auch ſo gar ganze Maſtbäume / zu Stein worden ſeyen. Wem ſoll man ſolche Veränderung zuſchreiben / als der Salpetriſchen Luſt diſer Gegend? Ich hab über 50. dergleichen ſteinerne Maſtbäume gezelet; die Einwohner haben mich verſichert / daß / wann ich weiter gehen ſolte / ich dererſelben hundert und hundert finden wurde. In dem unweit des Reichs gelegenen Königreich Feſcham oder Fejam trifft man noch viel ſeltſamere Stein = Geburten an / welche der Franziſche Conſul, Herr le Maire mit Augen geſehen hat. Ich hab einige Stück ſolches in Stein verwandeltes Holzes mit mir nach Cairo mitgenommen zur Zeugnis diſes Naturwunders.

J. 21.

Es gibt in dem *Bhar bela ma* noch andere Seltsamkeiten / unter welchen nicht die geringſte iſt / daß der Sand in Adlerſtein verwandelt wird / welcher Stein in unzählich vielen Orten zwey oder drey Finger tieff unter der Erden / wie nicht weniger in kleinen Steingruben / die etwann etliche Schuhe lang und breit / auch eine von der andern ungefähre fünf hundert Schritt entfernt ſeynd / gefunden wird. Es iſt zu glauben / daß in dergleichen Orten die Erde aus ihrem Eingeweid in ſichere Metall = artige Materie auftreibe / welche mit dem brennenden Sand anſange zu keimen und ſieden / unter währendem Gut aber eine artige runde Geſtalt annahme und noch andern herum ligen den groſſern Sand an ſich ziehe. Hiernächſt fangt alles zuſammen an ſich zu ſchmelzen / zu härten und durch die Sonnenhitze zu ſchwärzen / biß endlich aus ſolchem Sandlöglein ein holer / raucher und klingender Stein wird / ſo man

Joseph Stöcklein. X. Theil,

auf Teutſch den Adlerſtein / auf Griechiſch *Αδριτς*, auf Lateiniſch aber *Adrius* nennet.

Nicht alle Adlerſtein ſeynd gleich Anfangs ſchwarz / ſonder bißweilen Beyelblau / gelb oder Aſchenfärbig. Die Wahrheit zu bekennen / gedachter Stein hat unter der Erden drey Eigenſchaften / welche er auſſer derſelben verliehrt; dann dort iſt er erſtlich zart und gebräglich / wie ein Ey: Zweytens ſtumm oder Klangloſ: Drittens von einer hohen und liechten Farb; wann er aber aus der Erden an die Luſt kommt / wird er allgemach hart / wie die Corallen = Stauſe. Der in ſolcher Stein = Ruß verſchloffene Leim wird immer trücker und kleiner; darum ſchlagt er an und gibt einen Hall von ſich / wann die Ruß bewogen wird. Leztlich wird die gelbliche Farb immer bräuner und dunkler / gleichwie ich all = diſes durch eigene Erfahrung gelehret hab; da ich aus der vornehmſten Adlerſtein = Gruben / die beyläuffig eine viertel = Stund lang und hundert Schritt breit iſt / anfänglich zwar vier Glantzgelbe Steine ausgeſcharet / aber drey zerbrochen hab. Nachdem ich aber von mehren Reis = Gefährten den Vortheil vernommen und mit der Hand die Erden behutſamer ausgekraht hatte / ſeynd mir alle ganz verblieben. Ich ſchwunge einen dererſelben in der Hand hin und her / ohne daß er den geringſten Klang von ſich gegeben. Wenig Tage hernach begunnen ſie ein Getöſz zu machen / wie metallene Schellen oder Röllelein. Die gelbe Farb nahm nach und nach unterſchiedlich ab; indem etliche Stein braun / andere Beyelblau / etwelche aber ſchwarz worden ſeynd.

Um zu wiſſen / ob die Grub gute Stein ausbrüte / wird folgende Regel beobachtet. Wann die ausgekrahte Erden warm / feucht und vielfärbig geſpreckelt iſt; ſo trifft man die ſtatlichſten Adlerſtein in Überfluß an. Iſt hingegen die Erden kühl / trucken und einfärbig / ſo findet man dererſelben ſehr wenig oder gar nichts / die noch darzu nicht viel nutz ſeynd.

Die alten Naturkündiger haben verſchiedene Mährlein von dem Adlerſtein auf die Bahn gebracht; dann etliche gaben vor / daß er ſich mittelſt einer Fortpflanzung / wie etliche Wurken / vermehre; welcher Meynung Herr Doctor Etmüller ſcheinet gewoſen zu ſeyn. Die Araber nennen ihn *Maské*, das iſt / Klapper = Stein / Zweiffels ohne von ſeinem Klang. Doch gibt es einige / die / wann ſie gebeutelt werden / keinen Hall von ſich geben.

In eben diſer Fläche *Bhar-bela-ma* iſt ein großer Sandhügel / ſo man den Adlerſtein = Berg nennet / weil er mit ſolchen ganz zuge deckt iſt / nicht zwar in Geſtalt kleiner Klüſte = nen / ſonder großer Felſen = Stücken / welche mit denen Adlerſteinen einerley Zeug und Natur haben / doch aneßſt nicht ausgehölet ſeynd. Ich hab bißher noch kein Buch geſehen / welches diſer Wüſten / allwo ein ſolche Menge



Adlersteine gefunden werden / Meldung  
thäte.

J. 22.

Nachdem ich einen Theil des offgemelde-  
ten Wasserlosen Meers durchsucht hatte / ka-  
me ich den 14. Decembris nach Sanct - Macarij  
und den folgenden Tag nach Etry zurück / und  
hielte mich in dem letztern Ort drey Tag bey de-  
nen Inwohnern auf / welche sich ab meiner Ge-  
genwart unglaublich erfreuet und meine Christ-  
liche Unterweisungen mit unbeschreiblichem  
Frolocken angehört haben. Damit ich nun al-  
le und jede gründlich unterrichtete / hab ich das  
Weibsvolk zu gewissen / die Mannsbilder a-  
ber / jung und alt / zu andern Stunden versam-  
melt: sie unsere Glaubens - Artickel / wie auch  
das Vatter unser gelehret / welches die wenig-  
sten beten könnten / und eben darum es öffentlich  
mit einander sprechen mußten: durch derglei-  
chen Übungen aber ihren Eifer zu meinem un-  
ausprechlichen Trost angezündet. Viel ver-  
langten bey mir ihre Beicht abzulegen / unter  
welchen ein verehelichter Diaconus und des A-  
ga, dem als Oberhern diese Gegend zugehört /  
Einnemmer gewesen seynd. Dese zwey letztere  
haben die Coptische Keckerey öffentlich abge-  
schworen. Was die übrigen betrifft / gleichwie  
sie selbst nicht wußten / was sie glauben / also  
hab ich von ihnen nichts anders gefordert / als  
daß sie die allgemeine Kirch des H. Petri ehren:  
mithin alles glauben / was die Catholische  
Kirch glaubt / dem aber zu Folg derselben  
Botten und Missionarijs gehorsamen sollten.

Von Etry hat mich obbedeuteter Einnem-  
mer selbst nach Uardan, so gleichergestalten er-  
wehntem Aga zugehörte und seiner Botmäßig-  
keit untergeben ware / führen wollen: allda  
wir den 18. Christmonat angelangt seynd. Auf  
daß ich nun keine Zeit verlohre / hab ich noch  
denselben Abend alle Christliche Haushaltun-  
gen des Dorffs auf eben die Weise / wie zu Etry  
zusammen beruffen / und in Glaubens - Sa-  
chen unterweisen. Auf Vernehmen / daß sie  
in einem Täubenschlag unterschiedliche Zauber-  
Zödel bewahren / welche ihnen von Coptischen  
Mönchen wären verkaufft worden; hab ich sol-  
che verbrennet / und an derselben Stelle ein  
Creutz von Jerusalem aufgerichtet / welches die  
Copten andächtig verehren.

Als ich den 21. Dec. Anno 1712. das Fest  
des H. Apostels Thomæ mit möglichstem Ge-  
prång hatte feyeren lassen / die Zeit aber nach  
Cairo zurück zukehren herbey kommen ware: nah-  
me ich von obgenantem Einnemmer Urlaub /  
welcher mir hinwiderum auf alle Weise seine  
Freundseligkeit / sein Vertrauen und Danck-  
barkeit bezeugt / wie nicht weniger in dem Ca-  
tholischen Glauben zu verharren / auch die An-  
dachten und Christliche Lehr / die ich zu Uardan  
und zu Etry eingeführt hatte / in ihrem Wesen  
zu erhalten versprochen / letztlich nebst einem

Weegweiser mir einige Geleits - Brief an seine  
auf meiner Reise befindliche gute Freund mitge-  
geben hat. Ich traffe auf derselben unter-  
schiedliche Dörffer an / so ich auf meiner Land-  
Carten verzeichnet hab.

S. 23.

Zu Terrana fand ich große Häuffen und  
Stöße von Natroner - Salt / so allda be-  
wahrt wird. Zu Abu-el-Schäui kehrte ich  
ein bey dem Einnemmer eines Bey und empfieng  
von ihm einen neuen Weegweiser: mit wel-  
chem ich den 23. Decembris zu Damanschur an-  
kommen bin.

Der Verwalter des Bey Mahemet Sür-  
ka hat mich allda beherberget. Die Statt  
Damanschur ist ihres Lagers halben über die  
Massen anmüthig / und mit einer Coptischen  
Kirch versehen / welche meines Bewußts die ein-  
zige ist / so sie zwischen Cairo und Alexandria  
besitzen; wenigstens haben sie zu Rosetta keine  
dergleichen; dann die Christen seynd auf dem  
Land hin und wider zerstreuet / und haben weder  
Gottshaus / noch Seelsorger / noch Glaus-  
bens - Lehrer. Zu Damanschur seynd drey  
Priester fast eben so unwissend / als ihre Schäf-  
lein; sie haben selbst meiner Christlichen Lehr  
beygewohnet: mir ihre Glaubens - Fragen und  
Zweifel vorgetragen / hierdurch aber verursa-  
chet / daß ich so wol mit ihnen als dem Volk  
sehr vergnügt ware.

Obgedachter Verwalter ersuchte mich für  
seine zahlreiche Haushaltung und Freunds-  
schaft eine absonderliche Unterweisung anzustel-  
len. Ich hab sie in seinem Haus versammelt  
und an dieselbe biß tieff in die Nacht eine Glaus-  
bens - Lehr gehalten / mit diser aber / da Gott  
meinen Eifer entzündete / so müd und matt / als  
ich ware / des Schlaffs vergessen.

Er wolte mich nöthén länger bey ihm zu  
verharren; allein die Zeit hat es nicht zugelaf-  
sen; darum machte ich den andern Tag mich  
wieder auf die Reise mit zwey Bedienten des  
Beys, die er mir mitgegeben hatte / damit sie  
mich biß Deirut begleiteten / welches ein vier biß  
fünf Stund weit von Damanschur an dem Ni-  
lus - Strom gelegener Haafen ist.

Als ich diese Schönheit halben gleichsam  
glankende Ebene / so gedachter Fluß durch sei-  
ne Ausgüß zu gewisser Zeit einseuchet / durch-  
wanderte / hab ich den Glachs blühend: die  
Bohnen hülfertig: das Getreid / die Gersten  
und Linsen zimlich hoch angetroffen. Die  
Baumwolle und Toback begunnen aufzuschief-  
sen. Das übrige Erdreich / so nicht ange-  
bauet ware / kame mir vor / wie die schönste mit  
dem edelsten Gras überzogene Wiese / auf wel-  
cher die Roß samt andern Saumthieren wei-  
deten.

Nach diser anmüthigen Gegend bin ich auf  
ein andere von mancherley Zeichen und Mar-  
ken



sten durchschnitene Fläche gerathen / allwo ein Wandersmann seine Gedult an den Tag geben kan. Das Wasser ist mir unter wahren dem Durchwatten vier oder fünf mal biß an den Gürtel / und ein mal biß an den Hals gestigen. Da ich nach äußerster Bemühung zu *Deirut* angelangt ware / gieng ich allda nach dem Nachtesen zu Schiff und kame noch denselben H. Benhenacht = Abend vor Mitternacht zu Rosetta an. Doch dörrte ich an das Land vor Tag nicht steigen / mit welchem ich graden Weegs mich in die Französische Kirch verfügt / meine drey H. H. Messen gelesen / und dem übrigen Göttsdienst ben gewohnt hab. Nachgehends thate ich dem Griechischen Patriarchen von Alexandria Nahmens Samuel meine Aufwartung / welcher / um seine Gesundheit durch eine Lust = Aenderung zu verbessern / dahin kommen ware.

So bald die Maroniten und Copten von meiner Ankunfft gehört hatten / eilten sie zu mir und baten / ich mögte sie Beicht = hören / worzu ich sie mit möglichstem Fleiß vorbereitet hab.

## J. 24.

Am Tag dern unschuldigen Kindern begab ich mich zu Land nach Alexandria; weil ich vernommen hatte / daß alle Französische Schiff daselbst angelangt wären / auf welchen ich/ohne mich anderwärts umzusehen / meine Missiones also bald angefangen und alle Schiffgenossene auf das neue Jahr die H. H. Sacramenten zu empfangen gebeten hab. Ihrer viel hatten der Beicht und eines Priesters sehr nöthig. Alle haben meinem heilsamen Rath mit außerbäulichster Andacht gefolgt. Ich besuchte auch die Weltberühmte Kirch des Heil. Evangelisten Marci, welche ihres Altertums willen absonderlicher Ehren werth ist. Gleichwie aber dieselbe in dern Coptischen Priestern Händen stehet / also gehet die Sauberkeit solchem Götts = Hauß allerdings ab. Hingegen halten die ditsfalls freygebige Griechen ihre Sanct - Catharina - Kirch in herrlichem Glanz und schöner Ordnung. Herr de Montrevil als Vice-Consul und Herr Bartholomæus Blanc haben mir alle erdenckliche Ehr erwisen: Ihre Taffel und Behausung angeboten / und sich sehrnlich bemühet / mich von meiner Mattigkeit durch allerhand Erquickungen zu befreien.

Ich bin am Tag dern H. H. drey Königen von Alexandria nach Rosetta wieder aufgebrochen. Beyde Herrn Gebrüder Guy von Ciotat, derer Aelterer in der Philosophy mein Mitschüler ehedessen gewesen ware / haben mich in ihrer Behausung auf das beste bewirtheet und auf fernere Reise reichlich versehen. GOTT wird es ihnen vergelten.

## J. 25.

Ich begabe mich den 14. Jenner 1713.

abermal auf das Schiff und fuhre auf dem Nilus wegen widrigem Wind so langsam fort / daß ich erst den 21. dito Abends zu *Bulath*, den andern Tag aber / so ein Sonntag ware / zu Cairo frühzeitig ankommen bin / und hiemit mein erste in dem Nordwestlichen Egypten vorgenommene Reise glücklich beschloffen hab. Mein ganze Kriegsrüstung samt dem Troß bestund / wie bey dem Patriarch Jacob, auf diesem gefährlichen Zug / in einem Pilgerstaab. Gott / welcher dem Moyß vormahls seine in der Egyptischen Dienstbarkeit hart gedruckte Brüder nach dem Fleisch / ich will sagen / die Kinder Israel, heimzusuchen und zu erlösen befohlen: hat auch mir den Muth gegeben / zu meinen in der Teufflischen Gefängnis der Dioscorischen Kekerrey bedrängten Brüdern nach dem Geist / verstehe die Copten, so in einem Theil besagten Königreichs Geistliche Noth ausstehen / zu verreisen / damit ich zu ihrer Befreyung von dem Joch des Satans die Anstalten vorkehrte.

## S. 26.

Aus gleichem Absehen hab ich meine zweite Reise in die Egyptische Insel Delta angestellt / von welcher ich jetzt Luerer Durchleucht mit Wenigem Nachschafft geben will.

Ich brache von Cairo auf / den 11. May 1714. in Gesellschaft eines Syrischen Diaconi von Alepo, eines sehr klugen und eifrigeren / mithin zu meinem Endzweck ungemein tauglichen Manns. Als wir noch denselben Abend das Schiff bestigen hatten / seynd wir erst den 13. in der fruhe bey *Agua* oder *Agouia* erschienen / ob schon diser kleine Marckfleck nur eine Tagreise von Cairo rechter Hand auf dem Ufer eines Nebenarms des Nili ligt / welcher nach Damietta fortrifft. Ja wir haben gegen Agua hinüber einen ganzen Tag mit Rudern und Schieben zugebracht; weil unser Schiff alle Augenblick bey gefallenem Wasser auf dem Sand strandete. Mittler weil stige ich aus und besuchte sibent bis acht Christliche in erwehntem Fleck befindliche Häuser: hierdurch gewanne ich so viel Zeit / daß ich denselben ein Christliche Lehr hab machen können / dero Nutzen meistens in dem bestunde / daß sie mir versprochen haben sich biß zu meiner Widerkunfft zur Beicht zu bereiten / welche zu verrichten sie mehr Jahr keine Gelegenheit gehabt hätten. Die Erfahrung hat mich gelehrt / daß alle Copten von freyen Stücken den Catholischen Glauben annehmen / wann sie nur in demselben wol unterrichtet werden; sintemal dise Leute aus der Zahl dernjenigen seynd / welche / wie der H. Paulus redet / sich von jeglichem Wind lassen hin und wider wehen / zumalen in Glaubens = Sachen; in dem es ihnen an dem Liecht gebricht den guten von dem bösen Saamen zu unterscheiden / welchen



chen die Feind der Kirch in ihre Herzen gestreuet haben.

Ich verfügte mich Abends wieder auf mein Schiff / welches von der Zeit an sich vor dem Ort Agua in acht genommen und demwegen entfernet hat; weil in diesem sonst schlechten Fleck ein gewaltiger Erk- Rauber Namens *Habib* wohnt / und in dem ganzen Land von jederman gefürchtet wird; dann er stiehlt / plündert und raubt zu Land und Wasser alles nach Belieben aus / was er auf seinem Lauff antrifft. Ein jegliches Schiff / welches nach Damietta hinab / oder nach Cairo hinauf fährt / muß ihm nach seiner Willkühr eine Steuer ohne Widerrede bezahlen. Zudem sucht er unter denen Waaren dasjenige aus / so ihm anständig ist / und nimmt es zu sich / ohne zu sagen / warum. Kein Mensch darff sich ihm widersetzen. Was noch mehr zu bewundern ist / der Pascha selbst / der über ganz Egypten herrschet / samt seinen sieben kleinen Kriegs-Heeren / und vier und zwanzig Sanschiaren oder Zahnen von Cairo, obschon ihm all dieses Unwesen bestens bekannt ist / hat das Herz nicht / besagtem *Habib* das geringste in den Weeg zu legen. Wir hatten an unserm Bord etliche Janitscharen, welche ein ziemliche Zahl schwarzer Slaven beyderley Geschlechts mitführten; da nun ein einziger Arabischer Tagdieb / dem erwähnter *Habib* alles anvertrauet / ohne anders Gewehr / als mit einem Stab in der Hand / das Schiff bestigen und die Slaven genau beschauet hatte / suchte er die Besten aus / und führte sie in das Seraglio oder Pallast seines Herren. Die Janitscharen haben zwar darwider gemurret / und ihn nichtsdestoweniger nach Gefallen schalten und walten lassen.

Obgemeldeter *Habib* war vor Zeiten ein Fischer; nachdem er aber seines Netzes überdrüssig worden / warffe er sich selbst zum Oberhaupt einer aus Arabischen Raubern zusammen geschworner Diebs-Schaar auf / welche ihm bereits 20. bis 30. Jahr hindurch gehorsamet. Er hat seinen gewöhnlichen Sitz zu *Agoia* in seinem auf dem Ufer des Stroms erbaueten Pallast und immerfort zwey bis hundert Reit-Pferdt in seinem Stall nebst eben so vielen zum Aufsitze jederzeit fertigen Reitern. Manche tausend Araber stehen unter seinem Befehl / durch welche er sehr oft die Kayserliche Gelder des Groß-Sultans / wann solche nach Cairo geliffert werden / läßt hinweg nehmen. Niemand kan ihn ertappen; dann so bald er ein stärkere Macht sichet anziehen / nimt er die Flucht so schnell und künstlich / daß unmöglich ist ihn aufzutreiben. Allein er verläßt sich auf was steifere / nemlich auf die reichen Geschenke / die er aus seiner Beute denen vornehmsten Beyen und Sanschiaren Jährlich zu schicken pflegt / einfolglich sie dergestalt verblendet / daß ihn jederman gehen läßt / er aber in seinem kleinen Königreich nichts zu befürchten

hat. Er ist ohne dem gedachten großen Herrn bisweilen gar nützlich / wann einer sich an dem andern rechen will / angesehen er demjenigen / so ihn bezahlt / mit seinem Volck zu Diensten steht. Er hat erst vor drey Monathen ein Volck reiches dem Bey Ismain zuständiges Dorff rein ausgeplündert / in solcher Wuet aber bis hundert Personen niedergemacht / und dieses zwar auf Antrieb des Bey Gaithas, welcher mit dem Bey Ismain in Feindschaft lebt.

## S. 27.

Nachdem wir den 16. Maii aus diesem Raub-Nest forgeschiffet waren / haben wir bey *Mansura*, einem wegen der Niederlag und Gefangenschaft des H. Königs Ludwig berühmten Stättlein angelandet; es ligt rechter Hand an dem Nilo. Wir reiseten um zehn Uhr Vormittag wieder ab: setzten über den Fluß: stigen in der Landschaft Delta aus: giengen fernerhin zu Land / und waren auf Mitttag schon zu Demayer, einem Mahometanischen Dorff: in welchem das beste Sal Armoniacum in Oefen gemacht wird / derer oberer Theil nach der Länge / auch sonst hin und wider gespalten ist. Auf diese Spalte oder Furch werden 20. oder dreyßig runde gläserne Flaschen gesetzt / ein jegliche anderthalb Schuhe weit in ihrem Durchschnitte mit einem Hals / so eines halben Schuhs hoch ist. Diese Flaschen werden mit Kienruß angefüllt (welcher mit ein wenig Meer-Salz und Harn von Kind-Diehe vermischet ist) nachgehends aber wol zugemacht. Wann solches geschehen / wird alles zusammen mit Ziegeln und fetter Erden anstatt des Mörtels eingemauert bis an den obersten Theil des Flaschen-Hals / der frey in der Luft bleibt. Hierauf zündet man den Ofen an / und erhält in demselben das Feuer drey Tag und drey Nacht; Womit dann der wässerichte Schlamm durch den Hals ausfliegt; das saure und fliegende oder Alcalische Salz hingegen setz sich bey dem Hals in Gestalt eines weißen und runden Feigs zusammen. Nach vollendetem Brant werden die Flaschen zererschlagen / erwähnter Feig aber heraus genommen / so eigentlich das Armoniackische Salz benahmet wird. Besagter Kienruß wird aus Rühr-Mist / Ziegeln (so auf Arabisch Schelle heißt) gebrennt; massen kein anderer Rauch noch Ruß fähig ist sich in ein dergleichen Salz zu verwandeln.

Von Demayé reiseten wir nach Bollka; und von hinnen nach Sanct-Schemiannam oder *Damiannam*; allwo wir bey Sonn-Untergang eingetroffen haben. Diese heilige Jungfrau war ein einzige Tochter des über die Gegend Pharamiam bestellten Land-Pflegers *Justi*. Sie ist als Abtissin vierzig Kloster-Jungfrauen vorgestanden und in derselben Gegenwart zu Zeiten Kayser Diocletiani durch Enthaubung gemartert worden auf eben dem Plaz / wo ihre Kirch



Kirch und die Denckmahl ihres Closters an noch gesehen werden. Ihr heiliger Todt begab sich den 18. Jenner. Ihr Fest hingegen und Kirchweyhe wird den 18. May gefeyeret. Bishero hat alles / was obsteht / in bewährten Geschichten und Martyr-Büchern seine Richtigkeit. Nun aber folgen abgeschmackte Märlein / so von denen einfältigen Copten erzehlt werden.

Sie wollen behaupten / daß viel Blutzeugen Christi samt der Königin derer Martyrer / wie auch die heilige Schemianna, jährlich öfters bey hellem Tag vom Himmel in die Kirch diser heiligen Jungfrau herab steigen / und dem Volck sichtbarlich erscheinen / zumalen an ihrem Festtage den 18. May / an welchem sie sich viel erklantlicher / dann sonst jemals / sehen ließen. Dife lächerliche Einbildung gründet sich / aber ohne Grund / auf den Schein einiger zuruck geschlagener Sonnenstrahlen. Wie es mit solcher Gegenstrahlung hergehe / lehret man in der Spiegel-Kunst oder in der Catoptrica, ohne dieselbe einem Wunderwerck zuzuschreiben. Nun hat es mit oberwehnter Erscheinung dife Bewantnus. Nechst der Kirch der H. Schemianna gegen Westen ist auf einer erhobenen Bethung eine Cisterne, bey welcher die Leut ohne Unterlaß kommen Wasser schöpfen. Wann nun die Sonne scheint / so sticht sie mit ihren Strahlen auf alle Menschen / welche sich auf gedachtem Absaß beysammen finden / und wirfft also die Gestalten oder Bildnussen diser guten Leuten schrägs zuruck auf das innerliche weisse Gemäuer der Kuppel / welche all-ihre Liecht durch ein kleines viereckichtes Fenster empfängt. Solches Wunder ist so gemein als natürlich. Die thörichte Copten hingegen pflegen vor Freuden bey Erblickung diser dunkeln Bilder-Gestalten überlaut zu schreyen: Sehet zu; da kommen die Heiligen in großer Anzahl vom Himmel herab / damit sie uns heimsuchen. Noch lächerlicher kommt heraus / wann die Farben dern Kleidern / so die Manns- und Weibs-Bilder auswendig auf der Bühne anhaben / inwendig an der Kuppel sich mit mercklichem Unterscheid dem Aug vorstellen; die schattichte Bildnussen aber nach der Maß / wie das Volck auf der Cisterne hin- und hergehet / sich an dem innerlichen Gemäuer bewegen; dann die leichtglaubige Copten vergessen vor Trost dazumahl ihrer selbst; indem ein jeglicher aus ihnen vermennet / er sehe seinen Schutz-Patron / den er absonderlich verehret. Da gehet das Geschrey erst recht an; ist die Bild-Gestalt grün / so muß es der H. Ritter Georg seyn: ist sie roth / der H. Mennas: ist sie gelb / der H. Victor, u. a. w; weil nemlich ihre Mahler hochgedachte Heiligen in dergleichen Farben pflegen vorzustellen.

Wann die Brunnschöpffer um die Cisterne viel Wasser ausgießen / und die von difem widerschlagene Strahlen mit lebhaftem Glanz

an der Mauer spiehlen / beginnen die Copten zu frolocken und zu sprechen: da erscheint die mit ihrem grossen weissen Mantel gekleidete Himmels-Königin. Worauf die Araber antworten: Nein / sonder es ist die H. Schemianna; doch wirfft sich einer wie der andere Theil zu Boden: jeder grüßt seine Heilige: beyde beten / verehren und singen Lob-Lieder; alle Stimmen erschallen unter einander / daß niemand sein eigenes Wort hören kan. Da ich nun in Betrachtung eines so läppischen Spiels mich des Lachens kaum halten könnte / zugleich aber mich der aberglaubische Wahn diser leichtsinnigen Leuten schmerzte / und dennoch in der Brunst eines von Eyffer ganz entzündeten Volcks solches auf der Stelle abzustraffen nicht für rathsam hielte; haben sich die Arglistige so wol Arabische als Türckische Kriegs-Leut / welche der Fürwitz dahin gelockt hatte / in das Mittel gelegt: das Fenster an der Erscheinungs-Kuppel vermacht: und die Leute von der Cisterne fortgejagt; womit in einem Augenblick alle vermeinte Heiligen an dem Gemäuer verschwunden seynd / und das Coptische Wunderwerck ein Ende genommen hat.

Das weitläuffige Feld / auf welchem die Kirch der H. Schemianna oder Damianna steht / ware bereits seit acht Tagen mit aufgeschlagenen Zelten überzogen / unter welchen ein unzählige Menge unterschiedlicher Christen und Mahometanern sich gelagert hatte. Der Unter-Landpfleger hatte sich mit einer Wacht zu Pferd / um alle Unordnung zu verhüten / gleichfalls eingefunden. Kälber / Lämmer und Böcklein worden ohne Ende geschlachtet; allerhand Lebensmittel von Fisch / Fleisch / und Brantwein wurden daselbst feil gehalten. Man sahe in verschiedenen Gegenden der Ebene herzliche Ritter-Spiel / Speiß-Kennen: Tanz: Ring-Kämpff und Mahlzeiten; doch hab ich für ein bey denen Copten so hohes Fest wenig Andacht wahrgenommen. Ihre aus mehrern Dörffern des Delta-Lands versammelte Priester gedachten nur sich lustig zu machen; sie ließen aus einem Gezelt in das das andere um des Essens und Trinckens Willen; Ich wurde eben so viel gethan haben / wann ich ihnen geglaubt hätte.

Gleichwie ich nun diser Geistlichen / damit ich mein Sach nicht verderbte / sehr nöthig hatte; angesehen ohne deroelben Günst ihr Volck mich nimmer wurde angehört haben; also hab ich bald difem / bald jenem aus ihrem Mittel Gesellschaft geleistet / da ich bißweilen mit ihnen in dem Lager herum gegangen bin / und das Mittag-Mahl mit behöriger Behutsamkeit eingenommen / aber nichts als Wasser getruncken / auch mit solcher Gelegenheit einem jeglichen nach seinem Stand was außerbäuliches beyzubringen nicht unterlassen hab. Allein es ware zur Unzeit; Maßen bemeldete Coptische Priester vielmehr bedacht gewesen / sibem biß acht große



große Gläser Brantwein in den Schlund zu schütten / als mir ein Gehör zu verleyhen. Es verdruße sie nicht wenig / daß ich mitzusauffen mich geweigert hatte. Um sonst hab ich ihnen gesagt / ihre Schwelgerey verderbe die Gesundheit und ärgere ihre Schäflein; sintemal zu Ende des Mittagmals ihrer viel nicht im Stand waren meine Wort zu beobachten.

Dessen unerachtet hab ich nicht unterlassen mich mit denenjenigen Coptischen Priestern in eine Abhandlung einzulassen / an welchen ich mehr Vernunft / dan in andern verspührt hatte. Ich hab sie ohne Mühe überwisen / daß sie nicht allein den Glauben betreffend in groben Irrthümern / sonder auch die Sitten belangend in etlichen abscheulichen Aberglauben stecken; darum versprochen sie mir / alle Jahr ein mahl / da sie ohne dem müssen nach Cairo kommen / mich heimzusuchen / und mit mir über die Mittel solchem Ubel abzuhelfen sich in eine Abhandlung einzulassen. Jetzt mache ich würcklich zu solchen Unterredungen mit der Coptischen Geistlichkeit die Anstalten / in der Zuversicht / daß / wann wir die Hirten werden bekehrt haben: die Schaaf von sich selbst folgen werden.

Ich hab schon oben gemeldet / daß Sanct-Schemianna nahe bey *Bolka* lige; gestaltsam von *Bolka* an / gegen Norden / biß an das Meer ein flaches Feld anzutreffen ist etwann ein oder zwei Tagereisen lang / und eben so breit / auf welchem viel tausend Büffel / Schaaf / und Ochsen unter der Obacht ihrer Hirten weiden. Dife Ebene wird von dem überlauffenden Nilo das halbe Jahr überschwemmet / hiemit aber angefeuchtet; doch wächst auf derselben nichts als Gras und Hecken-Stauden. In Mitten solcher Fläche steht obbedeutetes mit 12. Kupeln geziertes Gottshaus der *H. Schemianna*, und fällt so wol von weitem als von nahe sehr lustig in das Angesicht.

So bald obbeschriebener Feyer- und Freudentag allda ein End genommen hatte: worden den 19. May / oder den andern Tag die Zelt zwey Stund vor Sonn-Aufgang abgeschlagen / und ein jeglicher reisete wieder nach Haus. Ich brache ebenermassen auf / und kame mit dem Tag in aller Frühe samt meinem Gespan in das Dorff *Bessath-Ennessara*, allwo eine dem Heil. Georgio geweyhete Capell zu sehen ist / und noch herrlichere Erscheinungen / als die bey Sanct-Schemianna seynd / von denen tummen Copten erzählt werden. Ein gut-Catholischer Jüngling von Cairo, so mich begleitete und ihnen den Ungrund solches eingebildeten Wunders vorstellte / ist von ihnen als ein Reker und Kirchen-Fluch gelästert worden.

S. 28.

Den 20. Maji 1714. seynd wir auf dem Nilus aufwärts nach *Mansura* zurück gefahren. Gleichwie dife Statt mit Copten sehr ange-

füllt ist / welche ohne Priester / ohne Kirch und Glaubens-Lehr leben: also hab ich den Schluß gefasset fünff oder sechs Tag daselbst zu verharren. Die von Damasco herkünfftige Griechen / die sich allhier häufig gesetzt hatten / und welchen ich durch Brieff wäre anbefohlen worden / haben mich mit ungemeiner Liebe beherberget / und die Christen aus der ganzen Statt bey mir versammelt / die sich ab meiner Ankunfft höchstens erfreueten: mich eifertig heimsuchten: als einen von Himmel gesanten Mann achteten und inständig baten / ihre Beichten anzuhören / welche sie aus erheblichen Ursachen bey ihren Priestern abzulegen etliche Jahr unterlassen hätten.

Um keine Zeit zu verlihren hab ich ohne Verschub meine Christliche Unterweisungen von dem Sacrament der Buß angefangen: mit ihnen das Gewissen über die Gebott Gottes und der Kirche / wie auch über die sieben Hauptünden und die sonderbare Pflicht ihres Stands erforschet: hiernächst denenelben die Weise und Mittel eine rechtschaffene Reu und Leid samt einem steiffen Vorsatz zu erwecken vorgetragen / leztlich aber die Schuldigkeit alle Gelegenheit schwerer Sünden künftighin zu vermeiden ausgelegt.

Nachdem ich etliche Tag mit dererley Vorbereitung auf geopfert hatte / hab ich ihrer viel Beicht-gehört und nur denjenigen / welche mir würdig vorkamen / das H. Abendmal des Tronleibnams gereicht. Wie andächtlich sie dife heilige Geheimnuß empfangen / wie außerbäulich sie ihre Andacht verrichtet / und wie kântlich sie mir ihre Danckbarkeit bezeugt haben / ist kaum zu beschreiben.

Da ich nun mit denen Eltern meine Mission vollendet hatte / habe ich sie ersucht / ihre Kinder zu mir zu führen / damit ich sie die Hauptstück unsers Glaubens lehrete; Inmaßen die Kinderlehr eine dern vornehmsten Bemühungen unserer Gesellschaft ist / welche sie uns auf eine sonderbare Weise anbefihlt; dann wie man den Baum zeugt und biegt / so wächst er; dernwegen hab ich mit difer Gelegenheit mich unter andern auch beflissen / die Coptische Jugend in denen Artickeln / in welchen ihre Vor-Eltern wider den wahren Glauben irren / genugsam zu unterrichten / und von denen Rekerischen Vorurtheilen / welche sie von ihren Schulmeistern erlernet / möglichst zu befreien.

Zu Mansura hab ich zum ersten mahl gesehen / wie die Egyptier durch die Ofen-Hiz die jungen Hünlein ausbrütten. Dergleichen Ofen werden / wie die Vether in einer großen Schlafkammer / in zwey Keyhen / Gadenweis je einer auf den andern gestellt: in denen einen wird ein mäßiges Feuer angezündet / die andere aber werden mit Eyern überlegt / welche auf solche Weise biß 22. Tag langsam gewärmet werden / da die Schaalen endlich auf / die Hünlein aber heraus springen.

S. 29.



S. 29.

Den 25. Abends gieng ich zu Wasser nach Sammanud, so ein großer Marckfleck des Delta vierthhalb Stund von Mansura an dem Ufer des Nili gegen Cairo gelegen / ist. Sammanud war vor Alters eine Bischöfliche Statt bey denen Lateinern Sebennytus genannt nicht weit von der Statt Busiris; gleichwie alte Weltbeschreiber versichern. Ich fandte allda ein Menge Christen nebst einer dem Jungen Martyrer Abanud zugehörigen Kirch / welcher ein geborner Egyptier gewesen und mit zwölf Jahren unter Kaiser Diocletiano um Christi Willen sein Blut vergossen hat. Seine Standhaftigkeit im Glauben gabe mir Anlaß seinen Lands-Leuten manche gute Lehr zu geben.

Den 27. May begabe ich mich nach Groß-Mehalla, so des Lands Garbia Haupt-Statt ist; dann die Provinz Delta wird in zwey Land-Vogeyen abgetheilt / derer eine Garbia, die andere Menusia heißt. Dese ligt gegen Mittag / jene gegen Norden. Mehalla ist größer als Damiera und Rosetta, übrigens aber mit unendlich viel Dörffern in einem flachen und weitläuffigen Feld umgeben / welches mit allerhand Früchten / als Weizen / Gersten / Reis / Palmen / wildem Safran / nebst andern Pflanken und Hülsenfrüchten ganz überzogen ist. Der Landvogt von Garbia, der allhier Bey oder Sanschiac genant wird / hat in diser Statt seinen Sitz / in welcher mit Weinwand und Zeug ein grosses Gewerbe getrieben wird; worzu ein kleiner doch Schiffreier Canal (so aus dem nach Damiera fließenden Arm des Nili sich gegen der Südlichen Spitz des Delta ziehet) Anlaß gibt. Nach dem solcher das Gebiet von Menusia, die Statt Mehalla, und das ganze Land Garbia angeordnet hat / stürzt er sich bey Brullos in das Meer. Zu Mehalla wohnen zwar sehr viel Christen / die aber nur ein kleines denen Türcken unbekantes Kirchlein oder Bett-Schuel haben; weil ihnen nicht erlaubt ist bey dem Gottsdienst öffentlich zu versammeln / als allein zu Sammanud, so zwey Stund von dannen entfernt ist. Der Mehacher oder Verwalter des Bey nahm mich zu sich in sein Haus / in welchem ich zwey Tag lang meiner zimlich fruchtbaren Mission abgewartet hab. Nach vollendeten Unterweisungen Sprach er mit heller Stimm / daß die Lehr dern Catholischen viel vernünftiger / als die Coptische seye.

Das Armoniakische Salz wird zu Mehalla eben so wol / aber nicht so gut / als zu Denayé gemacht. Es gibt all dort auch Brutsen für die Hünlein.

\* \* \* \* \*

Joseph Stäcklein. X. Theil,

S. 30.

Den 29. May bin ich nach Samanud zuruck gekehrt / und hab daselbst bey dem Pfarrer von Sanct-Abanud zugesprochen / welcher Zweiffels-ohne an Bescheidenheit und Lehr andere Coptische Priester weit übertrifft. Nichtsdestoweniger hat er mir folgende Fragen vorgebracht: ob nemlich wir Francken die Gottheit des Sohns und des H. Geists erkennen? Ob wir die Sacramenten der Tauff / des Fronleichnams und der Buß zulassen? Ob wir die Epistel dern H. Aposteln Pauli, und Jacobi, die Offenbarung des H. Joannis: wie nicht weniger die 150. Psalmen Davids annehmen? Und ob wir letztlich die Fasten halten? Er ruckte mir vor und wolte behaupten / daß wir zwey Götter anbeten; weil wir in Jesu Christo zwey Naturen zulassen. Zudem hielt er für einen Glaubens-Artickel / daß Christus der Herr mit fünf Nägeln an das Creutz seye geheftet worden; derer einer seine zwey Füß: zwey seine Hände / und zwey andere beyde Arme festgehalten hätten. Er sagte ferner / so wol die Griechen als Lateiner verwurffen hieran ein großes Laster / daß sie mit Schuhen in die Kirch giengen. All diese Fragen mußte ich öffentlich vor allem Volck beantworten. So weit gehet dern Copten Unwissenheit in all unsern Glaubens-Stücken. Sie seynd zwar Christen / aber solche Christen / die nöthig haben zu dem allgemeinen Glauben bekehrt zu werden: Welches hauptsächlich bey der Göttlichen Barmherzigkeit / theils auch bey dern Missionarien unermüdlichem Fleiß stehet.

Den 31. May als am Fest des Fronleichnams unsers Herrn Jesu Christi begabe ich mich in das Dorff Bhabet, welches Wort so viel als Schönhaus bedeutet: weil allda noch heutigen Tags viel Denckmahl eines dern schönsten / größten und ältesten Egypten Tempeln zu sehen seynd. Alle Stein seynd unerhört dick und lang / alle aus gespreckeltem Marmel / die meisten mit eingestemmeten Bildnußen geziert / welche in halberhobener Gestalt so wol Manns- als Weibs-Personen und allerhand Bild-Schriften oder Hieroglyphica vorstellen. Viel dergleichen Marmelstück führen die Figur eines aufrecht stehenden Manns mit einer hochgespißten Mütze auf dem Kopf und zwey Becher in den Händen / welcher er drey oder vier Mägdlein anbietet; dese stehen gleichergestalteten aufrecht / eine hinter der andern: sie halten mit der einen Hand ein kleinen Spieß / mit der andern aber ein noch kürzeres Stäblein / und auf dem Haupt eine Kugel zwischen zwey langen und sehr dünnen Hörnern. Auf andern Steinen sieht man unterschiedliche Bild-Schriften / so da in Vögeln / Fischen und Thie-



Thieren bestehen. Ein sehr hohe und dicke Säule aus Porphyrt-Marmel hat oben auf jeglicher seiner vier Seiten einen Einschnitt / in welchen Zweiffels- ohne die Fuß des Tempel-Gewölbs werden gestanden seyn. Auf jeglicher Seite dieses Pfeilers ist ein über die Maß großer Weibs-Kopf eingehauet. Allzeit gemeldete Bildnußen seynd ganz unverlezt.

Was diß für ein Tempel gewesen seye / lehrt uns *Herodotus* handgreifflich / da er schreibt / es seye in Mitten des Lands Delta und zwar in der Stadt *Busiris* ein der Abgöttin *Isis*, so des *Osiris* Gemahlin ware / geweyheter und von denen Egyptiern in höchsten Ehren gehaltener Tempel gestanden. Woraus folgt / daß / weil in ganz Delta kein Merckmal eines solchen Gößenhaus anzutreffen ist / das Dorff *Bhabeit* auf eben dem Plaz erbauet seye / wo ehedessen die berühmte Stadt *Busiris* gestanden ist / nemlich in Mitten des Delta, nahe bey *Sebennyus* oder *Samannud*.

Die Grundmauer weisen / daß bedeuteter Tempel der Afttergöttin *Isis* in seinem Umfang gegen tausend Schritt gezehlt habe. Er ligt eine Stund weit von dem Nilus : zwey Meil von *Samannud* und von Groß-Mehallea : fünf und zwanzig Meil von Cairo gegen Norden. Unter allen noch übrigen desselben Denckmählen ist weder Mörtel / noch Ziegel / noch Kalk oder Gyps / noch gemeiner Stein / sonder bloß allein großmächtige Felsen aus gespreckeltem Porphyrmarmel anzutreffen.

## J. 31.

Gleichwie die Araber vestiglich glauben / die Fremden kommen aus keiner andern Ursach dahin / als lediglich in dem Absehen die unter dem Steinhaußen des Tempels verborgene Schatz auszugraben und mit sich hinweg zu tragen ; also seynd dieselbe gewohnet alle Ausländer / die sich unterstehen dahin zu reisen / biß auf das Hemd auszuplündern. Dernwegen hatte ich wider solchen Anfall mich wol verwahrt / als ich vorsichtiglich nebst meinem Christen von Alepo auch zwey Bediente des *Schek Solimans*, eines reichen und hochangesehenen Türckischen Kauffmanns von *Samannud*, mitgenommen hab ; sintemal / indem wir das Altertum des gedachten Tempels untersuchten und aufmercksamlich beschaueten / sihe ! da renneten drey Rauber zu Pferd mit bloßen Lanken in der Faust auf uns los : was / sagten sie mit trutziger Stim / was macht ihr allhier ? Worauf meine Gefährten ihnen versect : wir suchen da ein Stück Marmel zu einem Stein auf die Oehlmuhl des *Schek-Solimans*. Dese Wort haben denen Tagdieben in einem Augenblick den Muth also gestukt / daß sie uns geant-

wortet : So seyt dann willkommen : aber habt ihr nichts mit euch hieher gebracht ? Worauf wir kein Wort verlohren / sonder ihnen unsere abgenutzte Kleider gezeigt haben : ich sihe wol / sprach einer aus ihnen / daß ihr nicht so reich seyt / als euer Herr und daß an euch nichts zu gewinnen ist. Womit wir uns von einander geschiden / und sie ihres / wir aber unsers Weegs weiter gingen seynd nicht ohne Freud / uns dergleichen Gesellschaft befreyet zu haben.

Den 1. Junij 1714. gieng ich Nachmittag zu *Samannud* wieder unter Segel und langte den 3. Dito Abends um 4. Uhr zu *Bulak*, so der Haafen von Cairo ist / glücklich an. Ich hätte denen Christen von *Agua* gern mein Wort / sie auf der Rückreise zu besuchen / gehalten ; aber meine Schiff-Gefährten haben sich aus Furcht vor dem Erk-rauber *Habib* auf keine Weise hierzu verstehen wollen.

Nachdem ich zu Cairo wieder nach Haus kommen ware / erstattete ich der göttlichen Vorsichtigkeit vor allem Danck / daß mich dieselbe hin und her also gnädig bewahrt hätte. Ich besuchte hiernächst meine Copten und fand sie viel holdseliger gegen mich / als vorhin jemals ; weil nemlich sie von ihren in dem Delta wohnhaften Mit-Christen verschiedene Nachrichten zu meinem Ruhm empfangen hatten. Zudem ware ich wegen erworbenener grösserer Erfahrung beßer / als vorhin / im Stand ihre Keßereyen und Aberglauben mit Grund zu bestreiten / wann sie nur die Wahrheit zu begreifen fähig und lehnsamer wären. Allein man legt mit groben / ungelehrten / hartköpfigen Leuten selten eine Ehr ein. Doch ließe ich mich deswegen nicht abschrecken : sonder ich fassete frischen Muth ihre Bekehrung ferner zu versuchen und zu solchem Ende ein dritte Reise nach Ober-Egypten vorzunemen / die ich jetzt Euerer Durchleucht zu beschreiben mich unterwinde.

## J. 32.

In diesem Absehen gieng ich zu Alt-Cairo den 3. Septembris 1714. abermal unter Segel auf einem kleinen Fahrzeug / so einem Arabischen Fürsten zugehörte / welcher über *Doier Der*, *Abutisha*, *Settese* und mehr andere Dörffer selbiger 75. Stund von Cairo entfernter Gegend zu gebieten hat. Sein Hauß-Hofmeister *Mallem-Fam*, ein halb-Catholischer Copte, mein ohne dem vertrauter Freund hatte mich eigends zu sich eingeladen / damit ich mit Arznei-Mittel ihn von einem alten Zustand befreyete : damit er nun meine Einwilligung desto gewisser erhielt / hat er versprochen mir eine Gelegenheit / daß ich die berühmte Martyr-Kirchen zu *Assena*, welche in der Tieffe von *Said* ligt / besuchen könnte / zu verschaffen.



Dies wäre sonder Zweifel ein schöner Vorwand denen Ketzern in Ober-Egypten ohne Geschrey unter einem andern Nahmen den wahren Glauben zu verkünden.

Ich erwählte zu meinem Reis-Gefährten einen von Alepo gebürtigen Armenier Namens Michael. Nachdem wir den 3. Herbstmonat mit günstigem Wind Nachmittags vom Land gestossen hatten / befanden wir uns den andern Tag vor Sonn-Aufgang nahe bey der Statt *Benisuef*: allwo meine 20. Schiffs-Mitgenossene ein auf uns losgeloffenes kleines Raubschiff mit Flintenschüssen und entsetzlichem Zettergeschrey in die Flucht gejagt haben. Wir setzten unsern Lauff fort und ließen zu unserer rechten Hand das Dorff *Halabia*, wie auch die zwey große Flecken *Bebé* und *Fechné*, item das Dorff *Abuscherische* samt der Statt *Menia*, so etliche aber ohne Grund für das alte Thebae ausgeben; sie ligt fünf und vierzig Stund von Cairo. Zur linken hingegen blieben *Scheik*, *Abu-Ennur* *Abuscherische*, *Scheruna*, *Scherabia* und der Vogelberg stehen / also genannt von der unzähligen Menge Vögel / welche auf demselben ein seltsame Wald-Music ohne Unterlaß anstimmen.

J. 33.

Den 5. Septembris in der Frühe stunden wir bey *Saüadi* oder *Suadi*, eine Meil oberhalb *Menia*, zwey Stund lang vor Anker. Zu *Suadi* sahen die Grotten oder Grufften von Unter-Thebaide an. Nichts kam auf der Welt lustiger seyn / als diese Gegend: ich betrachte gleich die unterschiedliche Stellungen / die ungleiche Reihen und seltsame Eingang dieser Hölen: oder die unermessene Weite des Nili, welcher in einem Strom zwischen zwey beyderseits Kettenweis spehrenden Gebürgen daher fließt; derer eines gegen Osten / das andere gegen Westen ihm allen Ausguß verbietet: oder die Menge unzähllich vieler theils besegelter theils beruderter Schiffe / so den Fluß bedecken: oder die unbeschreibliche Menge mancherley Stätten und Meyerhöfen / welche letztere da und dort zusammen genommen gleich denen Stätten prangen: oder die herrliche so wol mit *Alchaki* als wilden Feigen-Bäumen und Palmen dick besetzte Wälder / dero grüne Farb schöner / als die krause Meerwellen / in das Aug fällt: mit einem Wort / Thebais ist ein irdisches Paradeis / welches einen Fremden / so dasselbe betrachtet / durch vielerley Unmütigkeiten gleichsam verzaubert: daß mich jetzt nicht mehr wundert / wann die alten Römer so gern nach Egypten gereiset seynd / damit sie ihre Sinne durch den Anblick solcher Wollüstigen Landschaftlein ergößten / welche die Natur dergestalt wunderbarlich entworfen hat / daß kein Mahler etwas gleiches ersinnen: kein Penseel etwas lustigers vorstellen kan.

Joseph Stöcklein X. Theil,

Obberührte Grotten erstrecken sich längst der Ostlichen Seiten des Nili bis *Manseluth*. Die unter denenselben befindliche Fläche ist ein wüstes Sand-Feld / ein- und die andere Gegend ausgenommen / auf welchen etliche Wohnungen anzutreffen seynd. Besagte Ebene ist nur ein halbe Stund breit / nemlich von dem Gebürg an bis zu dem Nil-Fluß; hingegen ist das auf der Westlichen Seiten dieses Stroms ligende Erdreich über die maßen fruchtbar und fünf oder sechs Stund breit / bis es nemlich von dem Gebürg beschloffen wird.

S. 34.

Um die Sach deutlicher zu machen / will ich Egypten kürzlich vor Augen stellen. Der Nil-Strom fließt durch ein fünf bis sechs Meil (bald mehr bald weniger) breites Thal / welches beyderseits von dem Gebürg eingeschränckt wird. Dieses Thal ist fast durchgehends gegen Untergang weiter und fruchtbarer als gegen Aufgang. Außerhalb des Gebürgs beyderseits ist nichts als Sand und Wüsten zu sehen: welche Ostwärts an das Rothe Meer / Westwärts aber an das Königreich Barca reichen.

Da wir nun zu Wasser von *Souadi* den 5. Septembris aufwärts gegen Mittag fortreisen / haben wir rechter Hand *Bini*, *Hassan*, *Ruda*, *Baiadia*, und 55. Meil von Cairo die Statt *Mellavi*, desgleichen *Massara*, *Iarut*, *Escherif* (allwo der Canal Josephs einen Anfang nimmt) und *Missara* entdeckt.

Den 6. Herbstmonat erfahen wir zum ersten mahl die Statt *Manseluth* zehn Stund ober *Mellavi*, hiernechst aber *Sellam*, allwo alle Häuser mit Zinnen / mit Vogelstangen und Thürnen / in welche sich die Tauben verbergen / gecrönt seynd; dann alle Stätt und Dörffer so wol in Ober- als Unter-Egypten haben auf fast allen Häusern ihre Taubenschläge entweder auf dem Dach oder in dem Hof / doch mit diesem Unterschied / daß die Tauben-Kesig in Ober-Egypten in einem viereckichten Thurn / in Unter-Egypten aber in unterschiedlichen oben zugespizten runden Thurnlein bestehen. In dem *Saida*-Gebiet gilt und gehet das Sprichwort / daß ein wolhabender Vatter seine Tochter keinem solchen Jungen Gesellen zur Ehe geben werde / der in seinem Haus keinen Taubenschlag hat.

Von *Sellam* fuhren wir *Monkabat*, die Statt *Siuth* (so 70. Stund von Cairo entfernt ist) samt dem Fleck *Kathia* vorbei / und kamen noch den gemeldeten 6. Herbstmonat bey *Abutischa*, drey Stund von *Siuth* zu stehen.

Der obgedachte Arabische Fürst Namens *Hamed Abuaith*, so dieser Gegend regiert / wäre zu *Der*, dessen-Haus Hofmeister oder Verwalter aber lag zu *Settefe* *francé* / sein Bedienter / damit er ihm die Zeitung meiner Ankunfft dahin brächte / hat drey Stund müßen in dem Wasser



watten / bald biß an den Gürtel / bald biß an den Hals. Allein die Egyptier seynd schon gewohnt in dem Wasser eben so leicht / als auf dem Land zu reisen; daß sie wissen alle Schlich und Weeg / alle Seichten und Tieffen: welches auch sehr nöthig ist; angesehen der Nilus sechs Monat lang / da er immer zu- oder abnimmt / diese Flächen überschwemmet / nemlich von dem Julio biß in Decembrem. Besagter Bediente kam den andern Tag mit einem Plattschiff zu ruck / auf welchem wir hinüber gefahren und Abends zu Settefe gewesen seynd. Gleichwie erwehnter Hofmeister meiner sehnlich gewartet / also hat er mich auf das höflichste empfangen / zumalen als ich ihm die verlangte Urkney-Mittel zustellte / folgendes aber auf meine Bitt mir erlaubt die Christen desselben Orts zu besuchen und meine Mission zu verrichten. Ich verfügte mich erstlich zum Pfarrer von Settefe, wie ich ebenfalls zu Abutischa gethan hatte. Ich merckte bald / daß dieser Priestern einer so ungelehrt und tumm seye wie der andere. Ich hab zu Abutischa einen verglichen Seelsorger angetroffen / der nur 20. Jahr alt ware / welchen sein Vetter / der Bischoff desselben Orts im sibenzehenden Jahr seines Alters zum Priester geweyhet hatte / wiewol er das Evangelium auf Arabisch nicht lesen / noch in seiner Muttersprach die Psalmen singen könnte. Die Geistliche von Settefe geben theils Speicher-Schreiber ab / da sie nemlich die Rechnung über die Kornhäuser führen / in welchen das Getreid die Bohnen und Linsen bewahrt werden: oder aber dern in Egypten häufigen Dehlmühlen Sorg tragen. Woraus ein jeglicher schließen kan / wie unwissend mithin auch unfähig solche Priester seyen das Volk zu unterrichten / einfolglich die Noth allerdings erfordere Missionarios dahin zu senden / welche so wol die Hirten als Schäflein in dem Glauben unterrichten.

Was das Oehl betrifft / muß ich kürlich anmercken / daß in Egypten kein anders Baum-Oehle zu finden seye / als welches entweder aus Syrien oder Griechen-Land dahin gebracht wird. Dann die Oliven-Bäume seynd in Egypten was seltsames. Darum bedienen sich die Einwohner so wol zum Brennen als zu dessen Speißen eines andern Oehls / welches aus Sessam (Zuchart oder Sesemkraut) gemacht und Siresch das ist / Liecht-Oehl genannt wird: oder aus Carthamen, so auf Arabisch Zeit-helu, das ist Süß-Oehl: oder aus Lein-Saamen / so in Arabischer Sprach Zeit-har, das ist / Krafft-Oehl: oder aus wilden Salat-Körnlein erpreßt wird und bey denen Arabern Selscham heißt. Zuweilen werden zweyerley solche Oehl-Saamen auf der Oehl-Kelter vermischet. Das Baum-Oehl / so auf Arabisch Zeit-thaieb / das ist Edel-Oehl benahmet wird / ist in dem Saider-Land nicht leichtlich anzutreffen.

Ich habe zu Abutischa und Settefe mit der Kinderlehr angefangen / in diesem Abschen aber

die Jugend bald in der Schul / bald in des Hofmeisters Mallein-Fam Hauß versammelt: gleichwie nun diser in denen Catholischen Wahrheiten zimlich wol unterrichtet und sonst ein verständiger Mann ware; also hat er mir geholffen die Priester und die Aeltesten Männer besagter zwey Marckflecken ihrer Irrtümer überzeugen: unter welchen der gröbste die Tauff betrifft / in dem sie die neugeborne Knaben / welche vor dem vierzigsten / und die Mägdlein / so vor dem achtzigsten Tag nach ihrer Geburt sterben / nicht tauffen / sonder bloß allein mit dem Tauff-Oehl zwey und vierzig mal salben; weil bey ihnen außer der Kirch und vor solcher Zeit dieses H. Sacrament zu ertheilen verboten ist. Einen dermassen verdammlichen Mißbrauch abzubringen hab ich mich in Ober- und Nider-Egypten äußerst bemühet und in allen Winkeln und Häußern nicht unterlassen jene Wort Christi auszurufen: Es seye dann Sach / der Mensch werde aus Wasser und dem Heil. Geist wider geboren: so kan er in das Reich Gottes nicht eingehen. Joan. am III. Cap. Etliche wolten sich zwar mit denen Worten des H. Jacobi, da er von der letzten Oehlung redet entschuldigen und diser die Krafft der H. Tauff zumessen: allein ich hab ihnen erwisen / daß Christus der Herr die Tauff nur ungetauften Heiden und zwar in Wasser / nicht in Oehl: der heilige Jacob hingegen aus Göttlicher Einsetzung die letzte Oehlung nur getauften und zugleich krancken Christen nicht in Wasser / sondern in Oehl vorgeschrieben haben. Es kame auf das an / daß wir die Text der H. Schrift / ich aus meiner / sie aber aus ihrer beyderseits Arabischen Bibel aufgeschlagen und Text gegen Text gehalten haben / mit unterschiedlichem Ausgang; dann diejenigen aus ihnen / welche anderen an gelehrter Aufrichtigkeit vorgehen / haben mir allerdings recht gegeben und einen so schädlichen Fehler zu verbessern versprochen: andere hingegen / die mit einem härtern Sinn und dickerer Hirnschaale begabt seynd / gleichwie sie meine Beroeifungen zu begreifen nicht im Stand waren / also haben sie blinderdings bey ihrem alten Gebrauch zu verharren sich entschlossen.

## S. 35.

Indessen erweckte der Teuffel wider mich ein anderes gar gefährliches Ungewitter / welches anzuführen ich allhier nicht umgehen kan. zwey Christen von Der (welche mich samt meinem Reis-Gespan zu Abutischa gesehen) hatten dem Arabischen Land-Fürsten Hamed Abuaith weiß gemacht / daß zwey Francken / beyde in der Schwarz-Kunst statliche Zaubermeister zu Settefe aus keiner andern Ursach angekommen wären / als damit sie beyde Ufer des Nil-Fluß vernagelen und spehren / durch diese Hexen-Nägel aber den Ausgusß des Stroms und



und die Überschwemmung der Ebene / an welcher die Fruchtbarkeit samt dem Heil des Lands hängt / hintertreiben.

Dem Fürst machte diese Inzuchtigung samt dem vermuteten Unheil seines Gebiets so bang / daß er sich an uns vielleicht wurde vergriffen haben / wann nicht zu allem Glück eben zur Zeit / als die Klage vorgetragen wurde / ein Soldat von Cairo wäre zufällig gegenwärtig gewesen und den Fürsten versichert hätte / daß wir ehrliche Leute seyen / die er zu Cairo nicht allein gesehen / sonder auch gekennet habe; er sprach also für uns gut und bezeugte / daß wir aus keinem andern Absichten dahin kommen wären / als damit wir jederman ohne Unterschied gutes thun. Der Lands-Fürst nahm solche Bürgschaft an. Der Kriegsmann besuchte und erlehnte uns zu Settesse diesen gefährlichen Handel. Wir aber priesen die Göttliche Vorsichtigkeit und sagten unserm Vorgesprecher für sein unvorhofftes Freundstück Danke. Die Grund-Ursach einer dermaßen schwarzen Verleumdung ist der in dem Landstrich Saïd festgeglaubte Wahn / daß die Europäer gute Chymisten / Schatzgraber und Zauberer seyen.

Ich hab zu Settesse mit Predigen / Zurechtweisen und dergleichen Apostolischen Bemühungen mich jeden Tag verweilet; ich wurde noch länger allda verblieben seyn / wann ich größern Frucht geschöpft hätte. Allein es ist an diesen Copten, welche alle andere an Hartnäckigkeit weit übertreffen / Salz und Schmalz / Hopfen und Malz verlohren. So gar mein Pfaffen-Freund und Bewirther / der Fürstliche Hofmeister Mallem-Fam, obschon er die Catholische Wahrheit greiflich erkannt hatte / wolte sich aus menschlicher Ehrfurcht dennoch nicht bequemen / solche mit Abschwörung der Dioscorischen Keterey öffentlich zu bekennen. Darum verließ ich den 19. Septembris dieses halbstärkigen Monats und beutelte über dasselbe den Staub von meinen Füßen ab.

S. 36.

Da nun das ganze von dem Nilus überschwemmte Land unter Wasser stunde / verfügte ich mich auf eine erhobene Rippe dessen Ufers und erwartete daselbst ein vorbey fahrendes Schiff / welches den 20. Herbstmonat angelanget und mich an den Bord genommen hat. Wir giengen mit anbrechendem Tag aufwärts der gegen Süden unter Segel. Ich war mit Geleits-Briefen so wol für die Stadt Akmina als andere Orter meiner Reise versehen. Wir sahen auf der rechten Hand die Flecken Simam, Selamun, Thema (allwo ein Calchef oder Commendant anzutreffen ist) weiter hin auf aber Kum elarab, Melachta, Schatura, Scheik-Zineddin und Tara, welches gleicher Gestalt seinen Calchef hat und von Cairo 90. Stund Weegs entlegen ist. Zur linken ließen

wir die alte halbzerfallene Statt Ko ligen / welche wegen einem wüsten heidnischen Tempel berühmt ist. Auf beyden Ufern gibt es etliche erhöbene Aecker / welche mit Dammen wider des Nil-Fluß Ausgüß verwahrt seynd / damit dessen Gewässen dem Dora-Korn / das ist / dem Indischen Hirse nicht schade.

Der Dora wächst auf einem acht- bis zehn-Schuhe hohem / knöpfichtem und holzartigem Stengel / so dem Rohr gleich siehet. Er trägt sein Korn auf der Forder / oder in einem einzigen auf der obersten Spitz stehendem Strauß / aus welchem Bauern-Brod gemacht wird. In dem Winter- und Christmonat ist er zum Schnitt zeitig. So bald er beginnt vollkommen zu werden / pflegen junge Knaben um denselben auf eigends hierzu aufgeworffenen Wasen-Häuffen mit Verten in der Hand Schildwacht zu stehen / und die Vögel theils mit ihrem Geschrey / theils mit zusammen geschlagenen Stangen zu vertreiben: womit dieselbe bis zur Erndzeit anhalten.

S. 37.

Den 21. Sept. 1714. zwey Stund vor Tage ließen wir uns in dem Hafen von Akmin an das Land setzen. Akmin ist eine sehr feine auf der Ostlichen Seiten des Nili erbauete Statt 95. Stund von Cairo. Sie wird von dem Emir Hassan beherrscht / welcher gute Zucht und die Straßen sicher hält. Die Christen haben daselbst eine Kirch / so in ganz Egypten die schönste ist. Des Orts Bischoff wolte mir nicht erlauben in derselben Meß zu lesen; weil meine weiße Hostien / die ich ihm gezeigt hab / zu Cairo gebacken / einfolglich zu alt / und nicht Canonisch wären; worab ich mich um desto weniger geärgert hab / je besser ich wußte / daß die Coptische Priester kein Brodt in den Fronleichnam Christi verwandeln dürfen / welches nicht aus dem Ofen frisch auf das H. Altar gebracht und in der Kirch selbst gebacken wird. Darum hab ich in meiner Herberg auf einem Bettstein oder Portatili Meß gelesen.

Ein Missionarius muß wegen der ungestümmen Eumheit dern Coptischen Priestern den Muth nicht sincken lassen / sonder ihre Hartigkeit durch sein langmütige Gedult erweichen: ihnen öftters das H. Evangelij-Buch aufschlagen / welches sie in hohen Ehren haben / und eine Wahrheit denenselben öftters widerholen / ohne das geringste Zeichen einer Verächtlichkeit von sich spühren zu lassen.

S. 38.

Ich hab mich auf Ersuchen des Französischen Consuls von Cairo; des Herrn Maire wegen der beruffenen Schlange von Akmin fleißig erkundiget und zwar bey meinem Hauswirt / der ohne Widerrede unter allen Coptischen



schen Priestern in Ober-Egypten der Gelehrteste ist. Dese Schlang / sprach er / heiße Haridy, von welcher nicht allein die Türken / sonder auch die Christen glauben / daß sie von demjenigen Teuffel besessen seye / so die ersten sibem Männer der Sara, des jüngern Tobia Eheweibs / erwürgt hat. Die Haupt-Ursach dises Wahns beruhet auf dem / daß / nachdem dise Alter Haridy in Gegenwart des Emir oder Land-Fürstens in einem Bad zu Stücken zerhauet / und dise unter einen gewissen Deckel waren gelegt worden / dieselbe nach zwey Stunden von dem Todt wie unverletzt erstanden ist. So viel hiervon der Priester / aus wessen und anderer Leuten Erzählungen ich unschwer abgenommen hab / daß dises und andere dergleichen der Schlang Haridy angedichtete Wunderwerck nichts anders seyen / als Kunstreiche Ränck eines sicheren Türkischen Taschenspihlers / welcher etliche große Altären auf einem nahen Berg von Romelia abrichtet / damit er denen fremden Wanders-Leuten alles glaubwürdig vorstelle / was von der Alter Haridy erzählt wird.

Man wollte mich bereden besagten Berg zu besteigen und den Augenschein selbst einzunehmen: allein ich hab mich dessen entschuldiget mit der Versicherung / daß / wer derley Wunder zu sehen verlangt / solche zu Cairo auf dem Platz Romelia gegen dem Schloß über zur Genüge betrachten könne: allwo einige Taschenspihler und Gaukler mit ihren zamen Schlangen allerhand Seltsamkeiten vor Augen stellen / mit solchen aber niemand / als die Narren betriegen. Ich entsinne mich in dem Luciano gelesen zu haben / daß Alexander Abonoticus zu Zeiten Kayfers Marci Aurelii zwey große aus Macedonien hergebrachte Schlangen / mit welchen er allerhand Wunderpossen spihlete / erzehret habe. Diß seye von der Schlang Haridy genug geredet.

Ich hab die fünf bis sechs Tag meines Aufenthalts zu Akmin denen Christen aus meinem Evangelij-Buch ohne Unterlaß bald dises / bald jenes vorgelesen und ausgelegt. Wann der Bischoff / den die zeitliche Ehr / gleichwie andere mehr / hiervon abschreckt / das Herz nähme sich Catholisch zu erklären / wurden ihm seine Schäflein hurtig nachfolgen.

## J. 39.

Vor meinem Abzug wolte ich dem vornehmsten Mebascher, das ist / dem Obrist-Hofmeister und Geheimschreiber des Emir aufwarten / welcher mir sonderbare Freundschaft und Hulde bezeugt hatte. Seiner Herrn Brüdern einer führt den Nahmen eines gewissen Martyrs / dessen als eines Heiligen Meldung ich nirgend / dann allein in dem Coptischen Martyr-Buch gelesen hab. Gedachter Edel-Bruder heißt Pilatus also genannt von demjenigen Römischen Landpfleger in Judæa, welcher unter

Kayser Tiberio Christum den Herrn wider seinen Willen und Gewissen zum Creutz verdammte hat; maßen die Copten nach Anleitung ihrer Falschen Kirchen-Geschichten gänzlich glauben / daß diser Gottsmörder strenge Buß gewürckt / und nicht allein die H. Tauffe sonder auch die Martyr-Cron empfangen habe. In der Nacht zwischen dem Carfreitag und Samstag wird jezt erwähntes Märlein als ein gewisse Sach bey öffentlichem Gottesdienst in denen Coptischen Kirchen abgelesen / gleichwie ich darbey gegenwertig mehrmal erfahren hab.

Den 26. Septembris setzten wir uns wieder zu Schiff und ließen Subasch unter Weegs weit auf dem Westlichen Ufer ligen. Zwö Stund hernach landeten wir zu Mamischia glücklich an / welches gleichfalls auf dem Gestatt des Nil-Stroms gegen Abend stehet. Beyde jeztberührte gewaltige Marckfleck seynd jeztlicher mit seinem absonderlichen Caschef oder Burg-Vogt versehen. Wir stigen zu Mamischia an das Land. Die Christen führten mich auf den Haupt-Platz; auf welchem ich wider Vermuthen nicht gar viel Leut angetroffen hab. Doch brachte ich in kurzer Zeit ein zimliche Schaar Zuhörer zusammen / und hielt für die Jugend zwar Kinder-Lehren / für erwachsene Personen hingegen Unterweisungen / dergestalt daß ich alle mir von dem Schiffer vergönnte Weil wol angewendet hab. Mittler Zeit versahen sich meine Reis-Cameraden mit Nedé-Feig / den man zu Mamischia allein feil hat / von welchem der Ort auch Mamischia el Nedé benahmet wird. Gemeldeter Feig wird aus Korn gemacht / indem man dasselbe etliche Tag mit Wasser besprenget und keinen läßt / nachgehends aber trücket und in der Mühl zerreibet: der Gries oder das Mehl wird folgendes in einem Kessel mit Wasser so lang eingesotten / biß endlich ein über die maßen süßes und wohlgeschmacktes Confect daraus wird / wiewol weder Zucker noch Hönig darzu kommt. Die Einwohner achten es hoch und genießen dasselbe mit Lust.

## J. 40.

Gegen Abend stofften wir von Mamischia ab / und kamen vor Tags in den Haafen von Schirsché, so des Lands Said Hauptstatt auf dem Westlichen Ufer des Nili, hundert Meil von Cairo ist. Aber wir haben zu unserm Unglück hier selbst den neuen Caschef von Assena angetroffen / welcher sich einschiffte / damit er sich dahin verfügen und sein Amtsstelle in Besitz nehmen mögte. So bald derselbe uns erblickt / ließe er mit etlichen Schüssen auf uns Feuer geben / auf daß er uns hierdurch nöthigte ihn zu begleiten und einen Theil seines Plunders auf unserm Fahrzeug ihm nachzuführen. Da mußten wir einer stärckern Macht weichen und hinter sei-



her herein fahren. Zehen in zwey Treffen abgetheilte Last-Schiff gaben ihm das Geleit: er aber saß auf seinem Galiot in der Mitte / und ließ gleich einem kleinen Admiral wacker die Trummel rühren / welche man von weitem gehört hat. Dises Herrn-Rechts maßen sich alle Caschefen an / so oft sie auf dem Nil-Fluß reisen: allein die Kaufmans- und andere Frey-Schiff bedienen sich eines Gegen-Rechts / indem sie schnell-läufig die Flucht ergreifen / so bald sie derselben Flaggen und Wimpel / welche der Galiot dem Caschef zu Ehren fliegen läßt / von weitem wahrnehmen: aber die Umstände haben uns dergleichen Vortheil verboten.

§. 41.

Wir seynd rechter Hand Bardi vorbey gefahren / welches der Vormäßigkeit eines gewissen Arabers / Namens Mahemet Abu Joseph unterworfen ist / dessen Herrschaft sich ebenfalls über Beliené und über Scheik Esfeid erstreckt / allwo man rothe und zwar die besten Datteln / so das Land hervorbringt / an den Bäumen antrifft. Hierauf haben wir gegen Beliené über Anker geworffen und vor solchem übernachtet. In aller Frühe wurden wir durch das Getöse einer Leichbegängnis aufgeweckt / mit welcher es folgender Gestalten hergegangen ist.

Der todte Körper ward in einer abgesonderten Bahre von mehr Männern auf der Schulter getragen. Die Anverwante und Freund des Gestorbenen umgaben Ehrenhalben die Leich / welcher ein lange Reihe Frauen-Zimmers nachfolgte / alle mit langen und weißen Schleiern überdeckt / so biß auf die Erde reichten. Doch ward ihr Zug da und dort durch einige Kotten Tänzerinnen / die eigends hierzu bezahlt werden / unterbrochen. Dese Gauklerinnen schnalzten mit ihren Fingern / oder pfeiften unter währendem Hupfen und Singen auf Calconetlein: andere hingegen seuffzten / heuleten und weineten nicht anderst / als wollten sie verzweifeln: solcher Unterschied machte ein seltsames Klapper-Spiel. Die reichste Bäulein und Blutverwandtinnen / welche größern Schmerzen vor andern bezeugen wolten / wolten sich alle Augenblick auf der Erden herum: sie fasseten ganze Hand-voll Staub / und streueten solchen auf ihre Häubter. Die Mutter des Todten samt ihren Gefährtinnen zogen hinab an den Rand des Nil-Stroms; sie nahmen allda Schlamm / Erden und Wasser: mischten alles zu einem Roth unter einander / und besudelten damit zu Bezeugung eines untröstlichen Leids ihre Köpfe und Schleiern. Da fiengen einige von neuem an zu heulen und zu brüllen / andere hergegen zu tanzen und zu singen. Niemals hatte ich ein dergleichen aus Freud und Leid vermengtes Schauspiel gesehen / aber bald vernommen und demnach öfters

durch eigenen Augenschein erfahren / daß alle Mahometaner in Ober-Egypten auf solche Weise zum Grab gebracht werden.

Den 28. Septembris ließen wir zur rechten Bhascheura und Hu, derer jedes seinen besondern Caschef hat. Der erstere Ort / so hundert zehen Meil von Cairo ligt / wird durch einen Arabischen Landherzn Namens Hamet Abu Joseph regiert. Der andere aber / so zwey Meil weiter hin ligt / hat ein um etwas erhabenen Freyhof / auf welchem nicht allein die Todten desselben Flecks / sonder auch die von Bhascheura und andern herum ligenden Dörfern fern dertwegen begraben werden; weil ihr Erbreich zu nider / mithin ein geraume Zeit des Jahrs überschwemmet und zum Graben untauglich ist.

§. 42.

Den 29. Dito erblickten wir auf unserer Linken Kasser, Fo (eines Caschef Sitz) Samatha, Kena (allwo abermal ein Caschef wohnet) hundert und achtzehn Stund von Cairo. Zu Kena ist ein Haupt-Niederlag / von wannen die Waaren nach dem Rothen Meer geführt und auf dessen Risten zu Cossair, vor Zeiten Berenice genannt / abgeladen werden. Die Menschen-Handler von Nubien bringen ein Menge schwarzer Sklaven dahin / welche sie folgendes in ganz Egypten hin und wider verkaufen.

Gegen Kena hinüber auf dem Westlichen Ufer des Nili stehet Dendera, ehedessen Tentyris, damals ein Bischoffliche / wegen der nahe gelegenen Insel Tabenna sehr berühmte Stadt / auf welchem Eiland der H. Pachomius sein vornehmstes Kloster gehabt / und von hinnen öfters nach Dendera kommen ist.

Ziemlich weit von diser Statt ist ein Alt-Heidnischer über die maßen hoher und großer Tempel zu sehen / welcher nach Bezeugnis eines Arabischen Geschicht-Schreibers so viel Fenster hat / als Tag im Jahr seynd: ja er schreibt / dieselben wären dergestalt eingerichtet / daß ein jegliches einen Staffel in dem Thierkreis (unum gradum Zodiaci) vor Augen stelle / oder / deutlicher zu reden / daß eines nach dem andern ganz allein die Sonnenstrahlen in das Götzen-Haus hinein werffe. Ich hab es nicht gesehen. Bey Dendera ein Dom-Wald / oder ein mit wilden Dattel-Bäumen prangender Forst. Solcher Stamm / welcher in Egypten nur auf der Straßen zwischen Schirsche und Nubien anzutreffen ist / hat vor allen andern Bäumen diß besonder / daß er sich in zwey Stamm abtheilt / derer jeglicher sich abermal in zwey andere / auch dise wiederum in zwey dergleichen / und also immer weiters so lang entscheiden / biß alle oberste Dölden in der Höhe einander Wassereben gleich stehen. Die oberste Aeste allein tragen Laub wie Palm-Blätter. Die Frucht hat mit des Baums Rinden einerley



ley Farb und ist so groß/ als ein kleiner Granat-  
Apfel/ deroselben Fleisch aber so hart/ daß man  
es mit einer Art kaum spalten mag. Doch  
beissen es die Bauren mit ihren noch stärckern  
Zähnen auf und genießen dises Obs mit sonder-  
barer Wollust. Es wächst Schockweis mit-  
ten auf denen Aesten nicht mit dem Laub/ son-  
der um etwas tieffer. Der Kern dienet zu  
Handhefte. Es ist kaum zu sagen/ wie her-  
lich und anmütig bedeuteter Dom-Wald in das  
Aug falle.

## I. 43.

Nichts destoweniger ware uns bey der  
Sach nicht wol wegen der Knechtischen Dienst-  
barkeit den Land-Vogt von Assena zu begleiten:  
aber unser Schiffer erdachte ein Mittel sich der-  
selben zu entschlagen: als er samt seinem Schiff  
um Mitternacht von dem Schwader sich un-  
vermerck abgeföndert/ heimlich mit uns die  
Flucht genommen und mit dem Tag in dem  
Haafen von Amnud vier Stund von Kena  
ankommen ist. Diser Fleck nebst der ganzen  
Gegend stehet unter der Herrschafft eines Ara-  
bischen Fürsten Namens Joseph, ein Sohn  
des Land-Vogts von Bhascheura ist; beyde  
seynd gleich allen andern in Egypten sichhafften  
Arabischen Fürsten und Herrn/ dem Pascha  
und der obersten Türckischen Raths-Versamm-  
lung zu Cairo unterworfen.

Mein erster Gang zu Amnud oder Ab-  
nud ware in die *Schuné*, das ist/ in das allge-  
meine Kornhaus. Dergleichen Schunen seynd  
nichts anders/ als grosse verschlossene Höfe/  
in welchen das Korn und die Hülsen-Früchten  
Hauffenweis auf dem Boden in freyer Luft li-  
gen. Kleine Knaben stehen alda gegen Be-  
zahlung ewig Schildwacht und vertreiben  
die von allen Seiten einfallende Vögel/ von  
welchen sie aber vielmahlen abscheulich hinter-  
gangen werden; weil dise gleich denen Arabern  
ihnen das Recht und Freyheit zu stehlen nicht be-  
nehmen lassen.

Da ich hierauf ein Christliche Lehr zu hal-  
ten anfahe wolte/ bin ich von einer Schaar  
Coptischer Schreiber-Purschen umgeben wor-  
den/ welche mich unsers Glaubens und Kirchen-  
Gebrauchs wegen/ weil solche von denen ihri-  
gen unterschieden seynd/ zur Verantwortung  
gezogen haben. Mäßen aber aller Wortstreit  
mit dererley ungelehrten Leuten um sonst ist; als  
hab ich mich begnügt das Evangelij-Buch auf-  
zuschlagen/ und ihnen aus demselben diejenige  
Text aufzuweisen/ durch welche ihre Irrtümer  
und läppische Gebräuch geschlagen werden.  
Sie bezeugten mir unter andern/ ihnen käme  
ärgerlich vor/ daß wir Lateiner das heilige Feuer  
Nur genannt verachten/ welches alle Jahr/ wie  
sie vorgeben/ von dem Himmel in das H. Grab  
Christi zu Jerusalem herb fällt und die Kerzen  
oder Lampen in demselben anzündet.

Wobey zu wissen/ was Fulcherius von  
Grenoble, so des Königs von Jerusalem Bal-  
duini I. Caplan gewesen/ von besagtem H. Feuer  
erzehlet/ und was in denen Augen alles damals  
versammelten Volcks sich zugetragen hat.  
Gott/ spricht er/ um das Grab Jesu Christi  
zu ehren/ und den Glaub dern Christen zu  
vermehrten/ ließe an dem H. Carlsamstag ei-  
ne sichtbare Feuerflam vom Himmel in  
das H. Grab herunter fahren/ welche die  
Tags vorher gewöhnlicher maßen ausge-  
löschete Lampen angezündet/ und hierüber  
gar oft in der Kirch so lang hin und her-  
geflogen ist/ biß sie auch die übrige alda  
befindliche Ampeln angestecht hatte. Er  
fügt hinzu/ Gott habe einstens erwehntes hei-  
lige Feuer nicht am Carlsamstag/ sonder erst an  
dem H. Oster-Fest/ und zwar nicht ehender her-  
ab geschickt/ als biß hochgedachter König/ der  
mit allen Christen Baarfuß überlaut betend  
herein gieng/ einen Umgang samt seinem Hof  
und allem Volk angestellet/ hierdurch aber  
mit vielem Heulen/ Weinen und Ansehung  
Göttlicher Barmherzigkeit den Himmel er-  
weicht hatte.

Baronius und Spondanus thuen dises  
himmlischen Feuers/ als einer ungezweiften  
Sach Meldung/ ohne uns sagen zu können/  
wann es angefangen oder aufgehört habe. So  
viel weiß man/ daß zu Zeiten Königs Balduini  
II. daselbe noch seye gesehen worden. Mehr  
Geschicht-Schreiber haben vor Baronio von  
solchem geredt und es eben so gern geglaubt/  
als andere in der H. Schrift vermerckte Wun-  
der-Feuer/ welche entweder die Brant-Opfer  
oder gottlose Leut verzehret haben.

Pabst Urbanus II. hat Anno 1095 an dem  
Kirchtag oder in dem Concilio zu Clermont  
durch Anführung dises Wunders die Christliche  
Fürsten in einer Predig angefrischet ihre  
Macht miteinander zu vereinigen und das hei-  
lige Land/ in welchem ein so wunderbarliches  
Zeichen sich ereignete/ durch Christliche Waf-  
fen zu erobern.

Wahrscheinlich ist/ daß es bald nach dem  
Todt dern ersten Königen von Jerusalem nach-  
gelassen habe/ da ihre Nachfolger samt dem un-  
tergebenen Volk von der Christlichen Gerech-  
tigkeit in ärgerliche Laster abgefallen seynd.

Die Copten geben zwar zu/ daß offte-  
sagtes Mirackel eine Endschafft genommen habe;  
allein ihre Priester/ Bischöff und der Griechi-  
sche Patriarch bethören aus Geiz den gemeinen  
Mann/ und machen ihn glaubend/ das alte  
Wunder geschehe/ wie vorthin/ noch zu unserer  
Zeit/ damit nemlich viel tausend ihrer Christen  
sich zu Jerusalem am Carlsamstag aus heiligem  
Vorniß versammeln und daselbst ihnen so viel  
opferen/ als sie nöthig haben nicht allein sich  
samt denen Ihrigen zu ernehren/ sonder auch  
denen Türcken den behörigen Tribut abzustat-  
ten. Einige aus unsern Missionariis haben  
mit



mit eigenen Augen gesehen / was ich jetzt erzeh-  
len wird.

Schon am H. Carfreitag werden die Kirch-Thür in dem Tempel des H. Grabs eröffnet. Das Volk laufft alsdann hauffenweis hinein; ein jeglicher / der andern vorkommt / treckt ein geflochtene Decken auf der Erden aus / und bleibt über Nacht auf derselben ligen. Am Carlsamstag vermehrt sich der Hauffen über die massen / mit solchem aber auch die Unordnung. Dann so bald es Tag wird / dringen unzählich viel junge Pusch in gedachte weitläuffige Kirch / und fangen an um das H. Grab herum zu lauffen / zu schreyen / zu singen / zu springen und zu tanzen. Hieraus entstehet erstlich ein Gezänck und Hader / nachgehends über eine Schlacht / indem einer den andern mit Häuten schlägt oder mit Füßen stoßt. Die Türcken mischen sich in das Spibl / sie treten in die Kirch / und schlagen rechts links mit großen Brügeln darein / biß Fried wird. Einen Augenblick hernach gehet der Streit von neuem an / die Türcken straffen wieder ab. Diser Rauffhandel währet so lang / biß der Umgang endlich seinen Anfang nimmt; da die gesamte Geistlichkeit in einer langen Reihe aus dem Griechischen Chor heraus ziehet. Etliche Karmesin-rothe neuen unserigen fast gleiche Sähn gehen voraus: hinter solchen folgen etliche sehr dicke und hohe Oster-Kerzen / welche / gleichwie die Sahn / von Geistlichen getragen werden / so in zwei Zeilen abtzt einander langsam daher marchieren: alle und mit langen Kirch-Röcken von unterschieden Farben gekleidet / welche sie auf der Erde nachschleppen. Diser Aufzug macht ihnen ein schönes als prächtiges Ansehen. Nach den geringern Geistlichen erscheinen die Diaconi, die Priester/Bischöff und Erz-Bischöff / alle mit kostbaren aus Goldstuck gewürckten Bescher-Mänteln / so vornen zugenähet seynd / ansehnlich geziert / ausgenommen die Diaconi, die sonderbare Tracht haben.

Die Griechische Geistlichkeit / als die edelste und zahlreichere hat den Vorzug: nach ihr der die Armenische: diesen folgen die Syrier, Opten, Georgier und Abyssiner. Der Griechische Patriarch macht den Schluß und gehet Oberhaupt der letzte. Er hat einen aus welchem Zeug gemachten / mit guldenen Blumen gestickten Rock an / über solchen aber trägt einen vornen erhobenen kostbaren Bescher-Mantel oder Chor-Kappen / so von zwey Bischöffen / die ihm zu beyden Seiten gehen / gehalten wird. Auf dem Haupt hat er eine Päbstliche Mütze / doch um etwas niedriger / als die Römische: in der linken Hand aber einen Bischöff-Staab / und in der rechten ein kleines Kreuz / mit welchem er das Volk ohne Unterlaß segnet. Mehr Bischöff und Diaconi, die rings herum einschließen / beräucherer ihn mit Rauchfäbern ohne Unterlaß. Die Procession ziehet in diser Ordnung drey mahl um

Joseph Ströcklein. X. Theil.

das heilige Grab / da die Geistlichkeit unaufhörlich zu gleicher Zeit singet: *Eleison, Eleison*, das ist: Erbarme dich / erbarme dich / ohne ein anders Wort hinzu zusehen.

Zu Ende des dritten Umzugs begibt sich der Griechische Patriarch mit einem Armenischen Erz-Bischöff / den sein Patriarch hierzu benennet / ganz allein in das H. Grab hinein. Sie verriegeln hinter ihrer die Thür / damit kein Mensch wisse / was sie darinn machen. Einige hierzu bezahlte Janitscharen bewahren dieselbe und treiben die Leut zurück: die Diaconi und Priester / so bey dem Eingang ausgewendig stehen bleiben / befehlen dem Volk mit lauter Stimm zu singen und zu schreyen. Da gehet das Heulen und Brüllen an / daß einem die Ohren mögten abfallen. Der Patriarch nebst dem mit ihm verspehrten Erz-Bischöff bedient sich der Gelegenheit / und schlägt mit einem Buffer unter solchem Zettergeschrey / ohne von jemand gehört zu werden / hurtig ein Feuer / mit welchem er die in dem H. Grab befindliche Lampen anzündet / demnach aber mit dem Erz-Bischöff / jeglicher mit einem Büschlein angezündeter kleiner Wachs-Kerzlein in der Hand heraus in den Tempel zurück kehrt. Der Patriarch steigt auf ein bey der Grabthür stehendes Altar: die Diaconi greiffen ihm unter die Arm: ein jeglicher aus dem Volk laufft mit einer Kerzen hinzu / auf daß er dieselbe von dem vermeinten Himmels-Feuer anstecke. Schier in einem Augenblick werden auf solche Weise unzähllich viel Leichter angezündet / die weitläuffige Kirch aber mit einem Freuden-Rueff angefüllet / welcher von allen Seiten erschallet / indem alle und jede das neue vom Himmel herunter geschickte Feuer ehrbietig anbeten. Zu diesem ersten Mirackel fügen sie noch ein anders / vorgebend / gedachtes himmlische Feuer pflege nur zu leuchten / nicht aber zu brennen; und dennoch halten sie es weit von ihrem Kinn / damit sie ihre lange Bärt / wie öftters geschihet / nicht verbrennen oder sengen.

S. 44.

Jetzt kehre ich von diesem Ausschweiff zurück nach *Amud* in Egypten / allwo / wie obstehet / eine Rott Coptischer Schreiber mit nebst andern Sachen auch vorgerückt hat / daß wir das erwähnte heilige Feuer nicht verehren. Als ich beschäftigt ware ihnen die Wichtigkeit dieses eingebildeten Wunderwercks / aus welchem die Lateiner und Türcken ein Gespött machen / zu beweisen; hat sich ein große Schaar Christen bey mir versammelt; denen ich vor allem bedeutete / daß ich selbst sie habe wollen heimsuchen / um zu sehen / ob sie in dem Glauben ihrer uralten Vor-Eltern beharren und demselben nachleben. Als dann begunne ich so wol Alte als Junge aus dem Catechismo auszufragen / hernach aber sie in gewissen Stücken / wo es die

Noth



Noth erheischete / durch ein Anrede zu unterweisen / und etliche eingeschlichene Laster abzu-  
straffen / von welchen mir etliche Catholische  
deselben Orts / so andere in Tugend übertref-  
fen / Nachricht ertheilt hatten. Sie nahmen  
alles mit Danc an / absonderlich Herz *Mallem*  
*Georgios Abu Schahaté* des Arabischen Landfür-  
stens Oberster Rentmeister / der mich länger  
allda zu verharren auf alle Weise bereden wolte.  
Aber mein Weg gieng weiter.

Wir seynd die nachstfolgende Nacht nahe  
bey *Barud* vor Ancker stehen geblieben / so nur  
eine Stund von *Abnud* oder *Ammud* auf der  
Östlichen Seiten des *Nili* gelegen ist.

#### J. 45.

Den 1. Octobris 1714. langten wir zu  
*Nekade* auf dem Westlichen Ufer des Nil - Fluß  
125. Meil von Cairo an. Ich machte hier selbst  
dem Bischoff von besagtem *Nekade* *Nahmens*  
*Joannes* meine Aufwartung / welcher zugleich  
denen Bisümern von *Coptos*, von *Ku* und  
*Ebrim* vorstehet. *Coptos* und *Ku* seynd zwey ge-  
gen Aufgang an dem Nilo halbzersfallene und  
von einer großen Anzahl Christen bewohnte / al-  
te Stätt. Von gedachter Statt *Coptos* soll  
denen *Copten* diser *Nahm* noch auf dise Stund  
ankleben. Sie ist von *Nekade* fünf / *Ku* aber  
nur eine Stund entfernt. *Ebrim* ist die Haupt-  
statt in *Nubien*, in welcher kaum ein Denckmal  
des Christentums anzutreffen ist. Ich hatte an  
dem Bischoff von *Nekade* einen *Recommen-*  
*dations-Brieff* von *Mallem Georgios Abu Man-*  
*sur* das ist / von Meister *Geörg* des *Mansur*  
*Vatter* / so vor allen übrigen *Copten* zu *Cairo*  
in höchstem Ansehen und des Landvogts von  
*Nekade* nicht allein Bevollmächtigter / sonder  
auch bester Beschützer ist.

Ich hatte mit gemeldetem Bischoff bereits  
vor fünfzehn Jahren auf einer gewissen Reise  
mich bekant gemacht in Gesellschaft seines  
Amts Vorfahrers Bischoffs *Marci*, der zu-  
gleich sein leiblicher Vatter gewesen ist: als sie  
sich nach *Cairo* verfügten / um der *Chrisam-*  
*Weyhe* / welches die Araber *Meirum* nennen /  
nebst andern Bischoffen und Priestern benzu-  
wohnen. Aus Anlaß diser Begebenheit kan  
ich Zuer Durchleucht nicht verhalten / daß die  
*Copten* ihre Bischoff nur aus der Zahl derje-  
nigen Priestern erwählen / welche vorhin in dem  
Ehestand gelebt / nachmals aber als Wittwer  
sich ehrbarlich aufgeführt haben. Der Pa-  
triarch allein muß sein lebtag sich des ledigen  
Standes gehalten und Gott in einem Kloster  
gedienet haben.

Was aber den Bischoff *Hans* betrifft /  
hatte ich geglaubt / daß so wol meine mitgebrach-  
te *Recommendations-Brieff* / als die alte Be-

kantschafft mir desselben Gunst erwerben wur-  
den. Allein ich fand mich betrogen / da er mich  
sehr kaltfinnig empfangen hat. Ich stellte mich  
an / als wann ich es nicht vermerckte / und be-  
flisse mich äußerst seine Gewogenheit durch höf-  
liches und ehrerbietiges Liebkosen zu gewinnen /  
nebst angefügter Bitt / er wolle mir doch er-  
lauben zu *Nekade* meine Mission üblicher ma-  
ßen anzustellen. Dises dörfte er mir dervon  
nicht abschlagen / weil ihm bekant ware / daß  
die Christen allda meiner seit langer Zeit war-  
ten; so bald sie in solcher Begierde meine An-  
kunft vernommen / haben sie in großer Menget  
unter diesem Hauffen aber ihrer mehr aus dem  
geistlichen Stand / sich in dem Bischoffs-Hof ein-  
gestellt: mich freundlich gegrüßt: ihre Zweifel  
in Glaubens-Sachen und Gewissens-Aengsten  
mir vorgetragen; der hingegen nichts anders  
thate / als aus dem *Evangelij-Buch* / so ich im-  
mer bey mir hatte / ihre Fragen abfertigen: derna-  
wegen nahm ich solches gleich anfangs in die  
Hand: da ist / sagte ich / unsere Richtschnur /  
unser Maßstab und Regel: dise soll zwis-  
schen uns aussprechen und alle Beschweren  
beylegen: sie wird uns nicht betrie-  
gen / weil sie die Wahrheit selbst ist. Hier-  
über schlug ich das Wort Gottes auf und  
beantwortete aus demselben ihre Vortrag / oh-  
ne anderer unbefragter Wahrheiten zu verges-  
sen. Ich erweise ihnen aus dem dritten Capitel  
des *Evangelij Joannis* die Noth denen kleinen  
Kindern die Tauff nicht in Oehl / sonder in Was-  
ser zu ertheilen: wie auch das von Gott über  
diejenigen Laster gefällte Urtheil / welche zu *Nekade*  
so wol unter geistlichen als weltlichen Per-  
sonen im Schwung gehen. Gleichwie nun der  
Bischoff *Joannes* diser ersten Abhandlung nicht  
allein begewohnet / sonder auch / weil er ohne  
mein Vorwissen hart ware getroffen worden /  
meine Wort sehr übel aufgenommen hatte; also  
ware kein Wunder / daß er mich obbedeuteter  
massen so höhnisch empfangen und mein Ansu-  
chen verworffen hat.

Nach vollendetem ersten Gespräch baten  
mich etliche Priester / meine dergleichen Zu-  
sammenkunfft / so lang ich allda verbleiben  
wurde / täglich fortzusetzen. Ich nahm es  
für bekant an: indem ich die zehn Tag meines  
Aufenthalts täglich nebst einer Kinderlehr /  
doch in einem andern Hauß / eine Christliche  
Unterweisung gehalten / zu welcher beyderseits  
Hauß-Väter ihre Nachbarn und Freund pfleg-  
ten einzuladen. Ich hab mich öfters wider  
den Geiz / wider den Graß und die Füllerey /  
wie nicht weniger wider andere aus der Un-  
mäßigkeit erspriessliche Laster heftig heraus ge-  
lassen: auch mit Androhung Göttlicher Nach-  
meinen Zuhörern Buß geprediget / und ihrem  
unbussfertigen Leben einige Drangsalm / die sich  
damals ereignet / zugemessen.



Dann / weil der Ausguß des Gewässers manche an dem Gestatt erbaute Häuser unterfressen hatte / ist kaum ein Tag vergangen / da nicht ein oder das andere über den Häuffen gefallen wäre. Unterschiedliche Leut worden von dem Fall erbärmlich zerschmettert / andere aber gefährlich bleibet. Jetzt kommt ein anderes Unheil.

Ein großes mit Hammeln / Schafen / allerhand Getreid / Früchten und andern Lebensmitteln beladenes Last = Schiff / welches Bischoff Hank dem Mallem Georgios seinem Beschützer nach Cairo schickte / ist nur eine Tagreise weit unter Nekadé samt vielen darauf befindlichen Wanders = Leuten elendiglich untergangen. Dese entseßliche Zufall haben die ganze Statt höchstens bestürzt / mich aber veranlaßt denen Inwohnern vorzustellen / daß der Zorn Gottes nicht anders / als durch ein gänzliche Verbesserung des Lebens und beharrliche Buß könne befänstigt werden : hätten sie mit denen Niniviten gesündigt ; so lten sie sich nach dererelben Beyspihl auch bekehren.

## S. 46.

Meiner Mission , mit welcher ich ganze zehn Tag zugebracht hatte / ein End zu machen / beurlaubte ich mich bey dem Bischoff Hank und ersuchte ihn ehrerbietiglich mir einige Schirm = Brieff an diejenige Statt und Fleck zu vergönnen / durch welche ich ferner aufwärts biß nach Assena , so das Zihl meiner Mission ware / reisen wurde / gnädiglich zu vergönnen. Er hingegen wolte mir solches Vorhaben unter allerley vorgeschügten Hinternußen ausreden / zumalen wegen würcklichem Ausguß des Nili und größter Gefahr dern Arabischen Strassen = Raubern. Allein etliche seiner vertreulichsten Freunden haben mich versichert / ihr Bischoff stunde in Sorgen / ich mögte / falls ich ferner gegen Mittag fahren sollte / die in denen zerfallenen alten Kirchen seines Bistums verborgene Schatz ausgraben / die er selbst zu suchen gesonnen wäre. Maßen die Copten , absonderlich aber ihre Geistliche / große Liebhaber so wol der Schwarzkunst als Goldmacherey seynd : darum liebe mich gedachter Bischoff durch einen Priester / der sein Vetter ware / ersuchen / ihm heimlich zu zeigen / wie man das Gold mache. Dem ich aber versetzte / ich hätte niemals ein andere Kunst / dann bloß allein die Wissenschaft selig zu werden erlernet / welche einem Priester allein nothwendig wäre. Meine Antwort biße sie beyde so scharff in die Nasen / daß mir gute Freund gerathen / mich in dem Gebiet eines über mich erzürneten Bischoffs / der sich rechen wurde / nicht länger in Gefahr zu setzen. Ich hab ihnen gefolgt / meine Reise abgebrochen / und meinen Vorsatz dieselbe biß Assena fortzusetzen verändert.

Joseph Stöcklein. X. Theil.

## S. 47.

Assena oder Syene , wie es die Alten nennen / ist ein uralte Statt in Ober = Egypten sehr berühmt von wegen ihren geistlichen Denkmahlen / welche noch heutiges Tags uns so vieler heiligen Martyrer erinnern / die unter Kaiser Diocletiano um Christi Willen ihr Blut starckmütig vergossen haben. Die H. Helena hat denenselben eine Kirch und zierliche Grabstatt erbauet / welche eine halbe Stund von der Statt annoch zu sehen seynd. Zu Syene pflegen alle Fremde / so nach Ober = Egypten fahren / ihre Reise auf dem Wasser zu beschließen. An dem Fluß des allda Westwärts ligenden Gebürge seynd drey sehr alte Elöster übrig / so von dem H. Creuz / von dem Synodo oder Kirchtag / und von dem H. Victore ihre Namen führen / die ich / wann der Bischoff mein Ziel nicht verrückt hätte / wurde besucht haben. Aber siehe ! kaum hatte er vernommen / daß ich meine Rückreise nach Cairo anzutreten gesaßt wäre : als er aus Sorg / ich mögte mich wegen seiner gegen mir beliebten Aufführung bey meinem besten Freund und seinem Beschützer / das ist / bey Mallem Georgios daselbst beklagen / schnaubend zu mir geloffen / mich freundschaftlich umhalsen / mit denen süßesten Worten länger bey ihm zu bleiben gebetten und zu einer herzlichen Mahlzeit / die er mir zu Ehren anstellen wollte / inständig eingeladen hat. Ich dörrfte ihm den Korb nicht vor die Thür hinaus werffen / sonder schenckte ihm noch einen Tag / an welchem ich samt vielen vornehmen Gästen bey seiner Taffel gefessen bin. Diese truncken so viel Brantwein / daß er ihnen das Herz hätte verbrennen sollen / und waren mit mir übel zu friden / daß ich an dessen Statt mich bloß allein mit Nilus = Wasser beholffen hab.

## S. 48.

Den folgenden Tag nahm ich von offtigem namntem Bischoff Hanken nochmal Abschied und zog nach Ku , so eine Stund von Nekadé ligt / um die Christen daselbst zu verbessern / bey welchen ich nur einen Tag verharret bin. Allhier hab ich ein große Menge allerhand Kuchel = und Herd = Geschirz gesehen / als da seynd Kessel / Topff / Häfen / Schüssel / Casserollen / Dünst = und Brat = Pfannen / alle aus dem Stein Baram gemacht / welcher zwar in der Luft sehr zart und weich ist / in dem Feuer aber / dem er hefftig widersteht / immer härter und zäher wird ; dernwegen sich deselben so wol Reiche als Arme bedienen / weil die Speisen in dergleichen Gefäßen sich gar bequemlich und sauber bereiten lassen.

Den 10. Octobris setzte ich mich auf ein von Nubien herunter gekommenes Schiff /



welches mit Alaun / mit Senblätter / mit Dateln / mit Dorn, mit Acaz-Kernen (so die Araber *Karad* nennen) wie auch mit Arabischem Gummi oder Edelhart / mit Brennholz und Kohlen beladen ware. Der Alaun wird aus einem drey Tag von der Nubischen Hauptstatt *Ebrim* gegen Süd-Ost gelegnem Gebürg gegraben. Die Senblätter kommen gleichfalls aus Nubien; solcher aber seynd zweyerley Gattungen: etliche und zwar die schlechtere seynd zimlich breit; die andern hingegen seynd kürzer und schmaler / von solcher Krafft / daß sie denen Arabischen gleich geschätzt werden. Den *Karad* oder *Acaz*-Kern kauffen die Gerber und Lederer / auf daß sie mit demselben ihre Häut und Fell zurichten. Der *Acaz*-Baum heist in der Landsprach *Santh*: seine Blüthe ist ohne Geruch; solchen Mangel ersetzt er mit dem Arabischen Gummi, so von seinem Stamm herquilt. Ich hab so wol in Egypten als in Syrien ein andere Art von *Acaz*-Bäumen gesehen / die man in Egypten *Setené*, in Syrien aber *Saissaban* nennet / mit einer überaus schönen und wolriechenden Blust oder Blüte.

Ich fandte auf dem Schiff einen von *Carne*, der Hauptstatt des Königreichs *Borno* in Africa, herkunftigen Mohren / der übrigens ein gar ehrlicher / doch in der Zauber-Kunst gang verliebter Mann ware. Ich hab von ihm vernommen / daß der Fluß *Niger*, so durch sein Vatterland fließt / daselbst *Bhar-el-Gazal*, das ist / der *Gazal*-Strom oder *Bock*-Fluß: der Canal aber / so denselben mit dem *Nilo* vereinigt / *Bhar el Azurac*, der Blaue Bach genannt werde.

Ferner waren auf unserm Schiff etliche Nubier, unter andern auch drey Kauffleut / die sich für *Scherifen*, das ist / für Nachkömmling des Mahomets, weil sie von ihm herkommen sollen / ausgeben / und mit uns vertreuliche Freundschaft gepflogen haben. Einer aus ihnen lasse mit größter Aufmerksamkeits wie verzuckt ohnellinterlaß in einem Wahrsager-Buch / welches er als das köstlichste Werck der gangen Welt rühmete; ob schon er in demselben eben so wenig als ich / das ist / gar nichts verstunde. Der andere haltete einen immerwährenden Ramadan oder ewige Fasten / indem er den gangen Tag weder geessen noch getruncken: hergegen nach Sonn-Untergang bey der Nacht alles / was er unter Tags versäumt hatte / wieder eingebracht hat; da doch die Mahometaner sonst dergleichen Fasten nur in ihrem Monat Ramadan beobachten. Der dritte *Scherif* und Handelsman ware ein Bauer / welcher beyde seine Cameraden / den einen wegen seiner Zauberey / den andern um seiner Fasten willen ohne Aufsehen lächerlich durchgelassen hat.

I. 49.

Unachtet des schönen Gemüths dieses Nubischen Baurens / welcher das ganze Schiff

durch seine artige Kurzweilen erlustigte / haben wir dennoch von Zeit zu Zeit / bey Tag und Nacht einige Widerwertigkeit ausgestanden; indem unser weit über die Maß überladenes Schiff wegen der Menge allerhand Gütern / derer einige über andere gehäufft waren / einem Thurn oder hohen Heu-Schober gleich sahe / auf welchem die Schiffgenossene / je einer höher als der andere / zu sitzen pfliegen. Da nun unsere Barque an eine Sandbank / derer in dem *Nilo* unendlich viel seynd / angestossen / hiemit aber auf die eine Seiten zu sincken und über den Bord Wasser zu fassen angefangen hatte / war den wir gezwungen dasselbe hurtig auszuladen und mit Anziehung dern Segeln den Wind zu Hülff zu nehmen / damit wir desto schneller auf die Höhe hinaus geworffen wurden. Um solcher Gefahr vorzubiegen pflegt man niemals bey der Nacht auf diesem Fluß hinab zu fahren.

Die darauf gefolgte Nacht kame ein andere Trangsäl über uns. Der *Nilus* ist mit seinen Raubern eben so wol / als die öffentliche Strassen zu Land versehen; dann es gibt in diesem Strom kunstreiche Zaucher / oder ausgelehrnte Spisbuben / welche aller Schiffen Lauff ausspehen. Sie lauren auf die Zeit und beobachten den Ort / wo und wann dieselbe Anker werffen / damit sie eine Beut erschnappen. Diese Wasser-Vögel seynd Araber / welche von Jugend auf gewohnen unter dem Strom gleich denen Fischen unsichtbarlich zu schwimmen. Sie binden um die Lenden einen aufgeblasenen ledernen Sack und führen so gar in dem Wasser ein Meßer in der Hand / mit welchem sie Strick und Sail entzwey schneiden.

In solchem Aufzug spähren sie bey düsterr Nacht schwimmend denjenigen Augenblick aus / da alle Leut auf dem Schiff schlaffen. Sie steigen gang still über den Bord: sie schneiden eilends die Strick entzwey / mittels welcher ein Ballen an die andern gehenckt ist: oft glückt es ihnen einen und den andern mit sich hinweg zu schleppen: sie lassen dieselbe hinter sich auf dem Strom nachschwimmen / und bringen sie ohne Zeits-Verlust in ihr Raub-Nest. Nimmt man sich hingegen ihrer wahr / so springen sie in einem Augenblick aus dem Schiff samt dem Raub in das Wasser; in solchem Fall kan der bestohlene Kauffman sich an dem Dieb mit nichts anderm als mit lähren Scheltworten erholen / doch nicht sonder Vergeltung; sintemal so bald der Dieb unter dem Strom so weit kommen ist / daß er nicht mehr kan getroffen werden / raget er den Kopf aus dem Wasser und lachet den beraubten Handelsman mit hönischen Gebärden aus.

Gleichwie uns der gute Willen diser ehrlichen Leuten bekant ware / also waren wir auf unserer Huet: wir stunden zwar Schildwacht und löseten einander ordentlich ab. Allein alle Wachtsamkeit könnte nicht verhindern / daß nicht



nicht einem Türcken / so nechst mir schlafte / sein Belt wäre gestohlen worden.

J. 50.

Den 16. Octobris 1714. seynd wir nach einer langsamen und verdrießlichen Schiffarth endlich zu Schirsché in der Haupt- Stadt von Ober-Egypten ankommen / allwo ein Bey oder Sanschiac, so heutiges Tags Mahemet el Affer heist / regieret. Ichlehrte samt meinem Gespann bey einem Priester Nahmens Paul ein / dem ich durch Brieff war anbefohlen worden. Aber der Lust vergieng mir bald länger als eine Nacht bey ihm zu verbleiben; weil er Abends gar zu lang mich bey dem Nachessen ihm Gesellschaft zu leisten genöthiget / und für seine Person zu freygebig über Vernunft gestrucken hat.

Einer dern Pfarrern derselben Stadt / ein recht ehrlicher / frommer und unter seines gleichen sehr gelehrter Mann / hat zu allem Glück mich bald nach meiner Ankunfft heimgesucht / und sich mit mir in verbindliche Gemeinschaft eingelassen. Nachdem ich denselben in dem Folg unserer Unterredung gefragt hatte / was es für eine Bewantnus mit denen Christen dieser Hauptstatt habe: Ach! mein lieber Paster: sprach er; die Kezerey und die Laster / welche einander jederzeit Gesellschaft leisten / haben alles in den Grund verdorben. Dioscorus und Severus, jene zween Ertz- Kezzer / seynd hier große Heiligen; gleichwie der Trimum immer zunimmt / wann Gott denselben nicht vertilgt oder zuschanden macht; also hat die ungeschickte Törrheit unser Volck in alte und neue Kezereyen gestürzt / zumalen in Sachen / so die H. Sacramenten betreffen. Das schlimmste sie hierhey ist / daß eben diejenigen / welchen obliegt andere zu erleuchten / entweder selbst blind seynd / oder um ihres Eigennutzes willen die Leut in der Finsternuß ihrer Unwissenheit lassen herum zappeln.

Die Männer / sagte er / scheiden sich von ihren Weibern / und glauben deshalb in ihrem Gewissen sicher zu seyn / wann sie mit des Priesters Segen und des Bischoffs Erlaubnus / welche beyde davon ihr Einkommen haben / sich mit andern vermählen. Die junge Leut pflegen nicht ebender zu beichten und zu communicieren / biß sie den Ehestand würcklich antretten. Betagte Leut aber enthalten sich solcher beyden Sacramenten gemeiniglich etliche Jahr nach einander: inner welcher Frist sie ihr Leben mit Fraß / Füllerey / Seindschafft und Besizung fremden Guts zubringen. Darum wird der Spruch Christi bey dieser Christenheit öftters bewahrt / da er spricht: Ihr werdet mich suchen / und ihr werdet mich nicht finden / sonder ihr wer-

det in euerer Sünd sterben. Dis / dis! setzte er hinzu / ist der elende Zustand unserer Copten, von welchen man sagen kan / was der Prophet Osee von denen Sündern seiner Zeit geschriben hat. Sie haben schwehre gesündigt: --- Gott wird sich ihrer Ungerechtigkeit erinnern / und ihre Sünden abstraffen. Osee IX. 9.

Dieser gute Pfarrer Nahmens Joseph sehend / daß sein Gespräch mich heftig betrübe / fügte zu meinem Trost hinzu / daß in der Stadt ein kleiner Hauffen ehrlicher Leuten übrig wäre / auf welche er allzeit ein absonderliches Aug gehabt hätte; ja er bate mich die wenige Zeit hindurch / als ich wurde zu Schirsché verbleiben / sie in dem Christentum durch einige Unterweisungen noch mehr auszuüben. Ich hab sein Erbieten gern angenommen. Gleich den andern Tag holete er mich ab in einen Saal / allwo biß vierzig Christen von ihm waren versammelt worden / welche mich freudig empfangen / mit Lust angehört und einträchtig versichert haben / wie inbrünstig sie schon längst Missionarios bey sich zusehen gewünscht hätten. Hiernächst / da alle still geschwiegen / öffnete ich mein Evangelium und sieng an zu predigen / absonderlich über jene Stuck / die mir oberwehnter Mäßen der Pfarrer Joseph verrathen hatte. Meine Anrede ward durch unterschiedliche mir vorgetragene Fragen von Zeit zu Zeit unterbrochen. Einer wolte von mir wissen / worinn der Unterschied des Göttlichen von dem Menschlichen Glauben bestünde? Die Antwort wäre: wer lediglich einem oder mehr Menschen auf ihr Wort glaubt / sie mögen auch so gelehrt und vollkommen seyn / als sie immer wollen: der hat nur einen Menschlichen Glauben. Glaube ich aber einen Artikel deswegen / weil ihn Gott entweder durch sein Wort / oder durch seine Kirche geoffenbaret hat; so ist mein Glauben Göttlich. Diese allgemeine Glaubens-Regel nahm ich nun zu einer Richtschnur / nach welcher ich alle in Asia und Africa befindliche Kezereyen geprüfft / abgemessen und verdammt hab. Ich vermahnete sie auch mit Aufsehung Guts und Bluts bey dem wahren Glauben ihrer uralten Vor-Eltern / so alle Catholisch gestorben wären / vestiglich zu verharren: zugleich aber sich vor denenjenigen Lastern und Mißbräuchen / die man denen Copten vorwerffe / fleißig zu bewahren: doch vor allem sich durch oft-widerholeten Genuß dern H. Sacramenten in der Furcht und Gnad Gottes zu erhalten.

Allhier fiellen sie mir in die Rede und versicherten mich / daß sie von ihren Bischöffen und dem Patriarchen vielmahl interdiciert / das ist / mit einem Verbott die H. Sacramenten zu empfangen deswegen wären gestrafft worden; weil sie das Maul wider die strafflose Mißbrauch / so in der Coptischen Kirch geduldet werden / gar zu weit aufgerissen hätten. Ich hab



endlich diese meine Abhandlung / so von morgens Frühe um 9. Uhr bis Nachmittag um drey Uhr währete / mit einer Warnung beschloßen; als ich sie vermahnete für ihre verführte Mitbürger / damit Gott sie doch bekehren wolle / fleißig zu beten / und dieselbe mit einem heiligen Wandel zu erbauen / damit solche in Betrachtung ihres unsträflichen Lebens in sich selbst gehen und zu Gott / von dem sie abgewichen / zurück kehren.

Ich hab mich zu Schirsché bis den 23. Octobris aufgehalten / und solche ganze Zeit hindurch keine Gelegenheit jedermänniglich seiner Seligkeit wegen zu erinnern lassen vorbegehen / nicht ohne alle Frucht / welche dieser wie wol in ein dürres Erdreich geworfener Saamen des Evangelij hervor gebracht hat. Sintmal verschiedene Copten, so nachmals von Schirsché Geschäften halben hieher nach Cairo kommen waren / mir von mehreren alldort wohnhaften Christlichen Haushaltungen / die mich auf jetztbeschriebener Mission hatten kennen gelehret / verschlossene Brieff mitgebracht haben / in welchen diese mich versicherten bey allem dem / was sie aus meinem Mund gehört hätten / standhaftig zu verharren: die neue mir in solchen Sendschriefften vorgetragene Fragen hab ich durch meine Gegenbrieff ordentlich beantwortet und ihnen ein großes Mutter-Gottes-Bild zu einem Geschenk überschickt / welches sie in dem Saal ihrer Versammlung solten aufrichten.

## I. 51.

Ehe ich Schirsché gänzlich verlassen hatte / verfügte ich mich zu dem Landvogt allda / und sahe in seinem Hof an der Ketten einen jungen Löwen: wie auch Straußen: Pharaons-Gänse: Pintaden oder Africanische Hühner: Gazaln oder Egyptische Geißböck / und viel andere seltsame Thier / welche er hatte zäumen lassen.

Grad gegen der Kirch-Thür des H. Michaelis hinüber / ein halbe Stund von der Stadt / jenseits des Nili hab ich einen Miobolan-Baum betrachtet / welcher der einzige von dieser Gattung in ganz Egypten-Land seyn solle.

Von Schirsché langte ich den 23. Weinmonat zu Akmin an / und saumete mich hieselbst zwey Tag bey denen Christen / die ich besucht und unterrichtet hab. Von dannen bin ich über Siuth nach Manseluth gefahren / welches dern 10. Coptischen Bistümern eines ist; diese heißen nun / wie folgt: *Nekadé, Schirsché, Abutischa, Manseluth, Archemunain, Phenessa, Faium, Meneph und Jerusalem.* Der Bischoff von Jerusalem ist des Patriarchen ewiger Statthalter; sein geistliche Botmäßigkeit erstreckt sich über die Länder *Scharkia, Garbia, Beheira*: wie nicht weniger über die Stätte *Mehalla, Mansura, Damietta, Rosetta, Demanschura und Alexandria.*

Die Bischöff obgenanter Stätten seynd

eigentlich des Patriarchen Verpachter oder Bestand-Leut. Sie vergleichen sich mit demselben über ein gewisses Stuck Gelds / welches sie ihm Jährlich überhaupt erlegen sollen: was aber sie über solches Beding von ihren Schäflein erpressen / das behalten dieselbe für sich.

## I. 52.

Raum hatte ich zu Manseluth mich blitzen lassen / als viel Christen sich bey mir eingestellt haben. Ich wartete vor allem dem Bischoff auf und begehrte von ihm die Erlaubnus meine Mission in seiner Statt zu halten. Er hat mir meine Bitt gewähret / doch mit der Bedingnus / ihn alle Tag heimzusuchen; ich bin solchem Befehl fleißig nachkommen. Er hatte zwar einen großen Eifer / aber zugleich einen geringen Verstand: er ware begierig viel von mir zu lernen; doch stellte er sich an / als hätte er eines dergleichen Lehrmeisters nicht nöthig / sonder wußte schon vorhin alles. Darum nahm ich in unsern Gesprächen mich wol in acht und bediente mich einer Redensart / die ihm solte anständig seyn; dann ich sagte alle Augenblick: *Euerer Bischöflichen Würden ist ohne dem bewußt: es ist ihnen bestermaßen bekant zc. was ich jetzt vortrage von dem Catholischen Glauben: von denen Coptischen Irrthümern: von dem Zugehör dern H. Sacramenten: von der Aufführung eines Priesters gegen die Sünder zc.* Er ware zu Ende aller Unterredungen mit mir sehr wol zu frieden in der gänßlichen Einbildung / daß ich ihn für einen hochgelehrten Man ansehe. Ich ware meiner Seits gleichfalls vergnügt / als ich vermerckt hab / daß er gesonnen seye alles / was ich ihm eingerathen hatte / in das Werk zu stellen.

Des Vorstehers Gunst hat der ganzen Statt Gewogenheit nach sich gezogen. Man ließe mir von allen Orten zu / nicht so wol um der Seel als um des Leibs Willen / in Hoffnung einige Arzney-Mittel von mir zu empfangen: Gestaltfam wir Missionarij in Morgenland für stattliche Aerkten gehalten werden; weil wir nemlich dieselbige Medicinen freygebig auszuthellen pflegten / welche uns der letztverstorbene König Ludovicus der XIV. Jährlich überschickt hatte. Diese bestunden in Theriac / in Hyacinthen-Latwerg / in Kinakinä oder Quinquina / in Pflastern / vor allem aber in denen Pillen / welche die Nonnen der H. Genoveva verfertigen.

Was für unbeschreiblichen Nutzen wir mit dergleichen Heylmitteln schaffen / ist nicht auszusprechen; dann sie eröffnen uns den Eingang zu denen Türckischen Herrn / welche in Betrachtung dermaßen ersprißlicher Diensten uns samt unsern Missionen und Amtsmäßigen Bemühungen willig beschützen: sie geben uns Anlaß viel sterbende Kinder unter Vorwand der Medi-



Medicin zu tauffen / welche sonst ohne dises al-  
lernothwendigste Sacrament wurden gestor-  
ben seyn: sie gewinnen uns so wol bey denen  
Regern als Catholischen ein günstiges Gehör /  
welche offtmal bey uns ihrer Seelen Heyl fin-  
den / wann sie um leiblicher Gesundheit wegen  
zu uns kommen. All-dise hochwichtige Vor-  
theil erwecken in mir ein steiffe doch unterthä-  
nige Hofnung Fuer Durchleucht werden uns  
obberührte Arhneyen in eben der Maß / wie  
höchstgedachter König gloriwürdigsten Anden-  
kens / aus Christmildester Freygebigkeit lassen  
zukommen.

Als ich viel dergleichen Mittel unter die  
Bedürftigsten zu Manfelut austheilte / und sie  
annebst vermahnete / sie hätten noch ein andere  
viel schwehrere Kranckheit auf sich / welche des  
heylens mehr bedürffte: merckten sie bald / wo-  
ich auswolte. Darnhalben bate ich dieselbe al-  
le Tag zu gewissen Stunden und in sicheren  
Häusern / die ich ihnen benennete / samt ihren  
und andern Christlichen Haushaltungen bey  
meinen Unterweisungen sich zu versammeln;  
angesehen ihre zwo denen H. Erz-Engeln  
Michael und Gabriel geweyhete Kirchen von  
der Statt drey tausend Schritt in dem Dorff  
Benikelb entlegen seynd: daß ich meine Chri-  
sten-Lehr allda füglich nicht anstellen könnte.

Sie haben meinem heylsamem Rath ge-  
folgt und sich den andern Tag in dem bestimm-  
ten Ort häufig eingefunden. Ich machte den  
Anfang mit der Kinderlehr. Als solche aus  
ware / haben einige Copten, die ich hierzu be-  
stellt hatte / mir unterschiedliche Fragen von ih-  
ren geistlichen Bresthafftigkeiten / das ist / von  
ihren Irthümen und Mißbräuchen aufgeben.  
Alles gieng mit erwünschter Seelen-Ernde gut  
von statt: da meine Mission auf ein mahl durch  
die Ankunfft des neuen Bey Mahemet Abasa ist  
unterbrochen worden; maßen die zu seinem  
prächtigem Einzug und feyerlichem Empfang  
erforderte Anstalten von allem Volck müßten  
sorgekehrt werden / daß es sich bey meinen  
Christlichen Versammlungen einzufinden keine  
Zeit erübrigen könnte. Solcher Einzug gescha-  
he den 4. Novembris 1714. nach welchem eben-  
so wenig als vor demselben auszurichten ware.  
Darum nahm ich von dem Bischoff Urlaub  
und schiffte nach Mellavi.

S. 53.

Dise Statt nebst ihrem Gebiet dienet und  
ginszt bloß allein / aber richtig der Hauptstatt  
Mecca in Arabia; solche Dienst-Steuer wird  
durch den Bey Ikmair, welcher des Aschuas  
Beyens von Cairo Sohn ist / hurtig eingetri-  
ben und nach besagtem Mecca treulich über-  
macht.

Ich bin zu Mellavi bey Ibrahim Abu Be-  
schara, dem ersten Mebacher oder Oberst-Ein-  
nehmer des Bey Ikmair ausgestigen. Er hat

mir zu meinen Missionen in seinem Haus alle  
Gelegenheit verschaffet. Allein ich hab mich  
daselbst über den dritten Tag nicht aufgehal-  
ten / innerhalb welchen er andern Christen mit  
einem guten Exempel vorgangen ist.

S. 54.

Den 8. Wintermonat brache ich von Mel-  
lavi auf und landete zwey Stund darunter ge-  
gen Nordwesten zu Aschemunain an: welches  
dermal nur ein Marckstreck / vor Zeiten aber ei-  
ne so weitläuffige als herrliche Statt gewesen  
ist / gleichwie aus denen Denckmalen vieler al-  
ten Pallästen / Marmelsteinen und Porphyre-  
Säulen zum Überfluß erhellet. Nachdem ich  
viel dergleichen zerfallene Gebäu durchsucht  
hatte / sahe ich von Weitem mit Erstaunung  
eine Laube zu zwölf Säulen. Ich trate näher  
hinzu; ich befande die Arbeit prächtig / zart /  
fein und also ganz / als wann die Künstler sol-  
che erst vor einer Stund vollendet hätten; da  
doch gemeldetes Säulen-Gestell bereits zu de-  
nen Zeiten dem Königen Pharaon, noch vor Re-  
gierung des Persischen Königs Cambylis, des  
Cyri Sohns / ist aufgerichtet worden. Die  
Säulen haben in ihrem Durchschnitt drey  
Schritt / oder achthalb Königliche Werck-  
schuhe: sie seynd sibben bis acht mahl höher als  
breit. Sie können unter keine unserer fünf  
Ordnungen der jetzigen Baukunst gezehlet wer-  
den; weil alle fünf viel jünger als dise zwölf  
Säulen seynd. Sie kamen mir vor / wie 12.  
aus feinem Stein ausgehauete runde Masive-  
Gestell oder Stämme / welche ein viereckichte  
lange und von allen Seiten freye steinerne Büh-  
ne tragen. Jegliche Säule bestehet aus drey  
Stücken: das unterste ruhet auf einem nide-  
ren Fuß / dessen Helffte in der Erden ligt; es ist  
mit Bildschriften oder Hieroglyphicis rings  
herum geziert. Unterhalb solcher Bildschrif-  
ten gleich ober dem Fuß der Säulen sibet man  
die Gestalt einer kleinen Pyramidis, das ist / ei-  
nes unten viereckichten und oben zugespitzten  
Thurns / dessen Thürlein offen stehet. Das an-  
dere und dritte Stück der Säule seynd hohlge-  
fäßt / auch roth und blau angestrichen. Der  
Knauf oder das Capiteel einer jeglichen Säule  
hat nichts als einen schlechten Obersaum in  
Gestalt eines Ablauffs ohne Obergebälck. Alle  
zwölf Säulen zusammen tragen eine Som-  
merlaube / die aus zwanzig langen / großen /  
steinernen / viereckichten Stücken zusammen ge-  
fügt ist: derer die Helffte unterhalb auf dem  
Obersaum dem Säulen ruhet und der ganzen  
Stellung anstatt eines Oberbodens oder Ge-  
wölbs dienet. Die zwey größte obgemeldeter  
steinernen Taffeln ligen oben mitten auf der  
Laube in Gestalt eines viereckichten Oberschopfs.

Die Säulen stehen in zwo graden und glei-  
chen Reihen / nemlich 6. vornen und sechs hin-  
ten. Von einer Säulen zur andern seynd vier  
Schritt /



Schritt / ausgenommen in der Mitten / allwo man von der dritten biß vierten Säule sechs Schritt zehlet. Die hintere Reihe ist von der vordern ebenfalls nur vier Schritt entfernt / dergestalt / daß wann man den lähren Raum samt denen Durchschnitten zusammen nimmt / der ganze Säulenschopf oder die Laube vierzig Schritt oder hundert Königliche Schuhe lang / und zehen Schritt oder fünf und zwanzig Schuhe breit / ist. Seine Höhe samt Säulen und Laube oder Bühne erstreckt sich auf 55. biß 60. Schuhe. Auswendig an der Bühne laufft rings herum ein Frise oder Borte mit erhobenen Bildschriften reichlich geziert / welche allenthalben irdische Thier / Nil-Vögel / Ungeziffer / Obeliscos, Pyramides und sitzende Menschen-Gestalten vorstellen. Vor jeglicher solcher Person stehet ein andere aufrecht / so der erstern / weiß nicht was / anbietet. Vileicht seynd es König / welchen ihre Hofrätthe dern Unterthanen Bittschriften behändigen. Man zehlet über fünfzig dergleichen Menschen-Gestalten auf dem hintern und vordern Fluß obgedachter Frise, an welcher die Bildschrift durchgehends vollkommen / rein und ganz ist. Das Gesims samt der Frieß ist nicht gemahlt; hingegen schimmert der untere Theil des Haupt-Balken mit einer Goldfarb / die gleichsam mit ihrem Glanz verblendet. Der inwendige Oberboden stellet das Firmament vor / an welchem weder die Stern künstlicher ausgeschnitten / noch die himmelblaue Farb lebhafter oder frischer scheinen könnte.

Dieses allerälteste Gebäu ist zwar einfältig / aber zu gleich sehr prächtig. Weder die Römer noch Griechen / so in Egypten vor Zeiten herrscheten / haben diese Bildschriften oder Hieroglyphica erfunden / ja vileicht nicht ein mahl recht verstanden. Herodotus, welcher über hundert Jahr vor Alexandro dem Großen gelebt hat / als er in seinem zweyten Buch seine Egyptische Reise beschreibt / meldet unter andern / diese Bildschriften seyen schon dazumal so alt gewesen / daß man zu seiner Zeit dieselben nicht mehr verstehen könnte. Nachdem längst vorher Cambyses König in Persien und seine Nachfolger das Königreich Egypten erobert hatten / wolten sie nicht leiden / daß diese ihre neue Unterthanen das Wasser als eine Gottheit anbeten solten / indem sie selbst als ihre Oberherren nach Persischem Gebrauch dem Feuer Göttliche Ehr erweisen. Vileicht haben sie sich besorgt / das Feuer mögte etwann von dem Wasser ausgelöscht werden. Darum haben sie der Egyptischen Gottheit und ihrem Gottsdienst den Krieg angekündet / zugleich aber die Bildschriften verfolgt / und die Priester / welche allein dieselben lesen konten / vertilgt. Woraus ich glaubwürdig schliesse / daß besagte Hieroglyphica oder Bildschriften älter seynd / als die Römer / als die Griechen und die ältesten Persianer.

Als ich dieses schöne Säulengestelle betrachtete und abriß / nahm ich ein Araber / so uns begleitete / auf die Seiten / und sagte mir in das Ohr ganz ernstlich: Gibe acht / sprach er / daß du allhier dein Rauchfaß nicht anzündest / mithin Krafft deiner Wissenschaft durch die Veräucherung und Zauberwort dem Rasten findest / in welchem unsere Altväter einen großen Schatz von Gold uns hinterlassen haben: hüte dich wol / daß du solches nicht hinweg nimmest; sonst mögte dir ein großes Leid widerfahren. Auf eben diese Weise war ich hin und wider von unterschiedlichen Leuten gewahnet worden / ich solle ihnen doch den in dem Säulenschopf zu Aschemunain verborgenen Schatz nicht darvon tragen. Dann / sagte mein Araber / man weiß / daß ihr Fremde nicht aus Vorwitz / sonder des Schatzgrabens wegen hieher reiset.

Mich hingegen bekümmerte nicht der in bloßer Einbildung eines tummen Volcks verhüllte Schatz / sonder der Abgang einer lesbaren Denkschrift / mittelst welcher ich den Urheber das Altertum und die Bedeutung so wol dieses Säulengestells / als dessen Bildschriften hätte erlernen mögen. Die Araber nennen es *Me-lab Elbenat*, das ist / Lust-Ort dern Königlichen Töchtern / als wäre solcher von einem König Pharao zu einem Spaziergang seiner Töchtern aufgeführt worden.

Den andern Tag als den 9. Novembris 1714. begabe ich mich in ein auf dem Ufer des Nil-Fluß nur ein Stund von Mellavi erbautes Dorff Nahmens Baschaida, welches lediglich von Christen ohne Vermengung einiger Mahometaner bewohnet wird / dergleichen Glücks sich kaum ein anderer Ort in Egypten rühmen kan. Diese Leut seynd über die maßen lehrnsam. Ich hab mich bey ihnen nur einen Tag aufgehalten und noch diesen Abend / nachdem ich dieselbe in dem Christentum eiffrig unterwisen / wider ihren Willen mich auf die andere Seiten des Nili führen lassen / um allda in dem Closter des H. Joannis des Kleinern oder Kürhern zu übernachten / welchem aber nichts / als der bloße Nahmen übrig bleibt / weil es nicht mit Ordens-Männern / sonder mit 50. Christlichen Haushaltungen / so ihre Häuser rings um die Kirch gebauet haben / besetzt / und von dem Strom eine Stund entfernt ist.

I. 55.

Den 10. Wintermonat finge ich in aller Frühe an / die Grotten / Höhlen / oder Grufften in Unter-Thebaide zu durchsteigen. Sie erstrecken sich von Saüadi, so bey Menia ligt / biß Manseluth gegen 15. oder 20. Stund weit. Solche seynd nun in dem Felsichten Berg / welcher auf der Ostlichen Seiten den Nilum einschrenckt / nach der Ordnung ausgehauet / der-



Gestalt / daß ihre Oefnungen diesen Fluß anschauen / der bald den Fuß des gedachten Gebürgs lecket / bald von demselben ein halbe oder höchstens ein ganze Stund abweichet.

Ob schon mir kein Mensch dieser Gegend zu sagen wußte / wer erwehnte Höhlen der erste ausgestemmet und was er durch ein dermaßen schwehre Arbeit gesucht habe ; so gibt es dennoch der Augenschein handgreifflich / daß solche Grotten nichts anders als uralte Steinbrüche seyen / aus welchen vor Zeiten große Werkstück zum Gebäu dern herum liggenden Stätten / Pyramiden / Thürnen / Tempeln und anderer Prunck : Schöpfen seynd ausgehauen worden. Dergleichen aus dem Berg entzogene Felsen : Stück haben in demselben weite / finstere und niedere Höhlen hinterlassen / welche zwar in einer unendlich langen Reihe / doch ohne gewisse Maß und Ordnung auf einander folgen / also zwar / daß besagte ungleiche und niedere Grufften durch Zwischen : Säulen unterstüzt werden / welche die Arbeiter / damit die Grotten nicht einfielen / mit Fleiß haben stehen lassen.

Herodotus stärkt mich in dieser Meinung / da er schreibt / König Cleopos habe zehen Jahr lang hundert tausend Mann in dem Steinberg / so auf dem Ostlichen Ufer des Nili stehet / lassen Stein brechen und auf die andere Seiten des Fluß hinüber führen : nach verfloßener solcher Zeit aber hätten auf seinen Befehl eben diese hundert tausend Arbeiter zehen andere nachstgefolgte Jahr hindurch aus eben denselben Steinen eine Pyramid / das ist / einen viereckichten unten sehr breiten oben aber spitz zusammen lauffenden Thurn aufgeführt. Er meldet ferner / daß dergleichen Stein schön weiß und marb aus dem Bruch kommen / mit der Zeit aber in der Luft allgemach hart und braun werden.

Mitten zwischen oftgenannten Grufften ist ein kleiner / doch schöner mit Hieroglyphischen Bilderschriften aus : und inwendig aller Orten zierlich übermahlter Heidnische Tempel in den lebendigen Felsen eingehauet. Sein Gestalt ist viereckicht vier bis fünf Elaster lang / die Breite trägt um etwas weniger / die Höhe aber noch weniger als die Breite aus. Die Schrift : Gemähde / so alt als sie seynd / geben einen solchen Glanz von sich / daß es keiner glauben kan / er habe sie dann selbst gesehen : dann wer mag begreifen / wie daß so gar an dem Vorschopf außenher bey der Tempel : Thür die mit kunstreichem Pempel entworfene Figuren in freyer Luft nicht allein ihre Gestalt sonder auch die Lebhaftigkeit ihrer Farben bis auf diese Stund / wie ich mit Augen gesehen / bewahret haben.

Zur rechten Hand ist ein Mann zu sehen / der da aufrecht stehet / in jeder Hand ein Rohr hat / und sich auf einem Crocodill anlehnet : nebst ihm aber ein Mägdlein ebenfalls mit einem Rohr in der Hand.

Joseph Ströcklein X. Theil.

Zur Linken stehet gleicher Weise ein Mann / der sich an einen Crocodill stüret / mit einem Schwert in der rechten und mit einer angezündeten Fackel in der linken Hand. Inwendig aber in diesem Tempel seynd Blumen von allerhand Farben / mancherley Werkzeug unterschiedlicher Künstlern und Handwerks : Leuten / nebst andern Grottartigen Figuren und Sinnhaften Gestalten abgebildet. Auf der einen Wand siehet man eine Beiz oder Feder : Jagt ; da alle Vögel / so sich an dem Nilus aufhalten / in einem Schlag mit dem Jägergarn gefangen : auf der andern Wand gegen über aber eine Fischerey / da alle Nilus : Fisch mit einem Zug des Netzes aus dem Wasser gezogen werden. All diese und andere Abbildungen haben ihr richtige Theilung / Gestalt / Lebhaftigkeit und Farbwerk.

In der innersten Tiefe zu Ende des Tempels ist ein zimlich lange / sechs Schuhe hohe und vier Schuhe breite Höhlung tieff in die Mauer eingestemmet / auch über und über mit Gemälden / wie der ganze Tempel / geschmucket. Schade ist / daß das Gewölb dieser kleinen Grufft gespalten und zum Theil eingefallen ist ; Zweifelsohne werden die Araber allda einen Schatz gesucht und eine Nafen gefunden haben.

Die Hieroglyphische Bilderschriften so wol dieses Tempels als anderer Grotten überzeugen uns / daß gedachte Steinbrüche älter seynd als die Herrschafft dern Griechen / Römern und Persianern in Egypten / angesehen diese letztere als die älteste dergleichen Sinnbildern ärgste Feind gewesen seynd.

Es gibt in jetztberührten Steinbrüchen einige Oerter / wo die alte Egyptier ihr Gebett verrichtet / und andere / allda sie ihre Todten begraben haben : die Grabstätt bestehen in viereckichten Löchern / die sechs Schuhe tieff oder lang und zwey Schuhe weit in den harten Felsen eingehauet seynd / das ist / grad so groß / daß ein Todtenbaum darin Platz hat. Um dergleichen Todtenbaum zu finden muß man oftmal durch einen truckenen nicht gar tieffen Sod hinabsteigen / in weissen Sand da und dort von Schritt zu Schritt Löcher eingestemmet seynd / damit man die Füß hinein setzen und hinunter kommen möge. Der Boden dieses steinernen Saß verliert sich in einen viereckichten gleichgestalteten in den Felsen eingeschnittenen Gang / der sehr finster ist. Solche Söde und Gänge seynd denjenigen allerdings gleich / die man in denen Pyramiden oder Spizen Thürnen und in denen Todten : Nekern antrifft / allwo die Mumien bewahrt werden. Aus diesen Steinbrüchen / so die König Pharaones in dem Abschehen denen Lebendigen zwar bequeme Wohnungen / denen Todten aber eine Ruhestatt zu verschaffen / die ersten eröffnet hatten / haben die Nachfolger Alexandri des Großen und die Römer jene unendliche Menge Stein heraus gebrochen / mit welchen ihre Pflanzstätt seynd aufgeführt worden.



## S. 56.

Allein die Göttliche Vorsichtigkeit/dero Absehen alle Geschöpf dienen müssen/hat diese Grufften für eine unzählliche Schaar heiliger Mönchen/Einsiedlern und Büßern vorbereitet/welche unter Constantino dem Großen in denenselben auf Erden ein himmlisches Leben führen sollten. Jederman weiß/das die erschrockliche Gestalt erwehnter Höhlen/so man heut die *Nider-Thebaische Grotten* nennet/von allen Orten viel Männer angelockt habe/welche nach dem Beyspiel Elia und Joannis des Tauffers sich entschlossen hatten ihren Leib/als ihren gefährlichsten Feind durch einen so heiligen als strengen Wandel allhier in diesen häßlichsten Wüsten abzustraffen/hiermit aber durch die schmahle Pforten und den engen Weeg sich in die Statt des ewigen Lebens gewaltthätig eindringen.

In dem ich nun die in erwehntem Steinbruch errichtete kleine Zellen oder Mönchen-Zimmerlein/derer Fenster und Thürlein nicht über einen Schuhe in der Vierung einnehmen/genau betrachtete/hat mir meine Einbildung die Weltberühmte Männer/so ehedessen dieselben durch ihre Gegenwart geheiligt hatten/nemlich die heiligen Macarios, Antonios, Paulos, und andere mehr lebhaft vor Augen gestellt. Mir kam vor/ich sehe einige mit dem Angesicht auf der Erden liegen und das Kreuz-Bild mit ihren Thränen baden: andere hingegen mit ausgemergelten Wangen/mit ausgehungertem Leib und mit immerwährenden Bußwerken den erzürneten Gott mit der Sündhaften Welt ausöhnen: etwelche aber schienen mir in den Himmel verzückt zu seyn und die reine Freuden des künftigen Lebens bereits auf dieser Welt zu verkosten. Da ergrieffe mich bald ein geistlicher Neid oder vielmehr eine Begierde an/dergestalt vollkommenen Mustern der Heiligkeit nachzuarten. Ich kroche und stige alle Winkel aus/und fand von Zeit zu Zeit einige gemahlte Kreuz/Bildlein/Bettstüblein/welche sie eigenhändig verfertiget haben. All-dies erweckte in mir eine Hochachtung Gottes und Verachtung dieser Welt.

Ich gieng der Länge nach von einer Zell in die andere mit obbeschriebenen Gedancken dergestalt angefüllt/das mir nichts anders konnte zu Sinn kommen. Nichts destoweniger gieng mir tieff zu Herzen/das diese vor Alters von heiligen Einsiedlern so hoch gewerhete Ort dermal von Mahometanern und Monotheliten geschändet werden.

Als ich solchen Gedancken den Zügel ließe und meine Untersuchung fortsetzte/bin ich gähling an den Auflass des also genannten Büßfelchals gerathen/dessen An- und Aussehen recht anmütig ist; dann zu beyden Seiten sieht man nichts als ein Menge Grotten/welche in zwey langen Reihen das Thal einfaßen/auch Gadenweis über einander stehen. Ich hatte in meiner Gesellschaft zwey Priester und vier an-

dere Christen. Sie führten mich in eine alte in den Felsen eingehauete Kirch/so bey ihnen ungesmein verehrt wird. Wiemol dieses Gottshaus unter der Sorg gedachter zweyen Priestern stehet/so könnten sie dannoch die auf der Mauer unter zwey Bildern verzeichnete Griechische und Coptische Schrifften nicht lesen/viel weniger verstehen. Darum mußte ich denselben nicht allein die Griechische sonder auch die Coptische Wort/unerachtet diese in ihrer Mutter Sprach geschriben waren/auslegen; sintemal die Coptische Geillichkeit nichts anders als ihr Brevier/und auch dieses nicht recht vollkommentlich/lesen kan. Die halb-ausgelöschte Bildnußen stellten den Unschuldigen-Kinder-Mord Herodis, die Flucht Christi nach Egypten und die Hochzeit zu Cana in Galilæa vor. Sie waren von keiner Kunstreichen Hand/wol aber ein anders einfärbiges gut-gegebenes Gemählde/auf welchem das Kopfstück eines Manns mit dieser Griechischen Beschrift entworfen ware: Ο ΑΓΙΟΣ ΚΟΛΛΟΥΘΟΣ, der S. *Colluthus*. Ob nun dieser Colluthus ein gottseliger Einsiedler dieses Orts/oder derjenige Erz-Reker seye/welchen der berühmte Hosius in dem Concilio zu Alexandria vier oder fünf Jahr vor dem allgemeinen Kirchtag zu Nicæa zu schanden gemacht hat/weiß ich nit zu sagen. Unter währendem Fortgang stofte ich gähling auf ein mächtiges Gewölb/welches hundert Schritt lang und gleicher Breite/übrigens mit Handschrifften völlig übermahllet ware/welche weder Türckisch/nach Arabisch/nach Hebräisch/nach Griechisch/nach Lateinisch/nach Coptisch auffaßen; dann diese 6. Sprachen verstehe ich zwar/und konte dannoch die mir unbekante Schrift nicht lesen. Da ich nachmals zu Cairo angelangt ware/hab ich alle meine in unterschiedlichen Sprachen verzeichnete A. B. C. Abece aufgeschlagen und wahrscheinlich befunden/das obbedeutete Schrift aus Alt-Syrischen Buchstaben bestehen müsse. Mich bestätigte in meiner Meynung/was ich in denen Kirchen-Geschichten Nicephori im neunten Buch gelesen hab/das nemlich zur Zeit Kayfers Justiniani die Abyssiner (derer viel in diesen Grufften Gott gedienet) nebst ihrer Ethiopischen auch die Syrische Sprach verstanden und gebraucht haben. Erwehnter Historicus fügt hinzu/das er diese letztere von denenjenigen Syrier erlernet habe/welcher Vor-Eltern/als sie Alexander der Große verjagt hatte/nach Abyssina gezogen wären. Mir ist ohne dem bewußt/das die Abyssiner noch zu dieser Stund unterschiedliche in Syrischer Sprach verfaßte Bücher nicht allein haben/sonder auch hoch schätzen und gut verstehen. Darnwegen kan obgemeldete Gewölb-Schrift etlicher Syrischer und Abyssinischer Mönchen Arbeit seye. Sollte ich zum andern mal nach Nider-Thebaidem reisen/so bin ich entschlossen dieselbe ferner zu untersuchen/hierdurch aber denen Liebhabern des Altertums einen Dienst zu leisten.



59  
ich auf meine  
ffen.  
Viereck / so

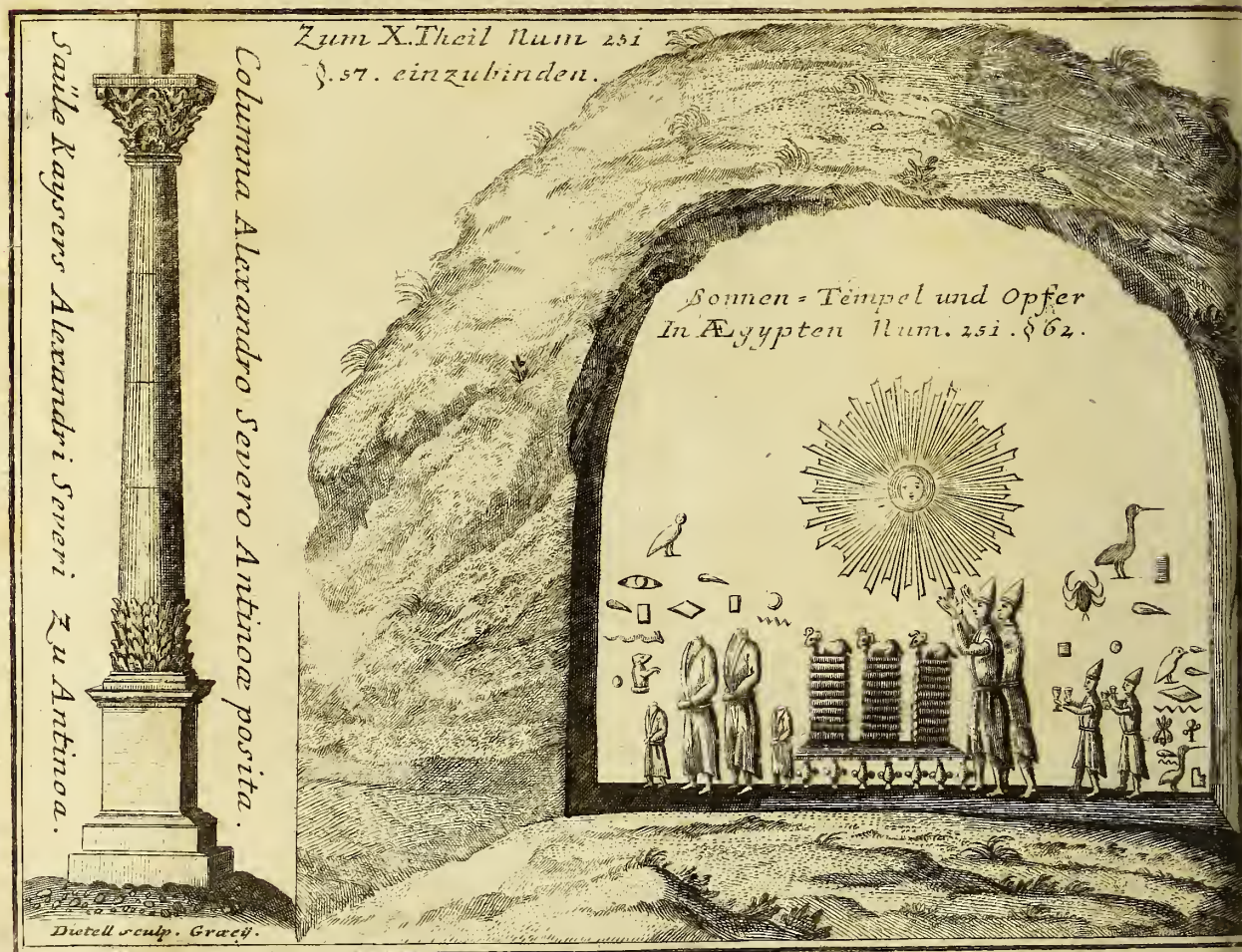
und Leben  
ende mit Fleiß  
menden Riß

oder Suden  
oder Sigbo-  
bst einander /  
sfahren kan.  
und zwangig  
verstehen in  
nit Eisenblech  
es pflegte ver-  
sire gebracht  
ines großen

*Eab*



Should be bound with p. 61





ich auf meine  
ffen.

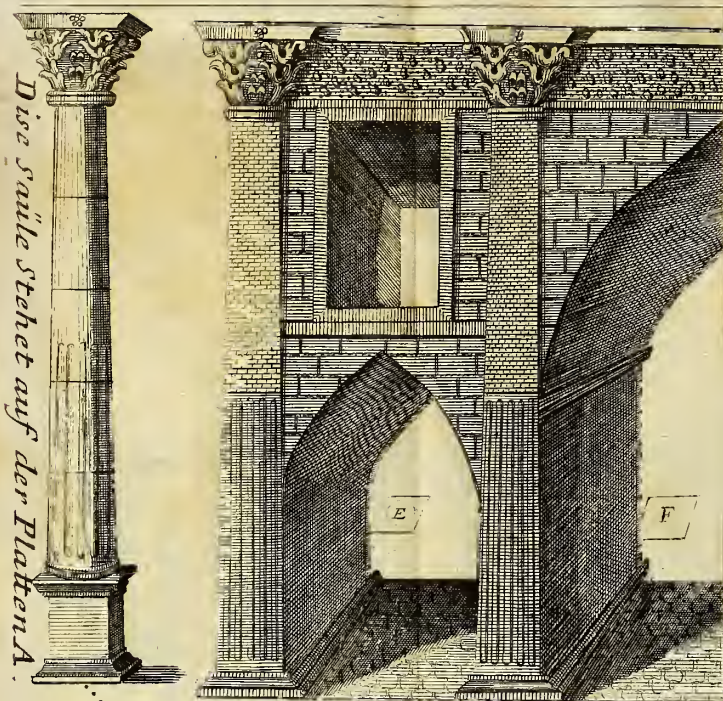
Vierect / so  
n ihrem gra-  
roße Haupt-  
n andern rei-  
hneiden; und  
nstossen) zer-  
etel. Beyde  
den Schritt /  
Französische  
haupte-Stras-  
doch kleinere  
/ als die erste  
und in gleicher

leinere Gassen  
lsten Schwy-  
ß zum andern  
sechs Schuhe  
aden mit dem  
einer Reihe  
rdnung: mit  
gesims dern  
von der Kunst  
er beyde Re-  
en gesprengte  
Quergassen /  
Kunststreichen  
in einer Rei-  
nem Wort /  
merwehrende  
hts als Säue-  
id; unter sol-  
anken Statt  
nen Sonnen-  
itter berührt

gleichen schö-  
/ als da und  
denckmal / an  
eit der Statt  
er Thör / so  
geschauet ha-  
as gegen D-  
man aus des  
äuffen nichts  
seynd die an-  
und Westen  
yde mit Fleiß  
menden Riß

oder Suden  
oder Sigbo-  
bst einander /  
sfahren kan.  
und zwangkig  
a verstehen in  
it Eisenblech  
es pflegte ver-  
iwo gebracht  
ines großen





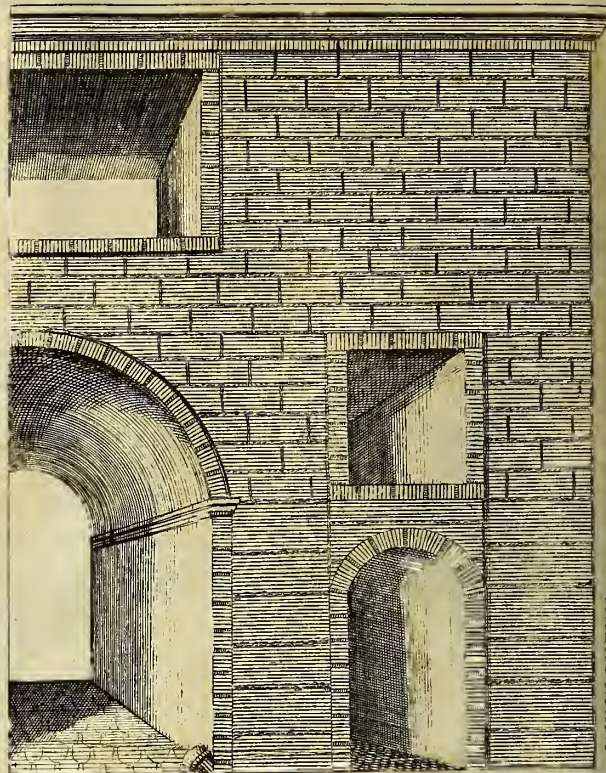
*Diese Säule steht auf der Platte A.*

*Mittag-Thor zu Antinoë*

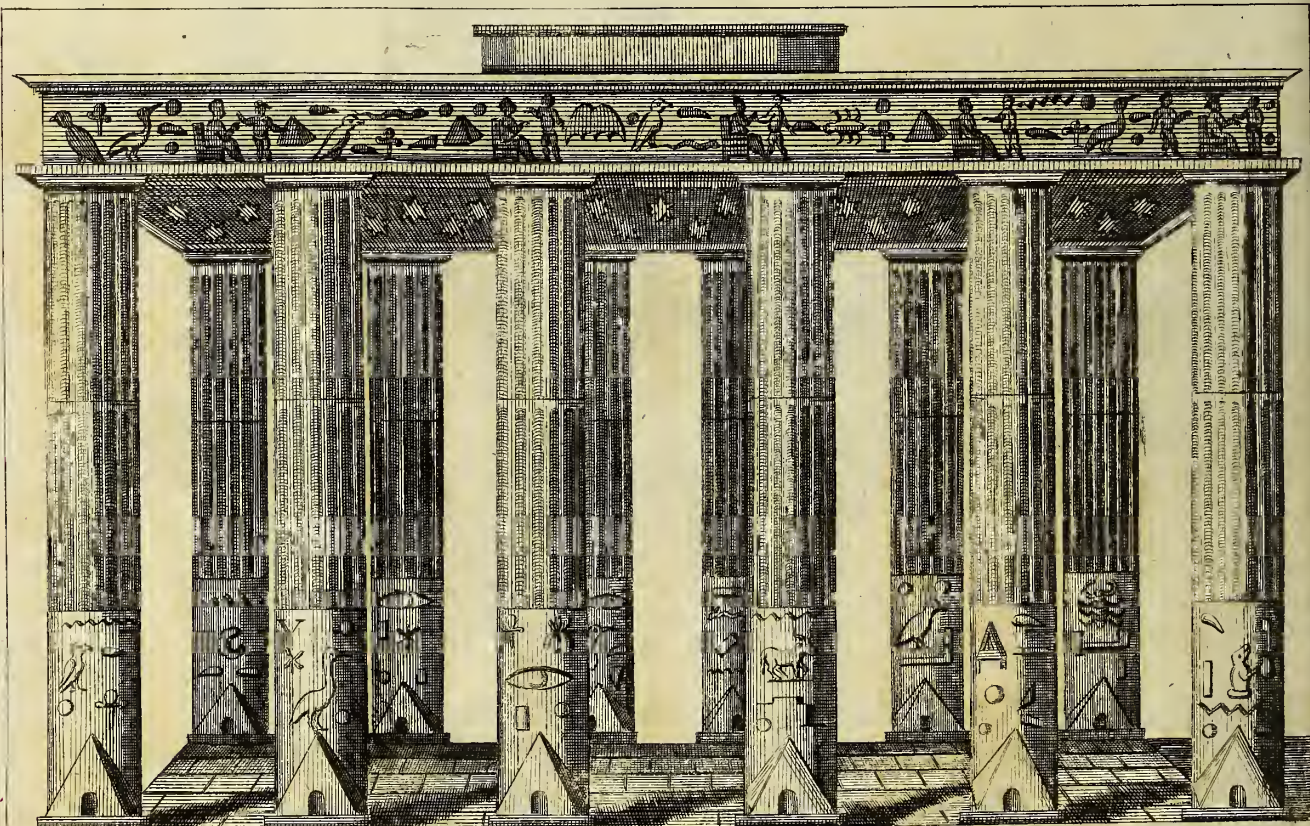
A

B

*Abend-Thor zu Antinoë*



einzubinden



*Alter Säulen-Schopf zu Aschemunain in Ägypten*

*Zum X. Theil Numero 251. §. 57. einzubinden*

*Dietell sculp. Græcij.*



J. 57.

Nachdem ich mit Besichtigung dern Grufften mich gnug abgemattet hatte / zoge ich in das obbedeutete Kloster des H. Joannis, um allda auszuruhen; nach zwey Tagen hatte ich meine Kräfte in so weit erholet / daß ich allein / nicht aber meine zerschlagene Reisgefährten / im Stand gewesen meine Reise mit neuen Weegweiser fortzusetzen / mit welchen ich zwischen dem Grottenberg und Nil-Strom / so nur zwey tausend Schritt eines Sandfelds zwischen sich laß / eine Stund lang fortmarschiert und bey zwey zerfallenen alten Stätten ankommen bin / derer eine nahe bey der andern ligt. Ja die eine ist allem Ansehen nach der andern Vorrath gewesen / so in ihrem Umfang nicht über zwey tausend Schritt zehlet. Man findet in derselben nichts / als verschüttetes Mauerwerck / an welchem ich nichts merckwürdiges hab ausnehmen können. Die andere Statt hingegen / welche noch so groß ist / stellet gleich Anfangs bey dem ersten Eingang etliche recht Königliche Gebäu unter die Augen / an derer Herrlichkeit man den Stifter diser prächtigen Statt / verstehet Kayser Hadrianum erkennen kan / welcher sie zu Ehren seines diser Gegend verstorbenen Lieblings / des Schandbubens Antinoi erbauet hat; allermassen diser letztere auf einer / mit seinem Zuhler und Kayser / in Egypten nach dem Exempel des Antonij, des Augusti, des Germanici und Vespasiani versuchter Reise entweder an einer Krankheit verschieden ist / oder sich selbst in einem Opfer seinem verliebten Herrn geschlachtet hat / oder in dem Nilo durch Schiffbruch ersoffen ist: Gestaltfam die Geschichtsfasser von seinem / (des Antinoi) Todt unterschiedlich reden: doch stimmen sie in dem Stuck alle übereins / daß Adrianus des gedachten Spott-Jünglings Hintrit auf ein unerhörte fast ärgerliche Weise beweinet / ihm Tempel erbauet und zu dessen ewiger Gedächtnus feyerliche Nitterspihl eingesezt habe. Die Griechen um dem vor Schmerzen unsinnigen Kayser zu gefallen gaben vor / des Antinoi Geist habe in seinen Tempeln göttliche Antworten ertheilt oder wahrgesagt; aber man weiß / daß Hadrianus selbst dergleichen Gögen-Bescheid erdacht und aufgesetzt habe. Es ware mit dem nicht genug: er hat ihn so gar mit feyerlichem Gepräng unter die Zahl dern Göttern einschreiben und ihm zu Ehren eben dise Statt auf dem Ufer des Nili, wo er gestorben ware / mit unglaublichen Unkosten gebauet und Antinoam oder Antinopolin genannt.

Ich laße alles beyseits und in seinem Werth / was andere von denen Umständen jetztgedachter Statt geredt oder geschriben haben. Ich aber will allhier nichts melden / was ich nicht mit guter Weil und allem möglichen Fleiß selbst mit Augen gesehen / mit meinen Händen abgemessen und in der That erfahren hab / der-

gestalt / daß Euer Durchleucht sich auf meine Beschreibung sicher verlassen dörrfen.

Die Statt Antinoa ist ein Viereck / so ungefähr zwey tausend Schritt in ihrem graden Durchschnitt zehlet. Zwo große Haupt-Strassen (die von einem Ende zum andern reichen; einander Creuzweis durchschneiden; und jegliche an zwey Statt-Thör anstossen) zertheilen dieselbe in vier gleiche Viertel. Beyde dise Haupt-Gassen seynd achtzehnen Schritt / oder fünf und vierzig Königlich-Französische Schuhe breit. Nebst disen zwey Haupt-Strassen gibt es noch mehr andere / doch kleinere Zwerch-Gassen / aber eben so lang / als die erste / alle nach der Schnur gezogen und in gleicher Weite von einander entfernt.

So wol die größere als die kleinere Gassen waren zu beyden Seiten mit gewölbten Schwybögen oder Gängen von einem biß zum andern Ende versehen / etwann fünf- biß sechs Schuhe breit. Dise Gang-Gewölbe stunden mit dem einen Fuß gegen der Gassen auf einer Reihe zierlicher Säulen Corinthischer Ordnung: mit dem andern aber auf dem Dachgesims dern Häusern / welche zu solchem Last von der Kunst waren zubereitet worden. Die über beyde Nebengänge dern zwo Hauptstrassen gesprengte Gewölbe / breiter als die in denen Quergassen / seynd von mehr dann tausend Kunstreichen Säulen (auf einer Seiten und in einer Reihe) unterstützt worden / mit einem Wort / Antinoa ware inwendig ein immerwehrende Galerie, in welcher aller Orten nichts als Säulengestell in das Aug gefallen seynd; unter solchen könnte man bedeckt in der ganzen Statt herum gehen / ohne weder von denen Sonnen-Strahlen / noch von dem Ungewitter berührt zu werden.

Nunmehr bleibt von dergleichen schönen Bauwundern nichts übrig / als da und dort ein kleiner Strich oder Denckmal / an welchen man die vorige Herrlichkeit der Statt ermessen kan; dise hatte nur vier Thör / so nach denen vier Haupt-Willen geschauet haben. Das gegen Norden und das gegen Osten ligen dergestalt wüste / daß man aus derselben überbliebenen Steinhäuffen nichts mehr kan abnehmen. Hergegen seynd die andere zwey Thör gegen Süden und Westen noch zimlich ganz: ich habe sie beyde mit Fleiß abgemessen und auf dem mitkommenden Riß nach aller Maß verzeichnet.

Das Thor gegen Mittag oder Süden gleichet einer Triumph-Pforten oder Sigbogen / und hat drey große Thör nebst einander / durch welche man ein- und ausfahren kan. Das mittlere und größte ist zwey und zwanzig Schuhe breit und vierzig hoch / zu verstehen in der Liechte. Die zwey hölzerne mit Eisenblech überschlagene Flügel / mit welchen es pflegte verspehrt zu werden / seynd nach Cairo gebracht und hieselbst zum Verschluss eines großen



*Bab Essuaila* genannten Gewölbs nahe bey dem Pallast des obersten Land-Schultheißen eingehengt worden. Die zwey Neben-Pforten zu beiden Seiten seynd 24. Schuhe hoch und etwann zehn breit. Über denselben ist beyderseits ein viereckichtes Fenster / doch nicht so groß / als die Oefnung der unter demselben stehenden Pforte.

Dieses ganze Thorgestell ist 66. Schuhe breit oder lang / fünfzehn bis zwanzig Schuhe dick / und 45. Schuhe hoch. Beyde Vorschöpf oder Angesicht desselben seynd jegliches mit vier Corinthischen Halbsäulen geziert derer vier inwendig in die Statt / vier aber auswendig in das Feld schauen. Sie bestehen aus halberhobener Arbeit und seynd von der Mitten bis hinab zu dem Fußgesims hohlgekählet. Die Schnirkel / so von denen Ecken ihrer Capiteeln oder Knausen sich hinaus winden / seynd so groß / daß diese Pforte dernalben *Abu-Elkerum* oder Hörner-Vatter von denen Mohren benahmet wird.

Außer- und innerhalb dieser vier Halbsäulen / etwann fünf oder sechs Schritt weiter und grad gegen über seynd vier ganze Corinthische runde Säulen / jegliche mit ihrem Capiteel gecrönt / vor Zeiten auf ihren Stühlen gestanden: das ist / viere in- und vier andere außerhalb der Statt. Von denen vier inwertigen seynd nur zwey mit A. und B. gezeichnet / annoch ganz: die zwey andere aber zur Helffte wüß. Hingegen ist von denen vier auswärtigen E. F. zc. kein Trumm mehr zu sehen. Sie waren aus weißem Stein / auch samt ihren Fußgestellen und Capiteeln so hoch als das Thor-Gebäu. Die Spindel jeder Säule bestehet aus fünf Stücken / so ordentlich auf einander gefügt seynd. Sie ist von der Mitten an bis zu ihrem Anlauff oder Unterblat hohlgekählet.

Das Thor gegen Abend oder Westen ist stärker und anderst gestaltet / als das gegen Mittag. Es hat gleichermaßen drey gewölbte Pforten oder Durchgang. Das mittlere Gewölb ist sechszeihen Schuhe breit und zwanzig Schuhe hoch. Die zwey andere seynd schmaler und niedrer. Über jeder dieser 3. Pforten ist ein großes Fenster / oder ein durchbrochene viereckichte Oefnung; die mittlere ist viel größer / als die zwey andere. Man kan durch zwey beyderseits in die Mauer eingefasste steinerne Stiegen über 50. Staffel hinauf steigen. Dieses ganze Thorgestell mag fünfzig Schuhe breit: fünf- und dreyßig hoch: und 45. dick seyn. Die Inwohner nennen es wegen seiner Feste *Kalaa* oder Schloß. Etliche Schritt weit von diesem Thor stehet ein prächtiger Schwibogen samt einem herrlichen Vorschöpf / durch welchen man in einen Hof hinein gehet / so etwann 30. bis 40. Schritt in seinem Durchschnit begreift / auch mit hohen / festen und oben ausgezahneten Mäueren umfungen ist / auf welche man über eine in die Wand gleich bey dem Ein-

tritt eingemauerte Treppe hinauf steigt. Bileicht war dieser viereckichte Thurn eine Wachtstube; die Araber nennen ihn / wie den Säulenschöpf zu Archemunain, *Melab Elbenat*, das ist / Lusthaus der Prinzessinnen.

So gibt es auch in der Statt Antinoz viel Denckmahl zerfallener Königlicher Pallastien / und ansehnlicher Tempeln / von welcher aber nichts mehr / als ein mit Marmel und mit zierlichen aus dem feinsten Stein ausgeschmückten Säulen angeschütteter Steinhaußen / übrig ist.

Hundert Schritt weit von der West-Pforte stehen noch auf diese Stund vierzeihen aufrechte Säulen aus gespreckeltem Marmel / und ein wenig weiter vier andere aus Porphyrestein. Was nun die Zeit verschonet / das haben die Türcken verwüestet / damit sie mit polierten Marmelstücken und kostbaren Säulen ihre Moscheen, Grabstätte und andere dergleichen Gebäu ausziereten / aber so ungeschickt / daß bey ihnen nichts neues ist die Marmelsteinerne Taffel wider alle Vernunft an einander zu fügen / wie auch ein große Säule nebst ein kleiner ein Corinthische zu einer Dorischen / oder zwey kleine anstatt einer großen über einander zu setzen; gleichwie ich selbst in dem Bethaus gewisser Mahometanischer Mönchen oder Dervisen beobachtet hab. Der Ort heist *Shek Abadé*, so vor alten Zeiten eine dem H. Ammonio Bischoffen von Assena, der zu Antinoz ist gemartyret worden / geheiligte Kirche gewesen ist / aus welcher die Türcken ein kleine Moschee gemacht / diese aber mit unterschiedlichen ohne Ordnung gestellten Säulen und Marmelsteinen ausgeziert haben.

Doch haben sie eine dem Kayser Alexandro Severo zu Ehren aufgerichtete Säule unverletzt stehen lassen / und zwar in derjenigen Hauptstraßen / so von Süden nach Norden gehet; und in einem Kreuzweg / allwo eine Zwerch-Gassen besagte Hauptstraßen durchschneidet. Auf denen vier Ecken dieses Kreuzwegs seynd vor diesem vier steinerne Säulen Corinthischer Art gestanden / von welchen nichts als die Fußgestelle oder Säulenstül übrig seynd / die vierte ausgenommen / so noch ganz ist. Diese hat in ihrem Durchschnit vier Schuhe. Die Spindel bestehet aus fünf Stücken. Das erste oder unterste Stück / so vierthalb Schuhe in der Höhe austragt / ist mit Eichlaub zierlich umwunden. Darn vier übrigen Stücken hat jegliches sieben Schuhe. Auf seinem Capiteel stehet ein viereckichtes Fußgesims / so drey Schuhe hoch und zwey breit ist; zweifelsohne ist vor Alters eine Bildsäulen oder Statua auf demselben gestanden. Der untere Säulenstül zur Erden ist dreyzehn Schuhe hoch und aus acht Stücken Steins zusammengefügt. Auf dem vierten / fünften und sechsten dieser Steinen wird nachgesetzte Griechische Einschrift gelesen / die sich auf 13. Zeilen erstreckt.



streckt / von welchen aber entweder die Zeit /  
oder die Leut / über die Helffte hin und her  
ausgelöscht haben / dervwegen hab ich in Eyl  
nur / was folgt / lesen und aufzeichnen kön-  
nen.

ΑΓΑΘΗ ΤΥΧΗ.  
ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙ ΚΑΙΣΑΡΙ  
( ΜΑΡΚΩΙ ΑΥΡΗΛΙΩΙ  
ΣΕΟΥΗΡΩΙ ΑΛΕΞΑΝΔΡΩΙ  
( ΕΥΣΕΒΕΙ ΕΥΤΥΧΕΙ  
- - - - -  
ΤΙΝΟΕΩΝ ΝΕΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ  
( ΠΡΥΤΑΝΕΥΟΝΤΟΣ  
ΑΥΡΗΛΙΟΥ - - - - -  
- - - ΚΑΙ ΑΠΟΛΛΟΝΙΟΥ - - -  
- - - - -  
ΕΠΙ ΤΩΝ ΣΤΕΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙΟΣ  
( ΧΡΗΜΑ - - - - -

Zu Latein.  
Bonæ Fortunæ,  
Imperatori Cæsari  
( Marco Aurelio  
Severo Alexandro,  
( Pio, Felici  
- - - - -  
- - - tinoensium Novorum Græcorum  
( Præfecturam gerente  
Aurelio - - - - -  
- - - & Apollonio - - - - -  
- - - - -  
Super hæc monimenta Cajus  
( Chremes.

Auf Teutsch.  
Zu gutem Glück.  
Dem mächtigsten Kayser  
Marco Aurelio  
Severo Alexandro,  
Dem Frommen und Glückseligen  
- - - - -  
- - - als zu Antinoa über die neuen Grie-  
chen zu gebieten hatte  
Aurelius - - - - -  
- - - und Apollonius - - - - -  
- - - hat auf dieses Denckmahl  
Cajus Chremes  
- - - - -

Als ich obgesetzte Schrift in mein Schreib-  
Täffelein mit Reißbley aufzeichnete / mußte ich  
eilen / damit nicht die Araber / wann sie mich  
gesehen hätten ohne Dinten und Feder schrei-  
ben / mich für einen Schwarzkünstler ihrem  
Gebrauch nach ansehen sollten. Ich hab be-  
sagte Buchstaben nicht von einem / sonder von  
zwey unterschiedlichen Fußgesimsen nachge-  
spielt; die zwey andere aber waren gänzlich  
ausgelöscht. Woraus folgt / daß alle vier  
Einschriften dem Kayser Alexandro Severo zu  
Ehren gelautet haben / mithin alle vier Säulen  
ihm zu Ruhm gestanden seyen. Ferner ist zu  
mercken / daß dises Wort --- TINOEΩΝ  
nicht mehr ganz seye/sonder ANTINOEΩΝ  
müße gelesen werden / nemlich von der Statt  
Antinoa, so bey denen Arabern *Ansina* heißt /  
wie aus dem Coprischen Wörter-Buch erhel-  
let. Es muß Alexander Severus dise vier  
Säulen aus Gelegenheit eines herrlichen Sigs  
haben aufrichten lassen / velleicht dazumal / als  
er im Jahr Christi 233. den Persischen König  
Artaxerxem überwunden hatte; dann das um  
die Säulen gewundene Eichen-Laub ist ein ge-  
wißes Sig-Zeichen. Die Nahmen *Apollonius*,  
*Aurelius*, und *Cajus Chremes* bedeuten theils Kay-  
serliche über Antinoam bestellte Befehlhaber /  
theils andere / die mit dem Säulen-Bau wer-  
den seyn beschäftigt gewesen. Warum aber  
die Burger von *Antinoa* neue Griechen genant  
werden / mag von dannen herkommen / daß / nach-  
dem *Adrianus* bereits seit dem Jahr Christi  
175. zu *Artheen* im Griechenland sich der Ab-  
göttin *Veneri Eleylimæ* feyerlich verlobt hat-  
te / er muthmaßlich schon zu selber Zeit Grie-  
chische Haußhaltungen nach seiner neuen Pflanz-  
statt *Antinoa* abgefertiget und durch dieselbe  
dises Orts Polizen eingerichtet hat.

§. 58.

*Antinous* starb Anno Christi 132. die von  
seinem Nahm benannte Statt ist in kurzer Zeit  
so Volckreich worden / daß allda ein Bis-  
tum unter dem Erz-Bischoff von *Thebæ* errichtet  
wurde. Wir finden bey *Eusebio* einen Brief /  
welchen der H. *Alexander* Bischoff von *Jeru-  
salem* an die *Antinoiten* gegen Ende des drit-  
ten Jahrhundert geschriben hat. *Palladius*  
versichert / daß um das Jahr Christi 400. dise  
berühmte Statt ein unzähliches Volck / unter  
andern aber zwölff Nonnen-Clöster ernehrt ha-  
be. Nun aber ligt sie wußt nicht weit von ob-  
erwehntem Mahometanischen Dervisen-Clö-  
ster / auf dem Ostlichen Ufer des *Nili*, 52. Stund  
von *Cairo*, und drey von *Mellavi* gegen Mor-  
dost. Noch denselben Abend nach betrachteter  
Statt begabe ich mich in das Clöster des H.  
*Joannis*, über ein sandiges Feld / welches sich Ost-  
wärts von *Antinoa* gegen dem Gebürg ziehet und  
mit prächtigen Türckischen Begräbnußen völlig  
überbauet ist: obschon dise wenig Geld geko-  
stet



stet haben; angesehen sie aus denen kostbaren Säulen und Marmelsteinen / so die Mahometaner aus der zerstörten Statt Antinoa entzogen haben / erstanden seynd.

Ich hab in dem von weltlichen Christen bewohnten Sanct-Joannis-Closter (wo anstatt des heutigen Weinens kleiner Kindern vor Zeiten heilige Mönchen und Einsidler das Lob Gottes gesungen haben) die Leut versammelt und mit ihnen meine Mission gehalten. Eben solche Übungen widerholte ich in dem gleichfalls von Layen besessenen Kloster des H. Michaelis, und fande in beyden ein lehrgeriges Volck / so mich gern angehört hat. Da prise ich die ewige Vorsichtigkeit / welche mich zu disen verlassenen Seelen gesant hat / damit ich ihren Hunger mit dem Wort Gottes und denen H. Sacramenten ersättigte; dann sie schreyen um Brodt / und niemand ware zu finden / der ihnen dasselbe gereicht hätte.

## J. 59.

Den 15. Novembris reisete ich weiters und kame der zu berühmten Kreuzkirchen oder in das so genannte Kloster *Abuphana*, welches Wort so viel bedeutet / als Abt *Phanus* anstatt Abt *Stephanus*, dessen *Ruffinus* ein Priester von *Aquileja* in seinem von dem Leben dern Einsidlern von *Nitria* heraus gegebenem Buch Meldung thut. Er sagt / diser H. Stephanus aus *Libyen* gebürtig habe 60. Jahr in der Wüsten einen himmlischen Wandel geführt und seye wegen seiner geschicklichkeit alle Betrübte / so häufig zu ihm kamen / zu trösten: noch mehr aber umb seiner unbegreiflichen Gedult willen sehr berühmt gewesen; dann / als ihn Gott mit dem Krebs / so ihn gänglich verzehrte / heim gesucht hatte / dergestalt / daß man ihm ein Stuck faules Fleisches nach dem andern ausschneiden müste / habe er niemals das geringste Zeichen einer Ungedult / ja nicht einmal einiger Empfindlichkeit von sich spühren lassen; gleichwie solches der H. *Ammonius* und den H. *Evagrius*, die den Mann Gottes in solchem Stand besuchten / mit Verwunderung bezeugt / anebst auch vermerckt hätten / daß unter währendem Schnitt seines Leibs diser gedultige Job nicht anderst / als gieng er in solche Qual nichts an / aus Palm-Blättern Körblein geflochten / ihnen aber / da sie denselben trösten wollen / geantwortet habe: Liebe Brüder! Gott hat mir allzeit guts gethan. Er thuet es noch; indem er meinen Leib / der große Straffen in der andern Welt verdienet hat / allhier auf Erden sehr gelind abstrafft / damit er mich der ewigen Seligkeit / so ich nach dem Todt empfangen soll / hierdurch versichere.

Gedachte Kreuz-Kirch samt ihrem Kloster ligt ungefähr siblen Stund von *Mellavi* an dem Fuß des Westseitlichen Gebürgs. Sie

ist mit ein und zwanzig Marmelsteinernen Säulen nach Gothischer Ordnung geziert. Eilff diser Säulen tragen das Gewölb des Kirch-Schiffs: die zehen übrige aber den Altarschopf. Alle Mäuer und Wänd seynd von oben biß unten mit allerhand Creuzen / derer keines dem andern gleich sihet / mit unterschiedlichen Farben anmütigst übermahlen. Eines derselben ist an allen vier Enden mit eben so viel Lilien ausgeschweiffet; woraus ich schließe / solches müße vor dem Jahr Christi sibenhundert / ehe der Saracenische Calif *Omar* der andere dieses Nahmens / *Egypten* eingenommen hat / seyn verfertigt worden; weil dise Mahometaner denselben Christen ein dermaßen prächtiges Gotteshaus zu Ehren des H. Creuzes zu bauen und also auszuführen niemals wurden erlaubt haben. Doch könnte ich keine Denckschrift entdecken / welche mich gelehrt hätte / wann und von wem besagte schöne Kirch wäre aufgeführt worden. Ich fande zwar an dem über das Altar gesprengten Gewölb nachgesetzte um ein großes Creuz herum verzeichnete Wort *ZY AON ZNHC*: Das Holz des Lebens / aber ohne Jahrzahl oder andern Zusatz.

Auf meinem Weeg nach Kreuz-Kirchen hab ich noch einmal den Säulen-Schopf von *Aschemunain* nicht allein wol betrachtet / sonder auch meinen darüber verfertigten Riß dergestalt verbessert / daß er mit seinem Original in allen Stücken / Schriften und Maßen auf ein Haar übereintrifft. Mich nahm nicht wenig wunder / daß ein unbeschreibliche Menge Kranichen auf besagtem Schopf besaßen gefessen seynd / welche nach Aussag der Landsgenossen alle Jahr um dise Zeit aus Norden hieher kommen: sich das erste mahl auf diser Säulenbühne niederlassen: folgendes aber / ohne sich weiter gegen Mittag hinein zu wagen / an den Canal *Josephs* fliegen und allda überwintern; weil dieselbe Luft und Weid ihnen wol zuschlagt. Disen Canal soll der uralte Patriarch *Joseph* der Sohn *Jacobs* eröffnet haben. Er fasset sein Gewässer aus dem *Nilo* und andern Quellen. Er nimmt seinen Anfang vier Stund von *Mellavi* gegen Süden in dem Dorff *Tarut Escheris*. Er befeuchtet und erhaltet in seiner Fruchtbarkeit das schöne an demselben ligende Feld biß in die Gegend *Faium* und verliert sich nachmals gänglich in dem See *Maris* oder *Charon*. Ich hab disen Canal zwey mal durchwatten müssen / da mir das Wasser biß an den halben Leib gestigen ist.

## J. 60.

*Diodorus Siculus* erzehlt / daß erwehnter *Charon*-See von einem uralten Egyptischen König *Nahmens Miri* seye gegraben worden. Einige Geschichtschreiber / so ihres Erachtens weiter / dann andere / in das Altertum zurück sehen /



hen / geben vor / die alten Egyptier haben ihre Todte mit feyerlichem Gepräng biß an das Ufer dieses berühmten Seichs gebracht / allwo ein Be-reunter dem Verstorbenen ein Lob-Predig ge-salten : nach solcher aber die hierzu belohnete Trauerweiber denselben bitterlich beweinet hätte. Letztlich wäre die Leich auf einem Schiff über den See geführt und alldort in dem Todten-Feld be-graben worden. Sie fügen hinzu / der Schiff-er hätte gleichfalls Charon geheissen und für die Überfuhr zu seinem Lohn ein gewissen Münz-Pfenning empfangen. Solche Fabel ist aus Egypten als ihrem Vaterland nach Phoenicien, aus Phoenicia nach Griechenland / von denen Griechen nach Italien gebracht / und von denen Wälschen Neim-Dichtern mit Zusatz anderer Märlein beßer aufgemüßt worden.

## S. 61.

Von dem Charonter-See gieng ich die Statt Abusir zu sehen : fand aber nichts als die Steinhäuffen ihrer allerdings zerfallenen Ge-bäuden / und eine uralte aus Ziegeln gebauete Wasserleitung / welche ganz zerstörzet ist und von gar weit soll herkommen. Abends verfügte ich mich in den Fleck Kaffr oder Gasser / so unweit der alten Statt Hur an dem Josephs-Canal stehet. Des Orts Pfarrer hat mich nicht allein freygebig beherberget / sonder auch ersucht eine Pfarr-Kinder in dem Christentum zu unterrichten ; zu welchem Ende er sie selbst versammelte / mir derselben geistliche Krankheiten offenbarte / und meine Lehr durch seine Wort nachdrucklich unterstützte. Ich fand an denselben ein recht frommes und zu allem guten wolgeneigtes Volk.

Mein hieraus geschöpfter Trost verdoppelte sich / als ein Coptischer in seiner Religion zwar wolgelehrter aber zugleich bißher halbstärkiger Christ / Nahmens Victor, der mich auf dieser Reise begleitete / sonst aber ein Goldschmid war / sich der Göttlichen Wahrheit gähling ergeben / sein Ketzerey abgeschworen / und die Catholische Glaubens-Bekantnus in meine Hand abgelegt hat. Alle Gespräch / so ich auf der Reise mit ihm angestellt hab / waren eben so viel Glaubens-Lehren / ohne das geringste in seinem stahlenen Gemüt zu verfängen / welches ohne Göttliche Hand kein Mensch erweichen konte ; dann / indem ich denen von Gassr das Evangelium in seiner Gegenwart auslegte / betrachtete er ihre Gesichter und merckte / daß alles / was ich vortrug / ihnen tieff zu Herzen gehe : er hörte zugleich ein innerliche Stimm / die seine Seel wie ein Schwert durchdrange / und zu ihm sagte : Du allein hast ein mehr als steinhartes Herz. Hiemit giengen ihm die Augen auf ein mal dergestalt auf / als wann er aus einer finstern Gefängnis an das helle Mittag-Licht wäre übersetzt worden / dem er sich länger zu widersehen weder Nacht noch Lust hatte.

## S. 62.

Mit diesem meinem bißher alten Weege fährten jetzt aber neuem Lehr-Jünger setzte ich wieder über Josephs-Canal und obgemeldeten Wasser-Schlauch. Wir kamen erslich in den Fleck Tuna nahe an der zerfallenen alten Statt Babain, so Sudwärts oberhalb Abusir ligt. Wir zogen durch diese Steinhäuffen über eine Sandfläche biß zu einem alten Sonnen-Tempel / welchen mir mein Goldschmid Victor hat zeigen wollen. Solcher Tempel oder Altar stellet ein Opfer vor / so der Sonnen als einer Gottheit geopfert wird. Das ganze Werck aber ist also beschaffen. Man sieht einen aus dem Felsen ausgehaueten Bogen / so heraus kommt / wie die Gurte eines großen Kirch-Gewölbs. Besagter Bogen ist fünfzig Schuhe hoch und eben so breit : auch fünf biß sechs Schuhe tieff. An solcher ausgehöhlten tieffen Wand des Felsens sieht man unterschiedliche Figuren / so theils ganz / theils halb erhoben und in dem Felsen ausgeschnitten seynd.

In mitten der Wand stellet sich vor allem in der Höhe die Bildnis der Sonne vor Augen / so mit unzählich vielen Strahlen umgeben ist / und samt diesen fünfzehn biß zwanzig Schuhe in ihrem Durchschnitt hat. Zween Priester in Manns-Größe mit Spizen und hohen Mützen bedeckt / strecken beyde Hände gegen der Sonne als eine Gottheit / welche sie würcklich anbeten / in die Höhe : dergestalt / daß sie das äußerste Ende ihrer Strahlen mit denen Fingern berühren. Zween kleine gleich denen Priestern gekleidete Knaben mit eben dergleichen Mützen auf dem Haupt stehen auf ihrer Seiten und reichen denselben jeglicher zwey große Kelch-Becher / die mit einem gewissen Getränck angefüllt seynd. Grad unter der Sonnen sieht man drey geschlachtete Lamm / derer jedes auf seinem besondern Scheitter-Hauffen ligt ; jeglicher Scheitter-Hauffen ist aus zehn Stücken Holkes aufgerichtet. Unterhalb gedachter drey Holzlagen stehen sieben mit doppelten Handhab versehenen Krüge. Auf der andern und zwar auf der rechten Hand der Sonnen / grad gegen denen zwey Priestern hinüber seynd zwey Weiber zwischen zwey Mägdlein und zwar von ganz erhobener Arbeit / also zwar / daß sie nur mit den Füßen und dem Rücken an dem Felsen haften. Man nimt wahr / daß dieselbe mit Hämmern von den Arabern verletzt und ihnen mit solchen die Köpf seyen abgeschlagen worden. Hinter beyden Knaben zu Ende der Wand ist ein mit vielen kleinen Bilderschriften erfüllte Rahm. Dergleichen andere mehr / doch in größerer Gestalt hin und wider auf der vertieften Mauer des Felsens zu sehen seynd. Kurz zu sagen / das ganze Werck hat die Gestalt eines überaus großen dermaßen vermauerten Statt-Thors / daß der Schwibogen fünf starke Schuhe über die eingesezte Wand hervor-schauet / an welcher das Sonnen-Opfer lebhaft vorgestellt wird.

Was



Was nun eine so mühesame Aussteinerung des Felsens und künstliche in denselben ausgeschmückte Bildhauer-Arbeit mühe gekostet haben, lasse ich andere urtheilen. Ich hab mich auf alle Weise beflissen eine Jahrzahl oder andere lesbare Denkschrift an diesem Ort zu entdecken, hierdurch aber zu erforschen, von wem, um welche Zeit und warum ein so herrliches Werk seine verfertiget worden: und was so mancherley Figuren samt denen Bildschriften eigentlich bedeuten? weil aber meine Bemühung mein Absehen nicht gänzlich ausführen konnte; als hab ich die Hand zurück gezogen: andern Liebhabern des Alterthums diese Sache überlassen, und mich mit der Ertheilung eines hierüber von mir selbst treu-verzeichneten Abrißes begnügen wollen.

Ich kame Abends zurück nach Mellavi und zwar an einem Coptischen Fasttag. Die Copten halten nebst allen Mittwochen und Freytagen des ganzen Jahrs, auch vier große Fasten dermaßen streng, daß sie bis Mittag nicht allein sich aller Speiß gänzlich enthalten, sonder nicht einen Tropf Wasser genießen. Doch verleiht der Teuffel nichts bey dieser Strenghheit; weil sie an dergleichen Bußtagen ihnen kein Gewissen machen die ganze Nacht hindurch mit Essen und Trinken sich zu erlustigen. Demwegen hab ich zu Mellavi meine Missiones an andern Tagen (die nicht theils der Fasten theils dem Schwelgen gewidmet seynd) angestellt, in solchen aber dergleichen groben Mißbrauch scharff abgestraft; der Frucht war unterschiedlich; dann die Reichen, so ihrer Wollüsten nicht entbehren wollen, haben es übel aufgenommen ohne sich zu bekehren: die Armen hingegen sich dem Göttlichen Befehl willig und demütig ergeben.

## J. 63.

Den 19. Novembris 1714. gieng ich aus Günst eines Mebachers auf sein Schiff, damit ich mit ihm nach Cairo zurück kehrete. Wir hatten bis Menia zur rechten Hand ein anmüthiges Aussehen an denen Grotten in Unter-Thebaide. Wir seynd, auch bey der Nacht, so schnell fortgefahren, daß wir uns den folgenden Mittag schon bey Beba befanden, allwo mein Mebacher durch einen an das Land gesetzten Bedienten einen Buschen Wachs-Kerzen zum Opfer dem H. Martyr Georgio in seine allhier befindliche Kirch überschickt hat, um, wie er sagte, sich denselben mächtigen Schutzes und Vorbitt bey Gott zu erwerben; als von wessen Leib ein Theil in diesem berühmten Gottshaus soll bewahrt werden. Er erzehlete mir zugleich eine seltsame Geschichte von diesem heiligen Blutzeugen, welche zwar von denen Copten, wie ein Evangelium geglaubt, doch von mir nicht vertheidiget, sonder also, wie ich sie gehört hab, hier kürzlich eingerückt wird.

Als ein Mahometanischer Schiffer (sprach er) die Bitt einiger Christen, einem großem

Mühlstein für die Mühle des H. Georgii auf seinem Fahrzeug nach Beba herab zu führen, nicht allein verworffen, sonder auch diesen Heiligen Ritter gröblich gelästert hatte; ist der Stein von freyen Stücken in das Wasser gesprungen, und, gleich als wäre er aus Pantoffeln, dem Schiff bis Beba auf dem Wasser nachgeschwommen: ja er hat seine Leichtigkeit so lang bewahrt, bis ihn die Christen ohne Mühe aus dem Fluß in die Mühl an sein behöriges Ort gebracht und auf die Spindel gesteckt hatten, da er dann sein natürliches Gewicht wieder angenommen hat. Es seye nun mit diesem Wunderwerk, wie ihm wolle; ist nichts desto weniger gewiß, daß die Copten so wol daselbe als die Vorbitt hochgedachten Heilgens zu ihrem Verderben mißbrauchen; indem sie in Ansehung solches Schutzes und Zeichens sich in ihrer Keckerey und Gottlosigkeit halbstarrer Weise streifen.

## J. 64.

Wir setzten unseren Lauff gegen Benisoué fort. Je näher wir gegen Cairo langten, desto lustiger wurde unsere Schiffart wegen immer mehr und mehr uns in die Augen fallender Pyramiden, so wir nach und nach entdeckt haben. Ich hab bereits oben erinnert, daß unter dem Wort Pyramis ein gewaltiger hoher Thurn verstanden werde, welcher in viereckichter Gestalt unten bey dem Fuß oder Absatz sehr breit ist und sich mit allen vier Seiten aufwärts zusammen spitzt. Er hat inwendig seine Schlauch- und Schnecken, durch welche man ein- und aufsteigen kan: wie auch da und dort einige Gewölber, in welchen bisweilen Todten-Särche anzutreffen seynd.

Die erste Pyramid, so wir angetroffen, stehet bey Meidon: zwey andere aber beßer unten grad gegen Daschur hinüber. Die erstere gibt denen bey Cairo an Größe nichts nach. Ein starcker Wind hemmete uns Abends und Nachts bey dem Dorff Lathf. Den andern Tag in der Frühe erblickten wir von weitem die Pyramiden von Saccara.

Die Sonnen-Strahlen, welche diese ungeheure Thurn dergestalt erleuchteten, daß wir dieselbe deutlichst ausnehmen konnten: der gleich einer Schlange sich hin und wider krümmende Nil-Fluß, welcher alle Augenblick unserm Gesicht ein neue Gegend vorstellte: beyde dessen lustige Ufer, auf welchen ein Dorff auf das andere folgt, ja eines an dem andern hanget: die von dem Nilo gewässerte fruchtbare Felder, welche das ganze Jahr hindurch grünen und blühen: Letztlich beyde nebst dem Nilo gegen Osten und Westen gelegene und längst dieses Stroms von Suden gegen Osten sich erstreckende Gebürg, welche gleich zwey starcken Wällen oder Mäueren dessen Aufguß einschräncken: all diese und dergleichen unbeschreiblich anmüthige Seltsamkeiten kan ihm keiner recht



echt einbilden / der sie nicht selbst mit Augen gesehen hat.

S. 65.

Saccara ist ein Dorff / dessen Einwohner gemeinlich mit Mumien - Gräben ernähren. Mumia ist ein unverwesener Leib eines toten Menschen / welcher in gewissen Gräben gefunden wird : zu diesen Gräben steigt man durch einen runden Hals oder Goh hinab : sie sind niemals in denen Stätten / sonder auf dem Land ; weil die Egyptier ihre Leichen / um die Luft rein und gesund zu erhalten / niemals in diesen Stätten begraben haben.

Die Fläche von Saccara ware nun zu dergleichen Grabstätten gewidmet : maßen man auf derselben viel solche Goh und Gräben entdeckt / derer die meisten bisher von denen Bauern dergestalt seynd ausgelähret worden / daß man selten eine Mumiam antrifft. Die man verley Leinwand - Zeug / in welche sie eingewickelt seynd / bedeuten dem Verstorbenen unterschiedliche Stände ; dann etliche seynd schwarz und bleicht / andere hingegen gemahlt oder verguldet.

Man sieht ferner auf der Ebene bey Saccara drey große Pyramiden , so von einem alten Egyptischen König / dessen Nahm in Veressenheit gerathen ist / sollen seyn erbauet worden. Die größte unter denselben / so auf der Westlichen Seiten des Nili steht / hat zwey andere / doch um etwas niederere zu beyden Seiten / derer eine aus weissem / die andere hingegen aus schwarzem Stein ist aufgeführt worden. Etliche Egyptier geben vor / daß erwähnter König die mittlere für seine / die zwey andere aber für seiner zwey Gemahlinnen Begräbnis habe aufrichten lassen / derer eine weiß / die andere aber schwarz oder eine Mohrin gewesen seye.

Ein wenig weiter hin sieht man abermal zwey andere Pyramiden , die eine und zwar die größere ist ebenfalls schwarz / die andere weiß.

Je mehr wir nun der Statt Cairo zunahen / desto mehr Pyramiden seynd uns in die Augen kommen. Man sieht derer selbst eine große Anzahl auf der Fläche von Moknan ; doch ebührt so wol wegen der Höhe und Weite / als in der Baukunst willen der Vorzug denen dreyen Schis (Gize) annoch stehenden Spitz - Thürnen / welche vor Zeiten unter die sieben Wunderwerck der Welt seynd gerechnet worden. Ich hab sie von dem Schiff aus genau betrachtet / doch ihr Höhe und Breite nicht abmessen können. Etliche sagen / die höchste und breiteste Pyramid habe zweyhundert sieben und zwanzig ungleiche Staffeln / über welche man hinauf steige. Andere wollen wissen / daß sie zweyhundert sechs und achtzig Klaffen und vier Schuhe hoch seye : und daß ein jede Seiten ihres Anlaufs oder Untersaums zwar hundert vrenze Klaffen vier Schuhe : ihres Säulenthals oder Fußgestells aber zweyhundert sieben

Joseph Stöcklein X. Theil.

zig Klaffen und fünf Schuhe lang seye. Plinius schreibt / die Männer / so daran gearbeitet hätten allein in Zwißel und Rueben achthundert Talenta verzehret.

Heutiges Tags bestehet die ganze Herrlichkeit dieser Spitz - Thürnen in ihrer Höhe und Dicke ; vor Alters aber waren sie so wol auswärts als inwärts mit dem kostbaresten Egyptischen Marmel völlig überzogen. Sie hatten inwendig ihre mit dergleichen Marmelstein gefütterte Stüben / so man des Königs und der Königin Säl genannt hat. Die letztere Egyptische Königin haben sie solches Marmel - Geschmucks beraubt und mit demselben ihre Pallast ausgeziert. Doch sieht man noch da und dort etliche Marmelsteinerne Taffel hangen / zum gewissen Zeugnis ihrer alten Herrlichkeit.

S. 66.

Zwey - oder drehhundert Schritt von der größten Pyramid , schier grad gegen Alt - Cairo über / auf dem Westlichen Ufer des Nili sahen wir das Haupt des Sphinx , dessen Leib in dem Sand vergraben ligt / welcher in Betrachtung des Kopfs unglaublich groß muß gewesen seyn. Plinius , für welchen ich aber nicht gut sprich / sagt / der Kopf diser ungeheueren Bild - Säule seye in seinem Umfang zwölff Schuhe weit / und drey und vierzig Schuhe lang : das ganze Brust - Bild aber von dem Kopf - Wirbel bis zu dem Bauch zwey und siebenzig Schuhe hoch gewesen. Man glaubt / sagt er / König Amasis seye in diser Bild - Säulen begraben worden / aus welcher mittelst eines innerlichen Schlauchs die Heidnische Priester denen Wanders - Leuten ihre aufgegebenen Fragen / nicht anders / als wann die Statua selbst redete / sollen beantwortet haben : um welcher Ursach willen die alte Rheimische Dichter derselben die Krafft zu reden beygemessen haben.

Mehr kan ich von gemeldeter Bild - Säulen nicht sagen ; weil ich sie nur im Vorbeyfahren gesehen und meine Reise von Schis über Adavia nach Cairo hurtig fortgesetzt hab / allwo ich den 23. Novembris 1714. angelangt bin. Womit ich meinen Brieff schliesse / übriggens aber mit einer unsterblichen Danckbarkeit und tieffester Ehrforcht verharre.

Euer Durchleucht

Zu Cairo den 1.  
Junii 1716.

Demütigst - gehorsamster  
Diener

C. Sigard, der Gesellschaft  
Jesu Missionarius in  
Egypten.



Numerus 252.

Land-<sup>Und</sup> Karten

Kupferstich über das Königreich

## Egypten

Wie auch über etliche desselben uralte

## Denckmahl

Aus eigenem Augenschein und Erfahruns gezeichnet

Von R. Patre C. Sigard der Gesellschaft Jesu Missionario zu Cairo  
im Jahr Christi 1715.

R. P. Patris Sigard S. J.

## Verzeichnus

Aller Stätten des Königreichs

## Egypten

Nebst etlichen andern vornehmen  
Dertern

Nach Ordnung des A. B. C.

NB. Die im Rand befindliche Buchstaben  
bedeuten die Gegend/wo ein jegliche Statt und  
Ort auf der Land-Carten zu finden ist.Durch eine Landvogtey wird ein solche Ob-  
rigkeit verstanden / die einem Land in Staats-  
Kriegs- und Burgerlichen Sachen mit großem  
Gewalt oder empfangener Vollmacht vorste-  
het.

- A Abnud wird von einem Arabischen Fürsten  
regiert.
- F Abu Aith oder Silin, hat eine Landvogtey.
- E Abutifcha hat ein Bistum und Landvogtey  
oder Regierung.
- E Aschemunain hat ein Bistum und Land-  
vogtey / samt einem uralten herrlichen  
Säulenschopf.
- F Akmin, eine Landvogtey von einem Arabi-  
schen Fürsten oder Emir regiert.
- A Alexandria, ein Patriarchat; sie ist von  
Alexandro dem Großen nicht gebauet  
sonder erneuert worden.
- A Antinoa, Antinoë oder Antinopolis, heu-  
tiges Tags Scheik Abadé genannt ist von  
Kaiser Adriano gebauet worden. Sie  
liegt dormal wüßt. Doch sihet man noch  
zwey Statt-Thör / etliche Reihen Säu-  
len-Gäng / wie auch unterschiedliche an-

dere Ehren-Säulen/zum Theil mit Grie-  
chischen Einschriften.Armant. Eine Landvogtey / samt einem  
alten nun eingefallenen Tempel.Assena, eine Landvogtey / wegen alten so  
wol geistlich- als weltlichen Denckmäh-  
mählen sehr berühmt. Ihr alter Nahm  
heißt Syene, es. Tausend und tausend  
Christen seynd allhier unter Kaiser Dio-  
cletiano gemartert worden / welchen zu  
Ehren die H. Helena eine halbe Stund  
außer der Statt eine Kirch gebauet und  
ihre Gräber geziert hat.Assoüan, die letzte Statt in Egypten gegen  
Suden.

Atfich, eine Landvogtey.

Babain oder Babarna, ein eingefallene Statt/  
bey welcher auf dem Berg ein Sonnen-  
Opfer in einem Felsen eingeschnitten und  
noch heut wol zu sehen ist.

Balbeis, eine Landvogtey.

Baram-Stein sihe Steinbruch.

Balkim, der Sitz eines Arabischen Land-  
Herrens.

Bardis, ein Arabische Landvogtey.

Benikelb, ein Dorff / allwo die Christen  
von Manseluth eine Kirch haben.

Benisuef.

Bhabeit, vor diesem Busiris, allwo die Ab-  
göttin Isis einen nunmehr eingangenen  
und von Herodoto beschriebenen Tem-  
pel gehabt / von welchem noch viel Stück  
gespreckelten Marmels übrig seynd. Er  
begriffe in seinem Umfang einen Raum  
von tausend Schritt.Bhascheura, eine Landvogtey unter einem  
Arabischen Fürsten.Behar Belama, oder Meer ohne Wasser / ist  
ein weitläuffig-langer ausgetrückener  
See / welcher allem Ansehen nach vor





ÆGYPTEN =  
LAND

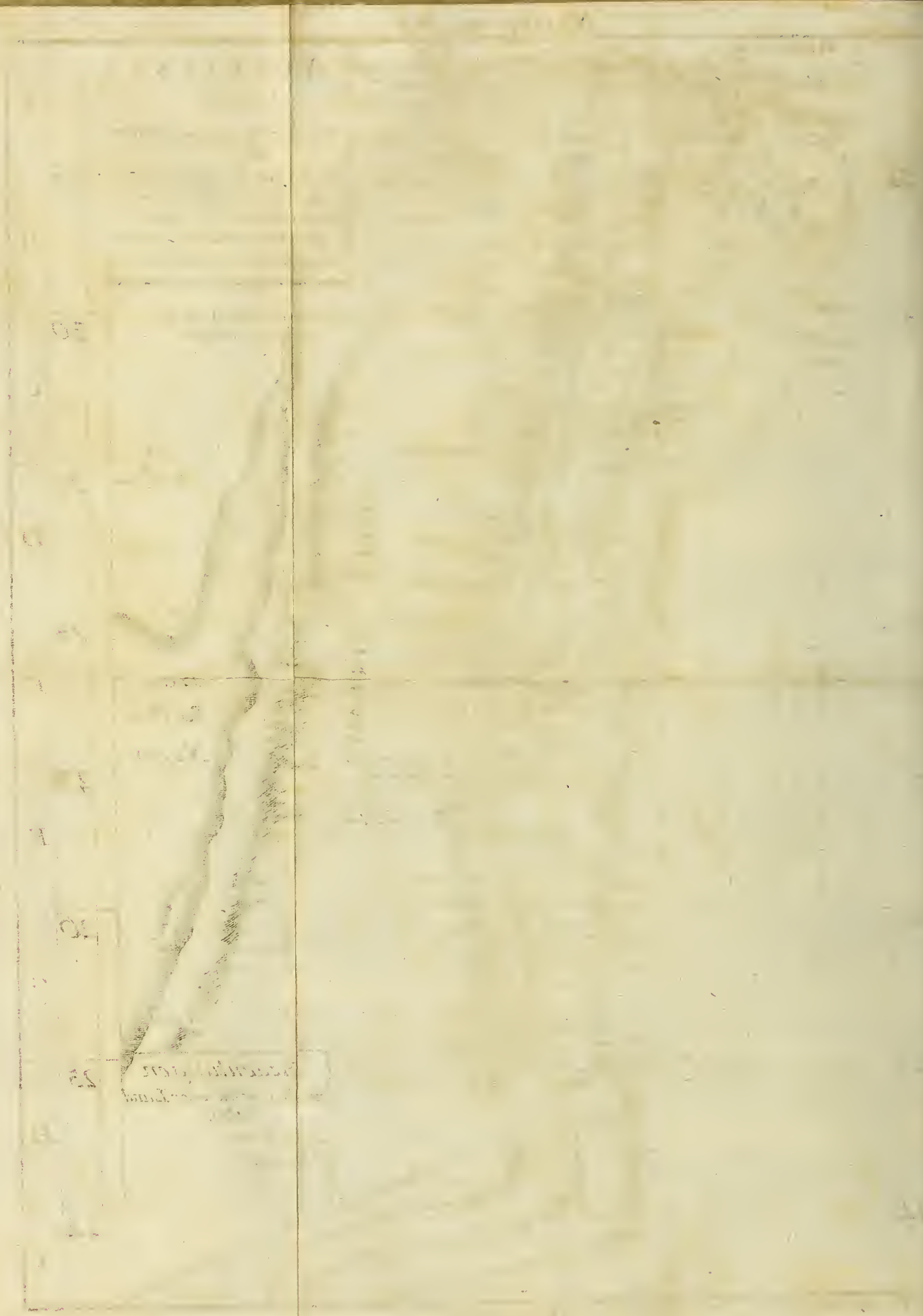
Nach dem urkundlichen  
Rifs

R. P. Claudij Sigard e Soc.  
Iesu 1715. gestochen,  
Und 1726. Nachgestochen  
Aus Patris Sigard eigenem  
augenschein und Maß.

Bedeutungen

- ☐ Caschflix oder Land  
= Vögtey.
- ✠ Bistum.
- ☐ Closter.







|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Uters sich aus dem See Moeris oder Charon vollgessoffen hat. Man findet dormal in demselben viel ganze Mastbäume und Schiffstrümmer/welche mitler weil in Stein seynd verwandelt worden: wie auch die Menge Adlersteins: Gruben.                                                                                     | die RR. PP. Franciscaner von Jerusalem eine Mission haben.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | C     |
| Behenesse, ein Bistum samt einer Landvogtey.                                                                                                                                                                                                                                                                         | Farschu ein Landvogtey.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |
| Busch, ein Klosterlein der Mönchen Sanct-Antonij.                                                                                                                                                                                                                                                                    | Fu, ein Landvogtey.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |
| Cairo oder Cair, auf Hebräisch Mesraim: auf Griechisch Babylon: auf Arabisch Maffer, Fostath und Cahera ist die Hauptstadt in Egypten grad gegen Memphis hinüber/ von welcher sie durch den Nil-Fluß abgeschnitten wird.                                                                                             | Fua, ein Bistum und Landvogtey.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | A     |
| Calub, oder wie es die Copten nennen/ Calliope ist eine Landvogtey.                                                                                                                                                                                                                                                  | Gauli, sihe Goli.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |
| Canal des Josephs/ er stihlt sein Wasser theils aus dem Nilo, theils aus gewissen Quellen/ und verliert sich in dem See Moeris oder Charon.                                                                                                                                                                          | Gemianna oder Schemianna ein Kloster/ so wegen falsch: eingebildeter Erscheinung dern Heiligen Gottes sehr berühmt ist; den 18. May wird allda ein Volkreiche Kirchfahrt gehalten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | A     |
| Charon. Sihe See.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Girgé: sihe Schirsché.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |
| Cataractæ Nili: sihe Wasserfall oder Nilus.                                                                                                                                                                                                                                                                          | Gize: sihe Schisè.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |
| Coptos, ein Bistum.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Goli oder Gauli, es hat allhier ein schöne Brücke über einen Neben-Arm des Nil-Fluß.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | E     |
| Coffeir, ein Haafen des Rothen Meers/ allwo die von Schedda ankommende Schiff anlanden/ wann sie wegen dem Nordwind nach Sues nicht gelangen können. Von Coffeir werden die Waaren auf dem Land biß nach Kena, von hinne aber auf dem Nil-Strom zu Wasser biß Cairo gebracht. Coffeir soll das uralte Berenice seyn. | Habu ist wegen seinen Mumien, Bild: Säulen und andern Denckmahlen sehr berühmt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | H     |
| Damanschur, eine Landvogtey und Hauptstadt von Bescheria, allwo ein Bey oder Sanschiac seinen Sitz hat.                                                                                                                                                                                                              | Hu, ein alte Statt und Landvogtey.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | G     |
| Damieta oder Damiata, eine stattliche Handelsstatt/ so der H. König Ludwig vor Zeiten erobert/ aber zu Errettung seiner Gefangenschaft denen Unglaubigen wieder abgetreten hat.                                                                                                                                      | Hur, ein alte Statt mit einer Landvogtey.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | E     |
| Damayer oder Demayer ist der Ort/ wo das Armoniackische Salz gesoffen wird.                                                                                                                                                                                                                                          | Jarnous sihe Scharnu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |
| Dascheuè ist der Sitz eines mächtigen Arabischen Erz-Raubers.                                                                                                                                                                                                                                                        | Jergarten/ sihe See: Moeris.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |
| Daschur ein Ort/ wo 2. große Pyramiden stehen.                                                                                                                                                                                                                                                                       | Josephs Canal: Suche Canal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |
| Delta, ein große Landschaft bey des Nili Mündungen.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Kena, sihe Quena.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | G     |
| Demayer sihe Damayer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Kiam, ein Landvogtey.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | H     |
| Dendera oder Dandera, ehedessen Tentyra, æ: oder Tentyris, vor Alters ein Bischoffliche Statt/ allwo ein wunderbarer Heiden-Tempel zu sehen ist.                                                                                                                                                                     | Ku. - - - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | BC    |
| Duer, der Sitz eines Arabischen Fürstens.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Rühebauch/ ein Ort im Delta, wo sich der Nilus entzwey theilt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |
| Elakfas, ein Landvogtey.                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Luxor oder Lüffor, ein halbzerstörrete Statt/ allwo die meiste Säulen/ steinerne Bildnußen/Sphynge, gespizte Thurn und andere Altertümer anzutreffen seynd.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | B     |
| Elbamarus, sihe Mutter Gottes.                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Macarij (des Heiligen) Wüste/ ehedessen die Einöde von Scethe genannt/ auf welcher der Berg Nitria; wie nicht weniger der See Natron; ein gewisses Schoberweis auf einander gelegtes Salz; das Wasserlose Meer Behar Belama; zu Stein wordene Mastbaum; Gruben mit Adlersteinen; Vinsen zum Decken flechten; Burdi oder Bastbaum (aus welchen vormahlen das Papier ist gemacht worden) item rother/ gelber/ weißer Bepelblauer Sand: ein Rößelstein-Grube/ samt vier Klöstern (so von mehr als dreyhundert noch übrig gebliben) anzutreffen seynd. | C     |
| Faium, ein Bistum und Landvogtey/ allwo Joseph Stücken X. Theil.                                                                                                                                                                                                                                                     | Manseluth oder Mansalu ein Bistum und Landvogtey.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | E     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Mansura, das ist/ Sigstatt/allwo der Graf von Artois, Sanct-Ludwigs Bruder ist umgebracht worden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | B     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Matharea stehet auf dem Lager der alten zerstörreten Statt Heliopolis oder Sonnenstatt/ wohin der Welt-Heiland/ (da ihn Herodes tödten wolte) als noch ein Kind in seiner Flucht nach Egypten von seinen Eltern ist gebracht worden. Man sihet daselbst noch einen herrlichen Spiz-Thurn oder Obeliscum. Vor Zeiten seynd all dort Balsam-Standē gewachse.                                                                                                                                                                                         | C     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Mehak |



Mehallé, eine Landvogten / so man auch die große Hauptstatt von dem Land Garbia nennet. In diesem Ort wird Sal Armoniacum gemacht und die Hünlein in Ofen ausgebrütet.  
 Mellaii ein Ort / das nach Meccam allein zinsset.  
 Menuf, ein Bistum samt einer Landvogten. Sie ist die Hauptstatt des Lands Menufia.  
 Michael (Sanct-) ist die Pfarrey von Schirsché.  
 Mæris: sihe See-Mæris.  
 Mörsch, eine Landvogten.  
 Moxnan stehet unter einem Arabischen Fürsten. Es gibt allda viel Pyramiden.  
 Mutter Gottes von Elbamarus, oder Maria dern Griechen; allwo der H. Arsenius 40. Jahr heilig gelebt hat.  
 Natron, sihe See.  
 Nil-Fluß. Deßen großer Fall.  
 Nitria ein berühmter Berg in der Wüsten S. Macarij.  
 Quena oder Kena, eine Landvogten  
 Quu, sihe Ku.  
 Pilgram-See: sihe See.  
 Roletta soll das alte Metelis seyn: ist wegen dem Gewerbs/absonderlich der Franzosen sehr berühmt.  
 Saccara ist mit Pyramiden rings umgeben / so theils schwarz theils weiß seynd: wie auch mit unzählig viel Leich-Gräben und Todten-Grüften / in welchen Mumien und balsamirte Vögel gefunden werden.  
 Sammanud, vor Zeiten Sebenytus, ein Bischöfliche Statt.  
 Scharnu, ein Kloster / allwo man an einem Tod das künftige Wachstum des Nili vorhin erkennen solle.  
 Schemianna oder Gernianna, auch Damiana (die Heilige) ein berühmtes Kloster / in dessen Kirch die Heiligen Gottes den 18. May Jährlich einer unendlichen Menge Volcks erscheinen sollen.  
 Schirsché ein Bistum und Landvogten samt eines Beyen Sitz.  
 Schiské, eine Landvogten; soll das uralte Memphis seyn.  
 See-Mæris oder Charon berühmt wegen einem Irzgarten von drey-tausend/ dreyhundert Zimmern / von welchem Herodotus schreibt. Man sihet deßen Anzeigungen noch auf diesen Tag.

See-Natron, aus welchem der Groß-Sultan Jährlich sechs und dreyßig tausend Zenter Natroner-Salz ziehet. Das Wasser ist roth.  
 See dern Pilgramen / so nach Mecca Wallfarten / bey welchem sie sich aus Cairo versammeln und etliche Tag aufhalten.  
 Sellam ein Ort / wo alle Fächer oder Höf mit Taubenschlägen voll stehen.  
 Siuth oder Siud, ein Bistum samt einer Landvogten.  
 Steinbruch von Baram-Stein / aus welchem Köpf und allerhand Küche-Geschirz gemacht werden.  
 Sués, ein vornehmer Haafen in der Spitz des rothen Meers; soll das alte Cleopatris seyn.  
 Suhalsche, eine Landvogten.  
 Tahta, eine Landvogten.  
 Tanta, wo des Hamed Beduin Grab ist.  
 Terrané eine Landvogten bey Natron.  
 Thebais oder Thebaide. Grotten oder Grüften in Nider-Thebaide, welche in einem langen felsichten Gebürg Ostwärts an dem Nilo ausgehauet seynd / und sich von Suadi bis Manfeluth erstrecken. Sie waren Anfangs nichts anders/als Steinbruch / nachgehends aber Zellen dern Heiligen Vättern / und Einsideln.  
 Themé, eine Landvogten.  
 Tukul-Affirad, eine Landvogten.  
 Tuä, allwo ein alter Tempel.  
 Wasserfall des Nili.

## Anmerckung.

Es werden in Egypten nicht weniger als 39. Stätte oder Marktflecke gezehlet / welcher ein jegliche ihren besondern Landvogt oder Statthalter hat / so man in der Landsprach Calschef nennet. Von disen 39. Landpflegern haben ihrer Zween ihren Sitz ausserhalb Egypten / der eine zu Ebrim in Nubien: der andere zu Eluah in Lybien. Die Copten haben nebst ihrem Patriarchen zehn Bischöff / dern einer ausser dem Land zu Jerusalem wohnet. Fua ist ein Titular-Bistum dern Griechen.

Die Copten haben gleichfalls verschiedene alte Clöster / derer einige mit geistlichen / andere aber mit weltlichen Inwohnern besetzt seynd.

\* \* \* \* \*



**Nachrichten**

Und

**Brief aus Armeniâ****Wie auch aus andern angränzenden Ländern / zusammen getragen****Von R. P. Monier dern Missionen Soc. Jesu allda Vorstehern / und****Durch R. P. Thomam Carolum Fleuriau aller Missionen gedachter Gesellschaft Jesu in Morgenland Procuratorem,****Auf Französisch in den Druck gegeben.****Nunmehr von dem Verfasser dieses Wercks kürzlich verteutscht und erläutert.****Vorbericht /****Des Verfassers über gegenwärtige Geschichten.**

**W**eil einseits Pater Monier, welcher nachfolgende Geschichten aus allerhand so wol alt als neuen Urkunden / auch aus mancherley in unterschiedlichen Sprachen beschriebenen Büchern mit großem Fleiß zusammen gesetzt hat / sich öfters über die Verwirrung dern Zeiten / dern Personen und Sachen / wie nicht weniger über dern alten Geschichtschreibern Uneinigkeit und Zwitracht / da einer dem andern schier ewig widerspricht / mit Zug beschwehrt; anderseits aber solche Finsternis durch ein ordentlich-verzeichneten Folg dern Armenischen Königen und Patriarchen um ein merkliches erkläret wird: als hab ich in nachgesetztem Numero 253. zwar die König: Numero 254. aber die Patriarchen von Armeniâ ihrer Ordnung nach kürzlich benennen und vor Augen stellen wollen; damit der Leser diese denckwürdige History mit weniger Anstoß und größerm Lust durchgehen möge.

**Kurzer Begriff****Folgender euff Hauptstücken****Von Armeniâ.****Numero**

- 253. Ordnung dern Armenischen Königen.
- 254. Ordnung dern Armenischen Patriarchen.
- 255. Brief P. Monier S. J. an P. Fleuriau S. J.
- 256. Alter Zustand der Landschaft Armenia.
- 257. Abtheilung dieses berühmten Königreichs.
- 258. Heutiger Zustand Armeniæ.
- 259. Kirchenstand des Lands Armenien.
- 260. Anfang und Folg des Christentums allda.

261. Kirchen-Gebräuch dern Armenischen Ketzern.

262. Ketzerey und Spaltung dern Arménern.

263. Weise die Arméner zu bekehren.

Noch sechs andere Numeros, welche zu der Armenischen Mission einfolglich hieher gehören / aber in diesem zehenden Theil keinen Platz mehr finden / wird ich unten gleich zu Anfang des eilfften Theils eintragen.

Numerus 253.

**Ordnung dern Armenischen Königen.****Inhalt.**

Die Armenische König werden in 4. Linien abgetheilt. (1.) die *Haikische*, von König *Haik* an / bis auf *Vahé* oder *Orontes*, welchen *Alexander* der Große erlegt hat. (2.) die *Frataphernische*, von *Fratapherna* anzufangen bis auf einen andern *Orontem*. (3.) die *Artschische* von *Artaxes* an bis auf *Ardachen* unter dem Kayser *Arcadio*. Von Anno 406. bis 1176. warre *Armenia* durch 770. Jahr hindurch ohne König. (4.) die *Cazische* von König *Cazik* Anno 1176. anzufangen bis auf *Leonem* den Vierten dieses Namens / und letzten König in *Armenia*, welcher Anno 1341. regiert hat. Besitze unten Numerum 260.

**§. 1.****Von der Haikischen Linie.**

**N**ach dem Sündfluß hat des *Noë* dritter Sohn *Japhet* den *Gomer* / diser den *Thiras*, *Thiras* den *Targon*, *Targon* aber den *Haik* gezeuget / welcher den Babylonischen König *Bel* in einer Schlacht getödtet und das Armenische Königreich der erste Anno 1932. nach Erschaffung der Welt gestiftet hat.

*Haik* ist also der erste König in Armenien; mit seinem Nahm werden die Armener *Haiken* oder *Haikanen* genannt.

Nach ihm haben zwey und fünfzig Könige / so alle von ihm abstammten / regiert; deren Nahmen aber nicht verzeichnet seynd. Der letzte seiner Nachkömmlingen ware *Vahé* oder *Orontes*, welcher von *Alexandro* dem Großen in der Schlacht bey *Arbele* samt dem Persischen König *Dario Codomanno* geblieben ist; dann die letztere *Haikischen* König mußten denen Königen in Persien oder Medien Zinsen und ihrem Landpfleger gehorchen.

Es hat also der *Haikische* Stamm von dem Jahr 1932. regiert bis zu dem Jahr nach Erschaffung der Welt 3676. das ist beyläuffig 1744. Jahr an einem Stuck.

Demnach ist *Armenia* 6. Jahr lang unter gedachtem *Alexander* dem Großen gestanden / das ist / bis auf das Jahr *N. E. W.* 3682.

**§. 2.****Von der Frataphernischen Linie.**

**I**n Jahr nach erschaffener Welt 3682. da nach *Alexandri* Todt seine Kriegs-Obersten  
3 3  
sein



sein gewaltiges Reich in unterschiedliche kleinere Königreich zertheilten / hat auch *Phrataphernes* vorhin des *Darij*, nachmals des *Alexandri* Land-Oberst in *Armenia* und dessen Gränzen / sich zum König über dieses Land aufgeworffen / und mit seinen nachstammenden Erben nicht gar 100. Jahr regiert. Der letzte König aus diesem Geblüt heist ebenfalls *Orontes*.

*Phrataphernes* ware aus dem Geschlecht des *Hyrdamis*, eines dern 7. Fürsten / welche den Persischen König *Smerdem* den Zauberer oder Weisen getödtet haben.

## I. 3.

## Von der Arfacischen oder Arfacischen Linie.

Im Jahr N.E. W. 3770. oder nach erbaue-ter Statt Rom 520. hat *Artaxes* (den andere *Arfaces* oder *Val-Arfaces* nennen) mit seinem Bruder *Zadriades* sich des Armenischen Throns bemächtigt / auf welchem seine Nach-  
Erben 640. Jahr lang / das ist / biß Anno Christi 406. da Kayser *Arcadius* regierte / gesessen seynd. Nun laßt uns diser Arfacischen Königen Nahmen nach der Ordnung hieher setzen.

*Arfaces*, *Artaxes*, oder *Val-Arfaces*. A.M. 3770.

*Tigranes* sein Sohn wird von dem Römischen Heerführer *Lucullo* überwunden und verjagt / von *Pompeio* M. aber als ein Römischer Lehen-König wieder eingesetzt A.M. 3939. das ist / fünf und sechzig Jahr vor Christi Geburt.

*Arvasdus* des *Tigranis* Sohn / als er sich wider die Römer empöret / wird von *Marco Antonio* gefangen und nach *Alexandriam* in *Egypten* geführt / allwo er in dem Kerker stirbt / ungefähr 32. Jahr vor Christi Geburt.

Alhier gehen nun zwey oder drey Armenische König ab.

*Abgarus*, nach Aussag dern Armenischen Geschicht-Schreibern / König in *Armenia*, wie auch in *Mesopotamia* und einem Theil von *Syrien* hielte Hof zu *Edessa* in jetzt gemeldetem *Syrien* / und ward von denen heiligen Aposteln entweder *Bartholomæo* oder *Thaddæo* getauft. Er soll gleichfalls von dem *Arface* herpriesen.

*Ananus* des *Abgari* Sohn / erstlich ein Christ / nachmals ein Verfolger der Kirch / bringt den H. *Attaxum* ersten Bischoffen von *Edessa* um / an dessen Stelle der H. Apostel *Thaddæus* den *Theophilum* gewerbet hat.

*Sanatragus* des Königs *Abgari* Schwester Sohn fällt vom Glauben ab; regiert mit seinem Bruder *Polimio*, und verstehet sich mit einem Königlein von *Babylon*. Auf aller diser drey gottloser Königen Befehl seynd die Apostel *Bartholomæus* und *Thaddæus* hingerichtet worden.

Nach dem Todt obbedeuterer zween

Aposteln biß zur Zeit Kayfers *Diocletiani* find ich von denen Armenischen Königen nichts verzeichnet; Zweiffels ohne darum; weil dieses Königreich damals bald unter denen Persianern / bald unter denen Römern gestanden ist: biß *Chosrhoës* aus dem *Arfacischen* Geschlecht sich hervor thäte.

*Chosrhoës* I. als er seine Nachbarn / zumalen die Persianer sichafft bekriegte / und das Königreich *Armenien* empor brachte / ist von seinem nechsten Bluts-Freund *Anak* erwürgt / diser aber samt seinen Söhnen (Gregorium den Erleuchter allein ausgenommen) um solcher Mißthat wegen hingerichtet worden. *Gregorius* nahm die Flucht und ward Catholisch.

*Tiridates* des *Chosrhoës* Sohn regiert an statt seines Vatters. Er war ein Heid und blutiger Verfolger dern Christen. Darum straffte ihn Gott / wie vor diesem den *Nabuchodonosor*, mit einer solchen Viehe-Gestalt / daß er vom Thron ist verstoßen worden / biß er durch die Vorbitt des H. Gregorij des Erleuchters die vorige Gestalt samt dem Königlichen Scepter widerum erlangte. Von welcher Zeit an er den Christlichen Glauben nicht allein angenommen / sonder auch in *Armenien* eingeführt und die Kirchen nebst dem Patriarchat gestiftet hat. Er ist so gar zu Zeiten *Constantini* des Großen aus Andacht mit oftgedachtem ersten Patriarchen *Gregorio* nach Rom gereiset. Zu seiner Zeit hat Fürst *Archelaus* den andern Patriarchen von *Armenien*, Namens *Aristarchum* laßen um das Leben bringen. Nach diesem herrschete

*Chosrhoës* II. ein Sohn *Tiridatis*. Ihm folgte *Tiranus* ein toller Tyran / so den H. Patriarchen *Hesichium* ermordet hat.

*Arfaces* des *Tirani* Sohn ware zwar so eiffrig Catholisch / daß Kayser *Julianus* der Abtrünnige seiner deswegen gespottet hat: an nebst aber dermaßen lasterhaft / daß er den H. Patriarch *Nierles*, der ihn hiervon abmahnete / in die Gefängnis geworffen hat. Darum ward er von Kayser *Valentiniano* gedemütiget / von denen Persianern hingegen in den Kerker gesperrt / in welchem er sich selbst ermordet hat.

*Pabas* übertraffe seinen Vatter *Arface* an Bosheit; dann er ließe den H. Patriarchen *Nierles*, der ihn zum König gemacht hatte / umbringen / doch nicht ungerochen; maßen er selbst von *Theodosio* dem Kayser geschlagen / gefangen / nach *Constantinopel* geschleppt und all da ist niedergehauet worden.

Nach *Pabas* sollen mehr andere König aus dem *Arfacischen* Stamm regiert haben; derer Nahmen ich aber nicht verrathen kan. Der letzte unter denenselben ware

*Ardaches* oder *Ardachirus*, welcher samt seinem Patriarchen *Isaac* von seinen Unterthanen zu Zeiten Kayfers *Arcadij* beyläufig Anno Christi 406. in das Elend ist verwiesen worden.

Vor



Von der Zeit an hat Armenia 770. Jahr hindurch / biß Anno 1176. keinen eigenen König gehabt / sonder bald denen Persern / bald denen Römern : folgendes denen Saracenen und Türcken gedienet biß zur Regierung Kayfers *Manuelis*.

I. 4.

Von der Cazischen Linie.

*Cazik* ein vornehmer Edelman und Vatter des Armenischen Patriarchen Gregorij II. hat sich im Jahr 1176. selbst zum König über klein Armenien und dessen Nachbarschaft aufgeworffen : da Groß-Armenia zu gleicher Zeit unter dem Persischen Joch seuffzete.

*Rupin* oder *Robin* des *Caziks* Sohn bestige nach dessen Hintrit seinen Thron.

*Leo* I. des *Rupini* Bruder wird auf Befehl des Pabsts *Coelestini* III. von dem Erzbischoff zu Mainz *Conrado* von Wittelsbach zum König über ganz Armenien gesalbet. Ein eifriger Beschützer des wahren Glaubens / weßten Inhalt er von Pabst Gregorio VII. erhalten / und biß Anno 1243. regiert hat.

*Hayton* des *Leonis* Eydam hat sich mit Hülff des *Halkonis*, eines Tartarischen Fürstens / des Königreichs Armenien : *Halkon* aber mit Beystand *Haytonis* den Landschaften *Perzien* und *Syrien* bemächtigt. Nach *Halkonis* Tode nemmen die Saracenen das Königreich *Syrien* zurück / und verwüsten *Armeniam*.

*Leo* II. übernimmt die Regierung von seinem frommen Vatter *Haytone*, welcher nach dem 45. ten Jahr seines Reichs *Eron* und *Scetor* abgelegt / der Welt abgesagt / den Nahmen *Macarius* erkisen und die übrige Zeit seines Lebens / als Einsidler Gott allein gedienet hat. *Leo* sein Sohn hat dem allgemeinen Concilio zu *Lion* in Frankreich persönlich beygewohnet unter Gregorio X. Römischen Pabst Anno 1274.

*S. Hayton* II. des *Leonis* Sohn hat nach unterschiedlichem Glückwechsel das Kleid des *S. Francisci Seraphici* samt dem Nahmen *Joannis* angenommen / und nichts destoweniger / so lang er lebte / sich der Regierung nicht begeben. Er ward im Jahr 1294. vom Thron vertriben und von neuem auf denselben gesetzt. Als man ihm beyde Augen ausgestochen / hat er sein Gesicht durch ein Wunderwerck wieder erhalten. Anno 1307. befand er sich auf dem Concilio zu *Sis*. Er ward letztlich aus Haß des Glaubens auf Anstiftung dern Regern von einem gewissen Tartarn Nahmens *Bularsa* samt seinem Sohn *Leone* getödtet / im Jahr 1316.

*S. Leo* III. hat eine Zeit lang mit seinem Vatter dem *S. Haytone* regiert und mit ihm / wie obstehet / den Martyr-Zweig erlangt.

*Oscin* I. König in Armenia hat durch seinen Patriarchen *Constantinum* II. das Con-

cilium von *Adana* zum besten des wahren Glaubens halten lassen.

*Oscin* II. hat / wie der vorige / ein sehr kurze Zeit über *Armeniam* geherrscht.

*Leo* IV. der allerletzte König in Armenia ware gut Catholisch. Er hat durch eine Gesantschaft dem Pabst *Benedicto* XII. von der Armenischen Kirch Anno 1341. ausführliche Nachricht ertheilt.

Von der Zeit an haben die Persianer und Türcken über *Armeniam* gleichsam mit Würrfeln gespihlet / biß es endlich unter ihnen ist getheilt worden. Nun haben es seit Anno 1725. die Türcken völlig erobert und den Persianer gänzlich verjagt.

Numerus 254.

Ordnung dern Armenischen Patriarchen.

Inhalt.

Nach dem gloriwürdigen Tode dern *S. Aposteln Bartholomai* und *Juda Thaddai* ward das Christentum in schier gänglichen Abgang gerathen biß zur Zeit *Diosletiani*, da der *S. Gregorius* der Erleuchter daselbe wieder von neuem aufgebracht hat. Von diesem *Gregorio* anzufangen biß auf den heutigen Patriarchen *Aschwadur* hat die Armenische Kirch in einem Folg hundert und zwanzig Patriarchen gezehlet / welche ich jetzt der Ordnung nach / wenig ausgenommen / benennen will. Besiße unten Num. 260.

Armenische Patriarchen.

1. *S. Gregorius Illuminator* oder der Erleuchter aus dem Geschlecht dern Armenischen Königen *Arfacischer* Linie, entfliehet als noch ein Kind wegen der Schandthat seines Vatters *Anac*, welcher de Armenische König *Chosrhoen* seinen Herrn ermordet hatte / nach *Casaream* in *Cappodocien* : wird allda getauft und im wahren Glauben gründlich unterrichtet. Als er erwachsen / kommt er in *Armeniam* zurück und prediget / als ein Lay / das Evangelium mit solchem Zulauff / daß König *Tiridates* des *Chosrhois* Sohn ihn 14. Jahr lang in einem truckenen Sod gefänglich verwahrt / doch endlich wieder heraus gezogen und sich selbst samt ganz Armenien nach und nach bekehrt hat. *Gregorius* zeugete / ehe er Bischoff oder Priester worden / in dem Ehestand etliche Kinder. Er reisete wieder nach *Casaream* und wurd von des Orts höchstem Kirchenhaubt zum Bischoff über Armenien geweyhet. Er verkündet mit Wunderzeichen an dem *Euphrates* das Evangelium. Er stellet mit seinem König *Tiridate* eine Wallfahrt nach *Rom* an / allwo ihn Pabst *Sylvester* I. zum Patriarchen oder höchsten Bischoff über Armenien macht. In seinem hohen Alter hat er seinen Ehelichen Sohn *Aristarchum* zum Patriarchen gesalbet und mit



mit ihm noch sieben Jahr / vorhin aber allein  
33. Jahr / den geistlichen Hirtenstaab ge-  
führt.

2. S. Aristarchus des H. Gregorij heiliger Sohn  
saß auf dem Patriarchischen Stul mit seinem  
Vatter sieben Jahr. Als er von dem I. Ni-  
canischen Concilio zurück kehrte / ist er aus  
Haß des Glaubens von Fürst Archelao ge-  
tödtet worden im Jahr 325.

3. Vertanes des Aristarchi Bruder regiert 15.  
Jahr / und stirbt Anno 340.

4. S. Hefichius des H. Aristarchi ehelicher Sohn  
wird Anno 346. gemartert. Regiert 6.  
Jahr.

6. Isaac der erste. Seine Zeit ist ungewiß.

8. Panierses regierte 5. Jahr.

9. S. Nierfes I. der Große ein Sohn Athenogeneri  
und Enckel des H. Hefichij, ist der Armeni-  
schen Kirch zu Zeiten des Armenischen Kö-  
nigs Arfacis und Kayfers Valentiniani I.  
vorgestanden: als Sapor in Persien regier-  
te. Nierfes ward von seinem König Arfa-  
ces aus Haß Christlicher Gerechtigkeit in  
die Gefängnuß gelegt / und endlich von Paba  
dem König vergiftet. Er regierte 5. Jahr.

10. S. Isaac II. des Großen Nierfetis Sohn  
ward samt König Ardachiro in das Elend  
verstoßen. Er regierte 11. Jahr.

Von Gregorio dem Erleuchter bis auf Isaac II.  
seynd zusammen 10. Patriarchen gewesen / derer zwey  
ich nicht verzeichnet finde: alle aus Gregorij Stamm  
ersprossen / der in dem H. Isaac erloschen ist.

11. Suomach.

12. S. Joseph I. wird als Martyr von denen  
Persianern getödtet. Er hat ein Catholi-  
sches Concilium gehalten.

13. Kiur hat seinen Sitz samt der Hand des H.  
Gregorij Illuminatoris von Eschmiadzin  
nach Thevin, aus Furcht dern Persianern ver-  
setzt.

14. Joannes I. beygenant Mantacurt, ein eifze-  
rig Catholischer Hirt hat die meisten Arme-  
nische Kirchen-Bücher / derer sie sich bey dem  
Gottesdienst bedienen / aufgesetzt. Ditem  
folgten

15. Papken.

16. Samuel.

17. Muscus.

18. Isaac III.

19. Christophorus I.

20. Leontius.

Alle Patriarchen von Gregorio Illumina-  
tore bis auf disen Leontium mitgerechnet  
seynd Catholisch gewesen.

21. Nierfes II. Achdaragensis, ein Erbz-Keker /  
welcher in seinem Aßter-Concilio zu The-  
vin im Jahr 520. den allgemeinen Kirchtag  
von Chalcedon verdammt / und in Christo  
nur eine Natur zugelassen hat.

22. Joannes II. Ein Keker.

23. Moyses I. Ein Keker hat die Armenische  
Jahrzahl eingeführt / welche von Anno Chri-  
sti 551. anfahet.

24. Abraham ein Keker.

25. Joannes III. ein Keker.

26. Gomidas ein Keker.

27. Christophorus II. ein Keker.

28. Moyses II. ein Keker hat Anno 605. die  
Kirch regiert; als der Persianische König  
Chosrhoës über Armeniam herrschete.

29. Jeser oder Schefer versammelt auf Befehl  
Kayfers Heraclij Anno 622. einen Kirchtag  
nach Karni, Scharni oder Erzerum, und verei-  
niget nach einer langen Kekerrey / die 102.  
Jahr angehalten / die Armenische mit der all-  
gemeinen Kirche / bey welcher sie von nun an  
bis Anno 727. das ist / einhundert-fünff  
Jahr lang verharret ist.

30. Nierfes III. Catholisch / bauet den Bischoffs-  
hof zu Eschmiadzin und den Domb zu  
Thevin.

31. Anastasius Catholisch.

32. Israël Catholisch.

33. Isaac IV. Catholisch.

34. Elias Catholisch.

35. Joannes IV. von Orznia, ein bitterer Keker  
hat im Jahr 727. durch ein Aßter-Conci-  
lium zu Manaskierd die Kekerrey / daß nur ei-  
ne Natur in Christo seye / erneuert. Diser  
Irrtum hat bis Anno 862. oder einhundert  
fünff- und dreyßig Jahr unter folgenden Pa-  
triarchen gewährt.

36. David I. ein Keker.

37. Tiridatus I. ein Keker.

38. Tiridatus II. ein Keker.

39. Sion ein Keker.

40. Isaias ein Keker.

41. Stephanus I. ein Keker.

42. Joab ein Keker.

43. Salomon ein Keker.

44. Georgius I. ein Keker.

45. Joseph II. ein Keker.

46. David II. ein Keker.

47. Joannes V. ein Keker.

48. Zacharias Catholisch; diser hat im Jahr  
862. in einem Concilio zu Schiraghuan die  
Aßter-Concilia von Thevin und Manaskierd  
verdammt / den wahren Glauben aber samt  
dem Concilio von Chalcedon wieder her-  
gestellt.

Die nachgesetzte Patriarchen seynd mei-  
stens Catholisch / theils auch Kekern gewes-  
sen.

49. Georgius II.

50. Machdoneft hat das Armenische Rituale  
oder Sacrament-Buch / so noch heut vor  
ihm den Nahmen hat / zusammen getragen.

51. Theodorus I.

52. Joannes VI. welcher durch einen stattlicher  
Brieff die zwey Naturen in Christo verthei-  
diget hat.

53. Elifaus I.

54. Ananias.

55. Vahan. wird von denen Kekern vertrieben

56. Stephanus II.

57. Ka



7. Kacik I.
8. Sergius I.
9. Petrus I. Kaciks I. Bruder / wird von denen Ketzern verjagt / aber von denen Catholischen wieder eingesezt.
10. Kacik II. diser hat unter Kayser Constantino Duca seinen Siz nach Sebasten in Capadocien aus Furcht dern Türcken versezt.
11. Gregorius II. Ughaiaser, ein Eiferer des wahren Glaubens ist von Kayser Manuel vorgeschlagen worden. Sein Vatter Kacik, ein Armenischer Edelman hat sich zum König von Klein-Armenia aufgeworffen.
12. Basilius sein Vetter / ware Gut-Catholisch.
13. Gregorius III. Greg. II. Schwester-Sohn hat die Päbst Innoc. II. und Eugen. III. mit Gesandtschafften verehrt.
14. Nierfes IV. von Glaia. Greg. III. Bruder / ein hochgelehrter Mann / er hat den berühmten Theologum Theorianum durch einen Glaubens-Streit bekehrt / und viel Bücher geschriben. Seine Gespräch mit Theoriano seynd der Bibliothecz Patrum einverleibt.  
Nach seinem Hintrit ist der Patriarchalische Stul im Jahr 1171. nach Sis in Klein-Armenien übertragen worden und daselbst Anno 1441. oder 270. Jahr lang verbliben.
15. Gregorius IV. des vorigen Enckel hat im Jahr 1177. durch ein zu Tharsis in Cicilia gehaltenes Concilium die Armenische mit der Römischen Kirch vereinigt. Anstat seiner führte in demselben der H. Nierfes von Lampron das Wort.
16. Gregorius V.
17. Gregorius VI. Schriebe Pabst Innoc. III.
18. Joannes VII.
19. Joannes VIII.
20. Constantinus I. ward von Pabst Greg. IX. geurtheilt und beschenckt / Anno 1239.
21. Stephanus III. stirbt in einer Saracenischen Gefangnis.  
NB. Von Nierfes dem Andern biß hieher gehet uns abermal der Nahmen eines Patriarchen ab.
22. Gregorius VII. der Gottsgelehrte / schriebe ein Concilium nach Sis aus / vor weissen Anfang er starbe im Jahr 1307. Er regierte 14. Jahr.
23. Constantinus II. hat das Concilium gehalten / die Armenische Kirch mit dem Stul Petri vereinigt / und die Ketzerey zerschlagen. Hingegen haben die Ketzern den König Hayton samt seinem Mit-König und Sohn Leo aus Haß des Glaubens durch den Tartar Bularia lassen umbringen. Dessen unerachtet hat Constantinus das Sifische Concilium durch einen andern zu Adana angestellten Kirchtag im Jahr 1316. in Gegenwart Königs Oseini bestätigt.
- Nach ihm haben 15. Patriarchen den Catholischen Glauben vertheidiget / nemlich
24. Constantinus III.
25. Jacobus II.
26. Meckhitat.
- Joseph Ströcklein X. Theil.

- Um diese Zeit / verstehe Anno 1330. ist Bartholomæus von Bononien aus dem Prediger-Orden von Pabst Joanne dem XXII. zum Bischoff geweyhet und nach Armeniam gesant worden. Er richtete seinen Siz zu Maraga zwö Tagreisen von Tauris auf.
78. Mesrob Catholisch.
  79. Constantinus IV. Cath.
  80. Paulus I. Cath.
  81. Theodorus II. Cath.
  82. Gerabied I. Cath.
  83. David IV. Cath.
  84. Gerabied II. Cath.
  85. Gregorius VIII. Cath.
  86. Paulus II. Cath.
  87. Constantinus V. Cath.
  88. Josephus III. Cath.
  89. Gregorius IX. ware zwar Catholisch / seine Nachfolger aber meistens Ketzern.
  90. Cyriacus ein Mönch und arglistiger Keker hat die Hand des H. Gregorij Illuminatoris gestohlen / und von Sis nach Eschmiadzin zuruck gebracht : wie nicht weniger die Ketzern ihn zu erwählen aus Ehrgeiz beredet. Hieraus ist das Patriarchat entzwey gespalte worden. Cyriacus ward Anno 1447. verstoßen.
  91. Gregorius X. } diese 3. Patriarchen seynd
  92. Aristarchus II. } auf dem Stul zu Esch-
  93. Zacharias } miadzin zugleich geseßen.
  - Doch bemächtigte sich Zacharias der H. Hand und begabe sich mit derselben auf die Insel Aagathmar.
  94. Sergius II. des Zachariae Nachfolger zu Aagathmar.
  95. Joannes IX. bringt die Hand des H. Gregorij nach Eschmiadzin zuruck Anno 1476. und regiert allda gemeinschafftlich mit seinem Mitbuhler Sergio III.
  96. Sergius III. Neben-Patriarch Joannis IX. von der Zeit an seynd fürhin fast beständig zwey oder drey Patriarchen zugleich gewesen / welchen der König in Persien solche Ehr gar theuer verkaufft hat.
  - Zwischen Gregorio dem VII. und Asvva-dur dem I. gehen die Nahmen von vierzehn Patriarchen ab. Darum folgt allhier auf Numerum 96. die Zahl 110.
  110. David V. Ein Keker.
  111. Melchisedech. Ein Keker
  112. S. Serapion Catholisch. } Obgeleszte 3. Patriarchen seynd Anno 1593. zugleich geseßen ; als aber Serapion aus Haß des Glaubens von denen zwey erstern bey dem König in Persien falsch ware angeklagt worden / mußte er im Jahr 1606. im Elend sterben. König Scha-Abas hat hierüber die H. Hand nach Ipahan überbringen lassen.
  113. Isaac V. Ein Keker.
  114. Moyses III. Efferig-Catholisch stirbt Anno 1632. mit heiligem Nachruhm.
  115. Philippus Catholisch. Er bringt die H. Hand von Ipahan nach Eschmiadzin zuruck / und stirbt Anno 1655.



116. *Jacobus III.* Wasset nach Rom / und segnet daselbst das Zeitliche.  
 117. *Eleazarus* war ebenfalls Catholisch. Er beschützt mit Nachdruck die Lateinischen Missionarios. Er ward im Jahr 1680. erwehlet.  
 118. *Nahabiet* ein zwar Catholischer / doch feiger Prelat / starb 1706.  
 119. *Alexander* ein mit Schaaf-Belz gekleideter Wolff verfolgt heimlich die Catholische Kirch.  
 120. *Asvadur* der heutige Patriarch ist ein fridsamer Mann / welcher denen Catholischen nichts in den Weeg legt. Er ist unter denen Patriarchen der Ordnung nach der hundert-zwanzigste.

Numerus 255.

## Vorbericht

Patris Monier an Patrem Fleuriau.

Ehrwürdiger Pater in Christo.

P. C.

**S**omit überschicken wir endlich Euer Ehrwürden zimlich spath die längst verlangte Nachrichten von unsern Missionibus in Armenia. Solche Zeit ist uns eben so lang als Euerer Ehrwürden selbst vorkommen; dann wir haben besagte Rundschaften nicht ehender weder zusammen bringen / noch bewahren können.

Willeicht werden etliche / welchen sie dörrften vor Augen kommen / wünschen / daß wir die darin enthaltene Sachen weitläuffiger ausführten; allein wir bitten sie zu erwegen / daß wir keine Geschichtschreiber / sonder Amtshalben Missionarij seyen. Gleichwie die heiligen Apostel (Act. VI. 2.) gesagt haben / es seye nicht billich / daß sie das Wort Gottes um des Tisch-Diensts willen verabsäumen; also will sich keines weegs gezimen / daß wir die Apostolische Mühewaltungen / so uns Berufs wegen obligen / bey seits setzen / und die Länder / welche wir durchreisen oder bewohnen / zu keinem andern Ziel und Ende beschreiben / als damit wir dem Fürwitz weniger Personen ein Gnügen leisten.

Nichts destoweniger werden die Geschichtgierige und die Liebhaber des Altertums allhier viel wesentliche Stück der Armenischen Historie antreffen / nemlich den alten und gegenwärtigen Zustand dieses ehemals hochberühmten Königreichs / samt dessen Kirchen-Staat und denen Mitteln / durch welche Gott das Christentum in demselben eingeführt und bewahrt hat.

Maßen aber so wol die König als Patriarchen von Armenien zu dem Auf- und Abnahm des wahren Christlichen Glaubens viel beygetragen: als haben wir für gut befunden deroesel-

ben Nahmen der Ordnung nach beyderseits zu verzeichnen / derer etliche unter der Zahl dern Heiligen Gottes verehrt zu werden verdienet haben.

Serner werden wir dern Abtrünnigen Armeniern Irrtümer und Kirchen-Gebrauch / derer sie sich bey ihrem Gottesdienst und absonderlich bey Auspendung dern heiligen Sacramenten bedienen / kürzlich vor Augen stellen; solgends aber jungen Missionarijs zu Lieb zeigen / wie sie sich auf allen Missionibus in Morgenland aufführen sollen / und auf was Weise sie dergleichen Völcker zu der allgemeinen Christlichen Kirche am füglichsten zuruck treiben mögen. 2c. 2c.

Nichts ist nothwendiger / als die Zahl unserer Apostolischen Arbeitern zu vermehren / und die hierzu erforderte Mittel auszufinden. Welche Sorg ich samt mir in dero heiliges Mess Opfer und Vorsichtigkeit bester maßen empfehl

Euer Ehrwürden

Demütigst-gehorfamster  
Diener in Christo

Monier aus der Gesellschaft Jesu.

Numerus 256.

Uralter Zustand der Landschaft  
Armenia.

## Inhalt.

*Armenia* ligt sehr hoch. Es hat viel gähe Berg / an welchen vornehmliche Flüß entspringen. Die alte Stadt dieses Königreichs seynd zu grund gangen. Dessen Altertum gründet sich in der H. Schrift. Von denen ersten Fürsten und Königen / so allda regiert. *Armenia* kommt unter die Meder / Persen und Griechen: erwirft das Griechische Joch ab und erlangt widerum seine eigene König / welche mit der Zeit denen Römern Parthen / Persianern und Griechen haben zinsen müssen; bis endlich nach Abgang dern Königen die Türken mit denen Persianern dieses mächtige Land mit einander getheilt haben / unter welcher harten Diensthbarkeit die Armenier annoch seuffzen.

**N**ach Aussag Strabonis und Ptolomæi hat Alt-Armenia zu seinen Grängen gegen Mittag den Berg Taurum und Mesopotamiam: gegen Mitternacht Iberiam: gegen Aufgang Mediam: gegen Abend die Berge Periadros samt dem Fluß Euphrate und klein Armeniam gehabt.

Gleichwie nun dieses uralte Königreich sehr hoch ligt / also entspringen nach Strabonis Anmerkung in demselben etliche Flüß / welche sich in drey verschiedene Meer stürzen / nemlich der Lycus und Phas in das schwarze: der Araxes in das Caspische (so die Alt-Teutsche den Fratz nenneten) und Tigris aber in das Persische Meer.



Des Euphratis und Araxis Ursprung seynd nahe beyammen; Maßen beyde aus dem Berg Ebos unter dem 41. oder 42. Grad Nordreite hervorquillen: der Tigris hingegen kommt aus dem Berg Niphate beyläuffig unter dem 39. Grad.

Obbedeutete Berg seynd Rippen des Bergs Tauri, welches sich hin und wieder ausbreitet und mancherley Nahmen nach dem Ländern Unterschied annimmt.

Alte Bücher nennen einige ehemals in Armenia befundene Städte/ von welchen aber heutiges Tags weder Nahmen noch Denckmal mehr übrig ist/ daß kein Mensch errathen kan/ so solche eigentlich müssen gestanden seyn.

Artaxata ware an dem Fluß Araxes. Strabo und Plutarchus erzehlen/ daß/ als Antiochus der Große König in Syrien, ware gezwungen worden/ den Hannibalem, jenen geschworrenen Römer-Feind aus seinem Gebiet zu verweisen; diser große Held seine Zuflucht zu dem Aeder-König Artaxes oder Arsaces genommen/ und denselben beredet habe eine Statt zu bauen/ welche er seinem Beschützer zu Ehren Artaxata enahmt hätte.

Tigranocerta, Tigranopolis oder Tigerstatt wurde auf einem Berg jenseits des Fluß Tigris; wann das Wörtlein Certa, so die Alten wie Kerta ausgesprochen haben/ wie auch Sata, bedeuteten eine Statt.

Armosata oder Arsamofata lage an dem Fuß des Bergs Tauri nicht weit von dem Euphrate. Spannheim und Höllstein zwey geehrte Männer erwehnen/ daß zu Florenz ein uralter Münz-Pfenning mit der Umschrift ΑΡΜΟΣΑΙΤΗΝΩΝ, Armosatténon, zu sehen seye/ welcher zu Ehren Kayfers Marc Aurelij wäre geprägt worden. Woraus erhellet/ daß gleichwie dise Schrift/ also auch die Pflanzstatt Griechisch müße gewesen seyn. Die übrige Statt will ich hier unten anführen.

Die Armenier können sich ihres Altertums mit beßerm Zug rühmen/ als die Chaldeer und Egyptier; angesehen die Arch Noë nach Zeugnis der H. Schrift in ihrem Land geruhet/ solches Noë samt dem ganzen Menschlichen Geschlecht nach dem Sündfluß daselbe bewohnet; aber bald hernach/ villeicht aus Begierde sein altes Vatterland zu sehen/ sich in die Gegend Sennaar gezogen hat. Obschon übrigens die Armenier die Geschichten ihres Altertums mit Wahrlein vermischen/ so treiben sie dennoch ihren Ursprung nicht höher hinauf (gleichwie die Chaldæer/ Egyptier/ Brachmänner und Sineser gethan haben) als biß zu dem Sündfluß.

Ein Armenischer Geschichtsteller Nahmens Moyses von Choren, so vor Anno Christi 400. voll geschriben haben/ meldet unter andern/ daß Arsaces, als er das Reich dern Parthen gestiftet hätte/ seinem Bruder Val-Arsaces das Königreich Armeniam geschenkt/ diser aber einen gelehrten Mann Nahmens Mariba nach Ninive

Joseph Stücklein. X. Theil,

ve geschickt habe/ damit er sich seines neuermworbenen Lands wegen in alten Schrift-Läden erkundigte; welches ihm so wol gelungen wäre/ daß besagter Mariba daselbst ein altes Buch mit folgendem Schild-Blat entdeckt habe: dises auf Befehl Alexandri des Großen aus der Chaldaischen in die Griechische Sprach übersetzte Buch begreift in sich die Urgeschichten dern ersten Menschen/ verziehe des Sictuvan, des Titan, des Apetultes und den Folg ihrer Nachkömmlingen auf viel Jahr.

Vermög diser History ist Haik der erste König in Armenien gewesen: er ware ein Sohn des Targon, ein Enckel des Thiras, ein Nach-Enckel des Gomer, mithin ein Urenckel des Japhet. Er hat den König Bel nicht allein überwunden/ sonder auch getödet/ weil diser ihn seiner Botsamäßigkeit eigenmächtig hatte unterwerffen wollen. Von gedachtem Haik seynd die Armenier Haikanen genannt worden/ welche aus ihren alten Geschichtschreibern/ erweisen wollen/ daß aus dem Stamm ihres Erzkönigs Haik drey und fünfzig König nach einander in Armenien geherrscht haben/ mit fernern Zusatz/ der letzte aus ihnen Nahmens Vabé seye in einer Schlacht von Alexandro dem Großen geschlagen und entleibt worden. Sie zehlen demnach sibenzehn König aus dem Geschlecht dern Arsaciden, von obgemeldetem Valarsaces anzufangen.

Dem seye nun/ wie ihm wolle; gewiß ist/ daß Armenia denen Groß-Königen von Assyrien nicht gezinsset noch gehorsamet habe; weil die zwey Sohn des Assyrischen Königs Sennacharib, nachdem sie disen ihren Vatter und Herrn ermordet hatten/ in Armeniam geflohen seynd. Allein andere sehr bewährte Historici widersprechen allhier denen Armeniern mit guten Grund/ indem sie erweisen/ daß bey demselben kein so lange Reihe dergleichen auf einander folgender Königen könne regiert haben; sonder dise Landschaft unter der Botsamäßigkeit dern Königen von Persien und Medien eine geraume Zeit gestanden seye/ in welcher Nahmen ein Satrapa oder Vice-König die Armenier im Zaum gehalten habe. Strabo sagt ausdrücklich/ erwehnter Unter-König habe dem König in Persien zwanzig-tausend junge Armenische Pferd liefern müssen. So schreibt auch Xenophon, daß zehen tausend Griechen nach der berühmten Niederlag des Jungen Cyrus sich Nordwärts jenseits des Ursprungs des Euphratis zurück gezogen haben/ damit dieselbe wann sie über die Fluß gesetzt hätten/ von denen Persianern nicht aufgehalten würden. Ferner zehlet Arrianus unter des Darius Königs in Persien Kriegs-Völckern/ so in der Schlacht bey Arbele ihm gedienet haben/ auch die Armenier unter ihren zwey Feld-Obersten Orontes und Mithraustes.

Als aber gedachter Darius von Alexandro



dro bey Arbele, so Sudwerts unter dem Berg Taurus in Assyrien ligt / auf das Haupt ware geschlagen worden / ist zwar Alexander nicht persönlich nach Armenien gezogen / sonder hat es durch einen Kriegs-Obrist eingenommen und beherrscht. Wann aber Quintus Curtius erzehlet / Alexander seye nach der Arbelerschlacht an den Fluß Araxes kommen / ist solches nicht von dem Armenischen / sonder einem andern Strom dieses Nahmens zu verstehen: dann es seynd dern Araxes drey / der Armenische und der Hyracanische, welche beyde in das Caspische: und der Persische / so in das Persische Meer seinen Lauff nimmt. Sonst hätte ja Alexander, wann er Armenien nicht erobert hätte / in seiner nach dem Treffen von Arbele an das Kriegsheer gehaltenen Anrede / (wie besagter Curtius im 6. Buch anmerckt) unter die besigten Völcker die von Armenia nicht setzen dörrffen.

Darum zehlet Justinus unter die Länder / so nach dem Todt Alexandri, gleich einem Raub / unter seinen Feld-Fürsten seynd getheilt worden / billich Armeniam, welches *Frataphernes* ihm selbst nicht allein zugeeignet / sonder auch samt seinen Erben über hundert Jahr besessen / und den Königlichen Nahmen geführt hat. Diser *Frataphernes* hatte unter Dario bey Arbele die Parthen / Hyrcaner, und die Tapirier angeführt / noch sich Alexandro dem Obsiger ehender ergeben / biß nicht diser nach Hyrcaniam auf ihn losgegangen ware; gleichwie Curtius und Arrianus versichern.

Orontes ware der letzte Stammzeig / so aus dem Geschlecht des *Frataphernis* auf dem Armenischen Thron allein geseßen ist. Beyde seynd aus dem Geblüt des *Hydarnis* entsprossen / so einer dern sibem Persischen Hof-Fürsten gewesen / welche (wie Strabo bezeugt) den weisen König *Smerdis* aus dem Weeg geraumet und nach seiner Cron gestrebt hatten.

Nach des *Orontis* Todt haben *Artaxes* und *Zadriades* das Königreich mit einander getheilt. Beyde hatten dem Syrischen König *Antiocho* dem Großen im Krieg gedienet / und werden mutmaßlich Königs *Orontis* Vettern gewesen seyn.

*Artaxes*, sonst auch *Arlaces* genannt / ist eigentlich ein Stifter dern Armenischen König aus dem *Arlacischen* Hauß: Gleichwie ein anderer *Arlaces* die König in Parthien gleiches Nahmens gestiftet / und längst vorher sich wider *Antiochum* mit dem Zunahmen Gott / König in Syrien empöret hatte.

Die Armenier, welchen weniger / als den Griechen / zu glauben ist / reden von dem Folg ihrer *Arlacischen* König anderst; indem sie sagen / daß eben derjenige *Arlaces*, welcher die Parther wider *Antiochum* den Gott aufgewickelt hat / ein Vatter des *Artaxis*, diser aber ein Vatter *Arlacis* des andern gewesen seye / welcher seinen Bruder *Valarlaces* zum König

dern Armeniern eingesetzt habe. Aber halten wir uns bey dern Griechen Jahr-Büchern / welche von diser Sach also schreiben.

*Tigranes*, sagen sie / des *Artaxis* Sohn / hat seinem Mit-Herrscher / dem *Zadriadi*, denjenigen halben Theil / so diser besaß / entzogen und über Armeniam allein geherrscht / mit dergleichen Wachstum aber noch nicht vergnügt auch die Länder Syrien, Cappadocien, Galatien samt Mesopotamien erobert und die Parther öftters geschlagen / ja in Ansehung so herrlicher Eigen sich einen König dern Königen nennen lassen / biß ihn die Römer endlich demüthigten. Dann / obchon er in seinem eigenen Land ein gewaltiges Heer von hundert-fünffzig tausend Mann zu Fuß / nebst fünffzig tausend zu Pferd und zwanzig tausend Bogenschützen beisammen hatte: hat ihn dannoch der Römische Feldherr *Lucullus*, (welcher nicht mehr als zehen tausend Fuß-Knecht und drey tausend Pferd samt einem tausend Pfeil-Schützen anführte) in die Flucht geschlagen: die Statt *Tigranocerta* eingenommen und zerstöhret: hiernechst aber durch ein zweites Treffen den stolzen *Tigranem* dergestalt ernidriget / daß diser ihm selbst weder zu rathen noch zu helfen wußte: sonder sich nicht wenig sorgte / es mögte seiner Hauptstadt *Artaxarta*, allwo er seine Schatz verwahrte / ergehen / wie der nunmehr wüsten Statt *Tigranocerta*.

Gleichwie er nun bestens begriffe / daß die einzige Ursach seines Verderbens von dem herühre / weil er seinen Schwiger-Vatter / den König *Mithridatem*, dessen Tochter er zur Ehe hatte / wider die Römer beschützte; also wolte er seinem gänglichen Untergang vorkommen und sich mit denen Römern abfinden. Darum gieng er dem *Pompejo*, so bald diser in Armenien angelant / entgegen: warffe sich vor demselben auf das Angesicht / und legte ihm seine Cron zu Füßen mit der Bezeugung / er wolte solche fürhin nicht anderst / als aus Gnad und Vergünstigung des Römischen Volcks weder anrühren / noch tragen. *Pompejus* nahm seine Demüthigung gnädig auf: er setzte ihm den Königlichen Cranz wieder auf das Haupt / und bestellte ihn / als von nun an einen Freund und Bundsgenossen des Römischen Volcks zum König über Armeniam.

Wie reich aber *Tigranes* gewesen seye / ist aus dem leicht abzunehmen / daß / als *Pompejus* von ihm sechs-tausend Talenta begehrt hatte / er ein weit mehrers gethan hat; indem er einem jeglichen gemeinen Soldaten ohne Verzug hundert-fünffzig Quintel: einem Hauptman tausend Quintlein / einem Obersten aber ein ganzes Talentum Silber: oder / nach unsrerer Münz-Art / einem schlechten Krieges-Knecht ungefähr 38. einem Hauptman 234. einem Oberst 1406. Gulden Rheinischer Währung bezahlen ließe / hierdurch aber so viel erhielt.



hätte / daß er sein Leben in Armenia ruhig hat beschließen dürfen.

Als hingegen nach seinem Todt sein Nachfolger und Sohn Arvasdus bey Marco Antonio, welcher die Parther bekriegete / in Veracht gerathen ware / ließe ihn diser gefangen nach Alexandriam führen / allwo er in einem Triumph demselben nachgeschleppt worden und endlich in dem Kerker gestorben ist.

Von derselben Zeit an haben erstlich die Römer und Parthen / nachgehends die Persier und Griechen mit Armenia wie mit einem Ballen gespielt : mitler Zeit aber die Tartarn und Sarazenen dises Land öftters häßlich mitgenommen ; biß die Türcken und Persianer nach angwierigen Kriegen daselbe mit einander getheilt haben.

Die Armenische Geschichten melden unterm andern auch / daß ihr Land von Königen aus dem Arfacischen Haus seye regiert worden / biß zur Zeit Kayfers Arcadij, da Ardesciras als der erste bey ihnen den Scepter geführt habe.

Die ewige Staats-Zerrüttungen haben in Armenia die Religion gewaltig zerschlagen und ebtst andern Irrthumen auch den Mahometanischen Fabel-Glauben / so dermal daselbst herrschet / zum Verderben der Seelen aufgebracht : die nicht weniger den Untergang der uralten und sehr berühmten Armenischen Stätten samt derselben Nahmen nach sich gezogen : als da waren Vagarciabat, Thevin, Charny oder Charny, Monaschiert, Ani, Jocmuds und Arax : an welcher Stelle heutiges Tags die Städte Ertzerum, Torfung, Assankala, Beazit, Gaybut, Erivan, Naschivan und Zulpa gehlet werden / dergestalt / daß man aus dem heutigen den alten Zustand Armenia auf keine Weise erkennen kan : noch einige Denckmahl des Alterthums antrifft / als allein in dem Dorff Araschat zwischen Erivan und dem Berg Ararat. Man glaubt / daß solche von der vergangenen Statt Artaxarta herrühren.

Wann die alte Armenische Statt nicht zerstör / als die neuen ausgesehen haben / ist kein Wunder / wann von solchen nichts mehr übrig ist ; dann dermal seynd sie aus Erden und ein wenig Holz erbauet / welches allhier sehr selten und theuer ist. So wol die Stadtmäuer als Festungen seynd aus Roth-Ziegeln / so man der Sonne trücket / und / anstatt des Mörtels / mit Roth aufgeführt : diewegen dieselbe von dem Regen bald nidergewaschen / und ohne dem nicht ergänzet werden.

Armenia ist fast rings herum von denen Bergen Taurus, Antitaurus und Niphate : wie auch von denen Pariadischen / Caspischen und Gordianischen Gebürgen / so jederzeit mit Eiß und Schnee bedeckt seynd / umgeben : welcher die Luft beständig abkühlet ; wozu das gesalzene Erdreich ebenfalls viel beptragt. Darum liegt es in dem Junio öftters zu schneien und zu eisen / unerachtet an Brennholz der größte

Abgang ist ; welchen zu ersetzen sie Stroh und durren Rübenmist anzünden / dessen stinkender Dunst allen Speisen einen übeln Geruch ertheilt. Nichts destoweniger ist das Land wegen ungewöhnlicher Fruchtbarkeit sehr Volkreich / und mit Dörffern häufig angefüet : hergegen ist an denen Stätten nichts sonderbares anzutreffen.

Die Ackers-Leut reißen die Erden erst im Frühling auf und sammeln die Ernde zu Anfang des Septembris ein.

Sie sencken das Pflugeisen samt der Scharz überaus tieff in den Boden / und spannen in einen Pflug biß zwölf paar Ochsen ein. Die Weingärten werden über Winter mit Grunde Erden zugedeckt und geben einen gar schlechten Wein : der aus solchem gezogene Brantwein ist nicht viel besser.

Doch ist Armenia nicht durchgehends gleich. Dann indem es in einem Ort hart friert / ist in einem andern die größte Hitze / welche zu Erivan die Luft dergestalt entzündet / daß die Einwohner gezwungen werden aus der Statt in das Gebürg zu ziehen / um sich allda zu erfrischen.

## Numerus 257.

### Abtheilung des Lands Armenia.

#### Inhalt.

Armenia wird heut in die Persische Landvogtey Erivan und in die Türkische Statthalterey Ertzerum eingetheilt. Beyde dise samt andern alten Stätten / Königen / Abwechselungen / Staats-Zerrüttungen / Luft / Witterung / und andern Umständen werden allhier beschrieben.

Armenien wird ihrer Herrschafft wegen in zwey ungleiche Theil unterschieden / derer einer denen Türcken / der andere denen Persianern zugehört. In jenem ist Ertzerum, in diesem aber Erivan die Hauptstadt. Ertzerum soll das alte Theodosiopolis seyn / von Theodosio dem Großen also genannt / wiewol diser Kayser / wie Procopius schreibt / solche Statt mit keiner Mauer umfassen / sonder wie ein Dorff offen gelassen und ihr blos allein seinen Nahmen gegeben hat. Kayser Anastasius hingegen hat sie mit einem Wall wider die Persianer befestiget. Allein die Meynung / daß Ertzerum des Procopij Theodosij-Statt seye / halt keinen Stich ; angesehen diser Autor ausdrücklich schreibt / Theodosiopolis seye von dem Ursprung des Fluß Euphratis nur 43. Stadia oder eine Stund Weegs entfernt gewesen / da doch Ertzerum von gedachter Urquell viel weiter entlegen ist. Darum wollen andere behaupten / Ertzerum seye die alte Statt Scharno oder Scharni. Sie ligt an dem Fuß eines Bergs / aus welchem zwey Bäch entspringen und das flache Land nebst andern Quellen in selbiger Gegend anfeuchten.



feuchten. Die Statt ist mit doppelter / doch schlechter Mauer / diese aber mit ihren Thürnen rings herum verwahrt. Das auf der Spitz des Bergs über derselben erbaute Schloß ist nicht viel besser; in diesem herrschet ein Aga, mit welchem der Pascha oder Türkische Landvogt nichts zu befehlen hat. Zu Ertzerum sollen sich bis achtzehn tausend Türcken / schier acht tausend Armenier, nebst fünfhundert Griechen befinden / welche letztere in ihrer absonderlichen Vorstadt sich fast einzig und allein mit Verfertigung allerhand Kupfergeschirrs beschäftigen und eine kleine Kirch haben.

Die Armenier wohnen in der Statt selbst; in welcher sie zwei Kirchen besitzen / auch allerhand Handwerk und Handelschaft treiben. In dem Schloß darf kein Christ über Nacht bleiben. Gleichwie die meisten Caravanen aus Türkei nach Persien / und hinwiderum / hierdurch reisen / also ist dieser Ort jederzeit mit fremden Kauff- und Handwerks-Leuten sehr angefüllt.

Man will wissen / daß die Statt Ertzerum samt ihrem Gebiet dem Groß-Sultan sechshundert dem Pascha aber dreihundert Beutel jeden zu fünfhundert Thaler gerechnet / eintrage. Sie ligt ungefähr unter dem 40. Grad Norderbreite. Nichts destoweniger ist der Winter daselbst über die maßen scharff und lang / weßen Frost kaum in dem Janio vergehet und im Septembri wieder anfängt; daher Horatius billich singt:

*Usque nec Armenis in Oris  
Amice Valgi, stat glacies iners  
Menses per omnes.*

Zwey Stund weit von Ertzerum bey dem Dorff Elischa ist ein schönes Bad mit zwey herrlichen Quellen / aus derer jeglicher das heiße Wasser Manns-dick heraus schießt. Obwohl derselben tieffe Wanne als auch der darüber gestellte Bau ist ein Acht-Eck / mit einem Gewölb übersprenget / welches oben in der Mitte eine Oeffnung hat. Dieses Bad wird von einer Menge Liebhabern sehr besucht.

Von Ertzerum bis Erivan seynd 14. oder 15. mittelmäßige Tagereisen über zwey unterschiedliche Strassen / die eine gehet durch Cars, so der letzte Ort ist / welchen die Türcken in Armenia haben: die andere über Teflis, so des Lands Georgien Hauptstatt ist.

Erivan ist der einzige wichtige Ort / welchen die Persische König in Armenien innhaben. Scha-Sephi, das ist / König Sephi, ein Sohn des Scha-Abas hat diese Statt im Jahr Christi 1635. mit Sturm erobert / und die gegen zwey und zwanzig tausend Mann starke Türkische Besatzung in die Pfanne gehauet. Allein Erivan stunde damals nicht an dem Ort / wo es heut ligt / sonder neuhundert Schritt weiter. Das Schloß stehet auf einem gegen Abend unersteiglichen Felsen: auf denen andern

Seiten aber ist es mit einem dreysachen Wall aus rohen Roth-Ziegeln / so an der Sonne gedürret worden / eingefasset. Der Kan oder Persianische Landvogt nebst andern Kriegs-Beamten hat in demselben seinen ordentlichen Sitz. Die Statt hat eine doppelte Rings-Mauer / inner welcher mehr Gärten als Häuser zu sehen seynd. Die Einwohner mögten etwa wann vier tausend Seelen ausmachen. Der vierte Theil bestehet in Armeniern, welche ungeachtet ihres kleinen Hauffens nicht weniger als vier Kirchen besitzen. Dritthalb Tagereisen von Erivan gegen Norden ist der See *Agramar*, so beyläuffig 25. Meil Weegs in seinem Um-Creis begreift / und die Bach Zangi von sich ausgießt / welche unter dem Schloßberg bey Erivan vorbeyst fließt. In einer Insel dieses Stroms ist ein Kloster anzutreffen / dessen Vorsteher sich einen Patriarchen schreibt / obwohl er außerhalb seines kleinen Eilands nichts zu besorgen hat. Der Fluß Zangi stürzt sich dreystund unter Erivan in den Araxen. In dieser genannten Statt gehet über denselben ein schöne steinerne Brücke zu dreystund Schwebbögen / unter welchen einige Zimmer / um in solchen frischer Luft zu schöpfen / zu sehen seynd. Auf der andern Seiten der Statt rinnet das Wasser Korbulac oder Kürbuhach vorbeyst: andere geringe in derselben befindliche Quellen / Brunn und Bächlein zu geschweigen / derer Wasser schädlich zu trincken / der Wein aber desto besser ist: da hingegen zu Ertzerum das edelste Trinckwasser und ein elender Wein ist.

Außerhalb Erivan trifft man ein über die maßen lustiges und ebenes Land an / welches allerhand Früchten / Obs / Speiß / Baumwollen / Weinwachs und Weid-Gras in Ueberflus hervorbringt. Ein große Anzahl Dörffer und schöner Lusthäusern geben der Statt ein anmuthiges Ansehen / welche zwischen dem 28. und 29. Grad Norderbreite stehet.

Es fehlt zwar daselbst im Winter an Schnee und Eis nicht: im Sommer aber wird die Luft von der Hitze dermaßen entzündet und vergiftet / daß der Landvogt mit denen meisten Einwohnern benöthiget ist sich in das Gebürg zu verfügen und eine gesündere Luft zu suchen. Weil nun nicht allein die von Erivan und die benachbarte Curden, sonder auch andere weit entlegene Völcker aus Chaldæa um beßere Weide willen / so lang die Hitze anhält / sich auerwehntem Erivaner-Gebürg gleich einem gewaltigen Kriegsheer versammeln; als ist kein Wunder / wann in solchem Lager bis zwanzig tausend Zelt nach Aufschlag der Einwohner gezelt werden.

Maßen aber die Caravanen eben so häufig durch Erivan, als durch Ertzerum reisen ist leicht zu erachten / daß alldort gleichfalls ein großer Anlauff von fremden Völkern seye und ein reiches Gewerbe getrieben werde. Man sagt uns gemein / daß die einzige Landschaft Erivan



Erivan dem König in Persien 20. tausend Toman, oder fünf-mal-hundert-tausend Gulden eintrage; dann ein *Abassi* macht schier einen halben Gulden: fünfzig *Abassi* gelten einen *Toman*, oder fünf und zwanzig Gulden Rheinisch.

Drey Stund von Erivan gegen Ertzerum ist das berühmte Kloster *Eschmiadzin*, *Eschmiadzin* oder *Eschmirzin*, sonst auch das Kloster *Drey-Kirchen* genannt / in welchem der allgemeine Patriarch von Armenien seinen Sitz hält. Dasselbe bestehet in vier großen Gebäuden / in derer Mitten ein weitläuffiger Hof / etwas länger als breit ist / in welchem die Patriarchalische nach Altväterlicher Art aus Quaderstücken erbaute Dom-Kirch derjenigen gleich sihet / welche vor Zeiten der *H. Paulinus* zu Tyro hat aufführen lassen; massen nach Zeugnuß *Eusebij* auch diese in einem langen mit des Bischoffs Pallast und andern geistlichen Gebäuden umgebenem Hof gestanden ist.

Das Wort *Eschmiadzin* bedeutet die Verkündung des eingebornen Sohns; weil nemlich der Sohn Gottes in diesem Ort dem heiligen *Gregorio Illuminatori*, das ist / dem Erleuchter / welcher die Armenier zum wahren Glauben bekehrt hat / soll erscheinen seyn; deswegen auch diesem Apostel zu Ehren besagte Haupt-Kirch ist geweyhet worden. Die Armenier glauben gänglich / das ihr erster Christliche König *Tiridates* allhier seine Königliche Burg gehabt und dieselbe dem *H. Gregorio* geschenkt habe; wie nicht weniger / daß gemeldeter Pallast in Mitten der uralten Hauptstatt *Vagarschiabat* gestanden seye / von welcher aber kein Denckmahl übrig ist. Die Dom-Kirch ist zwar dunkel / und dennoch mit Silbergeschmeid und kostbarem Kirchen-Geschmuck reichlich versehen: sintmal die Armenier von allen Enden dahin Wallfarten und reiche Opfer hinterlassen.

Es haltet sich zu *Eschmiadzin* jederzeit ein ziemliche Zahl vornehmer Prelaten und *Verabiet* oder Wortboten auf. Unter dem Nahm *Verabiet* wird ein Prediger oder Lehrer verstanden / welcher in dem Kloster daselbst gleich denen Mönchen mit gar schlechter Nahrung verließ nimmt: diese letztere bauen große und schöne Gärten / wie auch das ganze herumliegende Feld.

Die übrige zwey Kirchen dieses Klosters liegen außerhalb dessen Umfangs; die eine führt den Nahm der *H. Caiennæ*, die andere aber der *H. Ripsinæ*: beyde sollen adeliche Jungfrauen von Rom gewesen / und aus Furcht der Diocletianischen Verfolgung mit 23. andern Gespänninnen nach Armenien geflohen seyn / allwo sie von König *Tiridate* hingerichtet / und mit jener Martyr-Eron seynd beadelt worden / welche zu vermeiden dieselbe Rom verlassen hatten. Mit der Zeit ward dieser Wütrich selbst zum Christlichen Glauben bekehrt und ein mächtiger

Beschützer der neuen Kirchen Gottes in Armenien.

Der Berg *Ararat*, auf welchem die Arch Noë nach dem Sündfluth soll geruhet haben / wird so hoch in Ehren gehalten / daß die Armenier, vor demselben / so bald sie ihn von ferne erblicken / auf ihr Angesicht fallen und die Erde küßen; sie nennen ihn *Mesefusar*, das ist / den Rastenberg. Wann wir *Joseph* und dem *H. Epiphanio* glauben / so wird derselbe von denen alten Weltbeschreibern der Berg *Gordius* benahmt / dessen zweyspiziger Gupfel jederzeit mit Schnee bedeckt / auch mit Wolcken und Nebel umgeben / mithin unsichtbarlich ist. Unten sihet man nichts als einen fliegenden Sand / oben aber schwarze über einander gehäuften Felsen / welche machen / daß denselben zu ersteigen fast eine Unmöglichkeit ist / zumahlen / weilen in dessen Höhlen sich grimmige Tiger aufhalten und nirgend kein Wasser anzutreffen ist. Der Berg ligt etwan eilff Stund von *Erivan*, und erstreckt sich von Nord-Westen gegen Süd-Osten.

#### Numerus 258.

### Von dem gegenwertigen Zustand Armeniæ.

#### Inhalt.

Eigenschaft dern *Armenern*. Ihr strenge Kirchen-Zucht und Fasten. *Scha-Abas* verlegt 20000. *Armenier* Gewerbshalben in Persien. Ihr eigene Statt bey *Ispahan*. Es gibt unter ihnen keinen Adel. Eingezogenheit ihrer Weibern.

**D**ie Armenier seynd ins gemein aufrichtig / redlich / klug / gute Kauffleute / arbeitsam / ja uermüßlich / von Natur gütig / gegen die Fremden holdselig / unter sich ohne Streit einträchtig / so lang es der Eigennuß zuläßt.

Doch kleben ihnen / wie allen andern Völkern / einige Schwachheiten an / nemlich die Liebe des Weins und zeitlichen Gewinns / zumahlen ihres eigenen Nutzens. Doch muß man ihnen das Vorlob von rechts wegen lassen / daß vielleicht kein Volk unter der Sonnen die Christliche Glaubens-Lehr lieber anhöre und hurtiger in das Werck stelle: standhafter auf dem einmal angetretenen guten Weeg verharre: geistliche Bücher und Gespräch begieriger vernemme / und zur Auszierung dern Gottshäusern freygebiger steuere: allermassen ihre Kirchen in ganz Morgenland alle andere an Geschmuck übertreffen.

Sie bekennen sich zu einer strengen Kirchen-Zucht / Krafft welcher sie verbunden seynd etliche lange und sehr harte Fasten-Zeiten zu halten / welche diese redliche Leute dermaßen genau beobachten / daß sie weder auf langwierigen und mühe-



mühsamen Reisen / noch zur Zeit einer schweren Krankheit ihnen selbst das geringste Nachsehen / noch von dem gewöhnlichen Gebett nur etwas wenig unterlassen.

Allein der Persianische König Scha-Abas dieses Namens der Erste hat mancher Armeniern Standhaftigkeit gebrochen / als er (damit der obfigende Türck nichts als ein wüstes Land fände) über zwey und zwanzig tausend Armenische Haushaltungen aus ihrem Vaterland entführt / in gewisse Pflanz-Schaarn abgetheilt / und solche Hauffenweis in seine Reichs-Länder verlegt hat; womit dann geschehen / daß der größte Theil dieser also zerstreuten Völkern in weit-entferneten Ländern ihrer Geburt / und des Glaubens ihrer Väter ver-geßen / einfolglich des Mahometis Thorheit an-genommen haben.

Doch hat dieses Unglück diejenige Armenische Pflanz-Kott / so gedachter Scha-Abas nechst Isphahan lagerte / nicht betroffen. Dieser vorsichtige König merckte zwar wol / daß seine Länder alles / was zu einem reichen Gewerbe erfordert wird / überflüssig tragen: er wußte aber zugleich / daß seine zum Müßiggang und zur Verschwendung geneigte Persianer eines der-gestalt mühsamen Wercks nicht fähig seyen; darum faßte er den Schluß sich hierzu dern Armeniern zu bedienen / als eines arbeitsamen / gescheiden und gewinnfüchtigen Volcks / damit er durch diese den Reichtum seiner Erbländern nutzen mögte / in gänglicher Hoffnung / solcher Entwurff müßte ihm gelingen; weil die Armenier als Christen in Europä beßer / als andere Handels-Leut / so diesen Glauben nicht hätten / wurden angesehen und aller Orten geduldet werden. Sein Vorhaben gieng ihm nach Wunsch von statten; dann die Armenier haben die Handelschafft bald erlernet und das Persianische Gewerbe in die ganze Welt ausgebreitet.

Sie selbst haben sich bey dieser Sach nicht vergessen / sonder in wenig Zeit so viel gewonnen / daß sie im Stand waren bey der Haupt-Statt Isphahan ein eigene Statt zu bauen / welcher sie den Nahmen einer andern in ihrem Vaterland zurück gelassenen Statt gegeben und *Schulfa* genannt / auch die Freyheit daselbst unter einem eigenen *Kalanté* oder *Schultheissen* aus ihrem Geschlecht zu leben erlangt haben.

Nachdem die Armenier aus Liebe des Gewerbs ihr Vaterland ein mal verlassen / haben sie sich selbst freywillig nicht allein in Georgien und Persien / sonder auch in der Türckey / Tartarey und Pohlen fest gesetzt / und neue Pflanz-stätt angelegt: also / zwar / daß / obschon dieses weit und breit in drey Welt-Theil zerstreute Volk scheint unzählich zu seyn / wann es sollte zusammen gezogen werden / kaum drey Französische Provinzen anfüllen wurde.

Gleichwie sie nun unglaublicher Potentaten Bottmäßigkeit unterworfen seynd / welche

über dieselben Tyrannischer weise herrschen: also werden sie oftmal mit unerschwinglichen Steuern und Gaben unmenschlich überladen / solche aber mit äußerster Schärffe eingetrieben. Von dieser Gewaltthätigkeit kommt die ihnen nunmehr angeborne Zaghaftigkeit her / so die Kinder von ihren Eltern anerbten. Sie beschwehren ihr ohne dem hartes Joch selbst durch einheimischen Zwitracht / da sie hiemit ihren Mahometanischen Obrigkeiten Anlaß geben sie durch große Geldbußen tieff in den Beutel zu straffen.

Es gibt unter ihnen / wie auch unter andern Morgenländischen Völkern keinen Adel. Sie seynd von allen hohen Ehren-Nemtern ausgeschlossen. Der reichste ist bey denselben auch der vornehmste. Ein jeglicher Armenier lehrnet in seiner Jugend ein Handwerk / welches derselbe aber wieder niederlegt / so bald er entweder durch das Gewerbe oder auf ein andere Weise sich ohne dergleichen Handarbeit samt denen Seinigen zu ernehren in Stand gesetzt hat. Ein großer Theil dieses Volcks wartet dem Feld- und Weinbau / oder andern harten Handtierungen ab.

Ihre Weiber betreffend ergethet es diesen / wie allen andern Morgenländerinnen; dann sie stehen gleichsam ein ewige Gefängnis aus: so oft dieselbe ausgehen / bedecken sie sich mit einem langen Mantel und vermachen das Angesicht mit einem weißen Schleyer / der nur drey Löcher hat / damit sie durch solche sehen und Athem schöpfen mögen. Nichtsdestoweniger können sie durch heimliche Gänge zu ihren Nachbarinnen kommen und einander besuchen. Die Mägdelein und junge Weibsbilder dürfen sich nirgend / als in der Kirchen / auch dieses Jährlich nur zwey oder drey mal blicken lassen: doch ist ihnen öfters in das Bad zu gehen nicht verwehrt.

## Numerus 259.

### Von dem Armenischen Kirchen-Staat.

#### Inhalt.

Nebst dem Armenischen Erz-Patriarchen zu *Eschmiadzin* führen noch drey andere diesen Titel. Der Erz-Bischoff von *Naschirvan* stehet ohne Mittel unter dem Pabst. Wie der Patriarch und die Bischöffe erwehlet / und bestätigt werden. Ihr Gewalt / Einkommen und mercklicher Unterschied. Gewalt und Ehrgeiz dern *Wertabietzen*. Pflicht und Beschaffenheit dern Priestern. Die Kaaben werden mit zehn Jahren geweyhet.

Der Patriarch von *Eschmiadzin* wird von allen Armenern, nicht allein denen jenen / welche in der Landschaft Armenien, sonder auch von andern / die in Persien / Romelien und der kleinen Tartarey wohnen / als das höchste Oberhaupt der Armenischen Kirch er-kannt



annt und verehrt. Er selbst gibt sich für einen allgemeinen Kirchen-Hirten seiner Lands-Leuten aus; ob schon sich dieselbe durch ein alte Trennung / von welcher ich an seinem Ort reden werde / zertragen haben.

Nebst diesem Erz-Patriarchen maßen sich auch andere Armenische Bischöffe des Patriarchischen Titels an: der erste ist der Erz-Bischoff in Cilicien, welchen geistlicher Gewalt sich über Natolien, Klein Armenien, Syrien und andere nah gelegene Länder erstreckt. Der andere ist Bischoff von Albanien, der dritte auf der Insel Agramar; allein beyde diese haben ausser ihres Bistums nichts zu befehlen.

Die Catholische Armenier in der Persischen Landschaft Naschivan haben ihren abgesonderten Erz-Bischoff / welcher dem Apostolischen Stuhl zu Rom unmittelbar unterworfen ist, samt seiner untergebenen Geistlichkeit zwar aus dem Prediger-Orden ist / und nichtsdestoweniger (was die Sprach / Ceremonien und alles äußerliche betrifft) den Armenischen Kirchen-Gebrauch beobachtet. In Pohlen stehen ihnen mit der Römischen Kirchen vereinigten Armeniern ebnermaßen ein Erz-Bischoff vor / welcher seinen Sitz zu Lublin hat.

Der Erz-Patriarch wird mit denen meisten Stimmen von denen Bischöffen erwählt welche sich damals zu Eschmiadzin einfanden / dahingehends aber von dem König in Persien gegen ein namhaftes Stück Gelds bestätigt / welches der Neuergewählte unter dem sauberen Schein eines Geschencks dem Hof von Isphahan legen muß. Solten aber zwey Prelaten wegen Gleichheit der Stimmen mit einander ehrsüchtiger Weise eifern / so wird das Patriarchat demjenigen verlihen / welcher mehr bezahlt er anbietet. Bisweilen bestellet der König auch Belieben einen Patriarchen ohne sich an Wahl der Bischöffen anzubinden / oder deren abzuwarten.

Doch wird der Persische Hof einen Patriarchen nicht leichtlich absetzen / welcher / sobald er solche Würde in Besitz genommen / sich des ungeschränckten Gewalts über alle Erz-Bischöffe / Bischöffe und Prelaten annimmet / derestalt / daß er sie nennen / erwählen / weihen / ein- und absetzen kan. Er weihet die meisten seiner Domb-Kirch zu Eschmiadzin; unter welchen ihrer viel kein eigenes Bistum haben / gleichsam mit unsern Episcopis in partibus, das / mit denenjenigen Prelaten zu vergleichen sind / welche nebst der Bischoffsweihung nichts als den bloßen Nahmen eines Bistums von dem Apostolischen Stuhl empfangen. Demwegen hat erwähnter Erz-Patriarch jederzeit eine Zahl vergleichener Titular-Bischöffen / wie auch anderer würcklicher Vorsteher / so durch Verfolgung aus ihren Kirchen seynd vertrieben worden / bey sich in dem Kloster.

Sein Einkommen belaufft sich wenigstens auf zwey mal hundert tausend Reichs-Thaler. Joseph Stöcklein, X. Theil.

wiewol er sich in allen Sachen sehr schlecht aufführt und seines Reichthums gar nicht genießt; dann er ist gleich einem gemeinen Mönchen mit einer Cappuzen und Mantel schwarz gekleidet; seine Nahrung ist gering: maßen er in dem Speiß-Saal mit denen Ordens-Leuten / ohne was besonders zu haben / verliet nimmt. Kurz zu sagen / er isst weder Fleisch / noch Fisch / noch Eyer / noch Käs / sonder Hülsen- und Erd- Früchten: er trinckt keinen Tropfen Weins: er hat weder Troß / noch Hofstatt. Seine große Einkünfft zieheth er theils aus denen seinem Kloster einverleibten Gütern / theils von denen Steuern seines Volks.

Hingegen seynd die Ausgaben so groß / daß ihm wenig überbleibt; den besten Xogen ziehet der Persianische Hof und andere hohe Reichshäubter / von welchen er den Schutz sehr theuer erkauffen muß. Mit dem übrigen ist er schuldig das Kloster zu erhalten: die Kirchen auszubessern und zu schmücken: wie nicht weniger samt seinem Volk den gemeinen Last zu tragen / und für eine große Anzahl seiner in äußerster Noth steckender Schäflein den Tribut zu bezahlen / damit sie wegen bitterster Armut von dem Glauben abzufallen nicht gezwungen werden.

Der Patriarch weihet und erneuert alle drey Jahr ein mal das H. Chrißam / welches er durch seine Titular-Bischöffe / so sich bey ihm aufhalten / denen mit Bistümern versehenen Bischöffen überschickt / damit diese solches ihren Untergebenen Seelsorgern austheilen. Gleichwie nun ein jeglicher Armenier es ihm für ein Ehr schätzt / mit dieser Gelegenheit seinem Patriarchen ein Geschenk zu verehren; also tragt ihm diese Austheilung ein großes Geld ein.

Er bestellet nicht allein in jeglicher Kirche einen Einnemmer / welcher die freygebige Gaben / so man dem Patriarchen opfert / in seinem Nahmen empfangt: sonder er sendet auch ohne Unterlaß bald Bischöffe / bald Werrabieten an alle Ort und Ende seines Patriarchats / damit sie seine Gebühr einfordern und seine Befehl überbringen. Solche Boten werden aller Orten ehelich empfangen / wol gastiert und reichlich beschenkt.

Ein jegliche Dom-Kirch hat ihren Geistlichen aus denen ältesten und vornehmsten Gliedern bestelleten Rath / von welchen der Bischoff erwählt / nachmahls aber zu Eschmiadzin vom dem Patriarchen zum hohen Priester gesalbet wird. Bemeldeter Kirchen-Rath will so gar befugt seyn den Bischoff / wann er sich übel verhalten solte / abzusetzen; darum sitzt er ewig zwischen Thür und Angel in großer Sorg entweder von denenselben seiner Würde beraubt oder vom Patriarchen mit dem Kirchenbann geschlagen zu werden / ab welchem die Armenier ein entsetzliches Abscheuen haben.

Die Bischöffe leben fast durchgehends in denselben Klöstern gemeinschaftlich mit ihren Mönchen. Ihre Einkünfft bestehet in dem freywilligen



gen Almosen ihres Volks/wie auch in der Fay/  
die man ihnen für die geistliche Wehungen und  
für die zweyte Ehe bezahlen muß. Sie tragen  
kein Creuzlein auf ihrer Brust/wie unsere Bi-  
schöffe/sonder nur die Infel/den Ring und den  
Hirten-Staab.

Die Wertabieten oder Lehrer seynd in  
großem Ansehen: dervwegen nehmen sie ohne  
Bedenken den Vorzug vor solchen Bischöffen/  
die keine Wertabieten zugleich seynd. Sie  
führen so gar den Bischoff-Staab zum Zeichen/  
daß ihnen ohne Widerrede erlaubt seye zu pre-  
digen/wann/wo und so oft es ihnen beliebt.  
Viel aus ihnen stehen denen Clöstern vor: an-  
dere hingegen fahren in dem Land mit ihren Pre-  
digen herum/welche der gemeine Mann Ehrer-  
bietig anhört.

Diesen hohen Staffel eines Wertabiets  
oder Wortbottens zu erlangen braucht es nicht  
mehr/als eines andern Wertabiets Lehrlinger  
gewesen zu seyn. Wer nun denselben Ehren-  
Titel einmahl erworben hat/ist berechtigt so viel  
andere Wertabieten aus der Zahl seiner Jün-  
ger zu machen/als ihm gefällt.

So bald ein solcher Jünger die Nahmen  
den heiligen Vätern und etliche Stück aus  
denen Kirchen-Geschichten/zumahlen aber die-  
jenige Begebenheiten/so den Ursprung ihrer Ke-  
zeren betreffen/erlehnethat/ist er/ohne tieffer  
hinem zu sehen/ein ausgemachter Doctor.

Sonst lassen sich die Wertabieten schier  
anbeten; indem sie alle Personen/welche zu ih-  
nen kommen/auch so gar die Priester/sitzend  
empfangen und anhören: dann/wer sie besucht/  
der tritt mit tieffer Ehrforcht hinzu und küßt  
ihnen die Hand: nachgehends aber ziehet er sich  
drey oder vier Schritt zurück/fällt auf die  
Knye/und vernimmt ihren Rath/Befehl oder  
Lehr. Der feinste Ausbruch ihrer Reden be-  
steht gemeinlich in erdichteten Wahrlein oder  
in groben wider die Römische Kirch ausgestoße-  
nen Lasterungen; ihre Sittenlehr hingegen fr-  
schet die Zuhörer zu abergläubischen Sachen  
an/als da ist der Gebrauch nach Art der Ju-  
den dem allerhöchsten Gott Viehe zu schlach-  
ten und denselben mit blutigen Opfern zu ver-  
ehren.

Alle weltliche Priester seynd Pfarrer: die-  
nen nun ihrer mehr einer Kirch/so wird dise in  
so viel Pfarreyen ausgetheilt/als dergleichen  
Seelsorger gezeht werden/welche sich vor der  
Priesterwenhe pflegen zu verehelichen.

Was aber ihre Gelehrtigkeit betrifft: gleich-  
wie dieselbe meistens von verächtlichen Leuten  
herstammen; also seynd sie gelehrt genug/wann  
sie das Meßbuch/so in der gelehrten Armeni-  
schen Schul-Sprach geschriben ist/hurtig lesen  
können und denselben Rubriken oder Meß-Regel  
verstehen.

Wer nun verlangt ein Priester zu werden/  
der muß vor Empfang der Wehungen vierzig  
Tag in der Kirch beständig verharren: den vier-

zigsten Tag aber liest er Meß/nach welcher ein  
herliche Mahlzeit angestellet/die Papadin aber/  
das ist/des neugeweheten Priesters Weib in-  
dessen mit verbundenen Augen/verstopften Oh-  
ren und zugeschloßenem Maul auf eine Scham-  
mel gesetzt wird; um hierdurch ihr zu zeigen  
wie daß sie sich in das angetretene heilige Am-  
ihres Gemahls auf keine Weise einmischen sol-  
le. So oft ein Priester will Meß halten/muß er  
die ganze Nacht vorher in der Kirch zubringen:  
seynd aber dern Priestern in einer Kirchen mehr/  
so muß der Wochner, alle Nacht seiner Wocher  
in der Kirchen verharren.

Die Armenische Priester halten es für ihr  
Schuldigkeit außerhalb des Chors die Priester-  
liche Tagzeiten oder das Brevier zu beten: son-  
der die Gottsförchtigste unter ihnen begnüge sich  
alle Tag etwas aus dem Psalter Davids zu spre-  
chen. Das Psalter/das Antiphonarium, das  
Lectionarium, das Hymnarium und was der-  
gleichen mehr ist/seynd bey ihnen absonderlich  
Bücher. Anstat unserer Noten verzeichnen si-  
den Ton mit Füssen auf die Vocale. Das  
Jahr hindurch an gemeinen Tagen gehe  
der Priester täglich nur zwey mal in die Kirch  
Morgends zur Metten/und Abends zur Ve-  
esper. In der Fasten aber besuchen sie das Gottes-  
haus über dises auch zu Mittag. Ob schon die  
Metten ein oder zwey Stund vor Sonn-Auf-  
gang gehalten wird/so erscheinen nichts desto  
weniger bey denselben viel weltliche Leute.

Alles Volk singt in der Kirch mit: die Kna-  
ben/welche das Gesang von Kindheit an er-  
lehren/mischen ihre mit dern Eltern Stimm  
Doch ist nichts außerbäulicher/als ihre Einge-  
zogenheit in der Kirch/zumalen unter wahren  
dem Gottes-Dienst.

Wan ein Knab so weit kommen ist/daß er  
lesen kan/stellet ihn der Schulmeister dem Bi-  
schoff vor/welcher ihn schon in dem zehenden  
Jahr seines Alters weheth; worüber die Jüng-  
ling zwey oder drey Tag und Nacht/ohne hin-  
aus zu gehen/in der Kirch verharren müssen  
in welcher sie lesen/schlaffen/essen und trincker  
Inner solcher Zeit haben dieselbe beständig ein  
kleines Chor-Hemd an/welches sie nicht ab-  
legen/bis sie von denen Priestern wieder heim-  
geführt und ihren Eltern zugestellet werden  
welche den Bischoff samt seinen Priestern zu be-  
schencken nicht unterlassen. Solches aber kom-  
nicht hoch; maßen der Bischoff von einer der-  
gleichen Wehungen über sechs Kanfer-Grosche  
oder ein Kopfstück nicht einnimmt.

#### Numerus 260.

### Von Stiftung oder Aufkumfft sam dem Folg des Christentums in Armenia.

#### Inhalt.

Die König von Armenia werden in 4. Linien od-  
Geschlechter abgetheilt: das erste ist das Baskische: de-  
ande



ndere das *Frastaphernische*: das dritte das *Arfacische*: das vierte das *Cazische*. *Armenia* hat bald nach der Erstreuung der Kinder Noë seine eigene König gehabt. Mit der Zeit hat es denen Persern / Medern / Alexandro dem Großen: Nach vielen Jahren aber den Römern und abermal denen Persianern: Folgendes denen Saracenen und Türken gedienet / doch mitler weilefters seinen absonderlichen Königen allein gehorsamet / erer einige fremder Potentaten zinsen und Fronen müssen. Bestlich ist dieses Königreich zwischen denen Mahomedanischen Türken und Persianern getheilt worden. Heilige Armenische Könige werden unter denen Heiligen verehrt.

Die erste / so denen Armenern *Christum* verkündet / waren die zwey Apostel *Bartholomäus* und *Thaddäus*, nach welcher Todt alles von dem Christentum still bis auf *Gregorium* den Erleuchter / welcher zu Zeiten *Sylvestri* der erste Patriarch von *Armenien* worden ist / und dieses ganze Königreich zu dem wahren Glauben bekehrt hat. Ihm seynd auf dem Patriarchischen Stuhl auf unsere Zeit 120. Prelaten nachgefolgt / die meisten catholisch / viel aber *Dioscorisch*; indem die letztere in *briso* nur eine Natur erkennen. Unterschiedliche erüber in *Armenia* und der Nachbarschaft (für und wider) gehaltene Kirchtag oder *Concilia* und *Conciliaula*. Die Missionarij aus *Europa* weisen die Armenier auf den verlohrnen rechten Weeg. Uberglauben der Armenier. Viel Patriarchen seynd heilige Männer gewesen. Eeltfame Vorsichtigkeit Gottes gegen dieses Land. Mancherley Wunderwerk / Zufall und Glückwechsel.

Die Armenier erzählen aus dem Mund ihrer Vor-Eltern wie ein ungezweifelte Sach / daß als die heiligen Apostel *Christus* sich in die ganze Welt ausgetheilt / der *H. Bartholomäus* und der *H. Judas Thaddäus* stlich nach *Indien* / von dannen aber nach *Armenien* zu dem König von *Edessa* *Nahmens* *Abgaro* kommen seyen / welchen sie samt seinem Volk bekehrt hätten. Ihm folgte auf dem Thron sein Sohn *Ananus*, welcher von denen iligen Fußstapfen seines frommen Vatters abwichen und ein Feind der Kirch Gottes gewesen ist. *Sanatragus*, so ein Sohn der Schwester *Abgari* ware und nach *Anano* regierte / hat unter Hand mit seinem Bruder *Polimio*, wie auch mit Beystand eines andern kleinen Königs von *Babylon*, hochgedachte zwey Apostel *Bartholomäus* und *Thaddäus* hinrichten lassen. Der letztere hatte schon vorher den *H. Athanasium* zum Bischoff von *Edessa* gesalbet / welcher bereits unter *Anano* des *Abgari* Sohn mit dem Martyr-Zweig ware beadelt worden / da dessen der *H. Appstel Thaddäus*, sein Lehrmeister / nach dem Todt dieses dapfern Jüngers solche herrliche Cron auf Erden annoch suchte.

Dem *H. Athanasio* folgte auf eben diesem Stuhl *Theophilus*, von welchen Zeiten an bis zur Regierung *Constantini* des Großen die Armenische Geschichten von dem Christentum änglich still schweigen / da Gott dem Land *Armenia* einen neuen Apostel in der Person des *H. Gregorij Illuminatoris* (das ist / des Erleuchters) beschohren hat. Die Historici schreiben / er seye aus dem Stamm der *Arfacischen* *Joseph Brücklein. X. Theil.*

Königen in *Armenia* entsprossen: sein Vatter *Anac* habe seinen eigenen Vetter und König / den *Chosrhoen* meynendiger Weise getödtet um eben die Zeit / da dieser große Held über *Artasiram* den König in *Persien* einen Sieg nach dem andern ersochte und das Königreich *Assyriam* eroberte. De Muechelmörder *Anac* ward ohne Anstand über eine Brücke in den Fluß gestürzt / in welchem er auch ertrunken ist: seine Kinder aber alle todtgeschlagen / *Gregorium* allein ausgenommen / welcher nach *Casaream* in *Cappadocien* geflohen und allda durch Obforg einer heiligen Wittib / die ihn an Kindes stat aufnahm / in dem Christlichen Glauben mit größtem Fleiß gründlich ist unterrichtet worden.

Als er nun erwachsen / kame ihn ein heftiger Lust an / das Evangelium seinen Lands-Leuten zu predigen / welches ihm so gut von staten gieng / daß diese / um das Wort Gottes anzuhören / ihm von allen Orten und Enden zugeslossen seynd. So bald der Armenische König *Tiridates*, des *Chosrhois* Sohn dessen Lust bekommen / daß nemlich ein Sohn des *Anacs*, der seinen Vatter entleibt hatte / durch Verkündigung des Christlichen Bessakes ihm einen mächtigen Anhang mache / hat er befohlen den Mann Gottes in einen tieffen stinckenden Sod zu werffen / in welchem er 14. Jahr von ein wenig Brodt / so ihm ein Christliche Wittfrau hinbrachte / gelebt / vorher aber allerhand Folter und Qual ausgestanden hat. *Tiridatis* Wuet ware hiermit nicht vergnügt / sonder verfolgte alle Christglaubigen beyderley Geschlechts mit unmenschlicher Grausamkeit. Er hat unter andern auch die zwey Römische obgedachte Jungfrauen *Ripsnam* und *Cajennam* samt ihren Gespihlinnen um das Leben gebracht. Nachdem aber Gott denselben / wie ehedessen den *Nabuchodonosor*, der äußerlichen Gestalt nach / in ein wildes Thier verstatet hatte / ist nach einiger Zeit die *H. Ripsina* seiner Schwester *Casaroduita* im Traum erschienen mit der Bedeutung / daß ihr Königlicher Bruder durch das Gebett des verfolgten *Gregorij* sein vorige Gestalt samt dem Licht des wahren Glaubens erhalten wurde.

Raum ware *Tiridates* solcher maßen wider zur Vernunft und Regierung gelangt / als er seinen Erlöser / den *Gregorium*, aus dem Sod heraus gezogen: sich ihm demütig zu Füßen geworffen: seine Missethat abgebeten: den Christlichen Glauben samt der *H. Tauff* von demselben empfangen: seine Unterthanen durch ein offentliches Edict sich dem Joch Christi zu unterziehen angemahnet / und das Christentum in sein Königreich durch *Gregorium* einzuführen sich eiffrigst bemühet hat.

Dieser aber verfügte sich aus Göttlichem Antrib nach *Casaream* in *Cappadocia* und ließe sich von desselben Orts Erz-Bischöffen *Leone* zum Armenischen Bischoff weihen. Nach seiner Zurück-Kunft erwehlte er zu seinem Bischoffen



lichen Sitz die Königliche Hauptstadt *Vagarschia* bat, von welcher heut nichts mehr / als das Patriarchische Kloster *Eschmiadzin* übrig ist.

Als er hiernächst an dem Ufer des Hauptstroms *Euphratis* Christum den Welt-Heyland zu verkünden und die Neuglaubigen zu tauffen angefangen hatte; ist über das Haupt dern Gestauften der H. Geist in Gestalt einer Tauben mit einem liechten Kreuz in der Luft sichtbarlich erschienen und in Ansehung so wol dieses als anderer Wunderzeichen die Zahl dern bekehrten Heiden dergestalt angewachsen / daß / wie die Geschicht-Bücher versichern / in dem Jahr Christi 310. allein wenigstens vier tausend mal tausend Menschen das Sacrament der Wiedergeburt durch das Wasser in dem H. Geist empfangen haben.

Das folgende Jahr 311. ist König *Tiridates* in Gesellschaft *Gregorij* und dern vornehmsten Reichs-Gliedern aus Andacht selbst nach Rom gereiset / allwo ihn Pabst *Sylvester* und *Constantinus* der Große freundlichst empfangen haben / zumalen / nachdem *Gregorius* in beyder Gegenwart die Catholische Glaubens-Bekantnus in seinem / wie auch des Königs *Tiridatis* und gesamter Armenischen Christenheit Nahmen öffentlich vorgelesen und beschwohren: den Vorzug des Apostolischen Stuls zu Rom erkennen / und seine Kirch der Römischen einverleibt hatte. Der H. *Sylvester* hingegen bestellte *Gregorium* zum ersten Patriarchen in *Armenia* mit angehencktem Gewalt in denen Landtschafften *Iberien* und *Albanien* ebenfalls dergleichen Patriarchen in Nahmen des Apostolischen Stuls einzusetzen.

Da nun der H. *Gregorius Illuminator* mit solcher geistlichen Vollmacht in *Armenia* wieder ankommen ware / ließe er ihm die Einrichtung der neuen Armenischen Kirchen / die Verwaltung seines Amts und das Heyl dern Seelen emsigst angelegen seyn. Gott aber segnete die unermüdete Arbeit seines Dieners also überschwemmlich / daß diser so lang er nemlich als Patriarch regierte / vierhundert dreißig Bschöff geweyhet / viel Kirchen gebauet / dise mit Priestern versehen / die Götzen zertrümmert / das sighaffte Kreuz aller Orten aufgerichtet / und zu seinem unsterblichen Trost vor seinem Todt ganz *Armeniam* von der Finsternus der Abgötterey an den hellen Tag des seligmachenden Liechts übersetzt hat.

Diser wunderthätige Apostel muß noch vor seiner Tod-Gefängnis in den Ehestand getreten seyn und seine Kinder heiligmäßig erzogen haben; allermassen er bey hochelebtem Alter seinen Enckel *Gregorium* zum Priester und Patriarchen in *Albania*, seinen Sohn *Aristarchen* aber anstat seiner zum Patriarchen in *Armenia* gesalbet / und mit diesem dieselbe Kirch noch sibenzehn Jahr regiert hat / als er vorhin solcher ganz allein 33. Jahr vorgestanden ware. Letztlich begabe er sich nach abgelegten allen Sorgen / auf die Höhe des Bergs *Sevuh*; allwo

er sich ganz und gar auf die Betrachtung himmlischer Dingen verlegt und endlich in solcher Verzückung sein gottseliges Leben mit einem heiligen Todt beschloffen hat. Sein Leib / welcher lang verborgen blibe / ist erst unter Kaiser *Zenone* erfunden / und anfänglich nach *Tuerran*, folgendes aber nach *Constantinopel* gebracht worden. Doch überließe man dem Münster zu *Eschmiadzin* sein rechte Hand / welche in demselben noch heutiges Tags bewahrt und verehrt wird. Die lincke Hand ward nach *Nerinde* getragen. Mit der Zeit ist sein Haupt samt dem H. Gebein von *Constantinopel* nach *Neapel* in *Wälschland* entführt worden / allwo sie in eine Kloster-Kirchen dern *Benedictinerinnen* archdächtig aufbehalten werden.

*Aristarces* oder *Aristarchus*, der Sohn und Nachfolger des H. *Gregorij* soll den Stul seine Vatters nur sibenzehn Jahr besessen / und noch dessen Lebs-Zeiten dem allgemeinen Concilio zu *Nicza* beygewohnt haben. Auf seinem Rückweg ließe ihn der Fürst *Archelaus* erschlagen weil er die scharffe Vermahnung dieses eifrigeren Patriarchen / der sein ärgerliches Leben ohne Unterlaß abstraffete / nicht länger hat ertragen wollen. Die Armenier geben vor / daß d Väter auf dem Kirchtag zu *Nicza* besagte *Aristarchum* als einen übelgestalteten / ja ungeschickten Mann anfangs verachtet / in dem Folge aber / nachdem er Wunder gewürckt / absonderlich geehrt haben.

Dem H. *Aristarcho* folgte in dem Patriarchat sein Bruder *Vertanes*, und vertrat dasselbe fünfzehn Jahr lang. Er hatte in seiner Ehe vor empfangenem Patriarchat zweyen Söhne nemlich *Hesichium* und *Gregorium* gezeuget.

*Hesichius*, als er nach dem Todt seines Vatters *Vertanis* sechs Jahr den Patriarch-Stuhl geführt hatte / ist auf Befehl Königs *Tirani* hingerichtet worden / weil er sich nicht allein wider die Götzenbilder in seiner Kirch zu geduldet sonder auch die Abgötterey unausgesetzt lasste. Allein der Wuttrich blibe nicht lang ungestraft; dann die schwehre Hand Gottes schlug ihn mit einer so entsetzlichen Blindheit / daß er sich selbst um das Leben gebracht und dem Reich seinem Sohn *Arfaces* überlassen hat. Er selbst ware ein Sohn *Chosrois* des Anderen und ein Enckel Königs *Tiridatis*.

Das Patriarchat ward nach des H. *Hesichij* Todt dem *Panierfes* zu theil / welcher dasselbe fünf Jahr verwesen hat. Von diesem übergienge solche Würde an *Nierfes* den Großen welcher des *Athenogeneri* Sohn und des *Hesichij* Enckel / übrigens aber ein heiliger und mit dem Geist der Weissagung begabter Mann gewesen ist / welcher seinen Armeniern alle Drangsalen / die über ihr Land kommen seynd / vorge sagt / mit der Versicherung / daß sie dererselbst mit der Zeit durch geistliche Votten sollten frey werden / die von Rom aus über Meer kamen wurden zu Hülff kommen.



Zu fast gleicher Zeit / als Kayser Valentinianus ein Kriegsheer wider König Sapor nach Persien schickte / hat er Arlacen den König in Armenien ersucht seine Macht mit der Römischen in solchem Zug zu vereinigen; weil aber Arlaces sich hierzu nicht verstehen wollte: hat gedachter Kayser seine Kriegs-Völker nicht in Persien / sonder in Armenien gesant / welche das Land verwüstet und Tiridatem, des Königs Arlakis Brudern / umgebracht hat; worüber dieser sich dergestalt bestürzte / daß er den Patriarchen Nierles an den Kayser abgefertiget und diesen um Fried gebeten hat: welchen dieser ihm willig ertheilt und demselben seine Schwester Olympiadem vermählet hat.

Allhier kan ich nicht umgehen anzumerken / daß allem Ansehen nach fast alle Armenische König den Nahmen Arlaces geführt haben / welches ihre Geschichten sehr unter einander verwirret. Derjenige Arlaces, von welchem wir allhier reden / war ein Christ und villeicht ben derjenige König / welchem Kayser Julianus er Abtrünnige durch einen trügigen Brieff wegen Bekantnuß des wahren Glaubens hart geprühet hat. Aber was nuht ein heiliger Glaube mit einem lasterhaften Leben? um weßen willen Arlaces von dem Persischen König Sapor überbunden / ja in den Kerker ist gesteckt worden / in welchem er aus Verzweiflung sich selbst erdürgt hat. Die Griechische und Lateinische Schriftsteller geben diesem König großes Lob: hingegen lästern ihn seine Armenier desto ärger; naßen er ihren großen Patriarchen Nierles aus einer andern Ursach grob verfolgt hat / als weil dieser ihm seinen lasterhaften Wandel mit Apokalyptischer Freyheit öfters vorgeruckt hatte.

Nach Arlakis Selbst-Mord hat der Patriarch Nierles bey Kayser Theodosio zu weßen gebracht / daß Pabas des letztern Arlakis Sohn König in Armeniā wurde / welcher eben demjenigen durch beygebrachtes Gift das Leben entnommen / der ihm die Cron erworben und aufgesetzt hatte. Der junge König faste wider Nierlesem, solchen henckermäßigen Haß wegen des heiligen Patriarchens Freyheit seinen Raumblosen und wollüstigen Wandel zu tadeln. Darum hat er den Diener Gottes im vierten Jahr seines Hirten-Amtes aus dem Weeg geraumet / damit er, inen Hundslüsten ohne Hinderuß desto vergnügter mögte abwarten. Als ein Gott hat ihm deroßelben Süßigkeit bald verbittert. Pabas ward von Theodosio, wider welchen er sich aufgelehnet hatte / überwunden / gefangen / nach Constantinopel geführt und als ein Meüterer mit dem Leben gestrafft. Zu selber Zeit zehlete man in Armeniā zweytausend vierzig Clöster.

Des unglücklichen Pabas Reichs-Nachfolger mußten so wol denen Persianern als Römern einen Lehen-Zins bezahlen / ohne was Denckwürdiges bewerckt zu haben. Der letzte König aus dem Arlacischen Geschlecht ware

Ardaches oder Ardachirus, nach weßen Eintritt Armenia bald denen Persianern / bald denen Römern gehorsamet / biß endlich die Sarazenen und Türcken daselbe erobert haben. Es hat zwar von Zeit zu Zeit getrachtet / ein so hartes Joch abzuwerffen; aber um sonst / dann all seine Kräfte waren zu schwach einen so starcken Zaum entzwey zu reißen.

Den Glauben belangend / blibe derselbe zweyhundert Jahr / von Gregorio dem Erleuchter anzufangen / bey seiner Catholischen Reinigkeit / biß zu denen Zeiten des Patriarchen Isaacs des Andern / so ein heiliger Mann und ein Sohn Nierles des Großen gewesen ist. Weil nun dieser Patriarch Isaac samt seinem König Ardachiro denenen Römern beständig anhiengen / haben die Reichs-Häubter von Armenien sich heimlich mit denen Persianern verbunden und den König mit dem Patriarchen aus dem Reich vertriben.

Dise für die Landschaft Armenien verderbliche Empörung außerte sich zu Zeiten Kayser Arcadij. Fünff Jahr hernach ward Isaac wieder auf seinen Stul gesetzt / den er eilff Jahr behaubtet / annehmst aber denen Armeniern ihre künftige Drangsalen zur Straff ihres Abfalls vom Glauben vorgesagt hat. Zu seiner Zeit hat der berühmte Mönch Mesrob oder Miesrob anstat dern Griechischen / so vorhin üblich waren / die heutige Armenische Buchstaben erfunden; weil nemlich jene die unterschiedliche Ränck der Armenischen Sprach nicht satzsam könten zu verstehen geben.

Auf Gutheissen dieses gelehrten Mönchen hat Isaac etliche lehnsame Armenische Jüngling nach Atheen in Griechenland auf die hohe Schul geschickt / damit dieselbe in denen Wissenschaften / absonderlich in der Griechischen Sprach solten ausgeübt werden. Drey aus diser Zahl seynd vortreffliche Männer worden / nemlich Moyles der Grammaticus, David der Philosophus, und Mampricus. Nach ihrer Zurück-Kunft haben sie die beste Griechische Bücher in ihre Land-Sprach übersezt / unter andern aber auch die ganze Bibel / welche dieses Altertums wegen hochgeschätzt wird.

Nach dem Todt des H. Isaacs, so der zehende und letzte Patriarch aus dem Geschlecht des H. Gregorij des Erleuchters gewesen / ist das Patriarchat an andere Stämme übergangen. Der eilffte Patriarch hat Suormach, der Zwölffte aber Joseph geheissen. Unter entwedern aus ihnen ist vier Jahr nach dem allgemeinen Kirchtag zu Epheso in Armeniā ein Concilium gehalten / und in solchem Theodoros von Mopsuest samt Theodoro von Tharsis verdammt worden: gleichwie die Armenische Jahr-Bücher versichern / annehmst aber melden / daß Isdegerdes und sein Sohn Veramus, beyde König in Persien die Christenheit blutig verfolgt haben. Viel Christen / den heiligen Patriarch Joseph mitgerechnet / haben in Armeniā



den Todt mit unüberwindlicher Stärke ausstanden. Diß ware der Anfang dervienigen Ubeln / welche der H. Gregorius und der H. Nierles, beyde Patriarchen / vorbedeutet hatten.

Kint der dreyzehende Patriarch / um sich der Wut dern Königen von Persien zu entziehen / hat seinen Sitz samt dem Heiligtum des H. Gregorij nach Thevin verlegt.

Joannes Mantacurt sein Nachfolger hat die Kirchen-Gebette / das Meß-Buch / die Postille und Gesänge der Armenischen Kirch theils von neuem aufgesetzt / theils in bessere Ordnung gerichtet / und das Concilium von Chalcedon ehrerbietig angenommen.

Die sechs nechst ihm gefolgte Patriarchen Papken, Samuel, Muscus, Isaac der Dritte / Christophorus der Erste und Leontius der Andere / seynd alle in der Gemeinschaft der Römischen Kirch verharret / dergestalt / daß von Gregorio dem Erleuchter anzufangen zwanzig Patriarchen gezeilt werden / welche die Armenische Kirch zweyhundert Jahr hindurch bey dem wahren allgemeinen Glaub erhalten haben.

Der erste Patriarch / so von der Catholischen Kirchen abgefallen / wäre der Ordnung nach der ein- und zwanzigste Nahmens Nierles von Achdaraga, welcher besläuffig um das Jahr Christi 520. zu Thevin ein meuterisches Concilium mit seinem Anhang gehalten: in demselben aber das allgemeine Concilium von Chalcedon verworffen: die Kezerey dern Monotheliten gutgeheissen: in Christo dem H. Erren nur eine Natur zugelassen / und zugleich verordnet hat / daß die H. Weihenacht samt dem Drey-König-Fest fürhin mit einander den 6. Jenner gefeheret und zu dem Trisagion, das ist / zu denselben Worten heilig / heilig / heilig / sollte hinzugesetzt werden / daß Christus für uns gestorben seye.

Nach diesem Erz-Kezer haben sechs Patriarchen in einem Folg / nemlich Joannes II. Moyles I. Abraham, Joannes III. Gomidas und Christophorus II. die von ihm eingeführte Irrtümer einhundert zwölff Jahr lang verforchten. Einer aus ihnen / nemlich Moyles hat die Armenische Jahr-Rechnung / so von Anno Christi 551. anfahet / aufgebracht. Gleichwie aber die Armenische Geschichten diser Zeiten sehr dunkel / verworren und Fabelhaft seynd: also will ich allhier nur das wahrscheinlichste erzwehnen.

Erstlich ist gar zu gewiß / daß die Armenier nach diesem ersten Abfall von der Römischen Kirch mancherley Drangsalen von denen Persianern ausgestanden haben. Als Kayser Heraclius aus Persien sigreich mit seinem Heer durch Armenien zuruck marschierte und den Gomer dieses Volcks bekehrte / hat er ihm vorgenommen die Quell eines so großen Elends / versteinere die Kezerey und Trennung zu vertilgen / zu solchem Ende aber im Jahr 622. zu Karni, so heut Ertzerum heist / ein Concilium versam-

met / in welchem der Patriarch Jeser mit vielen theils Armenischen theils Griechischen Bischöffen / nachdem sie ein Monat lang alles reiflich erwogen hatten / das Auffer-Concilium von Thevin samt allen dessen Satzungen verdammt / hergegen das heilige Concilium von Chalcedon Ehrerbietig angenommen / den Zusatz des Trisagij abgeschafft / die Weihenacht auf den 25. Christmonat und das Drey-König-Fest besonders auf den 6. Jenner verfest / wie nicht weniger in dem Meß-Opfer den Wein mit Wasser zu mischen verordnet / und dem Römischen Catholischen Glauben in allen Stücken sich ohne Ausnahm gänglich unterworfen hat. Dese Vereinigung mit dem Stul des H. Petri währete von der Zeit an hundert und fünf Jahr bis Anno 727. als mitler weile dem Patriarchat folgende Kirchen-Häupter vorgestanden seynd / nemlich Nierles der Dritte / Anastasius, Israel, Isaac der Vierte und Elias. Nierles hat den Patriarchischen Pallast zu Eschmiadzin und eine Kirch zu Thevin gebauet.

Im Jahr 727. erneuerte der leidige Sattan abermal die Kezerey durch seinen auserwählten Werkzeug / das ist / durch den Armenischen Erz-Patriarchen Joannem von Orznia des Eliaz Nachfolgern. Er hielt auf Befehl des Homar, eines Saracenischen Fürstens / unter dem Schutz des Mahomeranischen Califen von Babylon, zu Manaskierd ein Concilium mit wenig Armenischen und sechs Assyrischen Bischöffen: in welchem Christo Jesu nur eine Natur / ein Willen und eine Würckung zuerkant: die Vermischung des Wassers mit dem Wein in der Meß / als eine Bedeutung zweyer Naturen / verboten / und andere Sachen mehr seynd abgethan worden. Gleichwie aber obgedachter Patriarch Hans ein schalckhafter Gleisner ware; also hat er ihm durch die äußerliche Strengheit seines Lebens den Nahmen eines heiligen Manns bey seinem Schwarm erworben / ja um solchen Ruhm zu vermehren scharffe Kirchen-Gebott eingefest / derer eines gebietet / daß man an Fastagen sich nicht allein des Fleischs und dern Eyern / sonder auch des Baum-Oehls / des Weins und dern Fischen enthalten solle; doch glauben die Armenier nicht an solche Verschärfung gebunden zu seyn; Ob schon sie derselben Urheber <sup>122</sup> seiner Scheinheiligkeit wegen mit ihrem Apostel dem H. Gregorio dem Erleuchter ohne Grund vergleichen. Die von ihm erweckte Kezerey und Trennung hat bis Anno 862. unter 12. nach ihm gefolgte Patriarchen angehalten / welche da waren David der Erste / Tiridatus der Erste / Tiridatus der Zweyte / Sion, Isaias, Stephanus der Erste / Joab, Salomon, Georgius, Joseph der Zeyte / David der Andere / und Joannes der Fünffte.

So bald hierüber der Lobwürdige Patriarch Zacharias ware erwählt worden / hat er im Jahr Christi 862. sich äußerst bemühet die Armenische Kirch mit der Römischen zu vereinig-



gen / und in diesem Absehen zu Schiraghuan einen Kirchtag mit seinen Bischöffen angestellt / in welchem alles / was beyde Aßter-Concilia von Thevin und Manaskierd geschlossen hatten / einträchtig ist verworffen worden. Die versammelte Väter haben verschiedene Satzungen vorgeschrieben / und all diejenige verflucht / welche da sagen / der H. Geist gehe nicht von dem Vatter und dem Sohn aus. Ich finde in diesen Jahrgeschichten nicht / daß diese Vereinigung einen Bestand gehalten habe.

Zacharia folgte auf dem Patriarchischen Thron Georgius der Andere / und diesem Machdonest, welcher das Armenische Rituale, oder Sacraments-Buch geschrieben hat / so noch heut seinen Nahmen führt. Nach diesem fielle die Wahl auf Theodor den Ersten / ferner aber auf Joannem den Sechsten / welcher durch einen statlichen Brief zwey Naturen in Christo dem Herrn meisterlich erweisen hat. Hiernächst haben die Patriarchs-Würde getragen Elifaus der Erste / Ananias und Vahan; dieser Letztere von Gregorio Nariachath unterstützt bemühet sich aus allen Kräften den Catholischen Glauben wieder herzustellen / und alles zu vernichten / was die zwey Aßter-Concilia verordnet oder gesprochen hatten. Allein er ward durch die Abtrünnige Kaiser von seinem Thron um solches löblichen Eifers Willen vertrieben.

Es ist fast unmöglich aus denen Armenischen Geschichten abzunehmen / ob die nachfolgende Patriarchen Catholisch oder Abtrünnig gewesen seyen; doch ist wahrscheinlicher / daß sie vielmehr dem Irrthum als der Wahrheit bezeugt haben; wenigstens bezeugt der H. Nicon, daß Armenien zu selber Zeit tieffer als heut in der Ketzerey gesteckt seye.

Das Armenische Kirchen-Regiment überginge von dem Patriarch Vahan auf Stephanum den Andern / Kacik den Ersten / und Sergium den Ersten. Maßen aber die Göttliche Vorsichtigkeit jederzeit etliche fromme Seelen bewahrt / welche dem Baal das Knye nicht biegen; also hat dieselbe in Morgenland drey tugendhafte Männer erweckt / die von der Römischen Kirche selbst unter der Zahl der Heiligen verehrt werden. Der erste war der H. Nicon, welcher / nachdem er sich / seine Lands-Leute die Armenier zum Catholischen Glauben zu bekehren um sonst bemühet hatte / den Staub seiner Schuhe über sein Vatterland abgeküttelt hat und nach Europam übergegangen ist / allwo er das Wort Gottes nicht allein geprediget / sonder auch mit Wunderwerken bestätigt / leßlich aber seinen Apostolischen Lauff und Leben auf der Insel Creta oder Candia beschlossen hat. Der andere war der H. Macarius, welcher die Würde eines Patriarchen von Antiochia freywillig abgelegt / nachgehends aber die Kirchen in West-Europâ besucht und endlich in Flandern Anno 1012. das Zeitliche mit dem Ewigen vertauscht hat. Der Dritte war der H. Simon, welcher / als

er nach Rom kame / von Pabst Benedicto dem Achten große Ehr empfangen / und im Jahr 1016. zu Mantua den Geist aufgeben hat / nachdem er durch sein heiliges Leben und viel Wunderzeichen die Kirche Gottes erbauet hatte.

Der erste Patriarch nach Sergio dem Ersten war Petrus des Kacik Bruder / den aber die Ketzern verjagt / und anstat seiner Dioscorum erhoben; allein bald hernach diesen ebenfalls von seinem Stul gestürzt / und Petrum wieder auf denselben gesetzt haben / wessen Nachfolger Kaciz der Andere / in Erwägung / wie daß die Türcken Armeniam ohne Unterlaß verwüsten / seinen Sitz nach Sebasten einer Statt in Cappadocien Anno 1060. verlegt / hiemit aber sich unter den Schutz der Griechischen Kaysern begeben hat. Demwegen wolte Kayser Constantinus Ducas befugt und berechtigt seyn einen Patriarchen nach dessen Todt für Armenien zu benennen. Weil er nichts destoweniger denselben Stul vier Jahr / ohne jemand vorzuschlagen / lähr stehen ließe; haben mitler Zeit allerhand Unordnungen eingerissen: um solchen nur ein Ende zu machen / hat die Prinzessin Maria, eine Tochter eines Armenischen Fürstens Namens Cacic den Kayser Emmanuel ersucht Gregorium Ughaiafer, des Fürstens Magistros Sohn zum Patriarchat zu erheben; welches der Kayser auch verwilliget hat.

Solche Wahl ward von jedermänniglich gutgeheissen wegen Gregorij hochadelichem Geschlecht / wie auch wegen seiner ausbündigen Gelehrtheit / Wissenschaft und Heiligkeit / die er ihm durch eine langwierige Einsamkeit erworben hatte. Er mußte gezwungen werden ein so schwere Bürde auf sich zu nehmen; weil er die Hinternutzen / so seinem Vorhaben im Weeg stunden / vorgesehen hat. Solches zielete allerdings dahin / wie er die Ketzerey ausrotten und dem Catholischen Christentum in Armenien den alten Glanz geben konte. Darum reiste er nach Constantinopel und bate den Kayser Alexium Comnenum ihn durch weltliche Macht in einem so heiligen Werck zu unterstützen; Sintmal aber die Umstände selbiger Zeiten solches nicht gestattet haben / befürderte er das Frommen seiner Kirche auf eine andere Weise; indem er etliche Griechische und Syrische Bücher in die Armenische Sprach übersetzt hat.

Indessen warffe sich obgedachter Fürst Cacic zum König von Klein-Armenien auf / welches er nebst Cilicien und einem Theil von Cappadocia erobert hat. Er hinterließ zwey Söhne Robin oder Rupin, und Leonem. Rupin bestige nach seines Vatters Todt dessen Thron und hinterließ nur eine unmündige Tochter als Reichs-Erbin / welche er / so lang solche Minderjährigkeit währen solte / seinem Bruder Leoni samt der Reichs-Verwaltung anvertrauet hat. Leo, welcher lieber einen



Herrn als Diener spielen wolte/bemächtigte sich des Königreichs seines verstorbenen Bruders. Als er aber von denen unglaublichen Kriegsheeren aller Orten ware umgeben worden / nahm er seine Zuflucht zu denen Lateinern und ersuchte Pabst Coelestinum den Dritten ihm einen Cardinal zu schicken / von welchem er in Nahmen seiner Heiligkeit zum König über Armenien gecrönet wurde. Der Statthalter Christi schriebe hierüber dem Cardinal Conrad von Wittelsbach Erz-Bischoffen von Maynz / welcher zu selber Zeit sich in Morgenland aufhielt / und überließe ihm alle Sorg diser Königlichen Salbung.

Als nun Leo von so hoher Hand die Cron empfangen hatte / schickte er ein Gesandtschaft an Kayser Ottonem, welcher sich mit Pabst Coelestino verwilliget Leoni den Königlichen Nahmen zu ertheilen / wann diser alle Knaben unter zwölf Jahren in der Lateinischen Sprach wurde unterrichten lassen. Ob diese Bedingung seye in das Werk gestellet worden / ist ungewiß; doch hat Leo, so lang er lebte / den Catholischen Glauben nachdrücklichst beschützt und seine Patriarchen veranlasset mit der Römischen Kirchen ein genaue Verstandnus zu pflegen.

Obgerühmter Gregorius Ughaiaser sante im Jahr 1080. einige Botten an Pabst Gregorium den Sibenden / von welchem er gewisse Regel empfangen hat / wie er seine Armenische Kirche auf recht-Catholisch regieren solte. Solcher heilsamen Lehr folgte der Patriarch Basilius des Gregorij Ughaiasers Nachfolger und Better fleißig nach.

Gregorius der Dritte / so ein Sohn der Schwester obgedachten Gregorij des Andern ware / als er nach Basilio Patriarch worden / hat zwei Gesandtschaften nach Rom geschickt / die erste an Innocentium den Andern / die zweite aber an Pabst Eugenium den Dritten.

Nach Gregorio dem Dritten erweckte Gott in dessen Bruder / dem Patriarchen Nierles dem IV. oder Nierles von Glaja einen dermaßen mächtigen Eifer des wahren Glaubens / daß er ihm vorgenommen nicht allein seine Armenier, sonder auch die Griechen zu demselben zurück zu bringen. In solcher Begierde machte er einige statliche Bücher / unter disen aber eines unter dem Titel *Iesus Filius*, welches allhier über die maßen geschätzt und gesucht wird. Er schriebe gleichfalls gar gelehrte Brieff / an den Kayser Manuel, von der heiligen Dreyfaltigkeit und von der Menschwerdung des Worts. Der Kayser fertigte an ihn *Theorianum*, einen Griechischen Schriftgelehrten ab / damit sich beyde mit einander unterredeten. Ihre Abhandlungen seynd in der Bibliothek dern Väter zu finden: nach welcher Beschluß *Theorianus* geruffen hat: Ich bin Römisch / und ich will / so lang ich lebe / gesamter Hand mit denen Römern wider die abtrünnigen Armenier streiten. Die Armenier verehren disen

Patriarch Nierles, welcher nur sibenz Jahr regiert hat / als einen Heiligen.

Der Patriarchische Sitz ward nach seinem Absterben Anno 1171. nach Sis in Klein-Armienien übersezt / allwo er 270. Jahr biß zu denen Zeiten des Mönchen Cyriaci verblieben ist / von welchem wir in dem Folg reden wollen. Man glaubt / besagte Übersetzung seye eigentlich der zu großen Eigenmacht / derer sich die Griechen über die Patriarchen angemasset hatet / beyzumessen. Man schreibt dieselbe Gregorio dem Vierten zu / so ein Enckel des H. Nierles des Vierten gewesen / und zu Tharlis in Cilicien Anno 1177. ein Concilium versammelt hat / welchem Nierles von Lampron Bischoff von Tharlis vorgestanden ist / den die Armenier ihren Guldenmund oder Chrysostomum nennen und seine Gedächtnus alle Jahr den 7. Julij feyeren.

Diser eiferige und wolberedte Vorsteher hat in einer wolverfasseten Rede gleich zu Anfang des Kirchtags alles Unheil / so die Ketzerey und Trennung von Anbeginn nach sich gezogen / wie nicht weniger die Schuldigkeit bey der allgemeinen Kirch zu verharren dergestalt unwiderleglich erwisen / daß alle Väter ihm beygefallen seynd: ja es wurde ganz Armenia sich unfehlbar ihrem gerechten Willen ergeben haben / wann nicht der Todt Kayfers Manuels so wol das Concilium als dessen vermutete gute Wirkung völlig unterbrochen hätte.

Im Jahr 1221. seynd die Tartarn in Groß-Armienien eingefallen / welches sie samt Georgien erobert / die Stadt *Dam* aber geschleift haben / in welcher man tausend Kirchen und hundert tausend Haushaltungen soll gezehlt haben. Wann die Armenier um des Glaubens Willen unter einander nicht uneinig gewesen wären / wurden sie in Betrachtung ihrer Obermacht alle Feinde leichtlich überwunden haben / zumalen um diese Zeit / da nicht allein der Patriarch / sonder auch der König Catholisch waren.

Gregorio dem Vierten folgten Gregorius der Fünffte und der Sechste. Diser Letztere beehrte den Pabst Innocentium den Dritten / den Nachfolger Coelestini des Dritten durch eine Gesandtschaft mit einem Brieff / in welchem er sich sehr demütigte und kindlich bedankte / daß ihrer Heiligkeit Vorfahrer den Erz-Bischoff von Maynz nach Armenien geschickt und den König Leonem durch dessen Hände gecrönt hätte. Leo selbst schickte dem Pabst einen Botschaffter / durch welchen Ihro Heiligkeit ihm den also genannten Standart des H. Petri, dessen er sich wider die Saracenen bedienen solte / übersant hat. Die Armenier geben vor / Pabst Innocentius habe ihnen die jenigen Freyheiten bestätiget / so derselben Vorfeltern von dem H. Sylvestro erhalten hatten.

Gregorius der Sechste hatte zu Nachfolgern Joannem den Sibenden / Joannem den Achten und Constantinum den Ersten. Als diser sich mit



mit dem Patriarch von Antiochia wegen denen Drängen beyderseits Bistümern zertragen hat: / befahle ihm Pabst Gregorius der Neunte / dem Antiochener / in wessen Kirch: Spiel Klein: Armenia stunde / zu gehorsamen. Doch über: hickte er ihm den Erk: Bischofflichen Mantel / die Mütze / das Creuz und den Ring im Jahr 1239. Vier Jahr hernach / versterbe Anno 1243. der König Leo gestorben / welcher auf eben die Weise / wie sein Bruder / nichts als eine Tochter und Erbin aller seiner Ländern hinterlassen hat.

Ein Armenischer Edelman mit Nahmen *Constans* bemächtigte sich diser Prinzessin und vermählte sie mit seinem Sohn *Hayton*, der sich unter dem Schein: Recht solcher Ehe in den Besitz des Königreichs Armenia gesetzt hat. Man sagt / daß *Constans* sein Vatter 62. Armenische Völkchen umgebracht / hiermit aber sich aller Reichs: Mitbuhlern und Venedern befreyet habe. Weil nichts destoweniger der neue König nicht glaubte / vest genug auf seinem Thron sitzen; hat er sich selbst zu dem Tartar: König befügt / und mit diesem einen Bund geschlossen / rafft wessen einer dem andern in allen Begehrenheiten beizustehen versprache. Man will so gar wissen / daß er den Tartar: König samt seinem Bruder *Halsion* beredet habe den Christlichen Glauben anzunehmen. Gewiß ist / daß *Halsion* den Armenischen König *Hayton* mit seiner mächtigen Armee nach Hauß begleitet hat / um ihn des Saracenischen Jochs zu befreyen. *Halsion* (Halsion) nahm erstlich Persien und mit Sturm Babylon ein / den Calif aber dieses letztern Orts gefangen. Demnach vereinigte er sich mit des Armenischen Königs Kriegs: Macht / mit welcher er Alepo, Damalcum und hier ganz Syrien erobert hat. Er war würcklich begriffen Jerusalem zu belagern / als er den Tod seines Bruders / des Tartar: Königs vernommen und sich eilends nach Hauß zu begeben nöthig befunden hat. Der Sultan aus Egypten machte ihm solche Abwesenheit zu Nutzen. Er hat des *Halsion* hinterlassenen Geld: Obersten angegriffen und geschlagen. *Halsion* kehrte auf solche Zeitung schnell zurück / starbe aber unter Weegs des gähnen Todes / nach welchem die Saracenen über Armenien / der Sultan aber über Syrien ohne Mühe Meister worden sind.

In Mitten diser Bedrängnußen empfien: *Hayton* einen Brieff von Pabst *Clemente* dem Vierten / welcher ihm einige Hülff anerbieten und zugleich noch ein mahl zu denen Tartaren eine Zuflucht zu nehmen gerathen hat. Er folgte zwar / aber zu seinem Verderben; dann die Saracenen verheereten sein Land: sein erstgeborner Sohn / als er sie bekriegte / ward getödtet / dessen jüngerer Bruder *Leonem* aber gefangen. Der betrübte Vatter wußte kein besseres Mittel / als sich mit dem Sultan von Egypten abzufinden / welcher ihn wider *Ver: Joseph Stöcklein. X. Theil.*

muthen gnädig empfangen und den gefangenen Sohn losgelassen hat.

Demnach *Hayton* nicht weniger als fünf und vierzig Jahr regiert / inner solcher Zeit aber die Wichtigkeit dern Welt: Ehren durch eigene Erfahrung überflüssig geprüft hatte / übergabe Cron und Scepter seinem Sohn *Leoni*: er aber begab sich aller Hochheit / auch so gar seines eigenen Namens / und ließe sich fürhin *Macarium* nennen / damit er desto sicherer fürhin Gott allein in einem einsamen Leben dienen mögte / in welchem er auch bis in den Todt verharret ist.

Sein Sohn *Leo* der Andere war ein kluger / weiser und liebreicher Fürst / welcher die Gemüter zu gewinnen sehr geschickt war. *Abaga* Tartarischer König in Persien / der sein und seines Vatters guter Freund war / hat ihm das Königreich Syrien anerbotten / welches er erobert hatte; allein *Leo* nahm es nicht an / sonder begnügte sich mit Armenien und spannete alle Kräfte wider die Saracenen an / damit er sie aus dem Land völlig ausrottete. Pabst Gregorius der Zehende versammelte Anno 1273. aus eben diesem Abscheu ein allgemeines Concilium zu Lyon in Frankreich / zu welchem er unter andern auch beyde König / *Abagam* und *Leonem* den Andern eingeladen hatte. *Abaga* erschiene nur durch seine Botschaffter / welche auf demselben die H. Tauff von denen Händen *Petri* Bischoffs von Ostia damals Cardinals / nach der Zeit aber Pabsts *Innocentij* des Fünfften empfangen haben. *Leo* hingegen stellte sich selbst ein und brachte auf Pabsts Gregorij Bitt mit sich die in Armenische Sprach übersezte ganze Acta oder Schriften des Concilij von Nicæa und anderer Kirchen: Versammlungen mehr.

Da nun die Saracenen innen wurden / was zu Lyon wider sie geschmiedet werde / haben sie / ihrem eigenen Verderben vorzubiegen / Armenien mit ihrer völligen Macht urplötzlich überfallen / über zwanzig tausend Mann niedergemacht und zehntausend theils Jüngling theils Mägdelein in die Gefangenschaft entführt. So bald König *Leo* diese Zeitungen gehört hatte / verfügte er sich eilends zu dem Tartar: König *Abaga*, welcher ihm ohne Verzug ein zimliches Heer wolgeübter Kriegs: Leuten unter Anführung seines Bruders *Mangodamore* zu Hülff geschickt hat; zu welchem *Leo* seine aus Armeniern zusammen geklaubte Armee stiesse / und mit Beystand diser Bundesgenossen die Saracenen in einem Treffen besigte. Der Sieg wäre vollkommen gewesen / wann nicht der junge / mithin unerfahrene Prinz *Mangodamore* den König *Leo* gezwungen hätte sich zur Unzeit zurück zu ziehen / und hierdurch dem Feind Anlaß zu geben / daß er denen Armeniern in den Rücken gefallen ist und ein erbärmliches Blutbad angerichtet hat.

König *Abaga* ließe sich zwar deswegen nicht schrecken / sonder wolte denen Saracenen



ein neues Kriegsheer auf den Hals schicken / die aber ihrem Untergang vorkamen / als sie gedachtet Abaga samt seinem Bruder mit Gift vergeben haben. Leo starbe fast zu gleicher Zeit.

Dem König Abaga folgte auf dem Persischen Tartar-Thron sein Sohn Argon, welcher sich vor allem seines Vatters Tangader, so ein abtrünniger Christ und Verfolger der Glaubigen ware / als seines Mitbuhlers losmachen mußte. Tangader ware der dritgeborne Bruder Königs Abaga. Der neue König Argon hat nach dessen Beispiel sich mit den Armeniern wider die Saracenen genau verbunden; dann nachdem Hayton seinem in dessen verstorbenen Vater Leoni auf den Thron gefolgt / haben sich beyde König / sage Argon in Persien und Hayton in Armenien bey Pabst Nicolao dem IV. wie auch bey denen Königen in Frankreich und Sicilien angemeldet und mit denselben wider die Saracenen einen Bundt geschlossen. Maßen aber die Saracenen als altgeübte Kriegs-Leute das Handwerck weit besser / als diese junge König verstanden / also haben sie ihre Feind fruhezeitig mit Krieg überzogen / ehe diese alles / was zu einem dermaßen kostbaren Zug nöthig ware / in Bereitschaft hatten. Sie haben König Hayton den Andern überfallen / sein Land verwüstet / und den Patriarchen Stephanum des Constantini Nachfolger aufgehoben / welcher in solcher Gefangnis gestorben ist.

Der Sultan bemächtigte sich zu gleicher Zeit der Hand des H. Gregorij; maßen aber dieselbe unter denen Saracenen eben solche Würckung thate / wie vor diesem die heilige Bundts-Lade bey denen Philisteern / und durch die Pestilenz ein entsetzliche Widerlag unter seinem Volk verursachte; hat er das Heiligtum dem König Hayton zurück geschickt / hierdurch aber das Ubel auf ein mahl gestillet. Hayton schreibe so wol dieses als ein anderes Glück dem Schutz des Armenischen Apostels Gregorij des Erleuchters zu; dann weil erwähnter Sultan die Creutz-Armee so die Christliche Fürsten aus Europa nach Morgenland abgefertiget und bereits über das Meer gesetzt hatten / sehr fürchtete / hat er mit König Haytone einen Frieden geschlossen / welcher sich von nun an gänzlich der Andacht ergeben / das Kleid der Mindern Brüdern des H. Francisci nebst dem Nahmen Joannes angenommen / und dannoch in seiner Cappuzen Schwert und Scepter / das ist / die Regierung / wie vorhin / geführt.

Als folgendes 1294. Jahr er seine Schwester Mariam, um sie mit dem Prinzen Michael Kayfers Andronici Sohn zu vermählen / nach Constantinopel begleitete / und sich an dem Kayserlichen Hof erlustigte / hat indessen sein zweyter Bruder Sembat unter dem Vorwand / der König wäre ein Mönch worden / sich auf den Armenischen Thron gesetzt: solchen aber

zu behaupten des Tartar-Königs Tochter zur Ehe genommen / und eine Gesandtschaft an Pabst Gregorium geschickt / theils damit er demselben seinen Kindlichen Gehorsam bezeugte / theils / auf daß er von ihm / als König über Armenien erkannt wurde.

König Hayton, der um all diese Empörungen nichts wußte / als er auf seiner Rückreise von Constantinopel dieselbe mit höchster Bestürzung vernommen / verfügte sich samt seinem dritgebornen Bruder Toros zu dem Tartar-König / in Hoffnung durch dessen Beystand seinen Meinenyden Bruder Sembat von dem Königlichen Thron zu stürzen; allein dieser nahm beyde auf der Reise mit Hinterlist gefangen / und ließ seinen Bruder Toros zwar durch einen Meuchelmord erwürgen / seinem Herrn und König Hayton aber die Augen ausstechen. Aber der gerechte Gott zahlte ihn bald mit gleicher Münz aus / als dieser Brudermörder von seinem vierten Bruder Constante in einem Hinterhalt ist auf die Haut gelegt worden. Hayton gelangte durch ein göttliches Wunderwerck wieder zu seinem Gesicht: er nahm sein Reich wieder in Besitz: er jagte mit Hülff des Tartar-Königs Cassan die Saracenen aus dem Land; und gab diesem / obschon einem Heiden / seine Tochter zur Ehe. Sientemal aber aus solcher eien abendheuerischer übelgestalteter Prinz ist geboren worden / sagte jederman / diese Mißgeburt seye die Frucht eines Ehebruchs: darum wart die arme Mutter samt dem Kind zum Scheitern hauffen verdammt / welches auf ihr heftige Bit vor dem Todt getauft / und in dem Angesicht aller Umstehenden durch dieses Sacrament augenblicklich so schön worden ist / daß König Cassan in Ansehung einer so wunderbaren Veränderung sich zum Christentum bekehrt / seine Ehegemahlin samt ihrem Königlichen Vater / so lang er lebte / zärtlich geliebt und mit ihm ein hülfreiche Buntnus beobachtet hat.

Gregorius dieses Nahmens der sibende / aber der Ordnung nach der drey und sibenzigste Patriarch benannt der Gottsgelehrte / ein nicht weniger eifriger als kluger Seelen-Hirt hat mit Gutheissen Königs Haytonis und dessen Sohn Leonis des Dritten ein Concilium nach Sis ausgeschrieben / damit er die gesamte Armenische Kirch von allem Mißbrauch und Irrtum reinigte und mit dem Apostolischen Stul auf das genaueste vereinigte. Allein der ruhmwürdige Patriarch segnete hierüber im Jahr 1307. das Zeitliche / ehe besagter Kirchtag einen Anfang genommen hatte / nachdem er die Armenische Kirch 14. Jahr regiert hatte.

So bald Constantinus Bischoff von Casarea an stat seiner ware erwählt worden / hat er aus Catholischem Eifer das von seinem Vorgänger berufene Concilium noch daselbe Jahr 1307. versammelt / in welchem nebst König Haytone und dessen Cron-Prinzen Leone 36. Bischoff / zehn Wertabieten und sibenzig Aebten



dem vornehmsten Reichs-Adel erschienen seynd. Der Ausschreibungs-Brief Gregorij des Sienden ward öffentlich verlesen und einträchtig ausgeheissen / dem aber zu Folg in Christo JE-  
zwo Naturen / zwey Willen und zwey Würdungen erkannt: Man hat auch die siblen allgemeine Concilia angenommen und verordnet / daß die hohen Festtage der Verkündigung Mariae, die heilige Weyhenacht / wie nichtweniger den H. H. drey Königen oder des Tauffs Christi fürhin an eben denen Tagen / wie zu Rom / feyheret: das Römische Martyr-Buch in den Armenischen Kirchen gelesen: an Fasttagen Fisch und Oehl genossen: bey dem H. Altar von geistlichen Geistlichen standmäßiges Kirchen-Gesand getragen: der Altar-Stein mit einem Corporal oder Fronleich-Tuch überzogen / und bey dem H. Meß-Opfer der Wein mit Wasser alle vermischet werden.

Nach glücklich vollendetem Kirchtag drang der Patriarch Constantinus starck auf die Beobachtung dessen Rathschlüssen und Satzungen / womit er den Teuffel also in den Harnisch gejagt / daß diser Lügen-Geist sich ihm mit äußerstem Gewalt durch die Ketzern und Abtrünnigen widersezte; dann / weil dise tumbe Köpfe nicht verköchen könten / daß man ihre Irrtümer in einer dergestalt feyerlichen Versammlung versucht hätte; als widersprachen sie dem Concilio, und gaben lügenhaft vor / die Stimmen seyen in demselben entweder mit Geld erkaufft oder mit Gewalt denen Vätern abgedrungen worden. Man will so gar wissen / daß auf Anhehung diser Meutern ein gewisser Tartar Nahmens Bularsa den König Leo samt seinem Vatter Hayto, als aufrichtige Beschützer der Catholischen Wahrheit umgebracht habe. Wenigstens ist gewiß / daß bey dem diesem Bößwicht seynd getödtet worden.

Oscin bestige im Jahr 1316. den Armenischen Thron anstat Leonis des Dritten / und versamelte durch den Patriarchen Constantinum bermal ein Concilium in der Statt Adana, dem er mit 18. Bischöffen / fünf Wertabieten, zwey Aebten / viel Priestern / gelehrten Mönchen und einer Menge großer Herrn selbst beygewohnt hat. In diser Zusammenkunft ward das Concilium von Sis in gemeldetem Jahr 1316. bestätigt und desselben Vollziehung einstimmiglich beliebt zum Trost aller Catholischen und Verdruß aller Ketzern / welche ihrer Gewonheit nach daselbe verleumdet / gelästert und verworffen haben; weil dergleichen Leute ihren Verstand zum Dienst des Glaubens nicht gelangen nehmen wollen.

Dessen ungeachtet tribe Constantinus mit Nachdruck auf die Beobachtung aller Sakungen beyder Concilien von Sis und Adana. Fünfzehnen Patriarchen / so nach ihm kommen / thaten ein gleiches. Dise waren nun Constantinus der Dritte: Jacob der Andere: Mekhitar: Mesrob: Constantinus der Vierte: Paul der Erste: Theodor: Joseph Ströcklein X. Theil.

dor der Andere: Gerabied der Erste: David der Vierte: Gerabied der Andere: Gregorius der Achte: Paul der Andere: Constantinus der Fünfte: Joseph der Dritte / und Gregorius der Neunte. All diese Patriarchen haben zwar sich möglichst bemühet ihre Kirch zu dem allgemeinen Glauben zurück zu bringen; aber um sonst: daß die Ketzern und Abtrünnigen haben die Unglaubigen wider die Catholischen angereizet / dise in mancherley Straffen und Geld-Steueren verwickelt: ja ihnen eine Verfolgung nach der andern angerichtet: biß endlich die Göttliche Vorsehung ihrer also müde worden / daß er die Armenische Monarchie zu Boden gestürzt / und ein dermaßen widerspenstiges Volk theils dem Türkischen / theils dem Persischen Joch einer knechtlichen Dienstbarkeit / unter welcher sie noch heutiges Tags seuffzen / ohne ferneres Nachsehen unterworfen hat. Allermäßen Oscin der Andere / der wenig Jahr nach dem Concilio von Adana gestorben / der letzte Armenische König gewesen ist. Die Patriarchen aber / so auf Gregorium den Neunten gefolgt seynd / waren schier alle Ketzern oder Abtrünnigen.

Der Erste / so nach ihm kommen / ware ein Mönch Nahmens Cyriacus, ein frecher Bertheidiger des Kirchen-Spalts. Er hat durch einen Kunstgriff die Hand des H. Gregorij des Erleuchters gestohlen und von Sis nach Eschmiadzin zurück gebracht / allwo er die Abtrünnigen beredete ihn zum Patriarchen zu erwehlen. Hiemit hat der Zwyspalt des Armenischen Patriarchats angefangen / der noch auf dise Stund währet; massen sis seinen absonderlichen Patriarchen / diser aber Cilicien und Syrien unter sich hat. Die übrige Armener gehören unter den Patriarchen von Eschmiadzin. Beyde steiffen sich auf das Altertum / und auf eine immerwährende Nachfolg des H. Gregorij. Cyriacus hat seiner angemessenen Würde nicht lang genossen / sonder ist nach zwey Jahren / nemlich Anno 1447. verstorben worden.

Nach ihm haben sich ihrer drey des Patriarchats zu gleicher Zeit bemächtigt Gregorius der Zehende / Aristarces der Andere / und Zacharias, welcher Letztere aus Begierde allein zu herrschen die Hand des H. Gregorij nach der Insel Agathmar gebracht hat; allwo er schon vorhin Patriarch gewesen ware. Alle seine Nachfolger daselbst führen von der Zeit an den Titel als Patriarchen von Agathmar. Auf dise Weise seynd aus einem Patriarchat drey worden.

Man muß nichts destoweniger bekennen / daß besagte drey Patriarchat schon vorhin / und zwar seit Kayser Heraclio üblich gewesen seyen. Wenigstens seynd sie hundert Jahr älter / als die Trennung Zachariae; weil in dem Anno 1341. Pabst Benedicto dem Zwölfften von den Armenischen Irzümern abgestatteten Bericht unter König Leone dem Vierten / dero



Patriarchen von Groß- und Klein-Armenien, wie auch dessen von Agathmar nahmentliche Meldung geschihet / als einer uralten Sach / die bereits zu Zeiten Heraclij ihre Richtigkeit soll gehabt haben. In gemeldetem Bericht wird der Patriarch von Groß-Armenien der Tauben-Patriarch genannt.

Ein kürzer von Patre Combefis aus einer alten Handschrift gedruckter Begriff Armenischer Geschichten redet von einem viel ältern Zwispalt des Patriarchats von Armenien, daß nemlich / nachdem der Persische König Chosrhoës durch Hülff Kayfers Mauritiij wieder auf seinen Thron ist gesetzt worden / er seinem Gutmüthiger einen Theil von Armenien geschenkt / die Griechen aber über dasselbe Land einen abgesonderten Patriarchen Namens Joannem erwählt haben; da zu gleicher Zeit Moyses das Patriarchat des übrigen Armeniens, welches den Persianern gehörte / behauptet hat. Bezühret Moyses ware ein giftiger Jacobit und dem Griechischen Kirchen-Gebrauch so abhold / das er im Sprichwort zu sagen pflegte: Gott bewahre mich zu essen / was im Ofen gebacken worden / und warmes Wasser zu trincken; dann die Griechen bedienen sich bey der Meß des gesäuerten Brodts / und vermischen den Wein im Kelch mit siedendem Wasser. Allein diese Spaltung hatte keinen Bestand / sonder nahme im Jahr 606. oder 607. ein Ende / so bald Chosrhoës ganz Armenien wieder unter sich gebracht hatte.

Offtbedeuterer Bericht / so Benedicto dem Zwölften behändiget worden / sagt auch / daß der Patriarch von Groß-Armenien ihm selbst einen Nachfolger erwähle und salbe / welcher zwar bey Lebenszeiten seines Vorfahrers sich des Regiments nicht anmaße / sonder von dem Persischen Tartar-König sich in dieser Würde bestatigen lasse / solche Genehmigung aber sehr theuer bezahlen / und noch über dieses demselben Jährlich ein großes Stück Gelds erlegen müsse. Doch wisse er sich an seinen Untergebenen Priestern zu erholen / derer jeglicher ihm das Jahr einen Gulden / sechs Groschen / für die Ertheilung dern heiligen Sacramentē zu geben pflege.

Was hingegen den Patriarchen von Klein-Armenien betrifft / ware vermög obgedachten Berichts der Gebrauch / daß die Bischöff auf Befehl des Königs in Persien sich versammelten und drey zu diesem Amt tüchtige Männer erwählten; aus welchen der König einen durch Ansteckung eines Rings an den Finger zum Patriarchen bestellte. Solchen Ring verkaufte der König sehr theuer; sintmal der Patriarch / der zur Zeit Pabsts Benedicti des Zwölften in Klein-Armenien regierte / denselben mit fünfzig tausend Silber-Groschen ausgelöst / und über dieses Jährlich zwanzig tausend dergleichen Groschen dem König verehrt / hieran aber nichts verspihlet / sonder gewonnen hat wegen der Hand des H. Gregorij, die er dazumahl in seinem Ge-

walt hatte / und denen neuen Bischöffen unter wählender Wehhe auf das Haupt setzte; er machte zugleich aus dieser Auflegung ein dergestalt wesentliches Stück der Bischöflichen Salbung / daß er keinen / der solche nicht empfangen hätte / für einen rechtmäßigen Bischoff erkennen / hiemit aber die Sach so weit gebracht hat / daß fast alle Bischöff von ihm / von denen übrigen Patriarchen hingegen gar wenig sich haben wehnen lassen: ob schon er für jegliche Aufschlag dieses Heiligtums ein großes Stück Geld abforderte.

Es ist zu glauben / daß der Patriarch Zacharias, welcher mehrgemeldete heilige Hand entfremdet und von Eschmiadzin nach Agathmar übertragen hat / mit derselben eben solchen Kram zu seinem Nutzen samt seinem Nachfolger Sergio dem Andern werde angestellt haben. Nach dessen Todt Joannes der IX. das Heiligtum nach Eschmiadzin im Jahr 1476. zurück gebracht und mit seinem Mitbuhler Sergio dem Dritten seinen beständigen Sitz allda gehalten hat. Von welcher Zeit an zu rechnen die hundert nechstgefolgte Jahr hindurch inderfür zwey oder drey Patriarchen zugleich gewesen seynd / welche der König in Persien wol genuzet und ihnen seinen Schutz über die maßen theuer verhandelt hat.

Als Anno Christi 1593. David und Melchisedech das Patriarchat mit einander verwalteten und mit der Steuer / so der Persische König begehrt hatte / unmöglich aufkommen konnten / haben sie den Bischoff von Hamit oder Diarbekir Namens Serapion, damit er zu erwehntem Tribut seinen Drittheil beytruge / ihnen selbst beygesellet und zum Mit-Patriarchen gemacht. Gleichwie nun dieser Serapion ein Catholischer und reicher Edelman ware; also hat er die Schulden des Patriarchats bezahlt und solche Würde aus keinem andern Abschen angenommen / als damit er die abtrünnigen Armenier zu der allgemeinen Heerde Christi desto leichter mögte zurück weisen. Allein sie wolten so fern nicht anbeissen / daß sie ihn vielmehr bey dem König Scha-Abas in Verdacht gebracht haben / dessen Grimm zu vermeiden Serapion nach Tigranocerta geflohen und daselbst Anno 1606. gestorben ist.

Da nach Serapionis Hinschied David und Melchisedech sich um das Patriarchat zu Eschmiadzin zankten / legte sich der arge König Scha-Abas in das Mittel; dann / weil er zu Erreichung eines großen Gewerbs um selbe Zeit viel Armenier von allen Orten nach seiner Hof- und Hauptstatt Isphahan zu versammeln gesonnen ware / zugleich aber wußte / wie sehr die Armenier dem Heiligtum des H. Gregorij ergeben seyen; hat er denselben wunderthätige Hand lassen dahin bringen / und mit derselben die Armenier nach Isphahan gelockt / das Patriarchat aber dem Melchisedech allein um zwey tausend Thaler eines Jährlichen Tributs verpachtet.

Weil



Seil nun diser mit Worten mehr versprochen hatte / als er in der That bezahlen konnte; entwich er heimlich nach Constantinopel und verließ den Patriarchischen Stul seinem Vetter Isaac dem Fünfften. So bald der Nebenpatriarch David die Flucht des Melchisedechs ernommen / Fame er eilends nach Isphahan und eilte mit Isaac um die ledige Hirten-Würde, aber vergebens. Dann Scha-Abas ertheilte dem Wertabieten Moyfi, welcher die Bediente dieses Königs die Kunst das Wachs zu zeichnen gelehrt und hierdurch desselben Gnade erworben hatte. Moyfes ware Gut-Catholik; er hat die Patriarchalische Burg und Kirchen erneuert / ein sehr außerbäuliches Leben geführt und solches im Jahr 1632. mit gutem Nachruhm beschloffen.

Philippus ein eiferrig-Catholischer Mann kam an dessen Stelle. Diser Patriarch hat mit des Königs / der ihn gar wol leiden konnte / derwilligung die Hand des H. Gregorij von Isphahan, allwo sie dreyßig Jahr lang gewesen ware / nach Elschmiadzin übersezt: hier selbst in der Kirchen dern Heiligen Riplinæ und Cananæ verbeßert: demnach eine Wallfarth nach Jerusalem angestellet: daselbst aber mit dem Patriarchen von Sis Namens Niers, den er dort antraffe / einen genauen Bund geschlossen / und endlich im Jahr 1655. zu Elschmiadzin das Zeitliche gesegnet.

Jacobus der Dritte sein Nachfolger und Vertheidiger der Catholischen Wahrheit ist aus Rücksicht nach Rom gereiset und nach hinterlassener Glaubens-Bekantnus allda selig gestorben.

Eleazarus Glaiotse gleichfalls Catholisch hat die Lateinische Missionarios beschützt und ihre Missiones sehr empor gebracht. Er ist Anno 1680. erwöhlet worden.

Nahabiet sein Nachfolger wurde für das Catholische Christentum noch ein mehrers gewonnen haben / wann er nicht sein gutes Vorhaben / aus Furcht dem König in Persien zu mißfallen / hinterlassen hätte. Er verschiede samt seiner Uffter-Politica im Jahr 1706.

Alexander vorhin Bischoff von Isphahan kam an seinen Platz / ein in Schaaf-Belz verleideter grimmiger Wolff / welcher die Catholischen heimlich verfolgt hat.

Asvvadur der hundert und zwanzigste heut regierende Patriarch ist ein friedlicher Mann / welcher denen Catholischen alle Freyheit gönnet.

Jederman sihet / wie daß die Göttliche Barmherzigkeit über die Armenische Kirch beständiglich ein Flug gehabt und derselben von Zeit zu Zeit eiferrig-Catholische Patriarchen unerachtet alles Kezerischen Widerstands beschützen / anebst aber auch andere Glaubens-Schirmer erweckt habe / von welchen letztern jetzt ein Wort melden muß.

Die Armenischen Kirchen-Geschichten mel-

den auf das Jahr Christi 1330. daß ein gewisser Dominicaner Namens Bartholomæus von Bononien in Wälschland gebürtig / nachdem er zum Bischoff geweyhet und von Pabst Joanne dem Zwen und Zwanzigsten nach Persien ware abgefertiget worden seinen Sitz in der Statt Maraga, zwö Tagreisen von Tauris, aufgerichtet / und daselbst etliche schlechte Zellen gebauet habe. Da nun diser große Mann wegen seiner Wissenschaft und Heiligkeit / wie auch wegen denen Wunderwerken / so man von ihm erzehlete / in kurzer Zeit sehr berühmt wurde; ist dessen Ehrenruff auch dem Abt Isaia, der unweit Erivan wohnte / zu Ohren kommen. Diser Abt ware ohne Widerrede in ganz Armenien der gelehrteste Mann / welcher dreyhundert und siebenzig seiner Jüngern zu Wertabieten oder Lehrern gemacht hatte. Unter solchen suchte er den Allersfähigsten / nemlich den Joannem von Kerna, aus / so des Fürstens von Kerna Vetter ware / und sandte ihn zu obgedachtem Lateinischen Bischoff Bartholomæo, um sich von dessen Eigenschaften gründlich zu erkundigen. Kaum hatte diser heilige Prelat nach höflichem Empfang sich mit Kerna in eine Abhandlung eingelassen / als er gleich merckte / daß der junge Lehrer nichts von dem Mittelpunct der Christlichen Einigkeit / oder von dem Apostolischen Stul zu Rom jemals gehört hätte. Darum besaß er sich ihm solche Wahrheit / an welcher die Einigkeit der allgemeinen Kirch gelegen ist / aus dem Evangelio und Wort Gottes / wie auch aus denen Heiligen so wol Griechischen als Catholischen Vätern vor allem zu erweisen. Der Adeliche Wertabiet verlegte sich auf die Erörterung diser so wichtigen Frag mit so unermüdlichem Fleiß / daß er dieselbe nicht allein handgreifflich erkannt / sonder auch durch gelehrte Lauff-Brieff zwölff denen besten seiner ehemaligen Mitschulern mitgetheilt / und sie zu einer ausführlichen Abhandlung nach Kerna eingeladen hat / allwo sich alle ins gesamt eingestellt / die stritige Glaubens-Satz mit Bischoff Bartholomæo und Joanne von Kerna lange Zeit überlegt / sich der erkanten Wahrheit allerdings unterworfen / die Regel des H. Dominici unter Anführung jetztbenannten Prelatens einträchtig angenommen und sich die vereinigte Brüder oder Brüder der Einigkeit benahmet haben. Ihr erstes Werk ware unterschiedliche zur Befehrung ihrer Lands-Leuten dienliche Bücher in die Armenische Sprach zu übersetzen / hiernächst aber den wahren Glauben aller Orten zu predigen / und die Kezeredermaßen Sighaftig zu bekriegen / daß sie eine unzählliche Menge zu der allgemeinen Kirch und einem besseren Leben bekehrt haben. Sonst lebten sie alle beyfamen gemeinschaftlich in einem Clösterlein des Bistums Maraga, dessen Bartholomæus Bischoff ware. Allein die Zahl ihrer Mitbrüdern nahm dergestalt zu / daß sie vier andere Clöster zu bauen seynd gezwungen wor-



worden / eines zu Teflis in Georgien: das andere zu Caffa in der Krimischen Tartarey: das dritte zu Saltantz in Persien / und das vierte zu Naschivan in Armenien, welches letztere heutiges Tags allein übrig ist und den Titel eines Erzbistums führt. Besagte Brüder der Vereinigung seynd im Jahr 1356. dem Prediger-Orden des H. Dominici ordentlich einverleibt worden. Ihnen allein haben wir nach Gott zu danken jenen Eifer / Andacht und Standhaftigkeit / so die Catholische Armenier in der Landschaft Naschivan noch heutiges Tags von sich spühren lassen / und bey dem Gehorsam der Römischen Kirche unbeweglich verharren.

Wer die große Früchten / so diese eingeborne Armenische Ordens-Männer und andere Missionarij samt uns auf diesen Missionen in die Scheueren Gottes mit seiner Gnade einernnten / recht begreifen wolte / müßte die Christliche Zucht dern Armeniern mit Augen ansehen / die allhier viel strenger ist / als unter denen Europäischen Christen / welche größten Theils sich des vergänglichlichen Glücks und der eitelen Ehr weit mehr als ihrer Seligkeit bekümmern / mithin sich unserer Mühewaltung wenig besorgen / noch denjenigen nachfolgen / welche an unserer gegenwertigen Arbeit und künftiger Vergeltung theil nehmen.

Numerus 261.

## Von dem Kirchen-Gebrauch dern Abtrünnigen Armenen.

### Inhalt.

Die Armenische Kirchen-Gebrauch äusseren sich hauptsächlich in dem Mess-Opfer: in dem Genuß dern H. Sacramenten: in Beobachtung gewisser Fest- und Fasttagen: in dem Gesang und öffentlichem Gebett / von welchen ich der Ordnung nach jetzt handeln wird.

### I. I.

## Von dem Mess-Opfer dern Abtrünnigen Armenern.

**D**ie Armenische Kirchen seynd auf dem Fußboden mit Bast-Decken oder Teppichen überzogen / weil man vor der Kirch-Thür die Schuhe ausziehet und Baarfuß hinein gehet. Die Altär seynd ohne Heiligtum von Stein ganz schlecht / schmal und also beschaffen / daß man leichtlich herum gehen kan. Das Crucifix ist entweder gemahlet oder aus Perlmutter gemacht und in Holz eingefasset. Der Kelch und Patena seynd denen unsern gleich; sie werden beyde ohne Palla mit einem krausen Schleyer überdeckt. Der Altar-Schopf oder Priester-Chor ist von dem Kirchschiff durch einen großen Vorhang abgesondert / welchen man unter dem Amt der H. Mess zumacht. Es werden gar selten in einem Tag zwey Messen in ei-

ner Kirch gelesen / auf einem Altar aber niemals. Der Priester / so dieselbe liest / muß die ganze Wochen in der Kirch übernachten. Alle Messen werden gleich bey anbrechendem Tag nicht in der Still gehalten / sonder mit lauter Stimm gesungen: doch hiervon den Vorabend dern H. H. drey Königen und des H. Ostertags ausgenommen / an welchen die Mess Abends vor dem Fest gehalten wird.

Der Priester / welcher solche singt / tragt auf dem Haupt ein runde Mütze / dero Spitz sich in ein Kreuz endet. Die Albe oder das Mess-Hemd ist kurz und eng. Der Priester hat an jedem Arm einen Manipel / so einem Anstoß-Armel oder Stutzen gleich siehet / und nur biß an den Ellenbogen reichet: die Stohl ist mit Kreuzlein besät und an denen Enden schmaler. Anstat des Humerals oder Schulter-Zuchs hat er ein kleinen Kragen / wie bey uns die Mönchen / aber aus Gold oder Silber gemacht / von welchem ein Zuch über die Schultern herab fliegt. Über all dieses ist er mit einem Vesper-Mantel oder Chor-Kappen gekleidet. Die übrige Priester / so ihm nur beystehen / seynd schlechterdings mit einem Vesper-Mantel über ihr gemeines Hausgewand angelegt.

Die Diaconi legen eine Alb ohne Gürtel an / und eine Stohl / welche vornen und hinten von der linken Schulter herab hangt: die Sub-Diaconi hingegen und alle geringere Geistliche ein Chor-Hemd oder enge Alb / so biß auf die Fersen reichet: beyde seynd mit Kreuzlein besprenkt / welche in gebümmter Gestalt auf der Brust / auf dem Rücken / auf beyden Aermeln gemahlet seynd / nebst andern vier kleinern Kreuzlein / so sich an denen vier Enden hervor thuen.

Die Mess-Ordnung ist diese: der mit allem Messgewand geschmuckte Priester wascht die Hand: er spricht bey dem Altar-Staffel den Eingang und die offene Schuld ganz allein / welche mit der unsern fast über eins kommt. Der Priester / so ihm beystehet / sagt das Ablass-Gebett oder Misereatur. Der Amts-Priester steigt zu dem Altar und kusst es drey mahl. Der Erzbischoff bringt ihm die ungefäuerte Hosty / welche jener in der Mauer in ein Loch samt dem Kelch versetzt / nachdem er in denselben lautern Wein ohne Wasser eingeschenkt hat. Der Diaconus spricht in Mitten der Kirch diese Wort: Segne / O Herr! der Priester antwortet: Segen und Ehr seye dem Vatter und dem Sohn. Welchemnach er den Psalmen / die Antiphonam und das Lied deßelben Tags betet. Die Geistlichkeit singt hierauf das Trisagium mit dem Zusatz des Rekers Petri Cnaphéi, welche zusammen also lauten: Zeiliger Gott: heilig und Starck: heilig und unsterblich: der du für uns bist gecreuziget worden: erbarme dich unser. Nach vollendetem diesem Dreysspruch liest der Amts-Priester einen Psalm samt der Prophezen und Epistel deßelben



n Tags. Er wendet sich nachgehends zu dem Volck und sagt: der Fried seye mit euch. Die Geistlichkeit antwortet: und mit deinem Geist: welche Wort in jeglicher Meß sieben mahl widerholt werden. Der Diaconus liest das einfaltige Evangelium. Auf dieses folgt die Glaubens-Bekantnus/ in welcher bey der Meldung des H. Geists jene Wort/ der von dem Vatter und dem Sohn ausgehet/ vertuschet werden. Hernach schreitet man zum Opfer/ welches der Priester/ der Diaconus und die Geistlichkeit Umgangsweis um das Altar herum tragen und singen: Der Leib des Herrn und das Blut der Erlösung ist allhier gegenwertig. Das Volck wirfft sich auf das Angesicht. Der Priester steigt zu dem Altar: wäscht die Finger: wendet sich zum Diacono und gibt ihm den Kuß des Friedens. Der Letztere sagt alsdann zum Volck: gebet einer dem andern den Kuß der Reinigkeit: ihr aber/ die nicht würdig seyd die Geheimnußen zu genießen/ geht hinab zur Kirchthür/ und wartet allort dem Gebet ab. Der Amts-Priester singet endlich die Wandlung mit folgenden Worten an: Christus nahm das Brodt in seine heilige/ Göttliche/ unsterbliche/ unbeschleckte und würcksame Hand: er segnete es: sagte Danck: er brach es: er gab es seinen auserwehlten/ heiligen und sitzenden Jüngern 1c.

Hiernechst fahrt der Priester fort/ und richtet auf eben die Weise/ wie bey uns/ über brodt und Wein die Sacramentalische Wort: ja er hebt den Leib und das Blut Christi die Höhe/ damit sie von dem Volck angestrichet werden. Nach der Wandlung spricht er mit untermengten Segen etliche Gebette: er hebt den Schleyer von dem Kelch: nimmt die Hostie in die Hand und sagt zum dritten mahl: durch dieses wirstu wahrhaftig das gesegnete Brodt/ der Leib unsers Herrn und Erlösers Jesu Christi seyn. Er fügt zum dritten mahl hinzu: durch Mitwürckung eines heiligen Geists. Er deckt den Kelch wieder zu. Nachgehends betet der Priester für alle geistliche und weltliche Ständ. Der Diaconus thut unter währendem Gesang Meldung von den H. Aposteln Thaddaei und Bartholomaei: des H. Erleuchters Gregorij: wie auch dern bey Regern Hans Orodnicki, Greger Dukeratsi und des Barsams. Er nennet ferner die geachteten Häubter/ Abgarum, Constantinum, Ciridatium und Theodosium.

Das Vatter unser wird von allem Volck gesungen/ nach solchem wendet sich der Priester zwey mahl zu bemeldetem Volck/ zeigt ihm die Hostie über den Kelch/ und sagt das erste mahl: Heilige Sachen gehören für heilige Personen/ sancta sanctis. Das andere mahl sagt er hinzu: eßet den heiligen hochwürdigen Leib samt dem Blut unsers Herrn und Heilands Jesu Christi in Heiligkeit/ wel-

cher vom Himmel herab kommt und bey uns wohnet: er ist das Leben

Das Agnus Dei (O du Lamm Gottes) folgt in fast eben denen Worten/ wie bey uns: nach welchen der Priester das Abendmahl genießt. So bald er mit seiner Communion fertig ist/ redet der Diaconus das Volck also an: Nahet mit Furcht und mit Glaub herzu/ und macht euch des heiligen theilhaftig. Ich hab wider Gott gesündigt. Wir glauben in den Vatter/ den wahren Gott; wir glauben in den Sohn/den wahren Gott. Wir glauben in den H. Geist/den wahren Gott. Wir bekennen und glauben/ daß dieses der wahre Leib und Blut Jesu Christi ist/ welcher uns zur Vergeltung unserer Sünden seyn wird. Alsdann empfängt das Volck das heilige Abendmahl. Der Priester ertheilt ihm den Segen und singt: Herr! mache/ daß dein Volck lebe. Die Geistlichkeit antwortet singend: Wir seynd mit deinen Gütigkeiten erfüllt worden. Der Diaconus fügt hinzu: Mit Glauben und Frieden; die Geistlichkeit samt ihm spricht: wir sagen Danck. Der Priester verfügt sich in Mitten der Kirchen/ verrichtet allda etliche Gebette/ wendet sich zu dem Volck und sagt: Die Fülle des Gefas und dern Propheten; du bist Christus Gott. Er gehet wieder an den Altar: betet Gott drey mal an/und spricht demnechst: Herr Jesu Christe! erbarme dich unser. Zum Beschluß betet er auf unsere Art das Evangelium des H. Joannis.

Unter währendender Meß bieget der Amts-Priester seine Knye niemals/ sonder neigt nur den Leib ganz tieff: er segnet das Volck über fünfzig mahl/ ohne den Leib umzuwenden/ sonder streckt nur die Hand aus. Der Diaconus sagt schier eben so oft/ und zu gleicher Zeit: Herr! gib deinen Segen.

Vor der Meß sprechen die Armener eine Glaubens-Bekantnus/ die ganz und gar Ketzerisch lautet. Sie fahet mit einer Teuffels-Beschwörung an und endet sich durch ein öffentliches Bekantnus allerhand grober Lastern/ auch so gar solcher/ welche ein keusches Ohr nicht darff anhören.

Bey dem Gottes-Dienst und Tagzeiten bedienen sie sich der uralten Landsprach/ so man die Schul-oder Kirchen-Sprach nennen könnte/ und von niemand als denen Geistlichen verstanden wird/ welche oftmal dieselbe nur lesen/ nicht aber auslegen können.

## §. 2.

### Von den Sacramenten dern Abtrünnigen Armenern.

#### A. Von der Tauff.

Der Bischoff oder Priester empfängt das Kind vor der Tauff außerhalb der Kirch-Thür/ welches



welche hinter ihm verspehrt wird. Er betet den hundert-dreyßigsten Psalm / nebst unterschiedlichen Gebettern. Demnach wendet er sich gegen Untergang und beschwört drey mahl die bösen Geister: folgendes aber gegen Aufgang / und widerholet drey mahl die gewöhnliche Fragen über die vornehmste Glaubens-Artikel. Hierüber sagt er den hundert-siebenzehenden Psalm auf; womit die Kirch eröffnet und das Kind zum Tauffbrunn gebracht wird: allwo der Priester daselbe mit dem heiligen Oehl salbt und den acht-und-zwanzigsten Psalm mit lauter Stimm nebst dem dritten Capitel des Evangelij Joannis oder das Gespräch Christi mit Nicodemus liest. Nach diesem weyhet er das Tauffwasser / in welches er das Crucifix senkt und das Chrisam gießt / unter währendem Guss aber zum dritten mahl spricht: *Alleluja*: dieses Wasser werde gesegnet / gesalbt und geheiligt.

Der Priester fragt / wie das Kind heißen solle: er nennet es mit seinem Nahme: nimmt daselbe in die Hände: tauchet es drey mal völlig in das Wasser / und sagt bey jeglicher Tauchung: *N. der Diener Jesu Christi / welcher sich freywillig um die Tauff anmeldet / wird jetzt von mir getauft in Nahmen des Vaters / des Sohns und des h. Geists. Du bist durch das Blut Jesu Christi losgetauft und von der Dienbarkeit der Sünd erlediget. Du bist ein Gnaden-Kind oder aufgenommenener Sohn Gottes des Vatters / ein Miterb Jesu Christi und ein Tempel des h. Geists.*

Diese Sacramenthafte Wort seynd zwar deutlicher / als bey denen Griechen; weil allhier der Tauffer gemeldet wird. Allein es ist ein Widertäuffischer Mißbrauch die Wort und die ganze Tauff drey mahl zu widerholen: indem nur ein Gott / ein Glaub und ein Tauff seyn soll. Ephes. IV. 5.

In einem andern Armenischen Sacraments-Buch werden nebst einer dreyfachen Eintauchung folgende Wort vorgeschriben / bey der ersten Eintauchung spricht der Priester: In Nahmen des Vatters; bey der andern: In Nahmen des Sohns; bey der dritten: In Nahmen des h. Geists. Maßen aber dieses Wort in Nahmen die Einigkeit Gottes nach Auslegung dern H. H. Vätern bedeuten muß (welche hieraus wider die Arianer und Macedonier erweisen / daß nur ein Gott in drey Personen seye) als ist solcher Tauff-Spruch eben falls irrhafft und abergläubisch.

Eben so sträfflich ist ein anderer Mißbrauch / da nemlich die Armenier um keinerlei Ursach willen das Kind vor dem achten Tag nicht tauffen wollen / wann es auch ohne dieses Sacrament sterben sollte. Etliche ihrer Lehrern vertheidigen solche Mißhandlung mit einem noch größern Irrtum / da sie sagen / die Tauff seye in dergleichen Umständen nicht allerdings nothwendig / hierdurch aber in Verdacht gerathen /

als glaubten sie die Erbsünd nicht; indem doch gewiß ist / daß die Armenier ins gemein die Nothwendigkeit der Tauff erkennen.

## B. Von der Firmung.

Eben der Priester / so das Kind taufft / pflegt daselbe auch gleich nach der Tauff zu firmen / nach dem allgemeinen Gebrauch aller Kirchen in Morgenland / und zwar mit Chrisam / welches nicht allein / wie bey uns / aus Baumoehl und Balsam / sonder auch über diese zwey Stück aus unterschiedlichen kostbaren Gewürzen / die mit Wein abgeriben seynd / vermischt wird. Der Patriarch allein darff das Chrisam weyhen / von welchem er jährlich den Bischöffen ihren Theil schickt / damit sie denselben unter ihre Priester austheilen. Diese aus Sorg / es mögte ihnen aufgehen / vermischen es oft mit einem untüchtigen Oehl nicht ohne Gefahr solches wesentlich zu entkräften.

Der Priester / nachdem er das Kind getauft hat / um daselbe zu firmen / zeichnet es auf der Stirn Creuzweis mit Chrisam und spricht: Die milde Salbung in Nahmen Jesu Christi, wird über dich ausgossen / als ein Mahlzeichen dern himmlischen Gaben in Nahmen des Vatters / und des Sohns / und des h. Geists. *Suavis unctio, in nomine Jesu Christi, in te effunditur, signaculum donorum caelestium in nomine Patris &c.*

Der Nahmen der heiligen Dreyfaltigkeit wird bey denen übrigen / jetzt folgenden / Salbungen nicht widerholt / da der Priester die äußerliche Sinn mit Chrisam bestreicht und sagt / bey denen Augen: die Salbung der Heiligung erlaüttere deine Augen / damit du niemals in den Schlaff des Todts einschlaffest.

Bev denen Ohren: Die Salbung der Heiligung / damit du die Gebott Gottes anzuhören bewogen werdest.

Bev der Nasen: Die Salbung der Heiligung / seye dir in Nahmen Jesu Christi ein Wacht deines Munds und ein starcker Thor auf deinen Lefzen.

Bev denen hohlen Händen: Die Salbung der Heiligung seye dir in Nahmen Jesu Christi die Ursach guter Wercken.

Auf der Brust: Die Salbung der Heiligung soll in dir ein reines Herz schaffen und den rechten Geist in deinem Lingerweid erneuern.

Bev denen flachen Händen oder Handballen: Die Salbung der Heiligung seye dir in Nahmen Jesu Christi ein Schild / mit welchem du alle Pfeile des bösen Feinds zurück schlagest.

Bev denen Füßen: Die Salbung der Heiligung richte deine Schritt zu dem ewigen Leben.

Endlich setzt der Priester auf des Kindes

Haupt



aubt eine Cron oder Cranz / und reichet ihm  
s heilige Abendmahl / da es noch an der Brust  
ngt.

## Von dem Fronleichnam Christi.

Bei diesem Sacrament haben die Arme-  
er etwas besonders. Der Priester wandelt  
r eine Hosty / es mag auch die Zahl dern Com-  
unicanten so groß seyn / als sie immer will.  
hr Hosty ist rund / aber drey bis vier mahl  
fter als unsere. Nachdem er die / so da speis-  
n wollen / gezehlt hat / bricht er die Hosty in  
en so viel Bröcklein / als Personen seynd. Er  
st gedachte Bröcklein in dem Blut Christi  
nweichen / und bringt dieselbe mit denen Fin-  
ern aus dem Kelch in dern Communicanten  
und / die vor seiner aufrecht stehen / und bey  
m Genuß des H. Sacraments nicht nieder-  
yen.

Dise Art unsern HErrn Gott zu genießen  
tte in der Lateinischen Kirch um das Jahr  
100. angefangen einzuschleichen ; allein die  
äbste Paschalis II. und Urbanus II. haben sol-  
en Mißbrauch aus erheblichen Ursachen ver-  
ten ; weil nemlich Christus der HErr bey  
insehung des Sacraments befohlen hat sein  
Blut zu trincken / und nicht zu essen. Eben-  
rnwegen hat auch der Cardinal Humbert  
en Gebrauch der Kirch von Constantinopel  
ißbilliget / welche den in seinem Blut getränck-  
n Leib Christi in einem Löffel ( gleichwie die  
Griechen noch heutiges Tags thun ) zu reichen  
legte. Die Armenische Priester hingegen ge-  
en dem neugefirmeten Kind ein in dem Blut  
enehtes Bröcklein der gewandelten Hosty mit  
enen Fingern in den Mund / unerachtet von  
enen Kindlein solcher Partickel oft ausge-  
orffen wird. Wir bemühen uns nicht allein  
ise / sonder auch ein andere dem Göttlichen  
ronleichnam erwiesene Unehre abzuschaffen / da  
erwachsene Leut entweder etliche Jahr nach  
inander das H. Altar-Sacrament nicht em-  
fangen ; oder höchstens Jährlich zwey mahl /  
ersterhe am H. drey König-Fest und am Car-  
amstag Communicieren ; dißfalls aber dem  
ürgerlichen Beyspiel etlicher Armenischer Bi-  
schöffen und Wertabieten nacharten / welche  
des Jahrs kaum ein mahl Meß lesen / sonder  
glauben ihrer Pflicht ein Genügen zu leisten /  
wann sie an gewissen Tagen der Meß geringe-  
er Priestern beywohnen ohne die Communion  
zu genießen ; dann sie vermeynen / es wäre wi-  
der ihr Würde und Ehr / das H. Sacrament  
aus der Hand eines Priesters / der weniger ist /  
als sie / anzunehmen.

Wann der Priester das Hochwürdige als  
ein letzte Weegzehrung zu einem Krancken über-  
bringt / wird ihm ein Creutz und Rauchfaß vor-  
getragen. In dem Hauß betet er den Siechen  
gewisse Psalmen / Episteln / Evangelia / die Glaus-  
bens-Bekantnus / und das Trifagion. War-  
Joseph Ströcklein X. Theil.

um aber dise Geistliche keinem Menschen / wann  
er auch tödtlich krank fällt / ehender / als den  
vierzigsten Tag von der letzten Communion  
an zu rechnen das H. Abendmahl reichen / weiß  
ich nicht.

## D. Von dem Sacrament der Buß.

Die Unwissenheit der Armenischen Pries-  
stern hat viel abscheuliche Mißbräuch eingeführt /  
zumahlen in Sachen / so die Beicht betreffen.  
Wann nun der Priester jemand Beicht hört / so  
liset er über den Sünder einen langen Beicht-  
Spiegel herab / in welchem alle / auch die ab-  
scheulichste Laster benennet werden. Der Büsser  
hingegen mag viel oder wenig gesündigt haben /  
sagt ohne Unterscheid zu allem : Ich hab wi-  
der Gott gesündigt. Ist aber der Beicht-  
Vatter so gelehrt / daß er das Beicht-Kind über  
jegliche Sünd insonders auszufragen sich ge-  
trauet / wird er demselben wegen denen größ-  
ten Schandthaten weder Verweiß noch einige  
Lehr geben. Klagt er sich aber gewisser Posse  
an / die nur in dem abergläubischen Wahn dern  
Armenern eine Sünd seyn müssen / als da ist ei-  
nen Vogel oder Katz getödtet zu haben ; weiß  
der Priester nicht / wie er seinen Zorn an dem  
armen Büsser auslassen solle : keine Buß ist so  
schwehr / die er ihm deswegen nicht auferlegen  
wurde. Er forscht vor allem fleißig nach / ob  
er kein fremdes Gut besitze ? nicht / daß er ihn  
nach Göttlicher Verordnung daselbe dem Be-  
sohlenen zu erstatten verbinde : sonder damit er  
vielmehr solches entweder ihm selbst oder seiner  
Kirch zueigne.

Was die Bischöff und die Wertabieten  
betrifft / gleichwie sie sich schämen vor einem  
Priester / der geringer ist / als sie / niederzuknyen  
und eine Buß samt der Lossprechung von ihm zu  
empfangen ; also unterlassen sie die Beicht  
gänzlich.

Die Wort / mit welchen die Armenische  
Beicht-Vätter den Sünder ledig-sprechen /  
lauten nicht Bittweis / wie bey denen Grie-  
chen : sonder gleich einem Urtheil / wie bey uns /  
welches man in Schulen Formulam absolu-  
toriam nennet ; dann die Armenier sprechen  
also : Gott / der die Menschen lieb hat / er-  
weise dir Barmherzigkeit : er verleihe dir  
Ablass deiner Sünden / so wol derjenigen /  
die du gebeichtret / als anderer / die du ver-  
gessen hast : und ich Krafft des Gewalts /  
den mir die Priesterweyhe verleyhet Ver-  
möß ferner Göttlichen Worten : alles / was  
ihr auf Erden werdet lossprechen /  
soll auch im Himmel losgesprochen  
seyn ; sprich dich mit eben disen Worten  
los von all-deinen Sünden / die du mit Ge-  
danken / Worten und Wercken begangen  
hast : in Nahmen des Vatters / des Sohns /  
und des H. Geists.

N

E. Von



## E. Von der letzten Oehlung.

Die Armenier erkennen zwar die letzte Oehlung als eines dern sieben von Christo eingesetzten Sacramenten; und haben nichts destoweniger desselben Gebrauch schier gänzlich abgeschafft unter dem Vorwand/ daß/ weil dieses Sacrament mit der Krafft die Sünden nachzulassen begabt ist/ also die Völcker sich dessen mißbraucht/ und in Zuversicht durch die letzte Oehlung gerechtfertiget zu werden/ die Beicht unterlassen und die Buß verachtet hätten. Darum schiene ihnen rathsamer zu seyn/ die Sünder zur Buß anzutreiben/ und die letzte Oehlung zu unterlassen.

Worm die Armenier von andern Christen in Morgenland unendlich weit abweichen/ welche die Krancken-Oehlung (wie sie dieselbe nennen) nicht allein denen Sterbenden und Krancken/ sonder auch denen Gefunden ertheilen/ aus Ursach/ weil diese unerachtet der leiblichen Gesundheit/an der Seel wegen ihren Sünden krank seynd.

Hingegen beobachten die Armenier mit der Leich ihrer verstorbenen Priestern einen andern gar seltsamen Gebrauch. So bald ein Priester stirbt/ wird ein anderer Priester dessen vermahnet/ welcher mit dem H. Chrisam/ so er dahin bringt/ des Todten Hand/ Stirn/ und Hauptwirdel Creuzweis salbet/ und bey jeder Salbung spricht: die Hand (Stirn oder Scheitel) dieses Priesters seye gesegnet/ gesalbt und geheiligt durch dieses Zeichen des H. Creuz/ durch dieses Evangelium, und durch das H. Chrisam/ in Nahmen des Vatters/ und des Sohns und des H. Geists. Ja etwelche Armenische Schrift-Lehrer wollen behaupten/ daß eigentlich in dieser letzten Todten-Salbung das Sacrament der letzten Oehlung bestehe.

Es ist in Armenia auch eine Gewonheit allen/ so in die Kirch kommen die Fuß zu waschen/ welche nachgehends von denen Priestern mit Butter geschmiert werden/ zum Andencken der kostbaren Salbe/ so von dem Sündhaften Weib über die Fuß Christi ist ausgossen worden. Sie nehmen aber Butter anstat des Oehls/ weil dieses in Armenia theuer und beklemm ist. Der Bischoff pflegt den Butter noch vor der Fußwaschung zu weyhen/ da er über denselben spricht: Herr/ heilige diesen Butter/ damit er ein Mittel wider alle Kranckheiten seye/ auch die Gesundheit so wol dem Leib als der Seel dernjenigen ertheile/ welche mit solchem gesalbt werden. Ihr Kirch-Buch meldet/ dieser Gebrauch seye von denen Aposteln durch Erleuchtung des H. Geists anbefohlen worden.

## F. Von der Priesterweyhe.

Kein andere Kirch in Morgenland kommt in diesem Sacrament mit der Römischen so nahe

übereins/ wie die Armenische. Sie rühmen sich daselbe von dem H. Pabst Gregorio dem Großen empfangen zu haben/ welchen sie absonderlich verehren.

Die Gebetter/ so der Bischoff unter wählender Weyhung spricht/ seynd schön und auferbäulich/ ja denen unsern fast durchgehende gleich. Darum will ich nur diejenige Stück allhier anführen/ in welchen sie mit der Römischen Kirch nicht übereins stimmen.

Durch die erste Haarschneidung (Tonsuram primam) wird in der Lateinischen Kirch ein Lay zwar in den geistlichen Stand erhoben/ doch ohne gewisse Amts-Berrichtung: in der Armenischen hingegen befiehlt der Bischoff den neuen Geistlichen die Kirch sauber in Ordnung zu halten/ da er ihm einen Besem in die Hand gibt und spricht: Nihme hin den Gewalt der Kirch Gottes auszukehren; der Herr aber wolle zu gleicher Zeit dich von allen Sünden/ so du etwann begangen hast reinigen.

Die Griechen machen aus denen vier kleinen Weyhungen nur eine/ welches sie das *Leitorat* oder Les-Ampt nennen. Die Armenier aber machen nach unserm Gebrauch unter denselben einen Unterschied; indem der Geweyhete von dem Bischoff den Werkzeug oder das Zeichen seines Kirchen-Diensts empfängt der Pfortner (*Oktarius*) zwar die Kirch Schlüssel/ so ihm der Bischoff unter folgen dem Spruch in die Hand gibt: Führe die also auf/ als einen/ der Gott von allen Sachen/ die unter diesem Schlüssel verspehrt oder dir anvertrauet werden/ sol Rechen schaff geben. Seye wachbar unter währendem Auf- und Zuspehren der Kirch-Thür solstu dein Gebett verrichten. Der Bischoff führt ihn hierauf zu der Kirch-Thür/ allwo der Diaconus dem Bischoff dreimal sagt: unterweise ihn. Der Bischoff schiebt den Schlüssel in das Schloß und sagt ebenfalls zum dritten mahl: mache es also. Die übrige kleine Weyhen haben nichts besonders.

Der Subdiaconus hat zu seinem Kirchgewand eine Alb/ und nichts anders: der Diaconus aber eine Alb ohne Gürtel mit einer Stohl. Sie empfangen von dem Bischoff was zu ihrem Kirch-Dienst gehört: er liest ihnen auch die hierzu vorgeschriebene Unterweisung vor.

Die Priester werden in Armenien mit absonderlichen Ceremonien geweyhet/ welche ich jetzt erzehle. Erstlich werden etliche Psalmen und Gebetter gesungen. Nachgehends fragt der Bischoff denen Eigenschaften und Sitten des Diaconi nach/ welcher das Priestertum verlangt/ vor allem aber/ wegen dieser Geburt; weil er ein ehelich- und ehrliches Kind seyn muß. Wann nun der Bischoff ihn der Priesterlichen Würde fähig erklärt/ legt er sein rechte Hand auf denselben Haupt und spricht folgen



Wort aus: Allmächtiger Herr Gott/ du Schöpffer aller Dingen: du lebhafter Heiland und Erneuerer dern Menschen; der du durch deine Endlosigkeit deiner heiligen Kirchen so wol sichtbare als unsichtbare Gnaden und Gaben ertheilest; wir wenden uns heut zu deiner gegen uns Menschen jederzeit Gutthätigen Liebe/ mit inständiger Bitt/ du wollest diesem deinem Diener gönnen/ daß er durch disen Beruf und dise Auslage deiner Händen die Priesterliche Weisheit erhalte: daß er deinen heiligen Geist würdig empfangen samt der Gab wol regieren/ durch die Gnad unsers Herrn und Heilands/ welcher ein jeder von uns durch einen heiligen Beruf an sich zieht/ nach Unterschied dern Kirchen-Ständen/ damit wir Gott dienen und mit Danck preisen den Vater/ den Sohn und den h. Geist/ jetzt/ und immerfür/ und in Ewigkeit. Amen.

Nach vollendetem Gebett legt der Bischoff seine Hand zwey mahl auf das Haupt des Diaconi, den er zum Priestertum erhebt; er benedict seinen Hals mit einer Stohl; er setzt ihm ein Mütze auf das Haupt; er gibt ihm ein Schulter-Zierde auf seine Achsel; er kleidet ihn (anstatt des Messgewands) mit einem Vesper-Mantel/ und begleitet all diese Ceremonien mit absonderlichen hierzu gerichteten Gebettern. Wobey aber wol zu beobachten/ daß/ indem der Bischoff ihm den Gürtel anlegt/ er nachgeleszte Wort zu dem neuen Priester spreche: **Empfange und nimme hin von dem h. Geist die Macht zu binden und aufzulösen/ welche unser Herr Jesus Christus denen heiligen Aposteln ertheilt hat/ da er zu ihnen sprach: alles/ was ihr auf Erden binden werdet/ soll im Himmel gebunden seyn: und was ihr auf Erden werdet aufzulösen/ soll auch im Himmel aufgelöst seyn.**

Wann solches geschehen/ salbt ihm der Bischoff ein mahl die Hand und die Stirn. Er reicht ihm nachgehends den Kelch mit Wein und die Patenam oder das Schüßlein mit der Hostie unter folgendem Spruch: **Sasse und nimme hin; dann du hast den Gewalt empfangen zu wandeln und das h. Opfer zu verrichten/ in Nahmen unsers Herrn Jesus Christi/ so wol für die Lebendigen/ als für die Todten.**

Joseph Stöcklein. X. Theil.

Zu guter Letzte gibt der Bischoff ihm disen Segen: **Der Segen Gott des Vatters/ Sohns und heiligen Geists steige über dich herab/ der du die Güte der Priesterweyhe empfangen hast/ zu opfern den Leib und das Blut Jesu Christi für den Frieden/ und zur Nachlassung dern Sünden. Amen.**

Allhier läßt sich fragen/ ob der neugeweihte Priester seinen Gewalt durch die Auflegung der Bischöflichen Hand oder durch die Darreichung des Kelchs samt der Patena empfangen? Erlangt er denselben durch den Kelchgriff/ so folgt/ daß ihm die Macht loszusprechen vor dem Gewalt zu opfern ertheilt werde: welches ein häßlicher Mißbrauch wider die Ordnung Christi wäre. Darum ist zu glauben/ daß er vielmehr durch Auflegung der Hand zum Priester und des Mess-Opfers fähig werde/ ehe ihm bey Empfang des Gürtels die Macht die Sünden nachzulassen gegeben wird; welches desto mehr zu glauben ist: weil der Bischoff bey Zustellung des Kelchs nicht sagt/ daß er den Gewalt zu opfern jetzt empfangen/ sonder bereits vorhin empfangen habe/ da er spricht: **fasse ic. du hast den Gewalt empfangen zu wandeln ic.**

Die Ketzer/ welche keine Gelegenheit ihren Gifft jederman bezubringen versäumen/ haben in ihr Sacrament-Buch eine Glaubens-Bekantnus/ so voller Irrtümer ist/ eingerückt/ welche von allen Geistlichen vor der Weihen muß gesprochen werden; sie lautet also: **Wir glauben in Jesu Christo eine Person und eine zusammen gefügte Natur. Damit wir auch denen heiligen Vätern folgen/ verworffen wir und verfluchen das Concilium von Chalcedon, wie nicht weniger den Brieff des h. Leonis an den Patriarchen Flavianum; wir verdammen alle Ketzerereyen/ so in Christo zwei Naturen erkennen.**

## G. Von dem Sacrament der Ehe.

In Armenien werden die Kinder ohne ihr Vorwissen von ihren Eltern oder nächsten Anverwandten vermählet/ welche auch/ ohne sie zu fragen/ den Ehelichen Vortrag mit einander schließen. Sie werden in der Kirche öffentlich zusammen geben/ allwo sich Braut und Bräutigam nebst ihren beyständen in aller Frische einstellen: die künftige Braut wird von ihrer Freundschaft dahin geführt; ihr Gesicht ist mit einem großen Schleier bedeckt/ dergestalt/ daß sie niemand von denen Umstehenden sehen kan. Der Bräutigam selbst darff ihr Angesicht erst in der Kirch zum ersten mahl anschauen. Das Armenische Sacrament-Buch schreibt gar schöne Gebetter vor/ welche bey der Verlobnus von dem Priester über die neue Eheleute gesprochen werden; der letzte Ehesegen/ so er ihnen



ertheilt/ lautet/ wie folgt: **Her! segne diese Ehe mit einem ewigen Segen/ und gebe ihnen die Gnad/ daß sie den Glaub/ die Hoffnung und Liebe bewahren. Verleihe ihnen die Mäßigkeit: erleuchte sie mit Gottsförchtigen Gedanken: erhalte ihr Ehebeth ohne alle Besudlung; auf daß sie von allen Seiten gestärkt in deinem Willen verharren.**

Aus der Kirch gehet man mit denen jungen Ehegenossen nach Hauß zu der Braut Eltern; die Beyständ bezeugen unter Weegs mit Jauchzen und Handtäscheln ihre Freud. Nach eingenommener Mahlzeit wird unter denen Gästen ein Beck herum getragen/ in welches ein jeglicher nach Vermögen eine Ehesteuer legt/ und von der Braut ein Schnupstüchlein zum Gegengeschenck empfängt.

Die Hochzeiten seynd bey denen Armenern verboten von dem Sontag Quinquagesima biß Pfingsten. Die Hinternußen aber/ durch welche die Ehe ungültig gemacht wird/ seynd folgende: Wann sich nemlich ein Getauffter mit einer Ungetaufften verlobt. Item die feyerliche Gelübde in einem geistlichen Ordensstand. Die würckliche Ehe mit einer andern Person. Die Blut-Freund- oder Schwagerschaft biß zum vierten Staffel. Die Ehe zwischen der Braut und des Bräutigams beyderseits Verwandten ist verboten biß zum dritten Staffel. Zwey Brüder können nicht mit zwey Schwestern: noch geschwisterte Kinder mit geschwisterten Kindern oder mit diser letztern Kindern zusammen geben werden 2c.

Die weltliche Kindstatt (*adoptio legalis*) zernichtet die Ehe biß zu dem andern/ die geistliche aber (*adoptio vel cognatio spiritualis*) biß zu dem dritten Staffel. Um solche Hinternußen enger einzuschräncken/ erwöhlet ein Armenier für all seine Kinder nur einen Gebatter und eine Gottel. Die Laster und Schandthaten verhinderen in Armenia die Ehe nicht; allwo man auch um die *Impedimenta solum impedientia, non dirimentia*, das ist um diejenigen Hinternußen/ so die Ehe zwar bey einer Sünd oder Straff verbieten/ aber nicht ungültig machen/ nichts wissen will.

Die Priesterweyhe zernichtet allem Ansehen nach in Armenien die Ehe nicht; wann ein Priester nach dem Todt seines ersten Weibs ein andere heyrathet/ wird er zwar degradiert und seiner Würde/ was das äußerliche betrifft/ dergestalt gänzlich beraubt/ daß er so wol in der Kirch/ als in allen andern Sachen/ wie ein Lay angesehen/ doch für keinen Hurer oder Beyschläffer gehalten/ noch gestrafft/ noch an seiner zweyten Ehe verhindert wird. Sonder man begnügt sich ihm alle Ehren/ Freyheiten/ Vorzug und Kleidungen/ so dem Priesterstand ge-

bühren/ zu entziehen/ und fürhin demselben/ wie einem Layen/ das heilige Abendmahl zu reichen.

Die Armenier verdammen die dritte Ehe und sagen/ solche wäre von Gott selbst verboten. Wann nichts destoweniger ein doppelter Wittwer den Pfarrer bitet/ ihm die dritte Ehe zu erlauben/ mit Bedrohung sonst ein Mahometaner zu werden: wird sich der Seelsorger gleich bequemen/ und in dem vermeinten göttlichen Befehl mit ihm dispensieren. Ein Wittwer darff in Armenia keine Jungfrau/ sondern eine Wittfrau zur zweyten oder dritten Ehe nehmen.

## S. 3.

## Von denen Armenischen Fest- und Fasttagen.

Den 6. Jenner/ den wir den Tag der H. drey Königen nennen/ feyeren die Armenier das Fest der Tauff Christi, zu welchem sie sich durch ein strenge Fasten vorbereiten. An dem Tag selbst laufft alles Volk Hauffenweis an das Ufer eines Fluß oder Bachs. Entweder der Patriarch/ oder ein Bischoff/ oder wenigstens ein Wertabiet in seinem Nahmen/ begibt sich mit andern Geistlichen selbst dahin; erwerbet mit hochfeyerlichen Ceremonien das fließende Wasser und gießet in dasselbe etwas von dem H. Chrisam. Die abtrünnige Armenier glauben gänzlich/ das Wasser fange den selben Augenblick an durch ein Wunderwerk zu fieden und zu wallen/ da sie doch solche Ungestüme des Stroms selbst verursachen; dann so bald der Bischoff das Chrisam hinein geschüttet hat/ springt alles/ was Fuß hat/ mit großem Gewalt in den Fluß: sie schwimmen hurtig auf und ab: sie fangen die Bröcklein oder Tropfen des Chrisams: sie reiben mit denselben ihre Augen/ Gesicht und Haut. Weder die Kälte/ noch das Eiß kan diese einfältige Leut von solcher Andacht abschrecken/ daß sie sich nicht in das Wasser stürzten. Dergleichen aber glaubische Poffen seynd eigentlich Früchten der Rekeren und Spaltung. Durch dererley Gauckelspiel pflegen ihre Pfaffen sie in dem Irthum zu erhalten. Die Türcken selbst haben darbey ihren Schnitt; dann/ weil es bey einem dermaßen unzähligen Zulauff des Volks jederzeit unterschiedliche Streit und Händel abseht als machen die Mahometanische Obrigkeit ihnen dieselben zu Nutzen/ da sie die Freveler wacker um Geld straffen/ und sich für ihre Gegenwart wol bezahlen lassen.

Sonst haben die Armenier sehr viel Feyer- tag/ auf welche sie sich gemeiniglich durch etliche vorhergehende Fasttage vorbereiten/ daß kein Wunder ist/ wann sie die meiste Zeit des Jahres mit Fasten zubringen/ welche sie so genau/ so streng und heilig beobachten/ daß sich derselber kein Mensch/ wegen Alter/ Kranckheit/ harter



Arbeit oder schwacher Reife entschuldigen darff. Die Größten unter ihnen werden bis Nachmittag um drey Uhr weder essen noch trincken: andere aber entnächteren sich ein wenig ehener. Unterdessen enthalten sich alle von Fleisch/Fisch/Eyern/Milch-sachen/und von Caviar, der einer gewissen Art eingemachter Fisch-Kochen. In einem Fasttag sich des Oehls zu bedienen oder Wein zu trincken wäre ein große Veressenheit; sonder ihr ganze Nahrung bestehet in Kräutern und Erdengewächsen/welche sie in kleinen Oehl kochen/so um nicht viel besser/als unser Rebs-Oehl. Nebst allen Fasten/so die ihnen das Jahr hindurch vorgeschrieben seynd/haben sie noch fünf Tag/an welchen sie sich nur des Fleisch-Essens enthalten: solche nennen sie Nevagadik. Ubrigens steiffen sie die Heiligkeit ihrer abtrünnigen Kirch verfahren sehr auf die Strenghheit ihrer Fasten/das oft sie dieselbe mit der Römischen Kirch vergleichen/die Europäische Christen als liederliche/wollüstige und weiche Leut von ihnen verachtet werden.

Ich mag mich allhier mit Abzehlung ihrer Fasttagen nicht aufhalten/sonder nur eines und das andere diser Sach wegen anmercken. Sie fasten an Fasttagen niemals Reß/sonder nur an Sonn-und Feyertagen; weil sie an solchen niemals fasten. Hingegen fasten sie alle Mittwochen und Freytag/an welchen kein Feyertag einfällt. Sie feyeren das ganze Jahr nicht mehr als vier unbewegliche Fest/welche da seynd die H. 3. König/die Beschneidung Christi, die Leichnam/die Maria-Verkündigung. Dann der 15. August-Monat kein Sonntag/so feyeren sie Maria-Himmelfahrt am nechstfolgenden Sonntag. Eben also verfahren sie mit dem Fest Kreuz-Erhöhung. Vor diesen drey Festen pflegen sie etliche Tag zu fasten. Am Samstag vor Maria-Auffarth verfluchen sie heftig das Concilium von Chalcedon und den H. Pabst Leonem: am Samstag aber vor Maria-Geburt (welches ebenfalls auf den Sonntag verschoben wird) verdammen sie die hundert achtzehen Väter des Concilij von Nicæa in Bythinien. Beyde jetztgedachte Samstag werden von ihnen zu solchem Ende gefeyeret.

Am Samstag vor Septuagesima halten sie das Fest des H. Kriegsmann Sergij und seines Sohns/beyder Blut-zeugen/und ihrer vierzehnen Mit-Martyren. Die fünf vorgehende Tag aber halten sie denenselben zu Ehren ein dermaßen strenge Fasten/das viel junge Leut die ganze Zeit hindurch sich aller Nahrung gänzlich enthalten.

Ihr größte Fasten vor Ostern fahet erst am Samstag nach unserm Aschen-Mittwoch an. Alle Samstag in der Fasten werden zu Ehren gewisser Heiligen gefeyeret. Das Fest des H. Erleuchters Gregorij fallt auf den fünfften Samstag.

Den nechstfolgenden Palm-Sontag/oder gleich den andern Tag/feyeren sie fast nach unserer Art/mit der Zweig-Weihung und einem Umgang/bey weßen Zurückkunft ein Priester mit dem Diacono allein in die Kirch gehet/und die Thür hinter sich zusperrt. Der Amts-Priester hergegen/so die Procession führt/klopft auswärts an und singt dis Wort: Mach auf/Thür/mach uns auf die Pforten deiner Barmherzigkeit/uns/welche dich mit Thränen in den Augen anrufen.

Der Priester und Diaconus antworten von innen und fragen singend: Wer seynd diese/so da verlangen/ich soll ihnen aufmachen? dann dis ist die Pforte des H. Ern/durch welche allein die Gerechten eingehen.

Der auswändige Amts-Priester singt mit seinen Beyständen: Nicht allein die Gerechten/sonder auch die Sünder/welche sich durch die Beicht und Buß gerechtfertiget haben/werden hinein gehen.

Der inwertige Priester singt und spricht mit seinem Diacono: Es ist die Pforte des Himmels und das Ende der Mühseligkeit/welches Gott dem Jacob versprochen hat. Es ist die Ruhe der Gerechten und die Zuflucht dem Sündern: das Reich Jesu Christi: die Wohnung dem Engeln: die Versammlung dem Heiligen: eine Statt der Zuflucht und das Haus Gottes.

Der Amts-Priester mit seinen Diaconis nimmt vor der Kirch-Thür abermal das Wort/und singt: Was du von der heiligen Kirch sagst/ist wahr und recht: dann sie ist für uns eine Mutter ohne Mähl: wir werden in ihr geboren als Kinder des Lichts und der Wahrheit. Sie ist für uns eine Hoffnung des Lebens/und wir finden in derselben unserer Seelen Seligkeit.

Nach diesem andächtig-und Herk-rührendem Streit-Gesang gehet die Kirch auf/das Volk mit dem Umgang aber hinein/welchen der Amts-Priester mit sehr außerbäulichem Gebett beschließet.

In der Carwochen werden bey ihnen die Gebräuch der H. Römischen Kirche nicht beobachtet/sonder sie begnügen sich am grünen Donnerstag Reß zu lesen/bey welcher viel das H. Abendmal empfangen. Die Ostertage haben ebenermaßen nichts besonders. Am Oster-Montag besuchen sie ihre Todten-Mecker/allwo sie gewisse Gebetter und Evangelia lesen. Zwischen Ostern und Christi Auffarth fasten sie niemals/auch so gar nicht am Mittwoch und Freytag. Von dem Auffarth-Tag bis zu Ende des Jahres feyeren die Armenier verschiedene Fest/und Fasten vor einem jeglichen fünf Tag. Die vornehmste unter dergleichen Feyertagen seynd die Erfindung dem Heiligtümern des H. Erleuchters Gregorij: der Jahrs-Tag seiner Erlösung aus dem Tod: das Fest dem zweyhundert



vert Vättern des Concilij von Epheso : des H. Georgij : dern H. Erz-Engeln : des Propheten Jonas : des H. Jacobs von Nisibis, auch vieler berühmten Männern des alten Testaments.

Von dem Fest des H. Soldatens und Blutzeugens Sergij hab ich schon oben geredet / aber darbey nichts von der vorläuffigen Fasten angeführt / welche sie *Artzibut* nennen / und zwischen denen Armenen und Griechen zu einem harten Streit Anlaß gibt; dann / sagen die Griechen / *Artzibut* wäre der Hund eines Bischoffs / welcher aller Orten vor seinem Herrn daher geloffen ist und denselben Ankunfft zu verstehen geben hat. Als nun der Hund verreckt ist / betrübte sich der Bischoff dermaßen über denselben Todt / daß er fünf Fasttage verordnet hat / inner welchen den Hund immerhin solte beweinet werden. Eine so boshafte Lug kame dem H. Nikon und dem Patriarchen Isaia dergestalt lächerlich vor / daß sie dieselbe zu anten sich nicht gewürdiget haben. Wahr ist / daß *Artzibut* einen Vorlauffer oder Erzbott bedeutet; weil dise kleine Fasten / so in die Wochen Sexagesimæ einfällt / ein Vorbott der großen vierzig-tägigen Fasten ist.

Die Armenische Tagezeiten bestehen in dem Brevier / dises aber in dem Psalter / welches die Priester zu unterschiedlichen Stunden theils in dem Chor oder in der Kirche / theils zu Haus singen. In dem Chor pflegen sie auch geistliche Lieder / gewisse aus der H. Schrift gezogene Lectiones, und Gebetter ihrem Gesang zu untermengen. In der Fasten gehen sie drey mahl in die Kirch / Morgends / Mittags und Abends. zu andern Zeiten besuchen sie das Gottshaus täglich nur zwey mahl / nemlich in der Frühe / damit sie die Netten und Mess halten / zu verstehen von solchen Tagen / an welchen dises H. Opfer vorgeschrieben ist : und abermal gegen Abend zur Vesper. Ihr Gesang / wie auch ihr Sprach / hat einen tieffen und ernsthaften Ton. Sie glauben gänzlich / er seye unter allen andern der Schönste; sie zeichnen denselben nicht mit Leiter-Noten / wie bey uns / sonder mit gewissen Tüpflein / welche sie auf die Vocale oder selbstlautende Buchstaben (a. e. i. o. u. x.) setzen; und dannoch stimmen sie auf ein Haar zusammen; maßen sie ihre Kinder mit sonderbarer Sorg in allen Kirchen-Gesängern zeitlich und fleißig unterrichten lassen.

Numerus 262.

### Von denen Armenischen Irrthümern.

#### Inhalt.

Die Armenier ins gemein erkennen in Christo mit dem Keger Jacob Zangales nur eine Natur in Christo. Andere Irrthüme gehen nicht alle / sonder nur etliche Armenier an : als da seynd / daß der H. Geist von dem Sohn nicht ausgehe : daß vor dem jüngsten Tag keine

Seel weder in den Himmel / noch in die Hölle komme : daß kein Feegfeuer seye : daß die Christen gleich denen Juden das Gesetz Moyses halten sollen &c. &c.

**D**er Haupt-Irrtum / auf welchen sich die Armenische Ketzerey und Trennung gründet / beruhet auf dem / daß sie in Christo nur eine Natur erkennen. Mit einem Wort sie seynd Jacobiten / indem sie in dem Glauben mit denen Syrier und Copten übereins kommen. Sie bekennen mit denselben / daß Jesus Christus wahrer Gott und wahrer Mensch seye / weil er / gleich uns / einen Leib und eine Seel habe : sie glauben gleichfalls / daß die Göttliche Natur sich mit der Menschlichen (ohne einige Vermischung / ohne Zusammenguß und ohne die geringste Veränderung entweder Natur) vereinigt habe. Sie sagen selbst / daß er dem Fleisch nach Hunger / Durst / Mühseligkeiten / Peinen und Qualen / ja den Todt selbst freywillig ausgestanden habe : daß er hingegen seiner Gottheit nach weder leiden noch sterben könne. Ihre Glaubens-Bekantnus / welche sie gar oft widerholen / begreift ganz deutlich all-obgesetzte Artikel. Sie verfluchen den Eutychetem : sie verdammen den Nestorium als einen Lehrgenossen des Apollinaris wenigstens in so weit / als diser hat sagen dürfen / Christus der Herr seye nicht Mensch gewesen / wie wir. Will man nun denen Armenern aus ihren zugelassenen Lehrsätzen / das nemlich / wie obsteht / Christus Gott und Mensch / und zwar ein wahrer Gott und wahrer Mensch seye : der bloß allein nach der menschlichen / nicht aber nach der Göttlichen Natur gelitten habe ; will man / sag ich / den Armenern aus solchen erantenen Wahrheiten unvorderleglich erweisen / daß zwey Naturen in Christo seyn müssen ; so nehmen sie eine Ausflucht zu ihrer üblichen Gleichnus / und sagen / daß auf eben dise Weise unser Leib samt unserer Seel so lang dieselbe mit einander vereinigt seynd zusammen nur eine Natur machen.

Die Nichtigkeit diser elenden Rettung hat der berühmte Schrift-Lehrer Theorianus in seinen mit dem Nierles Patriarchen von Siangestellten Gesprächen auf zwey unterschiedliche Weise gründlich widerlegt / erstlich zwey durch spitzfindige Schluß-Reden / welche aber bey denen meisten Leuten wenig verfangen und in dergleichen Begebenheiten öftters mehr di Wort / als die Sach selbst betreffen ; darun hat ihm die andere Art seinen Gegentheil zu überzeugen besser gelungen ; als er aus dem Wort Gottes und denen heiligen Vätern gründlich erweise / daß in Christo nothwendiger Weise nicht eine / sonder zwey Naturen beyammen seyen. Besagte Gespräch befindet sich in der Bibliothek dern Vättern. Theorianus hätte den Unfug oberwöhnter Gleichnus noch mit einem andern Berweisthum fgender maßen behaupten können. Die Armenie



enier lassen zu / daß das Wort Fleisch / und  
 h Gott Mensch worden seye. Hingegen  
 rffen sie nicht sagen / daß die Seel Leib wer-  
 . Sie gestehen / daß Gott geboren und ge-  
 rben seye : aber sie sagen nicht / daß die Seel  
 ) aus einander strecke / daß sie aus Vereini-  
 ng unterschiedlicher Körperlichen Materien  
 samen gefügt seye / oder daß sie sterbe. Wor-  
 s erhellet / daß ihre Gleichnus zu nichts an-  
 s diene / als zu erklären / wie daß zwey We-  
 heiten sich in einer Person gar füglich mit ein-  
 der vertragen können / doch mit diesem Unter-  
 ied / daß die Vereinbarung der Göttlichen  
 t der Menschlichen Natur Communicatio-  
 n idiomatum (eine Namens-Gemein-  
 afft) nach sich ziehe / welche zwischen Leib und  
 eel keinen Platz findet. Communicatio  
 omatum ist eine in Christo befindliche Eigen-  
 afft / Krafft welcher gewisse Ding / die sich  
 st auf Gott nicht schicken / wegen ange-  
 nmener Menschheit ihm zu geeignet werden :  
 r hinwiderum ; als wann ich sage : Gott  
 am Creuz gestorben : oder im Gegentheil :  
 r Mensch (nemlich Christus der Herr)  
 allmächtig. Solche Namens-Gemein-  
 afft kommt dem Leib und der Seel / obschon  
 mit einander vereinigt seynd / nicht zu : dann  
 kan nicht sagen : der Leib ist unsichtbar :  
 r / die Seel fangt an zu wachsen.

Demwegen hat der H. Eulogius, Pa-  
 rch von Alexandria in seinem dritten wider  
 Severianer geschribenem Gespräch / dessen  
 lichen Inhalt Photius uns hinterlassen hat /  
 r die maßen weislich erklärer / auf was Wei-  
 an sich oftbedeuteter Gleichnus innerhalb  
 isser Schranken bedienen solle ; da er zu-  
 ch anmerckt / daß der H. Cyrillus dieselbe  
 als ein unvollkommenes Vorbild der Ver-  
 gung beyder Naturen in Christo (unionis  
 ostaticæ) angeführt habe.

Aus diser grundlosen Grund-Lehr / daß  
 llich in Christo nur eine Natur seye / wollen  
 Armener, gleich andern Monophysiten  
 e Zinnaturern / schließen / daß in Christo  
 eine Würckung und ein Willen anzu-  
 sen seye ; indem sie unter dem Wort Will-  
 nicht die Krafft sonder die Würckung des  
 llens verstehen / hiermit aber alles unter sich  
 r sich kehren / und die rechte Art von denen  
 Ott-Menschlichen Würckungen zu reden ver-  
 ren : einfolglich sich selbst widersprechen / so  
 sie ihre Meynung über dieselbe ausführlich  
 aren wollen : da etliche dern Eutychianern/  
 ere aber der Monophysiten Sprach reden /  
 che beyde in dem Concilio von Chalcedon  
 id verdammt worden.

Unterdessen ist gewiß / daß die Trennung  
 dem Aßter-Concilio von Thevin keinen  
 en großen Beyfall gewonnen habe ; ihre  
 nemmste Anhänger waren etliche Mönchen  
 einige Bischöff / die ihren Irthum noch nicht  
 ntlich hatten dörfen zu Marck bringen / biß

Jacobus Zangales sich zum Haupt solcher Rehe-  
 rischen Rott aufgeworffen hat : worzu er vor  
 andern sich meisterlich schickte ; dann er war  
 verschmüß / aufrührisch / unruhig / wolberedt/  
 leutselig / und ein abgetriebener Gleisner / wel-  
 cher unter dem Schein einer eingezogenen De-  
 mut einen unerfättlichen Ehrgeiß verborgen hat.  
 Er stellte Anfangs mit etwelchen zur Keheren  
 geneigten Bischöffen und Wertabieten verschie-  
 dene Abhandlungen an / welche ihn zum Bi-  
 schoff geweyhet haben. Mit diser hohen Wür-  
 de reisete er von einem Ort in den andern / vor-  
 gebend / er wäre von Gott / der ihn gesant hät-  
 te / absonderlich erleuchtet worden. Dise von  
 ihm durchgehends ein mahl geschöpfte Mey-  
 nung samt andern ihm beywohnenden Eigen-  
 schafften haben ihm aller Orten ein günstiges  
 Gehör nebst einer Hochachtung zu wegen ge-  
 bracht. Durch dergleichen Kunstgriff nahm  
 die Zahl seiner Jüngern dergestalt zu / daß man  
 sie nach dem Nahmen dises ihres Verführers  
 Jacobi Zangales die Jacobiten genennet hat /  
 welcher Nahm ihnen noch heutiges Tags an-  
 flebet. Das Concilium von Thevin, wel-  
 ches der Patriarch Nierses Achdaraghensis  
 versammelt hat / billigte die Irthümer / mit wel-  
 chen gemeldeter Jacob Zangales die Völcker  
 angesteckt hatte ; es verdamnte den Kirchen-  
 Rath von Chalcedon, und gabe hiemit der  
 Spaltung seine Gestalt / welche über hundert  
 Jahr gewähret hat.

Allein bey denen Armenern zu verbleiben/  
 muß ich bekennen / daß sie in all-dise Fragen sich  
 nicht einlassen / sonder ins gemein zu reden / sich  
 begnügen zu sagen / was sie gehört haben / daß  
 nur eine Natur in Christo seye. Was aber  
 andere Irthümer betrifft / so man ihnen vor-  
 ruckt / und von welchen ich jetzt Meldung thuen  
 werde / seynd sie weniger dem Land Armenia,  
 als etlichen denselben Lehrern bezumessen / wel-  
 che sich einbilden niemals für gelehrt angesehen  
 zu seyn oder ihrer Pflicht ein Genügen zu leisten/  
 als wann sie die Römische Kirch lästern und  
 verhaßt machen.

Etliche diser falschen Lehrern vertheidigen  
 mit denen Griechen / daß der H. Geist nur von  
 dem Vatter und keines Weegs von dem Sohn  
 ausgehe ; wiewol am H. Pfingst-Contag in  
 allen Armenischen Kirchen aus ihrem Buch  
 Hiaschut gesungen wird : Herr ! heile ; O  
 Herr ! dem Kräfften und wahrer Gott ! du  
 Ursprung des Lichts und des Lebens : O  
 heiliger Geist / der du von dem Vatter und  
 dem Sohn ausgehest.

Gleichwie ein Irthum immer einen andern  
 nach sich ziehet ; als lehren sie ferner / daß Gott  
 den Lohn dern Gerechten und die Straff dern  
 Ungerchten biß nach dem jüngsten Tag ver-  
 schiebe. Nichts destoweniger ersuchen sie Gott  
 in ihrem öffentlichen Gebett / er wolle doch die  
 Seelen dern Abgestorbenen in dem Himmels-  
 reich unter seine Heiligen setzen : ja sie fügen hin-



zu / daß die Heilige Gottes mit denen Engeln sich in der ewigen Herrlichkeit befinden.

Zu diesen groben Fehlern hauffen sie noch andere eben so wahrwichtige Irrthümer / daß nemlich Gott von Anbeginn der Welt alle Seelen erschaffen : daß Jesus Christus / als er in die Hölle hinab stige / aus derselben alle verdammte Seelen erlöset habe : daß von der Zeit an kein Feegfeuer mehr seye / und daß die von ihren Leibern abgeschidene Seelen in der Luft hin und her fahren.

Man ruckt ferner denen Armenern billich vor / daß sie das Christentum mit Jüdischem Sauerteig anstecken ; indem sie / was die Reinigung dern Kinds- Betherinnen betrifft / das Gesetz Moylis beobachten : wie nicht weniger sich aller unreinen Thieren enthalten / die Sau allein ausgenommen / dero Fleisch sie essen / ohne solches Unterschieds eine gründliche Ursach geben zu können. Ein Thier aber zu genießen / in welchem das Blut erstickt ist / wird bey ihnen für ein großes Laster gehalten. Was noch mehr ist / sie opfern gleich denen Juden dem wahren Gott geschlachtetes Viehe / welches sie durch ihre Christliche Priester vor der Kirch- Thür schächten lassen : sie tauchen den Finger in das Blut ihrer Schlacht-Opfern ein / und machen mit demselben das Kreuz- Zeichen auf ihre Haus- Thürn. Der Priester behaltet für sich die Helffte des Geschlacht- opfertens Thiers ; die andere Halbscheide gehört für diejenigen / so dasselbe Gott geschenkt haben. Ein jegliche Haushaltung / die es vermag / wird auf drey König / auf Christi Verstantung / auf Kreuz- Erhöhung / und auf Maria- Hülfart / so bey ihnen der allgemeine Opfertag heißt / ihr Lämmlein aufopfern. Mit eben solchen Opfern bestreben sie sich von Gott ihrer Kranckheit befreyet zu werden oder gewisse Gnaden zu erhalten. Die guten Leut merken nicht / daß sie sich mit diesem Jüdischen Blut-Opfer selbst verdämen und mit jenen Worten sich auf das Maul schlagen / da sie unter wählender Ceremonie sprechen : Wir wissen / O Herr / daß du kein Schlacht-Opfer verlangest. Ihre Priester / welche hierbey sich wol befinden / bescheinen diesen Greuel mit dem Gebrauch der Römischen Kirche / welche auf Ostern die Lämmlein zu segnen pflegt. Aber wir machen sie bald Stumm / wann wir ihnen zeigen / daß wir auf Ostern nur das Fleisch weihen / so wir essen wollen / und Gott weder Lämmer noch andere Thier zu einem Opfer schlachten ; weil er solche in Abscheuhen hat / nachdem sein eingeborner Sohn durch sein blutiges Opfer am Kreuz uns erlöset und alle Vieh- oder Schlacht-Opfer des alten Testaments abgeschafft hat.

Unter die Armenische Mißbräuch zehlet der uralte und hochberühmte Missionarius , der H. Nicon auch / daß die Armenier zwey Stellen aus dem Evangelio ausgestrichen haben / nemlich den 43. Versickel des zwey und zwanzigsten

Capitels des H. Luca , allwo des blutigen Schweisses und der Todt- Angst Christi gedacht wird ; weil nemlich einige Lehrer bey ihnen in dem Irrtum gesteckt waren / daß Christus der Herr nicht gelitten / ja nicht einmal habe leiden können. Wie auch die Geschichte der Ehebrucherin im Evangelio Joannis am achten Capitel. Allein hier geschihet denen Armenern / das letztere betreffend / unrecht / angesehen / diese History in vielen alten Griechischen Bibeln nicht gefunden wird / in dem Evangelio aber / dessen sich die Kirch von Antiochia bedient / gar ausgelassen ist ; dann es ist kätlich / daß die H. Schrift aus der Griechischen und Syrischen in die Armenische Sprach seye überseht worden ; daß also besagter letztere Abgang nicht dessen / sonder jenen beymessen ist.

Petrus Fulo Patriarch von Antiochia samt andern seines Anhangs hat einen andern Irrtum eingeführt ; als er lehrte / daß die Gottheit selbst seye gecreuziget worden. Darum hat er zu dem Trifagion jene Wort hinzugesetzt : Der du für uns bist gecreuziget worden : welches die Concilia von Sis und Adana verflucht und folgender gestalten verbessert haben : Heiliger Gott / heilig und starcker / heilig und unsichtlicher ! Jesu Christe / der du für uns bist gecreuziget worden ; erbarme dich unser.

Deßen ungeachtet müssen wir die Armenier loben wegen ihrer ungemeinen Neigung zu Römischen Kirche und dero selben Hochachtung ; dann sie nennen den Pabst einen Nachfolger des H. Petri , welchem Gott seine Heerde anvertrauet habe. Sie bekennen ohne Anstand / daß der Apostolische Stul zu Rom der älteste und erste Stul in der ganzen Christenheit / folgsam das Licht seye / so die Finsternissen vertreibt. Um welcher Beschaffenheit willen wir hoffen / daß dieses gute und liebwerthe / ja von Natur zur Andacht geneigte Volk sich immer näher zu der allgemeinen Kirch verfügen / mithin der gute Saamen / obschon nicht aller aufgehet mit der Zeit die erwünschte Ernte hervor bringen werde ; wann nur diejenigen so diese Nachrichten lesen / unsere Arbeit und Begierde durch ihr Gebett stärken.

#### Numerus 263.

**Wie man mit denen Armenern / um sie zu bekehren / umgehen solle ?**

#### Inhalt.

Redlich / bscheiden / ohne Streit /  
Gedultig / mit Grund /  
Mit fröhlichem Mund /  
Mit ernsthafter Langsamkeit.

In sehr bewährter Missionarius , welcher auf der Armenischen und Persischen Mission ergrauet ist / hat folgende Regeln nach welchen junge Priester sich zu verhalten haben / hinterlassen.



Die erste ist/ daß ein Missionarius des Volcks/ zu welchem er gesant wird/ Gewogenheit und Hochachtung gewinne/ damit daselbe in ihm ein aufrichtiges Vertrauen fasse. Dergleichen muß er sich ihnen nicht allein freundlich zeigen/ sonder auch in der That also anlassen/ daß jederman gänzlich dafür halte/ er suche nichts anders/ als sie selig zu machen und auf den Weeg ihrer uralten Vor-Eltern/ von welchem sie durch den Irrtum abgewichen/ durch den wahren Glauben zurück zu weisen.

Zweitens ist nöthig die einfältigen von boshaften Ketzern (*hæreticos materiales à formalibus*) zu unterscheiden; die erstere/ so in dem gemeinen Volck bestehen/ machen den größten Hauffen/ und meynen es so gar nicht übel/ daß sie nicht ein mal deutlich verstehen/ worinn ihre Lehrer von uns abweichen. Sie stecken in einem Vorurtheil/ sonder bereden sich selbst/ daß der ganze Unterschied zwischen ihnen und uns lediglich in dem äußerlichen Kirchen-Gebrauch bestehe. Sie rühmen sich selbst mit den Protestanten in Glaubens-Sachen nicht die geringste Gemeinschaft zu pflegen.

Drittens ist es ein unnutze ja schädliche Sach sich mit ihnen der Religion wegen in einen Glaubens-Streit einzulassen. Es ist/ sage ich/ unnutz; weil ein so thum und grobes Volck nur bedarff unterrichtet/ nicht aber durch Geiz geärgert zu werden. Es ist auch schädlich/ und gefährlich; maßen sie sich im Fall eines solchen Angriffs zur Gegenwehr stellen und ihre falsche Lehrer um Rath fragen wurden/ wie sie sich sollen gegen uns verantworten. Diefingegen wurden nicht unterlassen dem gemeinen Mann die Missionarios als giftige Seelen-Verführer und Botten des Teuffels vorzubilden/ welche kein Christ ohne Sünd dörffe beherbergen/ sonder auf alle Weise zu verfolgen schuldig seye. Woraus nichts anders/ als ein ewiges Anklagen bey der weltlichen Mahometanischen Obrigkeit/ bey diser aber unerschwingliche Geldstraffen/Geschenc und Bedrängnissen ihren Missionarien erfolgen wurde. Ein kluger und bescheidener Missionarius soll vielmehr das Volck von der Sünd abschrecken und zur Tugend anreizen/ wie nicht weniger in ihnen eine Begierde erwecken alle Pflichten ihres Stands zu erfüllen/ übrigens aber ihren Verstand dahin lencken/ daß sie festiglich alles glauben wollen/ was uns der H. Geist durch die allgemeine Christliche Kirch lehret.

Viertens. Was da betrifft die boshafte Kether (*hæreticos formales*) welche der genugsam erkanten Wahrheit widerstreben/ und hartnäcklicher Weise in dem Irrtum verharren/ ist nöthig ihnen die H. Schrift und die Griechischen Kirchen-Väter/ so bey denselben hoch in Ehren stehen aufzuschlagen: die Catholische Wahrheit aus solchen mit liebeichem Glimpf zu erweisen/ und den Ketherischen Gegensatz zu vernichten. Ferner soll er ihre alte Catechis-

Joseph Stücklein X. Theil.

mos und Ritualia mit denen neuen Glaubens- und Kirchen-Büchern vergleichen/ ihnen beyde gegen einander vorlegen/ und deutlich vorstellen/ wie tieff sie von dem Glauben und der Straffen ihrer Vorfahrern abgefallen seyen.

Gleichwie aber manche dergleichen Ketzern aus keiner andern Ursach/ als wegen ihrem Nutzen und Ehr/ oder aus Furcht der Armut und Schand in der Ketzerey oder Trennung verharren/ damit nemlich der Pfarrer bey dem Bischoff/ diser aber bey dem Patriarchen nicht in Ungnad verfallé/ folglich ihrer Heimter/Pfründen/Ehren und Einkünften beraubt werden; also wird der Missionarius vor allem den Ursprung oder Grund der Krankheit seines Siechens/ den er zu heilen verlangt/ fleißig untersuchen: was er aber die Wunden entdeckt hat/ dieselbe mit Gifft und Eßig nicht schwüriger machen/ sonder mit Oehl und Balsam zu heilen sich bestreben. Ich will sagen/ er soll nicht mit Ketzern/ Schwärmern und Rattergeziht darein werffen/ noch sich über seinen Gegentheil erzürnen oder die Gedult wegen einer so langwierigen Cur verliehren/ sonder gleich einem klugen Ackersman der Zeit langmütig abwarten/biß daß der Saamen/ den er in die Erden geworffen/ nach verfloßenem Winter-Frost aufgehe und nach einer lustigen Blüthe die verhoffte Frucht hervorbringe.

Fünftens wird ein Missionarius diejenigen Armenern/ die verlangen Catholisch zu werden/ lange Zeit wol prüffen: ihr vergangenes Leben sorgfältig untersuchen: die Beschaffenheit ihres Gemüths bedachtsamlich ausspähen/ ob sie nemlich standhaftig oder wankmütig seyen: wie nicht weniger fleißig nachsehen/ wie sie die erste Unterweisungen annehmen/ wie eiffrig sie begehren von ihrer Ketzerey losgesprochen zu werden/ noch den Ablass ihnen ehender ertheilen/ biß man nicht ihrer Beharrlichkeit in der allgemeinen Kirchen versichert ist. Ohne diese Behutsamkeiten wurde man ihre Bekehrungen übereilen/ welche nichts dann ärgerliche Abfäll nach sich ziehen dörfften.

Die Weiber sollen wegen ihrer angeborenen Leichtsinigkeit noch länger als die Männer verschoben und probiert werden. Doch muß man ihnen das Lob geben/ daß/ wann sie sich einmahl wolbedacht zu der wahren Kirch begeben haben/ und von ihren Glaubens-Lehrerin/ welche wir hierzu bestellen/ gründlich seynd überzeugt worden/ sie ins gemein sich beherzter/ eifriger und standhafter erweisen/ als die Männer.

Sechstens wird sich ein Missionarius auf allen Morgenländischen Missionen ernsthaft und dennoch holdselig: eingezogen/ und nichts desto weniger sanftmütig aufführen/ damit er durch solchen Wandel das Vertrauen und die Großschätzung aller Völcern/ mit welchen er umgehét/ zu größerer Ehr Gottes und dem Seel Heyl gewinne.

D

Den



Den folg von der Armenischen Mission wird der Leser im eilfften Theil dieses neuen Weltbotens oder gegenwärtiger Brieffen antreffen.

## Nahmen

**Dern heiligen Blutzeugen / Befennern / Jungfrauen und Wittwen / welcher in diesem zehenden Theil absonderliche Meldung geschieht.**

S. Leo I. Pabst wird von denen Armenern, Copten und Syrier um des Glaubens willen verflucht. Num. 250. §. 3. und anderswo öfters.

Die H. Apollianaria führt in Manns-Kleidern unbekant unter denen Mönchen in dem Kloster des H. Macarij ein gottseeliges Leben. Num. 251. §. 12.

Der H. Macarius der Aeltere würckt Wunder. Num. 251. §. 12.

Des H. Macarij des Jüngern Gebein wird verehrt. Num. 251. §. 12.

Der H. Macarius Bischoff zu Jerusalem. Num. 251. §. 12.

Der H. Poëmenes Abt würckt mit dem H. Joanne dem Kleinen oder Kurzen ein großes Wunder/so noch heut währet. Num. 251. §. 13.

Der H. Ephrem Mönch / macht einen dürreren Stecken wachsend. Num. 251. §. 14.

Des H. Arsenij Abts kurzer Lebens-Begriff. Num. 251. §. 19.

Von dem H. Moysen, so aus einem Erbsen-Rauber ein heiliger Abt worden ist. Num. 251. §. 19.

Von der H. Jungfrau Schemianna oder Damiana. Num. 251. §. 27.

Von des H. Königs Ludwig Gefangenschaft in Egypten. Num. 251. §. 27.

Der H. Abanud ein Zwölff-Jähriger Knab wird gemartert. Num. 251. §. 29.

Von dem H. Pachomio. Num. 251. §. 42.

Die H. Helena Kayfers Constantini Mutter läßt die Gräber dern H. Martyrer zu Syene mit einer Kirch zieren. Num. 251. §. 47.

Des H. Joannis des Kleinern Kloster. Num. 251. §. 54.

Dern H. Pauli, Antonij und anderer Einsiedlern Zelten seynd noch heut zu sehen. Num. 251. §. 56.

Des H. Colluthi uralte Bildnus ibidem.

Des H. Abts Phanos oder Stephanos seltsame Gedult. Num. 251. §. 59. von der H. Creutz-Kirch allda. Ibidem.

Des H. Ritters Georgij Kirchen / Wunder-

derwerck und Verehrung in Egypten. Num. 251. §. 63.

S. Tiridates König in Armenien. Num. 253. §. 3. item Num. 260.

Die H. Jungfrauen Ripsina und Caienna in Armenia gemartert. Num. 260.

Hayton I. König in Armenien legt Cron / Scepter und Nahmen ab / und wird ein Einsiedler. Num. 253. §. 4. item Num. 260.

Hazton II. König in Armenien nimmt das Kleid des H. Francisci Seraphici an; wird nach ausgestochenen Augen durch ein Wunderwerck sehend / und endlich gemartert. Num. 253. §. 4. item Num. 260.

Leo III. des H. Haytonis II. Sohn wird samt seinem Vatter gemartert. Ibidem.

S. Judas Thaddäus und S. Bartholomäus aus der Zahl dern 12. Aposteln werden um des Glaubens willen hingerichtet. Num. 254. und 260.

S. Gregorius Illuminator Apostel und erster Patriarch in Armenien würckt Wunder. Num. 254. und Num. 260.

S. Aristarchus Patriarch in Armenien wird ein Blutzeug Christi. Ibidem.

S. Hesichius Patriarch allda stirbt als Martyr. Ibidem.

S. Nierfes I. der Große / Patriarch allda wird um der Wahrheit Willen hingerichtet. Ibidem.

S. Isaac II. Patriarch in Armenien. Ibidem.

S. Joseph Patriarch allda stirbt als Blutzeug. Ibidem.

S. Nierfes von Lampron vereinigt die Armenische mit der Römischen Kirch. Ibidem.

Stephanus III. Patriarch in Armenien stirbt in der Gefängnis. Num. 254. und 260.

Gregorius VII. Patriarch / wie oben / stirbt heilig. Ibidem.

Constantinus II. Patriarch allda. Ibidem.

S. Serapion Patriarch allda stirbt im Elend. Ibidem.

Moyses III. Patriarch allda. Ibidem.

Bartholomäus von Bononien Bischoff in Armenien, aus dem Prediger-Orden. Ibidem.

All-dise haben wider die Sünd dapper gestritten / womit sie dann durch unverdroßene Arbeit zwar zu Helden / durch den Todt aber zu Obßger worden seynd. Maßen kein Held ohne Kampf dapper genannt / noch ohne Sig gecrönet zu werden verdienet. Nullus sine victoria poterit coronari; sagt der H. Cyprianus Sermone 1. de Martyribus.

ENDE des X. Theils.



Allerhand  
So Sehr- als Geist- reiche  
Brief / Schriften  
und  
Reis- Beschreibungen/  
Welche von denen  
MISSIONARIIS  
der Gesellschaft Jesu  
Aus  
Indien und andern weit-entferneten  
Ländern /

bis Anno 1726. in EUROPA angelangt seynd /

Jetzt zum erstenmahl

theils aus Handschriftlichen Urkunden / theils aus  
denen Französischen Nouveaux Memoires des Missions  
de la Compagnie de Jesus dans le Levant

Verteutscht und zusammen getragen

Von  
JOSEPHO STÖCKLEIN, gedachter Societät  
Priester.

---

Zweiter Theil

Von Numero 264. bis Numero 285.

reicht in sich den Folg dern Armenischen und Persischen Missionen / wie  
nicht weniger die Syrischen und Ethiopischen Kirchen- Geschichten / samt  
unterschiedlichen Nachrichten aus Sina und Sud-America.

*Cum Privilegio Sac. Cæs. Maj. & Superiorum Permissu.*

---

Augsburg und Grätz /

Verlegts Philipp und Martin Reith / Gebrüder / 1727.



၁၈၈၈ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်နေ့  
မန္တလေးမြို့၊ ဝန်ကြီးရုံး

မန္တလေးမြို့၊ ဝန်ကြီးရုံး

MISSIONARIES

မန္တလေးမြို့၊ ဝန်ကြီးရုံး

မန္တလေးမြို့၊ ဝန်ကြီးရုံး

မန္တလေးမြို့၊ ဝန်ကြီးရုံး

မန္တလေးမြို့၊ ဝန်ကြီးရုံး

မန္တလေးမြို့၊ ဝန်ကြီးရုံး

မန္တလေးမြို့၊ ဝန်ကြီးရုံး

မန္တလေးမြို့၊ ဝန်ကြီးရုံး

မန္တလေးမြို့၊ ဝန်ကြီးရုံး

မန္တလေးမြို့၊ ဝန်ကြီးရုံး

မန္တလေးမြို့၊ ဝန်ကြီးရုံး





# PRIVILEGIUM CÆSAREUM.

**C**um ex Privilegio SACRÆ CÆSAREÆ, REGIÆQUE CATHOLICÆ MAJESTATIS Clementissimè concessio cautum sit, nè quisquam Typographorum aut Bibliopolarum libros, à nostræ Societatis Patribus editos, aut deinceps edendos, sinè expresso eorundem consensu intra Sacri Romani Imperij fines excudere vel alibi excusos vendere ac distrahere audeat: Ego MAXIMILIANUS GALLER, Provinciae Austriæ Societatis Jesu Præpositus Provincialis, DD. Philippo & Martino Veith, Fratribus Bibliopolis Augustanis hisce facultatem impertior, ut librum, cui titulus: *Allerhand so Lehr- als Geistreiche Brief / Schrifften und Reis- Beschreibungen / welche von denen Patribus Missionariis der Gesellschaft Jesu u. à P. JOSEPHO STÖCKLEIN ejusdem Societatis Sacerdote congestum liberè suo arbitratu excudere, divendere ac distrahere possint, idque ad decennium. In cujus rei fidem has litteras Officii Sigillo munitas dedi Viennæ in Domo Professorum die 6. Junii, An. 1726.*

(L.S.)

MAXIMILIANUS GALLER.





# FACULTAS REVERENDI PATRIS PROVINCIALIS.



Go infrà scriptus per Provinciam Au-  
striae Societatis Jesu Præpositus Pro-  
vincialis, potestate mihi factâ ab Admo-  
dum R. P. Nostro MICHAELE AN-  
GELO TAMBURINO Præposito  
Generali, facultatem concedo, ut liber, qui inscri-  
bitur: *Allerhand so Lehr- als Geist- reiche Brief-  
Schriften und Reis- Beschreibungen / welche von dener  
Missionariis der Gesellschaft Jesu u. à P. JOSEPH  
STÖCKLEIN ejusdem Societatis Sacerdote con-  
gestus, & à Revisoribus ejusdem Societatis lectus  
& approbatus, typis mandetur. In quorum fide  
has litteras manu meâ subscriptas & Officii Sigillo  
munitas dedi Viennæ in Domo Professorum  
An. 1726. die 6. Junii.*

(L.S.) MAXIMILIANUS GALLER

PRO-





# PROTESTATIO AUTORIS.

**I**ch Anfangs Benannter dieses Buchs  
Verfasser bezeuge und bedinge hie-  
mit / daß ich all- dasjenige / was in ge-  
genwärtigem Werck von der Heilig-  
keit / oder Blut- Zeugnis einiger Persohnen /  
wie nicht weniger von Wunderwercken / Heilig-  
thümern / und andern dergleichen angeführt  
wird / nicht anderst / als nach Vorschrift der  
Apostolischen hierüber ergangenen Verord-  
nung Pabsts URBANI VIII. seeligsten An-  
denckens will verstanden haben / dergestalt / daß  
solchen Erzehlungen kein Göttlicher / sondern  
nur ein menschlicher Glaub bey-  
zumessen ist.





## Vorrede Des Fünften Theils.



Ich fange denselben an / wo ich den zehenden Theil abgebrochen / nemlich mit dem ganzen Fols dern Armenischen / Albanischen / und Persischen Nachrichten / so unsere daselbst bestellet Missionarii, zumalen Pater Monier, nach Europam überschickt haben. Die dabey befindliche Reis-Beschreibungen gedachten Patri Monier von Ertzerum nach Trebizond und absonderlich Patris de la Maze von Schamaké nach Ispahan führen den Leser auf ein so anmütige Weise in Morgenland herum / als wann er die in denenselben benannte Orter selbst besucht hätte.

Die Landschaft Sirvan, welche eigentlich das alte Albania ist, gabe vor wenig Jahren unterschiedlichen Fiedern viel zu schaffen / als die Moscowiter dieselbe mit sichafften Waffen überfallen und diesen kostbaresten Demant aus des Persischen Sophi Turbant in die Cron ihres weltberühmten Monarchens Petri Alexoviz versetzt haben worzu sie durch den Einheimischen hier beschribenen Zwispaldern Sunni und Sephi, zweyer Mahometanischen Secten zweiffel ohne seynd veranlasset worden. Plinius, Ptolomæus und Olearius welchen man bißhero gar zu leichtlich geglaubt hat / werden samt den Land-Karten von Patre de la Maze in mehr Orten verbessert. So können auch die Liebhaber des Bergwercks dern Griechen geringfertige Kunst ohne Scheidwasser die Metall von einander abzusondern beurtheilen.

Ich hab in vorigen zehen Theilen die fünff Missionen / so die Societät Jesu in Syrien hat / kaum mit einem Wort berührt. Jetzt aber bringe ich sie an den völligen Tag / und zwar aus denen zu Paris getruckten neuen Nachrichten R. P. Fleuriau von denen Missionen Soc. Jesu in Morgenland / derer Anfang durchgehend



## Vorrede.

ehends wunderbarlich und über die Maßen schwehr / der Folg hingegen desto Frucht- und Trostreicher ist. Von wannen auch jene grosse Zahl der Zeugen Christi und anderen heiligmässigen Personen errührt / mit welchen dieser eifffte Theil dergestalt angefüllet ist / daß der begierigen Leser / was deroelben Leben und Todt betrifft / lieber zu der am Ende Numero 285. befindlichen Verzeichnus ihrer Nahmen verweisen / als in gegenwertiger Vorrede nur das geringste hievon anführen will.

Der kurze Begriff alter und neuer Numero 279. vorkommender Ethiopischen Kirchen-Geschichten enthält in sich so mancherley Staats-Zerrüttungen / Religions-Kriege / Verfolgungen und Glückswechsel / daß muthmaßlich dieselbe gelesen zu haben niemand neu wird.

Gleichwie übrigens der wahre Glaub in China immer abnimmt: also greift er in Sud-Americâ täglich weiter um sich; an- zusehen die Heiden an dem Fluß Marannon von sich selbst so in- rüstig um Missionarios anhalten / daß ihnen so viel Priester als nöthig wäre / zu verschaffen eine Unmöglichkeit ist. Diese weitläuff- ge Weltgegend ist eigentlich derjenige Weingarten / den Gott unsern Teutschen Jesuitern allein scheinet vorzubehalten / nachdem dieselbe durch ihre standhafte Gedult die erste Beschwehrnussen längst überwunden / ja die erste Saat mit ihrem Blut angefeuchtet haben.







# Seiger

## Über den Fünften Theil.

Folg den Nachrichten Patris Monier aus Armenien,  
Persien und Schirvan.

### Numerus 264.

#### Von der Mission zu Erivan.

**B**eschreibung der Stadt Erivan, allwo der König aus Persien oder Sophi denen Jesuiten erlaubt eine Mission aufzurichten. Der Armenische Erzbischof Patriarch widersteht sich vergebens; darum wird Pater Langeaux S. J. mit Gift hingerichtet. Ihm folgt in dem Ambt Pater Roulx, welcher des Patriarchen Gunst zwar gewinnt / aber bald stirbt. Pater Dupuis befehrt den Patriarchen / welchen der Sophi ab- und wieder einsetzt. Die Arznei-Kunst ist denen Missionariis nützlich. Brief / Leben / Todt und Lob Patris Ricard S. J. Ruhm des weltlichen Priesters Petrosvitz und Königs Sobievski. Die Polnische Jesuiten richten zu Erivan eine Mission auf.

### Numerus 265.

#### Von der Mission zu Ertzerum.

Die Cron Frankreich richtet mit Gunst der Pforten ein Mission zu Ertzerum auf. Der Anfang gehet wol von statten. Pater la Roche, da er die Pesthaften bedienet / gehet in die Ewigkeit. Die erste Verfolgung dern Catholischen Christen zu Ertzerum wird von denen Türcken grausamlich abgestraft / die Jesuiten aber beschützt. P. Monier und P. Ricard thuen viel Gutes. Die Arznei-Kunst hilft viel. Die Mission nimmt gewaltig zu. Die zweite Verfolgung wird abermal von denen Türcken gedämpft / die Jesuiten aber aus denen Eisen und dem Kerker von ihnen erlöst. Widergeltung der Bösheit. Pest zu Trebizond; Verfolgung allda gleichfalls von denen Türcken gestillet. Exempel sowohl der Danc- als Undanckbarkeit. Pest zu Ertzerum verschonet denen Catholischen. Pater Ri-

card stirbt. Pater Monier gehet nach Isphahan als General-Superior, Pater Bachoud aber als Missionarius nach Schamaké. Wunder des seligen Francisci Regis an Patre de la Garde.

### Numerus 266.

Reise Patris Monier von Ertzerum nach Trebizond in Gesellschaft des Mustapha Aga. Pater Monier stellet unter Weegs aller Orten Missionen an. Seltsame Kezerey eines Armenischen Priesters. Die Armenische Geistlichkeit fahet gern an mit denen Missionariis über Glaubens-Sachen zu streiten oder wenigstens zu reden. Ankunfft zu Trebizond, allwo ein Catholischer Armenier Namens Cogga-Bagdassar samt seinem Bischoff um des Glaubens willen gehencket wird. Reicher Bergwerck zu Gamickkané. Kunst der Griechen die Stuppen zu reinigen und zu scheiden. Der Weiz verdammt.

### Numerus 267.

#### Von der Mission in Albanien oder Schirvan.

Schirvan oder Sirvan ist das alte Albania welches allhier nach allen Umständen beschrieben wird. Plinius, Ptolomæus und Olearius fehlen sehr. Strabo trifft besser zu. Die Mengen Nagen / Saffrans / Stein-Oehls / Korn Obs / Früchten etc. Seltsamer Geld- und Wein-Bau. Fruchtbarkeit der Erden. Die he / Wildpret und Geflügel. Schamaké die Haupt-Stadt in Sirvan wird vor Augen gestellet; ihr grosses Gewerbe: allerhand Religionen und Völker: gewaltiger Reichtum Burger-Lust: Freuden-Feuer: Wolffs-Hege: Ulsains-Fest etc. Schlechte Häuser. Von dem Berg Caucasus und dessen Pforten. Von dem Land Dagestan, in welchem die Tartaren

Lesk



## Zeiger über den Elfften Theil.

eski wohnen: Dapfferkeit dern Cosaken. Das Caspische Meer ist ungestümm und Haaslos. Von den 2. Fürstentümern Derent und Baku. Schiff werden auf der Wolga mit dem Haspel gezogen. Mission S. J. zu Schamaké wird von dem Fürst Siri zu Stanz gebracht. Der erste Missionarius S. J. Alida / P. Potier wird den 27. Sept. 1687. exartert. Ihm folgen in diesem Amt die Patres de la Maze und Champion; der letztere genießt wegen seiner Arznei-Kunst alle Freyheit. Nutzbarkeit dieser Mission.

### Numerus 268.

Reise P. de la Maze, von Schamaké nach Ispahan, durch die Landschaft Gilan. Er reist mit dem Polnischen Botschafter Herrn Zura-bek den 6. Octobr. 1698. von Schamaké auf. Drey Bischöf ohne Bistümer in einem Kloster. Sumpfsichte Rohrwälder; allerley Bäume / Früchten / Kräuter und Gewächse. Von dem Fluß Kur sonst Cyrus genannt. Dessen Brücke. Reicher Fischfang. Gewalt eines fremden Botschafters Persien. Von der Landschaft Gilan oder Media Atropatena, in welcher die Gebiet von Longan, Arasch und Kaskar liegen. Pflanzung der Maulbeer-Bäumen / Wein-Stöcken und Pferdten. Seiden-Handel. Wie der weine Wein zu versüssen. Die Schasvanen und Turkemy wohnen unter Zelten und waren der Viehe-Zucht. Kunst den Reis zu pflanzen. Gilan ist das fruchtbarste und reichste Land / aber mit einem armen und fränkischen Volk besetzt. Von unterschiedlichen Flüssen / Bächen / Marassten / Clausen / Wäldern 2c. Von der Caspischen Pforten / Casbin ist die Haupt-Statt in Irak, welches in Parthien liegt. Elende Gebäu in Morgenland. Von dem gesalkenen und sandichten Land Carmania. Nordberg Telesmus. Einzug zu Ispahan den 9. Dec. 1698. Herr Zura-bek hält Patri de la Maze sein Wort nicht. Hingegen gehet ihm der Päpstliche Gesante an die Hand. Pater de la Maze kehrt im 76. Jahr seines Alters wol getrüestet nach Schamaké auf seine Mission zurück. Grab-Statt dern Persischen Königen ist prächtig.

### Numerus 269.

Brief P. Bachoud S. J. Missionarii, geschrieben zu Schamaké in Sirvan den 25. Sept. 1721. Die Mahometaner werden überhaupt in zwey Kotten abgetheilt / die Sunnische und die Sephische / welche einander verfluchen. Die Sephi oder Persianer erneuern solchen Haß wider die Sunni / das ist / wider die Türcken. Schach - Ismaël König in Persien blaset selbst das Feuer an. Sein erster Minister oder Reichs-Statthalter als ein heimlicher Sunni aus Dagestan gebürtig erweckt deswegen eine Rebellion durch seine Lands-Leut / welche das Land Sirvan samt Schamaké eroberren. Wunderbarer Schutz des seligen Francisci Regis Soc. Jesu.

R. P. Antonii Nacchi S. J.

Und anderer

## Brief und Nachrichten aus Syrien.

### Numerus 270.

Brief P. Nacchi. Vorrede über folgende Nachrichten. Item / wie ein Missionarius S. J. in Syrien müße beschaffen seyn.

### Numerus 271.

Ein anderer Brief P. Nacchi an A. R. P. Michaelen Tamburinum, der Gesellschaft Jesu Generalem. Von denen Syrischen Missionen insgemein / welche im Jahr 1626. ihren Anfang genommen. Es seynd dererzels Joseph Stöcklein XI. Theil.

ben fünf / die zu Alepo, die zu Damasco, zu Tripoli, zu Seyda und zu Antura. Wozu auch die von Cairo gerechnet wird. Mittel / derer sich die Missionarii in Syrien zu Erlangung ihres Ziels bedienen. Ihr vielfaches Creutz / ihr Absehen / ihr Antrib und Trost.

### Numerus 272.

Mission Unserer Lieben Frauen von Alepo.

Beschreibung der Statt Alepo. Ursprung der Mission allda unter Urbano VIII. im Jahr 1625. Die zwey erste Missionarii P. Manillet

X X

und



## Zeiger über den Elfften Theil.

und P. Stella werden von dem Pascha nach Frankreich zurück verwiesen. Sie steigen aber zu Maltha aus / und kommen nach Constantinopel, von dannen aber mit des Groß-Sultans Schutz-Brief wieder nach Alepo, allwo sie der neue Pascha wider alle Verfolger beschützt. Die Mission nimmt immer zu. Die Missionarii setzen sich für die Pesthafften aus / von welchen ihrer mehr zu unterschiedlichen Zeiten angesteckt werden und wie Martyrer sterben. Eben solches thuen auch etliche andere Ordens-Männer und weltliche Priester. P. Queiroz wird aus der Gefängnis erlöst / in welcher der Griechische Patriarch Ignatius Petrus und der Erz-Bischoff Dionysius um des wahren Glaubens willen sterben. Der König in Frankreich nimmt die Jesuiten von Alepo zu seinen Caplänen auf. Unterschiedliche Mißbräuch / Irthum und Aberglauben werden abgestraft. Leben und Todt Patris Besson, P. Couder, P. Arnoudie und Bruders Marche S. J. Wunderwerck mit dem Allmosen / und mit dem Heiligtum des seligen Francisci Regis S. J. Reiche Allmosen dem Englischen Kauffleuthen. Drey keiserliche Patriarchen werden Catholisch. Mancherley Begebenheiten. Zu Alepo seynd biß 50000. Christen.

### Numerus 273.

#### Mission des H. Pauli zu Damasco.

Ursprung diser Statt. Die Mission S. J. allda ist von dem Patriarch Euthymio und von P. Queiroz S. J. ausgerichtet worden. Beyde werden deswegen verfolgt. Herr Michel Condolea schenckt uns ein Haus. Die Missionarii schreiben nützliche Bücher. Manche aus ihnen sterben im Dienst dem Pesthafften. Kinder-Lehr und Schulen seynd die beste Mittel ein Volk zu bekehren. Dessen Exempel werden angeführt. Mißbrauch der Tauff und Beicht werden abgestraft. Allmosen dem Christen von Damasco, mit welchem die Gefangene Drusen erlöst und grosse Laster verhindert werden. Lobwürdige Thaten und harte Schläg Patris Blein. P. Malval wird vom Feuer Göttlicher Liebe verzehret.

### Numerus 274.

#### Mission des H. Joannis des Evang. zu Tripoli.

Solche wird von Patre Joanne Amieu in dem Kercker gestiftet. Collegium für Maronische Jüngling zu Rom und Paris. Die Statt Baruch wird beschrieben. Wunderthätiges Crucifix allda. Heiliger Todt Patris Amieu. Mißbrauch der Beicht verbessert. Armut dem Pfarrern schadet denen Schäflein. Land-Missiones bey Tripoli. Seltsame Weise das H. Altar-Sacrament für die Kranken

zu bewahren / wie auch die letzte Oehlung zu ertheilen. P. Verzeau bekehrt das vornehmste Syrische Closter. Lob dem P. P. Bazire und Barle S. J.

### Numerus 275.

#### Mission Unserer Lieben Frauen zu Seyda oder Sidon.

Beschaffenheit der Statt Seyda. Die Mission allda wird von P. Rigordy, als er sich für die Pesthafften aufseht / zu Standen gebracht. Er prediget: er stiftet eine Bruderschaft und würckt grosse Dinge. Lob P. Rigoust: P. Amieu und P. Lambert; dieses letzten seltsamer Beruf und Todt. Er ist ein Stifter der Mission zu Antura; er leuchtet nach seinem Todt mit Wundern. Von dem Herrn Abunofel. Jungfrau Maria Theresia ein Türczin / wird von einer frommen Wittib bekehrt / von ihrem Vatter aber um des Glaubens und der Keuschheit willen getödtet. Beyspiel Göttlicher Güte und schärpfe.

### Numerus 276.

#### Mission des H. Josephi von Antura.

Solche wird durch P. Lambert von Herrn Abunofel gestiftet und allhier sammt dem Dor Antura beschrieben. Dem Maroniten 4. strengen Fasten und scharffe Mönchen-Zucht. Wobeynen Land- und Berg-Missionen auf dem Libano. Brief Patris Neret hiervon. Beicht mit Besserung; Communion mit Andacht. Rosen-Kranz Bruderschaft. P. Carolus Neret arbeitet sich auf besagten Land-Missionen zu tod. Aufzug / Nothdurfft und Tag-Nennung eines Gebirgs-Missionarii. Mahnung eines Maroniten. Absolution über ein Hauffen Leut zugleich gesprochen. Seltsame Geschichte mit einem getauften Türczen und dessen Gemahlin.

### Numerus 277.

Reise P. Petitqueux S. J. von Tripoli nach Cannobin auf den Berg Libanum. Er bricht den 13. Octob. 1721. auf / und kommt den ersten Tag auf Argos. Den 14. Octobris bricht er nach Marferkis. Den 16. besucht und schreibt er die Cedar-Bäume. Bericht von dem Libano und Anti-Libano, Carmelo und Thabor. Den 17. marschirt er von Marferkis biß Marélscha; von dem heiligen Bac Beschaffenheit dieses Closters. Lob dessen Stifters und Bischoffs Abdalla. Den 18. erreicht er das Closter Cannobin, wessen Vorfteher dem Maroniten würcklicher Patriarch ist. Capelle und Leben der heiligen Jungfrau Marina. Rückweg von Cannobin biß S. Antonii Closter 2. Stund: biß Argos 2. Stund biß Tripoli 4. Stund.

Num



## Zeiger über den Fünften Theil.

### Numerus 278.

Brief P. Fromage S. J. an P. Fleuriau S. J. geschrieben zu Seyda den 21. Julii 1723. Der Patriarch von Jerusalem wickelt in einem Con-

cilio zu Constantinopel die andern 3. Patriarchen auf. Sie erlangen einen Kayserlichen Befehl von dem Groß-Sultan wider die Catholischen / welche hierüber verfolgt / aber von Ludwig dem XV. König in Frankreich beschützt werden.

## Ethiopische

## Staats- und Kirchen-Geschichten.

### Numerus 279.

Brief und Bericht P. Nacchi S. J. an A. R. P. Michaëlem Tamburinum der Gesellschaft Jesu Generalem, von Ethiopien.

Wie Ethiopien in dem alten Testament genannt werde? wie es von einem Volck auf das andere kommen seye? Die Abyssinische Kayser stammen von König Salomon durch die Königin von Saba her. Der H. Frumentus hat nach dem H. Matthæo die Ethiopter der erste zum Christentum bekehrt. Er war auch ihr erster Bischoff / dergleichen nur einer in diesem ganzen Reich anzutreffen ist. Von dem H. Kayser Elesbaam oder Caleb, welcher zu Zeiten Justiniani des Grossen die Kirche beschützt / das Reich aufgibt und in das Kloster gehet.

Ethiopien fällt nach Anno 910. in die Diot-

eorische Kegerey. Von Anno 960. bis 1300. bleibt das Geschlecht Salomonis von dem Kayserthum ausgeschlossen; indem ein anders Haus regiert. Doch gelanget jenes nach 340. Jahren wieder zur Cron und behält solche bis auf diese Stund. Die Ethiopischen Kayser werden der Kegerey öftters müde / und bitten sowohl die Portugiesischen als Spanischen König um Bischoff und Missionarios, wie auch um Kriegs-Hülff wider die Mahomedaner. Gedachte Kayser seynd bald Beschützer / bald blutige Verfolger der Römischen Kirchen. Kayser Faciladas rottet den Catholischen Glauben völlig aus / und ertheilt vielen Christen die Martyr-Cron. Dessen Enckel Jesus wird Anno 1702. selbst Catholisch / aber eben dernalben im Jahr 1716. vergiftet / von dem Thron verstoßen / und in das Elend verwiesen / in welchem er stirbt. Ihm folgt in der Regierung ein junger Thronm Nahnens David, welcher aus Haß des Römischen Glaubens 3. Franciscaner steiniget.

## Brief aus Chinâ.

### Numerus 280.

Buszug unterschiedlicher Briefen / welche aus dem Reich Sina den 18. Junii 1726. Ostenda in Niderland ankommen seynd. Drey Päpstliche Gesandte langen zu Peking

an; und reisen nach Rom zurück. Die Herrn Appiani und Guingues werden ihres Arrests befreyet. Elender Zustand der Sinischen Mission. Neue Wunder-Zeichen allda / in dem der Tempel Confutii verbrannt und ein Kreuz samt Kelch und Nägel in der Luft erscheint.

## Brief aus Sud-Americâ.

### Numerus 281.

Brief P. Julian S. J. an P. Deübler S. J. beschrieben in dem Gebiet dern Omaguas in America an dem Strom Marannon den 2. Novembris 1724. Pater Julian versammelt aus neuen Wildnissen / und bekehrt ein ganze

Völkerschaft wilder Heyden Payaguân genannt. Solcher Sitten und seine Mühseligkeiten werden obenhin beschrieben. Er geneset von einer schwehren Kranckheit. Dieser sonst dunckle Brief ist durch die Anmerkungen Patris Schindler vermehrt und erkläret worden.



## Zeiger über den Elfften Theil.

### Numerus 282.

Brief P. Schindler S. J. an P. Rospichler S. J. geschriben zu Quito den 13. Febr. 1725. Großer Fürwitz eines Wälschens. Gefahr zu Wasser und Land. Schiffbruch. Mühseligste Reise von Carthagena bis Quito, welches letztere beschrieben wird. Von denen hohen und niedern Schulen allda. Von denen Missionen an dem Fluß Marannon; Nahmen dern alten und neuen Missionarien daselbst. Lob Patris Julian. Land- und Carten betrogen.

### Numerus 283.

Vier Brief P. Zephyris S. J. geschriben zu Popayan den 28. Julii 1724. und zu Latacunga den 9. Martii 1725. Erbärmlicher Schiffbruch. Englische See-Räuber plündern 2. Jesuiten-Procuratores aus. Reise dern Peruanischen / Quitischen und Neu-Granatischen Missionen nach Carthagena und fernerhin nach ihren Provinzen. Carthagena, Popayan und Quito samt andern Stätten werden beschrieben. Seliger Todt P. Claver, P. Zelada und M. Lopez, aller dreyen aus der Societät Jesu.

Tag- und Reis-Buch von Carthagena nach Hunda auf dem Fluß Magdalena, und so ferner zu Land bis Quito. Viel Gluß / Wasser und Bäch in America. Ungelegenheit dern Reisenden. Ungeziffer / Gerwid und Witterung. Krafft des Creutz-Stamms. Schlechte Häuser. Wunderliche Procession. Seltsame Feyerung gewisser Festtügen. Artige Leichbegängnussen. Ein Her betriegt. Americanische Music.

### Numerus 284.

Brief P. Schindlers S. J. an R. P. Molindes, geschriben zu Quito den 2. Martii 1725. Reise R. P. de Campos S. J. von Quito nach Rom.

### Numerus 285.

Brief P. Orofz S. J. geschriben zu Genua den 4. Aug. 1726. Es gehen abermal aus Europä, namentlich aus Teutschland / viel neue Missionarii nach West-Indien.

Nun laßt uns die Brief und Nachrichten selbst lesen.







Dern

# MISSIONARIORUM

Soc. JESU

Allerhand so Lehr- als Geist-reicher

Briefen / Schriften und Reis-  
Beschreibungen

Filfter Theil.

Folg

Dern Nachrichten R. Patris Monier S. J. aus Arme-  
niâ, Persien und Schirvan.

Numerus 264.

Von der Mission zu Erivan.

Inhalt.

Beschreibung der Statt Erivan, allwo auf Vor-  
t der Eron Frankreich der Sophi denen Jesuiten  
aubt ein Mission aufzurichten. Der Armenische  
atriarch widersteht sich vergebens; darum wird Pa-  
r Langeaux S. J. mit Gift hingerichtet. Ihm folgt  
dem Amt Pater Roulx; dieser gewinnt den Pa-  
archen, und stirbt bald. Pater Dupuis bekehrt den  
atriarchen, welchen der König ab- und wieder ein-  
zt. Die Arzney-Kunst ist denen Missionariis nutz-  
h, Brief, Leben, Tod und Lob Patris Ricard S. J.  
uhm des weltlichen Priesters Petrosvitz und des  
olnischen Königs Joannis Sobievvski. Die Polni-  
e Jesuiten richten zu Erivan eine Mission auf.

Erivan ist ein Armenische Statt an denen  
Persischen Grängen unter dem 40.  
Staffel Norder-breite und 53. Grad  
er Weit-länge gelegen. Sie ligt auf derjeni-  
en weitläuffigen Ebene / auf welcher / wie man  
laubt / Noe nach dem Sündfluß Gott sein  
stes Opfer abgestattet hat. Welches mir um  
esto wahrscheinlicher vorkommt / je näher der  
Berg Ararat an diser Fläche ligt / auf welchem  
ie Arch oder Schifflade nach abgenommenem  
Basser still gestanden ist.

Joseph Stöcklein XI. Theil,

Die Erbbidem werden daselbst öfters ver-  
spührt. Erst vor 15. Jahren erschütterte einer  
die Statt dergestalt / daß alle Häuser einge-  
fallen / und durch ihren Last die Helfste dern In-  
wohnern zerschmettert haben. Es gibt zwar  
viel / doch ungesunde Früchten: das Wasser  
aber ist gar nichts nutz. Die Hitz ist dermassen  
unerträglich / daß sie im Hey- und Augustmonat  
die Luft vergiftet / ja die Leut tödet / wann sie  
nicht bey Zeiten aus der Statt in das Gebürg  
ziehen / und sich unter Zelten erfrischen.

Das Erz-Closter Eschmiadzia, in wels-  
chem der Armenische Ober-Patriarch seinen  
Sitz hat / stehet so nahe bey der Statt Erivan,  
daß dise von jenem mehr / als von keiner andern  
Sach geziert wird. Gleichwie alle Armenische  
Kirchen in Glaubens-Wesen nach dem Wahn  
ihrer Patriarchen und des besagten Erz-Stifts  
richten: also seynd unsere Missionarii auf die  
Meynung gerathen / die Bekehrung des gan-  
zen Lands hange lediglich an dem / daß der Pa-  
triarch von ihnen auf den rechten Weg gebracht  
werde.

Um solches Ziel zu treffen haben sie sich ent-  
schlossen sich zu Erivan häufiglich niederzulassen /  
auf daß sie disem hohen Kirchen-Haupt an der  
Hand wären / hiemit aber die Gelegenheit hât-

21

ten /



ten/ ihm öfters aufzuwarten. Allein/ weil solches ohne schriftliche Erlaubnis des Königs in Persien/ und Nachsicht des Patriarchens nicht geschehen konte/ zugleich aber ihr Vorhaben an dem Hof zu Ispahan kein Mensch vortragen wolte; als haben sie ihre einzige Zuflucht zu Gott genommen/ welcher ihnen wider Vermuthen zwey kräftige Mittel zugespihlet hat.

Dann erstlich ist Herr Franz Piquet von dem Apostolischen Stul zum Bischoff von Babylon, samt dem Gewalt eines Apostolischen Statthalters in Persien/ und von Ludwig dem XIV. König in Frankreich zu unserm Consul zu Ispahan bestellet worden.

Zweytens hatte jezt erwehnter Prälat die Klagen dern frommen Catholischen Armenern des Lands Naschivan an den Patrem la Chaize nach Paris berichtet/ und dieser hochgedachtem König Ludwig dem XIV. dessen er Beicht-Vater ware/ kaum vorgetragen/ als Se. Majestät stehenden Fußes den Schluß gefasset/ dem Sophi oder König in Persien zum Besten der Armenischen Christenheit eigenhändig/ dessen Obrist-Hofmeistern hingegen durch dero ersten Staats-Minister zu schreiben: ja zu grösserm Nachdruck ihre Vorbit mit kostbaren Geschenken zu begleiten/ und diese durch zwey Jesuiten/ die ohne dem als Missionarii nach Persien zu reisen von ihren Obern Befehl hatten/ dahin zu senden/ nemlich durch Patrem Langeaux und Patrem Potier, welche den 15. Octobris 1682. von Paris aufgebrochen/ und den 15. Octobr. 1683. zu Ispahan an dem Persischen Hof angelangt seynd. Der Bischoff von Babylon, an welchen die zwey Priester angewiesen waren/ hat als Fränkischer Botschaffter sowol seines Königs Brief samt denen reichen Geschenken/ als auch beyde Missionarios in einer öffentlichen und feyerlichen Audienz dem Persianischen König zugestellet/ welcher alles mit höchster Freud gnädigst annahm/ und den Bischoff nebst denen zwey Jesuiten seiner Gnaden versicherte. Gedachter Prälat/ um das Eisen zu schmelzen/ da es noch glüete/ hat gleich unter währendem diesem ersten Gespräch seiner Persischen Majestät eine Bittschrift behändiget/ in solcher aber unter andern Freyheiten auch diese zwey begehrt: die erste/ daß dieselbe geruhen mögten/ ihre um des Christlichen Glaubens willen sehr gedruckte Unterthanen der Landschaft Naschivan zu beschützen: die andere/ denen zwey neu angelangten Missionariis, daß sie zu Erivan fürhin standhaftig wohnen/ und daselbst ihr Apostolisches Amt verrichten dörrften/ gütigst zu erlauben.

Als nun der Sophi beyden Priestern ihre Bitt nicht allein willig zugesagt/ sonder ihnen auch einen offenen Schirm-Brief ertheilt hatte/ nahmen sie von Ihro Majestät Urlaub/ und ka- allen zu Erivan den 18. Julii 1684. glücklich an. So bald der Kan oder Königliche Statthalter mda seines Königs/ des Sophi, schriftlichen Befehl/ denen Missionariis eine Behausung zu

verschaffen/ und sie bey ihren Berufs-mässiger Verrichtungen zu beschützen/ gelesen hatte; empfieng er dieselbe mit sonderbarer Höflichkeit, und sprach zu ihnen: So gehet dann hin, sagte er/ suchet euch in der Stadt einen anständigen Platz aus; ich hingegen wernstlich verbieten/ daß euch kein Mensch (er seye auch/ wer er immer wolle) nicht in den Weeg lege.

Dem Teuffel/ welcher nimmer schlafft ware bey diser Sach so übel/ daß er sein äusserstes gethan hat/ die Mission in ihrer ersten Sa zu vertilgen. Er bediente sich dern Wertabiten oder Armenischen Schriftgelehrten al Handlangern/ welche dem Ober-Patriarch von Eschmiadzin vorgestellt/ daß die zwey neu Missionarii seinem Bischöflichen Stul zu trusich zu Erivan vor seinem Angesicht vestigehätten: Diese Fränkische Priester/ sprach sie/ unterstehen sich bey Euer Allheiligkeit ohne Dero Erlaubnis zu wohnen damit sie eine fremde Lehr, so der unser zu wider ist/ predigen/ folgsam Euer Allheiligkeit ihrer Unterthanen un Schäflein berauben. Der Patriarch ward durch diese Wort dergestalt entzündet/ daß beyden Jesuiten ihr Amt ferner zu verrichten zugleich aber allen Armenischen Christen mit ihnen die geringste Gemeinschaft zu pflegen b Straff des Kirchen-Banns scharff verboten und die Missionarios, als sie ihn zu besänftig in das Erz-Stift kommen waren/ nicht vor si gelassen/ sondern abgewiesen hat. So bald d Persische Land-Vogt oder Kan solches In trachts ware verständiget worden/ bedeutete denen Jesuiten/ sie dörrften sich um des Patriarchen willen nicht bekümmern/ sonde Krafft des Königlichen und seines Schutzes d Werck ihres Berufs ungehindert fortsetze welches aber durch einen andern Zufall/ se durch den Tod Patris Langeaux bald wäre z stöhret worden; dann er ward urplötzlich v Darm-Gichtern und einem schmerzhaft Krampf aller Senn-Adern/ wie auch von nem unerlöschlichen Durst und entseflich Hunger auf das äusserste gebracht/ daß er n eilends empfangenen heiligen Sacramenten/ er begehrt hatte/ seinen Geist aufgeben hat. Ejenige/ so ihm auf die letzte beygestanden seyn versichern/ daß er von heimlich bengebracht Giff/ dessen gewisse Zeichen sich nach dem H tritt geäußert hätten/ gestorben seye. Des Patriarchen Zorn ward mit diesem Todesfall so f nicht besänftiget/ daß er allen Armenischen Pstern/ desselben Leichnam zu begraben/ ernstli unter sagt hat: woben es auch wurde gebli seyn/ wann nicht der Kan sich in das Mittel legt/ und/ nachdem der entseelte Leib drey u unbegraben ware ligen gebliben/ denselben Ehren zur Erden zu statten befohlen hätte.

Pater Langeaux besaß einen trefflich Verstand mit einer ausbündigen Tugend:



ware gegen jederman gütig / mild und gutthätig : gegen sich selbst aber ohne alles Mitleyden streng und scharff : Die nach seinem Abscheiden gefundene blutige Geißel haben solches thätlich erwiesen. Er war in Befürderung der Ehre Gottes so beherzt / daß keine Verfolgung / noch Gefahr / noch Bedrohung / keine Mühe / noch Arbeit / keine Kranckheit / noch Beschwernuß ihn von seinem Vorhaben abzuschrecken fähig gewesen. Gott hatte ihm eine absonderliche Gab verleyhen / vornehmen Personen die Christliche Wahrheit zu verkünden ; doch gieng er viel lieber mit gemeinen Leuten um / als bey welchen / wie er zu reden pflegte / ein viel reicherer Seelen-Schnitt zu hoffen ist. Er starbe im acht und dreyßigsten Jahr seines besten Alters.

Pater Roulx, dazumahl unserer Mission zu Ispahan Vorsteher hatte diese betrübte Zeitung nicht ehender vernommen / als er ohne Zeitverlust / damit er die neugestiftete Mission bey dem Wesen erhielte / den 29. Novembris 1684. von Ispahan aufgebrochen / und den 16. Jenner 1685. zu Erivan glücklich angelangt ist.

Sein erster Gang ware zu dem Königlichem Kan, welcher ihn gnädiglich empfangen / und dem Patri Langeaux seelig großes Lob gesprochen hat. Hiernächst bestrebte er sich durch eine Demuth und auferbaulichen Umgang dem vornehmsten Armenier Gunst zu erwerben / welches ihm so wol von staten gieng / daß er inner aus ihnen / der bey dem Patriarchen alles galte / ihm desselben Gewogenheit und die Erlaubnus diesen hohen Prälaten heimzusuchen hinweg gebracht hat. Der Pater, ohne sich zu faumen / führte sich gegen denselben in der ersten Besuchung dermassen ehrerbietig / züchtig / holdselig und artig auf : er stellte ihm die Ursachen und das Absehen seiner Mission so erzählend vor Augen / daß der Patriarch / nachdem er sein Gespräch ein lange Weile mit Lust angehört / denselben versichert hat / es wurde ihm lieb seyn / wann er öftters / sich mit ihm zu unterreden / die Gelegenheit haben sollte. Darum wartete gedachter Pater nach wenig Tagen dem Patriarchen abermal auf / welcher ihn nicht als ein freundlicher / als das erste mal / empfangen / sonder auch einige Zeit bey sich in dem Kloster behalten / mitler Weil aber zu seinem ungemeinen Trost bald allein / bald in Gegenwart seiner Bischöffen und Wertabieten mit dem Missionario sich unterhalten hat.

Gleichwie nun Pater Roulx das Gemüth offtgemeldeten Prälatens gänzlich eingenommen hatte ; also hat er demselben alles / was wider die Missionarios ware geschwägt worden / allerdings ausgereedt / und ihn des Gegenpiels so handgreiflich überzeugt / daß der Patriarch in einer folgenden Audienz ihm einen Brief an den Pater General unserer Gesellschaft zugestellt / in solchem aber diesen gebeten hat / ihm neue Missionarios zu schicken / als derer Mühewaltung seiner Armenischen Kirchen sehr viel Noth.

Man schaffete / mit beygefügter Versicherung / daß er einen aus ihrer Zahl zu sich in das Erzhochstift nehmen wurde / theils / damit er sich desselben Rathes pflegen mögte : theils auch / damit solcher seine Stifts-Genossene in dem Kloster gründlich unterrichtete.

Die verlangte Priester kamen in Armenien an : hergegen segnete Pater Roulx nach einer harten Unpäßlichkeit das Zeitliche den 11. Sept. 1686. zu einem unbeschreiblichen Untröst des Patriarchen / welcher / so lang derselbe krank gelegen / täglich öftters jezt diesen / jezt jenen Bischoff zu ihm geschickt / sich um seinen Zustand erkundiget / und ihm alle mögliche Hülff-Mittel freygebüßigt verschafft hatte. Massen aber er das Göttliche Urtheil den Apostolischen Mann / den er seinen Vatter nennete / in ein besseres Leben zu übersezen / mit aller seiner väterlichen Sorg nicht ändern konte / hat er wenigstens dessen Leich auf das prächtigste begraben lassen ; desselben Verlust bitterlich beweinet / und seinen tugendhaften Wandel zu preisen kein Ende gemacht.

Als der General-Vorsteher unserer Persischen und Armenischen Missionen / der gemeinlich zu Ispahan wohnt / hiervon ware berichtet worden / schickte er Patrem Dupuis nach Erivan, auf daß er den Abgang Patris Roulx ersetzte. Er verfügte gleich nach seiner Ankunfft sich zu dem Patriarchen / welcher ihm nach und nach / alle Gnaden / Liebe / Vertrauen und Ehr / wie seinem Vorfahrer / erwisen hat. Doch konte der Missionarius mit aller seiner Beredsamkeit den Patriarchen nicht dahin bringen / daß er durch einen urkundlichen Brief dem Pabst seine Glaubens-Bekanntnus überschickt / und sich offenbarlich mit dem Römischen Stuhl vereiniget hätte / vorgebend / solches wäre unnöthig / weil der Armenische Glaub mit dem Römischen in allen Stücken übereins stimmte ; dervwegen beschützte er die Missionarios und die Catholischen mit aller Macht / ja er straffte ernstlich so wol die Bischöff als Priester / die ihnen einiges Leyd anzufügen sich hätten unterstehen dörfen. Als nachmals Pater Dupuis mit seiner Genehmhaltung in dem Erzhochstift zu gewissen Zeiten einige Theologische Fragen erörterte / hat sich der Patriarch samt seinen Bischöffen und Priestern / welche er selbst eingeladen hatte / bey denselben fleißigst eingefunden / ohne sich dannoch zu obbedeuteter schriftlichen Urkund seines Glaubens zu bequemen ; wovon ihn nichts als die menschliche Ehrforcht / die Sorg einer Verfolgung / wie nicht weniger die Gefahr auf Antrieb dem Wertabieten abgesetzt zu werden kan abgeschreckt haben. Aber der gerechte Gott verhängete aus einer andern Gelegenheit über ihn eben dasjenige Uebel / welches er durch seine Behutsamkeit hatte vermeiden wollen ; gleichwie wir aus nachgefolgtem Brief Patris Ricard, so dazumal als Missionarius sich zu Erivan befand / ersehen werden,



## Brief

Patris Ricard,

Der Gesellschaft Jesu Missionarii,

Datiert zu Erivan den 7. Augusti 1697.

**D**ennach wir den Armenischen Patriarchen nach langer Bemühung so weit gebracht hatten/daß er dem Pabst durch eine Sendschrift bezeugte/ er halte und verehere den Apostolischen Stul des H. Petri zu Rom/ als den ersten Stul der gangen Christlichen Welt/ von welchem dasjenige Licht hervorschieße/ welches den gangen Erdboden erleuchtet etc. Der Brieff war mit viel andern Lobsprüchen und Ehrenbezeugnissen angefüllt/ in welchen die Morgenländer über die massen freygebig seynd. Unser Absehen in Auswürckung dieses Brieffs war/ Ihro Päbstlichen Heiligkeit hierdurch Anlaß zu geben durch denselben Antwort dem Patriarchen tieff in das Gewissen zu greiffen/ damit er ein vollständige Glaubens-Bekantnis nach Rom schickte. Da wir nun des Päbstlichen Gegenschreibens alle Augenblick gewärtig waren; wurde gemeldet/ der Patriarch Nahabiet von dem König in Persien abgesetzt/ und dessen Stelle dem Bischoff Stephanos von Isphahan, einem höhnischen Reher ertheilt.

Uns gieng des Patriarchen Unglück sehr zu Herzen: wir trösteten ihn/ so gut wir konnten/ und gaben ihm zweyerley Mittel an die Hand dieses über ihn losdonnernde Ungewitters zu vernichten: Das erste war eilends nach Tauris zu fliehen/ und allda durch die RR. PP. Cappuziner den Persiamischen Reichs-Cankler (der sich dazumahl all dort aufhielt/ und besagte Ordens-Priester wol leiden konte) auf seine Seiten zu bringen: Das andere Mittel/ so wir ihm eingerathen/ war nicht allein von den Armeniern/sonder auch von denen Mahometanern/ welche ihn durchgehends lieb und werth hatten/ schriftliche Zeugenschaften seines löblichen Wandels auszuwürcken. Er hat uns zwar gefolgt; aber ehe er sich aus dem Staub gemacht hatte/ tratte eine Schaar Kriegs-Knecht unter ihrem Hauptmann in das Erzk-Stift/ und nahm ihn gefangen. Doch hat er mit einem guten Stuck Geld sie leichtlich dahin gebracht/ daß sie ihn/ als wäre er schon vorhin durchgangen/ lauffen ließen. Als er zu Tauris angelangt/ haben die PP. Cappuciner ihn beherbergt/ seinen Handel bey dem Cankler angebracht/ und ihm den Patriarchen selbst vorgestellt; welcher diesem großen Staatsmann mit schriftlichen Urkunden seiner Unschuld/ und des Bischoffs Stephanos Bosheit so deutlich erwisen hat/ daß der Cankler geantwortet/ er warte eines neuen Kans, mit welchem er dieser Sach wegen sprechen wurde. Der Kan

würcklich zu Tauris an/ den er auf Königlichen Befehl zu Elschmiadzin auf den Stul des H. Gregorii zu setzen entschlossen war. Allein der Cankler schrockte ihn hiervon ab: sie untersuchten mit einander fleißigst des alten Patriarchen Anligen/ und fanden für rathsam/ dem Hof von Isphahan dieses Handels wegen unvermerck gründliche Nachricht zu ertheilen. Der Kan brach hierüber von Tauris nach Erivan auf: Bischoff Stephanos, der um desselben Abhandlung mit dem Cankler nicht das geringste wußte/ gab ihm das Geleit/ damit er das Patriarchat in Besiß nehmen mögte.

So bald der Kan zu Erivan an einem von denen Wahrsagern für glücklich vorge schlagenen Tag seinen feyerlichen Einzug zu halten sich entschlossen hatte: ward solcher in aller Frühe durch Abfeuerung dern Stücken/ wie auch mit Trompeten-Schall und geblasenen Schwefel-Pfeiffen kund gemacht/ hiernächst aber folgender Ordnung ange stellt. Erstlich ritten auf ihren Cameelen zehn Paucker und zwölf Trompeter. Ihre Paucken seynd größer/ ihre Trompeten aber länger/ als unsere. Zweytens giengen fünfzig Fuß-Knecht mit geschulterten Flinten/ dero Anschlag rückwärts schauete. Drittens came der Kan zu Pferd/ in einem langen Rock aus seinem Goldstuck von seinen mitreitenden Haus-Beamten umgeben. Letztlich wurden seine prächtigst aufgemunkte Camel und Pferd bey dem Zaum nachgeführt.

Bischoff Stephanos hat unter Weegs mit einer zimlichen Zahl Wertabieten/ Priestern und Mönchen/ unter einem großen Zelt des Kans gewartet/ und denselben mit einer zierlichen Rede empfangen: welche der Kan ganz kalt sinnig angehört/ und keiner Antwort gewürdiget hat. Nichts destoweniger wartete jener ihm alle Tag fleißig auf/ und erhielt endlich/ weil der Gegen-Befehl von Hof noch nicht eingelangt war/ von dem Kan die Erlaubnuß sich auf den Patriarchischen Stul (durch den um selbe Zeit in dem Stift gegenwärtigen Armenischen Patriarchen von Jerusalem) inthroniziren zu lassen. Da er nun meynete allein Hahn in dem Korb zu seyn/ bemühet er sich hefftig die Liebe und Hochachtung seines Volcks durch eine scheinheilige Strengheit und verschärfte Kirchen-Zucht zu gewinnen: er verachtete seinen Vorfahrer: er versuchte desselben Thun und Lassen: er zernichtete/ was jener gethan: und riß so gar die Gebäu nider/ welche jener aufgeführt hatte. Zudem wolte er die Kirchen-Zrennung samt der Reher vertheidigen/ und die Catholischen kräftig verfolgen.

Niemand war bey der Sach übler als uns/ da Gott uns wider alles Vermuthen aus dieser Angst erlöst hat. Die Sach betrug sich also: Ein Prinz aus Georgien Namens *Curschekan*, welcher nach ausgestandener lan gen



den Ungnad des Königs in Persien und gesollter Ausöhnung wider nach Hof ware be-  
ruffen worden / kam unter Wegs nach Erivan, um seinen alten Freund / den neuen Kan zu grüssen / aber so unpäßlich / daß der letztere auf Vernehmen / daß wir stattliche Heyl-Mittel aus Frankreich erhalten hätten / uns ersucht hat den Franken Fürsten / so geschwind es immer möglich wäre / gesund zu machen : welches uns desto leichter fiel / weil sein Zustand nur in einem doppelten dreytätigen Fieber bestunde / von welchem ich ihn mit Quinquina bald be-  
reynet / hierdurch aber des Kans und des Für-  
stens Gnaden-Gewogenheit so gar erworben ab / daß / indem ich für den alten Patriarchen Nahabiet vorsprache / sie beyde / daß ich in kurzer Zeit wurde getröstet werden / mich versichert haben.

Der Vffter-Patriarch Stephanos merckte wol / daß der Kan ihm nicht geneigt seye ; weil er ihn entweder nicht vorliesse / oder ganz kurz fertigte. Endlich brache das Geschwür aus / das der Kan ihn um tausend Sikin oder viertausend Gulden straffte / weil er sich geweigert hatte den 6. Jenner nach Erivan zu kommen / und nach Armenischem Gebrauch den Bach zu wey-  
nen. Nahabiet hingegen ward von Isphahan durch gute Freund erinnert / er könnte mit Geld sein Glück wieder herstellen : wie dann in der That erfolgt ist ; massen er kaum tausend Thaler nach Hof geschickt hatte / als der König ihn wieder erhoben / und den Stephanos nicht klein gestürzt / sonder auch zu tausend Thalern Straff / und zu einer ewigen Gefängnis verurtheilt / ja seinen Hof-Räthen / welche für Stephanos bitten wolten / sich seinerwegen ferner zu melden verboten hat.

Das Urtheil ward in all seinen Stücken vollzogen / krafft dessen aber der Patriarch Nahabiet wieder in sein vorige Würde eingesetzt / für welche er sich gegen uns danckbar und viel geneigter als vorhin erzeigt / mithin die Catholische Christen aufrichtig schützet. Gott gebe ihm auch die Gnad sich mit der Römischen Kirche feyerlich zu vereinigen / welches Euer Ehren würden mit ihrem Gebett zu erhalten geruhen. Ich verbleibe.

Ende des Briefs Patris Ricard, jenes recht Apostolischen Manns / welcher alle Eigenschaften eines vortreflichen Missionarii be-  
sessen / den Weingarten des Herrn lange Jahr mit unermüdetem Fleiß gebauet / um Christi willen mancherley Gefahren / ja harte Schläge und Prügel mit Freuden übertragen / leßlich aber sein heldenmüthiges Leben durch einen glorwürdigen Tod den 6. Augasti 1719. beschloffen hat ; dann / als er sich aus Liebe des Nächsten für die pesthaften Catholischen aus-  
gesetzt hatte / ergrieff ihn die giftige Seuch (da er würcklich einem Kranken die heilige Sacramenten reichete) dermaßen starck / daß er selbst zum größten Leidwesen unserer Armenier / welche

denselben als ihren lieben Vatter beweinen / daran gestorben ist.

Bevor ich die Stadt Erivan verlasse / will ich erwehnen / wie die Polnische Jesuiten ebenfalls daselbst eine Mission aus jetzt folgender Gelegenheit aufgerichtet haben. Ein gewisser in Polen geborner Armenier / Namens Petros-  
witz, nachdem er seine Studia zu Rom vollendet / und die Priesterliche Weyhe empfangen hatte / kam nach Polen zurück / und ward von König Joanne Sobiewski zu wichtigen Sachen / die glücklich ausflogen / gebraucht. Mit der Zeit kam ihn ein Göttlicher Lust an nach Armenien zu reisen / und seine Lands-Leut zu der all-  
gemeinen Kirch zu bekehren. Als er nun seinen Antrieb dem König geoffenbahrt / lobte diser ein so heiliges Vorhaben ; damit er aber dasselbe mit grösserem Nachdruck möchte ausführen / haben ihn Se. Polnische Majestät zu dero Botschafter an dem Persischen Hof ernannt / auch mit Glaubens-Brieffen sowol an den Sophi als an den Patriarchen von Eschmiadzin versehen / und disem sich mit dem Apostolischen Stul von Rom zu vereinigen beweglich zuges-  
redt / wie nicht weniger ihn des Päpstlichen / des Römischen / Kayserlichen und seines Königlichen Beystands versichert. Der Cardinal Primas und beyde grosse Feldherren von gedachtem Polen haben gleichfalls eben diese Sach dem Patriarchen durch Send-Schriften triffig vor-  
gestellt.

Sintemal aber erwehnter Petroswitz unter Wegs auf seiner Reise nach Persien / und bald hernach König Sobiewski gestorben seynd : ist solches Vorhaben samt ihnen so lang begraben geblieben / biß es unsere Polnische Patres er-  
wecket / und sich unlängst zu Erivan eingefunden / hier selbst aber ein neue Mission gestiftet haben / von welcher wir mit der Zeit grosser Früchten gewärtig seynd.

## Numerus 265.

### Von der Mission zu Ertzerum.

#### Inhalt.

Die Cron Frankreich richtet mit Gunst der Pforten eine Mission zu Ertzerum auf. Der Anfang gehet wohl von statten. Pater Beauvoilier ziehet von dannen nach China : Pater la Roche aber, da er die Pesthaften bedient, in die Ewigkeit. Erste Ver-  
folgung der Christen von Ertzerum wird von denen Türcken selbst grausamlich abgestraft : die Jesuiten aber beschützt. Pater Monier und Pater Ricard thun viel Gutes, aber behutsamlich. Die Argney-Kunst beschützt sie. Sie greiffen weit um sich. Die zweite Verfolgung wird abermal von denen Türcken gedämpft, und die 2. Jesuiten aus denen Eisen und dem Kercker entlassen. Widergeltung der Bosheit. Pest zu Trebizund. Verfolgung allda von denen Türcken gestillet. Exempel der Undanckbarkeit, wie auch der Danckbarkeit. Pest zu Ertzerum verschonet denen Catholischen. Pater Ricard stirbt : Pater Monier gehet nach Isphahan : Pater Bachoud nach Schamaké.



Wunder des seligen Francisci Regis an Patre de la Garde.

**E**rtzerum, so die Haupt-Statt in Klein-Armenien ist/ steht unter des Türcken Bottmäßigkeit. Man zehlet allda 7. bis 8. tausend Armenier / und erwann ein hundert Griechische Haushaltungen. Sie ist der Paß dern Türcken nach Persien / und hinwiderum/ nebst einer allgemeinen Niderlag / allwo zwischen beyden Völkern ein grosser Handel getrieben wird. Demwegen haben wir daselbst eine Mission angelegt/ damit wir nicht allein die Armenier und Griechen / die all dort wohnen / sonder auch die Fremden / welche mit denen Caravanen dahin kommen / bekehren mögten / in Hoffnung / diese letztere wurden unser gute Lehr mit sich in ihr Vaterland überbringen.

Damit wir aber uns wider alle besorgte Anstoß und Geldforderungen / mit welchen die fremde Priester mehr als alle andere in diesen Ländern gepeiniget werden / bestmöglich verwarthen; haben unsere Priester zu Constantinopel durch den Frankösischen Bottschafter / Herrn von Guilleragve von dem Groß-Vizir für die entworffene Mission zu Ertzerum ohne Widerstand einen Türkisch = Kayserlichen Schirm-Brief erhalten / mit welchem Pater Roche und Pater Beauvoilier im Augustmonat 1688. zu gedachten Ertzerum bey dem Pascha angelangt / und von demselben wider der Türkischen Obrigkeiten Gebrauch höflich empfangen / von denen Catholischen Christen aber wie himmlische Botten mit unbeschreiblicher Freud seynd aufgenommen worden. Niemahl haben sich nach der Vorschrift unsers Stiffters des Heil. Ignatii zwey Männer besser zusammen geschickt; dann Pater Roche war milder Natur / ihm selbst jederzeit gleich / sanfft/ einflüßig/ und mit einer unüberwindlichen Gedult / ohne sich jemals zu ärgern / begabt. Pater Beauvoilier hingegen ware mit einem heldenmüthigen Eiffer versehen / welcher mit Verachtung aller Gefahren und Hindernissen / alles für die Göttliche Ehr zu wagen fähig ware; ja je heftiger man sich seinem Beginnen widersetzte / desto beherzter drange er auf die Bewerckung seines Vorhabens/ gleich einem Löwen/der sich durch keinen Widerstand läßt abschrocken. Es ist leicht zu erachten / daß ihm nicht all-seine Vorsatz gelungen seyen; allein er liesse deßhalb den Muth niemals sincken / sonder / wann ihm eine Sach an einem Ende mißriethe / griffe er dieselbe an einem andern Ort unverzagt an.

Mit dergleichen Gaben und Mitteln haben sie sich vor allem der Gunst des Armenischen Bischoffs von Ertzerum erworben/ welcher ein liebreicher alter Mann ware / so der Wahrheit mit gutem Herken nachgestrebt / und/ nachdem er sie einmahl gefunden / dieselbe aufrichtig umfassen hat. Etliche Bischoff / Wertabieten und Priester folgten seinem lobwürdigen Bepspiel; dann / gleichwie er wegen seinem Alter

thum / bey allen und jeden Christen / weit und breit / in größtem Ansehen ware; also hat sich jederman in die Wette nach ihm gerichtet / und die Stimm dern Missionarien begierig angehört.

Nachdem folgendes ein dritter Missionarius zu Ertzerum angelangt ware / glaubte Pater Beauvoilier, es wäre nun Zeit sein altes Gelübde / die übrige Tag seines Lebens Gott auf der Sinischen Mission aufzuopfern / in das Werck zu stellen herbey kommen. Wie ungern Pater Roche einen so lieben Gefährten / der gleichsam sein rechte Hand ware / von sich entlassen habe/ ist unschwehr zu ermessen. Er bate ihn bey dem letzten Umfange / als sähe er seinen bald erfolgten Tod vor / seiner in dem Gebett / zumalen in dem H. Mess-Opffer ingedenck zu seyn / mit er ein seliges Ende nehmen mögte.

Seine Weissagung ware nicht eitel / dann als die Pestilenz in dem ganzen Land/ absonderlich zu Ertzerum eingerissen hatte / besuchten beyde Priester / nemlich Pater Roche, mit seinem neuen Gespan/ alle Francken Christen / und reicheten ihnen die Sacramenten dern Sterbenden so lang / bis Pater Roche selbst mit der leidigen Seuch angesteckt / und von derselben kurtz um ist aufgerieben worden. Gleichwie er aber Gott inständig gebeten hatte / daß er ihm entweder die Martyr-Eron durch Vergießung seines Bluts / oder die Gnad in geistlichen Seelen-Diensten seines Nächsten zu sterben / trostreich verleihen wolle; also merckte er noch bey gesundem Leib / daß er seye erhört worden/ und seine Sterb-Stund herzu nahe. Darum legte er bey seinem Mit-Priester ein allgemeine Beicht von seinem ganzen Lebens-Lauff ab; er las zu guter Letzte die Heil. Mess / und versaher wie vorhin / die sterbhafter Siechen mit der Beicht / mit der Göttlichen Weeg-Zehrung / und mit der letzten Oehlung. Allein solches währte nicht lang; die giftige Kranckheit legte ihn bald hernach in das Grab.

Es scheint/der böse Feind habe nur die Abreiß des dappfern Patris Beauvoilier / und den Hintritt des gottseligen Patris Roche erwartet / damit er unter den guten Saamen / den sie ausgestreuet hatten / verderbliches Unkraut ansäete; gestaltfam zwey Wertabieten mit Namen Cholax und Ariedik, nebst einem Priester/ so Arurhauer hiesse / drey hitzige Kerner / gleich darauf anfangen eine der unsern entgegen gesetzte Lehr zu verkündigen: den Papst und die Catholische Christenheit zu lästern: sie mit denen allerschändlichsten Worten in den Kirchen-Bann zu versetzen / und die Missionarios lügenhaftig zu verleumden / daß dieselbe mit dem Molco wider ein heimliche Verständnus unterhalten / in dem Abschen / denselben mit einem Kriegs-Heer in das Land zu locken / zu welchem Ende sie in ihrer Behausung eine mit Bewehr reichlich versehene Zeug-Cammer hätten / damit sie in al-



im Fall ihren Anfang mit solchem bewaffnen Unten.

Obchon Fesulach Effendi der Türkische Statt-Oberst den Unfug solcher Verleumdung ergriffe / hat er dennoch entweder aus Furcht der Pforten / oder aus Begierde einer guten Beute / dem Pascha, welcher ihm die Unschuld der Missionarien greiflich vor Augen stellte / in Gehör geben / sonder dieselbe als Staats-Feind verfolgt: etliche ihnen wohlgezwogene Priester mit Knuten abgedreschet: einige Catholische Armenier um zwey tausend Thaler gezwungen: einen Missionarium in die Band gezwungen / und die andere in das Elend verstoßen: Alle insgesamt haben sich nach dem Apostolischen Beyspiel gefreuet / um Gottes willen der gleichen Drangsal auszustehen / in gänglicher Zuversicht / ihr Gedult werde endlich obzugen.

Sie fanden sich nicht betrogen. Fesulach Effendi, so die größte Schuld hatte / erhielt von der Pforten einen Befehl dem Groß-Sultan seinen eigenen Kopf zu schicken. Ein geschicklich scharffes Urtheil für einen dermassen vornehmen Mann / so Mahometis des Vierten türkischen Kayfers Lehrmeister / und des Mustapha so vertrauter Schmeichler gewesen ware / daß diser ihn mit der höchsten Reichs-Ehrwürde eines Groß-Mufti beehret hatte. Alle seine und andere dergleichen Ehren-Stelle / die er betreten hatte / konnten nicht verhindern / daß sein enthaupteter Leib öffentlich durch die Straßen wäre geschleift worden.

Der Pascha, dessen Amt wäre den Statthalter nicht mit gelinden Worten / sonder mit strecker Hand von seinem ungerechten Beginnen abzuhalten / ward mit dem seidenen Strang öffentlich massen ertröset; weil ihn seine Feinde dem Groß-Sultan / daß er die Unterthanen des Geiz biß auf das Blut aussauge / verklagt hatten.

Der Wertabiet Cholax, so den Handel schaffter Weise angesponnen / ward einer abentheuerlichen Schandthat überzeugt und nach Verdiensten gerichtet: Der Bischoff hingegen ne Geld-Buß zu fünf hundert Gulden zu verurtheilt gezwungen; die Missionarii aber durch Vermittelung des Französischen Botschafters / Herrn von Chateau Neuf, mit allen Ehren zurück beruffen. Ein heiliger Armenischer Priester / so mit ihnen des Lands wäre verwiesen worden / stellte sich zu Ertzerum ehender ein / und erwarbe ihnen dem Catholischen Wohlgehoerigkeit von neuem / welches in fremden Ländern einem Apostolischen Mann Zweifels-ohne unbeschreiblichen Frost verursacht.

Dahierüber die Jesuiten in Ertzerum wieder eingezogen waren / haben sie ihr Amt mit nachdrücklicherm Eifer / als vorhin jemals / geübet; dann die Verfolgungen haben unter andern auch diesen Vortheil / daß sie den Eifer

Apostolischer Männern mehr entzündet / und ihre Zuhörer oder Jünger aufmuntern. Wir lesen in dem Aposteln Geschicht / daß die Zahl der Glaubigen unter wählenden Verfolgungen zugenommen habe. Das Blut der Martyren oder Zeugen / spricht Tertullianus, wäre eine Saat neuer Christen. Eben solche Verwandnis hatte es auch mit der Mission von Ertzerum: Pater Ricard und Pater Monier, welche derselben mehr Jahr Sorg getragen / schickten vor einiger Zeit unserm Patri Generali nach Rom und Patri Fleurian nach Paris eine ordentliche Verzeichnus all dessen / was sich von Zeit zu Zeit mit der Christenheit allda in ihrer Gegenwart zugetragen hatte. Sie melden gleich Anfangs / daß sie wegen Entfernung der Verten und Menge der Arbeit seyn gezwungen worden / ihre Mission in zwey dergleichen abzutheilen; die erstere unter dem Namen des Heil. Erleuchters Gregorii begreift nebst denen Städten Torzum, Assankala, Cars, Beasit und Arabkise, auch vierzig Dörffer. Die andere von dem Heil. Ignatio benahmet / hat in ihrem Bezirk die Statt Spir, Bayburz, Akaska, Trebizund, Gamickkane mit 27. Dörffern. In jeglicher Statt zehlt in ihrem Umfang wenigstens tausend fünf hundert Catholische Christen. Pater Ricard, welcher durch seinen sonderbaren Fleiß die Heil-Kunst erlernt hatte / gab sich offenbar für einen Arzten aus: solche Wissenschaft hat ihm den Eintritt in alle Häuser eröffnet / das Vertrauen aller Leuten zuwege gebracht / und so gar den vornehmsten türkischen Gewalthabern (welche keine Gelegenheit ihn zu ergötzen unterließen) Liebe und Schutz erworben. Hingegen besuchte Pater Monier die Christen in ihren Wohnungen / doch mehr bey der Nacht als unter Tags / damit er die Ketzer zu keiner Empörung veranlasse. Besagte unsere zwey Priester hatten auch einen Bruder bey sich / so durch seine Apothecker-Kunst / in welcher derselbe ein stattlicher Meister wäre / die Mission gewaltig unterstützt hat. Ihre denen Kranken erwiesene ersprißliche Dienste / für welche sie niemand zahlen dörfte / haben einen vornehmen Aga bewogen / ihnen ein gar bequemes Haus zu schenken. Unter so vielfachem und mächtigem Schutz warteten sie ihren Apostolischen Amts-Verrichtungen ohne Hinternus ab: sie versammelten vor Tags die Christglaubigen beyderley Geschlechts bald in diesem / bald in jenem Haus: sie hielten an die zarte Jugend in einem abgesonderten Ort die Kinderlehr / an betagte Leut aber Christliche Unterweisungen: Demnach reicheten sie denen / so da gebeichtet hatten / das H. Altar-Sacrament. Falls aber der angebrochene Tag sie überfiel / lieffen sie einen jeden nach Haus gehen; allwo gewisse Armenische Priester / die mit uns hielten / denen übrigen / so es würdig verlangten / das Heil. Abendmahl in ihren Wohnungen ertheilt haben.

Gleich



Gleichwie die Armenier ihre Oftern nach dem alten Calender späther feyren als wir: haben die Missionarii gleich bey dem Eingang unserer Fasten unter sich die Statt in gewisse Quartier abgetheilt / und derer selben täglich ein oder das andere besucht: die Christ-Catholische Einwohner unterrichtet: ihr Oesterliche Beicht angehört / und sie mit dem Fronleichnam Christi so frühzeitig versehen / daß sie vor der Armenischen Oftern mit allen fertig waren. Nachdem sie ihre Mission in denen Stätten zu Ende gebracht hatten / verfügten sie sich auf das Land in die Fleck und Dörffer / in welchen sie mit gleicher Behutsamkeit und Ordnung / wie in denen Stätten / die Seelen versorgt haben. Damit aber alles desto hurtiger von statten gieng / haben sie einige Armenische Priester / die ebener Massen sich Gott für die Missionen aufgeopfert hatten / voraus geschickt / damit diese für die Zusammenkünften taugliche Häuser mieteten: die Gemüter vorbereiteten / und zu dem Werk Gottes alle Anstalten vorkiehet; womit geschehen / daß die Catholische dem Missionarien mit Verlangen gewartet / und sie mit Freuden empfangen haben. Alle machten ihnen solche Gelegenheit zu Nutzen / und begehrten von denselben die H. Sacramenten der Buß und des Fronleichnams. Diese Neben-Missionarien haben jedesmal ein und den andern Keger zu der Schooß der allgemeinen Kirche zurück gebracht. Pater Ricard allein hat in einem einzigen nach Trebizond gewagten Zug einen Bischoff / 22. Priester / samt 875. andern Kegern bekehrt.

Pater Monier seiner Seits thate einen Gang in das Land Curdisten, so unter der Bortmässigkeit eines eigenen Fürstens zwischen Türcley und Persien / fünff Tag-Reisen von Ertzerum stehet / und nebst denen Armeniern / die daselbst viel grosse Dörffer haben / noch von zwey andern Völkern / die man Scheffidi und Cürden nennet / besetzt ist.

Die Scheffidi erkennen mit denen Manichæern zween Urheber aller Dingen / einen guten und einen bösen; nemlich Gott und den Teuffel; doch seynd die erstere in so weit lasterhafter als die Manichæer / daß sie alle beyde Urquell verehren / anebst aber in dem Land müßig herum ziehen / und fast einziglich von dem Raub leben.

*semperque recentes  
Convectare juvat pradas, & vivere raptis.*

Im Sommer wohnen sie um dern Strüchten und guter Weide willen in dem Gebürg: Im Winter aber ziehen sie sich herab in die Ebene.

Die Armenier in bemeldetem Land Curdisten, welche viel Jahr keinen Missionarium gesehen hatten / empfingen Patrem Monier, wie ein ausgedürte Erden den Regen vom Himmel / das ist / mit größter Begierde das Wort Gottes anzuhören.

Indem nun beyden Missionarii alles nach Wunsch von statten gieng / haben sie gar nicht gezweifelt / es wurde nach einer so langen Meeres Stille bald ein entseßliches Sturmweather über sie kommen: welches auch in der That erfolgt ist.

Dann der Bischoff von Cars (ein unruhiger Keger) nebst etlichen mit gleichem Sauerthig angestechten Priestern / welche den Fortgang der Catholischen Lehr nicht länger gedulden wolten / haben die Missionarios bey dem Pascha von Ertzerum angeklagt / als wickelten dieselbe das Volk wider den Groß-Sultan auf / damit es sich vielmehr denen Molcowitern vertrauen solte; welcher Streich ihnen schon so gut gelungen wäre / daß sie denen Russen bereits einen grossen Anhang aus ihren Catholischen Christen gemacht hätten. Massen aber der Pascha damals auf seiner Reise nach der Krimischen Tartarey begriffen ware / als gehörte solche Klage dessen Amts-Statthalter zu / welchen man den Musselin nennet. Dieser aus Hoffnung mit Straß-Geldern und eingezogenen Gütern auf einmahl reich zu werden / nahm die Klage mit Freuden an. Dertwegen machte er gleich Anfangs einen Lärm: er erfüllte alle Gefängnissen mit Catholischen Armeniern: er ließe viel aus ihnen hart abbrügeln / die Patres Ricard und Monier aber in die Eisen legen / mit Bedrohung / sie mit Knuten so lang schlagen zu lassen / bis ihnen die See ausgehen wurde. Die ganze Stadt entrüstete sich ab einer so offenbaren und grausamer Ungerechtigkeit dergestalt / daß der Musselin um einen Aufrstand zu vermelden / den Hande dem Divan, das ist / denen in einem Gericht versammelten Aga vortragen mußte / vor welchem die That untersucht / die Zeugen angehört nach reiffer Erwägung aber die Klage als eine falsche Verleumdung ist verworffen worden. Die Kläger / aus Furcht der Widervergeltung widerrufften ihre Aussage: die Gefangene wurden aus denen Kerckern entlassen / und die zwey Jesuiten nach abgeschlagenen Banden auf freyen Fuß gestellet.

Das Spühl nahm hiermit noch kein Ende; der Musselin ward seines Amts entseßt / dann dessen Nachfolger / um der ganken Weisen Eifer für die Gerechtigkeit zu bezeugen / ließe seinen Vorfahrer mit Eisen und Band eben denjenigen Kercker einsperren / in welchen die Missionarii gefesselt waren. Bey dessen Eintritt verfluchte er ihre Ankläger / welche zu solcher Ungerechtigkeit beredet / und in gegenwärtiges Elend gestürzt hätten.

Auf solche Weise hat Gott die Unschuld seiner Dienern gerochen. Weil nichts desto weniger ihre Feind nicht aussehten sie zu verfolgen / sonder etliche Wertabieten dieselbe neuem angaben / und die alte Lügen mit frischerdichteten Lasterungen anhäufften: hielten bey den Missionarii für rathsam ihren Weideren a



ine Zeitlang aus denen Augen zu gehen / und ihre Christenheit zu Trebizund zu besuchen / also mittler Weile die gar zu brünstige Sonnen-Hitz die Luft mit der Pestilenz angezündet hatte. Sie warteten denen Kranken ohne Scheuhen auf / und versahen dieselben mit denen H. Sacramenten. Viele starben unter ihren Händen.

Zu bewundern ist / daß / indeme die gesamte Stadt ihren Apostolischen Muth und Eifer obte / ein gewisser Böschwicht / den Pater Ricard von Jugend auf in dem wahren Glauben / von welchem er nachmals abgefallen ware / wie ein Vatter seinen Sohn erzogen hatte / aus ledigem Antrieß des Teuffels nach Trebizund seinem Lehrmeister heimlich nachgereiset / die Keßern wider ihn angeheßt / und die ganze Stadt gegen seinen Gutthäter aufrührerisch zu machen sich äußerst bemühet hat.

Aber Gott verhängte / daß grad zu selber Zeit / Patris Ricard bester Freund und Beschützer / der Aga Mustapha zu Trebizund ankomen ist / welchen unsere Priester ehemals in ihrer verzweiffelten Krankheit von dem Todt durch Arzney-Mittel errettet hatten. Gleichwie nun dern empfangenen Gutthaten / zumachen in einem Nothfall / niemand weniger vermag / als ein Soldat; also hat auch dieser tapfere Kriegs-Oberste dem abtrünnigen Verwundern bedeuten lassen / er solle / wann er nicht in böses Maul verliehren wolte / sich ferner nicht unterstehen denen Missionariis das geringste in den Weeg zu legen. Worüber der Schaleckäniglich erstummet / und das von ihm erweckte Ungewitter auf einmahl verschwunden ist.

Mustapha Aga, welcher den Patrem Monier aus absonderlichen Ursachen hoch achtete / hat denselben beredet mit ihm samt seinem Gespan nach Ertzerum zurück zu kehren / mit der Versicherung / sie daselbst wider alle Feind zu vertheidigen. Allein Pater Ricard reisete von Trebizund nach Constantinopel, um allda von den Pforten einen neuen Schutz-Brief auszuwirken: da mittler Weile Pater Monier dem Aga bis Ertzerum Gesellschaft geleistet / und daselbst unter dessen Schutz sein Amt ungehindert verrichtet hat; gleichwie aus dem Brief / welchen gedachter Pater Monier von dannen an Patrem Fleurian den 13. Sept. 1713. abfertigte / erhellet.

„ Dem Allerhöchsten / spricht er / seye unermessener Dank gesagt / daß durch seine Vorsichtigkeit bey so harten Verfolgungen das Catholische Christentum nicht ab / sonder zugenommen hat / absonderlich nachdem unsere Glaubens-Genossene augenscheinlich erfahren haben / daß unsere Widersacher nicht von dem Geist der Liebe / sonder von dem Geist des Zorntrachts / des Neids und Hasses besessen seyen. Massen ein Armenischer Priester in unserer Abwesenheit nicht allein die vorhin Catholische auf dem rechten Weeg erhalten / sonder auch zwölf abtrünnige Priester Joseph Srücklein XI. Theil.

ster / mit ungefähr hundert und fünfzig andern zu dem allgemeinen Glauben bekehrt hat: unter welchen sieben bis acht unsere größte Verfolger gewesen waren. So hat auch die Pest / welche zu Ertzerum gegen 20. tausend Personen entleibt haben soll / deren Catholischen dergestalt verschonet / daß aus disen über siebenzig an der Seuch nicht gestorben seynd / welche alle vor ihrem Ende die Römische Glaubens-Bekantnus beschworen / und in der wahren Kirchen zu sterben sich erfreuet haben. “

Ich kan Gott nicht genug loben / daß in vergangenem Jenner über 700. Neubekehrte seynd gezehlet worden. Um dieses absonderlichen Segens willen ist mein einziger Wunsch allhier zu verharren / damit ich mit Schutz des Aga Mustapha den wahren Glauben in dieser Gegend durch die Göttliche Gnad ausbreiten möge. “

Allein der Göttlichen Vorsichtigkeit hat viel ein anders beliebt / als den Patrem Monier länger zu Ertzerum zu prüffen; dann er ward nach dem Todt unsers General-Superioris von Isphahan und dessen vor angetretenem Amt gleichergestalt gestorbenen Nachfolgers Patris Ricard gezwungen sich diesem Amt zu unterziehen / weil unsere höhere Obere ihn wegen langwieriger Erfahrung hierzu vor allen andern fähig geachtet haben.

Doch wird die Mission von Ertzerum deswegen nichts leiden; nachdem zwey frische Missionarii zu Isphahan aus Frankreich angelangt / und noch zweyen andere unter Weegs seynd. Die erstere haben den neuen Französischen Consul, Herrn Gardanne hieher begleitet / welcher bey dem Persischen Hof wol angesehen ist / und seit seiner Ankunft nebst dem Catholischen Erz-Bischoff aus dem Orden des H. Dominici uns auf alle Weise beschützt / daß wir ohne Hinternus die Ehr Gottes und des Nächsten Seligkeit befördern können. Obgemeldete zwey Priester / so Herr Gardanne mit sich hieher gebracht / seynd P. Bachoud, welcher auf der Mission zu Schamake viel Gutes würckt: und Pater de la Garde, der mit uns in dieser Haupt-Stadt die Arbeit theilt / und durch Vorbitt des seligen *Francisci Regis* unter Weegs von dem Todt auf ein seltsame Weise ist errettet worden; Dann / nachdem die Caravana, mit welcher sie reiseten / auf Vernommen / daß dieselben auf der graden Strassen 60. Räuber auffassen / über ein sehr gähes Gebürg einen Umweg genommen hatte / ist bemeldeter Pater la Garde samt seinem Pferd von dem Gipfel des Bergs in einen unglaublich tiefen Abgrund hinunter gefugelt / daß alle Reisgefährten ihn für verlohren hielten / den Patrem Bachoud allein ausgenommen / welcher / nachdem er für dessen Heyl zu obgedachtem *Francisco Regis* selig ein Gelübde gethan / und mit einigen Weegs-Gespänen / sich an Aesten und Wurken haltend / in das Thal gestigen ware / seinen lieben Mit-Priester



ner unverletzt angetroffen hat / welcher sonst ihm durch solchen Fall tausend mal den Hals hätte brechen sollen.

## Numerus 266.

### Reise

#### Des P. Monier von Ertzerum nach Trebizund, in Gesellschaft des Aga Mustapha.

#### Inhalt.

Pater Monier stellet unter Weegs aller Orten Missionen an. Seltsame Kezerey eines Armenischen Pfaffens. Die Armenische Geistlichkeit verlangt mit denen Catholischen Missionariis über Glaubenssachen zu sprechen. Ankunfft zu Trebizund, allwo ein Catholischer Armenier Namens Cogga Bagdassar, samt seinem Bischoff um des Glaubens willen gehandelt wird. Reiches Bergwerck zu Gamichkané. Kunft dern Griechen die Stuppen zu reinigen und zu scheiden. Geiz verdammt.

**W**ir brachen den 17. Octobris 1711. von Ertzerum auf / und blieben zu Cars über Nacht. Weil nun die Verfolgung in diesem Dorff angefangen hatte: als hab ich unsere Catholischen allhier nicht heimgesucht / damit ich dieselbe nicht von neuem in ein böses Spiel brächte. Doch suchte mich ein sehr eifriger Christ heim / welcher um des Glaubens willen harte Schläg ausgestanden hatte / und versicherte mich / daß alle Catholische dieses Orts bey der Römischen Kirche vest verharren. Darum stattete ich durch die H. Meß Vdt ein Dank-Opffer ab / und bate den Vatter aller Barmherzigkeit / sie noch ferner auf dem rechten Weeg zu steiffen.

Den 18. Weinmonat kamen wir in das Dorff Schakof, welches niemals keinen Missionarium gesehen hatte. Der Armenische Pfarrer / der mich von freyen Stücken begrüßte / hat mir seine Glaubens-Bekantnuß geoffenbaret / unter andern aber gesagt / der heilige Geist seye Fleisch worden / hingegen hätte Jesus Christus nur die bloße Gestalt eines Menschens / nicht aber die Menschheit selbst angenommen: wie auch nur sibenhundert Seelen aus der Hölle erlöset / welche in der Luft herum flügen / und ihres letzten Gerichts warteten. Ich thate alles / was wir möglich ware / damit ich diesen Narren seiner Thorheit befrehete. Er hat zwar gern bekennet / daß er nicht gelehrt seye; und dannoch stellet er sich dermassen hartnäckicht / daß ich ihm nichts in seine harten Kopff hab bringen können.

Den 19. Octobr. giengen wir über Schimagil biß in das Dorff Awirag, so theils von Armeniern / theils von Türcken bewohnet wird. Der Armenier, bey welchem ich eingelehrt / versammelte sein ganze Haushaltung / welche meine Christliche Lehr begierig angehört / zum theil auch bey mir ihre Beicht von Kindheit an abgelegt hat.

Den 20. ohne uns zu Bayburt aufzuhalten / nahmen wir unser Nachtlager zu Warzhan, allwo ich das alte Gemäur von zwey ein-

gefallenen und ehemahlen auf Mosaische Art gezeigten Kirchen / nebst einer gleichfalls eingegangenen herrlichen Grabstatt angetroffen hab. Der Pfarrer / als ein gewesener Lehr-Jünger des Wertabiets Oschedick, welcher die Catholischen in Morgenland grimmiger / dann kein anderer Kezer / verfolgt hatte / hat selbst verlangt mit mir in Gegenwart eines Diaconi und mehrerer anderer Christen einen Glaubens-Streit anzustellen / in welchem aber der stolze Mann so übel bestunde / daß / weil er meine Gegen-Beurtheilung nicht könnte beantworten / die Zuhörer mir versprochen bey meiner Zuruckkunfft die Kezerey abzuschwören.

Den 21. Weinmonats erreichten wir in der Frühe drey Stund weit von Warzhan das Dorff Palako, dessen Pfarrer mich in sein Haus zu sich genommen hat / damit ich ihn desto fuglicher unterrichten könnte. Massen aber die Kürze der Zeit solches nicht zuließe; hab ich demselben zwey Armenische Bücher geschenckt. Das eine von dem wahren Glauben / das andere von der Pflicht eines Seelsorgers.

Den 22. verharreten wir in dem Türkischen Dorff Teké, allwo ein altes Schloß auf einem Felsen ligt; den 23. aber zu Hamich-Kané, in der Vorstadt in der Behausung eines Aga, so des Mustapha guter Freund ist.

Den 24. stigen wir über ein entseßliche Gebürg auf der Zinne eines immerwährenden Abgrunds. Wir schlugen demnach unser Lager nebst dem Griechischen Dorff Schotowri welches in liederlichen auf dem Aufgang zweyer Bergen zerstreuten Hütten bestehet.

Den 25. Octobris seynd wir endlich zu Trebizund, einer in Ober-Cappadocien an dem schwarzen Meer gelegenen Statt angelangt in welcher ehedessen die aus dem Comnenischen Haus ersprossene Griechische Neben-Kaysers Hof gehalten haben. Kaysar Alexius machte im Jahr 1204. den Anfang: wessen Beyspiel andere nachgefolgt / biß Mahomet der Anderer Türkische Kaysar im Jahr 1460. diese Sta samt ihrem Reich erobert hat. Ich fand in derselben beyläufig hundert und fünfzig Armenier unter geistlicher Obsorg vier Christlicher Priestern. Die eilff Tag / als lang ich allhier mich aufgehalten / besuchte ich die Catholische und stellet für sie etliche Christliche Lehren an in welchen ich dieselbe zum Genuß dern H. Sacramenten vorbereitet / auch eine Mosaische Krank-Bruderschaft errichtet / vor allem aber die Catholische Geistlichkeit zu einem Apostolischen Eiffer aufgemuntert hab.

Ehe ich von Trebizund den Leser weiter fuhre / muß ich demselben ein Wort von dem seligen Blut-Zeugen Cogga Bagdassar sagen / welcher ich vor diesem zu Constantinopel gekennet hatt. Er ware ein so ehrlicher Mann / daß er nicht klein bey seinen Armeniern / sonder auch um seines heiligen Wandels und aufrichtigen Gemüthes willen bey denen Türcken / ja bey der Pforte selbst wohl angesehen gewesen ist. Dieser me-



ertreulicher Freund brante von einer dergestalt  
itzündeten Begierde die ganze Welt zu dem  
ahren Glauben zu bekehren / daß er auf ein-  
lossene Nachricht / es werde die Christliche  
emeinde zu Trebizund von ihrem Bischoff mit  
kerischer Lehr abschendlich angesteckt / bey der  
forten nicht allein desselben Absehung / sonder  
ich ein schriftliche Vollmacht nach seinem  
beduncken einen andern an dessen statt zu be-  
nnen ohne Mühe ausgewürckt hat. Da er  
ernecht zu besagtem Trebizund angekommen  
ar / und daselbst einen zwar eifrigeren Catholi-  
en / aber fremden Bischoff angetroffen hatte /  
stellte er ihn mit Ueberreichung des Kayser-  
hen Decrets zum Vorsteher derselben Kirch.  
So bald diser gar zu hitzige Prälat den Hirten-  
Stab in die Hand genommen hatte / wolte er  
les ohne Bescheidenheit über die Knye bre-  
en / und alle Christen mit Gewalt zwingen die  
ezeren abzuschwören / und der Römischen  
irch also gleich beizufallen; worab sich die Re-  
ern dergestalt entrüsteten / daß sie den Bischoff  
mit seinem Befürderer / das ist / samt dem Cog-  
Bagdassar bey dem Pascha verklagt haben / als  
olten sie das Volk nöthigen Francken zu wer-  
n / oder dem Papst ( jenem Erb-Feind des Ma-  
ometanischen Namens ) zu schwören / mithin des  
roß-Sultans einheimische / ja meinedige Fein-  
wären. Der Pascha ließe beyde erstlich in die Ei-  
n schlagen / und ohne fernern Proceß bald her-  
ach aufhengen. Doch ließe er dem Bagdassar  
rher heimlich bedeuten / er wurde sich freuen  
m das Leben zu schenken / wann derselbe sich  
ögte dem Mahomet zu Ehren beschneiden las-  
n : worauf aber der daffere Diener Gottes  
antwortet / er schätzte sich so glücklich um JE-  
Christi willen zu sterben / daß er solche Ehr-  
nd Gnad um die ganze Welt nicht vertau-  
hen wolte / mithin durch den Strang die  
Martyr-Eron erworben hat. Ich bin / als ich  
if seinem Grab meine Andacht verrichtete / un-  
mein angetrieben worden / Gott durch die  
Verdienstn dieses Heldenmütigen Zeugnß für  
e Bekehrung seiner Lands-Leuten inbrünstig  
bitten.

Den 7. Novembris; weil Mustapha Aga  
eine Geschäft zu Ende gebracht hatte / nahmen  
wir von denen Trebizuodern Urlaub / und stigen  
auf unserer Rückreise von 6. Uhr Morgends  
um Mittagzeit über einen hohen Berg unter  
em annütigen Schatten schöner Ulmen- / Ei-  
hen-Aspen- / Pappel- und wohlriechender Zaäen-  
Bäumen / so aus einem fast immerwährenden  
Meander-Busche sich empor raget / in welchem  
wir ein Dorff nach dem andern auf dem Fuß  
des Gebürge / unter solchem aber in der Tiefe  
in lustige mit mancherley Bächlein gewässerte  
Wisen angetroffen haben. Abends blieben wir  
in dem Dorff Salorne ligen. Etliche Griechen  
boten mich inständig / sie mit einer Christlichen  
Lehr zu ergötzen / womit ich einen guten Theil  
der Nacht zugebracht hab.

Joseph Stücklein XI. Theil.

Den 8. Wintermonat setzten wir die Reise  
biß Gamich-Kané fort / und bezogen unsere  
Wohnung in dem Pallast des Pascha. Die  
Stadt ligt an dem Abfall eines hohen und kah-  
len Bergs. Die etliche Gaden hohe Häuser  
stellen durch die Gestalt ihres Lagers einen run-  
den Schau-Platz vor Augen / welcher gegen  
Norden offen stehet; wann nun die Liechter  
Abends solche erleuchten / kommen sie einem  
Fremden vor / wie ein lustiges Freuden-Feuer.  
Die untere Stadt wird durch einen Bach ge-  
wässert / welcher sich mit einem entseßlichen Ge-  
töß von dem Berg herab stürzt.

Die Griechen haben zu Gamich-Kané  
600. Häuser und sieben Kirchen : die Türcken  
aber 400. Häuser nebst zwey Moscheen. Die  
Ursach / warum ein so zahlreiche Menge Volks  
in einem dermassen wilden Nachen sich versam-  
melt hat / ist das mit unterschiedlichen Metallen  
gesegnete Bergwerck / in welchem sowol die Tür-  
cken als Griechen ohne Unterlaß vielmehr zu  
fremdem / dann ihrem eigenen Nutzen graben.

Die ausgeschlagene Stufen bestehen in  
einem marben schwarzen Stein / welcher zu  
Staub gepuchet / mit Silberglutte vermengt  
und in den Ofen gebracht wird. Alles Gold /  
Silber und Bley / so der Stein in sich begreift /  
schmelzt / und setzt sich in des Ofens Tiefe in ei-  
nen Klumpen zusammen / welcher nochmal in  
das Feuer / und zwar in den Scheid-Ofen ge-  
worfen wird / allwo das widerschlagende Feuer  
das Bley von dem feinen Metall absöndert / das  
annoch an einander klebende Gold und Silber  
aber glühend in das kalte Wasser gestürzt wird /  
in welchem es sich von einander ablediget.

Ein jeder Ofen pflegt wochentlich zwey  
hundert Quintlein Silber / und dreyßig Quint-  
lein Golds abzuwerffen. Nebst diser kostba-  
ren Ausbeut gibt das Bergwerck auch ein grosse  
Menge Kupffer und Bley zum besten. Die  
Griechen nehmen es in Bestand / und schießen  
grosse Summen Gelds für dasselbe vor; dann  
sie müssen auf das wenigste jährlich drey Mo-  
nat hindurch fünfzig Oefen in einem stäten Feuer  
erhalten. Der Groß-Sultan ziehet seine Ge-  
bühr durch einen allda bestellten Einnehmer  
ein / welcher ihm jegliches Jahr hundert und  
fünfzig Beutel einliefert / und fast eben so viel  
für sich von denen Berg-Burgern erschindet.  
Die Armenische Kauffleut verschleiffen einen  
grossen Theil solcher Metallen nach Persien.

Der leidige Satan hat bey oftgedachtem  
Bergwerck das größte Einkommen; massen die  
Inwohner und Nachbarn der Stadt Gamich-  
Kané von dem Geiz dergestalt eingenommen  
sind / daß sie von nichts anders als von dem  
Reichthum ihrer Gold- und Silber-Gruben  
weder reden noch denken können / einfolglich  
alle Gespräch / Predigen und Lehren / welche ih-  
re Seligkeit betreffen / mit tauben Ohren an-  
hören / ohne hiervon ihre Geistlichkeit auszu-  
nehmen / dero Sinn ebenfalls mit zeitlichen



Sorgen dermassen angefüllt ist / daß kein anderer Gedanken von ewigen Dingen in demselben Platz findet. Der Griechische Bischoff / als ich ihn heimgesucht / wolte von nichts anders reden / dann von einem jungen Vetter / den er Tags vorhero begraben hatte: der Armenische hingegen ware entschlossen sein Bistum zu verlassen / und sich / damit er Gott vergnügter dienen könnte / in ein andere Statt / wo mehr Frucht der Seelen zu hoffen wäre / oder gar in ein Kloster zu begeben; dem ich aber vorstellte / er würde weit besser thun / wann er bey seinen Schäflein verharrete / und dieselbe zu heilsamen Gedanken zu bringen sich bemühen sollte.

Den 10. Decembris 1711. brachen wir von Gamich-Kané auf / und kamen denselben Tag nach Sobra einem Türkischen Dorff / den 11ten aber nach Palacur. in der Hoffnung / hier selbst die Glaubens-Bekantnus eines gewissen Priesters zu empfangen / gleichwie er mir auf meiner Hinreise / wann ich wurde zurück kommen / zu thun versprochen hatte. Allein die Hochzeit / so er einer seiner Töchtern halten sollte / zoge ihn dermassen zurück / daß er die Erfüllung seines Worts abermal auf ein andere Zeit verschoben hat.

Den 12. Christmonat ließen wir Verhuzan und Baibut zur Lincken / damit wir das von Armenern und Türcken zugleich bewohnte Dorff Arusga deslo ehender einholten / allwo ich in der Eile zwey Christliche Haushaltungen unterweisen hab. Den 13. schlafften wir zu Schacuf, dessen Orts Pfarrern ich verbunden hab / zu Folg seines Versprechens ohne Verschub nach Ertzerum zu kommen / und seine Glaubens-Bekantnus bey uns abzustatten.

Den 16. Decembris seynd wir zu Ertzerum wieder angelangt: Mein erstes Geschäfte ware / die Catholischen heimzusuchen / welche ich zu meinem Trost mit jenem Eifer angefüllt fand / welchen die Verfolgung in denenselben entzündet hatte.

### Numerus 267.

### Nachrichten von der Mission von Sirvan.

#### Inhalt.

Schirvan oder Sirvan ist das alte Albania, welches hier nach allen Umständen beschrieben wird. Plinius, Ptolomäus und Olearius fehlen sehr. Strabo trifft besser zu. Die Menge Regen, Safrans und Stein-Dehls, wie auch allerhand Korn, Obs, Früchten und Erden-Gewächse. Seltamer Feld und Weinbau. Fruchtbarkeit der Erden. Viehe, Wildpret und Geflügel. Schamaké ist die Haupt-Statt, welche allhier vor Augen gestellt wird. Ihr großes Gewerbe: allerhand Völcker und Religionen: gewaltiger Reichthum: Burger-Lust: Freuden-Feuer: Wolfs-Hege: Hussains Fest etc. Schlechte Häuser. Von dem Berg Caucasus und dessen Pforten. Von dem Land Dagestan, in welchem die Tartarn Leiki wohnen. Dapfferkeit dern Colaken. Caspische

Meer ist ungestümm und Haafenlos. Von den 2 Fürstenthümern Derbent und Baku. Schiff werden auf der Wolga mit dem Haspel gezogen. Mission S. J. zu Schamaké wird von dem Fürst Siri zu Standen gebracht. Der erste Missionarius P. Potier S. J. wird den 27. Sept. 1687. gemartert. Ihm folgen in diesem Amt die PP. de la Maze und Champion, der Letztere hat wegen seiner Arzney-Kunst alle Freyheit Nutzen dieser Mission.

**D**ie Mission unserer Gesellschaft in dem Land Schirvan oder Sirvan (welches ich öfters durchreiset / und nichts anders als das alte Albania ist) gibt mir Anlaß dasselbe zu beschreiben. Dessen Gränzen seynd gegen Norden der Berg Caucasus: gegen Aufgang das Caspische Meer: gegen Mittag der Fluß Cyrus oberhalb desselben Zusammenschuß mit dem Strom Araxes, wie auch ein anderer Bach / welcher sich in den Cyrum entladet / und von denen Alten Alazon genannt wird; auf welcher Seiten Sirvan auch an Georgien anstößt.

Den Berg Caucasum nennen die Einwohner Königsberg / Cuch-Schach oder Kuckcha welche Wort nach der Land-Sprach eben so viel als der Nam Caucasus heißen; dann Ca oder Kuh einen Berg: Ka, Kan, Scha oder Schach aber einen König bedeuten.

Die Landschaft Sirvan mag in ihrer Länge von Norden gegen Süden etwann dreyßig Meil / und eben so viel in ihrer Breite von Osten gegen Westen ermessen. Man findet in ihrem ganken Bezirck nur drey Stätt / nemlich Schamaké, Derbent und Baku, samt beyläufig 60. Armenischen Dörffern.

Zu bewunderen ist / daß Albanien oder Sirvan nach so viel hundert Jahren ihre alten Gränzen bewahret / welche uns Strabo, Plinius und Ptolomäus beschreiben haben / wiewo diese Welt-Messer in andern Stücken sich öfters irren. Der Bach Araxes, gleichwie Plinius recht anmerckt / stürzt sich 20. Stund oberhalb des Meers in den Cyrum, und verliert all da seinen Namen. Ein wenig unterhalb dieses Zusammen-Guß ist das große Dorff Scharamit einer Schiff-Brücken versehen / welche der Persische König Scha-Abas hat bauen lassen.

Hingegen hat Plinius grob gefehlet / als er vorgabe / daß Albanien von unterschiedlichen Flüssen gewässert werde / welche sich nachgehends in folgender Ordnung in das Meer stürzen / nemlich der Cyrum, der Cambises, der Albanus, der Casius und Gernus; niemand sihet heutiges Tags nichts von diesen Strömen / als den Cyrum, der sich allein in das Meer entladet.

Doch fließt oberhalb Schamaké noch ein anderer Fluß vorbey / Namens Pirsahade; der sich zwar weit / und in drey Gräben austheilt / aber all sein Gewässer von geschmolzenen Schnee bettelt / außer solcher Zeit aber so arm ist / daß alle dessen drey Ström zusammen kaum die Mühlen treiben können.

Ptolomäus zehlet in dem Land Albanien



und Capulaca sehr viel Stätt / unter welchen Capulaca das Haupt gewesen seyn / und nach Plinii Meynung dem ganzen Gebiet seinen Namen sollertheit haben. Allein es hat mit des Ptolomæi Stätten eine Verwandtschaft / wie mit des Plinii Flüssen; weil von beyden kein Denckmal übrig ist.

Strabo scheint die Wahrheit besser getroffen zu haben / wann er sagt / daß die Albanier in Asien gleich denen Nomaden ohne Stätt und Dörffer unter Zelten gewohnt / und der Viehe-Weide abgewartet haben / mithin um solcher willen von einem Ort in das andere gezogen seyen.

Sirvan ist eine heutiges Tags dem Reich Persien einverleibte Landschaft. Die Haupt-Stadt heißt Schamake, allwo der Kan oder Persische Statthalter seinen Sitz hat. Derbent und Baku hingegen seynd zwey kleine abgesonderte Gebiet unter ihren eigenen Lands-Fürsten der Sultanen / welche von dem König in Persien die Lehen empfangen. Derbent ist Nordwärts der Schlüssel von Albanien / und nimmt wann einer Stund breit Platz ein / so sich von dem Berg Caucasus bis an das Meer erstreckt / und muthmaßlich von Ptolomæo das Albanische Thor benahmet wird. Strabo schreibt / dieser enge Raum seye mit einer Gränz-Mauer verschlossen gewesen / damit die jenseits wohnende wilde Völker nicht einfallen mögten. Man hat hier und dort noch die Schichten dieser Mauer / welche nach dem Einwohner Auspruch von dem Caspischen bis an das schwarze Meer alle gereicht haben / mit dem Zusatz / ihre Stadt Derbent hätte vor altem Alexandria geheissen von Alexandro dem Großen / der dieselbe soll gebauet haben; welches wir aber unausgesprochen lassen wollen. Wenigstens ist gewiß / daß dieser sichhafte König niemals Albaniam gesehen habe / als welches durch denjenigen Theil von Medien bedeckt ware / welchen des verstorbenen Darii Codomanni hinterlassener Statthalter Atropatos wider denselben verfochten / und selbst unterworfen / einfolglich mit seinem eigenen Namen Mediam Atropatenam genannt ist. Zwischen diesem letztern Medien und Albanien ware ein Landstrich von Armenien / der bis an die Caspische See erstreckt hat. Heutiges Tags führt Media Atropatena den Namen Gilan.

Woraus erhellet / daß Olearius sich in seiner Persischen Reiß-Beschreibung sehr geirret habe / da er vorgibt / daß Sirvan oberhalb des Flußes Cyrus / Media Atropatena hingegen unterhalb desselben gegen Mittag lige / mithin das dazwischen befindliche Land Armenien vergisset.

Derbent stehet an dem Anlauff des Gebirgs / auf welchem ein Schloß erbauet ist / so über die Stadt herrschet / die Ebene zwischen dem Berg und dem Meer wird die Griechische Stadt genennet / von welcher nunmehr nichts mehr als etliche Steinhäuffen zu sehen seynd.

So kan auch Derbent nicht die von Plinio

beneldete Pforten des Bergs Caucasus seyn / weil er hinzu setzt / dieses Thor seye grad gegen der Iberischen Haupt-Stadt Harmastis hinüber gestanden / und zwar anfänglich nicht von der Kunst / sonder von der Natur gebauet worden / welche zwischen unersteiglichen Felsen eine schmale Oeffnung gleich einem offenen Thor gelassen hätte; gleichwie aber die Iberier sorgten / die Nomaden mögten sich dieses Paß bemächtigen; also hätten sie denselben mit Thoren und grossen eisernen Balken verwahrt / unter welchen der Fluß *Yriodonis* durchströmte: ja zu mehrerer Versicherung auf den Felsen ein Schloß gebauet / Namens Camania, hierdurch aber dem Feind einen unüberwindlichen Riegel geschoben.

Strabo sagt / man könne durch vier Pässe in Iberien kommen. Gegen Norden / spricht er / oder gegen die Nomaden muß man drey Tag mit größter Beschwernus auf und absteigen / bis in eine enge Gegend / welche der Fluß *Aragus* durchstreicht. Das Ende dieses Paß ist auf der Seiten gegen Albanien mit starcken Mauern versehen. Es hat allda eine in den Felsen gestemmte Straße / und einen Pfuel / durch welchen man nach Armenien gehet / in eben demjenigen engen Rachen / wo sich der *Araxegus* in den *Cyrum* stürzt. Oberhalb dieses Zusammenfluß auf dem Gebürg seynd die Stadt *Harmozica*, und *Saumara* oder *Susamora*; die erstere an dem Wasser *Cyrus*, die andere an dem Bach *Aragus*: durch diesen Paß seynd Pompejus und demnach Canidius in Iberien gezogen.

Plutarchus erzählt / daß / als Pompejus sich zur Verfolgung des Mithridatis, welcher sich in Colchide versteckt hatte / rüstete / die Albanier sich erstlich bequemet / ihm den Durchzug zu gestatten / nachmals aber sein in dem Winter-Quartier zerlegtes Heer anzugreifen sich entschlossen hätten. Zu solchem Ende setzten sie mit 40. tausend Mann zu Fuß und 22. tausend Pferd über den Fluß *Cyrus*: allein zu ihrem Verderben; dann die Römer / welche sich mitler Weile zusammen gezogen hatten / lieferten ihnen eine blutige Schlacht / in welcher die Albanier einen gänzlichlichen Niederlag erlitten haben. Doch waren diese noch glücklich / daß Pompejus ihnen nicht nachgesetzt / noch ihr Land überfallen / sonder aus Armenien graden Weegs in Iberien / aus Iberien aber in Colchidem marschirt seye.

Bazu ligt fünfzehn Stund oberhalb des *Cyrus*-Mund an dem Gestatt des Caspischen Meers / welches von dieser Stadt auch das *Bazuner*-Meer genannt wird.

Das herum ligende Land hat einen leichten Grund / auf welchem viel Safran wächst: doch bestehet der Reichthum von Bazu größtentheils in Stein-Dehl / welches in unglaublicher Menge aus tieffen Söddbrünnen samt dem mitgemengtem Wasser geschöpft wird. Man sagt / daß der König in Persien von besagtem Stein-Dehl zu seinem Antheil 12. tausend To-



man oder sechs mal hundert tausend Abassi, das ist / jährlich drey mal hundert tausend Gulden Rheinisch einnehme. Dann ein Abassi macht etwann dreyßig Kreuzer / ein Toman aber 25. Gulden.

Das Stein-Mehl wird samt dem Wasser geschöpft / und von diesem abgeschieden; man läßt es durch gewisse Rinnen fließen. Es ist nicht von einerley Gattung; dann es gibt weißes und schwarzes. Jenes wird höher geschäkt und in fremde Länder versührt: dieses aber in dem Land/ohne dasselbe zu spahren/verbraucht; dann es wird in grossen Ampeln mit einem Daumsdicken Dacht anstat eines Lichts verbrennet.

Sirvan hat alle Eigenschaften/ welche Strabo dem Land Albanien beymisset; die Luft ist rein / mäßig und gesund: das herum liggende Gebürg mit Schnee bedeckt: der Meer-Wind fühlet die Hitze ab: das ganze Gebiet ist wegen immerwährenden Hügeln ungleich / wodurch die Luft erfrischt und gereinigt wird. Der Winter bestehet vielmehr in feuchtem als frostigem Wetter: der Schnee / so allda ausserhalb des Gebürgs fällt/ hat keinen Bestand.

Das schöne und trübe/nasse und truckene/ kalte und warme Wetter haben ihre gewisse Zeiten / in welchen sie untereinander nach Wunsch abwechseln / dergestalt / daß obschon ein Jahr größern Ueberfluß/ als das andere hervor bringt / dennoch niemals keine Theuerung verspühret / sonder offtmal ein guter Theil dern Feld-Grüchten nicht eingeerntet wird.

Die Erden ist so fett / daß sie keiner Düngung bedarff. Man läßt sie nur ein oder zwey Jahr ruhen/ und gibt ihr erst im Frühling den ersten Bruch. Der Ackersmann spannet 5. Paar Ochsen in den Pflug. Ihr Joch ist noch so lang als in Franckreich / aber von einem sehr leichten Holz. Der Bauersmann setzt sich auf das Joch dern zwey ersten Ochsen / und richtet den Zug. Der Pflug hat nur ein Rädlein auf der Seiten / die Schaar gehet langsam für sich wegen der Menge Wurzen/ so unter wahren der Erden-Ruhe gewachsen seynd. Die aufgeschürffte Erdschollen bleiben den ganzen Sommer hindurch an der Sonnen ligen/ welche dieselbe zu einem sehr feinen Grund brennet.

Der andere Bruch geschihet im Herbst / abermal mit 5. Paar Ochsen/ doch also/ daß jedes Paar seinen besondern Pflug ziehet. Dann die Ochsen seynd/ nicht ein Paar hinter dem andern/ sonder in einer Reihe nebst ein ander eingespant; von solchen fünf Pflügen werden fünf Furch zugleich aufgerissen / doch also/ daß von diesen letzten Furchen die im Frühling gemachte Furch creuzweise durchschnitten werden. Hinter den Pflügen gehet der Säemann herein/ welcher den mit Erden vermischten Saamen / auf daß er nicht zu dick falle / mit der Hand ausstreuet. In der Ernde bedecken die Schnitter ihren Rücken mit einem Schaaf-Felle/ damit sie sich wider die Brämen und Mücken verwah-

ren. Sie bucken sich nicht / sonder schneiden das Korn nur eines Werk-Schubes tieff unterhalb dern Aehren ab. Die abgeschnittene Frucht wird auf Schlitten auf den Fenn-Platz geführt / und daselbst von denen Pferden ausgetreten. Der fünffte Theil des gesäuberten Kornes gehört dem Grund-Herrn/ das übrige aber dem Bauren. Die Frucht ist schön/ und gibt ein statliches Brod/ obschon in solchem Aus-Abgang eines Beutels und Sibs die Kleyen samt dem Mehl beyammen bleiben.

Das auf dem Feld stehen gebliebene hohe Stuppen-Strohe wird im Herbst entweder abgemäet/ und zum Füttern oder zum Einheizen verbraucht: oder auf der Stelle in dem Feld angezündet/ damit die Ragen verbrant werden; dann es ist nicht zu beschreiben/ wie unendlich sich dieses Ungezieffer vermehret/ also zwar/ daß wann nicht der Regen dasselbe ertränckte/ die Erden von solchem lebendig werden/ die Einwohner aber die Flucht nehmen und das Land wurden raumen müssen.

Die meiste Arbeit des Feldbaues wird von einer gewissen Art Tartarn verrichtet/ so man die *Türkemy* nennet; weil sie mit denen Türken einerley Glaubens/ sonst aber gute unfriedsame Leut seynd. Sie wohnen unter Zelten/ im Sommer zwar auf dem Gebürg/ im Winter aber auf dem Feld. Allhier ist zu merken/ daß der größte Theil dern Lands-Inwohner ehedessen von dannen auf das andere Ende des Reichs Persien/ nemlich in das Gebürg zwischen *Belkkabul* und Candahar unweit *Gruden* seze überset worden/ allwo sie zwar ihre alten Rahmen bey nahe behalten / und sich die Akwannen genannt/ aber ihr vorhin eheliche Gemüth verkehret/ und auf den Raub verleg haben; indem sie die nach Indien reisende Caravanen ausplündern.

In Sirvan werden die Reben nicht mancherley Arbeit gepflogen/ wie in Europa/ sonder sie tragen von sich selbst den edelsten Wein. Die weiße Trauben/ so keine Kern in ihren Beern haben/ schmücken wie Muscatellen. Dern rothen seynd zweyerley/ etliche mit kleinen/ andere mit grossen Beeren. Weil man dem Land keine Keller hat/ wird der Wein in grossen Kuffen oder Boding/ welche man in der Erden eingrabt/ bewahret. Wann ein der gleichen Geschirr ausgeschöpft ist/ wird es mit Wasser gewaschen/ ohne aus seiner Grub gezogen zu werden.

Die Obstbäume wachsen nicht allein auf der Ebene/ sonder auch auf dem Gebürg und in dem Wald. Ihre Früchten seynd noch zimlich gut/ zu verstehen für Wildling; da zahme Bäume findet man nirgend; massen die Einwohner die Kunst zu zweigen/ zu pflöpfen und zu äugeln nicht verstehen. Es hat nicht desto weniger an Äpfeln/ Birren/ gar klein aber sehr süßen Kirsen/ Kisten/ Mispeln/ Feigen/ Marillen oder Abricotten/ und Pfirsichen.



chen keinen Mangel/ allein die zwey letztere und aus Abgang der Pfropfung sehr abgemach. Die Quitten oder Kitten wachsen kopfs-groß. Das Bau- und Brenn-Holz wird aus denen Wäldern/ so allein auf dem Gebürg anzutreffen seynd/ abgeholt.

Die Hülsen- Früchten und Erden- Gewächse gerathen sehr wohl. Die Melanen und Cucumern seynd ungemein groß und safftig/ ohne jemand zu schaden. Der Spargel/ Spenath und/ überhaupt zu reden/ alle Kräuter samt denen Wurk- Gewächsen/ die in Frankreich gepflanzt werden/ seynd allhier anzutreffen; Die rothe Rahnen werden so groß/ daß eine 3. bis 4. Pfund wiegt. Die weiße Hirsch- Schwämme seynd ganz gemein; doch ist nichts überflüssiger als der Saffran/ welchen in der Gegend von Bachu, allwo die Erden über die Massen reich und lufft ist. Man set statliche Zwiibel/ welche in dem sechsten Jahr versetzt werden. Der Saffran wird niemals allein verschliffen/ sonder vorher in einer Pfanne mit ein wenig Wachs vermischet/ nachgehends aber in kleine Zeltlein zerschnitten.

Das ganze Feld ist mit wolriechenden Kräutern überzogen/ als da seynd der Pimpernell/ Kuttelkraut/ wie auch ein kleines Balsam- Kraut mit gelben Blumen/ aus welchem ein Herz- stärckendes Wasser gebrennet wird.

Unter andern mancherley Pflanken verdient eine absonderlich beschrieben zu werden: sie wächst an dem Anlauff des Gebürgs bey Piraku, eine gute halbe Stund von Schamaké, der Stamm schießt sehr weit in die Höhe/ und unten über vier Zoll dick. Je höher er nun aufwärts treibt/ desto dicker wird er/ daß sein oberster Umfang die Weite eines Mühlsteins umfaßt/ und einen gar lieblichen Geruch von sich spihlt. Dife Staude verdorret in dem Herbst/ und wächst im Frühling wieder.

Das flache Land ist mit unterschiedlichen Blumen geziert. Die Tulipen oder Tulipazzen seynd sehr hübsch: etliche zwar klein und selbst: andere hingegen ungemein groß und roth mit einem schwarz- gelben Grund. Wann diese Farben vermischet wären/ würd solche die schönste unter allen Blumen seyn. Man findet sie nicht allein auf dem gebaueten Feld/ wie in Europa die Korn- Rosen/ sonder auch unter dem Unkraut an denen Straßen. Ich hab etliche in unsern Garten gepflanzt/ doch die Farb auf keine Weise ändern können. Die Rosen- Stöck wachsen in Wäldern unter denen Dorn- Sträuchen und Kappari- Stauden/ an welchen letztern man die Beer nicht läßt zeitig werden/ sonder die erste Knöpf im Frühling abschneidet/ und mit Wein- Essig einmacht: auf eben solche Art werden auch die kleine Cucumern oder Murcken gleich nach der Verblühung eingebeizt.

Auf dem ungebauten Feld werden grosse Heerde Rind- Viehe/ Schaaf und Hammel

geweidet. Die Ochsen werden so wol in dem Zug als zum Last- Tragen gebraucht.

Denen Pferden wird allhier auf zwey unterschiedliche Weise gewartet/ nemlich auf Tartarisch und auf Persisch. Dann/ so oft die Tartarn aus diser Nachbarschaft/ ihres Gewerbs halben/ nach Sirvan kommen/ lassen sie ihre Pferd auf dem Feld um der Weide willen frey herum lauffen. Allermassen dieselbe gleich einer Heerde Schaaf/ beisammen bleiben; noch eines von dem andern sich entfernen.

Die Persaner hingegen verpflegen ihre Roß mit absonderlicher Sorg: sie bedecken dieselbe so wol im Sommer als Winter immerfort mit einem Tuch oder großem Filz: auf der Weide aber halten sie solche bey der Halfter oder schlagen ihnen Fuß- Eisen an. Ausserhalb der Gras- Zeit/ wann nemlich kein grüne Weide vorhanden ist/ geben sie ihnen Abends einen Maul- Korb voll mit gehacktem Stroh/ unter welches vier oder fünff Hand- voll Gersten gemischt werden. Nichts destoweniger werden diese Pferde mit einem Last auf dem Rücken/ ohne abgezaumt zu werden/ des Tags 12. bis funffzehn Stund Weegs zuruck legen. Wann ich dertwegen gehen oder zwölff Sack voll gehackten Strohs/ und einen halben Sack voll Gersten mitführe/ kan ich auf einem Zug zweyhundert Roß zwey Tag lang mit diesem Futter aushalten.

Nebst diesem zamen Viehe seynd ihre Wälder mit Hirschen/ Wildschweinen/ Füchsen und Wölffen angefüllet; darum wird zu Schamaké mit Fuchs- Fellen ein zimliches Gewerbe getrieben; indem die Kauffleut von Astracan und Ertzerum solches Werkverck alldort einkauffen/ und weiters verschleiffen. Lerchen und Wachteln findet man weniger als in Frankreich/ derer Abgang aber mit einer Menge Reb- Virel/ und Hasel- Hünern/ wie auch mit Trappen/ Gansan/ Aenten/ Gänsen/ Tauben und Kranichen ersetzt wird. Die Storchen stellen sich im Sommer ebenfalls ein; nachdem sie ihre Jungen gezeuget/ fliegen dieselbe im Herbst wieder darvon.

Wann ein harter Winter einfällt/ wird ein Haselhun für einen Groschen/ ein Trappe aber höchstens um drey Groschen/ und ein lebendiger Gans um einen halben Gulden verkauft. Difer letztere Vogel steckt im Winter den Kopff in den Schnee/ und läßt sich ohne Kunst mit freyen Händen fangen.

Ein dermassen glückseliges Land/ so alles/ was zu einem wollüstigen Leben erfordert wird/ reichlich hervor bringt/ wird von einem armen und elenden Volk bewohnet. Ob nun solches einer demselben angeborenen Faulheit oder denen schwehren Auflagen bezumessen seye/ will ich nicht entscheiden. Man sagt für gewiß/ der König in Persien ziehe aus Sirvan jährlich zwey Millionen Abassa, oder einen Million Rheinischer Gulden.

Die



Die alltägliche Nahrung dern Sirvanern bestehet in Kernwerck/ Früchten/ Bohnen und Erden-Gewächsen: ihre Lecker-Bislein aber in Reiß/ in sauer-gestockter Milch und in Käse. Sie kleiden sich mit weiten Rutein aus grobem Tuch und lassen das Hembd unter diesem Rock frey herunter hangen. Die wenigste unter ihnen haben zum Abwechseln ein zweytes Hembd; von wannen kommt/ daß sie von dem Ungezißfer schier verzehrt werden/ ohne sich zu besorgen/ wie sie desselben sich mögten befreyen. Ihr Geschübe machen sie ihnen selbst aus der Haut eines Ochsen-oder Wild-Schweins-Kopff/welche sie beyderseits nebst dem Fuß über sich schlagen/ und mit Riemen zusammen nestelen.

Sie können meisterlich liegen und betriegen/ ja sie glauben/ eine Sach ohne Lug müßte mißlingen. Ubrigens führen sie sich still und fridsam auf. Man hört unter ihnen nicht bald von Diebstal oder Todtschlag/ wiewol diese Lasten allda nicht scharff abgestraft werden.

Es seynd in dem Land drey Sprachen gangbar; die Türckische/ so gleichsam die allgemeine Land-Sprach ist: Die Persische/ aber diese gebrochen/ und die Armenische. Die Kinder reden diese drey Sprachen/ ohne eine mit der andern zu vermengen.

Unterschiedliche Völker werden hieselbst an ihrer Haupt-Zierde vor einander gekennet. Die Persianer/ angesehen dieselbe einen rothen Furband tragen/ werden *Kesel-Baschi* oder Rothköpff: die Armenier *Kara-Baschi* oder Schwarzköpff: die Georgianer lehtlich/ so nur ein sehr kleines Mäsklein aufsetzen/ *Baschi Aschuk*, Bloßköpff genennet.

Die Haupt-Statt Schamaké ist vor diesem nur eine mit starcken Mauern und Thürnen verwahrte Festung gewesen/ von welcher heut nichts mehr übrig bleibt als etliche Streichwehr; Die Statt ist indessen dermassen angewachsen/ daß sie sich gegen Mittag auf fünff oder sechs Hügel ausstreckt: sonst aber ohne Rings-Mauer und ohne Graben offen stehet. Dern Häusern werden etwan sibentausend gezehlt; etliche seynd aus Stein/ und anstatt des Mörtels aus Roth/ die meisten aber aus Leim und Erden erbauet. Viel haben ein erhobenes mit Dillen (anstatt dern Ziegeln) bedecktes Dach/ andere hingegen ohne Dach einen dicken Estrich. Sie seynd nur eines Gaden hoch: Die Thür und Fenster schauen auf eine Seiten. Manche Häuser seynd gar mit keinem Fenster versehen/ sonder fangen das Licht durch die Haußthür. Gleichwie besagte Estrich von Erden und Stroh/ auf einem hölzernen Boden/ nur eines Schuhes dick geschlagen seynd; also lassen sie einen langwierigen Regen durch/ welcher das ganze Hauß durchwässert.

Wolhabende Leut/ um solchem Ubel vorzubiegen/ überziehen erwähnten Estrich mit einer

Lag von Pech/ welches/ damit es die Sonne nicht schmeltze/ sie mit Stein-Dehl überstreichelassen.

Man trifft in ganz Schamaké kein einzige öffentlich Gebäu oder schöne Moschée an/ die würdig wären allhier beschrieben zu werden. Dessen ungeachtet wird an diesem Ort zwischen Moscau und Persien ein großes Gewerbe getrieben. Die Moscowitter/ welche allda ein eigene Herberg und Legstatt haben/ bringen aus ihrem Land Kupffer/ Zinn/ Suchten oder Preussisches Leder/ Belzwerck und andere Waaren mit: für welche sie von denen Persen und Indianern allerhand Seiden-Zeug/ Brocart Gold-oder Silber-Stück/ und Baumwollen Güter empfangen.

Die Tartarn verhandeln ihre Pferd und Sclaven.

Die Statt hat einen Baza oder Markt auf welchem unterschiedliche Gassen zusammenstoßen/ die beyderseits mit Kauffmanns-Läden geziert/ und oben zugedeckt seynd.

Gast alle Religionen werden daselbst öffentlich getrieben; doch gewinnet die Mahometanische den Vorzug/ so aber in zwey Secten getheilt ist; Dann diejenige/ welche dem Omfolgen/ werden Sunni oder Shony: des Ali Anhänger hingegen Schai oder Ischai genannt. Sie pflegen einander zu verfluchen. Die Juden haben ihre Synagog oder Schul/ und die Indianer ihren Götzen-Tempel oder Pagode. Dern Indianern werden beyläufig zweyhundert gezehlt; sie führen das größte Gewerbe/ und seynd unter allen die reichsten/ nebst dem aber sehr fridsam/ und mit einander genau verbunden. Bey schönem Wetter gehen sie insgesamt an das Ufer eines Bachs/ und verrichten allort ihr Gebett.

Die Christliche Burger seynd Armenier die über zweyhundert Häuser nicht zehlen. Ihre Kirch ist klein und finster. Sie haben ihren eigenen Bischoff/ welcher gemeinlich an dem Land in einem Kloster wohnet. Die Moscowitter haben eine Capelle in ihrer Herberg oder Niederlag: so wol die Russische als Armenische Priester haben dieses besonder/ daß sie sich grün kleiden/ und dem Trunck ergeben seynd.

Der Statt- und Land-Oberst wird *Kalander* oder *Kalané* genannt. Der Schultheiß aber/ so der Polizey und Gerechtigkeit vorstehet/ *Kalané* oder *Kalaater* genannt.

Die Landschaft Schirvan wird selten vom Krieg beunruhiget; weil nemlich der Berg Caucasus gleich einem unüberwindlichen Wall dieselbe beschirmet. Um nichts destoweniger solche wider einen Anfall besser zu versichern/ schenckt der König von Persien jährlich der *Schamkal* sibenzehen tausend fünffhundert Gulden/ oder 700. Tomannen. *Schamkal* heißt viel als einen Lands-Fürsten/ welcher über die Tartarische Völker *Leski* herrschet/ die jenseit



es Gebürge in dem Gebiet Dagestan wohnen; Man will wissen/ daß Leskus, der erste Fürst in Johlen/ von dännen ausgezogen seye. Als nstens der Persische König das jährliche Geschenk dem Schamkal zu bezahlen unterlassen hatte/ hat diser seinem Leshi erlaubt/ die Persische Caravanen und Schiff/ so der Sophi an des Schamkals Ufer auf dem Caspischen Meer hatte/ auszuwäuben/ damit er durch den ihm gebührenden Antheil solcher Beut sich selbst Schadenlos mache. Er hat seinen gewöhnlichen Sitz zu Tarku, welches von Tarki wol unterschieden werden; dann dieses letztere liegt in der Cirkassie, und ist mit einer Moscovischen Besatzung versehen.

Als ein gewisser Fürst aus Georgien Mahmens Gurschikan mit denen Persianern Krieg führte/ ist das Land Sirvan von beyden Theilen/ lediglich von Beut lebten/ hätt mitgenöthigt worden.

Indessen muß jedermann bekennen/ daß die Cosaken die gefährlichste Feind diser Landschaft seyen/ welche nicht allein auf dem Caspischen Meer herum kreuzen/ und alle Schiff rein auslöndern/ sonder öftters mit einer unbegreiflichen Verwüestheit aussteigen. Ich hab zu Verlaure, einem großen in dem Fürstenthum Baku gelegenen Dorff selbst gesehen/ wie daselbst Cosaken nach erlittenem Schiffbruch daselbst glücklich auf das Land kommen seynd/ und die ganze Gegend in die größte Angst gesetzt haben. Der Sultan oder Fürst von Baku versammelte in aller Eile zweyhundert Reitter/ mit Befehl/ die 20. Räuber zu verfolgen und niederzuschlagen; Allein diese haben in so schön geordneter Ordnung/ unverschoffen/ mit dergestalt unverzagtem Muth/ sich zwanzig Meil wegs bis in das Land Schamka zurück gezogen/ daß von ihnen nicht ein einziger Mann geblieben ist.

Kurz vorher hatte sich mit eben diesen verheerendsten Schnapphahnen folgender Zufall ereignet. Fünffzig Cosaken hatten bey dem großen Märcktlein Messagi Bazar, ebenfalls in dem Bezirck von Baku festen Fuß auf das Land gesetzt/ mithin nebst einer reichen Beut viel Männer/ Weiber und Kinder zu Sklaven gemacht. Vorüber das gesamte Land das Gewehr erzittern hat. Fünffhundert wol gerüstete Persische Reitter seynd in Schlachtordnung gegen diese Cosaken angetruct/ welche sich in Gestalt eines halben Monnds also gestellt hatten/ daß der Feind vor sich/ hinter sich aber/ auf dem Meer-Ufer/ die Beut und die Gefangenen/ mit ihrem Schiff hätten. Nachdem nun beyde Theil einander ziemlich lang angeschauet hatten/ und die Cosaken ihre vortheilhafte Stelle nicht verlassen wolten/ hat ein Persianer seinem Pferd den Spohren geben/ und einen aus ihnen verwundet; diesem Beyspiel folgten zwey andere Reitter; sie sprangten gegen die Tarkianer/ und legten einen derselben auf die Haut/

Joseph Stöcklein XI. Theil.

ohne daß sich diese letztere im geringsten gerührt hätten. Welches die Persianer einer Zaghaftigkeit zugeschrieben/ in solchem Wahn aber mit ihrem ganzen Hauffen auf die Cosaken losgegangen seynd. Diese erwarteten ihrer mit gespannten Flinten so lang/ bis sie ungefähr nur acht Schritt entfernt waren; alsdann brenneten sie auf einmahl zugleich los/ und trafen so gut/ daß vierzig Persische Reitter von ihren Pferden todt herunter gebürget/ die übrigen aber in die Flucht gerathen seynd: daß also die Cosaken nach erhaltenem Sieg die Beut und die Gefangenen auf das Schiff gebracht/ auch ohne fernere Ansehung den Rückweg zu Wasser genommen haben.

Das Caspische Meer wäre sonder Zweifels der kürzeste Weg für die Moscoviter und für derselben Gewerby/ welches sie von Astracan aus mit Sirvan und Persien unterhalten; allein nebst dem/ daß besagtes Meer dem Sturm Wetter sehr unterworfen/ und dännoch mit keinem Haafen/ wo die Schiff sicher vor Anker stehen könnten/ versehen ist: hat es auch an der Küsten von Sirvan keine Rhede/ sonder durchgehends einen felsichten Grund/ wo der Anker nicht anbeißen mag. Die beste Rhede auf dieser See ist die bey Niezova in der Sultanie Derbent; auf welcher dännoch die Schiff öftters zu Grund gehen. Diese haben einen platten Bauch/ damit sie wenig Wasser fassen/ und nur einen viereckichten Segel. Zudem seynd die Schiffe leut dermassen ungeschickt/ daß sie nur mit dem Nach-Wind fahren/ die Neben-Wind aber ihnen nicht zu Nutzen machen können.

Jährlich werden 10. oder 12. dergleichen Schiff bey Niezova über Winter auf das Land gezogen. Massen aber in derselben Gegend weder Dorff noch Haus anzutreffen ist; bauen ihnen die Schiff-Genossene daselbst Hütten/ oder schlagen Zelten auf/ unter welchen sie der zur Schiff-Fahrt bequemen Zeit/ die von dem Ende Aprils bis zu Anfang Octobris währet/ geduldig erwarten/ noch sich dem Meer ehend anvertrauen/ als sie nicht/ daß die Wolga des Eises befreyet seye/ zuverlässliche Kunde schafft von Astracan erhalten haben; von welchem Ort bis Niezova fünffzig Stund Wegs/ theils auf der Wolga, theils auf dem Meer gerechnet werden; Man könnte zwar mit einem guten Wind innerhalb fünf Tagen von einem Ort bis in das andere fahren: doch gehen gemeiniglich neun Tag darauf/ nemlich drey auf der Wolga, und sechs auf dem Meer.

Die größte Kunst oder Beschwernus beruhet auf dem/ daß man den rechten Canal nach Astracan entdecke und denen Sand-Bäncken ausweiche; sintermal diser große Fluß/ nach dem Russen Auslag/ sich durch 72. Mündungen in das Meer stürzt und ein Menge Sand mit sich führt. Wann sich der Wind ändert/ weiß kein Schiffer zu sagen/ wie viel Zeit die Übersuhr wegnehmen werde. Ein Catholischer



scher Kauffmann hat mir erzählt / daß er acht und vierzig Tage auf diser See hin und her / unter andern aber auch an die Küste des Schösbeken-Land sepe getrieben worden / allwo sich der Wind plötzlich gelegt / ihn aber / weil er nicht weiter konte / etliche Tag in Gefahr gesetzt hätte von disen Barbarn nach abgeschnittenen Ohren und Nasen zum Sklaven gemacht zu werden; zu seinem Glück wären dieselbe mit keinem Weidling noch Fahrzeug versehen / und konten also nicht zu ihm kommen. Seine Reiß-Gefährten / um von Gott einen günstigen Wind zu erlangen / waren bereits entschlossen / einen Mann als ein Versöhnungs-Opfer in das Meer zu werffen; aber ein gähling entstandener Wind hat solches lasterhafte Beginnen hintertrieben. Die Moscowiter ziehen ihre geladene Schiff auf der Wolga mittelst eines Haspels aufwärts wider den Strom.

Seit Fürst Schamkal mit Persien Fried gemacht hat / reisen viel Caravanen dermalen zu Land über Derbent, Tarku und Tarki nach Rußland und nach der kleinen Tartarey. Ein Reiter kan in 25. Tagen mit dergleichen Gesellschaft von Schamaké bis nach Bassa-Saray oder Bagschari der Haupt-Stadt in Krimland gelangen.

Die von Schamaké haben ein und den andern Bürger-Lust / mit welchen sich dieselbe ungemeyn ergözen. Wann sie sich recht wollen lustig machen / schießen etliche Haukshaltungen ein Stück Geld zusammen: sie ziehen mit einander auf die nechst der Stadt befindliche Hügel / und schlagen allda ihre Zelten auf; wann nun alles fertig ist / fangen sie an zu essen / und trincken: hierauf aber bey klingendem Spiel den ganzen Tag zu tanzen; nach eingefallener Nacht machen sie aus Stein-Dehl ein Freuden-Feuer: lehtlich nehmen sie die bey der Mahlzeit gebrauchte Fisch-Fächer; so nichts anders als etliche (zehn Ellen lange) Stücklein eines baumwollenen Zeugs von unterschiedlichen Farben seynd. Dese fassen sie hier und dort mit Händen: sie strecken dieselbe aus einander: sie hupfen und springen mit solchen gegen der Stadt zu; da zu gleicher Zeit ein jeder sein Fisch-Fuch hin / der andere aber so lang herziehet / biß es in viel Lumpen zerrissen / und hiemit dem Freudenfest ein End gemacht wird.

Die Wolffs-Heße ist ein andere Kurzweile. Dises wilde Thier wird von zwey Männern an zwey Stricken auf den außer der Stadt zwischen zwey Hügeln (auf welchen die Leut zuschauen) gelegenen Platz geführt. Die junge Knaben schließen daselbst einen Kreis / in welchem der Wolff frey gelassen wird / doch also / daß er mit dem einen Fuß noch an einem langen Strick haftet. Die Jugend macht hiernächst ein großes Geschrey / der Wolff aber seine Bocks-Sprung / da er bald auf disen / bald auf jenen losrennet / auch manchem einen Sägen aus dem Kleid reißt / andere hingegen in die Fuß oder

Händ beißt / wann sie sich gar zu nahe hinwagern. Wird die Bestie endlich müd / so seht sie sich nieder / biß ein starcker Mann dieselbe ergreift / und ein anderer ihr den Strick um den Hals legt; welchemnach derjenige / dem der Wolff zugehört / denselben unter dem Volck herum führt / und eine Jäger-Steuer betelt.

Der Kan und Kalanté pflegen ebenfalls an gewissen Tagen dem Volck eine Freud zu machen / dergleichen öffentliche Lust-Fest werden vorher mit Trummel und Trompetten feyerlich verkündet. So bald auf den Abend das Zeichen mit etlichen Stück-Schüssen ist gegeben worden / sihet man die ganze Stadt samt dener angelegenen Hügeln in einem sehr anmütiger Freuden-Feuer; dann auf solche Losung werden auf allen Estrichen dern Häusern und auf denen Büheln nicht allein unzählich viel große Lampen mit dicken Dachten / sonder auch die Menge Racketten samt andern Kunst-Feueren angezündet / welche allerhand seltsame Figuren vorstellen und das Aug wunderbarlich erquickten.

Man feyret zu Schamaké auch zehen Tag hindurch die Gedächtnus des Hussein oder Usain, so des Ali Sohn gewesen ist. Die neuerstere Tage lauffen unterschiedliche Schaare halbnackender und schwarz angestrichener Knaben in der Stadt herum / welche die Trummeln rühren und aus aller Kräfte schreyen Ustair Hussein! den zehenden Tag wird auf einer kostbarm Zeug und Spiegeln gezielter Todter Bahr ein Knab / der sich für tod anstellt / von 20. Männern in der Stadt herum getragen unter währendem Umgang aber mit Trompetten / Trummeln und Jauchzen ein entseztlicher Zetter-Geschrey gemacht. Den eilfften Tag wird auf dem Haupt-Platz / welcher 50 Schritt lang / auch hundert und fünfzig breit ist / ein harter Kampf angestellt / wie folgt.

Die Stadt theilt sich in zwey Rotten oder der eine in denen Heideri, die andere in den Elahmed Ulai bestehet / also genannt von zwey Fürstlichen Brüdern / welche vor Zeiten Schamaké regiert haben. Beyde streiten Partheyen seynd mit langen Stecken und Schleudern bewaffnet: womit aber die junge Pursh sich nicht vergnügen / sonder heutige Tage auch mit Feuer-Röhren aufziehen / dargestellt / daß unerachtet dern Obrigkeitlich Verbotten / in gedachter Schlacht jederzeit ein großes Blut gestürzt wird.

Nachdem ich bißher die Landschaft Sirvan umständlich vor Augen gestellt habe / nun Zeit unsere Mission zu Schamaké, welcher derselben Haupt-Stadt ist / zu beschreiben. Unsere Missionarii zu Isphahan hatten schon längst gewünscht an einem so volkreichen Ort / als die Armenische Christen in großer Unwissenheit leben / und wo Gewerbs halben so mancher Völcker sich versammeln / eine Mission aufzurichten; biß ihnen der Graf von Siri, da er



dem König in Polen Joanne Sobiewski an den Sophi in Persien als Botschafter gesandt wurde / hierzu die verlangte Gelegenheit verschafft hat. Das vornehmste Absehen solcher Gesandtschaft war / den König in Persien zu bereden / aus Anlaß des Kriegs / welchen der Römische Kaiser / die Cron Polen / der Czar und die Re- publique Venedig gesamter Hand wider die Türken führten / mit dieser gleicher Gestalt zu brechen / und seine Macht mit höchstgedachten Potentaten wider besagten allgemeinen Erb-Feind zu vereinigen.

Graf Siri gabe nach seiner Ankunft zu Ispahan dem Patri Pothier einem Französischen Jesuiten und Missionario zu verstehen / daß ein Artikel seiner von dem König in Polen empfangener Instruction ihm als Botschafter aufgetragen von dem König in Persien einen offenen Schutz-Brief auszuwirken / Krafft dessen ein oder zwey Missionarii sich zu Schamaké in dem Land Sirvan setzen / und dorn verlassenen Christen allda Sorg tragen mögten: mit fernern Aufsat / Ihro Päpstliche Heiligkeit ließen ihnen dieses löbliche Vorhaben sehr zu Herzen gehen.

Als hierüber der Botschafter seine obhandelte Geschäfte zu Ende gebracht und gemeldeten Schutz-Brief für die entworffene Mission Schamaké von dem Sophi erlangt hatte / begleitete ihn obgenannter Pater Pothier auf seiner Rückreise bis dahin / damit er unter dem Schutz des Grafens von Siri der Sach einen Anfang machte. Da sie nun mit einander zu Schamaké angelangt waren / und den Kan oder Land-Regent / welcher nach Ispahan vereiset war / nicht angetroffen hatten / haben sie dennoch mit Aufsehung des Königlich-Persischen Befehls die Erlaubnis eine Mission aufzurichten von des Orts Amts-Verwalter ohne Beschehrens erhalten / welcher dem Catholischen Priester auch andere Gnaden anerbote. Gleichwie aber Pater Pothier erfahren hatte / daß ein Missionarius jemand überlästig seyn / und von grossen Herden nichts als derofelben Schirm begehren sollte; also hat er sich für andere Gutthaten demüthig bedankt / und nochmal um den bloßen Schutz gebeten: unter solchem aber / da viel fromme Armenier ihm an die Hand giengen / vor allem eine Capelle aufgeführt / und in derselben seiner Mission üblicher Massen einen Anfang gemacht. Je kleiner nun dieses Kirchlein war / desto öfter hielt er seine Predigen und Christliche Lehren wiederholen / so oft nemlich dasselbe mit frischen Zuhörern erfüllet wurde. Der Bischoff von Schamaké gieng andern mit einem guten Beyspiel vor: er selbst führte seine Priester hinein / und hörte aus des Missionarii Mund das Wort Gottes / dessen Frucht immer zunahm; dann es vergieng kein Tag / an welchem sich nicht etliche Abtrünnigen zu dem wahren Glauben bekehrten. Die Mahometaner begunnen hierüber zu murren / und gaben demjenigen Türken / der sein Haus dem Missionario verkauffte

hatte / einen schimpflichen Verweis / daß er solches in ein Fränckische Kirch hätte verwandeln lassen. Diesen Spott nahm ihm der Mahometaner so tieff zu Herzen / daß er sich entschloß / den Jesuiten zu ermorden. Als er folgend den 27. Septembris 1687. Abends die Hausthür offen gefunden / und die Cammer mit Gewalt aufgesprengt hatte / gabe er dem Patri Pothier mit seinem Dolchen einen Stoß in die Stirn / einen andern aber in das Herz / und nahm hierüber die Flucht. Die Armenier und andere damals zu Schamaké gegenwärtige Catholische baten den Statthalter / ein so entseztliche Uebelthat zu straffen / welches er ihnen auch versprochen hat / wann sie denselben stellen würden. Allein der Vogel war ausgeflogen / die Mission hingegen ihres ersten Stiffters beraubt / welcher ein sehr reines / abgetödetes und arbeitssames Leben geführt / die Ehr Gottes bestmöglichst befördert / und ihn öfters um die Martyr-Cron gebeten: sonst aber offtmal wichtige Sachen vorgesagt hatte / welche sich mit der Zeit in der That also geäußert haben. So ist er auch aus mancherley handgreiflichen Lebens-Gefahren durch wunderbarlichen Schutz Gottes errettet worden. Doch war die letzte die allergrößte Gnad / daß er nemlich sein Blut für den wahren Glauben zu vergießen ist würdig geachtet worden.

So bald die Zeitung seines ritterlichen Todts zu Ispahan erschollen / ward Pater de la Maze ein anderer Missionarius der Societät Jesu befohlen nach Schamaké zu reisen / und derselben Mission Sorg über sich zu nehmen. Er war damals schon 65. Jahr alt; zwanzig hatte er zu Ispahan in harter doch standmäßigen Arbeit zugebracht. Kaum hatte er solche Verordnung seines Obern vernommen / als er sich also bald auf den Weg gemacht / ohne weder auf sein hohes Alter / noch auf andere Leibs-Schwachheiten / die er jederzeit verborgen hielt / Achtung zu geben.

Bei seiner Ankunft zu Schamaké verfügte er sich zu dem Herrn Boyhdanbegh, damals Königlich-Polnischen Bestellten am Persischen Hof / welcher samt seinem Bruder Persidanbegh des Patris Pothier vertreulichster Freund gewesen war. Sie hatten nach dessen Tod alle seine hinterlassene Fahrnussen zu sich genommen / und dem Patri de la Maze wieder zugestellt. Dieser gabe der Mission ihr voriges Leben / welches sie mit Patre Pothier verlohren hatte. Aber die Arbeit war so häufig / daß man ihm den Patrem Champion hat müssen zu Hülf schicken; welcher damals ein junger / wohlgestalteter und sehr lebhafter Priester war / der seit seines Eintritts in die Gesellschaft Jesu um die Missionen unausfölich angehalten / ja zu solchem Ende die Arzeney-Kunst erlernt hatte / damit er das Heyl dern fremden Völkern desto leichter befördern mögte. Diese Wissenschaft hat ihm zu Schamaké ein ungeschränckte Freyheit und aller



Inwohnern Gunst erworben. Alle Häuffer und Thüren stunden ihm offen. Wie nützlich aber die Mission von Schamaké seye / wird aus nachgesehtem von dannen an Patrem Fleurian geschickten Brief erhellen.

„ Wir hätten / schreibt diser Missionarius, niemals geglaubt / daß wir zu Schamaké also nothwendig wären / als wir es nun in der That erfahren. Dann diese Statt ist gleichsam ein Sammel-Platz aller Handelsleute / welche nach Moskau / Schweden und Holland einigen Handel treiben / dergestalt / daß sie mit fremden Völkern / so hin und wider reisen / ewig besetzt ist / mithin unser Mission allein etliche andere Missiones, wann sie zusammen gesetzt werden / auswigt: massen der unablässliche Abwechsel und Durchzug so vieler fremden Personen verursacht / daß wir Christo immer einige Lehr-Jünger und Seelen gewinnen / welche nach dero Heimkunft die gute von uns empfangene Lehr ihren Landsleuten mittheilen. Ich lese ihnen alle Tag die H. Mess. Wir haben die Sach so weit gebracht / daß sie nach solcher die Christliche Lehr / welche wir ihnen entweder in der Türkischen oder Armenischen Sprach vortragen / willig anhören. So ist auch der heilsame Gebrauch aufkommen / daß alle gleich nach ihrer Ankunft allhier und abermal vor ihrer Abreise beichten und das Hochwürdige Sacrament empfangen.

„ Wann eine Caravana von hier abziehet / begleiten wir dieselbe etliche Tagereisen weit / damit wir unter Weegs denen Wandersleuten durch oftmalige Wiederholung die Christliche Wahrheiten tieff in das Herz versenken / und mit solcher Gelegenheit die herum liggende Dörffer besuchen / welche zwar fast alle Christlich seynd / und dennoch von dem Evangelio etliche Jahr hindurch nichts hören; weil in denselben kein Priester anzutreffen ist.

„ Wir seynd allhier nicht mehr als zwey Missionarii, obschon ihrer sechs gnug zu thun finden / und ihrem Amt mit grösserer Freyheit als anderwärts wurden obliegen können; massen wir zu Schamaké als Caplän dertzig nigen Botschaften und Gesanten angesehen seynd / welche von Europa hierdurch nach dem Persischen Hof reisen. Zudem genießen wir auch des Schukes dero Cronen von Polen und Frankreich / wenigstens unter der Regierung Königs Ludwigs des Vierzehenden gloriwürdigsten Angedenckens / welcher in ganz Morgenland ihm einen ewigen Nachruhm erworben hatte.

Was oben von der Statt Schamaké gesagt wird / daß sie nemlich um das Jahr 1690. mit keinem Wall / noch Graben / noch Thor seye verwahrt gewesen / hat sich inzwischen geändert; dann sie ist mittler Weile mit Thoren

versehen worden / gleichwie unten aus Numero 269. erhellen wird.

## Numerus 268.

### Reise

Patris de la Maze, von Schamaké nach Ispahan, durch die Landschaft Gilan.

### Inhalt.

Pater de la Maze S. J. bricht mit dem Polnischen Botschafter Zurabek den 6. Octob. 1698. von Schamaké auf. Drey Bischöf ohne Bistümer in einem Kloster. Sumpfige Rohr-Wälder; allerhand Bäume, Früchten, Kräuter und Gewächse. Von dem Fluß Kur Cyrus genannt. Dessen Brücken. Reicher Fisch-Fang und Roggen-Handel in demselben. Ein Botschafter in Persien muß mit denen Inwohnern gewaltthätig verfahren. Von der Landschaft Gilan oder Media Atropatena, in welcher die Gebiete von Mongan, Arasch und Kaskar liegen. Kaskar ist zugleich die Haupt-Statt. Pflanzung dero Maulbeerbäume, dero Weinstöcke, wie auch dero Pferde. Grosser Seiden-Handel. Wie der saure Wein zu versüßen? Die Schasvanen und Turken y wohnen unter Zelten, und leben von der Viehe-Zucht. Kunst den Reis zu pflanzen. Gilan ist das fruchtbarste und reichste, zugleich aber das ungesündeste und ärmste Land. Von unterschiedlichen Flüssen, Bächen, Morästen, Cläusen, Wäldern u. Von denen Caspischen Pforten. Caspin ist die Haupt-Statt in Erak, so in Parthia ligt. Elende Gebäu in Morgenland. Von dem gesalzenen und sandichten Land Carmania. Nord-Berg Telesmus. Einzug zu Ispahan den 9. Dec. 1698. Herr Zurabek hält Patri de la Maze sein Wort nicht. Dem aber der Päpstliche Nuntius Palma-Pignatelli an die Hand gehet. Pater de la Maze kehrt im 76. Jahr seines Alters getrübet nach Schamaké zurück. Grabstatt dero Persischen Königen.

Man darf mir in Abrede stellen / daß nicht die Strassen / welche aus Türckey über Ertzerum und Erivan nach Persien führt / unvergleichlich mehr / als alle andere getreten werde; weil die Gelegenheit des Meers unzählich viel Fremdling zu Constantinopel und Smyrna versammelt / derer ein großer Theil Gewerbs halben über obgenante zwey Statt Ertzerum und Erivan nach Persien zu reisen pfleget.

Gleichwie hergegen der Weeg / welcher über Schamaké nach Ispahan gehet / nur von Nordischen Völkern / sage von Moskowitem, Polacken und Schweden geübet wird; folgt nothwendig / daß wir bißhero desselben kein richtige Kundschafft / als des erstern besessen haben.

Olearius, welcher diese Strassen im Jahr 1637. mit denen von Ispahan zurück kehrenden Botschaftern des Herzogs von Hollstein er-messen / hat uns dieselbe zwar beschriben: allein in denen Sachen / so das Altertum betreffen, obschon er sonst ein gelehrter Mann ware / sich selbst vielfältig betrogen.



Der Französische Jesuiter / Pater de la Maze Caplan mit sich führen /

Zum XI. Theil Numero 258.



auffleut und Handierer bieten so wol ihm als nem Folg ihre Geltfamkeiten / oder ihre kostbare Arbeit und Waaren feil / damit sie nur viel geld lösen.

Als Zurabek von Schamaké nach Ispahan wolte aufbrechen / langte zu besagtem Schamaké on gemeldetem Ispahan der Schwedische Gezante Herr Fabritius an / welcher solche Reise und Botschaft zum dritten mal verrichtet hatte. Sey seinem Hofstaab befande sich ein Predi- cant / Namens Lenfant. Darum wolte auch Herr Zurabek einen Catholischen Priester als

zu todt gefallen haben. Nichts desto weniger haben die Armenier in diesen Klippen und Bergen drey bis vier arme Dörffer / die sich mit der wenigen Frucht / welche sie da und dort auf kleinen Plätzen ansäen / wie auch von dem Wein wachsernehren. Wir seynd durch eines dieser Dörffern Namens Sagian durch / und bey einem andern / so Karkan heist / vorbey gezogen. Zu Sagian ist ein schönes Closter / in welchem damals drey Bischöffe ohne Bistum wohnten.

Die Armenier von Karkan leben gemächlich ; weil sie niemand andern / dann allein einer gewissen Moschee zu Ispahan steuern und zinsen



zinsen dörrfen/ mithin weniger / als andere ihres gleichen gedruckt werden. Mit der Nacht kamen wir nach *Aksu*, einem grossen Marckfleck/ so mitten auf einem fruchtbaren Feld ligt. Das Wort *Aksu* bedeutet weisses Wasser/ wiewol dasjenige / so wir allhier gefunden haben / sehr trüb ware.

Den 7. Octobris trafen wir ein ganz anderst beschaffenen Weeg an; dann wir marschirten durch sumpfige Dörter / auch durch einen mit hohem und sehr starkem Rohr dick besetzten Wald / dessen Stangen uns ohne Unterlaß in das Angesicht und an die Bein schlugen / biß wir endlich wohl abgetröscht das Dorff *Kederlu* erreicht haben; dessen Häuser weit von einander stehen wegen denen inzwischen gepflanzten Maulbeer-Bäumen/welche zur Nahrung dem Seiden-Würmen dienen / so eigentlich des Lands Gewerb und Reichthum seynd. Der Maulbeer-Baum wächst/wie unsere zame Weiden-Baum; massen er jährlich gestutzt wird / daß man denselben nur fünf Schuhe hoch laßt aufschießen. Sein Laub wird im Frühling für die Seiden-Würme abgeblättert/ nachgehends aber die Aeste abgestümmelt/ welche in Sommer und Herbst frisch nachwachsen / folgendes im Frühling neue und sehr zarte Blätter hervor bringen/ aus welchen die feinste Seiden gemacht wird.

Den 8. Weinmonat hatten wir biß *Schavav* nicht mehr als sieben kleine Meil vor unser / mit welchen wir dannoch 12. Stund wegen abgang eines Weegweisers durch unterschiedliche Umweeg zugebracht haben. Wir irreten hin und her wie Jäger und vergiengen uns öftters in Rohrwäldlein ganz zerstreuet/biß der Paucker mit seinem Zeich uns wieder versammelt hat. Nach so vielen Irrgängen haben wir sehr abgemattet letztlich unser Nachtlager entdeckt.

*Schavav* oder *Javat* ist ein großes Dorff / wie *Kederlu*, eine halb-viertel Stund unter dem Ort gelegen / wo sich der *Araxes* in den Fluß *Kurk*, *Kur* oder *Cyrus* stürzt / welcher seinen Nahmen noch 20. Stund Weegs biß in das Caspische Meer bewahrt / übrigens aber mit einem über die Massen reichen Fischfang versehen ist / welcher um 400. Tomannen oder zehen tausend Gulden in Bestand verlassen und verpachtet wird. Man fischet nur von Anfang Novembris biß zum End des Merzens. Um andere Zeiten gibt es wenig / und zwar magere Fisch. Die Fischer laueren absonderlich auf die Störr und andere Fisch / die viel Rogen haben / welchen sie dörrfen/ *Caviar* nennen/ einmachen / und mit großem Gewinn weit und breit in Morgenland verschleiffen; allwo er gar hoch geachtet wird. Die Rogen-lose Störr werden *Ursung Bumung*, das ist/ Lang-Naasen genennet. Man fangt auch Salmen / die zwar eines Manns dick / aber zimlich kurz seynd. Obschon die Karpffen dem Salmen an Größe nichts nachgeben/ werden sie dannoch wenig geschätzt. Die

Fischer halten die aus dem Meer in dem *Cyrus* aufwärts schwimmende Fisch mit Pföcken und Pfälen auf / welche sie Zaun-weise in den Fluß schlagen. Wann derselbe im Frühling von dem Regen und zerschmolzenem Schnee anlaufft/ kan ihm nichts widerstreben/ noch einige Fischfang getrieben werden. Er ist sehr tief / und führt viel Schlamm mit / wie *Strabo* wol angemerckt hat. Ein Teutscher von dem Folg des Herrn *Fabritii*, so aus *Begierde* sich zu baden hinein sprang / ist nicht mehr gesehen worden. Diser ware der erste unter denen zehen Männern / welche gedachter Botschaffter auf seiner Reise/zwischen *Schamake* und *Ispahan*, eingebüßet: da hingegen Herr *Zarabek* keinen Menschen gemisset hat.

Den 9. Weinmonat brachten wir den ganzen Vormittag mit Übersteigung der Brücke von *Schavav* zu. Besagte über den *Cyrus* gehende Brücke ligt auf platten Schiffen / welche mit starken eisernen Ketten an einander geheneckt seynd. Die Ring derselben seynd dicker als ein Arm. König *Scha-Aba* hat diese herrliche Werck bauen lassen. Man fienge i aller Frühe an unsern Plunder und Troß hinüber zu bringen; womit es aber so langweili herginge / daß unser Botschaffter die *Inwohner* von *Schavav* mit Schlägen hat zwingen müssen/ unsere Päck und Ballen auf die andern Seiten zu übertragen. Auf diese Art pflegen die Botschaffter in *Persien* auf ihrem Zug mit den Unterthanen/ um von diesen recht bedienet zu werden/ aller Orten zu verfahren. Die Bauern hingegen/so bald sie von einer herben nahe den Botschafft das geringste hören/ ergreiffen die Flucht / damit sie dem Gefanten solch ein Princl-Geld sparen. Erwähnte Brücke ist schmal / daß sich kein Mensch darüber zu reiten untersehet; deswegen haben wir unsere Pferde an dem Zaum hinüber geführt. Jenseits der Brücke theilten wir uns in unterschiedliche abgelegene Weeg aus / damit wir die Insassen einiger Dorffs / in welchem wir übernachten solten / unvermutet überfielen. Aber der wäre umsonst / weil sich dieselbe samt all ihren Fahrnussen in die Wälder verschlossen/ und in denjenigen Grümpel / den sie in Eile nicht fortbringen könnten/ im Stich gelassen haben. Drum wurden wir gezwungen / das Stroh für unsere Pferd und Last/ Hier ein Viertel-Stund weit zu suchen. Unsere Pursch waren bereit um des Fueters willen denen Landsleuten eine Schlacht zu liefern: da wir indessen das Nachmahl einnahmen / nach solchem aber unter dem heiteren Himmel uns schlaffen legten.

Den 10. Octobris ware für uns ein sehr gutes Wetter; dann wir langten Nachmitt um 3. Uhr in einem sehr angenehmen Ort Namens *Kerdamadlu* auf dem Gestatt des Königs oder *Cyrus* an. Die Landesgenossene / welche unter Zelten wohnen / haben uns zwey dergleichen sehr grosse aufgerichtet. Die Art sol



zuschlagen hat was seltsames in sich. Ein  
starker Mann hebt / so weit er kan / einen Reif  
die Höhe/wecher in seinem Umfang sechs oder  
ein mal durchlöchert ist : andere Männer  
zingen herzu / und schieben in diese Löcher eben  
viel Picken-lange Stangen / mit derer einem  
sie den Reif aufheben / das andere Ende  
er in der Erden befestigen ; sie überziehen  
dann dieses ganze Gerippe mit schwarzem  
Lins-Tuch / welches dem Regen widersteht.  
Es freute nicht wenig ein so anmütige Gegend  
getroffen zu haben / nachdem wir von Schavat  
dahin nichts als ein weidläufiges / elendes /  
unpfuges / mit wilden See-Kräutern / mit hoch-  
geschossenem Süßholz / mit starkem Rohr  
und wildem Rosmarin überzogenes Feld er-  
reicht hatten. Wo hingegen die Erden ein we-  
nig erhoben und trocken ist / trägt sie ein gewisses  
Gehäcksel / welches unten bey seinem Fuß Blät-  
ter austriebt / wie der Mangold. Der Sten-  
del / welcher hart ist / theilt sich in mehr Aeste aus /  
kleine Blümlein blauer Farb tragen. Dieser  
Landstrich ward vor alten Zeiten zu Armenia  
gerechnet und wird heut das Gebiet von Mon-  
gan benahmet. Es wird von Türken be-  
zogen / welche sich *Schaserwan*, das ist / Königs-  
knecht nennen ; weil sie nemlich von des Groß-  
khan Dienstbarkeit unter die Botmäßigkeit  
des Königs von Mongan herüber gangen seynd.  
Der Fluß Kurk, so das Land Mongan durch-  
fließt / ist zwar tieff und still / mithin auch Schiff-  
fahr / doch dermal unbefahren ; sintemal die Mon-  
golen denselben denen Fischern von Sirvan zu ih-  
rem Fischfang überlassen.

Den 11. Octobris besuchte der Kalanté  
der Landvogt von Mungan unsern Botschaff-  
er / und führte ihn zwey Stund lang auf dem  
Ufer des Fluß herum. Er trug auf seiner Hand  
ein Stoß-Vogel / welcher ein gar schöner  
gelber Vogel ohne Hauben ist und mit gutem  
Fleisch ernährt wird. Wir ruheten /  
wie die vergangene / also auch diese samt der  
zwey folgenden Nächten unter Zelten / und  
warteten so lang / bis der Kalanté dem  
Botschaffter für die Unkosten seines Durch-  
gangs zwölf Tomannen / das ist 300. Gulden /  
zahlte hätte. Er forderte hierüber noch 20.  
Tomanen / welche aber gleichfalls mit-  
gegeben seynd abgeführt worden.

Den 14. Weinmonats schickten wir unser  
Cameel in aller Frühe voraus / und folgten  
ihnen erst über drey Stunde nach / in dem Sinn  
denselben Tag bis *Kalubulak*, das ist / auf  
den blutbrunn zu kommen. Solcher Mordthaten  
von denen vielfältigen Mordthaten dern  
dauern her / welche da herum blutdürstige  
Straßenräuber seynd. Vielleicht haben unser  
Weegweiser diese Schnapphanen gefürchtet /  
so sie uns um fünf Uhr Abends in einer Was-  
erlosen Wüsten das Nachtlager ausstreckten.  
Aber wir hielten uns daselbst nicht auf / sonder  
marschirten nach einer kurzen Ruhe an dem

Mondschein bis den andern Tag weiter fort  
und langten vor Mittagzeit ganz erschlagen zu  
*Schamaku* an : welches auf dieser Seiten das er-  
ste Dorf des Lands Gilan in dem Fürstenthum  
*Araich* ist. Fürstenthum wird in Persien Sulta-  
nie genannt. Schamaku wird etwann 20. Häu-  
ser zählen / welche aus eng zusammen gebunde-  
nen Gras-Büschen erbauet seynd (so da in  
Sümpfen über Mannshoch aufgeth) und mit  
einem Satteldach versehen / welches mit Stroh  
überzogen ist.

Gleichwie nun wir alle sehr müd waren /  
und einer Ruhe bedürftten : also seynd wir erst  
den 16. Abends um 4. Uhr aufgebrochen / und  
nach *Schambdu* gerückt / welches nur zwey Meil  
Weegs von dannen ligt. Unser Zug gieng  
durch überschwemmte Felder ; wir marschier-  
ten ein halbe Meil lang auf einem Damm zwis-  
schen zwey Rohr-Wäldern / dero Stangen Picken-  
hoch gewesen. Die vornehmste Einwoh-  
ner von Schambdu kamen dem Botschaffter  
entgegen / und beehrten ihn mit dem *Hoschke*,  
das ist / mit diesen Worten : Seyt willkommen ;  
massen in diesen Ländern man keiner wohlverfaß-  
ten langen Rede gewohnt ist. Sie begleiteten  
denselben bis in des Sultans Pallast / welcher  
in einem grossen mit vielen schönen Zimmern  
umgebenen Saal bestehet. Weil solcher Bau  
nicht bewohnt ist / fällt er allgemach zusammen ;  
angesehen in Persien kein Mensch ein Gebäu / so  
er nicht selbst aufgeführt hat / zu verbessern  
pflegt. Warum / sagen sie / soll ich Geld  
ausgeben wegen eines andern seinem  
Bau / welcher mir für solchen Dienst nicht  
danken wurde?

Den 17. Octobris 1698. legten wir von  
Schambdu bis Bulgada nur vier kleine Stund  
zurück : wir giengen über ein immerwährende  
Wiesen / auf welcher unendlich viel Röhre und  
Rohr-Füllen weideten. Wir mußten den Bach  
Velas durchwaten / dessen Wasser nicht tieff /  
beyde Gestätten hingegen so hoch seynd / daß un-  
sere Cameel dieselbe kaum ersteigen könten. Zu  
Bulgada, wie auch in ganz Gilan, liegen die Häu-  
ser in Dörffern sehr zerstreuet ; dann sie stehen  
in Mitten dern Obs-Gärten / in welchen die  
Maulbeer-Bäume andern vortreffen.

Der Regen / so die ganze Nacht und schier  
den ganzen folgenden Vormittag angehalten  
hatte / nöthigte uns den 18. die Reise bis um 2.  
Uhr Nachmittag zu verschieben. Wir setzten  
zum dritten mal mit unsäglicher Mühe über den  
Bach Velas ; und nachdem wir zwey Stund  
zwischen Brombeer-Stauden fortgewandert  
waren / erreichten wir den Ort *Keze-Agag*, wel-  
ches so viel heißt als Roth-Holz oder Gold-  
holz. Der Fluß Velas umstreicht denselben  
rings herum in Gestalt eines Grabens : in sol-  
chem Umfang aber sieht man nichts als Lust- und  
Obs-Gärten.

Ein halbe Stund weiter hin / giengen wir  
auf einer hölzernen Brücken über ein grossen  
Bach :



Bach: die zwey folgende Meil ritten wir über anmütige mit Riehe angefüllte Wäsen: nachgehends aber durch eine halbstündige Pfad / in welcher das Wasser denen Pferdten bis an die Struppen / ja zuweilen bis an den Sattel gestigen ist. Raum hatten wir dieses Gewässer hinterlassen / als wir in ein anders noch längeres und tieferes gerathen seynd / welches denen Pferdten bis an den Hals gieng / und allumfere Güter benetzte. Doch findet man in Mitten dieser Morästen und Rohr-Büschchen ein und den andern so breiten Damm / daß acht Reiter in einem Glied auf solchen fortmarschieren können: daß denenselben nichts / als ein höherer Aufwurf abgehet. Man könnte zwar dieses Weegs entbahren / wann jemand gelüstete über das Gebürg zu reisen; allein man wurde sich auf demselben aus denen Sümpfen und Tümpfen schwerlich heraus ziehen / zugleich aber einen grossen Umweg nehmen.

Als wir aus jetztgedachten Phühlen uns heraus gewunden hatten / mußten wir drey andere Bäch durchwatten / ehe wir das Meer-Gestatt erreicht haben. Auf diesem seynd wir zwei gute Stund fortmarschirt / bis wir zu Langeran, das ist / zu Ankerstatt anlangten. Solche Benennung rührt von dem her / daß der starcke Bach *Varasartuh*, welcher sich allhier in das Meer stürzt / mit seinem Mund ein kleinen Haafen macht / in welchem die Schiff vor dem Sturm-Wind versichert und an grosse Pföck angehenckt werden. Die Einwohner von Langeran bewahren sowohl das Stein-Dehl als den Eßig in grossen Geschirren / so denen Alt-Heidnischen Todten-Krügen oder Urnis gleich sehen / und allhier Cupen heissen. Man grabt dieselbe bis an den Hals in die Erden. Auf eben solche Weise wird auch der Wein zu Schamaké und in ganz Sirvan bewahrt. In dieser Gegend wird ein Menge Eßigs verbraucht / damit durch dessen Hülff die Verdauung des Reis / welcher die tägliche Nahrung ist / befördert / und die Geburt dern Magen-Würmen verhindert werde.

Nachdem wir zu Langeran ausgeruhet / setzten wir den 21. Weinmonats unser Reise durch ein sehr lustiges ebenes Land bey schönem Wetter fort. Wir haben auf hölzernen Brücken die Bäch Langeran und Serdune zuruck gelegt / nachgehends aber noch mehr als zwanzig kleinere Bäch / die alle in das Meer fallen / durchwattet. Wir giengen den ganzen Tag über ein anmütige und weitsichtige Wäsen / auf welcher man aller Orten dern Türkem Zelt und ihre grosse Heerden Viehes sieht; gestaltsam diese Leut weder Häuser noch stäte Wohnung haben / sonder von einem Ort in das andere der Riehe-Weide nachziehen / im Winter zwar auf der Ebene / im heissen Sommer aber auf dem Gebürg in Wäldern / in welchen das Gras von der Sonne / wie in der Fläche nicht verbrennet / die Luft aber / damit der Mensch

bestehen möge / abgekühlet wird. Wann sie das Lager verändern / laden sie ihre Zelten und Fahrnussen auf dern Ochsen Rücken; ihre Weiber hingegen reiten auf Pferdten / wie Dragoonen. Abends erreichten wir das kleine Dorf *Klapni* oder *Schlapni*, so etwann in neun Häusern bestehet und mit Palisaden umfungen ist / welche mit Weiden befestiget werden. Allhier gabe man uns ein neuen Most zu trincken.

Man läßt allhier die Wein-Reben an den höchsten Bäumen wildartig aufwachsen / so weit sie immer mögen / ohne dieselbe im geringsten zu berühren. Ein einzige dergleichen Reben trägt hundert und sechzig Pfund Trauben / welche an dem dicken Wald- und Baum-Schatten nicht allerdings reiff werden / einfolglich ein grünen Wein geben / dernwegen wird derselbe mit Aschen vermengt und bey dem Feuer gesotten; dann das flüchtige Laugen-Salz des Aschens bricht und verbessert des Mosts an geborne Säure.

Die Pomeranzen-Bäume wachsen in dem Land Gilan, wie andere Stämme / sehr hoch und dick auf freyem Feld; aber ihre Früchten / (unerträglich als auch die Hitz ist) werden auf denselben nicht zeitig / sonder im Herbst grün abgebrocht und in Reis-Stroh verhüllet / in welchem sie allererst ihr schöne Farb samt der rechten Saft erlangen. Die Citronen seyn zwar groß / aber zimlich spehr / noch mit einer so guten Geruch / als die unsere in Europa, versehen.

Der Derraga oder Land-Vogel / welcher kommen ware dem Botschaffter aufzuwarten sehend / daß ich das Brevier bette / wolte wissen was diß für ein Buch seye: als ich ihm geantwortet hatte / es seye der Psalter Davids neben einem kurzen Begriff der gangen-Heil. Schrifft nahmte er dasselbe in die Hand und küßte eherebietig. Ich zeigte ihm ein aus demselben gezogenes Bild / welches er über sein Angesicht und Bart gestrichen hat.

Der 22. Octobris ware eben so lustig / als der vorige Tag. Wir machten uns gegen Mittag auf den Weeg und langten um fünf U in dem Dörflein Butkuja an / weissen Häuß in einem Viereck / dieses aber aus hölzernen übereinander ligenden Balken bestehet / welche in Roth zusammen gefügt / inwendig mit Lein überzogen / auch oben mit Dillen und Erden anstat des Dachs / bedeckt seynd. In einem Winkel ist ein kleiner Feuer-Herd / bey welcher sie den Reis kochen; gleichwie nun der Kau nirgend / als durch die Hauß-Thür / ausfliegt / also ist man gezwungen auf der Erden sitzen / um von demselben nicht zu ersticken. Sie geben vor / daß / wann sie schönere Häuser hätten / solche nicht ihnen / sonder fremden Gästen / welche durchreisen / dienen würden. Der Ursach bestehet zwar mit der Wahrheit: doch glaube ich / daß die Armut auch mit unterlauf finfmal dieses sonst an Weizen / Reis / Wei-



Oehl/Getreide: auch allerhand Früchten/Obs und Erd-Gewächsen: wie nicht weniger an einer unendlichen Menge Seiden so reiche Land mit einem sehr armen Völk besetzt ist.

Wir seynd vor unserer Ankunfft zu Butkoja durch einen von Granat- und Nessel-Bäumen intermengten Wald marschirt/ wessen gegen aufgang stehende Bäume unglaublich dick und hoch seynd. Sie tragen Wein-Reben/ welche noch höher über dieselben sich erheben. Wir aben auf hölkernen Brücken über zwey Bächen ihrem Mund/ wo sie in das Meer schiessen/ seßet; einen dritten Bach aber durchwatet.

Die Mautner und Zöllner (wer sollte es lauben?) haben nicht allein von uns keine Aufg gefordert/ sonder dem Bottschaffter nebst müttiger Aufwartung/ wie auch seinem Gelig saubere Toback-Pfeiffen verehrt: unsern bedienten aber so viel Wein geschenkt/ als sie haben trincken mögen.

Den 23. Weinmonats fruhe um 8. Uhr seßten wir Butkoja oder Butkoscha ligen/ und wanderten über ein lustige Gegend vier kleine Stund weit bis Lemir, so ein lieberliches Nest ist.

Den 24. reiseten wir stärker fort/ damit wir des Sultans von Arasch Lust-Haus Mah-Schiravér mögten einholen/ so in Mitten des dicken Walds stehet. Um dahin zu gelangen mußten wir durch viel kleine Bäche reiten/ die ar ein klares/ aber ungesunds Wasser füh- ren/ weil solches durch verschiedene Moräst fließt; welchen der Reiß folgender Gestalten ge- ankt wird. Man säet ihn erstlich auf das Feld/ und läßt ihn auf demselben eines halben Jahres hoch aufwachsen; alsdann wird er ausgezogen/ und in einen Morast versetzt/ in welchem das Wasser denen Arbeitern bis an die Knieen gehet. Des andern Tags hat die Bottschafft ihr Gebühr von denen Unterthanen Gewalt eintreiben müssen. Ein armer al- ter Mann empfieng hundert Brügel auf die Füß/Sohlen; dergleichen Schläge seynd hier Land gar wolgepfl.

Den 25. Octobris 1698. ritten wir über ein mit schattichten Bäumen bedeckten und unterschiedlichen Bächlein durchschnittenen Weeg. Wir passierten auch einen zimlichen Fluß und kamen hiemit zu Lissa an/ welches ein offter und reicher Marktfleck ist; doch fanden wir in demselben schlechte Herberg.

Den 26. marschirten wir nur zwey Meil Peské, einem armeligen Meyerhof. Das Feld prunkte mit gewissen Blümlein/ welche sich denen Tulipen auf einem Zwibel wachsen/ und auf denen Bücheln bey Schamaké nur im Frühling erscheinen.

Den 27. legten wir bis Mahamed-Ducavier kleine Meil zurück. Diser Ort ist ein waldiger Fleck/ allwo die Inwohner durch ihre Kleidung ihren Reichtum verrathen. Joseph Ströcklein XI. Theil.

Unter Weegs begegnete uns ein kleine Caravana, dero Zug nach Tauris gerichtet war. Cachhie, der Sohn des Cogschia Salschara Scherimani berichtete uns/ wie daß beyde Brüder/ die Herren Ritter von Dieppe gestorben seyen. Sie waren beyde Calvinisten/ der jüngere hatte den altern/ so ehedessen Catholisch gewesen war/ mit der Keterey angesteckt. Als sie aus Frankreich vertriben worden/ verfügten sie sich in Norden/ und wurden allda höflich empfangen. Nach der Zeit reiseten dieselben in Persien/ wohin sie ein Menge Psenning und ausgechnittener Steinen überbracht haben/ in dem Abschen/ zwischen diesem Königreich und Teutschland ein Gewerbe aufzurichten: allein der Tod hat ihr Vorhaben zernichtet.

Den 28. brachen wir um Mittag-Zeit auf und marschirten bis Rokna durch etliche Wälder/ in welchen wir mancherley Holz/ doch absonderlich viel sehr hohe Burbaum gesehen haben. Unter andern Bäumen haben wir auch zwey Gattungen angetroffen/ die uns seltsam vorkamen. Der eine tragt Laub/ wie unser Kirs-Baum/ aber viel größer/ und ein große Zahl gelber Pflaumen ohne Stein/ die unsern Brignollen oder Marillen fast gleich und sehr süß seynd. Die Gilaoer pflegen solche für den Winter zu durren und Kurma zu nennen. Der andere Baum ist anstat des Laubs gleich unserm Farenkraut mit Kolben oder Buschen versehen. Das Wort Rokna heist so viel als Roth-Dorff/ und ist dises Nahmens wol würdig/ übrigens aber der letzte Ort der Sultanie oder des Fürstentums Arasch, welches vor Altem das Casper-Land und Caducier-Gebiet genannt und zu der Landschaft Media Atropatena ist gezehlt worden. Wir werden Zweiffels/ ohne des Proloxai sein an dem Ufer des Caspischen Meers unter dem 42½ Grad Norderbreite gelegenes Cyropolis unvermerckt auf diser Reise zurück gelassen haben.

Den 29. um 9. Uhr in der Fruhe ritten wir von Rokna in das Gebiet Kaskar nach der Haupt-Statt dises Nahmens. Der Zug gieng abermal durch Wälder und sehr viel Bäche/ dero die drey größte/ jeglicher mit einer steinernen Brücken/ so nur in einem Bogen bestunde/ übersprengt waren. Wir traffen hiernächst ein mächtiges Dorff an/ in welchem unzählich viel erdenes Hafner-Geschirr für das ganze Land verfertiget wird. Ehe wir dasselbe in das Aug bekommen haben/ sieng unser Pauker an zu schlagen; worauf dern Inwohnern bis 2000. uns entgegen geloffen seynd/ damit sie unsern Durchzug betrachteten. Bey dem Antritt des Lands Kaskar fanden wir eine Rott Reuter/ welche auf Befehl des Kans den Herrn Bottschaffter bis in die Statt Kaskar begleiten sollten. Ein Stuck-Schuß weit von der selben hielten wir still/ bis gedachtem Kan unsere Ankunfft ware angedeutet worden. Einige Stund hernach kamen unser und des Kans Memondar

D

oder



oder Commissarii, und führten uns in ein über die Massen schönes Lusthaus / in welchem wir kaum einige Erfrischungen eingenommen hatten / als zwey Juncker / jeglicher mit seinem Hofmeister angelangt seynd / und den Bottschaffter im Nahmen des Kaas bewillkommet haben.

Kaskar, so den Nahmen einer Statt schier nicht verdient / wird durch einen Fluß in zwey Theilentschieden; derjenige Theil / durch welchen wir marschierten / bestehet in ungefähr hundert Läden und Werkstätten zu beyden Seiten / und in zwey Caravaneras oder öffentlichen Herbergen.

Die ansehnlichste Häuser stehen jenseits des Bachs / unter welchen auch des Kaas Wohnung mitzurechnen ist. Es wird allhier ein grosser Handel getrieben. Alle Dinstage (Zinstag oder Erchtage) wird Wochenmarck gehalten / auf welchem sich ein unsägliche Menge Volcks von allen Enden versammelt. Das Land ist mit Leuten und Dörffern gleichsam angeschoppet.

Den 31. Weinmonats hätten wir zwar vermög unserer Marsch-Routte sollen bey einem Lusthaus auf dem Land unser Lager beziehen; allein die Bauern / damit sie wegen Lifferung der Gersten / des Strohs und anderer Nothdurfft sich aus der Schlingen zügen / hatten die Strassen verderbt und den Paß dergestalt verhackt / daß wir unter dem heiteren Himmel übernachten mußten. Wir haben mit größter Mühe und vieler Bitt unsere Nahrung und das Guetter für unser Vihe ausgewirckt.

Den 1. Novembris 1698. machten wir uns zeitlich aus einer so kahlen als kalten Herberg fort. Ich ware dermassen schwach und krank / daß ein Mann sich hinter meiner auf mein Pferd setzen und mich hat auf dem Sattel halten müssen. Wir haben diesen Tag über drey Meil nicht ermessen / welche mir aber unendlich lang vor kommen seynd. Wir erreichten endlich einen Königlich-Persianischen Garten / so nur eine halb-viertel Stund von Rascht gelegen ist. Der Pallast ist so groß / daß ein König samt seiner Hoffstatt füglich darin Platz hat / auch mit vielen Gärten und einem rings um dieselbe / rinnenden Bach umgeben. Man trifft in der Statt Rascht auf denen Gassen ein dermassen zahlreiches Volck / daß man um des Gedrängs willen auf derjenigen Strassen / wo die Kauffmans-Läden seynd / schier unmöglich kan fort kommen. Hingegen seynd die Häuser in denen Waldungen hin und her zerstreuet. Es wird allhier das reichste Gewerb mit der Seiden getrieben / welche in der Landschaft Gilan verfertigt wird / und in der ganken Welt die feinste seyn solle.

Ein alter Kauffman Nahmens Aurakiel, welcher von Amsterdam mit etlichen Ballen unterschiedlicher Waaren nach Ispahan zuruckehrte / hat mich versichert / daß die Seiden des Lands Gilan jährlich über fünf Millionen Gran

cken / oder dritthalb Millionen Rheinischer Gulden eintrage. Gleichwie aber nicht allein ich / sonder viel andere von der Bottschafft unpaßlich waren; also hat dieselbe sich unserwegen / auf daß wir uns desto ehender erholten / das selbst drey Tag ausgerastet. Aber um sonst weil die Gilanische sehr ungesunde Luft übel noch ärger machte. Dese so fruchtbare Landschaft / welche ihren Inwohnern alle Nothdurfft reichlich verschaffet / tödtet dieselbe durch ihren giftigen Dunst. Massen eben dasjenige sumpfige Gewässer / so dero selben Fruchtbarkeit verursacht / die Luft zu gleicher Zeit ansteckt. Angesehen die aufsteigende faule Dampff sich in denen immerwährenden Wäldern verstecken / daß der Wind solche nicht zerstreuen mag / welcher ohndem gegen Abend von einem hohen Gebürg / se über die Wolcken steigt / gehemmet wird / daß es das Land weder durchstreichen noch reinigen kan. Nichts schadet dem menschlichen Leib ärger als der Gestank / so von denen Moräften in welchen der Reiß gepflanzt wird / aufsteigt. Die Seiden selbst und der nidere Grund sam der unerträglichen Sommer-Hitz erwecken Krankheiten / daß kein Wunder ist / daß man in ganz Gilan nichts als blaße / ungestaltete und todtschlächtige Gesichter antrifft. Zu Vermehrung des Elends ist bey nassem Wetter faunmöglich aus dem Roth sich heraus zu winden. Es stimmt also der Nahm mit der That übereins; dann Gil in Persischer Sprach / wie bey uns Teutschen das Wort Geil / einen Unrat bedeutet.

Rascht ligt zwey Stund weit von dem Caspischen Meer / welches wir 70. Meil Weeglang beständig auf unserer linken Hand behalten hatten / ohne einigen Haafen / Busen oder Bay angetroffen zu haben. Seine Ufer von Bascha an zu rechnen seynd nider und durchgehends gleich / daß die Schiff weder an dieselb anlanden / noch bey solchen sich vor dem Sturm-Winden in Sicherheit setzen können dergestalt / daß sie zu nichts anders dienen / als das Gewerb von Astracan und Tarki (der letzte Moscorowitschen Vestung) wie auch das von Derbent und Niezova zu unterhalten.

Da wir den 5. Wintermonat von Raschaufbrachen / hat der Bottschaffter aus Bedienung meiner Schwachheit mich in ein Kascha oder Refig setzen lassen / dergleichen ein Cam auf jeder Seiten eines trägt. Allein niemand kan sich solcher Sänfften-Kräften ohne Unlegenheit bedienen / der nicht gewohnt ist an Morgenländische Art auf seinen verschränkten Füßen zu sitzen / welche Kunst ich niemals erlernet hatte. Wir reiseten sechs Meil theils durch Wälder / theils durch ein anmütigen berge derseits mit hohen Buxbäumen besetzten Weimmer fort bis auf Kutum, welches nichts anders / dann ein einsichtiges auf der Ebene stehendes zwey langen Reihen sehr schöner Bäumen erbautes Haus ist. Etliche Le



machten uns hieselbst ein Essen von einem ge-  
 issen Reis / den sie *Schelo Pelo* nennen / er ist  
 sehr weich / und hat ein ganzes ungespaltenes  
 Korn.

Den 6. Novembris gelangten wir an ein  
 Gebürg. Der Botschaffter samt seiner Hof-  
 fahrt hielte sich auf der Höhe / damit er dem Fluß  
 Kezel-Uzan ausweiche / welcher sehr schnell  
 durch ein enges Thal fortschießt. Die Cameel-  
 reiten dieses Wasser / so ihnen bis an den Bauch  
 empor / fünfzehn mahl durchwattet. So oft  
 er mit denselben bey einer Pfade anlangten /  
 und etliche Männer zu Pferd herzu gesprengt /  
 und haben mit ihrem Geschrey diese Last-Thier-  
 e durch den Durchgang gezwungen. Demnach wir  
 am ganzen Tag uns auf solche Weise abgemat-  
 hatten / schlugen wir an einem warmen Bach  
 unser Lager / und fanden in dergleichen Wüste  
 das geringste / weder zu beißen noch zu na-  
 hen. Keinem geschah härter als mir; weil  
 ich ein Bedienter / so mein wenigen Plunder auf  
 einem Pferd nachführte / bey dem Botschaffter  
 re / welcher auf dem Berg / ein halbe Stund  
 weit von uns / übernachtete. Ich hatte also ein  
 sehr wehrliche Nacht und ein sehr empfindliche  
 Hitze auszustehen.

Der Fluß *Kezel-Uzan* entspringt zwischen  
*Arabis* und *Ardebil*; das ist in Groß-Medien:  
 durchschneidet etliche Gebürg und stürzt sich  
 endlich in die Caspische See.  
 Der Bach *Karzan* hingegen quillt aus einem  
 im Casbin befindlichen Berg gleiches Namens  
 und wird endlich von dem Kezel-Uzan ver-  
 einigt. Gedachter *Karzan* ist allem Anse-  
 hen nach derer Alten so genannter *Rhidagus* und  
*Zioberis*. Obschon nun in einer so langen Zeit  
 Beschaffenheit der Ländern sich viel ändern /  
 so der Gewölbweis hole Boden sich hat öff-  
 nen können; ist meines Erachtens dennoch die  
 Gegend Casbin eben dasjenige Erdreich / welches  
 der Bach *Zioberis* vor Zeiten angefeuchtet hat.  
 Dann aber Ptolomæus mit dem Geschicht-  
 schreiber Alexandri dißfalls nicht zutrifft; in-  
 dem er fälschlich vorgibt / daß ein gewisser Bach  
 Namens *Charud* oder *Scharud* graden Weegs  
 nach dem Fuß des Gebürgs fortfließt; so trifft  
 eben so wenig mit dem übereins / was ich  
 in meinen Reisen mit eigenen Augen gesehen  
 und beobachtet hab.

Die Gegend von Gilan stillschweige / muß ich an-  
 merken / daß dieses Land etwann achzig Meil  
 lang und nur zwanzig breit seye. Es ziehet sich  
 Gestalt eines halben Kreiß von Abend gegen  
 Mittag / und wird gegen Aufgang von dem  
 Caspischen Meer / gegen Niedergang aber von  
 einem hohen Gebürg eingeschlossen / welches  
 Ausschweif des Bergs *Taurus* ist und von  
 den Gilanern *Alpons* (als sagte ich *Alpen*) ge-  
 nannt wird. Es ist mit Bäumen und Wäl-  
 dern überzogen / diese aber mit allerhand roth-  
 und schwarzem Wildpret angefüllt. Die  
 wilden Schweine vermehren sich ohne End; weil  
 Joseph Ströcklein XI. Theil.

die Mahometaner solche weder genießen dürfen /  
 noch fällen wollen. Woraus erhellet / daß der  
 Landstrich *Gilan* von der Natur selbst befestiget  
 seye / auf der einen Seiten zwar von dem Meer /  
 an dessen Küsten kein Schiff anlanden kan; auf  
 der andern Seiten aber von dem hohen Gebürg /  
 welches zu übersteigen ein Unmöglichkeit ist.  
 Keinerley Bollwerk / Wall / Thurn und Grä-  
 ben hätten dieses Land besser können verschana-  
 gen. Demwegen wäre des *Darii Codomanni*  
 hinterlassenen Land-Oberst *Atropatos* nicht  
 schwer daselbe wider allen Unfall indessen zu  
 bewahren / als Alexander mitler Weile seine  
 Sig in Morgenland bis in Indien fortsetzte;  
 dann er hatte nichts anders nöthig / als sich von  
 dem Getöß / so dieser Held in der Welt erweck-  
 te sich nicht erschrecken zu lassen / und seiner aller  
 Orten / wo derselbe etwan mögte anbeißen / mit  
 gewaffneter Hand zu warten. Auf diesen Schlag  
 redet *Strabo* mit besserem Fug als *Arrianus* im  
 4. Buch / da er ohne Verweistum vorgeben  
 darff / daß Alexander der Große den Kriegs-  
 Fürsten *Atropatos* in Medien angetroffen / dieser  
 aber sich demselben all dort unterworfen habe.  
*Justinus* irret noch mehr / als er schreibt / daß bey  
 der auf den Todt des Alexanders gefolgten  
 Theilung seines gewaltigen Reichs / *Atropatus*  
 sein Statthalter in Medien gewesen seye. Allein  
 ich falle besagtem *Straboni* bey diesem Unter-  
 schied dero Meynungen desto lieber bey / weil zu  
 seiner Zeit / des *Atropatos* Nachfolger nur den  
 jenigen Theil von Medien / von welchem allhier  
 der Streit ist / in Besitz hatten: und weil eben  
 diese Gegend von desselben Namen *Media*  
*Atropatena* bis auf diese Stund genannt wird;  
 Gaza wäre nach *Strabonis* und *Plinii* Aus-  
 sag deroselben Haupt-Stätte. Daß aber die Flüß  
*Araxes*, *Cambyles*, *Cyrus* und *Amardus* besag-  
 tes Land durchstrichen haben / ist ein lediges Ge-  
 dacht des *Ptolomæi*; massen die drey erstere Flüß  
 von demselben entfernt seynd / von dem vierten  
 aber gar nichts zu sehen ist. Er vergethet sich  
 noch gröber / als er unterschiedliche Stätt in die  
 Luft bauet / von welchen völleicht niemals das  
 geringste ausserhalb seines Buchs gewesen ist:  
 nemlich die Stätt *Sanina* zwischen dem *Araxes*  
 und *Cyrus*: die Stätt *Tazina* samt denen *Sa-*  
*bäischen* Altären zwischen dem *Cambyles* und  
*Cyrus*: die Schanz dero *Caducier* und *Cyro-*  
*poler* zwischen dem *Amardus* und *Cyrus*. Mit  
 einem Wort *Ptolomæus* vermehrt nach seinem  
 Gebrauch die Stätt / von welchen sonst kein  
 Mensch nichts weiß / noch einiges Denckmal zu  
 erfinden ist.

Heutiges Tags trifft man in *Media Atro-*  
*patena* nichts als Meyerhöf / Dörffer / Fleck und  
 die einzige Stätt *Rascht* an; dann wir wurden  
 denen zwey Dörtern *Kasko* und *Asfara* zu viel  
 Ehr anthuen / dafern wir dieselbe unter die Stätt  
 zehleten. Die Häuser in allen Dörffern liegen  
 zerstreuet wegen denen um dero Seiden-Wür-  
 men willen inzwischen gepflanzten Maulbeer-



Bäumen. - Nun setzen wir unsere Reise fort.

Den 7. Novembris mußten wir sechs Stund lang über so gähe Fuß-Pfad auf und absteigen/ daß in vielen Orten die Last-Thier über steinerne Staffel/ die eigends hierzu seynd gemacht worden/ zu gehen pflegen/ damit sie einen festen Fuß auf dieselbe setzen mögten. Ich ware in Sorgen samt meinem Cameel-Kratten hinab zu fallen/ welches mir leichtlich hätte widerfahren können/ wann nicht Herr *Buenbek*, unsers Botschafters Bruder nach erblickter Gefahr abgestigen wäre/ und mein Cameel bey der Halstern auf einen sicheren Weeg geführt hätte. Wir waren alle mit Betrachtung des vor Augen schwebenden Elends dergestalt beschäfftiget/ daß ihm keiner die Zeit genommen sich umzuschauen/ und die herum liggende Gegend in Augenschein zu nehmen/ nemlich die anmütige von unterschiedlichen Thälern durchschnitten Berg/ samt denen Flecken und Dörffern/ so in diesem Gebürg mit überaus grossen Del-Bäumen umgeben seynd.

In einem dergleichen Thal haben wir von weitem den Pallast *Zeitunrutbar* ersehen/ welcher groß genug ist einen König zu beherbergen. Ein *Kan* hat in demselben seinen ordentlichen Sitz. Weil er aber damals abwesend ware/ haben wir in demselben eingelehrt. Man hat uns so wol empfangen/ daß wir auch den folgenden Tag uns allda ergözt und ausgeruhet haben. Zeitung-Rut-bar ist aus drey Worten zusammen gefügt. Zeitung heist einen Del-Baum/ Rut einen Bach/ Bar einen Last-Trichter: als wolte man sagen/ die Del-Bäume seyen mit Oliven dergestalt angefüllet/ daß man den Fluß mit solchen beladen könnte. In dem Schloß-Garten findet man schöne Bässer/ wie auch etliche springende Wasser-Künste samt einem gar zierlichen Wasser-Fall; indem das Wasser sich Staffeltweis von einer grossen Muschel in die andere herab stürzt/ welche aus Stein künstlich geschnitten seynd. An diesem Ort hab ich zum letzten mahl Pomeranzen-Bäume gesehen in freyer Erden stehen/ welche an Größe unsern höchsten Nuß-Bäumen nichts nachgeben; doch tragen sie grüne Pomeranzen/ so erst nach der Abbrockung gelb werden.

Den 9. Wintermonat haben wir diesen lustigen Pallast ungern verlassen. Der enge Weeg nöthigte mich wieder zu reiten; solcher ware in den Felsen eingehauen/ auch bißweilen mit einigen Staffeln versehen/ damit die Pferd einen sichern Tritt thuen mögten/ wann sie in diesem steinernen Pfad bald auf-bald absteigen.

Wir hatten auf der einen Seiten den Fluß/ mehr als fünf Picken tieff unter unser: auf der andern aber den Berg/ welcher uns sehr eng einschränckte. Wir haben mit zwey Meilen fünf Stund zugebracht/ ehe wir die über den *Kezel-Uzan* gesprengte Brücke erreichten/ wel-

che ein großes und schönes aus Ziegelsteinen gebauetes Werck zu sieben Schwibögen ist. Jeder Pfeiler ist mit einem Schneck versehen/ über welchen man biß in das Wasser hinab steigt. Scha-Sephi ist der Stifter dieses Kunst-Stucks: allein die Nachlässigkeit dern Land-Vögten hatte dasselbe lassen in Abnahm gerathen/ welcher zu ersetzen mehr als 500. Mann/da wir darüber giengen/ auf Befehl des heut regierenden Königs Scha-Ullain beschäfftiget waren. Nach dieser Brücke hatten wir noch eine halbe Meil Weegs auf- und abzustiegen/ biß wir zu *Manzil* angelangt seynd.

*Manzil* ist ein kleines mit Del-Bäumen umgebenes Stättlein/ wie auch *Karzevil*, so nur ein halbe Meil weiter an dem Fuß eines Bergs gegen Mittag ligt.

Die vornehmste Einwohner von *Manzil* kamen dem Botschafter entgegen/ und hießen ihn üblicher Massen willkommen seyn. Sie legten uns in ein zimlich bequemes Gast-Haus/ in welchem ein springender Brunn mit seinem Gewässer uns ergözt hat.

Dem Botschafter ward ein solcher Laß Oliven verehrt/ der ihm nicht allein auf der ganzen Reise zur Nothdurfft/ sonder auch zu Geschenken in der Haupt-Stadt Ispahan geklecket hat. Bey unserer Ankunfft zu *Manzil* seynt alle Kauff- und Kram-Läden gespehrt worden/ aus Furcht/ unsere Caravana mögte hauffen/ wie die *Moscowitische* und des *Loski* seine/ welche die Waaren aus denen Läden zwar reichlich heraus genommen/ aber nachmals für dieselbe was ihnen selbst beliebte/ bezahlt hatten.

Den 11. Novembris Nachmittag um ein Uhr machten wir uns von *Manzil* wieder auf. Weil nun der Weeg zimlich gut ware/ giengen zwar die Reit- und Saum-Pferdt geschwin fort; hingegen blieben die Cameel zurück. Man mußte so gar dieselbe bey dem Ufer des *Scharu* oder Königbachs abladen/ welcher ein wenig unterhalb sich in den *Kezel-Uzan* ergießt. Unser Nacht-Essen ware ein Stücklein harte Brod/ das Beth aber der Erdboden.

Den 12. triebe der Hunger die Cameel-Knecht frühzeitig von diesem Ort hinweg: wir marschirten über eine von dem Flußlein *Scharu* mit mancherley Krümmen durchstrichene Fläche. Wir haben dieses Wasser fünfzehe mahl durchwattet/ bevor wir den großen Fluß *Luschan* erreichten/ welchen etliche Jahr vorher die Pestilenz dergestalt ausgelährt hatte/ da er sich kaum erholen konnte. Die Gegend ist anmütig und fruchtbar. Die Del-Bäume wachsen sehr hoch; aber sie seynd auch die letzte/ welche wir auf dieser Reise gesehen haben. Die Nebel tragen einen statlichen/ weißen/ ungemein starcken Wein. Wir ersahen fern ein gewissen Baum/ Nahmens *Schenard*, so die berühmte *Platanus* oder *Uhorn* seyn solle. Er trägt weder Frucht noch einige Beer. Um solchen Saamen-losen Baum fortzupflanzen wir



wird ein Ast abgeschnitten / und in die Erden  
gesteckt / in welcher derselbe Wurzeln fasset.  
Er hat Rinden wie der Weinstock. Damit er  
weit in die Höhe schieße / stugt man ihm alle  
Aeste ab / bis an die Forder. Wann dessen  
Holz mit dem Hobel geschlichtet wird / sieht es  
aus / wie Marmel.

Den 13. Wintermonat / nachdem wir  
auf einer Brucken zu vier Schwibögen über  
den Fluß *Scharud* zogen waren / kamen wir in ein  
hohes von zwey Seiten Bergen eng-einge-  
schränktes Thal. Entsetzlich waren unendlich  
hohe und hohe Felsen anzuschauen / welche mit  
ihren grossen Köpfen hervor rageten und alle  
Augenblicke durch ihren Fall uns gänzlich zu  
erschmettern bedroheten. Nichts-destowe-  
ger mußten wir bis 7. Stund in diser Clau-  
sen fortreiten. Wir seynd über hundert mahl  
durch den Bach Karzan gegangen / welcher da-  
mal sehr klein war / hingegen zu gewissen  
zeiten von dem Regen und geschmolzenem  
Schnee dergestalt anlaufft / daß er zu einem ge-  
waltigen Fluß wird / welcher schier ganze Fel-  
sen mit sich fortreißt; sein Strom waren unser  
Fußsteig / in welchem die Feuchtigkeit etliche  
räuber aufgetrieben hatte / so mit ihrem lieb-  
lichen Geruch die Luft weit und breit balsamir-  
te. Zu sonderbarer Freud trafen wir eine  
Caravanlera oder Gastherberg an Mahmens  
*Kullala*, allwo unser sehr erschöpftes Viehe  
sich geruhet hat. Das Gebäu ist mit Neben-  
zimmern umgeben / welche gleich einem Gitter so dick  
einander geflochten seynd / daß die Wespen  
alles verderben und schier Fingers-groß  
und / nicht durchdringen mögen. Solcher  
echt-Zaun ist nicht über Manns-hoch. Die  
Eichenbäume hingegen geben an Größe denen  
Eichenbäumen in Frankreich nichts nach.

Den 14. waren unser Zug noch viel be-  
wehlicher; dann weil uns nicht möglich wa-  
re länger auf dem platten Land zu reisen / mußten  
wir über so rauhe Steig klettern / daß unsere  
Arme kaum zehn Schritt / ohne stillstehend  
hinauf zu schöpfen / konnten fortgehen. Diser  
Auf- und Abklimmen währte fünf Stund / da  
gleichzeitiger Zeit der frostige Nordwind uns mit  
Schnee bedeckte. Endlich erreichten wir die  
Berg *Tasbaschi*, also genant von ihrem  
Stifter: massen dises Wort einen Haupt-  
mann über hundert Soldaten bedeutet. Ob-  
son nun besagtes Gasthaus ganz einsichtig  
war und in der ganzen Gegend kein andere  
Bühnung zu sehen ist / haben wir dennoch alle  
ein Nachtes und gutes Quartier ange-  
nommen.

Den 15. Novembris reiseten wir von an-  
sehendem Tag an bis Sonn-Untergang zwis-  
chen Bergen und Hügeln / die mit Schnee  
erzogen waren. Der kalte Wind plagte  
uns / wie den vorigen Tag / ohne Unterlaß.

Leicht ist zu errathen / wie überschwemm-  
t wir uns werden erfreuet haben / als wir

hiernächst aus disem Gebürg endlich hinaus  
auf ein anmütiges Land kommen seynd / und  
das Gebiet *Masanderan* gegen Norden haben  
liegen lassen / welches das alte Hyrcanien ist / so  
Ptolomæus von dem Königreich Parthia durch  
ein lange Ketten des Gebürge *Coran* unterschei-  
det. Wir langten hiemit zu *Agababa* in der  
Ebene des Gebiets von Casbin an. *Agababa*  
ist ein grosses Dorff mit einem so köstlichen  
Weinwachs / daß diser zur Erholung unserer  
verlohrnen Kräfte nicht wenig beygetragen  
hat. Die Berg / welche uns so viel Ungelegen-  
heit verursacht haben / seynd eigentlich das  
Caspische Gebürg / welches durch sein Länge  
Medien von Parthien absöndert. Unweit von  
demselben stünde vor Zeiten die Statt *Raga*  
oder *Rageia*, welcher Seleucus Nicator den  
Namen verändert und sie *Eutropum*, Arsaces  
aber nachgehends *Arsaciam* genant hat.  
Plinius ist der einzige Weltbeschreiber / welcher  
die Caspische Pforten in Mitten der Landschaft  
Medien setzt / und vorgibt / solche Thor be-  
stünden in einem von Menschen-Händen durch  
das Gebürg nach der Quer durchschrotteten  
Weeg / der nur so breit / daß ein Wagen nach  
dem andern Platz hätte / hingegen aber zehn  
tausend Schritt oder drey Stund lang wäre.

Den 16. Wintermonat seynd wir zu  
Casbin eingezogen / welches der Landschaft  
*Erak* Hauptstadt ist / allwo die vorige Persische  
König bis auf den Scha-Abas Hof gehalten /  
diser aber der erste zu Ispahan seinen beständigen  
Sitz erwöhlet hat. Zu dem Königlichen Pal-  
last gehet man durch einen mit Eichenbäumen  
beyderseits gezierten Gang. Jener bestehet in  
unterschiedlichen / zwar herrlichen aber baufäl-  
ligen / und aus Ziegelsteinen aufgeführten Ge-  
bäuden. Man sieht an denen Wänden etliche  
grobe Gemälde von schlechter Hand. Der  
Haram, oder die Weiber-Burg ist in besserem  
Stand verblieben; solche ist ein Irgebäu / in  
welchem man durch unterschiedliche Umweeg in  
kleine Zimmer kommt. Sie ist mit einer hohen  
Mauer umschlossen. Die Gärten liegen öde.  
In einem gewissen Erdbeth merckt man / daß  
in demselben nichts als Lilgen und Mägelein  
gestanden seyen. Die Statt ist groß / Volk-  
und Gewerb-reich. Die Häuser seynd aus  
Sonnenziegeln aufgeführt / die Gassen aber /  
so wol hier als in ganz Persien / nicht gepflas-  
tert: diejenige hingegen / in welchen die Kauff-  
leute wohnen / seynd zu besserer Bequemlichkeit  
bedeckt.

Es halten sich zu Casbin beyläuffig dreis-  
sig Armenische Haushaltungen auf / welche  
auf dem Dach einer Caravanlera ein Capelle ha-  
ben / die von Priestern versehen wird / so ihr  
Ampt nicht zum besten verstehen und dergestalt  
arm seynd / daß sie meistens von dem Almosen  
fremder Caravanen, wann diese durchreisen / und  
denen Geschenken Mahometanischer Weibern  
leben / damit sie nemlich über dieselbe und über  
ihre



ihre Kinder einige Gebetter sprechen. Die Zeit / als ich daselbst mich aufhielt / seynd sechs Schuhmacher vom Christentum abgefallen wegen einem gewissen neuen Verbott / Krafft wessen denen Mahometanern ware verboten worden von Christlichen Handwercksleuten einige Waar zu kauffen oder einen Christen in Dienst zu nemmen. Auf solche Weise wurd das Christentum in disen unglaublichen Ländern bald ausgerottet seyn / wann nicht die Missionarii die Glaubigen bey der wahren Religion erhalten solten. Olearius hat meines Erachtens gefehlt / da er schreibe / Casbin lye in Medien eine Tagreise von denen Caspischen Pforten. Indem gewiß ist / das Casbin in Parthien seye / dessen Hauptstadt *Hecatompylos*, das ist / hundert Thor geheissen hat. Sie ware ein mal hundert drey und dreißig tausend Schritt nach Plinii Meynung : oder / wie Strabo rechnet / tausend zwey hundert sechsßig Stadien : oder / deutlicher zu reden / vierzig Meil jenseits des Caspischen Thors gelegen.

In der Gegend um die Statt seynd viel Pistaken gepflanzt / welche sehr groß werden. Man findet auch viel Reben / welche ohne sich anzulohnen auf dem Boden herum kriechen und über die massen süße Trauben hervorbringen. Sie werden im Winter mit Erden bedeckt / damit ihnen der Frost und Schnee nichts schade.

Wir hielten zu Casbin zwey Nactage. Gleichwie in diser Statt als auf einem Sammel-Platz die Caravanen von Ardebil, Tauris, Erivan und Ispahan zusammen kommen / einßolglich diese Strassen aus andern Reis-Beschreibungen / zumalen aus denen oben im IV. Theil numero 93. pagina 76. seqq. befindlichen Nachrichten des Herrn Schillingers gnug bekannt ist : also will ich dieselbe fürhin kürzlich übergehen / mithin nur eines und das andere anmercken / damit ich dem Leser keinen Eckel verursache.

Den 19. Novembris haben wir uns zu Casbin zimlich spath beurlaubt und in dem großen Dorff Munkam unser Nacht-Lager erwehlet. Die Häuser allhier / und in andern Persischen Orten mehr / seynd / gleich einem umgestürzten Trichter oder Zucker-Hut / oben zugespitzt ; weil solche Gestalt dem Schnee und Frost / welcher hier scharff ist / besser widerstehen solle. Wenigstens schreibt Quintus Curtius, daß diese Figur bereits zu Zeiten Alexandri des Großen üblich gewesen seye. Nicht weit von Munkam traffen wir diejenige schöne Strassen an / welche des Königs Scha-Uttain Frau Mutter hat bauen lassen / als diser zumal junge Potentat nach dem Gebrauch dern Persischen Kaysern auf Casbin reisete / um allda sich mit dem Königlichen Schwert umgürten zu lassen. Dieses kostbare Pflaster ist über zwey Stund lang und in einer anmütigen Gldche gelegen. Obgedachte Königliche Mutter

hat auch etliche steinerne Brücken verfertigen lassen / welche aber aus Abgang einer Ausbesserung wieder einfallen ; sintemal/wie schon oben angemerckt hab / in Persien und Armenien keiner die Sorg eines Gebäus über sich nimmt / welches ein anderer aufgeführt hat / sonder vielmehr was neues bauet. Deswegen ist in disen Ländern nichts seltsames / wann ein Sohn seines Vatters Haus läßt zusammen fallen / oder dasselbe niederreißt und ein anders aufrichtet. Woraus ein jeder unschwehre schließen kan / daß die Gebäu diser Gegend weder prächtig noch vest seyn können.

Den 20. Wintermonat hat uns ein großer Marcktfleck das Quartier abgeschlagen und mit einer in Erfrischungen bestehender Ritterszehrung höflich abgewiesen / daß wir also weiter gehen und in dem Fleck *Arfang* haben übernachten müssen.

Den 21. marschirten wir den ganzen Tag über ein weites Feld / biß wir endlich in einer schönen Caravanfira Nahmens *Koschkaru* auf Persisch / oder *Goschkaru* auf Türkisch ankommen seynd. Dieses Wort bedeutet ein schönes Werck.

Den 22. legten wir nur drey Meil zuruck und verblieben zu *Dankin* in einer elenden Caravanfira, welche mit keinen abgesonderten Zimmern / sonder der Saal lediglich mit Blindfällen in der Wand rings herum versehen ist / in welchen die Gäste über Nacht müssen verbleiben.

Den 23. erreichten wir die Statt Sava, und fanden allda mehr Brandstätt als Häuser. Sie ist mit hohen Bergen umgeben.

Den 24. behalffen wir uns in einer Caravanfira, so acht Meil von Sava entfernt ist / mit Nahmen *Karabat*, oder Schavarabat. Von nun an hab ich wegen meiner Unpäßlichkeit mich von der Botschaft unter Tags abgesondert und bin mit unsers Memandar oder Marsch-Commissarii Bettern / der gleichfalls krank ware / nach meiner Gelegenheit fortgerisest ; dann besagte Botschaft gieng bald langsam / bald schnell ; oft mußte sie still halten : weil der Botschaffter in eigener Person sich auf die herum liggende Dörffer verfügte und die ihm angewiesene Etappen selbst eintrieb.

Der 25. Novembris litterte uns biß in die Statt Kom, nachdem wir den ganzen Tag, ohne zu ruhen oder unsere Pferd und Cameel abzusatteln / uns abgemattet und acht starcke Meil ermessen hatten. Ich muß bekennen / daß diese Thier unermüdlich seynd / worzu die gute Wartung Zweifelsohne nicht wenig beptragt, welche ich jetzt kürzlich erwehne. Die Reiter und Cameel-Knecht seynd gemeinlich Araber / welche vor andern Völkern hierzu eine absonderliche Geschicklichkeit haben. Sie stictern die Cameele und Ros in aller Frühe mit Strohe / welches zur Erndzeit von denenselben auf der Fenne mit Füßen ist getreten worden.



Wann nun der Marsch soll angehen/ sollen sie für jegliches Thier einen Maulkorb mit eben diesem / doch klein zerhacktem Stroh/ und mischen unter dasselbe zwey drittheil Gersten. Solche Canister oder Futersäcklein hängen sie denen Cameelen und Pferdten an das Maul/ damit diese unter Weegs fressen mögen. So bald man in das Nacht-Quartier ankommt / führen die Stall-Knecht dieselben langsam hin und her/ damit sie allgemach ausruhen/ und bedecken sie mit einem groben Tuch/ damit sie sich nicht erhizen. Ein weile hernach werden sie getränckt / und gleich darauf mit 5. oder 6. Pfundt Gersten/ welche ihnen abermal Maulsäcken angehängt wird/ für die ganze Nacht gefüttert. Wann mehr Pferdte beyruhen stehen/ geben die Reit-Knecht fleißig acht/ daß alle zugleich gefüttert werden; dann/ legen sie/ wann ein Pferd nebst dem andern klein frist/ so wird das andere krank; darum kauft ein jeglicher Knecht mit seinen gefüllten Maulsäcken/ so geschwind er kan/ zu seinen Hosen/ damit ihm keiner vorkomme/ und in Viehe vor Schmach nicht erkrankte. Mit diesen Hand-Pferdten vornehmer Herren raucht es noch größere Mühe. Der Stallknecht übergießt in der Frühe seine Pferdte mit kaltem über-vollen warmen Wassers und reibt mit hurtiger Hand dererselben ganzes Leib ab: hiernächst überschmiert er sie mit Oelfe / und reibt dieselbe / wie zuvor so lang/ bis der ganze Leib gleich einem Spiegel glänzet. Dann der Bediente in solcher Sorg saumig ist/ wird er mit vielen Schlägen darzu gehalten.

Als wir von Schavarabat nach Kum reisen/ seynd wir an dem Fuß des Bergs Telesus vorbeigekommen/ welchen das Land-Volk *Idengilm* nennt; dieses Wort will sagen/ daß er hinauf steigt / nicht mehr zurück komme. Die Einwohner versicherten uns/ daß von diesen vier Soldaten/ welche *Eba Abbar* hinaufgeschickt hätte/ keiner mehr seye gesehen worden/ und daß von drey Fuß-Knechten/ so König Scha-Soliman denselben besteigen ließe/ nur einer zurück gekehrt/ aber bald hernach gestorben seye.

Allein es haben vor einiger Zeit die Bediente eines Polnischen Botschafters das Geschehen erfahren/ als sie wolgemutet den Berg bestiegen und bey dem Fels nicht allein unverletzt/ sonder auch gesund wieder eingekammet/ annehmlich aber bezeugt haben/ daß sie nichts als den Kumpfeines Cameels angetroffen hätten. Vielleicht gibt es in der Höhe viel Tiger/ Panther-Thier oder Löwen/ welche alles zerreißen/ was sich vor ihnen Höhlen blicken läßt.

Aus dem Fuß dieses Bergs werden große Salzstein ausgehauet/ welche ein Schneesweißes Salz haben/ solches aber ist so scharff und bißig/ daß alles Fleisch und Fisch/ so man

mit demselben einmacht/ ihren natürlichen Geschmack verlieren und dem Gamm lediglich wie Salz/ vorkommen.

Kum hat seinen Sultan / seinen Daroga und seinen Kalanté: das ist seinen Fürsten/ Statthalter und Schultheissen/ welcher letztere unserm Botschafter als seinem größten Freund alle mögliche Ehr erwisen und ihn zwey Tag aufgehalten/ auch mit einer sehr kostbaren Mahlzeit ergötzt hat. Unser Herberg ware in einem baufälligen Pallast. Der Umfang dieser Stadt kame mir so weitläuffig vor / als der zu Lion in Frankreich. Allein zwey drittheil der Stadt ligen wüste; weil ehedessen das unterirdische Wasser aufein mahl dermassen häufig ausgebrochen ist/ daß es in kurzer Zeit die Grundveste der Häuser ausgewaschen hat/ welche nur aus Roth-Ziegeln aufgebauet / mit hin zu Erdhäuffen über einander gefallen seynd.

Sonst stehet Kum an einem lustigen Fluß/ über welchen allhier ein steinerne Brück zu sehen Schwebbögen gesprengt ist. Er hat auf der Seiten / wo die Stadt ligt/ ein schönes und hohes Ufer. Kum ist der erste Ort/ in welchem man gemahlte Leinwand macht.

Den 28. ruckten wir bis *Kesmabat*, allwo die Wässer dermassen gesalzen seynd/daß dererselben niemand genießen kan/ als wer solcher von Kindheit auf gewöhnet ist. Von Sava bis hieher hatten wir zur rechten Hand beständig den hohen Berg *Eluent* oder *Oneran*, welcher gleich einem Zucker-Hut sich in die Höhe zuspizet. Man sagt/ es seye unmöglich demselben beizukommen/ weil bis 6. Meil rings herum die Erden ewig brennt und raucht. Von Sava bis Kesmabat werden über 30. Meil Weegs gerechnet.

Den 29. seynd wir 6. Meil weit über ein dergestalt ödes Sand-Feld gezogen/ daß nicht das geringste Gräslein auf demselben zu sehen ist. Woraus ich geschlossen/daß von Sava anzufangen wir uns wirklich in *Caramania* befinden / welches laut alter Welt-Beschreibungen an Parthien angränzte und dieser Landschaft gegen Süden anlage. Nach *Quinti Curtii* und *Arriani* Anmerkung ist Parthia um nicht viel besser gewesen / als *Caramania*; angesehen Alexander der Große / da er sich samt seinem Heer allda aufhielt/ allen Mund-Vorrath und Vorrath aus Medien hat kommen lassen. Heut blieben wir in dem mächtigen und reichen Dorff *Sinsin* über Nacht.

Den 30. Novembris hielten wir zu *Kaschan* oder *Cassan* still/ allwo der Botschafter mit allen Ehren empfangen und in einen zierlichen Garten des Persischen Königs ist geführt worden. Dieser Garten hat auf jeglicher Seiten ein langen Gang/ den einen mit Cypressen und andern mit Eichen-Bäumen besetzt/ beyde seynd über die Mästen hoch. Außerhalb beyder Gängen bey dem Eintritt ist ein Obst-Garten von unterschiedlichen Gattungen/ absonderlich von



von Abricotten. Ein Bach zertheilt sich in zwey Wasser-Gräben / so längst beyder Gängen sich ausstrecken und auf den Ufern mit allerhand Blumen / zumalen mit Nägelein geziert seynd. Besagter Lust-Garten/obschon er dem König gehört / ist dennoch dem Gartner verpachtet / welcher für desselben Genuß jährlich zwölff Tomanen oder 300. Gulden bezahlt. Er hat zwey Palläst / einen bey dem Eingang / den andern in der Mitten. Wir hatten unser Quartier in dem ersten / der mit einem grossen Vorhof oder Platz versehen ist / in welchem die Pfeil-Schützen sich mit Bogenschießen üben.

Die Statt Calchan ist mit doppelten Ringsmäuern umfungen. Die innere ist niedriger und zur Helffte eingefallen ; sie wird von einem rauschenden Bach durchschossen / welcher *Kucut*, das ist / Gebürgs-Bach oder Fläche genannt wird wegen seinem Ursprung ; dann er schießt fast dick aus dem gegen Westen ligenden Gebürg. Dese Statt ist in Betrachtung ihrer Häuser / ihres zahlreichen Volks / ihrer Manufakturen / ihres Gewerbs / ihres Reichthums / ihrer gewölbten Gassen / und wol unterhaltenen Caravanalern / eine dern vornehmsten in ganz Persien. Es wird allda ein unendlicher Vorrath von Kupfer-Geschirr verfertigt / welches desto größern Abgang hat / je gewisser geglaubt wird / dieses Kupfer seye zäher als andervertig. Gleichermassen werden hier selbst mancherley kostbare Seiden-Zeug und Brocade gemacht ; daß ich mich nicht entsinne / was feineres in Europa gesehen zu haben.

Wir verweilten uns an diesem Ort bis den 3. Decembris 1698. da wir nach Buz-Abat marschirt seynd / welches ein grosser Marek-fleck ist / dessen Häuser streng an einander gebauet / die Gassen aber sich wie ein Zr-Garten wunderbarlich hin und her krümmen. Ein warmer Bach / so hier durchfließt / nehret sehr viel schwarzfärbige Fischlein.

Den 4. Christmonat hatten wir 6. Meil bis *Kab-Abat*, so ein Fleck / wie der vorige / ist. Doch hat diser ein gutes Wasser / welches durch einen unterirdischen Schlauch von dem nächsten Gebürg herfließt. In ganz Persien / von Gilan und Mazanderan anzufangen / gehet das Wasser ab / wiewol die Erden des Anfeuchtens sehr bedarff ; solches geschihet aber durch dergleichen Gräben / Canäle und Schläuch / die allhier *Kari* genant werden. Um dieses Mangels willen kan ein feindliches Kriegs-Heer in diesen Ländern nicht bestehen ; gleichwie denen Persianern bestens bekant ist / welche durch Verderbung deren Wasserleitungen öfters die Türkische Armeen/nahmentlich aber den Amuratem abgehalten ; als diser nach eroberten Statt Bagdat im Jahr 1638. ganz Persien einzunehmen ihm vorgenommen hatte. Doch hat gemeldete Wasser-Noth weder Alexandrum den Grossen / noch Anno 636. die Saracenen von

Eroberung dieses mächtigen Reichs können abschrecken.

Den 5. Decembris erreichten wir nach einem fünfstündigen Marsch den Fleck oder Statt *Natans*, allwo die Menge Häuser an dem Anlauff eines Bergs hängen / und durch Zwischen Gärten von einander abgesondert seynd. Der Boden ist zwar sandicht / und dennoch wird er durch das Gewässer / so von dem Berg herabschießt / dermassen angefeuchtet / daß er schön Frucht und gutes Obs trägt. Die Aecker seynd gleich denen Garten-Bethlein / tieff in die Erde versenckt / damit dieselbe das Wasser desto länger bewahren. Allein das aus solchem Getreide gebackene Brod ist voller Sandkörnlein / welches mit dem Saft durch das Halm in das Uher hinauf steigen / und weder mit dem Beutel / noch durch einiges Sieb von dem Meel können abgeschieden werden / einfolglich die Zähne nicht wenig plagen. Auf dem Gipfel des Bergs stehet ein Thurn / welchen König Scha-Abas hat bauen lassen zur Gedächtnus eines Jagt-Vogels / der von sehr weit her ein Rebhun dahin gebracht und sich mit seinem Raub allda niedergesetzt hatte. Also widersprechen die Einwohner dem *Oleario*, wann er vorgibt / besagter Vogel hätte einen Adler auf diser Stelle umgebracht.

Wir haben zu *Natans* einen Tag ausgerastet / den 7. Christmonat aber vierzehn Meilen in einem Stuck ohne auszuruhen zurück gelegt / bis wir uns zu *Dambi* niedergelassen haben ; massen unmöglich ware in dem unter Wege befindlichen Gast-Haus von *Serdehan* ehrliche Leute zu beherbergen / weil solches vielmehr einem Wilden-Thier-Stall / als einer Menschen-Herberg gleich sihet. Von *Saba* oder *Sava* bis *Natans* hatten wir nichts als öde Wüsten oder ungebauete Felder angetroffen / gleich hinter *Natans* aber ritten wir den ganzen Tag zwischen Felsen und Hügeln / welche auf der einen Seiten schwarz / und auf der andern gegen Norden weiß oder mit Schnee bedeckt waren.

Den 8. Decembris begaben wir uns nach *Rich*, so nur drey Meilen von *Dambi* entlegen ist. Nordwärts sihet man bey *Rich* nichts / als einen fliegenden Sand / welcher aber durch unterschiedliche Dämm gehemmet wird / damit er die Felder selbiger Nachbarschaft nicht bedecke / welche / unerachtet sie nur von Salz-Wasser angefeuchtet werden / dennoch einen guten Weizen und köstliche Melanen hervor bringen. Zu *Rich* hielten wir so lang still / bis der Memondar *Baschi* oder Königliche Ober-Commissarius von *Ispahan*, allda sich mit dem Botschaffter über den Einzug / über die Quartier und die Ehren-Bezeugungen verglichen hatte. Als nun alles nach Wunsch des Botschaffters ware geschlichtet worden / seynd wir den 9. Decembris 1698. in besagte Hof- und Haupt-Statt eingezogen / nachdem wir von *Schamaké* bis dahin fünf und sechzig Tag unter Wege zugebracht hatten.



Ispahan ist aus vorigen Reis-Beschreibungen und andern Büchern dergestalt wol bekant/ daß ich ihre Aussag zu wiederholen will entbehren seyn. Doch kan ich denenjenigen nicht beynahmen/ welche vorgeben/ Ispahan stehe auf ebenm Platz/ wo ehedessen die uralte Stadt Hecatompylos als Haupt des Königreichs Parthen nach Beobachtung Strabonis und Plinii stand; obschon sie sich disfalls auf Oleam beziehen/ welcher sich hierin betrogen hat; in Ptolomæus setzt Alexandriam in Egypten ter den 60. Grad 30. Minuten/ die Stadt Hecatompylos hingegen unter den 96. Grad 1. Weislänge/ wie auch unter den 37. Grad 1. Minuten der Norderbreite. Welches auf Ispahan gar nicht reimen kan; weil die Stadt dem 32. Grad und 27. Minuten der Norderbreite untergeben/ auch um 13. Grad 54. Minuten (was die Weislänge betrifft) besser gegen den Untergang/ als Hecatompylos, gelegen ist. In dem Hecatompylos ware um 5. Grad/ 25. Minuten weiter gegen Norden/ als Ispahan. Woher Hecatompylos eigentlich zu suchen seye/ mögen andere ausrechnen. Ich übergehe auch das Stillschweigen vil andere Umstände/ welche der de la Maze fleißig angemerckt hat; angemerkt an solchen dem Leser wenig gelegen ist. Ich hab so gar die unzählige gute Werck zu melden unterlassen/ welche er unter Weegs auf seiner Reise gewürckt hat; sein Leben ware ein unermüdliche Mission: er bemühet sich Tag und Nacht den Geist der Andacht und das Licht des wahren Glaubens bey dem zahlreichem Volk der Polnischen Botschaft zu unterstützen/ theils mit Unterweisen/ Zuspriechen/ Aufmuntern und Abschröcken: theils mit Messen/ und Ertheilung dern heiligen Sacramenten/ oft es die Umstände und Bescheidenheit erlaubten; kurz zu sagen/ seine Gegenwart hat das Uebel verhindert und viel Gutes befördert.

Als er zu Ispahan endlich angelangt ware/ wartete er sich so lang / bis Herr Zurabek die Befehle seiner Botschaft wurde zu Ende gebracht haben/ ehe er ihm sein Anlangen vortrug. Nachdem aber solche waren geschlichtet worden/ erinnerte er den Botschaffter/ zu Folge Pabstlichen und Königlich-Polnischen Recommendation, wie nicht weniger zu Erfüllung des theueren Versprechens sich der Mission Schamaké ernstlich anzunehmen/ und dero von Wohlstand bey dem Persischen Hof zu förderen. Herr Zurabek verschubte solches abbringen von Tag zu Tag so weit hinaus / bis daß der Tag sein Wort zu halten und die Sache zugetragen niemals erschienen ist; dann er ware aus der Zahl dernjenigen grossen Herren/ welche in allen Dingen nur sich selbst und ihren eignen Nutzen suchen / guten Freunden aber keine lähren Verheissungen einen blauen Dunst vor die Augen machen/ aus Sorg sich selbst dem Joseph Ströcklein XI. Theil.

Gutthaten zu berauben/ mit welchen sie andere ergötzen.

Da nun Pater de la Maze nicht ohne Betrübnuß merckte / daß er mit falschem Versprechen seye hintergangen worden: schickte ihm Gott einen andern weit besseren Beschützer. Dieser ware Herr Petrus Paulus Palma von Artois Pignatelli, Erz-Bischoff von Ancyra, Herrzog des H. Elia, aus dem Orden dern Baarsfüßigen Carmeliten / ernannter Apostolischer Statthalter in Indien / wie nicht weniger Ihro Pabstlichen Heiligkeit/Ihro Röm. Kayserlichen Majestät / und der Herrschafft Venedig Botschaffter am Persischen Hof: Er ware des damals regierenden Pabsts Innocentii XII. Bluts-Freund / und gegen Patrem de la Maze so gnädig/ daß er demselben ungebeten seinen Beystand aufrichtig anerbieten/ ja ihn zu sich genommen / und sich desselben als eines sehr alten wol-erfahrenen Missionarii Raths in vielen hochwichtigen Sachen gepflogen hat.

Dieser Lobwürdige Prelat hielt zu Ispahan seinen Einzug mit solchem Pracht und Herrlichkeit/ dergleichen allda niemals ware gesehen worden. Den andern Tag ertheilte ihm der König die erste Audientz mit ungewöhnlichen Zeichen einer absonderlichen Hochachtung. Auf die Audientz folgte üblicher Massen die Mahlzeit/ unter welcher/ obschon dieselbe bis 2. Stund währete/so wol der König als seine Hof-Fürsten ihre Augen von dem Botschaffter fast niemals abgewendet/ als welcher durch sein eingezogene und dannoch höfliche Aufführung/wie auch anmütige und zugleich herrliche Gestalt alle Gemüter an sich gezogen hatte. Der König hat die Zeit hindurch / so lang er sich zu Ispahan aufhielt / mit ihm öfters heimliche Gespräch gehalten / und / so oft es die Gelegenheit zuließe / ihm vor seinen Hof-Bedienten grosses Lob beygelegt.

Nachdem er seine Geschäften bey Hof ausgemacht hatte / bate er um die Urlaub-Audientz, welche ihm der König ungern ertheilt hat. In diesem letzten Gespräch ersuchte er Ihro Majestät/ uns zu erlauben/ unsere Kirch zu Schamaké zu erweitern und die Mission allda mit vollkommener Freyheit zu besorgen. Der König hat solches nicht allein ohne Beschwernus/sonder mit höchster Freud verwilliget/ und befohlen uns hierüber ein schriftliche Urkund unter seinem Kayserlichen Sigill zu behändigen.

Der Erz-Bischoff von Ancyra beschlosse hiemit seine Botschaft: Er machte sich nach Indien reisfertig / und sandte den Hochwürdigsten Herrn Patrem Eliam Bischoffen von Ispahan, ebenfalls einen Baarsfüßer-Carmeliten/ nach Europam mit des Groß-Sophi Antwort zurück. Beyde Prelaten seynd miteinander aufgebrochen; der Bischoff von Ispahan nahm seinen Weeg über Schamaké. und zwar in Gesellschaft unsers oftgedachten Patris de la Maze,



welcher sich von dem Erz-Bischoff mit Bezeugung möglichster Dankbarkeit beurlaubte und auf seine Mission nach besagtem Schamaké zurück kehrte.

Wir haben zwar diese Beschreibung seiner Rückreise in Händen; weil er aber denjenigen Weg genommen hat / welchen er kommen wäre / mithin kaum etwas neues auf die Bahn bringt / ist meines Erachtens unnöthig / solche allhier einzurücken. Er ist mit seinem Bischoff / Patre Elia, den 14. Sept. 1699. von Ispaham abgezogen und hat mit ihm zu Kum die prächtige Grabstätte der Königen in Persien besucht; das herrliche Gebäu stehet in Mitten eines schönen Gartens mit Granat-Bäumen zierlich umgeben / derer Aepffel so groß werden als Menschen-Köpf. Man führte uns / sagte Pater de la Maze, in zwey groffe gewölbte Säle / in derer jeglichem zwey oder drey Todten-Särch über drey Schuhe hoch von der Erden stunden; jeder wäre beyläuffig sieben Schuhe lang und vier Schuhe breit / auch mit kostbaresten Teppichen überzogen. Der Pallast ist in viel andere Gemäch abgetheilt. Wir könnten nicht wissen / ob die Körper der Persischen Königen in besagten Todten-Bäumen verschlossen seyen oder nicht; dann insgemein gesagt wird / daß nach dem Tod eines Persianischen Königs drey einander ganz gleiche Särch gemacht werden / derer einer nach Kom, der andere nach Ardebit, der dritte nach Melched gebracht wird / ohne zu wissen / in welchem aus diesen dreyen der Königliche Leichnam sich befinde.

In denen Sälen stunden an der Wand fünfzehn Mula oder Mahometanische Pfaffen / welche den Alcoran in der Hand hielten und mit lauter Stimm sangen. Der jüngste aus ihnen hat mit seiner lieblichen Music andere übersehren und in der Kunst übertroffen. Das Gesang dauerte so lang / als wir daselbst verharret seynd. Da wir aber hinaus giengen / seynd uns die Mula nachgefolgt / welchen wir solche Music sehr theuer haben bezahlen müssen.

### Numerus 269.

### Brief

Patris Bachoud der Gesellschaft  
Jesu Missionarii in Persien.

Geschriben zu Schamaké oder Schamakie  
den 25. Septembris 1721.

### Inhalt.

Die Mahometaner werden überhaupt in zwey Secten abgetheilt, die Sunnische und die Sefische, welche einander verfluchen. Die Sefi oder Persier erzeugeten solchen alten Haß wider die Sunni oder Türckisch-gesinnten Mahometaner Schach-Ismaël König in Persien blaset selbst das Feuer an. Sein erster Minister oder Reichs-Statthalter als ein heimlicher Sunni aus Dagistan gebürtig erweckt deswegen eine

Rebellion durch seine Lands-Leut, welche das Land Schirvan samt Schamaké erobern. Schutz des heiligen Francisci Regis.

### Ehrwürdiger Pater in Christo

P. C.

Allen Ehrwürden werden Zweifels-ohne mi Schmerken unserer Brieffen warnte damit sie alles / was sich mitler Weile der Landschaft Schirvan und in derselben Haupt-Stadt Schamakie zugetragen hat / an unsern Nachrichten zuverlässig vernehmen.

Es wäre eine Unmöglichkeit Euer Ehrwürden ehender zu schreiben / weil bey dem verwirrten Zustand / in welchem wir uns biß befanden / kein Mensch aus dem Gebiet von Schirvan (welches so viel als Milchland heiß ohne augenscheinliche Gefahr nidergesabelt werden / hat verreiben dürfen.

Die Grund-Ursach alles Übels / so gar Persien in Unordnung setzt / ist die Empörung des *Ermadolet*, welches Wort eine Sturz der Herrlichkeit bedeutet / und als ein Ehrentitel dem Obrist-Reichs-Hofmeister oder dem ersten Statthalter des Königs in Persien gegeben wird.

Damit aber alles / was ich von diesem Zustand zu erinnern hab / gründlich verstand werde / ist vor allem zu beobachten / daß die Mahometanische Völcker sich hauptsächlich in zwey Schwärm zertheilen / welche einander verfluchen / verfluchen und verdammen. Solch Zwispalt ist so alt / als der Mahometanische Ebel-Glaub / ohne ein Mittel auszufehen / beyde Partheyen mit einander mögten verglichen werden.

Die von der ersten Rott / werden *Sefi* oder *Schay*, das ist / die Reine: item *Schahi* oder die Königlichen genannt von dem Wort *Schach*, welches als ein Kayserlicher Ehren-Nahme allein dem König oder Kayser in Persien von allen Völkern in Morgenland theilt wird.

Die Mahometaner von der andern E werden *Sunni* oder die Rechtglaubigen genannt / nicht daß sie es in der That seynd / sondern daß sie diesen Titels anmaßen / und die Mahometaner der ersten Sect als Keger verdammen.

Nun bekennen sich die Persianer allein der ersten Rott / alle übrige Mahometaner hingegen gegen samt denen Türcken zu der andern.

Beide Theil bedienen sich des Alcoran beyde halten den Eügen-Prophezen Mahon für den wahren Bottschaffter Gottes: gleichwie aber die von dem ersten Schwarm / das die Persianer zum Beschluß aller ihrer Gebeten Omar (so des Mahomets erster Nachfolger) samt mehr andern Imanen oder Mahometanischen Afters-Heiligen abscheulich lästern und verfluchen: also unterlassen die von der andern Parthey (von welcher diese falsche Propheten verehrt werden) keine Gelegenheit die E



rer vermeynten Heiligen an denen Sefi oder Persianern zu rechnen.

Die Sefi haben hingegen ihre Ursachen / warum sie denen *Sunni* abhold seynd. Nichts ehret ihnen tieffer zu Herzen / als daß der *Moria* (welcher des Odeman, des dritten Califens nach dem Mahomet, Statthalter gewesen ist) in *Hassan* und den *Hussein* umgebracht hat / welche zwey letztere des *Ali* Sohn gewesen seynd. *Ali* aber wäre des Mahomets Eydam / weil er desselben Tochter *Fatimam* zur Ehe hatte.

Darum werden obgemeldete zwey Brüder *Hassan* und *Hussein* von denen Sefi oder Persianern als Martyrer verehrt. Ja die Persische König rühmen sich von dem *Hussein* abstammen / von welchem sie auch *Hussein-Sei*, das ist / Nachkömmling des *Hussein* genannt werden.

Gedachter *Ali* des Mahomets Tochtermann ist eigentlich ein Urheber des Sefischen Schwarms; diese Sect ist von denen Königen Persien jederzeit vertheidiget worden. Weil nichts desto weniger die *Sunni* Sect / welche die ganze Ottomannische Macht anhängt / viel mächtiger / als die erstere / war: als hat König *Schach-Ismaël* (einer der Nachfolger des *Ali*) längst aus Beneidung solcher Vormacht entschlossen die Zahl und Kräfte der *Sunni* zu schwächen / und der Sefi Parthey zu stärken.

Damit er seinen Endzweck desto gewisser halten mögte / entzündete er in dem Gemüt der Völker den Haß wider die *Sunni*; und neuerte wider sie die alte Klage / daß von ihnen keine erfolgte Straff des Mahomets zwey Enkel *Hassan* und *Hussein* wären ermordet worden; er befahle zugleich / daß man fürhin genau / als vorhin jemals zu Ende des Gebets den *mar* und andere Mahometanische Scheinheiligen versuchen sollte; letztlich verordnete auch / daß die *Sunni* gleich denen Christen und Juden in seinem Reich den *Carrasch* oder das Kopf-Geld zu bezahlen angehalten wurden / damit er sie hierdurch in desto grössere Verachtung setze und auf die Sefische Seiten zu treten bringte.

Der König wußte nicht / daß sein *Etmadolet* oder Obrist-Reichs-Hofmeister ein *Sunni* / welcher über dergleichen Königliche wider eine Sect ergangene Befehl unsinnig ergrimmete. Er hatte sich öfters beflissen das Gezüht hochgedachten Königs *Schach-Ismaels* gegen die *Sunni* zu besänftigen und diese Verordnungen abzuschaffen. Weil aber all seine Bemühung nichts versangen wolte / hat er bey sich selbst erachtet / es könnte solcher von denen Sefi wider die *Sunni* aufgebracht Spott durch keinen andern Menschen / als einen solchen / der über ganz Persien Herr wäre / zernichtet werden. Mit einem Wort er nahm ihm vor den König von dem Thron zu verstoßen / und sich selbst auf denselben zu setzen.

Joseph Stöcklein XI. Theil.

Dieses meineidige Vorhaben in das Werk zu stellen fand er für rathsam / einen allgemeinen Aufstand wider des Königs Person zu erwecken / in solchen aber vor allen andern seine Landsleute / die Völker von *Dagestan*, (welches Wort so viel als Bergland bedeutet) zu verwickeln. Diese Völker werden heut die *Leski*, in alten Büchern aber die *Lazi* genannt. Sie wohnen in dem Gebürg von *Dagestan* auf der einen Seiten des Caspischen Meers / und werden unter die Tartarn gerechnet. Sie seynd gewaltige / starke / arbeitssame / unermüdliche Leute / welche mit schlechter Nahrung verleben. Vor Zeiten hatten sie kein anderes Gewehr als Pfeil und Speer oder Lanzen; jetzt aber seynd sie durchgehends mit Pistolen und Säbeln bewaffnet / nachdem sie die Kunst solches Gewehr selbst zu schmiden erlernt haben / wessen Gebrauch sie meisterlich verstehen.

Sie führen ewigen Krieg mit denen Nogaischen und Circassischen Tartarn; sie fallen oft wie hungerige Wölfe in Georgien und andere Gränzen des Königs von Persien ein / welcher zwar ihren Schamkal oder Landsfürsten einsetzt / doch keinen andern / als aus dem edlen Stamm der alten Fürsten von *Dagestan* hierzu benennen darff: aus welchem Geschlecht auch obgedachter *Etmadolet* herpriesset.

Der Schamkal oder Leskische Landsfürst hat seinen gewöhnlichen Sitz zu *Tarku*, einer kleinen Stadt an dem Caspischen Meer; so auch in ganz *Dagestan* die einzige Stadt ist. Er hat unter seinem Gewalt eine Zahl anderer geringerer Lands-Herren / welche *Begh* oder Edel-Leute genannt werden.

Diese Völker hat obgemeldeter *Etmadolet* durch seine heimlich ausgesandte Unterhändler beredet in die Landschaft *Schirvan* mit einem Kriegs-Heer einzufallen und solcher sich zu bemächtigen / in der Zuversicht / daß / gleichwie in derselben viel *Sunni* seynd / also auch durch dieser Beytritt die aufrührische Armee um ein Großes werde anwachsen.

Die *Leski*, welche des Kriegs und Raubs gewohnt seynd / haben sich nicht lang besonnen / sonder diese Einladung mit Freuden angehört / in kurzer Zeit sich versammelt und in schneller Eile die Landschaft *Schirvan* überfallen. Ein so plötzlicher Angriff fand keine Gegenwehr: alle auf ihrem Ritt angetroffene Dörffer mußten sich ohne Widerstand ergeben: ihre Hauffen wurden täglich grösser / welcher das Land mit Feuer und Schwert verherget / auch alle Einwohner weit und breit in die äußerste Angst gesetzt hat.

Dem König in Persien kam solcher Lärm bald zu Ohren / wie nicht weniger die Untreue seines Obrist-Reichs-Hofmeisters oder *Etmadolet* als des Urheber einer so verderblichen Empörung. Allein er konnte anfänglich gar nicht glauben / daß ein von ihm zu so großem Gnaden / Reichthum / Gewalt und Ehren erhobener



hobener Mann einer dermassen meineidigen Schandthat fähig wäre / biß man ihn dessen so handgreifflich überweisen hat / daß er daran nicht zweifeln dörfte. Da verkehrte sich die Gnad auf einmal in Rach / als der König auf der Stelle befohlen / dem Verräther mit einem glüenden Eisen über die Augen zu fahren / und nach verlohrenem Gesicht den blinden Schelmen auf ewig in ein enge Gefängnis einzusperrern.

Wiewol nun der Sophi vermeinet hatte / daß nach entdecktem Geheimnis und nach geschlagenem Haupt das Land Schirvan bald der vorigen Ruhe genießen und die Leski abziehen wurden; so wolten sich dannoch diese hierzu auf keine Weise verstehen / sonder glaubten durch sehr angewachsene Kriegsmacht starck genug zu seyn / die ganze Landschaft Schirvan nicht allein völlig zu erobern / sonder auch bey derselben Besitz zu verharren. Darnach setzten sie mit Morden und Plündern den Krieg fort: sie erwürgten alles / was sich ihrer Wut nicht unterwerffen wolte. Womit sie in kurzer Zeit sich des ganzen Lands bemächtigt haben.

Nichts flache sie tieffer in die Augen / als die Stadt Schamaké (wegen ihrem berühmten Reichtum) welche sie mit einem Kriegs-Heer von ungefähr fünfzehn-tausend Mann den 15. Augusti dieses 1721. Jahrs belagert haben. Der Feind verliesse sich nicht so wol auf seine Macht / als auf die in der Stadt befindliche *Sunni*; dann er hoffte / daß bey seiner ersten Ankunft diese ihm entweder mit Gewalt oder mit List ein Stadt-Thor öffnen würden.

Der Land- und Stadt-Oberst von Schamaké traute diesen *Sunni* so fern nicht / daß er aus Sorg von denselben verlassen zu werden keinen Ausfall hat wagen dörfen. Er kehrte so gar alle erdenckliche Mittel vor / damit die Stadt-Thor bestens verwahrt wurden; aber umsonst; massen unerachtet aller seiner Vorsichtigkeit die treulose *Sunni* dannoch dem Sturm-fertigen Feind ein Thor eröffnet haben / welcher mit dem Sabel in der Faust eingedrungen: alles / was sich nicht demütigte / niedergemacht: die übrigen in die Flucht gejagt: sich in dem *Sunni* Häusser über Nacht fest gesetzt: den andern Tag abermal alle Gassen durchstrichen: alle Leut / so er auf denselben angetroffen / erwürgt; die Häusser aber mit Gewalt aufgesprengt und ausgeplündert hat.

Der Stadt-Oberst merckend / daß alle Hoffnung die Meuterer aus der Stadt zu verjagen nunmehr verlohren seye / nahm zwar / aus Begierde sein Leben zu erhalten / die Flucht; allein sie holten und sperreten ihn ein / damit er die heimliche Schatz entdeckte; weiler aber entweder ihnen dieselbe nicht offenbaren wolte: oder so arm ware / daß es ihm an solchen völleicht gebrähe; haben sie denselben samt seinen zwey Bettern in Stück zerhauet und die Leiche denen Hunden zur Speiß hingeworffen.

Unsere Catholischen / aus Furcht auf eben diese Weise hingerichtet zu werden / versammel-

ten sich in unserm Hauß / damit sie sich zu dem Tod bereiteten. Euer Ehrwürden können uns schwehr erachten / wie wohl uns bey dieser Sache gewesen seye. In einer so erbärmlichen Angewandtheit verfügten wir uns / nemlich Pater de Langlade Bruder Heinrich und ich / in unsere Capelle wir warffen uns bey dem Altar-Staffel nieder auf das Angesicht / und verlobten uns zu dem seligen Joanni Francisco Regis, damit wir san unsern Catholischen aus gegenwärtiger Gefahr durch seine Vorbitte errettet wurden. Unser Bitt ward erhört; sintemal die Meuterer ihren Grim bloß allein an denen *Sefi* ausgeübt und dererelben vier biß fünf tausend in die Pfam gehauet / denen Christen hingegen das Leben geschenkt und sie bloß allein ihrer besten Sachen beraubt haben. Die Moscovitische Kauffleut haben denselben Tag über sibenzig tausend Tomanen / das ist / eine Million / sibenzig-mal-hundert und fünfzig tausend Rheinische Gulde eingekauft.

Endlich renneten die Rebellen mit dem blutigen Sabel in der Hand auch in unser Hauß / und droheten uns auf der Stelle nieder zu hauen / wann wir ihnen nicht unsere gulden Kirchen-Geschirr zeigen würden. Als wir uns hierzu nicht verstehen wolten / haben sie den ganzen Hauß durchgraben / aber nichts als vergoldetes Holz gefunden / mithin uns nichts gestohlen / als das Kirchen-Gewand und etliche Altar-Bücher; weil Gott nicht zuliesse / daß unsere Gefäß ihnen solten in die Hände gerathen. Wobey es auch ohne fernere Ungelegenheit geblieben ist / Zweifelsohne durch den gewaltigen Schuß Hochgedachtens Francisci Regis, welchem Euer Ehrwürden samt uns für ein so wichtige Gutthat Dank zu sagen geruhen wollen.

Ob nun die Meuterer diese Stadt zu behaupten oder zu verlassen gesonnen seyen / wissen wir zwar nicht; doch seynd wir entschlossen a hier zu verharren / auf daß wir die Mission und unsere Capelle bewahren. Unsere einzige Beruhet auf dem / daß Euer Ehrwürden ein neues Kirchen-Geschmeid / Mess-Gewänder und Altar-Bücher zu überschicken sich belieben lassen. Gott wird nicht zulassen / daß die Urheber grober Missethaten ihres gegenwärtigen Wohlstands lang genießen. Hat er sich aber zur Bestrafung dem Unglaubigen und Abtrünnigen wie auch zur Prüfung unserer und der Catholischen Gedult / ihrer als eines Werkzeugs oder Geißel bedienen wollen; wird er / wie der Prophet sagt / die Ruthen zuletzt auch in das Feuer werffen / uns hingegen den lieben Frieden verleihen. Wir befehlen uns samt unserm Catholischen Hauffen in dero heiliges Mess-Opfer / ich aber verbleibe

**Euer Ehrwürden**

Schamaké den 25.  
Sept. 1721.

Demüthigst-gehorsamster  
Diener in Christo  
Bachoud der Gesellschaft  
Jesu Missionarius.

Bri



# Brief und Nachrichten aus Syrien/

Das ist:

Von Alepo, Damasco, Tripoli, Seyda, Antura,  
und von dem Berg Libano.

Numerus 270.

## Brief

P. Antonii Nacchi der Gesell-  
schaft Jesu Missionarii in Syrien

An

P. Thomam Carolum Fleuriau  
gedachter Societät Priestern.

## Inhalt.

Wie ein Missionarius der Gesellschaft Jesu  
sich beschaffen seyn. Vorrede über gegenwärtige  
Christliche Nachrichten.

Ehrwürdiger Pater in Christo.

P. C.

Ich folge Euer Ehrwürden gutem Rath/  
als dieselbe mir geschrieben/ ich solle die  
Jahr- Bücher unserer Missionen in  
Syrien durchgehen/ damit ich einen  
aus solchen heraus gezogenen kurzen Begriff  
desjenigen/ was sich auf denselben von  
Anbeginn Merckwürdiges zugetragen hat/ un-  
serm Wol-Ehrwürdigen Patri Generali über-  
sende.

Diesen Inhalt schliesse ich nun gegenwär-  
tigem Brief bey/ damit Euer Ehrwürden den-  
selben nach Rom befürdern. So wol hochge-  
achteter Pater General, als andere/ so diese Ge-  
schichten lesen mögten/ werden die Mittel nicht  
ohne Trost bewundern/ derer sich die Göttliche  
Vorsichtigkeit bedient hat/ gemeldete Missionen  
zu stiften und nach ihrer Stiftung zu bewah-  
ren; indem der Allerhöchste bereits über hun-  
dert Jahr lang solche Missionarios dahin berufen  
hat/ welche mit allen von unserm Stifter  
dem H. Ignatio bedungenen Eigenschaften be-  
gabt waren/ als diser in seinen Sakungen/ wel-  
che er unserer Gesellschaft hinterlassen hat/ be-  
schreibt/ wie ein Missionarius solle beschaffen  
seyn: nemlich ein solcher Mann/ der ihm selbst  
abgestorben und von aller Eigenliebe befreyet  
sey: der auf nichts anders abziehe/ als auf die  
Erfüllung seiner Gelübden/ auf die Ehr Got-  
tes/ und auf die Seligkeit des Nächsten: der in  
Christlichen Tugenden wol gegründet/ in sei-  
nem frommen Wandel aber allerdings unsträf-

lich seye: der nicht so wol mit Worten/ als mit  
Werken predige: annehme auch dergestalt be-  
scheiden seye/ daß er das Werck Gottes nicht  
höher treibe/ als Gott selbst verlangt/ mithin  
die Regel der Evangelischen Klugheit genau be-  
obachte 2c. Wir befehlen uns in dero selbst  
H. Meß-Opffer; ich aber verharre mit tieffer  
Ehrfurcht.

Euer Ehrwürden

Demüthigst: gehorsamster  
Diener in Christo

Antonius Nacchi der Gesell-  
schaft Jesu Missionarius.

Numerus 271.

## Brief und Nachricht

R. P. Antonii Nacchi, dern Mis-  
sionen Soc. Jesu in Syrien und Egypten  
General-Vorsteher's:

An

A. R. P. Michaëlem Archange-  
lum Tamburinum, obgedachter Gesell-  
schaft Jesu Generalem.

Von denen Missionen Soc. Jesu  
in Syrien ins gemein.

## Inhalt.

Die Syrische Missionen Soc. Jesu haben Anno  
1626. ihren ersten Anfang genommen. Es seynd des  
derselben fünf, nemlich die zu Alepo, die zu Dama-  
sco, die zu Tripoli, die zu Seyda und die zu Anthu-  
ra. Die zu Cairo in Egypten wird ebenfalls dahin  
gerechnet. Mittel, derer sich die Missionarii in Sy-  
rien zu Erlangung ihres Ziels bedienen. Ihr vielfar-  
tiges Creutz, ihr Absehen, ihr Antrib und Trost. Der  
Brief lautet also.

Wol-Ehrwürdiger Pater in  
Christo.

P. C.

Er starck-entzündete Eiffer/ welcher Euer  
väterliche Würden antreibt ohne Un-  
terlaß einige Evangelische Arbeiter in alle  
E 3 Ende



Ende der Welt abzufertigen / damit sie denen Heyden / denen Unglaubigen und denen Ketzern das Evangelium verkünden / verdienet allerdings / daß Euer Wol-Ehrevürden auch zu ihrem Trost berichtet werden / wie die Ehr Gottes / und des Nächsten Heyl durch ihre geistliche Söhne und durch dergleichen Missionarios befördert werde.

Die Missiones unserer Societät in Syrien seynd im Jahr 1626. von einem Amts-Vorsahrer Euerer Väterlichen Würden zum ersten mal aufgebracht worden. Ich bin meines Erachtens desto besser befugt solche zu beschreiben / je grössere Kundschafft derer selben ich von meiner Kindheit an erworben hab ; dann Euer Wol-Ehrevürden ist bestens bekant / daß ich unter Türkischer Bottmäßigkeit von Catholischen Eltern in der Landschaft Syrien und zwar aus dem Geschlecht dern Maroniten geboren seye / welches von Anbeginn / ohne sich jemals mit einiger Ketzerey zu befudeln / bey dem wahren allgemeinen Römischen Glauben fest verharret ist.

Die Maroniten werden also genannt von einem gewissen Abt Maro, welcher von einem andern Maro, so ein Erk-Ketzer und Monotheist gewesen / fleißig muß unterschieden werden. Der heilige Abt Maro ward im vierten Jahrhundert in Syrien geboren. Nachdem er sich durch das Kloster-Leben mit grossem Lob geübt hatte / begaben sich unterschiedliche Jünger unter den Gehorsam eines so vortrefflichen Lehrmeisters. Der Ruhm seines heiligen Wandels erschallte dermassen weit / daß der Heil. Joannes Chrysostomus denselben durch Brief aus dem Ort seines Elends ersucht hat / ihm durch sein Gebett bey Gott die Gnad der Gedult und Starckmütigkeit zu erlangen / damit er die angehäuffte Drangsalen seines gegenwertigen Zustands fruchtbarlich übertragen mögte. Der Cardinal Baronius lobt die Brief / welche diser H. Abt dem Pabst Hormisdas geschriben / und das Buch / welches er dem Concilio zugestellet hat. Woraus urkundlich erwisen wird / daß derselbe gut-Catholisch gewesen seye.

Nach seinem Gottseligen Hintritt baueten seine Jünger ein zweytes Kloster an dem Fluß Oronates, und zwar unter dem Nahmen ihres heiligen Stiffters / welcher ihm auch gebliben und solches das Stifft des H. Maronis genannt worden ist. Kayser Justinianus hat dessen Kirch nicht allein erneuert / sonder auch prächtiger / als sie vorhin ware / aufführen lassen.

Unter denen Mönchen dieses Klosters befande sich einer mit Nahmen Joannes, welcher / als ihn seine Ordens-Brüder in Ansehung seines tugendhaften Lebens zum Abt erwehlt hatten / zu Ehren des ersten Stiffters ebenfalls den Nahmen Maro angenommen hat.

Jetztgedachter zweyte Maro hat wider die Ketzern so dapper gestritten / daß / obschon seine Landsleut mit solchen von allen Seiten umgeben waren / er dieselbe dennoch von allem Irr-

tum mit Göttlichem Beystand dergestalt glücklich bewahret hat / daß sie unter allen Morgenlandischen Völkern allein bey dem Catholischen Glauben und in der Gemeinschaft der Römischen Kirche biß auf diese Stund beständig verharret seynd. Um so grosser Verdiensten willen hat ihn der Apostolische Stul von Rom zum ersten Patriarchen über alle Maroniten bestellet / deswegen pflegen seine Nachfolger noch heutige Tags bald nach ihrer Wahl einen Boten nach Rom zu schicken und durch denselben so wol die Bestätigung ihres Amts / als das Pallium oder den Hirten-Mantel zu empfangen.

Was mich betrifft / hat Gott mich nicht allein mitten unter denen Unglaubigen dannoch von Catholischen Vor-Ältern lassen herbsprielsen / sonder auch in die Gesellschaft Jesu berufen / auf daß ich ihm mein übriges Leben zum Heil dernienigen aufopferte / welche allhier zu ihrem Unglück in der Ketzerey und Spaltung geboren werden. Doch hätte ich gehofft / daß Euer Väterliche Würden / die mich ehedessen zu Rom bestens gekennet haben / mir mit der Last eines allgemeinen Vorstehers unserer Missionen in Syrien und Egypten verschonen würden. Gleichwie ich nun mich hierzu ganz unfähig achte ; also muß ich hoffen / daß Gott was dem Diener abgehet / reichlich ersetzet werde.

Wir haben in der Landschaft Syrien nicht weniger als fünff standhafte Missionen / nemlich zwey in denen vornehmsten Häfen diese Welt-Gegend / ich will sagen zu Seyda oder Sidon und Tripoli : wie nicht weniger zwey andere in derselben zwö Haupt-Stätten Damascus und Alepo. Die fünffte ist zu Antura in dem nördlichen Theil von Syrien / so man Kesroan nennet. Nebst disen hat König Ludwig der XIV gloriwürdiger Gedächtnus im Jahr 1698. die sechste Mission zu Cairo in Egypten gestiftet / welche aber Pater du Bernat und Pater Sigard zwey Priester unserer Societät / durch ihre Brief in Europa schon bekant gemacht haben.

Damit ich also bey denen Syrischen Missionen allein verharre / kan ich Euerer Väterlichen Würden diejenigen Mittel nicht verhalten / derer wir uns zum Besten dern Seelen allhie bedienen ; solche beruhen hauptsächlich auf dem daß ein Apostolischer Missionarius nach dem Rath des H. Ignatii sich selbst in dem Weeg der Christlichen Gerech- und Vollkommenheit vorläuffig ausübe / ehe er andere auf denselben leiten sich unterfanget.

Der erste Antrib / welcher uns zu der Liebe Gottes und des Nächsten aufmuntern soll ist der Umstand oder das Lager dieses Landes wann wir ohne Unterlaß erwegen / daß unser Heiland selbst sich gewürdiget habe dasselb durch seine wesentliche Gegenwart zu heiligen weil er in Syrien vielmehr / als in einem andern Welt-Theil / geboren werden / wie auch predigen / leiden und für uns am Creuz hat sterben wollen



ollen/also zwar/daß wir in diesem seinem Vaterland kaum einen Schritt thun können / wo wir seine Fußstapfen nicht antriffen; da er vor ihm allhier die Flecken durchwanderte: die Krankheiten des Leibs und der Seel heilte: sich von eben denjenigen/ welchen er die größte Barmherzigkeit erwiesen hat/ gelästert und verfolgt wurde. Die wunderbare Beyspiel seiner Geduld/ seiner Liebe/ seiner Sanftmuth/ seines Eifers/ und der beständigen Vereinigung mit seinem himmlischen Vater seynd für uns eben so viel Lehren/ durch welche wir unterrichtet/ aufgemuntert und getröstet werden.

Der zweyte Antrib / so einen Missionarium allhier zur Heiligkeit veranleitet / ist das heilige Kreuz / welches er nach dem Exempel des gekreuzigten Erlösers tragen muß. Der heilige Kreuz und Drangsalen kommen von unterschiedlichen Personen und Ursachen her; nämlich zwar von denen Mahometanern/welche durch verkehrtes Gewissen die Christen zu verachten und zu verfolgen verbindet; die meisten aus uns haben von ihnen mancherley Unbilden müssen ausstehen. Zweytens von abtrünnigen Christen und Ketzern / welche anstatt des Geistes der Liebe/ von dem Geist des Hasses und Neids wider die Catholischen / zumalen wider die Missionarios so heftig entzündet werden / daß sie selbst nicht allein verleumdend / lästern und verächtlich machen / sonder auch bey denen Türcken durch falsche Anklagen in schwere Straffen zu bringen niemals unterlassen. Drittens von sterblichen Christen; weil wir ihnen die Wahrheit sagen/ und sie/ so viel es möglich/ des Werkes ihrer Heiligkeit berauben. Viertens von ansteckenden Krankheiten / welche in Morgen- und öfters einreißen; indem unsere Priester sich für die Pesthaften aussetzen / damit sie / als Märtyrer der Liebe/ für den Nächsten sterben mögen / welche Ehr bißher manchem aus unserer Zahl widerfahren ist. Dife und andere Drangsalen mehr verleiden einem Apostolischen Mann die Welt und ziehen ihn mit großem Gehalt zu Gott/ daß er verlangt von denen Bannern des Leibs losgelassen und mit Christo ewig verbunden zu werden. Ich sag nichts von unserer Kost und Verpflegung / welche von der ebenen Art unserer Jesuiten in Frankreich sehr unterschieden ist. Allein wir wissen / daß wir nicht um dero zeitlichen Gemächlichkeiten willen hier kommen seynd; wir wollen lieber Mangel leiden/ als jemand im geringsten überlästigen/ damit unsere Jünger und Schäflein ganzlich überzeugt werden/ daß wir nichts als ihre Seligkeit und Gott suchen/ einfolglich uns mit denen Almosen / so uns aus Frankreich überlassen werden/ allerdings begnügen: zu solchem Ende aber diejenige Armut ewig vor Augen haben / welche Christus unser Herr samt seinen

Aposteln in diesem Land vor und für uns ausgestanden hat.

Der dritte Antrib zu einem gottseligen Eifer ist die Gelegenheit so vielerley guter Werken/ die wir in Syrien und Egypten üben können / daß kein Missionarius sich des Müßiggangs beklagen darff; er wird hingegen allzeit mehr Arbeit finden / als er zu verrichten fähig ist: javiel Priester seynd dem gar zu schweren Last unterlegen und zimlich jung in ihren besten Jahren gestorben; Obschon wir nicht allein in dem Weinberg Gottes arbeiten / sonder viel andere eiferige Männer aus unterschiedlichen Ordens-Ständen das Joch Christi mit uns ziehen.

Ubrigens darff ihm niemand einbilden/ als könnte ein Missionarius allhier nach dem Beyspiel des H. Xaverii ganze Königreich durch die Tauff der Christlichen Kirch einverleiben. Sonder unser Absichten zielt hauptsächlich dahin/ wie wir unsere Catholischen bey dem wahren Glauben erhalten/ auch vor dem Abfall/ vor dem Irrthum und vor Lastern bewahren: die Ketzer und Abtrünnigen hingegen zu der allgemeinen Herde Christi zuruck bringen mögen. Wann leichtlich ein Priester hier zu Land nichts anders würcken könnte / als etliche vor der Welt zwar verachtete/ aber in den Augen Gottes sehr verdienstliche Werk / wurde er dennoch weder die Zeit noch seinen Beruf zu bereuen Ursach haben.

Allein es ist / Gott Lob / mit uns so weit nicht kommen. Das Geld/welches wir vor uns haben/ ist weitfichtig und dermaßen Völkereich/ daß ein Missionarius jederzeit viel zu arbeiten und viel zu leiden hat.

Dann es werden in Syrien und Egypten biß zu zwey mal hundert tausend Christen aus unterschiedlichen Völkern gezehlet/ nemlich Maroniten/ Griechen/ Syrier/ Armenier / Chaldäer und Copten/welche sich alle zu dem Christentum bekennen und der Pforten ihren jährlichen Tribut abstatten. Dife unterschiedliche Völker haben ihre absonderliche Patriarchen/ Erzbischöff/ Bischöff und Priester / dero einige zwar Catholisch/ andere aber abtrünnig seynd. Der Vater aller Barmherzigkeit segne unsern Wunsch und Hofnung einer reichen Ernde / welche so gewiß das einzige Ziel aller unserer Begierden ist / daß wir bereit seynd für dieselbe Blut und Leben aufzuopfern / wann nur solche hierdurch könnte befördert werden. Ich kan für alle mir anvertraute Missionarien gutschprechen/ daß sie aufrichtig also beschaffen seynd.

Demnach ich / was obstehet/ von unsern Missionen in Syrien ins gemein erwehnet hab/ ist nun Zeit Euer Väterlichen Würden von einer jeglichen insonders Rechenschaft zu geben.



## Numerus 272.

Von der Mission unserer Lieben  
Frauen zu Alepo.

## Inhalt.

Alepo die Haupt-Stadt in Syrien beschreiben. Die Mission S. J. allda ist auf Befehl Pabsts Urbani VIII. von dem Jesuiten-General P. Mutio Vittelesco durch die PP. Manilier und Stella Anno 1625. gestiftet worden. Beyde neue Missionarii werden von dem Pascha nach Frankreich zurück verwiesen. Sie steigen aber zu Maltha aus, und gehen nach Constantinopel, von dannen aber mit des Groß-Sultans und des Königs in Frankreich Schutz-Brieffen wieder nach Alepo, allwo sie der neue Pascha wider alle Verfolger beschützt. Die Mission nimt immer zu. Die Missionarii setzen sich für die Pesthafften aus, von welchen ihrer mehr zu unterschiedlichen Zeiten angesteckt werden und wie Martyrer sterben. Eben solches thuen auch etliche andere Ordens-Männer und weltliche Priester. P. Queiroz wird aus der Gefängnis erlöst, in welcher der Griechische Patriarch Ignatius Petrus und der Erz-Bischoff Dionysius um des wahren Glaubens willen sterben. Der König in Frankreich nimmt die Jesuiten von Alepo zu seinen Caplänen auf. Unterschiedliche Irrthum, Mißbräuch und Aberglauben werden abgestraft. Leben und Tod P. Besson, P. Couder, P. Arnoudie und Bruders Marthe S. J. Wunderwerk mit dem Allmosen, und mit dem Heiligtum B. Francisci Regis S. J. Allmosen dem Englischen Kaufleuten. Drey keiserliche Patriarchen werden Catholisch. Mancherley Begebenheiten. Zu Alepo seynd biß 50000. Christen. Die Wort Patris Nacchi an unsern Patrem General lauten also:

**S**ich mach den Anfang von unserer Mission zu Alep, weil sie in Syrien die erste gestiftet / mithin dern übrigen gleichsam eine Mutter worden ist.

Alep ist eine dern vornehmsten Stätten des Ottomannischen Reichs, welche von etlichen *Beroan*, von andern aber *Hierapolis Syria* genannt wird. Der Nahm soll ihr / wie die Einwohner reden / von dem Arabischen Wort *Halep*, so Milch bedeutet / zukommen seyn; weil Abraham ihrem Vorgeben nach in diesem fruchtbaren Land / wo es gegen Caramanien schauet / sein Viehe geweidet hat.

Die Stadt ist schön / wol gebauet / Volk- und Gut-reich wegen dem ewigen Gewerch / so dieselbe mit Indien und Persien treibt / welche beyde ihre kostbareste Waaren hieher schicken. Die Einwohner seynd sehr mild / vernünftig / auch höflicher und geschliffener als anderwärts. Die Zahl dern Catholischen / Griechen / Maroniten und Armenier ist sehr groß. Es gibt auch etwelche Nestorische Haushaltungen.

Unser Mission in dieser Statt ist in Mitten dern Creuzen und Dörner aufgewachsen; welches die ersten Missionarii für ein gutes Zeichen Kraft dern Worten Christi ausdeuteten / da er spricht: Wann das Weizkörnlein / so in die Erden fällt / nicht stirbt / bleibt es allein; stirbt es aber / so tragt es viel Frucht. Joann. XII. 24.

Als Anno 1625. Pabst Urbanus der achte zuverlässig vernommen hatte / daß die

Ehr der Catholischen Kirch unvermeidlich erfordere / daß ohne Säumnus Missionarii in Syrien geschickt würden / welche den wahren Glauben in demjenigen Land bewahrten / wo derselbe zum ersten mahl von Christo selbst worden gestiftet worden; befahlen seine Heiligkeit unserm damals vorgesezten Generali zu Rom *Mutio Vittelesco* taugliche Männer auszusuchen / welche also gleich nach Syrien zu schicken sich fertig halten sollten. Mutius erwählte hierauf P. Casparem Manilier und P. Joannem Stella, zwey Jesuiten aus der Lionischen Provinz in Frankreich / welche noch dasselbe Jahr zu Alepo angelangt seynd.

Raum wäre ihr Ankunfft und Vorhaben daselbst kund gemacht worden / als eine bey dem Pascha sehr mächtige Person (welcher die Bewahrung der Keckerey und an der jederseits aus derselben entspriessenden Lasterhaftigkeit absonderlich aber an der Unzucht gar viel gelegen wäre) bey diesem hohen Befehlhaber mallerhand Bitt und Vorstellung zu wege brachte / daß beyde Patres auf ein Englisches Schiff seynd gesetzt worden / mit scharffem Befehl / der Capitaine solte dieselbe nirgend als in Frankreich an das Land setzen. Allein die Göttlichen Vorsichtigkeit beliebte ein anderes. Ein entseßliches Ungewitter zwange das Schiff in dem Haafen zu Malta anzulanden; allwo Pater Manilier dergestalt erkrankt ist / daß ihm der Capitaine aus Mitleiden an das Land gesetzt und Patrem Stella ersucht hat seiner alldortigen Sorg zu tragen; da er mitler Weile nach gehobenem Anker seine Reise fortsetzte.

So bald der Krancke hiernächst wieder zu Kräften kommen wäre / reiseten beyde Priester mit einander nach Constantinopel und würckten allda durch den Französischen Votenschaffter von dem Ottomannischen Hof eine schriftlichen Befehl aus / Vermög wessen sie zu Alepo eine Mission aufzurichten und sich in dieser Statt häufiglich niederzulassen völlige Macht empfangen haben.

Sie schriben zu gleicher Zeit nach Paris und erhielten von König Ludwig dem XIII. einen Befehl an dessen Consul, in seiner Majestät Nahmen die Missionarios auf alle Weise zu beschützen.

Da sie nun mit des Groß-Sultan und des Allerchristlichen Königs Schutz-Brieffen nach Alepo zurück kommen waren; reichte der leidige Teuffel die Keckern wider sie an / daß diese sich zu dem neuen Pascha verfügt und ihm vorgesellet haben / die zwey Patres seyen Zerstörer des Reichs-Friedens und der allgemeinen Ruhe / indem sie des Türckischen Kayfers Unterthanen nöthigten Fränckisch / das ist / Römisch-Catholisch zu werden. Aber die Göttliche Vorsichtigkeit hatte dieser schalckhaften Klag schon von weitem vorgebogen; maffer der Pascha, so unlängst sein Amt angetreten hatte / die Patres vor sich geladen / und ihren Anklä



Inklägern mit zornigem Angesicht folgenden Verweis gegeben hat: Ihr seyd / sprach er / oschaffte Betrieger: Ich kenne diese ween Ordensmänner: ich hab sie zu Constantinopel gesehen; ja ich hab ihren kaiserlichen Freyheitsbrieff selbst unterzeichnet; ich wird denjenigen aus euch den ersten lassen in die Eisen schlagen / der ihnen das geringste wird in den Weeg legen. Alsdann kehrte er sich gegen die zwey Jesuiten / und redete dieselben mit freundlichen Worten also an: Ihr solt euch nicht verachten: seyt wolgemutet; ich versichere euch meines Schutzes.

Es brauchte nicht mehr als diese Worte / um die Mission einen Anfang zu machen. Die Catholischen waren froh nunmehr mit denjenigen Priestern versehen zu seyn / derer Hülf sie bisher gemisset hatten; demwegen seynd sie ihren Christlichen Lehren und geistlichen Handlungen fleißig erschienen.

Einige Zeit hernach ward Pater Stella nach Frankreich geschickt / damit er allort neue Missionäre auftrübe und zugleich die Mittel solche zu nehmen zusammen brächte: da indessen P. Hieronymus Queyrot zu Alepo sein Amt versah. Als nun diese ganze Stadt mit der Pest heftig angesteckt worden / und Pater Manillier mit jetzt gemeldetem seinem neuen Gespan sich im Trost dem Kranken ausgesetzt hatte / ist ihm zu sagen / wie sehr solches Werck Christiher Barmherzigkeit ihnen die Wolgewogenheit und Hochachtung auch so gar denjenigen erworben habe / welche vorher dieselben verachtet hatten. Allein die Französische Kaufleute / damit sie ihrer eigenen Priester nicht beraubt wurden / haben beyde Missionarios gezwungen / sich von dem großen Hauffen abzuwenden / und bey ihnen in dem Französichen Quartier zu verharren.

Nachdem hierüber die leidige Seuch abgelaufen hatte / ließe sich der Griechische Erzbischoff / so Catholisch ware / mit denen zwey Jesuiten in so genaue Freundschaft ein / daß sie bey ihm so wol zu gewissen Zeiten eine christliche Lehr für seine Jugend / als gelehrte Handlungen für seine Geistlichkeit haben anstellen müssen. Mit dieser des Pascha und des Erzbischoffs Gunst nahme der Catholische Glaub samt der Gottesfurcht täglich zu; die Keterey und Lasterhaftigkeit hingegen wurden immerfort schwächer.

Der Teuffel / welcher niemals ruhet / übersehte sich solchem Vorgang des Reichs Christi mit größtem Gewalt. Es langte zu Alepo ein neuer Pascha an / bey welchem die Jesuiten von denen Kegern seynd verklagt worden / als hätten sie eine neue Capelle gebauet / in welcher sie öffentlich Meß läßen. Auf diese schon falsche Klag ließe der Pascha P. Hieronymus Queyrot, P. Amatium Chezard, samt zwey Brüdern / nemlich Florino Bécheles Joseph Stücklein XI. Theil.

und Raymundo Bourgeois, mit Ketten fassen und in einen Kerker sperren / dessen Boden aber mit spitzigen Scherben und zerschlagenen Kieselsteinen überstreuen.

Die Kegern giengen hauptsächlich auf Pater Manillier los; weil aber dieser um eines guten Wercks willen anderwärts hin wäre berufen worden / ist er ihnen für die mahl entwischt. Die Gefangenen hingegen trösteten sich mit dem / daß sie nach dem Beyspiel des H. Apostels Pauli mit denen Banden Jesu Christi in eben demjenigen Land beladen wären / in welchem der Herr selbst nicht allein die Band / sonder auch den Todt ausgesandt hat.

Gott aber / welcher allen Verfolgungen ein Ziel und Maß vorschreibt / erweckte einen Edelman Namens Contur, der ein vertrauter Freund des neuen Pascha ware / und so wol mit dem Consul als mit denen Kaufleuten Französicher Nation ihm vornahm die Missionarios zu erlösen; diese haben sich mit einander zu dem Pascha verfügt und demselben eines theils die Schalkheit derer Ankläger / andern theils aber die Unschuld derer Angeklagten darzustellen handgreifflich vor Augen gestellt / daß er alle vier gefangene Jesuiten aus dem Kerker entlasse / hierdurch aber nicht allein bey denen Catholischen sonder auch Protestanten ein solche Freud erweckte / daß so gar der Englische und Holländische Consules sich um dieser Befreyung willen bedanckt haben. Der Bösewicht hingegen / welcher sie fälschlich angegeben hatte / ist nicht lang hernach von einem seiner Feinden mit Gift getödtet worden zum größten Leidwesen unserer Priester / die sich mehr ab seinem Unglück als ab ihrer Gefängnis bestrübten.

Auf dieses trübe Ungewitter folgte ein schöneres Wetter / bey welchem die Missionarii mit größerem Eifer / als sonst jemals die Alten zum Genuß der heiligen Sacramenten angefrischet / die Jugend aber unterrichtet und für dieselbe eine Schul eröffnet / wie nicht weniger drey Bruderschaften gestiftet haben; die erste zwar für die Franzosen; die andere für die Armenier; die dritte für die Maroniten und Syrier. Nichts hat die Christen mehr erbauet / als die neue Schul / in solcher aber den Priestern Gedult die Kinder in dem wahren Glauben zu unterrichten. In denen Bruderschaften ward nebst denen vielfältigen Predigen und mancherley Gottseligen Übungen auch dieses bewerckt / daß ihrer viel nach verrichteter Beicht das H. Altar-Sacrament öfters genossen haben: worin der Französische Consul andern mit einem guten Exempel vorgegangen ist.

So viel unterschiedliche über einander gehäufte Arbeit hat in wenig Jahren die ersten Missionarios von Alepo aufgerieben. Ihre Nachfolger / nicht zwar auf ein mal / sonder



zu verschiedenen Zeiten waren P. Joannes Amieu, P. Wilhelm Godet, P. Renatus Clifton, P. Michael Nau, beyde Patres Avril, und P. Joseph Besson.

Der Französische Consul Herr Piquet besande für rathsam ihnen seine Capelle zu schencken und denenselben den Titel Königlicher Consulats-Caplänen beizulegen / damit niemand sich ferner in sie ohne Verletzung des Völkers-Rechts vergreifen könnte. Beyde solche Freyheiten seynd nachmals von dem lezt verstorbenen König Ludwig dem vierzehenden seliger Gedächtnus Anno 1679. durch nachgesetztes Decret bekräftiget worden.

### Königliches Decret.

„ Heut den 7. Junii 1679. hat der König/  
 „ als er zu Saint-Germain en Laye Hofhielte/  
 „ um die Patres Jesuiten aus Frankreich / so in  
 „ Morgenland denen Missionibus abwarten/  
 „ gnädigst zu ergötzen / in Betrachtung so wol  
 „ ihres Eifers / als des Nutzens / welchen sei-  
 „ ne Unterthanen in allen Morgenländischen  
 „ Staffeln und Niederlagen aus besagter Prie-  
 „ stern Unterweisungen schöpfen : dise zu sei-  
 „ nen Caplänen bestätigt / ja Ihro Majestät  
 „ bestätigen sie als solche würcklich in derosel-  
 „ ben Consularischen Kirche und Capelle zu  
 „ Alepo in Syrien ; mit fernerm Befehl / daß  
 „ sie von allen und jeden Handelsleuten / wel-  
 „ che in gemeldeter Statt einiges Gewerbe trei-  
 „ ben / für solche fürhin erkannt und ange-  
 „ sehen werden : daß auch erwehnte Patres in  
 „ bedeuteter Capelle / als dero Verwaltung  
 „ ihnen überlassen und anvertrauet wird / alle  
 „ Übungen / so ihr Amt und Ordens-Regel  
 „ mit sich bringen / frey verrichten mögen &c.

Ludwig.

Colbert.

Dieses Decret ist von dem Parlament zu Aix den 5. Augusti 1679. eingeschriben und durch einen schriftlichen Befehl des Französischen Botschafters zu Constantinopel, des Herrn von Guillerague den 6. Sept. 1679. in das Werck gestellet worden.

Gleichwie von der Zeit an die Mengern Catholischen und die Arbeit dern Missionarien immer angewachsen ist ; also ware auch nöthig diser leztern Zahl zu vermehren / damit / indem einige in der Statt Alepo beschäftigt waren / andere zu gleicher Zeit die auf dem Land irrlauffende Schäflein aufsuchten ; massen in diser gewaltigen Statt biß ungefähr zweymal hundert tausend Menschen / unter solchen aber biß fünfzig tausend Christen / theils Maroniten, theils Griechen und Armenier gezehlt werden / ohne ein groffe Zahl Franzosen / so das Gewerbe dahin ziehet / mitzurechnen. Alldisen so unterschiedlichen Völkern stunden unsere Missionarii zu Diensten / einem jeglichen in

seiner Sprach / damit sie alle mögten zu Gott bringen. Sie beflissen sich absonderlich einige abergläubische Mißbräuch / so denen Morgenländischen Christen anleben / gänglich abzuschaffen / unter welchen das blutige Opfer *Korban*, so ich jezt beschreiben will / nicht das wenigste ist.

Es wurde ein Hammel mit großem Gepräng in den Vorhof der Kirche geführt. Der Priester und zugleich Metzger / der ihn schlachten sollte / pflegte Salt zu weyhen / und dasselbe dem Schöpfen in den Schlund zu legen ; hiernächst sprach er einige Gebetter über sein Fleischhacker-Messer ; Er legte folgendes seine Hände auf des Hammels Kopf und schnitte ihm gleich darauf die Gurgel entzwey. Er behielt für sich einen guten Theil des geschlachteten Viehes und überliesse das übrige denen Benstehenden / welche dasselbe gemeinlich mit laßterhaftem Lust verzehrt haben.

Unsere Vorfahrer haben nebst diesem Greuel auch andere Aberglauben vertilgt / zumalen diejenigen / welchen die *Schamsien* und *Banien* ergeben waren. Die erstere haben die Sonne angebeten : die andere / so ihrer Aussag nach des Adams Glauben beypflichteten / hatten Kälber verehrt und geglaubt / daß von ihrem Fleisch zu essen eine Sünd seye.

Ich darff allhier nicht umgehen von Patre Josepho Besson Meldung zu thun. Er ware dazumal Rector des Collegii zu Nîmes in Frankreich / als der Pater Provinzial von Tholosie die Noth einige Männer unserer Gesellschaft nach Syrien zu senden öffentlich gemeldet / gedachter Pater Rector aber stehenden Fußes ihr geantwortet hat : Da bin ich auf dem Wege ganz fertig : Euer Ehrwürden sagen ein Wort / so gehe ich. Sein heldenmütiger Anerbieten ward erhört. Er begab sich eilends auf die Reise. Ein dermassen Göttlicher und seltsamer Beruf mußte auch etwas Göttliches nach sich ziehen. Die Missiones, so wir in Syrien versehen / werden dieses grossen Manns niemals vergessen / welcher als ein Profess unserer Societät die Wissenschaft mit der Tugend vereinbaret und das Gelübd sich Gott auf denen Missionen aufzuopfern in der That auf das ausbündigste erfüllet hat. Sein vortreflich Gottes-Lehr ware ihm nöthig die Ketzer und Abtrünnigen zu bekriegen. Er hatte / unerachtet seines zimlichen Alters / die Arabische Sprach so vollkommenlich erlernet / daß so gar diejenigen / welche in derselben andere übertreffen / seine Predigen mit absonderlichem Vergnügen anhörten. Gott hat über die Bruderschaften / derer Pater Besson Sorg truge / ebenfalls seinen Segen reichlich ausgossen : der Consaltamen denen vornehmsten Frankosen haben solch niemals ausgelassen.

Sein Effer lieffe sich von dem Wall der Statt Alepo nicht einschräncken ; sonder er ließ öftters auf die herum ligende Dörffer / um auch diese



sen Christum zu verkündigen. Die giftige Pflanze der Stadt Alexandrette oder Alexandriola nützte ihn so fern nicht abschrecken / daß er sich mit P. Gilberto Rigauld mehrmalen dahin verzog / manche Beichten von Kindheit auf darobst angehört / Feindseligkeiten ausgeföhnet / das Volk gründlich unterwisen / die Sterbenden getröstet / hierdurch aber obgedachten Patrem Rigauld dergestalt erbauet hat / daß dieser sich durch ein Gelübde verpflichtete so oft einen derartigen ungesunden Ort zu besuchen / als es seinen Oberen belieben wurde.

Pater Besson hatte ihm vorgenommen auch gar die Schafsdien zu bekehren / welche nicht ein die Sonne sonder auch den Teuffel als ihren Urheber alles Übels anbeten. Weil er er mit dem Amt unsers Vorstehers beladen und an seinem Vorhaben ware verhindert worden / schickte er zu diesem abgöttischen Volk unsere Missionarios, welche erfahren / daß die Abwendung solches zu bekehren noch nicht herbeizubringen sey / eifolglich den Staub ihrer Füßen auf dasselbe abgebeutelt haben.

Patris Besson größtes Verlangen ware entwerder um des Glaubens willen sein Blut zu vergießen oder in würcklicher Übung seines Eifers aus Liebe des Nächsten zu sterben. Als nun die Pestilenz zu Alepo eingerissen hatte / ergab er sich mit Erlaubnis deren Obern mitten in die Gefahr und reichete denen Kranken die heiligen Sacramenten. Nachdem er ein großes Wohl derer selbst in den Himmel voraus geschickt hatte / ward er selbst so tödlich angesteckt / daß er an der Seuche heilig gestorben ist / ein ganz sich selbst so strenger Mann / daß er seinen Leib ohne Mitleiden abtödete; Sein Beth betruhe in zwey harten Brettern / sein Kopf / Rücken / große Büchern; sein Schloß ware sehr niedrig: er stund in aller Frühe auf / damit er etliche Stunden für das Gebett und Betrachtung erwidern könnte. Nichts destoweniger ware er jederzeit eines aufgeräumten Gemüths und anmüthigen Umgangs; dann er beflisse sich allen alles zu vergeben. Sein Beichtvater versichert / daß von Gott absonderliche Gnaden / unter andern aber auch viel heilsame Vermahnungen in seinem Schutz-Engel / der ihm öfters erschienen wäre / empfangen habe. Allein seine Demuth hat uns diese und andere von oben erlangte Gaben mit Fleiß verborgen.

Diesem und andern Missionariis seyend nach ihrem Tode in Verwaltung der Christenheit zu Alepo gefolgt der Pater Deschamps und der Gabriel von Clermont, beyde aus der französischen oder Pariser-Province. Der letztere ist unsern Missionibus etliche Jahr mit Tugenden vorgestanden und endlich an einem heftigen Fieber / welches er von Kranken / denen zu Hülff kommen ware / ererbt hatte / selig verschieden.

Pater de Clermont aus dem Fürstlichen Hause / dessen Namen er führte / entsprossen / Joseph Stöcklein XI. Theil.

starbe fast zu gleicher Zeit an obgedachter Seuche / die er ebenfalls von seinen brüderlichen Beichtkindern an sich gezogen hatte. Beyde haben sich bestrebet in die Fußstapfen ihrer Vorfahren zu treten und ihren Lauff mit gleichem Nachdruß beschloffen; womit die Sorg dieser Mission endlich auf uns kommen ist / die nichts inständiger wünschen / als die kostbare Erbschaft so vieler Seelen / welche sie uns vermacht haben / nach ihrem Bessern zu bewahren. Wir seynd aber nicht allein Erben ihrer Arbeit / sonder auch ihres Creuz / wessen uns Gott von Zeit zu Zeit theilhaftig macht. Die Patres *Sauvage* und *Pagnon* haben unterschiedliche harte Verfolgungen überstanden. Als der letztere unser Oberer ware und an einem Haus / welches ihm der berühmte französische Consul zu Alep. Herr le Maire zugeschanzt hatte / eines und das andere verbessern liesse / wurde er angeklagt / daß er eine öffentliche Capelle baue. So künlich falsch als nun diese Anklage ware / wurde besagter Pater Superior dennoch durch Soldaten wie ein Uebelthäter öffentlich zu dem Cadi geführt / welcher ihn erstlich in den Carcan, das ist in die Geigen / nachgehends aber in die Eisen hat verschließen lassen. Er wurde noch mehr Qualen versucht haben / wann ihn obgemeldeter Herr le Maire (heutiges Tags Consul zu Cairo) durch seine Vermittelung nicht aus denen Klaven dern ungläubigen Bestien erlöset hätte. Darum soll ein jeglicher / den nach unsern Missionen sehnet / mit dem Welt-Apostel sprechen: Ich fürchte mich all / dessen nicht / und schätze mein Leben nicht kostbarer / als mich selbst.

Gewißlich derjenige wurde sich sehr betrogen finden / der ihm die Hoffnung machen sollte / unter denen Mahometanern und Kerkern lang ohne Anstoß zu leben / welche gänzlich glauben schwehre zu sündigen / wann sie die Catholischen / zumalen die Missionarios und Seelen-Hirten nicht verfolgen. Man weiß / was erst vor wenig Jahren der Patriarch samt dem Erzbischoff von Alepo gelitten haben / und zwar aus keiner andern Ursach; als weil dieselbe / daß sie den Catholischen Glauben öffentlich bekennen / waren angeklagt worden. Die Türken haben keinerlei Mittel noch Weisheit gepahret / damit sie diese heiligen Prelaten nöthigten / die Römische Religion abzuschwören.

Der Patriarch *Ignatius Petrus*, nachdem er achzig harte Schläge auf seine Fußsohlen empfangen hatte / ward samt seinem Erzbischoff von Alep *Dionysio Rezkalla* mit eisernen Banden in ein abscheuliche Gefängnis gesetzt / aus welcher sie auf Befehl des Groß-Sultans nach dem Schloß Adana gebracht und allda in einen finstern Kerker geworffen worden / auch beyde in demselben vor Elend gestorben seyend: der Erzbischoff zwar gleich nach seiner Ankunfft durch ein so beschwerliche Reise ganz erschöpft: der Patriarch aber nach etlichen Monaten / innerhalb welchen er durch beständige Kranckheit



ten / so von dem unerträglichen Gestank und andern Umständen des Kerckers herrührten / einen langwierigen Tod übertragen hat. Ein Priester / der diese Qual mit ihm ausgestanden und seinem Todt beygewohnt hat / bezeuget / daß hochgedachter Patriarch vor seinem Hinzutritt die Glaubens-Bekantnus erneuert und ausgesagt habe / daß er als ein Sohn der allgemeinen / Apostolischen / Römischen Kirchen sterbe / mit dem Zusatz / er lege sich unter die Fuß des H. Petri und seiner Nachfolger / dern Statthaltern Jesu Christi auf Erden. Dieser ware der Ausgang des Griechischen Patriarchens von Alep Ignatii Petri, und des Griechischen Erzbischoffs Dionysii. Beyde hatten uns ihrer vertreulichen Freundschaft würdig geachtet. Ihr unschuldiges Leben hat sie als zwey daffere Zeugen Christi mit der Martyr-Cron geziert. Wir betrachten sie jetzt als Beschützer nicht allein unserer Mission, sonder auch ihrer ganzen Griechischen Nation / dergestalt / daß wir deroelben Vorbitt bey Gott die Vereinigung dern drey Griechischen Patriarchen in Syrien und Egypten mit der Römischen Kirche zuschreiben / so zu Alexandria, Damasco und Alepo ihre Sitz haben. Wir haben den allmächtigen Gott / welcher alle Herzen in seinem Gewalt hat / ohne Unterlaß gebeten / sie alle drey in seinen allgemeinen Schaaf-Stall zurück zu weisen ; welches diese desto härter ankame / weil alle drey in der Keterey waren geboren und erzogen worden : hingegen machte ihr frommer Wandel uns hoffend / daß sie sich der Stimm des H. Geists ergeben werden.

Der Patriarch von Alexandria und der von Alepo waren die ersten / welche ihre Glaubens-Bekantnus Pabst Clementi dem Elfften überschickt / Krafft solcher aber bezeugt haben / daß sie in seiner geheiligten Person den Statthalter Jesu Christi / das Haupt der Kirchen / und das Mittel-Punct der Einträchtigkeit des Catholischen Glaubens verehren und bekennen.

Hergegen hat die Sach mit dem Patriarchen von Damasco, so unter allen Morgenländischen Patriarchen der mächtigste und ansehnlichste ist / mehr Zeit und Mühe gekostet. Er ist ein sehr verständiger und geschickter Mann / welcher / unerachtet er von vielen Jahren her in der Trennung lebte / dennoch die Catholische Kirche gelobt und vertheidiget hat. Er besuchte unsere Missionarios, und hatte gern / daß sie öftters zu ihm kämen. Er hat die Bekehrung seiner abtrünnigen Schäflein zu der Römischen Kirche so fern nicht verhindert / daß er solche vielmehr billigte / die alten Griechen von Constantinopel hingegen tadelte / weil sie sich von der allgemeinen Heerde Christi abgesondert hätten. Darum baten die Catholischen / denen er sich so günstig erwiesen hat / unaussetzlich für seine Seligkeit. Gott hat ihr Gebett erhört / und disen Prelaten mit Gewalt in sein Catholische Kirche auf folgende Weise gezogen. Als er das Mess-

Buch seiner Kirche einem seiner Jüngern anvertrauet hatte mit Befehl / dasselbe zu dem Buchbinder zu tragen ; ersahen etliche Türcken / so zufällig in dessen Buch-Laden kommen waren / dieses Buch / welches einer aus ihnen zu sich genommen und dem Pascha zugestellet hat. Dieser freuete nicht wenig ein so schöne Gelegenheit gefunden zu haben / den Patriarchen zu straffen / welchen er gleich den andern Tag für sich gefordert und ihm zornmütig vorgehalten hat / „ es wäre die Klage vorkommen / daß er Patriarch die Türcken verführe und sie zu Francken mache / „ wolle / zu solchem Ende aber einem aus ihnen ein mit seiner falschen Religion angefülltes Buch / damit er denselben verkehrte / gelihen habe : solches Verbrechen nun verdiene den Scheiterhauffen. Als der Pascha dieses ausgeredet hatte / befahle er den Patriarchen / ohne dessen Verantwortung anzuhören / in die Blut-Gefängnis zu werffen / welche also genannt wird ; weil sie nur für diejenigen gehört / welche das Leben verwürckt haben.

Gleichwie aber dem Patriarchen in dem Kercker bedeutet wurde / daß er sich mit drey tausend Thalern löse / also liesse er dem Wütrich solche große Summ Gelds erlegen. Vermög wessen er im Jahr 1717. am Pfingst-Montag kaum ware auf freyen Fuß gestellet worden / als er von Pabst Clemente dem Elfften einen Brief des Inhalts empfangen hat / „ es wäre Ihre Heiligkeit nicht ohne sonderbarem Frost zu Ohren kommen / wie gewaltig derselbe die Catholischen beschätze / und wie hoch er die Römische Kirche schätze : woraus zu schliessen wäre / daß er von dem Reich Gottes nicht weit entfernt seye. Demwegen beschwuhren Ihre Heiligkeit ihn Patriarchen als dero Bruder in Christo Jesu / die Stimm Gottes anzuhören / welcher ihn durch die Stimm seines allgemeinen Hirtens auf Erden in den Schaaf-Stall seines Sohns zuruck ruffe. Erwege doch / sagte der Pabst / jene Wort : Was hilft es dem Menschen / wann er auch die ganze Welt gewinnt und indessen an seiner Seelen Schaden leidet. Gibe wol acht / daß nicht die Forcht eines zeitlichen Verlusts dich um die ewige Seligkeit bringe. Folge vielmehr dem löblichen Beyspiel dern Patriarchen von Alexandria und Alepo, welche beyde uns ihre Glaubens-Bekantnus nach Inhalt dern heiligen Concilien überschickt haben. Wir erwarten von dir eine uns angenehme Antwort / damit wir ferner bedeuten / was dir oblige und wie du dich zu verhalten habest.

Als der Patriarch diesen beweglichen Brief mit tieffer Ehrforcht gelesen hatte / versammelte er die Missionarios in sein Haus und bedeutete ihnen / er seye nun gänzlich entschlossen dem Pabst seine Glaubens-Bekantnus also / wie er sie verlangte / nach Rom zu senden. Er hat sein Wort gehalten / da er lestverwichenes Jahr die selbe



de samt seinem Hirten: Staab Jhro Pabstliche Heiligkeit überschickte / um hierdurch zu zeigen / daß er sich dem Stul des H. Petri unterwerffe. Es ist unschwehr zu ermessen / wie r Jhre Pabstliche Heiligkeit sich um diser 3. Patriarchen willen / welche schier zu gleicher Zeit in Catholischen Glauben angenommen / werzu erfreuet haben.

Gestaltfam aber Euer Väterliche Würde verlangen / von allen merckwürdigen guten Wercken / so Gott durch ein jegliche unserer Missionen insonderheit würckt / benachrichtiget werden; als will ich allhier den Brief / welchen Pater Blein Superior zu Alep meinem Vortrager / dem Patri Barle, diß letzte Jahr geschribt hat / einfügen; woraus Euer Wohl-Ehrden erachten können / was eigentlich unser Geschäft seye und was unsere Mühewaltung sey.

Besagter Brief meldet / daß im Jahr 14. auf der Mission von Alep biß vier hundert General-Beichten seyen gehört worden. Die Nothwendigkeit seine Sünden von Kindertan zu offenbaren kommt von dem her / daß Land-Priester / um ihren Beicht-Pfennig zu verscherzen und desto ehender fertig zu werden / sich begnügen den Büßer zu fragen / ihm leid seye Gott erzürnet zu haben. Nach solcher Frag / ohne manchmal der Antwort zu warten / oder ferner einzusehen / wie das Beicht- und beschaffen seye / sprechen sie es von seinen Sünden los.

Wir haben / schreibt Pater Blein, über dreihundert andere Beichten gehört; wie auch hundert acht und dreyßig Personen / so die Ketzer abgeschworen / der Catholischen Kirche eintrifft; wir haben acht unterschiedliche Parthen von hohem Ansehen / welche in Feindschaft gelebt hatten / miteinander ausgesöhnet; dore aber sehr große Summen Gelds denjenigen / welchen sie es entzogen hatten / zuruck zu geben bewogen. So weit gehet der Bericht Pater Blein von denen Früchten der Mission zu Alepo.

Unser Wunsch ist dergleichen Aufnahmen Glaubens und der Frommkeit zu vermehren; allein es ist gar schwehr die Ketzer in Morgenland / zumalen die Jacobiten / ihres Irrtums zu freyen / welche letztere die größte Zahl machen und in Christo nur eine Natur zulassen / zugleich der sagen / daß diß einzige Natur aus zwey Naturen zusammen gesügt seye.

Wahr ist / daß die Jacobiten insgemein nicht begreifen / worin solches Geheimnus besteht; allein ihre Priester und Bischöffe predigen viel und oft von der tieffen Lehr und hohen Heiligkeit ihrer zwey Erzketzer Dioscori und Theodoret (derer ersiere nach dem H. Cyrillo Patriarch zu Alexandria, der andere aber unter ein berühmter Mönchen-Oberer gewesen) daß die gemeinen Leut von disen zwey Verführern nichts Böses glauben können; mithin /

wann wir solchen Irrtum einer einzigen Natur bestreiten wollen / uns nicht allein mit groben Lasten Worten abweisen / sonder auch mit dem mittern oder längsten Finger allein das Creutz machen / die übrige Finger hingegen niederdrücken / um hierdurch zu zeigen / daß sie in Christo Jesu nur eine Natur erkennen / noch von dem Gegensatz das geringste hören wollen.

Woraus erhellet / daß so lang wir ihre Bischöffe nicht bekehren / mit dem gemeinen Mann nichts anzufangen seye. Dervwegen warten wir jenen auf / so oft es immer möglich ist / damit sie ein Vertrauen zu uns fassen und gern mit uns umgehen / einfolglich uns ihre Wunden entdecken / damit wir dieselbe heilen; Massent sie von sich selbst die erste anfangen die zwischen der Römischen und ihrer Kirche strittige Lehre Sätz in das Gespräch einzuführen / zum Exempel von denen zwey Naturen / von dem Ausgang des Heil. Geists von dem Vatter und dem Sohn /c.

Unser Gebrauch ist ihnen nicht anders / als mit Aufschlagung des Evangelij-Buchs / so wir beständig in Händen haben / zu antworten: indem wir ihnen solche Stellen der Heil. Schrift vorweisen / welche die Frag ausdrücklich entscheiden: zugleich aber den Ausspruch des Concilii von Chalcedon anführen / welches ihren Irrtum mit deutlichen Worten verdammet.

Wir seynd an die Christenheit in der Statt nicht also gänglich angebunden / daß wir nicht schier alle Jahr die herum ligende Dörffer besuchten: diß Mühe hat ihm vor andern Pater Yves von Lerne ausgebeten: er unterweist die Bauern-Kinder: er versihet die Kranken: er bereitet erwachsene Leut zu der Beicht und zu dem Heil. Abendmal / absonderlich zur Zeit der Pestilenz / da er denen Angestochten unerschrocken beystehet: er stiftet sorwol zwischen Eheleuten und Hausgenossen als andern / die in Zwitracht leben / Fried und Eintrachtigkeit: er thuet letztlich viel andere gute Werck / durch welche dem Seelen-Heil und die Ehre Gottes unter dem Land-Volck befördert wird.

Nichts lassen wir uns sorgfältiger angelegen seyn als die Unterweisung der Jugend / zumalen dern jenigen Knaben / welche zum Kirchendienst gewidmet seynd. Wir befeissen uns dieselbe in dem Glauben dergestalt zu erleuchten und zu steiffen / damit / wann sie mit der Zeit Bischöffe oder Pfarrer werden / von ihnen das Unkraut alles Irrtums ausgerottet und guter Weizen Catholischer Lehr in das Feld Jesu Christi gesät werde.

Wir beginnen würcklich die Früchten unserer Kinderlehen und anderer dergleichen Mühewaltungen einzusammeln; indem wir einige in dem Catholischen Glauben standhaftig steiffen / andere aber zu demselben zuruck bringen. Ich will jetzt dessen nur ein oder das andere Beyspiel erwehnen.



Ein keiserlicher Pfarrer wolte in einer gewissen Zusammenkunft einen Jüngling von 15. Jahren/ welcher in seiner Kindheit von uns gründlich war unterrichtet worden/ zwingen in Christo dem Herrn nur eine Natur zu bekennen. Damit er aber den Jung desto gewisser fienge/ nahm er zwey Stück Eisen/ machte sie in dem Feuer glüend und schweißte beyde zusammen: Auf eben diese Weise/ sprach er zu dem Knaben/ werden die zwey Naturen/ die Göttliche und die Menschliche/ in Christo zu einer Natur. Worauf ihm der Jüngling feck geantwortet: Du soltest vielmehr ein Stanglein Gold mit einem Trumm Eisen zusammen schweißen/ und aus beyden nur ein Stück machen. Wird nicht in solchem Fall das Gold Gold und das Eisen Eisen bleiben/ ob schon sie mit einander vereinbart seynd? auf gleiche Weise/ sagte der Knab/ seynd zwar beyde Naturen in Christo gänzlich unterschieden/ wiewol beyde zusammen nur eine Person ausmachen. Weil nun der Pfarrer auf eine so unvermutete Antwort nichts mehr zu sagen wußte/ ward er schamroth und zornig: er fienge an den Jung zu verfluchen und machte sich aus dem Staub.

Ich füge zu dieser lustigen Begebenheit etliche andere Beispiel standhafter Christlichen Tugenden/ aus welcher Erzählung Euer Wohl-Ehrwürden werden abnehmen können/ daß wir auf keinem unfruchtbaren Feld arbeiten.

Ein schönes Mägdlein von Alepo, welches von seinen frommen Eltern Gottsförchtig ware erzogen worden/ ließe unterschiedlichen Buhleren/ die es zur Ehe beehrten/ bedeuten/ daß es kein Lust hätte sich zu vermählen; weil aber die verliebte Jüngling sich auf kein Weise wolten abweisen lassen/ hat diese dappere Jungfrau ihr eigenes Angesicht so abscheulich verwundet/ daß ihr Schönheit auf ein mal verschwunden und dem Jüngling Liebe erloschen ist; dann sie hatte ihre Jungfrauschaft bereits vorher Gott allein verlobt.

Ein sehr reiche Edelfrau hat vor etlichen Jahren zu gedachtem Alepo theils Gewissenshalben/ theils aus Begierde sich abzutöden/ ihr selbst den Gebrauch aller Bäder auf ewig untersagt/ welches in einem Land/ wo das Bad so gemein ist/ für kein geringe Tugend geschätzt wird.

Pater Verseau, so sich dermal in Frankreich aufhält/ hat nachgehetes Werck Christlicher Liebe und die bald erfolgte Göttliche Vergeltung zu Alepo mit Augen gesehen. Ein gewisser Handwerksman/ den er bestens kenne/ hatte ihm vorgenommen keinen Bettler ohne Almosen abzuweisen. Nun begabe es sich auf einen gewissen Tag/ als Pater Verseau in der Werkstatt bey ihm ware/ daß er alles Brodt/ biß auf ein kleines Stücklein/ denen

Armen ausgetheilt/ ja diesen letzten Bissen einem Nothdürftigen geschenkt hat/ ohne seinen Kindern Gehör zu verleihen/ welche ihm vorgestellet hatten/ daß er samt ihnen selbst nicht wurde zu essen haben: worauf aber der Gottsförchtige Vatter ihnen versetzte: Ihr habt sprach er/ euch nicht zu bekümmern; dann so lang ich meine Nahrung mit Jesu Christo theilen wird/ kan solche mir und meiner Haushaltung nicht abgehen. Bald hernach kamen zwey Männer mit einem Korb voll Brodts/ welches sie dahin gesetzt und wieder davon gezogen seynd, Pater Verseau fragte den Handwerker/ ob er diese Männer kenne? Welcher ihm mit grosser Einfaltigkeit geantwortet hat/ daß dieselbe auch sonst in gleicher Noth ihm einen solchen Lebens-Vorrath in die Werkstatt gebracht hätten.

Als zwey unsere Missionarii in einer Stadt unweit Alepo ein Mission anstellen wolten fanden sie die Einwohner in Freuden versammelt wegen zwey Wild-Schweinen/ so eine aus ihnen gefällt hatte. Einer dervornehmsten Burgern/ so bald er die Patres erblickte/ riefte denenselben mit diesen Worten zu Kommt her/ meine Väter/ Kommt her sehet unser Jagt/ und betrachtet/ wie wir dieselbe mit einander theilen. Etlich eures gleichen haben vor diesem allhie eine Mission angestellt/ als wir unter anderem im Krieg begriffen waren. Sie haben zwischen uns Fried gestiftet und verordnet/ daß wir fürhin unsere Jagten um besserer und ewiger Einträchtigkeit willen mit einander theilen solten: welches wir jetzt wollen bewerkstelligen.

Ich übergehe mit Stillschweigen viel andere tugendhafte Werck unserer eifrigeren Christen; weil solche in Catholischen Ländern vielleicht kein sonderbares Aufsehen erwecken wurden/ hingegen in Türckey/ welche ein Grundveste des Unglaubens und der Gottlosigkeit ist/ desto mehr Lob verdienen/ als Ueberbleibsel dem ersten Jüngern Christi/ so allhie um ihres heiligen Wandels willen zum ersten mal Christen seynd genannt worden. Die Andacht nimmt mercklich zu/ seit wir eine Rosenkrantz-Bruderschaft ausgerichtet haben/ deren Glieder verbunden seynd ein recht ordentliches Leben zu führen und den Müßigang zu vermeiden. Massen ihnen ein gewisse Zeit zum Beten/ zur geistlichen Lesung/ zur Handarbeit/ zu Liebswerken/ und zum Genuß der heiligen Sacramenten vorgeschrieben ist welche sie alle Monat wenigstens ein mal empfangen/ hierdurch aber sich in der Gnade Gottes erhalten und andere in dem Herrn erbauen.

Die Gottseligkeit und Andacht wird ferner auch befördert durch die Heilmittel/ welche wir aus Frankreich empfangen; angesehen wir dererselben als eines Schlüssels bedienen



uns alle nicht allein Catholische und Ketz-  
he/ sonder auch Türkische Häuser eröff-  
te. Sie seynd gleichsam unser Schild wider  
den Anfall mächtiger Feinden; indem große  
Verrufen/ denen wir damit geholfen haben/ uns  
Zeit der Verfolgung mit Nachdruck be-  
stehen. Nichts destoweniger bestehet der  
Hoffnung/ den wir aus dergleichen An-  
gelegenheiten gewinnen denen Kranken in das  
Wort zu reden/ damit sie die leibliche Unpäßlich-  
keit der Seel zu Nutzen machen/ in sich selbst  
den/ ihre Sünden büßen/ und sich zu dem  
Tode bereiten. Ich sage nichts von denen ster-  
benden Kindern/ welche wir vor dem Tode  
heilen/ die sonst unfehlbar in dem Unglauben  
zu Grund gangen seyn.

Diese Mission hat vor kurzer Zeit einen groß-  
en Mann/ ja eine Grundstütze an P. Bernardo  
Poder unserer Gesellschaft Priestern verloh-  
ren. Er ware aus der Provinz Guienne oder  
Brittania mit 38. Jahren nach Alepo kommen/  
nachdem er in seinem Vaterland mit sonder-  
barem Lob unsere Novizen so gut erzogen hat.  
daß höhere Obern ihn nach Morgenland  
entlassen sich sehr geweigert haben. Er hat  
für die Mission nicht weniger als vier und dreyß-

ig Jahre mit dergleichen unermüdlichem Eifer  
gebracht/ daß man ihn gemeinlich den  
Christlichen Apostel nennete. Nach seiner  
Kunft verlegte er sich dergestalt emsig auf  
die Arabische Sprach/ daß er bald hernach  
gewesen die Sonntag-Predigen in der  
patriarchal-Kirchen den Syrier zu halten.  
sein Brauch ware das Wort Gottes mit  
so lebhaften und eindringenden Redens-  
art vorzutragen/ daß ein große Menge Zu-  
hörer sich bey seiner Predig versammelt/ auch  
in namhafte Zahl allerhand so wol abtrün-  
ger als Catholischer Armenier, Griechen  
und Syrier sich seiner Treulichkeit bewor-  
ben hat. Man zehlet zu Alepo über neunhun-  
dert Haushaltungen/ welche er in dem Chris-  
tentum abgerichtet und die Übung allerhand  
gündhafter Wercken oder Andachten gelehrt  
hat. Damit er solches desto füglich bewer-  
ten könnte/ hat er ihm die Statt in sieben  
Quartier abgetheilt und jeden Tag der Wochen  
eines dererselben von Haus zu Haus besucht/  
den Anfang aber von denenjenigen Wohnun-  
gen gemacht/ in welchen Krancke Personen an-  
zutreffen waren. Gleichwie er aber mit denen  
Besessenen beständig beschäftigt ware/ also  
hatte er ihm ein große Wissenschaft der  
Kranckheiten und Heilmitteln erworben/ mit-  
teils einige Medicinen/ so uns aus Frankreich  
kommen/ gar wol und nützlich angebracht/  
hierdurch aber/ weil er seine Mühe samt der  
Arznei schenkte/ verursacht/ daß seiner jeder-  
man mit inbrünstiger Begierde verlangte. Er  
schenkte dem Leib/ so gut er mochte/ nur dermög-  
en/ damit er die Seel gewinnen könnte. Es

ist die Zahl dern Kindern nicht auszusprechen/  
die er aus Gelegenheit der Arznei-Kunst mit  
Lift getauft hat/ welche sonst von ihren Maho-  
metanischen Eltern in das ewige Verderben  
wurden geführt seyn worden.

Nachdem er die Kranken versehen hatte/  
unterwies er seine Jünger in einem Haus/ in  
welchem sie sich zu solchem Ende versammelt  
hatten/ und hörte daselbst die Beichten dernie-  
rigen/ welchen nicht frey stunde in die Kirch zu  
kommen. Er fragte denen Armen fleißig nach/  
und brachte die Sach dahin/ daß derer einen  
Nothdurfft von derer andern Überfluß ist ge-  
tröstet worden.

Sein Eifer ware dergestalt entzündet/  
daß er nicht ein mal/ sonder öfters einem ver-  
wogenen Sünder zehen Tag auf seinem Weeg  
aufgesehet/ und/ nachdem er ihn endlich erwie-  
schet/ mit denen Worten/ die GOTT auf seine  
Zung legte/ zur Besserung seines Lebens ge-  
zwungen hat. Er hat mit Erlaubnus seiner  
Obern sich sechs mahl für die Pesthaften aus-  
gesetzt/ da ihn GOTT jederzeit vor der leidigen  
Seuch bewahrte. Dessen unerachtet ward  
er von Schlägen und Verfolgungen nicht be-  
freyet/ welche er mit heldenmüthiger Gedult  
übertragen hat.

Gleichwie die Gedult/ also mußte auch der  
Gehorsam Parris Bernardi geprüft werden.  
Kaum hatte ihm ein Oberer befohlen von Alepo  
sich auf ein andere Mission zu verfügen; als er  
sich ohne Verzug reisefertig machte ohne zu er-  
wegen/ wie nothwendig seine Gegenwart in ei-  
nem Ort wäre/ wo ihn alle Leute von derglei-  
chen Veränderung wolten abhalten; welches  
gewißlich einen andern/ der seinen eigenen Wil-  
len nicht gänglich abgetödet hätte/ hart wurde  
ankommen seyn.

Das strenge Leben/ die schwere Arbeit  
und das hohe Alter haben diesem unvergleichli-  
chen Mann unterschiedliche sehr schmerzhaftige  
Kranckheiten angehenckt. So bald dieselbe  
ein wenig nachgelassen/ wartete er seinem Ge-  
schäft ab/ wie zuvor. So lang sie aber ihn  
nöthigten das Beth zu hüten/ hat er solche mit  
unüberwindlicher Gedult ohne Klag oder  
Seuffzer übertragen/ ja öfters gesagt/ daß  
man seiner gar zu große Sorg nehme.

Als er merckte/ daß die Zeit seines Hin-  
tritts in das ewige Leben herbey rucke/ machte er  
sich noch ein mal auf die Füß und besuchte zu gu-  
ter Letzte seine Jünger in der Statt/ damit er  
ihnen gute Lehren ertheilte und seinen Todts-  
Kampf ihrem Gebett befehle. Nach seiner  
Zurück-Kunft nach Haus beehrte er mit des-  
sen H. H. Sacramenten den Sterbenden ver-  
sehen zu werden/ welche er mit einer dergleichen  
inbrünstigen Liebe Gottes/ daß solche sein  
Angezicht entzündete/ empfangen und seinen  
Geist in die Hand desjenigen HERRNS/ dem er  
so treulich gedienet hatte/ aufgeben hat.

Das Leidwesen/ welches alle unterschied-  
liche



liche Völker der Statt Alepo, auch so gar die Türcken / seines Todts wegen bezeugt haben: die unbeschreibliche Menge Volks/welches bey seiner Leich-Begängnus erschienen: die sonderbare Gnaden / so manche Catholische durch seine Vorbitt erlangt zu haben versichern / machen uns glaubend / daß wir in dem Himmel an ihm einen neuen Beschützer unserer Mission haben / welche er bis zu seinem letzten Athemzug geliebt/ bedienet und erbauet hat.

Jetztgelobtem Patri Bernardo Couder selig seynd im Jahr 1719. mehr andere Missionarii theils aus unserer Gesellschaft/ theils aus andern geistlichen Ordensständen nebst etwelchen so wol Maronitischen als Griechischen Priestern Catholischer Religion in die Ewigkeit gefolgt und alle im Dienst dern Pesthafften aus Liebe des Nächsten gestorben; gleichwie aus jetztfolgendem an mich den 7. Merzen 1720. erlassenen Brieff des Superioris von Alepo P. *Yonis* von *Lerne* erhellen wird.

„ Die Statt Alepo, schreibt er / ist im Jahr 1719. von dem Merzmonat an bis in Septembrem von einer überaus mordhafften Pestilenz geängstigt worden. Die älteste Türcken bekennen / dergleichen niemahls gesehen zu haben. Die gemeine Aussag ist / daß dieselbe hundert und zwanzig tausend Menschen/ theils Türcken theils Christen unter die Erden gelegt habe. Der heilsame Schröcken hat alle Leut dergestalt geängstiget/ daß nicht allein die Krancke/ sonder auch die Gesunde mit denen Sacramenten ausgerüstet zu werden von uns inländigst Tag und Nacht verlangten/ mithin unsere Hausthüren die ganze Zeit hindurch von denjenigen/ die unserer Hülf nöthig hatten/ gleichsam belagert ware. So wol die Regern als Catholischen und Francken/ die Reichen und Armen haben uns ohne Unterschied zu sich beruffen. Wir fanden oftmal in einem Zimmer vier bis fünff Krancke ausgestreckt liegen mit einer einzigen Person/ von welcher sie seynd bedienet worden. Wie viel mahl hab ich zwischen zwey Pest-Siechen mich müssen niederlegen / und mein Ohr an des einen Mund anschlagen/ damit er mir / ohne von andern gehört zu werden/ seine Sünden sicher könnte offenbaren. Etliche Missionarii begnügten sich nicht die Seelen versehen zu haben / sonder wuschen denen Krancken demnach den Leib und die mit giftigem Noß besleckte Kleider/ ja sie küßeten ihre Hand und Fuß. Unsere Priester fleckten nicht die Todten zu begraben; darum haben sie sich begnügt die Körper auf den Freythof zu tragen/ und alldort niederzulegen/ damit sie andere Leichen ebenfalls mögten dahin bringen.

„ Diejenige Leute / so von ihrer Handarbeit leben/ und nicht mehr arbeiten konten/ waren in große Nothdurfft verfallen / allein

„ Gott hat sie durch das sehr freygebige Almosen unserer Handelsleuten getröstet. Ich allein hab großes Geld zu solchem Ende vor denen Herrn Ausbert, Souchron, Raimmbau und Fagnel, Englischen Kauffleuten / wie auch von mehr andern empfangen: mich aber ungemein erfreuet unsere Krancken mit ihrer Freygebigkeit zu ergötzen.

„ Hergegen hat mich sehr geschmerzt der Patrem Emmanuelem Baarfüßer-Carmeliten in meinen Armen sterben zu sehen/welchen vier Monat nach einander denen Pesthafften gedienet hatte. Nach ihm bin ich unserm Patri Arnoudie und unserm Bruder Joanne Marthe beygestanden. Ich hab aller dreyer General-Beicht angehört und ihnen die letzten Sacramenten ertheilt; alle drey seynd in würcklicher Übung Christlicher Barmherzigkeit von dem Gift ergriffen worden und als freywillige Liebs-Martyr gestorben. Pater Arnoudie hat kurz vor seinem Todt bekennet / daß er hauptsächlich darum auf die Morgenländische Missionen kommen wäre / damit er hierdurch einen seligen Todt erlangen mögte. Er hatte mehr Eifer und Mut als Gesundheit und Kräfte / deßhalber nahm er uns Wunder/ wie dieser emsige Mann mit so schwachem Leib dermassen schwere Arbeit überwinden könne / da er nicht allein in der Statt des Nächsten Heyl befördert sonder auch zu Haus ein sehr nützliches Buch in Arabischer Sprach über die heilige Schrift vor seinem Todt vollendet hat/ welches drey Bünde in Folio begreift. Er ward dem Gebett sehr ergeben; massen er/ um sochem desto länger abzuwarten/ den Schlaf abgebrochen und so wolgeschmack gebettet hat/ daß er andern zu vergleichen Andacht keinen Lust machte. Er ward von der Pest angesteckt/ als er würcklich dem Bruder Marthe, so an derselben auszulöschen begunne/ beygestanden ist. So bald seine Junger seinen übeln Zustand vernommen hatten seynd sie zu ihm kommen und bey demselben bis zu seinem Ende verharret. Auf Vermercken / daß die Seuch ihm den Verstand verrückt habe / legte ich auf sein Haupt ein Stücklein von dem Heiligtum des seligen Francisci Regis, welches ihm den Augenblick geholfen und die völlige Vernunft erstattet hat / welcher er sich zu nichts anders als zu Ausübung der Liebe Gottes und Erneuerung der heiligen Hoffnung / so lang er noch überlebte/ bedienen wolte.

„ Unser liebwürdige Bruder Joanne Marthe hat das Zeitliche vor diesem Priester gesegnet. Es ware ihm auf seine Bitt vergönnet worden/ unsere Missionarios zu denen Pest-Siechen zu begleiten/ damit er diese Leiden und trösten mögte: welche Mühe der Allerhöchste ihm mit einem heiligen Todt vergolten hat. Sein Veruff in die Gesellschaft

„ schaff



schafft Jesu ist merkwürdig. Er ware als noch weltlich ein reicher Jubelier zu Paris/ er hatte schon vorhin Morgenland durchreiset/ und allda unterschiedliche Kleinodien aufgesucht/ zu Damasco aber sich mit unsern Missionariis bekant gemacht. Raum ware er von dannen nach Paris zurück kommen/ als er bey Patre Fleuriau in unsere Societät aufgenommen zu werden inständiglich angehalten hat/ damit er als Lay-Bruder unsere Missionarios in Morgenland demnach bedienen könnte. Pater Fleuriau schickte ihn nach Avignon in das Noviziat, nach dem ersten Prob-Jahr aber/ weil er sich über die Massen wol aufgeführt hatte/ nach Alepo in Syrien/ alwo derselbe sieben bis acht Jahr durch sein tugendhaftes Leben jedermanniglich erbauet hat. Er ware ein Feind des Müßiggangs/ er hat sich niemals einiger knechtischen Arbeit/ so schwehr und häßlich sie immer seyn könnte/ entschlagen. Sein Christliche Liebe/ Andacht/ Gottsfurcht und Demut haben ihn dergestalt schön ausgeziert/ daß er jedermanniglich lieb und wert ware.

„Unsere Griechische und Maronitische Priester/welche ebenfalls sich zum Dienst dern angestreckten Siechen ausgeset hatten/ erwiesen obgenannten unsern verstorbenen Mitbrüdern die letzte Ehr und begleiteten dieselben zur Grabsstatt. Etliche aus jetztgedachten Priestern/ wie auch einige Ordens-Männer des Heil. Francisci haben gleicher gestalten ihr Leben zu Diensten dern Pesthaften aufgegeben/ hiemit aber den unblutigen Martyr-Zweig erworben. Mich hergegen hat der Himmel einer so sehnlich verlangten Ervon nicht würdig geachtet; darum ersuche ich Euer Ehrwürden/ mir durch derselben Gerechtigkeit bey Gott einen gänzlischen Ablass meiner Sünden zu erlangen/ damit ich um seiner willen zu sterben mit die Gnad auswirken möge.

„Auf daß aber der große Verlust so theuerer Männern/ derer uns die Pest zu Damasco, zu Tripoli, zu Antura und zu Alep beraubt hat/ fürdersamlich ersetzt werde/ hab ich gar keinen Zweifel/ Euer Ehrwürden werden dieser wichtigen Sach wegen bereits nach Frankreich geschriben haben/ damit uns von dannen Apostolische Recruten hieher gesant werden. Es vergehet kein Jahr/ da wir nicht einen und den andern misseten. Denen besten Kriegs-Regimentern ist die größte Ehr/ daß sie in denen Feld-Schlachten ihre dapperen Männer und Helden einbüßen. Gott wolle unsern Abgang mit solchen Missionariis ersetzen/ welche in die Fußtapffen ihrer Vorfahren treten. So weit geheh P. Iovonis Lerna Brief/ mit welchem ich die Mission von Alepo beschliesse.

## Numerus 273.

## Von der Mission des H. Pauli zu Damasco.

## Inhalt.

Ursprung der Statt Damasco. Die Mission S. J. allda ist von dem Patriarch Euthymio und von P. Queyrot S. J. ausgerichtet worden. Verfolgungen/ so dieselben deswegen ausgestanden. Herr Michel Condolea schenckt uns ein Haus. Die Missionarii schreiben nützliche Bücher. Manche aus ihnen sterben im Dienst dern Pesthaften. Kinderlehr und Schul seynd die beste Mittel ein Volk zu bekehren. Dessen Exempel werden angeführt. Mißbrauch der Tauff und Beicht abgestraft. Almosen dern Christen von Damasco, mit welchem die gefangene Oru en erlöset und große Laster verhindert werden. Große Thaten und harte Schläge Patris Klein. Pater Malval wird vom Feuer Göttlicher Liebe verzehret. Der Bericht Patris Nacchi S. J. an unsern Patrem Generalem lautet, wie folget.

**D**ie Welt-berühmte Statt Damascus ist schon vor uralten Zeiten als Haupt der Landschaft Syrien erkannt worden/ gleichwie Isaias der Prophet selbst bezeuget. Sie ist nach Aussag Josephi und des H. Hieronymi von drey grossen Männern zu unterschiedlichen Zeiten erbauet worden. Der erste ware Hus des Arams Sohn: der andere Damascus ein Bedienter des Patriarchen Abraham: der dritte aber Corein Sohn des Esau. Dieser letztere gabe ihr ein neue Gestalt/ Krafft welcher sie an Herrlichkeit alle Stätt in Syrien übertroffen hat.

In dieser vornehmen Statt haben wir unser zweyte Syrische Mission mit Gunst eines heiligen Griechischen Bischoffs Nahmens Euthymius ausgerichtet/ welcher von Chio gebürtig gewesen/ und nach Zerstörung jetztgenannter Statt den Patriarchalischen Stul nach Damasco versetzt hat. Als er nun hieher reisete/ hat er unsern Patrem Hieronymum Queyrot mitgeführt/ damit dieser ihm mit Rath und That zu Damasco an die Hand gieng: annehmte einen seiner jungen Vettern/ so den geistlichen Stand erwöhlet hatte/ auferzietete/ und als Missionarius die Seelsorg daselbst verwesete. Gleichwie aber Pater Queyrot die Morgenländische Sprachen vollkommenlich besaß und die Griechische Kirchen-Väter mit sonderbarem Fleiß gelesen hatte/ waren seine Dienst dem Patriarch Euthymius sehr nützlich/ doch denen Griechen noch erspriesslicher/ da er ihre Irrtümer mit seinen eigenen Worten ihrer heiligen Vätern zernichtete/ welcher Ansehen bey diesem Volk uns vergleichlich mehr gilt/ als alle Beweisrümer und Schluß-Reden.

Pater Queyrot hatte einen unserer Brüder bey sich Nahmens Wilhelm Volrad Bengen/ welcher sechs Sprachen verstunde/ sage die Deutsche/ die Niderländische/ die Arabische/ Griechische/ Wälsche und Französische. Indem nun der Priester mit seinen Glaubens-Stre-



ten/Predigen und andern Amts-mäßigen Ber-  
richtungen beschäftigt ware/ unterwiese der  
Gottseufferige Bruder die Kinder in dem Glau-  
ben: womit sie in kurzer Zeit ein solche Frucht  
geschöpft/ daß der leidige Satan sich mit äußer-  
ster Macht ihrem Beginnen widersetzte; dann  
obgemeldeter Patriarch ward benöthiget die  
Stadt Damasco zu raumen; weil ihn die Tür-  
cken zwingen wolten samt seinen Griechen eine  
Steuer von sibem tausend Thalern zu erlegen.  
Der Pater begleitete seinen lieben Patriarchen  
in das Elend; doch wurde er gleich zurück be-  
ruffen durch Vermittelung dertienigen/ welche  
wußten/ wie nothwendig seine Gegenwart de-  
nen Christen allda seye.

Weil bald hernach die Pforte mit denen  
Venekianern in einen Krieg verfallen ware/  
schickte der Groß-Sultan scharffen Befehl nach  
Damasco, daß alle Venekianer/ ja alle Lateiner/  
so weltlich als geistlichen Stands aus der Stadt  
weichen solten. Allein Pater Queirot hatte ihm  
ein solches Ansehen/ Liebe und Hochachtung er-  
worben/ daß kein Türk an einem Mann Hand  
anzulegen sich unterstehen dörfte/ welcher ohne  
Unwillen des Volks nicht könnte hinweg ge-  
schafft werden; ja viel Fremde/ die nach Da-  
masco kommen waren/ verlangten den Fränci-  
schen Jesuiten/ von welchem sie viel Lobs gehört  
hatten/ zu sehen.

Herr Michael Condolea der Vornehmste  
unter allen Christen und des Türkischen Kay-  
sers Zeug-Oberst zu Damasco aus Furcht/ sein  
geliebter Priester Pater Queirot mögte unerach-  
tet seines Schicks dannoch in das Elend verwi-  
sen werden/ um sich desselben Beharrlichkeit des-  
to mehr zu versichern/ hat ihm ein Frey-Haus  
zu wegen gebracht/ welches damals aller Steue-  
ren und Auflagen befreyet ware/ von solcher  
Zeit an aber zu unserer stäten Wohnung oder  
Residenz worden ist/ unter dem Nahmen des  
heiligen Welt-Apostels *Pauli*, an dessen Fest  
Pater Queirot das erste mahl zu Damasco ange-  
langt ware. Er richtete zu gleicher Zeit sein neu-  
erworbenes Haus also ein/ damit mehr Jesui-  
ter/ welche er aus Frankreich beschriben hatte/  
darinnen Platz fänden. Sein erster Mit-Prie-  
ster ware P. Carolus Malval, welcher aus Ge-  
horsam die Griechische Mission mit der von  
Damasco vertauscht/ hier selbst aber durch über-  
häuffte Arbeit und Abtödtung seines Leibs sein  
zeitliches Leben abgekürzt und mit dem ewigen  
vertauscht hat. Sein Schlaf ware sehr kurz;  
weil er anstat der nöthigen Ruhe die meiste Zeit  
der Nacht vor dem hochwürdigen Altar-Sa-  
crament in der Capelle zu beten pflegte. Seine  
Andacht gegen dises Göttliche Geheimnus wa-  
re dermassen entzündet/ daß/ als er einstens Mess-  
lase und heftiger dann sonst von inbrünstiger  
Liebe gegen den unter Brods-Gestalt verbor-  
genen Heiland zu brennen anfieng/ man ihn  
wegen zustoßender Onmacht von dem Altar in  
sein Zimmer hat tragen müssen/ in welchem ihn

das Feuer himmlischer Liebe in wenig Stun-  
den verzehret hat. Er verschied den 5. Jor-  
nung an eben dem Tag/ an welchem un-  
sere Societät ihre 3. Japonische Martyre  
verehret.

Was Patrem Queirot betrifft/ hat er er-  
nach 38. Jahren seiner Apostolischen Mühe-  
waltungen sein heiliges Leben mit einem noch  
heilighen Tod beschlossen; die ganze Stadt Da-  
masco bedauerte den Verlust eines so bewähr-  
ten Manns/ welchen die Griechen als ihre  
Vatter geliebt hatten. Die gesamte Geistlich-  
keit der Patriarchischen Kirche hat seine Lei-  
che öffentlich zum Grab begleitet: Obgedacht  
Herr Michel Condolea aber den Todtenbau  
seines vertrauten Freunds/ und Beicht-Va-  
ters auf seinen Schultern dahin getragen. E-  
jeglicher machte einem so heiligen Mann in se-  
nem Haus eine Leichpredig/ wessen Nahm no-  
heutiges Tags von jedermanniglich gepri-  
stet wird.

Ihm seynd auf der Mission von Damasc  
die er geistlichet hat/ nach und nach gefolgt Pa-  
ter Parviers: P. Richelius: P. Resteau: P. Cliffo-  
und Pater Nau. Ich wurde meines Berich-  
kein Ende machen/ wann mir solte zugemut-  
werden ihre Tugenden und Thaten ausführlich  
zu beschreiben. Gnug ist mir überhaupt zu sa-  
gen/ daß alles/ was noch heutiges Tags in d-  
er Stadt und auf dem Land Gutes geschieht/ i-  
rem unersättlichen Eifer von Rechts weg  
müsse zugeeignet werden. Wir seynd den  
Patribus *Cliffon* und *Nau* selig absonderlich ver-  
bunden wegen denen statlichen uns hinterlas-  
senen Büchern/ welche sie wider die Syrische Ir-  
tümer geschriben haben/ um hierdurch die ir-  
trünnigen Regern zu der allgemeinen Kirch  
bekehren und dieselbe mit dem Apostolisch-  
Römischen Stul zu vereinigen. Unsere Bisch-  
und Priester lesen obbesagte Bücher desto lieb-  
weil solche die Catholische Wahrheit nicht all-  
aus denen Griechischen Kirchen-Lehrern/ di-  
heiligen Vätern/ sonder auch aus ihren ei-  
genen Syrischen Kirch-Mess-und Sacramen-  
t-Büchern (welche alle Augenblick angefüllt  
werden) handgreiflich erweisen/ mit so gut  
Fortgang/ daß die Regern/ welche dieselbe les-  
des rechten Glaubens überzeugt werden und  
mit der allgemeinen Kirche vereinigen.

*Pater Clifson* hat fünf und dreyßig Jahr  
denen Syrischen Missionen gearbeitet/ ehe  
sein Leben in dem Dienst dert Pesthaften  
schlusse.

*Pater Nau* hat achtzehnen Jahr auf den  
selben zugebracht. Er ware von Gott mit  
nem aufrichtigem stätem Gemüt: mit ein-  
garten und liebeichem Herz: mit einer arbei-  
men Zuneigung und bemächtigter Bescheiden-  
begabt; dann er entschlusse sich langsam  
wolbedacht zu einer Sach/ nach gefaktem E-  
schluß aber führte er sein Vorhaben mit unü-  
windlicher Stärke aus/ und erfüllte die Pfl



seines Amts mit standhaftem Ernst / ohne  
Widerwärtigkeiten zu weichen.

Er hatte einen solchen Eifer an Orten  
Enden/ wo er es für gut befand/ neue Mis-  
sionen anzulegen/ daß er dernalben zu *Meredin*  
sen und Band samt einem so harten Kerker  
gestanden hat / daß hierdurch seine Gesund-  
heit gebrochen / sein Leben aber abgekürzt wur-

Er starbe zu Paris/ wohin er Geschäften  
über kommen ware / und beschmerzte nicht  
nig / daß er seinen Lauff nicht vielmehr auf  
Mission in Syrien / als in Frankreich hat  
enden müssen. Die neue Missionarii haben  
ein gewisse Unterweisung zu danken / die er  
schriftlich hinterlassen / in solcher aber sie  
Kunst gelehrt hat die Günst-Gewogenheit  
Syrier erstlich zu gewinnen/nachmals aber  
selben Verstand / ohne bitteren Wort-  
treit zu überweisen.

Kein Mensch weiß zu sagen / welcher aus  
den Gebrüdern / denen *Patribus de Thuille-*  
den andern übertröffen habe. So grad  
dapper seynd beyde nach ihrem vorgesehten  
el fortgeloffen; welches wir desto sicherer be-  
gen können / weil wir mit ihnen zu leben das  
lück genossen haben. *Pater Joseph de la*  
*huillerie* als der Ältere hatte wegen sei-  
Sanftmut die Herzen also an sich gezogen/  
er bey seinen Predigen jederzeit viel Zuhö-  
gezehlet und durch Ausföhnung dem Fein-  
über die Gemüter geherrscht; die Maho-  
taner aber zur Übung natürlicher Tugenden  
d menschlicher Gerechtigkeit bewogen / wie  
ht weniger sie in so weit befähigt hat / daß  
selbe unser heiliges Gefäß in Ehren hielten  
d hochschätzten. Er hat die Gewohnheit auf-  
bracht alle Sonn- und Feyertag in unserem  
auf Predig zu halten: annehmst aber die welt-  
en Christen bewogen nach verrichteter Beicht  
ters das Göttliche Abendmal zu empfangen.  
ist als Oberster Vorseher unserer Missio-  
n / zu Seyda mit heiligem Nachruhm Gottse-  
verschiden / nachdem er zehn Jahr sich auf  
vehnten Missionen mit harter Arbeit abge-  
attet hatte.

Gott ertheilte ihm den Trost vor seinem  
odt *Patrem Jacobum de la Thuillerie* zu um-  
lsen / welcher grad um selbe Zeit in Syrien  
kommen ware / damit er mit seinem ältern  
bruder die Müheseligkeiten einer so beschwer-  
hen Mission theilte. Es ist ein ganz verge-  
ne Sach dieses Lektorn Wandel zu beschreiben/  
eil er seines Bruders Tugenden dergestalt  
lkommmentlich ererbt hat / daß sie in all-ihrem  
hun und Lassen mit einander übereins gestim-  
et; ja sie waren so gar in ihrem Angesicht ein-  
der so gleich / daß man sie nicht leichtlich hat  
nterscheiden können. Dem Jüngern haben  
el Abtrünnige ihre Bekehrung / viel leibeige-  
e Slaven ihr Freyheit / viel Kinder ihre Tauff  
d Seligkeit zu danken. Er hat aus unsern  
missionen zu Damasco. zu Antura und Seyda  
*Joseph Ströcklein XI. Theil.*

biß zwölff Jahr zugebracht und zu Tripoli sei-  
nen Geist aufgeben / damit er seinem wehrten  
Bruder im Himmel ewige Gesellschaft leisten  
mögte.

Unter die vortreffliche Männer unserer  
Mission zu Damasco ist auch zu rechnen *P. Re-*  
*natus Pillon* , ein unermüdlicher und beherkter  
Mann / welchen schwehre Sachen leicht anka-  
men. Die Arbeit folgte ihm aller Orten auf  
dem Fuß nach. Sein letzter und größter Trost  
ware im Dienst dern Pesthaften zu sterben.  
Seine Jünger haben aus Liebe seinen Leib auf  
den Freythof getragen / und können seiner noch  
heutiges Tags nicht vergessen.

Daß aber die Missionarii, welche dermal  
der Catholischen Christenheit zu Damasco vor-  
stehen / ihren obbeschriebenen Vorfahrern nach-  
arten / werden Euer Väterliche Würden aus  
dem Brief *Patris Petri Maucolot* , so heut der  
Mission allda vorgelegt ist / deutlich ersehen.

„Unsere Arbeit / schreibt er / nimt nicht  
„ab / sonder wächst immer an. Wir verkündi-  
„gen ganz frey das Wort Gottes so wol in  
„unserm und andern Statt-Häusern/als auch  
„auf dem Land. Die Jugend kömmt so häufig  
„in unsere Schul/daß wir dise auf einen andern  
„Ort / wo mehr Platz ist / haben versetzen müs-  
„sen. Die Kinder erlehren die Glaubens-  
„Stück in derselben so fleißig / daß sich die Res-  
„ter ihrer fürchten. Ein gewisser Knab / der  
„unser Schuler ist / ward neulich in einem ge-  
„wissen abtrünnigen Hauf von vier kezerischen  
„Priestern gefragt / was die Missionarii ihm  
„von dem Fegfeuer gesagt hätten? Nachdem  
„er ihnen die Catholische Wahrheit diser Sach  
„wegen ausgelegt hatte / setzte er hinzu/ daß er  
„alle Tag Morgends und Abends ein abson-  
„derliches Gebett für die abgestorbene Seelen  
„spreche / welche in der andern Welt gereinigt  
„werden. Dis ist wol ein vergebenes Ge-  
„bett / sagte einer dern 4. Priestern. Was!  
„sprach der Knab / soll dann das Gebett /  
„so der Heil. *Augustinus* für seine Mutter  
„nach ihrem Tod verrichten ließe / ver-  
„lohren seyn? oder hat sich etwann der  
„H. Geist betrogen / da er sagt / daß der  
„Gedanken für die Abgestorbenen zu be-  
„ten gut und heilsam seye? Diser Bescheid  
„machte den Pfaffen dergestalt rasend / daß er  
„davon geloffen und in dem Ausgang in fol-  
„gende Wort ausgefahren ist: Gott ver-  
„fluche dich / O verdammter Bub! und  
„wolle dich nach deinem Tod denen  
„Francken bezehlen. Der Knab wolte  
„das letzte Wort haben / als er dem Priester  
„hierüber versetzt hat: Dises ist mein einzi-  
„ges Verlangen.

„Ein anderer aus der Zahl unserer Schul-  
„Knaben ward am grünen Donnerstag von  
„seinem Bischoff befehlet bey öffentlichem Got-  
„tesdienst denjenigen Kirchenbann herunter zu  
„lesen / durch welchen die Lateinische von der  
„Griech



„ Griechischen Kirchen alle Jahr verflucht wird/  
 „ weil wir nemlich in ungesäuertem Brod/Weß  
 „ halten. Warum/ sagte der Knab/ soll ich  
 „ die Lateinische Kirch deswegen ver-  
 „ dammen / weil sie dißfalls eben das  
 „ thuet/ was Iesus Christus mit seinen  
 „ Aposteln bey dem letzten Abendmahl  
 „ gethan hat? Auf solche Weise lehren wir  
 „ nicht allein die Kinder/ sonder durch die Kin-  
 „ der auch ihre Eltern samt dem Haufgesind /  
 „ welche Abends die Söhnlein fleißig fragen/  
 „ was sie in der Schul denselben Tag erlehret  
 „ haben; ja sich ungemein freuen von denselben  
 „ zu vernemmen/ was sie selbst nicht gewußt  
 „ haben. Euer Väterliche Würden ver-  
 „ den uns hierüber befallen und leichtlich er-  
 „ kennen/ daß unsere Schulen in Syrien eben  
 „ so viel Pflanz-Schulen seyen/ in welchen wir  
 „ solche Christen erziehen/die nicht allein für sich  
 „ selbst im Glauben vest werden / sonder mit  
 „ der Zeit auch andere zu demselben bekehren  
 „ sollen.

„ So lang sich einer aus uns Vor-und  
 „ Nachmittag mit denen Schulen beschäftigt/  
 „ besuchen indessen andere die Häuser dern  
 „ Christgläubige/welches ein so nützlich-als heil-  
 „ sames Werck ist; angesehen die Weibsbilder/  
 „ welche nicht dörfen aus dem Hauf gehen/das  
 „ Wort Gottes niemals wurden anhören /  
 „ wann solches denenselben nicht in ihren Woh-  
 „ nungen verkündigt wurde. So ziehen auch  
 „ dergleichen Besuchungen andere heilsame  
 „ Werck nach sich/ als da seynd die Vertilgung  
 „ dern Feindseligkeiten: der von neuem herge-  
 „ stellte Hauf-Fried: die Einträchtigkeit dern  
 „ Nachbarn und Verwandten: die Ehrbarkeit  
 „ in Kleidern: ein auferbaulicher Wandel: die  
 „ Liebe des Gebetts: die Übung der Andacht/  
 „ und oft-wiederholter Genuß dern heiligen  
 „ Sacramenten. Bis hieher lautet der  
 „ Brief *Parris Maucolot* des Vorstehers unsrer  
 „ Mission zu Damasco und die Nachrichten  
 „ seiner Mit-Gesellen.

Ich weiß aber über dises/ daß erstgemelde-  
 te unsere Missionarii allda zwey merckliche Miß-  
 bräuch ausgerottet haben. Der erste bestun-  
 de in dem/ daß vorhin die Christliche Eltern all-  
 hier ihre Kinder vor dem vierzigsten Tag nach  
 der Geburt in keinerley Noth haben tauffen las-  
 sen. Nachdem wir aber die Gefahr dises Ver-  
 schubs allen und jeden lange Zeit erweisen hatten;  
 ist uns endlich der Patriarch begeben und  
 hat solchen schädlichen Wahn abgeschafft. Der  
 andere belanget die Beicht / in welcher die  
 Büßer sich ehedessen nur überhaupt anlagten:  
 jetzt aber ihre Sünden insonderheit und Zahl-  
 weis nach Catholischem Brauch offenbaren;  
 dann/ sprachen wir zu ihnen/wie kan ein Prie-  
 ster entscheiden/ ob der Sünder von seinen  
 Mißthaten könne losgesprochen werden  
 oder nicht / wann er durch die gänzliche  
 Offenbarung all- seiner Sünden die Be-

schaffenheit seines Gewissens nicht en-  
 deckt?

Bissher hab ich Euer Väterliche  
 Würden vorgestellt / wie wir die Werckta-  
 zubringen. Jetzt muß ich dero selben auch er-  
 zehlen / was wir über diß- alles an Sonn- und  
 Feyertagen machen. Erstlich halten wir an  
 erwachsene Leute geistliche Conferenzen oder ge-  
 wisse Abhandlungen; indem der Missionarii  
 das Buch in die Hand nimmt / einen Text na-  
 dem andern herunter liest und ordentlich an-  
 legt/ oder wenigstens von Zeit zu Zeit die Lesur  
 mit mündlichen Anmahnungen unterbricht.  
 Zuweilen bedient er sich einiger Gemälden/ a-  
 welchen die vier letzten Dinge des Mensch-  
 oder andere Geheimnussen unsers Glaubens  
 entworffen seynd/ damit er die Zuhörer hi-  
 durch von der Sünd abschrecke / zur Tugend  
 anreize/ und zur Nachfolgung Christi entzünde.  
 Auf dergleichen Abhandlungen folgen jederzeit  
 unterschiedliche Beichten / welche die Besserung  
 des Lebens nach sich ziehen/ und in der That  
 weisen / wie nützlich solche Ablesung geistlicher  
 Büchern seye.

Pater von Maucolot selig / welcher zu d-  
 selben sehr geschickt ware / hatte anehest ein so  
 derbare Gab mit denen Leuten auferbaulich u-  
 zugehen; dann es ware in ihm die Holdselig-  
 keit mit einem Ernst/ die Evangelische Einfaltig-  
 keit mit einer klugen Bescheidenheit und mit ein-  
 aus seinem Angesicht hervorblickenden Heil-  
 keit dergestalt wunderbarlich vereinbaret / i-  
 er ohne Mühe oder Zwang alle Gemüter ein-  
 nommen / ein Pfarrer aber den Tag vor sein-  
 Hintritt mir mit Wahrheit gesagt hat: Ich  
 werdet / sprach er/ einen Mann verlieh-  
 der nicht weniger mit seinem heilic-  
 Wandel als mit Worten geprediget hat.  
 Er pflegte des Tags nur ein mahl etwas w-  
 ges zu essen / damit er desto mehr Zeit für  
 geistliche Gespräch und Kinderlehren erübrig-  
 darum starbe er mit 43. Jahr an einem Fieber  
 welches er ihm durch gar zu strenge Arbeit in  
 den Hals gezogen hatte. Die zehen letzte J-  
 seines Alters hat er auf unsern Syrischen Mi-  
 sionen so wol zugebracht/ daß alle / mit wel-  
 er umgangen / ihn für einen heiligen Mann  
 gesehen haben. Drey Bischöff samt mehr  
 Priestern/ die seiner Begräbnus bezeugen  
 seynd Zeugen/ daß die Völkler sich sehr ged-  
 gen haben ihm die Hände zu küssen und ein-  
 nes Stücklein seines Kleids als ein Heiligt-  
 nach Hauf mitzunehmen.

Wie hoch unsere Lehr und Mühe in d-  
 Ländern geschätzt werde/ belieben Euer Väter-  
 liche Würden noch ferner aus folgender  
 schicht zu ermessen. Die Drußen / unsere Na-  
 barn/ welche sich in dem Gebürg von Acra b-  
 die Gegend Baroth erstrecken / hatten sich  
 geweigert dem Groß-Sultan den gewöhnli-  
 Tribut abzustatten / als der Pascha von Da-  
 asco sie mit Krieg überzogen / schier das ge-



ausgeplündert / ein grosse Zahl gefangen /  
 Sklaven gemacht und nach Damasco hat-  
 ten lassen. Unter diesem unglückseligen  
 Auffen fanden sich viel Christen so männlich-  
 weiblichen Geschlechts / welche man mit Ket-  
 beladen in eine Gefängnis geworffen und  
 nahe mit Hunger getödtet / zugleich aber ih-  
 m Mahmen des Pascha bedeutet / daß sie  
 weder Türcken werden oder vor Hunger  
 ben müsten. So bald Pater Blein solche  
 Fahr vernommen hatte / lieffe er aller Catho-  
 lischen Häuser aus : stellte ihnen solche Noth  
 r Mit-Brüdern in Christo vor / und lenckte  
 dahin / daß dieselbe je eine um die andern / der  
 Gefangenen die Nothdurfft täglich in den  
 ecker gebracht / und sie endlich mit einem gros-  
 zusammen geschossenem Stück Geld losge-  
 ffft haben. Lustig ware hierbey anzusehen /  
 Pater Blein in einem Zwisack / den er über die  
 hülter hencfte / einen Theil dem Lebens-Mit-  
 selbst in die Gefängnis getragen / und die  
 rängte Christen beredet hat vielmehr den  
 t auszustehen als von dem Glauben abzu-  
 chen. Noch mehr hat sich der Eiffer unserer  
 risten hervor gethan / als sie einen Kelch und  
 y Ciboria / die wir zum Lös-Schilling betra-  
 wolten / aus Andacht ausgeschlagen / und  
 e unsere Beschreuer die angesetzte Summ  
 gebracht haben. Es ist nicht zu beschreiben /  
 sehr nicht allein die Reizern / sonder die Tür-  
 selbst solches Werk der Barmherzigkeit  
 rer Jüngern annoch preisen : vor allem  
 r den Eiffer und die Gedult des besagten Pa-  
 Blein selig loben / zumalen aus Anlaß einer  
 unterloffenen Begebenheit / die ich jetzt er-  
 hnen muß. Ein gewisse Christliche Sklavin  
 te aus Verdruß ihres Elends sich schier ent-  
 ossen von dem Glauben abzufallen / wann  
 t Pater Blein sie befreyet und zu einem efferi-  
 Catholischen Griechen / der ihrer / wie ein  
 atter seiner Tochter / Sorg truge / in Ver-  
 hrung wurde geben haben. Worüber die  
 rcken dergestalt ergrimmeten / daß sie ganz  
 end bey der Nacht unsere Wohnung ange-  
 len / ja die Haus-Pforten mit Gewalt eigen-  
 ichtig aufgesprengt haben.

Als Pater Blein hinzu geloffen / haben sie  
 sich wilden Tigerthieren sich auf ihn geworf-  
 / denselben auf der Erden herum geschleppet/  
 ärmlich geschlagen / und ihre Stilet ausgezo-  
 n / mit welchen sie ihn entweder entleibt oder  
 nigstens tödlich wurden verwundet haben /  
 ann nicht die Nachbarschaft sich versammelt  
 id den Missionarium diser Mörder-But be-  
 eyet hätte / der sich ab solcher so fern nicht ent-  
 zte / daß er vielmehr Gott / um wessen Ehr-  
 illen er gelitten hatte / mit Freuden Dank ge-  
 gt hat. Euer Väterlichen Würden ist vor-  
 n bekannt / daß die H. Congregation de Propa-  
 anda uns wegen Erlösung obgedachter Gefan-  
 enen mit einem Lob-Brief beehret und die Liebe  
 unserer Catholischen Christen feyerlich ange-

rühmet hat. Damit aber ich bey Patri Blein  
 verharre / kan ich versichern / daß er so wol zu  
 Alepo als zu Damasco viel andere dergleichen  
 Helden-Thaten gewürckt und deshalb unter-  
 schidliche Verfolgungen ausgestanden habe.  
 Da er einstens vernommen / daß eine Christin /  
 dero er absonderliche Sorg hatte / gesonnen seye  
 wegen der ungestümme ihres Manns ein Tür-  
 ckin zu werden / suchte er mühesamlich die Ge-  
 legenheit mit ihr zu reden / und stellte derselben  
 die Abscheulichkeit ihres lasterhaften Vorha-  
 bens so lebhaft vor Augen / daß sie in sich selbst  
 gangen und von solchem Vorsatz völlig abge-  
 standen ist. Etliche Türcken / welche vermeyne-  
 ten das Weib würcklich zum Abfall gebracht zu  
 haben / wissend / daß niemand als Pater Blein sie  
 daran verhindert hätte / passeten ihm auf / pack-  
 ten ihn unsinnig an / traten ihn mit Füßen / und  
 gaben ihm etliche Schläg. Ein anderer Türck/  
 welcher von seinem Fenster diesem Mörders-  
 Spiel zugeschauet hatte / kame aus Mitleiden  
 dem Mann Gottes zu Hülff / er versprach ih-  
 nen für dessen Verschonung einen Beutel zu  
 fünf hundert Thalern / und nahm ihn zu sich in  
 das Haus.

Einige Stunden hernach meldeten sich die  
 Türcken bey demselben um die verheissene Geld-  
 Summ an : denen er aber mit zornigen und  
 trutzigen Geberden versetzt hat : Kommt mit  
 mir zu dem Cadi oder Oberst-Schultheiß/  
 damit ihr lehrnet / was solche Leut ver-  
 dienen / die sich mit Geld bestechen lassen.  
 Worab sie dermassen erschracken / daß einer  
 da / der andere dorthin die Flucht genommen  
 hat.

Patri Blein größte Freud ware die Ge-  
 fangenen zu besuchen oder denen Kranken besu-  
 zustehen. Wir haben ihn selbst gesehen alle  
 Tag zu einem verwundeten Christen gehen und  
 denselben verbinden / hiemit aber das Böse mit  
 Gutem vergelten ; weil ihn diser Böswicht  
 vormahl verfolgt hatte. Er pflegte seine Mahl-  
 zeit mit denen Armen zu theilen / und die übrige  
 Zeit dem Gebett zu schencken. Der Eiffer / von  
 welchem er brante / blickte aus seinem Gesicht  
 und Leibsstellung so kätlich heraus / daß / wer  
 ihn angeschauet hat / zur Andacht bewogen  
 wurde. Sein Demut ware so groß / daß ihn  
 niemand in seiner Gegenwart loben dörfte.  
 Darum ehrte man ihn desto mehr nach seinem  
 Todt ; dann / obschon wir zu seiner Leich ( ange-  
 sehen er an der Pest gestorben ware ) niemand  
 eingeladen hatten / haben sich dennoch die Grie-  
 chen und Maroniten Hauffenweis darbey einge-  
 funden : nach beyderseitlichem Kirchen-Ges-  
 brauch ihre Gebetter über ihn gesprochen / ja  
 seine Hand und Fuß geküßt / auch Stücklein  
 von seinem Gewand als ein Heiligtum ausge-  
 schnitten. Er hat 52. Jahr gelebt / derer selben  
 aber 21. auf unsern Missionibus zuruck gelegt/  
 allwo das Wort Gottes von Tag zu Tag zu-  
 nimmt ; massen nicht allein unsere Griechische



Patriarchen / sonder auch der Bischoff von Baruth sich zu dem Catholischen Glauben bekehrt haben. Um diser Ursach willen erwarten wir mit Schmerzen neuer Missionarien aus Franckreich / welche den Abgang dernjenigen / welche an der Pestilenz verscheiden seynd / ersetzen.

## Numerus 274.

## Von der Mission des H. Joannis von Tripoli.

## Inhalt.

Die Mission S. J. zu Tripoli wird von P. Joanne Amieu in dem Kercker gestiftet. Er überschickt dem Pabst Gregorio dem dreyzehenden taugliche Knaben in sein neugestiftetes Collegium dern Maroniten zu Rom. Etwas gleiches stiftet Ludwig der vierzehende zu Paris. Die Statt Baruth, Borite oder Berite wird beschrieben. Wunderthätiges Crucifix allda. Heiliger Todt Patris Amieu Mißbrauch der Beicht verbessert. Armut dern Pfarrern schadet denen Schäflein. Land-Missiones bey Tripoli. Seltsame Weise das H. Altar-Sacrament für die Kranken zu bewahren, wie auch die letzte Oehlung zu ertheilen. P. Joannes Verzeau befehrt das vornehmste Syrische Kloster. Lob PP. Bazire und Barle S. J. Der Bericht Patris Nacchi an Patrem Generalem lautet also.

**T**ripoli, so nur eine halbe Stund vom Meer ligt / ist die dritte Statt in Syrien / in welcher wir eine Mission haben / die ihren Anfang dem P. Joanni Amieu schuldig ist; dann / nachdem er vorher eine Zeit lang auf denen Missionibus von Alepo und Damasco zugebracht / folgendes aber die H. Statt Jerusalem aus Andacht besucht und auf dem Rückweg zu Tripoli eingekehrt hatte; wurde er allda berichtet / daß so wol in diser Statt / als in derselben Gegend ein namhafter Zahl Christgläubiger Maroniten, Griechen und Syrier sich aufhalten / denen es an Glaubens-Lehrern gebreche; darum hat er ihnen seine geistliche Dienst um eben die Zeit anerbotten / als bald hernach von der Pforten / welche denen Venezianern den Krieg angekündet hatte / ein Brief zu Tripoli ankam mit Befehl / alle Venezianer und Francken allda in den Kercker zu werffen. Solches Glück betrafte auch Patrem Amieu, welcher bald nach seiner Ankunft mit 25. andern Franzosen in eine Gefangnus ist verspehrt worden / und in derselben unserer Mission zu Tripoli wider Vermuten einen Anfang gemacht hat; dann er unterwiese / tröstete und erbaute seine mitgefangene Landsleut: er mahnete sie durch sein heiliges Beyspiel und mit heilsamen Worten zur Gedult an: er beredete dieselben sich in den Göttlichen Willen zu ergeben und ihre Drangsalen mit dem bitteren Leiden Christi zu vereinigen. Er untermengte seine geistreiche Gespräch mit dem Gebett / welches ihm die Gefangene nachgesprochen / hiemit aber die Qual ihres Elends

erleichteret und bey GOTT grossen Verdienst erworben haben.

Nachdem gedachte Gefangenschaft 22 Tag gewährt hatte / langte von Constantino pel ein neuer Befehl an / Krafft wessen die Gefangene auffreien Fuß seynd gestellet worden. Allein Pater Amieu erinnerte sie nachdrücklich in ihrer Freyheit treulich in das Werck zu stellen / was sie GOTT unter wählender Angst versprochen hatten: er umfienge einen nach den andern / und ließe einen jeden nach Hauß gehen allwo er sie und andere Catholischen fleißig besucht / zu gewissen Zeiten in einem Ort versammelt / und so wol im Glauben als in Christlichen Sitten unterrichtet hat. Dife Unterweisungen geschahen bald in Französischer bald in Arabischer Sprach / jetzt in diesem jetzt in einem andern Hauß; weil er selbst kein beständig Heerberg hatte: biß daß die Catholischen ihr ein Hauß verschafft haben / in welchem er san 2. oder 3. Gespannen wohnen mögte. Difer gabe er den Rahmen des H. Joannis vor de Lateinischen Pforten; weil er an desselbe Fest das erste mahl zu Tripoli ankommen war.

Was seine / (wie auch seiner nachgehend zugesellter Mitgefahrten und Nachfolgern Mühewaltungen / Arbeit und Mittel betrifft derer sie sich Anfangs bedienet haben und noch heutiges Tags bedienen / kommen solche mit denenjenigen / die auf unsern Missionen zu Alepo und Damasco üblich seynd / dergestalt überein daß unnöthig ist dieselbe allhier zu widerholen. Deshalben will ich nur zwey denckwürdige Thaten des P. Joannis Amieu anführen. Erstlich legte er denen Maronitischen Patriarchen und Bischöffen das Römische Pontifical an und brachte sie durch unterschiedliche mit ihm angestellte Gespräch dahin / daß sie von d Zeit an nicht unterschiedliche / wie vorhin / sonder einerley Kirchen-Gebrauch einträchtig beobachten. Die andere That gehet die Maronitische Pflanz-Schul an / welche der unbegleichliche Pabst Gregorius der XIII. zu Rom gestiftet hat. Sientemal ober seinem löblichen Vorhaben so wol die weltliche Obrigkeiten als die Eltern selbst sich heftig widersetzten / inde jene des Groß-Sultans Unterthanen / und die ihre Kinder nicht wolten nach Europam reif lassen / wurde die Sach in ein ewiges Steckgerathen seyn / wann nicht Pater Amieu die Beswehrnus gehoben und die Eltern zur Ubersendung ihrer Kindern durch seine Wolredheit bewogen hätte. Weßwegen Ihro Päbliche Heiligkeit unserm Patri Generali dife Pater Amieu wolausgeschlagene Bemühung sehr gerühmet hat.

Nach dem Beyspiel höchstgedacht Pabsts Gregorii XIII. hat vor nicht vielen Jahren auch der Allerchristlichste König in Franckreich Ludwig der XIV. gloriwürdiger Gedächtnus nebst Anschaffung dern erforderlichen Mitteln verordnet / daß zwölf morgenländische



Engling Syrischer / Griechischer und Maronischer Herkunft in unserm Collegio S. J. zu Tripoli Christlich-Catholisch aufgezogen / mit allen Wissenschaften ausgerüstet und nach in ihr Vaterland solten zurück geschickt werden / in der Hoffnung / daß sie allda in wahren in Frankreich geschöpften Glaubens ausbreiten / und gegen die Französische Mission sich dankbarlich erzeigen würden. Nun nehmen wir / daß auf Vorstellung des Marquis von Bonac unsers Botschafters bey den Pforten der Herzog von Orleans als Regent von Frankreich befohlen habe / daß anstatt der Morgenländischen ins künftige zwölf Französische Knaben in gemeldet-unserm Collegio die untere Lateinische Schulen durchgehen / zugleich aber von zwey Sprachmeistern der Türkischen und Arabischen Sprach solten unterwiesen werden / damit sie hiernächst in den Morgenländischen Staffel-Stätten als Dolmetschen und Amtschreiber unsern Consulaten mögen zugeben werden.

Auf daß ich nach diesem kleinen Nebenweg nach Tripoli auf unsere Mission zurück kehren / muß ich Euerer Väterlichen Würden auch berichten / daß Pater Amieu nebst vielthätiger Arbeit / so er in dieser Stadt antrifft / seinem Gespan öfters die längst der Meerseite bis Tortoz gelegene Dörffer / wie auch auf der Seiten gegen Baruth oder Borite in den Gläcken von Zaovia, von Patron und von Abail befindliche Flecken besucht habe.

Sie fanden unter diesen Land-Völkern eine erbärmliche Unwissenheit und grosse Armut / in der Gestalt / daß sie seynd genöthiget worden die eben gleich denen kleinen Kindern in denen ersten Hauptstücken des Christlichen Glaubens unterweisen. Nichtsdestoweniger hat Pater Amieu diese Land-Missionen denen Bürgerlichen in der Stadt vorgezogen; weil er durch seine Erfahrung erlernet hatte / daß unter denen Bauern ein grösserer und sicherer Seelenmitt zu hoffen seye. Doch kehrte er öfters nach Tripoli zurück / allwo er den Tag mit Predigen und geistlichen Abhandlungen / einen Theil der Nacht aber mit Besuchung der Kranken zugebracht / und mit einer dermassen überhäufften Arbeit sein Leben abgekürzt hat. Dann er hielte damals eine Mission zu Baruth oder Borite, einer auf dem Meer-Ufer 10. tausend Schritt von Seyda erbaueten Stadt / allwo die alte Römer eine Colonia, die Einwohner aber das Römische Bürgerrecht hatten. König Herodes der ältere hatte diese Stadt mit Säulen-schöpfen / mit Schwibbögen / mit einfachen und doppelten Schaulöcher / mit Bädern und andern prächtigen Gebäuden mehr geziert. Allein die grösste Zierde besagter Stadt ist ein Crucifix-Bild / welches Nicodemus selbst gemahlet / Gamaliel aber nach ihm besessen und zwey Jahr / ehe Titus Jerusalem zerstörte / nach Baruth soll geschickt haben.

Ein unter dem Nahmen des H. Athanasii verfaßtes Buch lobt erwähntes Crucifix durch eine in dem Concilio zu Nicæa gesprochenen Rede. Das aus einem Stuch (so ein gottloser Jude diesem Bild gegeben) geflossene Blut ist noch heutiges Tags auf demselben zu sehen. Es wird nunmehr ein so würdiges Denckmal in einer unterirdischen Krufft der Kirche des Welt-Heilands bewahrt / aus welcher letzteren die Türcken eine Moschee gemacht haben. So wol die Mahometaner als die Christen nehmen in ihren Krankheiten und Drangsalen zu oftgedachter Bildnus ihre Zuflucht. Es soll unser Erlöser selbst / da er auf Erden predigte / bis an die Pforten dieser Stadt kommen und dannoch nicht hinein gehen seyn / um selbst zu beobachten / was er seinen Jüngern geboten hatte / daß sie nemlich die Strassen der abgöttischen Heiden nicht betreten solten. Matth. X. 5.

Allhier / sag ich / hielte P. Joannes Amieu sein letzte Mission, als er seinen bald erfolgten Tod einem guten Freund / der samt ihm das selbst erkrankte / vorgesagt / diesen hergegen seiner Genesung versichert und beschworen hat / seiner Gesundheit zur Göttlichen Ehr nützlich zu gebrauchen. Die Sach hat sich also / wie er sie vorbedeutet / in der That ereignet. Sein Gefährt wurde gesund / er aber starbe zu Baruth und ward bey der Kirchthür des H. Georgii begraben / in dessen Gottshaus er denen Maroniten, welchen sie zugehört / vielmal geprediget / und auf denen Morgenländischen Missionen 25. Jahr zugebracht hatte.

Bei Durchblätterung seiner hinterlassenen Schriften haben wir befunden / daß er sich gelübdlich verbunden hatte jederzeit dasjenige zu erwählen / so ihm vollkommener zu seyn schien / wie nicht weniger ersehen / daß ihn GOTT durch Vorbitt seiner seligsten Mutter mit sonderbaren Gnaden beehrt habe. Bei seiner Leich war ein grosser Zulauff und sein Andenken bleibt annoch in ungemeinem Nachruhm.

Nach seinem Tode gerieth die Mission zu Tripoli in das Stecken / theils wegen dem Kriegern abtrünnigen Armenier wider die Türcken und Catholischen Christen : theils auch wegen Abgang unserer Priester / welche in dem Pesthaften Bedienung gestorben waren. Nach der Zeit aber seynd drey frische Missionarii, nemlich P. Pilon, P. Bazire und P. Verseau dahin gesandt worden / auf welche ich endlich gefolgt bin. Die Erfahrung hat mich gelehrt / daß so wol in der Stadt als auf dem Land ein Missionarius mit allen Händen zu thun habe / wann er nur die Unwissenheit und einige Mißbräuch zu verbessern ihm will lassen angelegen seyn ; unter denen Mißbräuchen ist jener vor andern billich zu straffen / daß betagte Leut ohne vorhergehende Beicht das H. Altar-Sacrament empfangen / mithin desselben Gnuß für ein



ein solches gute Werk halten / welches nichts anders / als die bloße Communion erfordere. Zur Zeit der letzten Krankheit seynd sie von zeitlichen Sorgen dermassen eingenommen / daß / wann wir durch Besuchung dern Häußern die Sterbenden nicht entdeckten / ihrer viel ohne Priesterlichen Beystand sterben wurden.

Nun will ich zeigen / wie unsere Priester sich auf denen Land-Missionen in denen Dörfern verhalten. Sie ziehen in diese mit dem Crucifix in der Hand ein / um hierdurch zu bedeuten / daß sie Jesum Christum den Gerechtigsten verkünden wollen. Ist eine Kirch oder Capell in dem Dorff / so verrichten sie allda mit dem Volck / das sich versammelt / ihr Gebett. Die ersten Tag besuchen sie die Einwohner in ihren Häusern. Demnach werden dieselben zusammenberuffen / entweder in absonderlichen Häusern / oder in der Kirch / wann der Pfarrer solches erlaubt; allwo an die Alten eine Unterweisung / an die Jugend aber eine Kinderlehr gehalten wird. Sie fragen denen Kranken fleißig nach und pflegen dieselbe zu besuchen. Diese liegen oftmal auf einer elenden Bast-Decken auf dem harten Boden ganz hilflos / dergestalt / daß es ihnen auch so gar an denen nothwendigsten Sachen gebricht / und sich niemand weder um ihres Leibs noch um ihrer Seel willen bekümmert. Gestaltsam ihre Pfarrer / welche von dem gar zu geringen Einkommen nicht leben können / sich fast lediglich mit ihrem Hauswesen beschäftigen und wenig um ihre Schäflein fragen / folgsamlich denen Missionariis dergleichen Sorg gern überlassen.

Dernhalben tragen wir das Hochwürdige Sacrament auf dererley Missionen bey uns in silbernen Büchsen / damit wir denen Sterbenden die Göttliche Begehrung reichen mögen. Die Griechische Dorff-Pfarrer gehen mit dem H. Fronleichnam Christi weit anderst um. Sie wandeln bey der Mess am grünen Donnerstag einen grossen Leib Brodt / der ganz frisch aus dem Ofen kommt. Sie feuchten ihn nach der Wandlung in dem Blut Christi / biß er durch und durch naß wird. Nachgehends lassen sie ihn an der Sonne austrocknen und zermahlen denselben auf einer kleinen Mühl zu Staub / welchen sie in einem liebreichen Sack das ganze Jahr zur Nothdurfft bewahren. Werden sie nun zu einem Kranken beruffen / so nehmen sie ein wenig von diesem Sacramentalischen Pulver in einen Löffel / und schütten es dem Siechen ganz sachte in den Hals.

Die letzte Dehlung ertheilen sie auf folgende Weise. Sie nehmen einen grossen Brocken solches Teigs / aus welchem das Brodt gebacken wird / in eine Schüssel und gießen Oehl darauf. Sobald der Teig von dem Oehl durchschwängert ist / stecken sie ein Stäblein hinein / welches mit drey brennenden

Dachten umgeben ist. Sie sprechen folgenden lange Gebetter und etliche Stellen aus der Schrift. Wann solche vollendet seynd / nehmen sie ein wenig Oehl aus der Schüssel / in welchem sie den Kranken in dem Angesicht auf der Brust und an denen Händen salben.

Als auf einen Tag unser Pater d' A. von einer Land-Mission nach Haus kommt / erzehlete er unsern Patribus / daß / indem er einen armen Kranken Bauersman in seinen Hütten besuchte / er den Pfarrer bey ihm angetroffen habe / welcher demselben wirklich die letzte Dehlung gabe. Da der Priester den Kranken mit solcher versehen hatte / wo er auch alle umstehende Christen auf eben dergleichen Weise salben und Ehrenhalben vobgenanntem Missionario Patre d' Auril Anfang machen / welcher sich aber / wiewol ohne Mühe / dessen entschuldiget hat.

Eines dern heilsamsten Werken / so auf einer Mission von Tripoli geschehen / ist der Gesellschafft P. Joannis Verseau beyzumessen / indem er eines dern vornehmsten Griechischen Clericorum / so zu Tripoli abligt / schier ganz bekehrt hat. Gleichwie dieses geistliche Stübchen das reichste und zahlhaftigste ist / so die Griechischen in Syrien besitzen / also ware es auch die angesehenste / mithin das tauglichste die Kezerey in dem ganzen Land zu vertheidigen. Darum hatten unsere Patres schon lange die Gelegenheit gesucht mit diesen Mönchen Kant zu werden. Doch jederzeit umsonst / die Göttliche Vorsichtigkeit ihnen dieselbe widerbarlich zugespilt hat.

Zwey unserer Catholischen Jüngern gehörten in das Kloster aufgenommen zu werden. Sie wurden auch erhört. Als Pater Verseau der sie bestens kannte / solches erfahren / verfügte er sich dahin / und wahrnete beyde Novizen vor der Kezerey / mit welcher die Mönchen gesteckt wären / fleißig zu bewahren. Nachdem er sie öfters vermahnet / unterrichtet und in Catholischen Wahrheit wol gesteuert hatte / ließ er ihnen ein / Gott wurde Zweifels-ohne durch zwey Jüngling mit der Zeit das ganze Kloster mit dem wahren Glaubens-Licht gnädig erleuchten; doch unterliesse er nicht / sie viel heimzusuchen und etliche Kunstgriff zu lehren wie nemlich dieselbe durch Fragen in dem Kloster den Mönchern einige Zweifel erweckten / hierdurch aber derselben Irrthümer zernichten sollten. Der List ist nach gelungen. Beyde Jüngling / so lediglich Begierde Gott zu dienen den geistlichen Ständen erwählt hatten / kamen wegen ihrem frommen Wandel / Zucht / Ehrbarkeit / und Lehr zu einem Ansehen / daß alle Geistliche / auch die ältesten Mönchen / gern mit ihnen umgangen seyn / ja denselben ihre Zweifel vorgebracht und ab ihren Antworten begnügt haben. Nach einiger Zeit / da man schon gewohnt ware / den Pater Verseau in dem Kloster zu sehen / verla-



n etliche Geistliche mit ihm bekant zu werden;  
 se jugen andere zu sich / biß endlich der Pa-  
 r in ihren Versammlungen Platz gefunden  
 at. Damit er sich aber desto beliebter mach-  
 / hat er öfters von dem H. Basilio geredet/  
 welchen diese Ordens-Leuth als ihren Stifter  
 höchsten Ehren halten) und mit etlichen  
 Stücken von dessen Leben seine Gespräch aus-  
 spickt / sonst aber dieses Kirchen-Lehrers Bü-  
 er / so von denen Griechen über alles erhoben  
 werden / sehr gepriesen. Damit er nichts desto  
 eniger seinen Endzweck desto gewisser erreiche-  
 / hat er seinen zwey jungen Ordens-Geistli-  
 en die zwey vortreffliche ehedessen von Patre  
 lison und Patre Nau selig in Arabischer  
 Sprach beschriebene Bücher behändiget / durch  
 welche die Kegerey bekriegt und die Catholi-  
 e Wahrheit bestätigt wird. Beyde junge  
 Mönchen lasen dieselbe ihren Mit-Brüdern  
 entlich vor / und hielten sich annehmlich nach An-  
 tung Patris Verseau absonderlich an die Stel-  
 des H. Basilii und dem Griechischen Vät-  
 n / mit Verweisung / daß derselben Aussag-  
 d Lehr in der H. Schrift selbst gegründet  
 e / zumalen was den öfttern Genuß dem  
 H. Sacramenten der Buß und des Fron-  
 hams betrifft / dero Gebrauch durch die Ke-  
 rey / auch so gar in Clöstern / bey nahe wäre  
 geschafft worden. Kurz zu sagen / das gan-  
 zehle Elost / etliche wenig harte Köp-  
 genommen / ist auf diese Weise dergestalt  
 atholisch worden / daß dermalen unsere Pa-  
 öfters hingehen / und denen Mönchen / von  
 lichen sie höflichst empfangen werden / mit  
 nder Freyheit die Wahrheit sagen dürfen/  
 folglich zu derselben Haus-Fried / Einträch-  
 teit / Zucht / Andacht und reinen Lehr ein  
 offes beitragen.

Zu Tripoli pflegen sich unsere General-Su-  
 piores dem Missionen Soc. Jesu in Syrien ge-  
 niglich aufzuhalten; weil sie alldort die  
 undschaffen unserer Missionen leichter erhal-  
 / und denenselben von dannen ihre Befehl  
 rtiger zufertigen können.

Nach dem P. Joanne Amieu verdienet ge-  
 rich P. Nicolaus Bazite (der als General-  
 derer unsern Missionarii vorgestanden ist)  
 Namen eines zweyten Stifters unserer  
 Mon zu Tripoli; weßwegen sie gemeinlich  
 Mission Patris Nicolai benahmet wird. Er  
 achtzehn Jahr auf derselben mit solchem  
 ihm der Fromkeit / der Liebe und Klugheit  
 arbeitet / daß er nicht allein bey denen Chri-  
 / sonder wegen seiner Arzney-Kunst auch  
 denen Türcken alles vermögte. So bald  
 Kind erkrankte / wurde er von denen Un-  
 ubigen so wol als von denen Glaubigen zu  
 berufen; darum hat er ein unbeschreibli-  
 Zahl Türkischer Kindern vor ihrem Todt  
 auff / welche sonst ewiglich wurden zu Grund  
 gen seyn. Die unendlich viel Geschaff-  
 haben seiner innerlichen Vereinigung mit  
 Joseph Stöcklein XI. Theil.

Gott nichts benommen. Er wäre gegen an-  
 dere sehr gelind / gegen sich aber über die massen  
 streng; dann er vergaße als Oberer seiner  
 selbst / für andere hingegen sorgte er sich ohne  
 Unterlaß: daß kein Wunder ist / wann ihn  
 als einen Vatter alle Missionarii herzlich ge-  
 liebt und aufrichtig geehrt / ja seine Regierung  
 zu verewigen gewünscht haben; weil er aber sei-  
 ne Kräfte durch Apostolische Arbeit frühzei-  
 tig erschöpft hatte / starbe er zu Seyda in würck-  
 licher Untersuchung derselben Mission.

Ihme folgte in dem Amt eines allgemei-  
 nen Superioris unserer Missionen / P. Joannes  
 Barse, welcher ebenfalls unter solcher Last ver-  
 schieden ist. Wir mißen ihn annoch mit Schmer-  
 zen. Er hat die Mission von Tripoli erhoben  
 und gleich der von Damasco mit einer Schul  
 versehen; womit es aber wegen tausenderley  
 Anstößen hart herginge / bevor er alle dem  
 Schein nach unüberwindliche Hindernissen  
 aus dem Weeg graumet hat. Anmütig wa-  
 re zu sehen / wie gedultig und holdselig er selbst  
 die Kinder unterwies / vor allem aber in dem  
 Glauben so statlich abrichtete / daß sie selbst al-  
 ter Leuthen und ihrer Eltern Lehrmeister wor-  
 den seynd / welche / da denenselben ihre Söhne-  
 lein / unsere Schuler / das Gewissen rühre-  
 ten / selbst zu dem Patri Barse kommen seynd/  
 und ihm unterschiedliche Zweifel vorgetragen  
 haben; solchem Beispiel folgten auch andere  
 Christen / welche er mit aller Vergnügung ab-  
 gefertiget hat. Dergleichen Neben-Werck  
 haben ihn an Verrichtung seines Vorstehers  
 Amts nicht im geringsten verhindert. Er hat-  
 te auf alles Thun und Lassen dem Missionarien  
 ein wachtfames Aug / und hielt einen jeglichen  
 zur Erfüllung seiner Pflicht an; dann er wäre  
 von Natur mit einem festen / lebhaften und  
 hitzigem Gemüth begabt / doch wußte er seine  
 Reden mit so liebevollen Worten vorzutragen/  
 daß er aller / die ihn anhörten / Herzen einge-  
 nommen hat. Sein angeborne Dapperkeit  
 ließe sich niemals künftlicher merken / als zur  
 Zeit mancherley Verfolgungen / die er mit un-  
 erschrockenem Mut überwunden hat. Er  
 wußte zu reden und zu schweigen. Er unterließ  
 se bißweilen ein willkürliches gute Werck / um ein  
 größeres Ubel zu vermeiden; dann sein Eifer  
 wäre jederzeit flug / mäßig und bescheiden. Er  
 ist in seinem besten Alter den 7. Septembris  
 1717. selig gestorben / nachdem er vorher in  
 seiner Krankheit alle Sachen / so die Mission  
 betreffen / in die beste Ordnung gerichtet / fol-  
 gends sich aller Sorgen gänzlich entschlagen/  
 die heiligen Sacramenten begehrt und sich  
 bloß allein zum Todt bereitet hatte.

Die Mission von Tripoli zehlet unter ihre  
 Seelsorger auch die Patres Grenier und Paulet,  
 welche sich denen Obern für die Ethiopische  
 Mission anerbotten / und vor Mühelosigkeit  
 nach entstandener Verfolgung auf derselben  
 gar zu frühzeitig verschmähete seynd. Beeder  
 Reise



Reise und Zutritt hab ich oben aus R. P. Theodosio Krump im achten Theil / numero 214. von pagina 43. anzufangen / mit mehrerm beschreiben. Er nennet sie P. Antonium Granier und P. Antonium Paoletti.

### Numerus 275.

## Von der Mission U. L. Frauen von Seyda oder Sidon.

### Inhalt.

Seyda oder Sidon wird beschreiben. P. Franciscus Rigordy ein Französischer Jesuiter stiftet die Mission S. J. allda, indem er sich für die Pesthafften aufsetzt und nachmals prediget. Er richtet eine Bruderschaft auf und würckt durch solche viel Guts. Lob P. Gilberti Rigout; P. Joannis Amieu, und P. Francisci Lambert; dieses letztern seltsamer Veruff, Wandel und Todt. Er ist ein Stifter der Mission zu Antura; er stirbt heilig und leuchtet mit Wunder. Vom Herrn Abinofel Jungfrau Maria Theresia vorhin ein Türkin wird von einer francken Maronitin bekehrt, von ihrem eigenen Vatter aber um des Glaubens und ihrer Keuschheit willen getödtet. Beyspül Göttlicher Gerechtigkeit und Barmherzigkeit. Der Bericht Patris Nachi von der Mission zu Seyda lautet also:

**S**eyda oder Sidon ist von des Canzaans erstgebohrnem Sohn Sidon erbauet und wegen ihres Reichthums von der Statt Tyrus sehr beneydet worden; solchen hatte sie ihrem sehr bequemen Haafen zu danken / in welchem ein große Zahl Schiff Platz hatten. Denen Sidonier gibt man auch die Ehr / daß sie die erste seynd / welche große Schiff erbauet und auf solchen in dem Meer herum gefahren seynd.

Im Jahr 1111. haben die Christen diese mächtige Statt verlohren und folgendes denen Saracenen wieder mit Gewalt abgenommen. Der H. König Ludwig hat sie Anno 1250. ausgebeßert. Die Saracenen aber eroberten sie im Jahr 1289. zum zweiten mahl; ihr Feld-Fürst Emir Fakrendix fandte für rathsam den Meer-Haafen allda mit Sand auszufüllen / und hierdurch den Feind von derselben abzuhalten.

Die Ehr / so unser Heiland (laut Marci VII. 31.) diser berühmten Statt / da er sich würdigte durch dieselbe zu reisen / erweisen hat / bewoge unsere Priester / mehr / als kein andere Ursach / allda eine Mission anzulegen / mit desto steifferer Hoffnung einer reichen Seelen-Ernde; weil Christus der Herr ihr selbst das Lob gegeben hat / daß / wann die zu Corozain und Bethsaida von ihm gewürckte Wunder zu Sidon so ten geschehen seyn / die Sidonier in dem Afschen und härinnen Kleidern ihre Sünden wurden gebüßet haben. Matth. XI. 21. Lucæ X. 13.

Gott hat den Wunsch unserer Missionarien mit folgender Begebenheit erhört. Als die Pestilenz zu Damaico nachgelassen und zu

Seyda hergegen starck eingerissen / hieselbst aber die Französische Kauffleuth gleich Anfangs ergriffen hatte / begühen diese ernstlich auf ihre Seeligkeit zu gedencken. Weil sie nun mit Seelsorgern schlecht versehen gewesen / ließen sie in aller Eyl Patrem Franciscum Rigordy einen Französischen Jesuiter von Damaico, allwo er denen Pesthafften mit größtm Lob gedienet hatte / nach Seyda kommen; welcher sich ohn Saumnus eingestellt: die angestechte Sicken von Haus zu Haus aufgesucht / und so wol ihrer Leiber als Seelen fleißige Sorg getragen hat.

Die Seuch nahme bald ein End. Dervwegen hat R. Pater Craffet aus dem Orden des H. Francisci, Commissarius des gelobten Landes dem Patri Rigordi die Advent- und Fasten-Predigen in seiner Kirche anerbotten. Er nahm sie willig an. So bald der Ruff / daß der heilige Missionarius, welcher zu Damaico und Seyda sein Leben um des Nächsten Heil willen so oft in äußerste Gefahr gesetzt und aufgeopfert hatte / predigen wurde / erschollen ware / ist ein ungerödnliche Menge Christen sowohl vom Land / als aus der Statt / um ihn anzuhören / erschienen und zu einer ernsthaften Buß bewogen worden. Dann er redete / wie ein Prophet / mit Göttlichem Nachdruck / mit mannbarer und anmüthiger Stimm / auch mit solchem Geist / der Marck und Bein durchdrungen hat. Seine Augen und Hände gaben alles / was die Zung vorgetragen / lebhaftig zu verstehen. Seine Beweißhümer waren schlußig / best / unwiderleglich / mithin verständig und die Herzen zu erweichen überdemaßen fähig. Wenigstens haben die Franzosen denselben durch die Advent- und Fasten-Zeit hindurch mit solchem Nutzen und Vergnügen angehört / daß sie den Schluß faßten; ihn von Seyda nicht mehr zu entlassen / sonder daselbst vielmehr eine Mission nach dem Fuß der zu Damaico, für unsere Gesellschaft aufzurichten. Sie thaten also bald zur Ead als sie Patri Rigordy in ihrem großen Hof die behörige Wohnung eingeräumt und nebst ihm noch für zwey andere dahin berufene Missionarios alles / was zu ihrem Unterhalt nöthig ware / zusammen geschossen haben.

Sein erste Sorg ware / jetztgedachte seine Gutthäter / die Französische Kauffleuth bekehren / und nach dem Beyspiel all / unser Missionen eine Bruderschaft zu stiften / die Glider andern Christen mit einem guten Wandel solten vorleuchten. Er beredete zu einem dermaßen heilsamen Werck ersilich die ältesten Handelsleuth / welchen andere bald nachgefolgt und gesamter Hand eine Capell zu solchem Ende aufgeführt haben.

Die vornehmste Häupter diser neuer Versammlung waren Herr Andre nachm Syrischer Patriarch: die Herrn Stoupar Herr Honoratus Audifroy: Herr Franz Lar



rt/ und Herr Piquet. Dife erste Mit: Brü-  
r haben der anfangenden Mission bald ein  
ofes Ansehen gemacht/ da sie alle Zeit/ so  
immer erübrigen könten/ zu Übung guter  
Wercken angewendet: die Armen in ihren  
hütten/ ja auch in stinkenden Winkeln auf-  
sucht und bestmöglichst ergökt: Ubrigens  
er sich dergestalt züchtig/ ehrbar/ andächtig  
nd freygebig aufgeführt haben/ daß man sie  
rch solche Tugenden von andern entscheiden  
nte/ und viel andere Französische Handels-  
it in die Bruderschaft einverleibt zu wer-  
n verlangten/ die fremde Nationen hingegen  
so heilige Bünthus nicht gnug zu loben  
kñten.

P. Gilbertus Rigoust und P. Joannes A-  
eu haben gemeldete Bruderschaft etliche  
hr hindurch löblich besorgt/ und durch die  
omniseit deroselben Mit: Gliedern denen  
itten der Statt Seyda ein bessere Gestalt ge-  
ven. Ihre Hochachtung ware so sehr an-  
wachsen/ daß die Handelsleut die schwereste  
treithandel durch dieselben als Schidleut  
ben austragen lassen.

Unter allen Mitbrüdern verdient Herr  
ank Lambert in diesem Bericht absonderlich  
meldet zu werden/ theils darum/ weil er zu  
er Zeit unter denen Gewerhabern zu Seyda  
Ansehnlichste gewesen: theils auch deshal-  
/ weil er alle andere durch seinen außerbau-  
en Wandel übertroffen hat. Gleichwie er  
s Gelegenheit der Bruderschaft mit unsern  
ießern öftters zu thun hatte/ also wurde er  
ch von denenselben berichtet/ daß etliche aus  
em Mittel nach Ispahan in Persien reisen  
d daselbst die noch übrige Christenheit von  
n gänglichen Untergang erretten sollten. Sol-  
Zeitung tribe ihm Gott so tieff zu Herzen/  
er nach langwieriger Überlegung seines  
amen Berufs ihm vorgenommen dem H.  
ostel Matthæo nachzufolgen/ das ist/ sein  
werbschaft aufzugeben/ und sich zu denenjes-  
en Jesuiten zu gesellen/ welche der Gehor-  
nach besagter Haupt: Statt in Persien ab-  
tigen wurde. Zu solchem Ende richtete er  
s Hauswesen in gewisse Ordnung: er ver-  
te seinen letzten Willen schriftlich: er gabe  
Testament einem vertrauten Freund in  
erwahrung/ und trate seine Reis an/ da-  
t er die voraus gangene Missionarios einho-  
mögte.

Allein die Göttliche Vorsichtigkeit/ dero  
heil kein Mensch ergründen kan/ veruckte  
n sein Ziel/ da er wegen verschiedenen Zufäl-  
nicht in Persien/ wie er im Sinn hatte/  
der zu Meliapor oder zu S. Thomas in Ost-  
dien angelangt ist. Er preise die Göttliche  
vorsichtigkeit/ welche ihm auf der zuruck ge-  
ten Reise mancherley Gelegenheit unterschid-  
er guten Wercken an die Hand gespñlet  
d zu dem Grab des H. Apostel Thomas wie  
seinen Willen geführt hatte. Ja er hoffte  
Joseph Stöcklein XI. Theil.

gänglich/ daß ihm Gott an dem Ort/ wo  
difer große Mann gelitten hat/ was ihm fer-  
ner oblige/ unfehlbar wurde offenbaren.  
Sein erster Gang ware zu desen Grab; er  
warffe sich mit dem Angesicht auf den Stein/  
auf welchem hochgedachter Apostel mit einer  
Lanken ware durchrennet worden/ und ver-  
harrete daselbst sehr entzündet lange Zeit in dem  
Gebett. Er begnügte sich mit dieser ersten An-  
dacht nicht/ sonder widerholte seine Wall-  
fahrt täglich/ als er jedesmal etliche Stunden  
an besagtem Gnaden: Ort mit inbrünstigem  
Gebett zugebracht hat. Je inständiger nun er  
den H. Geist anriefe/ desto heftiger ward er  
angeriben/ sich Gott völlig ohne Vorbehalt-  
tung zu schencken/ zumalen/ da er jene Wort  
des H. Pauli zum öfttern aussprache: **Herr!**  
was willst du/ daß ich thun solle: die in-  
nerliche Antwort ware/ er solle Jesuiten wer-  
den; dann es kamen ihm zu gleicher Zeit zu  
Sinnen das außerbauliche Leben und die Gott-  
selige Thaten derjenigen Apostolischen Männern  
der Gesellschaft Jesu/ welche er in Syrien ge-  
kennet hatte: er betrachtete ihren unermüdeten  
Eiffer die Laster und die Keckerey auszurotten:  
den übernatürlichen Nachdruck ihrer Wor-  
ten/ die er öftters gehört hatte: ihr unschuld-  
ges und in alle Weeg unschaffliches Leben:  
ihr gängliche Verachtung alles Eigennuges  
und Gewinns/ indem sie dem Nächsten um  
Gottes willen ohne einige Belohnung die-  
nen. Difes alles griffe ihm tieff in das Herz  
und reizte ihn gewaltig an/ seinem Heyland/  
welcher in Syrien auf fast eben dife Weise ge-  
lebt hatte/ durch Eintritt in die Societät Jesu  
nachzufolgen.

Damit er aber sich in seinem Wahn nicht  
betrüge/ hat er sich einem Priester aus dem  
Orden des H. Augustini völlig geoffenbaret/  
welcher den Ruhm eines heiligen/ aufrichtigen/  
geistreichen und in denen Weegen Gottes  
sehr erfahrenen Manns hatte. Difer glaubte  
es wäre ein so wichtige Sach nicht zu übereilen/  
und nahm ihm also Zeit dieselbe vor Gott  
wol zu überlegen. Nachdem sie beyde zusam-  
men sich öftters miteinander hierüber berath-  
schlagen hatten/ machte der Ordensmann  
endlich den Schluß/ der Beruff seye von  
Gott/ mithin nicht zu verachten/ sonder für-  
derfamlich in das Werck zu stellen; weil aber  
Herr Lambert besorgte/ sein zünftliches Alter  
mögte die Obern der Gesellschaft Jesu ihn auf-  
zunehmen abschrecken; rathete ihm der Pater  
Augustiner/ graden Weegs nach Rom zu  
reisen/ und bey dem Patre Generali erwehnter  
Societät selbst anzuhalten/ welcher in Betrach-  
tung eines so wunderbarlichen Berufs ihm  
sein Begehren nicht wurde abschlagen dörfen.  
Disem zu Folg setzte sich Herr Lambert zu  
Schiff/ und fahre in Gottes Nahmen nach  
Wälschland. Er kaufte unter Weegs zwey  
unglaubliche Eclaven los/ welche er in dem  
Christen



Christentum gründlich unterweisen und zur H. Tauff befördert hat.

Seine Schiffart gieng nach Wunsch so gut von statten / daß er zu Rom zeitlich angelangt ist. Er besuchte den Patrem Generalem öfters / welcher seinen Beruf mit freudiger Bewunderung angehört und ohne Beschwerde ihm die Thür in die Gesellschaft Jesu eröffnet / ja einen so seltsamen Gast selbst in das Römische Noviziat geführt hat. Es ist leicht zu erachten / wie hoch der gute Mann seinen so theuren Beruf geschätzt und wie auf erbaulich er sich in dem Probhauß werde aufgeführt haben. Doch mußte er alle Proben gleich andern Novizen zwey Jahr lang ausstehen / damit nemlich diese sich an der Tugend und Demut eines dermaßen bewährten und erlebten Manns spiegelten.

Hiernächst ward er mit denen zu dem Apostolischen Stand nothwendigen Wissenschaften ausgeübet / welche er so schnell begriffen / daß er früher / als man hätte vermuthen können / das Priestertum zu empfangen ist fähig worden. Diese hochheilige Würde und das tägliche Mess-Opfer zündeten in dem neuem Priester ein unüberwindliche Begierde an / das Evangelium nach dem Beispiel Jesu Christi in Judenland und Palästina zu predigen. Deshalben bate er den Patrem Generalem so inständig seinen Antrieb zu befördern / daß dieser ihm nach Syrien auf unsere Missiones sich zu verfügen erlaubt hat.

Daer nun mit zwey jungen Jesuitern / die mit langwieriger Bitt von denen Obern ihn dahin zu begleiten den Gewalt ausgewürckt hatten / auf dem Meer fortschiffete in dem steiffen Vorhaben entweder zu Seyda oder zu Tripoli auszustiegen / verhängete Gott / welcher Patrem Lambert bißhero so wunderbarlich herum geführt hatte / und durch denselben unter denen Maroniten eine neue Mission stiften wolte / daß ein entsetzliches Sturmweather sein Schiff an die See-Rüsten unweit des Dorffs *Antura* geworffen hat.

Die Einwohner des Orts / so gänzlich glaubten / dieses seye ein Raub-Schiff / nahmen / ohne die Sach zu untersuchen / Patrem Lambert samt seinen zwey Gespähnen und etlichen Reisgefährten gefangen / und führten dieselben zu ihrem Landvogt.

Dieser ware nun Herr *Abünofel* / der Auserkennlichste unter allen Maroniten / und ein so Gottsförchtiger Christ / daß ihn Ludwig der vierzehende / unerachtet er ein geborner Unterthan des Groß-Sultans ware / dennoch zu seinem Consul für die Französische Landsgenossen in Syrien bestellet hat.

Zeitgedachter Landvogt forschete sie genau aus / wer sie wären / woher sie kämen / und was ihr Absehen im Schild führte? Als Pater Lambert ihm alles mit der Wahrheit umständlich beantwortet und seine Aussag mit

des Patris Generalis offenem Paß-Brieff urkundlich erwiesen hatte; merckte Herr *Abünofel* gar bald / daß die vermeinete See-Raube drey Missionarii und Jesuiten seyen / welche egnädig empfangen / in seinem eigenen Hause beherbergt / freygebig verköstet / sich ab ihrem Umgang ungemein erbauet und lektlich erachtet hat / Gott habe diese drey Männer zu ihm gesant / damit sie dern Maroniten / so auf dem Berg Libano / wie Schaaf ohne Hirten / zerstreuet wohnen / geistliche Sorg über sich nähmen. Er ließe ihm solchen Gedanken so wohl gefallen / daß er sich dem Patri Lambert anboten zu diesem Ende auf seinem Grund demjenigen Theil des Gebürgs Libani / welchen man das Gebiet *Kesroan* nennet / eine Mission zu stiften. So bald Pater Lambert von seinen Obern hierüber die behörige Vollmacht empfangen hatte / willigte er ein und mach mithin der Mission von *Antura* einen Anfang. Herr *Abünofel* hielt sein Wort redlich: er steckte auf seinem Boden denen Missionariis einen bequemen Platz aus / auf welchem unsere Behausung samt einer Capell süglich stehen konnte: er nahm so gar einen guten Theil der zum Bau erfordernden Unkosten auf sich.

Pater Lambert fieng die erste Übung unserer Mission in Gegenwart einer zahlreichen Menge Volcks an / und setzte dieselbe sam seinen zwey Gespähnen / so langer lebte / mit unbrünsligem Eifer unermüdlich fort. Niemand freute ein so heiliges Werk mehr / als Herrn *Abünofel* / welchem die Maroniten deswegen viel Danck und Lob gesprochen haben.

Als nun mehr gemeldeter Pater *Franciscus* Lambert seiner Mission zu *Antura* etliche Jahre mit unsterblichem Ruhm vorgestanden war übersehte ihn Gott mittelst einer Krankheit in ein besseres Leben / und erklärete die Heiligkeit seines treuen Dieners durch öffentliche Zeichen.

Nach seinem Todt / welcher das ganze Land bestürzte / hat die Mission von *Antura* bis auf diese Stund immerfort Missionarios unterschiedliche Geüß des Gebürgs Libani ausgesandt; ich werde Euer Väterlicher Würden von ihrem Verhalten Rechenschaft geben / nachdem ich von der Mission zu Seyda wird ausgeredet haben.

Diese Stadt wird von zimlich viel Griechen und Maroniten bewohnt / derer wir große Sorg / als anderer / haben; indem wir ihre Kinder unterweisen / die Kranken besuchen / wie nicht weniger in dem Advent und der Fasten predigen mit Erlaubnus der Geistlichen des gelobten Lands oder dern P. Franciscanern / welche in ganz Syrien und Palästina geborne Pfarrer seynd. Wir treiben auch erwachsene Leute zur Beicht und Communion. Doch ist unser vornehmstes und nothwendigstes Geschäft auf dem Land weil daselbst die Catholischen mit andern



ern vermischet seynd / von welchen sie leichtlich entwedder in dem Glauben oder in denen Sitten verführt werden. Die Maroniten / so f dem Land / zumalen welche auf dem Berg wohnten / seynd ohne dem ein so gutes volck / daß all unsere Mühe bey ihnen besser / anderwärtsig / angelegt ist; dann es gibt uns denenselben gewisse reine Seelen / welche der ausbündigen Tugend und Christlichen Vollkommenheit sehr fähig seynd; gleichwie in einigen Thaten / so ich allhier einrücke / erzelen soll.

Ein Maronitische Wittfrau Namens *Donni Fusssephe* hatt um gewisser Empörung willen / welche auf dem Berg Libano als unsicher machen / sich in ein Dorff unweit Seyda herabgezogen. Sie ware sehr alt und er die maßen franck / ihr Leib aber mit Gewären dergestalt gänzlich überzogen / daß / oft man sie heben und legen oder sonst bewegen wolte / ihr hierdurch die empfindlichen Schmerzen verursacht wurden: sie ware nebst so arm / daß es ihr auch an denen nöthigsten Sachen gemangelt hat / und nichts so weniger dermaßen gedultig / daß ein veräugte Fröhlichkeit ohne einigen Unwillen aus dem Angesicht und allen Gebärden beständig vorgeblickt hat. Die Weiber in der Nachschafft / so oft sie dieselbe heimsuchten / künden ihre lustige Zufriedenheit nicht sattfam bezondern. Unter disen fandte sich ein Mägdlein von 20. Jahren / welches aus Mitlenden Francke Nachbarin oftmal durch seine Gegenwart ergötzt und ihre außerbauliche Gespräch gern angehört hat. Allein dise zu allem mien wol geneigte Jungfrau ware zwar in ihren Eltern in denen Irrthümern ihres Vaterlands erzogen worden / und dennoch sie sie ihr die Tugenden der unpflücklichen Sittlichkeit also gefallen / daß sie dieselbe einflüßtragt hat / wie ihr wol möglich wäre / so eremliche Schmerzen nicht allein mit höchster Gedult ohne Klag / sonder auch mit Freuden zu vergnügt zu übertragen? worauf jene geantwortet: Du hast / sagte sie / keine Ursache dich ab meiner Gleichmüthigkeit zu entfernen; dann ich leide nicht allein / sonder derjenige einzige wahre Gott / in dem ich anbete / hilfft mir durch seine Gnade den Last tragen. Ich hab von ihm erlernet meine Drangsalen zu lieben; weil ich weiß / daß sie mich bey ihm angenehmen machen / und daß die Qualen / so für mein ewige Seligkeit ausgestanden sind / meinen Schmerzen weit übertreffen. Du hingegen bist unglücklich / in dem du dir nicht bewußt ist / daß du nicht weniger als ich / ihm ein so bitteres Leiden verursacht habest.

Die junge Türcin wolte wissen / wer der Gott sey / welcher so große Peinen für

uns übertragen hätte? die Francke Maronitin ergriffe solche Gelegenheit / dieselbe in denen Christlichen Glaubens- Wahrheiten zu unterrichten / welche das Mägdlein begierig angehört und zu Hauß bey ihr selbst allein fleißig betrachtet hat. Sie kamert ins künftige öfters zusammen: All ihre Gespräch waren von der Christlichen Lehr / in welcher die Lehrjüngerin täglich zugenommen und endlich alle Hauptstück des wahren Glaubens erlernet hat.

Indessen wolten ihre Eltern / welche um solche heimliche Abhandlungen nicht das geringste wußten / ihrer Tochter einen Mann geben / welche sich aber auf alle erdenckliche Weise entschuldigte unter dem Vorwand / sie hätte ab aller Vermählung / so vortheilhaftig als dise immer seyn mögte / ein dermaßen unendliches Abscheuen / daß sie vielmehr bestiglich entschlossen wäre / biß in den Todt ledig zu bleiben.

Der Vatter hingegen / welchem der Bräutigam sehr anständig ware / versuchte alle gelinde und scharffe Mittel der Tochter Willen zu diser Ehe zu biegen. Er ließe dieselbe durch einen Vetter auf allerhand Weise anfechten / damit sie ihrem Vatter gehorsamen mögte / welcher ihr zu Trutz die jüngere Tochter (ihr Schwester) derselben vorgezogen und verhehelicht hat. Aber alles vergebens; dann diejenige wolte von keinem andern Bräutigam wissen / welche sich heimlich Christo allein verlobt / und demwegen den Namen *Maria Theresia* angenommen hatte. Sie überlegte alles mit der Francken Maronitin / doch also verschwiegen / daß die Eltern nicht dahinter kommen / noch ihren Namen erstrogen könnten.

Als endlich alles nichts helfen wolte / hat der verzweifelte Vatter seiner eigenen Tochter in einer Gesellschaft / da sie nichts Böses argwohnete / in einer Schaalen Caffee Gift beygebracht: von welchem sie bald mit einem abschreckenden Fieber / wozu ein Frost und vielmalige ohnmacht gestossen / angesteckt und endlich voll der Hoffnung des künftigen Lebens und der Liebe Gottes mit unbeschreiblichem Frost ist verzehrt worden. Der grimme Vatter ware durch ihren Todt so fern nicht befänfftiget / daß er die Leich in einen Sod hat stürzen lassen; doch nicht ungerochen; dann er starbe bald nach seiner Tochter eines gähnen Todts / welche der Grausamkeit ihres Vatters die Martyr- Cron zu danken hat: daß wir also in diser einzigen Geschicht zwey merckwürdige Beyspiel haben / das eine der Göttlichen Gerechtigkeit gegen dem Vatter; das andere aber der unendlichen Barmherzigkeit Gottes gegen die Tochter; beyde haben sich gegen Ende des Jahrs 1697. geäußert.



Dergleichen Zufall ereignen sich in diesen Ländern öfters / da einfältige und in menschlichen Augen verächtliche Leute von dem heiligen Geist (weil sie selten einen Missionarium sehen) so wunderbarlich erleuchtet und entzündet werden / daß sie rechtschaffene Heldenstuck Christlicher Starckmütigkeit bewerkten. Solche Seelen treffen wir manches mal auf unsern Missionen in dem Gebürg Libano an / zumalen in dem Gebiet *Kesroan*; derer Heiligkeit der Welt zwar verborgen / GOTT aber bestermassen bekant ist.

### Numerus 276.

## Von der Mission des H. Josephi zu Antura.

### Inhalt.

Die Mission von Antura wird von Herrn Abünofel und von P. Francisco Lambert gestiftet. Das Dorff Antura samt besagter Mission wird beschrieben. Der Maroniten vier lange Fasten und strenge Mönchenzucht. Von denen Land- und Berg-Missionen auf dem Libano: Brieff Patris Neret hievon. Beicht mit Besserung: Communion mit größter Andacht. Rosen-Kranz Bruderschaft. P. Carolus Neret arbeitet sich auf gedächten Land-Missionen zu todt. Aufzug, Noth und Tag-Ordnung eines Gebürgs-Missionarii. Mahlzeit eines Maroniten. Absolution über einen Hauffen Leut zugleich gesprochen. Eeltfame Geschichte mit einem getauften Türcken und dessen Gemahlin. Die Wort Patris Nacchi an unsern General lauten also:

**U**nser Mission zu Antura wird in Ewigkeit nicht vergessen / daß sie ihren Anfang obgedachtem Herrn Abünofel zu danken habe / welcher / so lang er lebte / uns nicht allein beschützt / sonder auch mit wichtigen Thaten ergötzt hat.

Antura ist ein kleines Dorff des Anti-Libani zwischen Berite und Gibail, von einem wie dem andern Ort fünf Meil entfernt. Jeder man weiß / daß Hiram König von Tyro das gezimmerte Zederholz von dem Berg Libano biß Gibail schleiffen und so ferner nach Judensland für den Tempel Salomonis habe führen lassen.

Der Nam Antura bedeutet in Arabischer Sprach einen Felsen-Ursprung oder Flußhe. Der Ort wird also genannt wegen der Nachbarschaft eines felsichten Gebürgs / aus welchem eine Bach mit sehr klarem Wasser hervor schießt und das Dorff durchstreicht.

In jetzt besagtem Dorff hat uns oftgemeldeter Herr Abünofel im Jahr 1656. einen Platz geschenkt / welcher uns unterschiedliche Vortheil zu unserm Vorhaben an die Hand gibt; als Erstlich ein sehr reine gesunde Luft / welche unsern abgematteten Missionarii, da sie von dem Gebürg nach ihren Ausläufen zurück kommen / zu Erholung ihrer gebrochenen Kräfte sehr dienlich ist. Zweytens weil

bey nahe das ganze herumligende Land der Catholischen Glauben bekennet; ist Antura gleichsam für uns eine Statt der Zuflucht / so oft wir von andern Missionen in Syrien vertrieben werden. Drittens können wir von Antura aus leichter als von keinem andern Ort unterschiedliche Theil des Bergs Libani durchlauffen / in welchem unsere Hülff nöthiger ist dann anderwärts. Viertens ist unser Haus allda zwar klein und dennoch bequem. Es hat ein Gärtlein / aus welchem wir so viel Kräuter / Wurzen / Bohnen und Erd-Früchte (die unser ordentliche Nahrung seynd) herauziehen / als zu unserer Nothdurfft erfordert werden. Der Garten wird von obgesagtem Bach gewässert. Die Capelle ist von dem Haus völlig abgesondert und dem H. Joseph gewidmet / dessen Beystand wir in vielen Gelegenheiten erfahren haben. Ein Bruder unserer Gesellschaft / so die Baukunst zimlich verstande / hat sie nicht allein erbauet / sondern auch ausgeziert. Nun zwingen uns gewisse Ursachen die Capelle von dem Grund an neu und grösser zu bauen; wessen wir uns niemals wurden unterstanden haben / wann nicht einig hochadeliches Frauenzimmer in Vorringen durch dero freygebiges Steuer / auch durch Übersendung eines gar kostbaren Kirchengewands und eines Tabernackels uns hierzu angefrischet hätte.

Was aber unsere Arbeit betrifft / kan ich versichern / daß solche ein immerwährender Mission seye: theils in dem Gebiet von Kesroa theils in denen zum weitesten entlegenen Gegenden des Gebürgs Libani und Anti-Libanen wir das Jahr in gewisse Zeiten austheilen und jeglicher Zeit ihre absonderliche Mission zueignen.

Wann die Maroniten ihre grosse Fast halten / lauffen wir auf die weiteste und lauwierigste Missionen aus. Bekant ist / daß die Maroniten vier lange Fasten beobachten. Die erste nach unserm Gebrauch vor Ostern. Die andere im Advent: Die dritte vor Petrus und Pauli: Die vierte vor Maria Himmelfahrt. Die zwei letztere dauern jegliche nur 15. Tag.

Die Zwischenzeit von einer dieser Fasten biß zur andern lauffen wir die Dörffer aus / so in unserer Nachbarschaft in dem Land Kesroan stehen. Wir zehlen derer selbst biß vierzig alle mit Volk zimlich besetzt. Wir besuchen einen Ort nach dem andern. Die Pfarrer / welche ihr Handwerk nicht zum besten verstehen / erwarten unser mit Schrecken und empfangen uns mit Freuden. Sie bescheiden sich bey allen Übungen unserer Mission fleißig ein / zu ihrem größten Nutzen; weil immer was lehren / das sie vorhin nicht wußt haben.

Wir erstrecken unsere Sorgen ferner auf die Clöster beyderley Geschlechts des H. Antonii, oder besser zu sagen / auf die Einsied-



en der Maronitischen und Griechischen Ordens-Personen / welche ein grobes Kleid aus Ishaaren / auf dem Haupt aber ein kleine varke Capuzen tragen / und baarfuß da gehen. Ihr ganzes Geschäft ist das Gebet und die Hand-Arbeit. Sie stehen bey Nacht zum Göttlichen Lobgesang auf / ches sie in Syrischer Sprach verrichten. Sie führen einen sehr strengen Wandel / sie leben nur von Erdengewächs und trincken nichts Wasser. Sie liegen auf der harten Erden und halten unter Tags ein ewiges Stillschweigen.

Unsere Priester von Antura pflegen die Kranken heimzusuchen / und werden jederzeit leicht empfungen. Sie machen ihnen Geistes-Conferenzen / damit diese Ordensleute bey Catholischen Glauben / bey Beobachtung ihrer Pflicht / und bey dem oft wiederholten Eucharistie-Sacramenten erhalten werden : wozu kein anderes Mittel mehr beygelegt / als die acht tägliche Übungen unsers Vaters des H. Ignatii von Loyola.

Auf daß ich aber Eurer Väterlichen Gnade die Art besagte Land-Missionen zu richten gleichsam vor Augen stelle / will ich hier den Brief einrücken / welchen uns Pater Neres und Pater Mole, als sie von ihrem Gebiet Kesroan vollbrachten Missionen der heimkommen waren / geschrieben haben.

„ Wir haben unsere Missionen / (sagt Pater Neres) von welchen wir dieser Tage zurück gefehret seynd / in denen längst des Hund- und Bachs befindlichen Dörffern angefangen / folgendes aber seynd wir auf andere Orter kommen / die weiter in dem Land liegen. Gleichwie nun ein Fleck volkreicher als der andere ; also haben wir uns auch nachdem mehr oder weniger Leut in einem Dorff wohnen / länger oder kürzer aufgehalten. Sie haben zwar alle nöthig unterrichtet zu werden ; allein die Unterweisung eines Missionarii größte Freud / wann er von seinen Zuhörern freundlich empfungen / seine Wort aber mit Lust angehört werden : Gleichwie uns zu besonderm Trost auf diesem Zug durchgehends widerfahren ist.

„ Bey unserm ersten Eintritt in ein Dorff / wo eine Kirch ist / ward auf einer hölzernen Klapper-Brädel / so hier anstatt der Glocken seynd / das Zeichen gegeben / auf welches sich alles Volk bey uns in dem Gottshaus eingestellt hat. Wir machten täglich den Anfang unserer Mission mit dem H. Mess ; auf diß aber folgte ein Christliche Lehr von der Pflicht eines jeglichen Christens überhaupt : von der Schuldigkeit eines jeden Stands in sonderheit : Von der Weise sich zur Beicht und zu dem H. Abendmal würdiglich zu bereiten. Die ungetrübete Aufmerksamkeit des Volks ver-

„ mehrte unsern Mut demselben zu predigen.  
„ Der eine aus uns hielt für die zarte Jugend eine Kinder-Lehr / derer dieselbe sehr bedürfte ; angesehen die Pfarrer und Eltern sich mit dem Geldbau und mit Haus-Sorgen dergestalt beschäftigen / daß sie keine Zeit finden die Kinder in Glaubens-Sachen zu unterweisen.

„ Nach diesen ersten Wercken unserer Mission erkundigten wir uns / wie viel arme Leute / wie viel krancke Personen / wie viel Feindseligkeiten in jeglichem Fleck / ja in jeglicher Haushaltung anzutreffen wären ? Daß wir jene trösten und versehen / diese aber vergleichen mögten. Wir verschliffen einen Theil des Nachmittags mit Besuchung der Kranken / und taufften mit solcher Gelegenheit manches krancke Kind / welches sonst ewig wurde verdorben seyn. Denen Siechen haben wir einige aus Frankreich empfangene Arzney-Mittel ertheilt / welche Gott bisweilen wunderbarlich segnete ; Doch verleihe er noch grössere Krafft unsern Worten / durch welche er die Kranken geheiligt / die Feinde aber mit einander ausgesöhnet hat.

„ Wir bestreben uns auf alle mögliche Weise / unterschiedliche Mißbräuch und Aberglauben abzuschaffen / welche wegen Nachbarschaft einiger Völkern / die sich für Christen ausgeben / eingeschlichen waren aus Gelegenheit des Gewerbs / so ein Land mit dem andern zu treiben pflegt.

„ Der erste Mißbrauch ist die tieffe Unwissenheit in Glaubens-Sachen / so von denen angränzenden Drusen herrühret / welche dieses als eine Grund-Regel beobachteten / daß man von denen Hauptstücken ihres Glaubens nicht reden solle / und ihre Nachbarn solchem Beyspiel nachzufolgen befehlen.

„ Der andere Mißbrauch bestehet in der gar zu wenigen Andacht des weiblichen Geschlechts / zumalen des vornehmen Grauzengimmers / welches / um sich von dem gemeinen Volk zu unterscheiden / des Jahrs nur etliche mal an denen höchsten Festtagen dem Gottesdienst beywohnet / übrigens aber ihren Männern zu gefallen das Haus hütet / und in solchem / was das geistliche Wesen betrifft / abscheulich verwildet. Die Pfarrer lassen es gehen / ohne sich dessen viel zu bekümmern. Hergegen erscheinen besagte Frauen bey unsern Missionen fleißig ohne einigen Verdruss ihrer Ehegemahlen.

„ Der dritte Greuel ist ein übermäßlicher Wucher / welchen sie von denen Mahomedanern lehren und mit ruhigem Gewissen als ein allgemeinen Lands-Brauch treiben ; dann diejenige / so denselben solten abschaffen / seynd diesem Laster selbst ergeben. Aus dem Wucher entstehen noch andere Unbelthas-



„ belthaten / nemlich die Ungerechtigkeit / Un-  
 „ terdrückung der Armen / Eigenmacht / Ge-  
 „ waltthätigkeit und andere dergleichen mehr /  
 „ welche die Begierde des Reichthums nach  
 „ sich ziehet. Gleichwie aber ein so schwehre  
 „ Kranckheit schier unheilbar ist / also bedie-  
 „ nen sich die Missionarii wider dieselbe vielfa-  
 „ cher Vermahnung / langwieriger Gedult /  
 „ Liebe und Sanfftmuth / vor allem aber des  
 „ unausföhllichen Gebetts zu Gott / ohne wesen-  
 „ lichen mächtigen Hand dergleichen Geiz-Teuffel  
 „ nicht mögen ausgetrieben werden.

„ Sonst ist kein Tag vergangen / da  
 „ wir nicht ein Menge Beichten / und zwar  
 „ viel aller von Kindheit auf begangener  
 „ Sünden / angehört hätten; auf solche ist  
 „ öfters die Erstattung fremden Guts und  
 „ die Ausöhnung dern Feinden erfolgt / als  
 „ ein sicheres Zeichen ihres steifen Vorsatz  
 „ und vollkommener Reu. Wie andächtig  
 „ dererley Büßer das hochwürdige Sacra-  
 „ ment empfangen / kan derjenige allein fassen/  
 „ der es mit Augen ansiehet. Woraus erhel-  
 „ let / daß ein grosser unterschied zwischen de-  
 „ nenjenigen Catholischen zu machen seye /  
 „ welche mit einem lebhaften Glauben zu dem  
 „ Tische des HERN gehen : und andern Ca-  
 „ tholischen / welche bey demselben mit einem  
 „ kalten und todtschlächtigem Glauben zu er-  
 „ scheinen sich erkühnen.

„ Mit disen letzten Bemühungen pflegen  
 „ wir ein jegliche Land : Mission zu beschlies-  
 „ sen / ehe wir weiter gehen und ein andere er-  
 „ öffnen. So grosses Leidwesen nun unsere  
 „ Abreise in einem Fleck / den wir verlassen /  
 „ erwecket / so grosse Freud entstehet bey un-  
 „ serer Ankunfft in einem andern.

„ Pater Mole und ich haben auf dise  
 „ Weise die an dem Hundsbach gelegene  
 „ Dörffer *Geita*, *Bellunié*, *Zuy* und *Keral*  
 „ durchwandert. Als wir mit disen vier Mis-  
 „ sionen fertig waren / hab ich eben dergleichen  
 „ mit Patre Bonamour in denen Dörffern *Cal-  
 „ rat*, *Alschitung* und mehr andern / so zwis-  
 „ schen *Antura* und dem Fluß *Abraham* ste-  
 „ hen / mit nicht geringerer Frucht angestel-  
 „ let : auch zu deroelben standhafterer Be-  
 „ harrlichkeit ein allgemeines Gebett für die  
 „ Abgestorbenen / und die Andachten der  
 „ Rosenkrantz-Bruderschaft mit sonderba-  
 „ rem Nutzen dern Seelen in denen grössten  
 „ Dörffschaften vorgeschrieben.

„ Ich fühle auf disen mühesamen Land-  
 „ Missionen einen dermassen überschwemmli-  
 „ chen Frost / daß ich Euer Ehrwürden /  
 „ (mit dero mir vorhin ertheilter Erlaubnus  
 „ ich aus bloßer Andacht nach Jerusalem rei-  
 „ sen wird) inständig ersuche / mich nach mei-  
 „ ner Zurück-*Kunfft* auf denenselben ferner  
 „ zubestätigen; doch also / daß ich meine Rei-  
 „ sung ihrem Willen gänzlich unterwerffe /  
 „ welcher die einzige Richtschnur meines Ge-

„ horsams seyn solle. Ich befehle mich in de-  
 „ H. Mese-Opfer und verbleibe Euer Eht-  
 „ würden zc. Diener in Christo

Carolus Neret.

Also lautet der Brief des grossen Seelen-  
 Eiferers und Apostolischen Arbeiters P. Caro-  
 lus Neret, welcher seine Reise nach Jerusalem nicht  
 allein vollbracht / sonder auch beschreiben / nach  
 seiner Heimkunfft nach Antura aber / ohne in  
 geringsten auszuruhen / die harte Mission  
 unermüdlich fortgesetzt hat. Allein gleichwie  
 der Mut bey ihm grösser war als die Kräfte /  
 also ist er von denenselben mit einem sehr hitzigen  
 Fieber nach Haus kommen / welches ihn inn  
 wenig Tagen verzehret hat.

Unsere Mission von Antura, die ihn zu  
 einen irdischen Engel bewunderte / hat an  
 dem Mann viel verlohren / welcher mit sein-  
 er Holdseligkeit / gleichgültigem Gemüt / Zuck-  
 Liebe gegen die Armen und jederzeit fröhliche  
 Aussehen aller Leuten Liebe und Hochachtung  
 zumalen dern Maroniten Vertrauen / gewon-  
 nen hatte / so ihn als ihren lieben Vatter no-  
 heutiges Tags mit Schmerzen missen.

Schon vor seiner waren auf gedacht  
 Mission gestorben Pater Gravier, P. Cordier  
 und P. Heuré: nach ihm aber P. Nicolai  
 Treffons, welche alle insgesamt die vier  
 Missionen verwaltet haben. Niemand da-  
 laugnen / daß solche über die maßen beschwe-  
 lich seyen; weil man auf dieselbe nicht anders  
 gelangen kan / man klimme dann über gäl-  
 tige Felssteige / so durch grosse Felsen unterbrochen  
 werden / welche zu übersteigen fast unmöglich  
 ist / man ziehe dann das Geschübe aus / dann  
 man desto sicherern Fuß auf die Klippen setzen  
 möge / derer Schneide und Spitze uns selbst  
 abmatten.

Hierzu kommt im Sommer die brennende  
 Sonnen-Hitz / im Winter aber die  
 Schnee; wie nicht weniger der schwere Frost  
 mit welchem der Missionarius, wie ein Saum-  
 thier beladen ist; dann er muß einen großen  
 Bündel mit sich tragen / in welchem seine  
 Capelle / seine Arzney-Mittel für die Krancken  
 seine geistliche Geschenke (als Rosenkrantz-  
 Bilder) samt allem Vorrath für die ganze  
 Zeit der Mission eingepackt seynd. Er hat kei-  
 nen andern Gehülffen / der ihm die Bürde er-  
 leichterte / als einen Stecken in der Hand  
 mit welchem er den ganzen Tag fortwandert.

So bald der Priester in einem Dorf an-  
 kommt / fahet er alsobald ohne Zeits-Ver-  
 lust die Mission an. Das beste ist / daß wo  
 aller Ort willkommen seynd bey einem freund-  
 lichen / lehrnsamen und Catholischen Volke  
 welches gern betet und das Wort Gottes mit  
 Lust anhört. Womit sich aber die Mission-  
 rii durch die ganze Zeit ihres Aufenthalts be-  
 schäftigen / hab ich bereits oben erzählt. Nicht



nöthiger als das Beicht- Hören; massen Pfarrer an hohen Fest- Tagen sich begnügen / ein grosse Schaar Büsser / die sich des- gen anmelden / hauffenweis zu fragen / ob ihre Sünden bereuen? wann sie nun mit antworten / gibt ihnen der Priester ohne fern Umschweif die Absolution und spricht von allen Missethaten los.

Nachdem die vormittägliche Übungen der Mission vollendet seynd / wird uns je- zeit einer aus dem Dorff zum Mittagmahl / in der Gasten zum Nachessen einladen; die Christen hieselbst an Fasttagen vor dem Untergang nichts einnehmen. Die Mahlzeit besteht in Oliven / in geröstetem Weizen / in dick gesottenem Reis und in Zwie- beln / so unter dem Aschen gebraten worden. Man sich aber der Würth stärker angreifen / so ellet er eine Schüssel voll Oehl auf / in wel- cher ein jeglicher sein Brodt eintunkt: dieses Brodt abgeschmack / und sihet vielmehr einem Appendekel als Brodt gleich. Alle diese Gerichte werden entweder auf einen Teppich oder auf eine Bastdecke auf die Erden gesetzt; einmal es hier weder Tisch / noch Stuhl / noch Tischtuch / noch Tüchlein oder Serviet

Bei dergleichen Gastmahlen ist so gar wenig von Fleisch zu sehen / ob- wol es an Fleischtagen denen Maroniten nicht verboten ist. Der Wein ist etwas seltsames / dennoch stattlich. Nachmittags versammeln sich die Nachbarschaften in absonderlichen Häusern zu einem geistlichen Gespräch: Wir erweisen die Jugend: besuchen die Kranken / und thun andere Werck Christlicher Barmherzigkeit. Wann wir Abends in unsern Herberg kommen / finden wir abermal eine Freundschaft und Nachbarn versammelt / Begierde / von uns was Geistliches zu hö- ren; gestaltsam die Maroniten mit dem Wort Gottes niemand ersätigen kan. Bei derglei- chen Abend- Predigen erzählen wir ihnen eine Geschichte aus dem alten Testament oder das Leben eines Heiligen / der ihnen bekannt ist. Sie ziehen aus denselben gewisse Sitten- Leh- ren / welche sich auf die Zuhörer beziehen / wann nun die Zeit bald schlaffen zu gehen her- ruckt / sprechen wir mit denen Inwohnern endlich das Abend- Gebett / und lassen ei- nen jeden nach Haus gehen. Sie hingen- ge wünschen uns auf Morgenländische Weise eine gute Nacht / indem sie die Hand an das Ge- richt heben / dieselbe küßen / und zu uns spre- chen: Wir bitten Gott den Herrn / daß er dir süßer Schlaf deine Augenlider zu- bringe / und deinem Leib die Ruhe er- theile. Dein guter Engel wolle dich die- se Nacht hindurch behüten; die Sonnen- strahlen Morgen schöner als jemals aufge- hen / und dich mit ihrem Schein erleuch-

Die Arbeit des Tags hätte zwar eines ruhigen Schlafs bey der Nacht vonnöthen? aber wie ist solcher möglich / indem der Mis- sionarius kein anderes Verth hat / als ein rauche auf der Erden ausgestreckte Decke von Weiß- haaren? da die Kinder mit ihrem Bläsen ihn alle Augenblick aufwecken? wann er die ganze Nacht von einer unzähligen Schaar kleinen Ungeziffers gebissen wird? wozu auch kommt der Rauch eines nur halb ausgelöschten Feuers / welcher weder Schlott noch einigen andern Ausgang aus dem Zimmer findet / einfolglich diejenigen ersücket / so desselben nicht gewohnt seynd.

Alle diese Ungemächlichkeiten machen / daß wir des andern Tags mit Schmerzen war- ten. So bald er anbricht / gehet die Missions- Arbeit wieder an / mit welcher wir so lang an- halten / als es die Zahl der Inwohner erfor- dert. So schwer aber oftbesagte Berg- Missio- nen immer seyn können / kommen sie uns dan- noch ungemein leicht an / theils wegen der gu- ten Beschaffenheit der Maroniten / welche sehr leicht verlangen uns ohne Unterlaß anzuhö- ren und nach Vorschrift der Christlichen Ge- rechtigkeit zu leben: Theils wegen dem grossen Nutzen / welchen dergleichen Apostolische Züge nach sich ziehen. Die wunderbarliche Ge- schichte / so ich zum Beschluß allhier anhencke / wird Eurer Väterlichen Würden aller- dings wie ein Gedicht vorkommen. Allein ich kan bezeugen / daß ich die Person / welcher in derselben gedacht wird / selbst gekennet / und die Sach also / wie ich sie erzehle / sich würck- lich zugetragen habe.

Ein junger von Damasco gebürtiger Türk etwann dreyzehn Jahr alt / da er in einer Saiken auf dem Meer fuhr / ist von de- nen Malthesern gefangen und einem Spani- schen Ritter geschenkt worden / welcher den- selben nach Spanien geführt und mittelst vor- läufiger Unterweisung zur heiligen Tauff be- fähigt / sonst aber fast wie seinen Sohn ge- liebt hat.

Als nach etlichen Jahren gedachter Spa- nier bey dem Kriegsheer in Flandern zu dienen wäre beordert worden / nahm er den neuges- taufften Jüngling mit sich / welcher wegen sei- nen vortreflichen Eigenschaften / zumahlent in Ansehung seines Heldennuts zu End des ersten Feldzugs auf Vorbitt seines so günstigen Herrn die Stelle eines Rittmeisters bey der Spanischen Armée erlangt hat. Sein erstes Winter- Quartier wäre ihm zu Brüssel ange- wiesen. Der gute Wahn / so man von ihm geschöpft hatte / daß er ein tauglicher Kriegs- Mann seye / hat ihm den Eintritt in die vor- nehmiesten Häuser und Gesellschaften zu gemei- dem Brüssel eröffnet. Er zehlete damals beyläufig 25. Jahr seines Alters. Nirgend wäre er angenehmer als in der Behausung ei- ner reichen Frauen von Amsterdam / welche



auf eine Zeit lang samt ihrer Tochter nach Brüssel kommen wäre.

Sowohl die Mutter als Tochter waren Erz-Catholisch und sahen den Türkischen Hauptmann / welcher sich für einen Spanier ausgab / so gern bey sich / daß / als er zu End des ersten Winter-Quartiers die Tochter zur Ehe begehrte / die Mutter leichtlich eingewilliget hat. Die Hochzeit ward zu Brüssel mit Gutheißung der ganzen Stadt gehalten. Die neuen Eheleute haben lang ohne Kind vergnügt beysammen gelebt; nach zehn Jahren aber wurde ihnen ein Söhnlein geboren.

Nach einiger Zeit came den neuen Vatter / den jedermann für einen Spanischen Edelmann hielte / ein Lust an sein Vatterland in Syrien zu sehen / doch nicht anderst / als mit Weib und Kind / die er beyde herzlich lieb hatte. Darum machte er seiner Ehegemahlin weiß / als empfände er innerlich einen starcken Antrieß aus bloßer Andacht samt ihr und dem Söhnlein nach Jerusalem zu reisen / damit er allda die Fußstapffen und das H. Grab Christi verehrete / von dannen aber in Spanien auf seine Güter und in sein vorgeschütztes Vatterland zurück reisete. Sie wäre bald zu einer so beschwerlichen Reise beredet : ja sie hat ihm zu gefallen auch eingewilliget / (damit kein Mensch um ihr Vorhaben nichts wissen könnte) ganz heimlich ohne Vorbewußt der Frau Mutter aufzubrechen; weil keine Hoffnung wäre ihre Erlaubnus auszuwirken.

Sie setzten sich demnach samt ihrem Söhnlein ganz unvermerckt auf ein Holländisches Schiff / und kamen über das Atlantische Meer in der Meer-Enge zwischen Africa und Spanien glücklich an / allwo ihnen 3. Barbarische Raub-Schiff begegnet seynd / von welchen sie Zweifels ohne wurden zu Sclaven gemacht worden seyn / wann nicht der vermeynte Spanier nach erhaltener Losung die feindliche Schiff bestigen / sich dem Barbarischen Capitaine in Arabischer Sprach mit Offenbarung seines wahren Vatterlands zu erkennen gegeben / und nicht allein seine Freyheit / sonder auch die Erlaubnus sich samt Weib und Kind auf ihre Fahrzeug hinüber zu ziehen erlangt hätte / mit fernerer Versicherung / ihn mit denen Seinigen in kurzer Zeit entweder nach Syrien oder wenigstens bis nach Alexandria in Egypten zu liffern / allwo die Gelegenheit nach Syrien zu schiffen niemals abginge. Er came mithin auf die Holländische Fregatte zurück / damit er seine Ehefrau samt dem Sohn abholete. Sie wolte sich zwar Anfangs einem Barbarischen See-Nauber auf keine Weise anvertrauen / bis er ihr bewiesen hatte / daß sie auf dergleichen Brigantinen viel geschwinder als auf einem Christlichen Schiff in das gelobte Land kommen würden. Ihr schine / sie könnte nicht gescheider thuen / als wann sie sich ihrem Mann

völlig überliesse / welcher den Handel besser als sie verstehen mußte.

Allein sie hat einem meineidigen Schemen getrauet / welchem die Barbarn nimmer wurden verschonet haben / wann er nicht vorher in obbedeutetem Gespräch ihren Capitaine versichert hätte / daß er den Christlichen Glauben im Herzen verlaugnet habe / und für die Mahometanische Religion öffentlich bekennen wolte; ja nur dervwegen nach Syrien reise / damit er daselbst die übrige Zeit seines Lebens Gott und dem Mahomet nach Inhalt des Alcorans dienen mögte. Doch bate er gemeldeten Barbarischen Capitaine die Sach bey sich zu behalten / damit sein Weib den Duce nicht merken könnte; welche ohne was Böses zu argwohnen aus dem Holländischen in das Barbarische Schiff mit ihrem Kind hinüber gestigen und bald hernach zu Algier in Africa angelangt ist. In diser Statt begunnen die Augen aufzugehen / als sie gesehen / daß ihr Eheherr nicht allein beständig bey denen Türcken stecke / sonder auch ihr Sprach hurtig rede und sich mit denselben zum Gebett in die Moscheen begeben.

Doch könnte ihr nicht einmal traumen / daß er ein geborner Türke wäre / sonder sie besorgte sich nur / die Mahometaner möchten ihn wann er länger zu Algier bleiben sollte / verschleppen. Deswegen drange sie starck darauf / daß er ihr eine Gelegenheit nach Jerusalem fortzufahren eilends bestellen mögte / in gänzlich Hoffnung / die Besuchung dern heiligen Dertern allda wurde seinen Catholischen Glauben in Sicherheit stellen. Er gabe ihr nach; sie giengen mit einander wieder unter Segel und kamen in kurzer Zeit zu Alexandria an / allwo er heimlich abermal die Moscheen besucht und mit denen Türcken Gemeinschaft gepflogt hat. Massen er aber die Sach nicht so genau verbergen konnte / daß seine Gemahlin nicht vorher dahinter kommen / ist dis in solche Betrübnuß gefallen / daß sie Tag und Nacht bitterlich weinete / aus Sorg / ihr Mann / der vermeinte Spanier / mögte an Statt der vorgenommenen Wallfahrt den Glauben verliere. Er hingegen glaubte gänzlich / es wäre nur Zeit / die Larven von dem Gesicht zu nehmen / darum hat er seiner betrübten Ehegemahlin sich aufrichtig eröffnet / daß er nemlich ein zu Damasco geborner / nachmals von denen Malthesern Gefangener und nach Spanien verschonter reicher Türke seye; er erzählte ihr alle seine Umstände seines Lebens / wie auch sein Vorhaben bey dem Mahometanischen Glauben in seinem Vatterland bis in den Tod zu verharren; was sie aber und das Söhnlein verlangte / wurden zwar beyde mit ihm nach Damasco auf seine Güter kommen / doch in ihre Catholischen Glauben und dessen freyer Uebung nicht gekränkt / sonder vielmehr dabey



nist / auch sonst mit allen Gemächlichkeiten  
erflüßig versehen werden.

Dies war ein harter Donnerstreich / wel-  
cher das Herz der guten Holländerin derges-  
talt zerschmettert hat / daß sie vor Erstaunung  
nicht mehr reden konnte; ihre schwermüthige  
Bedanken tobeten unter einander / wie das  
gestürzte Meer / daß sie ihr selbst weder zu  
thun noch zu helfen wußte. Als endlich ein  
Strahl des Göttlichen Lichts durch das dicke  
Wolck sie bestrahlet hatte / befahle sie sich  
Ost und übergabe sich seinem heiligen Wil-  
len. Ihr Ehegemahl / der Renegat, welcher  
gärtlich liebte / bemühet sich auf alle Weise  
den Schmerzen zu lindern / und sie mit aller-  
ley Ergötzlichkeiten zu trösten. Er gieng  
zu ihr und dem Kind wieder zu Schiff / und  
kam in Syrien zu Alepo an / um allda sei-  
ne Bekanten heimzusuchen.

Die wunderbare Geschichte dieser zwey  
Kleuten war von Alexandria und Cairo aus  
nach Alepo so frühzeitig überschrieben worden /  
daß nach ihrer Ankunft jedermann den verfel-  
ten Spanischen Türcken und seine tugendhafte  
Holländerin sehen wolte / mit welcher nicht  
in die Christen / sonder auch die Türcken  
ein ehrerbietiges Mitleiden hatten / zu-  
hören / da bald hernach ein weit grössere  
Krankheit über sie kommen ist.

Kaum war in der Stadt Alepo der  
Krankheit ergangen / daß der neuangekommene Spa-  
nische Türke einen grossen Schatz in Gold und  
Silber mitgebracht hätte / als gewisse Beutelei-  
der ihm nach dem Leben zu streben ansetzten  
/ damit sie solchen Reichthum miteinander  
ertheilen mögten. Dem sey / wie ihm  
wille: gewiß ist / daß man ihn auf einen ge-  
wissen Tag voll der Wunden gefunden habe /  
daß er erfahren zu können / wer ihn so jämmer-  
lich ermordet hätte.

Wie muß bey Vernennung dieses Todts  
tags der ohne dem betrübten Holländerin  
wesen seyn? Sie befand sich in einem frem-  
den Land unter einem unglaublichen Volk /  
dessen Sprach sie nicht verstand / ohne  
Hülff / ohne Hülff / ohne Trost / ohne Mit-  
leid. Nichts bliebe ihr übrig als ihr Söhnlein  
mit der Mutter vor Hunger und  
Krankheit wurde verschmahet seyn / wann  
nicht die Göttliche Vorsichtigkeit sich ihrer an-  
genommen hätte.

Etliche Maronitinnen / welche von dem  
Berg Libano nach Alepo kommen waren / und  
ihre verrichteten ihren Geschäften dahin wol-  
ten zurück kehren / haben die Wittib beredet  
ihnen in deroselben Vaterland zu reisen /  
weshalb fast ganz Catholisch wäre / mit der  
Versicherung / daß sie bey denen Maroniten  
mit ihrem Knaben an Leib und Seel wol  
verpflegt seyn. Sie nahm solches An-  
gebot Joseph Ströcklein XI. Theil.

erbieten für bekant an / und kam mit diesen  
Maronitischen Weibern nach Antura, allwo  
ein sehr fromme und wol bemittelte Catholische  
Wittib ihr um Gottes Willen nicht allein die  
Heerberg in ihrem Haus / sonder auch alle  
Nothdurfft verschafft hat.

Zu erwähntem Antura ist sie mit uns zum  
ersten mahl bekant worden. Sie hat daselbst  
ein sehr außerbauliches Leben geführt / von ih-  
ren Drangsalen aber mit einer solchen Erlassen-  
heit in den Göttlichen Willen geredt / daß die  
Zuhörer sich dem Thränen nicht enthalten  
konnten. Ein dermaßen bewährte Tugend hat  
ihr die Hochachtung aller Maroniten zuweeg  
gebracht / welche sich in die Wette bemüheten /  
ihre Gutes zu thun / damit sie ihre vergangene  
Mühseligkeiten leichter vergessen mögte. Sie  
hat ihr Gewissen einem aus unsern Missionariis  
vertrauet / welcher der Mutter so wol als des  
Söhnleins sonderbare Sorg getragen und die-  
ses letztere auferzogen hat.

Demnach sie sich etliche Jahr zu Antura  
aufgehalten hatte / ereignete sich ein schöne Ge-  
legenheit mit einer ehrlichen Gesellschaft nach  
Holland zurück in ihr Vaterland zu reisen /  
mit welcher sie auch samt ihrem Sohn nach  
Europam fortgefahren ist. Wie es ihnen mit-  
telst der Weile ergangen sey / wissen wir nicht / ma-  
ßen wir ferner von ihnen nichts gehört haben;  
doch glauben wir / daß Gott / der die Seini-  
gen niemals verläßt / sie glücklich zu ihrem ver-  
langten Ziel werde befördert haben.

Bisher hab ich Eurer Väterlichen  
Würden Bericht: weis erzählt / was in uns-  
rer Schrifften und Brieffschafften von dem  
Ursprung / Fortgang und Zustand unserer  
Missionen in Syrien zu lesen ist. Ich hab so  
gar die Missionarios mit Nahmen genannt und  
ihre Thaten redlich beschrieben. Dieses mit dem  
kostbaren Blut Jesu Christi angefeuchtete Feld  
trägt noch heutiges Tags die Menge guter  
Früchten / welche desto häufiger sollen an-  
wachsen / je mehr Missionarii dasselbe werden  
anbauen.

Die leidige Pestilenz hat gleichwie in der  
Provence in Frankreich / also auch in Syrien  
viel unserer Priestern / die sich denen Kranken  
zu Liebe freywillig ausgesetzt hatten / getödet  
und mit der Martyr: Kron beschenkt. Derne-  
halben gelanget an Euer Väterliche Wür-  
den / welche ohnedem viel Missionarios in alle  
Ende der Welt / damit sie allen Völkern auf  
Erden das Evangelium verkünden / ohne Un-  
terlaß ausenden / mein gehorsame Bitt / uns-  
rer Mission in Syrien nicht zu vergessen /  
(welche Christus der Herr vor diesem selbst  
angefangen / und der H. Ignatius samt seinen  
neun ersten Gefellen über die maßen hoch ge-  
schätzt hat) damit ein so mercklicher Abgang  
ersetzt / und das Heil so vieler Seelen befür-  
dert



dert werde. Diß ist nicht allein meine / sondern aller Missionarien Bitt / welche nebst mir für den langwierigen Wolstand Eurer Wol-Ehrwürden Gott ihre Gelübd und Arbeit aufopfern; Ich aber bleibe mit tieffster Ehrforcht

### Eurer Bätterlichen Würden

Demüthigst, gehorsamster  
Diener und Sohn.

Antonius Maria Nacchi  
aus der Gesellschaft Jesu.

### Numerus 277.

### Reise

Patris Petitqueux der Gesellschaft Jesu Missionarii, von Tripoli bis Cannobin auf den Berg Libanum, und wieder zurück: Angetreten im Octobri 1721. und in Gestalt eines Brieffs überschickt P. Thomæ Carolo Fleuriau der Gesellschaft Jesu Priester.

### Inhalt.

Er bricht den 13. Oct. 1721. mit Patre Bonamour von Tripoli auf und kommt auf Argos oder Arges. Den 14. über Anthurin nach dem Carmeliter-Closter Marferkis oder des H. Sergii. Den 15. Raftag allda. Den 16. spazierten sie zu denen Ederbäumen. Bericht von dem Libano und Antilibano, von dem Carmelo und Thabor. Den 17. nach Marélscha am Fluß Nahiret Hadischa. Von Abdalla dem ersten Stifter, von der schönen Frucht und Heiligkeit dieses Closters. Den 18. gelangten sie nach Cannobin, welches ein Kloster und der Sitz des Maronitischen Patriarchen ist. Capelle und Leben der H. Marina. Rückweg von Cannobin nach Tripoli. Bis S. Antony-Closter 2. Stund. Bis Arges 2. Stund. Bis Tripoli 4. Stund.

### Ehrwürdiger Pater in Christo.

**S**chon viel vor meiner die Reise von Tripoli nach Cannobin auf den Berg Libanum beschriben haben / so verlangen dennoch Euer Ehrwürden daß ich derselben auch die meine schriftlich mittheile. Da ich nun ihrem Befehl nachlebe / ist mein Wunsch / daß sie in solcher etwas entdecken / was vielleicht von andern ist übersehen worden. Mir ist genug / Euer Ehrwürden dißfalls zu gehorhammen.

Ich brache in Gesellschaft Patris Bonamour von Tripoli auf den 13. Octob. 1721. Drey Maroniten von dem Gebürg Libano waren unsere Weegweiser. Wir marschierten vier Stund immer fort / ehe wir zu Argos angelangt seynd / welches ein kleines Dörflein

an dem Fuß des Berg Libani und etwann sechs Meil von denen Ederbäumen entlegen ist. So stark als wir auch fortgiengen haben wir dennoch dasselbe vor zehn Uhr Abends nicht erreichen können / nachdem wir an dem Mondschein einige Stund gewandert waren. Unser Nachtlager nahmen wir in einer elenden Kothhütte / allwo uns ein immerwährender Nord-Wind durchdrungen hat.

Wir stunden den andern Morgen zwey Stund vor Tag auf. Unsere Botten führten uns über schropfichte Weeg / in welchen wir zwar uns sehr abgemattet und dennoch wenig Land zurück gelegt haben.

Wir giengen durch ein kleines Dörflein Namens Anthurin; so bald desselben eigentümlicher Edelherr uns wahrgenommen / kam er uns entgegen / und ladete uns zum Mittag Essen ein. Wir hätten solche Gnad nicht sollen ausschlagen; dann kaum waren wir ein halbe Meil von dannen entfernet / als wir einen mit Donner und Hagel vermischten kalten Plagregen haben ausstehen müssen / welcher zwey Stund gewährt hat in einer solchen Gegend / wo wir nirgend keinen Schirm antreffen konnten. Unsere Kleider waren in einen Augenblick Naß: wir watteten in dem Koth bis an die Waden durch so stark angelassene Regen-Wäch / daß wir leichtlich in einem Sumpf hätten ersaufen können. Es unten regnete / hies zugleich auf dem Gebürg geschneyn. Endlich seynd wir nach ungläublicher Mühe zu Marferkis ankommen welches ein Carmeliter-Closter ist. Die von diesen Ehrwürdigen Patribus erwiesene vielfältige Liebe kam uns sehr wol zu statten; maffte sie uns mit allem / was in ihrem Vermögen ware / reichlich versehen haben; Wir ruhete den 15. Octobris bey ihnen aus. Das Kloster stehet an dem Fuß eines so entsezlich-hohen Felsens / daß niemand auf denselben kommen mag / dann allein die Adler und Raub-Vögel.

Ein großer Theil dieses Geistlichen Hauses nebst der Kirch bestehet in Grotten / welche allinsgesamt in den Felsen gehauen seynd. Die Kirch aber ist so sauber / als wäre sie mit Meißel und Stemmeisen ausgeschnitten worden. Aus dem Felsen quillt eine Bach mit sehr klare und gesundem Wasser heraus / welches durch alle Gänge des Closters rinnet / ehe es sich dem Gartē wieder vereinigt und solchen durchstreicht. Gemeldeter Garten ist mit Kräutern und Bohnen-Früchten wol versehen. Mit einem Wort / es ist im Sommer ein Lust zu Marferkis zu wohnen / um welcher Ursa willen die P. P. Carmeliter sechs Monat selbst verharren. Wann hergegen der Winter mit seinem Schnee und fast unerträglichen kalten Wind (der Marck und Bein durchdringt) sich anneldet / seynd die Geistlichen gezwungen



ngen den Ort zu verlassen und bis auf D-  
zu Tripoli sich aufzuhalten.

Den 16. Octobris wurden wir zu denen  
eräumen des Bergs Libani geführt / wel-  
wir genau in das Aug gefasset haben. Sie  
en auf der Obersten Bühne eines kleinen  
rgs / welcher sich in der Höhe in ein zim-  
große Fläche ausbänet. Dife Ebene ist  
s herum mit noch höhern Schnee-Bergen  
dnet. Gedachte Zederbäume aber / welche  
er gangen Welt berühmt seynd / füllen den  
um oberwehnter Fläche zimlich an. Von  
ferkis bis dahin ist nur eine Meil Weegs.  
che Bäume seynd noch jung / folgendes auch  
: andere aber groß und alt. Dern Größ-  
hab ich über zwölffe nicht gezehlt / derer  
cher sechs Classen in seinem Umfang / mit  
zwey Classen in dem Durchschnitt hat. Et-  
difer Zederbäume haben unten zwar nur  
n Stock / welcher sich aber nachgehends  
oder 6. Stämme austheilt / derer einen  
y Männer schier nicht umklaffen können.  
che Stämme vereinigen sich oben bey dem  
der wiederum in einen Stock / der unbe-  
reiblich dick ist. Die Höhe hält eine Gleich-  
s mit der Dicke; je dicker ein jeglicher  
um ist / desto höher er sich gegen den Him-  
empöret. Die Pilgramen / so ihre Nah-  
gern aller Orten verzeichnen / haben die-  
e auch in dife Zeder tieff und grob einge-  
itten. Aus dergleichen Schnitten fließt  
vortrefflicher Balsam in Gestalt eines Harz /  
ches die Wunden auszutrocknen ein statli-  
s Mittel ist: Gleichwie wir aus eigener Er-  
einus bezeugen können; dann wir haben es  
der Stelle selbst probirt.

Bev dem Fuß dern größten Ederbäu-  
n stehen vier steinerne Altär / zu welchen den  
Augustmonat als an dem Fest der Erklä-  
g Christi der Maronitische Patriarch samt  
r großen Zahl seiner Bischöffen / Priestern  
d Mönchen / wie nicht weniger mit einer  
haar von etwann sechs tausend Maroniten/  
von allen Enden sich versammeln/eine Wall-  
t pflegt anzustellen / um obgesagtes Fest/  
ches sie das Zeder-Fest nennen / desto feyer-  
er zu begehen. Dessen ungeachtet haben  
diejenige Geschicht- Schreiber sehr geirret/  
che vorgeben / die Maroniten glaubten / daß  
ristus der Herr sich auf difem Zederberg  
staltet habe; sintemal dieselbe in ihren Tag-  
iten ausdrücklich singen / daß solche Erklä-  
ng auf dem Berg Thabor geschehen seye.  
difem Irrtum mag Anlaß gegeben haben/  
ß der Thabor ein Theil desjenigen Gebürgs  
welches man in den Libanum und Anti-Li-  
num austheilt.

Der Libanus erstreckt sich von dem Ur-  
ung des Jordans längst des Meers: wie  
ch von dem Berg Carmelo bis ein oder zwei  
agreisen von Damasco. Der Anti-Li-  
s ziehet sich weiter in das tieffe Land und wird

durch ein große Fläche von dem Libano abge-  
sündert. Dife Ebene fangt unweit Balbek an/  
und wird insgemein der Bok genannt. Der  
Anti-Libanus, das ist / der Gegen-Libanus hat  
seinen Nahmen von dem her / daß er grad ge-  
gen den Libanum hinüber stehet und denselben  
anschauet.

Obgemeldete Berg-Ebene / auf welcher  
die Zederbäume wachsen / hat eine dermassen kal-  
te Luft / daß niemand allda wohnen will / ob-  
wolen deroselben Gegend sehr annützig ist.  
Man findet auf solcher viel heilsame Kräuter  
und Wurken / die zur Arzney-Kunst sehr  
dienlich seynd.

Allerhand Wildpret ist allidort in der  
Menge anzutreffen / welches von niemand als  
von denen Geyern und andern Raub-Vögeln  
etwas zu fürchten hat. Die Erde / dafern sie  
solte gebauet werden / wurde sehr fruchtbar  
seyn. Es wachsen unter andern sehr viel Dorn-  
sträuche / welche ein gewisse Gattung schwar-  
ker Weinbeerlein eines vortrefflichen Ge-  
schmacks tragen.

Der ganze Libanus ware vor Zeiten mit  
Zederbäumen bedeckt / welche heutiges Tags  
nirgend als in obgedachter Ebene und auf einem  
andern Berg nahe bey Cannobin anzutreffen  
seynd. Die Schreiner- und Tischler-Arbeit  
wird von Zederholz gar künstlich verfertigt.  
Nach betrachteten Zederbäumen kehrten wir  
in das Carmeliter-Closter zurück.

Den 17. Octobris brachen wir von dan-  
nen / verstehe von Marferkis auf / und kamen  
zeitlich in das nur eine Meil von demselben ent-  
legene Kloster Mar-Elischa, das ist / des heil-  
ligen Elisai, welches an dem Fuß eines ent-  
setzlichen Bergs und an dem Fluß Nahiret-  
Hadischa, oder am heiligen Bach ligt; di-  
ser fließt durch ein überaus schmales und tieffes  
Thal: beyde Ufer aber seynd mit Fiechten / mit  
Nußbäumen / Eichen und Weinreben reich-  
lich geziert; dreyßig Schritt weit von dem  
Strom sihet man beyderseits lange und felsich-  
te Berg-Ketten.

In disen Felsen trifft man tieffe Grotten  
an / in welchen vor Altem eben so viel heilige  
Einsideln gewohnet und in solcher Einsamkeit  
die allerstrengste Buß gewürckt haben. Ihre  
Thran haben dem Wasser den Nahmen eines  
heiligen Fluß gegeben / dessen Ursprung in  
dem Berg Libano gezeigt wird. So wol die  
erwehnte Grotten als der Strom selbst mah-  
nen einen Fremden zur Buß und Heiligkeit an:  
sie erwecken aber zugleich ein Mitleiden gegen  
diejenigen Sünder / welche die zeitliche Wol-  
lust und Uppigkeit der ewigen Freud und Sees-  
ligkeit vorziehen.

Der Obere des Elisaischen Closters hat  
uns mit ungewöhnlicher Bezeugung grosser  
Liebe empfangen. Das Kloster selbst ist mit 20.  
Maronitischen Mönchen / so allhier Alepinen  
heissen / besetzt. Sie seynd schier die einzigen  
welche



welche unter ihres gleichen den Nahmen geistlicher Ordensmännern verdienen.

Ein heiliger Priester Namens *Abdalla* hat sie erst vor 25 Jahren an diesem Ort gestiftet: zu solchem Ende aber unsern *P. Nicolaum Bazire* um Rath gefragt und demselben auch gefolgt / damit er seinen Mit-Brüdern ein ordentliche Zucht und Regel vorschreibe. Er ist ihnen als Oberer der erste vorgestanden / nachmals aber wider sein Willen aus dem Kloster herausgezogen und zum Bischoff geweyhet worden. Unsere Mission von Antur ligt in seinem Bistum. Sein Nachfolger in dem Kloster-Regiment ist ein geistreicher / wohlgestitteter und wegen seiner Andacht außerordentlichster Priester Namens *Gabriel*, welcher nicht allein von denen Maroniten und Griechen / sonder wegen ausbündiger Wissenschaft in der Arabischen Sprach auch so gar von denen Türcken hoch geachtet und geliebt wird.

Die Alepiner-Mönchen prüffen ihre Novitzen zwey Jahr: sie essen niemals von Fleisch: sie seynd armseligst gekleidet: sie singen ihre Nacht-zeiten um Mitternacht: wir haben denenselben dreymal mit unserer höchsten Erbauung beygewohnt; dann ihre Eingezogenheit und efferiges Gesang entzündet die Andacht. Einen guten Theil des Tags verzehren sie mit dem Feld-Bau und mit Hausarbeit. Sie pflegen alle Abend dem Oberen ihres Gewissens Rechenschaft zu geben: Sie beobachten ihre Regeln über die massen streng / zumalen das Stillschweigen und die Fasten. Leut kommen ihnen selten unter das Gesicht. Die Weibsbilder dürfen sich in ihrer Kirch niemals blicken lassen. Wann ein Mönch anfangt liederlich und lau zu werden / rathet ihm der Vorsteher sein Glück weiter zu suchen / sollte er auch schon vor zehn Jahren seine Profesion gelobt haben; gestaltsam er Macht hat sie zu entlassen und von ihren Gelübden loszusprechen.

Den 18. Octobris in der Frühe seynd wir von *Marélisha* nach *Cannobin* gezogen / welches von dem erstern Ort nur zwey Meil entfernt ist. Wir haben unter Weegs unterschiedliche wüste Clöster angetroffen / so von denen Türckischen Regern *Metuali* seynd zerstört worden. Etliche dererselben stehen auf so gähen Felsen / daß ich nicht begreiffe / wie möglich seye / solche zu besteigen.

Wir haben eine sehr tieff in den Felsen eingehauete Capell besucht / in welcher noch zwey Altär gesehen werden; auf dem einen stehet das Bild der seligsten Mutter Gottes: Auf dem andern aber des H. Antonii. Zur Seiten diser Capelle in eben diesem Felsen seynd etliche wüste Zellen / in welchen vor diesem die Einsidel mit größter Ungelegenheit gewohnt haben. Der heilige Fluß rinnet an dem Fuß diser Bergen / und erstreckt sich in seinem Lauff auf etwann fünf oder sechs Meile.

Das Kloster *Cannobin*, in welchem wir eingekehrt haben / ist der gewöhnliche Sitz der Maronitischen Patriarchen. Wir wurden der selbst mit Liebe empfangen. DERN Ordensmännern seynd wenig / auch diese mit gar schlechter Wohnung / Kleidung und Nahrung versehen. Der Patriarch samt seinen Mönchen / wie auch etwelchen Maronitischen Schöffen / die er allzeit bey sich hat / leben in vollkommener Einträchtigkeit. Ihre Sitten seynd einfältig und über die massen außerordentlich. Die geringste Fehler werden mit Schärffe als gestrafft. Das Kloster / so arm als es auch ist / erweist sich dennoch aus Christlicher Liebe gegen die Fremdbden sehr freygebig.

Der Patriarch hatte einen rothen an den Enden gefüeterten Rock an / unter diesem aber ein Purpurfarbes Kleid. Der ganz Aufzug ware ehrbar und spaßsam.

Die Kloster-Kirch / so der allerreineste Jungfrau *Maria* geweyhet ist / solle / wuns der Patriarch versicherte / vierzehnhundert Jahr alt seyn. Solche bestehet in einer weitläufigen Grotte / welche zimlich schön und mit Gemälden geziert ist. Der Patriarch hat uns in derselben die Bildnussen *Innocentii* des Elfften und *Ludwig* des Vierzehenden gezeigt. Wir haben dem Gottesdienst und den gesungenen Tag-zeiten bey Tag und Nacht beygewohnt / welche mit sonderbarer Andacht und Ordnung gehalten werden. Ihr alte Mess-Ordnung ist meistens aus dem Alt-Syrischen / und zum Theil aus der Arabischen Sprach mit Syrischen Buchstaben (man *Kerschora* nennet) zusammengefügt.

Die Zellen der Mönchen seynd ebenfals nebst der Kirchen in unterschiedlichen Grotten gebauet / von welchen man unter dem heitern Himmel / folglich im Schnee und Regen / in die Kirchen gehen muß. Der Patriarch hat uns eine Grotte gezeigt / welche das Zimmer drey Jesuiten benahmet wird; die drey seynd nun *P. Joannes Bonne*, *P. Joannes Baptista Holiau* und *P. Hieronymus Daudin*. Die erstere zwey seynd im Jahr 1581. von Pabst Gregorio dem Dreyzehenden dahin gesant worden / damit die Maroniten das Concilium von Orient annehmen sollten. Den dritten hat nachmals Pabst Clemens der Ach nach *Cannobin* abgefertiget / damit der Patriarch in einem Kirchen-Rath mit seinen Schöffen / Priestern und andern Maroniten d Jerrthümer eines gewissens Aßter-Concil verdammen und abschwören mögte. Bey Gesantschaften haben so gut ausgeschlagen daß der Orientische Glauben angenommen die Kezerey hingegen verflucht wurde.

So lang wir zu *Cannobin* verharreten mußten wir Ehrenhalben beständig mit dem Patriarchen und seinen Mönchen essen. Die Mäßigkeit wird bey seiner Taffel fleißig beobachtet / welche in Krautern und Bohnen / so man



hl angemacht waren / alsdann in etlichen  
oben und einem wenig von gesalzenem Fisch/  
lich in gedürrtem schwarzen Brod bestanz  
ist. Hergegen ist der Wein so stattlich / daß  
beste in Frankreich demselben weichen

Der Patriarch wolte uns mit allem Ge-  
st länger bey sich behalten; maffen aber die  
zum Abzug von unserm Obern bestimmte  
vorhanden ware / haben wir uns danck-  
lich beurlaubt / den Segen begehrt und die  
kreise angetreten: Doch wohnten wir  
hin der Metten bey und lasen die H. Mess /  
welche der Patriarch die schönsten Mess-  
änder / so gewißlich sauber seynd / uns hat  
en lassen. Sein Diaconus müßte uns an  
eines Botten den Weeg weisen / wel-  
sonst nicht leichtlich zu finden ist.

Eines Steinwurfs weit von dem Clo-  
fanden wir die Capelle der heiligen Jung-  
a Marina, welche von dem gangen Land  
verbarlich verehrt wird. Sie hat vor disem/  
die Geschichten ohne Widerrede einträchtig  
cheren / in Manns-Kleidern wie ein Mönch  
gelegt ( ohne von jemand für ein Weib er-  
zu werden ) Gott in dem Kloster gedient/  
her zukiesse / daß dieselbe / als hätte sie mit  
m Mägdlein in der Nachbarschaft einen  
schlichen Fall begangen / ist verklagt wor-  
Der Obere hat ihr zur Straff auferlegt /  
sehr strenges Buß-Leben in eben der Grott  
führen / in welcher dermal die ihr geheiligte  
elle stehet. Erst nach dem Todt kame ihr  
huld an den Tag / da zu gleicher Zeit groß-  
Bunderwerck bey ihrem Grab geschehen  
nd.

Nachdem wir unsere Andacht in bemel-  
er Capell verrichtet hatten / reiseten wir wei-  
gegen das Kloster des H. Antonii, wel-  
s von Cannobin zwey Stund abligt. Um  
in zu gelangen müßten wir den höchsten  
rg / so ich jemals gesehen hab / auf- und  
teigen. Das Kloster des H. Antonii stehet  
der Schulter eines sehr gähen Felsens; es  
nden sich in demselben bis dreyßig Alepinische  
önnen. Ihrer zwölf waren Priester. Ihr  
iffter und erster Oberer / der Bischoff Ab-  
la hat uns überaus gnädig empfangen. Er  
rt in disem Kloster ein recht heiliges Leben.  
wohnet so schlecht / als der Geringste seiner  
önnen / und lebt noch strenger als sie / der-  
talt / daß man ihn an nichts anderem / als  
seinem Beyselblauen Kleid unterscheiden  
n. Er hat uns fast zwey ganze Tag aufge-  
ten. Das Kloster ist in zwey zimlich weit  
einander gelegene Theil unterschieden / derer  
licher fein besondere Kirch hat : doch wird  
Gottsdienst samt denen Tag-zeiten ge-  
iniglich in der Größern gehalten. Beyde  
nd ohne andern Geschmuck fleißig gesäubert.  
er Prelat hat uns auch in andere Grotten  
führt / welche eben so viel Capelle seynd; eine

dern größten ist dem H. Erz-Engel Michael  
gewidmet : Sie ist mit 3. Altären und zwey  
Neben-Camern versehen / in welchen die Mön-  
chen / so darinn wohnen / die Geistliche Abun-  
gen verrichten. Auf dem Rücken eines gegen  
über stehenden Bergs seynd noch zwey andere  
Grotten / in welchen zwey Mönchen in größ-  
ter Einsamkeit leben. Sie kommen niemals  
aus ihrer Wildnus : sie reden mit keinem Men-  
schen / als dem Obern allein / wann sie ihm  
Abends Rechenschaft ihres Gewissens abstat-  
ten. Sie seynd beyde Priester und lesen in ei-  
ner kleinen in den Felsen verjenckten Capelle  
Mess.

Wir erbauneten uns über alle Massen ab  
dem heiligen Wandel aller Ordens-Männern  
dieses Klosters. Nach zwey Tagen nahm ich  
von dem Bischoff Abdulla Urlaub und gieng  
mit dem Botten / den er mir mitgegeben hatte/  
über sehr hohe und gähe Berg / zwischen denen  
tieffsten Abgründen durch unbekante Weeg  
nach Arges.

Von Arges bis Tripoli seynd nicht mehr  
als vier Meil auf einer lustigen Ebene übrig/  
welche mit Oehl-bäumen und andern Obsbäu-  
men unterschiedlicher Gattung anmütig über-  
pflantz ist. Zu Tripoli hab ich nach meiner  
Ankunft die gewöhnliche Arbeit wieder zur Hand  
genommen / welche mittler Weile wegen immer  
anwachsender Pest größer worden ware. Die  
unserm Dienst anklebende Lebens-Gefahr  
schrockt unsere Missionarios nicht im geringsten  
ab. Ich thäte mich schämen ihnen nicht nach-  
zufolgen. Allein wir haben Euerer Ehrwür-  
den und anderer unserer Mit-Brüdern Gebett  
nöthig / in welches wir uns empfehlen / ich aber  
mit Ehrforcht ersterbe

### Euerer Ehrwürden.

Demüthigst-gehorsamster  
Diener in Christo.

Petitqueux.

Numerus 278.

### Brief

R. P. Petri Fromage

der Missionen Soc. Jesu in Syrien Ge-  
neral-Vorsteher

Am

R. P. Thom. Carol. Fleuriau,  
gedachter Mission Procuratorem.

Geschriben zu Seyda oder Sidon den  
21. Julii, 1723.

Inhalt.



## Inhalt.

Der Patriarch von Jerusalem wickelt in einem Concilio zu Constantinopel andere 3. Patriarchen auf. Sie erlangen gesamter Hand einen Kayserlichen Befehl von dem Groß-Sultan wider die Catholischen. Dese werden hierüber verfolgt, und nehmen ihre Zuflucht zu der Vorbitte des jungen Königs in Frankreich Ludwig des Fünffzehenden.

Ehrwürdiger Pater in Christo !

P. C.

**W**ir seynd im Gewissen ungern gezwungen Euerer Ehrwürden ohne Verschub Nachricht eines scharffen Befehls zu ertheilen / welchen ein Capischi-Bascha erst jetzt von dem Groß-Sultan nach Damasco und Alepo, das ist / in die zwey vornehmste Syrische Stätt überbracht hat.

Krafft dieses Befehls ist denen unter Türkischer Bottmäßigkeit gebornen Christen verbotten den Catholischen Glauben anzunehmen / denen Lateinischen Missionariis aber alle Gemeinschaft mit denen Griechen / Armenier und Syrier / unter dem Vorwand dieselbe zu bekehren / gänzlich untersagt / mit fernem Zusatz / daß / wann einige Unterthanen der Ottomanischen Pforten Griechischer / Syrischer oder Armenischer Herkunft / Bissher ihre alte Religion mit der Römischen mögten ausgetauscht haben / sie dem Päpstlichen Glauben absagen und zu ihrer vorigen Kirch zurück kehren sollen.

Besagte Satzung ist mittelst einer Bittschrift durch die Keiserliche Patriarchen von Constantinopel, von Jerusalem, von Antiochia und von Damasco ausgewürckt / vorher aber in einem zu Constantinopel deswegen angestellten Concilio oder Kirchtag geschmiedet worden.

Nichts hat sie hierzu hefftiger bewogen / als der Meid; weilmemlich durch dern Missionarien Bemühung mit Göttlicher Gnad die Catholische Heerde Jesu Christi täglich zu der Keiserliche Hauffen hingegen abnimmt.

Der Patriarch von Jerusalem der allerbitterste Eifferer der Morgenländischen Kezerey hat auf seiner Reise nach Constantinopel mit rasendem Unwillen selbst gesehen / wie sehr die Catholische Religion zu Damasco und Alepo anwachse / folgendes seinen ab erwehntem dern Catholischen Christen Eiffer geschöpfften Verdruß nicht verbergen können. DERNWEGEN stellte er dise Sach dem Concilio mit solchem Nachdruck vor / daß es wider uns obgedachtes Edict gekaufft oder gebetelt hat.

Allein die Patriarchen hüteten sich fleißig die wahre Ursach in der Bittschrift / welche sie wider uns eingeben haben / zu offenbaren und ihren Meid zu bekennen / sonder nahmen zum Vorwand eine Sach / welche die allersfähigste ware den Groß-Sultan und den Groß-Vizir wider die Catholischen anzuhengen : indem sie dem Groß-Vizir vorgetragen / daß die Latei-

nische Ordensmänner ihre Völcker / so Türkischen Kayfers Unterthanen wären / führten oder sie beredeten ihren Land-Glauben zu verlassen und die Päpstliche Religion annehmen : daß auch erwehnte Missionarii unterfangen die Völcker zu unterweisen / welches nicht solcher fremden Gästen Amt / sondern Patriarchen Geschäft wäre.

Es brauchte nicht mehr als disen Juden verlangten Kayserlichen Befehl zu erlangen / welchen sie auch ohne Mühe gleich angewürckt haben.

Disem Edict zu Folg haben die Türkische Beamten / welche mit dergleichen Anstaltungen des Catholischen Hauffens jederzeit Beitel spicken / den Bischoff von Seyda, Bischoff von Alepo, wie auch unterschiedl. Priester und andere Catholische Personer Damasco, zu Alepo, zu Tripoli und Seyda die Gefängnis geworffen / hiernächst aber nigē mit dem Elend / andern aber mit dem Gedrohet / wann sie nicht den Glauben il Patriarchen wieder annehmen wurden.

Unser Französische Consul von Alepo uns den Befehl der Pforten nicht allein mittheilt / sonder auch genöthiget unsere Missionen auf weiteren Bescheid zu unterlassen / wir doch solche bereits über hundert Jahr in dem Land ohne jemals auszusetzen verwaltet geübet haben. Ganz Frankreich weiß / wir auf Befehl und in dem Nahmen uns Königen hieher kommen seyen / damit wir disem unglaublichen Reich den Catholischen Glauben bewahren und vor dem Untergang erretteten.

Wir haben nichts desto weniger dem Consul gefolgt / doch also / daß wir zugleich zu gottseeligen Milde des Königs unsere Zustimmung / als des Beschützers der Catholischen Religion in Morgenland / und zwar mit der größseren Zuversicht / je eifferiger unsere nig (seine Vorfahrer) dero Schutz der Catholischen Christenheit in Tücker jederzeit erwünschtem Ausgang vergönnet haben.

Es ist desto leichter die Widerrufung Türkisch-Kayserlichen Befehls zu erlangen / je handgreifflicher kan erwiesen werden / derselbe sich auf ein falsche Klag gründe.

Dann die Keiserliche Patriarchen gegen die Missionarios an / als zwängen dieselbe so die Griechen als die Syrier und Armenier Religion zu verändern ; da doch die ganze Welt weiß / daß die Christliche Unterthanen der Pforten von uns bey ihrem Kirchen-Gebrauch gelassen werden / welcher an sich gut / und nicht allein von dem Apostolischen Stuhl sonder auch von allgemeinem Concilio geheissen ist / dergestalt / daß ihr ganze Aendern nur den innern Menschen betrifft und gemeinlich nur auf einige Aberglauben / und auf etl. absonderliche Irrtümer ankommt / welche von Freymung ersprossen seynd : wie nicht wenn



auf die Bekantnus der Catholischen Wahr-  
heit / so ihnen durch die bloße Unwissenheit wäre  
verbühlet worden.

Zudem seynd die Geschäfte dern Missio-  
narien heutiges Tags also beschaffen / daß sie  
nen alten Verträgen der Cron Frankreich  
mit der Ottomannischen Pforten nicht das ge-  
nügste benennen / noch einige Sach erneue-  
n. Ubrigens werden die Unterthanen der  
Pforten von dem ihr gebührendem Gehorsam  
fern nicht abgehalten / daß die Türkische  
Obriegkeiten selbst bekennen / die Catholische  
Reichsgenossene seyen so wol dem Groß-Sul-  
tan / als dessen Statthaltern weit treuer und  
ehorsamer / als die Kegern.

Demwegen seynd Euer Ehrwürden ge-  
ten / diß alles Ihro Majestät unserm aller-  
christlichsten König vorzutragen / damit wir  
e erste Früchten desselben mächtigen Schutzes  
erkosten / die Türken aber in der That erfah-  
en mögen / daß Ihro Majestät den Catho-  
ischen Glauben in Morgenland nichtweniger /  
s deroselben Vorfahrer / zumalen als Lud-  
ig der Bierzehende gloriwürdigen Anden-  
ens / zu vertheidigen entschlossen seye / unter  
essen Reich die Kegern zwar von der Pforten  
fers dergleichen Befehl ausgewürckt haben /  
elche aber auf seine und seiner Botschafftern  
ermittelung jederzeit sind widerruffen wor-  
n / gleichwie wir bißhero beständig / doch  
sonderlich zu Zeiten dern Marquis von Châ-  
auneuf und von Ferriol / welche einander auf  
ser Botschaft abgelöset / mit Freuden er-  
hen haben; dann sie haben die wider den Ca-  
olischen Glauben ergangene Edict nicht al-  
n zernichtet / sonder auch denselben durch Ge-  
n-Befehl und neue Freyheit mehr bestätiget.  
Wir hoffen / daß auch in gegenwärtigen  
mständen des Königs Vorbit alles herstellen

werde / angesehen Herr Abraham ein Maro-  
nit, der zweyte Dollmetsch unserer Nation zu  
Seyda, durch den Pascha von Damasco und  
den Aga von Seyda bey dem Groß-Vizir die  
Freiheit dern gefangenen Bischöffen und Ca-  
tholischen würcklich erhalten hat. Es braucht  
also nichts anders / als daß auf Euer Ehrwür-  
den Vorstellung der König seinem Botschaff-  
ter gebiete / von der Pforten die Widerruf-  
ung des offgemeldeten Befehls / und die Er-  
neuerung dern alten Verträgen zu begehren.  
Wann solches geschihet: so werden die Missio-  
narii ihr Amt / wie vorhero verrichten / und  
der Catholische Glaub bey seinem Glanz ver-  
bleiben / welcher / dafern ihm entweder der  
Königliche Schutz oder dern Missionarien Ob-  
sorg solte entzogen werden / bald wurde zu  
Grund gehen.

Wir indessen erheben unsere Hand gehn  
Himmel und bitten Gott / er wolle uns zwar  
den verlangten Schutz bald ertheilen / unsern  
jungen Monarchen aber und mächtigen Be-  
schützer gnädigst bewahren. Ich verharre etc.

Euer Ehrwürden

Demüthigst-gehorsamster  
Diener in Christo.

Petrus Fromage è S. J.

#### Anhang.

**S** Herr Graf von Morville Königlich Fran-  
zösischer Staats-Secretarius und ge-  
heimer Rath etc. hat den König von  
wegen disem lezten Befehl des Groß-Sultans  
berichtet; worauf Ihro Majestät demselben  
befohlen haben / in ihrem Nahmen dero Bots-  
schafftern zu Constantinopel, dem Marquis von  
Bonac diser Sach wegen zu schreiben.

## Nachrichten Aus Ethiopien.

Numerus 279.

urger Begriff Ethiopischer Ge-  
schichten

R. P. Antonii Nacchi,  
er Gesellschaft Jesu Vorstehers in  
Syrien und Egypten/  
An

R. P. Mich. Archangelum  
Tamburinum,  
besagter Societät Generalem.

#### Inhalt.

Wie Ethiopien in dem alten Testament genannt  
erde? Wie dises Land von einem Volk auf das  
andere kommen seye? Die Abyssinische Kaiser stam-  
Joseph Stöcklein XI. Theil.

men von König Salomon durch die Königin von Saba  
her. Der H. Frumentius hat die Ethiopier der erste  
zum Christentum bekehrt. Er war ihr erster Bi-  
schoff / dergleichen nur einer in disem ganzen Reich  
anzutreffen ist. Von dem H. Kaiser Elesbaan oder  
Caleb, welcher zu Zeiten Justiniani des Großen die  
Kirch beschützt, das Reich aufgibt und in das Clo-  
ster gehet.

Ethiopien fällt nach Anno 910 in die Diosco-  
rische Kegeren. Von Anno 960 biß 1300 ist das  
Geschlecht Salomons von dem Kaiserthum ausge-  
schlossen; indem ein anderes Haus in Abyssina herr-  
schet. Doch gelanget jenes nach 340. Jahren wieder  
zur Cron und behält solche biß auf disie Stund. Die  
Ethiopische Kaiser werden der Kegeren öftters  
müß und biten so wol die Portugiesischen als Spani-  
schen König um Bischöff und Missionarios; wie auch  
um Kriegshülff wider die Mahometaner. Gedachte  
Kaiser seynd bald Beschützer, bald blutige Verfol-  
ger der Römischen Kirchen. Kaiser Faciladas oder  
Seltan



Seltan Seghed II. rottet den Catholischen Glauben völlig aus, und ertheilet vielen Christen die Marter-Eron. Dessen Euckel Jesus oder Adiam Seghed (sonst auch Jasu, Iustus oder Jaso genant) wird selbst Anno 1702 Catholisch, aber eben deswegen im Jahr 1716 vergiftet, vom Thron verstoßen und in das Elend verwiesen, in welchem er stirbt. Ihm folgt in der Regierung ein junger Tyrann Namens David, welcher aus Haß des Römischen Glaubens 3. Franciscaner steiniget. Die Wort Patris Nacchi lauten also.

**D**erjenige Theil in Ober-Africa, welchen wir heut Ethiopiam oder Abyssinam nennen / hat Anfangs *Lud* oder *Lydia* geheissen; dieses Namens bedienen sich *Moyse*, *Isaias*, *Jeremias* und *Ezechiel*, so oft sie von Abyssina reden. Der gelehrte Bochartus erweist / daß solche Benennung von denen Krümmen oder Umschweiften des *Nil*, welcher in dieser Landschaft entspringt / herrühre; gleichwie wegen eben dieser Ursach ein andere Landschaft in Klein-Asien von dem Fluß *Mæander* biß auf diese Stund *Lydia* genant wird. Darum soll das Asiatische von dem Africanischen *Lydien* fleißig unterschieden werden.

*Moyse* lehret uns / daß die *Lydier* in Africa, wie eine Pflanz-Schul / aus Egypten dahin kommen seyen. Als sie sich nun eine Zeit lang vermehrt hatten / und zu einem Volck gewachsen waren / seynd sie beyläufig um die Zeit / als die Kinder Israel in der Wüsten herum wanderten / von denen *Ethiopen* unter das Joch gebracht und überwunden worden. Dann diese *Ethioper* / oder schwarze *Mohren* / welche in der H. Schrift unter dem Namen *Chus* verstanden werden / seynd von denen Indischen Küsten nach Ober-Africam gezogen / allwo sie sich des Lands *Lydien* bemächtigt / und dasselbe mit ihrem Namen *Ethiopien* (das ist / *Mohrenland*) genant haben / welches nach der Zeit zu einem mächtigen Reich worden ist / so mit seinen vorigen Gränken sich nicht begnügte / sonder weit um sich gegriffen und verschiedene andere Königreich in Africa erobert hat / welche noch heutiges Tags zu *Ethiopien* gehören.

Weil nun die *Ethioper* zum ersten mal aus Indien kommen / und deswegen bald *Ethioper* bald *Indianer* seynd genant worden; als ist kein Wunder / wann sich in diesen Namen so viel Geschicht-Schreiber gerret / mithin *Ethiopien* und *Indien* für eine Landschaft und ein Volck genommen haben.

Die *Abyssiner*, welche dormalen in *Ethiopien* herrschen / seynd etliche hundert Jahr späther als die *Ethioper* dahin kommen. Doch weiß man eigentlich nicht zu sagen / wann sie dieses mächtige Reich unter ihre Vortmässigkeit gebracht haben.

Gedächte *Abyssiner* seynd aus dem glückseligen *Arabia*, und zwar aus dem Kö-

nigreich *Yemen*, entsprossen / dessen *Nahm* *Mitag* oder *Suden* bedeutet / und wessen Haub statt *Saba* heist. Diese *Abyssiner* wurden mit einem andern Nahmen auch die *Homeriten* genant / derer Königin zu dem weisen König *Salomon* nach Jerusalem kommen ist. Die *Abyssiner* haben jederzeit eintrechtig ausgesagt und glauben noch festiglich / daß besagt: die Königin von *Salomone* seye geschwängert worden / aus solcher Empfängnis aber ein Sohn Namens *Menilehec* geboren / ur samit ihren untergebenen Völkern den Jüdischen Glauben angenommen habe. Die heiligen Kayser in *Ethiopien* halten gänzlich darfür daß sie von gedachtem König *Menilehec* abstammen / mithin von dem weisen *Salomone* herpriesen. Der gelehrte Jesuit Pater *Telle* welcher in Portugiesischer Sprach ein statlich Buch von denen *Abyssinischen* Geschichten geschrieben hat / darff solche Meinung nicht verwerffen; ob schon er sonst denen *Ethiopischen* Schriftstellern nicht mehr glaubt / als sie erweisen können / sonder ihre Aussagen sehr untersucht / damit er von ihnen nicht hinter den Licht geführt werde. Herr *Ludolph* (e gelehrter Teutscher) hingegen / welchem Europa ein deutlichere Kundschaft der *Abyssinischen* Sprach und History zu danken hat / schier der einzige / der aus schwachen Mutmassungen diese Sach in Zweifel ziehet / welche von allen andern Autoribus / so die *Ethiopische* Geschichten verfaßt haben / eintrechtig zugelassen wird.

Gewiß ist / daß die *Abyssiner* dazumal als sie den Christlichen Glauben annahmen das Judentum bekennet haben. Allein ihre Geschichten seynd so dunkel / daß sie uns von denen Zeiten des Königs *Menilehecs* an / welcher des *Salomons* Sohn ware / biß zu ihrer Bekehrung zu dem Christentum nichts Zuverlässiges zu sagen wissen. Ja sie erzehlen nicht einmal / um welche Zeiten die *Homeriten* mit andern Arabern über das rothe Meer gegen denen *Ethiopen* das Königreich *Tigra* mit Gewalt entzogen und das Königreich *Axuma* gestiftet haben. Die also vertriebene *Ethioper* seynd hierüber von denen *Homeriten* verachtet und als ein elendes Volck / so eine neue Wohnung sucht / Spottweis *Abyssiner*, das ist / Landsfahrer genant worden. Dernalb wollen sie solchen Nahmen nicht leiden / sondern nennen sich vielmehr *Agassaxer*, das ist / Freyherrn; auch *Ethioper* oder *Mohren*: ob schon ihre Farb nicht schwarz / sonder Rastbraun ist. Ja sie sehen denen *Mohren* und Affen in keinem Stück gleich / sonder seyn wolgestaltete mit einem Heldenmäßigen Angesicht begabte Leut.

Das Reich *Axuma* ward dazumal von zwey Brüdern / *Abraham* und *Atzbea* regiert als ein junger gefangene Kauffmann von *Al-*  
xander



ndria Nahmens Frumentius ihnen das Evangelium verkündet hat. Beyde König / so in alter Geschichten und Liedern (welche noch gesungen werden) ein Herz und ein Seel waren / haben hierüber das Judentum abgeschworen. Der H. Achanasius weyhete beyden Frumentium zum ersten Bischoff in Ethiopia / welches Reich von derselben Zeit an auf diese Stund beständig nur einen Bischoff habt / diser aber den Patriarchen von Alexandria als sein Geistliches Oberhaupt erkennt: welchem die Abyssiner nur gar zu sehr gezeuget und mit der Zeit von einem dererelben Dioscorische Kekerrey angenommen / einfolgsamt ihm sich von der Catholischen Kirche getrennet haben; doch waren sie mit diserer Kayser Justiniano annoch vereinigt. Der Ethiopische König *Elesbaam* gieng damals mit einem Kriegs-Heer über das Meer in das meriter-Land oder glückselige Arabien: er theilte daselbst den Homeriter-König *Dunaam*, den böshafften Juden und Verfolger dern Christen ab / dessen Sohn *Aretam* hingegen den Thron. *Elesbaam*, welchen die Catholische Kirch unter die Heiligen zehlet / schickte nach diesem glorwürdigen Feldzug seine Cron nach Jerusalem, legte die Regierung nieder / und gieng in das Kloster. Die Ethiopische Bücher nennen ihn *Caleb*. Wobey zu mercken / daß alle Abyssinische Kayser zwey oder mehr Nahmen haben; dann sie nehmen zu dem vorigen / beytritt der Regierung einen neuen / und bisweilen / aus Gelegenheit einer seltsamen Begebenheit / einen dritten oder vierten Nahmen; welches denen Geschicht-Schreibern zu schiedenen Irrungen Anlaß gegeben hat.

Wann aber Ethiopia in den Dioscorischen Irrtum dern Jacobiten verfallen seye / finlich nicht verzeichnet. Das zwischen Abyssinien und Egypten ligende Königreich Nubien verläuffig um das Jahr 750. mit diser Kekerrey vergiftet worden. Die History dern Jacobiten versichert uns / daß die Kekerische Patriarchen von Alexandria den Bischoffen in Ethiopia zu Anfang des achten Jahr hunderts nicht geweyhet haben. Kurz zu sagen / nehmen aus gemeldeter History ab / daß die Ethiopische Bischoff erst zu Anfang des neunten Jahr hundert sich mit denen Patriarchen von Alexandria in Kekerische Gemeinschaft eingelassen haben. Woraus erhellet / daß die Kirch von Ethiopia bis dahin bey dem alten Glauben verharret seye: dessen Veränderung eine Empörung im Reich nach sich gezogen hat. Der Jacobitische Bischoff / welchen der Patriarch von Alexandria dahin abgesandt hatte / konte sein Vorhaben ohne Widerstand nicht ausführen / sonder wurde nach einiger Weile wieder heimgeschiedt und getödtet. Doch gewanne endlich die Kekerrey die Obhand: Der *Abuna* (also wird der Bischoff in Ethiopia genannt) ward zurück *Joseph Stücklein* XI. Theil.

beruffen. Die Catholischen in Abyssinien zuzugewandten Kerkern; dann die Griechische Kirch konte ihnen nicht zu Hülff kommen / als welche selbst von dem Irrtum der Bildstürmerey theils zertrennet / theils angesteckt / theils verfolgt ware.

Ein neue Athalia nahm ihr vor im Jahr 960. den Königlichen Stamm Salomonis in Ethiopia zu vertilgen. Die Sach gieng ihr zum Theil wol von statten. Sie bemächtigte sich der Kayserlichen Cron und setzte ihren Sohn / den sie mit einem Ethiopischen Herrn gezeugt hatte / auf den Thron. Aus diesem neuen Kayserlichen Geschlecht seynd etliche große und ruhmwürdige Kayser / die über Abyssinien geherrscht haben / entsprungen / bis endlich solches um das Jahr 1300. wieder erloschen ist; als nemlich *Ikun-Amlac*, ein Stamm-Sprosse desjenigen einzigen Salomonischen Prinzens / welcher der Wut obgemeldeter Wütrichen entgangen ware / das Reich seiner Urahn-Väter wieder eroberte. Einer aus seinen Nachfolgern Nahmens *Constantinus* hat durch seine Gesanten dem Kirchen-Rath von Florenz beygewohnet. David sein Nach-Enckel / da er erst 12. Jahr alt unter der Vormundschaft seiner Groß-Mutter *Helena* stunde / hat den König *Emmanuel* in Portugall nicht allein um Hülff wider seine Feind / sonder auch um Prediger / von welchen er in dem Catholischen Glauben unterrichtet zu werden verlangte / inständig gebeten.

Nach dem Todt diser klugen Regentin hat sich Kayser David dem Müßigang und den fleischlichen Wollüsten gänzlich ergeben. Der Vizir oder Statthalter des Mahometanischen Königs von Adela hat ihn aus schier allen seinen Ländern verjagt. Diser Vizir hiesse mit Nahmen *Hamet-Ganthé*. In solcher Angst nahm hochgedachter David seine Zuflucht widerum zu Joanni dem dritten König in Portugall / gleichwie er solche vorthin zu König *Emmanuel* genommen hatte. Ehe aber dieselbe anlangen konte / ist er gestorben. Sein Sohn und Reichs-Erb *Claudius* war glückseliger. Der König aus Portugall schickte demselben ein Kriegs-Heer / welches ihm aus der Noth geholfen hat / wie nicht weniger einen Catholischen Patriarchen samt Bischoffen und Priestern. Der H. Ignatius als Stifter der Gesellschaft Jesu, welchen Pabst Julius der dritte mit solcher Sorg beladen hatte / erwählte zum Patriarchen den P. Joannem *Nugnez*, zu dessen Weyhe-Bischoffen aber P. *Andream Oviedo* und P. *Melchiorern Carnero*. Der Patriarch *Nugnez* ist von Lisbona im Jahr 1550. aufgebrochen. Mittler weile hatte *Claudius* den Ethiopischen Thron bestigen und den Nahmen *Aiznaf Saghed* angenommen. Wobey zu mercken

Erstlich / daß *Saghed* oder *Seghed* auf R 2 Ethiopisch



Ethiopisch eben so viel bedeute / als bey denen Römern das Wort *Augustus*, bey uns Teutschen aber der Titel Großmächtigst oder Höchstansehnlichst.

Zweytens / daß von besagtem David anzufangen alle Abyssinische Kayser solches Ehren-Nahmens sich angemahlet und Saghed geschriben haben.

Drittens / daß die Europäische Geschicht-Schreiber aus Mißverstand dieses Titels grobe Fehler begangen haben.

Der König in Portugall wolte seinen liebtwerthen Patriarchen nicht in Gefahr setzen / sonder befahle ihm zu Goa in Ost-Indien der Rückkunft seines nach Ethiopien abgeschickten Botschafters / des Herrn *Jacob Dias* abzuwarten / welchen *P. Goncalvus Rodriguez* S. J. dahin begleiten mußte. Sie fanden / daß der neue Kayser *Claudius Arznaf Saghed* viel besser / als David, geneigt und beschaffen seye; dann er ware mit einem großen Gemüt versehen und in denen Wissenschaften wol erfahren; er spihlete so gar einen Gottsgelehrten / und zwar mit zimlichem Zug: dann die Missionarii haben bezeugt / daß er gelehrter als seine Schrift-Weise gewesen seye / daß er gern disputiert / auch in seinen Glaubens-Streiten denen Irrthümern / welche er vertheidigte / einen gar scheinlichen Anstrich gegeben habe und mit spitzfindigen Beweisrümern aufgezoget seye. Er hat eine Glaubens-Bekantnis lassen ausgehen und durch solche sein Ethiopische Kirch von dem Argwohn des Judentums zu befreyen sich beflissen. Er ware übrigens großmütig; indem er mit vierhundert Portugesen sein Reich wieder erobert. Nachdem er aber achtzehn Jahr und etliche Monat wider die Mahometaner von Adela gestritten hatte / wurde er in einer Schlacht von seinem Heer verlassen. Doch wehrte er sich mit achtzehn Portugesen bis auf den letzten Man / und starbe mit ihnen Heldenmässig auf der Wahlstatt.

Andreas Oviedo S. J. ware bereits Anno 1557. in Ethiopien angelangt. Wiewol ihm der Kayser verboten hatte von Glaubens-Sachen mit seinen Unterthanen zu reden / hatte er dennoch dererselben einige zum Römischen Glauben bekehrt.

Kayser *Adamas Seghed* des *Claudii* Bruder und Nachfolger hat *Andream Oviedo* samt dessen Gefellen auf ein sehr kaltes und ödes Gebürg in das Elend verwisen: allwo sie acht Monat in äußerster Gefahr entweder von der Kälte / oder von dem Gewild / oder von noch wildern Leuten / als die Thier selbst seynd / getödet zu werden verharren mußten. Die Missethat war ihnen verboten; man hat sie all ihrer Säcklein / auch so gar des Kelchs beraubt. Die neubefehrte Ethiopier wurden noch grausamer verfolgt / ja ihrer mehr dererselben um des Glaubens willen hingerichtet. Eine Prinzessin aus Kayserlichem Geblüt / so aus Für-

witz die Höhle / in welcher die Jesuiten gefangen saßen / beschauen wolte / hat vermerckt / daß besagte Krust mit einem himmlischen Glau umgeben seye und von dem grausamen Kayser *Adamas* ihre Freyheit erhalten. Aber ka waren sie ihres Kerckers los / als sie wider einige Abyssinen bekehrt / hierdurch aber die grimmigen Kayser dergestalt in den Harn gebracht haben / daß er fünf neubefehrte Ethiopier hungerigen Löwen vorwerf ließe. Das Wunderwerck des Propheten *Daniels* ward erneuert: die Löwen haben den Bekennern Christi verschonet; wodurch der Wüthich so fern nicht besänftiget wurde / daß er ärger als die Löwen rasend / den Bischof *Oviedo* samt seinen Gefährten und Lehrgern in ein weiteres und wilderes Elend / das erstere ware / hat bringen lassen. Er wäre vor Hunger und Durst gestorben wann nicht der Allmächtige Gott auf des Oviedo Gebett einen Bach eröffnet und sold zu ihrer Nahrung mit einer Menge Fischen gefüllet hätte. Solches Wunder ist von nem dem Bekennern oder Missionarien / von einem Soldaten / welcher die Wacht hat und sich dernhalben bekehrt hat / vor Gericht mit einem Eydschwur bewährt worden. Der allgemeine Kuss einer so seltsamen Bebenheit hat den Kayser bewogen die Diener Christi noch ein mal aus ihrem Elend zu erlösen. Maßen aber der eiferige *Oviedo* viel der wahren Kirchen einverleibte / hat er der Kayser hierdurch dermaßen erzürnet / daß der den H. Bischof bey nahe mit eigener Hand entleibt hätte. Er schickte die Jesuiten sam allen Portugesen zum dritten mal in das Elend. Doch behielt er dem Legtern Weiber und Kinder zurück / welche er zu Sklaven gemacht hat. Da nun der tolle Tyrann nicht allein Catholischen / sonder auch seine Unterthanen blutig verfolgte / haben ihn diese von dem Thron gestürzt und den Prinzen *Tazcar* auf den Thron erhoben / welcher ein unehelicher Sohn des Fürstens *Jacob* / so des Kayfers Bruder ware / gewesen ist. Der verstossene Kayser *Adamas* ließe die Jesuiten und Portugesen sein Lager kommen: Er liesserte seinem Buhler zwey Schlachten; er zuge in der ersten Kürkern / in der andern aber erhielt er einen vollkommenen Sieg und nahm sein Feind / dem Neben-Kayser *Tazcar* das Leben. Das Glück erweise sich ihm nicht so günstig in dem Krieg / den er wider einen dappeln Ethiopischen Helden *Nahmens Isaac Baragas*, so sich wider ihn aufgelehnet hatte / führen ist gezwungen worden; maßen der aus Mißvergnügen so gar die Fürcken in das Land beruffen und den Kayser *Adamas* also die Enge getrieben hat / daß er endlich durch Schwermüthigkeit im Jahr 1563. gestorben ist.

Die Ethiopische Land-Stände könn



h nach seinem Todt über die Wahl eines neuen Nachfolgers 17. Jahr lang nicht verweilen / biß endlich dern Cron = Buhlern ein Mahmens *Malac - Seghed*, des Kayfers damas Sohn die Kayserliche Würde allein haubtet hat. Er hieng zwar der Lands = Regierung an / und ließe dennoch die Catholischen in Fried. Er ware ein Liebhaber der Tugend. Ein Kezerischer Geschichtschreiber verzeihert / daß er die unschuldige Sitten und den klugen Wandel dern Jesuitern hoch geschätzte / und Lehr aber gehasset habe. Er hatte keinen Erben / sonder nur zwey natürliche Söhne; ware anfänglich gesonnen den jüngern / so *Jacob* hieß / zum Reichs = Erben einzusetzen. Er änderte aber aus Liebe der Gerechtigkeit in Vorhaben und nennete seinen jungen Vetter *Zadenghel* zum künftigen Kayser. Allein die Reichs = Fürsten / welche gern anstatt eines minderjährigen Monarchens regieren wolten / haben sich an seinen letzten Willen nicht gebunden / sonder obgedachten *Jacob*, der nur sieben Jahr alt ware / zum Kayser ernannt. Sie fanden sich aber betrogen; dann *Jacob*, so bald er seine kindliche Jahr überlebte hatte / hat sich der Regierung selbst angenommen. Die zwey Land = Herren / welche ihn auf den Thron befördert hatten / verdrüßte die Undanck dermassen / daß sie den *Zadenghel* aus der Gefangnis hervor gezogen und dem Kaiser zu Fuß gecrönet haben. Er nahm den Namen *Arznaf - Seghed* des Vaters an.

*Jacob* begab sich zwar mit acht Leib = Schützen / die ihm allein treu geblieben / in die Flucht: Er wurde aber bald eingeholet und dem Kayser *Arznaf - Sedhed* geliefert / welcher ihm das Leben geschenkt / und zu aller Straff die Verweisung in das Elend auferlegt hat. Auf gleiche Weise verschonete er allen übrigen Rebellen / so dem *Jacob* angehangen waren / und zeigte hierdurch / wie würdig er wegen angeborener Milde des Throns seye. Niemals hat Ethiopia einem dergestalt vollkommenen Herrn gehorsamet / welcher zwar seiner aufrichtigen Unterthanen Blut spahrte / sein eigenes Leben hingegen für den Wohlstand des Reichs freygebig in Gefahr setzte.

Die Gallen, ein wildes und dafferes Volk / so mit Ethiopia einen ewigen Krieg führt / griffen den neuen Kayser mit drey unterschiedlichen Kriegs = Heeren an. Der Kriegsfürst / welchen der Kayser ihnen mit einer Armée entgegen geschickt / ware geschlagen worden. Der Kayser langt mit seinem Kriegs = Heer an / welches wegen schnellem Zug sich sehr abgemattet hatte. Der Feind bedachte / man müsse solches nicht lassen ausfallen / sonder gleich bey dem Einzug in das neue Lager angreifen. Der List gehet von hinten: die Abyssiner werden in die Flucht geschlagen: der Kayser wird vermahnet seine

Person in Sicherheit zu stellen; worauf er aber geantwortet hat: Wer den Todt / sprech er / mehr fürchtet / als die ewige Schand / der mag seinen Lands = Fürsten verlassen; was mich betrifft / will ich als Kayser entweder obsiegen / oder auf der Wahlstatt mit Ehren sterben. Hiemit sprang er von dem Pferd und warffe sich auf den Feind. Die Schand gibt denen Abyssinern ein neuen Mut: sie versammeln sich bey ihrem Oberhaupt: sie dringen wie verzweifelte Leut in das Gallische Heer: sie brechen durch / hauen Links und Rechts alles nieder / und erlangen ein vollkommenen Sieg. Nun waren noch zwey feindliche Arméen übrig; welchen aber der sichhafte *Arznaf* keine Zeit läßt / sonder befehlet seinen Kriegsschaaren durch rauche Weeg über Berg und Thal wider das eine Kriegs = Heer anzuziehen / welches er unvermuthet überfallen und in die Pfanne gehauet hat. Die dritte Armée dern Gallen dörfte eines so daffern Heldens nicht erwarten / sonder spihlete das Sicherste und zuge sich zurück.

Nachdem *Oviedo* wegen dem Todt des *Nugnez* die Würde eines Patriarchen vertreten hatte / ist er zu Fromena im Jahr 1577. gestorben. Er ward in Ansehung seiner auferstehenden Armut / derer mit stärckster Gedult erlittenen Verfolgungen / seiner allgemeinen Liebe und vieler Wunderwerken / die Gott durch ihn gewürkt hat / so wol von denen Kezern als Catholischen sehr bedauert. Jedermann beehrte seine Grabstatt / bey welcher unterschiedliche Kranken die Genesung ihres Leibs und manche Kezern die Genesung ihrer Seel gefunden haben / nicht anders / als wolte er so gar nach seinem Todt das Apostolat ferner verwalten.

Seine fünf Gehülffen waren beflissen die Ethiopia zu dem Catholischen Glauben zu bereden. *P. Franciscus Lopez*, welcher andere überlebt hat / verschied im Jahr 1597. Ihr Andenken ist in Abyssina lange Zeit von denen Kezern verehrt worden / derer etliche von ihrer Heiligkeit Zeugenschaft vor demjenigen Gericht geleistet haben / welches der Erzbischoff von Goa durch seinen geistlichen Statthalter *Michaëlem von Sylva* über den Wandel dern verstorbenen Jesuitern hat anstellen lassen.

Pater *Petrus Paéz S. J.* ein Castillaner / welchen seine Obern nach Ethiopia abgefertiget hatten / mußte durch entseßliche Drangsalen den guten Fortgang seiner Mission sehr theuer bezahlen. Er hatte bereits von Anno 1580. an den Eingang in daselbe Reich vergebens gesucht; dann er wurde in einen abscheulichen Kerker versperrt / nachgehends aber auf die Türkischen Galeeren geschmidet und zum Rudern streng angehalten / biß er endlich im Jahr 1603. in Abyssinam eingeschlichen und von dem 11ten Kayser *Jacob*, der sich des Throns angemasset hatte / gnädig ist empfangen



empfangen worden. Als hernach Jacob wieder abgesetzt / und der rechtmäßige Erb war geordnet worden / hat dieser Patri Paéz noch größere Gunst erweisen ; sintemal gedachter Kayser Atznaf Seghed mit nicht geringerm Verstand als Heldenmut begabt war. Er war aufrichtig und so redlich / daß er der erweisenen Wahrheit ohne Umschweif beygefallen ist. Ich kan / sprach er / mich nit weigern den Nachfolger des H. Petri für das wahre Haupt der Christlichen Kirche zu erkennen / welchem Christus der Herr die Sorg seine Schaaf und Lämmlein zu weiden anvertrauet / und auf welchen er seine Kirche gebauet hat : sonder ich glaube / daß demselben den Gehorsam versagen eben so viel seye / als solchen Christo dem Herrn selbst abschlagen. Also bezeugt Herr Ludolph ein protestantischer Geschichtsteller. Oberwehnter Kayser hat die Keckerey abgeschworen und nach einiger Zeit sich öffentlich Catholisch erklärt / hiernächst aber Anno 1604. durch Brieff den König in Spanien Philipp den dritten ersucht / ihm nebst einem neuen Patriarchen auch Bischöff und Priester nach Ethiopien zu schicken.

Da nun auch der Kayserliche Feld-Marschall Lassa-Mariam sich denen Catholischen sehr günstig erweise / haben die vornehmste Reichs-Fürsten geschlossen den Kayser aus dem Weeg zu raumen ; wozu er denenselben durch eine zum Besten dern Catholischen verkündete Sagung Anlaß gabe. Dese Gelegenheit wolten sie nicht versäumen. Zassacé ein Man von geringer Geburt / aber zugleich ein so fighaffter Held / daß er um seiner Kriegsdiensten willen denen vornehmsten Hof-Fürsten in Ehr und Ansehen gleich gehalten wurde / hat zu dem Aufstand das erste Zeichen gegeben / ein wol undankbarer Knopf / den der Kayser aus dem Elend zuruck geruffen hatte / in welches er von dem Äffter-König Jacob war verwiesen worden. Der Kayser verfolgte zwar den aufrührischen Meuter Zassacé mit einem Kriegs-Heer ; allein er wurde unter würcklichem Zug von dem Ras-Athanasio verlassen. Diser höchste Reichs-Fürst / nachdem er schon zwey Kayser auf den Thron gebracht hatte / wolte keinem Herrn mehr gehorsamen. Viel dern vornehmsten Häubtern folgten seinem Beyspiel. Der Portugesische Kriegs-Oberste und P. Paéz ratheten dem Kayser mit seinem Eifer und Mut ein wenig innen zu halten / oder den Krieg so weit in die Enge zu ziehen / biß der Ehr-Geiz die meineidigen Meuter wurde zertheilt haben. Allein der Kayser wolte solchem Einschlag nicht folgen. Der Ethiopische Abuna oder einzige Reichs-Bischoff / so bey denen Rebellen war / hat sich einer in Ethiopien vorhin unerhörten Sach unterfangen / als er die Abyssiner von dem Eynd der Freu / welchen sie dem Kay-

ser geleistet hatten / lossprache. Es kame einem harten Treffen : der Kayser wiewol von den Seinigen verrathen und verlassen / stur auf dem Kampfsplatz mit dem Degen in den Faust. Sein Oberster Feldherr Lassa-Mariam erweise in diser äußersten Noth / daß des Kayfers hohe Gunst wol verdienet hätte / dann er fienge die Schuß und Hiebe mit seinem Leib auf / mit welchem er den Kayser bestmöglichst bedeckt und samt ihm seinen Geist aufgeben hat.

Susneios des Kayfers David Nach-Enkel und nach Atznaf-Segheds Todt rechtmäßig Cron-Erb / um des Äffter-Kayfers Jacob bösem Mut auszuweichen / hatte sich lang vorher zu denen Gallen gezogen. Kaum hatte nachmals den Todt des Kayfers vernommen / als er einen Botten an den Ras-Athanasio abgefertiget / damit er durch dessen Hülf Cron erwerben mögte. Weil er aber wußt daß in einer dergestalt wichtigen Sach die Verweilung alles verderben könne / folgte er dem Gesanten mit seinem Kriegs-Heer nach. Ras-Athanasio fienge an die Sach wohl bedacht / überlegen / da des neuen Kayfers Ankunft ihn gezwungen hat stehenden Fußes sich zu entschließen und samt seiner unterhabenden Armee denselben zu erkennen.

Zassacé hingegen hatte noch ein eigenes Kriegs-Heer unter seinem Staab. Kayser Susneios entbietet ihm ernstlich sich ohne Verzug zu unterwerffen : er aber begehrt Zeit und Vorwand seines den Äffter-Kayser Jacob gegebenen Worts / als er diesen auf den Thron gesetzt hatte : doch fügt er hinzu / daß Jacob innerhalb eines Monats Grift sich in einer Armée in seinem Lager nicht einfinden sollte / er alsdann sich dem Susneios unterwerffen wolte. Der Kayser verwarffe diese Entschuldigung : er marschierte hurtig auf den Zassacé los / welcher ihm unverzag entgegen zieht. Als aber jener vermerckt hatte / daß ihm der Rebell an Kriegs-Macht weit überlegen seye / that er einen sehr klugen Rückmarsch in das Gebürg von Ambara. Jacob bliebe mit seinem Hauffen so lang aus / daß die unter dem Zassacé stehende Häubtleut diesen gezwungen gehen edle Botten auszufertigen / welche in Namen ihrer gangen Armée dem Kayser Susneio huldigen solten. Kaum waren die Botte verreiset / als Jacob mit seinem Heer angelangt / Zassacé ruft die Gesanten von der Strassen zuruck und crönet den Fürsten Jacob zum Kayser. Ras-Athanasio sattelt abermal um / in dem er seinen rechtmäßigen Kayser Susneio verläßt / welcher sich mit denen Seinigen an ein vortheilhaftes Gebürg zieht / wo ihm kein Feind zukommen könnte / und wartet all da bey ferer Zeiten. Der Neben-Kayser Jacob bittet ihm durch seine Botschaffter drey Reicheländer samt dem Königlichen Titel an. Susneios will von keiner Theilung nichts hören / sonde



der entweder alles oder gar nichts haben. ob, um dem Krieg ein Ende zu machen/ br seinen Mit-Bühler in dem Gebürg auf; sneios vermeidet durch listige Hin- und wider-Märsch den Angriff; als er aber zu rechter Zeit vernommen/ daß Zallacé sich in dem absonderlichen Lager aufhalte und aus Verachtung seines Feinds dasselbe schlecht wachen lasse / hat ihn der Kayser plötzlich fallen und sein Heer also völlig geschlagen/ Zallacé nichts anders mehr thuen könnte/ sich demselben unterwerffen.

Der Neben-Kayser Jacob aus Gorch/ Zallacé Exempel mögte andere anstecken/ te auf alle Weise den Kayser Susneios zu eiz Haupt- Schlacht zu zwingen; diser hin- gen wiche ihm so lang aus/ biß er den Feind ein enges Feld gelockt hatte/ allwo seine ancken samt dem Rücken bedeckt ware/ dem regentheil aber sein grosse Zahl nichts nutzen te; weil der schmale Platz grosse Flügel ht fassen mögte. Das Treffen gieng heftig : Jacob verlor die Schlacht und das Le- n. Der rebellische Reichs-Bischoff Petrus, des Jacobs Parthey hielt/ befand sich samt dem meinedigen Kirchen-Bann unter de- 1 Todten.

Den Zallacé jenen jederzeit unruhigen opf verdruße / daß er nicht herrschen dürfte. rühmete sich schon zwey Kayser in die E- gkeit geschickt zu haben/ verstehe den Zadeng- und Jacob : nun giengenoch der dritte ab; haltam ihm wäre weißgesagt worden/ daß drey Kayser müßte um das Leben bringen. arum verweise ihn *Susneios* in die Wüsten des nigreichs *Goame*, von wannen er aber trunnen ist und einen neuen Zustand anzu- ften sich bestrebet hat. Als ihm nun solches klungen/ warffe er sich zu einem Erzkäu- auf und verwüsthete das Land so lang/ biß von denen Bauren ist todt geschlagen wor- n.

Ras - Athanasius hatte kein besseres Glück/ ann nachdem er all - seiner Nentern / Weis- ern und Gütern beraubt : vom Hof verstoß- n und von seinen Freunden ware verlassen worden/ ist er vor Hunger / Spott und Nothdurfft endlich verschmacht/ hierdurch a- r seines Ehrgeizes und Meineyds nach Ver- enften abgestraft worden.

Das Spiel hat noch kein End; ein Schalkt ibt sich für den Neben - Kayser Jacob aus: och nimmt er bald die Flucht/ welche ihn aber on des Henckers Hände nicht befreyet hat. ein anderer Betrieger wolte sein Glück in E- iopien umsonst versuchen; dertwegen flohe e in Frankreich; allda er unter dem ange- asetzten Nahmen *Zagaechit* eines Sohns Ja- obs gestorben ist.

Susneios, weßen Kayserlicher Nahm *eltan - Seghed* heißt/ da er nach so vielen Zer- üttungen den Fried und die Ruhe hergestellt

hatte / ließe sich eiffrig angelegen seyn die Ge- rechtigkeit wieder empor zu bringen/ und allem Ubel/ so der Krieg verursacht hatte/ abzuhelf- fen. Sein erste und größte Sorg betrafte die Glaubens- Sachen. Er berieffe nach Hof den P. Petrum Paéz aus der Gesellschaft Jesu, welcher seinen Vorfahrer *Atznaf - Seghed* be- kehrt hatte. Diser Missionarius gewanne des Kayfers *Susneios* Herz eben so leichtlich / als schnell er des Kayfers *Atznaf* Gemüt ehedessen eingenommen hatte; allermåßen er nach Zeugs- nus dern Kegern selbst nebst einer Helden-mäfs- igen Tugend auch ein sehr fähigen Verstand/ ein ungemeine Klugheit / ein vollkommene Höflichkeit samt einer wahren Christlichen Lie- be besaßen / mit solchen Gaben aber und Gött- licher Gnad dem Kayser *Susneios* bald die Au- gen eröffnet hat / daß diser den rechten Glauben erkennete / und ohne sich an dem erbärmlichen Ausgang seines Vorfahrers *Atznaf* zu spie- geln / ihm vornahme ganz Ethiopien Catho- lisch zu machen.

Die ersten / die sich solchem Vorhaben widerseht haben / waren der Reichs- Bischoff und die Mönchen / welche aber in unterschied- lichen Glaubens-Gesprächen seynd zu Schan- den gemacht worden. So wol *Ras - Zela- Christ* des Kayfers Stieff-Bruder / als mehr andere vornehme Häubter und Kayserliche Beamte haben die Abyssinische Kekerrey abge- schworen. Der Kayser selbst befahle das Con- cilium von Chalcedon im ganzen Reich anzunehmen ; der Abuna oder Reichs- Bischoff *Simeon* samt seinen abtrünnigen Mönchen widersehte sich solchem löblichen Beginnen mit unglimpflichen Vorstellungen nicht ohne Be- drohungen; da solches aber nichts versangen hat / schlug er all - diejenige mit dem Kirchen- Bann / welche sich unterstehen wurden den alten Ethiopischen Glauben zu verlassen. Doch ist ein so lächerliche Ucht nur verachtet worden.

Der Zustand des *Emana Christo*, eines andern Kayserlichen Stieff-Bruders / und des *Aluis* eines Kayserlichen Eydams haben größ- feres Aufsehen erweckt / welcher nichts desto- weniger durch des *Aluis* und des Reichs- Bi- schoffs *Simeonis* Todt bald gedämpft wurde. Andere Meuterer / die sich nach und nach em- pöreten / seynd auf gleiche Weise zu Grund gangen. Der Kayser hat nach so glücklichem Fortgang seines Gottseligen Vorhabens seine Bekehrung zum Römischen Glauben durch ei- ne Ketttschrift in dem ganzen Reich kund ge- macht / und in derselben die Patriarché von Ale- xandria und die Reichs-Bischoff von Ethiopien häßlich durch die Hächel gezogen. Die Ethio- pische Mönchen / welche von denen Jesuitern so oft waren stumm gemacht und in den Sack geschoben worden / nahmen ihre Zuflucht zu groben Lasterungen / und gaben vor / besagte Missionarii stammten von Pontio Pilato her / weil sie Römer wären / gleichwie diser Gottes- Mörder



Mörder ein Römer gewesen seye. Allein jeder man spottete sich einer so plumpen Verleumdung.

Die Ethiopische Mission hat in dem Maymonat 1620. an Patre Petro Paëz eine Grundsäulen verlohren. Als ihn der Kayser zu sich beruffen hatte / um bey demselben seine General-Beicht abzulegen / ist er so wol wegen der Beschwerde des Weegs / als wegen einer gar zu strengen Fasten / die er nicht unterbrechen wolte / vor Mattigkeit gestorben / welcher sein durch Apostolische Mühewaltungen erschöpfter Leib nicht mehr gewachsen ware. Der Hof beweinte ihn sehr / der Kayser aber ware nicht zu trösten ; dann er lieffe in die Jesuiten-Kirche / er warffe sich auf des verstorbenen Priesters Todten-Baum : er benetzte denselben mit Thränen und sprach mit lauter Stimm : Kein Mensch soll sich bemühen meinen Schmerzen zu lindern ; ich hab meinen vertrauesten Freund / ja meinen Vatter verlohren. So hat sich dann diejenige Sonne / welche die dicke Finsternis von dem Reich Ethiopien vertriben hatte / nun selbst verfinstert ! wir werden fürhin dieses Ebenbild der Buß / Andacht und Demut nicht mehr vor Augen haben.

Vier Jahr nach dem Hintritt Patris Paëz schriebe der Kayser an den Pabst und den König in Spanien um ein neuen Patriarchen und frische Missionarien. P. Alphonsus Mendez ein Portugiesischer Jesuit ward Anno 1624. zu Lisbona zum Patriarchen geweyhet und langte gegen Ende des künftigen Jahrs in Ethiopien an : allwo er ihm die günstige Umstände dieses Reichs wol zu nutzen gemacht hat. Der Kayser Susneios samt seinem Cron-Prinzen : wie auch viel Reichs-Häubter / Hof-Juncker / Mönchen und andere Geistlichen haben den Römischen Glauben öffentlich angenommen / die Ketzerey abgeschworen und sich dem Pabst als Nachfolgern des Erzk-Apostels Petri feyerlich unterworfen. Gleichwie man aber gründlich zweiffelte / ob die von dem Ketzerischen Reichs-Bischöffen in Ethiopien ertheilte Priester-Weyhe gültig seye ; also seynd viel neue Priester und Diaconi von dem Patriarchen Mendez geweyhet worden. Die Zahl dern Catholischen nahm täglich zu. Was ware von einem so schönen Anfang nicht zu hoffen ? Allein diser wurde durch neue Empörungen abermal gestöhrt. Georgius Tecla des Kayfers Tochtermann warffe sich zum Häubt dern Neutern auf : er wurde aber samt seiner Mit-schuldigen Schwester auf Befehl des Kayfers aufgeküpfet. Solcher Schimpf hat die übrigen Hof-Prinzessinnen in Verzweiflung gesetzt.

Der Eiffer des Kayfers / welcher alles wolte über die Knye brechen / ware zu hitzig ; dann sein Absehen ware auf einmal die alten Ethiopischen Kirchen-Gebräuch auszurotten und

an statt dererselben alles nach dem Fuß der Römischen Kirchen einzurichten. Dergleichen Neuerungen machten die Gemüther schwürren. Die Reichs-Häubter samt dem Volk begelten mit heftiger Ungestümme / man solle die alte Meß-Ordnung wieder herstellen. Die Mönchen traten den Blasbalg und zündeten das Feuer ärger an. Der Patriarch Mendez gabe etwas nach und thate in dem Meßbuch etliche Aenderungen ; welche aber wenig seynd geachtet worden. Verschiede Reichsländer griffen zum Gewehr. Die gaven ( ein grausames Volk ) hatten zu ihrem Häubt einen jungen Prinzen aus Kayserlicher Geblüt / Nahmens *Melca-Christ* , erkiste welcher sich einen Kayser und Beschützer des alten Glaubens hat nennen lassen. Der ware Kayser / so da gewohnet ware obzusiege tribe diese Neuterer biß in die Felsen von *Last* allwo sie sich dermassen hartnäckicht wehrete daß er sie nicht allein nicht zwingen könnte / so der bey nahe sein ganzer linker Flügel niedergesabelt wurde. Aus drey Kriegs-Obersten welchen er seine Arméen anvertrauet hatte / *Ras-Zela* , welcher vom Kayser befohlen ward die Landschaft *Amhara* wieder zum Gehorsam zu zwingen / überwunden und auf der Walstatt erwürgt worden. *Melca-Christ* schloß die Kayserliche Armée zum zweyten mahl. Solches Unheil ward von denen Ketzern dem Kayserlichen Feld-Oberst-Marschallen *Zela-Christ* beygemessen. Sie brachten den Kayser dahin daß er diesen seinen Bruder um einen Theil seiner Gütern und mit dem Elend gestrafft habe. Auf solche Weise wurden desselben allzeit schaffte Kriegs-Diensten belohnet. Sein größter Mißthat ware / daß er an einem Ort / wo nicht gegenwärtig gewesen ist / nicht obgefallen hätte. Ja man beschuldigte ihn aller Fehler oder / besser zu sagen / alles Unglücks seines Nachfolgers.

Nachdem diser Beschützer dern Catholischen ware aus dem Weeg geraumet worden erweckte man ihnen eine Verfolgung nach dem andern / und stellte dem Kayser mit schwarzsten Farben die Gefahren vor Augen / in welche der Staat verfallen wurde / dafern er die alte Religion nicht in vorigen Stand setzen würde. Der Unter-König von *Goiame* erklärte sich für die Rebellen und besaß sich den Ethiopischen Cron-Prinzen *Faciladas* in die Mittere zu verwickeln. Doch wurde diser Vorwicht bald gestrafft. Der dritte Zug Kayser *Susneios* wider die Meineydigen gieng über der vierte hingegen wol von statten. Acht tausend dererselben blieben auf dem Plaz : der ganze Sig stunde auf des Kayfers Seiten. Die Beschirmer der Ketzerey bedienten sich diese Gelegenheit / und wiesen dem Kayser solche auf der Erden ausgestreckte Körper : Dis seynd ja / sprachen sie / keine Feind des Vatterlands / derer Blut wir jetzt gestürzt haben



ben; sonder es seynd unsere Brüder: sie und Christen / welche zwar dem alten Glauben gar zu eigensinnig anhangen: ein solcher Fehler könnte groben Leuten denselben zu begreifen nicht fähig und / wol verziehen werden.

Der Kayser nahm diese Rede zu Herzen; Kayserin / der Cron-Prinz und fast der ganze Hof machten ihnen die Weichherzigkeit des Herrns zu Nutzen. Die Ethiopische Römische Kirchen / sagten sie / seynd nicht so weit von einander entfernt. man erkennet beyderseits / daß Christus ihr Gott und wahrer Mensch seye. Der Kayser ließe sich bereden / und erlaubte ein öffentliche Sitzung denen Regern die Einheit des Gewissens. Der Patriarch Mendez begehrte / man solle diese Freyheit nur denjenigen erstrecken / welche den Römischen Glauben nicht eidschwürlich angenommen hätten / die Abtrünnigen hingegen von der Erlaubnis ausschließen. Aber seine Bitte wurde verworfen.

Der Kayser / welchen das Alter gezwungen / so viel Empörungen geschrockt / der Hof abgemahnet / und das gesamte Kaiserliche Haus gewahrnet hatte / glaubte / es genüge / wann er fürhin / wie bisher / die Catholischen beschützte. Er hat seine einmal entworfne Catholische Glaubens-Bekanntnis nicht widerrufen / bey welcher er bis in den letzten Standhaftig verharret ist. Er lebte nach demselben Religions-Freyheit nicht gar ein halbes Jahr.

Sein Sohn Faciladas folgte ihm auf dem Thron und behielt seines Vatters Namen *Seltan-Seghed*. Er hat seinen Haß wider die Römische Kirch nicht lang verborgen / sonder den Missionariis ihre Kirchen weggenommen / vornehmlichen Catholischen aber entweder dem Tod oder Elend gestrafft. Unter den Verurtheilten war auch der Staats-Schreiber / welchem der vorige Kayser alle Geheimnisse vor andern anvertrauet hatte.

Des Kayfers Vetter *Zela-Christ* mit seinen Schwere beladen ward vor diesen Tyrannen gebracht / welcher sich anerbotten ihm alle seine Güter zu erstatten / und den höchsten Gehalt über alle Kriegs-Heer zu ertheilen / wann er der Römischen Kirchen absagen würde. Der tapffere Bekenner Christi hatte zwar vorüber die Reichs-Feind viel herrliche Siege erhalten / doch keinen nachhaltigen / als diesmal / da er des neuen Kayfers Faciladas wegen um Gottes Willen verachtet / und deswegen über sich gefällte Todes-Urtheil freuden angehöret hat. Doch wurde es an ihm nicht vollzogen: sonder man hat diesen ungleichlichen Helden vielmehr in eine weit entfernte Wüsten verstoßen. Der Catholische Patriarch Mendez samt denen Jesuitern ward ebenfalls des Landes verwiesen. Apollinaris *Joseph Ströcklein* XI. Theil.

Dalmeida und sieben Missionarii aus der Gesellschaft Jesu haben sich entschlossen ehender den allergefaßlichsten Todt auszusuchen / als die Catholische Christenheit in Ethiopien zu verlassen: Darum blieben sie in dem Reich / aber hin und her zerstreuet / damit sie nicht mit einem Streich könnten ausgerottet werden. Die grimmige Wut der Verfolgung hat die Frucht ihrer Arbeit nicht verhindert / indem durch derselben Bemühung viel Ethiopier von neuem zum Catholischen Glauben bekehrt / nachmals aber von denen Verfolgern zur Martyr-Cron seynd befördert worden / mit welcher Gott auch die Missionarios Soc. Jesu belohnet hat. P. Gaspar Paéz und Joannes Pereira wurden Anno 1635. der Bischoff von Nicea aber samt P. Hyacintho Franceschi und P. Francisco Rodriguez im Jahr 1638. um des Catholischen Glaubens willen hingerichtet. Solche Ehr ist auch Anno 1640. P. Brunoni Bruni und P. Ludovico Cardeira widerfahren. P. Bernardus de Nogvera bliebe nach solcher Blutstürzung aus der Zahl der Abyssinischen Jesuiten allein übrig / bis er endlich im Jahr 1653. nach dem Prinzen *Zela-Christ* ebenfalls den Palm-Zweig der Blut-Zeugen Christi empfangen hat.

Kayser Faciladas hatte zwar alle Zugänge seines Reichs so vorsichtig verrigelt / daß einem Missionario schier unmöglich wäre künftiger Zeit in Ethiopien einzudringen. Nichts destoweniger sandte die H. Congregation de propaganda zum zweyten mal Cappuciner dahin: da aus sieben nur ihrer zwey / nemlich P. Cassianus von Nantes und Agathangelus von Vendome nicht allein in Abyssina / sonder am Kaiserlichen Hof angelangt und gleich nach ihrer Ankunft seynd umgebracht worden. Zwey andern haben die Straßen-Räuber unter Weegs das Leben benommen: Ihrer drey hingegen / so man aus Ethiopien zuruck getrieben / seynd nachmals auf Befehl des Türkischen Pascha zu Suaken / von welchem Faciladas ihre Köpff begehrte hatte / am rothen Meer enthauptet worden.

Als nun Gott seine Zeugen durch so ritterlichen Todt zu sich genommen hatte / wolte er seine Rache an derselben Verfolgern ausüben. Er machte den Anfang von denen Ethiopischen Mönchen als wahren Urhebern dieses Blutbads; dann jektbesagte Ordensmänner / weil ihnen bisher alles nach Wunsch gelungen ware / glaubten gänzlich / daß fürhin niemand als sie allein zu gebieten habe. Sie übernahmen sich ohne Maß und erzürneten den Kayser Faciladas dergestalt / daß er denenselben den bitteren Kelch / welchen sie andern eingegeben hatten / zugebracht / und ihrer sechsen tausend erwürgt hat.

Faciladas ist Anno 1607. geboren / und im Jahr 1632. gecrönt worden. Sein Kaiserlicher Name ware *Seltan-Seghed* der Anderen /



re/ seines Vatters Titel aber *Seltan-Seghed* der Erste. Ihm folgte in der Regierung sein Sohn *Justus*; diesem aber Anno 1673. sein Bruder *Joannes* unter dem Nahmen *Aclaf-Seghed*: weissen Sohn *Jesus* unter dem Titel *Adiam-Seghed* im Jahr 1680. zur Cron gelangt ist.

Zu diesem Kayser *Jesus Adiam-Seghed* seynd öftters Apostolische Missionarii abgefertiget worden; als erstlich P. Carolus Brevedent ein Französischer Jesuiter Anno 1699. welcher aber im Angesicht der Kayserlichen Residenz-Stadt Gondar, ehe er solche erreichen könnte/ gestorben ist.

NB. Bissher hat der Bericht R. P. Nacchi S. J. seine Richtigkeit/ nicht aber in dem Folg/ da es ihm an bessern Urkunden gefehlet hat/ welche mir hingegen zu Händen kommen seynd; gleichwie der Leser oben in dem III. Theil meines neuen Weltbottens von pagina 83. bis 115. Item in dem VIII. Theil von pag. 43. bis 59. unbeschwehrt nachschlagen kan. Darum will ich aus dem/ was ich daselbst gesagt hab/ nur einen kurzen Begriff allhier einfügen.

Im Jahr 1700. reiseten wiederum etliche Patres Franciscaner nebst zwey Jesuitern/ nemlich mit P. Antonio Cranier und P. Ant. Paulet oder Paoletti nach Ethiopien; sie wurden von Kayser *Jesu Adiam-Seghed* gnädigst empfangen. Ja er hat so gar in die Hand R. P. Josephi à Jerusalem als Päpstlichen Gesandten aus dem Franciscaner-Orden den 2. Febr. 1702. doch heimlich/ seine Catholische Glaubens-Bekantnus abgelegt/ und zwar um eben die Zeit/ da die ganze Stadt Gondar um besagter Missionarien willen in einem wüthlichen Zustand begriffen ware/ Krafft weissen gemeldete zwey Jesuiter nebst einigen Franciscanern des Lands haben müssen verwiesen werden. Die zwey erstere und etwelche aus dem Serraphischen Orden starben in dem Elend.

Als demnach Anno 1712. wieder drey P. P. Franciscaner über das rothe Meer in Ethiopien sich bis in den Kayserlichen Hof durchdrungen/ auch unter der Gunst Kayfers *Jesus* bereits einzimliche Zahl Abyssiner zur wahren Religion bekehrt hatten/ seynd sie auf Anhegung dern Regierischen Priestern und Mönchen aus Haß der Römischen Kirchen zu bedeuten Gondar öffentlich gesteiniget und mit der Martyr-Cron beehret worden den 3. Merzen 1716.

Kayser *Jesus* ware schon vorhero um eben solcher Ursach willen nicht allein abgesetzt/ sonder auch vergiftet und in das Elend geführt worden; allwo er als ein getreuer Zeug Catholischer Wahrheit heilig verschiden ist. An seine Stelle gelangte ein gewisser tolle Prinz Nahmens David zum Kaysertum/ welcher obgedachte drey Franciscaner zum Todt verdammt hat. Dese waren nun P. Michael Pio von Zerbe: P. Samuel von Biumo und ihr Vor-

steher R. P. Liberatus. Weils ein Teutscher der Oesterreicher-Province.

Daß aber nicht Kayser *Jesus*, sonder anderer/ so ihm nachgefolgt/ Nahmens *Jesus* solle um des Glaubens wegen vom Thron gestürzt worden/ ist meines Erachtens ungegründeter Irrtum derjenigen Geschichtschreibern/ welche nicht Teutsch verstanden/ mithin die Keis-Beschreibung P. Theodor Krump, Franciscaners nicht gelesen/ noch wußt haben/ daß Kayser *Jesus* die Römische Glaubens-Bekantnus Anno 1702. nicht sentlich/ sonder nur in Gegenwart drey schwigener Priestern abgelegt hätte. Sie gen sich an dem Nahmen *Justus* gleich verstoßen haben/ welcher in Lateinischer Sprache das bedeutet/ was *Fasus* oder *Fesus* in Ethiopischen/ nemlich Gerechte heißen solle.

Offtgenannter Kayser *Jesus* oder *Jesu Adiam-Seghed* ist geboren Anno 1658. und zum Kayser gecrönt 1680. da er 22. Jahr alt ware. In einer langwierigen Krankheit von Doctore Poncet einem Französischen Arzte geheilet 1699. zum Catholischen Glauben bekehrt den 2. Febr. 1702. Abgesetzt/ verurtheilt/ gestorben und mit dem Martyr-Crone gecrönt 1716. Im 58. Jahr seines Alters seines Reichs aber im 36.

NB. Nun folgen wieder die Wort R. P. Antonio Nacchi.

Die Europæer haben eine Zeit lang Kayser in Ethiopien für den Priester Johannes genommen/ und demselben solchen Titel beygelegt. Da doch das Reich der Priester-Zanßen nicht in Africa sonder in unweit China zu finden ist. Scaliger und andre Gelehrte Männer haben die Bedeutung des Nahmens in der Persischen und Arabischen Sprach gesucht/ aber mit ihrer Nachforschung nichts rechtgeschaffenes auf die Welt gebracht. hätten sie/ wie nachgehends ich du Cange gethan hat/ die Wahrheit vielmehr in alten Geschichtschreibern/ so zu Joseph Priesters Joannis lebten/ zu entdecken sich mühen/ wurden sie in Guilielmo von Tripoli wie auch in Vincentio und Alberico von Tivoli sehen haben/ daß beyläufig das Jahr 1145. ein Kriegs-erfahrener Priester Nahmens Joannes, so der Nestorischen Kirche anhieng/ ein Kriegs-Heer aus seinen Glaubens-Genossen versammelt und sich einen Nachkömmling dern alten Asiatischen Königen/ welche man die Magos zu nennen pflegte/ ausgeben/ mithin nach dem Todt des Königs *Chorjem-Chan* sich des Throns bemächtiget habe; womit sein Ehr-Geist so fern vergnügt ware/ daß er in Ober-Asien König unter seine Vortänigkeit gebracht/ aber bis in Indien/ ja bis in die Tartaren ausgebreitet habe. Er schickte im Jahr 1145. so wol an den Griechischen Kayser Manuel, an den Römisch-Teutschen Kayser Fridericum

Barba



barossam seine Botschaften. David Un-  
sein Bruder folgte ihm auf dem Thron/  
chen aber der berühmte Chingis-Can von  
selben wieder abgesetzt hat.

Der scharfste Priester Joannes hatte die-  
se das Evangelium mit dem Schwert des  
Heyden zu predigen nicht von Christo/ son-  
vilmehr von dem Mahomet erlehret. Die  
römische Kirche hat ihr Gebiet mit ganz an-  
Mitteln ausgebreitet/ derer sich die Ca-  
sische Missionarii noch auf diese Stund bedie-  
Ein Sclav hat Ethiopien/ ein Leibeige-  
Weibs-Person aber die Iberier, ein andere  
lavin hingegen die Armenier befehrt/ nicht  
r durch eigene Macht/ sonder durch die  
ist desjenigen/ dessen Wort sie verkündig-  
Sehen wir nicht selbst heutiges Tags et-  
e Männer/ welche nach dem Aposteln Bey-  
durch die bloße Waffen des Creuzes und  
Armut den Hoffart/ die Wollust und die  
römische Weisheit dieser Welt besiegen. Alles  
et ihnen ab/ und dennoch würcken sie der-  
hen große Thaten/ welche die ganze Macht  
Welt nicht hätte erzwingen können. Dann  
herrschen über die Gemüter/ Herken und  
illen dern vorher unglaublichen Völkern/  
em sie solche dem Joch Christi unterwerffen.  
e Länder/ welche sie mit ihrem Schweiß be-  
en/ tragen vielmal nicht ehender Frucht/  
dieselbe auch mit ihrem Blut angefeuchtet  
den.

Was hingegen die Kerkern betrifft/obchon  
sich der Gewaltthätigkeit des Priester-  
nsen und mancherley List bedienen/ wer-  
sie dennoch das Reich Christi nirgend stand-  
stig aufbringen; maßen ein böser Baum  
gute Frucht hervorbringen kan. Die Be-  
rung dern Heyden ist eines der sichtbarsten  
chen/ an welchem man die wahre Kirchen-  
ennet/ und welches Gott denen Kerkern  
en Versammlungen nimmer mittheilen  
ed. Dann ihres Ehuens ist nicht die Hey-  
zu bekehren/ sonder laue Christen zu  
kehren. Gestaltfam die Erleuchtung dern  
yden ein Werk Göttlicher Gnad/ wie auch  
Gebets und der Bemühung dern wahren  
ndern Jesu Christi ist.

und Guingues werden ihres Arrests befreuet. Elend  
der Zustand der Sinischen Mission. Die Brief lau-  
ten also.

**B**ergangenen Dienstag als den 9. Julii  
1726. haben wir allhier zu Rom unter-  
schidliche von unsern Patribus in Sina ge-  
schriebene Brief erhalten/ welche mit zwey  
Ostendischen Schiffen/ der Kayserin und  
dem Marquis von Prié genant nach einer  
glücklichen Schiffarth/ die nur ein halbes  
Jahr gewähret/ den 18. Junii 1726. in den  
Haafen zu Ostende eingeloffen seynd.

Besagte Brief melden unter andern/ daß  
zwey Patres Baarsfüßer Carmeliten, welche  
Ihro Päästliche Heiligkeit als dero Gesanten  
zu dem Sinischen Kayser mit Geschencken ab-  
gefertiget hatte/ nicht allein zu Canton glück-  
lich angelangt/ sonder auch von dannen nach  
Peking, ohne der Kayserlichen Erlaubnus zu  
erwarten/ fortgereiset seyen/ und nichts desto  
weniger von dem Hof allda gnädig empfangen/  
auch mit Gegen-Geschencken an den Pabst  
nach Europam wären zuruck gesant worden.

Der Unter-König von Canton hatte  
gleich/ als sie aus Europa bey ihm ankommen  
waren/ seinem Kayser geschrieben/ es seyen  
daselbst zwey Europæer an das Land gestigen/  
welche der Pabst nach Peking schicke/ damit  
sie in dessen Nahmen Hochgedachtem Kayser  
den schuldigen Tribut oder Dienst-Zins ab-  
statten. Sie haben von Ihro Päästlichen  
Heiligkeit wegen/ den Kayser gebeten/ seine  
Majestät mögten die zwey gefangen-sitzende  
Priester de Propaganda, nemlich die Herrn  
Appiani und Guingues auf freyen Fuß stellen;  
welches der Kayser auch verwilliget hat.

Oberwehnte Send-Schreiben erzehlen  
ferner von P. Ignatio Kögler unserer Gesell-  
schaft Priestern und des Mathematischen Hof-  
Gerichts Vorstehern/ daß ihn der Kayser wi-  
der seinen Willen zu neuen Ehren erhoben/ und  
das hohe Amt eines Kayserlichen Rathsin dem  
obersten Sitten-Gericht anzunehmen gezwun-  
gen habe; wobey aber besagter Pater Kögler  
feyerlich bezeugt hätte/ daß er solchen Dienst  
zwar verrichten/ allein die demselben angewi-  
sene Einkünften auf keine Weise genießen  
wolte.

Ubrigens befindet sich Krafft dieser Nach-  
richten die Sinische Mission annoch in einem  
verderblichen Stand; maßen unsere und we-  
nig andere Priester ausgenommen/ welche  
bloß allein zu des Kayserlichen Hofes Dienst  
nur zu Peking gedultet werden/ alle übrige  
Missionarii biß auf diese Stund theils zu Canton,  
theils zu Macao sich in vorigem Elend aufhal-  
ten. Ja es scheint noch keine Hofnung her-  
vor/ daß sie auf ihre Missiones bald werden zu-  
ruck beruffen oder auf denselben gedultet wer-  
den. Rom den 13. Julii, 1726.

## Brief aus Chinâ.

Numerus 280.

Auszug unterschiedlicher Brieffen/  
welche aus dem Reich Sina den 18.  
Junii 1726. zu Ostenda in Niderland  
ankommen seynd.

### Inhalt.

Zwey Päästliche Gesante langen zu Peking an/  
d reisen nach Rom zuruck. Die Herrn Appiani  
Joseph Ströcklein XI. Theil.



Aus einem jüngern Brief P. Ladislai Orosz der Gesellschaft Jesu Paraguari-  
schen Missionarii an M. Albrecht So-  
cher besagter Societät Religiosum, da-  
tiert zu Genua den 4. Aug. 1726.

### Inhalt.

Neue Wunderzeichen in China.

**S**chere Brief von Rom berichten / daß  
in dem Reich Sina abermal ein Wun-  
derzeichen den 15. Junii, 1725. am  
Himmel seye gesehen worden. Solches be-  
stand in einem weissen Kreuz / so über einem  
Reich in der Luft schwebete: aus dem Reich a-  
ber rageten drey Nadel mit ihren Köpfen her-  
vor und war in eben der Gestalt / wie dieselbe  
in dem Wappenschild unserer Gesellschaft  
pflegen gemahlet zu werden.

So erzehlen auch die 13. Ober-Deutsche  
Missionarii, die mit uns nach Paraguari-  
en ihren Provinzial habe Briefe aus gedachtem Sina  
erhalten / mit der Zeitung / daß lest verwich-  
nes Jahr 1725. allda der prächtigste Tempel  
des Confucii von einem Donner-Keil angezünd-  
et und gänzlich verbrühet / der Kaiserliche  
Hof zu Peking aber hierdurch höchstens seye  
bestürzt worden &c.

## Brief aus Sud-Americâ.

Numerus 281.

Brief P. Joannis Baptistæ Ju-  
lian der Gesellschaft Jesu Missionarii  
an dem Marannon, aus der Ober-  
Deutschen Provinz.

An P. Leonardum Deubler besag-  
ter Societät Missionarium aus der Ob-  
er-Rheinischen Provinz.

Geschrieben in dem Gebiet dem O-  
magas den 2. Novembris 1724.

### Inhalt.

Pater Julian versammelt aus denen Wildnüssen  
und bekehrt ein ganze Völkerschaft wilder Heiden  
Payagen genannt; solcher Sitten und seine Mähese-  
ligkeiten werden kürzlich beschreiben. Er geneset von  
einer schweren Krankheit. NB Diesen Brief, wel-  
cher sonst sehr kurz und dunkel ware, hat Pater  
Schindler zu Quito durch seine Anmerkungen erklärt  
und vermehrt.

## Ehrwürdiger Pater in Christo!

P. C.

**G**egenwärtige Zeilen schreibe ich bey denen  
Omagen oder Omaguas, einem zahlrei-  
chen Volk / welches unlängst eine Völ-  
kerschaft zusammen gelockt und großen theils

zum Catholischen Glauben ist bekehrt word  
Ich hab diese Gelegenheit demwegen ohne ei-  
ne Briefe nicht wollen läßt lassen abge-  
weil ich dergleichen bey meinen Payagen o  
Payaguas, welche von Quito noch weiter  
fernet seynd / selten antreffen wird. Zu d  
seynd der Cantos und der Renxiffo, die  
schmerzlich erwarte / bisher bey mir noch ni  
erschinen. Cantos wird genannt derjen  
weltliche Vorsteher einer Völkerschaft / n  
chen der König in Spanien hierzu mit ei  
jährlichen Besoldung bestellet / dessen Geh  
aber heißt mit seinem Amts-Nahmen Renxil  
Wenden ligt ob dem Missionario, so oft es i  
thig ist / mit tauglichen Botten an die Hand  
gehen / oder solche Mühe selbst auf sich zu neh  
Const darf ich Euer Ehrwürden m

verhalten / daß ich an einem Schwind / e  
ber / welches mir den ganzen Leib samt de  
Kräften zwey Monat lang erbärmlich abso-  
te / krank gewesen und zehn Tag in dem B  
gelegen seye. Nun befinde ich mich mit G  
tes Hülf wieder besser. Daß ich aber hie  
zu denen Omagen kommen bin / hat mich  
Noth gezwungen; maßen mir nicht allein  
Wein zum Meß-Opfer / sonder auch viel  
dere Nothwendigkeiten / ohne welcher  
huff ich mein Amt nicht verrichten kan / ab-  
gen waren. P. Bernardus Zurmiller hat  
dieselbe aus Freundschaft durch die Indian  
nicht überschießen wollen / damit ich selbst  
ihm anhero reisete und eine Zeit lang hie  
meiner Gesundheit pflegte / allwo wir che  
fen miteinander dieser Mission abgewartet h  
ten. Allein der ehrliche Mann wußte ni  
daß ein gewisses abgöttisches Volk / so m  
die Ikiacinen nennet / bereits zum zweyten  
mich durch Botten zu sich eingeladen hat  
damit sie von mir in dem wahren Glauben  
terrichtet wurden: wiewolich aus Abgang  
nes Weidlings nicht im Stand ware mit ihr  
zu reisen: weil mein Viracotscha mein Sch  
lein schon voraus nach Omagen-heim gefü  
hatte. So gebrache es mir auch an Eis  
Baar / mit welcher die neubekehrte Völ  
wollen beschenkt werden / und welche sie u  
Gold schätzen.

Obgelesenes Wort Viracotscha ist  
Spott = Rahme eines jeglichen Europä  
oder weißfarbigen Menschen / und bedeu  
eigentlich ein Mast = Schwein oder fe  
Sau. Sonst heißen sie uns auch Schäpet  
das ist / Fremdling oder Flüchtling; ein  
solchen aber / der in America von Europäisch  
Eltern geboren wird / Criolios: denjen  
hingegen / der von einem Europäischen V  
ter und einer Indischen Mutter hersprie  
Mestizos: Letztlich wird Mulatos derselbe  
scholten / welcher von einem Africanischen M  
ren und einer Americanerin gezeugt wird.

Es ist leicht zu erachten / wie gern ich  
benannten Ikiacinen willfahren wäre / wann



ie Umstände nur zugelassen hätten / doch hab  
h sie nicht verschmacht / sonder mit guten  
Borten getröstet / und hoffend gemacht / daß  
h nach meiner Zurückkunft von Omágen-  
ria dieselbe mit Eisen beschencken / auch / da-  
it sie bald mit einem Missionario versehen  
urden / mein Bestes thun wolte. Darum  
reibe ich würcklich an unsern Obern R. P.  
encseslaum Breüer aus der Böhmischn  
rovinsk / und ersuche ihn / disen armen Hei-  
n einen Priester zu vergönnen ; dann ihm  
t ob alle Missionen auf fast eben die Weise /  
ie dem Provinzial seine Provinz / vollmäch-  
zu regieren.

Daß ich aber selbst mit denen Botten da-  
n ziehe / ist gar nicht rathsam / sonder sehr  
fährlich ; maßen in solchem Fall nicht wenig  
besorgen wäre / meine Payágen mögten  
ich samt dem Christentum verlassen und in  
Wildnus zurück laufen / wann ich bald zu  
nen Omágen / bald zu denen Ikinaten reisen  
d disen vielmehr als ihnen den eisernen  
Gerckzeug schencken sollte : sie hergegen kei-  
n andern Lohn haben wurden / als die Mühe  
ich fast ohne Unterlaß auf meiner Kähnen hin  
d her zu führen. Solche Gefahr ist desto  
ößer / je neuer und blöder sie in dem Glau-  
n / mithin nicht der Arbeit / sonder eines im-  
erwährenden Müßiggangs gewohnet seynd ;  
temal dern Indianern größtes Geschäft ist /  
n gangen Tag samt Weib und Kind auf der  
ären Haut zu ligen / ohne sich zu bewegen /  
er ein Wort mit einem / der sie besucht / zu  
den ; es seye dann / daß sie ihn mit einem spöt-  
chen Gelächter aushöhnen. Die Indiani-  
e Völkerschaften seynd ohne dem einander  
häßig / daß ein Volk den Missionarium  
s ledigem Meid von der Besuchung seiner  
achbarn wird abreden / biß man sie auf bes-  
e Gedanken / und ihnen die Pflichten Christi-  
er Liebe in den Kopf bringt. Ohne ihre  
ülff aber von einem Volk sich zu dem andern  
versügen / ist eine Unmöglichkeit wegen  
enge dern Glüssen / auf welchen man ohne  
schiffleute nicht fortkommen kan. Ein an-  
re Bewantnus hat es mit jenen Missionen /  
f welche man zu Land truckenes Fußes ge-  
ngen mag / wo nemlich das Wasser den Paß  
cht abschneidet. Ich muß vielmehr darob  
n / daß die übrige Payágen / so in der Wü-  
n noch hin und wider versteckt seynd / sich in  
r neuen Dorfschafft bey der Christlichen Ge-  
einsstellen / diejenigen aber / so sich bissher  
ersammelt haben / auf keine Weise in die vor-  
Wildnus sich zu verschleiffen veranlassen.  
iser letztern / so bereits besammen leben /  
erden über fünfzig Haushaltungen gezehlt /  
elche ich mit größter Mühe zu dem gemein-  
einschafftlichen Leben beredet hab / und ihre  
ahl zu vermehren nicht immer für besesse.  
Wann ich nun entweder wegen der  
irch / oder in meiner eigenen Sach ihres

Diensts nöthig hab / gibe ich die beste Wort  
aus und belohne ihre geleistete Arbeit mit Na-  
deln / damit sie ungezwungen freywillig zu-  
greiffen / noch sich zu beschwehren Ursach ha-  
ben / als wurden sie mit harter Arbeit ge-  
plagt ; da zu gleicher Zeit ihre unbekehrte Lands-  
leut / die sich noch in der Wüsten behelffen / in  
Henck-Bethen ihrer Gelegenheit pflegen. Der-  
gleichen Bethe / so die Americaner an Bäum  
oder Gabeln aufhengen / und darinn ruhen /  
seynd in ganz America gebräuchlich : sie wer-  
den einiger Orten aus zerschnittenen Rübes-  
Häuten geflochten. Gleichwie ich aber ohne  
Unterlaß denjenigen / die mir einigen Dienst  
thuen / etwas schencken muß / ist ja kein Wun-  
der / wann mir unendlich viel Nadel aufgehend  
weil ich so gar die Platanen und alle andere  
Nahrung auf solche Weise einkauffe / damit  
ich niemand beschwehlich falle.

Platanus ist in America der Nahm eines  
absonderlichen Baums und dessen Frucht. Der  
Baum ist über die maßen schön und mit so groß-  
sem Laub versehen / daß ein Blat desselben den  
ganzen Menschen zudeckt. Die Frucht sihet  
einer Blungen oder Blutwurst gleich mit einer  
dicken Rinde oder Haut. Das Fleisch dieses  
Obs ist weißgelb : es hat einen angenehmen  
Geschmack / schier wie unsere Erdbeer. Nicht  
allein unsere Missionarii / sonder auch viel an-  
dere Indianer genießen solches an statt des  
Brodts / zumalen in hiesigen Ländern / wo  
das Korn nicht wachsen will. Eben solche  
Stelle verrichtet die Wurke *Tuca* / welche sehr  
dick und safftig ist.

Mit nechstem wird sich bey mir ein neues /  
doch nicht großes Volk einfinden / welches  
aus bloßem Gütwitz mich heimzusuchen geson-  
nen ist und mit meinen Payágen fast einerley  
Sprach redet ; man nennet sie Yecivags. Daß  
ich mir billich die Hoffnung mache eine zahlrei-  
che Völkerschafft nach und nach zu werben /  
welche standhaftig an einem Ort und bey dem  
Christlichen Befehl verharren werde. Sie  
wurden es mir sehr übel ausdeuten / wann ich  
anderwärts hin verreisen und sie wie Schäflein  
ohne Hirten solte sitzen lassen. Als sie neulich  
vernommen hatten / daß ich zu denen Omágen  
gehen werde / eilten sie zu mir / und fragten  
öfters / ob und wie bald ich wurde zurück  
kommen ; dann / gleichwie ihnen bekant ist /  
daß wir Missionarii bey gedachten Omágen als  
ältern Christen besser als bey ihnen / die un-  
längst aus der Wildnus sich versammelt haben /  
versehen seynd ; also stunden sie nicht wenig in  
Sorgen / ich mögte mich völlig entziehen und  
gar ausbleiben. Da ich ihnen auch theuer ver-  
sprochen hab / daß ich unfehlbar sie bald wieder  
besuchen wurde / stunden sie an / ob meinen  
Worten zu glauben wäre. Woraus erhellet /  
daß ein Missionarius von dergleichen neuen  
Pflanz-Stätten / so hart als demselben immer  
geschihet / nicht lang ausbleiben darff / sonder  
ehender



ehender Hunger und allerhand Noth ertragen/ als von dem Ort abweichen soll. Wie glücklich muß ich mich schätzen/ wann bißweilen ein Indianer mir ein paar Weiß-Fisch verehrt? machen solcher Genuß für mich ein stattliche Mahlzeit ist. Welches nicht also will verstanden haben/ als wäre dieses Land mit keiner Sach versehen; allwo es mancherley Fisch/ Papageyen/ Vögel/ allerhand Wildpret/ wie auch Zimmet/ Yuca, Platanen/ Weibheerlauch/ Erden- und Baum- Früchten gibt/ derer etliche Spanische Missionarii, so alten Völkerschafften vorstehen/ auch genießen. Sonder ich rede von neuen Dorffschafften/ auf welchen wir Deutsche Priester/ aus Liebe die Heiden zu bekehren/ die wilden Indianer in denen Wäldern aufsuchen: dieselben auf eine Völkerschafft zusammenziehen: mit ihnen ganze Dörffer aufbauen und sie hiermit zu Christen machen: einfolglich uns dergestalt gänglich mit Besorgung ihrer zeitlichen und geistlichen Wohlfart beschäftigen/ daß wir auf uns selbst zu gedencken keine Zeit erübrigen können.

Ich erwarte mit Schmerzen die Maul-Trummeln/ welche mir P. Jacobus Albelda versprochen hat; sollte er solche vergessen haben/ so seynd Euer Ehrwürden ersucht/ mir dieselbe mit erster Gelegenheit zu überschicken; anermogen unsere Indianer diser Music sehr ergeben seynd.

Zum Beschlusse umfange ich alle Priester und Brüder/ zumalen diejenigen/ welche aus unserm lieben Teutschland als Apostolische Recruten neu-angelaugt seynd. Dese/ dese lade ich zu unsern an dem Marannon wohnenden blinden/ nackenden und armseeligen Heyden freundlich ein/ mit der Versicherung/ daß sie allhier ein erwünschte Gelegenheit ihren Seelen-Eiffer und Gedult zu üben antreffen werden. Ich befehle mich in aller Meß-Opfer und Andacht/

**Euer Ehrwürden**

Zu Omagen - heim  
den 2. Nov. 1724.

Diener in Christo.

Joannes Baptista Julian.  
der Gesellsch. Jesu  
Missionarius.

Mittler Weile ist an statt R. P. Wenceslai Breüer, P. Bernardus Zurmiller zum Vorsteher unserer Missionen ernannt worden.

Numerus 282.

## Brief

P. Nicolai Schindler,  
der Gesellschaft Jesu Missionarii aus  
der Oesterreicher Provinz/  
An

P. Jacobum Rospichler,  
gedachter Societät Priestern und aus  
der hohen Schul zu Wienn in Oesterreich  
Matheseos Professore.

Geschriben zu Quito den 13. Hornung  
1725.

## Inhalt.

Großer Fürwitz eines Wälschens. Gefahr Wasser und Land. Schiffbruch. Mühseligste Reise von Carthazena biß Quito, welches umständlich doch kurz beschriben wird. Von denen hohen und niedern Schulen allda. Von denen Missionen an dem Fluß Marannon; Nahmen der alten und neuen Missionen daselbst. Lob P. Joannis Bapt. Julian. Ein Carten betrogen. Der Brief Patris Schindler lautet also:

**Ehrwürdiger Pater in Christo**

P. C.

**D**aß ich außer gewöhnlichen Zeit Euer Ehrwürden mit meinen Briefen entweder belästige oder erlustige/ einem gewissen Wälschen Wandersmann beizumessen/ welcher/ wie er sagt/ mit der letzten Flott aus Spanien in America angelangt und eilends nach Europam zurück zu kehren gesonnen ist. So weit trägt der Europäische Vorwitz daß aus dessen Antrib ein Italiäner so gar nach Quito zu reisen kein Bedencken macht.

Was uns betrifft/ seynd wir in 14. Monaten von Grätz allhier zu Quito glücklich angekommen/ nachdem wir unter Weegs zwey gefährliche Sturmwitter ausgestanden hatten/ das erste zwar auf dem Mittelländisch Meer in der Bucht von Lion: das andere aber unweit dem Canarischen Inseln/ allvor wenig Jahren vierzig frische Missionarii unserer Gesellschaft samt dem Schiff dergestalt gänglich zu Grund gangen seynd/ daß von diesem nicht das Geringste mehr ist gesehen worden. Es wäre auch dieses mahl dem Schiff auf welchem die Patres Edeler und Liner sich befanden/ bey nahe gleiches Unheil widerfahren wann Gott daselbe in würcklichem Untergang nicht errettet hätte.

Allein was wolten alle Gefahren und Drangsalen zu Wasser seyn gegen denen/ wir fünf Monath zu Land ausgestanden haben Wir seynd über so hohe Gebürg/ an so gählig Abgründen/ durch so tieffe Thäler auf und ab gestigen/ dergleichen in Steyermark/ Tyrol und Schweizerland nicht zu sehen seynd. Oft mußten wir auf kleinen Rähnen über Stru-



Strudel und Wübel durch reißende Flüß auf andere Seiten hinüber setzen / da die Crocolen mit offenem Machen auf unsern Unterung pafeten? Zudem hatten wir in dem Berg unweit der Gleicher-Linie in einem Tag f der Südlichen Seiten des Bergs eine is / wie in Mohren-Land / und den heißen Sommer / auf der andern Seiten aber gen Norden einen Winter und Frost / wie Norwegen. Nichts wäre entsetzlicher als Nacht / absonderlich die 46. Tag hindurch / sche wir auf dem Fluß Magdalena wider den Schwall aufwärts gefahren seynd / und außer den nackenden Indianern sonst keinen Menschen gesehen haben. Unsere Fahrt bestunde 4. grossen Rähnen / auf welchen wir bißch Honda geschiffert seynd. Bey Tag brenzte die Luft samt uns vor unerträglicher Hitze : nachts aber plagten uns gemeiniglich starke Reggen / wie nicht weniger die Sorg von Aern / Affen / und Leoparden zerrissen : oder Schlangen / Scorpionen / Spinnen und Reisen / welche letztere an Größe einer wälchen Haselnus nichts nachgeben / gebissen zu werden. Wenigstens haben wir öfters gehört Tigerthier ihre Zähne übereinander ringen augenscheinlicher Gefahr von denenselben anfallen und verzehrt zu werden.

Jetzt aber ruhen wir in dem Collegio zu Quito aus / und vollenden zugleich unsere Studien ; Pater Maroni und ich / obwohl wir solch Ehr gar nicht verlangt / werden Theses aus gangen Theologia öffentlich defendiren : welches allhier mit größtem Pracht / ja in Gegenwart aller Königlichen hohen Aemtern und Achen : wie auch des Bischoffs samt dem omb-Capitel und aller Ordens-Geistlichen / oft dem hohen Adel pflegt gehalten zu werden. Nach diesem Schul-Kompf ist unser einzige Besuche je ehender je lieber auf die Missiones an den Fluß Marañon und an dem Napí-Ström ziehen / und daselbst das Ziel unsers Veruffs erreichen ; mithin denen Deutschen Missionäris , so daselbe weitsichtige Feld bauen / zu Hülf zu kommen. Dese seynd nun erstlich die alte Apostel aus Böhmen / nemlich P. Samuel Fritz und P. Wenceslaus Breüer ; alsdann Bernardus Zurmiller und P. Franciscus Rhen , welche vor vier Jahren aus der Nider-Rheinischen Provinz allhier angelangt seynd. Item Joan. Baptista Julian , P. Wilhelm Greber , P. Petrus Galsner aus der Ober-Deutschen / letztlchen aber P. Franc. Xaver. Zephyrus aus unserer Oesterreicher-Provinz / so erst wenig Wochen von hier dahin verreisest ist. Unserer sechs / so dormalen zu Quito aufgehalten werden / machen uns fertig ihnen bald nachzufolgen / verstehe P. Paulus Maroni , P. Carolus Brentano und ich aus Oesterreich : Ignatius Michel und P. Adamus Widman aus Bayern : wie nicht weniger P. Leonar-Deubler von dem Ober-Rhein / weß-

Wissenschaft in der Bau-Kunst nicht allein von denen Indianern / sonder auch von denen Spaniern selbst hoch bewundert wird.

Wir scheinen zwar unser zimlich viel zu seyn / und dennoch ist dese Zahl weit zu gering alle Missiones zu besetzen / derer manche aus Abgang Teutscher Priestern verlassen seynd / und gleichsam öd stehen ; Von wannen kommt / daß seit dem glorwürdigen Todt V. P. Henrici Richter , das ist / seit Anno 1695. die Völcker Pyros , Cunivos und Schibaros keinen Priester mehr gesehen haben. So bald aber wir Teutsche allhier angelangt seynd / ist der alte Apostolische Mut wieder von dem Tod erstanden ; indem unser aller insgesamt einziger Wunsch ist / uns ohne Verschub zu eben denenjenigen Völkern zu versügen / von welchen obgedachter Blut-zeug und andere Missionarii seynd gemartert worden. Wann nur Euer Ehrwürden samt unserer lieben Oesterreicher Provinz unsern guten Willen und bereitfertigen Eifer durch deroselben Andacht unterstützen / wird uns nichts mehr schwehr fallen / noch unmöglich vorkommen : wann es uns auch härter / als Patri Julian , ergehen sollte ; welcher laut eingeloffener Nachricht schon lange Zeit sich lediglich mit gebratenen Wurzen und mit Wasser ernehret ; weil er einerseits ihm keine Zeit nimmt auf was anders als auf dem Heyden Bekehrung zu gedencken / und also seiner selbst vergift : anderseits aber entweder solchen Abgang fast aller nothwendigen Sachen standhaftig übertragen / oder seine neue mit unbeschreiblicher Mühe gestiftete Christenheit / welches Gott abwende / wieder verlassen muß. Wem dese Kost und Gemächlichkeiten anständig seynd / der komme her und nimm mit uns verließ.

Fragen mich Euer Ehrwürden / was Quito , allwo wir uns würcklich befinden / für ein Ort seye? So versehe ich hierauf kürzlich / daß dese Statt grad unter der Gleicher-Linie stehe und die Luft dennoch so kühl / wie bey euch Europæern im Frühling / seye / ohne andere Witterung oder Aenderung / als daß es jährlich zwey mal / wann nemlich Tag und Nacht im Widder und in der Waag gleich seynd / eine Zeit lang unausfölich und zwar über die Maßen starck regne / worinn dann auch unsere zwey Winter bestehen. Der Boden tragt alle so wol Europäische als Indische Früchten / doch nichts lieber als Gold / welches aus allen Winkeln ausgegraben wird. Quito könte in Spanien mit denen schönsten Stätten um den Vorzug streiten / nicht aber in Wälsch- oder Teutschland. Es ist rings herum mit sehr hohen Bergen umgeben / derer einige Feuer speyen / andere hingegen mit ewigem Schnee bedeckt seynd. Die Einwohner seynd zum Theil Spanier / meistens aber Indianer / welche letztere kein andere als die Ingische Sprach reden / dero sich die alten



ten König von Peru samt ihrem Volk vor Altem bedienet haben. Solche zu erlernen ist aller Missionen erster Fleiß / welche mit derselben gemeinlich in einem Jahr fertig werden. Nebst unserm sehr grossen Collegio, so keinem in Europa nichts nachgibt / werden auch vier Manns-Clöster gezeht / verstehe dern Dominicanern / der Augustinern mit weiten Armen / dern Minoriten und dern Erlöser de Mercede. Zu welchen noch ferner kommen die Hospitalarii, welche unsern barmherzigen Brüdern sehr gleich seynd. Es gibt ferner einige Nonnen-Clöster / wie auch nebst unserm noch ein anders von dem H. Ludwig benanntes Collegium für diejenigen Studenten / welche in unsern Schulen die Wissenschaften erlernen; dann sonst wird ein Indianer / den wir nicht erheben / nicht leichtlich studiren.

Wir haben nur einen Professore Philosophiae, oder würcklichen Lehrmeister der natürlichen Weisheit: er wird erst nach drey Jahren mit seiner Schul fertig / ehe ein anderer seinen neuen Lauff anfahet. Die Theologia aber wird vorgelesen / wie in Spanien. Alle untere Schulen werden in eine zusammen geschmolzen / und von einem Schulmeister dergestalt vorgetragen / daß seine Lehrlinger nach zwey oder drey Jahren alles vollenden / und gleich in die hohe Schulen / das ist / in die Philosophiam aufsteigen / obschon sie damals nicht besser Latein reden / als unsere Knaben in der ersten Schul.

Nun seye mir erlaubt mich zu beschwehren / daß ich aus Europa von meinen Bekannten keinen Brieff empfangen / denjenigen allein ausgenommen / welchen Euer Ehrwürden mir geschriben haben. Damit aber dergleichen Send-Schreiben unter Weegs nicht zu Grund gehen / wird nützlich seyn die Überschrift an einen unserer Indianischen Procuratorum also zu stellen: Al Padre Procurador de las Indias de la Compania de Ihs en *Genova, Matrit, Sevilla*. Ich brieche hiemit ab; dann der Wälsche Wandersmann eilet fort: zu dem ligt mein ganze Theologia vor Augen / und seynd wir mit Anhörung dern Spanischen Beichten dise Fasten hindurch dermassen beschäftigt / daß uns alle Zeit zu kurz ist. Mit nechstem werden wir / verstehe Patrem Maroni und mich / Euer Ehrwürden und andern guten Freunden mit weitläuffigen Reis- und Land-Beschreibungen aufwarten / dise aber mit etlichen neuen Land-Zeichnungen / welche besagter P. Maroni mit Fleiß verzeichnet / ausführlich erklären / in gänglicher Hoffnung / die gelehrte Welt werde dise unsere Mühe um desto mehr billigen / je handgreiflicher aus gemeldeten Land-Carten erhellen soll / wie sehr all diese / so bißher seynd gedruckt worden / irren

und betriegen. Beten wir indeß für einen der: da ich meiner Seits ersterbe

### Euer Ehrwürden

Zu Quito den 13. Februar, 1725.

Diener in Christo

Nicolaus Schindler.  
der Gesellsch. JE  
Missionarius.

### Numerus 283.

### Auszug aus vier Brieffen

P. Francisci Xaverii Zephyri  
der Gesellschaft Jesu Missionarii an  
der Oesterreicher Provinz.

Geschriben zu Popayan den 28. Febr.  
1724. und theils zu Latacunga den 9. März  
1725.

An

vier Priester aus gedachter Societät Jesu,  
Nemlich an

R. P. Franciscum Molindes  
Rector bey S. Anna in  
Wienn/

R. P. Mich. Bombardi,  
Theologiae Decanum zu  
Grätz /

P. Franc. Göttner Ethices  
Und

P. Jacobum Rospichler,  
Matheseos Professore zu  
Wienn.

### Inhalt.

Erbärmlicher Schiffbruch. Englische See-  
ber plündern 2. Jesuiten-Procuratores. Reise d.  
Peruvianischen, Quitischen und Neu-Granat.  
Missionen Soc. Jesu nach Carthagena und ferner in  
ihren angewiesenen Provinzen. Carthagena, Po-  
payan und Quito samt andern Stätten werden besch-  
ben. Seliger Todt P. Petri Claver S. J. item P. I-  
derici Zelada S. J. und des Novizens M. Martini I-  
pez S. J. Tag- und Reis-Buch von Carthage-  
nach Hunda auf dem Fluß Magdalena, und so fern  
zu Land bis Quito. Viel Fluß, Wasser und Be-  
in America. Ungelegenheit dern Reisenden. Un-  
ziffer, Gewild und Bitterung. Krafft des Cre-  
stamms. Schlechte Häuser. Wunderliche Pro-  
fion. Seltame Feyerung dern Festen und Leich-  
gänglich. Eine Her betriegt. Americanische M-  
tic. Der Brief lautet also:

Ehrwür



Ehrwürdiger Pater in Christo!

P. C.

Nichts möchte ich lieber wissen / als / ob die Brief / die ich so wol Euer Ehrwürden als andern bishero geschriben / richtig eingeloffen seyen? anerkennen sich nicht hätte äußern können / daß solche unter wegs entweder von denen See = Raubern gefangen / oder durch einen Schiffbruch in dem Wasser wären begraben worden. Ob diese Zufall haben sich vor nicht gar vielen Jahren mit denen Jesuiten aus unserer Provinz Quito ereignet; der erste zwar / als in derselben Procuratores, da sie nach Europa schifften / auf dem Nord = Meer von den Engelländern gefangen und völlig ausgeraubt / doch zu einer sonderbaren Gnade nach Carthagena an das Land seynd gesetzt worden. Nach einiger Zeit seynd zwey andere Procuratores mit vierzig neu = erworbenen Missionariis, indem sie von Europa nach Americam reisten / in bedeutetem Nord = Meer nahe bey den Canarischen Inseln samt dem Schiff so jämlich in die Tiefe gesunken / daß kein einer mehr von ihnen an den Tag kommen

Gleichwie nun die erstere zwey Procuratores Summas Geld zum Einkauf unterthäniger Nothwendigkeiten: die letztere zwey nicht allein an denen 40. Missionariis einen kostbaren ja lebhaften Schatz / sonder auch Büchern / Tüchern / Zeug / Haus = Geräth und andern Fahrnüssen einen mächtigen Reichthum mitführten: Also hat gemeldete Provinz Quito in beyden diesen Zufällen einen unbeschreiblichen / ja unerseßlichen Schaden erlitten. Damit dergleichen Elend erwehnte Provinz mit uns nicht zum dritten mahl traffe / haben wir auf denen Schiffen uns auf alle Weise von dem Göttlichen Zorn abzuwenden; zu dem Ende aber die Gottesfurcht auf der Flott erhalten: die geringste Sünden ohne Nachsicht abgestraft: schier alle Tag an das Bootschiff und entweder ein Predig oder Christliche Anstellung: wie nicht weniger zu Ehren des Dianer = Apostels S. Francisci Xaverii mit den Schiffgenossen die neuntägliche Andacht in zweyten mahl verrichtet: Ja bey dem hiesigen die Sach dahin gebracht / daß alle / so uns auf dem Galion waren / zwey mal nach dem heiligen Sünden das H. Altar = Sacrament empfangen haben. Ich sage nichts von dem H. Mess = Opfer / von dem Morgen = und Abend = Gebett / noch von denen Litaneyen / welche wir vorgebeten und alle nachgesprochen haben.

Damit aber in diese meine Reis = Beschreibung keine Irrung einschleiche / will ich dieselbe in der Zeit = Ordnung in der Gestalt eines Tage = Buchs verfassen.

Demnach wir uns bey nahe fünf Monat

Joseph Stöcklein XI. Theil,

lang in Spanien aufgehalten / und ich mittler Weile zu Granata den 2. Dec. 1723. mein erste Mess gelesen hatte; seynd wir den letzten Tag des gedachten Jahrs aus dem Haafen von Cadix endlich ausgefahren und nach West = Indien unter Segel gangen. Es waren unserer zwey und achtzig Missionarii aus der Gesellschaft Jesu, derer 25. ( unsern Patrem Reitter mitbegriffen ) nach der Provinz Peru; Neun und zwanzig ( unter welchen P. Edeler, P. Liner und P. Steigmiller zu zehlen ) nach der Provinz des neuen Königreichs oder Sanctae Fidei; acht und zwanzig andere ( Patrem Schindler. P. Maroni, P. Brentano und mich mitgerechnet ) nach der Provinz Quito gewidmet waren. Jegliche Provinz machte unter ihrem eigenen Procuratore ein absonderliche Rott und bestige je ein anderes Schiff / dergestalt / daß wir auf drey unterschiedlichen Galionen oder Rauffarth = Schiffen unter Göttlichem Obschutz nach Americam fortgesegelt seynd. Meine Gespann aus andern Europäischen Provinzen unter Anführung R. Patris Joan. Baptistae Mogica als Quitischen Procuratoris waren folgende: P. Manca aus Sardinien: P. Espagnol aus Catalanien: P. Borez dessen Landsmann: P. Michl und P. Widman aus Ober = Deutschland: M. Tedeschi ein Sarder: M. Walprin aus Ober = Deutschland: M. Amandoni von Neapel: M. Carera aus Spanien: M. Caravigna ein Römer physices auditor, da hingegen die vorgehende alle entweder ihre Theologiam schon vollendet oder wenigstens angefangen haben. Die übrigen seynd entweder Novizen oder Brüder aus unterschiedlichen Provinzen.

Die Göttliche Vorsichtigkeit hat unsere Flott durch immer günstigen Wind so schnell fortgetrieben / daß wir wider allen Gebrauch innerhalb ein und fünfzig Tagen zu Carthagena den 19. Hornung 1724. glücklich angelangt seynd; dann wir waren / wie bereits oben gemeldet hab / den 31. Christmonat 1723. von Cadix abgefahren. Unser Galion wurde seinem Lauff wol in 40. Tagen vollendet haben / wann ihm den Vorweg zu nehmen wäre erlaubt gewesen. Wir haben zu Carthagena siebenzehn Tag ausgeruhet / und für eine Ruckweile das Ufer des Meers und des Haafens öfters besichtigt. Pater Ernestus Steigmiller ward von einer schwehren Kranckheit ergriffen / welche ihn zur Zeit unserer Abreise noch nicht verlassen hatte.

Den 6. Martii 1724. ist die Peruanische Mission mit ihrem Procuratore wieder zu Schiff gangen / damit sie ihren Marsch theils zu Wasser theils zu Land über Porto Bello und Panama nach Lima fortsetzte.

Den 7. machten wir Quitenser uns ebenfalls auf die Reise bis an den Fluß Magdalena, allwo vier grosse Nachen unserer warteten / jegliche mit 18. Schiffleuten besetzt / derer ganze Kleidung in einem paar weißer Hosen bestand.

M



stunde. Dife haben uns wider den Schwall des Wassers aufwärts so lang geführt / biß wir den 18. Merken in der Statt Monpox, den 22. aber zu Honda ankommen seynd. Beyde Stätt ligen an dem Magdalena-Strom / jegliche ist mit einem kleinen Jesuiter-Collegio zu 3. oder 4. Personen versehen / in beyden Collegiis wird eigentlich keine Speiß gekochet / sonder alte Weiber bereiten das Essen in einem Neben-Haus / und schieben die Erichen durch ein kleines Fensterlein / so in die Wand eingemauert ist / hinüber in das Collegium.

Bald nach unser seynd auch die Missionarii von der Provinz des neuen Königreichs zu Honda angelangt / aber eben so unpäßlich als wir Quitenfer; maßen kaum einer aus so vielen einen gesunden Leib dahin gebracht hat. Doch haben die meisten sich in kurzer Zeit erholet / ausgenommen Patrem Mania, Patrem Schindler und den frommen Novizen Martinum Lopez; den erstern peinigte ein hitziges Fieber / den andern der Durchfall / der junge Lopez aber hat nicht lang nach unserer Ankunft seine unschuldige Seel seinem Schöpffer aufgeben / ein wahrhaftig-heiliger Jüngling. Viel glaubenswürdige Personen haben uns erzehlet / sie hätten zur Zeit seines Hintritts auf dem Collegii-Dach einen schönen Palmen-Baum gesehen / der seine Aeste weit und breit ausstreckte / auf dem Forder aber mit einem hellglänzenden Kreuz geziert ware / und den Augenblick / als der Noviz sturbe / einen Ast verlohren habe / auch bald darauf gänzlich verschwunden seye. Gleichwie ich nun solches aus meinem eigenen Augenschein nicht bezeugen kan; also laß ich einem jeglichen die Freyheit hiervon zu glauben / was er will. Die Ursach seines Todts seynd die auf dem Fluß Magdalena überstandene Müheseligkeiten / von welchen einer aus unsern Mitgereiseten Lay-Brüdern Mahmens Joannes Goldstein aussagt / daß er unter denen Türcken so großes Elend / als auf diser häßlichen Reise / nicht erfahren habe; unerachtet er bey denenselben zwey Jahr gefangen gesessen und endlich von dem Röm. Kayserlichen Groß-Botschaffter Grafen von Virmond wäre befreyet worden. Er ist sonst ein sehr gedultiger / lieber und wahrer Man / welchem in alle Weeg wol zu glauben ist.

Weil wir gleichsam unvermerckt mit unserer Erzählung auf Krankheiten und Todtsfäll gerathen seynd / muß ich hier melden / daß wir drey Missionarios zu Carthagena haben ligen lassen / nemlich den Patrem Steigmiller, welcher annoch das Beth hütete: den Patrem Liner, welcher die Grammaticam oder Lateinische Sprach-Schul über sich genommen hatte / und noch einen andern. Jetztgenannter Pater Liner erlehret zugleich die Sprach dern aus Africa häufig nach Carthagenam gebrachten Mohren / damit er dererselben Apostel werde; dann also wird derjenige Jesuiter allda getitulirt /

welcher diser armen Leibeigenen geistliche S trägt. So verächtlich als nun solches Andern Menschen Augen seyn mag / so hoch n es von der Göttlichen Allmacht erhoben ungar mit Wunderwercken bescheiniget / welchen der gottselige Man P. Petrus aus Caralonien gebürtig / der in diesem sein heiliges Leben vor Zeiten beschloffen noch heutiges Tags ohne Widerrede leud Gott verleyhe auch unserm Patri Peter Gnad / in dieses wunderthätigen Manns S stapffen also zu treten / daß er gleiche Herr keit in künftigem Leben mit ihm ererbe. hab es mir für ein sonderbares Glück geschnebst denen Patribus Schindler, Maroni Brentano in demjenigen Zimmer / so lang zu Carthagena verharrete / zu wohnen welchem hochgedachter Mohren-Apostel ver das Zeitliche gesegnet hatte. Eben das ist in unserer Gegenwart sein Amts-Nadger P. Rodericus Zelada, ein gewißlich stolischer Seelen-Eifferer / mit unaussprechlichem Trost und Nachruhm der Heiligkeit storben / welchen die Mohren viel Jahr alren Vatter / Apostel / und Seelen-Hi verehrt / ja auf sein Verlangen mit Erlaub des Patris Rectoris zum Grab getragen hab doch nur solche / die er mit eigener Hand taufft hatte. Diejenigen Stunden hindu als sein Leichnam nach dem Todt auf die gräbnus in seinem Zimmer wartete / hab Wol-Ehrwürdige Patres Dominicaner Mercede, Minoriten / Franciscaner / beherzigte Brüder und lektlich die weltliche Jster einander Chorweise abgelöset / und seinem entseelten Leib geistliche Lieder mit so ter Stimm gesungen / daß unser ganzes legium samt der Nachbarschafft gleich Domb-Kirchen von ihrem Gesang erschau Was noch ferner bey unserm Leich-Besingen in diesem Theil von Indien zu bemercke will ich hier unten an gehörigem Ort erweh jetz aber anzeigen / auf was Weise wir Reise nach Quito fortgesetzt haben.

Den 15. May nahmen die Mission des neuen Königreich von uns villedicht a wig Urlaub / und tratten ihren fernern Ma nach Glaubensstatt oder Sanctae Fidei so diser Provinz Haupt und vornehmstes legium ist.

Den 17. Tag besagten Monats hat ein lächerliche Geschicht mit einem aus Teutschen Missionariis in dem Collegio zu E da zugetragen; Indem unser Pater Rector zugleich Statt-Pfarrer (als er obchon päßlich zu einem Kranken in die Statt / demselben die letzte Dehlung zu ertheilen / beruffen worden) befohlen hatte / es soll ner aus unserm Mittel für dises mal seine le vertreten. Der Bediente hat hierüber nechsten besten Teutschen Patri, so er u fahr antraffe / die Post zwar recht ausge



der Priester hingegen solche übel verstanden / als wann nemlich er gemeldeten unsern Vorseher selbst wegen Todts-Gefahr mit dem letzten Sacrament versehen sollte. Er eilet in die Kirch / legt das Chor-Hemd an / klettert die Stuhl um den Hals / nimmt die heilige Oel-Büchsen / und laufft schnaubend in den Rectoris Zimmer / welcher in demselben saß und abspazierte / ohne zu wissen / was der Priester im Sinn hatte; dieser hingegen schickte ihm zu / er solle sich in einen Sessel oder auf das Beth niederlassen / damit er seine Sinne ordentlich fassen mögte. Der Obere Königl. Rath des Landes kaum entbehren; der eiferige Missionarius hingegen zuge schamroth abgemerzte endlich / daß er den Befehl laß auszuföhren habe. Allein laßt uns auf unsere Reise-Route zurück kehren.

Den 24. May erschiene nach vielen Hindernissen der Tag / an welchem wir Honda zuhause gelassen haben; dann ehender wäre nicht möglich die hundert und etliche fünfzig Maulthiere / derer wir nöthig hatten / aufzutreiben. In Noth aber rührte von dem her / daß wir hin durch ein wildes Land reisen mußten / als entweder gar keine Häuser / oder nur solche Hütten anzutreffen seynd / welche zu keinem Nachtlager taugen / einfolglich ein Wandersmann ohne Zelt nicht fortkommen kan / ja Nothdurft auf Last-Thieren mitzuführen un möglich ist; weil unter Weegs nichts / so Nahrung oder Herberg dienete / gefunden wird. Es ist leicht zu ermessen / wie lang es mit einer solchen Reise hergehe / da man sich so viel Zelt samt denen Behältnissen aufzuheben / Feuer machen / Wasser suchen / das Viehe füttern / selbst kochen / den ganzen Tag von neuem satteln / aufladen und um 8. Uhr aufbrechen muß. An Sonn- und Feiertagen pflegte sowohl unser P. Procurator als einer aus uns / welchen die Ordnung gegeben / Meß zu lesen; die Indianische Christen / so jezuweilen in der Nachbarschaft unsers Nachtlagers ihre Wohnung hatten / seynd solcher fleißig erschienen. Uns kame seltsam zu sehen / wie jetzt ein Mann mit seinem Weib / jetzt zwey Weiber: bald die Eltern mit ihren Kindern auf einem Ochsen oder auf einem Pferd daher reiten: die Kinder zwar nackt / betagte Leut aber mit einigen schlechten Gewand bedeckt / welches sie zu Hause ablegen und so bloß aufziehen / als sie auf die Welt kommen seynd.

Den 29. May 1724. marschirten wir durch den Flecken Guajabal, allwo ein steinerne Frauenbild der Mutter Gottes in der Pfarrkirch mit größter Andacht verehrt wird / weil nemlich dasselbe von keiner Menschenhand verfertigt / sonder in solcher Gestalt auf dem hohen Berg als ein Werk der bloßen Natur ist gefunden worden.

Joseph Stöcklein XI. Theil,

Den 30. lagerten wir uns auf das Ufer des Fluß Recio, den 31. aber an den Strom Tschina; beyde führen Gold-Sand und dergleichen kaltes Wasser / daß es dem Grund-Eis gleich sihet. Sonst seynd in dieser Gegend America dergleichen fließenden Wässern so viel / daß wir jeglichen Tag über sieben oder acht Bäch und schier alle andere Tag über einen großen Fluß gesetzt haben / derer etliche an Größe der Donau nichts nachgeben / andere aber dieselbe auch übertreffen.

Den 1. Junii haben wir ein Land-Gut des Collegii Soc. Jes. von Glaubens-Statt erreicht / allwo vor ungefähr dreyßig Jahren die Abtheilung der Quitschen von der Neugranatischen Provinz ist in das Werk gestellet worden. Der Ort ist sehr anmütig und lustig: er wird von einem einzigen Landbruder verwaltet / welcher uns zwar in einem Jesuiten-Kloster empfangen / bald aber denselben wieder ausgezogen / mithin zu Hause ein weißes Camisol / blaue Hosen und weiße Strümpf getragen hat; worab wir uns nicht entsetzten / nachdem wir zu Honda andere geistliche Ordens-Männer / so ein strengere Regel bekennen / auf eben diese Weise in ihrem Kloster hatten gesehen herum gehen. Wir haben uns allhier bis den 5. Brachmonat aufgehalten / ich aber in solcher Zeit bis achtzig Fische unterschiedlicher Gattung gefangen / doch keinen / der mit eueren Europäischen Fischen was gleiches hätte.

Den 9. Junii seynd wir auf Schiffen durch den Fluß Soldanga geführt / die Maulthiere hingegen schwimmend hinüber gezogen worden.

Den 11. wanderten wir durch Wälder / in welchen die schönsten Lemony hin und wider auf der Erden / wie in Deutschland die Holzapfel / lagen; sintemal diese Früchten / wie auch Citronen / Pomeranzen / Zuckerröhren / Datteln und dergleichen Obs mehr / welches abkühlet und den Durst löschet / in Forsten und Feldern zu sonderbarer Gemächlichkeit dem Reisenden in diesen heißen Ländern durchgehends anzutreffen seynd.

Den 13. schlügen wir zum ersten mahl eine Schlange todt; den 14. hingegen haben unsere Esel-Knecht neun solcher Nattern umgebracht. Dergleichen haben wir von der Zeit an den Platz / wo unser Lager sollte geschlagen werden / vorher weit und breit angezündet / hierdurch aber das Ungeziefer mit Feuer entweder gefenget oder wenigstens verjaget. Wir ruheten diese Nacht an dem Ufer des Fluß Entsi-que und wurden gewahrnet uns ins Künftige wol in acht zu nehmen von gewissen Scharlach-rothen Spinnen / welche dergestalt giftig seynd / daß sie ein Maulthier oder Pferd / wann es dieselbe mit dem Futter hinein frist / unfehlbar tödten: dafern aber ein Mensch solche in dem Wahn / als wäre es ein Mücke / auf der Haut seines Leibs nächtlicher Weile zerquetschet oder



verreibet / so kan er zwar dem Todt durch sehr harte Arzneyen nicht aber denen schärffesten Schmerzen / die ihm allen Schlaf benemen / einiger maßen vorbeugen.

Den 16. Brachmonat haben wir nechst unser Lagers einen wunderthätigen Baum Namens Ariza oder Palo de la Cruz, das ist Kreuz-Stamm / betrachtet / in dessen Stamm und Aesten gewisse Kern in Gestalt eines Kreuzes gefunden werden / welche alle Blutstörung / wie solche immer mag beschaffen seyn / in einem Augenblick stillen / die Kinde hingegen alle Schlangen-Biß heilet; doch werden beyde diese Kräfte gehemmet / wann der Kern oder die Kinde einem unzüchtigen Menschen gebraucht werden. Jeglicher aus uns hat etwas von diesem seltsamen Heilmittel mitgenommen / unser Procurator aber schier ein ganzes Maulthier damit beladen / damit er ein so wunderbares Holz mit Gelegenheit nach Rom und nach Spanien als ein kostbares Geschenk überschicke.

Den 20. setzten wir über den Fluß Païs, auf dessen beyden Ufern unzählich viel Indianer wohnen / welche entweder alle Heiden oder lasterhafte Christen seynd. Bissher seynd wir beständig durch warme Länder gewandert / in welchen die Sonne das ganze Jahr hindurch starck brennet.

Den 21. aber seynd wir in diejenige Gegend kommen / in welcher ein immerwährender Frühling wegen mäßiger Luft verspührt wird. Unser Lager stunde auf dem Fußt eines hohen Bergs / allwo ein anmütiger Wind unsere Leiber erfrischt und ein lieblichster Balsam Geruch unsere Nasen ergötzt hat. Diesen Geruch treibt ein blaue Blum von sich / so auf einem gewissen Kraut wächst / welches in Wasser gesotten und getruncken den Menschen von Sand und Stein unfehlbar befreyet.

Den 22. seynd wir in die Stadt de la Platta eingezogen. Der Stadt-Pfarrer samt seiner Geistlichkeit und denen vornehmsten Burgern haben uns vor der Stadt höflich empfangen und in eines dern besten Häußern geführt / dessen Dach von Stroh / die Gestalt aber wie ein Scheuer ist / mit einem Wort es sahe diser Bau einem schlechten Bauernhaus in Teutschland gleich. Ja so gar die Kirchen / wenig Stätt ausgenommen / seynd nicht viel besser als ein Stall oder Stadel in unserm Vaterland / daß folgendes der allerhöchste König Himmels und der Erden sich würdiget mit seiner Herrlichkeit so gar diese schlechte Gottshäuser anzufüllen. Gedachter Seelsorger hat gleich bey dem ersten Gruß unserm Procurator einen Brieff von dem Bischoff von Popayan zugestellt / Krafft dessen diser hohe Prelat uns den Gewalt ertheilte in seinem ganzen Bistum die heiligen Sacramenten zu reichen / das Wort Gottes zu verkünden und von allen ihm sonst vorbehaltenen Sünden die

Büßer loszusprechen. Gleich darauf sa wir dem Umgang zu / welcher hier auf dem achten Tag nach dem Fronleichnamspfest gehalten zu werden. Voraus gieng ein Trummenschläger und ein Schallpfeiffer. Diesen folgten 3. roth-gekleidete Tänzer / derer Füß mit Schellen behencket / wie bey uns die Schlitten-Pferdt. Hinechst wurden zwey Fahnen getragen: in diesen giengen etliche Manns-Personen / in der welchen die Bild-Säulen des Pabsts einer Bühne kommen ist / damit nemlich der gemeinen Mann eine Ehrforcht gegen dieses höchste Kirchen-Haubt eingepfropft werde. Ferner ersah die Bildnus des H. Josef auf solche aber die Statuen der allerseelig Jungfrau ebenfalls auf Bühnen getragen / von einer Menge Volcks begleitet. Nachher zeigte sich ein Spielmann / so mit der einen Hand auf der Trummen / mit der andern hingegen auf der Schwegel-Pfeiffen spielt / diesen sprangen auf dem Fuß vier roth angekleidete Tänzer nach. Gleich hinter solchen Tänzern marschierten zwey Geistliche mit Rosenkränzen und der Pfarrer mit dem Hochwürdigen Sacrament. Das andächtige Trauergemach machte den Schluß / aber ohne Lärmung ganz zerfireuet / wie in Ost-Teutschland.

Den 23. Junii als am Vor-Abend H. Taufers Joannis Nachmittag ritten etliche Knaben in der Stadt herum / und schreyen fröhlichen Geberden: Sant- Juan, Sant- Juan, viva el Sennor Sant- Juan. Der H. Joannes! der H. Joannes! es lebe der heilige Herz Joannes. Abends war ein großer Lauf zu der Bildsäulen dieses heiligen Trümmers / so in Mitten der Kirchen stund. Rings um dieselbe branten über hundert Kerzen / einige zwar auf Leuchtern / andere hingegen auf weiche Leim-Klöcklein steckt. Mit dergleichen Beleuchtung schmückte auch der Vorschopff des Gotteshauses. Unter währendem Freuden-Feuer traten oder meldete mit Schellen behenckte Tänzer / ihrem Spielmann / der Trummen und Pfeiffen zugleich rührte / in die Kirch und tanzte ein ganze geschlagene Stund um das Trümmchen herum. Solche Beleuchtung sah auch am Vorabend der H. Aposteln I. und Pauli angezündet und mit Tänzern / umgeben / begleitet: bey der Nacht aber Stier in der Stadt losgelassen / dessen Horn mit vielen kleinen Pech-Kränzen umwunden seynd. So bald nun diese angezündet worden / fingt die Bestie an auf denen Gassen brüllen und rasend herum zu rennen. Wehe Menschen / der dem erzürneten Ochsen begegnen sollte: er wäre bey nahe in unser Haus eingestürzt / wann ihn nicht seine Geleut mit dem Strick / den er an dem Fuß trug / zurück gezogen hätten.

Den 29. als am hohen Fest obgedacht



thier Aposteln hat Pater Maroni ein zierliche redig mit jedermanns Nachruhm in Spanischer Sprach gehalten / welche wir alle mit öftlichem Beystand schon so weit begriffen ben / daß wir in derselben süglich Beicht hören können. Mit der Indianischen Sprach het es langsamer her; doch hoffen wir mit Gottes Gnad auch derselben bald Meister zu werden.

Wir verharreten zu Platta bis den 8. Juli und gaben fleißig acht / daß alle und jede Priester derselben Statt und Gegend ihre Beichten bey uns ablegten / hierüber aber den Leichnam Christi empfangen. Wir haben mit solcher Gelegenheit viel Gutes gestiftet: ich will nur eines und das andere kühlich wehnen. Ein ansehnlicher Edelmann suchte ein flüchtiges Weib mit bloßem Schwert in die Statt / des Vorhabens aus grundloser Eifersucht dieselbe zu entleiben. Kaum aber hatte ein junger Magister aus unserer Gesellschaft ihm die Nichtigkeit dieses Argwohns und Schand seiner vorgenommenen Mordthat vor Augen gestellt / als er seiner Ehegemahlin gleichen Unbild mit vergossenen Thränen stillig abgeben hat.

Ein Spanier / welchem der Teuffel öfters erschienen ware / nahm ihm vor seine Sünden durch Beicht und Buß aufrichtig zu verzeihen / welches den bösen Geist dermaßen verurtheilte / daß er ihn erbärmlich geschlagen hat / die reufertige Büßer den Rosen-Kranz an den Hals gehenckt und mit dem Crucifix in der Hand in unser Haus geloffen ist / allwo er bey Procuratori etliche Stund nach einander seine Beicht / so bis in die spathe Nacht wahrte / gelegt / hiemit aber sich eines so groben Sündens gänzlich befreyet hat.

Wir haben sonst auch zu besagtem Platta täglich die Christliche Lehr ausgelegt / öfters geprediget / und andere unsern Missionariisliche Pflichten bestmöglichst zu erfüllen uns bemühen.

Den 8. Heumonath seynd wir von dantz aufgebrochen / und den 9. bey dem Fluß Negro zu stehen kommen / den 11. Juli aber dem Fleck Guanacas angelangt: allwo nebst dem Pfarrer und Schultheiß kein Mensch spanisch reden konte. Nichts destoweniger ben uns die Indianer mit Trummel und Pfeifen bewillkommen. Ein starker Regen hatte alles so sehr überschwemmet / daß wir zwei Tag allhier aufzuhalten seynd gezwungen worden.

Den 14. blieben wir zu Curales über Nacht / welche Gegend dergestalt schropficht und steinig ist / daß wir weder unsere Zelt noch Bethstätte aufschlagen konten. Darum legten wir uns auf die Erden / welche wir mit Baumlaub überstreuet / und den Sattel an statt eines Küsses unter den Kopf gesetzt haben. Wir hatten so gar ein Mitleiden mit unsern Maul-

thieren / welche hier weder Gras noch anderes Futter angetroffen und dennoch den andern Tag mit lährem Bauch uns samt dem Troß über einen sehr hohen Berg getragen haben. Wir sahen auch eine Menge todter Gerippen so wol von Thieren als Menschen an der Strassen liegen / welche theils von der Kälte theils von andern Drangsalen seynd getödet worden. Es gibt diser Orten viel über die Massen hohe Schnee-Berg / welche mit ihrem Gipfel über die Wolcken steigen und von denen Inwohnern Paramos genannt werden.

Den 16. kame uns ein weltlicher Priester entgegen / welcher uns in Rahmen des P. Rectors von Popayan höflichst empfangen und auf sein eigenes Land-Gut auf die Seiten geführt hat; allda uns die reine Luft / die lustige Gegend und die gute Kost so wol zuschluge / daß uns die anderthalb Tag / so wir allda zugebracht / schnell vergangen seynd. Allhier hab ich zum ersten mahl Korn-Mehr / fruchtbare Aepfel-Baum / Rosen / Erdbeer und andere Europäische Früchten oder Gewächse gesehen / welche der Americanische Vögel nicht von sich selbst / sonder wegen dem Fleiß dieses kunstreichen Geißlichen hervorbringt.

Den 18. hemmete uns das von dem Regen starck angeloffene Gewässer.

Den 19. Juli, als wir kaum ein wenig gegen der Stadt Popayan fortgereiset waren / begegneten uns schier alle Studenten / theils zu Pferd theils auf Maul-Eseln / bald hernach aber bis fünfzig vornehme Herren ebenfalls reitend / welche alle uns Ehren-halben entgegen kommen waren. Wir bewunderten nicht wenig / den Pracht ihrer Kleider und Pferdten / an welchen lehtern das Silber die Stelle des Eisens schier durchgehends vertrat. Damit die Sonne diesen Reittern nicht in das Angesicht scheinen mögte / hat ein jeglicher seinen kostbaren Schirm in der Hand getragen. Näher bey der Statt wartete unser an dem Schatten hoher Bäumen das ganze Collegium, nemlich fünf Priester und zwey Brüder / den Pater Rector allein ausgenommen / welcher zu Haus krank lag. Nachdem wir einander umhalsset hatten / zugen wir in die Statt ein / da bey nahe alle Inwohner uns theils auf der Gassen / theils an denen Fenstern betrachteten und einander gesagt haben: Siehe da kommen die heiligen Patres, da langt die heilige Mission an. Wir schämten uns hefftig eines so unverdienten Ehren-Nahmens / noch mehr aber / als sie kniend uns die Hand geküßt haben. Gleich nach unserm Eintritt in das Collegium behändigte Pater Rector unserm Procuratori, R. Patri Mogica der uns von Europa bis hieher geführt hatte / einen offenen Brief von unserm General zu Rom / Krafft dessen er zum Provincial über diese Provinz Quito ist bestellet worden. Nachdem wir bey ihm



ihm unsere Glückwünsche von aufrichtigem Herzen abgelegt hatten / giengen wir mit ihm zu dem Bischoff / diser Statt / einem in alle Weeg lobwürdigen Herren / welcher uns sehr gnädig empfingen und bey seiner Tafel auf Mittag tractiert hat.

Popayan ist eine der anmüthigsten Städten / in welcher wir ein wol gebauetes und reiches Collegium haben / so nach dem von Quito das vornehmste in diser Provinz ist. Die P. P. Dominicaner / Franciscaner / Augustiner und de Mercede seynd gleichfalls mit ihren Clöstern versehen.

Den 27. Junimonat begaben wir uns abermal auf die Reise und kamen den 7. Augusti nach *Pasto*; wir verweilten uns in diser Statt 6. Tag lang.

Den 13. Augusti 1724. giengen wir weiters und erreichten den 20. die Statt *Iberrá*, allwo / gleichwie zu *Pasto*, unsere Gesellschaft ein Collegium besitzt. Obwohlen von *Iberrá* bis *Quito* nur zwey Tagereisen übrig seynd / haben wir dennoch mit guter Gemächlichkeit auf solchem Weeg vier Tag zugebracht und einen Mayerhof des Collegii von *Quito* nach dem andern besucht / auch aller Orten unaussprechlich große Ehr empfingen; dann wir wurden prächtigst ingeholet / stattlich gastiert / mit einer Americanischen Tafel Music ergötzt: mit Schauspielen / Sigbögen / Stiergefechten und Lust Feuern beehret.

Den 29. Augustimonat seynd wir endlich gegen Abend zu *Quito* mit Gottes Hülff glücklich angelangt und zwar unter einem sehr zahlreichen Geleit dersenigen / so uns waren entgegen gezogen. In dem Einzug ritten Erstlich zwey Mohren / welche ohne Unterlaß in die Trompeten gestossen haben. Zweytens die Seminaristen aus dem Collegio des *S. Ludovici* alle gleich gekleidet. Drittens zwey junge Vetter des Bischoffs von *Quito*, welche wir aus Spanien bis hieher begleitet haben. Gedachter Prälat hatte ihnen so herrlich ausgerüstete Pferd entgegen geschickt / daß ich zweiffelte / ob ich jemals zu *Wienn* einen so schönen und kostbaren Pferdzeug gesehen habe. Viertens folgten wir Missionarii in unsern abgenutzten staubigen Kleidern / allerseits von geistlichen Ordens-Personen / weltlichen Priestern / und vornehmen Herren umgeben. Fünftens bliesen hinter unser abermal zwey schwarze Trompeter. Letztlich came unser P. Procurator, um welchen die Domherren und die vornehmste Patres unsers Collegii herein ritten / die meisten mit großen Brüllen auf der Nasen. Der Zug gieng grad in unsere Kirch / in welcher wir dem Allerhöchsten für die so glücklich zu Ende gebrachte Reise sehrlichen Dank gesagt haben. Solche wahrere von *Cádiz* bis hieher acht Monat.

Die Statt *Quito* ist volkreich und größer als *Grätz* in *Steyermarc*; die P. P. Fran-

ciscaner haben hieselbst ein so prächtiges Kloster / dergleichen diser heilige Orden in gangen übrigen Welt schwerlich besitzen wi. Der Gebrauch des Gelds ist ihnen hier zu *Peru* erlaubt. Nebst ihrem Kloster seynd noch andere / nemlich dero Dominicanern / Augustinern / de Mercede, und dero Bethlemiten wie nicht weniger dero Carmeliterinnen / Clarissierinnen / Dominicanerinnen und Ursulinerinnen. Unser Collegium ist nach dem des Römischen gebauet / und eines dero schönsten / die ich in Teutsch- oder *Wälschland* gesehen hab.

Den 28. Januarii 1725. hab ich ein Examen Septem Verborum mit Göttlicher Beystand ganz vertröstet überstanden.

Den 30. darauf bin ich nach *Latacuna* in das dritte Prob-Jahr verreiselt / weßhalb ich zwey Tag-Reisen von *Quito* entlegen. Da ich nun mit bestem Willen mich ein und allein auf Erwerbung der geistlichen vollkommenheit verlegen wolte / hab ich nach Todt desjenigen Priesters / so allhier gehalten / dessen Amt über mich nehmen mußte / weil ich nemlich die Indianische Sprach reits in so weit begriffen hab / daß ich in selben leicht hören / Christliche Lehr hören und die Jugend in der Schul unterweisen. Allein ich tröste mich der Hoffnung inner eines Jahrs auf die Missionen an den *Stußrannon* gesant zu werden.

Ubrigens muß ich bekennen / daß einige unsere Quitische Jesuiten / so von Europäischen Vorfahren herkommen / und Criegs genannt werden / uns Teutschen ungerwol gewogen seynd / ja / nachdem die Lust dieses Lands die anerbte Nüchternheit in Geblüts gemäßiget hat / dergestalt in die *Teutsche Art* schlagen / daß meines Erachtens allen Völkern / die ich bishero gesehen hab / keines uns so nahe / als dieses / gleichet. haben auch uns Desirreichern eine absonderliche Zuneigung vor andern Teutschen bezeugt / als ihren Spaniern / so Europa dahin geschickt werden. Doch driekt sie an uns Teutschen eine Sach / wir alle nur nach denen Missionen streben / sie uns lieber in denen Collegiis bey sich behalten.

Die Ordens-Leute unterschiedlicher seynd zu *Quito* und in diser Welt-Gegend tereinander so eng verbrüderet / daß wann einer stirbt / ihm alle andere Klöster auslaß und seine Leich zur Erden statten helfen. Zum Exempel / stirbt ein Augustiner / so hebet Dominicaner die erste seinen Sarg und tragen ihn ein kleine Zeit: nach ihnen nehmen die Franciscaner / folgend die Patres de Mercede und letztlich wir Jesuiten auf die Schultertum eines jeglichen Orden beobachtet / dergestalt / daß welcher ehender nach diesem



n kommen ist/ eben darum dem andern vor-

et.  
Alle Leichen werden unbedeckt mit offenem  
sicht zur Grabstatt gebracht/ auch so gar  
n Ordensmännern. Der Brauch bringt  
mit sich etliche Weiber zu bezahlen/ welche  
Todten weheklagend beweinen. Ist er  
ch oder von Adel/ so werden bey seinem  
auf Flinten losgeschossen und Racketen an-  
ündet.

Auf meiner Reise nach Latacunga hab ich  
er andern einige aus Peru hieher gebrachte  
haase gesehen/ welche einen zimlichen Last  
dem Rücken tragen. Sie seynd so hoch  
ein Esel; was aber den Kopf und Hals be-  
st/ gleichen sie dem Cameel.

Vorhero hatte ich zu Quito Patrem  
onardum Deubler und P. Franciscum Rhen,  
n aus der Nider- jenen aus der Ober-Rhei-  
hen Provinz angetroffen. Der erstere  
re mit der Baukunst beschäftigt/ da er  
Kirch unsers Collegii mit einem prächtigen  
kostbaren Vorschopf versah/ und zugleich  
Hoch-Altar auführte/ beyde aus geschliff-  
em Jaspis-Stein/ welcher schön weiß und  
noch durchsichtig ist. Pater Rhen hingen-  
/ welcher nunmehr mit mir zu Latacunga  
dritte Prob versucht/ hatte die Sorg un-  
er jungen Ordens-Schulern/ welche erst  
dem Novitiat auf die hohe Schul in das  
legium kommen seynd.

Wann künftighin Brüder aus Teutsch-  
d nach Americam solten geschickt werden/  
ndthig solche Männer auszusuchen/ welche  
weder gute Apothecker oder Schreiner/  
ahler/ Baumeister/ Bildhauer/ oder  
rmacher seyen/ und ihre Kunst meisterlich  
igen. Hingegen können die Schneider/  
chmid/ Schlosser/ Fleischhacker und derg-  
ichen sicher ausbleiben; dann solche Hand-  
reck zu treiben wurde allhier einem geistlichen  
rdensmann und dem Orden selbst für eine  
chand ausgedeutet. Haushälter und Schaff-  
r werden aus Spanien hieher beschriben.  
Das aber Sacristanen/ Köch/ Psörtner  
d Krankenwarter belangt/ solcher wachsen  
ug in America. Die Priester hingegen  
d Studenten können unter denen plumphen  
ndianern mit der Mathematica keine Ehr ein-  
gen; weil solche Wissenschaft keiner verste-  
t oder verlangt: wol aber mit der Music/  
elche in West-Indien über alles geschätzt  
ird. Massen unserer Americanern Spiel-  
cht viel besser herauskommt/ als wann Ka-  
n und Hund miteinander zanken. Solches  
steht in liederlichen Leyren/ Hürpfen/ Hack-  
etten/ ungestimmten Geigen/ und bruch-  
stften Trompeten/ welche so schön zusammen-  
immen/ daß man aus dem Schall oftmal  
e Gattung des Instruments nicht ausnem-  
nen kan/ ob es nemlich ein Seiten- oder  
dornspiel seye/ und ob dasselbe geblasen/ ge-

strichen oder geschlagen werde. Womit ich  
diesen Brief beschliesse und mich samt meiner  
künftigen Mission in das heilige Meß-Opffer  
inständigst empfehle

## Eurer Ehrwürden.

Gegeben zu Popayan den  
28. Julii, 1724.  
Und zu Latacunga den 9. Mar-  
tii, 1725.

Diener in Christo.

Franc. Xav. Zephyris.  
der Gesellschaft Jesu  
Missionarius.

Numerus 284.

## Auszug eines Briefs

Patris Schindlers /

An

R. P. Molindes ,

Geschriben zu Quito, den 2. Martii,  
1725.

## Inhalt.

Reise R. P. Petri de Campos è S. J von Quito  
nach Rom.

**B**Or einem paar Tagen ist P. Petrus de  
Campos unserer Gesellschaft Priester  
unter dem Nahmen eines Visitatoris ur-  
plötzlich von hier nach Popayan verreisct. Uns  
machte dergleichen unvermutheter Ausbruch  
allerhand Gedanken; einige mutmaßeten/ er  
dörffte wol in geheimen Geschäften gar nach  
Europam schiffen. Den letzten Abend vor sei-  
ner Abreise gabe er uns zu verstehen/ daß/ wann  
wir eilends nach Europam schreiben wolten/ er  
eine Gelegenheit wußte unsere Briefe dahin zu  
befürdern/ mit fernerm Bedeuten/ daß wir  
ihm solche entweder gleich mitgeben/ oder auf  
Popayan, wohin er gehen wurde/ nachschic-  
cken könten.

Nachdem er sich nun dahin verfügt hat/  
kommt das Geheimnus an den Tag/ daß er  
nemlich unter Weegs zwar die Collegia von  
Palto und Popayan untersuchen/ folgendes aber  
über Carthagenam und Cuba nach Havana reisen/  
und von diesem letztern Ort mit der Königlichen  
Flott nach Spanien/ ja von hinnen als unse-  
rer Provinz Procurator gar nach Rom fahren  
werde. Darum hab ich noch dieselbe Nacht  
mich gesetzt und ihn den andern Tag in aller  
Frühe mit einem an E. E. lautendem Briefe  
beladen: den gegenwärtigen hingegen hab ich  
mitler Weile verfertiget/ damit er Morgen  
durch



durch einen Boten gedachtem Patri de Campos nach besagtem Popayan überbracht werde. Er soll sich haben verlauten lassen / als wäre er gesinnet / Deutschland / namentlich aber Oesterreich zu besuchen und sich allda frischer Missionarien für diese Provinz zu bewerben / in welcher unsere Oesterreicher wol angesehen und vor andern sehr beliebt seynd &c.

Numerus 285.

## Auszug eines Briefleins

P. Ladislai Orosz,

Soc. Jes. Missionarii,

Für

Paraguariern.

Geschriben zu Genua, den 4. August.  
1726.

### Inhalt.

Es gehen abermal aus Europa, namentlich aus Deutschland viel neue Missionarii nach West-Indien.

Damit ich Euerer Ehrwürden Begerde ein Genügen leiste / berichte ich hiemit kürlich / daß ich samt meinen siben nach Paraguariern auf die Missionen beruffenen Gespannen aus unserer Oesterreichischen Provinz den 28. Julii allhier zu Genua glücklich angelangt seye. Wir werden uns in dieser arbeitsamen Statt allem Ansehen nach über 14 Tag nicht verweilen. So viel ich vernimme sollen uns die frische nach dem Königreich Quito gewidmete Missionarii bald nachfolgen / welche P. Petrus de Campos der Quitischen Provinz Procurator, der sich dermal zu Rom befindet / dahin führen wird.

Aus der Ober-Deutschen Provinz werden nicht weniger als 13. neue Apostolische Arbeiter / so bereits hier angekommen seynd / samt uns nach Paraguariern schiffen. Wir erwarten noch 11. andere Reis- und Amts-Gefährten aus unterschiedlichen Wälschen Provinzen nemlich 5. aus Sardinien / zwey von Mayland zwey von Venedig und zwey von Rom. Gott gebe / daß wir ein reiche Seelen-Ernde in dieser himmlische Scheuern einbringen mögen / welches das einkige Absehen unsers Berufs ist &c.





## Sahmen

ern Blut-Zeugen / Bekennern / Jungfrauen  
und anderer Gottseligen Personen / derer in diesem  
Folgenten Theil Meldung geschihet.

*Ater Langeaux* Soc. Jesu, Stiff-  
ter der Mission zu Erivan in dem  
Armenischen Armenien wird von de-  
Dioscorischen Kettern aus Haß  
allgemeinen Römischen Glaubens  
Giffst hingerichtet / Anno 1684.  
Numero 264.

*P. Roulx* S. J. Missionarius allda  
bt mit dem Nachruhm eines heil-  
Manns. Numero 264.

*P. Ricard* S. J. ein Apostel dern  
menier stirbt heilig im Dienst dern  
schafften / für welche er sich zu  
zerum ausgesetzt hatte. Numero  
4.

*Gerz Petrosvitz* ein weltlicher a-  
recht-Apostolischer Priester stirbt  
seiner Reise nach Persien in dem  
nn allda Missiones zu stifften. Nu-  
ro 264.

*P. la Roche* S. J. bedienet zur Pest-  
t die Krancken zu Ertzerum in dem  
Armenischen Armenien. Er wird von  
denselben angesteckt / und verschei-  
also aus Liebe des Nächsten. Nu-  
ro 265.

*Beatus P. Franciscus Regis* S. J. erz-  
iget Patrem de la Garde S. J. von  
n Todt durch ein handgreifliches  
sunderwerck Numero 265. Er be-  
yet auch andere Missionarios zu  
*Joseph Stöcklein* XI. Theil.

Schamaké samt ihren Christen von  
der Gefangenschaft und dem Blut-  
Guß. Numero 269. Sein Heiligtum  
erstattet einem Wahnsinnigen urplöz-  
lich die Vernunft Numero 272.

Ein Catholischer Armenier Maha-  
mens *Cogga Bagdassar* wird samt sei-  
nem rechtglaubigen Bischoff in der  
Hauptstatt Trabezund um der Rös-  
misch-Catholischen Kirchen willen auf-  
gehengt. Numero 266.

*V. P. Potier* S. J. Missionarius und  
erster Stifter unserer Mission in Schir-  
van oder Albania wird von einem Tür-  
cken aus Haß des Glaubens getödet.  
Numero 267.

*S. Maro* Abt und Apostel dern  
Maroniten Numero 271.

*S. Joannes Maro* der erste Patri-  
arch dern Catholischen Maroniten.  
Numero 271.

*P. Gaspar Manlier* S. J. und *P.*  
*Joannes Stella* S. J. die zween erste  
Stifter der Mission S. J. zu Alepo in  
Syrien : leiden und würcken grosse  
Dinge. Numero 272.

*P. Hieronymus Queiro* : *Pater A-*  
*matius Chezand* : Brüder *Florinus*  
*Béchesne*, und Bruder *Raymundus*  
*Bourgeois*, dise vier Jesuiten haben  
zu



zu Alepo in Syrien sehr harte Gefängnis um Christi willen ausgestanden und selbe Mission mit grossem Lob verwesen. Numero 272.

*P. Queiroz* stiftet die Mission Soc. Jesu zu Damasco und stirbt mit dem Ruhm der Heiligkeit Numero 273.

*P. Josephus Besson* S. J. nachdem er durch sein heiliges Leben und Apostolische Arbeit jedermänniglich erbauet hatte / wartet denen Pesthaften zu Alepo so lang / bis er die Seuch selbst ererbet und als ein Liebs-Martyr an derselben verscheidet. Numero 272.

*P. Deschamps* S. J. nimt ebenfalls die Sorg solcher Siechen auf sich und stirbt eines fast gleichen Todts allda. Num. 272.

*P. Gabriel* von Clermont, aus Fürstlichem Geblüt entsprossen / begehrt in die Gesellschaft Jesu aufgenommen / nachgehends aber auf die Missiones nach Syrien geschickt zu werden : allwo er sich dem Dienst dern Pest-Siechen ergibt und zu Alepo um dererselben willen sein Leben aufopfert. Num. 272.

*Ignatius Petrus* Griechischer Patriarch zu Alepo und *Dionysius* Rezcalla Griechischer Erz-Bischoff daselbst werden von denen Jesuitem zu dem Catholischen Glauben bekehrt / von denen Türcken aber deswegen getödet / daß beyde als Zeugen Christi in der Gefängnis gloriwürdig gestorben seynd. Num. 272.

*P. Bernardus Couder* ein Französischer Jesuiter hat sich sechs mahl von neuem für die Pesthaften abgesondert / unglaublich viel gearbeitet und mit gutem Recht verdient dern von Alepo Apostel genannt zu werden. Er leuchtet mit Wunder. Sein Leben wird beschrieben Num. 272.

*P. Emanuel* Baarfüsser Carmellic : wie auch einige Patres Franciscaner / samt etwelchen Griechischen und Maronischen weltlichen Priestern Ca-

tholischer Religion sterben zu Alepo in würcklichem Dienst dern pesthafften Christen Num. 272.

Auf gleiche Weise haben *P. Anoudie* S. J. ein über die massen arbeitamer Mann / und Bruder *Joannes Marthe* S. J. vorhin ein Jubiläum von Paris / zu besagtem Alepo ihr Leben beschloffen. Num. 272.

*P. Michael Malval* S. J. wird zu Damasco in Syrien von dem innerlichen Feuer Göttlicher Liebe verzehret Num. 273.

*P. Clisson* S. J. schreibt ein sehr nützliches Buch / durch wessen Lektur viel Ketzer bekehrt werden / und stirbt da er die Siechen freywillig bedient an der Pestilenz. Num. 273.

*P. Renatus Pillou* S. J. nimt ein gleiches Ende. ibidem.

*P. Mancolot* S. J. stirbt mit dem Nachruhm der Heiligkeit Num. 273.

*P. Blein* S. J. thut grosse Thaten er wird öfters um seines Göttlichen Eifers willen gebrügelt ; er opffert letztlich sein Leben Gott auf / da aus Liebe des Nächsten an der Pest stirbt. Er wird nach seinem Todt wie ein Heiliger zu Damasco verehrt. Num. 273.

*P. Joannes Amieu* S. J. Stifter der Mission zu Tripoli in Syrien / arbeitet sich zu Todt / und verscheidet Baruch selig / nachdem er auf dem Morgenländischen Missionen 25. Jahr zugebracht und sich durch ein Gelübde verlobt hatte / allzeit das Vollkommeneste zu erwehlen. Num. 274.

*P. Nicolaus Bazire* S. J. ein zweiter Stifter der Mission zu Tripoli ein sehr eifriger Mann / entschlafft zu Seyda. Er hat denen Maronischen Mönchen Regel vorgeschriben. Num. 274.

*P. Joannes Barse* S. J. Missionari zu Tripoli stirbt allda voller Verdiensten im Jahr 1717. Num. 274.

*P. Fra*



P. *Franciscus Lambert*, vorhin ein  
her Rauffmann / wird auf eine recht  
underbarliche Weise in die Gesell-  
schaft Jesu beruffen. Er stiftet durch  
göttliche Verhängnus die Mission  
in Antura, und leuchtet nach seinem  
Tode mit Wunder- Zeichen. Num.

Jungfrau *Maria Theresia* wird  
dem Mahomedischen Bahn zu  
Christentum durch ein Gotts-  
achtige Wittib bekehrt. Sie er-  
zihlet ihr selbst diesen Nahmen und  
lobt Christo dem Göttlichen Bräu-  
am ihre Jungfrauschaft. Darum  
d sie mit Gift von ihrem eigenen  
Mutter Anno 1697. hingerichtet / wel-  
ch Ort hingegen des gahen Todts  
zeit Seyda bestraffet. Num. 275.

Obgedachte Wittib gleich dem E-  
angelischen Lazaro voller Geschwär-  
Schmerzen wird als ein Spie-  
der Gedult und Heiligkeit von je-  
männiglich / auch so gar von des  
Unglaubigen bewundert. Num.

P. *Carolus Neret* S. J. überladet  
zu Antura und auf denen Land-  
tionen mit Arbeit dergestalt / daß  
hm hierdurch das zeitliche Leben  
ürhet und mit dem Ewigen vertau-  
t. Num. 276.

S. *Marina*, ein heilige Jungfrau  
Manns-Kleider an: gehet in das  
ster: führt ein Gottseliges Leben:  
d / als hätte sie ( da jedermann  
elbe für ein Mannsbild hielte ) ein  
iglein geschwängert / zu einer ewi-  
sehr harten Buß verdammt / in  
her sie endlich so heilig als un-  
ldig in dem Kloster Cannobin stirbt.  
m. 277.

S. *Frumentius*, ein Egyptischer  
uffmans-Sohn wird gefangen und  
h Ethiopia geführt / allwo er nach  
H. *Matthæo* der erste das Evange-  
n prediget / und von dem H. *Atha-*  
o zu dem ersten Bischoff desselben  
ichs bestellet wird. Num. 279.

S. *Elesbaam* oder *Caleb* ware Kay-  
ser in Ethiopien: als er vernommen/  
daß *Dunaam* der König von Saba o-  
der Yemen in dem glücklichen Arabia  
die Christen verfolge / zuge er mit ei-  
nem Kriegsheer über das Meer in  
dessen Land; nachdem er nun diesen  
Wütrich abgesetzt und die Verfolgung  
gestillet hatte; danckte er ab / schickte  
seine Cron nach Jerusalem / und gieng  
in das Kloster. Num. 279.

Nun folgen die Ethiopische Blut-  
Zeugen / welche von dem Abyssinischen  
Kayser *Faciladas* ( der auch *Basilides*  
oder *Seltan-Seghed* der Andere ge-  
nannt wird ) um des Catholischen  
Glaubens willen nach langem Elend  
und harten Drangsalen zu unterschied-  
lichen Zeiten seynd hingerichtet wor-  
den / als nemlich:

P. Gaspar Paëz S. J. im Jahr 1635.

P. Joannes Pereira S. J. 1635.

P. Don Apollinaris Dalmeida S. J.  
Bischoff 1638.

P. Hyacinthus Franceschi S. J.  
1638.

P. Franciscus Rodriguez S. J. 1638.

P. Bruno Bruni S. J. 1640.

P. Ludovicus Cardeira S. J. 1640.

P. Bernardus de Noguera S. J. 1653.

Eben dasselbe Jahr hatte vorher  
auch der Prinz *Zela-Christ*, des vo-  
rigen Kayfers *Susneios* Bruder und  
Oberst-Feld-Marschall den Martyr-  
Zweig nebst vielen andern unbenanten  
Blut- Zeugen erhalten. Besitze von  
all- obstehenden Martyren Numerum  
279.

P. Cassianus von Nantes Cappuzi-  
ner / und

P. Agathangelus von Vendôme  
Cappuziner werden gleichfalls auf Be-  
fehl Kayfers *Faciladas* in Ethiopien  
um des Römischen Glaubens wegen  
erwürgt. Num. 279.



Drey andere Cappuziner werden auf dessen Verlangen von denen Türcken zu Suaken am rothen Meer aus gleicher Ursach enthauptet; zwey aber von denen Strassen- Raubern ermordet. Num. 279.

Von etlichen Franciscanern und zwey Jesuitern / welche beyläuffig Anno 1702. in dem Elend gestorben: wie nicht weniger von 3. andern Franciscanern / welche 1716. zu Gondar in Abyssina seynd gesteiniget; letztlich auch von Kayser *Jesu Adiam-Seghed*, welcher mit Gifft ist hingerichtet worden / sihe oben im VIII. Theil das 43. und die nachfolgende Blätter.

M. Martinus Lopez S. J. Novit stirbt heilig auf seiner Reise nach Quao in dem Collegio zu Honda in America im Februario 1724. Num. 28.

P. Petrus Claver S. J. leuchtet zu Carthagena mit Wunder Num. 28: sihe von ihm oben den VIII. Theil pag. 39.

P. Rodericius Zelada S. J. benannt der Mohren-Apostel / beschliet sein Gottseliges Leben mit einem heiligen Todt zu gedachtem Carthagena West-Indien. Num. 283.

Dise schreyen nun vom Himmel herab und sagen mit heller Stimm zu uns: O ihr Menschen-Kinder / warum verliedt euch in die Eitelkeit und trauet der verlogenen Welt? ihr sollt wissen / daß GOTT uns als seine Heiligen mit Wunder- Zeichen leuchtet. O GOTT! der Glanz deines Angesichts scheint über uns / und du erfüllst unsere Herzen mit ewiger Freud; dann wir schlaffen und ruhen nunmehr in Friden. In pace in idipsu dormiam & requiescam. Psal. IV.

Doch unterwirffe ich mein Urtheil disfalls der allgemeinen Kirche und dem Haupt dem Röm. Apostolischen Stuhl.

ENDE des Fünften Theils.





Allerhand  
So Lehr- als Geist- reiche  
**Brief / Schrifften**  
und  
**Weis- = Beschreibungen /**  
welche von denen  
**MISSIONARIIS**  
Der Gesellschaft JESU  
Aus  
**Beiden Indien**  
und andern  
**Weit entferneten Ländern**  
Bis Anno 1727. in Europa angelangt seynd.

Jetzt zum ersten mal  
theils aus Handschriftlichen Urkunden / theils  
aus denen Französischen Lettres Edifiantes verteutscht  
und zusammen getragen  
von  
SEPHO STÖCKLEIN, gedachter Gesellschaft JESU  
Priestern.

~~~~~  
**Zwölffter Theil**  
greift meistens Sinische Nachrichten / samt einem und dem  
andern Brief aus Tunkino, aus denen Marianischen Inseln / und dem  
Seeland Nicobar.

Von Numero 286. bis 300.  
*Cum Privilegio Cæsareo & Superiorum Approbatione.*

Augsburg und Grätz /  
Verlegt Philipp / Martin / und Johann Veiths seel. Erben / Anno 1729.



THE  
GOVERNMENT OF THE  
UNITED STATES OF AMERICA

DEPARTMENT OF THE INTERIOR  
BUREAU OF LAND MANAGEMENT

# MISSION STATEMENTS

FOR THE YEAR 1991

THE  
BUREAU OF LAND MANAGEMENT

WAS  
ESTABLISHED IN 1909

AND HAS SINCE THAT TIME  
BEEN A LEADER IN THE  
FIELD OF LAND MANAGEMENT

AND IS CURRENTLY  
MANAGING

THE  
BUREAU OF LAND MANAGEMENT  
IS CURRENTLY  
MANAGING

THE  
BUREAU OF LAND MANAGEMENT  
IS CURRENTLY  
MANAGING

THE  
BUREAU OF LAND MANAGEMENT  
IS CURRENTLY  
MANAGING



# PRIVILEGIUM CÆSAREUM CUM FACULTATE R. P. PROVINCIALIS.

**S**iquidem vi Privilegii ab Augustissimis Romanorum Imperatoribus Societati Jesu Clementissimè concessi, nemini gravibus sub pœnis licet Scriptorum nostrorum partus absque speciali Superiorum nostrorum & auctoris venia imprimere vel recudere, alibive excusos in S. R. Imperii fines & hæreditarias sacræ Cæs. Majestatis importare, aut venum exponere; idcirco Ego JOANNES BAPTISTA THULLNER Provincia Austriæ Societatis Jesu Præpositus Provincialis, viè ad id impetrato consensu A. R. Patris nostri MICHAELIS ARCHANGELI TAMBURINI Societatis ejusdem Præpositi Generalis, hisce patentibus litteris concedo Dominis Philippo, & Martino Veith, Græcii & Augustæ Bibliopolis fratribus germanis facultatem ad de-  
num imprimendi duodecimam partem libri, cui titulus: *Neuer Welt-Bott* &c. à P. JOSEPHO STÖCKLEIN nostræ Sacerdote concinnatam, & à tribus Theologis nostris approbatam. In quorum fidem præsentibus sigilli mei sigillo munitis manu propria subscripsi. La-  
23. Martii 1728.

**.S.** JOANNES BAPTISTA THULLNER  
idem qui supra impria.

## PROTESTATIO AUCTORIS.

Ich Anfangs Benannter dieses Buchs Verfasser/ bezeuge und bedinge hiemit/ daß ich all- dasjenige/ was in gegenwärtigem Werck von der Sündigkeit oder Blut- Zeugnis einiger Personen/ wie nicht weniger von Büchern/ Heiligtümern und andern dergleichen angeführt wird/ nicht anders als nach Vorschrift der Apostolischen hierüber ergangenen Verordnung des ABSTIS URBANI VIII. seligsten Andenkens will verstanden haben/ der-  
gestalt/ daß solchen Erzählungen kein Göttlicher/ sondern nur ein menschlicher Glaub bezumessen ist.





## Vorrede

### über den Zwölften Theil.



Je ben nahe in den Grund verdorbene Sinische Mission stellet u  
auf einer seltsamen Schau-Bühne unterschiedliche Trauer-Sp  
vor/ welche alle ins gesamt auf einen Endzweck/ nemlich auf i  
gänzliche Ausrottung des Christentums in diesem gewaltig  
Reich abzählen/ uns aber allerdings überweisen/ daß/ gleichwie  
bescheidener Eiffer/ der von dem einträchtigen Geist der Liebe und der langgr  
tigen Gedult regiert wird/ alles vermag/ ja so gar grosse Ding/ die sonst unme  
lich scheinen/ zu Standen bringen kan: also im Gegenspihl ein unbehutsam  
Muth (der alles zur Unzeit über die Knye bricht: der mit geschärfften Sen  
die Felder schneidet/ ehe die Früchten zeitig seynd: der/ wann die grüne Aep  
von dem blossen Erschütteln des Stamms nicht geschwind abfallen/ nicht alle  
mit Brügeln darein wirfft/ sonder den Baum samt dem Obs mit der Art nid  
schlägt) alles unwiderbringlich verwüste/ und Sachen/ die sonst ihrer Bestigt  
wegen unüberwindlich waren/ gleichsam in einem Streich zu Boden werf  
Qui festinus est pedibus, offendit. Prov. XIX. 2.

Ich hab zwar in vorgehenden Theilen dieses neuen Welt-Botts jetztgem  
deten so erbärmlichen Untergang dern meisten Christenheiten in China mit n  
nig Worten berührt; jetzt aber/ damit ein kluger Mann von desselben wahr  
Bewantnus selbst urtheilen möge/ stelle ich den ganzen Verlauff solcher Be  
wüstung mit denen Worten R. Patris de Mailla Num. 292. jedermänniglich v  
Augen. Wer diese urkundliche Geschichten mit dem grandlosen Geschwätz ve  
gleichen will/ so wir in unterschiedlichen gedruckten Zeitungen und Büchlein (w  
che gemeiniglich zum ersten mal in Französischer Sprach in Holland ausgehe  
mit Unlust öftters lesen mag/ der wird handgreifflich finden/ daß dergleichen N  
vellisten ihre Lugen für theueres Gelt verkaufen/ und also schreiben/ wie es i  
nen und der betrogenen Welt gefällig/ oder zu ihrem Absehen erträglich/ nie  
aber/ wie es der unstreitigen Wahrheit ähnlich ist. Allermassen ein Zeitung  
Blat/ auf welchem der Pabst und die Jesuiter mit groben Lasterungen nicht durc  
gezogen werden/ vielen von Neid und Haß/ velleicht auch von Auserzucht eing  
nommenen Gemütern nicht besser/ als ein ungesalzene oder ungeschmalzte Spe  
schmäcken/ folgsam ihr falsches Gewerß zerschlagen/ sie selbst aber um ihr Stu  
Brod bringen wurde; darum befinden sie sich gezwungen entweder zu liegen od  
zu erhungern/ weil sie mit der ihnen ohne dem unerträglichen Wahrheit nicht  
wissen aufzukommen. Nichtsdestoweniger bleibt ihnen die Ehr/ daß sie ih  
schwarze Schmach-Schriften auf schön-weißes Papier/ und ihre gro  
Lugen mit reinen Buchstaben drucken. Allein was halte ich mich mit disen Le  
ten länger auf/ welchen die Journalisten von Trevoux das Maul dergestalt g  
stopft haben/ daß sie vor der ganzen Welt bis auf diese Stund sich weder veran  
worten/ noch ihrer Schand befreyen können/ und dennoch des Lästerns kei  
End machen wollen? Jetzt zur Sach.

Da ich den schmerzlichen Fall der Apostolischen Mission in China erwige  
kommt mir vor/ ich höre den lezt-verstorbenen Kayser Camhi, der es mit dene  
Christen so gut/ ja besser als sie selbst/ meynete/ nunmehr all-derjenigen spotter  
welche seinen treuen öftters widerholten Wahrnungen nicht haben glauben wol  
len. Er vermahnete die Missionarios ewiglich/ mit geßiffenester Behutsamke  
ohne äusserlichen Knall und Schall das Evangelium auszubreiten/ nebst gän  
lich



## Vorrede.

her Versicherung/ daß es sonst in seinem Reich nicht lang könnte geduldet werden. Solten die Reichs-Mandarinen/ sagte er/ wider euch klagen/ daß meiner Gunst mißbraucht/ durch euere Neuerungen die allgemeine Ruhe zerstöhret/ und euere Christglaubige sich in die Sinische Landsträuch nicht schicken wollen/ so ist es um euer Gefaß geschehen; dann wußte/ daß seine Nachfolger von allen obersten Raths-Versammlungen und den Reichs-Häubtern den Christlichen Glaub/ wann solcher mit vollem Muth ausbrechen sollte/ zu vertilgen wurden gezwungen werden.

Sonst ist in diesem XII. Theil nichts anmutiger zu lesen/ als der Brief P. Dominici Parennin, in welchem er Num. 291. die heldenmütige Standhaftigkeit dern Tartarischen aus Kayserlichem Geblüt entsprossenen Prinzen samt den Fürstlichen Gemahlinnen und Hof-Bedienten mit lebhaftesten Farben entziffert. Die Wahrheit zu gestehen/ ich hab von mancherley Christlichen Verfolgungen viel geschriben/ und noch mehr gelesen/ aber niemals befunden/ daß dergleichen viel durchleuchtige Personen von so hohem gepurperten Adel mit dergleichen Starckmütigkeit/ ja mit unbeschreiblichem Trost um Christi willen zu gleicher Zeit mit einander in das harte Elend gezogen wären. Was nach dem Bericht gesagten Patris Parennin mitler Zeit diesen dapperen Bekennern Christi begegnet/ werden wir aus dem Brief R. P. Balchassaris Miller vernehmen/ der Anno 1777. aus China zurück kommen ist.

Weil nun beyde vorgemeldete Urkunden/ verstehe die Brief RR. PP. Parennin und de Mailla ohne Sinische Land-Tafel/ Genealogie und History schwär zu stehen seynd: als hab ich all- diese drey Stück gleich Anfangs dem geneigten Leser/ aber in möglichster Kürze/ wollen vorlegen/ damit derselbe in Durchdringung des Folgs sich ohne Anstand finden/ und ihm selbst alle vorfallende Zweifel auflösen möge.

## Beschluß und Anschluß dieser Vorrede/ aus neu-eingelassenen Kundschafften.

Indem ich gänzlich glaubte ausgeredet zu haben/ erhalte ich die unbetrogene Versicherung/ daß der heut-herrschende Kayser Yum-tching gleich bey dem Antritt seiner Regierung die Missionarios in das Elend zu verweisen beschloß/ und nur auf eine scheinbare Gelegenheit sein Vorhaben zu bewercken gepasset/ ja dem Vice-König zu Canton heimlich befohlen habe/ das Göttliche Gefaß schriftlich zu verklagen/ und durch ein Gutachten um dessen Ausrottung bey Hof einzukommen/ welches diser kluge Herr/ wiewol ungern/ wurde gethan haben/ wann ihm der Zungtu aus China/ der eben dergleichen Befehl empfangen hatte/ nicht vorkommen wäre. Woraus erhellet/ daß schon zu Anfang der Verfolgung jederman geglaubt/ was der Hof von Peking vorgab/ nemlich die letzte Verfolgung keinem andern Ursprung/ als dem gar eiferigen Beginnen dern Missionarium des Lands Fokien solle ben gemessen werden/ diser Vorwand keinen Stich hatte/ einfolglich weder einer noch der andere Theil Catholischer Priestern/ oder verschiedener Ordens-Orden des Untergangs der Sinischen Mission dörffe beschuldigt werden; wol aber diejenige Bonzen und Mandarinen/ welche aus Haß des Evangelii dem neuen ohne dem übelgewogenen Kayser vorgetragen angelegen seynd und gerathen haben/ das Christliche Gefaß/ weil es mit denen Sinischen Sitten und Gebräuchen auf keinerlei Weise könnte verglichen werden/ völlig auszurotten/ doch nicht ohne Glimpf und Gelegenheit/ welche sich bald äußern wurde/ angesehen die Europäer fast von Tag zu Tag von der Behutsamkeit ihrer Vorfahren immer weiter abweichen/ noch sich in das Sinische Policy-Wesen ferner schicken wolten.

Wann nun ein und der andere Missionarius in seinen Briefen zu Folge des Sinisch-Kayserlichen Patents mit der ganzen Welt geglaubt hat/ die einzige Missionarii der Provinz Fokien hätten dem Kayser zu offtgedachter Verfolgung veranlasset/ seynd sie um desto mehr zu entschuldigen/ als der Sinische Kayserliche Hof sie dessen versichert/ und diese Grund-Ursach dem Bann-Brief und den Reichs-Urkunden einverleibt hat.

Gleichwie aber diß-alles auf der unverfälschten Wahrheit bestehet: also will ich den Leser gelehrt haben/ die nachgesetzte Sinische Briefnach diser meiner Erinnerung zu verstehen/ noch jemand/ so auf diser Schau-Bühne vorkommen wird/ anderst zu beurtheilen. Gott wende alles zum Besten.

Die übrige Brief aus Tunkino, aus dem Seeland Nicobar, wie auch von denen Marianischen Inseln und denen neuen Gassen aus denen Eilanden Palaos seynd an sich selbst so deutlich/ oder wenigstens an seinem gehörigen Ort dergestalt ausführlich erläutert/ daß sie keiner Vorrede bedürffen.



# Zeiger

## Über den Zwölfften Theil dieses Buchs.

### Nachrichten und Brief aus China.

#### Numerus 286.

Stamm-Bäume dern so wol vor diesem als heut in China regierenden Kaysern.

Nebst einem kurzen Bericht/ wie dieses mächtige Reich Anno 1644. von denen Tartarn seye erobert worden.

#### Inhalt.

Von denen 16. letzten Kaysern Sinischen Geblüts biß A. 1644. Ihr Stamm-Vatter ist Anno 1369. aus einem Erk-Strassen-Krauber zum Kayser worden; darum werden auch sie endlich von einem Erk-Krauber des Reichs entsetzt. Namen und Folg gedachter 16. Kaysern aus dem Hauß Taiming. Stamm- und Erbfolg dern Königen von Niutliche oder Ost-Tartarey/ bevor sie das Reich Sina 1644. eingenommen haben. Stamm-Cassel eben dieser Königen nach Eroberung der Sinischen Monarchie. Anmerkungen. (1.) Über die Sinische Land-Cassel. (2.) Über die XVI. Sinische Erb-Länder und eben so viel Haupt-Stätt. (3.) Über die Sinische Hof- oder Residenz-Stätte. (4.) Über den Unterschied die Sinische Namen und Wörter recht oder übel auszusprechen.

#### Numerus 287.

Nachruhm des grossen Camhi, weiland Kayfers in China/ und Tartaria.

#### Kurzer Inhalt und Vorbericht.

Niemals/ so lang die Christenheit stehet/ hat ein Heidnischer Potentat das Evangelium samt dessen Verkündigern höher geehrt und standhafter beschützt/ als vorgenanter Kayser Camhi, so gebornen A. C. 1654. Er wird im achten Jahr seines Alters Kayser A. 1661. doch also/ daß seine Reichs-Jahr erst von 1662. anzufangen gezeht werden. Er tritt die Re-

gierung selbst an A. 1666. stirbt den 20. Dec. 1722. im 68. Jahr seines Alters/ und im 6. seiner Regierung. Sein Ruhm ergießt sich die ganze Welt. Seine Gestalt/ Ansehn/ Vernunft/ Gerechtigkeit/ Fleiß/ Liebe gegen Unterthanen/ Gutthätigkeit/ Arbeit/ Mäßigkeit/ Majestät/ Wissenschaften/ Holdseligkeit/ Treue/ Nachfolg auf den Sinischen Thron/ und Liebe zu der Deutschen Nation.

#### Numerus 288.

Brief P. Dominici Parennin S. J. an die Königliche Gesellschaft dern Wissenschaften geschriben zu Peking den 1. May 1722. Inhalt. Lust und Fähigkeit Kayfers Camhi zu allen Wissenschaften. Er läßt in Tartarischer Sprach ein ganzes Werk von der Anatomie verfertigen. Wie hart es mit dieser Arbeit hergegangen seye/ welche dessen ungehindert endlichen zum Stand kommt. Derselben Eigenschaften der Tartarischen Sprach Abhandlung von dem Spinnen-Geweb. Derselben vorgedachter Königlichen Gesellschaft.

#### Numerus 289.

Ein anderer Brief P. Dominici Parennin an oberwehnte Königliche Gesellschaft/ datirt wie oben. Inhalt. Beschreibung der Wurze Wurke; item des Krauts Sibendren: ne auch der Rhebarbara: ferners der Wurze Tam-Cue, und des Esel-Leims. Kayser Camhi bemühet sich vergebens den Theriac des Adromachi und die Alkermes-Lat-werge nachzumachen. Es gebricht denen Sinesern wie Tartarn an sehr viel Gewächsen/ welche Europa anzutreffen seynd/ doch in China durch viel andere/ so in Europa mangeln/ reichlich ersetzt werden. Die Krafft und Eigenschaft aller Anfangs benannter Wurken und Heilmittel wird ausführlich beschriben.

#### Numerus 290.

Auszug unterschiedlicher Briefen/ so aus dem Reich Sina über Ostende zu Rom und Wienn Anno 1724. angelangt seynd. Inhalt. Todfall des Sinischen Kayfers Camhi, D



## Zeiger über den zwölfften Theil dieses Buchs.

öhung seines viertgebornen Sohns auf den  
erlichen Thron. Große Veränderungen  
Hof zu Peking. Elender Zustand der  
ristenheit in demselben Reich.

### Numerus 291

Brief P. Parennin è S. J. geschriben zu  
ing den 20. Aug. 1724. **Inhalt.** Die Be-  
atus dem Prinzen von Kayserlichem Ge-  
in China wird erörtert. Sie haben ihr  
es Fürsten-Gericht/ und können vor keiner  
ern Obrigkeit angeklagt werden. Ihr Titel/  
ter und Geschäft. Ein zahlreiches Ge-  
cht dergleichen Kayserlicher Prinzen Sini-  
linie wird größten Theils zum Glauben  
het/ und eben deswegen von dem neuen  
ser Yumtsching unter verschiedenen andern  
chen in das Elend verwiesen. Wunderbar-  
er Beruff/ Standhaftigkeit/ Eiffer/ Klug-  
Gedult/ und andere seltsame Begebenhei-  
dieser Fürsten und ihrer angehörigen. Tod  
Prinz Francisci Xaverii.

### Numerus 292.

Brief P. de Mailla der Gesellschaft Jesu  
Missionarii, an R. P. du Halde è S. J. nach  
iß. Geschriben zu Peking den 16. Oct.  
4. **Inhalt.** Ursprung der letzten Verfol-  
g der Christenheit in China/ namentlich in  
Landschaft Fokien, von wannen dieses Un-  
itter in das ganze Sinische Reich ausge-  
tet/ und das Christentum ausgerottet wird.  
abgefallener Christ übergibt dem Statt-  
Land- Schultheiß zu Fungan, dieser aber  
Zungtu oder Ober-Vice-König eine Klage-  
st wider die Christen. Unterschiedliche  
ta und gewechselte Brief dieser Obrigkeit  
um Verderben des Christentums. Die  
iter zu Peking bemühen sich aus allen  
fften/ doch vergebens/ solche Verfolgung zu  
n. Klagschrift des Zungtu zu Fokien  
von dem Kayser dem Obersten Sitten-  
icht zur Untersuchung überantwortet; was  
cher sich ereignet? Die Hof-Jesuiten wen-  
alle erdenkliche Mittel an die Verbannung  
Christlichen Glaubens zu verhindern; des-  
unerachtet schöpft das Sitten- Gericht  
er denselben ein scharffes Urtheil/ Krafft  
en alle Missionarii aus dem ganzen Reich  
king allein ausgenommen) nach Macao in  
enges Elend vertrieben: ihre Kirchen hin-  
n theils in Gößen-Tempel/ theils in Schu-  
Spitthäler/ Euden-Säle und dergleichen  
wandelt: letztlich die eingeborne Chinesi-  
Christen zu dem Abfall sollen gezwungen  
den. Der Kayser unterschreibt dieses Urtheil/  
hem sich die Jesuiten abermal widersetzen;  
n er läßt sich gar nicht erbitten/ als nur in  
e/ daß die Missionarii nicht auf Macao,  
er auf Canton verwiesen werden. Nach-  
stliche Reden des Dreyzehenden Prinzens  
Kayserlichen Bruders/ wie auch des Kay-

fers selbst an die Jesuiten in seiner ersten  
Audienz. Das Urtheil wird vollzogen: die  
Missionarii werden nach Canton geführt/ und  
die Kirchen abscheulich entheiligt. Allerhand  
Schmach/ Hohn/ Greuel und Verdrießlichkei-  
ten seynd die letzte Ehr/ so die Heidnische Sine-  
ser denen vertriebenen Priestern anthuen.

### Numerus 293.

I. Brief R. P. Hinderer è S. J. an R. P.  
Hallauer Provinzial S. J. in Oberteutschland/  
geschriben zu Hantscheufu, in der Haupt-  
Stadt des Lands Tschekiang den 28. Julii  
1725. **Inhalt.** Der Anfang der letzten Ver-  
folgung ist eigentlich dem Kayser selbst beyzu-  
messen/ welcher auf eine Gelegenheit mit solcher  
auszubrechen gelauert und diese endlich im Land  
Fokien nach Wunsch gefunden hat. Alle Mis-  
sionarii in China/ die zu Peking ausgenommen/  
werden in das Elend verwiesen. Doch hilft in  
dem Land Tschekiang R. Patri Hinderer und  
Patri Porquet S. J. die Andacht zu dem Herz  
Jesu in so weit/ daß sie auf ihren Missionen  
stehen bleiben. Drey andere Missionarii S. J.  
verharren ebenfalls auf ihrer Stelle in dem  
Land Nanking. item 4. Dominicaner ein Je-  
suiter/ und ein weltlicher Priester in der Pro-  
vink Fokien. P. Ignatius Kögler wird von  
dem Kayser hoch-erhoben. Von dem gloriwür-  
digen Tod VV. PP. Messarii und Bucharelli  
S. J. nebst 9. andern Blutzeugen im Königreich  
Tunkin. Compliment an die Verleumder  
Missionis S. J. in China.

### Numerus 294

II. Brief R. P. Hinderer è S. J. geschriben  
wie oben/ den 3. Aug. 1725. **Inhalt.** Da  
in China alle andere Missionen zerstöhrt werden/  
bleibt die in dem Land Tschekiang stehen.  
Andacht zu dem Herz Jesu Christi würckt  
merckliche Wunder. Standhaftigkeit zwo  
Christlicher Jungfrauen in Bewahrung ihrer  
Reinigkeit. Verworfene Kinder werden ge-  
tauft. Dapferkeit eines Sinischen Jünglings  
in Verfechtung des Glaubens. Krankheit  
R. Patris Hinderer. Von denen 4. Creuzen/  
so in der Luft erschienen. Lob und Ruhm R. P.  
Hinderer.

### Numerus 295.

Brief P. Slaviczek è S. J. an R. P. Zwi-  
cker Provinzial S. J. in Böhmen/ geschriben zu  
Peking den 20. Novembris 1725. **Inhalt.**  
Die letzte Verfolgung in China wird ordentlich  
beschriben. Etliche Missionarii kommen nach  
Peking, andere hingegen verharren bey ihren  
Kirchen. Die Gesandte in China vermögen  
schier alles. Von gegenwertigem Zustand der  
Mission zu Peking. Strenge Kirchen-Zucht  
für das Frauen-Zimmer allda. Vorsorg dem  
Missionarien für die verlassenen Schäflein in  
Prie-



## Zeiger über den zwölften Theil dieses Buchs.

Priesterlosen Ländern. Der neue Kayser Yumtching fahet den 1. Julii 1724. an etwelche Europäer in seine Gegenwart vorzulassen. PP. Thomacelli und Gagliardi gehen nach Europam zurück. P. Kögler wird höher/ als vorhin jemals/ erhoben. Alle Hof-Europäer werden zum Kayser beruffen/ und von ihm weitläufig gewahrnet. Er gibt denen zwey Pöbstlichen Gesanten zwey mal Audienz; was in solchen Vorbey gangen seye. Er beantwortet die Briefe Ihro Heiligkeit und schickt deroelben kostbare Gegengeschenke. Die Christen in Cocincina werden erbärmlich verfolgt/ die Missionarii aber aus dem Land geschafft.

### Numerus 296.

Auszug etlicher Briefen und Rundschaften aus China von Anno 1726. Inhalt. Früchten einer und der andern Mission in China. P. Joannes Mourao wird theils aus falschem Argwohn/ theils um des Glaubens willen mit Gift getödet.

### Numerus 297.

Brief P. Balthasaris Miller è Soc. Jesu Missionarii in China/ geschriben zu Wienn dem Profesz-Haus den 2. Nov. 1727. Inhalt. Seine Rück-Reise von China über Meer ne London und Wienn. Gefahr R. P. Roma Hinderer und anderer vorhin unvertrieben Missionarien Soc. Jesu gleichfalls in das Elend verwiesen zu werden. Hingegen beharren die Patres Dominicaner bey ihren Kirchen in dem Land Fokien. Der alte Stamm-König stirbt ohne Tauff in seinem Elend. Die Gerechtigkeit des Heil. Xaverii auf Sanciano bewirkt. Nachricht Patris Castner von diser Gelegenheit so die Sineser der Römischen Kayserin Eleonora Magdalena Theresia gloriwürdigsten Andenkens ertheilen. Von dem Krieg zwischen dem Kayser in China/ und dem Tartarischen Groß-Fürsten Zavan-Raptan.

## Brief und Nachrichten aus dem Königreich Tunkino.

### Numerus 298.

Brief des (Tit. pl.) Herrn Bischoffs de Selti an die H. Versammlung de Propaganda nach Rom. Geschriben in besagtem Königreich Tunkino den 23. Decembris 1723. Inhalt. Von dem Tod VV. PP. Joannis Baptista Messarii und Francisci Bucharelli

zwey Baischer Jesuiten samt ihren neun Gefährten/ welche alle eilff um des Glaubens willen in der Hof- und Haupt-Stadt Tunkins den Marter-Zweig erlangt haben. Er nennt sie alle mit Nahmen; Zudem gibt er mancherley Umstände ihrer Personen so ausführlich verstehen/ daß er allen Glauben ohne Anstöß verdienet.

## Nachricht und Brief aus dem Seeland Nicobar.

### Numerus 299.

Brief des Herrn le Bon de Beaufang geschriben zu Trankebar den 31. Decembris 1723. samt andern Nachrichten. Inhalt. Lager der Inseln Nicobar, auf welchen zwey

Jesuiten/ Namens P. Bonnet und P. Fa 1711. ausgestigen/ und mittler Zeit gestorben seynd: nachdem sie vorher ein grosse Zahl Heiden bekehrt hatten. Von der Natur dem Glauben und andern Eigenschaften der Insulanern.

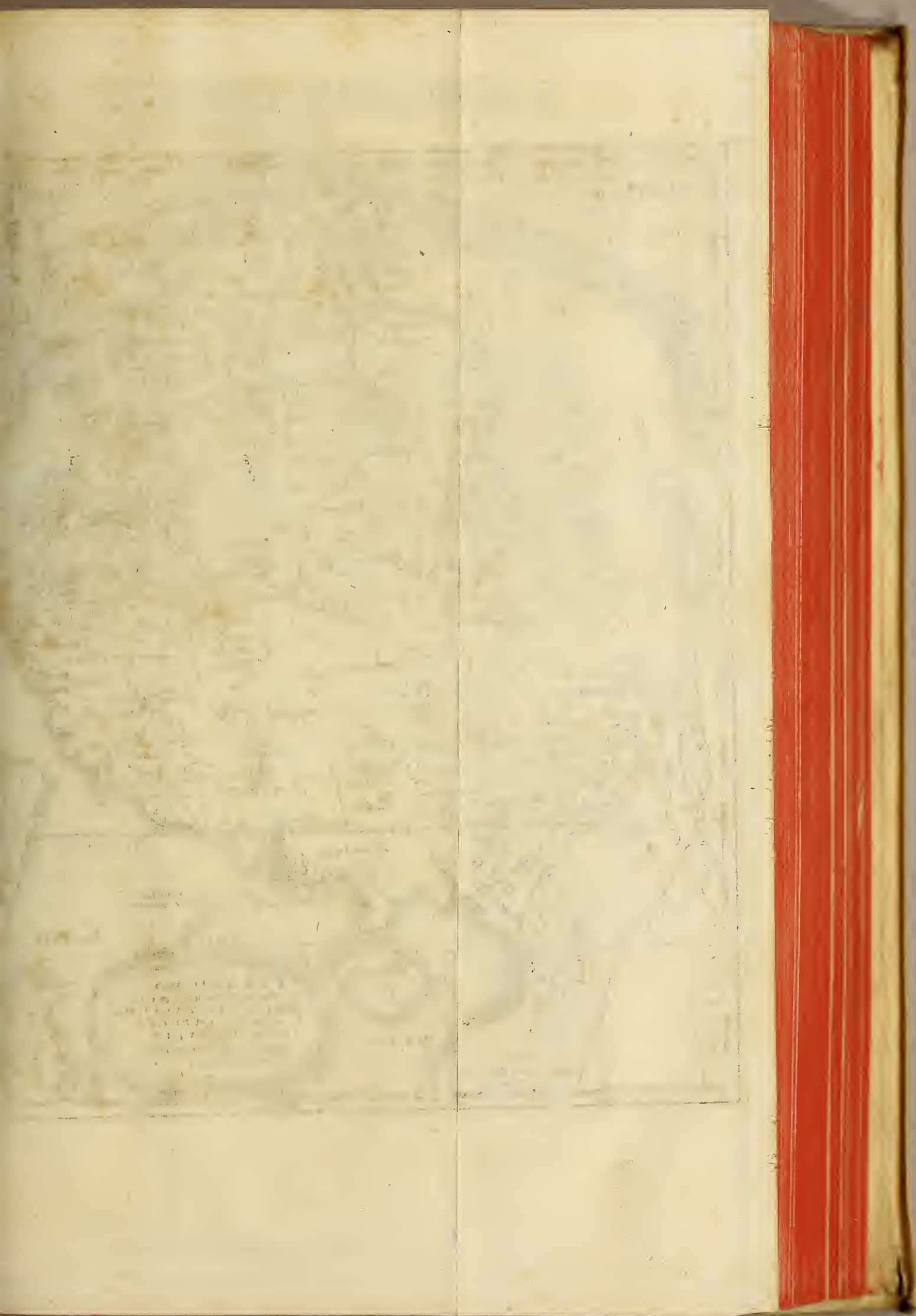
## Brief von denen Marianischen Inseln/ und von dem Seeland Palaos.

### Numerus 300.

Brief P. Bonani S. J. an P. Balthasarem Miller è S. J. geschriben auf der Marianischen Insel Rota den 14. Nov. 1724. Inhalt. Elender Schiffbruch. Unerfättlicher Geiz und Wut dern Europäischen Beamten in Indien. Ankunfft zwey neuer Priestern aus der Ober-

Teutschen Provinz S. J. auf denen Marianischen Inseln/ nemlich PP. Walter und Urfa. Es werden 32. Personen durch die Ungeßüm des Meers von denen Südlichen Eilanden das Marianische Seeland getrieben/ von P. Antonio Cantova bekehrt/ und wider das Haus zurück geschickt.









SAMARCANDE PARS  
TARTARIA OCCID.

TARTARIA ORIENTALIS

TIBET REG

REG. PEGU

REG. LAOS

REG. COCHINCHINA

PARADIGMA  
XV PROVINCiarUM et CIVITATUM CAPITALIUM  
SINENSIS IMPERII  
CUM TEMPLIS  
quae Cruce & Signantur  
ET DOMICILIIS S.I.

Zum XII. Theat.

PHILIPPINAE



Uebersetzung dern Jahren Christi mit der Sinischen Jahr-Zahl.

Anmerkung. 1. Die Sineser zählen ihre Jahr durch gewisse Cyclus oder Zeit-Wirbel/ derer ein jeglicher sechszig Jahr begreift. 2. Die Sineser pflegen auch die Jahr ihrer Regierenden Kaysern in ihren Urkunden anzuführen/ doch also/ daß dieselbe jederzeit ganz seynd/ und mit ihrem neuen Jahr anfangen. Wer nun am neuen Jahrs-Tag regiert/ dem wird dasselbe ganze Jahr zugeschrieben/ wann er auch bald hernach sterben sollte. Seines Nachfolgers Reich aber fa- het seine Jahre Rechnung erst mit dem nachst- folgenden neuen Jahr an. Diese Regel wird biswei- len nicht beobachtet.

Zeit- Wirbel	Jahr Christi	Zeit- Wirbel	Jahr Christi	Zeit- Wirbel	Jahr Christi	Zeit- Wirbel	Jahr Christi	Zeit- Wirbel	Jahr Christi	Zeit- Wirbel	Jahr Christi	Zeit- Wirbel	Jahr Christi	Zeit- Wirbel	Jahr Christi
LXIX.		LXX.		LXXI.		LXXII.		LXXIII.		LXXIII.		LXXIII.		LXXIII.	
Jahr 41	1424	Jahr 34	1477	Jahr 24	1527	Jahr 14	1577	Jahr 9	1632	Jahr 56	1679				
42	1425	35	1478	25	1528	15	1578	10	1633	57	1680				
43	1426	36	1479	26	1529	16	1579	11	1634	58	1681				
44	1427	37	1480	27	1530	17	1580	12	1635	59	1682				
45	1428	38	1481	28	1531	18	1581	13	1636	60	1683				
46	1429	39	1482	29	1532	19	1582					L XIV.			
47	1430	40	1483	30	1533	20	1583	14	1637	Jahr	1	168			
48	1431	41	1484	31	1534	21	1584	15	1638		2	168			
49	1432	42	1485	32	1535	22	1585	16	1639		3	168			
50	1433	43	1486	33	1536	23	1586	17	1640		4	168			
51	1434	44	1487	34	1537	24	1587	18	1641		5	168			
52	1435	45	1488	35	1538	25	1588	19	1642		6	168			
53	1436	46	1489	36	1539	26	1589	20	1643		7	1690			
54	1437	47	1490	37	1540	27	1590	21	1644		8	1691			
55	1438	48	1491	38	1541	28	1591	22	1645		9	1692			
56	1439	49	1492	39	1542	29	1592	23	1646		10	1693			
57	1440	50	1493	40	1543	30	1593	24	1647		11	1694			
58	1441	51	1494	41	1544	31	1594	25	1648		12	1695			
59	1442	52	1495	42	1545	32	1595	26	1649		13	1696			
60	1443	53	1496	43	1546	33	1596	27	1650		14	1697			
LXX.		54	1497	44	1547	34	1597	28	1651		15	1698			
Jahr 1	1444	55	1498	45	1548	35	1598	29	1652		16	1699			
2	1445	56	1499	46	1549	36	1599	30	1653		17	1700			
3	1446	57	1500	47	1550	37	1600	31	1654		18	1701			
4	1447	58	1501	48	1551	38	1601	32	1655		19	1702			
5	1448	59	1502	49	1552	39	1602	33	1656		20	1703			
6	1449	60	1503	50	1553	40	1603	34	1657		21	1704			
7	1450			51	1554	41	1604	35	1658		22	1705			
8	1451	LXXI.		52	1555	42	1605	36	1659		23	1706			
9	1452	Jahr 1	1504	53	1556	43	1606	37	1660		24	1707			
10	1453	2	1505	54	1557	44	1607	38	1661		25	1708			
11	1454	3	1506	55	1558	45	1608	39	1662		26	1709			
12	1455	4	1507	56	1559	46	1609	40	1663		27	1710			
13	1456	5	1508	57	1560	47	1610	41	1664		28	1711			
14	1457	6	1509	58	1561	48	1611	42	1665		29	1712			
15	1458	7	1510	59	1562	49	1612	43	1666		30	1713			
16	1459	8	1511	60	1563	50	1613	44	1667		31	1714			
17	1460	9	1512			51	1614	45	1668		32	1715			
18	1461	10	1513	LXXII.		52	1615	46	1669		33	1716			
19	1462	11	1514	Jahr 1	1564	53	1616	47	1670		34	1717			
20	1463	12	1515	2	1565	54	1617	48	1671		35	1718			
21	1464	13	1516	3	1566	55	1618	49	1672		36	1719			
22	1465	14	1517	4	1567	56	1619	50	1673		37	1720			
23	1466	15	1518	5	1568	57	1620	51	1674		38	1721			
24	1467	16	1519	6	1569	58	1621	52	1675		39	1722			
25	1468	17	1520	7	1570	59	1622	53	1676		40	1723			
26	1469	18	1521	8	1571	60	1623	54	1677		41	1724			
27	1470	19	1522	9	1572			55	1678		42	1725			
28	1471	20	1523	10	1573	LXXIII.					43	1726			
29	1472	21	1524	11	1574	Jahr 1	1624				44	1727			
30	1473	22	1525	12	1575	2	1625				45	1728			
31	1474	23	1526	13	1576	3	1626				46	1729			
32	1475	24	1527	14	1577	4	1627				47	1730			
33	1476	25	1528	15	1578	5	1628				48	1731			
34	1477	26	1529	16	1579	6	1629				49	1732			
35	1478	27	1530	17	1580	7	1630				50	1733			
36	1479	28	1531	18	1581	8	1631				51	1734			
37	1480	29	1532	19	1582	9	1632				52	1735			
38	1481	30	1533	20	1583	10	1633				53	1736			
39	1482	31	1534	21	1584	11	1634				54	1737			
40	1483	32	1535	22	1585	12	1635				55	1738			
41	1484	33	1536	23	1586	13	1636				56	1739			
42	1485	34	1537	24	1587	14	1637				57	1740			
43	1486	35	1538	25	1588	15	1638				58	1741			
44	1487	36	1539	26	1589	16	1639				59	1742			
45	1488	37	1540	27	1590	17	1640				60	1743			
46	1489	38	1541	28	1591	18	1641								
47	1490	39	1542	29	1592	19	1642								
48	1491	40	1543	30	1593	20	1643								
49	1492	41	1544	31	1594	21	1644								
50	1493	42	1545	32	1595	22	1645								
51	1494	43	1546	33	1596	23	1646								
52	1495	44	1547	34	1597	24	1647								
53	1496	45	1548	35	1598	25	1648								
54	1497	46	1549	36	1599	26	1649								
55	1498	47	1550	37	1600	27	1650								
56	1499	48	1551	38	1601	28	1651								
57	1500	49	1552	39	1602	29	1652								
58	1501	50	1553	40	1603	30	1653								
59	1502	51	1554	41	1604	31	1654								
60	1503	52	1555	42	1605	32	1655								
		53	1556	43	1606	33	1656								
		54	1557	44	1607	34	1657								
		55	1558	45	1608	35	1658								
		56	1559	46	1609	36	1659								
		57	1560	47	1610	37	1660								
		58	1561	48	1611	38	1661								
		59	1562	49	1612	39	1662								
		60	1563	50	1613	40	1663								
				51	1614	41	1664								
				52	1615	42	1665								
				53	1616	43	1666								
				54	1617	44	1667								
				55	1618	45	1668								
				56	1619	46	1669								
				57	1620	47	1670								
				58	1621	48	1671								
				59	1622	49	1672								
				60	1623	50	1673								
						51	1674								
						52	1675								
						53	1676								
						54	1677								
						55	1678								

Der lehtern Kaysern in China Rahmen/ Zunamen/ Regierungs- Zeit/ Tod und Lebens- Alter/ Nach der Christlichen Jahr-Zahl verzeichnet. Von dem Jahr Christi 1369. bis An. 1723.

Namen dern Kaysern nach der Erönung	Die Jahr seiner Regierung werden geschlt von Anno Christi. Mit eingeschlo- sen.	Hat regiert Jahr	Stirbt Anno Christi	It alt wor- den Jahr	In der 2. Columna steht das ers- te in der vierten aber das lehte Jahr der Regierung eines jeden Kayfers. Doch ausgenommen die Kayser Hum- hi, Kimtai, Taitshang und Zum- schim, gleichwie unten angemerk- wird.
Hum-Wu	1369	30	1398	71	* Dieser Stern bedeutet/ daß der Kayser/ dem er gegeben wird/ mit sei- nen Reichs-Jahren in Sinischen Jahr- Büchern ausgelassen seye. Derer seynd nun Zwey/ nemlich die Kayser Humhi und Taitshang.
Kien-Venti	1399	5	1403	17	
Yum-lo	1404	21	1424	63	
Humhi	1425	*	1425	48	
Siven-te	1425	11	1435	38	
Tschimrum	1436	14	†	†	Tschimrum sonst Imzum wird A. C. 1449. gefangen. Sein Bruder Kim- tai regiert/ und wird 1456. abgesetzt/ da Imzum unter dem neuen Namen Thien-Schun abermal den Thron bestiegt. Er hat das erste mal 14. das andere 2. in allem 22. Jahr regiert.
Kimtai	1450	7	1457	†	
Tien-Schun	1457	†8	1464	31	Das lehte Jahr Kayfers Zum- schim wird ihm wider den Gebrauch benommen/ und dem Kayser Schun- tchi angerechnet.
Tschim-hoa	1465	23	1487	41	
Humtschi	1488	18	1505	31	
Tschimte	1506	16	1521	31	
Kiatim	1522	45	1566	58	
Lumkim	1567	6	1572	36	
Vanlie	1573	48	1620	58	
Taitshang	1620	*	1620	38	
Thienki	1621	7	1627	32	
Zum-Tschim	1628	16	1644	36	
Schuntchi	1644	18	1661	24	
Kamhi	1662	61	1722	68	Diese 3. Kayser seynd aus dem Tar- tarisch-Königlichen-Haus Taizim.
Yumtschim	1723	-	-	-	

Zu wissen/ daß oberwehnte Kayser aus dem Haus Tai- mium vor ihrer Erönung andere Namen geführt haben.

Nahmen dieser Kaysern samt ihrer Dollmetschung

Vor der Erönung.	Nach der Erönung.	Bedeutung des lehtern Namens
Tschu. item Taizu	Hum-Wu	Großer Held. Erzh-Krieger
Kien-ven	Kienventi	Schul-Schutz. Lehr-Stütze.
Tschim-zu	Yumlo	Beharrliche Freud.
Gin-Zum.Schimsun	Humhi	Ausgebreiteter Frid. Weite Ruhe.
Sivenzum	Sivente	Offenbare Tugend oder Kraft.
Imzum	Tschimrum	Rechtvollkommener Verrater
Kimti	Kimtai	Ehren-Größe.
Imzum	Thien-Schun	Himmels-Gunst
Hienzum	Tschim-Hoa	Recht-vollkommene Belehrung
Hiaozum	Humtschi	Weitsichtige Regierung.
Wuzum	Tschimte	Vollkommene Tugend.
Schizum	Kiazim	Stattliche Ruhe.
Me-zum	Lumkim	Mächtige oder Königliche Herrlichkeit
Schin-zum	Van-li-e	10000-Jährige Zeit-Rechnung.
Kam-zum	Taitshang	Große Ruhe.
Hizum	Thienki	Himmliche Offenbarung.
Hoiizum	Zumtschim	Glückliche Vorbedeutung.
- - -	Schuntchi	Glückliche Regierung.
- - -	Kamhi	Beharrliche Ruhe.
- - -	Yumtsching	Ewige Vollkommenheit/ oder wahre Einträchtigkeit.











cher zu treiben getrachtet / die Tartarn aus China verjagt / Peking eingenommen / und ihm selbst die Kayserliche Cron aufgesetzt / den Namen *Humwu* erwöhlet / unter einem so schönen Titel 30. Jahr lobwürdig regiert / und in seinen Erben / die ihm nachgefolgt / über 275. Jahr geherrscht hat / gleichwie nebst der Zeit-Tafel aus nachgesetztem Entwurff erhellen wird / in welchem wol zu beobachten / daß ins gemein zu reden ein Kayser in Sina seine Reichs-Jahr nicht mit dem Antritt der Regierung / noch von dem Tod an seines Vorfahrers zu zehlen ansetze / wie bey uns Europäern / sond. r. von dem ersten Tag an des ersten neuen Jahre nach dem Tod seines Vorfahrers / welchem das Jahr seines Antritts ganz zugeschrieben wird. Z. E. wann ich unten Num. X. sage / Kayser *Humtschi* hab von Anno 1488. bis 1505. regiert / ist dieses also zu verstehen / daß obvolen er bereits Anno 1487. die Regierung angetreten / nichts destoweniger seine Reichs-Jahr erst von An. 1488. gezehlet / hingegen aber ihm das ganze Jahr 1505. in welchem er zeitlich gestorben / müsse zugeschrieben werden. Doch wird diese Regel nicht allzeit beobachtet / gleichwie ich gehöriger Orten andeuten werde.

**XVII. Kayser aus dem Taimingischen Hause von Anno 1369. bis 1644.**

I. Anno Christi 1369. im 46. Jahr des LXVIII. Zeit-Würbels wird der Erbkayser *Tschu* nachmals *Held Tai* - Zu unter dem Namen *Humwu*, so einen **dapfern Kriegerman** bedeutet / Kayser in China: regiert 30. Jahr: stirbt 1398. im 71. Jahr seines Alters. NB. Ein Sinischer Zeit-Würbel bestehet aus 60. Jahren.

II. *Kienventi* (dessen Nam eine **Schulstürze** heißet) ein Enckel des Kayfers *Humwu* regiert von An. 1399. bis 1403. da er stirbt im 20. Jahr des LXIX. Würbels / seines Alters im 17. Er hat 5. Jahr regiert.

III. *Yumlo* (welches ein **beharrliche Freud** verdolmetschet wird) vorhero *Tschimzu* benahmet ware der viertgeborne Sohn Kayfers *Humwu*, regiert 21. Jahr / sage von An. 1404. bis 1424. und stirbt im 63. Jahr seines Alters / im 41. des LXIX. Würbels.

IV. *Humbi* das ist die **weite Ruhe** / sonst *Schinsum*, ware des *Yumlo* Sohn: lebte 48. Jahr; trate zwar die Regierung an / starbe aber bald hernach; darum werden seine Reichs-Jahr nicht gezehlet / obschon das Jahr 1425. ihm von Rechts wegen zugehören sollte / in welchem er verschieden ist.

V. *Sivente*, das ist die **offenbare Tugend** des *Hum-bi* Sohn / vorher *Sivenzum* genant / herrschet von An. 1425. bis 1435. da er im 11. Jahr seines Reichs / und im 38. seines

Alters / des LXIX. Würbels aber im 52. starben ist. Er hat oberwehnter massen nes Vatters Reichs-Jahr ihm selbst zueignet / und denselben aus denen Jahr-Zeichen ausgestrichen.

VI. *Tschimtum* das ist **der vollkommne Verweser** / vorhero *Imzum* genant zweymal Kayser worden / doch beyde malter einem andern Namen. Erstlich reger von An. 1436. vierzeihen Jahr lang 1449. da er von denen Tartarn ist gefangen worden / im 6. Jahr des LXX. Würbels.

VII. *Kimtai*, das ist **Ehrengroßte** / *Kimti* benahmet / schwinget sich an statnes gefangenen Bruders auf den Thron An. 1450. wird endlich frant und t ihm noch vor seinem Tod die Regierung der ab; stirbt An. 1457. nachdem er 7. Jahr geherrscht hatte.

VIII. *Thien-Schun* das ist **Zimmer-Gunst** ist obgedachter *Tschim-Tum Imzum*, welcher von A. 1457. abermah in seinen Tod acht Jahr / vorherin abefolgend in allem 22. Jahr regiert hat starb A. 1464. im 21. Jahr des LXX. Würbels / im 31. seines Alters.

IX. *Tschim-Hoa*, das ist ein **vollkommne Befehrung** / vorhero *Hienzum*, ein Enckel des *Imzum* regiert von A. 1465. bis 1477. da er im 23. Jahr seines Reichs / im 41. seines Alters / in dem 44. des LXX. Würbels gestorben ist.

X. *Humtschi*, das ist **weitsichtige Regierung** vorhero *Hiaozum*, des vorigen Enckel regiert von A. 1488. achtzeihen Jahr / starb A. 1505. in dem 2. Jahr des LXXI. Würbels gestorben.

XI. *Tschimte*, das ist **vollkommene Gend** / vorhero *Wuzum*, des *Humtschi* Sohn / regiert von A. 1506. bis 1518. da er im 16. Jahr seines Reichs / seines Alters im 31. und im 18. des LXXI. Würbels gestorben ist.

XII. *Kiazim*, das ist **stärkliche Rah** vorher *Schizum* genant / des *Tschimte* Sohn / regiert von A. 1522. bis 1566. da er im 45. Jahr seines Reichs / im 58. Alters / und im 3. des LXXII. Würbels verschieden ist.

XIII. *Lumkim*, das ist **großmährliche Herrlichkeit** / vorhero *Mezum* genant / des *Kiazim* Sohn / regiert von A. 1566. bis 1572. da er seines Reichs im 6. seines Alters im 36. des LXXII. Würbels im 9. gestorben ist.

XIV. *Wan-li-e*, das ist eine **Zehe send-Jährige Zeit-Rechnung** / vorher *Schinsum* genant / des *Lumkim* Sohn / regiert von Anno 1573. bis 1620. da er im 48. des Alters im 57. des LXXII. Würbels im 57. gestorben



**Taitshang**, das ist **grosse Ruhe** / des Vanlie Sohn / vorhin *Kamzung* genant / wird zwar Kayser / regiert aber nur ein Monat und stirbt 1620. seines Alters im 38. Jahr. Darum hat er in denen Reichs-Jahren keinen Platz.

**I. Thienki** das ist **himmlische Offenbarung** sonst *Hizum* genant / des Taitshang Sohn / regiert von Anno 1621. bis 1627. da er seines Reichs im 7. des Alters im 32. und des LXXIII. Würfels im 4. gestorben.

**II. Zumtschim**, das ist **glückliche Vorbedeutung** / sonst *Hoazum* genant / des Thienki Bruder / regiert von A. 1628. bis 1644. da er sich selbst erhenckt hat seines Reichs im 17. des Alters im 36. des LXXIII. Würfels im 21. Jahr. Das letzte oder 17. Jahr seiner Regierung ist ihm entzogen / und in dem Nachfolger *Schuntschi* zugerechnet worden / deswegen werden seinem Reich nur 6. Jahr bemessen.

§. 3.

**Anmerkungen über Obstehende XVII. aus dem Sinischen Haufe Taiming** ersprossene Kayser.

Unter dem XII. Kayser Nahmens *Kiatim* Anno 1552. der *H. Franciscus Xavierius* S. J. auf der Sinischen Insel *Santon*, im 46. Jahr seines Alters heilig gestorben.

Unter dem XIV. Kayser Nahmens *Vanlie* A. 1581. *P. Michael Rogerius* S. J. aus allen Lateinischen Priestern und Ordens-Männern der aller-erste in China angelangt / dem A. 1585. *P. Matthäus Riccius* S. J. jener berühmte Sineser-Apostel nachgefolgt und zu Peking 1610. gestorben ist / welchem besagter Kayser *Vanlie* ein prächtige Grabstatt aufgerichtet / auch unserer Gesellschaft einen grossen Freyhof gegewen hat.

An. 1615. ist unter besagtem Kayser *Vanlie* die erste Verfolgung wider die Christen in China entstanden. Darum schickte Gott die Tartarn in das Reich / damit sie seine Ehr und die Unschuld seiner Kinder rechen. In eben diesem 1615. Jahr betrogen die Sineser den ersten Ost-Tartarischen König *Tai-Zu* 1. da sie denselben mit Versprechung eines sicheren Geleits in das Land bezauberten / und / als er erschiene / meynendiger Weise umgebracht haben. Diß war eigentlich der Ursprung des tartarischen Kriegs / welcher im Jahr 1616. einen Anfang / und erst Anno 1661. nach einer 45. jährigen Bluthstörung ein Ende genommen hat.

*Joseph Stäcklein* XI. Theil.

5. Unter dem XVII. Kayser Nahmens *Zumtschim* seynd A. 1631. die erste Missionarii aus denen Hochlöbl. Orden dern Heil. Dominici und Francisci von denen Philipinischen Inseln in China zum ersten mal angelangt / nemlich fünfzig Jahr nach Patre Rogerio S. J. und 79. Jahr nach dem Heil. Franc. Xaverio.

6. Unter mehrgedachtem Kayser *Zumtschim* hat sich der Erzk-Kauber *Lizungtu* mit solcher Macht wider ihn empöret / daß er nach bezwungenen unterschiedlichen Reichs-Ländern und Stätten endlich Anno 1644. die Haupt- und Hof-Stadt Peking samt der besten Kayserlichen Burg mit List unvermuthlich eroberte. Weil nun der gute Kayser / so damals in derselben Hof hielt / der Sach anderst nicht zu helfen wußte / hat er sich selbst mit dem Gürtel seiner Hosen in seinem Schloß-Garten an einen Zwiespen-Baum erhengt / damit er dem *Lizungtu* nicht in die Hände gerathen sollte / welcher ungesäumt den Kayserlichen Thron bestigen / aber bald hernach von denen Tartarn und Sinesern wider verjagt / hingegen von jenen ihr junger König *Schuntschi* nach Peking geführt / auf den Kayserlichen Reichs-Stuhl gesetzt / und als Sinischer Monarch öffentlich ist ausgeruffen worden. Diß alles geschah im Jahr 1644. welches wie oben vermerckt / der junge Tartar-Kayser seinem Vorfahrer nicht vergönnet / sonder seinen Reichs-Jahren einverleibt hat.

7. Hiemit ist dann das Kayserliche Haufe *Taiming*, so von dem Erzk-Kauber *Tschu* oder *Hum-wu* ware gestiftet worden / mit der Zeit von einem Erzk-Kauber *Lizungtu* hinwiderum zu Boden und jederman unter die Füß geworffen / eben dieser Schelmen-Fürst aber durch die Tartarn also schnell vertrieben worden / daß er keine Zeit gefunden sein angemessenes Kaysertum zu vertheidigen / sonder dem jungen sechs-jährigen Ost-Tartarischen König / nachmals Kayser *Schuntschi* hat weichen müssen / dessen Königliche Herkunft und Kayserliche Erb-Folg ich jetzt vorzustellen für nöthig erachte.

§. 4.

### Stamm-Baum und Erb-Folg dern Ost-Tartarischen Königen von Niutsche.

Vorläufig ist zu beobachten / daß der Erzk-Kauber *Tschu* oder Kayser *Humwu*, als er An. 1369. die Tartarn von dem Kayserlichen Thron stürzte / dieselbe zugleich dergestalt geschwächt und aus ganz Sina vertilgt habe / daß sie sich vor dem Jahr 1600. das ist innerhalb 231. Jahren kaum erholen könten ; da sie nach langwürigen einheimischen Kriegen sich mittelst eines allgemeinen Land-Friedens in sieben Hor-

A 2

den



den oder Fürstentümer eingetheilt haben. Allein eben diese 7. Land-Grafen führten aus Eifersucht wider einander von Zeit zu Zeit sehr blutige Krieg/ und zwar so lang/ bis endlich einer aus ihnen die Oberhand gewonnen/ und sich der ganzen Ost-Tartarey bemächtigt/ solche aber das Königreich Niutsche benahmet/ ihm selbst den Ehren-Titel *Tai-Zu* oder Reichs-Stifters bengelegt/ auch diese herrliche Cron seinen Männlichen Erben und Nach-Erben hinterlassen hat/ welche folgender Gestalten nach einander regiert haben.

I. *Taizu I.* Der erste König wird durch hinterstelligen List von denen Sinesern wider gegebenes Wort Anno 1615. gefangen und getödet.

II. *Thien-Ming* dessen Sohn rechet im Jahr 1616. an denen Sinesern den Tod seines Vatters: überumpelt ihre grosse Reichs-Mauer: erobert verschiedene feste Stätt: verherget alles mit Feuer und Schwert: belagert die Haupt-Statt Peking, und nennet sich einen Kayser/ doch vergebens; dann er wird aus dem Reich durch die Sinische Macht widerum vertrieben/ welches er im Jahr 1625. von neuem/ aber ohne Vortheil heftig anfällt. Er stirbt Anno 1627. fast zu gleicher Zeit/ als auch der Sinische Kayser *Thienki*, sein gröster Feind verschieden ist.

Von diesem König *Thien-Ming* ist die Neben-Linie des alten Staats-Königs *Sunu* ersprossen/ von welchem unten vielfache Meldung geschehen wird.

III. *Thien-Zung* oder *Taizu* der Andere/ des vorigen Sohn weicht von der Blutdürstigen Grausamkeit seines Vatters und Vorfahrers zimlich ab: er gehet mit jederman höflich um: er bringt den Staat seines Königreichs in völlige Ruhe und Ordnung/ stirbt A. 1636. dessen Sohn

IV. *Zungti* folgt seinem Vatter/ welchen er an Milde zu übertreffen sich emsig bemühet/ hienit aber aller Menschen/ auch dern Sinesern Gemüter einnimmt/ unter welchen er unbesanter Weise auferzogen und in allen Künsten stattlichst ware unterrichtet worden. Als im Jahr 1644. der Erk-Kauser *Lizungtu* die Statt Peking erobert hatte/ ruffte der bey der Kriegs-Mauer bestellte Sinische Kriegs-Fürst disen Tartar-König wider denselben um Hülff an: da er sich gar nicht lang bitten liesse/ sonder mit einem gewaltigen Kriegs-Heer Tartarn zwar hurtig erschienen/ aber bey dem ersten Eintritt in China obgesagtes Jahr plötzlich gestorben ist/ nachdem er die Reichs-Verwesung nebst der Vormundschaft seines sechsjährigen Söhnleins und Cron-Erbens *Schunttschi* seinem

ältesten Bruder *Ama-Wam* vor sein Tod anbefohlen hatte.

S. 5.

**Folg dern Ost-Tartarischen Königen/ nachdem sie die Kaiserliche Cron samt dem Reich China erobert haben.**

I. *Schunttschi* (so ein glückselige Regierung bedeutet) ein Sohn des Königs *Zungti* hatte kaum den Königlichen Tartarischen Thron im sechsten Jahr seines Alters bestigen/ als ihn sein Vetter Fürst *Ar Wam* in obgemeldetem Jahr 1644. n. Peking gebracht/ hieselbst aber auf den Kaiserlichen Reichs-Stul gesetzt/ auch ohne zige Widerrede als einen Sinischen und gleich Tartarischen Kayser ausgerufen/ folglich diesem neu-regierenden Hauß den Namen *Tai-Zing* bengelegt hat. Nach seinem Vormunders *Amavam* Tod tritt er Ar 1653. im 30. Jahr des LXXIII. Zeitraums die Regierung selbst an/ und stirbt 1661. seines Reichs im 18. seines Alters im 24. dieses Würbels im 38. Jahr.

II. *Cambi* des vorigen achtjährigen Söhnleins wird seinem ältern Bruder *Kraft* des kaiserlichen Testaments vorgezogen/ und regiert von An. 1662. bis 1722. da er den 20. J. cembri, seines Reichs im 61. seines Alters im 68. und des LXXIV. Würbels im 38. Jahr gestorben ist. *Cambi* heist so viel beharrliche Ruhe.

III. *Yum-tsching* (das ist die wahre Trächtigkeit oder ewige Vollkommenheit) Kayfers *Cambi* vierter Sohn regiert und zehlet seine Reichs-Jahr von Anno 1723.

### Kurzer Begriff

**Dern jetztbeschriebenen Tartarischen Königen und Kaysern aus dem Hauß Taizing.**

König.

I. *Tai-Zu I.* Erster König von Niutschin Ost-Tartaria wird getödet. Anno 1615.

II. *Thien-ming* sein Sohn stirbt 1627.

III. *Thien Zung* oder *Tai-Zu II.* des vorigen Sohn stirbt 1636.

IV. *Zungti* dessen Sohn stirbt 1644.

König-Kayser.

V. - - I. *Schunttschi* des *Zungti* Söhnleins stirbt 1661.

VI. - - II. *Cambi* des vorigen Söhnleins stirbt 1722.

VII. - - III. *Yumtsching* des *Cambi* Söhnleins regiert seit 1723.



§. 6.

# Anmerkung über die Sinische Land-Karten und Reichs-Länder.

Die Anfangs eingeschobene Land-Tafel ist R. P. Philippo Couplet è Soc. Jesu An. 1733. verfertigt worden; massen aber etliche messer so wol in dieser Karten als in dem nte Sinico R. P. Martini Martinii è S. J. 1735. und das andere ausgestellt hatten/ ließe der Camhi durch 6. bis 7. Missionarios, gesamt gute Mathematici waren/ sein ganz Reich China samt der Ost-Tartaren von m beschreiben/ und auf verschiedene grosse - Tafel verzeichnen/ welche zwar zu ng mit Sinischen oder Tartarischen Buch- n gedruckt/ aber meines Bewußts in die nische Sprach bishero von niemand über- oder nachgestochen seynd worden. Darum der geneigte Leser mit gegenwertiger/ bis- bessers und neueres folgt/ verlieb nehmen. Pater Couplet hat alle Kirchen und Häuf- er Gesellschaft Jesu/ welche zu seiner Zeit hina waren/ mit einem + Kreuzlein auf- chter Land - Tafel zu erkennen gegeben. es seynd mitler Weile einige neue Kirchen Missionen gestiftet worden/ andere hinge- abkommen/ bis der heut-regierende Kayser a-Tsching fast alle Missionarios nach- on in das Elend verwisen/ die Kirchen Pfarr-Höf aber in Schulen und andere iche Wohnungen oder Verwahrnussen ver- delt hat.

Das Reich China wird gegen Norden von- roffen Mauer/ gegen Osten und Mittag dem Meer/ gegen Westen aber von denen- greichen Pegu und Tibet umgeben. Sol- Einfang wird in XVI. grosse Länder ab- ult/ welche benahmet werden/ wie folgt.

## die XVI. Landschaften des Reichs China.

Petscheli, Petcheli, Pecheli oder Peking; der Haupt-Statt dieses Nahmens ist der- ayserliche Hof samt allen höchsten Reichs- emtern anzutreffen. Dieses Land stößt ge- n Norden an die Reichs-Mauer/ gegen- sten an dem Meer-Busen und das Ge- t von Leaotung, gegen Abend an Schanli. eaotung zwischen Peking und der Ost- artaren Niutschu ist von zwey Seiten von- n Meer/ gegen Nord-Osten von der Reichs- mauer/ und gegen Westen von Petscheli- ngeben.

Schanli, Gschanli oder Xanli zwischen Pe- ng und der Sand-Wüste Lop, stößt ge- n Nord-Westen an die Reichs-Mauer.

IV. Schenli, Gschenli oder Xenli zwischen Schanli und dem Königreich Thibet, stößt gegen Nord-Westen an das End der Reichs-Mauer.

V. Schantung, Gschantung, Xantung oder Xantum stößt gegen Aufgang an die Meer- Enge von Corea, gegen Norden und We- sten an Peking, gegen Süden an dem Sa- fran-Strom.

VI. Honan stößt Nordwärts an den Safran- Fluß gegen Abend an Schenli, gegen Mit- tag an Huquam, gegen Osten an Nan- king.

VII. Huquam oder Hukam stößt Nordwärts an Honan, Südwärts an Canton oder Quantum.

VIII. Nanking oder Nankim stößt Nordwärts an Schantung, Ostwärts an das Si- nische Meer/ Südwärts an Tschekiang, ge- gen Westen an Honan und Huquam.

IX. Tschekiang oder Chekiam stößt Nord- werts an Nanking, Ostwärts an das Meer/ gegen Süden an Fokien.

X. Fokien stößt Nordwärts an Tschekiang, gegen Süd-Osten an das Meer gegen We- sten an Kiamli.

XI. Kantung, Kantum, Quantum, Canton ligt Südwärts an dem Meer/ Ostwärts an Fokien, gegen Westen an Quamli oder Kamli, gegen Norden an Huquam und Kiamli. Die Hauptstadt heist Canton oder Quamtcheu-Fu.

XII. Quamli, Quangli, oder Kamli stößt Südwärts an Tunkin, gegen Süd-Osten an Canton, gegen Nord-Westen an Queit- scheu.

XIII. Kiamli stößt gegen Süd-Osten an Fo- kien, gegen Mittag an Canton, gegen We- sten an Huquam.

XIV. Keitscheu, Queitscheu, Queicheu stößt gegen Süd-Osten an Quamli, gegen We- sten an Yunnan, gegen Nordwesten an Sutschuen.

XV. Sutschuen, Suchuen stößt gegen Norden an Schenli, gegen Abend an Tibet, Ost- werts an Huquam, gegen Süden an Yun- nan.

In dem Gebürg dieser Landschaft ligt ein Freyes Königreich/ mit wessen Ober- haupt die Mandarinern nichts zu befehlen ha- ben/ sonder der König empfahet die Lehen vom Sinischen Kayser und regiert sein Land selbst.

XVI. Yunnan stößt Nordwärts an Sutschuen, gegen Nord-Osten an Queitscheu, gegen Westen an Pegu, Südwärts an Laos.



# Namen dern XVI. vornehmsten Haupt-Stätten in China/ in jeder Landschaft.

In der Landschaft.	Haupt-Statt.
1. Petſcheli	Peking, des Kayſers Sitz.
2. Leaotung	Leaoyang, Numyuven.
3. Schanſi	Tayuven
4. Schenſi	Sigan- oder Zigam-fu.
5. Schantung	Cinamfu oder Tſchinamfu.
6. Honan	Caifum fu.
7. Huquam	Wutſchang oder Vucham.
8. Nanking	Vorhin Nanking/ jezt Kiamnim
9. Tſchekiang	Hamſcheu-fu. Hamcheu.
10. Fokien	Fotſcheu, Focheu-fu.
11. Canton	Quamcheu Camſcheu-fu. Camam.
12. Quamſi	Queilim. Heiling.
13. Kiamſi	Nantſchang-fu.
14. Queiſchëu	Queivam, Keivam-fu.
15. Sutſchuen	Tſchimtu. Chintu.
16. Yunnan	Yunnan-fu.

## Siniſche Hof-Stätte.

Derer waren ehedessen unterſchiedliche/ nach dem es denen vorigen Kayſern beliebte hier oder dort zu wohnen; als zu Sigam in der Landſchaft Schenſi: zu Caifum-Fu in dem Gebiet Honan: zu Nanking, und zu Peking, welches letztere **Nord-Hof** jenes aber **Süd-Hof** bedeutet: weil nemlich in beyden diſen Haupt-Stätten die Kayſer öftters/ als anderwärts pflegen Hof zu halten/ und in einer ſo wol als in der andern oberſte Hof-Gerichter und Raths-Verſammlungen anzutreffen geweſen/ biß endlich Kayſer Camhi alle dergleichen hohe Hof-Ämter zu Nanking gänglich aufgehoben/ diſem Haupt-Ort den alten Namen benommen/ und ſolchen fürhin Kiamnim zu nennen befohlen hat. Hergegen verordnete er/ daß Leaoyang in der Landſchaft Leaotung die Haupt-Statt der Geſamten Ost-Tartarey ſeyn ſolte/ zu welchem Ende er auch daſelbſt zum Troſt dern Tartarn ſeiner Lands-Leuten die behörige Raths-Verſammlungen und Reichs-Ämter beſtellt hat.

Von denen übrigen Königreichen und Ländern/ welche der Siniſche Kayſer auſſerhalb obgenanter XVI. Landſchaften beſitzt/ wird ich unten in dem Lebens-Ruhm Kayſers Camhi Meldung thun.

## I. 8.

## Von unterſchiedlicher Art die Siniſche Namen auszusprechen.

Die erſtere Europäer/ ſo die Siniſche Namen mit Lateiniſchen Buchſtaben nach ihrer Ausſprach geſchrieben haben/ ſeynd die Portugieſen/ welchen alle andere Europäiſche Völker viel Jahr dißfalls nachgefolgt ſeynd. Weil

nun die Portugieſen und Spanier die Lateiſche Schrift ganz anderſt ausſprechen/ als die ge Nationes, iſt kein Wunder/ wann ſich Ausſprach dern Siniſchen Wörtern/ ſalſie auf Portugieſiſch ſchreiben/ und auf dem Ort ausſprechen/ mancherley Irrung nebst ſem Unterſchied äußert.

Die Franzoſen/ welche ſich denen Portugieſen in China niemals unterwerffen/ noch Sprach haben erlernen wollen/ lehren ſich ſalſ falls an ihre Schrift nicht im geringſten der ſchreiben die Siniſche Wörter alſo/ r Franzoſ dieſelben ausſprechen ſolle/ damit der Siniſchen Ausſprach übereins ſtimme.

Eben dieſer Freyheit hat ſich Pater Erymus Franchi und P. Carolus Slaviz dienet/ da jener die Siniſche Namen nach Wäſchen/ dieſer aber nach der Teutſchen ſprach in ihren Briefen geſetzt haben.

Exempel die Haupt-Statt des Lands K heißt eigentlich **Nantſchang**/ dergestalt alle Europäer/ ſo in China wohnen/ Wort gleich ausſprechen; doch unterſchiedlich ein jeder nach ſeiner Lands-Art/ ſchreiben dann der **Portugieſen** und **Spanier** ſo Nancham, der **Franzosen** Nantcham, **Wäſche** Nancieng, der **Teutſchen** Ntſchang.

Gleichwie nun Pater Couplet, und vorhero Pater Martinus ihre Siniſche Carten nach Portugieſiſcher Schreib-Art faſſet haben/ alſo muß ich den Teutſchen warnen/ daß in der allhier befindlichen Taſſel das Ch wie Tſch: das X wie oder Gsch: das Qu wie K:/ das Ci wie das ce wie Sse: das M. zu Ende einer Silbe wie ng. müſſe ausgeſprochen werden.



Die Exempel werden die Sach besser zu verstehen geben.

der Land-Carten stehet geschriben

umcheu	-	-	-	-
ocheu	-	-	-	-
ntum	-	-	-	-
amtum	-	-	-	-
am-cheu	-	-	-	-
-cheu	-	-	-	-

Spriche aus und sage

Tschangtsche u

Gscao-tsche u, oder Schao-tsche u

Gschantung oder Schantung.

Kangtung oder Canton.

Kangtsche u

Ssin-tscheu oder Zintsehen.

Doch seynd die Sineser in Aussprechung  
Wörtern so weit von einander untersch-  
als ein Hoch- und Nieder-Deutscher.

Ferner ist auch dieses zu mercken. So oft  
dem Buchstaben C ein anderes / aber  
gekehrtes C stehet / so wir den **hacken**  
ere aber den **Titel** nennen und also schrei-  
; wird solches c wie ein z oder ls ausge-  
chen. Als Chim-cu, sage Tschimzu oder  
himlsu: Chu-cu, sage Tscuzu oder Tschufsu,  
-cum, sage Ming zum oder Mingsum.

Was ich bißhero gesagt hab / wird Zweif-  
fels-ohne gnug seyn/ alles/ was in disem zwölff-  
ten Theil vorkommet / und was etwann von  
China in denen vorigen ist gemeldet worden/  
mitler Weile zu verstehen/biß ich geliebt es Ott/  
in dem Folg dises Wercks / einen kurzen Be-  
griff der ganzen Sinischen History samt der  
Jahr-Rechnung / und was sonst dazzu gehört/  
vom Anfang biß zum Ende heraus geben  
werde.

## Numerus 287.

### Nachruhm

des Grossen Camhi weiland Kayfers in China/ und Beherrschers  
der Ost-Tartarey.

#### Kurzer Vorbericht.

Niemals / so lang die Christenheit stehet/  
ein Heidnischer Potentat das Evangelium  
t dessen Verkündiger mehr geehret und  
dhaffter beschützt / als vorgeanter Kayser  
nhi. Dieser ward nun geboren im Jahr  
1654. nach Sinischer Rechnung in dem  
Jahr des LXXIII. Würbels.

Er wird Krafft des Väterlichen Testaments  
zweitgebornen Sohn seinem ältern Bru-  
vorgezogen / und an seines jung- verstorbe-  
Vatters Schuttschi statt / im achten Jahr  
es zarten Alters / Anno Christi 1661. auf  
Kayserlichen Thron gesetzt ; obschon die  
l seiner Reichs-Jahren mit Anno 1662.  
ahet.

Vier Tartarische Fürsten aus seinem Stam-  
halten in seinem Nam vier Jahr hindurch  
Sinische Reich / biß er An. 1666. (im 43.  
yr des LXXIII. Würbels) die Regierung  
st / obschon nur zwölff-jährig / angetreten /  
h derselben / so lang er lebte / mit beständiger  
he / stätem Glück / und höchstem Lob glori-  
rdigst vorgestanden ist.

Er starb vor Kälte und erfolgter Verfrie-  
g oder Stockung seines Geblüts den 20.  
cembr. 1722. im 68. Jahr seines Alters  
61. seiner preiswürdigsten Regierung: sa-  
im 39. Jahr des LXXIV. Zeit-Würbels /  
die Griechen Cyclum nennen / und 60. Jahr  
reiff.

#### Nachruhm Kayfers Camhi.

Niemals hat die Sinische Mission handgreif-  
licher in der That selbst erfahren / was Lie-  
be / Ehr und Dancß sie disem großmächtigsten  
Beschützer schuldig seye / als nachdem der unver-  
söhnliche Tod ihn außer Stands die Christen-  
heit ferner zu schirmen gesetzt hatte. Niemals  
wurde die letzte Verfolgung sich nur von weitem  
haben blicken lassen / wann Kayser Camhi nur  
die Zungen und Feder bey ihrem Ursprung hät-  
te rühren können. Dann diser kluge Monarch  
hat die ganze Zeit seiner Regierung unsern  
Glauben sehr hoch in Ehren gehalten / annehst  
aber sich gegen niemand also vertrenlich / als ge-  
gen die Christ- Catholische Priesterschaft und  
Apostolische Missionarios erweisen.

Ein dergestalt preyswürdiger Kayser / den  
wir schmerzlich missen / ist nicht allein von allen  
Völkern in groß-Asien **als ein göttliches**  
Wunder hochgeschätzt worden : sonder es hat der  
unvergleichliche Ruhm seiner gloriwürdigsten  
Regierung / der Ruff seiner seltsamen Klugheit /  
und das Lob seiner Thaten / Worten und Wer-  
cken sich über das unermessene Welt- Meer in  
ganz Europam ausgegossen / dergestalt / daß wer  
seinen Namen nur aussprechen hörte / ihm einen  
dern vortrefflichsten Potentaten / so jemals auf  
Erden geherrscht haben / einbilden mußte. Das  
vorhin allerhand blutige Empörungen zerrüttete  
Reich China bedürffte eines solchen Hauptes /  
welches durch seinen Verstand und Gemüts-  
Stärke demselben einen standhaften Frieden  
und jene **beharrliche Ruhe** / so der Nam  
Cam hi



*Cam-hi* bedeutet/ erstatten mögte. Gewiß ist/ daß er die rechte Kunst zu regieren in dem höchsten Grad besessen/ beynebens aber in seiner einzigen Person alles das vereinigt hat/ was zu einem rechtgeschaffenen Ehren-Mann und zugleich zu einem grossen Welt-Herrscher erfordert wird.

Wer seinen Aufzug/ seine Leibs-Gestalt/ und sein Angesicht/ aus welchem ein gewisse mit herrlicher Majestät vermengte Holdseligkeit hervorglänzte/ nur obenhin angeschauet/ ward gezwungen ihn mit Liebe und Furcht zu verehren; dann sein bloßer Anblick gabe jedermänniglich zu verstehen/ daß man einen dem mächtigsten Welt-Monarchen vor Augen habe.

Allein was sollte die äußerliche Gestalt seyn in Vergleichung seiner wunderbaren Gemüts-Gaben? Er ware mit einem auserlesenen/ überaus fähigem/ unerhört feinem/ scharfsichtigem und durchdringendem Verstand dermassen reichlich versehen/ daß ihn keinerlei Verstellung oder Betrug hat hintergehen können: wie auch mit einer getreuen Gedächtnus/ die nichts vergasse: mit einer Starckmütigkeit/ die sich von keinem Zufall erschrocken ließe: mit einer gesunden Vernunft/ die aller Thorheit abhold ware: und mit solcher Wahl-Kraft/ daß er in allen zweifelhaften Sachen jederzeit das gescheideste erwöhlet und das bessere getroffen hat.

Er bliebe ewig auf einem Laun/ ihm selbst immer gleich/ und Herr über sich selbst: doch so behutsam/ daß er ihm von niemand ließe in die Karten schauen/ weil er sein Vorhaben und Absichten so meisterlich zu verbergen wußte/ daß auch die schärfsten Augen ihn nicht durchdringen mögten. Er hatte zwar einen Lust große und weit-aussiehende Sachen zu entwerffen/ aber zugleich eine Geschicklichkeit dieselbe nach der Ordnung anzugreifen/ und einen unverdrossenen Fleiß alles/ was er angefangen/ wo es andernst möglich/ in das Werck zu stellen.

Er verliesse sich in der Beherrschung seiner weitsichtigen Ländern so fern nicht auf seine Staats-Minister oder auf einigen Liebling/ daß er hingegen alles selbst wissen/ alles selbst richten und schlichten wolte; er hatte durch Erfahrung erlehret/ daß ein jeglicher Beamte/ so treu als er sich immer stellen mag/ in allem Thun und Lassen nicht so wol das allgemeine Wollergehen des Reichs oder des Volks/ als seinen eigenen Nutzen suche/ mithin ein Lands-Fürst/ welcher den Last der Regierung/ ohne selbst nachzusehen/ seinen Bedienten gänglich aufträgt/ nothwendiger Weise betrogen werden/ sein Land aber in Abnahm und endlich ins Verderben gerathen müsse.

Obschon übrigens ein Kayser in China Krafft seines eigenmächtigen ungeschränkten Gewalts an kein Gesetz gebunden ist/ sonder willkührig nach Belieben seinen Völkern/ (welche blinderdings gehorsamen/ und ihren Lands-Fürsten schier wie einen Gott verehren) gebieten darff: so hat dannoch Kayser Camhi

sich dergleichen Gewalts enthalten/ einse die Gerechtigkeit zu seiner Richtschnur genommen/ und alle vorgefallene Handel nach Reichs-Sakungen entschieden: in Verlehdern Aemtern und hoher Stellen aber die andern vorgezogen/ welche an Frommkeit Verdiensten andere übertraffen.

Wie zärtlich er seine Unterthanen erhellet aus dem/ daß er in allgemeinen Dersalen aus Landväterlicher Erbarmung ihm mal selbst allen Ueberfluß abgebrochen und für seine Person gewöhnlicher Ergötzlich enthalten/ damit er aus dergleichen Erspal seinen Nothleidenden Völkern/ die er wie seine Kinder/ mögte zu Hülff kommen ware bey ihm nichts seltsames in solchen ständen ganzen Landschaften die jährliche ten und Steuern nachzulassen/ welche si weilen auf dreißig bis vierzig Millionen cken beloffen haben. Zudem eröffnete Kayserlichen Proviant-Häuser/ und Kocher/ mit Befehl denen Bedürftigen und losen Leuten aus denenselben ihre Noth reichlich auszuthelen: womit er nicht mal ganze Länder getröstet und errettet!

Diese Gutthätigkeit gründete sich auf gewisse Staats-Regel/ die er ihm vorgeben hatte/ Vermög welcher er sich selbst einen Herrn und König/ sonder als Vater seines Volks achtete/ dem da seine Kinder gleichsam in der Schoß hertragen/ und für sie in jeder Angelegenheit sorgen. Gleichwie er nun schier zu gleiche als er den Thron bestige/ diese väterlich zu regieren angenommen/ und nimmer Acht gelassen hat: also ist endlich ein Gheit daraus worden/ nicht anders/ als wä solche leutselige Mildigkeit von Natur anren gewesen. Niemals gabe er dieselbe cher zu erkennen/ als da er seine Reichs-persönlich besuchte/ und fleißig nachforwie es so wol mit denen Obrigkeiten/ als thanen/ und allen andern Sachen stehe. Hof-Herrn könten in dererley Umständen gnugsam bewunderen/ mit welcher überselichen Güte er dem verächtlichsten Gesi den Zutritt vergönnet/ ihre Klagen gedultighört/ und niemand ohne Trost entlassen!

Unachtet die Macht und der Reies eines Kayfers in China schier unendlich seynd/ ware er nichtsdestoweniger gar mäs seinen Malzeiten/ beynebens auch seine I betreffend von aller Verschwendung und e Pracht weit entfernt. Hingegen spahi in allen Angelegenheiten des Staats und meinen Reichs-Nothen so fern keine Ausd daß man ihn dißfalls ehender einer Verfe dung als Kargheit beschuldigen mögte.

Die weiche oder weibische Feigheit/ i sonst an allen Höfen in Asia den M spielt/ waren ihm sehr zu wider. Darur ließe er zu gewissen Zeiten des Jahres Pallast zu Peking samt desselben Woll



reisete in das Tartarische Gebürg; allwo  
 bald unausföhllich zu Pferd sitzend sich in  
 en langwierigen und mühesamen Jagten üb-  
 durch welche der menschliche Leib zu aller-  
 d schwerer Arbeit gehärtet wird. Ditem  
 matten Lust aber wartete er also ab/ daß  
 ehhalt von der Versorgung seines Reichs  
 das geringste versäumet hat. Er hielte  
 th unter seinem Zelt: er hörte alles/ was  
 e Minister und Beamte vorzubringen hat-  
 unverdrossen an: er theilte seine Befehl und  
 scheid hierüber aus: er sagte einem jeden/  
 er zu thun hätte. Ware die Zeit erwann zu  
 / so hat er ihm ehender von dem gewöhnli-  
 Schlaf etwas abgebrochen/ als an seinem  
 höchsten Amt das geringste erwinden lassen.  
 Obwolen er nun seine Sorgen auf so man-  
 ey unterschiedliche Geschäften auszutheilen  
 üffiget ware/ hat er dannoch eine übrige Zeit  
 den sich auf die Wissenschaften und freye  
 sten zu verlegen/ welche sein grösste Freud  
 vornehmste Ergöcklichkeit/ so er je auf diser  
 t genießen mögte/ gewesen seynd. Doch  
 ch gern zugeben/ daß nebst dem natürlichen  
 auch die Ehr ihn hierzu angetrieben habe/  
 sehen in China die Gelehrtigkeit das einzige  
 el ist zu hohen Aemtern und Ehren-Stellen  
 langen/ in so weit/ daß je gelehrter ein Kay-  
 / desto grösseres Lob/ Ehr und Verwun-  
 ng er bey seinem Volk erwirbt.

So vollkommenlich er auch alle Sinische  
 enschaften besasse/ ware er dannoch mit  
 selben so wenig vergnügt/ daß/ so bald er  
 ntern Europäischen Künsten Lust bekom-  
 er solche aus dem Grund erlernen wolte.  
 legte sich erstlich auf die Feldmesserey/  
 chst auf die Erkundigung der Natur/  
 r auf die Stern-/ Sucherey/ demnach auf  
 rgnen/ und letztlich auf die Anatomiam  
 Auflösung des menschlichen Leibs. Diese  
 ättliche Begierde alle Wissenschaften und  
 ten zu ergründen ware die eigentliche Ur-  
 so ihn bewogen denen Missionariis den  
 Zutritt zu seiner Person zu gestatten/ wie-  
 welcher weder den höchsten Reichs-Häubtern/  
 denen aus Kayserlichem Geblüt ersprosses  
 Prinzen nach Belieben offen stehet.

In diesen so vielfältigen Gesprächen/ welche  
 t denen Europäischen Priestern anzustellen  
 hnt ware/ schine er all-seiner Majestät und  
 heit vergessen zu haben; dann er gieng  
 gleichen Unterredungen so vertreulich mit  
 um/ als wären sie seines Gleichen/ oder  
 ehr seine Lehrmeister/ damit er nemlich ih-  
 ierdurch einen Muth machte mit frölicher  
 eit ihm alle Geheimnissen und Vortheil  
 jeglichen Wissenschaft zu entdecken.  
 wie er aber obgemeldete Gespräch off-  
 u sehr weit und lang hinaus gezogen/ also  
 gern mit seiner Rede von einer Sach auf  
 dere gesprungen/ unter welchen der Christ-  
 Glaub nicht die letzte ware/ den er nicht  
 wol verstanden/ sonder auch groß-geschägt/  
 Joseph, Stacklein XII. Theil.

vor allem aber die Evangelische Sitten-Lehr  
 hoch-geachtet/ ja solche zum öftern in Gegen-  
 wart seiner Hofstatt öffentlich angepriesen hat.  
 Darum ehrte und beschützte er die Priester et-  
 ner so lobwürdigen Religion/ welche er mittelst  
 eines öffentlichen Freyheit-Briefs in seinem  
 ganzen Reich zu verkündigen der erste erlaubt/  
 ja solche selbst anzunehmen uns einige Hoffnung  
 gemacht hat. Ach wie glücklich wurde er jetzt  
 nicht seyn/ wann die Biegsamkeit seines Willens  
 mit dem Liecht seines Verstands übereins ge-  
 stimmt hätte! weil er aber die Band mensch-  
 licher Ehrforcht und fleischlicher Anmutungen/  
 welche ihn gefangen hielten/ nicht zerreißen kon-  
 te/ ist er leider als ein Heid in seinem Unglauben  
 gestorben.

Sein Todfall ereignete sich den zwanzigsten  
 Ehrsimonat des Eintausend-siebenhundert zwey-  
 und zwanzigsten Jahrs. Er hatte sich in Ge-  
 sellschaft seiner Tartarn in den Thier-Garten  
 zu Haize verfügt/ um sich daselbst mit der  
 mühesamen Tiger-Jagt zu erlustigen. Die  
 Kurzweile nahm bald ein Ende; die Freud  
 ward unvermuet in ein betrübtes Trauerspihl  
 verkehrt/ als ihn bey kaltem Wind gähling ein  
 so starker Frost ergriffe/ daß er/ ohne sich dessen  
 zu beklagen/ oder die Ursach jemand zu offen-  
 baren/ urplögllich mit seinem Gefolg nach seinem  
 zwey Stund von Peking entlegenem Lust-  
 Schloß Tschangthung-Yven zurück gekehrt  
 ist. Solcher unerbhoffte Kuckweg setzte das  
 ganze Begleit in Verwunderung/ biß man  
 endlich mit höchster Bestürzung gründlich hin-  
 ter die Sach kommen ist. Des Kayfers seit  
 Geblüt ware von wegen des harten Nord-  
 Winds/ so damals scharff bliesse/ dergestalt ge-  
 froren/ daß es bereits angefangen hatte zu sto-  
 cken und zu rinnen/ ohne ein Mittel auszufin-  
 den/ mit welchem dasselbe wider hätte können  
 fußig und warm gemacht werden. Keine Arz-  
 ney wolte bey einem so alten und kalten Leib  
 nichts mehr verschaffen. Da er nun merckte/  
 daß sein Leben schnell-fertig zum Ende eile/ hat  
 er die vornehmsten Fürsten und Herrn ver-  
 sammelt/ und in ihrer Gegenwart seinen letzten  
 Willen (so bey denen Tartarn wie ein Gebott  
 Gottes/ ja noch fleißiger beobachtet wird) of-  
 fentlich erkläret/ daß nemlich sein viertgeborner  
 Sohn nach seinem Tod den Sinischen Reichs-  
 Thron bestiegen und ererben solte. Jedermann  
 schickte sich ohne Wider-Rede in solche Ver-  
 ordnung. Er starb Abends um 8. Uhr; sein  
 Leichnam ward noch dieselbe Nacht in die Burg  
 nach Peking gebracht.

Den nechst gefolgten 21. Tag des Christ-  
 monats fruhe um 5. Uhr setzte sich obgedachter  
 vierte Prinz auf den Reichs-Stul seines Vate-  
 ters/ und erwählte den Namen Yum-Tsching.  
 alle Prinzen aus Kayserlichem Geblüt: alle  
 Hof-Aemter: alle Raths-/ Versammlungen  
 und Mandarinen haben ihn ohne einzige Wei-  
 gerung erkennen. Einem jeglichen Europäer  
 ward ein Stück Weiß-Zeugs geschenkt/ mit  
 wib



welchem er sollte in der Klag gehen. Man erlaubte ihnen ferner zugleich unter denen Fürsten des König- und Kayserlichen Geblüts / oder mit andern hohen Raths- Häubtern in dem Todens- Saal zu erscheinen / und daselbst vor der Kayserlichen Leich mit der Stirn die Erde zu berühren.

Seine Sig seynd kaum zu zehlen / die oberste Länder aber / wann sie zusammen gesetzt würden / so groß / daß ein großes Kayserthum aus denselben könnte aufgerichtet werden. Er hat die Königreich Corea, Tamyu und Thibet, die Insel Formosa samt denen Staaten des Groß- Lama, theils von neuem erobert / theils nach gedämpfter Empörung ihm wider unterworfen / oder wenigstens zinkbar gemacht. Wobey es nicht blibe / sonder er hat die letzte Jahr seiner sighafften Regierung hindurch den berühmten Zigan-Areptan Groß-Fürsten derjenigen Tartaren / so zwischen Thibet und dem Caspischen Meer ligt / als er die Sinische Gränzen angefallen hatte / so weit zuruck getriben / und in seinem eignen Land so dapper zu bekriegen angefangen / daß / wann der heut in China regierende Kayser Yum-Tsching solchen Sig mit gleichem Glück fortgesetzt / fast alle Tartarische Horden bis an obgemeldete Caspische See sich zum Ziel legen / und ihm einen Jährlichen Tribut oder Dienst-Zink zu geben wurden seyn gezwungen worden. Allein gleichwie alle vorige Kayser / so bald und oft sie die Kirch Christi zu verfolgen kaum angefangen hatten / von Gott mit starcker Hand ihrer Feinden abgezüchtigt / und mit eisernen Ruthen seynd gestrafft worden: also ist kein Wunder / wann der heutige Monarch / als er kaum die letzte Verfolgung bevercket / hat erfahren und leiden müssen / daß der Zavan-Areptan, jener heldenmütige und sighaffte Tartar-Fürst die Obhand gewonnen / einfolglich mit seiner starcken Armee sich abermal auf die Sinische Gränzen zwischen dem Ursprung des Caspian-Stroms und dem Ende der Reichs-Mauer auf dem Thibetischen Gebürg zum größten Schrecken dern Landschafften Sutschuen und Schensi vest- gesetzt und gelagert hat.

Zum Beschluß (weil ich doch **Teutsch** schreibe) soll ich Dankbarkeit halben nicht umgehen zu melden / daß Kayser Camhi aus angeborener Großmütigkeit und einer unersättlichen Begierde zu lehren zwar alle Fremdling beschützt / doch in seiner Hochachtung und Liebe denen Teutschen nach dem Beyspil seines Vaters Kayser Schuntshi einen unvergleichlichen Vorzug gegeben habe. Die Sach ist kântlich und ein Ursprung mancherley Neids. Man hat unter andern beobachtet / daß wann neue Missionarii aus unterschiedlichen Europäischen Ländern das erste mal zu seiner sonderbaren Er-göhung zur Audienz eingeführt worden / er in dem Anblick und in der Betrachtung ihrer Angesichten den Teutschen von allen andern zu unterscheiden gerouft / und seine Augen mit Lust öftters auf ihn als andere geworffen habe; daß kein Wunder ist / wann die Teutschen Missio-

narii bey diesem Monarchen alles vermö- wann er sie allein zu der hohen Stelle eines Vorstehers der Stern-Kunst erhoben: weil er ihnen vor allen andern in verworrenen und streitigen Sachen geglaubt / kurz um zu sagen für die redlichste Leut der Welt gehalten. Ein Teutscher / welchen Kayser Camhi nur einmal gesehen hatte / stunde in ewiger Gefahr Hof beruffen zu werden / weil er gleichwie sein Sohn / der heutige Kayser / unserer Nation mit unbeschreiblichen Gnaden zugethan w Besitze unten das Ende des 294. Numeri, wo diese meine Aussag in der Person R. P. mani Hinderer bewähret wird / welchen G zu seiner Ehr und zum Trost der Sinis Kirch lang erhalte.

## Numerus 288.

## Brief

P. Dominici Parennin der Gesellschaft Jesu Missionarii in China

In

Die Hochlöbliche Königlich-Französische Gesellschaft dern Wissenschaften zu Paris.

Geschriben zu Peking den 1. März 1723.

## Inhalt.

Lust und Fähigkeit Kayser Camhi zu allen Wissenschaften. Er befehlt Patri Parennin in Tartarisch Sprach ein vollständiges Werk von der Anatomie verfertigen. Wie vorsichtig / kostbar / mühsam und weiltig es mit dieser Arbeit hergangen seye; welches nach fünf Jahren zu Standen kommt. Von den Eigenschaften der Ost-Tartarischen Sprach. Ab- lung von dem Spinnen Geweb. Veb obgedachten Gesellschaft. Der kurze Auszug des laufenden Briefs lautet nun also.

## Hochlöbliche Gesellschaft!

Ederman wird bewundern / daß ich mich terfange diesem hohen Mittel von einem demselben ganz unbekannten Sprach h drey Bücher zu überschicken. Doch welche Verwunderung bald ein End nehmen / ich versichere / daß besagte drey so fremde eine Geburt diser Hoch-Edlen Versammlung seynd / als welche der letzt-verstorbene Camhi aus der Französischen in die Ost-tarische / das ist in seine Mutter-Sprach / meine Wenigkeit hat übersetzen lassen. erste Buch ist eine Abhandlung von der Anatomie oder ein gängliche Auflösung des menschlichen Leibs: das andere ein vollständiges ney-Buch: das dritte begreift unterschiedliche Fragen / so zur Erkundigung der Natur hören; welche alle von hochgedacht: e Gesellschaft seynd an den Tag gebracht den.



Dann Kayser Camhi ware einer aus der jener Wunders-Männern/ derer nur ein etlich hundert Jahren der Welt vergönnt wird. Seine Begierde immer zu lehren keine Schranken; ja es hat unter allen Entaten in Groß-Asia niemals einer so Lust als er zu denen Künsten und Wissenschaften von sich merken lassen. Mit Feindern Sach konte man seine Gnadenwegenheit gewisser verdienen/ als durch die Erlangung neu-erfundener Dingen/ zumalen welche von Europa nach China kommen. Er wollte aber niemand so viel Kunst-Stück neue Entdeckungen/ als eben in eurer Academie zum Vorschein kommen; also haben wir Missionarii diesen großen Kayser öfters unterschiedlichen Gesprächen von dergleichen Seltenheiten ergötzt.

Er hatte längst vorhero wahrgenommen/ in China so wol die Leib-als Wund-Arztney unvollkommen seye/ und solcher Mangel hauptsächlich von dem herrühre/ daß in diesem die Anatomie gänzlich abginge. Deswegen ertheilte er mir Befehl/ einen vollständigen Begriff solcher Wissenschaft auszuforschen/ und dieselben in die Manttscheukische oder Ost-Tatarische Sprach zu übertragen. Er selbst entwarf den Entwurf des Wercks/ als er mir den ersten den Inhalt desselben aufzusuchen das Buch aber in gewisse Lehr- und Hauptstücke ordentlich abzutheilen. Er thate noch/ als er über sich genommen/ so oft ich Blätter wurde verfertigt haben/ solche zu sehen/ und in der Tartarischen Sprach/ um ihrer Zierde und Deutlichkeit willen/ zu verbessern/ welches er auch von Anfang bis zum Ende einer so mühsamen Arbeit unverdrossen in dem Werck gestellet/ und/ was dessen Ausführung betrifft/ alle Anstalten vorgekehrt zugleich allen Hindernissen vorgebogen hat. Ich wolte/ sagte er mir/ daß etliche Sachen den vor kommen/ welche an sich schon also schändlich seynd/ daß ein jeder Ordens-Mann/ als ihr seyt/ nicht aus Schamhaftigkeit entweder gar anlassen/ oder wenigstens so wenig deutlich übersetzen dürfte/ daß sie nicht gründlich verstehen/ folgsam unsere Bemühung vergebens seyn würde. Dilem Unfug vorzukommen/ so ich euch zwey verständige Leib-Ärzte zugesellet/ denen obliegen wird/ das Ding zu beschreiben/ von welchem Stand und zartes Gewissen euch bröckelt; allermassen mein ernstlicher Willen ist/ daß nicht das geringste ausgelassen werde; daß nebst dem/ wir in der Tartarischen Sprach den Überfluß dero Wörtern alle gar ehrbarlich benennen mögen/ und gewiß/ daß wann in diesem Werck ohne einzigen Ausnahm redlich den Tag gelegt wird/ das Reich Joseph Stahlein XII. Theil.

aus demselben einen großen Nutzen schöpfen werde; weil es zur Erhaltung der Gesundheit/ oder aufs wenigste zur Erlängerung des menschlichen Lebens sehr viel beytragen solle. Zudem ist mein Absehen nicht/ daß dieses Buch jungen Leuten in die Hand gegeben/ sonder/ was die Figuren belangt/ nur von denjenigen gesehen werde/ welche auch dasselbe werden helfen überlegen. Über diß finde ich in eueren Büchern einen Fehler/ den ich will verbessert wissen/ und zwar diesen/ daß nemlich die Kupferstich entweder zu Anfang/ oder zu Ende des Buchs beyammen stehen: annehmlich aber meines Erachtens sehr liederlich gestochen seynd. Darum soll bey einem jeglichen Absatz/ die Figur/ so dahin gehört/ eingerückt/ ja/ falls von einer Sach öfters gehandelt wurde/ dergleichen Abbildung jedes mal widerholt werden.

Also lautete der mir aufgetragene Befehl des Kayfers/ welcher/ damit ja nichts ermangete/ mir drey Mandarinen/ zwey Schreiber/ zwey Mahler/ wie auch einige Linien-Reißer/ Buchbinder nebst andern dergleichen/ allen in ihrer Kunst bestens erfahrenen Gehülffen/ zugesellet hat; daß kein Wunder/ wann diese Tartarische Übersetzung unvergleichlich mehr Zeit/ Mühe und Geld/ als das Französische Original gekostet hat. Dann zu geschweigen/ daß bey dem Sinischen Hof nichts in der Eile/ sonder alles mit feyerlichem Pracht getrieben wird/ waren so wol ich/ als die drey Mandarinen beflissen/ unsere Übersetzung zwar deutlich/ und dennoch zierlich zu verfassen/ damit der Kayser/ so in der Tartarischen Red-Kunst alle Sprach-Meister unendlich übertrifft/ das Werck nicht verwurfsen/ noch von seinem Beginnen abstande; sonst/ wann ich mich gar zu genau an die Französische Redens-Art angebunden/ und dem Tartarischen Text nicht seinen angeborenen Geschmuck ertheilt hätte/ wurden ihro Majestät aus Verdruß gleich anfangs unsere Arbeit verworffen und gehemmet haben: da sie hingegen fünf Jahr hindurch/ als lang solche währete/ unsern Aufsatz überlesen/ und mit eigener Hand/ ehe er auf das reineste ist abgeschrieben worden/ ihm sein letzte Zierde samt der vollkommensten Deutlichkeit gegeben haben.

Ob schon nun die Tartarische Sprach einen Überfluß an Worten und Buchstaben hat/ kan sie dennoch mit all diesem Vorrath den Klang vieler Europäischen Nahmen weder schreiben/ noch aussprechen: zum Exempel kein Tartar kan sagen: Speiß/ Trank/ Brod/ sonder spricht an dero stat: Sepeiß/ Terank/ Berod; dann so oft zwey Consonantes auf einander folgen/ muß er einen Vocale in die Mitten setzen. Eben so wenig ist ihm möglich das B und D/ wann sie zu Anfang eines



eines Worts stehen / auszusprechen : darum wird er anstat **Bein / Bas / Bäch / Bord /** sagen / **Pein / Paß / Pech / Port ;** Item anstatt **Drey / Dorten / Dürz / Dachs** sprechen **Treu / Torten / Thür / Tar.**

Ich hab noch andere Mängel an der Tartarischen Sprach vermerckt / als da seynd **Erstlich** / daß in derselben die Rede kurz abgebrochen wird / einfolglich gar schwär fällt ein Gespräch weit hinaus zu strecken ; **Zweytens** / daß manche Wort gar zu lang / mithin zur Dicht- Kunst untauglich seynd : von wannen auch kommt / daß bey diesem Volk weder Reim / noch Vers / noch Lieder angetroffen werden ; **Drittens** / gebriecht es an Transitionibus oder **Anknpfungen** / weßwegen es viel Mühe kostet / zumalen in Geschicht- Beschreibungen eine Rede an die andere unvermerckt anzuhengen. Darum wird ein Tartar / wann er etwas erzehlt / die letzten Sylben sehr langsam aussprechen / und mitlerweile nachsinnen / wie er das Gespräch fortsetzen möge / oder sich ewig des Wörtleins Yala, so nichts heisset / bedienen / wie bey uns Deutschen etliche unberedte Schwäzer alle Augenblick die Wort / und / also / oder / er ist halt / er hat halt / widerholen. All- solchen Unrath wird ein edler oder gelehrter Tartar so wol in dem Gespräch als in der Schrift fleißigst vermeiden / anhebt sich wol in acht nehmen / daß er einerley oder gleichlautende Wörter weder gebrauche / noch widerhole ; massen alles Wort- Spiel und gleicher Klang bey diesen Leuten als ein abgeschmackt und kühle Schminckerey verachtet wird.

Gleichwie übrigens die Tartarische Sprach an Mengeden Worten alle andere unendlich übertrifft ; also ware mir leicht das mir anvertraute Buch von der Anatomie zu versertigen. Was den Text betrifft / hab ich schier durchgehends mich an das schöne Werck des Herrn Dionis gehalten / doch die Figuren belangend des Herrn Caspari Bartholini seine nacharten lassen ; weil diese letztere nicht allein größer und deutlicher / sonder auch schöner und feiner / als des erstern seynd.

Als ich unter andern dem Kanfer die Circulationem Sanguinis oder den Umlauff des Geblüts so deutlich / als mir je möglich ware / schriftlich samt denen gemahlten Figuren zugestellet / er aber solche mit großem Vergnügen überlesen hatte / ließe er eine drey- Schuh- hohe menschliche Bildsäule / welche über und über mit graden Streimen als eben so viele Adern übermahlet ware / in seiner Kunst- Kammer aufsuchen / und mir zum Untersuch behändigen. Nachdem ich nun dieselbe samt zweyen bewährtesten Kayserlichen Leib- Medicis genau betrachtet / haben wir sie für falsch / folgsam für unnutz befunden / angesehen alle Streim derselben unter einander parallel / oder gleich- weit von einander stehen / und weder mit denen Seim- noch Blut- Adern übereinskommen.

Erwehnte zwey Leib- Ärzte glauben / solche Linien bedeuten nichts anders / als diejenigen

Gegenden des Leibs / in welche die Strick- del nach ihrem Gebrauch denen Gicht- und Podagrämern sollen eingesteckt werden / gestaltig die Sineser dergleichen Siescher Nadel zwey biß drey Zoll tieff zwischen Mäuslein / oder in das dicke Fleisch / ja anderwertig einpflanzen. Wiewol über gewiß bleibt / daß sie den Umlauff des und des Uter- Wassers zu allen Zeiten haben / ware ihnen dannoch biß auf diese verborgen / wie solcher beschaffen seye ; weil Bücher denselben nirgend erklären / und Medici davon nichts gründliches zu sagen sen.

Der Kanfer selbst / als ich ihm wegen Kupfernen Bild- Säulen den Bericht abget / merckte bald / daß sie zur Hauptsach diene ; doch entsinne ich mich / sagi daß unter der Regierung des vor Kayserlichen Stamms Mim gen eines todten Menschen Leib Anatomisch zum erstenmal seye v aufgeldet worden. Ich muß gestesprach er / daß man durch die Zer- dung armer Sündern / so da i Ubelthaten wegen hingerichtet den / großen Tugen schöpfen kö zumalen wann solches / wie euerer / sag noch in Europa gebräulich ist abgesondertem Stuben geschähet niemand als die Leib- und Wund- re gegenwärtig seynd. Es ist ja bi daß dergleichen Ubelthäter / weld ihrem Leben dem gemeinen Wes viel Übels zugefügt haben / wstens nach ihrem Tod demselben gen Tugen schaffen.

Ich hab mich sehr gehütet dem Kanfer sagen / daß in Europa zuweilen ein Sohn den Vatter / und der Vatter seinen Sohn aufschneiden und ausweiden ; dann wo (solches Verfahren zu billigen) immer solt gewendet haben / wurde er unverrückt an Wahn verharret seyn / daß dieses der vächen und kündlichen Liebe Schnur- grad strebe / einfolglich von der Vernunft selbst von der Natur verbotten werde ; sintem ben allen Völkern / doch absonderlich in gewisse Vorurtheil gibt / welche ohne E niemand bestreiten / viel weniger abschaffen zumalen bey einem Volk / welches von alten Lands- Gebräuchen nicht in der geringen Sach abweichen will.

Ich wurde kein End finden / wann ich hochlöblichen Gesellschaft hinterbringen was mir der kluge Kanfer / so oft ich ihm Absatz meiner Arbeit überreichte / vorgel hat. Ja er hat mich oftmalen weit vo Anatomie auf andere Gespräch entführt. er auf einen gewissen Tag / ich weiß nicht wie / von dem Spinnen- Geweb zu reden men war / und ich ihm erzehlt hatte / daß aus eueren Gliedern / nemlich Herr Bor



von Reaumur hiervon ihre Gedanken  
den Druck an den Tag gelegt hätten/  
ein Exemplar in meinen Händen wäre/  
ahle er mir/ auch mit Ausfertigung meines  
atomischen Haupt-Werks/ solches ohne  
Zug in die Tartarische Sprach zu überse-  
; welches er nicht allein mit ungemeinem  
gelesen/ sonder auch dreym seiner Söhnen/  
ihre Urtheil darüber zu vernemen/ mitge-  
lt hat: welche es über die massen gelobt/  
h daß nichts dergleichen in der Menge ihrer  
chern zu finden seye/ gestanden haben. **Tie-**  
**nd/** sagte hierauf der Kayser/ **ist fähig**  
**Dinge zu ergründen/ als die einz**  
**Europæer/ weil sie auch so gar das**  
**innen-Gewebe zu nutzen wissen;**  
**Natur kan ihnen nichts verbor-**  
**halten.**

Nach der Zeit mußte ich den Kayser aus  
vortrefflichen Schriften des Herrn Le-  
y in der Chymie oder Scheid-Kunst/ und  
der Natur-Kündigung in denen Fragen  
dem Gift und Gegen-Gift unterweisen;  
alsam er wissen wolte/ warum der Gift so  
ell zum Verderben/ der Gegen-Gift aber  
ngsam zur Genesung angedephe. Diese und  
andere dergleichen Fragen/ so eigentlich zur  
tomie nicht gehören/ hab ich in ein besonde-  
Buch/ welches ich hiemit übersende/ unter  
Nahmen **Verschiedener Fragen aus**  
**Natur-Kündigung** zusammen getra-

Wann aber diese Bücher/ wie obstehet/ erst  
fünf Jahren seynd fertig worden/ kommt  
es meistens von dem her/ daß der Kayser  
ewig herum reiset/ und ich die achtzehn  
Jahr seines Lebens ihn aller Orten/ wo  
inzu-ge/ hab begleiten müssen; massen er  
ich sich kaum über zwey Wochen zu Peking  
te aufzuhalten. Zudem hat er zwischen  
emelddeter Haupt-Statt und dem Ort/ wo  
rosse Jagt in der Tartarey angestellt wur-  
ber zwanzig Lust-Häuffer bauen lassen/ und  
erer einem/ so Geho genant wird/ alle Jahr  
drey Monat verweilet/ um hierdurch die  
e Sommer-Hitz zu vermeiden. Doch hab  
lba/ weil so wol meine Gehülffen als der  
her-Vorrath mitgeführt worden/ meine  
it auf eben die Weise/ als befände ich mich  
eking, fortgesetzt.

Der Kayser ware Anfangs gesonnen/ dises  
eck samt andern von mir übertragenen  
hern in die Sinische Sprach zu übersetzen  
durch den Druck kund zu machen. Doch  
rwegung/ daß ein so edles Kunst-Stuck/  
er redete/ die Vor-Ehr wol verdiene nur  
hohen Personen berührt zu werden/ hat  
nen Schluß geändert und befohlen dasselbe  
mal rein abzuschreiben/ das erste und zier-  
Exemplar behielt er für sein geheime  
othek; das andere vermachte er in die  
Bibliothek dem Gelehrten mit Erlaub-  
solches alldort zu lesen/ doch mit Verbott/

es abzuschreiben oder von der Stell hinweg zu  
tragen; das dritte schickte er in die Tartarey  
auf obbenantes Lust-Schloß Ge-ho. Dieses  
vierte Exemplar verehere ich nebst denen zwey  
Beylagen Euerer Höchstansehnlichen Gesell-  
schafft/ und verharre

## Deroselben

Peking den 1. May 1723.

Demüthigst-gehorfamster Diener  
in Christo  
Dominicus Parennin der Gesell-  
schafft Jesu Missionarius.

Num. 289.

## Ein anderer Brief

P. Dominici Parennin an obge-  
dachte Gesellschaft.

Datirt wie oben.

### Inhalt.

Beschreibung einer Wurzen/ die zu einem Wurm  
wird; Item des Krauts Siben-Drey: wie auch der  
Rhebarbara: seruers der Wurzen Tam-Cue, und des  
Esels-Leim. Kayser Camhi bemühet sich wegen Ab-  
gang dem Zuthaten vergebens den Theriac des Andro-  
machi und die Alkermes-Latwerge nachzumachen. Es  
gebricht denen Sinesern und Tartarn an sehr viel Ge-  
wächsen/ welche in Europa anzutreffen seynd/ doch in  
China durch viel andere/ so in Europa abgehen/ reich-  
lich ersetzt werden. Die Krafft und Eigenschaft aller  
Anfangs benannten Wurzen und Heil-Mitteln wird aus-  
führlich beschrieben. Der Brief lautet also.

### Hochlöbl. Gesellschaft!

**M**it eben der Gelegenheit/ welche Euerer  
Hoch-Edlen Versammlung die drey von  
ihren Mit-Gliedern verfertigte und von mir in  
das Tartarische übersehte Bücher überbringen  
wird/ schicke ich Deroselben einige Sinische  
Wurzen/ die ich jetzt beschreiben muß.

1. Die erste heist Hia-Zao tom-tschum,  
welches eben so viel bedeutet/ als **Sommer-**  
**Kraut/ Winter-Wurm.** Ein jeder/ der  
diese Sach untersuchen will/ wird finden/ daß  
solcher Nam sich auf dieses Gewächs stattlich  
schicke; dann es stellet ganz natürlich einen  
gelb-färbigen neun-Zeilen langen Wurm vor/  
dessen Kopf/Leib/ Augen/ ja auch die unter dem  
Bauch in zwey Keyhen entschiedene Füß/ auf dem  
Rücken aber die Falten deutlichst zu sehen seynd.  
Doch fallen all diese Theil besser in das Gesicht/  
so lang er noch frisch bleibt. Massen er mit der  
Zeit/ zumalen wann er an die frische Luft kömmt/  
schwarz wird und leichtlich verdorbt/ weil er  
aus einem feinen und weichen Wesen bestehet.



Solches Gewächs wird hier selbst für was fremdes und seltsames gehalten/ als welches fast lediglich am Kayserlichen Hof zu sehen ist/ und aus dem Land Thibet hieher gebracht wird. Nichtsdestoweniger wächst dasselbe (obschon gar kleinrätzig) in der Landschaft Settschuan, so an das Reich Thibet oder Laza angränzt/ welches letztere bey denen Sinesern Zang-ly benahmet wird. Ich hab weder die Gestalt dessen Blättern/ noch die Farb seiner Blühe/ noch die Höhe seines Stengels erfragen können; darum begnüge ich mich desselben Krafft zu beschreiben/ welche mit der Würkung des Krauts Schinsang (Ginseng) bey nahe übereintrifft/ mit diesem Unterschied/ daß der oft- wiederholte Gebrauch gegenwärtiger **Wurzen** den Blutfluß/ so von dem Schingsan verur- sacht wird/ nicht stiftet. Hingegen stärckt sie den Leib gewaltig und ersetzt die Kräfte/ so entweder durch übermäßige Arbeit/ oder wegen langwierigen Krankheiten seynd zerschlagen worden: gleichwie ich selbst erfahren hab.

Der über die zwey Landschaften Settschuan und Schensi bestellte Zungtu kame vor drey Jahren in die Tartarey dem Kayser/ den er dreyzehn Jahr nicht gesehen hatte/ aufzuwar- ten. Er brachte üblicher massen all s mit sich/ was so wol in seinem weitläuffigen Gebiet/ als denen angränzenden Ländern das Kostbareste und seltsamste seyn mag/ unter andern aber auch diesen **Gewürz- Wurm**. Gleichwie er nun mich vormals gekennet hatte/ also beehrte er mich mit seiner Besuchung/ da ich wegen vielfäl- tigen in kalter Nässe überstandenen Reisen ganz Kräfte los/ ja halb-tod in dem Beth lage/ an- nebst aber allen Lust zu essen samt dem Schlaf verlohren hatte/ weil nemlich alle wiewol kost- bare Mittel/ so man gebraucht/ an mir nichts verfangen wolten. Er truge mit mir ein solches Mitleiden/ daß er mit gerathen seine Wurzen einzunehmen/ welche mir bis dahin unbekant ware; er lobte sie über den grünen Klee nach Gewonheit derjen/igen/ welche ein absorberliche Arzney einem Siechen einschwätzen wollen/ und sagte mir zugleich/ wie man sich derselben bedienen solle. Man muß/ sprach er/ fünf Quintlein oder Drachmas dieser ganzen Wurzen samt dem Schweiff ein nem- men/ und hiemit den Magen einer Haus-Enten anschoppen/ diesen aber bey einem langsamen Feuer allgemach kochen lassen. Wann nun solcher gnug wird gekocht seyn/ nimme den **Gewürz- Wurm** aus demselben heraus/ dessen völlige Krafft sich in den Enten- Ma- gen verschlossen hat/ isse von diesem letztern Morgends und Abends acht bis zehn Tag etwas weniges. Es hilft gewiß. Ich hab es probiert mit sol- chem Glück/ daß ich nicht allein den Appetit/ sonder auch die Kräfte bald wider erholet hab. Den Zungtu freute nicht wenig zu sehen/ wie daß vor seiner Abreise das von ihm hergebrachte

Mittel seine Würkung so Augenscheinlich an m. erweisen hätte. Die von mir hierüber befragt Kayserliche Leib-Medici haben von diesem Mi- tel geredet/ wie der Zungtu, mit dem Beyfi- gen/ daß sie es nur bey Hof/ und zwar selten vorschreiben/ weil solche Arzney überaus schwe- zu finden wäre/ als welche in ganz China wach- gend/ als in der Landschaft Hukam wach- in dero Gebiet nebst denen einheimischen au- viel andere aus denen benachbarten Könige- chen dahin gebrachte Pflanzen gern Würz- fassen und zimlich wol gerathen. Derohal- schreibe ich einem guten allort wohnend- Freund/ und ersuchte ihn mir dergleichen über- schicken. Er hat es gethan/ allein das r- nige von diesem **Gewürz- Wurm**/ so er mir v- ehrt hat/ ware schwarz/ alt und wurmicht/ schon er jedes Quintlein desselben mit ein Loth Silber bezahlt hatte.

2. Das Kraut Sanzi oder **Siben**. Di- ist leichter anzutreffen; es wächst von sich se- in dem Gebürg dern Landschaften Yunna Koetsche- u und Settschuan. Es treibt Stengel auf/ welche keine Aeste haben. Der mittlere Stengel steigt Kerzen grad in die H- empor/ und ist durchgehends rund. Aus- dem schiessen drey Blätter heraus/ wie an- Beyfuß (Artemisia) diese haften nun an- Stamm mittelst eines nicht gar langen Sti- sie seynd nicht wullich sonder glatt und se- bar; ihre Farb ist dunkelgrün. Die siben- benstengel seynd niderer als der mittlere/ etw- anderthalb Schuhe hoch; ihre Stämme seynd nicht rund/ sonder dreyeckicht: sie ers- sen aus dem mittlern Stengel einerseits/ ihrer drey/ anderseits aber vier: jedes hat ein Blat ganz oben bey seinem Gypfel. S- dannen hat dies Kraut den Nahmen S- oder **drey- sieben** bekommen; weil ne- der mittlere Stengel allein **drey**/ die übrige zusammen nur **siben** Blätter haben. Es springt aus einer runden Wurzen/ die in- Durchschnit vier Zoll dick ist und viel an- kleinere langlichte Wurzen etwann so dic- der Ohren- Finger von sich austreibt/ Rinde rauch und hart/ der Kern hingeger- und etwas weicher ist. Dese Neben- W- werden fast allein zur Arzney gebraucht. der mittlere Stengel trägt weisse Blümle- auf dessen Spitz in Gestalt einer Trauben- samen stehen/ und im Julio abfallen.

Wer dies Gewächs fortpflanzen oder mehren will/ der zerschneide die grössere St- gen in unterschiedliche Spällein/ und se- im Frühling/ wann Tag und Nacht seynd in die Erde. Ein Monat hernach t- sie schon ihre Stengel empor/ nach drey J- aber erreichen sie ihre Vollkommenheit.

Jetzt will ich anzeigen/ auf was Wei- Chineser sich diser Arzney bedienen. Si- chen die Stengel und Blätter zur Zei- längsten Tags ab: sie stossen solche und d- den Saft heraus/ welchen sie mit ung-



Kaisch/ so zu Mehl zerschlagen ist/ vermischet/ aus demselben einen Teig machen/ diesen dem Schatten trüeknen/ und sich dessen zur Linderung der Wunden bedienen. Sie stillen eben diesem Saft/ wann er mit Wein versetzt wird/ das Blut- Brechen; allein solches Mittel hilft nur im Sommer/ und zwar ledigenen/ welche es auf der Stelle/ wo es nöthig/ frisch brauchen. Deswegen grabt man Ende des Herbsts die grössere Wurken aus/ schneidet von derselben die kleineren ablänzende Würklein ab/ welche an der Luft ausgetrocknet/ und in fremde Länder verschickt werden. Die besten seynd jene/ welche am Gewicht vorzugen/ dunkelgrau aussehen/ und in einem leinen Erdreich auf der Seiten eines Bergs gefunden werden. Welche hergegen gelblich seynd/ oder an denen Bächen stehen/ werden für Kraftlos gehalten. Diese Pulver gestossene Würklein Quintlein/ weis genommen heilen das Blut- speyhen und den Fluß. Wer ihre Eigenschaften durch Brenn- und Scheidkunst ferner untersuchen wollte/ wurde vielleicht andere Kräfte/ die mir unbekant seynd/ entdecken. Was ich aber all- davor anführe/ hab ich aus der Schrift Sinischen Botanisten oder Kraut-Medici/ auf dem Ort/ wo diese Pflanzen wachsen/ abgehnet hat/ heraus gezogen. Er hat einige derselben mit sich in die Landschaft Kiangnan gebracht/ und sie allda gepflanzt: allwo solche schon aufwachsen/ doch hat er noch nicht gesehen/ ob sie mit der gewünschten Kraft beseyen.

Seit einigen Jahren wird besagtes Gewürz zu Canton in Geschirren gezeugt/ und gebraucht es/ was die Blätter und Stengel nicht/ wie anderwertig/ so lang es frisch bleibt. Ich glaube ich nicht/ daß man sich deren dürrer Würklein bediene/ theils darum/ weil ihnen die gehörige Kraft abgeht: theils auch deswegen/ weil man sie gar leicht aus der Landschaft Kiangnan beschreiben kan. Um dieser Ursache willen sollen jene/ welche dergleichen Wurken zu Canton einkauffen mögten/ wol Achtung haben/ daß sie nicht solche erhandeln/ welche nicht oder sonst an dem Wasser wachsen/ sondern aus dem Gebürg obgedachter Landschaften gebracht werden und mit obbeschriebenen Eigenschaften/ das Gewicht und die Farb an sich begabt seynd.

Soll ich wol etwas von der Rheubarbara/ die dem in ganz Europa bestens bekant ist/ zu melden mich unterfangen? dessen unerachtet werden mir vielleicht die Europäische Medici nicht wissen/ wann ich denenselben eine zuverlässige Beschreibung mittheile/ die ich von einem Kaufman empfangen hab/ welcher diese Wurken auf denen Oertern/ wo sie wächst/ einkauft/ und zu Peking wider verhandelt. Wenn uns wird dieser Bericht weit gründlicher zuhelfen/ als derjenige/ welchen Herr Pomet in seinem **allgemeinen Gewürz- und Wurz-ory** durch den Druck kund gemacht hat.

Er bekennet selbst/ daß er weder die Geburts- Statt noch die Gestalt der Rheubarbara hab erfinden können; er wußte eben so wenig/ daß solche in China anzutreffen seye. Doch redet er gar richtig von ihren Eigenschaften/ und von der Weise/ die beste von der schlechtern zu unterscheiden. Aber die von ihm herausgegebene Figuren heißen nichts. Darum laßt uns jetzt den Sineser hierüber vernehmen.

Die Tai-Hoam oder Rheubarbara/ **schreibt er**/ wächst in verschiedenen Gegenden des Reichs Sina. die beste aber in der Landschaft Settschuan: die man hingegen in dem Land Schensi und in dem Reich Thibet findet/ ist um viel schlechter. Sie ersprießt auch anderwertig/ aber ganz Kraftlos/ deswegen solche nicht geachtet wird. Der Stamm der Rheubarbara gleicht denen kleinen Bambussen. (**einer Rohr- Gattung in Sina**) er ist hol und sehr gebrechlich/ drey oder vier Schuhe hoch/ von Farb dunkel- beyel- blau. Er treibt im Werken lange dicke Blätter von sich/ derer je vier und vier an einem Stiel haften/ einander anschauen/ und die Gestalt eines Kelchs spihlen. Seine Blumen seynd meistens gelb/ bisweilen aber Beyel- färbig. Im Junio bringt die Rheubarbara einen kleinen schwarzen Saamen in der Größe eines Hirs- Körnleins hervor. Im September wird sie samt der Wurken ausgerissen/ welche dick und lang ist: unter diesen werden jene anderen vorzugen/ welche schwärer und inwendig dicker gespreckelt seynd. Weil nun diese Wurke sich gar ungern trüeknen und dürren läßt/ als schneiden die Sineser/ nachdem sie dieselbe ausgegraben und gesäubert haben/ solche zu Stücken/ derer jedes ein oder zwey Zoll dick ist; hiernächst aber lassen sie diese Schnitz auf grossen steinernen Taffeln ausdurren/ unter welchen ein Feuer angezündet wird. Sie wenden gemeldete Wurken-würfel so lang hin und her/ bis dieselbe ganz dürr und trocken seynd. Wann es in diesem Reich Degen gäbe/ wurde man obgesagter steinernen Taffel nicht bedürffen. Massen aber all- dergleichen Wärme nicht so kräftig ist/ daß sie alle Feuchtigkeit heraus ziehen mögte: schlagen die Sineser durch jeden Würfel dieser Wurken ein Loch/ fassen alle Stücke an eine Schnur/ und hengen sie an die allerheissste Sonne/ bis sie dermassen ausdurren/ daß ihnen die Feuchtigkeit ferner nicht schaden kan.

Die Heil- Kraft gedachter Wurken betreffend kommen die Sinische mit denen Europäischen Medicis zimlich übereins; doch werden sie sich der rohen Rheubarbara nicht bald bedienen/ sonder bereiten dieselbe auf ein sonderbare Weise. **Diese Wurken/ sagen sie/ wann solche nicht gelindert wird/ zerreißt und schneidet das Gedärm.** Dann gleichwie die Sineser ins gemein lieber frantz bleiben/ als mit Schmerzen wollen geheilet werden: also nehmen sie gern das mit Rheubarbara und andern heilenden Sachen gesotene Wasser ein. Sollte aber nöthig seyn einem Siechen die Wur-



Wurgen selbst wesentlich einzugeben / wird sie auf folgende Art zugerichtet.

Sie nehmen so viel Stück von der zerschnittenen und gedürreten Wurgen/ als sie für gut befinden: sie beizen solche vier und zwanzig Stund lang in Reiß-Wein (der Neben-Wein/ so hier abgethet/ wäre besser) bis dieselbe weich genug seynd/ und zu kleinen Zeltlein mögen zerschnitten werden. Hernach setzen sie auf einen kleinen aus Ziegelstein erbaueten Ofen einen Kessel/ welcher zwey Schuhe breit/ und gleich einer runden Mützen vertieft ist. Diesen Kessel füllen sie mit Wasser / und bedecken desselben Mündung ganz genau mit einem umgekehrten/ aus Bambus- Bast geflochtenem Sieb / welches sich an den Kessel rings-herum genau anschließet. Auf den Boden des jetztgemeldeten Siebs werden die Zeltlein von Rhebarbara gelegt/ und alles mit dem Boden eines andern hölzernen Siebs zugedeckt/ welches sie abermal mit einem Filz dergestalt überziehen / daß der Dampf nirgend ausfliegen kan. Wann solches geschehen ist/ wird das Feuer in dem Ofen angezündet/ damit das Wasser siede/ da dann der Dampf durch das Sieb empor steigt / die Rhebarbara-Schniglein durchdringt/ und sie ihrer Schärffe befreyet. Gleichwie nun der Dampf/ schier auf die Art/ wie in einem Brenn-Helm/ in den siedenden Kessel zurück und wider hinab fällt/ mithin das Wasser gelb färbt/ also ertheilt er diesem ein sonderbare Krafft die Kräude/ Krähen/ Ausschlag und andere Krankheiten/ so in der Haut ausschlagen/ zu heilen/ zu welchem Ende es auch aufbehalten wird. Oft- genante Zeltlein müssen wenigstens acht Stund nach einander durch diese Dünstung gereinigt und nachgehends an der Sonne gedürret werden. Womit der Sach noch kein End ist: sonder eben diese Rhebarbara-Zeltlein werden noch zweymal auf obbeschriebene Weise wider gedämpft und gedürret/ da sie die Farb verändern und schwarz werden/ auch mit deme endlich zum Gebrauch fertig seynd. Man zerstoß sie zu Pulver/ aus welchem Laxier-Pillen gemacht/ von diesen aber fünf oder sechs Quintlein auf einmal eingenommen werden. Sie purgiren ohne Darmschmerzen sehr gelind und langsam; sie treiben zugleich den Haarn in ungewöhnlicher Menge und färben ihn röthlich: welches nach Auslag unserer Sineser anzeigt/ daß ein schädliche Hitz in dem Leib gesteckt und durch den Urin ausgeflogen seye.

Wer sich so viel Pillen zu verschlingen nicht entschließen kan/ der nimmet von denen zubereiteten Rhebarbara-Schniglein gleichfalls 5. bis 6. Quintlein: er siedet dieselbe in einem irdenen oder silbernen Geschirr mit neun Unken Wassers so lang/ bis dieses auf 3. überbleibende Unken eingesotten ist/ welches er dann laulich trinckt: etliche mischen es mit andern Zusätzen.

Solche Art die Rhebarbara zu bereiten hat ihre heilsame Wirkungen / gleichwie ich

aus eigener Erfahrung bezeugen kan. langwierige Verstopfung des Leibs hatte aus unsern Missionariis auf das äußerste gebracht: kein Mittel wolte nichts versan- alles/ was er einnahm / mußte er also wider herausbrechen/ auch so gar die Rhebaram/ man mögte ihm dieselbe gleich Pillen/ Pulver/ oder Trancé eingeben.

Sinische Leib-Arzt befahle ihm ein doppelte gab oder Dosis des auf die letztere Weise gesottenen Rhebarbara-Wassers zu verschlucken/ unter welches er ein wenig von weißem Honig gemischt hatte. Es bliebe ohne Brauch ihm/ und machte ihn ohne einigen Schaden innerhalb zehn Stunden völlig gesund.

Herr Pomet nebst einem andern Herrn Kündigen versichern in ihren gedruckten Schrifften/ daß ein Quintlein des Pulvers von dem Löchlein/ durch welches die Rhebarbara angefüdet ist/ in einem Glas voll Wasser oder Weegrich-Wassers nüchter eingenommen den Durchbruch unfehlbar stille. Wann es probiert haben/ will ich ihnen nicht widersprechen. Doch hat ein berühmter Sinischer Leib-Arzt/ so die Rhebarbara mehr/ als andere seines gleichen/ vorzuschreiben pflegt/ da ich solches erzählte/ mir geantwortet/ daß die Rhebarbara allzeit in diesem Loch anfangs zu faulen/ folglich desselben Pulver zu nichts taugt: da werde es von denen Sinesern verworffen/ um die innere Wurgen gebraucht / welche sehr von Gewicht / der Farb nach aber auf demselben Art wol gespreckelt seye. Es mag daß man in China/ allwo das Pfund Rhebarbara nur zwey Groschen kostet/ dergleichen schlechtere Theil deroeselden/ obschon sie viel ihre gewisse Krafft haben/ verachte/ hingegen Europa/ wo sie viel theurer ist/ besser zu nutzen. Die Prob wird diesen Zweifel am besten entscheiden.

4. Ein viertes sehr starkes Gewürk/ übersende/ heißt Tam-Cue. Dessen Eigenschaften denen Sinischen Medicis / weil nicht auflösen können / noch nicht alle bekannt seynd. Diese Wurze ist Oehlhaft / folglich niemals dürr sonder immer feucht. Die Arznei-Kündiger sagen/ sie nehre das Gefeß befürdere desselben Umlauf/ und stärcke ganzen Leib etc. Sie ist um ein gar schlechtes Geld leicht zu bekommen. Sie laßt sich Gefahr einiges Verderbens in fremde Länder entführen/ wann solches nur mit gewissen Vorsichtigkeit/ dero sich die Sineser befehlen/ welche ein große Menge von dergleichen Wurgen (und zwar ganz/ wie sie an sich seynd) in andere Reichs-Länder überbringen und in großen Magazinen aufbehalten: die geringere Krämer dieselben denen Vlegern Pfund-weise abkaufen/ hiernächst gleichwie andere Wurgen/ in kleine Stücke zerschneiden / und Quintel- oder Loth-weise verhandeln. Darum rathe ich denen europäischen Kauffleuten/ daß/ wann sie zu



mal einige Wurken einkauffen werden / welche nicht Schnitz-weiß bey denen Krä- / sonder Stückweis und ganz in denen en Legstätten suchen.

Das fünfte Aegney-Mittel / so ich der löbbl. Gesellschaft überschicke / heist Ngo- oder Esel-Leim mit welchem man folgen- massen verfahren soll.

Die Landschaft Canton zehlet dero Haupt- en mehr / dero eine Yentschéufu heisset: es set sich in dero selben Gebiet eine Stadt der n Ordnung Nahmens Ngohien, bey wel- ein von der Natur selbstgestalteter sibenzig che tieffer Sod-Brunn anzutreffen ist / der Ausgag dero Sinesern entweder mit einem / oder mit einem unterirdischen Wasser- l durch heimliche Schläuch soll vereinbaret

Das aus demselben geschöpfte Wasser ar wie Crystall / ja es läutert gleich dem n alles trübe Wasser / mit welchem es ver- t wird / und schlägt sehr geschwind allen th und Schlamm auf den Boden. Zu dem merklich schwärer als andere Wasser. diesem Wasser nun wird der Ngo-Kiao zu- et / so nichts anders ist / als ein aus rger Esels-Haut verfertigter Leim.

Solchen kostbaren Leim zu machen / nimme eische Haut eines kurz vorhero getödeten rgen Esels: lasse dieselbe fünf Tag hindurch n Wasser / so aus besagtem Sod ist gezogen en / ligen. Hernach wird sie auf dem Ger- Bock mit dem Schabmesser aus- und in- ig von aller Unsauberkeit gereinigt / hier- aber in kleine Stücklein zerschnitten / und bey dem Feuer in obgemeldetem Sod- er langsam gesotten / bis sie zu einem Leim en / welcher ganz warm durch ein Tuch getrieben wird / auf daß in diesem das grö- Wesen / so nicht taugt / zurück bleibe und orffen werde. Letztlich wird der durchschla- Leim getrocknet und zu gleicher Zeit ihm beliebige Gestalt gegeben. Die Chineser n denselben in gewisse Model / so entweder Buchstaben / oder Wappen / oder ihrem fman's- Zeichen gestempelt seynd.

Es ist nur diser einzige dergleichen Sod in China / welcher die meiste Zeit verspehrt mit des Land-Vogts Pittschafft verwahrt / bis nemlich die Frist herbey kommt / den s-Leim für den Kayser zu kochen. Solches het gemeiniglich nach eingebrachten Herbst- hten / und währet bis zu Anfang des Mer- . Mittler diser Zeit vergleichen sich die chtbarte Völcker so wol mit der Wacht / mit denen hierzu bestellten Gärbern / welchen t den Kayserlichen Hof mit offtbedeutetem zu versehen / dessen sie ein so grosse Menge rtigen / als immer möglich ist / ohne genau ung zu geben / ob derselbe durchgehends t fein / oder ob der Esel feist und Kohl- warck seye. Nichtsdestoweniger wird al- oey diesem Brunn gemachte Leim eben so geschägt / als jener welcher von des Orts *Joseph Stücklein XII. Theil.*

Mandarinen nach Hof oder an ihre gute Freund verschickt und verschenckt wird.

Gleichwie diser Esels-Leim in China sehr hoch geschägt wird / und derjenige Vorrath des- selben / welchen man zu Ngo-hien siedet / nicht erflecken mag; als fehlet es an Betriegern gar nicht / welche solchen anderwärts aus Esels-Kopf- und Cameel-Häuten / ja zuweilen aus alten Stiffeln nachmachen / und ihm / so viel möglich / sein rechte Gestalt ertheilen / oder den guten mit dem falschen vermischen / damit jener disen durch- bringe. Weil es nun eben so viel einfältige Tropfen und Narren gibt / welche denselben Kauffen / als listige Verfälscher / die ihn verhan- deln / ist kein Wunder / wann mit diser Waar in allen Reichs-Ländern ein überaus grosser Handel getrieben wird.

Jedannoch ist leicht den wahrhaften von dem verfälschten zu unterscheiden; dann der wahrhafte hat keinen bösen Geruch / noch übeln Geschmack / wann er in den Mund ge- bracht wird. Er ist gebräuchlich und marb: er zerspringt leicht / und laßt sich gern zerreiben: er ist nur von zweyerley Farb / verstehe entwe- der Brand-Schwarz / oder aber röthlicht- schwarz / wie der Balsam von Peru. Der falsche hergegen hat einen widerwertigen Ge- ruch und häßlichen Geschmack / auch so gar der- jenige / so aus Schwein-Leder bereitet wird / ob- schon er sonst dem wahrhaften vor andern der ähnlichste ist: zu dem zerspringt er nicht bald / und ist dem wahrhaften niema, allerdings gleich

Die Sineser messen diesem Esels-Leim vie- lerley Krafft-bey / indem sie versichern / daß er die jächs Feuchtigkeiten auslöse: der Brust wol thue: die Lungen-Blätter in ihrer natür- lichen Bewegung erhalte: den kurzen Athem verlängere: das Reichen vertreibe: denen Eng- brüstigen Luft mache: das Geblüt verbessere: das Ingerweid / damit es die Speissen recht ver- koche / in gehörigen Stand setze: das Kind in dem Mutter-Leib stärke: die Wind samt der innerlichen Hitz zerstöhre: den Blut-Fluß stil- le / und den Harn treibe zc. Ich will zwar für alle und jegliche jetzt-erzählte Wirkungen nicht gut-stehen; doch weiß ich gewiß / daß diles Mit- tel wider die Kranckheiten der Lungen sehr wol diene; allermassen die Erfahrung selbst mich überweist / daß / so oft unsere Missionarii in dergleichen Presthaftigkeiten auf Befehl dero Sinesischen Leib-Aerzten dasselbe gebraucht ha- ben / sie sich hierauf besser befunden haben. Es hülfft nicht auf einmal / sonder nach und nach: darum muß man es ein geraume Zeit lang ohne auszusetzen einnehmen entweder in gesottenem Wasser / in welchem andere heilbare Sachen seynd mitgekocht worden: oder aber wie ein Pulver klein zerstoßen / doch diles letztere gar selten.

Ich mag von andern Pflanz / die man in China findet / kein Wort mehr anführen / damit ich die Schranken eines Briefs nicht über- schreite.



schreite. Mir ist zu Ohren kommen/ daß Kraut- und Wurz-verständige Männer von Paris bis Canton gereiset seyen/ mit welchen ich ein desto größeres Mitleiden habe/ je billiger zu zweifeln/ ob denenselber ihr Vorhaben nach Wunsch gelingen werde; dann kan mir nicht einbilden/ daß sie einen guten Vorrath dern verlangten Waaren allda zusammen bringen können. Die guten Gewächse werden nirgend angetroffen/ als in denen Landschaften Kiamsi, Yunnam, Setschuan & Kuetscheu, wohin sie Zweifels- ohne nicht werden gelangt seyn. In jetzt benannten Ländern befindet sich bereits von langer Zeit her kein Missionarius mehr. Gesezt auch/ daß diser etliche sich daselbst aufhielten/ müßten sie eine gnugsame Rundschaft dern Kräutern und Wurzeln/ oder die Kunst und Zeit haben/ deroselben Eigenschaft zu untersuchen. Wem bekant ist/ welcher Gestalten sie erwähnte Landschaften durchreisen/ wird sich wider diese Apostolische Männer nicht beschwären/ daß sie in Erkanthus dreyerley Arzney- Mitteln kein bessere Wissenschaft besitzen.

Die Missionarii, zumalen in denen gegen Mittag gelegenen Provinzen/ fahren insgemein auf Schiffen von einer Mission zur andern: gibt es aber zwischen denen Canälen und Strömen einige Nebenweeg/ so werden sie auf disen in verschlossenen Sesseln getragen; wobey ihnen nicht erlaubt ist sich viel umzuschauen/ oder das veste Land auszuspähen/ oder zu Fuß hin und her zu spazieren/ welches lektüre ihnen bloß allein innerhalb denen Stadt- Mauern des Orts/ wo ihre Kirch und Sitz stehet/ vergönnet wird. Sie können folgsam denen Europäischen Arzney- Verwandten mit nichts anders dienen/ als daß sie einige Sinische Kräuter- Bücher in die Französische/ Lateinische/ oder andere Sprachen übersetzen: allein solche Arbeit würd desto schlechtern Nutzen schaffen/ je weniger die Figuren denen Pflanken gleich sehen. Die Sach hat in denen Nordwärts befindlichen Ländern zwar nicht so viel Hinternüssen zu überwinden gehabt: doch ware auch daselbst fast alle Bemühung vergebens/ gleichwie aus dem Folg erhellen wird/ in welchem zu sehen ist/ was uns in China abgehe/ und wie fruchtlos unser Nachforschen gewesen seye.

Vor ungefähr acht und zwanzig Jahren/ als Kayser Camhi erfahren hatte/ wie nützlich des Andromachi Theriak wäre/ verlangte er sehr/ daß solcher in China und zwar zu Peking nach Europäischer Beschreibung nachgemacht wurde; welches ohne Wipern- Fleisch/ Enkiart und Kayfers-Blum oder Königs-Eron/ nebst andern Stücken/ so hinein kommen/ nicht geschehen konnte. Weil nun dergleichen Zuthaten in denen Gewürz-Läden und bey denen Spezeristen nicht zu finden waren/ benennete Hochgedachter Kayser den Patrem Stumpf einen Teutschen/ den Patrem Gerbillon einen Franzosen/ den Patrem Ozorio einen Portugesen/ nebst dem Bruder Baudin einen aus Piemont

gebürtigen sehr geschickten Botanisten und Apotheker; er gesellte zu ihnen auch die in Natur-Sachen erfahrene und gelehrteste Sim in gänglicher Hoffnung/ daß diese aus unterschiedlichen Ländern ersprossene Männer die Pflanz so denen ihres Vaterlands gleich sehen/ leichter erkennen würde. Er liesse dieselbe zum Ende durch seine Mandarinen am nächst-gelegene Geburg/ an die Ufer dern Sees und Bächen/ wie nicht weniger an andern Orten begleiten/ wo einige Hoffnung ware/ verlangte Gewächse aufzutreiben. Aber alle Bemühung ware umsonst. Sie haben gar kein einzige Wipern finden können.

Ich hab von selbiger Zeit an den Raachtzehnen Jahr lang auf seinen Tartarischen Reisen begleitet/ auf solchen aber zu me Weeg- Gefährten nach und nach gehabt Doctor Burghese des Cardinals Tourseilig hinterlassenen Leib-Arzten: item die 2 der Fraperie und Rhodes, beyde Franzosen den Bruder Paramino einen Genueser, den Bruder Costa aus Calabrien, alle unserer Gesellschaft/ derer einige Wundtzen/ die andere hingegen Apotheker seynd: lichen aber unsern Bruder Roussel einen Joseph/ und den Herrn Gagliardi einen WArzten des Spitals von dem H. Geist zu Rom. Auf all- disen Reisen haben wir nichts angetroffen/ als was schier in allen andern dern der Welt wächst/ nemlich schöne Allicam oder heilig-Geist- Wurzeln/ welche u dem Unkraut von sich selbst aufgehet: wie ganze Berg-Seiten mit weißem Diptamum Pastenad oder Möhre/ mit Spargel und dem Fenchel/ mit Fünf-Finger-Kraut/ Gänssich oder Ingvinaria/ mit Pimper Polen/ Hauf-Wurz/ Spitz- und breitem Argerich ganz überzogen. Zwischen denen in kleinen Thälern gibt es ganze Wälder von Beyfuß/ Sanct- Johannes- Kraut/ Wermut von dem unserigen ganz unterschieden/ ja es ist nirgend einiger Wermut/ so demrigen gleiche/ unter das Gesicht kommen auf unserm Frey-Hof bey Peking; aber zu glauben/ daß solcher von Macao hiehermen seye. Das Fahren-Kraut wird nur hohen Gebürgen gesehen. Doch konten von Engian/ Kayfers-Eron/ Wachholder Esch-Baum nicht das geringste entdecken/ hab unsern Missionariis in die Reichs-Länder geschrieben/ sie sollten allda dem Eschholz/ das ich nöthig hatte/ nachfragen/ es ware aber möglich nur einen Splinter desselben aufzubringen. Wiewol nun hieraus nicht folgt/ daß ganz China und in der Tartarey obgeme Kräuter und Gewächse völlig abgehen/ dannoch zu schließen/ daß solcher an wenigten und zwar selten zu finden seyen.

Die von mir gesehene Berg seynd mehrentheils nur auf der einen Seiten/ so gegen Mischauet/ mit Bäumen besetzt. Obschon Ausspruch aller Orten zutrifft/ bleibt nichtstoweniger wahr/ daß die eine oder die an



cht beyde Seiten kahl/ folglich nur mit  
en Kräutern/ gelbem Heu und schlechtem  
so weder Blum/ noch Saft haben/ ohne  
s Bäumlein oder Gesträuch bedeckt

Dahero dörfte einer mutmassen/ es  
dafern man graben solte/ unter diesem Ge-  
Gold oder ein anderes Metall gefunden  
n; dann ich hab öfters gesehen/ wie die  
ren in dem Gebiet von Geho oder Scheho  
Sand aus denen Schwall-Bächen ge-  
und zu dem Kayser gebracht haben/ der  
die Mühe wol bezahlte/ um sie zu fern-  
Nachsuchen anzufressen.

Dan trifft auf diesen Bergen nicht bald ei-  
ndern Baum an/ als kleine Hag-Eichen/  
Eannern/ Aestarme Fichten Ulmen- Pap-  
um/ und so kleine Hasel-Bäum/ daß sie  
nen Stauden dieses Nahmens gleich kom-  
doch tragen dieselbe ein Menge Nüssen/  
zu genießten die Wild-Schwein sich  
Weis versammeln. Solche Sträuch  
mit Wild-Rosen und Dörn-Büschen  
rengt. Ubrigens sihet man kaum etwas  
Bild- Obs/ wie da in Europa seynd die  
Biren/ Holz-Äpfel/ Pflaumen/ Kriechen/  
he 2c. Die Mungulische Färtern/ so diese  
bewohnen/ pflanzen und pflegen keinem  
Baum/ sonder begnügen sich mit zwo  
ngen Früchten/ welche nur in einer und  
r Gegend der Tartarey wachsen.

ie erstere heist Ulana der Gestalt nach  
grossen rothen Kirsen gleich/ sie wächst  
em nideren Stengel/ der nur drey Zoll hoch  
tten unter dem Gras theils in kleinen  
n/ theils auf denen Abhängen des Ge-  
ie andere wächst traubenweis auf einem  
26. Schuhe hohen Baum/ und glei-  
r unsern wälschen Weinbeerlein oder Ro-  
welche nach gefallenem ersten Reif roth  
n. Sie seynd ansäurend-süß und wolge-  
k zu essen.

er Kayser ließe ferner nicht allein in China/  
auch in der gangen Tartarey den Ker-  
chen/ damit wie in Europa/ also auch hier  
Kermes-Latwerge verfertigt wurde;  
nemlich selbst durch dieses uns von Lion  
ichte Mittel eines gefährlichen Herz-Klo-  
ware befreuet worden. Man unterliesse  
einem so dienstwürdigen Monarchen zu  
ren: aber es ware unmöglich ein einziges  
es - Bäumlein aufzubringen. Man  
zwar von allen Orten und Enden kleine  
Sträuche mit rother Frucht zu uns/  
unde sich unter so vielerley Gattungen  
ermes. Mich stache der Fürwitz die Ei-  
st und Krafft dieser unterschiedlichen  
chlein zu erkundigen: allein die Sinesische  
r-Krämer/ so dieselben zusammen ge-  
hatten/ wußten mir dißfalls nicht die ge-  
Nachricht zu geben. Ich fragte dem-  
ie Lands-Inwohner/ welche größten  
Jäger oder Hirten waren: diese verwiesen  
seph Stacklein XII. Theil.

mich zu ihren Lamas oder Böden-Pfaffen/  
welche nicht zugegen waren; sintmal bey denen  
Tartarn diese Priester allein etwas wenigens von  
der Arzney-Kunst und denen Heilmitteln ver-  
stehen: obschon ihr ganze Wissenschaft fast  
lediglich in einer Erfahrung/ ja vielmehr in ge-  
wissen Recepten besteht/ welche ihnen als eine  
Erb-schafft von ihren Vor-Eltern seynd hinter-  
lassen worden (damit sie mit geringen Unkosten  
desto bequemer leben mögten) und eben darum  
andern nicht mitgetheilt/ sonder als ein gar  
einträgliches Geheimnus zurück gehalten wer-  
den. Solches ist ihnen destoweniger zu ver-  
übeln/ weil auch zuweilen in Europäischen  
Stätten mehr Empyrische als grundgelehrte  
Medici anzutreffen seynd/ welchen ein und die  
andere glückliche Cur in kurzer Zeit dergestalt em-  
por hilfft/ daß sie an Reichtum/ Ehr und Ruhm  
anderen vorgehen/ bey welchen sie/ was die Lehr  
betrifft/ noch lang könten in die Schul gehen.

Mich wunderte nicht wenig/ daß ich in de-  
nen Sinischen Gärten weder Hyssop noch  
Salvey: weder Majoran/ noch Boretsch:  
weder Fenckel noch Petersil: weder Quendel/  
noch Kresig/ noch kleine Basilien: weder Lavendel  
in der Ebene/ noch Mayenblümlein in de-  
nen Wäldern hab antreffen können. Mir kame  
seltsam vor/ daß unter einer so unbeschreiblichen  
Menge Blumen/ so in Sina wachsen/ kein ein-  
zige Tulipen/ noch Tuberosen zu sehen gewes-  
sen: doch seynd von letzterer Gattung einige aus  
Europa hieher nach Peking überbracht worden  
und nach Wunsch gerathen/ ohne aus der Art  
zu schlagen. So hab ich ebenfalls in einem  
dern Kayserlichen Gärten zwey kleine Geschirr-  
lein angetroffen/ das eine mit einem kleinen Vor-  
berbäumlein/ das andere mit Rauten: das er-  
stere ware aus Indien kommen; aber beyde  
seynd verdorben. Im Frühling ist das flache  
Land dick mit Violon oder Veyel überwachsen/  
allein sie haben weder Geruch/ noch Geschmack.  
Hingegen seynd die Sineser mit vielen Ge-  
wachsen/ Pflanken/ Wurken/ Bäumen/ Blu-  
men und Kräutern von unterschiedlicher Art  
und Gattung/ welche in Europa gänzlich abge-  
hen/ dermassen überflüssig versehen/ daß sie dern  
unserigen leichtlich entbehren mögen. Doch  
unterstehe ich mich auf keine Weise dieselben  
allhier zu beschreiben/ damit mit Lesung derglei-  
chen unnützer Sachen niemand die Zeit verlihren  
dörfte. Ich bleibe mit tieffester Ehrforcht

### Einer Hochlöbl. Gesellschaft

Geschriben zu Peking

den 1. May 1723.

Demütigst-gehorsamster Diener  
in Christo

Dominicus Parennin der Gesell-  
schafft Jesu Missionarius.



Num. 290.

## Kurzer Auszug

Verschiedener Briefen/ welche aus dem Reich China über Ostende zu Rom und Wienn im Jahr 1724. angelangt seynd.

## Inhalt.

Tod-Fall des Sinischen Kayfers Camhi. Die Erhöhung seines viertgebornen Sohns auf den Kayserlichen Thron. Große Veränderungen am Hof zu Peking. Elender Zustand der Christenheit in diesem Reich.

PP.

**M**it denen von Peking und andern Orten des Reichs Sina bis zu Ende Novembris 1723. geschribnen/ und mit denen Römisch-Kayserlichen Schiffen zu Ostende angelangten Brieffschaften haben wir folgende Nachrichten empfangen.

Demnach Kayser Camhi zu Anfang Decembris 1722. sich bis 4. Deutsche Meilen weit von Peking auf die Jagt verfügt/ und allda bis den 17. besagten Monats erlustiget hatte/ fiel ihm ein frostiger Nord- Wind mit solcher Ungestümme an/ daß er nicht allein darüber Franck worden/ sonder auch folgenden Tag sich nach seinem Lust-Haus umweit Peking hat lassen zurück tragen/ allwo er auch den 20. Christmonat Abends gestorben ist.

Vier Stund vor seinem Tod/ oder Nachmittag um 4. Uhr/ nachdem er seinen viertgebornen Prinzen zu sich beruffen/ und zu seinem Reichs-Nachfolger bestellet hatte/ befahle er ihm den erst- und den zweyt- gebornen Prinzen/ welche ohne dem wegen verletzter Kayser- und Väterlichen Majestät in Arrest fassen/ in noch engere Verhaft zu setzen: hergegen aber denen achten und dreyzehenden Prinzen unter allen aus Kayserlichem Geblüt entsprossenen Stämmen Königen den Vorzug einzuräumen; welches dann alles der neue Kayser ohne Verschub redlich bewerkstellet hat. Jetztgemeldete Prinzen seynd des alten Kayfers Sohn und des neuen Brüder; wobey zu bewundern/ daß der erstere gegen seinem Nachfolger wegen dem Christlichen Glauben und denen Europäern vor seinem Tod kein Wort verlohren habe.

Den 21. Decembris in aller Frühe bestige zwar der neue Kayser den Väterlichen Thron/ doch ward er allererst den 27. von denen höchsten Raths-Versammlungen öffentlich ausgeruffen; welchemnach er alsobald nicht allein verschiedene Ministros theils gestrafft/ theils abgesetzt/ sonder auch viel hohe Stands-Personen/ welche sich bemühet hatten einem andern Prinzen auf den Thron zu helfen/ etliche zwar mit dem Tod oder andern Peinen/ die meisten aber mit der Lands-Verweisung und Einziehung ihrer Gütern angesehen hat. Unter disen letztern befinden sich der neunte und zehende Sohn des

vorigen Kayfers/ wie nicht weniger einer seiner Enckeln/ nemlich der erstgeborne des dreyzehenden Prinzens. Zu solchem ward obgedachter zehende Prinz/ so das Römische Kriegs-Heer commendierte/ aus dem Hof nach Hof beruffen/ und diser hohen Würde seht/ weil er das Väterliche Testament/ dem er dessen Abschrift gefordert hatte/ zu machen/ und wegen Abgang dem Kayser schafften zu vernichten sich unterfangen worüber derselbe gewislich seinen Kopf eingebüßet haben/ wann nicht die Kayser Mutter/ von welcher so wol dieser Prinz der neue Kayser entsprossen seynd/ ihm den ben ausgebetten hätte. Doch könnte sie seiner Bemühung nicht verhindern/ daß er Lands verwiesen und aller Gütern beraubt werde; welches ihr ein solchen Verdruß verurtheilte/ daß sie entweder vor Unwillen/ oder andere wollen/ von selbst eingenommenem den 25. Junii 1723. das Zeitliche gesegnet.

Da nun der Kayser auf solche Art Thron bevestiget hatte/ ward in dem Reich ein allgemeiner Ablass für alle Gesandten ohne Ausnahm oder einzigen Unterschied kundiget/ Vermög dessen aber unter andern ein weltlicher Priester Namens Thed. Pedini den 25. Februarii 1723. auf frey gestellet/ welchen der verstorbene Kayser öffentliche Gefängnis werffen/ nach dem aber auf Vorbitt des Monsignor Mezza von dannen in die Behausung der Jesuiten zu Peking zu fernerer Werbung/ bis hochgemeldeter Prelat von wurde zurück kommen seyn/ hatte überlassen.

Als Pater Joannes Mourao aus der Gesellschaft Jesu zu Anfang des Merckens mit einigen Galanterien/ so ihm die Murrinen von Canton für den alten Kayser seinen Tod bey seiner Abreise noch unternommen zu Peking ankame/ hat der neue Kayser diese Geschenke zwar alle angenommen/ die bringer hingegen/ das ist/ Patrem Mourao vorgelassen/ noch ihm das geringste sagen bis den 5. April/ da er auf falschen und auf Antrib einiger Beneidern in fohlen nach Si-nung-kei oder Sinumqner gegen der West-Tartaren gelegenen freywillig zu dem neunt- gebornen Prinzen das Elend zu gehen; weil er/ gleichwie Feind dem Kayser weiß-gemacht hatten/ in dacht und Argwohn einiger Wider-Pölichkeit gerathen wäre. Doch hat der Kayser um ihn zu trösten/ demselben bey seiner Abbruch sagen lassen/ daß seine Majestät leicht die Sorg auftragen wurden über die Gegend von Si-nung-kei ein neue Land zu zeichnen/ aber mit dieser Bedingung/ sich daselbst nicht als einen Kayserlichen Statthalter/ sonder vielmehr als einen Lands-Vorsteher aufzuführen sollte. Eben dieser Missethatte im Jahr 1722. zu Canton ein



Jansenischen Büchern aus Frankreich über  
er für Melsieurs des Missions étrangères  
China angekommenen Verschlag nicht  
n confiscirt / sonder auch denselben dem  
rn Cardinal Cugna als Portugesischen  
eral-Inquisitori überschickt/ hierdurch aber  
n Wespens-Nest gestochen; sintemal die  
erey nichts kan ungerochen lassen. Hätte  
nen Politicum gespült / und dise Bücher  
ren lassen/ wurde man sonder Zweiffels  
r himwiderum verschonet/ noch ihn bey de  
Mandarinern verschwärzt haben. Herge  
hat es P. Ignatio Kögler c Soc. Jesu in  
hem Fall weit besser gelungen/ als er in  
utetem Jahr eine von Paris über Moscau  
and nach Peking abgefertigte und mit der  
hen Jansenischem Gist voll-angeschopfte  
gepündet/ zugleich aber alle darinn be  
liche Bücher urkundlich auf einen Bogen  
zeichnet/ und diesen Ihro Päpstlichen Hei  
it nach Rom überliefert hat. Nichtsdesto  
tiger hat sich unter einer so grossen Menge  
ein einziges Catholisches Buch / welches  
dem Irrtum Jansenii nicht angestekt ware/  
nden. Disem Patri, sage ich/ hat es besser  
ücket/ weil er zu Peking bey Hof unter de  
Mandarinern als Mathematischer Vorste  
r täglich erscheinet/ und sich dergestalt unsträf  
aufführt/ daß die Verleumdung ihm nicht  
beykommen.

Den 14. April 1723. als der dreyzehende  
erliche Bruder zum obersten Vorsteher  
Sitten-Gerichts von dem neuen Kayser  
e befohlen worden/ weil ihm aus Verord  
a des vorigen Kayfers ohne dem oblag die  
Gelegenheiten dern Europäern und Christen  
sorgen; ließe er vier Jesuiten/ nemlich drey  
ester und einen Bruder zu sich in die Kay  
che Burg vorladen/ und hielte im Namen  
ro Majestät seines Herrn Bruders denen  
in die drey folgende Stück vor.

Erstlich dörrften sie sich gar nicht entfrem  
daß Ihro Majestät dieneigenen Europäer/  
welchen deroselben Vatter ware bedienet  
den/ nicht ließen in dero Gegenwart kom  
; weil sie so gar ihre eigene vorher ver  
lichste Freund dormalen nicht zu sich be  
ten.

Zweytens hätten sie sich um des in das  
nd verworfenen Patris Mourao desto weni  
zu bekümmern/ je gewisser wäre/ daß/ wann  
olte bey Hof verblieben seyn/ er denen ohne  
unruhigen Sinesern zu noch größern Kla  
wurde Anlaß gegeben haben.

Drittens/ daß/ nachdem die hundert Täg  
erlicher Hof-Klag bereits verfloßen wären/  
ro Majestät auf seine (des Prinzens) Vor  
ung nunmehr anfangen bey dero Hofstatt  
s und das andere einzurichten/ mithin sich  
schlossen hätten den Jesuiten-Bruder/ dessen  
nstreicher Pemsel ihnen sonderbarlich wol  
ele/ in dero Diensten aufzunehmen/ welches  
hm bey Zeiten habe bedeuten wollen/ damit  
ich hierzu gefasset halte.

Den andern Tag müßten sich alle vier aber  
mal bey dem Prinzen einstellen/ der ihnen  
befohlen alles Brief-Wechsels mit Patre Mou  
rao biß auf weiteren Bescheid sich zu enthalten/  
zu gleicher Zeit aber dem Bruder Mahler auf  
erlegt hat einige Stück/ so er ihm ausführlich  
beschreibe/ nach seiner Kunst für den Kayser zu  
verfertigen/ welche er bald zu Standen ge  
bracht/ und bey ihro Majestät mit denenselben  
so große Ehr eingelegt hat/ daß sie ihn mit et  
lichen Stücken Seiden-Zeugs nebst einige aus  
erlesenen Speisen von dero Kayserlichen Tafel/  
ein anderes Mal aber mit ihrem eigenen Hut/  
auch sonst mit anderen kleinen Geschencken er  
götzt haben.

Obschon nun diser Bruder in des Kayfers  
Dienst und Gnad stehet; wiewol auch dem  
Patri Parennin, einem Französischen Jesuiten  
die Obsicht über den Bau eines gewissen Kay  
serlichen Pallasis ist aufgetragen worden; un  
erachtet leztlich der Uhrmacher und der Bild  
hauer/ so Montignor Mezzabarba mit sich hie  
her gebracht hatte/ von dem Kayser mit Arbeit  
erwüchlich beschäftiget werden; so seynd dennoch  
weder sie/ noch einiger andere Europäer bisher  
jemals vor dem Kayser erschienen/ als welcher  
ausdrücklich gebotten hat/ daß die zu Peking  
befindliche Europäer sich in ihren Wohnungen  
still halten/ und ein jeglicher seinem Geschäft ab  
warten/ bey Hof aber/ wann sie nicht beruffen  
werden/ sich auf keine Weise solten blicken las  
sen.

Mittler Weile haben ihro Majestät nach  
dero Gefallen fast alle Land-Vögt/ Kriegs  
Häubter/ Unter-König/ Obrigkeiten und Be  
amte so wol bey Hof als in dem Reich verän  
dert/ beynebens aber unterschiedliche aus derosel  
ben Brüdern zu Häubtern denen Oberst-Hof  
Aemtern/ und höchsten Rathes-Versammlungen  
vorgelegt/ auch einen gewissen Sineser Rath  
mens Cam-pum-ke zu ihrem geheimen Rath  
erwöhlt/ welchem die Missionarii/ weil er wider  
die Christen öftters getobet hat/ nichts gutes  
zutrauen; allermassen diser überaus gefährliche  
Man theils darum/ damit er sein ergrimmetes  
Gemüt abfühle: theils aus Begierde/ so lang  
er im Geröhrcht stehet/ eilends Pfeiffen zu  
schneiden/ das ist sich dern Umständen/ ehe sich  
dise verändern/ zu seinem Vortheil/ und zum  
Verderben der Christenheit ungesäumt zu be  
dienen/ sein böses Vorhaben zu bewercken  
würcklich angefangen hat. Dann/ als er  
wahrgenommen/ daß der heutige Kayser denen  
Europäern nicht so gnädig/ wie dessen Vatter/  
gewogen seye/ hat er ihro Majestät zu unter  
schidlichen malen bereits die dritte Klagschrift  
überreicht/ in solchen aber mit allerhand Vor  
wand sich beflissen zu erweisen/ daß der Christ  
liche Glaub ein falscher zum Aufstand abzilender  
Wahn seye/ einfolglich es sich auf keinerley  
Weise geizimen wolle dergleichen Ausländer/  
auch so gar unter dem Deck-Mantel geistlicher  
Missionen, in dem Reich zu erdulden/ nur et  
liche wenige ausgenommen/ welche ihro Maje  
stät



stāt zu dero Diensten bey Hof zu behalten  
etwann belieben mögten.

Obwol nun der Kayser / nachdem er dise  
Schriften mit Aufmerksamkeith gelesen und  
auf den Tisch niedergelegt / zum Nachtheil der  
Mission dermalen noch nichts verderbliches  
vorgenommen / so stehen nichts destoweniger die  
Patres zu Peking in Sorgen / ihro Majestät  
dörfften nach vollendeter Klag / so sie wegen  
dem Abscheiden ihrer Mutter annoch tragen ob-  
gedachte Schmach-Brief wider zur Hand / und  
etwas zum Nachtheil der Sinischen Christen-  
heit vornehmen.

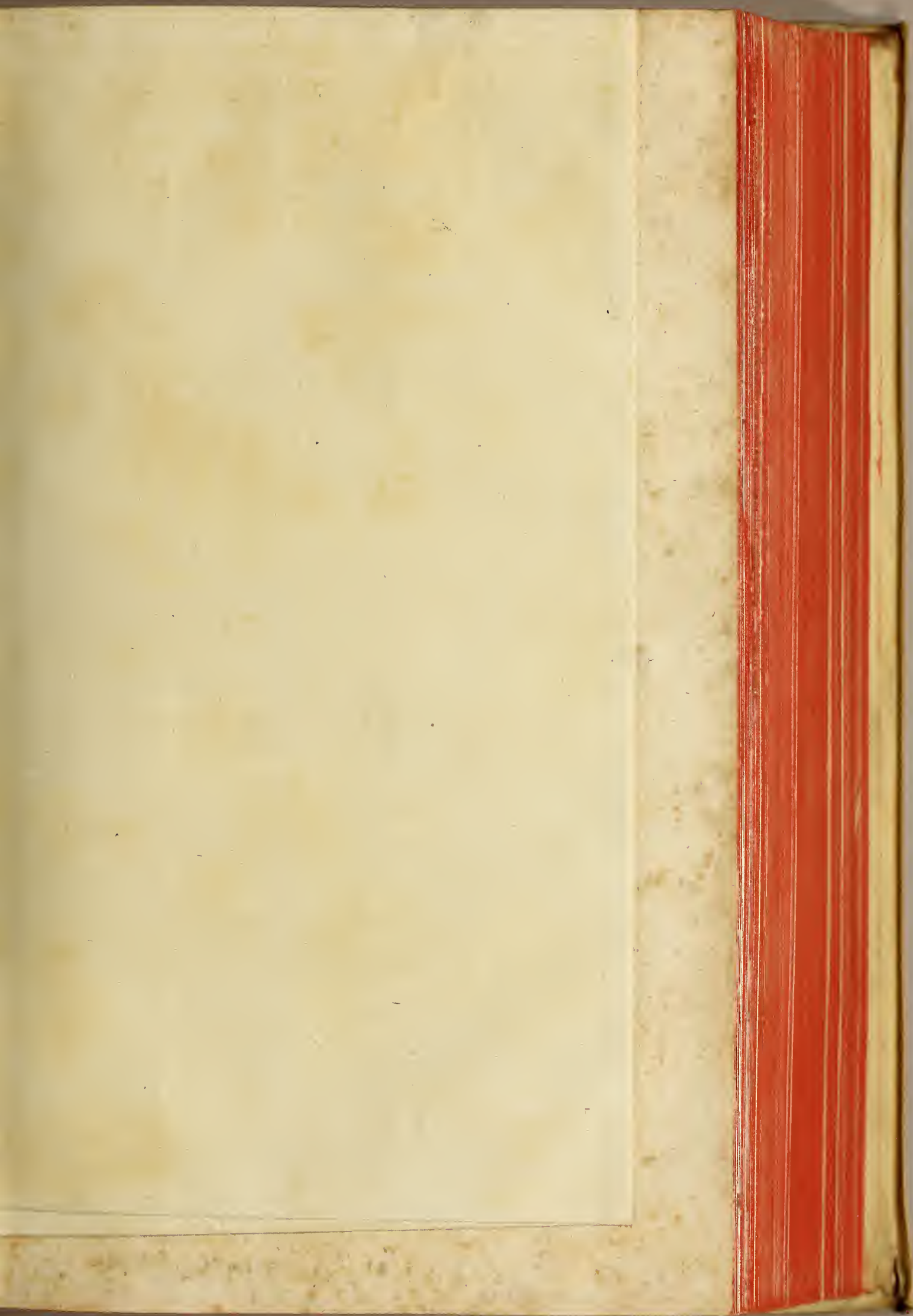
So wol der in das ganze Reich ausgeflo-  
gene Ruff diser drey Klagschriften / welche der  
Kayser eben darum / weil er sie bey sich behält /  
scheinet gut-zuheissen / als die Erfahrung / daß  
die Missionarii ihr voriges Ansehen schier völ-  
lig verlohren / hat manche Mandarinen in denen  
Reichs-Ländern veranlasset unterschiedliche Ver-  
folgungen wider die Christgläubigen anzustellen /  
unter welchen keine so wol denen Christen als  
Missionariis mehr zu schaffen und zu Leiden  
gegeben hat / als jene / welche der Zungtu samt  
dem Vice-König in dem ganzen Gebiet der  
Landschafft Fokien mit öffentlichen Bann-  
Briefen erweckt hat / denen zu folg etliche Kir-  
chen geschleiff / achtzehn andere Gotts-  
Häusser aber denen Gläubigen entzogen / und  
theils in heydnische Schulen / theils zu anderem  
weltlichem Gebrauch verwandelt / ferners die in  
China geborne Christen harter Straff seynd  
unterworfen worden. Dise hat unter andern  
auch P. Thomam vom Creutz / einen in Sina  
gebürtigen Jesuiten betroffen sintmal seine Kirch  
in der Haupt-Stadt Fotscheu zu einem Schul-  
Haus verwendet / er selbst aber des Lands ist  
verwisen worden / welches er zwar nicht gerau-  
met / sonder / damit er denen nothbeträngten  
Christen allda heimlich beyspringen mögte / sich  
lieber versteckt hat.

So haben auch zwey Priester aus dem  
hochlöblichen Prediger-Orden sich / so gut sie  
immer könten / in genanter Landschafft Fokien  
verbergen müssen / welche unerachtet sie den sonst  
nöthigen Freyheits-Brief (insgemein Diplo-  
ma genant) vom Kayser Camhi nicht ausge-  
würckt hatten / dannoch aus Furcht deren Hof-

Patrum der Gesellschaft Jesu zu Peking  
denen Mandarinen biß dahin waren ge-  
worden / weil jene dazumal in hohem An-  
sehen. Gestaltsam aber das Blat sich  
mehr so weit gewendet / daß die Jesuiten  
einmal ihnen selbst / viel weniger jemand and-  
er helfen können ; als hat die weltliche Obr-  
besagte Patres Dominicaner durch Ger-  
bediente mit äußerster Schärffe aufsuchen  
sen / beyde Priester hingegen sich dermassen  
findlich verhüllet / daß sie nicht konten ge-  
funden werden. Wie endlich dise weit-aussehende  
ablauffen werde / wollen wir mit Gedult er-  
warten / und / nachdem wir den Ausgang we-  
gesehen haben / mit mehrern berichten.

Ein gar unbesonnene That eines Spani-  
Schiffmans hätte bald die ganze Sin-  
Mission in äußerste Gefahr gesetzt. Ein  
verwogene Man / als er von Manila mit e-  
inem Schiff seiner Nation zu Canton angelan-  
get / hat bey denen Büchsen-Schmiden da-  
selbst eine große Menge Flinten und anderes  
Gewehr gegen seine Bezahlung unersch-  
lossen bestellet / die Sorg aber über dises freche  
Verfahren einem Spanischen Ordens-Man an-  
vertraut. So bald die zum Argwon von N-  
ganeigte Sineser hinder solchen Handel  
men waren / entlunde ein gefährlicher Lärm  
das Schiff ward samt der Ladung gepfänd-  
et und viel verdächtige Personen / unter so-  
wohl auch erwehnter Priester gefänglich e-  
ntzogen / welcher dann Krafft des über ihn er-  
gebenen Urtheils mit Ochsen-Sennen töd-  
lich abgedrescht / und hiernächst in das Elend  
sollen verwisen werden. Doch hat er sich  
fünffshundert Ungen Silbers von denen S-  
nen zwar losgekauft / das Land und Reich  
gegen ohne Widerrede und Anstand rau-  
men müssen. Damit nun diser Frevel üblicher  
sen nicht nach Hof berichtet wurde / haben  
Spanier dem Unter-König und andern Ma-  
ndarin zu Canton mit einem großen Ge-  
lts die Feder gespehrt / hiemit aber dise  
schreckliche Ungewitter gestillet. Dessen  
achtet wurde ihnen bedeutet / es solte sich  
tighin kein von Manila kommendes Schiff  
terstehen in demselben Haafen Anker zu  
setzen ; welches in Sinischer Sprach eben  
sagen will / als die Erlaubnus alldort an-  
den werde hinfüran ihnen sehr theuer ver-  
boten werden.







# Stamm-Tafel des Königlichen Tartarischen und Sinisch-Kaiserlichen Hauß Tai-Zim samt desselben zwey Neben-Linien.

I. Taizu der 1. König † 1615.	NB. König Taizu hat zwar das Ost-Tartarische Reich angefangen / aber nicht zu völligem Stand gebracht / sonder diese Ehr seinem Sohn Thienming überlassen / welcher solches nicht allein erobert / sonder auch befestiget und eingerichtet hat.	
II. Thienming der 2. König † 1627.	Dieser Thienming ist der allgemeine Stamm-Vatter / von welchem so wol die heutigen Kaiser / als der Sunu, und Pr. Joseph entsprossen.	
III. Thienzung der 3. König † 1636.	Ein Sohn Königs Thienming, des Sunu Ahns-Vatter	Ein Sohn Königs Thienming, des Prinz Josephs Ahns-Vatter
IV. Zungti der 3. König † 1644.	Des Sunu Ahn oder Groß-Vatter	Des Prinz Josephs Ahn oder Groß-Vatter.
V. Schuntshi I. Kaiser † 1661.	Des Sunu Vatter	Des Prinz Josephs Vatter.
VI. Kamhi II. Kaiser † 1722.	* Sunu Stamm-König Peilé.	Fürst Joseph
VII Yumtsching III. Kaiser /	Des Sunu Peile XIII. Söhne	

## \* Von dem Hauß Sunu-Peilé sonderbare Nachricht.

\* Sunu Peilé hatte 13. Söhne / derer sieben bis den 4. Aug. 1724. seynd getauft worden. Ihre Nahmen lauten / wie folgt.

1. *Franciscus Xaverius* der Erst-geborne Prinz des Sunu getauft den 6. Julii 1724. Sein Gemahlin hieß *Theresia*. Sein Sohn *Petrus*. Seine Schur *Agnes*. Alle haben samt andern Bettern und Bedienten den Christlichen Glauben angenommen. Er starb den 4. Aug. 1724.
  2. Ein unbenannter Prinz und Zweit-geborne Sohn des Sunu, ein Catechumenus: dessen Sohn *Joannes Baptista* ward getauft den 13. Junii 1724.
  3. *Cung*, der Dritt-geborne Sohn des Sunu, läßt erstlich seinen eilffjährigen unehelichen Sohn / nachmals aber sich selbst taufen den 15. Aug. 1721. samt seinem Eingebornen Prinzen *Ignatio*. Seine Ehegemahlin *Cecilia* mit zwey Geschweyern und einer Schur / wie auch mit 2. Enckeln *Thoma* und *Mathæo*, item mit 2. Encklinnen hat ebenfalls die Tauff empfangen.
  - \* *Joannes Baptista*, ein Sohn des Sunu, der wie vielte nach der Ordnung er seye / ist nicht verzeichnet.
  6. *Ludwig* der Sechst-geborne / wird in dem Elend zu Sinnen den 25. Dec. 1723. Seine Gemahlin aber samt ihren Töchtern und Bedientinnen das folgende Jahr zu Peking getauft.
  10. *Paulus* der Zehend-geborne getauft Anno 1719. Seine Gemahlin *Maria* aber bald hernach / und sein Sohn *Michael* den 7. Julii 1724. Dieser Prinz *Paulus* ward ein dapperer Kriegs-Oberster / und der erste getauft.
  11. *Franciscus* der Elfft-geborne / hatte ein schwarzes Gehör.
  12. *Josephus* getauft den 6. April 1723. und mit seinem sechsten Bruder *Ludwig* den 6. Sept. 1723. nach Sinnen in das Elend verwiesen. Seine Gemahlin nebst etlichen Töchtern und Bedientinnen empfieng die Tauff Anno 1724.
- Die übrige Prinzen des Sunu seynd theils in dem Heidentum verstarret / theils noch Catechumeni gewesen.  
Die meisten Gemahlinnen Kinder und Bediente obgenannter Prinzen waren den 4. Aug. 1724. größten theils entweder getauft oder Catechumeni.

NB. Der Namen Taizu wird bey denen Tartarn nur jenen vergönt / welche aus denen Ländern / so sie selbst erobern / ein neues Reich stiften; als da seynd Taizu der Erste Tartar-König / welchen ich also nenne / weil ich seinen rechten Namen nicht weiß: wie auch König Thienzung, und dessen Enckel Kaiser Schuntshi: weil jener das Ost-Tartarische Reich in Tartarien selbst weiter ausgebreitet / und über dieses nicht allein das Königreich *Coream* unter sein Joch gebracht / sonder auch ein Stück von dem Reich *China* abgezwicket / dieser Lektore aber / sage der Junge Kaiser Schuntshi dasselbe durch seinen Vetter den Fürst *Amawam* gänzlich eingenommen / und seinem Sohn *Kamhi* erblich hinterlassen hat.



Num. 291.

## Brief

Dominici Parennin der Gesell-  
schaft Jesu Missionarii in China

An

den unbenannten Priester besag-  
ter Societät zu Paris.geschrieben zu Peking den 20. Augu-  
24.

## Inhalt.

Die Beschaffenheit dern Prinzen von Kayserlichem  
in China. Sie haben ihr eigenes Fürsten-  
thum und dürfen vor keiner andern Obrigkeit ange-  
sehen werden. Ihre Titel / Aemter und Geschäfte.  
Ihr reiches Geschlecht dergleichen Kayserlicher  
in Tartarischer Herkunft / wird größten Theils  
in der Hand befehrt und eben deswegen von dem neuen  
Yum-Tsching unter verschiedenen andern Ursa-  
chen in das Elend vertriben. Wunderbarliche  
Klugheit / Eifer / Gedult und an-  
dere Begebenheiten dieser Prinzen. Der Brief  
so.

## würdiger Pater in Christo!

Wie gar nicht zu zweiffeln / Euer Ehr-  
würden werden von dem verderblichen  
Stand der Sinischen Mission durch an-  
gehörigste Schriftten seyn benachrichtiget worden:  
Will ich / um den hieraus geschöpften  
Schmerzen einiger Massen zu lindern / durch  
diesen Brief lediglich von einem einzi-  
gen Tartarischen Haus ein umständliche Kunde-  
rtheilen / welches nicht allein von Kö-  
niglichem Geblüt entsprossen ist / sonder durch  
den Glauben des wahren Glaubens sich noch  
höher beadelt hat; nicht zwar / daß ich  
die Bekehrung dieser Durchleuchtigsten Per-  
sone (massen R. P. Josephus Suarez  
Jesu ihre Gewissen immerfort regiert /  
recht Gott ein so grosses Werck zu Stan-  
gebracht hat) sonder weil ich mit hochge-  
zeigten Fürsten dermassen oft umgangen bin /  
daß Euer Ehrwürden hiervon einen ausführ-  
lichen Bericht zuverlässig ertheilen kan.

Vor allem aber will nöthig seyn / gleich-  
wie E. E. zu erinnern / daß die Kayserliche  
Königliche Prinzen in China bey weitem  
höch angesehen seynd / als die in Europa /  
den die in Frankreich / allwo denen Für-  
sten Königlichem Geblüt von allen andern /  
sich dessen nicht rühmen können / auch so  
von dem höchsten Adel und vornehmsten  
Ministris desto größere Ehr mit einem  
gleichlichen Vorzug erweisen wird / je ge-  
eines theils ihre Zahl / und je näher an-  
heils ihr Anspruch (bey Abgang der gra-  
nie) zur Eron und Erb-Folg ist; weil sie  
von vormaligen Königen abstammen /

einsolglich dise in jenen / als ihren Kindern und  
Enckeln verehrt werden.

Ein ganz andere Bewand hat es mit  
jenen Tartarischen Fürsten in China / von wel-  
chen hier gehandelt wird. Dann erslich ist  
nicht gar lang / daß ihre Vor-Eltern in den  
Fürsten-Stand seynd erhoben worden / weil sie  
über fünf Staffeln oder Geburten nicht errei-  
chen / und dennoch in so kurzer Zeit dergestalt  
angewachsen seynd / daß dererselben heutiges  
Tages über zwey tausend gezehlt werden. Solche  
Menge schließt sie nicht allein von der Eron-  
Erb-schaft aus / sonder macht sie auch einiger  
Massen verächtlich / vorderst diejenigen / welche  
weder mit Ehren-Titeln / noch mit Hof-Aemtern  
versehen / folgendes wegen Abgang dern Mitteln  
sich nicht standmäßig können aufführen. Hier-  
aus entspringt nun ein sehr grosser Unterschied  
zwischen dergleichen Prinzen / welche sonst der  
Geburt und des Adels wegen einander die  
Wag halten.

Nichts destoweniger genießt ein jeglicher /  
auch geringster Prinz vom Geblüt diese Frey-  
heit / daß er nirgend gerichtlich kan belangt wer-  
den / als bey dem Fürsten-Stal am Hof zu  
Peking. Diesem Gericht stehen ebenfalls Prin-  
zen vom Geblüt vor / aber nur solche / welche der  
Kayser hierzu ernennet und mit gewissen Ehren-  
Stellen ausziert. Die Unter-Beamte hinge-  
gen seynd gemeine Mandarin / welchen obliegt  
den Rechts-Handel schriftlich und mündlich  
auszuführen biß zum Urtheil / welches zu fällen  
denen Fürsten / dessen Bestätigung hingegen  
dem Kayser zustehet. Dieser hohe Fürsten-  
Rath hat sein besondere Cansley / diese aber das  
Kayserliche Stamm-Buch / in welchem alle  
Prinzen und Prinzessinnen / so des Kayser  
Bluts-Verwante seynd / nach der Ordnung  
ihrer Geburt eingeschriben / auch mit der Zeit  
alle Aemter und Ehren-Stellen / so sie bekleidet  
haben / aufgezeichnet werden. Die Stamm-  
König oder Häubter unterschiedlicher Fürst-  
lichen Geschlechtern haben nebst ihrer rechtmä-  
ssigen Ehren-Gemahlin gemeinlich noch  
drey andere Rebs- oder Neben-Weiber /  
welchen der Kayser gewisse Ehren-Titel ertheilt /  
und dero Nahmen ebenfalls in das Kayserliche  
Stamm-Buch eingetragen werden. Die aus  
solchen Neben-Weibern gezeugte Söhn /  
so ebenmäßig als Fürsten vom Geblüt gelten /  
haben ihren Rang unmittelbar nach denen  
Prinzen / so von denen rechtmässigen Ehegemah-  
linen geböhren werden / und gehen denen übr-  
igen Kindern vor / so von denen Veschläfferin-  
nen zur Welt gebracht werden / welcher ein jeg-  
licher Prinz so viel haben darff / als ihm beliebt.

Der heut regierende Kayser Yum-Tsching  
ist erst der Dritte unter denen Monarchen / wel-  
che aus seinem Geschlecht über ganz China seit  
81 Jahren / und zugleich über die Ost-Tartarische  
Länder herrschen / doch ist er bereits der Fünfte;  
wann sein Urahn Zungti / und dises sein Vat-  
ter Thien-Zung mitgerechnet werden / welcher  
letztere







er/ es zu wissen verlangt/ will ich  
 den gangen Verlauff künlich er-  
 en. Ich bekenne es/ mich schämet  
 Stimm Gottes/ welcher mich zu  
 nuffte/ mich so lang widersetzt zu  
 en/ weil ich Anfangs seine Geheim-  
 en für ein Menschen: Gedicht hiel.  
 Ich lasse vormahls die unter der  
 Gelehrten berühmteste Sinische  
 der. Demnach kame mich ein Lust  
 uch dern Schwärmern oder Ke-  
 / namentlich dern Hotschangen  
 Taosien Schrifften zu untersuchen/  
 m Absehen die wahre Ursachen zu  
 ünden/ durch welcher Antrib sie zu  
 n dergestalt seltsamen Wandel  
 nlasset wurden/ und von der all-  
 einen Lebens: Art hefftig abwi-  
 . Massen aber ich in denselben  
 er Licht noch Grund/ sonder an-  
 rechtgeschaffener Beweisstüchern  
 dankele Redens Arten antrasse/  
 in auch so gar in denen Haupt-  
 ten ihrer Lehr meines Erachtens  
 s auf einander gieng: hab ich  
 denen Erg: Kegern und ihren  
 dern/ sonder mir und meiner Un-  
 ercksamkeit dessen Schuld beyge-  
 en. Darum sieng ich von neuem  
 nachzuforschen; ich erkundigte  
 bey denen gelehrtesten Männern  
 jeglichen Schwarms; ich eröffne-  
 nen meine Zweifel; ich ließe mich  
 denenselben in Wort: Streit ein;  
 alles umsonst: dann ihre Ant-  
 en wolten mich auf keinerley Wei-  
 ergnügen/ sonder ich hab hinge-  
 wahrgenommen/ daß ihre Pfaffen  
 in der Lehr nicht übereinstom-  
 / zumalen in Sachen/ so die ewi-  
 elohnung dern Frommen/ und die  
 erwährende Straff dern Gottlo-  
 etreffen. Gott verhängte indes-  
 daß gleichwie alle Wochen zwey-  
 in gewissen Götzen: Tempeln Tan-  
 Harck gehalten wird/ und gro-  
 n/ um einige Seltsamkeiten einzuz-  
 ten/ allda erscheinen/ ich ebenfalls  
 aus Fürwitz eingefunden/ hier-  
 ein Buch mit dem Titel von der  
 des Menschen erblickt/ und sol-  
 durch meinen Bedienten erkauft.  
 Als ich dasselbe durchbläterte/  
 ich bald gefunden/ daß dessen Re-  
 Art von denen vorigen sehr un-  
 vieden seye; doch begriffe ich we-  
 desselben Verstand/ noch die  
 us: Reden/ sonder die Beschwär-  
 n kamen mir fast unüberwindlich

ch schickte zwar zu denen Buch-  
 plern um andere dergleichen Bü-  
 / durch welcher Durchforschung  
 Joseph Staklein XII. Theil.

ich hoffte in meinen Zweiffeln erleuch-  
 tet zu werden; Ich bekame aber zur  
 Antwort/ daß dererley Schrifften  
 nicht in denen Buch: Läden/ sonder in  
 dem Tien- tschu- tang, das ist in dem  
 Haus des Himmels: Gottes oder in  
 der Kirchen anzutreffen seyen. Ich  
 gerieth durch diesen Bescheid auf den  
 Wahn/ es müste ein Kauff: Laden in  
 der Statt seyn/ der solches Gottes-  
 Haus in dem ausgehenden Schild  
 führe; dann obwolten mir bekant wä-  
 re/ daß sich Europäer allhier aufhal-  
 ten/ wußte ich dannoch nicht/ daß ihre  
 Wohnung Tien- tschu- tang heiße

Derohalben schickte ich einen Die-  
 ner dahin/ welcher bald mit einer  
 Menge unterschiedlicher Büchern zu-  
 ruck kame/ anhebst mich versicherte/  
 daß sie nicht verkauft/ sonder allen  
 Liebhabern umsonst ausgetheilt wur-  
 den/ mit dem Beysatz/ daß die Catechi-  
 sten ihm viel löbliches von denen Eu-  
 ropäische Lehrern und ihrem vortref-  
 lichen Gesatz erzehlt hätten/ dessen  
 vornehmste Lehr: Stück ich in gegen-  
 wärtigen Büchern samt dem gründli-  
 chen beweistum entdecken wurde.

Ich durchgieng sie mit grosser Be-  
 gierde. Mir gefielle die schöne Ord-  
 nung/ die Deutlichkeit und die Krafft  
 dern Beweisstüchern/ durch welche  
 behaubt wurde/ daß ein allerhöchstes  
 und einziges Wesen seye/ von welchem  
 alle andere Ding erschaffen worden;  
 solches aber wäre dergestalt vollkom-  
 daß nichts größeres/ noch vortreffli-  
 cheres könnte erdacht werden. Die Ein-  
 fältige Erklärung seiner großmächtig-  
 sten Eigenschaften ergänzte mich um  
 desto mehr/ je näher die Lehr mit dem/  
 was ich in alten Büchern gelesen hatte/  
 übereinstimmete.

Dessen unerachtet stante ich sehr/ als  
 ich in dem folg gelesen/ daß der Sohn  
 Gottes Mensch worden seye: ich kon-  
 te nicht fassen/ wie daß Männer/ die  
 übrigens so weislich verfahren/ mit  
 auserlesenen Wahrheiten eine der Ver-  
 nunfft meinem Geduncken nach so sehr  
 widerstrebende Lehr hätten vermi-  
 schen können. Je mehr ich den einge-  
 bildeten Unfug diser Sach erwoge/  
 desto gewaltiger widersetzte sich meine  
 Vernunft; dann ich betrachtete ein so  
 hohes Geheimnus mit fleischlichen Au-  
 gen/ und hatte noch nicht erlehret/  
 meinen Verstand dem Joch des Glau-  
 bens zu unterwerffen. Ich gabe di-  
 semnach gemeldete Bücher meinen  
 Brüdern und Bluts: Verwandten zu  
 lesen/ welches uns zu manchem Wort:  
 Streit verleitet hat. Wir verfügten

D uns



uns öftters in die Kirch/ damit unsere Zweifel von denen Patribus Soc. Jesu aufgelöset/ und wir was gewisses schliessen mögten. Wir unterredeten uns vielmahl so wol mit ihnen/ als auch mit andern gelehrten Christen: da zwar ihre Antworten uns für erheblich vorkamen/ und dennoch meine Zweifel nicht heben konten.

Ich verfassete zu gleicher Zeit zwey Bücher/ und truge in denselben alle Ursachen zusammen/ welche uns wegen sollen denen göttlichen Offenbarungen zu glauben/ wie auch den Kern derjenigen Sachen/ welche ich in Christlichen Büchern gelesen hatte. Ich ruckte so gar alles ein/ was man dargegen einwenden/ und wie man darauf antworten möge. Ich gebrauchte dißfalls ein solche Ordnung und Schreib-Art/ welche ich für die vergreifflichste gehalten; dann mein Endzweck ware erstlichen mich selbst/ folgendes auch meine Freund zu überweisen/ welche mir lebhaft zusetzten. Ich melde nichts von unsern vielfältigen auf der Reise und in der Tartarey angestellten Wort. Gefechten/ weil Euer Ehrwürden dieselbe ohne dem wissen. Endlich hat es der göttlichen Barmherzigkeit beliebt ihre gnädige Augen auf mich zu werffen und mir den Sig über mich selbst zu verleyhen 2c. Wie glücklich wurde ich mich schätzen/ wann mein alter Vatter/ der Stamm. König Sunu sich der Stimm Gottes/ so ihn gleichfalls berufft/ ein Gehör verleyhe; wir betten alle insgesamt ohne Unterlaß für ihn. Euer Ehrwürden und ihre MIt. Priester werden mich sehr verbinden/ wann dieselbe ihre heilige Messen zu eben solcher Meynung dem Vatter alles Lichts aufopfern.

Dise wenige Wort haben mich vollends vergnügt; Euer Ehrwürden hingegen werden über diß noch wissen wollen/ ab welchen Wahrheiten hochgedachter Prinz sich entrüstet/ und über welche Stück Christlicher Lehr wir in der Tartarey mit einander gestritten haben. Die Sach verhielte sich/ wie folgt.

Er hatte vor ungefähr zwölf Jahren den Kayser auf die Herbst. Jagd in die Tartarey begleitet/ und erfahren/ daß ich mich bey seinem Hof. Staab befinde. Darum befahle er seinen Bedienten genau auszuspiähen/ wo ich mein Gezelt aufschlage/ damit sie das seine so nahe/ als es sich immer thuen ließe/ nebst dem Meinigen/ doch ohne sich dessen mercken zu lassen/ aufrichteten.

Er hatte biß dahin schier alle in Sinischer Sprach von dem Christlichen Glaub geschriebene Bücher gelesen/ zu dero selben besserem Be-

griff aber mit gelehrten Priestern und Christen sich öftters unterredet. Er kam einstens mit seinem zwölfften Bruder in Zelt; dieser ware damals ein Junger von 17. Jahren. Jener versicherte mich Anfangs/ daß/ wann er sich mit mir in Glaubens. Streit einliesse/ solches nicht geschehe/ damit er mir widerspreche oder wenigen Wissenschaft sich rühme: sonder ich ihm seine Zweifel auflöse/ und in et Wahrheiten/ die er nicht fassen konte/ erleidenwegen bate er mich die Zeit mit Besung jener Lehren/ die er vest glaubte/ nicht verlihren/ als da waren/ daß nur ein G. seye/ der alles erschaffen habe u. Sonder vielmehr mit ihm über solche zu sprechen/ in welchen er annoch auf. Dise waren nun die Menschwerd Christi: die Ungleichheit dern S. den: die zeitliche Unglückseligkeit der Gerechten/ und Wohlfart dern G. losen: Item die Gnaden Wahl; 3. Abendmahl: die Ohren. Bei der Gewalt des Pabsts: der M. die Teuffels Beschwörung so wol Menschen als Häußern und den mehr. Ich fassete schon damals Hoffnung/ er werde sich bald bequemen/ und andere zu dem wahren Glaub bekehren.

Wie er nun seine Zweifel vorgebracht auf was Weise ich selbe beantwortet ha unnöthig allhier zu erzehlen; weil Euer würden die Theologia so gut als mir ist. Doch muß ich überhaupt melden/ daß kräftigste Bekehrer nicht jederzeit zu sten taugen einen Heiden zu bekehren/ wo auch dieselbe nicht widerlegen kan. Die gläubigen werden offtmalen von einem un andern ungefähr herausgeschossen Wort berührt/ daß sie sich urplötzlich ergeben alles Vermuthen des Missionarii, damit erkenne/ daß die Bekehrung dern Abgöt Heiden oder grosser Sündern lediglic Werck seiner Barmherzigkeit seye.

Gegen dem Ende unsers Gesprächs ihm gesagt/ er dörffte nicht geden als wäre er der erste/ welcher Zweifel wider den Christlichen G aufbringe: oder als hätte ich die versetzte Antworten selbst erfand. gestaltsam die uralte Europäer: e das Christentum angenommen/ dise/ ja noch weit schwärere Gege wider dasselbe hervorgebracht ha biß endlich sie dem grossen L. herrlicher und vielfältiger Bewe mern/ durch welche unser Glaub haubtet wird/ unterlegen seynd/ sich durch göttliche Gnad zum Si legt haben. Darum haben sie/ ich/ für sich/ und für ener Süß. Hochheit zugleich gezweifelt/ d dieselbe sich der Wahrheit ohne



Unruhe gänzlich gefangen geben/ oh-  
spizfündig nachzugrübeln/ und immer  
Ausflüchte aufzutreiben/ vernöög wel-  
che sie sich entschuldigen wollen dem Göt-  
ten Befehl zu gehorsamen; massen eben  
Gewissens: Angst ein gewisses Zeichen  
Willens Gottes ist/ welcher Euere  
Hochheit/ also zu sagen/ bey denen Jaaren  
sich ziehet. Gott kommt uns allzeit  
entgegen; er kommt uns entgegen; er thut den  
ersten Schritt/ ob schon er unser gar nicht  
bedürftig hat. Wir hingegen ziehen uns zu-  
rück: wir weichen ihm aus/ nicht anderst/-  
wollte er uns überfallen oder bevorthen;  
und etwas an uns verlihren könnte.  
Ihre Hochheit sollen wissen/ daß Gott  
grössere Straff über sie verhängen  
wird/ als wann er aufhörete dieselbe zu  
ertheilen/ folgsam ihnen jene Gemüths-  
heiligkeit ertheilte/ welche nach der Tod-  
lichkeit der Straff nach sich ziehen  
wird.

Wenigstens will sich geziemen/ daß  
Ihre Fürstliche Würde auch einen Schritt  
zu Gott thuen/ und zwar diesen. Die-  
se verdammten den Gebrauch/ daß ein  
Mann mehr als ein Weib habe; so erfül-  
te sie dann in der That/ was sie mit Mund  
und Herzen bekennen/ und folgen dem  
göttlichen Befehl für dißmahl nur in diesem  
Punkt/ damit sie in Ansehung solches Sigs  
werden grössere Gnaden von Gott  
empfangen/ Krafft diser aber ihrer Be-  
scheidenheit und Zweiffeln befreiet werden.  
Ihre Hochheit haben Euere Hochheit nur mit  
Ihren gestritten und ihre Gemüths-  
heiligkeit hierdurch vermehrt/ einfolglich  
gegenwärtigen Stand mit dem Le-  
ben der Christen verglichen/ und den Über-  
zeug von dem Heydentum zu dem Chris-  
tum für so erschrocklich angesehen/  
daß sie der inzwischen gelegene Paß mit  
schweren Drachen besetzt. Ich will  
Ihre Fürstliche Würde haben zu  
Ihrem Licht und Stärke/ um welche sie  
deswegen Gott inbrünstiger bitten  
sollen. Ich thue es ja/ sprach er/ und zwar  
so. So fahre man/ sagte ich/ ohne  
Zurück in solcher Andacht fort/ in gänz-  
licher Zuversicht/ unser Gebett werde er-  
füllt werden.

Da er aus der Tartarey zurück kommen  
war/ unterhielt er öfters seinen Vatter den  
König/ und seine Brüder mit Ge-  
sprächen vom Christlichen Glauben. Er redete  
in diesem mit einem gewaltigen Nachdruck  
inniglichstem Herzen. Er bat sie wenig-  
stens die Grund-Ursachen zu erwägen/ mit wel-  
chen er die vorgetragene Lehr unterstützte. Erst-  
lich stellte er ihnen vor/ daß an dieser wichtig-  
Sache die glückselige oder unglückselige Ewig-  
keit hänge. Allein all- seine Bemühung ver-  
fruchtete anfangs bey ihnen so wenig/ daß anstatt  
zu bequemen/ sie ihn vielmehr vermahnnet  
Joseph Stracklein XII. Theil.

haben/ sich zu Friden zu stellen/ bey dem alten  
Herkommen zu bleiben/ und seinen Wandel nach  
dem Beyspil seiner Vorfahrern einzurichten/  
welche wol wehrt seyen/ daß man ihnen nach-  
folge. Massens er aber wahrgenommen hatte/  
daß er mit Streiten wenig ausrichten wurde/ weil  
nemlich unter währendem Disputieren ein Theil  
den andern öfters unterbricht/ und je einer dem  
andern in die Rede fällt/ ohne erleuchtet oder  
schlüssig zu werden; als ergriffe er sie zu befeh-  
ren ein kräftigers Mittel/ und schreibe obgemel-  
detes Buch mit weit besserem Glück. Dann  
Gott ertheilte denen Lesern seinen Segen so  
reichlich/ daß ob wol man zuweilen in einen  
Wort- Streit verfielle/ solcher dennoch ohne  
hartnäckichte Eigensinnigkeit vorbeigegangen ist.  
Zudem besuchten hochgedachte Fürsten öfters  
die Portugiesischen Jesuiten/ dero Kirch in ihrer  
Nachbarschaft gelegen ist; sie eröffneten allda  
ihre Zweifel und Beschwärnussen/ welche mit  
Göttlichem Beystand immer abnahmen/ biß  
leztlich die Gnad Gottes ihren Widerstand  
besiget hat. Ihrer drey oder vier waren der  
Christlichen Wahrheit dermassen überzeugt/ daß  
sie ihnen ernstlich vorgenommen sich dem Evan-  
gelio zu unterwerffen. Nichts stunde ihnen mehr  
im Weeg/ als etliche nachdenckliche Hinternus-  
sen/ welche auf die Seiten zu raumen einem tar-  
tarischen Prinzen unmöglich müste vorkom-  
men.

Die gröste unter solchen war das Tiao-  
Schin, oder ein gewisse Ehr/ welche seit Erober-  
ung des Reichs China ein jeglicher Mantscheu-  
kischer Tartar seinen Vor-Eltern alle Monath  
zu erweisen gezwungen ist. Ihrer etliche haben  
unter solche Andacht einige aus denen Secten  
Fo und Tao nachgeahmte Ceremonien gemengt.  
Weil nun weder der dritt-geborne Prinz noch  
seine Brüder Stamm-Häubter waren/ ange-  
sehen ihr alter Herr und Vatter Fürst Sunu noch  
lebte; stunde ihnen nicht zu hierinnen das ge-  
ringste zu verändern/ noch öfters nach einander  
darvon auszubleiben/ wann sie nicht als abtrün-  
nige und widerspenstige Kinder vermög des Tar-  
tarischen Reichs gleich denen Rebellen wolten  
gestraft werden.

Noch einen andern Nigel schube ihnen vor  
jetzgedachter ihr Vatter und Stamm-König/  
angesehen derselbe/ so hoch er auch den Christ-  
lichen Glauben achtete/ dennoch niemals hat  
zugeben wollen/ daß solchen einiger aus seinen  
Söhnen annehmen sollte. Er hat sie so gar  
bedrohet/ daß er denjenigen/ welcher sich dessen  
unterfangen dörfte/ selbst bey dem Kayser verfla-  
gen würde; sintemal die Sorg/er mögte einerseits  
des Kayfers Ungnad/ anderseits aber den Hohn  
und Spott anderer Prinzen vom Geblüt über  
sich und die seinige laden/ ihn solcher gestalten  
wider sein Gewissen und Willen zu verfahren  
bewogen hatten. Seine Fürstliche Söhne hin-  
gegen bekenneten offenhertzig/ daß weder der  
Verlust ihrer Gütern und Würden/ noch die  
Entlassung ihrer Rebsweibern/ noch die strenge  
Zucht der Christlichen Kirche sie hauptsächlich



von dem Heil. Tauff abhalte. Wir können / sprachen sie / all: diese Beschwerden ohne Menschen: Hülff überwinden. Es gebriecht uns vielmehr an der sigbafften Gnad Gottes / um welche wir ihn kindlich bitten mit gänglicher Zuversicht / er werde uns solche endlich vergönnen. Auf diese Weise haben sich der dritt-gebohrne Prinz und der Zehende aus seinen Brüdern verlauten lassen / aber mit dem Unterscheid / daß der letztere der erste unter seinen Brüdern aus Anlaß folgender Begebenheit ist getauft worden.

Kayser Kamhi, welcher damals mit dem König dern Cluthischen Tartarn Nahmens Zevam-Raptan in Krieg verwickelt ware / fassete im Jahr 1719. den Schluß seinen vierzehenden Kayserlichen Sohn mit einem gewaltigen Kriegs-Heer demselben auf den Hals zu schicken. Kaum ward solches Vorhaben kund gemacht / als viel Prinzen vom Geblüt sich anerbotten unter diesem grossen Feld-Fürsten wider besagten Feind zu dienen / und zwar in solchem Ehren-Staffel / wie es seiner Majestät ihrem Kayser belieben wurde. Nun hatte gemeldeter zehende Sohn des Stamm-Königs Sunu in dem sibem und zwanzigsten Jahr seines Alters den Ruhm eines wolerfahrenen Kriegsmans; zu dem ware er ein schöngestalteter Herr / hoher Statue / und ansehnlich von Person. Er truge sich nach vieler andern Beispiel dem Kayser zu dem vorstehenden Feldzug ebenfalls an / und ward mit Freuden angenommen. Er hatte schon lange Zeit ein ganz: Christliches Leben geführt. Er beobachtete sehr genau die Gebott Gottes: er hielte alle Fast: Tage: sein ganzes Geschäfte ware Beten / Lesen / und seine Untergebene / derer mehr schon vor ihm seynd getauft worden / in dem Christentum genugsam unterrichten. Er hatte bey R. P. Josepho Suarez offtmalen um die Heil. Tauff angehalten / welcher / um seine Standhaftigkeit genauer zu prüffen / ihn biß dahin verschoben hatte. Als er aber jetzt sich auf eine Reise von sechshundert Französischen Meilen gleich begeben solte / drange er obgenannten Priester inständiger / als sonst jemals / ihm endlich zu willfahren mit fernerer Bezeugung / daß wann er ihn länger solte aufweilen / derselbe Gott für seine Seel wurde Rechenschaft geben: Ich bin ja / sagte er / in dem Evangelio satfam unterrichtet; ich bin all: dings entschlossen dasselbe / auch mit Aufopferung meines Lebens / zu beobachten und zu vertheidigen. Was gehet mir dann ab? Man wolle doch erwegen / daß ich die Gelegenheit das Sacrament der Widergeburt zu empfangen nicht mehr haben werde in einem Land / allwo die giftige Luft / die ansteckende Kranchheiten / und der leidige Hunger viel gefährlichere Feind seynd / als die Cluthen selbst / mit welchen wir Landgemein werden und schlagen müssen.

Es brauchte nicht mehr als dieses / den trem Suarez zu bereden. Er tauffte ihn ertheilte ihm den Nahmen Paulus / gleich verlangt hatte wegen seiner absonderlichen dacht zu diesem H. Welt: Apostel / dessen er öftters gelesen hatte. Darum wird ich ersten Zweig fürhin nicht mehr den zehenden Sohn des Sunu, sonder den Prinz nennen.

So bald er die Armée erreicht hatte / be er vor allem zwey Brieff / den einen an seinen Herrn Vatter / den andern an sein Fürst: Mutter / welchen er beweglich vorstellte Pflicht und Noth / so ihnen oblag sich samtem ganzen Fürstlichen Hauß zu dem Christum zu bekehren. Er schriebe auch seiner gemahlin / welche in dem Glauben ohne den terrichtet / auch durch einen Traum / den sie eine Erscheinung ansah / heftigst erschrockt hierzu ware angetrieben worden. Das Schreiben ihres Ehe-Herrns ware mit so einigen Worten verfasst / daß sie ohne die Tauff begehrt / und solche ohne Annebst dem Nahmen Maria erlangt hat.

Der inbrünstigste Eiffer des Pr Pauli vergnügte sich mit der Bekehrung Derwanten und Bedienten nicht / sonder gleich einer unerlöschlichen Feuers-Brunst so weit um sich / als weit sich das unza Kriegs-Heer erstreckte; dann er verkünd Christum nicht allein seinem eigenen Feld: Stab / sondern auch andern Prinzen und nehmen Feld: Obersten / womit er denen ein solche Liebe und Hochachtung des Christums einflößete / daß sie ihren wider dasselb hin gefassten bösen Wahn abgelegt / und der Zeit an das Gesag Gottes eifrig widiget haben. Als ihm zu Ohren kommit daß acht biß zehen Christliche Soldaten in dem Sinischen Heer befänden / hat er sie wissen Zeiten unter sein Zelt beruffen / hie aber so freundlich und gnädig aufgenori daß sie sich einer dermassen überschwemm Ehr schämten. Er vertrate bey denen die Stelle eines Feld: Caplans / da er ihnen mehr mit seinem außerbaulichsten Lebens: del / als mit seinen entzündeten Predigen Christlichen Lehren / die er öftters an sie geprediget hat.

Sein dritt-geborner Bruder / der St König Cung, als er solches vernomme gleich / aber die von ihm nach Peking er Brieff gelesen hatte / konte vor Freude Trost sich dern Thränen nicht enthalten ruckte ihm selbst seine Saumseligkeit vor ihm einer seiner Brüdern disfalls vorke wäre / welcher von ihm die erste Erkantn wahren Liechts empfangen hatte. Derr nahm er ihm vestiglich vor / gewisse E völlig zu enden / welche ihn an seinem Vorhaben etwas hinderten. Die Göttlich sichtigkeit unterstützte sein frommes B durch nachfolgenden Zufall.



Dieser großmütige Prinz war dem Leib sehr schwach und einer so blöden Gesundheit, daß er den Kayserlichen Hof/ allwo er ohne keine Freud mehr fühlete/ von einiger Zeit elten besucht hatte. Er machte ihm solche Rücksicht zur Sicherheit seines Gewissens zu nutzen/ indem er bey einigen Versammlungen nicht mehr erschiene/ welchen er Amtsweywohnen sollte; womit endlich geschehen/ Kayser Camhi ihn solcher Würde/ um der Nachlässigkeit abzustraffen/ beraubt hat. Er ließe er ihm ein sichere/ aber geringere Stelle samt dem auf selbe ausgeworffenen Einkommen. Allein der Prinz gabe nach der Zeit auch diesen Dienst völlig auf/ damit er künftighin allein dienen mögte. Er ohne dem schon einem seiner Kebsweibern nicht gegeben/ unterachtet sie ihm ehedessen Sohn geboren hatte/ welchen er selbst richtete/ bis derselbe im eilften Jahr seines Lebens erkranket/ und nach empfangener Heilung gestorben ist/ damit er nemlich bey Gott Vorsprecher abgäbe für seinen Vatter/ um ein so große/ ja ewige Glückseligkeit zu erhalten hatte. Seine Vorbitte war so kräftig/ daß sein Vatter/ das ist der dritt-geborne Sohn des Sunu, bald die Heil. Tauff wider Willen seines alten Vatters begehrt/ und am Tag Mariä Himmelfahrt Anno 1721. dem Namen Joannes dieselbe auch erhalten hat. Sein eingeborne eheliche Sohn dem Vatter in einer so heiligen Sache nachschafft und beliebte den Namen Ignatius: Frau Mutter ihrem Eheherrn und ihrem Sohn nichts wolte nachgeben; massen mit ihrem ganzen Fürstlichen Haufe sich die Kirch Gottes einverleibt und den Namen Maria für sich erwählet hat; dann mit ihr seynd drey andere Fürstinnen/ nemlich zwey ihrer Töchter nebst einer Schnur Agnes genannt: nicht weniger ihre zwey Encklen Thomas Matthæus, jener im sibenden/ diser im sechzehnen Jahr ihres Alters: Item zwey Enckelinnen zu seyn worden.

Der Geist des Göttlichen Eifers nahm dieses Fürstliche Haufe/ samt desselben Hofstatt gänzlich ein/ daß die Bediente durch deren helleuchtende Beyspihl/ zumahlen durch Exempel ihres Fürstens Joannis, welcher dem Christentum zu unterweisen sich selbst nicht angetrieben/ sich häufig bey dem Tauffen eingestellt haben. Er hatte in seinem Hause eine rings herum von andern Gebäuden abgetheilte Capelle gebauet/ und solche mit einer Mauer verwahrt/ in welcher nichts/ als ein Bild Christi zu sehen war/ also zwar/ daß der Fremde dieses Gebäu für eine Bibliothec zu veranlassen wurden. In diesem Ort verordnete er des Tags zweymahl seine Familie zu betten/ und seine Hof-Bediente zur Christen-Lehre/ die er selbst vorzutragen pflegte/ mit großer Bescheidenheit/ daß er ihnen alle insgesamtwol denjenigen/ welche es fasseten/ als

andern/ die es nicht begreifen wolten/ mit Gnaden gleichgültig gewogen bliebe; dann er stellet ihnen vor/ wie daß die menschliche Ehrfurcht/ an ihrer Befehrung keinen Theil haben solle; massen der Glaub eine Gab Gottes seye/ um welche er mit beharrlicher Standhaftigkeit müsse gebetten werden/ und mit einem festen Entschlusse alle Beschwerden/ so sich diesem Vorhaben widersetzen/ starkmütig zu überwinden/ so bald nemlich der Mensch durch das Göttliche Licht des wahren Glaubens wäre überzeugt worden. Ich hab mit unbeschreiblicher Herzens-Freude diese gute Leut angehört/ als sie mir den ganzen Verlauff/ wie ihr Fürst dieselbe zu unterrichten pflege/ ausführlich erzehleten.

Hingegen hatte sein Vatter/ der Stamm-König Sunu kaum vernommen/ daß sein dritt-gebohrner Sohn samt denen Seinigen den Glauben verändert habe/ als er seinem Grimm und Zorn den Zaum ließe/ in soweit/ daß er ihm und allen/ welche den Christlichen Glauben ergriffen hatten/ den Eintritt in sein Pallast verbotten/ mit dem Zusatz/ es solle sich keiner aus ihnen unterfangen/ vor seinem Angesicht zu erscheinen: und beygefügt Bedrohung/ daß er selbst sie bey dem Kayser verklagen wolle.

Allein dieses entseßliche Donner-Wetter könnte nicht hindern/ daß nicht sein eilfter Sohn nach dem Beyspihl seiner zweyen Brüder sich tauffen/ und Franciscus hat nennen lassen. Gleich hierüber bauete er nach dem Exempel des Prinzen Joannis eine Capelle in seinem Hof/ damit in derselben sein Fürstliche Gemahlin/ samt seiner Tochter und Deroselben Frauenzimmer/ welche er alle selbst unterrichtet hatte/ mögten getaufft/ und künftighin mit denen H. Sacramenten versehen werden. Gestaltsam in China der gleichen hohen Stands-Personen nicht zustehet/ in diejenige Kirch zu gehen/ in welcher andere Frauen und Weiber geringern Stands sich des Jahrs zweymahl versammeln. Ein so scheinbarer Kirchgang wurde dem Christlichen Weesen zu schädlichem Nachtheil gereichen.

Die Befehrung des Prinzen Francisci wurde seinem Vatter/ dem alten Stamm-König bald verrathen: von welchem ich bereits gemeldet hab/ daß er zwar die Christliche Religion hochgeschätzet/ doch den Kayser mehr als Gott gefürchtet habe/ dann er sorgte von seinem hohen Ansehen und großem Vermögen in Spott und Nothdurfft/ falls er abgesetzt wurde/ zu verfallen. Er war ehedessen Kayserlicher Feld-Herr über alle Kriegs-Heer in der ganzen Ost-Tartarey/ und zugleich oberster Stadthalter in der Landschaft Leaotung gewesen. Er hatte zehn Jahr hindurch beyde diese höchste Ehren-Aemter mit solchem Vergnügen des Kayfers vertreten/ daß diser ihn nach seiner Zurückkunft zu seinem grossen Staats-Minister/ und zum Ober-Haupt eines deren acht Haupt-Pannier/ das ist/ zum Beherrscher über mehr als dreyßig tausend Personen/ zu Peking bestellet hat/ derer Geschafften er dem Kayser vorzutragen hatte.



Nebst dem waren zween seiner Söhne/ nemlich der sechste und zwölffte bey Hof so wol gelitten/ daß sie Ihro Majestät den Kayser aller Orten begleiten mußten. Der sechste zwar/ Namens Lessi-hin hatte den Ruhm erworben/ daß er sowol in der Tartarischen als Sinischen Sprach alle andere Hof-Herrn weit übertraffe/ und wegen Hurtigkeit seines aufgeräumten Verstands keinem weiche. Er hatte des Kayfers Gnaden-Gewogenheit dergestalt eingenommen/ daß Ihro Majestät ihm fünf bis sechs höchste Ehren-Aemter/ und zwar eines bald nach dem andern aufgetragen haben/ derer jegliches vorhero durch einen absonderlichen grossen Herrn ware verwaltet worden. Nichts destoweniger vertrate er ein jegliches insonders also vollkommenlich/ daß sich jedermänniglich seiner Fähigkeit verwundert hat.

Deßhalben glaubte sein Vatter/ der alte Stamm-König Sunu mit gutem Grund/ daß eben diser sein sechster Prinz demahleins ihm unfehlbar in seiner hohen Würde nachfolgen werde. Nichts bildete er ihm weniger ein/ als daß derselbe samt seinem zwölfften Bruder/ welcher als Ober-Officier bey der Kayserlichen Leibwacht dienete/ im Sinn hätte/ den Christlichen Glauben anzunehmen. Diser letztere zwar/ weil er nicht so hoch am Brett stunde/ schliche ganz still herein/ und hielte die Sach verschwiegen. So offerirte er mich entweder allein antrasse/ oder auf die Seiten bringen könnte/ hat er mir seine Zweifel über unsere Glaubens-Sachen eröffnet/ aber mit solcher Behutsamkeit/ daß/ so bald ein dritter sich zu uns gesellte/ er das Gespräch unterbrochen. Er hat mich so gar ersucht in Gegenwart anderer Personen mit ihm von der Religion kein Wort zu reden.

Sein Bruder Lessihin hergegen/ obschon er in der Göttlichen Wahrheit weniger Liecht und Wissenschaft besessen/ sprach der Lehr Christi aller Orten öffentlich ihr Lob/ auch so gar bey der Thür des Kayserlichen Zimmers/ allwo er samt andern Hof-Fürsten sitzend mit allerhand Gesprächen die Zeit vertribe. Keiner dörffte wider das Christentum das geringste reden/ den er nicht alsobald in die Schul geführt und widerlegt hätte. Hingegen erweise er den lächerlichen Unfug aller andern Sinischen Religionen. Er zeigte ihnen/ daß nur ein Gott seyn könne: Er überzeigte die Heyden/ daß nach begangener Erb-Sünd die Erlösung des menschlichen Geschlechts nothwendig seye: Mit einem Wort/ er verkündigte ganz frey das Evangelium/ und dessen Wahrheiten/ welche er von dem Prinz Joannes seinem Dritt-gebohrnen Bruder erlernt hatte. Er tribe die Sach so weit hinaus/ daß vil vornehme Herren sein Fecke Art eine fremde Religion zu loben übel aufgenommen/ und ein gewisser Prinz/ unerachtet er wußte/ wie gefährlich seye/ einen Favoriten zu verklagen/ unter dem Vorwand/ als trüge er ein Mitleiden gegen disen seinen lieben Vetter/ ihn deßwegen bey dem Kayser Kamhi angegeben hat/

welcher aber solches Anbringen kaltsinnig anhört/ und mit unverfärglichen Worten verscheidet hat.

Deßsen ungehindert gabe Prinz Lessihin demnach/ wie vorhin/ seine Neigung zu dem wahren Glauben immer deutlicher zu erkennen. Da er von Hof nach Haus kommen war/ erzählte er seinen Brüdern/ auf was Weise den Namen Jesu Christi in der Kayserlichen Burg verkündet hätte/ und ersuchte dieselb ihm mit neuen Grund-ursachen an die Hand zu gehen/ damit er die Glaubens-Feind desigkhaffter zu schanden machen könnte.

Allein der Tod seines eingebornen zwölfften Söhnleins/ welches nach empfangenem Tauff gestorben ware/ hätte ihm bald den Muth benommen/ und seinen Eifer erlöschet. Es me mit ihm so weit/ daß er wider die göttliche Vorsichtigkeit vor Betrübnuß anfieng zu murren. Als er mir einstens in der Brunnst sein bitterm Herzen-Leids begegnet ware/ kunte sich weder der Zähern/ noch Weheklagens enthalten; wo ist nun/ sprach er/ die Gerechtigkeit Gottes hinkommen/ welche die Gottlosen segnet: die Gerechten aber/ so an ihn Glauben/ zu Tod trübt? ist dann nöthig/ daß die Selb seines Nahmens sich meines Unglücks erfreuen und spotten?

Ich siele ihm schnell in die Rede/ und zeugte ihm meine Bestürzung wegen seiner seltsamen Sprach. Sagen Euer Hoheheit nicht selbst (versetzte ich ihm) und zwar alle Tag/ daß der Kayser keinem Menschen dörffte Rechtschaffenheit geben/ warum er also versetze? daß einfolglich niemand von ihm die Ursach seines Thuns und Lassen fordern dörffe? daß jedermänniglich schuldig seye sich seinem Willen ehrbietig ohne Widerrede zu unterwerfen? daß der Unterthan glauben/ le/ sein Herr und Kayser befehle nicht ohne hochwichtige Ursach? Nicht destoweniger wissen Euer Durchleucht daß er ein purer Mensch seye/ der allerhand Irrtum und Gebräuchlich unterworfen/ mithin fähig ist auszuweichen oder Laß zu verfahren. Was wollen dann Euer Hoheheit Klagen? wollen sie villeicht die Göttliche Majestät abwürdigen/ und solche der Macht des sterblichen Menschens nachsetzen? Wie was sag dörffen sie sich mit Gott beschwären/ dessen Gerechtigkeit/ Güte/ und Weisheit sie selbst/ denn so viemahl geprediget haben? Wer hat ihnen gesagt/ daß der Tod ihres Söhnleins ein übel Ding sey? ist diser Fall nicht vielmehr eine That Gottes so wol für Euer Hoheheit als für den gestorbenen Prinzen?



en zwar/ dann/ weil er durch die  
uff ist wider geboren worden/ ge-  
set er nunmehr die ewige Selig-  
: für Euer Hochheit aber/ indem  
an ihm jetzt einen Gewaltigen Für-  
cher bey Gott/ und nach seinem  
tritt grössere Ursach haben seiner  
erlassenen Mutter/ die nicht die  
gemässige Ehegemahlin ist/ den Ab-  
ed zu geben.

Gesetzt aber/ Euer Durchleucht-  
ten Ursach zu glauben/ die Glück-  
keit des Menschen bestehe in ho-  
Aemtern/ in grossen Ehren/ und in  
Reichtum; so müssen dieselbe ja  
st bekennen/ daß sie in derglei-  
Erspriesslichkeiten denen meisten  
en am Kayserlichen Hof vorge-  
; woraus dann folgt/ daß nach ih-  
eigenen Aussage/ Euer Fürstliche  
aden aus der Zahl derjenigen  
erlosenen seyen/ welchen alles nach  
isch gelinget: und dennoch dörf-  
sie sich wider Gott beklagen!

Zu diesen letzten Worten sienge er an zu  
in/ und bekennte selbst/ daß freylich ihm  
är fallen würde mit einem demassen Wich-  
Last hoher Ehren: Stellen und ansehen  
e Diensten sich dem Joch Christi zu unter-  
n/ angesehen die Menge dern überhäufften  
hätten ihm hierzu kaum einen Augenblick  
iger Geist vergunnete; doch lebre er der  
nung/ daß/ wann er sich einmahl solcher  
de wurde befreuet haben/ alsdann seine  
chtige und standhafte Befehung bald  
en sollte. Er vergliche sich ferner mit mir/  
die weltliche Ehren und reiche Schatz nicht  
Zahl jener Gütern gehören/ welche Gott  
Christen verspricht/ folgendes nicht wehret  
daß wir denselben nachstreben. Man  
in dem Folg ersehen/ wie ihn Gott end-  
öllig an sich gezogen habe.

Unter allen diesen Prinzen ist keiner/ dessen  
hrung nicht was seltsames in sich hätte:  
dessen Cyffer/ Ernst/ und heiliger Wandel  
ein absonderliche Lebens-Beschreibung  
enete/ die Zweifels-ohne alle fromme See-  
ebauen/ die Launen aber/ aufmunteren wur-  
Ich begnüge mich Euer Ehrwürden ein so  
würdiges Geschicht überhaupt zu beschrei-  
und zwar ohne anderer Ordnung/ als jener/  
e mir die Zeit/ nach welcher sie sich nach  
der befehrt haben/ in die Feder gibt.

Benläuffig zwey Jahr nach der Abreise des  
en Feld-Herrns oder des vierzehenden  
gens und Sohns Kayfers Kamhi, hat ihn  
zu dem neuen Jahrs-Fest wider zurück be-  
/ damit er ihro Majestät seinem Herr  
er von dem Kriegs-Herr und von dem  
gleich Thiber ausführlichen Bericht ab-  
te/ aus welchem er die Feinde/ verstehe den  
ten Ze-Vam-Reptan gänzlich verjagt/  
Länder dern Lamas erobert/ und dieselbe

vier Jahr hindurch sehr verwüstet hatte. Ge-  
dachter Oberste Feld-Fürst brachte mit ihm zu-  
rück den offtigemeldeten Prinzen Paul/ den er  
wegen seiner Dapperkeit und Kriegs-Erfahrung  
nicht allein hoch schätzte/ sonder auch seinem  
Vatter dem Kayser dermassen anrühmte/ daß  
ihro Majestät denselben zu neuen Ehren-Aem-  
tern nebst Anweisung der solchen Anklebenden  
grossen Befoldung erhoben haben.

Gestaltsam aber Prinz Paulus sich aller-  
dings entschlossen hatte/ künftighin keinem an-  
dern Herrn/ als seinem Gott allein zu dienen/  
noch wider jemand andern/ als wider die Feind  
seines heiligen Namens zu kriegen: hat er  
bald hernach dem Fürsten-Rath mittelst einer  
Bittschrift vorgestellt/ wie daß er wegen ver-  
schidenen Ursachen/ zumalen aber wegen einer  
Unpäßlichkeit seiner Knien/ so von einer Pfert-  
Stärkung herrührete/ nicht mehr im Stand  
wäre die ihm allergnädigst aufgetragene Kay-  
serliche Dienste zu verrichten/ folgendes auch  
nicht berechtet den darauf gebührenden Sold  
zu genießen; er bate also/ ihro Majestät mög-  
ten ihn dieses Lasts in Gnaden entlassen.

Der Stamm-König/ so diesem Durchleuch-  
tigsten Hof-Rath vorstehet/ gleichwie er ein son-  
derbarer Freund des Prinzen Pauls gewesen/  
trug dem Kayser dieses Begehren mit solchem  
Glimpf vor/ daß er ohne Unwillen zwar einge-  
williget/ und dennoch ihm einen grossen Ehren-  
Titel/ der ihn aber zu keiner Mühe verpflichte-  
te/ gelassen hat.

Niemand wäre fröher/ als unser Prinz  
Paul; er fassete sich kaum vor Freuden/ und fro-  
lockte sehr/ daß er sich nun von allem Getümmel  
dieser eiteln Welt befreuet hätte. Darum erga-  
be er sich gänzlich der Andacht und dem Dienst  
Gottes. Er befriedigte sich mit dem nicht/ daß  
er sein ganzes Haus samt dem Hof-Geſind be-  
fehrt hätte: Er bemühet sich über dieses aus al-  
len Kräfften auch alle seine Bluts-Verwandten  
und andere gute Freund von denen Banden des  
Teuffels zu befreuen/ und in die Freyheit dern  
Kindern Gottes zu überſetzen. Doch liesse er  
ihm keine Sorg hefftiger angelegen seyn/ als die  
kleine Fürstliche Kinder seiner Bluts-Freunden  
in der Kranckheit zu besuchen/ und vor ihrem  
Tod zu tauffen/ nachdem er vorhin Deroselben  
Eltern erweisen hatte/ wie glücklich dergleichen  
unschuldige Engel wären/ welche von Mund- auf  
in den Himmel fahren/ damit sie Gott mit ihren  
Eltern versöhnen.

Nebst dem versammelten sich die drey Fürst-  
liche bereits getaupte Brüder/ sage die Prinzen  
Paul/ Johannes und Franz/ alle Tag bey einem  
aus ihrem Mittel/ und berathschlugen mit-  
einander/ auf was Weise dieselbe das Werk  
Gottes durch Befehung deren Heyden befür-  
deren könnten. Sie haben einträchtig erkant/  
daß ihr Vorhaben langsam vor sich gehen werde/  
so lang ihr Herr Vatter/ der Stamm-König  
Sunu in seinem Unglauben verharren wurde;  
deswegen nahmen sie ihnen vestiglich vor/ ihn/  
wann



wann es anderst möglich / Christo dem Herrn zu gewinnen. Allein das Mittel zu solchem Zweck zu gelangen wäre schier unerfindlich: dann keinem aus ihnen wäre erlaubt / vor seinem Angesicht zu erscheinen / weil sie sich wider seinen Willen hatten tauffen lassen. Sie hielten also für nöthig denselben durch einen andern Werber in den Wein- Garten Gottes zu locken. Niemand schiene hierzu geschickter zu seyn / als ihr erstgeborner Bruder / dessen züchtige und dennoch vergreifliche Beredsamkeit / nebst einer ausbündigen Wissenschaft der Tartarischen Sprach / welche ihr Vatter der Sinischen weit vorzuziehe / wie auch andere vortreffliche Eigenschaften / mit welchen er begabt wäre / ihm das väterliche Herz des lieben alten Fürstens längst gewonnen hatten. Gott hatte ihn mit einer gar gesunden Vernunft / und mit einer so raths-schlächtigen Klugheit versehen / daß sein Vatter sich seines Raths und Hülf in denen verworrensten Händeln seines Fürstlichen Hauf und Geschlechts mit erwünschtem Ausschlag öfters bedienet hat.

Er wäre damals nur ein Catechumenus, der zwar die Tauff noch nicht erlangt hatte / und nichtsdestoweniger das Christentum nicht allein vollkommenlich verstunde / sonder dasselbe so genau / als seine 3. Christliche Brüder beobachtete. Die Missionarii haben ihn wolbedacht deßhalb verschoben / damit er vorhin desto ungehindeter seinen Vatter mit Göttlicher Gnade bekehren mögte; dann hätte er sich tauffen lassen / wurde ihn sein Herr Vatter ebenfalls aus seinem Pallast gleich seinen drey Brüdern verbannet haben. Es ist leicht zu erachten / wie gern er die ihm aufgetragene Sorg auf sich genommen: wie vorsichtig er den gefährlichen Handel angegriffen / und mit welcher Bescheidenheit er seine Sach angebracht habe. Er avancierte gleich einem Feld- Oberst / der eine Stadt belagert / Schritt vor Schritt / und unterliesse keine Gelegenheit die väterliche Gnade immer mehr und mehr zu erwerben / zugleich aber dem wehrten Vatter eine Begierde zum Christlichen Glauben unvermerkt mit behutsamem Glimpf einzusößen / dero Wahrheit der alte zwar wol erkannte / und dennoch sich zu solcher aus menschlicher Ehrfurcht / und wichtigen Staats- Ursachen nicht bekennen wolte.

Indessen rufften die drey Christliche Prinzen / weil sie nichts anders beytragen konten / samt ihren Angehörigen und Haufgenossen die Göttliche Barmherzigkeit um ihren allmächtigen Beystand an / welche desto gewisser zu erlangen / wacheten sie fast ohne Unterlaß bey denen Altären; sie stellten freywillige Fast- Tage an; sie tödten ihre Leiber auf unterschiedliche und dergestalt empfindliche Weise ab / daß / wann ich solche ausführlich beschreiben solte / man mir villeicht ungern glauben würde / daß so hochgeborne Personen hier zu Land dreyerley strenger Bußwercken fähig seyen; sie genossen öfters die heilige Sacramenten; sie ersuchten

die Missionarios für ihren allerliebsten Geist nach blinden Vatter das H. Meß- dem Vatter alles Liechts aufzuopfern; sie gassen in Zäher / so oft sie bekehrten / wie derjenige / von dem sie das zeitliche Leben pfangen hatten / ein Kind des ewigen Todes wurde / wann er ohne Tauff das Zeitliche nen solte.

So viel Bemühungen erreichten den hofften Zweck nicht. Sein Herz ward bekehrt / aber nicht bekehrt. Er gabe es zwar um gutes wolfeiler / und ließe mit ihm von Christlichen Lehr handeln; er zeigte aber zug daß er von dem Reich Gottes noch weit fernet seye. Er beharrte steiff darauf / daß ne drey Christgläubige Söhne sich in seiner Gegenwart nicht sollen blicken lassen. Herg ob schon er wußte / daß verschiedene Prinzen seines Geschlechts das Christentum durch Tauff angenommen hätten / stellte er sich als wäre ihm solches unbekant. Doch vernete er all die seinige öfters / in einer so weisenden Sach sich behutsam aufzuführen ohne Getöse gleichsam auf Siltschuhen zu gehen / sonst werde man sein ganzes und Geschlecht in das äußerste Elend stürzen. Man stellte zwar sich an / als folgte man dem väterlichen Rath / und nahm sich einigermaßen besser in obacht; dessen unerachtet giengen seine drey Söhne in die Kirch / wie vorhin / anderst / als hätte er ihnen solches ausdrücklich erlaubt.

Mittler Zeit / als die Heerde Christen durch den Durchleuchtigen Hauf immer anwuchs / starbe jene veste Stütze der Sinischen Stenheit / der große Kayser Camhi den Decembris im Jahr 1722. dessen Thron denselben Tag sein vierter Sohn bestigen. den Nahmen Yum-Tsching oder Jungtsi angenommen hat. Jedermann weiß / welche furchtbare Zerrüttungen und Glück- Wechsel gleiches Ablosungen großer Monarchen mein nach sich ziehen. Doch hatte das alte Sinische Hauf / von welchem wir allhier reden Anfangs nicht zu beklagen. Der alte Kaiser Sunu wurde so gar um einen Staffel in Ansehung seiner dem vorigen Kaiser treu- geleisteter Diensten erhöht. Seine neue Herrlichkeit gefelle ihm desto mehr er seit zwey Jahren sich des Hof- Dienstes halten / und die Erlaubnis ausgewirckt sein Hauf zu hüten / aus welchem er selten gieng den Hof zu besuchen / und sich / um des Kaisers Gesundheit stehet / nach seinem Gebrauch zu erkundigen. Er war seiner Majestät jedesmahl gnädigst empfangen und niemals ohne Geschenk entlassen.

Im Gegenspihl erfuhre Prinz Le gar bald / wie schwarz es seye bey zwey Königen einer dem andern in der Regierung gefolgt / den Favoriten oder Günstlingen zu folgen / angesehen man sich unter dem Vor-



se Feind macht/ von welchen man unter Nachfolger zu leiden hat.

Der regierende Kayser Jungtsching, der erlichen seiner eigenen Brüdern nicht bestens den ware/ zumalen mit dem Neunt-geboren den ich in dem Folg den neunten Ago en werde/ verdammete eben disen zur Er- ing einer grossen Summa Gelds/ unter Vorwand/ daß er solches/ da sein Vatter regierte/ wider Recht zusammen gescharret / mit fernem Befehl/ daß er nach abgeleg- belt: Straff das Land raumen und sich zu Armee verfügen sollte. Gleichwie er nun Prinzen Lessihin mit fast eben so ungnä- Augen ansah/ und eine Ursach suchte/ ihn verstoßen: befahle er diesem obgemeldete Buß von dem neunten Ago fürderfamst treiben. Prinz Lessihin vermehrte bald/ ihm der Kayser eine Fellen lege/ dero er ausweichen könnte; dann einseits liesse ihm Ago wenig angelegen seyn die aufgedrun- Summam Gelds zu bezahlen/ vorgehend/ auch grosse Zeit ein dermassen grosse Buß statten; und eben darum verzuge er mit Reise in das Elend/ woran ihn/ wie er / eine unvermutete Krankheit verhinderte. Dero verklagte der Kayser den Prinzen Lessihin langweiligen und mit Gleich auf- enner Vollziehung des Kayserlichen Be- : er gabe ihm einen scharffen Verweis/ er seiner Pflicht so faumselig nachlebte/ und mehr fürchte den Ago zu beleidigen/ als sei- Herrn und Kayser zu missfallen. Er ruck- m ferner vor sein alte Verständnus mit tem Prinzen und gebote ihm solchen bis Armee zu begleiten.

Prinz Lessihin merckte ohne Brüllen/ man ge nicht/ daß er sich verantworte und ge- fertige: darum wolte er sich nicht entschul- / und übel ärger machen/ sonder schlug Hof- Brauch die Stirne auf die Erde/ machte sich reisfertig. Massen aber der er ihm bey dem Kriegs-Heer die Stelle ei- General-Feld-Marschall-Lieutenants zu- anweise/ glaubte er anfänglich/ es seye dis- erst vermeint/ und fordere seine Schuldig- pro Majestät dafür zu dancken und diesel- ch Reichs-Gewonheit um die gehörige In- tion anzusehen/ damit er wisse/ was er zu hätte. Er verfügte sich dernalben nach den 5. April 1723. und liesse sich von sei- zwölfften Bruder begleiten/ welchen der er indessen zu seinem Feld-Oberst-Haus- ter ernant hatte. Da nun beyde mit ein- e in der Burg sich eingestellt/ und sich bey Kayser hatten anmelden lassen/ zürnete er g/ daß Fürst Lessihin sich erkühnete bey- zu erscheinen: als er hierüber geantwortet/ be samt seinem Bruder sich zu guter Lek- melden/ und den endlichen Befehl vernem- wollen; Wiß ist mein Befehl/ sprach der er/ daß du nebst deinem Bruder mor- aufbrecheß/ und zu der Armee dich rollest. Ein so entseßlicher Donnerstreich Joseph. Stracklein XII. Theil.

setzte alle Hof-Herrn in Erstaunung. Wann wir aber die Sach bey dem wahren Licht be- trachten/ so ware diß ein Spihl der Göttlichen Gnaden-Wahl/ welche hierdurch beyde geäch- tete Prinzen zu dem wahren Glauben thätlich zwingen/ und alle Bande/ mittelst welcher sie noch an der Heydnischen Welt haften/ zer- schmetteren wolte.

Hier mögte einer billich aufstutzen: O wie unerforschlich seynd die Urtheil Gottes? wie unerfindlich seynd seine Wege? Rom. XI. 33. Der zwölffte Prinz sollte natürli- cher Weise sich ab einem so unverhofften Schicksal tödlich betrüben/ weil er ohne einige Warnung/ ohne vorläufige Klag und Er- kantnus/ ja ohne die geringste Ursach in das Unglück seines Bruders ist verwickelt worden. Er sahe vor/ daß anstatt des vorge- gebenen Feldzugs er in einer harten Gefängnis verferben und verderben wurde. Dessen uner- achtet bestürzte er sich keineswegs: er beklagte sich mit keinem Wort: ja ohne die Anstalten auf den Weg vorzuführen oder sein Haus in behörige Ordnung zu setzen/ gieng er vor allem in die Kirche/ und begehrte getauft zu werden. Er bezeugte so gar dem Missionario ein son- derbare Freud/ daß GOTT ihm die längstens gewünschte Gelegenheit verlihen hätte sein Vor- haben in das Werk zu stellen/ und ihm allein zu dienen. Er empfieng den Nahmen Joseph.

Der Prinz Lessihin, welcher von einem weit höhern Ehrenstafel herunter gefallen wa- re/ empfunde diese Ungnad viel schmerzlicher. Es gebrache ihm auch an der behörigen Bereit- fertigkeit das Sacrament der Widergeburt vor seiner Abreise zu erlangen. Allein unter Weegs fand er Zeit genug die Wandelmütigkeit des Glücks/ die Unbeständigkeit diser schnöden Welt/ die Ungerechtigkeit des menschlichen Gerichts/ und die Nichtigkeit aller zeitlichen Sachen zu betrachten. Gott griffe ihm zugleich so tieff in das Herz durch seine kräftige Gnad/ daß er ihm gänzlich vorgenommen ein Christ zu wer- den; dann er ware nun allerdings überwisen/ daß er nirgend/ als unter dem süßen Joch Chri- sti jenen stethen Frieden antreffen wurde/ wel- cher allein den Menschen glücklich machen/ und vor dem ewigen Unglück bewahren kan.

Da nun beyde Prinzen mit dem neunten Ago oder Kayser's Sohn zu Sinim, einer bis vierhundert Meile gegen Westen von Peking ent- legenen Statt in der Tartarey angelangt waren/ hat man einem jeglichen allda seine besondere Wohnung in gemeinen Häusern angewiesen/ und sie durch eine gute Zahl so wol Kayserlicher Of- ficieren als gemeiner Soldaten verwachet. In solcher Einöde liesse sich der Prinz Lessihin durch den P. Joannem Mourao Portugesischen Jesui- ten/ welcher obgedachten Ago in das Elend hatte begleiten müssen/ völlig unterrichten/ und endlich an eben dem Tag durch das Gnaden-Wasser neu- gebähren/ an welchem der Sohn Gottes auf die Welt kommen ist/ nemlich den 25. Decembris 1723. Er beliebte den Nahmen Ludwig.

E

Hier



Hierüber fiengen beyde Prinzen Joseph und Ludwig ein neues Leben an: ihr tägliches / ja immerwährendes Geschäft wäre Betten / Lesen / und ihr Gefind in dem Christentum unterrichten. Sie schriben ihren zu Peking zurück gelassenen Fürstlichen Anverwanten sehr triffliche Brieff / und trieben dieselbe bestmöglichst zu dem Christentum an. Beyde ihre Ehegemahlinnen / welche von derso Geschwew der Fürstin Maria die Christliche Lehr schon vorhin erlernt hatten / und nur auf die Erlaubnus ihrer Durchleuchtigen Männern warteten / ließen sich samt etlichen ihrer Töchtern und Bedientinnen ohne Verzug tauffen. All-diese vereinigten ihr Gebett mit der übrigen Christlichen Freundschaft / und hielten bey GOTT um die Befehring ihres alten Stamm-Königs Sunu eifrigst an / wol wissend / daß seine Befehring allerhand hohe Stands-Personen zu dem Glauben bewegen wurde.

Der erstgeborne Prinz thate zwar das äußerste seinen Vatter zu dem Heil. Evangelio zu bereden; gestaltjam aber der selbe sein vorgesehtes Ziel nicht erreichen kunte / bewarbe er sich eines mächtigen Mitgehülffen / welcher dem Alten mit größser Freyheit / als er / zureden dörfte. Dieser ware nun ein gewisser Prinz Joseph / welcher sich fast um die Zeit als Prinz Paul vormals in das Feld gezogen / hatte tauffen lassen. Dessen Gemahlin hiesse Maria / sein Tochter aber Paula. Er selbst führte ein sehr außerbauliches und eingezogenes Leben. Er wußte das Christentum / welches er vollkommenlich verstanden / meisterlich zu vertheidigen. Die Sohn des Stamm-Königs Sunu nenneten ihn **Herrn Vetter** / weil er von dem ersten Stifter der Ost-Tartarischen Monarchie anzufangen mit ihrem Vatter auf dem Stamm-Baum in gleichem Glied stunde. Darum gab ihm so wol sein adeliche Geburt und Vetter-schaft / als auch sein ehrwürdiges Alter bey dem Sunu ein Ansehen und Gewalt / dessen sich die Kinder gegen ihre Eltern nicht dörfen anmassen.

Damit aber zwischen diesen beyden alten Fürsten ein vertrauliche Gemeinschaft und öftere Zusammenkunft gestiftet wurde; redete der erstgeborne Prinz seinem Vatter vielmahlen von der heldenmütigen Dapferkeit / von der standhaften Tugend / von der stattlichen Wissenschaft / von denen vortreflichen Eigenschaften des oberwehnten Prinzens Joseph / zumahlen von seiner Erfahrung in der Christlichen Lehr / welche er wider alle Feind sichhaft vertheidigen / und / wann er wolte / härter als kein anderer anfechten kunte. So viel zu unterschiedlichen Zeiten dem lieben Alt-Vatter von seinem ersten Sohn begebracht / und dem Prinz Joseph zu Ehren gesprochenes Lob hat in dem Stamm-König Sunu, welcher das Absehen seines Sohns nicht merckte / ein sehnliches Verlangen erweckt / diesen seinen betagten Vetter Joseph zu sehen und ihn selbst auszunehmen. Gleichwie aber

es sich nicht geziemen wolte / daß sich eines des andern Haus verfüge / ward beyderseits liebt / daß sie in der Kirch solten zusammen kommen. Beyde stellten sich zu bestimmter allda ein / und zwar an einem Feyer-tag. Gespräch / welches sie sehr weit hinausgezogen betrafte den Glauben / vorderst aber jene Stelle in welchen der alte Sunu die größte Beschaffenheit hatte. Er schiene ab solcher ersten Unterredung / zumalen ab der mit Prinz Joseph erworbenen Bekantschaft / vergnügt zu seyn / massen er vorher / was hinter dem Man sie niemals erfahren hatte.

Der erstgeborne Sohn bestrebe sich den in das Väterliche Gemüt gestreuten Saamen zum Wachstum zu bringen / und wehrtesten Vatter in einem so guten Laun zu halten. Er unterhielte ihn unausföchlich die Geheimnussen der Kirch Christi; er vor allem die Menschwerdung Christi als größte Werck der Göttlichen Barmherzigkeit gegen uns arme Menschen: zudem redete er öfter von der unsterblichen Belohnung Gerechten / und von der ewigen Pein der Verdammten: furgum er führte solche Dinge in Gespräch ein / durch welcher Betrachtung Herz seines Vatters mögte erweicht werden.

Auf einen gewissen Tag erklärte er ihn Ceremonien der Heil. Carwochen / welche kurz zuvor begewohnet hatte / mit so lebhaften Farben / daß der Alte das Gebett dern Christen anhören und einer feyerlichen Mess in der Kirch welche zu solchem Ende absonderlich war gezeiert worden / hat bewohnen wollen. Es gefielle ihm so wol / daß er von der Zeit an stets in gemeldetem Gottes-Haus kommen / allda auf das Angesicht niedergeworffen / den Herrn Jesum Christum angebetten. Er beschenckte über dieses die Kirch mit einigem Geld / mit welchem man War-Kerzen Rauchwerck zum Gottes-Dienst kauffen zu dem kunte er die Missionarios wol unterstützen: er zeigte sich gegen sie über die maß holdselig: ja er verehrte ihnen Früchten / andere dergleichen Sachen. All-seine Söhne und diejenigen / die noch in dem Heidentum harrten / haben wegen solcher Veränderung sehr frolocket und gute Hoffnung gefasset. schon diese letztere ihre Zuneigung zu dem Christentum nicht zu erkennen gaben; darwünschten inbrünstig die Befehring ihres Vatters / damit sie seinem Exempel ohne Gmögten nachfolgen. Es befande sich in dem Durchleuchtigen Haus kein einziger Prinz nicht das Geßak Gottes hoch geschätzt / seinen Untergebenen dasselbe anzunehmen erlaubt hätte.

Bey so lieblichem Sonnenschein erman man zuverlässige Nachricht von dem tödlichen Gewülck einer ungestümmen Verfolgung Christen in dem Land Fokien; allein ein großes Ungewitter hatte sich damals noch biß Peking erstreckt: sonder wir vernahm-



am 25. Decembris 1723. daß die zwey erste Mandarinen derselbigen Landschaft wider das Verbot des Kaisers den Christen dem Kaiser ein schriftliches Klag überschickte hätten / welche er dem Kaiserst. Hof. Sitten-Richter um Bericht und Gutachten zustellen ließe.

Diese Zeitung / welche denen Prinzen / weil mehr als andere Glaubens-Genossene zu liehren hatten / größere Furcht einjagen sollte / ihren gewöhnlichen Eifer nicht im geringsten geschwächt. Sie unterstützten hingegen die Missionarios mit Rath und That / mit ihm Gebett und all ihren Kräften. Aber so sehr ihre als unsere Bemühung wäre vergeblich; allermassen den 12. Januarii dieses gegenwärtigen Jahres 1724. das Urtheil wider das Christliche Glauben und wider die Missionarios öffentlich ist ausgeruffen worden / ohnwie **Euer Ehrwürden** aus bezeugtem Verdict ersehen werden.

Dieser betrübte Zufall gieng dem alten Kaiser-Rönig sehr zu Herzen / daß er sich heftig bekümmert und seine Söhne von neuem beherhet hat. Er sorgte nicht ohne Ursach / die ersten Stein dieses Hagels mögten auf sein Haupt fallen. Als er aber gesehen / daß die Missionarii von Peking nicht vertrieben wurden / verschwand auch seine Furcht / und stellte sich wiederum zu Fried. Seine Christliche Söhne besuchten die Kirch / wie vorhin / und empfingen daselbst die H. Sacramenten / um hierdurch in diesen schwärigen Zeiten zu stehen / nicht anders / als sahen sie alles Unheil / welches bald sollte über sie kommen. Weil der Kaiser unter schwärer Straff alle Versammlungen / was Nahmens sie immer sein mögen / so wol in denen Götzen-Tempeln / andernwertig verboten hatte : fanden wir rathsam uns in die Zeit zu schicken / und bezaugen unsern Christen nicht Hauffen / sonder nicht-weis in die Kirch zu kommen / damit wir im Falle dieselbe nicht gar zugespehrt werde.

Die Portugesische Patres ersuchten aus dieser Ursach die Christliche Prinzen ihren Eifer zu mäßigen / und nicht zu oft in dem Kaiserst. Hauß zu erscheinen / biß man den Ausgang dieses Ungewitters wurde gesehen haben. Sie kamen zwar dennoch / wie vorhin / aber in Pracht und Gefolg / entweder in gemeinen Wagen / Sesseln oder in verschlossenen schlechten Kutschen; sie stellten sich in aller Frühe bey dem ersten Meß ein / und verharreten gemeinlich / allda biß zum Ende des langen Gebetts / welches von dem Volck nach der letzten Meß öffentlich gesprochen wird. Nichts kan außerordentlich seyn / als ihre Ehrerbietigkeit in der Kirch : dann sie haben anstatt die vornehmsten und gelegensamsten Oerter (wie der Adel in Europa zu thun pflegt) einzunehmen sich unter dem gemeinen Volck oder in einem Winkel auf dem Knie niedergelassen / von wannen sie zwar Priester samt dem Altar sehen / aber von **Joseph. Stacklem XII.**

niemand als Gott allein konten gesehen werden. Es ist kaum zu beschreiben / mit welcher Eingezogenheit / Ehrfurcht und Demut sie sich vor dem Göttlichen Angesicht aufgeführt haben / und zwar aus Ursach / damit sie ihrem Gott nicht geringere Ehr erwisen / als ihrem Kaiser / mit welchem die Sineser in tiefster Niederträchtigkeit kniend reden / und sich alle Augenblick auf das Angesicht werffen / ja mit eben solcher Huldigung / obchon er nicht gegenwärtig ist / seine Befehl aus dem Mund seiner Mandarinen und Kämmerlingen anhören. Ach wie sollten diese fromme Seelen nicht geärgert werden / wann sie mit Augen sehen würden / wie ärgerlich nur gar zu viel Christen in Europa sich bey dem Gottes-Dienst verhalten. ?

Nachdem unsere Prinzen die Morgen-Zeit in der Kirch so heilig zugebracht hatten / heiligten sie den übrigen Tag in ihren Häusern mit Lesung geistlicher Büchern / mit Unterweisung ihrer Hausgenossen in dem Glauben / und durch das Gebett / so jeglicher Fürst mit denen seinen anstellte. Die Fürstinnen aber samt ihrem Frauen-Zimmer / weil sie die Sinesische Buchstaben selten verstehen / unerachtet sie dieselbe Sprach reden / haben den P. Suarez ersucht / die allgemeine Kirchen-Gebetter / so man allhier überlaut zu verrichten pflegt / in die Tartarische Sprach zu übersetzen / auf daß sie dererselben Verstand zu ihrem Trost und mehrerer Andacht desto vollkommener begreifen mögten. Vater Suarez hat solche Arbeit mir aufgetragen / welche ich herzlich gern über mich nahm. Als ich damit fertig ware / hab ich meinen schriftlichen Aufsat den Prinzen Johannes und Paul zugesant / auf daß sie die etwann eingeschlichene Fehler / so ein Ausländer leicht begehen kan / verbesserten. Mein Absehen zielete weiter hinaus / damit sie nemlich selbst die Christliche Bücher aus der Sinesischen in die Tartarische Sprach übertragen / wessen sie aber sich niemals haben unterstehen wollen aus Sorg / sie mögten wider die Keinigkeit unsers Glaubens aus Unwissenheit einigen Irrtum lassen einschleichen.

Mit dieser Gelegenheit widerholten sie an mich ihre öfters vorgangene Bitt / sie bald heimzusuchen / weil sie ohne Verdacht nicht so leichtlich in unser Französische / als in die Portugesische Kirch kommen mögten / angesehen die unsere in der Kaiserlichen Burg mithin dem ganzen Hof in den Augen / jene aber in der Stadt / und also weniger in Gefahr siehet. Ich folgte ihrem Begehren und verfügte mich zu bestimmter Zeit zu ihnen / da sie fast alle bey dem Princk Paul versammelt waren ; dann sein Palast ware unter allen der größte und zierlichste / und folgsam auch zu denen Gesellschaften der bequemste. Die Freud ware beyderseits desto überschwemmlicher / weil wir einander seit ihrer Bekehrung nicht gesehen hatten / massen sie den Hof nicht mehr besuchten / noch den Kaiser auf die Jagd begleiteten. Ich verwunderte mich sehr



sehr ab der Veränderung ihrer Gebärden / und die Würckung göttlicher Gnad / welche aus al- ihrem Thun und Lassen äußerlich hervor bliek- te. Jene stolze Ernsthaftigkeit / welcher sich grosse Herrn in China mehr als anderwertig nicht ohne Aufgeblasenheit anmassen / ware gänzlich verschwunden; ich vernierete hingegen ein so demütige und eingezogene Hofseligkeit / daß ich der Ehr / welche sie mir wider meine Ab- bitte erweisen / mich nicht wenig schämte; wir können / sprachen sie / jene Personen nie- mals gnug ehren / welche wir für unse- re Väter halten / nachdem dieselbe mit Aufopferung ihres zeitlichen Le- bens uns das geistliche Leben unserer Seelen zu wegen gebracht haben / auch ohne dem Diener ja Statt- hal- ter des lebendigen Gottes seynd / die ihm täglich das wahre Fleisch und Blut unsers Herrn Jesu Christi auf- opfern / und mit solcher himmlischen Speiß seine Schäflein ernehren. Ich mußte also nachgeben / und alle mir angetrage- ne Ehren ohne fernern Widerstand annehmen. Sie gaben mir hiernächst zu verstehen / daß sie unterschiedliche Zweifel und Gewissens- Aeng- sten theils mündlich / theils schriftlich vorzutrag- gen hätten / wann ich solche anzuhören und zu beantworten belieben mögte. Allein diser Vor- trag rührte nicht mehr / wie ehedessen / von ei- nem zankhaften Streit- Geist her / noch aus einem Vorsatz mir zu widersprechen / sonder aus einer heiligen Begierde sich über die Pflicht ih- res Gewissens zu erkundigen / damit sie wüßten / was Sünd seye oder nicht. Sie trieben ihre Sachen disfalls so hoch / als die neue Novizen eines geistlichen Orden- Stands / welche von kleinen Scrupeln geplagt werden / und sich der Sünd besorgen / wo deroelben kein Schatten ist. Ich will allhier dessen nur zwey Exempel anführen.

Wir befanden uns dazumal in der vierzig- täglichen Fasten / welche Prinz Paulus und Prinz Franciscus mit aller Strengheit hielten / auch so gar an jenen Tagen / an welchen die Kirch was mehrers erlaubt. Hergegen fastete Prinz Joannes selten / weil ihm solches sein Beicht- Vatter wegen verschiedenen alten Krankheiten scharff verboten hatte / um welcher willen er schier täglich einige Arzney einnehmen / und zu ungewissen Stunden / da es der Arzt und der Lust zuließe / etwas wenigens essen dörrf- te. Mein Beicht- Vatter / sagte er / verbietet mir zu fasten; ich muß ihm gehorsamen: da mitter Weile mein Hauß nebst meinem Gesind die Fasten unzerbrüchlich beobachtet. Ist wol möglich / daß unter so vielen Leuten sich nicht einer ab mir ärgere / und bey sich selbst murre / daß ich zu diser Zeit der Buß und Abtödung so niedliche Bisflein esse? diß macht mir sehr bang; dann ich fürchte / daß nicht einer aus

den meinigen wegen meinem böse Beyspiel gedencke / es wäre ihm erlaubt sich nach meinem Exempel zu richten und die Fasten ohne Gefahr der Sün- zu brechen.

Er fügte hinzu: Mich beunruhig auch / daß / als vor drey Tagen ich in einem Getösch / so ich ausser meine Schlaf- Zimmer poltern hörte / nicht hab schlaffen können / ich bey düns- rer Nacht meinen Bedienten geruffe und ihnen befohlen hab nachzusehe was es wäre. Sie fanden zwar nicht und legten sich wider nider. W- aber das raseln bald wider ange- gen / ließe ich sie zum andernmal a- stehen / ja meine Gemahlin luffte sell hinzu: da man endlich gefunden / d- der Wind mit einem offenen Fens- schlage / welches sie gleich zugespel- haben. Nach geschehener Sach gi- ge ich erst in mich selbst / was! geda- ich / ist wol der Mühe wehrt / daß i- gen meiner Gemächlichkeit sich so i- Leute samt meiner Fürstin geplagt- ben / und zwar in einer zimlich kal- Nacht? Solte ich mit dem am Er- hangenden Heiland nicht vielm- mich gedultet haben? Ich bitte / I- ster Vatter / sie sagen mir / ob ich h- durch mich schwär versündigt hab

Seine Fürstliche Brüder haben mir andere Gemüts- Aengsten vorgehalten / w- ein sicheres Zeichen ihres zärtlichsten Gewi- waren / daß viel Europäische Christen / war- mit disen Sinesern verglichen werden / sich selbst schämen sollten. Nichts hab ich meh- runder / als ihren unermüdeten Eiffer- Nächst in dem Christentum zu unterwe- damit sie aber in eben disem Unterrichts- Fehler begiengen / haben sie mir unendlich- Fragen vorgetragen / derer ich nur einen- beantworten konte / wiewol sie mich sechs E- den lang aufgehalten haben. Ich mußte versprechen / sie bald wider heimzusuchen / ches ich redlich gehalten / und demnach ö- zu ihnen kommen bin; dann ich ware der- lichen Meynung / ich könne die Zeit nicht- anwenden / als daß ich dise Hoch- Für- Glaubens- Prediger und Gottseiffrige S- Fischer in der Christlichen Lehr immer gri- cher unterrichtete; weil sie solche anderen- hen Stands- Personen / zu welchen uns der- trit verboten ist / mit Nachdruck beybr- können / indem sie aller Orten mit Freuden- gelassen / und mit grösserer Ehrerbietigkei- ein Missionarius , angehört werden.

Prinz Joannes fragte mich einstens- ein gewisse Stelle der H. Schrift zu ver- wäre. Als ich ihm hierüber meine Mey- erklärt hatte / setzte ich ferner hinzu / er



weissens ohne die längst gedruckte Auslegung Evangelii gelesen haben. Er sagte/ ja/ **als die Bücher/ sprach er/ melden nicht es/ sonder lassen den Leser in vielen Irrthümern stecken/ ohne ihm heraus zu helfen. Ich lehre allezeit was neues/ so ist ein Missionarius mir die h. Schrift klärer: dann meine Zweifel verwinden und mein Verstand wird hell und nach erleuchtet. Als ich das Christentum angenommen/ glaubte ich wirklich alle Wahrheiten und Geheimnissen des Glaubens; ich hatte Gott drey Jahr lang um solche Gnade gebetten/ und solche von ihm erhalten. Seit der Tauff aber ist sich der Glaub weit stärker in meinem Herzen befestiget/ und die übrigen Beschwärnungen wurden ausgeräumt. Zum Exempel ich hätte das Glück die unendliche Liebe Christi/ so er durch seine Menschwerdung erwirkt/ nicht so vollkommenlich/ als jetzt erfahren: ja eben die Betrachtung des grossen Geheimnisses/ welches vor mir seinen Verstand heftig ge-  
reut/ ist nunmehr mein süßester Lebens-Trost.**

Ich wurde des Schreibens kein End finden/ und ich alles erwähnen sollte/ was sich in diesen Jahren und Gesellschaften ereignet hat: Der Beschluß ward ich jedes mal ersucht. D. Meß-Opfer für die Bekehrung ihres Vaters aufzuopfern: Unser erstgeborener Sohn/ sagten sie/ bemühet sich zwar in der Sache/ so viel immer möglich/ allein wir sorgen/ daß gleichwie die Gnade des heil. Taufes selbst nicht empfangen hat/ also Gottes Wort die erforderliche Kraft nicht ertheile; es wäre gut/ wann er Ehrwürden unsern lieben Vatter in Gesellschaft des Patris Suarez, der öfters bey ihm gewesen/ selbst achten. Er hat sie in der Tartarischen vorzeiten gekennet. Wann sie mit uns Mantchukisch reden wollen/ werden sie bey ihm desto angenehmer seyn. Ich ihnen nun zugesagt hatte/ machte mir unser erstgeborener Prinz hierzu bald die Gelegenheit/ und führte mich zu seinem Vatter (dem Kaiser-König Sunu) welcher mich mit der ganzen Familie gleichsam angebornen Glückseligkeit empfangen hat. Er fragte mich Anfangs eines und das andere aus der Feld- und Weltmesserey/ insonders aber von der zeitlichen Spitz des Lands Leaotung, wovon er mir dieselbe aus eigenem Augenblick bekannt seye. So bald ich hierüber das Wort sprach mit glimpf auf Glaubens-Sachen eilten wolte/ hat er schier nichts geantwortet/ der die Rede immer auf weltliche und fürzige Dinge verwendet nicht anderst/ als stum-

de er in Sorgen/ er mögte sich mit mir zu weit einlassen. Letztlich beschloß er die ganze Unterredung mit denen gewöhnlichen Ehren-Bezeugungen.

Zwey Bedenken halten diesen alten Fürsten hauptsächlich von dem Christentum ab/ nemlich die **Furcht Kayserlicher Ungnade/ und die betrogene Hoffnung ohne Tauff selig zu werden**; dann weil er von Jugend auf einen ehrbaren Wandel geführt hat/ ohne jemals einigem Menschen Unrecht zu thun/ glaubt er gänzlich/ daß Gott/ welchen er von Herken ehret/ Kraft seiner unendlichen Barmherzigkeit ihn nicht verdammen könne. Er bildet ihm ferner ein/ daß/ wann dem Allerhöchsten die Opfer/ so er ihm auf seine besondere Weise abstattet/ nicht angenehm/ oder der Tartarische Gottes-Dienst mißfällig wäre/ er einem so kleinen Haufen Tartaren den Sieg wider so viel Millionen Chineser nicht ertheilt/ noch jenen das Glück ein so mächtiges Reich zu erobern/ und bis auf diese Stunde zu behaupten würde verlihen haben. Woraus seines Erachtens folgt/ daß **GOTT** durch so viel handgreifliche Wunder- und Streich seiner Allmacht die Mantchukische Tartarn absonderlich beschütze/ und ihren Glauben in so weit billige/ daß man in selbem möge selig werden. Diß wäre eigentlich der Irrthum/ mit welchem sich der alte Sunu bethört hat/ und mutmaßlich bis auf diese Stunde bethört.

Wenig Tag nach obgemeldeten Heimfuhren ließe er seinen Söhnen und Enckeln bedeuten/ inständigste auf ihrer Hut zu stehen/ noch so oft/ und offenbar mit einander in die Kirche zu gehen/ als bißhero geschehen wäre/ zumalen an dem letztverstrichenen Feyerstag/ da er durch Rundschafften sie hatte ausspähen lassen/ damit/ sagte er/ dieselbe hierdurch dem Hof nicht Anlaß gäben zu einiger Nachforschung/ oder scharffen Untersuchung/ welche unfehlbar ein erschreckliches Ungewitter nach sich ziehen würde. Dieser Väterliche Befehl kam sehr übereins mit der Warnung unserer Missionariorum, welche ihren Christgläubigen Schäflein ins gesamt was gleiches gebotten hatten. Darum versammelten sich die Prinzen bey ihrem Bruder Joannes/ und hielten mit einander Rath/ was in solchen Umständen zu thun wäre; alle waren der Meinung/ ihr Vatter habe Recht/ deshalb seye nöthig ihm dißfalls zu gehorchen: ja es wäre viel/ daß er ihnen vergönne wenigstens bißweilen sich in dem Gottshaus einzustellen. Doch könnten sie sich nicht vergleichen/ welche aus ihnen an Sonn- und Feyertagen dem Gottes-Dienst beywohnen/ und welche hingegen ausbleiben solten; dann keiner wolte hierin dem andern weichen. Sie faßten dernalben den Schluß/ diese Sache dem Patri Suarez und mir als Schid-Männern heimzustellen. Sie beschickten uns den Augenblick alle beyde/ mit inständiger Bitte ohne einzigen Verzug in ihrer Versammlung zu erscheinen.



erscheinen. Mir war sehr bang/ weil ich sorgte/ es mögte zur Zeit gegenwärtiger Verfolgung sich ein neues Unheil über die Christen ausgegossen haben.

Als wir beyde/ einer nach dem andern (dann ich hatte den weitesten Weeg) uns in dem Pallast des Prinz Joannis eingefunden/ und den Vortrag vernommen hatten; sagten wir/ das erstere belangend/ des alten Fürsten Sunu, als dero Herrn Vatters Befehl wäre in der Billigkeit so gut gegründet/ daß man solchem Haarklein nachkommen müßte. Was aber das andere beträffe/ mögten die Fürsten unter einander selbst ausmachen/ wer vor dem andern befugt seye der Meß in der Kirch bezuwohnen. Der Prinz Joannes fürchtend/ man mögte ihn ausschließen/ redete der erste: **Es ist ein ausgemachte Sach/** sagte er/ **daß diejenigen aus uns/ welche Christen seynd/ das Gewissen unter schwärer Sünd verbinde der Meß an Sonn- und Feyer-Tagen bezuwohnen/wann sie nicht ein hochwichtige Hinternus hiervon abhält.** Hiemit schwige er still/ und sprach kein Wort mehr; allein der erst-geborne Bruder merckte gleich/ daß er und andere Prinzen/ welche die Tauff nicht empfangen hatten/ durch solchen Ausspruch getroffen seyen; deswegen ließe er sich mit folgenden Worten vernehmen: Fern seye von uns/ daß wir euch in eurer Pflicht kräncken/ oder euch etwas zumuten/ so euer Gewissen verletzen mögte. Wir werden vielmehr unsere Maß so gut nehmen/ daß wir Ungetaupte niemals bey dem Gottes-Dienst erscheinen/ so lang ihr werdet in der Kirche seyn. Durch dieses einzige Mittel wird verhütet werden/ daß wir nicht Zaußen-weis allda zusammen kommen; wir werden hiemit niemand zu einigem Argwohn Anlaß geben/ und ein jeder wird zu Frieden seyn. Wir beyde Jesuiten lobten diesen vernünftigen Bescheid/ und machten hierdurch dem Streit ein Ende/ welcher gewislich unsere Gegenwart nicht erfordert hätte. Bevor aber wir uns beurlaubt haben/ mußten wir unendlich viel Fragen anhören und mancherley Zweifel auflösen.

Da ich nun endlich fort gieng/ hat mich der Prinz Paul eingeladen seine Capelle zu besuchen/ unter dem Vorwand/ er mögte von mir vernehmen/ wie er in derselben seine Bilder stellen solle. Ich gabe ihm zur Antwort/ diß hätte ja neulich geschehen können/ als ich die Ehr hatte ihm aufzuwarten. Er versetzte mir lächelnd/ er habe deswegen damals nichts hiervon melden wollen/ damit er Ursach fände mich ein anders mal wider bey sich zu sehen/ und sich seiner Christlichen Pflicht wegen besser zu erkundigen. Ich verfügte mich dann in sein Pallast/ und trafte allda die schönste Capelle an/ dergleichen in ganz China nicht zu finden ist; ich darff so gar versichern/ daß sie mit guten Ehren in dem Pallast eines Europäischen Potentaten stehen könnte. Er hat mit Fleiß zu der-

roselben Bau diesen Raum ausgefücht/ und denselben mit einer absonderlichen Mauer von dorn Wohnungen so künstlich unterschieden/ dieses neue Gebäu der Ordnung und Glemaß seiner Behausung nichts benimmt. Nachdem man durch eine schöne Thür hinein getten/ trifft man erslich eine zimlich lange breite um drey Schuhe von dem Boden ebene Vor-Kirch an/ dero Wände mit weiß Stein überzogen/ der Boden aber mit gekelten/ geschliffenen und übervernisten Ziesteinen belegt ist; der Verniß/ welcher herrglantz/ ist mit Oehl ausgesotten; alles artig in einander gebunden/ daß man sefolte/ es seye nur ein Stück. Zu Ende der Vor-Kirch kommt man zu der rechten Capel dero Vorschopf herrlich in das Aug fällt; lermassen so wol das Holz-Werck/ als Pten und Fenster/ ja alles insgesamt von O von Verniß und Mahlereyen schimmert. Ecke seynd aus geschrotenen Ziegeln und künstlich gehaueten Steinen/ wie auch allerhand Sinischem Schmuck-Wesen gebedt. Das Ober-Gesims ist ebenfalls anmütig gezen und mit geschnitztem Blumwerck geze welches sich gar sinreich in die Tachspehr sichtet.

Die grosse Pforten hat vier Flügel/ kan ich nicht sagen/ aus welcherley Holz; dieselbe so wol aus/ als inwendig mit einem rothen Farb überstrichen/ diß aber mit nem hellglanzenden Verniß-Oehl überstrichen und mit guldenen Aldern/ welche lustig spit unterbrochen ist. Vor diesen vier Flügeln den gemeiniglich nur die zwey mittlere erö und auf die zwey äussere überschlagen/ so derseits verspehrt bleiben: es wäre dann in Zulauff oder andern Umständen ein großer Raum nöthig/ da sie leichterdings aufgen oder gar ausgehoben/ und auf solche Weise Vor-Kirch und die Capelle dergestalt mit ander vereinbaret werden/ daß der Platz nahe um die Helffte vergrößert wird; viel beytragt/ daß beyde Fuß-Böden einer Bleywag siehen; massen die Capellen nur um vier Zoll höher ist.

Zu Ende der Capelle prangt ein vergelter Altar/ welchen ein stattlicher Künstler auf die Europäische Art kan arbeiten/ vergot hat. Das Altar-Blat stellet die H. Trifaltigkeit vor/ zu beyden Seiten stehen die der des Schutz-Engels und des H. Joseph beyde mit Oehl-Farb von einem Sinischen Pinsel entworfen/ und hiernächst von einem Kunst-reichen Bruder Josepho Castigl einem gebornen Mayländer verbessert. Altar-Stein samt seinen Staffeln/ Kreuz/ die Leuchter/ die Gefäß/ die Blumen-Büsche samt ihren Krügen/ die Wasser und aller übrige Kirchen-Rath seynd ausgeformet. Mit einem Wort alles glantz von feinem Gold/ von schönem Verniß und Gemälden: so gar der Boden wirfft ein



Schein von sich/ daß man ihn/ aus Sorg  
 schlüpfen/ mit Teppichen belegen muß.

Es ist leicht zu erwehnen/ wie inniglich der  
 r dieses Priakens mich erfreuet habe/ wes-  
 rankes Geschäft und einzige Sorg die Ehr-  
 ttes ware: für dessen Dienst er keine Un-  
 spahrete. Als ich ihm zu seinem freyge-  
 Effer Glück wünschte/ hat er mich unter-  
 den mit der Frag/ ob meines Erachtens  
 noch etwas abgehe nebst angefügter Ver-  
 ung/ daß er solches ohne Verzug wolle  
 h schaffen. **Nichts mangelte/** sagte ich/  
 eser Capelle/ als ein hinlängliche Zahl  
 mer Christen/ welche den wahren  
 te in derselben anbeten; dann gleich-  
 Euere Durchleucht Dero Pallast  
 h dieses kleine Gottes-Haus geheiligtet  
 n; also will die Billigkeit erfordern/  
 in demselben kein Mensch mehr zu  
 n seye/ welcher in dem Heidentum  
 are/ und dem Teuffel diene/ sonder  
 alle ins gesamt zu unserm Hirten  
 Herrn Jesu Christo verwisen wer-

Vorauß er mir ungefaumt antwortete/ es  
 r unterschiedliche Personen beyderley Ge-  
 ts theils in seiner/ theils in seiner Bräu-  
 und Vettern Hofstätten/ welche nach kei-  
 Sach mehr sehnete/ als nach der Einwey-  
 dieser Capelle/ etliche zwar/ damit sie in  
 ben die H. Tauff/ andere aber andere Sa-  
 enten empfangen mögten; darum solte ich/  
 u Gefallen/ den Patrem Suarez bereden/  
 längere Anstreuung gegenwärtiges neue  
 Haus zu weihen: angesehen auch nur ei-  
 nigen Tags Verschub viel Guts verhin-  
 derwegen erwarte er solche Gnad mit groß-  
 gedult.

Als dem zu Folg der Tag zu dieser Cere-  
 ware beschiden worden/ ward die Capelle  
 hochfeyerlichem Geprång herrlich gewey-  
 Sechs Missionarii wurden hierzu einge-  
 aus welchen nur vier sich haben einstellen  
 n. Bey unserer Ankunfft fanden wir  
 allein den Prinzen mit seinen Hausgenos-  
 / sonder auch seine Brüder/ samt ihren  
 nen/ Enckeln/ Nach-Enckeln und Vettern  
 nmelt/ welche theils getaupte Christen/  
 tauffgierige Catechumeni waren/ nebst  
 n gelehrten Christen/ so er als seine gute  
 d zu der Kirch-Weyhe eingeladen hatte/  
 welcher alles sehr genau und Majestätisch  
 abachtet worden/ was das Römische Sa-  
 ents-Buch vorschreibet. Nach vollende-  
 remony ward das öffentliche Gebett von  
 knend/ da jeder nach seinem Ehren-Staf-  
 n gehörigen Ort einnahme/ außerbäulichst  
 betet.

Vier vier Priester fiengen nach vollendeter  
 kaum an aus der Capelle zu gehen/ als  
 bringen/ groß und klein/ jung und alte erst-  
 uf die Knye/ folgendes auf das Angesicht  
 en seynd/ ja die Stirn auf den Boden ge-

schlagen/ und hiermit sich gegen uns/ die solches  
 gar nicht vermuteten/ demütigst bedanckt haben.  
 Wir hingegen grüßeten sie hinwiderum nach  
 Sinischem Lands-Brauch. Nachdem alles  
 wider aufgestanden ware/ schenckte einer und  
 der andere Missionarius dem Prinz Paulus  
 als Haus-Herrn schön-gefassete Heiligtümer/  
 wie nicht weniger einige Creukeln und gewey-  
 herte Pfenning/ welche mit Ablass versehen seynd.  
 Er empfieng dieselbe knend mit sonderbarer  
 Ehrerbietigkeit und solcher Freud/ die sich in  
 sein Angesicht und Leibs-Gebärden ergossen/ er  
 aber mit mündlichem Danck bezeuget hat.  
 Nichts kan außerbäulicher seyn/ als das vste  
 Vertrauen dieser Fürsten zu dergleichen geistli-  
 chen Waffen; weil nemlich die Göttliche All-  
 macht solche in Ansehung ihrer Andacht öftters  
 mit sonderbaren Gnaden gesegnet hat.

Von dannen wurden wir in einen grossen  
 und schön-geschmuckten Fürsten-Saal geführt/  
 damit wir alldort niedersitzen/ ausruhen und  
 Thee trincken mögten: die Fürstin Maria als  
 Ehe-Gemahlin des Prinz Pauls/ welche schon  
 vorhin alles ihr verwante Frauen-Zimmer (ver-  
 stehe ihre Geschwey/ Bäslein und also weiters)  
 in einem absonderlichen Gemach versammelt  
 hatte/ verfügte sich mittler Weile mit ihnen in  
 die neugeweyhete Capelle/ und verrichtete all-  
 dort ihre Andacht: da nun solche vollendet wa-  
 re/ kehrte sie mit denenselben zurück/ und gabe  
 ihnen ein herrliches Mittagmal/ dergleichen auch  
 uns Manns-Bildern der Prinz Paul in dem  
 grossen Saal auftragen lieffe. Alle Gäst wur-  
 den reichlich tractiert/ die Malzeit wol angeord-  
 net/ die Speisen aber von zierlich gekleideten  
 Hof-Beamten auf die Taffel gesetzt. Der  
 Prinz Paul legte uns vor/ kurz zu sagen alles  
 gieng gleich einem guten Uhrwerck ohne gering-  
 ster Verwirrung richtig auf einander.

Anstatt der Music und des Schauspihls/  
 welche beyde sonst bey vornehmen Gastmahlen  
 in China niemals ausbleiben/ regierte ein un-  
 schuldige Frölichkeit und freudige Andacht. Das  
 Gespräch betrafte hauptsächlich die prächtige  
 Capelle/ welche man nach der Befehung ihres  
 Vatters/ des Stamm-Königs Sunu/ bauen  
 wolte/ so alle andere übertreffen/ und etliche  
 tausend Seelen fassen solte/ in Bedencken/ daß  
 seinem Bepspil das ganze Fürstliche Geschlecht  
 nachfolgen/ und viel Vettern/ Schwäger und  
 andere Bluts-Freund ihrer Fürstlichen Gemah-  
 linen/ welche jetzt theils schon unterrichtet und  
 Taufffertig seynd/ theils aus Furcht annoch  
 wancken/sich ebenfalls bequemen wurden. Gleich-  
 wie man geneigt ist zu glauben und zu hoffen/  
 was man heftig wünscht/ ist kein Wunder/  
 wann sie von solcher Capelle/ als von einer ganz  
 nahen Sach geredet haben.

Zu Ende der Malzeit santen die Fürstliche  
 Gemahlinnen unserer Christlichen Prinzen ei-  
 nen Kämmerling zu uns/ welcher auf einem Knye  
 in deroselben Rahmen gefragt hat/ ob wir Prie-  
 ster uns bey guter Gesundheit befänden. Der  
 Lands-



Lands-Brauch allhier bringt mit sich/ daß der also Begrüßte gleich aufstehe und nicht allein antworte/ er seye noch wol auf/ sonder hingegen auch forsche/ ob die Princeßinen gesund seyen: worauf der Verschnittene kurz antwortet/ und zurück kehrt. Dife Hof-Weise ist bey allem vornehmen Frauen-Zimmer in China üblich/ so oft ein ehrlicher/ und in derselben Haus wol-bekannter Man ihre Ehe-Heern oder Sohn heimsucht.

Demnach das Confect ab/ und der Thee so wol auf Sinisch als Tartarisch ware aufgetragen worden/ ließe Prinz Paulus/ damit er uns länger unterhielte/ ein Menge Gemälde herbey bringen/ welche er in seinem Haus eigends erfunden und durch die Mahler verfertiget hatte. Solche bestunden nun in unterschiedlichen Sinnbildern/ derer jedes seine Beschrift so wol in Reimen/ als ungebundenen Sprüchen hatte. Diese enthielten in sich ein geistreiche Sitten-Lehr oder einen wichtigen Satz unsers Glaubens. Er bediente sich solches Vortheils/ damit er aus Gelegenheit gemeldeter Taffeln/ so da öffentlich aufgehängt waren/ alle/ die ihn besuchten/ veranlasse nachzuforschen/ was sie bedeuten/ einfolglich die Auslegung aus seinem Mund/ samt einigen Stücken Christlicher Lehr zu vernemen.

Euer Ehrwürden mercken hier handgreiflich/ wie ausfindig der Eifer dieses Prinzen gewesen seye/ so oft sich eine Gelegenheit nur von weitem ereignete diejenigen in den Schaf-Stall Christi zu locken/ welche wegen ihrem Heydentum von solchem weit entfernt seynd. Bevor er uns entlassen/ ersuchte er den Patrem Suarez inständigst/ er mögte doch bald in der neugetroffenen Capelle für das Christliche Frauen-Zimmer/ welches nicht außer des Haus gehen darff/ ein H. Meß lesen. Es wolte zwar der vorsichtige Priester demwegen sich damals zu nichts verstehen/ damit nicht andere Prinzen dieses Geschlechts/ so bereits Christen waren/ oder künftighin die Tauff empfangen wurden/ ihm eben dieses dürfften zumuten/ weil sie gleichfalls im Sinn hatten/ dergleichen Bett-Häuser in ihren Pallästen aufzuführen. Allein der Fürst Paulus wiche durchaus nicht/ sonder besuchte ihn nachmals in dem Collegio, und gabe ihm keinen Fried/ biß er sich ergeben/ und ihm die erste Meß am Fest der allerheiligsten Dreyfaltigkeit/ welcher die Capelle geweiht ware/ daselbst zu halten versprochen hat. Er kame seinem Wort treulich nach/ und zwar zu seinem sonderbaren Trost: allermassen er denselben Tag alldort neun und fünfzig Personen weiblichen Geschlechts nach angehörter Beicht communiciert/ und zimlich viel andere getauft hat. Dife waren die ersten Früchten/ welche der Ehrwürdige alte Apostolische Man in diesem heiligen Ort eingesammelt hat.

Ein so hellerscheinender Anfang hatte nichts anders zu gewarten/ als ein widerwärtiges und finsternes Ungewitter/ welchem alle groffe Thaten/ so zu göttlicher Ehr abzählen/ gemeiniglich

unterworfen seynd. dem leidigen Satan nimmer gar zu viel daran gelegen/ daß der Stamm Christlichen Glaubens nicht so tieffe Wurfassete in einem dergestalt adelichen und reichen Haus/ dessen Hochfürstliche Glieder derley Geschlechts als eben so viel Posan das Evangelium weit und breit verkündet. Nichts müßte ihn ärger verdriessen/ als die zertrennliche Einträchtigkeit des Hirten seinen Schäflein/ und dieser letztern Einigkeit unter einander/ welche er als den rechten Sprung so vieler Befehrungen ansah. Ihm aber Gott nicht zuließe alles in den Bruch zu verderben/ hat er wenigstens sich untergen gleich einem reißenden Wolff diese adelicheerde zu zerstreuen.

Die ewige Vorsichtigkeit wolte dergleichen harte Anfechtung nicht verhindern/ damit neue Pflanzling hierdurch geprüft und geläutet wurden. Gott hatte sich ihrer bedienet die forchtzamere Seelen zu stärken und die lauen anzufrischen. Nun ware daß sie zum Bepfahl der Gedult/ und Exempel einer unüberwindlichen Standhaftigkeit für diejenigen wurden/ welche fürhin seines Namens willen schwere Drang leiden sollten. Der Folg wird zeigen/ wie kommentlich sie sich in den göttlichen Auftrag geschickt/ und was für ein erschrockliche folgung sie heldenmütig überstanden haben.

Gegen End des Brachmonats des jetzenden Jahrs 1724. ward uns aus allen diesen Landschaften durch Brief bedeutet/ die Mandarinen Kräfte Kayserlichen Befehlen Missionariis befohlen hätten/ sich allseits fertig zu halten/ daß dieselbe gegen Anfang Herbstmonats würcklich ausbrechen und nach Macao verfügen mögten. Die Mandarinen von Canton aber trieben noch stärker/ daß die allda sich befindende Christliche Priester zu Macao zeitlich Häuser mieten/ Plunder voraus überschicken/ und längsten 15. Septembris dahin segeln sollten.

Auf diese Rundschafft thaten wir bey unsrer äußersten/ und waren geßissen/ Ihr Majestät zu bereden/ damit die Missionarii auf Macao gehen/ sonder wenigstens zu Canton sich versammeln und allda verharren dürften. Unsere Ursachen samt dem ganzen Verlauf der Sach wird in dem beygelegten Bericht ausführlich erzehlet/ aus welchem unter anderm erhellet/ wie daß wir deswegen eine weitläufige Bittschrift aufgesetzt und solche nicht vielältige Beschwärnus den ersten Julii Majestät durch dero zwey Brüder/ den zehenden und sechszehenden/ behändiget haben. Der Kayser schreibe hierauf denen Mandat von Canton, sie sollten die Europäer nicht treiben alsobald nach Macao zu reisen/ sondern ihn ohne Anstand berichten/ ob es sich nicht ließe/ daß sie zu besagtem Canton verbleiben mögten. Ihr Majestät haben diesen Bericht durch die vier Obrist-Statthalter des Sin-



ausgefertiget/ demnach aber uns/ nennen den Patrem Kögler, den Patrem Bouvet, mich für das erste mahl zur Audienz ben/ in welcher höchstgedachter Kayser mit einer eigends hierzu vorbereiteten Rede sich des Verfahrens wegen gegen uns rechtfert/ und die in unserer Bittschrift enthaltene irrim-Gründ widerlegte / gleichwie Euer würden in obberührtem Bericht unschwarz werden.

Nichtsdestoweniger muß ich allhier etwas sagen/ welches in demselben nicht gemeldet daß nemlich/ ehe wir vor den Kayser seynd het worden/ sein nechster Vetter oder Mutter-Bruder / so einer aus den vier Obrist-Statthaltern ist/ mich auf die Seiten gezogen treuhertzig vor einem gewissen Fallstrick gewarnt habe: deme ich demwegen desto völligen Glauben beymessen könnte// je grössere Gewissenheit so wol er/ als sein Vatter und Großvater/ unsern Missionariis jederzeit erweisen. Dieser Fürst dann meynte / die alte beständige Freundschaft verbinde ihn uns gegenwärtigen betrübten Umständen mit eizuguten Rath an die Hand zu gehen: Gebrach sprach er/ und prediget in dieser Gelegenheit einen neuen Glauben gesamt/ ja mit sonderbarer Behutsamkeit. Ihr werfft die Reichs-Gebräuche über den Hauffen. Ihr zerret den Hauff/ Fried gewisser Gebrüchern; ihr stiftet Zwispalt zwischen den Söhnen und ihrem Vatter. Ich bestürzte nicht wenig diese Sprach aus dem Mund eines Prinzen zu vernennen/ welches unsere Glaubens- und Sitten-Lehre wol nicht waren; dann er wußte / wie unsträfflich das Evangelium seye/ welches wir verkünden. Da ich nun ihm wolte antworten/ fielle mir zornmütig in die Rede/ und sagte: Ich habet ihr vielleicht / ich wisse nicht/ sich in dem Hauff oder Geschlecht des alten Stamm-Königs Sunu Peilé vertragen/ und daß seine Söhne euren Glauben angenommen haben? Ich antwortet ihr / es seye dem Kayser nicht in Ehren kommen: ich widerhole mein Wort/ nehmet diese meine Wahrheit wol in acht. Mehr könnte er mir nicht reden/ weil ein anderer Reichs-Berweser zu uns gesellet und das Gespräch gehemmet hat.

Eben denselben Tag/ verstehe den 1. Julii (welches wir aber erst nach der Zeit seynd worden) ein heimliche Klags-Schrift bey dem Kayser an von dem beruffenen Nien-kem- welcher als Zungtu oder Obrist-Landsteden den zwei Landschaften Schansi und Szechuan vorstehet/ und zugleich als Oberst-Feldmarschalle wider den Ze-Vam-Reptan gewidmet. Sinische Kriegs-Heere commendiert/ nebst auch des Nien-Si-yao Unter-Königs zu Ton leiblicher Bruder ist. In erwähneter

Schrift verklagt er unsere liebe Prinzen Ludwig und Joseph / daß sie nicht allein sich dem Christlichen Gefeß Unterworfen/ sondern auch aus ihren Mitteln zu dem Bau einer gewissen Kirche ein grosses beygetragen hätten/ sonst aber doch heimlich mit P. Joanne Mourao sich öfters unterredeten.

Die übrige Stücke seiner Anklag seynd uns annoch unbekant/ und eben dieses durch einen unvermuteten Weeg uns verrathen worden/ als nemlich des Klägers Sohn/ der heutiges Tags zu Peking die Stelle eines Censoris oder Reichs-Rechters vertrittet/ nachdem er von seinem Vatter gemeldete Schrift erhalten hatte/ damit er solche denen vier Reichs-Statthaltern mittheilete/ diese Sach einem aus denen Söhnen des alten Stamm-Königs Sunu, als seinem vertrauten Freund und Vetter geoffenbaret hat/ welcher nicht unterliesse ein so hässliche Zeitung seinen Brüdern zu hinterbringen: ob schon/ wie zu glauben/ sie ihrem alten Vatter/ aus Sorg ihn zu betrüben/ hiervon kein Wort werden gemeldet haben. Ich weiß nicht zu sagen/ ob der Kayser offberührte Klags-Schrift vor unserer Audienz bereits gelesen habe oder nicht: doch scheint aus einigen Umständen/ zumalen aus einem und dem andern Wort/ so er vorgebracht/ wie nicht weniger aus dem/ was mir gedachter sein Vetter/ wie obstehet/ gesagt hat/ glaubwürdiger zu seyn/ daß er dieselbe schon vorherho müsse untersucht haben.

Gleich den andern Tag lieffen mich die Sinische Prinzen ersuchen/ ich solte sie heimsuchen. Dann sie waren sehr begierig zu wissen/ was der Kayser in der uns vergönnten Audienz/ und was desselben Hof- Fürsten vor und nach solcher gegen uns gesprochen haben. Allein ich entschuldigte mich für denselben Tag; weil mir wegen gewissen Geschäften/ so ich nicht verschieben dürfte/ unmöglich gewesen mich bey ihnen einzustellen. Hingegen ware die ungedultige Begierde hinter die Sach zu kommen ihrer seits so groß/ daß der erstgeborne Prinz (in Erwägung/ daß er wegen noch nicht empfangener Tauff mich mit wenigerer Gefahr/ als seine Brüder/ könnte besuchen) zu mir kommen ist. Er stellte sich ganz vergnügt / und verschwiege alles/ was er von der heimlichen Klagschrift gehört hatte/ auf daß er mir keine Angst einjagete. Ich hergegen erzählte ihm aufrichtig alle Wort/ welche der Kayser in der Audienz geredet hatte. Er überlegte alles tieffsinnig und ergründete durch seinen scharffsichtigen Verstand ohne Mühe/ wo der Hof hinging/ welchen er durch langwürige Erfahrung völlig ausgenommen hatte. Er kennete die Personen/ so auf diesem Schau-Platz spihlen/ oder am Brett saßen/ und wußte ihr eigennütziges Absehen. Nichtsdestoweniger redete er immerfort/ wie es einem Christlichen Prinzen zustehet/ welcher so wol aller Menschen- Günst/ als dem zeitlichen Glück gänzlich abgestorben ist.



Er wolte so gar die eigentliche Wort wissen/ derer sich der Kayserliche Vetter gegen mich bedient hatte; Ich aber begnügte mich ihm überhaupt zu sagen/ es seye demselben bewußt/ daß in seinem Geschlecht ihrer viel sich zu dem Christentum bekennen/ welches dem Kayser un- borgen wäre/ mithin uns Missionariis obläge behutsam zu seyn/ und den Zeiger einzuziehen. Doch wolte ich mit dem größten Brocken nicht heraus/ damit ich den guten Fürsten nicht kräncke/ gleichwie er aus eben dieser Ursach mir von der Klagschrift keine Nachricht gegeben hat; dann ich sorgte mich/ ihn samt seinen Brüdern und dem ganzen Sunischen Geschlecht zu erschrecken.

Allein ich thate ihm groß Unrecht/ und kenne- nete den Man/ so ich vor meiner hatte/ gar zu wenig. Ich sahe ihn zwar für einen redlichen Herrn an/ aber ich hielt dennoch zu wenig von seiner standhaften Tugend/ welche sich in sein Herz viel vester und tieffer/ als ich mir einbildete/ eingewurzt hatte. Uermassen dieser unver- gleichliche Diener Gottes/ obwolten noch un- getauft/ den entsetzlichen Fall/ welcher seinem Durchleuchtigen Stamm-Haus bevor stunde/ zwar unfehlbar vorsah/ und dennoch denselben nicht als ein Unglück oder endlichen Untergang/ sonder als ein Quell des Friedens/ der Ruhe/ und der wahren Glückseligkeit/ welche ihnen kein Mensch mehr wurde benennen können/ betrachtete. Er sahe das verderbliche Ungewit- ter herzu nahen/ ohne solches zu fürchten/ sonder hoffte vielmehr/ er werde samt seiner Freundschaft in demselben nicht ertränckt/ sonder von denen tobenden Wellen an das Ufer der Selig- keit getrieben werden. Solche Gedanken er- füllten ihn mit dem süßesten Trost. Er ver- hielt mir zwar die Regungen seines Herzens; allein seine innerliche Frölichkeit brache so gewalt- tig aus/ daß ich sie in seinem Angesicht und an seiner freudhaften Leibstellung/ mit welcher er sich von mir beurlaubte/ habe mercken müssen/ ob schon ich die Ursach solcher Vergnügenheit nicht errathen konnte. Viel weniger came mir zu Sinnen/ daß ich auf dieser Welt ihn nim- mer sehen/ sonder künftighin erst in dem himli- schen Vaterland wider antreffen wurde.

Nachmalens hab ich dem Prinz Joannes in seinem Haus aufgewartet; dann/ wiewol ich gar nicht zweiffeln dörfte/ sein erstgeborner Bruder werde ihm alles/ was er aus mir er- forschet hatte/ hinterbracht haben/ wolte ich ihm nichtsdestoweniger diese Ehr zu seinem Trost er- weisen. Ich trafte allda/ nicht ohne Verwun- derung/ schier all-seine Brüder nebst einigen Vettern an/ und gerieth deshalb in einen Argwohn/ es müßte ein böse Kundschaft diese Fürsten in so großer Zahl versammelt haben. Als ich aber an ihnen jene diesem Fürstlichen Haus angebohrne und jederzeit wolgemutete Holdseligkeit wahrgenommen/ vergienge mir al- le Angst/ sintmal ich ohne dem wußte/ daß sie wegen der unzertrennlichen Einigkeit/ so unter

ihnen herrschet/ öftters zusammen kommen/ erachtet ein jeglicher seinen absonderlichen P- last hat.

Das Gespräch betrafte schier eben die E- chen/ von welchen wir in vorigen Zusam- kunften öftters gehandelt hatten/ nemlich Zweifel und Scrupeln. Sie sagten mir nun von mehrgemeldeter Klagschrift; doch gal- sie mir deutlich zu verstehen/ daß ihr erstgeb- ner Bruder ihnen von allem/ was ich leßt mit ihm geredet hatte/ Nachricht ertheilt ha-

Prinz Joannes fragte mich/ ob es w- seye/ daß zwey Jesuiten und neun Christen dem Königreich Tunkin um Christi willen Blutzengen wären hingerichtet worden. Mein Antwort ware/ wir hätten diese Zeitung in Canton erhalten/ und erwarteten numme- ren vollständigen Bericht/ wie sich die Sach- allen ihren Umständen zugetragen habe. Ich gabe ihm Anlaß von der Glückseligkeit d- H. H. Martyrn zu reden/ weil sie Gott d- einen so kurzen Weeg zu sich in den Him- rufft. Aber/ sprach er/ wer darff ihm Hofnung einer so grossen Gnad- chen? da wendete er sich zu seinen Brüd- und sagte ihnen lächelnd: Ach wie gr- Zeit ware es mit uns/ daß wir uns den Schaaf-Stall Christi eingedr- gen haben? nur ein wenig spät hätten wir die Thür versperrt ge- den. Mit disen Worten deutete er au- wider ihn und seine Brüder eingeloffene dem Kayser übergebene Klagschrift; rum könnte ich/ welchem solches verborger- halten wurde/ eigentlich nicht begreifen/ wo- hiemit sagen wolte. Gleichwie aber ich a- bens merckte/ daß ihre Bediente in ewiger we- gung seyen/ und bald dieser/ bald jener se- Fürsten heimlich etwas in das Ohr rede- hielt ich dafür/ sie müssen sehr beschäff- seyn/ und wolle es sich gezen/ daß ich si- lein lasse. Ich stunde also auf und war Begriff mich zu beurlauben. Da halffe der Prinz Joannes aus dem Traum/ und zehlete/ wie daß ihr Vater der alte Sta- König Sunu denselben Tag frühe Morg- die Gräber seiner Voreltern besucht/ und Kayser bald hernach ihn nach Hof beruffen- be: Nun mögte er in der Burg wol angel- seyn: allem Ansehen nach wäre der K- gegen sie ungnädig: deswegen hätten sie alle versammelt/ damit sie bey der Zurück- ihres Vatters was neues vernähmen. Er mich hierauf in seiner Haus-Capelle ihn z- zu hören. Woben zu wissen/ daß diese K- ken nach vielem Anhalten die Erlaubnis- acht Tag den göttlichen Fronleichnam zu- pfangen erlangt haben: man kunte dergle- Gnad solchen neuen Christen/ die ein so r- Gewissen haben/ und von GOTT absond- erleuchtet seynd/ nicht abschlagen.

Ich kehrte ganz betrübt nach Haus zu- dann ich hoffte nichts guts von der plö- l-



Nach Hof-Beruffung des alten Sunu. Alle andere Millionarii waren meiner Meinung/ daß wir nemlich bey also verworrenen Zeiten nichts anders thun könnten/ als dise Sach Gott zu befehlen/ und übrigen uns in dessen heiligen Willen zu schicken.

Den andern Tag vernahmen wir/ was sich der Kayserlichen Burg geäußert habe. So bald der alte Stamm-König bey dem Thor/ so die innere Macht stehet/ und wo die vornehmste Hof-Herrn zu sitzen pflegen/ angelangt/ hat einer aus denen vier Reichs-Verwesern/ so ein Stamm-König der ersten Keyhe/ nach der einzige Sohn des verstorbenen Kayser's Kamhi Bruders/ und oberster Vorsteher des Fürsten-Raths ist/ den guten sibem und sibem-Jahr-alten Sunu heißen niederknien/ und Befehl Ihro Majestät ein lange Koll dern seinen Vor-Eltern begangener Fehlern ihm vorgelesen/ ja über dieses demselben auch vorgelesen/ daß jederzeit sein Königliche der regierenden Kayserlichen Stamm-Linie heimlich abhold gewesen seye. Als gedachter Fürsten-Raths-Präsident ferner auf die persönliche Thaten des beklagten Sunu kommen ist/ erniete man/ er habe sich die zehen Jahr hindurch/ da er als Lands- und Kriegs-Oberster Landschaft Leaotung vorstunde/ wol verhalten/ als er aber demnach Bannier-Haupt zu Peking worden/ wäre er in verschiedene Fehler verfallen/ welche man ihm einen nach dem andern rüpfete/ unter andern zwar auch disen/ daß/ der letztverstorbene Kayser seinen Erb-Prinzen abgesetzt und von denen Hof-Fürsten bestraft hatte ihre Stimmen zu geben/ wen sie ihm dessen für den fähigsten hielten/ er die dem achten Ago oder achten Sohn höchstachtens Kayser's Camhi ertheilt; daß/ oben er ein Glied des geheimen Staats-Raths/ er solcher Versammlung nicht beygewohnt/ daß erst neulich/ als er den Tod des vorigen Vatters des neunten Ago vernommen hatte/ er geseuffzet/ die Augen gen Himmel gehoben/ und denen Freunden des Verstorbenen einen seiner Beamten sein Leid habe bezeugen lassen: da er doch hätte wissen sollen/ erwähnter Herr in der Ungnad des Kayser's verfallen seye; daß in Ansehung aller die Mißhandlungen der Kayser ihn seiner Würde aller Befoldungen beraube/ mit fernem Befehl/ daß er inner zehen Tagen samt dem ganzen Hauf/ namentlich mit seinen Kindern/ seinen Söhnen und Söhns-Söhnen von Peking aufbrechen/ und nach Yeu-Ye gegen Westen/ außerhalb der Reichs-Grenzen achtzig Meile von der Kayserlichen Residenz entfernten kleinen Statt in das Elend ziehen solle. Unter denen Herrn/ welche gegenwärtig gewesen/ als man ihm ein so strenges Urtheil sprach/ befanden sich viel seiner Bluts-Verwandten und guter Freunden/ welche aber ihm keine Schmerken/ so gut sie könnten/ verborgen. Das geringste Zeichen eines Mitleids Joseph Straklein XII. Theil.

dens wurde sie in gleiche Straff gestürzt haben. Alle Hof-Herrn merckten handgreifflich/ daß all-dise theils erdichtete/ theils unsträffliche/ oder längst veraltete Fehler nichts als ein eitler Vorwand und Deck-Mantel seyen/ unter welchem man die wahre Ursach eines dermassen ungerichteten Verfahrens verhühle: gleichwie übersflüssig aus dem erhellet/ daß unerachtet solcher zugemuteten Fehler man ihn erst vor weniger als zwey Jahren zu einem neuen Ehren-Staats-fel erhoben hatte. Zu dem hatte nicht er allein/ sonder der ganze geheime Rath dem achten Ago seine Stimm geben; daß mithin entweder alle/ oder keiner hätte sollen deshalb abgestraft werden.

Weil er nun so lange Jahr hindurch am Kayserlichen Hof in denen höchsten Aemtern mit ungemeinem Ruhm gelebt hatte/ und sein Gewissen ihm nichts lasterhaftes vorruckte/ fiel dem guten Alten unmöglich dergleichen unverdiente Verleumdungen ohne Widerrede zu verdauen. Er hatte schon angefangen sich auf eine fast lebhaftte Weise zu rechtfertigen: es waren ihm bereits etliche höhnische Wort aus dem Mund geschossen/ welche man sehr übel zu seinem grössern Verderben hätte ausdeuten können/ als oberwehnter Fürsten-Präsident, der ihn lieb hatte/ und seine Antwort dem Kayser hinterbringen sollte/ aus Furcht/ er mögte sich vor Unmuth gar verliehren/ ihm befahle aufzustehen/ abzutreten/ und mit guter Weile zu bedencken/ was er dem Kayser antworten mögte. Um aber seine Gewogenheit gegen dem alten Sunu zu verbergen/ gabe er vor/ derselbe hätte wegen gegenwärtiger Sommer-Hitz nöthig die Kleider zu verändern. Da er dem zu Folge auf die Seiten gegangen/ und wider zurück kommen wäre/ redete er zwar behutsamer/ doch erwähnte der Präsident aus allem/ was er gesprochen/ nur das gescheideste/ und truge es dem Kayser alsogleich vor/ welcher aber kein Wort hierauf versetzt hat/ dergestalt/ daß der liebe Alte/ nachdem er lange Zeit auf Ihro Majestät endlichen Bescheid gewartet hatte/ sich nach Hauf zu den seinigen zurück verfügt hat/ welche alles/ so ihm bey Hof begegnet/ sorgfältig auskundschaftet hatten.

Schier alle Söhne warteten seiner bey dem Hauf-Thor mit frölichem Angesicht/ und baten ihn/ er solle sich nicht umsonst betrüben/ sonder anstatt des Kammers vielmehr seine Gesundheit bewahren/ mit der Versicherung/ daß sie mit Freuden ihn aller Orten hinbegleiten und mit allem so reichlich versehen wolten/ daß ihm nichts wurde abgehen. Hernach führte der Erstgeborne allein das Wort/ und bate den Vatter im Namen aller/ er mögte doch seinen drey Christlichen Söhnen/ welche er seit ihrer Tauff her nicht gesehen hatte/ nemlich dem dritten/ zehenden und eilften erlauben in seiner Gegenwart zu erscheinen. Gehe selbst hin/ sprach er/ und führe sie her. Gleichwie sie nun bey der Hand waren/ und nur auf dise Antwort lauerten



lauereten/ haben sie sich ohne Verzug eingestellet. Diese Begrüßung linderte so wol auf ihrer/ als auf des Vatters Seiten den Schmerzen; sie zwar frolockten nach so langer Zeit ihren liebsten Vatter wider zu sehen/ und mit ihm ausgesöhnet zu seyn: er hingegen fühlete einigen Trost ab dem kindlichen Mitleiden/ so all seine bestens gesittete Sohn ihm aufrichtig bezeugten; darum stellte er sich auf einen Augenblick lustig an/ und sagte zu ihnen: **Nir komme vor/ wir haben eine Erbsünd/ die unserm Geschlecht anklebt.** Womit er auf den Verweis deutete/ daß man ihm die angedichtete Fehler seiner Vor-Eltern bey Hof vorgestossen habe. Er brache aber bald ab/ und sprach/ er wolte sich zur Ruhe begeben/ sie aber sollten nach Haus gehen/ und die Anstalten zur Abreise vornehmen. Er hatte sich in Ansehung seines hohen Alters bey Hof sehr abgemattet/ mithin sehr nöthig auszuraften/ und seine geschwächte Kräfte zu erholen.

Nächstgefolgten Tag gieng er Frühe um acht Uhr wider nach Hof/ und übergabe allda eine Kertschrift für sich/ welche er über Nacht hatte aufsetzen lassen; Nir ist derselben Inhalt noch unberührt. Kaum hatte er seinem Vatter den Rücken gekehrt/ als sein erstgeborener Sohn sich in die Portugiesische Jesuiten-Kirche begab/ und inständigst um die Heil. Tauff anhielt. Dann/ sagte er/ es ist zu besorgen/ daß nicht der Kayser meinem Vatter in Ansehung seiner treuen Diensten und hohen Alters die Straff der Lands-Verweisung nachlasse: wann solches geschehen sollte/ müßte ich an meiner Bekehrung verzweifeln: dann er wurde von Hof mit so scharfem Kayserlichen Befehl das Aufnehmen des Christentums in unserm Haus zu verhindern zurück kommen/ daß ich und meine andere noch ungetaufte Brüder mit neuen Banden dörrften gefesselt werden/ welche wir noch weniger/ als die vorigen wurden zerreißen können. Es braucht meiner wegen gar kein Bedencken mehr: ich bin gänzlich entschlossen in dem Christlichen Glauben zu leben und zu sterben; ich will der Gedult und Güte Gottes/ der meiner schon so lang wartet/ nicht länger mißbrauchen. Er ward also unter dem Nahmen Francisci Xaverii samt seinem jungen Vetter getauft/ so ein Sohn des vorhin ohne Tauff gestorbenen achten Sunischen Prinzens ist. Dieser Vetter ist sechs und zwanzig Jahr alt/ welchen Gott mit denen stattlichsten Gaben so wol des Gemüts als des Leibs reichlich versehen hat; doch übertrifft alle so schöne Eigenschaften sein vortreflicher Eifer zu dem wahren Glauben. Er hatte bereits von langer Zeit her seinen Vetter/ denen Sunischen Prinzen in all ihren Andachten und Fortpflanzung des Weinbergs Christi nachgefolgt; dann kaum ware er nach dem Tod seines Vatters/ zum Haupt seines Fürstlichen Haus bestellt wor-

den/ als er all seine Hausgenossene in dem Christentum so gut unterrichtete/ daß ihrer mehr sie wirklich haben tauffen lassen. Nebst diesen zwey Prinzen wurden eben selben Tag drei Bediente des zweyten Sunischen Prinzens welche ihren Herrn in das Elend begleiten sollten/ gleichfalls durch das Gnaden-Wasser Kirch Gottes einverleibt.

Mittler Weil/ als die Missionarii in ihrer Kirch taufften/ hat der alte Stamm-König dem Fürsten-Präsidenten bey Hof seine Rescripte zwar überreicht/ aber mit höchster Erstaunung von ihm neue Verschimpfung auf Befehl des Kayfers anhören müssen: Der sechster und zwölffter Sohn/ sprach der Präsident (das ist Prinz Ludwig und Prinz Joseph) haben sich dem Christlichen Joch unterzogen/ ja über dieses noch das Götze zu einer neuen Kirche hergeschossen; gibt unter deinen Söhnen noch andere welche ihrem Exempel nachgefolgt seyn/ warum hast du sie Krafft deines väterlichen Gewalts hiervon nicht abgehalten/ oder falls einiger Widerspenstigkeit dabei nicht bey dem Kayser verklagt? **Wird sie zu bändigen wissen/ weil du nicht kanst im Zaum halten.**

Worauf er dem Präsidenten geantwortet/ daß zwar drei seiner Söhnen/ der dritte/ gehende und eilffte ohne sein Wissen Christ worden wären; so bald er aber solches vernehmen/ hätte er sie von seinem Angesicht verbannt/ und vermög dieser väterlichen Acht sie ganze Jahre niemals gesehen. Doch hat nicht für nöthig erachtet sie bey Ihrer Majestät zu verklagen/ weil er nicht fähig gewesen zu entscheiden/ ob das Christliche Gut oder böß/ wahrhaftig oder falsch seye. Allein diese Entschuldigung ware fruchtlos/ kehrte ihm den Rücken/ und liesse ihn den Abend auf seinen Knien sitzen.

Den folgenden Julii kam er wider in die Kaiserliche Burg/ und verharrte allda vergebens/ wie das vorige mal/ den ganzen Tag/ doch ertheilte man ihm letztlich diese Bescheid: **Gehe hin/ reise fort/ bessere du wirst der Kayser dir Gnad erweisen.** Niemand wolte ihm sagen/ was er besserer. Eben denselben Tag hatte ich die Portugiesischen Patres in ihrer Kirch heimgesucht/ in der Hoffnung/ daselbst einen dem Sunischen Prinzen anzutreffen/ der mir von gegenwärtigen Umständen ihrer Sachen wurde Nachricht geben. Meine Mutmassung hat mich nicht betrogen. Ich fand allda den Prinz Joannem/ den Prinz Joannem Baptistam, den Prinzen Paul/ und den Prinz Paul samt seinem gebornen Sohn/ einem gar wackeren Fürsten/ so siebenzehnen Jahr alt ware/ welcher die H. Tauff wartete/ welche er zwar mit inständigster Bitt begehrt hatte/ aber zeit zur Gedult ware verwiesen worden/ aus Vorsorg/ er mögte wegen seiner no-



jarten Jugend sich von andern unglaubigen  
 ringen seines Stams verführen lassen: theils  
 ch deswegen/ weil er bey seinem Groß-Vat-  
 / dem alten Stamm-König Sunu wohnte/  
 cher ihn über alles liebte/ und Zweiffels ohne  
 t schwarzer Hand wurde darein geschlagen ha-  
 / wann er sollte innen worden seyn/ daß di-  
 sein Enckel/ ohne ihm solches zu offenbaren/  
 inlich das Christentum angenommen habe.  
 thate ohne dem bey dem alten Stamm-  
 ung viel Guts; dann/ gleichwie dieser ihn gern  
 sich hatte/ und mit Freuden aushörte/ also  
 ete er demselben mit solcher Freyheit zu/ dero  
 kein anderer hätte dörfen anmassen. Er  
 digte ihm ohne Unterlaß die Evangelische  
 Wahrheiten. Als er einstens ihm angedeutet  
 ete/ daß der Leib-Vrcht/ welchen er in seinem  
 auf und Gold hielte/ so ein alter aus der  
 dschaft Huquam oder Hukang geborner  
 rist ware/ gestorben seye/ sprache der alte  
 nu nach Art dern Christen/ daß ihn **GOTT**  
 sich genommen hätte: Freylich wol-  
 tete der Juncker/ hat ihn **GOTT** zu sich  
 nommen. Allein es ist hierbey zu  
 obachten/ daß wir alle ins gesamt/  
 of und Klein/ jung und alt/ sterben  
 erden/ wie er/ massen dem Tod kei-  
 r entgehen kan. Werden aber alle  
 d jede in der Ewigkeit in einem Ort  
 sammen kommen? Die Hölle ist die  
 ige Herberg aller Unglaubigen/  
 elche den Tauff versauert/ und das  
 efas GOTTes verworffen haben:  
 gegen werden die Christen in den  
 mmel fahren/ und in demselben ei-  
 r unsterblichen Seligkeit genießen.  
 h! wann Euer Gnaden wüßten/  
 as die Hölle seye! Keine Zang kan ihre  
 eßliche Qualen satfam beschreiben.  
 er Alte/ welchem dieses jungen Prinzens Ge-  
 g in den Ohren wehe thate/ hiesse ihn zwar  
 schweigen/ worab jener so fern nicht erschro-  
 n/ daß er auch künftighin keine Gelegenheit  
 dem Groß-Vatter die wichtigste Wahrheiten  
 ers Glaubens zu verkünden auffer Acht ge-  
 en hat.

Indem nun zur Tauff dieses Durchleuch-  
 en Jünglings alles veranstaltet wurde/ er-  
 nge ein Ruff/ daß der Kayser dem Stamm-  
 ung die Straff des Elends nachsehen wolle/  
 d sich begnüge ihn seiner Würde zu berau-  
 n. Wiewol solche Zeitung sich nachmahls  
 sch befunden/ hätte sie dennoch unter denen  
 ringen wenigstens auf ein kurze Weile einige  
 eud erwecken sollen: sie waren aber ganz  
 derst gesinnet/ und hörten diese Rundschaft  
 kaltinnig an/ als wäre ihnen wenig daran  
 egen. Der Tauff-fertige junge Fürst stunde  
 Sorgen/ man mögte aus deroelben Unlaß  
 oogen werden ihn noch länger zu verschieben:  
 ent/ sagte er/ gehet alles gut: aber  
 orgen wird alles übel ausschlagen;  
 o will mich aus keinerley Ursach in

Gefahr setzen/ von Peking ohne vor-  
 hin empfangene Tauff in das Elend  
 vertriben zu werden. Vileicht wird  
 ich hierzu mein Lebtag keine Gelegen-  
 heit mehr haben. Er ward eilends erhört.  
 P. Ehrenbertus Fridelli ein Jesuiter aus Oester-  
 reich verrichtete in einer grossen schön geschmuck-  
 ten Sacristey die bey diesem ersten Sacrament  
 übliche Ceremonien. Der Prinz Joannes ver-  
 tratte den Gevatter oder Tauff-Gött/ und gabe  
 dem neuen Christen den Nahmen **Michel**/  
 gleichwie er selbst aus sonderbarer Andacht zu  
 diesem Erk-Engel verlangt hatte. Nach der  
 Tauff verfügten wir uns alle in die Kirch/ um  
 GOTT alldort anzubetten. Da wir zuruck  
 fkehrten/ gieng der Neugetaufte ganz allein  
 in die Capelle seines Namens-Patrons/ und  
 verehrte denselben andächtig. Hiernächst came  
 er wider zu uns in den Collegy-Saal/ allwo er  
 sich erstlich gegen den Patrem Fridelli/ als sei-  
 nen Tauffer/ nachmals gegen uns Priester/ fol-  
 gends gegen seinen GOTT/ seinen Vatter/ wie  
 auch gegen andere Prinzen Zufällig und Kniend/  
 doch gegen einem jeden absonderlich mit außer-  
 baulichster Demut bedanckt hat. Pater Fri-  
 delli schenckte ihm nach unserm Gebrauch einen  
 Rosen-Kranz/ ein Creutz/ und ein Bild/ so er  
 ebenfalls auf den Knyen mit tieffer Ehrforcht  
 und sehnlichem Danck empfangen hat.

Man befahle ihm hernach nider zu sitzen  
 und mit der Versammlung Thée zu trincken/  
 welches er zwar aus Höflichkeit thate/ aber bald  
 wider aufstunde/ damit er sich gegen die Cate-  
 chisten und andere Bediente dern Missionarien/  
 welche zu seiner Bekehrung oder Tauff etwas  
 beygetragen hatten/ gleichermassen bedanckte;  
 dann unerachtet seiner hohen Geburt/ welche ihn  
 schier unendlich über diese armen Diensthotten  
 erhube/ hat er sie dennoch von der Zeit an als  
 seine Mit-Brüder in Christo verehrt.

Wer sollte allhier die Frommkeit dieses  
 Durchleuchtigen Jünglings nicht bewundern/  
 welcher in so verdrießlichen Umständen/ die ihn  
 tödlich hätten ängstigen können/ um eben die  
 Zeit/ da er gleich in ein sehr hartes Elend/ ohne  
 Hoffnung jemals zuruck zu kehren/ verreisen  
 mußte/ sich mit den geringsten Pflichten Christi-  
 licher Liebe und Danckbarkeit dergestalt emsig  
 beschäftigt/ und sich seiner vorstehenden Lands-  
 Verweisung so wenig bekümmert hat/ als wann  
 solche Verbannung ihn gar nichts angienger/  
 angesehen mancher sich sorgfältiger vorbereitet/  
 da er auf sein Lust-Haus oder nahegelegenes  
 Land-Gut spazieren reitet/ als dieser Prinz/  
 welcher in ein immerwährendes Elend ziehen  
 sollte.

Der alte Stamm-König Sunu/ so da be-  
 ständig hoffte den Kayser zu besänftigen/ ver-  
 fügte sich noch einmal zu dem versammelten  
 Fürsten-Rath/ damit er sich erkundigte/ ob Ihro  
 Majestät sich zur Gnad noch nicht bequemet  
 hätten. Man antwortete ihm kurz um/ der  
 Kayser hätte seine Bitt/ und Rett-



Schrift gesehen; es wäre nun nichts mehr übrig/ als daß er ohne fernern Anstand alsobald aufreche/ und nach dem ihm angewiesenen Ort verreise. Ein so scharffer Bescheid jagte den Alten so sehr in den Harnisch/ daß er sich entschlossen dem Kayser diejenigen in die Hand zu liefern/ welche die Ursach seiner Ungnad waren/ damit er sie nach Belieben abstraffen mögte. Diß ist der Gebrauch dem Mantcheukischen Edel-Leuten/ daß sie ihre Söhne/ so kein gut thun/ noch ihren Eltern folgen wollen/ dem Kayser zu behöriger Abstraffung überantworten. Kaum wäre offtgedachter Sunu nach Haus kommen/ als er seine Söhne und Amtleute samt andern Bedienten zu sich beruffen/ auch Eisen und Band hat herbeibringen lassen. Da alles fertig ware/ gabe er mit der Hand denen Beamten ein Zeichen/ auf welches sie dem Prinz Joannes die Ketten angeschlagen/ ohne daß er nur ein Wort geredet hätte. Nach diesem deutete der Alte auf den Prinzen Paulum; der Profos trat zwar hinzu und wolte seinen Befehl erfüllen: dieser großmütige Fürst aber stieß die Ketten von sich und sagte mit steiffer Stimm/ daß er weder gegen den Himmel/ noch wider die Welt: noch wider den Kayser/ noch wider seinen Vatter gesündigt habe: darum wolte er gebetten haben ihm wenigstens zu sagen/ aus was Ursach man ihn mit Ketten belade. Der Vatter schlug die Augen nieder/ und schwige still/ woraus leicht abzunehmen ware/ wie übel ihm bey dieser Sache seye; hingegen öffnete der bereits gefasste Prinz Joannes seinen Mund und sprach zu seinem Bruder/ **siehst du nicht/ daß unser einziges Verbrechen in dem bestehe/ weil wir den Christlichen Glauben angenommen haben? Diß allein verlangte ich zu wissen/ verlegte der Prinz Paul/ ich will wegen einer so gloriwürdigen Ursach gern diese Ketten tragen.** Hiemit ergriffe er dieselbe mit eben der Hand/ mit welcher er sie von sich gestossen hatte/ ja er halfte selbst ihm solche anlegen.

Der Prinz Franciscus/ welcher von Jugend auf halb taub gewesen/ mithin was da ware abgeredet worden/ nicht wol verstanden hatte/ und nichtsdestoweniger aus dem/ was er mit Augen gesehen/ leichtlich abnahm/ daß nunmehr die Reihe an ihm wäre/ hat nicht gewartet/ biß man ihn ergreifen wurde/ sonder tratte von freyen Stücken hervor/ und erbotte sich denen Bedienten/ welche ihn ohne ausdrücklichen Befehl gleich seinen zwey Brüdern in die Band geschlagen haben.

Zu Ende dieses Trauerspiels stunde der alte Sunu auf/ und kehrte nach Hof zurück/ damit er daselbst Rechenschaft gäbe dessen/ was er mit seinen Söhnen vorgenommen hatte. Bevor er aber einen Schritt aus dem Haus gethan/ befahle er einem seiner Beamten/ der ein Heide ware/ in die Häuser seiner Söhne zu gehen/ und seinerwegen ihren Bedienten zu befehlen/

die Capellen und die Bett-Stül niederzureißen/ die Bilder hingegen/ die Kreuz und Rosenkränze zusammen zu klauen/ und solche in die Kirch zu tragen.

Als der alte Stamm-König sich hierüber bey Hof befande/ haben die drey gefesselte ungenau verwachte Prinzen gar nicht geweißt/ man wurde sie bald in die Kayserliche Dür führen/ um von dem Fürsten-Bericht fürder samst verhört zu werden. Diese Hoffnung erweckte bey ihnen ein unbeschreibliche Freude/ dann sie hatten längst vorher/ da noch alles in größter Ruhe ware/ den Schluß gefasset/ eben dieser hohen Raths-Versammlung mitreißt einer verfänglichen Schrift ihres Glaubens wegen Rechenschaft zu geben/ von welchem die Hofden so unterschiedlich/ ohne denselben zu kennen urtheilten: einfolglich dessen Wahrheit anderer Prinzen unwiderleglich zu erweisen/ und ihnen vor Augen zu stellen/ wie nöthig seye sich denselben zu unterwerffen: wie nicht weniger in diesem Grund zu zeigen/ daß weilen das Gese Christi von dem obersten Sitten-Bericht so untersucht und gut wäre geheissen worden/ man ohne Unbild diejenige nicht beunruhigen könnte/ welche sich zu solchem Gese bekennen. Allein die Missionarii/ welchen dieses Vorhaben ware entdeckt worden/ hatten sich demselben widersezt und aus Sorg/ man mögte eine dergleichen Vorstellung für einen Trug oder Schimpf annehmen/ mithin zur Unzeit zu einer harten Verfolgung dem Hof Anlaß geben/ welcher die neugetaufte Christen/ als noch so zarte Zweig/ zum theil leichtlich wanken/ oder abfallen dörfsten.

Die Prinzen hatten zwar damals den Missionariis nachgeben. Jetzt aber meynet sie/ es wäre in gegenwärtigen Umständen Zeit ankommen die Glaubens-Wahrheit öffentlich zu vertheidigen. Da Prinz Joannes sit mit dem Prinz Paulo über diese Sache unterredete/ hat Prinz Franciscus/ welcher mit seinen schepperenden Ketten in dem Saal auf- und abspazierte/ indessen so wol seinen/ als des Vatters Bedienten seine eiserne Band gezeigt: **Schah ihr/ sprach er/ diese Fesseln/ welche mir lieber als alle Schatz dieser Welt seyn. Keiner aus euch soll mich beweinen/ noch sich eines gleichen Schicks als forchten: das größte Glück/ so euch auf dieser Welt widerfahren mag/ ist sold Ketten tragen/ und nach unserm Beispiel um Jesu Christi willen leiden.** Wir seynd in das Elend zu gehen verdammt worden; wolte GOTT/ hätte uns zum Tod verurtheilt! n solten wir nicht frolocken/ wann wir eines so kurzen Weegs in den Himmel kommen/ mithin gleichsam in einen Sprung von allen Müheseligkeiten dieses Lebens befreyet/ und in jen Freuden-volle Vatterland könt übersetzt werden/ allwo GOTT also

sag



gen all seiner Allmacht anbietet/  
mit er seine heiligen überschwemm-  
en belohne?

Er hatte diese Wort noch auf der Zungen/  
ein von seiner Fürstlichen Ehegemaßlin ge-  
eßter Vott ihm angedeutet hat/ der alte  
Stamm-König hatte befohlen die Bilder/  
aus und andere Gefäß Christlicher Andacht  
weg zu nehmen. Seine Antwort bestunde  
gleich in folgenden Worten/ welche er mit  
seiner Stimm aus dem ersten Gebott Gottes  
gesprochen hat: **Du solt Gott deinen  
Erren anbetten und ihm allein die-  
nen;** und setzte hinzu: **niemand unter-  
gehe sich das geringste anzurühren/  
durch meinen Tod diese Ketten  
an mir fallen/ oder ich dererselben  
ein andere Weise los werde; ich  
will in meinem Hauß selbst anordnen/  
was dñfalls zu thun seye.**

Prinz Joannes Baptista, welcher gegen-  
ig war/ gabe ein noch härtere Antwort/  
den ihn aber sein Vatter der Prinz Joannes  
glimpf abgestraft hat: **gibe Achtung/  
dieser/ daß wir in dieser Gefahr der  
Ehrwürdigkeit unserer neugetauften oder  
gläubigen Hauß Bedienten ver-  
weilen müssen; ein kleiner Stoß ist  
noch genug ihre Standhaftigkeit zu  
wachen/ zumalen in diesen Umstän-  
den/ da sie ihre Herrn in Ketten sehen.  
seynd zarte Seßling/ welche aller-  
erst in den Garten Christi seynd über-  
führt worden; der geringste Wind kan  
ihnen Boden werffen.**

Dem Stamm-König Sunu, welcher sich  
am Hof begeben hatte/ um von dem Kaiser  
ernehmen/ wem er seine mit Eisen behenckte  
an einhändigen solte/ damit sie nach Jeho-  
stät Wunsch abgestraft wurden/ hat sein  
haben nicht gelungen/ wie er hoffte. Aller-  
erst der Fürsten-Präsident, da er seines  
Fahrens von ihm ware verständiget worden/  
solches nicht zu billigen. Vielleicht hat er  
gesehen/ daß in Ansehung der unüberwindli-  
chen Standhaftigkeit dieser drey Durchleuchtig-  
en Prinzen man schlechte Ehr einlegen wurde/  
da der Hof sich mit ihnen gar zu weit in ei-  
nen Glaubens-Streit einlassen solte/ aus wel-  
chem man sich ohne Spott nicht könnte heraus-  
ziehen. Zudem hat ihm mögen einfallen/ der  
er dörfte wol in der ersten Hiß seines  
es die Sach mit äußerster Schärffe an-  
sehen/ nachmals aber sich seiner Grausamkeit  
bedenken/ und ihm die Schuld solcher Schand  
essen. Ich lasse auch zu/ daß etwann ein  
er mir unbewußte Ursach ihn abgeschreckt  
Diß allein ist gar gewiß/ daß er sich auf  
Weise die Sach dem Kaiser vorzutragen  
lassen/ sonder den guten Alten mit fol-  
chem Bescheid abgefertiget habe: **Dein  
Urdel ist zu End gebracht: du weißt  
über dich und die Deinigen ergan-**

gene Urtheil; nun ligt dir und ihnen al-  
lein ob zu gehorsamen und euch zu bes-  
seren. Wird solche Besserung folgen/  
solt ihr alle insgesamt zu Ehrenstellen  
befördert/ widrigen Falls aber scharff  
abgestraft werden. Nun ware die Frag/  
worin sie sich zu verbessern hätten/ welches  
man ihm doch niemals deutlich hat erklären  
wollen.

Gleichwie er hieraus abnahm/ daß er mit  
einer an seinen Söhnen verübten Strengheit/  
welche ihn so sauer ankomen ware/ den Vor-  
gesetzten Endweck nicht erreiche/ gieng er wider-  
nach Hauß/ und liesse ihnen/ ohne ein Wort zu  
reden/ die Ketten abschlagen. Der Prinz Xa-  
verius sein erstgeborener Sohn stellte ihm mit  
dieser Gelegenheit abermal vor/ was er ihm  
sonst öfters gesagt hatte/ daß aus allen zu Pe-  
king befindlichen Geschlechtern keines von  
Gott mit so sonderbaren Gnaden wäre geseg-  
net worden; er solle des Hofs Beginn nicht  
als ein Unheil betrachten/ sonder für ein Werk  
der unendlichen Barmherzigkeit Gottes anse-  
hen/ welcher ihn durch dergleichen Drangsalen  
wolte selig machen; dann gleichwie diser Prinz  
von dem in der Tauff kurz vorhin empfangenen  
Feuer göttlicher Liebe annoch brennete/ also hat  
er seinem Vatter obgesetzte und mehr andere  
sehr eingreifliche Wahrheiten vorgehalten.

Der Prinz Joannes beweinete mit bitteren  
Zähern den Verlust seiner Ketten/ und die ihm  
entrunnene Gelegenheit um des Glaubens wil-  
len hingerichtet zu werden. Er wolte zwar re-  
den/ aber das tieffe Seuffzen benahm ihm sei-  
ne Stimm. Hergegen vertrate Prinz Paulus  
desselben Stelle/ da er seinen Vatter also an-  
geredet: **Werden Euer Gnaden die  
Welt/ welche man bishero wie einen  
Abgott angebeten hat/ an diesem  
Streich noch nicht erkennen? Kan  
wol etwas undankbarers erdacht  
werden? vergift sie nicht der wich-  
tigsten und langwierigsten Diensten?  
Kan was ungerechters eronnen wer-  
den? Sie wird nicht von der Ver-  
nunft/ sonder von denen Sturm-  
winden ihrer Gemüts-Neigungen hin  
und her getrieben. Was ist endlich  
betrogener als sie/ indem dieselbe die  
Lente mit einem eiteln Schein einer  
falschen Glückseligkeit verblendet?  
Urtheilt sie aber zuweilen rechte Gü-  
ter/ was haben diese für einen Be-  
stand? alles/ was sie hat und geben  
kan/ ist ein eitler Dunst/ der in einem  
Augenblick verschwindet/ und von  
welchem nichts als ein Gestand/ das  
ist/ ein unnützes Andencken überbleibt.  
Gott hingegen ist über alle massen  
freygebig in seinen Geschencken/ und  
treu in Haltung seines Worts. Be-  
liebt es Euer Gnaden/ liebster Vatter/  
auf einmal ohne Umschweiff eine un-  
zer-**



zerstörliche Ruhe zu verkosten/ und sich selbst mit einer unüberwindlichen Stärke auszurüsten: so müssen sich dieselbe an Gott anheften und sich in denselben allein völlig versenken: sie beteten ihn an/ und dienen ihm auf solche Weise/ wie er will bedienet und angebetet werden: mit einem Wort Euer Gnaden werden ein Christ; sie haben ja oftmal selbst bekant/ daß dieser ein guter Glaub seye. Sagen sie mir doch/ ob ein andere Religion fähig seye ihren Anhängern einen so entzündeten Eifer/ als wir von uns spühren lassen/ einzublasen; eben dieser inbrünstige Eifer ist die gründliche Ursach/ daß wir von so langer Zeit her die Gefahr/ in welcher Euer Gnaden stecken/ ewig verdammt zu werden/ bitterlich beweinen. Ach/ was wird ihnen helfen so viel Sohn/ welche deroselben größte Freud seynd/ gezeugt zu haben/ wann sie in der andern Welt auf ewig von ihrer Gemeinschaft bloß allein darum solten geschiden werden/ weil sie mit ihnen nicht einem Gott haben dienen wollen?

Der von allen Seiten auf diese Weise geängstigte Vatter erhube beyde Hände/ schlug solche an sein Haupt/ lehnete sich an die Wand/ und verharrte in dieser Leibs- Stellung ohne ein Wort zu reden. Seine Söhn merckten hieraus/ daß er ihres Gesprächs müd/ folgsam die Zeit seiner Bekehrung noch nicht angelangt seye; deßhalben ließen sie ihn mit Fried/ und nahmen Abschied.

Wann hocherleuchtete Personen vor Zeiten von dem Heil. Augustino gesprochen haben/ daß ein Sohn so vieler Zähern/ welche sein Mutter Monica für ihn vergossen hatte/ nicht könne zu Grund gehen; haben wir nicht Ursach zu hoffen/ daß Gott endlich die Seel dieses lieben alten Fürstens denen Thränen/ dem Gebett/ dem Fasten/ denen Abtödtungen und Almosen seiner frommen Söhnen schenken werde? Unrachtet der Verfolgung/ welche wider den Glauben in diesem Fürstlichen Haus wüthete/ haben nichtsdestoweniger neun Weibsbilder aus demselben/ welche ihre Fürstinnen in das Elend begleiten solten/ sich in der Kirch unserer lieben Frauen eingefunden/ und die Heil. Tauff/ wie begehrt/ also auch erhalten.

Unterdessen ratheten dem alten Stamm- König all seine Verwandte/ er solle hinfüran bey Hof weder Bitt/ noch Ratt- Schrifften mehr eingeben/ sonder ein anders Mittel ergreifen/ welches fähiger wäre den Zorn des Kayfers zu dämpfen. Solches beruhete in dem/ daß er noch einmal in die Kayserl. Burg gehen/ und demüthigst um Gnad bitten/ auch in einer niederträchtigen Leibs- Postur daselbst so lang verharren mögte/ bis man ihm ein Antwort wurde ertheilt haben. Es werde sich/ sagten

sie/ schon jemand finden/ welcher den Kayser in der bußfertigen Demut heimlich vermähne: dero Erwehung/ wie auch in Betrachtung wol seines hohen Alters/ als seiner ersprißlichsten langwierigen Diensten Ihro Majestät sich befähigtigen/ und ihn von neuem zu Gnad aufnehmen wurden.

Dem Alten gefielle dieser Einschlag nicht übel. Seine Christliche Söhn sorgten sehr/ mögte demselben endlich folgen/ doch dörfte er den Mund eröffnen und ihm solches Beginnen widerrathen. Sie begnügten sich also ein d massen gefährliches Wetter durch ihr unausgesetzliches Gebett zu beschwören/ weil alle Hoffnung seiner Bekehrung gänzlich wurde verschwunden seyn/ wann ihn der Kayser begnadet und bey Hof behalten hätte. Gott verhängte/ daß ein getreuer Freund/ auf welchen er all Vertrauen setzte/ ihm dergleichen verächtliche Niedrigung seiner selbst mißrathen/ als eine Spottthat/ welche seinem Alter/ seiner Fürstlichen Ehr/ seinen Verdiensten/ und seinem Ruhm sehr nachtheilig seyn würde. Er ließ sich bereden und faßete den beharrlichen Entschluß sich fernerhin bey Hof nimmer anzumelden.

Gleichwie aber niemand wäre worden dieses Durchleuchtige Haus vor seinem Abzug heimzusuchen: also haben sich die m Blutsverwandte/ wie auch schier alle Vetter und gute Freund ihnen diese letzte Ehr erweisen lassen/ man sahe ohne Ende unzählbar viel Fürstlichen Herrn/ welche die Gassen/ alwo die Sonnen Prinzen wohnten/ schier völlig eingenommen hatten/ bey ihnen aus- und eingehen; wir dörften uns dannoch nicht blicken lassen/ dann waren gewahrnet worden/ daß gewisse Ritterschafften/ so der Hof bestellet hatte/ all- dinst fleißig aufzeichnen/ welche sich bey denen Elend verweisenen Fürsten anmelden wurden. Da ich nichtsdestoweniger meiner Christlichen Pflicht nachlebte/ schreibe ich ihnen in dieser scharf Sprach einen Brieff ohne Sigill/ Namen/ durch welchen ich sie in ihrer Geduld zu stärken/ und ihnen solchen Gedanken einflößen trachtete/ so meines Geduncens tau waren deroselben Gemüt in gegenwertiger ersten Bedrängnis aufzurichten. Die Schrift lautete an den Prinz Joannem: Brief- Trager ware einer aus meinen Eas- sten/ durch welchen ich jenem auch etliche geistliche Geschenck überschickte. Gemel- te Catechist besaß ein sonderbare Geschicklichkeit von göttlichen Sachen wol zu reden/ und großen Herrn umzugehen. Er wußte/ daß diese Prinzen Christen wären; doch er sie niemals gesehen. Er besuchte einen dem andern. Als er demnach zurück ge- ware/ und mir seines verrichteten Gesch- wegen Rechenschaft geben wolte/ kame er vor/ wie ein Mensch/ der außer sich selbst zuckt ist/ und sich vor Freuden nicht mehr net: Ach! sprach er/ mein Vatter/ seynd diß für Herrn/ bey welcher



Es Ererch Ehrwürden Befehl jetzt wesen bin? mit welcherley Worten tre ich wol dergleichen Personen kssen sollen/ die nach nichts anders/ als nach Creuz und Leiden trachten? Ich hab an ihnen auserwehlte Heilighen angetroffen/ welche von GOTT nicht Götlich reden; ich konte nichts anders thun/ als sie nur anhören/ und die Lebhaftigkeit ihres Glaubens beobachten; sie haßteten an keiner irrthümern oder zergänglichem Sach mehr; nichts betrübte sie/ als diß allein/ daß in dem Ort ihres Elends keinen Helfer haben werden/ der sie mit den heil. Sacramenten versehen. Ich nicht beschreiben/ wie unverzagt/ stöhlich sie von ihrer Abreise reden: nun ich diese Fürsten nicht selbst gesehen hätte/ wurde ich niemals geglaubt haben/ was ihre großmütige Gegend betreffend ich in der That erfahren hab.

Denselben Tag sandte der Prinz Franciscus einen Kämmerling zu denen Missionariis, und ertheilte die Erlaubnis in dem Ort seines Elends Heiden in dem Christentum zu unterweisen/ folgendes auch zu tauffen/ dann es will nicht gezimen/ sprach er/ daß ich ohn Frucht das Land raume/ und in ein fremd müßig gehe. Darum liesse er auch eben diesen Boten die Patres bitten ihm viel kleine Bilder/ Creuzlein und Rosenkränze zu schicken/ als immer möglich seyn würde. Was sollen wir von dem glimmenden Feuer dieses neugetaufsten Fürstens nicht hoffen/ der in ein fremdes Land reiset/ damit er das zu Folg der Christlichen Liebe/ von welcher er selbst brennet/ diejenigen allezu GOTT bekehren/ die er alldort finden wird? Als einstens aus den Priestern einer bezeugte/ es wäre ihm daß er ein so schwaches Gehör hätte: ich gegen/ sagte der Prinz/ dancke meinem GOTT für diese Gebrechlichkeit/ weil er mich zum Dienst der Welt unfähig macht/ einfolglich mir ein ungehinderte Freyheit läßt auf GOTT zu denken/ und ihm allein zu dienen.

Den folgenden Tag beschickte der alte Stamm-König die Prinzessin Francisca, das die Ehegemahlin des Prinz Josephs zu sich; nun diese von ihrem Hauß abwesend war/ sandte er einen seiner Heidnischen Beamten mit Befehl das Hauß zu durchsuchen/ gar in gedachter Fürstin Zimmer einzudringen und alle Creuz/ Rosen-Kränze und Bilder/ die immer antreffen wurde/ in Mitten des Feuers zu verbrennen.

Ein so gottloser Befehl ist ganz genau voll worden: alles lag würcklich in dem Aschen/ die Prinzessin wider heimkommen ist/ welche Erblickung dieses Greuels vor Schrecken in Ohnmacht gefallen wäre; sie gäbe ihren Joseph, Stracklein XII, Theil.

Schmerzen durch entsetzliches Geschrey zu vernehmen/ wodurch die Nachbarschaft veranlaßt worden zu glauben/ nichts anders könnte sie dermaßen betrüben/ als die Betrachtung des vorstehenden Elends; sie liesse sich so lang nicht trösten/ biß ihre Fürstliche Schwäger ihr versprochen sie Schaden-los zu halten/ und ihren geistlichen Vorrath von dergleichen Sachen mit derselben zu theilen. Sie besorgten annehmens/ ihr Vatter dörrfte wol solche verderbliche Untersuchungen in ihren Wohnungen gleichmaßen anordnen; darum/ auf daß solches Heiligtum durch die Hand der Heiden nicht verunehret wurde/ schickten sie die annoch übrige größte Bilder und Creuz in die Kirch/ und behielten nur die Kleinern/ welche sich leichtlich verstecken und bergen lassen. Nach diesem giengen sie abermal zu ihrem Vatter aus dem einzigen Abscheu ihn zu dem Christentum zu bewegen; allein es wäre unmöglich sein verhärtetes Gemüt zu erweichen. Der heutige Tag ward beschloffen mit der Tauff dreier Manns-Personen/ so bey einem seiner Söhne/ der selbst noch nicht getauft ware/ in Diensten stunden.

Den andern Tag empfingen abermal ihrer etliche dieses erste Sacrament: andere hergegen reinigten ihre Gewissen durch die Buß.

Den 13. Julii, als der Stamm-König samt allen seinen Söhnen die Grabstatt seiner Vorfahren besuchen/ und bey der Portugiesischen Jesuiten-Kirch vorbeigehen sollte/ seynd in diesem Gottes-Hauß Prinz Paulus/ Prinz Johannes und Prinz Michel in aller Frühe erschienen; allwo sie nach verrichteter Beicht Mess gehört/ und unsern HERRN GOTT empfangen haben. Der zweyt-geborne Sohn des andern Sunischen Prinzens ward mit dieser Gelegenheit unter dem Nahmen Joannis Baptista getauft/ welchen auch sein Vatter lang vorher erwöhlet hatte. Sein Vatter aber bliebe noch immer ein Catechumenus; dann wiewol er die Tauff heftig verlangte/ und noch vor der Abreise ein Christ zu werden entschlossen ware/ hat er dennoch solche versaumet; massen er mit seinem Haußwesen/ welches seine Brüder verachteten/ sich dergestalt gänzlich beschäftiget hat/ daß er die Tauff so lang verschube/ biß endlich nichts daraus worden ist.

Obgenannten Tag haben dreyßig Edel-Frauen/ so zu dem Sunischen Prinzen Hof-Stab gehörten/ ihre Beicht in der Kirch abgelegt/ in welcher sich diese Zeit hindurch all- und jede/ denen erlaubt ist auszugehen/ mit Verabsäumung ihrer nothwendigsten Geschäften ebenfalls vor ihrer Abreise eingestellt haben/ damit sie sich mit GOTT aussöhneten und sich zu der vorbereiteten Drangsal bewaffneten. Es fand sich so gar eine Prinzessin/ weil sie sorgte/ es mögte keinem Missionario vergönnet werden sie in ihrer Behausung zu besuchen/ samt ihrem Frauenzimmer-Gefolg in der Weiber-Kirchen ein; weil sie lieber allen bösen Verdacht und Verleumdung übertragen/ als ohne vorhin empfangene Sacramenten in das Elend ziehen wolte.



Den 14. Heumonats verfügte sich ein Portugiesischer Jesuiter in aller Frühe zu dem erstgebornen Sunischen Prinzen Francisco Xavierio, der sich/ wie auch die Prinzessin Theresia, übel auf befanden; beyde hörten seine Meß und genossen das Heil. Altar-Sacrament: dero löblichem Exempel der Prinz Petrus ihr zweyter Sohn/ wie nicht weniger die Fürstin Agnes ihre Schnur/ und viel andere Personen/ welche des andern Tags in das Elend gehen sollten/ nachgefolgt seynd.

Zu gleicher Zeit begab sich der wahrhaftig-Ehren-Werthe alte Apostolische Man/ P. Joseph Suarez, welcher seit so vielen Jahren diesen Wein-Garten Gottes fortpflankt/ zu dem Prinz Paul in die Capelle der heiligsten Dreysaltigkeit/ allwo alle Prinzessinnen selbiger Gegend seiner warteten/ welche ihn unter wehrender Meß durch ihre Seuffzer und Jäher oft unterbrochen haben. Nachdem er ihnen das Göttliche Abendmal des Leibs Christi gereicht hatte/ hielt er an dieselbe ein kurze Anrede/ welche auf die damals gegenwertige Umstand und Zeit abgezielet. Er vermahnete sie ihr Elend um Jesu Christi willen standhaftig zu übertragen. Er zeigte ihnen vor allem/ daß ihre Widerwertigkeiten nur ein kurze Zeit/ die Belohnung aber ewig währen sollte; daß Gott mit seinen treuen Dienern auf diese Weise pflege zu verfahren/ damit er ihnen die zergänglichen Güter dieser Welt gänglich verleide; daß sie die größte Ursache hätten Gott dem Allmächtigen zu danken/ weil er sie vor vielen andern erwehlet hätte denen Personen ihres Geschlechts dikkfalls mit einem guten Exempel Christlicher Standhaftigkeit vorzuleuchten.

Nach vollendeter Rede warffen sich alle auf ihr Angesicht zur Erden/ womit sie sich für ein so heilsame Lehr gegen ihren Aposteln bedanckt haben. Sie baten ihn zugleich/ ihrer öftters in seinem Gebett/ zumalen in dem H. Meß-Opfer ingedenck zu seyn. Er hat ihnen solches versprochen und sich hinwiderum in dero Andacht befohlen/ auf welche er viel hielt/ doch sie absonderlich ersuchte seiner Seel nicht zu vergessen/ wann sie von seinem Hintrit werden Nachricht erlangt haben; dann/ sagte er/ **bey einem so hohen Alter wird ich/ allem Ansehen nach/ bald sterben; darum werden wir auf dieser Welt einander schwärzlich mehr sehen.** Auf diese Wort gieng das Seuffzen und Wehklagen von neuem an/ welches dem Priester selbst das Herz erweichet/ deswegen er darvon gezogen ist. In dem Hof des Pallasts trafte er den Prinz Joannem, dem Prinz Paulam, und den Prinz Michel an/ welche seiner allda warteten/ damit sie von ihm auf ewig Urlaub nähmen: allein der innerliche Schmerzen und die äußerliche Thräne haben ihnen die Sprach also gehemmet/ daß sie kein Wort reden konten: allein eben dieses heulen und weinen gibt uns besser/ als alle Zungen zu verstehen/ wie aufrichtig sie ih-

ren Apostel und Vatter/ den Patrem Suare geliebt haben/ angesehen kein Sach auf diese Welt nur einen einzigen Jäher aus ihren Augen hatte heraus treiben können/ als die Abscheidung von ihrem liebsten Seelen-Hirten/ welcher ebenfals die Thränen über die Wangen herabgeschossen seynd/ als er bey sich selbst erwogte/ da ein so grosses Werck/ als die Sinische Mission und die Belehrung dieses Fürstlichen Haus/ welches ihn und andere Missionarios so lang Jahr unendlich viel Mühe und Arbeit gekostet hatte/ nummehr auf einen Streich zu Boden falle. Nichts schmerzte ihn bitterlicher/ als daß die Christenheit zu Peking eben so vi Grund-Stützen und Apostel/ als dieser Fürst und Fürstinnen waren/ in einem Tag verliere. Wie übel einem Apostolischen Mann bey dergleichen Zersthörung seyn müsse/ kan jener alle recht fassen/ welcher selbst in dem Wein-Garten Gottes mit saurer Arbeit sein Leben zugebracht/ und solche Verwüstungen seines eigenen Feld-Baus erfahren hat; da hingegen andere welche nicht selbst Hand anlegen/ die Sache niemals so reifflich überlegen und fassen können.

Den 15. Julii ist der alte Staat-König Sun von Peking nach dem Ort seines Elends sanft all-seinen Söhnen/ Enckeln und Nach-Enckeln so in allem **siben und dreyßig** Fürstlichen Geschlechts ausmachten/ endlich angebrochen: er hatte nebst diesem in seinem Gefolg auch alle Gemahlinnen und Töchter gedachter Prinzen/ welchen sie an der Zahl nahe gleich gewesen/ nebst ungefähr dreyhundert Bedienten beyderley Geschlechts/ derer die meisten würcklich getauft/ viel andere aber Cathumeni waren/ so sich in dem Christentum noch unterrichten ließen/ damit sie nach ihrer Ankunfft in dem Elend die heilige Tauff empfangen mögten.

Man wird in allen vorigen Geschichten kaum ein Beyspihl finden/ daß sechzig bis sibzig Durchleuchtige Personen Königlicher Ankunfft auf einen Tag/ in einer Schaar/ nach dem Ort samt ihrem noch in frischer Gesundheit mitziehendem Stamm-Vatter um Christlichen Nahmens willen des Lands verweisen und in das Elend wären vertrieben worden.

Ich wurde kein End finden/ wann ich ausführlich erzehlen sollte/ wie Gottselig sich das Frauenzimmer vor und nach der Tauff aufgeführt habe. Gewißlich die Fürstinnen galhierinnen denen Prinzen ihren Ehe-Herrn in das geringste nach weder in der Lebhaftigkeit ihres Glaubens/ noch in der Strengheit ihrer Abtöndungen/ noch in der Brunst ihres Eifers aus weissen Antrieben sie die Personen ihres Willichen Geschlechts in denen Wahrheiten Christlichen Kirche sorgfältigst unterweisen hal. Zwey Tag vor ihrer Abreise ergienge der Befehl man werde unter dem Thor der grossen Reich-Mauer bey ihrem Durchzug allen deroeselben Troß und Plunder durchsuchen. Auf so



stung haben diese Durchleuchtige Frauen alle Gefäß der Andacht (als da seynd Rosenkranz/ Creuslein/ Ablass- Pfening/ Heiliger und Bilder) in das Futter ihrer Kleider/ oder in ihr Beth-Gewand/ oder in andere Fahrten versteckt/ welche mutmaßlich der Untersuchung wurden verschonet worden. Zwei Personen waren sehr bekümmert/ wie sie ihre irene Fuß-Kleider verbergen und durchbringen/ biß der Beicht-Vater ihnen solche zunehmen verbotten/ hergegen aber dieselbe mahnet hat/ daß sie die Verdrießlichkeiten in denen heißen Hunds-Tagen aufgedrungen Reise/ da sie öfters sehr hohe und rauhe bürg zu übersteigen hätten/ den Abgang ihrer Fuß-Kleider überflüssig ersetzen/ auch zur dult eine Gelegenheit nach der andern an Hand geben wurden/ wann sie sich bey so vielerley Widerwertigkeiten nur in den Göttern Willen gänglich erlassen mögten.

Was hätte ich allhier von denen Bedienten der Fürsten und Fürstinnen nicht zu erzählen? Sie hatten zwar weder so viel zu verlehren/ noch so harte Bedrängnissen zu übertragen/ als ihre Herrschaften; doch hat die Göttliche Barmherzigkeit sich an denselben vor und nach ihrer Befehlung schier eben so wunderbarlich geäußert/ wenigstens an vielen aus ihrer Zahl/ gleichwie ich dessen unendlich viel höchstverbauliche Exempel anführen könnte. Allein sie zu heldenmütigen Tugend-Übungen zu seyn bewogen worden/ da sie bey sich selbst elegten/ wie daß ihre Herrn und Frauen durch die Befehlung zum Christentum in ganz andere Personen seyn verwandelt worden? Kant ist/ was das Beispiel vermöge/ und gewaltig es den Menschen zum Guten anleitet; doch hat es ein unvergleichlich stärckere Kraft/ wann dasselbe von den höchsten Standspersonen auf dero Untergebene/ wie ein heller Sonnenchein auf die irdische Körper herabtrifft. Dergleichen Glückseligkeit hat nur die Dienste betroffen: allermaßen ihre Herrschaften niemand weder vor/ noch über sich hatten/ sie an Würde übertroffen/ und durch sein Exempel zur wahren Tugend angereizt hätte. Ich zweiffelte derohalben gar nicht/ Gott habe Tartarische Prinzen zu jenen entseßlichen Tugenden auserwehlt/ welche an dem jüngsten Tag/ an dem Tag seines Grimms Zorns/ an dem Tag seiner Rach und Gerechtigkeit das letzte Urtheil über jene Fürsten und Herrn sprechen werden/ welche obschon in Christenheit geboren/ obschon mit so vielen Gnaden ausgerüstet/ obschon mit so vielerley Exempeln von allen Seiten umgeben/ auf nichts weniger als auf ihre Seligkeit rechnen/ und welche/ da es zum sterben kam/ keinen andern Verdienst können aufweisen/ als daß sie nicht alle Laster/ so in ihrem Gewissen waren/ in das Werk gestellet haben. An eben dem Tag/ als der alte Stammvater Joseph. Stäcklein XII.

Glücks angelangt ware/ hat sein erstgeborner Prinz Franciscus Xaverius in dem neun und funffzigsten Jahr seines Alters daselbst das Zeitliche gesegnet. Da er von hier aufgebrochen/ plagte ihn bereits seit einigen Jahren her eine Engbrüstigkeit. Die Zeitung seines heiligen Hintritts haben wir von denen zurückgekommenen Sessel-Trägern vernommen/ dero sich derselbige auf seiner Reise bedienet hatte. Wiewol nun diese Leut unglaubliche Heiden seynd/ wußten sie dennoch seine Gedult/ und die gar zu gnädige Art mit ihnen umzugehen/ nicht genug zu loben. Der Prinz Paulus schreibe dem Patri Josepho Suarez mit solcher Gelegenheit jektfolgenden Brieff.

Ich bekümmere mich sehr/ ob Pater Suarez, P. Fridelli, P. Kögler, P. Parennin, P. Slavizek, P. Bouvet und all-übrige Priester Eurer Gesellschaft noch wol auf seyen. Es ist nur ein wenig mehr als ein Monat/ daß ich euch verlassen hab. Doch kommt mir diese kurze Zeit so lang vor/ als ein ganzes Jahr. Gott haben wir es zu danken/ daß uns auf der Reise kein einziges Unheil widerfahren ist. Den sechszehenden Tag des sechsten Monats um zwey Uhr Nachmittag hat Gott unsern Bruder Franciscum Xaverium zu sich beruffen; weil ihm ein Blutbrechen die Stimm verlegt hatte/ ware ihm zwar unmöglich die gewöhnliche Gebetter auszusprechen/ doch/ als er uns sahe um ihn herum stehen/ hat er mit dem Haupt uns ein Zeichen geben/ daß er jene verstehe/ welche wir über ihn beteten; diese ware nun die Empfehlung der Seele/ so die Christliche Kirche über die Sterbende zu sprechen pflegt. Fünff Tag vorhero hatte ihn ebenfalls ein solche Blutstürzung ergriffen/ er aber uns damals inständig ersucht obgemeldete Empfehlung der Seele nach Christlichem Brauch für ihn zu betten. Er hat von sich selbst Ken und Leyd erweckt/ wie auch uns durch vergossene Fuß-Zähler bezengt/ wie schmerzlich er seine Sünden bereue. Allem Ansehen nach ist zu glauben/ daß Gott ihm Barmherzigkeit werde erweisen haben. Nichtsdestoweniger bitte ich all- Euer Priester bey dem Privilegierten Altar Mess zu lesen/ und die übliche Kirchen-Gebetter zu verrichten für besagten unsern Bruder Franciscum Xaverium. Sie werden ihm die gebettene Gerechtigkeit verdoppeln/ wann sie obbenannte Andachten für desselben Seele also bald abstatten/ so bald Euer Ehrwürden ihnen seines Todes werden Nachricht ertheilt haben.



Wiewol ich auf dieser Reise wenig gelitten hab/ soerge ich dennoch/ weil solche schleunigst ist fortgesetzt worden/ einige Fehler und Mängel begangen zu haben; darum bitte ich allereuere Patres, GOTT für mich zu besänftigen/ damit er mir solche verzeihe/ annehme mir auch die Gnad ertheile seine Gebott fleißig zu halten/ und alle Feind meiner Seligkeit zu überwinden. Ich hätte noch viel andere Sachen zu berichten/ welche der Schreibepemsel für diesmal nicht vollenden kan; doch werden Euer Ehrwürden das Verschwigene aus dem/ was ich geschrieben/ ermessen können.

Paulus der Zehende aus dem Geschlecht hat es geschrieben.  
Verfigelt den 23. Tag des sechsten Monats.

Michael laßt euch ebenfalls grüßen.

Die Zeitung dieses Todfalls verursachte uns mehr Freud als Leide: weil solcher allem Ansehen nach vor dem Angesicht GOTTES kostbar seyn sollte. Wie glücklich/ sprachen wir/ ist nicht dieser Prinz/ welcher/ als er sich drey Jahr lang hierzu vorbereitet hatte/ den 6. Julii dieses Jahrs die Tauff/ den 14. aber den Leib Christi empfangen/ und den 15. die Reise nach dem Elend angetreten hat? Dieses litte er nun mit Gedult/ ja er lobte demwegen GOTT/ aus dessen Liebe er mit unüberwindlicher Stärckemüthigkeit alle Verdrießlichkeiten einer so mühsamen Reise in der größten Sommerhitze/ unerachtet einer tödlichen Krankheit/ mit welcher er behaftet ware/ überstanden hat. Er beweiinete ohne Unterlaß seine Sünden/ und verschiede den 4. Augustimonat/ da er das Ziel seiner Reise erreicht hatte/ aus dieser Sterblichkeit in das ewige Leben/ um allda/ wie gänzlich zu glauben ist/ den Lohn seines Leidens und seiner Tugend zu empfangen.

Ich getröste mich/ Euer Ehrwürden werden nicht unterlassen GOTT dem Allmächtigen diese fast in den Grund verdorbene Mission, wie auch insonders dieses Durchleuchtige Haus/ und mich/ der es vor allen andern bedarff/ in ihrem hochheiligsten Opfer zu befehlen. Ich verharre mit grosser Ehrforcht

Euer Ehrwürden

Gegeben zu Peking  
den 20. Aug. 1724.

Demüthigst-gehorsamster Diener  
in Christo

Dominicus Parennin der Gesellschaft Jesu Missionarius.

### Anhang dieses Briefs

Aus einem über die Befehrung und das Elend höchstgedachter Fürstlichen Familie an A. R. P. Mich. Tamburinum der Gesellschaft Jesu Generalem erlassenen lateinischen Bericht.

Jetzt gemeldeter Bericht kommt nun obstehendem Brief P. Dominici Parennin allerdings übereins. Doch werden zu desselben Beschluß folgend Zeilen beygefügt/ welche in des Parennin Nachrichten nicht zu finden seynd.

Aus des Prinzen Pauli Sendschrift erhellet/ daß/ weil dessen Bruder Prinz Francisco Xaverius um des Glaubens willen das Elend die todtschlächtige Reise/ ja den Tod selbst mit größter Freud lieber ausstehen/ als dem Christentum hat abtragen wollen/ er billich den Martyrn beyzuzählen seye.

Was aber den Prinz Paul selbst betrifft/ welcher obgesetzten Brief geschrieben/ sieht er/ mit welcher adelichen Art und Tugend alle Wörter verfasste: die schwere Verdrießlichkeiten einer so mühsamen Reise verringere: die göttlichen Schutz dankbarlich erkenne: sein zartes Gewissen verrathe/ und zugleich seine sorgfältige Begierde GOTT dem Herrn ob Sünd vollkommenlich zu dienen/ offenbare.

Eben also lautet ein anderer von dem Prinz Francisco an uns gefertigter Brief; dieser vergleichliche Fürst/ welcher schon vorhin allzu zu Peking ihm das Seelenheil seines Lebens emsigst hatte lassen angelegen seyn/ nun in solchem Apostolischen Eifer auch so gar dem Ort seines harten Elends immer zu/ der stalt/ daß er allda die Stelle eines Glaubens Lehrers vertritt/ mithin keine Gelegenheit Seelen zu gewinnen verabsaumet. Er meldet unter anderen/ daß sich alldort einige Christliche Kauff-Leut auf halten/ welche aber ihrer Pflicht gegen GOTT zimlich vergessen/ doch auf sein reden sich entschlossen hätten nechstkünftigen neunten Mond nach Peking zu kommen/ da sie ihre Sünden beichten und sich mit GOTT versöhnen. Sonst berichtet er auch/ daß daselbst ein Christ dieses Zeitliche gesegnet habe.

Ubrigens haben wir von dannen auch erfreuliche Rundschaft/ daß der alte Starck König Sanu mit seinen Christglaubigen Kindern widerum recht väterlich umgehe/ und ihnen gleich andern seinen Kindern den freyen tritt gestatte; Sie hingegen wären äußerst flüchten diesen ihren lieben Vattern GOTT zu gewinnen/ und zu der H. Tauff zu bereiten/ welche Gnad wir bey dem Allerhöchsten GOTT in dermassen beständig anhalten/ damit gleich er bereits vor angenommenem Christlichen Glauben nebst andern Drangsalen ein dergleichen empfindliches Elend um Christi willen starkt überträgt/ er mittelst der Tauff den Lohn seines Leidens zu empfangen fähig werde.



Solchen Zweck zu erreichen seynd wir des  
 Sinns einen in Sina gebornen Priester aus  
 fern Mittel/ wann es sich nur thun läßt/ das  
 zu senden/ welcher diesem Durchleuchtigen  
 Gottesfürchtigen Haus zum Trost ihrer  
 Seelen in geistlichen Sachen an die Hand gehe:  
 in dem wahren Glauben steiffe/ und/ wo  
 möglich/ den Hocherlebten Sunu zu Christo be-  
 re.

Der Leser wolle die 2. Prinzen/  
 Franciscum Xaverium als den Erst-Ge-  
 bornen/ so den 4. Augusti 1724. im  
 Elend gestorben/ mit dem Prinzen  
 Francisco, welcher der Geburt nach  
 der älteste ist/ unter einander nicht  
 verwechseln.

Num. 292.

## Brief

Patris de Mailla der Gesellschaft  
 Jesu Missionarii zu Peking

An

P. Joa. Bapt. du Halde gedach-  
 ter Societät Priestern zu Paris.

Beschriben zu Peking den 16. Octob.  
 1724.

## Inhalt.

Ursprung der letzten Verfolgung der Christenheit in  
 China/ namentlich in der Landschaft Fokien, von wannen  
 die Ungewitter in das ganze Sinesische Reich ausge-  
 het/ und das Christentum ausgerottet wird. Ein  
 fallener Christ übergibt dem Statt- und Land-  
 richter zu Fungan, dieser aber dem Zungu oder  
 Vice-König eine Klagschrift wider die Christen.  
 Verhängliche Edicte und gewechselte Briefe dieser  
 Art zum Verderben des Christentums. Die  
 Missionarii zu Peking bemühen sich aus allen Kräften/  
 vergebens/ solche Verfolgung zu stillen. Klagschrift  
 Zungu von Fokien an den Kaiser wird von Ihro  
 Majestät dem Sitten-Gericht zur Untersuchung über-  
 portet; was in solcher sich ereignet? Die Jesuiten  
 den alle erdenkliche Mittel an die Verbannung des  
 christlichen Glaubens zu verhindern; dessen unerachtet  
 setzt das Sitten-Gericht wider denselben ein scharffes  
 Edict/ Krafft dessen alle Missionarii aus dem ganzen  
 Reich (Peking allein ausgenommen) nach Macao in ein  
 ferns Elend vertrieben: ihre Kirchen aber theils in  
 Tempel/ theils in Schulen/ Spithäler/ Zöden-  
 und dergleichen verwandelt: letztlich die Chinesi-  
 schen Christen zu dem Abfall sollen gezwungen werden.  
 Kaiser unterschreibt dieses Urtheil/ welchem sich die  
 Missionarii abermal widersetzen; allein er laßt sich nicht er-  
 zürnen/ als nur in dem/ daß die Missionarii nicht auf  
 Canton, sonder nach Canton verwiesen werden. Nachdenck-  
 reden des dreyzehenden Kayserlichen Bruders/ wie  
 der Kaiser selbst an die Jesuiten in seiner ersten  
 Sendung. Das Urtheil wird vollzogen: die Missionarii  
 nach Canton geführt/ die Kirchen aber abge-  
 theilt. Allerhand Schmach/ Hohn/ Greuel  
 Verdrießlichkeiten seynd die letzte Ehr/ so die Sepd-

nische Sineser denen vertriebenen Priestern anthun. Der  
 Brief Patris de Mailla lautet/ wie folgt.

## Ehrwürdiger Pater in Christo!

P. C.

Der herzbrechende Schmerken spehret mir  
 Finger und Feder/ daß mir fast unmög-  
 lich fällt Euer Ehrwürden den betrübten  
 Zustand/ ja/ was sag ich Zustand? ich sollte  
 vielmehr gesagt haben/ den gänglichen Unter-  
 gang gesamter Mission in dem Reich China  
 vor Augen zu stellen. Was wir längstens ge-  
 fürchtet/ ist uns endlich widerfahren: was wir  
 so lange Jahr vorgesehen hatten/ ist jetzt (leider!)  
 über uns kommen. Sollte nicht unsere verherg-  
 te Mission mit dem gängligsten Job wehe-  
 klagen und rufen? Tanquam inundantes  
 aquae, sic rugitus meus. Quia timor, quem  
 timebam, evenit mihi: & quod verebar, ac-  
 cidit. Ich heule und brülle vor  
 Schmerzen wie ein rauschender Was-  
 ser/ Schwall. Dann alles Ubel/ wel-  
 ches ich fürchtete/ ist mir begegnet;  
 und wessen ich vorher mich besorgte/  
 das hat sich nun geäußert. Wie viel  
 Schmach und Mühe hab ich mit still-  
 schweigen ohne Zeichen einiger Unru-  
 he/ um solches Ubel abzuwenden/ nicht  
 müssen verichlücken? und dennoch ist  
 diese heiße Wäsch über mich ausgossen  
 worden. Nonne dissimulavi? nonne  
 filii? nonne quievi? & venit super me in-  
 dignatio Job III. 24. seqq. Wer sollte nicht  
 klagen und klagen/ da der Christliche Glaub aus  
 dem Sinesischen Reich völlig verbannet? da alle  
 Missionarii (außer denen zu Peking) aus allen  
 Ländern vertrieben? da alle Kirchen entweder  
 geschleift/ oder entheiligt und denen Heiden  
 übergeben? da ein Urtheil nach dem andern  
 öffentlich ausgerufen/ schriftlich angeschlagen/  
 und in allen Reichs-Canzleyen eingeschrieben  
 wird? da Krafft solcher Urtheilen die Christen  
 gezwungen seynd den wahren Glauben abzu-  
 schwören/ denen Heiden aber denselben an-  
 zunehmen unter schwärzester Straff mit uner-  
 bitlicher Schärffe verboten ist? In einen so  
 erbärmlichen Stand ist diese Mission zerfallen/  
 welche uns bey nahe seit zweyhundert Jahren  
 so viel Schweiß und Arbeit gekostet hat.

Die erste Funcken/ welche eine vermessen  
 verderbliche Feuers-Brunst solcher Verfolgung  
 erweckt haben/ seynd lezt verwienes Jahr  
 1723. im Monat Junio in der Landschaft  
 Fokien aufgeschossen/ und zwar zu Fun-gan,  
 oder Funganhien, einer Statt von der drit-  
 ten Ordnung/ welche einer andern vornehmern  
 Statt Namens Fu-ning-tschéu oder Fu-  
 ning unterworfen ist. Die Christenheit von  
 besagtem Fun-gan wurde damals von zween  
 Spanischen Priestern aus dem Hochlöblichen  
 Prediger-Orden/ welche unlängst von denen  
 Philippinischen Inseln mit bestem Eifer allda  
 3 ange-



angelangt waren / verstehe von R. P. Blasio de la Sierra, und von R. P. Eusebio Ostot nach ihrem Wunsch mit grossem Aufnahm regiert / bis ein von ihnen bekehrter Sinische Halb-Doctor ein Unwillen auf sie gefasset / deme aber zu Folg dem Glauben meinerdiger Weise abgesagt hat. Womit der höllische Brand seines Zorns so ferne sich nicht dämpfen liesse / daß er andern Halb-Lehrern oder Baccalaureis, sein Mißvergnügen entdeckt / samt ihnen eine Klagschrift wider gedachte 2. Wol-Ehrendige Patres aufgesetzt / und dem Mandarin oder Schultheißen solche überreicht hat. Dieser Schmach-Brief enthielte mancherley Inzichten / unter welchen (wie aus des Mandarius hierüber ergangener Verordnung zu ersehen ist) nachfolgende Stück die erheblichste waren: **daß nemlich die geklagte Europäer welche sich verborgen hielten / auf Untkosten ihrer Lehr-Jüngern ein grossen Tempel aufgeführt hätten; daß in diesem Gottes-Haus sich so wol die Mans als Weibsbilder ohne Unterschied mit einander versammelten; daß von gemeldeten Europäern junge Mägdlein von Aindheit auf beredet wurden die ewige Jungfranschafft zu halten** &c. &c.

Zwey Stück seynd allhier gewiß: erstlich daß seit wenig Jahren her etliche neu-ankommene Missionarii, welche den Sinischen Landgebrauch vorher nicht satfam erlehnet hatten / mit guter Meynung dergleichen an sich selbst unsträffliche / ja heilige Werck und Sitten in China einzuführen sich bemühet haben. **Zweytens** daß alle übrige aus unterschiedlichen Ordens-Stände in diesem Reiche befindliche Missionarii, als da seynd die Franciscaner / Augustiner / Jesuiten / wie auch die weltliche Französische Priester &c. (welche wissen / wie streng die Sineser darauf gehen / daß die Weiber von denen Männern abgesondert seyen) sich auf alle Weise gehütet haben / ihnen disfalls nur den geringsten Anlaß zu einem bösen Argwohn zu geben; weil durch kein andere Sach (in Betrachtung des seltsamen Wahns dieser Völckern) das Christliche Gefas leichter in Verachtung / in Spott / Daß und schändlichen Ruff gerathen kan.

Es ist gar nicht zu zweiffeln / der Statt Schultheiß von Fungan werde die von denen Halb-Lehrern empfangene Klagschrift höhern Obrigkeiten zugefertigt haben: angesehen bereits den 14. Junii 1723. er von dem Ober-Vice-König oder Zungtu jetztfolgenden Befehl erhalten hat.

„Ich muß vernemen / daß in deinem untergebenen Gebiet der Statt Fun-gan sich Leut aufhalten / welche dem Gefas des Him-mels-Herrns anhangen: daß so wol Reiche als Arme sich diesem Glauben unterwerffen: daß sie nicht allein auf dem Land / sonder auch in der Statt ihre Tempel haben: daß / welches noch übler lautet / so gar junge Mägdlein solcher Religion sich ergeben / denen man die

„Ehe verbiete / und demwegen sie Jungfrauen nenne; daß / wann dieses Gefas gepredigt wird / die Manns- von denen Weibsbildern nicht unterschieden werden; daß in dem Gebiet Fungan 15. bis 16. Tempel solcher Sect gezehlt werden. Dis ist nun ein aus fremden Ländern hergebrachter Glaub / welcher das Volk verführt und unsere gute Sitten verderbt: mithin ein hochwichtige Sach. Darum will nöthig seyn / besagtes Gefas zu verbieten und desselben Lauff zu hemmen. Dem halben überschicke ich dir gegenwertigen schriftlichen Befehl / welchen du gleich nach dessen Empfang in dem ganzen Gebiet der Statt Fungan öffentlich verkündigen / oberwehnte Gefas verbieten / wie nicht weniger den Mannen und die Gestalt jegliches Tempels wir beschreiben lassen. Du sollst ferner jetztberührt Kirchen spehren / anhebt aber denen Häu-tern eines jeglichen Geschlechts und denen Quartiermeistern diese meine Verordnung kund machen / damit sich jederman nach demselben richte / und die eingeschlichene Mißhandlungen verbessert werden. Sollte nun künftighin jemand sich erkühnen solche meine Verfügung zu überschreiten / so muß derselbe Gefas mäßig abgestraft werden. Über dieses soll die Mahnen all-derjenigen / welche sich in dem efftgedachtem fremden Gefas fürhin versammeln / oder dasselbe bekennen werden / angesetzt / und ihre Personen in Verhaft genommen werden / damit man sie nach unferm Satungen um solches Lasters willen ob Gnad abstraffe. So durchsuche dann all wol: beschreibe alle Kirchen eines jeglichen Orts samt deroselben Gestalt / damit ich sehen möge / zu was dieselbe dienen / oder welchem Gebrauch sie können eingerichtet und verstatet werden. Die Untersuchung aller obvermerkten Sachen solle mit genauem Fleiß / mit aufrichtiger Wahrheit / und redlicher Aufmerksamkeit zu Papier gebracht werden. Du wirst darüber dich berathschagen / folgendes aber mit alles samt deinem Befehl achten überschicken / auf daß wir nemlich in dem Handel wolbedacht nach Vernunft verfahren. Du wirst gegenwertigen meinen Befehl ohne Verzug bewerkstellen.

Der Tschihien (also heist man den Schi-heissen von Fungan) hat nach empfangen diesem Befehl also gleich an allen Völckreichen seiner Statt nachgesetzte Verbannung des Christentums anschlagen lassen.

Er führt nach Sinischem Gebrauch obhanden Befehl des Zungtu von Wort zu Wort an; nach solchem aber fügt er von demselben folgenden Anhang hinzu.

„Zu Folg dieses Befehls verkünde ich / gegenwertigen meinen Bann-Brief / damit von aussen diejenige / so es angehet / unterrichtet / wie sie die Sach untersuchen und angehen sollen. Alle mir untergebene Mandarii werden demselben nachleben und alles an



beobachten. Die Häubter dern fünf Stadt-Quartieren werden sich versammeln und mit einander in den Christlichen Tempel/ so in der Stadt ligt/ verfügen/ und dieses Gebäu selbst in Augenschein nehmen/ mithin fleißig nachsehen/ aus wie vielen Stücken/ Sälen und Cämmern dasselbe bestehe; wie breit und lang dessen Plak seye; wie viel Bau-Zeug/ als Kalk/ Stein/ Sand/ Ziegel/ Holz &c. noch vorhanden/ oder hingegen abgängig seye; welches sie alles aufschreiben und solche Verzeichnis wol bewahren müssen/ dann sie werden hiervon Rechenschaft geben. Diese Verzeichnis sollen sie mir zustellen/ damit ich bey meinen vorgesetzten Ober-Mandarinern mich hierüber verantworten möge. Ein jeglicher Mandarin forsche fleißig nach/ wie viel Mägdlein/ so die Jungfrauschaft zu halten entschlossen seynd/ begehrt werden. Ich gebiete/ daß ohne einzigen Anstand alle Häubter so wol dern Quar-tieren und Geschlechtern / als dern Haushaltungen sich dieser Sach wegen gründlich erkundigen und die Freundschaft vermehren/ vergleichen Mägdlein wider zu sich in ihre Wohnung zu nehmen: allermassen denenselben nicht erlaubt wird länger in der Kirch zu wohnen; solches wäre eben so viel als den Befehl meines Obern überschreiten. Nur hurtig und geschwind gehorsamet!

Als nun der Schultheiß von Fungan obseehnte Untersuchung völlig zu End gebracht/ schreibe er an die oberste Mandarinen den angefügten Bericht.

„Ich Tschikien (Schultheiß) zu Fungan hab in einer sehr verdammenswerthen Sach den Golt des von euch an mich ergangenen Befehls &c. einen Bann-Brief über dieselbe verhängen lassen/ damit sich mit der Unwissenheit niemand entschuldigen könne. Ich hab diese Sect auswerts durch ein öffentlich angeschlagenes Pfad-Urtheil verboten/ und mich selbst in der Kirch/ so man in der **Tschungser-Sassen** aufführt/ begeben. Obschon dieses Verbot nur angefangen ist; hab ich dennoch bereits aus dem vorräthigen Bau-Zeug/ theils aus dem Mir gezeigten Grund-Riß können abnehmen/ daß die Bau-Kösten sich auf zwey bis drey tausend Sinische Thaler (das ist auf fünf bis sechstausend Rheinische Gulden) belaufen werden. Solches Geld könnte viel nützlich zum Unterhalt armer Leuten angewendet werden. Es ist ja Sünd und Schand/ daß man dasselbe zum besten einer falschen Sect der Auffer-Glaubens ausgibt/ welcher nicht allein die fünf Haupt-Pflichten/ sonder auch die wahre Tugend ausrottet: welcher den Laub-Frieden vertilgt/ und die guten Sitten mit denen Reichs-Bräuchen zerstörret. Solcher Greuel macht ja einem Menschen das Herz luten.

„Da ich noch auf erwähntem neuen Kirch-Plak stunde/ hab ich denen Hauptleuten und Quartiermeistern euere Sorg/ mit welcher ihr

„das Land regiert/ vor Augen gestellet/ indem ihr euch bemühet unsere Gebräuch zu handhaben/ und das Herz dern Völkern immer zu verbessern. Allein der Schreiber Kuo-Yu-Sian, ein Doctor - mäßiger Man Namens U-U-Antscho, wie auch andere/ so dem Bau dieser Kirche vorstehen/ haben mir mit lauter Stimm geantwortet: der **HEHN** des Himmels ist der Beherrscher aller Dingen: wer sollte ihn nicht fürchten? wer sollte ihn nicht verehren?

„Ich stellte sie gleich zur Rede/ als ich ge-fragt/ warum sie ihre verstorbene Vor-Eltern nicht verehrten? warum sie nach dem Tod ihrer Elteren die gesagmäßige Ceremonien nicht verrichteten? warum sie unter ihnen Knaben und Mägdlein hätten/ welche sich nicht verehelichen? warum sie unsere verstorbene Uralte Lehrer und Weise denen Teuffeln gleich hielten/ da wir doch dieselbe verehren? Auf all-diese Fragen haben sie mir versetzt/ daß ein Gesag-Lehrer aus Europa sich allda befände/ welcher den Weeg in den Himmel wisse/ und verkündigte. Die Toden-Ceremonien belangend/ sprachen sie/ weil dieselbe nichts helfen mögen/ ist ja unnöthig/ ja unnützlich solche zu verrichten. Als ich ferner gefragt/ wie dieser Europäer heiße? ob er die Kayserliche Patenten habe? wo er wohne/ und ob ich ihn nicht könne zu sehen bekommen? gaben sie mir zur Antwort/ er heiße Uang, er gehe gar selten aus; er lasse sich nicht leicht erdingen sehen; er sage nicht/ ob er die Patenten habe/ oder nicht. Solche Antworten brachten mich auf die Gedancken/ diese Leut wären unwissend und thumm/ welche das Christliche Gesag ohne dasselbe zu kennen oder zu untersuchen aus Eines Fähigkeit angenommen hätten.

„Den Augenblick/ als ich im Begriff ware euch auf euren Befehl zu antworten/ hat mir der Thürsteher meiner Gerichts-Stuben einen geschriebenen Bogen/ doch ohne unterzeichneten Nahmen/ zugestellt/ welcher unten an den angeschlagenen Bann-Brief ware angeklebet worden. Diese Schrift ist mit tollen und groben Reden angefüllet/ daß ich euch dieselbe nicht beschreiben darff/ aus Sorg euere Augen und Ohren dadurch zu verlegen.

„Da ich die Urkunden meines Gerichts durchsuchte/ hab ich gefunden/ daß in dem sechs und fünfzigsten Jahr der Regierung Kayser Camhi das oberste Hof-Gericht verordnet diejenige bey dem Besitz ihrer Kirchen zu lassen/ welche mit denen Kayserlichen Patenten wurden versehen seyn/ die übrigen hingegen zu verjagen/ welchen es an solchen gebrechen sollte. Diese Satzung ist in dem ganzen Reich verkündet worden; sie ware eine Würckung der Gutherzigkeit des letztverstorbenen Kayser und seiner Wolgewogenheit gegen die Fremde/ welche nach China kommen. Besagter Befehl erlaubt zwar denen Europäern nach ihrem Gesag zu leben/ nicht

„aber



„aber denen Sinesern solches anzunehmen /  
 „und sich diesen fremden Gästen zu unterwerf-  
 „fen. Zudem haben all-diesjenige / welche mit  
 „Patenten versehen seynd / ihre Kirchen / derglei-  
 „chen nur ein einzige in jeglicher Landschaft die-  
 „ses Reichs seyn solle. Man hat nicht einmal  
 „verlangt / daß in einem so kleinen Hien (das  
 „ist in einer Statt der dritten Ordnung samt  
 „ihrem Gebiet) als Fungan ist / mehr als Ze-  
 „hen solche Gotts-Häuser seyn solten / in wel-  
 „chen sich Weiber und Männer ohne Unter-  
 „schied beyderley Geschlechts sich versammeln  
 „dürfften.

„Ich finde in unserm Gesatz-Buch / daß nie-  
 „mand erlaubt seye Miao, das ist Tempel / auf-  
 „zubauen; sollte nichtsdestoweniger sich jemand  
 „unterstehen / so ligt denen Mandarinen dessel-  
 „ben Orts ob / solche zu schleiffen / und auf das  
 „schärfste zu verbieten. Nun aber scheint es /  
 „man wolle die Obrigkeiten hierinfallt trügen /  
 „und dern Mandarinen Ansehen / oder Gewalt  
 „verachten / dergestalt / daß wann ihr nicht all-  
 „eueren Gewalt ohne Verzug anspannet / und  
 „gedachtes Gesatz wurk-aus vertilget / das gan-  
 „ze Volck sich diesem Glauben unterwerffen /  
 „und von unsern Gebräuchen abweichen / mit-  
 „hin fremden Sitten anhangen wird.

„Ich bin nur ein kleiner Mandarin, dessen  
 „Gewalt sich nicht weit erstreckt / noch dahin  
 „reicht / daß ich dergleichen Mißbräuch abstraf-  
 „fen könnte. Ich fertige meinen Amts-Statt-  
 „halter / den Yang-Ze-Ki in alle Kirchen die-  
 „ses Gebiets mit Befehl dieselbe genau zu be-  
 „schreiben damit ich seine Verzeichnis euch  
 „überschicken möge. Ubrigens beschreibe ich  
 „euch / die vermessene Kühnheit derjenigen / welche  
 „diesem Gesatz anhangen / reifflich zu erwegen.  
 „Nebst dem will ich gebetten haben zu verord-  
 „nen / daß alle Kriegs- und Staats-Mandarin  
 „sich vereinigen / damit ein hinlängliches Gegen-  
 „Mittel wider diese Sach angewendet werde /  
 „und nachdem man solches Gesatz wird verbot-  
 „ten haben / kein Mensch ferner sich unsern Eh-  
 „ren Reichs-Satzungen entziehen dürffe. Den  
 „26. Tag des 5. Monats. Das ist den 28.  
 „Junii 1723.

Den 2. Julii, als die zwey Mandarinen der  
 Haupt-Statt den Brief des Schultheissen von  
 Fungan gelesen hatten / schriben sie ihm zurück /  
 es wäre eine entsetzliche That / daß ein Halb-  
 Doctor die heilsame Sinische Lehr mit einer  
 fremden Sect vertauscht hätte; dahero befah-  
 len sie / jetztgedachten Halb-Doctor samt dem  
 andern Doctormäßigen Pusch in verhaft zu  
 nehmen: wie auch den Urheber des ange-  
 flebten Schmach-Zödel / wo möglich / zu entde-  
 cken; den Namen und Zunamen des Europäi-  
 schen Sect-Meisters aufzuzeichnen; item in Er-  
 fahrung zu bringen / ob er die Patenten habe  
 oder nicht; letztlich aber sein hurtig und zuver-  
 läßig auf all-diese Artikel zu antworten.

Der Zungu oder Ober-Vice-König schick-  
 te heimlich dem Statt-Schultheissen von Fun-

gan ein Hand-Brieflein / welches also  
 lautet:

„Das Volck der Statt Fungan ist dur-  
 „die falsche Sect des Himmels-Herrns ver-  
 „führt worden; weil nun man dir dieses Vo-  
 „lck anvertrauet hat / erforderte ja deine Schuld  
 „keit dem Ubel zeitlich vorzubiegen / und sol-  
 „ches Gesatz zu verbieten / so bald man angefang  
 „hatte dasselbe zu predigen / hierdurch aber d  
 „sen Fortgang zu hemmen. Was thatest  
 „dazumal; wie hast du dich verlohren? hat  
 „sich geziemet in solchen Umständen ruhig d  
 „Mißgung abzuwarten? Siehest du / wol  
 „diese Sach durch deine Saumseligkeit ge-  
 „hen ist? Nach Auslag deines Berichts l  
 „ben die Edelleute / die Gelehrte / die Krie-  
 „; Berwante / und das Volck / ja alle / welche  
 „nicht hatten hintergehen lassen / sich erfre  
 „zu vernehmen / daß man die Christen auffu  
 „und ihr Gesatz zu vertilgen geliffen se  
 „Zweifels ohne betrachten weise Männer e  
 „Sach ganz anderst / als andere unwissen  
 „Leute. Man muß alle ersinnliche Mittel  
 „wenden / damit die Irrgange wider auf  
 „rechte Straßen zurück gewiesen werden. I  
 „solcher Ursachen willen solst du gleich n  
 „Empfang dieses Hand-Briefs dich bestre  
 „zu entdecken / wie viel Personen dieses Ge-  
 „angenommen haben: und welche vor and  
 „als desselben Häubter können angesehen n  
 „den; ob diese letztere noch ihre Väter o  
 „Brüder haben / welche ihrem Geschlecht v  
 „stehen; dann es ist nöthig sich solcher V  
 „stehern zu bedienen / damit sie andere zur  
 „serung ihres Irrthums bereden / und sie  
 „den richtigen Weeg der Wahrheit zurück  
 „hen. Es wird zur Sach ebenfalls viel t  
 „tragen / sich in Geheim dern Edelleuten  
 „Gelehrter Männern zu solchem Ende zu  
 „dienen. Vielleicht wird man durch solch  
 „Glimpf die Anhänger dieses Gesatz auf  
 „rechte Bahne ihrer Pflicht zurück bring  
 „Was den Europäischen Prediger angeht  
 „wirft du seinen Namen erfragen / und a  
 „kundschaften / ob er mit den Kaiserlich  
 „Patenten versehen seye. Wann er aber a  
 „solche bey sich hätte / sollest du ihm dann  
 „auf keine Weise gestatten sein Gesatz in dein  
 „Gebiet zu predigen / noch das Volck zu  
 „sammeln / oder dasselbe zu verführen.  
 „erwarte hierüber eine schnelle Antwort / da  
 „man sich seiner Person versichere / und  
 „nach Canton, von dannen aber nach Mac  
 „bringe; allwo man ihn auf sein schriftl  
 „Bezeugnis / daß er daselbst angelangt se  
 „wird fügen lassen.

„Was die gelehrte Sineser belangt / we-  
 „sich dißfalls für Rädeiführer hätten mö  
 „brauchen lassen / ist ein andere Maß zu ne  
 „men / damit sie abgestraft werden; dann e  
 „Gebiet muß ohne Nachsicht gereinigt /  
 „gute Sitten hergegen wider hergestellt n  
 „den. Wann allesfalls eine Zusamm  
 „N



„Nottung des Volcks/ welches diesem Aßterglauben anhangt/ zu besorgen wäre/ solst du nicht Gewalt brauchen/ noch mit Kolben blindlings darein schlagen; sonst könnte es zum Ernst kommen. Sonder du wirst alles fleißigst überschlagen und wol untersuchen/ demnach aber ohne Verweilung mich treulich dero Umständen berichten/ damit ich behörige Befehl ergehen/ und Kriegs-Volck dahin marschiren lasse/ welches den Pöbel im Zaum halte. Die Sach ist von solcher Wichtigkeit/ daß sie eine Saumnus leidet. Noch hüte dich toller Weise eigenmächtig zu verfahren/ sonder lehre dich auf/ wie es einer klugen und vorsichtigen Obrigkeit zustehet.

„Ich fertige zu gleicher Zeit dem Mandarin der Ober-Stadt-Schultheiß von Foning einen Hand-Brief mit Befehl aus seinem Ober-Amt einen verständigen Beamten auszusuchen/ und denselben in der Stille nach Fung-an zu senden/ damit er ausspähe/ wie die Gemüther des Volcks allda beschaffen seyen/ und mich alsobald berichte. Man soll eine Feder an gegenwertiges Päcklein heften; du aber wirst mir diesen Hand-Brief wider zurück stellen.

„Allhier ist kühlich zu merken/ daß so oft einem Packet eine Feder hangt/ die Botten selbe in höchster Eile Tag und Nacht befürchten müssen.

Der Funganer-Schultheiß erwidrigte auf gehenden Hand-Brief nachfolgende Antwort:

„In meinem vorigen Brief hab ich euch wissen gethan/ welcher Gestalt von mir durch eine Nichts-Erklärung die fremde Sect verboten worden/ daß ich über dieses auch einen mir zugegebenen Mandarin auf das Land geschickt habe/ damit er die Christliche Tempel untersuche und beschreibe; daß ich ferner mich selbst auf den Plaz/ wo in der Stadt die neue Kirch/ so zwar nur angefangen ist/ gebauet wird/ verfügt und so wol den Rath des Bau-Zeugs als andere Umständen in Augenchein genommen hab; daß ich auf derselben Stelle die Haupt-Leut dero fünf Quartieren samt denen Christen zu mir befragen; daß ich ihnen euern Befehl kund gemacht/ und euere Sorg das Land vor dem Irrthum zu bewahren und die gute Bräuch der Sitten wider herzustellen angedeutet habe. Aber/ O Leid und Schmerken! diese tut nicht anderst/ als wären sie toll und vollen satfam zu verstehen/ daß sie aus ihrem tiefen Schlaf nicht erwachen wollen; dann anstatt sich ernstlich zu bessern/ haben sie vielmehr eine Schmach-Schriefft unter an meine Nichts-Erklärung angepappet. Deswegen sage ich euch Danc für die mir erwiesene Gnad/ da ihr mir Kriegs-Leut anbietet/ damit ich die behörige Verbotte und Befehl böge in das Werk stellen.

„Nach Aussag des Unter-Mandarins, welcher die Kirchen aufgezeichnet hat/ gehen dieser noch zwey oder drey ab auf dem Zödel/ dero ich überschickt hab: es seynd dererselben in allem achtzehn; wobey zu merken/ daß diejenigen Kirchen/ welche weitlichtiger/ grösser und höher als andere seynd/ erst vor kurzer Zeit aufgeführt/ die Alten aber dergestalt seyen erneuert worden/ daß sie ganz neu aussehen. Es muß auf solche Gebäu nothwendig ein grosses Geld aufgangen seyn/ welches man aus dem Marck und Wein des Volcks ausgezogen hat. Diese arme Leut/ so in allen andern Ausgaben karg und sparsam seynd/ bereuen das zu einem dermassen schädlichen Gebrauch verschwendete Geld nicht im geringsten; ja sie versehen zu solchem Ende so gar ihre Häuser/ und verkaufen ihre Erbgüter.

„Die junge Mägdlein und Knaben ergeben sich ebenfalls diesem Glauben. Sie verfügen sich in einen Winkel/ und reden daselbst dem Europäer heimlich in das Ohr/ welches bey ihnen heist **Beichten**. Sie seynd so unverschämte/ daß Mans- und Weibs-Bilder sich ohne Unterscheid mit einander versammeln. Die Söhn vornehmer Eltern/ desgleichen die Halb-Doctor und andere Gelehrte scheuen sich eben so wenig/ als jene/ sonder heften ihrem Ehren-Staffel einen Schandfleck an/ daß sie sich solcher Sitten anmassen. In diesem Aßterglaub wird denen Todten keine Ehr erwiesen: man ist seiner Eltern nach ihrem Tod nicht ingedenck: man vergift so gar den Ursprung seines Geschlechts; man ist wie ein Wasser ohne Quell-Adler und wie ein Baum ohne Wurgen. Man thut unsern Uralten Weisen/ von welchen wir unsere Lehr empfangen haben/ keine Ehr an; daß also der Sineser in einen Europäer verstatet wird. Die Mägdlein/ so sich der ewigen Jungfrauschafft rühmen/ wollen sich niemals verhebelichen; jene Männer/ derer Weiber sterben/ schreiten nicht zur andern Ehe/ sonder bleiben Wittwer und verzehren ihr Leben ohne Kinder zu zeugen. Ist diß nicht eine Sect/ welche das Volck verführt? den Hauff-Feinden zerstört/ und die gute Sitten über den Hauffen wirfft? Die Sach sihet weit aus/ und leidet keinen Verschub. Darum bitte ich euch/ sein schleunig scharffe Befehl hieher zu senden/ damit die Sachen in ihren vorigen Stand gesetzt/ und die gute Gebräuch/ so man verderbt hat/ wider hergestellt werden. Die Frag belangend/ was aus denen Christlichen Kirchen zu machen seye/ wäre mein Rath/ man solle sie schleiffen.

„Allhier verlangt der Stadt-Schultheiß/ man solle die Kirchen niederreißen/ und mit dem Bau-Zeug sein sehr altes und baufälliges Gericht-Hauff verbessern.

Der Ober-Vices König antwortete hierauf/ daß/ weiln dieser Bau-Zeug dem Volck zugehörte/ man denselben zu solchen Sachen



verwenden müßte/ welche dem gemeinen Man Nutzen bringen; darum solle man gedachte Tempel nicht schleiffen/ sonder zu anderm Gebrauch widmen/ welcher dem gemeinen Wesen ersprießlich seyn wurde.

Uns ist annoch unbekant/ auf was Weise die Missionarii von Fungan sich dieser Verfolgung gleich bey ihrem Anfang widersezt/ und was für eine Gegenmaß sie genommen haben. Nur dieses haben wir verstanden/ daß sie sich in Privat-Häusern verborgen/ annehmst aber einige gelehrte Sinische Christen in die Haupt-Stadt des Lands Fokien geschickt haben. Jetztgemeldete Gesante übergaben dem Ober-Vice-König oder Zungtu eine Bittschrift/ in welcher sie fälschlich behaupten wolten/ daß obgedachte Gottes-Häuser auf Befehl des Verstorbenen Kayfers Camhi wären gebauet worden. Welches der Zungtu gar nicht glauben wolte/ sonder anstat sich durch solche Vorstellung abschrecken zu lassen/ vielmehr Ubel ärger gemacht/ mithin die Verfolgung aus ihren bisshero ergen Schrancken in dem achten Mond in die ganze Landschaft Fokien ausgebreitet/ annehbens aber dem Kayser einen heimlichen Bericht samt seinem Gutachten nach Hof geschickt hat/ in welchem er Ihro Majestät von allen wider das Christentum eingelassenen Klagen/ wie auch von denen wider dasselbe erstlich zu Fungan, nachgehends aber in der ganzen Landschaft Fokien vorgekehrten Unstaten ausführliche Nachricht ertheilte. Daß dem also seye/ erhellet aus dem öffentlichen Gutachten/ und Bericht/ welchen er nach der Zeit abermal an den Kayser abgefertiget/ und in welchem begehrt hat/ fürhin keinen Europäer in ganz China mehr zu gedulden.

In dem fünfften/ sechsten und sibenden Mond hatte der Zungtu allein/ und zwar wider die einzige Christenheit zu Fungan die Verfolgung getrieben. Aber gegen Ende des sibenden Monats hat sich der Vice-König von Fokien, so nach ihm den höchsten Gewalt besitzt/ mit in das Spiel gemischt/ als beyde gesamter Hand den Befehl an alle Obrigkeiten der ganzen Landschaft Fokien ergehen lassen/ aller Orten nachzuforschen/ wie viel Kirchen in derselben Umkreis gezelet werden: wie nicht weniger sie zu berichten/ ob sich bey solchen einigen Europäer aufhalten/ und ob diese mit Kayserlichen Patenten versehen seyen oder nicht. Diesen Zweck nun zu erreichen ließen sie nachgesetzten Befehl öffentlich verkünden.

Die von unsern alten Weisen/ denen Menschen zum besten/ hinterlassene Lehr: die Un- terrichte/ so unsere Kayser/ damit das Volk wol regiert wurde/ heraus gegeben: die gute Satzungen und Regel/ wie sich ein jeglicher in unserm Reich aufführen solle/ seynd in folgenden drey Büchern/ nemlich in denen drey Haupt- Grundvesten/ in denen so genannten fünf Pflichten/ und in unserm Gesatz-Buch begriffen. Zum Exempel die kindliche Pflicht

„verbindet den Menschen nicht allein seine Eltern niedlich zu ernehren/ weil man auch mit gemeinen ja groben Speissen ihnen das Leben versüßen kan: sonder auch/ daß ein Sohn nach ihrem Tod weine/ seuffze/ heule/ und mit möglichstem Fleiß alles vorbereite/ was zu derselben herrlicher Leichbegängnis erfordert wird: wie nicht weniger ihnen zu Ehren die Ceremonie Zi anstelle. Diß seynd unabwehrliche Pflichten/ welche ein jeder wolgerathener Sohn seinen Eltern abzustatten schuldig ist.

„Es findet sich in unsern Büchern/ daß die Ceremonien des Zi denen Eltern nach dem Tod mit nicht geringerer Ehr-Forcht und Aufmerksamkeit müssen gehalten werden/ als wann ihre Geister sich würcklich gegenwertig befänden: wie auch/ daß/ wann ich solche nicht selbst verrichte/ sonder mich auf andere verlasse/ es eben so viel seye/ als hätte ich dieselbe gar veräußert. Unsere uralte Lehrer haben diese Ceremonien nicht allein vorgeschrieben/ sonder als eine dern vornehmsten Grund-Säulen unserer Staats-Verfassung und unseres guten Regiments angesehen.

„Unter denen drey Sünden/ so wider die kindliche Pflicht begangen werden/ ist die größte/ wann ein Sohn keine Kinder hinterläßt. Deshalb ist ein Mann/ der von seinem ersten Eheweib keine Kinder hat/ schuldig nach ihrem Tod ein andere zu heyrathen. Sobald die Tochter erwachsen ist/ muß ihr Vater/ oder wer dessen Stelle vertrittet/ ein Mann verschaffen. Die Männer sollen von denen Weibern/ die Knaben von den Mägdelein/ und hinwiderum diese von jenen nichts annehmen. Diese Gebräuch seyn bey uns von höchster Wichtigkeit.

„Unser heut-regierender Kayser Yuntching haltet vest darauf/ daß vor allen andern Sachen die kindliche Pflicht beobachtet/ und von denen Kindern sorgfältigst erfüllt werde. In der uns anvertrauten Landschaft Fokien studiert jederman fleißig in dem Tschuking, und in dem Tschuking, item in unsern Ceremonie- und Gesatz-Büchern. Diser Gesatz zu lehren wird nirgend unterlassen/ als dem Land von Fungan-hien so nahe bey dem Meer ligt; wohin vor kurzer Zeit ein Europäer unter dem Titel eines Lehrmeisters angelangt ist/ der sich nunmehr in verborgener Weise aufhält. Das von ihm predigte Gesatz stiftet unter dem Volk Zucht/ welches anfahet zu zweifeln/ ob unsere Gesatz nützlich oder schädlich seyen. Allein Bauern und Kaufleute hören es sonder auch so gar die Gelehrte lassen sich demselben bethören/ daß sie die Wahrheit dem Irrtum nicht mehr zu unterscheiden können. Erwählter Europäer nimmt zu seinen Gesatz Männer und Weiber auf/ welche ohne Scheue und ohne Unterscheid beyder Geschlechts mit einander versammeln. D



arme blinde Leut erschöpfen ihre Geld-Beutel/ und verkauffen ihre höchst nothwendigste Fahr-  
rassen/ damit sie Tempel aufführen/ derer sie  
nur in der Statt Fungan, und ihrem Gebiet  
achtzehn erbauet haben/ und in solchen sich  
Hauffen-weis einfinden. Kan wol ein Mensch  
mit ruhigem Gemüt zusehen/ wie daß bey so  
hellem Wetter und schönem Sonnenschein/  
welcher uns in die Augen fällt/ der Teuffel  
Hy-mui, das ist/ der Geist des Betrugs und  
Irrthums hin und her schwärme?

„Wir haben dieses Gefäß fleißig untersucht/  
und gefunden/ daß jene/ welche es bekennen/  
unsere alten Weisen und Lehrer/ wie auch die  
Vor-Eltern unserer Geschlechter für eben so  
viel Teuffel halten; dann sie erweisen denen-  
selben keine Ehr/ und statten ihnen die gewöhnli-  
che Ceremonien nicht ab. Stirbt ihnen Vatter  
oder Mutter/ so geben sie nicht das geringste  
Zeichen einiger Betrübnus. Nach dem Tod  
ihres ersten Weibs wird ihnen nicht erlaubt  
in anderes zu nehmen; weil sie sich freuen  
ihne Kinder und Erben zu sterben. Sie be-  
reden die Mägdelein sich nimmer zu verheyra-  
then/ welche ihnen nun dißfalls gehorchen/  
nen geben sie den Titel **kleiner Jung-  
frauen**. Nebst dem haben sie auch eine  
Art dunkler Kästen oder kleiner Cammern/  
in welche so wol Männer als Weiber hinein-  
gehen/ und alldort still reden; so bey ihnen  
heißt **Beichten**.

„Ein solcher Wandel verderbt die fünf  
Pflichten und die Lehr unserer Weisen; er  
vernichtet die heilsame Unterweisungen unserer  
Kaysern; er trennet unsere Völker/ ja er  
führt sie in solche Zweifel und Aengstlichkeiten/  
welche niemals kein End nehmen. Unter allen  
Secten ist keine schädlicher als diese.

„Man liest in unserm Gefäß Buch/ daß  
er Urheber einer Sect/ so unter Vorwand  
des Glaubens und guter Wercken das Volk  
verriegt/ solle ertrosselt werden; und daß jene/  
welche als Mitgehülffen zu solchem Endweck  
an die Hand gehen/ erstlich mit hundert  
Brügel-Streichen abgestraft/ folgendes aber  
auf dreihundert Weilen weit des Lands sollen  
ertrissen werden. Über dieses ist scharff ver-  
boten neue Tempel aufzuführen/ solche gehö-  
ren hernach gleich denen Hofschanen oder  
Häusern, oder andern dergleichen Secten/  
mit dem Zusatz/ daß wann einer dieser Ver-  
ordnung zuwider handelt/ derselbe mit hundert  
Knuten-Schlägen gezüchtigt/ und hernach  
aus dem ganken Reich auf ewig ohne Hof-  
ung zurück zu kehren verbannt/ die Tempel  
aber niedrigerissen/ und der Bau- Zeug solle  
confisciert werden.

„Welchemnach Wir Zungtu und Vice-  
König hiermit gebieten/ daß man sich (jedan-  
och ohne Verhoff) dieses Gefäß-Lehrers ver-  
sicheren/ ihn unter starcker Wacht nach Ma-  
ao liefern/ und demselben die Zurückkunft  
in Chinam verbieten solle. Wir befehlen zu-  
Joseph Stracklein XII. Theil.

„gleich allen Statt-Mandarinern/ allen Gelehr-  
ten/ allen Lehrern/ Halb-Doctorn/ Kriegs-  
und Rauffleuten/ wie auch dem gemeinen  
Volk 2c. sich von einem so schädlichen Gefäß  
zu entfernen/ denen Schuldigen aber/ die es an-  
genommen haben/ sich zu bessern. Sie sol-  
len vielmehr die Bücher unserer alten Weisen  
lesen/ namentlich den Schiking und Schu-  
king, desgleichen die Schrifften/ so von un-  
sern Ceremonien/ von denen Gefäßen und  
von denen Unterweisungen unserer Kaysern  
handeln/ damit in denen Gebräuchen kein Un-  
terschied seye/ sonder alles überein stimme.  
„Die Völker werden ihre Herzen auf dem  
rechten Weeg unverletzt bewahren/ noch sich  
zu falschen Secten verleiten lassen.

„In der Statt Fuing-tschou, und zwar  
in deroelben Quartier Si-sche genant/ so  
Ostwärts ligt/ stehet eine Kirch; dergleichen  
ist auch eine in der Statt Ningte-Hien;  
solche sollen nun in öffentliche Schulen ver-  
kehrt werden. In der Statt Fungan und  
ihrem Gebiet werden deroelben biß achtzehn  
gezehlt/ aus welchen man entweders öffent-  
liche Säle für die Gelehrten/ oder allgemeine  
Schulen/ oder Toden-Stuben dern Vor-  
Eltern machen wird. Nachdem die an jeg-  
lichem Ort bestellte Mandarinen diesen Be-  
fehl werden vollzogen haben/ sollen sie Uns  
desßhalben Nachricht ertheilen.

„Was nun die Gelehrte betrifft/ so man  
Tschin-tschou, Mu-tien-lin, Kuo-yu-Siven  
nennet/ wann sie ihren Fehler bereuen und  
bessern/ wann sie durch ihr Zusprechen mehr  
andere dahin bereden/ daß sie mit wahrer  
Reu und Leid diesem Gefäß absagen; so muß  
man uns dessen vermahnen und ihre Nah-  
men uns überschicken; dann wir werden ih-  
nen solche Mißthat nicht allein verzeihen/ son-  
der auch sie ihres Eifers wegen loben. Sol-  
sten sie hingegen sich nur dem äußerlichen  
Schein nach bequemen/ heimlich aber unsern  
Befehl übertreten/ so werden uns die Man-  
darinen dessen erinnern/ damit wir sie ihres  
Ehren-Staffels berauben und nach laut un-  
sers Gefäß abstraffen. Allermassen ein solches  
Laster nicht kan verziehen werden. Falls auch  
die Mandarinen durch die Finger schauen/  
sie beschützen/ oder uns die behörige Nach-  
richt nicht übersenden wurden/ wollen Wir  
dieselbe von ihrem Mandarinat absetzen.  
„Geschehen in dem ersten Jahr Kaysers Yum-  
tsching, den 2. Tag des 8. Mond.s. „ Das  
ist den 7. Septembris 1723.

Als wir von diesen Befehlen des Zungtu  
und des Vice-Königs der Landschaft Fokien  
Nachricht zu Peking erlangt hatten/ seynd wir  
um desto mehr bestürzt worden/ als grössere  
Ursach wir hatten zu glauben/ solches Wetter  
dörffte sich weiter ausbreiten. Der Zungtu  
von Fokien regiert zugleich die Landschaft  
Tsche-Kiang. Er ist ein Lehrer der ersten  
Ordnung aus dem Geschlecht derer Nothgürt-  
lern



lern/ das ist aus dem vornehmsten Tartarischen Stamm nach dem Kayserlichen Hauß/ einfolglich in dem ganzen Reich sehr hoch angesehen/ in welchem die Sachen ein ganz anderes Ansehen gewonnen haben; dann der heutige Kayser bedient sich dern Europäern schier gar nicht: er scheint auch die fremden Wissenschaften und ausländische Erfindungen wenig zu achten. Solche Beschaffenheit des Kayfers ist Ursach/ daß unsere vorhin beste Freund von uns abgewichen; indem etliche nicht mehr im Stand seynd uns zu schützen/ andere aber sich mit denen Europäern in keine Gemeinschaft oder Ver- treulichkeit einlassen dörfen.

Nachdem wir über den betrübten Zustand/ in welchem wir steckten/ uns mit einander unterredet hatten/ haben wir endlich beschloffen/ daß unter allen **menschlichen** Mitteln uns nur ein einziges übrig bleibe/ so da wäre ein **mächtige Vorbitt**. Man versicherte uns/ daß der erste Tartarische Präsident des Mathematischen Hofraths ein gar vertrauter Freund des Vice-Königs von Fokien seye. Darum haben wir seinem Amts-Mit-Gefährten/ unserm Patri Kögler zugemutet von gedachtem Präsidenten einen Brieff an den Vice-König auszurücken. Der Tartarische Vorsteher hat ihm willfahren mit einem so nachdrücklichen Sendschreiben an besagten Vice-König/ als wir immer hätten wünschen können. Wir haben es demselben gegen Mitten Octobris nach Fokien überschickt. Es hat schier zu gleicher Zeit R. Pater Munos, ein Dominicaner/ aus Eifer für den wahren Glauben/ wie auch Liebe dern Missionen seines heiligen Prediger-Ordens/ den Unter-König von Canton, so denen Europäern über die Maßen günstig wäre/ zum dritten mal heimgesucht/ und gebeten ihm eine schriftliche Vorbitt an den Zungtu von Fokien zu vergönnen. Dem Vice-König sielle schwär sich in ein so gefährliche Sach einzulassen: Doch gabe er dem lieben Priester gute Wort; endlich ließe er sich bereden: er schreibe einen Brief/ welchen er dem Zungtu durch einen eigenen Boten übersant hat. Dieser hingegen antwortete ihm schriftlich/ solche Sach stehe nicht mehr in seinem/ sondern in des Kayfers Gewalt/ welchem er dieselbe überschickt und heimgestellt hätte/ derowegen müste man dem Entschluß Ihro Majestät abwarten.

Erst nach einiger Zeit/ verfiel den 25. Decembris 1723. wurden wir verständiget/ daß obgenanter Zungtu dem Kayser ein öffentliches **Gutachten** eingesant hätte/ durch welches er begehrte/ daß der Christliche Glauben und Gottes-Dienst aus ganz China sollte vertilgt werden. Da wir nun solches **öffentliches Gutachten** gelesen/ erkannten wir unfehlbar/ daß er schon vorhin ein **heimliches Gutachten** müsse nach Hof verfertiget/ Krafft dessen aber von dem Kayser einen Bescheid empfangen haben/ welcher unserm heiligen Glauben gar nicht günstig wäre. Des Zungtu öffent-

liches Gutachten bestunde in folgenden Worten.

„Ich Muan Pao über die Landschaft Fokien bestellter Zungtu komme ein/ wegen einem Urtheil/ welches über ein unwissendes thumme Volk ist gefällt worden; weil solche Gefind unbedachtsamer Weise zu der Christlichen Religion übergangen wäre.

„Nachdem ich alles satfam untersucht und erwogen/ hab ich befunden/ daß in der Stadt Fungan-hien (so unter dem Oberamt von Funing-tschéu einem in dem Gebürg umwunden des Meers gelegenem Ort stehet) sich verbeugener Weise zwey Europäer aufhalten und allda ihr Gesatz predigen. Die von mir deswegen ausgesandte Rundschaften haben mich berichtet/ daß etliche hundert Personen/ welchen über zehn Gelehrte gezeht werde/ so wol auf dem Land als in der Stadt gemeltes Gesatz angenommen/ und in beyderseits Landten bis fünffzehnen Kirchen gebauet hätten; dervor erwehnte zweyen Europäer ihren heimlichen Aufenthalt bey einem Gelehrten erwehlet/ welchen den Zutritt zu denenselben keinem Menschen gestatten wolte; daß sie den Verbot und Befehl dern Mandarin für nichts achteten/ daß sie die Mans- und Weibs-Bilder einander zugleich in einem Ort versammelten/ welche Versammlung bey ihnen Verkündigung des Gesatz genannt wird; daß letztlich ilire Gebräuch und Sitten sehr abscheulich seyen.

„Wir als Euerer Majestät Unterthanen/ der Zungtu und der Unter-König/ haben bey uns über allen Kriegs- und Lehr-Mandarien gehalten/ diese zweyen Europäer emsig aufsuchen/ sich ihrer Personen zu versichern/ und sie nach Macao in die Landschaft Canton führen zu lassen: gedachte Kirchen aber weder in Schußfall dern Gelehrten/ oder öffentlichen Schulen/ oder letztlich in Todts-Häusern/ in welchen die Vor-Eltern verkehren/ werden/ zu verkehren.

„Nebst dem haben wir verordnet/ daß Gelehrte/ so sich diesem fremden Gesatz anworffen/ ihren Fehler zu verbessern/ das allgemeine Volk/ welches sich hat verführen lassen/ zu terrichten und dahin verleiten sollen/ daß es unserm Befehl gehorsame/ und solches Glauben abschwöhre; mit fernerer Verhütung/ daß/ wann hiernächst jemand aus sich sich erkühnen wurde obgemeldetem Gesatz zuhangen/ wir denselben verdammen seyen/ Ehrenstafel zu verliehren/ und nach laut des Gesatz abgestraft zu werden. Diß ist Befehl/ welchen wir in dieser Landschaft kundigen und in unseren Cankleyen haben schreiben lassen.

„Uns kan nicht verborgen seyn/ daß die Europäer in denen Stätten der ersten/ zweiten/ und dritten Ordnung in allen Landern/ schafften dieses Reichs Kirchen aufgeführt haben/ und dieselbe bewohnen. Unsere Meinung oder Gutachten wäre/ man könne sie



Hof erdulden/ allwo sie noch einige Dienst  
huen theils durch das Calender-machen/  
heils durch andere Arbeit / welcher sie obli-  
en. Solte man aber sie in denen Reichs-  
ändern lassen Kirchen aufbauen/ so ist zu be-  
orgen/ das Volk mögte nach und nach ihrem  
Besatz nachleben/ sich ihnen anheften/ hiemit  
ber von unsern Gebräuchen und guten Sit-  
en abweichen. Diese Fremdling schaffen in  
enen Landschaften keinen Nutzen weder für  
as ordentliche Regiment/ wie wir es von un-  
ren Weisen empfangen haben: noch für das  
emeine Wesen.

„Wir unterstehen uns demnach Euere Ma-  
jstat zu bitten/ dieselben geruhen denen Euro-  
äern/ so bey Hof seynd/ zu erlauben/ daß sie  
da/ wie vorhero/ verharren dörrfen. Allein  
ir bitten zugleich/ dieselben aus denen Land-  
schaften dieses Reichs hinaus zu schaffen /  
nd zu befehlen/ daß sie entweder nach Hof  
führt/ oder nach Macao in die Landschaft  
anton verwisen/ ihre Tempel aber zu an-  
rm Gebrauch verwendet werden. Diese  
ach scheint uns so wol für das gemeine  
Wesen und des Volks Wohlstand/ als für  
e Ruhe des Reichs von höchster Wichtigkeit  
seyn.

„Wir getreue Unterthanen haben bereits  
rher Euer Majestät einen Bericht und Gut-  
chten dieses Handels wegen überreicht. Euere  
Majestät seynd von allem bestermassen unter-  
chtet: wir haben deroelben Befehl Ehrer-  
etig vollzogen/ und die Christliche Religion  
s der Landschaft Fokien verboten. Den  
Tag des zehenden Monats/ in dem ersten  
ahr Kayfers Yum-tsching.. Das ist den  
Novembris 1723.

Wir konten vorstehenden Bericht und Gut-  
ten vor dem 27. Decembris nicht zu sehen  
ommen. Den folgenden Tag schickte Pater  
ennin einen Bedienten zu einem Mandarin,  
sein guter Freund ware/ und alle an den  
ser lautende Gutachten pflegt zu empfangen.  
sen liesse er bitten/ er mögte ihm doch zu  
en thun/ was der Kayser auf offtgedachtes  
achten des Zungtu von Fokien geantwor-  
abe. Den 29. liesse der Mandarin dem  
Parennin bedeuten/ daß man die Kirchen  
die Europäer/ so bey Hof oder zu Peking  
en/ nicht berühre: mit denen andern aber/  
ch in denen Reichs-Ländern befinden/ hätte  
in andere Bewantnus/ weil man in densel-  
weder Kirchen/ noch Europäer künftighin  
alten wolte.

Da wir diese Antwort mit dem letzten Ge-  
ein des **Gutachtens**/ so der Zungtu ein-  
schickte hatte/ verglichen/ glaubten wir gän-  
daß es um die Christenheit in China ohne  
nung solche zu erretten geschehen/ und daß  
selben Vertilgung zwischen dem Kayser und  
Zungtu heimlich seye beschloffen worden.  
il dennoch die Antwort dunkel ware/ hat  
er Parennin sich bey einem ihm wolgewo-

nen Mandarin und Glied des innern Rathes  
angemeldet/ durch dessen Hand alle Verord-  
nungen des Kayfers gehen/ und ersuchte den-  
selben ihm redlich zu offenbaren/ was für einen  
Befehl Ihro Majestät auf mehrberührtes  
**Gutachten** haben ergehen lassen. Die Ant-  
wort bestunde in dem/ daß es der Kayser dem  
**Sitten-Gericht** zugestellet hätte/ damit die-  
ses/ was disfalls zu thun seye/ entschiedete.

Wiewol nun dieses **Gerecht** dem Chris-  
tentum jederzeit zuwider gewesen ware / lebten  
wir dennoch der Hofnung/ daß wann wir des-  
selbigen Cansley-Verwanten/ so die **Schiff-  
ten und alte Urkunden** verwahren / ge-  
winnen solten/ wir sie dahin bringen wurden/  
daß sie uns aus denenselben diejenige Verord-  
nungen Kayfers Camhi in Abschrift mittheile-  
ten/ welche dem Christlichen Wesen günstig  
seynd/ damit durch unsere Bemühung der erste  
Aufsatz des Schluß/ welchen obgenantes **Ge-  
richt** fassen mögte/ auf diese Verordnungen  
gegründet wurde. Ja wir schmeichelten uns/  
daß durch dieses Mittel man wenigstens dieje-  
nigen Missionarii in denen Reichs-Ländern  
noch erretten wurde/ welche mit denen Kayser-  
lichen Patenten versehen seynd.

Die Buchhalter des **Sitten-Gerichts** ha-  
ben in Ansehung eines zimlich-groffen Belts/  
so wir ihnen gescheneckt / uns versprochen die  
verlangte Urkunden mitzutheilen. Sie hielten  
ihr Wort / als sie den Befehl Kayfers Camhi  
von dem 31. Jahr seiner Regierung (Vermög  
weisen die freye Übung des Christlichen Glau-  
bens im ganzen Reich erlaubt wird) wie auch  
desselben im 50. Jahr seines Reichs (aus Ges-  
legenheit einer von dem Reichs-Nechter Fan-  
tschao-Zo wider die Christliche Religion einge-  
reichten Klag-Schrift) ausgefertigte Verord-  
nung/ in welcher der Kayserlichen Patenten  
Meldung geschihet/ uns haben zukommen lassen.  
Auf diese zwey Befehle worden zwey Entwürff  
oder Aufsätze verfasst/ Krafft des einen hätten  
wir sollen den Handel wider den Zungtu des  
Lands Fokien gewinnen/ Vermög des andern  
aber hätten alle Missionarii, so die Patenten  
haben/ in denen Reichs-Ländern verbleiben  
sollen.

Uns stärckte in solcher Zuversicht nicht we-  
nig/ daß der oberste Vorsteher des **Sitten-  
Gerichts**/ so des heutigen Kayfers zwölffter  
Bruder ist/ samt zwey andern Besitzern uns  
seines Schutzes versichert hatte. Diese Hofnung  
vermehrte sich/ da den 3. Jenner in öffentlicher  
Raths-Versammlung des **Sitten-Gerichts** /  
ein Unter-Mandarin, dem oblage den Aufsatz  
dem obersten Präsidenten zu überreichen / sol-  
chen ihm kaum behändiget hatte/ als dieser nach-  
dem er denselben gelesen und daraus ersehen/  
daß laut dieses Entwurffs das Gutachten des  
Zungtu von Fokien in allen Stücken gutge-  
heissen/ und aller vorgehenden Kayserlicher Ver-  
ordnungen keine Meldung gemacht werde/ ge-  
fragt hat/ ob dann in ihrer Amts-Cansley keine



von seinem Vatter dem Kayser Camhi (die Christliche Religion betreffend) ergangene Befehle vorhanden wären/ und warum man solche nicht belege? den Besitzern einer/ so dem P. Parennin sehr geneigt ware/ nahme hierüber das Wort/ und beflisse sich sehr den Bescheid des Fürstlichen Präsidenten mit Nachdruck zu unterstützen. Weil nun die Buchhalter hierauf geantwortet/ daß dergleichen Verordnungen bey der Hand wären/ ward ihnen gebotten dieselbe in dem Aufsat anzuführen. Erwehnter Besitzer wußte gar wol/ daß solche Befehl uns günstig seyen/ massen Pater Parennin ihm zwey Tage vorher gedruckte Exemplaria dererselben mitgetheilt hatte.

Diese Zeitungen erfüllten uns mit bester Hoffnung; allein den 4. Januarii folgte ein hinziehender Bott nach/ welcher uns äußerst bestürzt hat; dann/ als sich denselben Tag das Sitten-Gericht versammelt und der Fürstliche Ober-Präsident gefragt hatte/ ob der Aufsatz des Schluß/ welchen man wegen dem Christlichen Religions-Handel fassen sollte/ fertig seye/ hatte obgemeldeter Mandarin die Kühnheit ihm den Aufsatz des vorigen Tags/ ohne Aenderung eines einzigen Worts/ zu behändigen. Da nun der Prinz sich hierab entrüstet hatte/ gab er ihm stolzmütig zu verstehen daß er ihm kein andern Aufsatz vorlegen könnte; daß Ihro Durchleucht/ zwar zu befehlen hätte/ doch wolte er lieber sein Mandarinat verlieren/ als einen andern Aufsatz eingeben. Der Prinz/ vielleicht aus Mitleid/ wohn/ der Mandarin habe vom Kayser einen heimlichen Befehl also zu stricken/ oder aus andern uns unbewußten Ursachen ließe sich also erschrecken/ daß er den Pemsel ergriffen/ einige Kleinigkeiten/ an welchen nichts ligt/ in dem Aufsatz verbessert/ und denselben unterschreiben hat. Der Tartarische Präsident und die Sineser folgten seinem Exempel/ doch den Sinesischen Präsidenten und den Mandarin, so des P. Parennin Freund ware/ ausgenommen/ welche den Aufsatz zwar gelesen/ aber ohne Unterzeichnung von sich geschoben haben. Eben solches thaten sie folgende zwey Tag/ als man ihnen gedachten Aufsatz zum unterschreiben abermal vorgelegt hat. Da aber der Fürstliche Ober-Präsident hatte fragen lassen/ warum dieser Handel zu keinem Schluß gelangen wolte/ haben beyde Mandarinen aus Furcht ihnen selbst durch längere Widerspenstigkeit ein Unglück über den Hals zu ziehen/ endlich ohne fernere Widerrede unterschreiben/ hierdurch aber dem jetztfolgenden Ausspruch dieser Raths-Versammlung seine Richtigkeit ertheilt; allwo dannoch vorläufig zu merken/ daß der auf der einzigen Mission zu Fungan übliche Gebrauch die Mans- und Weibs-Bilder zu versammeln widerrechtlich allen Missionariis zugemessen werde.

„Die Europäer (sagt der Ausspruch) „welche sich bey Hof aufhalten/ seynd nützlich „wegen dem Calender/ und leisten noch andere „gute Dienst. Diejenige hingegen/ so sich in

„denen Reichs-Ländern/ befinden/ bringen ge-  
„keinen Nutzen. Sie ziehen zu ihrem Beso-  
„das unwissende Volk so wol des weibliche  
„als männlichen Geschlechts; sie bauen Ki-  
„chen/ in welchen sie unter dem Vorwand de-  
„Gebetts beyde Geschlecht ohne Unterschie-  
„mit einander versammeln. Das Reich zieh-  
„von ihnen nicht den geringsten Nutzen.  
„Soll dessen/ was der Zungtu der Landschaft  
„Fokien vortragt/ muß man diejenige/ so b-  
„Hof nützlich seynd/ allda gedulden: was ab-  
„Die übrige belangt/ so sich in dem Kre-  
„den Perscheli oder in anderen Landschaft  
„des Reichs befinden/ falls sie etwann auch  
„nigen Nutzen schaffen könnten/ soll man  
„nach Hof/ die übrige aber nach Macao führe-  
„Einige aus ihnen haben vor diesem die ka-  
„ferliche Patenten von dem inneren  
„Rath/ den man Nui-vu-fu nennet/ empfe-  
„gen; solche Patenten sollen denen Mandarin  
„des Orts/ wo sie wohnen/ zuruck gestellet/ v-  
„diesen aber unserm Gerichte/ und von uns d-  
„inneren Rath wider heimgeschickt werde-  
„welcher sie wird verbrennen lassen. Die v-  
„denen Europäern aufgeführte Kirchen sol-  
„zum Nutzen des gemeinen Wesens in offe-  
„liche Gebäu verkehrt/ jene Sineser aber/ n-  
„he aus Blindheit solchem Gefas angehang-  
„zu dessen Verlassung geschwind angehalt-  
„und diese Religion scharff verboten werd-  
„Sollten sie nicht desto weniger sich künft-  
„zum Gebett versammeln/ so muß man sie n-  
„Aussag unserer Gefas abstraffen. Falls  
„Mandarin in Beobachtung gegenwertig  
„Befehls samstselig seyn sollten/ so werden  
„Zungtu und Vice-König sie ihres Amtes e-  
„setzen/ Auch über diß uns dessen berichten/  
„mit mir aussprechen/ mit welcher Straff  
„sollen belegt werden.

So weit gehen die Wort des von d  
Sitten-Gericht geschöpften Urtheils/ weld  
dem Kayser den 14. Tag des zwölfften Mon  
das ist den 11. Jenner 1724. ist behändi  
worden. Den folgenden Tag schreibe er i  
dem rothen Pemsel seinen endlichen Ausspr  
mit nachgesetzten Worten.

„Es bleibe bey dem/ was das Sitten-  
„richt beschloffen hat. Die Europäer sei-  
„Fremdling; sie wohnen schon lange Jahr in  
„den Reichs-Ländern. Jetzt muß man sich de-  
„halten/ was dieser Sach wegen der Zun-  
„von Fokien vorgeschlagen hat. Weil a-  
„zu fürchten ist/ das Volk mögte ihnen n-  
„Leids anfügen/ als befihle ich denen Zun-  
„und Vice-Königen/ so in denen Landschaft  
„bestellet seynd/ ihnen eine Frist von einem  
„ben Jahr oder etwelchen Monathen zu be-  
„men; auch damit sie ungefränckt entw-  
„nach Hof oder nach Macao gebracht wer-  
„ihnen einen Mandarin mitzugeben/ der sie  
„der Reise begleite/ ihrer Sorg trage/ und  
„vor allem Anfall beschütze. Dieser B-  
„soll mit Ehrerbietigkeit vollzogen werden.



Den vierten Jenner hatten wir obgesetzten Schluß des Sitten-Berichts vernommen/ und theil uns bey derselben Stelle alle Hoffnung abgeschnitten ware/ uns entschlossen den Kayser zu bitten/ Se. Majestät mögten doch ein ködliches Aug auf uns werffen. Die größte Versicherung beruhete auf dem/ wie wir unsere Bitte bis zu dem Kayser befürdern könnten. Der dreyzehende Sohn des verstorbenen Kayser/ welcher schier der einzige unter seinen Brüdern ist/ den Thron Majestät noch leiden können/ der tauglichste zu seyn/ uns diese Gnade/ wann er nur wolte/ zu erweisen. Darum haben wir uns verglichen/ daß P. Ehrenbertus deli samt dem Bruder Joseph Castiglione welchem sein kunstreicher Mahler-Pinsel dieses Königs Gnade erworben hatte) und ich mit ihnen den andern Tag in sein Haus gehen/ Audienz begehren/ und ihn um seinen Schutz bitten sollten.

Gleich den andern Tag/ als den 5. Jenner um 6. Uhr befanden wir uns alle drey bey seinem Haus/ Thron/ als zu gleicher Zeit sein Hof-Staats sich in Bereitschaft stellten ihn nach Hof zu begleiten. Deswegen weilte sich anfangs der Kämmerling uns bey ihm anmelden; doch ergab er sich auf unsere Bitttratte zu dem Prinzen hinein/ und einen Augenblick hernach führte er uns zu ihm in das Zimmer. So bald dieser Fürst uns erblickte: „Ihr kommet/ sprach er/ zu mir wegen eurer Klage/ welche der Zungtu aus Fokien über die Europäer abgelegt hat. „Ja/ antworteten wir/ ja/ gnädigster Herr/ wir kommen/ **Eure Durchleucht inständig zu bitten/ dieselben wollen uns Verzeihung in dieser Angst vergönnen.**

Worauf er uns versetzte: „Der Kayser hat euren Handel erst gestern unserm sechzehenden Bruder und mir übergeben/ damit ihr solchen erwegen: aber ich hab von dieser Sache kein genugsame Nachricht. Von der Zeit an/ als eure Glaubens-Streite angefangen/ habt ihr ausnehmen können/ wie es mit euren Sachen stehe. Was große Mühe und Arbeit haben solche den letztverstorbenen Kayser meinen Vatter nicht gekostet? Bekennet mir aufrichtig/ was würdet ihr sagen/ wann unsere Sineser nach Europam reisen/ und allda so wol die Gefähr als die von euren Sitten-Lehrern eingeführte Gebräuche verändern sollten? Mein Bruder der Kayser will diesem Wesen einmal für alle mal mit andhaftem Nachdruck abhelfen/ und denen Streitigkeiten ein Ende machen.

**Wir wissen sprachen wir/ von keinem Streit/ alles ist richtig.**

Worauf er geantwortet: „Wann alles richtig ist/ warum haben sich dann die zwey Europäer in dem Land Fokien verborgener Weise aufgehalten?

**Wir kennen sie nicht/ sagten wir; also diejenigen/ so uns bekannt seynd/ haben**

**ben Patenten von dem verstorbenen Kayser/ und wohnen in verschiedenen Reichs-Ländern; sie seynd alle sehr betagte Männer: der jüngste aus ihnen ist bereits funff und fünfzig Jahr alt. Eine von dem Sitten-Bericht in dem 50. Jahr Kayser Camhi ergangene Verordnung hat ihren Aufhalt in dem Reich gut geheissen/ gleichwie Eure Durchleucht aus gegenwärtiger Abschrift/ so wir deroselben demütig überreichen/ können abnehmen.**

Mit diesen Worten übergaben wir ihm besagte Abschrift/ welche er aufmerksamlich gelesen/ nachmals aber uns bedeutet hat/ es wäre übel geschehen/ daß man dergleichen Patenten ausgetheilt hätte/ welche zwar bey Hof nützlich/ anderwärts aber ungütig und Kraftlos wären. Worauf wir versetzt haben/ daß wir als Fremde uns auf die Regiments-Act dern hohen Hofraths-Versammlungen nicht zum besten verstanden/ sonder bloß allein der Meynung gewesen seyen/ daß/ weil wir die Patenten auf denen Händen Thron Kayserlicher Majestät empfangen/ wir ferner nichts zu fürchten hätten.

„Ich weiß/ sprach der Prinz/ daß unter verschiedne Gattungen Europäer nach Chinam kommen/ und zwar aus ungleichem Absichten: etliche zwar zu des Kayser Diensten: andere um der Handelschafft willen/ einige aber/ daß sie mit sie eure Gefähr predigen. Ich hab jetzt nicht Zeit euren Handel zu untersuchen; sondern der ihr werdet alle Europäer auf morgen nach Hof bescheiden/ allwo ich mit euch zu reden Zeit genug finden wird.

**Gnädigster Herr! sagten wir/ wir bitten Eure Durchleucht mildherzigst zu erwegen/ daß wir Fremdling seynd/ welche als arme Weisen kein andere Zuflucht/ dann allein zu Thron Majestät dem Kayser/ und zu Eurer Hoheit haben. Wir wollen uns der kindlichen Hoffnung trösten/ daß Eure Durchleucht/ nicht anders/ als ein Vatter/ uns beschirmen und beschützen werden.**

„Seht wolgemutet/ sprach er/ der Kayser hat mir eure Sach anvertrauet/ ich wird deroselben Sorg tragen. „Dieses Versprechen tröstete uns dermaßen/ daß wir eben so lustig aus seinem Pallast nach Haus gingen seynd/ als bestürzt wir dahin kommen waren.

Hierüber haben wir Missionarii/ so viel unserer in Peking immer waren/ uns versammelt/ damit wir uns verglichen über die Antworten/ welche wir auf des Prinzen Fragen geben sollten; allermaßen in solchen Umständen höchst-nothwendig ware ihm zu zeigen/ daß unsere Meinungen unter einander nicht mehr zertheilt/ sonder wir alle insgesamt eines Sinnes seyen.

Den



Den andern Tag als den 6. Jenner/ oder am Fest der H. Drey Königen verfügten wir uns alle nach Hof in die Kaiserliche Burg/ gleichwie der Prinz befohlen hatte; allein wir haben den ganzen Tag vergebens gewartet; weil der sechzehende Prinz/ welcher samt dem dreyzehenden sollte gegenwertig seyn/ sich nicht hatte sehen lassen. Der letztere befahle uns den folgenden Tag gegen Abend in seinem Pallast zu erscheinen/ mit dem Zusatz/ es wäre unnötig/ daß alle Europäer sich einfänden/ sonder es wurde genug seyn/ wann 4. oder 5. welche die Sinesische Sprach vor andern besser verstehen/ sich einstellten. Wir seynd also auf bestimmten Tag nach drey Uhr Nachmittag unserer sechs in seine Behausung gegangen. Gleichwie er aber erst gegen Abend von Hof heimkame/ und einige Geschäften auszufertigen hatte/ also seynd wir erst gegen halber sieben Uhr Nachts zu ihm hinein beruffen worden.

Nachdem er uns hatte niedersitzen lassen/ „Ich weiß/ sprach er/ daß euere Sachen sehr verwirret seynd. Ich hab dieser Täg den Zungtu von Fokien seine Klagschrift gelesen/ welche über die massen starck ist. Euere Strittigkeiten über unsere Gebräuch haben euere Sach abscheulich verderbt. Was wurdet ihr sagen/ wann wir nach Europam reisen/ und daselbst uns also/ wie ihr allhier thut/ aufführen solten? wurdet ihr solches zulassen? ich will mit der Zeit mich dieser Sach wegen erkundigen; doch kan ich indessen euch versichern/ daß dem Reich China nichts abgehen solle/ wann ihr euch in demselben nicht mehr befinden werdet/ und daß euere Abwesenheit keinen Schaden werde nach sich ziehen. Man hält keinen Menschen mit Gewalt auf. Man will aber fürhin nicht das geringste in diesem Reich leiden/ was desselben Gesatz oder Gebräuche zernichtet und schwächet.“ Der Prinz truge jetztgemeldete Wort mit solchem Nachdruck vor/ daß wir leicht haben ermessen können/ er sage uns nichts anders/ als was ihm der Kayser auf die Zangen gelegt hätte.

Gleichwie wir aber vorgesehen hatten/ was er uns sagen wurde; also haben wir ihm eine Rettschrift zugestellet/ welche da erweise/ daß die Christliche Religion derjenigen Mißthaten/ so in des Zungtu von Fokien Klagschrift begriffen seynd/ nicht könne beschuldigt werden. Massen aber er hätte können argwohnen/ daß wären nur Ausflüchte/ mittelst welcher wir uns wolten aus der Schlingen ziehen/ haben wir ihm geantwortet/ daß wir unsern Glauben nicht heimlich predigen/ sonder daß die Bücher/ in welchen derselbe enthalten ist/ der ganzen Welt vor Augen lägen; daß wir solche jeder man mit Freuden austheilt; daß wir so gar gedruckte Bögen hätten/ welche man öffentlich verschleisse/ damit die Christen dieselben in ihren Häusern aufhengen/ und ersen mögten/ was sie zu glauben schuldig und zu würcken verpflichtet seynd/ wann sie doch ihrer Schuldigkeit nach-

leben wolten. Wir überreichten ihm zu gleich Zeit dieses gedruckte Blat/ welches den genannten Yoyen oder Inhalt der Christlichen Lehr in sich begreift/ dessen Lateinische Uebersetzung man in des P. Athanasii Kircheri Sin illustrata kan nachschlagen.

Weil nun besagte zwey Stück/ nemlich Catechismus und unsere Rettschrift einand unterstützten/ als schine der Prinz sich um was zu befänstigen. Worüber wir ihm vorstelen/ daß wir uns jederzeit vernünftig aufgeführt hätten/ mithin niemals wären verflaworden/ daß wir die Reichs-Satzungen übertreten/ sonder hingegen mit denen Mandarin beharrlich in guter Verstandnis gelebt haben. Nach diesem verlangte der Prinz die Patent zu sehen; zu allem Glück hatte Pater Parenn derselben eine Abschrift bey sich/ die er ihm dargereicht hat. Ihro Durchleucht stuzt nicht wenig/ als sie in solcher gelesen/ daß sie so mit dergleichen Schutz-Brief versehen seyn nach Europam nicht zuruck kehren solten/ zumalen da er vernommen hatte/ daß alle Patent gleich lauten und diese Bedingung einschließen. „Sie haben/“ sagte er/ „außerhalb des Reichs keine Krafft; darum ist nöthig dieselbe zu ändern/ und euch bessere zu geben/ wann die euere Sachen können zu stande gebracht werden. Bestürzt euch wegen der Klagschrift des Zungtu von Fokien nicht; ich bin ja nicht Herr; doch will ich euch helfen/ so ich kan.“ Womit er uns von sich entlassen hat.

Zwey Täg hernach ward der Ausspruch des Sitten-Gerichts dem Kayser vorgelegt/ welcher solchen den 12. Januarii 1724. wie er ist gemeldet worden/ bestätigt hat. Wir ten zwar gänglich aber umsonst gehofft/ dreyzehende Prinz wurde sich unserer Catechismus annehmen; wir dörrften ihn nicht zu oft zu laufen/ damit wir durch unsere Ungestüm nicht seine Ungnad verdienen/ folgsam diese zige Säule/ so uns noch übrig bliebe/ umstehen. Da wir aber von der Bestätigung von dem Sitten-Gericht gefälleten Urtheil waren berichtet worden/ faßten wir Beschluß/ den Kayser durch eine Bitt- und Rettschrift selbst zu belangen/ und ihm die durch hochgedachten Prinzen zu behandelnde auf weisen Schutz wir uns verließen.

haben ihm den 13. Jenner in seinem Pallast aufwarten und ihm unsere Rettschrift übergeben/ annehmst aber betten wollen/ dieselbe durch seine Macht zu unterstützen. Allein er den selben Tag mit Geschäften dergestalt häufft/ daß der Kämmerling/ den wir ersuchen uns anzumelden/ wolmeinend uns gerathen die Sach auf den folgenden Tag zu verben.

Wir stellten uns den anderen Tag ein; so bald der Kämmerling uns erblickt/ sagte er uns an/ damit wir zur Audienz kommen wurden. Er kame aber bald zuruck



te uns in des Prinzen Nahmen/ er hätte  
Zeit mit uns zu reden/ doch wäre er un-  
Handels ingedenck/ welchen er sehr zu Her-  
nahme: wir solten also ruhig und getrostet  
Ob schon wir nun mit dem Prinz nicht  
schen konten/ haben wir dennoch unsere Rett-  
schriff dem Kämmerling behändiget/ mit Bitt  
dem Prinzen zu überreichen. Er thate  
en Augenblick/ und kame mit derselben  
einer Zeit wider heraus vorgehend/ der  
nk/ weil er diese Schriff nicht könnte bey sich  
alten/ stelle uns dieselbe zurück/ damit wir den  
enden Tag solche ihm bey Hof unter einem  
issen Thor/ so er uns benante/ in der Kay-  
hen Burg in die Hände geben mögten.  
Wir haben ihm gehorchet/ und seynd den 15.  
uarit an bestimmtem Ort um 11. Uhr bey  
erschienen; allwo obgemeldeter Kämmer-  
zu uns kommen/ und in des Prinzen Nah-  
die Rettsschriff von uns begehrt hat. Als  
dieser Kämmerling eine Stund hernach mir  
nete/ hab ich ihn gefragt/ ob unsere Rett-  
schriff schon zu dem Kayser gelangt wäre?  
auf er antwortete/ daß sein Prinz mit de-  
drey Reichs-Versessern/ so zugegen wären/  
mit seinem sechszehenden Bruder/ dieselbe  
esen habe. Allein/ da sie wärcklich von der  
h redeten/ wäre sein Herr wegen einem  
wichtigen Staats-Geschäft zu dem Kay-  
eruffen worden/ und so schnell zu Thro-  
nkst hinein gegangen/ daß er unsere Rett-  
schriff nicht mit genommen sonder zurück gelas-  
ätte. Uns freuete/ daß er solche obgenan-  
Reichs-Häubtern mitgetheilt/ in der Zuver-  
daß wann diese etwas darin ausstellen sol-  
der Prinz uns dessen wahrnen/ wir aber  
verbesseren wurden: Falls aber sie dieselbe  
issen mögten/ hatten wir Ursach einen gu-  
ausgang zu erwarten. Mehr-befagte unsere  
und Bittschriff lautet nun also.

Wir Kögler und andere Europäer  
reichen Euerer Majestät mit tief-  
Ehrforcht gegenwertiges Schrei-  
/ damit wir uns für dero selben  
thaten bedanken/ zugleich aber  
re Herzen: Qual offenbaren/ mit  
ndiger Bitte/ sich unser zu erbar-  
Wir haben vernommen/ daß  
dem Entschluß/ welchen das Sit-  
ericht zu folg der von dem Zungtu  
Fokien überschickten Klag/ wider  
Europäer gefasset hat/ Euer Maje-  
sich haben gnädigst erinnern  
en/ daß wir fremde seyen/ welche  
its lange Jahr in China wohnen/  
in denenjenigen/ so das Land rau-  
müssen/ eine Frist von sechs Mo-  
n vergönnet/ und über diß sie  
h einen Mandarinen begleiten zu  
n befohlen haben. Diß ist eine  
that/ dero Preis wir ermessen/ und  
de wir danckbarlichst erkennen.  
glücklich wurden wir uns schä-  
Joseph. Stäcklein XII.

gen/ wann wir in dero Gegenwart  
erscheinen dörfften/ damit wir uns  
deshalben demütigst bedanken mög-  
ten. Allein es wird uns nicht gestat-  
tet uns vor dero selben Thron auf das  
Angezicht zu werffen/ darum nehmen  
wir die Freyheit uns gegen Euer  
Majestät mit tieffester Ehrerbietigkeit  
durch gegenwertiges Schreiben zu  
bedanken.

Euer Majestät erlauben uns des  
roselben als unserm Herrn und Vatter  
die Ursach unsers äussersten Schmer-  
zens vorzustellen. Der Ausspruch des  
Sitten-Gerichts/ so auf die Anklag des  
Zungtu von Fokien ergangen ist/ gebie-  
tet unter andern/ man solle diejenige  
Europäer/ so sich in denen Reichs-Län-  
dern befinden/ und von dem vorigen  
Kayser Patenten haben/ zur Rede und  
Antwort stellen/ demnach aber sie  
zwingen gemeldete Patenten zurück  
zu geben/ damit solche nach Hof wider  
eingeschickt und daselbst zernichtet  
werden zc. Diejenige/ so sich mit Kay-  
serlichen Patenten in denen Reichs-  
Ländern aufhalten/ werden bey na-  
he dreyßig Man ausmachen. Sie ha-  
ben versprechen müssen/ daß sie nach  
Europam nicht wurden zurück keh-  
ren: sie seynd zimlich alle bey Jahren/  
und ihre Gesundheit ist gebrochen.  
Wie werden sie die Müheseligkeiten ei-  
ner so schwären Reise ertragen? Macao  
ist ohne dem nicht ihr Vatterland/  
und dennoch lassen Thro Majestät sie  
dahin bringen. Wir sorgen/ daß/  
wann solche Zeitung in Europa anlan-  
gen wird/ man nicht auf den Wahn  
gerathe/ sie müßten ein grosses Laster  
wider die Reichs-Satzungen began-  
gen haben/ und daß sie zu ihrer Straff/  
des Reichs wären verwiesen worden.  
Daß Euer Majestät sie nicht also  
gleich aus dem Land schaffet/ dises se-  
hen wir an als eine Würckung dero  
selben großmütigen und milden Her-  
zens; aber eben hierdurch wird ihre  
Schand nur vermehrt.

Das Sitten-Gericht setzt hinzu/  
daß ein Unwissendes Volck/ Männer  
und Weiber/ diesem Gesatz folgen; daß  
sie unter dem Vorwand des Gebettes  
ohne Unterschied beyderley Geschlech-  
tes sich versammeln; daß die Länder  
nicht den geringsten Tugen von ihnen  
ziehen zc. Es seynd bey nahe zwey-  
hundert Jahr/ daß unser Christliches  
Gesatz in China verkündiget wird; un-  
sere Lehr ist jederzeit an dem heiteren  
Tag öffentlich ausgelegt worden; sie  
verpflichtet die Unterthanen ihrem  
Landes:



Lands: Fürsten getreu zu seyn: die Kinder aber ihren Eltern mit Ehrforcht zu gehorsamen: alle Menschen der Tugend nachzustreben und von denen Lasten sich zu entfernen: sich dem Gesetz der Lands: Regierung zu unterwerffen: Fried und Einigkeit zu bewahren &c. Wer die Bücher / so von dem Christentum handeln / nur obenhin anschauer / wird handgreifflich finden / daß unser Glaub kein Affect: glaub / noch ein falsche Sect seye; um dieser Ursachen willen ist er seit so vielen Jahren in dem Reich gut geheissen und dessen Übung jederman frey gestattet worden. Wie oft ist gemeldet: unsere Gesetz untersucht / und dannoch in demselben niemals etwas / so denen Gesetzen eines wolverfaßten Staats zu wider oder der gesunden Vernunft nicht ähnlich wäre / entdeckt worden: zu sagen / daß Männer und Weiber sich mit einander ohne Unterschied des Geschlechts versammeln / ist ein ledige Verleumdung / so keiner Widerlegung bedarff. Unsere Versammlungen können niemand verdächtig seyn. Man weiß / daß die Christen ihre gewisse Feiertag haben / an welchen sie zusammen kommen / damit sie Gott wegen seiner immerwährenden Gutthaten danken: wie auch damit sie ihn bitten ihren Lands: Fürsten ihre Eltern / ihre Mandarinen / ihre Freund und das Volk in beständiger Wohlfart / Ruhe und Fried zu erhalten &c. Nichtsdestoweniger gebiet man dem Volk unter schwärer Straff diesem Gesetz abzusagen. Wir / denen die Augen in Jäher zerrinnen / können den Last unsers Elends nicht begreifen / da wir betrachten / daß man so viel andere Religionen leide / ohne deroselben Anhänger zu zwingen / daß sie solches verlaugnen / wann sie sich nur wider die Gesetz des Sinischen Staats nicht verstreuen. Wir betrachten uns selbst als unglückselige Waisen / welche ihre Zuflucht zu niemand als zu der Gerechtigkeit Eurer Majestät nehmen können / dero Gnaden: Quellen sich ohne Unterschied auf allerhand Lands: Leut ausgießen.

In dieser Zuversicht unterfangen wir uns Eurer Majestät demüthigst anzusuchen / dieselbe geruhen in China jene Europäer zu gedulden / welche die Patenten haben / und seit so vielen Jahren in diesem Reich wohnen; einfolglich mit ihrem Alter ein Mitleiden zu tragen / und ihnen zu erlauben die Begräbnissen ihrer Vorfahren die wenige Jahr hindurch / so denenselben

noch übrig seynd / zu hüten. Wir bitten ebenfalls Euer Majestät wollen denen Christen nicht zumuten / daß sie von ihrem Glauben abfallen / noch mit Gewalt dieselbe hierzu anhalten. Wir trösten uns der Hoffnung / von dem großmütigen Herz Eurer Majestät solche Gnad zu erlangen / welche wir mit ewiger Danckbarkeit erkennen werden / in diesem Absehen haben wir zwischen Forcht und Hoffnung gegenwertige Bittschriste mit tieffster Ehrerbietigkeit überreicht.

Wiewol wir denselben ganken Tag Abends in der Kayserlichen Burg verharren / konten wir dannoch nicht erfahren / ob sere Bittschrist dem Kayser seye behänd worden. Darum zugen wir unverrichteten Dingen ab / und stellten uns den anderen Tag so der 16. Januarii ware / wider ein. Um Mittag kame der dreyzehende Prinz zu uns den Ort / allwo wir seiner bey Hof gewohnt hatten / und redete uns also an: „Es schickte ich euch eine Bittschrist / ihr werdet euch mit dem Kayser in einen Streit einlassen / ich werde / wann ich sie sehe / wie sie lautet / übergibe / von ihm nicht angenommen werden. Ihr müßet euch einschräncken und begnügen ihm Dank zu sagen / und ihn zu bitten. Wann ihr es noch wagen wollet / so will ich es zwar genehmigen / aber wegen dem Ausgang / gut sprechen.“

Des Prinzen Meynung ware / wir sollten uns gegen den Kayser bedanken / daß er uns Europäer zu Peking noch ferner leiden / die übrigen aber eine Frist von 6. Monathen geben wolte. Wir gaben ihm zur Antwort / weil er es also für gut befände / wir alles lassen / was den Schein eines Streits einfolglich uns begnügen wurden. Ihro Majestät bloß allein mit Dank und Bitt erlangen.

Folgenden Tag in aller Frühe giengen wir zwey / nemlich Pater Parennin und ich / mal nach Hof / damit wir dem Prinzen / da die ganze Nacht hindurch gewacht / unsere nach seinem Sinn verbesserte Bittschrist zeitlich überreichten. Daß wir uns aber zu ändern bequemet haben / ware die Zeit und größte Noth; dann wir hatten den Tag an der Art uns seine Meynung sagen vermerckt / daß unsere erste Bittschrist dem Kayser unter der Hand wäre gezeigdet / und daß der Prinz uns nicht aus dieser Mutmaßung / sonder aus gewisser Beschafft habe andeuten wollen / wie Ihro Majestät gegen uns gesinnet seyen / damit wir entweder vor Schaden hüten / oder unsere in den Grund nach Belieben verderben ten. Solten wir uns hartnäcklicher weigert haben / einige Veränderung zu machen / so stunden wir in Gefahr samt allen Mit-



von Peking verjagt zu werden; wodurch  
in die einzige uns übrige Hoffnung mit der  
dieser zerfallenen Mission wider aufzuhelf-  
gänglich wurde seyn zernichtet worden.

Der Prinz nahm unsere veränderte Bitt-  
schrift an/ und/ als er sie überlesen/ gieng er  
derselben davon/ ohne ein Wort zu sprechen.  
Daraus wir geurtheilt haben/ er wäre mit sol-  
che zu friden. Wir konnten selben Tag nicht

fragen/ wie unsere Sachen stehen. Uns wur-  
de sehr bang/ da wir vernommen/ daß besagter  
Prinz den andern Tag oder den 18. Julii auf  
Tagt/ so zwey bis drey Tag wahren sollte/ ver-  
zogen wurde. Es wäre dem also; er kam erst den  
22. oder 23. Jenzu zurück. Wir hofften den 22. oder 23. Jenzu  
zu erfahren/ was unsere Bittschrift ausge-  
setzt habe; allein wir konnten nicht einmal  
fragen/ ob sie dem Kayser seye eingehändigt  
worden. Derwegen hat Pater Parennin sich  
geschlossen/ den folgenden Tag mit mir in aller  
Eile bey Hof zu erscheinen unter dem Vor-  
wand/ als wäre unser Geschäft dormal nichts  
bedeutend/ als den Prinz zu fragen/ in welchem  
der Kayserlichen Burg wir den andern  
Tag/ so in China der erste Neujahrs-Tag wa-  
re/ die gewöhnliche Ceremonien verrichten sollten.

Sach gieng nach Wunsch von statten/  
w/ als der Prinz uns erblickt/ sagte er zu  
uns/ es hätten ihn hochwichtige Geschäften die  
ihm vorgelesen/ dermassen überhäufet/ daß  
ihre Bittschrift dem Kayser zu überantworten  
noch keine Zeit gefunden habe: doch wurde  
ihm ingedenck bleiben/ und einer gelegenen  
Zeit abwarten. Hiemit wußten wir noch  
nicht/ woran wir wären bis den 28. Janua-

In welchem Tag Pater Bouvet, P. Regis  
Parennin und ich uns wider nach Hof ver-  
setzten. Zwischen neun und zehen Uhr kam  
der Prinz sammt seinem sechszehnen  
Bruder durch eines dorn innern Burg-  
thors heraus und ließe uns zu sich treten:  
ich hab/ sprach er/ euere Schrift dem  
Kayser zugestellt/ allein sie ist zu spath kom-  
men: das Sitten-Gericht hat einen Rath-  
schluß gefasset/ welchen der Kayser unterschrie-  
ben; die Sach ist nun ausgemacht: kein  
Mensch kan mehr helfen.

Nichts ist/ antworteten wir/ einem so  
mächtigen Potentaten/ als der Kayser  
leichter/ dann eben dieses. Er kan  
Gnad erweisen/ und diese Gnad  
nicht zu spath kommen/ wann sie  
bey dem Sitten-Gericht ausgefertigt  
wird. Die Mandarinen werden sich  
an Vollziehung des ergangenen Be-  
schlusses nicht übereilen/ nachdem der  
Kayser aus eigener Willigkeit eine  
Gnad von sechs Monaten vergönnet

Der Kayser/ „ versetzte der Prinz/ „  
mir gesagt/ daß er für diesmal in dem/  
was er gethan hat/ nichts verändern könne;  
Joseph, Stacklein XII. Theil.

„ doch wolte er ins künfftig euch/ falls ihr soltet  
„ angefochten werden/ beschützen.

Wann alle Europäer/ sagten wir/  
aus denen Reichs-Ländern werden  
vertrieben seyn/ ist gar gewiß/ daß sie  
allda niemand werde beunruhigen.

„ Seyt ihr nicht annoch allhier? „ fragt  
„ der Prinz.

Ja/ wir seynd allhier unter denen  
Augen und dem Schutz Ihro Majestät/  
antworteten wir; aber wir leben hier selbst  
ohne Ehr/ wann unsere Mitgefahrtten  
des Lands verwiesen werden.

„ Nicht der Kayser/ „ sprach der Prinz/ „  
„ sonder der Zungtu von Fokien verjagt sie/  
„ damit er der Unruhe abhelfe/ so von zween  
„ Europäern in seiner Landschaft ist erweckt  
„ worden.

Wir kennen diese zween Europäer  
nicht/ gaben wir zur Antwort/ wir wissen  
so gar ihre Nahmen nicht. Wann sie  
allein seynd verklagt worden/ warum  
ist nöthig so viel andere/ wider welche  
sich niemand beschwären kan/ und mic  
welchen die Mandarinen zufrieden seynd/  
in ihre Straß zu ziehen?

Hier wendete sich der Prinz um gegen sei-  
nen Bruder und sagte: „ Es ist nur gar zu ge-  
„ wiß/ daß in dieser Sach das Sitten-Gericht  
„ alles untereinander geworffen habe; sein Rath-  
„ schluß heisset nichts; diß vermerckte ich/ so bald  
„ ich denselben gelesen hab.

Wir lagen dazumal auf unserm Angesicht;  
dann wir baten den Kayser uns zu begnaden/  
und den Prinzen für uns seine Vorbiitt einzus-  
legen: welcher uns aber versetzte: „ Was ver-  
„ langt ihr von mir? wollet ihr vielleicht/ ich  
„ solle mich in den Pful stürzen/ in welchem ihr  
„ steckt/ und daß ich aus Begierde euch zu  
„ helfen/ mich selbst sammt euch in das Verder-  
„ ben bringe? der Kayser lasset euch ohne dem  
„ allhier und zu Canton. Ich hab ihm selbst  
„ vorgeruckt/ man werde euch ebenfalls von  
„ Canton nach Macao schieben/ allwo es euch  
„ übel ergehen wurde. „ Worauf der Kayser  
„ geantwortet/ „ es wurde der Unter-König von  
„ Canton nicht unterlassen eine Bittschrift  
„ oder Anfrag nach Hof einzuschicken.

Wann der Vice-König/ sprachen wir/  
den Rathschluß des Sitten-Gerichts  
wird gelesen haben/ wird ihm nicht ein-  
mal zu Sinn kommen dergleichen  
Schrift zu übersenden in einer Sach/  
die er für einen ausgemachten Handel  
ansehen wird; darum wäre das beste/  
wann Euere Durchleucht uns zur  
Gnad ihm durch einen Brieff des  
Kayfers Willen zu verstehen geben  
mögtten.

„ Diß ist unnöthig/ „ sagte der Prinz/ „  
„ ihr selbst könnt ihm zuschreiben.

Er wird uns nicht glauben/ versetz-  
ten wir; wie wäre es aber/ wann wir  
inner



inner zwey Monathen Ihro Majestät mit einer neuen Bittschrift belangen solten?

Da deutete uns der Prinz/ solches wurde nicht angehen/ und zuge sich den Augenblick zurück; wir hingegen verharreten allda in einer solchen Bestürzung/ welche Euer Ehrwürden ihnen zwar einbilden mögen/ ich aber mit keiner Feder beschreiben kan.

Dies ist nun der betrübte Zustand/ in welchen die Sinesische Mission zerfallen ist; Euer Ehrwürden ist unverborgen/ mit wie viel Mühe und Arbeit deroselben erste Stifter dem Evangelio das Thor in dieses Reich zum ersten mal eröffnet haben; sie wissen/ wie reichlich Gott seinen Segen über ihren Eifer ausgegossen; so ist auch bekant die vormals durch ihren Fleiß erworbene Freyheit das Gesatz Jesu Christi zu predigen. Diese Freyheit ware ihnen durch einen Rathschluß des Sitten-Richts/ welchen Kayser Camhi bestätiget hatte/ erteilt worden. Was konte man in so lieblich-aussehenden Umständen/ und von einem so guten Anfang nicht hoffen? aber der leidige Satan/ jener Geist des Zutrachts/ jener Feind unserer Seligkeit hat ein Mittel erfunden dieses so zierliche Gebäu zu untergraben/ und zu sprengen.

Das wider unsern Glaub gefällte Urtheil hat erbärmlichste Drangsalen nach sich gezogen/ derer ich nur einen Theil berichten kan; weil gleich auf die erste Rundschaft solches Elends/ uns durch die Post Brieff zu wechseln allerdings ist verboten worden.

Gemeldetes Urtheil ist erst den 17. Tag des ersten Monats/ das ist den 11. Februarii 1724. in die Reichs-Länder abgefertiget worden. Massen aber die Mandarinen durch öffentliche Zeitungen (noch vor desselben urkundlichem Empfang) hiervon Nachricht empfangen hatten/ fiengen sie gleich an uns zu verfolgen/ ehe es ihnen ware vom Hof befohlen worden. In der Landschaft Petscheli unerachtet der uns vergönneten Freyheit in deroselben Haupt-Statt Peking zu verharren/ hat der Statthalter von Uen-ngan-hien sich der Kirche/ so wir Französische Missionarii daselbst hatten/ also bald bemächtigt und aus solcher einen allgemeinen Speicher gemacht.

Zu Kupeken auf der Strassen gegen der Tartarey an dem Thor der grossen Reichs-Mauer haben die Mandarinen ebenfalls nicht allein unsere Französische Kirch eingenommen/ sonder auch häßlich geschändet; als sie von dem Altar die Bildnussen des Welt-Heilands/ seiner Jungfräulichen Mutter/ und ihres heiligen Bräutigams Josephi/ auf die Strassen hinaus tragen und öffentlich haben verbrennen lassen.

Wir lehren aus den Brieffen P. Cajetani Lopez eines Portugesischen Jesuiters/ daß der Zungtu der Landschaft Huamli das Urtheil des Sitten-Richts kaum vernommen hatte/ als er ohne Verzug noch vor empfangenem Befehl die Kirch zu Kuëi-Linfu, in der Haupt-

Statt desselben Lands/ eingezogen/ den Altar zerstörret/ die Bilder aber in das Feuer geworfen hat.

Nachdem hierauf obgedachtes Urtheil vom Hof aus in denen Reichs-Ländern angelanget/ worden fast alle Kirchen/ in welchen sich Missionarius befande/ durch die Heiden Besitz genommen. In der Landschaft Foku seynd alle Gotts-Häuser theils in öffentliche Schulen/ theils in allgemeine Speicher/ oder in Zetang (das ist/ in Fodens-Gäl) verwandelt/ etliche aber gar geschleiffet worden. Unsere Französische Mission hat in eben die Provinz die Kirch zu Süan-hoa-fu verlohren/ allwo wir eine zahlreiche Christenheit hatten. Die Portugesische Jesuiten haben dergestalt mehr eingebüßt/ unter andern aber die Tschao-tschéu, welche nidergerissen/ und der Bau-Zeug ist hinweg geführt worden. Et dieses wird Zweifels-ohne in andern Landschaften geschehen seyn. Nichts kan uns bitterlicher schmerzen/ als daß in etlichen Orten man an statt des wahren Gottes den Belerhoben/ und Christliche Kirchen in Heidnische Tempel verkehrt hat/ gleichwie in dem Gebiet von Honan geschehen ist/ laut sicherer Nachricht/ so wir von Patre Gozzani empfangen haben.

Ob schon der Kayserliche Befehl den Mandarinen auferlegt zu verhindern/ daß kein Missionarius kein Leid zugefügt werde/ haben diese dennoch viel Schmach und Verfolgung ausstehen müssen. P. Joannes Bakowski Jesuit aus der Provinz Oesterreich wäre öffentlicher Gassen zu Hang-tschéu-fu in Haupt-Statt des Lands Tschekiang beyngesteinigt worden/ wann er sich nicht eile mit der Flucht aus dem Hagel- Wetter und auf ihn geworffenen Steinen errettet hätte. In eben selbiger Landschaft wäre Pater Piquet zu Ding-hu-hien unsählbar erwürgt worden/ wann nicht der Statthalter die Macht zu der Christlichen Kirch-Thür gestohlet hätte/ um hierdurch ihn vor dem rasen Grimm des Volcks zu bewahren.

Der Hochwürdigste Herr Bischoff Lorime, welcher in denen Landschaften Schan und Schanli die Stelle eines Apostolischen Statthalters vertritt/ befande sich zur Zeit der ansehenden Verfolgung nicht bey der Kirch zu Si-ngan-fu: dero wegen wurde samt seinem Gefährten/ einem Priester aus dem Franciscaner-Orden/ auf einer seiner Missionen gefangen/ und zu obgenant-seiner Kirch zurück geführt: aber beyde seynd unterdessen wie er selbst an R. P. Raynaldi einen baarfüßigen Carmeliten schreibt/ dergestalt übel gehalten worden/ daß sie sich entschlossen nach Peking zu kommen/ und ferner nach Cantor reisen/ aus Furcht sonst gar um das Leben gebracht zu werden/ wann sie von dannen mittelbar auf eben die Weise nach besag-



anton solten begleitet werden / wie man sie  
Si-ngan-fu geliefert hatte.

So gar die von Canton eingeloffene Brief  
ren uns/ daß man diese Statt nicht mehr als  
verfügte Zuflucht dern Missionarien an-  
en könne. Raum hatte der Vice-König den  
dem Sitten-Gericht ergangenen Rathschluß  
angt/ als er denselben in seinem ganzen Land  
ausrufen lassen. Er liesse zugleich denen  
Missionariis bedeuten / sie solten sich auf ihre  
reise nach Macao dergestalt fertig machen/  
mit in dem sechsten oder auf das längst in  
sibenden Mond kein einziger Missionarius  
seinem ganzen Gebiet mehr anzutreffen

Dieses Verfahren des Unter-Königs von  
nton kame mit dem/ was uns der dreyze-  
de Prinz gesagt hatte/ gar schlecht über eines/  
nemlich Ihro Majestät ihn versichert hät-  
sie wurden uns allhier und zu Canton er-  
ren/ wie auch daß der Vice-König dieses  
nicht ermangeln wurde dem Kayser diser-  
ich wegen zu schreiben/ wann wir ihn des-  
en durch ein paar Zeilen begrüßen wurden.  
erwol wir schon damals allerdings versichert  
en / daß unsere Brieff nichts verfängen  
den/ haben nichtsdestoweniger / damit wir  
er Nachlässigkeit mögten beschuldigt wer-  
/ Pater Fridelli und Pater Parennin dem  
e-König geschrieben und ihm zu wissen ge-  
/ was sie aus dem Mund des dreyzehenden  
hen gehört hatten.

Als wir aber zu Anfang des Brachmonats  
4. vernommen hatten/ wie streng der Unter-  
ig zu Canton mit denen Missionariis ver-  
/ faßten wir den Schluß obgemeldetem  
nhen unserm Beschützer ein neue Bittschrift  
erreichen/ durch solche aber ihn dessen/was  
s gesagt hatte/ zu erinnern / annehmst ihm  
vorzustellen/ daß die meiste Lands- vervoiz  
Missionarii nicht aus dem Königreich  
tugall / zu welchem Macao gehört/ sonder  
unterschiedlichen andern Europäischen Län-  
gebürtig wären; daß die Europäische  
iff / so mit China ihr Gewerbe treiben/ zu  
ton, und nicht zu Macao anlanden; daß  
rds diejenigen Priester/ welche nach Euro-  
zurück reisen wolten/ nach Macao zu schie-  
nichts anders wäre / als ihnen alle Mög-  
it solches zu bewercken abschneiden; daß  
allhier/ wo uns der Kayser zu seinem Dienst  
wolt/ schwärzlich bestehen könnten / wann  
u Canton niemand haben solten/ welcher  
n Brieff-Wechsel mit unsern Bekanten in  
pa besorge; daß wir dem zu Folg ihn heff-  
iten/ Ihro Majestät dahin zu lencken/ daß  
so gar jene / welche ihres Alters und  
wachheit wegen nicht verlangten nach Eu-  
zurück zu kehren / zu Canton verbleiben  
en. Die Haupt-Ursach/ welche uns hier-  
voge/ aber mit Fleiß ist verschwiegen wor-  
erubete auf dem/ damit die Thür unserer  
on offen blibe/ durch welche die Millio-

narii mit der Zeit wider in die Reichs-Länder  
sich eindringen mögten.

Den 15. Junii gieng Pater Parennin nebst  
einigen andern Missionariis Nachmittag um  
2. Uhr zu offtedachten Prinzens Hauß-Thor/  
und warteten seiner allda/ biß er von Hof heim-  
kommen ist: als er nun angelangt ware/ traten  
sie zu seinem Trag-Sessel/ und Pater Parennin  
übergabe ihm die Bitt-Schrift: „Gibt es/“  
sprach der Prinz/ „keine Schwierigkeiten in  
der Schrift/ welche ihr mir zustellet?“  
**Nicht die geringste/** antwortete P. Paren-  
nin. Da nahm der Prinz dieselbe an und  
fieng an sie zu lesen. So bald er aber gesehen/  
daß wir den Kayser anziehen/ als hätten Ihro  
Majestät zu ihm gesagt/ der Vice-König von  
Canton wurde unser wegen schon nach Hof  
schreiben / „Nicht/“ sprach er/ „nicht der Kay-  
ser hat geredet/ was ihr ihm zumesset; ich hab  
es aus dem meinigen gesagt.“ Da er demnach  
den Ueberrest unserer Schrift übersehen hatte/  
liesse er folgende Wort von sich hören: „Gut/  
gut/ nehmet euere Bittschrift zurück: ver-  
bessert deroselben Anfang/ und alsdann bringt  
sie mir wider: ich wird sie annehmen.“

Den 16. Junii haben wir das behörige ver-  
bessert/ und verfügten uns den 17. in die Kay-  
serliche Burg / nemlich Pater Kögler, P. Pa-  
rennin und ich/ damit wir unsere Bittschrift  
dem Prinz zustellete. Allein weder denselben  
noch folgenden Tag könten wir ihn nicht errei-  
chen biß den 3. Tag des fünften Monats/ das  
ist den 23. Junii am Vorabend des H. Tauf-  
fers Joannis / da er einen Kämmerling schick-  
te/ welcher unser Memorial von uns abgefor-  
dert hat. Er las es/ und liesse ihm dasselbe  
gefallen. Gestaltsam aber unser Handel nicht  
ihm allein/ sonder zugleich seinem sechzehenden  
Bruder vom Kayser ware aufgetragen worden/  
brachte uns erwehnter Kämmerling die Bitt-  
schrift zurück mit Befehl/ wir solten zum Zei-  
chen/ daß solche auf beyde Fürsten zugleich lau-  
te/ zwey Buchstaben darauf zeichnen/ welches  
wir den Augenblick gethan haben.

Den 24. warteten wir bey Hof vergebens  
einer Antwort auf unsere Bittschrift. Den  
25. aber ware ein Sinischer Feyertag/ an wel-  
chem diese Heyden sich aller Geschäften enthal-  
ten. Den 26. Junii/ da wir uns abermal in  
der Burg einstellten/ nemlich Pater Parennin,  
P. Fridelli, und ich: hat der Prinz um Mittag-  
Zeit uns zu sich beruffen und folgender Gestal-  
ten angerebet.

„Ich will euch meine Gedanken eröffnen  
über die Sachen/ welche in euerm Memorial  
enthalten seynd. Aber merckt wol/ daß ich  
Rede/ nicht der Kayser: betriegt euch selbst  
nicht. Ihr wißet/ daß jetztgedachter Kayser/  
als er vorhin noch ein Privat-Prinz ware/  
denen Bonken beyderley Secten Hotschang  
und Taosie hefftig ergeben gewesen seye; als  
lein er sasse damals nicht auf dem Thron:  
Ihr verstehet mich ja? Mein Vatter/ der  
I 3 „leht“



„lektverstorbene Kayser hat euch sehr geliebt :  
 „er hat euch mit grossen Ehren und Gnaden  
 „angesehen. So ist euch ebenfalls bekannt/ daß  
 „diese euch erwiesene Günst- Gewogenheit unter  
 „denen gelehrten Sinesern öfters grosses Mur-  
 „ren und mancherley Mißvergnügen erweckt  
 „habe. Woraus nicht folgt/ daß mein Bru-  
 „der der heutige Kayser euch abhold seye oder  
 „etwas wider euch habe ; er kan euch wol leiden.  
 „Ihr habt ja noch nit vergessen/ wie gütig er  
 „sich gegen euch erzeigt habe/ ehe er zur Cron  
 „gelangt ist. Nunmehr aber/ da er den  
 „Scepter in Händen hat/ kan er sich nicht an-  
 „derst gegen euch aufführen/ als er wirklich  
 „thuet. Seit dem in Fokien entstandenen  
 „Handel hat er von unterschiedlichen gelehrten  
 „Männern über zwanzig andere Klagschrift-  
 „ten/ so alle wider euch lauten/ wie empfangen/  
 „also auch vertuscht und krafftlos auf die Sei-  
 „ten gelegt. Unsere Gelehrte dringen starck  
 „darauf/ daß man in der Lehr unserer alten  
 „Weisen nichts verändere/ und der Wolstand  
 „unseres Staats/ welcher sonst nicht glücklich  
 „kan regiert werden/ erfordert/ man solle ihnen  
 „dissfalls glauben. Darum wäre mein Rath  
 „ihr sollet anstatt eurer Bittschrift vielmehr  
 „eine Ketschrift aufsetzen/ damit solche dem  
 „Kayser eingehändigt werde. Haltet euch in  
 „derselben innerhalb gewissen Schrancken/ und  
 „führet lediglich folgende Stück an : daß nem-  
 „lich seit der ersten Ankunfft des Li-ma-te-u  
 „oder Patris Matthæi Riccii, so der erste  
 „nach China kommen ist/ ihr wider die Reichs-  
 „Bräuch nichts begangen ; daß ihr geistliche  
 „Ordens-Männer seyt/ welche nach nichts an-  
 „ders als nach ihrer selbst-eigenen Vollkommen-  
 „heit trachten ; daß jenes Gesag/ so ihr prediget/  
 „kein falsches Gesag seye ; daß euere in denen  
 „Provinzen dieses Reichs befindliche Mitge-  
 „sährten/ auf dem Sprung stehen aus densel-  
 „ben vertriben zu werden ; allhier könnet ihr die  
 „Ungebühr und die Angst/ in welche sie hier-  
 „durch verfallen werden/ anführen/ wann de-  
 „nenselben zu Canton zu verbleiben nicht er-  
 „laubt wird ; daß ihr in höchster Bestürzung  
 „steckt/ seit ihr vernommen habt/ der Vice-Kö-  
 „nig allda habe sich verlauten lassen/ er wolle  
 „kein einzigen Missionarium mehr in seinem  
 „Gebiet leiden. Letztlich bittet und bittet/ so  
 „gut ihr es vermögt. Also muß beyläufig  
 „euere Ketschrift und Vorstellung an den  
 „Kayser lauten/ dero Aufsatß will ich vorher  
 „überlesen/ und wann es nöthig seyn sollte/ ver-  
 „bessern. Nachdem ihr solche hierüber rein  
 „werdet abgeschrieben haben/ solt ihr dieselbe  
 „durch den Weeg dern Kayserlichen Obrist-  
 „hofmeistern/ welchen mein sechszehender  
 „Bruder/ als Haupt vorstehet/ eingeben. Sie  
 „werden sich weigern dieselbe anzunehmen.  
 „Als dann kommt zu mir/ und ich will sie mit-  
 „telst derjenigen/ so Unts-wegen die Bittschrif-  
 „ten des Reichs empfangen/ zu dem Kayser  
 „befürdern.

Ein so gnädige Anrede dieses Prinzen  
 welcher uns dermassen väterlich mit seinen  
 wolmeinenden Rath an die Hand gehen ist  
 hatte uns vergestalt eingenommen/ daß wir un-  
 auf das Angesicht geworffen/ und ihm für sol-  
 chen Unterricht/ wie auch für die unfertigen  
 getragene Sorg und Mühe demütigst bedank-  
 haben.

So bald wir nach Haus kommen waren  
 setzte Pater Parennin die verlangte Ketschrift  
 auf/ welche beyläufig eben das in sich begriff  
 was in dem Memorial ware. Den andern Tag  
 verfiel den 27. Junii giengen wir widerum  
 nach Hof/ in Absicht diesen Aufsatß dem Prin-  
 zen zu zeigen. Allein er war mit Geschäften  
 also überhauffet/ daß wir denselben Tag nicht  
 vorkommen seynd : welches uns nicht wenig  
 ängstigte/ zumalen als wir für gewiß waren  
 verständiget worden/ daß er den andern Tag  
 um sich von so vielerley Arbeit zu erholen/ an  
 das Land verreisen/ noch vor vierzehn Tag  
 zurück kehren wurde ; allermassen alle Augen-  
 blick der noch übrigen Zeit kostbar waren/ so  
 Sach aber keinen langen Verschub leiden wol-  
 te.

Der Prinz ist den folgenden Tag wirklich  
 verreiset/ doch hatte er unser nicht vergesse-  
 sonder unsern Anligen seinem sechszehenden  
 Bruder anbefohlen/ welcher uns auch vermahn-  
 hat ihm unsere Ketschrift zu bringen/ welche  
 also lautete :

Wir Tai-sin-hien (diss ist der Sinesische  
 Name Patris Kögler) und andere Euro-  
 päer übergeben Euerer Majestät  
 mit tieffer Ehrforcht diese Ketschrift  
 und bitten dieselbe demütigst um ei-  
 nige Gnad.

Es seynd bey Nahe zweyhundert  
 Jahr/ seit daß Matthæus Riccius und  
 euerer Majestät getreue Unterthanen  
 über Meer in dieses Morgenländische  
 Reich zu kommen pflegen : Allwo  
 denselben Durchleuchtigstes Haus a-  
 sonderbarer Gnad uns nicht als  
 Fremdling angesehen hat/ in so weit  
 daß wir hinwiderum das Reich Chi-  
 na für unser Vatterland halten/ als  
 wir in demselben geboren wor-  
 den ; darum schicken wir uns in  
 Sinesische Landbräuch ; übrigens ver-  
 legen wir uns auf gute Werck und  
 unsere selbst-eigene Vollkommenheit  
 Das Gesag/ so wir predigen/ ist kein  
 falsches Gesag.

Das Sitten-Gericht hat uns  
 laß eines Infalls/ der sich in der La-  
 schafft Fokien ereignet/ alle Europäer  
 welche sich in denen Reichs-Ländern  
 aufhalten/ verdammt nach Macao  
 zu werden. Wir als treue Unter-  
 thanen dürfen zwar nicht ungehor-  
 lassen dem Befehl Euerer Majestät  
 nachzukommen/ sonder wir bitten



be zu erwegen/ daß Macao, insge-  
 ein zu reden / nicht der Ort und  
 ort seye / in welchem die Schiff / so  
 Europa kommen / anlanden.  
 dann hingegen besagten Missionariis  
 vergönnet werden solte zu Canton zu  
 verharren / wurden diejenige Priester /  
 welche gern nach Europam zurück schif-  
 f mögten / zu erwähnten Canton Schiff  
 aufzutreffen / auf welchen sie nach  
 lieben wider nach Haus in ihr Vater-  
 land heimfahren könnten. Sonst /  
 ihnen dieses nicht gestattet  
 / beraubt man sie aller Mitteln  
 es zu bewerkeln / und schneidet ih-  
 den Rückweg ab. Obwol Macao ein  
 asen ist / wo viel Kaufmans Schiff  
 landen / so seynd doch Eurer Maje-  
 stät getrene in dem Reich zerstreute  
 terthanen / das ist die Europäer /  
 einem andern Königreich gebür-  
 / als jene von Macao. Der elende  
 stand dieser Männern ist gewißlich  
 es Mitleidens würdig ; dann wol-  
 sie nach Europam zurück gehen /  
 verweigert man ihnen die hierzu er-  
 derthe Gelegenheit : verlangen sie  
 gegen in China zu verbleiben / so  
 d ihnen solches verboten. Sie  
 d gleich einem von der Nacht über-  
 enen Wandersman / welcher keine  
 rberg findet / wo er über Nacht  
 en mögte.

Zu folge dem uns von Canton zu-  
 amenen Zeitungen hat der Vice-  
 nig das von dem Sitten- Gericht  
 angene Urtheil öffentlich lassen an-  
 agen ; er hat über dieses scharffen  
 ehl ertheilt / daß alle Europäer / so  
 sich sein Gebiet erstreckt / das  
 d raumen und in dem sechsten  
 e längstens im sibenden Mond sich  
 Macao verlassen sollen. Wobey wir  
 erwäge / daß Eurer Majestät einer-  
 uns zu dero Dienst bey Hof lassen  
 len / anderseits aber wir ohne Brief-  
 chsel und ohne Geld- Hülff / so wir  
 unsern Freunden aus Europa  
 fangen / nicht bestehen können / es  
 dann jemand aus uns zu Canton  
 ellet / der so wol die Brief / als das  
 d übernehme und an sein behör-  
 Ort befördere.

Das gute und großmütige Hertz  
 erer Majestät schirmt und be-  
 gt alle Ding / welche in und außer  
 des Meers seynd. Wir arme alte  
 inner / welchen es an Kräfften / an  
 uß / an Gütern / an Hülff / ja fast  
 allem gebricht / so sehr wir auch vor  
 ist und Forcht zittern / können dan-  
 h nicht unterlassen Eurer Maje-  
 stät überlästig zu seyn / sonder wir wol-

len von dero großem Hertz hoffen /  
 daß dieselbe / (uns zu einer absonder-  
 lichen Gnad) befehlen werden / man  
 solle uns von Canton nicht verjagen.  
 Solche Gutthat wird unser Hertz  
 durchdringen und mit der allerlebhaft-  
 testen Dankbarkeit erfüllen.

Eure Majestät geruhen doch die-  
 se armselige alte Männer / welche sich  
 in dero selben Reichs- Ländern aufhal-  
 ten / mit einem gnädigen Aug anzu-  
 schauen ; weil sie mit Jahren und  
 Krankheiten dermassen beladen  
 seynd / daß sie sich kaum rühren kön-  
 nen. Diß ist ein so grosse Gnad / daß  
 wir sie kaum begehren dürfen.

Wir getrene Unterthanen erwar-  
 ten mit guter Hoffnung hierüber den  
 Befehl Eurer Majestät / in welcher  
 Absicht wir dero selben auch diese Rett-  
 schrift mit tieffester Ehrerbietigkeit  
 übergeben / mit sehnlichster Bitte / Eu-  
 ere Majestät belieben solche zu lesen /  
 und die Gnad / um welche wir bitten /  
 uns zu verwilligen. Den 11. Tag des  
 fünfften Monats / das ist den 1. Julii  
 1724.

Am eben demselben Tag begaben wir uns in  
 die Kayserliche Burg / unsere Bittschrift einzu-  
 geben ; damit aber der sechzehende Prinz un-  
 serer Ankuft erinnert wurde / haben wir uns  
 alsobald zu derjenigen Gerichtsstelle verfügt / zu  
 welcher wir von ihm waren gewisen worden.  
 Gleichwie unter dem heutigen Kayser uns nicht  
 mehr erlaubt ist biß in den innern Theil seiner  
 Burg hinein zu gehen / als ersuchten wir einen  
 dern vornehmsten Mandarin dieses Gerichts  
 dem Prinz zu sagen / daß wir auswerts auf sei-  
 nen Befehl warteten.

Der Mandarin hat uns diese Gefälligkeit  
 gern erweisen / der Prinz aber ihm auferlegt /  
 zwey oder drey aus unserm Mittel samt der  
 Rettschrift zu ihm hinein zu führen. Der  
 Mandarin nahm den P. Kögler, den P. Paren-  
 nin und den P. Bouvet, welche er biß in den  
 Ort / wo der Prinz ware / gebracht hat ; dieser  
 Fürst empfieng sie gar gnädiglich / und liesse in  
 demselben Augenblick einen dern höchsten Man-  
 darinen zu sich ruffen / durch dessen Hände die  
 Reichs-Memorialia zum Kayser befördert wer-  
 den / welchem er dann befohlen unsere Rettschrift  
 anzunehmen / und dieselbe dem Kayser zu über-  
 reichen. Der Mandarin wolte sich zwar An-  
 fangs dessen weigern / weil andere / wie er sagte /  
 dergleichen Rettschriften zu besorgen bestellet  
 wären ; doch ergab er sich bald denen Ursachen /  
 welche der Prinz angezogen hatte ; er nahm  
 also unsere Schrift an / und brachte sie dem  
 Kayser. Nach einer zimlichen Zeit came er mit  
 unserer Rettschrift wider zurück / auf welche  
 der Kayser mit eigener Hand folgenden Be-  
 scheid geschriben hatte.



„Ihre Reichs-Obrigkeiten/ Vorsteher/ Für-  
 „sten und Herren; nemmet diese Ritterschiff  
 „des Patris Kögler: schickt sie dem Zungtu  
 „und dem Unter-König des Lands Canton; sie  
 „sollen die Verwerckstellung des bewußten Be-  
 „fehls auf eine Zeitlang verschieben; sie sollen  
 „die Europäer nicht dringen nach Macao zu  
 „reisen. Der Zungtu, der Unter-König/ der  
 „Tartarische und Sinische Kriegs-Oberste  
 „(Ziang-Kiam und Titu) werden sich hierüber  
 „ernstlich berathschlagen und mir demnach ihr  
 „Gutachten überschicken. Wann sie meynen/  
 „es seye kein grosses Ubel für das gemeine We-  
 „sen zu besorgen/ dasern man denen Europäern  
 „erlaubte zu Canton zu verharren. Aber die-  
 „ses solt auch ihr zu Rath treten/ und mich eue-  
 „rer Meynung berichten.

Der Mandarin, so unsere Bittschiff mit  
 dieser Kayserlichen Verbescheidung zurück ge-  
 bracht/ wisse dieselbe erstlich denen Reichs-Ver-  
 wesern; als sie solche gelesen hatten/ lieffen sie  
 dieselbe auch unsern Priestern/ so allda gegen-  
 wertig waren/ mittheilen; worüber der P. Pa-  
 rennin ein so sinnreiche Dancksagung abstattete/  
 daß der Mandarin glaubend/ sie wurde dem  
 Kayser sehr wol gefallen/ ohne Verzug zu Ihro  
 Majestät hinein gangen ist/ und ihm solche  
 verrathen hat. Seine Muthmassung traffe  
 zu; dann der Kayser ab denen Worten Patris  
 Parennin dergestalt vergnügt wurde/ daß er  
 dem Mandarin befohlen die drey Patres zu ihm  
 hinein zu führen.

Da sie nun in seiner Gegenwart erschienen/  
 hielt er an dieselbe ein lange Anrede/ oder viel-  
 mehr eine Predig/ so über eine Viertel-Stun-  
 de gewähret; es hat das Ansehen/ er müsse sol-  
 che mit Fleiß ausgesonnen und auswendig er-  
 lehret haben/ weil er über die massen schnell  
 fort-geredet/ auch alles hurtig aufgesagt hat/  
 was er uns vortragen wolte. Er beflisse sich  
 zu erweisen/ daß er rechtmässiger Weise gegen  
 uns/ und gegen die Sinische Mission verfahr-  
 ren seye; er bemühet sich annebends unsere ob-  
 gesetzte Bittschiff (welche wir auf Befehl des  
 13. Prinzen hatten verbessern müssen) nach-  
 drücklich zu widerlegen. Ihro Majestät münd-  
 liche Anrede bestunde beyläufig in folgenden  
 Worten.

„Mein Vatter/ der verstorbene Kayser/  
 „nachdem er mich vierzig Jahr unterrichtet hat-  
 „te/ erwehlete mich endlich vor all-meinen Bräu-  
 „dern zu seinem Reichs-Nachfolger. Ich be-  
 „fleisse mich vor allem demselben nachzufolgen/  
 „und in keiner Sach von seiner Art zu regieren  
 „abzuweichen. Ein und der andere Europäer  
 „in der Landschaft Fokien haben wollen unsere  
 „Gesäß vertilgen/ hierdurch aber das Volk be-  
 „unruhiget. Die höchste Obrigkeiten des be-  
 „sagten Lands haben sie bey mir verklagt; mir  
 „lage ob solcher Zerrüttung abzuheffen und al-  
 „lem fernern Unheil vorzukommen; dann diß  
 „ist ein Anlügen des Reichs/ wessen Last ich tra-  
 „ge: darum darff und kan ich dermalen nicht

„verfahren/ wie vorhin/ da ich nur ein Pri-  
 „ving ware.

„Ihr sagt/ euer Gesäß seye kein falsches  
 „sag. Ich glaube es. Wann ich es für fal-  
 „sch hielte/ wer wurde mir verbieten euere Kir-  
 „zu schleiffen und euch von solchen zu verjagen  
 „die falsche Gesäß seynd diejenige/ welche u-  
 „dem Vorwand die Tugend einzupflanzen  
 „Geist der Meuterey erwecken und das Ge-  
 „der Empörung anblasen/ gleichwie da ich  
 „das Gesäß Pelien-Kiao. Aber was wu-  
 „ihr darzu sagen/ wann ich eine Schaar  
 „ken und Lamas,, (das ist Sinischer und  
 „tarischer Götzen-Pfaffen) „in euer Vatter-  
 „schickte mit ernstlichem Befehl/ allda ihr  
 „sagt zu predigen. Wie wurdet ihr sie emp-  
 „gen?

„Matthæus Riccius ist im ersten  
 „Kaisers Uanli nach China kommen; Ich  
 „gehe mit Stillschweigen/ was dazumal  
 „Sineser gethan haben; dann es betrifft  
 „nicht. Allein es waren um selbe Zeit eu-  
 „gar wenig/ ja euere Zahl war so viel als  
 „Man traffe nicht in allen Reichs-Ländern  
 „welche aus euerm Mittel samt einigen  
 „chen an. Solches Wachstum hat erst  
 „dem Reich meines Vatters angefangen.  
 „ihr aller Orten Kirchen gebauet/ und  
 „Gesäß in kurzer Zeit schnellfertig aus-  
 „tet habt. Wir haben es wol gemerckt/  
 „wir dörrften nichts sagen. Allein wann  
 „meinen Vatter habt betrogen können/ sol-  
 „deswegen nicht hoffen/ daß ihr mich eben-  
 „werdet hinter das Licht führen.

„Ihr trachtet dahin/ daß alle Sineser  
 „zum Christentum bekehren; euer Gesäß  
 „es also haben; ich weiß es. Wann nur  
 „ches von statten gehen solte/ wo würden  
 „hinkommen? was könnte aus uns endlich  
 „den? gelt/ zu Unterthanen euerer Kön-  
 „Die von euch bekehrte Christen erkennen  
 „andere Obrigkeit als euch: sie wurden  
 „gends zur Zeit einer innerlichen Unruhe  
 „andere als euere Stimm anhören.  
 „weiß/ daß dermalen nichts zu fürchten  
 „Aber wann euere Schiff zu tausend und  
 „send anlangen werden/ alsdann dörrfte es  
 „einige Unordnung absetzen.

„China hat gegen Mitternacht daß  
 „sche Reich/ welches nicht zu verachten ist  
 „gen Mittag aber die Europäer samt  
 „Königreichen/ welche noch mehr Nach-  
 „dens verursachen: und gegen Abend  
 „Se-u-an-raptan,, (einen Tartarischen  
 „tentaten/ der seit acht Jahren gegen die  
 „ser Krieg führt) „Ich will ihn zwingen  
 „Haus zu bleiben und verhindern in  
 „Reich einzufallen/ aus Sorg/ er mögte  
 „be zerstören. Einer aus denen Mitge-  
 „ten des Russischen Botschafters Isma-  
 „Nahmens Ange hat gebeten/ man  
 „doch denen Moscovitern erlauben in  
 „Sinischen Reichs-Ländern Kaufm-



Börse und Leg-Statte aufzurichten. Solches ward ihnen abgeschlagen und nur verbannt zu Peking und zu Tschu-Ku-pai-ling, auf denen Grängen des Land Kalkas derwerb zu treiben. Ich erlaube euch auf gleiche Weise allhier in Peking und zu Canton zu verbleiben / doch nur so lang / als ihr euch dergleichen ruhig werdet aufführen / daß wider euch keine Klage einkommt: soltet ihr der künftighin zu solcher Anlaß geben / so wird ich euch weder hier / noch zu Canton dulden; In denen Reichs-Ländern will ich keinen Menschen eures Gleichens leiden. Mein Vatter / der vorige Kayser hat viel von eurer Hochachtung bey denen Gelehrten vernommen / weil er euch in erwähnten Landschaften hatte lassen einmessen. Es gehet nicht an / daß man nur das geringste in denen Gesetzen unserer Weisen verändere; Ich will auf keine Weise die Sach so weit lassen ankommen / daß unter meiner Regierung mir dinstfalls das geringste könne vorgeworfen werden. Wann eine Sohn und Enkel werden / auf dem Thron sitzen / mögen sie thun / was sie für gut befinden werden; ich sorge mich dessen nicht mehr / als was Kayser U-an-li gethan

Ubrigens solt ihr euch nicht einbilden / daß etwas wider euch habe / oder gesonnen seye / zu unterdrücken; ihr wißt / wie ich mit euch umgegangen bin / als ich ehemals nur Kaiser-König war. Es hatte sich das Geschlecht eines aus euren Christlichen Predicanten in dem Land Leaoatung wider mich empöret / weil er seine Vor-Eltern nicht ehren wolte. Ihr seht hierdurch in eine Art gerathen / aus welcher ich euch heraus lassen und die Sach beigelegt hab. Was mir dinstfalls geschieht / das thue ich als Kayser. Mein einzige Sorg ist das Reich wohl zu verwalten; worauf ich von Morgen Frühe bis Abends mich dergestalt gänzlich verlege / daß ich mir nicht Zeit nimme meine Kinder oder die Kaiserin anzuschauen. Ich gehe mit einem Menschen / als bloß allein mit jenen / welchen die Besorgung des gemeinen Lebens obliegt: daß aber wird eben so lang die Todten-Klage / nemlich drey Jahr währen. Hernach wird ich vielleicht öfters euch sehen bekommen.

Es ist beyläufig alles / was der Kayser hat. Er frage aber seine Wort so bezaubert / daß wir haben urtheilen müssen / er uns nicht zusehen / daß wir ihm etwas antworten. Nichtsdestoweniger / von dem Ange-Meldung thun wolte / und seinen Nahmen nicht einfiel / hat er dem Kaiserin ein Zeichen gegeben / welcher einen Nahmen alsobald ausgesprochen / doch dieser Gelegenheit folgende Wort vorgelesen hat: Als der verstorbene Kayser / oder Euerer Majestät Vatter dem Joseph. Stackslein XII. Theil.

Ange die Einmischung dem Russen abgeschlagen hatte / ward mir auferlegt ihm solchen Befehl / welcher in Tartarischer Sprach aufgesetzt war / zu erklären. Dieser Befehl enthielte nun in sich / er solle diese Gnade nicht begehren / zumalen unter dem Vorwand / daß andere Europäer in denen Reichs-Ländern wohnen; dann diese / sagte der Kayser / seynd Ordens-Leute / welche ihr Gesag predigen; sie treiben kein Gewerbe und kehren nach Europa nimmer zurück. Ihr Moscovitter hingegen wolt handeln und wandeln / ein und ausgehen / ja euer Leute verändern / so oft es euch beliebt; diese letztere seynd keine geistliche Ordens-Leute; wann sie wider unsere Satzungen sündigen / bin ich schuldig sie zu straffen: straffe ich sie aber / so wird sich euer Czar deswegen beschwären / welches zwischen uns Anlaß zur Mißverständniß geben wird; daß kan und soll nicht seyn.

Der Kayser begriffe wol / daß diese Einrede Schnur-grad wider die Gleichniß streite / welche er zwischen denen Missionariis einerseits und denen Russen ander Seits gemacht hatte; allein er stellte sich an / als merckte er solches nicht / und setzte die Rede fort / als hätte er diesen Zwerch-Streich nicht beobachtet.

Da er nun seinen Spruch vollendet hatte / befahle er denen drey Missionariis denselben ihren Mitgefährten zu erzählen. Hiernächst gabe er ihnen allen dreyen etliche kleine Geschenke / für welche sie ihm demütigsten Dank erstattet haben. Nach diesem nahm Pater Parennin abermal das Wort / und bat den Kayser / er solle gänzlich darauf trauen und bauen / wir seyen nicht dergestalt aller gefunden Vernunft beraubt / daß wir aus bösem Absehen / welches E. Majestät nachtheilig seyn könnte / so viel Mühe und so mancherley Gefahr über uns nehmen mögten.

Die harte Verfolgung / mit welcher der Kayser bald nach dieser Audienz wider ein durchleuchtiges Tartarische Geschlecht / so schier ganz Christlich war / verfahren ist / gabe handgreifflich zu verstehen / wie daß er entschlossen seye / das Christentum gänzlich auszurotten. Das Haupt dieses Fürstlichen Haufes ist ein Prinz von Kayserlichem Geblüt / der bereits das 77. Jahr seines Alters erlebt hat / und von dem erstgebornen Bruder desjenigen ersten Ost-Tartarischen Königs herkammet / von welchem das heut-regierende Kayserliche Haus herpriestet. Diesen lieben und dapperen alten Fürsten hat der Kayser / ohne weder dessen Alter / noch hohen Stand / noch wichtige dem Staat erwiesene Dienst / noch vornehmste mit größtem Vergnügen vertretene Aemter zu betrachten samt seinen Söhnen / Enkeln und Angehörigen nach der Tartaren in das Elend geschickt.



schießt. Ich will allhier von der Starckmütigkeit und Tugend dieser Lands-Verwiesenen Kürsten nichts mehrers anführen; weil Euer Ehren würden hiervon durch einen besondern Bericht vollständige Rundschaft mit dieser Gelegenheit erhalten werden.

Dem/ was ich bishero geschrieben / kan ich beifügen/ daß schier alle Lands-verwiesene Missionarii wirklich aufgebrochen seynd/ um nach Canton geführt zu werden. Der Hochwürdigste Herr Bischoff von Lorime Apostolischer Statthalter in denen Landschaften Schensi und Schansi hat uns zu wissen gethan/ daß sein Abzug/ wie auch die Abreise dreier Priestern aus dem Hochlöblichen Franciscaner-Orden / und des Patris Barborier eines Französischen Jesuiters auf den 1. Tag des neunten Monats/ das ist auf den 1. Octobris bestimmt / die Kirch unserer Gesellschaft aber/ so wir daselbst hatten/ bereits in ein öffentliche Schul seye verwandelt worden.

Wir haben aus andern Brieffen vernommen/ daß Pater Simonelli und Pater Domenge, der erste ein Wälscher/ der andere ein Französischer Jesuit zu Anfang des Septembris; jener zwar aus der Landschaft Schantung, dieser aber aus dem Gebiet Honan verreiset seyen/ und daß den 30. Sept. P. Paulus Gozzani gleichfalls von dem letztern Ort aufbrechen solle.

Erst gestern erhielten wir Brief von Patre Laureati, welche melden/ daß er noch zu Nantschang-fu in der Haupt-Stadt der Landschaft Kiamli nebst Patre von Premare sich befindet/ welcher von seiner Kirch/ so er zu Ki-e-u-Kiang hatte/ ist vertrieben worden; daß sie allda nur des Patris Contancin warteten/ damit alle drey zusammen nach Kantscheu-fu, einer vornehmen Stadt desselbigen Lands gebracht werden/ allwo sich Pater D'Acosta ein Portugesischer Jesuit zu ihnen gesellen/ und samt ihnen nach Canton in das Elend ziehen wird.

Pater Hervieu, der als Oberer unserer Französischen Mission vorstehet/ berichtet/ daß die Mandarinen der Landschaft Hukuam ihn und den Patrem Noël, so seinen Sitz zu Nganlo hatte/ gezwungen haben ihre Kirchen zu verlassen/ und nach der Haupt-Stadt desselbigen Lands zu gehen/ hier selbst aber sich mit Patre Bayard und Patre Couteux zu vereinigen/ auf daß sie alle vier mit einander nach Canton geliffert werden.

Unsere Priester aus der Landschaft Kiangnan schreiben/ daß der P. de Sylva, P. Mendez, P. de Sa, P. de Brito, und P. Pinto, alle Portugeser: wie nicht weniger der P. Marabito ein Wälscher/ P. Jacquemin ein Franzos/ und P. Bakowski ein Polack aus der Oesterreicher-Provinz gegen Anfang Octobris aufbrechen sollen.

R. P. Saravalle ein Franciscaner und Verweser dero Kirchen in Hukuam thuet uns zu wissen/ daß er im Herbstmonat nach Macao

sich auf diese Reise begeben müsse. Wir haben bisher nicht in Erfahrung bringen können/ welcher Tag und Monat andern Missionariis ihrem Abzug bestimmt seye.

Euerer Ehrwürden können leicht erachten/ wie unendlich groß unser Schmerzen seye/ wir einerseits sehen/ wie daß über dreyhundert Kirchen in die Hände dero unglaublichen Heiden verfallen seyen/ welche lediglich dem Dienst wahren lebendigen GOTTES waren gewidmet und eingeweiht worden; anderseits aber trachten/ daß über drey mal hundert tausend Christen ihrer Bischöffen/ ihrer Priestern/ Seelen-Hirten/ ja aller geistlichen Hülf beraubt worden. Das allerschmerzlichste in der verderblichen Verfolgung ist/ daß wir nicht wissen/ wie man ohne großes Wunderwerden möge bespringen/ es seye dann GOTT/ wollen den noch übrigen geringen Schattenger schlechten Hofnung ebenfalls in Gefahren/ wann wir nemlich wegen Besuchung der verlassenen Schäflein gleicher-gestalten Peking auf ewig solten vertrieben werden.

Ich darf gar nicht zweifeln/ allwo Priester in Frankreich und anderwertig den dem gütigsten GOTT in ihren Mess-Opfern ohne Unterlaß diese in die Lügen greiffende Christenheit eifrigstens abfehlen/ welche man billich für die weitest und schönste Mission der Christlichen Kirche ansehen können. Ach wie glücklich sind wir uns nicht schätzen/ wann wir durch dem Herrn/ auch mit Vergießung all unser Bluts einen so herrlichen Theil seiner Erbse wider erstatten könnten. Ich verbleibe Euerer Ehrbarkeit.

### Euerer Ehrwürden

Peking den 16. Okt.

1724.

Demüthigst-gehorfamster Diener  
in Christo  
de Mailla der Gesellschaft  
Missionarius.

### Anhang R. P. Joannis Baptista du Halde.

Nachdem wir obgesetzten Brief empfangen seynd dergleichen andere/ und zwar jüngere Sendschreiben aus China eingelassen/ so in sich überhaupt begreifen/ was folgt.

Die Patres Hervieu, Bayard, Domenge de Premare, le Couteux, Noël, Contancin, Barborier, Baudory, Labbe, Laureati, d'Acosta, Simonelli, Lopez, Miller, Pereyra, schier alle andere Missionarii seynd zu Canton wirklich angelangt.



Auf die erste Zeitung des von dem Sittens-richt/ oder Li-pu, ergangenen Urtheils hat der Hochwürdigste Herr Müllener Bischoff zu Myriophis nach Peking verfügt. Der Carolus Castorano ein Franciscaner von Propaganda ist ebenfalls gesinnt dahin zu sein.

Pater Angelo Paresé, ein Franciscaner von Capel/ welcher unter dem Nahmen eines Uhrmachers in Kayserlichen Diensten gestanden ist zu Peking gestorben. Ihm folgte in Ewigkeit nach Pater du Tartre, ein Französischer Jesuiter/ und Mathematicus, so da schieden im Merzen 1724.

Der Statthalter des Bischoffs von Nanking, ein Franciscaner aus Portugall/ wie auch der Miralta Clericus minor de Propaganda, Pater Bakowsky aus der Gesellschaft haben sich gleichermassen nach Canton begeben.

Auf die erste Zeitung des von dem Sittens-richt verfassten Rathschlusses/ ehe solcher ist kundet worden/ wurde die Kirche zu Sun-ting in dem Land Nanking in Gefahr von gemeinen Volck geplündert zu werden. man hatte schon angefangen das Gottes-af der Portugiesischen Jesuiter zu Tschang-fu auszurauben/ und das Volck wäre in Werck begriffen dieselbe zu schleiffen/ als Mandarinen sich eifertig dahin verfügt/ durch ihre Gegenwart die Heiden zerstören zu lassen.

Die Kirch von Kiang-tschu-fu in der Landschaft Schansi ist in ein Collegium der Heiden verkehrt worden.

Die Kirch zu Ku-e-lin-fu, so der Landschaft Kuangli Haupt-Stadt ist/ ist zu einer gemeinen Mandarinens Stuben gemacht worden.

Die Kirchen zu Wu-si-hien und von Zung-hien seynd durch eigends hierzu bestellte Richter und Schirm-Brieffe errettet worden. Die Kirchen in dem Gebiet des Lands Fokien seynd etliche zwar in Schulen/ einige in Collegia für die Gelehrten/ andere in Reisküchen oder Gemein-Häuser verändert worden.

Die drey in selbiger Haupt-Stadt bestehende Gottes-Häuser seynd zu öffentlichen Bergen und Quartieren der Mandarinens gemacht worden. Die Kirch von Lin-Kiang ist nunmehr ein Heidnisches Collegium, die von Yen-Ping-fu ein unglaubliche Schul-Mutter-Gottes-Kirche aber allda ein Reisküchen. Man hat in die Kirch zu Pa-tschin ein Götz-Bild gesetzt/ den Altar-Schopf gegen zu einem Speicher gemacht. Die Kirche unserer Lieben Frauen allda ist in einen Saal zu Ehren einer berühmten Heidnischen Göttin verstatet worden. In dem August-Monat wurde die Französische Kirch derselben Stadt zu einem Siechen-Haus für die armen und Pesthaften.

Joseph Stäcklein XII. Theil.

Num. 293.

## I. Brief

R. P. Romani Hinderer der Gesellschaft Jesu Missionarii aus der Ober-Deutschen Provinz/ vormals General-Visitoris S. J. in China

An

R. P. Franc. Xaverium Hallauer vorgedachter Ober-Deutschen Provinz gemeldeter Societät Jesu vorgesetzten Provincialem.

Geschriben zu Hantsche-u-fu, in der Haupt-Stadt des Lands Tschekiang den 28. Julii 1725.

## Inhalt.

Der Anfang der letzten Verfolgung ist eigentlich dem Kayser selbst beymessen/ welcher auf eine Gelegenheit mit solcher auszubrechen gelauert und diese endlich im Land Fokien gefunden hat. Alle Missionarii in China/ die zu Peking ausgenommen/ werden in das Elend verwiesen. Doch hilft in dem Land Tschekiang R. P. Hinderer und Pater Porquet S. J. die Andacht zu dem Herz Jesu so weit/ daß sie auf ihren Missionen stehen bleiben. Drey andere Missionarii S. J. verharren ebenfalls auf ihrer Stelle in dem Land Nanking. Item 4. Dominicaner/ ein Jesuiter/ und ein weltlicher Priester in der Provinz Fokien. P. Ignarius Kogler wird vom Kayser sehr hoch erhoben. Von dem elowürdigen Tod V. P. P. Mellari und Bucharelli S. J. nebst 9. andern neuen Blutzengen im Königreich Fankin. Compliment an die Verleumder Missionis Soc. Jesu in China. Der Brief R. P. Hinderer lautet also.

## Ehrwürdiger Pater in Christo!

P. C.

Ich ertheile hiemit Euer Ehrwürden etliche Nachrichten neuer Begebenheiten/ so sich in China ereignet haben. Im Jahr 1723. hat ein gewisser Ordens-Mann samt seinem Gespan wegen unbehutsamer Weise seinen (wie ich gar nicht zweiffeln will) sonst löblichen Eifer auszuüben in der Landschaft Fokien zu einer neuen Verfolgung wider seine Vermutung Anlaß gegeben. Der Zungtu oder Ober-Vice-König/ so beyden Landschaften Fokien und Tschekiang vorstehet/ schreibe Anfangs dem Kayser heimlich/ berichtete ihn dieser Frechheit/ und fügte in seinem zweyten Briefe hinzu/ es wäre seines Erachtens nöthig das Christliche Gesetz zu verbieten/ die Kirchen in andere Gemein-Bäu zu verstaten/ und alle Missionarios aus dem ganzen Reich nach Macao zu verweisen. Ich weiß nun zuverlässig/ daß er dieses zweyte Gutachten auf geheimen Befehl des Kayfers zum Verderben des Christentums also eingerichtet/ und nach Hof abgefertiget habe. Dessen wegen ist kein Wunder/ wann der Kayser seinem

R. 2

Rath



Nach so willfährig gefolgt / doch für das erste mal die vorgeschlagene Verfolgung bloß allein für die Landschaft Fokien gebilliget / letzterwähnenes 1724. Jahr aber mittelst einer allgemeinen Reichs-Achtung dieselbe auf alle Sinesische Landschaften ausgebreitet / und dem Christlichen Wesen hierdurch einen tödlichen Stoß gegeben hat. Nichtsdestoweniger ward die Hof- und Haupt-Stadt Peking hiervon ausgenommen / nach welcher alle Missionarii, die zu Kayserlichen Diensten taugen wurden / solten gebracht werden. Unsere Jesuiten am Kayserlichen Hof haben zwar sich aus all ihren Kräften äusserst bemühet das Ungewitter dieser Verfolgung abzuwenden / aber nichts mehrers auswirken können / als daß die Lands-verworfene Priester nicht nach Macao geführt / sonder zu Canton solten geduldet werden / damit / wann einer und der andere nach Europam zurück zu segeln Lust hätte / er daselbst eine Gelegenheit finden mögte.

Damit ich als damahlen bestellter Visitator meinem Amt ein Genügen leistete / hab ich alle unsere Missionarios durch absonderliche Lauff-Brieffe vermahnet mehr als sonst jemals **durch das Gebett ihre Zuflucht zu Gott zu nehmen: sich in alle Weeg mit kluger Behutsamkeit vernünftig aufzuführen: alle Taffeln und Platten / auf welchen unsere Glaubens-Lehren zum Druck gestochen seynd / bey Zeiten aus dem Weeg zu räumen: letztlich aber so viel Ausflucht zu suchen / und ihre Abreise so lang zu verschieben / als immer möglich seyn würde / weil vielleicht Gott durch dergleichen Mittel die Heil. Mission in ihrem Stand zu erhalten belieben mögte.**

Gleichwie aber ich vor allen andern heftig angetrieben wurde der erste aufzubrechen / und mit Verlassung meiner Kirche nach Canton in das Elend zu ziehen: also hab ich zu Ehren des Gnaden-reichen Herzens Jesu ein Gelübd geschworen / daß / wann ich durch dessen Schutz bey meinen Schäflein wurde verharren dürfen / ich desselbigen Fest in der Kirch / so ich unter seinem Namen allhier erbauet hab / und in Sina die erste ist / welche diesen Titel führt / alle Jahr ein mal hochfeyerlich begehen wolte; worinnen P. Ludovicus Porquet, ein Französischer Jesuiten mich gewaltig unterstützt / und seine Beyhülff zu dieser Andacht mir freygebig anboten hat. Kein anderer Missionarius ware zu selbiger Zeit / noch ist bis auf heutigen Tag in dieser Landschaft Tschekiang anzutreffen / als wir beyde.

Mein Gelübd war von Gott gebilliget / meine Hoffnung bestättiget und mein Gebett dermassen gnädig erhört / daß obgedachter Ober-Vice-König / den ich schon lang kenne / obwol er der erste Anstifter gegenwertiger Verfolgung ist / mir seithero grössere Gunst und Ehr / als vorhin jemals erweist / und dieses zwar nicht

allein in seiner Gegenwart / sonder auch abwesend. Als er neulich in dieser Statt angelangt und ich zu ihm kommen ware / hat er sich mit mir in ein weitläuffiges Gespräch ganz vertretlich eingelassen / ich aber aus dessen Anlaß mancherley bösen Wahn / in welchem er wider uns Christen steckte / ihm so leichtlich benommen / daß er nunmehr von dem wahren Glauben ein weit bessere Meynung führt. So hat er auch seiner Abwesenheit sich gewürdiget mir zu schreiben / und sein aufrichtiges Mitleiden zu bezeugen wegen meiner schwarzen Krankheit / da ich gegen End des vorigen und zu Anfang des gegenwertigen Jahrs an der rothen Ruhr Monath lang tödlich dahin lage. Ja er hat aus eigener Bewegnus mich so wol unser Vice-König als hiesigem Statt-Obersten seinen an sie erlassenen Brieffen bester maßen anbefohlen / und sich unter andern dieser Worten bedient: **Du solt in meinem Namen den fremden Mann beschützen und beschirmen.** Auf solche Weise verharren wir durch die wunderbare Gnad des Herzens Jesu Christi annoch beyde in dieser Landschaft nicht ohne Hoffnung entweder standhaftig / oder wenigstens bis künftiges Jahr hieselbst geduldet zu werden; zumalen nachdem unser Vice-König / welchem ich auf seine Ditt gegenwertig Provinz Tschekiang nach der Geldmesskunst auf eine Land-Taffel verzeichnet und vorgezeigt hab / meinewegen nach Hof geschriben / seine wegen langwieriger Arbeit und schwarzer Krankheiten völlig erschöpft und zererschlagen mithin einer mühsamen oder weiten Reise unfähig.

Es haben auf schier gleiche Art drey andere Jesuiten / welchen ihr Unter-König ebensovöl geneigt ist / sich in der an uns angrenzenden Landschaft Nanking bißhero erhalten / wo sie mutmaßlich / geliebt es Gott / auch künftighin werden gelitten werden.

In der Landschaft Fokien befinden sich gleichergestalten noch vier Priester aus dem Hochlöbl. Prediger-Orden / aber heimlich versteckt ohne Vorbewußt oder Schutz der Mandarinen; wie nicht weniger ein vortrelicher Missionarius unserer Gesellschaft neben einem weltlichen Priester. Beyde letztere sind geborne Sineser / einfolglich vor aller Verfolgung desto sicherer / je weniger die Obrigkeit wissen oder argwohnen können / daß sie Christen Priester seyen. Aus allen übrigen Landschaften (so viel ich vernähme) seynd alle Missionarii ohne Ausnahm schon längst vertrieben / Gottes-Häuser hingegen größten theils in Ruinen / theils auch in öffentliche Schulen oder in Gast-Häuser denn fremden Mandarinen verändert worden. Wie aber die auf so erbärmliche Weise ihrer Seelen-Hirten raubte Schäflein sich hierab mit blutigen Thränen / mit heulen und weinen bestärken / kan ich mit keiner Feder beschreiben.



Es werden Zweiffels ohne unsere Patres am Hof zu Peking bereits nach Europam berichtet ben/ oder mit nechster Gelegenheit berichten/ daß ein gewisser Heidnischer **Stamm-König** mit allen seinen Feinden in das Elend seye verurtheilt worden/ aus dessen schon zimlich betagten Söhnen ihrer fünfß nebst ihren Fürstlichen Gemahlinnen und Kindern/ wie auch zweyhundert Haushgenossen von einem Portugessischen Führer zu Peking zu dem Christlichen Glauben waren bekehrt worden. Nun verstehe ich aus eueren Briefen/ daß obgemeldeter **Stamm-König** gestorben/ und vor dem Tod getauft worden seye. Alle seine Christliche Söhne/ Enkel und Enkel haben das Elends-Urtheil nicht allein mit Freuden/ sonder auch mit inbrünstiger Begierde noch mehr ja den Tod um Christi willen auszustehen angehört. Die Prinzen sollen von Gott in diesem unsch wüßlich seyn erhört worden/ gestalts mir von Hof aus geschriben wird/ daß sie Befehl des Kayfers in Eisen und Ketten dem dritten Bruder in Verwahrung seyn antwortet worden/ mit fernerm Bericht/ so Majestät ließen sich öfters verlauten/ sie hätten das Christliche Gefäß um keiner andern willen wollen vertilget/ als dieweilen selbiges bietet denen Reichs-Satzungen und Simin Lands-Bräuchen nachzuleben. Darum höchstgedachter Monarch sich wider den erwähnten alten Stamm-König so bitterlich rüßet/ weil nemlich dieser denen seinigen nicht ersagt hatte/ einem dergleichen fremdem Ge- an dem Kayserlichen Hof selbst Gehorsam leisten. Massen aber Ihro Majestät dessen trachtet unserm P. Ignatio Kögler ohne An- ung seiner Abbitte nebst der Mathematischen Studenten-Stelle noch ein anderes vornehme en-Amt in dem obersten Sitten-Gericht gebüret haben; müssen wir bekennen/ daß es Potentatens Rathschläge/ und Gemü- t zu ergründen seyen. Wenigstens weiß keiner uns wahrscheinlich zu errathen/ warum er benannten unsern Priester in diesen schwü- Umständen so hoch mögte erhoben haben. Der vor zwey Jahren eingefallene Tod sers Camhi hat mich gezwungen von mei- Reise/ auf welcher ich nach dem Königreich akin begriffen ware/ unverrichteter Dingen assehen und den Rückweg zu nehmen: ob- en die Königliche Gesanten/ so mich von des Grängen abholen und zu seinem König be- en sollten/ schon unter Weegs waren. Mit- Weile haben daselbst zwey Wälsche Jesui- sage P. Joannes Baptista Messarius aus der erreicher- Provinz/ mit welchem ich von ua über Meer in einem Schiff nach Chi- gefahren ware/ und P. Franciscus Maria arelli, ihren ritterlichen Kampf mit einem wärdigen End geend. Der erstere/ welchen König in ein enges und zugleich niederer g eingespehrt hatte/ ist als ein unüberwind- r Zeug Christi von mancherley Ungemäch- eit darinnen verschiden. Der andere aber

wurde samt neun einheimischen Christen/ derer fünfß Catechisten gewesen/ enthauptet/ und der Zahl dern heiligen Märtyren im Himmel/ wie gänglich zu hoffen/ von Gott einverleibt. Bey- de seynd in der Königlichen Burg von Tunkin gestorben. Das Absehen meiner Dahin-Reise ware sie aus der Gefängnis/ in welcher sie um des Evangelii willen gefäßelt sassen/ durch meine Gegenwart zu erlösen. Nachdem aber der Himmel solches verhindert und ihnen die un- sterbliche Cron seiner Blut- Zeugen aufgesetzt hat/ ist wol zu glauben/ daß ihr Blut ein neue Saat derselben Christenheit ein reiche Ernde bekehrter Seelen hervorbringen werde.

Wann unser guter Nam in Europa von denen Ketzern und Ketzers- Helffern zerrissen und zerfähet wird/ solt ihr euch mit uns hierab mehr freuen als betrüben. Laßt sie bellen und beißen/ zitschen und pfeiffen/ kurren und murren/ so lang es ihnen beliebt; wir lassen uns deshal- ben weder irren/ noch von unserem Apostolischen Beruff abschrocken/ sonder frelocken vielmehr/ daß indeme die Kirchen-Feind uns lästern und verdammten/ Gott unsere Arbeit ohne unterlaß mit neuen Bekehrungen vieler Seelen reichlich segne/ welche er mit seinem kostbaren Blut er- löset hat. Sie fahren nur dapper fort uns durch ihre Schmach- Schrifften und Waseh-Zödel in öffentlichen Zeitungen zu verleumdern: weil auch wir ihnen zu Liebe nicht unterlassen neuge- taufte Heiden anstatt ihrer in den Himmel zu überschicken/ welchen diese Ehrabschneider ihnen selbst mit ihren giftigen Zungen und Federn verspehren. Derjenige/ aus dessen Mund ein zweyschneidiges Schwert heraus raget/ wird endlich darein schlagen/ einem jeden sein Recht sprechen/ und alle Schandmäuler verstopfen. Jetzt was lustigeres.

Da ich zu Macao in der Visitation begrif- fen ware/ hab ich daselbst die Bruderschaft des obgenannten Herz Jesu aufgerichtet/ welche in schönster Blüthe immer zunimmt; wir haben eben alldort dieses Jahr dessen Fest acht Tag nach einander mit grosser Andacht/ mit unbe- schreiblichem Trost/ und mit einem zahlreichen Schnittneubekehrter Christen gefeyeret. Durch dieses Göttlichen Herzes Hulde wird/ wann mich meine Hoffnung nicht betriegt/ die Sim- sche Mission nicht allein erhalten/ sonder noch herrlicher empor gebracht werden. In solcher Zuversicht ist mein sehnlicher Wunsch/ daß bald frische Arbeiter aus unserer Europäischen Ge- sellschaft in diesen Weinberg Gottes über- schickt werden/ allwo sie mit süßerm Trost und reicherer Ernde/ als in ihrem Vaterland/ sich überflüssig werden beschäftigen können. Ich be- fihle mich in das H. Meß-Opfer und Gebett

### Euerer Ehrwürden.

Zu Hantsche-u-fü den

28. Julii 1725.

geringster Diener in Christo

Romanus Hinderer, der Gesellschaft

Jesu Missionarius

R 3

Num



## Numerus 294.

## II. Brief

R. P. Romani Hinderer der Gesellschaft Jesu Missionarii.

Geschrieben zu Hantscheu-fu, in der Hauptstadt der Sinischen Landschaft Tschekiam den 3. Augusti 1725.

## Inhalt.

Da in China alle andere Missionen zerstört worden/ bleibt die in dem Land Tschekiam stehen. Andacht zu dem Herz Jesu Christi wirkt Wunder. Standhaftigkeit zweyer Jungfrauen in Bewahrung ihrer Keuschheit. Verworfene Kinder werden getauft. Tapferkeit eines Jünglings in Versechtung des Glaubens. Krankheit Patris Hinderer: sein Tob. Von denen 4. Creuzen/ so in der Luft erschienen. Der Brief lautet also.

## Ehrwürdiger Pater in Christo.

P. C.

**U**nerachtet der allgemeinen Lands-Verweisung aller Missionarien so wol aus andern Orden-Ständen und aus der weltlichen Priesterschaft/ als auch aus unserer Gesellschaft Jesu (die zu Peking allein ausgenommen) hat dennoch der Allergütigste Gott sich des P. Ludovici Porquet aus unserer Societät/ und meiner so gnädig erbarmet/ daß wir beyde durch Nachsehung unserer Mandarinen bis auf diese Stund auf unsern Missionen in diesem Land nicht allein verharren/ sonder auch auf denenselben länger geduldet zu werden verhoffen. Ein so ungewöhnliche Gutthat haben wir dem allerheiligsten Herz Jesu Christi zu danken/ zu welchem wir uns zu solchem Ende verlobt/ und ich desselben Fest hier selbst mit nicht geringerm Zulauff als Andacht des Volcks feyerlich begangen hab. Diesem/ diesem Göttlichen Herz schreiben wir mit kindlicher Erkantnis zu/ daß allhier von der weltlichen Obrigkeit bishero weder die Kirch/ noch die Schäflein/ noch ich als Hirt seynd angefochten worden. Eben demselben sagen zwey Jungfrauen ewigen Dank für den Sig ihrer unverletzten Keuschheit/ daß sie nemlich alle Anfechtungen/ da man dieselbe mit allem Gewalt zum Ehe-Stand zwingen wolte/ heldenmütig überwunden/ mithin die Freyheit ihrem Bräutigam Christo dem Herrn die längst verlobte Keuschheit bis in den Tod treulich zu halten wider all-ihre Feind behauptet haben; dann der Bräutigam/ so der einen aus ihnen ware aufgedrungen worden/ ist nach einer dreytäglichen Krankheit ehender gestorben als er seinen vorgenommenen Zweck und Zwang hätte können in das Werk stellen. Die andere hat wie eine Heldin aus der ersten uralten Kirchen noch ritterlicher für ihre Jungfrauschaft so lang gefochten/ bis ihr endlich das Sig-

Kränklein zu theil worden ist/ da sie nemlich um des Bräutigams inbrünstige Liebe in eine abscheulichen Haß zu verändern/ mit imme währenden Abtödtungen ihres Leibs/ verstell mit blutigen Geißlungen/ mit strengster Fasten mit härinen Buß-Kleidern/ mit gestachelten Gürteln aus Eisernem Drath/ und dergleichen mehr sich selbst tödlich entfärbt und geschwächt hat. Als nichtsdestoweniger sie an dem Hochzeit von ihrer Freundschaft bestimmtem Tag in des Liebsten oder Buhlers Hauß sol übertragen werden/ hat sie ihren ganzen Lebsamt dem Angesicht gefenget und angebreut/ daß solcher gleichsam zu einem eiteln Geschwür wurde und sie einem ausfälligen Weibsgleich sahe. Man hat sie dessen ungehindert wider ihren Willen zu ihrem Bräutigam gebracht/ dieser aber ein ganzes Monath hindurch mit Schmeicheln und Zureden/ mit Verheißungen und Versprechen/ letztlich mit Droh-Weiten und Schrecken ihr zwar heftig zugesetzt/ daß sie doch in sein Begehren einwilligen müßte: aber ohne andern Vortheil/ als daß er unbetastet wider nach Hauß zu ihren Eltern ruck schicken/ und von seinem Beginnen ewig abstehen müßte. Ihre Magd/ so eine ungemein kluge und sehr Gottsfürchtige Wit ist/ bezeuget theuer und hoch/ daß/ als diese in des Bräutigams Wohnung getragen wurde/ sie mit Augen deutlich gesehen habe/ Christus in der Gestalt eines schönen Knäble mit weissen Lilgen in der Hand samt seiner nesten Mutter (doch um etwas in der Luft gehoben) vor der Senfften hergangen seye/ in der Braut Zimmer einen Göttlichen Geruch von sich gegeben habe/ welchen jetztgedachte Braut selbst wahrgenommen hat/ beyde aber aber niemand andern/ dann allein dem liebevollsten Herz Jesu zu danken weiß/ welchem/ gleichwie ihr vorkame/ sie die ganze Zeit ihres Aufenthalts/ wie in einer Schutzhütten geruhet hat. Darum ist leicht zu rathen/ was für ein Geist ihre Zung reg habe/ als sie alle Vorwürff und mündliche Anfechtungen/ so man wider ihr heiliges Vorbild vorbringen mögte/ dermassen unwiderleglich und Wort-fertig beantwortet hat/ daß alle Widersacher mit jedermans Verwundern darob erstummet seynd.

Indessen seynd folgende meiner Christen vergönnete Gnaden noch größere Werk göttlicher Allmacht und des Preiswürdigsten Herzens Jesu/ daß nemlich nunmehr/ nachdem wir fünffzehnen Jahr lang solche Gelehrtheit vergebens gesucht/ uns endlich frey stellten die verworfene oder ausgefetzte francke Kirch nach Belieben Gott zu gewinnen/ derer innerhalb eines Monats und etlichen Tagen sechs und fünffzig mittelst der Heil. Tauff den Himmel überschickt haben/ weil die meiste ja fast alle nach dem Empfang dieses Sacraments alsobald gestorben seynd.



So ist es auch eine ungewöhnliche Sach/ die gleich nach der Geburt verworffenes/ auf obbedeutete Weise in der Noth getaufft/ Magdlein/ obschon es erst anderthalb Jahr einfolglich dormalen noch unmündig ist/ un- Tags öfters von sich selbst seine Hand auf- t/ dieselbe zu sammen schlägt/ zugleich das ubt neigt/ hiemit aber/ so gut es kan/ Chri- in den Herrn anbetet; ich übergehe andere nderbarliche Gebärden dieses unschuldigen ds/ welche desselben Alter und Verstand übertreffen.

Als neulich ein Heid/ der gefährlichst krank/ re/ von einem Catechisten unterrichtet und sein Begehren ist getaufft worden/ kame es d darauf mit ihm so weit/ daß er vier und nzig Stund wie tod gelegen/ hierüber aber er zu sich gekommen ist/ und gesagt hat: lieber Gott! der du mich erlöset hast.

Ein unglaublicher Vatter wolte seinen Fünf- n- Jährigen Sohn entweder von dem iltlichen Glauben abschrecken/ oder/ wann nicht angehen sollte/ um das Leben bringen. il nun das erstere ihm nicht gelungen/ hat um dritten mal getrachtet denselben zu töden/ des auch wurde geschehen seyn/ wann ihn e wiewol heibnische Freund von dergleichen der-Mord nicht alle drey mal abgehalten en. Demnach er aber wahrgenommen/ daß sein Sohn sich der Gefahr nicht allein t entziehe/ sonder dem väterlichen Schwert mehr seinen Hals mit Freuden darbielte: d sein Herz gähling dermassen berührt/ daß ch selbst samt Weib und Kind/ derer letztern dem drey waren/ und seiner Geschwew/ oder zu sagen samt seinem ganzen Haus/ zu isto befehrt hat. Alle diese/ unter welchen obgemeldeter Sohn zu rechnen/ seynd auf i Tag zu gleich getaufft worden. Allhier/ n es die Zeit zuliesse/ könnte ich viel melden mancherley harten Verfolgungen/ Qualen Peinen/ welche meine Christen von denen den/ und zwar größten Theils von ihren e- n Nachbarn/ Hausgenossen und Anver- ten mit unüberwindlicher Gedult ausge- den haben/ und annoch ausstehen müssen/ lglich jene Wort Christi des Herrn thaei am X. 25. seqq. bewähren/ da er ht: Veni enim separare hominem adver- patrem suum &c. „Ich bin kommen den ohn von dem Vatter/ die Tochter von der utter/ die Schnur von ihrer Schwiger- utter abwendig zu machen; darum wer- des Menschen größte Feind seine eigene usgenossene seyn.

Was mich selbst betrifft/ gleichwie ich schier ganze Jahr entweder Krank/ oder wegen ragenen unpäßlichkeiten fast todschlächtig rafflos gewesen/ als ware mir nicht mög- weiters als in ein und das andere in die- Nachbarschaft gelegene Dorff auf etliche ge Tag zu verreisen/ in welchen ich dreyzig onen das H. Sacrament der Widergeburt

ertheilt: in beyden Kirchen dieser Statt aber/ wie auch und zwar hauptsächlich in denen Gottes-Häusern dern Vorstätten ein und sechzig Seelen/ folgsam in allem (wann die sechs und fünfzig Kinder darzu gerechnet wer- den) hundert und siben vierzig Seelen getaufft hab. Ich darff mich in der Mutter-Gottes- Kirchen/ so in der Haupt-Statt ligt/ nicht bli- cken lassen/ aus Sorg von boshaften Schnar- chern verrathen/ und bey der Obrigkeit dessent- halben angeklagt zu werden/ welche nicht un- terlassen wurde mich/ wie all- andern Missiona- riis widerfahren/ in das Elend nach Canton oder Peking zu verweisen/ hiemit aber meine Schäflein ihres Hirtens und aller geistlichen Seel-Sorg zu berauben. Um solchem Ubel zu entweichen höre ich die Weichten dern Weibs- Bildern nirgend/ als nur allein in der Nord- Werts befindlichen Vorstatt in der Kirchen/ so vom Herz Jesu den Nahmen führt/ und zwar mit sehr umsichtiger Behutsamkeit; dann die grössere Kirch-Thür bleibt ewig verschlossen/ da- mit niemand/ als hielte ich in derselben einigen Gottes-Dienst/ zu argwohnen Anlaß nimmte. Ich hab solcher Bosheit dern Heiden mit einem unschuldigen List vorgebogen/ da ich zwey an die Kirch anstossende kleine Häuser/ das eine gegen Westen/ das andere gegen Osten/ beyde von Christen bewohnt/ jegliches in einer an- dern Gassen/ mit paarem Geld gekaufft/ durch welche die Weiber unvermerkt sich in das Gottes-Haus verfügen/ doch in so geringer Zahl/ daß in einem Tag dererselben über dreyzig nicht erscheinen dörrfen. Eben diese Vorsorg wird von uns in andern Kirchen fleißig beobachtet. So weit gehen die Brief R. P. Romani Hinderer, dessen mir von seiner Jugend auf (als wir in dem Bistum Bisanz mit einander studierten) bester massen bes- kante Klugheit/Tugend und vortreffliche Fähigkeit mich glaubend macht/ daß Gott in Ansehung seines heiligen rechte Apostolischen Wandels der Christenheit in dem Land Tschekiang vor allen anderen verschonet/ und sich dieses grossen Mans als eines auserlesenen Gefäßes bedienet habe/ welches nicht allein seinen Nahmen denen Heiden überbringen/sonder auch der Hölle und aller Verfolgung zu Trutz/ die neugestiftete Christenheiten allda in Mitten des Ungewitters von dem Unter- gang erretten und in ihrem gottseligen Stand erhalten sollte. Wozu R. P. Roma- ni ungemeine Demut viel wird beygetra- gen haben/ als welcher nach abgelegtem Amt eines General-Visitatoris S. J. in China gleich einem neu- ankommnen Jungen Priester wider auf seine vorige Missionen mit großmütiger Entschlagung von allen ihm aufgedrungenen Kayserlichen Diensten begeben/ auch/ so oft es die Umstände erlaubten/ auf dem Land von einem Dorff in das andere gereiset/ damit er denen Ar- men



men das Evangelium verkündigte / und das Haus des himmlischen Hochzeigers mit Gästen anfüllte. Ob nun die zwey Creutz / so in denen Jahren 1719. den 31. Decemb. und 1722. den 23. Junii in der Luft / und zwar in eben dieser Landschaft Tschekiang erschienen seynd / die allhier beschriebene Beharrlichkeit der Christlichen Mission daselbst vorbedeutet haben / lasse ich andere beurtheilen. Besiehe so wol von diesen / als von noch andern zwey dergleichen Luft-Creuzen / so in der Landschaft Schangtung in der Statt Cinangfu den 20. Aug. und den 8. Sept. 1718. seynd gesehen worden / oben den neunten Theil dieses Welt-Bottens Num. 226. pag. 21. und 22.

Die Sineser nennen ihn Te, welches Tugend bedeutet. Da er das erste mal nach seiner Ankunft in China vor dem Kayser Camhi nebst andern Missionariis erschienen ware / warffe dieser scharffsichtige und kluge Monarch seine Augen schier einziglich auf diesen Deutschen Elsäßer / und befahle nach vollendeter Audienz dem Patri Antonio Thoma denselben nach seinem Wunsch zu bereden / weil er ihn gern in seine Hof-Dienst aufnehmen mögte. Aber der Kaiser Patris Romani ware der unendlichen Sinischen Macht überwachsen; der Kayser mußte weichen und mit Schmerzen vernemen / der neu angeklagte Europäer Te habe geantwortet / er wäre bloß allein um dem Millionen und Seelen willen nach Chinam kommen / nicht aber bey Hof seinen Veruff zu vergraben: darum wäre sein einzige Bitt / Ihro Majestät wolten doch geruhen solches Vorhaben zu billigen und gnädigst zu befürdern. Der Kayser fandte bald ein Mittel sich der Mathematischen Wissenschaft Patris Hinderer also zu bedienen / daß er dannoch seinen Missionibus abzuwarten Zeit und Gelegenheit erübrigen könnte / wiewol unmöglich gewesen ihn zu Peking mit Hof-Diensten aufzuhalten. Solches Beginnen hat ihm die Kayserliche Gnad nicht geschmälert sonder vermehrt / welcher sich der Apostolische Man statlich nicht zu seinem Nutzen / sonder lediglich zur Ehr Gottes und zum besten gesanter Sinischen Christenheit gebrauchte; dann als ihn der Kayser nebst andern Missionariis beordert hatte das Reich Sina durchzureisen und dasselbe auf verschiedene Land-Karten zu verzeichnen; hat er diesem Befehl zwar gehorchet / doch sein erstes Ziel und End / so da ware der Kirch Christi aufzuhelfen / vor allem ernstlich beobachtet. Das grosse Ansehen eines Kayserlichen Commissarii, die reiche ihm aufgedrungene Liffer-Gelder und ausgeworfene Besoldungen / die ihm von denen Land-Obrigkeiten anerbottene Dienstfertigkeit / mit einem Wort alle

aus solcher Obsorg entstandene Ersparlichkeiten / hat Pater Romanus seinem Gott allein und gänglich aufgeopfert; indem den armen Missionariis samt ihren bedürftigen Kirchen aus der Noth geholfen: die Verfolgungen aller Orten gestillet: Denen Mandarinen die Christenheit befohlen: mit Predigen / Unterweisungen Beicht hören / Auspendung dem H. Sacramenten / Versorgung dem Kranken und andern dergleichen Apostolischen Mithewaltungen sich unermüdlich beschäftigte.

Nach fertigter Kayserlicher Arbeit / wie auch nicht weniger nach abgelegtem Amt eines Visitatoris unserer Gesellschaft / welchem nicht allein beyde Provinciales von Japon und Sina / sonder auch der französische General-Superior, kurz: sagen / alle Jesuiten jenseits des Fluß Gangis untergeben seynd / hat er sich einmal wider auf seine Mission zurück verfügt / ohne die geringste Ruhe zu genießen oder die ihm billichst zugemutete Ehre Stellen anzunehmen; worab sich die Sineser nicht wenig verwundert / Kayser Camhi aber ein so hohe Meynung in Gnaden-Gülde zu ihm gefasset hat / daß kein Mensch diesem Europäer das geringste in den Weeg zu legen sich unterfangen dürfte / ausser eines gewissen dem vornehmsten Mandarin in der Landschaft Canton, welcher ihm seine Kirch und Wohnung in der allda gelegenen Stadt Sinchuei (so von der anderten Ordnung rein ausgeraubt und allen Kirchen entheiligt hat. Kaum hatte Kayser Camhi solche Mißhandlung durch vernommen / als er Patri Romano jetztgehende Genugleistung aus Kayserlicher Vollmacht verschafft hat. Der Zung nebst dem Vice-König und allen höchsten Obrigkeiten der Landschaft Canton sind den Kriegs-Häuptern müßten mit feyerlichem Gepräng / und ein jeder mit seiner fast Königlichen Gefolg / sich unverzüglich zu besagtem Mann Gottes nach Sinchuei begeben / dem Verfolger das Ltheil andeuten / dem verfolgten Missionar hingegen alles reichlich erstatten / und seinen Gottes-Haus in unzerbrüchlichen Kayserlichen Schutz aufnehmen. Der beschuldigte Mandarin marschirte weit voraus und langte bey Patre Hinderer der erste dem er sein Verbrechen fußfällig abgeben und ihn zugleich um seine Vorbiethung geflehet hat. Der demüthigste Priester Enyete ebenfalls nieder: er richtete sein Verfolger auf / und versicherte denselben nicht allein seiner gänglichen Verzeihung aller Unbilden / sonder (als die hohe Mandarinen endlich alle beysammen warbete sie auch heftig dem Schuldigen a



rafft nachzulassen; aber der Zungtu/ so  
Kaysers Person vertrate/ wolte hier-  
nichts hören / sonder straffte den  
einen Rauber erstlich tieff in den Zeug-  
nisse ihm bitterlich seine Missethat/  
legte ihn seines hohen Amtes / und  
setzte ihn endlich ohne Barmherzigkeit  
ins Elend / damit er nicht selbst in des  
Kaysers / so diesem Europäer besten gewor-  
den ware/ Ungnad verfallen mögte.

Die erste Sorg Patris Hinderer ware  
nach künfftighin sein Gottshaus in  
seiner Sicherheit zu setzen. Darum lieffe  
er einen kaiserlichen Schirm-Schild (so  
Salva guardia nennen) an den Vor-  
thor bemeldeter Kirch aufhängen. Das  
Wappen bestehet nun / gleichwie bey  
in dem doppelten schwarzen Adler/  
bey denen Sinesern in einem guldenen  
Wappen mit fünf Blauen. Alle Ehr und  
Schimpff so diesem Wappen-Schild  
zu theil wird/ nimmet der Kaysers auf sei-  
ner höchsten Person/ als wäre er selbst  
invertheiligt. Womit dann geschehen/  
alle Sineser/ auch so gar die Manda-  
ren/ ja der Vice-König und Zungtu selbst/  
sehe sie bey erwehnter Kirch vorbey zu-  
von ihrer Prunck- Bühne aus dem  
Thor absteigen/ vor der Kirch-Thür  
das Angesicht niederfallen/ und mit  
dem Stirn dreymal die Erden haben be-  
rühren müssen/ damit sie nemlich dem  
Kaysers in seinem daselbst aufgehängten  
Wappen die gebührende Ehr erweisen/ und  
in widrigen Falls etwann als Verach-  
tung der kaiserlichen Majestät abgestraft  
werden.

Dieses seye von dem unvergleichlichen  
Muth und von der letzten Grund-Stützen  
der Mission, ich will sagen von  
Romano Hinderer dermat genug ge-  
sehen/ dessen Eigenschaften und Person  
derjenige begreifen mag/ der ihm ei-  
nmal ernsthaft und dennoch des-  
wegen/ einen über die massen eiferigen  
denn noch umsichtigen oder im hoch-  
steinsten klugen/ einen nicht weniger  
einen als bescheidenen Mann einbil-  
den/ dessen mannbares und zugleich hold-  
sames Ansehen aller Menschen Gemüter  
zu gewinnen fähig ist/ auch  
zu welchem unsere Gesellschaft das  
eines Visitatoris schon zum zweyten  
mal aufgetragen hat. Gott gebe / daß  
die zerfallene Mission in China wider  
her bringe/ und sie in fruchtbahren  
Wachsthum/ als jemals/ erhebe.

Joseph, Stacklein XII. Theil.

Num. 295.

## Brief

P. Caroli Slaviczek der Gesell-  
schaft Jesu Missionarii aus der  
Böhmischen Provinz

An

R. P. Julium Zwicker gedachter  
Societät in gemeldeter Provinz vor-  
gesetzten Provincialem.

Geschriben zu Peking den 20. Nov.  
1725. aus dem Lateinischen Original  
selbst übersetzt.

## Inhalt.

Die letzte Verfolgung in China wird ordentlich  
entworfen. Einige Missionarii kommen nach Peking,  
andere hingegen verharren bey ihren Kirchen. Die  
Gesellschaft in China vermögen schier alles. Von gegen-  
wertigem Zustand der Mission zu Peking. Strenge Kir-  
chen-Zucht für das Frauenzimmer allda. Vorsorg dem  
Missionarien für die verlassenen Schäflein in Pries-  
terlosen Ländern. Der neue Kaysers Yum-Tsching fahet  
den 1. Julii 1724. an etwelche Europäer in seine Ge-  
gend zu lassen. Pater Thomacelli und Gagliardi  
gehen zurück nach Europam. Pater Kögler wird höher/  
als vorher jemals/ erhoben. Alle Hof-Europäer wer-  
den zum Kaysers beruffen und von ihm weitläufig ge-  
wahrnet. Er gibt denen zwey päpstlichen Gesanten  
zweymal Audienz. Was in solchen vorbey gegangen?  
Er beantwortet die zwey päpstliche Briefe/ und schickt  
Ihro Heiligkeit kostbare Gegengeschenke. Die Christen  
in Cocincina werden erbärmlich verfolgt/ die Missionarii  
aber aus dem Land geschafft. Der Brief P. Slaviczek  
lautet also.

## Ehrwürdiger Pater in Christo.

P. C.

**D**ennach vergangenes Jahr alle Missio-  
narii, so nicht zu Peking sich haften seynd/  
Krafft kaiserlichen Befehls ihre Kirchen  
zu verlassen/ und in das Elend zu ziehen waren  
vermahnet worden/ hatten wir zwar erstlich  
von dem Kaysers eine halbjährige Händels-  
frist ausgewürckt nicht ohne Hoffnung/ mittler  
Weile so wol das Gemüt Ihro Majestät zu  
besänftigen/ als auch dem höchsten Hof- und  
Land-Mandarien Gunst mit Geschenken  
(welche sonst in diesem Reich schier alles Ver-  
mögen) und mit andern vergreiflichen Mitteln  
zu gewinnen. Massen aber der Kaysers auf sei-  
nem einmal gefassten Schluß fest verharret  
ist/ mußten die Missionarii sich zum Zil legen/  
ihre Gottes-Häuser mit dem Rücken anschauen/  
und nach Canton als dem zu ihrem Elend be-  
stimmten Sammel-Platz sich ohne Widerrede ver-  
fügen. Viel Land-Mandarien/ welche dem gött-  
lichen Befehl abhold seynd/ haben das kaiserliche  
Urtheil aus gramigem wider das Evangelium ge-  
fassetem Haß nicht ohne Ungestümme und Hon-  
andere



andere hingegen/ so dem Christentum wolge-  
neigt seynd/ aus Knechtlicher Furcht mit Olimpf  
an denen Dienern Christi vollzogen. Die  
Gott-geweyhete Kirchen seynd nach dem Ab-  
zug ihrer Hirten schändlich entheiligt/ und theils  
zu unterschiedlichem Gebrauch in Gemein-Häuf-  
ser/ theils auch in Gößen-Tempel oder in Teuf-  
fels-Wohnungen verwandelt worden.

Wir haben inzwischen nicht ohne blutige  
Zäher vernommen/ daß viel Missionarii bereits  
das Land zu raumen seyen gezwungen worden/  
und zwar

„In der Landschaft Schantung fünff  
„Franciscaner samt einem Jesuiten.

„In der Landschaft Schansi ein Sinischer  
„Jesuiten.

„In der Landschaft Honan zwey Jesuiten.

„In der Landschaft Schensi der Bischoff  
„von Castro-caro nebst einem andern Francis-  
„caner und einem Jesuiten.

„In der Landschaft Hukam vier Jesuiten.

„In der Landschaft Kuangli ein Jesuiten.

„In der Landschaft Kiankam drey Jesui-  
„ter.

„In der Landschaft Fokien zwey Domi-  
„nicaner.

Gleichwie aber der Kayser von selbst en-  
laubt hatte/ daß alle Europäer/ welche wegen  
Künsten und Wissenschaften zu seinen Dien-  
sten tauglich seynd/ auf Peking an seinen Hof  
kommen solten: als haben sich bißhero solches  
Vortheils bedienet und allhier eingestellt P.  
Carolus Rezende ein Portugees/ welcher vor-  
her nicht allein die Stelle eines Missionarii  
in der Landschaft Petscheli in der Stadt  
Tschingting vertreten/ sonder auch das Amt  
unsers Vice- Provincialis amnoch verwaltet;  
dieser hat für sich die Rechnung-Kunst zum  
Vorwand genommen. Wie auch P. Andreas  
Pereyra ebenfalls ein Jesuiten aus Portugall/  
welcher sich einige Jahr zu Canton aufgehal-  
ten/ jetzt aber als ein Stern-Sucker nach Pe-  
king gezogen ist. Item R. P. Horatius Caro-  
lus a Castorano ein Franciscaner aus der  
Landschaft Schantung, und der Hochwürdig-  
ste Herr Bischoff Müllener aus der Landschaft  
Hukam, welche beyde letztere sich verstoßener  
Weise allhier eingefunden/ Herr Müllener aber  
den Kay. Hof freywillig widerum verlassen/ und  
seine Reise nach Canton fortgesetzt hat.

Hingegen seynd unerachtet des Kayserlichen  
Bann-Briefs in denen Reichs-Ländern etwel-  
che Missionarii biß hieher verbliben: als in der  
Provinz Schensi P. Joannes Mourao ein  
Portugiesischer Jesuiten/ wohin er aus Staats-  
Argwon von dem neuen Kayser Anno 1723.  
in das Elend ware verwiesen worden. P. Ottaya-  
nus ein Franciscaner samt einem andern Prie-  
ster seines Ordens/ welcher letztere aber sich ver-  
borgen hält.

In der Landschaft Hukam befindet sich  
Pater Duarte ein Jesuiten aus Portugall/ aber  
versteckt: wie auch P. Ferreri ein Franciscaner,

welcher sich gleichfalls verbirgt/ und von ein-  
Ort in das andere ziehet. Noch ein and-  
aus diesem Orden mit Namen Pater Se-  
valle ist allda gestorben.

In der Provinz Fokien ist stehen gebl-  
P. Thomas à Cruce ein in Sina gebo-  
Jesuiten/ wie nicht weniger/ wie man sagt/  
und anderer Dominicaner/ welche sich heit-  
aufhalten. Ob sie aber nach dem neulich  
folgten Tod des Zungtu, so über b-  
Länder Fokien und Tschekiang herrschet/  
des Urhebers der letzten Verfolgung und  
absonderlichen Feinds/ sich nunmehr  
offenbaren/ ist mir noch unbekant.

Nichtsdestoweniger hat es unserm ge-  
nen Visitatori R. P. Romano Hinderer  
glickt/ daß er auf seiner Mission zu Hants-  
fu, so der Landschaft Tschekiam Haupt-  
ist/ biß auf diese Stund ohne Ansehung  
harret/ und zwar unter dem Schutz des  
meldeten Zungtu, weil er diesem zu ge-  
ein gewisse Land-Tafel über einen am Meer  
gelegenen Landstrich verzeichnet hatte. Es ha-  
also nechst Gott seine mathematische W-  
schaft für dieses mal geholfen.

Die Göttliche Vorsichtigkeit/ so allen  
folgungen ihre Schranken setzt/ hat die  
reiche in dem Gebiet von Nanking befin-  
Christenheiten auf eine absonderliche Wei-  
schützt/ massen daselbst nur zwey geringere  
hiones zerstört/ alle übrige aber und weit  
sere bey ihrem Wesen folgender Gestalten  
erhalten worden.

Nachdem der Kayserliche Bann-Bri-  
gangen Reich ware verkündet worden/ k-  
wir nicht so viel erbitten/ daß einige P-  
unter dem Vorwand ihres zimlich-ange-  
senen Alters/ oder aus andächtiger Be-  
die Gräber ihrer verstorbenen Mit-Be-  
zu hüten (welche zwey Stück in Sin-  
größter Erwegung seynd) in denen L-  
Ländern bey ihren Kirchen die wenige Zeit  
noch übrigen Lebens verbleiben dörrften:  
wir aufs wenigste bey Hof ausgewürckt  
die Lands-verwiesene Missionarii sich zu-  
ton haußsäßig niederlassen/ einfolglich allda  
aus Europa angelangte Almosen und  
besorgen/ zugleich aber unsere Sendsch-  
und Antworten dahin zuruck befürderer-  
ten/ angesehen wir Europäer/ so am L-  
Peking dem Kayser dienen/ ohne derg-  
Wechsel unserm Vorgeben nach un-  
bestehen könten. Als nun der Kayser i-  
Bitte eingewilliget und hierüber das l-  
strichene Jahr zu Anfang des Julii einen  
lichen Befehl nach Canton verfertigt  
dieser aber gar bald im ganzen Reich  
kund-gemacht worden: fasseten die Missi-  
der Landschaft Nanking guten Muth mit  
ser Hoffnung/ daß obgesagte Kayserliche  
sicht durch unsere Bemühung nicht all-  
Canton, sonder auch für alle Reichs-  
gelten wurde. Mit dieser Zuversicht



„mit kostbaren Geld-Veranschaffungen ließen die Mandarinen alldort bereden/ daß ihnen nicht würde nach verfloßener halb-jährigen Zeit noch andere sechs Monat daselbst zu verweilen/ und mittler Weile dem Ausgang der gefangenen Verfolgung abzuwarten. Einzelne aber es sich endlich äußerte/ daß die Kaiserliche Gnade innerhalb offtegenanter Statuten sich einschränke/ noch auf andere Proben ausdeuten lasse/ mußten sie sich hinter andern Schanz in Sicherheit stellen. Da nun die meisten aus ihnen mit Bestand der Wahrheit zumlich alt/ mithin einer so mühevollen Reise kaum fähig/ die übrigen Priester wegen um selbe Zeit größten Theils gefährlich waren/ ward ihnen zu denen vorigen ein drittes halbe Jahr zum längeren Aufenthalt von der hohen Obrigkeit vergönnet. Dieser Gutthat machten sich die gesunden Missionarii ebener massen theilhaftig/ gestalt die Sineser denen Kranken zu warten für dem heiligsten Pflichten halten. Doch den sie diesen Zweck nicht erreicht haben/ nicht die Sinesische Leib-Ärztchen den Zustand unserer Kranken vorhin genau untersucht mit schriftlichen Urkunden bezeuget/ die Missionarii aber ihrer Seits dieselben mit großem Stempeln versiegelt hätten.

Auf jetztbeschriebene Weise seynd bisshero in dem Land Nanking gelitten worden P. Anus de Silva in der Haupt-Stadt dieses Namens: zu Tschinkiang aber R. P. Petrus Hame dormalen unser Visitator: zu Shanghai Pater Mendez, alle drey über sieben-jährig alt. Zu Zungkiang P. Dominicus Britto. P. Joannes Bakowski, und P. Emanuel Pinto, welcher unter dem Titel eines Sinesen hieher nach Hof eingeladen/ aber nicht erschienen ist. In einem andern desselben Lands stehet Pater Jacquemin, zu Tschekiang Pater Porquet, beyde Franzosen. Wozu auch kommt/ daß/ gleichwie der Kaiser nicht mehr so starck darauf dringt/ also die Mandarinen beginnen durch die Sineser. Wie lang aber dieser Stillstand dauere/ werde/ muß die Zeit lehren. Es hätten auch Patres Hinderer und von Hame, als letztere Visitatores unter dem Vorwand der Künsten nach Hof zu uns kommen sollen/ wenn sie nicht die Besorgung ihrer lieben Christen hievon abgehalten hätte.

Von der Zeit her/ als der Kaiser die Kirche ihrer Hirten beraubt/ hat der Tod zwey dieser/ beyde aus dem Seraphischen Ordentleibet/ nemlich Patrem Sarravalle, von dem oben/ und P. Angelum, welcher vergangenes Jahr zu Peking, nachdem er sich um Sinesische Handel aus Begierde grosser Neuzug hefftig angenommen/ das Zeitliche geschiedet hat. Die Versammlung der Propaganda zu gleicher Zeit die Zahl der Missionarium zu verringern den Patrem Thomacellin Mahler/ und Patrem Gagliardi einen

Wund-Ärztchen nach Rom zurück berufen: nach deren Abreise jetzt annoch folgende geistliche Europäer am Sinesischen Hof allhier gezeuht werden: „Herr Theodoricus Pedrini ein Wälscher Priester und Musicant: zwey baarfüsser Carmeliter/ „sage P. Rinaldus Procurator, und P. Wolffgangus ein Musicus: P. Joannes Georgius Schippel aus Bayern ein Bildhauer/ und P. Carolus Castorano, welcher ohne Vorberuht des Hofes sich allhier heimlich aufhält. Alle obgenante bekennen sich zu gedachter Propaganda. In allem 5. Priester.

„In dem Collegio der Gesellschaft Jesu hier selbst befinden sich R. P. Ernbertus Fridelli aus Oesterreich/ welcher als Rector demselben schon in das dritte Jahr vorsiehet/ sonst aber ein Geldmesser ist. P. Josephus Suarez aus Portugall/ ein Glas-Schleiffer siebenzig Jahre alt. R. P. Ignatius Kögler aus Bayernland des Hofes Stern-Gerichts Vorsieher. P. Andreas Pereyra aus Portugall/ des Collegii Minister und Schaffner. Ich aus der Mark Mähren gebürtig/ stehe als ein Musicant. Bruder Franz Städelin aus Schweizerland gebürtig/ aber in die Provinz Böhmen gehörig/ ein Uhrmacher. Bruder Joseph de Costa von Neapel/ ein Wund-Ärzt. Bruder Ferdinand Moggi, von Florenz ein Kupferstecher. Bruder Folleri von Florenz/ ein Kriegsschiffbaumeister oder Ingenieur, und des Collegii Subminister. In allem 5. Priester und 4. Brüder.

„In der Portugiesischen Residenz zu St. Joseph R. P. Carolus de Rezende, Superior, vorhin Vice-Propincialis, ohne Hof-Dienst. P. Alöysius Fan ein Sineser und nützlicher Seelen-Eifferer/ ebenfalls aller Hof-Bedienung befreuet. Bruder Josephus Castiglione aus Mayland/ ein wegen seiner ausbündigen Mahler-Kunst/ so wol dem Kaiser/ als allen Grossen sehr beliebter Mann/ der eben darum ewig bey Hof wohnet. In allem nur 2. Priester und 1. Bruder.

„In der Französischen Residenz zu dem Heil. Salvator, P. Franc. Xaverius d'Entrecolles, Superior, ausser alles Hof-Dienstes. P. Jochem Bouvet beschäftigt sich ohne Hof-Amte in seinem siebenzig-jährigen Alter mit Büchern. P. Dominicus Parennin, ein Kaiserlicher Dolmetsch und Übersetzer. P. Joa. Baptista Regis, und P. Josephus de Mailla, beyde als Geldmesser: wie nicht weniger P. Antonius Gaubil und P. Carolus Jacques als Mathematici sollen erst in Kaiserliche Dienst aufgedungen werden/ in welchen Bruder Rollet ein Wund-Ärzt sich würcklich befindet. In allem 7. Priester 1. Bruder.

„Wann ich hierüber die Zahlen zusammen ziehe/ so seynd dormalen zu Peking 5. Priester der Propaganda. Aus der Gesellschaft Jesu aber 14. Priester und sechs Brüder: In allem und allem 19. Priester 6. Brüder: oder überhaupt 25. Europäer.



Wir lassen uns durch gegenwertige Verfolgung nicht dergestalt gänzlich von aller Seelsorg abschrecken / daß in dieser Kayserlichen Hof- und Haupt-Stadt das Christliche Wesen in Onmacht wie Todt zu Boden läge; dann ob schon wir zu Vermeidung des gänzlischen Untergangs uns sehr behutsamlich aufführen / so ist dennoch denen Männern erlaubt üblicher massen bey unserm Gottes-Dienst zu erscheinen/ ausgenommen um Mitternacht vor dem 25. Decembris, das ist in der Heil. Weyhenacht. Doch schweigt von drey Jahren her die Musick samt denen Orgeln still.

Was hingegen die Weiber betrifft/ verfahren wir viel strenger; indem wir ihnen nicht gestatten sich in ihrer absonderlichen Kirchen zu unserer Lieben Frauen zu versammeln/ theils wegen dem allgemeinen Kayserlichen Gebott/ Krafft wessen dem Frauenzimmer aller Eintritt auch so gar in die Heidnische Götzen-Häusser und jegliche Tempel untersagt ist: theils und zwar noch mehr aus Furcht dero Kriegs-Leuten/ welche in grosser Zahl auf allen Gassen Schildwacht stehen/ und/ so bald sie ein Weibs-Bild in erwähnte Kirch sehen eingehen/ sich fast beklagen und hefftig drohen. Solchem Ubel vorzukommen lassen wir zu/ daß besagte Christinen bisweilen/ aber selten in einem grossen und ehrbaren Saal eines hierzu erwählten Haus/ ganz allein mit einander eine Zusammenkunft anstellen/ und ein Priester aus unserm Mittel denen selben Mess lese/ damit sie nicht allein in ihrer Sterb-Stund/ sonder auch zur Lebens-Zeit Jährlich ein und das andere mal den Göttlichen Fronleichnam geniessen mögen.

Damit ferner in jenen Landschaften / wo kein Priester mehr übrig ist / die Hirten-lose Schäflein nicht ohne alle Hülff verlassen werden/ haben wir dieselbe mit guten Catechisten versehen/ welchen obliegt die überbliebene Christen zu trösten/ zu besuchen/ zu unterrichten / denen Sterbenden einzusprechen/ die Neu-Bekehrten und die Kinder Christlicher Eltern zu tauffen/ die Getauffte aber in dem Glauben zu bestättigen/ und/ wann sie anderts ihre Besoldungen empfangen wollen / uns hierüber schriftliche Rückschafft zu geben.

So lang der Kayser wegen dem Tod seines Vatters und Vorfahrers die dreyjährige Klag beobachtete/ hat er etwelche Europäer nur zweimal vor sich kommen lassen: erstlich zwar den 1. Julii 1724. als er unsere Bittschrift empfangen/ laut welcher wir ihn ersucht haben/ die vertribene Missionarios vielmehr nach Canton als nach Macao zu schicken. Zweitens vergangenes Jahr im November, als er die beyde Patres Tomacelli und Gagliardi vor ihrer Rückreise nach Europam sehen wolte/ und mit dieser Gelegenheit sich mit deutlichen Worten erklärte/ daß er keinen Menschen / der solchen Rückwege anzutreten gesinnt wäre/ aufhalten wurde/ doch verlangte er vorhin dessen vermahnet zu werden; dann/ sprach er/ es ligt meine

Ehr daran/ daß dergleichen von hier abscheiden Männer beschenkt und ehrlich entlassen werde.

Den 29. April dieses lauffenden 1725. Jahrs ward des Mathematischen Hof-Richts Vorsteher R. P. Ignatius Kögler gählich nach Hof beruffen/ und in des Kayfers Namen befragt/ ob es sich seiner seits wol thun ließe/ daß ihm ein ansehnliches Hof-Amt aufgetragen wurde; dann es wäre ja kundbar/ daß vorzeiten P. Adamus Schall und P. Ferdinand Werbiest dergleichen Stellen auf Kayserlichen Befehl sich unterzogen hätten. Die Ursach aber warum Ihro kaiserregierende Majestät solche begehrt/ beruhe auf dem/ daß es sich nicht alldings geizime einen Man/ der nebst seinem Amt Namen keinen andern Ehren führe/ in die Rolle unter andere mit unterschiedlichen Ehren-Staffeln ausgezierte Mandarinen einzutragen / und durch den Druck samt ihm als wäre er denselben in allem gleich/ im ganzen Reich zu verkünden / weil solches dem Herrn zum Nachtheil oder Unehr gereiche. Angesehen nun mit Genehmhaltung seiner gewisses diese Jahr hindurch von der Stern-Kunst zusammen-geschribenes Buch/ unter Druck-Preß kommen werde/ in welchem allen jenen Namen stehen müßten/ die zu demselben etwas beygetragen hätten: alldiese Männer aber (ihn allein ausgenommen) mit hohen Ehren-Titeln hervorleuchteten/ wolte die E. d. dahin ausschlagen/ daß sein Nam andern der nachgesetzt/ noch vorgezogen werden könnte nicht zwar nachgesetzt wegen dem Vorzug seines Amts: noch vorgezogen wegen anderer hohen Ehren-Staffeln. Zu dem seye zu erweden/ daß/ weil er als Vorsteher des Stern-Gerichts das Jahr hindurch öfters vor dem Kayser bald in andern hochfeyerlichen Aufzügen in Hof-Aemtern unter andern Mandarinen/ welche damals mit ihren Ehren-Zeichen schimmten/ zu erscheinen verbunden wäre/ es sich dergleichen Umständen übel schiefen wann er allein solchen Aufzug betreffend von andern unterscheiden sollte.

Gleichwie aber die Mandarinen ihm anlagen/ ohne langes Bedencken sich hierin ungesäumt zu erklären/ damit sie dem Kayser seinen Bescheid alsobald hinterbringen mögen/ hat er zwar dazumal geantwortet/ er sähe sich nicht hindernus/ die ihm verbiete dem Kayser zu hoersamen. Nach 3. Tagen aber übergab Ihro Majestät eine Schrifft/ Krafft welcher dieselben gebetten wurden ihm mit allen übrigen Amts-Verwaltungen/ ausser der Stelle des Vorstehers der Stern-Kunst/ gnädigst zu schonen/ damit die Sineser widrigenfalls Ursach hätten zu argwonen/ als kämen wir Europäer nicht allein aus Begierde das Evangelium zu predigen in dieses Reich/ sonder auch wegen Hofnung zeitlicher Ehren-Stellen und hoher Besoldungen. Der Kayser hat diese bitt in so weit erhört/ daß er ihm den folgenden Tag nur den hohen Titel eines Mitglieds



Sitten-Gerichts beygelegt/ zugleich aber den Namen eines Vorstehers. **Der Stern-Anstalt**/ welchen die Europäer bishero geführt hatten/ in einen andern/ so in Sinesischer Sprach heisset/ und bey Hof üblicher ist/ verändert hat.

Als gegen Ende Septembris 1725. die dreymonathige Klag ist beschloffen worden/ öffnete der Kaiser uns Europäern ein neues Schau-Spiel/ welchem mutmaßlich ihn zwey AA. RR. Pater Carmeliter: Baarfüßer veranlaßet haben/ von Ihro Päpstlichen Heiligkeit mit zwey apostolischen Briefen und einigen Gesandtschaften als Gesante in China zu Canton angelangt waren; massen ihre Ankunfft daselbst um eben diese Zeit/ das ist mit Ausgang des Herbstmonats/ dem Kayser ist angedeutet worden. Die Sach verhält sich also.

Den 19. Octobris verfügte sich P. Kögler oberster Vorsteher des Stern-Raths in seine neue Kayserliche vor der Stadt gelegene Hof-Haus/ und übergab daselbst nach Sinesischem Amts-Brauch den Abriß einer Mondkarnesternus/ welche sich bald ereignen sollte. Sodann der dreizehente Kayserliche Bruder/ so damals alles regiert/ ihn daselbst erblickt hatte/ rief er denselben/ den Herrn Dietrich Peni samt beyden unserigen Patribus Josepho Perez und Dominico Parenin zu vermahnend/ daß sie folgenden Tag vor ihm erscheinen und seinen Befehl anhören sollten; welche er/ da sich den 20. Weinmonat eingestellt/ erinnerte/ wie daß sich schon vorlängst der Kayser verlauten lassen/ es wurden die Europäer vollendeter Klag seiner Gegenwart genießten.

„Nun hat die dreymonathige Trauer ein Ende/“ sprach er/ „der Kayser hat ein öffentliches Mahlzeit gehalten/ und dennoch habt ihr nicht sehen lassen. Darum werdet ihr schriftliche Glückwünschung zu Papier bringen/ und mir den 24. Octobris dieselbe zustellen/ damit ich sie Ihro Majestät behändigen.“ Auf bestimmten Tag haben wir alle gesamt/ so viel unserer in Kayserlichen Diensten stehen/ uns in obgemeldetem Lust-Haus versammelt. Es waren unser in allem ein und zwanzig/ nämlich sibenzehen Jesuiten und vier de Propaganda. Die von dem Päpstlichen Stuhl hiesige Gesante Carmeliter waren zwar zu Peking kommen; weil aber ihr Geschäft/ welches der Kayser dem Sitten-Gericht zu Untersuchung befertiget hatte/ nicht ausgemacht war/ hatten ihnen obgedachter Kayserliche Bruder befohlen/ bis auf fernere Verordnung das Haus zu verlassen. Hingegen nahm er unsern schriftlichen Glücks-Wunsch/ und behändigte denselben Vormittag dem Kayser: Nachmittags ließ er uns sagen/ wir sollten näher zu dem vor des Pallasts hinzutreten/ und allda auf seinen Bescheid warten. Nach halber vier Stunden wurden wir endlich unserer langwierigen Wache befreiet und zur Audienz berufet/ welche Kämmerlich haben unter jeder Pforte

ten und Thür/ durch welche der Zug gieng/ uns öfters/ wie viel unser wären/ abgezählt/ hienächst aber in drey Kotten oder Reihen abgetheilt/ und gleichsam gemustert/ damit wir wüßten/ wie wir uns vor dem Thron bücken und auführen sollten. Sie begleiteten uns also durch die inneren Stuben und Vorkämmer bis in des Kayfers Gegenwart/ und stellten uns alldort zu seiner rechten Hand in drey Gliedern/ je sibenzehn und sibenzehn/ doch eines so weit von dem andern/ daß sie zwischen unsern Linien hin und her gehen mögten. Der Fuß-Boden war mit weißem Silz bedeckt/ auf welchem wir niederkniet seynd. Der Kayser kehrte sein Angesicht zu uns und sprach: „Gelt/ ihr seyd kommen zu fragen/ wie es um meine Gesundheit stehe?“ wir antworten/ Ja/ nicht zwar mit dem Munde/ sonder mit Neigung des Hauptes bis auf die Erde. Da nannte er abermal das Wort und sagte: „Ich wäre die ganze dreymonathige Klag-Zeit hindurch mit unendlich vielen Geschäften/ welche nicht könten verschoben werden/ dermassen überhäufft daß ich weder euch/ noch die Lamas/ noch die Bonzen/“ (das ist weder die Tartarische noch Sinesische Götzen-Priester) vorzulassen Zeit gefunden hab. Künftighin aber ist euch erlaubt bisweilen bey Hof zu erscheinen/ nemlich jeglichen fünfften oder sibenden Tag/ etwelchen aus euerem Mittel/ damit/ wann/ es anderst die Umstände zulassen/ ich euch zu mir ruffe: wird ich aber nicht Zeit haben/ so hat es wenig/ oder nichts zu bedeuten. „Auf diese Erklärung verehrten wir den Kayser wieder mit dem Kotheu/ das ist/ wir schlugen mit der Stirn auf den Boden/ um wegen dergleichen anerbottener Gnad uns zu bedanken. Er fragte demnach unsern P. Josephum Suarez/ wie alt er wäre: **Ich hab/** sprach der gute Man/ **sibenzig Jahr zurück gelegt.** Gleich hierauf redete er den P. Joachimum Bouvet/ der ebenfalls ein sibenziger war/ folgender Gestalt an: „dein Angesicht gibt zu erkennen/ daß du nicht gesund sehest. Ich bin wol auf/ versetzte dieser.“ Da er nun den Herrn Theodoricum Pedrini angeschauet/ forschete er/ ob derselbe sich nicht übel befände? Dieser bedachte sich ein wenig/ und ließe sich vernemen/ daß es mit ihm nicht zum besten stünde. Worauf der Kayser: „mir komt die Sach anderst vor/“ weil dein Angesicht Zeugnis gibt/ daß du zimlich frisch und safftig sehest.“ Der arge Priester/ welchem die Zung niemals gefriert/ bliebe so fern nicht stecken/ daß er dem Kayser ohne Nachsinnen erwidrigte: **so bald sprach er/ ich in eurer Majestät Gegenwart kommen bin/ hat es sich mit mir gleich gebessert.** Da er auch vermerkt hatte/ daß dieses Compliment guten Eingang finde/ fügte er hinzu: **ein innerlich wolgemüthetes Herz ergießt sich gern in das Angesicht/ und gibt demselben ein lebhaftes Farb.** Der Kayser/ welchem Zweifels-ohne wird gefallen hab/ daß ein Europäer seiner



Gegenwart eine dergestalt heilsame Krafft zu messen/ befahle hierauf/ man solle uns mit seinem auf Tartarische Weise in Milch gesottenem Thee ergötzen/ also zwar/ daß 21. Cammer-Herrn/ ein jeglicher seinem Europäer mit solchem Getränck aufwartete: er mahnete uns zugleich denselben ohne Scheuen in guter Vertreulichkeit auszutrinken/ „dann/ „sagte er/ „diß ist eine Ehr/ welche ich sonst nur meinen „vornehmsten Beamten und höchsten Manda- „rinen zu erweisen pflege. „ Wir buckten uns abermal biß auf den Fuß-Teppich/ und bedanckten uns hiemit für diese sonderbare Gnad/ welcher zu genießen wir uns dannoch auf keine Weise unterstehen wolten. P. Parennin sprach in Namen aller/ das bloße Anerbieten Ihrer Majestät wäre für uns eine überschwimmliche Gnad.

„Als dieses vorbey ware/ fienge der Kayser an von Glaubens-Sachen auf seine heidnische Staats-Art zu reden: „ihr seht/ „sprach er/ „als Gäst nach Chinam kommen das Gesäß „des Himmels Gottes zu verkünden/ gleichwie „auch die Lamas, die Bonzen und die Mahometaner bey uns als Fremdling geachtet werden. Ein jedes Land hat sein eigentümliches Gesäß/ nach welchem es sich schicken muß/ ein jegliches Reich erwehlt ihm dasjenige/ welches seiner Wolfart das anständigste zu seyn scheint. Die Sineser bekennen sich eigentlich zu dem Gesäß Zukiao; da hingegen die Ost-Tartarn/ die Mungulen; die Mahometaner/ die Indianer und Europäer/ mit einem Wort/ ein jegliches Volk seine absonderliche von einander sehr unterschiedene Sagenen beobachtet. Alle diese Glaubens-Lehren und Gesäß seynd meines Erachtens gut und löblich/ weil sie alle/ ein jegliches auf sein sonderbare Weise nach einem Zweck los-zählen/ mithin den Menschen verbinden/ daß er selbst beobachte/ was er andere lehret/ und eben so fromm lebe/ als fromm er andere machen will! Falls wir jedoch eine Religion gegen der andern halten wollen/ welche aus allen darff sich wol mit der Glaubens-Form dern gelehrten Sinesern/ so wir Zukiao nennen/ ohne Unfug vergleichen? Nichtsdestoweniger haben alle einerley Absichten/ und machen alle zusammen/ wie unterschiedliche Glider/ nur einen Leib; dann der Thien, der Fo, der Thien-tschu und der Gott/ welchen die Mahometaner verehren/ seynd alle nur ein Ding. Daß dessen unerschachtet eine Religion die andere bestreite und verdamme/ ist der gesunden Vernunft zuwider. Ihr Europäer verachtet und bekriegt die Bonzen/ welche nicht ermangeln euch mit gleicher Münz auszusahlen und euer Gesäß zu lästern/ ja euch selbst zu verklagen. Ob schon aber ein jeglicher Glaub an sich selbst heilig ist/ so befinden sich dannoch unter den Anhängern einer jeden Religion etliche böshafte Leut und Ubertreter/ welche eben darum ohne Nachtheil ihres Glaubens müssen

„abgestraft werden. Als ich den West-Tartarischen Fürsten Ce-vang-Reptan, der sich wider mich empöret hatte/ durch meine Waffen gebändiget hab/ wie vil tausend Lamassen seynd dazumal nicht in die Pfanne gehauet und erwürgt/ wie viel Tempel verwüstet worden? Hier könnte sich unser Pater Parennin nicht enthalten dem Kayser in die Rede zu fallen/ um ihm zu sagen/ diß wären Lamassen gewesen/ folgsam wegen ihren Ubelthaten billich gestraft worden. „Auf keine Weise/ „versetzte der Kayser/ „sie waren nicht einmal rechtgeschaffen Lamassen; sonst wurden sie ja ihrem Gesäß nachgelebet/ noch aus leichtfertigem Mut willen das Gewehr ergriffen/ viel weniger das Volk zum Aufstand beredet haben. Deß wegen hab ich aus gleicher Ursach einen Christlichen Priester kurz um in das Elend verworfen/ weil er sich unruhig aufgeführt/ und in Sachen/ die seinen Stand nichts angehen/ einge- gemischt hatte.

Bissher hatte höchstgedachter Kayser diß sein Gespräch zwey biß drey mal/ mit laut schallendem Gelächter unterbrochen/ und hiemit zu erkennen gegeben/ was für ein ungewöhnliche Freud er ab seiner eigenen Beredsamkeit schöpfe: sonst aber alle Wört/ die er in unserer Gegenwart vortrug/ mit solcher Schnelligkeit der Zungen und Heftigkeit des Gemüts ausgesprochen/ daß er uns keine Zeit ließ ihm das geringste zu antworten/ oder seine Reden zu widerlegen. Es ware ohne dem nicht rathsam seinen Vortrag mit einiger Frag oder Antwort zu unterbrechen/ nachdem uns vor dem Eintritt zu seinem Thron die Kämmerler öfters vermahnet hatten/ wir sollten uns desto fleißig hüten/ viel und frey vor Ihro Majestät zu reden.

Da er nun seine Meynung von Glaubens-Sachen uns obstehender massen völlig eröffnet hatte/ forschete er unvermutet/ ob die von dem Pabst hieher geschickte Gesanten schon angelangt wären? als die zwey Carmeliten/ welche mit uns sich allda gegenwertig befanden/ ihn geantwortet hatten: Lai-Leao, das ist/ seynd ankommen: besinnete er sich ein kleine Weile und sprach: „Ich bin der Kayser von China. Alle so wol groffe als kleine Reiche der Welt beehren mich mit ihren Gesanten. Jetzt erscheinen auch diese/ welche der Pabst aus einem kleinen Reich zu mir abgefertiget hat. Man soll ihnen keine Furcht noch Angest machen/ indem jemand ihnen sagen mögt/ was sie bey mir vorbringen oder verschweigen müssen. Laßt sie reden/ was ihnen beliebt/ dann es wird auch mir weder an Grund/ noch an Worten fehlen/ mit welchem ich sie in die Schul führe. Ja/ wann auch der Pabst meine Reden übel ausdeuten sollte/ will ich deshalb mich gar nicht erzürnen. Falls sie nichtsdestominder sich von einiger Zaghafftigkeit beherrschen und ihr aufgehabenes Geschäft aufrichtig zu offenbaren wurden

„schröck



erschrecken lassen/ wie werden sie nach ihrer Heimkunft sich ihrer Gesandtschaft wegen ihnen verantworten? in dergleichen Zufällen schicket gemeiniglich/ daß die Botschaffter/ wann sie doch redliche Leut seynd/ ihrem Oberherren oder Fürsten bekennen/ daß sie weder einem Befehl in allen Stücken nachkommen/ noch alles/ was ihnen oblag/ haben vorbringen können. Seynd sie hergegen meinentlig/ werden sie ihrem König eines daher schwören und aus ihrem Sinn denselben mit Luß berichten. Ihr seht zwar Europäer/ aber dennoch meine Unterthanen. Wann ich einen solchen euch etwann verschicken sollte ein Geschäft verrichten/ würdet ihr euch wol erlauben/ die Wahrheit zu verhalten? darum müß ich euch nicht fürchten/ noch diese Gesandten mit Furcht erschrecken.

Nachdem der Kayser ausgeredet hatte/ ließe er Parnnin von sich diese Wort vernemen: **Nun seynd unsere Gemüter von der Sorg befreuet:** womit wir abermal die Häubter tieff geneigt haben. Ihro Majestät gaben uns hierüber für diß mal einen Abschied/ und sagten: **es ist schon genug; ihr müßet in die Stadt zurückren: gehet heim.** Kaum hatten wir uns von dem Hofe entfernt/ als die nachlaufende Kammer uns zurück beruffen/ und auf Kayserlichen Befehl einem jeden von uns einen aus Hamid hieher geschickten Melaun verehrt haben. Wir stellten wir vor diesem Hof-Herrn/ als wäre der Kayser selbst zugegen/ wider auf die Knie/ wir berührten zur Dancksagung die Erde unserer Stirn/ und zügelten ein jeglicher mit der Hand auf den Armen nach dem Pallast der dreyzehenden Kayserlichen Bruders/ damit uns gegen denselben/ weil er uns diesen Zutritt zum Kayser zuwegen gebracht hatte/ öffentlich einstellten; der Kammerling/ welcher uns bey ihm angemeldet hatte/ kam wiederum heraus/ und gab uns zu verstehen/ sein Herr der Prinz wünsche uns zwar zu dieser Ehr/ doch seye ihm leid/ daß wegen Zahnschmerzen und Späthe der Zeit nicht vorlassen könnte.

Den 25. Octobris erinnerte das Sittenrecht den Kayser/ daß die Päpstliche Botten zwey Brieffen und mit Geschenken angekommen wären. Er befahl/ beyde Send-Schreiben Ihrer Heiligkeit dem geheimen Rath zu antworten/ und aus der Lateinischen in die Sinische Sprach zu übersetzen. Die zwey Botten hingegen wurden von dem Sittenrecht alle Tag in denen Sinischen Ceremonien erwiesen und in der Hofweise emsig abgesetzt/ damit sie erlerneten/ wie sich dieselbe dem Kayser in vorstehender Audienz aufzuhalten hätten. Mitler Weile empfingen sie sich von Hof ihre Standmäßige Nahrung erwiesener Maß/ Zahl und Gewicht.

Den 30. Weinmonat wurden dem dreyzehenden Prinzen die übersetzte Päpstliche Brieff zugestellt/ und zu gleicher Zeit angedeutet/ diese zwey Gäßt verlangten nach verrichteter Botschaft in Kayserliche Dienst zu treten und in solchen bey Hof zu verharren. „Diß laßt sich gar nicht thun/“ sagte der Fürst/ „dann es ist so wol des Pabsts als des Kayfers Ehr daran gelegen/ daß dergleichen Botschaffter/ welche mit öffentlichem Gepräng aus so weit entfernten Ländern von dem Pabst mit Geschenken und Brieffen hieher seynd gesandt worden: von dem Kayser mit Antwort Schreiben und Gegen-Geschenken dahin zuruck gefertiget werden.“

Den 7. Wintermonat wurden beyde Apostolische Botten zur ersten öffentlichen Audienz geführt/ welche ihnen der Kayser in seiner Burg zu Peking ertheilt/ Pater Parnnin aber und Herr Pedrini gedolmetscht haben. Der Kayser fragte in dieser Verhör nichts anders/ dann allein/ ob der Pabst noch wol auf/ und wie alt er wäre. Hierauf wurde Taffel gehalten/ da auch die fremde Gäßt an ihrem besondern Tisch/ und andere Europäer tractiert/ das Tartarische Getränck aber drey mal ist gereicht worden. Herr Pedrini machte uns bey dieser Gelegenheit abermal eine Kurzweil/ dann als Pater Parnnin (der mit ihm nebst der Dolmetschung auch die Ceremonien zu besorgen hatte) nach Sinischem Hof-Brauch den Botschafftern gesagt hatte: **Knyet ni der/ huldiget/ stehet auf ic.** wolte ihn jener verbessern/ da er an statt des Wörtlein **huldiget** gesprochen hat: **verehret.**

Den 4. Novembris war in dem alltäglichen Post-Zeitungs-Blat der Stadt Peking die Antwort des Kayfers auf den ersten Brieff des Pabsts zu lesen/ welche nachmals von beyden obgenannten Dolmetschen auf Kayserlichen Befehl in die Lateinische Sprach übertragen/ und eben diese Übersetzung nebst dem Sinischen und Tartarischen Text denen öffentlichen Zeitungen ist einverleibt worden. Solche lautet nun/ wie folgt:

**Mandato Cœli Regnans Augustus Imperator scribit ad existentem in Italix Regno Religionis Regem.**

**EX** alto respiciens, quæ Tu, o Rex, significasti, simulque regionis Tuæ res, quas præsentasti, in omnibus video sincerum animum. Cum divus meus Pater, optimus Imperator, sustineret protegeretque omnes mundi plagas, nihil tam erat remotum, quod non pertingeret. Postquam è vivis excessit, omnes tum intra cum extra Imperium Ministri & populi non absque dolore perpetuo ejusdem flagrabant desiderio. Ego continuo in Imperio succedens, ad hoc intendi cogi-



cogitationes meas, ut prius ab eo gesta vel coepta laudabiliter prosequeretur. Tu Religio-  
nis Rex de longè ad me per ordinem militi  
libellum, quo gratias agis pro defuncti patris  
mei favore & beneficiis, orans pro dilatanda  
mea felicitate. Libellus tuus undique bene  
est digestus ac persuadens. Verborum in eo  
sententiae reverentia plenae. Hunc postquam  
legi relegique, cor meum repletum est gau-  
dio & consolatione. Tuos etiam, qui de  
longinquo venerunt, Legatos honore cumu-  
lavi, & lautè habui. Quod verò attinet ad  
Europaeos in Sinis hospitantes, ego Impe-  
rator, quatenus universas res velut unum  
corpus sinu meo complector, ipsos sapius  
docui, caute, modeste & quietè se gerere.  
Enimverò si possint vigilanter observare  
Imperii leges, neque in actionibus suis re-  
prehensione dignum aliquid committant,  
ego certè beneficiis illos prosequar, fovebo,  
tutabor. Nunc quoniam Legati revertun-  
tur ad regnum, spontè deorsum mitto hoc  
rescriptum, simulque largior auro floribus-  
que distincta Serici magna volumina sexa-  
ginta, minora quadraginta. Rex, ista susci-  
pe, meumque observantissimum in te ani-  
mum agnosce. Ideo hæc rescribo.

**Zu Teutsch also.**

Der großmächtigste Kayser/ der  
da auf Befehl des Himmels herrschet/  
schreibt an den in dem Königreich  
Wälschland befindlichen Glau-  
bens-König.

**D**a ich von oben herab alles be-  
trachte/ O König/ was du mir  
bedeutet: und die Sachen anschau-  
welche du mir aus deinem Land verhe-  
ret hast; ersieh ich in allem dein aufrich-  
tiges Gemüt. Als mein Sel. Vatter/  
jener Lobwürdigste Kayser/ alle Ge-  
genden der Welt annoch bewahrte  
und beschützte/ ware kein Ding so weit  
entfernet/ daß er solches nicht erreicht  
hätte. Nachdem er aber von diesem  
Leben verschiden/ haben alle Völker  
und Gewalthaber so wol außer- als  
innerhalb des Reichs mit Schmerzen  
bezeugt/ wie heftig sie seiner noch fer-  
ner verlangen. So bald ich nun dem-  
selben ohne Zwischen-Zeit in dem Reich  
nachgefolgt/ zieleten all-meine Gedan-  
cken dahin/ wie ich alles/ was er löb-  
lich angefangen und bewerkstellet hat-  
te/ entweder in seinem Stand erhal-  
ten/ ausführen/ oder fortsetzen mögte.  
Du/ O Glaubens-König/ hast von wei-  
tem her zu mir ordentlich eine Send-

schrift überschickt/ Krafft welcher  
dich für alle Gunst und Guttha-  
meines verstorbenen Vatters bed-  
ckest/ annebens auch durch dein Ge-  
bett wünschest/ daß mein Glück  
weiter ausdähne. Dein S-  
Schreiben ist von allen Seiten  
schön verfasst und wolberedt. Die  
Wörter und Sprüche desselben sind  
voller Ehrerbietigkeit. Da ich  
dies nicht nur ein mal gelesen/ son-  
der öfters überlesen hab/ wurde mein  
Hertz mit Freud und Trost un-  
schwemmet. Hingegen hab ich die  
von fern hier angelangte Botten  
Ehren überhäufft und freygebig a-  
gehalten. Was aber betrifft die  
Europäer/ welche als Gäste in Ch-  
wohnen/ hab ich Kayser/ der ich  
Ding wie einen einzigen Leib mit  
den Armen umfasse/ dieselben öft-  
gelehrt/ wie behutsam/ wie eingezo-  
und ruhig sie sich aufführen sol-  
Allermassen ich/ wann sie nur mit  
höriger Wachtsamkeit die Rei-  
Satzungen beobachten/ auch si-  
nichts straffbares begehen werden/  
wislich entschlossen bin sie mit Ge-  
thaten/ Schutz und Schirm anzufel-  
Weil nun jetzt die Gesanten nach  
nem Land zurück kehren/ sende ich  
oben hinab diese Gegenschrift/  
schicke zum Gesandten sechs-  
mit Gold und Blumen unterwun-  
Stück Seiden-Zeugs samt vierzig  
nern. O König/ nimm dieß alles  
und erkenne mein gegen Dir Ehre-  
tiges Gemüt. Deswegen hab ich  
zurück geschriben. 2c.

So weit gehet die erste Gegenschrift  
Sinischen Kayfers an den Pabst/ welcher  
auf seinen zweyten Brief gleichfalls eine  
wort erwidriget hat des Inhalts/ daß  
Priester Herr Theodoricus Pedrini von  
nem Vatter und Vorfahrer wegen unglei-  
Nachrichten/ so er nach Rom geschickt/  
grundlosen Reden/ die er vor Hochgedac-  
Kayser aus seinem Mund hätte vernehmen-  
sen/ zu einer gar gelinden Straff (weil er  
Fremder wäre) in Ketten und Banden gefe-  
von ihm hergegeben als jetzt-Regierendem  
gleich zu Anfang seines Reichs Krafft des  
meinen Ablass-Briefs samt andern Gefang-  
wider auf freyen Fuß seye gestellet wo-  
Was aber die andere zwey betreffe/ wäre e-



des oberwehnten Reichs-Ablass ihrer we-  
von denen Obrigkeiten zu Canton nicht  
nahmet worden. Nun aber/ so bald er von  
gehört/ wurde er/ wiewol es der Pabst  
begehrt hätte/ die Sach untersucht/ und  
über Gefangenschaft entlassen haben. Da-  
wäre an gemeldete Cantonische Manda-  
n bereits der Befehl ergangen/ sie von ih-  
Arrest loszuziehen. Zum Beschluß bedeu-  
er Jhro Heiligkeit/ daß er über die im  
Brief benante Stück Seiden-Zeug/ ihm  
noch andere dergleichen mehr nebst andern  
den übersende/ 2c.

Den 17. Novembris langte allhier in ei-  
elenden Kleid und schlechtem Aufzug R.  
Ferrerri ein Franciscaner de Propaganda  
welcher vor der Verfolgung einer Mission  
Landtschaft Hukam vorgestanden ware.  
ritte auf einem Esel herein und verfügte  
zu denen Ordens-Männern von oberwehnter  
Propaganda, so ausserhalb der Stadt woh-  
che er den Herrn Pedrini, der sich in der  
Statt aufhält/ besucht hat. Ob er nun zu-  
ng verharren/ oder sich anderwärts hin be-  
n werde/ ist mir unbekannt.

Den 18. Dito, oder vorgestern hat der  
Kaiser die von Jhro Heiligkeit überschickte Ge-  
schichte gesehen/ aus welchen die schönsten und  
süßesten (leider) unter Weegs auf dem  
Kaiser waren verderbt worden. Eben denselben  
um 11. Uhr seynd beyde PP. Carmeliten  
Päpstliche Gesante samt ihren Dolmetschen/  
Parennin und R. Domino Pedrini, wie  
weniger mit etwelchen andern/ so in dem  
Kaiserlichen Lust-Haus vor der Statt gegen-  
wärtig waren/ zur zweyten Audienz abgeholt  
den/ in welcher der Kaiser ihnen unter an-  
derem zu verstehen gabe/ des Herrn Pedrini  
Anbrechen seye keine aus den größten Miß-  
verständnissen gewesen/ weßwegen er auch Gnad erlangt  
hat: er hab sich wider alle/ und alle wider ihn  
gehandelt; „Dann er ist in seinen Rathschlägen gar  
unsinnig/“ sprach der Kaiser. Diese leh-  
rende Wort hat Herr Pedrini, welcher damals  
Dolmetschete/ denen Botschaftern verhalten/  
Parennin hergegeben/ damit sie alles treulich  
dem Kaiser berichten mögten/ ihnen geoffenbaret.

Hierauf nahm A. R. P. Gotthardus als  
Gesanter das Wort/ und erinnerte den  
Kaiser kürzlich jener Erlaubnis/ welche er ih-  
nen Gesanten neulich in Gegenwart aller Euro-  
paeer vergönnet hätte/ nemlich ohne einzige  
Bedingung alles/ was sie immer zu sagen hätten/ un-  
verhört vorzutragen/ mit dem Zusatz/ sie  
sollten zwar noch etwas vorzubringen/ allein  
dort spehre ihnen den Mund. Als nun  
der Kaiser denenselben alles/ was sie wolten/  
Scheuhe zu entdecken mit grosser Frey-  
heit erlaubt hatte/ gabe ihm der wolbere-  
te P. Gotthardus zu verstehen/ daß/ nach-  
dem er mit seinem Gespan nach Rom  
zurück kommen seyn/ Jhro Heiligkeit  
ab der Wolgemogenheit Sr. Majestät  
vol gegen dieselbe/ als auch gegen ihre  
Joseph. Stäcklein XII.

Brieffe/ Geschenke und Gesanten/ letztlich  
wegen denen Kaiserlichen Antwort-  
Schreiben und herrlichsten Gegen-Ge-  
schenken sich unendlich erfreuen/ zugleich  
aber fragen wurden/ wie es mit denen  
Missionariis stehe. Wann nun/ sprach er/  
unser Herr/ der Pabst von uns verneh-  
men wird/ daß alle Priester (etliche wenig-  
ge/ so bey Hof und zu Canton verblieben  
dürffen/ ausgenommen) aus allen Reichs-  
Ländern von ihren Kirchen in das Elend  
seyen vertriben worden/ wird die aus einer  
dermassen betrübten Zeitung geschöpfte  
Traurigkeit der vorhin empfundenen Freud  
unvergleichlich vorschlagen. Falls him-  
gegen Euere Majestät denen Missionariis  
die Freyheit auf ihre Missiones zurück zu-  
ziehen gnädigst zusprechen solten/ wurden  
dieselbe unserm sehr alten Pabst sein Leben  
um etliche Jahr verlängern. So weit ge-  
het der klug-verfassete Vortrag des Päpstlichen  
Gesanten/ welchen der Kaiser folgender Ge-  
stalten beantwortet hat: „Wann ich/“ sagte  
er/ „dieses zulassen wolte/ so hätte ich es be-  
reits vorher auf die mir deßhalb übergeben-  
ne Bittschrift meiner Europäischen Hof-Pa-  
trum verwilliget. Was aber die Sach selbst  
betrifft/ so hab ich weder euere Kirchen zer-  
stört/ noch die Europäer vertriben/ noch die  
einheimische Christen verfolgt/ noch von euerem  
Glauben übel geredet; und wie viel seynd  
dann denn Missionarien/ welche man aus de-  
nen Reichs-Ländern verwiesen hat? biß Vier-  
zig/ sprach der Gesante/ welchem der Kaiser  
ungefäumt versetzt hat: „Was sollen doch so  
wenig Männer in diesem gewaltigen Reich  
ausrichten/ wann dieselbe hin und her verma-  
sen zerstreuet seynd/ daß ihrer kaum zwey oder  
drey in einer Landtschaft gezehlet werden? wo-  
zu noch kommt/ daß/ gleichwie sie die Sini-  
sche Sprach nicht verstehen/ also auch eueren  
Glauben zu predigen unfähig seynd. Wann  
ferner meine Unterthanen/ die sich zu dem  
Christentum bekennen/ etwas wider die Reichs-  
Satzungen verwürcken/ so seyt ihr ja aus Ab-  
gang gehörigen Gewalts nicht befugt dieselbe  
abzustraffen; oder wollet ihr vielleicht/ daß  
ich euch Gewalt und Macht verleyhe dieselben  
zu bestrafen? Es ist für euch weit besser und  
sicherer/ daß ihr von mir allein bey Hof und  
Canton geliten werdet. Ich weiß zwar/ daß  
ihr euch vorgenommen habt/ das ganze Reich  
zu euerem Geseß zu bekehren. Ist dem nun  
also/ so bekehret erstlich den Hof/ samt denen  
zwey volkreichsten Haupt-Stätten Peking  
und Canton. Wann ihr dieses werdet bewerck-  
stellet haben/ so wird man euerer Bemühung  
(die übrigen Landschaften ebenfalls dem Chri-  
stentum anhängig zu machen) gar nicht be-  
dürffen; sonder es werden die bekehrte In-  
wohner von Peking und Canton diesem  
Werck übermäßig gewachsen seyn/ und dasselbe  
viel leichter/ als ihr selbst/ ausführen. Ihr  
gebt vor/ es seye kein großer Unterschied zwi-  
schen



„zwischen euerem und demjenigen Gesatz / wel-  
 „ches die gelehrten Männer in Sina beobach-  
 „ten. Redet ihr dißfalls die Wahrheit: seynd  
 „beyde unter einander gleich / warum wollet ihr  
 „dann euer Gesatz jederman aufdringen? sin-  
 „det sich aber zwischen beyden ein Unterschied /  
 „so sehet versichert / daß wir unser von viel tau-  
 „send Jahren wol hergebrachtes Gesatz euch  
 „zu Lieb nicht abschaffen noch verlassen werden.  
 „Glaubt ihr dannoch / das eure sene besser / so  
 „muß man beyderseits Grund: Veste reiflich  
 „untersuchen / und nach mancherley hierüber  
 „angestellten Wort: Streiten sehen / welcher  
 „Theil recht habe. „ Aus diesem mit gewöhn-  
 „licher Schnellflüßigkeit der Zungen von dem  
 „Kayser gehaltenem Gespräch nahm P. Gott-  
 „hardus Anlaß denselben zu bitten / Ihro Majes-  
 „stät mögten ihm erlauben / von Europa nach  
 „Chinam zurück zu kommen; weil er verlangte  
 „sich in deroelben Diensten zu begeben. Mit  
 „diesem Begehren hat der verständige Priester  
 „die rechte Seiten getroffen / und den Kayser/  
 „der solchen Vortrag mit Freuden anhörte / so  
 „gut gestimmt / daß er ihm antwortete / das Eu-  
 „ropäische Reich wäre klein / das Sinische aber  
 „desto größer; darum könten auch die Europäer  
 „allhier viel gemächlicher leben / als in ihrem Vat-  
 „terland. „ Derowegen bin ich zu frieden / „  
 „sprach er / „ daß ihrer so viel anhero kommen /  
 „als mir zu dienen Lust tragen: angesehen sol-  
 „ches zu meiner desto größern Ehr gereichet. „

Nach beschlossener Audienz befahle der  
 Kayser für die Gäst in eben demselben Saal  
 die Taffeln zu decken / und sie üblicher Weise  
 mit einer Mahlzeit zu ergötzen. Er selbst aber  
 verfügte sich in seine Rück: Zimmer / allwo er  
 gleicher gestalten besonders gespeißet hat.

Mehr kan ich dermal von Sinischen Sa-  
 chen nicht schreiben / weil der fernere Folg erst  
 muß erwartet werden. Die Ostendische Schiff  
 werden bald die Anker heben und vielleicht di-  
 sen Brieff nicht mehr erwarten. Doch kan ich  
 nicht umgehen die aus Cocincina eingeloffene  
 sehr schmerzliche Zeitungen Euerer Ehrwürden  
 mitzutheilen / dero kürzer Inhalt also lautet.  
 Im December 1724. ließe sich der dazumal  
 herrschende alte König / so dem Welt:Geiz höch-  
 stens ergeben ware / von seinem obersten Land-  
 und Hofmeister / dem er nebst aller Vollmacht  
 bald auch Scepter und Cron überlassen hätte /  
 schändlich wider die Christgläubigen anheßen;  
 dann der schalckhafte Liebling wußte sich in das  
 unersättliche Gemüt des kargen Wütrichs  
 durch Erfindung neuer Auflagen dergestalt mei-  
 sterlich zu schicken / daß dieser auf sein ersten  
 Vorschlag alle Missionarios aus dem Land  
 verjagt / und das Christliche Gesatz in seinem  
 Königreich völlig verbotten hat. Kaum ware  
 dieser öffentlich ausgeblasenen Verfolgung ein  
 Anfang gemacht / als man begunne so wol die  
 Christliche Seelen: Hirten als ihre Schäflein

mit harten Welt: Forderungen und an-  
 Drangsalen zu ängstigen / auch mit sol-  
 Tyrannen biß in den Maymonat des ge-  
 wertigen Jahrs anzuhalten / da Gott se-  
 betrübten Christenheit ein kurze Ruhe verg-  
 net und den grausamen König von dieser W-  
 zu seinem Richterstuhl abgefordert hat.  
 Sohn / welcher seines Vatters Thron bestig-  
 ware dem heiligen Gesatz Christi dergestalt h-  
 daß er alles / was jener wider dasselbe vo-  
 nommen und beschloffen hatte / völlig zerni-  
 den Obrist: Landhofmeister als Stiftern e-  
 so verdammlichen Unwesens durch die Schi-  
 ter seiner Kriegs: Leuten in tausend Stück  
 hauet / und viel andere / so an besagter Ver-  
 gung Theil gehabt / mit unterschiedlichen Si-  
 fen angesehen hat. Nachdem aber die üb-  
 Reichs: Fürsten und Herrn / so den Christli-  
 Glauben äufferst hasseten / zusammen geset-  
 ren / verfasseten sie wider das Evangelische  
 sak ein neuen Bann: Brief / trugen densel-  
 fast rasend zu dem König / und zwangen  
 durch Bedrohung / daß er sonst von dem L-  
 sollte gestürzt werden / mit größter Ungestü-  
 die gemeldete Schrift zu unterschreiben /  
 ihr Urtheil zu bestättigen; welchem zu  
 die Missionarii ohne Anstand aus dem  
 nigreich seynd vertrieben worden. Etliche  
 ihnen verreiseten in das nächst: gelegene R-  
 reich Cambojam, die meisten aber setzten si-  
 Schiff und ließen sich nach Macao überfö-  
 Auf jezt: beschriebene Art ist nun auch  
 Mission, und zwar um eine Zeit / da sie  
 überstandnem Ungewitter schine ganz  
 zu seyn / durch ein neuen obschon unvern-  
 ten Sturmwind zu Grund gangen. Ich  
 fühle mich in aller Eile demütigst in  
 Heil. Meß: Opfer und erstirbe

## Euerer Ehrwürden

Peking den 20. Novem-  
 bris 1725.

Benigster Diener in  
 Christo

Carolus Slaviczek der  
 fellowschaft Jesu Missi-  
 narius.



Num. 296.

# Auszug etlicher Briefen und Kundschaften aus China von

Anno 1726.

## Inhalt.

Früchten einer und der andern Mission in China. Joannes Mourao wird theils aus Argwohn / theils des Glaubens willen gepeinigt / verwiesen und mit Gift getödtet.

Die Missionarii in diesem Reich bringen unerachtet gegenwertiger Verfolgung mancherley Früchten bis zur Ernde / und an allen Orten / wo sie annoch verharren / einen reichen Schnitt.

Es haben dieses laufende Jahr blos allein dem Collegio der Gesellschaft Jesu allhier 60. Personen das Heil. Altar-Sacrament: 12. Kinder / und 61. betagte Leut den Tauff empfangen / ohne jetzt zu melden / was in andern Orten allhier dñsfalls Gutes geschehen ist.

In der Kirch zu Schuntchian haben ohne Mannsbilder nützezehlen 4270. Frauen communiciert; eben alda seynd 780. Personen taufft / und 141. gesirnet worden.

In der Landschaft Tschekiang waren dñrn communicanten 5400. der getauften aber 768. was in Nanking und andern Ländern geschehen / bleibt uns dermalen unbekant.

P. Joannes Mourao aus der Gesellschaft Jesu / welchen der heut herrschende Kayser nach Anfangs seiner Regierung aus Argwohn / hielte er die Parthey des neunten Kamhian Prinzens / seines Bruders / samt diesem ersten nach der Tartarey in das Elend verurtheilt hatte / konte mit seinem Eifer nicht feye / angesehen er allda nicht allein mit gutem Fortgang eine Christenheit errichtet / sonder auch eine neue Kirche aufgebauet / nebst dem aber die des Evangelii willen des Reichs verworfene christliche Prinzen in dem Glauben gestiehet / hierdurch des Kayfers / der ihm schon vorabhold ware / Zorn also sehr über sich gezoget hat / daß dieser Monarch den Apostolischen 9. Ketten gefesselten Mann nach Peking bringen liesse: wohin hochgedachte Eusebe Prinzen gleicher Gestalten aus dem Elend Anno 1726. seynd beruffen worden. So bald Mourao bey Hof angelangt / wurd er in seine eisernen Banden erstlich vor Gericht gesetzt und verhört / ja weil man ihm keine Mißthat erweisen konte / auf der Neckbanck gefoltert / damit er gezwungen wurde etwas wider sich zu bekennen / welches er niemals gedacht / weniger begangen hatte. Wiewol er nun die Pein ohne das geringste / so da sträfflich seye / zu gestehen / starkmütig übertragen hatte / so man ihn keines Verbrechen überzeugen konnte: ist er nichtsdestoweniger zum Tod verurtheilt worden.

Joseph Stäklein XII. Theil.

dammt worden. Es hat zwar der Kayser solches Urtheil gelindert / und ihn mit seinen neun Ketten nach der West-Tartarey in sein vorige Elend-Statt zurück gewiesen / allwo er auch den 5. Augusti 1726. eingetroffen / aber gleich den folgenden Tag beobachtet hat / daß er Gift in dem Getränck bekommen / an welchem er auch den 18. dito, wie gänglich zu hoffen / heilig verschieden ist.

Womit handgreifflicher überführt wird / was ich selbst in öffentlichen Zeitungen mit Unlust gelesen hab / daß besagter Pater Mourao bald nach der Folter vor Schmerzen und Schwachheit zu Peking nur in einer Ketten / als wären ihn dero selben achte abgenommen worden / gestorben seye; dann ich weiß zuverlässig / daß man ihn nicht gar zu lang noch zu hart auf der Neckbanck gestreckt habe: weil des heut regierenden Kayfers Sohn ( ohne Zweifel auf Befehl Ihro Majestät ) sich persönlich darbey eingefunden / und bald Anfangs der Peinigung den Richtern folgende Wort gesagt hat: **Es ist ein unbillige Sach einen Fremdling / wie dieser Europäer ist / also grausamlich zu martern / welches mein Herr und Vatter / der Kayser / gewißlich nimmer billigen wird.** Auf solche Wort hielte man unverzüglich innen: Man liesse ihm zum Zeichen Kayserlicher Begnadigung alle neun Ketten bis nach seinem erst in der Tartarey erfolgtem Gift-Tod. Wobey wol zu merken / daß je mehr Ketten in China einem Gefangenen angehacket werden / zu desto grösserer Ehr ihm solches gereiche: im Gegentheil je weniger dero selben seynd / desto grösser ist auch die Schand und Gefahr. Wer nur eine Ketten an hat / wird als ein armer Sünder / so das Leben verurtheilt / angesehen.

Auch so gar Kayserlichen Söhnen werden zuweilen neun Ketten angelegt. Ich ware bißhero selbst in dem Wahn / dergleichen Bande wurden dergestalt abgetheilt / daß Hals / Lenden / Arm und Bein in dieselbe müßten geschmiedet werden / bis ein aus China zurück-gekommener Missionarius / so deroerley Kässeln mit Augen gesehen / mich erst dieser Tagen versichert hat / daß die neun Ketten von dem Hals über die Brust herab hangen / ohne ein anderes Glied / oder die Lenden einzufangen / mithin dieselbe zu tragen nicht als ein Pein / sonder vielmehr als ein Zeichen einer Adlichen Gefangenschaft / so nur grossen Herrn vergönnet würde / müsse geachtet werden.

Die letzte Ursach / so den Kayser wider offter erwähnten P. Mourao verbittert / ware ein aufgefangene und in Europäischer Sprach von ihm geschriebene Sendschrifft; sintemal aller Briefwechsel ihm von Ihro Majestät gänglich ware verboten worden / welche aus ungezweiftem Wahn / es müsse solcher Zödel etwas wider dero selben Staat oder höchste Person in sich begreifen / ihn erslich denen Geistlichen de-

M 2

Pro-



Propaganda, nachmals aber (ohne dieser Prierstern bewußt) auch unsern Jesuitern behändiget mit Befehl denselben in die Sinische Sprach zu übersetzen; welches beyderseits Missionarii so treu und redlich bewerkstellet/ daß eine Dolmetschung mit der andern übereins gestimmt. Dessen unerachtet / damit der Hof nicht schine gefehlet zu haben / ward der gute Mann der peinlichen Frag unterworfen / mithin Krafft solcher zwar unschuldig befunden/ und dem Kayser zu gefallen nichtsdestoweniger zum Tod verdammt/ ja obschon Jhro Majestät dem Schein nach ihm das Leben geschenckt / dennoch auf deroelben Befehl mit Gift getödet; weil nemlich bey denen Sinesern alle Gerichts-Stellen diese Grund-Regel heilig beobachten/ daß derjenige/ welchen der Kayser / den sie als einen irdischen Glücks-Gott anbetten/ selbst bey ihnen verklagt / das Leben / (sene er gleich schuldig oder unschuldig) verwürckt habe. Niemand hat den Unfug solcher Schmeichlerey besser vermerckt/ als der letztverstorbene Kayser Camhi mit seinen eigenen Söhnen/ derer zwey/ wie ich anderwertig gezeigt hab/ Wechselweis jetzt dieser bald jener von denen obersten Hof-Gerichten seynd verurtheilt/ und losgesprochen worden.

Nichts kommt dem Nachruhm Parris Mourao besser zu staten/ als was Patres Parendin und de Mailla oben erwehnet/ daß Kayser Yumtsching sich hauptsächlich deswegen wider ihn hefftig entrüstet habe/ weil besagter Missionarius so gar in seinem Elend das Evangelium geprediget/ und mit Zuthun zwey Sinischer Prinzen für seine Neubekehrte allda neue Kirchen erbauet; welches die Sinische Heyden/ als hätte er den Kayser trügen wollen/ ihm sehr übel ausgedeutet haben. Der Leser urtheile hiervon/ was ihm beliebt; ich schreitte zu was anders/ und bezeuge nur noch eine Wahrheit/ daß nemlich dieienigen Blut-Zeugen Christi/ welche Kayser Nero unter falschem Vorwand/ als hätten sie die Stadt Rom in Brand gesteckt/ hinrichten liesse/ um solches Deckmantels willen aus der Zahl dern Heil. Martyrer nicht seyn verfilgt oder ausgestrichen worden/ folgsamlich dererley Vorwand keinem Diener Christi schaden könne.

## Numerus 297.

### Brief

P. Balthasaris Miller der Gesellschaft Jesu Missionarii in China aus der Oesterreicher Provinz.

An den Verfasser dieses Wercks.

Geschriben zu Wienn in Oesterreich den 2. Nov. 1727.

### Inhalt.

Seine Rückreise von China über Meer nach Londen und Wienn. Gefahr R. P. Romani Hinderer und anderer vorhin unvertribener Missionarien S. J. gleichfalls in das Elend verwiesen zu werden. Hingegen behauptet acht Patres Dominicaner bey ihren Kirchen in dem Kai Fokien. Der alte Stamm-König Sanu stirbt ob Tauff in seinem Elend. Die Grabstatt des Heil. Fr. Xaverii zu Sanciano bleibt wüst; Nachricht Parris Canner von dieser Sach. Lob/ so die Sineser der Kaiserin Elconora Magdalena Theresia glormwürdigsten Andenkens ertheilen. Von dem Krieg zwischen dem Kayser in China und dem West-Tartarischen Fürsten Zavan-Raptan. Der Brief Parris Miller lautet also.

### Ehrrwürdiger Pater in Christo. P. C.

Je ungemein = höfliche Antwort/ so Euere Ehrewürden mir auf mein voriges erwidriget haben/ verbindet mich auf eine vermeidliche Weise deroelben in ihrem Verlegen ein Gnügen zu leisten/ einfolglich die vorgetragene Fragen und Zweiffel/ so viel möglich/ in aller Kürze aufzulösen.

Das erste betreffend bin ich zu Canton China auf Befehl meiner Obern den 2. Decembris als am Fest des H. Apostels und Evangelisten Joannis in letztverwichenem Jahr 1726. zu Schiff gangen/ nachdem ich vorher der Vorstadt-Kirchen dern WW. CC. Franciscanern Spanischer Nation allda das H. Meß-Opfer für eine glückselige Abgestattet/ und ihm zugleich für alle in China empfangene Gnaden kindlichen Dank gesagt hatte. Von dannen verfügte ich ohne Zeitverlust mich auf ein Reis-fertiges Englisches Schiff Namens Townsend, welches meiner noch einhundert und eine Person/ der Sünff Catholisch waren/ am Bord hatte.

Den folgenden Tag wurden alle Anstalten zum Ausbruch dergestalt beschleuniget/ daß den 29. Christmonat nach gehobenen Anker die Segel haben fliegen lassen/ mithin ungetrübtem Schutze von besagtem Canton abfahren seynd.

Den 30. gelangten wir in den Busen von Macao, welches wir auf der rechten Hand und noch denselben Tag Abends die Moros-Inseln zurück gelassen/ hiemit aber die völlige Höhe des Sinischen Meers erreicht haben. Von welcher Zeit an uns ein so günstiger West-wind trieb/ daß wir in zwey Wochen zwischen dem Land Java und der Prinzen-Insel zu sehen kommen/ auch daselbst theils wegen frischen Vorrath von Eß- und Naschwaaren/ theils wegen neuer Wäsch und Ergöcklichkeit willen ein zwanzig Tag verharret/ hiernächst aber den Morgen als an Maria-Liechtmeß dieses 1727. Jahr in das Indianische Ost-Meer eingelofft seynd.

Den 21. Merken seynd wir unweit der Vorgebürgs guter Hoffnung vorbeigefahren.



am 31. aber legten wir uns bey der Insel Helena, so der Engelländischen Gesellschaft zustehet/ frisch und gesund vor Anker/ ne bißhero daß geringste Ungewitter versucht haben. Nachdem wir uns allda neun Tag/ wie oben bey der Prinzen-Insel/ erfrischt hatten/ setzten wir den 10. April unsern Lauff hinneweg grad nach Engelland fort. Gleich- nun alle Elementen von Anfang bis zum Ende dieser gangen Schiffart uns/ also zu sagen/ Wunsch gedienet haben/ als ist kein Wunsch/ wann wir schon den 7. Junii durch dessen Förderung/ der alle Winde und Meer in seinem Gewalt hat/ das feste Land von Großbritannien mit unbeschreiblicher Freud erblickt en.

Die reine Englische Luft/ die grüne Farb der überwachsenen Hügel/ und die Anmutig- des Haasens von Dorbern haben mehrere Hoff-Genossen/ denen ich aus sichern Ursachen die Gesellschaft leisten/ veranlasset in gemel- tem Port den 9. Brachmonats auszusteigen/ so weiters über Cantelberg und Rochester der berühmten Haupt-Stadt London zu- in/ in welcher ich 46. Tag ausgerastet/ sol- des über Kayserlich-Niederland (wo ich aber- mich etliche Wochen verweilte) und durch die- dene Reichs-Stätt zu Wienn und in Profess-Haus den 13. Octobris unter- tlicher Obhut glücklich ankommen bin. In Allerhöchsten seye Lob und Danck/ wel- mich durch einen dergestalt weiten/ auch gefährlichsten Weeg ohne Anstoß dahin geführt hat/ von wannen ich vor Zeiten Chinam aufgebrochen ware. Womit die erste und zweyte Frag Euere Ehr- den/ wann ich aus Sina verreisest/ und welchen Weeg ich nach Europam zurück- ort seye/ beantwortet seynd.

Die dritte Frag/ so unsern Visitatorem Romanum Hinderer und seine Mitge- en angehet/ besorgt sich um dessen Zustand/ nemlich/ wie Anfang der letzten Verfol- / also auch dormalen annoch auf seiner Mission zu Hamtscheu-fu, in des Lands Tsekiam Haupt-Stadt ungefährt verharre? auf ich verseye/ daß er zwar bis zu- er Abfart aus Sina/ auf besagter seiner- le seye stehen gebliben/ doch nicht mehr of- / sonder versteckt/ noch ohne Gefahr alle- nblick nach Canton vertriben zu werden. s mitler Weile sich mit ihm geäußert habe/ die Zeit lehren. Diß kan ich versichern/ all-übrige unsere Missionarii in denen- schafften Nanking, Tschekiam und der- nd sich zu dem Abzug in das Elend reis- gemacht haben/ verstehe die Patres Britto, dez, Pinto Jacquemin, Porquet und- wski. Ob sie nun würcklich nach Canton- brechen seyen gezwungen worden/ ist mir- ant. Hingegen ist P. Joannes Duarte einer Kirch bißhero geduldet worden/ weil- t Mitteln versehen ware die Mandarin

zu gewinnen; wann aber solche werden erschöpft seyn/ dörfte wol auch die Gunst dern Obrig- keiten gegen ihn erlösen.

Viertens mögten Euere Ehrwürden gern wissen/ ob der alte Stamm-König Sunu, dessen Durchleuchtige Sohn/ Schmir und Enckel samt dem Hof- Gesind den Christlichen Glau- ben zum Theil angenommen hatten/ und welcher dernwegen samt seinem ganken sehr zahlreichen Geschlecht in die West-Tartarey ist verwisen worden/ in dem Elend daselbst gestorben/ und vorhero getauft worden seye? Antwort. Obgedachter Stamm-König hat dißfalls sei- nem Vetter dem Alten Kayser Camhi nachge- artet/ dann obschon er die Christliche Wahrheit nicht allein erkant/ sonder auch mit Hochach- tung bewundert hatte/ ist er dennoch in gemel- det-seinem Elend als ein Heid ohne Tauff zum größten Leid-Wesen seiner Christlichen Söhnen gestorben/ welche nach seinem Tod samt ihrem Anhang aus der Tartarey nach Peking auf Kayserlichen Befehl seynd zurück beruffen wor- den: aus was Absehen/ ware bey meiner Ab- reise noch unruchbar.

Inmassen aber Fünftens so wol die Be- fehrung dieser Prinzen/ als auch der Eiffer jener Zwey Priestern aus dem Hochlöblichen Pre- diger-Orden/ welche in der Landschaft Fokien auf eine ganz offenbare Weise die Christliche Gebräuch eingeführt/ zu der letzten Verfolgung dem Kayser sollen Anlaß gegeben haben: als forschen Euere Ehrwürden aus Mitleiden ge- gen diese Missionarios, ob die- selbe wider alle Anfechtung dern Lands-Mandarin und des Hofes von Peking das Feld erhalten/ oder hin- gegen das Elend bezogen haben? Antwort. Es seynd nicht allein die Zwey Ordens-Männer/ sonder/ nachdem sechs andere zu ihnen gestoßen/ ihrer acht von einerley Regel bey ihren Schäf- lein in dem Land Fokien vest verharret/ weil- erwelche tausend Christgläubige dieselben mit Aufsehung Guts und Bluts zu beschützen ent- schlossen seynd: einfolglich die Mandarin lie- ber durch die Finger sehen/ als sich an derglei- chen dappere Leut wagen wollen. Der endliche Ausgang stehet zu erwarten.

Sechstens kan ich auf die Frag/ ob das erste Grab des H. Francisci Xaverii auf der Insel Sanciano mit einer prächtigen Capelle/ wie E. E. in Briefen gelesen haben/ seye überbauet worden/ zuverlässig dienen und ver- sichern/ daß ich die Insel Sanciano, welche meiner Seel-Sorg anvertrauet ware/ also hin- terlassen/ wie gefunden habe; sintmal die böse Umstände mir keine Aenderung gestatten wol- ten. Alles ligt jetzt in seiner Verhergung wußt. In welchem Stand aber die Capelle und Grab-Statt des H. Xaverii gewesen seye/ wer- den E. E. aus dem Büchlein P. Gasparis Cast- ner ausführlich lehren/ welches in Lateinischer Sprach auf Sinischen Taffeln gestochen und Anno 1700. samt einem Grund-Riß des Ge- bäues und einer Land-Karten der Insel San- ciano



ciano in China ist gedruckt worden. Dieses schöne Werklein will ich Euerer Ehrwürden nebst andern Kundschaften / geliebt es Gott / mit nechster Gelegenheit mittheilen / damit sie solches in ihren Neuen Welt-Botten eintragen.

Sibendens geben E. E. mir zu verstehen / wie gern dieselbe eine Bildnus oder einen Kupfer-Stich des lezt- verscheidenen Kayser's Camhi von mir entlehnen mögten / um solche nachzustecken / und dem XII. Theil ihres Buchs einzuverleiben. Wie sehr wurde mich freuen / wann ich hierinn willfahren könnte ? massen ich aber kein solches Bild mitgebracht hab / über- schicke ich wenigstens ein auf seines Papier ge- drucktes / und in China nachgeartetes Bild der gloriwürdigsten Römischen Kayserin Eleonora Magdalena Theresia Gottseligsten Anden- ckens / dero Leben ebenfalls aus der Lateinischen in die Sinische Sprach ist übersezt worden / mit wie grosser Hochschätzung dieser Allerdurch- leuchtigsten Frau / können E. E. aus dem er- messen / was einem Mandarin, der es geles- sen / ausgesprochen hat: „Es wird ja / sagte er / „dieses Buch kein Gedicht vorstellen; dann „solte es eine Fabel seyn / so wurde die Kayserin „hierdurch vielmehr verschimpft als gelobt wer- „den. Darum will ich glauben / es seye ein „wahrschaffte Geschicht. Wann nun ein so „Durchleuchtige Frau einen dermassen tugend- „haften Wandel nach Anleitung ihres Gesatz „geführt hat / was für ein ruhmwürdiges Leben „wird nicht ihr Ehe-Herr der Kayser von sich

„haben schimmern lassen: weil von einem Mar- „jedezzeit mehr als von einer Frau erforde- „wird?

Achtens fragen E. E. ob der Krieg zwisch- denen Sinesern einer / und dem West- Tartar- schen Fürsten Zavan-Reptan anderseits / Anno 1716. angefangen / mitler Weile Ende genommen habe? Antwort. Der Gro- Fürst Zavan-Reptan macht denen Sinesen annoch viel Sorgen / und gibt ihnen nicht ni- nig zu schaffen; dann er sitzt mit seinem starck Kriegs-Heer stracks an denen Reichs-Grän- auf dem Gebürg / welches Ostwärts an i- Landschafften Sutichuen und Schenli ansto- Mit nechstem ein mehrers; für dißmal al- empffhle ich mich in dero H. Meß-Dopfer

Euerer Ehrwürden.

Zu Wienn in dem Profesch-Haus  
den 2. Nov. 1727.

Diener in Christo  
Balthasar Miller.

### Inhang

Des Verfassers gegenwertigen Buch

Den Bericht Patris Gasparis Castner so- dessen Land-Karten hab ich zwar in H- den / aber für solchen allhier keinen Platz me- sonder wird dieselbe Beyde in nachfolgenden Theilen drucken lassen.

## Brief und Nachrichten aus Tunkino.

Num. 298.

### Folg des Briefs

Des Hochwürdigsten Herrn Tho-  
ma von Sestri aus dem Prediger-Dr-  
den / Bischoffens zu Nissa und Aposto-  
lischen Statthalters im Königreich  
Tunkino

An die heilige Versammlung de  
Propaganda nach Rom

Geschriben in besagtem Königreich  
Tunkino den 23. Decembris 1723.

### Inhalt und Vorbericht.

Ich hatte oben im achten Theil / Numero 204. am 27. und 28. Blat dieses Welt-Bottens nur einen kur- zen / ja unvollkommenen Begriff des Briefs Rev. & Illustr. Domini P. Thomae de Sestri wie empfangen / also mitgetheilt; wessen Nam nicht Sestri oder Siseri, wie ich damals in dem Manuscripto gelesen / sonder Sestri heist. Nun urtheile ich den Folg seines gemeldeten Send- Schreibens / aus welchem deutlicher erhellen wird / was für eine, Verantworts es mit dem gloriwürdigen Tod

Venerabilium Patrum Joannis Baptistae Messarii Francisci Mariae Bucharelli zwey Wälscher Jesu- samt ihrer neun Mitgefährten habe / welche alle eif- des Glaubens: willen in der Haupt- und Hof- E- Tunkino den Marter-Zweig erlangt haben. Er- net sie alle mit Namen: Zudem gibt er mancherley stände ihrer Personen so ausführlich zu verstehen / er allen Glauben ohne Anstand verdient: er hat si diese Sach um sicherer Urkund wegen gerichtlich u- sucht / und die Aussagen dero Zeugen nicht allein in Schrift verfaßt / sonder diese auch hochgedachter gregationi de Propaganda nach Rom geschickt / w- mir aber nicht ist zu Händen kommen. Der Folg Briefs lautet nun also.

Allerhochwürdigster Herr Car-  
nal Präident, Hochheilige Ver-  
sammlung.

„Der P. Franciscus Bucharelli ein Jes-  
„von Florenz ( wessen Leibs-Kraf-  
„der hatten Gefängnis / in wel-  
„P. Joan. Bapt. Messarius ein anderer J-  
„ter vor Ungemach gestorben ist / u-  
„wachsen waren ) wurd auf die gewön-  
„Nicht-Statt / allwo die Ubelthäter hingeri-



werden/ öffentlich ausgeführt und allda den 1. Octobris 1723. enthauptet. Neun andere Christen/ welche beyden Patribus theils Catechisten/ theils als Hausgenossen gedient hatten/ seynd zu gleicher Zeit auf ebenliche Weise durch Abschlagung des Hauptes das ewige Leben überschickt worden.

Niemand darff zweiffeln/ sagt Hochgeheer Bischoff/ daß ihr Leiden nicht ein ruhafftes Zeugnis oder Martertum Christi/ oder daß sie nicht aus Haß des Glaubens getödet worden. Dann Euere Eminenz den aus denen Peinlichen Fragen/ welche sie den beantworten/ und ich hier urkundlich abschließe/ unschwar ersehen/ daß man sich wie sie nicht/ wie sonst geschehen/ des Vorwurfs einiger Aufrührer bedient/ noch ihnen/ in vorgehenden Verfolgungen/ den Ungehorsam gegen den König vorgerupft/ sonder demselben lediglich zugemutet habe den wahren Glauben zu verlaugnen/ die Bildnissen demnigen Gottes mit Füßen zu treten/ an dessen Statt die Götzen anzubetten: folgsamlich Weigerung diesem verdamnten Befehl gehorchen die einzige Ursach ihres ritterlichen Tode seye. Die übrige Christen/ so denen Missionariis in ihren Apostolischen Mühewälten weder gehorffen noch gedient hatten/ waren zwar nicht um das Leben gebracht/ sonder in Pferden und Elephanten abzuwarten auf verdammt worden/ welches eben so viel als in Europa auf die Galeren geschmiedet werden.

Nun folgen die Namen und das Alter der edeln Blut-Zeugen/ so durch das Schwert erben seynd.

Pater Bucharelli ein Missionarius S. J. 40. Jahr alt.

Ambrosius Daong ein Catechist von 42. Philippus Mi, ein Haus-Bedienter von 19. Emmanuel Dien ein anderer Dienst-Bott 26. Jahren/ dessen erstgeborener Bruder im Jahr 1712. um des Evangelii willen hien geset worden/ und zu Anfang des 17. Jahrs in dem Kerker als ein unüberwindlicher Bekenner Christi gestorben ist.

Petrus Jau oder Schö ein Catechist zu 44.

Paulus Noi als Kirchen-Diener zu 20.

Lucas Ju oder Schu der Gottseligen Pater aus der Gesellschaft Jesu Haus-Pforter zu 62.

Thaddaeus Kien, ein Catechist zu 40. Jahren. Sein Haupt ward auf eine Galgenstange gesteckt und drey Tag lang dem Volck Schau-Spiel vorgestellt.

Lucas Tsehi Kirchen-Hüter im 55.

Franciscus Kam im 46. Jahr seines Alters. Er ließe sich/ als man ihm den Henckersseiner angedroheten Folterung vorwies/ statt erschrecken/ daß er die heiligen Bildnisse in einydriger Weise mit Füßen getreten. Er ergriffe ihn bald hernach ein so bittere dieser so schwarzen Ubelthat/ daß er dieselbe

nicht allein streng gebüßet/ sonder auch dem Patri Joseph, einem gebornen Tunkineser gebeichtet/ und von ihm hierüber das Heil. Altars-Sacrament empfangen hat. Alle diese seynd geköpft worden.

Zwölff andere Catechisten seynd mit Schläger hart abgebrügelt/ hiernächst aber frey entlassen worden. So weit gehet der Brief des Hochwürdigsten Herrn Bischoffs von Nyssa.

## Nachricht und Brief aus dem Seeland Nicobar.

Numerus 299.

Brief des Herrn le Bon de Beau-  
lang geschriben zu Tranquebar den 31.  
Decembr. 1723. samt andern Nachrichten.

### Inhalt.

Vager dem Inseln Nicobar, auf welchen zwey Jesuiten/ Namens P. Bonnet und P. Faure 1711. ausgesagt und vieler Weile gestorben seynd/ nachdem sie vorher ein große Zahl dieser Heyden bekehrt hatten. Von der Nahrung/ Glauben und andern Eigenschaften dieser Insulanern.

P. P.

### Vorbericht des Verfassers.

Es ist ohne dem aus der Feldmesserey und aus denen bißhero in diesem Werck gedruckten Briefen überflüssig bekant/ daß die Inseln Nicobar, welche zusammen ein zimliches Seeland (Archipelagum) ausmachen/ vor der Mundung der Meer-Enge zwischen Sumatra und Malacca Westwärts liegen/ mithin von Aschang oder Achem nicht weit entfernt seyen/ und Nordwärts grad gegen den Mund des Fluß Gangis schauen.

So wird auch der geneigte Leser noch nicht vergessen haben/ wie daß im Jahr Christi 1711. (laut meines fünften Theils/ Num. 111. pag. 57. und 58.) zwey Französische Missionarii aus unserer Gesellschaft Namens P. Bonnet und P. Petrus Faure auf die Inseln Nicobar ausgesagt seyen/ und sich aus Liebe denenselben Heyden das Evangelium zu predigen ohne einzigen Vorrath oder Menschen-Hülff daselbst unter die wilden Barbarn gewagt haben. Man hat von der Zeit an ihnen öfters nachgefragt/ und dennoch von ihrem Zustand nichts zuverlässiges erfahren können/ sonder laut meines VII. Theils Num. 180. pag. 109. aus gewissen Zeichen gemutmasset/ als wären sie auf einer dem Nicobarischen Inseln Namens Schambolan gemartert worden.

Nun aber hat R. P. Joannes Baptista du Halde è S. J. aus gewissen Französischen Briefen ich all-obgesetztes verteutschet/ endlich eine seines

Erachs



Erachtens sichere Kundschaft von dem seligen End dieser zweien Apostolischen Männern erhalten; seine Wort lauten also.

### Bericht.

„Mittler Weile gibt uns ein Brief/ (welchen „unsere Missionarii zu Ponticheri vom dem „Herrn le Bon de Bauſang empfangen) hier „von eine meines Geduncens gewisse Kundschaft. Solches Schreiben ist datiert zu „Tranquebar auf der Küsten von Coromandel (einer der Cron Dännemarcz zuständigen „Handels-ſtatt) den 31. Decembris 1723.

„Er berichtet unter andern/ wie daß nach „dem er dem Steuer-Mann Manuel Dalmeida „aufgelegt hätte sich von dem Zustand der Mission von Nicobar wol zu erkundigen/ dieser „ihm nach seiner Rück-kunft erzehlt habe/ das „Dänische vom ihm regierte Schiff wäre in „der Mündung des Canals des Heil. Georgii „angeländert/ und daselbst/ so lang der widrige „Wind anhielte/ verharret. Es seyen solche „ganze Zeit hindurch alle Tag viel Nicobarer „auf dem Bord seines Schiffs mit unterschiedlichen feil-gebottenen Erfrischungen erschienen/ „welche sich alle ins gesamt für Christen aus- „gegeben/ auch sich unter einander mit ihren „Tauf-Namen/ als Antonius, Franciscus &c. „genant/ anhebst sich mit dem Heil. Creuz ge- „zeichnet/ wie nicht weniger in Portugiesischer „Sprach das Vatter Unser/ den Englischen „Gruß und die Apostolische Glaubens-Bekant- „nus gesprochen hätten.

„Einer aus ihrem Mittel Nahmens Senan, „der geschickteste unter allen/ der seiner Aussag „nach dern Missionariorum Haus-Bedienter „gewesen/ und seine Gedanken besser/ als die „übrigen/ zu offenbaren wußt/ habe ausgesagt/ „daß beyde seine Priester/ verstehe die Patres „le Faure und Bonnet von unterschiedlichen Un- „päßlichkeiten/ zumalen von dem Magen-Wehe „und rothen Ruhr völlig erschöpft/ und an „diesen Kranckheiten schon längst gestorben wä- „ren/ mit fernerm Zusatz/ daß ein anderer In- „sulaner Antonius genant/ so ebenfalls vor- „mals in ihren Diensten gestanden/ erst neulich „auf einem von himmen abgestoßenem Schiff „nach denen Philippinischen Inseln abgefahren „sey; er Steuer-Mann selbst wäre so gar von „erwehntem Senan (dessen größte Freud gewe- „sen von dem Christlichen Glauben zu reden) „eingeladen worden die Grabstatt obgenanter „Missionariorum zu besuchen: massen aber „dieselbe sehr tieff in dem Eiland läge/ hätte er „sich von seinem Bord nicht so weit entfernen „dörffen/ hingegen aber diesen Menschen in- „ständig gebetten mit ihm nach Trankebar „zu fahren/ doch vergebens/ weil er sich gar nicht „entschließen könnte seine lieben Eltern zu ver- „lassen; nichtsdestoweniger habe er sich all- „täglich auf dem Schiff eingestellt/ und zu

„Zeiten ihm gewisen/ wie seine zwey Priester „selig ihr Gebett gegen Gott verrichtet hätte „da er nemlich mit zusammen geschlagen „Händen die Augen gegen Himmel erhob „und gesprochen: Bons Padres sempre affie- „das ist: Die gute Patres stelleten sich je- „zeit also an. Der Steuer-Mann ist der M- „nung/ die Missionarii wurden allda viel E- „tes gewürckt haben/ wann ihnen Gott d- „Leben geſeſt hätte; es werde allem Anſeh- „nach ihnen unmöglich gefallen seyn ihre F- „tur an die ungewöhnliche Lands-Nahrung „bequemen/ so da lediglich in Ignamen-W- „gen/ Cocos-Muß und rohen Fiſchen be- „he. Diese Insulaner/ sagt er/ haben we- „einigen Abgott/ den sie verehrten/ noch ei- „Götzen-Tempel/ in welchem sie sich verse- „meln könnten; sie beklagten sich heftig wi- „die bösen Geister/ von welchen sie hart gepl- „würden: solche aber zu vertreiben die Cocc- „Bäum/ unter welchen sie schlaffen/ wie a- „ihre Speißen mit Wasser begießen oder „nigstens besprengten. Das Dänische S- „fande sich gezwungen vor der bestimmten „von dannen aufzubrechen wegen anstecker „Seuchen/ so unter die Boots-Leut und welche „Gesinde eingerissen hatten/ und welche i- „theils denen gar zu häufigen Cocos-Gr- „ten/ theils der Menge einer gewissen Art l- „ter Aulstern/ so die Schiff-genossene un- „zu ihrem Verderben genossen hatten/ zuſe- „be. Der Schiff-Capitaine hat zwey N- „barer/ so sich auf dem Bord zu lang ver- „let/ mit sich gewaltthätig/ aber ohne ſe- „Nutzen/ hinweg geführt; dann er ist in „Gegend dern Andamanen (so eine Inſ- „ſes Seelands ist) samt fünf Boots-Kne- „gestorben. Ja alle Schiff-Bediente l- „gleichsam in denen letzten Zügen/ als sie „der Rhede bey Trankebar wider vor Al- „kommen seynd. Der Dänische Lands- „und Statt-Oberste wäre sehr übel zu ſi- „wegen dem unbilligen Gewalt/ den man d- „zwey gefangenen Insulanern angefügt h- „darum ließe er sie sauber kleiden/ und „schafft denenselben ihr gute Nahrung/ bi- „eine Gelegenheit äuffert sie nach ihrem L- „terland wol vergnügt zuruck zu senden.

„Oftgemeldeter Steuer-Mann macht „eine Hofnung/ daß der Insulaner Anto- „so dermal sich zu Manila befindet/ seine „Reise über Ponticheri anstellen n- „Solten wir das Glück haben mit ihm zu „chen/ werden wir uns gründlicher von de- „wie lang die Missionarii zu Nicobar g- „wie auch von der Seelen-Ernde/ wel- „alldort eingebracht/ und endlich von der „gen Ende/ mit welchem sie ihr Apostol- „schlossen/ eine gewiſſere Nachricht einzu- „und der Welt mitzutheilen keines Weeg „terlassen.



# Brief von den Marianischen Inseln / und von dem Seeland Palaos.

Num. 300.

## Brief

Josephi Bonani der Gesellschaft Jesu Missionarii aus der Oesterreicher - Provinz

An

Balthasarem Miller gedachter Cierät aus jetztgemeldeter Provinz ehedessen Missionarium in China.

Geschrieben auf der Marianischen Insel den 14. Novembris 1724.

## Inhalt.

Elender Schiffbruch, Unerfättlicher Geiz und Wut Europäischer Beamten in Indien. Ankunft zwey Priestern aus der Oberdeutschen Provinz Soc. Jesu neuen Marianischen Inseln nemlich P. Victoris er und P. Franc. Xaverii Urfarer. Es werden 32. nen durch die Ungestümme des Meers von denen schier unbekannten gegen Süden gelegenen Eilan- auf das Marianische Seeland getrieben/ von P. Joa. io Cantova befehrt/ und wider nach Haus zurück ft. Der Brief lautet also.

## Ehrwürdiger Pater in Christo!

Er letzte Brief/ welchen ich von Euerer Ehrwürden wehrtester Hand mit unge- meiner Freude erhalten hab/ ware von Insel Sancio Anno 1722. abgefertiget en. Ich hab so wol diesen als den vor- mit welchem Euer Ehrwürden mich beeh- war (wie sonst allzeit) fleißig beantwortet/ r Weile aber vernemmen müssen/ wie daß dasjenige Schiff/ welchem ich beyde meine schreiben mit einander anvertrauet hatte/ seiner ganken Ladung erbärmlich untergan- und kein einziger Mensch/ der uns dessel- Schicksal mit allen Umständen erzehlen kön- von kommen seye. Diß will ich nur deß- n gemeldet haben/ damit Euer Ehrwürden lusbleiben meiner Antworten keiner Saumn- eit/ sonder jetztbedeutetem Unglück zu-

n. Darum sage ich mit gegenwertigen Zeilen elben noch ein mal größten Dank für die vorhin gang unbekante Nachrichten; maß- h weder von dem heiligen Hintrit Jhro- stät/ der Kayserin Eleonoræ seligsten An- nis/ noch von dem Tod ihres Beicht- ers R. P. Balthassari Miller è S. J. als er Ehrwürden nechsten Betters nicht das ste verstanden hatte. Woraus unschwar- tiessen/ in wie reichem Ueberfluß einer gänz- Unwissenheit aller Zeitungen wir auf der Marianischen Einöden leben. Derowegen Joseph Stacklein XII. Theil.

können Euer Ehrwürden mir und dieser gesam- ten Mission kein liebere Gnad erweisen/ als wann sie uns alle Nachrichten/ so ihnen aus Europa zukommen/ jedes mal geruhen mitzu- theilen/ absonderlich aber jene/ so unsere Oester- reicher - Provinz Soc. Jesu betreffen/ aus wel- cher ich schon sechs Jahr hindurch nicht einen einzigen Buchstaben empfangen/ einfolglich den Schluß gefasset allen Brief-Wechsel mit mei- nen Bekanten in Europa aufzuheben/ welchen ich bißher alle Jahr aus Hoffnung einiger Ge- gen-Zeilen öftters geschriben hab.

Was soll ich aber Euerer Ehrwürden auf ihre mir vergönnete Rundschaften erwidrigen? Ich bezeuge vor allem unser schmerzhaftestes Mitleiden wegen dem verderblichen Zustand der sonst glücklichsten Christenheit in China/ dero Zerstörung ich aus R. P. Ignatii Kögler Briefen/ so er einem aus meinen Mitpriestern überschickt mit höchster Bestürzung erlehnet hab. Ja/ die Betrachtung eueres gegenwertig- gen Elends hätte uns bald zu Tod gekränkct/ wann wir uns selbst nicht trösteten/ der gütigste GOTT werde unser und aller wolgesinnten Christen Gebett nicht allein erhören/ sonder auch seine mildeste Barmherzigkeit euere Hof- nung weit übertreffen/ wann er/ gleichwie zu wünschen/ alle Sachen herstellen/ diesen verwü- steten Tempel wider aufbauen/ und der Sini- schen Mission ihren vorigen/ oder villeicht einen schöneren Glanz erstatten wird.

Niemand kan euere Drangsal (meine Ehr- würdige Patres) ihm lebhafter einbilden/ als wir armselige Marianer/ welchen es an Wider- wertigkeiten und Jammer niemals gebricht. Dann es ergeth uns/ wie allen andern Missionariis in beyden Indien/ welche ihren hartgedruckten Schäßlein weder zu helfen noch zu rathen wissen/ wann diese/ wie es aller Orten geschihet/ von denen Gelthungerigen Obrigkei- ten und geizigen Beamten/ so mit toller Unge- dult auf ein mal wollen reich werden/ sich (leider) nicht allein schären/ sonder auch so barbarisch müssen schinden lassen/ daß sie vor Bedrängnus kaum Athem zu schöpfen Zeit haben/ mithin aus Verdruß verzagen/ und den Tod einem so häß- lichen Leben vorziehen. Von wannen komt/ daß der Hauffen unserer Marianern täglich abnimht/ als welcher nur fünff tausend Köpf übrig hat/ da doch ehedessen biß fünffzig tausend Inwohner seynd gezehlt worden. Wie empfindlich nun einen Apostolischen Man- schmerze/ solche Unterdrückung dern Armen an- zuschauen: die Zähler seiner Schäßlein bestän- dig vor Augen zu haben: ihr billiches Wehe- klagen ohne End anzuhören: sie einerseits mehr als sich selbst zu lieben/ und damnoch anderseits ihnen nicht helfen zu können: wie heftig/ sag ich/ dergleichen Unwesen einen Seelen- Hirt quälet/



quäle/weiß keiner zu begreifen/ als der es erfahren hat/ ja auch dieser kan es zwar mit Gedanken ergründen/ aber mit keinen Worten aussprechen. Man pflegt zu sagen/ die **König** haben lange **Hand**/ doch seynd entweder diese zu kurz/ oder unsere Eilanden so weit entlegen/ daß jene nicht hieher reichen; sonst wurden sie zu Folg angeborener Milde und gerechtigkeit solchem Ubel bald abhelffen.

Unterdessen hat Gott nicht ermangelt uns diesen bitteren Kelch einiger massen zu versüßen/ durch die Ankunft zwey frischer Missionarien, welche nach vollendeter Theologia aus der Ober-Teutschen Provinz S. J. allhier glücklich angelangt seynd: der eine heist P. Victor Walter aus Tyrol/ der andere Franc. Xaverius Urfarer von Regensburg gebürtig. Beyde waren schon vorhin der Welt dergestalt abgestorben/ und von allem Irthum also befreyet/ daß sie uns von neuen Europäischen Begebenheiten schier nichts zu sagen wüßten/ als von der hohen Ehe-Verlobnus der Durchleuchtigsten Josephinischen Erz-Herzogin an den Durchleuchtigsten Cur-Prinz in Bayern.

Durch diese zwey neu-angelangte Priester hat die Göttliche Verhängnus den Schaden ersen wollen/ welchen wir durch Verlust zweyer Missionarien gelitten haben/ derer einer mit eben dem Schiff/ welches obgemeldete meine Brief mitführte/ in dem Meer ertrunken ist. Den anderen aber haben wir durch einen seltsamen Zufall/ den ich jetzt beschreiben will/ verlohren.

Den 19. Junii im Jahr 1721. seynd von der Terra australi incognita, das ist von dem Gegen unserm Mittag liegenden westen Land zwey von dem Ungewitter lang hin und her geschlagene Schiffe endlich an das Ufer unserer Inseln geworffen worden. Es befanden sich auf denselben nicht mehr als zwey und dreyßig Seelen beyderley Geschlechts von unterschiedlichem Alter/ welche nicht ohne Furcht an das Land gestigen/ und mit zarter Liebe beherberget/ auch/ so viel möglich/ mit aller Nothdurfft freygebig seynd versehen worden. Kein Mensch hat sich ihrer nützlicher angenommen und heilsamer erbarmet/ als P. Joannes Antonius Cantova S. J. Da er aus Begierde ihrer ewigen Seligkeit sich ganz und gar auf die Erlehnung ihrer Sprach mit solchem Fleiß verlegte/ daß er mit Göttlichem Beystand nach drey Monaten fähig gewesen das Vatter Unser/ den Englischen Gruß/ den Glauben/ die zehn Gebott/ und nebst andern einen kurzen Begriff dern vornehmsten Stücken Christlicher Lehr in derselben Mutter-Sprach zu übersehen.

Gleichwie er nun mit recht-väterlicher Sorg ihren Leibern die Nahrung verschaffte/ also hat er auch ihre Seelen ohne Unterlaß mit dem Wort Gottes gespeißt/ und sie in dem Christentum so reißlich unterwisen/ daß die meisten aus ihnen die H. Tauff begehrt haben/

welche ihnen demwegen nicht ertheilt/ sondern auf einige Zeit verschoben wurde/ weil sie in etlicher Monaten Verfluß von dem heimatlichen starck seynd ergriffen worden. Sie baten ausseßlich/ man wolte ihnen erlauben in Vatterland zurück zu fahren/ theils das auf unsern Eilanden erworbenene Werck nach Haus bringen/ theils das wider zu ihren Weibern und Kindern geland mögten. Um solche Vergünstigung gen zu erhalten/ versicherten sie/ daß der Ruck zu ihrer Geburts-Stadt weder gar zu noch sonderbar gefährlich sene. Solche Versicherung uns sehr glaubwürdig und desto bester gründet zu seyn/ weil sie etwelche Cocos- so schier ganz frisch waren/ mit sich hieselbe bracht/ nebst dem aber einem damals in sechste Monat schwangern Weib/ wie drey kleinen kaum drey-jährigen Kindern der Her-Reise kein Leid widerfahren ist/ wobei so schlechtem Vorrath/ bey so großem gang schier aller Nothdurfft/ und Mangewöhnlichen Herberg in die Länge und wurde unmöglich gewesen seyn/ wann ihr terland nicht in unserer Nachbarschaft solte. Sie seynd allem Vermuten nach denen Carolinischen Eilanden von dem zu uns herüber getriben worden.

Dem seye nun/ wie ihm wolle/ unsern lein-Eifrigen Patrem Cantova kame ein an seinen neubefehrten/ obschon ungetauften Kindern in Christo biß in ihr Vatterland Geleit zu geben/ mit solcher Gelegenheit als wol das Land als die Gemüter dern Invol auszunehmen/ auf daß zwischen ihnen und Marianern einiges Gewerch aufgerichtet/ naldort der Kreuz-Jahn Christi mögte ansteckt werden.

Diesen Zweck zu erreichen meldete er sich dem Kriegs- und Lands-Obersten unserer Eilanden an/ und bate denselben um einen Dreyer welcher etwa dreyßig Personen fassen könte. Als ihm der Oberst solches gern verwilligte kehrte Pater Cantova alle Anstalten zu Abreise vor/ und gieng demnach den 15. 1722. unter Segel. Er richtete den Schnabel Schnur grad gegen Süden/ ward von vierzehn theils aus Spanien/ aus denen Philippinischen Inseln gebürtigen Kriegs-Knechten unter ihrem Wachtmeister geleitet: zu welchen noch drey andere Mische Rahnen stoffeten/ dergestalt/ daß mit zwey fremden in allem sechs Schiffe in ander so lang fortgefahren/ biß alle ins zum zweyten mal von denen tobenden Winden in den Hafen/ von welchem sie abloffen/ wider einzufahren seynd gezwungen den. Doch wagten sie es zum dritten und zwar die drey erstere Tag mit bel Glück/ nach welcher Verlauff ein ungestümes Wetter sie abscheulich aus einander zerstreute. Denen drey Marianischen Nachen hat es ohne wunderbaren Beystand Gottes gelu-



Die sie samt ihren Leuten / welche vor Durst  
er verschmachtet wären/ abscheulich zerschla-  
endlich bey uns wider von Anker kommen  
id/ obwohl wegen Abgang der Magnet-  
del die Strassen zu treffen ihnen ohne über-  
ürliche Hülff wurde unmöglich gefallen seyn.  
Da sich das Ungewitter gelegt/ nahm Pater  
nto va wahr/ daß er die drey Marianische  
zeug zwar verlohren/ die zwey fremde oder  
idländische aber noch in seinem Solg und Ge-  
lt habe. Er wolte bey damals eingefallenem  
stigen Wind keine Zeit verlihren/ sonder  
ite mit ihnen zehen Tag lang gegen Mittag  
tig fort. Da erhube sich abermal ein ent-  
liches Sturm-Gewitter/ welches sein Schiff  
denen zwey Sudländischen so weit abge-  
ert und auf die Seiten hinaus geworffen hat/  
er von der Zeit an dieselbigen nicht mehr er-  
sen/ viel weniger einholen konnte; wiewol er  
e aufzutreiben sich zwey Tag äußerst bemü-  
und fast alle Strassen der Wind-Rosen  
chreuzet hatte.

Weil er bey also beschaffenen Sachen sahe/  
er weder die Sudländische Rahnen/ noch  
Marianische Eilanden zu erreichen im Stand  
re/ von welchen letztern ihn der Ost-Wind  
er weiters entfernete/ hat ihn so wol dieser  
die Vernunft selbst genöthiget seinen Lauff  
denen Philippinischen Inseln zu nehmen/ an  
r einer der gute Mann/ nachdem er bey nahe  
Monat mit Wind und Wasser/ auch  
nger und Durst/ dapper gestritten/ endlich  
eländet und seine Schifffahrt beschloffen hat.  
e sehr diesen heidenmütigen Seelen-Eifferer  
Versehlung seines vorgesetzten Zwecks werde  
ücht haben/ ist leicht zu erachten.

Offterwehnte Sudländer haben uns berich-  
daß ihr Seeland aus unzählich vielen Inseln  
che/ welche alle sehr bewohnet und mit Volck  
besetzt wären. Dann/ als wir sie fragten/  
viel Leut sich beyläuffig auf jeglichem Eiland  
halten/ haben sie uns mit dem Finger auf  
n lebendigen gar grossen Ameiß-Hauffen ge-  
et/ und hierdurch zu verstehen gegeben/ daß  
ihren Inseln/ wie in Ameiß-Stätten / vor  
nge dern Inwohnern alles wimmelte.

So viel wir bißhero haben ausnemen  
nen/ seynd sie weder einiger Abgötterey/ noch  
Mahometanischen Wahn ergeben. Doch  
ehen sie groben Aberglauben in Verehrung  
r Abgestorbenen. Sie stecken in grosser  
wissenheit/ weil bey ihnen keine Schrift/ noch  
chstaben anzutreffen/ folgsamlich das Lesen  
Schreiben keinen Platz findet. Ein Mann  
ff mehr als ein Weib haben: hingegen bleibt  
unverwehrt sich von denenselben wider zu  
iden/ wann er nur dißfalls gewisse Lands-  
bräuch und feyerliche Ceremonien beobach-

Wie unaussprechlich viel Inseln in ihrer  
schbarschaft seyn müssen/ ist leicht aus dem  
rmessen/ daß sie uns dererselben über vier-  
dert mit Namen genant haben. Aber genug  
dem.

Jetzt bleibt nichts mehr übrig/ als daß wir  
den barmherzigsten und gütigsten Gott sehr-  
lich bitten / uns den Weeg zu diesem grossen  
Seeland zu eröffnen/ damit wir so viel tausend  
und tausend blinden Heiden durch Verkündi-  
gung seines liechtreichen Evangelii die Augen  
eröffnen/ und auf einer dergestalt mit Disteln  
und Dörnern überwachener Wüste einen frucht-  
baren Wein-Garten für den himmlischen Hauß-  
Vatter anpflanzen. Ubrigens befehle ich mich  
demütigst in dero Heil. Meß-Opfer/ und ver-  
harre

## Euerer Ehrwürden

Auf der Insel Rota den 14.  
Nov. 1724.

geringster Diener  
in Christo

Josephus Bonani der Gesellschaft  
Jesu Missionarius.

## Anmerckung über diesen Brief

Patris Bonani.

Die Inseln/ von welchen Pater Bonani all-  
hier handelt/ hab ich bereits oben im II. Theil  
dieses Welt-Vottens / pag. 4. seqq. wie auch  
im VI. Theil/ pag. 1. seqq. nebst einer Land-  
Carten weitläuffig beschrieben. Sie werden  
unterschiedlich benahmet. Die Spanier ha-  
ben sie zu Zeiten Caroli II. die Carolinischen/  
demnach aber unter Philippo V. ihrem heut-  
regierenden König die neu-Philippinischen In-  
seln/ sonst auch Archipelagus S. Lazari oder  
des Heil. Lazari Seeland genennet. Die  
Inwohner heissen dieselbe ins gemein das Reich  
Palaos oder Pai, welches nicht aus 400. sonder  
nur aus 87. Eilanden bestehet/ so alle von einem  
König regiert werden. Dieser hat seinen stäten  
Sitz auf der Insel Lamurek oder Falu, die un-  
ter allen die schönste/ Panlog aber die größte ist.  
Zwey Jesuiten/ nemlich Pater Duberon und  
Pater Cortil seynd im Jahr 1710. von denen  
Philippinischen Inseln dahin gefahren/ und auf  
dem Eiland Sansorol nicht allein ausgestigen/  
sonder auch sitzen gebliben / von welchen man  
mitler Zeit nichts anders vernohmen hat/ als  
daß sie von denen Barbarn erwürgt/ gebraten  
und aufgefressen/ mithin zu Blut-Zeugen Christi  
worden seyen laut des IX. Theils pag. 6. dieses  
Welt-Vottens.

Daß aber die Sudländer bey Patre Bonani  
über vierhundert Inseln mit Nahmen genennet  
haben/ da doch Pater Klein (vermöß VI. Theils/  
pag. 1. seqq.) mit besserem Grund dererselben  
nur sibzen und achtzig zehlt/ macht keine Irrung:  
angesehen ein jegliches Eiland unterschiedliche  
Namen führt/ und also kein Wunder ist/ wann  
diese 87. Inseln biß 400. unterschiedliche Nah-  
men zusammen bringen.



## 100 Namen dern Blut-Zeugen und anderer heilig-mäßiger Personen

So seynd auch nicht alle Inseln von Menschen/ sonder dererselben drey lediglich von Böseln bewohnt. Warum letztlich Gott bißhero alle Gemeinschaft dieser neu-entdeckten mit andern Böseln wunderbarlich verhindert habe/ kan ich nicht begreifen/ sonder bete in tieffester Demut seine unergründliche Urtheil an. Vielleicht seynd dern Christen lasterhaffte Sitten die größte Hinternus/ damit nemlich diese einfältige Heiden von denenselben nebst dem wahren Glaub nicht allerhand ärgerliche Bosheiten erlernen/ von welchen sie dermal nichts wissen.

### Namen

**Dern Blut-Zeugen und anderer heilig-mäßiger Personen/ so in diesem zwölfften Theil vorkommen.**

Der Durchleuchtige Prinz Franciscus Xavierius aus dem Königlichem Stamm dern heut in Sina regierenden Kaysern/ wird samt seinem gangen Hauß um des Glaubens willen von Peking nach der West-Tartaren in das Elend geschickt/ allwo er bald nach seiner Ankunfft heilig gestorben ist den 4. Augusti 1724. Siehe Numerum 291. gang zu Ende samt desselben Anhang.

P. Serravalle ein Franciscaner stirbt auf seiner Mission in China in der Landschaft Hukang oder Hukang zur Zeit der letzten Verfolgung im Jahr 1725. Siehe Num. 295.

P. Joannes Mourao Soc. Jesu wird theils aus falschem Argwon/ theils aus Haß des Christlichen Glaubens gefoltert/ von neuem in das Elend verwiesen/ und allda mit Giffte hingerichtet/ an welchem er Anno 1626. den 18. Augusti gestorben ist. Siehe Num. 296.

NB. Daß V. P. Messarius S. J. in der Gefängnis zu Tunkino gestorben/ und V. P. Franciscus Bucharalli S. J. allda den 11. Octobris 1723. samt neun andern Christen um des Evangelii wegen seye enthauptet worden/ hab ich bereits in vorgehenden Theilen erzehlet/ doch dern neun letztern Nahmen nicht gewußt/ welche ich jetzt mittheile. Siehe Numerum 298.

Ambrosius Daong ein Catechist 42. Jahr alt.

Philippus Mi Hauß-Bedienter 19. Jahr alt.

\* Emmanuel Dien ein anderer Hauß-Bedienter 26. Jahr alt.

Petrus Jau oder Schö ein Catechist 17. Jahr alt.

Paulus Noi Kirchen-Diener 20. Jahr alt.

Lucas Ju oder Schu Hauß-Pförtner 18. Jahr alt.

Thaddæus Kien ein Catechist 40. Jahr alt.

Lucas Tschi Kirchen-Hüter 55. Jahr alt.

Franciscus Kam ein anderer Dienst-Bedienter 46. Jahr alt.

All-diese neun Blutzeugen waren in geistlichen und andern Diensten obgedachter Väter Patrum Messari und Bucharalli, und hal mit ihnen gleiche Cronen von Gott empfahen. P. Bucharalli ware damals nur 40. Jahr alt. Pater Messarius hergegen um etliche Jahr älter. Num. 298.

\* Ein Christ Namens Dien des obgedachten Emmanuelis Dien erstgeborner Bruder stirbt um Christi willen in dem Kerker zu Tunkino zu Anfang des Jahrs 1723. Num. 299.

P. Bonnet und P. Faure, zwey Französische Jesuiten/

erste Apostel des See-Lands Nicobar verschickten allda vor Abgang behöriger Nahrung die Liebe Gottes. Num. 299.

Ich will und darff mich nicht erkühnen/ se daffere Diener Christi für heilige Blutzeugen und Beichtiger auszurufen/ welches Kirch Gottes und deroselben Allerhöchster Bischoff zusetzet.

Doch will ich Glauben/ sie gehören zu jene auserwehlte Schaar/ von dero Glauben unser Herr und Heiland Joannis XII. 25. gesprochen hat: Qui odit animam suam hoc mundo, in vitam æternam custodiam. Wer seine Seel auf dieser Welt hasset/ der bewahrt sie zu dem ewigen Leben. Amen.

**Ende des Zwölfften Theils.**





Neuer Welt=Bott/

Oder  
Allerhand

So Lehr= als Geist= reiche

Brief/ Schrifften

und

Reis=Beschreibungen/

welche von denen

MISSIONARIIS

Der Gesellschaft JESU

Aus

Beiden Indien



und andern

Weit entferneten Ländern

Bis Anno 1728. in Europa angelangt seynd.

Jetzt zum ersten mal

theils aus Handschriftlichen Urkunden/ theils

denen Französischen Lettres Edifiantes, und aus denen

nouveaux Memoires des Missions de la Compagnie de Jesus dans  
le Levant, verteutscht / und zusammen getragen

von

SEPHO STÖCKLEIN, gedachter Gesellschaft JESU  
Priestern.

Drenzehender Theil

Von Numero 301. bis Num. 308.

Begreift Nachrichten aus Syrien und Egypten.

Cum Privilegio Cæsareo & Superiorum Approbatione.

Augsburg und Grätz/

Verlegt Philipp/ Martin/ und Johann Weiths seel. Erben/ Anno 1729.



THE NEW YORK

LIBRARY

MISSIO

LIBRARY

LIBRARY

LIBRARY

LIBRARY

LIBRARY

LIBRARY

LIBRARY

LIBRARY



# PRIVILEGIUM CÆSAREUM CUM FACULTATE R.P. PROVINCIALIS.



Uemadmodum *Sacra Cæsarea Majestas* Societatem nostram speciali Privilegio clementissimè munivit, cujus vigore nemini licet scriptorum nostrorum partus absque expressa Superiorum ejusdem Societatis & auctoris licentia typis edere, vel alibi impressos intra Sacri Romani Imperii aut Provinciarum hæreditario jure ad *Augustissimam Domum Austriacam* spectantium fines importare;

Ego JOANNES BAPTISTA THULLNER Provinciæ Austriæ Societatis Jesu Præpositus Provincialis, potestate ad hoc ab R. Patre Nostro MICHAELE TAMBURINO prædictæ Societatis Præposito Generali acceptâ, præsentium tenore litterarum concedo DDnis Philippo, & Martino Veith Græcensi & Augustano Bibliopolis facultatem excudendi XIII. & XIV. Partes pri, cui titulus: *Neuer Welt-Bott/ oder allerhand so Lehr- & Geist-reiche Brief* 2c. à P. JOSEPHO STÖCKLEIN prædictæ Societatis Sacerdote compositas, & à tribus Theologis nostris approbatas, eumque in finem liberè utendi privilegio Cæsareo superius citato. In quorum fidem has manu propria subscriptas officii sigillo muniri jussi. Trenchinii 5. Augusti 1728.

L. S.

JOANNES BAPTISTA THULLNER  
Idem, qui supra impria.

## PROTESTATIO AUCTORIS.

Ich Anfangs Benannter dieses Buchs Verfasser/ bezeuge und bedinge hiemit/ daß ich all- dasjenige/ was in gegenwärtigem Werk von der Heiligkeit oder Blut- Zeugnis einiger Personen/ wie oft weniger von Wunder- Wercken/ Heiligtümern und andern dergleichen angeführt wird/ nicht anderst/ als nach Vorschrift der Apostolischen hierüber ergangenen Verordnung Pabsts URBANI VIII. heiligsten Andenckens will verstanden haben/ dergestalt/ daß solchen Erzehlungen kein Götlicher/ sondern nur ein menschlicher Glaub bezumessen ist.





## Vorrede

über den Drenzehenden Theil.

**W**ie mir einerseits gute Freund mehrmalen wolmen-  
nend gerathen haben/ künfftighin/ so viel es sich thun lie-  
se/ die Jahr-Rechnung samt der Welt-Theilung genaue  
zu beobachten: anderseits aber ich wider Vermuten in de-  
nen neuen Nachrichten R. P. Caroli Thomæ de Fleuriau  
è S. J. von Morgenland mehr Brief/ als zu einem Theil erforder-  
werden/ nach Wunsch gefunden hab; also wird gegenwertiger Dren-  
zehende Theil meines Welt-Vottens nur jene Schrifften und Briefe a-  
den Tag geben/ so theils aus Syrien/ theils aus Egypten diese letzten  
Zeiten hindurch in Francckreich eingeloffen seynd.

Die vornehmste oder erste/ aber zugleich letzte Person spib-  
auf dieser Schau-Bühne R. P. Claudius Sicard der Gesellschaft Jesu  
Missionarius und Vorsteher in Egypten; die erste zwar und vortref-  
lichste/ weil er mit seinen in Egyptenland entdeckten Alttertümern un-  
Seltfamkeiten vor denen meisten andern Brief-Stellern/ die ich biß-  
verteutscht hab/ sich hervorgethan/ auch in diesem Theil billich den größ-  
Platz einnimmt. Die letzte aber/ weil er sich zum Dienst dern Pe-  
Siechen zu Groß-Cair gar zu frengebig ausgesetzt/ allein bald hernach  
den Gifft selbst an sich gezogen/ und seinen recht Apostolischen Lan-  
durch einen außerbäulichsten Tod selig beschlossen hat den 12. Apr  
1726.

Vier Monat hernach ist durch eben diesen Weeg/ verstehe dur-  
Aufopferung seiner selbst für das Heyl dern von obberührter Pestilen-  
angeblasenen Slaven/ nach anererbten giftiger Seuch zu dem u-  
sterblichen Leben überfahren R. P. Jacobus Caschot oder/ wie er b-  
uns Teutschen genant wird/ Caschotus è Soc. Jesu, welcher zu Co-  
stantinopel den 30. Augusti 1726. voll dern Verdiensten das Zeitlic  
gesegnet hat.

Bennde diese Missionarii waren so wol von Seiten des Leibs o-  
der Seel mit allen zu Apostolischen Mühewaltungen gehörigen Eige-  
schaften reichlichst versehen/ und nicht weit von einander gebore-  
Pater Sicard zwar von Lion, Pater Cachot aber aus Uchtland. Be-  
de waren gesunder und dauerhafter Natur; bennde dapfer/ vorsicht-  
flug/wolbeherzt/und in größten Gefahren unverzagt; bennde eines scha-  
fen Verstands und dermassen inbrünstigen Seelen-Eiffers/ daß sie i-  
211



## Vorrede.

Derhöchsten Gott öfters um die Martyr-Cron inständig gebetten; und nicht allein unter denen Christen/ sonder auch bey denen Türcken/ egeren und Abtrünnigen in so hohem Ansehen/ daß ihr Ehren-Ruhm Europa/ Asia und Africa lange Jahr nach ihrem Tod leben und ihnen wird.

Mehr von ihnen anzuführen gehört nicht in diese Vorrede. Von Pater Sicard, den andere Sigard heißen/ wird der geneigte Leser in eben diesem Theil unter Numero 305. ein weitläuffigeres Lob antreffen. Des Pater Cachot Lebens-Beschreibung erwarte ich von Constantinopel/ wannen er mich gar oft hat grüssen lassen/ daß ich gar nicht zweiffeln werde jetzt für mich betten.

Was nun die Sachen selbst betrifft/ so in diesem dreyzehenden Theil zum Vorschein kommen/ weiß ich solche weder deutlicher noch kürzer auszusprechen/ als wann ich sage/ daß er uns hochwichtigste Denckwürkeiten und mancherley Altertümer bald in der Landschaft Syrien/ bald in Aegypten erkläre/ oder von neuem offenbare; in Aegypten zwar den Auszug der Kinderu Israels samt ihrem Durchzug durch das Rother Meer. Pater Sicard ist ihren Fußstapfen mit der Bibel in der Hand Schritt zu Schritt bis an den Berg Sinai nachgezogen: er hat alles mit äußerstem Fleiß auskundschaftet/ auf der Stelle selbst schriftlich bemerkt/ und auf absonderliche Landtaffel richtig verzeichnet. Eben dieser Missionarius hat die Unter-Thebäische Wüsten/ oder die so genannte Kühle-Ragen- und Wagen-Felder samt denen Klöstern der seligen Einsiedlern Pauli und Antonii auf Verlangen des H. Apostolischen Stuhls besucht/ und aus eigener Erfahrung mit einer beygefüigten Land-Karte so ausbündig beschriben/ daß/ was bis auf unsere Zeiten weder die Dolmetschen der göttlichen Schrift von dem Auszug der Hebreern/ oder die Geschichtsfasser von obbesagter Wüsten des H. Antonii wegen Abgang des niemals eingenommenen Augenscheins mehr gemutmasset/ als zuverlässig berichtet haben/ in denen wichtigsten Umständen keinen Stich haltet. Der letztere Brief Patris Sicards erläutert ein weit geringere Sache/ nemlich die Egyptische Fisch und Vögel/ wie auch den Crocodill und das Wasser-Kroß/ so die zweyzigste Wunder-Thier oder Monstra des Nili seynd.

Dort aber/ das ist in Syrien/ zumalen in der Gegend von Damascus, wird der Leser unter andern etwelche uralte Grabstätten/ nicht in heiliger Patriarchen und Männern/ als da seynd Abel/ Seth, Joseph, Joannes der Vorläuffer Christi/ Ananias der Tauffer des Welt-Evangeliums Pauli; sonder auch des Erb-Mörders Cain, und des göttlichen Königs Nemrod betrachten können.

Nebst dem stellet uns Pater Neret das gelobte Land samt allen seinen Orten und Denckmälern Palæstinæ durch seinen schönen Bericht und zwey Land-Karten dergestalt lebhaftig vor Augen/ daß wer



## Vorrede.

solche durchblätert und beschauet/ bekennen muß/ nichts vollkommener von dem Vaterland Jesu Christi gelesen zu haben.

Mit einem Wort dieser Drengehende Theil entdeckt uns von der Gegend Antiochia anzuheben bis in die Nachbarschaft der Africanischen Barbaren/ wie auch von dem Mittländischen Meer bis in Ob- Thebais und in das glückselige Arabien so viel Seltsamkeiten/ Altertümer/ Natur- und Gnaden- Wunder/ daß wann ich alldieselbe hier nur überhaupt berühren sollte/ ich die enge Schranken einer Vorrede weit überschreiten würde. Darum muß ich in vollem Lauff abbrechen/ und den begierigen Leser zu jetztfolgendem Zeiger verweisen.





# Seiger

## Über den Drenzehenden Theil.

### Brief aus Egypten.

#### Numerus 301. Litt. A.

Brief P. Sicard S. J. an P. de Fleuriau  
geschriben zu Cair 1717. **Inhalt.** Reise  
Sicard von Cair in die Wüsten von Un-  
thebais bis in das Kloster des H. Abts  
onni, und so weiters an das Rothe Meer  
das Kloster des H. Erz-Einsidlers Pauli.  
ehrt eben diesen Weeg zurück nach Groß-  
Beyde diese Klöster/ wie auch die Hölen  
Zellen obgedachter H. H. Einsidlern/ samt  
Rothen Meer/ nebst allerhand Stein-  
und Marmel-Brüchen/ Baum- und Erd-  
chsen/ Brünnen/ Thieren/ und anderen  
samkeiten/ werden allhier beschriben: item  
Araben Raub und Mord vor Augen ge-

das Volk Gottes so grimmig verfolgt/ und  
wie er endlich im Rothen Meer ersoffen seye  
Lob Moyses.

#### Numerus 303.

IV. Brief P. Sicard an einen Kauffman in  
Frankreich/ geschriben zu Cair. Von aller-  
hand Fischen und Vögeln/ so in dem Nil-Fluß  
und in Egypten zu finden seynd. Wie solche  
gefangen werden. Von eingemachten/ ge-  
räucherten und gedörreten Fischen; von dem  
Handel/ der mit denselben getrieben wird. Der  
Crocodill samt dem Wasser-Roß werden be-  
schriben; lustige Kunst den erstern zu töden.

#### Numerus 304.

Die Coptische Religion samt ihrem Ur-  
sprung wird erörtert/ und dero Irrtümer/ Aber-  
glauben und Mißbrauch angeführt. Hoffart  
Eutychetis Dioscori und Jacobi Zanzali,  
so diese Sect gestiftet haben. Lob und Läste-  
rung etwelcher Kaysern/ derer einige die Keze-  
ren verfolgt/ andere aber beschützt haben.  
Gleisnerey Kayser Justiniani. Der Namen  
Copt kommt von dem Wort Jacob/ nicht aber  
von Κοπτω her. Mr. Simon ist vielmehr ein  
Aufschneider als Geschichtschreiber.

#### Numerus 301. Litt. B.

Brief P. Sicard an P. Fleuriau geschri-  
ben zu Cair. Der Französische Hof verlangt/  
Sicard solle ein grosses Werk von Neu-  
Alt-Egypten samt Land-Karten/ allerhand  
n/ Kupferstichen und Figuren beschreiben.  
st solchem Befehl nach: fahet das Werk  
nd überschickt mitler Weile/ bis es zu Stan-  
ommt/ dessen Entwurff dem Aller-Christi-  
n König; solcher bestehet nun in XIII. Ca-  
als viel das Werk selbst haben soll.

#### Numerus 302.

I. Brief P. Sicard an P. Fleuriau, geschri-  
ben zu Cair 1722. **Inhalt.** Pater Sicard reiset  
Groß-Cair über eben den Weeg/ dessen sich  
Moyses die Kinder Israel gehalten/ bis an  
Rothe Meer: ein anderes mal aber bis zu  
Berg Sinai; damit er den Auszug dern  
ern aus Egypten/ und ihren Durchzug  
besagtes Meer gründlich beschreibe. Er  
et alles/ was er redet/ aus der Heil.  
st/ aus dem Augenschein/ aus der Be-  
ung eines jeden Orts/ und aus alten Ge-  
schreibern. Das erste Lager dern Kin-  
Israel ware zu Ramesse heut Bessatin;  
dere zu Soccoth, das dritte zu Ost-Et-  
das vierte am Rothen Meer bey Phiha-  
Pater Sicard widerlegt alle Einwurff/  
set die Zweifel auf. Warum Pharaon

#### Numerus 305.

Brief R. P. Superioris S. J. in Syrien und  
Egypten/ an R. P. Fleuriau, geschriben im Jahr  
1726. Nachruhm R. P. Claudii Sicard S. J.  
Er reiset von Lion nach Syrien/ und langt zu  
Alepo an; er befehrt alldort einen grossen  
Theil der vornehmsten Vorstatt/ und stift in  
derselben ein neue Mission. Sein Fleiß/ Wis-  
senschaft/ Heldenmut/ Effer/ Gedult und an-  
dere Eigenschaften. Er wird von Alepo als  
Vorsteher nach Cair in Egypten geschickt.  
Er bemühet sich allhier neun Jahr vergebens  
die Copten zu bekehren/ bis endlich G D E  
seine Arbeit mit reicher Ernde segnet. Er  
durchreiset zu unterschiedlichen malen ganz  
Egyptenland samt allen Wüsten/ Einsidlereyen/  
alten Tempeln/ Gebäuden und Denckmälern.  
Er entdeckt unbeschreiblich viel Altertümer/ wie  
auch



## Zeiger über den Drenzehenden Theil dieses Buchs.

auch den Auszug dern Kindern Israels aus Egypten. Er verzeichnet alles auf Land-Taffeln und andere Figuren. Er gibt der gelehrten Welt die schönsten Nachrichten. Er setzt sich

zu Cair zum Dienst dern Pesthaften aus: wo aber selbst angesteckt / und stirbt heilig den 1 April 1726.

## Brief aus dem gelobten Land.

Num. 306.

Brief P. Neret S. J. an P. Fleuriau S. J. geschriben zu Sydon im Jahr 1713. **Inhalt.** Pater Neret wird ein Jesuiter und reiset nach Syrien, damit er Gelegenheit habe das gelobte Land Andachts wegen zu besichtigen / und nach dem Exempel Christi in Syria zu predigen. Er stellet von Sydon seine Wallfahrt über Meer nach Jerusalem an: allwo er glücklich ankömmt / auch so wol hier als aller Orten unter Weegs alles / was denckwürdig ist / fleißig aufzeichnet / und hierüber neue Land-Karten reißet. Er beschreibt Jerusalem samt allen Stätten / Flecken / Dörffern / Clöstern und Dertern / die er im ge-

lobten Land angetroffen. Er gehet in die Wüste / wo Christus gefasset: item nach Jerich / ferner zu dem Jordan: nach Bethlehem: das Gebürg Juda / und in das Closter des Sabæ. Auf seiner Rückreise besucht er Nareth, Bethuliam, Dothain, Capharnaum, Tiberias, Cana in Galilæa, den Berg dern Seligkeiten / item die Berg Thabor und Carmelus &c. Grobheit und Geiß dern Fürck Der neue Tempel oder Moschea Salomons Viel alte und neue Wunderwerck: wie nweniger die Thaten und Lebens-Lauff vieler werden erzehlt. Von denen Rittern zu Jerusalem. Lob dern PP. Franciscanern daselbst.

## Brief aus Syrien.

Numerus 307.

Nachricht dern Missionarien Soc. Jfesu zu Damasco von allen Denckwürdigkeiten dieser Haupt-Statt und ihres weitfichrigen Lands. Ursprung vorgenanter Statt / ihre Auf- und Abkunfft: Glückwechsel. Ihre Flüß / Fruchtbarkeit / Moscheen, Häuser / Kirchen und Altertümer. Verschiedene Derter und Geschichten / so laut der H. Schrift in dieser Gegend sich ereignet / werden erkläret oder wenigstens berührt / als da seynd die Befehrung Sauls oder des Welt-Apostels Pauli: die Reinigung Naamans vom Aussatz: der Tod des gerechten Abels: der Sig des Erzh-Vatters Abraham &c. von dem Hunds-Fluß. Von der Grabstatt Abels / Seth, Noë, Nimrods, Cains, Nestorri &c. Seltsames Closter. Ein Wunderbarlicher Fluß / so von dieser Nachbarschaft unter der Erden biß in Persien laufft. Von Cæsarea Philippi und dem Ursprung des Jordans / nebst andern Denckwürdigkeiten.

Numerus 308.

Nachricht dern Missionarien Soc. Jfesu zu Alepo in Syrien. Diese Haupt-Statt wird beschrieben. Ihr sehr reiches Gervue Beschaffenheit deren Caravanen, zumalen i jenigen allerprächtigsten / welche Jährlich Alepo oder Damasco nach Meccam und Madinam in Arabien wallfahretet. Was beeden vorberührten Stätten zu beobacht Betrug des Mahomets. Seltsame Vorfigkeit Gottes über einen Yusbergischen Kö und dessen Sohn in der grossen Tartarey. Yusbergen / so übrigens gute Leut seynd / vor Augen gestellet. Von der Statt Antioch in Syrien / in welchem Land viel bißhero unfante Bölcker samt ihren Sitten allhier Vorschein gezogen werden / als die Kesbin Nassarien und Drusen. Geiß dern Epel-Herrn. Etwelche schöne Geschichten.

Ende dieses Zeigers.





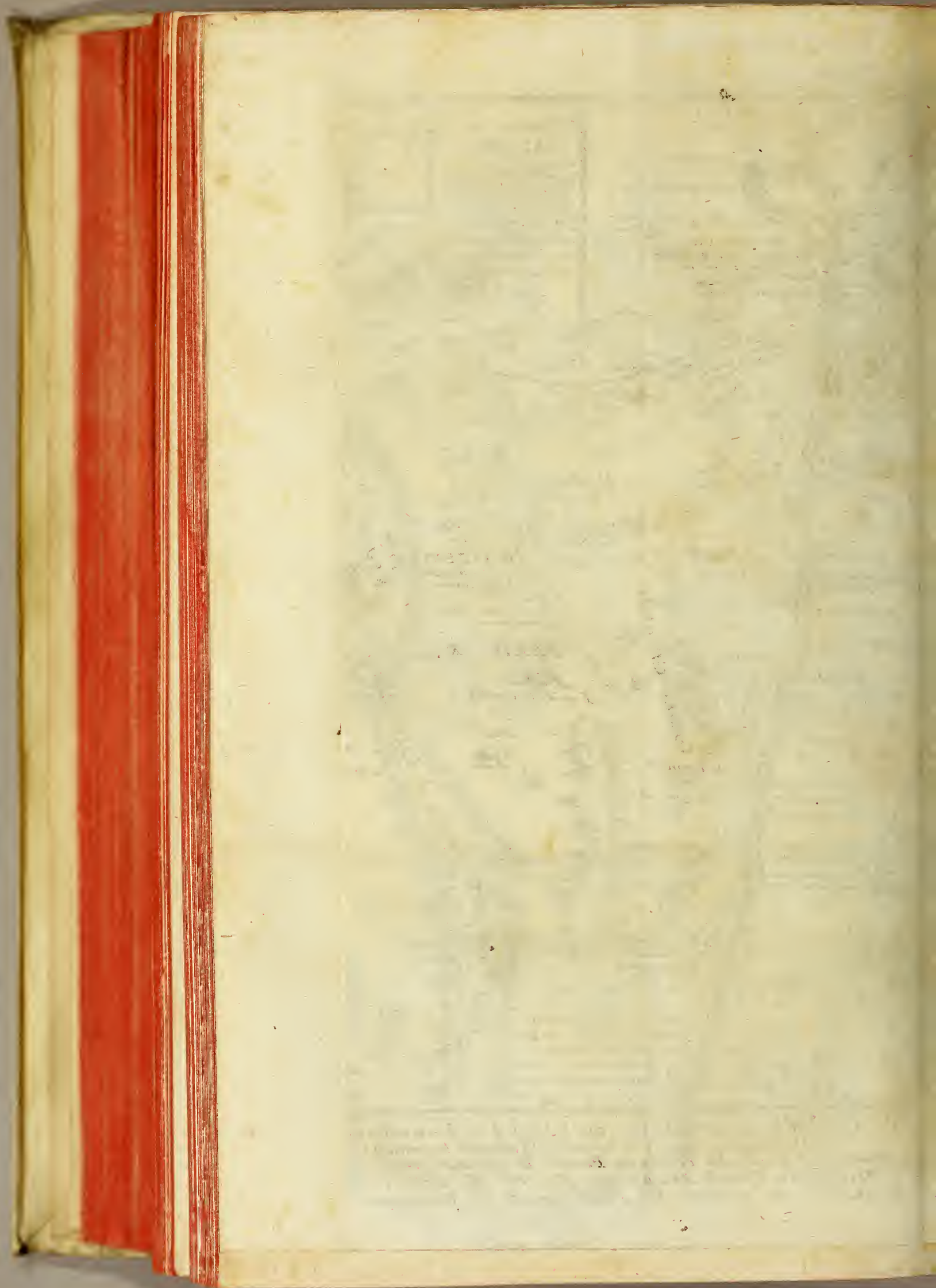
**CLOSTER Des Heiligen PAULI, i Einsidlers.**  
 Dermalen von Coptischen Mönchen bewohnet.  
 A. Kirch und Grotte der Heiligen Pauli. B. Kirchen-Glocke.  
 C. Der veste Thurn. D. Einlaß-Fenster. E. Zellen.  
 F. Mühle. G. Garten. H. Halb-gesaltzene Brunnquelle.



**CLOSTER Des Heiligen Einsidlers ANTONIJ.**  
 A. Kirch SS. Petri und Pauli. B. Kirch der H. Antony.  
 C. Glocken-Capelle. D. Vester Thurn.  
 E. Schlag-Brucke. F. Einlaß-fenster.  
 G. Zellen. H. Mühle.  
 I. Haupt-Garten. K. S. Marx-Capell.  
 L. Weingarten. M. Dattelbaum.  
 N. Marillenbaum. O. Buchhornbaum oder S. Ioa. brodt.  
 P. Oelbaum. Q. Bittere Quel-  
 len, so zimlich gesaltzen.  
 R. Kleinerer Kraut- und Wein-Garten.









Deren  
P. MISSIONARIORUM  
Soc. JESU  
Allerhand so Lehr- als Geistreicher  
Briefen / Schrifften und Reis-  
Beschreibungen  
Dreyzehender Theil.

Brief aus Egypten.

Numerus 301. Litt. A.  
Erster Brief  
P. Claudii Sicard der Mission  
Societatis JESU Vorstehers in  
Egypten.  
An  
P. Thomam Carolum de Fleu-  
gedachter Gesellschaft JESU  
stern/ und dern Morgenländischen  
Missionen Procuratorem zu Pa-  
riß.  
beschrieben zu Cair der Zauber Stadt in  
oben im Jahr 1717.

Inhalt.

Der Joseph Altemanni Bibliothecarius Vaticanus  
et von Rom Befehl samt Geld-Mitteln in Sy-  
d Egypten alte Handschriften und Bücher für  
bische Bibliothek einzukaufen. Pater Sicard  
um diffalls nachdrücklich an die Hand nicht allein  
o, sonder auch auf dem Land/ da er ihn erstlich  
Bildnis des Heil. Macarii, nachmals aber durch  
isen Nider-Thebais in die Clöster dern Hh.  
und Pauli bis an das Rothe Meer führt. Dife  
reise wird allhier mit all- ihren Umständen aus-  
beschrieben. Sie begeben sich den 23. May  
mit einander auf den Weeg/ sie kommen nach  
et, Baiad, und in die Wüste Unter-Thebais.  
m Thal Gebel, Entsetzliche Hitze ohne Wasser  
hatten. Von der Wüste Bakara oder Sannur,  
Joseph, Stacklein XIII. Theil.

das ist Kabe oder Katzen-Heide. Erstes Nacht-Lager  
in diser Wüste. Von dem wilden Acasi-Baum. Sie  
gelangen durch ein Rachen des Keil-Bergs auf die  
Wüste Araba oder Wagen-Heide. Spuhr eines alten  
Clösters. Zweytes Nacht-Lager in der Wüste: Sumpf  
samt einem Palmen-Busch allda. Sie erreichen den  
29. May das uralte Clöster des Heil. Antonii. Solches  
wird ansbündig beschrieben. Von denen Bergen Askar,  
Akabé, Horeb, Sina und Kolzim. Unterschiedliche  
Grotten/ Grufften/ Hölen/ Stein-Marmel- und Por-  
phyr-Bruch/ Salz- und Ocker-Gruben: Muscheln/  
Pflanzen/ Kräuter werden nebst andern Seltsamkeiten  
berührt. Vorge dachte Hölen und Grotten seynd ehe-  
dessen von Heil. Einsiedlern bewohnt worden. Alle Ara-  
ber seynd ein Diebisches Raub-Gesind. Seltsame  
Malzeit aus gekochtem Teig. Lebens-Art dern heutigen  
Mönchen in beyden Clöstern Antonii und Pauli. Be-  
schreibung des Rothen Meers. Wasser = Quellen/ so  
zimlich gesaltzen. Stein-Del-Brünnne. Strassen/ über  
welche die Kinder Israel an und durch das Rothe Meer  
aus Egypten gezogen. Von dem Clöster des Heil. Pauli,  
so da Ziger-Clöster benahmet wird; warum dises? Die  
Copäische Priester lesen ihre Messen mit Trester-Wein.  
Grotte des Heil. Antonii. Zelle des Heil. Pauli des  
Einsältigen. Artiger Eyder oder Drach Ouara ge-  
nant. Wunderbare Kieselstein. Land-Garten und voll-  
ständige Beschreibung des alten und neuen Egyptens.  
Der Brief R. P. Claudii Sicard, welcher in vorigen  
Send-Schrifften sich Sigard genant hatte/ lautet also.

Ehrwürdiger Pater in Christo.

P. C.

Je immerwährende Mühewaltungen  
unserer Missionen geben uns dergestalt  
viel zu thun/ daß ich bißhero keine Zeit  
gefun-



gefunden hab Euerer Ehrwürden den verlangten Bericht von meiner durch die Wüste in Unter-Thebais längst vollbrachter Reise zu ertheilen.

Nun aber bediene ich mich der Gelegenheit und Ruhe/ welcher zu genießen ich aus keiner andern Ursach hieher nach Cair gezogen bin/ als damit ich mein Wort halte/ mithin alles zu Papier bringe/ was meines Erachtens Euerer Ehrwürden von bemeldeter Wildnus überschreiben zu werden verdienet.

Herr Joseph Assemani ein aus dem Berg Libanus gebürtiger Maronit kam ungefähr vor einem Jahr nach Cair, damit er in Egypten alle alte so wol Coptische als Arabische Schrifften/ welche er aufreiben und solcher Unkosten wehrt achten wurde/ ohne Ersparung des Gelds für die Vaticanische Bibliothec, dero Sorg ihm anvertrauet ist/ zusammen kaufte. Wir empfiengen und versorgten diesen Apostolischen Bedienten und Priester in unserm Haus so freigebig und Gastreich/ als uns immer möglich gewesen. Ich meiner Seits habe mich anerbott ihm die vornehmste Sacristeyen diser grossen Haupt-Stadt zu zeigen: folgendes aber auf seine Bitte in die Klöster der Wüsten des Heil. Macarii geführt. Wir fanden in all diesen Orten eine zimliche Menge seltsamer und kostlicher Büchern/ aus welchen er diejenigen ausgeklaut hat/ so ihm anständig waren.

Nach dieser ersten Untersuchung verreisete er nach Syrien; weil man ihn versichert hatte/ daß er daselbst in denen Klöstern und Kirchen ebenfalls einen herrlichen Vorrath von dergleichen Waare entdecken wurde. Bey seinem Abzug gabe er mir zu verstehen/ daß er/ so bald es immer möglich seyn würde/ zurück kommen wolte. Ja er brachte mich dahin/ daß ich ihm versprechen mußte/ nach seiner Rückkunft mit ihm die gesamte Gebürg von Unter-Thebais zu durchwandern/ damit er allda noch ferner die Handschriftliche Coptische und Arabische Bücher auffuchen und einkauffen mögte.

Er hielt sein Wort/ und stellte sich zu Cair nach einigen Monaten wider ein. Kaum hatte er bey uns eingekehrt/ als er mich gebeten mit ihm nach denen Wüsten und Wildnussen von Nider-Thebais zu reisen. Mir selbst ware hiemit nicht übel geholfen; massen ich schon von langer zeit her gewünscht hätte/ disen Theil von Egypten-Land zu besichtigen/ auf daß ich/ wie bißhero andere Coptische Ordens-Männer/ also auch die Mönchen beyder Haupt-Klöster/ das ist des Heil. Antonii, und des Heil. Pauli ausnehmen/ und die Mittel ihrer Befehrung desto süglicher auffinden könnte; dann alle Coptische oder Egyptische Mönchen seynd des Dioscori Kezerey ergeben/ und von der allgemeinen Christlichen Kirchen abgetrennet. DERNWEGEN hatte ich bereits mir vorgenommen mit disen Geistlichen etwelche Glaubens-Gespräch oder mündliche Abhandlungen anzustellen/ um hierdurch zu erfahren/ wie leicht oder

schwer es seyn würde sie zu gewinnen. Mein Ursach dahin abzuzeilen ware desto wichtiger gewisser mir bekant ist/ daß so wol ihre oder des Alexandrinischen Patriarchens Vereinigung mit der Römischen Kirche die Befehrung derganzen Königreichs Egypten und des Abyssinischen Kayserthums unfehlbar nach sich ziehen würde. Ich wünschte ohne dem durch eigene Erfahrung zu untersuchen/ was ich von andern Leuten betreffend die Wüste von Thebais und dero selbst Klöster/ biß dahin nur gehört hatte/ diese seynd dann eigentlich die Ursachen/ die man vermögt haben/ obgenannten Herrn Assemani auf seiner Reise zu begleiten.

Wir brachen den 23. May 1716. Cair auf. Der Ruck unsers Abzugs hat in denen abtrünnigen Copten einige Unruhe weckt; Darum verfügten sie sich zu ihrem Patriarchen/ und stellten ihm vor/ daß seine Rückkehr durch meine Gespräch mit ihnen in der Thebischen Wüsten befindlichen Mönchen in keine Gefahr wurde gesetzt werden/ derowegen ihr Rath und Meynung/ er solle unsere besetzte Reise auf alle Weise verhindern. Ich gieng der Patriarch nicht so weit/ sondern gnügte sich allein mich bitten zu lassen in mündlichen Abhandlungen/ die ich etwan mit seinen Mönchen anstellen dörfte/ von keiner Lehr/ so Dioscoro zuwider wäre/ etwas auf die Welt zu bringen. Ich hingegen hab ihn versichert lassen/ daß ich besagten Geistlichen von keinem andern Sach etwas vortragen würde/ als den Grund-Artickeln des Christlichen Glaubens und von dem Heil. Evangelio/ das ist der Nothwendigkeit seines ewigen Heils zu tragen/ die Sünd zu meiden/ das Böse zu vermeiden/ wie auch Gott und seinen Nächsten zu lieben. Auf dieses mein Versprechen uns der Patriarch einen offenen Brief geschrieben/ in dem er alle Ordens-Namen/ welchen wir kommen wurden/ anbefohle mit aller Liebe zu empfangen/ und die Bücher ihrer Bibliotheken uns zu gestatten.

Wir seynd hierüber auf einem Schiff/ so auf dem Nilus wider den Strom aufwärts fuhr/ unter Segel gegangen. folgenden Tag/ das ist den 24. May/ gelandeten wir bey der Statt Benifonet an/ welche sechs Meilen von dem Ufer des Nilus/ Fluß/ und eine halbe Meile weit von Cair gelegen ist. Auf diesem Ort ist bereits oben im X. Theil/ Blat S. 64. Meldung geschehen/ und unter dem Namen Bonifonet.

Wir haben den 25. Benifonet verlassen und seynd demnach zu Baiad einem Ort an obgedachtem Strom gelegenem Dorf angekommen. Allhier haben wir treue Beweise aufgenommen/ welche uns bis in die Wüsten dero heiligen Antonii und Pauli gegenwärtig führen sollten.

Den 26. May setzten wir uns auf Cameele/ und hatten kein anders Gezeug zweyen ebenfalls mit unserm Plunder



h auf dergleichen Thieren mitreitende Camel recht. Wir giengen erstlich auf dem Ostlichen Ufer des Nili anderthalb Stund lang in Norden / nachmals aber lenketen wir allgemach zu Osten gegen dem Eingang der Küsten des Heil. Antonii / welche sonst auch Wildnus von Unter Thebais genant d. Solcher Nam kommt von dem her / zwey dergleichen Wüsten zwischen dem then Meer und dem Nil-Ström gezeilt den: die eine zwar oberhalb der Welt-bezuten Statt Thebæ: die andere aber unter: jene heist Ober Thebais / diese aber der Thebais.

Diese letztere Wüste ist dermassen bekant / nicht bald ein Mensch anzutreffen ist / der derselben nichts gehört hätte / ob schon sehr ig von ihrer wahren Beschaffenheit / Länge Breite samt andern Umständen etwas zußiges zu sagen wissen / mithin auch von der heutigen Tage daselbst wohnenden Mön- und Einsideln kein richtige Kunde schaff hat sonder ihnen die Sach ganz anderst / als n sich selbst ist / einbilden.

Gleichwie ich nun diese Länder selbst durch- dert / und alles genau nicht allein in den Aus- hein genommen / sonder auch schriftlich an- rekt hab: also überschicke ich hiemit Euerer würden eine ausbündige mit ihren richtigen ssen belegte Beschreibung dern Clöstern / gen / Thälern / Salz- und Salz-Gruben / men / Kräutern / Mineralien, Thieren / und aubt aller merckwürdigen Dingen / so in ynten grossen Wüsteneyen anzutreffen : allwo vor Zeiten ein viel anderes Buß- als heutiges Tages / blühet / weil nemlich e Weile die Kegeren das Closter-Leben sehr iftet und verderbt hat.

Die allhier beygefügte Land-Karten / so Eu- hrwürden unter wählender Lesung belie- nzusehen / wird alles / was mein Feder et- undeutlich beschreibt / satsam erklären. stellet unter andern Euerer Ehrwürden Dertter vor / Benisonet zwar auf dem seitigen / Baiad aber grad gegen über auf stwärts-legenden Ufer des Nil-Fluß; der e Ort stehet auf einer Sand-Ebene / wel- h biß in den Rachen des Thals Gebéi (béi) erstreckt. Wir reiseten über jektbe- Sand-Fläche in gemeldetes Thal zwischen Bergen durch / so dasselbe gleichsam Ver- n; der höhere Berg zur Rechten heist i oder Wasser-Stube: der andere und re zur Linken wird Hajar-Mussum das arck-Stein genant.

In diesem Thal seynd drey oder vier Was- rwaumnissen zu sehen / alle in den Felsen auen / und nicht weit von einander entfer- Der Regen / welcher diese Fässer anfüllet / eine Art Reiden mit sich / so dem Wasser fliechte Farb mittheilt. Auf Mittag lang- bey dem ersten Wasser-Kessel an / so einer ne gleich sihet. Die Hitz ware einerseits Joseph Staklein XIII. Theil.

unerträglich / anderseits aber wegen Abgang ei- niges Baums / woran es diesem kahlen Thal gänglich gebricht / nicht der geringste Schatten / an welchem wir uns wider die starck-brennende Sonnen-Strahlen hätten bewahren können. Doch trifft man etwelche hin und wider zer- streute kleine Sträuch und Kräuter an; allein diese waren nicht fähig uns wider die brünstige Luft zu beschirmen. Nichtsdestoweniger erblick- ten wir einen weit-hervor-ragenden Felsen- Schopf / der einen zimlich-kühlen Schatten von sich auf den Mos warffe. Wir bedienten uns solcher Gelegenheit / und legten uns allda so lang nider / biß die gröbste Hitz wurde vergangen seyn.

Nachmittag gegen vier Uhr fasseten wir frischen Muth: begaben uns wider auf den Weeg / und bestigen so gar den Gipfel des Gebéi-Bergs / den wir in einer Stund erreicht haben. Da entdeckten wir auf allen Seiten ein unermessene Fläche / so vor Zeiten Bakara oder Ruhe-Feld / heut aber Sannour oder Ragen-Feld heist. Dieses ist nun steinicht und folgsam unfruchtbar / welche Untugend der ganzen Wüsten anlebet. Der Regen / so im Winter öftters sich darauf ergießt / macht un- terschiedliche Schwallbäch / die er mit Wasser zwar reichlich anfüllet / wessen unerachtet sie im Sommer wider austrücknen.

Wir haben zu unserm Nacht-Lager den unsers Geduckens bequemesten Ort den 27. May Abends auserwehlt / und hieselbst von dem mitgebrachten Lebens-Vorrath das Nachts mal eingenommen; solcher bestunde in Zwo- backen oder Schiff-Brod / in Käse und gesalze- nem Fisch. Wir seynd mit der Mahlzeit bald fertig worden; dann gleichwie uns die Ruhe nöthiger ware / dann die Nahrung: also hat uns der Schlaf allvort auf dem Sand-Boden gähe überfallen / noch biß den andern Tag in der Frühe verlassen.

Den 28. Dito seynd wir zwo Stund vor anbrechendem Tag von dannen aufgebrochen. Unser Vorrath an Lebens-Mitteln ware höchst- nothwendig / weil man weder auf dem Ragen- Feld / noch auf dessen Hügelu nichts dann wil- de Acaßias oder Achagiabäum / an diesen aber nichts als Dörner und so magere Blätter fin- det / daß sie einen sehr schwachen Schatten ge- ben / mithin den Wandersmann wider die feueri- ge Sonnen-Strahlen wenig beschützen.

Diese weitläufige Ebene Sannur, über wel- che unser Zug immer fortgienge / endet sich an dem Keleil- oder vielgeliebten Berg; dann also wird dieses Wort verdolmetschet. Der- selbe öffnet sich in der Mitten nach der Quer von einander / und gestaltet einen Rachen oder Thal / durch welches man auf ein andere Sandfläche kömmt / so Araba das ist Wagen / oder deutlicher zu reden / das Wagen-Feld genant wird.

Jektberührte Fläche (auf welcher ich über fünfzehn Stunden weit bald gegen Norden / bald gegen Nord-Osten gereiset bin) erstreckt sich gegen Mittag noch weiter hinaus; gegen Westen



Westen wird sie von denen Bergen Keleil und Askan, gegen Osten von dem Gebürg Colzim beschloffen.

Wir seynd durch vorbedeuteten Rachen des Bergs Keleil auf das Wagen-Feld eingezogen. Unsere Weeg-Führer wiesen uns noch zwey Stund weiter für sich bis an einen ausge-trückneten Bach-Graben/ der uns über Nacht anstat eines Beths dienen sollte. So hart nun dieses Lager ware/ hat es uns dannoch nicht so sehr geplagt/ als der tödliche Durst/ welchen zu löschen wir kein Mittel gefunden haben. Jedes unserer vier Cameelen ware mit einem ledernen Wasser-Sack beladen: zwey hatten wir ausgelährt/ und verliessen uns auf die zwey übrige/ welche letztere aber von unsern Cameel-Knechten/ ich weiß nicht warum/ mit einem dergestalt schmäckendem Fein-Dehl waren geschmiert worden/ daß desselben Gestank so gar in das Wasser geschlagen/ wir aber lieber den Durst ertragen/ als uns an solchem entweder tod oder Franck trincken wolten.

Beym Eintritt des Wagen-Felds Araba hatten wir rechter Hand den Stein-Hauffen eines alten Closters zuruck gelassen.

Den 28. May seynd wir noch vor der Morgenröthe weiter gereiset; bey dero Liechte wir einen dicken Busch von Palm-Bäumen/ so an dem Fuß des Keleil-Bergs über vier Stund weit von uns lage/ entdeckt haben. Unsere Weeg-Weiser versicherten uns/ daß dieses Wäldlein auf einem Sumpf stehe/ dessen Gewässer obschon ein wenig gesalzen dannoch gut zu trincken wäre. Wir begaben uns eilends dahin/ und kühlten unsern auf das äusserste gekommenen Durst schier eben so begierig ab/ als die Kinder Israel den ihrigen bey der frischen Quell/ so Moses aus dem truckenen Felsen hervor geleitet hatte. Dieser geringe Trost ertheilte uns nach einer tödlichen Mattigkeit neue Kräfte. Darum giengen wir unsers Weegs mit verdoppelten Schritten hurtig fort/ damit wir in dem Closter des H. Antonii frühzeitig anlangen mögten; solches konten wir wegen etlichen wiewol nideren Büheln von ferne nicht sehen/ bis wir unsere Cameel heftiger angetrieben/ und diese so Weltberühmte als uralte Einsidlerey gähling von weitem erblickt haben. Da ritten wir immer stärker fort/ und langten daselbst noch Vormittag glücklich an.

Damit ich nun Euerer Ehrwürden dieses obwolten höchstgelobten/ dannoch wenigbekanten Orts ein so richtige Beschreibung/ als je möglich ist/ überschicke/ hab ich denselben auf Papier ordentlich abgezeichnet/ und den Abriß gegenwertigem Brief beygeschloffen.

Wobey vor allem zu wissen/ daß dieses Closter und desselben ganze Gegend dem Aug nichts anders/ als lauter entsetzliche Sachen vorstellen/ welche den Fremdling mit einer heiligen Furcht erfüllen.

Man trifft auf denen Bergen Colzim, Keleil und Askar ein grosse Menge unterschied-

licher Grufften/ Hölen und Gruben an/ wie wie der Augenschein bezeugt/ von Menschen seynd gegraben worden/ und zwar an dergestalt abgelegenen Orten/ daß die Sonnen-Stral dieselbe kaum berühren mögen. Zwischen ein Gebürg bis zum andern findet man nichts ein ödes Sand-Feld/ so weder angebauet bewohnt wird. Zu End dieser Fläche an dem Fuß des Bergs Colzim, und zwar in dem Gesicht des rothen Meers (welches zwischen jetztgenantem Berg Colzim und dem Gebürg des steinigten Arabiens ligt) stehet das Closter des heiligen Einsidlers Antonii.

Indem ich nun vorerwähnte Hölen mercklich betrachtete/ ist mir vorkommen ich sehe eben so viel heilige Antonios, Paphnutiones, Hilarion, Paphnutios, Ammones und dergleichen gottselige Alt-Väter aus denenselben vor kriechen/ welche vor Zeiten diese Wildnis durch ein so arbeitsames als bußfertiges Leben geheiligt/ hierdurch aber das Reich Gottes gleichsam mit stürmender Hand eingenommen haben.

Anstat solcher geistreichen Männern haben wir Coptische (von der allgemeinen Kirch trünnige) Mönchen angetroffen/ welche in dem Umfang des Closters Sancti Antonii ihre Ruhe und Leben verzehren. Wir verlangten in demselben eingelassen zu werden/ und suchten daselbst hin und wider so lang: bis unsere Cameel-Knecht uns versichert/ daß wir rings herum weder Thür noch Eingang/ sonder allerley Einfriedung ein immervährende hohe Rings-Mauer haben wurden. Sie redeten die Wahrheit: stattdessen die ewige Furcht/ in welcher die denselben Mönchen stecken/ von denen Arabern aus der Dieb- und Rauberey ein Hand machen/ plötzlich überfallen und geplündert werden/ sie gezwungen hat sich von allen Seiten ohne einige Pforten einzumauern/ und in dergleichen Anfälle in Sicherheit zu stellen.

Diese Vorsichtigkeit wird nicht allein hier/ sonder auch in denen Clöstern des Bergs Sinai und des H. Monnas beobachtet/ in dem letztem der H. Pichirio, wie Rufinus in seinen Geschichten bezeugt/ vorgestanden ist.

Unsere Weeg-Weiser/ welche besser als wir wußten/ wie man sich allhier anmelden mußten/ haben Stein auf: warffen solche über die Mauer in den Closter-Garten/ und schrien neben aus voller Kehle so starck/ bis die Mönchen unser seynd wahr worden; dann giengen hierauf lieffen sich auf der Brustwehr/ überaus hohen Mauer etliche Mönchen herab/ welche mit Hand-deuten/ und häller Stimm uns hießen willkomm seyn. Sie lieffen zu uns her/ und gaben uns ein großes irdene Wasser-Gefäß an einem Strick zu uns herab/ wol wußten wir das alle bey ihrem Closter anlangende Fremdlinge von dem Durst heftig gequält werden/ wie dann uns dieser Trunk über die Mauer wol ist zu statten kommen. Hiernächst lieffen wir ein großen Korb herab fahren/ in welchem



der Camel-Diener uns eingefest/ die Mönchen  
er mittelst einer Winden/ so da auf einem  
recker hinter seiner Brustwehr stunde/ an dem  
eil bis zu einem Fenster aufgezogen haben/  
ich welches wir in das Closter eingestigen  
nd.

So bald der Obere unserer Ankunft ware  
richtet worden/ kame er eilends herbey/ und  
pfienge uns höflich. Ich hab ihm das Amt  
die Verdiensten des Herrn Assemanni  
offenbart. Nach diesem ersten Gruß giengen  
in die Kirche/ und verrichteten allda unser  
bett; der Vorsteher hat samt seinen Geistli-  
n uns dahin begleitet. Von dannen seynd  
in ein zwar saubers/ aber sehr armes Zim-  
geführt worden. Den Augenblick streck-  
zwey Mönchen über eine Finfen-Mäsen ein  
eine Decken auf dem Boden aus/ so uns  
at eines Tisch-Fuchs dienen müste; sie setz-  
auf dasselbe fünf bis sechs Schüsseln/  
in all-diesen nur einerley Speiß/ so da in  
m mit Wasser und Zuchart/ Oel gekoch-  
Teig bestunde/ über welchen sie zwey oder  
Löffel voll Hönig ausgossen haben. Zu-  
re ist ein Kraut/ so die Lateiner Sesa-  
n nennen; es treibt einen hohen Sten-  
hat rothe Blätter mit grüner Blühe/  
he samt dem Saamen in einem Knopf/  
der Nag-Saamen/ verschlossen ist.  
diesem Saamen wird ein klares/ weiß-  
und wolgeschmacktes Oel erpresst/ wel-  
die Egyptier gern in ihren Speissen  
essen/ weil es wol nehet und fett-  
ht.

Der Vorsteher ladete uns zu diesem Tisch  
das ist/ er gabe zu verstehen/ wir sollten  
nach dem Lands-Brauch auf Creutz-weis-  
dränckten Güssen auf die Erde niedersehen/  
solchen Teig genießen. Der bittere Hun-  
abe uns einen solchen Lust zu essen/ daß  
diese Malzeit zimlich wol geschmäckelt hat.  
chen worden einem jeglichen aus uns zwei  
malen/ die eine mit Wein/ die andere mit  
gereicht; und diß zwar zum Zeichen ei-  
nderbaren Ehr/ welche nur denen vor-  
sten Gästen pflegt erweisen zu werden.

Nachdem wir eine Zeit lang ausgeruhet/ ha-  
wir das ganze Closter besucht/ welches ich  
nach Ausweisung meiner beygeschlossenen  
beschreiben will.

In Mitten eines zimlich grossen inwend-  
dofs seynd zwei Kirchen oder vielmehr  
len/ derer jegliche zwanzig bis dreyßig  
he lang/ hingegen um ein gutes schmaler

Ich darff an denenselben nichts rühmen  
s Altertum; weil sie finster und nach  
Art schlecht gebauet/ ihre Wänd aber  
mit vielen doch sehr ruhigen Gemälden  
schmückt seynd; solche Schwärze kommt  
er Menge Weyherauchs her/ so man in  
Capellen unter dem Gotts-Dienst ohne  
zündet. Die eine ist denen H. Apo-  
etro und Paulo, die andere aber dem H.

Abt Antonio geweyhet.

In Besichtigung dieser dem Bau nach ver-  
ächtlichen Kirchen muß ein Fremdling nothwen-  
diger Weise mit Andacht entzündet werden/  
wann ihm die Mönchen aus dem Mund ihrer  
Vorfahrern sagen: Hier hat der groß heilige  
Antonius: hier dessen Nachfolger Maca-  
rius: hier Posthumbianus gebetten; welcher  
legtere des Heil. Macarii Jünger gewesen/  
und fünf- tausend Einsidlern vorgestan-  
den ist. Gedachte zwei Kirchen seynd mittelst  
eines kleinen Zwischen-Gangs mit einander ver-  
einiget/ in dessen Mitten ein Thurnlein stehet/  
in diesem aber ein Glöcklein hängt/ so nur an-  
derthalb Schuhe durchschnits breit ist. Die  
Türcken wurden anderwertig dergleichen Ge-  
läut nicht gedulten/ in denen Wüsten aber nem-  
men sie es nicht so genau in acht.

Nicht weit von denen zwey Kirchen stehet  
ein viereckichter Thurn/ dessen Thor von der  
Erden ungefähr um drey Claffter erhoben ist.  
Solcher Thurn ist gleichsam ein kleine Burg-  
Feste und Schirmstatt/ in welcher die Mön-  
chen ihre Bücher/ und alle kostbare Fahrnussen  
bewahren wegen ewiger Forcht/ die Araber  
(wie dann nicht nur ein mal geschehen ist) mög-  
ten gähling kommen/ die Ringsmauer über-  
steigen/ und das Closter samt denen Inwoh-  
nern ausrauben. Darum ist erwehnter Thurn  
mit einer kleinen Capellen versehen/ in welcher  
alles kostbare Kirchen-Geräth verspehrt wird:  
allwo auch die Mönchen ihren Gotts-Dienst  
halten wurden/ Falls sie von denen Raubern  
angegriffen/ und in diesem Block-Haus bey-  
samen zu wohnen sollten gezwungen werden.  
Man gehet in den Thurn über ein kleine  
Schlag-Brücken hinein/ so auf einem nah-  
gelegenen Bollwerck ruhet. Dergleichen Thurn  
hab ich vor einigen Jahren in denen Clöstern  
der Wüsten von Nitria gesehen.

Die Zellen dern Mönchen seynd in dem  
Hof/ wo die 2. Kirchen stehen/ fast in eben der  
Ordnung gebauet/ wie mein Riß dieselbe vor-  
stellt/ der Zahl nach etwan dreyßig/ meistens  
theils je eine von der andern abgesondert/ der-  
gestalt/ daß sie kleine Gassen zwischen einander  
lähr lassen. Das Refectorium oder Speiß-  
Haus/ der Back-Ofen/ der Sod-Brunn  
(aus welchem ein Pferd schier ohne Unterlaß  
Wasser schöpft) und andere zu denen Haus-  
Aemtern gewidmete Gebäu haben ihre eigene  
Gassen. All-dise Zellen/ Werkstätt/ samt an-  
dern Gebäuen und Gassen zusammen genom-  
men gleichen einer kleinen in der Wüsten ein-  
samlich erbaueten Statt/ in welcher das Stills-  
schweigen Tag und Nacht fleißig beobachtet  
wird.

Das Closter hat seinen zimlich grossen  
Garten/ der auf drey Seiten um vorgedach-  
ten Hof herum ligt/ und mit demselben ein weit-  
schichtiges Viereck ausmacht/ welches etwan  
neun oder zehn Zuchart Erdreichs einnimmt.  
Die Mönchen pflanzen in besagtem Garten fast  
alle



alle Kuchen und Salat-Kräuter zu ihrer eigenen Nothdurfft; wie nicht weniger Dattel-Pfersich-Abricotten und Marillen-Bäume: Item St. Joannes-Brod oder Bockshörner-Bäume sonst Siliqua und Ceratonia genant/ nebst Linsen und andern dergleichen nutzbaren Gewächsen. Sie haben uns von freyen Stücken ermahnet selbst von ihren Früchten nach Belieben abzubrocken. So befinden sich in diesem Umfang auch zwey Wein-Gärten/ aus welchen sie einen schwachen Schieler-Wein erpressen/ und solchen für die vornehmste Gäßt aufbehalten/ denen sie hiemit ein sonderbare Ehr anthun wollen. Sie hingegen trincken nichts als Wasser/ ihre vier Haupt-Fest allein ausgenommen/ an welchen der Wein ihnen vergönnet ist. Das Wasser fließt durch drey unterirdische gewölbte Schläuch von eben so vielen Quellen aus dem Berg Colzim so wol in die Berckstatt/ als in die Kloster-Gärten/ welche hierdurch satfamlich angefeuchtet werden.

Dieses Wasser ist zwar schön-klar/ doch etwas gesalzen/ welches aber der Gesundheit nichts schadet/ noch also widerwertig ist/ daß man sich dessen mit der Zeit nicht gewöhnete. Alle Wässer diser ganzen Gegend seynd solcher Salt-Säure unterworfen.

Schier in Mitten des größern Gartens stehet eine zu Ehren des Heil. Einsidlers Marci errichtete kleine Capelle/ der ein Jünger des Heil. Antonii gewesen ist. Sie sihet aus/ wie eine Einsidlerey/ in welcher die Mönchen nach Belieben öftters erscheinen/ und daselbst ihr Gebett verrichten. Sie hat zwey Altär; etwelche Einschriften an der Mauer geben zu verstehen/ daß einige Lateiner auf denenselben Meß gelesen haben.

Nachdem ich bißher das Kloster vor Augen gestellet hab/ ist jetzt nöthig/ auch dessen Einwohner/ verstehe die Ordens-Männer/ zu beschreiben. Dieser nun haben wir nicht mehr als Fünfzehen zu Haus bey unserer Hinkunft angetroffen/ unter solchen aber nur zwey Priester/ derer einer der Obere selbst ist. Ihre Kleidung bestehet erstlich in einem Hemd aus weißer Wolle/ alsdann in einem kurzen Unter-Rock aus brauner Wolle/ und einem mit weiten Ärmeln versehenen Über-Rock aus schwarzem Zeug/ so dasübrige Gewand bedeckt. Auf dem Haupt tragen sie ein sehr enge schwarze Capuzen/ über solche aber eine Mütze aus roth- oder Veyel-blauer Wolle. Die Mütze ist mit einem weiß- und blau-gestreiften Turbant umwunden. Der braune Unter-Rock wird mit einem ledernen Gürtel mittelst einer Schnall an die Lenden angestrengt. Die Schuhe seynd bey denen einen roth/ bey denen andern schwarz; sie ziehen dieselben aus/ so oft sie in die Kirch oder in ihre Zellen hinein gehen: weßwegen der Fuß-Boden mit geflochtenen Decken überlegt ist. Sie tragen keine Strümpf. Ihr Haupt ist jederzeit ganz kahl geschohren. Sie entdecken dasselbe niemals/ so gar in der Kirch nicht/

sonder bleiben auch bey der Heil. Meß/ wann sie solche entweder lesen oder hören/ jederzeit bedeckt.

Nun schreite ich zu ihrer Lebens- und Ihre Haupt-Regeln verbinden sie zum Gehorsam/ zur Armut und Keuschheit: ferner in dem Kloster sich des Fleisch-Essens zu enthalten/ wie auch das ganze Jahr hindurch zu fasten/ ausser denen Samstagen/ Contagen und österlichen Zeit: item die geistliche Tag-Zeit aufrecht-stehend nach morgenländischer Art sprechen; nichtsdestoweniger ist ihnen erlaubt sich auf ihren Stecken/ so oberhalb gleich ein Krucke einen Zwerch-Stab oder Hand-Hat/ aufzulehnen. Zu dem seynd sie schult um Mitternacht bey der gesungenen Metten dem Chor zu erscheinen: in ihrem Kleid unangezogen auf einer geflochtenen Deck zu liegen/ sich alle Nacht hundert-fünffzig mal/ mit dem Angesicht zur Erden und mit ausgespannten Armen nieder zu werffen/ auch eben so oft/ da wider aufstehen/ sich mit dem Creuz zu zeichnen/ Dergleichen Niederstürzungen werden alle Metavolia Metandoea, das ist Buß benahm

Diese Coptische Mönchen seynd nicht von einerley Gespunst; indem einige aus ihrer andere an Strengheit des Lebens übertreffen und sich zu einer höhern Vollkommenheit kennen. Sie unterscheiden sich von denen übrigen erstlich durch das so genante Pallium oder den Mantel/ so eine gewisse Art lederer Scapulieren oder Schulter-Zängen ist: welches sie bald das Englische Kleid/ bald Askennen von dem übel ausgesprochenen Griechischen Wort *ἐνμα*, so ein Kleid bedeutet/ Solches Engels-Kleid hangt von den Schultern so wol hinten auf den Rücken/ vornen auf die Brust über den braunen Unterrock herab. Es hat vier Ende oder Ecken mit vielen Creuzen/ die einander aufverschneiden/ gezeichnet seynd. Nun dergleichen Englischen Mantel ist zu härterer Fasten/ strengern Bußwerke und längerem Gebett/ als andere Mönchen verbunden; zum Exempel er muß sich dreymal in einer jeglichen Nacht auf das Angesicht niederwerffen/ und eben so viel mal das Creuz machen. Ich fragte/ wie viel Ordens-Männer in diesem Kloster die Erlaubnus empfangen hätten besagtes Askim zu tragen; worauf mir geantwortet/ daß dererselben nur drey oder vier wären/ die ich aber nicht gesehen hab/ sie eingezogener und einsamer/ als andere Mönche folgendes vor denen Gästen leichter nicht erscheinen.

Wann ein dermassen hartes Buß-Kleid als die Mönchen dieses Klosters S. Antonii führen auf dem reinen Catholischen Glaube gegründet wäre/ wurden wir gewißlich ein großes Lob ertheilen/ mithin auch Gott dafür erstatten müssen/ daß durch dessen Vorsicht die Uralte heiligen Einsidler von Thebais in



ichen frommen Nachfolgern / wie Väter in  
en Söhnen und Enckeln annoch leben / oder  
schöne Blüthe und Früchten Christlicher  
ollkommenheit hervorbringen. Allein diese  
heilige Werkstätte der Tugend / welche vor  
ten nicht allein mit denen Jähern / sonder  
h mit dem Blut obgedachter Buß-Martyrn /  
id begossen worden / werden heut von Dr-  
s-Männern / welche mit dem Monothelismo  
Monophysismo angestecht seynd / bewoh-  
das ist von solchen Leuten / welche da glau-  
es seye in Christo Unserm Herrn nur  
Willen und eine Natur. Woraus ein  
cher beurtheilen kan / in wie dicker Finsternus  
Mönchen herum-tappen / so dannoch ihren  
ensinn wider die Catholischen dergestalt ver-  
ten / daß sie deroselben Gegensatz weder an-  
en wollen / noch widerlegen können / hiemit  
von dem göttlichen Weeg in allerhand  
rglauben / ja in die Zauberey und Teuffels-  
isten gerathen; dann sie rühmen sich des  
valts den Menschen vor Kranckheiten zu  
ahren / Schlangen zu bannen / und tausend  
ere Poffen zu verüben.

Da sehen wir nun die leichtfertige Stern-  
gen / welche anstat jener liechtreichen alten  
eln an diesem ehemals scheinbaresten Fir-  
ment der Thebaischen Wüsten vielmehr  
ärmen als glangen. Gott hat diese le-  
dige Altar / derer Rauchwerck ihm che-  
en so angenehm ware / eben-geschleiff; /  
at diese sonst heilige Einöden mit sei-  
Gluck geschlagen / zu welchen man vo-  
r Zeiten von allen Orten und Enden  
fahretete / damit man daselbst die Weis-  
eilig zu leben erlernete. So weit kömt  
endlich / wann man von der allgemeinen  
h und ihrem Glaub sich abtrennet.

Ich hielte mit dem Vorsteher des Closters  
rschidliche Gespräch oder Unterredungen.  
heißt Synnodius, und ist eigentlich nicht  
mächtiger Oberer / sonder nur Statthalter  
s Orts; dann er vertrittet die Stelle des  
en obersten Vorstehers / der so wol dem  
ts-Hauß des Heil. Antonii, als auch der  
idlerey des Heil. Pauli vorgesetzt ist / von  
her ich bald handeln wird. Vorgemelde  
llgemeine Erz-Abt hat seinen Sitz zu Buche  
Busch / einem Westwerts des Nil-Fluß  
genem Dorff: er versorgt beyde ihm unter-  
ffene Closter Pauli und Antonii mit aller  
hdurfft / verstehet mit Weizen / Linßen / Zwi-  
 / Lein-Öel / Wachs / Zuckart-Öel / und an-  
n dergleichen Vorrath / welchen er ihnen zu  
issen Zeiten durch eigene Boten überschickt.  
Erz-Abt / so damals regierte / heißt Mar-  
er hatte einen gewaltigen Streit mit dem  
riarchen von Egypten / als er nach Cairo  
men ware / allwo der Patriarch sich gemei-  
ch aufhält. Die Ursach dieses Handels wa-  
n grosses Stuck Gelds von acht bis zehen  
end Thalern / welches Marcus der Rode  
solte zusammen gebracht haben / auch sorg-

fältig bewahrte. Dieses wolte der Patriarch  
nicht leiden / sonder ihn hergegen zwingen solcher  
Summa wegen Rechenschaft zu geben.

Was aber unsern Synnodium Abten zu  
Sanct-Antonio anbelangt: hab ich gefunden /  
daß er mehr Verstand als Wissenschaft habe /  
obschon er ihm selbst von seiner Gelehrtigkeit  
viel einbildet. Damit ich einem so eiteln Mann  
keinen Zorn erweckte / hab ich mich begnügt  
ihm einige Fragen vorzubringen / welche seine  
Irrtümer betreffen / und stellte mich an wie  
einer / der von ihm verlangte erleuchtet zu wer-  
den. Er hingegen antwortete mir kürlich mit  
Offenbarung seiner Irr-Lehr / ohne dieselbe zu  
probieren: an statt des Berweistums aber lä-  
sterte er die Lateinische Kirche / ohne meine Gegen-  
Gründe anzuhören. Ihn freuete mehr mit  
mir von der Stern-Guckerey und Wahrsager-  
Kunst / oder von Verwandlung dern Metallen  
und dem Goldmachen zu reden; dann disen  
Wissenschaften nachzusinnen ware sein einziges  
Geschäft und größte Freud. Woraus ich un-  
schwär abgenommen hab / daß er wegen seiner  
Halßstarrigkeit vielmehr zu beweinen / als zu  
heilen seye.

Er zeigte sich viel williger / als wir ihn ge-  
betten / uns den Closter-Thurn zu eröffnen / wel-  
cher sonst allen Fremden versperrt ist. Solche  
Erlaubnus zu erlangen schenckten wir ihm etli-  
che geringe Tandleren von schlechtem Preiß /  
die er aber mit Freuden angenommen / und oh-  
ne Widerstand uns selbst in den Thurn geführt  
hat. Unser Vorwiß ware auf nichts anders  
gerichtet / als auf die Untersuchung dern mit  
freyer Hand geschriebenen Büchern / so allda  
verwahrt werden. Wir haben drey mit der-  
gleichen Waare angefüllte Küsten angetroffen /  
und durchblättert; dann diese allein seynd nach  
so oft widerholter Plünderung des Closters  
übergeblieben. Gleichwie aber die meisten  
Schriften nichts anders / als Gebetter und  
Homilien / so theils in Coptischer / theils in  
Arabischer Sprach beschriben waren / in sich  
begriffen / also hat Herr Alsemanni dererselben  
nur drey bis vier Stück für die Vaticanische  
Bibliothek auserlesen / und dem Vorsteher  
Synnodio ohne Vorwissen seiner Mönchen ab-  
gekauft / welche sich dieser Entfremdung gewiß-  
lich wurden widersezt haben / wiewol besagte  
Bücher von ihnen niemals berührt / vielweniger  
gelesen werden / einfolglich allda müßig ligen  
und ohne einzigen Nutzen verderben.

Nachdem wir nun das Closter des Heil.  
Antonii völlig besichtigt und durchsucht hat-  
ten / fragten wir dessen Abten Synnodium, ob  
er nicht Lust hätte / uns zu einer sonderbaren  
Gnad bis in das Closter des Heil. Pauli zu be-  
gleiten; er aber widerriethe uns diese Reise auf  
alle Weise / vorgebend / daß wir unfehlbar ge-  
wissen Araber / so man Abalden nennet / wur-  
den in die Hände fallen; weil sie auf dem Ufer  
des Rothen Meers beständig herum streiffen.  
Wir haben von ihm erlernet / daß jetztgenante  
Abal-



Abalden von der Gegend Assuan und Nubien entsprossen seyen/ und wider andere Arabische Straßen-Rauber Namens Beniüassel einen ewigen Krieg führen: daß diese letztere beyde Ufer des Nil-Stroms in der Gegend Cair durchstreiffen: daß beyde Partheyen einander öftters Schlachten lieffern/ und vor nicht langer Zeit ein grosse Schaar dern Beniüasseln von denen Abalden seye niedergemacht worden.

Als ich aber dem Abt Synnodio vorgestellt hatte/ daß meine Begierde durch mich selbst in eigener Person die Gewächs/ die Weite und Breite/ wie auch die Fluth und Ebbe des Rothen Meers zu ermessen weit grösser seye/ als die Furcht dern Araben/ wider welcher Anfall uns die Zuversicht des Göttlichen Schutzes überflüssig beschützen wurde: hat er sich auf unsere Bitt endlich ergeben.

Wir haben dem zu Folg unsere Cameele mit denen gehörigen Lebens-Mitteln abermal beladen/ und den 29. May 1716. Abends um 5. Uhr die Reise dahin angetreten. Wir zogen über die Wagen-Heide Araba gegen Norden/ und hatten den Berg Colzim zur Rechten/ das Askar-Gebürg aber zur Linken: wir waren von dem einen wie von dem andern ungefähr achtzehntausend Schritt/ und von dem Rothen Meer beyläufig dreißigtausend Schritt entfernt.

Die Fläche/ so wir unter denen Füßen hatten/ ware mit unendlichvielen Wasser-Gräben/ so im Sommer austrücknen/ durchschnitten/ auch an verschiedenen Orten mit kleinen Büßeln oder Erd-Krüpfen überdeckt/ welche letztere ins gemein mit gelbem/ rothem/ grünem und braunem Ocker reichlich angefüllt seynd.

„Ocker, Ocher/ Ockergeel/ Berggeel/ auf Lateinisch Ochra ist ein mürbe und sanfte Erde/ welche hauptsächlich denen Mahlern zu ihren Farben dienet: sonst aber auch/ weil sie trucknet und anziehet/ von denen Aerzten unter die Pflaster gemenet wird.

Gleichwie wir ziemlich nahe bey dem Berg Colzim fortwanderten/ also sahen wir an dessen Anlauff grosse Aushöhlungen und sehr dicke hin und wider zerstreute Felsen-Stück. Pater Synnodius sagte uns diese mächtige Steinbrüche seyen aus drey in Cilicia befindlichen Steinbrüchen hieher gebracht worden/ derer einer schwarzes/ der andere gelbes/ der dritte rothes Marmel führe. Man findet auf bedeutetem Berg Colzim ebenfalls zwey stattliche Steinbrüche/ einen zwar mit gelbem/ den andern mit gespreckeltem oder getipptem Marmel/ welcher letztere unter allem Marmel der kostbarste ist; dieser Steinbruch ligt an einem niederen Thal Tine oder Feigen-Thal genannt/ weil es die Menge dergleichen edler Früchten hervorbringt. Es wird von einer süßen Wasser-Quell angefeuchtet/ bey welcher die Camel/ Eigenthier/ Straußen und Wild-Geißeln sich schier ohne Unterlaß versammeln/ damit sie das selbst ihren Durst löschen.

Weil wir auf der Wagen-Heide Araba immer fortwanderten/ wolte ich den Ursprung dieses Namens wissen; massen Araba in Arabischen Land-Sprach einen Wagen bedeuten. Mir ist gesagt worden/ daß gleichwie vor alt dieses ganze Land von einer grossen Zahl halber Einsiedlern bewohnt ware/ also fast ungesätlich auf besagter Heide unendlich viel Wagen hin und her gefahren seyen/ alle mit Lebewegmitteln beladen/ so von denen Christlichen Egyptiern ihren geistlichen Brüdern/ welche in dieser Wüste in strenger aber freyger Armut lebten/ seynd überschickt worden/ wovon auch dieser Fläche der Nahmen Wagen-Heide zugewachsen wäre. Nebst dem auch zu merken/ daß die Egyptische/ Persische/ Griechische und Römische König oder Kaiser da sie über Egypten herrscheten/ aus der Thebaischen Gebürgen ein unsägliches Maass des auserlesenen Marmels ausbrechen/ wie Ptolemäus schreibt/ über die Ebene Araba haben fortführen lassen/ mit welchem nachher jene herrliche Gebäu seynd aufgeführt worden/ dero zerfallene Denckmäl wir noch auf 12 Stunden mit Erstaunung bewunderen. Gleiches schwarzeladene Marmel-Führen haben ja denen Egyptern ohne andere Ursache Urfach gegeben/ mehrbedeutete Ebene die Wagen-Heide oder Karren-Heide zu nennen.

Wir marschirten auf demselben immer fort bis zu 2 Stunden nach Mitternacht/ da endlich in dem ausgetruckneten Graben ein Schwallbach uns auf eine kleine Zeit zur Ruhe bequemet haben. Wir befanden uns gegen dem Berg Akabé hinüber/ so eben viel als einen sehr mühsamen Steig betet/ wie er dann auch in der That selbst über hart zu ersteigen ist. Die Fußgänger gehen denselben nach der Zwerch/ damit sie in weniger Stunden von des H. Antonii in Heil. Pauli Kloster gelangen mögen. Da hingegen man auf Camelen vor fünfzehn Stunden solchen Weeg nicht zurück legen kan wegen weiten Umweg/ welchen die Reisende durch den Rücken des Bergs Colzim nehmen müßten.

Es ist wahrhaftig ein seltsame Sache/ ob schon die Klöster dern heiligen Antonii Pauli nur ein kleine Stund von einander fernet seynd/ man dennoch vor fünf Stunden von dem einen zu dem andern gelangen möge. Doch hat solche Verwunderung bald ein End/ wann einer selbst den gegensein des Orts einnimmt/ und erfahret/ welcher gestalten das Kloster des H. Antonii gen Abend/ des H. Pauli aber gegen Aufgang an dem Fluß des Bergs Colzim an einer zwischen gelegenen dermassen hohen und groffen Felsen ligt/ daß solchen kein Mensch ersteigen kan. Man sihet denselben von sehr weit/ anders/ als wolte er den Fremdling des gewöhnlichen Umwegs wahrnen/ den er von dem Kloster Sanct-Antonii bis zu dem Kloster Sancti Pauli zu ermessen hat.



Wann der H. Hieronymus, welcher uns Bemühung des H. Antonii, als dieser den Paulum besuchen wolte / ausführlich beschrieben hat / das erschrockliche Lager beyder Jüdlereyen / gleichwie ich / mit Augen gesehen te / wurde er Zweiffels-ohne auch die Ursach bedeutet haben / warum der H. Antonius seiner biß zu des H. Pauli-Höle zu kommen Tag zugebracht habe / wiewol eine von andern nur durch die Dicke eines Felsens geschnitten ist.

Wir giengen den 30. May unsers Weegs weiter fort um den Berg Colzim, biß der Führer uns über denselben gewiesen hat / und zwar auf einem Weeg / dessen Auf- und Abstieg beyderseits zimlich bequem ware. Wir auf dessen höchsten Gupfel kommen / hielten wir allda still / damit wir so wol das Rothe Meer / so wir unter unser hatten / als den Berg Sinai / welcher unser Aufsehen jenedes Wassers beschlusse / ruhig betrachten konnten. Um aber solches Meer von noch näher auszuspähen / seynd Herr Assemanni und von unsern Cameelen abgestiegen in gänzlichem Wahn / es wäre biß zu demselben nur ein kurzer Spaziergang; allein des Augenmaß hat uns betrogen / indem wir vor zwey grossen Abenden eines starcken Gangs dessen Ufer erreichen konnten. Wir schaueten es mit Verwunderung an / und erinnerten uns zugleich an Wunderthaten / welche der allmächtige Herrscher des Himmels und der Erden vor uns allhier zum Trost seines auserwählten Volcks gewürckt hat. Wir glaubten / es erreichte unsere Schuldigkeit auf dieser Stelle den Allerhöchsten Gott nach dem Beyspiel der Kinder Israels Danc abzustatten für alle Thaten / so wir von seiner gnadenreichen Hand ohne Unterlaß empfangen.

Wir haben auf dem Strand des Ufers handt Muschel-Perl in gröster Menge gesehen / welche von dem Gewalt dern Wellen hinweggeworffen worden. Wir nahmen die besten und seltsamsten zu uns. Wir fanden darselbst etliche Stück Ababsters nebst einzeln Trümmern weisser Corallen / so die Araber Schab oder Schab heissen; diese Corallenstückelein haben etwelche rauche Aldern und sind mit verschiedenen kleinen Löchlein angefüet. Ich glaubten wir nur diejenige zusammen / die unsers Erachtens würdig waren in vornehmen Cabinetlein aufbehalten zu werden. Mittler Weile / als wir unserm Vorwitz warteten / seynd unsere Cameel-Knecht Patre Synnodio zu uns kommen / welchen über alles / was ich gesehen und vor Augen / fleißig ausgefragt hab.

Es stunden vor unser vier lange Gebürg / von diesen aber das Rothe Meer / nemlich den Berg Horeb und Sinai, den Berg Colzim den Del-Berg / und einen andern in dem östlichen Arabien gegen Gorondel hinüber gegen den Berg. Das Gebürg Horeb und Sinai Joseph. Stracklein XIII. Theil.

waren weiter als die übrigen von uns entfernt; Pater Synnodius hat uns versichert / daß es sechszig-tausend Schritt von unserm Ufer entlegen seye. Der Berg Horeb ist höher als der Berg Sinai; diser stehet gegen Mittag / jener gegen Mitternacht. Der Berg Colzim ware stracks bey uns gegen Abend: der Steinöl-Berg aber / welchen die Araber Giabal Ezzeit nennen / stellte sich uns gar deutlich vor / ob schon er weit von uns lage. Er führt den Namen von dem Petroleo oder Stein-Öl / wessen etliche Quellen in demselben anzutreffen seynd. Er ist eigentlich kein abgesonderter Berg / sonder ein gegen Mittag ausgestreckter Arm des Bergs Colzims, welcher sich längst des Rothen Meers Westwärts unendlich weit hinauf ziehet.

Die Berg des steinigten Arabiens / so unser Aussehen gegen Norden abschnitten / halten das Rothe Meer in Schranken; dieses hat an seinem Westseitlichen Ufer ein gewisse Gegend / so man heutiges Tags Gorondel nennt / allwo die Kinder Israel mit truckenem Fuß durch das Rothe Meer gezogen / Pharao hingegen samt seinem Kriegs-Heer von demselben ist verschlungen worden.

Jetztgenante Meer-Strassen oder Überfuhr / welche durch ein dermassen unerhörtes und dem Volk Gottes so günstiges Mirackel / der größten Sicherheit / so jemals hat können erdacht werden / genossen hat / ist heutiges Tags für die darüber segelende Schiffe sehr gefährlich wegen der tobenden Ungestümme des vielen Gewässers / so in das Rothe Meer einfließt / und bey desselben Spiz von dem Gebürg zuruck geschlagen wird / mithin diser Orten unsinniglich wüthet.

Hiernächst untersuchte ich so genau / als mir je möglich gewesen / den Weeg / über welchen die Kinder Israel von Memphis biß an das Rothe Meer gezogen seynd: ich forschete auf der Stelle selbst fleißig nach / an welchem Ort sie durch dieses Meer mit trockenem Fuß durchgesetzt haben; ich hab solchen ihren Gang nicht allein beobachtet / sonder bin auch / so viel es sich thun ließe / ihnen Schritt für Schritt auf der Spuhr nachgefolgt. Kaum ware ich nach Cair zurück kommen / als ich alles / was ich gesehen / gehört und angemerckt hatte / von neuem Haarklein erwogen hab. Zudem lese ich mit sonderbarer Aufmerksamheit diejenigen Stellen der Heil. Schrift / welche von dem Auszug dern Hebräern aus Egypten handeln. Womit ich mich so fern nicht befridigte / daß ich über dis auch andere so wol geist- als weltliche Geschichtschreiber / die von dieser Sach etwas melden / durchgangen: annehst aber emsig ausgeforscht und aufgezeichnet / was die Lands-Inwohner von ihren Vor-Eltern darselbst vernommen hatten: doch mit solcher Bescheidenheit / daß ich nur jene befragte / welche die fähigsten waren mir einiges Licht zu ertheilen. Nach einer dergestalt mühesamen Vorbereitung hab ich alles / was



was ich mit Augen gesehen / oder in Büchern gelesen / oder von gelehrten Inwohnern diser Ländern gehört hatte / gegen einander gehalten / eines mit dem andern Gran: Klein abgewogen / und von mehrberührtm Auszug des Volcks Israels einen Entwurff abgefasst / auch in alldesselben Stücken jederzeit diejenige Meynung ausserwehlt / welche nach reiffer Betrachtung aller Umständen mir als die wahrhafteste vorkommen ist. Woraus endlich jene Abhandlung / so ich hiemit überschicke / entsprossen ist. Ich unterwirffe dieselbe so wol Euerer Ehrwürden als anderer gelehrten Männern unserer Gesellschaft Urtheil / welche / ob und wie weit ich die Wahrheit entweder getroffen oder verfehlet habe / besser als ich entscheiden werden.

Von diesem kleinen Umschweiff kehre ich jetzt zu meiner unterbrochenen Reis: Beschreibung wider zurück.

Den 30. May / wie ich schon oben ange deuter hab / oder an dem Samstag vor Pfingsten befanden wir uns auf dem Westseitlichen Ufer des Arabischen See: Busens / welcher sonst auch das Meer von Colzim das Iematische Meer / das Meer von Mecca, und Rothe Meer benahmet wird. Warum es aber disen letztern Nahmen führe / weiß ich nicht zu sagen / gewißlich nicht wegen seiner Farb / welche von seinem Ufer an bis schier drey Meil auf dessen Tieffe Gras: grün ist / und zwar von dem grünen Moos / so unter dem Wasser häufig zu wachsen pflegt. Wer aber weiter auf die Höhe hinaus schauet / wird finden / daß dieses Wasser andern Meeren der Farb nach ganz gleich sehe.

Mittler Zeit / da ich mit Auskundschaftung diser Gegend einziglich beschäftigt ware / haben meine Reis: Gefährten einen Fisch: Gang mit einander angestellt. Sie spanneten ein langes Netz aus / mit welchem sie ein große Menge von allerhand Fischen heraus gezogen haben: unter welchen einer mir vor andern gefallen hat / mit goldgelben Floss: Federn / auch theils mit guldenen theils mit blauen Striemen am ganzen Leib geziert ware. Unsere Cameel: Warter haben uns von demselben ein Essen zugerichtet / welches uns wegen seinem niedlichen Geschmack ungemein ergötzt hat. Der Abt Synnadius lieffe von disem und andern Fischen einen zimlichen Vorrath für sein Kloster einsalzen. Das Salz dörrte er nicht von weitem herholen; weil solches allhier / Falls man nur eines halben Schuhes tieff grabt / in größtem Ueberfluß unter dem Sand antrifft.

Als wir nun von unsern gefangenen Fischen ein gutes Mittag: Mal eingenommen hatten / stigen wir abermal auf unsere Cameel und ritten zu dem Kloster des Heil. Pauli fort / in welchem wir Abends um sechs Uhr angelangt seynd. Die Araber nennen es Deir il memura, oder Tiger: Kloster; dann / sagen sie / wir wissen von unsern Vor: Eltern / daß / als der Heil. Antonius sich bey dem Tod des Heil. Pauli eingefun-

den / zwey aus dem nechsten Wald hergeleof Tiger ein zimliche Grub mit ihren Pforten der Erden gescharrt haben / in welche der Enam dises grossen Diener Gottes ist begeworden. Der Heil. Hieronymus, da er den Hintritt obgedachten Erk: Einsidlers schreibt / sagt / daß ihm zwey Löwen disen Dienst erwisen haben. Dem seye nun / ihm wolle; es seyen gleich Löwen oder Tiger gewesen / ist es auf eine / wie die andere Weise / ein großes Wunder / daß dergleichen grünlige ohne Verletzung des Leibs die Stelle abgächer Todten: Gräbern vertreten haben. allein kan ich bezeugen / daß in denen Egyptischen Wüsten gar selten Löwen gesehen werden: Tiger hingegen / Gamsen / Straussen / Geissen und Füchs öftters herum streiffen. Tiger: Thier führen wider die Gamsen einen gen Krieg / welchen sie doch wenig abgewir weil die letztere denen erstern mit ihren Hör überlegen seynd. Ein Mönch aus dem Kloster des Heil. Pauli hat mir ein Gams: Horn schenckt / welches vier Spannen lang und das Kloster des Heil. Pauli ligt Ost: w also zu sagen in dem Herzen des Bergs zim. Es ist mit tieffen Wasser: Gräben fahlen / mithin schwarzen Hügeln umg die wegen ihrer Höhe dem Kloster das G des Rothen Meers benennen / obschon i nur zwey Meil von demselben entferne Von hier aber bis zu denen Bergen H und Sinai werden noch zwanzig Stund W gezehlt.

Der Kloster: Bau ist ein langes Vi gleichwie in meinem Abriß zu sehen ist. E seinen Garten / der aber weit kleiner ist / al bey Sanct: Antonio; doch hat er einerley P gen / und wird von einem Gefalkenen Bäch so durch denselben durchfließt / gewässert. ses entspringt aus einem nah: gelegenen und wird unter einem von mir abgemess Gerölß hinein geleitet. Er ist sibenzig l lang und gehet unterhalb der Garten: W durch bis in den Garten / von wannen es s seine behörige Dexter austheilt. So ges als dasselbige immer ist / müssen es die Mön aus Abgang eines süßeren Wassers dar trincken. Allem Ansehen nach ist dieser jener Brunn / in welchem offgedachter h Einsidler Paulus seinen halben Brod: R eingeweicht / den ihm ein Raab sechzig hindurch täglich zugebracht hat.

Die Kloster: Kirche ist weder groß noch s das Vornehmste in derselbigen ist die E des Heil. Pauli Erk: Stiffters aller Einsü allwo er ihm selbst und der ganzen Welt storben mit niemand als mit Gott allein det / und Gemeinschaft gepflogen hat.

Dise so dunckle als bäurische Höle er in dem Menschen ein Liebe zur Einsamkeit: Verachtung aller weltlichen Hochheit: eingierde himmlischer Gütern / und ein vö Vertrauen zu Gott / welcher seiner D



n absonderliche Sorg trägt. Dieses haben Paulus und Antonius bestens erfahren; dann/ als sie beyammen waren/ auch Tag und Nacht Gott bald mit Lob-Gesängern/ bald mit Erhebung seiner Barmherzigkeiten allhier gepriesen/ hat Gott zur Ergözung Antonii die tägliche Nahrung Pauli verdoppelt.

Wir seynd in dieses Kloster auf eben die Weise/ wie vorher in des Heil. Antonii seines/ mittelst eines Klobens und Seils hinauf gezogen worden. Die Ordens-Männer/ so bey dem Aufzug unser inwendig gewartet hatten/ pflegten uns freundlich/ und giengen/ nach/ als sie uns begrüßt/ Procession-weis in die Kirche: verrichteten daselbst ihr Gebett: kamen der zu uns/ und führten uns in ihren Speis-saal/ allwo wir fast auf die Art/ und mit schier den Speisen/ wie in Sanct-Antonii-Kloster/ seynd ergötzt worden.

Die noch übrige Zeit dieses Tags nützlich verzeihen haben wir die Zellen/ den Garten/ und andere Gebäu des Klosters besichtigt/ welche alle in eben der Ordnung stehen/ wie ich sie in meinem Riß verzeichnet hab.

Der Obere zeigte uns zwar ihre Bibliothek; in die guten Bücher und beste Handschriften waren aus derselben entwendet worden. Ich wußte/ daß in dem Kloster ein aus Ober-Ägypten gebürtiger Mönch wäre/ dessen Eltern kannte: ich verlangte ihn zu sehen: er ward auch vorgestellt; allein der Obere samt den andern Mönchen aus Furcht/ ich mögte zur Römisch-Catholischen Kirch bekehren/ hielten sie so nahe zu uns/ daß ich mit ihm nichts reden konnte. Darum ergriffen Herr Assemani und ich/ das Gewehr einem andern End/ und hielten diesen Geistlichen Ordens-Rehern einige Fragen vor/ welche in ihrem Glauben und Gewissen sollten ruhigen. Wir forscheten unter andern/ ob nicht allerdings bey derjenigen Lehr verfahren/ in welcher ihre Vorfahrer und Stifternemlich Antonius und Paulus/ gelebt hätten/ und gestorben wären? Ferner/ ob sie nicht die Kinder der Kirch Jesu Christi zu? ob sie nicht erkannten/ daß eben diese ihr sitlicher Leib wäre/ dessen sichtbares Obst sein Statthalter auf Erden/ die Christlichen aber die Glieder seyen?

Auf diese Fragen gaben sie gleich andern innigen Geistlichen uns zur Antwort/ daß die christliche Kirch zwar ein sitlicher Leib seye/ also/ daß er aus folgenden Häubtern/ Gliedern und Stücken bestehe: „erstlich aus der allgeliebtesten Jungfrau MARIA/ aus dem Evangelio/ aus dem Grab Christi/ aus dem himmlischen Jerusalem/ letztlich aus den Sacramenten/ Bischöffen und Lehrern der Nation.“ Könnte einem närrischer werden?

In solcher tummen Unwissenheit stecken diese armen Einfidler. Doch seynd sie noch bitter zu beweinen wegen ihrem hartnäcklichen Joseph. Stracklein XIII. Theil.

ten Hochmut/ und Großschätzung ihrer selbst; dann sie glauben wegen ihres strengen Lebens von allem Irrtum und von Sünden befreiet zu seyn. Die Wahrheit zu bekennen/ sie töden ihren Leib mit immerwährender Fasten/ und so strenger Arbeit ab/ daß sie diese niemals/ dann allein mit dem Kirchen-Gesang und Gottes-Dienst unterbrechen. Sie schlafen auf der harten Erden. Sie nehren sich lediglich mit übel zubereitetem Erden-Gewächs. Sie trincken fast niemals nur etwas wenig von Wein. Sie beobachten mit beständigem Stillschweigen ein stätliche Einsamkeit.

Uwol elenden Zustand dieser von der Kirch abgeschnittenen Mönchen/ welche ihren Hochmut mit dergleichen falschem Schein der Tugend mästen und stärken! dann die Christliche Einfaltigkeit und Demut/ die Biegsamkeit und der gute Willen/ an welchen es allen Rehern gebricht/ und ohne welchen kein Mensch Gott gefallen kan/ finden nirgend Platz als in einem recht-Catholischen Herz.

Gleichwie aber wir uns am Vorabend des heiligen Pfingst-Sontags/ so dieses mal auf den 31. May einfiele in dem Kloster des H. Pauli aufgehalten/ also haben auch die Mönchen den Gottes-Dienst des folgenden hohen Fests bereits am Samstag mit der ersten Vesper angefangen: um Mitternacht aber die Netten/ und bey der Morgen-Röthe das hohe Amt der Messe gesungen: folgendes auch einige Gebetter verrichtet/ mit welchen so wol die Copten als die meisten übrigen Christen in Morgenland die österliche Zeit beschließen. Nach vollendetem Nona oder neunten Tag-Zeit machten sie den Anfang zu einer Ceremonie/ welche bey ihnen Prosteratio oder **Niederwurff** heisset. Solche hebt nun von sehr langen und andächtigen Gebettern an/ unter welchen sie sich alle Augenblick niederwerffen/ und die Göttliche Barmherzigkeit anflehen; wovon dieser Andacht der Nam Aidel Sejud, das ist **des Fests der Anbetung oder Niederwurffs** zugewachsen ist. Sonst nennen sie es auch Aidel Asera, das **Fest des Ursprungs**; womit sie sagen wollen/ das Christentum samt der Verkündigung des Evangelii haben an dem H. Pfingst-Sontag seinen rechten Anfang genommen.

Die Kirch/ in welcher sie ihr Gebett samt dem Gottes-Dienst verrichten/ ist kaum dreyßig Schritt lang/ und mercklich schmaler. Gleichwie sie aber sich tieff in den Felsen versenckt: also kan das Licht blos allein von der kleinen Kuppel hinein fallen. Die Wände seynd von dem Gewölbe an bis auf den Boden mit sehr groben Gemälden überzogen/ durch welche etliche biblische Geschichten vorgestellt werden. Man siehet annebst auch jene zwey Tiger/ so das Grab mit ihren Füßen gemacht haben/ in welches von dem H. Antonio der Leichnam seines heiligen Vatters und Lehrmeisters Pauli ist zur Erden gestattet worden. Der Mönch/ so diese Gemälde verfertigt/ und noch lebt/ hat uns



versichert/ er habe die Mahler-Kunst niemals erlehret. Wir glaubten es vestiglich/ weil die Ungeschicklichkeit seines Pinsels uns dessen überzeugt hat. Da wir ihn fragten/ wo er diese unterschiedliche Farben bekommen hätte; hat er uns versetzt/ er habe sie aus denen nechstgelegenen Hügeln gezogen/ allwo dergleichen Farb-Erden anzutreffen wäre.

Als nun alle Gebetter und Ceremonien des heiligen Pfingst-Fests ein End genommen hatten/ nahmen wir von dem Obern und seinen Mönchen Urlaub/ und verfügten uns wider auf das Meer-Ufer/ allwo die Cameel-Knecht unser warteten.

Herr Assemanni und ich haben mit dieser Gelegenheit das rothe Meer noch genauer/ als vorhin jemals betrachtet/ welches gleich dem grossen Welt-Meer/ täglich zweymal zu gewissen Stunden an- und abläuft; solches ist desto weniger zu bewundern/ weil beyde diese Wässer mittelst eines sehr engen Pafs oder Sunds/ so die Uraben Bab-el-Mandel heissen/ sich mit einander vereinigen. Gleichwie aber das Beth des Rothen Meers nicht sonders breit ist/ also hab ich vermerckt/ daß desselben Fluth und Ebbe nicht starck seyen/ ausgenommen zur Zeit des allgemeinen See-Schwalls/ da solche um ein grosses vermehrt werden. Dieser Schwall aber äussert sich bey dem Voll- und Neu-Mond/ wie auch dazumal/ wann Tag und Nacht gleich seynd.

Den ersten Brachmonats 1716. so der eilffte Tag des zunehmenden Monnds gewesen/ befanden wir uns abermal auf dem westseitlichen Ufer des rothen Meers/ von dessen äußerster Spitz bey Sué wir nur 25. Meile entfernt waren. Wir haben beobachtet/ daß desselben Fluth von 6. Uhr Abends bis Mitternacht um hundert zehen Schritt gestigen/ und hierüber von Mitternacht bis 6. Uhr in der Frühe um eben so viel Schritt gefallen seye.

Wir haben diesen Schriffberühmten See-Busam samt seinen anmütigen Ufern eben so freudig betrachtet/ als ungern verlassen; dann wir mußten uns in das Kloster des H. Antonii zurück begeben/ allwo Pater Synnodius als des Orts Abt/ der voraus gangen ware/ uns auf ein gewisse Zeit bestimmt/ und wider zu sich eingeladen hatte. Wir seynd allda vor Sonnen-Untergang glücklich angelangt. Weil nun wir offgenanten Vorsteher durch unsere mit ihm unter Weegs angestellte freundliche Gespräch bey nahe zum wahren Glauben bekehrt hatten/ empfieng er uns bey dieser Zwayten Ankunfft in sein Kloster ohne Vergleich höflicher/ als in der ersten.

Wir haben ihn ersucht/ uns den andern Tag in die Grotte des H. Antonii zu führen/ damit wir daselbst mögten Meß-Lesen: wozu er sich gar gern eingelassen/ auch uns hierzu den Wein zu verschaffen über sich genommen hat. Diese Grott oder Höle ist ungefähr tausend Schritt von dem Kloster in Mitten des Bergs

Colzim annoch in ihrem vollkommenen Stand zu sehen. Wir machten uns in aller Frühe auf den Weeg/ und trugen mit uns eine vollständige Feld-Capell in gänzlichem Vorsatz allda das allerheiligste Altar-Opfer zu verrichten. Allein der Fuß-Pfad bis dahin ist zimlschwarz. Wir mußten erstlich durch einen gesen und sehr nassen Graben gehen/ so mit Pflanzmen/ Vinsen und wilden Kräutern überwachsen ware. Demnach kletterten wir über Felsen welche theils in Stein theils in Fels bestund welcher letztere in Egypten ganz gemein ist. Gegen Mitten des Bergs machten wir ein Stillstand bey der zusammengefallenen Zelle des Gottseligen Mans Pauli des Einfältigen den wir mit bestem Zug einen Wunderthier dieser Wüsten heissen dörfen. Der heilige Antonius pflegte alle Beseffene und Krancke Personen/ denen er selbst nicht allzeit helfen konnte/ zu ihm zu weisen/ wol wissend/ daß Gott öftters auf das Gebett dieses einfältigen und demütigen Jüngers grosse Wunder würckte welche er selbst als dessen Lehrmeister durch seine vortrefflichste Heiligkeit nicht hatte zu Stand bringen können.

Nach vielen mühesamen Umwegen seynd wir endlich in der Grotte ankommen/ in welcher dieser ruhmwürdigste Erz-Batter so vieler Einlern Gott dem Allerhöchsten sein Leben ohne Unterlaß aufgeopfert hat/ und wir ebenfalls das selbe Meß-Opfer ihm zu Ehren verrichten konnten.

Jetztgemeldete Grotte ist nichts anders/ als ein düstere Höle/ welche die Natur selbst den Felsen vertieft hat. Man gehet durch Klümpfen hinein/ so etwann eilff Schritte hoch und drey dergleichen breit ist. Die innere Höle an sich selbst ist finster und eng/ ungefähr zwölff Schritt tieff/ aber so schmal/ daß ein Mensch sich darinnen schwärzlich ausstrecken und ruhen kan. Auf der einen Seiten der Grotte ist ein gewisser Staffel/ und zwar so beschaffen/ daß/ wann ich auf demselben stand/ ich meine Arm auf einen oben hervorschießenden Stein-Kropf auflehnen kan.

Dieser steinerne Stand schauet gegen Sonnen-Aufgang/ und soll derjenige Bett-Stuhl seyn auf welchem der H. Antonius aufrecht stehend nicht allein ganze Tag/ sonder auch einen ganzen Theil der Nacht mit singen und beten Gott zu loben pflegte. Als wir nun in die Höle/ welche den Menschen zur Andacht heil anreißt/ zum H. Meß-Opfer die Anstalt machten/ hat uns auch Pater Synnodius mitgebrachten Wein überreicht/ dessen Geruch und Farb mir gleich verdächtig vorlame: darwölte ich wissen/ was diß für ein Wein wäre. Es ist/ sprach er/ ein Abaréké, das ist/ Segen-Wein. Worauf ich ihm gleich versetzt hab: so ist es dann kein solcher Wein wie zu dem H. Meß-Opfer erfordert wird/ dann dieses Getränk ist eigentlich kein wahrer Wein/ sonder ein Erster-Wein/ Lameren



en/ so die Copten aus jenen Zibeben aus-  
essen/ welche aus Griechenland nach Egypten  
bracht/ und in Wasser eingeweicht werden/  
n hieraus erdruckten Saft aber Abareké  
er Segen nennen.

Dieser Wein/ sagte Pater Synnodius, ist  
viel süßer als aller andere Wein; darum  
dienen wir uns bey dem heiligen Altar-Opfer  
nes andern. Damit ich dem Streit ohne  
Zeitläufigkeit ein End machte/ hab ich indes-  
sich begnügt ihm zu sagen/ daß dererley  
Wein zum heiligen Altar-Sacrament gar  
nicht taugte/ und die fernere Erweisung dieser  
Sache auf ein andere Gelegenheit verschob.

Wir verrichteten demnach unser Gebett in  
ser Grotte/ und stigen widerum/ wie Abra-  
m/ über den Berg herab/ ohne geopfert zu  
ben.

Pater Synnodius wies uns zwei kleine Grot-  
ten/ welche fünf bis sechs Classen oberhalb der  
Grotte des H. Antonii stehen; sie liegen aber so  
hoch und der Steig zu denselben ist dergestalt  
steil/ daß keiner aus uns sich dürfte hinauf-  
steigen. Man sagt/ der H. Antonius habe sich  
selbst in denselben versteckt/ hiemit aber de-  
m menschlichen Augen und aller Gemeinschaft  
entzogen/ welche von weit und breit  
ihm reisten/ damit er ihnen mit Rath und  
Hülfe an die Hand gieng.

Unter währendem herabsteigen klabten  
wir verschiedene zimlich seltsame Kräuter zusam-  
men/ als Erstlich Senen-Blätter/ welche all-  
wärts wie auch in Arabien/ sehr klein seynd. Die  
zweite Stauden tragen ein unendliche Menge  
kleiner Blumen/ in welchen ein schwarzer  
Saamen zu finden ist. Zweytens wilden  
Kraut mit runden Fleisch-färbigen  
Blättern/ so wir verkostet und wolgeschmackt  
haben. Drittens Cappari-Bäume/  
so Früchten an Größe denen besten Datteln  
gleich nachgeben. Viertens Scorpion-Holz/  
so genant von der Krümme seiner Wurken.  
Die Mönchen haben uns versichert/ daß seine  
Pulver gestossene Wurke ein bewährtes Ge-  
mittel wider alle giftige Thier und Augen-  
schwellen seye. Die Wurke-Krämer zu Cair  
kauffen diese Wurke/ und loben ihre Krafft.  
Bevor wir in das Kloster zurück kehrten/  
sahen wir den obgemeldeten gelben Marmel-  
stein beobachtet/ und allda die Menge unge-  
föhner Blöcke desselben angetroffen/ welche  
aus dem Ansehen nach von alten Zeiten her daseibst  
liegen.

Endlich kamen wir wider in das Kloster  
des Heil. Antonii; kaum hatte ich in solchem  
Kloster umgesehen/ als ich den Patrem Synno-  
dium mit dem neuen Testament in der Hand  
sah. Ich schlug das XXVI. Capitel  
Matthäi auf/ und gabe ihm den 29. Vers des-  
selben zu lesen/ in welchem dieser Evangelist uns  
erklärt zu verstehen gibt/ daß Krafft der Ein-  
wohnung Christi zu diesem allerheiligsten Opfer

nebst dem Brod auch der Wein/ und zwar also/  
wie er von dem Weinstock kommt erfordert  
werde: gleichwie aus eben dieser Stelle so wol  
das Concilium zu Florenz als die allgemeine  
Kirch erklärt hätten/ daß nemlich/ weil Christus  
der Herr in dem letzten Abendmal das Brod  
in seinen wahren Leib/ und den Wein in sein  
wahres Blut verwandelt hat/ zu dieser Wand-  
lung ein rechtes Weizen-Brod und ein natür-  
licher Reben-Wein vonnöthen seye: einfolglich/  
weil ihr Abareker-Wein viel mehr Wasser  
als Wein wäre/ derselbe zu dem Altar-Opfer  
auf keine Weise dienen könne.

Gleichwie nun Pater Synnodius schiene  
durch diese Verweise seltsam überzeugt zu  
seyn/ also ergriffe ich hieraus Anlaß ihm andere  
Wahrheiten des Catholischen Glaubens/ so wi-  
der die Coptische Ketzerey stritten/ auszulegen.  
Allein jeder Ketzerey und Trennung von der  
allgemeinen Kirchen/ klebet von Natur an/ daß  
sie den Verstand verblenden/ das Herz versto-  
cken/ und beyde von dem Beyfall abhalten/ auch  
so gar in Sachen/ die man handgreifflich erwei-  
sen kan. Darum will ich und darf mich gar nicht  
rühmen/ diesen abtrünnigen Ordens-Mann be-  
kehrt zu haben.

Wann ich nichtsdestoweniger nach denen  
äußerlichen Zeichen der vertraulichen Liebe/ die  
er uns immer deutlicher zu erkennen gabe/ ur-  
theile/ solte ich von ihm schier ein bessere Hoff-  
nung fassen; dann er bate uns auf alle erdenk-  
liche Weise/ wir mögten doch bey ihm länger in  
seinem Kloster verharren. Weil aber wir ge-  
nötiget waren nach Cair zurück zu kehren/ ha-  
ben wir uns von ihm und seinen Ordens-Geist-  
lichen höflich beurlaubt.

Wir nahmen den Ruckweg über das  
Wagenfeld Araba, und schlafften die erste  
Nacht sehr übel. Den folgenden Tag setzten wir  
die Reise fort/ und sahen bey Sonnen-Aufgang  
einen schönen Fank dorn Wild-Geissen/ welche  
auf dem Sand lustig herum sprangen. Noch  
mehr hat uns ergötzt ein unendliche Menge  
schöner Kieselsteinen/ welche den Weg bis auf  
zwey Stund weit bedeckten; etliche waren roth/  
andere grau/ einige graulich/ etwelche schwarz.  
Auf ihrem Rücken/ so gegen der Sonnen schau-  
te/ waren sie gleichsam mit erhobenen Adern  
und Laubwerk geziert/ als wann ein Bildhauer  
diese Fierden mit dem Meißel ausgeschnitten/  
oder ein Stricker dieselbe mit der Nadel aufge-  
tragen hätte. Hingegen waren sie auf dem  
Bauch/ wo sie den Boden berühren/ glatt und  
gleichgestaltet.

Wann ich hierüber mein unvorgreifliche  
Meynung sagen darf/ so mutmasse ich/ daß der  
irdische Salter/ welchen der Tau gern auf-  
löset/ sich an diese Kiesel-Stein anhefte/ fol-  
gends aber von dem Wind in dergleichen Fierde  
und Adern zertheilt/ und letztlich von der Son-  
nen-Hitz gehärtet werde.

Als wir das Wagen-Feld völlig durchwan-  
dert hatten/ erreichten wir den Berg Keleil.  
B 3 bep



bey welchem wir abgestigen und abermal einige Kräuter abgebrocht haben/ welche längst einem Wasser-Graben wachsen/ der zur Sommers- Zeit zwar austrücknet/ und dannoch das ganze Jahr hindurch ein Menge verschiedener Kräutern und Gewächsen hervor bringt/ welche man in Europa nutzen wurde. Die vornehmsten seynd 1. ein purgierendes Kraut Namens Namania, dessen Wurke unendlich viel Stengel und haarichte Aestlein austreibt/ welche sich oben in einen mit Glocken angefüllten Knopf endigen. 2. Die Rabel, ein wolriechendes Kraut/ von welchem die Araber gern essen. 3. Die Schekâa, so zum Rauchwerck gebraucht wird: sie hat einen gestachelten Stengel/ ausgezahnete Blätter/ wie eine Säg; die Frucht ist klein und dreyeckicht; sie tragt drey Kerne. 4. Meschetha, das ist **Ramin-Kraut**/ also genannt/ weil es gestachelte Aeste und Rauche Blätter hat.

Von diesen Gewächsen haben wir einigen Vorrath zusammen/ und mit uns nach Cair gebracht. Da wir unsers Weegs hiernächst fortgiengen/ haben wir einen grossen Eyderen Namens Ouaral, erblickt; unsere Cameel-Knecht renneten ihm vergebens nach/ weil das schlaue Thier sich behend in ein Loch verschlossen hat. Dieser Eyder oder Drach gleicht einem Crocodill; doch ist er viel kleiner/ nemlich höchstens vier Schuhe lang/ und bleibt beständig auf dem Land ohne sich jemals/ wie jener/ in das Wasser zu stürzen. Er hat ein sehr niedliches Fleisch/ und ist so wolgeschmack als gesund zu essen; weil er sich selbst mit Schaaf- und Geiß-Milch nehet/ indem er seinen langen Schweif um der Geiß oder des Schaaffs entwederten Fuß west umwindet/ und mit größter Bequemlichkeit ihre Euter aussauget.

Nachdem wir durch den Rachen des Bergs Keleil durchgezogen waren/ haben wir auf dem Feld Bakara über Nacht geruhet/ den folgenden Tag aber sehr spath den Ort Baiad erreicht. Von Baiad kamen wir auf Benisonet, so jenseits des Nili gegen Westen ligt/ über welchen wir in einem Schiff seynd übersezt worden; massen dieser Fluß weder in Egypten/ noch in Nubien, noch in dem Land Fungi mit einiger Brücke übersprenget ist. Doch gibt es zuweilen einige Neben-Brücken/ so aber nur über einen oder den andern Arm jetztbesagten Stroms gehen/ und zur Zeit/ da er sich ausgießt/ meistens unter dem Wasser stehen.

Zu Benisonet haben wir Herrn Amba Ibrahim Bischoffen von Bhénelsé angetroffen/ welcher/ obschon er ein Copt ist/ uns dannoch höflich empfieng/ unerachtet er wider die Francken oder Lateiner seinen Dioscorischen Irrthümern halbstarrig anhanget.

Raum hatten wir allda einen Tag ausgerastet/ als wir auf dem Nil-Fluß zu Schiff gingen/ und nach Cair zurück gefahren/ auch hier selbst glücklich angelangt seynd. Unser erste Gang ware in die Kirche/ um Gott für alle

auf dieser gefährlichen Reise empfangene Geden zu danken.

Weil übrigens seine Majestät/ unser Christlichste König mir befohlen haben/ denkwürdige Altertümer des weitschichtigen Königreichs Egypten aufzusuchen und abzusuchen: hab ich für nöthig befunden vor allen Dingen den uralten Egypten-Lands zu vertigen/ den ich Euerer Ehrwürden schon längst überschickt/ dieselbe aber ihn durch den St. Verwahrer von Frankreich Ihro Königl. Majestät überreicht haben.

Nun setze ich zu müßigen Stunden/ mir nach meinen Apostolischen Mühewaltung übrig bleiben/ einen **Entwurf** des Werks auf/ so ich annoch heraus zu geben gesinnet/ sobald derselbe wird fertig seyn/ will ich Euerer Ehrwürden mittheilen/ damit sie hinwiderum zu wissen thun/ ob es höchstgedachter seiner Majestät Willen seye/ daß ich solche das Werk stelle oder nicht. Wir befehlen alle ins gesamt in dero heiliges Meß/ Daß ich aber verbleibe mit Ehrerbietigkeit

**Euerer Ehrwürden**

Demüthigst-gehorsamster Diener  
in Christo

Geschriben zu Cair in Egypten  
im Jahr 1717.

Claudius Sicard der Gesellschaft  
Jesu Missionarius

Numerus 301. Litt. B.

**Zweyter Brief**

R. P. Claudii Sicard der Gesellschaft Jesu Missionarii und Vorstehers unserer Mission in Egypten

An

R. P. Thomam Carolum de Fleury besagter Societät Priestern/ und deren Morgenländischen Missionen Procuratorem.

Geschriben zu Cairo in Egypten. Das Jahr/ Monat und Tag seynd mit Verzeichnet worden.

**Inhalt.**

Pater Sicard überschickt dem Patri Fleuryan den Entwurf seines ausbündigen Wercks/ welches er über Egypten verfertigen will; dessen kurzen Begriff der Patri Ende jetztbesagten Entwurfs/ welchen ich an diesen anhangende/ finden wird.

**Ehrwürdiger Pater in Christo**

P. C.

Ich vernahme aus Euerer Ehrwürden letztem Brief/ daß der Herr Graf von Morvorn mit Lust den Entwurf meines über



neu: Egypten vorgenommenen Wercks ers-  
te. Ich hab allen möglichen Fleiß angewen-  
denselben zu begnügen/ und überschicke Eue-  
r Ehrwürden hiemit vorgemeldeten meinen  
Entwurf/ den ich dergestalt umständlich  
erschiden hab/ als die Sach erfordert/ da-  
ich nemlich zeige/ wie weit sich meine aus  
nem Augenschein dißfalls erworbene Wis-  
shafft erstrecke.

Ich hab alles/ was zu meinem Vorhaben  
et/ in dreyzehn Capitel unterschieden/ zugleich  
zu End eines jeglichen derselben die Land-  
ten und Kupfer-Stich/ so dahin gehören/  
ntlich angemerckt/ welche unter andern  
chen auch die noch übrige herrliche Denck-  
und Alkertümer von Egypten vor Augen  
n sollen.

Eure Ehrwürden belieben dann diesen  
Entwurf den Herrn Grafen von Morvil-  
id Maurepas zu behändigen. Wollen die-  
m/ daß ich denselben in das Werck stelle/  
erden sie ungeschwär die unumgängliche Noth  
men mir einen geschickten Reißer aus  
reich anhero zu schicken/ welcher alles/  
ich ihm zeigen und vorlegen werde/ zierlich  
das Papier zeichne. Solcher Künstler  
nebst seinen Reiß- und Liffer-Geltern auch  
einer reichen Besoldung richtig ergötzt wer-  
gestaltsam ich nicht im Stand bin derglei-  
Gehülffen nach Verdienst zu bezahlen.

Was meine Wenigkeit betrifft/ hab ich  
längst erlehret und gewöhnet mit einer  
schlechten Kost und geringer Verpflegung  
eb zu nemmen. Weil aber dessen unerach-  
wol dieses Land als dessen Inwohner we-  
hrer verwildeten Art einen jeglichen Men-  
/ der nicht bloß allein die Ehre Gottes  
/ von seinem Vorhaben können abschro-  
: als ist höchstnötig/ demjenigen Man/  
der mir in Verfertigung des vorgesehten  
rcks an die Hand gehen soll/ durch zeitliche  
rießlichkeiten und grosse Belohnung einen  
en Muth zu machen/ daß er mit Freuden  
Liebe einer dermassen saueren Arbeit/ als  
seyn wird/ abwartet; gleichwie ein ieglicher  
dem jetztfolgenden Aufsatze meines Ent-  
fs leichtlich ermessen wird.

## Entwurf

der vollkommenen Beschreibung  
des so wol uralten als neuen

## Egyptenlands/

st seinen behörigen Land-Taffeln/  
Kupferstichen und Figuren/

In XIII. Capitel eingetheilt

o nebst andern auch die vornehmste Alter-  
mer und Denckmäle vor Augen gestellet  
werden.

## I. Capitel.

Von unterschiedlichen Potentaten und  
Völkern/ welche vor Zeiten/ je eines  
nach dem andern/ über Egypten-  
land geherrscht haben.

Erste Abtheilung unter denen also genan-  
ten Königen Pharaonen in 30. Nomas.  
Nomas.

II. Abtheilung unter denen Römern in  
Landschaften oder Provinzen.

III. Abtheilung/ das Geistliche betreffend/ in  
Erz- und Bistümer. Von denen zehn Bistü-  
mern/ so die Copten annoch besitzen.

IV. Abtheilung unter denen Türcken in  
neun und dreyßig Caschelliken oder Land-  
vogteyen/ so durch Vice-Bascha regiert wer-  
den. Die vier und zwanzig Beyen oder San-  
giaken. Die Zahl dern Kriegs-Schaaren.  
Weise so wol die Stätt als Dörffer zu ver-  
kauffen und zu beherrschen. Wie alle Felder  
in Egypten angebauet und jährlich dem meist-  
bietenden überlassen werden.

Von denen Sitten/ Wissenschaften und  
Gebräuchen dern alten Inwohnern des Reichs  
Egypten. Was von solchen Eigenschaften  
bey denen heutigen Insassen dieses Lands noch  
übrig bleibe. Von dem alten und neuen Glau-  
ben dern Egyptiern. Von der Weite und des-  
sen Gränzen dieses Königreichs/ wie auch von  
desselben Fruchtbarkeit.

## Kupferstich.

Ein allgemeine Land-Taffel des alten und  
heutigen Egyptenlands.

## II. Capitel.

Von der Landschaft Beheira und Ale-  
xandria samt dem Meer-Ufer biß  
auf Rossetta.

Man wird allhier die uralte Statt Alexan-  
driam samt ihren Vorstättten sehen/ als  
da seynd Necropolis, Nicopolis 2c. wie nicht  
weniger ihre Kirchen; ihre Schulen nahments-  
lich das Serapéum, das Iséum 2c. ihre Biblio-  
thecken/ ihre Palläst/ ihre Zisternen oder Wasser-  
Stüben/ ihren Pharos oder Wahrnthurn/ ihre  
Häfen 2c. Ferner auch die Verzeichnus ihrer  
Königen/ Patriarchen 2c. item ihre verschiedene  
Glückwechsel: ihren gegenwertigen Zustand:  
ihr Gewerb: Zoll/ Maut/ Tarif und Ancker-  
Gelt: die Säule des grossen Pompeij, und die  
Nadel oder Prang-Säule Cleopatras. Die  
Kirchen der Heil. Catharinæ, des H. Marci 2c.  
Von dannen werden wir kommen an den  
Meer-Strand/ und auf die Inseln/ so zwischen  
dem Araber-Thurn und der Gegend Rossetta  
stehen: wie auch auf die alte da herum gelegene  
Stätt Parætonium, Plinthina, Eleufina,  
Schedia, Antylla, Teposiris, Archandra, Ta-  
richa, Tonis, Canopus 2c. wir werden auch



von ihren zwey Land- & Bogteyen Damanehur und Terrana: von dem zu Cherafia befindlichen Wasser-Schlauch der Cleopatra, welcher das Wasser nach Alexandriam trägt: von denen grossen Seen zu Mareste, zu Madia und zu Beheira, desgleichen von dem Teich bey Natron auf der West-Seiten von Damanehur reden: annehbst aber nicht vergessen von dem Ichneumon, von denen Straussen/ von denen Vögeln Rakamen, von denen Chamzeonten und andern seltsamen Thieren zu melden: leztlich aber von der Baum-Wolle/ von dem Glachs/ Taback/ Zucker-Rohr/ Indigo, Varnuff/ Hermodaten und dergleichen Pflanken das Behörige zu berichten.

#### Rupferstich.

Ein absonderliche Land-Carte von der Landschaft Beheira, und dem Meer-Ufer. Abriß der Statt Alexandria, der Säulen des Pompeij, und einer Nadel der Cleopatra. Abbildung der Baum-Wolle- Stauden/ des Lein- oder Glachs- Gewächs zc. wie auch des Straussen/ des Ichneumons, des Rakams und Chamzeons.

### III. Capitel.

Von der Landschaft Delta samt Rossetta, Damietta, und denen sieben Mündungen des Nil-Fluß.

Hier werden wir gestiffen seyn die sieben uralte Mündungen des Nili samt denen Stätten oder Flecken Tanis, Sais, Buta, Mendes, Atarbethis, Thamaïs, Heraclea, Pelusium, Choïs, Schennytus, Busiris, Cercassora, Momemphis, Nicium: so dann auch die Inseln Chemnis und Prosopis (von welchen Herodotus) nebst denen Tempeln Latonæ, Isis und anderer Götzen zu entdecken. Wir wollen die heutige Wasser-Schläuch und Teich oder See beschreiben; folgendes aber von denen Landschaften Menutia und Garbia: von denen Stätten Damieta, Rossetta, und Groß-Mehalla: von Balkim und andern Arabischen Flecken: von der Kirchen der Heil. Gemiana oder Schemiana und andern/ so die Copten besitzen: von dem Salz Armoniac: von denen durch das Opfer-Feuer ausgebrüteten Hennenlein: von der Weise den Erdboden mit Schöpf-Rädern anzufeuchten: von denen Tauben-Kefigen: von denen Pelicanen/ Nil-Storchen oder Ibis, Nil-Venten/ Nil-Gänsen/ Reis-Hennen/ Tropf-Hünern oder Pintaden/ Sackfacken/ Abugarden, und andern seltsamen Vögeln handeln: doch hierbey der Milch und des Kogen/ so man aus dem Fisch Butark ziehet/ nicht vergessen. So werden auch die wilde Feigen-Bäume/ die Nabken oder Lotus, die Palmen/ die Cassien, die Adams-Feigen/ der Carthamom, der Indische Feigen-Stamm/ der Reis/ der Nenuphar, der Colkas oder Arum, der Hebelazis,

die Melukia, die Bamia nebst mehr andern Pflanken auf die Bahne kommen.

#### Rupferstich.

Ein absonderliche Land- & Taffel von Delta. Ein Marsch- & Rutte zu Wasser Cair bis Rossetta auf dem Nil-Fluß; Jee andere von Cair bis Damieta. Abriß Tempels Isis zu Bhabeit, und des Hauses der Heil. Gemiana. Wie nicht geringer des Hennenlein-Ofens/ und eines andern gleichen/ in welchem das Salz Armonia geläutert wird. Ferner eines Schöpfwerks durch welches das Wasser aus dem Nil aufgezogen wird. Abbildung seltsamer Vögel und Pflanken.

### IV. Capitel.

Von dem Land zwischen dem Rothen und Mittelländischen Meer.

Hier wird man sich erkundigen von der Landschaft Augussamnia, so heut Cæsaria oder Scharkia heist; von denen Stätten Calliope, Atribis, Pharoëthus und Bubastis welche letztere wegen ihres der Abgöttin Isis oder Diana erbaueten Tempels/ ungleich Freyhofs berühmt ist; wie auch von den Stätten Lychnos, Daphne, Magnesia, Ostracina, Rhinocorura, Heropolis, Canopus, Cleopatris, &c. Item von dem Berg Cassius, auf welchem Pompejus ist getödet und begraben worden. Von der Statt Mansura, bey welcher der König Ludwig ist geschlagen worden. Von dem Gewerbe zu Sue. Von dem Canal Suez/ so von dem Rothen Meer bis in den Nil-Fluß gehet; von denen Schiffen/ welche Ptolomæus Philadelphus auf demselben erhalten. Man wird sehen/ daß Sue bey Cair lige/ als es die Land-Carten insgemein vorstellen. Zu lezt wird ich etwas von Caffee, und von dem Gewächs Hanne gleich aber vom Egyptischen Genssen und dem Post-Cameel oder Dromedario erwehnen.

#### Rupferstich.

Sonderbare Taffel über obgedachte Enge bey Sue. Gestalt des Egyptischen Genssen/ item der Caffee und Hanne-Stauden.

### V. Capitel.

Von Groß-Cair, Memphis, und der Gegend.

Im gegenwertigem Absatz wird zum Schein kommen die Haupt-Statt Cairo sammt ihrem Lager/ ihrer Weite/ der Anzahl ihrer Inwohner/ Häuser/ Moscheen/ Kirchen/ Märkten zc. nebst ihren Gebräuchen/ die Gerichts-Ordnung/ Polizey/ Gewerbrung/ Bäder/ Ehelohnen/ Umgang/ offener



Aufzug / Begräbnissen / zumalen die Wallfahrt  
 mit der Caravana betrifft / so alle Jahr unter  
 dem Haupt-Pannier nach Mecca ziehet. Aus  
 diesem Anlaß wird ich etwas mehrers schreiben  
 von dem Türkischen Aßterglauben / von unter-  
 irdischen Schwärmeren / dem Abtrünnigen  
 Christen / absonderlich dem Copten. Ferner  
 von denen Gärten / Teichen / und von dem Ca-  
 z oder dem Canal zu Caïr, welchen die alte  
 Aegyptier Fossam Frajanam nennen : von dem  
 ägyptischen Schloß : von des Josephs Brunn :  
 in dem grossen Wasser-Schlauch. Von der  
 Insel Ruda, auf der Spitze der Mekias steht /  
 des Nil-Stroms Maß genant wird. Von  
 Caïr oder Babylon. Von Gisé (Schisé)  
 oder Memphis : von denen allda prangenden  
 Pyramiden samt ihrer Zahl / Maß und Abse-  
 n 2c. von dem ungeheueren Göken Sphynx,  
 von denen Catacomben oder unterirdischen  
 Grab-Stätten / aus welchen die Mumien und  
 gebalsamte Vögel gezogen werden. Von  
 den Berg-Näcken und Thälern / durch welche  
 Kinder Israel von Ramesse bis an das  
 Rote Meer unter ihrem Befehl / Geber Mose  
 wandert seynd. Von denen Stätten Rame-  
 se, Sethe Gessen, Heliopolis oder Sonnen-  
 stadt / Onion, Troja, nach welcher die aus  
 dem Vaterland gewichene Trojaner sich ge-  
 huet haben. Von denen zerfallenen alten  
 Aßtern. Von denen Pflanzungen Labaka,  
 Anzelakt, Saksaf (oder ägyptischem Weiden-  
 baum) Sateira, Mach oder ägyptischen Kä-  
 sten ; item von Frezzan-Kästen ; von  
 Aan, Abdellau und Domairi, welche letz-  
 te zwei Gattungen statlicher Melanien seynd.

### Kupferstich.

Eine Land-Tafel von Caïr und ihrer Ge-  
 d. Abriß der Stadt Caïr insonders / samt  
 dem Sod-Brunn Josephs : wie auch des Re-  
 zu Heliopoli : des Sphynx : item einer  
 sen Flamm-Säule oder Pyramid nach ih-  
 rer äußerlichen Ansehen / und abermal mittelst ei-  
 nes Durchchnittes nach ihren innerlichen Thei-  
 len / Vorbildung dem unterirdischen Gebäuden /  
 der Mumien, und eingebalsamten Vögeln.  
 Item dem Bäumen und Pflanzungen. Eben-  
 eines ägyptischen in seiner Tracht / desgleichen  
 der ägyptischen Länderin ; item eines Soldaten /  
 oder 2c.

### VI. Capitel.

Von der Wüsten Scere oder des heili-  
 gen Macarii.

Site oder Umfang dieser Wüsten. Zahl  
 ihrer alten Klöster / und was von sol-  
 dermal noch übrig bleibt. Unterschied  
 den den heutigen Coptischen Mönchen /  
 den vormaligen Einsiedlern. Der See  
 Nitria, und Bhabelama, oder das Meer  
 Wasser. Seltsame in Stein verwandelte  
 Affen. Adler-Stein-Gruben. Unterschiedli-  
 che Joseph Stracklein XIII. Theil.

cher Sand. Rother Ocker. Gummi-Salk  
 in Gestalt einer Pyramid. Vinsen / aus welchen  
 die Decken oder Mägen gewürfelt werden. Ta-  
 marinden : Wild-Geissen : Hyänen oder  
 Grab-Wölff : Wild-Ochsen 2c. Tempel des  
 Erzgötzen Jupiters zu Hammon.

### Kupferstich.

Land-Carten über die Wüste Scere. Abriß  
 der Klöster / und eines Coptischen Mönchen.  
 Gestalt des Pyramidal-Salk / wie auch des  
 Grab-Wölffs oder Vielfraß Hyäna : der  
 Wild-Geiß / und des Wild-Ochsen.

### VII. Capitel.

Von dem Land-Strich zwischen Caïr  
 und von dem Haupt des Canals  
 Josephs.

Da werden sich hervorthun die gegenwertige  
 Stadt Benifonet oder Benisuef, Frajum,  
 Bhenessa, Menia, und Mellau samt dem Sod  
 des Klosters Iarnu. Die alte Stadt Aphrodito-  
 polis, Busiris, Arsinoe, Crocodilopolis, Hera-  
 cleopolis, Oxyrinchus, Hermopolis, Cynopo-  
 lis, This oder Thinis (von welchem Ort ein ehe-  
 dessen in Egypten herrschendes Königl. Haus  
 der Thiniten den Namen ererbt.) Antinoe die  
 Haupt-Stadt in Unter-Thebais. der Canal  
 Josephs oder Fossa Thineos, das ist der Gra-  
 ben von Thinis. Die Teich Maurus und  
 Moeris, dieser zwar süß / jener gesalzen. Die  
 drey Labyrinth oder Irr-Gärten wider den  
 allgemeinen Irrwahn / als wäre dergleichen nur  
 einer : derer noch heutiges Tags übergeblibene  
 Denkmal mit allem dem / was hiervon Dio-  
 dorus Siculus schreibt / richtig eintrifft. Die  
 berühmte Grab-Hölen von Benihasan. Die  
 Grotten und Löcher an der Ostwertigen Sei-  
 ten des Nili. Verschiedene Pyramiden oder  
 Flamm-Säulen / sonst auch Strahl-Thürm ge-  
 nant. Ein Nadel / obeliscus, oder Prang-  
 Regal aus einem einzigen Stück Graniten-  
 Steins oder gespreckelten Marmels. Einige  
 heidnische Opfer / welche durch erhobene Arbeit  
 auf denen Neben-Wänden der Berge Tuna  
 und Tehena eingeschnitten seynd. Die Klöster  
 der heiligen Georgen / Hür Joannis des klei-  
 nen. Grabchrift der Schrauben oder des  
 Klobens / item des Balcken / und dergleichen  
 mehr. Zwei Einschriften zu Iahum, die eine  
 Griechisch / die andere Arabisch. Ein andere  
 Griechische Schrift auf dem Berg Tehene,  
 und ein Arabische zu Menia. Übermal ein  
 Griechische zu Antinoe. Ein Coptische in  
 dem Balcken-Kloster.

Wir wollen auch sprechen von dem Croco-  
 dill : wie nicht weniger von denen Fischen  
 Tarfe, Blatter-Fisch Bolti, Facaca, Meer-  
 Spinnerin / und andern mehr. Item von  
 dem Kranich / Hanas, Nil-Reiger / Erzgengel  
 Bischoff / Schnepfen / Sarfurr oder dem Blau-  
 köpfigen



Köpfichten Carnari-Vögel. Von dem Papier-Schiff/ und andern so wol Vinsen als Geried des Nil-Fluß. Von dem Fajum-Obst. Von dem Coptischen Meß-Wein. Von denen Myrobolanen.

### Kupferstich.

Land-Taffeln über die Insel Heracleopolis: über die Landschaft Fajum: über den Maurus-See. Abriß des kleinern und größern Irrgartens: wie auch des kleinen Säulen-Gestells zu Hermopolis oder Aschemumain: item der Säulen Alexandri Severi zu Antinoa, und zwey noch übriger Thoren dieser Stadt; ferner des Sonnen-Opfers unweit Tuna; dern Grotten von Benihassan. Abbildung des Crocodils, seltsamer Vögeln/ und anderer Sachen mehr.

### VIII. Capitel.

Von der Thebaischen Wüsten/ oder Einöde des Heil. Antonii: und von dem Durchzug dern Kindern Israels durch das Rothe Meer.

Namen dern Bergen/ Thälern/ Flächen/ Wasser-Quellen: wie auch dern Fels-Gruben: dern schwarz-gelb-roth- und getüpfelten oder getippeten Marmel-Brüchen/ so in dieser Wüste angetroffen werden. Von denen Elöstern des H. Antonii und des Heil. Pauli; dero Nachbarschaft/ und dennoch weiter Umweg von einem zu dem andern. Zellen/ so in Felsen ausgehölet. Lebhaftte Vorstellung dern uralten Einsidlern/ wie nicht weniger dern Coptischen Mönchen/ so heut jener Stelle vertreten. Das Rothe Meer sammt seiner Länge und Breite: seiner Fluth und Ebbe/ oder An- und Abfluss: seiner Schiffart: seinen weissen Corallen: seinen zu Stein wordenen Schwämmen und Pfifferling: seinen gescheckten Muscheln: seinen zierlichst-gerundenen oder gekraußten Schnecken-Häuflein/ und andern Seltsamkeiten dieser Meer-Zungen.

Ich wird untersuchen/ was und wo dasjenige Aziongaber seye/ von wannen die Flotten des Königs Salomon nach dem Land Ophir abgefahren; annehmst aber betrachten/ an welchem Ort die Kinder Israels durch das Rothe Meer mit trockenem Fuß gewandert seynd; noch dern Thieren vergessen/ so in dieser Wüste herum lauffen/ als da seynd der Tiger/ der Gems/ der Strauß/ die Wild-Geiß/ die Katha oder das Egyptische Nebhun/ der Ouaral oder kleine Land-Crocodill. So wird man auch die Arzney-Kräuter und andere Gewächs nicht gänglich ausser Acht lassen.

### Kupferstich.

Land-Taffel über die Thebaische Wüste sammt der verzeichneten Marsch-Rutte dern Israeliten von Ramesse bis an und durch das Ro-

the Meer. Abriß der Elöstern beyder heiligen Erbs-Einsidlern Pauli und Antonii. Abbildung des Tigerthiers/ der Katha-Henne/ des Ouaral- dern Muscheln/ Schnecken-Häuflein/ und weisser Corallen.

### IX. Capitel.

Landstrich von dem Haupt des Can- Josephs bis zu dem Einfluß des Wasser-Grabens Abuhomar jenseits Girg- oder Schirsché, der Haupt-Stadt in Ober-Egypten.

In diesem Land-Stück hab ich entdeckt die alten Stätte Groß-Apollinopolis, Lycopolis, die Statt Veneris, Antæopolis, Penopolis, Groß-Ptolomais, Abydus mit ihrem von dem Memnon hinterlassenen Pallast/ und ihrem Tempel der Göttin Olyridis; den Can oder Wasser-Graben Lycus, so heut Abuhomar heißt; ein Griechische Einschrift in dem Tempel Antæi: eine dergleichen Lateinische des Jupiters Tempel bey Manselut.

Wir werden auch mitnehmen die heurige Stätte Manselut, Siut, Abutisch, Köse Kau, Schirsché oder Girgê, und Akmin so ihrer Schlange/ so von dem Volck verehrt wird. Item die Elöster dern heiligen Memnon Sennodius, Paëse, und das Closter Mohi welches/ wie Rufinus schreibt/ durch die Gegenwart Jesu Christi/ daß er als noch ein Kind Egypten ware/ist geheiligt worden. Von gewissen Personen/ so als vom Teuffel besessene von den Türcken und Copten angesehen werden. Von der Art zu Schiff auf dem Nil-Fluß abzufahren. Von denen Tauch-Dieben. Von gewissen aus Kürbis-Glaschen verfertigten Schiffen. Von der alten Statt Oasis, die heut Elovah heißt. Von den Barbarinen/ welche schwarze Sklaven/ Elephanten-Zähne/ und ein gewisse Einhorn-Spehr von dem Ober-Nilo zum Kauff herab bringen.

Wir wollen demnach vier Gattungen Ahas-Baums (Acacias) sammt dem Seilbaum dem Fetené, dem Santh und dem Sial-Stein nebst verschiedenen Dohlen/ derer sich die Copten bedienen/ beobachten/ das Baum-Dell von ausgenommen.

### Kupferstich.

Eine Land-Taffel über vorbesagten Landstrich. Abbildung des Tempels Antæi/ Anthei, wie auch des Memnons Pallast/ Abydus, und des Sanct-Memnon-Closters Gestalt des Kürbis-Schiffs/ und verschiedner Acacias-Bäumen.



## X. Capitel.

ndstrich von Girgé und Abuhomar  
biß auf Thebæ.

In diesem Absatz werden sich vor Augen stel-  
len die noch übrige Stein-Hauffen und  
uer-Glecke dern uralten Stätten Klein-  
spolis, Klein-Apollinopolis, Coptos, Be-  
ce, Myoshormos, und Tentyra samt ih-  
prächtigen Tempel Veneris, so noch ganz  
rt und einer Capelle Ihdis. Von denen  
ist befindlichen Dattel- und Dum-Bäu-  
welcher letztere eine Art wilder Dattel-  
umen ist. Von einer Griechischen Ein-  
ft in gemeldetem Venus-Tempel und einer  
rn dergleichen in dem Tempel Apollinis  
li. Von der Insel Tabenna und dem  
ereß des Closters S. Pachomii. Von de-  
Clöstern S. Victoris, des Heil. Creutz/ des  
h-Tags oder Synodi, und des H. Palemo-  
Ruckweilige Nägeln dern Copten die  
nderrverck ihrer Heiligen betreffend. Von  
rschidlichen Arabischen in Egypten wohnen-  
Völckern/ als da seynd die Houaranten, die  
bden, die Beniouassen, und dergleichen  
r/ samt ihrer Art zu leben/ zu herrschen/ zu  
en 2c. Sie seynd denen Cascheffen und  
fischen Sangiakten unterworfen: übrigens  
große Zauberer / Wahrsager und  
warck-Künstler. Sie bemühen sich ewig  
apidem Philosophicum oder Gold-Saa-  
und verborgene Schatz zu erfinden. Von  
nanter Arabern Arbeit/ Gewerb/ Wochen-  
recken. Ich wird auch von dem Türcken-  
oder Indianischem Weizen/ von einer ge-  
en Gattung Melaunen Herch genant/ und  
einer Smaragden-Grub reden.

## Kupferstich.

Eine Land-Tafel über vorgedachte Gegend.  
ß des Venus-Tempels/ der Capelle Ihdis,  
Brust-Bilds Veneris, etlicher Säulen und  
rten in denen Vorhöfen dieses Tempels.  
ildung eines Vorschopfs an dem Tempel  
llinis zu Kü; item eines gewaffneten Ara-  
zu Ross und zu Fuß. Gestalt des Dum-  
uns/ und des Herch-Melauns.

## XI. Capitel.

n Thebis, und seinen Vorstädten.

## 1. Von der Statt Thebis selbst

Seitläuffiges Lager dieser Statt/ welche  
auch Hecatompilos oder Hundert-  
r genant wird wegen ihrer hundert Statt-  
ten. Ihre Polus-Höhe oder Weltbreite.  
in denen Dörffern / welche dermal ihren  
einnehmen. Verschiedene Altertümer/ wel-  
nach so mancherley Verhergungen dieses  
st-berühmtesten Orts annoch übrig seynd/  
war so wol gegen Auf-als Niedergang.

Joseph. Stracklein XIII. Theil.

§. 2. Altertümer gegen Aufgang oder  
Ostwärts des Nil-Fluß.

Erstlich will ich beschreiben die Königliche  
Burg/ und deroelben sechs biß sieben über alle  
massen herrliche Pforten/ so noch heutiges Tags  
in ihrem Stand daselbst verharren. Von de-  
nen Strassen und Zugängen dieser Pforten/ wie  
nemlich dieselbe mit hundert aus Marmel ge-  
schnittenen Sphynge und andern Bild-Säulen  
auf das prächtigste geziert seynd. Von dem  
grossen Saal/ so da auf hundert-zwölff Säul-  
Pforten steht/ derer ein jeglicher neun Spannen  
hoch / und fünfzeihen dergleichen in seinem  
Durchschnitt dick ist. Sechs aus gespreckeltem  
Marmel und Porphyre-oder Purpur-Stein bey  
dem Eingang des obberührten Saals gepflanz-  
te Obelisci oder Pracht-Regel/ ein jeder aus  
einem ganzen Stück ausgehauet. Von denen  
mit Porphyre verkleideten Zimmern. Mehr  
als tausend in unterschiedlichen Ordnungen ge-  
stellten Säulen. Unzählich viel an die Mäu-  
er und Säulen eingegrabene oder ausgestoch-  
ne Zierden/ Figuren und Schriften. Vier  
ungeheure aus Marmel-Stein verfertigte Ri-  
sen-Bilder/ sonst Colossi genant. Zwen Reich  
mit Salpeter-Wasser.

Zweytens wollen wir hierselbst betrachten  
die Burg und das Grab Königs Osymanduas,  
dessen Diodorus Siculus Meldung thut. Etli-  
che hundert theils ausgehauete theils andere  
Säulen. Zwen grosse Bollwerck/ auf welchen  
die Schlachten und Sig dieses Königs einge-  
schnitten seynd. zwen Pracht-Regel von ge-  
spreckeltem Marmel samt zwen Sphynge aus  
schwarzem Marmel/ so vor diesen Bollwercken  
stehen. Denckmal der daselbst gewesenen Bi-  
bliothek. Verschiedene Gäle und Tempeln/  
die noch halb-ganz seynd. Das noch unverlehte  
Zimmer seiner Begräbnus. Ein Damm oder  
Wall an dem Wasser.

§. 3. Altertümer gegen Untergang oder  
auf der West-Seiten des Nil-Fluß.

Drittens die zwen ungeheure Risen-Bil-  
der/ von welchen Strabo handelt; von denen so  
wol Lateinisch-als Griechischen Einschriften/ mit  
denen dieselbe gezeichnet seynd.

Viertens der Pallast und die in Risen-Größe  
geschnittene Bild-Säulen Memnonis.

Fünfftens zwen mit vielen Tempeln/ Hö-  
fen/ Gängen/ auch unendlich-vielen Säulen um-  
gebene Königliche Grabstätte.

Sechstens sieben andere Königliche Be-  
gräbnussen/ welche (wie auch Diodorus schreibt)  
in weitschichtigen Berg-Grotten prächtig seynd  
erbauet worden.

Sibendens mehr andere in den Felsen ein-  
gehauete Gräber.

Achtens die hundert durch Diodorum be-  
schriebene Ställe. Wir werden gleichfalls von  
der Ludwigs-Insel/ und von zwen andern ge-  
meiniglich mit Crocodillen überlegenen Eylanden  
das gehörige Anführen: beynebens dern präch-



tigsten Altertümern des Orts Madamot, so von Thebis gegen Nord-Osten ligt / zu gedencken nicht ermangeln.

### Kupferstich.

Grund-Riß der Statt Thebe sammt ihren Vorstädten und Nachbarschaft: item der Königlichen Burg/ und dern Zugängen zu ihren Pforten. Abbildung eines jeden Thors Insonderheit. Vorstellung ihres grossen Saals/ und einer seiner Säulen. Gestalt dern sechs Prang-Regeln/ zumalen jener zween/ so aus Porphyrr seynd: wie auch dern Porphyrischen Zimmern/ und einer Säulen-Ordnung. Abriß des Pallasts Königs Osymanduas, und dern zwey Bollwercken sammt ihren Prang-Regeln und Sphynge: ferner seines Grabs/ eines Saals oder Tempels; zwey ungeheurerer Risen-Bilder gegen Sonn-Untergang; des Pallasts Memnonis und seiner Bild-Säule; dern zwey grossen Königlichen Begräbnissen; wie nicht weniger dern zwey Grab-Zimmern; dern sibem Königlichen in Felsen eingehaueter Gräbern; dern hundert Ställen/ so viel von solchen noch übrig ist; dern drey von Crocodillen besessenen Inseln; Spuhr und Denckmal des Orts Madamot.

## XII. Capitel.

### Landschaft von Thebis biß zu dem ersten Wasser-Fall des Nili und End des Egyptenlands.

In diesem Theil werden wir folgende Orter und Sachen bekant machen; als da seynd

Die alte Statt Hermothis, die heut Armant benahmet wird.

Die Statt Veneris, heut Tot genant und von der obgemeldeten Venus-Statt weit entfernt.

Ein zweyte Crocodil-Statt von der oben berührten gänglich unterschieden/ sonst Crocodilopolis mit ihrem griechischen Nahmen. Sie heist dermal Democrat.

Die Statt Latopolis, jetzt Asphun.

Lucina-Statt/ heut Assena.

Accipitrum Civitas, das ist Veyer-Statt/ heut Arfu.

Ein anderes Apollinopolis, heut Mansuria.

Die Statt Syene, heut Assuan, sammt der nechst daran gelegenen Insel Elephantina.

Der Wasser-Fall des Nil-Fluß/ und die Kunst darüber zu fahren.

Einige überbliebene Stück dern Tempeln Jupiters und des Apollo zu Hermothis oder Armant, derer Strabo gedacht hat.

Wäster Venus-Tempel zu Tot.

Der noch ganze und zierliche Tempel des Fisches Latus zu Asphun.

Der ebenfalls ganze und schöne Tempel der Lucina zu Assena, so wol in- als auswendig mit geschnitzter Arbeit prächtig geziert.

Der Götter-Tempel zu Arfu.

Der Götzen-Tempel Apollinis zu Mansuria.

Unterschiedliche Arten mancherley Köpfen/ Capitelln oder Knauffen nach dem fallen dern Egyptischen Königen verfertigt wie solche auf allen Säulen in dem Lande bais gestaltet seynd.

Das Closter sammt denen Martyrgräbern welche von der H. Helena ausserhalb Assen seynd gebauet worden/ nebst ihren griechischen Einschriften.

Des H. Pachomii, und andere Clöster. Die Stein-Bruch des Baram-Steins. Weiße Marmel-Bruch.

Der berühmte Stein-Bruch des gespreiten oder gedüpften Marmels unweit Assen welcher Marmel (nach Einbildung gen. Schrift-Versassern) niemals ein aus E oder Riß zusammen gegossener/ sonder jede ein ganzer harter Felsen oder Stein gen. ist.

Einige Nachricht von Nubia und dem Königreichs Haupt-Statt Ebrim, so vor Prenoris geheissen/ wie auch von andern nachhafften Ortern/ so dermal unter Türckischer Bottmäßigkeit stehen.

Der Nil-Fluß mit seinem Ursprung/ Ursach seiner Ausgüssen oder Überschwemmungen; die Königreich/ so er durchstreicht; die berühmte Insel Meroë; noch andere Eilä dieses Stroms. Seine Wasser-Fälle/ Klippen Wasser-Gräben etc.

### Kupferstich.

Land-Tafel von Thebis an biß zum Wasser-Fall.

Abriß dern Tempeln Jupiters und Apollo zu Armant. Des Latus-Tempel Asphun. Des Lucina-Tempels zu Assen. Des Götter-Tempels zu Arfu. Eines an Apollo-Tempels zu Mansuria.

Gestalt deren Säul-Köpfen/ Capitelln Knauffen nach der uralten Pharaons-Weise nicht weniger des Closters dern Martyrn/ und des gespreckelten Marmel-Bruchs.

## XIII. Capitel.

Zeig-Tafel/ alles dessen/ was in die Entwurff enthalten ist/ und in dem genommenen Werck der Beschreibung Egyptenlands mit mehrern soll ausgeführt werden.

1. Die unterschiedliche Königliche Geschlechter Völcker und Potentaten/ so von Anbeginn biß auf disen Tag über Egypten geherrscht haben.
2. Von denen uralten dreysig Noam, oder Abtheilungen dieses Königreichs.











Ein andere Abtheilung desselben in gewisse Landschaften unter denen Königen Ptolemais und denen Römern.  
 Von denen neun und dreyßig Caschefiken oder Land-Vogteyen unter denen Türcken.  
 Von denen vier und zwanzig Beyen oder Lands-Fürsten.  
 Von denen sieben Kriegs-Heeren in Egypten.  
 Von denen alten Bistümern / welcher in denen Conciliis und sonstigen Meldung geschieht.  
 Von denen zehn noch übrigen Coptischen Bistümern.  
 Von denen alten Clöstern in denen Wüsten von Ober- und Nider-Thebais, wie auch in der Wüste Scetè, und an dem Nil-Fluß.  
 Von denen heutigen Egyptischen Clöstern / so theils von Coptischen Mönchen / theils von andern Leuten bewohnt werden.  
 Von denen alten Stätten / dero Spuhr bis zu unsern Zeiten überbleibt.  
 Von denen heutigen Stätten.  
 Von denen Marckflecken und Dörffern / absonderlich aber jenen / so am Nil-Fluß und denen Wasser-Gräben oder Canälen stehen.  
 Von denen annoch ganzen / oder halbs-zerfallenen Alt-Heidnischen Tempeln.  
 Von denen Lateinischen / Griechischen / Coptischen und Arabischen alten Denck-Schriefften / so an denen Gebäuden / Säulen Felsen und sonst zu lesen seynd.

NB. Plus jedem Glied diser Verzeichnus soll in dem vorgenommenen Werck selbst ein absonderliche Zeig-Tafel verfertigt werden.

Ende dises Entwurffs.

16. Von denen vornehmsten Hieroglyphicis oder Bild-Schriefften. Item von der uralten Egyptischen Sprach.
17. Von denen Wasser-Gräben und Canälen / so aus dem Nilo hin und wider geleitet werden.
18. Von denen alten und neuen Mundungen / durch welche der Nil-Fluß in das Mittel-ländische Meer fallet.
19. Von denen Inseln und Wasser-Fällen des Nil-Stroms.
20. Von denen Teichen oder Seen in Egypten. Item von denen Schwall-Weyern / so zu gewissen Zeiten austrücknen / und Birken genant werden.
21. Von denen Brünnen und Cöden.
22. Von denen Bergen und Gebürgen.
23. Von denen Grab-Grufften / Grotten und berühmten Hölen.
24. Von denen Flamm-Säulen (Pyramiden.)
25. Von denen Schwibbögen / Säulen-Ordnungen / Vorschöpfen und alten freystehenden Denck-Säulen.
26. Von denen Prang-Regeln (Obeliscis) oder Nadel-Säulen.
27. Von absonderlichen oder seltsamen Thieren.
28. Von seltsamen Vögeln.
29. Von denen Fischen des Nil-Fluß und etwelchen Wunder-Geburten des Rothen Meers.
30. Von seltsamen Gewächsen und Pflanzgen / so in Egypten gefunden werden. 2c.

Numerus 302.

## Brief

P. Claudii Sicard der Gesellschafft Jesu Missionarii und Vorstehers unserer Mission in Egypten.

An

Thomam Claudium de Fleu-besagter Societät Priestern / und Morgenländis. Missionen General-Procuratorem zu Paris.

Schriben zu Groß-Cair in Egypten / Jahr beyläuffig 1722.

## Inhalt.

Zug dern Kindern Israels aus Egypten durch das Rothe Meer.

Claudius Sicard, um diesen wunderbarlichen Aus-zug endlich zu untersuchen hat von Groß-Cair aus drey-ame Reisen zu unterschiedlichen Zeiten angestellt:

Die erste zwar durch die Unter-Thebaische Wüsten bis zu denen Clöstern ss. Pauli und Antonii; Die andere bis auf die heiligen Berge Horeb, und Sinai; Die dritte aber durch beyde Wüsten Deschelè und Bede bis Phihi-hiroth, allwo die Israeliten durch das rothe Meer gezogen seynd. Er hat über dis schier alle Schliche und Winkel des Egyptenlands besichtigt.

Als Moyses das erste mal die Kinder Israel in Egypten zusammen beruffen hat / steckte er denenselben ihr erstes Lager bey Rameße aus / so Ostwärts an dem Nilus stehet. Pharao hingegen wohnte damals mit seinem ganzen Hof zu Memphis, welches grad gegen Rameße über Westwärts an dem Nil-Fluß ligt / und heut Schisè oder Gize genant wird. Rameße aber heißet dermal Bessatin. Zwischen Memphis und Rameße findet sich nichts in Mitten / als der einzige Nil-Strom.

Die Israeliten haben unerachtet ihrer unendlichen Menge auf dem Sand-Feld bey Rameße gar füglich bey-sammen stehen können: allwo sie auch das Oster-Lamm geessen / den ungeäuerten Teig in ihre Mäntel eingebunden / und die Thür ihrer Zelten oder Hütten mit Blut besprengt und gezeichnet haben.

Der Würge-Engel erschlagt in einer Nacht alle Erst-Geburt in ganz Egypten / die Hebräer allein ausgenommen. In eben dieser Nacht zwingt Pharao den Moysen ohne Verzug samt seinem Volck Israel nach der Wüsten zu reisen / welches mit anbrechendem ersten



Tag von *Ramesse* bis *Soccoth*, den andern Tag von *Soccoth* bis *Etham* oder *Ramlia*, den dritten bis *Phihahiroth* eilends fortmarschirt/ und allda an dem Ufer des rothen Meers das Lager aufschlägt.

Pharao auf Vernehmen/ daß die Israeliten einen andern Weeg gehen/ als er ihnen vorgeschrieben hatte/ versammelt in aller Eile seine ohne dem Reis-fertige Armee: er ziehet ihnen so schnell nach/ daß er gleich den andern Tag seines Aufbotts sie einholet/ und bey *Phihahiroth* einige Stunden nach ihrer Dahinkunft sich stracks hinter ihr Heer lagert. Auf was Weise die Hebräer mit Entleeren das Egyptenland ausgeplündert haben. Wo eigentlich die Dörter *Soccoth*, *Etham*, *Phihahiroth*, *Beelsephon*, *Magdalum* und *Arinoë* gestanden seyen? Wie sie heutiges Tags heißen? *Etham* bedeutet keinen absonderlichen Ort/ sonder überhaupt eine Wüste: darum wird dieser Nam *Etham* hier zwey Wüsten ertheilt/ derer eine in Egypten disseits/ die andere in Arabien jenseits des rothen Meers ligt. Die Kinder Israel seynd nicht auf Sue kommen/ noch durch einen Umkreis in besagtem Meer herum gewandert/ noch über dessen Strand bey Sue unter wählender Ebbe marschirt/ sonder Mitten durch desselben Oeffnung/ da es sicherspaltet/ aus Egypten in Arabien/ von einem an das

andere gegen hinüber gelegene Ufer gezogen. Wo und wie breit sich besagtes Meer zertheilt habe? um welches Stund die Israeliten ihren Durchmarsch angefangen wie lang er gewähret? wann sie völlig in Arabien angekommen seyen? auf welche Weise/ und aus was Ursachen/ wo/ und wann die Egyptier ihnen nachgesetzt haben/ und in dem wider zusammen gefallenen Meer Grund gangen seyen?

Drey Einwürr wider diesen Entwurf *Patris Sicard* werden aufgelöst. I. Die Kinder Israel seynd nicht von *Tanis*, noch von einer andern Egyptischen Statt das rothe Meer gezogen/ sonder von *Ramesse*, *Tanis* wird beschrieben. II. Sie seynd nicht durch einen heissen Umkreis/ auf einer Seiten des rothen Meers/ dasselbe hinein und wider hinaus marschirt/ sondern völlig durch solches von einem Ufer auf das andere gewandert. Unverstand des Worts *Etham* und der *Carten* verursacht viel Irrungen. III. Es ist eine Unmöglichkeit zu sagen/ die Hebräer seyen ohne einziges Wunder-Werk nicht durch gedachtes Meer gangen/ sondern nur um dessen Spiz bey Sue zur Zeit der Ebbe herangezogen. Der lange Brief oder Entwurf *Patris Sicard* lautet also.

### Ehrtwürdiger Pater in Christo.

P. C.

Ich *Euerer Ehrtwürden* mit der Beschreibung meiner Reise von Groß-Cair nach denen Clöstern *der Heil. Erz-Einsiedlern Antonii und Pauli* bis an das rothe Meer aufwartete/ hab ich wolbedacht dieselbe mit Wahrheit versichert/ die Haupt-Ursach solcher Wallfahrt seye gewesen eine in meinem Herzen tieff-eingewurkte alte Begierde durch eigenen Augenschein gründlich die Strassen zu entdecken/ auf welcher die Kinder Israels unter Moyses auf Göttlichen Befehl aus Mitten Egyptenlands bis an und durch das rothe Meer/ folgendes aber zu dem Berg *Sinai* gezogen seynd.

Nun glaube ich gänzlich solchen Weeg oder Marsch-Ruthen *der Hebräern* zuverlässig erfunden zu haben; ja ich bin allerdings überzeugt/ daß so wol die alten als neuen Schrift-Steller (sie seyen gleich *Juden/ Heiden oder Christen*) welche denen Israeliten ein andere Heer-Strassen/ als die meinige ist/ anweisen wollen/ sich selbst und andere nur deswegen betrogen haben/ weil es ihnen an einer richtigen Land-Carten und besserer Kundschaft des nidern Egyptenlands gemangelt/ mithin das Lager und die wahre Beschaffenheit *der Dörtern*/ durch welche das auserwählte Volk gewandert ist/ nicht gewußt haben. Es ist zugleich einige Nachlässigkeit mit-unterlassen/ daß sie nemlich ihnen selbst die Mühe nicht genommen/ die Heilige Schrift dieser Sach wegen reiflich zu erwegen/ welche allein ohne Mithülff anderer Büchern sie ihres Irrthums/ wie auch des Unfugs ihres hierüber verfaßten Entwurfs handgreiflich wurde überweisen haben/ angesehen dieser mit dem heiligen Bibel-Text gar nicht übereinstimmt.

Nachdem ich mit diesen wenigen Worten meine Meynung deutlich geoffenbaret hab/ überlasse ich jetzt *Euerer Ehrtwürden* die Erlaub-

nus/ und die Freyheit unpartheylich auszusprechen/ ob ich disfalls recht oder unrecht halte/ doch will ich mir ausdingen/ daß bevor sie Urtheil schöpfen/ dieselbe meine hierüber gezeichnete kleine Land-Carten betrachten/ zugleich an nachgesetzte meine Abhandlung von Schritt nach der Reis-Beschreibung *Moses* des Mans Gottes untersuchen/ welche er von diesem Wunder-Vollen Auszug in seinem zweyten Buch am 14. und in dem vierten Buch am 33. Capitel hinterlassen hat.

Für das erste glaube ich/ daß *derjenige König Pharao*, mit welchem *Moyse* den Auszug *der Israeliten* so ernstlich gestritten hat/ damals in der Statt *Memphis* gehalten habe.

Damit wir aber eine dergestalt wichtige Sach von fern ausgründen/ wissen wir ja/ die Göttliche Schrift von besagtem *Moyse* da er noch ein jetztgebornes Kind ware/ und seinen Mutter/ ausführlich bezeuget: Cum jam celare non posset, sumpsit fuscum scirpeam, & linivit eam bitumine ac posuitque intus infantulum, & exposuit e in carecto ripæ fluminis: stante procuratione ejus, & considerante eventum rei. I. autem descendebat filia Pharaonis, ut laetur in flumine, & puellæ ejus gradiebatur per crepidinem alvei. Zu Deutsch a „Danun sie „ (nemlich seine Mutter), „nicht mehr verbergen konnte/ nahm sie ein „Binsen geflochtenes Körblein/ welches sie „hart und Pech überstrichen hat. Sie „das Kind hinein/ und setzte es also in das „röhricht an das Ufer des Nil-Fluß: „gleichzeit des Knabens Schwester „fern stunde und den Ausgang dieser „beobachtete. Siehe aber/ die Tochter „Pharao kame herab/ damit sie sich in „Fluß badete: ihre Hof-Jungfrauen „spä-



zierten an dem Rand des Nil-Stroms.,,  
di II. 3. seqq.

Woraus erhellet/ daß die Mutter Moyſis  
s ihr Söhnlein an eben dem Ort ausgeſetzt  
/ allwo/ gleichwie ſie beſtens wußte/ die  
hter Pharaons zu ſpazieren und ſich zu ba-  
pflegte/ welche ſich des herſigen Knäbleins  
rmet/ und daſſelbe als ihr eigenes Kind auf-  
gen hat. So muß dann die Geburt-Statt  
yſis nicht weit von der Königlichſchen Haupt-  
hof-Statt in Egypten entſernet/ und eben  
r Sitz des Königs Pharaon an dem Nil-  
geſtanden ſeyn.

Beide dieſe Umſtände reimen ſich beſter-  
en auf die Statt Memphis, keines Weegs  
auf Tanis und andere Stätt/ in welchen  
re Egyptiſche König zu andern Zeiten nach  
nach Hof gehalten haben. Ich halte dar-  
daß die Statt Matarea, ſo vor Zeiten He-  
olis, geheißſen/ eben der Ort ſeye/ wo  
ſes das erſte Welt-Licht angeſchauet hat;  
e ligt nun ganz nahe bey Cair und Gize  
Schiffſe. Wenigſtens bezeugt aus dem  
en Buchſchreiber Appione der berühmte  
lichtſaffer Joſephus Lib. 2. cap. 1. contra  
ionem, daß die Egyptier von unerdenkli-  
Zeiten her dieſer Meynung geweſen ſeyen;  
ſes, ut accepi à grandioribus natu-  
yptiis, Heliopolitanus erat. Moyſes  
re von Heliopoli oder Sonnenſtatt gebür-  
wie ich von denen älteſten Leuten in Egy-  
n gehört hab.,,

Daß aber die Haupt-Statt Memphis  
s am Nil-Fluß geſtanden ſeye/ hat ſeine  
lbare Wichtigkeit; dann Herodotus,  
hinus, Strabo, Plinius, Diodorus, und  
mein alle Schriſtſteller bekennen einträch-  
aß Memphis gegen Untergang/ Babylon  
gegen Aufgang/ und zwar ſchier grad ge-  
ber/ an dem Fluß Nilo geſtanden ſeyen/  
er beyde Stätt von einander entzwey ge-  
ten hat. Wozu noch kommt/ daß Strabo  
pyramides oder Flamm-Säulen um vier-  
tadien, das iſt fünf-tauſend Schritt  
von Memphis entſernet: Quadraginta  
is ab urbe eſt montanum quoddam fu-  
lium, in quo ſunt multæ pyramides,  
um ſepulturæ. Vierzig Stadien weit  
der Stätt iſt ein ablängichte Anhöhe/  
welcher viel Flamm-Säulen ſtehen/  
ſen aber die König begraben ſeynd:  
o lib. 17. pag. 555.

Plinius ſetzt gemeldete Flamm-Säulen aufs  
te ſechs-tauſend Schritt weit von  
phis: Ich gebe ſeine Wort: Reliquæ tres  
midēs) ſitz ſunt inter Memphim oppi-  
& quod appellari diximus Delta, à  
minus quatuor millia paſſuum, à  
phi ſex. "Die übrige drey Flamm-  
äulen ſtehen zwiſchen dem Ort Memphis  
dem Land Delta, um etwas weniger als  
tauſend Schritt weit von dem Nil-Fluß/  
Memphis aber ſechs tauſend. Plinius lib.  
ap. 12.

Diodorus ſchreibt/ Memphis ſtehe ein we-  
nig oberhalb des Lands Delta: Ex omni enim  
terra, ſagt er/ locum elegit commodiſſi-  
mum, ubi Nilus in plures alveos diſcedens,  
Delta à figura nuncupatum efficit. "Der  
König/ ſo die Statt Memphis geſtiftet/ hat  
zu ihrem Lager den bequemſten Plaz/ ſo ſe ſeyn  
mag/ erwöhlet/ nemlich jenen Ort/ allwo der  
Nilus ſich in verſchiedene Arme abtheilt/ und  
wegen dererſelben Geſtalt  $\Delta$  dem inzwiſchen  
gelegenen Land den Nahmen Delta gibt.,,  
Diodorus pag. 32.

Auf gleichen Schlag redet auch Strabo:  
Propinqua eſt etiam Memphis Agyptiorum  
Regia, tribus Schoenis à Delta diſtita. **Nicht**  
**weit von dieſen Flamm-Säulen ſiehet man**  
**die Statt Memphis, allwo die Egyptiſche**  
**König ihren Hof Sitz haben/ welcher von**  
**dem Delta nur drey Schoenen entſernet iſt.**  
Strabo lib. 17. pag. 555.

Das Wort Schoenus ΣΧΟΙΝΟΣ be-  
deutet ein Egyptiſche Maß nach Herodoti Mey-  
nung zu ſechszig Stadien, derer jedes in 125.  
Schritten beſtehet/ nach welcher Rechnung von  
Memphis biß in die obere Spiz des Delta-  
Lands 7500. Schritt wurden gezeht werden.  
Andere alte Geld-Meſſer hingegen geben einem  
Schoeno nur dreyßig/ etliche aber gar hundert  
und zwanzig Stadien oder Renn-Läuffe.

Damit ſich keiner irre/ als ſtunde Memphis  
gegen Aufgang der Sonne am Nil-Ufer/ ſon-  
der wir unſehlbar wiſſen ſolten/ daß es auf der  
andern Seiten gegen Abend lige/ ſetzt Strabo  
in obangezogenem Plaz hinzu: Hinc pyra-  
mides, quæ apud Memphim ſunt, in ulteriore  
regione manifeſtæ apparent, quæ quidem  
propinquæ ſunt. "Von Babylon aus ſiehet  
man ganz deutlich die Flamm-Säulen/ welche  
bey Memphis jenseits des Nil-Fluß nicht  
weit von jeztbeſagter Statt ſtehen." Wo-  
raus zugleich erhellet/ daß Memphis grad ge-  
gen Babylon hinüber geweſen ſeye.

Stephanus von Byzantz bezeugt/ daß Lato-  
polis eine Vorſtatt von Memphis und zwar  
nahe bey denen Flamm-Säulen geweſen ſeye.  
Leteuspolis urbs Agypti: eſt verò pars Mem-  
phidis, juxta quam pyramides. **Latoſtatt**  
**iſt ein Ort in Egypten/ und zwar ein**  
**Theil der Statt Memphis, bey welcher die**  
**Flamm-oder Strahl-Säulen ſtehen.**

Aus jezt angeführten ſo vielerley Zeugen-  
ſchafften folgt nothwendig/ daß Memphis auf  
eben dem Plaz geſtanden ſeye/wo heut Schiffſe  
oder Gize ligt: Babylon aber/ wo jezt Alt-  
Cair iſt. Beide erſtreckten ſich längſt des  
Nil-Fluß/ Memphis zwar gegen Abend/ Ba-  
bylon aber gegen Aufgang.

Ich kan noch mit andern Beweiſtümern  
darthun/ daß Pharaon zu Memphis, und nicht  
zu Tanis gewohnet habe. Das erſte ſeye dieſes.  
Unter andern Wunder-Wercken/ welche Gott  
zum Troſt dern Iſraeliten gewürckt hat/ waren  
jene unzählliche Schaaren dern Heuſchrecken/  
welche auf ein mal ganz Egyptenland überdeckt  
haben;



haben; wovon die Heil. Schrift also redet: Dominus induxit ventum urentem totā die illā & nocte, & mane facto ventus urens levavit locustas. Und abermal: Qui flare fecit ventum ab occidente vehementissimum, & arreptam locustam projecit in mare rubrum. „Der Herr hat denselben ganzen Tag und die ganze Nacht einen sehr heißen Wind erweckt/ dieser brennende Wind aber hiernächst in der Frühe die Heuschrecken aufgehoben. „Nach einigen Zeilen sagt der Text ferner: „Gott liesse von Abend her einen über die massen heftigen Wind blasen/ durch welchen er die Heuschrecken alle aufgefangen/ und in das rothe Meer geworffen hat. Exodi X. 13. 19.

Dieses Ungezeir hat alle Felder/ Wälder/ und Gewächs verhergt/ vor allen andern aber die Aecker und Gärten Königs Pharaos/ welcher in solcher Noth seine Zuflucht zu Moyses nahm/ auf dessen Bitte ein heftigster von Sonn-Untergang erstandener Wind die Heuschrecken aufgehoben/ und bis in das rothe Meer getragen hat/ in welchem sie alle/ keinen einzigen ausgenommen/ erloschen seynd. Nun frage ich/ wie schickt sich diese Begebenheit auf die Stadt Tanis, welche nicht gegen dem Abend/ sondern gegen Norden des rothen Meers ligt/ und dreyßig Stund von diesem See-Busum entfernt ist. Gewißlich/ wann König Pharaos zu Tanis Hof gehalten hätte/ so wurden die Heuschrecken durch den von Westen gegen Osten brausenden Wind nicht in das Rothe/ sonder in das Mittelländische Meer seyn geführt worden/ welches von Tanis nur sechs oder sieben Stund entfernt ist.

Ferner ist ja unlaugbar/ daß die Kinder Israel innerhalb drey Tagen aus Egypten geflohen/ folgendes aber durch das rothe Meer bis an den Berg Sinai gezogen seynd. Diese drey Umstände laugnen wäre eben so viel als Gott selbst und seinem Wort widersprechen. Nun ist gewiß/ daß wer von Tanis nach dem Gelobten Land oder zu dem Berg Sinai reiset/ keine Noth oder Gelegenheit habe durch das rothe Meer zu ziehen. Massen der Weeg von Tanis zu dem einen Ort so wol als zu dem andern auf dem besten Land hart/ grad/ und durchgehends eben ist.

Obervohnte drey Umstände reimen sich noch viel weniger auf Elephantina, Thinis, Bubaste, Mendes, Sais, Choïs, und Sebanytus, oder ein andere Kaiserliche Stadt/ angesehen unter all-diesen nicht ein einzige ist/ die nicht sechs bis zehen Tagereisen von dem Rothen Meer entfernt wäre/ so nechst des Bergs Sinai ist. Da hingegen alles mit dem Text der heiligen Schrift statlich übereinstimmt/ wann wir zum Grund setzen/ daß die Kinder Israels von der Gegend Memphis nach dem Rothen Meer aufgebrochen seyen.

Legen wir die Bibel vor unser/ und betrachten wir alles/ was sie hiervon sagt/ von Wort zu Wort. Ich sehe Erstlich einen

Moyse, welcher dem König Pharaos mündt vortragt/ es seye der Befehl und Willen Gottes/ daß die Israeliten alle inögesamt ein feyerliches Opfer in einer solchen Wohnung drey Tagereisen abgelegen seye. D Hebræorum vocavit nos, ut camus in triumphum dierum in solitudinem, & sacrificemus Domino DEO nostro. „Der Herr hat uns beruffen/ damit wir drey Tagereisen in die Wüsten gehen/ und allda unsern Herrn und Gott opfern. Exodi V. 3.

Zum andern sehe ich/ wie daß Moyses Aaron bey tieffer Nacht von der Königl. Burg Pharaonis heraus treten/ damit sie auserwählten Volk andeuten/ sie sollten den Vorzug ausbrechen/ und eilends fortmarſchiren; dieser Befehl ward gleich bey anbrechendem Tag in das Werk gestellt. Woran nothwendiger Weise schliesse/ daß alle Geschlechter Israels mit Sack und Pack schon dar auf einer Ebene in einem Lager unweit von Burg Königs Pharaos seyen versammelt gewesen. Vocatisque Pharaos Moyses & Aaron nocte, ait: Surgite & egredimini à populo meo, vos & filii Israël: ite, immolate Domino, sicut dicitis. „Als Pharaos Moyses und Aaron bey der Nacht beruffen hatte: macht euch auf/ sagte er/ so wol als die Kinder Israels; ziehet aus von meinem Volk: gehet hin/ opferet dem Herrn also/ wie ihr geredet habt. Exodi XII. 31.

Drittens sehe ich/ daß Pharaos, inden den Israeliten zusiehet sich auf drey Tag weit zu entfernen/ in Sorgen stehet/ sie mö die Flucht ergreifen mit dem Vorſatz Ego auf ewig zu verlassen. Darum wahrnet ernstlich mit folgenden Worten: ego dimittam vos, ut sacrificetis Domino Deo vestro in deserto; verumtamen longius nō abeas. „Ich will in so weit euch entlassen/ damit ihr euerem Herrn und Gott in der Wüste opfert; allein hütet euch weiter zu gehen. Exodi VIII. 28.

Dieser Argwohn Pharaonis wird mehr aus dem bestätiget/ daß er denen Israeliten hat verbieten wollen/ ihre Kinder und ihre Herde mitzunehmen. Respondit Pharaos Sic Dominus sit vobiscum, quomodo dimittam vos & parvulos vestros, cum nesciamus quid faciat illis? Nonne scitis, quod pessime cogitatis? Nonne ita, sed ite tantum viri, & sacrificate Domino. „Da antwortete Pharaos: Der Herr sey also mit euch/ wie ich euch entlassen will/ allein wie soll ich euch samt euren kleinen Kindern lassen fortziehen/ indem ich zweiffle/ ihr nicht etwas sehr arges im Sinn haben/ darum soll nicht geschehen/ was ihr wollet/ sonder ihr Männer gehet allein/ und opferet dem Herrn. Exodi X. 10. 11.

Viertens sehe ich ein unendliche Menge Volcks von dem Lager bey Ramesse aufbrechen und innerhalb drey Tagen an dem Ufer des Rothen Meers anlangen. Die heilige Schrift



nennet alle drey Nacht-Läger / so die Kinder Israel biß dahin bezogen haben/ nemlich zu Socoth, zu Etham, zu Phihahiroth. Der Text nicht also: Profectique sunt filii Israel de messe in Soccoth, sexcenta ferè millia ditum virorum absque parvulis; sed & lguis promiscuum innumerabile ascendit in eis, oves & armenta, & animantia di- ch generis multa nimis. „Und die Kinder Israels zugen von Ramesse biß Soccoth, hier sechsmaal-hundert tausend Man zu Fuß hne ihre Kinder mitzurechnen; so ist auch ein zählliches Gesind verschiedenen Stands und lters mit ihnen hinauf gangen: wie nicht eniger unendlich-viel Haus-, Viehe und an- re zame Thier von mancherley Gattung. odi XII. 37. seq.

Udnerwertig stehet geschriben: Castra me- sunt in Soccoth: de Soccoth venerunt tham, quæ est in extremis finibus solitu- is; inde egressi venerunt contra Phihahi- r, quæ respicit Beelsephon. & castra metati ante Magdalum. „Die Hebreer schlugen Lager zu Soccoth, von Soccoth kamen sie ch Etham, welches in dem letzten Ende der üsten ligt. Von dannen brachen sie auf/ d langten bey Phihahiroth an/ welches ge- i Beelsephon schauet/ und streckten ihr La- : vor Magdalum aus. „ Numerorum XIII. 5. 6. 7.

Gleichwie aber so wol der göttliche Befehl Abgang mancherley Nothdurfft/ als auch Nachstellung des Egyptischen Kriegs-Heers vange aus Egypten geschwind fort-zu-eilen: haben sie sich in diesen Lägern nicht aufge- n/ sonder in denselben über Nacht bloß allein jeruhet.

„Gänstrens sihe ich / daß die Israeliten den en Tag ihres Auszugs/ als sie das Rothe r vor ihrem Angesicht/ rechts und links nach Zeugnis Flavii Josephi nichts als glliche/ ja unersteigliche Berg hatten/ in zweiffelung gerathen/ mithin anfahen zu mur- und ihrem Oberhaupt Moyli bitterlich zu eissen/ daß er sie in die Wüsten geführt/ urch aber Pharaoni, dem wider sie erzür- König/in die Händ geliffert hätte/welcher/ wie er alle Steege und Weege seines hs bester massen kenne/ also unfehlbar n wurde / in was für eine Angst sich flüchtige Sclaven (das ist die Hebreer) rht hätten/indem sie aus Unverstand in ei- Sack geschlossen wären/ in welchem er sie en/ und seinen Grimm/ dem sie unmöglich eichen könten/ an ihnen ausüben wurde. ias omnes obsederunt, quibus effugium raris patere poterat inter rupes & mare clusis, quo loco mons præ aspretis invius itus usque procurrit. „Die Egyptier en alle Päß und Zugang besetzt/ durch wel- die Hebreer etwann hätten entrinnen mö- ; dann diese waren zwischen Meer und Fel- in einem Loch versperrt/ allwo ein wegen Joseph. Stracklein XIII. Theil.

„seinen gähen Klippen unüberwindlicher Berg „sich biß an das Meer: Ufer ausstreckt.“ also Josephus l. 2. antiq. Jud. cap. 6. „Deß- „wegen sprachen sie zu Moyse: Vielleicht gabe „es in Egypten keine Gräber? darum hast uns „von dannen entführt/ damit wir allhier in der „Wüsten sterben solten. „ Et dixerunt ad Moysen: Forsitan non erant sepulchra in Egypto: ideo tulisti nos, ut moreremur in solitudine? Exodi XIV. 11. Difes Murren ware sträfflich/ die Forcht aber nicht eitel; dann sie könten ihnen wol einbilden/ daß Pharaos bey solcher Gelegenheit nicht feyeren wurde: Dictu- rusque est Pharaos super filiis Israel: coarctati sunt in terra, concludit eos desertum: „Pha- „rao wird bey sich selbst über die Kinder Israel „also sprechen: sie seynd in die Enge zusammen „getrieben: die Wüste hat sie rings herum ein- „gesperrt. „ Exodi XIV. 3.

Bevor ich aber all- diese Umstände mit mei- mem Entwurff ausgleiche/ muß ich vor allem zeigen/ in welcher Gegend eigentlich Ramesse gestanden seye; Ramesse, sag ich/ jener be- rühmte Ort/ welchen der uralte Pharaos dem Patriarch Jacob und dessen Kindern geschenkt hat. Joseph verò, spricht die Schrift/ patri & fratribus suis dedit possessionem in Egypto, in optimo terræ loco, Ramesse, ut præce- perat Pharaos. „Joseph aber gabe seinem „Vatter und seinen Brüdern Ramesse in Be- „sitz/ so auf dem fruchtbarsten Boden/ der je „in Egypten seyn mag/ gelegen ist/ gleichwie „ihm Pharaos solches anbefohlen hatte. „ Ge- nesis XLVII. 11. Nach der Zeit wurde denen Israeliten auferlegt/ besagten Ort zu einer Statt aufzubauen: ædificaveruntque urbes taberna- culorum Pharaoni, Phithom & Ramesse. „ Sie baueten für König Pharaos zwey Zelt- „Stätte/ so da seynd Phithom und Ramesse. „ Exodi I. 11. Doch bliben der Statt Ramesse vor dem andern Ort zwey Vorzug/ der erstere zwar/ daß sie immer volkreicher worden: der andere aber/ daß sich die Kinder Israel allda zum ersten mal unter Moyse versammelt/ und von hieraus ihre Reise nach Soccoth, auch fer- ner nach dem Rothen Meer angetreten haben. Woraus überflüssig erhellet/ daß Ramesse gleichsam die wahre Grund-Feste und der Eck- stein meines ganken Baues seye/ einfolglich mir oblige unwiderleglich zu erweisen/ wo diese Statt anzutreffen seye.

Niemand soll mir in Abrede stellen/ Ra- messes seye eben der Ort / so man heutiges Tags Bessatin nennet/ und ein kleines drey kleine Meil von Alt-Cair Ostwärts an dem Nil-Fluß erbautes Dorff ist; dises ligt auf Mitten einer Sand- Fläche/ welche sich von Alt-Cair biß zu dem Berg Troyan oder Tora nach der Länge zwey Meile / nach der Breite aber von dem Nil- Strom biß zu dem Berg Diuschy nur ein Französische Meile erstreckt. Ich widerhole es/ und sage abermal/ daß Bessatin



Bessatin auf eben dem Grund stehe/ wo vor Zeiten Ramesses gestanden ist.

Wer in Egypten nur ein wenig herum gereiset ist/ und nur ein kurze Zeit zu Cair gewohnt hat/ der weiß/ daß die Juden von Cair von schier ewigen Zeiten her bis auf diese Stund sich zu Bessatin begraben lassen. Diser Gebrauch allein kan einen jeglichen gelehrten Mann/ der etwas von denen Jüdischen Sachen gehört/ gesehen oder gelesen hat/ überzeugen/ daß heutiges Bessatin das alte Ramesse seye: dann kein Volk unter der Sonnen verharret dermassen hartnäckicht/ ja abergläubisch bey seinen uralten Gebräuchen/ als eben die Juden/ welche auf alle erdenckliche Weise sich dahin bestreben/ damit ihre Denckmal und Altertümer nicht in Abgang kommen. Warum wollen sie nun in keinem andern Ort/ dann allein zu Bessatin zur Erden gestattet werden/ als lediglich in dem Absehen/ damit ihre Aschen mit dem Staub und Aschen ihrer uralten Vorfeltern/ die bereits von denen Zeiten des Patriarchen Jacobs/ ihres Vatters/ alldort begraben seynd/ vermischet werde?

Diser Jüdische Erbwohn wird allem Ansehen nach durch die Bedeutung dern Nahmen/ so die Araber denen bey gedachtem Juden Freydhof herum ligenden Orten geben/ bestätigt/ meine Lehr aber hierdurch bekräftiget. Nur eines und das andere anzuführen

**Erstlich** wird der Felsen/ so auf dem Berg Diuschi sich empöret/ mithin über Bessatin herrschet/ und über Memphis oder Schilse ausseheth/ Mejanat Musa oder das Gespräch Moyses genant; weil nemlich Moyses mutmaßlich hier selbst seine mit Pharao vorgefallene Schwürigkeiten ODER dem Herrn wehklagend vorgetragen/ und so oft er von berührtem König gröblich abgewiesen wurde/ allda im Angesicht der ganzen Welt sein Gebett für die Erlösung des Volks Israels ausgegossen hat.

**Zweytens** tragt zu meinem Beweistum fast eben so viel bey/ daß der von des Heil. Arsenii Kloster auf dem Berg Tora annoch übrige Stein-Hauffen in der Arabischen Land Sprach Meravad Musa oder Moyses-Wohnung benahmet wird. Nun ist jederman bekant/ daß Moyses laut Göttlicher Schrift in dem Feld-Lager des Volks Israels sein Zelt/ so viel es sich immer thun ließe/ auf ein solche Anhöhe aufgeschlagen habe/ von welcher man das ganze Lager übersehen könnte.

**Drittens** gleichwie Bessatin mit seiner Ebene das uralte Ramesse/ mithin derjenige Ort ist/ von welchem die Israeliten/ da sie aus Egypten ziehen wolten/ mit einander zum ersten mal aufgebroschen seynd: also ist eben dieses Bessatin samt seiner Fläche derjenige Sammel-Platz/ auf welchem die Hebreer aus ganz Egypten zusammen gekommen/ und einige Tag unter Zelten verharret seynd: da Moyses mitler Weile bey König Pharao um ihre Entlassung anhielte/ zugleich aber jene erschrockliche Wun-

derwerck/ ie eines über das andere/ würckte/ welchen die Egyptier sich dergestalt entsetzten/ daß sie dern Israeliten sein bald los werden inständigst verlangten.

**Viertens**/ obschon die Zahl dern Kind Israel schier unzählich groß gewesen/ so hat doch ein so mächtiger Hauffen sich auf Sand-Feld bey Bessatin zu lagern Platz gefunden. Ich gebe auch zu/ daß über die sechsmal hundert- tausend streitbare Männer/ welchen die Schrift meldet/ wenigstens einmal mehr andere zum Gewehr untüchtige (als da seynd Weiber/ Kinder/ und alte Personen) werden zusammen kommen seyn. Ich sezt dann/ der ganze Hauffen seye aus Millionen und vier mal hundert tausend/ ist/ aus vier und zwanzig mal hundert tausend Seelen bestanden. Diese wiewol schier unlich große Menge hat auf dem Feld bey Bessatin oder Ramesse samt Plunder und Viehe und Zug sich gar bequem lagern können. Ich hab alles ausgerechnet und abgemessen/ bevor ich mit diesem Entwurff zu scheinen mich unterfangen wolte. Man sehe mich.

Das Sand-Feld Ramesse hat in der Distanz von dem Diuschi-Berg bis zum Nil-Fluß Stund: in der Länge aber von Cair bis zum Berg Troyan zwey Stund. Zwei Stund erstrecken sich auf sechs- tausend Geometrische oder auf zwölff tausend gemeine Schritt. Ich stellen wir in einer Linie auf dieser Länge tausend Menschen in gleicher Weite nebsteinander/ so wird ein jegliches sechs Schritt seinem Antheil einnehmen. Was hingegen die Breite betrifft/ welche drey tausend Geometrische Schritt abwirfft/ wollen wir tausend zweyhundert Linien/ nach der Weise jede Linie zu zweytausend Mann auf derseits ausstecken/ dergestalt/ daß ein Linie von der andern fünf gemeine Schritt entfernt seye/ wird ja auf ein jeglichen Menschen/ auch so auf jedes Kind/ ein Platz kommen/ der sechs Schritt lang und fünf Schritt breit ist; folgendes/ weil doch die Leut sich näher und ger in ihre Zelten werden zusammen gezogen/ für die Cameele und andere Last/ und für die Feuer-Heerde/ für den Troß und für der großer Raum übergeblieben ist.

**Fünffens** hat oftberührtes Sand-Feld Ramesse diß zum besten/ daß es längst des Nil-Fluß ligt/ aus welchem die Israeliten überfließendes Wasser holen/ und von denen Schiffen so ewig auf- und abgefahren/ Lebens-Mittel genug haben konten. Zudem ist diese Ebene sandicht und zu dem Zelt-schlagen/ einfolglich einem Feld-Lager sehr bequem; der Strand vorgenanten Fluß taugte über die massen das Viehe in die Träncke zu führen. Das ganze Platz ist unfruchtbar/ wie auch unwohnt/ und eben deswegen also beschaffen/ wer sich auf denselben lagert/ keinen Menschen von Hauß vertreibt/ noch ihm an seinem



an einigen Schaden zufügen kan. Diese offte Heide ligt grad gegen der Königlichen Hof- und Haupt-Stadt Memphis über / weil ischen beyden nichts als der einzige Nil-Fluß anzutreffen ist. Darnach ward dem Moysi in gar kurzer Zeit von dannen nach Hof dem König Pharao / und von hinnen in das ebreische Lager sich zu verfügen / damit er ihm s Behörige hinterbrächte / und seine Antwort n Volck Israel kund machte / aus beyderseits rückschlüssen aber seine zwischen Hammer und Hobel gelegte Angst dem vorsichtigsten Gott desto besserem Zug vortragen mögte.

Sechstens will ich den Mann gern kennenennen / der mir in dem ganz-übrigen Egypten / nach eingenommenem Augenschein nur ein einziger Ort nenne / auf welchen sich alle lebende Umstände allerdings schicken / gleich: sich dieselbe auf Ramesse und dessen Sand: unwidersprechlich reimen : zu verstehen / in ich nach Aussag der Heil. Schrift ein hes Lager ausfinden muß / welches dergestalt Egypten anzutreffen seye / daß es Ostwärts dem Nil-Fluß / unweit der Königlichen ubt-Stadt / zugleich aber zwischen besagtem ß und dem Rothen Meer lige.

Sibendens überzeugt uns ja die gesunde rnunft / daß der von Moysen für das auser- ste Volck ausgesteckte Sammel-Platz an Ostwärts / nicht aber an dem Westwärts genen Ufer des Nil-Fluß gewesen seye / angen / wann dieses erste Lager gegen Niedergang anden wäre / kein Mensch begreifen kan / daß vier und zwanzig mal hundert tausend elen samt einem unsäglichem Troß in so kur- Zeit über gemeldeten Fluß setzen / und noch selben Tag zu Socoth, welches zehn Stund Memphis entfernt ist / hätten anlangen ren. Wurden sie nicht bloß allein mit der efuhr etliche Tage zugebracht haben ? da gegen die Heil. Schrift von einem zwar ellen und in größter Eile vorgenommenen / in guter Ordnung ohne Verwirrung an- elletem Ausbruch oder Zug redet / auf wel- a weder einiger Fluß / noch ein andere Hin- us dem unzähligen Kriegs-Heer im Weeg anden ist ; woraus handgreifflich folgt / daß isen ersten und die zwey folgende Tag auf n harten und ebenen Boden über ein breite assen fortmarschiert seye.

Nachdem ich bißher mit Grund den erstenammel-Platz dem Israeliten angedeutet hab / ich nun zeigen / über welchen Weeg diesel- innerhalb drey Tage von dem Sand-Feld acin oder Ramesse bis an das Rothe Meer gen seyen. Damit ich aber von aller Ge- irr- zu-gehen mich desto mehr verwahre / ich ganz genau mich an die Wort der H. rift anbinden / und all-dasjenige zu einer t-Schnur nehmen / was dieselbe so wol dem Sammel-Platz und Ausbruch / als von Auszug dern Kindern Israel aus Egypten

Joseph. Stacklein XIII. Theil.

anführt / zumalen Exodi XII. XIII. XIV. und Numerorum XXXIII.

Das Oster-Lamm und das ungesäuerte Brod seynd auf Göttliche Verordnung für das erste mal zu Ramesse genossen worden. Itz, sagt Gott / tollentes animal per familias vestras, & immolate Phase, fasciculumque hyssopi tingite in sanguine, qui est in limine, & aspergite ex eo superliminare & utrumque postem. Nullus vestrum egrediatur ostium domus suæ usque ad mane. Transibit enim Dominus percutiens Aegyptios: Cumque viderit sanguinem in superliminari & in utroque poste, transcendet ostium domus, & non sinet percussorem ingredi domus vestras, & lädere. „ Gehet hin / und „ nemme ein jegliche Haufhaltung aus euch ein „ Lamm / welches ihr zum Oesterlichen Opfer „ schlachten werdet ; ihr sollt ein Büschlein von „ Hyssop in dessen Blut eintuncken / so auf der „ Thür-Schwellen stehen wird / und mit solchem „ so wol die Ober-Schwelle / als beyde Pfosten „ besprengen. Keiner aus euch unterstehe sich „ zu seiner Hauf- Thür bis morgens fruhe hin- „ aus zu gehen ; dann der HERR wird alles „ durchgehen / und die Egyptier erschlagen ; „ wann er nun das Blut auf der Ober-Schwelle „ und beyden Thür-Pfosten sehen wird / soll er „ vorbegehen / noch zulassen / daß der Bürger „ einen Fuß in euere Häuser setze / oder euch ein „ Leid anfüge. Exodi XII. 21. seqq.

Die Kinder Israel leben dem Befehl Gottes nach : ein jeder Hauf-Vatter schlachtet sein Lamm : er besprengt die Oberschwelle und beyde Pfosten seiner Hütten / oder beyde Flügel samt Laß bey dem Eingang seines Zelts mit dem Blut des Lamms : jeglicher bleibt zu Hauf. Factum est autem in noctis medio, percussit Dominus omne primogenitum in terra Aegypti &c. „ Es begab sich aber um Mitternacht / daß der HERR alle erste Geburt in „ Egyptenland erschlagen / von dem ersigebornen „ Sohn Königs Pharaons, der auf seinem „ Thron saß / bis auf den ersigebornen Sohn „ der Sclavin / so in der Gefängnis ware / und „ alle Erstgeburt des Viehes. Darum stunde „ Pharao samt all-seinen Bedienten / ja ganz „ Egypten bey der Nacht auf : es erhube sich „ ein großes Weheklagen in Egypten / dann es „ ware kein einziges Hauf / in welchem nicht ein „ todt Leich gefunden wurde. „ Exod. XII. 29. seq. Niemand hat der Würg-Engel verschonet / als allein denen Zelten und Hütten / welche mit Lammlein-Blut besprengt waren / das ist denen Hebreern / welche nicht im geringsten seynd verlest worden. Vocatisque Pharao, Moyses & Aaron nocte, ait: surgite & egredimini à populo meo, & vos filii Israel: ite immolate Domino, sicut dicitis. --- Urgebantque Aegyptii populum de terra exire velociter, dicentes: omnes moriemur. „ Pharao ruffte bey der Nacht Moysen und Aaron : „ machet euch auf / sprach er / und ziehet aus von „ me



„meinem Volck / ihr und die Kinder Israel :  
 „gehet hin / opfert dem HErrn / wie ihr gesagt  
 „habt : : : : die Egyptier trieben das Volck an  
 „hurtig und geschwind das Land zu raumen/  
 „und sagten : wir werden alle sterben.“ Exod.  
 XII. 31. 33.

Moyſes überbringt noch dieselbe Stund den  
 Königlichem Befehl von Memphis oder Schiffe  
 bey finsterner Nacht in das Lager bey Ramesse  
 oder Bessatin ; dann beyde Derter waren so  
 nahe beysammen / daß nichts als der Nil  
 Strom inzwischen gelegen.

Die Hebreer bedienen sich auf Göttlichen  
 Befehl und auf Moyſis Antrib dieser schönen  
 Gelegenheit reich zu werden : sie lauffen eben  
 dieselbe Nacht in aller Eile nach Memphis und  
 in dessen Vorstädte : sie entlehnen daselbst gul-  
 dene und silberne Geschirr / wie auch kostbare  
 Kleider von denen Egyptiern / welche aus Furcht  
 von dem Würg-Engel tod-geschlagen zu werden/  
 und aus Begierde solcher gefährlichen Gästen  
 sich bald zu befreien / alles hergeben / was sie  
 haben / damit die Israeliten ohne Anstand die  
 Reise antretten / welche dergleichen Entlehnung  
 bereits etliche Tag vorher versucht / hierdurch  
 aber Egyptenland also zu sagen mit Ulimpf ge-  
 plündert hatten.

Keiner sage allhier / die Kinder Israel hät-  
 ten ja Befehl empfangen vor Tag nicht aus  
 dem Hauß oder Zelt zu gehen. Allermassen  
 dieses Gebott Gottes : „Keiner aus euch unter-  
 „stehe sich biß Morgens Frühe zu seiner Hauß-  
 „Thür hinaus zu gehen / „ nichts anders be-  
 deuten will / als ein ieder solle biß einige Zeit  
 nach Mitternacht das Hauß hüten / nemlich so  
 lang / biß der Würg-Engel vorbei gangen seyn/  
 und alle erste Geburt erschlagen / Gott aber  
 den Ausgang durch Moyſen von neuem wur-  
 de erlaubt haben. Nun aber laſſet uns von bey-  
 den Entlehnungen handeln.

Von der ersten Entlehnung redet Gott  
 zu Moyſe also : Dices ergo omni plebi, ut  
 postulet vir ab amico suo, & mulier à vicina  
 sua, vasa argentea & aurea. Dabit autem  
 Dominus populo suo gratiam coram  
 Aegyptiis. „Du sollest allem Volck sagen / daß  
 „die Männer von ihren guten Freunden / und  
 „die Weiber von ihren Nachbarinnen silberne  
 „und guldene Geschirr begehren. Der HErr  
 „aber wird seinem Volck die Gnad ertheilen/  
 „daß die Egyptier ihnen gern willfahren.“  
 Exodi XI. 2. 3.

Von der andern Entlehnung / so da gesche-  
 hen ist zur Zeit ihres Aufbruchs / lesen wir aber-  
 mal : Feceruntque filii Israel, sicut præcepe-  
 rat Moyſes : & petierunt ab Aegyptiis vasa  
 argentea & aurea, vestemque plurimam.  
 Dominus autem dedit gratiam populo co-  
 ram Aegyptiis, ut commodarent eis : &  
 spoliaverunt Aegyptum. Profectique sunt  
 filii Israel de Ramesse in Soccoth. „Die  
 „Kinder Israel thaten / wie Moyſes befohlen  
 „hatte ; sie haben von denen Egyptiern silberne

„und guldene Geschirr / und viel Kleider  
 „gehort. Der HErr aber gabe dem V.  
 „Gnad vor denen Egyptiern / daß sie ihnen  
 „trauet und gelihen / mithin auf solche W.  
 „die Kinder Israel Egyptenland geplün-  
 „haben / und von Ramesse biß Soccoth g.  
 „gen seynd.“ Exodi XII. 35. seqq. D.  
 Deut kame denen Hebreern desto wolthat  
 „je mehr sich das Reich Egypten wegen if  
 „Abreise erfreuet / weil sie dem ganken Land  
 „grosse Furcht eingejagt hatten.“ Latata  
 Aegyptus in protectione eorum, quia in  
 buit timor eorum super eos. Psal. CIV.

Mitler Weile / als der eine Theil des V.  
 Gottes unter Vorwand der Entlehnung  
 Königlich Haupt- Statt samt denen ned-  
 legenen Dertern zum letztenmal ausraubte/  
 ben die in dem Lager zurück-geblieben Israel  
 die Zelt abgeschlagen / allen Plunder eingep-  
 und zu dem unverschieblichen Aufbruch  
 Anstalten dergestalt eilends vorgekehrt / daß  
 mit anbrechendem Tag marschfertig gew-  
 seynd. Hingegen waren sie einerseits mit  
 leihen / anderseits aber mit einpacken also ge-  
 lich beschäftigt / daß sie keine Zeit gefun-  
 Brod auf die Reise zu backen / sonder sie  
 men den ungesäuerten Teig / der noch nicht  
 keimet hatte / zu sich / und wickelten denselbe  
 ihre Mäntel ein ; dann die Egyptier drar-  
 mit allem Gewalt darauf / daß sie ohne ein-  
 Verweilung die Reise antretten sollten / auf-  
 cher sie nachmals den Teig unter dem he-  
 Alsch zu Kuchen gebacken haben. Coxer-  
 que farinam, quam dudum de Aegypto c-  
 sperfam tulerant, & fecerunt subcineri-  
 panes azymos : neque enim poterant  
 mentari cogentibus exire Aegyptiis, & null-  
 facere sumentibus moram. Exodi XII. 39.

Ich bilde mir ein / die Reis-Mäntel  
 Hebreern werden denen heutigen Mänteln  
 Araber bey nahe gleich gesehen haben.  
 Arabischer Mantel bestehet aus einem einzi-  
 Struck Zeugs oder Luchs / so zwar sein gem-  
 ne Länge hat / aber zimlich schmal ist / einfolg  
 keine Naat / sonder an beyderseits Enden  
 würckte Schnür hat / mittelst welcher man  
 weder den ganken Mantel wie einen Sack  
 sammen schnüren / oder nur einen Zipf dessel-  
 überschlagen / und das behörige einpacken m-  
 Aber laſſen wir dergleichen Kleinigkeiten  
 Seits / und kommen wider zur Sach selbst.

Als nun die Israeliten mit dem entleh-  
 und einpacken in eben der Nacht / da der W-  
 Engel mit aller Erstgeburt so übel hauffete /  
 ren fertig worden / giengen hiernächst nur n-  
 zwey Ding ab / nemlich das Feld- Zeichen  
 Aufbruch / und die Marsch-Ruth / welche be-  
 von des Moyſis als des einzigen von Gott  
 stellten Oberstens Willen abhiengen. Dann  
 hatten weder mehr noch weniger / als zwey St-  
 sen vor sich / welche von Memphis zum Rot-  
 Meer führen. Der erstere Weeg / dessen  
 Moyſes auch gehalten hat / nimmt seinen An-  
 du



urch das Thal/ so zwischen denen zwey Bergen  
Tora und Diufchi ligt. Der andere Weeg  
het über ein ebenes Feld von Babylon oder  
lt: Cair biß auf Arfinoë, so heut Sue genant  
ird/ und an der äuffersten Nord-Spiß des  
rothen Meers ligt. Dieser letztere Weeg  
are ohne Widerrede der leichteste und kürze-  
/ welchen Zweiffels ohne die Hauptleute des  
israelischen Volcks wurden vorgezogen haben/  
ann Moyles die Sach in einem versammel-  
1 Kriegs-Rath solte vorgetragen haben.  
der Gott wolte unmittelbar durch Moylen  
ein ohne eines Menschen Rath dieses Werck  
sführen und seinem Volck den Weeg vor-  
reiben.

Nichtsdestoweniger hatte Moyles höch-  
stichtige Ursachen die Strassen von Arfinoë  
vermeiden. Dieser kluge Man hatte des  
Pharao Gemüth so gut kennen gelehrt/ daß er  
hentlich vorsehen konte/ wie ein dermassen miß-  
thlicher König nimmer leiden wurde/ daß die  
israeliten als seine Sclaven einen Weeg er-  
hien/ über welchen sie innerhalb drey Tagen  
seits Arfinoë in einem fremden Land anlan-  
/ mithin seiner Dienßbarkeit sich auf ewig  
ziehen mögten. Moyles hatte ohne dem ihn  
sichert/ daß er mit dem Volck in ein solche  
rsten verreisen müßte/ allwo er ausser dem  
gesicht aller Egyptier/ folgendes ohne alle  
recht diejenige Thier schlachten und opferen  
te/ welche von denen Inwohnern dieses  
ds als Götter angebetet werden. Nun  
e wäre die Fläche/ so nach Arfinoë führt/  
e Wüsten/ sonder ein volkreiche Land-  
rassen/ auf welcher von Leuten/ die Hauffen  
s hin und her reiseten/ alles wimmelte.  
ominationes enim Aegyptiorum, hatte  
yfes zu Pharao gesprochen/ immolabi-  
s Domino DEO nostro. Quod si ma-  
verimus ea, quæ colunt Aegyptii, coram  
lapidibus nos obruent. „Wir werden  
n Greuel dern Egyptländern unserm Herrn  
Gott aufopfern. Wann wir nun in ihrer  
egenwart jenes Viehe schlachten solten/ wel-  
s sie anbetten/ wurden sie ja uns auf der  
stelle steinigen.“ Exodi III. 26.

Damit ich meine Meynung platt heraus-  
/ hab ich niemals begreifen können/ wie daß  
hidene sonst hochgelehrte Männer/ nachdem  
hem Sinn nach das Volck Israel von Ra-  
te nach Arfinoë (heut Sue) geführt/ daß  
in Egypten wider zurück treiben/ und durch  
schmales Thal/ so siben Stund lang ist/ an  
Westwärts gelegene Ufer des Rothen  
ers hinauf weisen. Hätten sich die Israeli-  
der Strassen von Arfinoë gehalten/ so wur-  
sie ja von dannen aus Liebe der sicheren  
heit ihre Reise durch die weitläuffigen  
sten (über welche man nach Sinai, nach  
a, und nach Hebron gehet) in das geleb-  
and vielmehr fortgesetzt haben/ als wider  
Vernunft nach Egypten in die Sclaverey  
et geführt und durch ein enges Thal gleich-

sam in einen Sack geschlossen/ hiemit aber mut-  
williger Weise ihrem Feind/ dem wüthich Pha-  
rao, in das Netz geloffen seyn. Da hingegen  
die drey erstere Strassen/ verleihe von Sue nach  
Sinai, Gaza und Hebron, vest/ kahl/ eben/ und  
breit seynd/ als auf welchen weder Berg/ noch  
Graben/ noch grosse Fläß/ noch andere Hinter-  
nüssen den schnellen Zug eines Krieg-Heers  
hemmen mögen. Obgemeldetes Thal aber/  
welches längst des Rothen Meers sich von Sue  
nach Beelsephon erstreckt/ ist kaum eine Vier-  
tel-Stund breit/ und eben deswegen also beschaf-  
fen/ daß ein unendliches Volck in so kurzer Zeit/  
als erfordert wurde/ unmöglich hat durch das  
selbe durchziehen können.

Aus allem/ was obstehet/ schliesse ich noth-  
wendig/ daß Moyles theils aus denen bisher  
angezogenen Ursachen/ theils aber und zwar  
hauptsächlich auf Götlichen Befehl/ die Kinder  
Israel über ein ganz andere Strassen geführt/  
nemlich über jene/ welche zwischen dem Berg  
Tora und dem Gebürg Diufchi, auf der lin-  
cken Hand der Unter-Thebäischen Wüsten/  
in einer schier graden Linie nach Phihahiroth  
zu dem Rothen Meer gehet/ annebst sich wol  
in acht genommen habe/ damit er solchen Weeg  
nicht verfehlete/ noch gegen Ober-Egypten oder  
gegen Mittag irrgienge; dann so wenig als  
er auch von der Strassen/ so grad zu dem Ro-  
then Meer leitet/ sich auf die rechte Hand ge-  
wendet hätte/ wurde ihm unmöglich worden  
seyn innerhalb drey Tagen das Meer-Ufer zu  
erreichen. Damit ich aber allem Zweiffel vor-  
biege/ und die Sach deutlich vor Augen stelle/  
will ich jezt/ also zu sagen/ diese Strassen  
Schritt vor Schritt untersuchen.

Ich kan mit Grund zuverlässig von die-  
ser Sach reden/ nachdem ich alles abgemessen  
und mit Augen gesehen hab. Im Jahr tausend  
sibenhundert zwanzig hab ich mit Herrn Fron-  
ton Königlich-Französischen Beamten zu Cair  
eben den Weeg ermessen/ auf welchem die Kin-  
der Israel aus Egypten gezogen seynd. Wir  
brachen in dem Merken bey vollem Mond auf;  
wir haben ordentlich unser erstes Nacht-Lager  
zu Ramesse, das andere zu Soccoth, das drit-  
te zu Echam, und das vierte zu Phihahiroth ge-  
halten/ durch disen Zug aber in der That erfah-  
ren/ daß von Ramesse oder Bessatin biß Phi-  
hahiroth und an das Rothe Meer nur drey  
kleine Tagreisen seyen; massen wir auch in so  
viel Tagen von dannen nach Groß-Cair zurück  
kommen seynd. Phihahiroth wird heutiges  
Tage Thuairek genant. Unseres Geduncens  
ist Ramesse von Phihahiroth nur sechs oder  
siben und zwanzig Französische Meil entfernt/  
mithin die Israeliten leicht ankommen alle Tag  
acht biß neun Stund zu marschieren/ weil sie  
in ihrer Knechtischen Dienßbarkeit der harten  
Arbeit/ wie auch des Dursts und Hungers ge-  
wöhnet waren. Die Hoffnung durch solchen  
Zug sich des schwarzen Jochs der Egyptischen  
Sclaverey bald zu befreien/ machte ihnen alle  
D 3 Mühe



Mühe und Arbeit ring/ zumalen auf einem weiten und zum Reisen sehr bequemen Boden/ bey schönem Wetter und lustiger Frühelingszeit/ als Tag und Nacht gleich/ folgsam die Luft anmütig/ die Hitz aber zimlich erträglich ware/ welche ohne dem durch die Wolckens Säulen und den Schatten/ so diese von sich warffe/ ist abgekühlet worden.

Wiewol übrigens mehr als zwey Millionen Seelen/ samt einer unzähllichen Menge Viehes und Plunders mit einander gemarschirt seynd/ hatten sie dennoch Platz genug; massen auch so gar an denen Orten/ wo das Thal zum schmählesten ist/ etlich-tausend Personen in einem Glied nebst einander gehen können. Besagtes Thal ist nirgend enger/ als bey seinem Rachen oder Eingang zwischen denen Bergen Diuschi und Tora, allwo es dessen unerachtet in seiner Breite ein gute Stund hat. Je tieffer man aber in dasselbe hinein kommt/ desto weiter gehet es aus einander: ja ich hab öfters vermerckt/ daß es sich an manchen Orten zwey biß drey Stund weit ausbreite.

An rauchem Futter für das Viehe ist da kein Mangel/ indem man in diesem Thal allenthalben Kräuter und kleine Sträuch antrifft/ als da seynd Equisetum, Rosschweif oder Rannen-Kraut: Genesta, Ginster/ Genester oder Pfingst-Blumen: Tamarinden/ und Aker, welches letztere ein Art Rosmarins ist/ dem die Cameele sehr hold seynd/ und dergleichen mehr. Die meisten wachsen Strauchweis: viel seynd dürr/ folgendes zum Feuer-machen sehr tauglich/ bey welchem sich die Hebreer bey der Nacht wärmen und ihren Teig zu Matz-Kuchen backen konten. So kriechen auch unter gemeldeten Kräutern dergestalt viel grosse und wolgeschmackte Schnecken herum/ absonderlich in dem Frühelings/ daß ein Wanders-Mann auf jeden Schritt sie mit Füßen trittet. Woraus erhellet/ daß die Hebreer auf diser Reise nebst Brod und Fleisch/ zum Ueberfluß auch Schnecken zu essen gehabt/ und keine Noth gelitten habe. Es mögte einem beyfallen/ das Wasser müsse in einer sandichten Wüste abgangen seyn. Allein die Israeliten werden ja so vorsichtig gewesen seyn/ als alle andere Wanders-Leute in Egypten/ welche lederne Säcke aus dem Nil-Fluß mit Wasser anfüllen/ und solche auf Camelen/ Wagen/ oder Last-Thieren auf der Reise mitführen/ welches ihnen desto leichter ware/ weil sie etliche Tag zu Rameffe längst dieses Fluß gestanden waren.

Es wird König Pharao allem Ansehen nach Moysi befohlen haben/ daß/ nachdem er durch den Rachen zwischen beyden Bergen Tora und Diuschi wurde durchgezogen seyn/ er sich mit seinem Volck rechts schwencken/ das ist/ gegen Süden oder Süd-Osten wenden/ und in die Thebaische Wüste/ so man heut die Zerbe des Zeil. Antonii nennet/ ziehen/ hieselbst aber seinem Gott das schuldige Opfer abstatten sollte. Das einzige Absehen des Tyrannen zielte dahin/

damit er die Israeliten von Sue oder von dem Spitz des Rothen Meers weit entfernete/ wo wannen sie ohne Mühe ausser seinem Gebiet Arabien fliehen/ hierdurch aber sich seiner Vorfürsichtigkeit hätten entziehen mögen. Moysi hergegen/ welcher ganz was anders/ als Pharao ihm zugemutet/ im Sinn hatte/ trachtete hauptsächlich dahin/ wie er das Volck sein geschwinde erretten und vor aller Nachstellung Pharaon in Sicherheit bringen mögte; darum führt dasselbe durch das Thal Deschela, weßhalb dieses noch auf heutigen Tag von denen Arabern das betrogene Thal oder Betrug benahmt wird.

Wer solchen List betrachtet/ kan ihm leichtlich lassen einfallen/ „man werde dem König Pharao alsobald hinterbracht haben/ daß die Hebreer ihn betrogen und die Flucht genommen.“ Et Nuntiatum est regi Aegyptiorum quod fugisset populus. Exodi XIV. 5. Hieselbst Moyses des Weegs gehalten/ den ihm Pharao vorgeschrieben hatte/ wurde niemanden Sinnen kommen seyn/ daß er mit seinem Kriegsheer die Flucht ergreiffe; dann wer hingehet/ wohin er geschickt wird/ kan weder für ein Flüchtling angesehen/ noch als ein Ueberläufer gestraft werden. Kaum aber hatte er an diesem gegen Mittag zu marschieren sich gegen Mittag gewendet/ als der Ruff bey Hof erschallte/ er betriege den König/ weil er anstat des vorgeschickten Opfers/ so ihm auf der Thebaischen Wüste zu verrichten erlaubt gewesen/ mit großer Eile nach dem Rothen Meer fliehe. Da will ich dieses für kein ausgemachte Wahrheit sonder lediglich für meine Mutmaassung verlaufen/ obschon diese dem sonst dunkeln Text heiteres Licht mittheilt.

Pharao entrüstet sich heftig ab dieser Zeitung/ er macht sich auf/ ohne dem Verlauden drey dem Moysi vergönnten Tagen zu warten/ oder sich des Mords aller Erstgebornen dero Blut annoch rauchete/ zu erinnern. Er fahet an zu rasen: er will sich rechen: er biele sein ganze Kriegs-Macht auf/ und befehlet alle Hauptleuten ihr Volck an dem bestimmten Ort zu versammeln. Der Sammel-Platz ware der Gegend Memphis, allwo er selbst die Armee mustert/ sich an dero Haupt stellet/ gleich dem andern Tag mit derselben aufbricht und den Israeliten in solcher Eile nachsetzt/ daß er zwey Tagen so weit komt/ als sie in dreien/ hundert mit aber sie einholet/ und nicht allein gleich hinter ihnen sein Lager schlägt/ sonder auch alle Vordere gänge also besetzt/ daß sie entweder aus Verwirrung mit ihm schlagen/ oder sich ergeben/ oder ungerochen in das Rothe Meer hinfürspringen müssen.

Wann wir Flavio Josepho glauben/ so bestand das Heer Pharaonis für diß mal aus zweyhundert-und fünfzig-tausend streitbarn Männern: welches mir glaubwürdig vorkeimt/ nachdem ich bey Herodoto gelesen/ daß der Egyptische König vier mal hundert zehen tausend



Freitbare Männer zur Beschützung ihres Reichs unterhalten haben/ nemlich zwey hundert- fünffzig- tausend Calasiren nebst ert- sechzig- tausend Hermotibyen; mit dem Zusatz/ daß ein so gewaltige Zahl 35- Leute theils in denen fünffzehen Vög- der Landschaft Delta nicht weit von phis, theils in denen zwey Thebaischen öngen/ Thebæ und Chemmis gelegen

Der soll mir wehren zu sagen/ ein guter dieses bewaffneten Volcks seye bereits ro gegen Aufgang der Stadt Cair in dem / so zwischen Heliopolis, Babylon und Berg Diuschi ligt/ nur zwey Stund von Hebräischen Lager in Bereitschaft gestan- Pharaos ware nur gar zu vorsichtig und önisch/ daß er durch dergleichen Anstalt allem vermutetem Ubel vorgebogen hätte/ wann vielleicht die Israeliten/ die sich oh- nen Befehl in größter Zahl vor seinem sicht bey Ramesse versammelt hatten/ sich ren solten/ er im Stand wäre sie zu bän-

Galls aber dieser König sich auf solche e wider die Hebreer versehen hat/ ist ja Wunder/ wann er nachmals in so kurzer weymalshundert fünffzig- tausend Mann zu- en gebracht/ und dieselbe in eigener Person wider die flüchtige Israeliten angeführt

Ich verfüge ich mich wider zu denen vern. Ihr zwentes Lager/ wann ich esse für das erste anrechne/ ware auf der e Schendeli oder Gendeli. so in der Bibel ich heißt. Beyde Wörter kommen in Bedeutung dermassen schön übereins/ daß einem Ausspruch kaum zu zweiffeln; dann deli ist ein Arabisches Wort/ so einen 35- Ort/ gleichwie Soccoth aufgeschla- Soldaten- Zelt bedeutet; eines wie das e kan nicht besser/ als mit dem Wort Lager verdollmetscht werden. An diesem haben die Israeliten zum ersten mal unter Aschen aus dem mitgebrachten Teig ihre säuerte Brod- Kuchen gebacken: Er ant subcinericios panes azymos. Exodi 39. Die Ebene Soccoth ligt neun Stund von Bessatin, und ist der halbe Weeg von Ort bis Ramlia, allwo sie den andern nothwendig sich niederlassen mußten.

Das dritte Lager ware das Feld bey Ram- welches das alte Etham ist: von Soccoth eher seynd neun/ von hier aber bis an Rothe Meer ungefähr acht Stund. Die lt dieses Lagers gleichet einer halb- runden ssel oder einem Amphitheatro, so rings mit aufsteigenden Hügeln anmütig um- ist. Es mag in seinem Durchschnitt bis sechs- tausend Schritt begreifen. Das e lagerte sich in der Tieffe/ die Häubter auf der Anhöhe.

Der heilige Text sagt/ Etham lige ganz am der Wüste. Profectique de Soccoth

castra metati sunt in Etham, in extremis finibus solitudinis. „ Sie zugen von Soccoth „ fort/ und schlugen ihr Lager zu Etham am äußersten End der Wüsten. „ Exodi XIII. 20. item Num. XXXIII. 6. Nichts kan sich auf Ramlia besser schicken als dieser Umstand; dann es beschließt würcklich diese Wüsten durch seine Hügel/ dergestalt/ daß ich durch einen sehr schmalen Paß/ der zwey Stund währet/ von dan- nen in ein andere Wüsten Namens Bedé kom- me/ welche vielmehr ein Neben- Thal des Ro- then Meers/ auf wessen Ufer sie ein End nimmt/ als eine Wüsten sollte genant werden.

Den dritten Tag marschierten sie von Etham oder von Ramlia bis Phihahiroth in das vierte Lager: wovon GOTT zu Moysen also spricht: Loquere filiis Israel: reverfi castra metentur è regione Phihahiroth: „ sa- „ ge zu denen Kindern Israel/ sie sollen zuruck „ kehren/ und das Lager gegen Phihahiroth hin „ über schlagen. „ Exodi XIV. 2. Dieser Ruck- weeg ist der Stein des Anstoß/ an welchem viel gelehrte Männer die Köpfe zerschmettert/ und/ weil sie das Land nicht kennen/ den heiligen Moysen samt seinem Kriegs- Heer durch ei- nen närrischen Umweg gleichsam bey der Nase herum zu führen sich unterfangen haben; dann sie glauben/ er seye erstlich graden Weegs nach Sue/ von hinnen aber auf dem Westwärts liggenden Ufer des Rothen Meers nach Phihahiroth ge- zogen. Ich hingegen hab ihnen erwisen/ daß solcher Marsch von Sue, bis Phihahiroth in einem Tag durch eine Armee von vier und zwanzig mal hundert tausend Seelen/ welche so viel Plunder und Troß mitschleppeten/ auf keine Weise habe können erschwungen werden/ zumal- len in gegenwertigem Umstand/ da der Feind mit einem gewaltigen Kriegs- Heer dem Volck GOTTes auf dem Fuß nachfolgte.

Fragen sie mich aber/ wie dann zu verstehen seye/ daß die Israeliten von Etham oder Ramlia wider zuruck gingen/ und hiemit dannoch an das Rothe Meer bey Phihahiroth gekommen seyen? So gebe ich ihnen aus eigener Erfah- rung zur Antwort/ daß bevor man nach Etham gelangt/ man auf der Seiten eines Bergs wande- dere/ welcher in der innersten Tieffe dieser Wü- sten sich endlich hinter Etham in einem so schmalen Rachen verliehre/ daß durch diesen kaum zwanzig Mann nebst einander in einer Li- nie stehen und gehen mögen. Dieses enge Thal ziehet sich von Etham grad gegen Osten auf die Fläche Bedé, und ist für ein kleinen Hauffen Volcks der gleichwie kürzeste/ also auch bequem- lichste Weeg zu dem Rothen Meer. Doch ware einem dermassen unzähligen Kriegs- Heer nicht möglich in einem Tag durch einen so en- gen Paß durchzudringen/ viel weniger nach sol- chem Durchzug vor Abends bis Phihahiroth zu kommen/ wohin sie doch denselben Tag zeits- lich gelangen mußten/ wann sie von Pharaos, welcher eben diesen Tag gegen Abend mit seiner Armee bey gedachtem Phihahiroth ist zu stehen kom-



Kommen/ nicht wolten abgeschnitten und gefangen werden.

Derwegen nimmt Moses auf ausdrücklichen Befehl Gottes einen andern Weeg: Er befiehlt dem Volck dieser engen Strassen den Rücken zu wenden/ und auf einige Zeit gegen Westen/ von wannen sie Tags vorhero kommen waren/ zurück zu kehren bis zu einem gewissen breiten Thal/ welches sich von der Wüsten Etham bis in die Ebene von Bede, und von Mittag anfangs gegen Mitternacht ausstreckt/ demnach aber grad gegen Aufgang schwingt/ bis es auf dem Bede-Feld sich endlich verliert. Meine Landtassell/ so ich auf dem Ort selbst gezeichnet hab/ wird alles erklären. Durch dieses weitschichtige Thal ist Moses mit dem Volck Gottes von Etham auf die Ebene von Bede, und über solche ohne Beschwärnus in das neue Lager bey Phihahiroth bis an das Rothe Meer gezogen/ auch daselbst frühzeitig angelangt. Der Rückmarsch hat ihm etwann eine Stund Umweegs gekostet/ zugleich aber seinen Heerzug also befördert/ daß er diesen dritten Tag über neun Stund Weegs nicht zu gehen hatte. Ich hab alles ordentlich abgemessen/ und bin seiner Spuhr von Schritt zu Schritt nachgegangen.

Doch will ich gern zulassen/ daß ein Theil dern Israeliten durch den schmalen Berg-Nachen hinter Etham grad gegen Osten gezogen/ und auf dem Bede-Feld still-gehalten/ hieselbst aber sich mit der Haupt-Armee wider vereinigt habe.

Die Fläche von Bede (welches Wort in Arabischer Sprach ein neues Wunder bedeutet) hat in seiner Länge bis an das Rothe Meer oder bis Phihahiroth nicht mehr als sechs Stund: allwo die Hebreer an dem Meerstrand ihr viertes Lager/ so in Egypten das letzte ware/ aufgeschlagen haben/ und zwar ganz nahe bey denen Wasserquellen von Thuairek, welcher Ort vor Zeiten Phihahiroth geheissen hat.

Dieses zu erweisen braucht es nichts anders/ als die Bedeutung beyder Nahmen zu untersuchen; massen die Araber in ihrer Sprach die Bedeutung dern meisten Hebreischen Wörtern/ und hiemit die Gedächtnus so wol des Auszugs dern Kindern Israels als des Durchzugs durch das Rothe Meer treulich bewahret haben. Jetzt zur Sach.

Phihahiroth heist bey denen Hebräern so viel als Lochmünd/ das ist den obern Rand einer in den Boden hinab versenkten Gruben. Es ist in plurali, weil dern Löchern und ihrer Mäulern allhier mehr seynd. Thuairek bedeutet bey denen Arabern ebenfalls mehrere kleine Löcher/ Gräben oder Wasser-Schläuch. Diese Benennung schiekt sich über die massen wol auf Thuairek, welches kein wohnhafter Ort ist/ sonder lediglich in drey oder vier gesalzenen Wasser-Quellen bestehet/ so da in einen harten unter dem Sand verborgenen Felsen von der Kunst oder Natur gleichsam ausge-

stemmet/ übrigens aber zimlich seichte und seynd.

Beelsephon heist in Hebreischer Sprach ein Nord-Götzen (idolum boreale) und ein Berg/ dessen äußerste Spiz nahe bey Nothen Meer ein End nimmt; auf diser befande sich nach Auszag des Thalmud nahmhafftes Götzen-Bild/ zu welchem Egyptier von weit und breit pflegten zu fahren. Es wird Nord-Götz benahmet es denen Israeliten in Betrachtung ihrer ten und vierten Lagers gegen Mitterstunde.

Die Araber geben besagtem Vorgebüden andern Nahmen/ und heissen es Eui welches eine Erlösung bedeutet/ Zwi ohne demwegen/ weil die Hebreer bey dem dieses Bergs durch das Rothe Meer g und sich nicht allein der Egyptischen D barkeit/ sonder aller vorschwebenden Gefah freyet haben.

Magdalum oder/ wie die Rabbiner 1 ges Tags aussprechen/ Migdol heist auf breisch einen Thurm/ oder hoch emporstuden Güpfel. Die Araber hingegen nennen diesen Ort Kuaibe, so ein Vorgebürg Höhe bedeutet. Unter beyden Nahmen der äußerste Güpfel jenes Berg verstan welcher Sudwärts/ wie Beelsephon Nordwärts ligt/ und den Kopf gegen das Rothe hinaus raget/ also zwar/ daß die Kinder zwischen gemeldeten zwey Vorgebürgen in rem letzten Lager bey Phihahiroth gestanden von hinnen aber durch das Rothe Meer gen seynd.

By dem Fuß des Bergs Magda oder Kuaibe unweit des Meer-Strands ich ein sehr reiche Wasser-Quelle angetroffen welches warm/ gesalzen und mit mineralischen Winklein geschwängert ist/ doch ohne Umfich sich gar geschwind in das Rothe Meer stößt. So wol Strabo als Diodorus Siculus gedenken dieses heißen Ursprungs: hören wir Wort: Calidarum aquarum exitus, amara ac salta ab excelsa quadam petra mare emittunt: „Es gibt allda gewisse „flüsse warmer Wässern/ welche bitter und „salzen von einem hohen Felsen sich in „Meer stürzen.“ Strabo Lib. 16. Ab igitur Arsinoë dexteræ continentis Li- legentibus crebri plurimis in locis am- mare præcipitantes amaro saluginis sa- occurrunt. „Wer da von Arsinoë re- „Hand an dem Meer-Üfer Sudwärts hi- „reiset/ der wird in sehr viel Dörtern „Nach mit bitterem und gesalzenem W- „nach dem andern antreffen/ welche in „Meer hinab fallen. Also redet Diod- lib. 3. num. 39. womit er meine Wort allein bekräftiget/ sonder über dieses au- zeuget/ daß zwischen Sue und dem Bede- längst des Meer-Üfers dergleichen wa- Quellen ein Menge gefunden werde.



Alhier wäre schier nöthig zwey Kupferstich  
e Augen zu legen/ derer einer das Hebreische/  
andere aber das Egyptische Lager abbildete.  
sen Abgang will ich mit Worten ersetzen/ so  
es immer möglich ist.

Das Bede-Feld ist/ wie schon oben ge-  
reht hab/ sechs Stund lang/ und in seiner  
itte oder größten Weite Fünf bis sechs Stund  
eit. Hergegen ziehet es sich bey dem Nothen  
eer zwischen denen Bergen Beelsephon und  
agdalum abermal enger zusammen/ allwo es  
der Breite nur drey Stund hat.

Die Israeliten haben das Treffen oder die  
irn ihres Kriegs-Heers gegen dem Feind/  
Nucken aber dem Meer gewendet/ einfolgt  
mit dem Rechten Flügel sich an den Berg  
elophon angeschlossen; beynebens aber  
t vergessen rechts und links auf dem Meer-  
trand die Glancken oder beyde Seiten ihrer  
mee starck zu bedecken/ wie nicht weniger den  
of oder die Bagaschy/ so hinter ihnen näher  
dem Meer still hielte/ mit einer Wacht von  
h-tausend Mann zu versichern.

Die Egyptier hingegen/ welche sich durch  
sehr starcke Tag-Reisen heftig abgemattet  
ten/ und vor allem gedacht waren mit ihrem  
ken den rechten Flügel der Hebreern bey  
elophon über den Hauffen zu werffen/ mit-  
denen selbst den Paß und alle Ausflucht  
h Sue abzuschneiden/ haben sich grad gegen  
elophon über gelagert/ und hierdurch ihr  
ehen dem Moysi satfam zu erkennen gege-  
welcher ihren List vermerckt/ und die Um-  
de beyder Kriegs-Heeren mit folgenden  
orten beschrieben hat. Cumque persequer-  
ur Egyptii vestigia præcedentium, repe-  
nt eos in castris supra mare, omnis equi-  
& currus Pharaonis, & universus exer-  
s, erant in Phihahiroth contra Beelse-  
n. "Als die Egyptier die Fußstapfen dern  
rgangenen Hebreern verfolgten/ haben sie  
unden/ daß diese sich an dem Meer gelagert  
ten; nun waren bey dem Egyptischen Hau-  
die ganze Reiteren/ alle Wägen und das  
sanite Kriegs-Heer Pharaonis / welches  
y Phihahiroth gegen Beelsephon sich ni-  
gelassen hat. Exodi XIV. 9. item ander-  
ts: Inde egressi venerunt contra Phiha-  
th, quæ respicit Beelsephon, & castra  
ati sunt ante Magdalum. "Von dan-  
giengen die Israeliten aus / und kamen  
gen Phihahiroth, welches gegen Beelsephon  
auet/und schlugen ihr Lager vor Magdalum.  
um. XXXIII. 7. "Gott hatte es Moysi  
ers also anbefohlen/ da er sprach: Castra  
entur è regione Phihahiroth, quæ est in-  
Magdalum & mare contra Beelsephon:  
onspectu ejus castra ponetis super mare.  
ie Kinder Israel sollen ihr Lager schlagen  
gen Phihahiroth über / welches zwischen  
agdalum und dem Meer gegen Beelsephon  
t: in wessen Angesicht ihr euch auf dem  
eer-Ufer lagern werdet. Exodi XIV. 2,

Joseph. Stracklein XIII. Theil

Wer nun ein Aug auf meine Land-Carten  
wirfft/ kan ihm leicht einbilden/ Erstlich zwar/  
wie beyde Kriegs-Heer gegen einander gestan-  
den seyen/ nemlich also/ daß zwischen beyden die  
Brunn-Löcher Phihahiroth samt denen zwey  
Vorgebürgen Beelsephon und Magdalum ge-  
wesen seynd. Zweitens/ daß beyderseits  
Armeen einander die Stirn gezeigt/ mithin die  
eine so wol als die andere die inzwischen geles-  
gene nahmhafte Orter Phihahiroth, Beelse-  
phon und Magdalum im Gesicht gehabt ha-  
ben; dann die Hebreer stunden auf dem Meer-  
Strand und schaueten in das Bede-Thal: die  
Egyptier hergegen stunden in dem Mund des  
Bede-Thals und schaueten gegen dem Meer.  
Drittens/ daß kein Wunder/ wann die Schrift  
von beyderseits Kriegs-Heeren bezeugt/ bald  
daß sie bey oder gegen Beelsephon: bald daß  
sie unweit Magdalum: bald daß sie nechst Phi-  
hahiroth sich gelagert haben/ oder das eine hier/  
das andere dort gestanden seye; weil die He-  
breer so wol als die Egyptier all-dise drey Or-  
ter mit ihren Flügeln schier berührt doch näher  
oder stracks bey Beelsephon sich gegen einander  
niedergelassen haben. Viertens/ daß die Israe-  
liten/ gleichwie sie hinter sich das Meer/ vor sich  
die feindliche Armee / recht- und linker Hand  
die unersteigliche Gebürg Beelsephon und  
Magdalum gehabt haben/ also von allen Sei-  
ten eingespehrt gewesen seyen: gestaltsam der  
Paß von Beelsephon bis Sue, wie ich schon  
oben gemeldet hab / in manchen Orten so eng  
ist/ daß er kaum zwanzig Mann nebst einander  
fassen kan; gesetzt aber/ sie hätten gesucht durch  
dieses Loch zu entweichen/ wurde ja Pharaos sie  
angefallen/ durchbohrt und abgeschnitten haben.  
Sie könten ihnen ohne dem einbilden/ daß die  
Egyptier mit starcken Kriegs-Schaaren diese  
schmahle Strassen irgendwo/ zumalen bey Sue,  
bestens verwahret und besetzt haben. Fünft-  
zens/ warum die Kinder Israel in diser äusser-  
sten Angst wider Moysen gemurren / und Gott  
um Hülff angeruffen haben; Cumque appro-  
pinquasset Pharaos, levantes filii Israel oculo-  
los, viderunt Egyptos post se, & timuerunt  
valde: clamaveruntque ad Dominum, &  
dixerunt ad Moysen: forsitan non erant se-  
pulchra in Egypto? idè tulisti nos, ut mo-  
reremur in solitudine: "Als Pharaos herzu-  
ruckte/ haben die Kinder Israel ihre Augen  
erhoben/ die Egyptier hinter ihrer gesehen/ sich  
heftig gefürchtet / zu dem Herrn geruffen/  
und zu Moysen gesprochen: Waren vielleicht  
keine Gräber in Egypten? Darum hast du  
uns entführt/ damit wir allhier in der Wüsten  
stirben. Exodi XIV. 10. seqq.

Da stunde Gott auf und wolte zeigen/ daß  
er ein allmächtiger Herr über die Natur und  
alle Elementen seye. Doch will er sich hierzu  
nur der Hand eines schwachen Menschen be-  
dienen/ damit er denen Israeliten ein bequeme  
Strassen durch Mitten des Meers eröffne.  
Dem zu Folg befiehlt er dem Moysi sein Stäb-  
lein



lein zu ergreifen/ und mit demselben auf das Meer zu schlagen/ damit/ sprach Gott/ die Egyptier erkennen/ daß ich der wahre allmächtige Gott seye. Et scient Egyptii, quia ego sum Dominus, cum glorificatus fuero in Pharaone, & in curribus atque in equitibus ejus. Exodi XIV. 18.

Moyse gibt mit der Rathen dem Meer einen Streich/ welches alsobald gehorsamet: es spaltet sich von einander; beyde Theil des Gewässers ziehen sich weit auf die Seiten: sie steigen in die Höhe: sie bleiben gleich zwey hohen Mäueren stehen/ und lassen zwischen ihnen ein sehr breite Heer-Strassen offen. Moyse befehlt seinem Volk/ zwischen denen Wässern über diesen wunderbarlichen neuen Weeg durch das Meer in Arabien hinüber zu ziehen. Alles folgt ihm in höchster Eile; dann die ab einer dergestalt unvermuteten Strassen/ und einem so unerhörtem Wunder-Werck geschöpfte Freud/ wie auch die nicht völlig-erlöschte Furcht denen Egyptiern in die Hand zu fallen/ haben die Hebräer heftig angetrieben sich ungesäumt in Sicherheit zu stellen.

Nun ist zu erörtern/ in welchem Ort die Israeliten durch das Rothe Meer gezogen seyen? Ich antworte aus der Göttlichen Schrift/ daß sie bey Thuairek oder Phihahiroth, wo die Brunn-Löcher seynd/ ihres Durchzugs einen Anfang gemacht haben/ welche Löcher von dem Ufer nur fünfhundert Schritt entfernt/ und nahe bey der Spitz des Bergs Beelsephon oder Eutaka gelegen seynd. Profectique de Phihahiroth transierunt per medium mare in solitudinem: „Sie machten sich auf/ und giengen von Phihahiroth durch Mitten des Meers in die Wüsten/ „welche auf der andern Seiten in Arabien ligt. Numerorum XXXIII. 8. Sie seynd von obberührtem Phihahiroth grad gegen Sonnen-Aufgang fort-marschirt/ ohne weder auf die eine noch die andere Seiten zu weichen.

Diese meine Meynung gründet sich auf folgende Ursach; weil nemlich das Meer in dieser Gegend auf das höchste achtzehn-tausend Schritt breit ist. Dahingegen dasselbe bey und oberhalb Magdalum oder Kuaibe, (so wenig als man immer von dannen gegen Mittag weicht) sich nach der Zwerch über dreyßig tausend Schritt weit erstreckt.

Ich solte zwar dinstalls mich gar nicht bemühen/ dern heutigen Rabbinen Meynung anzuführen/ in Erwägung/ ihre Thorheit der ganzen Welt dergestalt bekant ist/ daß jederman sich ihres Wahnsinns spottet. Doch scheint nöthig zu seyn/ ein für allemal zu zeigen/ wie man sich auf den Thalmud verlassen könne/ und wie übel das Fabel-Geschwätz dern Juden gegründet seye; zumalen da ich kurz abbrechen/ und zu dem Auszug ihrer Ubran-Vätern zurück kehren werde.

Obgedachte Rabbinen/ um vorzustellen/ wie eng die Israeliten bey Phihahiroth eingesperrt

gewesen seyen/ und wie dieselbe von dannen ben zum Meer gelangen können/ machen in dem Thalmud aus beyden Berg = Spitz Beelsephon und Magdalum nur ein Berg = Gebürg/ so nirgend gespalten oder zertheilt se- doch mit dem Zusatz/ dieser einzige Berg be- zwey verschlossene großmächtige Mäuler geh- welche von denen Egypt-Ländern seyen ange- tet worden/ und die vorgebrachte Fragen antwortet haben. Ja sie dörffen vorgeb Phihahiroth seye blos allein in diesen zu Mäulern bestanden/ und daß der Berg sich ein mal eröffnet und das auserwehnte Ma- habe durchziehen lassen. Gleichwie aber Wort Gottes hiervon kein Wort meldet/ damit man dieses grundlose Gedicht verwer- braucht es nicht mehr/ als offtgenantes Phi- hiroth samt seiner Gegend in Augenschein nehmen. Aber lassen wir die Rabbinen ihrer Thorheit.

Ich sageerner/ die Israeliten seyen Phihahiroth Abends zwischen sechs und si- Uhren/ bald/ nachdem die Sonn untergan- ware/ aufgebrochen; dann sie marschirten Frühling um eben die Zeit/ als Tag und Ne- gleich seynd. Bevor sie aber einen Fuß in trückene Meer-Beth setzten/ haben sie sich Breite nach drey Stund weit in Schla- Ordnung gesetzt/ und nach der Zahl dern zu Geschlechtern Israels entweder in zw- Treffen/ je eines hinter dem andern: oder mehr in zwölf Reihen je eine nebst der and- abgetheilt.

Ein heißbrennender starcker Wind bl- vor ihnen her/ und trücknete den sonst na- Meer = Boden aus. Cumque extendi- Moyses manum super mare, abstulit il- Dominus flante vento vehementi & ure- tota nocte, & vertit in siccum: divis- est aqua. Et ingressi sunt filii Israel per- dium siccis maris: erat enim aqua quasi- rus à dextera eorum & læva. „Als M- „ses die Hand über das Meer ausgestreckt/ „Gott dasselbe mittelst eines heftigen und bi- „nenden Winds/ so die ganze Nacht blie- „gehoben und ausgetrückt/ womit das W- „ser ist zertheilt worden. Die Kinder Is- „aber giengen hinein/ und mittlen durch i- „trockene Meer; dann es stunde das Wa- „zu ihrer rechten und linken Hand gleich ei- „Mauer. Exodi XIV. 21. seq. „Sie set- nun ihren Zug auf solche Weise in der Ne- fort / biß sie endlich zu Anfang der Fru- Nacht / das ist nach drey Uhr nach Mit- nacht in Arabien jenseits des Meers in Wüsten Sur angelangt seynd. Sur wird h- Sedur genant. Jamque advenerat vig- matutina. Ibidem v. 24.

Origenes hat ihm eingebildet/ das M- habe sich nicht allein in zwey/ sonder zwölf- terschiedliche Strassen zertheilt/ also zwar/ ein jegliches Geschlecht durch sein absonderl- Defnung durchgezogen seye/ ohne von den and- abrei-



rigen Stämmen Israels das geringste zu se-  
1. Allein jetzt zu geschweigen/ daß diese Meer-  
ng sehr seltsam seye/ und keinen Schrift-  
erständigen/ als dem Heil. Epiphanio, item  
Ortato, Genebrardo und etlichen Rabbinen  
allen habe: streitet sie auch wider den oban-  
führten Text der Heil. Schrift/ welcher aus-  
drücklich sagt: Divisaque est aqua: Das  
Wasser habe sich getheilet/ und seye so wol  
als linker Hand gleich zweyer  
Äuern gestanden. Exodi XIV. 21. 22.  
waren folgendes nicht etliche zwanzig der-  
chen Wasser-Wände/ sonder nur zwey:  
b zwölff/ sonder nur ein einzige Strassen  
zwischen: welches der geistreiche Poet Sedu-  
mit drey Versen also erkläret hat:  
per via divisi patuerunt carula ponti,  
a geminum revoluta latus: nudataque  
tellus,  
cognatis spoliatur aquis.

Origenes hatte kein andere Ursach das Meer  
völlig fürche (an statt einer einzigen) zu  
ten/ als jene Wort des CXXXV. Psalms/  
Vers: Qui divisit mare rubrum in di-  
vones, quoniam in aeternum misericordia  
: „ Die Barmherzigkeit Gottes bleibt  
iglich/ welcher das Rothe Meer in gewisse  
eile zertheilt hat. Welche Stelle zwar  
mehrern oder auch nur von zwey Thei-  
lente ausgedeutet werden/ wann GOTT  
selbst in andern Orten der Heil. Bibel  
lichst erkläret/ daß er das Meer mittelst ei-  
nigen Strassen nur in zwey Theile zer-  
tet habe. Es kommt ohne dem einem ge-  
en Verstand der Wahn Origenis von  
ff dergleichen Spaltungen des Meers so  
schmack und gauckelhafft vor/ daß un-  
ist hiervon was mehrers zu melden.

Ich hab oben gesagt/ daß die Israeliten  
oben Uhr Abends angefangen haben durch  
Rothe Meer zu marschiren: dann weil sie  
Exodi XIV. 24. zur Zeit der aufziehenden  
e-Wacht/ das ist um drey Uhr vor Tags  
ilia matutina) auf dem gegenüber gelege-  
Ufer angelangt seynd/ und das Meer all-  
etwann 5. bis 6. Stund breit ist/ brauchten  
wegen der Menge ihres Viehes und Troß  
bis acht Stund von einem Ufer bis auf  
andere hinüber zu kommen. Hingegen  
solche Zeit ihnen gekleckt; allermassen das  
eische Kriegs-Heer in 12. Haupt-Geschlech-  
diese in Neben-Stämme/ in Zünften und  
haltungen also abgetheilt waren/ daß sie  
önster Ordnung und in einem Treffen/  
es drey Stund breit ware/ durchgezogen  
: Zudem hatten sie ein überflüssiges Vieh  
em Vollmond und von der Feuer-Wolcken/  
e der Armee nachfolgte/ und den Himmel  
und breit erleuchtete. Bey dem gangen  
fen Israel ware nicht ein einziger Krancke  
den. Et eduxit eos cum argento & au-  
non erat in tribubus eorum infirmus.  
hat sie Silber- und Gold- reich aus Egy-  
Joseph. Stäcklein XIII. Theil.

„ pten geführt: man zehlete in all-ihren Ge-  
„ schlechtern nicht einen Krancken; singt David  
Psalmo CIV. 37. Der Meer-Weeg ware  
gleich/ eben/ vest/ angenehm/ mit grünen  
Sträuchlein/ Meer-Gras und verschiedenen  
kleinen zu Stein- wordenen Pflanken geziert.  
Ein jegliches Kriegs-Heer/ seye es so groß als  
es immer will/ kan einen Weeg von fünf bis  
sechs Französischen Meilen in sieben bis acht  
Stunden bey all- diesen so günstigen Umständen  
leichtlich crummen.

Wann sich jemand entfremden mögte ab  
dem/ was ich gesagt hab/ daß der Grund des  
Rothen Meers theils mit grünen/ theils mit  
andern zu Stein- wordenen Pflanken besäet  
seye: der soll wissen/ daß ich in all-meinen  
Schriften mich der Wahrheit befehle/ hinge-  
gen mich äusserst hüte meine Berichten mit  
unerhörten Zufällen und wunderbarlichen  
Mährlein auszuspielen/ welche so falsch sie im-  
mer seyn mögen/ dennoch den Leser erlustigen;  
fern seye von mir mit dergleichen betrogener  
Waar aufzuziehen. Was nun die in dem  
Rothen Meer befindliche Gewächse betrifft/ lesen  
wir hiervon in dem Buch der Weisheit also:  
In mari rubro via sine impedimento, &  
campus germinans de profundo nimio.  
„ In dem Rothen Meer ist ein Weeg ohne  
„ Hinternus gewesen/ und ein Feld/ welches von  
„ dem tieffen Grund Gras und Erdgewächse  
„ hervorbringt. „ Sapientia XIX. 7. Solches  
bezeugen auch Strabo und Plinius: des erstern  
Wort seynd diese: In tota rubri maris ora  
arbores in profundo nascuntur, lauro & oleæ  
ad similes, quæ, cum resorbetur mare, totæ  
deteguntur. „ Auf dem gangen Strand des  
„ Rothen Meers wachsen Bäumlein/ so dem  
„ Lorbeer- und Delbaum gleich sehen/ mithin zur  
„ Zeit der Ebbe/ wann das Meer zurück weicht/  
„ völlig entdeckt werden. „ Strabo Lib. 16.  
pag. 127. Der letztere aber schreibt/ in mari  
rubro silvas vivere, laurum maxime & oli-  
vam ferentem baccas; „ Daß in dem Rothen  
„ Meer gange Wälder/ absonderlich Lorbeer- und  
„ Delbaum angetroffen werden/ und dieser letzte  
„ re zwar Oliven trage. „ Plinius Lib. 13.  
Cap. 25. Sie sagen ferner/ daß dergleichen  
Pflanken zu Stein werden/ welches ich aus ei-  
genem Augenschein gewißlich versichern kan/  
nachdem ich nicht allein zu Phihahiroth disseits/  
sonder auch jenseits des Rothen Meers Sud-  
wärts bey Turz und in andern Orten mehr  
verschiedene Bäumlein/ welche in jetztgenantem  
Meer in Stein waren verwandelt worden/ ge-  
sehen hab.

Nun ist Zeit/ daß ich zu dem letzten Um-  
stand des Wunder-vollen Durchzugs dern Kin-  
dern Israel durch vorgemeldetes Meer schreitte.

Pharao, so mit seinem Heer die Brunn-  
löcher Phihahiroth im Gesicht/ den Berg Beel-  
sephon aber zur Linken hatte/ konte bey der  
Nacht unmöglich wahrnehmen/ daß durch Mit-  
ten des Meers sich ein breite Strassen eröffnet  
hätte/



hätte/und daß der Vortrab dem Hebreern würcklich in dem Durchzug begriffen seye. Dieser mächtige König ware einzig und allein gedacht/ wie er die Nacht unter denen Zelten zubringen/ hiemit aber sein Kriegs-Volck nach einem dergestalt gezwungenen langem Zug erquickten / und wider zu Kräften bringen mögte. Die Nacht hatte schon vor einigen Stunden angebrochen/ die Kinder Israel aber waren bereits in dem Nothen Meer auf ihrer Durchreise beschäftigt/ als endlich das Geschrey so unendlich vieler Leuten/ Wägen und Viehes dermassen zugenommen hat/ daß es die Egyptier aufgeweckt und erschrockt hat. Der erste Gedanken Pharaonis wird gewesen seyn/ daß seine Leibeigene/ die Hebreer/ aus Furcht und Angst gedrungen/ lediglich dahin zielten/ damit sie sich unerachtet der tiefen Nacht sich von ihm entfernen/ den Paß bey Beelsephon behaupten/ und sich durch denselben nach Sue retten könnten. Darum ließe er Lärmen blasen / und sein Volck in Schlacht-Ordnung stellen in dem gänglichen Vorsatz die Israeliten zu verfolgen/ und ihnen auf dem Fuß nachzusetzen/ sie mögten hinziehen/ wohin sie immer wolten

Alle Egyptier gehorchen dem Befehl ihres Königs/ sie machen sich marschfertig. Aber ein so grosser Troß mit einer unendlichen Zahl dem Pferdten / Cameelen und Wägen brauchte viel Zeit/ bevor derselbe samt dem Kriegs-Heer in gebührende Ordnung / und in die offene Meer-Strassen ist gebracht worden. Dann es ware nöthig Erstlich die Pferd/ Cameele und alles Viehe von der weitschichtigen Weide abzuholen : Zweytens die Zug-Rosß zu geschnitten und einzuspannen. Drittens die Cameele und Saumthier zube laden / vorhero aber die Zelt abzuschlagen/ allen Plunder einzupacken/ und alles zum Zug bey finsterner Nacht zu veranstalten. Viertens die Reit-Pferd zu satteln und zum Streitt sich auszurüsten: Fünftens alles Volck zu Rosß und Fuß samt dem Fuhrwesen und Troß in die richtigste Ordnung zu bringen ; welches alles sehr lange Zeit erfordert hat ; dann es waren nicht weniger als „sechshundert Rüstoder Heer-Wägen.“ Exodi XIV. 7. derer Josephus der Jud wol „fibenhundert nebst fünffzigtausend Reuttern und zwey mal hunderttausend Fußknechten mit Schilden zehlt.“ Josephus lib. 2. Antiq. Jud. cap. 6. Doch langt Pharaon endlich an dem Ufer bey Phihahiroth mit dem Vortrab seiner Armee an/ als sich ein neues Wunder geäußert hat ; dann der Engel des Herrn/ so bisshero in der feuerigen Wolcken-Säule vor denen Kindern Israel hergegangen ware/ erhube sich plötzlich / und übersekte sich hinter derselben Nachtrab/ dergestalt / daß er zwischen ihnen und denen Egyptiern hergezogen ist : er warffe auf die Hebreer ein helles Licht/ auf ihre Feind aber ein sehr dicke Finsternus/ weil eben diese Säulen Ostwärts gleich einem schönen Feuer glanzete/ auf der andern aber schwarz aussah.

Pharaon tappet in dieser Finsternus mit seinem Volck herum : er sieht weder Himmel noch Erden/ vielweniger die hoch-empörte Rebe Wand des zertheilten Meers ; doch höret das Geschrey des Hebreischen Heers/ welches er blinderdings nachziehet/ ohne zu wissen/ er stehe oder wohin er gehe : hiemit kommt unvermerkt in das zerspaltete Meer / und eilend fort/ in gänglicher Hoffnung die Kinder Israel einzuholen/ und/ so bald der Tag wieder angebrochen seyn/ sie entweder zu schlagen/ oder gefangen zu nehmen/ und in die härteste Dienbarkeit nach Egypten zurück zu bringen.

Die Schriftgelehrte plagen sich allhier mit mancherley Annmerkungen und seltsamen Fragen. Was/ sagen sie / ware nöthig/ daß die Egyptier den Weg/ auf welchem sie gewand seynd/ erkannten ? Sollen sie dann/ sprechen/ andere/ nicht vermerckt haben/ daß die in dem Meer angetretene Strassen nicht mehr/ sondern vorhin auf dem Land/ hart/ fest und gleich/ sondern sumpftich/ weich und einsäckig seye ? wer sie nicht den Gestanken des Meer-Schlammgerochen haben ? woraus sie schlossen/ daß viel von Pharaon unbefonnener Weise begangen Ehorheiten eben so viel Wunderwerck geschehen/ welcher durch seine Allmacht die Egyptier dermassen verblendet habe/ daß sie nicht mehr wußeten/ wo ihnen der Kopf stehe/ sonder todt Weise sich in die Gefahr und in das Verderben gestürzt hätten.

Ich will mit ihnen gern glauben/ daß dieses eine Wirkung jener Blindheit gewesen seye/ mit welcher Gott den Pharaon geschlagen hatte laut jenes : *induravitque Dominus Pharaonis Regis Aegypti, & persecutus filios Israel.* „Gott hat das Herz Pharaons des Königs in Egypten verhärtet ; dar- „verfolgte dieser die Kinder Israel.“ Exodi XIV. 8. Doch hindert mich solches nicht/ sagen/ daß all-dieses ohne neues Wunderzeichen natürlicher Weise habe geschehen können : gesehen das Beth des Nothen Meers eben sandicht als die Wüste des Bede-Feldes/ oder Gruben und ohne Schlamm/ wol aber mit Kräutern und Sträuchlein angefüet ist. Ich hab mit guter Gelegenheit/ ohne mich zu eilen/ den Strand des Nothen Meers so dessen Grund gegen Osten und Westen/ gegen Süden und Norden/ ja nicht allein bey Goredel, wo die Hebreer durchgezogen/ sonder auch bey Sue und anderwertig fleißigst untersucht/ aber aller Orten einen gleichen/ das ist sandigten mit Kräutern und Büschlein besetzten Grund angetroffen/ welcher mit dem Grund der herum ligenden Wüsten in allen Stücken übereins kommt.

Wahr ist/ daß die Egyptier zwischen dem rothen Meer immer weiters fortmarschirt seyen/ bis zur vierten Nacht Zeit oder Abends/ das ist bis nach drey Uhr in der Frühe. *Isaque advenerat vigilia matutina.* Exodi XIV. 24. Die Hebreer pflegten damals gleich dem



den Römern die Nacht in vier gleiche Theil/ an Wachten nennete/ abzutheilen/ welche zur Zeit/ da Tag und Nacht gleich seynd/ zwölf Deutsche oder Astronomische Stunden erstreckten; die erste Wacht dauerte um die Jahrs-Zeit von sechs bis neun: die andere von 9. bis zwölf: die dritte von 12. bis 3. die vierte von 3. bis 6. Uhr oder Sonnen-gang. Der Himmel/ welcher bis dahin in Jorn in dieser Nacht gegen den Pharao allein durch dicke Finsternissen bezeugt hatte/ gähling an zu leuchten/ nicht zwar mit dem Taglicht/ sonder mit denen Schätzen seiner Grimms; indeme von der Wolcken-Säule eine glühende Bliz/ Strahl/ Donner-Keile und entsetzliche Sturmwind hervor brechen/ von welcher die Egyptische Kist-Wägen samt denen Kriegsheuten/ so darauf saßen/ umgestürzt und zertrümmert worden: wodurch das ganze Heer Pharaonis mit Furcht/ Schrecken und Tod-Fällen oder Leichen erbärmlich ange-sehen wird. Et ecce respiciens Dominus r caltra Aegyptiorum per columnam ignis nubis interfecit exercitum eorum: & vertit rotas curruum, ferebanturque in undam. „Und siehe! Gott schauete durch feuerige Wolcken-Säule auf das Egyptische Kriegs-Heer: er stürzte an dasselbe zu töd-lich: er stürzte ihre Wägen um/ daß sie in die Tiefe gesunken seynd.“ Exodi XIV. 34.

Solches Ungewitter dauere so lang/ bis Tag anbricht/ das ist von halber vier bis sechs Uhr Morgens: als Gott im An-sicht des ganzen Volks Israels/ so auf dem Ufer stand/ und in Erwartung des An-gangs mit freudiger Verwunderung dem An-sicht seiner Feinden zuschauete/ diesem Spiel seiner Diener Moyses ein End gemacht Cumque extendisset Moyses manum contra mare, revertum est primo di-rectio ad priorem locum: fugientibus autem concursuerunt aquae, & involvit eos Dominus in mediis fluctibus. „Als Moyses seine Hand gegen dem Meer aufgehoben hatte/ dieses in aller Frühe bey anbrechendem Tag sein voriges Ort zuruck gekehrt: da dann die Egyptier zwar die Flucht ergreifen wolten/ zu spät; allermassen das Gewässer wie zusammen geschossen ist/ und sie von Gott mitten dem Meer-Wellen seynd ertränckt den.“ Exodi XIV. 27.

Es hatte zwar König Pharao seiner seits/ begunne Tag zu werden/ zeitlich vermerckt/ er sich selbst samt seiner Armee zwischen Meer und Angel/ das ist zwischen das offene Meer eingelassen hätte: er sahe die beyderseits stehende Wasser-Wände: er fand kein Rettmittel mehr/ dann die einzige unge-schickliche Flucht: darum erhube sich bey seinem Heer ein allgemeines Geschrey: lauffen sie davon/ „laßt uns vor denen Feinden fortfliehen; dann Gott streitet für

„sie wider uns.“ Fugiamus Israel; Dominus enim pugnat pro eis contra nos. Exodi XIV. 25. Aber es war keine Zeit mehr/ weil die verübte Ungerechtigkeiten und Missethaten dem Egyptiern zum Höchsten gestigen waren/ folgendes der so vielfach erzürnte Gott seiner Nach und Gerechtigkeit ihren Lauff zu lassen entschlossen hatte. Er wolte den grausamen Verfolger seines auserwählten unschuldigen Volks auf der Stelle hinrichten. Rever-saque sunt aquae, & operuerunt currus & equites cuncti Exercitus Pharaonis, qui sequentes ingressi fuerant mare: nec unus quidem superfuit ex eis. „Das Gewässer kehrte zu-ruck auf seinen gewöhnlichen Grund/ und be-deckte die Heer-Wägen mit samt denen Reut-tern des gesamten Hauffs Pharaonis, welche in dem Verfolg in das Meer gezogen waren; nicht ein einziger ist von ihnen übergeblieben.“ Exodi XIV. 28.

Es ist leicht zu erachten/ wie denen Kindern Israel um das Herz werde gewesen seyn/ als sie auf dem Strand stehend diesen erschrockli-chen Untergang ihrer Feinden mit Augen ange-sehen haben. Das Meer war mit unzähllich-vielen Trümmern zerbrochener Wägen/ mit schwimmenden Fahnen/ Pauken/ Trummeln/ Speissen/ Stangen/ Bögen/ Kleidern/ Köcher und Pfeilen überdeckt; die tode Körper so wol-tern Menschen als des Viehes wurden von de-nen tobenden Meer-Wellen hin und wider ge-schütt/ ja zum Theil bis zu denen Füßen dem Hebreern auf den Strand hinaus geworffen. Bey Erwägung einer so unerhörten Niederlag ihrer Verfolgern könten sie sich selbst vor Freu-den nicht mehr fassen. Sie erkannten mit kind-licher Liebe diese von dem Allerhöchsten empfan-gene Gutthat. Sie waren nur sorgfältig/ wie sie dem Gütigsten Gott mögten Dank sagen/ daß er durch sein unermessene Barmherzigkeit ihrer so langwierigen als harten Dienstbarkeit (unter dero unerträglichem Joch sie so lange Zeit geuiffet hatten) nun ein völliges End ha-be machen wollen. Demwegen fangen alle/ Jung und Alt/ Männer und Weiber mit einer Stimm jenes herrliche Dank-Lied.

1.

Laßt uns dem Herrn singen/  
Ihm alle Feld-Spiel klingen/  
Weil er sein Macht.  
An Tag gebracht:

2.

Als er des Feinds Pferd und Roß  
Alle Wägen samt dem Troß  
Ins Meer versenckt  
Hat und ertränckt 1c. 1c.

Cantemus Domino; gloriosè enim magnificatus est; equum & ascensorem de-jecit in mare. Exodi XV. 1.

E 3.

Gleiches



Gleichwie ich nicht allein den Weeg dern Kindern Israel von Ramesse bis an das Rothe Meer/ sonder auch von dem Ufer / allwo sie von demselben auf der andern Seiten an das Land gestigen/ bis an den Berg Sinai selbst ermessen hab: also glaube ich im Stand zu seyn ihren Zug bis an besagtes Gebürg zuverlässig zu beschreiben. Woben ich vor allem erinnern soll/ daß die jenseits in Arabien gegen Phihahiroth über gelegene Wüste vor Altem eigentlich Sur/ oder mit dem allgemeinen Namen auch Etham geheissen habe / welche heutiges Tags Sedur genant wird. Gestaltsam das Wort Etham keinen absonderlichen Ort/ sonder überhaupt und insgemein nur ein Sand-Feld oder unfruchtbare Heide bedeutet/ wo keine Frucht wächst/ mithin auch keine Leut wohnen. Um dieser Ursach willen gibt der Heil. Text so wol der Gegend Deschele als dem öden Landstrich Sur den Namen Etham, da doch zwischen beyden Wüsten das Bede-Feld samt dem Rothen Meer ligt/ mithin von der einen bis zur andern Wüsten/ den kürzesten Weeg zu rechnen / wenigstens eilff Stund seynd. Darum ist höchstnötig/ wann wir doch die Heil. Schrift verstehen wollen/ dise zwey Etham wol zu unterscheiden/ derer eins zwischen dem Rothen Meer und dem Nilus in Egypten/ das andere aber zwischen obgesagtem Meer und dem Berg Sinai in Arabien ligt. Sintemal aber ich in gegenwertigem Brief mich begnügen will/ lediglich den Zug dern Kindern Israel von Ramesse bis an das Rothe Meer zu beschreiben/ ihre fernere Reise von Sur bis auf den Berg Sinai aber künftighin durch ein andere Schrift vorzustellen mir vorbehalte: als will ich in Gegenwart vorläuffig nur andeuten/ daß dern Israeliten uraltes Lager Mara heut Gorondel: ihr uralte Palmen-Stelle und Wasser-Quellen Elim heut Turr: ihr uraltes Thal Sin heut Sele, und das uralte Raphidim heut das Thal dern vierzig Martyrn genant werde. Vielleicht wird solche mir vorgenommene Abhandlung dem gemeinen Wesen einigen Nutzen bringen. Jetzt aber will ich noch etwas wenigens von dem Durchzug dern Israeliten durch das Rothe Meer anführen.

Wann bißhero kein Entwurff ist an den Tag gebracht worden/ der nicht seine Beschwärnussen hätte und gewissen Anfechtungen einiger Beschnarchern unterworfen wäre; muß ich mir gar nicht träumen lassen/ daß gegenwertige meine Abhandlung von dem Aus- und Durchzug des Hebreischen Volks aller Wider-Rede und Einwendung befreuet bleiben werde: unerachtet dieselbe nicht allein in der Göttlichen Schrift/ sonder auch in dem Augenschein/ so die zwey beste Grund-Besten eines dergleichen Entwurffs seynd / bester massen gegründet ist. Deswegen/ um die Zeit und alle Verdrießlichkeit zu erspahren/ komme ich solchem Feder-Gesecht vor/ und bestreite mein obstehendes Gutachten selbst/ da ich jetzt etwelche Beschwärden

vortragen und beantworten/ aus dessen Anlaß aber einige Umstände erklären will/ welche hieher gehören/ und dennoch bißhero keinen Platz gefunden haben.

I. Ich mache den Anfang aus dem sibenzigsten Psalm/ welcher dem Salomon nach mir widerspricht/ indem er am 12. Vers der Statt Tanis zumisset/ was ich der Haupt Statt Memphis zueigne. Die Wort Davids lauten also: Coram patribus eorum fecit mirabilia in terra Aegypti, in campo Taneos. **GOTT hat im Angesicht ihrer Väter Wunder-Ding in Egypten auf dem Feld bey Tanis gewürckt.** Psal. LXXVII. 1. Uebermal am 43. Vers stehen diese Wort: **cut posuit in Agypto signa sua, & prodigia sua in campo Taneos.** Gleichwie **GOTT** auch in Egypten seine Zeichen/ und sei Wunder-Werck auf dem Feld bey Tanis gesetzt hat. Allwo man sieht / daß der crönte Prophet/ da er auf die in Egypten von Moysse gewürckte Wunder kommt/ beyde nur von Tanis, niemals aber von Memphis rede. Woraus dann einer schließen mög daß die Israeliten von dem Feld/ so bey Tanis stehet/ an das Rothe Meer aufgebrochen seyn.

Antwort. Wer nur ein wenig auf den Königlichen Prophetens Redens-Art Achtung gibt/ wird finden/ daß so oft er von denen Göttern handelt/ mit welchen **GOTT** sein auserwähltes Volk in Egypten angesehen hat/ er auf die Weise von dem Land Cham, wie von dem Feld bey Tanis rede/ mithin bey ihm diese Wörter Tanis, Cham, und Egypten einley Sach bedeuten. Solche erhellet aus dem CIV. Psalm/ 27. Vers/ allwo er schreibt: Posuit in eis verba signorum suorum & prodigiorum in terra Cham: „**GOTT hat ihnen nach seinem Wort Wunder-Zeichen dem Land Chams gewürckt.**“, item aus dem CV. Psalm/ 21. Vers: Obliti sunt Deus qui salvavit eos, qui fecit magnalia in Agypto, mirabilia in terra Cham, terribilia mari rubro. „**Sie haben Gottes vergeßten/ der sie erlöset hat: welcher grosse Ding in Egypten/ Wunderthaten in dem Land Cham/ erschrockliche Sachen in dem Rothen Meer gewürckt hat.**“, Wer sieht nicht/ daß der Prophet Egypten/ bald das Feld Tanis, bald Landschaft Cham nenne/ nachdem sich jetzt/ jetzt ein anders Wort in seine Hebräer-Reimen/ aus welchen alle Psalmen bestschicken mag? daß aber derselbe kein and Egyptische Statt/ sonder Tanis anführt/ so ersichtlich von dannen her/ weil diser vornehm Ort denen Juden in dem Gelobten Land näher gestanden/ folgendes auch bekantergelassen ist/ als alle übrige Haupt-Stätte in Egypten. Zweitens / weil das schier unendliche Land/ welches sich von Tanis bis Heliopolis in dem Feld Gessen erstreckt/ und heut die Provinz Scharkia heist vor Zeiten das Feld Tanis benahmet worden. Drittens weiß man



obschon die Israeliten sich in verschiedene ägyptische Länder ausgebreitet/ sie dannoch jetzt häufiger als anderwärts/ in der Gegend Ebene von Gessen, gleichsam wie in ihrem Entum / gewohnet haben; weshalb auch dießes weitläuffige Feld von Tanis oder Gessen eines ist) das Gessener-Land von den vielen Egyptischen Plagen durch eben so Wunder seiner Barmherzigkeit befrehet welcher wegen David ihn zwar preiset/ das ist Israel aber zur Dankbarkeit annahmet/ ist es die auf dem Feld Tanis oder Gessen eingetragene seltsame Gutthaten nimmer in Vergeßheit stelle.

Verlangt man zu wissen/ wo die berühmte Stadt Tanis gestanden seye; so sage sie seye eine Tag-Reise weit von Pelusio im Sud-Westen zwischen dem Rothen und Mitteländischen Meer/ doch viel näher bey letztern / gewesen. Man sieht die von vorigen Stein-Hauffen und Altertümer noch diese Stund an dem Gestatt des grossen Manzalé. Viel Hebreer haben wider Willen Gottes sich unter ihrem Königias aus Furcht der Babylonischen Geisus / Sicherheit halben/ nach Tanis gezogen/ allwo auch der Prophet Jeremias / den sich geführt/ ist gesteiniget und begraben. Zu Zeiten Davids hielten die Egypten König zu Tanis ihren Hof-Sitz / und hierdurch diese Stadt bey allen herum lebenden Völkern und fremden Potentaten/ zu bey denen benachbarten Israeliten in so Ansehen/ welches obgemeldeten König mag veranlasset haben / unter dieser und Residenz-Stadt das ganze König-Egypten zu verstehen.

Zweitens dürfte einer einwenden/ daß meines Entwurfs die Kinder Israel einen Weeg ohne Noth ermesen und in derley unnütze Beschwärden sich wurden haben/ wann sie durch das Rothe Meer von einem Ufer zu dem andern gegen den gezogen seyn: daß man hingegen Anstöße vermeide/ wann gesagt wird/ sie nicht nach der Zwerch durch das ganze Meer sonder nur auf der einen Seiten durch einen Krumm desselben gegangen / welches noch groß genug wäre den Pharao zu und ihn samt seinem ganzen Hauffen zu zwingen: anerkennen alles/ was die Schriftöffnung dieses Meers sagt/ auf solche Art bewährt wird/ obschon die Hebräer eben der Seiten/ wo sie hinein getreten/ ausgestiegen wären. Diese Meynung dem Tostato, dem Genebrardo, dem Ritter Marscham, und etlichen andern: welche sich auf dem gründen/ weil das Rothe Meer dermassen breit seye / daß es sich schein durch solches von einem Ufer zum andern mit einem dergestalt zahllosen Meer in so kurzer Zeit durchzusetzen; zu welcher die Schrift hinzufügt/ daß die Kin-

der Israel vor und nach dem Durchzug sich in der Wüsten Etham befunden haben; gleichwie aus dem Buch Numerorum cap. XXXIII. erhelle/ allwo am 6. Vers gesagt wird / „Sie haben ihr Lager zu Etham am äußersten Ende der Wüsten geschlagen.“ Gleich am achten Vers daselbst aber folgen diese Wort: *Profectique de Phihahiroth transierunt per medium mare in solitudinem: & ambulantes tribus diebus per desertum Etham, castra metati sunt in Mara:* „Als sie von Phihahiroth aufgebrochen / zogen sie durch die Mitten des Meers in die Wüste: sie wanderten drey Tage durch die Wüsten Etham, und schlugen demnach ihr Lager zu Mara.“

Nun will ich diese drey Ursachen/ eine nach der andern beantworten/ und erweisen/ daß solche lediglich von einer Unwissenheit des Lands Lagers und dessen wahrer Beschaffenheit herühren. Gewiß ist/ daß alle Schrift-Sasser / so von dieser Sach handeln/ das Bede-Feld/ das Rothe Meer/ und beyde Wüsten Etham blos allein aus Land-Tafeln/ aus Reis-Beschreibungen/ oder aus Nachrichten etwelcher Arabern kennen gelehret haben. Aber dergleichen Wegweisen ist nicht zu trauen. Der sonst hochgelehrte Tostatus hätte ja merken sollen/ daß er von jenen betrogen werde/ welche ihn zwar gänglich/ aber lügenhaftig versichert haben/ daß die Wagen-Reise des Fuhrwesens Königs Pharaons annoch auf dem Sand frisch zu sehen seyen.

Ein Reisender hat oftmal weder die Zeit noch Fähigkeit die Sachen durch sich selbst gründlich zu untersuchen und zu beschreiben. Mein Wunsch wäre/ daß dergleichen Leute ihre Reis-Beschreibungen nicht mit Lügen und allerhand erdichteten Seltsamkeiten ausfülleten; oder daß sie weder mehr noch weniger aussagen/ als was sie selbst gesehen und erfahren haben. Bekannt ist / daß ein Wandersmann/ dessen einziges Ziel ist zu reisen und viel Länder durchzulaufen / alles nur obenhin anschauet/ folgendes sich fast auf jeden Schritt irre/ wann er gewisse Ding/ die er niemals genau untersucht hat/ gründlich vor Augen stellen solle/ wo zu ein absonderliche Geschicklichkeit samt einem unermüdeten Fleiß erfordert wird. Unterdessen haben die meisten Welt- und Land-Schreiber all ihr Liecht aus dergleichen ungewissen Nachrichten geschöpft. Womit ich aber nicht alle bißhero ausgegangene Reis-Beschreibungen tadeln oder straffen will: derer einige sehr großen Nutzen schaffen und stattlich verfaßt seynd; indem sie neue Länder/ Völker/ Seltsamkeiten oder alte Denckmäle glücklich entdecken: annehmst auch mancherley lehrreiche Anmerkungen/ auf welche man sich verlassen kan/ auf die Bahne bringen. Dessen unerachtet hab ich biß auf diese Stund in so vielen Büchern kein richtige Kundschafft von jenem Theil Nider-Egyptens gelesen / von welchem allhier gestritten wird.



Darum antworte ich auf obstehende Einwürffe/ *Erstlich* zwar/ das Rothe Meer seye an dem Ort/ wo die Kinder Israels/ durch dasselbe gezogen seynd/ bey weitem nicht so breit/ als obgenante Schrift-*Steller* vorgeben/ und schier alle Land-*Carten* vorstellen; allermaffen allda von einem Ufer bis zum andern gegen über nur fünf oder höchstens sechs Stund gezeht werden. Der bloße Augenschein kan einen jeglichen/ der es auf der Stelle selbst betrachtet/ dieser Wahrheit überzeugen. Doch hab ich mit diesem Verweiss mich keines Weegs vergnügt/ sonder besagten Paß so genau/ als es immer möglich wäre/ abgemessen. *Zweytens* bekenne ich/ daß vorgemeldete fünf bis sechs Stund dem Volck Gottes zum Durchzug nicht wurden gefleckt haben/ wann dies bis Mitternacht auf die Austrückung des eingebildeten sumpfigen Grunds hätte warten müssen/ und der heissbrennende Wind mit solcher harten Ausdörrung ehender nicht wäre fertig worden/ einfolglich die Hebreer erst zur Zeit der dritten Nacht sich in die offene Wasser-*Strassen* solten eingelassen und ihren Zug angetreten haben; angesehen in diesem Fall die Egyptier gar zu spath hinter ihnen in das Rothe Meer wurden gekommen seyn.

Allein ich hab bereits oben gezeigt/ daß die Israeliten Abends gegen halber sieben Uhr ihren Durchzug angefangen haben/ mithin solchen zu vollenden und auf das andere Land zu kommen ihnen viel Zeit übergeblieben seye. Wer mir nicht trauet/ der glaube *GOTT*/ welcher zu Moysse also geredet hat: Loquere filiis Israel, ut proficiantur. Tu autem eleva virgam tuam, & extende manum tuam super mare, & divide illud, ut gradientur filii Israel in medio mari per siccum. „Sage denen Kindern Israel/ sie sollen weiters fortziehen. Du aber hebe deine Ruthen in die Höhe/ strecke deine Hand über das Meer aus/ und zertheile dasselbe/ damit die Kinder Israels mit trockenem Fuß durch Mitten des Meers durchziehen.“ Exodi XIV. 15. & 16. Wer sihet allhier nicht/ daß die Kinder Israel schon vorhin/ ehe Moyses das Meer zertheilt/ gegen demselben auf dem Strand zugezogen/ mithin so bald es sich eröffnet/ auf der neuen Strassen ohne Säumnus fortgewandert seyen? Nun weiß man ja/ daß solches Abends gleich nach Sonn-*Untergang* sich ereignet habe/ als nemlich das Volck die Egyptier hinter sich erblickt: aus Furcht zu Gott und Moysi geschrien: der Herr aber sich ihrer ohne Anstand erbarmet/ und das Meer zerspalten hatte. Welchemnach meine Gegner nichts mehr verrücken können/ als ihren falschen Wahn/ daß nemlich der Meer-*Grund* schlammicht gewesen/ und einer langwürrigen Austrückung vornehmlich gehabt habe. Wann ich aber schon oben gezeigt und bezeugt hab/ daß der Boden des Rothens Meers ohne Sumpf/ oder Leime/ sandicht und bey nahe eben so hart seye/ als das Bede-*Feld*; so fällt ja diese Einwur-

dung von sich selbst über den Hauffen. Es seht aber/ welches ich nimmer zugeben wird/ Grund des Rothens Meers wäre leimicht/ nicht Gott/ der durch seine Allmacht gleich in einem Augenblick das Meer zertheilt/ ebenfalls dessen Boden durch den starken brennenden Wind/ welcher die ganze Meersaustrete/ zu gleicher Zeit austrücknen konnte/ ist in der Bibel nur ein einziges Wort zu lesen. Vermög wessen folgte/ daß die Hebreer den durch das Meer eröffneten Weeg sechs Stund nacheinander so lang angeschauet hätten/ bis Grund wurde vest worden seyn? oder Gott seinem Volck irgend befohlen erst nach zwölf Uhr in der Nacht aufzubrechen?

Auf keine Weise/ sonder das Wort Gottes lehret uns/ das Meer habe sich zerspalten und die Kinder Israel seyen durchgezogen weil nemlich dieselbe hievon nichts/ als der gebildete und vergebens erdachte Schlamm halten könnte.

Hab ich dann nicht Ursach gehabt zu sagen sie seyen alsobald nach eingefallener Nacht gebrochen und durchmarschirt/ dem aber Folg ihnen zu einem so kurzen Weeg/ der sechshalb Stund erforderte/ viel Zeit übergeben seyn müsse?

*Drittens* kan ich nicht bergreifen/ mit welchem Zug etliche übrige kluge Männer beschließen dürfen/ daß die Kinder Israel durch das Rothe Meer von einem Ufer an andere/ sonder nur durch einen kleinen Krummhaufen oder Busen desselbigen gezogen seyn/ zumalen da sie ihre Meynung lediglich auf Text der Schrift gründen/ welche sagen/ „Hebreer seyen nach ihrem Durzug in die Etham kommen.“ „Trantierunt medium mare in solitudinem & ambulabant diebus per desertum Etham.“ „giengen Mitten durch das Meer in die Etham/ und wanderten drey Tag durch die Etham.“ Num. XXXIII. 8. hätten ja wissen sollen/ daß dieses Wort Etham bey denen Hebreern keinen sonderlichen Ort/ sonder überhaupt ein jegliche Wüste/ ein unfruchtbares Sand-*Feld*/ oder ein Salz-*See* bedeute. Aus obbedeuteten Text der Schrift folgt blos allein/ daß die Israeliten/ nachdem sie durch das Meer gezogen/ in ein langwierige Wüsten kommen seyen. aber diese Wüsten in Arabien oder in Egypten/ hiervon sagt Moyses nichts/ weil das the Meer Egypten von Arabien scheidet. hin die Vernunft selbst gibt/ daß wann ich Egypten durch Mitten dieses Meers durch ich nothwendiger Weise in Arabien ankommen müsse. Woraus jederman schließen muß/ meine Gegensacher an der Bedeutung des Worts Etham sich verstoßen haben.

Nun werden sie mir auch erlauben/ wiederum zu fragen/ wo die Israeliten/ nachdem diese durch einen Krumm des Meers/ oder in einem halben Kreis desselben herum ge-



nen/ wider heraus auf das Land gestigen  
n? Sehen wir / daß sie wider in Egn  
angelangt: in welcher Gegend seynd sie  
aus kommen? vielleicht bey Beelsephon?  
icht unweit Sue? beyde scheinen mir unmög  
/ und werden einem jeglichen unglaublich  
kommen/ welcher die Egyptische Land-Car  
recht versteht. Erstlich können sie nicht  
Sue hinein/ und bey dem Fuß des Bergs  
sephon wider ausgestigen seyn; gestaltsam  
r Meer allda dermassen hoch und gäch/ der  
chen demselben aber und dem Meer übrige  
im so eng ist/ daß zwey tausend Man  
auf solchem kaum lagern könnten: da hin  
n der Hauffen Israels über zwey Millionen  
sen/ ohne den Troß zu rechnen/ ausgemacht  
Zweyten hat solches Aussteigen eben  
enig auf der Ebene bey Sue geschehen kön  
dann in diesem Fall hätten die Hebreer in  
Meer einen Halb-Kreis oder Umweg von  
ß 9. Stunden gemacht/ wann sie bey Beel-  
on in das Meer getreten und bey Sue wi  
heraus marschirt wären; sintmal der eine  
von dem andern unwidersprechlich so weit  
gen ist

Wer merckt allhier nicht/ daß dieser fuglose  
wurff den Zug dern Kindern Israels in dem  
r ohne Noth schier um vier Stund ver  
re? zugleich aber dieselbe von dem Berg  
t. so ihr erstes Ziel gewesen/ gar weit ent  
? ja sie in Gefahr setze einem neuen Egn  
en Kriegs-Heer in die Hand zu gerathen?  
ögen gleich bey Beelsephon oder bey Sue  
us gezogen seyn.

Da hingegen Vermög meines Entwurffs/  
n die Hebreer graden Weegs von einem  
an das andere hinüber durch Mitten des  
es/ wie die Schrift durchgehends versichert/  
rschirt seynd/ dieselbe solchen Weeg/ der  
ünf bis sechs Stund austragt/ von halber  
Abends bis Frühe um 3. Uhr ohne Eile  
zurück legen können/ hiemit aber in dem  
hten Arabien angelangt/ der Egyptischen  
stellung völlig entwichen/ und dem Berg  
ai genähert seynd.

II. Der dritte Einwurff will behaupten/  
der Durchzug dern Israeliten durch das  
e Meer natürlicher Weise ohne einiges  
der-Werck geschehen seye; dann Moyses  
sein Kriegs-Heer über den Meer-Strand  
er Spis Sue zur Zeit der Ebbe/ wann  
ch das Wasser abgelassen oder zurück ge  
n ist/ fortgeführt: Pharao hingegen seye  
mit seinem Volck auf eben diesem Weeg  
gezogen/ aber von der Fluth des wider an  
nden Meers ertränckt worden.

Jetztbesagter Einwurff ist nicht allein von  
en und andern gottlosen Leuten/ welche sich  
en nur das/ was ihnen beliebt/ zu glau  
sonder auch (wer sollte es vermuten?) von  
n Catholischen vertheidiget worden/ welche  
l wegen ihrer Gelehrtigkeit als um ihres  
nen Wandels willen großes Lob verdie  
Joseph. Stracklein XIII. Theil.

nen. Derwegen will ich einem Theil nach dem  
andern standmäßig antworten.

Der Keger und der Freyglaubige (der nem  
lich ihm selbst einen Glauben schmidet und nach  
Belieben verändert) kommen in diesem Stuck  
mit einander übereins/ daß ihnen alles/ was den  
wahren Glauben ansichet/ lieb und angenehm  
ist. Womit sie dann sich so weit versteigen/  
daß/ wann die Rabbinen ohne einzigen Grund  
aus ledigem Mutwillen/ oder aber ein und der  
andere Alt-Heidnische Schrift-Steller etwas  
vorgeben/ so der Heil. Schrift zu wider ist/ es  
mag auch so gottlos seyn als es immer will/ sie  
gleich mit allen Vieren/ wie der Frosch in den  
Pfuhl hinein springen/ und nichtsdestoweniger  
sich selbst einer gesunden Vernunft rühmen/ ja  
prallen dörfen/ als wären sie bereit sich zu allen  
Wahrheiten/ welche man ihnen mit Grund er  
weisen könnte/ zu bequemen.

Diesen Männern will ich dann mit einem  
Gegen-Beweis dienen/ der zwar einfältig und  
dannoch so kräftig ist/ daß ihn ein jeder begreif  
fen/ und keiner schlechterdings widerlegen kan.  
Man vernemme mich. Eine natürliche Wür  
ckung/ welche von tausend mal tausend Men  
schen die ganze Zeit ihres Lebens hindurch alle  
Tag zu gewissen Stunden/ von Anbeginn der  
Welt her/ unveränderlich beobachtet wird/ kan  
ja niemand unbekant seyn? Nun ist die Fluth  
und Ebbe/ das ist der An- und Abfluss des Ro  
then Meers bey dessen äußerster Spis Sue also  
beschaffen; so hat dann solcher An- und Abfluss  
so wol den Tag als die Stund betreffend denen  
Egyptiern nicht können unbekant seyn/ welche  
längst oder unweit dern Küsten diesen Meers  
wohneten. Um solcher Ursach willen ist an de  
nen See-Küsten in Frankreich/ Holl- und  
Engelland kein Kind anzutreffen/ welches nicht  
wüßte/ wann das Meer auf- und absteige.

Wer nach gelegtem diesem Grund dannoch  
behaupten will / daß bey dem Durchzug dern  
Hebreern ohne einziges Wunder-Werck alles  
natürlich hergangen seye / einfolglich ein dera  
massen unerhörte Begebenheit lediglich dem  
An- und Abfluss des Meers beymisset / mithin  
vorgeben darff / Moses als ein gar witziger  
Mann habe es zwar verstanden / nicht aber  
Pharao mit seinem Kriegs-Heer; wer/ sage ich/  
also redet/ der muß auch bekennen / daß entwe  
der unter denen zwey-mal-hundert und fünfzig  
tausend Männern / welche dieser König anführ  
te / nicht ein einziger Mensch seye gefunden wor  
den/ den man dieser Sach wegen hätte fragen  
können; oder daß gedachte Egyptische Fürsten/  
Haupt-Leut und Soldaten alle insgesamt ohne  
einzigste Vorsichtigkeit denen Hebreern blinder  
dings nachgezogen / und in solcher Tollsucht sich  
auf einen gefährlichen Meer-Strand eingelassen  
haben/ wessen Länge und Breite nebst andern  
Umständen keinem aus ihnen bewußt waren;  
oder welches noch übler lautet / daß aus allen  
Egypt-Ländern / so längst dern See-Küsten  
Hauß-hielten / keiner auch unbefragt von sich  
selbst



selbst seinen König oder dessen Armee der Gefahr/ in welche sie sich stürzen wolten/ vermahnet habe. Seynd nicht dieses dergestalt wirklose Thorheiten und Mährlein/ welche man niemand als Narren und Kindern/ die niemals das geringste gesehen oder gelesen haben/ einreden wird? Aber weiters.

Die Erfahrung lehrt uns/ daß/ so glatt und eben ein Strand immer seyn/ und so schnell ein Meer je anlauffen mag; ein Mensch auch so gar zu Fuß zeitlich genug von der völligen Fluth das Land gewinnen könne/ zumalen/ wann er von dem Ufer nicht weit entfernt ist. Wie hat sich dann ereignet/ daß alles Kriegs-Volk Pharaonis nicht allein zu Fuß/ sonder auch zu Pferd/ keinen einzigen Man ausgenommen/ in der Fluth des angeloffenen Rothen Meers ertrunken seye? Gewißlich dieser also überhaubt betrachtete Zufall ist unmöglich/ folgsam nicht zu glauben. Wann wir aber die Umstände erwegen/ so hält er noch wenigern Stich. Weil nemlich der Meer-Busum bey der Spiz Sue von einem Ufer bis zum andern nur zwey Stunden breit ist/ die See aber ohne dem von dem Ufer zur Zeit der Ebbe nur eine Stund zurück weicht; woraus nothwendig folgt/ daß der trockene Strand bey der Spiz Sue nur eine Stund lang/ noch über zwey Stund breit seye. Stelle man jezt nach Belieben auf diesen Raum zweymal-hundert-fünffzig tausend gewaffnete Männer in solcher Ordnung/ wie man immer will: es wird sich weisen/ daß ein großer Theil einer so gewaltigen Armee nicht weit von dem einen oder andern Ufer des Meers gemarschirt/ hiemit aber im Stand gewesen seye bey dem Anlauff des Gewässers sich ohne Mühe auf das feste Land zu erretten/ wann ich auch meinem Gegentheil wider die Erfahrung zugeben solte/ daß die Fluth bey Sue über die Maß schnell anlauffe.

Wiewol die Catholische Schriftfasser/ so vorerwelter Meynung von dem Durchzug dern Kindern Israel beyfallen/ und glauben/ sie seyen auf dem Meer-Strand bey Sue zur Zeit des gefallenen Wassers hinüber in Arabien gezogen/ diesem Wahn aus einem ganz andern Absehen/ als die Rehern und Frenglaubige/ beypflichten: so haben sie dannoch mit diesen einerley Ursachen oder Beweistümer/ auf welche sich ihre unerweisliche Lehr gründet; weßwegen ich meiner seits nicht schuldig wäre solche absonderlich zu widerlegen. Nichtsdestoweniger/ weil sie dem Wort Gottes ihren Verstand aufrichtig zu unterwerffen bereit seynd/ will ich ihnen Insonderheit besagten Irrtum dergestalt unwiderstreblich benennen/ daß sie kein Wort mehr wider meinen Gegensatz werden einwenden können. Dieser beruhet nun auf dem/ daß die heilige Schrift nicht einsonder jedes mal/ so oft sie von dem Durchzug dern Israeliten etwas meldet/ meinen Gegensatzern mit deutlichsten Worten widerspricht/ und auf meiner Seiten stehet.

Wollen sie aber die Kraft des Göttlichen Worts durch gezwungene/ abgeschmackte/ fähle Ausflüchten schwächen und wider den Verstand künstlich verdrehen/ so geben ja hierdurch zu erkennen/ daß sie andere und selbst verlangen zu betrogen: oder mit Se und Mund der Welt etwas einzuschwatzen was sie im Herzen selbst verwerffen. Ich gehe sie bey ihrem Gewissen/ ob sie jemals wirklich geglaubt haben/ daß jene Wort der Bibel/ da gesagt wird/ „das Meer habe „also entzwey gespalten/ daß es zur rechten „linken Hand gleich einer Mauer gestanden „seye/ „nichts anders anzeigen wollen/ das Meer-Gewässer seye natürlicher Weisen Gebrauch nach bey Sue zur Zeit der Ebberück gewichen? Sie dörfen es ohne Verletzung ihres Gewissens nicht bejahen/ sonder/ wann der Zug abhold seynd/ offenhertzig bekennen/ die heilige Schrift handgreifflich wider den Entwurff streite und den meinigen beständig. *Aquae eis erant quasi pro muro à dextera à sinistris. Exodi XIV. 29.*

Ubrigens gereicht unsern diesen letzten zur Schand/ daß ich über gegenwertigen Handel mich so weit hinaus erstrecken und Wahrheit dern grossen Wunderwerken/ GOTT bey dem herrlichen Durchzug der Israeliten gewürckt hat/ mit so mancherley weistümmern habe vertheidigen müssen. Spott/ sage ich/ ist es für uns Christen gleichen Wunderthaten zu laugnen/ welche Zeiten von allen Heiden/ ja/ wie Diodor schreibt/ auch von denen wildesten Völkern höchster Verwunderung seynd geglaubt worden. *Apud Ichthyophagos illorum brevium aetas vetustissima est traditio, totam sinu gionem, quae viridis videtur, ingenti quadam defluxu desiccata fuisse, mari inposita littora refuso, & terram detectam quae ad fundum maris; per gravem delectum undam pristino alevo restitutam.* „Bey denen Fisch-Gressern/ so an denen „Meer-Bäncken wohnen/ist ein uralte von ihnen „Voreltern hergebrachte Aussag/ es seye der „se Grund dieses Meer-Busens/ so da grün „sibet/ durch einen überaus gewaltigen Uml „völlig ausgetrückt/ das Gewässer aber „die gegen über gelegene Ufer getrieben/ mit „die bloße Erden auf dem Boden des Me „gesehen worden; bis endlich ein starker „heißer Wind das Wasser wider in sein „ges Beth zurück geworffen hat. „aus Diodoro, da er von dem Rothen oder Arabischem See-Busum handelt/ Lib. Num. 40.

Wann es so weit mit uns kommen wird/ daß wir dieses großmächtige Wunder Durchzugs dern Hebreern in Zweifel ziehen und mit nichtswehrtten Schein-Ursachen haubten dörfen/ derselbe seye ohne außerordentliche Würckung Göttlicher Allmacht natürlicher Weise geschehen; so könnten wir mit gleicher



laugen/ daß von Anbeginn der Welt je  
ein wahres Mirackel seye gewürckt wor-

Falls wir nun also beschaffen wären/  
den wir uns ja selbst auf das Maul schlagen/  
ft wir uns wider gewisse Schriftsteller er-  
en/ welche zwar die Leben gewisser Heiligen  
issen/ aber dero Wunderwerck entweder  
hweigen/ oder nur solche Mirackel anfüh-  
welche natürlichen Ursachen können zuge-  
ben werden/ mit boshafter Auslassung an-  
Zeichen/ welche handgreifflich von der  
lichen Allmacht allein herrühren mögen.  
Mir werden Euere Ehrwürden eine Ge-  
keit erweisen/ wann dieselbe mir alle Ursa-  
überschreiben wollen/ so wider diesen meinen  
wurff etwann mögten aufgebracht werden;  
ich bin bereitwillig die ganze Welt mit  
gültiger Lehrsamkeit gedultig anzuhören/  
den aber jene Gegensacher/ welche ihre  
urff und Gegensatz lediglich auf die heilige  
rifft und auf ein vollkommne Rundschafft des  
n Egyptenlands gründen werden; weil sie  
ich entweder selbst in diesen Ländern herum-  
et/ oder solche Leut ausgefragt haben/ wel-  
denen selbst hin und her gewandert seynd.  
Was die übrigen betrifft/ welchen es an bey-  
diesen Stücken gebricht/ sie mögen auch  
Bibliotheken ausgelesen und ihnen die  
ausbündigste Gelehrtheit erworben ha-  
sollen sie dannoch versichert seyn/ daß/ so  
ieselbe von dieser Sach handeln/ sie von  
Land reden/ welches ihnen unbekant ist/  
glich ihre Einwurff als lähre Lust- Streich  
mir werden verachtet werden. Ich ver-

Euerer Ehrwürden

Cair im Jahr  
1722.

Demüthigst-gehorsamster Diener  
in Christo

Claudius Sicard der Gesellschaft Jesu  
Missionarius in Egypten.

Numerus 303.

IV. Brief

Claudii Sicard, dern Missio-  
en Societatis Jesu zu Cair in  
Egypten Vorstehers  
inen gewissen weltlichen Han-  
delsman.

s Datum gehet ab.

Inhalt.

verschiedliche Egyptische Fisch/samt der Kunst solche  
en: wie auch das Wasser- Geflügel/ der Croco-  
Wasser-Ros/ nebst andern Abentheuren wer-  
chreiben/ und die Weise dieselben zu töden vor-  
gestellt. Der Brief lautet also.  
Joseph Staklein XIII. Theil.

Hochgeehrter Herr!

P. C.

**S** geneigt als ich immer bin meinem hoch-  
geehrten Herrn zu willfahren: kan ich  
dannoch demselben auf keine Weis ver-  
sprechen/ daß meine Antwort seine vielerley  
Fragen nach Wunsch vergnügen werde.  
Egypten/ schreibt er mir/ stossset gegen  
Norden an das Mittelländische/ gegen  
Osten aber an das Rothe Meer. Der  
Nil: Fluß fließet durch Mitten dieses  
glückseligen Lands/ welches ohne dem  
mit unendlich vielen Teichen/ derer etliche  
sich überaus weit erstrecken/ angefeuchtet  
wird.

Voraus ich schliesse/ mein Herr werde in  
mehrer Büchern gelesen haben/ daß in Unter-  
Egypten verschiedene Völcker lediglich von dem  
Fisch-Fang leben/ mithin in diesem Königreich  
ein grössere Menge guter Fischen/ als in keinem  
andern Ort der bekanten Welt zu finden seye.  
Hierüber gibt er mir zwo Haupt-Fragen auf:  
Was für ein Gewerbe die Egyptier so wol inner-  
als ausser Lands mit ihren Fischen treiben/ und  
mit welchen Sorten anderer Waaren sie solche  
in fremden See-Häfen verkehren? Zweytens/  
welcherley Gattung Fisch in denen Teichen/ und  
in dem Nilo anzutreffen seyen?

Die erste Aufgab ist mir sehr unbekant;  
weil dergleichen Untersuchung einem Missiona-  
rio, als ich bin/ nicht zustehet. Doch hab ich  
meinem Herrn zu gefallen/ mich hierüber bey  
denen vornehmsten Handels-Leuten nicht allein  
allhier zu Cair/ sonder auch in andern Haub-  
Stätten von Egypten erkundiget/ damit ich  
demselben vielmehr überschreibe/ was ich aus  
ihrem Mund gehört/ als was ich selbst erfah-  
ren hätte. Sie haben mich versichert/ daß nie-  
mand anderer/ dann blos allein die Kauff-Leute  
von Damietta und Rosetta gefalsene Fisch nach  
denen See-Küsten von Syrien liefern/ solche  
Waare aber denen Leuten/ welche an denen drey  
Haupt-Teichen Manzale, Brullos, und Be-  
heira wohnen/ abkauffen. Aus diesen Weperen  
allein wird aller eingemachte Fisch/ den man  
aus Egypten anderwärts hin verschickt/ gezo-  
gen; derjenige aber/ den man in andern Tei-  
chen fangt/ wird auf der Stelle selbst ganz frisch  
verschiffen und von denen Insassen gleich ver-  
zehrt.

Ich begreiffe gar wol/ daß ein dergestalt  
kurzer ohne fernere Umständ verfasseter Be-  
richt meinem Herrn zu seinem Absehen wenig  
dienen möge; darum will ich jetzt eines und  
das andere anführen/ so meines Erachtens sich  
hieher schickt und demselben ein desto grösseres  
Licht ertheilen wird/ je zuverlässiger mir diß  
falls zu glauben ist; angesehen ich kurz um  
nur melden will/ was ich selbst gesehen hab.

Ich mache den Anfang von denen drey  
Haupt-Teichen/ aus welchen aller so wol ge-  
falsen- und gedörrete als geräucherte Fisch her-  
kommt.

S 2



kommt. Was ich nun von einem auffage / ist ebenfalls von denen übrigen zweyen nach Maß ihrer Größe zu verstehen. Mein Herr vernehme mich.

Der Teich Brullos ist fünf, bis achtzehn Stunden lang / und vier, bis fünf breit. Er ligt zwischen Damietta und Rosetta.

Der See Beheira hingegen, hat in seinem Umfang kaum sieben Stunden Weegs; er ruhet zwischen Rosetta und Alexandria.

Der große Weyer Manzalé aber fahet nur ein halbe Stund von Damietta an (so vor Zeiten Thamiathis geheissen) und erstreckt sich bis zu dem Schloß Thiné, welches das alte Pelusium ist. Er hat in seiner Länge von Osten gegen Westen etwann zwey und zwanzig / und in der Breite von Norden zu Süden fünf bis sechs Stund. Der Grund ist schlammicht / folgsam mit Gras überzogen / dessen Gewässer aber nirgends über vier Schuhe tieff / und nur durch ein lange Sand-Banck / die ungefähr ein kleine Meil breit seyn mag / von dem Meer abgesondert.

Jetztbesagte Sand-Zung ist Nordwärts in drey Orten durch eben so vil Gräben durchschnitten / mittelst welcher der Teich Manzalé sich in das Meer entladet. Erstlich; war durch den Canal von Thiné, welchen man vor altem den Pelusischen Nilmund genannt; Zweytens durch den Graben von Eummo-furesch oder Tanis; Drittens durch den Fische-Canal bey Dibé, so bey denen Alten unter dem Namen Mendefia bekant ware. Gleichwie nun oftgedachter See vorbedeuter massen sich gegen Mitternacht durch drey Mündungen in das Meer ergießt: also empfalet er auch Südwärts von dem Nilo durch verschiedene Arme vil Wasser / aber nur zwey oder drey Monat hindurch / und zwar in dem Herbst / um welche Zeit der Nil-Ström aufsteigt / und von diesem Fluß das Gewässer des Teichs Manzalé verflüßet wird; da es hingegen die übrige neun Monaten fast eben so gesalzen/als das Meer-Wasser selbst ist. Wesen sich niemand entfremden soll; weil dazumal die Arme des Nilfluß schier ganz austrücknen / und kaum etwas wenigens von seinem Gewässer in den Teich überbringen.

Es ist nicht einem jeden erlaubt in demselben zu fischen / sonder nur jenen / welche dieses Recht in Bestand nehmen. Ein jeglicher Fischer / derer Zwey-Tausend gezehlt werden / muß jährlich fünffhundert Medinen oder Zwanzig Gulden für diese Freyheit bezahlen. Ein Medin beträgt etwas wenigens / als ein Kayser-Groschen. Der Aga oder Hauptmann des Orts treibt solches Geld ein / welches er dem Oberst-Bascha von Cair verrechnen muß. Mit dergleichen Steuer seynd die Türcken so fern nicht vergnügt / daß die arme Fischer noch über dieses tieff in den Beutel geschoren werden; dann sie seynd gezwungen den dritten Theil ihrer so wol frischen / als ge-

salzener Fischen dem Königlichen Rent: des groß-Sultans einzuhändigen: von den übrigen; zwey Dritteln aber den Zoll und Schlag zu bezahlen / dergestalt / daß der Türkische Kayser jährlich von dem einzigen Manzalé Achtzig Beutel / oder vierzig Tausender Einkommens ziehet.

Ich hab nicht ohne Verwunderung die große Menge dern Schiffe betrachtet / die auf dem See Manzalé mit dem Fisch-Fisch ewig beschäftigen / und derer nicht weniger als tausend seyn können. Doch muß bekennen / daß sie schlecht aussehen und kosten; gestaltsam ihre Länge kaum vier / Breite aber nur eine Klafter beträgt. In Mitten seynd sie zimlich glatt / vornen hingegen und hinten zugespitzt.

Die Art zu fischen hat allda etwas sonderbares / und ist lustig anzusehen. Die Fischer umschließen gemeinlich mit ihrem Garnen gewissen mit Rinseln umzaunten Platz / welche sie in dem Wasser zu solchem Absenken pflanzen. Dieser Umfang wird Gabé gena. Ein jeglicher Fischer besitzt ein oder mehrere gleichen Gabé mit dermassen voller Macht / niemand als er allein darin zu fischen berechtigt ist; gestaltsam ein jede Gabé ihren eigentlichen Herrn hat.

Bisweilen stellen sie mit dem runden Garn einen Gang folgender massen an / womit geschwinde hergehlet. Sie nehmen ein zwey Klafter langen Strick / und binden das eine Ende desselben einen grossen Stein an das andere aber einen hölgernen Korb. Sie werfen beyde zusammen gehen weit von sich in das Wasser / da dann der Stein in die Tiefe sinkt / das Holz aber empor schwimmt; sie strecken gleich hernach ihr Garn über den getroffenen Ort aus / also / daß der Fisch / welche dem Stein als einem Kraß anhängen / urplötzlich unter dem Garn gefangen bleiben.

Es gibt auf dem See Manzalé die Menge kleiner Inseln / welche mit Gerölricht / Reusen und Hecken überwachsen seynd. Auf diesen Eilanden pflegen die Egyptier ihre gefangenen Fische auszuweiden / zu salzen und zu dörren / doch jene ausgenommen / welche sie frisch verkaufen / zu solchem Ende aber nach Damietta oder in die nechstegelegene Orter zu bringen.

Vorgedachter Inseln lustige Anmutig besteht hauptsächlich in der unbeschreiblichen Menge allerhand Vögel von auserlesener Schönheit / welche diesen See niemals verlassen / sonder nur von einem Eiland auf andere fliegen; als da seynd die Kropf-Ga- der Nimmer / Satt oder Pelican: die R-Zenne: das Wasserhühnlein: die gold-bige Nil-Gans: der weiß / graue / und ganz-weiße mit einem rothen Schnabel versehene Wasser-Raab: wie nicht weniger allerhand Wasser-Teich- u. Meer-



**uch/Enten** derer einige grüne Köpfe haben; item der schwarze und der aus schwarz und weiß gemischte Ibis / so ein absonderliche Art Egyptischen Störchen oder Reiher ist: wozu noch kommen der Taucher und der Kranich/ viel andere zu geschweigen/ die allda zu Tausend und Tausend anzusehen seynd.

Mein Herr verlangt unter andern auch zu sehen/ wie die Fischer in Egypten gekleidet seyn. Worauf ich ohne Umgang aus eigenem Erscheinen antworte/ daß sie alle insgesamtleichlicher Jahrszeit lediglich in Schlafrocken / übrigens aber nackend daher gehen / wes ich der unerträglichen Hitze dieser Landschaft zuschreibe.

Es finden sich in oftgenannten drey Hauptflüssen Manzalé, Brillos und Beheiré bey uns nicht so vielerley Gattungen verschiedener Fische / als es ihm mein Herr einbildete; dann nachdem ich hierüber mich emsig unterrichtet und diese Sache mit größtem Fleiß untersucht habe / darff ich sagen / daß derselbe nur sieben: bis achterley Sorten gezeihet werden / nemlich der Keyasch der Sur / der Scheran, der Nogt, der Karu, der Meer-Nesch / und der Delphin.

Der Keyasch, so ohne Widerrede für den besten Fisch / so je in dem See zu finden gehalten wird / ist so groß / als die Else / oder wie er anders genant wird / als Bratsfisch / und grün unter dem Rücken. Der Sur und der Schamall seynd vielerley und ebenfalls stattlich zu genießen.

Der Scheran / der Karu / wie auch der Ibis ( welcher letztere gespreckelt oder getippt aussieht ) seynd ebenfalls niedlich zu essen / mit jenem guten Geschmack begabt / welches das Wasser des Seichs Manzalé alleseiner einheimischen Fische mittheilt.

Der Delphin / so auf teutsch Meerwein heist / ist dergestalt in der ganzen Welt bekannt / daß unnöthig ist denselben zu beschreiben: doch muß ich melden / es seye in dem Seich dieser Art Fische ein dererley unaussprechlicher Überfluß / daß alles Wasser von solchen wimmelt / absonderlich in den drey Mündungen / durch welche der See in das Meer ausgießet.

Nichts destoweniger gibt es denn Meerwein noch weit mehr / also zwar / daß dieser billich als der beste Reichtum dieses Seichs angesehen / und in solcher Menge angetroffen / welche ich weder aussprechen kan / noch / daß ich es sagen sollte / ich bey meinem Herrn nicht finden wurde.

Deswegen wird der Seich-Nesch ( so wol klein als Weiblein ) häufig eingesalzen / an der Sonnen gedörret / oder letztlich gebraten. Zuweilen wird das Männlein frisch gekocht / das Weiblein aber niemals; dann wenn dieses aus dem Wasser kommt / wird es vom Rogen ausgenommen / ohne welchen den

Fisch niemand kaufen mag: darum wird er ohne Verzug eingemacht oder in die Dörre gehenkt. Nebst dem Meer-Nesch wird auch der Keyasch / wie auch der Rogen beyder dieser Fische mit Salz eingemacht. Beyde werden nach Syrien / nach Zypern / nach Constantinopel käufflich verführt / und dannoch in ganz Egypten so reichlich ausgetheilt / daß / wann auch Europäische Kauffleute mit ihren gesalzenen Thunnen / Störren oder andern Pöckelfische nach Egypten kommen solten / kein Mensch allhier solche Waaren anschauen würde.

Ich kan wol bezeugen / daß ich bißhero in Egypten niemals einigen fremden Fisch / den man allhier verkauffte / gesehen habe / als den Caiar, so von dem schwarzen Meer anhero gebracht / und denen Kauffleuten von Damietta oder Rosetta gegen paarses Geld verhandelt / auf keine Weise aber gegen andere Waaren vertauschet wird.

Mein Herr wird aus solcher Art zu handeln leichtlich ermessen / daß die Schwarzen Meer-Länder die Handelschafft schlecht verstehen / und aus derselben gar ein geringen Nutzen ziehen. So bringen auch die Kauffschiffe aus Zypern nichts in diese Länder / als Bocks-Hörnlein oder Johannes-Brod / Lodanum, und Wein; die aus Syrien nichts als Baum-Wolle und Taback; die aus dem Egeischen Meer nichts als Schwammen. Da hingegen andere Kauffleute über das Rothe Meer Beyherauch / Caffé und allerhand Indische Zeug erlangen.

Es stehet nur bey ihnen mittelst eben dieses Meers ein großes Gewerbe mit Perlen anzustellen / gleichwie man denselben öfters gezeigt hat. Allein sie haben zu dieser Waare keinen Lust. Wann sie auch dergleichen beschreiben / seynd es keine vollkommene Perl / sondern vielmehr ein schlechter Perl-Saamen. Bringen aber die Europäer zu Zeiten gelben Amber / Corallen oder Agstein: so kaufen die Egyptier solche Kostbarkeiten aus keinem andern Abscheu / als damit sie dieselbe nach Cair, nach Arabien zumalen nach Ieman, und nach Ethiopien verhandeln. Mit einem Wort es ist schwer zu errathen / welcherley Waaren unsere Franzosen mit denen Kauffleuten in Egypten / zumalen mit denen von Damietta und Rosetta vertauschen mögten; anermogen diese ein sehr sparsames Leben führen / und von allem Pracht so weit entfernt seynd / daß sie sich all-dergleichen Eitelkeiten leichtlich entbehren. So viel hab ich von dem gangbaren und beständigem Gewerbe / so die Egyptier mit gesalzenem Fisch treiben / berichten wollen.

Den frischen Fisch aber betreffend / ist solcher also gemein / daß die Leute / welche an den Seichen wohnen / sich mit demselben ernähren. Die übermäßige Hitze verbietet diese Waare / gleichwie in Frankreich geschihet / in die auch nur um etwas entfernete Stätt zu verschicken. In die Haupt-Stadt Cair selbst /



so schön/ gewerbhafft und volkreich sie immer ist/ ziehet nicht den geringsten Nutzen von so mancherley Fischereyen/ welche in denen Teichen Manzale, Brillos, Beheira Marest, Corn, Maeris und Scheib, wie auch in dem Rothen und Mittelländischen Meer angestellt werden. Um eben solcher Ursach willen sehen die Einwohner dieser grossen Statt niemals einiges Meergeschnett/ sonder essen nur frische Fisch also/ wie diese aus dem Nil-Fluß hervor gebracht werden/ und insgemein zu reden weder wolgeschmack/ noch von guter Art seynd. Massen der Nilus in seinem Grund viel Schlamm mitführt/ von welchem der Fisch nicht allein sich ernehrt/ sonder auch einen letztlichen Geruch anziehet/ zumalen der Fisch Bolti, so eine Art von Karpfen ist: wie auch der Nil-Aesch/ der Bayad, der Schalbé, der Ray, der Schilung/ der Lebis/ der Bratfisch; welche/ obschon sie die vornehmste Fisch dieses Stroms seynd/ dergestalt von Leimen stinken/ daß kein anderer Mensch/ als der zu Cair geboren und erzogen ist/ dieselbe nur anzurühren sich würdigen sollte.

Dessen unerachtet wissen wolhabende Leut von Cair ihnen dißfalls zu helfen/ und solchen Abgang zu ersetzen durch vier Gattungen dero allerbesten Fischen/ welche sich in dem Nilo aufhalten/ und eines dergestalt niedlichen Geschmacks seynd/ daß die alten Egyptier ihnen als Gottheiten Tempel und Stätt gebauet/ auch diesen dero selben Namen ertheilt haben. Gemeldete vier Fisch seynd nun der Keschet, der Keschuë, der Bünni, und der Karmud.

Der Keschet oder Riecklein/ mit seinem uralten Griechischen Namen ΛΑΤΟΕ Latoc genant/ ist von einer ungeheueren Dicke/ und wiegt ein biß zwey Zentner.

Der Keschuë ist etwan so groß/ als der Meer-Aesch/ mit einer sehr spitzen Schnaußen versehen/ und in alten Büchern unter dem Namen Oxyrinchus berühmt.

Der Bünni ist sehr dick/ zwanzig biß dreißig Pfund schwär/ und leicht von andern zu unterscheiden; dann jederman/ wer ihn betrachtet/ muß erkennen/ daß diser der von denen uralten Egyptiern höchst geachtete Lepidotus seye.

Der Karmud, so vor diesem Phayob (ΦΑΥΟΒ) geheissen/ sihet schwarz aus/ und ist einer dero gefräßigsten Raub-Fischen/ so je zu finden seynd; er wird bißweilen so dick und schwär/ als der Bünni.

Mit all obgedachten Fischen haben die Einwohner von Groß-Cair zweyerley Vortheil; der erste beruhet in dem/ daß solche nicht nur zu gewissen Zeiten/ sonder das ganze Jahr hindurch leichtlich zu bekommen seynd. Zweytens kostet dero selben Fang kein grosse Mühe; weil sie mit einem einfachen oder gemeinen Netz/ unerachtet ihrer Grösse/ schlechter Dingen gefasset und heraus gezogen werden/ wie die Karpfen und andere Fisch in Frankreich.

Die Egyptier könten ihnen noch einen dero Vortheil zu Nutzen machen/ den man Europa gewiß nicht verabsäumen würde; so ist nun der Vogel-Fang/ wann sie nemlich die Vögel/ so auf dem Nil-Fluß/ auf den Teichen/ und auf dem Meer-Gestalt hauffweis herum fliegen/ auffangen mögten; als seynd die See-Enten/ die Taucher und andere dergleichen mehr/ welche mit ihrer unendlichen Menge den Nil-Strom ganz überdeckt. Allein die Fischer begnügen sich so wol auf dem Nilo, als auf beyden Teichen Manzale und Brillos lediglich dero Wild-Enten sich zu mächtigen. Zu solchem Ende stellet sich der Fischer nächtlicher Weile in das Wasser biß den Hals mit einer schwarzen Mütze auf/ und haubt. Er gehet in solchem Aufzug in die Stille ohne Getöse an den Ort/ wo die Enten beyssamen sitzen/ und überwirft sie urplötzlich mit seinem Garn.

Hiermit hab ich meinen ohne dem schon zu langen Brief beschliessen wollen; in welchem ich von dem Fischfang/ so theils auf dem Nil/ theils auf denen Teichen üblich ist/ ferner nicht mehr melden wird.

Gleichwie mir aber zu Sinnem kommt/ der Nil-Fluß eigentlich der Aufenthalt der Mehr-Vatter mancherley seltsamer in Europa unerfindlicher Vögel und Ueberthueren ist/ also wird ich Zweifels-ohne meinem Lesern ob schon derselbe mich hierüber zu fragen verwehret hat/ einen Dienst erweisen/ wann ich ihm gemeldete Wasser-Wunder jetzt absonderlich beschreibe. Weil nichtsdestoweniger es wol könnte/ daß mein Gelehrtester Herr lediglich den Gewinn des zeitlichen Guts loszile/ ein wenig dergleichen Erzehlungen/ als fürwahr Nachrichten/ die nichts eintragen/ gern verwerfen/ als will ich/ um keinen Verdruß zu erwecken/ alles/ was ich vorhabte/ nur überhaubt/ obenhin mit wenig Worten berühren.

Man sihet auf dem Nil-Fluß zwey Vögel/ welche in so unendlicher Menge herum fliegen/ daß es nicht auszusprechen ist. Etwelche dero selben seynd auch in andern Ländern und zum theil in Europa zu finden: als nemlich der Wasser-Schnepf mit gekrümmten Schnabel und Stelz-Füssen: die Bach-See-Enten: der gemeine Reiher/ item der Reiher mit kurgespitztem Schnabel: der Nimmer-Satt oder Pelican: die Kröpf- und Schwimm-Gans: der Kranich: der Rohr-Schnepf: das Wasser-Zünlein: die Rohr-Trummel: das Rohr-Tommel: das Aschen-Entlein: das Wasser-Kaas: der Taucher: item die mir grünen Köpfe. Viel dieses Gels wäre gut zu essen; allein die Egyptier sihet so faul dasselbe zu fangen: massen die Baien von solchem Gelder-Wildprett insgemein zu Cair nichts anders zu Markt bringen/ als die Aschen-Entlein und Wild-Enten/ mit welcher viel mahl schier alle Plätze voll seynd.



zen sie auch/ und zwar auf gleiche Art/ den  
can, nemlich mit Schlingen und Strick-  
Allen übrigen Vögeln wird gänglich ver-  
net/ daß kein Wunder ist/ wann sie sich ohne  
vermehrten/ weil kein Mensch ihm die  
he nimmt solche zu töden.

Der Ibis, die Gold-Gans/ die Reiß-Zen-  
oder das Hun von Damietta) und der  
ak, den die alten Trochilum nennen/ seynd  
stümliche Vögel des Nil-Stroms; aller-  
en/ wann auch dergleichen Geflügel ander-  
ig/ als zum Exempel auf dem Manzaler-  
gesehen wird/ es dannoch von dem Nil-  
herkommt/ von wannen es pflegt dahin zu  
n: welches desto leichter geschehen kan/ je  
ster ist/ daß vorgedachter Strom sich in  
nanten Teich durch verschiedene Arme ent-  
über welche die Vögel bis in denselben  
hen und einschwimmen mögen.

Was aber die Wasser-Wunder oder un-  
iere Thier des Nili belangt/ finde ich derer-  
nur zwey/ den Crocodil und das Wasser-  
(Hippopotamus); darum weiß ich  
/ wo jene vielerley seltsame Wandervthier  
n hinkommen seyn/ welcher verschiedene  
Beschreiber melden/ als wäre der Nilus  
sich angefüllt: da doch in in diesem Fluß  
sich von Unbeginn der Welt niemals  
gesehen worden. Allein man wolte dem  
von mancherley Unthieren/ die man mit  
seiner Lebens-Gefahr dem Vorgeben nach  
eroffen hätte/ viel unerhörte Ding erzählen/  
er mit dem Wanders-Mann wegen aus-  
dener Noth und Angst ein Mitleiden tru-  
ieser aber seine Reis-Beschreibung desto  
ger an den Mann bringen/ und seine Lu-  
er verkaufen mögte.

Das Wasser-Ros/ Hippopotamus, sonst  
n Nider-Sächsischer Sprach Wall-  
oder Wildes Pferd/ von andern aber  
Ros genant/ ist in Ober-Egypten sehr ge-  
zumalen bey des Nil-Fluß Wasser-Fall.  
ter-Egypten hergegen/ und in der Gegend  
in gar seltener Gast. Diese Thier wer-  
emals Schaar: weis sich zusammen rot-  
a man wird nicht bald dererselben zwey  
ander antreffen. Sie scheuen den Men-  
vergestalt/ und trauen ihm so wenig/ daß sie  
höchster Eile vor denenjenigen verbergen/  
ihnen nachstellen/ folgendes niemand sich  
n läßt dieselbe zu verfolgen oder zu fan-  
nicht daß solches allerdings unmöglich/  
über die massen schwarz fallen wurde;  
wir ja wissen/ daß ein und der andere  
che Kayser in öffentlichen Schau-Spie-  
mit welchen sie das Römische Volk alle  
et/ oder jede zwanzig Jahr zu ergözen  
a/ dergleichen Wasser-Ros lebendig ha-  
ten vor Augen legen.

it dem Crocodil hat es ein ganz andere  
ntnus. Er wird auf zweyerley Weise  
en; die erste ist sehr leicht/ und kostet  
grosse Gefahr/ noch Mühe. Man

nimmt ein gutes Stuck Fleisch von einer toden  
Ruhe oder einem andern Aß/ und steckt in sol-  
ches einen starcken Angel/ oder eisernen Wider-  
hacken/ an wessen Ende ein Loch oder Ring ist/  
an welchen ein langer Strick angemacht/ dessen  
End aber mit einem dicken Pflock auf dem Land  
an den Erd-Boden befestiget wird. Das an-  
dere End wird samt dem Fraß in das Wasser  
geworffen/ welcher so lang oben herum schwim-  
met/ bis der Crocodil kommt/ denselben er-  
schnappet/ und gleich hinunter schluckt; so bald  
der Fischer solches wahrnimmt/ ziehet er ihn mit dem  
Strick an das Land/ und schlägt ihn tod; worinn  
unsere Araber gar hurtig und geschickt seynd.

Die andere Art ist gefährlicher und wird  
nur von Wag-Häuten folgender massen ge-  
braucht. Wann der Crocodil auf dem Strand  
oder auf einer Sand-Banc nach der Läng  
ausgestreckt ruhet und gleichsam schlummert:  
schleicht ein verwegener Mensch von hinterwerts  
so lang hinzu/ bis er seinen Streich führen kan/  
da er dann dem Thier entweder unter die  
Achsel oder in den Bauch einen Wurff-Spieß/  
so mit scharffen Wider-hacken versehen ist/ mit  
solchem Gewalt zu werffen pflegt/ daß die Bestie  
wie ein Blis samt dem Wurff-Pfeil/ so an einem  
langen Strick haftet/ sich in den Nil-Fluß stürzt.  
Der Fischer eilet ihr auf seinem Schiffelein nach/  
er bemächtigt sich des Stricks/ an welchem ein  
schwimmendes Holz hangt/ und ziehet den Crocodil  
auf den Strand/ allwo diser obbedeuteter mas-  
sen erschlagen wird. Das Meerschwein wird  
schier auf eben solche Weise gefangen.

Der Crocodil hat ein weißes und fettes  
Fleisch/ so unter die niedrigste Lecker-Bistlein ge-  
zehlt wird/ wann derselbe noch jung ist; wenig-  
stens essen die Araber von Said solches mit grosser  
Begierd/ und machen sich darbey gern lustig.

Das Crocodil-Weiblein legt seine Eyer nir-  
gend hin/ als auf den Sand. Nichts ist diß-  
falls mehr zu bewunderen/ als daß die jungen  
Crocodillen/ so bald sie aus der Schale hera-  
us geschlossen/ auf allen Vieren hurtig davon  
laufen/ ohne Verzug in das Wasser springen/  
und ihre Nahrung selbst suchen/ mithin von ih-  
rer Mutter weder geäset noch beschützt werden.  
Sie wachsen zimlich geschwind fort/ bis sie in kur-  
zer Zeit gemeiniglich ein- bis fünf und zwanzig  
Schuhe lang werden.

Ich will allhier nicht entscheiden/ wie lang  
dieses Unthier lebe. Plutarchus erstreckt dessen  
Alter nur auf vierzig Jahr. Allein un-  
sere Araber/ welche unter denen Crocodillen er-  
wachsen/ und gleich ihnen von dem Raub leben/  
versichern aus täglicher Erfahrung/ daß viel  
dererselben wol hundert Jahr alt werden. Ich  
verharre mit tieffer Ehrforcht

Meines hochgeehrten Herrn

Demüthig-gehorfamster Diener  
in Christo

Claudius Sicard der Gesellschaft  
Jesu Missionarius

Num.



# Einige Nachrichten Bern Missionarien Societ. Jesu zu Cair von denen Copten in Egypten.

NB. Wodurch eines und das andere / was oben im X. Theil dises Welt. Boets pag. 2. & seq. hievon durch P. du Bernat S. J. ist beschriben worden / besser erkläret / und zum Theil verbessert wird.

## Inhalt.

Eutyches ein Mönch / Dioscorus Patriarch / und Jacobus Zanzalus, so aus einem Mönch zum Erz-Bischoff worden / seynd die Urheber der Eutychenischen Kekerrey / dero Anhänger Jacobiten / in Egypten aber Copten von dem Wort Jacob genant werden. Die Copten rebellieren wider den Kayser / und gerathen unter das Joch dern Sarazenen / welchen zu gefallen sie sich müssen beschneiden lassen. Sie lassen in Christo nur eine Natur zu. Ihr Glauben und Mißbrauch samt etlichen andern Umständen werden angezeigt. Der Bericht lautet also.

## P. P.

Durch die Copten werden eigentlich jene Egyptier verstanden / welche zwar Christen seynd / aber zugleich des Eutychetis und Dioscori Kekerrey halbstärkigst anhangen. Eutyches ware vor Zeiten ein berühmter Abt eines Closters zu Constantinopel / welcher anfangs der Kirch Gottes wider den Erbschwärmer Nestorium sehr gute Dienst geleistet / und die Catholische Wahrheit männlich verfochten hat. Wodurch er ihm bey Gott und denen Menschen einen unsterblichen Ruhm wurde erworben haben / wann ihn der Hoffart nicht aufgeblasen und in den Abgrund gestürzt hätte. Er wolte für den vortreflichsten Schrift-Lehrer seiner Zeit angesehen werden / und ware es in der That nicht. Erstlich kame er mit denen Nestorianern in so weit übereins / daß die Person und die Natur ein Ding seye.

Aus dieser falschen Grund-Lehre fasseten die Nestorianer den Schluß / daß gleichwie in Christo dem Herrn zwey Naturen seynd / also auch in demselben zwey Personen anzutreffen wären. Eutyches hingegen vertheidigte schnurgrad das Gegenspiel / daß gleichwie in Christo nur eine Person / also auch nur eine Natur Platz habe. Dis waren nun zwey giftige Kekerreyen / derer eine die andere todt-beißt / und beyde von dem wahren Glauben in grobe Irrthümer abweichen.

Dioscorus Patriarch zu Alexandria hielte es mit Eutychete, und nahm ihn unter seinen Schutz / doch also / daß er beyde Naturen / verstehe die Göttliche und die Menschliche / nicht wolte lassen in eine zusammen schmelzen / und zwar mit solchem Nachdruck / daß er schier ganz

Egyptenland in seine Kekerrey gezogen hat / ches ihm hartnäcklicher Weise anhieng / n dem er auch so gar von dem Kirchen-Rath Concilio zu Chalcedon ware verdammt worden. Der Schwarm verstärkte sich in fu Zeit dergestalt / daßier beyden Kaysern Marc und Leoni sich gewaltig hat widersetzen dörfen. Weil nun die Kayser Zenon und Anastasius sich dem Irrtum günstig erzeigten / hat sich der unter so mächtigem Schutz immer tiefer vester eingewurkt. Kayser Justinus der A hat zwar denselben verfolgt / Justinianus hingegen bald angefochten / bald gutgeheissen. Er wird diesem letztern die ewige Schand anklebte daß unter seiner Regierung durch seine unschamete Gemahlin Theodora, welche einer Gauckel-Spielerin von ihm auf den kaiserlichen Thron ware erhoben worden / o wehnte Kekerrey mehr als jemals zugenommen habe ; dann dieses Weib hatte ihrem Ehemann das Heffte und Ruder aus der Hand gewunden in so weit / daß sie über das Römische Reich nach ihrem Muthwillen herrschen dörfte. dergleichen Grundstücken pflegt sich die Kekerger anzuhehnen / das ist an freche Weiber / so in großem Ansehen seynd / und welder wahren Catholischen Kirche nicht ein zu reden / vielweniger sich einiges Gewalts zumassen befugt seynd.

Justinus der Jüngere / wie auch Tiburtius und Mauritius, drey nachgefolgte Griech Kayser haben zwar sich äußerst bemühet Irrwahn Eutychetis auszurotten ; welchen vielleicht wurde von statten gegangen / wann nicht ein gewisser Mönch Namens Jacobus Zanzalus sich einem dergestalt heiligen Dämon widersetzt hätte. Dieser Grillen-Sack fleidete sich mit einer häßlich-zerissenen Cardecke : er durchwanderte Syrien und Ethen : er führte mit harter Fasten ein strengen Leben. Durch solche Gleichnerey hat er Menschen Augen an sich gezogen : die Gemüther betrogen : die Besehrte und Verführte von neuem verkehrt : die zweytrüglichen Schwärmer mit einander vereinigt / folget aller Orten nichts als Empörung und Aufgünstet. Er ware kein Esel / noch ein Narr weil es ihm weder an gewisser Wissenschaft noch Verstand gemangelt hat. Zudem er die abgefaumte Handschriften des arglistigen Severi in Händen nebst allen zweydeutigen dergleichen Arten / derer sich dieser Erz-Lehrer Eutychischen Unwesens kunstgreifflich bediente / hatte / damit er den Irrtum verhüllte und einen vergifteten Zucker jederman eintrug. Gleichwie nun dieser Mönch Zanzalus heilig zum Erz-Bischoff ware gemacht worden : wehnete er unterschiedliche Bischöffe ; worin ihm in Syrien und Egypten bey denen Nestorianern so groffe Ehr und Liebe erworben ward daß sie sich von seinem Namen Jacobiten nennen biß auf diese Stunde nicht sch



hingegen müßten nach ihrer Sprach die Catholische Melchiten oder die Kaiserliche heißen.

Was aber den Namen Copt angehet / ist sicher nichts anders als eine Abkürzung des Worts Jacob, dergestalt / daß Copten nichts mehr noch weniger bedeutet als Jacobiten.

So bald die Ketzerey in einem Land nicht den Gewalt in Händen hat / stiftet sie leichtlichen Aufstand / zumalen wann der Lands-Fürst zuwider ist. Nachdem die Jacobiten oder Copten unterschiedliche Catholische Kaiser durch ihre Empörungen abgemattet hatten / gaben sie endlich denen Sarazenen Anlaß sich des Königreichs Egypten zu bemächtigen. Mahomet ein verschissener Staats-Mann hatte seinen Anhang befohlen mit denen Jacobiten in Egypten ein aufrichtige Verständnus zu unterhalten. Die Mahometaner haben ihrem falschen Propheten dßfalls blinder Dingen gegolten / und den Lohn ihres Gehorsams empfangen; dann nachdem der Sarazenische König oder Calif Omar die Landschaft Syrien eroberet hatte / griff er sein Statthalter und Kriegsherr Amri das Land Egypten an: er nahm dessen Haupt-Stadt Alexandria ein / und machte sich hierdurch dieses ganzen unschätzbaren Königreichs im Jahr Christi sechshundert vierzig.

Der Alexandrinische Aßter-Patriarch Isidorus, welchen der Kaiser Heraclius in sein Elend verwiesen hatte / bediente sich solcher Gelegenheit / als er samt seinen Copten mehrdiger Weise es mit denen Sarazenen gehalten / und sich ihrer Günst-Gewogenheit in so weit erworben / daß sie ihn samt seinem Irrtum Freuden unter ihren Schutz genommen hatten; welcher aber über fünfzig Jahr nicht dauern konnte / nach derer Verfluß die Sarazenen / welche biß dahin die Copten bey ihren Freyheiten gelassen hatten / ihnen auf ein ein knechtisches Joch aufgedrungen / auch sie Tag zu Tag immerfür härter gepeiniget haben / daß diese armselige Kethern beläufig um das Jahr acht hundert fünfzig entweder durch Thron-gezwungen / oder aus lasterhafter Bedenken ihren Ober-Herren / das ist denen Sarazenen / zu gefallen die Beschneidung anzunehmen sich entschlossen. Also reden von dieser Ketzerey die Melchiten ihre Gegensacher / welche ihnen auch wol in das Angesicht vorzurufen Bedenken tragen. Ich will zwar nicht in Rede stehen / das Wörtlein Copt dörfte wol dem Griechischen Verbo Κοπτω, so eben viel heisset als schneiden / herkommen. Ich ist viel glaubwürdiger / daß es von dem alten Namen Jacobiten herprieße. Dann ist kaum wahrscheinlich / daß die Sarazenen Arabien diesem Volk einen Griechischen Namen ertheilt / oder die Egyptische Kethern freien Stück für sich selbst einen Namen abt haben / welcher denenselben zum Spott ihren Feinden wäre angehenckt worden. Zu noch kommt / daß laut alter Büchern sie

schon vorhin / bevor die Beschneidung bey ihnen aufkame / Copten seynd benahmet worden.

Der allgemeine Irrtum / in welchem alle Eutychaner / das ist / die meisten Armenier / die Jacobiten in Syrien / die Copten in Egypten / und die Ethiopier in Abyssina stecken / bestehet in dem / daß sie in Christo nicht zwey / sonder nur eine Natur zulassen: mithin behaupten wollen / daß beyde / verstehe die Göttliche und Menschliche / Naturen gleich in dem ersten Augenblick der Menschwerdung Christi zu einer Natur zusammen geronnen seyen: mit fernerm Zusatz / daß wer in Christo mehr als eine Natur erkennet / eben darum auch zwey Personen in demselben unterscheiden müsse / folgendes ein Nestorianer seye.

Wahr ist / daß die Jacobitische Lehrer sich sehr bemühet haben ihren Irrtum zu verblümen. So fruchtbar als auch alle Ketzereyen in Erfindung dunkler und zweydeutiger Worten seynd / so hat sich dennoch kein andere Sect dergleichen verwickelter Redens-Arten arglistiger und öfter bedienet / als eben die Eutychaner. Aber unerachtet all dieser Verkleisterung kenne man dennoch diese Vögel an ihrem Gesang / und die in Löwen-Häute eingenähete Esel an ihrer Stim / indem sie den Erzk-Ketzer Dioscorum als einen heiligen Kirchen-Lehrer andächtig verehren / hingegen den Heil. Pabst Leo samt dem allgemeinen Concilio von Chalcedon verdammen / und die Catholische Lehr von zwey Naturen in Christo halbstarriger Weise verwerffen.

P. Josephus Sacchinus in seinen Geschichten der Gesellschaft Jesu: wie auch P. Vansleb aus dem Prediger-Orden / und Herr Simon in seiner Critischen History von dem Glauben dem Christen in Morgenland beschuldigen zwar obgedachte Eutychanische Völker noch vieler anderer Irrthümern / von welchen hingegen unsere Missionarii / so unter ihnen wohnen / und welchen mehr zu glauben / dieselben freysprechen. Herr Simon, als ein gar zu kühner Schriftfasser / damit ich ihn nicht was ärger nenne / verkaufft seine eitele Mutmassungen für gewisse Wahrheiten. So ist auch sein Ansehen / welches täglich abnimmet / nicht fähig einiger Geschicht die gehörige Glaubenswürdigkeit zu ertheilen. Fort mit dergleichen faulen Birren. Die Patres Vansleb und Sacchino aber will ich mit dem entschuldigen / daß sie ihre Nachrichten aus solchen Brief- und Schriftstellern gezogen haben / welche die Coptische Bücher nicht sattfam verstunden / sonder etwelche ob schon zimlich übliche Mißbräuch einiger Völkern für allgemeine Kirchen-Gebrauch derer selben ausgeruffen haben / unerachtet solche von ihren eigenen Bischöffen und Geistlichen Satzungen verboten und verdammt werden.

Hergegen hangen alle Jacobiten denjenigen Glaubens-Artickeln und heiligen Kirchen-Bräuchen standhaftig an / welche wir Catholische wider die Protestanten verfechten: als da seynd die wesentliche Gegenwart des Leibs und



und Bluts Jesu Christi in dem Altar-Sacrament/ welches sie würcklich anbetten: Item die Verehrung der allerseligsten Mutter Gottes/ welcher sie mit all-möglicher Andacht ergeben seynd: die Anrufung dern Heiligen/ und Ehren-Bezeugung gegen ihre Bilder: die Nothwendigkeit der Ohren-Beicht samt der Pflicht seine Sünden in derselben Haar-klein zu offenbaren/ und das Fegfeuer/ von welchem lehtern sie zwar mancherley fabelhafte Märlein erzehlen/ doch die Haupt-Sach betreffend dasselbe gänzlich glauben. Sie fasten viel strenger und öftters als es die Römische Kirch vorschreibt. Sie vertheidigen sich von Jesu Christo selbst eingesezte heilige Sacramenten/ welcher auch/ was dero Hauptwesen belanget/ sie sich theilhaftig machen/ dergestalt/ daß disfalls wir über kein andere Sach mit ihnen streitten/ als wegen des Weins/ mit welchem sie Mefß lesen; da sie nemlich Zitruben oder eingeschnurffte Wein-Erauben nehmen / die um ein merckliches saftiger und grösser als unsere Europäische seynd: solche aber an der Sonnen in ein Geschirr mit Wasser stellen/ damit sie aufschwellen: hiernächst pressen sie den Saft aus/ und brauchen denselben/ nachdem er sich gesezt/ anstatt eines wahren Weins. Sie beobachten so wol bey der Theilung als dem Genuß dern Sacramenten noch andere Mißbräuch/ unter welchen der allerschädlichste ist/ daß sie die Tauff lang verschieben/ und die Neugeborne Knäblein erst nach dem vierzigsten/ die Mägdlein aber nach dem achtzigsten Tag tauffen: zuweilen lassen sie ihre Kinder noch länger warten. Gleichwie sie aber niemals ausserhalb der Kirch jemand die Tauff zu ertheilen pflegen / also beharren sie auf dem Wahn/ daß wann ein Kind vor der Zeit wegen Krankheit ohne Tauff stirbt/ dasselbe durch gewisse Salbungen / so die Stelle dieses ersten Sacraments vertreten müssen/ dannoch selig werde.

Wer von denen Copten was mehrers wissen will/ der schlage oben in dem X. Theil dieses Welt-Vottens nach.

Ende dieses Berichts.

Num. 305.

Brief

Des General - Vorstehers dern Missionen Soc. Jesu in Syrien und Egypten

An

R. P. Carolum Thomam de Fleuriau, besagter Gesellschaft Priestern/ und vorgedachter Missionen General-Procuratorem zu Paris.

Geschriben im Jahr 1726, das übrige Datum gehet ab.

Inhalt.

Nachruhm R. P. Claudii Sicard è S. J. Er doziert und studiert in der Provinz von Lyon. Er kommt aus Frankreich nach Syrien. Er befehrt zu Alepo ein Vorstätt/ und wird von dannen nach Cair in Egypten geschickt/ allwo er unserer Mission vorsethet. Er bemühet sich daselbst bis neun Jahr umsonst die Copten zu bekehren; doch gehet ihm endlich sein Vorhaben von statten. Er reiset ganz Egypten aus/ untersucht und beschreibet alle Altertümer/ und sezt sich zu Cair für die Pesthaften aus. Er stirbt selig. Der Brief lautet also.

Ehrrwürdiger Pater in Christo.

P. C.

Es wird Euere Ehrrwürden sonder Zweifel nicht weniger als uns heftig schmerzen der Hintritt P. Claudii Sicard, welchen die Mission jüngstens verlohren hat.

Die Pest/ welche gegenwertig dieses ganz Ottomannische Reich verwüstet/ hat gleich Anfang zu Groß-Cair gewaltig eingerissen. P. dann vorgemeldet: unser Missionarius Pater Sicard, sich zu Trost dern angestreckten Kranckheit selbst aufgeopfert/ und sein Gottseliges Leben deroselben würcklicher Bedienung auf die Weiße wie ich jetzt erzehlen wird/ heilig beschloffen hat. Gott hatte ihn zwar von Anbeginn zu einem Apostolischen Leben auserkoren/ doch unsere Missionen in Syrien erst dazumal berufen/ nachdem er in der Provinz von Lyon die untere Schulen verwiesen/ und daselbst seine Theologie vollendet hatte.

Gleichwie aber die ewige Vorsichtigkeit nem jeglichen Menschen/ welchen sie selbst zu nem Werck berufft/ alle zu solchem erforderliche Kräfte und Eigenschaften ertheilt; also hat sie auch unsern P. Claudium mit allen Gaben die zu einem Apostolischen Man gehören/ reichlich ausgerüstet/ vor allen aber/ was den Leib betrifft/ mit einer so standhaften Gesundheit/ daß er bis zu Ende seines Lebens bitteren Hunger und Durst/ Hitze/ Schlaf-lose Nächte/ harte Reisen/ mit einem Wort alle Mühseligkeiten/ welchen ein Missionarius unterworfen ist/ ob einigen Anstoß oder Krankheit heldenmüthig überstanden hat. Damit ich nichtsdestoweniger nur von denen vortreflichen Gaben seiner Seel rede/ muß ich zum voraus bekennen/ daß ihn der Allerhöchste mit solchen reichlich versehen/ und / wann ich also reden darf/ nicht an ihm gespahret habe.

Erstlich brante er von einem lebhaften Eifer die Göttliche Ehr auszubreiten und die Völcker zu bekehren/ welche allhier in verschiednen Sprachen/ Lands-Manschaften/ und Lebens-Bekantnissen unterschieden seynd. Da wußte er diese Heil. Begierde nach Erheischung dern Umständen durch ein väterliche Nachsicht zu mäßigen/ zumalen wann er mit solchen Leuten zu thun hatte/ welche allein mit langmüthiger Gedult durch göttliche Gnad können gewonnen werden.



Nebst dem ware er mit einem so dapfern Heldenmut begabt/ welchen keine Widerwertigkeit/ keine ob schon mächtigste Gegenpartey/ keine ißigste Widerrede/ auch keine wiewol hartnäckichte Verfolgung/ solte es auch sein Leben kosten/ weder zu brechen/ noch abzuschrocken fähig ware. Wer nichts/ dann GOTT allein fürchtet/ arff für GOTT alles thun/ und wird seiner unberwindlichen Macht/ also zu sagen/ bereits auf dieser Welt/ einiger massen theilhaftig. Wir haben öfters aus seinem Mund gehört/ daß so lang ein Mensch nichts als GOTT lein suchte/ entweder ihm alles nach Wunsch von staten gehe: oder widrigen falls er wenigstens versichert seye/ daß er inner seits des Göttlichen Willen erfülle. Wahrhaftig ein reiche Quell unerschöpflichen costs für einen nothgedrängten Millionarium.

Sein liebreicher Fleiß die unwissende Leute und die Kinder zu unterrichten/ wie auch denen ancken beyzustehen hatte weder Ziel noch chrancken; sein unzerrüttliche Gedult samt dem festen Entschluß alles zu leiden und sich auch keinerley Drangsal von seinem guten Vorsatz abtreiben zu lassen/ ware ritterlich und in aller Zaghaftigkeit unendlich weit entfernt. Er ist aus Frankreich in Syrien zum ersten mal im Christmonat des Jahres 1706. angekommen. Alle/ so mit ihm auf dem Meer in einem Schiff greifet waren/ begunnen schon damals sehr hoch zu schätzen; sie breiteten seinen Ruhm in der ganzen Stadt Alepo aus/ wo er anfänglich gewohnet hat. Massen er zu selbiger Zeit noch ein Junger Priester se: also hat er uns alle auf solcher Schiffart erendete Früchten seiner Christlichen Lehren/ der geistlichen Gesprächen/ seiner außerbäulichen Beyspielen/ das ist seiner Gedult/ Liebesmut und Abtöndung/ zu unserm sonderbaren St mit angeborener Redlichkeit erzählt.

So bald er sich von der Abmattung seiner körperlichen Reise erholet/ zülete sein erste und ge Sorg dahin/ wie er sich zu jenen Wer/ welchen ein Missionarius sich unterziehen/ geschickt und fertig machen könnte. Er offte gar wol/ daß die Arabische Sprach das ehlmste Mittel seye den vorgesezten Zweck zu reichen. Darum verlegte er sich ganz und auf deroselben Erlehnung; gleichwie aber ihn um viel leichter ankommen/ als er eingebil det hatte; also hat er in kurzer die Sach so weit gebracht/ daß er solche gut nicht allein verstehen/ sonder auch könnte. Damit er ferner bey dem Antritt Apostolats das Geschirr bey dem rechten ergreiffe/ hat er zu gleicher Zeit die Be enheit dern Böckern/ mit welchen er um wurde/ auszunehmen sich bemühet. Er te/ daß er unter denen in Syrien befind Rehern und Abtrünnigen mit zweyerley nen wurde zu thun haben/ nemlich mit orten/ die entweder in göttlichen Wissens

Joseph. Stracklein XIII. Theil.

schafften thätlich wol-erfahren seynd/ oder sich wenigstens dafür ausgeben: und mit einfältigen/ oder grob-gespinnnen Leuten/ welche in jeglichem Land der bekanten Welt den größten Hauffen ausmachen.

Damit er nun denen Erstern/ das ist denen Gelehrten begegnete/ hatte er zwey Arabische Büchlein geschriben/ in solchen aber alle Irrtümer dern Abtrünnigen und Kehnern zusammen getragen/ auch die falsche Beweisstümer hinzu gefügt/ mit welchen sie ihre verdammte Lehr wider die Catholischen zu vertheidigen sich vergebens bemühen. Gleichwie er nun von Natur zu der Maßkunst oder Mathematic geneigt ware/ mithin alles/ was er ihm vorgenommen/ gleichsam mit dem Zirkel abmasse; also hatte er in richtigster Ordnung die Stellen und Sprüche der H. Schrift/ wie auch dern H. Väter samt allen Grund-Ursachen/ mit welchen unsere Gottes-Gelehrte die Kehnerey bestreiten und die Catholische Wahrheit erweisen/ in vorbesagten zwey Büchlein fleißig verzeichnet. Diese waren eigentlich seine Waffen/ welche er stäts bey sich truge/ damit ihn unsere Glaubens-Feinde niemals gewehrlos antreffen/ noch überwinden mögten. Er suchte dieselben von freyen Stück en selbst auf/ liesse sich mit denen Lehrern einer jeglichen Sect gern in Gespräch ein/ welches er mit Olimpf auf die Glaubens-Strittigkeiten zu lencken wußete. So bald sein Gegensacher angebissen/ gabe er ihm Anlaß seine irrige Lehr nicht allein völlig zu offenbaren/ sonder auch mit gewöhnlichen Schein-Ursachen zu vertheidigen/ und dieses zwar so lang/ biß derselbe gänzlich ausgeredet hatte. Nachdem der Keger sich auf solche Weise erschöpft hatte/ gabe ihm Pater Sicard seine zwey Büchlein in die Hände und erklärte demselben ihren Inhalt. Diese Auslegung ware nichts anders als ein ausbündige/ ja unwiderlegliche Zernichtung derjenigen Kehnrischen Lehr und all-ihrer Grundvesten/ welche der andere vorgetragen hatte. Manche abtrünnige Schriftweisen/ so eines aufrichtigen Gemüts waren/ ließen sich hiermit überzeugen und geselleten sich unter die Zahl dern Lehr-Jüngern unsers Missionarii.

Gestaltsam aber sich nur gar zu oft ereignet/ daß gewisse Leh-Köpf entweder aus Hoffart/ oder wegen halbstärkiger Eigensinnigkeit/ lieber der erkanten Wahrheit widerstreben/ als sich gefangen geben wollen/ damit sie nicht scheinen vorhero geirret zu haben; fassete Pater Sicard den Schluß/ künftighin öfters und vielmehr arme oder gemeine Leut in ihren Behauptungen heimzusuchen/ welche aus Abgang gehöriger Unterweisung in tieffer Unwissenheit leben/ da sie weder unsere Glaubens-Artickel/ noch andere zu einem wahren Christen gehörige Stück zur Nothdurfft gnugsam verstehen.

An einem End der Stadt Alepo ist ein lange Vorstatt/ in welcher aufs wenigste zehentaufend Christen gezehlt werden/ ohne dannoch zu wissen/ was zu einem Christglaubigen Menschen



schen erfordert werde/ oder worin das Christentum eigentlich bestehe. Sie geben sich zwar für Christen aus/ allein den Unterschied zwischen einem irdenden/ und einem Catholischen Christen begreifen sie nicht.

Ihre abtrünnige Seelsorger lassen sie mit allem Fleiß in solcher Unwissenheit/ hingegen blasen sie ihnen aus Eigennutz einen tödlichen Haß ein samt einer spöttischen Verächtlichkeit wider die Römische Kirche/ zumalen wider die Missionarios, welche ihnen ein blutiger Dorn in dem Aug seynd.

Pater Sicard unterfienge sich dieses so grobe/ als unwissende Volk in dem Glauben und Christlichen Wesen gründlich zu unterrichten. Er gieng täglich in der Frühe nach gelesener Mess in obberührte Vorstadt/ und versammelte allda die Kinder zu seiner Christlichen Lehr; damit sie aber desto williger erscheinen/ lockete er dieselbe mit kleinen Geschenken an. Hierüber besuchte er die Kranken/ und theilte ihnen etwas von jenen Arzney-Mitteln aus/ welche der Aller-Christlichste König denen Missionariis aus Frankreich von Zeit von Zeit nach Morgenland überschickt. Er gabe ihnen zugleich heilsame Lehren/ damit er beyde Theil/ das ist den Leib und die Seel zugleich heilen mögte.

Dergleichen Werck Christlicher Barmherzigkeit haben ihm einen solchen Reid und Gramm dem abtrünnigen Geistlichen und andrer/ so für ihren Erb-Irrtum heftig eifern/ über den Hals gezogen/ daß sie ihn öfters gröblich ausgelästert/ ja so gar mit Schlägen unsinnig entunehrt haben. Aber der Missionarius, ohne sich dessen zu ärgern/ sagte ihnen nichts anders/ als sie wurden ihn mit dergleichen Ungestümme so fern von seinem Vorsatz nicht abschrecken/ daß er hingegen sich bey ihnen täglich einstellen wolte/ und dieses zwar so lang/ bis sie Gott durch seine Gnad von der breiten Strassen/ auf welcher sie der Hölle zueilten/ auf den schmalen Weg der Seligkeit wurde übersezt haben.

Er kame würcklich den folgenden Tag wider/ nicht ohne Gefahr einer frischen Brügel-Suppen; doch besuchte er vor andern jene Häuser/ in welchen man ihn besser leiden konnte. Er versammelte hier selbst solche Haushaltungen/ welche seines Erachtens der Wahrheit vor allen andern geneigt waren. Er predigte ihnen mit so verfänglichen Worten/ daß er nicht allein ihr Herz gewonnen/ sonder auch die Zahl seiner Zuhörer täglich zugenommen hat. Endlich wurde die Schaar seiner lieben Schäflein so groß/ daß er ist bemühet worden mit einem unserer Priestern/ Namens Patre Maucolot, den Last zu theilen/ welchem ein einziger Man nicht mehr gewachsen ware.

Diesen zween Apostolischen Männern/ derer Arbeit Gott sichtbarlich segnet/ hat mehr gemeldete Vorstadt ihr gewaltiges Wachstum

in dem Catholischen Glauben/ und die Stiftung jener zahlreichen Mission allda zu danken/ welche wir sorgfältig bewahren.

Da nun Pater Sicard sich unermüdet mit der Befehrung diser einfältigen Leuten beschäftigte/ ist der Vorsteher unserer Mission zu Can in Egypten gestorben/ an dessen Stelle ab jetztgedachter Pater Sicard von denen Obern dahin geschickt worden/ damit er derselber Sorg über sich nähme. Man weiß ohnedem daß solche nicht alt/ sonder zu unsern Zeiten von seiner Majestät Ludwig dem XIV. König in Frankreich seye gestiftet worden.

Raum hatte der Gottseufferige Mann der Willen seiner Obern vernommen/ als er ohne Anstand sich nach der Haupt-Stadt in Egypten versetzte/ ohne seiner natürlichen Reigung zu der von ihm mit härtester Mühe errichtete neuen Mission der Vorstadt zu Alepo in geringsten nachzugeben/ dero Glider ihn zu Kinder ihren Vatter zärtlich geliebt/ noch ohne Schmerzen verlohren haben.

In Egypten lage ihm nebst der Besorgung unserer Residenz hauptsächlich ob die Jacobiten desselben Königreichs/ so man Copten nennet/ zu bekehren/ und wo möglich/ nach abgeschworenem Irrtum mit der Römischen Kirch zu vereinigen. Ich kan die Beschwerden/ welche ihn an der Ausführung eines dergestalt wichtigen Wercks gehindert/ nicht besser vorstellen/ als wann ich seine eigene Wort/ welche diser Apostolische Mann/ nachdem er bereits mehr Jahr allda sich fast Tod bemühet hatte/ uns hieher geschriben hat/ fürzlich anfüge: alle Mittel/ sagt er/ welche ich bißhero angewendet die Copten auf den rechten Weg zu bringen/ haben mir fehlgeschlagen/ und nichts gefruchtet. Doch sollen Euere Ehrwürden sich dessen nicht entfremden; allermaßen/ wie ich handgreifflich mercke/ nöthig ist die Diebische Gesindlein erstlich zu Menschen folgendes aber allererst zu frommen Christen zu machen. Dann jetzegenantes Volk verlegt sich/ also zu reden/ vorsätzlich auf ein tumme Unwissenheit. Die Priester seynd bey nahe eben so ungelehrt/ als der gemeine Mann. Alle insgesamt haben nur ein sehr dunkle Erkenntnis des Christentums/ obschon sie sich zu demselben öffentlich bekennen. Ihr Glauben stehet allem Ansehen nach meistens in etlichen offemals abergläubischen Ceremonien und in einigen unvollkommenen Einbildungen von unsern Geheimnissen und Sacramenten/ vorderst aber in einem unversehblichen Haß gegen die Römische Kirch bestehen. Solch ihrem Wahn kleben so fest an/ daß so bald jemand sie dissen bestreitet/ oder verbessern will/ er bey ihnen kein Gehör findet/ sonder auf ein verstoßen wird.



Als unser Pater Sicard eine Zeit lang ihre Gemüths- Art/ ihre Sitten/ ihren Glauben mit ihrer Kirchen-Zucht ausgekundschaftet hatte/ machte er seiner Mission einen Anfang durch die Besuchung jeniger Copten/ so längst des Nilstroms wohnten. Er beflisse sich vor dem dero Wolgewogenheit durch alle erdenkliche Mittel/ so das Gewissen/ die Liebe des Nächstens/ und der Seelen-Eifer ihm an die Hand gaben/ zu gewinnen. Er schickte sich ihre strenge Lebens- Art und genosse nichts Erdgewächts. Zudem war er jederzeit bereit zu bedienen und zu trösten/ auch so gar ihren Kranckheiten/ da er ihnen mit sonderlichem Fleiß aufwartet hat.

Es seynd nichtsdestoweniger zimlich viel Jahr ohne einzige Ernde eines dermassen thesamten Feldbaues verstrichen: ja es schiene/ der Sicard habe den Evangelischen Saamen einen mit Dornern und Disteln überwachsenen Acker geworffen. Hat er aber in diesen Zeiten dennoch einigen Frucht eingebracht/ so bestunde derselbe lediglich in Ehrmach/ Hon und grober Verfolgung/ welcher um des Wort Gottes willen hat überleben müssen.

Jederman hätte bey so widerwertigem Wetter schließen sollen/ es seye an denen Copten Salz und Schmalz samt aller Mühe-Verwendung allerdings verlohren: weil die Saat so langer Zeit nicht aufgehen wolte. Als die göttliche Urtheil seynd von denen menschen/ wie Himmel von Erden unterschieden; n/ als alle Hoffnung verschwunden ware/ ze der längst ausgestreute Saamen erst neunten Jahr an zu keimen und seinen Engel empor zu treiben. Der erste Copt/ sich ergeben/ ware ein Egyptischer Edelmann/ so man Mechaber heisset/ welche insgemein/ gleichwie auch diser/ die Einkünften Groß-Sultans/ oder anderer vornehmen Herrn in Egypten verwalten. Diser Ehrenname nicht allein den Catholischen Glaubensaufrichtig an/ sonder hat auch den Patrem in allen Flecken und Dörffern/ welche in Rentamt gehören/ selbst herum gebracht.

Die Hochachtung/ so denen Copten gegen ihre Mechaber angeboren ist: wie auch Ehr/ so diser Beamte dem Missionario in der Gegenwart erweise/ haben das Volk an Orten/ wo sie hinkamen/ bewogen ihn stetig anzuhören. Dis war eigentlich der Anfang aller jener Coptischen Bekehrungen/ die Pater Sicard von der Zeit an in Egypten zu Standen gebracht hat; indem er seine Missiones- und Apostolische Zug bald längst Nilfluß/ von dessen Mündungen bey dem Arabischen Meer anzufangen bis zu dem Wasserfall: bald in Ober- und Nidern Nubien/ ja in denen abgelegenen Orten/ hin/ so viel man weiß/ kein Missionarius

jemals hinkommen ist) beständig fortsetzte. Was er aber daselbst ausgerichtet habe/ erschallet aus seinen eigenen diesem Welt-Votten einverleibten Briefen und Nachrichten.

Ich darff nicht ungemeldet lassen/ daß er seine vortrefliche Tugenden/ Krafft welcher wir ihn als einen vollkommenen Spiegel eines Missionarii unserer Gesellschaft betrachteten/ mit einer ausbündigen Gelehrtigkeit ausgeschmückt habe/ zu welcher wenig andere gelangen. Er hatte solche Wissenschaften aus der Provinz Zion/ allwo er seine Studien/ wie obstehet/ vollendet/ nach Syrien mitgebracht. Gleichwie er nebst dem ein überaus großer Liebhaber der freyen Künsten und edler Wissenschaften/ zugleich aber mit einem so findigen oder muntern Verstand begabt ware/ daß er ein jegliche Sach von der andern entscheiden/ einfolalich verworrene und verworrene Geheimnissen mit geringer Mühe hat entdecken können; also hatte er seit mehreren Jahren her sich sonders bemühet alle denckwürdige Altertümer/ so in Egypten noch übrig seynd/ aufzusuchen/ und auf Papier zu verzeichnen.

Eure Ehrwürden haben seine erste Anmerkungen über dergleichen Denckmäl nicht allein empfangen/ sonder auch durch den Druck der Welt kundgemacht: ja bald hernach uns zu wissen gethan/ daß dieselbe von denen disfalls verständigsten Personen in Europa mit höchstem Ruhm wären gutgeheissen worden/ welche sehnlich verlangten öftters mit solchen würdigen Nachrichten von uns ergötzt und erleuchtet zu werden.

Der Durchleuchtigste/ mittler weile gestorbene/ Herzog von Orleans, damals Regent von Frankreich hat durch Eure Ehrwürden dem Patri Sicard aufgetragen/ mit bestmöglichem Fleiß alle uralte Denckmäl/ so in Egypten anzutreffen wären/ aufzusuchen/ und durch einen erfahrenen Bildzeichner/ den man ihm aus Frankreich zuschicken wurde/ genau abzureissen. Einem dermassen hohen Befehl nachzuleben hat Pater Sicard erstlich die Altertümer/ so er bereits vorher beobachtet hatte (doch ohne Versäumnis seines Apostolischen Amts) zu müßigen Stunden in eine richtige Ordnung gebracht/ demnach aber immerfort mehr und mehr andere entdeckt. Doch hielt er für rathsam die vorigen von neuem zu untersuchen. Zu diesem End setzte er ein Reiss-Beschreibung aller Missionen auf/ welche er bis dahin verrichtet hatte; künftighin aber/ um viel überflüssige Mühe zu sparen/ stellte er seine Reisen also an/ daß er leichtlich von einem Ort sich in das andere verfügen/ und das Behörige in Augenschein nehmen/ auch mit Reißbley abzeichnen mögte. Von solcher Art waren seine Reisen nach Theba: nach dem Land Delta: zu dem rothen Meer: auf den Berg Sinai



Sinai, und zu dem grossen Wasserfall des Nilflusses.

Da er alle so mühesam entdeckte Sachen reiflich erwogen hatte/ verlegte er sich ernstlich auf das grosse Werk/ so unter dem Namen: „Alt- und Neu- Egypten mit Land, Carten und Figuren vieler alten annoch übrigen Denckmälern, ausgehen sollte. Er hat Euerer Ehrwürden den Entwurff dieses Buchs über Meer mitgetheilt/ welcher sein ganzes Vorhaben zu erkennen gabe. Man darf ihm desto sicherer glauben/ weil er in seinem Werk nichts anders auf die Bahne bringt/ als was er selbst mit Augen gesehen hat.

Als er nun von Ober-Egypten/ wohin er etliche Altertümer zu untersuchen verreiset war/ zurück kehrte/ mußte er vernehmen/ daß zu Groß-Cair die Pestilenz gleich einer Feuers-Brunst alles verherge. Er bildete ihm gänglich ein/ die erste und höchste Pflicht seines Amtes verbinde ihn denen Catholischen Pest-Siechen in solcher Noth beizuspringen. Kaum war er in dieser Haupt-Stadt angelangt/ als er seinem Gott ohne Anstand sein Leben starkmüthig aufgeopfert/ und nach verrichteter Andacht sich zum Dienst dero Pesthaften eifertig aufgesetzt hat; viel seynd in seinen Armen verschanden. Er wußte/ daß der Vorsteher des gelobten Lands/ das ist/ dero PP. Franciscanern von dem Gifte seye angesteckt worden. Also bald ließe er hin/ und biethete demselben seine Dienst an. Allein er ward selbst alldort von der Seuch ergriffen/ und kame Breßhafter nach Haus. Doch wolte er sich nicht legen/ sonder stritte wider die Kranckheit/ und besuchte/ wie vorhin/ die Pesthaften noch zwey Tag hindurch: biß endlich der Gifte seiner Meister worden ist/ und den sonst unüberwindlichen Mann in das Beth geworffen hat. Da merckte er nun/ daß seine Sterb-Stund herzu nahe; darum beehrte er mit denen letzten Sacramenten versehen zu werden/ welche er auch mit so inbrünstiger Andacht empfieng/ als er durch ein dem Dienst Gottes und des Nächsten gänglich gewidmetes Leben um die göttliche Barmherzigkeit verdienet hatte. Seine Unpäßlichkeit währete nur fünf Tag/ nach welchen er seinen Geist in die Hand desjenigen aufgab/ dem er sich zum Brantopfer von Jugend auf geschenckt hatte. Er starb den zwölften April im Jahr Tausend- Siebenhundert- Sechs und Zwanzig.

Das Mitleiden/ so uns so wol die Gläubigen als Ungläubigen wegen des Verlust eines so theuren Manns bezeugen/ geben zu verstehen/ wie hoch sie ihn geachtet/ geliebt und geliebt haben. So wol die alten/ die neuen Catholische/ welche letztere er befehlet hatte/ beweinen ihn als Kinder ihren Vater und nennen Patrem Sicard ihren Apittel. Jesuiten aber/ welchen Gott den Trost gönnet hat zwanzig Jahr hindurch mit ihm vertrenlich umzugehen/ betrübet nicht weniger jenen liebsten Missionarium aus unsern Augen verlohren zu haben/ welcher uns mit dem Beispiel dero vortheilichsten Tugenden/ so unserm Beruff zustehen/ auf eine recht würdige Weise vorgeleuchtet hat.

Obschon wir aber in dieser Zuversicht hoffen/ daß er wirklich in der andern Welt die göttliche Milde derselben Herrlichkeit genieße/ die Christus der Herr jenen Vortheilichsten des Wortes versprochen hat/ welche alles lassen/ und ihm nachfolgen; so begehren wir dennoch hiemit durch Euerer Ehrwürden Vermittlung für ihn die Meß-Opfer und Gebete/ welche in unserer Gesellschaft vorgeschrieben seynd.

Weil übrigens Euerer Ehrwürden/ be als wir selbst/ den grossen Schaden und Abgang/ den uns dieser Todfall zufüget/ nicht begreifen; dürfen wir gar nicht zweifeln/ sie werden unserer Bitt vorbeugen und thätliche Männer hieher senden/ welche mit uns in dem Wein- Garten des Herrn arbeiten. Eines kan ich dißfalls Euerer Ehrwürden versichern/ daß wir in unsern heiligen Opfern dem Himmel täglich ansehen/ diesen Abgang solchen Priestern zu ersetzen/ welche demselben nachfolgen/ den wir so schmerzlich missen und dessen wir nicht vergessen können. Dieser Absicht verharre ich samt meinen Missionariis, die sich gehorsamlich empfehlen.

Euerer Ehrwürden

Demüthigst-gehorfamster Diener  
in Christo

Der General-Vorsteher dero Missionen Societatis Jesu in Syrien und Egypten.





Französische Meilen.

5. 10. 15. 20. 25. 30. 35. 40. 45. 50.

Astronomische Meilen.

5. 10. 15. 20. 25. 30. 35.

Teutsche Meilen.

5. 10. 15. 20. 25.

Ein Theil von  
DIARBEEK

THAPSAC

Palmira

DAS SYRISCHE  
MEER

Der BERG  
LIBANUS  
Und das LAND  
KESROAN

Gezeichnet von  
denen  
Missionarijs  
Soc. JESU  
in SYRIEN.

TEÜTSCH  
Meilen

Französische Meile, oder Stund Weegs



r  
 b  
 d  
 n  
 e  
 e  
 n  
 a  
 l  
 l  
 i  
 v  
 e  
 i  
 n  
 e  
 r  
 n  
 t  
 i  
 f  
 i  
 g  
 d  
 e  
 l  
 o  
 v  
 i  
 b  
 e  
 d  
 v  
 o  
 n  
 e  
 f  
 o  
 r  
 h  
 i  
 r  
 m  
 e  
 r  
 d  
 a  
 t  
 e  
 r  
 i  
 n  
 l  
 e  
 i  
 r  
 g  
 ä  
 d  
 p  
 ä  
 l  
 c  
 h  
 e  
 g  
 a  
 l  
 g  
 e  
 r  
 t  
 e  
 n  
 G



## Brief und Nachrichten aus dem Gelobten Land.

Num. 306.

### Brief

er Reis-Beschreibung Patris  
eret der Gesellschaft Jesu Mis-  
sionarii in Syrien

An

Carolus Thomam de Fleu-  
desagter Societät Jesu Priester/ und  
Missionen in ganz Morgen-  
land General-Procuratorem.

Schreiben zu Seyden oder Sidon an den  
Bräutigam des Gelobten Lands im Jahr

ist seine Reise und Wallfahrt nach  
Jerusalem/ Jericho/ Bethlehem/  
Nazareth/ Capharnaum; wie auch  
die Wüste/ wo Christus 40. Tag  
fastet: letztlich auf die Berg Tha-  
bor und Carmelus.

### Inhalt.

er Neret bewirbt sich bey denen Obren der Er-  
re aus Frankreich nach Syrien auf unsere Missio-  
reisen/ damit er nur mit solcher Gelegenheit die  
Orter in dem Gelobten Land besichtigen/ und  
sich Christi andächtig verehren möge. Sol-  
che widerfährt ihm. Er reiset zu Meer von sei-  
den zu Sidon über Sarepta nach Tyrus; beyde  
Orte sind verschwunden. Von der Wit-  
sarepta und ihrem durch den Heil. Eliam zum Be-  
rechten Götzelein. Von denen Grotten Adorns.  
auf Eleutherus oder Kasemith, der Brunn Salo-  
monit Tyrus, das weisse Vorgebürg/ und der  
sen-Weg Alexandri werden beschrieben. Pater  
kommt auf Ptolomais; Ab- und Aufnahm dieser  
Von dem Pilger-Schloß/ wie auch von denen  
Tartara und Cæsarea Palästina oder Strabons-  
item von Joppen, allwo er aussteigt/ und über  
Jerusalem fortreiset. Die Merckwürdigkeit  
vorgenannten und folgenden Orten werden  
angeführt. Tribut/ so die Pilgrime denen Tür-  
ken bezahlen müssen. Er kommt über das Feld  
der Rama, Lydda, Latrum und Jeremia, ferner  
Gebürg durch das Serpentin-Thal zu Jerusa-  
lem an/ welches samt allen Denckmälern leb-  
zu Augen gestellet wird. Er besucht Bethaniam,  
und den wilden Berg/ wo Christus 40. Tag ge-  
emnach aber den Fluß Jordan und das Tode  
Von dem Garten Gethsemani. Von denen  
ien der Car-Wochen in der Dom-Kirchen zu  
m. Betrug des Griechischen Patriarchen.  
orff Bethlehem ist sehr anmüthig. Von dem  
Juda/ und was in selbem zu sehen. Von dem  
ten Tempel Salomonis/ so eine Türkische  
ist. Lob des Heilbergs. Von dem Kloster des  
ba und seinem Leben.

er Neret reiset über Joppen nach Ptolomais zu-  
wallfahrtet von dannen über Land auf Naza-

areth/ und ferner über Saphet an das Galiläische Meer.  
Von dem Feld Docharin, wie auch von denen verbergten  
Stätten Capharnaum und Tiberias. Er kehrt über viel  
sehwürdige Orter der Landschaft Galilæa wider auf  
Nazareth zurück. Cana in Galilæa samt beyden Bergen  
Thabor und Carmelus werden berührt. Er langt end-  
lich über Ptolomais zu Sidon wider an. Lob des Heil.  
Königs Ludwig/ der Heil. Pelagii, der Heil. Paula und  
vieler andern. Von denen Ritters von Jerusalem.  
Der lange Brief Patris Neret lautet nun also.

### Ehrtwürdiger Pater in Christo.

P. C.

Niemand weiß besser als Euer Ehrtwürden  
wie sehr ich von Jugend auf nach der  
Mission unserer Societät in Syrien ge-  
sehnet habe. Solchen innerlichen Antrib füh-  
lete ich bereits in meinen ersten Prob-Jahren  
aus Gelegenheit dern außerbäulichen Nach-  
richten/ so unsere Missionarii daselbst nach  
Frankreich überschreiben hatten. Die Früchte  
ihres Apostolats samt dem unsäglichen Trost  
welchen sie vor andern Missionariis genießen/  
waren für mich ein Lock-Keder und gewaltiger  
Antrib in derselben Fußstapfen zu treten;  
dann was kan trostreicher seyn als in Syrien/  
zumalen in dem Gelobten Land das Evangelium  
zu predigen/ allwo Christus der HEIL selbst  
samt seinen Aposteln der erste die Stelle eines  
Missionarii oder Göttlichen Bottens/ welchen  
der himmlische Vater gesant hatte/ zu vertre-  
ten sich gewürdiget hat?

Gott hat aus sonderbarer Gnad diesen Be-  
ruff/ da ich die untere Schulen hielte und nach-  
mals die Theologie erlernete/ in meinem Herz  
beständig erhalten/ ja noch heftiger angezündet/  
absonderlich in dem dritten Prob-Jahr/ da ich  
ohne ferneren Verschub durch einen Brief un-  
serm Wohl-Ehrtwürdigen Patri Generali mich  
anerbotten hab/ mein ganz-übriges Leben für  
das Heyl dern Völkern/ so in Syrien und in  
dem Gelobten Land wohnen/ aufzuopfern/  
nach dem Bepspiel unsers HEILN Jesu Christi/  
welcher diese Welt-Gegend mit seinem Schweiß  
und Blut/ wie mit einem Gnaden-Thau/ so  
oft angefeuchtet hat.

Ich erinnere mich stäts jener liebsten Gut-  
that/ so Euer Ehrtwürden mir damals erweisen/  
als sie mich in meinem Vorhaben bestätiget/  
und mir die Erlaubnus nach Morgenland/ so  
das Ziel meiner Begierden ware/ zu schiffen aus-  
gewürcket haben. Diese Gnad schätze ich in  
meinen betagten Jahren biß auf diese Stund  
so hoch/ daß kein Tag vorbey gehet/ an welchem  
ich bey dem heiligen Altar meines Gutthäters  
nicht ingedenck wäre.

Mein Beruff gründete sich auf eben den  
Wunsch/ welchen unser Stifter/ der H. Igna-  
tius, nach seiner Befehrung empfunden hat/  
da



da er inbrünstig verlangte die heiligen Derter in dem Gelobten Land zu besuchen. Ich verliesse Frankreich mit Freuden und überschiffte das Mittelländische Meer / in Hofnung dem allerhöchsten Gott meine Gelübde in dem Tempel zu Jerusalem bald abzustatten / und meine Andacht bey dem Fuß-Gestelle des Heil. Grabs zu verrichten.

All-dieses ist mir nach meinem Vorsatz von statten gegangen. Ich hab die heilige Statt besucht / in welcher das grosse Geheimnus unserer Erlösung ist vollzogen worden / und allwo man / also zu sagen / auf jeden Schritt ein neues Denckmal derjenigen unendlichen Liebe entdeckt / mit welcher ein Mensch worden / der Gott / damit er die ganze Welt selig machte / uns auf Erden umfassen hat. Ah wie glücklich wird ich mich schätzen / wann die Gedächtnus so viel und mancherley heiliger Dertern und Sachen / welchen ich mit Fleiß öfters nachsinne / in mir samt demjenigen Geist der Andacht / den sie erwecken / standhaftig verharret.

Gleichwie ich übrigens weiß / daß mit diesem allein / was ich bishero gesagt hab / Euere Ehrwürden sich keines-Weegs Vergnügen / sonder vielmehr Verlangen werden / daß ich meinem Versprechen nachkomme : also überschicke ich deroelben hiebey einen ausführlichen Bericht meiner Andachts-halben in und durch das Gelobte Land von einem heiligen Ort zum andern angestellten Reise und Wallfahrt / mit angehenckter Bitt / diese wenige Schrift als eine Bezeugung meiner Dankbarkeit anzunehmen / beynebens aber / wann in solcher je etwas mißfallen sollte / alles zum besten auszudeuten / zumalen meine einfältige Schreib-Art ; massen die unendliche Würde und Heiligkeit dero Dertern / von welchen ich jetzt gleich zu reden anfahe / alles / was meiner geringen Feder abgehelt / überschwemmlich ersetzen wird. Nun zur Sach.

Wir begaben uns zu Schiff in dem See-Haafen zu Sidon, einer an dem Mittelländischen Meer gelegenen Statt in Phœnicia, so man heutiges Tag Seyde nennet. Ob das Wort Seiden oder (wie etliche Oberländer reden) Siden von dieser Statt herrühre / weil vor uralten Zeiten allda ein grosses Gewerck mit solcher Waar ist getrieben worden / laß ich andere entscheiden. Es ist unnöthig zu melden / daß unsere Gesellschaft daselbst schon von langen Jahren her eine Mission habe. Der Gegenwind hielt uns allhier ein zimliche Zeit auf ; dann so oft wir aus dem Haafen ausgefahren seynd / tribe er uns mit seinem Gewalt zurück. Gott wolte mich hierdurch lehren / daß vor allem nöthig seye meinen Willen in den seinen zu schicken ; dann ich eilte mit Ungedult fort / damit ich in der Carwochen zu Jerusalem in dem Tempel dem Gottes-Dienst und allen Kirchens-Ceremonien beywohnen mögte.

Nachdem ich nun mit einer Gleichgültigkeit meine Begierde der ewigen Vorsichtigkeit gänzlich

heimgestellt hatte : seynd wir endlich 7. April / oder am Montag nach dem schwarzen Sonntag bey sehr günstigem Wind / und mit einer solcher Gesellschaft verschiedener Pilgrime als ich je hätte wünschen können / unter gegangen. Da wir auf solche Weise aus Haafen von Sidon ausgelassen waren / wir die Statt dieses Namens samt den besten beyder Stätten Sarepta und Tyrus, auch das weisse Vorgebürg zur Linken.

Sarepta, so vor Zeiten ein grosse Statt berühmter See-Haafen ware / ist nunmehr mit dem Pflug gescharrtes Feld / durch welchen ein grosse Landstrassen nach Tyrus gebahnet. Doch sihet man da und dort annoch etwas einem alten unordentlich gepflasterten Bänne / nebst dem zerfallenen Gemäuer etwelcher Häuser / welche die Zeit bisher nicht ganz zernichtet hat / damit ein jeder / der solche anerkenne / daß ehemals daselbst ein vornemliche Statt gestanden seye / die mittler Weile glich verschwunden ist. Man gibt vor / daß vor ihrer Zerstörung ein grosses Gewerck Eisen und Kupfer getrieben habe zu Sarepta Namens / welcher eben so viel bedeutet / als ich Eis-Kupfer oder Eisen-Erz ; obwoln eines noch das andere dieser zwey Metallen all dort zu finden ist. Diese Statt wird in drittem Buch der Königen am XVII. Capitel Vers. סַרְפְּטָא Sarepta Sidoniorum genannt / weil sie nemlich der Haupt-Statt Sidon unterworfen ware. Nur etliche Schritte von Sarepta stehet auf dem Meer-Gestade Moschee / von welcher so wol die Christen Türcken vorgeben / daß seye derjenige Ort / der Prophet Elias nach Zeugnis der Schrift in obgemeldetem Capitel die zweyliche Wunder gewürckt hat.

Das erste ist die Vermehrung etlicher Tropfen Oels und eines Löffel-voll Meels mit GOTT auf Vorbit obgedachten Pröters den Glaub und die Freygebigkeit frommen Wittib hat belohnen wollen / nach einer unfruchtbaren Erd-Dürre in großer Hungers-Noth / da ihr und ihrem Sohn nichts mehr / als dieses Winklein von Oel und Meel übrig ware / alle beyde dem auf das erste erhungerten Man Gottes geschenkt zubereitet hat.

Das andere Wunder ware die Auferstehung eben dieses Knabens von dem Tode / dann als der Prophet seinem Gebrauch nach einer Reise bey besagter Wittwe einfand / fand er das Söhnlein tod und die Wittwe höchstens bestürzt. Da nahm er den Leichnam aus der Hand seiner Mutter / trug ihn in sein Zimmer / vergoss über ihn sein Blut / bis er wider zum Leben kommen ist / welchem Elias ihn seiner Mutter zurück gegeben hat.

Der H. Hieronymus meldet in der Schrift der H. Pauli, daß diese Tugendliche Frau / als sie die H. Derter besu-



in das Häuflein erwehnter gottsfürchtigen  
Frau habe führen lassen/ welches nebst dem  
Haufen von Sarepta stunde/ vor Zeiten  
dem H. Propheten zur Heerberg gedient  
hat. Die Hebreer seynd des Wahns/ gemel-  
ter Knab/ den Elias wider zum Leben gebracht/  
der Prophet Jonas. Wäre dem also/  
so ist er sehr alt gewesen seyn/ als er denen  
Juden die Buß geprediget hat.

Drey Viertel-Stund weit von Sarepta  
man ein zimlich-lange Keyhe harter Felsen  
in welche einige Zahl artiger Höhlen einge-  
hauet ist/ so fünf bis sechs Schuhe tieff in Ge-  
birge eines Creuzes ausgestemmet seynd: der  
Felsen aber hat etwas über zwey Werck-  
Stück in seiner Vierung. Niemand kan zu-  
fänglich sagen/ zu was End diese Löcher seyen  
geschnitten worden. Die Lands-Inwohner  
sagen/ die alten Einsidler haben solche ge-  
hauet/ und zu ihrem beständigen Aufenthalt er-  
bauet/ damit sie in denenselben den Tod Tag  
Nacht ohne Unterlaß betrachten mögten.  
Für meinen Theil will lieber jenen beyschicken/  
mit besserem Grund behaupten wollen/ diese  
Höhlen haben denen vornehmsten Personen von  
Sarepta zu Gräbern gedient. Dem seye nun/  
was ich wolle; wenigstens kan ich versichern/  
diese tieffe Löcher die Grotten Adorn be-  
zieren werden.

Von jetztbenannten Grotten bis zum Fluß  
Libanus ist nichts sonderbares anzutreffen.  
Alle aus dem Berg Libanus herpriesen/  
nachst aber Ituræam und Galilæam durch-  
zogen/ bis er endlich zwischen Sarepta und  
Tyros sich in das Meer von Phœnicien stürzt.  
Der Strom entscheidet das Gebiet Sidon von  
Lands-Gränzen der Statt Tyrus; da-  
her wird er heutiges Tags Kasemich benah-  
met/ welches Wort eine Theilung bedeutet.  
Die verschiedene Krümme verursachen/ daß er  
in Fuß des Gebirgs sehr schnell fortschießt.  
Erden zu gewissen Jahrs-Zeiten in dem  
die Schild-Krotten in grosser Menge ge-  
weßwegen er in dem Land hochgeachtet/  
noch mehr berühmt ist/ weil die H. Schrift  
im 1. Buch dern Machabäern am XI.  
7. Vers Meldung thut/ es habe nemlich  
der berühmte Jonathas (ein Bruder Judä des  
Machabäers) Ehren-halben den Egyptischen  
Ptolomæum bis an den Fluß Eleuther-  
begleitet; am XII. Capitel 30. Vers aber  
wir/ daß bemeldeter Held und zugleich  
Priester die Feld-Obersten des Königs  
ertrug bis an das Ufer dieses Stroms ver-  
weil doch ihnen ferner nicht nachgesetzt habe/  
sie durch ihr übereilte Flucht bereits die  
beiden Seiten gewonnen hatten.

Drey oder vier Meile weit von dem Mund  
des Fluß/ und neun oder zehen Meile von Si-  
don weiter gegen Westen lieffen wir Tyrus zur-  
ück/ so vormalen/ sagt der Prophet Ezechiel/  
vergestalt hoffärtige Statt ware/ daß ihre  
Bewohner geglaubt/ sie seyen geboren über den  
Fluß Joseph, Strecklein XIII. Theil.

ganzen Erdboden zu herrschen: auch so reich/  
daß Gold und Silber so gemein/ als der Erd-  
staub gewesen seynd: wie nicht weniger so  
prächtigt in ihren Gebäuden/ daß jedes Haus  
einem Pallast gleich gesehen: letztlich so mäch-  
tig wegen ihrer Besatzung/ welche aus denen  
dappersten Persischen/ Libyschen und Lydischen  
Soldaten bestunde/ daß jedermänniglich dieses  
herrliche Nest als ein unüberwindliche Festung  
bewundert hat. Ezech. XXVI. XXVII.  
XXVIII.

Die Wahrheit zu bekennen/ wußte ich  
zwar/ daß ich diese Statt bey weitem nicht mehr  
in obbeschriebener Herrlichkeit antreffen würde;  
doch hoffete ich etwelche Denckmäl ihres alten  
Glanz zu entdecken/ welchen die Feind und Zeit  
erwann wurden verschonet haben. Aber ich fand  
de mich betrogen: nichts ist allda zu sehen/ als  
Verwüstung/ Dede und jene entseßliche Nich-  
tigkeit/ welche Gott durch oberwehnten Pro-  
pheten am XXVIII. Capitel wie vorgesagt/ also  
auch in der That über diese lasterhafte Statt  
verhänget hat. Wer ihm deroeselden gegen-  
wertigen Zustand recht vorstellen will/ der bilde  
ihm ein/ er stehe auf einer häßlichen Halb-Insel/  
auf welcher hin und wider etliche mit wildem  
Gras überwachsene Stein-Häuffen zum Auf-  
enthalt allerhand Ungeziffers liegen/ nebst sieben  
oder acht lausigen Stroh-Hütten/ in welchen  
sich einige bettelhafte und halb-nackende Araber  
bey der Nacht verkriechen.

Vergebens forschete ich nach der ehemals  
berühmten Grab-Statt des hochgelehrten Ori-  
genis, welche vor siebenhundert-Jahren annoch  
solle gestanden seyn. Nichts ist mehr übrig/  
als Kummer/ Sand/ Grausen und Verher-  
gung. Auf solche Weise hat Gott die Uppig-  
keit und den Hochmut dieser Statt abgestraft/  
weil sie ihrer Wolfart/ ihres Reichthums und  
Glücks mißbraucht hatte/ allen Menschen zum  
Beyspiel/ damit sie einmal begreifen/ wie ge-  
fährlich es mit einem Volk stehe/ welches we-  
gen beständigem Ueberfluß/ Wollust/ Pracht  
und Macht sich selbst nicht mehr kenne.

Etwelche alte Geschicht-Schreiber geben  
vor/ die Tyrier haben die Kunst zu schreiben/  
Schaarlach zu färben und auf dem Meer zu  
schiffen die ersten erfunden. Die Hebreer wer-  
den das erstere betreffend dieser Meynung wider-  
sprechen; was hingegen die Purpur-Farb und  
die Schiffart belangt/ kan ihnen die Ehr ver-  
gönnet/ und gesagt werden/ daß sie solche Wis-  
senschaften/ wo nicht erdacht/ wenigstens die  
erste geübet und um ein grosses verbessert ha-  
ben/ zumalen die See-Kunst/ welche zu ihrem  
unendlichen Reichthum das meiste beigetragen  
hat; wozu das Lager dieser Statt sehr bequem  
ware/ als welche nach Zeugnis des H. Ezechiels  
in dem Herz des Mittelländischen Meers ge-  
standen/ oder von der See rings-herum von  
allen Seiten umgeben und von dem festen  
Land ungefähr zweyhundert Schritt entfernt  
gewesen ist.



Alexander der Grosse/ wie ohne dem bekant/ hat aus diesem Eiland eine Halb-Insel gemacht/ als er dieselbe mittelst eines Damms/ um solche desto leichter einzunehmen/ mit dem festen Land vereinigte.

Ein Stund von Tyrus siehet man noch heutiges Tags eines dern schönsten und ältesten Denckmalen/ so die vorige Welt uns hinterlassen hat/ nemlich einen weitschichtigen Sod-Brunn/ welcher all sein Wasser in großem Ueberfluß von dem Berg Libanus empfahet. Man nennet ihn den Sod Salomonis/ nicht daß diser König denselben für gewiß erbauet hätte/ sonder weil er dessen Meldung anführt in seinem hohen Lied/ da er schreibt/ erwehnter Brunn seye mit lebendigem oder immerfließendem Wasser versehen/ welches mit schnellem Lauff von dem Berg Libanus herab schieße; Fons hortorum, puteus aquarum viventium, quæ fluunt impetu de Libano. Cant. IV. 15.

Ich hab nicht Zeit gehabt denselben zu besuchen: doch bekennen alle/ so ihn gesehen haben/ mit einem Mund/ er öffne sich in Mitten eines grossen viereckichten Bollwercks/ oder Blockhaus/ welches aus lauter dicken/ harten und künstlich ausgehauenen Quader-Stücken errichtet ist/ dise seynd so wol gemessen und dergestalt vest an einander gekittet/ als wäre das ganze Werck aus einem einzigen Gelsen. Sie sagen ferner/ daß man über eine steinerne Stiegen zu 25. Tritten biß auf die Höhe besagtes Bollwercks hinauf gehe/ in dessen Mitten der Sod seye/ so in seinem achteckichten Umfang beyläufig achtzig Schritt weit ist. Das Strom-weise zufließende Wasser steigt in demselben aufwärts biß an den obern Rand des steinernen Faß/ und rinnet von solchem durch zwei grosse Oeffnungen wider hinaus in zwei Gräben oder Bäch/ derer einer eine Mühl treibt/ der andere sich in die herum-liegende Felder ausgießt und dieselbe durch seine Anfeuchtung fruchtbar macht/ folgendes aber durch verschiedene Canäl gegen Tyrus seinen Lauff fortsetzt. Nun ist Zeit diser in den Grund verdorbenen Statt den Rucken zu kehren/ welche so gar ihren Namen verlohren hat; massen der wüste Platz/ auf welchem sie gestanden/ dermal nicht Tyrus, sonder Sur von denen herum liggenden Völkern genant wird.

Da wir immer weiter fortsegelten/ kamen wir in die Gegend der Strassen Alexandri des Grossen/ welche gewislich wehrt ist den Nahmen eines dergestalt grossen Heldens zu führen/ so dieselbe gemacht hat/ damit er sein Kriegs-Heer desto leichter nach Tyrus bringen und dise Statt belagern mögte. Gemeldeter hohle Weeg ist auf der Höhe eines grossen Stein-Bergs/ den ich besser einen immerwehrenden Gelsen nennen könnte/ in Gestalt eines Grabens ausgestemmet/ dessen eine Wand gegen dem Meer schauet und gleichsam eine Brustwehr vorstellt/ an dero Fuß die Meer-Wellen ohne

Unterlaß anbrellen. Er ist eine Meil lang und sechs biß sieben Schuhe breit.

Von dem hohlen Weeg Alexandri geleiten wir zu dem weissen Vorgebürg also nahmet/ weil solches ebenfalls aus einem weissen Gelsen oder Stein-Berg bestehet.

Hiernechst haben wir die Höhe der berühmten Statt Ptolomais oder des Joannis von Acris erreicht/ welche sonst Acco genant wird. Beyde Nahmen Ptolomais und Acco kommen von zwey Brüdern von welchen sie ist erbauet worden/ verfaßt von Ptolomæus und Acco. Sie waren groß/ daß im Jahr 1191. zwanzig regierender Fürsten oder Potentaten/ deren keiner dem andern untergeben ware/ ein jeglicher in seinem Quartier allda zugleich geherrschet haben. Es ist lange Jahr hindurch ein blutige Schach-Bühne gewesen/ und vielmalen jezt durch Christen/ jezt durch die Sarazener belagert erobert und wider von dem Gegentheile eingenommen/ hiemit aber in ein schier ewiges Verderben gesetzt worden.

Sie ligt auf einem sehr lustigen Grund/ einem gar bequemen Meer-Hafen/ welcher zu der Handelschafft über die massen wol sich ansehet/ daß kein Wunder ist/ wann dise und andere Vortheile/ so die Natur dem Ort vergönnet/ solchen von neuem aufzubauen Anlaß gegeben haben. Viel Kauff-Leute/ so denselben benutzen/ bitten um Missionarios, damit auch hier der Catholische Glaub samt dem Gottes-Dienst wider eingeführt/ die Sitten verbessert und der sonst erlöschende Eifer dern Ehrgeizigen entzündet werde.

Dise vor Zeiten so edle Statt/ welche Gott unerachtet ihrer Undankbarkeit mit mancherley Gnaden vor vielen anderen war angesehen worden/ hat durch ihre Geilheiten/ Mordthaten verdienet von ihm verlassen zu werden/ daß sie in die Irre gitteren verfallen und zur Straff eines so scheuehlichen Lasters denen Sarazenen zu Theil worden ist/ welche mit Feuer und Schwert alles verderbet haben. Von der Dom-Kirche so/ wie die Statt/ von dem Heil. Joannes von Acris den Nahmen führt/ ist nichts mehr übrig als ein alte Wand: von dem Gottes-Haus aber des Heil. Taufers Joannis nur etliche Pfeiler oder Säulen/ auf disen aber noch ein Stück des Gewölbs/ an welchem man des hochgeachteten Vordäuffers halb-erhobenes und in Stein eingeschnittes Haupt biß auf dise Stund sehen kan. Man trifft ferner die zerfallene Brunnstätte unterschiedlicher dermal wüsten Oeffnungen/ unter welchen jenes die erste Meldung verdienet/ dessen Vorsteherin durch ihr Versehen dem Einfall dern Unglaublichen alle Götzen-gewerbete Jungfrauen bewogen hat/ die Messern ihre Angesichter zu stümpfen/ da der Feind wegen so häßlichem Ansehen ihre Keimigkeit verschonete.



Die hin und wider zerstreute Marmelstein: die zu Boden ligende Säulen/ so man Füßen trittet: die herrliche Palläste derttern von Jerusalem/ und dem Tempelern/ wie auch mancher Christlichen Potenzen: das prächtige Schiff-Arsenal samt an in Grund zerstörten schönen Gebäuen in einem Christlichen Gemüt mit Herkbreidem Schmerzen zu verstehen den alten ank und ausbündige Zierde diser unglückseligen Stätte.

Von Ptolomais setzten wir zu Schiff unsere Reise längst der See-Rüsten weiter fort: erblickten linker Hand auf dem Ufer das enante **Pilgram-Schloß**/ und die Stadt **Tartura**. Das erstere hat diesen Nahmen ererbt von denen Christlichen Pilgrimen/ welche ehedem allhier pflegten auszusteigen/ als an einem sicheren Ort/ wo sie nichts zu fürchten hatten.

**Tartura** ware damals ein sehr mächtige Stadt/ welche **Dordora** oder **Adora** geheissen. Der Heil. Hieronymus erzehlet in der Handschrift/ die er zu Ehren der Heil. Paulinisset hat/ daß diese Dienerin Gottes das Lager gemeldeter vorhin so gewaltigen Reichthum besaß/ und deroelben Denckmälern unterwerft habe. Sie wird heutiges Tags von denen Arabern bewohnet/ welche hier ihre Weide/ Erbsen und Linsen verkaufen. Sie wohnen nicht in Häusern oder Gewölben/ sonder unter ruffigen Zigeuner-Zelten/ welche theils aus Rohr/ theils aus Bindenbauet/ oben aber mit einer Maten aus Haar bedeckt/ und mit hölzernen Stangen unterstützt seynd.

So wol das **Pilgram-Schloß** oder die **Burg**/ als die Stadt **Tartura** seynd der Zeit nach und nach von dem Wetter/ und des alle Menschen-Werck zu Grund rücksichtlich verwüstet worden.

Ein solches Unheil hat auch die Stadt **Casalaestina** erfahren/ welche drey Meilen von **Tartura** ligt. Dann ihre so künstliche als nunmehr in dem Sand verscharrte Leiden/ die hin und wider annoch übrige Leiden ihrer prächtigen Gebäuen/ ihre tiefe und in- und auswendig gefütterte Stätten/ welche letztere noch in ihrem Wesen stehen/ all diese und andere dergleichen herrliche Werck zeigen uns an den Unterschied zwischen dem heutigen und vorigem Stand gegenwärtiger Stadt/ die ihren alten (mitler Zeit) Pracht König Herodi dem Alcand schuldig ware/ welcher theils aus Eitelkeit und Ehrgeiz/ theils aus Dankbarkeit Kaiser Augustum (der ihn bey dem Reichthum Scepter erhalten) mit unendlichen Reichthümern erbauet hat. Er glaubte solche wichtige Werke bestens zu vergelten/ wann er dieser Stadt den Nahmen seines hohen Gönners theilte. Er legte deroelben Grundstein auf eben den Ort/ wo ehedessen ein wolbekanntes Joseph. Stäcklein XIII. Theil.

verwahrte Burg unter dem Nahmen **Strabons-Thurn** gestanden ware/ weil nemlich **Strabo** als Königs **Darii** Feld-Fürst diese Bestung wider **Alexander** den grossen zwar vertheidiget/ doch endlich den Kürzeren gezogen hat; dann **Alexander** nahm dieselbe ein/ und machte sie zu einem Stein-Hauffen. Eine unvergleichlich grössere Ehr ist dieser Statt zugewachsen von dem Gottsfürchtigen Hauptman **Cornelius**, als er den Ehr-Apostel **Petrum** durch eigene Bitten zu sich beruffen/ welcher mit solcher Gelegenheit zu **Casarea** denen Ungläubigen zum ersten mal das Evangelium geprediget/ und diesen **Cornelium** aus allen Heiden den ersten getauft hat/ wessen Haus wegen solcher vorher unerhörten Begebenheit in eine Kirche verwandelt worden/ die zu Zeiten des Heil. Hieronymi, gleichwie dieser Kirchen-Lehrer selbst bezeugt/ annoch zu sehen ware; dann gedachter **Cornelius** ist mit der Zeit in eben dieser Statt dem Heil. **Zacharo**, so allda der erste Bischoff gewesen/ in solchem Amt nachgefolgt: beyde aber seynd von dem Heil. **Petro** selbst geweyhet worden.

Obgenanter Hieronymus beschreibt das Lob vier Heil. Jungfrauen/ welche zu **Casarea** ins gemein beyammen gelebt/ und nebst Beobachtung einer allerstrengsten Keuschheit sich schier einzig und allein mit Absingung Göttlicher Lieder und geistlicher Psalmen beschäftigt haben. Die Heil. **Paula** hat auf ihrer Reise deroelben Zimmer besucht/ welche damals in hohen Ehren gehalten wurden. Man darff wol sagen/ daß gemeldete Jungfrauen in der Christlichen Kirche die erste Nonnen gewesen seyen.

Demnach aber die Mahometaner sich dieser Haupt-Statt bemächtigt haben/ ist leicht zu ermessen/ in welchen erbärmlichen Stand sie müssen verfallen seyn.

Kaum hatten wir dieselbe aus dem Gesicht verlohren/ als wir die Stadt **Joppen**, so heut **Jaffa** heist/ entdeckten. **Jaffa** **יאִפוֹ** ist ihr alter Hebräische Nam/ welcher so viel bedeutet/ als Schönheit/ und zwar mit gutem Recht; massen sie ihres Lagers wegen sehr anmütig ist; sie stehet auf einem sehr grossen und hohen Hügel/ von welchem man einer Seits das Meer/ auf der andern hingegen ein weitläuffiges und fruchtbares Feld übersehen kan. **Saladinus** hat sie zerstörren/ der Heil. **Ludwig** aber bald wider bauen lassen/ und mit solcher Gelegenheit durch ein wunderbare Heldenthath uns ein seltsames Beyspiel der Abtödtung seiner selbst und Christlicher Liebe gegeben; dann so bald er vernommen hatte/ daß die Bau-Leut/ welche auf seinen Befehl daselbst arbeiteten/ von denen Ungläubigen wären erschlagen worden/ und kein Mensch dieselbe begraben wolte/ kame er von **Ptolomais** eilends nach **Jaffa**, und liesse diese Leichen hurtig zur Erden statten. Er thate noch mehr/ als er auf Vermercken/ daß die von ihm bestellte Todten-Gräber nicht wacker zugriffen/ selbst



selbst einen halb-faulen Körper/ unerachtet alles Gestancks auf seine Schultern geladen und zu der bestimmten Grabstatt übertragen hat. O herrliches Schauspiel/ welches Himmel und Erden bewunderen! welche Schulter ist jemals mit kostbarem Geschmuck vor Gott erschienen? welcher Christen-Mensch hat die Kreuz-Schleifung unsers Heilands durch ein schönere Nachfolgung besser verehrt? welcher Kayser oder König obschon in Gold-Stück/ Edelgestein und Perl geziert/ mit der Cron auf dem Haupt und dem Scepter in der Hand/ kan ein grössere Majestät spielen/ als dieser Aller-Christlichste König mit dem Todten-Leib auf der Achsel vorgestellt hat? die ganze Welt muß zwar diese unerhörte That ewig preisen/ aber wer wird sie nachthun?

Alle Pilgräm/ so nach Jerusalem Wallfartzen/ pflegen zu Jaffa auszustiegen/ und die übrige Reise zu Land zu verrichten. So anmütig diese Stadt immer ligt/ und so lustig ihr Aussehen seyn mag/ kan dennoch kein andere Sach die Augen eines Fremdlings empfindlicher erfreuen/ als der Anblick des Gelobten Lands/ wessen man allhier in dem Haafen zum ersten mal ansichtig wird. Raumb waren wir ausgeschifft worden/ als wir nach dem löblichen Gebrauch aller frommen Pilgrämen auf die Knye niedergefallen seynd/ und die Erden mit Andacht geküßet haben.

Die Französische/ Griechische und Armenische Christen/ so in diser Stadt wohnen/ eileten Haafen-weis dem Haafen zu/ empfiengen uns auf das freundlichste/ und führten uns/ ein jeglicher seine Lands-Leute/ in ihre Behausungen/ in welchen sie uns mit recht Christlicher Liebe beherberget haben. Ich will ein für alle mal hier anmercken/ daß unter denen Franken oder Franzosen alle diejenige Europäische Christen verstanden werden/ welche sich bey dem Gottes-Dienst der Lateinischen Sprach vor Zeiten bedienet haben/ oder annoch bedienen. Ich für meinen Theil kehrte bey denen PP. Franciscanern strengerer Observanz ein/ welche allhier ein Hospitium oder Gast-Haus haben/ so auf eben dem Ort stehen soll/ wo ehedessen das Haus Simonis des Lederers gestanden ist. Gedachte Ordens-Priester werden in Syrien gemeinlich die Patres des Heiligen Grabs/ oder die Geistliche des Gelobten Lands/ oder die Heilige Grab-Hüter benahmet/ welche mir so wol allhier als anderwertig auf diser ganzen Wallfahrt mit aller Liebe und Höflichkeit holdseligst begegnet seynd.

Der Haafen zu Jaffa ist in der H. Schrift sehr berühmt wegen dem Cedar-Holz/ welches Hiram König zu Tyrus dem König Salomon für den Tempel-Bau über Meer biß hieher geliefert hat: aber noch berühmter wegen dem Geheimnus/ so an dem Propheten Jonas ist vollzogen worden/ als ihn die Schiff-Leut in das Meer geworffen/ der Wallfisch aber verschlungen/ und nach drey Tagen wider lebendig

aus seinem Schlund heraus geworffen hat/ mit die Begräbnus und Auferstehung Christi wie jederman weiß/ ist vorbedeutet worden. Oftgemeldeter Haafen/ welcher vor alten Zeiten sehr weit und tieff ware/ ist dermalen verschüttet/ daß groffe Schiffe nicht hinein laffen können. Auf seiner Seiten erstreckt längst des Meers ein schöne Gassen/ in welcher Reiß/ Caffee und Seiffe von Jerusalem und Rama verkauft werden.

Ehe wir von hier aufgebrochen/ haben die Türcken nach ihrer Art ebenfalls benkommet; das Compliment aber bestund dem/ daß sie von einem jeglichen Pilgräm fünfzehn harte Thaler/ oder über dreyßig Gulden Schutz-Gelt gefordert haben; dann die Ungläubigen wissen die Andacht der Christlichen Pilgrämen statlich zu nutzen.

Wir seynd von Jaffa nach Rama gezogen und einige Zeit lang über die so weitläuffige lustige Felder von Saron gereiset/ dero Schönheit in der Heil. Schrift mit bestem Zug lobt wird; dann sie seynd mit Tulipanen/ von sich selbst wachsen/ angesät: der Unterschied ihrer Farben fallet anmütig in die Augen. Es werden in dem Sommer dafelbst unzählich viel Melanen gepflanzt von solcher Größe/ daß einige biß zehn Pfund wiegen und die besten seynd/ so in ganz Palästina funden werden.

Saron oder Sarona, von welchem das Saroner-Feld seinen Namen hat/ ware diesem ein zimlich schöne auf einer Anhöhe bauete Stadt/ von welcher sie über die ganze selbige Gegend geherrschet hat. Die Gegend sich von Caesarea Palästina biß Gaza erstreckt über die massen weitschichtig und fruchtbar. Die Einwohner haben sich zum Christentum kehrt wegen dem Sichtbrüchtigen/ welchen Heil. Apostel Petrus zu Lydda geheilet hat.

Rama, so über vier Meil Weegs von Jaffa entfernt ist/ gleichet viel mehr einem Markt als einer Stadt. Die Lands-Leut nennen den Ort Ramlé/ welches Sand heißt/ weil er auf einem sehr sandigen Grund stehet: da Rama hingegen ein Anhöhe bedeutet. Sonst derselbe wenig Denckwürdiges aufweisen/ den seligen Joseph von Arimathea, so allhier gewohnet und Christum nach seinem lebendigen Tod begraben hat. Der Heil. Gregorius von Turon sagt/ daß Christus der Herr um solche von ihm empfangene Gutthat bey uns auf dieser Welt zu vergelten/ diesem drey Mann gleich an dem Tag seiner Auferstehung erschienen seye/ und demselben in seinem Zimel die Wunden seiner Seiten gezeigt habe. Rama müssen sich die Christliche Pilgräme lang aufhalten/ biß sie von dem Cadi der Schultheissen von Jerusalem die Erlaubnis dahin zu reisen erlangt haben. Die PP. Franciscaner nahmen die Sorg über sich/ stehet solchen Paß-Port auszuwürcken und selbst uns entgegen zu senden.



Eine Viertel-Stund von Rama sieht man prächtige Cistern oder Wasser-Stube/ welche mit einem herrlichen Gewölbe/ so auf 24. Juybügen ruhet/ übersprenget ist; diese waren vor Zeiten mit Gemälden gezieret/ die aber dem Wetter gänglich seynd zernichtet worden.

Die Einwohner sagen/ solches ansehen/ Werck seye von der Heil. Helena erbauet worden.

Von Rama kommt man auf Lydda, dessen Nam Diospolis geheissen hat. Ich weiß er nichts sonderbares anzumercken. Von da biß Jerusalem trifft man allerseits sehr hohe und harte Weeg an/ dergestalt daß man den Berg auf oder absteigen/ und zwischen den Felsen fortwandern muß. Doch wird die bittere Mühe gewaltig versüßet durch die Hoffnung bald in die heilige Stadt zu gelangen. Ward unter Weegs ein Dorff gezeigt/ aus dem der fromme Schächer/ wie man sagt/ gebürtig seyn. Es stehet so gar allda eine elben gewenhete aber zerfallene Kirch. Die Aberglaubigen des Lands geben vor/ er habe das geheissen; der Cardinal Baronius gibt eben diesen Namen.

Von jetztbesagtem Dorff kamen wir in ein Thal/ so Sanct-Jeremias genannt wird/ welches zu Ehren daselbst ein Gottes-Haus stehet. Hier anzufangen giengen wir allgemach das Jüdische Gebürg wider hinab/ biß endlich in das Serpentin-Thal gekommen/ so nur eine Stund von Jerusalem ligt: mußten wir von diesem Thal/ an der einen Seite eines Bergs hinauf steigen/ ehe wir der heiligen Stadt/ so auf der andern Seiten desselben angetroffen seynd ansichtig worden; dann man sieht sie nicht ehender/ als man gleichsam mit Rasen an ihre Thör anstößt/ zu verstehen denjenigen/ welche sich dieses Weegs halten. Solche Weise haben wir nach einer sehr abentheuerlichen Reise endlich die Schrift-berühmte Stadt Jerusalem in das Gesicht bekommen.

Keine Feder kan weder die Freude beschreiben/ noch den Frost aussprechen/ mit welcher Begierde denn Pilgrimen bey dem ersten Anblick dieser Göttlichen Stadt überschwemmet werden. So bald sie uns unter die Augen haben wir Ansehnlich die kostbare Denckmähler verehrt/ welche zwischen ihrer Ringsmauer verschlossen seynd. Wir langten in der Nacht am Sonn-Abend vor dem Palm-Tag den 12. April glücklich an. Unser erster Aufenthalt war zu denen WW. EE. Ordensbrüdern des Heil. Francisci oder Patribus des heiligen Lands/ welche zu Jerusalem die Lateinische Kirch vorstellen/ und derselben mit Vollmacht vorstehen/ damit wir sie als unsere Väter ehrenhalben begrüßten. Sie haben uns mit solcher Freundschaft empfangen/ als wir hätte verlangen können. Gleichwie ihnen das Absehen meiner Reise bekannt/ also mahneten sie mich bald nach meiner

Ankunft/ daß die Kirch des Heil. Grabs gleich jetzt seye eröffnet worden; ich sollte mich dieser Gelegenheit bedienen. In dem Augenblick vergaß ich aller Müdigkeit/ und folgte ohne einzigen Zeits-Verlust denen Patribus, so mich dahin führen wolten.

Die Kirch des Heil. Grabs/ so an Würdigkeit des Orts alle andere in der ganzen Welt übertrifft/ zehlet in ihrem Umfang nicht weniger/ als drey Gottes-Häuser/ das erste ist die Kirch des Calvary-Bergs/ das andere des H. Grabs/ und das dritte der Creutz-Erfindung. Die Kirch des Heil. Grabs ist unter allen dreyen die prächtigste und wird die Kirch der Auferstehung genant; ihr äußerlicher Umfang ist oval-oder ablanglicht-rund/ die innerliche Abtheilung aber hat die Gestalt eines Creuzes. Die Calvary-Bergs-Kirch ist bey dem Eingang des Thors/ durch welches man zu dem heiligen Grab gehet; die Creutz-Erfindungs-Kirch aber zur rechten Hand derselbigen. Außerhalb der großen heiligen Grabs-Kirch/ welche die andere zwey mit einschließt/ ist ein weiter mit Marmel-artigem Stein gepflasterter Vorhof. Zu Ende der Kirch stehet ein Thurn/ in welchem vor Zeiten Glocken gehangen seynd; er ist drey Ecken hoch und mit schönen Säulen aus weißem Marmel gezieret. Die Türken wolten sich desselben bedienen/ das Gebett mit ihrem Zetter-Geschrey zu gewissen Tags-Stunden auszurufen; aber Gott hat all-diejenige aus ihnen/ die sich dessen unterfangen dörrten/ so streng abgestraft/ daß sich heut kein Mahometaner solchen zu besteigen erlauben darff. Ein jeglicher aus uns mußte die Erlaubnus in die Dom-Kirch des Heil. Grabs den ersten Fuß zu setzen mit sechszeihen harten Thalern bezahlen: wer aber diese Tax ein mal erlegt hat/ darff demnach dieselbe besuchen/ so oft es ihm beliebt.

Das allererste Heiligtum/ so wir gleich Anfangs gesehen haben/ ist der Salbungs-Stein/ auf welchem der H. Joseph von Arimathea den von dem Creutz abgenommenen Leichnam unsers HERREN JESU Christi/ ehe er solchen in das Grab hinein truge/ niedergelegt und mit kostbaren Spezereyen mittelst eines feinen Leinwandens umfasset hat. Um jetztbesagten Stein brennen acht biß neun Lampen/ dero eine mit Lilien besäet ist zum Zeichen/ daß sie von unsern Französischen Königen seye geopfert worden. Von dem allgemeinen Fuß-Boden der Kirch zur rechter Hand ihres Eingangs bin ich über neunzeihen Staffeln in die Capelle hinauf gestiegen/ allwo Unser HERR-GOTT für uns ist gecreuziget worden. Diese ist nun auf dem Calvary oder auf der Schädel-Statt gebauet/ so eine denn drey Kirchen ist. Ein großer vier-eckichter Pfeiler/ welcher das Gewölbe trägt/ theilt die Capelle in zwey Stück ab: in dem einen Theil/ der weiter als der andere von obberührter Stiegen abliget/ ist unser Heiland an das Creutz geheftet/ auch an Händen und Füßen



sen mit eisernen Nägeln durchgebohret worden. In dem andern stracks an der Stiegen befindlichen Theil ist das Creutz samt Ihm aufgerichtet/ und in die Erden gepflant worden/ damit Er allda unsere Sünden durch seinen Tod ausbüsete. Der Fuß-Boden dieser Capelle ist mit unterschiedlichen Steinen auf Mosaische Art gepflastert. Unterschiedliche Lampen aus Gold und Silber brennen hieselbst Tag und Nacht. Der Ort/ wo das Creutz gestanden/ ist um zwey Schuhe erhoben und mit grau-gespreckeltem Marmel bedeckt. Das Loch selbst/ in welches dieser heilige Stamm ware versenckt worden/ ist mit Silber überzogen durch die gottselige Frengeligkeit eines Griechischen Priesters Namens Siba, welcher die Unkosten hierzu im Jahr 1560. hergeschossen hat. Allein diese Oeffnung hat ihre Hochachtung unendlich mehr zu danken dem kostbaren Blut unsers HErrn Jesu Christi/ mit welchem sie an dem Tag seines bittern Todes ist angefeuchtet worden/ als er solches für unsere Seelen vergossen hat.

Fünff oder sechs Schritt von dannen ligt ein runder Marmel-Stein an eben dem Ort/ wo die Schmerkhafte Mutter mit dem Heil. Joannes stunde/ als der HErr Jesus zu Ihr gesprochen: **Weib/ siehe: da ist Dein Sohn;** zu dem geliebten Jünger aber: **Sohn/ siehe/ da ist Dein Mutter.** Etliche Vätter/ wie auch die heilige Brigitta in ihren Offenbarungen/ sagen/ daß auf eben dieser Stelle die Mutter Gottes in Betrachtung ihres an den Creutz Galgen geheffteten Sohns vor Leid-Besen zwischen denen Armen Mariæ Magdalenz in Ohnmacht gesunken seye. Wenigstens ist der H. Bonaventura solcher Meynung/ da er am 79. und 80. Capitel schreibt: *Tunc Mater semimortua cecidit inter brachia Magdalenz.* In dieser entseßlichen Qual/ sagen erwehnte Lehrer/ hat die allerseeligste Jungfrau die unendlichen Verdiensten des Leidens und Sterbens ihres geliebtesten Sohns dem ewigen Vatter für das Heyl dern Sündern aufgeopfert.

Nachdem ich in jektbeschriebener Capelle mit sonderbarer Aufmerksamkeith alles betrachtet hatte/ gieng ich über die neunzehn Staffel wider hinab in die Haupt-Kirch; ich hielt mich rechter Hand an der Mauer des Chors/ und kame hiemit zu der Capelle des gloriwürdigen Grabs unsers Heilands/ welche gewißlich ein prächtiges und kostbares Gebäu ist. Sie hat eine aus hundert-ein-und-drenßig Zederbäumen errichtete Kuppel/ derer jeder sechsßig Spannen lang seyn solle. Diese gewaltige Balcken stehen aufrecht/ und machen von Ort zu Ort ringsherum ihre Schreybögen welche weder mit Fenstern versehen/ noch vermauert seynd/ sonder offenstehen/ damit das Licht seinen Einfall habe/ der Rauch hingegen dern Lampen/ so alldort unausföcklich Tag und Nacht brennen/ ausfliegen möge. Nicht wenig dieser Lampen/ derer einige sehr viel gekostet haben/ seynd von Christlichen Fürsten und Potentaten hieher ge-

schenckt worden. Ja man hat mir eine unandere gewisen/ derer jegliche über zwanzig send Thaler geschäkt wird.

So ware auch der oberste Theil dieser Kuppel oder Rundelle vor Zeiten ganz offen/ lediglich mit einem Netz von Drath ausseing verwahrt/ damit die Vögel nicht herüber die Kirch fliegen und das H. Grab bespönten/ welches mitler Weile aus dem Dgelt ein neue Gestalt gewonnen hat; indem nicht langer Zeit über die Grabstatt Christi kleine absonderliche Kuppel ist aufgesetzt worden so da auf zwölff kleinen Säulen/ je zwey zwey beisammen/ ruhet/ die ebenfalls unter ander ihre sehr enge Schreybögen ma obgedachte Schreybögen der grossen Kirch hingegen stehen auf einer runden Mauer/ so altam mit dern H. Aposteln und Propheten Bildnissen geziert ware: diese aber bestu aus kleinen Steinlein von unterschiedlicher Größe welche in kunstreichster Ordnung in die Kuppel eingelegt gewesen; wovon heutiges Tags nichts mehr übrig ist.

Grad unterhalb der Haupt-Kuppel ist um das heilige Grab seynd zwey gewölbte Gänge/ einer über den andern gebauet; die Gewölber samt ihren Schreybögen ruhen einmal auf ungefähr zwanzig Pfeillern Schreybögen; der von diesem eingefasste runde Platz hat sechs und zwanzig Schreybögen seinem Durchschnitt/ und ist mit dem schönsten Marmel gepflastert. So wol die obere als untere Gänge seynd in unterschiedliche Nischen nach Unterschied Christlicher Landerschaften abgetheilt; dann jede Haupt-Nische hat daselbst ihren besondern Ort/ gleichwie ein jegliche in der Dom-Kirch des H. Vaters ihren abgesonderten Gottes-Dienst nach der ben eigentümlichen Kirchen-Gebräuch und Land Sprach verrichtet.

Das Grab selbst/ in welchem der Allseeligste Leichnam Christi nach seinem Tod geliegt ist/ stehet unter der Kuppel in Mitten des vorwehnten zwey Gängen umgebenen Raums. Das Grab ware damals/ als ihn Josephus Arimathea hineingelegt hat/ nichts anders/ als ein in den harten Felsen eingestemmetes Loch/ welches heut von allen Seiten mit weißem Marmel überzogen und herrlich gefüttert ist. Es ist acht bis neun Schuhe hoch/ und etwas sechs Schuhe weit in seinem Durchsch. Um das Grab herum ist ein kleine Capelle gebauet/ an welcher auswärts neun kleine Schreybögen samt ihren Pfeillern in gemessener Größe und Höhe zu sehen seynd.

Damit ich aber Euerer Ehrwürden die heiligste Denckmal so gut als immer möglich vor Augen stelle; überschicke ich hiemit der Liebden eines dernjenigen heiligen Gräbern/ welche allhier aus Perlmutter gemacht werden/ die wahre Gestalt des göttlichen Grabs zum gut vorbilden.



Die Kirch des H. Grabs bewahrt nebst dem grossen Heiligtum noch vier andere/ welche von denen Christen verehrt werden.

Das erste ist der auf dem Boden mit sem Marmel und eingeleger Stein-Arbeit unterschiedlicher Farb gepflasterte Ort/ allwo unser Herr: Gott nach seiner Urstand in menschlicher Gestalt der H. Maria Magdalena innen ist; allwo zwey Lampen/ die eine zwar den Lateinern/ die andere aber von denen Griechen unterhalten werden.

Zum andern kommt man nicht weit von dem in eine Capelle/ allwo die Patres Franciscaner ihre gewöhnliche Tagzeiten in Lateinischer Sprache singen. Man sagt/ daß auf eben dieser Stelle ehedessen des Josephs von Arimathea Gärtner gewohnet habe: wie nicht wenig/ daß die Allerheiligste Gottes-Gebährerin selber das Haus nach der Begräbnis ihres H. Kindes sich aufgehalten/ und daselbst seiner Pflege abgewartet habe/ welcher auch seinen Augenblick/ als er sich selbst von dem Tode erweckt hatte/ dieselbe heimgesucht/ und sie in seiner glorreichen Gegenwart getröstet habe. Diese Capelle zehlet drey Altär/ welche obgedachte drey Geheimnussen vorstellen/ und mit denen ewig-brennenden Ampeln umhencet

Das dritte Denckmal ist ein andere Capelle/ in welcher der H. Heiligung benahmet wird/ nemlich auf dieser Stelle die vier Kriegs-Kleider Christi unter einander getheilt/ über sein innerstes Gewand/ oder gestricktes Hemd sollen gedürffelt haben.

Das vierte Denckmal bestehet in der Capelle; man sieht unter ihrem Altar die Trumm derjenigen Säulen/ auf welcher Christus gesessen ist/ da er mit Dörnern gekrönt wurde. Er ist aus graulichem Marmel gehauen/ zehen Spannen weit in seinem Umfang/ und etwann drey dergleichen hoch. Er wird schwärzlich an einem andern Ort in der Welt dergestalt heilige Sachen anzuzeigen/ welche ein Christliches Herz nachdrücklich berühren könnten/ als die Denckmal/ so in Capellen gezeigt werden.

Da ich solche alle besucht hatte/ verfügte ich mich in die Kirch der Kreuz-Erfindung/ welche eine dem dreyen in dem Domb des H. Grabs mit-begriffenen Kirchen ist. Sie haben solchen Nam deswegen/ weil das heilige Kind allhier von der Kayserlichen Mutter Maria gefunden worden. Es stehet in der Kirche von vielen Lampen erleuchteter Altar. Die Kirchen geben zu/ daß so wol hier selbst/ als in andern heiligen Orten das hochwürdigste Opfer gelesen werde; gestaltsam sie von dem H. Erlaubnis ein dermaßen grosses Heil haben/ daß sie froh seynd solche Freiheit zu haben/ nicht zwar aus Andacht/ sondern aus unersätlichem Geiz/ der über ihre Freiheit herrschet.

Ich muß bekennen/ daß ich alle und jede Stunden der ersten Nacht in Besichtigung dieser heiligen Oerter/ und in Betrachtung ihrer Geheimnussen zugebracht habe; ja ich kan versichern/ daß niemals keine Nacht mir kürzer vorkommen seye.

Den folgenden Tag/ das ist den 13. April als am Palm-Sontag ward mir das Glück vergönnet auf dem Altar des H. Grabs selbst Mess zu lesen. Hiernächst wohnte ich der Palm-Weihung/ und der Austheilung dieser heiligen Zweigen bey; der Hochwürdigste Pater Guardian aus dem strengern Orden des H. Francisci Seraphici hat in seinem Bischöflichen Geschmuck mit Insel und Staab so wol diese Ceremonie als das Hoch-Amt selbst gehalten. Auf die Austheilung dem Palm-Zweigen folgte ein hochfeyerlicher und prächtiger Umgang/ welcher drey mal um das heilige Grab gezogen ist. Nicht allein die geistliche Ordens-Männer/ sondern auch alle Catholische Christen/ so da gegenwertig waren/ trugen Palm-Zweig in ihren Händen/ und giengen in schönster Ordnung mit besagter Procession. Ihre Zucht/ die Melodeyen ihres Gesangs/ wie auch die kostbare Kirchen-Gewänder/ in welchen die Priesterschaft dem Patri Guardiano beyfunde oder aufwartete/ waren also beschaffen/ daß sich jedermännlich darab verwunderen/ und die Ceremonien der Römischen Kirchen hoch-schätzen müste/ mit welchen mir der ganze Vormittag vergangen ist. Nachdem solche nun vollendet waren/ führte mich ein Pater Franciscaner in ihren Convent, oder in das so genannte Kloster und Taffel-Zimmer *Sancti Salvatoris*, das ist des Welt-Heilands. Ich kan nicht genug aussprechen/ wie gütig diese liebste Priester mich ergötzt/ und alles/ was ich immer wünschen konnte/ ohne mein Begehren/ verschafft haben. Da sie nöthigten mich viel länger bey ihnen zu Jerusalem zu verharren/ als ich mir vorgenommen hatte.

An dem Palm-Sontag Abends erinnerten sie mich/ ich sollte die Gelegenheit nach dem Fluß Jordan zu reisen nicht aus Händen lassen; der alte Gebrauch bringt mit sich/ daß die Pilgrime sich an dem Car-Montag in eine Caravana versammeln/ und nach gemeldetem Strom eine Wallfahrt anstellen. Solche Schaar bestund dimal ungefähr in drehhundert Köpfen; Ich hab mich zu ihnen geschlagen.

Wir brachen zeitlich auf: wir wanderten durch einen Theil des Thal Josaphats: wir zogen durch Bethaniam, allwo einige Denckmal von dem Haus Martha und Maria ihrer Schwester samt dem Grab ihres Bruders Lazari noch zu sehen seynd. Wir stigen demnach in ein kleines Thal/ in welchem die Fremdling nicht unterlassen aus einem gewissen Brunn zu trincken/ von dem geglaubt wird/ Christus der Herr/ da er von Jericho nach Jerusalem gieng/ habe mit seinen Jüngern allort ausgeruhet. Als wir etliche Stund unsere Reise fort-



fortgesetzt hatten/ kamen wir zu besagtem Jericho an/ von welcher ehedessen so namhafte Stadt nichts als der bloße Nam übrig ist. Sie lag in einer weitläuffigen und anmüthigen Ebene/ so sich an einem hohen Berg endet/ auf dessen Güpfer eine Grotte gezeigt wird/ in welcher Christus unser Heiland vierzig Tag und vierzig Nacht solle gefastet haben. Dieser Berg kan nicht anderst als über einen sehr schmalen und gähnen Weege bestigen werden/ zu dessen Seiten man so entseßliche Abgründ sieht/ daß einem die Haar gen Berg stehen. Alles/ was man so wol an dieser Höle/ als in der Gegend anschauet/ jagt denen Fremden ein heilige Angst und Furcht ein. Solchen Ort hat unser Erlöser zu erwählen beliebt/ damit er in demselben für uns fastete und sein Gebett verrichtete. Das Absteigen kame uns eben so hart an/ wie das Aufsteigen.

Als wir nun wider in die Ebene herabkommen waren/ fanden wir allda verschiedene lange Zelt stehen mit vielen Marktenten/ welche den Pilgrämen gegen ihre Bezahlung Reis/ Caffee und andere dergleichen Erfrischungen anerbotten haben. Allein wir bedürfften viel mehr der Ruhe als einiger Nahrung. Doch konnte auch unser Schlaf nicht lang dauern/ weil unser Führer eine Stund vor Tag das Zeichen zum Aufbruch gegeben hat/ damit wir zeitlich bey dem Fluß Jordan anlangen mögen: alwo man in eben dem Ort/ bey welchem Christus der HERR von Joanne ist getauft worden/ zwey Feld-Altär aufschlug/ auf derer einem ich zu meinem sonderbaren Trost Meß zu lesen bin eingeladen worden.

Wir sahen von weitem das Todte Meer/ welches bereits von denen Zeiten Abrahams her dasjenige wollüstige Land überschwemmet/ wo vorhin jene lasterhafte Stätte gestanden seynd/ so der gerechte Gott durch den vom Himmel herab gefallenen Feuer-Regen samt ihrem Grund und Boden tieff in die Erden verherget/ verzehret und dergestalt zernichtet hat/ daß der Jordan mit seinem Gewässer solche weitläuffige Pfann ausgefüllet/ und dieses Land in einen gewaltigen See verwandelt hat/ welcher ungefähr vier und zwanzig Stund lang/ und drey biß vier Meilen breit ist. Die Araber nennen dieses Wasser Bahhet Lout oder **Lots-See**; doch wird ihm gemeinlich der Nam des **todten** oder des schwarzen **Merrs** gegeben/ vil leicht deswegen/ weil dessen Gewässer kein andere Bewegung hat/ als jene/ welche es von der Luft empfahet/ mithin der Flut und Ebbe nicht unterworfen ist. Kein Fisch kan sich in demselben aufhalten wegen seinem widerwertigem Geruch und häßlichem Geschmack; allermassen das sonst süße und heilsame Wasser des Jordans gleich bey seinem ersten Einfall in diesen See dergestalt versalzen/ bitter und stinkend wird/ daß weder Mensch noch Viehe/ weder einiges Thier noch Fisch solches genießen oder trincken mögen. Es wirfft an dem Strand ein Menge schwarzer Steinen aus/ welche also

heiß seynd/ daß sie kein Mensch ohne sich brennen anrühren kan. All-diese schreckliche Umstände/ welche schon vier tausend Jahr diesem Stand unveränderlich also verharren geben uns die entseßliche Nach Gottes zu kennen/ welcher hierdurch der Nach-Welt zeigen wollen/ daß er noch heutiges Tages schändliche Laster dieser verdammten Stadt abzustraffen nicht unterlasse.

Ich soll hier nicht umgehen etwas von den so genannten Sodomitischen Bäumen anführen/ welche an dem Ufer des todten Meeres eine Tag-Reise weit von des Jordans Mündung wachsen/ und in alten Schrifften namhaft seynd. Ihr Holz/ Stamm und Größe gleich bey nahe dem Feigen-Baum/ das Laub hingegen denen Blättern des Nuß-Baums/ Frucht aber einem Limony-Apfel; allein so bald man solches Obs starck anrührt/ zerbröckelt und fällt zusammen/ dergestalt/ daß nichts als ein schwarzer Staub/ welchen der Wind blaset/ zwischen denen Fingern übrig bleibt. Der Heil. Fulgentius Bischoff zu Carnute Frankreich redet hiervon als von einer Stadt die er auf seiner Reise in Besichtigung seiner Ländern selbst gesehen und erfahren. Diese Frucht/ sagt ein gewisser Geschichtschreiber/ ist ein Sinn-Bild fleischlicher Lusten/ welche durch ihren zwar schönen/ aber betrogenen Schein denjenigen verführen/ die verkosten will.

Den 16. April 1713. als am Car. 4. Wochen haben wir diese verfluchte Gegend in der Frühe verlassen und in Eile den Rücken nach dem Thal Josaphats angetreten. Wir seynd von unsern Last-Thieren grad gegen den Delbergs-Garten hinüber abgestiegen/ so dem Evangelio der Garten Gethsemani nahmet wird/ weil er nemlich nechst an dem Dorff dieses Namens ligt. Die PP. Franciscaner haben erwehnten Garten erkauft/ in welchem noch siblen biß acht Del-Bäume übrig sind/ das von solchen eingebrachte wenige Del von denen selbst als ein heilige Sach ausgehlet. Aus dem Oliven-Kern oder Stein werden Rosen-Kränz gemacht/ welche bey denen Egläubigen in hohem Ansehen seynd.

In jetztgemeldetem Garten wird der Ort in Ehren gehalten/ wo Christus der Herr zufällig den himmlischen Vatter zum dritten mal um die Abwendung des bitteren Kelchs bitten/ auch vor Angst mit seinem blutigen Schweiß die Erden angefeuchtet hat. Auf diesem Platz ist nunmehr ein zimlich-tieffe Grotte/ in welcher zwey Altär stehen. Die PP. Franciscaner sangen bey unserm Eintritt das H. Amt und erlaubten mir zugleich allda ein Meß zu lesen. Ich lasse hier andere erachten wie empfindlich dieser andächtige Ort das menschliche Herz berühret: Dieser Ort/ sage ich/ welchem der Sohn Gottes uns zu lieben und wunderbaren Tods-Kampf hat ausgesetzt. Doch müßten wir geschwinder a-



als ich gewünscht hätte/ damit wir desto  
nder zu Jerusalem uns einstellen/ und denen  
emonien in denen letzten Tagen der Car-  
chen bewohnen mögten. Wir langten am  
Mittwochen daselbst an/ nachdem wir vor-  
über den Schwallbach Zedron gesetzt hat-

In dem Vorbey-gehen wise man uns ei-  
Gelsen/ auf solchem aber die von Christo dem  
ern in denselben eingedruckte Spuhr seines  
s/ da er vor Schwachheit darauf gefallen/  
h bald wider aufgestanden/ und mit denen  
haaren/ so ihn gefangen führten/ in das  
uß des hohen Priesters fortgezogen ist.

Zu Jerusalem nahm ich abermal meine  
berg in dem Closter des Welt-Zeylands/  
über Nacht in denselben auszuraufen.

Den andern Tag/ verstehe den 17. April  
am grünen Donnerstag verfügte ich mich  
ie Kirch des Heil. Grabs/ damit ich die Ce-  
monien der Carwochen nach Genügen betrach-  
nögte. An vorbesagtem Tag wird der  
ts-Dienst mit solcher Würde/ Pracht/  
lichkeit und Andacht gehalten/ daß sich je-  
ran darab erbauen und mit Freuden ents-  
muß. Die Altär seynd mit denen hieher  
achten Geschencken aller Christlichen Po-  
iten/ und mit denen von andern Christ-  
bigen geopfertten Gaben geziert/ welche alle  
esamt künstlich ausgearbeitet/ und eines un-  
baren Preiß seynd. Der Hochwürdig-  
e Guardian von Jerusalem hat diese ganze  
Zeit hindurch täglich unter der Bischoffs-  
gen mit dem Hirten-Staab hochfeyerlich  
ificiert/ auch heut all- seinen Ordens-  
mern/ allen Pilgrämen und Catholischen  
Heil. Altar-Scarament oder Abendmal  
eigener Hand gereicht/ folgendes aber nach  
Hoch-Amt des grünen Donnerstags den  
lichen Fronleichnam bey einem prächtigen  
ang in das Heil. Grab übertragen/ allwo  
be bis den andern Tag ist verspehrt gebli-

Alle Pilgräm pflegen diese drey letzte Tag hin-  
in Brod und Wasser sehr streng zu fasten.  
Der Heil. Car-Frentag ist theils mit öffent-  
n Gebett- und Kirchen-Gesang/ theils mit  
and Bußwercken zugebracht worden.

solchem Ende hielte man Vormittag die ge-  
iche Kirchen-Ceremonien mit sonderbarer  
ebaulichkeit. Nachmittag aber ward ein  
ang angestellt/ welchem alle Ordens-Män-  
nd Priester in Chor-Hemdern/ alle übrige  
gen allein mit brennenden Kerzen in der  
d baarfuß beygewohnet haben. Der Zug  
e von einem heiligen Ort zu dem andern/  
erer jedem die Procession stand gehal-

ein Geistlicher aber durch eine Anrede de-  
lmstehenden das allda vorgestellte Geheim-  
des Leidens Christi zu fernerer Betrach-  
ausgelegt hat. Damit nun die Andacht  
Catholischen Volcks nach Morgenländischer  
desto brünstiger entzündet werde/ pflegen  
WW. EE. Patres Franciscaner das bittere

n Christi in einem beweglichen Trauer-  
Joseph Straklein XIII. Theil.

Spiel vor Augen zu stellen/ und zwar mittelst  
eines künstlich in Manns-Größe geschnitten  
nackenden Bilds Christi/ dessen alle Glieder  
samt dem Haupt auf alle Seiten hin und her  
gelenckt und gebogen werden können/ weil je  
eines durch heimliche Hasfen an das andere  
angemacht ist. Anfänglich wird diese Bildnus  
mit Nägeln an das Creutz angeschlagen/ nach-  
mals aber erhoben/ und in eben das Loch einge-  
setzt/ in welchem das wahre Creutz vor Zeiten/  
da Jesus Christus für uns starbe/ gestanden ist.

Hierauf werden sehr geistreiche Lieder und Ges-  
better von seinem Leiden und Sterben abgesun-  
gen/ bis man ihn abermal von dem Creutz ab-  
nimmt/ und nach dem Beyspiel Josephi des  
Arimatheers/ wie auch Nicodemi und dero  
Gottsförchtigen Frauen/ auf den Salbungs-  
Stein überträgt/ daselbst einen kostbaren Bals-  
sam aus silbernen Büchsen über ihn ausgießt/  
einsfolglich in ein Schweiß-Tuch einwickelt/ und  
in dem heiligen Grab niederlegt. Viel fromme  
Christen werden entweder all dort/ oder auf  
dem Calvary die ganze Nacht mit Betten zu-  
bringen.

Am Car-Samstag/ den 18. April/ hielte  
Pater Guardian mit seinen Ordens-Brüdern  
abermal die Ceremonien samt dem Hoch-Amt  
nach Römischen Kirchen-Gebrauch mit solchem  
Pracht und Andacht/ wie es die Heiligkeit des  
Orts und des Tags erforderte. So übermä-  
sig man nun ab der Eingezogenheit/ Zucht/  
Ordnung/ Frommkeit und Aufführung dieser  
Geistlichen erbauet wird: so sehr muß sich ein  
gescheider Mann ärgern wegen der tummen  
Gleichnerey des Griechischen Patriarchens der  
seiner Seits samt verschiedenen Bischöffen/ Prie-  
stern und Kirchen-Bedienten/ so alle von der  
Römischen Kirchen abgetrennet seynd/ ein ge-  
wisse Ceremonie verübet/ welche auf einem ledi-  
gen Gedicht gegründet/ und zu nichts anders/  
als damit man das einfältige Volck betriege/  
angesehen ist. Diese falsche Hirten/ oder besser  
zu sagen diese Wölff und Mietling/ damit sie  
ihren einfältigen Schäflein (da es ihnen an  
wahren Gründen gebricht) wenigstens mit Bez-  
trug einen verächtlichen Haß gegen die Lateini-  
sche Kirche einblasen/ machen sie glaubend/ daß  
die Lateiner ihr neues Feuer am Car-Samstag  
aus einem Kieselstein schlagen müssen/ mit wel-  
chem sie hernach ihre Kerzen/ Lampen und Lam-  
pen anzünden: wo hingegen Gott um zu zei-  
gen/ daß ihm die Griechen unendlich lieber seyen/  
als die Römer/ durch ein offenes Wunder-  
werck ihnen Jährlich auf diesen Tag das neue  
Feuer vom Himmel herab schicke/ welches der  
Patriarch in seine Hand empfangen; da doch  
känstlich und gewiß ist/ daß eben dieses betrogene  
Feuer in der Capelle des Heil. Grabs aus ei-  
nem Feuer-Zeug unter großem Getümmel/ da-  
mit man den Knall nicht höre/ ausgeschlagen/  
und der Türkische Cadi, auf daß er zu dem  
Duck wider sein Gewissen helffe/ mit Geld von  
der Griechischen Priesterschaft bestochen werde;  
obschon



obschon man nicht in Abrede stellet/ daß solches Wunder dazumal/ als die Francken oder Lateiner zu Jerusalem herrscheten/ geschehen seye. Besiße hiervon weiträuffig den X. Theil dieses Welt-Vortens pag. 48. seqq.

Am Heil. Oster-Tag wohneteich Vor- und Nachmittag dem Gottes-Dienst bey/ welcher nach all-seinen Umständen sehr prächtig gewesen. Die Dom-Kirch zum Heil. Creuz ware mit den schönsten Spallieren und reichsten Persianischen Teppichen ausgeziert/ auch mit unendlich vielen Lampen erleuchtet: der Altar aber mit dem kostbarestem Gold- und Silber-Geschmeid/ so man je ersinnen kan/ ausgeschmückt. Unter andern stunde allda ein Creuz von aushündiger Schönheit/ so ehemals von denen Königen in Frankreich hieher ist geschenkt worden. So haben auch die König aus Spanien dieser Kirchen unterschiedliche über die massen reiche Lampen verehrt/ welche so wol zu der Ehr eines dergestalt heiligen Gottes-Haus/ als zu dem Nachruhm ihres Allerdurchleuchtigsten Erzhauß von Oesterreich viel beytragen. Alles Kirch-Meß- und Altar-Gewand bestehet in so feinen Gold- und Silber-Stücken/ daß ich in Frankreich nichts dergleichen gesehen hab.

Der Hochwürdigste Pater Guardian hat in seinem herrlichen Bischoffs-Geschmuck auf einem bey der Thür des Heil. Grabs aufgeschlagenem Altar das Hoch-Amt gesungen. Eine Zahl unterschiedlicher Beamten hat ihn ordentlich bedienet. Zu Ende der Heil. Meß reichete er aus eigener Hand den Göttlichen Fronleichnam einer gar grossen Menge fremder Pilgrämen und anderer Christgläubigen/ welche in außerbaulichster Ordnung je zwey und zwey zu dem Tisch des Herrn hinzu getreten/ und mit gleicher Ehrbarkeit wider abgezogen seynd.

Gleichwie nun der Vormittag angefangene Gottes-Dienst erst eine geraume Zeit nach zwölf Uhr Mittags ist beschlossen worden: also bliebe wenig Zeit übrig uns zu denen Nachmittag üblichen Andachten vorzubereiten/ welche sich ebener massen bis in die spathe Nacht erstreckt haben.

Nachdem endlichen alles aus ware/ hab ich mit denen PP. Franciscanern mich wider in ihr Convent zum Welt-Heyland begeben/ und mich zu der auf den folgenden Tag bestimmten Wallfahrt reisfertig gemacht; dann der alte Gebrauch bringt mit sich/ daß die Pilgräm jedes Jahr auf den Oster-Montag nach Bethlehem ziehen/ welches zwey Stund von Jerusalem entfernt ist.

Dieser berühmteste Ort ist nur ein Dorff/ aber zimlich groß und Volkreich. Es ligt auf einem mäßigen Berg/ dessen Lager und Aussehen sehr anmütig/ die Luft aber ungemein gesund ist. Die Inwohner seynd theils Christen/ theils Mahometaner; die eine so wol als die andere nehren sich größten Theils mit heiliger Hand-Arbeit/ indem sie ohne Unterlaß Rosen-Kränz/ Creuzlein/ und kleine heilige Gräber

verfertigen/ welche entweder das Grab Christi oder seiner Göttlichen Mutter vorstellen. Diese Stück seynd aus einem Holz/ so man Hirten-Feld-Baum nennet/ und aus weißem Bein ausgeschnitten/ anhebend mit Perlmutter sauber eingelegt und ausgeschmückt. Dabey wird häufig verschliffen.

Die Grotte und die Kirch der Geburt Christi liegen bey dem Dorff. Man gehet in das Gottes-Haus durch einen mit grossen Mauer verschlossenen Vor-Hof; stracks an demselben gegen Mittag stehet ein altes Gebäude die Schul des Heil. Hieronymi genannt/ in welchem trifft man einen Saal an/ der dreißig bis vierzig Schritt lang/ und sechszeig breit ist. Das Gewölbe ruhet auf fünf oder sechs Säulen aus Marmel-Stein. Man behauptet/ daß gedachter grosse Kirchen-Vater in diesem Ort seinen Schülern die H. Schrift ausgelegt habe/ wessen sich die Armenier der zur Beherbergung ihrer Pilgrämen bedienen. Die Kirch ist schön und weitläuffig. Sie hat sehr hohe Säulen/ jede aus einem ganzem Stück Marmel ausgehauet/ unterscheiden die mittlere Kirch-Schiff sammt dem Chor von den Seiten-Schiffen/ die Gänge/ so sich auf diesen Säulen oder Pfeilern herum-windet/ ist zwar aus Holz/ aber sehr künstlich ausgearbeitet. Oberhalb der Gänge stehen die Fenster/ durch welche ein gewaltiges Licht in die Kirchen fällt/ auf dero Wänden vor Zeiten alle Gebeynissen des Christlichen Glaubens abgemalt waren/ jetzt aber schier völlig ausgelöscht seynd.

Der Chor/ so eigentlich den vordern Theil des Kirch-Schiffs einnimmt/ ist um drey Stufen über dasselbe erhoben. In jetztbesagtem Chor und zwar in Mitten des Dverch-Creuzes steht ein den Heil. 3. Königen geweihter Altar/ welcher eben denjenigen Platz einnehmen muß/ allwo diese das Kind Jesum angebetten/ ihm mit Gold/ Weyhrauch und Myrrhen huldiget haben.

Die Grotte/ in welcher der Sohn Gottes geboren worden/ ligt grad unter dem Chor/ sie mag vierzig Schuhe lang und zwölf breit seyn. Man steigt von dem Chor beyderseits hinab über zwey schöne aus Marmel und Porphyr-Stein gemachte Stiegen. Beyde Treppen seynd aus Messing nach aller Kunst verfertigt; niemand darff anders als baarfuss ein-gehen. Die Grotte hat kein anders Licht als jenes/ so ihr die immer-angezündete Lampe ertheilen. Die Krippe Christi/ so nicht mehr vorhanden/ wird durch einen grossen Marmel-Steinernen ausgehöhlten Frosch vorgebildet/ nur eines Schuhes hoch über den Fußboden sich erhebet. Man hält dafür/ daß er an dem Ort liegt/ wo ehemals die heilige Krippe gestanden ist; darum wird auch die Geburt Christi hier selbst von denen Christen verehret.



Alles / was man allda immer anschauet /  
 ibrigt das Herz zur Andacht an / und stärckt  
 n Verstand in dem Glauben. Der unaus-  
 sliche Zulauff dern Caravanen von allen  
 reistlichen Sprachen und Nationen / welche  
 hin wallfarten / damit sie den Welt-Heyland  
 seiner Geburt anbetten: wie auch das öffent-  
 e Gebett / die Kny-Fäll / und andere Zeichen  
 er aufrichtigen Andacht: item die reiche  
 ben / so Christliche Potentaten zum Opfer  
 her geschenckt haben / und hierdurch ihre  
 verbietigkeit gegen den Mensch-gebornen  
 ttes-Sohn zu erkennen geben: all- diese  
 nge berühren das Gemüt eines Pilgrams  
 gestalt / daß man es leichter in dem Herzen  
 len / als mit Worten aussprechen kan. In  
 tten der Grotte ist ein Marmelsteiner  
 ar / auf welchem Meß gelesen wird; mir  
 ist solche Ehr zweymal vergönnet worden.  
 Mich wundert nicht / wann der H. Hiero-  
 aus diese Stelle zu seiner Wohnung auser-  
 zen hat / angesehen kein anderer Ort der  
 lt den Menschen zur Andacht lebhafter  
 trostreicher anfrischet. Man sihet noch  
 diese Stund seinen Bett-Stul und Grab-  
 / wie nicht weniger die Gräber dern H.  
 uldigen Kindern / der H. Jungfrau Eusto-  
 m, des H. Eusebii Abts zu Bethlehem /  
 der H. Wittib Paula. Diese aus dem ed-  
 Geschlecht dern Gracchen und Scipionen  
 geborne Frau hat / wie Hieronymus an-  
 kt / lieber zu Bethlehem als in der Haupt-  
 tt der gangen Welt ihren Wittib-Sitz er-  
 en wollen / mithin ein so elende Einöde denen  
 stigsten Pallästen zu Rom vorgezogen.  
 Man führte uns von Bethlehem auf das  
 ierg der Landschaft Juda / allwo vor Zeiten  
 em Ort / da der H. Tauffer Joannes dem  
 geben nach ware geboren worden / eine Kirch  
 iden / welche mitler Weil durch den unge-  
 nen Muthwillen dern Unglaubigen enthei-  
 worden ist / biß Ludwig der vierzehende  
 egierender Aller-Christlichste König diesel-  
 nen nicht allein wider entzogen / sonder auch  
 ert / und dermassen herrlich geziert hat /  
 ie heutiges Tags billich denen schönsten  
 ichtigst abgemessenen Kirchen in Morgen-  
 beygehehlt wird. Die PP. Franciscaner  
 egen dieselbe mit solcher Emsigkeit / die je-  
 aniglich auferbauet.  
 Niemand soll sich entsetzen / wann der Vor-  
 r Christi / welcher seine Nahrung nicht von  
 n herhohlen wolte / sich mit Heuschrecken  
 ildem Hönig begnügt hat; dann es gibt  
 ser Gegend ein sehr grosse Menge Heu-  
 sen. Doch mag seyn / daß der Evangelist  
 diesem Namen die Böglein gewisser  
 nen verstehet / so allhier ebenfalls Heu-  
 sen genant und von denen Bauern ge-  
 glich anstat einer Speiß genossen werden.  
 wilde Hönig aber findet man überflüssig in  
 Klümpen und Hölen dern Felsen / allwo die  
 in oder Immen sich Schwarm-weis einma-  
 Joseph. Stracklein XIII. Theil.

sten. Ubrigens prediget dieses wüste Gebürg  
 Juda noch heutiges Tags durch ihr wildes An-  
 sehen diejenige Buß / welche der H. Tauffer  
 Joannes an diesem Ort mit seinem strengen Les-  
 ben noch viel mehr / als mit harten Worten  
 verkündet hat.

Wir verliessen dieses Gebürg samt besagter  
 Kirch und dem angelegenen Closter des H.  
 Joannis, in dem Vorhaben nach Jerusalem  
 den Ruckweg anzutreten / auf welchem wir  
 durch das Closter dern Georgianern gezogen  
 seynd / so anderst auch das Closter zum heili-  
 gen Creutz benahmet wird / aus Ursach / weil  
 die Inwohner glauben / die gottlose Juden sen-  
 en schnell dahin geloffen / und haben allhier aus  
 einem eilends gefälten Baum dasjenige Creutz  
 zusammen gezimmert / an welchem Christus der  
 Herr für uns gestorben ist. Dem seye / wie  
 ihm wolle / wenigstens ist die Kirch an sich selbst  
 zierlich / und mit einer schönen Kuppel übersezt.  
 Hingegen seynd die Bildnussen dern heiligen /  
 so ehedessen an der Wand zu sehen waren /  
 schier völlig ausgelöscht.

Da ich nun zu Jerusalem wider ankommen  
 ware / hab ich etliche Tag hindurch alles /  
 was immer sehenswürdig seyn mag / besich-  
 tigt. Ich betrachtete erstlich mit unpartheyi-  
 schem Aug ohne Vorurtheil überhaubt die gan-  
 ze Statt an sich selbst samt ihrem Umfang /  
 welche gewißlich nicht mehr jene uralte und  
 herrliche Statt Davids ist / die in ihren Rings-  
 Mäueren den Tempel und Thron Salomonis  
 eingeschlossen hat / einfolglich wegen ihrem weit-  
 schichtigen Umfang / starcker Befestigung / un-  
 zähllichem Volck / prächtigen Gebäuden und herr-  
 lichen Gassen / die Ehr und Cron des Jüdischen  
 Volcks gewesen ist; weil nemlich der gerechte  
 Gott aus billichstem Zorn die Undanckbarkeit  
 dern mit unendlichen Gutthaten von ihm über-  
 häufften Juden gerochen und zugelassen hat / daß  
 alle Völcker der Welt nicht anderst / als hätten  
 sie zusammen geschworen zur Verhergung dieser  
 berühmtesten Statt all ihre Kräfte anzuspan-  
 nen.

Gestaltsam aber Gott seine Rach niemals  
 ohne mitvermengte Barmherzigkeit ausübt:  
 als hat er gnädigst verhängt / daß ein neue auf  
 den Steinhauften der alten Statt Jerusalem  
 erbauet / und in solcher das Andencken des Lei-  
 dens und Sterbens / der Begräbnus und Auf-  
 erstehung seines Sohns bewahret wurde / da-  
 mit das menschliche Geschlecht zu allen künftigen  
 Zeiten seine überschwemmliche Liebe gegen uns /  
 wie auch die unendliche Gutthat unserer Erlö-  
 sung erkennen / und einen so mächtigen Erlöser  
 danckbarlich verehren solte. Daß die göttliche  
 Vorschichtigkeit kein andere Ursach gehabt das  
 neue Jerusalem aufkommen zu lassen / und das  
 selbe bißhero vor dem Untergang zu bewahren /  
 erhellet gnugsam aus dem / weil in gemeldeter  
 Statt ausser denen heiligen Denckmälern und  
 Dertern schier gar nichts sehenswürdiges anzu-  
 treffen ist. Die Statt ist weder groß / noch  
 schön:



chön: ein Mensch kan sie in einer Stund leicht umgehen. Sie hat vor altem in ihrem Umfang nebst andern auch den Berg Sion begriffen/ wessen sie dermal nur einen kleinen Abschnitt einfaßt. Ihre Gassen seynd schmal/ unsauber und schlecht gepflastert. Zu dem ist sie ein so genannte elende Krippen-Statt/ in welcher man ewig auf- und absteigen muß. Sie schauet für jene/ so Berg-abgehen/ nach Sonn-Aufgang. Kein rechtes Gewerbe oder Manufactur ist allda zu finden/ sonder an dero Stelle ein bittere Armut. Ihr größtes Einkommen bestehet in dem Nutzen/ den sie von denen Pilgrämen einziehet. Nichtsdestoweniger haben die Griechen daselbst etliche Kirchen und Klöster; das schönste unter diesen ist des Patriarchen-Sitz/ wessen Kirchen der H. Helena und ihres Sohns Kayser Constantini des grossen/ welchen die Griechen als einen heiligen verehren/ Namen führt. Auch die Armenier und Copten haben zu Jerusalem jegliche ihr besonders Kloster und Kirche/ wie nicht weniger die Juden ihr abgesonderte Wohnung samt einer Synagog.

Die Mahometaner besitzen unterschiedliche Moscheen; die schönste/ welcher auch die Türcken grössere Ehr als allen andern erweisen/ steht auf eben dem Ort/ wo der innerste und oberste Tempel Salamonis gewesen ist. Gleichwie aber keinem Christen erlaubt ist hinein zu gehen; also kan ich nur aus fremden Mund oder aus sagen-hören versichern/ daß die inwendige Theil dieses Gebäues sehr prächtig seyen; daß die Kuppel auf einer Menge kostbarer Marmelsteinernen Säulen ruhe; daß zwischen der Kuppel und denen Säulen ein herrlicher Gang/ wie ein runde Por-Kirchen sich rings herum schwinde/ und daß letztlich von der Kuppel ein unendliche Zahl brennender Lampen herab hange. Mehr weiß ich von der innern Beschaffenheit dieses Muselmännischen Bett-Haus nicht zu berichten.

Hingegen hab ich alle desselben auswendige Theil ohne Hinternus desto fleißiger beobachtet. Der Grund-Riß und Bau bestehet in einem Achteck/ welchem die Kuppel ein schönes Ansehen gibt. Die Mäuer seynd durchgehends mit Mosaischer Arbeit zierlich eingelegt und zwar aus solchen Stücken/ die sich künstlich zusammen schicken; dann gleichwie dieselbe von unterschiedlicher Farb seynd/ also stellen sie auch mancherley wol abgetheilte Figuren und Feldlein vor. Man liest unter andern etliche mit grossen Arabischen Buchstaben eingetragene Schriften/ so nichts anders in sich haben/ als einige aus dem Alcoran auserlesene Weis-Sprüche.

Die Statt zehlet zwar sieben Thor/ derer sechs offen stehen/ das siebende aber/ so man das goldene Thor nennet/ versperret/ ja gar vermauert ist. Durch diese Pforten hat unser Heyland am heiligen Palm-Tag seinen sühnhaften Einzug in die heilige Statt gehalten. Die Türcken wollen dieselbe demwegen nicht aufmachen/ weil unter ihnen einer uralten Weissagung

geglaubt wird/ laut welcher ein Christlicher Tentat die Statt denen Türcken aus ihren Händen reissen/ und durch eben dieses Thor in Jerusalem einziehen solle.

Das seltsameste Altertum/ so mir unter Augen kommen/ ist die Piscinaprobatica, das der Schaa-Teich/ den andere auch Schwa-Teich heissen/ welchen König Salomon zum Dienst des Tempels gebauet hat. Er ist eine massen tieff/ ungefähr hundert fünfzig Schritte lang/ und vierzig breit/ auch mit schönen Quader-Stücken gefüttert. Seine Gestalt stehet in einem ablanglichten Viereck. Er nunmehr ganz ausgetrückt/ einfolglich brauchbar.

Sonst findet sich dermassen wenig Denkwürdiges in dieser Statt/ daß ich kaum mehrers vorbringen kan. Darum will ich eines und das andere nennen/ von welchen nur als der bloße Nam übergeblieben ist.

Unweit des Thors/ durch welches man den Berg Sion fährt/ zeigte man uns das Haus des hohen Priesters Annas, oder vielmehr Platz/ wo solches soll gestanden seyn; gestalt von demselben nichts mehr zu sehen ist/ als lahre Grund; es ist aber auch unmöglich/ dieses und andere dergleichen Gebäu von einer so langen Zeit her hätte bestehen können. Dem unerachtet deutete man uns hieselbst auf einen Del-Baum/ an welchen Christus der Herr am Grünen Donnerstag Abends und die Missethäter hindurch/ wie man sagt/ gebunden ware. Ein Mensch darff von demselben das geringste abschneiden; ja er ist um mehrerer Sicherwillen mit einem Gatter umzaunt/ damit niemand hinzu nahen möge. Sein Stamm ist alt: seine Aeste tragen stattliche Oliven/ derer Kernen Rosen-Kränz gemacht/ und den Christen verkauft werden.

Von dem Platz/ wo das Haus des hohen Priesters Annas gestanden/ gehet man durch die ganz Statt/ bis in des Bascha Pallast/ ehemals des Pilati Richt-Haus gewesen ist/ welches man vor Zeiten über acht und zwanzig Staffeln aus weissem Marmel hinauf gestiegen seynd mitler Weile nach Rom überbracht worden/ allwo sie unter dem Namen der heiligen Stiegen annoch verehrt werden.

Nächst an dem Seraglio oder des Bascha Haus sieht man ein klein viereckichtes sehr gewölbtes Gebäu. So wol die Türcken Christen bekennen einträchtig/ daß Christus der Herr in demselben gequält und mit Dornen gekrönt worden. Gott hat die Heiligkeit dieses Orts durch zwey sehr gewisse Wunder geoffenbart. Dann erstlich/ als des Bascha Sohn seine Pferd hinein gestellet/ und in dieses Gewölbe ein Zimmer für seine Bedienten gebauet hatte/ crepierten die Pferd die erste Nacht darinnen auf der Stelle/ da zu gleicher Zeit auch das neue Zimmer eingestürzt ist.

Ein wenig unterhalb des Bascha Wohnhauses stehet ein uralter Schrypbogen/ so man



Ort hält/ wo Christus der Herr mit Dornen gekrönt und mit dem Purpur-Mantel gekleidet nach seiner Geißlung dem Jüdischen Volk von Pontio Pilato vorgestellt / und angeklagtes Ruffen des Volks zum Tod verurtheilt worden: als dieses tumm- und blinde Volk schrey: tolle, crucifige eum: an den Galgen mit ihm! Dieser Schwitzberg ward auf Griechisch *Lithostrotos*, das ist auf Mosaische Art mit Steinen eingelegetes gezieretes Gebäu; auf Hebreisch aber *Gab-ber* oder ein offener mit Begitter-Werk umhüllter Ercker genant / von welchem im Evangelio Joannis am XIX. Capitel 13. Beschreibung geschieht.

Nur etliche Schritt von diesem Schwitzberg langt die schmerzhaftige Gassen an; weil der Heiland durch dieselbe auf den Calvary-Berg/ mit dem Creutz auf seinen Schultern ausgeführt worden. Unter Weegs man uns einen Platz/ wo ehemals eine Stätte der schmerzhaften Mutter Gottes errichtete Kirche gestanden ist/ als welcher an dem Ort ihr göttlicher Sohn mit dem Creutz gekreuzigt/ da er zum Tod hinaus zugebegegnet/ er vor Leidwesen in Ohnmacht solle gesunken.

Um etwas weiters wisse man uns rechter Hand das Haus des armen und bethrübten Lazari/ zur linken aber grad gegen über dem Zeichen Prassers. Gegen End dieser Gasse sehe ich den Ort/ auf welchem Christus gekreuzigt sich zu denen frommen Weibern/ so ihn weineten/ umgewendet / und sie verurtheilt hat vielmehr ihr eigenes Unheil und die Verdammnis ihrer Kinder mit Thränen zu beweinen. Das Haus Veronicæ lage um etwas weiter des Stadt-Thors/ von welchem man den Calvary-Berg erblickt; solches hiesse als die Gerichts-Pforten/ weil die armen und Uebeltäter nach empfangenem Urtheil durch dasselbe zur Richt-Statte ausgeführt zu werden. Unser Herr der Heiland/ unerachtet er die ewige Unschuld erlangte ebenfalls durch besagtes Galgen zur Schädelstatt hinaus gehen/ welches vermauert ist. In einem andern Theil der Stadt haben wir die Gefängnis des Heil. Apostels Petri betrachtet/ aus welcher man alten Christen eine Capelle/ die kürzlich in letzter Zeit wider ein Stock-Haus gemacht

noch in einem andern Stadt-Quartier sehen wir das Haus Simons des Aussätzigen in welchem Magdalena sich nicht geschämt öffentlich ihre Sünden zu beweinen/ die Fuß Jesu Christi mit Thränen zu bescheiden/ bis er sie los gesprochen/ und anebens gesagt hat/ daß solche ihre That in der ganzen Welt samt dem Evangelio verkündet

Die Sanct-Anna-Kirche/ welche auf eben dem Platz stehen soll/ alwo (wie man vorgibt)

vor Altem das Haus dieser göttlichen Großmutter gewesen ist / ligt ganz nahe bey der Wohnung obgemeldeten Pharisäers Simonis. Zu Zeiten der Christlichen Könige von Jerusalem ist bey gedachter Kirche ein Frauen-Closter gestanden.

Unsere Führer haben uns so gar das Haus Zebedæi gewiesen / wie auch den Ort/ wo der eine aus dessen Söhnen/ nemlich Jacobus der Bruder Joannis des Evangelisten ist hingerichtet worden. Dieser Platz ligt gegen dem Berg Sion. Die Armenier haben auf einer wehnter Stelle ein großes Kloster gebauet; ihre Kirche ist zwar nach einer sehr fremden/ doch wolabgemessenen Art aufgeführt; in einer Capelle dieses Gottes-Haus sieht man ein kleines mit Marmel auf Mosaisch eingelegetes Decklein/ auf welchem hochgedachter Apostel auf Herodis Befehl ist enthauptet worden.

Mehr weiß ich Eurer Ehrwürden von denen in der Stadt Jerusalem befindlichen Alterthümern nicht zu sagen. Was aber die außerhalb derselben noch übrige Denckmäl belanget/ gleichwie solche fast alle seynd verwüstet worden/ also kan ich über jenes/ was bißhero ist gemeldet worden/ schier nichts mehr anführen/ als was jetzt kürzlich nachfolgt.

Ich hab etliche mal das Glück gehabt auf dem Grab der allerseligsten Gottes-Gebährerin Mariæ das Heil. Mess-Opfer zu verrichten. Es ligt solches in einer an dem Fuß des Oel-Bergs erbaueten Kirche jenseits der über den Bach Zedron gesprengten Brücken. Bey dem Eingang vorbedeuteter (der Mutter Gottes geweyheten) Kirche trifft man ein große Stiegen an / über welche man in eine kleine Capellen hinab steigt/ so vergestalt tieff unter der Erden ligt/ daß sie kein anderes Himmels-Licht empfähet/ als lediglich jenes/ so über diese Stiegen hinab fällt. Die Capelle ist gewölbt und mit Marmel-steinernen Taffeln ausgefüllt: sie kan über drey oder vier Personen nicht fassen/ weil der auf eben der Stelle/ wo der Leichnam hochstgedachter Jungfrau Mariæ geruhet hat/ aufgeführte Altar schier den ganzen Raum einnimmt. Die Finstere dieses Orts / so nur von etwelchen Lampen beleuchtet wird: wie nicht weniger das Gesang dern Pilgrämen/ welche eine nach denen andern zu vier oder drey auf einmal hinab gehen/ unter währendem Absteigen aber die Marianische Litaney singen: ferner auch das Andencken eines dermassen heiligen Denckmals erweckt bey dessen ersten Anblick nebst einer tiefen Ehr-Furcht eine sehr empfindliche Andacht.

Die über das Grab gebauete Ober-Kirche hat mehrere Altär / so unterschiedlichen Christlichen Landsmannschafften zugehören; jegliche aus ihnen verrichtet allda den Gottes-Dienst nach dero absonderlichem Kirchen-Gebrauch: doch haben die Lateiner den Vorzug/ als welche das Grab Mariæ samt dem unterirdischen Altar selbst besitzen.



Indem man von unten über den ersten Staffel von dem Marianischen Grab wider hinauf steigt/ findet man ein dunckele Kammer samt einer kleinen dem Göttlichen Mehr-Vatter Joseph geheiligten Capelle/ in welcher derselbe solle seyn begraben worden. Etliche Staffel höher kommt man in ein dritte Capelle/ wo die Grab-Statt dern heiligen Ahnen Joachims und Anna seynd. In all-diesen Capellen wird Meß gelesen.

Zwischen Maria-Grab und dem Maria-Thor/ so eine dern Statt-Pforten ist/ obschon es nur von denen Christen also genant wird/ zeigte man uns einen dem Erdboden schier gleich-gelegenen Felsen/ auf welchem nach dern Christ-glaubigen Aussag der Heil. Erz-Martyr Stephanus ist gesteiniget worden; darum pflegen die Pilgrämen allhier denselben mit einigem Gebett zu verehren/ und die Erden zu küssen.

Der Del-Berg ligt gegen dem Aufgang der Statt Jerusalem/ und ist der höchste aus allen Bergen/ von welchen dieselbe umgeben wird/ mithin eines sehr weiten und lustigen Ansehens; dann man überschauet von seinem Fuß die ganze heilige Statt samt all-ihren Gassen und Winckeln; ein wenig höher entdeckt man mit freyem Aug auf der einen Seiten zwar einen Theil des Fluß Jordans/ samt dem Todten Meer und denen jenseits gelegenen Bergen: auf der andern aber die Berge Solovan und Bethania. Wer weiter hinauf steigt/ der findet auf seinem Weeg drey tieffe Höhlen in Gestalt einer Gassen oder eines hohlen Weegs/ von welcher grosse viereckichte Löcher in der Länge eines menschlichen Leibs in die Erden eingeschnitten seynd. Man nennet sie die Propheten-Gräber.

Auf eben diesem Del-Berg wird auch eine gewisse Stelle in Ehren gehalten/ allwo unser Heiland die Apostel das Vatter Unser gelehrt/ wie auch ihnen den Untergang der Statt Jerusalem und der ganzen Welt solle vorgesagt haben; obschon der Ort mit keinem einzigen Denckmal/ welches uns dessen versichern könnte/ gezeichnet ist. Nachdem man all-dieses satfam betrachtet/ steigt man endlich biß auf den obersten Gipfel des Delbergs und küßt mit vorgehendem Gebett die letzte Fuß-Staffen Christi/ von welchen er sich selbst erhoben/ und in den Himmel zur rechten Hand seines himmlischen Vatters aufgefahren ist. Die Christen hatten vor Zeiten daselbst zum Andencken eines so freudreichen Geheimnus ein herrliche Kirchen erbauet/ so aber von denen Mahometanern wider nidergerissen/ und an dero statt ein kleine Moschée ist aufgeführt worden/ welche auswendig zwar achteckicht/ inwendig aber rund ist. Ein jegliches dern acht Ecken ist mit Marmelsteinernen Säulen geziert.

In dieser engen Moschée bewahren die Türcken mit größtem Fleiß denjenigen Stein/ auf welchem noch heutiges Tags der Tritt oder die Spuhr des lincken Fuß Christi unsers

Herrens zusehen ist/ welchen er vor seiner Jüdelart in denselben eingedruckt hat. Sie haben dieses Denckmal vielmehr dem Geiz der Andacht dern Türcken zu danken/ anregen sie ohne Unterlaß hiervon ein grosses Geld erpressen/ da sie allen Christen den Eintritt dieses Bett-Haus gar theuer verkauffen. H. Hieronymus schreibt/ daß er zu seiner Zeit zu größtem Trost beyde Tritt dern Füßen Christi gesehen und verehrt habe. Allein die Christen wollen behaupten/ daß die Türcken Tritt des rechten Fuß aus dem Felsen des Delbergs ausgehauet/ und in ihre Haupt-Moschee zu Jerusalem überfetzt haben mit dem Vorgebiß seye der Fuß-Staff ihres Aßter-Propheeten Mahomets, welchen sie aus solchem Wahn selbst andächtigt verehren.

Nur etliche Schritt oberhalb gedachter Delbergs Moschée ist ein sehr tieffe Grotte/ dero Eingang mit einer Thür versperrt und von einem Türkischen Wächter verwahrt/ welcher niemand hinein läßt/ der sich ihm nicht um ein Stück Gelds vergleicht; da ich hab ich den inwendigen Theil dieser Höle nicht gesehen/ wol aber vernommen/ daß die H. P. Maria nach ihrer Bekehrung in diesem Loch über die massen strenge und Beharrliche Buß biß ihren Tod gewürckt habe. Obschon die Grotte denen Christen verschlossen bleibt/ unterlassen sie nicht sich derselben zu nähern/ auswärts ihrer Andacht abzuwarten. Die entseßliche Kerker/ welchen die Büßerin Maria denen herrlichen Pallästen und Wollüsten der Syrischen Haupt-Statt Antiochia vorgegen/ zerknirschet billich das Herz eines Pilgrims und stiftet zugleich eine Hoffnung und Vertrauen zu der mildesten Barmherzigkeit Gottes/ welcher jederzeit bereit ist die Sünder der in Gnaden aufzunehmen/ die mit einem eben so reumütigen und demütigen Herzens diese Sünderin/ zu ihm zurück kehren.

Gegen Abend zu Jerusalem/ oder Westwärts/ wann ich zu dem Damasker-Thor aus gehe/ komme ich zu dem Grab des Propheten Jeremia/ so da in einer Grotten bestet/ welche fünf- und zwanzig Schuhe breit/ eben so hoch ist. Die Türcken/ nachdem sich derselbigen bemächtigt/ machen dem türkischen Volk weiß/ diese Höle seye vor Zeiten von einem Mahometanischen Santon, das ist von einem Wahnwichtigen Phantasten bewohnet worden/ den sie mitler Weile heilig gesprochen haben.

Etliche Schritt von dannen sahe ich wunderwürdige Hölen/ so man die Gräber dern Königen nennet. Sie bestehen in kleinen Zimmern. Sie haben so gar ihre Consolen oder Knauffen samt andern Zierden Bau-Kunst. Das ganze Wesen ist mit Eisen und Hammer aus lebendigem Gestein ausgehauet. Die zu einem dermassen kostbaren Werck erforderliche unendliche Unkosten überzeugen uns/ daß es von niemand andern als



gen habe könne verfertigt werden. Noch hab ich mich entsetzt in Betrachtung dern verbarren Thüren/ mit welchen diese Gräber wehrt werden; massen die Steinmessen selbst aus dem Felsen selbst ausgestemmet/ auch ausgestochener Arbeit und Leisten so fein künstlich geziert haben/ als wären sie von einem Bildhauer aus Holz geschnitten worden. gar die Thür-Klengel seynd aus dem Felsen/ war samt denen Zieraden aus einem Stückicht. Vergebens hab ich bey denen verzigsten und erfahresten Männern nachgefragt/ welche doch diejenige König seyn müßten/ so herrlichste Gräber verfertigt haben/ und denselben begraben ligen. Kein Mensch kan mir weder das eine noch das andere zu sagen; daß kein Wunder/ wann ich hiervon mehr melde: weil ich nicht die geringste Anweisung solcher Wissenschaft entdecken können. Da nun die Caravana sich zur Abreise fer machte/ hab ich den letzten Tag meines Aufenthalts mit Besichtigung des Closters des H. Saba oder Sabbas zugebracht; die inbrünstige Liebe zur Buß und Einsamkeit hat jetztgezeiten Einsidler bewogen ein abgelegene Einsidlung suchen. Je erschrocklicher ein Ort aussah/ angenehmer ware er ihm. Aus solcher Ursache hat er die Wildnus erwählt/ wo heutiges Tages sein Kloster stehet. Dieses ligt auf einem Berg zwö Stund von Bethlehem und viere von Jerusalem/ welcher Berg sich weit in die Länge erstreckt und voller schroffen Felsen ist/ die vielen Vertiefungen eröffnen und hohl seynd. In diesen Höhlen und Hölen hatten schon vor dem H. Saba unterschiedlichen Einsidler anstatt dero Bettstätten gedienet. Der Schwabach Zedron oder Kedron fließet unten an dem Fuß dieses Stein-Bergs. Gleichwie nun eines theils erwählter Einsidler in dem Leiden Christi von denen Evangelisten gleich Anfangs benahmet/ andern theils von besagter Einside ewiglich gesehen oder besucht wird/ als hat der H. Saba sich allhier niedergesetzt/ damit er durch das Brausen und Rauschen dieses Stroms zum Mitleiden gegen den Heiland/ einfolglich zur Buß angemaht werde. Er ware nicht über achtzehen Jahr alt/ da er den Entschluß gefasset Vatter und Mutter/ die ihn zärtlichst liebten/ zu verlassen/ hierher aber nach Jerusalem zu gehen. Er begab sich zu solchem Ende in das Kloster des Heil. Saba/ welcher das Abschieden/ so Gott mit diesem Jüngling hatte/ so deutlich ersah/ daß er für sich funden ihn zu dem heiligen Euthymio zu schicken/ welcher von Gott ein sonderbare Gnade empfangen hatte/ die Seelen zu derjenigen Vollkommenheit zu befürdern/ wohin dieselbe beruffet. Der H. Euthymius erkannte gar bald in dem H. Saba große Geschicklichkeit zu dem Fortschreiten auf dem göttlichen Weeg der Christlichen Vollkommenheit; worinnen er sich nicht betros

gen/ gestaltsam desselben Tugend mit sehr großen Schritten immer zunahme nach Maß seiner immer anwachsenden Liebe zur Einsamkeit/ zur Fasten und zum Gebett. Doch könnte er sich nicht dergestalt verbergen/ daß der Ruff seiner Heiligkeit nicht von allen Enden viel so wol Jüngling als Männer zu ihm gelockt und zu gleicher Lebens-Art vermocht hätte.

Die höllische Geister/ welchen er ein Menige Seelen aus ihren Netzen und Fallstricken entzogen/ wolten der Sach nicht länger zusehen/ sonder lifferten ihm mancherley harte Schlägen. Anstatt dero Waffen bedienten sie sich einiger falschen Brüdern/ welche ihm mit tausenden Verdrüßlichkeiten heftig zugesetzt/ ja den Man Gottes öftters um das Leben zu bringen getrachtet haben. Allein Gott hat all ihre Anschläge zernichtet/ und seinen Diener in diesen betrübten Umständen/ da mancher wurde verzagt oder verzweifelt haben/ also gestärckt/ daß er allzeit fröhlich und wolgemutet verblieben ist; niemand konnte ihn seiner innerlichen Gemüths Ruhe berauben; keine Widerwertigkeit ware fähig ihn zu betrüben/ als der Eintritt seines lieben Lehrmeisters Euthymii/ welchen er schmerzlich beweinet hat.

Dieser heilige Abt hatte seinen bestens-gestärkten Jünger unsern Saba vor dem Tod zu seinem Nachfolger benant/ welcher hingegen sich lange Zeit dergleichen Sorg über sich zu nehmen geweigert hat/ und solchem Last sich nimmer wurde unterzogen haben/ wann nicht alle Einsidler insgesamt ihn gezwungen hätten der sterbenden Stimm und dem letzten Willen desjenigen zu folgen/ welchen Gott anstatt seiner ihm zum Oberrn vorgefetzt hatte.

Sein kluge Art zu regieren samt der Heiligkeit seines Lebens haben dem Kloster ein so große Hochachtung erworben/ daß in kurzer Zeit von allen Seiten her viel Männer/ so der Welt abzusagen gesinnet waren/ zu ihm kamen/ und den neuen Abten Zufällig gebetten haben sie aus sonderbarer Gnad in sein geistliche Schul aufzunehmen. So schwär und langsam er sich nun immer gezeigt hatte die Zahl seiner Jünger zu vermehren/ ist solche nichtsdestoweniger biß auf zweyhundert Köpfe angewachsen/ welchen er als Haupt mit väterlicher Obforg vorstunde. Gleichwie aber für ein so häufige Menge neuer Mönchen dero Hölen oder Zellen zu wenig waren/ also seynd die lezte angelangte gezwungen worden/ weil sie doch von ihrem Beruff nicht absteigen wolten/ ihnen selbst neue Grotten aus dem Felsen des Bergs auszuhölen und sich in dieselbe/ wie in einen freywilligen Kercker/ einzusperrhen.

Einige Zeit hernach/ als er vermerckt/ daß unter einer dermassen großen Zahl seiner Jünger ihrer viel wären/ die sich besser schickten gemeinschaftlich mit einander/ als einsamlich abgefondert zu leben/ ließe er für diese ein Kloster bauen/ welcher er einen heiligen Ordensmann Namens Theodorum vorgefetzt hat. Er selbst



selbst aber verharrete für seine Person bey der Einsidlerey nebst einer Menge Wald-Brüder/welche in ihren Grotten und Hölen unter seiner Aufsicht verblieben seynd. Dessen unerachtet nahm er seine Wohnung in einer so nideren Grotte/ daß ein Man in derselben kaum aufrecht stehen konnte. In diesem Loch vergönnete er seinem Leib bey der Nacht ein kurze Ruhe; sein Beth ware der harte Felsen/ sein Nahrung aber bestund in Kräutern und Hülsenfrüchten; ein so hartes Leben hat sein Alter nicht abgekürzt sonder verlängert; dann er hat ohne jemals von seiner Strengheit im geringsten abzuweichen das vier und neunzigste Jahr erreicht. Als er endlich verspürte/ daß es mit ihm zum End gehe/ hat er seine Jünger versammelt und ihnen durch eine sehr bewegliche Anrede zugesprochen immerfort in einer vollkommnen Liebe und brüderlichen Einträchigkeit zu verharren: Gott ewig vor Augen und in dem Herzen zu haben: die Welt zu fliehen: die Fasten und Armut zu lieben/ leßlichen aber von geuauer Beobachtung der Einsidlerschen Zucht/ welcher sie sich freywillig unterworfen hätten/ niemals abzustehen.

Indem nun der H. Abt ihnen diß-alles mit entzündeter Andacht vorhielte/ zerschmolzen sie in Jäher dergestalt/ daß die Höle/ in welcher der Sterbende auf einer schlechten Binsen-Decken lag/ von ihrem Seuffzen und Weheklagen erschallte. Sie begehrten von ihm den väterlichen Seegen/ den er ihnen ertheilt und sie zugleich versichert hat/ daß er mit göttlicher Gnade ein ewiger Zeug ihrer Freu gegen Gott seyn würde. Demnach ließe er ihm die Psalmen vorbetten und gabe seinen Geist in die Hand seines Erlösers auf/ unter jenen Worten des IV. Psalms am 9. Vers: in pace in idipsum dormiam & requiescam: Auf dieses will ich in Frieden schlaffen und ruhen.

Solcher gestalten ist der heilige mit Jahren und Verdiensten reichlich versehene Abt Saba oder Sabbas von diesem elenden in das ewige Leben übergangen. Kayser Justinianus, der ihn liebte wie ein Sohn seinen Vatter/ hat diesen Tod-Fall mit gar künftlichen Zeichen seines Schmerzens beweinet/ so bald ihm dessen Hintritt ware zu Ohren kommen. Die Wunderwerck aber/ so Gott nach seinem Ableiben gewürckt hat/ seynd urkundliche Beweiskümer der Heiligkeit eines so grossen Manns und Stiffters einer zimlichen Anzahl frommer Einsidleren. Man hat uns einen Brunn gezeigt/ der seinen Namen führt/ weil geglaubt wird/ daß Gott auf sein Gebett das Wasser aus einem Felsen habe hervorquillen lassen/ damit der Nothdurfft eines ganken herum gelegenen Lands gesteuert wurde. Das beste und seltsamste hierbey ist/ daß von der Zeit an biß auf diese Stund diese Wasser-Quellen noch immer fließen und gießen.

Wir seynd zu seinem Grab geführt worden/ welches in hohen Ehren stehet; obwoln sein Leichnam allda nicht mehr zu finden/ sonder

schon längst nach Venedig ist überbracht worden. Nichtsdestoweniger ist auf dem Ortner Grabstatt ein saubere und mit einer kleinen Kuppel gecrönte Capelle erbauet worden/ all ohne Unterlaß eine Lampen brennt.

Das Closter obgedachten heiligen Abts Sabas wird heutiges Tags von solchen Mönchen bewohnt/ die sich zu dem Griechischen Kirchgebrauch bekennen. Man beobachtet in denselben strenge Fasten; das Lob Gottes zu gewissen Stunden bey Tag und Nacht singen.

Nachdem wir jetzterwehntes Closter besichtiget hatten/ fohren wir nach Jerusalem zum Gleichwie aber weder in diser Statt/ noch ihrer ganken Gegend nichts merckwürdiges wir nicht gesehen hätten/ übrig blibe: also faheten wir den Schluß von hinnen aufzubrechen und den Rückweg anzutreten.

Die Caravana, die uns dahin geliffert hatte/ bestimmte zu diesem Abzug den 27. April 1713 so für dises mal auf den weissen Sonntag/ gefallen ist: an welchem ich in aller Frühe in das Heil. Grab unsers Heylands verfuhr/ um Gott zu dancken/ daß er mir Gnade verlihen hatte dise heilige Oerter und Altertümer zu besuchen/ derer Betrachtung nem jeglichen Fremdling ein zärtliche Lieb und Erkäntlichkeit gegen seinen Erlöser eintriefte.

Hiernechst nahm ich Urlaub von den Wohl-Ehrwürdigen Patribus Franciscane und verfügte mich zu der reisfertigen Caravana. Wir giengen eben den Weeg zurück/ welden wir herkommen waren/ nemlich über Ramla nach Jaffa oder Joppen, allwo wir denen ersättlichen Welt-Motten/ verstehe denen Tücken den üblichen Tribut zum andern mal bezahlen müssen.

Von Jaffa, in wessen Meer-Haafen wir den 30. April zu Schiff gangen seynd/ segelten wir nach Ptolomais, und langten hier glücklich an. Weil nun diese Statt von Nazareth nur ein Tagreise entfernt ist; konte solte es auch weiter hin gewesen seyn/ mich nicht enthalten/ dieses Vatterland unsers Herrn Heylands aus Christlicher Andacht zu besuchen. Nazareth ist/ wie vor Altem/ also auch heutiges Tags ein so elender Fleck/ daß/ wie Heil. Schrift meldet/ niemand von einem massen schlechten Ort was grosses oder gutes erwartet hat. Demnach aber das Wort hier ist Fleisch worden/ wird dieser sonst lächerliche Marck bey allen Christgläubigen ewigen Ehren bleiben.

Alle Jahr auf den 25. Mercken/ als Fest der Menschwerdung Christi und der Verkündigung Maria kommt allhier ein sehr große Menge Christlicher Pilgrämen zusammen/ mit sie diejenige Gnaden-volle Mutter verehren/ welche das Wort Gottes auf diesen Ort durch Würckung des Heil. Geists empfangen hat. Solcher uralten Andacht hat der heil. König Ludwig samt seinem hohen Generalkönig



tab und Hofstatt zur Zeit des Creuz-Kriegs  
gnen Person bezuwohnen sich gewürdiget/  
bald er die heilige Capelle von weitem er-  
t hatte/ sich auf die Knye niedergelassen/ und  
kriechend biß dahin den übrigen Weeg er-  
en. Er pflegte über dieses in Brod und  
ßer einen ganzen Tag zu fasten/ ehe er hier-  
das Allerheiligste Altar-Sacrament em-  
gen/ nach dessen Genuß aber etliche Tag vor  
Altären mit andächtigen Gebett zu ver-  
in.

Diese der allerreinsten Jungfrau gewey-  
Capell ist auf eben der Stelle erbauet/ wo  
zeiten das heilige Haus stunde/ welches im  
1291. von Nazareth nach Dalmatien/  
d ferner nach Loreto ist überbracht wor-  
Die heutige Capell ist sibendhalb- Schuhe  
hingegen ein- und zwanzig Schuhe lang.  
Altären seynd drey/ einer gegen Aufgang  
ren des Heil. Josephs/ einer gegen Mittag  
heil. Anna/ der dritte gegen Abend dem  
Engel Gabriel gewidmet.

Nächst an dieser Capelle ist eine in den Fel-  
gebaute Grotte/ so vor Altären/ als das  
Haus Maria noch hier stunde/ mit  
eben/ wie ein Neben-Zimmer vereinigt  
en/ und ihr zur Verrichtung ihres Gebetts  
dienenet haben. Darum will man allhier  
glauben/ daß in eben diesem Ort der En-  
die allerfrölichste Botschaft ihrer über-  
lichen Schwangerschaft verkündiget habe.  
esser hinter diese Sach zukommen/ ist zu  
daß die Kayserliche Mutter Helena allda  
Säulen habe setzen lassen/ die eine zwar  
Stelle/ von welcher der Heil. Gabriel  
besetzte Jungfrau Mariam begrüßt: die  
e aber auf eben dem Ort/ allwo Maria  
antwortet und nach erwogener Wichtig-  
ines Vortrags sich eine Magd Gottes  
et hat. Diese beyde Säulen verharren  
biß auf heutigen Tag/ eine etwann zwey  
he von der andern; doch mit diesem Un-  
ed/ daß/ ob schon die Säule des Engels  
iels auf ihrem Fuß-Gesims stehen bleibt:  
der andern nichts als der obere Theil an  
Bewölß ohne Haß dergestalt wunderbar-  
angen bleibt/ daß nicht allein die Christen/  
auch die Türcken solches als ein Werck  
öttlichen Fingers ansehen. Die Patres  
iscaner haben hier ein Gast-Haus/ und  
ngen in demselben die Pilgräme mit grosser  
Jenseits obbesagter Capelle sieht man  
berbliebenen Wust einer alten und grossen  
en/ in Dero Umfang/ wie man glaubt/ die  
Estatt des Heil. Josephs gewesen ist. Zu  
des Bergs/ auf dessen Fuß gemeldet  
eth ligt/ trifft man den entsetzlichsten Ab-  
an/ den ich jemals gesehen habe; dieser  
in diejenige Höhe/ über welche die Naza-  
den Welt-Heyland hinunter stürzten/ hie-  
er sich an ihm/ weil er sie ihrer Lasterthaten  
sehr scharff abgestraft hatte/ rechen/ und  
Mut in seinem Blut abkühlen wolten/  
Joseph. Stäcklein XIII. Theil.

Unter Weegs/ als ich wider auf Nazareth hin-  
ab gieng/ hat man mir einen Felsen gezeigt/ in  
welchem ein Knye eingedruckt ist. Die Christen  
dieser Gegend versichern von ihren Vor-Eltern  
gehört zu haben/ daß die Mutter Christi allhier  
niedergelinyet seye und Gott danck gesagt habet/  
weil er ihren Sohn aus solcher Gefahr errettet  
hätte: dieses Gebett aber wäre dem Himmlis-  
schen Vatter so angenehm gewesen/ daß durch  
ein seltsames Wunder die Spuhr ihres Knyes  
in den Felsen eingeprägt und biß auf diese Stund  
bewahret worden seye. Die Heil. Helena hatte  
daselbst eine Kirchen aufgeführt/ welche mittler  
Zeit wider zu Grund gangen ist.

Von Nazareth seynd wir nach verrichteter  
Andacht durch einen Theil von Galiläa biß an  
das Galiläische Meer gezogen. Dieses vor Al-  
tem so fruchtbare und volkreiche Land ligt nun-  
mehr wüst und wild. Es wird sonst auch das  
Land der Verkündigung oder des Evan-  
gelii genannt; weil unser Heyland und seine  
Apostel allhier dieses neue Gnaden-Gesatz zum  
ersten mal geprediget haben.

Wir reiseten durch Saphet, welches etliche  
Juden/ aber mit schlechtem Wahrschein/ für  
das Schrift-berühmte Bethulia ausgegeben wol-  
len. Dem seye/ wie ihm wolle/ dieser armelige  
Ort verdient den Namen einer Statt um so  
viel weniger/ weil die Einwohner aus Nothdurfft  
auf der harten Erden zu ligen gezwungen seynd.

Hiernechst wanderten wir über das weit-  
läufige Feld Dorchain, auf welchem Zweiffels-  
ohne sich des Jacobs Schaaf wol werden be-  
funden haben/ massen es sehr fruchtbar ist/ aber  
zur Zeit jetztgedachten Patriarchens noch er-  
träglicher muß gewesen seyn. Wir haben auf  
demselben den Sod-Brunn Josephs gesehen/  
in welchem er von seinen Brüdern/ wie in einer  
Gefängnis ist verwahrt worden/ biß sie ihn de-  
nen Ismaeliten verkaufften. Er ist mit einer  
kleinen Kuppel übersprengt/ welche auf vier  
Säulen von Marmelstein ruhet.

Wir setzten unsern Weeg gegen Caphar-  
naum fort/ und bemüheten uns schier vergebens  
diese Statt zu finden/ weil nemlich dieselbe der-  
gestalt in eine Nichtigkeit zerfallen ist/ daß man  
kaum erkennen mag/ wo sie müße gestanden  
seyn: doch trifft man hin und wider noch einige  
Trümmer von Säulen/ Friesen/ Capitellen und  
Gesimsen an/ welche von der alten Herrlichkeit  
dieses jetzt wüsten Orts Zeugenschaft leisten/  
und zimlich Gut ausgearbeitet seynd.

Alle wollüstige Stätt/ so ihres Reichthums  
und Glücks durch ein lasterhaftes Leben miß-  
brauchen/ können sich an Capharnaum spiegeln/  
welches durch schwäre immer über einander ge-  
häuffte Sünden alle Buß-Mittel dergestalt  
ausgeschlagen hat/ daß die Einwohner sich we-  
der an das Leben/ noch an die Predigen Christi/  
der Persönlich mit ihnen umzugeben und sie zu  
wahren sich gewürdiget hatte/ kehren wolten.  
Deshalb hat diese gottlose Statt endlich jene  
unerbitliche Rach Gottes über sich gezogen/  
welche



welche ihr Christus wolmeynend vorgesagt hatte/ da er Luca am XI. 23. sprach: Und du/ O Capharnaum! gelt/ du wirst biß in den Himmel erhoben werden? Nein/ sonder du wirst biß in den Abgrund der Hölle versinken; dann wann zu Sodoma jene kräftige Wunder geschehen wären/ welche in dir seynd gewürckt worden/ wurde villeicht diese Statt noch heutiges Tags stehen bleiben; darum sage ich euch: es wird dem Land Sodoma am jüngsten Tag leichter geschehen/ als dir.

Capharnaum hat solches Unheil seinem gar zu grossen Glück zu danken/ zu welchem das schöne Lager diser Statt nicht wenig beygetragen; sie ware an dem Rand des Galiläischen Meers erbauet/ und erstreckte sich Ostwärts über den Bug eines fruchtbaren Felds; sie hatte einen Überfluß an allen Lebens-Mitteln/ aus dem Meer zwar allerhand Gattungen dero besten Fischen in grösster Menge: von dem platten Land aber alle niedliche Visklein/ welche sie immer wünschen könnte. So langten auch daselbst ohne Unterlaß fremde Gäste aus verschiedenen Ländern an/ aus Begierde ihrer Freuden und Lusten zu genießen. Dermassen viel Gemächlichkeiten haben die fleischliche Herzen ihrer Bürgern dergestalt erweicht und verblendet/ daß sie endlich ihrer Seligkeit gänzlich vergessen/ und so unempfindlich worden seynd/ daß weder die herrlichste Wunderzeichen Christi/ noch seine heilsame Wort bey einem so fleischlichen Volk nichts mehr verfassen könnten.

Ich hab zum öftern das Galiläische Meer oder die See von Tiberias betrachtet. Ich bildete mir unter andern ein/ ich sehe mit Augen jenes gnadenhafte Schiff/ auf welchem unser Heyland unter währendem Ungewitter sanfft und ruhig schlafte/ biß ihn seine Jünger aufgeweckt/ und er mit einem Wort so wol die Wind als das tobende Meer gestillet: ein anderes mal aber/ als sie die ganze Nacht hindurch nichts erhaschet hatten/ ihnen einen so reichen Fischfang beschohren hat/ daß sie darab erstauneten/ und das Netz zerbörsten wolte. Dises Meer wird ungefähr drey Stund breit/ und biß acht oder neune lang seyn. Es wird sonst die See Tiberias genant/ weil die an demselben von dem Vier-Fürsten Herode zu Ehren Kayfers Tiberii erbauete Statt solchen Namen führt; sie heisset auch der Teich Genézaret von dem Land dieses Namens/ so gegen Norden an demselben anliegt.

Die vormalen schöne und grosse Statt Tiberias ist ebenfalls ein wüster Steinhauften. Solches Glück widerfährt allen Wercken/ so von Menschen-Händen aufgeführt werden. Allhier soll eine von dem dapperen Fürsten Tancredo zu Ehren des Heil. Petri erbauete Kirch gewesen seyn/ und zwar an eben dem Ort/ allwo Christus der Herr disem Eck Apostel den Gewalt zu binden und aufzulösen ertheilt hat. Man hat mit grösserer Sorg ein gewisses

Bad in seinem Wesen erhalten/ dessen Wasser so heiß ist/ daß kein Mensch die Hand darhalten kan. Es ist sehr heilsam/ und wird deshalb häufig besucht.

Auf dem Rückweg von Tiberias auf Nazareth wanderten wir durch jenes niderere Land in welchem Christus der Herr das Brod vermehrt hat. Es ligt zwischen zwey Bergen von derer einem unser Heyland herab schauet/ als er die Menge Volcks mitleidig angelaf auch dasselbe mit fünff Broden und zwey Fischen mehr dann überflüssig ersättiget hat.

Ein halbe Stund hernach kamen wir den Cangelberg/ oder auf den Berg dero Seligkeiten/ welcher sich ganz allein über eine grosse Ebene erhebt/ und auf alle Seiten weit ausseheth. Er wird Seligkeit-Berg genant/ weil der Sohn Gottes auf demselben jene Wunderfame Predig/ so von drey acht Seligkeiten anfaht/ zu seinen Jüngern gehalten und ihnen jene dermassen geistliche Sitten-Lehr beigebracht hat/ daß/ wer sie liest oder anhört/ unfehlbar greiffen muß/ so lange kein Menschen-Wahn/ sonder das reine Wort Gottes.

Zwey oder drey Stund weiter hin kam wir durch ein Flache/ so man das Acher-Flach nennet/ weil nemlich/ wie insgemein geglaubt wird/ die hungerigen Apostel daselbst an dem Sabbat Acher zwischen den Händen griffen und die Kernen geessen haben.

Ein halbe Stund von dannen haben wir zu Cana in Galiläa eingetroffen/ allwo Christus der Herr bey der Hochzeit das Wasser in Wein verwandelt/ hiemit sein erstes Wunderzeichen in Gegenwart seiner Jüngern gewirkt hat. An dem Ort/ wo dises Zeichen geschehen ist/ steht zwar eine Kirch/ welche aber von den Türcken entheiligt/ und zu einer Moschee gemacht worden. Auf dem Vorschopff selber seynd drey Wasser-Krug in erhobener Arbeit abgebildet.

Etliche Schritt weiter hin sieht man ein Brunn/ aus welchem obgemeldetes Wunderwässer ist geschöpft worden. Wann wol diese als andere dergleichen Denckmälte Altertümer nicht allerdings treulich solten treffen/ dienen sie auf das wenigste die Gedächtnus dero Thaten Christi und seiner Jüngern andächtig zu erneuern/ und bey der Nachfolge zu veretwigen.

Als wir hierüber wider auf Nazareth kamen waren/ ist mir vergönnet worden in die Mutter-Gottes Capelle Meß zu lesen.

Gleichwie nun der in Göttlicher Schrift sehr berühmte Berg Thabor nicht mehr als zwey Stund von Nazareth abligt/ konten wir uns des Frosts denselben zu besuchen nicht halten. Wir verfügten uns dahin/ und merkten gar bald/ wie hoch/ gähe und hart er zu steigen seye. Die Höhe kan aus dem erhellten werden/ daß man ihn von fünfzehn Stund weit sehen solle; welches ich desto leichter



weitsichtiger derselbe über zwey schier un-  
gleiche Flächen herrschet. Seine Gestalt ist  
nach Art einer Kuppel / wie ein Innen-  
b. Wir seynd über einen sehr rauchen und  
kalten Steig hinauf mehr geklettert als gan-  
noch vor einer geschlagenen Stund auf  
in Gupf angelangt / auf welchem ein Kirch-  
stehet / allwo ich in dem mit mir gebrachten  
hen-Gewand oder Feld-Capelle kaum die  
ne Meß gelesen hatte / als einige aus dem  
gelegenen Dorff hergesprungene Türcken/  
gewohnt seynd über disen fast unersteig-  
Berg gleich denen Fann-Hirschen hinauf  
uffen / uns türmisch angefallen / und eine  
er gefordert haben. Wir konnten uns di-  
laub-Vögeln schier unmöglich los-machen/  
müßten viel ehender wider hinab steigen/  
wir gewünscht hätten.

Nun bliebe nichts mehr / das wir nicht be-  
get hätten / übrig / als der Berg Carmelus,  
den wir ebenfalls bestigen haben / ehe wir  
Ptolomais zuruck reiseten. Er ist von  
Thabor nicht gar siblen Stund entfernt /  
aber berühmt wegen dem Propheten Elia/  
er / da ihn König Achab mit seiner ruchlo-  
zeabel tödlich verfolgte / sich auf diesem  
oder vielmehr auf diesem Gebürg ver-  
hat / so aus verschiedenen hohen Rippen  
et / und sich von Nord-Osten gegen Süd-  
a auf siblen Stund längst des Mittelän-  
n Meers ausdähnet / auch von dessen Flut-  
af einer Seiten geschlagen / auf der andern  
von dem Fluß Cisson abgeschwemmet  
einsolglich hier zwar über das Meer / dort  
über weitsäuffige Felder aussihet / und das  
b ihm die H. Schrift beylegt / mit bestem  
t verdient.

Die WW. CC. PP. Carmeliter-Baarfüß-  
und von uralten Zeiten her im Besiz dieser  
el-Bergen. Sie verharren noch bis auf  
Stund bey ihrer strengen Regel und gott-  
a Einsamkeit. Wir haben sie in ihrem  
er Höhe erbaueten Kloster heimgesucht/  
ynd von ihnen mit aller erdenklichen Lie-  
pfangen worden.

Derselben Kloster bestehet in unterschiedli-  
Brotten / welche sie ihnen selbst aus Liebe  
nsamen Lebens ausgehölet und zugerichtet  
s. Ihre zu Ehren der Allerheiligsten Got-  
ebährerin geweyhete Capelle ist so sauber  
rdentlich ausgestaffirt / daß sie jederman zur  
cht bewegen kan / und solches zwar um de-  
hr / weil sie eben jene Höle ist / in welcher  
prophet Elias zu betten pflegte. Mir ist  
streichliche Ehr widerfahren in derselben das  
tar-Opfer zu verrichten.

hochgemeldete Ordens-Männer führten  
lbt in ein andere Höle / so grad unter vor-  
er Capelle ligt / und in den Felsen ausge-  
ist ; diese gleichet einem Saal / dessen Län-  
d Breite wol gegen einander abgemessen /  
däuer und Wände aber vest zusammen ge-  
n seynd. Man sagt / daß obgenanter  
Joseph, Stäcklein XIII. Theil.

Prophet in diesem Gemach geprediget / das  
Volk unterrichtet / und allen / die ihn um Rath  
gefragt / geantwortet habe. Ein dergestalt heil-  
ger Ort ist dermal in den Händen dem Unglaub-  
gen / in welcher Namen ein Santon oder Türcki-  
scher Ordens-Mann denselben nicht allein be-  
wahrt / sonder auch von allen Christen / die hinein  
gehen wollen / den Zoll abfordert.

Ich hab bis vier Tage in dieser anmüthigen  
Eindöde des Bergs Carmeli zugebracht / ehe ich  
zu unserer Caravana mich zuruck verfügte / mit  
welcher ich zu Ptolomais, und von hinne zu  
Sidon oder Seyda auf meiner Mission wider  
ankommen bin / hiemit aber meine Wallfahrt be-  
schlossen hab. Gleich nach unserer Ankunfft  
giengen wir in das Gottes-Haus / und sagten  
mit einander dem Allerhöchsten kindlichen  
Danc für den väterlichen Schutz / den er uns  
auf unserer vollbrachten Reise gnädigst vergön-  
net hatte.

Ich hab bisher nichts von denen Araben /  
jenen gefährlichsten Feinden aller Pilgrämen /  
gemeldet. Man trifft sie aller Orten an / auch  
so gar in solchen Winkeln / wo man sie dem  
Vermuthen nach am wenigsten gesucht hätte.  
Sie spähen die Wanderleute auf ihrer Reise so  
fleißig aus / daß fast unmöglich ist ihnen nicht in  
die Klauen zu gerathen / aus welchen keiner ent-  
lassen wird / bis sie ihn völlig ausgeplündert ha-  
ben. Ja sie wissen sich mit keiner andern  
Handtierung zu ernehren / als lediglich mit dem  
Raub / welchen sie denen Pilgrämen von Zeit  
zu Zeit ablauren. Darum ware es für uns  
kein schlechtes Glück / daß wir von ihnen nicht  
seynd angefallen worden.

Bevor ich gegenwertige Reis-Beschreibung  
vollende / muß ich noch ein Wort von denen  
Rittern von Jerusalem verlihren / welche all-  
hier im höchsten Ansehen seynd. Solcher Ehren-  
Staffel wird keinem vergönnet / der nicht ent-  
weder wegen seinem guten Adel : oder hochwich-  
tigen Verdiensten / so er denen heiligen Vertern  
erweisen : oder letztlich wegen großem Almosen/  
welches er in das heilige Grab geschenckt hat /  
sich auf ein sonderbare Weise hervorthut.

Der Hochwürdigste Pater Guardian von  
Jerusalem bey dem Altar sitzend und mit seinem  
Bischöflichen Kirchen-Geschmuck angelegt for-  
schet öffentlich denen Eigenschaften dernjenigen  
nach / so um diese Würde anhalten ; seine vorge-  
tragene Fragen aber werden von gewissen Zeu-  
gen beantwortet / welchen obliegt sich hierüber zu  
erkundigen. Nachdem er nun solche Zeugenhaft-  
ten für gültig erkant hat / wird aus dem H. Grab  
der Degen sammt denen grossen Spohren und  
der guldenen Hals-Ketten Königs Godefredi  
von Bouillon hervor gebracht. Man gibt  
vor allem dem neuen Ritter besagtes Schwert  
in die Hand / mit welchem er folgendes umgür-  
tet wird : man heftet hierüber die Spohren an  
seine Füß / und wirfft ihm die guldene Ketten  
über die Schultern sammt einem Creuz an seinen  
Hals. Hiernächst werden einige Gebetter gespro-  
chen



chen und gleich darauf von dem neuen Ritter die Pflichten seines neuen Ehrenstands öffentlich abgelesen. Da nimmt Pater Guardian das Wort/ und lobt die Hochwürdigkeit eines Ritters von Jerusalem/ welche er allen andern Ritter-Orden vorziehet/ das guldene Vließ allein ausgenommen/ dem er die erstere Stelle läßt. Er unterrichtet den neuen Ritter aller Pflichten und Schuldigkeiten welchen er sich denselben Tag freiwillig unterziehet. Er befehlt ihm vor allem an/ ein außerbauliches Leben zu führen/ andern mit guten Exempel vorzuleuchten/ wie nicht weniger die heiligen Verter zu beschützen und sie bestmöglichst in gutem Stand zu erhalten. Die ganze Ceremonie dieses neuen Ritterschlags wird endlich mit einem feyerlichen Umgang um das heilige Grab beschloffen. Womit ich ebenfalls diesem meinen Bericht ein Ende mache.

Ubrigens kan ich Euere Ehrwürden versichern/ daß/ wann ich ja in ganz Syrien nichts anders/ als die heiligen Denckmal gesehen hätte/ welche da all-demjenigen Zeugenschaft leisten/ was wir in der göttlichen Schrift von dem Leiden und Sterben unsers Heilands lesen/ ich nichtsdestoweniger Gott für meinen Veruff auf diese Morgenländische Missionen ewigen Dank abstaten würde. Ach wer wird mir doch ein so håll-schallende Stimm geben/ welche von allen unsern geistlichen Mit-Brüdern in Frankreich vernommen werde/ damit ich sie nicht allein auf diese schöne Erde/ sonder auch zum Genuß alles überschwemmlichen Trosts einlade/ mit welchem der himmlische Vater seine Arbeiter und Schnitter bereits auf dieser Welt beseliget?

Kommet und schauet/ schreibe vor Zeiten der Heil. Hieronymus der gottseligen Marcelle und andern Römischen Edel-Frauen/ als er dieselben bereden wolte das ungestümme und eitle Getösch der Haupt-Stadt Rom zu verlassen/ und sich nach Bethlehem zu ziehen. Freylich/ (sprach dieser höchstgelehrte Einsidler) werdet ihr jene prächtige Gebäu und herrlichste Gång oder jene mit feinem Gold und Kunstreichem Pennel gezielte Lauben: wie auch jene kostbare Sig-Pforten und mit dem feinsten Marmel übertäffelte Schwyboogen: Item jenen reichsten Hauß und Zimmer-Geschmuck/ den ihr zu Rom vor Augen habt/ allhier nicht antreffen. Zim gegen werdet ihr bey uns die Krippen des Welt-Zeilands und jenen Stall sehen/ in welchem er von denen Hirten und Königen ist angebettet worden.

Diese zwey Stück allein schinen dem H. Hieronymo kräftig genug zu seyn die Hochadelichste

Frauen der Statt Rom nach Bethlehem locken. Wie viel andere anzügliche Ursachen könnte ich nicht beybringen/ und mit solchen sere Französische Jesuiten bewegen zu uns in Alepo, nach Damasco, nach Tripoli, in Jerusalem/ auf den Berg Libanum und in Egypten zu kommen? massen alle diese Oerter gelobte/ ja heilige Länder seynd/ nachdem entweder Christus der Sohn Gottes selbst/ oder lieben Aposteln samt denen ersten Jüngern selbe theils durch ihre Gegenwart/ theils durch ihr Schweiß oder Blut geheiligt haben.

In dieser Welt-Gegend hat unser Erlöser seine ersten Jünger erwählt/ welcher Spure und Fußstapfen wir aller Orten/ wo wir ihn hingehen/ nachtreten. Wir verkünden das Evangelium in eben denen Stätten und Steden in welchen sie es geprediget haben. Wir fleissen uns den Christlichen Glauben bey den Völkern zu bewahren/ so denselben von den Aposteln selbst empfangen haben; wir verteidigen die Christliche Wahrheit wider die Angriffe und Verführungen der Ungläubigen/ welche sich zuerst bemühen solches göttliche Licht völlig auszulöschen/ und den Christlichen Namen wurzeln zu vertilgen.

Die Erde bietet sich einem Catholischen Man/ der eines guten Willens ist/ aller Orten von sich selbst an. Wahr ist/ daß man Stacheln und Dörnern muß herum gehen/ aber ist nicht Christus samt seinen Aposteln unser auf denenselben hin und her gewandte Seynd wir besser/ als sie? oder ist es für uns nicht die höchste Ehr und ein unendlicher Lohn/ wann wir an ihrer Arbeit und Bedrängnis Theil nehmen?

Zu guter Letzte bitt ich Euere Ehrwürden mich in dero Gebett und heiligsten Messen einzuschließen; wie auch mit mir einträglich Gott zu loben/ daß er mich hieher zu seinem Dienst beruffen hat; annehmet aber bey seiner unermessenen Barmherzigkeit mir ein glückliches Sterb-Stündlein auszuwirken. Ich harre mit Ehrforcht.

### Euere Ehrwürden

Demüthigst-gehorsamster Diener

Sidon Anno

1713.

Neret, der Gesellschaft Jesu Missionarius.



# Brief und Nachrichten von Damasco und Alepo in Syrien.

Numerus 307.

## Nachrichten

den Missionarien der Gesellschaft Jesu in Syrien.

von der Haupt-Stadt und der Landschaft Damasco.

## Inhalt.

Die Stadt Damasco wird mit allen Umständen vor-  
en gestellt/ und von denen Christlichen Potentaten  
bens belagert. Von denen Bächen und Flüssen/  
ie so wol der Stadt als ihrem Land ein ungemeine  
tigkeit und diesem ein sonderbare Fruchtbarkeit er-  
n. Verschiedene Dörter und Geschichten der Heil.  
ist/ die sich in dieser Gegend geäußert/ werden  
ührt. als da seynd die Bekehrung Sauls/ oder  
Belt-Apostels Pauli: die Reinigung Naamans  
dem Auszug: der Tod des gerechten Abels: der  
und Vaterland des Erz-Vatters Abraham 2c.  
dem Hundes-Fluß. Von der Grabstat Abels/  
Noe/ Nimrod/ Cains 2c. Seltames Kloster.  
vunderbarlicher Fluß/ so von diser Nachbarschaft  
der Erden bis Persien gehet. Von Caesarea,  
pi und dem Ursprung des Jordans, nebst andern  
würdigkeiten. Die Nachrichten lauten nun also.  
P. P.

Ihr fangen diesen Bericht an mit Beschrei-  
bung des Welt-berühmten Orts Da-  
malco, so die Haupt-Stadt des ganzen  
Syrien ist. Sie hat zwar diesen Ehren-  
nem Damascus bis auf heutigen Tag be-  
et/ ihren Stand und Staat hingegen öf-  
ändert. Ihr erster Erbauer ware Hus,  
sein Enckel. Damascus, des Patriarch  
hams Hausmeister/ hat sie nicht allein  
öffnet und geziert/ sonder ihr auch seinen  
en mitgetheilt.

Die Araber nennen sie Cham-Eldeméchy.  
a heißt eben so viel als Sem/ welcher des  
oder ihres ersten Stiffers Groß-Vatter  
en ist. Deméchy bedeutet auf Hebreisch  
Blut-Saufer; dieser Nam kommt von  
er/ weil sie unter jenem Hügel steht/ auf  
em Cain seinen Bruder Abel ermordet

Der Prophet Isaias hat die Zerstörung  
Stadt fünf und sechzig Jahr vor ihrem  
gang im Geist vorgesehen: als er vorge-  
aß sie fürhin keiner Stadt/ sonder einem  
hauffen gleichen wurde. Der Ausgang  
ne Weissagung gerechtfertiget und in der  
bewährt.

Die Wahrheit zu bekennen/ muß ich gesteh-  
en/ daß dieser volkreiche Ort dermal kein or-  
de und feste Stadt/ sonder ein aus Häuf-  
id halb-zerfallenen Mäueren zusammen-  
er Hauffen seye. Man nennet denjenigen  
so von der uralten Stadt noch übrig

bleibt/ Sahié, das ist Dorff; der übrige Theil  
aber verdienet nicht ein mal diesen Namen.

König Nabuchodonosor hat oftgedachte  
Stadt in diesen erbärmlichen Stand gesetzt.  
Der Heil. Hieronymus schreibt/ die Macedo-  
nier haben dieselbe wider aufgebauet/ nicht zwar  
auf ihren vorigen Grund/ sonder ein wenig  
weiter von denen Bergen entfernt/ welche vor-  
her über sie geherrschet hatten; dann sie fanden  
für rathsam die neue Stadt auf der grossen und  
anmütigen Ebene aufzuführen/ auf welcher sie  
noch heutiges Tags steht/ nemlich bey unter-  
schiedlichen frischen Bächen und Flüssen/ die zu  
ihrer Schön- und Bequemlichkeit ein grosses  
beytragen.

Die König Ptolomæi ließen ihnen derosel-  
ben lustiges Lager dermassen gefallen/ daß sie  
diesen Ort mehrers geziert und ausgeschmückt  
haben; gleichwie aber solcher mittler Zeit seine  
Herrn öftters geändert; also hat er auch von  
seiner vormaligen Herrlichkeit viel verlohren.

Die ersten Feind der erneuerten Stadt  
Damasco waren die Römer zur Zeit des be-  
rühmten Pompeij, als sie sich derselbigen auch  
bemächtigt haben. Nach diesem meldeten sich  
die Sarazenen an/ von welchen die Römer seynd  
vertrieben worden.

Die Christliche Fürsten haben unter wäh-  
renden Creutz-Zügen/ oder in dem sogenannten  
heiligen Krieg nach Eroberung der heiligen  
Stadt Jerusalem auch Damascum belagert/  
welches bereits in Zügen lage und sich ergeben  
wolte/ als ein gewisser von denen Sarazenen mit  
Welt bestochener Griech die hohe Häubter des  
Christlichen Kriegs-Heers beredet hat/ es wäre  
nicht möglich die Stadt von derselben Seiten/  
wo sie damals ihre Lauff-Gräben hatten/ einzu-  
nehmen. Er hat sich so gar anerbotten ihnen  
diejenige Gegend der Stadt zu entdecken/ wo  
diese am schwächsten wäre/ durch welche sie  
leichtlich den Eingang eröffnen/ und sigreich in  
dieselbe einziehen könnten.

Man glaubte dem meynendigen Griechen  
als einem Christen gar zu gern. Die Christ-  
liche Armee hube ihr Lager auf/ und versetzte  
dasselbe von Untergang der Stadt auf die an-  
dere Seiten gegen Aufgang. Dis ware nun  
der gewünschte Augenblick/ auf welchen die  
Belagerte gelauret/ damit sie einen Ausfall auf  
die Belagerer wagten. Sie fielen würcklich  
aus: sie versicherten sich dem vortheilhafte-  
sten Pfosten/ und durchschnitten alle Canal oder  
Gräben/ durch welche das Wasser in das neue  
Lager dern Christen hätte fließen sollen. Die  
Hitz ware unerträglich; die Christliche Kriegs-  
Leut wurden von einem tödlichen Durst gequält;  
es ware solchem Ubel nicht anderst/ als durch  
Aufhebung der müheseligen Belagerung abzu-  
helffen.



Als nun die Deutschen und Francken auf diese schändliche Weise abgezogen waren/ blieben die Sarazener in ruhigem Besiz ihrer Statt/ doch nur so lang/ bis der berufene Tamerlanes dieselben verjagt hat. Die Mameluken, so damals über Egypten herrscheten/ bemächtigten sich dieses Orts/ und schlugen die Tartarn wider in die Flucht; sie verharreten allda bis auf das Jahr 1517. da der Türkische Kayser Selim in eigener Person mit einer zahlreichen Kriegs-Macht offtgedachte Statt angegriffen und durch gütige Übergab erobert hat. Von welcher Zeit an sein Nachfolger/ die Türkische Groß-Sultanen bis auf diese Stund Damascum beständig unter ihrer Böttmässigkeit erhalten.

Jetztgenante Statt ware vor Zeiten mit einem dreyfachen Wall umgeben/ doch also/ daß die innerste Mauer die höchste gewesen und über die zwey andere ausgehoben hat; die Mittlere ward von einem breiten und tieffen Graben beschützt; die dritte als die niderste bedeckte den Graben/ und herrschte über die Ausländung.

Diese drey Mäueren wurden von einer Menge vester Thürnen bestrichen/ derer je einer zimlich nahe bey dem andern gestanden. Einige waren rund/ andere hingegen viereckicht. Etwelche dererselben/ so noch übrig bleiben/ haben ihren Krang/ Zinnen/ Schieß-Scharten und Brustwehr. Die Mäuer hingegen seynd schier gänglich zerfallen.

Die Statt bestehet in einem bey nahe vollkommenem Viereck; jede Seiten erstreckt sich in der Länge auf ein halbe Stund. Aus unterschiedlichen Vorstädten/ mit welchen sie vor altem umfungen ware/ bleibt nur eine übrig/ die sich von Norden gegen Westen ziehet/ und beyläuffig eine Stund lang ist.

Die Zierde und Gemächlichkeit der Statt rühret von sibem kleinen Bächen her/ so hin und her können geleitet werden/ und die Fläche/ auf welcher sie stehet/ durchstreichen/ einfolglich dieselbe dergestalt anfeuchten/ daß sie allzeit grün/ blühend und fruchtbar bleibt. Die um die Statt rings herum gepflanzte Gärten werden von diesen Wässern also geschwängert/ daß sie alle Inwohner mit Obs/ Kraut und allerhand Erd-Gewächs überflüssig versehen mögen. Zu dem füllen vorgemeldete Bäch alle Brünnen der Statt an/ daß fast jede Gassen wenigstens mit einem dergleichen geziert ist. Man findet so gar bald in jedem vornemmen Haus ein Quelle/ welche aus einem Marmelsteinernen Kessel hervorspringt. Worüber ein jeder beurtheilen kan/ wie sauber und reich die Statt seyn müsse.

Der größte unter allen Bächen/ so Barrada heist/ fließt bey dem grossen Gast-Haus vorbey/ allwo die Caravanen einkehren. Er gießt ein Menge Wassers in einen Marmelsteinernen Weidling/ der in Mitten eines grossen viereckichten Hofes stehet/ so durch und durch mit Marmel von unterschiedlicher Farb gepflastert ist. Dieses Spital sihet einem vornehmen Closter gleich. Das erste Gaden hat gewölbte lange

Gänge: in welchen die Zimmer wie in einer Schlaf-Saal/ je eines nebst dem andern gebauet/ die Thürgestellen dieser Zellen aber in kleinen Steinen verschiedener Farb nach Moscher Kunst versect seynd. Das Gewölbe jagter Gängen ruhet auf Marmel-Säulen. Nichts ist an diesem schönen Hof prächtig als die Moschee mit ihrer Kuppel. Sie ist über die massen wol gebauet/ und inwendig in mehrern aus schönstem Marmel ausgehauenen Pfeilern unterstützt. Ihr Vorschopf ruhet ebenfalls auf vier Säulen/ welche zwar entsehr dick und hoch/ und nichtsdestoweniger ein jegliche dererselben aus einem einzigen Stück Marmels verfertigt seynd.

Der Bach Barrada, dessen oben Meldung geschehen/ und welcher nebst diesem Gast-Haus vorbey schießt/ rinnet von dannen gegen das Schloß von Damasco, so da einer klein Statt gleich/ auch mit seinen absonderlichen Häusern und Gassen versehen ist. Es ist ein fünf Bollwerk/ dero aus gangen Stück ausgestemmte Stein gleich einem Deme voran Spitzgeckicht geschnitten seynd/ und in ihrer Warh hervor ragen. In dieser Buveste wurde vor Zeiten der so genante damascusche Stahl in einer absonderlichen Legstatt abgehalten/ in welche der Eingang allen Personen auch denen höchsten Häubtern/ verboten war. Ich will und darf nicht sagen/ daß/ gleichetwelche vorgeben/ von diesem allerfeinsten Stahl in gemeldetem Schloß annoch etliche übrig seye.

Was die Häuser zu Damasco betrieffend/ seynd solche nur aus Holz gebauet/ und an nichts von keinem Ansehen. Wer deroselben Wehrt entscheiden will/ der muß in den inner Hof gehen/ und allda herum schauen; auswendig auf der Gassen sihet man nichts als greulich und Finsterlose Mäueren. Allein schlecht als die Wohnungen von aussen in den Augen fallen/ so kostbar seynd dieselbe inwendig an Gemälden/ Vergoldungen/ Teppich Wandgeschmuck und Porzellan-Geschirren/ welche in gewisser und zwar hübscher Ordnung auf saubern Gesimsen/ die sich rings herum durch das ganze Zimmer erstrecken/ ausgelegt seynd/ und dieses gar anmütig/ ja prächtig zieret.

Ein jegliches Haus hat seinen Divan, ist ein solcher Ort/ allwo die Gäste empfangen/ Rath gehalten/ die Klagen angehört/ einem den seyn Recht gesprochen/ und alle Handel schlichtet werden. Die meisten Wohnungen seynd mit Haus-Gärten/ diese aber mit Bäumen versehen.

Die herrlichste Gebäu/ so man in der Statt antrifft/ seynd die Moscheen, deren in Damasco ungefähr zweyhundert gezehlet werden. Die schönste unter allen ist diejenige, des heiligen Joannis Namen führt. Sie ist vor Zeiten ein berühmte dem seligsten Propheten Zachariae des heiligen Taufers Joannis Battern/ geweyhete Kirche.



Man will so gar sagen/ höchstgedachter lauffer Christi lige allda begraben. rigstens rühmen sich die Türcken/ als bezeten sie sein Haupt in einem guldenen Beck/ gemeldeter Moschee unter dem Gewölb Krufft stehen soll. Allen sie zeigen solches in Menschen/ wer er auch immer seye.

Man gehet in diese Moschee durch einen Hof/ so durch einen Creutgang beschloß wird/ in welchem man ringsherum spazieren. Der Eingang ist zwar denen Christen offen; doch seynd alle Theil dieses Gebäues instlich hinter und auf einander gefügt/ daß/ in die große Pforten offen stehen/ man mit ersten Anblick die ganze Moschee, wie sie indig beschaffen ist/ ausnehmen mag. Da dann ein Mensch über die schöne Säulen- rung/ so daß Gewölb tragen: über die Tätigkeit ihrer Knauffen oder Capitellen: die Zierde des Ober-Gesimms/ so sich herum durch das ganze Bett-Haus erst: und letztlich über die reiche Vergul- / so jetztgenanten Zieraden einen hellen Glanz ertheilt/ nicht genug verwundern

hingegen mögte denen Catholischen Eiffe- das Herz im Leib zerspringen/ wann sie zu Gemüt führen/ daß in diesem durch ehgebige Andacht ihrer Voreltern so kost- h aufgeführten Gottes-Haus/ so ehedessen von Christlichem Gesang/ theils von dem solischen Klang verschiedener heiliger Bi- en und Priestern/ welche darin geprediget/ einem Himmel erschollen hat; nunmehr anders/ dann ein gauckelhaffter Wider- Mahometanischer Liedern und Mährlein ren seye.

Nachdem ich nun diese Sanct-Joannis- beschriben hab/ finde ich zu Damasco viel denckwürdiges mehr außer der großen en oder graden Strassen (vici recti) in denen Apostolischen Geschichten am IX. 11. Vers Meldung geschiet; und welche Ausgang gegen Niedergang sich von einem zum andern durch die ganze Stadt und Stadt erstreckt; ihre Länge mag etwann eine Weegs austragen. Man siehet rechts links/ oder zu beyden Seiten derselben/ ei- roffen Kauffmans-Laden an dem andern/ chen aller Reichtum (so die Caravanen lich aus Europa, Armenia, Persia, Africa, Indien hieher bringen) zum Verkauf in öner Ordnung ausgelegt wird/ daß diese reiche Stellung dem Anschauer einen Lust Einkauften macht.

Inweit des Stadt-Thors gegen Aufgang ein Haus gezeigt/ so jenem Bürger Na- Judas soll zugehört haben/ welcher in then den Heil. Apostel Paulum/ da er blind Damasco kame/ beherbergt hat. Indisem ist ein kleines Stüblein / so nur vier he in der Breite und zwey in der Länge allwo/ wann denen Inwohnern zu glau-

ben/ obgedachter Apostel drey Tag und Nacht ohne einzige Nahrung dem Gebett abgewartet hat/ zu seinem Trost aber laut 2. Corinth. XII. 2.) in den dritten Himmel verückt/ und durch den Heil. Jünger Ananiam durch Auflegung dern Händen von seiner Blindheit ist befreyet worden.

Nur vierzig Schritt von dem Haus des mehrbenannten Juda stehet eine Moschee, in welcher/ wie man vorgibt/ der Leichnam offte- dachten Jüngers Anania ruhet. Dieser hoch- erleuchtete Mann/ welchem Gott befohlen hat- te den Saul von Tharlis aufzusuchen/ wohnte in der großen Haupt-Gassen / nahe an einem Brunn/ aus welchem er das zu desselben Tauff nöthige Wasser geschöpft hat.

Die von solcher Meinung gänglich einge- nommene Christen trincken Andachts-halben aus diesem Brunn; ihre Vorfahrer haben an eben dem Ort/wo des Anania Haus gestanden ware/ eine Kirch gebauet/ die ich öfters besucht hab. Die Türcken haben nicht nur ein mal getrach- tet/ aus derselben eine Moschee zu machen/ zu diesem Ende aber nach ihrem Gebrauch einen Thurn zum Gebett-Ruff darneben aufzuführen; allein was sie heut gebauet/ das lage den andern Tag wider zu Boden: wodurch sie seynd ge- zwungen worden diesen heiligen von Gott so handgreifflich beschützten Ort denen Christglau- bigen gänglich zu überlassen.

In eben derselben Gassen nechst der gegen Sonn-Aufgang befindlichen Stadt-Pforten/ Mittagwerts siehet man an dem Wall noch heu- tiges Tags ein Fenster-Loch/ durch welches die erste Christen ihren Lehrmeister/ den H. Apostel Paulum in einem Korb hinunter gelassen/ hie- mit aber ihn aus denen Händen seiner Verfol- gern errettet haben. Wobey es nach Auszag dern Inwohnern also hergegangen ist. Ein Christlicher aus Abyssina geborner Soldat hatte samt seiner Kriegs- Rott damals die Wacht bey dem Ost-Thor. Disem ware bes- kant/ daß die Obrigkeit entschlossen seye sich des heiligen Pauli zu bemächtigen/ und ihn denen Juden zu überantworten; darum wahrnete er etwelche Jünger dises Apostels / und zeigte ih- nen ein gewisses Fenster/ so einer Schieß-Schar- ten gleich sahe / und eines freyen Gangs auf die Brust-Wehr der höchsten Stadt-Mauer genusse. Durch besagtes Fenster / und nach- gehends über erwähnte Mauer hinunter haben sie den Lehrer dern Heiden an einem Strick errettet/ und in Freyheit gestellet.

Kaum hatten die Juden vernommen/ daß derjenige ihnen entwischt seye/ welchem sie nach dem Leben strebten/ als sie alle ersinnliche Mittel angewendet / denselben wider einzuholen; man versicherte sie/ daß unter der Zahl dern Thors Wächtern ein Christlicher Kriegsmann seye/ wo- raus sie ohne fernere Nachfrag geurtheilt ha- ben/ es müsse Saulus durch dessen Hülf und Rath ihrem Mord-Grimm seyn entzogen wor- den. Sie entdeckten ihn bald/ und begehrten seinen



seinen Tod. Denen Juden ware leicht mit Geschenken den Statt-Obersten dahin zu bringen/ daß er nicht allein den Soldaten hingerichtet/ sonder auch das Fenster zum ewigen Andencken solcher Treulosigkeit/ wie sie sagten/ hat vermauern lassen. Aber Gott verhängte/ daß eben dieses verbaute Fenster als ein Denckmal des Göttlichen dem Welt-Apostel verliehenen Schutz noch heut in Ehren gehalten wird. Die Christen haben den Leib des Blut-Zeugens Christi zur Erden gestattet/ und dessen Grab mit einem Gatter umzaunet/ auf welchem ein kleines Dach ruhet/ und die Heil. Grabstatt bedeckt. Woben zu bewunderen/ daß nicht allein die Glaubigen/ sonder auch die Türcken all da ihr Gebett öfters verrichten.

Weil nun diese Statt mir nichts mehr in die Feder geben kan/ so würdig wäre nach Europam berichtet zu werden: als verfüge ich mich aus derselben auf das herum-liegende Land/ auf daß ich ebenfalls allhier die vornehmste Altertümer und andere denkwürdige Sachen schriftlich beobachte.

Nicht weit von Damasco auf dem Weeg/ der zu dem Türckischen Freythof führt/ trifft man ein Gebäu an/ so des aussätzigen Fürstens Naamam Haus soll gewesen seyn/ welchem der Syrische König Benadad seine Kriegsmacht anvertrauet hatte. Die Türcken haben dasselbe in ein öffentliches Sieden-Haus verstatet/ in welchem die Aussätzigen versorgt werden. Dieses Spithal hat sein eigene Moschee/ so eine Seiten dessen Vier-Ecks einnimmt. Der Hof ist weitläuffig/ auch mit Palmen-und Feigen-bäumen wol besetzt/ in welchem des Giezi, so den Propheten Elizaum bediente/ Grabstatt gezeigt wird; dann er hat/ nachdem er auf den Gluck seines Herrn mit dem Aufsatze ware gestraft worden/ sich nach Damasco begeben und allhier sein Leben beschloffen.

Die zwey Flüß Abana und Pharphar, derer die H. Schrift gedenckt/ seynd zweyhundert Schritt von berührtem Sieden-Haus entfernt. Aus beyden jetztberührten Bächen entstehet ein dritter Strom Namens Siuf. Noch weiter unten zertheilen sie sich abermal in drey andere Wässer/ von welchen die Mühlen getrieben werden. Sie haben alle insgesamt diese Eigenschaft/ daß mit denenselben allerhand Farben können angemacht werden/ so gar schön und standhaft seynd. Obbeschriebene Flüß und Bäch stürzen und verliessen sich hiernächst in einen grossen See/ so von denen Arabern Oradit Gutha, das ist Wasser-Schlund genant wird.

Er ligt Ostwärts drey Stunden von Damasco, er ist ungefähr euff Stund lang und schier sechs breit/ sonst aber mit statlichsten Fischen versehen. So laufft auch in dem Wald/ der ihn umfanget/ ein Menge Wildprets herum.

Das seltsamste an diesem Teich ist/ daß/ ob schon er ohne Unterlaß von allen vorbebedeuten Flüßen und andern Wild-Bächen/ welche

er verschluckt/ getränkelt wird/ er dennoch jezt in einem Stand bleibe/ und sich niemals in sein Ufer ausgieße/ noch das Land überschweme. Woraus erhellet/ daß er sich andern durch unter-irdische Schläuch verlauffe. Ehes gibt mir Anlaß anzuführen/ was man zu Land von diesem Wasser-Schlund erzehlet und was ich selbst beobachtet hab.

Benläuffig eine Meil von Antura, all unsere Gesellschaft eine Mission hat/ ist ein wisses Wasser/ so man den Zunds-Fluß nent. Man sagte mir von demselben so wunderliche Sachen/ daß ich aus Begierde hinter Wahrheit zu kommen/ dessen Ursprung in gesehn genommen hab.

Ich erstaunte nicht wenig/ als ich das angelangt/ daß unter einem sehr grossen von Natur selbst aus einem lebendigen Felsen gehöltem Gewölbe ein so gewaltiger Schwall frischen Wassers hervor-schieße/ welchen mehr Muhl-treibende Haupt-Quellen zusammen nicht ausgleichen noch anfüllen wurden.

Dieses Gewölbe/ so Gott selbst gemacht begreift in seiner Weite zwanzig bis fünffzig/ in der Höhe aber zwölf bis fünfzehn Schuhe. Aus jetztgemelter Höle entspringt der Zunds-Fluß. Die Lands-Jusassen hängen gänglich dafür/ daß solches übermäßige Wasser aus obbenantem Teich oder Wasser-Schlund herkomme. Ist nun demnach folgt nothwendig/ daß mehr-gedachter Schlund-Weyhers Ausfluß/ bevor er sich hier widerum auflufft/ durch einen gehehlten Schlauch unter der Erden über dreyßig Ellen des Weegs weit bis auf Antura fortrinne.

Solche Meynung könnte man leichter durch den Verwerffen/ wann nicht das Wasser des Schlund-Teichs und des Zunds-Flußs einerley Eigenschaft/ Art und Krafft wäret. Beyde seynd kalt/ hart/ ungesund: in beyden einerley Fisch anzutreffen.

Ganz nahe bey dem unterirdischen wölbttem Schlauch/ von welchem wir oben redet haben/ gibt es verschiedene Grotten Krufften/ derer etliche über achtzig Ellen lang seynd. Die Natur selbst hat in einerseelben nicht nur eine Säule aus Crystall/ der auch andere Figuren gestaltet/ welche Steinmetz oder Bildhauer mit dem Meißel nicht besser hätte ausstemmen können.

Doch ist nicht rathsam sich gar zu nahe diesen Grotten zu wagen/ es seye dann wenn man verlange auf einmal von einem ganzen Hagel spiziger Stacheln verwundet zu werden/ so die Stachel-Schwein/ derer alles vol ist/ von allen Seiten auf einen los-schießen.

Der ganze Strom des Hunds-Flußs laufft nicht über eine Stund weit. Er rinnet zwischen zwey sehr gähen Stein-Bergen fort/ welche steil und hart seynd/ als bestunden sie von Gipsel bis in das Theil aus einem einzigen Felsen-Stück.



# Num. 307. Brief und Nachrichten von Damasco in Syrien. 81

Ich hab in der That wahr befunden/ was  
: ware erzehlt worden / daß nemlich das  
asser dieses Stroms/ so bald es aus besag-  
Stein- Thal hinaus kommt/ sich in zwey  
m zertheile : derer einer nur etliche Schritt  
ter sich unter die Erden stürkt/ ohne ferner  
sich in ganz Syrien mehr blicken zu lassen ;  
andere hingegen fließet sichtbarlich seines  
eegs fort : Er behält den Namen des  
nds-Fluß/ und scheidet die Landschaft  
raem oder Kesroan von dem Druser-Ge-  
Die Alten haben ihn Lycus oder Wolffs-  
ch genant. Beyde Namen rühren von  
her/ weil vor Zeiten bey dessen Mündung ein  
genbild/ so einem Hund oder Wolff gleich  
ist angebetten worden.

Die Lands-Inwohner beharren vest darauf/  
r Hunds- Gott habe vor Altem die ihm  
getragene Fragen beantwortet / und seine  
en so laut heraus-geheulet / und dermassen  
gebullen/ daß seine Stimm bis auf die  
l Zypern seye gehört worden. Das Unge-  
er hat ihn von seinem Säulen-Stul mitler  
herab geschmettert : dessen Leib ligt unter  
Meer begraben/ der Kopf aber soll nach  
edig seyn überbracht worden. Diß hab  
heils gesehen/ theils nur gehört. Ich stehe  
für das gut/ was ich gesehen; nicht aber  
alles/ was ich gehört hab.

Der Hunds-Fluß ist mit einer steinernen  
den übersprengt/ über welche man auf ei-  
reiten in lebendigen Felsen eingehaueten  
g kommt. Eine gleich bey dem Antritt  
Brücken eingemauerte steinerne Taffel gibt  
kennen/ daß Kayser Marcus Aurelius An-  
nus so wol diese Strassen / als Brücken  
verfertigen lassen. Die Einschrift lautet

np. Cæs. M. Aurelius Antoninus Pius,  
Augustus. Parth. Max. Brit. Germ.  
mus, Pontifex Maximus, montibus  
nentibus Lyco flumini cæsis, viam di-  
t per - - - Antonianam suam.

Deßer unten stehen auf einer andern Taffel  
de Wort :

vierte Imperator p. felix Aug. multis  
Impera.

**Zu Teutsch also:**

Der Glückselige und großmächtige Kay-  
sarr Aurely Antoninus der Fromme/  
höchster Priester und Bruckmeister/  
dem er die Parthen/ die Britanner und  
tschen mit herrlichsten Eigen gebändiget  
/ ließe die Berg/ so gegen den Wolffs-  
hervor-schießen/ abtragen und die Land-  
assen erweitern durch seine Antoninische  
e Pflanz- Statt oder Kriegs-Schaar.)

Unten liest man:

unüberwindlicher/ frommer/ glückseliger/  
ächtiger Kayser! herrsche und regiere  
Jahr.

So Stund von diser Brücken sahst man  
ach an den Abels-Berg zu entdecken/ auf  
Joseph. Stracklein XIII. Eheil.

weisen Spitz zwey Säulen/ jegliche auf ihrem  
besondern Stul/ stehen/ und oben mit einem  
steinernen Quer-Balcken gedeckt seynd/ wel-  
cher auf deroelben zwey Knauffen oder Capi-  
tellen ruhet. Wann der uralten Aussag und  
dem Erbwahn dern Landsgeoffenen zu trauen  
ist/ so hat Cain allhier seinen Bruder Abel aus  
eifferfüchtigem Meid tod- geschlagen.

Die Kayserliche Mutter Helena hat über  
des unschuldigen Erz-Martyrs Abels Grab eine  
Kirch gebauet/ von welcher nichts mehr/ als  
drey annoch ganze Pfeiler übrig seynd/ welche  
das Gewölb unterstützt haben.

Des Erz-Mörders Cains Grab hingegen  
ligt drey Stund von Damasco auf der Stras-  
sen/ so nach Sydon führt.

Wer von dem Abels-Berg nach Damasco  
reiset/ gehet über einen gewissen Teich/ so in  
der Bierung sich etwann auf ein halbe Stund  
weit erstreckt. Sein Grund bestehet in  
einem weissen/ gesalzenen/ und bißigem Fel-  
sen. Das Wasser/ welches den Winter und  
Frühling hindurch in dem Beth dieses Weyers  
ruhet/ nimmt die Eigenschaften seines steinich-  
ten Bodens an sich. Wann nun der Som-  
mer ankommt/ so ziehet die heiße Sonnen alle  
wässerichte Feuchtigkeiten heraus/ welche durch  
die Ausdünstung sich gänglich verlihren: das  
veste/ dicke und zähe Wesen aber bleibt ligen/  
und wird zu einem Schnee- weissen harten  
Salk/ so man Stuck-weis ohne Mühe auf-  
heben kan/ und von welchem ich Euerer Ehr-  
würden hiemit eine Prob überschicke.

Zwo Stund von diesem Teich gegen Nor-  
den/ und fünff Stund weit von Damasco seynd  
zwey vornehme von Griechischen Ordens-Per-  
sonen bewohnte Clöster ; beyde ligen auf dem  
Berg Sajed-Naja. Das eine ist mit vierzig  
Nonnen/ das andere aber mit Mönchen besetzt.  
Mir kame wunderlich vor/ daß eine Aebtißin  
beyde Clöster zugleich regiere/ und die Mönchen/  
obschon ihrer etliche Priester seynd/ einem  
Weibs-Bild gehorsamen müssen.

Die gewerhete Ordens-Männer singen in  
dem Chor die geistliche Tag- Zeiten : sie ver-  
sehen den Gottes-Dienst/ und reichen denen  
Clöster-Frauen die heiligen Sacramenten. Die  
Lay-Brüder aber verwalten die Wirthschaft  
und Einkünfften beyder geistlichen Gemeinden.

Das Frauen-Clöster ist sehr reich und  
Stifts-wegen schuldig alle Gäst/ welche durch-  
reisen/ zu bewirthen ; die Nonnen samt der Aeb-  
tißin kommen solcher Pflicht fleißig nach.

Es ist kaum zu beschreiben/ wie andächtig die  
se Ordens- Personen beyderley Geschlechts die  
allerseeligste Jungfrau Mariam verehren / an  
dero Fest-Tagen ein unendliche Menge Volcks  
sich allda von allen Enden versammelt. Diese  
ungewöhnliche Andacht gründet sich auf ein ge-  
wisses Wunderwerck/ dessen P. Ludwig Maim-  
bourg in seinem von denen Creutz-Zügen oder  
von dem heiligen Krieg heraus gegebenem  
Buch gedenckt/ und beruhet auf dem/ daß ein  
in



in gegenwertiger Kloster-Kirch ehedessen aufgehengtes/ und mit Farben entworffenes Frauen-Bild denen Anwesenden Christen nicht mehr wie ein Gemählde vorkommen/ sonder ganz natürlich/ als bestunde es aus Fleisch und Blut/ lebhaft erschienen ist. Der weit und breit ausgebreuete Ruff eines dergestalt seltsamen Zeichens hat mich bewogen dahin zu reisen/ und die Sach an dem Ort selbst zu untersuchen.

Als ich nun nach meiner Ankunfft beehrte die Bildnus zu sehen/ hat man mir einen Kasten/ oder besser zu sagen ein verschlossene Lade gezeigt/ so in einer Blindfalle der inwendigen Kirchen-Mauer haftet/ und rings herum mit dicken eisernen Gittern umgeben ist/ welche solches Kleinod wider allen Diebstahl bewahren. Mehr ward mir nicht vergönnet/ daß ich mich also gar nicht rühmen darff das Frauen-Bild selbst gesehen zu haben/ sonder nur oberwehnte Kiste/ in welcher/ wie man sagt/ dasselbe aufbehalten wird.

Die Capelle/ allwo vorgedachtes Bild sich befindet/ ist mit kostbaren Geschenken/ so die Christen daselbst opfern oder hinschicken/ ausgeziert/ auch mit vielen Ampeln erleuchtet/ diese aber mit mehreren Edelsteinen von unterschiedlicher Farb reichlich besetzt. Die Christgläubige halten obberührte Capelle so hoch in Ehren/ daß sie niemals anderst als Baarfuß dieselbe zu betreten sich unterfangen und dieses zwar in größter Zucht und mit tieffem Stillschweigen.

Die Fläche oder das ebene Land von Damasco ligt an dem Fuß des Kloster-Bergs Sajed-Naja. Bey dem Antritt dieses weitläuffigen Felds stehet das Dorff Barle, welches die Vorwelt Noba geheissen hat/ und deßbalben zu mercken ist/ weil der Patriarch Abraham die Fünff König/ so den Lot gefangen/ und das ganze Harz-Thal ausgeplündert/ hatten/ biß auf diesen Ort verfolgt/ hieselbst bey der Nacht geschlagen und allen Raub ihnen wider abgejagt hat.

Bey dem Dorff Noba ist eine Krufft/ von welcher man vorgibt/ obgedachter heilige Patriarch habe in derselben für den erhaltenen Sieg ein Dancß-Opfer abgestattet.

Ein halbe Stund von dannen haben die Juden in dem Dorff Iobar eine Synagog oder Bett-Schul. Als ich nun einige aus ihnen befragt hatte/ seit wie lang dieser Bau stehe: ware die Antwort/ daß/ weil ihre Vor-Eltern in eben diesem Ort die Höle des Propheten Eliä gefunden/ dieselbe hieselbst bemeldetes Bett-Haus aufgeführt hätten/ damit sie alldort die Bücher der heiligen Schrift in Sicherheit stellten/ welche die Priester in aller Eile aus dem Tempel Salomonis dazumal entwendet und hieher gebracht hätten/ als Vespasianus und Titus, zwey Römische Kayser Jerusalem belagert/ mit Sturm erobert/ und zerstöhrt haben.

Ohne von der Wahrheit dieser Geschichte zu streitten/ will ich nur versichern/ daß zu Iobar eine Synagog/ und Ostwärts an derselben drey Capellen zu sehen seyen. In der Mit-

tern bewahren die Juden die fünf Bücher Moysis nebst etlich andern Theilen der Göttlichen Schrift; solche seynd nun mit freyer Hand in Hebreischer Sprach auf lange Stücke von Pergament geschriben/ welcher Endes jedes an das andere/ angeleimet seynd. Ein solches Buch wird absonderlich zusammengelet. Diejenige Rolle/ so die fünf Bücher Moysis oder den Pentateuchum begreift/ in einem aus kostbarem Holz gemachten Kasten verschlossen und mit reichem Zeug zugedecet.

Die Höle des Propheten Eliä ligt zur Rechten Hand dieser Capelle/ das ist auf der Seite so gegen Mittag schauet. Ihre Gestalt ist nicht zu sehn/ Man gehet über zwey Stössel in dieselbe hinab. Viel Lampen brennen allenthalben/ Ehren dieses gewaltigen Dieners Gottes/ erleuchten den sonst finstern Ort: welchen die Juden deswegen die Krufft Eliä nennen/ dieser hieselbst auf Göttlichen Befehl Hazael zum König über Syrien/ damit er damals regierenden König Benadad auf dem Thron nachfolgen sollte/ gesalbet hat. Hebreer fügen ferner hinzu/ Benadad, als solches vernommen/ habe sich dergestalt entsetzt/ daß obgedachter Prophet in eben dieser Krufft sich habe verbergen müssen.

Bisher hab ich nur von jenen Seltsamkeiten des Gebiets von Damasco geredet/ ro gegen Sonn-Aufgang diser Haupt-Stadt. Nun muß ich etwas von denen Gegenden reden/ welche gegen Mittag und Abend der Sonnen zu sehen seynd.

Obgemeldeter Kloster-Berg Sajed-Naja befindet sich gegen Mitternacht vorerwähnten großen Stadt/ und erstreckt sich biß an den Gebürg Salhié, in dessen Thal ein Dorff das seinen Namen führt. Auf dem Berg aber sihet man ein weitgeschichtige Grotte Krufft/ welche rings herum mit Felsen aus nem Jaspis-Stein umgeben ist. Man weiß nicht/ daß vierzig Griechische Christen vor Zeiten sich in dieselbe geflüchtet/ da sie von den Römern hingerichtet worden/ weil sie wider Mahomet und seinen abentheuerischen Glauben geredt hatten.

Auf gedachtem Berg nur zwey Schritte von diser Martyr-Krufft trifft man eine andere Grotte an/ so höher ligt/ und in welcher zu besuchen den Christen verboten ist. Türcken geben dessen Ursach mit Erzählung eines Märchleins/ das ich jetzt kürzlich anführen will. Sie sagen/ Mahomet habe von dem Berg-Güpfel die Stadt Damasco, als er betrauchtete/ dergestalt lustig befunden/ daß er nicht allein solche zu besuchen aus Abscheu ihrer Wollüsten sich nicht gewürdiget/ sondern damit er sich eilends sehr weit von der Stadt entfernete/ einen über die massen großen Schritt gethan/ Krafft dessen aber sich der Augenblick zu Medina in Arabien eingefunden und allda bald hernach den Geist aufgeben hätte.



Jederman sieht handgreiflich den Unfug der Fabel/ auf welche nichtsdessenweniger die reifen so vestiglich glauben/ daß sie gegen- rigen Berg in höchsten Ehren halten/ als in Ort/ den ihr Prophet/ wie sie sagen/ vor ten seiner Gegenwart würdig geachtet hat: hin dieselbe auch ohne Unterlaß wallfahrten. e haben so gar auf dem Gäßel des Bergs ednaja einen runden Thurn in Gestalt eines Zelts mit vier grossen Eingängen gebauet/ ach denen vier Theilen der Welt schauen/ von wannen man die herum liggende Länder sonderbarem Lust übersehen mag. Ein reicher Türke/ welcher/ da er noch lebte/ täglich dahin kommen ware/ hat nach m Tod hier selbst wollen begraben werden. Von jetztbeschriebenem runden Zelt: Thurn t man Westwärts gar leicht hinab auf eine he/ so den Namen Sig: Feld führt/ welcher zur Zeit des heiligen Kreuz: Kriegs ist erst worden; wovon ein Arabischer Geschicht: er schreibt/ daß/ als die Christen Damascum zerten/ und die Häubter ihrer Armee in nigkeit lebten/ ein gewisser Hauptman aus n Mittel/ welcher weiter als andere aus/ ihm vorgenommen habe sie gänglich zu weisen/ daß diser Zwittracht die Eroberung Statt verhindere. Darum nahm er viel le/ und bandte solche mit Stricken vest zu- nen in einen Buschen; disen nun befüße er m Angesicht dern Christlichen Fürsten und gs: Obersten über seine Knie zu brechen/ des aber unmöglich ware. Als er hierüber Bund aufgelöst/ und einen Pfeil nach dem n ohne Mühe zerbrochen hatte/ auf sol: Waise/ sprach er/ wird euch der Feind als brechen/ wann ihr unter einander is verbleibet: dafern ihr hingegen wie und Lutz zusammen halten/ oder o einem vest: gebundenen Pfeilbuschen et vereinigt seyn/ Kan euch keine bt überwaltigen. Diese Vorstellung/ der Araber/ hat die Gemüter dermaßen einander ausgesöhnet/ daß sie gesamter die Statt Damascum eingenommen/ det aber/ wo sie sich verglichen/ das Sig: benahmet haben. Diewol besagter Araber sich denen Chri: durch Anführung diser Geschicht sehr gün: zeigt/ glaube ich ihm dannaoh viel weniger/ hern Europäischen History: Schreibern/ e einträchtig melden/ daß die Christliche e auf falsche Kundschafft eines Verräthers ager verändert/ und hierdurch sich alles heils begeben/ ja letztlich die Belagerung richteter Dingen aufgehoben habe. Herr Joinville und Pater Maimburg fallen mir dem sie schreiben/ die Christliche Fürsten auf Einrathung dises Meinepdigen Aus: s/ dem sie gar zu leicht geglaubt/ ihre in den Grund also erbärmlich verderbt/ ohne die Statt einzunehmen/ von Da: wider haben abziehen müssen.

Joseph. Stracklein XIII. Theil.

Aus vorbenanntem Herrn Joinville und andern Geschicht: Schreibern erlernen wir fer: ner/ daß auf eben disem Sigfeld/ und zwar auf der Strassen nach Damasco, dem Patri Yves einem Dominicaner ein Weib begegnet seye/ welches in der einen Hand ein glüende Kohl: span/ in der andern aber ein Geschirr voll Wassers getragen/ und/ als der Priester um die Ursach dieses Aufzugs fragte/ ihm geant: wort habe/ sie wolte mit dem Feuer zwar das himmlische Paradies verbrennen/ mit dem Was: ser aber die Höll auslöschen/ damit fürhin die Menschen weder aus Hoffnung/ noch aus Furcht/ sonder lediglich aus Liebe Gott dem Herrn dienen. Da hiernächst Pater Yves solche Begebenheit dem Heil. König Ludwig er: zählte/ hat diser Gottselige Monarch den leb: haften Glauben des Weibs sehr bewundert/ und ihm dero selben Antwort zu Nutzen ge: macht.

Noch eines muß ich allhier vermercken/ be: vor ich aus dem Sigfeld weiters reise/ daß nemlich auf diesem ein grosser Felsen/ und auf dem Felsen ein Thurn siehe/ so man den Frid: Thurn nennet/ weil nemlich die Häubter des Christlichen Heers sich allhier vereinigen/ und demnach erst vor Damascum, solche Statt zu belagern/ verfügt haben.

Dieser Thurn ist auf dem anmütigsten Grund/ so man sich je einbilden mag/ erbauet worden. Er herrschet über sechs theils Bäch: theils Flüß/ welche nicht weit von demselben vorbey streichen/ und allem Schein nach von Menschen: Händen vielmehr als von Natur seynd gegraben worden/ um hiemit das Da: masker: Feld durch immerwährende Anfeuch: tung bey seiner Fruchtbarkeit zu erhalten. Der Ort/ wo der Thurn prangt/ heißt sonst auch Rabue. Das Sigfeld wird durch sehr lusti: ge Landschaftlein geendet/ daß kein Wunder ist/ wann dasselbe samt dem Frid: Thurn immer: für von denen Inwohnern der Statt Damascus besucht wird/ welche um ihrer Ergötzlichkeit und frischer Luft wegen dahin kommen.

Der Ostseitliche Theil der Landschaft von Damasco ist nicht so groß/ als der andere ge: gen Westen. Der letztere/ so gegen Niedergang schauet/ mag etwann zwanzig Stund lang/ und schier sibene breit seyn. Solche Gegend wird Ovadi le à Schans, oder das Persianer: Feld geheissen/ und gegen Mitternacht von drey grossen Bergen umgeben/ unter welchen der höchste der Scheik: Berg genant wird; dieser erstreckt sich in seiner Länge von Sud: Osten nach Norda: Osten auf zehen Stund/ und nimmt erst nahe bey Casarea Philippi ein End/ welche vor Al: tem so berühmte Statt dermal zu einem schlech: ten Dorff worden ist/ und von der vorigen Herrlichkeit nichts mehr behält/ als ihren Adel und das Schloß/ so über etwelche bau: fällige Häuser/ Hütten und Steinhaußen zu gebieten hat.



In dem Gebiet von Caesarea unweit dieser Stadt sieht man einen runden Hügel/ der schier zehn Schuhe hoch ist/ in seinem Umfang aber eine Viertel-Stund begreifen mag; er wird von grünen Eichen/ wilden Feigen/ Citron- und Pomeranzen-Bäumen anmütig überschattet. Die Lands-Inwohner versichern von ihren Ur-Eltern für gewiß vernommen zu haben/ daß Christus unser Herr auf diesem Hügel seine Jünger gefragt habe/ für wen ihn die Menschen ansahen/ und was sie (Die Apostel selbst) von ihm hielten? worauf Simon Petrus in jene herrliche Wort ausgebrochen ist/ und zu unserm Heiland gesagt hat: „Du bist Christus oder jener gesalbte Sohn des lebendigen Gottes.“

Aus dem Fuß jetztgedachten Bergleins quellen die zwey Brücken Sor oder Jor und Dan hervor/ derer einer von dem andern nur dreißig Schritt entfernt ist: beyde vereinigen sich etwann fünfzig Schritt weiters mit einander/ und machen dem Schrift-berühmten Fluß Jordan einen Anfang: welchem nebst andern Wunderbarlichen Seltsamkeiten auch die Christen widerfahren ist/ daß unser Erlöser Jesus Christus in demselben von seinem Vorläufer Joanne getauft worden. Die Christen geben ihren Kranken anstat der Arznei von dessen Wasser zu trinken von welchem sie gar oft urplötzlich gesund werden.

Die Göttliche Schrift lehrt uns/ daß die Kinder Israels auf Befehl ihres Feld-Fürstens Josue aus dem Beth dieses Fluß zwölf großmächtige Stein aufgehoben/ und ordentlich über einander gehäuffet haben/ der Nachwelt zum ewigen Zeugnis/ daß der Herr vor Zeiten den Lauf dieses Stroms unterbrochen/ hienach aber für die Bundes-Lade und für das auserwählte Volk durch Mitten desselben einen trocknen Weeg gebahnet habe.

Nun zu dem Berg Scheik zurück zu kehren kan ich nicht unterlassen allhier ein gewisse Geschicht zu erzählen/ welche ich aus dem Mund verschiedener glaubwürdigen Personen gehört hab/ die alle insgesamt hoch bezeugen/ solche von ihren Voreltern/ von Glid zu Glid/ als eine ungetrübte Wahrheit öfters verstanden zu haben.

Vorigen Zeiten/ sagen sie/ ist aus dem Abfluss des Scheick-Bergs ein großer Bach hervorgeflossen/ welchen die Persier Abulair nennen. Dieser Fluß hatte nun ihm selbst einen weiten Schlauch gleich einem Gewölbe theils unter hohen Felsen und Stein-Gebürgen/ theils unter dem besten Land von dem Fuß des Bergs Scheick bis in Persien unter der Erden dergestalt künstlich ausgehölet/ daß kein Mensch von seinem heimlichen Lauf nichts wüßte/ bis solcher durch folgende Begebenheit ist entdeckt worden.

Ein Hirt führte täglich seine Schaaf auf den Abfluss des Scheick-Bergs auf die Weide/ und zwar nicht ohne Ungelegenheit/ weil er sein Trinken

wasser/ so allda nicht zu finden ware/ mit tragen mußte. Als er an einem gewissen Ort sich auf einen dorn Felsen/ mit welchen Berg dick angefüllt ist/ niedergesetzt hatte/ rief er wahr/ daß sein Hund/ nachdem er der Heerde eine zeitlang sich abgesondert hatte/ von der Höle eines dieser Felsen gleichsam aus der Erden hervor kriechen und zu ihm zurückkehren/ aber also Wasch-Naß/ daß er das Wasser herab rinnende Wasser stark austrocknete.

Der Hirt trieb ihn an den Ort zu eilen/ wo sich der Budel gebadet hatte: aber vergebens; massen er in dem Nachmittage nichts anders als eine Zahl harter Felsen fast wie ein Stück in einander gefügt wahr angetroffen hat. Den andern Tag trieb er seine Schaaf abermal auf denselben Ort. Kaum ware er allort angelangt/ als der dorn Hund vorbeirührtem Felsen zuwies. Er folgte ihm nach/ und vermerkte/ daß solcher unter demselben Felsen durch ein kleine Höle hinfloss/ und sich bald hernach aus seinem Loch verliere. Er blieb auf der Stelle eine Zeit stehen/ und erwartete seinen Hund/ welcher bald durch eben dasselbe Loch zurück kam/ aber so naß/ wie ein gebadete Mensch. Nachdem er sich eilends ausgebeutelt hatte/ sprang er mit Freuden zu seinem Herrn/ und liebkosete denselben auf ein ungewöhnliche Weise/ nicht anders/ als wünschte er ihm Glück gen entdecktem frischen Wasser/ und als suchte er deshalb von ihm gelobt zu werden.

Gleichwie nun der Hirt nicht mehr zweifelte/ es müsse ein frische Wasser unter dem Felsen verborgen seyn/ zugleich beobachtete/ daß kein anders Mittel wäre zu finden/ die Quelle wegen des gar zu engen Lochs zu gewinnen/ dann durch Sprengung des Felsens; ersah er den dritten Tag wider/ und mit allem Steinbrecher-Zug zur Gnüge vorkommen. Der Hund/ so nach seinem Gebrauche gleich in das Wasser gelassen/ wies dinstags dem Herrn den Weeg/ damit er sehen möchte/ wo er ihm den gewünschten Weeg eröffnen sollte.

Kaum hatte dieser so viel von dem Felsen ausgeschlagen/ daß er durchdringen könnte/ als er sich hineingewagt/ und ein so raumhohle Ausbuchtung angetroffen hat/ daß er nach seinem Hund/ welcher ewig für sich und hinter sich lief/ hat fort kriechen können.

Er ware nicht weit in der Höle vor sich geschloffen/ als er das Geräusch eines schwachen Wassers zwar deutlichst gehört/ aber so nicht gesehen hat. Diß machte ihm eines Tages einen guten Muth: andern theils hingegen hätte ihn die saure Mühe bald abgeschreckt/ dann das Loch wurde immer schmaler/ daß ihm selbst kaum mehr helfen könnte; sintmal erachtet er auf allen vieren daher kroche/ möglichst ware ohne neuen Ausbruch tiefer ein zu dringen/ welches aber in einem Ort



an sich schier nicht rühren / viel weniger einen Schwung nehmen könnte / gar zu schwär fielle. Dessen ungehindert brache er mit seinen eisernen Instrumenten abermal die hervorragende Köpfe aus / und öffnete ihm den Weeg so lang / bis er einen grossen Schlauch angetroffen hat / welchem ein entseßliche Menge frischen Wassers von dem Grund-Nachen eines Felsens herzu brache / und sich in zwey verschiedene unterirdische Gräben zertheilte.

Sintmal nun einsame Leut / als dieser Hirt are / viel denken und wenig reden / mithin me Getöfß zuweilen seltsame Sachen erfinden ; so hat er den einen Graben dieser Krufft gepft / und alles Wasser in den andern geleitet / ne einem Menschen dessen Ursach zu offenbaren. Er thate noch mehr / da er den Eingang / durch welchen er hinein-getrochen ware / mit offnen Steinen also verlegt hat / daß niemand von ihm neu-erfundenen nassen Schatz entdecken mögte. Doch weidete er seine Schaafegends lieber als an diesem Ort / allwo dieser ar ein wolriechendes und gesündestes Gras / aber einen frischen Trunck bey der Hand hatte wurde.

Ein Jahr hernach stellten sich auf dem d von Damasco drey edle Persianer ein / che so wol unter Weegs / als in der Gegend der Statt dem Ursprung des Bachs Abuluzar sorgfältig nachgefragt / und die Strassen dahin führte / zu erforschen sich emsig beflissen. Dann sagten sie / wir wissen von den ältesten Leuten unsers Vaterlands / lich / daß die Quelle dieses Fluß auf der ene von Damasco seye ; Zweitens / daß selbe bey uns in Persien jederzeit unauslich geflossen seye / bis seit etlichen Jahren / da er endlich aus Abgang des Gessers gänzlich ausgetrückt ist. Um her Ursachen willen seynd wir hieher gekommen worden / damit wir uns erkundigen / dieser Land ; Verderbliche Wasserangel herrühre ; doch haben wir Vollkocht und Mittel diejenigen zu bezahlen / che uns deßhalb mit Rath und That die Hand gehen / oder den Ursprung des Bachs Abuluzar zeigen werden.

Der Ruff ihrer Ankunfft / der Endzweck ihrer Reise / und ihr reiches Versprechen denjenigen / ihnen aushelffen wurde / zu belohnen / kame dem Hirten zu Ohren / welcher ihm leicht-gebildet hat / der von ihm verstopfte unterirdische Gräben müsse eben der Schlauch durch welchen das Wasser in Persien / und in das Vaterland dieser Gesanten fort-gehe. In solcher Einbildung besuchte er die de Gäst / und versicherte dieselben / daß ja die Quelle ihres Bachs auf dem Daker-Geld findlich wäre / er gar nicht Zweifelte / diese aus eigener Erfahrung zu wissen und wider flüssig zu machen.

Mit welcher Freud die Persische Votten solche Kundschaft angehört haben / ist unschwarz zu erachten. Sie erneuerten ihr Versprechen / und baten ihn hefftig / seine Wissenschaft ihnen gegen grosse Bezahlung zu offenbaren / mit fernerm Anerbieten / ihn dahin zu begleiten / und alles in Augenschein zu nehmen. Der Hirt hatte keinen Lust sein Geheimnis / welches ihm viel eintragen sollte / für dergleichen lähre Wort zu verkauffen / sonder gabe ihnen durch einen Gegen-Eist zu verstehen / es wurde viel Zeit und Mühe kosten zu dem wahren Ursprung zu kommen : Nichtsdestoweniger wolte er ihnen rathen ohne längern Aufenthalt den Rückweeg in ihr Vaterland anzutreten / also wo sie wann er nur ehrlich bezahlt wurde / das Wasser ihres Bachs Abuluzar bey ihrer Ankunfft in seinem vorigen Gang antreffen sollten.

Gestaltfam aber sie dem Hirten auf sein Wort eben so wenig / als er ihnen auf ihr trunkenes Versprechen / glauben und trauen wolten : bemüheten sie sich auf alle Weise den armen Mann / der hierdurch hoffte reich zu werden / mit schmeicheln dahin zu bereden / daß er ihnen den Ursprung redlich entdecke / zu solchem End aber sie zu demselben hinführe. Der Hirt / welcher eben so verschmissen gewesen / als die Gesante / konte sich zu einer dergleichen Sache / die ihm sein vermutetes Glück hemmen mögte / gar nicht verstehen. Er wolte ein schönes Stück Geld ohne Gegen-Versicherung einnehmen / welches die Votten auf so ungewisse Art zu erlegen nicht gesonnen waren. Allein sie mußten letztlich dem Schäfer nachgeben / weil die Unkosten ihrer Gesantschaft immer angeloffen seynd / und kein anderer Mensch ihnen was näheres / als der Hirt / von dem Geschäft / so ihnen oblag / hat offenbaren können. Darum haben sie mit demselben sich dahin verglichen / daß er jetzt gleich dem Bach gegen ein grosses Trinck-Gelt seinen Lauff erstatten sollte / mit angehenkter Versicherung ihm ein weit größeres Geschenck aus Persien zu überschicken / wann sie nach ihrer Dahinkunfft selbst sehen wurden / daß der bisher ausgetrücknete Bach / wie vorhin / wider fließen wurde. Womit sie ihn vorläuffig beschenckte / und mit Ungewisheit / ob er sie nicht betriege / die Rück-Reise angetreten / annehst aber auf sein Verlangen zugesagt haben / durch Brief ihn zu berichten / ob das verlangte Wasser wider ströme / wie vorhin. Dann der Schaaf-Hirt selbst stunde im Zweifel / ob der von ihm gespehrte Wasser-Gang bis in Persien zu spihlen fähig seye. Doch riffe er nach ihrer Abreise den Damm auf / und leitete das Wasser wider in seinen Schlauch / welches so häufig / standhaft und schnell fortflusse / daß es lange Zeit vor dern Gesanten Ankunfft in Persien seinen Bach-Graben Abuluzar zu größtem Trost dern Inwohnern angefüllt hat. Da hiernächst die Votten wider heimkommen waren / und den guten Ausgang ihrer Gesantschaft



schaft mit Augen gesehen hatten/ Konten sie sich vor Freuden nicht fassen/ zumalen als das Volk sie mit tausend Glückwünschen jauchzend empfangen/ und dieselbe um des Ursprungs Beschaffenheit gefragt hat. Sie erzählten jenem den ganzen Verlauf ihrer Reise/ und ihrer mit dem Hirten gepflogener Abhandlung/ zu welchem sie aus Dankbarkeit von neuem nach seinem Dorff gereiset/ und den versprochenen Lohn ihm redlich bezahlt haben.

Viel Jahr hindurch bliebe der Bach Abuluzer ohne einigen Abgang voll des Wassers/ wie vor Zeiten/ bis er endlich zum höchsten Leidwesen dem Persianern selbiger Gegend wider abgenommen/ und bald hernach gänzlich ausgefrüchtet ist. Etliche waren der Meynung/ solche Dürre seye nicht dem verstopften Ursprung/ sonder der truckenen und gar zu heißen Jahrs-Zeit beizunehmen. Weil aber nach unterschiedlicher Veränderung des Wetters der Abuluzer beständig Wasser-los gestanden ist: wurde man gezwungen zu dem Hirten in das Land Damasco neue Botten abzufertigen/ welchen man alle Rundschafft dem vorigen Gesanten schriftlich mitgegeben hat. Sie langten zwar in dem Dorff und Haus des Schäfers glücklich an/ allein sie fanden ihn nicht mehr bey Leben; massen er bereits einige Zeit vorher gestorben ware. Solche Zeitung schrockte sie hefftig; doch forscheten sie fleißig nach/ ob er nicht etwann Kinder/ disen aber seine Wundschafft von dem Ursprung ihres Bachs hinterlassen hätte?

Dergleichen Frag war nicht fruchtlos; dann der Hirt hatte in dem Tod-Beth seinem ältesten Sohn das ganze Geheimnus anstat eines Schazes geoffenbaret mit scharffem Verbott dasselbe jemand/ auch seinem vertrauesten Freund/ zu verrathen.

Raum hatte der Sohn seinen Vatter begraben/ als er den Ursprung des Abuluzers wie gesucht/ so gefunden/ und aus geiziger Begierde bald reich zu werden verstopft hat. Die Ankunft und Klag dem Gesanten erweckten ihm ein unbeschreibliche Freud und gewisse Hofnung ein schönes Stuck Gelds von denenelben heraus zu locken. Er meldete sichbey ihnen freywillig an/ und versprache/ daß/ wann er eben auf die Weise/ wie sein verstorbener Vatter sollte belohnet werden/ er dem Wasser seinen Gang ungezwweifelt erstatten wurde. Sie hingegen verheißten ihm ein noch reichere Belohnung/ doch mit der Bedingung/ daß er ihnen den Ursprung zeigen sollte; wozu er Anfangs in Ansehung des väterlichen Verbotts sich gar nicht bequemen wolte/ damit er durch Verhaltung dieses Geheimnus und Verstopfung des Schlauchs die Persianer öftters zum Opfer antreiben mögte; die Gesanten aber setzten mit Bitt und Geld so standhafft an/ bey dem Jüngling an/ daß er nach langer Weigerung sich ergeben/ und aus Unverstand sie in die Höle des Ursprungs geführt/ ja ihnen beyde Schläuch samt dem

Damm gewiesen hat. Diese Wehr oder Schließsen ließen sie in ihrer Gegenwart gleich eröffnen und ausraumen/ da dann das Wasser häufig in den vorhin vermachten Schlauch hinein geschossen ist/ die Botten aber gar nicht mehr zweifelt haben/ hinter den Betrug und Grund-Ursach ihres bald fließenden bald trüben Bachs Abuluzer gekommen zu seyn. Damit nun künftighin der Junge Schäfer/ der sie das versprochene Geld bezahlt haben/ ihre lieben Vatterland dergleichen Schaden nicht mehr zufügen könnte/ haben sie wider seinen Willen die Sach weit und breit in der Fläche von Damasco kund gemacht/ und allen Leuten/ welche aus Vorwitz ein so seltsames Wunder sehen häufig hinzu laufften/ die Quelle in allen Umständen nicht allein gezeigt/ sonder auch den Betrug aufrichtig entdeckt/ einfolglich aller ferneren Unheil hiemit dergestalt vorgebogen/ daß von der Zeit an kein Mensch ihren Wasser-Schlauch mit einer neuen Wehr zu verdammen sich unterstanden hat.

So weit gehet diese Geschicht/ so allhier derman/ auch die klügste Leute/ für ein wißeste Wahrheit ausgeben/ welcher we auch das West-seitliche Geld von Damasco die Persische Fläche genant wird. Gestand aber ich solches Wasser-Wunder selbst Augenschein zu nehmen keine Zeit gefunden hab/ will ich dennoch für dasselbe nicht gutheben/ sonder begnüge mich die Sach also zu zählen/ wie ich sie vernommen hab.

Es hat an fürwitzigen Männern nicht mangelte/ welche fleißig nachgeforscht haben von wannen doch eine so große Menge frischen Wassers in den Ursprung des Abuluzer-Bachs herfließen müsse. Nach vielfältigem nachsehen haben die meisten befunden/ daß die wunderbare Schwall aus dem großen Gulha, oder (wie oben stehet) Gutha herfließt: item daß der Bach Abuluzer sich nach dem Lauff letztlich in den Persischen Meeressarm stürze: der andere Schlauch aber ebenfalls von offtbefagtem Ursprung sich verlaufft und verborgener Weise unter dem Erdboden fortrinnet/ sich in den obbeschriebenen Hunds-Bach entlade/ und endlich in das Persische Meer falle. Dem seye nun ihm wolle. Wann solche Geschichten/ so Muthmassungen mit Wahrheit bestehen/ so der Prophet billichste Ursach gehabt/ die Wunderthaten/ so Gott in dem Wasser würckte loben. Ezech. XLVII. 1. seqq. Psal. CIII. 10. 11. 13. 25. seqq.

Noch eines darff ich allhier nicht ungedenken lassen/ daß nemlich man in dem Herabgehen von dem Berg Scheik an dem Weeg Grabstatt/ so dreyßig Schuhe in der Länge hat/ antrefte. Sie ligt nicht weit von dem Dorff Beitima. Viel glauben/ daß Stau von der Leich Nemrods darinnen verbleibe. Dieses Denckmal hat die Gestalt anderer alten Gräbern/ so in gegenwertigem Theil Sy-



Syrien noch übrig seynd; allermassen ich in der Ebene von Balbea gleichfalls die Begräbissen dem Patriarchen Seth und Noë gesehen hab/ welche des Nemrods Grabmal ganz sich seynd.

Indessen will ich keine Bürgschaft leisten/ daß wahr seye/ was man in diesem Land von dem Grab Nemrods sagt/ weil ich solches selber selbst nicht gesehen hab; daß nemlich auf dasselbe niemals kein Tropfen Thau/ wann auch mit solchem ringsherum alles deckt ist/ und dieses zwar zur gerechten Straff unsinnigen Hochmuts jetztgedachten Königs/ welcher als ein wahrer GOTT von den Menschen hat wollen angebetten werden.

Eben dieses erzehlt man auch von dem ab des Gottslasterlichen Erbkönigs Nechus/ nicht anderst/ als wann ein höllischer Geist von dem Staub erwehnter zwey gottloser Narren ohne Unterlaß aufsteige/ und allen in der obschwebenden Luft verzehret.

Ich hab bißhero beschriben/ was so wol der Statt Damasco als in derselben Gränzen ich für das Merckwürdigste angesehen hab. Ich muß ich zu Ehren der allmächtigen Gnade Christi/ und zum Lob seines mitwürckenden Apostels Pauli kürzlich anführen/ was ich der Stelle/ wo er gähling ist bekehrt worden/ vermerckt hab.

Der alte Weeg/ so von Jerusalem nach Damasco weist/ gehet zwischen zwey Bergen/ welche beyde unten zwar rund/ oben aber spitz seynd. Der eine mag von dem andern vielleicht hundert Schritt entfernt seyn. Denenigen/ so da näher an der Landstrassen heisset Kokac, das ist HimmelsLichte/ Lichte Stern. Dieser Nahmen ist ihm genommen und biß heutiges Tags anklebend geblieben von dem hellen Licht/ mit welchem der Apostel allda plötzlich umgeben wurde. Der andere Berg/ so unterhalb runder/ als der erste ist/ wird Medaiar el Kokab, das ist/ Streif des Lichts genant. Gegen der Spitze dieses letztern Bergs trifft man ein altes zerfallenes Closter an/ von welchem nichts mehr übrig bleibt/ als eine Grotte/ welcher ein Mann kaum aufrecht stehen

Zwischen jetztbesagten zwey Bergen ist jenes GOTT auserwähltes Gefäß/ so seinen Namen denen Heiden überbringen sollte/ ertrübet von einem hellen HimmelsLichte umgeben/ und zu Boden gestürzt/ auch mit Stimm zur Verantwortung seiner Grausamkeit gestellet worden/ so da sprach: Saule, quid me persequeris? Saul/ Saul!

warum verfolgest du mich? Act. IX. 4. worab er heftig erschrocke/ und nachdem er sich ein wenig erholet hatte/ sich in bemeldete Grotte führen ließe/ von hinnen aber auf Göttlichen Befehl erst nach Damasco gereiset ist.

Die Christen von Damasco wolten wissen/ daß/ nachdem der Apostel einige Zeit hernach wegen blutiger Verfolgung dem Juden dieselbe Statt verlassen/ er sich abermal in dieser Grotte verborgen habe.

Etliche Missionarii unserer Gesellschaft/ welchen das Glück oberwehnte Kruxst zu besuchen widerfahren ist/ bezeugen/ daß kein Mensch/ ohne von einer zartesten Andacht empfindlich berührt zu werden/ hinein gehen könne.

Der H. Apostel Paulus ist auf seiner Reise nach Damasco durch die Dörffer Dadaide, Jahhnaia und Scheraffer durchgezogen/ welche heutiges Tags von Türcken bewohnet werden. Diese pflanzen und bauen daselbst viel Baumwolle/ Maulbeerbäume/ Weizen/ Gersten/ item allerhand Hülsenfrüchten und Erdgewächse. Die Fläche dieses Landstrichs nimmet ein Ende an zwey grossen Bergen/ derer einer Schafumehari, der andere aber/ so höher ist/ Manaa heisset. Jenseits des Gebürgs auf der Südwestlichen Seiten von Damasco nimmet die Ebene Haran oder Horan, des Abrahams Vaterland/ ihren Anfang. Sie wird um ihrer Fruchtbarkeit willen der Korn Speicher des Türckischen Reichs benahmet. Alle vor Zeiten da herum gelegene Stätt seynd gänzlich zerstöhrt. Hingegen langen auf erwehntem glückseligen Feld schier täglich einige Caravannen mit Camēlen an/ welche das allort eingekaufte Korn/ Weizen und Getreide fast in die ganze Türckey vertragen. Solches Korn gibe nun ein stattliches Mehl/ aus welchem grosse Brod/ Wecken/ so zwey Schuhe lang/ und sechs Zoll dick seynd/ gebacken werden. Sie lassen sich ohne zu schimmeln ein ganzes Jahr unverfehrt aufbehalten. Wann dieses Brod trocken ist/ weicht man es in Wasser ein/ da es dann so wol schmeckt/ als wäre dasselbe unlängst aus dem Ofen kommen. Sowol Reiche als Arme ziehen es allem andern Brod vor.

Zum Beschluß all dessen/ was ich bißhero von der Statt und Landschaft Damasco berichtet hab/ kan ich beyden kein besseres Lob ertheilen/ als wann ich aus dem Mund dem Heil. Propheten die Statt zwar ein Lusthauf/ das Land aber einen Platz aller Wohlthunnen nenne.



Numerus 308.

## Brief

Oder Nachrichten eines gewissen  
Missionarii der Gesellschaft Jesu  
in Syrien

Von der Haupt-Stadt und Land-  
schaft Alepo.

## Inhalt.

Die sehr reiche Haupt-Stadt Alepo wird beschrie-  
ben. Ihr Gewerbe ist unbeschreiblich groß. Beschäf-  
tigung der Caravanen / zumalen derjenigen / die alle  
Jahr nach Mecca ziehet. Von diesem Ort und von der  
Stadt Medina. Betrug / Staats-Kunst und andere  
Vorseiten des Mahomets. Ein König von Yusberg  
reiset aus der grossen Tartaren zu dieses Ufster-Prophe-  
tens Grab; Seltsame Verhängnis Gottes über ge-  
dachten Potentaten. Die Yusberg-Tartarn werden  
allhier mit Lob vorgestellt. Von der uralten Syri-  
schen Haupt-Stadt Antiochia. Von unterschiedlichen  
bisher in Europa schier unbekannten Völkern in Sy-  
rien / als da seynd die Arsaciden oder Assassinen / so heut  
Kasbinen und Nassarien heissen: item die Drusen;  
derer beiderseits Gebräuch / Glauben / Herkunft / Sit-  
ten und Eigenschaften allhier vorkommen. Geiz der  
Tempel-Herrn. Etwelche schöne Geschichten. Die  
Nachrichten lauten wie folgt.

## P. P.

**A** Alepo, allwo ich mehr Jahr hindurch als  
Missionarius gestanden bin / ist bey wei-  
tem mit Denckmälern und Altertümern  
nicht so herrlich versehen / als Damascus.  
Hergegen wird die Stadt Alepo wegen ihrer  
Grösse / wie auch wegen dem Gewerbe / und  
folglich wegen ihrem überschwemmlichen Reich-  
tum / dem vorigen Ort billich vorgezogen / ja  
unter die allervornemsten Stätt des Türcki-  
schen Reichs gezehlet. Sie hat vor diesem un-  
terschiedliche Namen geführt / welche der Leser  
samt ihrem Ursprung oben im XI. Theil dieses  
Welt-Vortrags / pag. 40. mag nachschlagen:  
allwo die Stadt samt unserer Mission mit meh-  
rerm beschrieben wird.

Sie mag in ihrem Umfang etwann drey  
tausend Schritt haben. Ihr Lager ist / gleich  
einem Ey / ablangicht-rund. Der Wall samt  
seinen Thürnen scheint nicht im Stand zu seyn  
dieselbe wider den Feind lang zu beschützen/  
falls solcher mit starker Macht anrücken solte.  
Denn Pforten seynd beyläufig zehen / und et-  
liche zwar sehr prächtig. Unter einem dieser  
Stadt-Thören ist ein Höle / in welcher ohne  
Unterlaß zu Ehren des Propheten Elizei einige  
Lampen brennen; weil er / wie man sagt / sich  
eine Zeit lang in diesem Loch verborgen und auf-  
gehalten hat.

Die Häuser in der Stadt weisen außer-  
lich ein schlechtes Ansehen. Diejenigen aber /  
welche die Mittel haben / spahren disfalls nichts /

dieselbe mit Mahlerereyen / Vergoldungen / ja  
Marmel inwendig auszukleiden.

Unter denen Moscheen ist jene die schön-  
ste welche vor Altem die Heil. Helena gebau-  
et und als ein Christliche Kirch durch Bischöf-  
liche Hand geweyhet hat. Auf solche Weise  
hat Gott die Laster üppiger Christen abzustu-  
fen gestattet / daß ganze Reich und grösste  
der nach verworffenem Glauben erstick-  
ten Kirchen-Trennungen / folgsamlich in Kezereyen  
verfallen seynd: dero Urheber eben so werck-  
sam als ihr Anhang waren. Die letzte Kezerey  
das Sarazenische und Türkische Joch / ur-  
welchem ganz Morgenland biß auf diese St-  
auffsetzt.

Ob schon nun die Ottomannische Religi-  
on zu Alepo den Meistern spihlt; so gibt es  
noch allda ein grosse Zahl Catholischer Ch-  
risten. Im eilfften Theil dieses Wercks / v-  
vierzigsten Blatt an / wird ausführlich vor Au-  
ge gestellt / wie sich dieselben / was den Gotts-Di-  
enst und andere geistliche Übungen betrifft / verhal-  
ten.

Die grosse Handelschaft / welche an die  
Ort mit allerhand aus Persien und In dien  
gebrachten Waaren stark getrieben wird / in  
die Stadt sehr volkreich. Nichtsdestowen-  
ger hat solches Gewerbe von der Zeit an / als  
Europäer von unterschiedlichen Ländern in  
das grosse Welt-Meer nach Indien zu  
ren angefangen haben / um ein merckliches  
genommen; weil nemlich die Schiffahrt  
dem Meer sie weit leichter ankommt / als  
denen Flüssen Tigris und Euphrates, an-  
hen der erstere nicht weiter als von Bagdat  
Bassora schiffbar / der andere aber seit  
Jahren mit Schiff-Mühlen vermassen han-  
delt / daß die Kaufmans-Schiff / in  
Gefahr sich an denenselben zu verstoßen /  
fortlauffen können.

Ob schon nun die Stadt Alepo einer  
wegen solcher Veränderung einigen Ab-  
und Schaden leidet / wird ihr ander  
dieser überflüssig ersetzt durch die Menge  
reicher Caravanen / welche allhier ewig  
und ausziehen / damit sie von einer St-  
andere desto sicherer gelangen mögen.

Besagte Caravanen bestehen aus  
grossen Menge reisender Personen / welche  
aus allen Ländern zusammen gesellen / und  
stentheils der Handelschaft abwarten.  
führen und leiten selbst ihre mit Waaren  
dene Cameele und andere Saum-  
Wer eine dergleichen Caravanen von we-  
betrachtet / solte geducken / er sehe ein  
in Schlacht-Ordnung anrückendes Re-  
Heer. Jede Caravana erwählt ihr selbst  
Oberst-Rottmeister / welcher dieselbe voll-  
tig regiert. Nach seinem Befehl muß sich  
richten. Er bestimmet die Zeit zum Aufbruch  
zum Ausbruch / zum Fortmarsch / zur  
zum Essen: wie auch den Ort zum Nach-  
ger / und den Sammel-Platz. Er hat so-  
den Gewalt alle Handel zu schlichten / welch-



len unter Wanders-Leuten sich gähling er-  
 en: da dann seinem Ausspruch beyde strei-  
 de Partheyen / so lang sie bey der Caravana  
 harren/ nachleben müssen.

Dergleichen Caravannen genießen zwar ver-  
 dene Gemächlichkeiten/ doch nicht ohne mit-  
 iengste Ungelegenheit. Erstlich ist der  
 andersmann mancherley schöner Sorgen  
 hoben/ daß er seiner Kost wegen sich nicht  
 imminen noch bemühen darff; weil jede  
 avana ihre Marktfender hat / welche  
 a guten Vorrath von allerhand  
 s Mittel mitführen/ mit Küchen und  
 er wol versehen/ auch mit Speiß und  
 nck jederman zu bedienen alle Augenblick  
 it seynd. Man findet ebenfalls Krämer  
 Handwercks-Leut/ welche in unvermuteten  
 pfällen/ die sich auf langen Reisen gern  
 ren/ allen und jeden willig an die Hand  
 n. Der größte Vortheil aber beruhet  
 dem/ daß ein Kauffmann/ der sein Hab  
 Gut in Waaren und Geld mitführt/ bey  
 der Gesellschaft eines sichern Schutz wider  
 raber genießet/ welche aus dem Dieb-  
 ein Handwerck machen/ und lediglich von  
 Raub leben/ den sie denen Reisenden ab-  
 . Damit nun all- und jede Reis-Gefähr-  
 wider dergleichen Anfall beschützt werden/  
 der Caravan - Meister alle Nacht seine  
 wachen aus/ welchen obliegt bey erster  
 merckung dern Strassen-Raubern Lärmen  
 achen. Wessen unerachtet die Araber  
 gar zu oft die Stärke und Schwach-  
 einer Caravana ausspähen: derselben in  
 Hinterhalt aufpassen: und bey ersehe-  
 Vortheil (zumalen nächtlicher Weile)  
 glich das Lager überrumpeln: eifertig  
 sam in einem Bliz alles / was ihn vor-  
 it/ ausplündern/ und/ ehe man sich in  
 wehr stellen kan/ mit der Beut in die  
 e Wälder fliehen/ dero Steeg und Weeg  
 nd besser als ihnen bekannt ist.

ekt auch von denen Ungelegenheiten et-  
 u melden / ist bey einer Caravana kein  
 re / aber zugleich unvermeidliche Be-  
 nus / als der Unschlaf; massen unter  
 so zahlreichen Menge dern mitreisenden  
 ern / Weibern / Kindern / Knechten/  
 hieren und verschiedenes Viehes/ welche  
 n Lager vermischter Weise untereinander  
 achten/ unmöglich ist nur einen Augen-  
 uszuruhen. Bey Tag wird man sehr  
 atter: bey der Nacht aber wird man  
 das unausfegliche Zetter = Geschrey so  
 Thieren und Menschen an dem Schlaf/  
 man höchstnöthig hat / gänzlich gehin-

ichtsdestoweniger ist bequemer mit  
 aravana, als mit keiner oder mit kleiner  
 schafft zu reisen.  
 ter allen Caravannen ist keine berühmter  
 ächtiger / als jene / welche jährlich ent-  
 von Alepo oder von Damasco nach  
 Joseph Straklein XIII. Theil.

Arabien zu des Mahomets Grab reiset. Gleich-  
 wie ich nun so wol zu Alepo als zu Damasco  
 auf unsern Missionen gelebt / und den Abzug  
 vorgedachter Haupt-Caravana selbst mit Au-  
 gen etliche mal betrachtet habe / folgendes aus  
 eigener Erfahrung von solcher zu reden fähig  
 bin; also wird ich allhier vielleicht manchem  
 ein Gefallen thun/ wann ich dieselbe jetzt kürz-  
 lich beschreibe.

Sie bricht gemeinlich in dem Monat  
 Julio auf/ um welche Zeit alle Tag eine Zahl  
 fremder Pilgrämen aus Persien/ aus Mogol/  
 aus der Tartaren / und andern Reichen/ so  
 des Mahomets Irrthümern glauben / pflegen  
 anzulangen.

Etliche Tag vor der Erst-Caravana Abzug  
 stellen alle Pilgräme mit einander einen feyer-  
 lichen Umgang an/ den man des Mahomets  
 Procession nennet/ auf daß sie durch die Vor-  
 bitt dis ihres Aßter-Propphetens ein glückselige  
 Reise erhalten.

Wann der Tag des berührten grossen Um-  
 gangs anbricht / bekleiden sich die vornehmste  
 Wallfarter / welche wegen ihrem Adel oder  
 Reichthum andern vorgehen / in schönster Klei-  
 dung herrlichst geschmückt zu erscheinen. Sie  
 reiten auf Pferden daher/ welche mit kostbar-  
 sten Sätteln und reichem Zeug ausgerüstet  
 seynd; die Sklaven zu Fuß folgen ihren Herrn  
 nach/ und führen hinter denenselben die eben-  
 falls prächtig aufgemukte Hand = Pferd samt  
 denen Cameelen.

Mit Sonnen-Aufgang nimmt der Umgang  
 seinen Anfang: alle Gassen seynd schon dazu-  
 mal mit Zuschauern dick angefüllt.

Diejenige Pilgräm / welche sich rühmen  
 aus des Mahomets Geblüt herzustammen /  
 gehen voraus. Sie tragen an dem Leib lange  
 Kleider/ auf dem Kopf aber grüne Mützen/  
 welcher letztern Gebrauch keinem Menschen/  
 als blos allein denen Bluts-Freunden des  
 Mahomets erlaubt ist. Sie marschieren vier  
 Mann hoch/ oder vier und vier. Nach ihnen  
 kommen zimlich viel Spihl-Leute/ derer jeglicher  
 sein Spihl rührt. Hinter disen sieht man et-  
 welche Rehen von Cameelen daher trappen/  
 so mit saubern Reiger- und Feder-Büscheln un-  
 terschiedlicher Farben aufgebüßt seynd. Zwen  
 Paucker ziehen vor ihnen her; der Schall so  
 vieler Paucken/ Trompeten/ und noch mehrer  
 Symbeln machen disen Last-Thieren einen bittern  
 und stolzen Muth.

Hiernechst reiten zu Pferd/ je sechs und  
 sechs in einem Glied/ die übrigen zur Caravana  
 gehörige Pilgräm; nach welchen viel Sänff-  
 ten/ alle mit solchen Kindern angefüllt/ nachge-  
 tragen werden / so da von ihren Eltern dem  
 falschen Propheten sollen geopfert werden.  
 Vorgemeldete Sänfften seynd mit ganzen  
 Schaaren läppischer Sängern umgeben/ welche  
 unter wärendem Gesang tausend lächerliche  
 Leibs- und Gesichts-Verstellungen schneiden/  
 hierdurch aber die Zuschauer glaubend machen  
 M wollen/



wollen/ daß sie von Gott absonderlich erleuchtet seyen/ und ihre Leibs- Glieder von ihm auf diese Weise gelenkt werden.

Mit dem hat die Kurkweile noch kein Ende; sonder es folgen disen auf dem Fuß zweyhundert Bärnhäuter/ das ist/ solche Dragoner nach/ so alle mit Bären- Häuten bedeckt seynd. Etliche Stück/ aber von kleiner Mundung/ werden auf ihrem Schafft hinter ihnen hergezogen/ und alle Stund einmal losgebrennet/ da zu gleicher Zeit das ganze Volk aus allen Kräfften jauchzet/ und den Knall mit Schall vermehret.

Gemeldete Stücklein werden von einer starken Rotte gewaffneter Reuttern begleitet/ welche/ an statt des Kollers oder Harnisch/ Wammes aus Tiger- Häuten / anhebend aber grosse Knebel- Wärt / Tartarische Belz- Kappen / und lange Säbel tragen/ folgend in solcher Rüstung heldenmütig aussehen.

Vierhundert Kriegs- Knecht zu Fuß in grüner Kleidung mit gelben Inseeln (die unsern Bischoffs- Mützen einiger massen gleich sehen) auf dem Haupt / treten vor dem Türkischen Mufti oder obersten Aftter- Pfaffen her/ welcher in Gesellschaft seiner im Alcoran erfahrenen Gesatz- Lehrern / und einer zahlreichen Schaar Singern vor des Mahomets Fahn daher marschirt/ der gleich hinter seiner nachgetragen/ und von zwölf Männern zu Pferd als Standart- Wächtern begleitet wird. Dese seynd wie die Wappen- König mit heroldischen Leviten- Röcken / in der Hand aber mit silbernen Kolben versehen. Die Trompetten/ die ihnen nachfolgen / lassen sich wacker hören / dero Klang durch andere Spihl- Leute / so unausfänglich nach gewisser Maß auf silberne Paltzen schlagen / gewaltig vermehrt wird. Obgesagter Fahn ist aus grünem Atlas gewoben/ und mit Gold reich- ausgestickt.

Auf das Feld- Spihl kommen vier mit grünen Federn und silbernen Schilden gezeierte Cameele/ so den Zelt- Himmel tragen/ welcher dem Mahomet bey seinem Grab zu Medina soll geopfert werden. Solcher ist aus rothem Carmesin- Sammet verfertigt/ diser Zeug aber mit Gold- gestickten Bieraden/ wie nicht weniger mit Edelsteinen von allerhand Farben kostbarlich besetzt.

Etliche Tänker hupfen und springen hinter vorberühertem Zelt her: sie machen allerhand seltsame Ränck und Schwenck/ damit man sie für geistreiche Leut halte/ welche von Gott auf sonderbare Weise erleuchtet seynd. Allein fern seye von uns jener gauckelhafte Spott- Geist/ von welchem die Schalek- Narren sich einsprechen und regieren lassen.

Leztlich beschließt der Bascha von Jerusalem / vor welchem die Trommel- Schläger / Trompetter und andere Türkische Spihl- Leute sich wacker hören lassen / den ganzen Zug dieses Umgangs. Nach wessen End alle Pilgräm sich mit größtem Fleiß reisfertig machen.

Die Statt Mecca ist das Haupt- Ziel der Wallfahrt. Dieselbe ligt in dem glückseligen Arabien zwey oder drey Tag- Reisen von dem rothen Meer an dem Fluß Betius, weld heut Eda genant wird. Die Mahometaner glauben/ ihr Prophet seye zu Mecca geboren/ und halten deswegen diese Statt so hoch in Ehren/ daß sie solche niemals anderst/ als großmächtige Statt / oder die herrliche Meccam nennen/ so oft sie von ihr zu reisen kommen.

Wann sie ihr Gebett verrichten / werden sie täglich mehrmalen geschüht/ werden sie das Gesicht jederzeit gegen diesen Ort wenden / mögen sich damals befinden/ auf welcher Gegend es immer seyn kan. Ihr Haupt Moschee ligt in Mitten der Statt. Sie nennen die Welt bethören/ dieselbe stehe auf einem Platz/ wo der Erz- Vatter Abraham allererstes Haus gebauet habe. Sie nennen diese Moschee das viereckichte Haus ledig aus der Einbildung/ daß auch die Wohnstatt Abrahams von solcher Gestalt gewesen seye.

Dieses Gebäu ist groß und schön/ auch verschiedenen Malereyen geziert/ reichlich verguldet/ und mit all- denjenigen kostbaren Geschenken ausgeschmückt / welche des Mahomets Anhänger ohne Unterlaß hieher schicken.

Die Kuppel ist mit zwey dergleichen Thürnen übersezt/ daß man so wol die Sonne als dieses Bett- Haus von sehr fern an den Seiten entdecken mag. Nechst der Moschee ligt man ein Capelle/ in solcher aber einen beyden Türcken sehr berühmten Sod Temi genant / von welchem ihre Geschicht- Bücher vorgeben/ daß desselben Wasser von jener Quelle herrühre/ so der gütigste Gott vor Altem betrübten Igar und ihrem Sohn Jmael zeigt hat/ als Abraham beyde mit einander aus seinem Haus geschafft/ hierdurch aber Arabien zu ziehen veranlaßt hatte.

Mahomet, als ein heimtückischer Führer/ machte ihm / und seine Geburt- Sod solchen Sod zu nutzen/ damit Mecca von allen Völkern / die seiner Lehr folgen/ geehrt/ rühmt und besucht wurde; da er seinen Zögern vorgelogen hat/ das Wasser dieses Brunn habe die Krafft nicht allein die Kranckheiten des Leibs alle ohne Ausnahm zu heilen/ sondern auch die Seelen von allen / wiewol allergeringsten Lasten und Sünden zu reinigen.

Solche obchon falsche Meynung wird denen Musulmännern dergestalt fest geglaubt/ daß schier ohne Unterlaß ganze Schaaren sältiger Pilgrämen ankommen/ welche vor andern zu mehrbesagtem Sod lauffen/ und demselben Wasser schöpfen/ theils zum trincken theils aber den Leib abzuwaschen.

Reiche Jubilier und vornehme Gewerthändler haben bey diesem Brunn immer kostbare Perlein/ item Edel-Stein von allerhand Farben/ und wolriechende Pulver. Sie verkauffen von solchen Waaren sehr



und gelangen bald zu großem Reichthum / den  
nächst dem Mahomet, daß er nemlich so  
verschämte über oftgedachten Tod gelogen/  
ich der Leichtgläubigkeit seiner Lehrfolgern/  
sie seine Wahrsein für unfehlbare Wahr-  
heiten annehmen/billich zu danken haben; aller-  
rissen kein andere Sach die Mahometaner  
heftig und häufig nach Mecca lockt/ als die  
offnung Leib und Seel mit diesem fabelhaften  
wasser selig zu machen.

Das um Mecca herum liggende Land / so  
er und schlecht es immer ist / bringt dennoch  
etliche Früchten in Ueberfluß hervor. Die  
reken schreiben diese Fruchtbarkeit jenem Ge-  
zu/ welchen Gott ehedessen der verlassenen  
ar und ihrem Sohn ertheilt hat / als er sie  
de durch den Engel dahin führte und ver-  
ache ihnen alles zu beschreiben/ was zu dero-  
en Unterhalt nöthig seyn wurde.

Die Statt Medina ist bey allen Mahome-  
en in so großem Ansehen/ als Mecca:  
sen Ursach die Mahometaner uns mit fol-  
der Geschicht beybringen. Sie sagen/ die  
rger von Mecca auf Vermercken / daß  
homet sich bey ihnen zum Gesah: Geber  
verffe/ und ihm selbst einen Anhang ma-  
der ihn gleich einer Gottheit anhörte/ ha-  
wider ihn zusammen geschworen und be-  
ssen/ einen so gefährlichen Gast aus ihrer  
itt zu jagen. Gleichwie er aber durch seine  
ger hiervon Luft bekommen hatte / also  
ne er aus Vorsichtigkeit mit zwey derersel-  
heimlich die Flucht in ein gewisse Krufft  
Bergs Turr, so nur eine Stund von  
ca entfernet ist. Weil er aber auch allhier  
genugsame Sicherheit antraffe/ hat er sich  
einen zwey Spieß-Gesellen/ welche als ar-  
Schlucker lediglich von ihm lebten/ einfolg-  
nit ihm aufkommen oder verderben muß-  
von dannen eilends nach Medina gezogen  
inf und vierzigsten Jahr seines Alters/  
dem er bereits vierzehnen Jahr hindurch  
neuen Irrtum geprediget hatte. Von  
Zeit dieser Flucht/ als nemlich Mahomet  
Mecca nach Medina übergangen ist/ fan-  
te Mahometaner ihr erste Hegiram oder  
Rechnung an.

Gleichwie nun der neue Gesah: Geber zu  
na ohne Ansechtung sicher lebte/ also hat  
selbst von neuem sein falsche Lehr zu ver-  
gen ihm lassen angelegen seyn/ mit so er-  
stem Vorgang/ als er nicht hätte hoffen  
n; dann die Hochachtung seiner Person/  
jederman ihn als einen von Gott er-  
eten/ und mit dem Geist der Weissagung  
ten Propheten ansah: wie nicht weniger  
nemlichkeit seiner Sitten-Lehr/ welche als  
ten/ zumalen denen fleischlichen/ Begier-  
n völligen Zügel läßt / haben in kurzer  
icht allein in selber Nachbarschaft/ son-  
ch in weit-entlegenen Ländern ihm einen  
altigen Anhang erworben/ daß er glaub-  
i wäre es Zeit den Deckel vom Topf zu  
Joseph. Stacklein XIII. Theil.

nehmen / und sein Vorhaben in das Werck  
zu stellen. Zu solchem Ende hat er seine Jün-  
ger beredet keinen andern Ober- Herren und  
Fürsten als ihn allein zu erkennen/ mit diesem  
Duck aber zu seinem neuen Reich den Grund  
gelegt / auch zu dessen Hof- und Haupt- Statt/  
wo er und seine Reichsfolger beständig residiren  
soltten/ aus Dankbarkeit die Statt Medinam er-  
wehlt/ mit fernerm Befehl ihn nach seinem Tod  
hierselbst zu begraben; welches dann alles auf  
solche Weise ist vollzogen worden; massen noch  
heutiges Tags sein Todens-Garch zu erwehntem  
Medina in der Haupt-Moschée Kiabi genant  
zu sehen ist. Sein Absehen war durch solche  
Verordnung sich an denen Burgern von  
Mecca, allwo er war geboren worden/ auf  
ewig zu rechnen/ und sein ergrimmetes Gemüt  
an denselben abzukühlen/ weil sie ihn Krafft ei-  
nes Rathschluß aus der Statt wurden verwie-  
sen haben / wann er dieser Schand durch ein  
frühzeitige Flucht nicht vorgebogen hätte.

Was aber sein vorgemeldete Grabstatt be-  
trifft/ kan ich von derselben/ angesehen der Ein-  
gang allen Christen verboten ist/ nichts anders  
berichten/ als was ich von denen Mahome-  
tanern gehört hab/ welche versichern / sein  
Todens-Baum seye in einem Thurn obgedach-  
ter Haupt-Moschée zu Medina verspehrt /  
allwo er auf einigen Säulen aus Marmelstein  
unter einem Zelt-Himmel aus Gold-Stuck  
ruhe. Ein Menge rings-herum aufgehenccker  
Lampen sollen Tag und Nacht daselbst unauf-  
hörlich brennen / die inwendige Mauer und  
Wand des Thurns aber mit silbernen im Feuer  
vergoldeten Blech durch und durch gefuttert  
seyn.

Bey diesem Grab legen alle Caravanen ihr  
vermeinte Pflicht samt reichen Opfern ab.  
Diejenige/ so des Groß-Sultans Geschenk über-  
bracht hat/ ware kaum bey der Statt angelangt/  
als die Dervisen ( das ist / die Türkische  
Ordens-Leut/ welche der Moschée Sorg tra-  
gen ) dieselbe empfangen und einbegleitet haben.  
Die Pilgräm erfüllen die Moschée mit Freu-  
den-Geschrey / und preisen mit Lob-Gesängern  
ihren Propheten Mahomet. Mit einem  
Wort man hört und sibet zu Medina nichts  
als Lust und Uppigkeit / mit welcher so lang  
angehalten wird / biß die Caravana wider fort-  
reiset. Am Tag ihres Abzugs versammeln sich  
alle deroeselden einverleibte Mit-Glieder / und  
singen unter währendem Ausgang gewisse  
Spruch aus dem Alcoran. Wann die Ca-  
ravana durch einen Ort ziehet / so kommen viel  
Inwohner ihr mit frischen-Eß- und Trank-  
Waaren entgegen/ mit welchen sie jene Pilgräm/  
so ihnen verwant und bekant seynd / ergözen.  
Jederman schätzt sich glücklich/ wann er ihnen  
auf dergleichen Wallfahrt etwas guts erweisen  
kan. Doch werden sie nirgends mit grösseren  
Freuden-Zeichen empfangen/ als bey der Zurück-  
kunft in die Statt / von welcher sie ausgezo-  
gen waren/ allwo man denselben unbeschreibliche



Ehr anthut / und absonderlich Glück wünschet zu jenen Freyheiten / welche das Mahometanische Gesetz allen Musulmännern / so des Afters Propheten Grab besuchen / vergönnet / und die Pilgräm von dem Augenblick an / da sie wider heimkommen / zu genießen befugt seynd. Unter solchen Freyheiten ist jene vielen Wallfahrtern die nüglichsste / daß sie hierdurch einen vollkommenen Ablass aller verübten Ubelthaten erlangen / wegen welchen sie sonst Vermög des Ottomannischen Rechts hätten an Gut oder Blut sollen abgestraft werden ; massen die Wallfahrt nach Mecca sie von aller Verfolgung des Gerichts ledig spricht / und aus Galgen-Vögeln zu ehrlichen / ja nach ihrer Einbildung zu heiligen Leuten macht.

Mit diesem Mittel hat der ehrgeizige Mahomet seinem Grab ein unendliches Ansehen / und allen Völkern einen Lust sein Gesetz aus Begierde so grosser Freyheiten anzunehmen machen wollen. Ja so gar das Cameel / so des Groß-Sultans Opfer auf seinem Buckel nach Medina bringt / wird hierdurch dermassen hoch beadelt / daß es von solcher Zeit an nicht als ein schlechtes Saumthier / sonder als ein dem Mahomet geweihter Dienst-Vott angesehen wird ; Dieser Ehren-Titel befreyet es auf ewig von allem Last und Menschen-Dienst. Man bauet ihm ein eigenen Stall zu seiner Wohnung / allwo es in stätiger Ruhe reichlich versorgt wird.

Mit dieser Gelegenheit muß ich mit Stillschweigen nicht übergehen / daß wir vor einigen Jahren den König von Yusbergs gesehen haben durch Alepo nach Medina reisen in dem Vorsatz daselbst zu verharren / und bey des verdammten Mahometers Grab sein übriges Leben in Einsamkeit zu beschließen. Die Ursache eines so betrübten Entschlusses ware die Untreu seines Sohns / welcher sich samt allen Unterthanen gewaffneter Hand wider seinen Vatter und rechtmäßigen Herrn empöret / denselben überwunden / gefangen / vom Thron gestürzt / letztlich aber / damit er ihm alle Hoffnung zur Cron gänzlich benähme / demselben die Augen hatte ausstechen lassen.

In diesem erbärmlichen Zustand ist der arm-selige abgesetzte König mit verbundenem Angesicht durch Alepo gezogen. Er sasse zu Pferd / und fünfzig Bogen-Schützen zu Ross gaben ihm das Geleit. Ein so betrübtes Trauerspihl hat so wol uns / als allen andern Zuschauern die Thräne aus den Augen gezogen.

Mittler Weile haben wir vernommen / daß der gerechte Gott ein so meynendige Grausamkeit an dem Sohn gerochen / und ihn eines elenden Todes gestraft : die Unterthanen aber hierüber den blinden Vatter zuruck berufen / demselben von neuem als ihrem rechtmäßigen König gehuldiget / und ihre Meuterey abgebetten haben / auch ihm von der Zeit an mit weit vollkommener Treu / als vorhin jemals / gehorsamen.

Die Yusbergesen seynd Tartarische an den Persischen Grängen gelegene Völker / die

sich in vier Königreich unter eben so vie Königen zertheilen / derer keiner mit dem andern nicht zu befehlen hat. Der Mächtigste unter diesen ist der König von Balck : der andere der König von Karissem oder Dürschenz : drittens der König von Schakar : viertens der von Kytar.

Obgemeldeter Tartarn Kleidung kommt mit dem Mógorn Tracht völlig übereins ; ihr Gewehr bestehet lediglich in Pfeilen und Wurfspeissen / welche sie mit einer wunderbaren Geschicklichkeit zu werffen / und ihren Mann gewiß zu treffen wissen. Sie seynd von Natur mild und Leutselig. Sie gehen mit allen Fremden ohne Unterschied der Religion gar höflich um / indem sie dergleichen Gäste nicht allein mit Freuden empfangen und beherbergen / sonder auch mit Gutthaten überhäuffen. Ihr Land ist fruchtbar / daß es in Ueberflus alles hervorbringt was zur Menschlichen Nahrung oder zu einem gemächlichen Leben dienen mag. Sie treiben mit denen Persianern / mit denen benachbarten Tartarn / und mit denen Sinesern ein zirkliches Gewerbe / obschon sie von China sehr weit entfernt seynd. Man findet in ihrem Land unter andern Kostbarkeiten und Waaren schone Rubinen / himmelblaue Lasuren / Steine / Schmaragden / Baumwollen / Leinwand / Wollentuch / wie auch seidene und andere schöne Zeug. Man will so gar sagen / daß in ihren Flüssen viel Gold gewaschen werde.

Den Gottes-Dienst belangend / ist zu merken / daß ihre Vorfahren dem Catholischen Glauben beygepflichtet haben. Die Sanktmut und Gotseligkeit seynd ihnen angeboren / und sie selbst zu jenen Tugenden / so der Ehrliche Glaub lehret / sonders geneigt. Gleichwohl aber die böse Gesellschaft alles in Grund verderbt / zumalen wann man mit Ungläubigen oder Ketzern vertraulich umgeheth : also hat die Gemeinschaft / in welche sie sich um ihres Erwerbs willen mit denen Mahometanern unheimlich eingelassen / verursacht / daß sie erst ihre Sitten / nachmals aber ihren Alcoran und Fleisch-Glauben angenommen haben.

Dergleichen Anmerkungen pflegen wir fern Catholischen Christen öfters einzureißen unter andern aber auch diese / daß nemlich Mahometanische Irrthum / obschon er in Morgenland herrschet / dennoch zum besten der Christlichen Kirche / sich in unterschiedliche Theile zertheile / welche einander hassen und freffen. Dieser Zwitracht gründet sich auf den Sinn der verdorbenen Natur ; dann so kühn der Mensch seiner Vernunft und Sinnlichkeit in Glaubens-Sachen allein folgen will / mehr ihm selbst eine Religion / die seinen Begierden und Lüsten ähnlich ist : oder er verfallt in ein spitzfindige Geisnerey / weil er nichts anders glauben will / als was sein betrogener Zustand begreifen kan.

Mit dieser oft-widerholten Erinnerung fleissen wir uns nebst andern Mitteln die



inländische Christen in der wahren Römischen Kirche zu erhalten; da wir ihnen vorstellen/ als wir an derselben ein unfehlbares Richtschnur haben/ welche in allen Umständen/ zu jeder Zeit/ und in allen strittigen Fragen/ so etwann in Revisions-Sachen entstehen mögten/ uns ohne Gefahr zu irren lehret/ was wir glauben oder versprechen/ thun oder lassen sollen; damit wir von dem rechten Weeg/ so in das seligreichende Vaterland führet/ niemals abweichen. Ist dises nicht ein Wunderwerck der umherzigsten Vorsichtigkeit Gottes/ welcher hierdurch so wol denen Kleinen als Grossen/ und nicht weniger denen Einfältigen als Gelehrten ein sicheres in alle Weeg unbetrogenes Mittel jene Wahrheit zu erkennen mitgetheilt/ welcher wir trauen/ beysallen/ und nachahmen sollen?

Nach disem heilsamen Umschweif ist nun mein Bericht von denen in diser Weltsgend befindlichen denckwürdigen Sachen fortzusetzen.

Wann wir von Alepo nach Seleucia, und derters über Meer nach Tripoli reisen/ treffen wir zuwo Tagreisen von Alepo die vornehmste Stadt Antiochiam in Syrien an/ dero Namen Kaiser Justinianus verändert/ und sie Theopoli, das ist Gottes-Stadt genant hat/ welchen Ehren-Titel sie Zweifels-ohne vor Allerbesten massen verdiente/ als der Erst-Apostel Petrus allda seinen Bischöflichen Sitz hielte/ die Reinigkeit dem Glaubigen so hoch gehalten/ daß man sie hiersebst zum ersten mal rüffen benahmset hat/ weil sie nicht allein in Worten ihres Herrn und Lehrmeisters von Christi ohne Widerrede geglaubt und gehalten/ sonder auch seinem heiligsten Wandel Exempel nach Maß ihres Stands so eifrig nachgefolgt seynd/ daß aller Glaubigen nur Herz und ein Seel zu seyn schiene.

In besagter Haupt-Stadt sollen die H. Synoden ein Concilium gehalten haben/ von welchem der Heil. Blut-Zeug Pamphilus berichtet/ daß er desselben schriftliche Geschichten und Reden in des Origenis Bibliothek zu haben habe.

Die vielfältige Predigen/ so der Heil. Johannes Chrysostomus mit seinem guldenen Mund an das Volck von Antiochia gehalten/ den den Nachruhm diser Stadt verewigen/ welcher die neidwürdige Ehr ist vergönnet worden/ einen so grossen Kirchen-Lehrer zu bezeugen/ und ein geraume Zeit lang mit sonderbarer Auferbäulichkeit anzuhören.

Die Gedächtnus des alten Glanz diser vornehmsten herrlichsten Stadt ist Ursach jener Zäher/ welche wir vergiessen/ so oft wir deroelben gedencken mit dem vorigen Stand vergleichend/ und wehemütig betrachten/ daß sie nunmehr unter dem Türckischen Joch in ihrem Verberben seuffze. Gestaltjam von ihren prächtigen Kirchen und Pallästen nichts überbleibt/ etwelche Steinhäuffen/ und baufällige

Mauer-Trümmer. Doch hat die Göttliche Vorsichtigkeit den Priester-Chor der Sanct-Peters-Kirche bis auf unsere Zeiten stehen lassen/ Zweifels-ohne zum ewigen Andencken höchstgedachtens Apostels/ welcher in dieser Stadt etliche Jahr gewohnet/ und von hieraus die erste Christenheit/ ehe er nach Rom zugezogen hat.

Unserm Menschlichen Urtheil nach hätte das schöne Lager mehrberührter Haupt-Stadt jeder-mann bewegen sollen dieselbe in ihrem Wesen und Pracht zu erhalten; dann sie ligt in Mitte einer weitläuffigen Ebene/ so mit Bächen angefeuchtet/ hierdurch aber bey einer reichen Fruchtbarkeit/ so das ganze Jahr währet/ erhalten wird. Der Fluß Orontes, der zu ihrem nunmehr verschundenen Reichthum nicht wenig beygetragen/ fließet noch heutiges Tags an ihren halb-zerstörten Mäueren vorbei. Das Aussehen der Stadt erstreckt sich auf einen hohen Berg/ welche Antoninus in seiner Beschreibung des Gelobten Lands schön vor Augen stellet: doch fällt hierbey nichts anmütiger in das Gesicht/ als das inzwischen gelegene Thal/ so beyde Gebürg von einander scheidet.

Zwischen Antiochia, von welchem hier die Rede ist/ und Tripoli, Ostwärts oder gegen Aufgang der Stadt Tortosa, die vorhin Antiradus geheissen/ ist ein Feld/ so in der Breite sechs und in der Länge zwölf Stund hat/ am Ende aber mit kleinen Bergen umgeben ist/ auf welchen Hügeln vor disem ein gewisses Volck/ so man die Arsaciden nemte/ gewohnet hat/ und von dem berühmten Arsace soll ersprossen seyn/ welcher nach dem Tod Alexandri des Grossen das Parther-Reich gestiftet hat.

Jetztgemeldetes Volck ist mit der Zeit im fliehenden Jahrhundert nach Christi Geburt aus denen Persischen Gränzen gegen Babylon/ und so lang weiter fortgezogen/ bis es sich auf die letzte in einem Winkel der Landschaft Phoenicien gesetzt/ alldort aber zehn starke Bestungen auf unüberwindliche Felsen erbauet/ und hierdurch allen Nachbarn einen Schrecken eingejagt hat/ welche disen fremden Gästen wegen ihrem unaussäglichen Rauben und Morden den häßlichen Namen Assatinen, das ist/ Mordel-Mörder gegeben hat.

Dise Schnapphanen pflegten ihnen selbst einen Fürsten zu erwählen/ welchen die Historici den Gebürgs-Alten nennen/ wie er dann auch unter solchem Namen (Senior montis) in denen Geschicht-Büchern zimlich bekant ist. Solcher Titel rühret entweder von dem her/ weil ihrer falschen Einbildung nach dergleichen Wahl insgemein auf einen dern ältesten Raub-Vögeln ausgefallen ist: oder weil er in dem höchsten Berg-Schloß/ so Almut oder Almut hiesse/ seinen Sitz hatte/ allwo ihm beyzukommen schier unmöglich ware.

Allein unsere alten Geschicht-Schreiber haben die Arabische Wörter übel verstanden. Dann Scheit heisset zwar alt oder älter: aber



es bedeutet auch einen Herrn; zudem ist nicht wahr/ daß die Assassinen oder Meuchel-Mörder den ältesten Strassen-Rauber ihres Geschlechts zum Oberhaupt erkoren haben. Darum will das Wort Scheit allhier nicht einen Berg-Alten / sonder einen Berg-Fürsten/ so über die Gebürge-Leut herrschet/ anzeigen.

Er regierte mit einer dergestalten ungeschwächten Macht/ daß ein jeglicher Unterthan seinen Befehl/ auch mit Aufsehung seines Lebens ohne Weigerung hat vollziehen müssen/ und dieses zwar nicht allein in billigen Sachen/ sonder auch in den größten Schand- oder Ubelthaten. Man will wissen/ daß sie Ludwig den Herzog zu Bayrn Anno 1231. ermordet/ und dem heiligen Ludwig König in Frankreich nach dem Leben gestrebt haben. Wovon aber Herr Joinville nichts meldet/ sonder vielmehr ihnen das Lob gibt/ daß derselben Fürst im Jahr 1252. hochgedachtem Monarchen Gesandten übersandt habe.

Den Glauben betreffend waren offberührte Mörder zwar Mahometaner / doch so wenig an den Alcoran gebunden / daß sie ohne Bedenken sich denen Tempel-Herrn das Christentum anzunehmen sich freywillig anerbotten haben/ aber mit der Bedingung/ daß diese Ritter ihnen die Jährliche Steuer/ welche sie den selben sonst zahlen mußten/ nachlassen solten. Weil nun gedachte Tempel-Herrn solches durchaus nicht eingehen wolten/ ist die Sach/ wie Wilhelm von Tyro schreibt/ endlich dahin gediehen/ daß die Christen das Königreich Jerusalem verlohren haben.

Zu bewundern ist/ daß ein dermassen abentheuerliches Volk sich schier vierhundert Jahr hindurch bey seinem Stand und Staat/ unerachtet so vieler Feinden/ hat erhalten können/ biß letztlich im Jahr 1257. die Tartarn unter ihrem König Allan oder Haloan, um das Land Syrien von so verderblichen Nachbarn zu befreien/ ihren Berg-Fürsten erwürgt/ und zugleich dieses Schelmen-Gesind wurkaus vertilgt haben.

Heutiges Tags wissen wir von keinem Volk mehr/ welches unter dem Namen Assassinen oder Meuchel-Mörder bekannt wäre. Nichtsdestoweniger könnte wol seyn/ daß die Kesbinen, die nur zwö Tag-Reisen von Tripoli ihren Sitz haben/ und die Nassarien, so auf der am Meer gelegenen Fläche wohnen/ in der That von denen Assassinen herkommen. Wenigstens besitzen sie eben jenen Landstrich/ über welchen diese vormalen geherrscht haben/ jezt zu geschweigen/ daß die Kesbinen und Nassarien, was die Religion belangt/ mit denen alten Assassinen ziemlich übereins stimmen. Drittens machen die Kesbinen und Nassarien mit einander nur ein Volk aus/ wiewol dieselbe nach dem Unterscheid der Ländern/ in welchen sie sich aufhalten/ nicht einerley Namen führen; dann diejenigen / so in dem Gebürg sich haften seynd/ werden Kesbinen benahmt / weil ihr Gebiet

selbst Kesbia heisset. Die andere hingegen welche in der Ebene anzutreffen seynd/ werden Nassarien oder böse Christen gescholten/ welcher Titel einem so wol als dem andern zugebührt/ angesehen sie ihnen selbst aus dem Christentum einer/ und aus dem Mahometanischen Fabelwerck/ ander Seits/ ein Glauben zusammen geflickt haben/ Krafft welcher sie von unsern Geheimnissen wunderbarlich und abgeschmackte Einbildungen hegen. Sie Glaubens-Lehrer/ so man Scheiken nennen erhalten dieses unglückselige Volk in dem Glauben/ da sie demselben einreden wollen/ daß sie öfters/ und zwar in verschiedenen groben Männern/ als in Abraham/ Moyses/ und andern berühmten Personen des alten Testaments Mensch worden. Eben dergleichen Mährschreiben sie dem Mahomet zu/ da doch Fürcken selbst ihrem Aßter-Propheten solch Eigenschaft nicht dürfen andichten.

Hiermit ist ihre Thorheit nicht vergnügt/ sonder sie vermeynen Christo dem Herrn eine Ehr zu erweisen/ wann sie vorgeben/ er sey nicht an dem Creuz gestorben/ sonder habe ein andern anstatt seiner bestellet/ der am Creuz den Tod überstanden hätte; gleichwie auch Mahomet (also reden sie) befohlen/ daß seinen Leib ein andere Leich in den Sarch/ so er bereitete worden/ sollte gelegt werden.

Unter andern Thorheiten lassen sie auch einen Seelen-Wandel von einem Leib in den andern oder Metempsychosin zu; da sie lehren/ daß die Seel eines Menschen könne biß siebenzigmal von einem Leib in den andern übersezt werden/ doch mit diesem Unterscheid/ daß die Seel eines frommen Menschen zwar in einen vollkommenen Leib/ als der vorige ware/ möge übersezt werden/ eines lasterhaften Böswichts Seel aber sich in den Leib eines unreinen Thiers verschleiffe.

Sie assen so gar unser Göttliches Abendmal nach/ aber auf ein unsinnige Weise; und sie zu solchem nebst des Weins kein Brod/ sondern ein Stück Fleisch nehmen. Nichtsdestoweniger halten sie diesen Greuel in so hohen Ehren/ daß bey ihnen der Genuß desselben nur den Männern vergönnet ist/ die Weiber und Kinder aber hiervon ausgeschlossen werden.

Sie feyeren auch einige unserer Fest-Tage als die Beschneidung/ die Beschneidung Christi seine Erscheinung oder die drey König/ den Palm-Tag: wie nicht weniger Ostern/ samt welchen Aposteln und heiligen der Christliche Kirche.

Unter ihrem Gebett wenden dieselbe sich gegen der Sonnen/ wo diese am Himmel auch immer stehen mag; woraus man ihnen hat andichten wollen/ daß sie dieses Licht als eine Gottheit anbetten/ welches aber von ihnen widersprochen wird. Ich übergehe viel andere ihrer Irrbräuchen/ welche als eben so viel verdammte Irrtümer und tolle Phantasien anzusehen seynd: denen sie dennoch hartnäcklich anhängen.



ten/ und ihnen einbilden/ ihr Glaub wäre so gut als die Religion dern Maroniten/ weil sie diesen in etwelchen Gebräuchen nachfolgen.

Einer und der andere aus unsern Missionariis haben sich äusserst bemühet einige dieser treyden Schäflein auf den rechten Weeg zu ringen/ aber vergebens; dann sie geben distfalls einem Menschen das geringste Gehör/ als an ihren vorgesezten Glaubens-Lehrern/ und vollen halbstärkiger Weise bey dem Irrtum erharren/ in welchem sie seynd erzogen worden/ verachtalt/ daß unsere Priester an derselben Befehrung verzweifelt seynd/ und den Staub an ihren Füßen über dieses Land ausgebeutelt aben.

Wer greiffet nicht allhier/ daß/ gleichwie uns e beständige Erfahrung überzeugt/ so bald ein Mensch von dem gebahneten Weeg Catholischer Wahrheit/ den uns Christus der Herr selbst wissen hat/ abweicht/ noch sich an die Regel/ e er uns vorgeschriben hat/ halten will: der be leichtlich in eben so viel Irrtümer und ver rliche Abgründ verfallt/ als viel Köpff seynd/ rer ein jeder auf ein andere Weise zu denken er zu urtheilen pflegt?

Solches wolte der Welt-Apostel Paulus den Römern zu verstehen geben/ als er ihnen schreiben/ daß dergleichen Leut/ die von der Bissenschaft sich lassen aufblähen/ und ihnen bilden/ sie gehen andern wegen ausbündiger elehrtheit vor/ in ihren eitelen Schlusreden die tiefssinnigem Nachgrübeln sich selbst verliet/ einfolglich ihr wahrwiziger Sinn zu wol denter Straff von GOTT mit entseßlicher liadheit geschlagen werde.

Diß ist ja ein höchst-schädliches Unheil/ wel s nicht allein jenen starcken Köpfen wider rt/ die in Glaubens-Sachen kein andern chter/ als ihr eigene Vernunft erkennen wol: sonder auch dem gemeinen Man/ wann er Stimm der allgemeinen Kirch/unserer treu Mutter/ mit Einfältigkeit nicht anhören/ son durch falsche von derselben verdamnte opheten sich verführen läßt. Solches Un el ist nun obgenanten Völkern/ wie auch en anderen in unserer Nachbarschaft begeg

Unter diese Zahl gehören ebenfalls die Is eliten/ welche in dem kleinen Land Cadmus hnen: ein wahrhaftig so viehisches und Ehr geßenes Volck/ daß man es kaum melden ff; es wäre dann Sach/ einer wolte ihre indliche Sitten nur deswegen vor Augen en/ damit sich jederman in diesem verworffen Gefind spiegle/ und ersehe/ daß kein Zuben t/ keine Ubelthat/ Unordnung/ noch Zau mzeit so groß seye/ in welche der Mensch von Augenblick an sich nicht stürze/ da er anfa seinen Begierden und Anmutungen/ ohne ern Hand-Führer/ zu folgen.

Wie haben in unsern Gebürgen noch ein ers Volck/ dessen Ursprung so wol als

Glauben zu ergründen viel Mühe kosten wur de. Man nennet sie Drusen, und findet hin und wider viel Völkerschafften dieses Namens. Etliche wohnen auf einem Theil des Bergs Libani: andere in dem Gebürg unter Sidon und Balbak: noch andere in dem Gebiet von Tripoli und Hebail. Kurz zu sagen/ die Drusen erstrecken sich von dem Berg Libanus biß in Egypten.

Fragt man sie selbst/ von wem sie herkom men: werden sie antworten/ ihre Voreltern seyen aus der Zahl jener Völkern gewesen/ so mit Gottfried von Bouillon im Jahr 1099. das Gelobte Land erobert; nachdem aber die Christen mit der Zeit Jerusalem wider verlohn ren/ hätten sich ihre Väter hin und wider in unterschiedliche Gebürg verkrochen/ auf daß sie dem Türcken nicht unter das Schwert kämen/ welcher die annoch übrige Christen aller Orten aufsuchte und erwürgte/ damit von dem wahren Glauben in Syrien nichts überblibe.

Etliche Geschicht-Schreiber wollen behaub ten/ daß/ als zur Zeit des heiligen Kriegs der Graf von Dreux oder Dreüssen in dem Ge lobten Land von Saladino ware geschlagen und getödet worden/ die Kriegs-Knecht gedachtens Grafens in das Gebürg geflohen seyen/ und sich daselbst verschantzt haben. Gleichwie aber ihre Zahl immer angewachsen; also hätten sie angefangen Dörffer zu bauen/ und zu Ehren ihres längst-verstorbenen Grafens von Dreux den Namen Drusen angenommen.

Um besser hinter den Grund dieser Sach zu kommen/ ist vor allem zu wissen/ daß bereits vor dem heiligen Krieg obbemeldetes Volck nicht allein in Syrien gewohnet/ sonder auch den Nahmen dern Drusen geführt habe: einfolglich ihre Herkunft weit älter seye/ als sie selbst vorgeben/ oder von andern ohne Grund gemutmasset wird.

Glauben wir hingegen ihren Büchern/ so ist wahrscheinlicher/ der Nam Drus seye eine Mißgeburt des Arabischen Worts Deüs, welches eigentlich jene Hauptnath bedeutet/ so beyde Theil der Hirnschaale zusammen fügt; dann ihre Schriftsteller bedienen sich gar oft der Gleichnus dieser Hauptnath/ wann sie des nen Drusen zeigen wollen/ wie nothwendig seye sich durch Einträchtigkeit eben so genau unter einander zu verbinden/ als vest die Theil der Hirnschaale mittelst der Hauptnath zusammen halten/ mit fernerem Zusatz/ daß gleichwie die Erhaltung des Menschens von der unverlehten Verbündnus gedachter Hauptnath abhängt/ also auch der Glückstand des Drusischen Volcks nur so lang bestehen möge/ als sie ohne Zwit racht mit emander eines Sinns und Willens/ hiemit aber im Stand seyn werden gesamter Hand sich ihren Feinden mit Nachdruck zu widersezen; welches aber nicht zu hoffen seye/ wan sie bey ihren alten Gebräuchen/ Ceremo nien



nien und Gefäßen nicht standhaft verharren sollten.

Diese in ihren Büchern so vielfältig widerholte Gleichniss ist kein schlechter Beweis für das der Nam Drüss von dem Wörtlein Drüs, oder von dessen plurali numero Derüß entsprossen seye/ doch mit Veränderung oder Auslassung eines Buchstabens/ welches gleichwie in allen andern/ also auch in der Arabischen Sprach leicht hat geschehen können.

Die Drusen erkennen heutiges Tags für ihren Gesaggeber einen gewissen Egyptländer Namens Bam-Villah, den sie sonst auch El-hhazem oder Maölana, das ist/ den weisen **Man/ unsern Richter/ oder unsern Lehrmeister** nennen. Allein sie betriegen sich in der Zeit-Rechnung abscheulich/ wann sie sagen/ er habe sich erst zweytausend Jahr nach dem Mahomet sehen lassen. Seine Jünger/ welche denselben als ihren einzigen König erkant haben/ erweisen ihm so große Ehr/ daß sie niemals in seiner Gegenwart ohne sich auf das Angesicht niederzuwerfen/ erscheinen seynd.

Der Drusische Glaub ist ein abscheulicher Zusammenguß theils Christlicher Lehrsätzen und Gebräuchen/ welche sie von ihren Voreltern/ so Christen waren/ ererbt: theils Mahometanischer Tandleren/ welchen sie sich unterworfen haben/ velleicht aus Gelegenheit des ewigen Gewerbs/ das sie mit diesen Unglaubigen treiben: oder vielmehr denen Türcken zu Gefallen/ damit sie von ihnen leichter geduldet/ und weniger verfolgt werden.

Das Buch/ welches sie von ihrem Gesaggeber empfangen/ wird mit größtem Fleiß bewahrt; es ist in drey Theil unterschieden/ so in Gestalt eben so vieler Briefen Verfasset seynd. Die Drusen versichern/ daß in solchen das ganze Geheimnis ihres Glaubens enthalten seye.

Nebst obgemeldetem ersten Gesaggeber erkennen sie noch einen andern Namens Hamisc, welcher des ersten Jünger gewesen ist. Sie geben ihn für einen Heiligen Mann aus. Er hat ebenfalls drey Bücher/ in solchen aber ihr Gesag/ nach welchem sie leben sollen/ hinterlassen. Dieses verbietet ihnen auf das schärfste einem Fremdling besagtes Buch sehen zu lassen/ er seye auch/ wer er immer wolle. Worinn sie ihm treulich folgen/ und dasselbe unter dem Erdboden an einem geheimen Ort verschlossen behalten; doch alle Freytag/ da sie ihre Versammlungen anstellen/ hervor nehmen/ und ein Stück aus solchem öffentlich vorlesen.

Das Weibliche Geschlecht hat bey ihnen den Vorzug samt dem Ruhm/ daß es in Glaubens-Sachen besser unterrichtet oder gelehrter seye/ als die Männer. Denen Weibern ligt ob andere ihres Gleichen zu unterweisen/ und ihnen auszuliegen/ was in denen Büchern ihrer zweyen Gesaggeber enthalten

ist. Nichts wird denenselben theurer als befohlen/ als die Verschwiegenheit alles dessen was in mehrerührten Büchern begriffen ist/ Woben zu bewundern/ daß/ unerachtet so ein fliegende Schnatter-Gaß leichter als ein Weib das Maul halten mag/ man dann bishero von dem Drusen-Gesag nichts and hat ausspähen können/ als daß oftgedachte Bücher mit lächerlichen Mährlein und fabhafften Geschichten angefüllet seyen/ welchen die Drusen ewig nachsinnen/ und ihren Verstand durch derselben Erinnerung zu müßigen Stunden ergözen.

Ubrigens wissen wir auch/ daß sich die Drusen in zwey Secten abtheilen/ derer einige man Tukama oder Ukkal, das ist **we und geistreiche Leut**: andere hergeg Juhhal, das ist **tunne/ ungeschickte und leichtsinnige Menschen** nennet. Die ersten oder Kluge unterscheiden sich selbst von den letztern durch ihre Kleidung/ so jederzeit ein dunkeln Farb ist. Zudem tragen sie niemals einigen Kanjac in dem Gürtel/ das ist seynd weder mit Messern noch Degen versehen. Doch ligt ihnen hauptsächlich ob and durch ihren eingezogenen strengen Lebens Wandel zu übertreffen. Deswegen lassen sich öffentlich nicht bald sehen. Sie vergeben sich gern in Krustten und Hölen/ wann die Einsidler in ihren Zellen/ um hiemit denen weltlichen Uppigkeiten desto mehr zu entziehen. Ihre Nahrung ist sparsam. Sie haben ein solches Abscheuen alles Raub und Diebstahls/ daß sie so gar kein Geschehen annehmen aus Sorg/ die Sachen/ welche man ihnen anerbietet/ mögte vielleicht gestohlen oder mit Unrecht erworben seyn. Viel eher werden sie die Gab eines Bauers/ eines Edelmanns oder Beamten zu empfangen sich bereden lassen/ wol wissend/ daß die letztere nur gar zu oft nichts anders geben können/ als was sie von dem armen Bauern oder dem gemeinen Mann erpresst haben.

Dergleichen geistreiche Drusen/ wie man sie zu nennen pflegt/ folgen dem Alcoran, laß sich beschneiden/ beobachten die Fasten Ramadan, enthalten sich von dem Sau-Gleisch/ Trinn und in dergleichen mehr sie mit den Türcken übereins kommen.

Was aber die leichtsinnigen und tunne Drusen, so Spottweis Juhhal benahmet werden/ anbelangt: dörfen diese in der Versammlung **den geistreichen** sich gar nicht blicken lassen. Darum wissen sie die Geheimnisse ihrer Religion nicht: ja sie leben ohne Glauben in einer so fleischlichen Zaumlosigkeit/ wann solche ihnen erlaubt wäre/ mit gänzlich Zuversicht/ allen Schuldigkeiten ein Gnüge geleistet zu haben/ wann sie nur einige Gebe zu Ehren ihres Gesaggebers Bamvillah bebrummeln/ in solcher Andacht aber sich derjenigen Worten halten/ derer sich die ge



fte Drusen in der ihrigen bedienen. Diese lauten nun in Arabischer Sprach also: **Fih, Elah, Ella, hō:** das ist: **Kein anderer Gott/ als diser allein;** Dieses Gebett ist ihre Glaubens- Bekantnus. Sie widerholen es öfters/ zumalen wann sie ein Gefäß-Geber bey seiner Bildnus verehren. Dessen ungehindert seynd nicht mehr als 12 Dörffer/ welche die Drusische Sprach reden/ und besagt: ihres Gefäß-Gebers Bildnulen besitzen. Diese muß nun Vermög ihres Gefäß aus Gold oder Silber seyn. Sie verwerren dieselbe in einen hölzernen Schranck/ wannen der armfelige Gōz niemals an den Tag kommt/ als an ihren höchsten Fest- oder Feiertagen/ damit sie solchem ihre Gelübde erfüllen/ hierdurch aber auswürcken/ was sie verlangen. Ja sie bilden ihnen ein/ daß alles/ was sie von ihm begehren/ an einem eben solchen Ort angebracht seye/ als hätten sie es selbst ihre Bitt vorgetragen.

Die zwey oberwehnte Dörffer/ welche allein nicht seynd das Bild ihres Gōzens zu bewahren/ heißen Bagelin und Fredis. Sie liegen dem Gebürg/ allwo auch die Häubter dernelben ihren Sitz haben.

Nun hab ich meines Wissens alles erzehlet/ was wir bißhero/ die Drusen betreffend/ haben erfahren bringen können. Wir halten uns bey denen Catholischen/ so Mitten unseiner hien wohnen/ unsere Missionen, und müssen zu unserm Herzenleid in der That ansehen/ dieses Volk von dem Reich Gottes gar entfernt seye. Doch bin ich schuldig sie zu warnen/ daß sie denen Christen wolgeneigt/ den Türcken hingegen abhold seynd; wie nicht anders/ daß/ wann es zum Ernst kommt/ sie für Christen/ als Mahometaner wollen angesehen seyn: wiewol sie den Turbant nebst grünen Gürtel tragen. Was noch mehr ist/ empfangen uns Missionarios höflich/ und übergeben uns mit Freuden.

Nichtsdestoweniger verharren sie halbstarr bey ihrer Kekeray/ welche nichts anders ist/ als ein aus Christlichen und Mahometanischen Sitten vermengtes Mischmasch oder

Teuffels-Gefäß/ samt einem stahlvesten Schluß keinen Menschen anzuhören/ der sie was besseres lehren und auf den rechten Weg zurück bringen will. Darum sorgen wir uns billich/ dieses Volk werde auch fürhin dem Evangelio die Augen dermassen verpehren/ daß die Sonne Christlicher Wahrheit/ welche über der irdischen Häubter leuchtet/ biß in ihre verstockte Herzen so bald nicht eindringen werde.

In wessen reiffer Betrachtung wir alle Christ-Catholische Eiferer/ welchen dieser Bericht wird zukommen/ um Gottes Willen ansehen ihr Gebett mit dem unserigen für die Befreyung so wol dieser Drusen, als anderer dergleichen Völkern zu vereinigen/ für welche zwar Christus der Herr sein kostbares Blut vergossen hat/ die Kekeray aber von seiner allgemeinen Kirch/ und von dem Weeg der ewigen Seligkeit ausschließt.

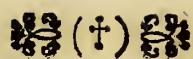
Jetzt wissen wir von denen zwey Syrischen Häubt- Stätten Damasco und Alepo, wie auch von denen herumligenden Ländern nichts sonderbares mehr zu überschreiben; nachdem wir uns in gegenwertigen Berichten uns beflissen haben dasjenige zu verfassen/ so in Frankreich wenig bekant ist/ und dennoch gemeldet zu werden unsers Erachtens wol verdient. Ins künftige aber werden wir nicht unterlassen alles was hier erwann abgehet/ noch genauer zu entdecken/ und/ wann es solte der Mühe wehrt seyn/ ebenfalls nach Europam schriftlich zu überschieken.

Eure Ehrwürden werden letztlich ersucht uns das Gebett derjenigen auszuwürcken/ welche für das Aufnehmen des Reichs unsers Herrn Jesu Christi eifern: annehbens auch uns mit frischen Missionariis aus Frankreich zu versehen; angesehen so wol Persien als Syrien um dergleichen Apostolische Männer bey uns inständig anhalten. Was endlich unsere Verpflegung angehet/ setzen wir ein unzerrüttetes Vertrauen auf den Gott aller Barmherzigkeit welcher allen Reichtum in seinem Gewalt hat/ wir hoffen/ sag ich/ daß er uns/ seinen Tagelöhnern/ die Nothdurfft aus Frankreich beschaffen werde.

Ende aller Briefen und Nachrichten  
des XIII. Theils.







## Namen

**Der Patriarchen / Propheten / Blut-Zeugen /  
und Bekennern /**

wie auch

**Der Jungfrauen / Wittwen und Büsserinnen zc:**

Derer in diesem Dreyzehenden Theil Meldung geschihet.

In der Vorrede.

R. P. Jacobus Cachot oder Caschottus è  
S. J. sezt sich zu Constantinopel für die Pest-  
hafften Sclaven aus / wird selbst angesteckt /  
und stirbt an der tödlichen Seuch den 30. Au-  
gusti 1726.

Numero 301. A.

S. Pauli des Erk-Einsidlers Grab wird  
nicht von Löwen / sonder Tiger-Thieren aus-  
gescharrret. Andere Umstände von diesem grossen  
Diener Gottes.

Der Heil. Abt Antonius wachete in dem  
Lob Gottes Tag und Nacht. Sein seltsamer  
Bett-Stul und seine Zelle waren harte ausge-  
hölete Felsen: sein Beth der Erdboden. Er  
thut durch sich selbst grosse Wunder: die grösste  
aber / damit er demütig bleibe / würckt Gott  
durch Paulum dessen Jünger.

S. Paulus der Einfältige und Demütige  
würckt grössere Wunderwerck / als sein Lehr-  
meister Abt Antonius; weil Gott ihn aller  
Gefahr menschlicher Eitelkeit befreyet hatte;  
darum schickt Antonius ihm alle Besessene zu /  
denen er selbst nicht hatte helfen können.

S. Marcus ein Jünger des Heil. Antonii  
und sein Nachfolger wird hoch in Ehren ge-  
halten.

Num. 302

Viel Umstände und löbliche Thaten Moy-  
sis des Manns Gottes / welcher die Kinder  
Israel aus Egypten durch das rothe Meer  
geführt hat / werden hervor gestrichen.

Num. 305.

R. P. Claudius Sicard è S. J. nachdem er  
zu Alepo den grössten Theil der Haupt-Vor-  
statt / in Egypten aber viel Copten bekehrt /  
auch die schönsten Land-Carten und Figuren  
nebst auserlesenen Nachrichten heraus-gege-  
ben hatte / bedienet die Pest-Siechen zu Groß-  
Cair, ererbet solche Seuch / und fahrt zu  
seinem Belohner / dem er so treu gedienet  
hatte.

Num. 306.

Von dem bitterm Leiden und Sterben un-  
ser Herr Jesu Christi: wie auch von eini-  
gen Umständen seines Lebens.

Von Maria seiner heiligsten Mutter.  
Von seinem seligsten Mehr-Vater  
Joseph.

Von dem Heil. Tauffer Joanne.  
Von Joachim und Anna / denen  
Eltern Christi.

Von dem Hauptman Cornelius / so  
mals Bischoff worden.

Von dem Heil. Erk-Apostel Petrus /  
seiner Gefängnis zu Jerusa-  
Item unten Numero 307.  
seiner Bekantnus.

Dimas oder Dismas der Gottselige Schä-  
dler wird in Ehren gehalten.

Zachäus wird aus einem Ober-Zöllner  
Bischoff.

Von den Heil. 3. Königen.

Von Maria Magdalena / Martha / Laz-  
und ihrem Schloß.

Von dem Schweiß-Tuch der Heil. Veron-  
Von dem Nicht-Platz / wo der Heil. Ap-  
Jacobus der Grössere ist enthan-  
worden.

Gräber der H. Propheten / bey Jeru-  
salem.

Von denen Hölen des Propheten Jeremi-  
Von der frommen Wittib zu Sarepta in  
donien.

Von ihrem erweckten Sohnlein. Ob  
nachmals zu einem Propheten wo-  
sene / so unter dem Namen Jonan-  
nen Niniviten die Buß geprediget  
Die Kaiserliche Mutter Helena bauet  
mehr prächtige Kirchen / als viel  
ser und König zusammen aufzufu-  
nicht vermögen: gleichwie aus  
allen Nachrichten des 9. 10. 11. 12.  
13. Theils / so oft von Syria  
Egypten gehandelt wird / erhellet.

S. Hieronymus jener oberste Kirchen-  
hat seine Wohnung billich zu Ba-  
hem erwehlt. Dessen auch sonst  
Meldung geschihet

Verschiedene lobwürdige Thaten des H.  
wigs / Königs in Frankreich.

Von der H. Büsserin Pelagia, so die  
Staffen Christi auf dem Delberg  
er gen Himmel gefahren ist / bis  
ren Tod verwacht hat.





in dem H. Abt Saba oder Sabbas, und sei-  
nem Kloster am Bach Zedron.  
in der Heiligen und Hochadelichen Römischen  
Wittib Paula. Item von der  
H. Marcella.

ächtiger Dom des Heil. Joannis von Acris  
zu Ptolomais.

in dem H. Eusebio Abten zu Bethlehem.  
Item von denen H. Elpidio, Euthy-  
mio und Theodoro, so am Bach Ze-  
dron heilig gelebt haben.

#### Numero 307.

Von dem Haupt/ Leib und Grab des H.  
uffers Joannis, so in der Statt Damasco  
denen Türcken bewahrt werden.

Von dem Jünger Ananias, welcher Sau-  
nachmals Paulum den Apostel getauft.

Von der Befehrung/ Tauff/ Buß und  
cht des H. Apostels Pauli.

Der Soldat als ein neuer Christ/ so zu sei-  
Glucht geholffen/ wird ein Blut-Zeug.

40. Griechische Christen/ weil sie den Al-  
an und falschen Propheten Mahomet ges-  
ten/ seynd gemartert worden.

Dern H. Propheten Elia und Elifai  
Kruften und Hölen.

Gräber dern H. Patriarchen Seth, Noë,  
und Abraham. Item Abels des Gerechten.

#### Numero 308.

Lob des H. Joannis Chrysostomi.

Von obgedachten Propheten Elia und  
Elifai.

Von der H. Helena, und ihren herrlichen  
Kirchen-Gebäuden.

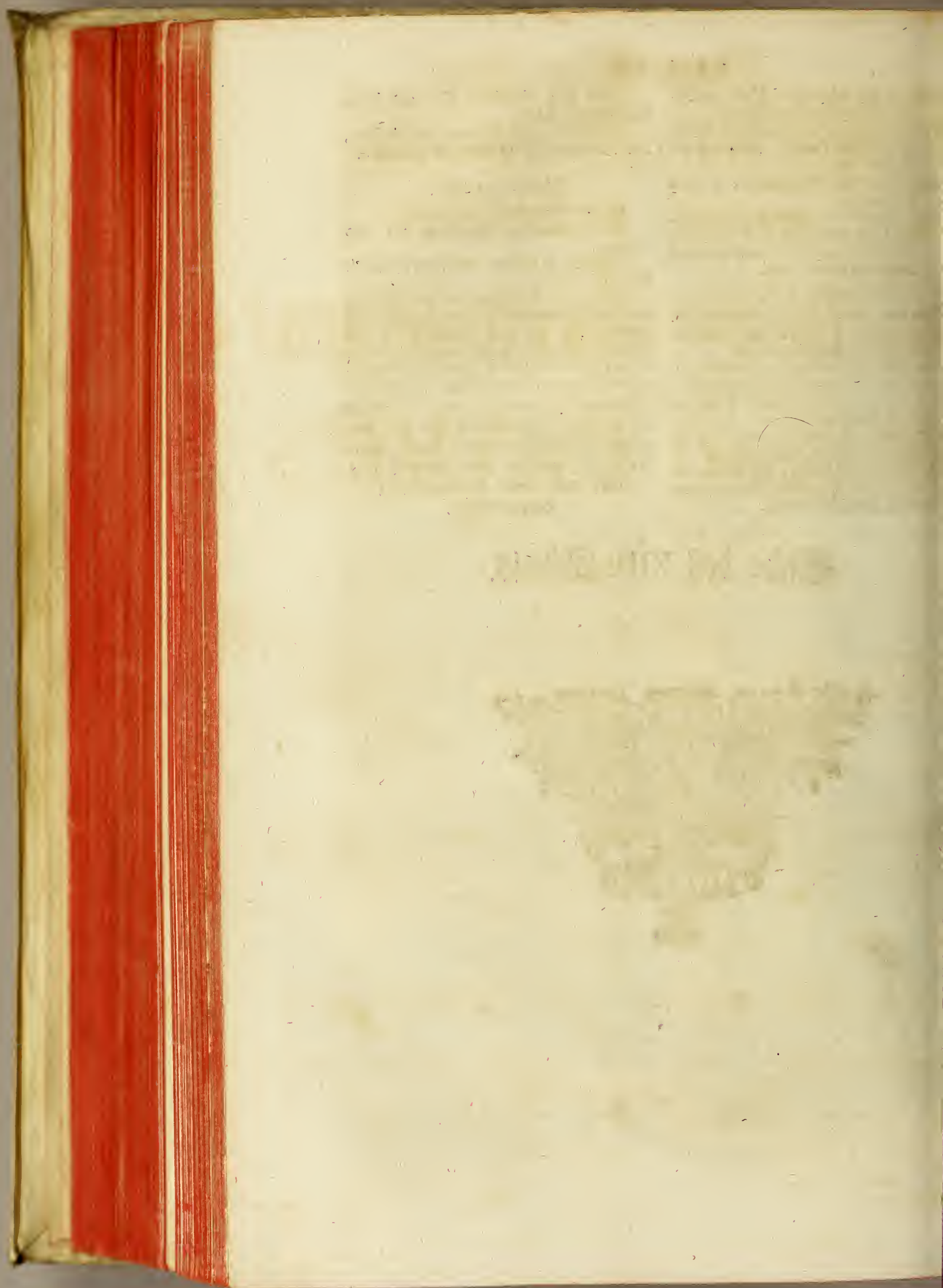
Da ich nun so viel Heilige so wol des Alten  
als neuen Testaments in diesem einzigen Theil  
anführe/ fällt mir jenes Sprüchlein Christi  
Matthai am XIII. 52. ein/ da er spricht: ideo  
omnis scriba doctus in regno coelorum si-  
milis est homini Patrifamilias, qui profert  
de thesauro suo nova & vetera.

Darum  
ist in dem Himmelreich ein jeglicher  
gelehrte Schreiber jenem Haus-Vat-  
ter gleich/ welcher aus seinem Schatz  
alte und neue Kostbarkeiten  
hervorbringt.

### Ende des XIII. Theils.









Heuer Welt = Gott

Oder

Allerhand so Lehr = als Geist = reiche

Brief / Schriften

Und

Reis = Beschreibungen /

Welche von denen

MISSIONARIIS

der Gesellschaft Jesu

Aus

Indien,

Und andern weit = entferneten Ländern

bis Anno 1728. in EUROPA ange-  
langt seynd:

Nest zum ersten mahl

theils aus Handschriftlichen oder gedruckten Urkun-

den / theils aus denen Französischen Lettres Edifiantes

und Nouveaux Memoires RR. PP. du Halde und de Fleu-  
rieau è Soc. Jesu,

Verteutschet und zusammen getragen

Von

JOSEPHO STÖCKLEIN, gedachter Societät  
Priestern.

~~~~~  
Hierzehender Theil.

Von Numero 309. bis Numero 334.

Cum Privilegio Sacrae Caesaræ Majestatis & Superiorum Permissu.

Augsburg und Grätz /

In Verlag Philipp / Martin / und Johann Weiths seel. Erben / 1729.



THE

MISSIONARIES

OF THE

MISSIONARIES

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE





# PRIVILEGIUM CAESAREUM

CUM

## FACULTATE R. P. PROVINCIALIS Soc. Jesu.

**Q**uemadmodum SACRA CÆSAREA MAJESTAS  
Societatem nostram speciali Privilegio Clementissi-  
mè munivit, cujus vigore nemini licet Scriptorum  
nostrorum partus absque expressa Superiorum ejus-  
dem Societatis & Auctoris licentia typis edere,  
alibi impressos intra S. Rom. Imperii aut Provinciarum hære-  
ario jure ad AUGUSTISSIMAM DOMUM AUSTRIACAM  
et tantum fines importare; ita

EGO JOANNES BAPTISTA THULLNER Provinciæ  
Austriæ Societatis Jesu Præpositus Provincialis, potestate ad hoc  
A. R. Patre nostro MICHAELE TAMBURINO prædictæ So-  
cietatis Præposito Generali acceptâ, præsentium tenore litterarum  
concedo DD. Philippo & Martino Veith Græcensi & Augusta-  
Bibliopolis facultatem excudendi XIII. & XIV. partes libri, cui ti-  
tus: *Neuer Welt- Bott / oder allerhand so Lehr- als Geist- reiche*  
*iesu.* à P. Josepho Stöcklein prædictæ Societatis Sacerdote  
impositas, & à tribus Theologis nostris approbatas, eumque in  
eum liberè utendi Privilegio Cæsareo superius citato. In quo-  
rum fidem has manu propriâ subscriptas Officiû Sigillo muniri jussi.  
In Vindobonâ 5. Augusti 1728.

(L.S.)

JOANNES BAPTISTA THULLNER

idem, qui supra imp.



# PROTESTATIO AUCTORIS.

**S**ch Anfangs genanter dieses Wercks Verfasser bezeuge und bedinge hiemit / daß ich alles und des / was in diesem Buch von der Heiligkeit des Bluts Zeugnis gewisser Personen / wie nicht weniger von Wundern Wercken / Heiligmern / und andern dergleichen angezogen wird : nicht derst als nach Vorschrift der Apostolischen hierüber gangenen Verordnungen Pabsts Urbani VIII. seligsten Andenkens will verstanden haben / dergestalt / daß solchen Zählungen kein Göttlicher / sonder nur ein Menschlicher Glaub bezumessen ist. Grätz den 29.

Aprilis 1728.

Stöcklein mpp





# Vor-Rede

## Über den vierzehenden Theil.

**W**enn sonst jemalen / wird ich gewißlich jetzt in diesem vierzehenden Theil den Leser gar weit herum führen / und erstens zwar / nach Chinam, und in die grosse Tartarey / von hinne aber durch die Kayserliche Haupt- Stadt Peking, wie auch über Canton bis zum Grab des H. Francisci Xaverii auf Sanciano: alsdann weiter über Tunkino, Cambodia und Siam bis in Africam und in die allda befindliche Raub- Nester. Ich wird hiermit raden Weegs mit ihm nach Cadix, und folgendes nach West- Indien schiffen / bis wir in Neu- Frantreich / hiernächst aber zu Neu- Carthago anlangen. Von hier werden wir theils auf Flüssen / theils auf Fuß- in unsern Zug in das Lanos- Land / ja durch die Haupt- Stadt Quito in den Maragnon fortsetzen / auf diesem Haupt- Fluß aber nach Para in Brasilien abfahren / und alldort einer nach Europam ruck- fertigen Begegnung abwarten.

Dieser Reise soll es uns nicht reuen / wann wir erwegen wollen / daß an diesen Orten etwas Denck- würdiges / so uns zugleich ergötzen und erheitern kan / begegnen werde.

Auf dem Thron zu Peking werden wir den Kayser Yum- Tsching, nicht zwar auf seinem Harnisch / sonder auf seidenen Küssen sitzend / Knechtlich verehren / und wehemütig anhören müssen / wie er den Mahometischen Bahn über die Wolcken erhebt / das Christliche Geseß hingegen verächtlich lästert / und demselben den Untergang in seinem Reich androhet; obschon er den Grund der einen Religion eben so wenig / als der andern versteht: sonder blos allein fühlet / daß der Alcoran mit dem Heilthum näher übereins stimme / michin denen viehischen Begierden eines Menschen weit anständiger seye / als das Evangelium Christi / welcher fleischliche Wollüsten gänzlich verdammt / und der Ehe selbst engebrannt setzt.

Zu Canton werden uns viel Priester aus unterschiedlichen Ständen / in des Glaubens Willen daselbst im Elend sitzen / öfters heimsuchen / von ob- gedachter Kayserlichen Audieng so ungleich reden / daß wir nicht wissen könten / was wir dißfalls schliessen solten / wann wir nicht von P. Dominico Parennin einem Hoch- erlebten Französischen Jesuiten / dieser Begebenheit vor dem Kayser alle Wort gedolmetscht hat / ein



schriftliche Verzeichnus mitgenommen hätten / in welcher derselbe das ganze Gespräch nebst allen darbey vorgefallenen Umständen ohne Zusatz redlich vorstellt. Man wird uns eben zu Canton ein Land-Tafel der Insel Sanciano mit einem Grund-Riß des Xaverianischen Grabs vorlegen / welches erst im Jahr 1700. von P. Gaspare Castner mit einer schönen Capelle übersprenget / und sonst herrlich ist geziert worden. Allein da wir aus Begierde diesen Bau zu sehen an besagtem Eiland aussteigen, und den Indianer-Apostel werden verehren wollen / dörfte uns wol der Breuel der Verwüstung die Zähne aus den Augen treiben; indeme all nichts mehr als ein lediger Stein-Hauffen übrig ist.

In Tunkin wird der Erdboden noch dämpfen von dem Blut der Martyrn / welche daselbst seynd enthauhet worden. Doch wird unsern Schmerzen gelindert werden durch die Betrachtung der n Wunder-Zeichen / die auf ihren Tod gefolgt seynd / zumalen der Hand Ven. P. Joann Baptistæ Messariè Soc. Jesu, so nach verwesenem ganzen Leib unversehrt / ja lebhaft verbliben ist.

In Cocincina werden wir an dem Meer-Hafen einen um den Glaubens Willen drey mal starck-gefolterten / und dennoch standhaften Missionarium Soc. Jesu, nemlich P. Emmanuelem Quintaon finden so einer Gelegenheit nach Macao gewärtig ist / nicht daß er sich den Kampf-Platz entziehe / sonder daselbst seine aus denen Büchsen auf den Reck-Banck gesprungene Bein und Gliedmassen wider einrichte / hinnechst aber denen Feinden Christi von neuem unter das Angesicht treten.

In Cambodien werden wir diejenige Missionarios anmelden / welche theils aus China theils aus Cocincina sich dahin verfügen sollen; in dem in diesem ganzen Land kaum zwey Christliche Priester aufzutreffen seynd.

Zu Siam werden wir die Königl. / obschon unglaubliche / Statt am grünen Donnerstag in der Jesuiter-Kirch bey dem G.D. Dienst in tieffer Ehrerbietigkeit antreffen. Der Cron-Prinz hört mit sonderbarer Aufmercksamkeit die Predig: sein Königl. Mu. hingegen lobt den Kirchen-Geschmuck. Mit allem dem verharren sie in ihrem Abentheuerischen Irrtum.

Zu Fesso in Africa wird uns ein Portugesischer Jesuiter / so in denen See-Raubern ist dahin gebracht worden / erstaunend machen weil er aus Sorg / seine Mit-Sclaven dörfsten nach seiner Abreise seinen Abgang eines Priester entweder Trost-los ohne Sacrament sterben oder gar von dem Glauben abfallen: und aus Liebe ihrer Seligkeit willig in der Gefängnis verharret / allda Meß liest / prediget / Krancken versihet / die Sclaven tröstet / und alle Pflichten eines Seel



Seelen = Hirtens außerbäulichst erfüllet / ohne denen RR. PP. Trinitatis, so ihn los = kauffen wollen / Gehör zu geben.

Zu Cadix werden wir 82. junge Priester aus ob = gedachter Societät versammeln finden / welche heftig murren nicht wegen Abgang einiger Sach / sonder aus Begierde bald nach West = Indien auf die Missionen übersetzt / und / nachdem sie viel Jahr denen Heiden werden das Evangelium verkündet haben / anstat aller Belohnung um Christi Willen hingerichtet zu werden. Vergebens werden wir ihnen vorstellen / daß erst in einigen Jahren über vierzig Männer aus ihrem Orden / so ebenfalls die Missionen reiseten / samt dem Schiff in dem Nord = Meer untergingen und ertruncken seyen ; dann sie halten für gewiß / daß GOTT allein das Werck / sonder auch den guten Willen belohne.

In Neu = Frankreich sollen uns die Thräne aus dem Gesicht schies / da man uns den Platz zeigen wird / auf welchem die Engelländer den ihren Diener Gottes / P. Sebastianum Rasles samt 30. seiner neugelehrten Abnaken aus Haß des wahren Catholischen Glaubens ermordet hingerichtet / ja so gar nach seinem Tod dessen Leichnam mißhandelt haben.

Zu Carthagena wird uns eine Procession dero Christlichen Mohren nicht weniger aufbauen / als erlustigen.

In dem Lanos = Land unweit des Fluß Orinoko werden wir zusammen / wie alldort die Jesuiten in den Wald läßt auf die Jagt ziehen / und mit ihren Schaaren wilder Heiden wider heraus kommen / folgendes die erbarmen erslich aus Bestien zu Menschen / demnach aber aus Menschen zu frommen Christen machen.

Bey dem Antritt des Lands Quito wird uns vorkommen / wir in dem irdischen Paradies angelangt ; massen allda / absonderlich in Landstrich Patate, wegen Mäßigkeit des Lufts ein immer = währender mit Herbst vermengter Frühling ist / dergestalt / daß indeme ein umblühet / der andere zeitige Früchten trägt / und da der eine Acker ansetzt / der andere / so gleich daran ligt / geschnitten wird. Das Silber und Gold werden wir wegen dero selben gar zu grosser Menge für nichts achten / sonder vielmehr / aus Begierd über hundert Jahr zu erleben / wünscht alldort zu verharren / wann solches unser fernere Reise zuließe.

An dem Maragnon und an denen Flüssen / die sich in denselben stürzen / werden uns die Missionarii S. J. so meistens aus Teutschland gebürtig sind / ohne Wein und Brod mit allerhand Wildpret und Fischen herrschen lassen / zugleich aber die Freygebigkeit seiner Catholischen Majestät Philippi V. anrühmen / welcher über die gewöhnliche Bestallung / einen



nem jeden aus ihnen jährlich vierhundert Gulden für Eisen- Waar/ Glas-  
 Werck und andere Geschenck nicht allein angewisen / sonder mit Erlegung  
 des Capitals auf ewig gestiftet und sicherst angelegt hat ; weil nemlich  
 diesem G. Otts- eifrigeren Monarchen ware hinterbracht worden / daß ein  
 Missionarius bey nahe so viel Seelen gewinne / als viel Nadeln/ Messer  
 Angel / gläserne Kugeln und dergleichen Tand er unter die wilden Hei-  
 den auszutheilen hätte. So werden wir ebenfalls beobachten / daß jetzt  
 besagte Heiden allda nicht / wie in dem Lanos- Land / gleich dem Gewöhn-  
 ohne stätte Wohnung in denen Waldungen herum lauffen ; sondern  
 Hauffen- weis in einem langmächtigen Stall unter der Bottmäßigkeit i-  
 res Fürstens oder Hauptmanns beisammen wohnen. Jede Bölck-  
 schafft hat ihr besondere Sprach / so von der andern nicht verstanden wird  
 Sie liegen je eine von der andern drey bis vier Meil entfernt.

Zu Para in Brasilia wird sich Bruder Hans Treyer hefftig be-  
 wegen wegen der tummen Gottlosigkeit / und lasterbafften Faulheit dern  
 bändigen Inwohnern. Das übrige soll der günstige Leser  
 in jetzt- folgendem Zeiger antreffen.





# Seiger

## Über den vierzehenden Theil.

Brief aus West-Indien jenseits des Fluß Gangis.

Vorbericht über die Land- & Garten von Sanciano.

Brief aus dem Reich China.

Numerus 309.

Ericht P. Gasparis Castner S. J. gedruckt in China Anno 1700. von der ersten Grabstatt des H. Fran. Xaverii auf Insel Sanciano. Inhalt. Beschreibung der mals unbewohnten Insel Sanciano, auf der sich erst An. 1523. etwelche Sineser gelassen. Die Portugesen landen auf die Eiland öftters an / bauen daselbst schlechte Hütten / und treiben von hieraus ihr erstes Ge-  
schäft mit denen Sinesern. Difes Vortheils sich ebenfalls der H. Xaxerius bedienen / ist er das mächtigste Reich China zu Christo-  
phre; Er wird aber bald krank und stirbt in dergleichen Stroh- & Hütten / bey wel-  
chem Leichnam noch denselben Tag / als er starb / das ist den 2. Decemb. 1552. zwar  
ab / aber den 27. Feb. 1553. wider aus-  
geführt wird. Erst Anno 1640. wird auf der Grabstatt difes Indianer- & Apostels zu San-  
cio ein Stein mit Denck- & Schrifften von Collegio Soc. Jesu zu Macao aufgerich-  
tet / aber kurz hernach von denen Raubern wi-  
der hinweg gestürzt. Gott strafft wegen sol-  
cher Unehre die Insulaner mit Hungers- & Noth  
so stark / daß sie ihre Mißthat verdammen /  
so lang vergebens / biß P. Philippus Ca-  
s S. J. den Grab- & Stein An. 1688. wi-  
der an sein Ort setzt. Es pflegen auch die Fran-  
zösischen Jesuiten An. 1689. daselbst ihrer An-  
wesenheit zu erwähnen. Joseph Ströcklein XIV. Theil.

dacht. Sowol dise / als auch die Portugesen  
bestreben sich vergebens den Ort zu erbauen und  
auszuschmücken. Endlich dringt R. P. Caro-  
lus Turcotti S. J. Visirator durch: er kehrt alle  
Anstalten zu dem Bau von weitem vor; Die  
Sach wird gangbar; er trägt einem teutschen  
Missionario Namens Patri Castner die Sorg  
difes Geschäfts auf / welcher dann unter Gunst  
der Sinesischen Mandarinen im Jahr ein- & tau-  
send siebenhundert nach Sanciano reiset / und  
den 19. Merken dem Grab- & Bau zwar einen  
Anfang / den 2. Junii aber in besagtem Jahr ein  
End gemacht: nachdem er mitler Weile auf ge-  
meldeter Insel eine Mission gestiftet / und viel  
Heiden getauft hatte. Die sechs Dörffer und  
andere Umstände difes Eilands samt dem neuen  
Grab- & Gebäu werden nicht allein beschriben /  
sonder auch in Kupfer vorgestellt. Lob des  
Zungtu und anderer Häubtern der Landschaft  
Canton. Die neue Mission zu Sinhoej wird  
mit der von Sanciano vereinigt.

Numerus 310.

Brief R. P. Parennin S. J. geschrieben zu  
Peking den 11. Nov. 1724. Inhalt. Pater  
Tomacelli aus dem Orden dero mindern  
Geistlichen / und Herr Gagliardi ein Wund-  
arzt beurlauben sich bey dem Sinesischen Kayser  
den 8. Nov. 1724. und schiffen nach Wälsch-  
land





land zurück. Ihre Abschieds-Audienz wird von Wort zu Wort angeführt. Nachdenkliche Reden Hochgedachten Kaisers wider das Christentum.

Numerus 311.

Grabschrift R.P. Josephi Provana è S. zu Canton.

## Brief aus Tunkino.

Numerus 312.

Numerus 313.

**Anfang und Folg der letztern Verfolgung in Tunkino von Anno 1721. bis 1725.**

Ursprung dieser Verfolgung / welche von einem leichtfertigen Weib und zwey abgefallenen Christen erweckt wird. Die Neu-Befehrte von Kesar werden geplündert und in die Gefängnis nach Hof geschleppt / ihre Kirch aber niedrigerissen. Die Verfolgung wird in andere Reichs-Länder ausgebreitet / und durch ein neue Sakung in dem ganzen Königreich verkündet. Patres Bucharelli und Messarius werden gefangen / und in Eisen nach Hof in den Kerker gebracht. Der Reichs-Verweser Schua raset immer unsinniger wider die Christen / ohne sich besänftigen zu lassen. Pater Messarius stirbt in der Gefängnis. Pater Bucharelli wird samt 9. andern Christen enthauptet. Standhaftigkeit dieser und anderer Befennern Christi / derer dreysig in dem Kerker vor Ungemach lieber sterben / als von dem Glauben abfallen wollen. Andere entschlossen sich zum Elephanten-Dienst.

Brief P. Chaves S. J. geschrieben zu Tunkino den 19. April 1724. Ausführliche Beschreibung der Gefängnis / Stricke / Enthauptung / wie auch Begräbnis der 11. Martyren / so in dem Königreich Tunkino und zwar in der Haupt-Stadt dieses Namens um des Glaubens Willen den 23. Junii und Octob. 1723. seynd hingerichtet worden. Wunder-Zeichen / die sich dißfalls nach ihrer Tod geäußert. Bald hierauf ist in besagtem Königreich zu Rereyra ein neue Verfolgung zum Verderben der Christenheit allda erweckt mit dieser Gelegenheit aber mancher Christen Seelen Standhaftigkeit entschlossen geprüft worden. Fünf Augustiner Baarer ertrinken in dem Meer: der sechste schwimmt aus. Die Namen der eilff Tunkinischen Martyren werden verbessert / und treulich verzeichnet.

## Brief aus Cocincina.

Numerus 314.

I. Brief P. Lopez S. J. an P. Miller S. J. geschrieben in dem Königreich Cocincina den 15. Julii 1724. Inhalt. Der oberste Stadthalter oder Erzh-Mandarin Ansat bewegt den alten König dieses Landes die Christen zu verfolgen / dero Standhaftigkeit allhier gelobt wird. Man spehrt Patrem Quintao S. J. aus Haß des Glaubens in den Kerker / und foltert ihn zum dritten mal vergebens. Nachricht von unterschiedlichen Missionariis in Sonderheit.

Die Missionarii S. J. in Cocincina werden nicht allein von Heiden / sonder auch von ungen Europäern aus Neid verleumdet und angefochten. Die meisten Christen verharren in mitten der Verfolgung bey dem wahren Glauben. Der alte König oder Wütrich Cocincina stirbt. Lob R. D. Laurentii Maria eines weltlichen Priesters / und P. Philippi à Conceptione eines Franciscaner. Der neue König zertrümmert die Tempel Gößen-Bilder. Er läßt den Erzh-Mandarin Ansat hinrichten / und stillt die Verfolgung.

Numerus 315.

Numerus 316.

II. Brief P. Lopez an P. Miller geschrieben / wie oben / den 20. Junii 1725. Inhalt.

Brief R. P. Josephi Pires S. J. an Emman. Camaya S. J. geschrieben zu Cocincina.



den 20. Julii 1725. Inhalt. Von der neuen Verfolgung in China; die in Cocincina will so gar nach des alten Königs Tod / und dessen Anhebers (des Mandarins Ansath) Entaubung auf dem Land keine Endschaft nehmen. Lob der Königlichen Mutter allda / welche die H. Tauff empfahet.

ruft endlich den wider die Christenheit ergangenen Befehl seines verstorbenen Vatters / und läßt die Missionarios zu ihren Christenheiten zurück kehren / aber nicht ohne Furcht. Tod P. Joan. Baptista Sanna. und P. Romani de Sequeyra S. J. von der Mission in Cambodia.

Numerus 317.

III. Brief P. Lopez an P. Miller S. J. geschrieben in Cocincina den 20. Julii 1726. Inhalt. Der neue König von Cocincina wider-

## Nachricht aus Siam.

Numerus 318.

Brieflein P. Sibin S. J. an P. Miller S. J. geschrieben zu Siam den 27. Junii 1724. Inhalt.

Andacht des Cron-Prinzens / dessen Gemahlin / und der ersten Königin dieses Reichs in der Jesuiten-Kirchen allda.

## Brief aus der Barbaren in Africa.

Numerus 319.

Zuschrift R. P. du Halde von dem XVII. Theil seiner Lettres Edifiantes; gedruckt zu Paris 1726. Inhalt. Ein Jesuit aus Portugall / welchen die Mahometaner auf dem Meer gefangen / und nach Fesso gebracht haben / nimmt die Seel-Sorg seiner Mit-Sclaven über sich / und will nicht los-gekauft werden / damit er dieselbe durch seine Gegenwart

und Mühe bey dem wahren Glauben erhalte; gleichwie diß alles erhellet aus einem Brief A. R. Patris Darcifas eines Trinitarii und Erschöpfers / so da geschriben ward zu Fesso den 5. Nov. 1725.

## Brief aus Nord-America, oder West-Indien.

Numerus 320.

Brief P. du Margat S. J. geschriben auf Insel S. Dominici den 27. Feb. 1725. Inhalt. Geschäft und Pflicht eines Missionarii auf diesem Eiland. Eigenschaften / Kennmal / Thätigkeit / und lehrsame Art dern Mohren; ihr vertreuliche Ehr-Furcht gegen die Missionarios, welche viel Mühe und Drang unvermeidlich übertragen müssen: derer die mindeste in der ungesunden Luft bestes so gar häßliche / ja tödliche Krankheiten erft. Dessen unerachtet taugt der Ort für Leute. Einsamkeit dern Land-Missiona-  
Leop. Ströcklein XIV. Theil.

rien / welche denen bresthaftten Mohren ohne Unterlaß beystehen / mit solcher Gelegenheit aber sehr viel leiden. Glorwürdiger Tod etc. welcher Missionariorum S. J. welche aus Liebe des Nächsten ihr Leben freywillig einbüßen.

Numerus 321. A.

Brief Ven. P. Sebastiani Rasles S. J. an Herrn von Rasles seinen Vetter / geschriben zu Nanrantuak in Neu-Grancfreich den 11. Octob. 1722. Inhalt. Ven. P. Rasles beschreibt seine Mission bey denen wilden Abna-  
X X 2 ken



ken in der Landschaft Neu-Franchreich. La-  
ger seines Dorffs. Die Zierde seiner Kirchen /  
und deroelben Gotts-Dienst werden nebst  
dem Eifer seiner neu-bekehrten Christen an-  
mütig vor Augen gestellt. Überfluß an grü-  
nem Waz / so von wilden Lorbeer-Bäumen  
ausgesotten wird. Seine Tag-Ordnung.  
Er ziehet mit denen Seinigen jährlich auf die  
Jagt. Zucker aus Ahorn-Bäumen. Sein  
schlechte Nahrung und vielfältige Hungers-  
Noth. Die Engelländer streben ihm nach dem  
Leben. Krieg zwischen disen und denen Abna-  
ken, welche keinem Europäischen / noch ande-  
rem Potentaten huldigen wollen. Er macht  
einen Englischen Predicanten zu Schanden.  
Dapperkeit dern Abnaken, und Standhaftig-  
keit bey dem wahren Glauben. Die Engellän-  
der überfallen und plündern sein Dorff; Gott  
errettet ihn für diß mal wunderbarlich aus ih-  
ren Klauen. Die Abnaken fahen an Gewalt  
mit Gewalt zu bezahlen. Begierde dieses Apo-  
stolischen Manns zur Martyr-Eron / die ihm  
auch laut jetzt-folgenden Numeri zu theil wor-  
den ist.

Brief R. P. de la Chasse S. J. geschriben  
zu Kebec in Neu-Franchreich den 29. Octo-  
1724. Inhalt. Die Engelländer samt ihr  
Bunds-Genossen wilden Indianern über-  
fallen abermal mit starcker Macht das Do-  
ven. P. Sebastiani Rasles, welcher dem Gei-  
großmütig entgegen ziehet / aber von demselb  
grausamlich erschossen / sein Leichnam aber sam-  
dem Haupt zerschmettert und gröblich besud-  
wird. Viel Abnaken werden theils getödtet  
theils verwundet. Die Kirch und das Do-  
werden rein ausgeraubt / hiernächst aber  
Brand gesteckt. Nachruhm und recht-  
stolischer Wandel dieses Glor-würdigen Bi-  
Zeugens / so den 23. August. 1724. gestorbt  
ist.

## Nachrichten aus Sud-America.

### Numerus 322.

Brief Bruders Treyer S. J. geschriben  
zu Para, einer Haupt-Stadt in Brasilia / den  
16. Martii 1705. Inhalt. Seine Ankunfft  
in Brasilia zu Maranhoom. Er reiset von  
hinnen biß Para. Entsetzliche Halsstarrigkeit /  
Unbestand / Lasterhaftigkeit / Müßiggang /  
viehische Zummheit und Noth dern Brasilia-  
nern wird erwehnt. Fruchtbarkeit disen faulen  
Lands.

tödliche Kranckheit zu Carthagena, und de-  
sacher Nuckfall in dieselbe. Göttliche H-  
ben Abgang der Menschlichen. Seine R-  
von Carthagena biß Honda zu Wasser / 1  
so ferner zu Land biß Santa-Fé. Von de-  
Ehieren und Völkern / welche sich auf bey-  
Ufern des Magdalena-Fluß aufhalten. S-  
schreibung der Haupt-Stadt Santa-  
Prüffung des Berufs zu denen Missionen  
ter denen Heiden.

### Numerus 325.

II. Brief P. Steigmiller S. J. an R. P. M.  
lindes S. I. geschriben auf der Völkerschafft  
H. Theresia in dem Lanos-Land den 5.  
1725. Inhalt. Er berichtet / welcher ge-  
ten er auf die Missionen bey denen Lanos  
verschiedenen Hinternüssen und Anstalten  
langt seye. Dese Völcker samt ihrem L-  
werden mit mancherley Umständen vorgef-  
Wie solche aus dem Wald heraus gelockt /  
in neue Pflanz-Städte versammelt / hier  
zam gemacht und bekehrt werden. Er le-  
zwar grossen Mangel / doch mit vollk-  
mener Gesundheit / und überschwemmlic-  
Erost. Anschlag auf das Orinoker-Land

### Numerus 323.

Brief P. Jacobi Edeler S. J. geschriben zu  
Carthagena in West-Indien den 15. Martii  
1724. Inhalt. Seine Reise von Cadix biß  
dahin. Er langt alldort den 17. Feb. 1724.  
an. Feuer- und Wasser-Gefahr auf dem  
Meer. Die Mohren daselbst halten zu Ehren  
der allerseligsten Jungfrau Mariæ einen artigen  
Umgang.

### Numerus 324.

I. Brief P. Steigmiller S. I. an P. Vanoffi  
S. I. geschriben zu Santa-Fé di Bogotta, den  
30. Sept. 1724. Inhalt. Sein langwierige



# Stwelche Auszug aus denen vielfältigen Briefen P. Francisci Zephyris Soc. Jesu, aus der Oester- reicher Provinz.

Numerus 326.

I. Brief P. Zephyris an seinen Herrn Bruder / einen Dom-Herrn zu Brixen. Geschrieben zu Quito unter der Gleicher Linie in Süd-America den 13. Nov. 1724. Inhalt. Prächtiger Einzug dern Missionarien Soc. Jesu in die Stadt Quito. Drangsalen / ihrer auf denen Missionen warten. Es wird denselben von den Spanischen Jesuitern alshand Ehr und Liebe erwiesen. Beschreibung der Stadt Quito. Reiche Besoldung der Spanischen Beamten. Compliment die Goldmacher.

Zephyris lebt in Trost: reicher Einsamkeit. Schönes Blum- und Obst-Gewächs dauert das ganze Jahr. Das Land Quito ist ein immer-währendes Paradies. Er beklagt sich über gar zu gute Tage.

Numerus 330.

V. Brief P. Zephyris an Gräulein Felicitatem von Zephyris. Geschrieben / wie oben / zu Latacunga, den 15. April 1725. Von grosser Nothdurfft dern Missionarien.

Numerus 327.

II. Brief P. Zephyris Soc. Jesu an seinen Herrn Bruder Herr Felicem von Zephyris; tiert / wie oben. Inhalt. Beschwärnus Erlehrung dern Indianischen Sprachen. Vortheil Patris Julian die Sprach seiner Völkerschaft zu begreifen. Freygebigkeit des katholischen Königs Philippi V. gegen die utsche Missionarios an dem Marannon. seltsame Geschichte mit einem Missionario, nach dem Tod sein Amt vertrittet.

Numerus 331.

VI. Brief P. Zephyris an seine Hochadeliche Eltern / geschrieben zu Tschilio unweit Quito den 19. Julii 1725. Inhalt. Gott berufft mittelst einer gefährlichen Krankheit Patrem Zephyris wunderbarlich auf die Missionen. Pater Provincial, der sich Anfangs widersezt hatte / williget endlich ein. Blutiger Streit des Tigers / Crocodils und Löwens. Mühelosigkeiten dern Missionarien. Die Einwohner des Landes Quito werden sehr alt.

NB. Der sibende Brief ist mir nicht zukommen.

Numerus 328.

III. Brief P. Zephyris an seine Hochadeliche Eltern / datiert zu Latacunga den 15. Julii 1725. Inhalt. Der Wein-Bau in dem Land Quito verboten: warum? Hier wird der Wein allda sehr theuer verkauft. Von dem bittern Pfeffer-Mues. e Gassen zu Lima in Peru werden mit silbernen Platten gepflastert. Erdbidem daselbst / welchem die Burger zu Latacunga durch Vorbitt der seligsten Jungfrau Mariabefreyet werden. Holz-Werck an Marannon.

Numerus 332.

VIII. Brief P. Zephyris an P. Göttner S. J. geschrieben auf der Völkerschaft Pintsches den 2. Jenner 1727. Inhalt. Er beschreibet erstlich seinen vergnügten Stand. 2. seine Mission in dem grossen Welt-Strich Marannon. 3. Das Lager seines Dorffs. 4. Seinen Hauß- und Kirch-Bau. 5. Sein Gesind und zweyfaches Waisen-Hauß. 6. Die Jagt und den Fisch-Fang seiner Indianern. 7. Ihre Eummheit in allen andern / zumalen in Geistlichen Sachen. 8. Die Menge Fisch und Wildprets. 9. Das Lob P. Julian und P. Bräuer. 10. Den Vergleich dern Glinten mit denen Pfeilen. 11. Die zerstreute Heidnische Wohnungen. 12. Wie ein jedes Stamm-Hauß oder Meyerhof ein andere Sprach rede. 13. Das Heimwehe dern Indianern.

P. Zephyris fährt fort mit seiner Reis-Beschreibung

Numerus 329.

IV. Brief P. Zephyris Soc. Jesu an Gräulein Iosepha von Zephyris, Profesin Clara zu Brixen in Tyrol. Datiert / wie oben. Inhalt. Seltsame Befehrung durch Vorbitt der seligsten Mutter Gottes. Pater



Schreibung von dem Fluß Napo biß zu denen Omaguas: von hinnen aber biß Sanct-Iacob von Laguna: ferner zu denen Andoas, und letztlich biß zu denen Pintches. Himmlischer Trost dern verlassenen Missionarien.

Numerus 334.

## Auszug eines und des andern Briefs.

Numerus 333.

IX. Brief P. Zephyris S. J. an R. P. Mich. Bombardi S. I. geschrieben / wie oben / den 2. Jenner 1727. Inhalt. Überschwemlicher Trost aller Missionarien in ihrer Verlassenheit. Von dem Zustand dern Patrum Schindler, Maroni und Brentano in dem Collegio zu Quito; der letztere allein wird seines Berufs auf die Missionen theilhaftig werden. Wunderthat Göttlicher Vorsichtigkeit die Nahrung unserer Missionarien betreffend.

S. 1. Aus einem Brief P. Oros. S. I. geschrieben zu Seviglia den 8. Julii 1727. Von dem Tod P. Luca Bakranin S. I. so da gestorben den 3. Julii 1724.

S. 2. Aus einem Brief P. Innocentii Erber S. I. datiert zu Seviglia den 15. Feb. 1727. Von einer neuen Land-Tafel von Paraguaría

S. 3. Aus einem uralten Brief P. Reinman, gezeichnet zu Lima in Perú den 12. Ma 1633. Von einem seltsamen Wunder-Werk mit der Bildnus V. P. Petri Canisii S. I.

S. 4. Ein anderer Brief P. Reinman betrifft die Heiligsprechung V. P. Canisii.





Deren  
**PP. MISSIONARIORUM**  
 Soc. JESU,

Allerhand so Lehr: als Geist: reicher  
 Briefen / Schrifften und Reis-  
 Beschreibungen.

**Vierzehender Theil.**

**Brief aus Ost-Indien jenseits des Fluß  
 Gangis.**

**Vorbericht**

er die Land- Karten von Sancia-  
 no, und über den Grund- Riß des  
 Grab- Gebäuds S. Francisci  
 Xaverii.

Die Insel Sanciano und das Grab des  
 Xaverii ligt unter dem 21. Grad 30. Mi-  
 n Norder- Breite / und in dem 134. Grad  
 Welt- Länge.

Das Grab- Gebäu samt seinen Höfen  
 der Rings- Mauer erstreckt sich in der  
 ge über sibenzig Sinische Ellen- Bögen /  
 über 90. Alt- Römische Werck- Schuhe:  
 der Breite aber, auf 30. Ellen- Bögen oder  
 dergleichen Werck- Schuhe.

Die 6. Dörffer auf Sanciano seynd  
 folgende:

1. Pekang zehlt 72. Haushaltungen / und  
 schier in Mitten der Insel.
2. Hien- Ju oder Hienschu hat 20. Haus-  
 ungen; ligt außerst gegen Süden.

Joseph Stöcklein XIV. Theil.

3. Sikang zehlt 60. Haushälter; ligt ge-  
 gen Süden in der Mitten.

4. Schesonn zehlt 60. Haushälter; ligt  
 gegen Osten.

5. Gao- Kon zehlt 68. Haushälter; ligt  
 in der Spiß gegen Osten.

6. Tschavan zehlt 50. Haushaltungen;  
 ligt in der Spiß gegen Norden.

Zu Tschavam seynd Anno 1700. getaufft  
 worden.

7. zu Gao- Kon. 20. in den 4. üb-  
 rigen Inseln aber zusammen 24. In dem Je-  
 suiter- Haus aber 31. Also in allem 82. Per-  
 sonen.

Auf der ganzen Insel seynd Haushaltun-  
 gen 330.

Getauffte Seelen 82.

Personen in allem 3000.

Daß die Insel Sanciano samt denen nech-  
 sten Eiländen / Stätten / und Dörtern wohl  
 gezeichnet seye / ist ein ausgemachte Sach: was  
 aber Macao und alles / so besser Nord- werts  
 gelegen ist / betrifft / für dieses will ich nicht ge-  
 sprechen.



## Brief aus China.

Numerus 309.

## Bericht

P. Gasparis Castner der Gesell-  
schafft Jesu Missionarii in China.

Von der

## Grab-Statte

Des Heil.

## Indianer-Postels

S. FRANCISCI XAVERII

è Soc. Jesu

Auf der Insel Sanciano:

wie nemlich

Solche Anno MDCC. mit einem  
Gewölb übersprengt / auch mit einer  
Capell / Vorhof und Mission ist versehen  
worden.Erstlich mit Lateinischen Taffeln in  
China gedruckt / jetzt aber zum er-  
sten mal in das Deutsche versetzt.Nebst einer Land-Karten über be-  
sagte Insel / und einem Grund-

Riß dieses neuen Gebäuds.

Anno 1728.

## Inhalt.

Beschreibung des Lagers der ehemals unbewohnten Insel Sanciano, in welcher erst Anno 1523. sich etliche Sineser nider gelassen und dieselbe zu bauen angefangen haben. Die Portugesen länden ebenfalls all- da öftters an / bauen Hütten / und treiben von diesem Ort aus ihr erstes Gewerbe mit denen Sinesern. Solches Vortheils will sich auch der S. Franciscus Xaverius bedienen / damit er das mächtige Reich China zu Christo bekehre; er wird frantz und stirbt in einer dergleichen Hütten / bey welcher er auch noch denselben Tag / als 2. Dec. 1552. begraben / aber den 27. Februarii 1553. ausgehoben und ganz unverfehrt nach Malacca fortgeführt wird. Erst Anno 1640. wird auf die Grabstatt des S. Xaverii zu Sanciano ein Stein mit Denck-Schriften von dem Collegio S. J. zu Macao gesetzt / doch bald hernach von denen Raubern dieser Insel wider hinweg gestürzt. GOTT strafft wegen solcher Unehre die Insulaner

mit Hungers-Noth / biß P. Philippus Rossi S. J. denselben Anno 1688. wider richtet. Die Französische Jesuiten haben daselbst im Jahr 1698. ihrer Andacht pflegen. So wohl die Franzosen als Sichss Amphitrite, als die Portugesen von Macao nehmen ihnen vergebens den Ort zu überbauen oder zu zieren / endlich R. P. Carolus Turcotti als Visitator S. J. durchdringt / alle Anstalten von se vorkehrt / die Sach gangbar macht / u. Patri Castner, einem teutschen Jesuiten die Werck aufträgt / welcher unter Gunst der Mandarinen des Lands Canton im Jahr 1700. nach Sanciano reiset / und den 1. Merzen dem Grab-Bau zwar einen Anfang / den 2. Junii aber in gedachtem Jubel Jahr ein End macht / nachdem er mittel Weile auf genannter Insel ein Mission stiftet / und viele Seiden getauft hatte. 26. Dörffer und andere Umstände dieses Lands samt dem neuen Grab-Gebäude werden beschrieben. Lob des Zungtu anderer Mandarinen. Neue Mission: Sinhoej, welche mit der von Sanciano vereinigt wird. Der Bericht P. Gasparis Castner lautet / wie folgt:

## Bericht

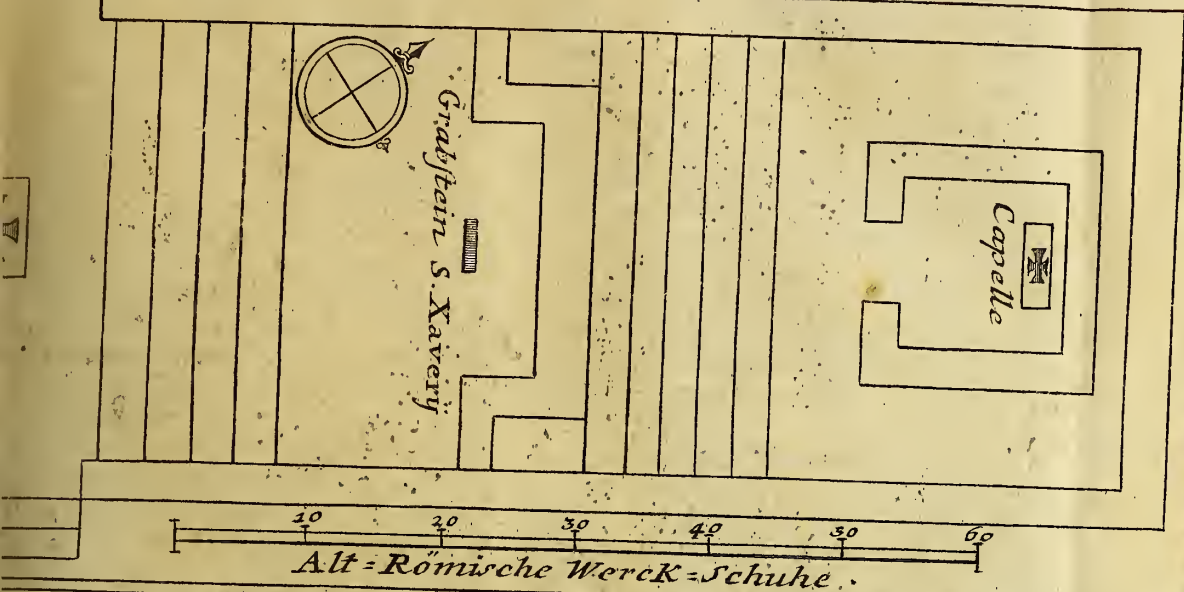
R. P. Gasparis Castner è Soc. Jesu  
von der Grabstatt S. Francisci Xaverii auf der Insel Sanciano.

Auß der Wunderthätige Indianer-Postel / der S. Franciscus Xaverius einer aus denen ersten Gespannen des S. Ignatii de Lojola, nachdem er aus Anse seines unersättlichen Seelen-Eiffers unendlich viel Länder und verschiedene Meer durchkreiset endlich auf der Sinischen Insel Sanciano sich zur Ruhe bequemet / und seinen Geist daselbst in die Hand seines Erlösers aufgeben habe / damit seine bestens verdiente Seel für ihre in der Wein-Garten Gottes überstandene unzählige Mühewaltungen den versprochenen Lohn sammt der unsterblichen Cron der Gerechtigkeit empfangen mögte: ist ohne dem der ganzen Welt längstens bekant.

Die Insel Sanciano, so auf Sinisch Schang-Tschuen heißt / ligt Süd-werts in dem Meer der Landschaft Canton, und fällt denenjenigen See-Fahrern schön in das Angesicht / welche von Mittag gegen Norden nach der Haupt-Stadt Canton segeln. Doch in derselbigen Gegend ein Menge verschiedener Inseln / derer eine die andere bedeckt / und wel-



Grab = Statt des Heiligen Franc. Xaverij  
auf der Insel Sanciano.



Should be  
bound with  
p. 1

Sinische Ellenbogen

Land-Tafel der Insel Sanciano



Sinische Stadia, derer 225. einen Grad oder 15. Meile betragen

ne Zehlet 21. Grad 30. Min. Norderbreite. und 134. Grad der Weltlänge.







he zusammen ein herrliches See-Land oder Archipelagum machen / dessen nicht geringste Zierde bedeutetes Sanciano ist / so / gleichwie alle Eiländer in selbiger Gegend der Landschaft Canton einverleibt / auch von ihrem besten Land nicht gar weit entfernt ist.

Dise von dem S. Xaverio geheiligte Insel ligt unter dem ein und zwanzigsten Grad und dreyßig Minuten der Nord-Breite / zugleich aber (meiner Maß) unter dem hundert vier und dreyßigsten Grad der Welt-Länge. Sie wird von denen Inwohnern Schang-Tschuen, das ist / die obere Meer-Enge genannt / und zwar aus diser Ursach / weil ein andere noch grössere Insel / welche besser gegen Mittag ligt / den Namen Hiatschuen führt / so eben so viel bedeutet / als die untere Meer-Enge ; massen Tschuen eine Meer-Enge / Schang was oben / Hia hingegen / was unten stehet / anzeigen.

Sanciano begreift in seinem ganzen Umfang beyläufig dreyzehn / in seinem Durchschnitt aber von Süd-Osten gegen Nord-Westen fünf / und von Osten bis Westen in der Mitten nur drey teutsche Meil Weegs. Dises Eiland war von Anfang bis 1523. unbewohnt / da unter dem Kayser Kia-Zim wegen der unbeschreiblichen Menge Volcks / welches in China sich vermehret wie die Mucken / einige Haushaltungen sich hieher gezogen / und solche Einöde anzubauen einen Anfang gemacht haben. Die Insel ist durch und durch ein schier immerwährendes Gebürg / dergestalt daß kaum da und dort sich einige Ebene eröffnen / auf welchen die Inwohner ihren Reis anbauen mögen. Nichts destoweniger seynd alle Berg mit Bäumen und Wäldern dick überzogen / zumalen mit wilden Wein-Reben / so allhier häufig anzutreffen seynd.

Gegen Süd-Westen (auf welcher Seite diese Insel nur ein kleine teutsche Meil von dem besten Land der Provinz Canton entfernt ist) gestaltet sie einen zum Anker-Werffen ziemlich bequemen See-Busen / in welchem die Portugesen bey ihrer ersten Ankunft nach Sina, bevor dieselbe den Eingang in andere Meer-Häfen entdeckten / ihren Aufenthalt erwöhlet / daseibst aus Holz und Stroh etliche Hütten auf dem Ufer gebauet / bey solchen ein kleine Niederlag aufgeführt / und von hieraus mit denen Sinesern ihr Gewerbe / so gut sie könnten / getrieben haben. Womit sich dann begab / daß unter andern Fremdlingen aus Portugal auch der grosse Indianer-Apostel Franciscus Xaverius, nachdem er vorher zu Malacca viel Verdrießlichkeiten ausgestanden hatte / auf dem Schiff des Didaci Pereyra hier selbst angelangt ist. Sein Absehen war unter dem Namen eines Portugesischen Gefantens sich zu dem Sinesischen Kayser zu verfügen / damit er unter dergleichen gewaltigem Vorwand das

Gefäß Christi desto füglich der Heiden verkünden mögte. Weil aber der Portugesische Stadthalter von gemeldetem Malacca, dem oblag ihn zu befördern / solche Gefantschaft nicht allein verhinderet / sondern auch den Apostolischen Mann zu verfolgen begunnen hatte / faßte diser den Schluß auf ein andere Weise mit der nächsten besten Gelegenheit in das Reich Chinam einzudringen / und all dort den heiligen Kreuz-Sahn zu pflanzen. Man zehlte damals unter Kayser Kiazim beyläufig schon das dreyßigste Jahr von der Zeit her / als zum ersten mal einige Sineser diese Insel zu bewohnen angefangen hatten / oder das 152. Jahr nach Christi Geburt.

Je näher nun Xaverius bey seinem vorgesehten Zihl sich befand / desto heftiger entbrante in seinem Herz jener unvergnügliche Eiffer / welchen nichts erschrecken noch abmatten kunte. Jetzt / meynete er / öffnet sich allererst ein weitschichtiges zum Schnitt gangfertiges Feld in diesem Volck-reichsten und größten Reich Sina, welches ich vor Augen habe ; wer gibt mir Flügel / daß ich über die noch übrige sehr schmale Meer-Enge hinüber fliege und diese Heiden bekehre ? Er trieb seine Portugesen Tag und Nacht an / sie mögten ihn doch bald dahin führen / wohin er aus all seinen Kräften inbrünstig sehnete. Allein der Himmel hatte mit ihm was anders vor ; Ein so schöner mit denen herrlichsten Früchten unzähllicher Verdiensten schwarz-beladener Baum kunte der boshafften Welt nicht länger vergönnet / sonder mußte in das Paradeis Gottes überseht werden. Er hat zwar gleich einem heiligen Gefäß-Geber Moysi das gewünschte jenseits des Wassers gelegene Land von dem Berg ansehen / nicht aber betreten dürfen / sonder aus Göttlicher Verhängnuß / die wir nicht ergründen / die Befehung der Sinesern seinen Nachkömmlingen überlassen müssen. Dann gleichwie er durch tausenderley Mühe und Arbeit seinen Kampf sieghaft geendet / seinen Glor-würdigen Lauff vollzogen / und seinen Beruff erfüllet hatte ; Also ward er von Gott den 2. Tag des Christmonats in der Frühe bey anbrechendem Tag Anno 1552. im 46. Jahr seines Alters aus diesem Jammerthal in das ewige Vatterland abgefordert. Sein heiliger Leichnam ist noch denselben Nachmittag von seinem Reis-Gespan und Dollmetschen Antonio à S. Fide, welchem zwey Indianer nebst einem Portugesen geholffen haben / an dem Ufer des Meers auf einem um etwas an dem Fuß des Bergs erhobenen Hügel begraben worden / von welchem man die gegen über befindliche Insel Hiatschuen mit freyem Augentandcken kan. Zwischen beyden disen Eilanden Sanciano und Hiatschuen ist dieselige Meer-Enge (Tschuen) durch welche die Schiff ihren Lauff fortsetzen. Vorgedachter Antonius hat



hat solchen Ort mit Fleiß ausgesucht / theils wegen einem so anmütigen Aussehen / theils auch wegen dem truckenen Erdreich / so er daselbst antraffe.

Dieser grosse Schatz bliebe alldort liegen bis den 27. Februarii An. 1553. da obgenannter Didacus Percyra, ehe er fortsegelte / das Grab eröffnen / und den Leichnam heben ließe: welchen er mit jedermanns höchster Verwundung ganz unversehr befunden / und mit sich nach Indien fortgeführt hat. Damit aber die nunmehr lähre Grabstatt nicht ohne Denckmal bliebe und mit der Zeit unerfindlich wurde / als hat mehrbedeuteter Antonius à S. Fide einige Stein zusammen gescharret und mit denselben den Ort zugedeckt / welcher in diesem Stand also verharrte bis An. 1640. da unter Regierung Kayfers Schun-Tching der Pater Rector des Collegii Soc. Jesu von Macao einen Grabstein / der fünf Sinische Ellenbogen lang war / auf gemeldetem Hügel aufgerichtet / auch mit eingeschnittenen Sinischen einer- und Lateinischen Buchstaben anderseits hat überschreiben lassen / des Inhalts / daß allda der H. Franciscus Xaverius Apostel in Morgenland zur Erden seye gestattet worden.

Ein so merckwürdiges Denckmal erweckte bey denen Inwohnern bald eine Mutmassung / die Portugesen mußten unter diesem Stein ein grossen Schatz eingescharret haben / welchen die Lateinische ihnen unbekannte Schrift zwar anzeigte / die Sinische Buchstaben hingegen den Leser / als wäre es nur eine Grabchrift / verführen solten. Darum wurden sie schlägig der Sach fleißig nachzuforschen / und sich mit diesem Europäischen Gut zu bereichen. Sie haben den Grabstein untergraben und von dem Hügel hinab gestürzt / hiernächst aber alle Erden rings herum auf sechs Sinische Ellenbogen ausgewüllet / und / nachdem sie nichts gefunden / die Grub wider angefüllet / ohne den Stein auf sein behöriges Ort zu erstatten / welchen sie auf der Seiten liegen lassen und sich aus dem Staub gemacht haben. Mittler Zeit / als solcher etliche Jahr hindurch daselbst von niemand geachtet wurde / hat Gott ein scharffes Einsehen gethan / und / gleichwie die Insulaner uns erzehlet haben / einen so Gottlosen Frevel mit einer entseßlichen Trückne und hieraus erfolgter Hungers-Notz gestrafft; dann der Himmel / um diß dem H. Xaverio angefügte Unbild zu rächen / versagte dem Eiland Sancio seinen Regen / der dürre Boden aber seine Früchten mit solcher Hartnäckigkeit / daß so gar die Heiden öffentlich bekennet haben / dergleichen öffentliche Drangsal rühre lediglich von dem her / weil sie aus Hoffnung eines Schatzes das Grab eines ihnen zwar unbekannten / doch heiligen Manns geschändet hätten: darum wünschten sie hefftig / es mögte doch ein Europäisches Schiff bald bey ihnen anlanden

und diesen fremden Heiligen mit ihren verfühnen.

Gott hat sie endlich erhört / als im Jahr 1622. ein nach Macao reisendes Schiff / nebst des Orts neuem Portugesischen Statthalter Andrea Codio auch einen Priester der Gesellschaft Jesu Namens Philippum Carossium führte / von dem Ungewitter bey der Insel einen Wind-Schirm zu suchen und eine Zeit lang daselbst zu verharren ist gezwungen worden. Jetzt gemeldeter Jesuit wollte Gelegenheit den H. Xaverium zu verehren nicht versäumen / sonder erlangte auf seine Bitte von einem Englischen Capitaine, der allort vor Anker stand / eine Schaluppe / auf welcher er an das Land gefahren / aus bloßem Absicht die Grabstatt des grossen Indianer-Apostels zu entdecken / und bey derselben seine Andacht zu verrichten. Er hatte mit Deuten denen Inwohnern / derer Sprach er nicht verstund / kaum zu verstehen gegeben / was sein Verlangen wäre / als sie ihn mit Freuden zu dem Grabe geführt / beynebens aber frolocket haben / in nun ein Europäer sich bey ihnen eingestellt hatte / welcher den erzürneten Himmel samt den beleidigten Heiligen besänftigen / und hierdurch dem Eiland einen so lange Zeit ausgebliebenen Regen erhalten wurde. Ihre Hoffnung war nicht eitel. Pater Carossius warffe sich bey dem H. Grab mit unbeschreiblicher Demut auf das Angesicht: er verguße sein entzündetes Gebet und küßte mit inniglichem Hergens-Trost die Erden. Nach einiger Weile stunde er wieder auf / und fieng an den verwilderten / auch mit Gesträuch überwachsenen Boden zu schürffen / die Indianer solches vermerckend legten ihre Hand mit an / und halfen ihm nicht allein Platz raumen / sonder auch den Grabstein wider auf seiner vorigen Stelle / von welcher sie ihn vor Zeiten verfürzt hatten / aufzurichten. Er riß denselben ab / und erfrischete die zum Vermosete Überschriften. Den folgenden Tag bauete er alldort einen Altar auf / und las auf solchem ein H. Meß / bey welcher die Portugesen seines Schiffs andächtig erschienen / die Jesuiter aber / so nur zuschaueten / aus diesem heiligen Opfer neue Hoffnung einer bessern Werbung geschöpft haben / die auch gar bald erfüllt ist; indem der bisher verschlossene Himmel eröffnet / und mit einem heilsamen Regen ausgedürreten Erdboden befeuchtet / dieser häufige Früchten hervorgebracht hat.

Da nun die Wind sich gelegt / und ein Portugesisches Schiff zu Macao ankam / haben die von demselben auf das Land gegangenen Europäer in der Stadt alles erzehlet / was sie bey dem Grab des H. Xaverii gesehen / gethan und verrichtet hatten / mit solchem Nachdruck / daß die Inwohner ihnen vorgenommen auf andern Mitteln die Ruhestatt dieses Wunderthätigen Apostels zu überbauen / und nach Belieben auszuwählen / nachdem solche nicht weniger



## Grabstatt S. Fran. Xaverii auf der Insel Sanciano.

5

36. Jahr wußt gestanden ware / damit nemlich dieselbe künftighin von jedermänniglich höher in Ehren gehalten und Andachts-halben von den Christen besucht wurde.

Allein diser Entschluß ware leichter zu fassen / als in das Werck zu stellen wegen fast unüberwindlichen Hinternüssen / welche gleich Anfangs sich geäußert haben. Dann gleichwie die Insel Sanciano zimlich weit in dem Meer liegt / mithin dem See-Raubern schier vortheilhaftester Sitz ist / also ware sehr gefährlich auf derselben etwas zu bauen / und noch gefährlicher den Bau wider alle Anfall dieses Diebs-Besinds zu bewahren / welches allem Ansehen nach den Ort von Zeit zu Zeit zu stören nicht unterlassen wurde.

Damit nichts desto weniger man die Anstalten / so gut es sich thun ließe / von weitem verfehrte / hat Pater Carolus Turcotti da als Missionarius zu Foschan (einem in dem Canton gelegenen Volck-reichen Fleck) Jahr 1693. ihm vorgenommen in einer an dem Meer-Strand auf dem westen Land gelegenen Stadt / von welcher man leichtlich nach Sanciano übersetzen konnte / ein neue Mission zu stiften. Die Stadt Sin-Hoej oder Sin-Hoej-Hin schiene ihm die Gelegensamste zu seyn / als welche mit der nur zwey kleine Tagereisen von hinnen entferneten Insel Sanciano ein gutes Gewerbe treibt. Die Heiden widerstehen sich seinem Beginnen zwar hefftig / doch machte er durch / er bauete ein saubere Kirche mit einem zimlich grossen Hauß / und nennete die neue Stifft die Mission des H. Xaverii in Sin-Hoej. Mit all solcher Bemühung wurde das Grab jetzt-gedachten Indianer-Ältesten im alten Stand ausser einigen Wallfahrern / so zuweilen zu demselbigen seynd angestellt worden.

Anno 1698. geschah durch Götliche Verhängnis / daß jenes berühmte Französische Schiff Amphitrite oder Meer-Göttin genant / mit Königlichem Geschenke für den Kayser China und mit einer Zahl neuer Missionarien Soc. Jesu nach Canton segeln wolte / in letzter Gefahr des Untergangs sich verlorb / daß / wann Gott dasselbe aus solchem Nimmer erlösen und noch vor dem Winter nach Canton befördern solte / die Schiff-Gesellschaft dem Grab des H. Francisci Xaverii ein neu-erbaueten Denckmal ein herrliches Ansehen geben wurden. Ihr Gelübde ohne Verzug erhört ; dann obschon die Chinesen weder das Sinische Meer noch das vorher jemals gesehen hatten / einfolglich der unbekannten See hin und her irreten / haben sie dennoch befunden / daß die brausende Wellen sie zu der Insel Sanciano getrieben hat / dero Einwohner / so meistens in Fischereyen / das Schiff graden Weegs zu dem Marianischen Grab fortleiteten / allwo jene werfen geworffen haben in dem Absehen alldort

einem günstigen Wind abzuwarten / bey weissen Erfolgung sie nach verrichteter Andacht ihren Lauff bis Canton fortgesetzt haben.

Ihr erste Sorg ware ihrem Gelübde ein Gnügen zu leisten / und das heilige Grab mit einem schönen Bau zu beehren. Massen aber immer grössere Beschwärnüssen ihrem Zweck entgegen stunden / müßten sie solchen weichen und ihren Vorsatz ändern : indeme sie das zu diesem Ende gesammelte Geld unter die Armen ausgetheilt / und zu andern guten Wercken verwendet haben.

Weit anderst hat diese Sach angegriffen R. P. Carolus Turcotti, als er indessen zum Visitator über die Japonische und Sinische Provinzen ist bestellet worden / denen er annoch mit Lob vorstehet ; dann gleichwie er wußte / daß ein dergleichen heiliges Werck hauptsächlich dem Collegio von Macao, mithin dieser unsern Japonischen Provinz zustehet / also hat er gleich Anfangs seiner Amts-Verwaltung standhaftig darauf gedrungen / damit es ein mal auf eben die Weise ausgeführt wurde / wie er dasselbe bey Stifftung seiner neuen Mission zu Sin-Hoej entworfen hatte. Sein Vorhaben wurde ohne dem durch verschiedene Brief A. R. P. Generalis Thyrsi Gonzalez kräftig unterstützt / welcher ernstlich befohlen offte bezeugtes Grabmal ohne fernere Verzögerung aufzurichten. Zudem thate sich ein reicher Gutthäter hervor / und zwar ein Spanischer Edelmann / welcher Gewerbs-halben von Peru über Manilam zu Canton angelangt ware / und auf Bitt R. Patris Visitatoris versprache die Unkosten herzuschiesse. Über diß alles hatte P. Joan. Claudius Visdelou zu Anfang des Jahrs 1700. von dem Zungru, das ist von dem Ober-Vice-König beyder Landschaften Quamsi und Canton einen urkundlichen Frey-Brief ausgewürckt / Krafft weissen dieser hohe Regent in Namen des Kayfers erlaubte das heilige Werck vorzu-nehmen und zu vollenden. Nicht weniger hat auch der in diesem Land bestellte Feld-Herr oder commendierende General, den man Amts wegen Zumping nennet / uns dißfalls seinen Schutz versprochen. Womit die Sach endlich dahin gedeyhen / daß uns nichts anders mehr im Weeg stunde / als die Sinische See-Rauber / welche zwar sonst öfters / doch absonderlich das letzt-verwichene Jahr alle Meer-Häfen dieser Gegend dergestalt gespehrt hatten / daß kein Schiff aus denselben auszulaußen sich unterstehen dörfte. Solchem Unwesen ebener massen abzuheffen / haben wir die Kriegs-Obersten / so da herum zu gebieten haben / ohne sonderbare Mühe erbetten zu Solg ihrer Amts-Pflicht das Meer und die nechst-gelegene Eilanden von erwehnten Wasfern-Dieben zu säubern / und die allgemeine Sicherheit wider herzustellen ; welches sie gern bewilliget / diesen Raub-Vögeln aller Orten nachgesetzt / inner wenig Monaten viel derer selbst theils



theils getödet / theils gefangen / die Ubrigen aber also gänzlich zerstreuet haben / daß alle Meer und See-Häfen der Landschaft Canton gegen End des Sinesischen Jahrs / welches für diß mal sich den 17. Hornung 1700. ereignet hat / einer völligen Sicherheit zu genießten begunnen.

Nach also gestillter Unruhe schritzte R. P. Carolus Turcotti als Visitator zur Ausföhrung seines Entschluß / da er mich hurtig nach Sin-Hoej gesant / damit ich nicht allein derselben neu-gestifteten Mission Sorg truge / sondern auch alle zur Reise nach Sanciano erforderliche Nothwendigkeiten in Bereitschaft brächte. Kaum hatte ich bald nach meiner Ankunfft zu Sinhoej zwanzig Personen getaufft / als gleich die andere Wochen P. Joannes Laureati des Patris Visitatoris zweyter Reis-Gefährte sich samt dem Bau-Zeug und denen Handwercks-Leuten bey mir eingefunden hat. Mit ihm langten auch zwey Kriegs-Schiff an / die ihn so wohl Ehren- als sicheren Schutzes wegen dahin begleiten/annebst aber unser Vorhaben allen Mandarinen in Namen des commendierenden Generals von Canton, der sie abgefertiget hatte / bester massen anbefehlen solten.

Diesem hohen Kriegs-Officier haben wir zu danken / daß nachmals die ganze Reise hindurch dergleichen Schiff uns niemals abgingen / und die Mandarinen uns jeder Orten alle Gunst mit gutem Willen thätlich bezeugt haben. In dem ersten Anfang mußten wir Handgreifflich vermercken / daß der grosse Xaverius durch sein mächtiges Vermögen bey Gott sich in diese gute Spihlmenge / damit das von so langen Jahren her durch so viel Gottsföchtige Personen gewünschte Werck befördert wurde.

Den 10. Merken verfügten wir uns zu Land nach der eine Tag-Reise von Sinhoej entlegenen Stadt Sin-Ning: so bald wir uns in ihrer Nachbarschaft sehen ließen / seynd uns eigene Männer entgegen kommen / welche alles / was uns zugehörte / in die uns zur Herberg angewiesene Häuser getragen haben. Wir besuchten noch denselben Abend den Stadt-Obersten; wir sprachen mit ihm von unterschiedlichen Sachen / und ließen die Rede unsers Erachtens unempfindlich auf den Christlichen Glauben fallen. So bald er dessen nur ein Meldung gehört / zeichnete er sich ungescheuet mit dem heiligen Creutz und sagte uns von sich selbst das Vatter unser auf. Wir haben bald hernach vernommen / daß er ehedessen zu Peking getaufft worden / und samt seinem ganzen Hauß dem Christentum ergeben seye. Woran wir nicht mehr zweiffeln dörrten / als er uns nachgehends die in seinem Hauß hangende heilige Bildnussen samt einem Creutz von Caravaco gezeigt / zugleich aber von uns eine Ablass-Pfening / ein Sinesisches Bett-Buch / und vor allem das schon vorhin mit Sinesischen Schriff-

ten gedruckte Leben des H. Franc. Xaverii begehrt hat.

Den andern Tag wurden wir zu Land auf Kayserliche Unkosten nach Quang-Hai, einer an dem Meer-Ufer gelegenen Vestung fortgetragen. Mehr als sibenzig Männer / theils Soldaten / theils Last-Träger befanden sich in unserm Geleit. So oft wir unter Weegs nahe zu einem Dorff oder Fleck gelangt / kamen uns je andere und andere Kriegs-Kotten entgegen / welche uns nach freundlichem Empfang prächtig beherberget und freygebig ergöset haben. Dann wir hielten aller Orten unsern öffentlichen Eingang / welchem die Kriegs-Laut in guter Ordnung den Vortrab machten.

Den 14. Merken gegen Mittag haben wir endlich ob-gemeldete Soldaten-Stadt Quanghai erreicht. Weit außerhalb der Stadt empfiengen uns ein von dem Kriegs-General des Orts entgegen geschickter Ober-Quartier-Meister samt einem Hauptmann diese begleiteten uns in die für uns zubereitete Behausung / in welcher wir kaum ausgeschneubet hatten / als alle hohe und nidere Kriegs-Officier uns heim-gesucht / holdseligst gegrüßt und ihre Dienst großmütig anerbotten / auch ihr Wort in der That durch die ganze Zeit uns ferers Aufenthalts redlich gehalten haben. Dann gleich den andern Tag betackelten si zwey grosse Kriegs-Schiff / auf welchen si uns demnach auf die Insel Sanciano, so ungefähr fünff teutsche Meile von Quanghai entlegen ist / überführt haben. Ein Oberster mit sibenzig Kriegs-Männern gabe uns zu Wasser das Geleit / und ein Rott-Meister mit zehen andern Soldaten ware uns zu einer beharrlichen Leib-Wacht / so lang wir auf Sanciano verbleiben solten / zugeeignet / mit Befehl Tag und Nacht die gehörigen Wachten fleißig aufzustellen / damit uns niemand einiges Leid zufügte / annebst aber unserer Sorg zu tragen / daß wir an keiner Sach den geringsten Mangel leiden dörrten.

Den 15. Merken gegen Abend haben wir unter Göttlichem Schutz an dem Eiland Sanciano angeländet. Da wir noch ziemlich vordannen entfernt gewesen waren / hatten die Soldaten auf dem Meer von weitem den weißen Grab-Stein des H. Xaverii gezeigt und zu unserm herzu nahenden Zühl Glückswünscht. Nachdem wir ausgestigen und der Grab-Satt kommen waren / warffen wir uns auf das Angesicht / schlugen mit der Stirn auf die Erde / verrichteten unser Gebett / und hielten darüber an die Anwesende ein kurze Rede von dem H. Glauben / welche von den Heidnischen Sinesern mit gutem Mut aufgenommen worden. Weil indessen die Rede begunne anzubrechen / führten sie uns in den nechste Dorff Pekang, so etwann ein teut Weil von dem Grab tieffer in dem Land



Wir wiesen uns hier selbst unsere Quartier an / mit wir allda mitler Weile übernachteten / wir uns mit einer bequemern und eigenen Wohnung wurden versehen haben. So höflich nun die Kriegs-Leute ( die uns gleichsam Hände trugen ) mit uns als fremden Gästen umgangen seynd ; eben so kalt-sinnig setzten sich die Einwohner oder Insulaner ein / welchen unsere Ankunft mehr Verdruss als Nutzen verursacht hat ; massen gleichwie die Insel / also auch das Volk sehr wild / rauch / grob aussieht / mithin von denen Sinesern nicht als ein Barbarisches Rauber-Gesind angesehen wird / welches gern von Diebstahl und Mord lebet / ja oftmalen die vorbeyst-fahrende Schiff ausplündert. Unerachtet ihres Unwills mußten die Häubter und alle Vornehme Dorffs auf Befehl dern Sinesischen Häubten uns gewöhnlicher massen bewillkommen ehrenbietigst aufnehmen / welches sie zwar aus Liebe gegen uns / sonder aus Furcht nicht bereiteten Straff ohne Weigerung gesah / aber mit so kaltem Gesicht und Safft-losen Worten / daß jedermann erkennen mußte / ihr Herz gegen uns gefinnet seye.

Den andern Tag / als den 16. Mercken Joannes Laureati samt dem Obersten und andern Kriegs-Schiffen / von Sanciano nach Hoj zurück gefahren / damit er derselben Sorge führte / zugleich aber uns von den nebst anderer Nothdurfft den gehörigen Zeug / zumalen einen guten Vorrath an / der uns gänzlich abgieng / verschaffen. Ich hingegen blibe mit denen hieher geschickten Handwercks-Leuten / mit zwey Besatzungen wie auch mit denen zehn Soldaten hrem Rott-Meister auf der Insel zurück. Der Letztere lieffe noch denselben Tag alle Häuser und Hauf-Bätter dern sechs Sinesern / als viel auf dem Eiland gezeilt werden zu sich fordern / welchen er den Befehl der Mandarinin von Quanghai angedeutet hat / dem beruhete / daß sie uns ein bequeme Wohnung unweit des Xaverianischen Grabs gäben / auch die ganze Zeit / so lang wir uns dort wurden aufhalten / je sechs und sechs / gleich aus allen 6. Dörffern zusammen 36. Personen / mittelft täglicher Ablösung / mit ihrem Vorgesetzten bey uns erscheinē / die Wacht wechselhalten / auch uns wider alle Anfall dern Raubern beschützen sollten.

Den 17. dito steckten wir den Platz für unsere Wohnung aus / und zwar an eben dem Ort / wo vor Zeiten einige Portugesen ihre Hütten aufgeführt hatten / nemlich an andern Seiten des Satel-Bergs / an dem Fluß das Grab des H. Xaverii ligt / welches von unserm Hauf eine Stund Weegs oder tausend Schritt gegen Nord-Westen gen ist. Jetzt-gemeldete unsere Wohnung stehet nicht gar weit von dem Meer auf einem Hügel / von welchem dasselbe weit und

breit kan übersehen werden. Der ganze Bau begreiff in sich vier schlechte Häuser / eines für uns / das andere für die Arbeiter / das dritte für die Soldaten / das vierte ( so erst nach der Zeit ist beygefügt worden ) für unversehene Zufälle. Die von denen Insulanern verschaffte Wachten seynd unterschiedlich ausgetheilt worden : drey zwar an dem Ufer des Meers : eine auf der andern Seiten der Insel auf einem Hügel / von welchem die Nordliche Meer-Weite kan übersehen werden / und zwey bey unserm Satel-Berg / damit sie uns jederzeit gleich bey der Hand seyen / dafern wir ihrer solten nöthig haben. Die zwey Zelte / so die Insulaner hergeschickten / seynd von unsern Sinesischen Soldaten auf der Spitze des erwähnten Satel-Bergs gegen dem Meer zwischen unserm Hauf und dem Grab aufgeschlagen worden.

Nachdem wir auf solche Weise alles vorsichtig veranstaltet hatten / ware nun Zeit zu dem Hauptwerck selbst zu schreiten / welchem wir den 19. Mercken / als am Fest des H. Josephi, jenes grossen Schutz-Patrons der Sinesischen Mission, einen Anfang gemacht. Wir lasen erstlich die H. Mess / welcher alle Handwercks-Leute beygewohnet ; dann sie waren uns gesamt dem Christlichen Glauben ergeben und von uns zu Canton für diese Arbeit angeworben. Nach dem Gottes-Dienst steckten wir den Platz für den ganzen Bau samt seinen Theilungen aus. Ich hab schon oben angemerckt / daß die H. Gräbstat nicht weit von dem Ufer auf einer Anhöhe oder an dem Aufsteig eines zimlich erhobenen und gähen Bergs / und zwar an der westlichen Seiten der Insel Sanciano, grad gegen über des westen Lands China lige. Das Grab selbst schauet gegen diejenige Meer-Mündungen / durch welche die Schiffe ein- und ausfahren / der gestalt / daß es denen fremd-ankommenden Schiffen unter allen Gebäuden das erste von drey Meilen Weegs in die Augen fällt / zu verstehen / wann dieselbe nicht Ost-werts über das hohe Meer / sonder West-werts zwischen denen Inseln durchfahren / gleichwie die Portugesen zu thun pflegen.

Der erste Anstoß / weil doch auf dieser Welt nichts ohne Beschwärnus geschehen kan / ware der Abgang eines ebenen Raums : massen der flache Platz kaum so groß ist / daß er einem einzigen Grab flecket ; alles übrige Erdreich ist sehr ungleich : es gehet Berg auf und ab : es sieht einer häßlichen Wildnus gleich / die mit Bäumen / Sträuchen und Dorn-Büschen überwachsen / nebst dem aber gäh und rauch ist. Darum ware vor allem nöthig von dem Berg so viel auszuhacken und abzuwerffen / als zu dem Grund-Riß erfordert wurde. Diß ware sehr mühesam zu bewercken ; dann wir mußten erstlich viel Bäumlein und Gebüsch samt ihren Wurzeln austrotten / welches desto schwerer fiel / je häufiger sie mit Dörnen / daß man sie mit unblutigen Händen nicht berühren kön-



te / gestachelt gewesen. Als wir mit dem Ge-  
sträuch-Werck zu Ende kommen waren / und  
meyneten nunmehr die größte Hinternus über-  
wunden zu haben / schlugen wir mit Reut-Ha-  
cken und Kärsten / Schaufel und Krampen  
wacker in die Erden in gänglicher Hoffnung /  
mit Fortraumung des Grunds bald fertig zu  
werden. Allein wir fanden uns betrogen / sint-  
mal wir in demselben nicht allein grobe Stein-  
sonder auch große Felsen-Stück angetroffen  
haben / welche wir theils ausgraben / theils  
sprengen mußten. Wir zugen täglich bey  
Sonn-Aufgang zu unserer Arbeit nach einer  
vorher in der Herberg gelesehenen Meß / damit  
wir durch dieses heiligste Opfer uns des  
allmächtigen Beystand Gottes versicherten.  
So wohl die Sinische Soldaten / als ein Theil  
der Inwohner begleiteten uns aller Orten /  
wo wir hingingen / mit scharffem Gewehr und  
geladenen Flinten / damit / gleichwie ihnen  
von denen Mandarinen bey hoher Straff ware  
auferlegt worden / sie uns wider alle Räuber /  
die etwann einfallen dörrften / mit Nachdruck  
beschützten. Das Mittagmal einzunehmen  
setzten wir uns unter den nächsten Baum bey  
dem Grab nider: Abends hingegen nach Sonn-  
Untergang kehrten wir zurück in unser jenseits  
des Bergs neu gebauetes Lager.

Je weniger Übels uns bisher begegnet  
ware / mit desto besserem Mut setzten wir unsere  
Arbeit fort bis den 24. Merzen / da urplötzlich  
ein nur mit fünf Mann besetztes Schifflein / so  
eine hier unbekante Flacke führte / uns nicht ge-  
ringen Schrocken eingejagt hat / aus Sorg-  
es müßte ein Raub-Schiff seyn / welchem bald  
mehr und größere dergleichen folgen mögten.  
Die Schildwachen schryen Lärmen: die Kriegs-  
Leut samt der Land-Miliz stellten sich mit ih-  
ren Waffen an das Meer-Ufer zur Gegen-  
wehr: Die Arbeiter aber ergriffen ihre Kleider  
samt dem Werck-Zug / und versteckten sich in  
dem Busch. Allein diese Furcht verschwande  
bald / als die gute See-Fahrer uns haben zu  
verstehen gegeben / sie wären von Macao auf al-  
le herum ligende Eiland gesant worden / einem  
gewissen Kauffmanns-Schiff nachzufragen /  
welches schon vor sechs Monaten von Manila  
dieser Orten angelangt / von der Zeit an aber un-  
sichtbar worden wäre. Sie überreichten uns  
so gar einen Brief / in welchem die Herrn des  
Schiffs uns ersuchten nachzuforschen / ob unsre  
Insulaner von demselben keine Nachricht  
hätten; diese gaben zur Antwort / es habe sich  
bereits von längstster Zeit her solches in ihrer Ge-  
gend nicht mehr sehen lassen. Darum gieng  
unser Bescheid dahin / es werde dasselbe Zweif-  
fels-ohne durch die starcke Gegenwind / so ver-  
wichene Monaten da herum getobet haben / ge-  
gen Süden den Rückweg zu nehmen seyn ge-  
zwungen worden; doch sollten sie wohl gemutet  
seyn / und ein vestes Vertrauen zu dem H. Ka-  
verio fassen / welcher / gleichwie er ehedessen eine

von denen Wellen verschlungene Schaluppe  
ihrem Herrn erstattet / also auch dieses verlohren  
Schiff wider aufbringen und ihnen zurück ste-  
len wurde / wann sie nur ihre Zuflucht in  
Kindlicher Zuversicht nechst Gott zu ihm a-  
einem gewaltiger Vorbitter nehmen wolte.  
Der Ausgang hat unsere Vertröstung bewä-  
ret; das verlohrene Schiff kame nach eine  
Monat bey günstigem Süd-Wind wider zu  
Vorschein / es segelte bey dem Xaverianisch  
Grab vorbei / begrüßte dasselbe mit dr  
Stück-Schüssen / und luffte in den Hafen von  
Macao glücklich ein.

Die Schaluppe / welche dieses Schiff  
finden ob-gesagter massen so lang und weit h-  
um geschwärmet ware / hat uns keinen schle-  
ten Dienst erweisen; gestaltsam ihr Steu-  
ermann zu Macao unser Werck und Vorhal-  
nebst mancherley Nothdurfft / so wir litten / fi-  
gemacht. Wobey zu wissen / daß diese J-  
weder an Fischen noch an Reiß / weder an  
den-Gewächs noch an andern Lebens-Mitt-  
uns gegen Bezahlung zu versehen so wenig  
Stand gewesen / daß wir oft mit wenig Er-  
haben verlieb nehmen müssen. Unter a-  
Guthätern verdient das erste Lob R. P. F-  
vincialis Japoniae Emmanuel Carvall  
welcher auf die erste Kundschaft unsers W-  
gels an Lebens-Mitteln / vermög angebo-  
Väterlichen Liebe / ohne von jemand besser  
betten zu werden / gleich den andern Tag  
dieses Schifflein gegen paares Geld gemietet  
mit einem so reichen Last allerhand zur mens-  
chen Nahrung erfordernden Sachen zurück  
fertigt hat / daß wir demnach schier drey  
nat hindurch / als lang wir allhier verharre-  
nicht allein keinen Abgang gelitten / sonder  
uns mit Wahrheit eines Ueberflus haben  
men dörrfen. Nebst dem hatten die Man-  
nen von Quanghai befohlen / daß / so oft es  
je an etwas gebrochen wurde / die Inwo-  
von Sanciano auf unser erstes Begehren  
ihrer Fahr-Zeugen dahin schicken sollten  
mit solcher uns alles Nöthige überlifferte.  
diesem Neben-Mittel / so uns wol zu st-  
kame / haben wir unsern Handwercks- u-  
Reiß / Fisch und andern Nothwendigkeiten  
billichen Preiß verschaffet.

So ist auch den 2. April ein anderes  
Sin-Hoej mit 300. Mehen Kalch abgefert  
Schiff nach mancherley Gefahren endl  
dem Busen von Sanciano zu unserm desto  
fern Frost angelangt / je schmerzlicher w-  
ches erwartet hatten. Gleichwie nun w-  
zu gleicher Zeit mit Aushackung des Berg-  
mit Ausgleichung des Bodens zum Ende  
men waren / also haben wir schon den a-  
Tag zwar angefangen das Gemäur von G-  
aus aufzuführen / annebst aber wahr ge-  
men / daß wir zu Vollendung des ganze  
bäues mehr als noch einmal so viel Kalchs  
den nöthig haben. Deswegen ersuchte



n diesen Schiffmann / er mögte doch schnell  
ruck fahren / und abermal ein ganze Ladung  
n dergleichen Zeug für unser Geld an die  
stelle liefern. Je inständiger wir ihn gebet-  
/ desto hartnäckiger hat er sich dessen geweiz-  
t; dann er wäre ein abgöttischer Heid / wel-  
r sich denen in der Hinfuhr ausgestandenen  
varen Gefahren zu Ehren eines Europäi-  
n Heiligen zum andern mal nicht anver-  
uen wolte / doch zu seinem erbärmlichen  
haben / anerkennen er auf seinem Ruckweg  
eine Klippen angestossen / an welcher sein  
schiff in Trümmer zersprungen / und er kaum  
dem Leben davon kommen ist. Diß wäre  
offenbare Straff Gottes / so für die Ehr-  
er lieben Auserwehlten / absonderlich seines  
stels Xaverii eifferte. Dann es ist ja zu  
undern / daß ein Schiff / welches vorhin  
einem so schwären Last beladen sich aus Zu-  
richt zu diesem Heiligen durch Berg- hohe-  
ellen und rasende Wind glücklich durchge-  
ngen hatte / jetzt ohne Ladung bey weit mil-  
n Ungewitter gescheitert und elendiglich zu  
und gangen seye. Diß rede ich nicht aus  
nem Wahn noch aus eitler Einbildung /  
er aus einträchtiger Ausfag und Erkant-  
dern Heiden / welche in Beobachtung / daß  
weit kleineres Schifflein bey ungestümme-  
Meer von Quanghai fünf / und ein an-  
s von Macao mitler Weile vier mal ohne  
aden hin und her gefahren / dieses aber gleich  
erste mal bey größerm Wetter / da es dem  
igen zu Diensten frönete / unerachtet seiner  
wäre glücklich angekommen : hingegen  
derm Wind / da es ihm den Dienst auf-  
at / obschon es lähr wäre / zerschmettert  
den seye / sich verlauten ließen / der Himmel  
den Schiffer gestrafft / weil derselbe wi-  
en Heiligen gesündigt / und mit Verwerf-  
aller Bitt für ihn ferner zu arbeiten sich  
eine Weise habe bequemen wollen.

Da nun die Kalch- Lifferung solcher ge-  
n gehemmet / und die 300. neulich empfan-  
Meßen oder Schefflein bereits verbraucht  
n / wußten wir uns schier nicht mehr zu  
n / biß wir aus der Noth eine Tugend ge-  
t / und nachgesehte zwey Mittel wir erson-  
also auch mit gutem Ausschlag zur Hand  
nmen haben. Das erste beruhete in einer  
choleten Zuflucht zu obgenant- unserm  
en Patri Provinciali, welcher uns von  
ao aus nicht allein den begehrten Kalch /  
ern auch andere Sachen zur Auszierung  
s neuen Baues geschickt hat. Das an-  
bestunde in unserm Fleiß / als wir nach em-  
Nachforschung aus der Insel Sanciano  
lustern / Muscheln und allerhand derglei-  
Schaalen zusammen gebracht: Brenn-  
gefället: einen Ofen gebauet / und jene in  
zu Kalch gebrennet / hierdurch aber des-  
eph Ströcklein XIV. Theil.

selben einen Vorrath zu 300. Meßen bekommen  
haben.

Unter dessen hat ebenfalls unser Visitator  
R. P. Carolus Turcotti, als erster Urheber di-  
ses Wercks unser nicht vergessen / sonder von  
denen Mandarinen zu Canton ein Kriegs-  
Schiff ausgebetten / und solches nebst einem  
Erost- reichen Brief mit einem neuen Vorrath  
unterschiedlicher Nothwendigkeiten nach San-  
ciano gesant : allwo es den 14. April eingelof-  
fen ist. Es haben nicht weniger die Kriegs-  
Mandarin von Quanghai und andere Beam-  
te desselben Orts uns öftters Obz / Zucker-  
werck und andere Erfrischungen überschickt / mit  
solcher höflichen Gutthat aber sich so fern nicht  
begnügt / daß sie über diß alles sich zu verschiede-  
nen malen gewürdiget auf die Insel hinüber zu  
fahren / aus keiner andern Ursach als uns in ei-  
gener Person heimsuchen / folgendes aber auf  
dem Meer mit ihren Galeern herum zu kreuzen/  
und selbes / damit wir nicht beunruhiget wur-  
den / von denen See- Raubern zu reinigen.

Letztlich haben wir mit freundlichen Wor-  
ten und holdseligem Umgang auch die vorher so  
wilde Inwohner dermassen zam gemacht / daß  
sie uns nicht allein wol zu leiden / sonder aufrich-  
tig zu lieben anfiengen. So bald wir diße Gunst  
wahr- genommen / schine uns nunmehr Zeit  
zu seyn ihnen das Evangelium zu verkünden /  
damit diße harte Stein in Kinder Abrahams  
verstatet / und diße bißhero gestachelte Dorn-  
Sträuch in fruchtbare Del- Bäume verwan-  
delt wurden. Unser Anschlag gieng nach  
Wunsch von statten. Das erste Eys haben  
zwey Männer gebrochen / als sie auf ihre Bitt  
in die Schul Christi von uns aufgenommen  
wurden mit dem Beding / daß sie / wann doch  
ihnen recht ernst wäre / die von uns erlehnete  
Wahrheiten andern ihren Verwandten und  
Bekanten predigen / demnach aber zu weiterm  
Unterricht dieselbe zu uns führen solten ; sie ha-  
ben uns fleißig gefolgt / und immer mehr Glau-  
bens- gierige Freund zu uns gebracht / welche  
wir zwey Monat hindurch in dem Christentum  
emsig unterweisen / und da unser steinerner Bau  
zum End eilete / dem Geistlichen Gebäu / so aus  
lebendigen Steinen bestehen solte / einen recht-  
schaffenen Anfang gemacht / indem ich allen In-  
sulanern bedeuten ließe / daß ich mit einigem  
Gefolg den bald folgenden 23. Tag Maymo-  
nats ihnen zu Liebe mich auf den Weeg begeben/  
ein Dorff nach dem andern besuchen / alle Neu-  
Glaubigen ausforschen / und diejenigen / so ich  
fähig befinden wurde / durch die H. Tauff der  
Christlichen Kirch einverleiben wolte / mit dem  
Zusatz / sie solten erstlich zwar ihre Seelen hier-  
zu vorbereiten / beynebens aber zu meiner Reise  
das Behörige veranstalten.

Da entstunde unter ihnen ein unbeschreib-  
liche Freud / zugleich aber ein anmutiger Streit/  
weil ein jedes Dorff das erste meiner Gegen-  
wart



wart und des Reichs Christi theilhaftig werden wolte. Mich freuete / daß diese wilde Heiden / die uns Anfangs mit keinem guten Aug anschauen konnten / nunmehr vor Begierde mich zu empfangen sich unter einander zertrügten. Doch seynd sie auf meine Vorstellung bald einig worden / und haben sich dahin verglichen / daß ich / ohne Creutz-weis hin und her zu wandern / rings-herum in einem Zug fünf Dörffer besuchen / das sechste aber / welches gleich an der Hand ligt / verschieben solte. Sie haben einige Trag-Sessel aus Rinsen verfertigt / auf welchen ich samt denen Meinigen und dem Rott-Meister nach Sinischer Art von einem Ort mögte in das andere getragen werden: wie auch etliche Schifflein herbey geschafft / damit ich / wo es die Umstände erfordern / zu Wasser befördert wurde. Nebst meinen Bedienten hat mich der Rott-Meister oder so-genante Hauptmann / und sechs seiner Kriegs-Knechten begleitet / zu welchen sich ein zimliche Anzahl derer Inwohnern geschlagen: Die übrige vier Soldaten mußten unser Haus samt dem Plunder hüten.

So bald wir die Gränzen eines Dorffs betreten / kamen uns die älteste Männer desselben entgegen / warffen sich auf das Angesicht / und empfingen uns auf Sinische Lands-Art mit tieffer Ehr-Forcht. Die Jüngling aber gaben eine Salve aus kleinem Gewehr / welches sie bey unserm Eingang in das Dorff / und bey unserm Abzug widerholet haben. Über diß fanden wir aller Orten ein ganz fertige Mahlzeit / nicht allein für mich / sonder auch für meinen ganzen Solg. Ich weigerte mich zwar Anfangs das geringste zu berühren; damit sie aber nicht glauben mögten / ich verachte ihre bauerische Trachten / hab ich für rathsamer befunden / da und dort etwas zu genießen / oder wenigstens zu verkosten. Auf solche Weise hab ich fünf Dörffer in drey Tagen durchreiset. Doch ver- schube ich jedes mal um grösserer Ehrerbietigkeit willen die Tauff bis in die Frühe / da ich dann Vormittag den 24. May eine eben dergleichen Zahl / das ist 24. Personen / und den 25. dito abermal zwanzig getauft hab: unter welcher Zahl ich junge und alte Leute beiderley Geschlechts will verstanden haben. Weil es mir aber zu dieser Berrichtung so wol an einer Kirch / als an einem andern fähigen Ort gebräche / bin ich gezwungen worden solches Sacrament in der freyen Luft öffentlich zu ertheilen bey einem allgemeinen Zulauff aller Inwohneren / welche mit nicht geringerer Ehrerbietigkeit / als angebornem Fürwiz auf alles genau Achtung gaben. Da ich nun von dem fünften Dorff wider nach Haus zurück kehrte und auf dem Heimweg begriffen ware / äusserte sich ein neuer Streit von Seiten des sechsten Dorffs / welches durch abgeordnete Boten sich bey mir bitterlich beklagte / daß ich alle andere Dörter dieser Insel durch meine Gegenwart beehret

hätte / und sie allein aus Verachtung nicht suchte. Ungefähr eine Meil Weegs von ihr Gemeinde auf meinem Rückweg setzten sie verschiedene Eß-Waaren mit heftiger Bitte / wann ich doch bey ihnen gar nicht zusprechen wolte / ich wenigstens zu ihrem Trost diese Geschenck anzunehmen belieben mögte. Ich se mich zu solchem Umweg bereden (wie ich mit meiner grossen Ungelegenheit) damit so gut-gefinnte Leut sich wegen meinem Abbleiben nicht betrüben dörrten. Gott segne meinen Entschluß; dann ich hab daselbst sühnugsam unterrichtete Personen getauft / und noch mehr Neig-Glaubige auf eine Zeit verschoben. Die ganze Reise hat mich drey Tag gekostet / nach derer Verlauff ich den vierten Tag in meinem Quartier mich wider einsetzte / allwo ich abermal dreyzig aus dieser gebürtigen Personen nebst einem Soldaten nener von Quanghai dahin mitgebrachter Wa durch die Tauff geheiligt hab. Ich hoffe kurtzer Zeit einen weit reichern Schnitt so auf diesem Eiland / als auch an dem gegenü gelegenen Meer-Ufer der Landschaft Cantu wann nur diese neu-gestiftete Mission bald der von einem Priester besucht und der Wein-Berg nicht so gelassen wird. Sieben gewislich die Geheimnussen unsers Glaubens mit solchem Lust angehört / daß kein einer dieselben bestritte oder mißbilligte. Drum aber sich nicht ein grössere Zahl dem Christu unterworfen habe / ist diese die einzige Ursach / weil sie von dem Evangelio noch nichts gehört / mithin solches ihnen als Neues gar fremd vorkommt / einfolglich Zeit lang / was da zu thun seye / sich besser fassen wollen.

Nachdem ich bisher meine Reise g Kurtz entworfen / will jetzt sich geizimen die mit wenig Worten zu beschreiben. Sie zeich wie schon bedeutet hab / sechs Dörffer / so alle hinter hohen Bergen ligen / und von denselben wider die Streiffereyen dorn See-Mbern / wie von einem Wall bedeckt werden.

1. Das erste Dorff / so das nechste dem Grab ligt / und welches wir zum ersten besucht haben / heist *Pe-Kang* oder *Nio Schwall* / ein kleine teutsche Meil von Meer-Ufer und der Xaverianischen Grabl entfernt. Den Nam führt es von denen dem Gebürg zur Regens-Zeit allda zusammen schiessenden Wässern / welche von dannen in nem Strom Nord-werts gegen dem fortstieffen. Es zeilt über sibenzig Haushaltungen. Zwischen diesem Ort und dem 2. stehet ein Berg mittel-mäßiger Höhe.

2. Das andere Dorff ligt gleicher-ge ten Sud-werts unweit der Grabstatt und *Hien-Ju* oder *Hien-schu* genant / so einen gesen Fisch bedeutet. Es ist sehr klein / hat wann zwanzig Haushaltungen / und ist nur halbe Stund von der Sud-werts befindlich.



er Enge Tschuen entfernt. Der Weg ist zwar eben / aber wegen dem von allen Seiten hinein schwallendem Gewässer überaus pfiffig / folglich sehr unbequem.

3. Eine Stund von dannen kommt man übersteigung eines kleinen Hügels in das Dorff *Sikang*, welches Wort eben so viel als West-Schwall beyläufig von 60. Haushaltungen besetzt.

4. Reise ich aber von hinnen nach Osten einer teutschen Meil weit / so triffe ich auf vierte Dorff *Schekom*, das ist auf Stein / weil man daselbst gewisse Mos-Röhren / so zu zwey und zwey bis zehn / ja mehr Bogen hoch aufschießen / und in steineren Röhren erhärten / welches Zweiffels-ohne trüsamers Spiel der Natur ist / die einen der weichen Stamm in einen so harten verwandeln kan. Allhier nähren sich e-alls bis 60. Haushaltungen.

5. Gehe ich von hinnen über einen sehr hohen und rauchen Berg / der überaus schwarz steigen ist / so begegnet mir gegen Süd-Ost das fünfte Dorff *Gao-Kon*, welches eben so viel als ein hohes Aussehen oder eine Erbsinne bedeutet; weil man nemlich von einem nächst-gelegenen Berg so wol das große Meer als das Ost-Meer übersehen kan. An diesem Ort hab ich über zwanzig Personen gezehlet / unter solchen aber auch den Dorff-älteste. Derselben Haushaltungen seynd gar sibenzig

6. Das sechste Dorff heist Tschavan oder Busen / welcher Nam theils von dem Thee, theils von dem nächst-liegenden Busen ersprossen ist. Es stehet dasselbe in der äußersten Spiz gegen Norden weit von jenem Meer-Ufer / so gegen Mahauet / und wird gleichfalls von einem so hohen Berg bedeckt: allwo wir sechs Personen durch das Sacrament der Wiedergeburt der Heerde Christi beygesellet haben. Inwohner bestehen in 50. Haushaltungen

Bei jedem Dorff oder wenigstens in dessen Umgegend herrschet eine Gegend seynd zweyerley / eines zum Reis-Bau / das andere zum Salz-machen. Dese Flecker allein ausgenommen ist auf der ganzen Insel nichts anzusehen / als Berg und Thäler / Wälder und Felsen und Einöden / doch alles mit Bäumen / Stauden und Sträuchern überwachsen. Die Inwohner halten ein Glück / daß unerachtet so schrecklicher vieler Wildnüssen dennoch auf dem ganzen Land kein Tigertier zu finden ist. Wann man weilen / obwol selten / eines von andern herüber schwimmt / so verreckt es entweder in kurzer Zeit / oder wird bald erschla-

gungen gibt es die Menge Schlangen *Joseph Stöcklein XIV. Theil.*

und Rattern / derer wir ein zimliche Zahl gezehlet haben / unter andern aber eine Acker / so wir auf denen Bäumen nechst unsers Haus desto schwärer entdecken könten / weil ihre Haut so grün ware / daß wir dieselbe von dem Laub kaum entscheiden mögten; wie nicht weniger einen Lindwurm / der über zehn Werck Schuhe lang / und so dick ware / daß ein Mann dessen Leib mit beyden Händen fast nicht umspannen könte; darum wird er von denen Insulanern der Schlangen-Mann nicht uneben genant. Ferners ist allhier an Wild-Schweinen / Hauern / Hirschen / doch vor allem andern Wildpret an Block-Tauben ein grosser Ueberfluß.

Nichtsdestoweniger seynd die Sancianer ins gemein arme Leut / welcher Mangel und Nothstand meistens von dem herrühret / daß sie mit denen Nachbarn kein Gewerbe treiben. Darum werden sie von denen Sinesern selbst als ein fremdes Volk angesehen / welches ihrem Kaiser weder zinkt noch steuert / einfolglich seines Schutzes von Rechts wegen nicht zu genießen hat. Ja man läßt sie als verdächtige Seeräuber nicht leichtlich in die Sinesische Meer-Häfen einfahren / noch auf dem Land von einem Ort in das andere reisen; derowegen seynd sie also zu sagen gezwungen von jenen Sachen zu leben / welche ihre Insel samt dem Meer hervorbringt. Die Kleidung ist zwar schlecht / doch auf Sinesische Mody geschnitten / das Geschühe ausgenommen; dann alles gehet mit bloßen Schinbeinen baarfuß herum; gar wenig tragen Strümpf: Stiffel und Schuhe aber seynd allda gänzlich verbannet. Auf der ganzen Insel sollen ungefähr drey tausend Seelen gezehlet werden. Aber genug von diser Sach.

Als wir in Besichtigung derselben sechs Dörffer zu Haus wider ankommen waren / fanden wir den Bau des H. Grabs schier fertig. Derselbe ist nun in drey Höf abgetheilt / in dem obersten stehet ein Capelle / welche zum Heil. Messias Opfer bequemet / oben aber zugespizt / und auf dem obersten Gupfel mit einem Kopf samt einem kleinen Creuzlein übersteckt ist. Von diesem Hof steigt man über sibenzig Staffeln hinab zu dem H. Grab / die zwey unterste Tritte krüpfen sich von weitem um den Grab-Stein / welcher von alten Zeiten her alldort gestanden ist / auf dessen Stirn oben auf der einen Seiten man den Namen *IESUS* / auf der andern aber ein Creuz siehet. Beyde flache Seiten seynd mit Sinesischen und Europäischen Schriftten überschrieben: Die Europäische lauten nur in Portugiesischer Sprach / welche auf teutsch also verdolmetscht werden: **Hier ist der H. Franciscus Xaverius aus der Gesellschaft Jesu, Morgenländischer Apostel / begraben worden.** Besser unten liest man folgende Wort: **Diser Stein ist Anno**



1640. gesetzt worden. Die Sinische Grabschrift hingegen heist also: **Der aus dem äussersten Abend-Land hieher gekommene Lehrer aus der Gesellschaft Jesu, der h. Franciscus Xaverius ist in dem zwey und dreyßigsten Jahr Kayzers Kiazim in dem Winter-Monat \* gen Himmel gefahren.** Besser unten stehet geschriben: **In dem zwölfften Jahr Kayzers Schung-Tschim haben die Glider ob-gedachter Gesellschaft diesen Grab-Stein gesetzt.**

Von dem Grab gehet man abermal nach einem zimlich weiten und ebenen Plätzlein über andere fünf Staffel hinab auf den untern oder dritten Vorhof / auf welchem wir ein sehr großes Creutz aufgerichtet haben / so zehen Werck-Schuhe hoch / und fünf breit ist / dergestalt / daß dieses sighaffte Zeichen unsers Heils denen aus Europa daselbst vorbey-reisenden Schiffen vor allen andern Sachen sichtbar und prächtig in die Augen fällt als ein scheinbares Zeugnis / daß solches nunmehr in dem Reich China nicht mehr heimlich / sonder öffentlich verehrt werde / und über den Satan obsige.

Das ganze Werck die Gebäu und Höf mitgerechnet erstreckt sich in der Länge über siebenzig Sinische Ellen-Bögen / das ist über neunzig alte Römer-Schuhe / in der Breite aber auf dreyßig Ellen-Bögen oder vierzig dergleichen Werck-Schuhe. Der ganze Umfang ist mit einer Mauer umgeben / die nur fünf Schuhe in der Höhe hat / doch nach Maß des Bergs Staffel-weis immer mehr und mehr in die Höhe steigt / an ihrem obersten Ende aber sich bis acht Schuhe hoch empor richtet. Damit der Regen mit seinem Gewässer das Gebäu nicht verlege / haben wir erstlich die Rings-Mauer mit einem kleinen Wall rings-herum bevestiget / diesen aber mit einem Graben umgeben / welcher das Regen-Wasser / so von dem Berg herab schießt / hinein faufft / und dasselbe unten wider ausgießt. Bemeldeter Graben samt dem Wall oder Damm hat in seinem Durchschnitt bey nahe dreyzehn Römer-Schuhe.

Die gemauerte Wände seynd auswendig zwar / was den untern Theil betrifft / mit blauer / oben herum aber mit rother / hingegen inwendig mit weißer Farb überstrichen. Die Staffel haben einen aus roth und weiß vermengten Anstrich. Der Boden ist aus Sand und Kalk so fest geschlagen / daß er einem einzigen eben ausgehauenen Felsen oder steinernen Estrich gleichet. Was die Capelle in sonderheit betrifft / haben wir solche mit einer Pforten / ihren Schopf aber oben mit der Zahl-Schrift des M. DCC. Jahrs / in welchem dieses Gebäu ist

\* Der Sinische Wintermonat gehet um viel später / als der Teutsche.

verfertigt worden / versehen: wie nicht weiter auswendig mit rothen Blind-Säulrings-herum geziert. Solcher Gestalt ist erlich dem großen Morgenländischen Apostel n Gottes Hülff und seinem ( des h. Xaver. Beystand / nach ein hundert acht- und vier Jahren seines heiligen Hintrits in diesem geAufgang gelegenen äusserstem Welt-Theil so herrliches Grab / als es die Umstände mir statten wolten / zu ewigem Andencken gebau und den 2. Junii 1700. zu völligen End gebra worden. Wir wurden viel geschwinder fertig worden / wann so mancherley Hinterrufen das Werck von Zeit zu Zeit nicht gesäumt hätten / als da seynd erstlich das öftere Regen Wetter / so etliche Tag nach einander angelten / absonderlich zu Anfang des Maymonats wie auch der Abgang des gehörigen Bauges zumalen des Kalks / wessen uns ein unvergleichlicher größerer Vorrath / als wir je geglaubt hätten / aufgangen ist; wir wurden gewis wegen diesem Mangel seyn stercken geblieben / wir nicht denselben mit unbeschreiblicher Mühe und Arbeit selbst gebrennet hätten.

Gleichwie wir aber bereits vorhin Herrn Kriegs-Mandarin von Quanghai innert hatten / daß nach vollendetem Baun nun wünschten nach Haus zurück zu kehren so ist ein von ihnen zu unserm Dienst von ihnen abgefertigtes Kriegs-Schiff den 3. Brmonat bey uns angelangt; es ware mit se Leuten unter dem Befehl eines andern Hamanns üblicher massen versehen / welcher von Sanciano bis in den See-Hafen Sin überführen sollte. Wir nahmen also von den Inwohnern ob-gemeldeter Insel Urlaub / che mit Bezeugung einer zarten Liebe und lichen Vertrauens uns bis an das Meer begleitet haben. Ich mußte ihnen versprechen daß nach wenig Monaten entweder ich / ein anderer Priester unserer Gesellschaft si der besuchen wurde. Wir giengen hien Schiff / und kamen mit glücklichem Lau Sinhoej hurtig an / von wannen ich fern denen Meinigen nach Canton gereiset bin.

Nun bleibt nichts mehr übrig / als den allmächtigen gütigsten Gott in diesem heiligen Diener und Wunderthätigen Xaverio danckbarlich loben wegen sonder Gutthaten / so wir aus Gelegenheit dieses baus nicht ohne Wunder genossen haben. Dann

Erstlich haben nicht allein meine Gefährten / sonder auch alle Nachbarn / gelien die Mandarinen von Quanghai und hoej, welche alles / so bey uns vorbey gi Haar-klein auskundigten / höchstens bedert / daß die vorhin viehische und wilde wohner von Sanciano durch unsere Gesellschaft und Anhörung des Christlichen Gese sich so geschwind bekehrt / folgsamlich ausmigen Bestien in milden Schäflein w



Heißt dieses nicht: Lex Domini im-  
culata convertens animas? Niemand als  
Gesatz Gottes kan die Seelen bekeh-  
ren / und das Herz erneuern? Ps. XVIII. 8.

Zweytens dörfen wir ja niemand als der  
etlichen Vorsichtigkeit zuschreiben / daß wir  
ins gesamt drey Monat hindurch unter so  
vielerley Widerwertigkeiten und Witterun-  
gen / in größter Hitze und abwechselndem Frost /  
Regen und Trübfne / Feuchtigkeit und  
Trockenheit / bey sturmenden Winden und Feuer-  
er Luft = Stille / von Anfang bis zum End  
eine einzige Unpäßlichkeit frisch und gesund / ja  
g und jederzeit wol = gemutet verblieben  
sind; ohne daß weder der zu unserm Schutz  
gebotene Land = Ausschuss / noch die Sini-  
Soldaten / obschon schier alle dem blinden  
Schicksal erliegen / bey so langwierigen ohne  
Belohnung überstandenen Wachten je-  
mal die Gedult verlohren / oder sich nur mit  
einem Wort wegen dem harten Dienst / den sie  
den fremden Heiligen oder uns ausländischen  
Leuten leisten mußten / beklagt hätten / derges-  
ten / daß ich ihre beständige Willfährigkeit und  
eigentliche Gröflichkeit mir zu dienen nicht begreif-  
en könnte. Diß ware nemlich ein unerhörte  
Gnade / mit welcher Gott die Apostolische jeder-  
zeit unverdroffene Arbeit des H. Xaverii hat  
erfüllen wollen.

Drittens ist es auch ein Werk des Arm-  
barmherzigen Gottes / in dessen Händen die Herzen aller  
Menschen und Beherrscher seynd / daß alle hohe  
Staats- und Kriegs- Mandarinen  
ihren untergebenen Beamten ohne einzige  
Berede unser Vorhaben beharrlich unter-  
stützt / uns mit eigener Gefahr über Meer heim-  
brachte / auch unser Werk / so viel immer mög-  
lich ware / mit Nachdruck befördert / ja das Ih-  
zu demselben dermaßen willig beigetragen  
en / als wir von manchen Christlichen Für-  
sten und Obrigkeiten hätten kaum hoffen oder  
erlangen können.

Viertens gebührt unter diesen Heidnischen  
Herrschern ohne Vergleich das erste Lob dem  
beyden Landschaften Canton und Quangsi  
erleuchteten Zungtu oder Ober- Vice- König /  
den Christlichen an die unterworfenen Man-  
nen ergangenen Befehlen wir den Grab-  
stein nechst Gott hauptsächlich zu danken  
en: wie nicht weniger zwey andere hoch-  
würdige Gnaden / die wir nach verfertigtem  
Werk wider alles Vermuten auf unser erste  
Ansuchen erlangt haben / und welche ich jetzt anführe.  
Zunächst von Sanciano hatten mich er-  
höhten von diesem Regenten einen kräftigen  
Befehl = Brief wider alle Gewaltthätigkeiten  
harte Geld- Forderungen dem Sini-  
Mandarinen und Beamten auszumücken.  
Wir hatten gleichfalls eines Paß- Ports oder

Geleits- Brief nöthig / damit wir auf unserer  
Hin- und Her- Reise zu und von dem H. Grab  
aller Anfechtungen befreiet wurden. Die  
Sache ware hart; doch setzten wir unser Ver-  
trauen auf die groß- mögende Vorbitt des H.  
Xaverii, und überschickten beyde jetzt- gesagte  
Anliegen ob- gedachtem Zungtu, so damals ab-  
wesend ware / durch eine Bittschrift. Kaum  
hatte er ihm solche lassen vorlesen / als er unserm  
Visitatori R. P. Turcotti also bald mit verbind-  
lichsten Worten über die massen gnädig geant-  
wortet / und alles / was wir begehrt hatten / oh-  
ne Ausnahm oder Bedingung verwilliget  
hat.

Fünftens als eben dieser große Land- Be-  
herrscher vor einigen Monaten hier zu Canton  
angelangt ware / kame er von freyen Stücken  
in unser Haus / erwehnten P. Visitatorems heim-  
zusuchen. Da er aber vernommen / daß dieser  
wegen Unpäßlichkeit krank lüge / trate er in seine  
Schlaf- Kammer / und besahe sich denselben  
zu trösten / welches wir gewißlich an einem so  
vornehmen Fürsten / der zwey gewaltigsten  
Landschaften / die etlichen Königlichen nichts  
nachgeben / mit Vollmacht vorstehet / zudem  
auch des heut- regierenden Kaisers Vetter ist /  
mit Lob und Dank bewundern müssen.

Bei so schön aussehendem Anfang ist P.  
Joanni Laureati nebst der Christenheit zu  
Sinhoej auch die Mission auf Sanciano von  
denen Obern aufgetragen worden: welcher an  
seinem Eifer und Fleiß nichts wird erwinden  
lassen / damit beyde aufgeschürffte Felder /  
samt der gangen daselbst angränzenden Sini-  
schen Nachbarschaft ein reiche Ernde in die  
Scheuern des himmlischen Haus- Vatters  
einliffen; Dieser / dieser Vatter aller Barm-  
herzigkeit wolle die Quellen seiner kräftigsten  
Gnaden über bemeldete Völker noch ferner  
hin trieffen und fließen lassen / damit der in die-  
sen vorher wilden Boden ausgestreute erste  
Saamen des heiligen Evangelli sich immer  
weiter ausbreite / und zu seiner Zeit tausend-  
fache Früchten durch Vorbitt des Wunders-  
thätigen Indianer- Apostels Xaverii hervor-  
bringe: Hiemit aber die Herrlichkeit seines  
Grabs / und der von mir nach Wunsch voll-  
brachte neue Bau nicht allein in seinem noch  
geringen Wesen erhalten / sonder mit zuneh-  
mender Zeit immer anwachse. Das wün-  
sche ich /

Gaspar Castner  
Der Gesellschaft Jesu Missio-  
narius.



Numerus 310.

## Brief

R. P. Dominici Parennin è Soc. J.

Missionarii am Sinischen Hof

An einen guten Freund.

Geschrieben zu Peking den 11. Nov. 1724.

## Inhalt.

R. D. Nicolaus Tomacelli aus dem Orden der Mindern Geistlichen / und Herr Dionysius Gagliardi ein Wund-Ärzt nehmen von dem Sinischen Kayser Yumtschin Abschied / damit sie nach Wälschland zurück reisen. Ihre Urlaubs-Audienz wird allhier von Wort zu Wort angeführt. Nachdenkliche Reden hochgedachten Kayfers wider das Christentum. Der Brief lautet also:

Ehrwürdiger Pater in Christo.

P. C.

**S**ie hat Euerer Ehrwürden bereits vorher berichtet / was sich mit R. D. Nicolao Tomacelli aus dem Ordenstand Clericorum Minorum, und mit Herrn Dionysio Gagliardi einem Wund-Ärzt / aus Ursach der Erlaubnis / welche sie von dem Kayser nach Europam heimzureisen begehrt / allhier bis zu der Urlaubs-Audienz gedauert hat / welche ihnen der Kayser Yumtschin den 8. Nov. 1724. das ist erst vor dreyn Tagen / in Gegenwart des Herrn Theodorici Pedrini und Patris Joannis Mariae de Mailla aus der Gesellschaft Jesu, die samt mir die Stelle Kayserlicher Dolmetschen vertreten / ertheilt hat / damit nemlich wir alles / was in solchem Gespräch vorher gegangen und geredet worden ist / schriftlich urkunden oder bezeugen mögten.

Der sechszehende Kayserliche Bruder hat uns zu Ihrer Majestät selbst hinein geführt / und diser Abschieds-Ceremoy vom Anfang bis zum End beygewohnt. Auf daß aber jedermanniglich zuverlässig wisse / was sich bey diser Begebenheit zugetragen habe: will ich allhier ohne Zusatz / und ohne Auslassung / auch ohne Ausschweifung oder Anmerkung so wohl des Kayfers als unsere Wort blos / wie solche an sich selbst lauten / anführen / das Urtheil aber denenjenigen / welche diesen Brief lesen werden / gänglich heimstellen. Nach vollendeten gewöhnlichen Verehrungen / sprach der

**Kayser:** Gehet / dise zwey wollen nun verreisen: Sie seynd Fremdling / ich will sie nicht aufhal-

ten; dann weil ich den Weeg eröffnet hab / bleibt ihnen unverwehrt wider fort zu gehen / wann es ihnen also beliebt: Ich laß ihnen dißfall die Freyheit. Ich ware bißher mit der Menge unzählich-viele Geschäften überhäuft / derer ich sonst nicht gewohnt bin. Ihr wißet selbst wol / daß / als ich meine Vatter in die Tartaren auf die Jagt zu begleiten pflegte / ich die Staats-Sachen wenig geachtet / sonder vielmehr mein Gemüthe einzig und allein zu erquickern gesucht habe. Nun aber besteige ich galling den Thron / bevor ich die Art zu regieren erlernet hab Da nahm ich das Wort / und ließe mich also vernommen.

Parennin. Gleichwie der Himmel Euerer Majestät zur Beherrschung des größten Reichs auserkoren / also hat er dieselbe auch mit allen hierzu erforderlichen Gaben und Eigenschaften dermassen reichlich ausgerüstet daß sie keiner Lehr-Schul bedürfen.

**Kayser.** Worin bestehet endlich meine Fähigkeit? doch muß ich bekennen / daß ich keine Zeit finden weder die Kayserin / noch meine Königliche Prinzen oder Söhne zu mir zu berufen

Parennin. Unter allen Reichs-Geschäften ist wol das geringste zweyen Europäern die Erlaubnis ihrer Abreise zu ertheilen; Nichts desto weniger haben Euerer Majestät Zeit gefunden dise kleine Sache vorzunehmen / sie beide in dero Gegenwart kommen zu lassen / und ihnen nebst erwiesener Ehr auch dero selbst Gnaden-Gewogenheit zu bezeugen. Woraus ich schliesse / daß es Euerer Majestät an müßigen Stunden nicht mangle. Da begunne der Kayser zu cheln: er wande sich gegen seinem sechszehenden Bruder / und fragte



mein Vatter der vorige Kayser Europäer entliesse / wie ist er ihm begegnet? wie hat er sie be-  
rückt?

Der junge Prinz wußte sich hier nicht an / sonder wurde verwirret; dann /  
m er hätte sagen können / diese Sach seye  
unbekant / hat er zwey mal geantwor-  
tes seye unter Regierung seines Vatters  
Europäer in sein Vatterland zurück ge-  
t. Da versetzte der

**Kayser:** Es ist dem nicht  
/ sonder gar zu gewiß / daß ih-  
etliche heim: gangen seynd.  
über forschte der Kayser aus mir / ob er /  
sein Bruder recht habe? mir aber ward  
Angst: weil ich einerseits des Prinzen  
wort mit meinen Ohren selbst angehört:  
rseits aber ihm ohne Gefahr seiner Un-  
nicht widersprechen dörfte / zumalen  
en Umständen; dann er hatte uns diese  
tens / und beyden Reis: fertigen die  
ubnus zurück zu Fehren ausgewürckt /  
u geschweigen / daß er unsere Sachen  
nderlich besorgte. Doch mußte ich oh-  
Verzug reden / und dem Kayser mit  
rbeit Bescheid geben. Darum ant-  
ete ich Schnur: grad auf seine Frag

Parennin. Erst lest: vergange:  
1723. Jahr haben Euerer Maje-  
selbst dem Ma - Kué - Hién (das ist  
herin Matthæo Ripa, einem welt-  
n Priester) nicht allein die Er-  
nus nach Europam zu reise / sonder  
dise und jene Gesandtnissen er-  
t. So seynd auch von diesem et-  
he nach Hans zurück gezogen / ei-  
zwar mit / andere aber ohne  
serliche Geschenck. Mit einem  
et / es ist dieser Sach wegen nichts  
iffes vorgeschriben / sonder alles  
Kayserlichen Freygebigkeit und  
kur an heim: gestellt.

**Kayser.** Ich wird dem also  
kommen. Wann einer und  
andere sein Glück weiter suchen /  
in um seine Entlassung anhal-  
olte / mögte wol seyn / daß ich  
etwas zu sagen hätte. Da-  
hab ich euch beruffen und dessen  
ern wollen.

Parennin. Wir hergegen wer-  
den nicht so plump seyn / daß wir uns  
erkühnen einem solchen Man derglei-  
chen Erlaubnus auszuwürcken / wel-  
cher Euerer Majestät erspriessliche  
Dienst leisten könnte.

**Kayser.** Sie mögen gleich  
nuß oder unnuß seyn; Ich rede  
nicht von dem / sonder ich sage nur di-  
ses: wann alle zugleich wolten fort-  
gehen / und die Sachen noch in dem  
Stand / wie zu Zeiten meines Vat-  
ters / sich befinden solten / so mögte  
unsere Ehr daran gelegen seyn.

Neulich zu Anfang meiner Re-  
gierung seynd alle falsche Glauben  
samt der Mahometanischen Reli-  
gion bey mir verklagt / ich aber sol-  
che abzuschaffen gebetten worden.  
Ich hab das erstere verwilliget;  
was hingegen die Mahometaner  
betrifft / haben die Ankläger eines  
von dem andern nicht gründlich un-  
terschieden. Dann die Mahome-  
taner stiftten keine Unruhe; sie ha-  
ben zwar ihre Tempel / doch für sich  
und ihre Kinder allein; sie nöthigen  
keinen Menschen ihr Gesatz anzu-  
nehmen; sie schicken sich in unsere  
Lands: Bräuch und Reichs: Sa-  
hungen; sie geben niemand Anlaß  
sich wider ihre Aufführung zu be-  
schwären; sie vergreifen sich wider  
den Confutium nicht / wie ihr  
thut. Ihr wißet / daß mir dasjeni-  
ge / was sich dißfalls unter meinem  
Vatter ereignet hat / nicht verbor-  
gen seye. Ich hab unlängst / und  
zwar den 1. Julii euch von dieser  
Sach geredet / mittler Weile aber  
euch nicht mehr gesehen. Das Ge-  
satz Gottes ist nicht fridsam / dann  
es beleidiget die Gelehrten / indem  
dasselbe des Confutii Lehr vertil-  
get.



Da nun mir die Reichs-Bürde ist auferlegt worden / befehle ich mich der Gerechtigkeit / und bediene mich zu solchem End des Mittels / welches mir die Vernunft selbst an die Hand gibt; massen ich sehe / daß die Klagen nicht Grund-los seyen. Ich bin ein Tartar: wie soll ich dann die Religion meiner Vor-Eltern verlassen? diß kan ich nicht thun. Ihr wolt / daß alle so wol Edle als Gemeine / ja ich selbst euer Europäisches Gesatz annehmen / folgsam denen Moscowitern nacharten / welche die letzte demselben und dessen Gebräuchen sich unterworffen / dem aber zu Folg so gar ihre Bärt abgeschoren haben. Hier brache der Kayser in ein hülles Gelächter aus / biß er sein ernsthaftes Gesicht wider hergestellt / und die unterbrochene Rede also fortgesetzt hat.

Ich laugne nicht / sprach er / daß ein Thien-Tschu oder Him-melß-Herz seye: sonder bekenne / daß ein und zwar ein einziger Thien-Tschu seye. So ist ebenfallß nur ein Yu-Hoan: wie auch nur ein Foë. Wann wir aber die Sach reifflich erwegen / so seynd diese drey dem bloßen Namen nach unterschieden.

Wann euch solte auferlegt werden dern Bontzen Glauben und Lebens-Art anzunehmen / würdet ihr euch ja widersetzen. Auf gleiche Weise wäre jener zu spotten / welcher vortragen dörfte das Reich solle von denen Bontzen und Lamas regiert werden. Euer Handel ist eben so schwär / mithin nicht zu übereilen.

Diß alles hat der Kayser mit unbeschreiblicher Geschwindigkeit / und mit sol-

cher Stimm vorgebracht / daß jederman mercken müste / er wolle keine Antwort hören. Es wurde ohne dem sehr schwach auch in gegenwertigem Stand / in welchem jetzt unsere Sachen stehen / gefährlich seyn / ihm seine Reden zu widerlegen. End der Audienz fragten Ihro Majest nach dem Alter dern zwey Reisenden / und beobachteten unter andern / daß Pater Tomacelli in dem Angesicht krank aussah. Wir haben vermerckt / als wolte der Kayser sich erheben / da ich befragt ihm geantwortet / diese zwey Männer seyen gesonnen nach Wälschland zu schiffen. Vielleicht hatte er vermeynet / sie würden sich nach Canton verfügen; doch hat er deswegen kein Wort verlohren.

Zum Beschluß ließe er ihnen den Schlüssel voll Zuckerwercks auf die Reizeustellen / wofür sie sich zu bedanken schaubt neun mal biß auf die Erde genehm haben. Der Kayser hingegen / nachdem er ihnen Glück auf die Reise gewünscht hat uns von sich entlassen / seinen sechshenden Bruder aber ganz allein bey sich behalten / wessen wir auf dem dritten Burg-Platz warten müßten: allwo jeglicher aus beyden Reizen Gefährten ein Stück Seiden-Zeugs nebst fernern Zuteil empfangen hat / in die Kayserliche Schatz-Kammer zu gehen / in welcher nem jeden insonders zwey-hundert Porcelan-Geschirlein auf eben die Art / wie voriges Jahr dem Herrn Ripa, wurden händigt werden / 1c. Peking den 11. Novembris 1724.

Euer Ehrwürden

Diener in Christo

Dominicus Parennin  
Gesellschaft Jesu Missionarius.

Num



Numerus 311.

## Grabschrift

P. JOSEPHI PROVANA

è Soc. Jesu,

Welcher zu Canton begraben ligt.

Hic jacet P. Josephus Provana  
Societatis Jesu Professus  
Sacerdos,

Missionarius Sinenfis:

à Sinarum Imperatore Kamhi in Euro-  
pam missus fuerat Legatus.

redux circa caput bonæ Spei fatis cessit

Anno 1720.

Die 7. Feb.

Ætatis Anno 62.

Societatis- 47.

Imperatoris in hoc loco sepultus fuit  
die 17. Decemb. An. 1722.

Zu deutsch also:

Alhier ruhet P. Josephus Pro-  
vana, der Gesellschaft Jesu Prie-  
ster und Profess, Sinesischer Missio-  
narius: welcher von Kamhi Kay-  
ser in China, als Gesanter nach  
Europam ware geschickt worden.  
Da er nun von dannen zurück-  
kehrte / ist er unweit des Borge-  
birgs guter Hoffnung Anno 1720.  
den 7. Feb. verschieden / seines Al-  
ters im 62. Nach angetretener  
Alter Jesu aber im 47. Jahr:  
auf Kayserlichen Befehl auf die-  
se Stelle den 17. Decemb. 1722.  
begraben worden.

Die obgesetzte Grabschrift hat R. P. Balthassar  
Miller der Gesellschaft Jesu Missiona-  
rius von Canton, allwo gedachter P.  
Provana begraben ligt / nach Europam  
mitgebracht / und dem Verfasser dieses  
Wercks mitgetheilt.

Sehe Stücklein XIV. Theil.

Numerus 312.

## Bericht

Von der letzten Verfolgung in dem  
Königreich Tunkin von 1721.  
bis 1725.

Aus zwey Briefen / derer einer in  
Wälscher der andere in Portugesi-  
scher Sprach geschrieben war / zusam-  
men gezogen.

## Inhalt.

Ursprung diser Verfolgung. Die  
Christen von Kefat werden bey Hof zu  
Tunkin verklagt: Kefat wird gähling mit  
Kriegs-Leuten umgeben / die Christen aber  
gefangen / in Ketten geschlagen und in die  
Gefängnis nach Tunkin geschleppt. Ih-  
re Standhaftigkeit im Glauben. Es wird  
abermal eine Schaar Soldaten nach Kefat  
geschickt / welche die Christliche Häuser aus-  
rauben und die Kirchen eben schleiffen. Die  
Verfolgung wird in andere Tunkinische  
Landschaften ausgebreitet / allwo die Chri-  
sten geplündert / und theils zerstreuet / theils  
eingezogen werden. Zur Vermehrung ih-  
rer Drangsal wird durch ein Königl. Be-  
sagung das Christentum aus dem ganzen  
Königreich verbannt / und mit äußerster  
Schärffe / so viel möglich / verfolgt. Ein  
alter Christ verantwortet sich vor Gerichte  
mit unverzagter Standhaftigkeit. Pater Bu-  
charelli und P. Messari werden in den Ker-  
ker verpackt; diser letztere macht die Man-  
darinen großmütig zu Schanden. Zwey  
Mandarin. stellen dem Reichs-Stadthal-  
ter den Unfug seiner Verfolgung unverhül-  
let vor Augen. Die Heiden selbst ärgern  
sich ab desselben Grausamkeit wider die ara-  
me Christen. Drangsalen / so die zwey  
Jesuiten in der Gefängnis überstanden ha-  
ben. Pater Messarius stirbt in dem Kerker.  
Sein Nachruhm. P. Bucharelli samt 2. an-  
dern Christen wird zum Tod verdammt:  
worüber sie alle zehen vor Freuden sehr fro-  
locken. Das Urtheil wird ihnen öffentlich  
vorgelesen. Ein starkes Soldaten-Ge-  
leit führt sie vor die Stadt hinaus zu der  
Richtstatt. Ihr außerbäuliche Andacht  
unter Weegs. Sie werden daselbst ent-  
haubtet. Standhaftigkeit und heiliger  
Wandel diser zehen Blut-zeugen. Dreyß-  
sig andere Christgläubigen haben in dem  
Kerker lieber verschmachten / als von Chri-  
sto abfallen wollen. Andere entschließen  
sich um ihres Glaubens willen denen Ele-  
phanten zu warten. Der Bericht lautet  
also: C P. P.



**D**ie im Jahr 1721. in dem Land Tunkin entstandene Verfolgung wider die Christen ist unter allen / so bisher in selbem Reich seynd erweckt worden / die erbärmlichste. Ein jeder wird mir bepfallen / welcher gegenwertigen Bericht zu lesen sich würdigen will / und in demselben ansehen / wie der wahre Glaub verbannt / die Kirchen niedergerissen / die Priester samt ihren Schäflein aller Orten aufgesucht / in die Gefängnis geworffen / gefoltert / gepeinigt und endlich mit dem Herckers Schwert hingerichtet worden / um keiner andern Ursach willen / als weil sie sich geweigert von dem Glauben abzufallen / und das Crucifix Bild Christi mit Füßen zu treten.

Diß ist nun jenes Schau = Spihl / ab welchem viele Völcker diese letzte Jahr hindurch erstaunet; diß ist jene Bühne / auf welcher die Missionarii und vornehmste Christen ihre Personen Ruhm = würdigst vertreten / auch mit theil ihrer unüberwindlichen Stärke von Gott die Martyr = Cron empfangen haben.

Ich will allhier nichts anders anführen / als was Glaubens = würdige Männer gleichwie mit Augen gesehen / also auch zum ewigen Andenken schriftlich bezeugt haben; damit man sich auf die Wahrheit dieser Erzählung allerdings verlassen möge. Darum hab ich viel sehr außerbäuliche Umstände des Lebens und Sterbens dern eilff Blut = Zeugen mit Fleiß ausgelassen / weil wegen der annoch wütenden Verfolgung die Missionarii sich zu verstecken gezwungen worden / folgsamlich gar nicht im Stand gewesen seynd / sich über alle Begebenheiten gründlich zu erkundigen.

Die Tunkinische Mission ist bißhero jederzeit in ganz Morgenland eine dern Fruchtbaren Christenheiten gewesen / auch biß auf diese Stund mehr als alle andere verfolgt worden. Doch hatte sie einige Zeit lang einer zimlichen Ruhe genossen / als die Missionarii in Ausbreitung des Göttlichen Gesatz weniger Anstoß als sonst in ihren Apostolischen Mühewaltungen erlitten / und eben deswegen ein reichern Schnitt eingeerntet haben. Unzählich = viel Seelen wurden dem leidigen Satan aus seinen Klauen gerissen / und Hauffen = weis in den Schaaf = Stall Jesu Christi überseht / wodurch sein Heerde über die massen starck angewachsen ist. Allein ein so schönes Wetter könnte nicht lang währen; den Fürst der Finsternus stache ein dergestalt helles Licht tieff in die Augen: es war ihm unmöglich diesen Abnahm seines höllischen Reichs ungerochen anzusehen.

Der erste Werck = Zeug / wessen er sich zur Vertilgung des Christentums bedienet hat / ware ein liederliches Weib = Bild / welches zwar vormals die H. Tauff empfangen / nachgehends aber sich in dem Pful allerhand viehischer Wollüsten herum zu wälzen begonnen

hatte. Sie wohnte in einem Marckfleck Namens Kesar, allwo ein so Zahl = reiche als eiffrige Christenheit anzutreffen gewesen. Ihr ordentliches Leben samt einer unverschämten Vermessenheit zu sündigen ärgerten alle Einwohner aufs höchste; zumalen aber die Bekehrten / welche solchen Greuel länger nicht erdulden mögten. Alle heilsame Vermahnungen / alle Lehr = reiche Vorstellungen / alle Verweiß und Bedrohungen / Krafft welcher er diese Sau waschen und auf den Weeg Christi her Gerechtigkeith zurück bringen wolte / war vergebens. Sie came mit ihrem lasterhaftigen Wandel endlich so weit / daß kein Christlicher Mensch sie ferner gedultet / die Missionarii aus solcher Besty den Genuß dern H. Sacramenten untersagt haben / biß sie in sich selbst heil = reiche Arzney in das ärgste Gift / in sie zum Überfluß ihrer Gottlosigkeit nicht allden wahren Glauben abgeschworen / sondern auch das Christentum auszuwotten ihr bestig vorgenommen hat.

Solchen verdamnten Vorsatz offenbarte sie zween Männern / derer einer ebenfalls Christo abgefallen / der andere aber als ein Feind der Kirch Gottes ungemein abhold worden. Beide fanden keine Beschwärnus das Vorhaben ihrer lieben Saug in das Werck zu stellen und ersinneten ein kräftiges Mittel dem Christentum einen tödlichen Herck = Stoß anzubringen. Sie übergaben dem Regenten des Reichs = Stadthalter Schüa ein lästerliches Klagschrieff / in welcher nachfolgende Verleumdungen begriffen waren.

Erstlich / daß der Christ Emmanuel Phuoc samt seinen Anverwanten sich wider Königl. Gesatz / so die Portugiesische (das ist Christliche) Religion verbietet / empörten / sich so wenig nach solcher Lands = Fürstlichen Verordnung kehrten / daß sie hergegen zwey Europäische Priester / welche den Pöbels = Glauben verkündeten / offenbarlich schügten / und so wol in ihren Häusern / andertwertig in selbem Dorff verborgener Weise beherbergten.

Zweytens / daß gedachte zwey Europäer gemeldetem Dorff eine Kirch erbauet hätten in welcher sie ihr Gesatz ohne Scheuen Pöbel predigten.

Drittens / daß die Völcker zu tausend tausend sich aus dem ganzen Königreich in wehnte Kirch versammelten.

Viertens / daß die Europäer hin und her in denen Marckflecken viel andere Kirchen hätten; wozu die Mandarinen / so oft sie einen Ort nach dem andern besuchten / ein Aug zuwenden / ohne diesen Greuel abzuschaffen.

Ob = gesetzter ersten Klagschrieff folgte ein andere / dero Inhalt uns nicht zu



men ist: doch haben wir so viel in Erfahrung gebracht / daß sie mit groben Verleumdungen vol des Christlichen Glaubens / als dero Honarien und dero Neu-Befehrten dieß bespuckt seye.

Die Christen von Kesar hatten von diesen rührischen Anklagen heimlich Lust bekommen / daß sie nemlich bey Hof seyen verächt und verschwärzt worden. Darum haben sie gedacht die Kesch und das Kirchen-schmeid / wie nicht weniger die besten Fahrten / welche in dero Häusern zu finden gewesen / in Sicherheit zu bringen. Keiner wäre als hurtiger als Emmanuel Phuoc; dann schwie er vorfahe / daß die ersten Trümmer Donner-Keil auf ihn springen wurden / hat er auch ohne Zeit-Verlust einen gro-ßen Theil jener Sachen / welche von denen Hei-kräften entheiligt werden / eilends errettet. übrige Christen aber aus betrogener Hoff-ung / das brummende Donner-Wetter wer- bald nicht ausbrechen / nahmen ihnen Zeit e sich zu übereilen / und wurden unvermuthet fallen.

Pater Bucharelli, so damals sich zu Kesar be- fande / hatte kaum vernommen / daß von aus / drey Mandarinen mit ungefahr hun- dert Kriegs-Knechten im Anzug nach vor- ge- dem Marckstreck begriffen wären / als er allen isten desselben Orts hiervon Nachricht er- hielt / hierdurch aber die guten Leut in größte Furcht gesetzt hat. Der Feind war vor der Thür / der Schrecken aber im Herzen: sie fien- den zu zagen: der Jammer und Kummer waren dermassen überhand / daß sie nicht mehr gewesen in dergleichen verworrenen Um- ständen die behörige Anstalten zu ihrer Rettung annehmen. Etwelche ließen darvon / andere blieben zu Haus / und wußten ihnen selbst Bangeit nicht zu helfen.

Dem Patri Bucharelli und seinen Cate- cheten bliebe kaum so viel Zeit übrig / als nöthig war sich aus dem Marckstreck hinaus zu ziehen: hatten gleichsam noch einen Fuß in demselben / die Soldaten angelangt / und den Ort / welcher hinter ihnen / umgeben oder belagert ha- te.

Die Mandarinen ließen zu gleich mit häß- licher Stimm bey Lebens- Straff verbieten den Christen zu verlassen / und sich anderwärts zu verfügen; womit dann die alldort verblie- ben Christen die ganze Nacht hindurch derges- talt eng seynd versperrt worden / daß keiner die Thüre ergreifen könnte.

So bald der Tag anbrach / seynd die Mandarinen in den Marckstreck eingezogen und dem Rath-Haus zu Gericht gesessen / wo- bei sich alle Inwohner auf ihren Befehl ver- sammeln mußten. Man beruffte diejenigen von ihr Angesicht / so des Christentums waren bekant worden / und zwar erstlich den Em- manuel Phuoc, so bereits verwundet war.

Joseph Stöcklein XIV. Theil.

Hierüber wurden seine sechs neu-befehrte An- verwanten vorgestellt / auch ohne Frag je einer nach dem andern von denen Soldaten in Eisen und Band geschlagen; ihre Gefängnis war die Rath-Stuben selbst / allwo sie genau seynd verwahrt worden. Die übrigen Inwohner ließe man wider heim-gehen. Als dieses gesche- hen / verfügten sich die Mandarinen samt ihren Kriegs-Knechten in die Kirch / welche sie samt dero Christen Häusern rein ausgeplündert haben.

Diese Ehr widerfuhr erstlich dem Haus- ob-genanten Emmanuels Phuoc; dann gleich- wie er für einen reichen Mann gehalten wurde / also glaubten sie in dessen Wohnung gro-ße Beute zu machen; allein er war ihnen zu ge- scheid / als er seine besten Sachen zeitlich in Si- cherheit gebracht / hiemit aber ihre Hoffnung als so vernichtet hatte / daß sie mit lähren Händen abziehen mußten.

Von dannen giengen dieselben in unsere Kirch / allwo sie noch einiges Gewand und et- was welche Bilder / so man aus Kürze der Zeit nicht hatte verbergen können / angetroffen / und in das nechst-gelegene Haus eines wackern Christens mit Namen Lucas Thu, der nachmals mit dem Martyr-Erang ist gecrönt worden / versetzt haben. Weil sie nun diesen redlichen Mann nicht allein für einen neu-befehrten Diener Christi / sonder auch für einen sehr eifrigen Prediger des Evangelischen Befehl ansahen / als so haben sie ihn erstlich mit Schlägen wol abge- schmiert / nachgehends aber in einen häßlichen Kerker eingesperrt. Hierüber galte es die Dominicaner-Kirch / und dero gefangenen Christen Häuser / welche von ihnen gleichfalls seynd ausgeplündert worden.

Nachdem die Mandarinen auf das Rath- Haus / wo die sechs Christen in Verhaft saßen / zurück kommen waren / ließen sie ihnen die Ket- ten ab- und hingegen eiserne Fuß-Eisen an- schlagen / und dieselbe in die Gefängnis werf- fen; nach drey Tagen aber / da die Mandarinen samt der Kriegs-Rotte wider abzogen / haben sie alle sechs Bekenner Christi mit sich nach Tunkin, wo der König Hof hält / fort-ge- schleppet. Es ist leicht zu erachten / wie schmerz- lich die Christen die Plünderung ihrer Kirchen und Häuser / wie auch das grausame Verfah- ren gegen ihre neu-befehrten Glaubens-Brü- der / so in denen Gefängnissen verschmachten / empfunden haben; indem ihnen bewußt warer daß sie um keiner andern Ursach / als um des Christentums willen / mit dermassen harten Straffen seyn belegt worden.

Kaum waren die sechs Gefangene bey Hof angelangt / als man sie dem Blut-Gericht vor- gestellt / zugleich aber ihnen hier zwar gro-ße Hals-Ketten eines unerträglichen Gewichts / dort hingegen allerhand Folter- und Henkers- Zeug vor Augen gelegt hat / mit Bedrohung



sie damit so lang zu peinigen / biß sie den Euro-  
päischen Glauben abschwören / und die Götzen  
wider verehren wurden. Der Mandarin  
Ober-Schultheiß warff ein Crucifix auf die  
Erden / und versicherte sie / es wäre nunmehr  
kein anders Mittel übrig ihr Leben und Frey-  
heit zu erretten / als besagte Bildnus des Creuz  
Christi mit Füßen zu treten. Drey aus einer  
so kleinen Zahl ließen sich dergestalt erschrecken /  
daß sie aus Furcht dern Peinen und eines ge-  
waltigen Todes dem Wütrich gehorsamet / mit-  
hin das Bild ihres Heilands entunehrt haben.  
Die übrige drey hingegen ertatterten ab derglei-  
chen Vortrag des Mandarins, und noch mehr  
ab dem Gottslasterlichen Abfall ihrer Mitge-  
fangenen / welchen zu verbessern sie sich starck-  
mütig anerbotten haben alle Folter und den  
Tod selbst für das Christliche Gefaß auszusteh-  
en. Den Augenblick legte man ihnen eiserne  
Ketten um den Hals / auch an die Hand und  
Fuß / samt welchen sie in den Kerker seynd ge-  
setzt worden. Die Mandarinen verfügten sich  
folgendes zu dem Reichs-Verweser / sie gaben  
demselben Rechenschaft all- dessen / was zu  
Kesar Krafft seines Befehls von ihnen ware  
verrichtet worden / und behändigten disem  
Wütrich allen daselbst gefundenen Kirchen-  
Kaub.

Als er nun disen betrachtete und dessen ge-  
ringen Wehrt erwog / mithin / wie häßlich er  
in seiner Hoffnung grosse Schatz zu erbeuten  
ware betrogen worden / zu Gemüt führte / fieng  
er an unsinniger Weise zu rasen / und befahle  
in der ersten Brunst seines Grimms einem seiner  
Kämmerling nebst einem vertrauten Mandarin,  
der ihm allerdings ergeben ware / nach Kesar zu  
reiten / und alldort von neuem allen zu dem  
Christlichen Götts-Dienst erfordernden Kir-  
chen-Vorrath aufzusuchen.

Beide dise Beamten haben den Willen  
des obersten Reichs-Verwesers Haar-klein be-  
werckstelt / und dannoch weder in der Kirch /  
noch in denen Häusern kaum etwas / mit wel-  
chem der Geiz ihres Herrns mögte ersättiget  
werden / aufgetrieben ; Weil die Christen indes-  
sen Zeit gewonnen hatten alles / was die Sol-  
daten nicht entdeckt hatten / zu verstecken. Des-  
wegen mußten sie sich begnügen einen Christen /  
so bey denen Missionariis in Diensten ware / ge-  
fangen zu nehmen / und mit sich nach Hof zu  
bringen.

Bei Abstattung ihres Berichts beschrie-  
ben sie dem Reichs-Verweser so wol die Ge-  
stalt als die Größe dern Kirchen / in welchen sich  
die Christen zu versammeln pflegten. Der  
Wütrich fertigte abermal andere Mandarinen  
nach Kesar ohne Verzug ab / denen oblag ob-  
gemeldete Kirchen nach dem verüungten Maß-  
Stab auf Papier abzuzeichnen / und ihm die  
List zu behändigen.

Mit solcher Gelegenheit glaubten die mit-  
gereisete Kriegs-Leut / es wäre jetzt ihnen völ-

lig erlaubt ihren ungezäumten Muthwillen  
denen Kesarer-Christen gänzlich auszulassen  
darum spahrten sie weder grobe Wort / noch  
harte Streich / noch Gewaltthätigkeiten. Sie  
seynd gleich denen höllischen Folter-Geiste  
in alle Häuser mit größter Ungestümme ein-  
fallen : sie haben alles / was ihnen unter  
Hand fiel / gestohlen : bennebens auch  
Leute / so ihnen begegneten / rechts und links  
mit Schlägen in die Flucht getrieben ; kein  
Mensch dörfte sich vor ihnen blicken  
sen.

Alle Inwohner wurden hierdurch in  
entsetzliche Zaghaftigkeit gebracht / daß  
schwangers Weib lang vor der Zeit  
Schrocken mit einer Mißgeburt niederkam  
ist / ein andere hingegen aus Verzweiflung  
selbst um das Leben gebracht / das ganze Volk  
aber sich versammelt / zu denen Mandarin  
versüß / und wegen vor-besagter zweyen Zu-  
len wider die Kriegs-Leut bitterlich geklagt.  
Denen Mandarinen giengen die Thränen d  
Inwohnern dermaßen tieff zu Herzen / daß  
ohne Anstand der geizigen Wut ihrer Sol-  
ten ein Biß eingelegt haben.

Sie verfertigten zugleich die Abriß bey  
Kirchen / und brachten dieselben nach Tunk  
Der Tyrann beschauete sie zimlich genau / u  
sante hiernächst zum vierten mal andere Man-  
darinen unter einem Kriegs-Geleit nach Kesar  
scharffem Gebott die Kirchen niederzureißen /  
Bau-Zeug und Stein-Hauffen aber in  
Hof zu liffen / allwo aus solchem die Götze  
Tempel theils aufgebauet / theils ausgebe-  
werden solten. Dise neue Mandarinen lie-  
sich von denen Inwohnern gar gern mit ein  
starcken Stück Gelds bestechen / und erwie-  
sich in Ausführung ihres Befehls zimlich mi-  
doch ward unsere Kirch dergestalt häßlich  
hergt / daß kein Stein auf dem andern gebl  
ist.

Dise Verwüstung kame alle Christglau-  
gen desto säurer an / je ein sicherere Frey-  
bisher (auch zur Zeit dern Verfolgung)  
der Marck Kesar für sie gewesen ware / all-  
nur sechs unglaubliche Hauffhaltungen / die  
Christlichen Seelen aber mehr als zwey taus  
gezehlt werden ; aus welchen sibenzehen hund  
von den Missionariis unserer Gesellschaft  
seynd versorgt worden. Der Hauffen wa  
an vornehmen Feyertagen biß auf fünff- o  
sechs tausend Personen vergrößert / welche  
dreißig / ja vierzig Meilen Weegs dahin ko-  
men waren / damit sie ihrer Andacht in erweh  
unserm Götts-Haus abwarten / und zugle  
denen Feyerlichen Ceremonien unsers Göt  
Dienstes beywohnen mögten. Zudem w  
Kesar der einzige sichere Sitz / und eine St  
der Zuflucht / wo sich unsere abgemattete M  
sionarii versammelt ihre Kräfte wider zu  
holen / und von wannen dieselbe sich in die ü  
ge Tunkinische Reichs-Länder wider aus-  
th



iten / und ihre neu-gepflanzte Christenheit besuchen gewohnt hatten.

Die zu Kefar ein mal angefangene Ver-  
gung hat sich gar bald in andere Landschaft-  
des Königreichs ausgossen ; massen um  
er eben solche Zeit in der Sud-werts gelege-  
Provinz ein abtrünniger Christ ihm vor-  
me sich an einem gewissen Heiden zu rächen/  
cher dem Christentum sehr günstig ware /  
o wessen Weib samt denen Kindern die Tauff  
ecklich empfangen hatten. Der meinedi-  
Böswicht folgte disfalls dem ärgerlichen  
yspahl des abgefallenen Schalekens von  
lar: er verklagte bey Hof schriftlich die neu-  
ehrten Christen / welche ins äusserste Ver-  
ben zu bringen er unverschämter Weise  
cherley Lügen und Verleumdungen in sei-  
Klag-Brief eingetragen hat.

Der Reichs-Verweser schickte in aller  
einen Mandarin samt vierzig Lands-Knech-  
dahin / welche den Marckstreck Kumay, all-  
Pater Franciscus Chaves S. J. sich aufzu-  
ten pflegte / unvermuthet überfallen solten.  
r Mandarin , damit der Streich ja nicht  
schluge / hat unter Weegs aus verschiedenen  
cken noch mehr Soldaten an sich gezogen /  
o mit einem zimlichen Hauffen gewaffneter  
änner in einer Nacht erwehten Marckstreck  
may ganz unversehens umgeben.

Das Getöse dern Trummel-Schlägern  
der Musqueten-Knall gaben vor-genan-  
Missionario die Gefahr / in welcher dersel-  
befunden / satfam zu verstehen. Er nah-  
die Flucht in ein anderes Land ; Es ist nicht  
zusprechen / was er auf diser Reise gelitten  
Er ware eines theils halb-nackend / an-  
a theils aber mit keinen Lebens-Mitteln ver-  
en / annehmst oftmals gezwungen sich bis an  
Hals in Büschen oder Sümpfen zu verber-  
/ damit er von denen abgöttischen Heiden  
t ertappet wurde.

Mitler Weile brachen die Kriegs-Knecht  
einen Pfarrhof zu Kumay ein / und nahmen  
neu-befehrte Manns-Bilder gefangen /  
che sonst den Apostolischen Mann auf seinen  
sen alle mal begleitet / jetzt aber sich zu erret-  
keine Zeit gefunden hatten. Die Solda-  
durchsuchten das Haus / und raubten alles  
/ was ihnen vorkommen ist / noch vor ihrem  
fall hatte können versteckt werden. Sie be-  
stigten sich folgendes einiger andern Christ-  
ubiger Inwohnern / welche sie nebst denen  
Jesuiten-Bedienten nach Hof in den Ker-  
fortgetrieben haben.

Auf eben dise Art ist man in der westlichen  
dschaft verfahren ; Unsere Kirchen wurde  
geplündert / die Gefängnissen aber mit  
u-Befehrten angefüllt.

In dem Land Nghe-Yen ware ein gewisser  
rist Namens Thaddaus Tho, welcher zwar  
Zeit zu Zeit in seinem Verstand ist verrückt  
den / und nichts destoweniger durch seinen

Glor-würdigen Tod / den er um Jesu Christi  
Willen nachgehends überstanden / in der That  
gezeigt hat / daß diser Wahnwitz kein stätthe /  
sonder aussehende Kopf-Kranckheit seye. Als  
ihn einstens seine Tollsucht angefallen hatte / be-  
gab er sich in des Confutii Ehren-Saal / wel-  
cher gleichwie von denen Sinesern / also auch  
von denen Tunkinern als ein allgemeiner Lehrer  
und Befehl-Geber verehrt wird ; er warffe  
dessen Bild-Säulen zu Boden und trate sie  
mit Füßen. Etliche Heiden ergriffen ihn auf  
der Stelle / brügelten ihn trucken ab : sie schlepp-  
ten den guten Mann vor den Richter-Stul /  
und begehrten von dem Land-Vogt / er solle  
die ihrem grossen Lehr-Meister Confutio ange-  
fügte Unbild rächen. Sie verklagten zugleich  
die Christen als Anstifter eines dermassen sträf-  
lichen Treuels / durch welchen der weiseste Er-  
leuchter aller Morgenländischen Völkern wa-  
re verschimpft worden. Der Land-Vogt  
liesse nach vernommener Klag alle Beschuldigte  
in die Gefängnus ziehen. Nachdem er aber  
die Sach gründlich untersucht / entliesse er alle  
vorgemeldete Christen ohne Schmach / weil er  
ihre Unschuld entdeckt hatte ; den Thaddaum  
Tho aber / wessen Kopf-Blöde ihm ware er-  
wisen worden / züchtigte er mit einer geringen  
Straff / und stellte ihn ebenfalls auf freyen  
Fuß.

Die unglaubliche Göken-Diener kanten  
dise Milde ihrer Obrigkeit nicht ertragen / son-  
der brachten die Klag weiter zu dem Richter-  
Stul des Reichs-Verwesers. So bald diser  
Wütrich ihr eingelifferte Schrift gelesen / fieng  
er vor Zorn an / wie ein Narr / zu toben / und  
gab Befehl alle kläglich belangte Christen / dero  
Namen auf dem Brief verzeichnet stunden / un-  
verzüglich nach Hof in die Gefängnus zu brin-  
gen. Solcher Befehl wurd mit größtem Fleiß  
vollzogen.

Mit diser Gelegenheit liesse oft-gedachter  
Reichs-Verweser einen Achts-Brief in allen  
Gerichtern des Königreichs öffentlich ausruf-  
sen / Vermög wessen der Christliche Glauben  
ohne Gnad aus ganz Tunkin solte vertilgt  
werden. Disz ware nun die Lösung zu der all-  
gemeinen Verfolgung. Die meisten Kirchen  
wurden in allen Reichs-Ländern zu Boden ge-  
rissen ; die Christen selbst haben etliche Götts-  
Häusser geschleift / damit dise von denen Hei-  
den nicht könten entheiligt werden. Die Mis-  
sionarii lieffen Haus und Hof im Stich ; sie  
lieffen von einer Landschaft in die andere ; sie  
irzten aller Orten durch ungebahnte Weeg hin  
und wider / ohne irgendz weder Ruhe noch Si-  
cherheit anzutreffen. Die hierab befürchte  
Christen wurden gleicher gestalten aller Orten  
verfolgt ; diejenige / so dern Mandarinen Nach-  
stellung entwichen / fiellen denen Heiden oder  
Soldaten in die Hand / welche mit gewaffneter  
Hand in ihre Häusser getreten seynd / und al-  
les völlig ausgeraubt haben. Ein grosse Zahl  
Christ-



Christiglaubiger Personen wurden mit Ketten beladen und nach Hof in Verwahrung geschickt. Kurz zu sagen man verschonete weder denen Gütern / noch der Ehr / noch dem Leben all derjenigen / welche sich dem Christlichen Geseß unterworfen hatten.

Da hierauf etliche Monaten verfloßen / wurden die gefangene Christen dem Gericht vorgestellt / welches ihnen die Wahl anerbote entweder unter des Henckers Händen zu sterben / oder ihren Glauben abzuschwören / und das Crucifix mit Füßen zu treten. Die Betrachtung des Folter-Zeugs und dern vorstehenden viel-facher Peinen haben zwar etliche schwache Seelen geschrockt ; doch hat die Furcht und Liebe Gottes in denen meisten obgesiegt / welche mit unerschrockenem Aug ein so grausame Rüstung anschaueten / auch theuer und hoch bezeugten / daß sie die heilsame Lehr Christi mit Aufopferung ihres Guts und Bluts bis in Tod bewahren wolten.

Einer aus diser heiligen Zahl / und zwar ein Ehr-würdiger alter Mann Lucas Thu genannt / welchen sein Christlicher Heldenmut noch mehr / als die weiß-graue Haar zierten / hat seine Mit-Bekenner in dem Glauben mächtig gestärkt ; dann als ihm der Schultheiß befohlen das Crucifix-Bild mit Fuß-Tritten zu verschmähen/warffe er sich vor diesem den Augenblick auf die Knye nieder / nahm es in die Hand / erhube dasselbe aus Ehrerbietigkeit über sein Haupt / druckte solches andächtig an sein Brust / richtete sein Herz auf zu Christo dem H E R R N / und sprach mit so vester als anmütiger Stimm : **O du mein Gott / und mein Herr !** der du die Herzen und Nieren durchforschest / michin unfehlbar siehest / wie mein Gewissen beschaffen seye / daß ich zwar dern Menschen Urtheil nichts zu achten hab. Weil aber dises in gegenwertigem Umstand nicht gnug ist / muß ich jetzt öffentlich mein innerliche Beschaffenheit jenen zu erkennen geben / welche mit Bedrohungen mich erschrocken wollen. Allein sie sollen wissen / daß weder die entseßlichste Peinen und Folter / noch der allerg grausamste Tod / den sie erwann ersinnen mögten / mich von deiner Liebe / O gütigster Jesu / nimmer absondern werden.

Es scheint / der Heldenmut dises dappfern Christens habe die Wut dern Mandarinen so starck getroffen / daß die Furcht / welche sie ihm wolten einjagen / in ihr selbst eigenes Herz zuruck geschlagen hat ; massen sie ohne fernere Frag den alten Greisen samt andern Neu-Bekehrten wider in den Kercker schickten / allwo er

seine Glaubens-Bekantnus nebst einigen Anmerkungen zu Papier gebracht / und durch diese Letztere behauptet hat / daß kein anderes Glaubens-Geseß / als allein die Lehr Jesu Christi auf der Wahrheit gegründet seye / welchem all Menschen folgen müßten / wann sie doch ihre Seelen von der ewigen Hölle-Pein erretten und die ewige Seligkeit erlangen wolten.

Jetzt besagte Schrift wurde dem Mandarinem Gericht behändigt ; sie haben solch gelesen / und wider ihren Willen bekennet / daß in diesem Aufsatze nichts zu finden seye / so der gefunden Vernunft zu wider wäre. Sie glauten annebst / die Billigkeit erfordere / mit der ehrlichen Mann künftighin gelinder zu verfahren. Gewiß ist / daß er wegen seiner Tugenden und großem Eifer so gar in Eisen und Kette von jedermännlich nicht allein bewundert sonder auch verehrt worden seye ; dann / ob schon er von der Mühseligkeit so wohl seine Kranchheiten als eines dermassen peinhaften Kerckers dem Leib nach schier gänzlich zerschlagen ware / hat er sich dennoch durch seinen dapperen Mut selbst aufgemuntert / ja seine mit-gefangene Glaubens-Gefährten Väterlich getröstet / und sie zur Standhaftigkeit angereicht. Womit aber sein Eifer sich so fernicht begnügte / daß er auch so gar diejenige Christen / die nicht in der Gefängnis fasser folgsamlich mit ihm nicht reden kunten / durch Brief in dem Glauben gestärkt / und lieber alle erdenckliche Marter auszustehen / als von Christo abzuweichen bewogen hat.

Mit alldem ware dem Tyrann Schwan das ist / dem Oberst-Reichs-Verweser nicht geholffen ; dann / ob schon die Verfolgung bereits ein ganzes Jahr hindurch gewährt hatte / auch diese ganze Zeit hindurch sein grimmige wider die Christen ergangene Befehl sehr genau waren vollzogen worden / verbitterte nichts desto weniger ihn nicht wenig / daß er sich bissher keines Millionarii hätte bemächtigen können. Doch wurde er endlich vergnügt / und von Freuden gleichsam verzückt / als er vernommen daß auf ein mal zwey Jesuiten / nemlich P. Joa Baptista Messarius, und P. Franciscus Buchrelli eingezogen und in die Gefängnis seyen gesetzt worden. Die Sach hat sich folgender gestalten ereignet.

Die unausseßliche Arbeit und Bedrängnis hatte beyde Apostolische Männer fast gänzlich erschöpft / daß sie anfiengen durch ein langsameres / aber immer anwachsendes Fieber zu schwinden. Als nun solches R. Josepho Pires damals der Japonischen Provinz Vorstehern ware hinterbracht worden schickte er ihnen aus Väterlicher Obso schriftlichen Befehl sich aus Tunkin in das Reich China zu verfügen / und allda ihrer Gesundheit zu pflegen. Sie waren auf denen Sinesischen Grängen an einem gewissen Ort Losgenant / so beyden Reichen zinsen muß / würde



angelangt: allwo sie / unerachtet ihres sich verbergen angewendeten Fleiß / vonden den Heiden bald seynd entdeckt mithin veranlaßet worden / ander werts zu verstecken. Sie reiseten ey Meilen Weegs weiters in ein abgelegene Gegend in steiffer Zuversicht / kein Mensch wurd ihnen daselbst nachstellen. Allein sie seynd diser Eindo bald ausgekundschaftet / und nöthiget worden in einen finstern Wald zu gehn / welcher mit Hecken und Dorn-Sträuchern so dick besetzt ware / daß unmöglich schiene ihnen all dort beyzukommen. Sie befanden ihres Erachtens in solcher Sicherheit / daß ihnen kein Mensch / sonder allein die wilden Thier einigen Schaden zufügen könnten. Diese Meinung hat sie häßlich betrogen; gestaltsam Heiden einen Christen / der um ihren Aufenthalt wiffete / erhaschet und denselben mit seinen Peinen / die Apostolische Männer zu erbaren gezwungen haben. Raum hatte er verrathen / als die Mandarinen mit einer vollen Soldaten dahin gezogen seynd / auch in den Wald sich so genau ausgetheilt haben / daß es unmöglich ware ihnen zu entweichen. Die Priestern nebst drey Catechisten / welche ihnen das Geleit gaben / und einem Jüngling / in deren Diensten ware / seynd gefangen und nach Anloam gebracht worden.

Sie mußten daselbst etliche Tag verharren / und mitler Weile viel bittere Verdrießlichkeiten verkosten; dann etwelche geringere Mandarin / welchen es zu höhern Aemtern so an Verstand als Tugend gebrache / wolten die Aushöhung der Missionarien sich ergötzen; kein Schimpf war so unglimpflich / kein Wort so bitter / keine Lästerung so grob / derer sich zu solchem Zehl nicht bedient hätten. Die Jesuiten würdigten sich auf keine Weise gleichen Lotters Duben zu antworten / so es ihre Person allein gegolten hat. Demnach aber die unzeitige Mandarin - Püschlein / welchen mehr Gewalt als Klugheit haßfete / unterstanden das Gesetz Jesu Christi zu verwerfen / ja denen Missionariis und Catechisten Götz-Bilder anzubetten befohlen hatten / haben diese endlich ihre Stillschweigen / und ihren Eifer den Zaum.

Pater Messarius nahm mit so ernsthaftem als entzündetem Angesicht das Wort: **Wider Schand!** sprach er / wie dörrft ein elende liederliche Geschöpf euch der ewern Schöpfer empören? Warum erkühnet ihr euch diejenige vor / welche Gott allein gebührt / zu abzustehlen / und solche denen höllischen Teuffeln durch Anbettung ihrer Bildnissen zu schencken? Ihr verdnet zum wohlverdienten Lohn eben der Hölle ewig brennen / in welcher sie ohne End gepeiniget wer-

den. Wir aber als Votten und Diener des Allerhöchsten Beherrschers des Himmels und der Erden weisen denen Menschen die richtige Straßen in das selige Vatterland / wohin wir ebenfalls nach unserm zeitlichen Tod zu gelangen hoffen; da ihr hingegen / wann ihr euch von denen Götzern nicht zu dem wahren einzigen Gott bekehret / in dem Abgrund der höllischen Flamm in alle Ewigkeit sieden und braten werdet. Dergestalt heilsame Wahrheiten wurden Zweiffels- ohne in redlichen Herzen etwas Gutes gefruchtet haben; allein die Mandarinen steckten gar zu tieff in dem Psul der Abgötterey.

Damit sie nun denen Priestern desto empfindlicher mögten wehe thun / haben sie sich entschlossen den in deroselben Diensten stehenden Jüngling aus Rach in ihrer Gegenwart blutig abzubügeln. Doch künnten sie solches Beginnen nicht ins Werk stellen; weil Pater Messarius ihnen unerschrocken in die Hand gefahren / und sie abermal zu Schanden gemacht hat. Was hat doch / sagte er / diser Knab gesündigt / wessen Unschuld von seinem zarten Alter selbst erwisen wird? Wann vielleicht dem Christlichen Gesetz nachzuleben ihr für ein Ubelthät ansehet / so bin ja ich Straff-mäßig / weil ich ihn hierzu beredet / und in demselben unterrichtet hab.

Mitler Weile wurden die Christen von Losen verfolgt / ohne einem einzigen aus ihnen zu verschonen / dann blos allein denenjenigen / welche mit einem grossen Stück Geld sich losgekauft hatten: alle Ubrigen seynd in die Gefängnissen hingerissen worden.

Wir besaßen seit einiger Zeit eine Kirch zu Vanim, einem zwö Stund von Losen entlegenem Dorff / wozu der Wütrich Schua selbst vor malen den Grund / damit wir all da eine Grabstatt anlegten / geschenkt hatte; gleichwie dann all dort P. Joannes von Segheira und P. Franciscus von Nogheira, beyde aus unserer Gesellschaft die allgemeine Auferstehung erwarten. Dessen unerachtet ist solches Gottes-Haus niedgerissen / beynebens aber befohlen worden die Catechisten / welche sich bey demselben aufhielten / gefangen zu setzen. Allein diese hatten auf heimliche Kundschaft ihrer Gefahr zeitlich die Flucht in die Wälder genommen / und hier selbst gar viel gelitten; dann ihr ganze Nahrung bestunde in wildem Obs: Zudem mußten sie alle Augenblick bereit seyn von denen Tigerthieren / welche Hauffen-weis herum schwärmen / zerissen zu werden.

Indessen seynd die zwey Missionarii samt ihren



ihren Reis-Gefährten in eisernen Banden in die Königliche Hof- und Haupt-Stadt Tun-kin gebracht / und dem Gericht vorgestellt worden / ohne bißhero zu wissen / was sich in diesem ersten Verhör ereignet habe: doch haben wir erfahren / daß ein jeder in einen absonderlichen Kerker verschlossen / beyde von einer starcken Kriegs-Wacht ohne Unterlaß verwahret / und mit einem ewigen Mangel der nothwendigsten Sachen seyn geplagt worden.

Diß ware nun der Lohn und Trost beyder ohne dem so wol durch ihre langwierige und an- noch anhaltende Kranckheit / als andere Mühe-seligkeiten tödlich abgematteter Priestern / zumalen durch ein sehr weite und peinliche Reise / indem man dieselbe gezwungen hat in einer gleichsam brennenden Lust / in einem über die massen hitzigem Land / und zwar um eine Zeit / wo die Sonne mehr als sonst jemals sicht / immer fortzuvandern.

Ein dergestalt unmenschliches Verfahren gegen die allerdings unschuldige Christen hat so gar die unglaubigen Heiden selbst zum Mitleiden erweckt / absonderlich einen vornehmen Staats-Mandarin, so der zweyten Raths-Versammlung bey Hof vorstunde; dann / als er mit dem obersten Reichs-Verweser von hochwichtigen Sachen ausgeredet hatte / ließe er das Gespräch unvermerckt auf gegenwertige Verfolgung fallen / und gieng denselben in guter Vertreulichkeit mit folgenden Worten an: Gnädigster Herr / sprach er / der von eurer Fürstlichen Hochheit wider die Christen verkündigte Rathschluß ist dem Königreich sehr nachtheilig; weil unter Vorwand solches Gesatzes die armen Unterthanen biß auf das Blut ausgesaugt / hiemit aber das Land ins äußerste Verderben gesetzt wird. Dann so wol der gemeine Mann als die Obrigkeiten bedienen sich diser Gelegenheit zu ihrem ungerechten Vortheil / da sie ein Zahl-reiches Volk unterdrücken. Ich kenne die Christen / welche auf ein so unerhörte Weise mißhandelt werden / gar zu wol / und muß mit gutem Grund bezeugen / daß sie milde / stille und fridsame Leut seyen / welche alle Unruhe oder Empörung von Herzen hassen / auch ihre Steuern und Gaben redlich bezahlen. Was können Euerer Hochheit mehr von ihnen verlangen? Ich wolte gern für sie Bürgschaft leisten / und wetten / daß sie weder den Staat jemals zerrütten / noch durch die Verfolgung abnehmen oder zu

Grund gehen werden. Euerer Fürstliche Gnaden werden mir beysfallern wann sie diesen meinen Ausspruch in der That erfahren / dem aber zu Sol das Christentum drey Jahr nach einander mit Feuer und Schwert zu vertilgen sich bemühen wollen. Ich biete mich meinen Kopf auf ein Henckers-Bühne zu verliehren / wann entweder nach verfloßsenen solcher Zeit der Christliche Glaub gänzlich wird ausgerottet seyn: oder hingegen (wann ihnen nach ihrem Gesetze ohne Ansehung ruhig zu leben vergönnet wird) sie den geringsten Aufstand erwecken solten. Eine d massen nachdruckliche Rede wurde ein jegliche recht-geartete Gemüt Zweiffels- ohne besätigt haben: doch wolte sie in dem wilden H des Blut-durstigen Wütrichs so fern nicht versangen / daß er dieselbe / ohne etwas zu antworten / mit kalt-sinnigem Stillschweigen gehört hat.

Als eben diser redliche Ober-Mandarin mit seinen Mit-Räthen zu Gericht saß / und dem Christen Handel vorgetragen wurde / ließ sich dem Besizern einer / so der Christliche Wahrheit Spinnen-feind ware / gelüsten sprechen / daß der Reichs-Verweser diese nicht bey dem rechten Hefft angreiffe / noch Europäischen Glauben Wurz aus zernich werde / es seye dann / er lasse einer grossen Menge Christglaubiger Inwohnern die Köpfe schneiden die Füß legen. Der Ober-Mandarin schauete diesen Schnarcher mit blizenden Augen an / und gabe ihm folgende Frag: Meynest du dan / es seye ein Schelmstuck dem Christlichen Gesatz anhangen? So wenige Wort mach den Verleumder schamroth / und nöthigten das Gespräch zu verändern.

Der Wütrich Schua ist gleicher gestalt von einem andern Mandarin, so dessen Tod zur Ehe hat / und über das in Sud-Land hende Kriegs-Heer vollmächtig gebietet / gemahnt worden: Gnädiger Herr sprach diser / ich darff nicht umgeben Eurer Hochheit zu hinterbringen daß in der mir anvertrauten Landschaft alles in grosser Unordnungsstehe / und fast eine Unmöglichkeit seye den Königlichen Zins einzutreiben. Verschiedene von ihren Mandarinen dahin gesante Geld-Motto wie nicht weniger andere / die sich Unwahrheit für dergleichen Bear-



geben / lauffen und rauben / wie  
ende Hund / alle Häuser aus / wo  
das liebe Vaterland erbärmlich  
hergt wird. Die arme Christen /  
diesen tobenden Raub-Vögeln  
in die Klauen zu gerathen / laß  
Haus und Hof im Stich / damit sie  
denen Wildnüssen sich verbergen.  
ere Hochheit werden Krafft ange-  
ner Vernunft unschwar selbst er-  
nen / was für ein entseztliches  
uer-Spihl seyn müsse / wann Eif-  
ne alte Männer / Kinder und  
über in ihrem eigenen Vaterland  
dem Gewild aus Furcht hin und  
irren / damit sie sich der Wut ihrer  
folgern entziehen. Etliche ha-  
ihnen selbst tieffe Hölen unter der  
den gebauet / in welchen sie samt  
en Fahnüssen / also zu sagen / le-  
dig begraben liegen. Andere aber  
en unter denen Bestien in denen  
ldern herum / aus Hoffnung allda  
sichere Fluchtsort anzutreffen.  
nge Aufhaltungen / nachdem sie  
ig seynd ausgeplündert worden /  
welen in denen Wüsten von einem  
in den andern / und stehen in  
öfter Gefahr theils vor Hunger /  
ls vor andern über einander ge-  
fften Müheseligkeiten zu sterben.  
Gefängnissen so wol bey Hof als  
denen Reichs-Ländern seynd mit  
ungenen Christen dick angeschop-  
jene hingegen / denen es noch ge-  
te hat der Nachstellung ihrer  
den zu entweichen / erscheinen auf  
dem Marck / sonder halten sich ver-  
et; wodurch alles Gewerbe nach  
nach zu Boden fällt. Ach gnä-  
ter Herr! Euere Hochheit lassen  
o ihr Hertz durch so viel-sache  
däresten Drangsalen erweichen; ein  
iges aus dero Fürstlichem Mund  
fließendes Wort kan den Lauff  
hinder Ungerechtigkeiten in ei-  
Augenblick hemmen / und die  
hs-Ruhe von neuem herstellen.  
vislich die dermassen elendiglich  
erdrukke Christen führen einen  
räßlichen Wandel: sie seynd dem  
ig treu: sie eiffen für seine Wol-  
ph. Stöcklein XIV. Theil.

fahrt / und bemühen sich aus allen  
Kräften Ihro Majestät den behörig-  
gen Tribut / wie auch dem Land ihren  
Beytrag richtig zu bezahlen.

So weit erstreckt sich die Schirm-Rede  
dieses dapffern Mandarins, welchem der Reichs-  
Verweser geantwortet / er habe nicht aus eigen-  
nem Sinn den Schluß gefasset das Christen-  
tum auszutilgen und die Christen zu verfolgen /  
sonder sey durch die Klagen dern Obrigkeiten  
und Gerichts-Stellen hierzu also unvermeid-  
lich genöthiget worden / daß er nicht habe unter-  
lassen dörfen mit Schärffe wider dieselben zu  
verfahren / durch solches Beyspihl aber die alte  
Gebräuch und Reichs-Sagungen in ihrem  
ungekränckten Stand zu erhalten.

Nach so gar der gemeine Pöbel hatte mit  
denen bedrängten Christen ein Hertz-brechend-  
des Mitleiden. Die abgöttische Bürger eines  
sichern Marckflecks haben sich unter einander  
dahin verglichen / einen gewissen Missionarium  
bey sich zu beherbergen / wann er glaubte allda  
einen bessern Schutz / als ander werts / anzu-  
treffen; angesehen die Nachforscher denselben in  
einem Ort / wo sich kein Christ / sonder nur al-  
lein Gözen-dienstige Heiden aufhalten / schwär-  
lich auffuchen wurden. Ihr Anerbieten ist  
mit Danck und Freuden angenommen worden;  
doch fandte der Priester in so schlüpferigen Um-  
ständen nicht für rathsam sich in diesem Volck-  
reichen Ort lang zu verweilen / sonder verfügte  
sich von dannen weiters in ein abgelegene  
Wildnus.

Nun hatten die mit Eisen und Kranckhei-  
ten beschwarte zwey Missionarii bereits ein hal-  
bes Jahr in dem Kercker zu Güt gefesselt;  
allermassen der Ungemach des Orts / der Hun-  
ger und andere unerträgliche Müheseligkeiten  
auf das Höchste gestigen waren. Die Man-  
darinen / welchen sie öfters in der Gericht-  
Stuben waren vorgestellt worden / hatten ein  
vollständige Kundschaft solcher Bedrängnus;  
man hatte sie jedesmal in schepperenden Ketten  
über die Gassen unter lästerlichem Zuruff des  
ungestümmen Volcks dahin geführt. Es  
blickte den armen Priestern ihr Leidwesen aus  
dem erschöpften und eingefallenen Angesicht  
hervor. Allein die unbarmherzige Richter / so  
mit ihnen als mit zwey zum Tod gewidmeten  
Männern umgingen / haben zur Vermehrung  
ihrer Pein / denenselben nicht den geringsten  
Erost verschafft; daß kein Wunder ist / wann  
beyde Missionarii, so starckmütig als auch ihre  
Seelen waren / dem Leib nach einem so wichti-  
gen Last unzähllicher Widerwertigkeiten endlich  
unterlegen und zugleich in ein tödliche Kranck-  
heit gefallen seynd / von welcher der sonst un-  
überwindliche P. Joannes Bapt. Messarius in sei-  
nem Refig mit Ketten gefäßelt um der Christli-  
chen Wahrheit Willen ist getödet worden. Die  
Stund



Stund ware nemlich herbey kommen / da Gott dieses Heldenmütigen Apostels unerschrockene Gedult / und dessen in Befehrung dern Heiden unermüdlichen Eiffer mit der Cron ewiger Unsterblichkeit belohnen wolte.

Ich hab bißhero kein völlige Verzeichnus seines Wunder-würdigen Lebens-Lauffts/noch all-seiner auf den Gipfel höchster Vollkommenheit getriebener Tugenden zur Hand gebracht / welche zu beschreiben ein grosses Buch kaum erklecken wurde. Doch darff ich alhier nicht unterlassen zu bezeugen / daß er jederzeit alle / obschon entsetzlichste Lebens-Gefahren / gleich einem Löwen nicht allein verachtet / sondern samt dem Tod getrukt habe. Sein unersättlicher Durst je länger je mehr um Gottes Willen zu leiden entzündete ihn dergestalt / daß alle zusammen gesetzte Peinen diser Welt seinen Mut weder übergwältigen / noch mit einiger Zaghaftigkeit schwächen könnten. Wer wird die unendlich-viele Gefahren zehlen / welche er zu Wasser und Land auf unterschiedlichen weiten Reisen überstanden hat? Wie viel Königreich und Provinzen / wie viel Meer und Ström hat er nicht durchwandert? Auf einer dergleichen Reise wurde er von Strassen-Räubern überfallen / rein ausgeraubt / bey nahe mit Schlägen ermordet / und halb-tod auf der Erden ligend verlassen. Als er aus seiner Ohnmacht wider zu sich kommen ware / befande er sich fast nackend in einer unbewohnten gräßlichen Wildnus ohne Hülf / ohne Frost / ohne Nahrung; sein größter Reichtum waren die gefährliche Wunden / Beule und Striem / so er von denen Mördern empfangen hatte. In dererley Begebenheiten pflegte er sich über sich selbst zu erheben / ja ihm selbst Glück zu wünschen / und nach der Zeit zu sagen / ein Apostolischer Mann müsse ihm unfehlbar einbilden / er seye zum Creuz und leiden gebohren / dergestalt / daß Arbeit und Drangsal ihm anstatt Speiß und Tranks dienen sollen.

Auf einer andern nach Cocincina getretenen Reise langte er in einem gewissen Marckstec Namens Tumke an / welcher nechst denen Gränzen jekt-besagten Königreichs gelegen ist. Der allda wohnende Sinesische Land-Vogt / so ehedessen ein Christ gewesen / ware mitler Weile von dem Glauben schändlich abgefallen. Kaum ist Pater Messarius in disem Ort angelangt / als die abgöttische Heiden sich wider ihn zusammen gerottet / ja Hauffen-weis zu dem Land-Vogt geloffen / und den Mann Gottes mit den schwärksten Farben abgemahlt haben: Diser Europäer / sprachen sie / ist ein abscheulicher Mensch / oder vielmehr ein Zauberer; dann er macht mit Toden-Beinen ein gewisses über die massen schädliches Wasser / welches er den Leuten über

die Köpff gießt. Wer nun mit chem benetzt oder verherzt wird / ist ner selbst nicht mehr Meister / sondern muß nothwendiger Weise / er wo gleich oder wolle nicht / ein Christ werden.

Ein dergestalt lächerliche Anklag bestünden leicht-glaubigen Land-Vogt in so ro daß er den Priester ungeschäumt in den Kergerworfen und nach wenig Tagen zum Schen verdammt hat. Man ware bereits im Begriffen dises Urtheil an ihm vollzuziehen / ein Bonh dem Land-Vogt vorgestellt hat / er durch solches Verfahren ihm selbst einen sen Handel anrichte: weil nemlich der König von Cocincina sich äußerst entrüsten droh wann einem Ordens-Bruder des Patris tonii Arnedo S. J. welcher bey jekt-gedach Potentaten alles gelte / der Kopf zwischen Fuß sollte gelegt werden.

Diser Einwand versienge bey dem Mandarin so viel / daß er die Vollstreckung Blut-Urtheils erslich verschoben / und reifflich erwogener Sach den Missionari frey entlassen hat mit beygefügtm Befehl / bald aus seinem untergebenem Gebiet sich zupacken / ohne solches künftighin zu betreten. P. Messarius kame zwar disem Befehl nach / mit doppeltem Wehemut; dann jener kränckte ihn / daß er die von so viel Jahren so sehnlich verlangte und endlich erbettene sion in dem Land Cocincina, nachdem er mit dem einen Fuß schon berührt hatte / mit Rucken ansehen / einfolglich unverricht Sachen wider heimziehen müsse. Noch billicher schmerzte ihn / der von Jugend au brünstig gewünschten Martyr-Cron / so er in Händen hatte / wider Vermuten beraubt werden.

Er ward hiemit gezwungen zum zweimal nach Macao zurück zu kehren / allwo er nicht lang aufgehalten / sonder durch unauliches Bitten bey seinen Obern die Erlaub sich auf die Tunkinische Mission zu begeben gewürckt hat / auf welcher ein unbeschreib Arbeit seiner wartete / dero reiche Frucht hauptsächlich auf dem beruhete / daß er ein Menge blinder Heiden zum Göttlichen Lebens-Liecht befehrt / und seinen Apostolischen Lebens-Lauff mit dem Palm-Zweig des Martyrtums den 15. Junii 1723. beschlossen. Der Reichs-Verweser befahle dessen nam vor die Hauptstatt Tunkin hinauwerffen / woselbst er drey Tag nach seinem von denen Christen samt seinen eisernen Eisen / so man ihm beym Antritt seiner Eigenschaft angeschlagen hatte / ist begraben den. Siben Monat hernach lieffe ihn Stanislaus Machado aus der Erde erheben in die Kirch nach Kené, so bißher vor der Verfolgung frey geblieben ist / übersetzen / in



dieser kostbare Schatz annoch ru-

Nach dem Hintritt Patris Messarii wurde mit Patre Bucharelli immer schlechter / daß er ihm das Leben abgesprochen hat. Der Mandarin, welchem desselben Verwahrung anvertrauet ware / hat entweder aus Mitleiden / oder vielmehr aus Furcht bey dem Reichs-Verweser in Ungnad zu fallen / den kaiserlichen Priester aus seinem gräßlichen Kerker in ein andere um etwas bequemere Gefängnis überbringen und einen wohl-erfahrenen Arzten / der ihn heilen sollte / zu ihm rufen lassen / Zweifels-ohne aus bloßem Absehen / mit der Krancke nicht / wie P. Messarius, dem Kefig / sonder nach erlangter Gesundheit durch das Scharff-Richters Schwert be-

Als oft-benanter Missionarius ein ganz Jahr die Qual einer harten Gefängnis-uragen hatte / vernahme derselbe mit über-natürllicher Freude / daß so wol über ihn / als seine Catechisten und Neu-Bekehrten endliche Urtheil / Krafft dessen sie wurden gerichtet werden / von dem Hof-Gericht her kommen werde. Alle Blut-Bezeugen Christi insamt fiengen an zu frolocken / und legten neue Pflichten an / um hierdurch ihre innerliche Grö-ße äußerlich zu bezeugen. Kaum hatten die Christen in der Stadt solche Zeitung vernommen / als sie Schaar-weis der Gefängnis-geilten seyend / damit sie denen auserwählten Märtyrern zu ihrer Eron Glück wünschten / des-wegen Fuß andächtig küßeten / und sich von ihnen beurlaubten. Da kunte man in der That / was der steiffe Glaub und die wahre Liebe denen Herzen frommer Seelen vermöge. Zum Tod verurtheilte Bekenner JE- SU haben nach abgelegter Beicht die Los-ung ihrer Sünden samt dem allerheilig-Altars-Sacrament aus der Hand eines polischen in Tunkino gebürtigen Priesters empfangen / welcher bereits von et-lichen Jahren her um des Evangelii Willen in dieser Gefängnis gefesselt ware.

Der Tag ihres letzten Kampfs und Sigs wurde auf den eilfften Octobris bestimmt / an dem die Kerker eröffnet / die Gefangene auf einem öffentlichen Platz grad gegen des Reichs Schua Pallast hinüber in einer Re-ye gestellt worden; Pater Bucharelli der erste / nach ihm die übrige Christen / die diesen letztlich etwelche Heidnische Uebel-er / so wegen verschiedenen Lastern das Leben kürzt hatten. Ein Hof-Bedienter trat des Tyrannen Schua Behauffung herzu und verkündigte mit haller Stimm / daß die Hoheheit aus Fürstlichem Mitleiden den-igen / welche eingeborne Söhne ihrer El-tern wären / in so weit Gnade ertheile / daß sie Leben mit einem Stuck Geld erkauffen

Joseph Stöcklein XIV. Theil.

dörfften; er schreibe hiernächst die Namen derer- selben / so dergleichen Straff-Schilling zu er-legen sich anerbotten / auf eine Taffel / und über-brachte sie dem Reichs-Verweser. Einen Augenblick hernach erschine er wider auf dem Platz mit einer Schrift in der Hand / auf wel-cher eines jeden / so da sterben mußte / Urtheil verzeichnet ware / welches er einem nach dem andern abgelesen hat. Er machte den Anfang mit Patre Bucharelli, er nahete sich zu ihm / und sprach: Weil du als ein Fremdling denen Völkern dieses Reichs das Christliche Gesetz geprediget / hier-durch aber wider des Königs Ver-bott / so dasselbe aus seinem Reich ver-bannet / gröblich gesündigt hast; wirst du von Ihro Hoheheit / dem Reichs-Verweser / zum Schwert verdammt / mit welchem dir das Haupte soll abgeschlagen werden. Der Missionarius neigte ehrerbietig sein Haupt / und sagte wohl-vernügt: Gott seye Ge-lobt.

Der Gerichts-Schreiber wendete sich hiernächst zu Thaddäus Tho, und redete ihn also an: Du wirst auf eben die Weise / wie dieser Europäer hingerichtet wer-den / weil du sein Lehr-Jünger bist / und dem Gesetz Jesu Christi nach-lebest. Zudem soll dein abgeschnittenes Haupte drey Tag nach einander an einem Pfal in den Augen des Volcks öffentlich hangen bleiben. Er fuhr auf solche Art von Mann zu Mann fort / er las jedem insonders sein Urtheil herab / und fügte jedesmal die Ursach ihres Todes hinzu / weil sie nemlich den Christlichen Glauben angenommen / noch von demselben hätten abfallen wollen.

Da er mit denen Christen / welche Gott der Martyr-Eron würdig achtete / wäre fertig worden / kündigte er auch denen Heiden den Tod an / und hielt einem jeden aus ihnen die Uebelthat vor / um welcher willen er sterben muß-te. Schließlich deutete er andern gefangenen Christen an / daß sie in dem Königlichen Thier-stall denen Elephanten / etliche zwar auf ewig / andere hingegen nur auf gewisse Jahr dienen wurden / nebst ausdrücklichem Vermelden / daß die einzige Ursach dieser Straff auf die Bekant-nus des Christlichen Glaubens ankömme.

So bald allen und jeden das Urtheil wäre gesprochen worden / hat man so wol jene / wel-che versprochen hatten sich los-zukauffen / als andere / die zum Elephanten-Dienst gehörten / in die Gefängnis zurück geführt. Die übrige



gen aber / welche zum Tod verurtheilt waren / seynd ohne einige Henckers = Grift also bald zwischen einem starcken Kriegs = Geleite zur gewöhnlichen Richtstatt / so eine Meil Weegs außerhalb der Stadt ligt / ausgeführt worden / allwohin ein unzählliche Menge Volcks / welche der Fürwiz antriebe / ihnen nachzue. Pater Bucharelli marschierte voran; ihm folgten die Catechisten und Neu = Bekehrten / als treue Schäflein ihrem lieben Seelen = Hirten.

Raum hatten sie den Weeg angetreten / als Lucas Mai, einer aus derselben Zahl / anfieng die Kirchen = Lieder samt der Litaney unserer lieben Frauen mit so häller als fröhlichen Stimm vorzusingen / welchem seine Mit = Martyrer mit gleichem Ehon und Mut geantwortet; solches Gesang währte immerfür biß auf den Kampf = Platz / doch wurde es von Zeit von Zeit durch einige Gespräch Ven. Patris Bucharelli unterbrochen / welcher seine lieben Kinder mit sehr vergreiflichen Worten zur Standhaftigkeit anfrischete: *Eya!* sprach er / seye wohl = gemutet / *hertz = liebste Brüder:* wir werden gar bald dieses müheseligen Elends los werden / und *Gott / der unser einzige Hoffnung ist / im Himmel besitzen.* Auf solche Weise hat der Apostolische Man disen sighafften Auszug so lang geheiligt / biß er vor Schwachheit in Ohnmacht suncke; dann / weil er von seiner Kranckheit niemals völlig genesen / und denselben ganken (bereits spathen) Tag nüchter geblieben / auch mit dem Gewicht seiner schwarzen Ketten überladen ware / ist kein Wunder / wann er dergestalt entkräftet worden / daß man ihm unter die Arm greiffen und gleichsam auf Händen hat fortragen müssen.

Nachdem sie hierüber auf der Richtstatt angelangt waren / warffe sich Pater Bucharelli öftters auf die Erden / und küßete mit Andacht den Boden / welcher mit seinem Blut solte angefeuchtet werden; er schenckte zugleich sich seinem Gott zu einem Schlacht = Opfer / mit kindlicher Bitte solches gnädig anzunehmen. Die Scharff = Richter griffen indessen zu / sie setzten einen jeden verurtheilten Christen nider an einen besondern Pflock / so ihnen schier biß an die Schulter reichte / und banden sie mit ruck = werts verstrickten Händen an denselben fest an.

Um eben dise Zeit seynd in der Luft allda gewisse Schnee = weise Vögel herum geflogen / welche man vorhero in dem Land niemahls gesehen hatte. Aller Zuschauern Augen erstaunten ab einem so seltsamen Wunder: alles in größter Menge versammeltes Volck wußte nicht zu entscheiden / was dise fremde Gäst bedeuten wollen; dann besagte Vögel schwingen sich ohne Unterlaß über die Köpfe der Bekennern Christi / zumalen über das Haupt Ven. Patris Bucharelli: sie schlugen mit ihren Flügeln zusam-

men / und hielten unter einander ein anmütig Lust = Spihl. Die Heiden haben selbst bemerckt / daß dieselbe über die unglaublichen Uthäter nicht fliegen wolten / sonder blos allen den Christen Glück wünschten. Viel gunnen hierab zu stuzen: andere aber schry mit lästerlichem Gespött überlaut / und sagten daß / wann der Christen = Gott dermassen mächtig und dergleichen Geflügel herbeschaffen fähig seye / er ja ebenfalls disen Vögeln befehlen könne seine Glaubens = Genossene der Henckern aus Händen zu reißen / und sie emp in die Luft zu tragen.

Als hiemit zu dem letzten Streich alles fertig ware / hat der Scharff = Richter ein Blut = Zeugen Christi nach dem andern das Haupt mit dem Schwert abgeschlagen; i Patris Bucharelli seines / weil man von ihm anfieng / sprang das erste auf die Erden in den ben und dreyßigsten Jahr seines Alters / der zwey und zwanzig er in der Gesellschaft Jesu die sieben leßtere aber auf diser mühesamen Mission zugebracht hatte. Da man ihn gefangenahme / wolte der Sinische auf denen Reichthümern gebietende Mandarin mit gewaffneter Hand ihn von denen Tunkinischen Gericht = Dienern befreien / wann vor = benannter Pflock denselben hiervon durch inständigste Bitten nicht abgehalten und ihm vorgestellt hätte / der Büttrich Schua wegen solchem Gewalt der die Mission in Tunkino noch ärger mißverbittert werden. Raum hatte man ihn an Eisen an Händen und Füßen angeschlagen / er dieselbe ehrerbietig geküßet / ohne sich um ihres schwarzen Gewichts zu beklagen; er hatte daran ein so großes Wohlgefallen / daß sie öftters vielmehr wie ein herlichen schmuck / dann wie ein Zeichen der Gefangenschaft angeschauet und mit Lust betrachtet hat.

Auf die ihm von dem Gericht öftters gehaltene verschiedene Fragen hat er seinen Dienern jederzeit mit Bescheidenheit / doch nicht len mehr / als nöthig ware / geantwortet / und seigens aber stillgeschwiegen. So bald sie ihn gen etwas zum Nachtheil und Spott Christlichen Glaubens reden wolten / war zornig / und erweise ihnen weit = läuffig / widersträfflich und heilig das Gesag Jesu Christi ohne weffen Beobachtung kein Mensch zu des ewigen Lebens theilhaftig werden / noch höllis. Pein oder dem ewigen Tod entgehen. Darum ruckte er denenselben unerschrocken ungerechte Grausamkeit vor / indem sie sich terfiengen eine Schaar frommer Seelen keiner andern Ursach willen so unmenschlich peinigen / als weil sie Hochgedachten allein machenden Glauben angenommen hätten. ihn einstens in dererley Wort = Streit nichts = Besißiger wahrnete / er solle sich nicht in acht nehmen und gedencen / daß er mit ihnen Mandarinen rede / welche sein Glück



den in Händen haben; versetzte der Apostolische Mann ihm unverhüllet: Ich fürchte/ nach er mit donnerender Stimm/ den Tod suchte; ich fürchte niemand/ als GOTT ein.

Die erste Nacht/ als er wäre enthaubtet worden/ verfügten sich die Christen heimlich auf den Nicht-Platz/ damit sie ihrem lieben Vatter und Lehr-Meister die letzte Ehr anhängen. Sie legten seinen Leichnam samt dem Leichentuch in einen Eichen-Baum/ und begraben ihn sonders auf eben der Stelle/ allwo er sein heiliges Blut für das Evangelium vergossen hatte. Etliche Monaten hernach ward er von Bruder Thomas Borgia wider ergraben/ und in unsere Kirch zu Damschia übergesetzt/ allwo dieses Heiligtum annoch bewahrt und verehrt wird. Man erzählt zwar verschiedene durch Vorbitt hochgedachten Blut-Zeugen erlangte Genesungen oder heilsame Wunder-Werck: allein ich mag dieselbe allhier deswegen nicht anführen/ weil man bißhero nicht Stand gewesen solche durch urkundliche Zeugenschaften zu bewähren.

Mit gleicher Standhaftigkeit seynd die übrigen neun Christen um der Evangelischen Wahrheit willen freudig gestorben/ und nach dem Bepspil ihres lieben Vatters in Christo/ seligen Patris Bucharelli/ noch denselben Stand durch das Schwert hingerichtet worden. Was aber mit jeglichem Blut-Zeugen sonders sich Denck-würdiges vor und bey dem Tod geäußert hat/ siehet aus bald folgenden Brief R. P. Francisci Chaves zu vernehmen.

Das Blut dieser heiligen Martyrer hat die Wüthung des Wütrichs Schua Durt in so weit gedampft/ daß er von der Zeit an keinen Christen um des Glaubens willen töden ließe; doch die Verfolgung so fern nicht gestillt/ daß sie ein Jahr hernach/ versiehe Anno 1725. noch immer getobet hat. Nichts destoweniger hat die Starckmütigkeit der Bekennern Christi und das Bepspil vor-gemeldeter Märtyrer seltsame Heldenthaten nach sich gezogen. Ann der Eiffer der Christen nimmt von Tag zu Tag dergestalt zu/ daß ihrer sehr viel verlangt/ daß sie Leib und Leben für das Evangelium aufzuopfern. Diejenigen aber/ welche vorhin aus Standhaftigkeit den Glauben äußerlich verlaugert hatten/ gehen jetzt unverzagt in die Gerichtstuben/ und bekennen vor denen Mandarinengestalt ihren Fehler gang bereit solche Sünden eigenem Blut mittelst des Todes abzuwaschen. Sie haben sich mit Freuden in eben die Gefängnisse lassen einsperrhen/ derer Anblick damals sie zum Fall bewogen hatte/ und in welchen mitler Weile nicht weniger als dreyßig Bekenner freymütig vor Ungemach gestorben sind. Die übrige an der Zahl hundert drey und fünfzig Christen/ welche denen Elephanten vorwarpen verdammt seynd/ haben in Betrachtung

der zehen um Gottes willen enthaubteter Martyrer einen neuen so unüberwindlichen Mut gefasset/ daß sie ihre Noth/ Arbeit und Elend nunmehr mit vergnügter Frölichkeit gern übertragen. Ein Menge unglaublicher Heiden/ welche den Tod ob-gefügter Blut-Zeugen entweder mit Augen gesehen/ oder von andern vernommen haben/ begehren mit inbrünstiger Bitte die H. Tauff/ zumalen nachdem ihnen zu Ohren gekommen/ wie lustig die Diener Christi so groffe Solter und Qual ausgestanden haben.

So genau als man auch die Missionarios beobachtete/ unterlassen sie dannoch biß auf diese Stund nicht von einem Marckstuck heimlich in den andern zu ziehen: die allda befindliche Christen mit denen H. Sacramenten zu stärken: die gnugsam unterrichtete Heiden zu tauffen/ und die Tunkinische Christenheit nicht allein zu erhalten/ sonder auch zu vermehren; allermassen sie mit unbeschreiblichem Trost erfahren/ daß die Zahl ihrer Schäflein desto grösser anwachse/ je mehr die Heiden solche auszurotten sich bemühen/ und zwar durch eben die Mittel/ mit welchen man sie zu vertilgen vermeynet hatte; also zwar/ daß auch allhier der schöne Spruch des uralten Tertulliani Platz hat/ als er denen Heidnischen Verfolgern der ersten Christlichen Kirch einen Eruk gebotten und geschriben hat: Nach eben der Maß/ sagte er/ nach welcher ihr uns beschneidet und tödet/ werden wir wider euern Willen immer vermehrt; gestaltsam das vergossene Christen-Blut ein Saamen ist/ welcher/ wann er in der Erden stirbt/ tausendfache Frucht hervor bringt. Plures efficimur, quoties metimur à vobis. Semen est sanguis Christianorum.

Numerus 313.

## Brief

P. Francisci Chaves der Gesellschaft Jesu Missionarii

An einen gewissen besagter Societät Priester zu Macao in China

Geschriben zu Kébua in dem Königreich Tunkino den 19. April. 1724.

## Inhalt.

Ausführlicher Bericht von der Verfolgung/ Gefangenschaft/ Solter/ Tod/ Begräbnus/ und andern Umständen der 11. Martyrer/ so in dem Königreich Tunkin, und in der Haupt-Stadt dieses Namens



mens um des Christlichen Glaubens Willen seynd hingerichtet worden: Der erste zwar/ das ist P. Joan. Baptista Messarius è S. J. den 23. Brachmonats 1723. in der Gefängnis: Die übrigen aber / nemlich P. Franciscus Bucharelli è S. J. samt andern neunten den 11. Octob. 1723. durch das Schwert. Wunder-Zeichen / welche sich nach ihrem Glor-würdigen Kampf geäußert. Bald hernach ist in besagtem Königreich zu Rereya ein neue Verfolgung zum Verderben derselben Christenheit erweckt / mit diser Gelegenheit aber mancher Christ-glaubigen Seelen Standhaftigkeit entschuldiglich geprüft und abgestraft worden. Fünf Augustiner-Baarfüßer ertrincken im Meer. Einer schwimmt aus. Der Brief Patris Chaves lautet also:

### Ehrwürdiger Pater in Christo.

P. C.

**S**ir in diesem Reich Tunkino bestellter Superior hat uns bereits den Bericht von denenjenigen Martyrn ertheilt / welche daselbst um des Glaubens willen seynd enthauptet worden. Die ersten / so man in die Gefängnis eingezogen hat / seynd zwey Priester unserer Gesellschaft / nemlich P. Joan. Baptista Messarius, und P. Franciscus Maria Bucharelli; welche / obschon sie auf dem Sinesischen Boden an denen Tunkinischen Grängen unter dem Schutz eines Christlichen Mandarins in Sicherheit lebten/dannoch aus Liebe der Martyr-Eron / da sie sich durch die Flucht ohne Mühe hätten erretten können / sich freywillig haben fangen lassen. Ja es ware unnöthig tieffer in das Reich China zu fliehen / sonder es wurde kein Mensch Hand an sie angelegt haben / wann sie ob-gedachten Mandarin um seinen Schutz hätten ansehn mögen. Weil sie aber sich der Gefahr auf keine Weise entziehen wolten / seynd sie von des Königs zu Tunkino Kriegs-Knechten in Eisen und Banden nach desselben Hof- und Haupt-Stadt gleiches Namens gebracht: öfters mit aller Schärffe verhört: mit schwarzen Fragen ihres Glaubens wegen beladen / und in nidere aus Indischem Rohr gebauete Kefig eingesperrt worden / bey welchen ein Königliche Kriegs-Kott Tag und Nacht ohne Unterlaß die Wacht vertreten und die Gefangene auf das genaueste beobachten mußte. Die ungestümme Grobheit diser Soldaten: der bittere Hunger samt einem unerträglichen Durst: der Gestank eines dergestalt engen Kerckers: die höchst-entzündete Sonnen-Hitz haben sie in kurzer Zeit also entkräftet / daß sie kaum stehen oder gehen konnten. Dessen unerachtet worden sie nicht allein vor Gericht geführt / und gleich darauf mit Eisen und Ketten von neuem gefäßelt / in solchem Laß

aber gezwungen (damit sie allem Volck zu Spott wurden) durch alle Hof-Gassen der größten Hitz herum zu gehen / auch unter Brant-heißem Himmel lange Zeit an der Sonne ohne Pantoffel zu stehen / und hiernach baarfuß / welches in Tunkino die größte Schand ist / vor Gericht in Gegenwart einer Menge Zuschauern / sich zu stellen / nicht anders / als solte ihr Handel daselbst untersucht und ihnen die Gelegenheit sich zu verantworten vergönnet werden. Allein die Richter unwissend / daß beyde Apostolische Männer / dafern man ihnen zu reden erlauben wurde / das Gericht überstreiten und die Wahrheit der Christlichen Befehl unwiderleglich erweisen mithin die Zuhörer dasselbe zu ergreifen veranlassen dörrten / nahmen ihre Sach für diesmal nicht vor / sonder erörterten andere Recht-Handel / ohne ein einziges Wort gegen beynah anwesende Jesuiten zu verlihren / welche hierüber wider in ihre Kefig gebracht / und durch solches Herum-schleppen tödlich seynd geschwächt worden / zumalen Venerabilis P. Messarius, welchen die immer stärker anhaltende rothe Ruhr endlich erschöpft / er aber bis zu den letzten Athemzug ihm selbst beständig gegenwertig seinen Geist in die Hand seines Erlösers großmüthigst aufgeben hat. Der entseelte Leich ist nach seinem Tod so heftig aufgeschwollen / daß kein Möglichkeit ware denselben in den ihm zubereiteten Todens-Baum einzuschließen / darum ward er Krafft Königlichen Befehl auf einer aus Rohr verfertigten Bahre aus der Haupt-Stadt Tunkin hinaus getragen / und allort vor dem Thor begraben.

Man ließe ihn an diesem Ort unter der Erde so lang ruhen / bis R. P. Stanislaus Machdo ehedessen Provincialis, jetzt aber der Tunkinischen Mission Vorsteher nach sieben Monaten / das ist im Jenner 1724. unsern Cathisten befohlen hat / gedachten Leichnam heilich zu erheben / und in unserer Kirche zu Ken die bißhero aller Verfolgung befreuet geblieben ist / mit grösserer Ehrerbietigkeit in die geweihte Erde zu versencken. Der Ausgang hat gezeiget / daß diese Übersetzung durch sonderbaren Verhängnis Gottes geschehen seye / der hierdurch die Heiligkeit seines getreuesten Dieners offenbaren wolte / indem dessen Leib zwar verzehrt / die rechte Hand aber / mit welcher derselbe die heiligen Sacramenten und das Altarsessen ausgetheilt hatte / dergestalt unverletzt / als lebte sie würcklich / nicht ohne Verwunderung aller / die es gesehen / ist gefunden worden Manus illustriata aurea, plena hyacinthis: Seine Hände waren gleichsam aus reinem Gold gedrähet / und mit allerhand goldenen Wercken / wie mit eben so viel Himmel-blauen Edelsteinen / über und über reichlich besetzt. Canticorum V. 14. Dann es hißer dappfere Mann nicht allein so lang er noch frey und gesund ware / sonder auch unter wärend



nder Krankheit so große Ding gelitten und  
würckt / daß wer solche beschreiben wolte / ein  
niges Buch anfüllen müßte / und dannoch /  
ann er alles erzehlen solte / bey dem Leser kaum  
nigen Glauben antreffen wurde. In all-  
m Thun und Lassen ließe er ein ungemeine  
lugheit nebst einer unzerbrüchlichen Gedult  
vor- blicken. Er hat auf dieser Welt nichts  
s Kreuz und Widerwertigkeit empfangen /  
mit ihm sein Lohn ohne einzigen Abzug in dem  
immel ganz und völlig vorbehalten wurde /  
hin er verschiden und von dieser Sterblich-  
t in das ewige Leben übergangen ist am Vor-  
end seines Dahmens- Tags / den 23. Junii  
23.

Sein Mit- Apostel P. Franciscus Maria  
charelli ware ebenfalls in der Gefängnis so  
päßlich / daß jedermann / der ihn betrachtete /  
seiner Aufkunft verzweifelt. Womit aber  
n schalckhaften Mandarin, welcher der Ver-  
gung Sorg truge / und durch ein blutiges  
chau- Spihl alle Tunkineser von dem Chris-  
tum abschrecken wolte / so wenig geholfen  
re / daß er ob- gedachten Priester zu heilen  
en erfahrenen Ärzten in die Gefängnis ge-  
setzt / durch dessen Geschicklichkeit er seine  
sundheit wider erlangt hat. Woraus wir  
lassen / Gott habe diesen Missionarium be-  
hen wollen / damit er nachmals sein Blut  
das Evangelium öffentlich vergießen mög-

Als nun P. Bucharelli über ein ganzes  
hr die Bedrängnis eines sehr peinlichen  
ckers überstanden hatte / ward er samt seinen  
Catechisten und sechs andern Christen dem  
icht vorgestellt. Derjenige Mandarin,  
dessen Hof die Gefangene verwahrt wurden /  
te den Priester aufzumuntern ihm vorgelo-  
/ der König wäre des Sinns denselben nach  
inam zu schicken. Allein der Betrug wäh-  
nicht lang ; gestaltsam eben dieser Mandarin,  
hem er hierauf den Richter- Stul bestigen /  
Blut- Urtheil in Namen des Königs ge-  
et und verkündet hat / daß nemlich Pater  
charelli mit seinen drey Catechisten und ge-  
deten sechs Christen solle enthauptet wer-  
/ weil er samt seinen drey Gehülffen wider  
Königs Verbott das Christliche Geseß zu  
digen / die sechs Männer aber dasselbe anzu-  
men und auszubreiten sich unterfangen  
ten. Der Apostolische Mann neigte sein  
ubt sehr tieff / und gabe denen Richtern zu  
sehen / daß er das über ihn geschöpfte Ur-  
l mit Freuden annemmen. Seine 9. Mitge-  
rte zeigten sich eben so frölich / indem sie hur-  
und lustig ihre alte Kleider von sich geworfs-  
/ und nach dem hier zu Land üblichem Ge-  
uch aller Ubelthätern / das weiße Gewand /  
hnen die Gerichts- Diener darreichten / an-  
gt / zugleich aber mit frolockender Stimm  
gegen ihre Freund / Bekante und Verwan-  
so sich unter das zuhorchende Volk heim-

sich versteckt hatten / wohlgemutet beurlaubt  
haben. Die Göttliche Weisheit hatte von  
weitem die Anstalten vorgekehrt / daß alle 10.  
Bekenner Christi ins gesamt etliche Tage vor-  
hero von einem Catholischen Priester / der  
nicht aus unserer Gesellschaft ist / mit denen  
H. Sacramenten zum letzten Kampf und  
Martyrium seynd gestärckt worden. Jetzt ge-  
dachter Geistliche sasse schon etliche Jahr hin-  
durch aus Haß des Christlichen Glaubens in  
der Gefängnis / doch mit größerer Freyheit und  
weniger Gefahr / als unsere zwey Missionarii ;  
darum bediente er sich solches Umstands zu größ-  
serer Ehr Gottes / da er so wol Patrem Bu-  
charelli, als dessen Mitgefährten Beicht ge-  
hört / mit unserm HErr, Gott unvermerckt  
versehen / und nicht allein / so gut er könnte / ge-  
tröstet / sonder auch den Tod / wann es darzu  
kommen solte / um ihres Heilands und des E-  
vangellii willen Heldenmütig zu überleben nach-  
drücklich angefrischet hat.

Bevor nun Pater Bucharelli nach ver-  
nommenem Todts- Urtheil mit seinen neun Mit-  
Martyren aus der Stadt nach der bestimmten  
Richt- Statt auszuge / haben sich ob- erwehnte  
unter denen allda versammelten Zuschauern  
gegenwertige Christen nicht enthalten können /  
aus dem Hauffen hervor zu brechen / vor denen  
10. neuen Blut- Zeugen nider zu knien / auch  
deroselben Fuß mit Vergießung vieler Thrä-  
nen und tieffem Seuffzen zu küssen / hiemit aber  
ihr Herz- brechendes Mitleiden an den Tag  
zu geben.

Als es hiernächst zum Auszug kommen  
ware / seynd die 10. Blut- Zeugen Christi zwis-  
schen ganken Reihen hierzu bestellter Kriegs-  
Knechten / in Begleitung dern Bütern und  
Stock- Knechten / mit so überschwemmlicher  
Bezeugung einer ungewöhnlichen Frölichkeit auf  
den Richt- Platz gangen / als wann der Him-  
mel ihnen einen Vorgeschmack des ewigen Le-  
bens eingossen hätte. Gott bediente sich hie-  
zu als eines Werck- Zeugs ihres Seelen- Hir-  
tens Patris Bucharelli, welcher unter Wegs  
die Hand empor gehoben / mit dem Finger auf  
den Himmel gedeutet / und mit beherzter  
Stimm zu ihnen gesprochen hat: Frisch auf /  
liebste Kinder ! wohlgemutet / meine  
Brüder ! richtet euere Augen und  
Hergen in die Höhe / und betrachtet  
jenes ewige Vatterland / in wel-  
chem wir alle zehen innerhalb wenig  
Stunden einander wider sehen wer-  
den. Dese wenige Wort / nicht anderst als  
wären sie vom Himmel her gefallen / haben die  
neun Männer solcher gestalten aufgemuntert /  
und in denselben ein so hefftige Begierde ih-  
rem Gott bald zu blutigen Opfer geschlachtet  
zu werden erweckt / daß alle Tod- Angst gänzs-  
lich verschwunden / sie aber wegen einem ders-  
mass



massen inbrünstigem Lust zu sterben denen Kriegs- und Gerichts-Leuten / wie nicht weniger allen Heiden / so ihnen das Geleit gaben / als unsinnige Waghals / die ihr Leben für nichts achten / vorkommen seynd. Gleich bey dem Antritt des Weegs stimmete Lucas Mai, jener getreue Beschließer unserer Kirch zu Kembang, die Litaneyen samt andern Geistlichen Liedern an / welchem die übrigen Martyrn mit haller Stimm ebenfalls singend geantwortet. Gleich wie nun P. Franciscus Bucharelli mit Eisen und Ketten schwär beladen ware; also kunte er nicht so geschwind als andere fortgehen / sonder ward gezwungen ihnen / was den Leib betrifft / zwar nachzufolgen / obwohl er / was die eiferige Begierde bald aufgeopfert zu werden belangt / allen vorgegangen ist. Nachdem er nahe bey dem Nicht-Platz angekommen ware / warffe er sich auf die Knye und verrichtete nach dem Bepfehl Christi des H. Erns drey mal sein Gebett; da überfiel ihn plötzlich eine Ohnmacht / welche ihn dermassen geschwächt hat / daß er auf einer aus Rohr geflochtenen Trag an das Ort seines letzten Kampfs müßte gebracht werden. Allhier nahm man ihm die eiserne Band ab / und ließe ihn an einem in die Erden eingeschlagenen nidern Pflock / so biß auf seine Schultern empor stige / niederstigen: an welchen ruck werts ihm beyde Arm angebunden: hiernächst die Haar / damit sie den Streich nicht hinderten / abgeschnitten / letztlich aber das Haupt ist abgeschlagen worden. Auf diese Weise hat dieser apostolische Mann den 11. Octob. 1723. bey anbrechendem Abend sein heiliges Leben Gottselig beschloßen; er ist gleich einem Gestirn in Gesellschaft der übrigen neun Sternen mit der Sonne auf dieser Welt untergangen / damit ihn die Nacht ferner nicht ergriffe / sonder alle ins gesamt in dem allerhöchsten Firmament des ewigen Lichts aufgehen / und von der seligmachenden Sonn Jesu Christi / ohne Gefahr eines Untergangs / erleuchtet werden mögten: wohin Ven. Pater Messarius als ein hell-scheinender Morgen-Stern bereits voraus gegangen ware.

Auf eben solche Art seynd nicht allein die neun übrige Blut-Zeugen Christi / sonder auch etwelche Heidnische Ubelthäter hingerichtet worden / damit nemlich die heiligen Martyrer gleich ihrem Heiland sich rühmen dörrften / daß sie um seines Namens Willen denen Ubelthätern in ihrem Tod seyen beigesellet worden; dann also stehet geschriben: Cum eo crucifigunt duos latrones, unum à dextris, & alium à sinistris ejus. Die Soldaten haben nebst Christo zwey Strassen-Rauber gecreuziget / den einen zu seiner Rechten / den andern aber zur lincken Hand: womit die Schrift ist erfüllet worden / da sie spricht: und er ward unter die Ubelthäter gerechnet. Marci XV. 27. seq.

Dieses schlachten und mehgen dauerete biß

in die Nacht / also zwar / daß die letztere bey einem gezündeten Wind-Liechtern seynd enthauet worden. Nach vollendetem Blutbad seynd wol die Kriegs-Knecht als die Gerichts-Dienten und Scharff-Richter in aller Eil nicht anderst / als wären sie gähling von dem Teuffel besessen worden / in die Königliche Hofstatt zurück geloffen. Kaum waren sie von dem Nicht-Platz verschwunden / als die herustehende Christen und Heiden Schaar: weisden Kreiß zu dem Leichnam des seligen Bucharelli getreten / und dessen theils auf den Boden vergossenes / theils aus dem Haupt und Hals hervorquellendes Blut in saubere Schuhen oder Schweiß-Tüchlein aufgefangen haben in gewisser Zuversicht / daß / gleichwie die Heiden selbst bekenneten / solches Heiligtum im Falle der Noth sie aus mancherley Drangsalen retten wurde / mit fernerm Zusatz: Die Verkündigung und die Beobachtung des Christlichen Gesatz seye ein so heiliges Werck / welches keine Straff / viel weniger einen dermassen schändlichen Tod verdiente: darum wäre ihnen sehr leid / daß nebst denen neun unschuldigen Martyrn auch Pater Bucharelli, ein ohne Widerspruch braver / redlicher / wohl-gesitteter / Tugendhafter / und Ehren-wehrter Priester / dem man als einem Fremdling wol hätte verschonen können / ihrer Gegenwart habe müssen gedenken / durch diesen Mord aber der gerechte Himmel zur Rache / so nicht lang ausbleiben wurde / angereizt werden.

Die Christen haben den Leib ihres jetzt-dachten Seelen-Hirtens und liebsten Vatters in einen zu solchem End vorbereiteten Tod-Baum verschlossen / und in ein demselben allabsonderlich gemachtes Grab versenckt: nicht weit von dannen hatten sie ein lange Grub angerissen / in welcher die übrige Blut-Zeugen in eine Sarch beisammen unter der Erden liegen doch hiervon Franciscum Cam ausgenommen / welchen seine Bluts-Freunde entzogen und nach Kelat geführt / daselbst aber in einer von dem König geschleiffen unserer Kirch mit Leinen begraben haben.

So hat auch unser vielgeliebter Bruder Thomas Borgias Bat auf Befehl unsers Oberbey der Nacht mit nöthiger Behutsamkeit den Leichnam Ven. P. Francisci Bucharelli aus der Erden andächtig erhoben / solchen samt seinem Todten-Baum in einen hierzu verfertigtem größern Sack verpackt / und nach zugesichertem Grab denselben in unser Gottes-Haus nach Damschia gebracht / allwo er bißhero



im neuen Grab denjenigen Tag erwartet / welchem seine Feind und Verfolger von ihm werden gerichtet werden.

Diese seynd nun die erste Palm-Zweig / die unser allerheiligste Mutter / die Christ-Catholische Kirch / in dem Tunkinerland / unsere wenigste Gesellschaft Jesu hervorbringt / der himmlische Haub-Batter aber dem Martyr-Schwert abgeschnitten / und ein Baum des Lebens / so vor seinem Ange-sicht ewig blühet / eingestropft hat / damit ihr Laub und Frucht / das ist / durch ihre Verdienste die Heiden bekehrt und Völker geheilet werden. Allwo ihnen nichts / mir aber nur noch eines abgeht / ich jetzt von einem jeglichen insonders nach Ordnung / in welcher sie in die unsterbliche Ruh übergegangen seynd / in aller Kürze etwas sage.

Ich will alhier von Ven. P. Joanne Meffario ferner nichts anführen / von dem mit der Zeit ein ganzes Buch in Druck gehen sollte / weil seine löbliche Thaten in kei-nigere Schranken können eingefasset wer-den.

Er ward geboren zu Görz in Friaul den 12. Augusti 1673. in der Provinz Dester-Soc. Jesu, als schon ein weltlicher Prie-ster aufgenommen zu Grätz im Merken 1701. als Noviz zwey Jahr zu Wienn bis 1703. te inbrünstig um die Indianische Mission und schiffte 1705. nach Sina, allwo er lang am Wein-Garten des Herrn unermüd-lich gearbeitet und die vier feyerliche Gelübde abgelegt hat. Er zuge endlich aus Begierde des Martyr-Eron nach Tunkin, und starb erst um des Evangelii willen in der Ge-fangnis den 23. Junii 1723. seines Alters im fünfzigsten / nach angetretenem Geistlichen Stande aber im zwey und zwanzigsten Jahr. Damit ich nun auf unsere gehen ent-lasste Blut-Zeugen zurück komme /

I. Mache ich den Anfang von Venerabili Pater Francisco Maria Bucharelli einem ge-bornen Florentiner aus der Römer-Provinz / der unserer Gesellschaft mit 4. feyerlichen Gelübden einverleibt hatte. Er war nicht über 30. und dreyßig Jahr alt / da er sein Leben für die Martyr-Eron beschlossen / und sibe-rer selbst auf dieser mühsamen Mission von Tunkino mit größtem Lob und Seelen-Frucht thätlich zugebracht hat. Man nahm ihn zwischen Gränzen zwischen China und Tun-kin mit dem Gottseligen Patre Meffario und andern Catechisten gefangen. Der Sinische Mandarin, welcher ein gut Catho-licer Christ ware / wurde sie unfehlbar aus den Händen dern Tunkinischen Kriegs-Leu-ten mit Gewalt errettet haben / wann nicht Pa-ter Bucharelli ihm solches aus nachgesetzter Ur-sache rathen hätte / damit nemlich aus Ge-  
seph. Ströcklein XIV. Theil.

legenheit dieser Befreyung nicht etwann ein Tunkiner-Soldat verwundet oder gar getö-det / hiemit aber derselbe König noch tiefer in den Harnisch gejagt / und zu einer weit ärgeren Verfolgung angereizt wurde. Ubrigens kö-nnten beyde Patres Meffario und Bucharelli, als sie die ihnen angeschlagene Band betrachteten / vor Freuden sich des Lachens unmöglich ent-halten / weil ihnen ungezweifelt bekant ware / daß diese Gefangenschaft aus Haß des Christ-lichen Glaubens herrühre / folgsam sie aus der Zahl dernjenigen seyen / welche um des Na-mens Jesu willen Schmach leiden.

Pater Bucharelli hat von Lafeu dem Patri Balthasari Miller öfters / mir aber zwey mal aus dem Kerker geschriben / wozu ihm ein Christ-licher Soldat / so in des ob-erwähnten Man-darins Hof / in welchem die Gefangnis ware / die Wacht hatte / allen Vorschub gegeben hat. In dem erstern an mich erlassenen Briefe such-te er mich hefftig seinem leiblichen und zugleich Geistlichen Bruder / Patri Aloysio Bucharelli, unserer Gesellschaft Jesu Missionario an dem Fluß Marannon unweit dern Brasilischen See-Risten von seiner gegenwertigen Gefan-genschaft / die er aus Haß des Glaubens litte / wie auch von dem Ausgang solcher Verfolgung Nachricht zu ertheilen: wie nicht weniger jetzt-gedachte Drangsal allen in China befindlichen Missionariis, zumalen unsern Hof-Patribus zu Peking kund zu machen / damit auf dero Vor-bitt der Sinische Kayser seinen Lehen-Mann / den König zu Tunkin, von fernerer Wut wi-der die Christglaubigen nachdrücklich abhalte / hiemit aber diesem Jammer ein End mache.

In dem andern Brief verlangte mehr-ge-nanter Pater Bucharelli den Namen des neu-erwählten Pabsts (so da ware Innocentius der XIII.) nebst andern Rundschaften / so unsere Missionen betreffen / von mir zu vernemen. Auf daß ich aber alles / was ich zu Lob dieses Blut-Zeugens weit-länffig anführen könnte / mit einem Wort beschliesse / darff ich zuverlässig versichern / er seye ein solcher Mann gewesen / welcher in all-seinem Thun und Lassen Gott und allen frommen Menschen gefallen hat.

II. Der andere Martyr / welcher nach Patre Bucharelli der erste für Christum sein Kopf und Leben dargeben hat / ist der selige Petrus Frieu ein bewährter Catechist unserer Gesellschaft / welcher / als er bereits vorher aus Andacht die drey Gelübde der Armut / Keuschheit und Gehorsams in die Hand unsers Patris Superioris abgelegt hatte / in unserer Resi-denz zu Antap samt 50. andern Christen ge-fänglichlich ist eingezogen worden / weil er sich standhaftig geweigert hatte das Crucifix mit Füßen zu treten / und von dem wahren Glauben  
E ben



ben abzufallen; womit der Grimm des Tyrannen sich so fern nicht begnügt / daß er ihm auf seine Knye / welche an ein unterlegtes Holz angebunden waren / sibem und zwanzig Streich mit einem starcken Hammer hat geben lassen in gänglicher Hofnung ihm den Mut durch solche Pein zu breche. Allein er fand sich häßlich betrogen / als der daffere Bekenner unter wahren den Hammer-Schlägen Christum den Gekreuzigten samt seiner Göttlichen Lehr vor denen Richtern großmütig geprediget / dise Wütrich aber wegen einer so kecken That dergestalt verbittert hat / daß er auf ihren Befehl mit Füßen getreten und so lang mit groben Fäusten geschlagen wurde / biß er ein Menge Bluts heraus gebrochen / letztlich aber unter des Henckers Schwert die Martyr-Cron empfangen hat.

III. Der dritte Blut-zeug heist Ambrosius Dad oder Dao, welcher einer und zwar der Älteste aus jenen drey Bedienten ist / so mit denen zwey oft-gedachten Priestern zugleich waren gefangen worden. Massen nun diser wasckere Mann unter allen Catechisten Patris Bucharelli der Vornehmste gewesen / ist kein Wunder / wann ihn das Blut-Gericht erbärmlicher / als andere gepeiniget hat; dann er wurde mit einem Indianischen Rohr / bis er Blut ausgeworffen / so unmenschlich abgedrescht / daß jedermann ihn für tod ansah. Sein Verbrechen bestunde in dem / daß er weder seinem Heiland Jesu Christo absagen / noch desselben Crucifix-Wild mit Füßen stampfen / noch diejenigen Dörffer anzeigen wolte / in welchen Pater Bucharelli das Evangelium geprediget / und seine Missiones angestellt hatte. Zur Vermehrung seines Verdiensts wurde er über dises grausamlich gefolttert / und endlich mit P. Bucharelli enthauptet.

Unter wahren Schlägen und Folter-Schmerzen / Krafft welcher man ihn zwingen wolte seinen Herrn und Lehr-Meister / Patrem Bucharelli zu verrathen / gabe er auf die peinliche Fragen nur dise Antwort: Ich weiß / daß mein Herr ein gar frommer und heiliger Mann seye: nichts anders / dann seine Tugend hat mich bewogen ihm zu dienen; mehr kan ich dermalen euch nicht sagen: wann ihr mich so gar tödet / solt ihr nichts anders aus mir erforschen. Als die Christglaubige denselben in dem Kerker besuchten / hat er sie durch sehr auferbänliche Gespräch aufgemuntert: Wiewol ich ein Sünder bin / sprach er / weiß ich nichts destoweniger für gewiß / daß ich zur Martyr-Cron von Gott berufen seye / und mein Blut für seinen heiligen Namen vergießen werde.

IV. Der vierte ist Emmanuel Dién unser Hauß-Bedienter / welcher erstlich gebrügelt / nachmals gefolttert / hierüber auf die Knye mit

dem Hammer geschlagen / zum Beschluß also ist geköpft worden.

V. Der fünfte / nemlich Philippus I gleichfalls unser Knecht / hat auf eben die Weise / wie der vorige / harte Brügel / Folter / Hammer-Schlag / und den Tod selbst mit unüwindlicher Standhaftigkeit überstanden. Die haben unter dermassen entsetzlichen Peinden Himmel mit unverruckten Augen anschauet.

VI. Der sechste Bekenner Christi war Lucas Thú, ein nicht allein um seines Alters sonder noch mehr um seiner Starckmütig willen Ehr-würdiger Mann / und übermassen Gottsförchtiger Christ / wessen vtriffliche Tugenden und stattlichen Wertschafften dern Sinischen Schrifften jedermiglich bewunderte. Ein gewisse so Tugend als Gelt-reiche Christin ledigen Stands hylängst vorhero gemeldeten dazumal noch Stetlosen und armen Lucam in bloßer Ansehung seines heiligen Wandels zur Ehe begehrt. aber diser ihr geantwortet hatte: Betriedich an mir nicht / sonder betrachte den Unterschied deines wohl-vermöglischen / meines nothdürftigen Stands (dann Hab und Gut bestunde selbiger Zeit haubtsächlich in einem zimlich abgenutzten Kleid / welches er an dem Leib truge) versetzte sie ihm disedene Wort: Du / O Luca, sagte die Braut du mit deinen schönen Tugenden und Künfftighin nechst Gott mein groß Reichthum seyn. Gleichwie nun beyde einander ein recht heiliges Leben führten / keine Kinder gezeugt hatten: also verkaufte ihre beste Fahrnussen / und theilten derose Preis meistens unter die armen Christen an das übrige Gelt aber verwendeten sie in angute Werck / und zu ihrer eigenen Nahrung. Doch ware das Haupt-Absen solcher Silberung ihrer Sachen die Begierde ein unserer Kirch zu Kesat stehendes Haus zu kuffen / damit sie täglich der heiligen Messe wohnen und jegliche Wochen einmal des Altars-Sacraments nach abgelegter Be-genießen mögten. Unsere Patres um ein löbliches Vorhaben zu befördern / haben die frommen Ehe-Leuten also bald einen Theil sers eigentümlichen Platz eingeräumt. Lucas Thú, als ein kluger Mann / wolte dem ein Geschrey / daß die Christen wurden in die fängnis gezogen werden / anfangs nicht geben. Da ernachgehends den Ernst gesehen und für gewiß vernommen hatte / daß Kriegs-Leut würcklich im Anzug begriffen ren / damit sie so viel Glaubige / als sie ertappen mögten / in Verhaft brächten / sperr er unerachtet seiner Unpäßlichkeit aus Beth / beurlaubte sich von unserm Catechi



und offenbarte ihm seinen vesteren Voratz mit dem Bekennen Christi in den Kerker zu gehen / damit er eine dergleichen schöne Gelegenheit zu Leben für Gott und das Evangelium aufzuopfern nicht verabsäumete / angesehen / wann dieselbe jetzt aus denen Händen lassen sollte / vielleicht / ohne sich fürhin zu ereignen / zu vermeiden dürfte. Der Ausgang hat seine Weissagung bewähret. Er ward nicht allein wegen / sonder auch gewaltig angetrieben das Crucifix mit Fuß-Tritten zu verschmähen: wesswegen er sich allerdings weigerte und überlaut ruffte: **Das nicht / diß thue ich nicht / es wird in Ewigkeit nicht geschehen; wann was ist das Crucifix? es ist die Leibes- und Lebens-Geist des lebendigen Gottes: der uns / welcher freywillig Mensch worden / und aus lauterer Liebe für uns / ja für das Heil der ganzen Welt gestorben ist. Es wird nichts daraus / ich kan es nicht mit Süßem annehmen.** Diß gesagt / fiel er auf seine Knie / und küßte das von denen Heiden zum Tode hingelegte Crucifix mit tiefster Ehrerbietung.

Vergebens drohete man ihm den Tod an / wegen verachtetem Königlichem Befehl / welches Gut und Blut / Leib und Leben befahle ihm und seinem Glauben völlig abzusagen. Er verachte / sprach er lächelnd / **diese Drohung nicht / welche mir einen so großen Lohn im Himmel auf ewig zu beschaffen wird; sonder ich begehre auch Gerichts-Herrn vielmehr / wollet mir mein Urtheil schriftlich mittheilen / und in demselben die wahre Ursache meines Todes mit klaren Worten bekennen / daß ich Vermög Königlich-Verordnung lediglich deswegen sterben müsse / weil ich das Christenthum angenommen / und durch göttliche Gnad unerschrocken vertheidiget / mithin alle demselben entgegen gesetzte Menschliche Befehl und Urtheil als ungerechte Vermessenheit verworffen und übertreten habe.**

Eine dergestalt unverhoffte mit so platten Worten heraus gegebene Antwort bißte die Richter so schmerzlich in die Nasen / daß sie den in Diener Christi zu einer doppelten Folterung verdammt haben. Als man ihn zu Solg das erste mal peinigte / ist er zu einem Subjekt solcher Qual auf den Kuckgrad und Ende Hand mit Hämmern geschlagen worden / wovon diese zwar hefftig aufgeschwollen /

seph Stücklein XIV. Theil.

aber bald hernach in einem Augenblick aller Geschwulst seynd befreiet worden. Da er hiernechst aus dem Gerichts-Haus nach der Gefängnis zurück geführt wurde / sprach er zu seiner allda stehenden Ehefrau folgende Wort: **Dieser erste Handel ist nun vorbey; gehe hin / und bereite mir ein Nachtmal.**

Das andere mal ward er nicht allein hart gefoltert / sonder auch sehr empfindlich auf die Knie gehämmert. Nichts destoweniger stärkete Gott ihn so mächtig / daß er auch diese Marter biß zum End sichafft überwunden / und nachmals im vorbey gehen zu seinem Weib gesagt hat: **Siehe / auch diese Pein hat schon ein End genommen.** Er hat zwey ganze Jahr in dem Kerker um Christi willen gar viel Schmach / Drangsal und Noth mit unzerbrüchlicher Gedult überstanden. Doch bliebe er hier selbst jederzeit gesund / da er vorhin zu Haus immer unpäßlich und Bethligerig gewesen ware.

Nicht lang vor seinem Tod / als er ohne bewußt seiner Ehebestin den Tag seiner Enthauptung vernommen hatte / ließe er ihr sagen / nun wolle es sich gezenen herrliche Mahlzeiten anzustellen / und sich ungemein zu erlustigen. Allein sie verstunde ihres Manns Sprach so gut / daß sie hieraus gemuthasset / er werde bald hingerichtet werden. Kaum ware ihm derofelben Betrübnus hinterbracht worden / als er ihr ein rothes Kleid zugeschiekt / welches vielmehr eine Freud als Leid bedeutet / mit ausdrücklichem Verbott die Klag oder Trauer / so allhier in weißer Farb bestehet / nach seinem Tod anzulegen / wessen sie sich gar nicht betrüben / sonder herzlich erfreuen sollte. Sie ließe ihr zwar solches gesagt seyn / doch gieng sie nach seiner Enthauptung in der Klag / und legte das biß dahin getragene rothe Kleid auf die Seiten. Man fragte sie um die Ursach solches Verfahrens; ihre Verantwortung gieng dahin / sie habe zwar ihrem Mann / so lang er lebte / in allem gehorsamet; jetzt aber / da derselbe auf Erden nichts mehr zu befehlen hätte / hielt sie für rathfamer in Sachen / so dem Christlichen Befehl nicht zu wider wären / sich in den Lands-Brauch zu schicken / damit sie durch das roth gefärbte Freuden-Kleid ihren Nachbarn keine Ursach zu allerhand Lästerungen gäbe.

Was aber ihren Ehe-Mann / den Glorwürdigen Lucam Thü belangt / als er von dem Mandarin Ober-Schultheiß / so dem Gericht vorstunde / ware befragt worden / ob und wie viel Brüder derselbe noch am Leben habe? gab er zur Antwort: nur einen. Dann wäre er ein einziger Sohn / mithin Bruder-los gewesen / so hätte er sein Leben mit einer Kopf-Steuer zu Solg des Land-Rechts müssen auslösen.



Ob schon nun der Ober-Mandarin solchen Bescheid wol verstanden hatte / ließe er sich dennoch gegen Lucam vernemen / er könnte dessen ungehindert / mit einem guten Stück Gelds sich des bevorstehenden Tods befreyen. Der kluge Diener Gottes wol merckend / daß dergleichen kahler Vorwand aus einem geizigen und falschen Gemüt herquelle / sagte hierüber / er habe vier Brüder / nemlich einen leiblichen / und noch drey andere in Christo Jesu ; er deutete zu gleicher Zeit auf drey Catechisten / welche allda mit ihm vor Gericht stunden. All-dies wurde dem König ohne Verzug angedeutet / welcher sich hierab hefftig entrüstet / und den sechszig-jährigen Greisen Lucam Thú samt andern zum Schwert verurtheilt hat.

VII. Der sibende Blut-zeug ist Lucas Mai, unserer Kirch und Residenz zu Kébang Beschützer / welcher an Starckmütigkeit alle Mitgefährten unter wärender Folterung übertrifft / auch denenselben / da alle wolgemutet dem Nicht-Platz zuweilen / in dem Auszug die Litaney nebst andern Liedern vorgesungen hat.

VIII. Der achte Martyr ist Thaddæus Tho, welcher aus allen der erste unsere Patres Missionarios in dem Land Tunkino bedienet / nachmals aber / da er zuweilen im Verstand verrückt worden / sie wider verlassen / und bey seinen Freunden gewohnet hat. Doch wäre er auch hier seines Wahnsinns nicht befreyet / sonder begunne zu gewissen Zeiten zu rasen / und andere / so um ihn waren / zu schrecken. In solcher Tollsucht verfügte er sich einstens in des Sinesischen Erk-Lehrers Confutii Ehrens-Saal / allwo er desselben Bild-Säule zu Boden geworffen und zerschmettert hat. Hierüber ward er in die Gefängnis geschleppt / vor Gericht gestellt und befragt / aus welcher Ursach er dergleichen Frevel begangen hätte. Da kam er zu völligem Verstand / und antwortete wolbedacht: **Er bette nur einen wahren Gott an / und hasse alle andere Bildnussen / welche weder disen einzigen Gott / noch dessen heiligen vorstellen.** Weil nun ihn die Folter / so er dapffer übertrug / von seiner Bekantnus nicht abwenden könnte / ist er nicht allein geköpft / sonder über dieses auch sein abgeschlagenes Haupt samt denen Köpfen dern Heidnischen Ubelthätern / wegen zertrümmerter Bild-Säule des Confutii gleichsam in einen Strauben mittelst eines Stricks zusammen gebunden / und an einen Pfahl aufgehängt worden. Gleichwie er aber um keiner Mißthat / sonder um der Wahrheit willen warre hingerichtet worden ; also wolte Gott nicht gestatten / daß dessen heiliges Haupt mit den Schelmen-Köpfen sollte verspottet werden ; es fielle zum dritten mal unvermerckt von dem Pflock herab / und wurde eben so oft wider auf- und angehenckt / letztlich aber / weil es auf keine

Weise hassten wolte / ehrlich begraben. Wobzu bewundern / daß / indeme nach drey Tagen das abgeschnittene Haupt zu seinem Leib gelegt wurde / bede so frisch und schön ausgesehen / als wären voller Lebens-Geistern : da hingegen die halberfaulten Köpf und Körper dern Heidnischen Ubelthätern einen unerträglichen Gestank man von weitem schmäckte / von sich gegeben haben.

IX. Der neunte ist Paulus Noi, unser bester Haus-Bediente / welcher seine Beharrlichkeit in dem wahren Glauben / da er weder das Crucifix treten / noch das Christentum verläugnen wolte / mit einer sehr scharffen Folter und endlich mit seinem Kopf Ruhm-würdig bezahlt hat.

X. Der letzte diser Blut-zeugen Franciscus Kam, welcher in der Stadt Kéua um Christi willen gefangen / aber theils durch andere böses Beyspil verführt / theils durch die Betrachtung des Hencker-zeugs / den man ihm bey anbedrohter Folterung zeigte / der statt ist erschrockt worden / daß er seines Verstandes vergessen / und das Crucifix mit Füßen treten hat. Welches er aber bald bereuet / ne Gottslästerliche That verflucht / auch durch sacramentalische Beicht einem in Tunkino bürtigen / doch wahren Catholischen Priester bußfertig geoffenbaret / und hierüber die Abtödtung empfangen / nachgehends aber um seiner Aergernus auszuweichen denen Richtern selbst freywillig vorgestellt / und ihnen unschrocken in das Angesicht gesagt hat / daß Christus der einzige Weeg zur ewigen Seligkeit / und so heilig / daß / nachdem er dieselbe meinerdiger Weise aus Furcht verlaugnet hätte / er sich zwar unwürdig schätze den übrigen Martyren beygesellet zu werden / dierfordere seine Schuldigkeit / einen so zaghaften Abfall durch ein standhafte Bekantnus / am mit Aufopferung seines Lebens auszubüßern.

Er hatte kaum ausgeredet / als die Hencker-Knecht ihn auf des Schultheiß Befehl ergriffen / mit Indischem Rohr gebrügelt / mit Hämmern auf die Knie geschlagen / und zum Beschluß auf der Folter-Rahm gerecket ben. Seine Christlicher Bruder Emmanuel Pitöi, welcher zwar samt andern Bekanten zum Schwert war verdammt worden / hatte mit einem großen Geld sich los-gelassen / hatte / bote er sich dem Gericht an / disen seinen Bruder ebenfalls durch Erlegung einer bestimmten Kopf-Steuer zu erledigen. Aber die Richter waren also erbittert / daß ihr unsinniger Mut nicht mit Silber / sonder lediglich mit seinem Blut kunte abgekühlt werden. Da wandte sich Emmanuel zu ihm / und sprach: **Nun Franz / mein Herz-liebster Bruder ! ligt dir nichts anders ob als das Tods-Urtheil gedultig anzu-hören / und dich in den Willen Gottes**



s wolgemutet zu ergeben. Der Bes-  
ner Christi folgte einem so heilsamen Rath/  
d sagte / er seye bereit zu sterben : er neigte zu  
ssen Bewährung sein Haupt gegen dem Ge-  
ht / und bate den so freygebigen Bruder sei-  
er verwaiseten Kindern künftighin Sorg zu  
ngen. Als er folgendes auf der Nichtstatt  
n bitterlich weinendes Ehe-Weib erblickt  
tte / ärgerte er sich dessen nicht wenig / und  
ach zu ihr: Bist du hieher kommen  
el mehr zu heulen / als vor Freuden  
frolocken / so packe dich fort / da-  
it ich von nun an dich nimmer an-  
dauern dörffe. Sie liesse ihr solche Lehr-  
allen / und redete das herumstehende Volk  
d diesen Worten an : Obwolens die Ur-  
h / warum ich weine / niemand un-  
kancist; so muß ich dannoch offent-  
bezeugen / daß kein Mensch / wel-  
er für das Europäische ( das ist für das  
ristliche ) Gesatz stirbt / für unglücksel-  
anzusehen seye; dan eben dieses Ge-  
s befiehlt / allen Leuten Gutes zu  
m: seine Feind zu lieben: die Na-  
nden zu kleiden: die Hungerigen zu  
ssen / und also weiters. Woraus  
ellet / daß / wer solchem Glauben  
kommt / auf ein so schändliche  
reise nicht hingerichtet / sonder viel-  
hr gelobt und belohnt werden sol-  
Indeme nun das Weib ( welches ihr An-  
cht auswerts gegen dem grossen Hauffen  
Zuschauern / den Rücken aber dem Hen-  
kehrte ) jetzt erzehlte Unrede hervorbrach-  
hat der Scharff-Richter mitler Weile ih-  
Mann das Haupt abgeschlagen / wessen  
sie nach Kesar überbringen / und alldort bey  
sem Zulauff dern Christen unter derofelben  
ett und Gefang hat begraben lassen.

Alle ob-genante. zehen Blut- Zeugen  
d bey Sonn-Untergang den 11. Octobris  
3. bey Tunkino, welches die Hof- und  
abt- Stadt des Königreichs dieses Namens  
aus keiner andern Ursach / als um des  
ristlichen Gesatz willen enthaubtet / durch ihr  
denmütiges Exempel aber die übrigen zim-  
zaghafte Christen allda in dem Glauben als  
ächtig gestärckt worden / daß wir uns von  
Zeit an ihres Abfalls wegen nicht mehr be-  
en. Eben denselben Abend / als ob-gelob-  
hen Martyrer durch das Schwert seynd  
blachtet worden / nahm jedermann wahr /  
der Himmel ungewöhnlicher massen verfin-  
ter werde; biß endlich noch dieselbe Nacht ein  
mēt- oder Schweiff- Stern sich sehen lies-  
welcher zwar allen Inwohnern / vorderst  
dem König ein solchen Schrecken einge-  
hat / daß er nicht allein aus Furcht die vor-

genommene Reise / zu welcher alles fertig war  
eingestellet / sonder auch diesem Jer- Stern etz-  
liche Ochsen / Büffel / Rauch- Werck und ver-  
gultetes Papier gebrand opfert hat. Er lief-  
se annebst ein schriftliche Warnung ausruf-  
fen / durch solche aber das schwürige Volk / so  
mit seltsamen Gedanken wider ihn umgienge /  
bereden / der Himmel werde durch vor- besagte  
Opfer dergestalt besänfftiget werden / daß wegen  
dern zehen enthaubteten Christen seinem Land  
kein Leid widerfahren solte; was aber den Co-  
mēten beträffe / gienge diser nicht sein Könige-  
reich / sonder andere Völcker an : darum wur-  
de für seine Unterthanen das beste seyn / wann  
sie ohne Bekümmernus sich zur Ruhe bequeme-  
ten. Also forchtsam seynd alle Wütrich.

Nichts destoweniger schweben alle Missio-  
narii annoch in grosser Lebens- Gefahr; sint-  
mal nach Hinrichtung dern zehen Blut- Zeu-  
gen die Christen von Rereya bereits zum drit-  
ten mal verklagt / hierüber aber ihrer fünfzig  
seynd gefangen worden : dereer neune / weil sie  
lieber sterben / als auf das Crucifix treten wol-  
ten / deßhalben verschiedene Folter und Peinen  
haben ausstehen müssen. Unter solchen neun  
waren vier Männer und fünf Weiber. Dise  
letzttere seynd erstlich grausamlich gezeisset und  
geschlagen / nachmals aber nicht ohne ihr über-  
schwemmliche Freud heim- geschickt worden.  
Die vier Männer hingegen hat man theils auf  
ewig / theils auf gewisse Jahr zum Elephanten-  
Dienst verdammt / welches eben so viel ist / als  
bey uns in Europa auf die Galeere geschmiedet  
zu werden.

Mein Hauf- Bedienter *Dominicus Kamm*  
hat seine Ubelthat / die er durch die Tretung  
des Crucifix verübt hat / also bereuet / daß er  
nicht allein dieselbe hart gebüßet / sonder auch /  
als man ihn zum zweyten mal gefangen und  
dem Gericht vorgestellt / frey bekennet / sich gar  
schwärzlich durch seinen Abfall versündigt zu  
haben / welcher ihn dermassen schmerze / daß er  
sich jetzt denen Richtern von freyen Stücken  
anerbietet / für das Christliche Gesatz den Tod  
anzustehen. Allein dem Gericht gefielle was  
anders / da es ihn auf sechs Jahr in dem Ele-  
phanten- Stall zu arbeiten verurtheilt hat.

Hergegen hat sich einer aus unsern Bedien-  
ten / Namens *Dominicus Thé*, mit 5. andern  
dapffern Zeugen Christi lieber entschlossen biß in  
den Tod denen Elephanten mit unbeschreibli-  
cher Mühe abzuwarten / als das Crucifix mit  
Füssen zu verschimpfen.

Wiewol Gegentheils etwelche andere / so  
in dem Glauben schwächer waren / entweder  
aus Furcht dern Peinen / oder aus Geiz / damit  
sie sich nicht los- kauffen dörfften / ob- bedeutete  
Bildnus Christi vor- gemeldeter massen zu  
schänden sich zwingen lassen / hiemit aber die  
Freiheit erlangt hatten : seynd sie doch bald  
wider in sich selbst gangen / und ihrer Befeh-  
rung wegen von neuem eingezogen / zur Cruci-



sir. Rettung vergebens angetrieben / mithin all-  
ihrer Gütern beraubt / und in den Elephanten-  
Stall verworfen worden.

Vor Anfang der Fasten dieses laufenden  
1724. Jahres seynd zwey Bediente Catechisten  
des Herrn Bischoffs Thomæ Sesti gefangen  
und demnach um des Evangelii willen starck ge-  
foltert worden.

Drey Augustiner-Baarsfüßer / so eben  
dieses Jahr hieher nach Tunkino schiffeten / seynd  
nach erlittenem Schiffbruch in dem Meer un-  
tergegangen / welches Unheil die tobende Sturm-  
Wind verursacht haben. Zwey seynd ertrun-  
ken / der dritte aber durch Hülff seines treuen  
Knechts / so gut schwimmen kunte / mit Gött-  
lichem Beystand errettet worden. Noch übler  
ergienge es andern drey Männern aus eben di-  
sem heiligen Ordenstand / welche im Jahr 1719.  
von denen Mördern überfallen / blutig verwun-  
det / in das Meer gestürzt / und in demselben  
endlich seynd ertränckt worden. Euere  
Ehrwürden betten Gott für uns / die wir / da-  
fern man uns entdecken solte / nichts anders / als  
die Gefängnis / Pein / Folter und den Tod  
selbst zu erwarten haben. Geschriben zu Ké-  
bua in dem Königreich Tunkino den 19. April  
1724.

## Euer Ehrwürden

Wenigster Diener in Christo

Franciscus Chaves der Ge-  
sellschaft Jesu Missio-  
narius.

## Anmerkung

### Über vorgehenden Bericht.

Weil der Bericht des Hochwürdigsten  
Bischoffs / Herrn Thomæ Sesti Predigers  
Ordens ( von welchem oben im XII. Theil die-  
ses Welt-Botts ) mir nicht in Originali , noch  
in getreuer Abschrift / sonder in einem Fehl-  
haften Nachdruck : Der Brief Patris Cha-  
ves hingegen / welchem alle Umstände ohne dem  
besser bekant waren / gleichsam von der ersten  
Hand von Macao auf Sinischem Papier  
durch R. P. Balthassarem Miller è S. J. zukom-  
men ist ; hab ich den Leser hiermit warnen sol-  
len / daß die Namen dern eilff Tunkinischen  
Martyrn also / wie dieselbe allhier stehen / sollen  
ausgesprochen und geschriben werden.

### Namen dern XI. Tunkinischen Martyrn.

P. Joannes Baptista Messarius è S. J. alt  
50. Jahr.

1. P. Franciscus Maria Buchardli oc  
Bucherelli è S. J. alt 37. Jahr.

2. Petrus Frieu / nicht Scheu alt 44. Jahr.

3. Ambrosius Dao , nicht Daung. alt 4  
Jahr.

4. Emmanuel Dién , alt 26. Jahr.

5. Philippus Mi , alt 19. Jahr.

6. Lucas Thú , nicht Jhu alt 70. Jahr.

7. Lucas Mai , nicht Chi alt 55. Jahr.

8. Thaddæus Tho , nicht Kien , alt 4  
Jahr.

9. Paulus Noi , alt 20. Jahr.

10. Franciscus Kam , alt 46. Jahr.

## Brief aus Cocincina

Numerus 314.

### I. Brief

R. P. Stephani Lopez der Gesellschaft  
Jesu Missionarii.

An R. P. Balthassarem Miller dern M-  
sionen gedachter Societät zu Sinhoihie  
Quamhai , und Sanciano Vorstehern.

Geschriben in dem Königreich Cocincina  
den 15. Julii 1724.

### Inhalt.

Der Oberst- Hof- Mandarin Anfat  
wegt den alten König von Cocincina  
Christen zu verfolgen / dero Standhaftig-  
keit gelobt wird. Man spehrt Patr-  
Quintaon S. J. aus Haß des Glaubens in  
Kerker / und foltert ihn zum dritten  
vergebens. Nachricht von untersch-  
chen Missionariis in sonderheit.

### Ehrwürdiger Pater in Christo

P. C.

**E**ch kan nicht aussprechen die Freude  
Euere Ehrwürden wehrteste B-  
in meinem Herzen erwecken / für  
che ich nicht einfachen / sondern vielfälti-  
Danck erstatte. Doch hat mich vor allem  
tröstet zu vernemmen / daß es sich mit dero  
Gesundheit bessere / ob schon ich lieber wurde  
hört haben / daß sie zu ihrer völligen Gene-  
nach meinem Wunsch gelangt seyen : wo-  
ich Gott unausfeglich bitten werde / daß  
Euere Ehrwürden dessen grössere Ehr noch  
ge Jahr befürdern / und mich mit dero R-  
richten fernerhin ergöhen mögen.

Unsere Zeitungen allhier lauten eben  
übel / als diejenige / welche aus dem Reich S-  
und aus Tunkino uns gegenwertiges  
seynd überschickt worden.



Im Christmonat 1723. ließe unser König in Cocincina auf Anstiftung des so gelehrten boshaften Mandarins *Ansat*, so dessen Gewalt gänzlich beherrscht / wider das Christliche ein überaus scharffen Befehl ergehen / welcher nicht allein in alle Länder seiner Vortrügkeit überschickt / sonder auch in allen Städten / Flecken und Dörffern öffentlich ist geruffen worden. Hierüber hat man die Christen aller Orten gefänglich eingezogen / in Kerker geworffen / und erbärmlich gezeigelt / weil sie aber von dem Glauben nicht ablassen wolten / seynd ihrer nicht wenig denen phantanten abzuwarten auf ewig verdammet worden.

Unser Missionarius P. Emmanuel Quinon wird zu Donai (einem berühmten See-See des Königreichs) in der Gefängnis wohnt. Er hat die Folter zum dritten mal demütig überstanden / und dennoch weder Zahl / noch den Ort / wo sich die übrige Christen aufhalten / zu offenbaren sich lassen. So haben auch unsere Hof-Offizien, so in des Königs von Cocincina Diensten stehen / aus Apostolischem Eifer einen königlichen Brief ausgewürckt / Vermög dessen gedachter Priester hätte sollen auf freyen Fuß gestellt werden: aber vergebens / angehen der leidige Satan die Vollstreckung dieser Ordnung bißhero verhindert hat. Zudem unser über die Japonische Provinz gesetzte vincialis R. P. Josephus Pires, so erst neulich von Macao bey uns ankommen ist / nach dem betrübtesten Zustand dieser Mission ersucht hatte / so wol des Königs als seiner höchsten Beamten Gemüt / theils mit kostbaren Europäischen Geschenken und vielem / theils mit einer in seinem und dem Hof-um Namens eingereichter Bittschrift zu erweichen / hiedurch aber die Verfolgung nicht zu stillen sich zwar äußerst bemühet / ohne den Endzweck seines Ansuchens zu erreichen / weil der oberste Hof-Kammerling mit List und Kunst sich uns widersetzt / auch von Tag zu Tag besagt: unsern Rett-Brief dem König überhändigen verschiebt. Der barmherzigste Vater wolle doch vom Himmel herab schauen / auf das König und seiner Mandarinen verhärtete Herzen bald erweicht / einfolglich dem bösen höllischen Löwen ein Biß eingelegt werden.

Ein von Macao in dem Hafen zu Donai ankommendes und vor Anker ligendes Schiff wird von denen unersättlichen Mandarinen entzogen / gleichwie Euere Ehrwürden den Briefen unserer Missionarien mit Verweigerung nicht ohne Erstaunung erlassen werden.

P. Franciscus de Acoſta, welcher seit langer Zeit von einer Engbrüstigkeit geplagt wird / wird wol von denen Obren / damit er wider den / nach Macao geschickt werden; wenig haben sie ihm bedeutet sich auf die Reise

fertig zu halten. Pater Emmanuel Freyre, welcher bey dem Antritt dieser Mission Schiffbruch gelitten / wird wegen tieff eingewurktem Schrocken sich dem Meer schwärzlich anvertrauen / sonder / wo möglich / über Land nach Macao den Rück-Weeg nehmen. P. Romanus de Sequeyra, so von der Dürstung verzehret wird / dürffte bald auslöschten / es wäre dann Sach / daß man ihn ohne Verzug in ein gesündere Luft nach Macao überbringe. P. Sebastianus Pires (der ehedessen ein Lay-Bruder unserer Gesellschaft gewesen / nachmals aber Priester worden ist) wird bereits seit dem Octobri von dem Fieber geplagt / ohne sonderbare Hofnung wider aufzukommen.

Vor einiger Zeit hat unsere Societät einen aufrichtigen Freund verlohren an dem Wohl-Ehrwürdigen Herrn P. Philippo Maria Cessati aus dem Barnabiten-Orden des H. Apostels Pauli, so allhier die Stelle eines Apostolischen Vicarii vertreten hatte / biß er endlich in dem Herrn selig verschieden ist.

Was meine geringste Person betrifft / bin ich gar wol auf / welches ich Gott sonderbarlich zu danken hab. Nichts kränkt mich als der Mißgungang / indem ich ohne Gefahr andere und mich selbst zu verrathen das Amt eines Missionarii nicht frey verrichten darff: da ich vorhin ein sehr reiche Seelen-Ernde neu-bekehrter und alter Christen / welche dermal hin und her zerstreuet seynd / eingebracht hatte; massen diese meine Christenheit eine dorn Zahl-reichsten / folgsam auch ungemein berühmt gewesen ist. Nunmehr aber von dem Tag an zu rechnen / als zu Folg des königlichen Bann-Briefs der wahre Glaub in dem ganzen Land ist verbotten worden / dürffen weder die Hirten ihre Schäflein / noch diese ihre Kirchen besuchen / wann sie nicht Ubel ärger machen / und so wol sich als andere verrathen / hiemit aber in das äußerste Verderben stürzen wollen; sintmal mit Spionen / Aug-Wachtern und Verräthern alles angefüllt ist.

Mir ist leid / daß dero wehrtester Gönner / der Christliche Mandarin Joannes Baptista Yang, welcher Euere Ehrwürden Kirche viel Gutes gethan / gar zu fruhe von dieser Sterblichkeit verschieden ist / dessen Seel ich Gott in meinem Meß-Opfer fleißig empfehle. Hingegen getröste ich mich der Hofnung / man werde auch meiner und dieser zerstreuten Mission nimmermehr vergessen. Cocincina den 15. Heu- monats 1724.

Stephanus Lopez S. J.



Numerus 315.

## II. Brief

P. Stephani Lopez an P. Balthasarem Miller geschriben in Cocincina den 20. Junii 1725.

## Inhalt.

Die Missionarii S. J. in Cocincina werden aus Neid verleumdet und hart angefochten. Die meiste Christen verharren bey dem Glauben in mitten der Verfolgung. Der alte König oder Wütrich von Cocincina stirbt. Lob R. D. Laurentii à S. Maria eines weltlichen Priesters / und R. P. Philippi à Conceptione eines Franciscaners. Der neue König zertrümmert die Tempel und Gözen-Bilder; er läßt den Mandarin Ansat hinrichten / und stillt die Verfolgung.

## Ehrwürdiger Pater in Christo.

P. C.

**S**ie denen unlängst in diesem Königreich aus Sina angelangten Schiffen hab ich zwar von Euere Ehrwürden keinen Brief erhalten / wol aber von andern Freunden mit Schmerzen vernommen müssen / daß die höllische Schlange mit ihrer giftigen Zunge unsere Unschuld abermal anzitste und mit Zähnen gröblich zerriß. Allein wir wissen uns mit denen lieben Aposteln zu trösten / daß gleichwie dieselbe nicht allein von denen Heiden / sonder so gar von ihren nechstverwanten Juden biß in den Tod seynd verfolgt und verschwärt worden: also auch unsere Gedult ohne dergleichen viel-facher Anfechtung / die nach Art eines stürmenden Wirbelwinds uns von allen Enden anfallet / nicht könne gedröht werden. Aber / Gott seye Lob / es werden allem Ansehen nach von allen und jeden unserer Gesellschaft Missionarien / der Wahrheit allein zu Lieb / Ruhm-hafte Zeugenschaft leisten die ansehnlichste Männer und Vorsteher dieser Mission, nemlich der Hochwürdigste Herr Perez Bischoff zu Bughia: Item die Wohl-Ehrwürdige Patres Franciscaner: wie nicht minder der Hochwürdige Pater don Alexander Maria ab Alexandris Barnabit / und Apostolischer Vicarius de Propaganda. Falls dannoch so grosser Zeugenschaftliche Bekantnus solte verworffen werden / bleibt uns demnach frey in den Himmel zu schreyen / damit er uns entweder von aller Lästigung errette / oder wenigstens solche nach seinem Beyspil starckmütig zu übertragen die gehörige Stärke so lang ertheile / biß er ihm wird gefallen lassen unsern Handel zu richten / und

aller Verleumder Ehren-rührische Mäuler stopffen.

Wir haben seines Gerichts würcklichen Vorgeschemack verkostet: als den 31. M. 1725. Der König von Cocincina samt seiner wider das Christentum erregten Verfolgung plötzlich gestorben ist. Wobey wir Gott nicht genug loben können / daß er unter einer dergestalt verderblichen Hagel-Wetter unsre Saat also bewahrt hat / daß unsere Christen dem einmal empfangenen Glauben fest verharret seynd.

Unter andern / die um Jesu Christi willen solche Drangsal großmütig überstanden haben ist hauptsächlich zu zehlen der Ehrwürdige Herr Laurentius à S. Maria ein weltlicher in Cocincina gebürtiger Priester / welcher den Monat lang von dem Wütrich mit dem Jünger in dem Kerker ist geplagt worden. Nicht weniger R. P. Philippus à Conceptione ein Spanischer Franciscaner / welcher zwanzig Tag und Nacht die Cang, das ist die Sidel Hals getragen hat.

So bald aber der Cron-Prinz anstat des vor den Richter-Stuhl Gottes abgetretenen Vatters den Thron bestigen / hat Kraft seiner holdseligen Milddigkeit nicht allein vor-gedachte Priester ihrer harten Qual / sondern auch alle so wol aus- als einheimische Christen aller Angst unvermuthet befreyet / dieselben seiner Königlichen Gnaden versichert / und ihnen zu sich beruffenen Geistlichen Häubtern neue Freyheiten ertheilt / hierdurch aber die Verfolgung für dieses mal ein Ende gemacht. Gott gebe / daß dieser anmütige Sonnenjüngling von dem Fürsten der Finsternus durch schwarzes Gewölck nicht von neuem verdeckelt werde.

Dem neuen König ware nicht genug Christenheit diese Ruhe verschafft zu haben. wolte auch die Quell / aus welcher solcher Stroom entsprossen ware / gänglich stopfen / als er den Urheber alles Übels / welche den Oberst-Mandarin Ansat seiner vielen Übelthaten wegen zu ewiger Schand das Schwert öffentlich töden / und mit Blut so wol des Hofes als des Volcks den Leib in tausend Stück durch die Soldaten zerhauen lassen. Dieses geschah den ersten Tag seiner angetretenen Regierung / den 11. Junii 1725. da er ebenfalls alle in der Königlichen Burg befindliche Tempel und Gözen-Bilder geschleift / zerstöhret / in Trümmer zerschmettert / auch künftighin dergleichen Greuel entweder zu bauen oder aufzuschaffen verboten hat.

Euere Ehrwürden belieben gegen gute Zeitungen andern Missionariis in Sina mitzutheilen / welchen ich von Herzen wünsche / daß ihre Verfolgung ebenfalls unversehrt gedämpft werde / damit / gleichwie si



fers / also auch wir uns ihres Glücks er-  
uen mögen.

R. P. Josephus Pires dermalen unserer  
Provinz Japon vorgesezter oberste Vorsteher  
nach verfloßener drey-jährigen Regierung  
Amt bisher nicht ablegen können: weil ihm  
Nachfolger / dem er dasselbe übergeben soll/  
unbekant ist. Er wird sich nach Donai

fügen / daselbst aber dern Unserigen von Ma-

Briefe samt dem neuen Provinciali erwar-  
P. Emmanuel Camellus muß sich zu be-  
tem Donai so lang verweilen / bis der Weeg  
Cambodiam, wohin er gewidmet ist / er-  
reicht / und alle Hinternüssen aus dem Weeg  
geräumt seyn. In jezt-gemeldetem

nigreich seynd der Zeit nicht mehr als zwey  
sche Missionarii aus dem Franciscaner-Or-  
(beyde der H. Congregationi de Propa-  
da einverleibt) anzutreffen. Hingegen ist  
der Hauffen dern Christgläubigen allda  
groß. Ich erwarte mit Ungedult von  
Ehrwürden einige Antwort und neue  
Nachrichten aus China. Gegeben in Cocin-  
den 20. Junii 1725.

Stephanus Lopez.

Numerus 316.

### III. Brief.

R. P. Josephi Pires der Gesellschaft Jesu  
so-genannten Provinz Japon vorgesez-  
ter oberster Vorsteher

An R. P. Emmanuelem Camaya gedach-  
ter Societät Missionarium, und unserer Resi-  
denz zu Lien-Tscheu in China Oberens.  
Geschriben in Cocincina den 20. Julii im  
J 1725.

### Inhalt.

Von der neuen Verfolgung in China;  
in Cocincina will nach des alten Königs  
/ und seines Anheizers / des Mandarins  
at, Entlaubung / auf dem Land kein  
nehmen. Lob der Königlichen Mut-  
so die S. Tauffempfaber.

### Ehrwürdiger Pater in Christo.

Ungemein mich Euerer Ehrwürden  
Brief wegen einer dermassen wehrten  
Hand erfreuet; so bitterlich hat mich  
oben Inhalt betrübt / dergestalt / daß ich  
Zähern mich nicht enthalten könnte / als ich  
solchem verstanden / wie daß ihre Bemü-  
Joseph Stöcklein XIV. Theil.

hung / Eiffer / Arbeit und Bau erbärmlich zer-  
stöhrt / zugleich aber die Christenheiten selbiger  
Lands wegen eingerissener Verfolgung ihres  
Hirtens beraubt / und die dem Allerhöchsten  
Gott allein geweyhete Kirchen in weltliche  
Gebäu seyn verwandelt worden.

Weil nun dieses ein geschehene Sach ist /  
welche ich gern in einen solchen Stand der Un-  
möglichkeit / daß sie sich niemals hätte ereignen  
können / zurück treiben möchte: bleibt uns ja  
nichts mehr übrig / als daß wir unsern Willen  
in den Göttlichen schicken / und alles Unheil mit  
tieffer Demut unsern Sünden / von welchen  
die Verfolgung herrühret / reu-fertig zumes-  
sen / doch also / daß wir mit steiffer Zuversicht  
unsere Hoffnung zu der Göttlichen Barmher-  
zigkeit nehmen / welche uns bishero aus man-  
cherley Gefahren errettet / so oft wir nemlich  
dieselbe mit Kindlichem Vertrauen angeflehet  
haben. Gott wird sich Zweiffels- ohne so vie-  
ler Seelen erbarmen / die er mit dem Preiß sei-  
nes Bluts erkaufft hat / und derer / wie gar  
nicht zu zweiffeln / nicht wenig zu dem ewigen Le-  
ben erwehlt seynd.

Wir leiden in diesem Königreich ebenfalls  
schwere Drangsal; gestaltsam in etwelchen  
Cocincinischen Ländern die Hirten samt ihren  
Schäflein von denen Stadt- und Lands-Ob-  
rigkeiten entseztlich gequälet werden: weil sie  
den unersättlichen Geiz diser Welt- Motten zu  
erfüllen nicht fähig seynd.

In der Landschaft Donai, allwo ich ver-  
borgener Weise mich aufhalte / ist unser Pater  
Emmanuel Quintao mit vielen andern / auch  
vornehmsten Christen / gefänglich eingezogen  
worden. Es seynd zwar ihrer gar wenig aus  
diesen abgefallen. Hingegen haben die meisten  
Christum den Herrn offenbar und standhaff-  
tig bekennet. Anstatt jenes boshafften Man-  
darins Ansat, welcher das Christentum vertil-  
gen wolte / ist ein anderer / so dem Evangelio  
und denen Missionariis unserer Gesellschaft  
mehr geneigt zu seyn scheint / zu der obersten  
Stelle eines Königlichen Stadthalters erho-  
ben worden. Kurz zu sagen / es laßet sich nach  
dem Tod des Büttrichs / oder des vorigen Kö-  
nigs alles besser an: welchem sein erst-gebor-  
ner Sohn in dem Reich nachgefolgt ist / so von  
seiner Mutter / der nunmehr vermittibten Kö-  
nigin / die neulich das Sacrament der Tauff  
empfangen hat / dermassen wol ist erzogen  
worden / daß er von derselben einen un-  
versöhnlichen Haß wider die Gözen / und ein  
gewaltige Liebe zu dem wahren Glauben ange-  
erbet hat. So bald er wäre gecrönt worden /  
liesse er dem Mandarin Ansat seinen schlaackhaff-  
ten Kopf abschlagen.

So viel hab ich Euerer Ehrwürden hier-  
von berichten wollen / welche Zweiffels- ohne  
von unsern Hof-Patribus was mehrers ver-  
nehmen werden. Dessen unerachtet lesen wir  
bey verschlossener Thür Mese / und lassen nie-  
mand



mand in die Kirch kommen / biß des verstorbenen Königs wider die Christen ergangene Bann Urtheil durch einen Schirm-Brief des neuen Königs entkräftet und zernichtet seyn wird.

Mir ist Leid / daß Euerer Ehrwürden Amts-Gefährt / den ich nach Tunkino gewidmet hatte / in dasselbe Königreich auf keinerley Weise hat eindringen können. Weßwegen ich ihn hiemit nach Cambodien beruffe / allwo er ein weites und freyes Feld zur Ausübung seines Eifers antreffen wird. Doch überlasse ich so wol diese als andere Sorgen meinem Nachfolger / und erwarte dessen mir unbewußten Namen von Macao, damit ich den Last von meinen auf seine Schultern übertrage. Letztlich bitte ich Euerer Ehrwürden meiner in dero H. Meß-Opfer ingedenck zu verbleiben. Donai in dem Königreich Cocincina den 20. Julii 1725.

### Euerer Ehrwürden

Wenigster Diener in Christo.

Josephus Pires, der Provinz Japon Soc. Jesu p. t. Provincialis, und Missionarius.

Numerus 317.

### IV. Brief.

R. P. Stephani Lopez an R. P. Balthasarem Miller, beiderseits unserer Gesellschaft Jesu Missionarien.

Geschrieben in Cocincina den 10. Julii 1726.

### Inhalt.

Der neue König von Cocincina widerrufft endlich den wider die Christen ergangenen Befehl seines verstorbenen Vatters / und läßt die Missionarios zu ihren Christenheiten zurück kehren / doch nicht ohne Furcht. Tod P. Joannis Bapt. Sanna, und P. Romani de Sequeyra S. J. Von der Mission in Cambodia.

### Ehrwürdiger Pater in Christo.

P. C.

**E**ndlich ist mir dieses Jahr von deroseiben jederzeit angenehmsten Hand abermal ein Brief zu meinem größten Vergnügen zugestellet worden: für welchen ich

hiemit Euerer Ehrwürden aufrichtigen Danks-erstatte / und durch gegenwertige Zeilen / sich dieses letzte Jahr hindurch allhier gedauert mit wenig Worten berichte.

Als verwichenen Sommer 1725. die nefische Handels-Schiff bereits von hier aufgesegelt hatten / hielten wir mittels Bittschrift bey dem König an / er mögte gnädigst erlauben so lang allhier zu verharren biß jetzt-lauffenden Sommer die Jahr von Macao anhero kommen / und wir an denselben in das uns zugemutete Elend zu werden / angesehen die Sinische See-Craignes sich geweigert hätten uns auf dero Aufzunehmen. Doch gaben wir seiner Majestät mit Olimpf zu verstehen / uns ein weit grössere Gnade geschehen wann dieselbe erlauben mögten / daß ein jeder aus uns auf seine Mission in diesem Königreich zurück kehren / und seinem Amt / wie vor abwarten dörfte. Er hat es zugestanden. Wir sahen uns hierüber nicht lang um / so ein jeder verfügte sich hurtig zu seiner Freiheit / jene allein ausgenommen / so von dem Obern anderwärts hin zu verreisen entgegen Befehl oder Erlaubnis haben.

Kurz hernach wurden wir innen / den König habe die uns von seinem verstorbenen Vater aufgedrungene Lands-Verweisung dessen scharffem Edict gänzlich widerrufen. Aber wie lang wird solcher Widerruf währen / indem nunmehr gesagt wird / hoch-gedachter König habe aus Liebe des Friedens in das gehren dern Mandarin / welche den Ehren Namen ausrotten wollen / eingewilligt. Doch hören wir anderseits auch / ob-berühmte Mandarin seyen dermal wider die Europäer nicht mehr so heftig / als vorhin / verbunden dem seye / wie ihm wolle / wir leben zu Furcht und Hoffnung / ohne den endlichen Ausgang dieser ängstigen Sach vorzusehen.

In der Cocincinischen Hof- und Hauptstadt Fay-Fo ist dieses für-während im Hornung verschieden der berühmte und reiche alte Mann P. Joannes Baptista S. J. unserer Societät Priester / aus Sardinien bürgerlich / so die Stelle eines Leib-Arztens dem Königlichen Hof mit solchem Ruhm getreten hat / daß er von jedermanniglich so Aus-als Einheimischen sehr bedauert wird Seine große Tugenden und statliche Verdienste wird wo nicht diese / wenigstens die künftige Welt offenbaren.

Eben allda hat den 15. Brachm 1726. seinen Lebens-Lauff beschlossen P. Manus de Sequeyra S. J.

Hingegen sucht P. Emmanuel Quint nachdem er aus seinem um des Evangelii willen ausgestandenen Kerker ist entlassen worden zu Donai ein sichere Gelegenheit nach Macao zu schiffen. Sollte er uns würcklich verlaßt angesehen unser kleines Häufflein durch



und verschiedener Missionariorum Abzug  
aus besagtem Macao, schon ziemlich dünn wor-  
den ist / und noch immer abnehmen wird; ist  
zu erachten / daß die Zahl unserer Arbeit-  
en Falls dergleichen Abgang nicht ersetzt wor-  
den bald zu nichts werden dürfte.

So seynd auch unlängst zwey Patres Fran-  
ciscaner de Propaganda von hier in Cambod-  
ia angelangt / welchen ein gewisser Pater Thea-  
tiner dahin nachgefolgt ist / und zwar mit dem  
Auftrag eines Geistlichen Lands-Vicarii, den er  
dem Hochwürdigem Bischoff zu Malacca,  
Ordens-Ordnen / ausgewürckt hat.

Niemand stellet mehr in Zweifel / daß  
unser P. Franciscus de Lima bey unserm  
Hochwürdigem die Stelle eines Mathematici, und P.  
Antonio Pires eines Leib-Ärztens vertrete.  
Wie aber der neue König ihnen weder den  
Mandarin- / noch die vorher übliche Be-  
zeichnung verlihen hat: also gerathen wir auf die  
Ansehung / solche Erspahrung rühre aus kei-  
ner andern Quelle her / als damit der Hof wi-  
der die Christen nicht angereizt werde.

P. Franciscus Moreyra ist zum Obern un-  
serer Mission von Cocincina, P. Camellus aus  
dem Reich Cambodia ernennet worden.

Was unsere Christenheiten betrifft / werden  
selbe von denen Mandarinen / und von dem  
König in Ansehung des Königlichen Befehls  
nicht mehr angefochten / sonder mit Fried ge-  
lassen. Euer Ehrwürden bleiben meiner inges-  
amte. Geschriben in Cocincina den 10. Julii  
1726.

Deroselben

verbundener Diener in Christo

Stephanus Lopez Soc. J.  
Missionarius.

## Nachricht aus Siam.

Numerus 318.

Auszug eines Briefleins P. Philippi Sabin  
an P. Balthasarem Miller S. J. datiert zu  
Siam den 27. Junii 1724.

### Inhalt.

Andacht des Cron-Prinzens / dessen  
Gemahlin / und der ersten Königin in der  
Jesuiten-Kirch allda.

P. P.

Ich schreibe E. in aller Eile / weil das  
Schiff / auf welchem ich fortreisen  
will / den Anker gleich ziehen wird.  
Ich zu Malacca gethan hab / werden die  
Joseph Ströcklein XIV. Theil.

von Macao nach ihrer Zurück-Kunft erzehlen.  
Nun befinde ich dermal mich / etwann noch auf  
einen Augenblick zu Siam, allwo am grünen  
Donnerstag dieses 1724. Jahres / als den 13.  
Aprils / der Königliche Cron-Prinz von Siam  
allhier in unserer Jesuiten-Kirch / samt seiner  
Schwester / die zugleich seine Gemahlin ist /  
wenigstens vier Stund nach einander unserm  
Gottes-Dienst beygewohnt / die Predig an-  
gehört / und dem Umgang zugeschauet hat.  
Sein Aufenthalt dauerte von etwann einer vier-  
tel Stund nach zehen Uhr Abends / bis schier  
drey Uhr in der Frühe / und zwar mit solcher  
Eingezogenheit / welche an einem unglaubigen  
Fürsten jedermann billich bewundern mögte.  
Dise ganze Zeit hindurch bliebe das Hochwür-  
digste Altar-Sacrament feyerlich ausgesetzt.  
Bey solcher Gelegenheit hätte ich gern mir  
die Gab fremder Sprachen gewünscht / und ihm  
die Geheimnussen unsers Glaubens erklärt.  
Die vornehmste Königin selbst erschine nach  
vollendeter Procession in unserer Kirch aus  
Begierde den Geschmuck samt der Ausstaffie-  
rung zu sehen: Sie hat beyde sehr gelobt. Ein  
Vetter R. P. Friderici Consbruch è Soc. Jesu  
Römisch-Kayserlichen Beicht-Vatters / Na-  
mens Florentius Consbruch ist samt einem Ge-  
span seiner und meiner Nieder-Rheinischen  
Provinz vergangenes Jahr zu Manila glück-  
lich angelangt 2c. 2c. Siam den 27. Junii  
1724.

## Brief aus der Barba- ren in Africa.

Numerus 319.

### Auszug

Der Zuschrift R. P. Joan. Baptista du  
Halde der Gesellschaft Jesu Priesters / und  
General-Procuratoris unserer über Meer ge-  
legenen Französischen Missionen.

Zu finden vor dem XVII. Band seiner  
außerbäulichen Briefen; gedruckt zu Paris im  
Jahr Christi 1726.

### Inhalt.

Ein Portugiesischer Jesuit / welchen  
die unglaubige See-Rauber gefangen und  
nach Fesso gebracht haben / nimmt die  
Seel-Sorg seiner mitgefangenen Lands-  
Leuten über sich / und will nicht erlöset  
werden / damit er durch seine Gegenwart  
und Mühe dieselbe bey dem wahren Glau-  
ben erhalte. Brief A. R. P. Darcilas Er-  
lösers aus dem Orden der H. Dreyfaltig-  
keit



Zeit. Geschriben zu Fesslo den 5. Nov. 1725.  
Die Wort R. P. du Halde lauten also:

### Ehrwürdige Patres in Christo.

P. C.

**I**ch ertheile hiemit Eueren Ehrwürden die Kundschaft eines sonderbaren Eifers / der desto billicher verdient gerühmet zu werden / je weniger Beyspihl desselbigen unsere Zeiten können aufweisen. Ein Portugesischer Jesuiter / als er vor beyläuffig acht Jahren durch die Africanische See: Rauber ware gefangen worden / wußte sich in disen über ihn verhängten Streich Göttlicher Vorsichtigkeit so wol zu schicken / daß er gänzlich geglaubt / er wäre hierdurch von dem allergütigsten Gott zum Geistlichen Dienst jener grossen Menge Christlicher Sclaven beruffen worden / welche samt ihm bey denen Mahometanischen Barbarn in Eisen und Banden das Joch einer unerträglichen Dienstbarkeit zu ziehen gezwungen seynd / damit er nemlich dieselbe tröste / unterweise / durch die H. Sacramenten stärke / und durch seinen unsträflichen Wandel / zumahlen durch ein unüberwindliche Gedult erbaue. Solchen Zweck zu erreichen hat er mitten unter ihnen ein sehr arbeitssame Mission gestiftet / und aus Liebe des Nächsten / als wäre er mit denen allgemeinen Drangsalen der harten Gefangenschaft nicht sattsamlich gedrückt / die Seelsorg seiner Mit: Gefangenen großmütig über sich genommen / hierdurch aber ihm selbst den schwären Last seines Elends verdoppelt. Gott hingegen / welcher die drey Knaben in mitten des Feuer: Ofens zu Babylon mit einem kühlen Thau ergößt hat / übergusse auch disen Missionarium mit so reichlich: überhäufftem Frost / daß er nicht allein die entsefliche Müheseligkeiten seines Noth: Stands allerdings vergessen / sondern auch niemals die geringste Begierde los: gekauft zu werden von sich hat spühren lassen. Es ist der Mühe wol wehrt / daß ich allhier denjenigen Brief von Wort zu Wort einrucke / welchen diser Sach wegen A. R. P. Darcilas dern Ordens: Männern von der H. Dreyfaltigkeit zu Montpellier Vorsteher / und zum Frost dern in der Barbarey gefangener Christen bestellter Erlöser an seinen General, den Hochwürdigsten Patrem de Massac geschriben hat. Solcher ist datiert von Miquenez einer vornehmen Stadt in dem Königreich Fesslo den 5. Nov. 1725.

Hochwürdigster Pater, schreibt er / demnach erst vor etlichen Tagen mein Gespan Pater de la Faye in Sachen / so unsere zweyte Audienz bey dem König betreffen / Euerer Hochwür-

den geschriben hat / muß ich jetzt ferner berichten / daß wir mitler Weillhier einen Priester aus der Gesellschaft Jesu angetroffen haben / welcher seit sibem oder acht Jahren ein Sclav gefangen sitzt. Wir verlangen auf alle Weise ihn zu befreyn und mit uns nach Haus zu führen wann nur der König von Marocco uns denselben gegen Bezahlung paarem Geld vergönnen will; wo aber dermal schlechte Hofnung ist ob schon wir für seine Loslassung bereits acht hundert Philippiner: Thaler zu erlegen uns anerbotten haben. Er ist ein Portugees und läßt nicht geringste Ungedult von sich mercke weil der gute Pater weiß / wie nöth seine Gegenwart seinen mitgefangenen Lands: Leuten seye / welche durch Predigen und Zusprechen dem Glauben stärke / zugleich auf dem richtigen Weeg Christlicher Tugenden eiffrig anleitet / und durch sein Beyspihl zu gedultiger Übertragung ihrer harten Dienstbarkeit anfrischer. Er liest alle Tag um 2. Uhr nach Mitternachte sein B. M. in dem Canot, das ist in dem verschlossenen Ort / wo die Gefangenen bey sammen übernachten. Ein So des Königs von Marocco, welden disen Priester in Ehren hält / hat und denselben nicht allein verrathen / sondern auch anbefohlen. Was sich künfftighin mit ihm ereignen dörfte wird ich Euerer Hochwürden fleißig berichten in gänglichlicher Zuversicht / denselben werden alles genehm halten war wir zu seiner Erlösung in dem Werck zu stellen entschlossen seyn wenigstens will ich an meinem Schicksal nichts erwinden lassen &c. Mequit den 5. Nov. 1725.

Die grosse Liebe und freygebige Unterstützung dern Wohl: Ehr: würdigen Patres Trinitariorum hat ihren End: Zweck erreicht; massen der Portugesische Jesuiter / wie ich Anfangs gemeldet hab / in Gefangnus ist sitzen geblieben / in welcher derselbe fortfahrt mit gewöhnlichem Eifer.



en Gefangenen Sorg zu tragen 2c. Ich  
erbleibe 2c.

## Meine Ehrwürdige Patres

Deroselben

Demüthigst-gehorsamster Die-  
ner in Christo.

Joan. Bapt. du Hal-  
de à S. J.

## Brief aus Nord-Ame- rica.

Oder

## West-Indien.

Numerus 320.

## Brief

Patris du Margat der Gesellschaft Jesu  
Missionarii

An einen gewissen aus besagter Societät  
stern in Frankreich.

Geschrieben auf der Insel des S. Dominici  
dem Flecken unserer Lieben Frau zum Flei-  
Meer- Busen / Französischer Vottmäs-  
it: den 27. Hornung im Jahr 1725.

## Inhalt.

Geschäft und Pflicht eines Missiona-  
auf diesem Eiland. Eigenschaften /  
n- Mal / Einfältigkeit / und lehnsame  
dern Mohren allda; Ihre vertteuliche  
- Forcht gegen die Missionarios, welche  
Mühe und Drangsalen unvermeidlich  
tragen müssen: derer nicht die gering-  
der ungesunden Luft bestehet / so gar  
htliche Kranckheiten erweckt. Dessen  
achter taugt der Ort für alle Leut. Ein-  
seit dern Missionarien / welche denen  
hastten Mohren ohne Unterlaß beysie-  
mit solcher Gelegenheit aber sehr viel  
n. Der Brief lautet also:

## Ehrwürdiger Pater in Christo.

Frid des H. Ern.

Ich hab deroselben Geist- reichen an  
mich erlassenen Brief nicht ohne son-  
derbarem Herzens- Frost gelesen.  
muß der Wahrheit zu Lieb bekennen / daß  
eldenmütige Entschluß / derer sich Euere  
örden in demselben bedienen / und Aposto-

lische Vorsatz / die ich darinnen bewundere /  
meinen Eifer über die massen aufgewärmet /  
und meine Gedult in Übertragung aller meinem  
Amt anflebender Müheseeligkeiten gewaltig un-  
terstützt haben.

Euere Ehrwürden schreiben mir / daß sie  
schon von langer Zeit her in sich einen Lust füh-  
len denen Missionibus abzuwarten / und zwar  
vor andern Gott auf denenjenigen zu dienen /  
auf welchen sie mehr Bedrängnissen und größ-  
sere Arbeit / dann anderwärts antreffen wurden.  
Nur eine Beschwärnis schreckt dieselbe ab /  
weil sie nemlich fremde Sprachen zu erlernen  
nicht geneigt seynd. Darum wollen Euere  
Ehrwürden glauben vielmehr zu uns nach de-  
nen Christenheiten in America beruffen zu seyn /  
allwo ein dergestalt verdrießlicher Unterschied des-  
ren Zungen einen neuen Missionarium nicht  
verhindert. Doch mögten sie vorhero gern  
wissen / was ein Apostolischer Arbeiter allhier zu  
thun / zu lassen und zu übertragen habe / damit  
er die Ehr Gottes samt dem Heil des Nächsten  
mit erwünschter Frucht befördere. Hierauf  
will ich jetzt Euere Ehrwürden unverhüllet so  
aufrichtig als ausführlich antworten / mithin  
nichts von allem dem verschweigen / was sie mei-  
nes Erachtens von mir zu vernennen inbrün-  
stig begehren.

Wann auch wir auf diesem Eiland nichts  
anders / als die Seel- Sorg dern aus allen  
Landschaften / so unserm König unterworfen  
seynd / um des reichen Gewerbs willen allhier  
versammelten Franzosen zu verwalten hätten /  
wurde meines Geduncens diese Mühewaltung  
allein dem Eifer eines Missionarii gnug zu  
schaffen geben; dann unsere Amts- Pflicht  
verbindet uns Französisch zu predigen / Beicht  
zu hören / die Christliche Lehr auszulegen / die  
H. Sacramenten zu ertheilen / die Krancken  
heimzusuchen / den Zwiracht in einer jeden  
Haushaltung aufzuheben / den Frid herzustellen /  
denen Sterbenden beizustehen / und also  
weilers. All- dieses ist kaum die Helffte unserer  
Arbeit; weil uns zugleich obliegt / die Leibeigene  
Mohren zu versehen / welche aus Africa zu  
knechtlichen Diensten auf gegenwertige Insel  
gebracht werden: ja wir betrachten die Obsorg  
diser armfeligen Leuten als den Krank unser  
Eiffers / und die Cron unserer künftigen Herr-  
lichkeit.

Gewißliches scheint / die Göttliche Vor-  
sichtigkeit habe sie um keiner andern Ursach wil-  
len aus ihrem Vatterland in diese Welt- Ge-  
gend übersezt / als damit dieselbe allhier / wie in  
einem gelobten Land / Gott dienen solten / der  
ihre zeitliche Dienstbarkeit / welcher sie in Ame-  
rica unterworfen seynd / mit der wahren Frey-  
heit seiner auserwehlten Kindern belohnet.  
Solche Freyheit müssen wir Missionarii ihnen  
verschaffen / indem wir sie der Tyranny des  
Satans los- machen / und dem süßen Joch  
Christi mit so gutem Fortgang unterwerffen /  
daß



daß wir die kräftige Mitwirkung der allmächtigen Gnade Christi Jesu gleichsam mit Händen greiffen.

Vielleicht wird ich Euerer Ehrwürden keinen Verdruß erwecken / wann ich deroelben die Beschaffenheit dieses schwarzen Volks vor Augen stelle / wessen Befehlung / wie ich hoffe / sie zu seiner Zeit mit uns befördern werden. Mein hierüber treu-versefertigter Entwurf wird Zweifels-ohne mit der Aussag vieler aus unsern Handels-Leuten nicht übereinstimmen / so in dem Wahn stehen / derjenige erweise denen Mohren ein große Ehr / welche sie um die Wahl höher schätzt / als das Viehe; massen ihrer viel nicht fassen wollen / wie daß ein der Farb nach / so der unserigen gänglich zu wider ist / von uns dergestalt weit-unterschiedenes Volk / eben so wol Menschen oder Adams-Kinder / als die Europäer / seyn können.

Wahr ist / daß / überhaupt zu reden / besagte Mohren von grober / tummer / wilder und viehischer Art seynd / doch nicht alle in gleicher Maß / sonder einige mehr / andere weniger / nach Beschaffenheit deren unterschiedlichen Africanischen Ländern / aus welchen sie herkommen. Ihr Umgang so wol mit denen Europäern / als auch mit ihren eigenen Lands-Leuten / welche schon von langen Jahren allhier dienen / macht sie allgemach sam / mild und lehrsam. Man findet bey vielen aus ihnen ein guten Verstand / und Fähigkeit zu den Künsten / welchen sie auf Befehl ihrer Herrn sich ergeben / ja sie begreifen solche oftmalen besser / als die Franzosen selbst.

Ihr angeborne Einfältigkeit bringt mehr Nutzen als Schaden / weil sie Kraft derselben die Christliche Lehr / ohne Widerstand der Vernunft / leichter lehren und glauben. Sie achten ohne dem allen Irrtum samt dem Aberglauben ihres Vatterlands wenig : ja die meisten langen allhier ohne einige Religion an. Diese Unwissenheit befördert ihre Seligkeit ; dann gleichwie sie alles Vorurtheils und falscher Lehr gänglich befreiet bey uns ankommen : also ist deroelben Verstand desto fähiger den wahren Glauben anzunehmen / und allem dem / was wir ihnen vortragen / unbeschwert beizustimmen / wie auch aus täglicher Erfahrung bezeugen kan. Raum haben sie die Nothwendigkeit zur H. Tauff vernommen / als sie mit inbrünstiger Begierde nach derselben streben / und dieses erste Sacrament mit unbeschreiblicher Emsigkeit begehren / auch alles mit sonderbarer Freude bewerkeln / was zu demselben erfordert wird ; daß kein Wunder ist / wann sie nachmals den Tag ihrer Tauffung als das höchste Freuden-Fest ihres Lebens-Laufes ansehen. Sie achten ihre Gebatter-Leut so hoch / daß sie denenselben fast wie Kinder denen Eltern in Geistlichen Sachen mit Ehr-Furcht gehorsamen / oder / wann sie dikkfalls etwas an sich hätten erwinn-

den lassen / es für ein nicht geringe Sünd anrechnen.

Es wurde gar wenig Mühe kosten aus den Mohren die unschuldigsten und frommsten Christen zu machen / wann nicht einige Laster Weeg stünden / welche theils von der heiligen Luft ihres Vatterlands und von lieberlicher Auferzucht / theils auch von den ärgerlichen Beyspielen / so ihnen allhier vor Augen stehen / hergeleitet werden. So bald aber sie den Ehestand antretten / nimmt solches fleischliche Unwesen gemeinlich ein End / daß sie von Zeit an einen recht-Gottseligen Wandel führen.

Mit diesen schwarzen Sklaven / deren Zahl sich etwann auf fünffzig-tausend erstreckt / seynd wir achtzehn Missionarii und Nacht beschäftigt. Wana wir auch nichts anders thäten / als die Kinder dieses schwarzen Volks tauffen / welches nicht allein wegen der Fruchtbarkeit ihrer Weibern / sonder wegen der Menge neu-erkaufter Mohren über Meer häufig anhero gebracht werden / immerfür anwachst / wurde ja ein Seelen-riger Priester seine Zeit und Mühe wol anwenden. Es vergehet keine Wochen / wo vier bis fünff / ja mehr dergleichen junge Mohren um der Tauff willen zur Kirch getrieben werden. Dese in der Mutter-Schoß unsrer Catholischen Kirch erzogene Kinder lehren die Christliche Gesatz / wie junge Vögel ihr sang ; sie ererben zwar von ihren Vorfahren die schwarze Farb / nicht aber die grobe Sitten ; dann sie seynd mit besserem Verstand versehen / und reden die Französische Sprache tichter und schöner / als die meisten Handwerker und Bauern in Frankreich. Wana nach gestandenem Alter sich einmal verehelichen haben / werden sie sich ihres Stands so richthalten / daß man unter ihnen viel heilige Handlungen antrifft / in welchen die Gottes-Güte die Erfüllung ihrer Dienst-Pflicht / das unausseßliche Gebett samt einer genauen Werckung Christlicher Gerechtigkeit auferlichst herrschet. Es gibt junge Sklaven / welche wider den Nothzwang bis in den ritterlich gefochten / auch lieber die peinlichen Qualen ausstehen / als an ihrer Keimigkeit den Schiffbruch leiden wollen.

Obschon die von Guinea aus Africa her frisch-gelifferte Mohren ins gemein so gut beschaffen seynd / lassen sie dennoch sonderbare Mühe sich auf den rechten Wandel lenken. Ich muß zwar bekennen / daß Andacht der angebornen Grobheit ähnlich / allein sie ist dessen unerachtet mit jener aufrichtigen Einfältigkeit ausgeschmückt / welche in Evangelio vor allem gepriesen wird. Ihr heiliges Christentum / weil sie sich weiters nicht strecken mögen / beruhet auf dem / daß sie an Gott in drey Personen glauben / daß ihn lieben und lieben / den Himmel hoffen / die



nehen / die Sünd meiden / gewisse Gebetter  
rechnen / von Zeit zu Zeit beichten / und nur  
mals zum heiligen Abendmal gehen / wann  
der Priester ihnen gestattet.

Ubrigens zeigen sie sich gar begierig die  
atholische Wahrheiten zu begreifen ; dann  
hören uns aufmerksamlich zu / und / wann  
unsere Lehr ihren Verstand nicht übertrifft /  
sagen sie ihnen dieselbe / so viel möglich / zu  
hören. Sie widerholen gegen einander un-  
se Wörter ; die Gelehrtere aus ihnen unter-  
scheiden die Schwächere / die alte Christen aber  
Neu-Bekehrten / und flößen ihnen eine  
Verehrung der Tauff ein. Dergleichen  
namen trägt mit der Zeit die gewünschte  
Frucht ; dann nach gnugsamer Unterrich-  
tung stellen sich endlich die neu-angelante  
Leute dem Priester / damit er sie über die  
christliche Wahrheiten ausfrage ; ihre im  
außen besser gegründete Lands-Leute aber las-  
sen sie in des Missionarii Gegenwart die Haupt-  
stücke Catholischer Lehr und die nothwendigsten  
besser auffagen. Findet er nun / daß sie  
nicht unterrichtet / und des Wandels wegen  
unmöglich seynd / so bestimmet er den Freuden-  
tag / an welchem ihnen die heilige Tauff  
ertheilt werden.

Die Kindliche Liebe / Zuversicht und Ehr-  
acht dieser armen Leuten gegen ihre vorgesetz-  
ten Christliche Priester ist dermassen vollkom-  
men / daß schier unmöglich scheint / mehr von  
ihnen daffalls zu verlangen : gestaltsam sie uns  
ihre Väter in Christo von aufrichtigstem  
Herzen erkennen. Deswegen nehmen sie in  
Bedrängnissen ihre Zuflucht zu uns.  
Wir sorgen für ihren Stand / damit sie sich  
nicht unbesonnene Liebe nicht ins Verderben  
ziehen / noch wider alle Vernunft verhehli-  
chen : wir schlichten und richten in Väterlicher  
Gerechtigkeit all ihre Handel : wir söhnen durch  
unsere Vorbitte sie mit ihren beleidigten Herrn  
aus : wir befreien sie folgendes von mancherley  
harten Straffen / von welchen sonst kein  
Mensch sie wurde errettet haben : mit einem  
Wort wir bemühen uns ihrer wegen in allen  
Gelegenheiten so eifrig / daß sie unserer treuen  
Fürsorge und Obforg / die wir für ihre Wohlfahrt  
haben / gänzlich überzeugt seynd / mithin nechst  
uns allein die Erleichterung ihrer knech-  
tlichen Dienfbarkeit / und die Verfüßung eines  
bittersten Jochs nicht allein zuschreiben /  
sondern auch keine Gelegenheit verabsäumen /  
ihre Kindliche Danckbarkeit gegen uns zu be-  
zeugen.

Solten denn Priestern mehr seyn / wür-  
de wir so viel Zeit erübrigen können / als nö-  
thig wäre alle auf dem Land hin und wider zer-  
streute Wohnungen / welche zuweilen vier bis  
fünf Meilen von unserer Kirch entfernt seynd /  
zu besuchen : unsere öftters widerholte Unter-  
redungen aber den Eifer dieser Sclaven erfris-  
chen / und eine weit reichere Ernde eintragen.

Weil hergegen dormalen auf jeder abgesondert  
ten Mission nur ein einziger Priester steht / ist  
ihm gar nicht rathsam ohne dringende Noth  
sich von seiner Pfarr-Kirche zu entfernen aus  
Sorg / es mögte ihn während der Abwesenheit  
jemand zu denen Kranken berufen wollen / des-  
wegen immerzu ein grosse Menge gezeht wird.

Bissher hab ich Euerer Ehrwürden ein  
kurzen Begriff jener Früchten mitgetheilt / wel-  
che ein Missionarius allhier zur Ehr Gottes  
und des Nächsten Heil einbringen mag. Jetzt  
komme ich auf die Mühseligkeiten / welche ein  
Priester auf dieser Mission auszustehen hat ;  
dann es gebührt Apostolischen Männern / gleich-  
wie anderwärts / also auch bey uns an Kreuz  
und Leiden niemals. Etwelche dieser Drang-  
salen entstehen aus ungestümmer Vermischung  
der Elementen / und von der Land-Luft / an-  
dere aber aus der uns obliegenden Amts-Pflicht.  
Einige Widerwertigkeiten betreffen nur die  
neu-geworbene aus Europa frisch-gelifferte  
Priester : andere hingegen seynd der Lohnerleb-  
ter Männern / welche viel Jahr auf denen Mis-  
sionen zugebracht haben. Uebermal werden  
etliche hauptsächlich nur an ihrer Gesundheit / da-  
der dem Leib nach gepeiniget : da bey andern  
das Gemüt samt der Seel das Bad ausstehen  
muß. In beyderley Zufällen kan sich ein  
Missionarius in der Gedult meisterlich ausüben.

Ich darf Euerer Ehrwürden nicht verhalten /  
daß zwar gegenwertige Insel einem neu-ankom-  
menden Missionario bey dem ersten Anblick ein  
irdisches Paradies vorstelle ; dann er sieht / wo-  
er immer hinschauet / nichts als weitlichtige Fel-  
der / zierliche Wohnungen / anmütige theils mit  
Indigo theils mit Zucker-Röhr in schönster  
Ordnung gepflanzte Gärten. Das Aussehen  
wird entweder durch das Meer / oder durch  
herrliche mit immergrünenden Bäumen be-  
setzte Berg geendet / welche in Gestalt einer  
halb-runden Schaubühne sich um das ganze  
Eiland herum krümmen / und dem Aug unend-  
lich viel lustige Sachen mit einem lieblichen  
Unterschied zu betrachten geben. Die Stra-  
ßen und Fußpfade seynd nach der Schnur ge-  
zogen / auch beyderseits mit lebendigen Cit-  
ron- und Pomeranzen-Zäunen / wie nicht  
weniger mit tausenderley Blumē und Kräutern  
beschränkt / welche so wol das Gesicht mit ihrer  
abwechselten Schönheit / als das Hirn mit  
einem balsamischen Geruch ergözen.

Diß alles zusammen genommen solte ja  
ein neuen Missionarium bereden / er habe  
hier selbst eine aus jenen wollüstigen Inseln an-  
getroffen / von welcher Anmütigkeit die Poëten  
aus ungegründeter Einbildung so viel daher lie-  
gen. So lieblich aber der erste Anblick unser  
Eilands einen Fremdling anlacht / so gewiß muß  
er ihm einbilden / daß keine Sach noch Freud  
einen Europäer allhier zu verbleiben bewegen  
könne / als ein sträfliche Begierde bald reich zu  
werden / wann er ein Welt-Mann ist : oder ein  
un-



unerfättlicher Eiffer Gott viel Seelen zu gewinnen / wann er als Millionarius sich hieher verfügt.

Ich zehle billich unter die größten Ungelegenheiten diser Insel die über alle massen entzündete Hitze der Land-Lufft / wozu das Erdlager selbst Anlaß gibt: dann unsere Meer-Risten / Ufer und Gestätten seynd zimlich nider. Wozu kommt / daß gleichwie das ganze Eiland nach seiner Länge vom Anfang bis zum End durch ein hohes Gebürg entzwey getheilt wird / es eben deswegen die Sonnen-Strahlen auffange / welche sich hin und wider verschlagen / hie mit aber die Hitze um ein grosses vermehren. Dife meine Mutmassung wird durch die Erfahrung bestätigt; dann / je weiter sich die Ebene aus einander streckt / desto mehr die Hitze gebrochen und geschwächt wird; da hingegen in denen kleinen Meer-Busen und andern eng-eingeschränckten Orten (als da seynd der Cap, oder das Französische Vorgebürg / wie auch der kleine Goave, und dergleichen Resseln mehr) ein fast unerträgliche Hitze die Menschen brätet.

Wahr ist / daß aus wunderbarer Verhängnis Göttlicher Vorsichtigkeit die entsetzliche Wärme täglich von zwey Winden gemäßiget werde. Der eine / so Brise genant wird / erhebt sich Vormittags gegen zehen Uhr / und blaset von Osten nach Westen bis Abends um vier oder fünff Uhr. Der andere heist Erdwind; er entstehet von Westen oder Nidergang um sechs oder sieben Uhr Abends / und währt bis gegen acht Uhr des folgenden Vormittags. Gleichwie aber der Erib gedachter Winden öftters durch unterschiedliche Zufall gehemmet oder wenigstens unterbrochen wird; also bleibt die Hitze allzeit so starck / als gnug ist diejenigen abzumatten / welche unter offenem Himmel zu reisen gezwungen seynd / zumalen von neun Uhr Morgens bis Nachmittag um viere / absonderlich im Sommer / der bey uns schier neun ganze Monaten anhaltet. Dife ganze Zeit hindurch stechen die Sonnen-Strahlen so gewaltig / daß viel Leut darab in schwere Fieber / zugleich aber in Wahnwitz und empfindlichste Kopf-Schmerzen verfallen / womit das Geblüt samt allen Lebens-Geistern unsinnig wütet und tobet. Ich hab selbst zugeesehen / wie daß / als man einem gewissen dergleichen Fieber-Siechen eine zinnerne mit frischem Wasser angefüllte Flaschen auf den Kopf setzte / solches wegen der von dem Haupt aufsteigenden Hitze zu sieden und aufzuwallen angefangen habe / nicht anderst / als wäre es bey dem Feuer gestanden. Wann die Sonne eine Hand oder das Schinbein starck bestrahlet / so verursacht sie eine schmerzhaftte Geschwulst / welche dem Rothlauff gleich ist.

Die Inwohner / welchen dergleichen Wirkungen bekant seynd / werden in disen gefährlichen Stunden ohne hochwichtige Ur-

sach nicht ausgehen / noch anderst / als in bedekten Renn-Sesseln. Solches Fuhrwesen nunmehr so gemein worden / daß sich der jedermann ohne Stands-Unterschied bedieft / diese Art zu reisen nach dem Beyspil andrer Ordens-Männern / welche auf gegenwertig Eiland denen nach Leogane gehörigen Missionen vorstehen. Doch haben wir bißhero in diser Gemächlichkeit ent schlagen / und begnügen uns mit einigen liederlichen Reit-Pferden / weil die gute Ross hier gar seltsam / und we Menge dern Renn-Chaisen sehr theuer seynd.

Dessen unerachtet seynd wir Amts-verbunden öftters und mühesamlich herum wandern / also zwar / daß uns nicht wol mög ist / dißfalls einige Maß nach Vorsicht menschlicher Klugheit zu halten / welche sonst fordert / man solle sich in gewissen Umständen spahren / um ins künftige Gott und den Nächsten desto länger zu dienen. Wir wer so wol bey Tag als Nachts alle Stund / ja weilen alle Augenblick / nicht nur auf ein / sondern auf mehrere vielmalen weit von einander entlegene Orter beruffen / bald einen Lebenden zu hören / bald einen Sterbenden zu trösten / bald einen Raum seynd wir von einer Gegend nach der andern kommen / als man uns auf ein andere zu gehen nöthiget. Es begibt sich öftters / daß wir nach einer mühesamen Reise ein wenig ruhen wollen / man um Mitternacht um Schlaff stöhrt / damit wir einem dem Sterbenden Menschen beystehen / welcher bey unserer Dahin-Kunft sich zu Zeiten befindet / als der Priester selbst.

Diser mag es ihm für ein Glück schätzen wann er unter Weegs nicht von einem unvorhergesehenen Ungewitter überfallen wird / welches dem Monat April bis in November schier Nachmittag unsinnig tobet. Sontma Sonne mit ihren Strahlen in der Früh Erden-Dünste und Wasser-Dämpf auflöset / die sich nachgehends versammeln / mehr zu schwarz-grauen Wolcken werden / wo Abends durch entsetzliche Sturmwitter / so mal mit Blitz und Donner vermischet seynd / die Erden mit solchen Wasser-Güssen übersallen / daß der Wanders-Mann in einem Augenblick wasch-naß wird. Anderwärts man billich dergleichen Regen als ein Küß verachten; allein hier hat es ein andere wantnus / angesehen dife Benetzung in mein / wo nicht ein Fieber / wenigstens eine andere Unpäßlichkeit zu hinterlassen pflegt.

Wiemolen die Hitze in den Häusern nicht ger brennet / gibt sie dennoch denen Inwohnern viel zu leiden / indem der Mensch von der aller Kräfte / wie auch des Lufts zum Theil beraubt / folglich in ein todtschlächlige Matt gestürzt / anhebt aber von einer unendlichen Schaar unruhiger Mücken bey nahe hingefresset wird. Wir müssen das Schnupf-



um solches Ungeziß abzutreiben / ewig in Hand tragen / und den Schweiß / so gleich vom Gesicht herunter regnet / abtrocknen.

Zweifels- ohne werden sich Euere Ehren trösten / das Ubel nemme mit Sonnen- tergang ein End ; auf keine Weise. Der ind / welcher mit dem Sonnenschein zugleich schwindet / verschafft mir kein andern Trost / daß er mich in einer erstickenden Luft sitzen / in welcher die Erd- Dämpf stecken bleiben / sie der Ost- Wind nicht zerstören kan. treich aber aus dem Hauß / damit ich der end- Kühle genieße / so überfällt mich ein gan- Heer Blut- durstiger Schnacken / welche mich zwingen wider in das Zimmer zu gehen / mich in dasselbe zu verschren. Es gibt iße Jahrs- Zeiten / da man vor diesen Glie- die ganze Nacht nicht schlafen kan / weil erley Verwahrung in diesen Umständen helf- will. Das ungestimmte Brummen und giftige Stich ihrer Rüsseln plagt den Men- ohne Unterlaß / daß er nicht sonders Ge- seiner Gesundheit weder ruhen noch schlaf- an.

Nichts desto weniger verändert sich gegen ternacht die Bitterung ; dann der Land- d habet dazumal an stärker zu blasen und die in heisse Luft abzukühlen. Wen sollte nicht ein ankommen solcher Grischung unbesorgt zu ssen ? aber wehe dem / welcher einer so un- digen Freud den Zügel läßt / und sich nicht g zudeckt ; Allermassen widrigen Falls er herley schwären Krankheiten Thür und eröfnet.

Hieraus folgt gar nicht / daß die Sonne ganze Jahr hindurch mit gleicher Raserey ne. Der Nord- Wind / so von dem No- er biß in den Merken immerfür blaset / oft die Hitz- bringt den Regen / und er- t die Luft. Allein eben dieser beständige en schwellt die Bäch und Gläß also an / e das Land überschwemmen / die Strassen Ström ihren Gang verändern / einfolglich eifender Mensch weder Steg noch Weeg a kan. Gleichwie nun die so feuchte als Luft um solche Zeit unendlich viel Krank- verursacht / also ist eben diese jene erbärm- Geist / in welcher ein Missionarius mehr / nst das ganze Jahr hindurch / auslaufen / glich breite und tiefe Wässer durch- mmen / durch das sumpfige Roth watten / Berg übersteigen / weite Först durchwan- und sich tausenderley Verdrießlichkeiten trauchen muß / derer nicht die wenigste der n ist / so den ganzen Tag auf seinen Leib

Mit solcher Gelegenheit haben wir unsern Patrem Van- Hove verlohren. Als die- Missionarius , wessen unermüdeten Eiffer kräften übertraffe / zu einem Kranken wa- uffen worden / wolte er mit allem Gewalt augenscheinliche Unmöglichkeit durch ei- ph. Stöcklein XIV. Theil.

nen vom Regen hoch- angeschwollenen Bach schwimmen ; der hefftige Schwall des Gewä- sers schleppte ihn so erbärmlich hinweg / daß man erst den andern Tag seinen Leib weit von dem Ort / wo der Apostolische Mann untergan- gen wäre / tod gefunden hat. Er ist hiemit aus Liebe des Nächsten seinem Gott zum Schlacht- Opfer worden / da er sein heiliges Leben mit einem so Heldenmäßigen End beschlo- sen hat. Wir bedauern zwar diesen Verlust mit Schmerzen / doch tröstet uns die feste Hof- nung / er werde unfehlbar die Martyr- Cron zum Lohn empfangen haben.

Eine dermassen bald entzündete / bald di- cke / und mit Dämpfen geschwängerte Luft muß nothwendiger Weise allerhand schwäre Krank- heiten gebähren / welchen niemand gewisser als ein neu- ankommener Missionarius unterwor- fen ist. Selten langt einer an / der diesen Zinß abzustatten nicht genöthiget wäre ; dann ob- schon manche sich drey biß sechs Monat / ja et- welche ein oder gar zwey Jahr hindurch dapfer widersetzen / müssen sie dannoch mit der Zeit zum Creuz kriechen und in diese Ketten beißen / kaum einen und den andern Priester ausgenom- men / die von solcher Qual frey geblieben seynd. Der erste Angriff des Fiebers ist hefftig / es brennet die ersten acht Tag den Siechen er- schrecklich ; wann sich das Ubel weiters hinaus zieht / so ist es ein Zeichen / daß er wider darvon kommen werde / wozu die Kummer / Sorgen und Bewegung viel bestragen / weil der Mißig- gang und die Gemüts- Ruhe mehr zu fürchten seynd / als das Fieber selbst. Massen / so bald die Land- Krankheit darzu schlägt / der Fieber- haßte in eine tiefe Schwärmütigkeit gerathet / welcher man ihn leichter Dingen nicht befreien kan. Die Brant- heisse Luft macht übel är- ger / dann / weil dieselbe denen Gesunden uner- träglich vorkommt / wie hart wird sie erst einen ohne dem bresthaften und zerschlagenen Men- schen nicht peinigen ? Ich hab diese Plag selbst überstanden und mich sehr besorgt / sie werde mich in den Grund verderben / und zu gegen- wertigen Missionen untüchtig / ja zu einem ewi- gen Beth- Hüter machen. Darum kan ich Gott nicht genug loben / welcher meine Gesund- heit nicht allein wider hergestellt / sonder meine Kräfte so wol befestiget hat / daß ich nunmehr im Stand bin die strenge Mühe und Arbeit unserer Amts- Pflicht leichter / als alle andere Missionarii , zu übertragen.

Die gar zu geringe Zahl dern Apostolischen Arbeitern läßt nicht zu einem allgemach genesen- den Priester so viel Zeit zu gönnen / als sonst ihm zur Erholung seiner Kräfte nöthig wäre. Da ich allhier aus Frankreich mit andern frischen Missionariis angelangt ware / dachte unser Vor- steher nur dahin / wie er uns so lang- erwartene Mit- Gehülffen ohne Verzug beschäftigen mögte. Kaum waren wir von dem Schiff ausgestiegen / als er mit einigen aus uns die ledi-



ge Stellen ersetzt / mit andern aber die neuerrichtete Missionen besetzt und versehen hat. Mir ist das weitläufigste Kirch-Spihl zu theil worden. Die gewöhnliche Land-Krankheit hat gleich Anfangs mich überwältiget. Gleichwie aber ich von unserer Residenz weit entfernt / mithin aller Hülf beraubt ware / hab ich dem Fieber zu Trutz meine Amts-Berrichtungen viel länger fortgesetzt / als die immeranzgewachsene Oberhand meines Zustands gestatten wolte. Ich froche / so gut ich könnte / zu denen Kranken. Da ich vor Schwachheit weder zu Fuß gehen / noch reiten dürfte / hab ich auf die letzte mich zu denen ligerhafften Mohren tragen lassen / woben sich offtmal ereignete / daß ich unter wählender Reihung dern H. Sacramenten in Ohnmacht gesunken bin. Endlich ward ich auf unsere Haupt-Residenz nach Cap überbracht / allwo ich eine Zeit lang in Lebens-Gefahr stunde. Pater de la Verouillere, welchen man nach meiner Mission, um indessen solche anstat meiner zu verwalten / abgefertiget hatte / wurde von eben diesem Fieber erstlich ins Beth / und bald darauf ins Grab geworffen. Obwolen damals meine Kräfte bey weitem nicht hergestellt waren / müste ich wegen Abgang eines andern fähigen Priesters meine Mission unverzüglich wider beziehen / und die Seelsorg abermahl auf mich nehmen. Dife vorbereitete Zurück-Kunft ware Ursach / daß mich die Krankheit von neuem / und zwar nicht nur ein mal / angefochten / und meine völlige Genesung eine Zeit lang verhindert hat.

Vor-bemeldete Zusammen-Häuffung der unaussehllichen Arbeit mit tödlicher Unpäßlichkeit / da ein Priester ewiglich auszulauffen und zugleich krank zu ligen gezwungen ist / hat Patrem de Paste, Patrem Leix, Patrem Allain, und Patrem Michel durch einen sehr fruhezeitigen Tod hingerichtet. Wann wir hingegen denen neu-hergeschifften Missionariis verschonen / und sie in unserm mit allen Mitteln wohlversehenem Haus zu Cap so lang hätten aufhalten dürfen / biß sie allda die ersten Anstöß deren Lands-Fiebern wurden überstanden haben / solten wir dife und andere vortreffliche Männer jetzt nicht missen / welche der Tod in dem besten Saft ihres Alters verschlungen hat.

Doch haben Männer eines höhern Alters sich diser Ansechtung wegen nicht zu besorgen / angesehen unsere Land-Luft alte Leut erfrischt und die erkaltete Lebens-Geister aufwärmet / einfolglich dererley hocherlebte Personē zu einem neuen Leben erweckt. Wir genießen annoch der angenehmen Gegenwart etlicher Missionarien / welche zimlich alt auf diser Insel angelangt seynd. Gleich nach ihrer Ankunst nahm man wahr / daß sie allhier gleichsam neugeboren und täglich frischer werden ; weßwegen dife Ehrwürdige alte Greisen den Last unserer Missionen noch heutiges Tags leichter übertragen / als die jüngste Priester unserer Gemeinde.

Die Einsamkeit / so disen Missionen unbärlich anhangt / muß einem neuen Priester schwer fallen / welcher vorhin so wol des Lärmens dern Europäischen Stätten / als gemeinsamen Leben unserer Collegien gewohnt ist. Wer Lust hat an unserer Arbeit Theil zu nehmen / der entschliesse sich / wie ein Witwer / in beständiger Einöde biß in Tod verharren / angesehen er von aller menschlichen Gesellschaft abgeschieden ist / jene Zeit allein genommen / da er mit seinen weit aus einander zerstreuten Kranken umgeheth. Er wohnet einem ganz einsichtigen Haus / so von allen Seiten mit Bergen und Wäldern umgeben. Er stehet allerdings Hülflos / weil ihm in höchster Noth kein Mensch an die Hand gehet / außer zween ungeschickter zu seinen Dinsten bestellter Mohren / welche aus Verdruß offtmal ihrem Herrn alles zu wider thun. Bey starkem Regen-Wetter / wann das Wasser die Thäler überschwemmet / verlauffen nicht selten acht Tag / da er keines Menschen sichtig wird.

Woraus Euere Ehrwürden ungeschwädgreiffen werden / wie statlich vor andern Männern sich hieher schicken / die da ihre Tage mit Betten / Lesen / Schreiben / Rechnen / Mahlen / oder einer andern ehelichen Arbeit zubringen. Zudem kan ein Missionar zu müßigen Stunden entweder seine Kleider schmücken / das Haus in Ordnung richten / den Garten anbauen / angesehen die Französische Erden-Gewächse und Hülsen- Früchte ins gemein nach Wunsch gerathen. Deren Kurzwile bewahret den einsidlichen Priester vor sauerem Verdruß und Verstockung Geblüts ; sie schaffet ihm die Nothdurfft in Küche / damit er am Frey- und Samstag / derst aber in der Fasten an behöriger Nahrung keinen Mangel leide ; gestaltsam der Fische etwas seltsames ist / nicht wegen Unfruchtbarkeit dern Wässern / sonder aus Nachlässigkeit der Inwohner / welche dem Fische Gang zuwarten zu faul seynd.

Mich geduecht / Euere Ehrwürden sich mir in die Rede / und ich höre sie fragen / wann eine Mission von der andern so sehr entfernt seye / daß ein Priester den andern zuweilen besuchen könnte ? Worauf ich dife antworte / daß jene Missionarii, so auf dem flachen Lande wohnen / und je einer zu dem andern über ein oder vier Stund nicht zu gehen hat / von Zeit zu Zeit entweder difes Trosts genießen / oder sich auf unsere Haupt-Residenz nach Cap begeben können. Allein dife an sich selbst kurze / wiewol sonst einzige Freud kostet saure Sorg und Mühe / theils wegen Beschränkung der Reise / theils wegen stäter Bekümmerniß er mögte mitler Zeit zu einem Kranken befehen werden / diser auch ohne Sacrament sterben / als der Priester zu ihm kommt. Hingegen gibt es viel andere Apostolische



er / dero Kirch-Spühl nicht auf der Ebene /  
der im Gebürg zwischen doppelten Berg-  
en liegen / und mit gefährlichen Schwall-  
chen umgeben / folgsamlich hart zu besuchen  
d. Dife letztere kommen selten zusammen /  
weniger aber auf das flache Land herunter.  
ich wie ich nun selbst unter solche Zahl gehö-  
also können Euere Ehrwürden mir sicher  
ben / daß ich einen und den andern Missio-  
narium innerhalb sechs Jahren / als lang ich  
bin / nur ein mal gesehen habe.

Wahr ist / daß wir die Beschwärnus un-  
ser Gnade durch öftere Gemeinschaft mit et-  
lichen Inwohnern erringern könnten; allein  
haben aus triftigen Ursachen für rathsamer  
unden uns von Haus niemals zu entfernen /  
n nicht die Noth oder ein wichtige Angele-  
heit uns hierzu verbindet.

Ich melde nichts von andern Widerwer-  
ten / so allen Priestern / die auf diser Insel  
erdienen / gemein seynd: Nichts von der  
enge des theils giftigen theils sehr überläst-  
Ungezißers / dessen viel Gattungen gezeih-  
den: sonder ich halte mich einzig und allein  
denen Müheseligkeiten / welche unser Amt  
atlich angehen; als da ist die Schuldigkeit  
einem andern Menschen / als lediglich mit  
hren / umzugehen / derer ich bißweilen über  
bert in einem Vormittag Beicht-höre.

Gestank des Tabacks und des Brant-  
s / so aus ihrer Gurgel / wie der Rauch  
einem Schorstein / dem Priester in die Na-  
seigt / errüttet ihm den Magen solcher Ge-  
/ daß er sich des Brechens kaum enthalten  
Sie bedienen sich des einen wie des an-  
ohne Mäßigung; Der Brantwein wird  
Zucker-Rohr gezogen.

Noch ärger grauet uns / wann wir denen  
hren zur Zeit schwärer Kranckheiten in ih-  
rigen Hütten beystehen. Sie liegen allda  
iner Haut / die ihr einziges Beth / und auf  
r Erden ausgebreitet ist / mit zerworffenen  
ern in mitten ihres herum gesäeten Koths.  
seynd öfters von dem Kopf-Würbel an  
uf die Fuß-Solen mit Geschwär und Ey-  
berzogen. Es ist leicht zu erachten / daß  
dünstige Hiß diser von allen Seiten ver-  
ffenen / mithin Luft-loser Stuben / in wel-  
der Herde ewig brennet / samt dem Rauch  
Gestank / so allda herrschen / einem Missio-  
nario, der allda Stund und Stund verharren  
/ einen schier tödlichen Unwillen erwecke;  
er darff mit gutem Gewissen ihnen die  
Sacramenten nicht ehender reichen / biß  
vorhin nicht satfam unterrichtet und vor-  
tet hat / damit dife elende Leut nach einer  
en Dienstbarkeit wenigstens frölich sterben/  
in die Zahl dern auserwählten Kindern  
ttes versetzt werden. Weil die Mohren  
dem von grober oder ungeschliffener Art  
/ braucht es vieler Bemühung / ehe und  
Joseph Ströcklein XIV. Theil.

bevor man sie zur Gnüge in allen Stücken un-  
terweise / welche zur Seligkeit erfordert werden.

Nichts kommt einen Priester beschwärli-  
cher an / als dife tummen Leut Beicht-zu-hö-  
ren / bey welcher die meisten wie hölzerne Bild-  
stöck erscheinen / noch das geringste bekennen/  
als bloß dasjenige / worüber sie ausdrücklich  
befragt werden. Andere hingegen / welchen die  
Zungen besser gelöst ist / plagen den Priester  
mit einem so unnutzen als langem Geschwätz /  
welches er mit größter Gedult anhören muß /  
damit er sie / weil kein anderer Beicht-Vatter  
zur Hand ist / von diesem Göttlichen Richter  
Stul nicht abschrecke. Das zeitliche Gericht  
gibt uns ebenfalls viel zu schaffen / dann / gleich-  
wie es ihnen an weltlichen Obrikeiten mangelt /  
also seynd wir gezwungen auch dieses Amt zu ver-  
treten / und all ihre Händel zu schlichten. Es  
kostet ins gemein viel Zeit und Arbeit / biß ein  
Missionarius ihre Klag samt der Verantwor-  
tung gründlich verstehet / und beyde streitende  
Partheyen mit einander vergleicht. Ich über-  
gehe mit Stillschweigen jene Verdrießlichkei-  
ten / so uns die Herrn diser armen Sclaven  
verursachen / ich will sagen die Franzosen / wel-  
che allhier ihrem Gewinn und dem Reichthum  
aus allen Kräfte nachstreben. Dann / ob-  
schon man in gegenwertiger Pflanz-Stadt et-  
liche fromme und auferbäuliche Herrn antrifft/  
so gibt es hingegen auch andere / welche durch  
ein Laum-loses Leben ihren Seelen-Hirten  
angst und bang machen.

Nun hab ich Euere Ehrwürden / Lieb-  
wehrtester Pater, einen zwar kurzen / doch  
treuen Bericht von allem dem abgestattet / was  
ein Missionarius auf diesem Eiland einerseits zu  
thun / anderseits aber zu leiden hat. Ich hoffe  
Euere Ehrwürden bald allhier zu sehen / damit  
sie mit uns die Arbeit theilen / und durch dero  
hoch-entzündeten Eiffer unsern Mut erfrischen/  
wie nicht weniger durch ihr Bespihl uns in der  
Gedult also steiffen / daß wir alle Mühesamkei-  
ten / die unser Amt mit sich bringt / desto starck-  
mütiger übertragen. Ich verharre mit Ehr-  
furcht

### Euere Ehrwürden

Geschriben in dem kleinen  
Meer-Bussem auf der In-  
sel S. Dominici den 27. Fe-  
bruarii 1725.

Wenigster Diener in Christo

Margat, der Gesellschaft  
Jesu Missionarius.



Numerus 321. A.

## Brief

V. P. Sebastiani Rasles der Gesellschaft Jesu Missionarii.

An seinen jungen Bettern / Herrn Rasles.  
Geschriben zu Nanrantluak in Neu-Franchreich den 11. Octob. 1722.

## Inhalt.

P. Rasles beschreibt seine Mission bey den wilden Abnaken in der Landschaft Neu-Franchreich. Lager seines Dorffs. Die Zierde seiner Kirchen / und sein Gottes-Dienst werden nebst dem Liffen seiner neubekehrten Christen anmütig vor Augen gestellt. Überfluß an grünem Wax / so von wilden Lorbeer-Trauben ausgesotten wird. Seine Tag-Ordnung. Er ziehet mit seinen Seinigen jährlich auf die Jagt. Zucker aus Ahorn-Bäumen. Sein schlechte Nahrung und vielfältige Hungers-Noth. Die Engelländer streben ihm nach dem Leben; Krieg zwischen diesen und denen Abnaken; welche keinem Europäischen noch andern Potentaten huldigen wollen. Er macht einen Englischen Predicanten zu Schanden. Tapfferkeit dern Abnaken und ihre Standhaftigkeit bey dem wahren Glauben. Die Engelländer überfallen und plündern sein Dorff; Gott errettet ihn wunderbarlich aus ihren Händen. Die Abnaken fangen an Gewalt mit Gewalt zu bezahlen. Seine Begierde zur Martyr-Cron. Sein Brief lautet also.

## Liebster Herr Better.

P. C.

**S**eit mehr dann dreyßig Jahren / als lang ich in denen Försten und Wäldern mich unter diesen Wild-Menschen befinde / bin ich schier ohne Unterlaß mit ihnen / damit ich sie so wol in dem Glauben als in andern zu dem Christentum erfordereten Stücken gründlich unterrichte / und ihre Seelen auf alle Weise bediene / dergestalt beschaffiget / daß ich keine Zeit finde auch meinen besten Freunden öfters mit Briefen aufzuwarten. Doch kan ich meinem wehrtesten Herrn Bettern diese kurze Beschreibung meines Thuns und Lassens / so er sehrnlich von mir begehrt / nicht abschlagen. Ja ich halte es meiner seits für ein Schuldigkeit / auf daß ich mich dankbar einstelle gegen jene aufrichtige Lieb / aus welcher Antrib derselbe sich meinerwegen besorget.

Was meinen Aufenthalt betrifft / wohne ich in einem Theil derjenigen weitläuffigen

Welt-Gegend / welche in Nord-America zwischen Acadia und Neu-Engelland. Noch zwey andere Missionarii warten nebst unter diesen wilden Leuten / so man die Alken nennet / denen Apostolischen Missionen aber ein seglicher aus uns ist sehr weit von andern entfernt. Jetzt besagte unsere Alken besigen nebst denen zwey Dörffern / welche in mitten unserer neuen Französischen Pflanzung inhaben / noch drey andere zimlich gründer jedes an dem Ufer eines absonderlichen Fluß ligt / so alle drey in dem Südlichen Theil von Canada sich gegen Mittag zwischen Neu-Engelland und Acadien in das Meer verfließen.

Das Dorff / in welchem ich meinen wönlischen Sitz habe / heisset Nanrantluak stehet an dem Rand eines Fluß / der sich dreystund von hier mit dem Meer vermischet. hab an diesem Ort ein schöne und wohlgebaute Kirche gebauet / solche aber mit heiligem Wand sammt allem zu unserm Gottes-dienst nöthigem Geschmuck reichlich zu versehen / Unkosten gelpahrt. Die Altar / Messwand / Vesper-Mantel / Kelch nebst andern Vorrath seynd dergestalt sauber und fein / sie mit Ehren in unsern Europäischen Kirchen können gebraucht werden. Nebst dem hab mir aus meiner Völckerschafter bis vierzig dianische Jüngling ausgesucht / welche in den Kirchen-Röcken und Chor-Hemden helfen den Gottes-Dienst halten. Eine Parthey dererselben hat seine absonderliche Verrichtung / die eine zwar bey dem Altar Amt der H. Mess / die andere bey dem Gebet und denen feyerlichen Tag-zeiten / andere dem mit dem H. Sacrament gegebenen Gebet andere bey denen Umgängen / welche allhie einem Zahlreichen Zulauff unserer Mission angestellet werden / so größten Theils von weit bey denenselben häufig erscheinen. Man kan außerbäulicher seyn / als die schöne Ordnung und groffe Andacht / welche von ihnen bey gleichen Processionen beobachtet wird.

Wir haben uns mit diesem Gottes-Haus allein nicht begnügt / sonder noch zwey Capellen an dem Ufer unsers Stroms gebauet / deren eine etwann drey hundert Schritt von dem Dorff entlegen ist: Die eine zwar oben zu unsern Unserer Lieben Frauen / dero aus haltobener Arbeit geschnitzte Bildnus alldahier ehrt wird; die andere aber unten zu Lieb Lob des H. Schutz-Engels. Gleichwie beyde an denen Haupt-Strassen ligen / welchen man entweder in den Wald oder das Feld ziehet / also wird kein Indianer solchen vorbey gehen / ohne daselbst kneyend Gebett zu verrichten. Gewisse Weiber / die obliegt / diese Capellen zu verwalten / eifern einander nicht wenig / damit je eine die andere übertriffe / wann solche zu gewissen Zeiten malen da ein Umgang aus der Kirchen d



führt wird / müssen ausgeziert werden; dann solchem Zufall werden sie alle Edelgestein / Perlein / Schmuck / Seiden- und andern eug / ja alles / was sie immer Kostbares in ihrem Vermögen haben / zum Aufbruch der Capellen anwenden.

Die grosse Beleuchtung ertheilt so wol der urch als denen Capellen einen noch herrlichern lang / welchen wir desto leichter bestreiten können / je reichern Ueberfluß an Wax unser Land hervorbringt; gestaltsam die in diser Nachbarhaft gelegene Meer-Inseln mit wilden Lorbeer-Bäumen umzaunet seynd / welche in dem Herbst gewisse Beer / so unsern Wachholder-Beeren schier gleich sehen / in grosser Menge zu pflügen. Solche werden mit Wasser in Kesseln gekocht; je länger nun das Wasser der / desto mehr grünes Wax wird in die Höhlen steigen / und oben herum schwimmen. Einzig Pfund dergleichen Beer geben unge-  
4. Pfund dieses Wax / welches sehr rein und doch weder süß noch biegsam oder weich

Darum ist rathsam dasselbe mit Rindschaff- oder Geiß-Unschlit (so andere Insliten) zu gleichen Theilen zu vermischen / so mich die Erfahrung gelehrt hat / daß aus solchem vermengten Zeug saubere / steife / truckene hell-brennende Kerzen hervorkommen. Mit 2 und zwanzig Pfund unsers Wax und eben viel Unschlit machen wir bis zweihundert Kerzen / derer jedes über eines Rheinischen Schuhes lang ist. Man findet an dem Meer- und auf denen Eilanden ein unendliche Menge diser wilden Lorbeer-Bäumen / dergestalt / daß ein Mensch täglich ohne grosse Mühe ein Meß oder ein Scheffel oft befruchteter Beer zusammen lesen kan / welche zu 16. Pfund Wax erklecklich seynd. Sie ragen Trauben-weis an denen Aesten obgedachten Baums. Ich hab nebst einem Asten Leib dieses Wax nach Kebec geschickt / all dessen Güte geprüft und sehr ist gerühmt worden.

Alle meine neu-bekehrte Christen versüß ich alle Tag zwey mal in die Kirch; erstens in der Frühe / da sie die H. Meß anhören: und Abends zu dem Gebett / welches ich bey dem Untergang zu halten pflege. Gleichwie ich die zum Ausschweiffen geneigte Einbildung der Wilden mit tauglichen Mitteln zu steiff-gebunden werden / als hab ich gewisse Gebetter aufgesetzt / welche von ihnen unter dem Amt der H. Meß entweder gesungen / oder lauter Stimm gesprochen werden / da sie hierdurch fähig gemacht werden / die Gesinnungen dieses Göttlichen Opfers und des heiligsten Altar-Sacraments ihnen lebhafter vorzustellen. Alle Sonn- und Feyer-  
halte ich an sie eine Predig / wie auch schier drey Tag ein kurze Anrede / in welcher entweder die Abscheulichkeit jener Lasten / oder sie vor andern ergeben seynd / oder aber

die Vortreflichkeit bald diser / bald jener Tugend / welche sie üben sollten / hervorstreiche.

Nach der Meß mache ich für die Kinder und junge Leut ein Christliche Lehr / welcher viel betagte Personen bewohnen und gar hurtig auf meine Fragen antworten. Die ganze übrige Zeit des Vormittags laufft schnell vorbei mit Anhörung dernienigen / so mir etwas vorzutragen haben. Da / da versammelt sich in meinem Pfarr-Hof ein Menge Indianer / welche mir wie Kinder einem Vater ihr Elend und Noth klagen: oder unterschiedliche Streit-Händel / so dieselbe unter einander haben / vorbringen: oder mich jezt wegen ihrer Ehe / jezt wegen andern Angelegenheiten um Rath fragen. Ich muß also diese unterweisen / jene trösten: die eine mit einander vergleichen / die andern in ihrem Gewissen zur Ruhe stellen: diesen mit versänglichen Worten abstraffen / jenen seiner Pflicht vermahnen: kurz zu sagen alle insgesamt vergnügt oder verbessert von mir entlassen.

Nachmittag besuche ich die Kranken und durchgehe die Stroh-Hütten jener Indianer / so da einer absonderlichen Unterweisung bedürfen. So oft sie sich mit einander berathschlagten / welches bey diesen Wilden vielmal geschahet / werden sie jedesmal einen dorn Vornehmsten aus ihrem Mittel an mich abfertigen und bitten / ich wolle doch ihrem Rathschlag beynahmen. Ich gehe ohne Verzug zu ihnen / und / wann ihr Entschluß mir vernünftig vorkommt / so heisse ich denselben gut: Falls aber solcher Mangelhaft scheint / stelle ich ihnen den Fehler aus / ich offenbare mein Gutachten / welche ich mit einer und der andern Grund-Ursach also unterstütze / daß sie mir alle beyfallen / massen mein Ausspruch jederzeit von ihnen gebilliget und bewerkstellet wird. Ja sie rufen mich so gar zu ihren Mahlzeiten: Ein jeder Gast bringt sein hölzernes oder aus Baum-Rinden geschnittene Schüssel: ich segne die Speisen / welche demnach / einem jeglichen sein Stück besonders / in dieselben angerichtet und ausgetheilt werden. Hierauf sprich ich also bald die Dancksagung / da dann ein jeder seine volle Schüssel nimmt / und mit solcher nach Haus ziehet. Diser Gebrauch wird bey allen ihren Gastmahlen fleißig beobachtet.

Bei der Menge dergestalt immer wachsender Geschäften vergehet mir die Zeit so geschwind / daß ich es kaum beschreiben mag. Es ist zuweilen mit mir so weit kommen / daß ich kaum Zeit und Weile gefunden mein Brevier zu betten / und bey der Nacht nur ein wenig auszuruhen; dann meine Indianer wolten gar nicht verstehen / was die Bescheidenheit seye / damit sie mir auf einen Augenblick verschonet / bis ich von einigen Jahren her mir selbst ein Gesetz vorgeschrieben hab von dem Abend-Gebett an bis den andern Tag nach der Meß niemand kein Gehör zu geben / folgsam ihnen  
3 ver-



verboten mich solche Zeit hindurch zu besuchen / es wäre dann Sach / daß ein Sterbender meiner Hülf nöthig hätte / oder ein anderes Hochwichtiges Geschäft unvermutet auskäme / welches nicht könnte verschoben werden. Womit ich so viel gewonnen hab / daß ich seithero wenigstens meinem Gebett abwarten / und bey der Nacht von allen Bemühungen des vorigen Tags ausrasten darff.

So oft meine Indianer auf das Meer hinaus fahren / um allda der Vogel-Beize abzuwarten / da sie die Menge Wild-Plenten / Trappen und anderer Vögel / von welchen auf der See alles voll fliegt / vorrätzig fällen: bauen sie mir auf einer Insel ein Kirch / und decken dieselbe mit Baum-Rinden / wie auch gleich darbey für mich ein kleine Wohnung; dann ich ziehe mit ihnen auf die Jagt / und lasse einen Theil meines Kirchen-Geschmucks dahin bringen; massen der Gottes-Dienst an dem bestimmten Ort auf eben die Weise / und mit eben dem Zulauff des Volcks / wie sonst in dem Dorff / gehalten wird.

Nun / lieber Vetter / hat er vernommen / worinn eigentlich mein Amt und Geschäft bestehe. Was aber meine wenigste Person belangt / muß ich bekennen / daß alles / was ich auf dieser Mission sehe / alles was ich höre / alles was ich rede / wild seye. Meine Nahrung bestehet in schlechten und einfältigen Speissen; dann / weil ich in so vielen Jahren meinen Magen nicht hab erzwingen können / sich an das geräucherte Fleisch und an die geselchte Fische / so meiner Neu-Bekehrten bestes Essen seynd / zu gewöhnen / als lebe ich lediglich von Türkischem Korn / welches ich zu Meel zerstoße / aus diesem aber mit purem Wasser mir einen Brey koche. Doch menge ich unter denselben / damit ich ihm einigen Geschmacken gebe / ein wenig Zucker / an welchem wir / Gott Lob / keinen Abgang leiden; sintmal unsere Ahorn-Bäume im Frühling mit einem Saft geschwängert werden / welcher dem Zucker-Kohle / so auf diesen Inseln wächst / zimlich nahe kommt. Die Weiber fangen denselben in Schüsseln aus Baum-Rinden / wann nemlich der Stamm beginnet zu weynen oder zu trieffen / und sieden ihn so lang / biß er zu einem zimlich-guten Zucker wird: der erste Sutt ist allzeit der beste.

Alle Abnaken bekennen sich mit standhafftem Eifer zu dem Christentum. Dese unüberwindliche Liebe zu dem Catholischen Glauben ist die einzige Ursach / daß sie mit der Cron Franchreich bey ihrem alten Bund verharren / mithin denen in dieser Nachbarschaft befindlichen Engelländern kein Gehör geben / wann diese ihnen / Falls sie auf ihre Seiten treten wolten / unvergleichlich grössere Vortheil / als sie bey uns genießen / ohne Unterlaß anerbieten. Ja ich darff sagen / es wäre des ganzen Lands / was den zeitlichen Wohlstand belangt / unendlichlicher Nutzen / wann sie mit Engelland hielten:

da sie hingegen aus bloßer Begierde ihrer eigenen Seligkeit auf unserer Seiten zu ihrem zeitlichen Schaden stehen bleiben; angesehen von denen Engelländern nur einen oder zwei Tage / von Kebech hingegen als unserer Hauptstadt fünfzehn Tag: Reisen entfernt seyn. Woraus leicht zu ermessen / wie leichtlich sie ihre Waaren mit Engelland verkehren / und wohlfehl sie alle Nothdurfft bey disen erhandeln könnten. Zudem ist der Weeg nach Kebech für sie über die massen schwär / theils darum / weil sie sich auf der Hin- und Her-Reise (sezt wir ihrem Aufenthalt daselbst zu schweigen) sich ein ganz Monat hindurch verkösten: theils auch deswegen / weil sie / indeme kein Fluß von hier grad dahin fließt / öftters ihre Trachen etliche Meil Weegs über Land von einem Strom den andern übertragen müssen: um welcher Last willen ihre Weidling / damit solche leicht mögen fortgebracht werden / gemeiniglich an Baum-Rinden gemacht seynd. Keiner bilde ihm ein / dieses Volck seye so tumm / daß es die gleichen Ersprießlichkeiten einer / und nicht die Beschwärden anderseits nicht gründlich begreiffe / auch öftters erwege. Allein der wahre Glaub schlägt bey ihnen dergestalt vor / daß all-dise und viel andere noch erheblichere Mühseligkeiten gern ausstehen. Sie wissen nemlich daß / wann sie von unserer Bindnus solten abweichen / sie sich bald ohne Catholischen Pfister / ohne Sacrament / ohne Meß-Opfer / ohne Gottes-Dienst / folglich in Gefahr in d vormalige Heidentum zu verfallen befinden würden. Diß / diß ist das einzige Band / welches sie mit uns vereinbaret / und welches die Engländer auf alle Weise trachten entzwey zu reißen / bißweilen zwar mit List durch mancherley Streick: zu Zeiten aber mit Gewalt und Unthätigkeit: wodurch meine Abnaken, die für die Gerechtsame und Freyheiten alles aufzuopfern bereit seynd / hefftig verbittert werden. Solches Miß-Verständnus macht mir viel Sorgen / dann ich fürchte / es möge von denen Engelländern fröhe oder spath diese Heerde Schäflein welche Gott meiner Obhut anvertrauet hat zerstückt werden / obschon ich mein ohne das zum Ende eilendes Leben für dieselbe dazugeben ganz bereit bin. Aber laßt uns jetzt kürlich jene Kunst-Griff betrachten / durch welche sich die Engelländer um dieses Volck von uns zu ziehen bißhero bedienet haben.

Der in Neu-Engelland bestellte oberste Land-Vogt schickte vor etlichen Jahren von dem Haupt-Ort Baston den Geschicktesten aller seinen Predicanten an die Mündung unsers Fluß / damit er allda Schül hielte / und Kinder meiner Indianer auf Unkosten der Englischen Nation nicht allein unterrichtete / sondern auch ernährte. Gleichwie nun die Besoldung dieses Dietlings immerfort desto höher sollte wachsen / je grössere Zahl dero Kinder dervelb versammeln wurde / ist leicht zu erachten /



fig er sich bestrebet habe / viel junge Schuler  
sich zu locken: Er suchte sie weit und breit  
; er Liebkosete ihnen mit Lieb-reichen Wor-  
und Gebärden: er schmeichelte ihnen mit klei-  
Geschenken: er bote sie freundlichst ihn  
ngusuchen; mit einem Wort / er spahrete  
en Monat hindurch weder Unkosten noch  
übe die Jugend an sich ziehen / doch verge-  
s; massen nicht ein einziges Kind sich bey ihm  
gestellt hat; weil nemlich die unschuldige  
amlein den reissenden Wolf an seinem bösen  
ruch erkennen haben. Er aber liesse sich  
nthalben so fern nicht abschrecken / daß er sich  
die Schaaf selbst gewaget / verstehe an meine  
achsene Abnaken, welche er ihres Glaubens  
gen unterschiedlich ausgefragt / und auf ihre  
wort sich erkühnet hat aus denen H. Sa-  
menten / aus dem Segfeuer / aus der Anruf-  
g dern Heiligen / aus dem Rosenkranz / aus  
ern Wildern / Creuzen / brennenden Ker-  
ja aus allen Kirchen-Gebräuchen ein  
flisches Gespött zu machen.

Mich deuchte / es erfordere meine Amts-  
icht mich diser ersten Brut der Ketzerey und  
eführung zu widersezen. Ich schreibe also  
n Predicant einen höflichen Brief / in wel-  
n ich demselben zu verstehen gegeben /  
meine Christen zwar alle Wahr-  
ten der Catholischen Kirche vestig-  
glauben / in keinem Wort: Streit  
r vertheidigen könten; weil nun  
einerseits nichts destoweniger dise  
gelehrte Leut bestritte / sie hingegen  
erseits nicht fähig wären zu ant-  
erten / mußte ich hieraus schliessen:  
er sich Zweifels: ohne an mich  
st zu wagen ein Verlangen trage /  
ches mir sehr lieb seyn wurde / er-  
gte gleich mündlich oder schrifts  
mit mir über die Glaubens-Satz  
disputieren Lust haben; darum  
cke ich ihm eine schriftliche Ver-  
ung unserer Lehr-Sätzen mit-  
t / er wolle dieselbe fleißig lesen und  
fllich erwegen. In jezt-gedachter  
rrißte erweise ich durch die H. Bibel / durch  
alte Herkommen / durch die H. Väter /  
durch Theologische Schluß-Neden alle-  
nige Wahrheiten / welche er mit unges-  
ndeten Schimpfungen ausgehonet hatte.  
n Beschluß meines Briefs fügte ich  
zu / daß wann er vielleicht vermey-  
e / meine Verweistümer wären  
pkräftig genug einen Mann seines  
ichens zu überzeugen / wurde er  
ein Gefallen thun / wann er solche  
recht-verfänglichen Gegen-

Gründen widerlegen mögte / nicht  
aber mit einem hin- und her-hupfen-  
dem Geschwätz / so nirgends vesten  
Fuß setzt / folgendes nichts dardrut:  
viel weniger mit lästerlichen Worten /  
welche sich weder auf unsern Stand /  
noch auf die Wichtigkeit der streitigen  
Sach schicken wurden.

Zwey Tag nach empfangenem disem  
Brief kehrte er nach Baston zurück / von wane-  
nen er mir ein kurze Antwort in Lateinischer  
Sprach ertheilt hat; solche ware nun in so  
dunkeln oder ungewöhnlichen Worten verfaß-  
set / daß ich kaum errathen kunte / was er sa-  
gen wolle / biß ich endlich vermerckt habe /  
er beklage sich mit Schmerzen / daß  
ich ihn ohne Ursach angreiffe / mit  
fernerer Bezeugung / nichts anders  
hätte ihn bewogen denen Wilden den  
Weeg in den Himmel zu weisen / als  
der Liffer ihre Seelen zu gewinnen:  
übrigens aber wären meine Beweiß-  
tümer lächerlich / ja kindisch.

Als ich hiernächst ihm bald wider einen an-  
dern Brief nach Baston zugesertiget / und in di-  
sem die Wichtigkeit seiner Antwort ihm vor Aus-  
gen gestellt hatte / schreibe er mir erst nach zwey  
Jahren zurück ohne das geringste auf meine  
Gegen-Satz und Retschrift zu versehen / son-  
der hielte sich nach üblicher Art aller Ketzer lea-  
diglich an die Verleumdungs-Kunst / indeme  
er mir vorgerupft / daß ich eines verbitter-  
ten und zantthafften Gemüts / mit  
hin einer zornsuchtigen Natur wäre.  
Womit dann unser Glaubens-Streit ein End  
genommen / der Predicant aber das Geld ge-  
raumet / und meine liebe Schäßlein künfftighin  
mit Ruhe gelassen hat.

Massen nun diser erste Streich fehl-ge-  
schlagen hatte / bediente man sich eines andern  
List: da nemlich ein Engelländer meine Neu-  
Bekehrte gebetten hat ihm zu erlauben / auf  
dem Ufer unsers Fluß eine Legstatt zu bauen / da-  
mit er mit ihnen ein Gewerbe aufrichten mögte /  
mit der Versicherung seine Waaren denensel-  
ben allda wohlfeiler zu verkaufen / als man sie  
zu Baston selbst haben könnte. Meine Abna-  
ken, welche hierbey nicht allein ihren sonderba-  
ren Gewinn fanden / sonder auch die Nähe  
nach Baston zu reisen erspahreten / haben in di-  
sen Antrag gern gewilliget. Ein anderer En-  
gelländer begehrte bald hernach eben dise Frey-  
heit / und bote ihnen noch vortheilhafftere Be-  
dingnussen an / als der Erstere. Die Willfä-  
rigkeit meiner Wilden auch dieses zu verwilligen  
gabe denen Engelländern den Mut und Anlaß  
an dem Ufer unsers Fluß ein Haus nach dem an-  
dern ohne fernere Erlaubnus aufzuführen / und



zu ihrer Sicherheit verschiedene Schanzen / der drey mit Stein gefüttet seynd / anzulegen.

Diese Nachbarschaft dern Engelländern gefiel Anfangs meinen Abnaken desto besser / je weniger sie den hierunter verborgenen Fall-Strick in acht genommen / sonder blos allein ihren neuen Vorthail betrachtet haben / daß sie nemlich bey diesen neuen Gästen um geringen Preiß all ihre Nothdurfft erhandeln könnten. Nachdem sie aber mit der Zeit vermerckt hatten / wie daß die Engelländer mit neuen immer anwachsenden Wohnungen ihr Land gleichsam umzingeln und sie von allen Orten einschräncken / seynd ihnen endlich die Augen so weit aufgangen / daß sie ein großes Mißtrauen gefasset / und diese ungeladene Gäst gefragt haben / warum sie sich unterfangen sich in ihr Land einzunisten / und auf ihrem Grund Schanzen zu bauen? Die Antwort / so man ihnen ertheilte / daß der König aus Franchreich dem von Großbritannien ihr Land abgetretten habe / bestärkte sie noch entschlicher; weil kein wilde Völkerschaft leiden will / daß einige fremde Macht / sie seye hernach / wer sie immer will / über ihr Gebiet herrsche / oder dieselbe als ihre Unterthanen ansehe: sonder sie geben sich nur für unsere Bunds-Genossene aus / und werden sich in Ewigkeit gegen uns nicht weiter einlassen / wann sie auch wegen einer fremden Obermacht das Land raumen solten. Darnach schickten meine Abnaken ohne Verzug aus ihrem Mittel etliche Gesanten an den Herrn Marquis von Vaudreuil als General-Lands-Obersten von ganz Neu-Franchreich / und ließen ihn fragen / ob es dem also seye / daß unser König ihr Land / welches doch ihm nicht zugehörte / einem andern Potentaten überlassen und vermacht hätte? Es ware nicht schwär sie zu stillen; dann als man ihnen die Unrechtliche Frideus-Artickel / welche diesen Handel betreffen / ausgelegt hatte / schienen sie darüber vergnügt zu seyn.

Schier zu gleicher Zeit begaben sich beyläufig zwanzig Abnaken in ein Englische Behausung entweder allda zu handeln / oder auszuruhen. Kaum hatten sie sich ein wenig umgesehen / als eine Schaar von zweyhundert gewaffneten Männern das Haus umgeben hat. Einer aus den Meinigen / der solches der erste vermerckt hat / schrey mit haller Stimm: Brüder! wir seynd Kinder des Todes: darum laßet doch unser Leben theuer verkaufen. Sie machten sich schon fertig diese Kriegs-Notte grimmig anzufallen / da die Engelländer wohl wissend / wie unverzagt die Wilden in der ersten Hitze sich biß auf den letzten Bluts-Tropfen wehren / gute Wort ausgegeben / und sie zu besänftigen sich bemühet / anhebend aber verschert haben / daß man gegen dieselbe gar nicht übel gesinnet / noch aus einiger andern Ursach zu ihnen angezogen seye / als nur sie zu ersuchen / einige Männer aus ihrer Gemeinde nach Baston zu senden / damit sie allda mit dem Engli-

schen Lands-Obersten sich verabreden / was Weise und Mittel der Frid und das Vornemen zwischen beyden Partheyen unterhalten werden. Die gar zu glaubigen Abnaken ließen sich bereden / und schickten Männer aus ihren Lands-Leuten nach Baston bald sie aber alldort anlangten / wurden selbe anstatt der verheissenen Frideus-Hung in die Gefängnis geworffen.

Mancher wird allhier stutzen / daß Handvoll meiner Indianern ohne Gewehr lähren Säusten sich unterstanden habe ein Heer von zweyhundert gewaffneten Engelländern einen Trug zu bieten. Wobey abzuwissen / daß unsere Abnaken unzählich viel weit-keckere Thaten verübt haben / dereinst nur eine anführen will / damit ein jeder ihren übrigen Helden-Stücken urtheilen ge.

Unter währenddem letztern Krieg Lehrte ne Noth zu dreyßig Mann meiner Indianer von einem gegen die Engelländer geworffen Zug wider nach Haus. Gleichwie nur Wilden dieser Gegend / zumalen die Abnaken sich wider die Kriegs-List und heimlichestellungen des Feinds niemals verwahren / aus dergleichen Vorsorg auf ihrer Hut sie also haben sie sich auf ihrer Rück-Reise den ersten Abend niedergelegt und alle angestanden zu schlaffen / ohne einzige Schild-Wand auszustellen / welche bey ihren Lager-Platz das Behörige beobachtet hätte; massen Indianer / so bald sie auf ihren Feld-Zug der Jagten ein Lager beziehen / vor allem dorn ihnen Hütten bauen / in welchen sie inachten. Sechshundert Engelländer unternem Obersten verfolgten diesen kleinen Haufen biß zu besagten Hütten / welche sie mit starker Mannschafft rings herum eingeschlossen hatten in gewisser Zuversicht / daß kein einziger kommen / noch ihrem Schwert entgehen. Allein sie fanden sich in ihrer Rechnung betrogen. Dann kaum hatte ein ungefährt dem Schlaf erwachender Abnak den Feind gesehen / und seinen Cameraden / die er schlafend aufweckte / zugerufen: Brüder / auf! wir seynd verlohren: wehren wir uns nicht; ein jeder verkauffe sein Haut theuer er kan. Kaum / sage ich / hatte der Indianer diese Wort ausgesaget / als sich die dreyßig Wilde in sechs kleine Pelotons oder Heulen / jedes zu fünf Mann / ausgetheilt hatten also zwar / daß je ein Abnak dem andern Rücken kehrte / dem Feind aber die Brust bietetete. Sie hielten in der einen Hand eine Art / in der andern das Messer / und reiten mit solcher Raserey in die Engelländer / von diesen nicht weniger als sechszig Mann ihrem Obersten auf der Stelle tod geblieben seynd / die übrigen aber die schändliche Flucht griffen haben.

Damit ich nun wider fortfahre / wo



en ausgefetzt habe / muß ich erzählen / wie es  
nen vier Gefanten in ihrer Gefängnis ergan-  
sehe. Als die Abnaken hiervon Lust be-  
nahmen hatten / beklagten sie sich heftig / daß  
in zur Friedens-Zeit das Völkchen Recht so  
unendlich verleihe. Worauf die Engelländer  
antwortet / sie behielten die vier Männer  
eigentlich als Gefangene / sonder als Geis-  
zurück wegen dem Schaden / den sie von de-  
Abnaken erlitten / da diese einiges ihnen zu-  
wides Viehe getödet hätten ; daß so bald  
in diesen Schaden / welcher bis zweyhundert  
und Castor- oder Viber-Haut ausmächte /  
en werde ersetzt haben / wolten sie die vier Ge-  
fange los lassen. Wiewol die Abnaken  
sien / daß der Frevler nicht so hoch könne ge-  
acht werden / haben sie dennoch die zwey  
Centner Castor bezahlt / damit ihnen niemand  
rücken dürfte / als hätten sie ihre Brüder  
Lands-Leut wegen einem so geringen Los-  
hilling verderben lassen / welchen die Engels-  
der zwar angenommen / und die Gefangene  
des desto weniger ihres Arrests nicht befreyet  
en.

Der Land-Oberst von Balton auß-  
cht / die Wilden mögten durch solches Ver-  
ren in den Harnisch gerathen und ihm ein  
en Streich versetzen / ließe ihnen eine münd-  
Friedens-Handlung anbieten ; man ver-  
e sich beyderseits wegen dem Tag und Ort  
Zusammenkunft: Die Abnaken stellten  
samt zwey Jesuiten / nemlich Patre Rasles  
Missionario und R. Patre de la Chasse  
obersten Vorstehern aller dieser Missionen /  
zumal in der Visitation ihrer Kirch begrif-  
ware / zur bestimmten Zeit daselbst redlich  
Hergegen blibe der Englische Land-Oberst  
er sein Versprechen aus / welches die Wild-  
im gar übel ausgedeutet / und nach erwö-  
r Sach den Schluß gefasset haben demsel-  
hr Gutachten und Meynung mittelst eines  
s in Lateinischer / Englischer und Abnaki-  
Sprach schriftlich zu offenbaren. R. Pa-  
de la Chasse mußte auf ihr Begehren dis-  
die Feder führen / weil er alle drey Spra-  
meisterlich verstunde. Dann-obschon dem  
in Ansehen nach es schiene ein vergebene  
h zu seyn sich einer andern als der Englia-  
Sprach zu bedienen ; so hielt dennoch ob-  
chter Priester für rathsam den Englischen  
dem Latein- und Abnakischen Auffatz zu be-  
/ damit einerseits die Indianer versichert  
den / daß in dem Englischen Brief nicht ein  
es Wort stehe / welches sie nicht selbst an-  
den hätten : anderseits aber die Engellän-  
berzeugt wurden / daß die Englische Doll-  
chung mit der Abnakischen Urkund allers-  
übereinstimme. Diese enthielte nun in  
te drey folgende Stück.

1. Könnten die Abnaken nicht begreifen /  
um man ihre Lands-Leut annoch in Eisen

und Band gefangen zurück behalte / nachdem  
die zwey Centner Castor-Belz wären abge-  
flattet worden.

2. Käme ihnen fremd vor / daß man sich  
ihres Lands wider deroelben Willen bemäch-  
tige.

3. Sollen die Engelländer solches ohne  
Verzug raumen / und die vier Gefangene auf  
freyen Fuß stellen / wie nicht weniger innerhalb  
zwey Monaten auf diesen Brief so gewiß ant-  
worten / als widrigen Falls / wann mittler  
Weile ob-gemeldere zwey Beschwärnussen  
nicht abgethan werden / die Abnaken ihnen  
selbst Recht verschaffen wurden.

Im Julio 1721. ward dieser Brief durch  
etwelche Engelländer / so der Friedens-Hand-  
lung beygewohnt hatten / nach Balton geliffert.  
Die zwey Monat waren ohne Antwort und  
einzige Genugleistung von Seiten dern Engels-  
ländern verstrichen / welche über die vergangene  
Unbilden denen Abnaken neuen Verdruß er-  
weckt haben / als sie ihnen weder Schieß-Pul-  
ver / noch Bley / noch Lebens-Mittel / wie  
ehedessen / verkauffen wolten. Unsere India-  
ner machten sich zur Nach fertig / und wurden  
denen Engelländern unfehlbar ihren Muthwill-  
en nachdrücklich vergolten haben / wann nicht  
der Französische Land-Oberste Herr von Vau-  
dreuil, dessen Rath sie gern folgen / dieselbe be-  
redet hätte mit ihren Feindseligkeiten noch eini-  
ge Zeit lang ihnen zu halten.

Allein ihre Gedult wurde bald in Trüm-  
mer zerschlagen durch zwey feindliche Missethat-  
ten / so die Engelländer wider die Abnaken von  
neuem verübt hatten / die eine zwar im Christa-  
monat des 1721. die andere aber zu Anfang  
dieses 1722. Jahrs. Die erstere bestunde in  
dem / daß sie den Herrn von Saint-Casteins,  
so bey unserm Französichen Kriegs-Staat die  
Stelle eines Lieutenants vertrate / gefangen  
nahmen. Seine Mutter wäre ein gebohrne  
Abnakin gewesen / er selbst aber hatte sein Le-  
ben unter unsern Indianern zugebracht / auch  
bey ihnen so grosse Ehr und Liebe erworben / daß  
sie ihn zu dero Geld-Obersten erwählt haben.  
Darum dürfte er sich nicht weigern / Amts-  
halber bey ob-bedeuteter Friedens-Handlung  
zu erscheinen / als an welcher das Wohlergehen  
und Frommen seiner Lands-Leuten dern Ab-  
naken gelegen wäre. Die Engelländer hingen-  
gen legten es ihm für ein grobe Ubelthat aus ;  
sie schickten ein gewaffnetes Schiff in die Ge-  
gend seiner Wohnung mit Befehl ihn aufzuhe-  
ben und nach Balton zu bringen. Der Engli-  
sche Hauptmann / um seinen Zweck desto gewis-  
ser zu erreichen / verbarg seine Kriegs-Leut un-  
ter das Verdeck bis auf zwey oder drey Mann /  
die sich an dem Bord sehen ließen. Nach sol-  
chen Anstalten hat er den Herrn von Saint-Ca-  
steins zu sich auf den Fahr-Zeug freundlich ein-  
geladen / damit er ihm durch Erfrischungen  
dem



dem Vorgeben nach einige Ehr erweisen mögte. Gleichwie nun jezt = besagter Lieutenant von dem Hauptmann / den er ohne dem kennete / nichts Böses argwohnete / hat er sich nicht lang bitten lassen / sonder ist ganz allein ohne jemand dern Seinigen mitzunehmen auf das Schiff gestigen / welches er kaum betreten hatte / als man die Segel gespannt und ihn nach Baston fortgeführt / ja daselbst auf die Folter gelegt / und als einen / so das Leben verwürckt / der peinlichen Frag unterworfen hat. Man forschete unter andern von ihm / warum oder aus welcher Amts = Pflicht er sich bey der Frides = Handlung eingefunden habe? Item was sein Staats = Kleid / so er am Leib truge / bedeuten wolle? Ferners ob er nicht von dem Französischen Lands = Obersten von Canada zu erwähneter Frides = Handlung wäre gesant worden? Seine Antwort hierauf lautete also: Ich bin von Seiten meiner Mutter ein geborner Abnaker, und hab unter disen meinen Lands = Leuten von Jugend auf gelebt. Wassen nun dise mich zu ihrem Ober = Haupt erwählt haben / erforderte ja meine Pflicht bey ob = bedeuteter Versammlung mich einzufinden und ihr Anligen bestmöglichst zu unterstützen. Dis ist die einzige Ursach / so mich verbunden allda gegenwertig zu seyn. Was aber mein Gewand betrifft / ist solches kein Staats = Kleid / noch Königliche Liverey / wie ihr euch einbildet; dann obschon dasselbe sauber und reich aussihet / so übertrifft es dennoch meinen Stand nicht / wann ich auch die Ehr eines Französischen Lieutenants nicht genießen solte.

Da nun der Französische Land = Oberste die Gefangenschaft des Herrn von Saint = Castains vernommen hatte / überschrieb er ohne Zeits = Verlust dem Stadthalter von Baston hierüber seine Klagen / welcher ihn aber keiner Antwort gewürdiget hat. Doch entliesse diser fast um eben die Zeit / als er eines andern Pfeds = Briefs gewärtig seyn kunte / den gefangenen Lieutenant, nachdem er ihn fünf Monat in Arrest verwahrt hatte.

Die andere Mißhandlung dern Engelländern / welche mich selbst angienge / hat die Abnaken noch ärger verbittert. Ein Catholischer Missionarius muß dergleichen Nachbarn nothwendig zu wider seyn / welche / wann es bey ihnen stunde / den wahren Glauben aller Orten gern vertilgen mögten; indem sie wissen / daß die Liebe zu derjenigen Religion, welche ein solcher Priester denen Indianern tieff in das Herz einsenckt / dises Volck bey der Französi-

schen Bündnus sehr vest erhalte / und von den Englischen Böttmässigkeit mehr / als kein andere Ursach gewaltig abschrecke. Deroweg bin ich ein blutiger Dorn in ihren Augen / wo sie mich als einen ihrem Endzweck vorgescholnen Nigel ansehen / welcher sie verhindert des ganken vesten Lands / so zwischen Neu = Engelland und Acadien ligt / nach und nach zu lammächtigen / zumalen des Gebiets meiner Abnaken, welches ihnen so schön an der Hand hebet. Sie haben nicht allein öfters getracht mich als dermal wachenden Hirten aufzugewissen / damit sie demnach meine Heerde nach Gefallen erwürgen könten / sonder auch zu unterschiedlichen Zeiten mich Vogel = frey kläret / und demjenigen / so mich lebendig einfern / oder um das Leben bringen wurde / reiches Blut = Geld versprochen. Unerachtet nun ihre Bemühung bisher allzeit Frucht = gewesen ware / haben sie dannoch gegen den Januarii 1722. einen neuen Versuch an mir wercken wollen / mit solchem aber nichts and ausgerichtet / als daß jedermänniglich ihr gegen mich entzündetes Mord = gierige Gemüt ha greifflich hieran erkennen und verfluchen müte. Die Sach hat sich folgender Gestalten eignet.

Ich ware / da die meisten meiner Indianern mit Weib und Kind auf die Jagt gezogen mit einer kleinen Zahl alter und kranker Leute allein in dem Dorff verblieben. Dise Umstände schienen denen Engelländern die längst = wünschte Gelegenheit / mir von dem Brod = helfen / an die Hand zu spielen. Um so nicht zu versäumen schickten sie einen Auszug von zweyhundert wehrhaften Männern gegen unsere Völkerschaft. Zwey junge Abnaken so längst des Meer = Ufers jagten / als sie gel hatten / daß die Engelländer in unsern Fluß ihren Schiffen eingefahren wären / begaben eilends dahin / und beobachteten ihren Auszug bis sie dieselben endlich zehn Stund weit unserm Dorff angetroffen haben. Sie lie graden Weegs über Land zu mir / kamen dem Feind vor / ertheilten mir von allem Nachricht und trieben die alten Männer samt denen zurückgebliebenen Weibern und Kindern geschwin fort an einen sichern Ort / wo sie der Feind ertappen wurde. Ich hatte kaum so viel übrig / als mir nöthig ware die 5. Posten in der Eile zu genießen / meine Ketch und angeworhete Kirchen = Gefäß in ein kleines Bootlein zu verpacken / und hierüber die Glück den Wald zu nemmen. Die Engelländer üfiellen gegen Abend das Dorff: weil sie mich nicht angetroffen / suchten sie mich folgenden Tags bis in dem Ort unsers verborgenen Aufenthalts. Wir nahmen sie erst wahr / wir nur noch eines Flinten = Schuß weit ihnen entfernt waren. Ich wußte mir nicht anders zu helfen / als sein hurtig mich tie in den dicken Wald zu verfügen. Gleichw



er nicht Zeit genug gehabt meine Eiß-Schuhe zu nehmen / auch ohne dem wegen einem ersten Jahren durch einen Fall erlittenem Einbruch schwach zu Fuß gewesen / wäre mir möglich weit zu springen. Mein letzte Zu-  
cht nach Gott bestunde in einem Baum / unter welchem ich in diser äußersten Gefahr versteckt hab. Der Feind theilte sich einander / er beobachtete die Fußstapfen des Holz-Weege meiner Abnaken, er rennete Spuhr schnell-fertig nach / und kame endlich so nahe / daß er nur acht Schritt bis zu dem Stamm / hinter welchem ich hielte / übrig hatte: allwo er mich natürlicher Weise gewiß hätte sehen sollen / weil dazumal die Bäume laub nackend stunden. Nichts destoweniger giengen sie nicht weiter / sonder wendeten um / nicht anders / als wären sie durch einen sichtbaren Gewalt abgeschrockt worden / und kehrten zurück in das Dorff / ich hingegen durch sonderbaren Schuß Gottes diesen Stub-Vögeln aus denen Klauen gerissen worden. Sie haben so wol meine Kirch / als mein ar-  
Häuflein ausgeplündert / hierdurch mich in solche Noth gesetzt / daß ich in mittern Wäldern schier erhungert wäre. Ich muß zwar gestehen / daß so bald mein Noth-  
d zu Kebec wäre ruckbar worden / man oh-  
Baum mir einen frischen Vorrath über-  
setzt habe / welcher aber sehr spath ankommen /  
dem ich mitter Weile von allen Lebens-  
mitteln entblöset die äußerste Noth ausgestan-  
hatte.

Vergleichen öfters widerholter Mut-  
ten dem Engelländern brachte meine Indianer  
auf die Gedanken / es wäre fürhin keine  
mehr eine Antwort von ihnen zu erwarten /  
der Gewalt mit Gewalt zu hemmen / und  
statt der Feder zum Gewehr zu greiffen / oder  
Unterlassung ferneres Feindes-Wercks den  
igen Feind durch offenbaren Krieg zur Bil-  
keit zu bequemen. Als meine Abnaken von  
Jagt nach Hauß kommen waren und ihre  
der angesät hatten / wurden sie schlüssig die  
ihrem Grund erbaute neue Wohnungen  
Engelländern zu verhergen / hiemit aber di-  
o unruhige als gewaltige Gäst von ihrer  
chbarschaft zu entfernen / welche auf ihrem  
den immer weiter um sich griffen / und sie  
ein frey-gebornes Volk unter das Joch  
nechtischen Dienstbarkeit bringen wolten.  
Anstalten zu solchem Krieg wurden von  
ten vorgekehrt. Sie schickten aus ihrem  
tel eigene Botten in alle Indianische Dorff-  
stätten / und lieffen dieselbe ersuchen sich ihrer  
unehmen / einfolglich in dererley Gefahr  
gewaffneter Hand ihnen zu Hülf zu kom-  
/ und sie aus gegenwertiger Drangsal zu  
tten. Dese Botschaft gieng wol von  
ten. Alle eingeladene Völkerschaften  
icherten sie ihres Beystands in einer der-  
Joseph. Stöcklein XIV. Theil,

massen gerechten Sach. Man bliesse Lärmen  
nicht allein in allen Abnakischen Dörffern / son-  
der auch unter denen Huronen bey Maria von  
Loreto. Nanrantuak ward zum Sammel-  
Platz bestimmt / allwo die Kriegs-Leute sich  
vereinbaren / das gehörige verabreden / und  
alles zum Feld-Zug vorbereiten solten.

Inzwischen fuhren mein Nanrantuaker  
auf unserm Fluß abwärts bis zu dessen Mund /  
allwo sie drey oder vier kleine Englische Fahr-  
Zeug hinweg genommen. Da sie hiernächst  
auf disen eroberten Schiffen wider den Strom  
aufwärts zurück reiseten / haben sie unter Weegs  
die neu-aufgeführte Englische Häuser erstlich  
rein ausgeraubt / und hernach in Brand ge-  
steckt / denen Inwohnern aber weiter kein Leid  
zugefügt / sonder ihnen erlaubt ohne Gefahr  
sich zu ihren Lands-Leuten und guten Freunden  
zu ziehen / doch fünf Männer ausgenommen /  
welche als Geiseln bey ihnen so lang verharren  
mußten / bis man die zu Baston gefangen-  
sitzende Abnaken wurde los-gezehlt haben.

Ein so höfliche Bescheidenheit meiner In-  
dianern / welche ihren Feinden an Leib und Le-  
ben verschonet hatten / wurde mit grobem Un-  
dank bezahlt ; dann als ein Englische Kriegs-  
Schaar sechszeihen Abnaken, welche auf einer  
Insel beysammen waren / schlaffend angetrof-  
fen hatte / gaben jene alle zugleich auf dise Feuer-  
wo von fünf getödet und drey seynd verwundet  
worden.

Auf diesem Fuß stehen dermalen unsere  
weit-aussehende Sachen. Das glimmende  
Feuer wird zwischen beyden Theilen bald in ein  
helle Kriegs-Flamm und erbärmliches Blut-  
Bad ausbrechen. Die Abnaken dörfen sich  
von unsern Franzosen keiner Hülf getrösten  
wegen dem zwischen beyden Cronen für-wäh-  
rendem Feid / wol aber von allen herum-ligen-  
den Indianischen Völkern / welche sich in ih-  
ren Handel zu mischen und sie kräftigst zu be-  
schützen einträchtig verheissen haben.

Meine Neu-Bekehrte in Erwegung der  
beständigen Gefahr / in welcher ich allhier ewig  
schwebe / haben aus kindlichem Mitleiden mir  
öfters gerathen / mich auf eine Zeit lang nach  
Kebec in Sicherheit zu begeben. Allein wo  
wurden meine Schäflein bey des Hirten Ab-  
wesenheit hinkommen ? Niemand / als der  
Tod allein / soll mich von ihnen scheiden. Ver-  
gebens stellen sie mir vor / daß Falls ich in die  
Händ ihrer Feinden gerathen solte / die gering-  
ste Pein / so ich von denenselben zu erwarten  
hätte / ein ewiger Kerker seye / in welchem sie  
mich wurden verderben lassen. Dann ich ant-  
wortete ihnen mit denen Worten des Welt-A-  
postels / die Gott tieff in mein Herz eingeschrie-  
ben hat: Ihr habt euch / sag ich ihnen / meiner  
wegen nichts zu bekümmern : Ich fürchte den  
unverdienten Zorn derjenigen nicht / welche  
mich ohne Ursach hassen : Zudem schätze ich  
mein



mein Leben nicht höher als mich selbst/ wann ich nur meinen Lauff und den Dienst des Worts vollende/ welches der Herr Jesus mir anvertrauet hat. Act. XX. 24. Diesen lieben Gott bitte er fleißig für mich/ wehrtester Vetter/ damit er mich in solchem Vorhaben stärke/ welches von keiner andern Quell/ als von dem Brunn seiner unerschöpflichen Barmherzigkeit herfließet/ auf daß ich so wol in meinem Leben als Tod niemals ermangele mich für diese sonst gänglich verlassene Seelen zu bemühen/ welche er mit seinem kostbaren Blut erlöset und meiner Obforg anbefohlen hat. Ich verharre

Meines Lieb- wehrtesten Herrn Veters

Zu Nanrantluak  
den 11. Octob.  
1724.

Demüthigt- gehorsamster  
Diener in Christo

Sebastian Rasles der Gesellschafft Jesu Missionarius.

Numerus 321. B.

## Brief

R. Patris de la Chasse dern Missionen der Gesellschaft Jesu in Neu- Franchreich obersten Vorstehers.

An einen gewissen Priester aus gedachter Societät zu Paris.

Geschriben zu Kebec den 29. Octobris 1724.

## Inhalt.

Die Engelländer samt ihren Bundes- Genossen wilden Indianern überfallen abermal mit starcker Macht das Dorff Patris Rasles S. J. Er gehet dem Feind entgegen und wird von demselben grausamlich erschossen/ sein Leichnam aber samt dem Haupte zerschmettert und gröblich besudelt. Viel Abnaken werden theils getödet/ theils verwundet. Die Kirch samt dem Dorff wird erslich ausgeraubt/ nachmals aber verbrennet. Nachruhm und recht- Apostolischer Wandel Ven. Patris Rasles, so den 23. August. 1724. gestorben ist. Der

Brief R. Patris de la Chasse lautet/ u folgt.

## Ehrwürdiger Pater in Christo

P. C.

**D**a wir eines Theils den Verlust unserer ältesten und bewährtesten Missionarien schmerzlich beweinen müssen wir uns andern theils mit frölicher Trost zugleich erfreuen/ daß er als ein Bräutigam Opfer seiner entzündeten Liebe/ und Zeug seiner inbrünstigen Seelen- Eifers aus Begierde eine neu- bekehrte Christen in dem wahren Glauben zu erhalten gestorben seye. Euer Ehrwürden haben aus seinem eigenen Brief bereits Ursach des neuen Kriegs zwischen denen Engländern und denen Abnaken gesehen/ daß nämlich die Erstere ihr Gebiet mit Gewalt weitausstrecken/ die Letztere hingegen sich dem Eilischen Joch auf keine Weise haben untergeben wollen/ und diß zwar hauptsächlich aus heftiger Standhaftigkeit in dem wahren Eilischen Glauben. Diß ware eigentlich der Ursprung alles Zwyttrachts/ welcher endlich einen öffentlichen Krieg nach sich gezogen hat.

Die Engelländer hatten längst vorher ihren tödlichen Haß auf Patrem Rasles geworfen/ welcher als Missionarius die Christen ob- genanter Abnaken versorgte; weil sie fehlerhaft urtheilten/ daß dieses Missionarii unmühdlicher Fleiß die Abnaken bey dem Catholischen Glauben zu erhalten mehr als kein andrer Beschwärde ihr Vorhaben sich deroselben Lands zu bemächtigen hintertreibe und zernichte. Gleichwie sie nun/ so langer leben und bey dem Volck verharren wurde/ ihnen keine Hoffnung machen dörfsten desselben Land zu erobern/ haben sie für nöthig erachtet den Willen Gottes aus dem Wege zu raumen/ damit nach seinem Tod zu ihrem Zweck gelangen könnten. Darum schlugen sie ein schönes Schwert auf seinen Kopf/ welches derjenige aufzufangen sollte/ welcher ihn entweder erwürgte oder lebendig fangen und nach Baston lieferte wurde. Nachdem ihr Anschlag öfters mißlungen/ ist ihnen endlich der letzte Streich nach ihrem Mord- Wunsch wol von staten gegangen/ daß sie nunmehr ihr Gall- bitteres Gemüth gekühlt und sich des Apostolischen Mannes bethröstet gemacht/ aber eben hierdurch ihm die unsterbliche Cron eines dergestalt Glor- würdigen Todes/ welcher das einzige Verlangen seiner Herzens ware/ mit blutigen Händen wider seinen Willen aufgesetzt haben. Massen uns allerdings bekant ist/ daß er von vielen Jahren inbrünstig gewünscht habe Leib und Leben für seine Schäflein aufzuopfern. Damit euer Ehre Ehrwürden wissen/ wie ihm geschehen seye/ will ich jetzt den ganzen Verlauff dieses Sach zwar umständlich/ doch kürzlich erzehlen.



Nachdem beyde in Krieg verfallene Parteien unterschiedliche Feindseligkeiten wider einander verübt hatten/ versammelte sich endlich ziemlich starkes Kriegs-Heer/ so theils in ohren Engelländern theils in deroelben Lands-Genossen Indianern bestanden/ zu eilff- hundert Köpf stark gewesen ist. Die mächtige Hauffen hat das Dorff Nanrantuk unvermuthet angefallen; Der Feind kunte den Anzug leichtlich verbergen/ weil besagte Dorffschafft mit einem dicken Busch umgeben/ gegen aber mit feinen Palisaden oder urm- Pfälen umzaunet ist. Die Inwoh- nahmen solche Gast nicht ehender wahr/ biß ins gesamt aus Feuer- Röhren ein Salve gegeben/ und mit ihren Kugeln alle Häuser abhört hatten. Es befanden sich damals am ganzen Dorff nicht über fünfzig wehr- te Männer/ welche auf den ersten Musque- Knall in größter Eile die Waffen ergriffen/ aus ihren Hütten hervor- gesprungen/ damit sie dem Feind die Spitz bieten/ t zwar aus Abscheu einem so starken Hauf- ich biß auf den letzten Mann zu widersehen/ der denselben so lang mit dapperer Gegen- r aufzuhalten/ biß ihre Weiber samt denen dern auf die andere Seiten des Fluß/ wel- von denen Engelländern nicht besetzt ware/ worden gestücht haben.

Pater Rasles aus Begierde seine Schäf- zu beschützen luffte gleich zu Anfang dises Stummels aus seinem Häußlein auf die Gas- und gieng unerschrocken dem Feind unter Augen/ in der Hoffnung/ durch seine Ge- wart desselben erste Wut zu mäßigen/ oder igstens solche gänglich über sich allein zu zie- damit er durch seinen Tod allen übrigen vohnern als seinen liebsten Kindern das Le- erhalten mögte.

So bald die Engelländer ihn erblickt und nt hatten/ entstunde unter ihnen ein hölli- s Zetter- Geschrey: Da ist der Pfaff/ haben wir den Jesuiten. Ein jeder eile- zu/ und gaben ihm einen Schuß/ damit iner wäre/ der sich nicht rühmen könte den stolischen Mann erschossen zu haben/ wel- von diesem Hagel- Wetter bleyener Kugeln dem Fuß eines grossen Creuz/ so er in mit- es Dorffs gepflanzt hatte/ zu Boden ge- sen ist/ durch wessen Aufrichtung er jedge- niglich hatte verständigen wollen/ daß man daselbst zu demjenigen Glauben bekenne/ da einen für uns gecreuzigten Gott anbet- Siben Abnaken, welche ihn umgeben/ in um ihren Geistlichen Vatter von dem zu befreien ihr Leben ausgesetzt hatten/ auf der Stelle niedergemacht worden.

Der Hintritt des Hirtens hat die Schäf- nicht allein erschrockt/ sonder auch zer- et. Alle Inwohner nahmen die Flucht/ setzten theils schwimmend theils wattend den Fluß: Der Feind verfolgte sie mit

rasendem Grimm so lang/ biß sie jenseits des Wassers sich in dem Wald verborgen hatten: allwo ihrer hundert und fünfzig zusammen kommen seynd. Von mehr als zwey tausend Flinten- Schüssen seynd (die Weiber und Kin- der mitgerechnet) nur dreyßig Personen getö- det und vierzehn bleiërt worden. Die En- gelländer setzten denen Flüchtigen nicht weiter nach/ sonder begaben sich auf die Beute/ und begnügten sich das Dorff auszurauben und zu verbrennen. Bevor sie aber das Götts- Haus angezündet/ haben sie gleich denen Hei- den die Kelch samt andern zum Meß- Opfer er- forderten Gefäßen/ geschändet/ ja den Götts- lichen Leib Christi in dem allerheiligsten Altar- Sacrament entunehret. Gott wird sie rich- ten.

Der eil- fertige Abzug des Feinds gabe de- nen von Nanrantluk die Gelegenheit in ihr zer- störtes Dorff zurück zu kehren. Sie unter- suchten gleich den andern Tag ihre Brandstät- te/ da mitler Weile die Weiber beklissen waren heylsame Kräuter auszustecken und die Wun- den dern Bleiërtten zu verbinden. Noch war- re aller ins gesamt erste Sorg/ die Leich ihres H. Missionarii zu beweinen/ welche mit tau- send Schüssen durchlöchert erbärmlich ausfa- he; Das Haar ware samt der Haut abge- schunden/ die Hirnschaale mit Holz- Hacken zerschmettert/ der Mund samt denen Augen- Hölen mit Menschen- Roth angefüllet/ beyde Schinbein zerschlagen/ und alle Glieder ge- stümmelt.

Da nun die fromme Christen den Ehren- wehrten Leib ihres liebsten Vatters und Hir- tens nicht allein mit Wasser/ sonder vielmehr mit Thränen abgewaschen und öftters geküßet hatten/ begrabten sie denselben an eben dem Ort/ wo er Tags vorher zum letzten mal das H. Meß- Opfer verrichtet hatte/ das ist auf der Stelle/ auf welcher vor dem Brand der Altar gestanden ware.

Durch einen dergestalt Glor- würdigen Kampf hat der Apostolische Mann Ven. P. Se- bastianus Rasles im sibem und sechszigsten Jahr seines Alters/ den 23. Augustmonat 1724. sei- nen Lebens- Lauff beschloffen/ nachdem er diser Mission sibem und dreyßig Jahr mit äußerster Gefahr/ immerwährender Noth/ unausseßli- cher Arbeit/ und ewigem Nachruhm vorge- standen ware. Sein strenge Fasten und be- ständige Strappaz hatten auf die Letzte seine an- sich selbst starke Kräfte sehr geschwächt; nebst dem ware er seit neunzehn Jahren schlecht zu Fuß/ da er durch einen schwarzen Fall den rechten Schenkel und das lincke Schinbein auf ein mal zugleich gebrochen hat. Woben sich ereignet/ daß weil dises Letstere ihm übel ware zusammen geheplet worden/ man ihm dasselbe von neuem von einander brechen und besser einrichten mußte. Da nun die Wund- Arzten solches am heftigsten aus einander ris- sen/



sen / hat er disen unsäglichen Schmerzen mit einer unüberwindlichen Gedult ohne die geringste Klag / als gieng er ihn ein so entseßliche Pein nicht an / starckmütigst überstanden / daß unser Leib = Urkt Herr Sarrazin, der auf seiner Seitenstunde / sich vor Verwunderung nicht enthalten könnte ihm zu sagen. **Eya** mein Pater / sprach er / erleichtere er ihm seine Schmerzen wenigstens mit einigen Seuffzern; dann er hat dessen größte Ursach.

Pater Rasles besaß neben den Eigenschaften / welche zu einem vortrefflichen Missionario erfordert werden / auch all = diejenige Tugenden / so ein Apostolischer Mann nöthig hat / wann er doch denen wilden Heiden das Evangelium mit Frucht und Nutzen predigen will. Sein Leib war dauerhaft und dermassen gesund / daß ob = bedeuteten Beinbruch allein ausgenommen ich mich nicht zu entsinnen weiß / daß er jemals von der geringsten Unpäßlichkeit wäre angefochten worden. Nichts kam uns feltamer vor / als sein ungemeiner Fleiß und wunderbare Fähigkeit unterschiedliche Sprachen dieser wilden Völker in kurzer Zeit zu erlernen; ja ich kan bezeugen / daß er alle / so in diesem weitfichtigen Nord = Land üblich seynd / wenigstens mittelmäßig verstanden habe. Neben der Abnakischen / in welcher er die meiste Zeit zugebracht hat / redete er auch die Huronische / Utauianische und Illinoische Sprachen. Seit seiner ersten Ankunfft / als er in Canada angelangt war / biß zu seinem End bliebe er ihm selbst unveränderlich gleich / allzeit dapper / unverzagt / standhaftig / karg und streng gegen sich selbst: aber gelind / mild und freygebig gegen andere.

Da ich auf Befehl unsers Herrn Land = Oberstens vor drey Jahren nach Acadien reiste / und aus solcher Gelegenheit mit Patre Rasles von unterschiedlichen Sachen mich in Gespräch einließ / hab ich ihm vorgestellet / daß wann die Engelländer denen Abnaken den Krieg ankünden sollten / er in größter Lebens = Gefahr stehen würde / angesehen sein Dorff / welches von ihren Schanzen nur fünfzehn Stunden entfernt ist / zum ersten mal von dem Feind müßte überrumpelt werden. Darum sollte er gedencken / wie nothwendig seye sich zum Trost seiner Schäflein zu bewahren / damit diese durch den Todfall ihr Hirtens von denen Wölffen nicht zerrissen wurden: Es wäre also mein Rath / er mögte doch von dannen sich an einen andern Ort in Sicherheit begeben / biß das vermutete Ungewitter wurde verschwunden seyn. Was hat er mir aber hierüber geantwortet? **Mein Maß** / sprach er / ist längst genommen: meine Anstalten seynd vorgekehret. Gott hat mir diese Heerde seiner Schäflein anvertrauet: ich wird mit ihnen leben und sterben: O wie glückselig will ich

mich schätzen / wann ich für sie zu Schlacht = Opfer werden sollte. Dergleichen großmütige Reden hat er sein Neu = Befehten vielmalen widerholet / hier aber ihre Standhaftigkeit im Glauben mächtig gestärkt / gleichwie ich aus ihrem Munde verstanden hab. **Wir haben** / sagten sie mir nur gar zu sehr in der That erfahren / daß dieser liebe Pater uns von dem Grund seines aufrichtigen Herzes zuredet; wir haben gesehen / wie unverzagt und wolgemutet er dem Teufel einen Trug gebotten: wie er ganz allein sich dem Grimm unserer Feinde widersetzt / und hierdurch ihre Hitz samt dem Musqueten = Hauch mit Fleiß über sich gezogen habe / mit wir Zeit gewinnen mögten / flucht zu ergreifen und also unser Leben zu erretten.

Weil jedermann wußte / daß die Engländer ein reicher Nord = Schilling auf eine Person geschlagen / und zu verschiedenen Zeiten ihn entweder zu fangen oder zu töden getrachtet hatten; als haben letzt = verwichenen Frühe sich seine Abnaken angetragen ihn besserer Sicherheit wegen tiefer in das Land in die Gegend von Kebec zu führen / damit sein Leben an Gefahr und Unfall gesetzt wurde: welcher hingegen mit Unwillen antwortete: **Nehmt ihr wol von mir? meynet dann / ich seye ein feiger Krieger Mann / der aus Furcht des Feindes durchgeheth? wo sollte euer Glaube hinkommen / dafern ich euch verlassen wurde? Euere Seligkeit ist ja lieber als mein Leben.**

Er war übrigens unermüdetlich in der Übung seines unersättlichen Eifers. Er beschäftigte sich ohne Unterlaß mit Vermahnung und Zusprechen und Predigen / damit seine Jünger zur Tugend immer stärker angespoehret auf dem Weeg Christlicher Gerechtigkeit sich höher zu steigen angetrieben wurden. Er hefftige und glatte Art zu predigen griffe er tieff in die Herzen. Etliche unlängst von Orange angelangte Haushaltungen aus dieser Völkerschaft / so man die Lupen oder Wägen nennet / haben mir mit nassen Augen bezeugt / daß sie Patri Sebastiano selig ihre Befehtung dem Christlichen Glauben zu danken hätten als von welchem sie zwar bereits vor drey Jahren getauft / aber zugleich in denen Evangelischen Wahrheiten dermassen nachdrucken waren unterwiesen worden / daß sie nach so langer Zeit weder dieses ihres Lehr = Meisters / der von ihm empfangenen Lehr vergessen



; so kräftig und eindringend war das göttliche Wort auf seiner gleichsam feuerigen Zunge / welche an denen Herzen seiner Zuhörer dergestalt beharrliche Brandmale hinterließ / daß diese auf keinerlei Weise könnten ausgelöscht werden.

Ihm war nicht genug seine Abnaken in der Kirche fast täglich zu unterrichten: sonder er suchte sie öfters in ihren schlechten Hütten / dann seine Leute und Gottselige Gespräch mit armen Indianern mit höchster Verwunderung erfreuten und auferbaüeten; dann er bewies die Kunst seine Wort mit einem heiligen Hark anzubringen / welcher bey denen Wilden weit mehr verfaßt als ein ernsthafter Aufsatzt einer truckenen Redens-Art: kurz umgehen / er war in Worten so mächtig / daß die Zuhörer durch ein gleichsam göttliche Kraft zu allem / was er je wollte / bewegen konnten / die Herzen aber nach Belieben dem vorgesezten Ziel lencken konnte. Alle Abnaken glaubten ihm wie kleine Kinder ihrem Vater / oder wie Lehr-Jünger ihrem Meister.

Unachtet seiner immerwährenden Apostolischen Amts-Geschäften hat er die in unser Collegium gebräuchliche Andachten und geistliche Tugend-Werck niemals unterlassen.

Er pflegte in aller Frühe aufzustehen und geistlichen Betrachtung ein ganze Stunde zu warten. Er hat die heilige Übungen unserer Stifter jährlich acht Tage nach einander abwechselnd / und damit er ja dieselbe zu unterlassen niemals gezwungen wurde / solche mit dem ersten Tage in der Fasten angefangen / zum Ansehen unsers Herrn und Heylands Jesu Christi / welcher gleicher Gestalten um diese Zeit dem H. Geist in die Wüste ist getrieben worden. Er gab mir ein mal dessen noch eine Urach: **Wann ihm einer** sprach er / **dieser acht-tägigen Einsamkeit** / **er selbst ein gewisse Zeit unbeweglich vorschreibt** / **so folgen die Hinterseßen wegen Menge der Geschäfte in einer Keyhe so häufig auf einander** / **daß man nach langem Verweilen kaum Zeit findet diesen heiligen Übungen abzuwarten.**

Die geistliche Armut blickte bey ihm durch alle Thür und Fenster heraus. Nichts ärmer als sein Hauß-Geräth; Seine Kleider wurden dem elendesten Bettler häufig vorkommen seyn. Er hat aus seiner Leibe abzutöden ihm selbst das Leben in Trinken auf ewig untersagt / und sich selbst auch dazumal unerbittlich enthalten / sich zu Kebec mitten unter uns Franzosen zu befinden. Ein aus Türkischem Korn-Mehl gebackener Brey war sein gewöhnliche Nahrung. Er hat etliche sehr lange und harte

Winter erlebt / in welchen er gleich andern Abnaken / so um dergleichen Zeit äußerster Noth leyden / nichts als Eichel geessen / und dennoch sich dessen nicht beklagt / sonder vielmehr erfreuet hat. Die drey letzte Jahr seines Lebens / da der Krieg seine Indianer von der Jagt / und von dem Feld-Bau abhielte / ist er in die äußerste Nothdurfft und ein so entsetzliche Hungers-Noth verfallen / welche kaum grösser hätte seyn können. Wir befiessen uns zwar ihm von Kebec den nöthigen Vorrath einiger Lebens-Mitteln zu überschicken; worauf er mit folgenden Worten schriftlich gedancket hat: **Nich schämet** / sprach er / **daß Euer Ehrwürden sich meinerwegen so viel bekümmern**; ein zum Creutz und Leiden geborner Missionarius muß nicht also zärtlich gehalten werden.

Kein Mensch dürfte sich unterstehen in nothwendigsten Hauß-Diensten ihm an die Hand zu gehen: weil er selbst alles allein verrichten wolte. Er selbst bauete ihm sein Hauß-Garten: er selbst spaltete ihm sein Brennholz / fehrte sein Häußlein samt dem Zimmer aus / und versah sein ganzes ob schon geringe Wirtschafft: Er selbst flickte ihm seine zerrissene Kleider / damit er sie desto länger tragen könnte. Sein langer Priester-Rock / in welchem er ist getödtet worden / war dergestalt abgeschaben und schlecht / daß die Feind / welche sonst nichts wolten zuruck lassen / denselben zwar vom Leichnam abgezogen / aber / nachdem sie solchen betrachtet / wider hingeworffen haben; wofür wir ihnen danken müssen; massen dieses kostbare Denckmal uns nach Kebec ist überschickt worden.

So rauch und hart er wider sich selbst verfahren / so mitleidig und Lieb-reich erzeugte er sich seinem Nächsten. Er hatte nichts eigentümliches / ja was er auf Befehl der Obern besaß / war nicht sein. Alles / was man ihm schickte oder schenckte / theilte er alsobald seinen armen Abnaken aus. Weßwegen leicht zu begreifen ist / warum die meisten aus ihnen seinen Hintritt viel bitterlicher beweinet haben / als wann ihre Väter und Mütter gestorben wären.

Eine seiner sorgfältigsten Bemühungen war die Kirchen prächtig auszustatten / weil er glaubte / daß dergleichen äußerlicher Schmuck / indem er herzlich in die Augen fällt / zu gleicher Zeit die wilden Abnaken zur Andacht gewaltig antreibe und in ihren Herzen eine Hochachtung samt tieffer Ehrerbietigkeit gegen die Geheimnisse der Catholischen Kirche erwecke. Gleichwie er nun reissen und mahlen konnte / und seinen Gemälden ein zimlich wohl-gemessene Gestalt zu geben wußte / also hat er sein Gottes-Hauß mit vielen eigenhändigen Stücken ausgeziert.

Euer



Euer Ehrwürden werden aus dem / was ich bißhero geschriben hab / unschwarz beurtheilen / daß dererley so hoch ausgeläuterte Eugenden (welche ganz Neu-<sup>fr</sup>anckreich so lange Jahr hindurch / wie mit Augen gesehen / also mit der Wahrheit bezeugen kan) endlich dahin gedeyhen seyen / daß alle so wol Franzosen als Indianer den Mann Gottes inniglich geliebt und wie einen Apostel geehrt / einfolglich seinen Tod wie den Fall einer Grund-<sup>st</sup>ützen dieses Christentums beweinet haben. Niemand zweiffelt / er seye aus Haß seines wunderbaren Apostolats / das ist wegen seinem Eifer den wahren Glauben in dem Gemüt dern wilden Indianern zu befestigen von denen Feinden der Kirch Gottes auf die Haut gelegt und ermordet worden. Wenigstens ist diß die Meinung des Hoch-Ehrwürdigen Herrn von Bellemont, welcher der Geistlichen Pflanz-<sup>sch</sup>ul des heiligen Sulpicii in disen Ländern zu Königsberg (Montréal) vorstehet. Dann ich bate ihn um die gewöhnliche Meh-<sup>op</sup>fer / so nach Catholischem Gebrauch für die Abgestorbenen verrichtet werden / mitgerechnet / daß wir Priester in diser abgelegenen Welt-<sup>ge</sup>gend / was Stands und Orden wir immer seynd / nach dem Tod einer dem andern solche Hülf zu leisten uns verbunden haben. Ich ersuchte Krafft dieses Bunds / sage ich / ob gemeldeten Herrn Bellemont die zwischen der Canadischen Geistlichkeit verglichene Todens Messen und Gebetter denen seinem Befehl untergebenen Geistlichen für die Seel P. Sebastiani Rasles aufzutragen. Er hingegen versetzte mir zu aller Antwort den Spruch des H. Augustini: Injuriam facit martyri, qui orat pro eo: Derjenige entunehret einen Blut-<sup>zeu</sup>gen / der für ihn bettet.

Gebe Gott / daß sein für ein so gerechtes same Sach vergossenes Blut dise unglaubliche Länder fruchtbar mache / welche mit dem Schweiß und Blut mancher Apostolischer Männern / so vor unser allhier gearbeitet / so vielfältig seynd angefeuchtet worden / damit dieselbe ein reiche Ernde eifriger Christen hervorbringen / zu solchem End aber der Göttliche Haushalter neue Arbeiter in disen seinen Wein-<sup>g</sup>arten aufdinge / welche die zum Lesen zeitige Trauben so vieler Völkern / die annoch unter dem Schatten des Todes liegen / in den himmlischen Keller einsammeln / und hierdurch die Zahl seiner Auserwählten vermehren.

Massen aber der Kirch Gottes allein zu stehen jemand heilig zu sprechen / also befehle ich hiemit dannoch den treuen Diener Gottes so wol in Euerer Ehrwürden als anderer Priester unserer Gesellschaft heiliges Altar-<sup>op</sup>fer / in der Zuversicht / dieselben werden bey Verichtung eines so Göttlichen Wercks desjenis-

gen nicht vergessen / welcher mit grosser Sorgt ist und bleibt

## Euerer Ehrwürden

Zu Kebec den 29.  
Octob. 1724.

Demütigst-<sup>geh</sup>örfamster  
Diener in Christo

De la Chasse, der  
Gesellschaft Jesu  
Missionarius.

## Brief aus Sud-<sup>am</sup>erica:

Numerus 322.

### Brief

Joannis Treyer der Gesellschaft zeitlichen Mithelfers aus der Provinz Peru.

An einen andern Bruder jetzt-gedacht Societät zu Wienn:

Geschriben zu Para, einer Haupt-<sup>st</sup>adt in Brasilia den 16. Mercken 1765.

### Inhalt.

Ankunft Bruders Treyer in Brasilia Maranhoam. Er reiset von hinnen Brasilia. Entsetzliche Halsstarrigkeit / Unstand / Lasterhaftigkeit / Müßiggang / viehische Tumbheit und Noth dern Brasilianern wird vor Augen gestellt. Fruchtbarkeit dieses Bau-losen Lands. Der reiche Brief lautet also.

### Belgeliebter Bruder in Christo

Der Fried des Herrn mit uns.

Endlich hab ich nach langer Geduld wehrtestes Schreiben zu Danck empfangen. Je öfter derselbe mit seinen Briefen beehret / desto grössere Freud wird es bey mir erwecken und mich dergleichen Gegen-<sup>di</sup>enst verbinden.

Ich widerhole nicht / was ich durch verschiedene Gelegenheiten nach Europam an R. P. C.

ric



em Hevénesi berichtet / da ich ihm das Tag-  
ch meiner Reise samt allen Umständen über-  
ste / sollte es aber zu Wienn nicht eingelof-  
und dennoch angenehm seyn / so will ich das-  
gern von neuem aufsetzen und nach Oester-  
überfenden / jetzt aber nur melden / daß ich  
dem Meer wegen des Schiffs Enge und  
Volcks Menge sehr knap gefessen / hingegen  
gar günstigem Wind innerhalb 41. Tagen  
Lisbona in Brasilia glücklich angelangt seye.  
Gleicher Linie / unter welcher sonst die  
Fahrer oftmal lange Zeit gehemmet  
den / hat uns mit ihrer kurzen Meer- Stille  
einen halben Tag aufgehalten.

Das Meer- Wasser ist in unserer Gegend  
Para nicht gesalzen / sonder wird von dem  
Marannon, so achtzig Meilen breit ist /  
versüßt / daß man es trincken kan.

Ich hab mit großem Lust gelesen / daß auf  
ihm vor- gedachtens Patriis Hevénesi als  
mal des Academischen Collegii zu Wienn  
Vor- sein Amts- Vorfahrer R. P. Fran-  
s Rescalli die Universitäts- Kirch daselbst  
unsern Kunst- reichen Mit- Bruder  
ream Bozzo kostbar erneuert / prächtig  
geziert / und diesem Gottes- Haus eine über-  
aus herrliche Gestalt ertheilt habe. Diß /  
ich / hat mich zwar ungemein erfreuet / zu-  
aber ein wenig betrübt / da mir eines theils  
bald einfelle / ein jeglicher Mensch / fol-  
s auch meine Seel / seye ein lebendiger  
pel Gottes / in welchem der H. Geist zu  
nen inbrünstig verlangt; Andern theils a-  
mir zu Gemüth führte / wie ich anstatt di-  
meinen Tempel mit allerhand Tugenden  
heiligen Wercken auszuschnücken / densel-  
vielmehr mit dem Unrath täglicher Sün-  
nthellige / daß er denen allerreinsten Aus-  
Gottes nicht gefallen mag.

Dem Abgestorbenen / welcher zeitlichen  
er mir der erste Kund gemacht / wird ich so  
in meinem Gebett / als in meinen Mühese-  
iten und Christlicher Gedult ingedenck  
annebst aber gleich ihnen ohne Unterlaß  
jener ewigen Ruhe trachten / an welcher al-  
elegen ist; dann sollten wir diß verfehlen /  
äre alles auf ewig verlohren.

Ubrigens / damit ich die Europäische mit  
schreibene mit Indianischen Zeitungen ver-  
darff ich wol versichern / daß in diser un-  
ich- weiten Landschaft Brasilia nicht mehr  
wey groffe Stadt zu finden seyen / dero eine  
der andern zweyhundert Meile entfernt  
hingegen seynd dem Dörffern desto mehr /  
er etliche sechs- bis achthundert Meilen weit  
ihrer Haupt- Stadt abligen. Die erste  
Städten / allwo ich zum ersten mal an-  
men bin / heisset Maranhão, in welcher  
reizehen Monat mich aufgehalten / und in  
er Zeit unterschiedliche Bilder theils für un-  
Collegii- Kirche / theils für geringere  
Joseph Ströcklein XIV. Theil.

Gottes- Häuser auf dem Land verfertigt  
hab.

Nachdem ich solche Arbeit zum End ge-  
bracht hatte / reisete ich mit unserm Obern nach  
der andern Haupt- Stadt Para genant / von  
welcher aus ich disen Brief nach Europam schi-  
cke. Unter Weegs kamen wir in ein Dorff /  
dem ein Missionarius unserer Gesellschaft als  
Seel- Sorger vorstehet / und traffen daselbst  
ein grossen Hauffen neu- bekehrter Heiden an /  
so die Tauff nicht empfangen hatten. Ich ver-  
fügte mich mit Patre Superiore zu der Kirch-  
Thür / um solche Wild- Menschen / so ich vor-  
her niemals gesehen hatte / zu betrachten. Da-  
nun der an diesem Ort bestellte Missionarius ih-  
nen mit einem Kuss das Zeichen gegeben hatte /  
erschinen nicht allein die Männer / sonder auch  
die Weiber / so gar blos und nackend vor unsern  
Augen / wie dieselbe von dem Mütterlichen  
Leib auf die Welt kommen seynd; massen an  
keinem aus ihnen / weder Alten noch Jungen /  
nicht ein einziger Faden / zu geschweigen ein Fä-  
den von Gewand zu finden ware. Doch ist die  
hierauf entstandene Uergernus nicht so groß /  
als man ihm mögte einbilden / sintmal diser  
Schwarm wilder Leuten vielmehr einer Heerde  
unflätiger und mit Eichel gemästeter Schwe-  
nen / als einer Rott vernünftiger Menschen  
gleich gesehen / und ausser der Seel nichts ver-  
nünftiges von sich hat blicken lassen.

Als kurz vorhin ob- gemeldeter Priester  
ihnen das heilige Altar- Sacrament samt der  
Wandlung auslegte / haben sie gefragt / ob /  
weil die Missionarii einen so grossen Gewalt  
haben / dieselbe nicht den wahren Gott selbst  
erschaffen hätten? Gestaltfam dieses viehische  
Gefind allerdings unfähig ist Geistliche Sa-  
chen oder Göttliche Wahrheiten zu fassen /  
gleichwie mit tausend Zufällen könnte erwiesen  
werden / derer ich nur einen und den andern  
Rücke wegen anführen will.

Erstlich kam unlängst ein Weib zu unse-  
rem Patri Rectori und beehrte / er soll ihr sei-  
nen Sclaven zur Ehe geben; als er ihr hierauf  
ein abschlägliche Antwort gegeben hatte / ver-  
setzte die alte Salsleckerin also bald: Wann  
mich / sagte sie / der Sclav nicht heyerathen  
darff / so will ich mit ihm in ewiger Unzucht  
leben. Der Obere gab ihr zu verstehen / daß  
sie dergleichen Wollust des Fleischs in der Hölle  
ohne Ende büßen wurde. Hab ich / sprach sie /  
kein andere Straff als diß zu befürchten / so  
seye es; ich wird mich deswegen nicht be-  
sorgen. Wobey zu merken / daß die Heiden  
diser Gegend den Glauben zwar mit Begierde  
annehmen / zur Christlichen Gerechtigkeit aber  
sich auf keine Weise verstehen / noch ihre Selig-  
keit durch Beobachtung Göttlicher Gebotten  
würcken wollen / vorgebend / es wäre ihnen un-  
möglich dieselbe zu halten / obschon sie es ver-  
sprochen / und vor der Tauff sich auf eine Zeit  
lang



lang sich verstellten hatten. Wir schöpfen deshalb kaum eine Hoffnung / daß ins gemein zu reden jemand aus ihnen selig werde / die kleine Kinder allein ausgenommen / welche nach empfangener Tauff vor ihren vernünftigen Jahren sterben. Die erwachsene Personen hingegen seynd nicht wie andere Indianer; dann sie achten weder Gott noch Obrigkeit / weder Glaub noch Gesag / damit sie ihrem Säuischen Lust in stättem Müßiggang ohne Gewissensangst mögern nachstreben.

Aus einer so lasterhaften Verwogenheit entsteht jener verdammte Entschluß lieber in der Hölle ewiglich gepeinigt zu werden / als sich auf dieser Welt einiger Straff oder ernsthafter Arbeit zu unterziehen. Wann der Missionarius ihnen / da sie vielleicht das Leben verwercken hätten / nur mit Schlägen drohet / hiezu aber sie von der Geilheit / von dem Diebstahl und andern Missethaten abschrecken will / werffen sie demselben den Korb gleich vor die Thür / und sagen ihm unverschamt in das Angesicht / daß falls er sie mit Brügeln abzustrafen sich unterfangen sollte / sie in den Wald zuruck lauffen würden. Damit auch niemand gedencke / solches seyen lähre Wort und Luststreich / stellen sie ihre Bedrohungen täglich in das Werk: indeme des Ausreisens keine Maß noch End ist. Nichts ist ihnen lieber als gleich dem Gewild in denen Försten nackend hin und her zu ziehen. Unlängst ließe ein unseriger Missionarius auf dem Land einem gewissen Weib / so weder in die Kirch gehen / noch ihren untern Leib bedecken wolte / mit etlichen Streichen den Rücken abstauben. Kaum hatte solche Straff ein End genommen / als zwanzig Personen mit einander auf ihren Antrieb die Flucht ergriffen / und sich in die Waldung versteckt haben / in welcher sie bis in den Tod verharren werden.

Keiner bilde ihm ein / dergleichen Liebe zu dem Wald: Leben hatte nur denenjenige an / so in dem Wald gebohren und erzogen seynd / folgsam von dem Heimwehe geplagt werden; dann ich kan versichern / daß auch diejenige / welche schon vor längster Zeit das Christentum angenommen / oder von Christlichen Eltern herstammen / schier eben so wol als die Wildfång / so die Tauff nicht empfangen haben / dem Wald zulauffen. Mit einem Wort erwachsene Brasilier seynd ewiger und Geistlicher Dingen nicht fähiger / als in Teutschland ein Kind von drey bis vier Jahren. Was jetzt folgt / wird meine Aussag noch besser an den Tag legen.

Nicht allein die Erde / sonder auch die Bäume in Brasilien tragen des Jahrs zwey bis sechs mal (nach Gestalt dern Sachen) ihre Früchten. Der Weinstock bringt seine zeitige Trauben zwey mal hervor. Dessen ungehindert wird weder Getreid angesäet / noch einiger Vorrath des Weins eingebracht / noch ein rechter Wein: Garten gepflanget / weil nem-

lich alle Leut in diesem sonst edelsten Land ein überwindliches Abscheuen ab aller Arbeit haben / hierdurch aber zum öfttesten in äußerliche Noth verfallen und erbärmlich zu Grund gehen / gleichwie erst diese letzte Jahr hindurch sehen / und das Elend so hoch gestigen / daß aus Abgang des Meels man weder Luten / noch Wein zum Meß: Opfer haben konnen. Darum hat eben dieses laufende Jahr in gewertigem unsern Collegio zu Para täglich ein Priester / und zwar nur mit einer kleinen Hosty / Meß gelesen.

Die stinkende Faulheit dieses Volks (nicht allein das Zeitliche sonder auch das Ewige betreffend) deutlicher zu beschreiben kan ich nicht umgehen zu erzehlen / was selbst mit meinem zugegebenen Knecht Garb: Reiber widerfahren ist. Nachdem diesen liederlichen Pusch erstlich mit gutem / gends mit ernsthaften Worten / leutlich / alles nichts verfringe / auch mit Streichen seiner Schuldigkeit vergebens angetrieben hatte fragte ich denselben / was doch endlich aus werden mögte / wann er sich nicht bessern werden? Dann / sagte ich / so lang du nicht bequemen wirst / will ich mit Straff anhalten / noch fürhin mehr du die Finger sehen; es wird heißen: Du friß oder stirb. Sein Antwort war fertig / daß er sich in den Wald begeben wolle. Ich wolte von ihm vernemen / was er in Gehölk thun werde? Ich will / versetzte er / Wängel / ich will allda all: meinen Begarden den Zaum lassen. Ich hielt ferner und forschete aus ihm / ob er nicht wisse / für einen elenden Ausgang dergleichen nach sich ziehen wurde. Zu letzt / sprach er / wird ich sterben. Frag: Wo wirst du dem Tod hinkommen? Antwort: 3 Teuffel in die Hölle.

Aus dem / was obsteht / sieht jedermann Hand: greiflich / daß die zeitliche und ewige Wohlfahrt dieses Volks belangend / Frucht zu hoffen seye / wiewol ich glaube / unsere Priester und Missionarii, welche nicht destoweniger besagten wilden Leuten eben eiffrig predigen und zusprechen / als wäre Mühe wol angewendet / einen doppelten Lohn für ein dergestalt Trost: lose Arbeit empfangen werden. Ich gründe / so oft ich Verderbnuß betrachte / meine Hoffnung ihre Zuversicht / und bedencke / daß / gleichwie ich durch meinen Pemsel und mit dem Hauf: Geschäften ihnen verhilff bin / damit sie einem so verdrießlichen Leben ohne zeitliche Sorg desto gemächlicher ihren obliegen; also auch GOTT mir men Sündern dermal eins werde gnädig seyn / absonderlich wann ich von dem Bett meiner guten Freunden in Europa



erstüht werde / in welches ich zum Beschluß  
ich demütigst empfinde

Meines vielgeliebten Bruders

am 16. Merz  
1705.

Wenigster Diener in Christo

Joannes Treyer.

Numerus 323.

## Brief

P. Jacobi Edeler der Gesellschaft Jesu  
Missionarii aus der Provinz Oesterreich  
An ein gewisse Kloster-Frau zu Wienn.  
Geschrieben zu Carthagena in West-Indien  
den 15. Merzen 1724.

## Inhalt.

Er beschreibt seine Reise von Cadix bis  
Carthagena, so von dem 31. Dec. 1723. ge-  
hrt hat bis den 17. Feb. 1724. Feuer-  
Wasser-Gefahr auf dem Meer. Die  
Ehren halten daselbst zu Ehren der aller-  
heiligsten Jungfrau Maria einen artigen  
Gang.

Uhl-Ehrwürdige in Gott Geistliche  
Frau.

**S**ie dem letzten Tag des 1723 ten  
Jahrs seynd unserer 82. Jesuiten  
in dem Hafen zu Cadix mit der  
spanischen Flot / so in 18. Schiffen bestunde /  
absegel gangen; auf dem unserigen zehnten  
sind 325. Personen / aus welchen kein einziger  
Mensch gestorben ist. Der Wind trieb  
so schnell hinweg / daß wir nicht so wol ge-  
hen / als hurtig fortgeflogen seynd / und  
Europam in wenig Stunden aus dem  
Verloren haben. Unser erstes Mittag-  
auf dem Meer / und das letzte in vergan-  
nen Jahr vermögte nichts als Räs und  
nebst einem Glas Wein.

Den 1. Januarii 1724. spehrte uns ein  
Stille / welche / nachdem den andern  
ritten Tag ein günstiger Wind geblasen /  
von dem 5. bis 8. Jenner mit einer so uner-  
warteten Stille abermal eingestellt hat / daß  
uns sorgten in Mitten des Wassers von der  
Stille. Stöcklein XIV. Theil.

Sonne verbrennet zu werden. Den 9. hatten  
wir einen bey nahe widrigen Seiten-Wind bis  
Abends / da ein ungestümmes Donner-Wet-  
ter mit heftigen Sturm-Winden uns den  
Untergang angedrohet hat.

Den 10. und 11. jagte uns ein Nachwind  
wacker fort; den 12. und 13. aber / als er sich  
völlig umgewendet / haben wir alle Segel ein-  
ziehen / und die Flott dem tobenden Meer über-  
lassen müssen. Den 14. und folgende Tag  
kehrte er sich abermal nach Wunsch / dergestalt /  
daß unsere Galionen wie Pfeile auf dem Was-  
ser vorgeschossen / einfolglich den 15. unweit  
der ersten Canarischen Insel vorbeigefahren  
seynd. Den 16. Januarii kame auf unserm  
Schiff eine Feuers-Brunst aus / so aber bald  
ist gelöscht worden. Den 17. erreichten wir  
zum ersten mal das so-genante Nord-  
Meer.

Den 9. Februarii fruhe um halber 4. Uhr  
entdeckten wir die ersten Americanischen In-  
seln Martinik genant / den 17. aber die Stadt  
Carthagena; doch seynd wir wegen widerwer-  
tigem Wind und gefährlichem Eingang des  
Hafens erst den 20. um 3. Uhr Morgens aus-  
gestigen / und in unserm Collegio angelangt.

Die Stadt ist zwar nicht sonderlich schön /  
doch weit schöner / als ich mir eingebildet hatte.  
Alles ist allhier sehr theuer / das Geld und was  
etwann bey der Stadt häufig wächst / allein  
ausgenommen.

Den 27. Hornung / als am Fasnachts-  
Sonntag haben die Christ-Catholische Moh-  
ren zu besagtem Carthagena einen prächtigen  
Umgang zu Ehren der allerheiligsten Mutter  
Gottes in folgender Ordnung angestellt. Erst-  
lich zuge eine Rott voraus / welche Geistliche  
Lieder gesungen. 2. Folgte eine Schaar / so  
geraucht oder gerungen / auch dapffer unter ein-  
ander gezanckt hat. 3. Hupften und spran-  
gen viel Tändler nach. 4. Kamen viel India-  
ner mit Trummeln auf ihrem Rücken beladen /  
auf welche die Tambours, so ihnen auf dem  
Fuß nachfolgten / mit den Schlägeln wacker  
gedrösch haben. 5. Fuhre ein Triumph-Wa-  
gen mit sechs darauf gesessenen Mohren-Weis-  
bern. 6. Lieffen sich abermal die Singer hören /  
nach disen erschienen wiederum andere Rauffer /  
Tändler / Trummel-Schläger / und der zwey-  
te Triumph-Wagen / so von einem unschul-  
digen Esel ist gezogen worden u. Ich befehle  
mich Ehrerbietigst. Carthagena den 15.  
Martii 1724.



Numerus 324.

## I. Brief

P. Ernesti Steigmiller der Gesellschaft Jesu Missionarii aus der Provinz Oesterreich.

An R. P. Antonium Vanossi der Gesellschaft Jesu Priester / SS. Theol. Doctorem und in Polemicis auf der Universität zu Wien Professore.

Geschrieben zu Santa-Fé di Bogotta in dem so genannten neuen Königreich den 30. Sept. 1724.

## Inhalt.

Sein langwierige tödliche Krankheit / und dreyfacher Rückfall in dieselbe. Göttliche Hülff bey Abgang der Menschlichen. Seine Reise von Carthagena bis Honda zu Wasser / und so ferner zu Land bis Santa-Fé. Von denen Völkern und Thieren / so an beyden Ufern des Magdalena-Fluss sich aufhalten. Beschreibung der Stadt Santa-Fé. Prüfung des Berufs zu denen Missionen unter denen Heiden.

## Ehrwürdiger Pater in Christo.

P. C.

**I**ch greiffe ohne Umschweiff zur Sache selbst / und berichte Euere Ehrwürden hiemit / daß ich seit dem halben Februario dieses fürwährenden 1724ten Jahrs anzurechnen / zu Carthagena in America von unterschiedlichen tödlichen Krankheiten dergestalt hartnäckicht seye angefochten worden / daß / obschon ich zum dritten mal nach einiger Besserung aufgestanden ware / ich jederzeit mich wider in das Beth legen / und gleichsam von neuem mit dem Tod ringen müßte / angesehen so wol der Leib-Arzt / als meine Reis-Gefährten an meiner Aufkunfft gänglich verzweifelt waren.

Allein gleichwie der gütigste Gott / um seine Allmacht zu zeigen / niemals lieber rettet / als nachdem alle menschliche Hülff ihre Unvermögenheit aus langwieriger Erfahrung geprüft hat; also verleihe mir endlich der Allerhöchste wider Vermuten so viel Stärke / daß ich den fünfften Maymonat mich von meiner Lägerstatt aufmachen / und das mir zubereitete Schiff hab besteigen können. Dieses ware nun mit einem Segel und zwey Rudern / wie auch mit einem Mohren zu meiner Bedienung / nebst anderer Nothdurfft versehen. Dergleichen Fahr-Zeug werden von denen Indianern Canoa genant / und eben so viel sagen will / als in unserer Mutter-Sprach das Wort Rahne.

Aufjezt gedachtem Schiff hab ich (unerachtet meiner Todschlichkeit) der mir vorgeschribenen Reise / die sich auf dreyhundert Meile erstrecken solte / unter Göttlicher Obwachtung einen Anfang gemacht.

Bevor ich aber der Stadt Carthagena den Rücken kehre / muß ich melden / daß die Schaaren Missionarii unter eben so vielen Provinz-Procuratoribus daselbst in unser Collegio zusammen kommen / und je eine nach der andern weiters gezogen seyen. Den ersten Ausbruch wagte die Mission von Peru, die Zihl die Haupt-Stadt Lima ist. Dieser folgten die Missionarii von Quito, doch auf ein andern Strassen. Die Letzten waren wir / der gegenwertigen Provinz von Santa-Fé wohin auch Carthagena gehört / einverleibend. Wie sauer und hart uns Oesterreich ankommen seye von einander zu scheiden / leichter zu fassen / als zu beschreiben; dann wir waren schier alle von Jugend an mit einander aufgezogen / und so wol über das Mittelländische als Atlantische Meer bis Carthagena führt worden. Ob nun ein jeder aus ihm selber Zeit in seiner West-Indischen Provinz angelangt / und wie es denenselben auf der Reise ergangen seye / hab ich bißhero nicht vernommen; Ich überlasse einem jeden die Mühe der Seinigen das Behörige nach Teutschland zu berichten / da ich indessen die Meinigen jetzt lein beschreiben will.

Nichts ließe ich mir eifriger angelegen seyn / als bey Abgang dem Leibs-Kraft mein Gemüt aufzumuntern / damit der im Mensch alles / was dem äußerlichen mangel überflüssig ersetzte mögte. Ich opferte ohne Vorbehalt der ewigen Vorsichtigkeit Gottes völlig auf mit bestem Entschluß zu bewerkeln / und großmütig zu gedulden / in der ich über mich verhängen wurde; Ich sag ihm mit dem Erz-Apostel Petro: Herr / bin bereit mit dir nicht allein den Hergesonder den Tod selbst auszustehen. L. XXII. 33. Zu mir aber sprach ich: Reiß gel oder stirb. Womit ich die Sache so gebracht / daß / wiewol einen unpäßlichen Menschen nichts härter ankommen mag / als dergleichen abmattende Reise / die auch so einen gesunden Mann kräncken solte / ich noch mit Beystand desjenigen / welcher auf die Heidnische Missionen beruffen und erkoren hat / alle Verdrießlichkeiten sich überwinden hab. Es hat zwar der Weg seine fast immerwährende Beschaffenheit / doch ist dessen Anfang von Carthagena bis zu dem Meyer-Hof di Padiglia und an das Ufer des großen Magdalena-Fluss unerträglicher als der Fohlg und das Ende auf die völlige Reise von Carthagena bis Santa-Fé nicht alle Nothdurfft mitnimmt / nämlich Zwibacken oder Schiff-Brod / gesalzen und geräuchertes Fleisch / Beth-Ruchen



h = Geschirz / Gewand / Wäsch / und Hauf /  
a in einem Zelt bestehet / wie nicht weniger  
zwey Täg biß Villa Onda, so lang man  
dem Meer schiffet / süßes Wasser ; Wer /  
ich / dise und dergleichen Geräthschaften  
t mitführt / der wird unter Weegs unfehl-  
verderben.

Von Villa Onda fährt man auf einer  
dianischen Rähnen oder Floß = Schiff auf  
Fluß Magdalena aufwärts wider den  
strom / da 12. biß 20. Bojatonen oder India-  
ne Fischer dasselbe mit Stangen und Ru-  
immer fort = treiben. Sie seynd zwar um  
Lenden mit einem Schurz bedeckt / übriz-  
aber nackend wegen der äufferst = entzündet-  
luft / so unter dem 14. ten Grad der Nor-  
Breite blasset. Dises mächtige Wasser  
Fischen / Schildkröten und Krebsen sehr  
/ welche an Grösse denen Meer = Krebsen  
nachgeben. Auf beyden Ufern / und auf  
Sand = Bäncken des Fluß findet sich ein  
Menge ungeheurer Crocodillen / daß  
öfters bey Abgang dern Steinen sie mit  
eranken bewerffen und verjagen muß. Zu  
den Seiten des Stroms seynd schöne Wäl-  
und Berg zu sehen / in welchen sich die Ei-  
ern aufhalten / und alle Thier / so ihnen  
die Augen kommen / ohne Gnad zerreiß-  
Sie löschen den Durst nicht allein mit  
Blut ihres Raubs / sonder auch mit Was-  
dem Fluß / auf dessen Gestalt ich dererfel-  
liche erblickt und betrachtet hab.

Die Inwohner des herum = ligenden  
seynd von unterschiedlicher Farb / Ge-  
und Art. Die Völcker / so wir auf unse-  
chten Hand West = seits zuruck gelassen /  
meistens Catholisch / wohlgesittet und  
ermüthig seyn ; darum kehren unsere Mi-  
rii auf der Reise bey ihnen gern ein / und  
en höflichst empfangen / obschon die arme  
nebst Dach und Fach uns kaum etwas zu  
haben ; allein ihr guter Willen überwiegt  
Reichtum. Die Häuser seynd aus In-  
n Rohr = Stänglein erbauet / und theils  
gesträuch oder Moos = Rohr / theils mit  
en und Laub zugedeckt. Ihr größter  
ak bestehet in einer Ochsen = Haut / auf  
er sie schlaffen : Item in einem und dem  
en Wasser = Krug / welches sie aus dem  
schöpfen. Sie nähren sich mit Planta-  
so eines zimlich = guten Geschmacks seynd :  
uch mit Zisca - Bier / welches aus Türczi-  
Weizen gebräuet und mit Hönig ver-  
t wird. Sie trincken sich mit disem Ge-  
so voll / als die Europäer mit ihrem Re-  
Wein. Sie ziehen ferner aus denen Zu-  
Röhren einen köstlichen und starken  
nd = Wein.

Auf der linken Hand dernjenigen / so wi-  
en Schwall hinauf schiffen / das ist gegen  
ang / halten sich wilde Völcker auf / ver-  
die Braven oder Boshaften : die Cari-

ben / sonst Menschen = Greffer genant / und der-  
gleichen Unmenschen mehr / von welchen Euere  
Ehrwürden so wol aus meinen vorhin empfan-  
genen / als andern Briefen gnugsame Kunde-  
schaft haben werden.

Nachdem ich ein gang Monat auf oft-  
gemeldetem Fluß Magdalena gegen dessen Ur-  
sprung gefahren ware / bin ich endlich in dessel-  
ben nach Honda gehörigem Hafen glücklich  
angelangt / aber sehr abgemattet und von de-  
nen Fliegen also zerbissen / als wann mein An-  
gesicht mit eisernen Strigeln wäre gekämmt  
worden. Nichts plagt einen Fremden mehr  
als die brennende Luft / welche so warm ist / als  
wann sie aus einem grossen Schmelz = Ofen  
herbliesse. Ich wolte keinem Europäer / wel-  
che hier Planos oder Lanos genant werden / ra-  
then mit entblösetem Haupt an der Sonnen zu  
gehen / er hätte dann Lust von entseßlichen Kopf-  
Schmerzen gepeinigt zu werden. Was soll  
ich von so mancherley Fliegen sagen / derer eini-  
ge das Blut aussaugen / andere aber eine Ge-  
schwulst an dem eingeissenen Theil hinterlassen.  
Das ärgste ist / daß sich ohne Lebens = Gefahr  
der verletzete Mensch nicht kraken darff ; weil der  
Krebs und Brand gleich zu Diensten stehen.  
Es ist bißhero wider dises Ungeziffer kein an-  
deres Mittel erdacht worden / als der edle Ta-  
bacc / dessen Rauch die Mucken nicht ausstehen  
können.

Beide Ufer des Stroms seynd verschiede-  
nen Lebens = Gefahren unterworfen / die ein  
Wanders = Mann / weil er auf selbigen unter  
dem Zelt schlaffen muß / nicht vermeiden mag ;  
Dann Erstlich trifft man aller Orten zwar klei-  
ne / doch sehr giftige Nattern an / welche gern  
heffen / und alles töden / was von ihnen gebis-  
sen wird. Zweytens lauffen die Tigerthier alle  
Schlich aus / und fürchten den Menschen so  
wenig / daß sie bey denen verschlossenen Häu-  
fern nächtlicher Weile Schildwacht stehen / aus  
Hofnung einen guten Braten zu erschnappen.  
Drittens suchen auch die Tschaimanes  
ihre Nahrung / so ein absonderliche Art dern  
Crocodillen seynd / und von dem Tiger gern  
unversehens überfallen werden ; da es dann zu  
einem blutigen / ja / wer von weitem zusieht /  
kurzweiligen Streit kommt : indem sich der  
Tschaiman dappfer währet / und so lang herum  
schlagt / biß er seinen Feind unter das Wasser  
bringt / allwo er weit stärker als zu Land : der  
Tiger hingegen desto schwächer / auf trockener  
Erden aber des Crocodils Meister ist.

Honda, von welchem ich oben Meldung  
gethan hab / ist ein Hafen des Fluß Magdale-  
na und mäßige Stadt / in welcher ich sibem  
Täg ausgerastet / und hiernächst die noch übrige  
Reise biß Santa - Fé zu Land ermessen hab.  
Der Weeg oder Pfad ist an dem Abfall gäher  
Bergen und schropfichter Felsen unglaublich



eng und schmal. Wer nicht wol achtung gibt / kan samt seinem Maulthier / auf welchem er sitzt / so erbärmlich hinunter stürzen / daß er ihm Bein und Hals bricht. Die Gebürg empören sich dermassen hoch gegen Himmel / daß gleichwie auf dem Fluß Magdalena ein unerträgliche Hiß / also allhier ein überaus frostige Kälte herrschet. Man steigt öfters von der Höhe hinab / und reiset durch Abgründ oder Thäler / in welchen die Reisende durch tiefe Schwall-Bäch und Sumpf nicht so wol reiten / als samt denen Maulthieren mit so grosser Gefahr schwimmen müssen / daß vielmal das braussende Wasser über sie hinschießt / und den Pack / wie uns widerfahren / mit sich fort schleppet ; massen es einem aus meinen Reis-Gefährten Eisch / Beth und Kisten hinweg geschwemmet hat.

Als ich endlich all diese Berg überstiegen / bin ich hierüber auf einer anmütigen Ebene / die ich längst gewünscht hatte / mit Freuden angelangt. Allda ware mein erste Sorg mich um gute Pferd umzusehen / damit ich den mir an noch vorstehenden Weeg desto gemächlicher zuruck legen mögte. Solcher ware weder lang noch schwär / sintmal Santa-Fé nicht weit mehr ablage / und ein bequeme Strassen auf einem lustigen Feld dahin gienge. Unser Einkehr auf diser anmütigen Fläche ware in dem Dorff Fin di Ban , und zwar in dem Pfarrhof bey zween unserer Priestern / welche über solche Gegend als Seel-Sorger bestellt seynd. Hier bewunderte ich nicht wenig die Muscanten / welche mit der Orgel und Harpsen / mit Pfeiffen und Sengen ein weit schöneres Spihl machten / als ich in der Stadt Santa-Fé nachmals gehört hab. Wie solte einem Europäer nicht seltsam vorkommen zu sehen / wie daß schwarze halb-nackende Barbarn die Lateinische Kirchen-Gesänger so künstlich singen / und auf ihren Instrumenten in einem Dorff dermassen lieblich spihlen / daß man ihnen in manchen Europäischen Städten mit Lust zuhören wurde?

Nach einem schlechten allda eingenommenem Mittagmal hab ich mein mühesame Reise beschlossen / als ich in die Haupt-Stadt Santa-Fé , und in unser Collegium daselbst eingezo-gen bin. Gott seye unendlicher Danck gesagt / daß ich nach einer Reise von 13. Monaten / nach so vielerley Veränderungen der Luft / der Nahrung und anderer Umständen abermal etliche Monat hindurch unter denen Jesuitern leben darff. Die Stadt Santa-Fé ist zierlich und groß ; die Häuser seynd auf Spanische Art gebauet. Kirchen und Clöster gibt es in der Menge ; Unter denen Gottes-Häusern ist unser dem Bau nach das schönste. Die Einwohner seynd theils Spanische Herrn und Beamte / theils Indianer / welcher letzterer Kleidung in einer Rohanna bestehet. Rohanna ist ein aus zottichtem Fuch verfertigter Levi-

ten-Rock / den man über das Haupt an Leib wirfft. Die Weiber tragen einen Mantel / so über den Kopf herunter hangt / und decken sich mit einem weissen Hut. Die Luft ist sehr frisch / weil der Ort gar hoch ligt. Sere Patres schweben hier in grossem Ansehen wegen ihrer Gutthätigkeit gegen die Armen und Bedrängten.

Was mich anbelangt / hab ich mitler die Sprachen in so weit erlernet / daß mich Obern für fähig erkennen das Apostolische Amt unter denen Heiden bald anzutreten. Ich solchem bereits einen Anfang gemacht / do allhier Tag und Nacht deren Kranken Armen Sorg trage / aus solcher Arbeit einen unsäglichen Trost schöpfe. Doch dieser mit nechstem unterbrochen werden ; deindem ich gegenwertigen Brief verfass / mir von R. Patre Provinciali Befehl ert nach Tunia in die dritte Prob (zu Folg und Säkungen) zu reisen / allwo ich vier Wochen denen Geistlichen Übungen unser Stiffers Ignatii obliegen / beynebens aber Samstag über öffentliche Gassen mit dem sem in der Hand in die Kranken-Häuser gehn / und diese sauber auskehren werde. Lands-Brauch will es also haben / in welcher wir Deutsche uns gern schicken / und hier zu der Bekehrung dern Unglaubigen oder denen Missionen uns vorbereiten / auf was P. Jacobus Edeler bereits voraus gangen / in den Wein-Garten des himmlischen Vatters würcklich aufgedungen ist. Die den / so durch die Missionarios diser Provinz von dem Schatten des Todes an das Evangelische Licht sollen versetzt werden / sen Lantos oder Planos von der unendlichen Fläche / auf welcher sie gleich dem Gewild um irren / und in sehr viel Heerden / dero noch unergündet bleibt / ausgetheilt werden. Die Erde wäre zwar groß / wann es uns Schnittern nicht mangelte / dero Abgang len Hirten-losen Indianern Anlaß gibt in Wälder zuruck zu lauffen / aus welchen sie unsern Priestern mit langwieriger Mühe aus-gelockt / folgend in dem Christen gründlich unterweisen / und durch die H. S. dem sittlichen Leib Christi waren eingepfropft worden. Wobey mit blutigen Thränen beweinen / daß diese neue Zweig / so auf Evangelischen Del-Baum so schöne Blüthe Früchten getragen / nunmehr von dem machenden Stamm durch des Satans wider ausgerissen / und auf die wilde D-sträuch von neuem seynd versetzt worden. Nächstens stehen sie in äußerster Gefahr des falls / wann aus Europa nicht Geistliche her hieher kommen / von welchen diese verwildete Schoß gepflogen / und die Christen nicht allein in ihrem Stand erhalten / sondern auch mit neuen Völkerschafften vermehrt werden. Solches fällt unsern Priestern



leichter / je gewisser auf diese Barbarn sich der Spruch des H. Augustini schickt / da er sagt : Weise dem Vogel ein grünen Zweig / so liegt er dir nach ; Zeige dem Rind eine Aue / so laufft es dir zu. Gestaltlich auch von unsern Lanos mit Wahrheit kan gesprochen werden : zeige diesen wilden Heiden ein Messer / einen Spiegel / ein gläsernes Küglein / eine Nadel / einen Nessel / oder ein andern Kindertand / so kanst du dieselbe / wie eine Schaar Geissen mit der Salschnitten / führen wohin es dir belieben wird.

Der Vorsteher oft gemeldet : unserer Missionen hat aus dem Lanos-Land jüngsthin folgende Nachricht ertheilt. Den 20. februarii ( schreibt er ) Anno 1723. seynd ben und sibenzig und den 9. April bermal vier und sibenzig Seelen freiwillig aus denen Wildnüssen zu uns kommen. Den 26. Christmonat der an Sanct-Stephans-Tag hat so ar die heidnische Fürstin Tschacua-ax Demeta sich in unsere Nachbar- schaft bis Betoico gezogen mit gänzlichem Entschluß sich allda hausfässig niederzulassen und den Christlichen Glauben anzunehmen / zu welchem End sie bereits sibenzig Caleyos oder Häuser aufgeführt hat. Sie wuerdlich eine Kirch unter dem Namen der Allerheiligsten Dreyfaltigkeit.

Den 27. Merzen 1723. hat unser Pater Provincialis, der sich nicht ämet zugleich einen Missionarium spielen / das Oberhaupt des grossen Geschlechts Coritho mit sich hieher gebracht / welchem den 8. April die übrige aus seinem Stamm nachfolgt und bey uns angelangt seynd. Ein ich wird diese Corithen auf einem andern Ort verlegen / und alldort unter dem Schutz des H. Josephs eine Mission für sie stifften.

Den 20. Novemb. 1723. hat die Mission der H. Theresia von Guajivao 9. Seelen ihren Anfang genommen / welche sich indessen zimlich vermehrt hat.

Im Februario dieses laufsenden Jahres ist die letzte Capitana oder Heerde wilder Heiden von freyen Füssen bey uns erschienen / welche weniger als 716. Köpfe zehlt.

Je weiter man in dieses ebene

Land sich einläßt / desto grössere Hoffnung eines immer anwachsenden Schnitts sich hervor thut ; zumalen nachdem der Frid zwischen obgenannter Fürstin Tschacua-ax und den Corithen unlängst durch unsern Fleiß zur Richtigkeit ist gebracht worden. So weit lautet der Brief vorberührten Patris Superioris.

Ich lade demnach auf diese weit-sichtige und zum Schnitt fertige Felder all diejenige ein / welche Gott zu dergleichen Apostolischer Arbeit wahrhaftig beruffen hat. Keiner bestreibe sich in seiner Einbildung / sonder prüffe seinen Geist und Lust / ob er von Gott seye. Wer deswegen nach Indien sehnet / weil er in Europa nach seinem Wunsch nicht aufkommen kan / der wird zwar der besorgten Erniedrigung daselbst entgehen / hier aber nichts als unendlich grössere Schand und Verachtung antreffen. Leckerhafte Polster-Hündlein / so nur ihrer Gemächlichkeit wollen nachstreben : zarte gleichsam aus Wax posierte Männlein / welche trug denen schwangern Weibern weder Gestank noch Getöse / weder Durst noch Hunger / weder Spott noch Verleumdung / weder Drangsal noch Abgang leiden wollen / taugen auf die Missiones so wenig / als der Haas zum Sturm-Laufen. Ein Ordens-Mann / welcher nicht seinen Leib samt allen Begierden durch ernsthaftige Abtödtung gänzlich gecreuziget / noch durch immerwährendes Gebett / durch Geistliche Betrachtungen / durch unausgesetzliche Arbeit sich in der Göttlichen Gnade also steif bevestiget hat / daß ihn weder die Welt / noch der Teuffel / noch das Fleisch ferner in den Fall zu stürzen fähig seynd ; mit einem Wort der nicht allerdings so wol ihm selbst / als allem was zergänglich seyn mag / gänzlich abgestorben ist : der bleibe zu Haus unter dem wachtsamen Aug seiner Obern / damit er nicht etwa allhier unter nackenden / geilen und Zuchtlosen Heiden gewislich verdammet werde / da er in seiner Provinz hätte selig werden können.

Um solcher Ursachen willen schickt man in diesen Provinzen keinen / welchen die Obern vorhin nicht geprüft hätten / blinderdings auf die Missionen zu denen Unglaubigen / auf daß / nachdem er andern geprediget hat / er nicht selbst von Gott verworffen werde. Will er nichts destoweniger einen Apostolischen Arbeiter abgeben / so wird er vorher in denen Collegiis und Städten ausgeübt / ehe man ihn auf die neue Pflanz-Stadt oder Dörfer schafften entlasse.

Bleibt er in Städten / so muß er über offentliche Gassen ohne Mantel die Speisen zu denen Kranken und Gefangenen tragen : ansebst die Spithäler auskehren / die Presshaffte



te heben und legen / sie säubern und bußen / ihnen den Unflat austragen / ja alle verächtliche Dienst ohne Scheuhung einiger Gefahr verrichten.

Wird er hingegen nach überstandenen solchen Proben auf die Missionen unter die neuen bekehrte Heiden abgeschickt; so muß er auf Brod und Wein ewig verzichten: anstat des Brods mit der Wurzen Yuca, was aber den Trunk belangt / mit einem oftmal abgeschmackten Wasser verlieb nehmen. Frisches Fleisch wird höchstens an denen vornehmsten Fest-Tagen aufgesetzt. Er ist ohne dem von allen seines gleichen Menschen / mit welchen er zu seinem Trost ein gescheides Wort reden könnte / allerdings verlassen: er steckt in beständiger Gefahr seiner Ehr / seines Gewissens und Lebens / ohne andere Gesellschaft / als eines wilden in größten Lastern von Kindheit auf erzogenen Volks / welchem durch die Tauff die Sünd zwar vergeben / aber die Neigung zu dem vorigen unmenschlichen Leben nicht völlig benommen wird.

Woraus erhellet / was zu einem Missionario, der seinem Beruff recht will nachleben / erfordert werde / und wie sehr ein Mann / der sich dergleichen Missionen ein mal unterzogen hat / fremder Vorbitt Gottseliger Personen bedürffe / damit er die Cron der Unsterblichkeit unter so mancherley Drangsalen und Lebens-Gefahren nicht verscherze / sonder samt einer Zahl-reichen Schaar neu-bekehrter Heiden an jenem Tag vor GOTT ohne Fadel erscheinen / und aus dem Mund des unbetrüglischen Richters JESU Christi jene Wort hören möge: Eya mein getreuer Diener / weil du in kleinen Dingen treu gewesen bist: gehe herein in die Freud und Glory deines HErrns. Damit ich nun solcher ewigen Herrlichkeit theilhaftig werde / befehle ich so wol mich als die mir anvertraute Seelen in gesamter Provinz / absonderlich in Eurer Ehrwürden Meß-Opfer und Gebett.

### Eurer Ehrwürden

Datiert in dem Haupt-Collegio zu Santa-Fé von Bogotta den 30. Sept. 1724.

Wenigster Diener in Christo

Ernestus Steigmiller der Gesellschaft Jesu Missionarius.

Numerus 325.

### II. Brief.

P. Ernesti Steigmiller der Gesellschaft Jesu Missionarii aus der Oesterreicher Provinz.

An R. P. Franciscum Molindes de Prob-Haus Societatis Jesu bey Sanct-Anne zu Wienn in Oesterreich Rectorem.

Geschrieben auf der Böcklerschafft der Theresia den 5. Feb. 1725.

### Inhalt.

Pater Steigmiller berichtet / wie er an die Missiones bey denen Lianos nach verschidenen Hinternüssen und Anstalten gekommen seye. Dese Völcker samt ihre Land werden mit mancherley Umständen vor Augen gestellet. Wie solche aus dem Wald heraus gelockt und in neue Pflanzstädte versammelt / hier aber zam gemacht und bekehrt werden. Er leidet zwar großen Mangel / doch mit vollkommener Gesundheit / und überschwemmlichem Anschlag auf das Orinoker-Land. Der Brief lautet also.

### Ehrwürdiger Pater in Christo

P. C.

Ich hatte bereits neunzehnen Monath hindurch mancherley Verdrießlichkeiten auf unterschiedlichen Reisen verschluckt / bis GOTT endlich meine vielgebetete Bitte erhört / dem aber zu Folg mich zur stolischen Arbeit auf denen Missionen / so unter denen Heiden vertreten / durch mich Oberrn gewidmet hat; Dann nachdem ich Carthagena von einem sehr giftigen Fieber welches mich jämmerlich geplagt hat / warenesen worden / fanden meine Vorsteher rathsam mich nach Santa-Fé oder Glaubstadt / so der Haupt-Ort / auch daselbst das vornehmste Collegium in diesem neuen Reich ist / ohne Saumnus zu verschicken / wo ich fünf Wochen hindurch zu dem letzten Schul-Streit aus der Theologia mich betet / und denselben nach Wunsch überstanden hab / welches ich mir auf keine Weise zuschreiben sonder mit kindlichem Danck GOTT alle Ehre lasse. Von besagter Haupt-Stadt reise ich aus Gehorsam ferner nach Atungschay zum dritten Prob unserer Societät / und voller all dort die große Geists-Übungen unsers Vaters des H. Ignatii. Kaum ware ich meinen selbst fertig / als ich Befehl erhalten auf die Missionen unter denen ungläubigen Heiden Planos oder Lianos zu verfügen / aber das einzige Ziel meines Beruffs mit



im Beystand erreicht hab. Vor-gemein-  
Lani, als sagte ich Plani; werden also ge-  
t von einer unendlichen Ebene / auf welcher  
wohnen; solche erstreckt sich auf der einen  
ten bis an das Meer / auf der andern aber  
erofselben End bisher nicht erfunden wor-

Auf diesem unermessenen Land werden  
mehr als zwölff Priester unserer Gesell-  
ft gezeht / welche sich zwar auf die Befehl-  
gob-gedachter Heiden aus allen Kräften  
egen / allein wegen ihrer gar geringen Zahl  
in dergestalt weitläuffigem Feld und groß-  
Seelen-Schnitt keines Wegs gewachsen  
d. Kein Mensch weiß uns zu sagen / wie  
unterschiedliche Völcker auf solcher Fläche  
treffen / und wie stark dieselben seyen.  
allein ist gewiß / daß sie sich unter Tiger-  
en und Löwen aufhalten / und ein weit un-  
schlicheres Leben / als diese grimmige Bestien /  
en; Massen jetzt-erwehnte Thier sich mit  
Fleisch: die Menschen hingegen mit  
langen / Crocodillen / und andern in Eu-  
unbekantem Greuel oder Ungeziffer zu er-  
en pflegen.

Alle so wol Manns- als Weibs-Bilder  
n Mutter-nackend ohne die Scham zu be-  
en / gleich dem Viehe herum / ja zuweilen  
schändlicher und dermassen frech / daß sol-  
zu beschreiben die Ehrbarkeit nicht gestat-

Ein jedes Volk redet ein andere Sprach.  
e dergleichen Völckerschafft bestehet in acht-  
dert bis tausend / auch mehr und weniger /  
fen. Der Unterschied so mancherley Spra-  
verursacht uns Missionariis ein unaus-  
chliche Beschwärmus. Ihre weltliche  
ersterher / so ein weit-schichtiges Gebiet unter  
Bottmäßigkeit haben / werden Casiken:  
übrigen aber / welche über ein geringeres  
olk herrschen / Hauptleute genant. Die  
anner / wo sie immer stehen und gehen / tra-  
in ihren Händen Bögen mit Pfeilen; dann  
eynd zum Streit und Krieg alle Augenblick  
eit fertig. Ihr größte Beute bestehet in  
/ daß sie des Feinds Sohn und Töchter  
fangen / welche aber von ihnen um ein Mes-  
Fisch-Angel / Nadel / oder dergleichen Kinder-  
nd verkauft werden.

Diese wilde Leute nun zu gewinnen / an-  
schen außer der Leibs-Gestalt und der un-  
blichen Seel sonst nichts Menschliches zu  
den ist / bedienen sich unsere Missionarii fol-  
der Kunst. Sie machen sich mit etwelchen  
ehrten Indianern / mit einigen Spanischen  
oldaten / mit einem Vorrath von Holz-  
acken / und anderer Nothdurft auf die Reise.  
ie Orte seynd ihnen tauglich die Bäume ni-  
zu schlagen / und eine Strassen durch die  
Bälder zu eröffnen / damit sie den Ruck-Weeg  
scheiden mögen; gestaltsam unsere Indianer  
denen Försten nach Art des Gewilds hin und  
Joseph Stöcklein XIV. Theil.

her iren / weil sie von Häusern / Zelten / Hüt-  
ten und Hauf-Geräth nichts wissen. Unsere  
Missionarii mit ihrem Geleit ziehen in dem Ge-  
hölz so lang fort / bis sie endlich einen Hauffen  
solcher unmenschlichen Leuten entdecken. So  
bald nun die Priester ihnen begegen / zeigen sie  
denenselben glitzende Messer / gläserne Rosen-  
kränze / Stileth / Häcklein / und andere Sa-  
chen mehr. Die Wilden betrachten diese Ding /  
so bey ihnen das beste Schatz-Gut seynd / sehr  
genau / doch nur so lang / bis sie eine Haasens-  
Forcht anstoßt / da sie dann in größter Eile die  
Flucht ergreifen / sich von neuem verstecken /  
und mit andern Indianern unterreden. Mas-  
sen aber ihnen die vorgewiesene Waaren gar zu  
lieb seynd / kommen sie bald wider zu denen Je-  
suitern zurück / beschauen das Glas- und Eisens-  
Werck abermal / und fliehen aus Forcht zum  
andern mal / ja öfters darvon / nachdem sie  
nemlich in dieser ersten Verwunderung sich mehr  
oder weniger in die verhoffte Geschenk / und in  
die vorhin niemals gesehene Europäer verlieben  
nicht anderst / als die Mäuse / welche bey Er-  
blickung eines stillen Menschen bald aus ihren  
Löchern hervor kriechen / bald Angst-halber wi-  
der in dieselbe zurück schießen.

Wann sie demnach in der That erfahren /  
daß ihnen von denen Europäern kein Leid ange-  
fügt werde / bleiben sie letztlich fest stehen / und  
schauen dieselben mit unverrückten Augen an /  
wie der Teich-Frosch das Gras des Ufers.  
Diß ist nun der Augenblick / auf welchen die  
Priester gelauert haben: indem sie ohne fer-  
nern Zeit-Verlust zu denen Wild-Leuten mit  
lächelndem Mund hinzu treten / die Manns-  
Bilder allein freundlichst umhalsen und küssen /  
annehmt auch sie zum Willkomm freygebig be-  
schencken. Gebricht es an Dolmetschen / so  
reden sie mit einander durch Zeichen / da die Je-  
suiten denen Indianern deuten / sie sollen ihnen  
nachfolgen. Diese hingegen in Erwehung de-  
ren empfangenen Gutthaten / und aus Hof-  
nung fernerer Gaben gesellen sich zu ihnen / und  
lassen sich führen / wohin es denen Missiona-  
riis immer beliebt. Wir halten solchen derge-  
stalt willfährigen Gehorsam und Folg dieser  
Heiden für ein sonderbares Wunder Göttli-  
cher Barmherzigkeit so wol gegen uns / als ge-  
gen die Wildling: Gegen uns zwar / damit  
wir durch ihre Bekehrung der Pflicht unsers  
Apostolischen Amts nachleben: Gegen die  
Heiden aber / damit sie von der teuflischen  
Dienstbarkeit los-gemacht / und in die Frey-  
heit dern Kindern Gottes überseht werden.

Auf daß sie nun nach einem so schönen An-  
fang Hungers wegen nicht umsatteln / theilen  
ihnen die Priester auf diesem ersten Zug von Zeit  
zu Zeit Fleisch und andere Speisen aus / bis  
sie endlich außerhalb des Forsts einen zur neuen  
Pflanz-Stadt fughen Ort antreffen / und  
hierselbst ihnen den Platz zu einem Dorff aus-  
ste-



stecken: das Feld zum Acker-Bau ordentlich austheilen: sie in allem / was zu einem gemeinschaftlichen Leben gehört / zumalen in Glaubens-Sachen / fleißig unterrichten: auch / wo es anderst möglich / ihnen einen Missionarium, der sie so wol in dem zeitlichen als geistlichen Wesen regiere / zum Oberhaupt vorsehen; allein die Priester seynd allhier so beklemmt / daß ich es nicht aussprechen kan / und so schlecht verführe / daß ohne absonderlichen Beystand Gottes keiner aus ihnen lang bestehen mag; sintmal es eine Unmöglichkeit ist denenselben in diesen Wildnüssen / ich sage nicht die einem Geistlichen gebührende Gemächlichkeit / sonder nur die bloße Nothwendigkeit / so er anderwärts genießt / zu verschaffen.

Darum enthalten wir uns auf ewig alles Wein-Getranks / und behelfen uns gern um dessen willen / der für uns am Creuz den bitteren Durst gelitten hat / mit dem Wasser; weil wir kümmerlich so viel Weins hieher bringen und bewahren können / als zu dem H. Meß-Opfer unentbärllich erfordert wird. Man wird es mir schwärzlich glauben / obschon es gar zu gewiß ist / daß hier ein halber Ohm oder Eimer zweyhundert Rheinische Gulden koste / wie wol er zu Carthagena nur auf zwanzig Gulden kommt / von wannen biß auf gegenwertige Missionen über vierhundert Spanische Meile eines sehr rauhen / ja fast unüberwindlichen Weegs gezehlt werden. Zudem wird der Wein nicht in hölkernen Fässern oder Lägeln / sonder in Erdenen mithin so gebrächlichen Flaschen überliffert / daß aus sechsen derselben kaum zwei unzerbrochen hieher kommen.

Unser größte Freud ist nicht allein an dem Trunck sonder auch an gewöhnlicher Nahrung einen beständigen Abgang zu leiden; dann unser herrlichste Malzeit an denen höchsten Fest-Tagen des Jahrs ist kaum so gut / als das Mittag-Essen des Hausgesinds in unsern Europäischen Collegiis an einem schlechten Werktag. Wir genießen nichts anders / als was unser Land hervorbringt / welches kein Getreid noch Weizen / sonder nur Wurken und Türcken-Korn zu tragen pflegt / die wir anstat des Brods essen. Das Fleisch / so man uns aufsetzt / ist meistens halb-faul und von den Motten zernagt. Wir wissen von keinem Gewürk / wessen Stelze das einzige Salz vertrittet. Der Trunck bestehet in warmem Wasser / so von denen Sonnen-Strahlen bey nahe gesotten wird. Kein Gesellschaft noch Gespräch zu Ergötzung des Gemüts ist nicht zu hoffen. Ich übergehe viel andere Mühseligkeiten mit stillschweigen / die uns nicht betrüben / sonder durch Gottes Gnade in Ansehung des unendlichen Trosts / mit welchem er unsern bitteren Kelch versüßet / dermassen erlustigen / daß wir uns selbst wegen Ueberfluß geistlicher Frölichkeit kaum fassen / erfolgich mit dem Welt-Apostel Paulo frolocken / da er schreibt: Repletus sum consolatione,

superabundo gaudio in omni tribulatione nostra. Ich bin voll des Trosts / ich fließe vor Freud in all-unserer Drang und Widerwertigkeit. 2. Cor. VII. 4. Kan weder die Milde noch Vorsichtigkeit Gottes gegen meiner Wenigkeit begreifen / mich ich zuruck dencke / wie daß ich ehezeiten / d. zu Gratz in Steyermark die Theologi ernete / von dem Magenwehe und Seitenste empfindlichst seye gequälet worden / nunmehr aber einer völligen Gesundheit beständig gese / unerachtet es mir an Wein / Brod / würk / an Unterschied dem Speisen / und an den Gemächlichkeiten / so mir in Europa abgingen / jetzt allerdings gebricht. Worin ich ungezweifelt schliesse / daß der gütigste Gott mich auf diese Missionen nicht allein ausserkosen sonder auch mir von Geburt aus ein solches Naturertheil habe / welche mit Wurken Wasser gestärkt / hingegen mit der Zeit Kost geschwächt und entkräftet wird. Allerhöchsten seye hierfür ewiger Danck gesaget / welcher meinen zwey Neis-Gefährten / so die Provinz samt mir einverleibt seynd / ich beehre P. Jacobum Edeler und P. Petrum Lirichen dergleichen Stärke / Vergnügen Wohlstand gnädigst verleyhet. Der Letztere vertrittet zwey gar arbeitssame Aemter / in der die Adelige Jugend in der Lateinischen Sprach und guten Sitten / die Mohren in dem Christlichen Glauben zu Carthago unterrichtet. Sie werden Zweifels- und beede von ihrem gegenwertigen Zustand Euerwürden selbst das Behörige berichtet. Mit einem Wort es lebt noch der alte H. und Gott / welcher vor Zeiten die vier Hebräische Jüngling bey ihren Bohnen / Kräutern / Hülsen-Grüchten / und dem klaren Wasser Trunck am Chaldäischen Hof also segnete / sie frischer und schöner / als alle andere Knaben ausgesehen / so mit Wein und andern Speisen von der Könighchen Tafel gleichsam waren gemästet worden. Wir dürfen und müssen aus eigener Erfahrung bezeugen / daß seine Hand nicht verflucht seye / weil er uns obschon Unwürdigen solches Wunder aussehklich erneuert. Nach dieser Anmerkung fahre ich nun fort / wo ich ausgesetzt hab / und kehre wider zuruck auf die neue Pflanzstadt.

So bald das Dorff gebauet ist / sahet Missionarius an die Kinder zu tauffen / die ten Leut täglich zwey mal in dem Glauben unterweisen / und die Land-Sprach selb Volcks gründlich zu erlernen. So lang dergleichen Unterricht währet / muß er den Männern / welche mehr Weiber zugleich haben nicht zu hart anliegen dieselbe zu verstossen / sie aus seinen Christlichen Lehren die Abscheulichkeit dieses Lasters (nemlich die Vielehe) selbst begreifen / und aus Liebe ihrer Seligkeit dem Befehl Christi dieser Sach wegen freywillig



erwerffen / mithin vor der H. Tauff dem Missionario für ein Messer oder für was anders dergleichen gern zwey oder drey Weiber kaufen / und mit einer einzigen Ehefrau vernemen. Die also erhandelte Nebenbiber werden noch denselben Tag an andere junge Manns-Bilder vermählet / welche der Pfarrer schon vorhin hierzu beredet und geworhat.

Nachdem er nun die wilden Heiden zumacht / und mit dem Nürnberger-Trachter denselben so viel Vernunft eingossen hat / ihnen das Verstands-Leicht beginnet aufzuheben / lehret er sie den Feld-Bau / doch mit der Behutsamkeit / daß / indem der eine auf dem Acker arbeitet / der andere auf der ebenen Wildnus der Jagt arte; da sie dann Hirschen / und Cazika- (so eine Gattung von Schweinen ist) auch andere so wol reine als unreine Thier

Viel diser Völckern / zu welchen bisher Missionarius kommen ist / leben ohne Art / ohne Obrigkeit / ohne Gesetz. Von dem Alter waren und seynd grossen Theils an meine Guaxibas (sage Gagschibas) welche Befehrung dem P. Jacobo Edeler und anvertrauet ist: nicht daß wir heysammen / sonder ligen zimlich weit / ein jeglicher seiner Völckerschafft / von einander. Dessen destoweniger hab ich erst neulich ihn gesucht / damit wir uns wegen denen Mithin das Reich Gottes in diser Gegend auszu- en unterreden mögten.

Wird etwann einer aus der Zahl unserer Indianern krank / so ruft man den Missionarium, damit er der Seel und dem Leib zu helffe / sintmal allhier weder Arzt / noch Heil-Mittel als etliche Kräuter / welche dem Siechen auflegt oder eingibt / wie es gebrucht. Die schwärste Krankheit ist der Hunger / wer von diesem geplagt / gehet ebenfalls zu dem Missionario, der mit faulem Fleisch oder mit Früchten so gut hilft / als er mag. Hat der Indianer eine Krankheit vor seiner / aus welcher derselbe nicht zu kommen weiß / fragt er abermal den Priester / einen Mann / wie die arme Leut meynen / alle Künsten und Wissenschaften in denen Jahren hat. Mit einem Wort der Missionarius muß allen alles werden; ihm ligt ob die Kranken zu heilen / die Betrübten zu trösten / die Kranken zu heilen / und das ganze Volk / er vorstehet / zu ernehren. Es ist dasselbe Müßiggang sehr hold / in so weit / daß / in der Priester nicht ewig nachschauet / die Befehrte weder arbeiten / noch ihrer Joseph Stücklein XIV. Theil.

Nothdurfft wegen sich bekümmern. Darum besuche ich jede Wochen ein / zwey bis dreymal mein ganze Völckerschafft / und forsche nach / ob keiner unglücklich seye? ob ihnen nichts abgehe? wie sich ein jeglicher aufführe? und also weiter. Ich theile ihnen zugleich gläserne Rosenkränze von unterschiedlicher Farb aus / welche sie an dem Hals / an denen Ohren / oder auf eine andere Weise am Leib tragen / und mit solchem Geschmuck nicht wenig prangen. Nichts ist ihnen lieber als Glas. Denen Manns-Bildern schencke ich über dieses auch Fisch-Mengel / Messer / Schellen / nebst andern dergleichen Kleinigkeiten. Ich könnte schier mit der Wahrheit bezeugen / daß ein Missionarius fast mit jedem Fisch-Mengel / Rosenkranz / Messerlein eine Seel fange. Deswegen reuet es mich sehr / aber gar zu spath / daß ich nicht einen grössern Vorrath von dererley Geschenken aus Europa mit mir hieher gebracht habe. Euerer Ehrwürden wurden ihnen bey GOTT einen grossen Verdienst erwerben / mir aber ein sonderbare Gutthat erweisen / wann sie mit denen neuen Missionariis, so nechstens aus Teutschland nach America kommen werden / ein namhafte Menge solcher Gaben und Sachen überschicken solten. Derjenige wird es bezahlen / welcher sich selbst für diese Indianer am Creutz aufgeopfert hat.

Unserer Missionen seynd in diser weitläufigsten Landschaft nur fünf. Die erste und vornehmste / so meiner Obforg anvertrauet ist / führt den Namen der heiligen Theresia als einer erwählten allgemeinen Schutz-Mutter unserer neuen Christenheiten; die andere des heiligen Josephi unter P. Jacobo Edeler; die übrigen drey / so man würcklich stiftet und aufrichtet / sollen zur heiligen Dreyfaltigkeit / zu Sanct-Joachim, und zu Sanct-Anna genant werden.

Wann wir mit der Zeit diese Heiden in den Schaaf-Stall Christi werden eingetriben haben / werden wir unsere Sensen und Sichel schärffer wecken zu einem weit grössern Schnitt an beyden Ufern des Fluß Orinoco, welcher viermal breiter ist / als die Donau unterhalb Comohren in Ungarn. Besagtes Orinoker-Land ist bereits vorhin mit dem Blut fünfzehner Vorfahrern / so um des Evangelii Willen ihr Leben dargeben haben / angefeuchtet worden. Ach daß auch mir ein so herrliche Cron von dem Himmel beschohren wurde.

Mir wäre zwar lieb gegenwertigen Zustand Europæ zu vernemen. Allein dieses sichtet mich dermal nicht so sehr an / als die Begerde meinem Beruf ein Gnügen zu leisten; Darum ist mein erste und einzige Bitt / alle Priester und Glieder der Provinz Oesterreich



wollen mich und meine Völkerschaft in dero-  
selben Meß: Opfer und Gebett einschließen /  
damit ich ein reiche Seelen: Ernde in die himm-  
lische Hütten einbringe / gleichwie hinwiderum  
ich in meiner Andacht ihrer nicht vergessen  
kan.

### Euerer Ehrwürden

Geschriben in der  
Völkerschaft S.  
Theresia im neuen  
Königreich/den 5.  
Feb. 1725.

Ewig: verbundener Diener  
und Sohn in Christo

Ernst Steigmiller  
Soc. Jesu Mis-  
sionarius.

## Auszug aus denen viel- fältigen Briefen P. Fran- cisci Xaverii de Zephyris.

Numerus 326.

### I. Brief

P. Fran. Xaverii Zephyris der Gesell-  
schaft Jesu Missionarii aus der Oesterreicher  
Provink.

An den Hochwürdigst: Wohlgebornen  
Herrn Herrn Johann Thomam von Zephy-  
ris, des Hohen Reichs: Stiffts Brixen Ca-  
pitular: Dom: Herrn/ und Pfazern zu Sanct-  
Lorentz, &c. seinen Herrn Brudern.

Geschriben in der Haupt: Stadt Quito,  
unter der Gleicher: Linie / in Sud: America,  
den 13. Nov. 1724.

### Inhalt.

Prächtiger Einzug dern Missionarien  
Soc. Jesu in die Stadt Quito. Drangsa-  
len / so ihrer auf denen Missionen warten.  
Es wird ihnen von denen Spanischen Je-  
suitern allerhand Ehr und Lieb erweisen.  
Beschreibung der Stadt Quito. Reiche  
Besoldungen dern Spanischen Beamten.  
Compliment Patris Zephyris an die Gold-  
macher &c. Sein Brief lautet also.

### Hochgeehrtester Herr Bruder P. C.

**I**ch hab zwar bey nahe über ein J  
aus Eyrol weder die geringste Ri-  
richt / noch einigen Brief erhan-  
doch bilde ich mir alles Gutes ein / und wün-  
von Herzen/ daß so wol meine wehrteste Elt-  
als die übrigen Unverwante samt meinem  
ehrtesten Herrn Bruder sich in bestem W-  
stand befinden.

Allein eben dise meine Unwissenheit /  
che einer gänglichen Verlassenheit schier gl-  
kommt / würckt in mir einen dermassen ü-  
schwemmlichen Trost / den ich nicht fassen /  
weniger beschreiben kan ; dann der Göttl  
Geist / jener süße Gast unserer Seelen /  
Tröster jener Herzen / welche der Welt /  
sie von derselben verlassen seynd / auf ewig  
sagen / folgsam sich in Gott ohne Vorbe-  
einzig und allein versencken / und sich ihm vi-  
schencken / beginnet nunmehr mir die Se-  
seiner Freuden und Gnaden dergestalt reich  
mitzutheilen / wie auch den Vorgeschmack  
künfftigen Seligkeit so freygebig in mich au-  
gießen / daß ich dermal einer vollkommene  
alle Weeg vergnügter Gemüts: Ruhe geni-

Ich erkenne von Tag zu Tag Hand:ge-  
licher die Kraft des Göttlichen Berufs /  
schähe mich in Betrachtung meiner Sünden  
lerdings unwürdig / daß der Himmel mit  
also gnädig verfare / da er doch zu Folg se  
Gerechtigkeit / und meines vorigen Lebens ei-  
immer: währenden Hagel von Creuz  
Widerwertigkeit auf mich ausschütten  
herab: regnen solte. In wessen Betracht  
ich bißher mich schon öfters denen Obern  
die Missionen unter denen wilden Heiden  
dem Marannon (welcher sonst Flavius A-  
zonum genant wird) inständig anerbieten  
bereits die Versicherung künfftiger Jahre  
vorhin ausgestandenen Proben dahin abge-  
tigt zu werden ausgewürckt hab. Massen  
Gewissen und die ordentliche Klugheit ur  
Vorsteher unvermeidlich verbindet einen M-  
so nach dergleichen Missionen sehnet / vorl-  
fig wol zu prüffen / ob er von Seiten Leibs  
Seele allen Müheseligkeiten und Gefahr  
welche disem Apostolischen Amt unvermeid-  
ankleben / gewachsen seye. Solche Dran-  
len / die mich ehedessen hätten entrüsten könn-  
seynd dermal bey mir ein gewaltiger An-  
und Keder / so mich heftig anlockt / dami-  
hierdurch meine Sünden auf diser Welt  
büßen / meine Seligkeit in Sicherheit stel-  
und viel Heiden demjenigen / der für dero-  
Heyl am Creuz gestorben ist / gewinnen un-  
führen möge.

Von wannen kommt / daß alles / was  
sere Deutsche Missionarii von ihrer Angst  
Noth hieher berichten / obschon es sonst de-  
ber



erhitztesten Mann abschrecken könnte / durch die Gnade Gottes / so seht in mir anfahe obzugen / mich Tag und Nacht anreißet / mithin die Begierde zu dieser Apostolischen Arbeit in meinem Gemüt immer brünstiger entzündet.

Einer aus ihnen schreibt / die Hitze seye in einem Kirchspiel so groß / daß auch die heißesten Tag in Europa / wann sie mit solcher verheissen werden / viel mehr den Namen eines heißen May-Monats / als einer düstigen Wärme verdienen : mit dem Beysatz / daß / wann es alldort nicht fast täglich regnete / einem Menschen unmöglich fallen würde / dergleichen andheisse Luft zu ertragen. Allein eben dieses Regen-Wetter wegen denen hieraus aufsteigenden Dämpfen verursache ein so verheerliche Feuchtigkeit / daß die Kleider in kurzer Zeit an dem Leib zerfaulen / die Oblaten aber / verwerfen sie sich zum H. Mess-Opfer bedienen / so leicht wurden / daß man selbige unter wehren Wandlung nicht unten / sonder bey dem ersten Rand angreifen und aufheben mußte.

Ein anderer gibt uns zu verstehen / welcher Gestalt die Mücken unterschiedlicher Gattungen zu gewissen Zeiten sich also vermehren / daß sie nicht allein weder bey Tag noch Nacht keine Ruhe genießen mögte / sondern auch so wohl die Hand als das Angesicht von ihren Bissen stichlich aufschwellen.

Der dritte beklagt den Abgang gehöriger Nahrung / an welcher es ihm so erbärmlich erging / daß er allein von gesottenem Obs zu leben gezwungen wäre ; zu geschweigen die Unruhe / mit welcher die undankbare Indianer dem Seelen-Hirten schier ohne Unterlaß bezogen : wie nicht weniger die weite Entfernung eines Missionarii von dem andern / da kein dem anderen im Fall der Noth beizuspringen im Stand seye / sonder der eine ohne Trost und Hülf vererbe / ehe der andere könne herbeigerufen werden.

Zudem ist nicht allein der groffe Fluß Marañon , sonder auch andere Wässer / die sich in denselben entladen / mit Crocodillen : die Wässer aber mit so giftig-als Biß-gierigen Schlangen und Eigerthieren dick angesät. Nichts dowerweniger weiß Gott seine Diener dithfalls beschützen ; dann wiewohl die Indianer von dergleichen Bestien oftmals verlegt oder getödtet und verzehret werden / hat man doch kein Ansehn / daß solche einem Missionario jemals Leid zugefügt hätten. Mehr will ich hier nichts melden / sonder ein ausführlichere Beschreibung so lang spahren / biß ich den Aussehn selbst wird eingenommen haben ; mas mich von besagten Millionen nichts mehr halten kan. Derowegen seze ich aus / und nunmehr / nachdem alles vorige ohne dem Europa weitläuffig berichtet worden ist / beschreiben / was sich allhier mit uns bey und nach dem Einzug in Stadt Quito , in welcher wir den 29

Augusti 1724. ankommen seynd / geäußert hat.

Als wir auf dem letzten und nächsten Collegii-Gut Kotalao angelangt waren / fanden wir allda nebst dem hochwürdigen Dom-Capitel / wie nicht weniger denen Bischöflichen Caplänen / auch andere vornehme theils weltliche theils geistliche Häubter / samt fast dem halben Collegio von Quito beysammen. Unter dem Mittagmal / bey welchem über hundert Personen saßen / ward uns zu Lob ein Lied gesungen / zugleich aber die Harpfen geschlagen. Gegen zwey Uhr setzten wir uns alle theils auf Pferd / theils auf Maulthier / damit wir unsern Einzug in die Haupt-Stadt Quito zeitlich anfangen. Zwey Chör Trompeter / so da Mohren waren / seynd mitgeritten ; der eine zwar gienge voraus : der andere aber begleitete unsern gewesenen Procuratorem / der mitler Weile das Provinzial-Ampt angetreten hat. Es waren unser etwann 300. Reutter. Schier die ganze Stadt Quito versammelte sich auf jene Gassen / über welche wir biß in unser Collegium gezogen seynd. Nichts fielle herrlicher in die Augen / als jene zwey junge Herren / so wir aus Spanien mit uns hieher gebracht haben. Beyde seynd unsers Herrn Bischoffs von Quito nächste Vettern / welcher ihnen zwey so kostbar- geschmuckte / und dermassen reich ausgestaffierte Pferd entgegen geschickt hat / daß ich in Teutschland und zu Wienn selbst / was dergleichen gesehen zu haben / mich nicht zu entsinnen weiß.

Beym gangen Einritt waren alle Steigbügel ( doch hiervon die Ordens-Männer ausgenommen ) von feinem Silber. Die Sättel samt Hinter- und Vorder-Zeug / Säum und Schabracken / worauf man hier gar viel spendiert / gaben ebenfalls den unendlichen Reichtum dieser Stadt zu erkennen. Als wir bey dem Collegio angelangt / wurden wir von denen Unserigen unter der Pforten liebreich empfangen und von dannen in die Kirch begleitet / allwo die Musicanten das Ambrosische Lob / Gesang feyerlich gesungen / wir aber für alle auf einer so weiten Reise genossene Gnaden und Gutthaten dem allerhöchsten Gott kindlichen Danck gesagt haben.

Demnach ward ein jeder aus uns in sein absonderliches Zimmer geführt / allwo die Gesimser und Bücher-Bestelle mit Pomeranzen / Lemony / Citrony und Blumwerck ausgeziert / die Schubladen hingegen mit Zucker-Werck Chiocolata angefüllet gewesen. Die meisten uns eingeräumte Zimmer waren so wohl eingerichtet / daß weder ich / noch meine Gespan bißher in einigem Hauß unserer Societät bequemer gewohnt haben. Wie dann auch das Collegium selbst eines dervier schönsten ist / so ich jemals gesehen hab. In dem Hauß-Garten ist ein so Wasser- und kunstreicher Spring-Brunn aus Marmel-Stein / der in jedem Fürstlichen



Garten zu Wienn mit Ehren stehen könnte. Auf denen Gängen ausserhalb dern Zimmern hangen hin und wider die Bildnussen dern jenigen Apostolischen Männern unsers Ordens / so auf denen Missionibus diser Provinz für den Glauben ihr Blut vergossen haben. Der letzte aus diser gloriwürdigsten Zahl ist V. P. Henricus Richter aus der Böhmischem Provinz / welcher von einer nicht gar zu langen Zeit von denen Indianern ist ermordet worden Gleichwie ich nun gedachte Blut- Zeugen Christi jedesmahl / so oft ich den Gang betritte / anzuschauen gezwungen bin: also wird in mir nach ihrem Beyspil die Begierde mit der Martyr- Eron belohnt zu werden immer gestärckt.

Die Collegii- Kirch ist so zierlich / daß ihres gleichen in ganz Tyrol nicht angetroffen wird: in welcher uns neu- angelangten Missionariis die vierzehnen erste Tag nach unser Ankunft ein gewisse Stund zur Heil. Mess ist angewiesen worden / so wir alle zugleich bey grossem Zulauff des Volcks und täglicher Music gelesen haben. Innerhalb solcher ersten zwey Wochen seynd wir beständig als Gäst freygebig tractirt / auch uns zu Ehren von einem jungen annoch studierenden Jesuiter bey dem Mittagmahl eine Lob- Rede gehalten worden. Unter allen dergleichen Ergötzlichkeiten konte uns kein andere Sach das Herz besser abgewinnen / als der gute Willen und die väterliche Liebe / so R. P. Rector und die vornehmste Priester uns mit emsiger Sorgfältigkeit bezeugt haben. Das Collegium ist mit sechzig bis sibenzig Personen reichlich besetzt. Sie haben uns wechselweis täglich besucht: sich unsers Zustands erkundiget: ob keinem nichts abgehe / nachgeforscht: auch mit unterschiedlichen Geschenken / zumahlen mit Chiocolata / Latwergen / Indischen Geschirlein / und andern Seltfamkeiten / so in disem Land zu finden seynd / absonderlich aber mit Zuckerwerck beehret; welches letztere allhier keinem Menschen / wann er auch Gallstüchtiger Natur wäre / zu schaden pflegt. Wir haben sowol auf Mittag als auf die Nacht jedesmal ein Tracht von Zucker / also zwar / daß ich allhier von diser Schleckerey in so kurzer Zeit mehr / als sonst mein Lebtag genossen hab. Doch befinde ich mich darbey wol auf / ohne den geringsten Anstoß von der Gall zu fühlen. Die Ursach solcher Schadenlosigkeit wird dem Eiß- Wasser zugeschrieben / welches wir bey dem Essen trincken; dann an stat des Weins gibt man uns Frühe und Abends Chiocolata, welche den Magen bey seiner Krafft erhalten muß: womit man sich des Weins ohne Gefahr entbähren kan. Aber gnug von dem.

Ich übersende meinem Herz Bruder mit diser Gelegenheit die aus einer gestochenen Kupfer-Platen abgedruckte Land-Taffel diser Provinz Quito und aller dero selben Missionen; damit / wann ich fürhin von disen letztern nach

meiner Dahinkunfft etwas schreiben solte / mein Brief desto leichter mögen verstanden werden.

Für dises mal aber hab ich eines und da andere von der Stadt Quito zu berichten / welche zimlich groß ist / und so weit aus einander ligt / daß wir aus unserm Collegio so wol bi zu dem einen als andern End bey nahe ein ganze Stund zu gehen haben. Sie ist nicht allein von Spaniern und vermischten Geschlechtern so aus Spanischen Vätern und Indianische Müttern abstammen / sonder auch von ungefähr dreyßig tausend dem Catholischen Königsbaren Indianern bewohnet: sonst aber ihrer Weitläuffigkeit halben in sibem Pfarren abgetheilet. Die viel Kirchen und Klöster seynd nach der Kunst prächtig aufgebaut. Man trifft hieselbst Dominicaner / Franciscaner / Augustiner / Mercenarier / Bethlehemiten und Jesuiter / wie nicht weniger zwey Seminaria an / allwo die studierende Jugend erzogen wird. Die Nonnen- Klöster belagend gibt es in disem Ort Clarissin / Augustinerin / Dominicanerin und Theresianerinnen. Ferner hat es nebst der Universität auch eine Königl. Regierung / welche unter ihren Praesidenten / diser aber unter dem Vice- König Lima stehet.

Der Bischoff und die Dom- Herren genießen eines herrlichen Einkommens; man sagt jener komme Jährlich auf sibenzig ein Canonicus hingegen auf fünff tausend Gulden. Die weltliche Aemter seynd ebenfalls mit reichen Besoldungen versehen: einmal in disem Indien einem Königl. Rathsherrn / oder einem andern dergleichen Aemtern ein grössere Bestallung / als in manch Europäischen Ländern einem geheimen Rath oder Staats-Minister angewiesen ist. Mit ebenmäßiger Bezahlung und andern Abschnlein begreifen sich die Spanier / die meistens Bettler hieher kommen seynd / in wenig Jahren dergestalt / daß sie mit überschweblichem Reichthum nach Europam zurück kehren. Es seht auch / daß einige aus ihnen zu keinem trüglichen Dienst gelangen / wissen sie gleichwol mit ihrer angeborenen Spitzfindigkeit / durch Augen- Gläser verschärfft wird / die hohe Gold-Berg und Stufen so tieff durchboren / daß sie gemeiniglich zu grossen Capitulen sich erschwingen.

Dessen unerachtet ist der heutige Ueberflus nichts zu rechnen / wann er mit den Schätzen voriger Zeiten / da die Indische Könige allhier herrscheten / verglichen wird. Man sen allein in denen zwey Haupt-Städten Quito und Culco, in dero letztern besagte Könige Hof gehalten haben / ein so unendliche Meer von Gold und Silber ware / daß in beyden Orten viel Häuser samt ihrem Obdach und auswendig mitguldenen Platten überzogen gewesen seynd. Wie dann auch die Soldaten disen Städten die Harnisch aus feinem E



er / das Gewehr aber aus ledigem Gold ge-  
ragen haben. Von Gold wurde man in diser  
Gegend aller Orten genug ausschlagen können/  
wann es nur an Berg-Knappen nicht mangelte.  
Die erschrockliche Hitze / so in- und auf denen  
Bergen entseßlich brennt / schrockt die meisten  
euth von einer so kostbaren und gefährlichen Ar-  
beit ab. Gestaltfam aber die Europäische La-  
boranten oder Goldmacher dergleichen stätes  
euer ohne dem gewohnt seynd: rathe ich ih-  
nen wolmeynend: sie wollen doch hieher kom-  
men / und an stat ihrer sauren Mühe / mit wel-  
cher sie sich selbst und andere nur anführen / in  
den herumligenden Bergen wahrhaftes  
Gold ausgraben / hiemit aber ihre Zeit / Wis-  
schafft und Ehr mit sicherem Nutzen an-  
wenden. Quito den 13. Nov. 1724.

Numerus 327.

## II. Brief.

Patris Zephyris  
An den Wohlgebornen Herrn Felicem  
Zephyris &c. seinen Herrn Brudern.  
Datirt / wie oben / zu Quito den 13.  
Nov. 1724.

### Inhalt.

Beschwärdnus in Erlernung dern In-  
dianischen Sprachen. Vortheil P. Julian  
Sprach seiner Völkerschafft zu begreif-  
en. Freygebigkeit des Catholischen Kö-  
nigs Philippi V. gegen die teutsche Missiona-  
re an dem Maragnon. Seltsame Ge-  
schicht eines nach dem Tod sein Amt ver-  
tretenden Missionarii.

Hochgeehrtester Herr Bruder.

C.  
Ich halte mich der Zeit noch allhier zu  
Quito auf / und briche mir den Kopf  
mit Erlernung dern unterschiedlichen  
Indianischen Land-Sprachen / welche einem  
ländischen Missionario dergestalt fremd  
kommen / daß ein bewehrter Priester aus  
Ober-Teutschen Provinz / Namens P. Jo-  
hannes Baptista Julian, wie ich selbst in seinem  
Buche gelesen / bey der Ankunfft auf seine  
Völkerschafft kein einziges Wort mit denen-  
selben Indianern hat reden / noch verstehen  
können. So ware auch kein Mensch aufzu-  
finden / der beyderseits Sprachen besessen / und  
an der Stelle eines Dolmetschens vertreten hät-  
te. Darum nahm er zwey allda gebürtige

Knäblein in Diensten auf / welche er in der all-  
gemeinen Indianischen Sprach mühesam un-  
terrichtet / auf daß / nachdem sie dise werden  
erlernt haben / er hinwiderum von denenselben  
in ihrer Mutter-Sprach unterweisen / folgendes  
sein Amt anzutreten in Stand gesetzt werde.  
Aber wie viel Zeit wird dise Arbeit kosten? doch  
ist bisher kein leichteres Mittel erfunden wor-  
den dise wilde Völcker zu bekehren.

Anderer aus unsern Missionariis schreiben/  
daß derjenige aus ihnen mehr Indianer bekehret/  
der mehr Sachen von Eisen und Glas unter sie  
austheilt. Er kauft um jedes Messer / gläser-  
nes Küglein / oder Holz-Hacken eine Seel.  
Um solcher Ursach willen hat verstorbenes  
Jahr unser Gottes-eifrigster König Philippus  
der Fünffte / die Bekehrung diser Heiden zu  
befördern / einem jeden Missionario bey der  
Regierung allhier Jährlich vierhundert Gul-  
den angeschafft / ja das Capital selbst verabsolgt  
und dergestalt sicher anlegen lassen / daß gemel-  
deter Zins unfehlbar fallen muß. Solche  
Freygebigkeit dieses Monarchens werden wir  
Missionarii desto höher anrühmen / weil fast  
alle Priester / so denen Heiden am Maragnon  
Christum verkünden / gleich uns aus Teutsch-  
land gebürtig / doch an der Zahl sehr wenig  
seynd.

Ich weiß nicht / ob ich mit diser Gelegen-  
heit erwehnen solle / was hier zu Quito von ei-  
nem an dem Maragnon jüngst verstorbenen  
Missionario erzehlt und geglaubt wird / daß er  
nemlich / so oft es die Noth erforderte / nach sei-  
nem Tod wirklich / in seiner vorigen Gestalt  
erschieden / Meß-gelesen / geprediget / und die  
Sacramenten ausgetheilt habe / doch jedesmal  
nach verrichteter Arbeit wider verschwunden  
seye. Ich gebe dise Geschichte aus / wie ich sie  
gekauft hab; wenigstens braucht sie eine ur-  
kundige Bestättigung / bevor ein kluger Mann  
dieselbe als ein gewisse Wahrheit ausruffe.  
Quito den 12. Nov. 1724.

Numerus 328.

## III. Brief

Patris Zephyris an seine Hochadeliche El-  
tern / datirt zu Latacunga den 15. Aprilis  
1725.

### Inhalt.

Der Wein-Bau ist in dem Land Quito  
verbotten; warum solches? daher wird  
der Wein sehr theuer verkauft. Von dem  
bittern Pfeffer. Mues. Die Gassen zu Lima  
in Peru werden mit silbernen Platten ge-  
pflastert. Erdbidem daselbst / von wel-  
chem



chem die Burger zu Latacunga durch Vortritt der seligsten Jungfrau Maria errettet werden. Holzwerck an dem Marañon. Der Brief lautet also.

P. P.

**E**ch übersende bey gegenwertiger Gelegenheit / so viel ich mich erinnere / den sibenden oder achten Brief aus America / und lebe in der Hoffnung / daß selbiger meine allerliebste Elteren in erwünschter Gesundheit antreffen werde. Berichte annehst / daß nunmehr schon 18. Monath verflossen / in welchen ich weder einen Brief empfangen / noch sonst etwas von meinem lieben Vatterland gehöret hab. Nachdem ich in der Stadt Quito bey 5. Monathen von der langen Reis ausgeruhet / hab ich endlich nach vielem Bitten die Erlaubnus von dem R. P. Provincial erhalten / nach der Stadt Latacunga mich zu verfügen / in dem Prob. Haus daselbst / wo es zimlich einsam und still hergehet / zu denen Missionibus mich desto füglicher bereiten zu können. Weil ich ohne dem allhier auch von jenen wenigen Bekanten / mit welchen ich aus Europa angelangt bin / mich verlassen sihe / hab ich desto bessere Gelegenheit mich allein bey Gott zu halten / und zu ihm meine Zuflucht zu nehmen. Ich führe in Wahrheit in diser meiner Einzogenheit ein so vergnügtes Leben / daß mir die Sonn auf- und niedergehet ohne der geringsten Kummernus. Ich erfahre in der That / wie süß Gott gegen seine Knecht seye. Wann ich nun dencke / daß ich meine wehrteste Elteren / und liebe Geschwister in diser Welt nicht mehr sehen werde / vermercke ich zwar in mir eine Empfindlichkeit ; jedoch wann ich zu Gemüt führe ihren mir bekannten außerbäulichen Lebens = Wandel / welchen ich jederzeit bewundert ; mache ich mir die Hoffnung / Gott werde mir den zeitlichen Verlust meiner Anverwanten durch deroselben ewigen Genuß im Himmel ersetzen. Wenigstens ist dises meine inständige Bitt / welche ich bey dem Altar täglich erneuere.

Mitler Zeit wolle der Vatter alles Trosts einem jeden aus ihnen eben so großes Vergnügen bescheyren / als ich in meinem gegenwertigen Stand genieße. Ubrigens lebe ich allhier zu Latacunga noch immer frisch und gesund. Das Wasser trincken schlägt mir so wol an / daß mich der Wein nicht im geringsten ansetzt / unerachtet ich bey solchem bin aufgezogen worden. Es wachsen zwar in diser Welt = Gegend statliche Wein = Trauben / doch ist von dem Mardritischen Hofschafft verboten / den Saft aus denselben auszupressen / oder Wein zu machen ; weil nemlich das Königliche Rent = Amt aus denen Weinen / so von Spanien und Lima hieher gebracht werden / einen großen Nutzen ziehet ; angesehen ein jegliche

Glaschen um sechs bis acht Gulden verkauft wird.

An Speissen haben wir keinen Abgang / sonder solchen Überfluß / daß schier ein jeder sowohl Bruder als Priester einen armen Jung aus dem / was ihm überbleibt / mit Genehmhaltung des Obern / aushalten kan : damit die se Pusch in der Kirch und in dem Haus ihnen desto williger dienen. Ich selbst hab einen zwar kleinen / aber sehr lebhaften Mohren auf sein vielfache Bitt zugesagt / daß ich auf die Missionen ihn mitnehmen werde : welchen ich auf erwehnte Weise ebenfalls ernehre. Wir wol ein teutscher Magen / so des Weins sich entbähren will / mit der Kost allhier gar nicht bestehen kan ; muß ihm doch schwär fallen / daß schier alle sonst gute Speissen von denen Köchen mit einem überaus bitteren und bißigen Pfeffer Mues übergossen / mithin also verderbt werden / daß ein Fremder solche fast unmöglich genießen kan. Darum haben die Obern beschlossen unser mit diser abgeschmackten Latwerge zu verschonen. Hingegen hat Pater Brentari in Erwägung / daß dergleichen Unterschied in einem geistlichen Haus übel schicke / um sich desto mehr abzutöden / nicht allein die verpfichtete Speissen wider Macht geessen / sondern auch das Brod mit dem Pfeffer selbst abgestreuet / hierdurch aber seinem Magen der Krieg angekündet. Wir folgen zwar ein dermassen löblichen Beyspiel nach / allein wir können unsern Geschmacken nach so lange Zeit nicht dahin bringen / daß er ohne Widerspenstigkeit dises Gewürks annähme : welches mir dergestalt zu wider ist / daß ich meinen Theil weit lieber ein Stücklein schwarzem Brod / als ein Hünlein mit dem erwehnten Pfeffer = Koch essen mögte. Es kan mich nicht genugsam verwundern / daß die Leut und auch unsere Patres / so in die Länderey seynd aufgezogen worden / sich in die gepfefferte Speissen verliet / oder bey zu sagen vernarret haben. Neulich hab wir Brief aus der Peruanischen Provinz unsern bekanten Teutschen Patribus empfangen / in welchen sie uns berichten / daß bey dem Einzug des neuen Vice = Königs in Residenz = Stadt Lima alle Gassen / die welche er passieret / mit silbernen Platten gepflasteret habe / und daß an dem Fest d. H. drey Königen alldort ein großer Er dem seye verspührt worden. Hier / Lob / haben wir seht unserer Ankunfft keine dergleichen Erdbebung erfahren / schon dises Land Quito / zumalen die Gegend Latacunga sehr darzu geneigt ist. Die Freyung von diser sonst gewöhnlichen Göttes / schreiben die Inwohner zu Latacunga unserem wunderthätigen Bild Mariä Loreto zu / welche von der ganzen Stadt eine Beschützerin wider diß Ubel ist erw worden von der Zeit an / daselbige sam



herumliegenden Dörffern durch einen nichts eingefallenen erschütterlichen Erdbidem einen Stein-Hauffen zerfallen ist / und bey 100. Seelen unter ihre eigene Häuser seyn verfallen worden. Das Vertrauen der Indianern zu diesem Gnaden-Bild ist so groß / daß heut zur Zeit eines Erd-Behens in unsere Thäler zusammen laufen; obwohl sie natürlicher Weise weit sicherer auf denen Gassen Plätzen wären. Wobey zu merken / daß diesen Ländern die Erdbidem öfters ein und / und noch länger anhalten / auch meistens von unten auf / die Erden erschüttern / dasumal Stein und Sand auf denen Gassen in die Höhe fliegen.

Unsere an dem Marannon bestellte Teufel-Missionarii haben uns durch Brief gerathen / ehe wir dahin reisen / ein Handwerck / zu erlernen / und dieses zwar wegen dem ausgetrockneten Holz von allerhand Farben / so in diesen Wäldern überflüssig nach der Wahl zu haben seye. Die Ursach aber / warum wir uns dergleichen Sachen begeben solten / ist / nicht selten die Wässer also anlaufen / daß man auf selbigen nicht schiffen kan / über Land zu reisen seynd keine Weeg von einem Ort zum andern; alles ist ohne dem voll der Berge und dicker Wäldern; in welchen man vor den Tygern / Löwen und Schlangen nicht sicher ist. Die Missionarii werden also genöthiget oft lange Zeit in ihren Dörffern zu bleiben / allwo eines von dem andern wenigstens bis sechs Tag-Reisen entfernt ist / auch niemand bey sich hat außer deren Barbaren-Indianern. Darum wurde ein so betrüblicher Zeit-Vertreib ihnen bey dererley Umständen höchst nützlich seyn. Mich ist ein Ankommen die Tischlerey zu erlernen / für welche ich schon ein und den andern Werckstag bestellt hab. Ich schaue denen Schreibern / da sie arbeiten / öfters zu. Geschrieben Latacunga, den 15. Aprilis 1725.

Numerus 329.

## IV. Brief

P. Fran. Xaverii Zephyris der Gesellschaft Jesu Missionarii.

An die Wohlgebohrne und Wohl-Ehrwürdige Fräulein / Frau Josepha von Zephyris des Hoch-Edl. Stiffts S. Clara zu Brixen / selin.

Geschrieben / wie oben / zu Latacunga in Ost-Indien den 15. Aprilis 1725.

Joseph. Stöcklein XIV. Theil,

## Inhalt.

Seltene Bekehrung durch Vorbitt Mariä der Mutter Jesu. P. Zephyris lebet in Trost-reicher Einsamkeit. Schönes Blum- und Obst-Gewächs dauert das ganze Jahr. Das Land Quito ist ein immerwährendes Paradies. Er beklagt sich über seine gar zu gute Tag.

P. P.

**S**egenwertige Zeilen schreibe ich meistens aus dem Absehen / damit ich meine wenigste Person in meiner geistlichen Frau Schwester reinestes Gebett inständigst empfehle / in gänglicher Hoffnung durch deroselben Vorbitt jene Gnaden von Gott auszuwirken / die mir zu meinem Apostolischen Beruff vonnöthen seynd. Ich schreibe gewislich niemand anderer als ihrer und anderer frommen Seelen Andacht zu / daß mir Gott in nächst-verstrichener Fasten die Gnade verleihe / welche verstockte Sünder zu bekehren. Derer einer selbst ausagt / daß er verjuckt / und von einem höllischen Geist bezaubert als ein fette Beut dem Satan zugeführt / doch für dieses mal wider wäre frey entlassen worden / wegen einigen kleinen Andachten / die er zu Ehren der allerseeligsten Jungfrau Maria zu verrichten pflegte. Er kam zu mir in den Beicht-Stuhl mit solchem Schrecken und Zitteren / daß ich lang nicht verstanden hab / was er sagte; als er sich erhohlet / erzählte er mir alles / so ihm begegnet / und beichtete mit zerknirschem Herz seine Sünden. Ich wäre mit Beicht-hören durch diese Fasten dermassen beschäftigt / daß ich gar oft kaum eine Zeit gefunden das Brevier zu betten / und das Messopfer zu verrichten. Alle Wochen stellte ich eine Procession mit denen kleinen Kindern an / ich truge selbst einen Fahn voraus / und bettete mit ihnen laut durch die Gassen den Glauben / das Vatter unser / und den Engels-Gruß. Ich hab bisweilen von denen übergebliebenen Speisen etwas zusammen gelegt / und selbiges nachmahls in einem Topf zu den Gefangenen in den Stadt-Kerker getragen. Anjetzt lebe ich ein wenig ruhiger / ob man mich schon immer zum Beicht-hören ruffet. Doch erübrige ich Zeit genug meiner selbeigenen Bekehrung abzuwarten / bevor ich von hier die unglaublichen und blinden Heyden zu bekehren abreisen werde / so velleicht nach 5. oder 6. Monaten geschehen mögte / gleichwie ich dessen von meinem Ehrwürdigen P. Provinciali schon bittet erinnert worden. Zu dem ist der Schluß gefasset auf denen Missionibus bis zu meinem End zu verharren / sofern mir Gott die hierzu erforderliche Gesundheit geben wird; deßwegen ich öfters ihn um diese so nöthige Leibs-Kräfte



ten ansehe / daß er nemlich das letzte Jahr meines Lebens mich mit allen jenen Krankheiten / die ich wegen meinen Sünden verdient hab / desto schärffer und empfindlicher abstraffen / biß dahin aber mich bey der Gesundheit erhalten wolle / als welche zu Befehrung der Ungläubigen ein höchst-nothwendige Sach ist. Ich hab mich bereits vor mehr als drey Monaten aus der Stadt Quito hieher nach Latacunga verfügt / allwo unsere Provinz ihr Novitiat, ich aber gute Gelegenheit hab mancherley Tugenden von denen frommen und eysrigen Novizen zu erlernen. Die Einsamkeit dieses Orts und die Absönderung auch so gar von jenen wenigen Bekanten / mit welchen ich aus Europa nach Quito kommen bin / vermehrt nicht wenig mein Vertrauen und Zuflucht zu Gott. Mit einem Wort ich hab allhier solche Gelegenheit mich zu bekehren / und meinem Schöpfer zu dienen / daß ich mit meiner Rechenschaft vor dem strengen Richter-Stuhl Christi des Herrn sehr übel bestehen wurde / wann ich solches unterlassen sollte. Meine Wohnung ist wie eines Cartäusers: das Fensterlein ist so hoch / das ich eine Leiter brauchte auf die Gassen hinaus zu sehen. Die völlige Einrichtung bestehet in einem grossen hölzernen Crucifix / in einigen papierenen Bildern / und geistlichen Büchlein. Die Zimmer-Thür schauet gegen dem schönen und zierlichen Blum-Garten / welcher also zertheilt ist / daß ein jeder Noviz einen gewissen Platz desselben zu versorgen hat. Es ist nicht zu beschreiben / wie sich diese irdische Engeln bemühen und ereiffen / wer aus ihnen einen schönern Kranz oder Blum-Buschen vor dem Wunderthätigen Lauretanischen Mariä-Altar opfern möge. Die schönste Rosen / Nagelein / Narzissen / Lilien / neben vielen Indianischen Blumen / wachsen in diesem Garten das ganze Jahr hindurch / und zwar in denen gemeinen Erd-Betheren so gut / als in Teutsch- oder Wälschland in Geschirren. Gebraucht man villeicht auf ein Fest vieler Rosen / so bedarff man nur zwey Monat vorher die Rosen-Stöck zu beschneiden. Mittelfst dieses Vortheils haben wir auf das Fest der Schmerzhafte Mutter / und bey der Auferstehung ihres göttlichen Sohns die ganze Kirch mit Rosen bestreuet / beynebens das Hoch-Altar mit so vielen Leuchtern und frischen Blumen besetzt / daß kaum etwas anders in das Aug fallen könnte. Die köstlichste Früchten / so wir verfloffene Gasten hindurch genossen haben / waren Quitzen / Pfersich / Feigen / Birn / Aepfel / Erdbeer / wie auch ein gewisse Gattung von Kirsen / welche der Geschmack von denen Europäischen um etwas unterscheidet; nebst mancherley andern gar statlichen Indianischen Früchten. Woraus erhellet / wie lustige Zeit allhier das ganze Jahr hindurch seyn müsse / anerkennen so wol die Wälder als Bäume mit ihrer Grüner

Blühe und Frucht immerfür prangen / wie Pomeranzen / Lemonen / und der Winterg in etlichen Europäischen Glas-Häusern in Gärten.

Zwo Tag-Reisen von hier ist ein Land Namens Patate unter einem so fruchtbaren Funden und frölichem Himmel / daß / wie ein weit-gereisete Männer billich aussagen / derselbe Ort in Europa stünde / alle Könige um solchen zerkrigen / oder wenigstens ein ja allda ihm ein Lust-Haus bauen wurde; Es niemals einiger Regen / sonder es wird die de durch den Morgen-Thau also angefeuch daß neben denen Zucker-Röhren alle Europäische und Indianische Früchten mit Lust wachsen. Aus denen Inwohneren leben gar biß auf hundert und noch mehr Jahr. längst ist ein von dannen gebürtiger Jesuite dem hundert- und sechzenden Jahr seines Alters gestorben. Es bemühen sich fast alle Eiche und Vornehme / so in dieser Nachbarschaft wohnen / in Patate ein Gut zu haben / und Jesuiten besitzen auch eines / aus welchem unsere Provinz ihre meisten Einkünften ziehet. Solches wird demahlen durch einen Bräuer verwaltet / der mit mir aus Europa ankam ist. Ich hab erst neulich von ihm einen Brief erhalten / in welchem er mir dieses Stück-Landes dermaßen angerühmet / daß ich bald h zweifeln mögen / ob das irdische Paradies stiger / als dieser anmütige Ort gewesen. Vorgemeldeter Bruder tragt ein grosses Malgen mich / damit er nicht allein seye / allwo verpflegen / und meiner Gesellschaft zu genießen gleichwie auch ohne dem R. P. Rector so vorher willens gewesen / mich (vor meiner reise auf die Missionen) dahin zu schicken. Einwilligung R. P. Provincialis ist hierzu allwillfährig. Ich hoffe / daß mir in Betretung dieses irdischen ein gewaltiger Lust zu himmlischen Paradies zustossen / und mein müht in künftigen Müheligkeiten auf der Mission empor richten werde.

Liebste Frau Schwester / bette sie Unterlaß für mich / damit mir Gott ein Drangsalen und Creuz zuschicke; dann es mir bißhero gar zu gut ergangen. Es hat zwar auf der langen Reise an Widerwertigkeit niemals ermangelt / allein die gute Geduld ich jezo genieße / haben in mir alle Gedächtnus des vergangenen Jammers und Elends völlig ausgelöscht. Mein größter Wunsch meine Sünden vielmehr auf dieser Welt göttlich auszubüssen / als durch zeitliche / obgleich unschuldige / Ergözung die künftige Freyheit zu verschmerzen / oder wenigstens zu verschonen. Datum zu Latacunga den 15. April 1725.



Numerus 330.

## V. Brief

P. Zephyris, an die Wohlgeborne Frau-  
Gräulein Felicitatem von Zephyris, sei-  
Schwester. Geschriben / wie oben / zu  
Latacunga den 15. April 1725.

## Inhalt.

Große Nothdurfft dem Missionarien.  
PP.

Ich erscheine zwar als ein Bettler; doch  
begehre ich weder Gold noch Silber/  
welche beyde allhier in solchem Über-  
fluyß / daß zwey aus unsern Missionariis  
Herrn Götts-Häusser schöne Leichter / Lam-  
und geschlagene Antipendia aus seinem  
Werk verfertigen lassen / obwol sie selbst zu  
der Zeit für ihre Person an Nahrung / Ge-  
duld / und anderm Unterhalt äußerste Noth  
haben. Ihre Wohnung bestehet in lichter-  
Stroh-Hütten; die Kleidung aber ist  
zerlumpt / daß etliche aus ihnen seynd  
erkrankt worden / den Leib mit Baum-Rin-  
nen bedecken. Den Hunger stillen sie mit  
Fleisch / mit Papageyen / mit Türcen-  
Brot / oder mit der Wurgen Yuca, so anstat  
Brotts dienet. Fisch gibt es zwar in gro-  
ßer Menge; allein deroelben beständiger Ge-  
halt der Gesundheit schädlich / weil man sol-  
chen Mangel des Eßigs / Oels / Gewürz  
Schmalz nicht wohl-geschmack zurichten  
kann. Dohero isset man in wenig Tagen einen  
so gar bald ein Fieber oder andere Un-  
geheuerheit nach sich ziehet.  
Der nächste Missionarius ist ein Monat  
von der Haupt-Stadt Quito, die  
aber zwey und drey Monat ent-  
fernt. Sie haben zwar zu besagtem  
Ort in unserm Collegio ihren absonderli-  
chen Schaffner oder Procuratorem; allein  
ihre Briefe daselbst anlangen / bis er als-  
dann zusammen bringt / bis eine rück-  
kehrende Gelegenheit sich äußert / und die Bot-  
schafft der Mission ankommen / vergehen oft-  
mal acht bis zehn Monat. Datirt zu Lata-  
cunga den 15. Aprilis 1725.

Numerus 331.

## VI. Brief

P. Zephyris, an seine Hoch-Adeliche El-  
tern, geschriben zu Tschilio unweit Quito den  
1. Juli 1725.  
Joseph Brücklein XIV. Theil.

## Inhalt.

Gott berufft ihn mittelst einer gefähr-  
lichen Kranckheit wunderbarlich auf die  
Missionen; Pater Provincial, der sich an-  
fangs widersetzt hatte / williget endlich ein.  
Schöner Streit des Tigers / Crocodils und  
Löwen. Mühseligkeiten dem Missiona-  
rien. Hohes Alter dem Inwohner des  
Lands Quito.

PP.

Nun hab ich vernommen / daß ein  
sichere Gelegenheit nach Europam  
zu schreiben sich ereignen werde / als  
ich ohne Verzug mit zitterender Hand die Fe-  
der ergreiffe / und so gut / als ich in gegenwer-  
tiger Kraftlosigkeit immer kan / meine wehr-  
teste Eltern mit diesem Brieflein beehre. Mir  
kommt zu Sinnen / daß villeicht alle nach  
Deutschland von mir erlassene Send-Schrei-  
ben wegen dem Zwittracht / so zwischen ihro  
Römischen Kayserlichen Majestät einer- und  
anderseits unserm Catholischen König ob-  
schwebt / unter Weegs aufgehalten / folgendes in  
ihrem sonst richtigen Lauff gehemmet werden.  
Gott wolle beyde allerhöchste Monarchen  
durch das Friedens-Band mit einander wider  
die Feind seines Namens zum Aufnam der  
Christlichen Kirch fürdersamst vereinigen /  
und die Ruhe in Europa bald wider her-  
stellen.

Wir seynd allhier einer Monstrangen ge-  
wärtig / welche unser Collegium für acht tau-  
send Gulden zu Madrid bestellt hat. Wie  
leicht könnten mit diesem Kirchen-Kleinod einige  
Briefe aus Europa mit ankommen?

Was meine wenigste Person angehet / hab  
ich seit meinem Abzug aus Deutschland bis auf  
verwichenen May-Monat 1725. ohne sonder-  
baren Anstoß mich einer beständigen Gesund-  
heit rühmen döffen. Um solche Zeit aber  
hat mich ein hitziges Gall-Fieber überfal-  
len / doch bin ich dermal von diser Unpäßlichkeit  
wider völlig genesen.

Unter wärender Presshaftigkeit ver-  
wunderten sich unsere Patres nicht wenig / daß /  
indem man mir wegen verzweifelter Aufkunft  
den Tod ankündete / ich solche Zeitung mit un-  
erschrockenem teutschen Mut angehört hätte.  
Da sie nun aus mir forscheten / warum ich ab-  
dem Abzug in die Ewigkeit mich so gar nicht ent-  
setzte / hab ich sie mit diser Antwort abgefertiget:  
Liebste Patres und Brüder! warum solte mir  
schwarz fallen aus der Welt abzufahren / da  
ich schon längst alles / was ich auf Erden  
geliebt / gänzlich verlassen hab? ich hab  
zwar gesündigt / jedoch mit Gottes Gnad  
mich beflissen all- dasjenige zu bewerkeln /  
was



was er von einem Büsser fordert. Ich fasse und setze also mein Vertrauen auf seine unendliche Barmherzigkeit / und auf die Vorbitt seiner allerseligsten Mutter.

Es hat sich in eben diesem Fieber was wunderbares ereignet / welches ich ohne Undanck gegen die ewige Vorsichtigkeit nicht verschweigen darff. Noch vor meiner Krankheit würdigte sich mein P. Provincial mich zu besuchen / und bemühte sich äusserst mir allen Lust zu denen Apostolischen Missionen mit triftigen Ursachen aus dem Sinn zu bringen. Solche waren nun erstlich mein schwache Leibs-Kraft / welche / wie er sagte / denen Müheligkeiten und der schwären Arbeit / so der Mission ankleben / nicht gewachsen wäre. Zweytens: die Hoffnung weit grösserer Seelen-Frucht / so ich in Volkreichen Städten bey langem Leben / als bey einer wilden Völkerschaft und bald erfolgtem Tod einernenden wurde. Drittens der Unterschied so vieler Sprachen / ohne welcher Wissenschaft ich auf denen Missionen wenig Nutzen schaffen / und schlechten Trost fühlen wurde; da ich hergegen die in Collegiis nöthige Sprachen bereits in so weit besäße / daß ich die Nothdurfft reden könnte. Zudem stünde noch sehr dahin / ob ich jemahls so mancherley wilde Sprachen / als unter denen Heiden üblich seynd / erlernen würde etc.

Als dieses nahm ich mir so starck zu Herzen / daß ich angefangen hab zu zweiffeln / ob ich von Gott wahrhaftig für die Missiones gewidmet seye. Darum bat ich R. P. Provincialem mir zu erlauben / daß ich meine Aemter (so da waren die Jugend in den untern Schulen zu unterrichten / Kinder-Lehr zu halten / und zwei Bruderschaften zu verwalten /) nur auf acht Tage beyseits setzen / und diese Zeit hindurch mittelst dem geistlichen Übungen unsers Heil. Clifters Ignatii mich des göttlichen Willens zu erkundigen. Ich stellte zugleich einige Andachten zu Ehren der seligsten Jungfrau Maria / des H. Xaverii, und anderer Auserwählten Gottes an / mit hefftiger Bitt / sie mögten doch bey dem Vatter alles Liechts mir die Gnad auswirken / damit er mir in einer dermassen verworrenen Sach durch ein scheinbares und gewisses Zeichen allernädigst wolle zu verstehen geben / ob es sein unbetrogener Willen wäre / daß ich auf denen Missionen zu Folg meines aus Europa hieher gebrachten Zihls mich ihm gänglich aufopfern sollte? als ich nun mit dieser Andacht den fünfften Tag erreicht hatte / fielle ich in obberührte Krankheit. So bald ich kurz hernach deroelben Gefahr beobachtet und begriffen hatte / dachte ich / ob nicht etwann der vorsichtige Gott solcher Presshaftigkeit sich bediene / damit er mir / meinen Lebens-Stand betreffend / seinen Willen zuverlässig offenbare. Darum bestimmte ich (da mir nicht einmal von weitem zu Sinn kame / Gott hierdurch zu versuchen) ich bestimmte / sage ich / drey Tag /

und bedunge in der Brunst meines Zieles / daß / wann ich nach verfloßener solcher außer Lebens-Gefahr sollte gesetzt werden diese Genesung für ein gewisses Zeichen meines Veruffs zu denen Missionen annehmen / wegen Falls aber mein Leben in denen Collegiis zehren wurde.

Nach diesem Gelübd ward es mit mir mer gefährlicher in so weit / daß P. Minister zugleich die Stelle eines abgänglichen Leibtens vertrat / an meiner Auskunfft ganz verzweifelt ist. Ihm stimmten dñsfalle andere betagte Patres bey.

Als nun der dritte Tag angebrochen / ich ohne Angst erwachet bin / vermerckte ich mir selbst ein gar grosse Veränderung / und lete weder Brust- noch Kopf-Schmerzen. Ich griffe mir selbst die Puls / welche meines achtens / und in der That selbst richtig gesehen hat.

Bald hernach erschine P. Minister mich besuchen / welcher ebner massen nicht ohne die Bewunderung meinen bessern Zustand aus der Puls-Ader und andern Umständen genommen hat. Ich aber danckte Gott mir hiemit so augenscheinlich aus meinem Zief geholffen hat.

Unter andern Beschwärmussen / die ich ters berührt / folgsam allhier nicht wider / und welche die Priester von denen Mission abschrecken / seynd hauptsächlich die gift und Blut-durstige Thier / so an beyden Udes Marannons sich aufhalten / absonder aber die Eigerthier / Löwen / Schlangen / Cypionen und Krotten von ungemeiner Größe. Vor denen drey lezttern Gattungen des U ziffers ist der Missionarius so gar in seiner hauffung nicht sicher; bald findet er unter Beth / Fisch oder Kasten eine Schlang; kriecht da oder dort ein Scorpion; bald er auf eine Krotte; bald fallen ihm unter rendem essen dergleichen Greul-Thier von Stroh-Dach in die Schüssel herab. Jedem ist mit Ameisen / mit unterschiedlichen gen Mucken / Fliegen / und Schnecken angefüllt / welche die Missionarios nicht allein beständig plagen / sondern auch die Aufmerksamkeit unter dem Messen und Gebett verhindern; zu geschweih daß die Reisen von einem zum andern Ort aus gefährlich seynd; über Land gehet gar Weeg / weil alles voller Gebürgen undcker Wäldern ist. Deshalb müssen Reisen zu Wasser geschehen / allwo nicht durch den Gewalt dern tobenden Wellen Schiff umgekehrt werden. Fahrt man hingegen wider den Strom aufwärts / so ist nöthig daß man mittelst langer Stangen nahe an Gestatt das Schiffelein fort treibe / mit wann von dem hohen und hollen Ufer ling ein Stück Erdens herab fällt / die sende Personen samt ihrem Fahr-zeug



ter solchem Last lebendig begraben werden.

Keine Einkehr oder Herberg ist unterwegs anzutreffen; sonder man schlägt bey anbrechender Nacht auf dem Gestatt ein Zelt auf; aber auch hier ist vor dem Gewild / absonderlich vor dem Crocodil kein Mensch sicher. Ein unseriger Priester / so vormahls auf diesen Missionen Gott dienete / hat mir erzehlet / welcher gestalten er einstens auf dem Ufer des Fluß Marannons einen Crocodil gesehen / der sich bemühet mit seinen scharffen Zähnen ein grosse Schild-Krott zu eröffnen. Bald hernach kam ein Tiger dahin / seinen Durst zu löschen: er rieng also gleich an mit dem Crocodil zu ringen. Inter währenddem Kampf erschiene ein Löw / der sich ebenfalls um die Schild-Krott zu erbeuten / in den Streitt einliesse. Die Bestien verfesten einander so tieffe Wunden / daß sie alle drey in einer halben Stund auf dem Platz repirt seynd.

So ist auch die Hitz aller Orten so groß / daß man schier unaussprechlich schwitzen muß; deswegen pflegen die Cananer beyderley Geschlechts an dem ganzen Leib entblöset zu gehen; schon die Missionarii wenigstens denen Neuekehrten / wo anders möglich / ein Schürzlein anzuhaben. Womit wahr bleibt / daß / gleichwie die Quito für die angenehmste und bequemste unter allen Indischen Provinzen gehalten wird / also hingegen ihre Missionen die allerbeschwerlichsten seyen. Sie liegen meistens drey hundert Meil von der Stadt Quito größten Theils an dem Haupt-Fluß Marannon / wie auch an mehr andern Schiffbaren Wässern / die sich in denselben entladen. Etliche dieser Strömen führen Perleindie Menge Gold-Sands.

Die weite Entfernung so wol aller Missionen von dem Haupt-Collegio zu Quito / als auch einer Mission von der andern / ist Ursache / daß ein Missionarius / wann er beichten sollte / nicht zu dem andern kommen / und zurit tödlicher Krankheiten der eine Priester sterbt / als der andere von vierzig bis hundert Meilen Weegs zu ihm könne beruffen werden. Nach dem Tod muß er lange Zeit warten / bis solcher Kund gemacht / und die Messamt dem Gebett zu Folge unserer Satzungen die ganze so weitläufige Provinz ausgehoben werden.

Das Leben kommt sie um viel säurer / als Tod selbst an. Ihr einziger Seelen-Trost ruhet in dem täglichen Mess-Opfer / damit sie sich den Leib und das Blut ihres Erlösers immer gespeist / getränkt / gestärkt und ergötzt werden. Allein auch diese Trost-Quelle wird öfters gestopft / wann der Wein zu Efige; oder dieser samt denen Oblaten und Meel abgehelt; oder von Quito / von wannen alle Nothdurfft samt der Kleidung erwarten / gar zu spath ankommt / ja wol unter

Weegs entweder verdirbt / oder samt dem Botten verlohren wird.

Alle diese nebst mancherley andern in meinen vorigen Briefen bereits erwähnten Beschwärnissen / die mir R. P. Provincialis weitläufig vor Augen gestellet hat / können mich von der Zeit an / als mir Gott seinen Willen so handgreifflich geoffenbaret hat / von denen Missionen so fern nicht abschrecken / daß mich vielmehr Tag und Nacht unaussprechlich nach solchen meines Vorhaben schriftlich überschickt / mit angefügter inständigster Bitt / mich je eher / desto lieber dahin abzufertigen; wohin mich Gott selbst wunderbarlich beruffen hat. Er hingegen versichert mich in seinem Antworts: Schreiben / in Erwägung dermassen wichtiger Ursachen und fester Standhaftigkeit mich nebst zwey Mit-Gefährten im nechst-künftigen Winter-Monat gewißlich auf die so inständig verlangte Missionen abzufertigen / nachdem er mich vorhin auf unserm Land: Gut Parate zur Vermehrung dern Leibs: Kräfte / und Ergötzung des Gemüts werde zu guter Letzte erquicket haben.

Zur Befräftigung dessen / was ich anderwertig von der gefunden Quitoner-Luft gemeldet / muß ich allhier nicht vergessen / daß erst neulich der Vatter meines Patris Ministri im 127. Jahr seines Alters / und ein unseriger Priester über hundert Jahr alt gestorben seyen. In dem Collegio zu Quito findet man etliche achtzig- bis neunzig-jährige Patres, welche trug einem Jüngling bey besten Kräften seynd. Unser Provinz-Procurator, der schon neunzig Jahr überlebt hat / reitet frisch und munter von einem Gut auf das andere / und verrichtet sein Amt so hurtig als ein Mann von vierzig Jahren.

Damit ich zu Parate nicht müßig bleibe / wird mein Geschäft allda seyn denen Arbeitern bey der Zucker-Mühl täglich Mess zu lesen / und hierüber an dieselben ein Christliche Lehre zu halten. Ich befehle mich samt meiner künftigen Mission in das H. Gebett / mich aber insonders in die Väterliche und Mütterliche Gnad / und verharre unveränderlich

Meiner Hochgeehrtest- und liebsten Eltern

Datum zu Tschilio  
in dem Land von  
Quito, den 18. Julii  
1725.

Demüthigst-gehorsamster Sohn und Diener  
in Christo.

Franc. Xaverius Zephyris  
der Gesellschaft Jesu  
Missionarius



Numerus 332.

## VIII. Brief.

P. Francisci Xaverii Zephyris, der Gesellschaft Jesu Missionarii, bey dem Fluß Marannon.

An P. Franciscum Xaverium Göttnen besagter Societät Priestern / Philosophiae Doctorem und Professore auf der hohen Schul zu Grätz.

Geschrieben auf der Völkerschafter Pintches unweit des Fluß Pastaza, der sich in den Marannon stürzt / den andern Jenner 1727.

## Inhalt.

Er beschreibt erstlich seinen vergnügten Stand. 2. Seine Mission. 3. Das Lager seines Dorfs. 4. Seinen Haß und Kirch-Bau. 5. Sein Gesind und doppeltes Waisen-Haß. 6. Die Jagd und den Fisch-Sang seiner Indianern. 7. Ihr Tummheit in allen andern / zumalen in Geislichen Sachen. 8. Die Menge Fisch und Wildpreys. 9. Das Lob P. Julian und P. Bräuer. 10. Den Vergleich dero Kinten mit denen Pfeilen. 11. Die zerstreute Wohnungen dero heidnischen Indianern. 12. Jedes Stamm-Haß oder Mayer-Hof redet ein andere Sprach. 13. Ihr Heimwehe.

Fortsetzung seiner Reis-Beschreibung von dem Fluß Napo bis zu denen Omaguas: von hinnen aber bis Sanct-Jacob di Laguna: ferner zu denen Andoas, und letztlich bis zu denen Pintches. Himmlischer Trost dero verlassenen Missionarien. Der Brief P. Zephyris lautet also.

## Ehrwürdiger Pater in Christo.

P. C.

**S**Ein aufrichtiger Wunsch zihlet vor-derst dahin / daß gegenwertige Zeilen Euere Ehrwürden / die ich jederzeit hoch-geschätzt und zärtlich geliebt hab / in vergnügtem Wohlstand antreffen. Ach wie oft mögte ich sie bey mir samt andern in der Provinz Oesterreich hinterlassenen guten Freunden auf Mittag in meiner Stroh-Hütten allhier zu Gast haben! an Speissen solte es zwar nicht mangeln / noch weniger aber an einem gefunden Trunk Wassers; woben ich bisher mich so wol befinde / daß unnöthig ist sich meines gegenwertigen Zustands wegen zu erkundigen / vielweniger zu bekümmern; dann ich lebe / wie ein Mensch / der auf diser Welt nichts hoffet / noch fürchtet / sonder lediglich dem Seelen-Gewinn wilder Indianern / wie auch der Ehr und Glory Gottes einziglich nachstrebet. Weil aber wir einander auf Er-

den nicht mehr sehen werden / es wäre dann Sach / daß euere Ehrwürden wider Vermuthen hieher reiseten / getröste ich wenigstens mich der Hoffnung / daß wir in dem ewigen Vatterland bey dem Fluß des unsterblichen Lebens: Waisers mit überschwemmlicher Freud / die ferne hin niemand stöhren kan / wider zusammen kommen / und bey dem grossen Abendmal des göttlichen Lamms uns ohne Ende und Gefahr erlustigen werden.

Meine Mission, so ich dermal verwalte ligt in der Gegend des Fluß Pastaza, welche wie viel andere dergleichen Wässer / sich in der Haupt-Strom Marannon stürzt. Meine Kirchspiel aber bestehet aus drey Völkern / dero das erste Roamaynas, das andere Pintches, das dritte Paoas genannt werden; bey denen Pintches ist mein gewöhnlicher Sitz an einem Crystall klaren / und mit besten Fische reich versehenem Bach / auf welchem man in den Strom Pastaza, und also weiter in den Marannon fahren mag. Meine Kirch ist zwar klein / aber schön / doch mit heiligem Gewand und Sand schlecht versehen. Sie führet den Namen von dem göttlichen Nähr-Vater Joseph / zu wessen Ehren sie auch geweyhet ist.

Des Missionarii Häußlein gleichet einer Einsidlerey; die Wände seynd aus Baumrinde / das Dach aber aus Stroh. Das Kirchlein ist zwar aus eben dergleichen Baumzeug / doch mit mehrerm Fleiß und größter Kunst aufgeführt. Meine Hütten ist von einem zimlichen Garten / diser hingegen mit indianischen Wohnungen rings-umgeben. In dem Garten wachsen Zucker-Rohr / gute Früchten und hübsche Blumen. Zu beyden Seiten des Haß finden sich zwey schöne Gärten so von Pomeranzen und Lemony-Bäume welche nach der graden Reih ordentlich gepflanzt seynd / überschattet werden.

Die Kost belangend wird ich von meinen Indianern dergestalt überschüssig mit Fisch und Wild-Prey versehen / daß ich mein in dreyzehn Personen bestehendes Gesind samt mir gar leicht aushalten kan. Hier werden auch die Ehrwürden gedencen / warum ich ein so zierliche Haß-Haltung mir auf den Hals laß worauf ich antworte / daß ich dißfalls dem Beispiel einiger andern Missionarien nachfolte welche die verwaisten Kinder armer verstorbenen Eltern väterlich versorgen / und die Kinder zwar in dem Pfarr-Hof selbst erziehen / Mägdelein aber der Schul-Frau / so jedesmal ein Gottsförchtiges altes Weib ist / und nicht weit von der Kirch wohnet / anvertrauen Sie werden beyderseits mit sonderbarem Fleiß so lang unterrichtet / bis der Priester dieselben bey erwachsenen Jahren an ihres gleichen ehelichet.

Dergleichen Waisen-Schul hab ich erstemal bey dem Ehrwürdigen alten P. Wenceslao Bräuer aus der Böhmischen Provinz



dem sehr bewehrten Missionario gesehen / welcher mit seiner Christenheit nur vier Tag-Reisen von mir entlegen ist / da hingegen alle andere Missionarii zwanzig Tag weit von mir entfernt seynd. Es ist nicht zu beschreiben / in wie schöner Zucht dieser recht Apostolische Mann eine junge Indianer halte. Nichts hat mir an ihnen besser gefallen / als jene Ehr-Furcht / in welcher sie ihrem Eiß-grauen Priester entwe-  
ren bey dem Altar in der Kirch / oder zu Hauß bey dem Tisch aufwarten.

Die unvermeidliche Noth unserer Missionen zwingt uns mehrere solche Knaben / die unterschiedliche Sprachen verstehen / bey der Hand zu haben / welche uns dollmetschen und wol die Gebetter als die Haupt-Stück Christi-cher Lehr auswendig lehren / damit sie diesel-  
/ ein jeder in seiner Sprach / dem Volck in der Kirch öffentlich vorbetten. Dann es gibt diesen Wildnussen keine Bett- noch andere druckte Büchlein / welche ohne dem unsern Indianern / die weder lesen noch schreiben kön-  
n / nichts helfen wurden. Doch verstehen sich meisterlich auf die Jagd und auf den sch-  
Sang. Massen nebst denen Jägern (so sehr zugleich seynd) welche alle Wochen in den weiters hin gelegenen Wässern und Wal-  
ngen herum streiffen / werden von dem also be-  
hymtem Gubernatore oder Dorff-Schult-  
ß täglich zwey andere Männer ausgeschickt /  
in dieser Nachbarschaft jagen / auch nie-  
als ohne reichen Vorrath von Fisch und  
Wildpret zurück nach Hauß kommen.

Vorgemeldeter Schultheiß wird nach des Missionarii Belieben ein- und wider abgesetzt /  
e auch alle andere Beamten seiner Völcker-  
afft. Obbeschriebene Art zu Fischen / zu Ja-  
/ und solcher Gestalt den Priester zu erneh-  
wird nicht allein auf meiner / sonder auf als  
andern Missionen gleichförmig beobachtet.  
ch ist bey etlichen Völkerschaften die Vieh-  
cht aufkommen / absonderlich was Rüh-  
d Schwein betrifft / damit die Inwohner  
Fleisch / wessen sie gewohnt seynd / keinen  
gang leiden / hierdurch aber in den Wald  
zu verlauffen nicht Anlaß nehmen.

Meine Indianer hingegen wissen von kei-  
n Hauß-Viehe nichts / wann wir einiges  
ne Geflügel ausnehmen / nemlich gemeine  
Indianische Hühner / nebst denen Hauß-  
enten. Säu wachsen von sich selbst gnug /  
e daß nöthig wäre uns deßhalben zu be-  
hen; dann unsere Wälder seynd mit schwar-  
Wildpret dergestalt häufig angefüllt / daß  
anstatt des Rind-Fleischs von Wild-  
hwein essen. Eben so leicht entbähren wir  
dern Kälbern / und vergnügen uns mit ei-  
gewissen Art Wildprets Mahaz genannt /  
essen Stelle gar wol vertrittet. So seynd  
unsere Affen ohne Vergleich niedlicher / als  
e Hammel / Schaaf / Böck und Schöpfen.  
schmückt gewißlich ein fetter Aff besser als

ein geschoppeter Steyerischer Capaun. Was  
soll ich von der Menge unterschiedlicher Fischen/  
und Vögeln sagen? Ich kan bezeugen / daß  
meine Jäger bishero schier alle Wochen mir ei-  
nen Fisch oder Vogel / so ich vorher niemals ge-  
sehen / geliffert haben.

Zu bedauern ist / daß nicht allhier eine  
Carthaus angelegt wird / massen es in dieser  
Gegend einen Überfluß etlicher Gattungen sol-  
cher Fischen gibt / welche einen so natürlichen  
Fleisch-Geschmacken haben / daß / wer dieselbe  
nicht kennet / sich an ihrem Saft und Farb  
nothwendig betriegen muß. Von dergleichen  
Art ist die Meer-Ruhe / welche einen grossen  
Ungarischen Ochsen austreibt / und mit einem  
sehr niedlichen Fleisch-Geruch begabt ist. Als  
ich in dem Kirchspihl dern Omaguas den Pa-  
trem Julian aus der Ober-Teutschen Propinz  
auf einen Freytag besuchte / hat er mich kurz-  
weilig hintergangen / da er mir zwar nichts als  
dergleichen Fleisch-artiges Fischwerck und  
Schildekrotten aufsetzte / ich aber aus gängli-  
cher Einbildung / es siehe auf dem Fisch nichts  
als wahrhaftes Fleisch von Viehe und Wild-  
pret / so lang nichts essen wolte / bis er mir aus  
diesem Wahn geholffen hatte.

Nun will ich kurz hin erzählen / auf was  
Weise diese Indianer die Fisch fangen / und das  
Wildpret fällen. Wann sie eine gross Fische-  
rey zur Nothdurfft der ganzen Gemeinde an-  
stellen / bedienen sie sich eines in Europa unbe-  
kannten Vortheils / indem sie den Saft einer  
gewissen nassen Wurzen / so allhier *Carbasco*  
heißt / in das fließende Wasser ausdrücken / ei-  
nes dermassen starcken Geruchs / daß die Fisch  
hier von ohnmächtig werden / und mit empor-ge-  
wendetem Bauch auf dem Wasser schwimmen /  
einsolglich mit dem Dreyßpiß oder Spieß  
leicht können verworffen und getödet werden.  
Die kleine Fisch aber zu fangen ist dern jungen  
Knaben Geschäft / welche sehr hurtig in dem  
Wasser herum schwimmen / und mit Körben  
oder Reuschen bald ein Essen Fisch zusammen  
bringen. Nach vollendetem Sang / bey wel-  
chem ich jederzeit erscheine / werden alle Fisch zu  
dem Missionario gebracht / und in seiner Ge-  
genwart unter die Haußhaltungen also richtig  
ausgetheilt / daß niemand sich zu beschwären  
Ursach haben möge.

Aus andern eben so starcken Wurzen zie-  
hen unsere Schützen einen Saft heraus / und  
vergifften mit diesem die hölzerne Spitze ihrer  
Pfeilen / welche sie von einem Rohr-Stänglein  
los-schießen / und hiermit so wol allerhand vier-  
füßige Thier als Vögel erlegen / welche zu tö-  
den es nicht mehrers braucht / als daß die ver-  
giftete Spiz bis in das Blut eindringe. Weil  
nun solches ohne Getösch geschehen kan /  
und durch dergleichen stilles Geschütz das  
Gewild nicht verjagt wird / begibt es sich öf-  
ters / daß ein einziger Indianer mit seinen  
Pfeilen unter denen Wild-Schweinen ein  
Zahl-



Zahlreiche Widerlag auf einer Stelle mache.

Zu bewundern ist / daß gedachtes Gift dem Menschen / welcher dieses Fleisch isst / so fern nicht schade / daß er so gar den vergifteten Theil sicher genießen darff. Es tragt sich öfters zu / daß wir bey dem Essen / zumalen in dem Affen-Fleisch / vorbelegten tödlichen Spiz / oder wenigstens einen Splitter desselben / erst unter wehrendem Käuen wahrnehmen / ohne uns deswegen zu bekümmern; sonder wir ziehen solchen wie ein Beinlein oder Schrött aus dem Mund / und schlucken das Fleisch hinunter. Daß aber dergleichen Splitter viel leichter in dem Affen- als anderm Fleisch gefunden werden / rührt von dem her; daß / so bald derselbe seinen empfangenen Schuß vermerckt / er mit seinen Zägen gleich nach dem Pfeil greift / und diesen heraus zu ziehen sich mit zorniger Ungedult bemühet / folgendes krumm fährt und die Spiz abbricht / welche also in dem Leib stecken bleibt.

Gleichwie nun die Indianer mit ihren Pfeilen meisterlich umzuspringen wissen / und sich derselben weit Vorthailhafter / als wir uns dern Feuer- Röhren bedienen; also lachen sie oft aus Mitleyden über meine Glinten nicht ohne wohlgegründete Ursach: Dieses Geschütz / sagen sie / verursacht zwar einen grossen Knall und Schröcken / aber mit schlechtem Nutzen; dann erstlich gehet eine geraume Zeit durch die Ladung verlohren / da sich mitler Weil das Gewild verlaufft: zudem kan ein Jäger aus einer ganzen Heerd Wildprets nur ein Stück erhaschen / angesehen von dem Getösch des ersten Schuß / den er leicht verfehlen kan / der völlige Hauffen geschwinder fortrennet / als er zum andern mal fertig seyn mag. Da hingegen wir in aller Stille / und zwar von einer Stelle / mit unsern Pfeilen schnell nach einander viel Stück ohne Knall erlegen können / auch wegen geringerem Gewicht unsers Gewehrs weit gewisser / als der Feuer-Schütz mit seinem schwären Rohr / treffen.

Dessen unerachtet ist kaum zu beschreiben / wie sehr diese wilde Leut sich vor unsern Glinten fürchten / und aus Sorg einen Schuß zu empfangen sich hüten dem Missionario das geringste in den Weeg zu legen /

obschon keiner aus uns jemals auf sie geschossen hat; weil wir tausendmal lieber um des Glaubens willen zu sterben / als zur Zeit einer Verfolgung die Martyr-Eron durch solche Gegenwehr abzuwenden entschlossen seynd. Obwol nun die Erfahrung sie diser unfrerer Sanftmut gänglich überzeugt / scheuhet sie nichts desto weniger sich unserer Feuer-Büchsen dergestalt / daß viel aus ihnen ein ungeladene Glinten zu berühren sich auf keine Weise unterfangen wollen.

Nachdem ich den zeitlichen Zustand meiner Mission bisher mit wenigem berührt hab will sich gezimmen / daß ich jetzt von der Haupt-Sach / das ist / von dem Geistlichen Wesen und Seelen-Gewinn / so unser einziges Ziel und Ende ist / eurer Ehrwürde Rechenschaft gebe. Vor allem ist zu wissen daß ich in meiner Nachbarschaft weit und breit keine Heiden habe; die nechste aus ihnen seynd aufs wenigste acht-Tagereisen von meiner Völkerschaft entfernt. Sie wohnen hin und her in denen Wäldern und Gebürgen Schockweis zerstreuet / allwo man jetzt ein sehr langes einschichtiges Haus / in welchem zehn bis zwölff Haushaltungen beisammen wohnen / antrifft: bald über drei oder vier Meil abermal ein solche Hütten entdeckt / und also weiters / ohne weder jama zwey Wohnungen beisamen / oder die einzeln und dermassen weit von einander abgelegenen Häusern ein End zu finden.

Nichts hintertreibt die Befehrung dieser Heiden gewaltiger / als der Unterschied ihrer Sprachen / derer jedes Wald-Haus seine sonderliche hat / welche mit allen andern schier keinem Wort übereinstimmt / dergestalt / daß kein Haus ohne Dolmetsch mit den andern reden kan / folgsamlich ein Missionarius / der sie in dem Glaub unterrichten will eben so viel Sprachen / als Stamm-Häuser seynd / erlernen muß / unerachtet dieselben demassen schwär seynd / daß unsere Missionarien dafür halten / der Satan müsse solchen barmhertigen Unterschied dern Zungen erfunden haben / damit er hierdurch die Befehrung der armen Leuten verhindere / welche / wie Plus schreibt / ohne Prediger dem Evangelium nicht glauben mögen; wie ist aber möglich den dasselbige zu predigen / wann weder sie Missionarii / noch diser ihre Sprach zu verstehen fähig ist? welcher Geistliche ist auch einer dergestalt göttlichen Gedächtnus gabt / daß er fünfzig bis hundert so derwertige Sprachen in seinem gestandenem Alter innerhalb wenig Jahren erlernen könnte?



Das Heimwehe macht die Sach noch ärger; weil schier kein Mittel ist sie aus ih- Wald-Häusern in ein Dorff zu versammeln / wo sie sich so wol den Glauben als die Poli- betreffend mit einander vereinigen; dann so dieselbe sich von ihrer Geburt-Stadt ent- nen / überfällt sie ein solche Schwärmütig- / daß sie bald erkranken / und in kurzer Zeit ben. Alle Luständerung ist fähig sie zu tö- wann ihnen die Hofnung wider nach Haus kommen abgeschnitten wird. Solcher gestal- send von jenen achthundert Heiden / welche Wenceslaus Brauer vergangene Jahr hin- ch aus der Wildnus in seine Völkerschaft e- setzt hatte / kaum sieben Seelen übrig.

Nach Ostern will ich etwelche kluge und tteiffrige Indianer mit Geschenken auf al- n unsere Grängen anstossende Heidnische al- Häuser abfenden / damit ich diser Un- bigen Wolgewogenheit erwerbe / hiernächst / wo anderst möglich / sie dem süßen Joch isti mit allem Glimpf unterwerffe / und dem abtzwec meines Berufs / so eigentlich die lehrung dern Heiden betrifft / ein Gnügen ist den Anfang mache; dann ich bishero einen einzigen unglaubigen Indianer zu sen weder Zeit noch Gelegenheit gefunden

Worab sich Euere Ehrwürden nicht ent- den sollen / wann dieselbe nach angeborner heidenheit erwegen / daß ich erst in das fünff- Monat allhier bey denen Pintfches mich seit ner Ankunfft aufhalte / in dero Gebiet und barschaft / wie schon oben gemeldet / kein anzutreffen ist. Bevor ich aber von hier- einen sighafften Creuzzug auf die abgötti- Völker / die von dem Reich Christi nichts rt haben / mit Nutzen vornimme / will al- ngs nöthig seyn vorläufig meine bereits ufte Schäflein kennen zu lehren / und sel- dem wahren Glauben besser zu unterrich- wessen sie desto nöthiger haben / je unfähi- ie seynd die Göttlichen Wahrheiten zu fas- und sich des schmalen Wegs Christlicher echtigkeit zu halten; allermassen sie zwar in e allen Dingen / vorderst aber in Geistlichen hen / die zur Seligkeit gehören / so tumm / daß man ohne Stein-Eisen und Ham- / ich will sagen ohne langwierige tausend widerholte Unterweisungen unsere Geheim- en ihren nit in den Kopf bringt. Wie wird ich andere dermal noch in abgöttischer Blind- deckende Indianer durch dise meine Neu- ehrt / die selbst kaum einiges Licht haben / chten / wann ich vorhin durch Göttliche d ihnen den Verstand nicht wenigstens in eit eröffne / daß sie die Glaubens-Artickel Göttliche Gebott nicht allein für sich selbst Gnüge verstehen / sondern auch andere in selben zu unterrichten fähig werden? sonst de sich an ihnen beyderseits der Spruch si bewähren / da er sagt: Wann ein- Joseph Stücklein XIV. Theil.

Blinder den andern führt / fallen beyde zu- sammen in die Gruben.

Es wird Zweiffels-ohne vorhin bekant seyn / daß die Spanier bey Eroberung diser West-Indischen Ländern ein lange Zeit gezweif- felt haben / ob dero selben Inwohner wahrhaff- te Menschen / oder vielmehr Verstand-lose Thier seyen / welche zwar dem Menschen in vie- len Sachen / wie der Aff / gleich seyen / und dan- noch weder mit vernünftigen Seelen begabt / noch um des ewigen Lebens willen erschaffen wären. Solcher Zweiffel währte so lang / bis endlich der Apostolische Stul nach gründlich er- wogener Sach geantwortet hat / sie wären / was die Weesenheit belangt / wahre Menschen / und stammten / so wol als wir / von dem all- gemeinen Vatter Adam her. So gewiß als nun diser Ausspruch ist / so wehemütig hab ich in der That erfahren / daß ein Papagen ehender etwelche Wörter nachsprechen / als ein Indi- scher Knab das Creuz machen lehre. Was soll ich von erwachsener Barbarn Ungeschick- lichkeit sagen? In vielen Orten wird ihnen das allerheiligste Altar-Sacrament niemals ge- reicht / ja so gar in dem Tod-Beth abgeschla- gen / weil sie ein so hohes Geheimnus von irwi- schen Speissen nicht entscheiden. Niemand kan glauben / was für ein Mühe seye dieselbe Beicht zu hören. Fragt der Priester / ob ihnen Leid seye / werden sie lachen und antworten / es hab ihnen wohl gethan / und freue sie annoch ihren Lust gebüßt zu haben. Die Zahl dern Sünden von ihnen zu erforschen ist zwar ein nothwendige / a- ber ihrer seits unmögliche Sach; weil sie weder drey zehlen / noch im geringsten rechnen können.

Nichts destoweniger müssen wir die gött- liche Barmherzigkeit disfalls billich anbitten / daß / obschon dise Wild-Leut die Zeit ihres Le- bens hindurch kaum einmal die Sacramenten / wegen Mangel des Verstands / würdig genieß- sen / sie dannoch in dem Tod-Beth zu ihrer völ- ligen Vernunft kommen / und gähling aller Sa- cramenten / so man denen Sterbenden zu rei- chen pflegt / fähig werden. Dises will ich aber nicht von allen und jeden getauften Indianern gesagt haben; dann es gibt auch unter disen Barbarn zuweilen Gottlose Leut / welche so ü- bel in die Ewigkeit abscheiden / als lasterhafft sie auf Erden gelebt haben. Da ein Missionarius unserer Societät Namens P. Detre vor nicht gar langer Zeit einen Indianer / so auf den Tod krank lag / nach der Beicht gefragt hatte / ob er zu seiner Weegzehrung auch den zarten Fron- leichnam Christi empfangen und genieffen wol- te? gab er ihm zur Antwort: Liebster Vatter! du wirst mir ein weit größeres Gefallen thun / wann du mir einen guten Becher Brandweins zu sauffen gibst. Allein man findet dergleichen Schalcken unter disen neuen Christen wenig; die meisten sterben außerbäu- lich voller Hofnung und ohne Ungeßümme.

M

Zekt



Jetzt will ich meine Marsch-Routte von Quito bis Pintsches fortsetzen / ders Anfang Euere Ehrwürden in meinem an R. P. Stephanum Dinarick vormaligen Provincialem erlassenen Brief lesen werden / den ich ersucht hab solchen Euere Ehrwürden mitzutheilen; ich widerhole dero wegen nichts / sonder vollende nur die

## Reis-Beschreibung

Von der Mündung des Fluß Napo an / bis Sanct-Jacob di Laguna, und so ferner bis zu Sanct-Joseph von Pintsches, in der Landschaft des Fluß Marannons.

**N**ach / wie vorhin schon gemeldet hab / wir aus dem Strom Napo zu Schiff in dem Haupt-Fluß Marannon angelangt waren / ruderten wir sechs Tag nach einander aufwärts wider den Schwall / bis wir die Völkerschaft Omaguas, welcher P. Julian vorstehet / erreicht haben; diser kluge Mann hatte / damit er vor Hunger und Elend bey denen Payaguas nicht verdurbe / sich hieher gezogen / nicht zwar dero wegen / als wären seine Schäflein gegen ihn untreu worden: sonder sie hatten aus Furcht von einer ansteckenden Krankheit / an welcher ihrer viel gestorben / getödtet zu werden / wider sein Wissen und Willen sich in den Wald begeben. Der gute Hirt / dem es nicht allein an Kleidung / sonder auch an Geschühe gänglich gebrache / ist ihnen zwar lange Zeit / aber vergebens nachgefolgt. Seine Nahrung auf diser mühseligen Reise bestunde in Wurken und Kräutern / die er ungesähr angetroffen hat.

Von der Völkerschaft Omaguas bis nach Sanct-Jacob di Laguna, (allwo der Oberre aller an dem Marannon ligender Missionen mit einigen Gehülffen aus unserer Gesellschaft seinen Sitz hat) mußten wir abermal vierzehn Tag zu Wasser fortreisen. Jetzt-gedachter unser Vorsteher samt andern allda versammelten Missionariis hat uns nicht allein mit aller Christväterlichen Liebe freundlich empfangen / sonder auch ein gang Monat hindurch freygebigst ergötzt / hiemit aber unsere Kräfte wider hergestellt. Nach verflüssener solchen Zeit nahmen wir von ihm / und ein jeder von seinen bisherigen Reis-Gefährten Urlaub / damit sich ein jeglicher auf seine / ich aber mich ebenfalls auf meine Missionen verfügte.

Ich setzte mich wider zu Schiff und fuhr auf dem Marannon hinab bis zu der Mündung des Fluß Pastazo, auf welchem ich wider den Strom hinauf schiffte bis zu der Völkerschaft Andoas, welche von R. P. Wenceslao Bräuer besorgt wird. Diser Lieb- und Ehrenwehre hoch-erlebte Missionarius behielt mich ein gang Monat bey sich: erweise mir / wie ein

Vatter seinem Sohn / alle erdenckliche Lieb und lehrete mich aus langwierigster Erfahrung von Grund aus / wie ein Apostolischer Missionar sich in diesen Ländern aufführen / und wie er eines theils die neu-befehrte Indianer in Christlicher Zucht erhalten / andertheils aber die Heiden mit gutem Bestand in den Schaaf Christi eintreiben solle. Kurz zu sagen / ich hab von diesem sibenzig-jährigen Apostel innerhalb vier Wochen so viel erlernet / als ich sonst durch eigene Erfahrung in langen Jahren nicht würde vermerckt / noch beobachtet haben.

Von Sanct-Jacob di Laguna bis zu den Andoas hab ich sechs und zwanzig Tag gebracht / von hinnen aber bis zu meinen Pintsches, welche ich vor nicht gar fünf Monaten zum ersten mal gesehen hab / nur vier bis fünf Tag. Ich lebe zwar einsam / doch also lustig und in Gott vergnügt / daß mich bisher Traurigkeit nicht einen einzigen Augenblick im geringsten geplagt hat. Das Stillschweben und Einöde / so mich vor Zeiten tödlich hart ankommen waren / seynd nun zwey unschöpfliche Quellen meines Geistlichen / ja himmlischen Trosts / mit welchem der gütige Gott meine Seel so reichlich überschwemmet / daß ich alles menschlichen Umgangs viel lieber entbehre / als dero selben genies. Euere Ehrwürden seyn versichert / daß / was unsere vornehmste Priester in Europa nur einmal die unbeschreibliche Süßigkeit / mit welcher Gott einen der Welt gänglich abgestellten Missionarium ohne Unterlaß in der Herk ergötzt / solten verkostet haben / sie in der Hinlassung alles desjenigen / was ihnen das Liebste ist / sich nach Indien verfügen / um bey Abgang eines Schiffs gleich dem H. Apostel Petro über Meer bis an unser Ufer herüber schwimmen wurden / allwo der Tod erkandene und Glorwürdigste Heiland Jesus Christus ihret wartet / damit er sie reits auf dieser Welt aus dem Nach seiner himmlischen Wollüsten erquicket / und ihnen die Früden des zukünftigen Lebens zu versuchen ge- Er ruft zwar vielen zu: Venite & videte Kommet und schauet: Ioan. I. 39. doch kommen wenig; weil sie uns nicht glauben / freudig und Trostreich Gott die Schärfer Gnaden in jene ausgieße / welche sich für das Heil der Heiden gänglich aufopfern.

Dies zu bekräftigen will ich zum Abschluß allhier nicht ungemeldet lassen / daß dem Collegio zu Quito erst neulich ein altpriester unserer Gesellschaft (welcher vormals auf denen Missionibus dem Seelen-Gewinn viel Jahr abgewartet / nachgehends aber in sagtem Collegio ein ansehnliches Amt vertretten hatte) zwar selig gestorben seye / doch seinem Tod-Beth bitterlich beweinet habe / daß er nicht bis zum End auf seiner Mission verwehret wäre; Dann wir alle / sprach er / wissen nicht / ob wir Kinder der Liebe oder



ns seyen: Auf denen Missionen hingegen  
ete ich einiger massen Kraft innerlicher  
rsicherung / daß ich in der Gnad Gottes  
e. Was gleiches ist mir von einem andern  
hlet worden. Noch eines bitte ich mir aus;  
dieses? daß Euere Ehrwürden meiner bey  
Altar Gottes nicht vergessen; Ich ver-

## Euerer Ehrwürden

chreiben bey Sanct-  
ph in dem Pintsches-  
dier / in der grossen  
dschafft des Maran-  
den 2. Jen. 1727.

Wenigster Diener in Christo

Fran. Xaverius Zephyris  
der Gesellschaft Iesu  
Missionarius.

Numerus 333.

## IX. Brief

P. Fran. Xav. Zephyris  
An R. P. Michaelen Bombardi è S. J.  
S. Schrift Doctorem, wie auch SS.  
logia auf der Universität zu Graß De-  
m und Professorem.  
Beschreiben auf der Völkerschafft Pin-  
s in der Haupt- Landschaft des Maran-  
den 2. Jen. 1727.

## Inhalt.

Überschwemmlicher Trost aller Mis-  
sionen in ihrer Verlassenheit. Von dem  
and dern Patrum Schindler, Maroni  
Brentano in dem Collegio zu Quito;  
lestere allein wird seines Berufs zu de-  
Missionen theilhaftig werden. Wun-  
dörrlicher Vorsichtigkeit die Nahrung  
der Missionarien betreffend. Das  
stein lautet also.

## Ehrwürdiger Pater in Christo.

Je aus so vielen Gutthaten / welche ich  
ehedessen von Euerer Ehrwürden em-  
pfangen / in mein Herz tieff-einge-  
te Erkenntnus hat mich verbunden meinem  
neigten Gönner theils aus Spanien/theils  
er Landschaft Quito mit Briefen öfters  
warten. Nun aber schreibe ich gegen-  
ge Zeilen aus dem weitläuffigen so-genan-  
leich dern Amazonum, welches sich zu bey-  
Seiten des Erz-Fluß Marannons unend-

lich weit erstreckt. Mein Völkerschafft beste-  
het aus denen Pintsches, Poaos und Roamay-  
nas, unter welchen ich bereits auf Erden ein-  
schier eben so vergnügtes Leben führe / als genüs-  
se ich wirklich der unsterblichen Seligkeit:  
worzu nicht wenig befragt / daß ich auf diser  
Welt ferner nichts mehr zu suchen hab / auch  
von niemand meines Glücks wegen beneidet  
wird. Solte aber dennoch jemand mit mir  
eifern / so reise derselbe hieher / allwo er ohne  
mich zu vertreiben Platz und Gelegenheit genug  
finden wird seinen Eifer durch Bekehrung der  
unglaublichen Heiden auszuüben / und derjeni-  
gen Seligkeit / dero Gott seine Missionarios  
würdiget / theilhaftig zu werden; dann obschon  
ich in einer verächtlichen aus Baum-Kinden  
und Stroh gebaueten Hütten wohne / besitz ich  
nichts destoweniger ein vollkommene Gemüts-  
Ruhe nebst dergestalt unaussprechlichem Gött-  
lichen Trost / als stunde ich wirklich in dem  
Vorhof des himmlischen Paradies.

Meine Reise von Quito bis hieher hab ich  
in zwey andern Briefen / dero einer an R. P. Ste-  
phanum Dinarick, der andere an P. Francisc.  
Xav. Göttner lautet / beschreiben / und beyde ge-  
betten / dieselbe Euerer Ehrwürden mitzutheil-  
en / welches sie sonder Zweiffels werden gethan  
haben. Darum will ich allhier nur eines und  
das andere anfügen / damit auch diese obwol kurz-  
ze Sendschrieff mit einer und der andern son-  
derbaren Nachricht in Europa möge anlangen.

Drey meiner aus Deutschland in Indien  
samt mir ankommener Reis-Gefährten / nem-  
lich P. Nicolaum Schindler, P. Paulum Ma-  
roni, und P. Carolum Brentano, hab ich bey  
meinem Abzug in dem Collegio zu Quito hin-  
terlassen: Den ersten zwar in dem Amt eines  
Ministri des Collegii, in welchem der andere  
die Grammatic docirt / der dritte aber die Theo-  
logi studiert. Alle drey verlangten inbrünstig  
mich auf die Missionen zu begleiten / die zwey er-  
stern zwar umsonst / P. Carolus hingegen mit  
bester Hoffnung seines Wunschs bald theilhaft-  
ig zu werden. Der P. Schindler hat ihm wi-  
der seinen Willen den Weeg selbst verhacket /  
weil er seine stattliche Eigenschaften nicht ver-  
borgen / hierdurch aber denen Obern Anlaß ge-  
geben / ihn vielmehr in der Provinz mit Ehren-  
haften Aemtern zu beschäftigen / als auf die  
weit-entlegene Missionen abzufertigen / allwo  
er seine von Gott empfangene Gaben größten  
Theils begraben wurde / da er hingegen in denen  
Collegiis selbe zu grösserer Ehr Gottes in das  
Werck stellen / und an den hellen Tag legen könte.  
Woraus ich schliesse / daß er gewaltige  
Pedanten anschrauben müsse / wann er ihm das  
Ehor zu denen Missionen aufsprengen will. P.  
Maroni ist immerfür so frantz / daß ihn die O-  
bern / so lang diese Schwachheit anhalten wird /  
auf die Missionen / welche starcke Kräfte er-  
fordern / nicht abfertigen dörfen.

Ich bin von Quito mit zwey andern fri-  
M 2 schen



sehen Missionarii, das ist mit P. Cypriano Xavier einem Spanier / und mit P. Ignatio Michel, so aus Bayrn gebürtig / aufgebrochen. Meine Reis hat zu Wasser und Land eine Zeit von fünf Monaten hinweg genommen. In allen Städten / Flecken und Dörfern unter Weegs seynd uns die Christgläubigen mit Creutz und Fahnen Procession - weis entgegen kommen / und haben uns mit feyerlichem Gepräng unter Lätung der Glocken mit Trummel und Pfeiffen in die Kirch geführt / auf fast eben die Art / wie in Teutschland die Apostolische Missionarii pflegen empfangen zu werden. Die Indianer selbst waren mit schönen Federn geschmückt / und erweisen uns nach ihrem Landsbrauch alle erdenckliche Ehr / welche wir aber an Orten und Enden / wo keine Völkerschaft ist / bald wider eingebüßet haben. Massien wir oftmal kein Obdach gefunden / unter welchem wir uns wider den Wind und Regen in Sicherheit gestellet und beschirmt hätten. Wir haben in solchen Zufällen meistens in denen Waldungen oder Inseln / unter einer in aller Eile gefertigten Laub - Hütten unsere Matratzen auf der Erden ausgestreckt / und auf solchen über Nacht / so gut wir konten / ausgeruhet.

Unser ganzer Lebens - Vorrath / den wir von Quito auf die Reise mitgenommen / ware Zwibacken und Chiocolata. Hingegen mußten vier Indianer auf zwey Schifflein Paar - weis voraus fahren / welche uns mit ihrem Fischfang und Jagd so reichlich ernehrt haben / daß uns auf einem so weiten Weeg das Essen nur ein einziges mal abgangen ist / obschon unser Haufen samt Gesind und Schiff - Leuten sich auf vierzig Personen erstreckte. Was sage ich von einigem Mangel oder Abgang? Ich muß vielmehr mit tiefster Verehrung der Göttlichen Vorsichtigkeit bekennen / daß wir schier durchgehends in Ueberfluß höchst - vergnügt gelebt haben. Blos allein auf der Schiffart von Poyaguas bis zu denen Omaguas hat sich geäußert / daß unsere 2. Jagd - Schifflein aus Argwohn / wir wären zurück geblieben / uns verlohren haben / da wir doch voraus gangen waren. Solche Irrung dauerete drey Tag / inner welchen wir / weil auch das Zwibacken abnahm / bey nahe in die äußerste Hungers - Noth verfallen wären / wann wir nicht bey verzweiffelter aller Menschlichen Hülff uns zu der Göttlichen Barmherzigkeit gewendet hätten / welche uns alsobald erhört hat / und zwar um eben die Zeit / als wir einstens Abends bey Abgang aller Nahung uns mit hungerigem Bauch auf dem Ufer niederlegen und zur Ruhe bequemen wolten. Dann indem wir die Aeste / Gabel und Laubwerck zu unserer Hütten hin und wider zusammen suchten / haben wir ein grosses frisch - verwundetes Wildschwein / so annoch in seinem rauchenden Saitich badete / zugleich aber in der Nachbarschaft ein Eigerthier / welches seine Zähne grimmig zusammen rinkelte / wahr - ge-

nommen / und hieraus geschlossen / daß das Blut - durstige Besty das Wildschwein zugetödtet / doch bey unserer Ankunfft aus Forderhosen zu werden uns überlassen / und in Flucht ergriffen habe. Wir sassen noch dem Abendmal / da unsere zwey Jagd - Weiling mit denen vier Indianern unvermuthet bey uns wider eingestellet haben. Der e Nachen hatte eine Meer - Ruhe / der and hingegen viel Affen und Feder - Wildpret gebracht. Wir wußten Gott nicht genug loben / daß gleichwie er vor Zeiten den Propheten Eliam und den Einsidler Paulum durch einen Raben / also auch uns jetzt durch einen Ger zu ernehren allergnädigst beliebt hätte.

Ich könnte unterschiedliche dergleichen f same Begebenheiten / wie nemlich unsere Missionarii in letzter Noth von der reichen Hand Allerhöchsten nicht ohne Wunderwerck gespeisset worden / mit gründlicher Wahr anführen / wann der Raum dieses Blättle nicht zu schmal wäre. So ist auch niemals hört worden / daß ein Indianer / so lang er unsere Missionarios auf der Reise bedienet / Hunger gestorben wäre / wiewol dieselbe sich keinem Lebens - Vorrath auf den Weeg zu versehen pflegen. Gleicher - gestalten / als ich bald fünf Monaten von Sanct - Jacob di Lajana nach Andoas zu fahren mich zu Schiff begeben / hab ich nichts dann etwelche Hünlein Plantanen mitgenommen / und dennoch ich samt meinen zwey Bedienten und eilff Indianern die 26. Tag hindurch / als lang nem diese Schiffart dauerete / nicht den geringsten Abgang gelitten / sonder aus dem Wald so viel Wildpret / und aus dem Wasser so viel Fische erhaschet / daß uns vierzehnen Männern jeder ein zimliches überbliben ist. Nur dem Wsauen laufft ein grössere Menge in unsern Waldern herum / als Hauff - Schwein in Teutland gezeht werden. Das übrige werden / obstehet / die andere zwey Brief geben. Ich muß gähling abrechnen / weil das Blatt erfüllt ist. Ich befehle mich in das H. Mess - Opfe

### Euerer Ehrwürden

Zu Pintches den 2.  
Jenner 1727.

Demüthigster Diener in  
Christo

Franc. Xav. Zeph  
der Gesellschaft  
Missionarius.



Numerus 334.

**Auszug unterschiedlicher Briefen dernach Sud: America gewidmeten teutschen Missionariorum aus der Provinz Oesterreich Soc. Jesu.**

S. 1. Aus einem Brief P. Ladislai Oros, geschrieben zu Seviglia den 8. Julii 1727.

**Inhalt.**

P. Bakranin stirbt selig.

**E**st vor wenig Tagen / das ist den vierten dieses Monats hat P. Lucas Bakranin nach einer schmerzhaften Krankheit mit sonderbarer Gedult und großer Auferbäulichkeit das Zeitliche mit dem Ewigen tauscht: wessen Tod unsere Spanische Jesuiten / und noch mehr die Indianische Procuratores desto bitterlicher beweinen / je zärtlicher diesen Mann wegen seinem auferbäulichen Wandel geliebt / und je höher sie ihn wegen seiner statlichen Lehr geschätzt haben. Dann als einstens zu einem Schul: Streit in der Theologia wäre eingeladen worden / hat er selbigen Säs mit solchem Ruhm vorgetragen und ausgeführt / daß die Spanische Procuratores selbst bekennen müssen / es habe dieser gar ihnen aus einem tieff: eingewurkten Aehn geholffen; massen sie vorher ihnen sehr eingebildet hätten / daß außer Spanien Studium Speculativum entweder wenig achtet / oder nicht ernsthaft getrieben werde / hin die Lehrer in hohen Schulen denen Spanischen Professoribus nicht das Wasser bieten. *Dies Pater Oros*

S. 2. Aus einem Brief P. Innocentii Erbes, geschrieben zu Seviglia den 15. Hornung 1727.

**Inhalt.**

Neue Land: Taffel über Paraguaria.

**E**s kan nicht umgehen zu bezeugen / daß nicht allein die Spanische Jesuiten und Teutschen Missionarii mehr Liebe und Achtung / als allen andern unsern Mit: Gefährten fremden Ländern erweisen: sonder auch die Indianische Procuratores einen Teutschen Jesuiten für dero selben Missionen allen übrigen Jesuiten vorziehen. Welches ich dero selben hab melden sollen / damit diejenige aus der Oesterreicher: Provinz / so etwann zu dem Apostolischen Leben einigen Lust haben / wegen widrigen Bericht / der gewißlich Feindschaft hält / nicht abschrecken lassen. Es ist dem ein gar schwere Gewissens: Sache. *Joseph Stöcklein XIV. Theil.*

einen Mann / an wessen Beruff vielleicht mancher tausend Heiden Seligkeit gelegen ist / unbesonnener Weise von einem vergestalt wichtigen Vorhaben durch ungegründete Vorstellungen abwendig machen.

Es bleibt darbey / daß wir teutsche neu: geworbene Missionarii nach Paraguaria sollen abgefertiget werden: wie bald aber / ist ungewiß wegen Unsicherheit der Schiffart / und Zwischtracht zwischen dem Spanischen und Englischen Hof. Was aber diese letztere Jahr hindurch in Paraguaria von unsern daselbst bestellten größten Theils teutschen Missionarii Gutes geschehen seye / wird das allhier nebst einer neuen über gemeldetens Land verzeichneten Land: Carten beygeschlossene Buch weisen / so von vielen Liebhabern mit Freuden dörrfte gelesen werden / wann solches von Patre Stöcklein verteutscht und seinem Welt: Vott einverleibt wurde.

NB. Pater Stöcklein hat zwar die Land: Carten empfangen / und alsobald durch Herrn Christoph Dietell nach: stecken lassen / gleichwie solche in dem 15. oder 16. Theil dieses Wercks erscheinen wird. Was aber das Buch betrifft / ist dieses ihm nicht zugestellet worden. Er erwartet dero wegen ein anderes Exemplar, damit er dasselbe verteutsche / und dem geneigten Leser von seiner Feder mittheile.

S. 3. Aus einem uralten Brief P. Ferdinandi Rainman S. J. geschrieben zu Lima in dem Königreich Peru den 12. May 1633.

**Inhalt.**

Wunder: Werck mit dem Bild V. P. Petri Canisii S. J.

**A**uf einem Altar der seligsten Mutter Gottes von Loreto in dem Collegio S. J. zu Quito befindet sich ein Bild des teutschen Apostels Ven. P. Petri Canisii, welcher vor Zeiten die uralte Catholische Wahrheit wider die neue Protestanten so ritterlich vertheidiget hat. Dese Bildnus sienge nun von freyen Stücken an etliche Tag nach einander einen so häufigen Schweiß von sich zu treiben / daß R. P. Ludovicus von Sontillar unser Provincial den 23. April 1633. solchen mit einem grossen Bausch von Baumwollen aufgefangen hat / welche von demselben Bad: naß worden ist. Ich schätze mich glücklich einen Brocken hiervon aus seinen eigenen väterlichen Händen empfangen zu haben / den ich gleich einem Heiligtum bewahre und verehere. Ein Menge unverwerflicher Männer seynd Zeugen dieses Wunders.



§. 4. Aus einem andern Brief Patris Reinman, die Heilig : Sprechung Canisii betreffend.

**M**Es wegen dem Bild : Schweiß R. P. P. Canisii hierüber dessen Leben in Spanischer Sprach zu Lima bey uns über Tisch gelesen wurde / haben die Spanier uns Deutschen verwisen / daß wir nach dermassen langer Zeit bey dem H. Apostolischen Stul seine Versekung in die Rolle dern Heiligen nicht ausgewürckt / ja niemals mit rechtem Ernst getriben hätten. Solte er / sagten sie / ein Spanier gewesen seyn / wurden unsere Vorfahrer weder Mühe noch Geld erspahrt haben / damit ein dergestalt grosser / auch um die Catholische Kirch best : verdieneter Mann / schon längst der Zahl dernjenigen Auserwehlten Gottes / so man auf Erden feyerlich verehrt / wäre einverleibt worden. *Disß Pater Reinman.*

### Namen

**Einiger so wol alt : als neuer Blut : Zeugen / und anderer heilig : mäßigen Personen / derer Meldung in disem vierzehenden Theil vor : kommt.**

**S**Grabstatt und Wunderwerck des Heil. Francisci Xaverii auf der Insel Sancia. Numero 309.

Die eilff neue Blut : Zeugen in dem Königreich Tunkino werden nach ihrem Tod von **GOTT** mit Wunder : Zeichen beehrt. Die

Hand Ven. P. Joan. Baptistæ Messarii bleibt unverfehrt. Num. 313.

Die Namen ob : gedachter Martyrn far allen Umständen ihres Leidens und Sterbens werden verbessert / und treuer als vorhin bezeichnet. Num. 313.

Dreyßig andere Christen geben zu bestem Tunkino in dem Kercker und Königlich Stall um Christi Willen ihren Geist an. Num. 312.

P. Joannes Sanna S. J. stirbt in Cocina nicht ohne Nachruhm der Heiligkeit. Num. 317.

Sechs Missionarii S. J. aus Frankreich sterben aus Liebe des Nächstens gar zu frühzeitig auf der Insel S. Dominici, nemlich P. Van Hove, P. de la Verouillere, P. de Paste, Leix, P. Allain, und P. Michel. Num. 32

Ven. P. Sebastianus Rasles S. J. wird Neu : Frankreich den 23. Augusti 1724. von denen Engelländern aus Haß der Catholisch Kirch nicht allein Barbarisch ermordet / so der auch dessen Leichnam schändlich mißhandelt. Dreyßig Abnakische Christen werden samt ihm erschossen / und viel andere tödlich verwundet. Num. 321. B.

Von all : disen kan mit Wahrheit gesagt werden / was Christus der Herr von seinen lieben Aposteln mit folgenden Worten bezeugt hat : Die Welt hat sie deswegen gehaßt weil sie nicht von diser Welt seynd / gleich wie ich dann selbst nicht von gegenwärtiger Welt bin. Joan. XVII. 14.

Allein den endlichen Ausspruch über ihre Heiligkeit stelle ich der allgemeinen Apostolischen Kirchen heim.

**Ende des vierzehenden Theils.**





Heuer Welt = Gott

Oder

Allerhand so Lehr = als Geist = reiche

Brief / Schriften

Und

Reis = Beschreibungen /

Welche von denen

MISSIONARIIS

der Gesellschaft Jesu

Aus

Indien,

Und andern weit = entferneten Ländern  
biß Anno 1728. in EUROPA ange-  
langt seynd.

Jetzt zum ersten mahl

theils aus Handschriftlichen oder gedruckten Urkun-  
den / theils aus denen Französischen Lettres Edifiantes  
und Nouveaux Memoires RR. PP. du Halde und de Fleu-  
rieau à Soc. Jesu,

Zusammen getragen

Von

JOSEPHO STÖCKLEIN, gedachter Gesellschaft  
Priestern.

Funfzehender Theil.

Von Numero 335. biß Numero 343.

*Cum Privilegio Sacrae Caesareae Majestatis & Superiorum Permissu.*

Augsburg und Grätz /

In Verlag Philipp / Martin / und Johann Weiths seel. Erben / 1729.



THE

MISSION

OF THE

AMERICAN

MISSION

OF THE

AMERICAN

MISSION

OF THE

AMERICAN

MISSION

OF THE

AMERICAN

MISSION

OF THE

AMERICAN

OF THE

AMERICAN

OF THE

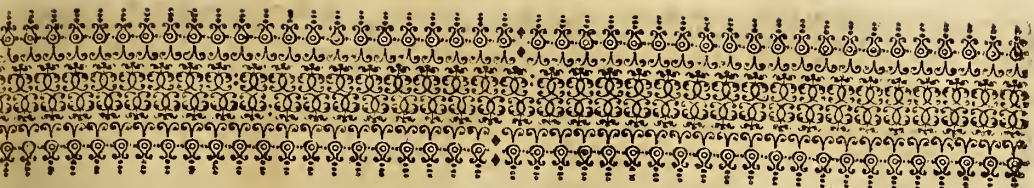
AMERICAN

OF THE

AMERICAN

OF THE





# PRIVILEGIUM CAESAREUM *CUM* FACULTATE R. P. PROVINCIALIS Soc. JESU.

**Q**uemadmodum SACRA CÆSAREA MAJESTAS  
Societatem nostram speciali Privilegio Clementissi-  
mè munivit, cujus vigore nemini licet Scriptorum  
nostrorum partus absque expressa Superiorum ejus-  
dem Societatis & Auctoris licentia typis edere,  
alibi impressos intra S. Rom. Imperii aut Provinciarum hære-  
rio jure ad AUGUSTISSIMAM DOMUM AUSTRIACAM  
tantum fines importare; ita

EGO JOANNES BAPTISTA THULLNER Provinciæ  
triæ Societatis JESU Præpositus Provincialis, potestate ad hoc  
A. R. Patre nostro MICHAELE TAMBURINO prædictæ So-  
cietatis Præposito Generali acceptâ, præsentium tenore littera-  
rum concedo DD. Philippo & Martino Veith Græcensi & Augusta-  
Bibliopolis facultatem excudendi XIV. & XV. partes libri, cui ti-  
tus: *Neuer Welt-Bott / oder allerhand so Lehr- als Geist- reiche*  
sic. à P. Josepho Stöcklein prædictæ Societatis Sacerdote  
propositas, & à tribus Theologis nostris approbatas, eumque in  
liberè utendi Privilegio Cæsareo superius citato. In quo-  
fidem has manu propriâ subscriptas Officii Sigillo muniri jussi.  
Inchinii 5. Augusti 1728.



JOANNES BAPTISTA THULLNER  
idem, qui supra mpp.



# PROTESTATIO AUCTORIS.

**I**ch Anfangs genanter dieses Wercks Verfasser  
bezeuge und bedinge hiemit / daß ich alles und  
des / was in diesem Buch von der Heiligkeit  
Blut. Zeugnuß gewisser Personen / wie ni-  
weniger von Wunder. Wercken / Heilig-  
mern / und andern dergleichen angezogen wird : nicht  
derst als nach Vorschrift der Apostolischen hierüber  
gangen Verordnungen Pabsts Urbani VIII. seligsten  
denckens will verstanden haben / dergestalt / daß solchen  
zehlungen kein Göttlicher / sonder nur ein Menschli-  
cher Glaub bezumessen ist. Grätz den 29.

Aprilis 1728.

Stöcklein mpp





# Vorrede

## Über den fünfzehenden Theil.

**S** Am des uralten Tertulliani Weltbekantes Sprichwort /  
da er sagt: *Sanguis Martyrum est semen Christianorum*,  
das ist / das Martyr-Blut ist dern Christen Brut /  
in jedem Verstand ohne Ausnahm wahr seyn sollte / wäre  
es nicht mehr / als vorhin jemals / zu hoffen / daß in China der Christliche  
Glaub gleich dem kleinen Evangelischen Senf-Korn durch schnelles  
Wachstum bald zu einer grossen Stauden / ja zu einem Baum des Na-  
chodonosors werden müsse / der mit seinen Laub-reichen Aesten die  
ganze Sinische Welt überschatten könnte.

Allein / wann die Sach genauer an das Licht gehalten wird / dürff-  
en wir vielmehr besorgen / daß / gleichwie in Japon durch die grausame  
Hinrichtung so vieler heiligen Blut- Zeugen die Heerde Christi nicht ver-  
zehrt / sonder gänzlich ist zerstört worden: also auch in China die heuti-  
ge Verfolgung nicht zum Aufnehmen / sonder zum völligen Untergang der  
oben Zahl-reichen Christenheit abzähle. Wobey sonders zu bewunde-  
ren / auch zum Theil schmerzlich zu beweinen ist / daß / obschon der jetzt-re-  
gierende Sinische Kayser Yumtsching einer seits Tag und Nacht mit  
höchst-gespannter Väterlicher Emsigkeit auf Mittel den Wohlstand sei-  
nes Volcks immer zu befördern bedacht / und beynebst von aller Tyranney  
endlich weit entfernt ist; er nichts destoweniger anderseits das Christ-  
liche Gesatz als ein vermeynte Quelle des Zwittrachts und allgemeiner  
Unruhen ansehe / mithin dasselbe auf alle Weise aus seinem Reich  
abzurüden / aus zu vertilgen ernstlich entschlossen seye. Solche Gemüts-  
beschaffenheit dieses mächtigen Potentatens erhellet aus seinen Worten  
und Wercken: Aus seinen Worten zwar / weil er niemals mit denen  
Missionariis, ohne das Evangelium zu lästern / umgeheth / auch über die  
Christentum in allen Reichs-Ländern als ein schädliche Sect schrift-  
lich verleumdeth / solch-seine Gottlose Sägung aber dem zu gewissen Zei-  
ten versammeltem Volck in Gegenwart ganzer Gemeinden vorzutragen  
befiehlt; Aus den Wercken aber / da er jüngsthin dem Portugesischen  
Hofschaffter verboten hat auch nur ein Wort von dem Europäischen Glau-  
ben vorzutragen / mit zugeschoffener Verordnung / daß fürhin keinem we-  
der Königlich- noch Päpstlichen Gesanten etwas von Religions-Sachen



an seinem Hof zu melden solle vergünstiget werden. Noch weitgreifflicher hat er seinen unversöhnlichen Haß gegen die Kirch Gottes zu erkennen gegeben / als er seine eigenen Durchleuchtigste Bluts-Verwanten / ich will sagen die Sinischen Prinzen wegen empfangener Tauff nicht allein ihrer Fürstlichen Ehren / und hoher Amts- Würden entsetzt / sonder auch von einem Elend in das andere geschleppt / mit neun Ketten beladen / in den Kercker geworffen / zum Tod verdammt / und mit so viel- Peinen geplagt hat / daß laut dieses fünffzehenden Theils abermal etliche aus ihnen um Christi Willen dero Leben glorwürdigst aufgeopfert haben. Womit dieser Monarch den Glantz seines Stamms so hoch in den Himmel erhebt / daß kein anders Königliche Hauß / so lang die Welt stehet / dermaßen vieler Martyrn und heiliger Bekennern / als eben das seine / mit Wahrheit sich rühmen kan.

Die steiffeste / und schier einzige / Säulen der Sinischen Kirch seynd dormal etlich- wenige in China gebürtige Catholische Priester / welche in Ansehung ihrer Sprach und Herkunft sich viel leichter / dann andere aus Europa hergereisete Missionarii, verkleiden / entstellen und verstecken / folgsamlich unter allerhand Vorwand die in denen Reichs- Ländern hin und wider zerstreute Christenheiten besuchen / auch mit denen H. Sacramenten versehen. Zu solcher Zahl gehört unser P. Aloysius Fan, welcher unter der Gestalt eines Krämers verschiedene Länder durchkreiset / und mit kleiner Baar die Person eines grossen Apostels meisterlich spihlet / biß ihn der Kanfer frühe oder spath ertappen / und als seinen natürlichen Unterthan mit dem Martyr- Kranz belohnen wird. Daß Ihro Majestät hingegen denen Europäischen Priestern verschonet / haben wir den Confutio zu dancken / welcher seinen Sinesern gebietet / allen Fremden mit Liebe und Höflichkeit zu begegnen.

Die ewige Vorsichtigkeit hält annoch ihr Spihl zwischen den Europäischen Missionariis eines / und den Carolinischen Insulanern anderer Theils / indem Gott von Zeit zu Zeit denen Missionariis gleichsam mit Fingern auf die Heidnische Völcker deutet (welche ohne dem ihrer selbst dergleichen Christliche Prediger zu sich einladen) und dannoch wann es zur Sach kommt / das Werck durch seltsame Widerfall hintertreibt / gleichwie unten aus dem Brief P. Joannis Antonii Cantova erhellen wird.

Was die Griechische Mission in Türcken betrifft / mag dieselbe so lang blühen / als der Frid zwischen Franckreich und der Ottomannischen Pforten unzerbrochen bestehen wird. Doch muß man denen Muslimännern das Lob gönnen / daß sie von sich selbst denen Catholischen zu Friedens- Zeit nichts wurden in Weeg legen / wann ihre Bascha und andere Gewalthaber von der Griechischen Geisslichkeit wider dieselben nicht sollten angehezt werden / also zwar / daß die wahre Römische Kirch an den abtrünnigen Griechischen Bischöffen und Priestern grössere Feind



an denen Mahometanischen Mufti und Pfaffen zu fürchten hat. Des  
 in unerachtet mögten die Türcken lieber sehen/daß dermal auf einige Jahr  
 le Christen / die unter ihrer Bortmäßigkeit leben / sich blos allein unter  
 dem allergnädigsten Schirm Ihro Römisch - Kayserlicher Majestät hiel-  
 en / damit nach vollendetem Waffen - Stillstand bey neu - angehendem  
 Kriege die Schäflein Christi alles Schutz auf einmal beraubt / und der  
 ottomannischen Wut überlassen wurden.

Ich hab zwar bisher von der im Königreich Bengala befindlichen  
 Christenheit viel Merck - würdiges geschriben / welches aber wie nichts  
 achten ist in Vergleichung der gründlichen und vollständigen Nach-  
 richt / welche uns P. Claudius Antonius Barbier hiervon in seinem ge-  
 wertigen Brief desto zuverlässiger mittheilt / je genauer er in Gesell-  
 schaft des Bischoffs von Thomas - Stadt / das ist des Herrn Francisci  
 Maynez é Soc. Jesu, alle Missionen / Kirchen und Christliche Gemein-  
 den dieser Gegend untersucht / und mit der Feder verzeichnet hat.

Auf der Insel S. Moritz Sudwärts hinter Africa werden wir zu-  
 kommen / wie nebst denen einheimischen Mohren auch ein unzähliges  
 Meer ungestümmer Kagen wider die Europäische Kriegs - Leute einen so  
 heftigen Krieg führet / daß bald diser / bald jener Theil obsiget. Auf  
 dem Eiland Bourbon aber werden uns zwey nah - beyeinander liegende  
 Berg / aus welscher eine Feuer / der andere hingegen Wasser  
 speyet / zünftig fremd vorkommen / und den Leser zu  
 vielem Nachsinnen veranlassen.





Seiger

## Über den fünfzehenden Theil.

### Brief aus Klein-Asien.

Numerus 335.

**B**rief eines unbenannten Missionarii Soc. Jesu an R. P. de Fleuriau Soc. Jesu geschriben zu Smyrna. Seine Reise von Marseille aus Frankreich nach Smyrna in Jonien, so die Haupt-Stadt von Klein-Asien ist. Er kommt zu Malta glücklich an. Beschreibung dieser Insel / insonders aber der Grotte des H. Pauli, wie auch dern Gift-losen Schlangen / des Kranken-Spittals / und dergleichen mehr. Er landet bey Morea nebst der Insel Sapienza an / auf welcher die Raubsüchtige Inwohner denen Schiff-Genossen

grob begegnen. Von der kleinen Argentaria. Ruhm des H. Bischoffs und Martyrs Polycarpi; Item des H. Jünglings und Blut-zeugens Germanici. Lob P. Xaverii Portier, P. Francisci Ekstringant, und P. Francisci Brconnier. Vorstellung der Stadt Smyrna. Neue Mission zu Thessalonica in Macedonien.

### Brief aus dem Reich des Groß-Mogols und Ost-Indien.

Numerus 336.

**B**rief P. Barbier Soc. Jesu an R. P. du Halde Soc. Jesu geschriben zu Pinnepundi in Carnate, den 15. Januarii 1723. Inhalt. Herr Franciscus Laynez Soc. Jesu Bischoff zu Thomas-Stadt an der Fischer-Risten besucht sein

großes Bistum von einem End zum andern / und kommt deßhalben in Madur glücklich an. Er reiset nach dem Königreich Bengala, welches allhier beschrieben wird. Große Ungewitter; der Donner schlägt erbärmlich in das Bischoffliche Schiff / und hauset übel. Kunst auf dem Ganges zu schiffen. Gedachte



schiff wird aller Orten von Christen /  
abometanern / und Heiden mit hohen  
ren empfangen. Zustand der Chri-  
stheit in Bengala. Gefährliche Reise  
nach Schatignan. Ungewöhnliche Klei-  
der-Tracht dem Kriegs-Leuten allda.  
Friede und Ordnung / welche der Bischoff  
seiner Visitation beobachtet hat. Kir-  
chen-Ceremonien in der Char-Wo-  
che und am H. Gottes-Leichnams-  
fest werden mit herrlichem Gepränge be-  
achtet. Entwurf des Gebiets von  
Schatignan. Ein seltsame Christenheit  
in Belloua. Beschreibung der Bengali-  
schen Haupt-Stadt Dacca. Ein Haus  
dinner drey Stunden gebauet und  
unbar. Mühsame Siffahrt nach  
Sagamati, allwo die Luft sehr ungesund.  
Ein ungeheurer Drach / als er viel Men-  
schen verschluckt hatte / wird getödet. Die  
Haupt-Strassen von Dacca bis Ugli ist  
mit Ungewitter stark unterworfen.  
Der Bischoff Laynez stirbt heilig. Ver-  
dammene Heiden werden in dem Land  
zum Christentum bekehrt / und  
nicht ohne Wunder.

Numerus 337.

Brief P. du Croz Soc. Jesu an den  
Abten Raguets, geschrieben zu Ariancupan  
in Ost-Indien unweit Pundischéri den  
17. Octob. 1725. Inhalt. Seine  
Reise aus Frankreich nach Ost-Indien;  
Ankunft zu Cadix. Königliche Leich-  
Begängnis allda. Beschreibung dem  
Inseln S. Moriz und Bourbon. Graue  
Samkeit dem flüchtigen Mohren: Noth  
dem Französischen Inwohnern: Menge  
dem Rassen. Auf was Weise die Fran-  
zosen sich dieses Eilands bemächtigt?  
Von dessen Feuer- und Wasser-Bergen.  
Fruchtbarkeit dieses Erdbodens. Er  
langt in Ost-Indien an / allwo das Fest  
Mariä-Geburt prächtig gefeiyet wird.  
Anhang dieses Briefs.

## Brief aus China, und aus der Si- nischen Tartaren.

Numerus 338.

Brief P. Dominici Parennin Soc. J.  
geschrieben zu Peking den 20. Julii  
1725. Inhalt. Beschreibung der Tar-  
tarischen Stadt Furdan, in welche als in  
Elend die Sinische Prinzen aus Si-  
nisch-Kaiserlichem Stamm waren ver-  
ban worden. Von der Hof-Stadt  
zum Gefind eines dergleichen Für-  
sten. Ob-gemeldeter Prinzen viel-  
e Drangsal und Verfolgung. Sie  
den von besagtem Furdan abermal in  
Wildnus vertrieben. Großmütig-  
keit eines alten Christens von Furdan.  
Wie die Prinzen unterwegs bis in die  
ersten Sinpuze ausgestanden. Ein  
Stamm-König der dritten Ordnung /  
Joseph Stocklein XV. Theil.

so ihr naher Vetter ist / verfährt mit denen  
selben sehr grob. Die Haupt-Genossen  
eines aus ihren Schwiger-Vätern  
versetzen ihnen ebenfalls ein bösen Streich /  
wodurch sie in erbärmliche Nothdurfft  
verfallen. Ein flüchtiger Diener des alten  
Stamm-Königs Sunu wird zu Peking scharff  
ausgefragt. Vorgenanter Sunu oder Sur-  
niamma stirbt ohne Tauff. Ungemeiner  
Eifer und Mut eines Christlichen Leib-  
Arzts / der sich dem Lands-verwisenen  
Prinzen mit standhafter Liebe umgibt-  
ten annimmt. Des Stamm-Königs  
Sunnu zwennte Durchleuchtige Gemahlin  
gibt bald nach empfangener H. Tauff ih-  
ren Geist auf. Andächtige Wort und  
Werk dem Prinzen Joannis und Fran-  
cisci

)(



eisci. Zucht und Demut einer Prinzessin aus Kayserlichem Geblüt / so an ihrem Elend Theil hat. Der Kayser läßt all diese Prinzen ihrer Fürstlichen Ehren / Hochheiten und Aemtern entsetzen; Ihre Standhaftigkeit in Übertragung dieser Schand. Prinz Joseph samt seinem Herr Bruder Ludwig werden jeder mit 9. Ketten beladen / und nach Peking offensichtlich in den Kerker geführt. Prinz Joannes schreibt dem Patri Parennin. Die Gefängnis beyder Prinzen zu Peking wird vor Augen gestellt; wie sich der Kayser solches Verfahrens wegen entschuldiget. Verschiedene Prinzessinnen empfangen die H. Tauff. Ihr außerbäuliche Gottes = Forcht.

Numerus 339.

II. Brief P. Parennin S. J. geschrieben zu Peking den 24. Aug. 1726. Inhalt. Ein gewisser in China gebürtige Jesuit Namens Aloysius Fan reiset nach Sinpuze, allwo er die im Elend bedrängten Prinzen tröstet und mit denen H. Sacramenten versieht. Andacht und seltsame Gedult dieser Fürsten; ihr Eifer die Ungläubigen zu bekehren. Ein Prinz und zwei Prinzessinnen werden getauft. Brief beyder Prinzen Pauli und Francisci an P. Parennin. Gesamte Prinzen werden vom Kayser abermal ernidriget / und hierüber unter die gemeine Reuter eingestossen. Vier Brüder des Kayfers fallen in seiner Majestät Ungrad. Des neunten Kayserlichen Bruders Schwieger = Vater / und der Stamm = König Sunnu oder Surniama werden so gar nach ihrem Tod verfolgt / indem der Kayser ihre Leichen aus der Erden heraus graben / zu Aschen verbrennen / und diesen in die Luft zerstreuen läßt. Nicht allein die Sinische Prinzen / sonder auch ihre Söhnlein / so theils noch an der Brust saugen / werden mit Ketten gefäßelt. Etliche aus ihnen empfangen die H. Tauff. Großmütigkeit des Prinzen Francisci in Glaubens = Sachen. Die Prinzen werden theils in Casernen verlegt / theils in die Gefängnisse verschiedener Län-

dern und Reichs = Städten entführt. In solchem Ende bringt man sechs aus ihnen von Sinpuze nach Peking. Außerbäuliches Gespräch eines Christens mit diesen Fürsten. Sinn = reicher Kunst = Geistes des Prinzen Francisci die Heiden zu bekehren. Widerwertige Krankheit des Prinzen Ignatii wird geheilet. Seine Standhaftigkeit im Glauben / und seltsamer Zustand werden beschrieben. Die sechs Prinzen ziehen von Peking fort in ihr Elend.

Numerus 340.

Brief P. Contancin der Gesellschaft Jesu Missionarii an P. Sebastianum Souciet S. J. geschrieben zu Canton den Decemb. 1725. Inhalt. Der heilige in China regierende Kayser Yumtschin wird lebhaft vor Augen gestellt. Des Väterliche Bemühung seine Unterthanen zu trösten / wie auch seine an alle Obrigkeiten zum besten des Volks ergangene schriftliche Ermahnung werden hier ausführlich mitgetheilt. Die öffentlichen Zeitungen in China enthalten nicht als nützliche Rundschafften / so der Staat sehr ersprießlich seynd; da hingegen man in denen Europäischen kaum etwas als entweder Lügen oder unnußbare Wahrheiten liest. Hals = Gerichts = Ordnung bey denen Sinesern. Ein Satz des heutigen Kayfers / ne man in allgemeiner Noth dem bedrängten Volk zu Hülff kommen soll. Seine Absicht auf die Gefangenen. Seine Anstalt wegen dem Feld = Bau und anderer Arbeit / wie nicht weniger ein anderer Vergleich zum besten dem Wittfrauen Kayserliche Verordnungen von der Pflicht dem Kindern gegen ihre Eltern und Unverwanten. Unterricht für die Mandarinen. Schöne Antwort des Kayfers an einen Zungtu. Seine Barmherzigkeit in Unterscheidung eines jeden Blut = Urtheils. Was sich dieses gegenwertigen Jahr bey dem obersten Blut = Gericht ereignet.



Numerus 341.

Zuschrift R. P. du Halde Soc. JEsu  
 ist kurzer Auszug unterschiedlicher  
 Briefen Patris du Jacques und anderer  
 Missionarien Soc JEsu zu finden vor dem  
 VIII. Recueil dern Lettres Edifiantes,  
 und gedruckt zu Paris 1727. **Inhalt.**  
 Abbildung des neuen Kayfers in China.  
 verfolgt die Christliche Religion und  
 nicht solche in seinem Reich verhasst.  
 apfere Standhaftigkeit eines so ge-  
 ort- als beredeten Christlichen Sines-  
 in Vertheidigung des wahren Glau-  
 ns. Zustand dern Missionarien zu Pe-  
 ng. Eifer dern Christen. Viel ver-  
 orffene Kinder werden all dort getauft.  
 vorsorg des Kayfers / damit sich kein  
 Missionarius von Canton entferne. Wei-  
 nen Christglaubigen / so ausserhalb Pe-  
 ng und Canton stehen / in denen Reichs-  
 ndern zu Hülff zu kommen. Die Mis-  
 narii zu Peking werden nach Hof be-  
 fen. Ankunfft zwey Europäischer  
 dens- Männern mit Geschenken / so  
 Pabst dem Sinischen Kayser über-  
 ickt. Die Missionarii haben bey Thro-  
 ajestät Audienz / welcher sie mit Ha-  
 chen Melonen beschenkt. Die aus  
 cincina vertribene Missionarii langen

in China an. Ein vom Kayser Camhi  
 hinterlassener Sohn ist dem Christentum  
 sehr geneigt / und bezeugt / daß sein groß-  
 mächtigster Herr Vatter vor dem Tod  
 einen Catholischen Priester vergebens  
 zu sich beruffen habe.

Numerus 342.

Brief P. Labbe Soc. JEsu an Patrem  
 Balthassarem Miller Soc. JEsu, geschriben  
 zu Canton den 27. Decemb. 1727. **In-  
 halt.** Ein Portugesischer Botschaff-  
 ter langt zu Peking an / und hat drey mal  
 bey dem Kayser Audienz. Drey Sini-  
 sche Prinzen / nemlich Josephus, Item  
 Joannes der Aeltere / und Joannes der  
 Jüngere sterben um des Glaubens Wil-  
 len mit Ketten beladen in dem Kercker / die  
 erstern zwey zu Peking, der dritte aber zu  
 Cinamfu in dem Land Canton, allwo ein  
 grosse Hungers- Noth entstehet / und  
 mit solcher Gelegenheit daselbst in einem  
 Jahr viertausend / vierhundert und zehn  
 verworffene Kinder getauft werden.

## Brief aus denen Marianischen und Neu- Carolinischen Inseln.

Oder

### Aus dem See-Land Palaos.

Numerus 343.

Brief P. Cantova Soc. JEsu an R. P.  
 D. Aubenton Soc. JEsu Königlich-  
 anischen Beicht-Vattern / geschriben  
 gadna, dem Haupt-Platz dern Ma-  
 nischen Inseln / den 20. Merzen 1722.  
**Inhalt.** Ven. P. Ludovicus San - Vit-  
 s weis- sagt die künfftige Bekehrung

des See-Lands Palaos oder dern Caro-  
 linischen Inseln. Etliche Inwohner  
 dernselben werden durch Ungewitter auf  
 dem Meer nach der Marianischen Insel  
 Guahan getrieben. Die fremde Gäst er-  
 schröcken erstlich ab denen Europäern und  
 Marianern / welchen sie aber sich bald her-  
 nach anvertrauen. Von der Beschaf-  
 fenheit ihrer Schiffe. Ein Fahr-Zeug  
 mi



mit dergleichen Wild = Menschen langt an der Spitz bey Orote an / welchem bald ein anders folgt. Ihre Kleidung. Sie werden nach Agadna geführt / und / so gut als möglich / in dem Christentum nach Nothdurfft unterwisen. Man tauft einige aus ihren Kindern. Vergebene Mühe P. Antonii Cantova das Evangelium in erwehnte Carolinische Inseln zu überbringen / welche allhier vor Augen gestellt werden. Von dem Uberglauben und Wahn diser Barbarn. Sie berechnen thörrichter Weise einige aus ihren toden Vor = Eltern. Leich = Begängnis ihrer vornehmsten Obrigkeiten / Edel-leuten und anderer berühmten Personen. Grobe Religions = Art und Irrtum dern

Innsassen des Eilands Yap. Die Staats Verfassung samt der Polizen / wie nicht weniger die Gebräuch / Arbeit / Geschäft und kurzweilige Spihl mehr = gemeldete See = Völkern werden angeführt. Ihurtige und lustige Kunst den Wallfisch zu fangen. Ihre Weise unter einander Krieg zu führen. Mutmassung von ihren unterschiedlichen Ursprung / da die ein schwarzlicht / andere weiß / die dritte aber Kohl = schwarz von Natur gefärbt seynd. Von dem Unterscheid zwischen denen Indianern / Mohren / Mulastern / Mestizen und Europäern. Pater Cantova erhält die Erlaubnis nach erwehnten Carolinischen Inseln zu reisen.





# Derer PP. MISSIONARIORUM Soc. JESU,

Allerhand so Lehr- als Geist-reicher  
Briefen / Schriften und Reis-  
Beschreibungen

Sünfzehender Theil.

Brief aus Klein-Asien.

Numerus 335.

Brief

Eines unbenannten Französischen Mission-  
der Gesellschaft Jesu  
An R. P. Thomam Carolum de Fleu-  
gedachter Societät Priestern.  
Geschriben zu Smyrna.  
Das Datum gehet ab.

Inhalt.

Seine Reise von Marseille aus Franch-  
nach Smyrna in Ionia, so die Haupt-  
ort in Klein-Asien ist. Er kommt zu  
an; Beschreibung diser Insel / der  
te des S. Pauli, dern Gift-losen  
langen / des Krancken-Spitals / ic.  
ndet bey Morea nebst der Insel Sapien-  
n / auf welcher die insässige Rauber wi-  
einen Schiff-Genossen ihr Hand-  
spihlen. Von der kleinen Insel Ar-  
aria. Ruhm des S. Bischoffs und  
tyrs Polycarpi: Des S. Jünglings  
Blut-zeugens Germanici: wie auch P.  
bi Xaverii Portier; Item P. Francisci  
ngant und P. Francisci Braconnier.  
tellung der Stadt Smyrna. Neue  
on zu Thessalonica in Macedonien. Der  
flautet also.

eph Ströcklein XV. Theil.

Ehrwürdiger Pater in Christo.

P. C.

**S**ichts anders / dann Euerer Ehrwür-  
den Befehl hat mich bewogen dero-  
selben gegenwertigen Bericht unserer  
Schiffart von Marseille biß Smyrna zu über-  
schicken.

Wir seynd in diser Stadt glücklich ange-  
langt. Nachdem wir Gott wegen seinem uns  
auf der ganzen Reise so gnädiglich vergönneten  
Schutz feyerlichen Dancß abgestattet haben /  
will es sich gezimen / daß wir auch Euerer Ehr-  
würden aufrichtig danken für die sonderbare  
Gutthat / so sie uns durch Beförderung unsers  
Beruffs erweisen / und Krafft ihrer Vermitte-  
lung die Sach dahin gebracht haben / daß wir  
nach unserm sehnlichen Wunsch unter die Zahl  
dern Evangelischen Arbeitern seynd aufgenom-  
men worden / dero Geschäften unsern Sagun-  
gen über alle massen ähnlich seynd.

Wann ich nun disen zwey Pflichten eini-  
ger massen ein Gnügen geleistet / bevor die  
Haupt-Sach selbst angangen wird / muß ich  
aufrichtig bekennen / daß es einen Ordens-  
Mann / in welchem eine Alder natürlicher Zu-  
neigung übrig bleibt / schwarz ankomme sich von  
seinem Vaterland / von seinen Lands-Leuten /  
Freunde



Freunden / Verwandten und Bekanten / mit welchen man viel Jahr hindurch in bester Ver- treulichkeit gelebt hat / auf ewig zu scheiden.

Hingegen muß jedermann gestehen / daß in eben dergleichen Umständen die Stärcke des Göttlichen Berufs sich hervorthue; indem ei- ner / so bald er auf seiner Mission angelangt / sich selbst unendlich tröstet nunmehr an demsel- ben Ort zu stehen / wohin Gott ihn von Ewig- keit her bestimmt hat / damit er allda sich auf die grössere Ehr Gottes und des Nächsten Heyl gänglich verlege / das ist / auf den Ge- winn unzählich vieler Seelen / welche sonst wur- den zu Grund gehen / wann Gott ihnen nicht von Zeit zu Zeit immer neue Hirten zuschickte / welche ihrer Seligkeit Sorg trugen / und sie von dem ewigen Verderben erretteten.

Dann wir können von denen unterschiedli- chen Völkern / unter welchen wir allhier woh- nen / eben das sagen / was der Welt - Apostel an die Römer geschriben: Wie werden sie ihn anrufen / wann sie nicht an ihn glauben? oder wie werden sie jenem glauben / von wel- chem sie nichts gehört haben? wie werden sie es aber hören ohne Prediger? Allein wie werden sie predigen / wann sie nicht ge- sant werden? Rom. X. 14. seq.

Diese Verkündigung des Evangelii ist ei- gentlich unserer Missionarien größtes ja ewiges Werk.

Bevor ich aber unsere Mission von Smyr- na beschreibe / will nöthig seyn Euere Ehrwür- den zu berichten / auf was Weise wir von Mar- seille aufgebrochen / was uns unter Weegs be- gegnet / und welcher gestalten wir allhier ange- langt seyen.

Als wir uns zu Paris von Euere Ehr- wurden beurlaubt hatten / reiseten wir nach Marseille, allwo wir uns solten zu Schiff bege- ben. Wir warteten allda lange Zeit eines Fahrzeugs / so dem Ruff nach alle Tag nach Smyrna abfahren sollte. Endlich wurden wir so wol der verlohrnen Zeit als eines noch länge- ren Aufenthalts dergestalt überdrüssig / daß wir den Schluß gefasset mit einem kleinen Kauff- manns - Schiff / so nur mit fünfzehn Boots- leuten versehen ware / unter Segel zu gehen. Der Schiff - Capitaine ware ein Ehren - Man / und so gütig / daß er uns ohne Entgelt auf seinen Bord genommen hat mit angefügtem Verspre- chen / uns bald nach Smyrna zu liefern.

Gleichwie nun der zu unserm Abzug be- stimmte Tag über die massen anmütig aussah / also zweifelten wir gar nit / unser Schiffer wer- de uns sein Wort unfehlbar halten. Weil aber

das Meer - Wetter eben so unbeständig ist / das betrogene Glück dieser falschen Welt / hat wir desselben Veränderung nicht ohne M- Trost bald erfahren müssen.

Der Anfangs so günstige Wind begun- bald hernach an dergestalt unsinnig zu toben / daß unsere Segel und das Schiff selbst von ihm entseßlich seynd auf- und abgeworffen w- den. Wir könten mit aller Mühe kaum a- recht stehen oder sitzen. Ich sage nichts von Ungestümigkeit des Magens und andern l- gemächlichkeiten / so allen denjenigen bevor- hen / welche das erste mal auf dem Meer fahr-

Wir führten einen jungen Wund - Arzt mit uns / der sich freywillig uns gänglich schenckt hatte / auch unsern Missionarii mit- ner Kunst stattliche Dienst erweisen sollte. Al- massen ein Apostolischer Mann durch die A- ney - Kunst / so in Morgenland höchstens ge- wird / den Schutz Türkischer Beamten wirbt / zugleich aber ihm selbst und dem W- Gottes den Eintritt in alle Christliche Häu- gewinnt.

Dieser gute Balsier - Jung / so die C- niemals versucht noch gesehen hatte / ward einem urplötzlichen Windstoß dergestalt schröck / daß er in gänglicher Meinung / seye es um ihn geschehen / Tod - bleich zu- geloffen und seine Beicht anzuhören mich je- lich gebetten hat. Ich liesse ihn so lang auf- nem Wahn / bis er sich durch dieses Sacram- gereinigt hatte / damit ich ein so gutes W- nicht hinderte. Bald hernach / da sich Wind legte / ward auch seine Forcht gesti- Je heftiger nun besagter Sturm - Wind bli- desto weniger hatten wir uns zu beklagen / d- gleichwie wir denselben im Rücken hatten / tribe er uns schnell auf unserer Strassen so

Den dritten Tag unserer Reise seynd schon bey der Insel des H. Petri an der C- des Eilands Sardinien vorbey gefahren / ches wir mit Verehrung betrachtet wegen vergossenen so häufigem Blut vieler Bischö- und anderer Martyren / die allda den wal- Glauben mit Dargebung ihres Lebens ver- ten / oder wenigstens um Christi willen ein- barmliches Elend bis in ihren Tod ausge- den haben.

Nachdem wir die Insel Sardinien an- des Gesichts verlohren hatten / glaubten gänglich / unser Capitaine werde bey dem W- berühmten Eiland Malta zusprechen / wir dasselbe betrachten können. Gestaltsam es ihm an Lebens - Mittel gar nicht mang- hat er diese Insel um fünf und zwanzig W- Meile auf der rechten Hand gelassen. Aber



plötzlich entstandener Sturm: Wind richtete  
 der Schiff dermassen übel zu / daß er eilends  
 nach besagtem Eiland retten mußte/ welches  
 auch in kurzer Zeit erreicht/ wir Missionarii  
 bey denen Jesuitern/ so hier selbst ein Haus  
 haben/ eingekehrt haben. Sie empfingen  
 uns mit großer Liebe und Freygebigkeit. Wir  
 den unter andern auch den Pater de la Mor-  
 te Beicht: Vattern dem Französischen Or-  
 dens: Rittern / nebst einem andern Priester un-  
 ser Gesellschaft aus Frankreich / so allda die  
 thematicam öffentlich vorliest. Allein die-  
 ses ist mitler Weile nach Marseille zu-  
 gekehrt / und alldort in dem würcklichen  
 Ernst dem angestreckten Siechen an der Pest  
 erben.

Der eine aus meinen zwey Reis: Gespän-  
 / so frantz angelangt ware / ist von unsern  
 tribus zu Malta mit so überschwemmlicher/ ja  
 als Brüderlicher Sorg bedienet und er-  
 het worden / daß er sich in wenig Zeit wider-  
 lete. Doch hat ihn / was die Arzney-  
 betrifft / niemand anderer aufgebracht /  
 der edele Ordens: Ritter Herr von Saraf-  
 ein sonderbarer Liebhaber unserer Gesell-  
 schaft / welcher diese Wissenschaft eben so mei-  
 net / als der beste Arzt/ besizet.

Weil unser Schiffer wider seinen Willen  
 Malta sich länger aufhalten mußte / als er  
 gutet / hat er uns Zeit und Weile gelassen  
 dieser adelichen Insel alles zu sehen / was  
 fürwitz eines Fremdlings ergöken kan. So  
 n sich ebenfalls zwey aus unsern allda  
 hafften Priestern sich höflichst anerbieten  
 herum zu führen / und alles / was wir be-  
 gen wolten / nach Belieben uns zu zeigen.  
 nahmen es für bekant an.

Vor allem muß ich bekennen / daß uns  
 erfahren ist / was allen Durchreisenden zu  
 ehren pflegt/ indem sie die anmütige Schön-  
 der Insel / wie auch ihr vortheilhaftes La-  
 und den herrlichen Bau der Stadt nicht  
 m bewundern können / welche nicht allein  
 inem sehr gähen Felsen stehet / sonder über  
 uch mit Bollwercken und allem / was da-  
 gehört / dergestalt wohl verwahrt ist / daß  
 illich für die beste Festung und stärckste  
 t von Europa gehalten wird.

Wann ich alles / was ich hier selbst gesehen  
 reiflich überlege/ und eines gegen dem an-  
 erwige / so finde ich / daß der Staats: Ver-  
 ng und hoch: weisen Art / nach welcher  
 a regiert wird / das erste Lob gebühre; daß  
 Wunder / wann in allen Sachen die schön-  
 rdnung verspühret wird. Wohin auch  
 t der recht: adeliche und auferbäuliche  
 opf Stöcklein XV. Theil.

Wandel dem Ordens: Rittern samt ihrer ehr-  
 baren Hofseligkeit / und fein: geschliffener  
 Maniere mit jedermänniglich / absonderlich  
 aber mit denen Fremden umzugehen. Massen  
 nun auch das Volk dem Beyspiel seiner Herrn  
 nachzufolgen sich auf alle Weise beflisset / ist  
 unschwer zu ermessen / was für eine ausbündige  
 Polizey in diesem Ort anzutreffen seye.

Der Groß: Meister hat über das Volk  
 einen vollmächtigen Gewalt / gleich einem jegli-  
 chen Lands: Fürsten: nicht aber über die Or-  
 dens: Ritter / welche er wie ein Geistlicher  
 Vorsteher seine untergebene Mit: Brüder re-  
 gieren muß. Er hat jederzeit bey seiner Hofstatt  
 ein sehr große Zahl adelicher Rittern aus denen  
 ältesten und vornehmsten Geschlechtern / und  
 aus allen Christlichen Ländern; angesehen ein  
 jedes Volk und adeliches Haus es ihm für ein  
 hohe Ehr schätzt / wann unter seinen Stamm-  
 Zweigen ein und der andere Malteser: Ritter  
 gezeht wird.

Die Stadt Malta wird durch einen Meer-  
 Arm in drey Theil unterschieden. Dese drey  
 Theil seynd eben so viel absonderliche Städte  
 und Halb: Insel: auch ins gesamt bevestiget  
 durch den Felsen / welcher dieselbe umfahet. Ge-  
 wißlich die Natur und die Kunst haben sich in  
 Verwahrung dieses Orts dermassen wohl mit  
 einander verstanden/daß sie nicht eines Spanns  
 groß Plaz unverschantzt gelassen / wo der Feind  
 leichtlich zukommen und einigen Vorthail für  
 sich entdecken könnte. Diejenige Stadt/in wel-  
 cher der Groß: Meister Hof hält / ist die vor-  
 nehmste / und wird Vallette: die Insel / wo der  
 Inquisitor wohnt / wird die Burg / oder vor-  
 Stadt: die dritte aber die Sanct: Michels: In-  
 sel genant.

Malta hat mehr als ein See: Hafen/ unter  
 welchem jener der vornehmste und größte ist / in  
 welchem die Galee: Schiff dieses Ritter: Or-  
 dens bewahrt werden. Dieser Port wird auf  
 der einen Seiten von dem Schloß des H. Elmi,  
 auf der andern aber von der Burg: Feste des  
 H. Engels beschützt. Dese zwey Bestungen  
 verschaffen dem Haupt: Hafen und denen Ga-  
 leern alle Sicherheit.

Mir hat einer für gewiß gesagt / daß er ein  
 tausend acht: hundert montierte metallene  
 Stück/ welche so wol den Haafen als die Stadt  
 vertheidigen / gezeht habe. Jetzt aber höre ich /  
 daß mitler Weile solche Zahl seye vermehrt wor-  
 den.

Die Stadt ist Landwärts mit doppeltem  
 Wall umfängen; ihre Bollwerck und Gräben  
 seynd aus dem Felsen ausgestemmet. Die  
 Häuser



Häuffer sehen aus wie ein Amphitheatrum. Jedes ist oben mit einem platten Estrich versehen / damit die Inwohner zur Zeit einer feindlichen Bombardierung dieselbe mit Erden und Mist überschütten / hierdurch aber den Gewalt dern Bomben und Carcassen brechen mögen.

Ubrigens in die Stadt gar schön gebauet : die Häuffer seynd bequem und wol geziert. Doch kommt mir vor / die Hochadeliche Ritterschafft von Malta habe ihre Herrlichkeit hauptsächlich in einem sehr weitläuffigen und über die massen prächtigem Spital wollen sehen lassen / in welchem alle Krancke / weissen Lands / Handierung / Stands und Glaubens sie immer seyn mögen / aufgenommen / umsonst gepflogen / und mit allen Sachen reichlich versehen werden.

Dann obschon der Hochlöbliche Malteser-Orden seines Haupt-Zwecks halben ein Ritter-Orden / und zum Kriegs-Leben ange sehen ist : so unterläßt derselbe dennoch nicht / beynebens auch dern Krancken Sorg zu tragen : und dieses zwar zu Folg seiner Satzungen / welche er von Anbeginn bis auf gegenwertige Stund in Besorgung dern unpäßlichen armen Leuten beständig beobachtet hat. Allermassen diese Geistliche Juncker / da sie fast ohne Unterlaß mit der einen Hand den Degen führen / und die Feind des Christlichen Namens bekriegen / zugleich mit der andern denen verwundeten und Hülff-losen Siechen aus Christ-mildester Barmherzigkeit aufhelfen / zumalen jenen / welche sich in ihrem Spital zu Malta aufhalten ; damit aber alle und jede Ritter Gelegenheit haben solches Liebs-Werck zu üben / ist jeder sogenannten Herberg oder jeglichem Priorat sein gewisser Tag in der Wochen angewiesen / an welchem die unter dasselbe gehörige Cavalliers in gemeldetem Siechen-Haus fleißig erscheinen / und die Bresthaften besorgen ; die teutsche Herberg oder Ritterschafft zwar am Sonntag ; die aus Provence aber am Montag ; die aus Alt-Francreich am Dienstag ; die aus Auvergne am Mittwoch ; die aus Castilien am Donnerstag ; die aus Arragonien am Freytag / und die aus Wälschland am Samstag. Die Krancken werden in etwelchen Stüben in Silber-Geschirz bedienet.

Der Groß-Meister selbst in Begleitung dern Groß-Creuzen ( also werden die vornehmste Maltheser-Herrn genant ) wird alle Tag wenigstens einmal Vormittag / zuweilen auch zum andern mal Nachmittag sich in das Spital verfügen / dasselbe samt denen Unpäßlichen ordentlich besuchen / sich annebst erkundigen / ja mit Augen zuschauen / wie und ob seine Ordens-Ritter die Krancken bedienen / und ob diesen in keiner Sach nichts abgehe. Solte etwann einer aus seinen Rittern unpäßlich all-

dort gefunden werden / so wird er ihm selbst anwarten.

Ich glaube nicht / daß etwas außerbair cheres könne erdacht werden / als die Ordnung so in diesem Spital auf das genaueste beobachtet wird. Die Liebe und Demut dern Rittern het so weit / daß sie oft aus Christlicher Starmütigkeit dermassen schwäre und dem Sinn niederträchtige Werck der Barmherzigkeit denen Ligerhafften verüben / welche wir bill an denen größten Heiligen bewundern.

Der Bischoff von Malta, der Prior d. H. Joannis, und der Ober-Inquisitor theil den Geistlichen Gewalt unter einander also an / daß keiner dem andern eingreift. Gedacht Prior, so eigentlich der Seel-Sorger alledeln Ordens-Rittern ist / hat den ersten und größten Gewalt gleich einem Bischoff / nur Priesterweyhung ausgenommen. Er tragt gar allen Bischöflichen Geschmuck : er fñ mit dem Hirten-Stab und der Insel das Ho Amt : er verleyhet denen Beicht-Vätern / er für die Ritter selbst bestellet / den Gewaltses Amt zu verrichten ( Approbationem & jurisdictionem ) er gibt denen Priestern und dern geweyheten Personen seines Ordens gehörige Abschieds-Brief: Litteras dimissoriales.

Der Bischoff hat seinen Sitz zu Citra V chia : seine Kirch ist schön / die Dom-Herrn ber tragen das blaue Schulter-Mantel wie ihr Bischoff.

Die Kirch des H. Joannis ist des ganzen Ritter-Ordens Haupt-Kirche und auf kostbareste ausgeziert. Unter ihrem Schachtel man auch zwey in Manns-Größe silberne Bild-Säule / derer eine den H. Joanne die andere den H. Lucam vorstellet. Sie hen zu beyden Seiten des Hoch-Altars. Zwischen dem Priester-Chor und dem Kirch-Schiff sibet man ein silbernes Gitter / welches sechs zig tausend Maltesische Thaler soll gekost haben. Ein Thaler von Malta macht 25. Kreuzer-Groschen oder 75. Kreuzer. Dieses hliche Werck hat der Commendator oder Bailif Herr Fardella von Trapano in dieses Jahr hauf verschafft. Ein jegliche Sprach d Ordens-Rittern hat ihr absonderliche Capel in der Kirche : alle seynd mit dem kostbaren Marmel prächtig ausgestattet.

In der Vor-Stadt von Citra Vech habe wir ein über die massen zierliche dem Apostel Paulo gewidmete Capelle angetroffen. Zur Seiten jekt besagter Capelle sibet man gewisse Grotte / von welcher man von undelichen / ja ältesten Zeiten her vorgibt / daß Hagedachter Apostel nach seinem erlittenem Schbruch sich darinn über drey Monate aufgehalten habe.



Die Geschichte dem Aposteln / welche von mancherley Umstände beybringen / haben uns am XXVIII. Cap. 3. und folgenden ersten nachgesetzten Zufall nicht verhalten sollen / indem dieselbe erzehlen / daß die Einwohner der Insel Malta ein grosses Feuer anzündet / Paulus aber ein Arm voll Späne und Gereisig / um solches zu ernehren / kaum darauf gelegt hatte / als eine Mitter / so das Feuer aufgewärmet hatte / aus dem Brande solch heraus an die Hand des Apostels geschossen / und an derselben bisig seye hangen geblieben / bis er sie von der Hand in das Feuer geleidert hat. Gleichwie nun die Einwohner nichtig glaubten / er wurde plötzlich aufgewallen / und gleich sterbend auf die Erden fallen; also haben sie auf Vermerckung/das Gift demselben nichts schade / ihn wie ein Gott in Ehren gehalten.

Von solcher Zeit an genießt die Insel Malta einer gewissen übernatürlichen Freyheit / und zwar diser / daß auf solcher weder denn ippeln / noch anderer schädlichen Ungeziffern sich und Biß niemand schaden / ja wann gleichen tödliches Gewürm von andern Lössen dahin kommt / so wird es gleichsam entsetzt; von wannen auch das Sprichwort rührt / daß auf der Insel Malta alle Schlangen und Mord = Thier ihren Gift verlieren. Es ist nicht zu zweiffeln / Gott de diesem Eiland ein so seltsame Gnad dergestalt verliehen / weil dessen Einwohner den hl. Apostel Paulum / welcher allhier als ein Schirmer höchstens geehrt wird/lieblich pfangen / und nicht allein / so lang er bey ihnen verharrete / sonder auch bey seinem Abzug auf die Reise mit aller Nothdurfft reichlich sehen haben.

Man findet nicht allein in obgemeldeter Gorte des Heil. Pauli / sonder auf der ganzen Insel Schlangen-Augen und Mitter-Zungen. Fremdling pflegen solche mit sich in andere der zu bringen aus gänzlichlicher Zuversicht / dieselbe ein bewährtes Mittel wider alle giftigen Zustand seyen. Wobey kaum zu begreifen daß / obschon ohne Unterlaß die Menge derley Zungen und Augen aus diser Insel anwerthhin vertragen oder verschickt werden / selbe dannoch nimmer abnehmen / sonder als zu sagen immer nachwachsen. Was gleich erzählt man von der Erden / so aus der Gorte des Heil. Pauli unausfeglich entwendet / und nichts destoweniger niemals schwinde / noch weniger wird.

Die Insel Malta zehlt in ihrer Länge sieben / der Breite vierthalbe / und in dem Umfang und zwangig Stund Weegs. Sie besteht in einem fast immerwehrenden Felsen / und eben darum zimlich unfruchtbar an allen Früchten / ausser des Stein = Obs / dern Kräutern und Hülsen-Früchten / welche auf derselben

gar wol gerathen. Es gebricht dessenthalben an Wein = Wachs und Wäldern / dero Abgang hingegen durch Del-Pomerangen-und Limonp-Bäum / welcher Früchten einen vortreflichen Geschmack haben / ersetzt wird. Wir haben schon im Jenner blühende Mandel-Bäum angetroffen : daß kein Wunder / wann ein so anmütiges Land mit einer überaus grossen Menge Volks besetzt ist / welches sich ins gemein der Arabischen / doch um etwas verderbten Sprach bedienet. Die Manns-Bilder seynd schier alle nach Französöfischer Art gekleidet : etliche tragen ein kleines Priester-Kröglein nebst einem schwarzen Mantel. Dero Geistlichen und Ordens-Männern Zahl ist sehr groß. Die Weiber und Mägdelein gehen niemals allein aus ihrer Behausung / sonder werden entweder eine Dienst-Magd oder Sclavin hinter sich haben. Ihr Gang / Aufzug und Gewand ist so ehrbar / daß man sie von Kloster-Frauen kaum unterscheiden kan. Sie wickeln sich in schwarz-seidene Mäntel oder Behel ein / welche von dem Haupt bis auf die Schuhe den ganzen Leib verdecken.

Mittler Zeit / als wir uns zu Malta verweilten / hat unser Capitaine sein Schiff wider in guten Stand gesetzt / demnach abtrug uns den Tag zur Abreise bestimmet. Wir besurlaubten uns von unsern Patribus; allein es fehlte uns an Beredsamkeit und Worten / mit welchen wir ihnen für so unzählich viel Gutthaten / die wir von ihnen empfangen / genugsammen Dank abgestattet hätten. Gott allein kan es vergelten. Es ware damals zwar Winters-Zeit / und nichts destoweniger ein so milde Witterung / wie in dem Sommer.

Der Wind zeigte sich günstig; der Himmel ware heiter; das Meer schimmerte von dem hellen Sonnen-Schein. Eine Schaar Delphinen um der milden Luft zu genießen / spißte vor unserm Schiff = Schnabel; wir schaueten ihnen mit Lust zu / da sie von dem Meer in die Höhe gesprungen. Solche Ergöcklichkeit wehrte ein geraume Zeit / bis sich endlich ein starcker Wind erhoben / und diese Spieler unter das Wasser gejagt / unser Schiff aber / weil er im Rücken ware / dergestalt massen hurtig fortgetrieben hat / daß wann er lang angehalten hätte / wir den vierten Tag wurden nach Smyrna kommen seyn.

Die nächst-gefolgte Nacht hat uns von der rechten Strassen verführt; indem wir / anstat gegen Smyrna fortzufegeln bey der Insel Sapienza, welche Sudwärts bey der Spiz von Morea ligt / angelangt seynd. Sie ist von Modon nur eine See = Meile entfernt. Modon ist des Lands Betuedere in Morea Haupt-Stadt. Gleichwie die See-Rauber auf diesem Meer gern herum creuzen / also dörrften wir erwähnte Stadt Modon nicht



befichtigen; sonder begnügten uns mit Erlaubnus des Schiffers auf die Insel auszustiegen / und allda nur frische Luft zu schöpfen / weil auf solcher gar nichts zu sehen ist; dann weder Stadt noch Fleck / weder Dorff noch Hauf seynd allda zu finden. Etwelche Räuber hüten und weiden daselbst ihre Geissen; allein eben diese wohnen samt ihrem Viehe in hohlen Felsen / und leben wie das Gewild ohne Gewissen und Gottes-Furcht.

Als ich auf einen gewissen Tag mit einem andern Schiff-Genossen auf der Insel herum spazierte / haben wir zwey dergleichen Abentheuerische Männer gesehen / welche mit einer unbeschreiblichen-Geschwindigkeit durch dicke Sträuch und über gähe Felsen auf uns zulieffen. So wol ihre Gestalt als Kleidung ware sehr Barbarisch. Dese zwey Wildfång waren grosse und starcke Albaneser / beyde mit dicken Strecken bewaffnet / auf welchen oben ein eiserner Hacken / wie an einem Heu-Rupfer / stunde. Nachdem dieselbe zu uns kommen / fragten sie mit drohender Stimm in gebrochener Wälschen Sprach / wer wir seyen und wohin wir gehen? wir gaben ihnen mit besserem Leymut zur Antwort / wir wären Franzosen / welche nach dem Agæischen See-Land reisen / unser Schiff aber lige in der Nähe vor Anker.

Hierauf verließen sie uns mit Ungestümme / und bestigen eine Höhe / um zu sehen / ob sie von dannen unser Schiff entdecken könnten. Da wir auf desselben Vord wider angelangt waren / haben wir unsern Reis-Gefährten erzehlt / was uns begegnet wäre. Den folgenden Tag wagte sich einer aus disen / welcher sich rühmete dergleichen Pusch nicht zu fürchten / ganz allein auf die Insel. Er hatte auf derselben kaum festen Fuß gesetzt / als besagte zwey Räuber mit noch zwey andern ihres gleichen ihn rasend angefallen / bey dem Hals-Euch ergiffen / und mit denen ruckwärts zusammen geknüpften Händen an einen Baum gebunden. Gelt / sprachen sie: **du bist derselbe Böswicht / welcher mit seiner Flinten auf unsere Geissen geschossen hat? wenigstens hat es einer aus euch gethan.** Du wirst es jetzt mit dem Leben bezahlen. Hiemit setzte ihm einer das Messer an die Gurgel / da die übrigen zu gleicher Zeit seine Taschen und Säck Haar-klein ausgeplündert / letztlich aber ihn so gar seiner Kleider beraubt haben. Nach verübter That lieffen drey aus ihnen mit der Beut eilends darvon: der vierte löset ihn von dem Baum los / ließe ihm nichts als das Hemd / und machte sich ebenfalls aus dem Staub.

In diesem halb-nackenden Aufzug kame der Ruhm-süchtige Eisenbeißer wider auf das

Schiff / und mußte an statt seiner Prallere jetzt um Gottes willen von denen Mitreisenden andere Kleider betteln / die er auch erhalten hat. Von der Zeit an hat die vier Täg hindurch / als lang wir daselbst eines günstigen Winds warteten / keinen mehr gelüstet / die Insel zu besuchen.

Den 20. Jenner fruhe um sechs Uhr ließen wir die Segel abermal fliegen / und schifften längst denen Küsten Morea immer weiter hin / von welchen wir über drey biß vier Stunden nicht entfernt waren.

Wir haben Coron nicht gar weit auf der Seiten gelassen / und das Vor-Gebürg Matapan umgefahren.

Den 21. gedachten Monats befanden wir uns bey Sonn-Aufgang zwischen Cingo und dem Vor-Gebürg des H. Engels. Bald hernach fielle uns Malvisia in das Gesicht / welches vor Zeiten Epidaurus geheissen / und nicht allein wegen seinen in ganz Morea vestesten Boll-Wercken / sonder auch um des stattlichsten Malvisier-Weins willen / der allhier wachst in der gangen Welt bekant ist. Dese Stadt ligt auf einem grossen Felsen / an dessen Fuß oder Anlauff der Meer-Haafen von Napoli Romania anfaht. Auf der Ost-werts liegen den Berge-Wand / wo man über den abhängigten Felsen zu dem Meer hinab gehet / trifft man jenes vornehme Wein-Gebürg an / dessen Reben-Safft in weit-entlegene Länder verführt und theuer verkaufft wird.

Endlich haben wir Morea zurück / und das Königreich Candiam zur rechten Hand gelassen / hiemit aber das Agæische Meer glücklich erreicht.

Bissher hatten wir eines fast so warmen Wetters als im Sommer genossen; biß jetzt ein durchdringender Nord-Wind uns mit grimmiger Kälte zu plagen angefangen hat. Wir mußten unsere Caput-Mäntel hervorfechten und mit denselben uns wider den Frost verwahren. Solcher kame von dem Morea-Gebürg her / welches mit Schnee überzogen ware. Nichts destominder mußten wir uns dieses Winds mehr freuen als betrüben / welches uns so starck für sich geworffen / daß wir hielten den andern Tag in dem Haafen von Naxos vor Anker zu kommen. Allein er ließe zu unserm Unglück bald nach; darum faßte unser Capitaine den Schluß sich bey der kleinen Insel Argentaria zwischen Milo und Syphanto zu setzen. Der Haafen ist zimlich gut. Raub hatten wir uns daselbst vor Anker gelegt / als zwey aus besagter kleinen Insel abgefertigte Griechen uns auf das holdseligste begrüßten / und in Namen des allda bestellten Französischen Vice-Consulis nicht allein empfangen / sondern auch mit frischen Ess- und Trank-Waaren ergötzt haben.



Wir erzeigten uns / wie billich / gegen ein ungewöhnliche Höflichkeit sehr danckbar / und lobten / unsere Schuldigkeit ersordere / daß wir aussteigen / und dem Vice-Consul in sein Haus aufwarten : zu welchem uns eben zwey Griechen den Weeg gewisen haben. Es ligt drey viertel Stund von dem Haafen. Bey unserer Ankunfft fanden wir bey ihm auch den Englischen Vice-Consul. Beyde seynd vorne Griechen / doch aus denen vornehmsten Geschlechtern diser Insel entsprossen. Sie nahmen uns gar höflich bewillkommet / der Französische Vice-Consul aber noch über dieses mit uns Jaussen ergötzet / und hierüber selbst in die Stadt herum geführt ; der Englische gabe uns ebenfalls das Geleite. Dese Besichtigung hat nicht viel Zeit gekostet ; gestaltsam die Stadt über hundert und fünfzig Häußlein / und einhundert Seelen nicht zehlet. Die Gassen sind so schmal / daß zwey Männer kümmerlich an einander gehen mögen.

Dessen unerachtet haben wir in einer so kleinen Stadt / die vielmehr den Namen eines Marktfleckens verdienet / einige Französische Außhaltungen angetroffen / welche sich mit kleinen Krämerschaft und schlechtem Geschmeck ernähren. Disen Leuten kame bald zu wissen / daß Französische Jesuiten angelangt seyn ; darum eilten sie mit unbeschreiblicher Lust zu uns / damit sie etwas neues aus ihrem lieben Vaterland vernehmen könnten. Wir wollten sie dieses Frosts nicht berauben / und haben all ihre Fragen redlich beantwortet. Unser größte Vortheil ware / daß die alten Begebenheiten ihnen unbekant mithin eben so angenehm / als die neueste Zeitungen gewesen seyn.

Hiernechst haben uns die Griechische Priester und die vornehmere Inwohner der Stadt heimgesucht / auch ihre ab unserer Gegenwart geschöppte Freud auf unterschiedliche Weise mit aufrichtigen Worten und Gebärden bezeugt. Sie fragten / ob wir nicht kommen wären bey ihnen eine Mission anzustellen ? Wir haben / sagten sie / jener Mission nicht vergessen / welche P. Jacobus Xaverius Portier vor mehreren Jahren mit seinem Gespan bey uns gehalten hat. Dese / dese zwey Apostolische Männer haben unsere vorurtheilswissende Kinder besser massen unterrichtet ; viel unter uns glimten gegen einander in feindlichem Hader / welche von ihnen seynd versöhnet worden ; wir lebten nicht mehr wie Christen : sie aber haben uns gelehrt recht beichten und das heilige Abendmal würdig genießen /

welches wir etwelche Jahr zu empfangen liederlicher Weise versäumt hatten. Mit einem Wort / wir haben erst von ihnen den Weeg Christlicher Gerechtigkeit erlehret.

Von derselben Zeit an seynd wir (leyder) von diesem schmalen Weeg der Seligkeit wider abgewichen / auf welchen sie uns geleitet hatten. So kommet dann / O heilige Priester / und weiset uns auf denselben zurück ; kommet und erweckt in uns jene Freud / welche uns P. Jacobus Xaverius Portier durch seine Anwesenheit verursacht / und durch seinen Abschied wider benommen hat.

Eine von dermassen aufrichtigem Herzen an uns vorgetragene Anrede hat unser Gemüt sehr bewogen. Unsere Antwort lautete dahin / daß wir allererst aus Frankreich in dem einzigen Abscheu sie zu bedienen / ankommen wären. Gleichwie wir aber ihre Sprach nicht verstanden / als wolten wir vor allem dieselbe erlernen / damit wir von ihnen / und sie von uns mögten verstanden werden.

Sie waren mit solchem Bescheid vergnügt. Das schlimme Wetter / so uns bey dieser Insel gehemmet hatte / währte nicht weniger / als zwanzig ganze Tag / inner welchen keine Möglichkeit gewesen die Reise fortzusetzen. Damit wir ein so lange Zeit nicht mit Müßiggang verlohren / haben wir denen erwachsenen Franzosen daselbst das Evangelium geprediget / ihren Kindern aber die Christliche Lehre ausgelegt. So wol die Griechen als Franzosen wohnten ohne Unterschied unserer Meß bey ; unser Schiff-Beamte / Boots-Leut / und Reis-Gefährten seynd ebenfalls bey denselben fleißig erschienen / folgsam denen Insulanern mit einem guten Exempel vorgangen. Viel haben mit Beichtung ihrer Sünden und dem Genuß des Heil. Altar-Sacraments ihre Andacht verrichtet / hierdurch aber sowohl ihnen selbst als uns den ab einer dergestalt langen Verweilung gefassten Verdruß gelindert.

So bald bessere Witterung erfolgt / haben wir den Haafen von Argentaria geraumet / und seynd die erste Nacht bey Syphanto über Nacht geblieben / welche ein ohne Vergleich größere und reichere Insel / als die vorige ist. Den folgenden Tag brachen wir mit dem Tag wider auf / und kamen vor der Nacht biß Mycone ; dieses Eyland / so heut Micoli genant wird / gehört zu denen Cycladischen Inseln / welche einen Theil des Ägäischen See-Lands oder Archipelagi ausmachen. Uns ward bey unserer Dahinkunfft erzählt / daß viel



viel Römisch = Catholische Christen sich all dort aufhalten. Wir ließen uns zu ihrem Pfarrer führen / damit wir von ihm Erlaubnus begeherten Meß zu lesen. Diser Priester / obwohl er ein geborner Griech ist / hält dennoch seinen Gottes-Dienst nach Lateinisch = Römischem Kirchen-Gebrauch. Er empfahet die zu seiner Nahrung erforderte Geld-Mittel von der H. Versammlung de Propaganda, welche ihm die Seel = Sorg dem Catholischen dieser Gegend anvertraut hat.

Als seine Pfarr-Kinder von unserer Gegenwart Nachricht erlangt hatten / kamen sie in den Pfarr-Hof und begrüßten uns mit uns gemeiner Liebe. Sie erzählten uns in Beyseyn ihres Seelen-Hirtens von der Mission, welche P. Jacobus Xaverius Portier vor einigen Jahren bey ihnen mit größtem Nutzen verrichtet hatte. Wir hätten sprachen sie / bald wider einer andern dergleichen nöthig : wann er es wissen sollte / wurde er uns bald zu Hülff kommen; gefaltsam wir an ihm einen unerfättlichen Liffer für unsere Seligkeit verspührt haben. Ach / wann er nur schon hier wäre.

Wir haben uns verbunden ihnen die neuverlangte Mission zu verschaffen / und ihnen den andern Tag in der Frühe Meß gelesen / bey welcher sie sich in grosser Menge mit auferbäulichster Andacht eingestellt haben. Weil wir aber die absonderliche Art ihrer Griechischen und verderbter Wälschen Land-Sprachen nicht verstanden / waren wir nicht fähig ihnen zu predigen / oder ein Christliche Lehr vorzutragen / sonder begnügten uns ihnen durch Dolmetschen auf ein und die andere Frag zu antworten. Nach verfloßnen vier und zwanzig Stunden / so wir auf diesem Eiland zugebracht / nahmen wir von dem Pfarrer Urlaub / welcher uns Höflichkeit halben samt seinen Schäflein bis zu dem Schiff begleitet / ja ihn auf seiner Insel bald wider zu besuchen inständigst ersucht hat. Wir bestigen in ihrer Gegenwart unsern Bord / und segelten mit so günstigem Wind fort / daß wir innerhalb zwölf Stunden vierzig Französische Meile zurück gelegt.

Wir haben den 16. Hornung die Insel Spalmador erreicht / unter Weegs aber das berühmte Eiland Chio oder Schio nur eines Stuck-Schuß weit auf der Seiten gelassen. Meine zwey Mit-Priester aus der Gesellschaft Jesu hatten gleich mir ein grosse Begierde besagte Insel zu sehen /

damit wir mit Augen erfahren mögten / wie wir mit Ohren gehört hatten von dem Eifer dem Catholischen / so auf diesem Eiland sich habhaft seynd. Aber unser Wunsch fandamahls keinen Platz; dann wir waren be-thiget aus dem Ägäischen See-Land uns einmal heraus zu schrauben / und in Klein-Asien oder Natolia anzulanden.

Ich hab zu diser Zeit in der That geklaget / wie grob ein ungereiseter Mensch sich seinen Vorurtheilen betrieße. Da ich noch in Frankreich ware / hatte ich mir immer eingebildet / daß in Morgen-Land ein immerwährender Sommer herrsche / mithin die unaufgeklärte Hitze mir fast unerträglich vorkommen würde. Allein die Erfahrung hat mich Gegenspihls überzeugt; dann wir haben Tag hindurch widerum einen dermassen greiffenden Frost ausgestanden / wider welchen uns alle Überkleidung nicht genugsam retten könnte.

Nun hatten wir nur eine gute Tag-Reise bis Smyrna vor unser / und schmeichelten uns in solcher Zeit daselbst anzulangen. Ein Wind hergegen nahm dergestalt ab / daß wir kaum fortrucken mögten. Hierzu stieß noch ein Gegen-Wind / welcher uns vernagte hat. Bey anbrechendem Tag erblickten wir fünf Türkische Fahr-Zeug die von Constantinopel nach Chio segelten. Eine Sultan- oder Kriegs-Schiff zu dreißig Stück ruckte aus dem Glied gegen uns mit Befehl wir sollten an dessen Bord kommen. Wir wolten wir arme Schlucker mit unserm kleinen Schiff gegen dieses Geschwader vornemen? wir mußten uns zum Ziel legen / und dem Befehl gehorchen / ohne das geringste Widersehen.

Der Hauptmann / so die Sultanin commandirte / hat unsern Capitaine lassen sich hinauf kommen / und hingegen dem Türken zu uns geschickt / welche das ganze Schiff genau untersucht haben. Weil aber keine Contrabanda oder verbotene Waaren angetroffen / hat der Türkische Admiral, so alle fünf Kriegs-Schiffe unter seinem Befehl hatte / unser verschont und den Capitaine, nachdem er ihn nach Malta und Sicilien / in welchem Staate beyde diese Inseln wären / lange Zeit umständlich ausgefragt hatte / in Gnade entlassen; der Capitaine aber / so bald er uns wider angelangt ware / grüßte die Türkische Flotille mit einem Stuck-Schuß welchen sie uns zu einer Gegen-Ehr gleichwidriget hat.



Num. 335. Brief eines Franzöf. Missionarii S. J. zu Smyrna. 9

Wir schiden hiemit von einander / und setzen beyderseits nach dem vorgesezten Zihl / sie zwar gegen Sicilien / wir hingegen gegen Klein-Asien. Unsere Schiffart ware bereits wie vollendet / als erstlich ein Meer-Stil und folgend ein Gegen-Wind unsern Einriff in den Hafen zu Smyrna zu guter letzteinder haben. Endlich kame ein so guteitterung / daß wir das Vorgebürg Borro, ches an der Spiz obgedachten Hafens haben umfahren können / und in denselben endlich eingeloffen seynd.

Dieser Hafen bestehet in einem Meer-Bus / der so anmütig in die Augen dern ankommenden Schiffen fällt / daß wir uns dessen nicht verwundern könnten. Er wird beyläufig sechsen Stunden lang und fünfe breit. Die herum ligende Berg und Hügel mit schönen Del-Bäumen überpflant. Wir sahen in einer langen Reihe sehr viel Schiff / so auf der Rhede vor Anker gestanden; Die Stadt Smyrna selbst aber endete in Aussehen.

Wir seynd allhier den 23. Feb. gegen Mittag frisch und gesund mit Freuden angekommen. Unsere Reise auf dem Meer hat in dem kaltesten Winter / so uns aber wenig geschadet / sich in sieben und fünfzig Tag gedauert. R. P. Verseau als unser Vorsteher zu Smyrna hatte samt andern unserigen Priestern selbst unser schon lange Zeit mit Schmerzen erlitten. Als sie nun vernommen / daß ein türkisches Schiff in dem Hafen angelangt / zweifelten die gute Patres gar nicht / wir den uns auf solchem befinden; darum eilten sie herbey / damit sie uns gleich bey dem Anlangen empfangen mögten.

Ich kan Euerer Ehrwürden nicht beschreiben / mit wie Trost-reicher Freud wir einander umfassen und empfangen haben. Sie trugen uns in unsere Behausung / allwo wir ihnen auf das beste seynd ergötzt worden.

Nachdem wir einige Tag ausgerastet hatten / gieng R. P. Verseau mit uns zu dem Erzbischoff / und zu dem Französischen Consul Herrn von Fontenu, damit wir beyden disen Häubtern Ehrerbietig vorstelt: welche uns auch sehr gnädig aufgenommen haben.

Die nechste gefolgte Tag seynd gleichfalls unsere Besuchen verfloffen. Unter andern hatten wir unsere künftige Schüler bey uns eingeleitet / welche wir hinwiderum in ihren Häusern begrüßt / und ihren Eltern aufgewartet haben. Die höfliche Art / mit welcher sie uns an allen Orten begegnet / hat uns überflüssig zu erweisen gegeben / wie lieb und wehrt unsere Patres in dieser Stadt seyen; dann die erspriessliche Gastfreundschaft / welche sie denen Franzosen / Griechen / Armeniern ohne Unterlaß erweisen / haben

Joseph Ströcklein X. V. Theil.

ihnen längstens die Hochachtung / wie auch die Vertreulichkeit diser drey Nationen zu wegen gebracht. Doch rühret solches unspränglich von dem nachdrucklichen Schutz her / mit welchem Herr von Fontenu so wol die Missionarios, als ihre Mühewaltungen eiffrig beehret: wie nicht weniger von der Ehr-Furcht und Höflichkeit / mit welchen alle hier wohnhafte Franzosen uns dergestalt aufrichten / daß kein Wunder / wann unsere Missionarii bey dem Volck in großem Ansehen seynd.

Nachdem wir mit Grüßen und Besuchen waren fertig worden / verlegten wir uns gänzlich und einzig auf Erlehnung dern Sprachen / damit wir hierdurch uns in den Stand setzten / die immerwährende harte Arbeit mit unsern Patribus zu theilen; gestaltsam der frische Eifer / welcher in denen neu-angekommenen Missionariis heftig siedet / sie fähig macht alle Beschwärden / so das Sprach-Lehnen mit sich bringt / zu überwinden; indem sie wissen / daß je besser ein Apostolischer Mann die Landessprachen reden kan / desto größere Frucht er von seinen Verrichtungen zu hoffen habe.

Zu unserm sonderbaren Trost haben wir vermerckt / daß ein Jesuit allhier mit Arbeit unvergleichlich stärker als in Frankreich überhäufft seye. Keiner darff sich des Müßiggangs beklagen / als jener allein / welcher entweder denselben liebt / oder aber sich auf die Sprachen nicht bey Zeiten gleich Anfangs verlegt hat.

Blos allein Smyrna öffnet denen Missionariis ein weitläuffiges Feld / auf welchem sie unterschiedliche Früchten einzuernenden Gelegenheit finden. Dieser Ort ware ehedessen das Haupt aller Städten und dern sibem Kirchen in Asien / allwo auch die Ständ dises ganzen Lands ihre Versammlungen und Land-Tage zu halten pflegten. Sie ist noch heutiges Tags eine aus denen vornehmsten Städten des türkischen Reichs / allwo ein überaus großes Gewerck von einheimischen und fremden Handelsleuten getrieben wird; um welcher Ursach willen der See-Bussem oder See-Hafen allhier schier ohne Unterlaß mit Französischen / Englischen / Holländischen / Benedischen und Genuesischen Schiffen angefüllet ist. All-dise erhandeln hieselbst und verführen nach Europam Persianische Seiden / wie auch Baumwolle / gewässerten Camelot von Angura, unterschiedliches Del / Taback / und Scammony-Kraut. Solche Waaren bringen die Armenier in großer Menge über Land nach Smyrna, welches ein ziemlich große / aber schlecht-verwahrte Stadt ist; massen ihr ganze Festigkeit in einem alten Schloß beruhet / so auf dem Meer-Strand stehet / auch von drey Galeern und zweyhundert Janissaren beschützt wird. Dern gesammten Inwohnern werden biß sechszig-tausend theils Türcken / Armenier / Juden und Griechen /



den / theils Francken oder West-Europäer gezeht. Jegliche diser Landsmannschaften wohnet in einem absonderlichen Quartier; das Franckische / so längst des Meers sich weit ausdähnet / ist ohne Widerede unter allen das Schönste.

Die Häuser seynd meistens nur aus untermauertem Holz und Rigel-Wänden gebauet. Weil aber aus dessen Anlaß die letztere Feuers-Brünsten wegen verursachtem unsäglichem Schaden die Leut wiskiger gemacht haben; als pflegt man von der Zeit an / so oft ein neues Haus aufgeführt wird / sich eines bessern Bau-Zeugs zu bedienen.

Die Moscheen seynd nicht gar prächtig / die Bazaren hingegen desto schöner. Jetzt benannte Bazaren seynd nichts anders / als lange Reihen vieler an einander gefügter Kauffmanns-Läden / welche sich durch ganze Gassen erstrecken: Die Kauff-Leute legen allda ihre unterschiedliche Waaren mit solcher Kunst und so schöner Ordnung aus / wie auf denen Gängen oder Lauben des Königlichen Pallasts zu Paris zu geschehen pflegt. Ein dermassen zierliche Stellung dern Gütern nimmt die Augen und das Herz dergestalt ein / daß mancher sich veraffet und wider seinen Willen eines oder das andere einkauft. Mehr bedeutet Läden und Gewölber empfangen alles Tag-Licht bloß allein von ihren Kuppeln / welche mit Blei bedeckt und also gut verwahrt seynd / daß sie so wol den Handels-Mann als seine Waaren wider alle Witterungen in Sicherheit stellen.

Zu Smyrna waren vor Zeiten herrliche Denck-Mäile und Altertümer zu sehen / welche zu der Zierde diser Welt-berühmten Stadt viel beygetragen haben; Die Türcken aber / welche dergleichen Sachen nicht viel achten / noch verstehen / haben dieselben theils verwüstet / theils lassen zu Grund gehen. Vor allem ist meines Geduncens zu bedauern der schier gänzlich Unter gang eines Amphitheatri, auf welchem ein groß-mächtige Zahl heiliger Blut-Zeugen für den Glauben ihr Blut aufgeopfert haben.

Nichts destoweniger hat weder die Zeit / noch das Wetter / welche sonst alles zernichten / die Gedächtnus des H. Bischofs und Martyrs Polycarpi vertilgen können; Er hatte bereits sechs- und achtzig Jahr erlebt / von solchen aber sechs- und sechszig Jahr hindurch die Smyrnische Kirch regiert / über welche ihn der H. Apostel Joannes selbst zum Hirten bestellet und geweyhet hatte. Letztlich ward er in seinem hohen Alter lebendig verbrennt / da er un-

ter wählender Qual mit lauter Stimme Gott für den unsterblichen Erantz eines so sighaften Tods-Danck sagte.

Die Christen von Smyrna verehren den H. Polycarpum als ihren Vatter und Vorsprecher bey Gott: Sie gehen öfters auf den noch übrigen Stein-Hauffen des Amphitheatri, und besuchen daselbst den Boden / in welchem sein Aschen ist vermengt worden.

Sie haben auch ein sonderbare Andacht zu einem gewissen Jüngling Namens Germanicus, welcher zu gleicher Zeit / als Polycarpus / denen wilden Thieren vorgeworffen / und von disen ist verzehret worden.

Dergleichen Heldenmütige Beyspiele und das Exempel unserer alten Missionarien welche solcher Spuhr nachfolgen / treiben junge Priester hefftig an / bey dem ersten Anfang unsers Evangelischen Amts in so heilige Männern Fußstapfen zu treten.

Ich will mich allhier nicht aufhalten / noch die so saure als nußbare Arbeit jetzt besagt Missionarien / noch die viele gute Werck der Christgläubigen diser Gegend mit mehrerm rühmen; dann dises wäre eben so viel / als dasjenige widerholen / was oben im IX. -- Theil Numero 240. am 60. Blat hiervon ist beschrieben worden.

Was mein wenigste Person anlangt / so fridige ich mich dermalen lediglich mit dem Gedenken die Sprachen zu erlernen. Doch unterfand ich jetzt mich bereits denen Kindern die Christliche Lehr auszulegen: ja ich hoffe mich bald dergestalt auszuüben / daß ich unsere Missionarien werde überheben können / welche nicht allein immerfort bey Tag / sonder öfters auch bey Nacht mit überwachsener Seel-Sorg beschäftigt seynd. Dese haben mir auferlebet Euere Ehrwürden in gegenwertigem Briefe neue Gehülffen zu bitten. Der Augenschein ich in so weniger Zeit eingenommen / zwingt mich ihren Stimmen die meine beyzulegen weil ich Hand-greiflich erkenne / daß ein dergestalt reich-blühende Mission einer größern Apostolischer Arbeitern bedörffe.

Unser Superior R. P. Adrianus Verfeß verlegt sich einziglich auf die Unterweisung der Slaven / so allhier in großer Menge unter harter Dienstbarkeit seuffzen. Er bestrebt sich aus allen Kräften dahin / daß alle des gegenwertigen Elends sich zu ihrer ewigen Seligkeit nützlich bedienen / indem er denen Catholischen die Buß / denen übrigen hingegen den wahren Glauben prediget. Einer unserer



ersten Missionarien / der schon das siebenzigste Jahr seines Alters erreicht hat / und nicht weniger als vierzig Jahr lang in diesem Wein-Garten Gottes arbeitet / überträgt annoch den Last des Tags und der Nis mit unüberwindlichem Mut. Er ist vor etlichen Jahren von denen See-Raubern von Algier gefangen worden / unter welchen er zwey Jahr hindurch die allerhärteste Dienstbarkeit mit Hellemüthiger Gedult übertragen hat. Mittler Weile haben wir zwey andere vortreffliche Männer verlohren / nemlich P. Franciscum Fringant, so von Orleans gebürtig: und P. Franciscum Braconnier aus der Champagnen / oder besser zu sagen Lothringischen / Provinz.

Der Erstere ist aus keinem andern Abscheu in die Societät kommen / als damit er auf dem über Meer gelegenen Missionen Gottes dem Nächsten bis in den Tod zu dienen Gelegenheit erlangen mögte: darum wurde er in denen Obern nach Morgenland geschickt. Er war mit allen zu dem Seelen-Gewinn erforderlichen Eigenschaften vortrefflich ausgestattet. Deswegen hat er ein so kostbares von Gott empfangenes Pfund Gelds nicht in Schnupf-Tuch versteckt / sonder mit demselben einen heiligen Wucher getrieben / und es dem Herrn tausend-fach zurück gestellt; ermassen er vierzig Jahr hindurch das Amt des unermüdeten Missionarii mit unerfättlicher Eifer / zugleich aber die Stelle eines weisen und dannoch Lieb-reichen Vorstehers und unsterblichem Nachruhm vertreten hat. Die Gefahr könnte ihn von der Seel-Sorg abschrecken; dann er hat dem Tod selbst einen Befehl geboten / als er sich öfters zum Dienst der Pesthaften ausgesetzt / von welchen er ansteckt / aber bald wider / doch nicht ohne Wunder / von Gott ist geheilet worden. In dieses schätzte er es ihm für die größte Ehr / ihn Christus der Herr würdig geachtet um seines Namens und des Nächsten Heils willen ein harte Gefängnis in Eisen und Ketten auszustehen. So hat er auch bis in hohes Alter den Apostolischen Mühewaltungen abzuwarten nimmer unterlassen / bis er sich voll dem Verdiensten zu seinem Erlöser widmen ist.

Der Tod P. Francisci Braconnier hat allein die Smyrnische / sonder all-unsere Missionen in Griechenland sehr bestürzt / wovon dessen Abgang hart empfinden. Die Ober-unsere Gesellschaft wolten sehr hoch mit ihm aus / und einen so fähigen Mann zu denen wichtigsten Aemtern unserer Societät in Ansehung befördern. Gott aber wolte noch weit höher als sie erheben / da er ihn zu Joseph. Stöcklein XV. Theil,

seinem Dienst hieher beruffen hat. Er mußte mancherley schwere Hinternüssen aus dem Weeg raumen / bevor ihm nach Morgenland zu segeln gänglich ist vergönnet worden. Er hatte ein so grosse Fähigkeit die Sprachen geschwind und leichtlich zu erlernen von dem Himmel empfangen / daß er bald nach seiner Ankunft die Kinder-Lehr halten / folgendes Beicht hören / predigen / und Geistliche Gespräch halten konnte / und zwar mit so erwünschtem Ausgang / daß er in kurzer Zeit ein großes Ansehen gewonnen hat. Die Französische Botschafter zu Constantinopel haben ihn absonderlich hoch geschätzt; dann sie bewunderten und liebten seinen weit-aussehenden Verstand / sein aufrichtiges Gemüt / seinen frommen Wandel / seine Neigung zum Guten und zu aller Billigkeit / seine Geschicklichkeit die wichtigsten Sachen zu entwerffen / und sein unüberwindliche Starckmütigkeit durch taugliche Mittel alles / was er ihm vornahm / zu vollenden / seht zu geschweigen / daß er in all-seinem Thun und Lassen sich als einen überaus redlichen Mann aufgeführt hat.

So viel auserlesene Gaben brachten unsere Obern auf den Schluß ihn andern Missionarii zum Haupt vorzusetzen. Nachdem er einer und der andern absonderlichen Mission mit Ruhm vorgestanden wäre / haben sie ihn zum General-Vorsteher all-unsere Missionen in Griechenland bestellet. Die von Smyrna bleibt ihm desto mehr verbunden / je künftlicher sie von ihm vor andern ist geliebt worden: Nach diser aber galte bey diesem grossen Mann alles unser Haupt-Residenz zu Constantinopel / die ihm wegen einer Feuers-Brunst viel Sorgen verursacht / durch welche ein zimliche Zahl Häuser in der Vor-Stadt Galata, unter disen aber auch ein Theil unsers ob-gemeldeten Hauf ist verzehrt worden. Solches nun wider herzustellen nahm er seine Zuflucht zu denen Herrn Berwesern des Haupt-Gewerbs zu Marseille in Frankreich / als immer-währenden Gutthätern all-unsere Missionen in Morgenland. Da er die zum Bau erforderliche Geld-Mittel auf solche Weise erbettelt hatte / wirkte er bey denen höchsten Häubtern des Türckischen Hofes / welche ihn liebten und ehrten / die nöthige Erlaubnis und Freyheit aus alles / was von dem Feuer war verderbt worden / wider aufzubauen / und wolte nicht absteigen / bis er besagt: unsere Wohnung in den guten Stand / wie man sie noch heut siehet / mit Gottes-Hülff gesetzt hatte.

Euerer Ehrwürden ist ohne dem bewußt / daß / als er schon etliche Jahr all-unsere Missionen regiert hatte / er sich aus überschweblichem



lichem Eifer unterfangen habe / ein neue dergleichen zu Thessalonica in Macedonien zu stiften. Kaum ware ihm hinterbracht worden / daß die in jetzt-benanter Stadt und selbiger Gegend wohnhafte Christen ohne Seelsorger also zu reden auf Borg lebten / mithin unsere Priester viel Gutes allda würcken könnten: als er sich selbst dahin verfügt mit gänglicher Zuversicht / GOTTE / dessen Ehr hieran läge / werde unfehlbar die zu einem dermassen heiligen Werck erfordernte Mittel herschaffen / wann solches ihm gefällig seyn würde. Er hat sich nicht betrogen. Alles gieng ihm von statten. Die neue Mission wurde durch die Sorg Patris Braconnier, durch die Bensteuer etwelcher wohl-bemittelten Land- und Stadt-Christen / wie auch durch die Hülff dero daselbst sitzhaften Franzosen und ihres Consulis be-harrlich gestiftet. Damit ich aber nicht überschreibe was oben im IX. Theil / Numero 241. am 62. Blat hiervon ist gesagt worden / mag ich von diser Mission nichts mehr melden.

Ich vernimme / daß Pater Franz Tarillon mehr-gedachtem Patri Braconnier auf der Mission zu Thessalonica nachgefolgt seye / und daß er mit Beyhülff P. Xaverii Piperi seines Gelpans / der aus der Insel Chio gebürtig ist / alldort ein reiche Seelen-Ernde einbringe / zumalen von der Zeit an / als ein Gottseufferige Edelfrau die Unkosten zur Stiftung einer ewigen Andacht zu dem H. Altar-Sacrament freygebig hergeschossen hat. Womit es folgende Bewantnus hat. Alle Donnerstags so wol in der Frühe als Abend wird in unserer Capelle das Hochwürdige Gut in einer Nonstranz ausgelegt und mit verschiedenen Gebettern verehrt; wobey unsere Catholische in grosser Zahl erscheinen / und nicht allein der heiligen Mess / sonder auch denen Unterweisungen / so von dem Göttlichen Fronleichnam gehalten werden / außerbäulich beywohnen. Eben diese adeliche Frau auf Bernerinnen / daß die Auszierung dero Altären denen Christglaubigen ein starcker Antrib zur Andacht seye / hat theils mit eigener / theils mit fremden Händen kostbare Mess- und Kirchen-Gewänder verfertiget / auch solche oft-erwehnter neuen Mission aus Christlicher Freygebigkeit verehrt.

Damit ich aber wider zu ihrem ersten Urheber / das ist zu Patri Braconnier zuruck kehre / muß ich auf keine Weise auffer acht lassen / daß er grad um die Zeit / als er einzig und allein mit seiner lieben Christenheit zu Thessalonica beschäftigt ware / von unserm Patre Generali von Rom aus ernstlichen Befehl empfangen habe / von hinnen nach Persien zu reisen / und als oberster Vorsteher alle Missionen dessel-

ben weitschichtigen Königreichs zu versorgen weil nemlich dieses durch den Todfall sein Vorfahrers allda erledigte Amt eines gut Oberhaubts nicht lang entbähren könnte. Er lieb als nun unserm Ehren-wehrten alten Patri Braconnier seine Mission zu Thessalonica w re / hat er sie dannoch verlassen / sich selbst waltthätig überwunden / und den Gehorsam seiner Zuneigung vorgezogen. Er gabe sich also auf die Reise unerachtet einer dergestalt empfindlichen Unpäßlichkeit / welcher wegen sich billich hätte entschuldigen sollen / und jeglicher anderer solchen Last wurde abgebetet haben. Keinerley Ausflucht ware fähig abzuschrocken / obschon er wol merckte und selbst bekennete / daß diser Zug in ein weit entferntes Land ihm das Leben abkürzen würde. Er ist mit härtester Mühe in denen Dardanellen angelangt / allwo sein bester Freund der Französische Consul ihn aus dem Schiff abholte / und in seinem Haus beherberget hat. Wenig Täg hernach nahm er seine Schwachheit zu / und wurde zu einer tödlichen Krankheit; dero wegen ließe er einen gewissen frommen Ordens-Priester / so daselbst wohnhaft ware / bitten ihm um GOTTES Willen in gewertiger Noth beyzustehen / von welchem die H. Sacramenten zeitlich begehrt und empfangen hat mit dermassen außerbäulich Zeichen Apostolischer Andacht / daß alle herumstehende Christen aus seinen mit gebrochener Stimm ausgesprochenen Schuß-Gebetten und andächtigen Gebärden einträchtig geschlossen haben / diser Eiß-graue fremde Priester müsse ein gar heiliger Mann seyn: worer dann seine Reise samt dem Leben Gottselig beschlossen hat.

Nun gehet diesem Brief nichts mehr ob als daß ich Euere Ehrwürden bitte / diese geruhen bey dem barmherzigsten GOTTE in der ich aus keiner andern Ursach / als damit samt disen Völkern die ewige Seligkeit erwerben möge / hieher kommen bin / ein ben so heiliges End durch ihre Wort auszurüffen.



# Brief aus dem Reich des Groß-Mogors und aus Ost-Indien.

Numerus 336.

## Brief

P. Claudii Antonii Barbier, der Gesellschafft Jesu Missionarii.

An R. P. Joannem Baptistam du Halde, besagter Societät Priester / und dero Französischen Missionen S. J. General-Procurator für ganz Ost-Indien.

Geschrieben zu Pinnepundi in dem Königreich Carnate, den 15. Januarii 1723.

## Inhalt.

Herr Franciscus Lainez Bischoff zu Thomas-Stadt in Ost-Indien / vorhin der Missionarius S. J. fahet an sein ganzes Bistum zu besuchen / und kommt deshalb in Madura glücklich an. Er reiset in dem diesem Abscheu nach dem Reich Bengala, welches allhier beschrieben wird. Großes Ungewitter. Kunst auf dem Hauptfluß Ganges zu schiffen. Wie hochgeachteter Bischoff seye empfangen worden. Zustand der Christenheit in Bengala. Geheuliche Reise nach Schatignan. Ungeheuliche Kleider-Tracht dero Inwohnern. Saubere und Ordnung / welche gemeldeter Bischoff in Untersuchung seiner untergebenen Christenheit beobachtet. Kirchenzeremonien in der Carwoch werden mit überbarer Andacht gehalten. Entwurff des Gebiets von Schatignan. Unschuldigen eiferigen Christen in der Völkerschafft Maloua. Dacca, die Haupt-Stadt in Bengala, wird vorgestellt. Ein Haus wird in wenig Stunden gebauet und vollendet. Unheuliche Reise nach Rangamati, allwo die Luft sehr ungesund. Ein ungeheurer Pech verschluckt viel Menschen / und wird endlich mit List getödet. Sonderbare Barmherzigkeit Gottes gegen einen Christen. Die Schiffart von Dacca bis Ugli dem Ungewitter starck unterworfen. Herr Bischoff Lainez stirbt heilig: sein Tod wird von denen Völkern beweint. Verschiedene Heyden werden in der Landtschafft Carnate zum Christentum bekehrt. Der Brief Parris Barbier lautet nun / wie folgt.

## Ehrwürdiger Pater in Christo.

### Der Fried des Herrn.

**A**ls Gott den Hochwürdigsten Bischoff / R. P. Franciscum Lainez zu sich genohmen hatte / unterliesse ich nicht Euer Ehrwürden einige Umstände seines heiligen Todes zu überschreiben / und dieses zwar durch einen kurzen Brief / welchen dieselbe ihrem außerbäulichen Briefen einverleibt / und mittheilt des Drucks an öffentlichen Tag gebracht / mich aber durch schriftliche Antwort ersucht haben / die Umstände jener weitläuffigen Reise / so hochgedachter Bischoff unter wählender Besuchung seines Bistums verrichtet / ebenfalls zu beschreiben; welches mich desto leichter ankommen sollte / weil ich ihn auf solcher von Anfang bis zum Ende aller Orten / nemlich von Comorino bis an die Sinische Gränzen begleitet hätte.

Ich willfahre zwar Euer Ehrwürden wegen der Sorg / welche sie für unsere Missionen tragen / in allen Sachen gern / doch jetzt lieber / als sonst jemahls / weil mir der inbrünstige Eifer dieses Gottseligsten Bischoffs immer vor Augen schwebt / gestaltsam er sein hohes Amt nicht als ein ansehnliche Würde / sonder vielmehr als einen neuen Antrieb die Pflicht eines Apostolischen Missionarii bestmöglichst zu erfüllen betrachtete / wessen Stelle er mit unerhörtem Wachstum der Heerde Christi bis fünf- und zwanzig Jahr ruhmwürdigst vertreten hat.

Er ward im Jahr 1705. zum besten dieser Mission aus Indien nach Portugall zurück geschickt / bey seiner Dahinkunft aber berichtet worden / daß ihm der König das Bistum von Thomas-Stadt an der Fischer-Küsten auftragen wolte; worab er sich häfftig bestürzt / und auf alle Weise solche Wahl abzulohnen bemühet / auch in dieselbe zu willigen beständig sich geweigert hat. Massen aber seine Portugesische Majestät / so des Apostolischen Manns Person und Verdiensten sehr hoch schätzten / von dero Schluß nicht abgestanden / sonder vielmehr ihre Vorstellungen bey seiner Päpstlichen Heiligkeit Clemens dem Fünften mit Nachdruck widerholet / dem aber zu Folg der Stadthalter Christi ihm bey dem heiligen Gehorsam besagtes Hirten-Amt auf sich zu nehmen befohlen hat; als mußte der Missionarius sich dem Last endlich unterziehen. Der oberste Hof-Prälat von Portugall hat ihn zum Bischoff



schiff geweyhet. Bald darauf bestige er das Schiff / welches sich unter Weegs so lang verweilet hat / daß er erst Anno 1710. sein Bistum in Besitz nehmen könnte.

Sein Absehen ware dasselbe also gleich in eigener Person zu durchwandern / und alle untergebene Christenheiten zu untersuchen. Er machte den Anfang auf der Küsten von Coromandel, aber nicht ohne gewaltiger Widersehung / weil der neidige Satan alle Verbesse- rung zu hintertreiben sich äusserst beflissen hat. Allein der starkmütige Diener Gottes ließe den Mut nicht sincken / sonder drange durch alle Hinternüssen / erhielt den Sieg / und brachte das Werk Gottes zu Standen. Kaum ware er allda fertig worden / als ihn die Missionarii von Madura baten sich in selbige Länder zu verfügen / und ihre Christgläubigen zu firmen / wozu er ohne dem geschickt und geneigt ware. Dann er verstunde die Sprach und Gebrauch dieses Königreichs; er hatte lange Jahr hindurch als Missionarius unter selben Völkern ein strenges Leben geführt / und viel tausend Heyden zu dem Christentum bekehrt: welches ohne Widerrede solche Vortheil seyend / derer sich bishero kein Bischoff rühmen könnte.

Er hat mit diesem heiligen Werk drey Monat zugebracht / und die Madurische Christenheiten durch seine Gegenwart erfreuet. Als er nach Sanct-Thomas zurück kommen ware / machte er alle Anstalten auf seine nach Bengala vorstehende Reise; unter andern begehrte er von meinen Obern einen Priester / der ihm auf diesem langwü- rigen Zug aller Orten Gesellschaft leisten sollte. Das Glück betrafte meine Wenigkeit / und ich gieng mit ihm zu Schiff.

Die Landschaft Bengala, welche in der Nordertiefe des Meerbusens (der eben diesen Namen führt) zu beyden Seiten des Fluß Gangis ligt / ist also zu sagen die Geburts- Stadt und das Haupt-Nest alles Indianischen Aberglaubens / oder das eigentliche Vaterland aller Abgötterey. Die Indianer machen gar viel Weesens aus einer hohen Schul zu Nudia, in welcher ein grosse Zahl Brachmänner sich zu Tod bemühet den läppischen Wahn ihres Aßterglaubens zu bevestigen. Ein jeder kan unschwer begreifen / daß gleichwie dem Teuffel die Ankunft des Bischoffs als seines größten Feinds viel Leydweesens androhet / er ihm allerhand böse Spihl angericht / und so viel möglich / den Frucht / welcher aus dieser Kirchen-Besuchung erwachsen sollte / zernichtet habe / anerkennen bishero keiner aus allen Vorfahrern des Herrn Laynez solche Gegend betreten hatte / welcher eben darum in allem / was er zum besten seiner Schäflein verordnen wolte / viel Widerspenstigkeiten verspührt / und schwere Anstoß übertragen hat.

Acht Tag nach unserm Ausbruch von Madras-Patan, als wir längst dern Küsten von

Coromandel und Orixia beyläufig zwey hundert-funffzig Meilen Weegs zurück gelegt hatten / seyend wir den 9. Junii 1712. auf der nach Balassor gehörigen Rhede in dem Mund des Fluß Gangis vor Anker kommen / und alldort von einem erstaunlichen Ungewitter bey nahe vertilgt worden. Der Donner schlug in unser Schiff: er zerschmetterte den vordern Mast in tausend Splitter: zwey Männer blieben auf der Stelle tod: zwölf andere lagen eine Zeitlang fast Lebenslos auf dem Boden ausgestreckt: drey andere aber seyend auf etliche Tag ihres Gesichts beraubt worden. Alles zitterte vor Angst und Furcht. Ich hergegen hab damals in der That erfahren / wie Gott einer Missionarium in dergleichen verzweifelt Umständen zu stärken pflege. Ich zeichnete mich mit dem H. Creuz / welches mir so frischer Mut ertheilte / daß ich ohne Zaghaftigkeit auf dem Schiff herum springen / und denen vor Strahl beschädigten Personen beystehen konnte. Erst gegen Abend nahm ich wahr / daß ich meinen Theil auch empfangen hätte; massen mich ein tödliche Mattigkeit überfiel / und bis den andern Tag anhielt; keine Nacht / all- lang ich lebe / ist mir unerträglicher vor kommen.

Der Gebrauch bringt mit sich / von dieser Rhede oder Meer-Seiche aus / über Land einen erfahrenen Steuer-Mann zu schicken welcher das Schiff zwischen denen Sand- Bäncken / so den Mund des Gangis verlegen ungefährt durchführe. Indem nun wir diese Gehülffens warteten / hat sich der Himmel von neuem überzogen / mithin uns ein noch entsetzlicheres Wetter / als wir erst überstanden hatten / angedrohet. Lasset uns betten / sprach zu mir der Capitaine; wir wissen nicht / was Gott mit uns vorhabe. Wir fielen alle auf die Knie nieder / und erhuben unsere Stimmen Himmel: der Bischoff aber ertheilte uns den Segen. Denselben Augenblick zertheilte sich das schwarz-graue Gewölck / so grad über uns stand / theils zur rechten / theils auf die lincke Seiten unsers Schiffs / dergestalt / daß ausser einigen Regen-Tropfen / welche herab fielen / uns ferner kein Leyd geschehen ist.

Nach überwundener Gefahr seyend wir auf besagtem Fluß beyläufig sechzig Meile aufwärts wider den Strom gereiset / und zwö- die ersten zwanzig Meile zwischen allerseits herum stehenden weitschichtigen Waldungen bis hierüber ein zimlich bewohntes Land sich vor uns eröffnet hat / allwo verschiedne Europäische Handels-Gesellschaften / eine jede für ihr eigene Lands-Leut und Mit-Gewerben / ihr absonderliche Höf / Schlösser und Niederlage ruhig besitzen. Solche stehen gemeinlich auf dem Zusammen-Fluß zwey starker Wässern oder bey einem tiefen Kessel / in welchem der Kauffmanns-Schiff guten Ankerwurff finden; der zu Culpi ist einer aus den bessern / w-



zugleich die Englischen und Französischen Schiff sich stets aufhalten. Die Holländer hingegen schiffen fünfzehn Meile weiter aufwärts bis *Falta*. Eine wie die andere / desgleichen auch die Dänen und Portugesen / soviel es die Bitterung zuläßt / treiben ihre Schiff bis zu denen Legstädten / so einem jeglichen aus ihnen eigentümlich zugehören.

Wir reiseten auf einem Armenischen Schiff / welches die Französische Compagnie zu Pondichéri in Beschlag genommen hatte. Das Commando über dasselbe ward dem Herrn Boutet, einem alten wolgeübten Schiffsoberwehnter Gesellschaft anvertrauet. Die Flut trieb uns aufwärts / der Wind aber wir zurück / also zwar / daß / so oft wir nur einen Segel ausspannten / das Schiff von dem Strom abwärts geschleppt wurde. Derwegen nahmen wir auf einem krummen Neben-Arm einen Umweg / damit der Schwall uns nicht indern mögte / aber zu unserm Schaden; wann wir blieben in einem Sumpf mit abhängigem Schiff auf einmal stecken; wir warffen war einen Anker / allein er wolte nicht anbeissen / womit das Schiff auf der Erden ist sitzend geblieben; ja es hieng vielmehr an dem alldort her gähnen Strand / solcher Gestalten / daß wir auf der einen Seiten nur anderthalb / auf der andern hingegen sechs Klafter Wasser mit dem Blei-Senkfel gefunden haben. Nebst dem begunne das Meer wegen eingefallener Ebbe immer tiefer zu sincken / wir aber alle Augenblick in nähere Gefahr des Untergangs zu geraten. Man hat zwar alle erdenkliche Mittel zu erretten eilends in das Werck gestellet / doch wolte keines den erwünschten Zweck erreichen / bis auf Befehl des Capitains ein starkes Seil mit dem einen End an das Haupt des Rast-Baums / und mit dem andern mittelst des Pflocks auf das Land ist gebunden worden: womit das Schiff glücklich in den Sumpf der Kessel hinab gerutscht / und bey nachlassender Ebbe rings-herum frey in dem Wasser nicht wol gestanden als geschwommen ist. Wir warffen ungesamt einen andern Anker in Mitten des Fluß / welcher das Schiff auf die Höhe ohne fernern Anstoß gezogen hat. Wobey mercken / daß die Flut und Ebbe des Meers von der Mündung grosser Flüßen viel Meilen Weegs aufwärts zwischen beyden Ufern in das Land erstrecken / einfolglich die Strömungen gleichen an / und ablaufen des Wassers hier eben so wol / als die See unterworfen werden.

Um fast gleiche Zeit came uns ein Basseras Hülf / in welchen wir ohne Verzug überstiegen. Basseras ist eine Art von Galeeren oder Escheiken / welche von sechs bis vierzig Rudern gezogen wird / auf dem Hintertheil mit einem oder zwey Zimmern versehen. Dererley Fahr-Zeug seynd auf dem

Ganges höchst-nothwendig wegen denen zu gewissen Jahrs-Zeiten sich ereignenden Ausgüssen dieses Fluß / der nach gesunkenem Wasser unzählich viele / immer andere und andere / Gräben oder Schiffreiche Neben-Aerme mit welchen das ganze Land durchschnitten ist / ausfrisst und aufreisst. Obgemeldeter Basseras war uns von Herrn Rouxel, einem Vetter des Admirals gleichen Namens zu Hülf geschickt worden. Beyde seynd Engländer / mithin Protestantischer Religion; der erste vertrittet dermal das Amt eines Kriegsobersten zu Collicüta, so eine dem vornehmsten Pflanz-Städten oder Colonien ist / welche Engelland in Indien besitzet. Man findet allda so gar eine denen Catholischen Christen jederzeit offen-standende Kirche / welche schon vorhin ware gebauet worden / bevor die Engländer sich dieses Orts bemächtigt haben. Solches Gottes-Haus (gleichwie alle andere Kirchen des Lands Bengala) wird von einem Priester aus dem Orden des H. Augustini versehen / weil nemlich vor Zeiten der König aus Portugall jetzt genantem Hochlöblichen Ordens Stand alle Christenheiten dieser Gegend anvertrauet hat. Der Apostolische Stuhl hat höchstgedachtem Potentaten als dem Ober-Haubt des Ordens Christi die Freyheit überlassen / in ganz Indien die geistliche Pfründen nach Belieben zu vergeben.

Wir seynd auf vorerwehntem Ort an das Land gestigen / da dann Herr Rouxel (welches an einem Protestanten billich zu bewunderen ist) um seine Hochachtung gegen dem Herrn Bischoff feyerlich zu bezeugen / ihm zu Ehren nicht allein die Stuck losgebrennt / sondern auch demselben viel andere Höflichkeiten erwiesen hat. Den andern Tag übersehten wir uns aus dem Englischen in ein Französischen Basseras. Der berühmte P. Tachard nebst einem vom Herrn d'Hardancourt gesanten Officier seynd dem Bischoff entgegen kommen. Wir schiffen mit ihnen acht Meile besser aufwärts bis Schandernagor, so der Französischen Compagnie Legstadt ist. Mein Prälat verfügte sich dahin / und empfieng von allen Gliedern die seiner hohen Würde schuldige Ehren / die Wohnung aber erwählte er in unserer Jesuiten-Residenz / allwo er nur drey Tag verharrete; dann er gieng von dannen in das Augustiner-Closter nach Bandela, welcher Ort zwey Meilen weiter aufwärts bey Ugli ligt / und der Cron Portugall zustehet. Unsere Gesellschaft Jesu hat daselbst ein der Malabarischen Provinz einverleibtes Collegium.

Gleichwie die Kirch zu berührtem Bandela das Haupt aller in Bengala befindlichen Gottes-Häusern und Christenheiten ist: war der Herr Laynez gesinnt hier selbst all diejenige

Rund



Kundschaften zu erwerben / welche ihm zu fernere Untersuchung dieses Theils von Indien nöthig waren. Derwegen verharrete er all dort drey Monat. Allein seine Amts-Geschäften wurden durch den Krieg gewaltig unterbrochen / welcher zwischen einem Mahometanischen freyen Lands-Fürsten und dem Mogolischen Burg-Grafen von Ugli, so nur eine viertel-Meile von Bandela abweicht / entstanden ist. Dese Nachbarschaft zwange die Christen ewig auf ihrer Hut zu stehen / einfolglich aus ihrem Flecken einen Sammel-Platz und Kriegs-Lager zu machen; wodurch sie gehindert worden in die Kirch zu kommen / und die heylsamen Lehren ihres geistlichen Hirten anzuhören: welcher um solcher Ursach willen nach Schandernagor zuruck gefehrt ist. Wir müßten allda den gewöhnlichen Zins bezahlen / so von allen in dem Land Bengala neu-angelangten Gästen abgefordert wird; er bestunde in dem / daß aus zwanzig Personen / so viel unser beyssamen waren / beständig ihrer vier bis fünf in grosser Lebens-Gefahr franck gelegen seynd. Den ersten Streich hat R. P. Guido Tachard empfangen / und nach einem Monat seiner Unpäßlichkeit das Zeitliche gesegnet. Mir wurde nichts besonders gemacht: ich hab meinen Theil redlich ausgestanden. Die Keyhe betrafte den Herrn Bischoff so starck / daß wir an seiner Genesung schier verzweifelt wären; dann der fünfte Anstoss des Fiebers hätte ihn bald ins Grab gestürzt. Gleichwie wir aber damahls unserer zimlich viel Priester in seiner Vor-Kammer beyssamen gewesen / also hat ein jeglicher aus uns für seine Gesundheit etliche heiligen Mess-Opfer verlobt. Gott erhörte unser Gebett / und es wurde mit dem Prälaten in demselben Augenblick besser. Ein starcker Frost hatte ihn bereits drey Stund nach einander gebeutelt / auf welchen ein dreyßig-stündige Hiß hätte folgen sollen / da doch dise kaum zwey Stund / nemlich bis zu unserm Gelübde währete / von diser Zeit aber die Kranckheit bey demselben immer ab- und die Kräfte also zugenommen haben / daß er in kurzer Frist völlig gesund worden ist. So lang ihn die Unpäßlichkeit von seinem Vorhaben und Zihl abhielte / ware er ewig gedacht / wie die Sach könnte angestellt werden / daß er selbst alle Kirchen seines Bistums / kein einzige ausgenommen / besuchen mögte. Darum bestige er nach gänglicher Genesung abermal das Schiff / er fuhre vierzig Meilen weit auf dem Ganges-Fluß hinab / und setzte von dannen in mitten des Jenner 1713. seine Reise ferners nach Schatignam fort.

Bevor ich dieses Land beschreibe / muß ich Euerer Ehrwürden nicht verhalten / daß in dem Reich Bengala dreyerley Christen von einander sollen unterschieden werden. Die erstere

Gattung bestehet in allerhand Europäern aus verschiedenen Nationen / welche längst des größten Lauffs offterwehnten Flusses Gangis in ihren eigends hierzu erbaueten Pflanz-Städten oder Niederlagen sich da und dort vest-gesetzt haben / allwo auch ihre Verwalter / Pfleger / Schreiber / Bediente / mit einem Wort all diejenige so unter einerley Flaggen gehören / beyssamen wohnen. Der Haupt-Strom oder größte Wassergang des so vielfach zertheilten Fluß Gangis ist jener / welcher an dem Fuß der Bestung Ugli vorbey rennet.

Die andere Art hiesiger Christen ist von Gros-Mogor selbst gestiftet worden. Diser Monarch / um seine Reichs-Gränzen wider allen feindlichen Anfall zu beschützen / und die neu-eroberte Länder im Zaum zu halten / hat nebst denen Mahometanischen Besatzungen / so eigentlich in vesten Haupt-Plätzen liegen / auch die rings-herum stehende Orter und Vorstädte mit Portugesern / die man hier gemeinlich Hüt-Träger nennet / verwahren wollen. Dese Hüt-Träger seynd vor alten Zeiten von Goa hieher geladen / und mit guter Besoldung in Mogorische Kriegs-Diensten aufgenommen worden; sie haben sich mitler Weile fast unendlich vermehrt; man findet dererselben unzählig viel zu Ugli, zu Pipli, zu Schatignan, zu Dacca, zu Ossumpür, zu Rangamati, und andernorts mehr. Der alte Namen ist ihnen bis auf dise Stund verblieben / obschon dermal sich keiner mit dem Hut bedeckt / als blos allein die Häubter eines jeden Geschlechts / auch dise nicht beständig / sonder nur an hohen Feiertagen.

Unter dem dritten und letzten Christlichen Hauffen werden alle neu-bekehrte Heyden gerechnet / welche entweder von denen Missionariis selbst / oder von denen Catechisten zum wahren Glauben gebracht worden / noch all an einem Orten beyssamen / sonder in unterschiedlichen Städten und Flecken wohnen.

Schatignan gehört unter dise Zahl / und ist die Volkreichste unter allen Bengalischen Christenheiten / theils wegen der gesunden Luft in welcher man selten Kranck wird: theils wegen des Mogols Gunst / weil ihm viel darran ligt / daß diser Ort starck besetzt seye / damit die angränkende Völcker von Aracan und Pegu von derselben Seiten nicht einbrechen. Ebe dise Ursach hat den Herrn Bischoff bewogen seine Kirchen-Visitation von bemeldetem Ort anzufangen. Solche Reise ist uns beschwärllich als alle andere gefallen. Acht Tag nach einander haben wir weder einiges Hauß / noch Menschen gesehen / obschon öfters so wol die Blut als der Strom uns fort-tribe / und wir täglich bis 18. Stund die Ruder unausföhlich anzogen.



Solche Zeit hindurch haben wir nichts als dünne Wälder / und tode von dem überschweinchigen Ganges hinterlassene Wässer gesehen / welche jetzt entsetzlich breit / jetzt hingegen so schmal waren / daß wir nur auf einer Seiten aben rudern können. Beyde Ufer wurden von mächtigen Bäumen verfinstert / derer Aeste weit in die Fluß hervor streckten. Nebst dem schweben wir in beständiger Gefahr von denen Tigern zerrissen zu werden / welcher Nord-Spuhr uns von Zeit zu Zeit in die Augen kommen ist an denen Pföcken / die man legt auf solchen Stellen in die Erden zu schlagen / wo ein Mensch von diesen Bestien entweder auf dem Land erwürgt / oder gar aus einem Schiff ist heraus gezogen worden. In dem Gewässer selbst trifft man Crocodillen an / die zwanzig bis dreyßig Schuhe lang sind / und den Mann in einem Schnapp verschlucken. Letztlich stehet man in dem Gewalt von Mördern und Raubern / welche auf diesen ebenen Strömen mit ihren Renn-Schifflein / der Bliß / unvermutet daher schießen. Unter dergleichen Schwürigkeiten seynd wir am Ufer von Schatignan endlich angelangt / welchem Ort der letzte Arm des Gangis beygeheth / und Ost-werts dem Busen von Bengala seinen Anfang gibt / gleichwie eben das Meer gegen Westen von der Küsten Coromandel und Oriza beschloffen wird.

Die ersten Einwohner des Gebiets Schatignan, so uns vor andern begegneten / haben wegen ihrer seltsamen Kleider-Tracht in geringe Verwunderung gesetzt. An dem kahlen Leib hatten sie leinere groß-gestreifte Schlaf-Hosen an / samt Pantoffeln an denen Füßen; obenher trugen sie ein Hemd oder zeines Camisol / auf dem Kopf aber eine Mütze mit Ohren-Lappen / welche beyderseits ausgeschlagen empor stunden. Über all solches wand waren sie mit einem Schlaf-Rock bezeugt / wessen sie sich bey der Nacht anstatt Beths / bey Tag aber zum Pracht bedienten. In diesem Aufzug begegneten sie uns auf dem Schiff / ein halbe Stund weit oberhalb Schatignan, und zwar ein jeglicher mit einigem wehr in der Hand. Der Bischoff fragte / was sie seyen / und was sie verlangen? Danahme er aus ihnen das Wort / und sagte: Wir sind Soldaten von diser und jener Compagnie: unser Vorhaben ist euere Herrlichkeit zu begleiten. Hierauf konten wir schließen / daß diß ihre Ehren-Kleidung seyn müsse. Einem Prelaten gefielle dero selben guter Willen so wol / daß er ihnen den Segen ertheilt. Jetzt gedachten Kriegs-Leuten folgten ihre Hauptleut und andere Befehlhaber / von schöner und hohen Gestalt. Sie küßten dem Bischoff die Hand / und gaben auf ihn Basseras demselben das Geleit bis zu unserer Wohnung.

Joseph Stöcklein XV, Theil.

Das Volk von Schatignan thate eint weit mehrers / da es seinen obersten Seelenhirt mit herrlichem Glanz und Pracht feyerlichst empfangen / auch ihm zu Ehren das Gewehr los-gebrennt / Triumph-Pforten aufgeführt / die Häuser beleuchtet / Ritter-Spihl angestellt / mit einem Wort demselben alle mögliche Lieb und Andacht bezeugt hat. Hier kan ich nicht unterlassen die Wohl-Ehrwürdigen Patres Augustiner deshalb sehr zu preisen / daß sie nicht allein ihren untergebenen Schäflein oder denen Christen / sonder auch denen Heiden und Mohren aller Orten / wo wir anlangten / vor unserer Ankunfft ein so große Hochschätzung der Bischöflichen Würde eingeredet haben / welche kaum höher hätte können gespannt werden; massen gesamte Völker (auch so gar die Mahometaner und abgöttische Indianer mitgerechnet) in allen Begebenheiten diesem Oberhaupt der Indianischen Kirchen mit tiefer Ehrerbietigkeit / aus Antrieß vor-gemeldeter Ordens-Männern / begegnet seynd.

Er machte seiner bis dahin verschobenen Untersuchung dero Kirchen einen Anfang am H. Lichtmess-Tag des 1713. Jahres / und zwar in nachfolgender Ordnung / welche er nachmals durchgehends auf gleichen Fuß in allen Christenheiten beobachtet hat. Nachdem die erste in solchen Umständen vorgeschriebene Ceremonien vollendet waren / bestimmte er ein gewisse Zeit / innerhalb welcher die Christen sich zum Genuß dero H. Sacramenten solten vorbereiten / verstehe durch verschiedene Andacht / Christliche Lehren / Predigen und Annahmungen; er predigte selbst / und verbrachte oftmals die ganze Nacht mit Beicht-hören. Die Missionarii haben demselben in einem wie dem andern Stuck fleißig ausgeholfen.

Gleichwie aber die mancherley Rechen-schaften / so wol das Zeitlich als Geistliche betreffend / wie nicht weniger verschiedene Schwürigkeiten und Handel / welche zur Zeit der Visitation müssen beygelegt werden: Letztlichen aber auch die behörige Nachforschungen / die einem Bischoff in dergleichen Zufällen obliegen / die meiste Zeit hinweg genommen / mithin nicht allein ihm / sonder auch denen Missionariis viel zu schaffen gegeben haben / also mußte ich den übrigen Last Geistlicher Verrichtungen auf mich laden. Nebst dem hat er mir das Amt seines Theologi und Pœnitentiarii aufgedrungen / welche beyde ein Missionarius leichter Weise nicht ausschlagen darff.

Gegen Ende der Visitation, welche zugleich ein fruchtbare Mission ware / verkündigte er die allgemeine Communion auf einen gewissen Feiertag nebst vollkommenem Ablass zu Folg des ihm hierüber von Ihro Päpstlichen Heiligkeit verlihenen Gewalts. Zum Beschluß firmete er diejenigen / so dieses Sacrament

E

nie



niemal empfangen hatten/ derer zu Schatignan allein über zwey tausend seynd gezehlt worden.

Unter einer so mächtigen Zahl können nicht alle und jede von einerley Gespunst seyn. Es gibt aller Orten tugendhafte Seelen / die Gott aus aufrichtigem Herzen dienen; es gibt auch laue Christen / in welchen der auslöschende Eifer von neuem muß angezündet werden; Es gibt letztlich Eiß- kalte Seelen / die wegen unempfindlicher Verstockung ihrem Hirten viel Kummer und Angst verursachen. Was soll ein Apostolischer Vorsteher bey so beschaffenen Sachen thun? Nichts anders / als die eine erbauen / die andern hingegen unterrichten / aufmuntern und stärken: Dorn lestern Blindheit aber beweinen / und Gott für sie bitten. Diß ist die Regel / welche mein Bischoff von Anfang bis zum End seiner Reise in Besuchung dern Indianischen Kirchen aller Orten mit einer unveränderten Gleichmütigkeit beobachtet hat. Allein vor- gedachte kaltsinnige und widerspenstige Sünder / bey welchen der gute Saamen des Göttlichen Worts nichts versangen wolte / und noch mehr diejenige / die sich seinem Vorhaben halsstarrig widersezt hatten / seynd nicht lang ungezügelt verblieben; massen einige aus ihnen eines so unglückseligen Todes bald hernach gestorben seynd / daß jedermann ihr entseßliches End als ein Hand- greifliche Straff Gottes ansah / welche sie wegen Verachtung dern Väterlichen Vermahnungen ihres obersten Seelen- Hirten wol verschuldet hätten.

Es wolte weder die vielfältige Nothdurfft diser Christenheit / noch die Ausgüß dern Wässern / welche im Julio und Augusto das Land jährlich überschwemmen / uns gestatten schleunig von Schatignan aufzubrechen / sonder wir mußten unsere Abreise bis in November aufschieben / ohne mitler Weile den geringsten Anstoß einiger Krankheit zu verspüren. Die Nahrung daselbst ist statlich: die Luft sehr gesund / das Wasser vortreflich; doch hat der Bischoff diser Gemächlichkeiten und Vortheilen sich wenig bedient: er verharrete steiff auf seinem Vorsatz bey dem strengen Leben / so die Missionarii in Madura führen / bis in den Tod zu verharren / das ist mit Wurken / Früchten / Kräutern und Wasser verließ zu nehmen.

Die Christen von Schatignan seynd in drey Völkerschafften abgetheilt / derer je eine von der andern ein halbe Stund entfernt ist. Jede hat ihren besondern Missionarium, Hauptmann und Kirchen. Ein grössere Zahl Priester wurde allda Arbeit gnug antreffen. Man redet ins gemein die Portugesische Land- Sprach. Doch kommt die einheimische Indianer / welche ihrer natürlichen Mutter Sprach gewohnt seynd / zimlich schwär an / die zur Seligkeit nothwendige Lehren und Gebetter in einer fremden zu erlehnen. Diß hat mich

betwogen mit Hülff eines Dollmetschen ernstlich auf ihre Sprach zu verlegen / die ich wenig Monaten in so weit begriffen / daß ich allein die Christen von Schatignan, sonder auch die von Bogdos, welche um dern H. H. Sacramenten willen dahin kommen / in der Bevernemen und satfam unterrichten konte. Disem Ende sezte ich einen Indischen Catechismus auf / welcher mir demnach auf der ganzen übrigen Reise grossen Nutzen geschafft hat; ersuchte über diß einen alten ungemein- Tugendhaften und eiferigen Christen mich auf den ben zu begleiten / welches er mit Freuden verliget / und die Stelle eines auserlesenen Christens bester massen erfüllt hat.

In keinem andern Heidnischen Land: Indien seynd die Christen in höherm Anseh auch nirgends genießen sie grössere Freyheit als in gegenwertigem Reich Bengala, de Grund- Ursach hauptsächlich auf dem berul weil alle ins gesamt Soldaten seynd / auf Treu und Pflicht der Groß- Mogor sich zu lassen hat. Da sie nun alle das Gewehr gen / und für den wahren Glauben alles aufopfern bereit seynd / darff sich niemand entfeden / wann bey ihnen alle Christliche Fest Ceremonien eben so feyerlich / als in Europa selbst / begangen werden. Nichts hat mich sehr aufbauet / als ihre öffentliche Andacht in der Char- Wochen. Die prächtige St in welche das H. Altar- Sacrament ist üfetzt worden / nahme den ganzen Priester- ein / und hatte die Gestalt eines Throns / die viel Staffel abgetheilt ist. Man hatte zu dem Verschmuck weder Gold noch Silber thig / sonder die neu- gegossene Blätter Zinn / (welche zu Blumen / Laub / Kräutern Buschen und Gestonen verschnitten / und rothe Stücklein von Seiden- Zeug waren getragen worden) machten eine Pierde / so mütigst / ja wunderbar in die Augen gefist.

Die uralte Portugesische Christen he jährlich noch ein andere Lebens- würdige dacht / zu welcher sie in der Fasten einen Ctag erwählen / der bey ihnen Domingo da oder Creutz- Sonntag benahmet wird; nemlich in einem Umgang die Creutz- Saffung Christi vorgestellt wird. Man beobtet hierbey die schönste Ordnung. Die in n als natürlicher Manns- Grösse ausgesch Bildnus des Welt- Heilands / welcher sein Creutz auf der Schulter hat / wird au ner Bühne von vier und zwanzig Männ herum getragen. Der mit einem we Mantel angelegte Priester / so in denen H ein verschlephertes Crucifix unter einem ble Himmel hält / beschließt die Proceßion, che auf gewissen hierzu vorbereiteten St oder Stationen eine Zeit lang stehen bleibt / ihrer Andacht pflegt. Das gesamte V



ingt in trauerigem Thon unterschiedliche Creutz- und Fuß-Lieder mit solcher Anmüthigkeit / welche uns das Herz durchdrungen hat. Der Eingang ist durch die vier nach der Schnur gegogene Haupt-Gassen des Marckstreckens geführt worden. Noch mehr gefelle mir so wol der langsame Gang als die Begegnung zweyer andern Bild-Säulen / derer eine die allerseeligste Mutter Gottes / die andere aber die H. Veronica mit unsers HErrs Gott Schweiß-lich vorbildet. Dergleichen mit sonderbarer Verlichkeit daher trabende Vorstellungen begeben mit Nachdruck die Herzen aller Mitgänger und Zuschauern; ich selbst konnte vor Lust mich des Weynens nicht enthalten.

Das Fest des Göttlichen Fronleichnam mit nicht geringem Pracht gefeiert worden / ja man hatte bishero in diesen Ländern nichts dergleichen gesehen. Der Bischoff be-urtheilte für rathsam den Gottes-Dienst abzuweilen. Ein jeder hörte in seiner Pfarr-Kirche H. Mess / und verrichtete daselbst Vormittag seine Andacht. Er hingegen sang in der Kirche / bey welcher seine Wohnung war / mit Instrument und Staab in Bischofflichem Gepränge das Hoch-Amt / und theilte die heilige Communion aus. Nachmittags um 3. Uhr waren die Vesper / unter welcher die Christen neben andern zwey Kirchen mit ihren Creuzen / Heiligtums-Kästen / und Bruderschafts-Leidern / so unsern Chor-Hemden gleichen / auch bey uns eingefunden haben. Die guten Leute hatten bereits vorhin die Gassen prächtigst geziert. Man sah mit Verwunderung solche Triumph-Pforten / Blumen-Bündel / Fahnen / und anstat der Teppichen endliche Spallier / dann die Gassen waren beyseits mit eingegrabenen grünen Bäumen in richtiger Ordnung durchpflankt worden. Die öfters widerholte Salve aus Feuer-Mörsern / Haubiken und Musketen ließen sich wahr hören. Als die Procession bey anbrechender Nacht zurück kommen / hielt jeglicher ein brennende Kerzen in der Hand / deren gezündeter Wind-Lichter aber waren kein Licht; zudem wurden Kunst-reiche Feuerwerke gezündet. Kurz zu sagen der Umgang schied so herrlich / daß auch die vornehmste Euro-päer demselben mit allem Vergnügen hätten zuhauen mögen.

Ich hab nicht nur einmal bedauert / daß die genannte Europäer / als sie sich in dem Land Bengala niederlassen wolten / das Gebiet von Schatignan dem Strich von Ugli nicht vorgezogen haben / da doch in dem ersten Ort ein sicherere Tieffe zum Anker-Werfen / ein leichteres Vortheil zum Anlanden / weit bessere Nahrung / gesünderes Wasser / reinere Luft / tausenderley Gemächlichkeiten anzutreffen / durch welche sie zu solchem Entschluß Joseph Stöcklein XV. Theil.

hätten sollen angelockt werden. Wahr ist / daß die Mogoler ( denen viel lieber ist / fremde Schiffe tiefer in dem Land gleichsam in Arrest zu halten ) sich diesem Vorhaben bey jeder Gelegenheit widersetzen / gleichwie zu meiner Zeit allda zwey Schiffe / das eine Englisch / das andere Armenisch / zu ihrem Verderben ( leider ) erfahren haben. Beyde wolten zwar nach Balassor hinauf fahren / allein die Ebbe mit dem Meer-Schwall hat sie abwärts getrieben / ein- folglich benöthiget bey Schatignan sich vor Anker zu setzen / allwo die Mahometaner von diesen und andern dergleichen Gästen dergestalt unerschwingliche Gaben und Geschenke mit größter Ungestümme erpressen / daß / nachdem die Fremdling einen grossen Theil ihrer Mitteln in müßiger Angst verzehrt haben / sie endlich alles samt dem Schiffe im Stich zu lassen / und ihre Personen in Sicherheit zu bringen gezwungen seynd.

Schatignan ligt um fünfzehn Grad weiter gegen Osten als Pondischeri. Diß weißte ich aus einer Mond-Einsternus / die ich mit möglichem Fleiß beobachtet hab. Was hergegen die Welt-Breite betrifft / so ich öfters abgemessen / fandte ich jedes mal / daß besagtes Schatignan ein und zwanzig Grad samt zwanzig Minuten der Norder-Breite zehle.

Wir haben endlich diesen Ort verlassen / und seynd abermal auf dem Ganges gegen Dacca, so des Königreichs Bengala Haupt-Stadt ist / wider den Strom aufwärts gefahren. Fünf Tag-Reisen von Schatignan beliebte dem Bischoff einen Umweg von 24. Stunden zu nehmen / um ein gewisse zu Buloua gelegene Christenheit zu besuchen / welche Gott durch eigene Vorsichtigkeit beschützt und regiert / weil gar selten ein Missionarius dahin kommt: wenigstens hatte sich seit fünf Jahren allort kein Priester sehen lassen. Dessen unerachtet muß ich bezeugen / daß ich hier selbst mehr / dann in keinem andern Ort seye erbauet worden. Das Oberhaupt dieser Christlichen Gemeinde ist ein Ehrwürdiger alter Mann / dessen fünf Söhne alle verhehelicht seynd. So wol ihre Haushaltungen samt dem Gesind / als andere Arbeits-Leute / die sich zu ihnen gezogen und ein Stück Felds zum Acker-Bau gemietet haben / wohnen allein beisammen / und erfüllen einen Marckstreckens zu drey- bis vierhundert Seelen. Das arbeitsame Leben und die wachtsame Ob-sorg ihres ob-erwähnten hoch-erlebten Vaters und Vorstehers erhaltet sie in frommster Unschuld. Diser wackere Graus begabte sich an das Ufer / auf welches der Bischoff ausge-stiegen ware / und versicherte ihn durch einen Dolmetschen / daß er sich wegen Ankunfft seines obersten Seelen-Hirtens unendlich erfreue / welches wir ihm desto lieber glaubten / als



als häufigere Zäher vor Trost aus seinen Augen hervor geschossen seynd.

Ich gieng in Gesellschaft eines von Schatignan mitgenommenen Missionarii biß in diesen Marckstreck / so etwann drey viertel Stund tieff in dem Land stehet. Wir unterrichteten diese Leut in Glaubens-Sachen drey biß vier Tag lang / und bereiteten dieselben zum würdigen Empfang dem H. Sacramenten. Nachdem sie ihre Beichten abgelegt hatten / baueten wir auf einem erhabenen Ort ein Altar / damit der Herr Bischoff auf demselben das H. Meß-Opfer verrichten mögte.

Gleichwie nun ich sehr zweiffelte / ob so einfältige Indianer jener Wissenschaft und Ehrfurcht / welche zum Genuß des Göttlichen Abendmals erfordert wird / fähig seyen: also hab ich in meinen letztern Predigen mich beflissen den selben einen heilsamen Schrecken einzujagen / damit ja keiner sich unterstunde ohne vorläufige Würdigkeit den Leib Christi zu empfangen. Ich befahle über diß denen Catechisten alle und jede Einwohner deswegen genau zu examinieren / und nur denjenigen Zödel auszutheilen / welche ihres Erachtens der Communion fähig seyn wurden.

Den folgenden Tag fruhe um acht Uhr kamen wir abermal in den Marckstrecken samt unserm Bischoff; es ist nicht auszusprechen / wie nicht allein die arme Christen / sonder auch die in dero Nachbarschaft sich habende Mahometaner / welche ihnen sehr hold seynd / sich bemühet haben diesen Prelaten mit all-möglichster Ehrerbietigkeit zu bewillkommen. Da wir zwey Missionarii (der Pater Augustiner und ich) zum Meß-Opfer alles nöthige zurichteten / ist der Catechist zu mir getreten / und hat mir in das Ohr gesagt / daß er nur drey Personen den Communion-Zödel behändiget hätte; weil alle übrigen einem so hohen Geheimnus bezunahen sich unwürdig achteten. Ihre Einfältigkeit tröstete mich zwar höchstens; sintmal ich aber dannoch wüßte / daß die meisten sich durch ein recht-geschaffene Beicht zu dieser Englischen Mahlzeit gebührend vorbereitet hatten / wolte mir die strenge Erwählung einer dermassen kleinen Zahl so wenig in den Sinn gehen / daß ich / um ihnen die überschätzte Furcht zu benennen / und ein kindliches Vertrauen einzuspflanzen / noch ein Christliche Lehr an sie gehalten hab. Hiernächst hörte ich etwelche aus ihnen von neuem Beicht: worüber die Meß angefangen hat / unter welcher sie mit dem allerheiligsten Fronleichnam versehen wurden. Dem Catechisten ward die Predig aufgetragen; dann keizner aus uns ware in der Land-Sprach so gut erfahren / daß er sich dieser Verrichtung hätte unterziehen dörfen. Gott hat seine Wort auf den Mund dieses eiferigen Manns gelegt; Es ist kaum zu glauben / wie kurz und gut / wie läßtig und kräftig er alle Stück / die von uns

ihm waren anbefohlen worden / ausgeführt habe.

Die Reichung des Hochwürdigsten Bischoffs samt der Firmung haben uns biß Mittag gehalten. Nach gescheneher Sach ward der Bischoff auf sein Basseras zurück begleitet. Er aber verbliebe noch eine Zeit lang in dem Marckstreck / damit ich einigen die Tauff / anderen aber den Ehelichen Segen ertheilte / welchen sie vor nicht empfangen hatten. Gegen Abend nahm ich von diesem lieben Volk Urlaub / und begab mich auf das Schiff / welches die einsteher Nacht unter Günst der Flut wider unter Segel gehen wolte. Wir haben biß Dacca Tag zugebracht / und seynd daselbst ohne unloffene Widerwertigkeit nach Wunsch angelangt. Wir haben zwar den vierten Tag Raub-Schiff / so auf uns los-renneth / erhen; weil aber unser Kriegs-Geleit ihnen überlegen ware / also haben sie bald umgesattelt und sich vor unser eilends verflochen.

Dacca, welches / wie obsteht / der Landschaft Bengala Haupt-Stadt ist / ligt unterm vier und zwanzigsten Grad Norder-Bräute. Es wird allhier wegen dem Vortheil des Lagers / so von mehr Flüssen bestrichen ist / ein überaus reiches Gewerck von Einheimischen und Fremden getrieben. Der Muselman-Zer welcher zu Dacca aus Garn und Seiden verfertigt wird / ist in Europa wol angesehen. Aber die Gestalt dieser vornehmen Stadt anhet / kan nichts häßlicheres gefunden werden. Sie stehet in einem Sumpf / allwo keine Ordnung Platz hat. Euere Ehrwürden bilden nen ein / sie sehen ein unzählige Menge niedlicher Stroh-Hütten / welche zusammen auf ein halbe Stund weit herum erstrecken. Die Gassen seynd sehr eng / zugleich aber mit Lath / Roth und allerhand Greuel angefüllt / welcher eigentlich von denen Ausgüssen des Wassers herrührt; weil dieses bey der geringsten Überschwemmung sich in die Gassen entladet. In mitten solches Marasts trifft man einige und wider zerstreute und nach Indischer Art schlecht erbaute steinerne Häuser / die sich zu sehen denen gemeinen Wohnungen / oder besser zu sagen / Gausställen hervor thun / auch her dieselben auf fast eben die Weise emporrichten / wie in Europa etwelche da und da in einem weitläuffigen Gesträuch aufsteigen Baum.

Die Christen haben ihr Gottes-Haus Ostwärts der Stadt auf einem zimlich sauberen Plätzlein; dasselbe ist aus gebackenen Steinen erbauet / und einer mäßigen Größe. Wir seynd bey dieser Kirch den ersten Sonntag im Advent angelangt. Der Priester hatte für die längst-erwarteten Bischoff gleich darneben eine neue Wohnung zugerichtet / welche zwar aus Leim aufgeführt und dannoch so anmuthig ausgeziert ware / daß ich dessen mich vermu-

der



bert / hiemit aber dem Missionario Anlaß gegeben hab mir zu sagen : Nun / sprach er / geheich hin / mein Pater , damit ich Euerer Ehrwürden ebenfalls ein neues Quartier aufbaue / welches ihnen nicht übel gefallen soll. Gleichwie solches Auerbieten unmöglich schine / also hab ich ihm geantwortet / die Mühe und Kosten wären vergebens / weil wir uns daselbst nicht lang aufhalten / sonder ehender Abschied nehmen wurden / als der Bau zum Stand könnte gebracht werden. Wozu er hingegen nur lachte mit Versicherung / daß ich gewiß noch dieselbe Nacht in dem neuen Hauß bequemlich schlaffen wurde / angesehen die Verwerckung diser Sach nichts anders erfordere / als daß er deßhalben jemand in die Stadt schicke. Ich aber konnte nicht begreifen / wie ein so ernsthaftes Versprechen endlich ausschlagen wurde / sonder ware ungemein begierig bald eines jener Häußern zu sehen / welche man auf dem Marck-Platz feil hat. Kaum verflusse in dessen ein halbe Stund / als etliche Leut aus der Stadt bey uns mit einigen Rohr- Büschen / mit grossen Binsen- Decken / mit ungefahr zwanzig Gabeln / wie auch mit zwey aus Baum- Aesten gemachten sehr weiten Flächten erschienen seynd / welche letztere mit Stroh so dick durchwürckt waren / daß die Sonne mit ihren Strahlen nicht durchstechen konnte / weil wir anstat des Dachs dienen sollten. Das Gebäu ward bald fertig. Die Zimmer leut pflanzten erstlich zwey starcke Gabeln in die Erden / sie hefteten vor- und hinterwerts in dieselben etwelche Quer- Hölzer. Auf diesen Gabeln ruhete ein Wißbaum / von welchem herabwärts die Spehr- Stangen schrägs herabhängen. Das ganze Gerippe wurde mit doppelten Rohr- Decken überzogen / obenher mit denen zwey Flächten zugedeckt. Sie schnitten auf der einen Seiten ein Loch in die Wand / welches mein Fenster seyn mußte und mit einem ebenen massen aus Rohr gewürckten Laden könnte auf- und zugespehrt werden. Die Thür bestunde in einer andern Flächten / so zwar / daß mein Hauß noch vor Nachts ohnbar gewesen ist. Den andern Tag wurde das Dach mit Stroh besser verdickt / damit Regen nicht durchdringen mögte.

Wir haben uns zu Dacca den gangen December aufgehalten auch daselbst die Heil. Seyhenacht mit großem Pracht und Andacht feyert ; dann wir waren nebst dem Herrn Bischoff unser nicht weniger als sechs Priester / welches in diser Gegend vielleicht niemals gesehen ist.

Gleich nach denen Feiertagen schickten wir uns auf die Reise nach Rangamati / welches gegen Osten auf denen äußersten Gränzen des Groß- Mogorischen Reichs unter dem 11- und zwanzigsten Grad Norder- Breite / vierzehnen Tag- Reisen von der Sinischen

Provinz Yunam gelegen ist. Allein die Strassen von hinnen bis in China seynd ungangbar / und das inzwischen befindliche Land stehet unter sonderbaren Landes- Fürsten / welche den Durchzug keinem Fremden gestatten wollen.

Man hat uns diese Schiffart sehr widerathen wegen mancherley Gefahren / welchen sie unterworfen ist. Es gehet in ganz Bengala ein bewährtes Spruch- Wort / daß / wann ihrer zwey mit einander nach Rangamati ziehen / nur einer zurück komme. Hingegen ware der unüberwindliche Mut meines Prelatens nicht zu erschrecken : Was kan mir / sagte er / übel widerfahren ? vielleicht der Tod ? Ey so wird ich ja in würcklicher Vertretung meines Amts Gottselig sterben.

Nach dem Heiligen- Drey- König- Fest gieng endlich die Reise an / auf welcher wir drey Wochen bis Rangamati zugebracht haben ; dann der starcke Wasser- Schwall strömte so hefftig wider uns / daß wir ewig am Sail aufwärts müßten gezogen werden / nicht zwar auf dem durchgehends trüben Ganges / sonder auf einem Crystall- klaren Fluß / der von Sonnen- Aufgang herschießt / und unterhalb Dacca in den Ganges fällt. Vergebens hab ich seinem Ursprung nachgefragt / weil mir solchen niemand zu entdecken wüßte.

Den fünfften oder sechsten Tag unserer Hinreise landeten wir bey einem ganz und gar Christlichen Marckflecken Namens Ossimptür an / und verweilten in demselben nur einen Tag ; dann wir müßten auf unserer Rückfart wieder dahin kommen. Von hieran ware unser Zug überaus beschwärllich. Das Land ist wild und wüßt / die Luft sehr kalt / das Wasser weit und breit mit einem dermassen dicken Nebel bedeckt / daß wir nicht wol auf zehn Schritt weit sehen mögten. Zudem prasselte der Lauff des Stroms mit reißendem Gewalt gegen uns : Klippen und Stein ragten die Köpfe aus dem Wasser empor : In etlichen Orten könten wir denen Sand- Bäncken schier nicht ausweichen. Doch leitete Gott / zu wessen Ehr all- unsere Mühe abzählte / das Schiff so vorsichtig / daß wir ohne Unglück zu Rangamati angelangt seynd.

Die Inwohner empfingen uns mit großer Freuden- Bezeugung / unerachtet der betrübte Tod ihnen aus dem bleichen und eingefallenen Angesicht heraus blickte / so ein unbetrogenes äußerliche Zeichen eines innerlich- absichenden Fiebers / wie auch der ungesunden Land- Luft ist / welche zwar sich an mich gewagt / doch bald nach dem ersten Angriff wieder verlassen hat. Die fünf- und zwanzig Tag hindurch / als lang wir daselbst verharreten / seynd von meinem Bischoff über tausend Personen gefirmit worden.



In meinen an diesem Ort mit denen Insaß-  
sen angestellten Gesprächen ist mir eine Ge-  
schicht erzehlt worden / welche wegen ihrer  
Seltzamkeit bestens verdient gemeldet zu wer-  
den; daß nemlich diese Gegend von einem grau-  
samen Abentheuer jämmerlich seye geplagt und  
erschrockt worden; dann ein abscheuliche und  
dergestalt dicke Schlang / daß sie unter wä-  
rendem Kriechen auf dem Boden einen acht-  
biß zehen Schuhe breiten Weeg bahnete / hielte  
sich gemeiniglich ein wenig oberhalb Rangama-  
ti auf / und zwar auf einem bequemen Berg /  
von welchem die Besti den ganzen unterhalb  
vorbey rinnenden Fluß mit Augen entdecken  
und übersehen konte. So bald dieselbe ein  
Schiff erblickt / eilte sie hurtig herab / warffe  
sich ins Wasser / und stürzte den Fahrzeug um /  
damit sie alle Leut / so darauf waren / theils le-  
bendig verschlingen / theils tod beissen / und mit  
Gelegenheit fressen mögte.

Solches Elend währte so lang / biß ein  
zum Tod verdamnter Ubelthäter sich anerbotten  
hat / falls man ihm das Leben schencken wurde /  
den Drachen zu töden. Seine Bitt ward ihm  
zugestanden / und er hielt sein Wort redlich.  
Damit der Streich nicht fehl / schlug er / hat er  
die Sach mit folgendem List angriffen. Er  
schliche unvermerckt auf der andern Seiten des  
Fluß biß oberhalb des Orts / wo der Lindwurm  
sein Lager hatte. Er machte allda aus Stroh  
etliche Menschen-Bilder / welche inwendig mit  
Angeln und Widerhacken / diese aber jeder mit  
seinem Ring und angehencktem Strick verse-  
hen waren. Er überzuge besagte Stroh-Men-  
schen mit Kleidern / die Gesichter aber mit Lar-  
ven / und setzte dieselben auf schwimmende Stöck /  
einige zwar stehend / andere hingegen sitzend.  
Die Strick / so an denen Statuen haften /  
bindete er alle an ein langmächtiges Schiff-  
Seil / wessen End er auf dem Land um einen di-  
cken Baum gewunden und fest angemacht hat.  
Nach solchen Anstalten ließe er die mit ihrem  
Gewicht versehene Stöck samt denen Stroh-  
Reitern fortschwimmen. Der Duck gieng  
nach Wunsch von staten. Der Drach ersah  
dise ausgeschoppte Menschen / er schufte vom  
Berg herab / und fieng an sie zu verschlucken /  
aber zu seinem Verderben / dann sein Ingeweid  
ward von denen Angeln und Widerhacken völ-  
lig zerrissen / daß Volck hingegen aller Furcht  
und Angst befreyet. Ich selbst hab hin und wi-  
der in dieser Gegend eilff Crocodillen gezeht / so  
auf dem Sand ausgestreckt lagen / derer erl-  
iche fünf / und zwanzig biß dreyßig Schuhe  
lang waren.

Bey unserm Ausbruch von Rangamati  
hatten wir Ursach die Göttliche Barmherzig-  
keit zu preisen wegen eines Christen / bey wel-

chem zwar die Gottes-Furcht nicht gänzlich  
ausgelöscht ware: doch wolte er seine Wohl-  
sten nicht standhaftig verlassen / sonder plump-  
te öftters in den vorigen Psul. Gott / der  
diesen Wetter-Hahn dennoch wolte selig ma-  
chen / ließe ihn gleich nach unserer Ankunfft in  
ein schwere Kranckheit fallen / derer wir un-  
zur Besserung seines Lebens bedient haben  
mit so gutem Ausschlag / daß er mit greiflichen  
Zeichen einer wahren Reu die H. Sacra-  
menten genüßte. Die nechst gefolgte Nach-  
ward ich vermahnt / daß er in die Zügen greiffe  
Ich verfügte mich eilends dahin / obschon sein  
Wohnung ein halbe Meil von meinem Quar-  
tier entlegen ware / und fand ihn zwar in dei-  
letten Aengsten / doch voller Andacht und zär-  
tester Liebe Gottes. Ich gabe ihm die letzte  
Delung und rathete dem guten Mann ohn  
Verzug seinen letzten Willen gehöriger massen  
zu erklären. Um zwey Uhr in der Frühe ha-  
ich ihn verlassen. Es blibe ihm nicht mehr Zeit  
übrig / als nöthig gewesen sein Testament zu  
verfertigen; worauf er um vier Uhr Vormit-  
tag gestorben ist. Sein Hintreiß ward mir a-  
so bald hinterbracht: darum hab ich bey seine  
Begräbnus die Leich-Ceremonien verrichte  
Man legte seinen Leib an einem sonderbaren  
Ort Ehrenhalben in die Erden / weil er aus der  
Zahl jener sechs Männern gewesen / welche  
dasselbe Gott-Haus aus eigenen Mitteln zu  
Ehren der allerseligsten Mutter Gottes / als  
Stifterin des H. Rosenkranz erbauer hatter  
woraus ich unschwarz abgenommen / daß  
durch Vorbit unserer Lieben Frauen mit ei-  
nem so guten End seye belohnet worden. Nach  
verrichteter Leich-Begängnus / die sich biß  
Mittag hinaus gezogen / begabe ich eilends mit  
auf das Schiff / allwo man zum Ausbruch ma-  
ner allein wartete.

Gleichwie der Wasser-Schwall und der  
Lauff des Fluß den Fahrzeug schnell fort-trib  
also seynd wir zu Ostümpür in wenig Zeit  
der ankommen. Als wir daselbst die Christen  
mit Andachten und heilsamen Lehren aus-  
übt hatten / seynd wir tieffer in das veste Lan-  
eindrungen / wozu die unzählich viel Cand-  
von welchen diese Gegend häufig durchschnitten  
wird / allen Vorschub gaben. Die vornehmste  
Kirch zu Ostümpür / so zu Ehren des H. Ni-  
colai Tolentini gewenhet ist / hat dem Bischof  
so wol gefallen / daß er in derselben die Christi-  
glaubigen gefirmet hat.

Auf den schwarzen Sontag / welcher  
fünfte in der Fasten ist / haben wir un-  
abermal zu Dacca eingestellt. Es haben nicht  
allein die Oesterliche Andachten / sonder auch  
andere Übungen / durch welche der Prälat sein  
Schäfflein zur H. Firmung anschicken wolte  
un



uns auf eine gar trostreiche Weise immerfür beschäftigt.

Nach zurückgelegten Oster-Tagen nahmen wir wider gegen Ugli unsern Weeg / welcher uns erbärmlicher / dann alle vorige Reisen abgemattet hat; massen der Mond-Lauff im April und October hiesiger Landen alle Jahr grobe Ungewitter nach sich ziehet. Gleichwie nun wir uns dem erstern Mond anvertrauet hatten / also seynd wir auch von dem Augenblick an / da wir das Schiff zu Dacabestigen / bis zu unserer Ankunfft bey Ugli, von denen ungestümten Elementen unausföhllich geängstigt worden. Wir müßten schon um drey oder vier Uhr Nachmittags uns ein kleinen Haafen / in welchem wir sicher übernachteten könten / aussuchen / damit uns ein neues Wetter bey anbrechender Nacht etwann nicht überfiele. Es wäre mit uns schier ein Ende gewesen bey der Umfuhr einer gewissen Spiz Narlinga genant unweit des Orts Castimbalar, allwo das Ungewitter bey der Nacht also rasete / daß in der Frühe mit Trümmern von verscheitterten Schiffen alles voll gelegen ist. doch bescherte uns Gott einen abgelegenen kleinen Wasser-Kessel / welcher vor dem tobenden Wasser-Schwall und brausenden Winden zur Gnüge bedeckt ware. Etliche Tag hernach landeten wir bey der Closter-Kirch des H. Augustini von Ugli an / und sagten Gott kindlichen Danck / daß er uns auf disen Ort gesünder / als wir von dannen abgereiset waren / zurück geführt hätte.

Raum hatte der Herr Bischoff allda die Glück-Wünschen wegen seiner Rückkunfft empfangen / als er unsere Residenz zu Schanernagor noch einmal mit seiner uns liebreichsten Gegenwart beehret hat. Hiernächst bezog er sich in das Collegium der Gesellschaft Jesu / welches unsere Portugesen bey der Vorstadt von Ugli besitzen. Er hatte sich demselben nicht gar zehen Monat lang aufgehoben / als er von ewiger Arbeit völlig erschöpft den mühesamen Lauff seines Apostolischen Lebens den eilfften Juni im Jahr 1715. eilig beschloß / mithin für seine Gott dem Allerhöchsten so treu-geleistete Dienst die himmlische Cron erworben hat. Seine über die Massen nützliche Entwürff / wie eines und das andere auf all-disen Christenheiten solte verbessert werden / traffen grossen Widerstand an / weil man sich hefftig weigerte dieselben anzunehmen; doch wurden all-dise Verordnungen nach seinem Tod gut geheissen / und in das Werk gestellt. Deswegen pflegt man in dem Land Bengala zu sagen / Don Franciscus Layez müßte im Himmel jetzt mächtiger seyn / als erhin auf Erden; weil er die letzte Zeit seines Lebens etwelche widerspessige Köpfe nicht hätte

bändigen können / welche sich jetzt mit Demut seinem Willen unterwerffen.

Ich lasse Euere Ehrwürden gedencken / wie schmerzlich der Todfall dieses Prälatens / an welchem ich einen Vatter verlohren / mich betrübt habe. Jedermann hat ihn bitterlich beweinet. auf den ersten Ruff seines Hintritts wurden alle Zugänge des Collegii mit einer unbeschreiblichen Menge Volcks angefüllt. Die Mahometaner und Heyden selbst bezeugten ihr Leydwesen durch Heulen und seuffzen. Als unter fürwährender Leich-Begängnus sein Leib zur Kirch-Thür hinein getragen wurde / erhob sich ein allgemeines Weheklagen mit so håller Stimm / daß kein Mensch sein eigenes Wort verstunde / folgsamlich die Geselligkeit mit Absingung dern Tag-Zeiten Leich-Ceremonien eine Viertel-Stund ingehalten / noch sonderß grosse Mühe das Volk gestillet hat.

Gleichwie übrigens diser H. Bischoff mir öfters vorgesagt hatte / daß er mir zum Erbtheil die Missionen in dem Königreich Carnate hinterlasse / auf welchen ich mit der Zeit auch sterben wurde; als hab ich indessen mit Günst meiner Obern mich dahin verfügt / doch in diesem ersten Anfang bißhero die Verrichtungen eines Missionarii nicht angetreten / mithin von meiner eignen Seelen-Ernde für diesesmal nichts zu berichten / wol aber von jenen reichen Früchten / welche Gott durch unsern eiffrigsten P. Aubert eintreibt. Diser unermündliche Mann / er selbst allein / hat gesamte und alle disteits des Bergs Canavay gelegene Christenheiten versorgt / erhalten und vermehrt / obschon dieselbe sich auf ungefähr sechszig Meilen erstrecken. Ein dermassen schwäres Joch hätte ihm bald die Schulter eingedrückt / zumalen um die Desterliche Zeit; dann bald hernach fielle er in ein tödliche Ohnmacht / und bliebe da gähling ohne Puls-Schlag / ja schier ohne Athem unbeweglich liegen. Allein Gott wolte einen seinem Volk so nothwendigen Mann erhalten / welcher mit dessen allmächtiger Hülf in kurzer Zeit wider die Gesundheit erlangt hat.

In gegenwertigem Jahr hat er beyläufig dreytausend Christen nach angehörter Beicht das heilige Altars-Sacrament gereicht / und über zweyhundert erwachsene Heiden getauft. Welches desto mehr zu bewunderen / weil ein schon drey-jährige Hungers-Noth die meisten Inwohner sich in andere Länder zu begeben gezwungen hat. Ein so langwürriger Abgang dern Lebens-Mitteln hat ihm ein neue Gelegenheit seinen Eifer auszuüben an die Hand gespielt / indem ein namhafte Zahl armer Leuten / welche zu ernähren er ihm selbst von seinem Mund viel abgebrochen / in Betrachtung solcher Barmherzigkeit / zu Haus / und entweders bey dem wahren Glauben verharret / oder wann sie



sie vorhin Heyden waren / das Christliche Geseß samt der H. Tauff angenommen / einfolglich durch seine Geschicklichkeit nicht allein das zeitliche Leben bewahrt / sonder auch zum ewigen Leben einen rechtmäßigen Anspruch erworben haben.

Dererley Werck Christlicher Liebe samt der klugen Kunst das göttliche Geseß immer in höheres Ansehen zu setzen haben soviel ausgemücket / daß er von jedermänniglich großgeschätzt wird. Die unglaubigen Fürsten und Land-Vögt nehmen seine Besuchungen / die er ihnen durch seine Catechisten abstattet / mit Ehren an / und erwidrigen ihm dergleichen Höflichkeit in eigener Person. Der Obrist-Stadthalter von Canschivarung ist erst kürzlich zu ihm nach Vayaur kommen um eben die Zeit / als man daselbst die heilige Weyhnacht feyerte / und hat es ihm für ein sonderbare Ehr geschätzt / daß ihm der Missionarius erlaubte in dessen armer Strohh-Hütten zu übernachten. Niemand weiß besser als Euere Ehrwürden / wie gewaltig durch dergleichen Schutz hoher Häubtern die Fortpflanzung des Christentums befördert werde. Unterschiedliche Cramany oder Vorsteher dero Vöckerschafften lassen sich demal in dem Evangelio unterrichten : unter welchen auch die Burger von Cavepundi zu rechnen / nachdem sie sich von dem Aberglauben / der sie vorhin tieff verblendete / losgerissen haben. Ihr Schultheiß hat sich lest-verwichene Weyhnacht tauffen lassen. Er zeigte sich vor unser so Trost- und Freuden-voll / daß es ihm an Worten ermanget seine Frölichkeit faßsam zu bezeugen ; doch hat er uns bekennet / er mercke selbst / daß er nicht mehr der vorige Mann wäre wegen dem heiteren Licht / von welchem sein Verstand erleuchtet / und der innerlichen Ruhe / von welcher seine Seel befridiget wurde.

Die blinde Heyden / so ihrem ungegründeten Irrtum amnoch anhangen / bitten aus einer bißhero uns verborgenen Einbildung den Missionarium inständig / zu Ehren der Königin aller Engeln ein prächtiges Fest anzustellen mit Unerbietung / zu solchem Gepräng alle Unkosten herzugeben. Diejenige Christen / welche die Weyhnachten alle mitgefeyeret / haben Krafft ihrer Aussag nicht genug bewundern können / daß die abgöttische Indianer mit größter Beschäftigkeit die Gassen ausgeziert / die Häuser beleuchtet / und andere Freuden-Zeichen an allen Orten / wo der Umgang durchziehen sollte / angestellt haben.

Um beyläuffig diese Zeit wurde der Schultheiß von Vailatur von einer Kranckheit / die ihm Tag und Nacht keine Ruhe vergönte / angefallen. Er nahm seine Zuflucht nicht allein zu allen geheimen Arckney-Mitteln / sonder auch zu allen Aberglaubischen Segen / derer in Indien kein End ist. Massen er aber mit alldem keine Erleichterung verspührt hat /

ließe er P. Aubert sagen / daß er nach Cavepundi in die Kirch kommen wurde / weil doch der einzige Christen-Gott die Macht hätte alle Kranckheiten zu hehlen. Der Priester hat gern eingewilligt / aber mit der Bedingung / daß er die Christliche Lehr / die er ihm vortragen wolte / aufmercksam vernehmen sollte.

Der Schultheiß langte hierüber daselbst an ; als er kaum die Schwelle der Kirch-Thür betreten hatte / geher hin / sprach er / und sagt dem Missionario / ich seye antkommen / und daß ich von diser Stelle nicht ehender abziehen werde / biß nicht der wahre Gott mir die Gesundheit werde erstattet haben. In demselben Augenblick verringerten sich seine Schmerken dergestalt / daß er inner zwey Tagen völlig gesund worden ist.

Wer sollte allhier nicht glauben / diser Mensch habe ohne Verzicht das Heydentum abgeschworen ? Er hatte es zwar ernstlich im Sinn / biß die Brachmänner ihn besucht und vermahnet haben / es wäre der Jahrs-Tag vor der Thür / an welchem er Schuldigkeit haben seinem verstorbenen Vatter das gewöhnliche Opfer abstaten müßte ; wessen er sich Anfangs mit einiger Standhaftigkeit geweigert / aber bald hernach aus menschlicher Furcht gezaget / und ihrem Befehl gehorsamet / mithin den Beruff Gottes / welcher ihn hierdurch wolte selig machen / hindangesetzt hat.

Diesem will ich einen andern Streich göttlicher Hand beyfügen. Ein Heyd der niemals nichts vom wahren Glauben gehört hatte unterließe nicht heimlich nachzusinnen / wie er dem allerhöchsten Gott durch tugendhafte Werck immer besser gefallen mögte. Diesen ehelichen Mann erschiene bey der Nacht im Traum ein auf Madurische Art gelb-gekleideter Missionarius (von welchem man glaubt / es seye der selige P. Joannes de Britto gewesen und befahle ihm nach einem sechs Stund vordannen entfernetem Dorff Namens Ayanculan zu reisen / und sich daselbst in einem gewisse Haus / dessen äußerliche Gestalt der Heilig ihm vorbildete / anzumelden / mit dem Zusatz daß man ihn alldort die Kunst vollkommenen Tugend-Werck zu üben lehren wurde. Sobald der Tag angebrochen / machte er sich auf den Weeg / tratte in das Dorff / und gieng auf der Gassen so lang fort / biß er eben das Haus ersehen / das ihm bey der Nacht ware gezeigt worden ; ein innerliche Stimme den frommen Mann hefftig an / in solch Wohnung hinein zu gehen / und mit dem Haus-Herrn zu reden. Diser hieß nun Johannes / und ware schier der einzige in selber Dorff befindliche Christ / welchen der fremde Gast auf die Seiten genommen und ihm seinen Traum erzehlet hat. Der Haus-Vatter süß



zu dem Missionario, welcher den Tugend-  
erigen Gast in die Schul Christi aufgenom-  
men hat. Gleichwie er nun sehr wünschte sei-  
n Weib dieses ihm begegnete Glück zu offen-  
baren / verfügte er sich bald wider heim / und  
me mit seiner Eherwürtin gleich zurück nach  
Panculan zu dem Catholischen Priester / der  
wirklich beyde zusammen fleißig unterricht-  
et / und zur H. Tauff vorbereitet.

Diß / was ich bisher geschriben hab / ist  
Theil sener Begebenheiten / die sich auf die  
Mission seit meiner Ankunfft ereignet haben.  
ichts hat mich mehrers aufbauet / als der  
lauff / die Andacht und die Unschuld dern  
Christen / welche an der Zahl biß dreyhundert  
gehen biß fünfzehn Stunden hieher reisen/  
mit sie sich dern H. Sacramenten theil-  
haftig machen etc. Ich befehle mich in das  
gütige Mefß: Opfer / und bleibe mit Ehr-  
barkeit

### Euerer Ehrwürden

schriben zu Pinne-  
ndi in Carnate den  
Jenner 1723.

Demütigst: gehorsamster Diener  
in Christo

Claudius Antonius Barbier  
der Gesellschaft Jesu  
Missionarius.

Numerus 337.

### Brief

P. du Croz der Gesellschaft Jesu Mis-  
sionarii

An Herrn Abten Raguet der Indiani-  
en Compagnie in Frankreich verweisen.  
Geschriben zu Ariancupan in Ost-Indien  
der Küsten van Coromandel unweit Pon-  
cheri den 17. Octobris 1725.

### Inhalt.

Sein Reise aus Frankreich nach Ost-  
indien. Ankunfft zu Cadix, allwo Lud-  
wig des ersten Königs in Spanien Leich-  
tgangnus gehalten wird. Beschreibung  
n Inseln S. Moritz und Bourbon hinter  
ica. Grausamkeit dern flüchtigen  
ohren: Noth dern Inwohnern: Men-  
dern Katzen. Aufwas Weise die Fran-  
en sich des Eilands Bourbon bemächti-  
et: von desselben Feuer und Wasser: spey-  
Joseph Stöcklein XV. Theil.

enden Bergen / wie auch von seiner Strach-  
barkeit. Er langt in Ost-Indien an / all-  
wo das Fest Mariä: Geburt mit größtem  
Pracht gefeyert wird. Anhang dieses Schreib-  
bens. Der Brief lautet also.

### Hochwürdiger Herr Abt.

P. C.

**I**ch wurde mich selbst sträfflich erkennen  
wann ich meinem Versprechen nicht  
solte nachkommen / da ich bey meinem  
legten Abschied Euerer Hochwürden auf ihr An-  
suchen zugesagt hab / meine Anmerkungen über  
all: dasjenige / was ich unter Weegs beobach-  
ten mögte / deroselben schriftlich zu ertheilen /  
angesehen meine Schuldigkeit solches von mir  
unvermeidlich erforderte / wann ich es auch nie-  
mals versprochen hätte.

Gestaltsam bekant ist / wie daß Euere  
Hochwürden unter Anleitung des preiswür-  
digsten Prelaten / so Frankreich jemals ge-  
sehen hat / ich will sagen des Herrn Bischoffens  
(nunmehr Cardinal) von Fleury unsern  
jungen Monarchen in einigen ihm sehr nütze-  
lichen Wissenschaften dermassen gründlich un-  
terweisen habe / daß / so weit auch wir immer  
nebst dem Evangelio die Zeitung seines neu: an-  
getretenen Reichs überbringen werden / ihm  
dannoch der Welt: Winkel / in welchem wir  
uns befinden / nicht unbekant seyn kan. Dann  
Ludwig der fünffzehende ist sehr geschickt einen  
Staat oder Reich von dem andern / wie nicht  
weniger ein Christliche von einer Mahometanie-  
schen oder Heidnischen Küsten zu entscheiden.  
Solche Rundschaften haben Ihre Majestät  
(dero Unterthanen in die ganze weite Welt  
ausgetheilt seynd) von Euerer Hochwürden era-  
lehret. Woraus von selbst erhellet / wie bil-  
lich seye / daß alles / was wir auf unsern Reisen  
entdecken und anmercken / deroselben wie ein  
gebührender Zins zugeschickt werde.

Nichts destoweniger gründet sich der ge-  
ringe Dienst / den ich Euerer Hochwürden hie-  
mit leiste / noch auf andere Pflichten / zumalen  
auf die Erkäntlichkeit. Massen ich unter allen  
Missionariis vielleicht der erste bin / welchen  
Euere Hochwürden in Sachen / so dise Mis-  
sionen betreffen / zu unterrichten sich bemühet  
haben / seit nemlich Ihre Majestät deroselben  
die Obsorg über die Geistliche Angelegenheiten  
der Indischen Compagnie aufgetragen hat.  
Sintmal aus allen Gesprächen / so wir bey  
meiner Beurlaubung angestellet / sie mir dero  
Gnaden: Gewogenheit so kätlich zu verstehen  
gaben / daß dero Andencken aus meinem Ge-  
müt niemals erlöschet wird. Euere Hoch-  
würden haben alle Drangsalen / so meiner auf  
gegenwertiger Mission warteten / nicht allein  
vorgesehen / sonder mir solche eines theils auch  
leb-



lebhaft vor Augen gestellt / andern theils aber mich angefrischet dieselbe heldenmütig zu über-  
tragen / ja sichere Mittel / wie ich unter derglei-  
chen Last mich schicken sollte / vorgeschrieben.  
Nun mache ich mir diese heylsame Lehren zu Nu-  
tzen mit so gutem Ausgang / daß die Beschwär-  
nussen / wider welche Euer Hochwürden mich  
haben bewahren wollen / allgemach verschwin-  
den.

Ich bin von Port-Louis den 11. Octob.  
1724. auf einem der Indischen Compagnie zu-  
ständigem Schiff Sirena genant / so von dem  
Ritter Albret commendiert wurde / aufge-  
brochen / welcher wegen seiner Milde / Wach-  
samkeit / Sorg und Geschicklichkeit auf der gan-  
zen Reise von jedermänniglich geliebt / und  
gleichsam ist angebetten worden.

Bei unserer Ankunft zu Cadix, nachdem  
wir vorhin ein entsetzliches Sturm-Wetter  
ausgestanden hatten / fanden wir so wol diese  
Stadt / als das ganze Königreich Spanien in  
tieffester Klage wegen dem frühe-zeitigen Tod  
König Ludwigs des ersten. Unser Französi-  
scher Consul, Herr Partyret, samt andern ihm  
untergebenen Handels-Leuten haben mich be-  
redet / das Meinige beizutragen zu der herzu-  
lichen Leich-Begängnis / zu welcher sie alle An-  
stalten vorkehrten. Mir lag ob nicht allein  
den völligen Entwurff / sonder auch die Sinn-  
bilder / Sprüche und Einschriften aufzusetzen /  
womit ich die ganze Zeit unsers Aufenthalts da-  
selbst bin beschäftigt gewesen. So heftig nun  
die Herrn Spanier sich ab solchem Todesfall ent-  
rüstet hatten / so große Freude ward an denen-  
selben zu spüren / da sie vernahmen / daß Phi-  
lippus V. den Thron abermal bestigen habe.  
Ich hatte zu Paris ihm zu Ehren / wegen Ab-  
tretung der Spanischen Cron / ein Reimgedicht  
lassen ausgehen / und mir nichts weniger  
eingebildet / als / daß dieser Monarch innerhalb  
einem halben Jahr die kaum niedergelegte Re-  
gierung wider antreten sollte.

Von Cadix an bis auf die Insel Sanct-  
Moritz (so wir nunmehr die Insel von Franch-  
reich nennen) ist uns nichts sonderbares wider-  
fahren außer eines gewissen Natur-Wunders /  
welches ich hier kürzlich beschreiben will. Den  
6. Hornung 1725. unter dem 24. Grad / 50.  
Minuten der Süder-Breite / und dem 20.  
Grad der Welt-Länge / um zwey Uhr Nach-  
mittag haben wir ein unendliche Menge hin und  
wider zerstreuter Steinen auf dem Meer gese-  
hen daher schwimmen. Solche waren weißer  
Farb / und so leicht / daß sie das Wasser nicht  
liesse untergehen: auch so vest / daß sie von dem-  
selben nicht erweicht wurden: hingegen aber so  
marb / daß man dieselbe mit der Hand ohne  
Mühe zerbrechen könnte. Alle Schiff-Genos-  
sene / so gar die Befehlhaber / Steuer-Leut /  
Boots-Knecht und erfährneste Männer haben  
dergleichen Seltsamkeit bewundert / und zwar

so lang / bis unsere hierab geschöpfte Freude  
ein erstaunende Furcht auf einmal veränd-  
erte: indem wir uns einbildeten / nur eine ver-  
tel Stund vor unserm Schiff einen gan-  
zen Strudel verborgener Klippen zu erblicken /  
welchen wir desto gewisser hätten scheitern  
sehen / je stärker der gewaltige Nachwind  
auf solche angetrieben. Allein dieser Lärmen  
schwande bald / da wir nach geworffenem  
Eckel keinen Grund / und als wir näher hi-  
kommen seynd / keine Spuhr einiges Fel-  
sonder ein durchgehends gleich-gestrom-  
tes Meer angetroffen haben / welches ein unseh-  
res Zeichen ist / daß keine Klippen unter den  
Ben zu finden seynd.

Die Herrn von Albret, von Farelle,  
Okart setzten sich mit mir auf ein Schiff  
wir ließen uns an den Ort hinführen / wo  
meldeste Stein in größter Menge zu sehen  
ren; die mächtigsten waren so groß als  
Ochsen-Kopf / die geringsten aber in der Grö-  
ße eines groben Sand-Korns: die übrigen hi-  
zwischen diesen zwei Massen in verschied-  
ener GröÙe. Von einem Ort zu dem andern  
da und dort ganze Häuffen solcher Stein-  
die gleich denen Schnee-Plätzen schimmer-  
ten. Uns fielle der Argwohn ein / es dörrften viel-  
dieselbe von einem felsichten Grund empor-  
stigen seyn: aber wir fanden uns disfalls be-  
gen / weil der Bleywurff nichts anders al-  
nen immer-währenden Abgrund ange-  
hat.

Bei unserer Zurück-Kunft auf  
Schiff wolte ein jeglicher seine Gedanken  
der Art und von dem Ursprung dieser Steine  
hervorbringen / welche desto gewisser zu  
haben wir dieselbe so wol im Scheid-Wasser  
als Feuer geprüffet. Als sie nun beyde Pro-  
ben ohne einzige Verletzung überstanden / geriet  
wir endlich auf den Schluß / es seyen ge-  
wisse Bimsenstein / die ein etwann unweit geleg-  
ter Feuer-spendender Berg ausgeworffen hat.  
Herr de la Feuillée, als Commandant unser  
Schaluppe bestättigte uns in dieser Meinung  
da er versicherte / gedachter Feuer-Berg  
auf denen hundert und dreyßig Meilen von  
nen befindlichen Inseln bey Tristan von A-  
gona, zwischen welchen er herum gecreuzet /  
ganze Gegend ausgespähet / und ein weit ge-  
fere Menge dergleichen schwimmender Steine  
auf demselben Meer gesehen hätte.

Nachdem wir seit unserm Aufbruch  
Spanien fünf Monat und achtzehn Tage  
gebracht hatten / seynd wir endlich auf die In-  
sel Sanct-Moritz ausgegiffen / welche 12  
Meilen bey dem grossen Eiland Madagascar  
unter dem 19. Grad / 35. Minuten der Sü-  
der-Breite / auch unter dem 80. Grad / 47. Mi-  
nuten der Welt-Länge stehet. Ihre erste Re-  
gierung waren die Portugesen / hiernächst aber  
Holländer / bis sie letztlich Franchreich zu-  
kam.



vorden ist. Die Menge Hirschen / Ziegen und Schwein / dergleichen die Pommeranzen Citronen und andere theils Bäume / theils Gewild seynd eben so viel Zeugenschaften / daß die Portugesen sich vor Zeiten allhier mit Nutzen aufgehalten haben.

Das Eiland Sanct-Moritz hat zwey See-Häfen / nemlich den Port Bourbon gegen Süd-Osten / und den Port Ludwrig gegen Nord-Osten. Der erstere / zugleich aber der schönste / ist eine Stund breit: er hat drey unterschiedliche Wasser-Strassen / durch welche ein Schiff gar bequemlich in denselben können einlaufen; die Ausfahrt hergegen ist desto schwächer wegen einem schier beständigen Gegenwind / so dieselbe in den Haafen zuruck treibt / dessen Mitten euere Indianische Compagnie zu dem Bau einer starcken Burg-Besteuerlich den Grund gelegt / und solche bis zum untern Kranz oder ersten Cordon aufgesetzt hat; Der Ober-Baumeister ist der Herr von Nion selbst / welcher in Namen obgedachter Compagnie dieser Insel vorstehet / welche der Orten / und / wo man hinsieht / von allen Seiten sehr lustig anzuschauen ist; dann / wo man die Augen immer hinwendet / fällt in dieselbe ein schönes mit Hügeln / Bächen / Thälern / Wäldern und Wäldern anmüthigst durchschnittenes Land. Die Bäume tragen entweder statliche Früchten / oder taugen zu allerhand Gesand und zu eingelegter Arbeit. So fliegen unzähllich viel Furtel-Tauben herum / man ohne Mühe mit freyer Hand auffangen kan: wie nicht weniger Papageyen / derer einige mit grünen / andere aber mit grauen Federn zierlich geschmückt seynd: so bald man ein aus ihnen zwickt und schreyend macht / fliegen die übrigen hinzu / daß keine Kunst ist / ihrer zu bemächtigen. Als ich von einem Haafen zu dem andern reisete über einen Weeg / wann 14. Stund lang ist / liesse ich mir eine hübsche Ebene Flat genant über alle massen gefallen; gestaltsam meines Erachtens die Natur alles / was auf Erden das anmüthigste kan / daselbst versammelt / und gleichsam Marec gebracht hat. Dann einerseits stehen schätzbare Obs-Bäume / anderseits aber herrliche Stämme von Eben-Holz. Hier besichtigete ich schöne Bäch / dort aber grosse Felsen. Wann die Kunst der Natur nur ein wenig an die Hand gieng / wurde dieser Landeich an Lustbarkeit alle Gegenden der Welt vortreffen. In Mitten der Fläche hab ich ein kleines Lager mit Französischen Kriegs-Leuten angesetzt / welche die neue Zeitungen / so ich ihnen von dem Zustand ihres Vaterlands erzehle / mit unbefreiblicher Begierde angehört haben. Ich bliebe so gar bey ihnen über Nacht / vernahm nicht ohne zartes Mitleiden / daß Tag und Nacht in ewiger Lebens-Gefahr Joseph Stöcklein XV. Theil.

schweben / welches mir Anlaß gegeben ihnen vorzustellen / wie nothig seye ein dergestalt unsträfliches Leben zu führen / Krafft wessen sie im Stand wären alle Augenblick vor dem Richter-Stul Gottes zu erscheinen.

Diese machtbare Sorg kommt von denen flüchtigen Slaven her / welche sich auf dem Gebürg aufhalten und ohne Unterlaß gefasset seynd die arme Soldaten unvermuthet zu überfallen: derer einer / den sie für tod auf dem Platz hatten liegen lassen / mich verständigte / welcher gestalt er in einem Schaarmügel von ihnen nicht allein am ganzen Leib verwundet / sonder / nachdem sie ihm beyde Arm entzwey geschlagen / auch einen tieffen Schnitt in den Bauch empfangen habe. Gleichwie er nun kein Leben mehr von sich spühren liesse / glaubten sie / er wäre gestorben / und zugen wider ab in ihr Diebs-Nest. Der gute Mann aber klaubte sich zusammen / er hielt mit der einen Hand seine ausgefallene Därme / mit der andern aber kroche er / so gut es ihm möglich gewesen / bey düsterer Nacht so lang / bis er auf einem Felsen angelangt / und von dannen ein grosses Feuer erblickt hat / bey welchem zwey seiner gefangenen Cameraden gebraten wurden / die wilden Mohren aber um selbe mit entsetzlichem Zetter-Geschrey herum tanzten. So zerbrochen und elend dieser nachmals geheilte Kriegs-Knecht ist / verrichtet er aus Noth seine Dienst mit guter Hoffnung von der Compagnie bald mit einer Gnaden-Besoldung / so lang er lebt / ergötzt zu werden.

Kaum ware ich in dem Ludwigs-Haafen angelangt / als mich das Glück betroffen das Amt eines Seel-Sorgers zu vertreten; weil der Pfarrer des Orts aus Mißvergnügen seine Schäflein verlassen / und auf die Insel Bourbon sich überzogen hatte. Darum ersetzte ich seine Stelle / so lang ich daselbst verharret bin; Ich lese täglich die Pfarr-Mess: ich hielt die Christliche Lehr bald für die Besatzung / bald für die Mohren: ich hörte Beicht / und reichte die H. Sacramenten nach eines jeden Nothdurfft oder Fähigkeit / mit einem Wort ich erfüllte alle Pflichten eines Geistlichen Hirtens. Solches gabe mir Anlaß mit verschiedenen Gliedern dieser Pflanz-Stadt zu sprechen / und ihre Angelegenheiten oder Drangsalen gründlich auszunehmen / welche gewißlich groß seynd / und erst dazumal verschwinden werden / nachdem die löbliche Compagnie allen Abgang ersetzt / und erwehntem Ort sein gehörige Gestalt wird ertheilt haben. Die Einwohner leben gemeiniglich von der Jagt und von dem Fischfang: gleichwie aber beyde öftters nicht von statten gehen / und wegen übermäßiger Hitz nichts auf den andern Tag sich läßt bewahren: also gibt es gar viel Fasttage / an welchen die arme Leute nichts zu beissen / noch zu nagen haben.



Falls hingegen besagte Insel zur Gnüge befestiget / der Erdboden aber mit Ernst sollte angebauet werden: wurde Zweifels ohne das Gewerbe allhier gewaltig zunehmen; doch will nöthig seyn vorher die flüchtige Slaven / welche alles in Schrecken setzen / völlig auszurotten / und zugleich die Raketen zu vertilgen / so zu grossen Schaaren gleich einem Kriegs-Heer von der Höhe herunter ziehen / auf denen gähesten Felsen auf- und absteigen / in der Ebne herum irren / und sich in denen sumpfigen Oertern versammeln / mithin alles / zumalen bey der Nacht / verderben. Ich hab nach Sonnen-Untergang selbst gesehen / wie solche gleich denen Ameisen Hauffen weis aus ihren Löchern hervor schießen und alles / wo sie immer hinkommen / in den Grund verderben. Man weiß auch kein anderes Mittel sich unter wärendem Schlaf wider dieses Ungeziefer zu verwahren / als daß man nicht allein den ganzen Leib / wie ein Leich / sonder auch das Haupt wol einwickle / anhebt aber gedultig übertrage / wann sie auf einem herum tanzen / hin und her springen / und mit einander schlagen. Bey anbrechendem Tag pflegt ein jeder seinem Cameraden zu erzählen / wie oft er von solchen Polter-Mäusen seye gebissen worden.

Dessen unerachtet ist gar nicht zu zweifeln / daß / wann offstgenante Insel mit Volck reichlich besetzt und durchgehends sollte angebauet werden / die Raketen von Tag zu Tag abnehmen wurden; angesehen das Eiland Bourbon, welches ehedessen mit solchen Thierlein ebenfalls dick angefüllet ware / dermalen dieser Plag zimlich befreuet ist.

Die Mord-Flüchtling seynd zwar ein weit gefährlicherer Feind / als die Raketen; doch wurde es weniger Mühe kosten sich derer selbst los zu machen. Dieses unmenschliche Gesindel bestehet lediglich in schwarzen Slaven / welche man zu Madagascar erhandelt und auf die Insel Moritz übersetzt hat / damit sie das Land bauen und solches durch die Kinder-Zucht mit nützlichen Inwohnern anfüllen solten. Allein sie haben das Absehen dern Franzosen übel verstanden / indem sie / einer nach dem andern / durchgangen und sich in das Gebürg begeben haben / von welchem sie mit gewaffneter Hand öftters herab kommen / ihre vormalige Herrn anfallen / auch alles / was sie antreffen / morden / plündern und verwüsten. Ihr einziges Verlangen ware Anfangs nach Madagascar in ihr Vaterland den Rückweg zu nehmen. Man wurde viel besser gethan haben solche Flucht zu gestatten / als ihr Schifflein / welches sie zu diesem End gebauet hatten / in Trümmern zu schmettern. Aber jetzt ist es mit diesem heylsamen Rath zu spath / massen ihnen nunmehr das Heimweh dergestalt vergangen ist / daß / obschon man sie gern nach Haus wolte gehen lassen / das Diebs-Leben auf dem Ge-

bürg Sanct-Moritz ihnen viel lieber ist / zumalen nachdem sie durch ihre Dück / durch ihr Vermögenheit und Blut-Durst unsern Leute ein tieff-eingewurkte Furcht eingejagt / solches samlich unter anderer Beut viel Gewehr und schwarze Slavinnen zur Fortpflanzung ihrer Hauffens erobert haben. Sie folgen allem einem Ober-Haupt. Der erste Vorsteher / welchen sie erwählt hatten / ist in einem Trefse tod geblieben; dann als er vor der Spiz seines Heers ein tödliche Wunden empfangen schnitte er aus seinem breiten ledernen Gürtel einen Riemen / mit welchem er den Schaden verbunden / sich auf die Seiten gezogen / und zwischen zwey Felsen seinen verdammten Geist aufgeben hat. Zehen Franzosen seynd in dieser Schlacht umgebracht worden / da doch jeinlicher Seits er allein das Leben einbüßet. Man fandte seinen Leichnam mit geschorrenem Kopf und mit Ohr-Hänglein geziert / welches bey diesen Barbarn ein Zeichen Königlichem Gewalts ist. Die Indianische Compagnie soll ohne Anstand sich lassen angelegen seyn solche Mord-Geziht völlig auszurotten.

Das geistliche Wesen bedarff einer noch hurtigern Besserung / als das Weltliche. Doch ist unnöthig hiervon etwas mehrers zu melden weiln Euere Hochwürden von sich selbst nach ihrem berühmten Eifer ohne mein Zuthun alles wider herstellen werden. Ich tröste mich anhebens der Hoffnung / die Missionarii des H. Lazari, so die Compagnie allda unterhalten / werden frischen Mut fassen / und an ihrer Pflicht ins künftige nichts erwinden lassen.

Ich mag mich mit Beschreibung der Insel Mascarennas oder Bourbon, weil sie ohnedem bekannt ist / nicht lang aufhalten. Dieselbe bestehet in einem weitläuffigen Felsen / von dem Meer sich empöret unter den 21. Grad 5. Minuten der Süder-breite / und 77. Grad 44. Minuten der Welt-länge. Gedachte Felsen hat zwar auswendig ein häßliches Aussehen / inwendig aber ein sehr lustiges Lager samt einem fruchtreichen Boden. Ein ehrlicher Mann / Namens Ricbourg, so unter allen Inwohnern der Älteste ist / hat mich versichert daß dieses Eiland Bourbon anfänglich dem Franzosen von Madagascar zu nichts anderm als zu einem Spittal und Elend-Stadt gedienet / wohin sie nicht allein ihre Kranken / sondern auch alle Meuterer zu verlegen gewohnt waren. Demnach aber unsere Lands-Leut auf vorgedachter Haupt-Insel Madagascar seynd niedergemacht und verjagt worden / haben sie das Eiland Bourbon zu ihrer vornehmsten Pflanzstatt erwählt / dero Umfang sich auf achzig / durchschnitt hergegen auf fünf- bis acht- und zwanzig Französische Meilen erstreckt. Wiß wol es übrigens dem Schein nach nur ein einziger Felsen ist / so über den Meer-Strom herau-

schau-



schauet / wird es dennoch in drey Theil / und eben so viel Gebürg abgetheilt. Zwen Selt- samkeiten hab ich vor andern Sachen bewun- dert / nemlich den Feuer- und den Wasser- Berg / welcher letztere Salates benahmset wird.

Der Feuer- Berg stehet in Gestalt eines Zucker- Huts sehr hoch empor : unter dessen Hüpfel sieht man einen hohlen Weeg gleich einem Kessel / welcher zu gewissen Zeiten ganze Bäch- glühender Eisen- Schlacken auswirfft. Wann der Kessel mit solchem Brand- Zeug einmal an- gefüllt ist / so speyert er denselben dermassen schnell und häufig aus / daß so gar das Meer umlich weit zurück weicht / doch seinen vori- gen Platz bald wider einnimmt. Das Feuer / welches in dem Berg ohne Unterlaß glimmt / wird schier alle Nacht gesehen ; es verursacht von Zeit zu Zeit kleine Erdbiden / so nicht jedes- mal auf einem Ort / sonder bald da bald dort den Boden erschütteln / und allem Ansehen nach von einem unterirdischen Lauff- Feuer- erkommen.

Der Wasser- Berg Salates befindet sich in Mitten der Insel und herrschet über das herum- liggende Gebürg. Der Schlag des Meer- Schwall / oder ein andere vielleicht unbekante Ursache treibt durch heimliche Schläuch und Rufften das Wasser bis auf dessen Gupf in- lichem Ueberfluß / daß die drey größte Flüß die- ses Eilands aus solcher Quell mit unbeschreib- lichem Geräusch herab springen / und mancher- schön Wasser- Fäll vor Augen stellen. Die übrige Bäch lauffen gleicher Gestalten ge- wind fort / (wann ich den Susanna- Fluß- animme / so da zimlich sanfft vorbeystreicht) kein sie haben anderwärts ihre absonderliche- sprung.

Die Dörter Sanct- Susanna, Sanct- Dio- nysii und Sanct- Paul seynd vor andern die An- sehnlichsten und Volkreichsten Flecken : des- tern Bann erstreckt sich bis an das Meer / und wird daselbst absonderlich viel Taback ge- angt. In dem Gebiet des H. Dionysii hat ein stattliche Weide / allwo grosse Heerde- Viehes anzutreffen seynd. In der Gegend des- sel. Pauli wächst guter Caffee in grosser Menge.

Kurz zu sagen die Insel Bourbon ist so- reichbar / daß sie an Lebens- Mitteln sich ei- z unerschöpflichen Vorraths rühmen darff. Das Weid- Viehe / zumalen die Schaaf / und das Geflügel vermehren sich ohne End und Maß. Der Erd- Boden braucht keines- lugs / noch einiger Ruhe : genug ist ohne- gehenden Ackerbau denselben anzusaen / und- nächst der Ernde abzuwarten. Ein wahr-

haftig- grosser Vortheil für faule Inwohner ! der Reiß / das Mais- Korn und die Zucker- Rohr wachsen / ohne jemals auszusäen / im- mer fort / also zwar / daß die einige Schnitt- fertig / andere bereits halb-zeitig / etwelche aber im ersten Wachstum seynd. Alle Vögel / die allda herum fliegen / seynd gut zum essen / ab- sonderlich die Amseln. Kein schädliches Thier ist auf dem Eiland anzutreffen. Der Fisch in fließenden Wässern schmacket zwar nach dem Lei- men : der Meer- Fisch hingegen hat einen nied- lichen Geschmacken. Der Land- Wein wird aus Zucker- Rohr erpreßt und ist angenehm zu trincken / nachdem er drey oder vier Tag in Flaschen gekeimet hat. Die Luft ist aller- Orten so rein und mild / das Trinck- Wasser aber dermassen gesund / daß die Krancken / so allhier von den Schiffen auf das Land ausge- setzt werden / in wenig Tagen genesen / und ihre Kräfte erholen.

Man gibt auch vor / es seye auf der gan- zen Insel kein ungesundes Gewächs zu finden. Nichts destoweniger / gleichwie auf dieser Welt kein vollkommene Glückseligkeit ohne Ver- mischung eines Unheyls anzutreffen ist / also muß sich ein jeder Mensch hier zu Land vor dem Krampf und Erstarrung dern Glidern wol in acht nehmen ; weil wider diese Krankheit kein Arzney- Mittel nichts versangen will / welche den Siechen mit unsäglichen Schmerzen peiniget / und in kurzer Zeit ohne Hoffnung einiger Besserung aufreibt ; wobey der schnelle Tod / mit welchem die Qual ein End nimmt / der einzige Trost seyn kan. Solche unheylbare Breßhaftigkeit ergreiffet gern diejenigen / dero Senn- Aldern im geringsten verlegt / oder von einem Frost angefallen werden.

Die Seel- Sorg über die Insassen des Eilands Bourbon wird durch die Missionarios des H. Lazari vertreten / welche ein sehr aufer- bauliches Leben führen / und ihrem Apostoli- schen Amt so fleißig vorstehen / daß Cuere Hoch- würden und die Indianische Compagnie Ur- sachen haben mit ihrer Aufführung sich bester- massen zu begnügen.

Unsere Reise von diesem Ort bis auf Pondi- cheri ist eben so glücklich von statten gangen / als die ganze übrige Schiffart. Womit ich das Ziel meines Veruffs nach Wunsch erreicht hab / und mich nunmehr würcklich in der Landschaft Carnate befinde. Das Aufneh- men des Christlichen Glaubens / so in besagter Stadt Pondicheri täglich anwachset / macht mir ein guten Mut. Erst vor 25. Jahren ist in derselben kein einziger Malabarischer Christ zu finden gewesen. jetzt aber werden derer selbst bis drey- tausend gezehlt. In einem einzigen Jahr / verstehe von dem 12. Oct. 1724. bis den



12. Oct. 1725. seynd hier selbst ihrer sechs hundert und einer / nur von einem Priester / nemlich von P. Turpin, und zwar meistens aus dem Geschlecht dern Schuttern getauft worden / das ist solcher Leuten / welche vor allen andern schwär zu bekehren seynd.

Vor ungefähr 12. Jahren befande sich unter R. P. Joanne Venantio Boucher zu Ariancupan nicht mehr als ein Christglaubiger Mensch. Heutiges Tags ist diese Gemeinde biß auf 400. Seelen angewachsen mit sicherer Hoffnung ganze und zwar ansehnliche Haushaltungen in nicht geringer Zahl mit nachstem in den Schaaf-Stall Christi einzutreiben.

Jetzt wünschte ich mir also beredt zu seyn / daß ich alle Andachten / so in diesem letztern Ort / welcher von Pondischeri nur eine Stund entfernt ist / gehalten werden / recht beschreiben könnte. Wir haben daselbst ein schöne Christo dem Herrn / zu Ehren seiner Jungfräulichen Mutter / geweyhete Kirch. Niemand kan von diesem Gottes-Haus reden / noch in demselben sein Herz vor Gott ausgießen / ohne sich dern Sorgen / so Euere Hochwürden für solches tragen / wie auch dern Gutthaten / so dero Compagnie ihm erweisen / zu erinnern. Wenigstens hat P. Orry die Sach also eingerichtet / daß diese Freygebigkeit in keine Vergessenheit gerathen wird. Es wird zwar das ganze Jahr hindurch ein zimlicher Zulauff frommer Seelen / welche ihre Gelübd in diesem Ort abstaten / und ihrer Andacht pflegen / verspürt / doch ist derselbe niemals grösser als die letzte neun Tag vor dem Fest Mariä-Geburt. Mir ist diß Jahr selbst das Glück widerfahren unsern Priestern allda solche Zeit hindurch auszuheiffen / und so wol die Malabaren als Franzosen Beicht zu hören mit so unermessenem Erost / daß ich oft mich vor Freuden dern Zähern nicht enthalten könnte.

Am Vor-Abend obgemeldeten Frauen-Tags / an welchem besagte neun-tägige Andacht beschlossen wird / ist von der Malabarischen Jugend das Martyrium der Heil. Agnes in einem Schau-Spil vorgestellt worden. Es glaubt kein Mensch / wie sehr diese Indianer dergleichen Vorstellungen oder Comödien ergeben seynd ; dann gleichwie an ihnen nichts wildes / noch Barbarisches anzutreffen ist / also halten sie viel auf die Reim- und Dicht-Kunst ; darum stehen auch die guten Poeten oder Reim-Dichter allhier in hohem Ansehen / nicht allein bey dem gemeinen Volck / sondern auch bey Fürsten und Herrn in so weit / daß ihnen erlaubt ist sich in Senfften tragen zu lassen / welche für eine dern vornehmsten Freyheiten des Adels geachtet wird.

Die auf einer Ebene nebst unserer Kirch aufgeführte Schau-Bühne nahme einen grossen Platz ein. Als das Spiel anfieng / hab ich zwar mich dahin verfügt / doch nur auf einen Augenblick mit vestem Entschluß gleich wider abzutreten / und andern Geschäften abzuwarten. Allein ich fand mich in meiner Rechnung betrogen ; die Indianische Jüngling vertraten ihre Personen so meisterlich / daß ich ihnen von Anfang biß zu End wider mein Willen zugehört hab. Dann / obschon sie weder unsers Horatii, noch des Herrn Boileau Regels beobachten / haben dennoch ihre Spiel-Händ und Füß / wie auch ihr Maß und Ziel samt einer richtigen wol abgetheilten Ordnung. Jedes Spiel wird in seine Aufzüg / jeder Aufzug in seine Vorständ unterschieden : ein Vorstand folgt ohne Zwang natürlicher Weise auf dem andern ; alles / was man sieht und hört / ist künstlich in einander gebunden. Die von Zeit zu Zeit untermengte Gauckel-Possen und kurtzweilige / jedoch ehrbare Kunzen-Stück bewahren den Zuschauer vor allem Eckel und Verdruß. Die neue Maschinen seynd Sinnerich erfunden : die Kleidung ist wol anständig die Tänz auf ihre Sprung und Schwung Haar-klein abgemessen : die Music lieblich zusammen-gestimmt / unerachtet ihres gar veränderlichen auf- und absteigenden oder hupfenden Thons / so einem Fremden seltsam vor kommt. Die Sprecher tragen ihre Worte mit größter Freyheit vor : ihre Stellung ist Majestätisch / und alle Gebärden adelich / weil sie nemlich aus vornehmen Geschlechtern waren auserlesen worden. Sie müssen mit statlicher Gedächtnus begabt seyn / angesehen keiner jemals mit der Zungen gestrauchelt sonder ein jeglicher seinen Spruch so unverzag als hurtig vorgebracht hat ; darum werden auf ihren Bühnen keine Einsprecher bestellt damit die Jugend ihre Personen ohne Zehle auswendig zu lehren gezwungen werde. Nichts gefielle mir besser / als noch vor Anbeginn des Spiels alle / so auf der Bühne erscheinen solten / insgesamt die Christlich Glaubens-Bekanntnus öffentlich abgelegt in dem Folg der Comödie aber die heidnischen Götzen sehr schimpflich verspottet / und blutig durch die Hachel gezogen haben. Dieser Gebrauch wird in allen Christlichen Schau-Spielen / so wir denen heidnischen entgegen setzen / fleißig beobachtet / als ein gar verhängliches Mittel die Unglaubigen zu bekehren.

Dern Zuschauern waren wenigstens zwanzig-tausend / welche mit tieffstem Stillschweigen dieser außerbäulichen Lustbarkeit begewohnt haben. Man hat bißhero die Französischen / die Englischen / die Wälschen und Spanischen Schau-Spiele durch den Druck



lassen ausgehen; vielleicht wird sich mit der Zeit jemand hervor thun / welcher ebenfalls die Indianischen Comædien an den Tag lege. Der Haupt-Unterschied zwischen diesen letztern und denen Europäischen Bühn-Spielen beruhet auf dem / daß bey denen Indianern die lebhafteste Vorstellung ohne einziges Aussetzen immer fortgesetzt / zugleich aber verhütet wird / daß eine Person oder Vorstand nicht lang auf der Bühne verharre / sonder bald wieder abgelöset / hiemit aber ein ewiger Wechsel beobachtet werde.

Ich halte mich dermalen würcklich zu offte gedachtem Ariancupan auf / damit ich allhier von unsern Neu-bekehrten die Land-Sprach desto geschwinder erlehre. Ich gewöhne mich zu gleicher Zeit nach und nach an jene strenge Lebens-Art / welche von unsern Missionariis in dem tieffen Land / damit sie das Heyldern Seelen desto nützlicher befürderen mögen / genau beobachtet wird. Ah wie groß wurde nicht die Ernde seyn / wann dern Schnittern oder Priestern mehr wären! Je weiter man sich von dem Meer-Strand entfernt / desto größere Schaaren Christgläubiger Seelen werden entdeckt. Ohne von Alt-Madura und von Maissur zu reden / wo viel tausend und tausend Christen gezehlt werden / kan ich blos allein von der Mission des Lands Carnate, so unsere Französische Jesuiten etwann vor 30. Jahr gestiftet und bisher fortgepflanzt haben / zuverlässig behaupten / daß wir daselbst eilff dem wahren GOTT gewidmete Kirchen besitzen und versehen: derer die Erste / so zu Pilepundi stehet / von der Letzten über hundert Meile Weegs entfernt ist. Die ganze Mission begreift ungefähr acht bis neun tausend Christliche Seelen / welche meistens entweder Schutter oder Parias seynd / und los allein von vier Missionariis versorgt werden; ja es seynd ihrer für dßmal nur drey / nachdem P. Aubert, um sich von einer tödlichen Krankheit zu erholen / sich zu uns her gezogen hat. Pater Gargan, und Pater du Camp wohnen an dem andern Ende des Königreichs Carnate, Pater le Gac aber / so der gesamten Mission vorstehet / durchwandert das ganze Land von einem Ort zum andern / damit er alles untersuche / alles anordne / verbessere und in gutem Stand halte. Gleichwie übrigens in ganz Indien / also verfolgen uns auch hier die Brachänner mehr als alle andere Glaubens-Feinde ohne Unterlaß bis in den Tod: es wurde auch fast unmöglich seyn ihrem Grimm zu widerstehen / wann wir nicht des Nabab oder Vize-Königs von Carnate Schutz genießen könnten / oder vielmehr des Groß-Mogols Hülfe / welcher jenem die Vertheidigung dieser Christenheit mit Ernst und Nachdruck anbefohlen hat. Geliebt es GOTT / so wird

ich mit der Zeit Eurer Hochwürden gegenwertige Mission nebst einer Land- & Carten ausführlich beschreiben. Mittler Weile verbleibe ich mit tieffem Respect

Meines Hochwürdigem Herrn  
Abts

Ariancupan den  
17. Oct. 1725.

Demütigst-gehorsamster Diener  
in Christo

Du Croz! der Gesellschaft  
Jesu Missionarius.

### Anhang obgesetzten Briefs bis Anno 1727.

Wes man indessen / die flüchtige Slaven auf der Insel Sanct-Moritz zu verfolgen / etwelche starke Kriegs-Schaaren auf das Gebürg abgefertiget / wurden von diesen daselbst schöne und weitläuffige Felder entdeckt / so zum Feld-Bau weit besser taugen / als die Ragen-Ebene von Flat. Der Grund ist nicht allein statlich / sonder auch eines tieffen Spects / einfolglich sehr geschickt das ganze Jahr hindurch unaufhörlich allerhand Erd-Gewächs / Früchten und Obs hervorzubringen. Man hat angefangen auf diesem Eiland Caffee-Bohnen zu stecken mit gewisser Hofnung / daß solche eben so gut als auf der Insel Bourbon gerathen sollen.

Der Kriegs-Mann / welchem die schwarze Flüchtling beyde Arm entzwey geschmettert / ist nach der Zeit auf Port-Louis in Frankreich zurück gebracht / und allda den 1. April 1727. von der Indianischen Compagnie auf Lebenslang mit einem ehrlichen Einkommen versehen worden.

Die Insulaner von Sanct-Moritz haben des Patris du Croz gutem Rath zu Folg die ebene Flat angebauet / hieraus aber einen doppelten Nutzen geschöpft / nemlich ein gar reiche Ernde / und Verminderung des Ungeziffers; weil von selbiger Zeit an die Ragen sehr abgenommen haben.

Brief



## Brief aus China und Tartarey.

Numerus 338.

## I. Brief.

P. Dominici Parennin, der Gesellschaft  
Jesu Missionarii,

An einen andern Priester gedachter Socie-  
tät in Frankreich.

Geschrieben am Kayf. Hof zu Peking, den  
20. Julii 1725.

## Inhalt.

Beschreibung der Tartarischen Stadt  
Furdan, in welche die Sunische Prinzen  
aus Kayserlichem Stamm waren verwiesen  
worden. Von der Hof-Stadt und dem Ge-  
sind eines dergleichen Fürstens. Ob ge-  
dachter Prinzen Drangsal und Verfolgung.  
Sie werden von der Stadt Furdan in eine  
Wildnus vertrieben. Großmütigkeit eines  
alten Christens von besagtem Furdan. Was  
die Prinzen unter Weegs bis in die Wüsten  
Sin-Pu-Ze ausgestanden. Ein Stamm-  
König der dritten Ordnung / so ihr Vetter  
ist / verfährt mit denenselben sehr grob. Die  
Haus-Genossen eines ihrer Schwiger-  
Väter versetzen ihnen ebenfalls ein bösen  
Streich / wodurch sie in große Nothdurfft  
verfallen. Ein flüchtiger Diener des alten  
Stamm-Königs Sunnu wird scharff ausge-  
fragt. Vor- genanter Stamm-König  
stirbt ohne Tauff. Ungemeiner Ziffer und  
Mut eines Christlichen Leib-Arztz / der  
sich dern Lands-verwisenen Prinzen mit  
standhafter Liebe ungebeten annimmt.  
Des Stamm-Königs Sunnu Ehe-Gemah-  
lin gibt bald nach empfangener Tauff ihren  
Geist auf. Andächtige Wort und Werck  
dern Prinzen Joannis und Francisci. Zucht  
und Demut einer Prinzessin Kayserlichen  
Geblüts / so an ihrem Elend Theil hat.  
Der Kayser läßt all-dise Prinzen ihrer  
Fürstlichen Würde und Freyheit berauben;  
Ihre Heldenmütige Standhaftigkeit bey  
solcher höchst-empfindlichen Schand.  
Prinz Joseph und Prinz Ludwig werden  
jeder mit neun Ketten gefäßelt und nach Pe-  
king in den Kercker geführt. Prinz Jo-  
annes schreibt dem Patri Parennin. Die Ge-  
fängnis beyder Prinzen zu Peking wird be-  
schrieben; wie sich der Kayser solches Ver-  
fahrens halben entschuldiget. Verschiedene  
Prinzessinnen empfangen die h. Tauff /  
Görts-Forcht diser Durchleuchtigen  
Frauen. Der Brief des Patri Parennin  
lautet nun / wie folgt.

Ehrwürdiger Pater in Christo.

Der Frid des Herrn.

**I**ch darff keines Weegs zweiffeln / daß  
Euere Ehrwürden nicht absonderlich  
werden seyn erbauet worden / als sie  
den Bericht gelesen / welchen ich vergangenes  
Jahr überschickt hab. Er betrifft das gewaltig-  
ge Aufnehmen des Christentums in einem  
Zahl-reichen Geschlecht Kayserlichen Geblüts /  
wie großmütig nemlich die aus demselben er-  
sprossene Prinzen samt ihren Angehörigen das  
um Christi willen über sie ergangene Urtheil  
überstanden haben / als sie nicht allein ihrer ho-  
hen Ehren-Nemtern spöttlich entsezt / und noch  
über diß in das Elend jenseits der Sinischen  
Mauer seynd vertrieben worden. Es werden  
vielleicht Euere Ehrwürden sich mitler Zeit be-  
sorgt haben / ob nicht nach dem ersten Eifer / wie  
es sonst zu geschehen pflegt / Hoch-gedachte Prin-  
zen erkaltet / und bey immer zunehmender  
Marter an Starckmütigkeit abgenommen ha-  
ben. Nein: sie seynd noch die vorige Helden /  
welche / je schwärer Last immer anwachsende  
der Trübsalen ihnen aufgeladen wird / desto  
männlicher sie sich auf ihren Füßen mit Göttli-  
cher Gnad steiffen. Keiner aus ihnen hat im  
geringsten gewancket. Die Widerwertigkeit /  
so von Tag zu Tag größer wird / vermehrt ihre  
Christliche Gedult; massen sie unausgesäglich  
Beyspihl unerschrockener Standhaftigkeit von  
sich blicken lassen.

Ich will hiervon in gegenwertigem Be-  
richt nichts anders anführen / als was ich theils  
von Christen / so aus dem Ort ihres Elends zu  
mir kommen / theils aus eigenhändigen Brie-  
fen diser Durchleuchtigsten Herrn vernommen  
hab; doch muß ich bekennen / daß ihre Demut  
viel Merck-würdige Umstände mir annoch ver-  
borgen halte.

Ubrigens muß ich vorläuffig Euere Ehr-  
würden eines und das andere um mehrerer  
Kürze und Deutlichkeit willen allhier zu ver-  
stehen geben / und zwar Erstlich / daß / wiewol  
die Stadt / wohin die Prinzen verschickt wur-  
den / in Sinischer Sprach *Yeu-Ué* heisset / ich  
dannoch sie fürhin auf Tartarisch *Furdan* nen-  
nen werde / welches Wort bald ein jegliche ber-  
denen Ehoren der grossen Reichs-Mauer be-  
findliche Festung / bald aber ein starck- ver-  
wahrte Clausen in dem Paf eines Gebürge  
oder / kurz zu sagen / überhaupt einen vester  
Land-Schlüssel bedeutet. Zweytens daß ich  
künftighin den alten Stamm-König oder  
Vatter dern neu-bekehrten Christlichen Prin-  
zen nicht / wie bisero / *Sunu*, sonder *Surniam*  
heiß



wissen werde; dann *Sunu* ist ein kleiner Nam/ sich allein der Kayser / und diejenigen / so mit dem Kayser von ihm reden / nur in Gegenwart seiner Majestät bedienen dürfen; da hingegen *Surniama* sein Ehren-Titel ist / der ihm von Rechts wegen gebührt. Seine Söhne haben zwar ebenfalls Tartarische Namen/doch will ich lediglich von jenen zu reden vorhab/ welche sich zum Christentum bekennen / wird aug seyn / wann ich sie mit dem heiligen Namen / den sie in der Tauff empfangen / beehre. Drittens die Mantcheukischen Tartarn unterhalten zu Furdan ein starke Besatzung zu tausend Mann samt einem Kriegs-Oberhaupt / und einer grossen Zahl verschiedener Officiere / so unter ihm stehen. Diser Oberste hat allein über die Haupt-Stadt Furdan, über auch über alle in selbigem Landstrich gelegene feste Schlösser/ Schanzen/ Bestungen/ und alle Dörfer / wo eine Besatzung ist / zu gebieten. In Furdan selbst werden bis fünfzig tausend Einwohner gezehlt / so alle ins gesamt weder von der Hand- Arbeit / oder von dem Krieg leben/ welches sie mit denen Mungulischen Tartarn unterhalten. Doch wird die Majorität der Stadt nicht von Kriegs-Beamten / sonder von Schul- gelehrten Mandarinen besorget.

Viertens ist zu beobachten / daß zweyerley Bedienten mit denen Sinesischen Prinzen in das Land gezogen seyen / nemlich eines jeglichen erstens Hofstaab / und das Haus- Gesind; das letztere bestehet in Sclaven / welche als eigene ihnen allein ohne einzige Ausflucht zu gebieten / dergestalt / daß sie mit denenselben Belieben schalten und walten mögen. Der Hofstaab hingegen wird von dem Kayser selbst Tartarn oder wenigstens aus Tartarischer Sinesern aufgerichtet / und in grösserer oder geringerer Zahl nach Mass der Würde einem Fürsten aus Kayserlichem Geblüt mit gehörendem Gehorsam unterworfen. Solche Hofstaab wird von denen Tartarn die persönliche Pforten genant: nach welcher Art auch des Groß-Sultans Hofstaab die Ottomannische Pforten benahmet wird. Bey dergleichen Hofstäben trifft man nicht allein vornehme Mandarinen / sondern auch Vice-König und Zungtu an / welche über zwei Landschaften und über derselben Fürsten zu befehlen haben. Obschon diese letztere nicht allerdings wie Sclaven Prinzen untergeben seynd / müssen sie ihm doch in allen Sachen schier auf gleiche Weise mit tieffer Ehr-Forcht gehorsamen / so lang der Kayser in der hohen Stelle eines Reguli Stamm-Königs bestätigt. Ja derer Hof-Beamte übergeben nach seinem Tod die Diensten und Bittmäsigkeit seines Nachfolgers / wann doch diser aus Kayserlicher Befehl Sröcklein XV. Theil.

Ernadt die Väterliche Würde eines Stamm-Königs ererbet. Falls aber der Vater noch bey Lebens-Zeiten solcher Ehren entsetzt wird / oder die Söhne nach seinem Tod zu dergleichen Staffel nicht erhoben werden / so verfällt der Hofstaab in eine Anwartschaft / und wird so lang sequestriert / bis der Kayser einen andern aus seinen Vettern erhöhet / und denselben mit der ledigen Hofstatt oder Pforten belehnt.

Sünstrens ist nicht außer acht zu lassen / daß / wann einem Mantcheukischen Fürsten ein Bedienter durchgeheth / jenem oblige solches ohne Verzug dem Gericht des Orts (es seye gleich bey Hof / im Feld / oder im Elend) zu hinterbringen / mit schriftlicher Verzeichnung des Namens / des Alters / der Gestalt / und aller Kennmalen des Angesichts seines Flüchtlings; widrigen Falls werden alle desselben Missethaten ihm / als hätte er solche selbst verurtheilt / ohne Ausnahm zugemessen. Das belangte Gericht sucht den ausgerissenen Diener auf alle erdenkliche Weise auf / und strafft ihn mit sonderbarer Schärffe; es läßt denselben auf dem Gesicht in ein Wange brandmalen / und stellet ihn seinem Herrn zuruck.

Ich hab ob-stehende Gebräuch voraus erklären sollen / damit Euerer Ehrwürden ihrer seits den Folg dieses Berichts leichter begreifen mögen / ich aber der Mühe ein Ding öfters zu widerholen überhoben bleibe. Jetzt schreitte ich zur Sach selbst.

Nachdem die Durchleuchtigste des Lands verordnete Prinzen zu Furdan, als in dem bestimmten Ort ihres Elends / angelangt waren / gedachten sie vor allem auf ein fähiges Quartier / in welchem ein jeder aus ihnen besonders / samt seinem Hofstab und Haus- Gesind / bequemlich wohnen mögte. Die Bürger hingegen glaubten vestiglich / dergleichen Königliche Stands-Personen schwimmen im Reichtum bis über die Ohren / mißbrauchten also der schwarzen Nothdurfft diser bedrängten Fürsten / und vermieteten denenselben ihre Häuser um einen so hoch überschägten Zins / daß Prinz Paulus / welchem einer seiner Fürstlichen Brüdern hierin folgte / lieber einen lähren Grund gekauft / und Häuser darauf gebauet hat / als sich durch eine dergestalt theuere Mietung zu erschöpfen; weil er nicht zweiffelte / sie würden sich zu Furdan lange Zeit aufhalten müssen. Ein Licentiat, so vor Zeiten einige Gnaden von dem Stamm-König *Surniama* empfangen hatte / bote ihm sein Haus an / welches der alte Herr mit Dank angenommen / und nach der Zeit dem Eigentümer abgekauft hat.

Der Kayser hatte diesem so wohl-verdienten Fürsten alle Gemeinschaft mit Peking untersagt / und ernstlich verboten einigen aus seinen Bedienten dahin zu schicken: indem doch so wol



wol er als seine Söhne die zu ihrer Verköstung nöthige Geld = Mittel bloß allein aus dieser Haupt = Stadt erhalten könnten. Diß gieng ob = bedeutetem Licentiat so tieff zu Herzen / daß er in Erwägung / wie unbilllich wäre der gleichen Durchleuchtigen Personen weit von ihrem Vaterland in äußerster Noth ohne Hülff und Trost verderben zu lassen / sich entschlossen nach Peking zu reisen / damit er diesen elenden Fürsten von dannen einige ihrer Gefällen nach Furdan überbrächte ; dann / gleichwie er auf keinerley Weise in ihren Diensten wäre : also glaubte er auch / dieses Freund = Stück wurde ihm kein großes Unglück über den Hals ziehen.

Der Kayser / welcher aller Orten seine Auspäher hat / ward dessen bald berichtet / wie nemlich der Licentiat dem Stamm = König Surniama sein Haus verkauft / und in dessen Geschäften jetzt gleich zu Peking anlangte. Ihro Majestät ließen ihn ergreifen / in den Kerker werffen / folgendes aber starck foltern und ausforschen. Die unerträgliche Schmerzen dieser Qual zwangen ihn zu bekennen / daß er etwelchen Pectinischen mit dem Surniama verwanten Prinzen einige Brieffschaften überbracht hätte. Dese Fürsten wurden auf Kayserlichen Befehl ohne Anstand in die Gefängnis gezogen samt des Surniama Haus = Hof = Meistern / so ein Mit = Glied seiner Pforten waren ; dann er hatte ihn zu Peking wohl = bedacht hinterlassen / damit er allhier seine Angelegenheiten besorgen / die Einkünften empfangen / und von Zeit zu Zeit ihm ein Stück Gelds in das Elend überschicken mögte.

Die Neu = Gefangene / als sie umständlich ausgefragt und examinirt wurden / haben unterschiedlichen andern Personen durch ihre Antworten ein so böses Spihl gemacht / daß sie gleichfalls in Verdacht und Verhaft gerathen / der Kriegs = Oberste von Furdan aber urplötzlich nach Hof ist beruffen worden.

Ein so unverhoffter Befehl / und die vorläuffige Gefängnis vornehmer Personen erweckte ein unbeschreibliche Furcht unter denen Bedienten des Surniama und seiner Durchleuchtigen Söhnen. Etliche gaben ihren Dienst auf / damit sie ihren eigenen Geschäften ohne Gefahr könnten abwarten. Andere hingegen wolten im Trüben fischen / und sich mit dem Gut ihrer Herrn ausmäßen / von welchen sie mit unzähligen Gutthaten waren beglückt worden. Sie mißbrauchten so gar der Ver treulichkeit dieser Trost = losen Prinzen / und stürzten dieselben noch tieffer in den Abgrund ihres Verderbens. Unter solche Ehr = vergessene Zahl gehören einige ihrer Pforten = Genossen / welche die Einkünften so wol dem Land = Gütern als Häusern ihrer Fürsten einzufordern / und nach Furdan zu übermachen waren bestelt worden. Sie ließen ihre Herrn äußer-

sten Abgang leiden ohne ihnen das geringste überschicken : doch trieben sie alle Gefälle endlich ein / und behielten das Geld für sich um dem leichtfertigen Vorwand / es wurden alle diese Güter unfehlbar von dem Kayserlichen Fiskus samt dem verfallenen Zins eingezogen / endlich sie als Verwalter alles Einkommen vom Tag an / da ihre Fürsten in das Elend verfiel / zu erstatten benöthiget / und hierüber vor dem Kayser einer andern Pforten oder Hof = Statt einverleibt werden.

Unterdessen langte der Kriegs = Oberste von Furdan bey dem Kayserlichen Hof an. Der Kayser hat nun dem Surniama sein Glück und Gutes zu danken / als durch dessen Gunst er so begünstiget ist. Man muß ihm auch das Lob sprechen / daß er sich gegen diesen seinen Gutthätig dankbar und Ehrerbietig aufgeführt / so viel die Pflicht seines Amts und die Treue gegen den Kayser zuließen. So bald er zu Peking ankommen / berufft ihn der Kayser zu sich / hielt mit ihm lange Unterredungen / doch heimlich / daß niemand hinter den abgefaßten Schluß kommen mögte / biß solcher in der That sich geäußert hat.

Als der Kriegs = Oberste auf seiner Zurückreise nicht weit mehr von Furdan war / setzten alle Kriegs = und Staats = Beamten Ehrenkleiden nach Lands = Gebrauch ihm entgegen. Der Stamm = König Surniama besaß sich unter solcher Zahl ; allein der Oberste wolte ihn nicht anschauen / sonder wandte die Haupt mit Fleiß auf die andere Seiten : welches der gute alte Vater gleich verstand / und hieraus neue Drangsalen / die über ihn und einigen ausbrechen wurden / vorgesehen. Dann gleich den andern Tag ließe ihm gemeiner Oberste andeuten / er solle samt seinem ganzen Haus und Stamm / mit allen Pforten und Gefind die Stadt raumen / und sich zu einer Meile weiter von dannen in der Mitten ein gewisses Felds niederlassen / nebst ausdrücklichem Verbott ferner zu Furdan sich blicken lassen.

Unangesehen durch einen tummen Rathe diese betrübte Zeitung ohne Gewißheit zu ihm überbracht wurde / haben wir uns darüber wenig entrüstet / und / gleichwie viel andere gethan / aus solchem bösen Anfang gemuthsetzt / des Kayfers Absehen wäre die Prinzen dieser Wüsten verderben zu lassen. Doch konnten wir ihnen kein andere Hülff leisten / durch unser verdoppeltes Gebett / da wir dem Vater aller Gnaden inständigst angelitten / er wolle doch sie mit einer unüberwindlichen Gedult ausrüsten / damit dieselbe all = so sehr anwachsende Drangsalen Heldenmuth übertragen.

Vergebens hab ich mir die Mühe genommen sie schriftlich oder mündlich zu trösten weil alle Weeg und Steg verrigelt war.



Dann auch zuweilen ein treuer Dienst: Gott nach Peking gewagt / geschah es so heimlich / daß wir nichts von dessen Ankunfft wußten; bis endlich kurz vor Weyhenachten / das sechs Wochen nach der Abreise oft gedachte Prinzen / zwey unbekante Männer / die sich für Christen ausgaben / in unserm Hauß erschienen / und mit mir zu reden verlangt haben. Ich führte beyde in meine Cammer: der Ältere aus ihnen deutete mir meinen Besuchen aus dem Zimmer zu schaffen. Als die nun abgetreten waren / sienge jener an zu reden / und gabe mir zu verstehen / er heiße mit Namen *Marx Ki*, und seye das Haupt fünf der sechs Christlicher Haushaltungen / die sich Furdan aufhielten: übrigen aber / weil die andern verworfene Fürsten keinen Bedienten nach Peking schicken dörrften / wäre er hieher kommen mich und die übrigen Patres in ihrem Namen zu grüßen / auch annebens uns zu besuchen / daß die Prinzen annoch einer vollkommenen Gesundheit genießen / und mit ihm gegenwertigen Zustand sich allerdings vertragen.

Ich lasse Euere Ehrwürden gedencken / wie mir bey Anhörung solcher Rede um das Herz gewesen seye. Ich betrachtete diesen eifrigen Christen als einen vom Himmel herab geschickten Engel / welchen Gott zu Furdan zum Trost seiner Dienern und der gedängstigten Prinzen bestellte hätte; darum bate ich ihn mir ausführlich zu erzählen / was sich zu Furdan der Ankunfft Hochgedachter Fürsten bis seiner Abreise ereignet hätte; welches er willkürlich eingegangen hat: Ich aber kan meiner seits nicht besser thun / als wann ich seine eigene Wort hieher setze. Er machte den Anfang in seinem Lebens-Lauff / damit ich desto gründlicher von seinem und dern Prinzen Zustand mögte urtheilen.

Ich hab / sprach er / seit meiner Jugend dem Kayser im Feld gedient; da ich er von dem letzten wider die Eluthen führten Krieg zurück kommen / hielt er für rathsam in Betrachtung meiner gedachten Kräfte und hochangewachsenen Alters das Gewehr nider zu legen. Ich bate hiemit die Erlaubnus solchen Kriegs-Dienst meinem Sohn / der sich falls dem Christlichen Glauben ergeben ist / abzutreten. Diese Gnade ist mir vergönnet worden. Wir wohnen nunmal zu Furdan beede beyammen / und den theils von dem jährlichen Sold meines obbedeuteten Sohns / und von dem Reichthum / so ihm anstat des Proviantes alle

Joseph Brücklein XV. Theil.

Monat gereicht wird: theils von einem kleinen Gewerbe / dessen Gewinn alles / was sonst abgehet / ersetzen muß. Es gibt allda unterschiedliche Christen / derer eine von ihren Handwercken / andere aber als Kriegs-Leute sich vom Degen ernehren. Diese letztere haben mir erzählt / daß sie von Euere Ehrwürden bereits vor zwanzig Jahren unter der grossen Reichs-Mauer bey dem Thor Tscham-Hia-Kéu genant / allwo sie in Besatzung lagen / die H. Tauff empfangen haben. Ich versammelte all diese Christgläubigen jede Sonn- und Feyertag in meinem Hauß: wir verrichten zusammen unser Gebett: Ich verkünde ihnen die Fest- und Fasttage; alle und jede seuffzen nach einem Missionario, damit sie zu ihrem höchsten Trost die H. Mess anhören / und dem Göttlichen Sacramenten theilhaftig werden: ihrer etliche haben schon zwölf Jahr keinen Priester gesehen.

So bald ich in Erfahrung gebracht / daß ein ganze Schaar Lands-verworfener Prinzen derer viel Christum anbetten / zu Furdan samt ihrem Vatter angelangt wären / liesse ich alle Christen bey mir versammeln / und verbote ihnen um gemeldeter Fürsten Wohnungen herum zu streichen / oder nachzuforschen / ob einige aus denenselben dem Christlichen Gefeß ergeben seyen. Ich zeigte ihnen / daß dergleichen Vorwitz / der in allen andern Zeiten löblich seyn könnte / bey gegenwertigen Umständen so wol diesen hohen Personen / als ihnen selbst grosse Gefahr und Schaden zufügen wurde / zumalen bey dieser neuen Regierung des heutigen Kayfers / so dem Christentum sehr abhold wäre. Ich ersuchte sie demnach diese Sorg mir zu überlassen / mit Versicherung / daß ich ihnen dißfalls alles / was ich entdecken mögte / offenbaren werde. Sie haben selbst erkannt / daß solche Vorsorg vernünftig seye / und sich nach derselben zu richten versprochen.

Als die Prinzen zu Furdan eingetroffen / erwählte ein jeder aus ihnen eine besondere Wohnung / etliche zwar in gemieteten Häusern / andere aber in öffentlichen Herbergen / welche von ihren vor-



aus geschickten Bedienten in Besitz genommen/und nimmer aus Händen seynd gelassen worden. Ich bediente mich zu meinem Vorhaben eines Christlichen Balbierers/ der wegen seiner Kunst ohne Gefahr einiges Argwohns die ganze Stadt und alle Gassen zu durchwandern befugt war. Ich befahle ihm sich mehr als andervortig bey denen Häusern der neu- angekommenen Fürstlichen Gästen mit seinen klingenden Schellen hören zu lassen in der Zuversicht/ daß ihn Zweiffels- ohne einer aus ihrem Mittel zu sich berufen wurde/ in welchem Fall er mit allem Glimpf ausforschen sollte/ ob derselbe Fürst ein Christ seye.

Der List gieng von statten: denn Prinzen einer ließe ihn zu sich kommen/ welcher/ unerachtet er von seiner Reise noch voll des Staubs ware/ dannoch die Haar wolte abschneiden lassen. Gleich- wie nun erwehnter Fürst über die massen holdselig ist/ also gabe er dem Balbierer unter währendem Hauptschären viel Fragen auf/ so diser ihm mit bescheidener Ehr- Forcht beantwortet hat. Er wolte vor allem wissen/ ob er von Furdan gebürtig seye/ und warum er sich nicht nach Peking verfüge/ allwo die Leut seiner Profession mehrere Gelegenheit fänden reich zu werden/ als in einer so elenden Stadt/ wie Furdan wäre? Worauf der Schärer ihm geantwortet/ er seye aus der Landschaft Schensi gebürtig/ und habe etliche Jahr hindurch zu Peking mit schlechtem Glück seine Kunst getrieben/ weil in derselben Haupt- Stadt dem Balbierern so viel herum lieffen/ daß keiner vor dem andern aufkommen oder sein Glück empor bringen könnte. In welcher Gassen/ sagte der Prinz/ habt ihr in Peking gewohnt/ und was hat euch daselbst zum besten gefallen? Ich hab mich/ versetzte diser/ bey dem Thor Schun- Tschimen aufgehalten/ und allda mit Verwunderung eine nach Europäischer Art aufgeführte Kirche gesehen/ so nechst dises Thors stehet. Prinz: Seyt ihr vielleicht in dieselbe hinein gangen/ und kennet ihr die

Männer/ welche in solchem Gottes Haus wohnen? was ist ihr Geschäft? Balbierer: Ich hab mich gar oft dahin verfügt: Die Inwohner seynd Europäer/ welche das Gsais Gottes predigen. Prinz: Warum seyt ihr in disen Tempel hinein gegangen? Vielleicht habt ihr wollen ein Christ werden? Balbierer: Ich bin ein Christ von Jugend an. Raum hatte er die Wort ausgeredet/ als der Prinz aufgesprungen und ihm freudig um den Hals gefallen ist: Als sprach der Fürst/ warum habt ihr euch nicht ehender zu erkennen gegeben? Ich bin ein Christ so wol als ihr; Paulus ist mein Tauff- Nam. Hierüber erkundigte er sich aller zu Furdan sitzhaften Christen/ zumalen mein Wenigkeit wegen/ weil andere mich an ihr Haupt erkennen: Er ließe mir ein und das andere/ so ich zu beobachten befehle/ vermelden/ mit fernerer Bedeutung/ ich könnte einen gewissen Hösling Namen Franz Tschëu, so von der Pforten des Prinzen Joannis wäre/ mit Gelegenheit heimsuchen. Ich hab solchem Befehl gefolgt/ und disen Noth- bedrängten Fürsten nach meinen wenigen Kräften alle mögliche Dienst erweisen.

Die Wahrheit zu bekennen all- gieng zu Furdan mit ob- genannten Fürsten nach ihrer Dahinkunft zimlich von statten/ biß der Kriegs- Oberst der selbst von Hof zurück angelangt ist nach Kaiserlichem Befehl/ dieselbe aus der Stadt in eine Wildnus zu vertreiben. Dem zu Folg mußten sie gähling aufbrechen und auf das öde Sand- Feld Sinpze hinziehen/ welches so viel bedeutet einen Weyler/ oder ein kleines in zerstreuten Bauern- Hütten bestehendes Dörlein; sintmal etwelche von weitem auf sagter Wüsten eingetroffene arme Haushaltungen sich allda niedergelassen und ben biß acht liederliche Häußlein aufgeführt hätten/ damit sie einige in selber Gegend jenseit des Sand- Felds befindliche Flecken guter Erden anbaueten.



Niemand konnte den erbärmlichen Zustand dieser Fürsten ohne Herzbrechendes Mitleiden ansehen. Der immer anhaltende Regen hatte ihre Rüst-Wägen / Kärren / Senften und Gezelt schier in den Grund verderbt. Etliche aus ihnen hatten gleich bey ihrer Ankunfft zu Furdan den Hauf-Zins für ein ganzes Jahr voraus bezahlt; dann also pflegt man in China mit bannisirten Personen zu verfahren. Andere hatten auf eigene Unkosten neue Häuser aufgebauet / aber noch nicht vollendet. Man nöthigte sie alles im Stich zu lassen; die angewendete Unkosten waren vergebens. Man hat sie gezwungen in höchster Eile die Stadt zu räumen / noch ihnen die Zeit vergönnt die geringste Anstalt zu ihrer Abreise vorzukehren. Hiemit sehnd diese Durchleuchtigste Personen gleich armen Bettlern ausgezogen / die Männer zwar theils zu Fuß / theils zu Pferd: Die Fürstinnen aber samt denen Kindern auf schlechten Kärren / biß sie in dem angewiesenen neuen Lager zu Sinpuze anlangten / allwo weder einige Weide für dero Viehe / noch das zum Kochen und Einleiten erfordernde Holz anzutreffen war. Die grobe Bauers-Leut desselben Orts den denen Prinzen den zu Erbauung ihrer Hütten benötigten Platz / so sanft er immer war / über die massen neuer verkauft. Solche Häuflein wurden aus Holz und Erden verfertigt / oder aber mit Stroh gedeckt. Doch mußten sie eben diesen Bau-Zeug / weil er von einem hergeführt worden / dermassen neuer bezahlen / daß ihr noch übriges Hero ersparthes Geldlein völlig darauf hingienge.

Da nun alle Leut wider diese unbillige Art mit so hohen Personen zu verfahren überlaut murreten / haben die Prinzen allein aus ihrem Mund kein ungehöriges Wort schiessen / noch das geringste Zeichen einiger Ungedult von sich reden lassen. Da sie schienen also verhalten zu seyn / als lebten sie in gemächlichem Überfluß. Ich rede nur von denen Prinzen; dann mit denen andern hab ich nichts zu thun gehabt.

Mich schmerzte bitterlich mit ge-

bundenen Händen dieses Trauer-Spihl anzuschauen; massen ich wider meinen Willen denen betragten Prinzen um eben die Zeit / da sie es am meisten bedürfften / nicht mehr dienen konnte; dann der Kriegs-Oberste von Furdan hatte an alle Städte Thör ein scharffes Edict lassen anschlagen / Krafft wessen allen Mantchöukischen so wol als Mungulischen Tartarn / und Tartarisirten Sinesern verboten wurde nach Sin-Pu-Ze zu gehen unter Straff sonst dem Hals-Gericht zu Peking überliefert / und wie Meuterer von demselben an Leib und Leben gestrafft zu werden.

Ein dergestalt erschrockliches Ge-satz hemmete den guten Willen aller derjenigen / welche denen unglückseligen Prinzen Gutes zu thun geneigt waren. Niemand durfte ihnen fernerhin an die Hand gehen / als ein und anderer Hauf-Bediente / welche heimlich in die Stadt Furdan geschlichen / die höchst-nothwendige Sachen für ihre Herrn einzukauffen / so sich aber nicht lang aufgehalten / sonder nach eilends verrichtetem Geschäft gleich wider den Rückweeg angetreten haben.

Nichts destoweniger nahm ich das Herz nach einiger Zeit dieselben zu besuchen. Dann gleichwie / seit ich das Soldaten-Leben aufgeben hab / man mich für einen gemeinen Kerl ansieht / und ich ohne dem die Kunst zu leimen verstehe / anhebt auch Franciscus Tschéu, als er noch zu Furdan war / mir ein Bild / so er auf einen Beth-Schammel pflanzen wolte / zu leimen anvertrauet hatte / nahm ich dieß zum Vorwand ihn zu Sinpuze zu begrüßen / damit ich wegen dem Zustand mehr-gemeldeter Prinzen mich erkundigte / und wie ich denenselben in gegenwertiger Noth dienen sollte / zuverlässig erforschen mögte. Ich hab auf dem ganzen Weeg keinen Menschen angetroffen; als ich aber nahe zu dem Dörfflein kommen war / sprang ein junger Ritter zu Pferd / den ich für eine Feld-Wacht angesehen / auf mich los: er hielt mich an / und fragte: Woher? wohin? wisset ihr dann nicht / sagte er / daß verboten seye hieher zu kommen? Ich gab ihm zur Antwort / ich seye meiner Kunst nach



ein Leinwand / und suche allhier Arbeit; dann ich hätte vernommen / daß man in diesem Ort baue. Seyt ihr / sprach er / ein Handwercks-Mann / so zeigt mir eueren Werck-zeug. Dem ich aber versetzt hab / es wäre nicht der Gebrauch dergleichen Instrumenten mit sich zu führen / biß man / was da zu machen seye / nicht ersehen / und sich des Preiß wegen mit dem Bau-Herrn verglichen hätte.

Gleichwie er mich sehr genau betrachtete und ausforschte / also hat er ein zusammen gerolltes Papier / welches ich in meinem Busen versteckt hatte / erblickt und wissen wollen / was solches bedeute. Ich bekennte ihm redlich / es seye ein Bild. Dieses mußte ich ihm nun zeigen. Kaum hatte er dasselbe angeschauet / als er mit lauter Stimm aufgerufen: Ah / was sehe ich? diß ist die seligste Mutter Gottes! ich mercke wol / daß ihr ein Christ seyet: zu wem verlangt ihr? Als ich ihm geantwortet / ich mögte gern mit Franz Tschéu reden: So folgt mir nach / sagte er / ich will euch dahin führen. So bald er mir dessen Haus-Zhür gezeigt / ritte er weiters / und deutete seinem Vatter an / daß ein Christ angelangt wäre. Ich hab nach der Zeit erfahren / daß diser Wachter zu Pferd der Prinz Michelein Sohn des Fürstens Pauls seye / und daß diese junge Herren Wechsel-weis ausserhalb des Dorffs dergleichen Wachten vertreten / hiemit aber sich vor falschen Ausspähern und bösen Leuten bewahren / welche sonst ihnen mit ungleicher Kundschaft ein böses Spihl machen könnten.

Franciscus Tschéu konnte sich / da er mich gesehen / vor Freuden nicht fassen. Wir haben die übrige Zeit desselben Tags nebst einem Theil der Nacht mit Berathschlagen zugebracht / und endlich beschlossen / daß ich in Gesellschaft eines Christlichen Jünglings / seines Vatters / der hier vor Euer Ehrwürden stehet / nach Peking reisen sollte. Beyde Prinzen Paulus und Franciscus haben mich obgedacht ihrem Bedienten Tschéu heimge-

sucht / und sich unserm Vorhaben widersetzt / aus Sorg / diser Streich mögte Ubel ärger machen / und ihnen ein neue Verfolgung über den Hals ziehen. Franz Tschéu hingegen machte ihnen freischen Mut: Euere Durchleuchten / sprach er / wollen doch diser Sache wegen sich in keine Sorg einlassen: ich nimme alle Gefahr auf meine Verantwortung. Das grösste Ubel / so hieraus entstehen mögte / beruhet auf dem / daß mein Entzweck erwann dörfte entdeckt werden; in welchem Fall ich herzhaft mich zu dem Kriegs-Obersten von Furdan verfügen und ihm vorstellen wurde / daß weil ich eines Theils nicht mit Namen in das Elend bin verwisen worden / andern theils aber nur als ein Pforten-Genossener meine Herrn in diese Wüsten freywillig begleitet habe: ich gänzlich geglaubt hätte nichts wider des Kayfers Befehl zu verwücken / wann ich ohne seiner Excellenz Vorwissen jemand nach Peking schickte / um von dannen die zu meiner Nahrung nöthige Mittel abzuholen; massen bisher wider mich kein Urtheil / daß ich allhier vor Hunger sterben sollte / wäre gefallen worden. Gleichwie die Prinzen wider diesen Anschlag nichts einzuwenden wußten / also haben sie auch sein Beginnen ferner nicht mehr angefochten. Darum trate ich die Reiß an / und bin / Gott Lob / in diser Hauptstadt Peking ohne einzigen Anstoß / mit Euer Ehrwürden mich da mit Augen gesehen / glücklich angelangt.

So weit erstrecken sich die Wort obenantens Marx Ki, eines sehr eiferigen Christens; er behändigte mir annebens einen Brief von dem Prinzen Francisco, in welchem er verschiedene Sachen / die zur Unterhaltung so seiner / als dern übrigen Fürstlichen Personen Christlicher Andacht dienen sollten / unter andern aber auch einige Crucifix und mancherle gedruckte Bilder von mir begehrt hat. Ich raffete in aller Eile alles zusammen / was von dergleichen Sachen mir noch übrig ware / und gebe sie obgemeldetem Votten Ki mit Freuden welcher sich hiemit beurlaubt / damit er in der Stadt andere weit schwärere Geschäften zu Trost dern Prinzen verrichtete.

Um fast eben die Zeit / als die Sunise Pri



Pringen von Furdan vertrieben wurden / hat einer aus ihren nächsten Bluts-Verwandten / nemlich Ha Peile, ein Stamm-König der dritten Ordnung / und zwar ein Enkel des alten Stamm-Königs Surniama sich Ehr-vergessen-Weise unterfangen diesen seinen Groß-Vater und dessen Hoch-Fürstliches Haus zu ver- folgen / folgsam hierdurch ihre Drangsalen zu vermehren; Als er aus Neid und Haß gegen dieses so heilige Geschlecht dem Kayser hinterbrachte / daß wider Ihro Majestät Befehl der neunte Pring seines Anherrens Surniama seine Ehe-Gemahlin zu Peking unter dem Vorwand einiger Unpäßlichkeit zurück gelassen habe. Worauf dem Kriegs-Obersten von Furdan auferlegt wurde diesen neunten Pringen mit Ketten zu beladen / und in einen engen Kerker einzusperren; dem Verräther Ha Peile aber ward von dem Kayser befohlen / ob-gedachte zurück-gebliebene Fürstin samt zwei andern Prinzessinnen / (so da waren die Durchleuchtige Ehe-Consortinnen dern Pringen Ludwigs und Josephs) nach Sinpuzé in das Elend zu legen; massen beyde Fürsten / wie ich in meinem ersten Brief gemeldet / mit einander zum Kriegs-Heer ins Feld waren verschickt worden / wohin dem Frauen-Zimmer denen Männern nachzu- folgen nicht erlaubt ist.

Gestaltlich auch des Surniama fünfter Pring in der hohen Ehren-Stelle eines Gra-ns schon längst des Todes verblieben war / glaubte seine hinterlassene Wittib nicht schuldig seyn mit ihrem alten Schwiger Surniama in das Elend zu ziehen / sonder verharrete unange- sehen zu Peking so lang / bis vor-genanter Ha Peile dieselbe mit denen drey andern Fürstinnen die Stadt samt dem Land mit dem Ru- den anzusehen gezwungen / und den Kayserlichen Befehl an ihnen mit unmenschlicher Schärffe vollzogen hat; dann er übereilte ihre Abreise / er beraubte sie schier all- ihrer Fahr- sassen / er entzoge ihnen alle Mägde und Be- dientinnen / und ersetzte dero Stelle mit alten unbekanten Weibern / welche nicht fähig waren Prinzessinnen auf der Reise zu bedienen / ob- angefügtem Befehl nach Peking zurück- kommen / so bald die Fürstinnen zu Sinpuzé arden angelangt seyn. Der grobe Ha-Peile suchte so gar ihre Kisten / Zell-Eisen und eth-Säck: er nahm ihnen alles Geld und gepackte Kleider hinweg. Wie sauer und merkhaft ein so barbarisches Beginnen des Prinzessinnen gefallen seye / ist leicht zu er- sehen / angesehen die einzige Gemahlin des erst Josephs ein Christin / die übrigen hinge- dem Heidentum ergeben waren. Doch den zwey andere in ihrer Drangsal nach der dem Evangelischen Liecht die Augen eröff- / und die heilige Tauff empfangen / wie ich an behörigem Ort erzählen werde.

Nachdem Ha-Peile dermassen daffere

Heldenthaten an denen Hülff-losen Fürstinnen verübt hatte / ware nun Zeit deswegen (nicht anderst / als hätte er den Reichs-Feind geschla- gen / ja ganze Königreich eingenommen) ein Sig- und Freuden-Fest anzustellen. Er hat auch dißfalls an sich nichts erwinden lassen. Sein Lorbeer-Kranz bestunde in dem / daß er sich zum Haupt des gesamten Durchleuchtig- sten Stamms aufgeworffen hat. Er ließe alle zurück-gebliebene Haus- und Hof-Bedienten dern vertriebenen Pringen / so die Palläst ihrer Herrn hüteten / versammeln / und verbote ihnen unter schwäresten Straff die Kirchen und Götts-Häuser zu besuchen / wie auch einige Besuchung von Christgläubigen Personen an- zunehmen. Solche Bedrohungen haben die Andacht einiger Neu-Gläubigen völlig abge- schafft / andere aber dergestalt erschrockt / daß sie nicht anderst / als mit großer Behutsamkeit bey dem Götts-Dienst erscheinen.

Der oberste Fürsten-Rath hatte seiner seits Befehl empfangen alle Bedienten / Grund-Stück und Häuser des Surniama und seiner Kindern zu beschreiben; woraus man schliessen wolte / daß ihre Güter nunmehr zu dem Kayserlichen Fisco wurden gezogen wer- den. Dieses Verfahren machte jene Bedien- ten dern im Elend befindlichen Pringen verwo- gener / welche ohne dem ihren Herrn entweder abhold oder untreu waren. In diesen derma- ßen übel aus-sehenden Umständen ist der Eh- ren-Mann Marx Ki zu Peking erschienen. Er fand kaum einen und den andern unter so vielen Fürstlichen Beamten / welche sich bereitwillig gezeigt hätten ihren Noth-leidenden Pringen unter die Arm zu greiffen; andere hingegen / die noch eines guten Willens waren / gebrache es an Mitteln ihren Herrn einige Hülff-Mittel zu überschiessen. Der Pring Joannes hatte bey seiner Abreise einem gewissen Ober-Mandarin, der sein Schwiger-Vatter war / tausend har- te Thaler in Verwahrung gegeben in gewisser Zuversicht / daß er solches Stück Gelds auf je- den Augenblick in seiner Nothdurfft wider zu- rück erhalten wurde. Der Mandarin aber / welcher glaubte / diese Bedürffigkeit wurde sich so bald nicht äußern / hatte erwehnten Verfaß in eigene Ausgaben verwendet.

Raum ware Marx Ki zu Peking ankome- men / als er diesem Mandarin den Brief vor-ge- nannten Prinzens zugestellt / welcher ihm bedeute- te / daß unvermutete Ausgaben ihn nöthigten viel ehender / als er vermeynt hätte / seine Zu- flucht zu ihm zu nehmen und zu bitten / er be- liebe doch dem Überbringer dieses Födels als ei- nes sichern und treuen Mann das anvertraute Geld zu behändigen. Der Mandarin, welchen dergleichen Zurückforderung in größte Angst gejaagt / ließe dem Votten sagen / er solle sich ei- nige Tag gedulden / damit er Zeit hätte das ab-



geforderte Geld von einem guten Freund zu entlehnen.

Allein die Bedienten wußten ihrem Herrn besser / als er selbst / aus dieser Sorg zu helfen / und zwar durch einen Gottlosen Duck / indem sie unter sich eins worden den alten Marx Ki, so dem Mandarin sehr zusetzte / weit zu entfernen. Zu solchem Ende bestellten sie etwelche Lotterububen / welche zu Folg der empfangenen Unterichtung an einem Seyertag in der Kirchen des Portugessischen Collegii der Gesellschaft Jesu erscheinen seynd wol wissend / daß oft besagter Ki sich allda einfinden wurde. Sie gaben vor / der sibenzehende Bruder des regierenden Kayfers habe sie dahin geschickt um einen gewissen Menschen Namens Ki in Verhaft zu nehmen / der unlängst von Furdan daselbst angekommen wäre. Die Christen / so bey der Kirch Thür gestanden / ließen sich desto leichter betriegen / je besser ihnen bekant ware / daß obgedachter Kayserliche Bruder auf Ihro Majestät Befehl schon viel Leute eingezogen habe: darum gaben sie zur Antwort / besagter Ki seye zwar nicht in der Kirch / doch wolte man / wo derselbe anzutreffen / sich erkundigen; Ihr Abscheu ware dem guten Mann Zeit zu verschaffen / damit er sich mögte unsichtbar machen. Eben dieses ware auch der Endzweck / nach welchem des Mandarins Hauß Genossen abzählten; dann / so bald sie vermerckte / daß ihr boshafter Anschlag von statten gegangen seye / stunden sie von fernerer Nachstellung ab / und lachten ihnen die Haut voll. So bald Marx Ki vernommen / daß man ihn wolle gefangen setzen / hat er aus tödlicher Angst samt seinem Gespan in höchster Eile die Flucht ergriffen / und ist viel ärmer wider heimgeloffen / als er zu uns kommen ware; massen er zu Peking alles / was ihm für die Prinken ware anvertrauet worden / im Stich gelassen hat.

Gleichwie ich nun wüßte / daß diese Fürsten ohne schleunige Hülf unmöglich bestehen könnten / also hat des alten Ki übereilte Abreise mich heftig bestürzt; dann mir ware dazumal verborgen / daß Gott / der seine Diener nicht verläßt / ihnen auf eine andere Weise zu helfen entschlossen seye / von welcher ich an seinem Ort reden werde.

Bald nach des Ki Abzug ist zu Sinpuze dem alten Stamm König Surniama ein Cämmerling heimlich durchgangen und nach Peking kommen; weil er das harte Leben derselben Wüsten nicht länger übertragen konnte / mithin allhier bessere Nahrung zu finden hoffte. Surniama unterliesse nicht den Kriegs Obersten von Furdan solcher Flucht zu Folg seiner Pflicht bey Zeiten zu berichten / dieser aber erinnerte es an das Blut und Haß Gericht zu Peking; der Flüchtling ward aufgesucht / ertappet / eingesperrt / und auf des Kayfers Befehl auf eine ungewöhnliche Weise scharff ausge-

fragt. Man weiß gar wol / sagten die Richter / daß du nicht ausgerissen / sonder von deinem Herrn hieher senest geschickt worden / damit du in dieser Stadt kund mache / wie es ihm ergehe / und zugleich ausspähest / was am Kayserlichen Hof neues passiere. Der Cämmerling antwortete / daß Surniama weder Brod noch Reiß zu essen hätte / sonder aus Armut mit Hirs / so nur mit Wasser gesotten wäre / verlieb nemmer müßte / einfolglich in seinem Elend vor Hunger verschmache: es wären ohne dem bey denen vertribenen Fürsten mehr Bediente / als sie erhalten könnten; deswegen habe er ohne seinem Herren ein Wort zu sagen hinter der Thür Abschied genommen / damit er hier bey seinen Bekanten und Verwandten seine Nahrung suche. Hierüber ward er befragt / ob sein Herr ein Christ seye / und welche aus seinen Söhnen dem Europäischen Glauben anhangen. Viel andere Fragen müßte er beantworten / von welchen ich kein gnugsame Rundschaft habe. Nur diß weiß ich / daß die Mandarinen unendlich viel auch zum theil unnutze Fragen vortragen / damit sie nachmals im Stand seyen dem Kayser auf alles Red und Antwort zu geben.

Der Cämmerling ward in Eisen und Banden dem Kriegs Obersten nach Furdan zuruck geliffert um schier eben die Zeit / als der alte Stamm König Surniama in seinem Elend zu Sinpuze vor Schmach / Verdruß und Armut gestorben ist. Vermög des von dem Kriegs Obersten zu Furdan hierüber an den Fürsten Rath abgestatteten Berichts ist dieser alte Herr den 19. Tag des eilfften Monats / das ist den andern Jenner 1725. verschieden. Der oberste Vorsteher jezt erwählter Versammlung / so damas des Kayfers sechszehender Bruder ware / hat / weiß nicht warum / verschoben den Kayser vifes Todfalls schriftlich zu vermahnen / gleichwie seine Schuldigkeit erfordert hätte; dann der Kayser pflegt in dergleichen Begebenheit selbst auf den eingereichten Toden Brief so wol die Summam Gelds / welche er zur Leich Begängnus hergeben will / anzuschaffen / als auch die Personen zu benennen / so in seinem Namen der Begräbnus solten beywohnen.

Der Fürsten Präsident, wie schon gedacht hab / nahme ihm wol Zeit solche Zeitung dem Kayser zu hinterbringen / sonder wartet etliche Tag / da er dann nicht schriftlich / sondern mündlich Ihro Majestät hiervon mit wenig Worten Nachricht ertheilte / und zwar nur zu fälliger Weise / nachdem er andere Geschäfte vorzutragen hatte.

Der Kayser nahme solche Saumseligkeit ungnädig auf: Was soll diß heißen / sprach



daß man mir deßhalben kein Memo-  
l behändiget hat? vielleicht wolt ihr  
die Händ binden / und verbieten die  
Verstorbenen Gutes zu thun? Ich  
wol / daß ihr euch euer Amt  
pflicht wenig lasset angelegen seyn.  
emnach beschuldigte er die Verräther des Für-  
naths / daß sie den Präsidenten nicht ver-  
rath hätten / und ernidrigte dieselben einen je-  
um einen Stappel tieffer / seinen Bruder  
gegen entsetzte er von der Präsidenten- Stel-  
doch ließe er ihm die Würde eines Stamm-  
nigs / zu welcher Jeho Majestät denselben  
längst befördert hatten.

Aus dergleichen Weise zu verfahren wolte  
ermann schließen / des Kayfers Zorn wäre  
dem Leben dieses unglückseligen alten Sur-  
niam zugleich ausgelöscht / also zwar / daß sei-  
Sohn bald in ihre vorige Stellen wurden  
oben werden. Allein die Sach äusserte sich  
anderst / gleichwie aus zwei unvermuteten  
Begebenheiten / die sich bald ereignet haben / ab-  
nehmen ist.

Dann erstlich ließe der Kayser unterschid-  
ne Befehl an den Kriegs- Obersten von Fur-  
dan ergehen / unter andern aber auch diesen / er  
dem neunten Sohn des Surniam die  
Stellen abschlagen / und nach verstorbenen hun-  
derten Tägern / als lang nemlich die Klag währen-  
te / ihm dieselben wider anlegen lassen : wie  
weniger den vierten Sunischen Prinzen /  
bereits von sieben Jahren her im Feld diene-  
samt dem sechsten und zwölften (verstehe  
Fürsten Ludwig und Joseph / so mit dem  
vierten Bruder des Kayfers im Elend seuffze-  
ten) nach Furdan beruffen / damit alle drey zu  
spuze wegen ihrem verstorbenen Vatter  
uern mögten ; nach verstrichener Klag- Frist  
wurden Jeho Majestät verordnen / was  
besagten drey Prinzen ferner vorzunehmen  
sollten.

Zweytens fertigte der Kayser zwey Man-  
ninen nach Furdan ab / und befahle ihnen / als  
Sunische Fürsten / oder Söhne des Surnia-  
m, der Würde und Hoheit / so denen aus  
höflichem Geblüt ersprossenen Prinzen ge-  
hört / zu berauben / folgsamlich ihnen den gel-  
ben Gürtel / so dessen Zeichen ist / zu benennen /  
so sie in die Zahl des gemeinen Volcks zu ver-  
einigen.

Diese so harte Stöße schmerzten mich är-  
ger als vielleicht die Prinzen selbst : ich ver-  
trug mit Ungedult mit jemand zu reden / der  
nach Furdan ankommen wäre / und mich aller  
Umstände berichten könnte.

Endlich besuchte mich zu Anfang des  
Jahrs ein junger Mann / so ein guter Christ  
und stattlicher Leib- Arzt ist. Nachdem ich  
Joseph Stücklein XV. Theil.

auf sein gegebenes Zeichen meine Bediente aus  
dem Beeg geschafft / bekennete er mir redlich /  
daß ihn die Prinzen Joannes, Paulus, Francis-  
cus, Michel und andere hieher geschickt hätten /  
um sich meiner Gesundheit wegen zu erkundi-  
gen / annehmst aber zu bitten / ich solte mich ihrer  
wegen nicht bekümmern ; dann sie wären mit  
ihrem gegenwertigen Zustand wol zu friden /  
und verlangten von mir nichts / als die Beyhülff  
meines Gebetts. Hiernächst sieng er an den  
Verlauff seiner Hin- und Her- Reise / wie  
auch den mühseligen Stand der Prinzen  
mir vor Augen zu stellen. Seine Wort laute-  
ten also :

Ich heiß Thomas Tem, sprach er /  
und ob schon ich aus dem Land Kiamli ge-  
bürtig bin / hab ich dessen unerachtet mich  
zu Peking Hauß- säßig niedergelassen / all-  
wo ich mit einigem Ruhm die Kunst eines  
Leib- Arzts treibe / welche mir ehedem  
den Zutritt bey denen Sunischen Prin-  
zen eröffnet hat. Prinz Paul hatte mir  
aus Huldengewogenheit eine Wohnung  
bey seinem Pallast angewiesen / und so oft  
es die Zeit zuließe / mich zu sich beruffen.  
Sein Gespräch betrafte immerfort Glau-  
bens- oder Andachts- Sachen. Er  
hat aus sonderbarer Gnad mich zu seinen  
Fürstlichen Herrn Brüdern geführt :  
wobey ich bekennen muß / daß ich jedes-  
mal mich hab erbauen müssen / als ich die-  
ser so Durchleuchtigen Personen Demut /  
Leutseligkeit und Christliche Sitten be-  
trachtete. Sie pflegten sich so gnädig ge-  
gen mich aufzuführen / daß ich vor  
Schamhaftigkeit darüber erröthet. So  
hoch ihre Geburt und Würde sie über an-  
dere erhuben / desto tieffer wolten sie sich er-  
nidrigen / ja sie schienen ihrer Hoheit zu  
vergessen / und begegneten mir wie einem  
ihres gleichen. Ihr Unglück hat mir das  
Hertz durchdrungen : Ich hab mich sehr  
entristet / als ich sahe / wie daß jeder-  
mann / der sie vorher angebeten / ihnen  
jetzt den Rücken kehre / und wie ihre  
Bluts- Verwandte / ihre Freund / ja ihre  
eigene Bedienten sie aus menschlicher  
Furcht verlassen.

Ob schon mein Vermögen sehr mittel-  
mäßig ist / hab ich dennoch aus Christli-  
cher Liebe und Dankbarkeit mich ent-  
schlossen sie in ihrem Elend zu besuchen /  
und ihnen einige Hülff zu leisten. Gleich-  
wie



wie aber ein dermassen gefährliche Sach mußte geheim bleiben / hab ich mein Vorhaben niemand offenbart / als einem treuen und klugen Mann Namens Jaonnes Tschao, so einer derjenigen Bedienten ist / welche Prinz Paulus zur Verwaltung seiner Gütern zu Peking hinterlassen hatte. Gestaltsam aber der aufrichtige Mann nur einen abgetheilten / mithin geschränkten Gewalt hat : also kan er auch seinem Herrn nicht helfen / wie er wolte / sonder wird von seinen Mints-Gefährten auf allerhand Weise gehemmet. So bald ich ihm das Vorhaben meiner Reise entdeckt / wurde er vor Freuden verzuckt / und klaubte in aller Eile zwey-hundert harte Thaler zusammen mit einem Zusatz so vieler Es-Waaren / als ein Maulthier tragen kan. Den letzten Tag vor meinem Aufbruch legte ich meine Besichtigung bey all-jenen Personen ab / welche wegen meiner langen Abwesenheit auf einen Argwohn gerathen und mich hätten verrathen können / ohne ihnen von meinem Vorhaben das geringste zu vertrauen. Den folgenden Tag setzte ich in Gesellschaft meines Knechts mich zu Pferd. Meinen Haß-Genossen hab ich weiß-gemacht / ich wolle meinen Schwiger-Vatter grüssen / (bey welchem ich unter Weegs auch zugesprochen hab) folgendes aber unterschiedliche Kranken / so hin und her auf dem Land meiner verlangten / heimsuchen / damit ich ihnen verfängliche Heil-Mittel vorschreibe.

Ich hab den Esels-Knecht vor der Stadt an bestimmtem Ort richtig angetroffen: Er hatte sich verbunden mich bis Tschao-Hu-Käu, so jenseits der Bestung Furdan, die ich ihm nicht nennen wolte / gelegen ist / zu begleiten.

Mein Reise gieng zimlich gut von statten: die von mir ehedessen erlehrnete Tartarische Sprach und der Namen eines Arztes haben den Argwohn von mir entfernt. Nachdem ich zehn Tag nach einander fort-geritten / und etwann noch etliche Meile Weegs bis Furdan übrig waren / liesse ich den Last des Maulthiers auf das Pferd meines Knechts überladen / und gabe dem Esel-Knecht

seinen Abschied. Ich dörrfte mich Furdan für diesmal nicht blicken lassen auf Forcht von des Kriegs-Obersten Bedienten erkant und verrathen zu werden weil ich dessen Haß / da er noch zu Peking ware / etwelcher Kranken Sorg tragen hatte. Ich nahm derohalben einen Umweg und gerieth auf einen Fußpfad / so auf dem Sand-Feld Sinpuz sich widerum verliehrt; mir kame vor ich sehe mitten auf demselben das gesuchte Dorff / so das Zihl meiner Reise war. Ich ward dasselbe noch vor Sonnen-Untergang erreicht haben / wann ich mein Pferd nur ein wenig hätte antreiben wollen. Allein ich mußte meinem Knecht immer nachgeben / welcher zu Fuß nachfolgte und das beladene Pferd an dem Zaum nachführte / sonst hätte ich ihn san dem Last / wessen die Fürsten höchsten bedürfften / leichtlich verlihren und da einzige Absehen meiner Reise verfehlen können.

Mitler Weile überzuge sich der Himmel mit dickem Gewölck / und das Dorff verschwande aus meinem Angesicht; es fielle zugleich ein häufiger Schnee mit so dicken Flocken / daß ich kaum den Kopf meines Pferdes sehen konnte. Meinen Knecht kame schwarz auf mir nachzufolgen. In so verworrene Umständen ergriffe mich ein ängstlicher Forcht / dann ich hielt mich für verlohren / wann ich in dieser Wüsten unter dem Himmel übernachten solte. Ich befahl mich der Vorsichtigkeit Gottes / welchem die Ursach meiner Reise bestens bekant ware; Ich fassete neuen Mut / und tribe mein Pferd an ohne zu wissen / wo ich seye und wo ich auf die letzte hinkommen wurde.

Endlich hab ich einen Pferch angetroffen mit guter Hofnung auch das Dorff bald zu entdecken: darum liesse ich allda meinen Tod-müden Knecht mit seinem Last-Pferd zurück / und ritt allein weiters hin / damit ich den Eingang des Dorffs finden mögte. Mir hätte sollen einfallen / daß ich auf solch Weise vielleicht den Weeg immer mehr und mehr verfehlen könnte; dann es hielt das Schnee-Wetter unaussehlich an



und die Nacht ware sehr finster. Doch reisete ich wohlgemutet fort / obschon ich nicht wüßte / ob ich auf das Dorff zurei- / oder hingegen mich von demselben entferne: biß mein Pferd unvermutet an eine Mauer so starck angebrället hat / daß ich schier herab gefallen wäre. Auf dieses Getöse hörte ich eine Stimm / so mich an- geschmachtet und befragt hat / wer ich seye und wo ich hin wolle? Ich erschrocke hierab unmäßig / und gabe zur Antwort: Ich seye es / als wann ich daselbst Haus- säßig wäre / und jedermann mich an mei- ner Aussprach kennen sollte. Man fragte mich zum zweyten mal: ich aber widerhol- te mein erste Antwort und sagte: Ich ins. Als ich bald hernach mich besser besonnen hatte / liesse ich ganz still von mir vernemen / ich seye der Doctor Tem. Da trat ein Mann hervor / und half mir vom Pferd herunter / massen ich von der Kälte völlig durchdrungen und also töd- lich gestärret ware / daß ich allein nit hätte steigen können; er führte mich eilends in seine Stuben / alwo ich ihn erst erkant- te. Er ware der Prinz Joannes Bap- ta, welcher mich freundlichst umhal- te und gesprochen hat: Ah mein liebster Freund! wo kommt ihr her? Ich ba- ih vor allem / er mögte doch um mei- nen Knecht schicken / welcher in einem nicht weit entlegenen Pferd halb- erfro- zen zurück bliben wäre. Er fertigte un- säumt etliche seiner Bedienten dahin / ihn bald einbegleitet haben. Er liesse gleiches Zeit all- seinen Brüdern / die Christen waren / meine Ankunfft zu wissen thun. Sie haben sich eilfertig ihm eingestellt / mich auf das zärtteste auf- fangen / und einträchtig gesprochen / komme ihnen vor wie ein Engel / den Gott vom Himmel zu ihrem Trost her- geschickt hätte. Mit einem Wort die Freud dieser ersten Zusammenkunfft ware groß / daß ich sie mit keiner Feder be- schreiben kan. Alle lobten Gott wegen dem Schnee / der mich diesen Abend so el zugerichtet / und zum Beheklagen veranlasset hatte: „ Diß ist sagten sie / in Gnaden- Streich Göttlicher Ver- dängnis / die euch auf solche Weise un-

„sichtbar gemacht / und vor denen Au-  
„gen böser Leuten / denen ihr sonst wur-  
„det begegnet seyn / verborgen / mithin  
„so wol euch als uns schwärer Drangsa-  
„len / welche hieraus erfolgt wären / be-  
„frehet hat.

Ihr größte Sorg ware mir ein gu-  
tes Nacht- Essen aufzusetzen: aber wo-  
her nemmen? Sie haben mit ihrer auf-  
sersten Freygebigkeit nichts anders zu  
standen gebracht / als Hand- greiffliche  
Kenn- Zeichen ihrer bitteren Nothdurfft.  
Nichts destoweniger ließen sie sich dessen  
weder mit Worten / noch Gebärden /  
noch in ihrem Angesicht vermercken. In  
mitten solcher Trübsal und Hungers-  
Noth verbliben sie jederzeit lustig / ver-  
gnügt und aufgeräumt. Zwey ganze  
Täg haben mir kaum erfleckt all- ihre Fra-  
gen zu beantworten.

Als ich sie alle ins gesamt sahe in  
Trauer- Kleidern oder tieffer Klag da-  
her gehen / zweiffelte ich gar nicht / ihr al-  
ter Vatter / der Stamm- König Surnia-  
ma müsse gestorben seyn. Ich fragte die  
Prinzen / ob er doch vor seinem Tod die  
Augen dem Evangelischen Liecht eröffnet  
hätte.

„Es ist / leider / sprachen sie / nicht  
„allein unser Vatter / sonder auch sein  
„zweyte Gemahlin / des Prinzen Fran-  
„cisci Mutter / in die Ewigkeit verschi-  
„den / aber auf eine ganz ungleiche  
„Art.

„Die Fürstin betreffend ware ihr  
„den eilfften Tag des letzt- verwichenen  
„Monds so übel / daß sie selbst vermerckt  
„hat / ihr Sterb- Stündlein nahe mit  
„großen Schritten herzu. Sie ware  
„im Herzen ein Christin / und wurde  
„längst vorhin durch das Sacrament der  
„Widergeburt der Kirch Gottes sich  
„einverleibt haben / wann sich ihr Ehe-  
„herr / unser Vatter / solchem Begin-  
„nen nicht ewig widersetzt hätte. Sie  
„bete ihn um Erlaubnis sich zu ihrem  
„Sohn übertragen zu lassen unter dem  
„Vorwand / damit sie von ihrer Schmutz-  
„welche ihr sehr lieb ware / desto besser  
„gepflogen wurde. Surniama hat es  
„verwilliget.



„So bald sie dahin kommen ware / beehrte sie ohne Verzug die H. Tauff: all- ihre Gespräch waren von Gott: sie bezeugte öffentlich / wie schmerzlich sie be- reue ihn beleidiget zu haben. Gleich- wie nun ihr unsere Glaubens- Artickel ohne dem vortreflich bekant gewesen / ward ihr auferlegt noch ein mal Reu und Leid über alle Sünden / und ein inbrünsti- ge Liebe gegen Gott zu erwecken / wel- chemnach sie von dem Prinz Paul ist ge- taufft worden. Von dem Augenblick an wurde sie also still / daß man den- ken könnte / nichts wäre derselben zu ih- rem Hintrit abgangen / als diese Tauff- Gnad. Unser Vatter / unerachtet er selbst krank ware / hat dieselbe hierauf be- sucht; weil sie aber die Augen zugemacht / und ihn weder angeschauet / noch ein eini- ges Wort auf seine Fragen erwidriget hat / gieng er wider nach Haus. „

„Nach einiger Zeit sieng sie an gar beweglich zu reden / und befahle ihrem Sohn dem Prinzen Francisco, an die Priester der Gesellschaft Jesu nach Peking zu schreiben / sie sollten für die Ruhe ihrer Seel Mess lesen: ja sie über- gabe ihm zu solchem Ende dreßsig Tha- ler / welche aber von denen Jesuiten auf keine Weise angenommen / sonder in die Leich- Begängnus seynd verwendet wor- den. Wir seynd nimmermehr von ihr abgewichen / damit sie durch unsern Bey- stand ihr Leben desto Gottseliger beschlies- sen mögte. Als wir endlich den 15. Tag erwehnten Monats / das ist den 19. Dec. 1724. rings um ihr Beth herum knieten / und über sie die gewöhnliche Gebetter der Sterbenden mit einander beteten / hat sie ganz sanfft ihren Geist in die Hand ih- res Erlösers aufgeben. „

„Was hingegen unsern Vatter / den Stamm- König belangt / hatten sich in seinem Leib schon vor langer Zeit man- cherley Krankheiten versammelt / unter solchē aber auch ein truckener Husten / wel- cher von dem hohen Alter / von einem hefftigen Verdruß / und von dem harten Elend unterstützt seine noch übrige Kräf- ten allgemach erschöpft / und den kleinen Ueberrest seiner Gesundheit in Grund ver- derbt hat. Wir fanden uns zwar alle

Augenblick in seinem Haus ein / doch we- re uns nicht erlaubt zu ihm biß in die Kam- mer zu gehen / wo er krank lage / wann er uns nicht zu sich ruffte. Endlich ließe er uns den neunzehenden Tag des eilfften Monats / das ist den 2. Jenner 1725 vor sich kommen / und sieng durch ein lan- ge Rede an sich zu rechtfertigen / oder uns zu beweisen / daß er ungerechter Weise in das Elend seye verstorffen worden. „

„Der Kayser / sprach er / hat mi- ohne Grund vier Fehler vor gerupft / derer je einer so falsch ist als der ande- re. Der erste ware diser / daß mein Vor- Eltern seinem Haus abhold ge- wesen seyen. Was kan unbillichere erdacht werden? Mein Groß- Vatter / Fürst Ergatu Peile hat bereits in sibenzehenden Jahr seines Alters den Harnisch angelegt / und ist im dre- und zwanzigsten Jahr mit dem De- gen in der Faust für das Kayserlich Haus gestorben. Fürst Tuman Peile mein Vatter hat / so lang er lebte / in Krieg wider des Kayfers Feind ge- stritten. Ich aber hab die hohe Eh- ren- Stellen meiner Väter nicht er- erbt / sonder bin durch langwierig und gefährliche Kriegs- Dienst zu solchen gestigen. Heisset das sich feindselig gegen das Kayserlich Haus aufführen / wann Väter / Söh- und Enkel für dasselbe Blut und Gut / Leib und Leben nach einande aufopfern. „

„Zweytens wird mir vorgestol- sen / daß / als der Schwiger- Vatter des neunten Kayserlichen Bruders starbe / ich seinetwegen gesenfftet und mich trauerig angestellet habe. Ich laugne es nicht; er ware mein Bluts- Verwanter und guter Freund / vo- disem aber seynd wir beyde zugleich oberste Pannier- Herrn und Amts- Gefährten gewesen. Allein wir hat- ten deswegen nicht die geringste Ver- ständnus / noch Absehen wider den Kayfers Dienst. „

„Drittens wird ich beschuldiget daß als unser Monarch sich gegen ei- nige meiner Söhnen erzürnet / und sie ins Feld geschickt hat / ich dernwe- ge



gen mich nicht gerührt / mithin bey Hof nicht eingefunden // noch um Gnad gebetten habe. Was ligt dann denen Mantſchöken hauptſächlich ob / als daß ſie denen Waffen im Krieg abwarten? Hätte ich damals nur ein einziges angeſchaffene Wort aus meinem Mund ſchießen laſſen / wie ſcharff (und zwar billich) wurde er mir dergleichen Kühheit verwiſen haben? und wie hätte ich ſolche Feigheit können entſchuldigen. „

„ Viertens wird mir als ein grobe Miſſthat angerechnet / daß meine Söhn den Chriſtlichen Glauben angenommen / und ich ſie deſſhalb nicht abgeſtraft habe. Ich hab ſie um diſer Urſach willen öfters ſo wol mit Worten / als in der That ſelbſt geängſtiget. Gleichwie ich aber in dem Chriſtlichen Geſatz nichts finden könnte / ſo der geſunden Vernunft zu wider wäre / hat ſich ja nicht geſinnen wollen / wider ſolche Kinder zu wüten / die ich von Herzen liebe / und ſelbſt für unſchuldig hielte. „

„ Da nun obgedacht unſer Vater diſes ausgeredet hatte / hieſſe er uns wider abtreten / und wenig Stund hernach erſtickte er an einem Catharr in denen Händen eines unglaubigen Bedientens / weſſen Heulen und Geſchrey uns ſeinen Tod zu verſtehen gabe. Was Bärer haben wir nicht vergoffen? Wie bitterlich / aber vergebens / haben wir über ihn nicht gejammet? „

Weil ich hier wahrnahm / daß die ringen wolten weichherzig werden / biß ich das Geſpräch unterbrochen / und was anders auf die Bahne gebracht. Am andern Tag in der Frühe kam der letzte Sohn des verſtorbenen Surnia zu mir / und beſagte ſich / daß ich ſeiner Anverwanten zu Peking keine Nachricht von meiner Abreiſe gegeben hätte. Darauf ich ihm antwortete / daß ich mit dem Fleiß mich vor ihnen wol in acht genommen / dann widrigen Falls / ſagte / wurde ihr einheimiſche Mißverſtandß mein Vorhaben geoffenbaret / und die Reiſe verhindert haben. Auf ſolche Weiſe / wann ich allen hätte dienen

wollen / wurde ich keinem haben dienen können. Er ſahne mit diſem Beſcheid vergnügt zu ſeyn.

Vor-gemeldeter Prinz / da er von Peking wegzuge / hatte ſeinem Sohn erlaubt die H. Tauff zu empfangen / mit dem Verſprechen ſelbſt zu Furdan ein Chriſt zu werden / ſo bald er ſich aus gewiſſen Verdrießlichkeiten / die ſeinen Verſtand beunruhigten / wurde heraus gewunden haben. Ich hab ihn zu Siopuze in eben dem Stand angetroffen / wie er mich zu Peking verlaſſen; geſtaltsam noch auf diſe Stund eitle Furcht und Hofnung ihn von dem Chriſtentum abſchröcken. Er hat mich gewahrnet bey heiterem Tag nicht aufzubrechen / und ſo bald es immer ſeyn könnte / die Rück-Reiſe anzutreten. Noch denſelben Abend beſuchte ich den Prinzen Joannem, um mich von ihm zu beurlauben / und ſeine Befehl aufzunehmen. Er hat mich mit ſeiner gewöhnlichen Güte empfangen und mir zu Ehren ſein ganzes Hauß zuſammen beruffen / damit ich ihnen / wie er ſprach / einen guten von Peking neu-angelangten Freund / der ein Chriſt wäre / vor Augen ſtellte.

Weil ich den andern Tag in aller Frühe mich auf den Weeg machen wolte / hat er mir ein Stück Gelds zu meiner Weegzehrung nicht allein anerbotten / ſondern ſchier mit Gewalt aufgedrungen / wo zu ich hingegen mich gar nicht bequemet hab. Bey dem letzten Abſchied machte er mir ein kurze Predig / die ich nimmer vergeſſen werde. Gewißlich die Vermahnungen heiliger Perſonen haben eine Blitz-artige Krafft / welche das Herz und die Seel durchdringt.

„ Mein liebſter Doctor, ſprach er „verliehret doch den Frucht jener Chriſtlichen Barmherzigkeit nicht / die ihr an uns würdet / ſonder verbessert etwelche Fehler / welche ſo gering ſie auch ſeyn „mögen / dannoch an eurer Seligkeit euch „groſſe Hindernis in den Weeg legē dörfften. Ich mercke / daß ihr euer unge- „dultige Natur bißher nicht allerdings gehändiget / noch die angeborne Lebhaftigkeit gnugsam abgetödet habt. Ich „ſorge / es mögte ein heimlicher Hochmut



„mut in euch herrschen / und all- euer  
 „Gedanken / Wort und Werck unver-  
 „merck vergiffen ; darum nehmet in  
 „euch dißfalls wol in acht / vor allem  
 „aber genießet offt dern heiligen Sacra-  
 „menten / worzu euch zu Peking die Ge-  
 „legenheit nicht mangelt. Der Abgang  
 „dieser so göttlichen Gnaden-Gefäßen ist  
 „das einzige Ubel / so uns in gegenwert-  
 „gem Elend fräncket. Derowegen solt  
 „ihr ein so heylsames Mittel euch zu hei-  
 „ligen nicht verabsäumen. Erweist  
 „mir beynebens die Liebe vielmehr bey  
 „dem heiligen Altar-Dpfer zu erscheinen/  
 „und einige Messen auf mein Meynung  
 „anzuhören.

Dise letzte Wort haben mir das  
 Herz dergestalt erweicht / daß ich den  
 Prinzen verliesse ohne schier ein Wort re-  
 den zu können. Niemals wird das An-  
 dencken solcher heiligen Lehr aus meinem  
 Sinn vertilgt werden ; so tieff haßtet sie  
 in meinem Gemüt.

Bissher hab ich die Wort dieses liebeichen  
 Leib-Ärztens angeführt. Eiben oder acht  
 Tägspäter überschickte mir Pater Svarez einen  
 Brief / welchen Prinz Franciscus mir in Man-  
 schoukischer Sprach mit eigener Hand geschrei-  
 ben hatte. Derselbe lautet also :

Ich betrachte Euer Ehrwürden  
 als meinen geistlichen Vatter ; ich hab  
 bey nahe schon ein ganzes Jahr die-  
 selbe nicht mehr gesehen / noch von  
 deroselben einige heilsame Lehren zu  
 meinem Trost empfangen. Mittler  
 Zeit haben uns allerhand Drangsalen  
 hauffenweise überfallen. Nichts  
 plagt mich ärger / als daß ich meiner  
 Hofnung und meiner besten Begierde  
 in gegenwertigen Umständen nicht  
 genießen kan. Ubrigens leben wir/  
 Gottseye Danck / noch in zimlich- gu-  
 ter Gesundheit. Es mag seyn / daß  
 ich dißfalls mich betrieße / doch komt  
 mir beständig vor / unser Elend werde  
 ein End nehmen. Ich verlange es  
 um keiner andern Ursach willen / als  
 damit ich unsere liebe Väter in Chris-  
 sto Jesu wider sehen / wie auch durch  
 ihr gute Lehr und Exempel möge auf-  
 erbauet werden. Euer Ehrwürden  
 haben aus Christlicher Gütthätigkeit  
 mir etliche Ablass-Pfenning / einge-

fassete heiligtümer und geweyhete  
 Ring überschickt ; wir haben alles mit  
 freudiger Dankbarkeit empfangen.  
 Wann vielleicht Euer Ehrwürden  
 noch mehr dergleichen haben / so bits-  
 te ich / uns solcher ebenfalls theilhaff-  
 tig zu machen / zumalen jener / welche  
 mit Ablass versehen seynd. Ich er-  
 warte mit erwehnten Geschenken  
 auch einige Bildlein / so den h. Michas-  
 el / den Schutz-Engel und den heil.  
 Johannem vorstellen.

Damit obgelegter Brief desto leichter ver-  
 standen werde / ist zu mercken erslich / daß als  
 dieser Prinz in das Elend verreisete / er sich des-  
 sen nicht im geringsten betrübt / sonder  
 vielmehr gefreuet habe in gewisser Hofnung  
 ein Menge unglaubiger Heiden zu Furdan  
 in dem Glauben zu unterrichten / und Christo  
 unserm Heyland zu gewinnen. Nachdem er  
 aber in die wüste Einöde Sinpuze ist über-  
 setzt worden / sienge er an unaufhörlich zu  
 seuffzen ; massen ein feueriger Eiffer und ein  
 entseßlicher Schmerken in seinem Herzen mit  
 einander gestritten / da einerseits der Eiffer so  
 viel abgöttische Völcker zu bekehren ihn heftig  
 antriebe : anderseits aber der Verdruß so nahe  
 bey Furdan zu wohnen / und dannoch dieselben  
 Leut von dem Schatten des Todes an das Licht  
 des göttlichen Lebens zu übersetzen keine Ge-  
 legenheit zu finden. Hier kan ich nicht umge-  
 hen Euer Ehrwürden zu fragen / ob viel der-  
 gleichen grosse Herrn in Europa anzutreffen  
 seyen / die mit eben so entzündeter Jubrunst  
 wie dieser Fürst / die Ehr Gottes und das Heil  
 dern Seelen befürdern ?

Zweitens waren die Ring/derer jetztgedachte  
 Fürst Meldung gethan / zwar nur aus Kupfer.  
 doch mit einem verguldeten Crucifixlein ver-  
 setzt / welches auf einem rothen Blätlein ligt  
 und mit einem halb-runden Crystallenen Decke  
 verschlossen ist. Ich hatte zwey Dohat solcher  
 Ringlein gleichwie aus Europa empfangen.  
 also dem Prinzen Joanni überschickt / damit er  
 sie unter dem Christlichen Frauenzimmer zu  
 Sinpuze austheilte. Massen aber ein so kleine  
 Vorrath für alle Christinnen nicht fleckete / als  
 hat er besagte Ring seiner Geschwey / der Für-  
 stin Theresia zugestellt mit Bitt / solche nach  
 ihrem gutbefinden zu verschencken. Da nun  
 Prinz Paulus vernommen / daß dern Prinzeß-  
 sinnen eine zwar ihren Ring empfangen / der  
 Magd aber / die gleichermassen ein Christin  
 ware / nichts bekommen habe / gab er diese  
 Fürstin einen Verweiß : Euer Liebden  
 sagte er / solten erwegen / daß ob schon si  
 wegen ihrer Geburt und adelichem Stand  
 dieser armen Haut vorgehen / ja als Frau



mit ihr / wie mit einem andern Dienst-  
Boten / zu befehlen haben : dieselbe  
nichts desto weniger / was den Glauben  
betrifft / ihrer Magd als einer ältern  
Christin / die ehender ist getauft worden /  
nachgeben sollten ; weil solches Alter der  
Dienerin einigen Vorzug in der Kirch  
und bey dem Dienst Gottes einräumet.  
Die Fürstin ohne ein Wort zu reden zuge den  
Ring von der Hand / und gabe ihn der Magd.  
Alle Prinzen haben ihre Demut gepriesen / und  
ein so Christliches Verfahren mit großem Lob  
gebilliget. Aus diser / obschon geringen That / kön-  
nen wir ermessen / wie hoch unsere Religion von  
gemeldeten Fürstlichen Personen geschätzt / und  
wie genau das Evangelische Gesetz von ihnen  
beobachtet werde.

Den 13. Maij verwunderte mich mit  
Freuden / den Doctor Tem, der schon zum  
weiten mal zurück kommen ware / wider bey  
mir zu sehen. Er hat mir erzählt / die drey  
Sinnliche Prinzen wären von der Armee schon  
zey Tag vor seiner zu Sinpuze angelangt /  
welches der Kriegs-Oberste von Furdan ohne  
Verschub nach Hof berichtet hätte / und was  
rners mit ihnen vorzunehmen / des Kayfers  
Befehl erwartete. Hiernächst behändigte er  
mir einige Hand-Briefe von denen Prinzen /  
wovon einer von dem Fürsten Paul / welcher  
mir einige Fragen / die seine Gewissens-Ang-  
en betreffen / vorgetragen / und ein schnelle  
Antwort begehrt hat.

Ich ware begierig zu wissen Erstlich / wie  
mit der Abwürdigung dern unschuldigen  
Prinzen hergegangen seye. Zweitens / auf was  
Weise sie sich in disen harten Streich geschickt  
ben. Drittens ; wie sich dieselbige in dem  
End beschäftigten / und die Zeit vertrei-  
en. Der Leib-Arzt Tem hat mir auf alle  
Stück ausführlichst geantwortet.

Von dem ersten anzufangen seyend zu Solg  
der Aussag etliche Mandarinen eigends von  
dem Kaiserlichen Hof nach Furdan abgesant  
worden / wohin sie alle Prinzen aus ihrem  
Land beruffen / und nachdem diese niedergeknyet /  
den des Kayfers verderblichen Befehl ange-  
setzt haben / daß er nemlich sie insgesamt aller  
Irrden / Herrlichkeiten und Vorzügen / so  
den Prinzen aus Kaiserlichem Geblüt ge-  
reicht / gänzlich beraube. Hierüber nahme  
ihnen die gelben Gürtel / welche ein Ehren-  
zeichen solcher Hochheit seyend / von denen  
Prinzen ab / und schickte sie als Leut von dem  
kaiserlichen Pöbel nach Sinpuze wider zurück.

Was die andere Frag angehet bezeugten  
die Prinzen / so Christen seyend / ein grose  
Freude / daß Gott sie einer Würde befreyet  
habe / die ihnen nicht allein beschwärllich gefallen  
ist / sonder sie auch sehr gehindert hatte die

Pflichten Christlicher Gerechtigkeit ohne Beden-  
cken und Behutsamkeit zu erfüllen. Dann sie  
genießen von der Zeit an in allen Sachen einer  
weit grössern Freyheit. Der Kriegs-Oberste  
selbst / weil er sie unter das gemeine Volk  
zählt / hält sich für entschuldiget fernerhin all-  
ihre Schritt und Tritt zu beobachten. Die  
geringe Mandarinen aber / welche dem Volk  
vorstehen / haben bisher keinen Befehl empfan-  
gen / diser Prinzen sonderbare Sorg zu tra-  
gen : wessen sie sich absonderlich freuen und  
denselben nicht das geringste in den Weg legen /  
in Bedencken / daß / wie es öfters geschihet / sie  
heut oder morgen wider zu ihren hohen Ehrer-  
Stellen gelangen / und sich an ihren Feinden  
rechen mögten. Derowegen verlangt kein  
Mensch sie zu beunruhigen. Nichts ist ihnen  
verbotten / als sich von Sinpuze zu entfernen.

III. Von ihrem Thun und Lassen hat er mir  
folgende Kundschaft erteilt / daß hochge-  
achtete Fürsten sich zum öftesten bald in des  
einen / bald in des andern Behausung ver-  
sammeln / allwo sie insgesamt etwas aus geist-  
lichen Büchern lesen / und mit einander ihr  
Gebett überlaut verrichten / annehst sich zur  
Ausübung Christlicher Tugenden / zumalen  
aber zur standhaften Gedult in ihren Drang-  
salen aufmuntern / damit in mitten so vielerley  
Widerwertigkeiten keiner im Glauben wacke.  
Die Fürstinnen ihrer Seits folgen dem Bey-  
spiel ihrer Ehe-Herrn fleissig nach ! man hört  
sie biß auf die Gassen mit heller Stimm die  
Kirchen-Lieder andächtigst singen / welche  
man sonst in denen Gottes-Häusern pflegt an-  
zustimmen. Er meldete mir ferner / daß / als  
der Prinz Ludwig aus dem Feld zurück ge-  
kommen / dessen Fürstliche Gemahlin sich ab der  
Verbesserung seiner Sitten / vorderst aber  
wegen seinen von Glaubens-Sachen angestel-  
ten Gesprächen dergestalt entsetzt habe / daß sie  
nicht allein den Schluß gefasset eine Christin  
zu werden / sonder sich würcklich in dem Chri-  
stentum unterrichten läßt / und zu der heiligen  
Tauf vorbereitet. Die Wittib des fünften  
Prinzen / welche zu Peking ein unverföh-  
liches Abscheuen ab dem Göttlichen Gesetz  
hatte blicken lassen / begehrt nun ebenfalls mit  
heftiger Begierde getauft zu werden. End-  
lich hat Doctor Tem mir bezeugt / er seye durch  
die Sanftmut und Gedult diser Fürstlichen  
Personen höchstens erbauet worden / zumalen  
in Erwägung / daß in mitten so unzählich vieler  
gar schwarzen Verdrießlichkeiten sie sich niemals  
beklagen / noch über ihr Elend murren. Als  
er oberwehnter massen meinem Fürwif ein  
Gnügen geleistet hatte / nahme er von mir Ur-  
laub / und kehrte abermal nach Sinpuze zu-  
rück.

Wenig Tag nach seiner Abreise erhielt  
ich gewisse Nachricht / daß man die Güter des  
Herrn



verstorbenen Surniama beschreibe / und die hinterlassene Bediente / so zu seiner Pforten gehören / aufzeichne : wie auch zu Folg eines durch den Fürsten-Rath geschöpften Urtheils / (welches der Kayser unfehlbar bestättigen wurde) alles / was man auf solche Weise aufschreiben hätte / sollte sequestrirt werden. Zu dem müßte ich ebenfalls vernennen / daß man gesamter Prinzen (seiner Söhnen) Häuser und ligende Grund zu inventiren angefangen habe / mit Handgreiflicher Gefahr gleicher Gestalten zu der Kayserlichen Pfant-Cammer eingezogen zu werden. Weil aber besagte Grund-Stück weit von einander / und von Peking ligen / folgsamlich nach Sinnlichem Lands-Brauch gar vieler Beamten Zeugenschaft hier zu erfordert werden ; als wird noch ein zimliche Zeit verstreichen / bevor diese Sach zu Standen komme.

Schier zu gleicher Zeit erhube sich ein tummer Ruff / als sollten die zwey Sunische Prinzen Ludwig und Joseph Vermög eines von Hof ergangenen Befehls / einer wie der andere mit neun Ketten beladen / nach Peking gebracht werden. Diese Zeitung hat mich abermal in schwere Betrübnus gestürzt. Doch konte ich zu ihrem Trost nichts anders beytragen / als den Vatter aller Barmherzigkeit zu betten / er wolle doch diese durchleuchtige Bekenner seines heiligen Namens durch seine allmächtige Hand in ihrem Leyden also stärken / daß sie denen vielfältigen Qualen nicht unterligen mögten.

Den anderten Junii fühlete ich abermal einigen Trost / als der Leib-Arzt Tem in meinem Zimmer erschienen ist. Er ware durch seine Reise / so Tag und Nacht gewähret hatte / dermassen abgemattet worden / daß er kaum stehen könnte. Nachdem er mir von dem Fürsten wegen zwey Brief zugestellt hatte / erzählte er mir mit wenig Worten / wie es ihnen dermal ergehe.

Ich bin / sprach er / um einen Tag ehender / als ich versprochen hatte / zu Sinpuze angelangt. Euerer Ehrwürden Brief seynd von diesen dapfern Christen mit Freuden angenommen und mit Begierde gelesen worden. Kaum aber ware man hiemit fertig worden / als ein von dem Kriegs-Obersten zu Furdan gesanter Officier denen drey jüngsthin aus dem Krieg angekommenen Prinzen / das ist dem vierten / sechsten und zwölfften anbefohlen hat sich nach Furdan zu verfügen / und daselbst des Kayfers Befehl anzuhören. Die drey Fürsten setzten sich zu Pferd / und folgten ihm nach / ohne das geringste Zeichen einiger Gemüths-Regung zu geben.

Ihre Brüder / die übrige Prinzen / schickten in Gestalt eines Ehren-Folgs verschiedene Bedienten zu Pferd nach / um schleunigst zu wissen / was ihnen widerfahren sollte. Einer aus ihnen kame Sporn-streichs zurück / und überbrachte die betrübte Zeitung / daß / so bald die Fürsten vor Gericht erschienen / der Kriegs-Oberste ihnen befohlen niederzuknien / hiernächst aber den vierten Prinzen mit folgenden Worten angeredet habe : „ Dir ist erlaubt worden aus dem Feld „ hieher zu kommen / und die Klage wegen „ deines verstorbenen Vatters Tod zu tragen. Warum bist du nach vollendetem „ ter Klage nicht also gleich zu der Armee „ zurück gegangen ? Gleich packe dich fort / „ und verfüge dich wider dahin ; aber „ unterstehe dich ferner nicht das Lager „ zu verlassen / biß der Krieg ein Ende „ nehmen wird : alsdann wirst du dich „ zu Sinpuze wider einstellen.

Demnach sprach er beyde Prinzen Ludwig und Joseph also an : „ ich hab „ Befehl einem jeden aus euch beyden „ neun Ketten anzuhängen / und gefesselt nach Peking zu liefern / allwo ihr in „ die Gefängnis eingesperrt / und dem „ dritten Bruder des Kayfers / der euch „ bewahren soll / werdet anvertrauet werden. „ Die übrigen Reit-Knecht dem Prinzen kamen einer nach dem andern zurück / und bestätigten obstehenden Bericht. Die Bedienten dem zwey gefangenen Fürsten rüsteten etwelche Karren / auf welchen ihre Herrn nach Peking mögten geführt werden ; massen diese wegen dem Gewicht ihrer Ketten nicht reiten noch zu Pferd steigen konten. Der letzte Reit-Knecht / den ich von Furdan zu Sinpuze hab daher sprengend gesehen / ware in Diensten des Prinzen Joseph / welcher diesen Knecht eigends zu dem Fürsten Joannes abgefertiget und ihm hat sagen lassen / er sollte sein Schicksal nicht bedauern / dann sein Leyden wäre gering ; sonder das größte Freund-Stud so er ihm bey solchen Umständen erweisen könnte / beruhe auf dem / daß er Gott bitte / dergleichen Peynen ihm zu vermehren.



Prinz Joannes erstaunete Anfangs  
gen dieser unverhofften Post/ und konte  
chts antworten. Als er sich aber er-  
et hatte/ brach er in folgende Wort  
: „ Ich wird es wol stehen lassen/  
igte er / und mich hüten meinem  
Bruder härtere Qualen bey Gott  
aszubitten: sonder den Allerhöchsten  
as allen Kräften vielmehr anflehen  
in die Stärcke zu verleyhen / damit er  
les mit unzerbrüchlicher Gedult über-  
age „ Mir kame vor / sprach  
tor Tem, so viel und schwäre über  
nder gehäuften Drangsalen solten dise  
rn betrüben; aber ich entsetzte mich  
n mehr / als sie alle ins gesamt; ja sie  
n mich durch ihren Heldenmut und  
res Zusprechen / wie auch durch die  
assenheit ihres Willens in den Göttli-  
/ aufgemuntert. Morgen wird ich  
Sinpuze zurück kehren / sagte er / alle  
enblick seynd kostbar; darum kan ich  
er nicht länger verharren / noch mich  
weitläuffigeres Gespräch einlassen.  
len Euer Ehrwürden mehr wissen/  
nnen sie sich bey denen Bedienten  
er gefangenen Prinzen ferners er-  
igen; massen alle Hof- Genossene  
Peking zurück beruffen seynd. Dise  
en ausführlicher zu erzehlen wissen/  
die Fürsten zu leiden haben/ und wie  
Dittseliges Leben sie in ihrer Wüsten  
n. Als er hierüber sich eilends beur-  
hatte / lasse ich den von dem Prinz Joan-  
mich überschickten Brief / welcher in fol-  
n Worten abgefaßt ware.

**Prinz Joannes der Dritte aus dem**  
**schlecht / an P. Parennin, um**  
**wegen seiner / und dern übrigen**  
**Vätern Gesundheit zu er-**  
**kundigen.**

Ich hab Euerer Ehrwürden Brief er-  
halten und mit solcher Aufmerk-  
it gelesen / als hätte ich alle Wort  
hrem eigenen Mund gegenwärtig  
ommen. Die gute in demselben be-  
ne Lehren trösten mich / und stillen  
Gemüt; sie bleiben tieff in meinem  
eingedruckt. Wir bedanken uns  
ph Ströcklein XV, Theil.

mit größter Erkäntlichkeit für die höchste  
Gnad / daß Euerer Ehrwürden samt an-  
dern Patribus in dero heiligem Mess-Opfer  
unser ingedenck seynd. Nun aber ver-  
langen wir hefftig / sie wollen doch bey  
Gott uns die Gnad auswürcken / da-  
mit wir unsere Fehler verbessern / die  
Tugend üben / uns in den göttlichen Bil-  
len schicken / und bis zum Ende in seinem  
heiligen Dienst verharren mögen; diß al-  
lein wünschen wir / diß ist der Endzweck  
unserer Begierden: alles übrige achten  
wir für nichts. Meine zwey Brüder  
Ludwig und Joseph sagen Euerer Ehr-  
würden tausendfältigen Dank. Gleich-  
wie dieselbe nicht im Stand seynd thro  
Erkäntlichkeit selbst zu bezeugen / also ha-  
ben sie mich dieser Sorg beladen nebst an-  
geführter Bitte / Euerer Ehrwürden  
wollen sie in dero Gebett einschließen.  
Wir fühlen in uns ein hefftige Begierde  
(so uns plagt wie ein gewaltiger Durst)  
und wünschen Euerer Ehrwürden bald zu  
sehen. Aber wann wird dieser selige Au-  
genblick uns vergönnt werden! Ah / die  
Stund ist villeicht noch weit entfernt.  
Indessen / bis sie herbey kommt unterlas-  
sen sie doch keine Gelegenheit uns durch  
ihre Brief zu trösten / und mit guter Lehr  
zu stärken.

Aus diesem / gleichwie aus andern Schrei-  
ben erhellet / wie sehr die Prinzen einen Missio-  
narium bey sich zu sehen verlangen. Sie ha-  
ben recht; allein wir wünschen es noch inbrün-  
stiger / als sie selbst. Nichts schmerzt uns in  
dem elenden Zustand / in welchem diese Mission  
steht / ärger / als daß wir außerhalb Peking  
allwo wir sehr eingeschränckt seynd / nicht allein  
dise Fürsten / sonder viel andere weit näher bey  
gegenwärtiger Haupt-Stadt gelegene Christen  
nicht besuchen dörrffen / obschon sie uns deswe-  
gen inständig bitten. Die Sunische Prinzen  
wissen es zum besten / darum seuffzen sie nach  
besseren Zeiten / da wir größerer Freyheit ge-  
nießen mögten / und trauern zugleich / daß  
dergleichen so sehnlich gewünschte Gele-  
genheit muthmaßlich noch lang ausbleiben  
dörrfte.

Den 7. Junii seynd beyde Prinzen Lud-  
wig und Joseph vor dem Fürsten-Rath zum  
erstenmal angelangt / welcher sie mit keiner Frag  
belästigt / sonder ohne ihnen die Ursach zu sa-  
gen / sie gleich dem dritten Kaiserlichen Bru-  
der / so ein Stamm-König ist / überliefert hat/  
damit er sie / einen jeglichen besonders / einsprehe-  
te



te und verwahrte. Die Umstände ihrer Gefangnis hab ich von einem Christen Namens Joannes Ull, so des Prinz Josephs Bedienter ist, vernommen.

Raum hatte ich verstanden / sagte er / daß mein Herr gefangen und auf dem Weeg nach Peking begriffen seye / als ich ihm eine Tag- Reise weit ausserhalb diser Haupt-Stadt entgegen geloffen bin. Da ich nun gesehen / wie armselig er mit neun schwären Ketten beladen auf einem liederlichen Karren / der nur mit einer Binsen-Decken überzogen ware / herbey geführt werde / könte ich der Thränen mich auf keine Weise enthalten : er hingegen straffte mich solcher Weichherzigkeit mit Ernst ab / und sprach zu mir : Du wilst den Preis und Verdienst des Creutz und Leidens nicht erkennen / und dennoch darffest du dich für einen Christen ausgeben? du solst wissen / daß dergleichen Drangsal ein Pfand der seligmachenden Ewigkeit seye. Ey so lasse dann deinen Mut nicht sincken / sondern (es koste auch / was es wolle) seye steiff in dem Glauben / und lasse dich von dem Dienst Gottes nimmer abschrocken.

Ich folgte / sprach diser treue Diener / dem Karren nach biß in die Rath-Stuben / und von dannen biß in die Gefangnis / in welche mir nebst einigen andern der Eintritt ist vergönnet worden / damit wir den wenigen Troß und Plunder / so man ihm gelassen hatte / von der Gassen in den Kercker übertragen mögten ; solcher bestunde lediglich in drey Pölstern oder Küssen und in drey Mänteln : nichts anders ward ihm gestattet. Ich sahe all dort drey kleine ebener Erde gebauete kahle Zimmer / die weder mit Sesseln / noch mit Tischen / noch Küssen / noch Büchern / noch Schreib-Papier / kurz zu sagen mit keinerley Nothdurfft versehen waren. Dese Zimmer stehen zwischen zwey kleinen Höfen ; alles zusammen ist mit vier Mäueren umfange / um welche man außwärts rings herum gehen kan. Man schaffte uns also bald hinaus / und ließe niemand bey dem Fürsten / als einen Jüngling / der ihm / so oft es nöthig / helffen sollte die Ketten aufheben. Ich

glaub so gar / man werde ihm von Zeit zu Zeit einen andern Knaben zu gesellen / mit je einer den andern ablöse. Hinechst ward das Thor des Kerckers zu spehrt und mit einer Wacht besetzt. Die Gemeinschaft ist dem Prinzen abgeschnitten / außser einer einzigen Wind die etwann vier Schuhe hoch von der den in die Rings-Mauer einverleibt durch welche man ihm Speiß und Trank überreichet. Wir haben gegen über ein Zimmer gemietet / allwo ihm das Essen zubereitet wird ; die Soldaten hohlen ab / und bringen die Schlüssel zurück / uns bey der Winden zu erscheinen all dings verboten ist.

Prinz Ludwig ist in einem andern Hauß auf eben dse Art verschlossen. Zwischen beyder Prinzen Gefangnis steht noch ein dritte / in welcher seit 3 Monaten ein anderer Prinz / so ein Ob-Pannier-Herr gewesen / verwahrt wird.

Obgemeldeter dritte Bruder Kayfers hatte ehedessen vorbedeutete ne Wohnungen für unterschiedne Handwercks-Leute zu seinen Diensten geführt. Allein er mußte auf Kayserlichen Befehl sein Vorhaben ändern / in dese Gebäu die gefangene Prinzen spehren.

Mehr / als was obsteht / hab ich von dem redlichen Knecht nicht erfahren könen. Allein zu End des Brachmonats hat mich Tschéu, jener Otts-eiferige Christ von nem Herrn ergebener Diener heimgelassen / auch alles / was mir bißhero ware erzehlet / bestätigt. Ich gabe ihm unterschiedne Fragen auf / welche er mir aufrichtig beantwortet hat. Ich will sie allhier ohne Ordnung / als wie solche mir zu Sinn kommen / kurz und schlecht anführen. Wort lauten beyläuffig also.

Erstens : Die Bediente der Fürsten / sprach er / männlichen und weiblichen Geschlechts / so wol Heiden als Christen seynd hieher nach Peking ruck beruffen. Die Prinzen hatten redlichsten und ehrlichsten Männer all ihren Bedienten ausgesucht / und das Elend mit sich geführt / das ist brave Leute / welche sie zu ihren Geschreibern / Lands-Berwesern /



Hofmeistern und anderen dergleichen Ehren-Ämtern zu befördern gewohnt waren. Jetzt aber bleibt ihnen nichts übrig / als etwelche mit Geld erkaufte Sklaven / und einige Haus-Genossene / die ihnen von denen Schwiger-Vätern zu ihrer Ehe-Steuer bey der Hochzeit seynd geschenkt worden.

**Zweytens:** Seit ich von Sinspuzi abhier ankommen bin / vermeide ich mit grosser Behutsamkeit das Haus meines Herrn / wol wissend / daß je weiter ich von damen mich entferne / desto besser ich denselben bedienen könne. Mir ist bekannt / daß in besagtem Hause der Wirth alles unter sich fehre. In Erwartung eines schönern Wetters bin ich beflissen etwas von Gewand und Geld zu erwerben / und ihm mittler Weile zu überschicken / dann gewisse Dieben haben bey der Nacht unter seiner Thür-Schwelle durchgraben / und bey wärendem Schlaf ihm alle Kleider samt dem Geld gestohlen.

**Drittens:** Der alte Surniama hatte in der Tartarey etwelche Stüttereien / in welchen aber viel tausend Pferd / welche dessen von denen Mungulischen Tartaren / und zwar von seinen eigenen Bedienten / denen er dieselbe anvertrauet hat / seynd zerstreuet und ausgeraubt worden. Nur ein einziger Gestütt-Hirt / so ihm treu bliebe / hat zwey hundert übergebene Stück frischer Wildfangen nach Sinspuzi gebracht und bey seiner Ankunfft erstanden / daß sein Herr tod seye. Die Prinzen als rechtmäßige Erben haben die Leich unter einander getheilt / und (weil sie derselben zu ihren Diensten nicht so viel nöthig hatten) so gut sie immer konten / verkauft / aber nicht mehr als drey bis vier gute Thaler aus jedem Pferd gelobt / damit sie mit diesem obwolten geringem Lauff-Schilling der äussersten Armut zu eren mögten.

**Viertens:** Die Ursachen / warum der Kayser seinen Zorn an denen Prinzen Ludwig und Joseph mit aller Schärffe fühlet / seynd eben diejenige / welche er vor zwey Jahren vorwendete / da er sie mit seinem neunten Bruder in das Feld der Armee verwiesen hat. Dem Prinz

Joseph wird nichts anders vorgebracht / als daß er seinen Bruder / den Fürst Ludwig / nach Hof begleitet habe / indem dieser sich in die Kaiserliche Burg verfügte / und sein letzten Befehl / wie er sich im Krieg zu verhalten hätte / abholen wolte. Gestaltlich aber ein neuer Vorwand / ihn jetzt so gar in den Kerker zu sperren / mußte erfunden werden / gibt der Kayser nunmehr vor / daß / als er den Leßihin (verstehe den Prinz Ludwig) ins Feld abfertigte / dessen Bruder Uri-Schan-Me oder Fürst Joseph auf die Seiten geschauet / einfolglich mit denen Augen gleichsam gedrohet / und also den Tod verwürckt habe : doch sollte man ihn biß auf weiteren Bescheid gleich seinem Bruder in den Kerker werffen.

**Fünffens:** Da man den bewußten Cammerling vor Gericht von dem Glauben seines Herrn fragte / ist einem aus der Zahl dern Mandarinen solche Frage gleichwie unnutz / also lächerlich vorkommen. Ihr betriegt euch sehr / sagten die andern Mit-Richter ; diß ist der Haupt-Zweck und ein wesentliches Stück gegenwertiger Sach. Woraus wir satzsam können abnehmen / daß die größte Ursach die Sunische Prinzen von Furdan in die Wüsten zu verweisen von dem herrühre / weil die Besatzung jekt besagten Platzes größten Theils entweder in Mantichükischen Tartarn oder in Tartarischen Sinesern bestanden / aus welchen die erstere dern Prinzen Freund / die andern aber ihre Glücks-Schuldner oder so genante Creaturen gewesen / dergestalt / daß man sich besorgte / es mögten viel Soldaten auf ihr Vorspiel und Zureden sich dem Christlichen Besatz unterwerffen.

**Sechstens:** Es hat nicht allein die andere / sonder auch die erste Gemahlin des Stamm-Königs Surniama den Lauff nebst den Namen Anna empfangen. So seynd auch die Wittib des fünfften Prinzens / der ein Graf benahmt wird / und die Ehe-Gattin des Prinz Ludwigs / wie nicht weniger die Geschwey des Prinzen Pauls getauft worden. Des verstorbenen Surniama letzter Sohn / der nicht über achtzehn Jahr zuruck gelegt / ist zu



dem Christentum sehr geneigt: wenigstens läßt er sich in demselben würcklich unterrichten / und bereitet sich zu der Wiedergeburt / damit er aus dem Wasser und dem Heil. Geist bald möge neugeboren werden. Die Fürstin Theresia bleibt wie vorhin / ein Spiegel der Tugend und des Göttlichen Eifers. Als ich bey derselben mich beurlaubte und fragte / ob sie nichts habe zu befehlen: alles / was ich von euch begehre / sprach sie / bestehet in dem / daß ihr öftters meine zu Peking verhehlichte Tochter heimsucht / und ihr meinerwegen sagt / sie solle mich gar nicht beweinen; ich bin mit meiner Verhängnis wol zu frieden; ich wünsche ihr vor allem die Furcht Gottes / und rathe ihr alle Monath das heilige Altar-Sacrament zu empfangen. Laßt euch eben dieses / sagte sie mir / gleichfalls anbefohlen seyn / und vergesst nicht / was ihr GOTT versprochen habt.

Die Prinzessin Agnes beschäftigt sich mit den verächtlichsten Diensten; sie kehrt das Haus: sie kocht und bereitet das Essen: sie versorgt die Kranken und die Kinder. Ah! wie sehr hat sie sich von ihrer alten Lebens-Art verändert / da sie vor Zeiten noch bey Hof war!

Sibendens: Gleichwie zu Sinpuze kein bequemer Ort zu finden / wo sie sich zum Götts-Dienst versammelten / und ein jedes Haus zu solcher Zusammenkunft zu klein wäre; also haben die Fürsten / ein jeglicher nach gegenwertigem Vermögen / sich selbst geschätzt / und ein jeglicher das Seinige zur Erbauung einer Capell zusammen geschossen. Das Holzwerck wäre bey meiner Abreise schon gekauft.

Hier nimmt das Gespräch dieses frommen Bedientens ein End. Er hat mir auch zu verstehen gegeben / daß / falls man denenselben ihrer Gütern zu genießen vergönnet wurde / sie unerachtet der übeln Verwaltung im Stand wären noch etliche Jahr hindurch ihre zahlreiche Haushaltungen mit Ehren durchzubringen: wann aber laut des gemeinen Ruffs ihre Grund-Stück solten eingezogen werden / sie in den Grund verderben müßten. Wozu auch

kommt / daß alle Bluts-Verwanten / alle Freund / alle Vettern / mit einem Wort alle Bekanten von diesen Fürsten abweichen / und sich stecken lassen; weil der Kayser auch so gar da Andencken des alten Stamm-Königs und aller dessen Endamen verfolgt.

Höchst-gedachter Monarch sagte erst wenig Tagen / und ließe es in die öffentlichen Zeitungen eintragen / mithin durch das ganze Reich verkünden / daß der alte Sunnu die achte Jahr hindurch / so lang er nemlich als Feld-Herr der Landschaft Leaotung vorgestanden daselbst die heylsamsten Lands-Bräuch abgebracht / dem Volck allen Muthwillen gestattet hiemit die Herzen an sich gelockt / ihm den Nachruhm eines holdseligen Herrns erworben / das Nachsehen aber so weit getrieben habe daß / wann auch jetzt seine Beine solten in Pulver zerstoßen werden / man hierdurch eine dergestalt große Ubelthat nicht genug vertilgen könnte.

Der über beyde Länder Kiangnan und Kiamfi bestellte Ober-Vice-König Namen: Tschabina, dessen Sohn des Surniama Tochter zur Ehe genommen / empfieng vor etlichen Monaten Befehl die zum Kriegs-Mandarin geschickteste Männer auszusuchen / und sie nach Hof zu überschicken. Er hat dererselben sechs alsobald abgefertiget / und einen jeden aus ihnen bey nahe / wie den andern ohne mercklichen Unterschied beschriben. Der Kayser tadelte und lästerte solches Beginnen. Wie / sagten ihm Majestät / ist wol möglich / daß sechs Männer einander dergestalt gleich sehen / daß zwischen ihnen kaum ein Unterschied zu entdecken wäre? Er gebricht dem Tschabina weder an Verstand / noch Geschicklichkeit / sonder / weil es ihn verdrießt / daß ich seinen Vetter Sunnu abgestraft habe / gibt er auf meinen Befehl wenig achtung. Man soll ihn dessen vermahnen / er aber sich hierüber verweigert antworten.

Der Zungtu Tschabina hat sich zwar mit bestem Grund gerechtfertiget / doch ist zu beforgen / seine Entschuldigung dörfte keinen Platz finden / sonder aus Unwillen verworffen werden; welches Verfahren allen Mandarinern und grossen Herrn am Hof ein nicht geringe Furcht einjagt.

Nun hab ich Euerer Ehrwürden / liebster Pater, den gegenwertigen Zustand dieses durchleuchtigen Haus vor Augen gestellt. Ich zweiffle nicht / es werden in Europa noch viele Göttsfürchtige Personen anzutreffen seyn / welche das Aufnehmen des Christentums unter denen Heiden zu Herzen nehmen / folgendes



mit denen verfolgten Fürstlichen Personen ein Mitleiden haben / und sich ab ihrer Standhaftigkeit im Glauben erbauen. Ich bitte sie um die Liebe Gottes Willen / ihr Gebett zu verdoppeln / und ihnen durch inbrünstige Andacht die Gnad zu erlangen / damit dieselbe in jenem Geist des Christlichen Eifers unzertrütert verharren / welcher sie bisher in Eisen und Banden / ja in mitten dern schwärzesten Drangsalen erhalten hat. Ich befehle sie letztlich in deroseiben heiliges Meß-Opfer in gänzlichlicher Zusehens / sie werden desjenigen bey dem Altar nicht vergessen / der da bleibt

## Euerer Ehrwürden

Peking den 20.  
Juli 1725.

Demüthigst-gehorsamer Dien-  
ner in Christo

Dominicus Parennin  
der Gesellschaft JE-  
su Missionarius.

Numerus 339.

## II. Brief.

P. Dominici Parennin, der Gesellschaft  
Jesu Missionarii,  
An einen andern Priester besagter Socie-  
tät nach Paris /  
Geschriben am Hof zu Peking, den 24.  
August, 1726.

### Inhalt.

Ein gewisser in China gebürtiger Jesu-  
it reiset nach Sinpuze, allwo er die be-  
drückten Fürsten tröstet / und mit denen  
Sacramenten versieht. Andacht und  
Eame Gedult dieser Fürsten; ihr Eifer die  
Glaubigen zu bekehren. Ein Prinz und  
Prinzessinnen werden getauft. Brief  
Prinzen Pauli und Francisci an Patrem  
Parennin. Gesamte Prinzen werden von  
Kaysers abermal ernidriget / und denen  
einigen Keutern einverleibt. Vier Brüder  
des Kaysers fallen in seine Ungnad.  
Der neunte Kaysersliche Bruders-  
wiger-Vatter / und der Stamm-König  
urniama werden so gar nach ihrem Tod  
beerdigt / indem ihre Gebein ausgegraben  
völlig verbrant / der Aschen aber in die  
Luft zerstreuet wird. Nicht allein die  
Prinzen sonder auch ihre Söhne / so noch

an der Brust saugen / werden mit Ketten ge-  
fäßelt. Etliche aus ihnen empfangen die  
H. Tauff. Großmütigkeit des Prinzen  
Francisci in Glaubens-Sachen. Die  
Prinzen sollen theils in Casernen verlegt /  
theils in die Gefängnissen verschiedener Län-  
dern und Reichs-Städten entführt wer-  
den. Darum werden ihrer sechs von Sin-  
puze nach Peking gebracht. Außerwähl-  
tes Gespräch eines Christens mit denen  
Prinzen. Sinn-reiche Kunst-Griff des  
Fürstens Francisci die Heiden zu bekehren.  
Widerwertige Krankheit des Prinzens  
Ignatii wird geheilet. Seine Standhaftig-  
keit im Glauben / und Zustand werden be-  
schrieben. Die sechs Prinzen ziehen von  
Peking fort in ihr Elend. Der Brief Patris  
Parennin lautet nun also.

## Ehrwürdiger Pater in Christo.

P. C.

**S**achdem ich Euerer Ehrwürden schon  
zwey mal / nemlich den 20. Augusti  
1724. und den 20. Julii 1725. von  
dem Gottseligen Eifer dern Sinischen nach  
Furda in das Elend verworfener Prinzen weit-  
läufig geschriben hatte / glaubte ich gänzlich /  
es wurde unnöthig seyn hiervon künfftighin  
noch etwas zu melden / ja Euerer Ehrwürden  
selbst verdriesslich ankommen fernern Bericht  
von Hoch-gedachten Fürsten zu lesen. Allein  
die mitter Weile veränderte Umstände ihres  
Elends / und die daraus erfolgte neue Prob-  
stück ihres steiffen Glaubens / wie auch ihrer  
unüberwindlichen Standhaftigkeit und Christ-  
lichen Heldennuts verbieten mir das Stills-  
schweigen; weil dermassen Tugendbare Thaten  
fähig seynd die ganze Christliche Welt höch-  
stens zu erbauen.

Von dem End Julii bis in den Novemb.  
letzt-verflossenen Jahrs wußten die von Sin-  
puze nach Peking ankommene Bedienten  
Hoch-gedachter Prinzen uns nicht genug anzu-  
rühmen / wie daß der mühselige Stand / in  
welchem sie sich befänden / dieselben gar nicht  
kräncke / als mit welchem sie ganz vergnügt leb-  
ten / und schier den ganzen Tag theils mit Betten  
in der allgemeinen Capelle / theils mit Unter-  
weisung derjenigen zubrachten / welche unlängst  
entweder die Tauff empfangen hätten / oder  
sich zu derselben vorbereiteten.

Um eben solche Zeit schriben sie uns ver-  
schiedene Brief / und baten mit Worten / so von  
keiner andern Quell als von dem Geist der An-  
dacht konten herfließen / uns dergestalt beweg-  
lich / ihnen wenigstens einen Sinischen Missio-  
narium Namens Aloysium Fan ( weil ohne  
größte Gefahr kein Europäer sich dessen unter-  
stehen dürfte ) zu vergönnen / daß wir ihnen sol-  
chen



den Frost endlich verwilliget haben / unerachtet eben dieser Sinische Jesuiter so wol ihm selbst / als gesamter Mission viel Unheil hätte verursachen können / falls der Hof hinter die Sachen kommen wäre. Weil wir jedannoch ihnen einen dermassen heiligen Dienst nicht abschlagen wolten / haben wir die Anstalten zur Abreise obgenannten Priesters mit möglichster Behutsamkeit von weitem vorgekehrt / und solches unser Vorhaben denen Fürsten heimlich geoffenbaret / welche auf diese angenehme Rundschaft also bald einen vertrauten Mann von ihrer Seiten hieher schickten / damit er Patrem Fan von Peking unvermerckt nach Sin-pu-ze überlifferte; damit aber jetzt besagter Missionarius desto weniger mögte erkant und verrathen werden / hat er sich durchgehends auf der Reise wie ein Landkrämer aufgeführt / und das Dorff Sinpuze ohne Anstoss erreicht. Er hat sich allda über sieben bis acht Tag nicht aufgehalten / dann mehr Zeit hatte er nicht nöthig das Fürstliche Haus samt allen Christlichen Inwohnern mit denen H. Sacramenten zu versehen. Sie bedürfften weder seines Zusprechens / noch einiger Predig / noch Christlicher Lehr / angesehen die Göttliche Gnad / der Glaub / die Gedult und alle Tugenden sich tieff in ihre Seelen eingewurzt hatten.

Pater Aloysius besuchte / gleichwie er von uns ware ersucht worden / auf seiner Rückreise unsere gegen Norden befindliche Christenheiten von Suen-Hoa-Fu, von Ta-Tung-Keu, und von Sa-Tiching. Er hat aller Orten etwas Denckwürdiges und viel außerbäuliches beobachtet / welches ich mit der Zeit berichten werde.

Etliche Tag nach seiner Heimkunft hab ich ihn gebetten mir alles ausführlich zu erzehlen / was er bey seiner Anwesenheit zu Sinpuze gehört und vermerckt hätte.

Mein Pater, sprach er / was soll ich hiervon sagen? kennen Euere Ehrwürden diese Durchleuchtige Personen nicht eben so gut / als ich? Ihr Eiffer / ihre Emsigkeit / ihre Standhaftigkeit / ihre Demut und Abtödtung haben mich über hundert mal Schamroth gemacht / daß ich in Betrachtung ihres heiligen Wandels mich meiner selbst schämen müßte. Sie bemühen sich ihre Müheseligkeiten zu verbergen / und ihre Eissen-veste Gedult unter einer heiligen Frölichkeit also zu verhüllen / daß / wer sie anschauet / gedencken sollte / sie hätten nichts zu leiden / sonder lebten gemächlich / wie der Fisch im Wasser / ohne einzigen Abgang. Ihre Capelle ist sauber; mich wunderte / wie

man dieselbe in einer so wüsten Wildnus dergestalt zierlich habe schmücken können. Ich stenge meine Mission mit Beicht-hören an / und stärckte die Beicht-Kinder mit dem Göttlichen Fronleichnam / so ich ihnen jedes mal unter dem H. Mess-Dopfer ausgetheilt hab / bald ihrer vielen / bald wenigern / nach Maß und Zahl dern angehörten Beichten. Hiernächst tauffte ich die Neu-Glaubigen / so von denen Fürsten in allem / was hierzu erfordert wird / zum besten waren unterrichtet worden. Letztlich hab ich die Kirchen-Ceremonien an jenen ersetzt / welche vor meiner Ankunft waren getaufft worden. Ich zählte dererelben bis vierzig / theils Männer und Weiber / theils Dienst-Botten. Der dreyzehende oder letzte Sohn des Surniama hielt gleichfalls um diese Gnad heftig an; allein / obschon er von seinen Brüdern nicht abhängt / fand ich dennoch für rathsam / daß er seinem zweyten Bruder hiervon Nachricht gebe / welcher seit dem Tod des alten Surniama und des erst-gebornen Prinzen Xaveri zum Ober-Haupt dieses Durchleuchtigen Haus worden ist.

Solcher Umweg kam ihn schwer an / weil sein vor-gemeldeter Bruder aus menschlichem Absehen wider eigener Gewissens-Trib die Tauff selbst empfangen hatte / mithin dergleichen Erlaubnis zu ertheilen sich weigern dörfte. Wor auf ich ihm versetzte: Euere Durchleuchtigkeit sagte ich / erweisen ihm diese Lehr: mag gleich ja oder nein sagen / wollen wir dannoch dasjenige bewercken was für die Göttliche Glory und für das Heil ihrer Seel / unsers Eradtens / das beste seyn wird.

Sein Bruder hat ihn zwar freundlich empfangen / aber zu gleicher Zeit sehr bitterlich beklagt / daß er seines Raths einer Sach pflegen wolte / in welche er sich keines Weegs einlassen wurde. Seyn Euere Liebden / sprach er / nicht he über ihren Willen / und Lebens-Wandel? was haben sie mich dessen zu fragen? wann ich dero Begehren einwillige / so muß ich alles / was hieran folgen mögte / verantworten; schla ich es aber rund ab / so lade ich mir e

schwa



schwere Sünd auf mein Gewissen. Mache demwegen der Herr Bruder / was er will / ohne mir hiervon ein Wort zu melden.

Der dreyzehende Prinz kame bald wider zurück / und begehrte abermal die Tauff. Fürst Joannes ward von ihm zum Gebatter gebetten / und gab ihm seinen Namen nebst dem Namen Stanislaus, gleichwie Euere Ehrwürden ihm gerathen / und zugleich das Bild samt dem Leben dises Heiligen überschickt hatten / welches Pater Dorleans Französisch beschreiben / sie aber in die Sinesische Sprach übersetzt hatten. Seine Fürstliche Gemahlin hat gleichermassen nicht allein sich tauffen lassen / sonder auch in der ersten Sitz ihrer Geistlichen Freud einen Be- dienten nach Peking an dero Vatter abge- schickt / um ihn nachdrücklichst zu betten / er wolle sich in dem Christlichen Gesatz lassen unterrichten / und zwar durch einen Catechisten / den sie ihm vorschlugen. Sie suchte mit eben diser Gelegenheit unsere Pekinische Priester besagten Glaubens- Lehrer dahin zu senden.

Eine von dem Surniama hinterlassene Wittib ist ebenfalls durch die Tauff der Gnade Gottes einverleibt worden. An denen übrigen Fürstinnen / so Prinz Paulus getauft hatte / hab ich die gewöhnliche Ceremonien nach Christlichem Herkommen verrichtet. All diese Fürsten haben bey mir ohne Unterlaß um Crucifix- Bilder / Rosenkränze / Ablass- Pfening / und was dergleichen mehr ist / angehalten. Ich ware nicht im Stand sie alle zu ver- zuren: darum bringe ich ein schriftliche Verzeichnis all- desjenigen mit mir / was sie zum heftigsten verlangen.

Dies ist nun ein kurzer Auszug dessen / was P. Aloysius Fan erzählt hat mit dem Bey- wesen / die drey Prinzen Joannes, Paulus und Franciscus seyen wahrhafte Spiegel der voll- kommensten Tugend / anebst aber mit einem solchen Eifer und Geschicklichkeit Christum den Herrn zu verkünden begabt / daß ihre Wort tieff in das Herz greiffen / und alle Kräfte in der Seele berühren.

Benläuffig ein Monat nach des Patris An- kunft ist oft-erwöhlter Al- t-Thomas Tem bis zwey mal nach Sinpuze ver- schickt / damit er dem Prinz Paulo die nöthige Best- Mittel überbrächte / welche einem andern

Worten nicht könnten anvertrauet werden. Als er zu Peking von dannen wider- angelangt wa- re / unterliesse er nicht in Namen dern Sines- schen Prinzen mich zu grüssen / und dero in- brünstige Bitte bey mir zu unterstützen. **Wann Euere Ehrwürden** (sprach er mit seiner angeborenen Freyheit) **nicht das äußerste thun die Andacht diser Für- sten zu vergnügen / werden sie mir die Schuld beymessen und sagen / ich wa- re zu ungeschickt / meine Bitt aber zu matt gewesen dasjenige auszuwü- rken / was sie durch meine Vermitta- lung begehrte hätten.**

Nun will ich etwelche Briefe diser Prinzen allhier einrücken / so ich in das Französische über- setzt hab. : Ich überschicke Euere Ehrwürden zugleich die Urkunden oder eigene Handschrif- ten jeh- gemeldeter Fürsten / damit sie dieselbe zu ewigem Andencken ihrer Gottseligkeit bewah- ren. Ich mache den Anfang von des Prinzen Pauls Send- Schreiben.

Euere Ehrwürden / schreibt er / seynd mein Geistlicher Vatter / den ich mit Ehr- forcht grüsse. Wir preisen die Gü- tigkeit Gottes / und loben Euere Ehrwür- den Väterliche Liebe / daß auf dero Ver- anstaltung P. Aloysius Fan sich gewürdi- get hat hieher zu kommen / und von dem schweren Sünden- Last uns zu erlösen. Ich hab ihm zu Folg des Göttlichen Ge- hotts alle meine Verbrechen geoffenbaret ohne etwas zu verschweigen / und zwey- mal aus seinen Priesterlichen Händen den allerheiligsten Leib Christi empfangen. Sollte ich nichts destoweniger entweder aus Vergessen- oder Nachlässigkeit et- was ausgelassen haben / so bitte ich / Eu- re Ehrwürden wollen bey dem barmher- zigsten Gott in dero Mith- Opfer dem unglückseligen Paul die Gnad auswür- cken / damit er mir solches verzehe: bey- nebens die böse Begierden / so in meinem Herzen aufsteigen / ersticke: den Hof- fart Wurzaus vertilge: hingegen Glau- ben / Hoffnung und Liebe vermehre: ü- rigens mir den wahren Buß- Geisterthei- le / welcher mein Herz zerfnirsche / und in mir ein bittere Reu aller begangenen Sünden erwecke: lebstlich aber mir ein heiliges Leben verschaffe / und selbes mit einem seligen Tod cröne / auf daß ich mit der Zeit seiner verheissenen Belohnung theilhaftig werde.

Ich



Ich bitte mir noch ein andere Gnade aus / die mir Euere Ehrwürden ja nicht versagen wollen / und bestehet in dem / daß mir dieselbe ein kleinen Ausschnitt von dem wahren Creutz / an welchem unser Herr und Gott Christus Jesus für uns gestorben ist / wie nicht weniger etliche Bildlein eben dieses gecreuzigten Heilands / der allerheiligsten Dreysaltigkeit / der allerseeligsten Jungfrau mit ihrem Jesus-Kind auf den Armen / item des H. Josephs / und des H. Antonii samt andern dergleichen überschicken etc.

Wer sollte bey Anhörung dieses Briefs mit höchster Auferbäulichkeit nicht bewundern / wann er betrachtet / daß diese Prinzen in einem Land / wo sie an aller Nothdurfft grossen Mangel leiden / ihrer Drangsal nicht die geringste Meldung einführen / sonder blos allein dessen ingedenck seynd / was fähig ist dero Andacht aufzuwärmen? Beyde Fürsten Joannes und Franciscus haben uns ebener massen nebst freundlicher Dancksagung eine Verzeichnus jener Heiligen Bildern und Kupferstichen / nach welchen sie sehneth / zustellen lassen / in dem Abschehen dieselbe unter denen neu-bekehrten Christen auszutheilen.

Damit ich nun sie nach meinen Kräften vergnüge / hab ich alles zusammen getragen / was ich von unsern zu Canton im Elend abwesenden Patribus erbettelt hatte; unter andern aber dem Prinz Paulus das von dem Patre Cazier selig hinterlassene mit schönen Heiligtümern versezte Capsslein überschickt / in dero Mitten ein Partickel von dem wahren Creutz Christi zu sehen ist. Allein eben diese Freygebigkeit hat mich in neue Angst verwickelt wegen dem Fürsten Francisco, welcher mir also zuschreibt: *Euere Ehrwürden haben mir öftters geantwortet / daß jenes einzige wahre Bröcklein des H. Creutz / so in dero Gewalt stünde / für meinen Bruder Paul gewidmet seye. Aber ich lasse mich hiemit nicht abschrecken / sonder versichere / daß ich nicht absterben werde dieselbe um einen andern Abschnitt dieses Heyl-reichen Holz zu plagen.* Die H. Schrift sagt / man müsse so lang anklopfen / bis die Thür aufgehe; darum wird ich Euere Ehrwürden mit Wiederholung meines Ansuchens immerfür angehen / damit sie zur Vermeidung solcher Ungelegenheit sich endlich entschliessen /

entweder von der Nähe oder Ferne / meiner Begierde zu willfahren.

Der Vorsteher unserer Residenz allhier / R. P. von Entrecolles liesse sich durch den Eifer dieses Prinzens dergestalt erweichen / daß er sein eigenes Heiligtümer-Gefäß von dem Hals gerissen / und solches demselben durch einen Bedienten des Fürsten Joannis, mit Namen Franciscus Tscham überschickt / diser hingegen bey seiner Zurück-Kunft mir folgende Antwort von oft-benanntem Prinzen Francisco beehändiget hat.

Als Franciscus Tscham mit dem kostbaren Holz des H. Creutz / so er mir nebst dero Geist-reichem Brief überantwortet hat / allhier anlangte / bin ich von einer so Ehrerbietigen Freud durchdrungen worden / daß ich ein dermassen kostbares Geschenk Anye-fällig von ihm empfangen und mit Thränen benezt hab / in Erwegung / daß ein so grosser Sünder / als ich bin / einen dergestalt H. Schatz zu besitzen allerdings unwürdig seye. Doch tröstet mich annehbens / daß Christus der Herr für die Sünder an eben diesem Holz gehangen seye; solcher Gedanken streift meinen Mut und stärckt meine Hoffnung. Ich wird all-mein Lebenlang der Christ-Bätterlichen Liebe / die Euere Ehrwürden uns erweisen / mit beständiger Ehr-Furcht mich erinnern / und Gott / so dero Willen gegen uns neiget / deßhalben preisen.

Mein Fürstliche Geschweh / die Ehe-Gemahlin meines Bruder Ludwig / wie auch meine Ehefrau wollen mich schier dieses unschätzbaren Kleinods beneiden / und wünschen inständig mit dergleichen Heiligtum beseligt zu werden. Sie dringen mich Euere Ehrwürden deßwegen für sie zu bitten; ich kan versichern / daß sie dero Bätterliche Gewogenheit wol verdienen.

Da Hans Tschao nach Peking zurück kehrte / habe ich ihm auferlegt von Euerer Ehrwürden jenes Buch zu begehren / so da einen Unterricht von der Beicht und Buß begreift. Ich bitte / Euere Ehrwürden wollen es nicht veressen.

Sie befehlen sich in unser Gebett / welches die Pflicht Christlicher Kindern



gegen ihren Geistlichen Vattern ohne dem mit sich bringt. Aber was mag ein kleiner Wasser = Tropf einem ganzen Meer beytragen? Doch werden wir solches nicht unterlassen / damit wir hierdurch unsere lebhafteste Erkanntlichkeit bezeugen / in steiffer Zuberficht / Euere Ehrwürden werden keine Gelegenheit lassen vorbey gehen uns zu berichten / wie es mit ihnen und mit denen übrigen Patrius, ihren Mit = Priestern / stehe. Was uns belangt / leben wir durch Göttliche Gnad / unter dem Schutz seiner Jung = äulichen Mutter in bester Einträchtig = it und solcher Gemüts = Ruhe / der = zeichen wir niemals verkostet haben.

Ich erhielt zu gleicher Zeit einige Zeilen n Prinz Paul nachgesetzten Inhalts.

Ich hab kynnend und vor Freuden kynnend das heilige Kreuz = Holz em = angen / so Euere Ehrwürden mir aus derbararer Gütigkeit geschencft haben. / wie schämet mich / bereits so lange it nach empfangenem Christentum al = Verdiensts so entblöset zu seyn! Was ch übler lautet / wie viel Fehler hab ich angen entweder durch Hoffart / oder leichtsinniger Nachlässigkeit! Raum te ich die Tauff erhalten / als ich in s Feld gezogen / und all dort den lieben Ott öftters beleidiget hab / der sich ts destoweniger meiner erbarmet / und hvieler Gefahren befrehet hat. Ich ne nach Hof zurück / und hatte die Ge = nheit zu beichten / der H. Meß benzu = hnen / und schier unendlich = viel ande = Gnaden durch Genuß dern H. Sa = nenten zu erwerben. Ich hab inner = solcher Zeit das H. Altar = Sacra = nt biß dreyßig mal empfangen. Dessen achtet richteten meine alten Gewon = en die Köpfe empor / also zwar / daß ich mal einige Schwachheiten begangen. t wir hier seynd / hab ich von neuem ndiget / welches mich sehr schamroth ht. Die Ankunfft Patris Aloysii mich über die massen erfreuet / weil ich it das Glück hatte zwey mal zu beich = und eben so oft mit dem Engels = d mich zu stärken.

In eben dem Augenblick / da ich  
*(Lepl. Sträcklein XV. Theil.)*

meine Sünden bewienete / die sich alle Tag anhäuffen / ist die H. Kreuz = Par = tickel gleichsam vom Himmel zu mir her = ab gestigen. Die Wahrheit zu bekennen / Paul der Sünder kan das Gewicht einer so mächtigen Gutthat nicht ertragen; mein Herz redet / nicht mein Feder: es wäre ja was meinendiges / wann ich ge = gen Euere Ehrwürden mich verstellen / oder gleisnerischer Künsten bedienen sol = te? Sie halten für gewiß / daß mir un = möglich seye ihnen mein innerliche Er = kântlichkeit und Freud / so ich hierab schöpfe / satfam zu offenbaren. Euere Ehrwürden geben uns zu verstehen / daß Pater Aloysius Fan sich bey uns abermal einstellen werde. Je ehender diß geschi = het / desto lieber wird es uns seyn.

Die übrige Prinzen / zumalen Fürst Sta = nislauß, so unlängst getauft worden / haben mir gleichfalls / schier auf disen Schlag / ge = schriben: gleichwie aber ihre Brief bey nahe lauten / wie die ob = angeführten / also mag ich mit Wiederholung dessen / was ich schon gesagt hab / keinen Verdruß erwecken.

Zu Anfang des Aprils gegenwertigen Jahrs 1726. ertheilte der Kayser ein gewissem Befehl / so uns hoffen machte / er wurde nun die im Elend verschmachende Fürsten Stand = mäs = sig versehen: als er dem Präsidenten des Für = sten = Raths gesagt hat / daß / weil der alte Stamm = König Sunu gestorben wäre / man jetzt überlegen müßte / was mit seinen Söhnen zu thun seye. Weiter ließe er sich damals mit Worten nicht heraus. Der Gebrauch aller Sinischen Oberst = Hof = Gerichtern bringt mit sich / daß dise hohe Stellen scharffe Urtheil fäl = len / hiemit aber dem Kayser Gelegenheit geben solche zu lindern und dem Geflagten Gnad zu erweisen. Der Präsident mit seinen Rätthen machte den Ausspruch / die in Ungnad verfalle = ne Prinzen solten in ein anderes Elend zu der vierten Schwester Jhro Majestät verschickt werden / welche mit einem Mungulischen Für = sten von Kalka vermählt ware. Der Kayser / welchem diser Ausspruch nicht gefallen / fandte erstlich für besser / die Sinische Söhn unter die Haupt = Söhnen einzutheilen. Weil aber auch zu Furdan einige Kriegs = Schaaren / so zu dis = sen acht Haupt = Pannieren gehören / anzutref = fen seynd / schlug der Fürsten = Rath vor / sie in solche Soldaten = Rotten einzuschreiben / und so oft ein Reuter abgehen wurde / dessen Stelle durch einen Sinischen Prinzen zu ersetzen. Der Einschlag begunne dem Kayser einzuge = hen: er überschickte so gar einen Befehl densel = ben



ben zu bewercken an den Kriegs-Obersten nach Furdan, welcher selbst ein geborner Mant-schükischer Fürst ware; diser ließe ohne Verzug des Kayfers Willen denen Prinzen andeuten / und zu gleicher Zeit in denen Casernen der Vorstadt bey Furdan einem jeglichen aus ihnen so viel Häusser zu seinem Quartier anweisen / als zu seiner und dern Seinigen Unterkunft nöthig waren.

Jetzt beschribenen Stands-Wechsel haben die Prinzen nicht ungern vernommen. Sie glaubten / des Kayfers Zorn fange an zu erkalten / und gedachten zugleich / daß sie nunmehr von neuem einen steiffen Fuß setzen / einfolglich all-fernerer Ungnad oder Verfolgung auf ewig erlediget seyn wurden. Derrwegen sagten die Christliche Fürsten Gott kindlichen Dank für solche Aenderung; ihre Heidnische Brüder waren ebenfalls zu friden: dann ob schon die Bestallung eines gemeinen Reuters unendlich geringer / als ihr Durchleuchtige Geburt ware / haben sie sich dennoch unter einander mit dem getröstet / daß ein jeder Mant-schükischer Tartar / als sie wären / zum Kriegs-Leben geboren seye. Sie hatten ohne dem das Beyspil der Enckeln Kayfers Camhi vor Augen / welche gleicher gestalten das Unglück betroffen Ihro Majestät also zu mißfallen / daß sie auf dero Befehl unter gemeine Reuter untersteckt wurden.

Nichts destoweniger hat auch diser Lebens-Stand / welchen sie als ein beharliche Sach ansahen / nicht lang gewährt: gleichwie der Ausgang / den ich jetzt vorstellen will / gezeigt hat. Um eben die Zeit / als man die Sunische Prinzen unter die acht Fahnen zu Furdan untersteckte / hat der Kayser viere aus seinen Brüdern / verstehe dem Achten / dem Neunten / dem Zehenden und Pierzehenden / durch das Fürsten-Gericht den Proceß machen lassen / welcher bißher zu keinem Ausspruch gediehen ist. Wovon ich aber hier nicht mehr / als zu meinem Vorhaben dienet / einrücken will.

Gleichwie die Ungnad grosser Herren gemeinlich den Untergang vieler andern Personen nach sich ziehet; also hat des neunten Sohns Kayfers Kamhi Unglück einen gewissen Fürsten Namens Zisché mitbetroffen / wessen Tochter vor-gedachter neunte Kayserliche Bruder zur Ehe hat. Niemand kan ein andere Schuld solches Verfahrens ausfinden / dann allein dise / weil er des Lands-verwisenen Prinzen Schwiger-Vatter ist. Er müste vor zwey Jahren samt seiner ob-gemeldeten Tochter die Stadt raumen / und zu seinem Eydam in das Elend ziehen. Allein er starbe unter Weegs theils vor Altertum / theils wegen zugestoffener Krankheit.

Vor ungefähr zwey Monaten worden seine Gebein aus der Erden ausgescharrret / und verbrant / der Aschen aber in die Luft gesprengt:

seine Söhne hingegen in die Gefängnis geworffen. Massen nun zween derer selben / jeder eine Tochter des Sunu oder Surniama zu Ehe hatten / wolten ihre Feind wissen / daß zwischen diesen zwey alten Herrn / dem Zisché und dem Sunu, eine genaue Verständnus gewesen seye worüber auch diser letztere ein zimliche Zeit nach seinem Tod gerichtlich verfolgt wurde.

Dieses Trauer-Spahl außerte sich in Monat Junio: Das von dem Fürsten-Kath gefälte Urtheil lautete dahin / die Gebein der alten Surniama solten ebenfalls aus der Erde gegraben / durch das Feuer zernichtet / und der Staub in die Luft zerstreuet: wie nicht weniger so wol seine Söhne als Enckel (die übrige fünfzehn Jahr alt waren) getödet: die übrigen aber / welche jünger seynd / in die Reicheländer (gleich andern ins Elend verwisenen gemeinen Leuten) zertheilt werden.

Der Kayser hat den ersten Theil dieses Ausspruchs bestätigt / den andern Theil hingegen also entschieden / es müsten zwar etwelche Sunische Prinzen auserlesen und hingerichtet / die übrigen aber in unterschiedliche Ländschaften entführt werden.

Diesem Kayserlichen Schluß zu Folg lag dem Fürsten-Gericht ob jene Söhne des Surniama zu benennen / welche am Leben solten gestrafft werden. Es ward bald darauf ein reitender Bott zu dem Kriegs-Obersten nach Furdan den fünften Tag des sechsten Monats das ist den 4. Julii abgefertiget / welcher nach dessen Ankunfft also gleich alle Sunische Prinzen aus denen Casernen zu sich beruffen hat. Dise lagen ganz ruhig jeder in seinem Quartier und vermuteten nichts weniger als ein dergleichen schnelle Fürladung zum Gericht. Doliessen sie ihnen nichts böses traumen / sondern glaubten / es müsse ein Courier aus dem Heer von dem Kriegs-Heer ankommen seyn mit Befehl sie dahin zu liffen / damit sie wider den Feind dienet. Einen Augenblick hernach erschien bey diesen verfolgten Fürsten ein anderer Kriegs-Officier / der in Namen des Commandanten ihnen bedeutete / daß nicht allein sie ihre Personen / sonder auch all ihre kindmännlichen Geschlechts / wann sie schon noch an der Brust hangen solten / sich bey ihm versämbt einzustellen hätten. Die Prinzen verstanden dise harte Sprach ohne Dollmetscher und zweiffelten nicht mehr / der Kayser seye gesinnet ihren Stamm also zu vertilgen / daß von demselben kein Seel noch Gebein überbleibe.

Nun lasse ich Euere Ehrwürden erwege wie untröstlich die Prinzen oder Gemalinnen ob-gemelter Fürsten sich ab diser Zung werden bestürzt haben. Das Weheklagen der Mütter vermehrte sich gewalt durch das unschuldige Geschrey der Kinder / welche man aus ihren Armen hinriß. Ein



der kan ihm solchen Jammer viel leichter einbilden / als ich mit der Feder beschreiben.

Die von dem Kriegs-Obersten gesante Officier drangen auf die Vollstreckung seines Befehls / dem man / ohne sich umzusehen / gehorchen mußte. In diser Angst und Noth seynd gar wenige Bedienten ihren Herrn biß in die Gericht-Stuben nachgefolgt. Kaum waren die Durchleuchtige Prinzen mit ihren Söhnlein / in allem sechs und dreyßig Köpf starck / daselbst angelangt / als man ihnen die Ketten angelegt hat; weil aber derselben nicht so viel vorhanden waren / daß man einem jeden neune hätte anhencken können / seynd ihrer zwey biß drey an eine angehängelt / und demnach in ein von Soldaten starck-verwachtes Wirtshaus zusammen verspehrt worden.

Der zweyte Sohn des Surniama eröffnete mit diser Gelegenheit endlich seine Augen / welche er bißhero durch ein eitle Hofnung in in vorige Würde wider eingeseht zu werden artmüthlich verblendet hatte; dann / als er nur merckte / daß alles verspilt / und er selbst in die Hölle geschlagen seye / wolte er mit Gott nicht länger scherzen / sonder warffe sich seinem Bruder Paulo zu Füßen / und begehrte inständig die Tauff. Die Zeit ist kurz / sprach er / obster Bruder; warten wir biß morgen / mögte es zu spath seyn. Er hatte nemlich vorher das über den Leichnam ihres verstorbenen Vatters ergangene Urtheil vernommen / und hoffte nichts bessers zu erleben. Der Prins Paulus / welcher wußte / daß diser sein Bruder in dem Glauben vollkommenlich unterwiesen seye / hat ihm befohlen seine Sünden im Herzen zu bereuen / und nachmals ohne Aufstand die Tauff ertheilt. Der sibende Prins samt seinen zwey Söhnlein folgte solchem Beyspil und empfieng ebenfalls die Tauff nach der Göttlichen Widergeburt. Nach dem die vier Fürsten waren getauft worden / riefen sie alle zusammen den übrigen Theil der Nacht im Gebett zu. Da sie aber mit einander den Rosenkrantz mit häller Stimme sprachen / hat die Nacht selbe wohl-meynend deswegen gestrafft / damit sie ihnen selbst hierdurch kein Spil anrichteten / weil es die Nachbarn hören könnten. Ist dann noch ein Mensch zu finden / sagten die Prinzen / in dem nicht bekant wäre / daß wir Christen seynd? oder soll man sich entschulzen / daß wir denjenigen Gott anrufen / welchen wir allein kennen und anbeten? wolte Gott wäre die einzige Ursach der Grausamkeit / mit welcher man wider uns verfährt / und nicht vielmehr der Joseph Ströcklein XV. Theil.

### Vorwand etlicher Fehlerer / Die man unserm Vatter andichter.

Als nachgehends die von dem Kriegs-Obersten bestellte Ketten fertig waren / hat er einem jeden / auch so gar denen säugenden Kindern / neune derselben lassen anschlagen / doch also / daß diese letztern nach Maß ihres Alters mit kleinern Banden behenckt / noch über ihre Kräfte seynd beschwärt worden. Vergebens wolte man ihn bereben / diser so zarten Jugend zu verschonen; er entschuldigte sich mit des Kayfers ausdrücklichem Befehl / welchem er nicht zu wider handeln dörfte.

So wol die Fürstliche Dienst-Botten / als die Säugammen dern unmündigen jungen Prinzen / wurden täglich zwey mal in die Gefängnis eingelassen. Sie haben seidene und leinere Fäden mit sich gebracht / damit sie die Hals-Ring / und Arm-Schellen dern Ketten / so die Haut vom Leib blutig abstreiffen / einwickeln und die Schmerzen lindern mögten. Ein Knecht des Prinzen Francisci wolte auch seinem Herrn dergleichen Dienst erweisen: allein jetzt-befagter Fürst stieß ihn zuruck / erhub sich auf die Füß / gieng zimlich geschwind auf und ab / schleppete seine Ketten (so biß siebenzig Pfund ausgewogen) hurtig nach / und sagte seinem Diener mit ernstlichen Gebärden: Was! hast du / als ein Christ / jemals gehört / daß Christus der Herr in der Nacht seines bitteren Leidens sich bemühet habe denen Stricken / mit welchen er gebunden ware / Luft zu machen / oder zwischen denenselben und seinem Fleisch weiche Fäden einzuflechten / hiemit aber den Schmerzen zu lindern? Doch ware er Gott und Mensch / wessen Unschuld / Hochheit und Majestät niemand begreift. Er hat nicht für sich selbst / sonder für uns arme Sünder gelitten: da wir hergegen nicht für andere / sonder für uns selbst leiden.

Indeme diese Verdrießlichkeiten zu Furdan gespilt wurden / hat man zu gleicher Zeit in dem Fürsten-Gericht zu Peking umgefragt / welche und wie viel aus denen Sinischen Prinzen um das Leben zu bringen wären. Die blutige Wahl fielle auf den Zweyten / Vierten / Neunten / Zehenden / Dreyzehenden: wie auch auf den erstgebornen Sohn des Prinzen Xaverii, vor all- andern aber auf die Fürsten Ludwig und Joseph / welche bereits über Jahr und Tag in denen Kerckern zu Peking größte Bedrängnis ausgestanden hatten. Des Prinzen Joannis, so der dritte Sohn des Surniama und ein Graf gewesen ware / geschah keine



Meldung: weil nemlich vor der ihrer wegen angestellten Berathschlagung / als der Kayser den Stamm-König / so dem Fürsten-Rath vorstehet / was er von diesem Prinzen halte / und wie sich derselbe aufführe / befragt hatte: der Präsident ihm geantwortet / er seye ein über die massen aufrichtig und einfältiger / zugleich aber milder und freisamer Herr / mithin unfähig den Staat im geringsten zu rütten / obschon er dem Kayserlichen Hauß in seiner Jugend eifrig gedient hätte. Mit diesem Bescheid liesse sich der Kayser besänftigen.

Da man nun Ihro Majestät die Namen dern acht vom Fürsten-Richt zum Tod verdammter Prinzen behändigte / haben dieselbe die Verfügung gethan / daß der Sechste und Zwölffte aus ihrem Mittel / das ist / die Prinzen Ludwig und Joseph in dem Kercker eben dasjenige Urtheil zu erwarten hätten / welches über den Achten und Neunten Kayserlichen Bruder wurde geschöpft werden / weil solches für alle vier gleich gelten mußte; hingegen sollten sechs andere Sunische Prinzen / verseyhe den Zwayten / den Vierten / den Neunten / den Zehenden / den Drenzehenden / und den erstgebornen Sohn des Fürsten Xaverii, von einander / wie auch von allen ihren Angehörigen völlig abgesondert / folgendes in verschiedene Reichs-Länder zerstreuet / und allda unter Obsorg dero Mandarinen in einem Winkel dero Gerichts-Häusern genau verwahrt werden; die übrigen Prinzen betreffend mögten dieselbe zu Furdan bleiben / unter die Besatzung gesteckt / und wie gemeine Reuter zu Kayserlichen Kriegs-Diensten angehalten werden.

Der Kriegs-Oberste zu Furdan, welcher um diesen Kayserlichen Rathschluß nichts wußte / bildete ihm vestiglich ein / die Sach mit denen Durchleuchtigen Gefangenen wurde noch übler ausschlagen; darum ware er bedacht in so schlüpferichten Umständen sein Glück und Ehren-Stelle vielmehr zu bevestigen / als seinen Fürstlichen Vettern zu helfen. Gleichwie er nun glaubte des Kayfers Ungnad über sich zu ziehen / wann er sie seiner seits nicht anklagen wurde: also überschlug er bey sich / und sinnete nach / wie er diejenige bey Hof verschwärzen mögte / an dero heiligem Wandel er nichts zu tadeln fande. Weil ihm nichts desto weniger mit gutem Grund vorkame / daß die Bekantnus des Christlichen Glaubens die größte Ursach ihres Unheils seye / hat er sie verklagt / eine Kirch zu Sinpuze erbauet / und sich in derselben täglich mehrmalen zum Gebett versam-

melt zu haben. Der Kayser hat zwar diese Klagschrift gelesen / doch ohne solche dem Fürsten-Rath üblicher massen mitzutheilen / ent weder darum / damit er eine zum Ende gedehnte Sach nicht von neuem auftrigelte / oder welches Glaubwürdig ist / weil er den Namen eines Verfolgers der Sinischen Christen heit nicht haben wolte.

Indessen / als der Kriegs-Oberste zu Furdan einer Antwort auf seine schriftliche Verleumdung gewärtig ware / hat er den 16. Juli ob-erwähnten letzten Entschluß des Kayser empfangen / und dessen Folgeleistung aber denen wenigen los-gesprochenen Prinzen die Eisen also bald abschlagen / und sie in die Casernen zuruck gehen lassen. Denen andern hingegen / die ihre Ketten behalten mußten / hat er nur vier und zwanzig Stund zu ihrem Abzug nach Peking bestimmt / allwo sie in die Gefängnis geworffen / nachmals aber von hinne in das Elend zerstreuet / und allda von neuem in eng Kercker sollten einsperrt werden. Diese Pein kame etliche aus ihnen härter an / als der gewaltige Tod selbst / welcher mit dem Leben zugleich allen fernern Drangsalen ein erwünschtes End wurde gemacht haben. Nichts konnte die elenden Prinzen ärger schmerzen / als auf ewig nicht allein von ihren Ehe-Gemahlinnen und Kindern / sonder auch von dero Bedienten abgeschieden zu werden; massen keinem aus ihnen vergönnet ward nur einen einzigen Dienst-Botten mit sich zu nehmen. Man setzte sie auf schlechte Kären / welche sie selbst auf ihre Unkosten gemietet hatten: zwey Mandarinen aber samt einer Soldaten-Schaar mußten dieselben bis Peking begleiten.

Ihr Schmerken wurde schwüriger / als ihnen unter Weegs gleich den andern Tag zwey Genossen begegnet seynd / in derer einer ihr sechzehende Schwester fassete / so zu Peking mit dem eingebornen Sohn des Tschabina Vice-Königs von Nanking verhehelicht gewesen. Der Kayser hatte durch ein geheimes Befehl diese Ehe lassen scheiden / und der verstossene Fürstin auferlegt sich zu ihren Freunden nach Furdan zu verfügen / ohne ihr ein andere Mißthat vorzurucken / als weil sie des Surniam Tochter wäre / eine bey dem heutigen Kayser vermassen grobe Erbsünd / die mit dem Tod selbst kaum mag ausgelöscht werden! Da sie nun / wie obstehet / ihren Durchleuchtigen Brüdern auf der Strassen unter die Augen kommen / brache ihr das Herz dergestalt / daß sie dero Leidwesen und Mitleiden nicht mit Worten / sonder mit seuffzen und weinen kont zu verstehen geben. Sintmal aber denen gefangenen Fürsten nicht erlaubt ware sich lang mit ihr aufzuhalten / hat wenigstens Petrus Paulus einem seiner Bedienten / der ihm vor weitem nachfolgte / befohlen / diser seiner Schwester bis Furdan das Geleit zu geben.



und hierüber samt seinen Brüdern die Reise nach Peking fortgesetzt.

Raum hatte man in diser Haupt-Stadt von der nahen Ankunfft mehr gedachter Prinzen Lust bekommen / als ihrer Bedienten einige denenselben vor der Stadt entgegen gezogen seynd / welchen die Wacht den Zutritt verbiethen wolte / biß sie endlich sattsam ist versichert worden / daß sich unter solchen Purschen kein fremder Mensch / sonder allein vertrauete Dienst-Botten befinden: worauf ihnen vergönnet wurde auf die Kärren zu steigen / und mit ihren Herrn sich zu unterreden.

Die Prinzen beschickten mich mit einem aus jezt besagten Dienern / welcher mir einen an P. Josephum Suarez und zugleich an mich lautenden Brief zugestellt hat: in diesem wurden wir von denen Prinzen inständigst ersucht ihnen um Gottes Willen einen Missionarium in ein gewisse vor der Stadt gelegene Herberg entgegen zu schicken / damit sie allda in der nechst-folgenden Nacht ihre Beichten ablegen mögten. Wir werden / sagten sie / unserer seits die Soldaten-Wacht / damit sie sich nicht widersetze / gewinnen / welche ohne dem viel nachsiehet / noch uns gern etwas in den Weeg lege. Zu Peking wird das Spihl am allerst klingen / allwo man gegen uns mit äußerster Schärffe zu verfahren besonnen ist.

Bey Empfang dieses Schreibens ware uns schon herzhlich leid / daß Pater Aloysius Fan von der Mission zu Leaotung nach vier Monaten seiner Abwesenheit bißher nicht zurück kommen wäre; dann er ware der einzige Priester / welcher ohne Gefahr die gefangene Prinzen besuchen dörfte. Doch schickten wir ihnen zwey Christen / derer einer / nemlich Franciscus Tschéu, zu derselben Hoffstatt oder Pforten hörte. Beyde hatten von uns in Befehl den Fürsten zu bedeuten / die Gefahr seye zu groß / nicht zwar wegen unserer wenigsten Personen / massen wir unser Vatterland / falls uns dergleichen Umstände schrocken solten / niemals werden verlassen haben: sonder in Ansehung der gesamten Christenheit in China, vorderst der Mission zu Peking. Ubrigens wurden sie ja bey ihrer Abreise von Peking durch ein gewisses Dorffstracks vor dem Thor unserer Jesuiter-Kirch vorbeys fahren / und auf unsere Veranstaltung in derselben einen Priester anstellen. Nichts wäre leichter / als in dergleichen Umständen auszusteiern / unter dem Vorwand daselbst Thee zu trincken oder ein wenig zu rauchen / gleichwie der Sinesische Gebrauch ohne Widerrede mit sich brächte.

Unsere Antwort wolte sie nicht vergnügen / der Prinz Joannes begehrte / daß einer von

uns sich zu ihm verfügte / und die bey der Tauff gewöhnliche Ceremonien, welche an ihm wären versaumt worden / verrichtete; dann also haben es unsere Bischöff für all-diejenigen / die von einem Sineser / so kein Priester ist / getauft werden / verordnet / mit angehenckter Verfügung / dergleichen Christen unter einer Bedingung wider zu tauffen. Allein wir fanden es in diesem Zufall für unnöthig / weil wir uns gänzlich darauf verlassen könten / daß Prinz Paulus die zur Tauffung erforderte Stück bestens verstehe und genau zu beobachten pflege.

Die Prinzen langten am Vorabend des H. Ignatii, den 30. Julii in denen Gefängnissen des Blut-Gerichts zu Peking an / in welche man keinem Menschen den Eintritt verstatet hat / als allein dem Haus Tschao, so ein Bedienter des Fürsten Pauli ist / damit er ihnen das Essen in den Kercker truge. Den andern Tag erschine alldort auch Franz Tschéu bey dem Eingang / welchen aber der Mandarin, so die Wacht commendierte / also angefahren hat: Was denckest du doch? du bist ja nicht mehr in Diensten bey diesen Fürsten; wo hast du deinen Verstand gelassen / daß du mit so frölichem Angesicht hieher kommst / und dich selbst in den Abgrund stürzen wilt? warum bleibst du nicht vielmehr ruhig bey deinem neuen Herrn. Tschéu gab ihm zur Antwort / daß so wohl sein Vatter / als er selbst von diesen Fürsten unzählich viel Guthaten empfangen hätten / mithin bereit wären alles für dieselben zu leiden. Der Mandarin ließe ihm solche Rede wohl gefallen / und erlaubte dem guten Mann hinein zu gehen. Franciscus bediente sich diser Freyheit zwey Tag nach einander / nach welcher Verfluß er mich heim gesucht / und alles / was theils zu Furdan theils auf der Reise sich mit denen Fürsten ereignet / mir also erzehlt hat / wie er es aus ihrem Mund / absonderlich von Prinz Paulo vernommen hatte. Der öftters gemeldete Leib-Arzt Thomas Tem ware in einem ganz zerlumpeten Kleid ebenfalls denen Prinzen vor ihrem Eingang entgegen gezogen. Man sahe ihn wegen zerrissenem Gewand für einen Bedienten an / und vergönnte ihm den Karren des Prinzen Pauls zu besteigen. Als er hiernächst mich besuchte / hat er alles bestätigt / was Franz Tschéu ausgesagt hatte.

Diser letztere hat seinen Bericht so kurz und redlich abgestattet / daß Euere Ehrwürden desselben Wort gern anhören werden. Da ich sprach er / bey denen Fürsten noch in der Gefängnis ware / haben mich der neunte Prinz / und der erst geborne Sohn Fürstens Xaverii, so



beide in dem Heidentum verharren / mich befragt / wie ich das Herz gefasset hätte mit dermassen Augenscheinlicher Gefahr sie heimzusuchen / indem andere Putsch / so annoch in dero Diensten stehen / sich dessen nicht unterstehen dörfsten? Sie haben / sagte ich / diesen Mut nicht : dann gleichwie sie als abgöttische Heiden dem wahren Gott untreu seynd : also können sie gegen denen Menschen die sonst gebührende Pflicht viel weniger beobachten. Euere Durchleuchten glauben es mir gewißlich / daß / wann ich kein Christ wäre / ich ihnen dißfalls wurde nachgefolgt haben : woraus dann dieselbe die Vortrefflichkeit des wahren Glaubens / welcher seinen Anhängern einen so unüberwindlichen Heldenmut einflößet / erkennen sollten.

„Du wilst uns / sprachen die Fürsten / ewig predigen : allein es ist zu früh / wir werden einander bald wider in einem ruhigern Stand zu sehen bekommen. Ich weiß nicht / versetzte ich / doch nimme ich bereits von langer Zeit her wahr / daß Euere Durchleuchten durch ein eitle Zuversicht / leider / sich selbst gern betören.

Prinz Paulus , welchem meine Anrede mit Lust eingieng / hat solche unterstütz und angerühmt. Als aber das Gespräch von einer Sach auf die andere gesprungen ware / hat dieser Fürst sich verlauten lassen / es würde ihm Lieb gewesen seyn / wann er zu Furdan wäre hingerichtet worden. Da könnte ich mein Maul nicht halten / sonder sagte ihm. Mir kommt vor / Euere Durchleucht wollen mit Gott also wuchern / daß sie allzeit gewinnen / aber wenig aufsetzen.

„Du begreiffest meine Gedanken nicht / sprach er ; ich will nur so viel sagen / daß je länger ich lebe / desto mehr ich sündige / und dannoch fürhin zu beichten keine Gelegenheit mehr haben werde.

Worauf ich ihm versetzte : Erlauben Euere Durchleucht / daß ich ihnen unverhüllet meine hierüber gefassete Meinung sage / wessen ich bishero mich niemals unterstanden hab ; vielleicht werden wir einander auf diser Welt nicht mehr sehen.

„Liebster Franz / antwortete der Prinz / sage nur alles / was dir beliebt / kock heraus : ich wird dich mit Lust anhören.

Nun dann / sprach ich / soll man mir nichts in Ungnaden aufnehmen. So lang Euere Durchleucht vor disem noch in ihrem Pallast verharreten / haben dieselbe der H. Mess beygewohnt / gebeichtet und das Göttliche Abendmal empfangen. Aber bey all diesen Andachten genossen Euere Hochheit aller zeitlichen Gemächlichkeiten nach dero eigenem Belieben : Nichts ist abgangen / als wessen sie keinen Lust hatten. Die Wohnung ware Fürstlich / die Tafel niedlich / die Kleidung prächtig / der Aufzug herlich. Man würdigte sich niemand andern / dann allein grosse Herrn zu besuchen. Unzählich viel Personen seynd zu ihnen kommen / und haben auf einem Ruge sich wegen dero Gesundheit erkundiget / zugleich aber ihren Befehl erwartet / und Euere Durchleucht / gleichwie dero Vattern / mit dem Ehren-Namen Uang-Ye, das ist Königlicher Hochheit / oder eines Stamm-Königs beehrt. Da gedachte ich bey mir selbst : hier ist jenes Evangelische Cameel / welches gar schwär durch das Nadel-Loch wird durchschliessen können.

Bey diser Gleichnus fiengen andere Prinzen an zu schmunzen / weil Fürst Paulus eines ungemein Fleisch-reichen und dicken Leibs ist.

Ich liesse dieselbe lachen und setzte meine Red immer fort : Jetzt (sagte ich) als Euere Hochheit mit schlechter Kleidung gekleidet / mit Ketten beladen / nur mit einer Betel-Kost versehen / und von männiglich verlassen / ja verachtet seynd / haben sie allerersten graden Weeg gen Himmel angetreten / wohin dieselbe / nach gegenwertiger Drangsal bald gelangen werden.

Allhier konnte er sich nicht enthalten mir in die Sprach zu fallen und in nachgesetzte Wort auszusprechen / als er sich zuvor mit seinen Ketten auf die Arm geschalgen hatte : Franz / ich hasse diesen Leib schon von langer Zeit her ohne mich zu bekümmern / was ihm etwann bevorstehen mögte : sonder das einzige / was mich angestiget / ist der Zustand meiner armen Seel.

Worauf ich ihm abermal erwiderte : Wann Euere Durchleucht Ursach finden sich deßhalb zu fürchten : Ah / lieber Gott ! wie soll es mir endlich ergehen / indem ich ohne Vergleich mehr Sünden begehe / und dannoch / wann ich meine Drangsalen gegen die ihrige abwege / gar wenig zu leiden habe ?

Diser redliche Mann erzählte mir solche Begebenheiten mit einer dergestalt anständigen Frey-



Freiheit / daß ich ihm gern einen halben Tag zugehört hätte. Daer aber mich wider ver-  
lassen wolte / hab ich ihn gefragt / ob dann die  
Prinzen so gar aller Sachen beraubt wären /  
daß man ihnen nicht erlaubt hätte die Noth-  
wendigkeiten auf die Reise mitzunehmen?  
Nichts / sprach er / hat man ihnen gelas-  
sen / als blos allein jedem seinen Ta-Lien,  
das ist einen aus grobem Zeug verfertigten  
Beeder sack / in wessen zwey grossen Bäu-  
hen arme Leut auf der Reise ihr Beth-  
Gewand und andern Plunder mittragen.  
Die Fürsten haben ihre Bethlein auf dem  
Karren ausgebreitet / damit sie das Ge-  
wicht dern Ketten und das Rasseln dern  
Rädern desto leichter ausstehen mögten.  
In dem andern Theil des Sacks führen  
etwas wenig von Kleidung mit. Die  
Fürsten Paulus, Joannes und Stanislaus  
haben in ihrem Busen jeglicher ein kleines  
Büchlein / in welchem ein Crucifix / ein  
Kreuzlein mit Heiligtum / ein Rosen-  
kranz / ein Beth-Büchlein und etliche  
Bilder verschlossen seynd. Über diß tra-  
gen sie auch unter ihrer Kleidung einen  
guten Gürtel / und in solchem ein wenig  
Belt / damit sie unter Weegs die höchst-  
nothwendige Bedürfnis einkauffen /  
und die ungestümme Soldaten-Wacht  
mit einem Trinck-Belt / wie bißige Hund  
mit einem vorgeworffenen Bein / besänff-  
gen mögen.

Zuletzt beehrte er von mir unterschiedliche  
Büchlein zum Trost dern gefangenen Fürsten;  
ich gabe ihm alles / was je in meinem Gewalt  
war / unter andern aber auch ein Büchlein  
mit Schlag-Balsam: An diesem Geschenk /  
sagte ich / als an einem Malzeichen werden die  
Fürsten erkennen / daß ihr bey mir zugesprochen  
habet; Wann ihr wider zu ihnen kommt / lasse  
ich sie versichern / daß wir den allergütigsten  
Herrn unaussprechlich für sie bitten / damit er die-  
se durch sein allmächtige Gnad in ihren Qua-  
len unterstütze.

Zwey Tag hernach suchte mich eben diser  
Herr Tschou abermal heim / und berichtete /  
daß es ihm bey nahe unmöglich gewesen in die  
Verwahrung zu denen Fürsten einzudringen /  
daß man endlich ihm auf sein überlästige  
Bitte den Eingang erlaubt; die Prinzen sagten  
ihm unendlichen Danck / daß ich ihrer noch ge-  
denken mögte / zumalen die zwey / so bißhero  
dem Heidentum verharren / weil ich sie nicht  
niedriger als andere in Ehren hielt. Allhier  
ach er gähling ab und sprach: Nun muß  
ich zu meinem neuen Herrn dem Manda-

rin gehen; dann / gleichwie ich bereits seit  
etlichen Tagen mich bey ihm nicht hab se-  
hen lassen / wird Zweiffels ohne ein Oh-  
ren-Blaser ihm weiß gemacht haben /  
ich seye durchgangen / in welchem Fall  
er meinen Namen leichtlich dem Hals-  
Gericht überschicken / dieses aber mich bey  
dem Kopf nehmen wurde; nichts desto-  
minder muß ich Euerer Ehrwürden noch  
zwey Streich erzehlen.

Der erste belangt den Prinzen  
Franciscum; Euerer Ehrwürden kennen  
ja seinen inbrünstigen Eifer Christo dem  
Herrn viel Seelen zu gewinnen? diese  
unersättliche Begierde hat ihm ein seltsa-  
mes Mittel an die Hand geben solchen  
Zweck zu treffen / als er nemlich sich auf  
die Heil-Kunst verlegte und dermal für  
einen dern besten Arzten mit großem  
Ruhm angesehen wird. Nachdem ihn  
sein schwarzes Gehör schon von vielen  
Jahren her zu menschlicher Gesellschaft  
schier untüchtig / einfolglich des einsamen  
Lebens fähig gemacht hatte / fieng er an  
aus Büchern die Arzney-Kunst zu er-  
lernen / und prüffte erstlich die erfundene  
Heil-Mittel an seinen Bedienten und  
Haus-Genossen mit so gewünschtem  
Erfolg / daß er bald in der Nachbar-  
schaft / nach der Zeit aber weit und breit  
bekant / auch stäts zu denen Kranken be-  
ruffen wurde / dero er eine gar emsige  
Sorg truge / sie fleißig besuchte / und ih-  
nen mit holdseligster Liebe an die Hand  
gieng. Das hieraus erworbene Lob  
und Vertrauen ward durch sein Christli-  
che Freygebigkeit vermehrt; massen er  
von keinem Menschen nichts angenom-  
men / sonder allen und jeden Siechen so  
wol die Arzney als seine Mühewaltung  
geschenckt hat. Diser heilige List öffnete  
ihm zu Furdan den Eingang in alle Häu-  
ser / und gabe ihm die einziglich verlangte  
Freiheit Christum den Herrn allen er-  
wachsenen Leuten zu verkünden / und die  
sterbende Kinder zu tauffen. Er tribe sei-  
ne dergestalt wohl-ausgesonnene Kunst  
so lang / biß er samt seinen Brüdern zu  
Furdan mit Ketten ist gefäßelt worden.  
Ja er ware schon so weit kommen / daß er  
wegen der Menge nicht allen Kunden /  
die



die seiner Hülff begehrten / begegnen konnte.

Der andere Streich gehet den Prinzen Joannem an. Als diser fromme Herr mit seinen Ketten beladen in ob-erwehntem öffentlichen Gast-Haus zu Furdan verwahrt wurde / verlyhe ihm Gott den wunderbarlichen Trost / daß sein eingebornener Sohn / Prinz Ignatius, von einer so ungewöhnlich-als langwierigen Krankheit urplötzlich ist genesen worden. Solches Ubel hatte ihn vor drey Jahren angefallen: die besten Arzney-Künstler wußten sich in seinen Zustand nicht zu schicken. Er gerieth bald in einen Wahnwitz / und hielt ein so hartnäckigtes Stillschweigen / daß man kein Wort von ihm heraus bringen konnte. Dese Tummheit veränderte sich allgemach in ein schreckbare Tollsucht / also zwar / daß es viel Mühe gekostet ihn bis in das Ort seines Elends zu bringen. Letztlich wurde er so wild / daß man nichts mit ihm anfangen mochte.

Sein größte Thorheit bestund hauptsächlich in dem / daß er keinen vornehmen Menschen weder ansehen noch verehren wolte / welcher ihm wegen höherer Geburt / oder Alter / oder Gewalt und Ansehen vorgezogen wurde; mit einem Wort / er konte nichts über seiner leiden / sonder trachtete alles unter sich zu bringen. Hergegen erweise er sich mild / ehrbar und freundlich gegen all-diejenigen / so unter ihm oder geringern Stands waren / ohne seine Dienst-Botten hier-von auszunehmen.

Da nun der Kriegs-Oberste von Furdan im Monat Junio (kurz zuvor / ehe der Kayserliche Befehl die Prinzen gefangen zu setzen angelangt ware) einen Mandarin zu ihnen gesant hatte / der da untersuchen solte / welche aus ihrem Mittel das Gewehr zu tragen fähig wären; wolte Fürst Joannes sich entschuldigen seinen Sohn Ignatium besagtem Mandarin vor Augen zu stellen wegen desselben Unförmigkeit / welche ihn zu allerhand närrischen und groben Worten verleitet. Der Mandarin verwarff solchen Vorwand / und befahle ohne Widerrede dem tollsüchtigen jungen Fürsten in seine Ge-

gegenwart zu bringen / damit er sich wegen obhabendem Geschäft desto besser verantworten könnte. Ignatius ist hierüber erschienen und hat den Mandarin mit Laster-Worten gleichsam gesteiniget: er hiesse ihn einen stinkenden Slaven / sich selbst aber rühmte er als einen mächtigen Herrn. Der Mandarin wolte ihn länger nicht anhören / sonder gieng auf die Seiten sprechend / man müßte mit den Narren ein Mitleiden haben. Indessen vergaß er in seinem Bericht / so er den Obersten abgestattet / nicht die Schmach-Wort zu erzehlen / welche der Prinz wider seine Person ausgossen hat; kaum hatte er ausgeredet / als der Commendant befohlen den Prinzen zu ergreifen / in die Eisen zu schlagen / jämmerlich abzubringen / und an den Thür-Pfosten der Gerichts-Stuben anzubinden.

Allein dieses tünne Verfahren brachte Ignatius den Mut auf keine Weise / wie man verhofft hätte; doch wurde er bald hernach tödlich krank: ja es kam mit ihm auf das äußerste. Sein Vatter samt andern Prinzen baten den Obersten ihnen den Kranken / damit sie seiner Sorg trügen / auszuliefern / welches ihnen auch überwilliget worden. Kurz hierauf langte das Kayserliche unter dem vierten Julii gezeichnete Urtheil an. Ignatius ward gleich andern mit Ketten beladen / ohne seiner Schwachheit wegen sich im geringsten zu bekümmern / oder ihm einigermaßen zu verschonen.

Da er an einem gewissen Tag auf der Erden der Länge nach ausgestreckt darnieder lag / und jedermann glaubte / jetzt werde ihm die Seel ausgehen / erhob er sich gähling / erschauete einen der gefangenen Fürsten nach dem andern an / und sprach: „Nun bin ich durch Gottes Barmherzigkeit wider gesund: darum sage ich ihm unendlichen Dank.“ „Jetzt befinde ich wenigstens mich in dem Stand mit Verdienst zu leiden. Dessen nach munterte er seine Vetter auf / in dem Glauben fest zu verharren / auch alle zergängliche Peinen / auf welche ein ewige Seligkeit folgen wurde / standhaftig zu erdulden. Ey hätte ich / sagte mir Franz Tschou, nur ein bessere Gedäch-



nus / ich wurde Euerer Ehrwürden tausend andere außerbäuliche Sachen vom Fürsten Ignatio erzählen / die mir jetzt nicht beysfallen. So weit gehen die Wort dieses dapsern Christens.

Wann ich in meinen zwey vorigen Briefen von Prinz Ignatio nichts gemeldet hab / so wolte ich damals diese Nachricht biß nach seiner völligen Genesung spahren; dann ich konte gar nicht zweiffeln / Gott wurde endlich seiner frommen Eltern und Gemahlin unermüdliches Gebett erhören / welches sie mit gänzlichem Erlasstenheit in den göttlichen Willen ohne Unterlaß aufopfert / und zwar billich; dann dieser war unter allen Enckeln des Surniama so wol an den Gaben des Leibs als der Seel und des Gemüths der Vortrefflichste: sein allzeit fröhliches und dennoch ernsthaftes Angesicht nebst seiner ungezwungenen Art jedermann in Höflichkeit vorzukommen waren eben so viel Angel / mit welchen dieser geschickte Prinz aller Menschen ergehen / und des alten Surniama als seines großvatters Gemüt an sich gezogen hat / der dann vor allen andern Söhnen und Enckeln ständig lieb und wehrt hatte / ohne sich jemals gnädig zu zeigen / biß ihm zu Ohren kame / daß er ohne ferneren Anstand ein Christ zu werden allerdingens entschlossen wäre. Gott segne sein Vorhaben / als er fast zu gleicher Zeit seinem Vater / dem Fürst Joannes, die Tauff empfangen / und seinen Lebens-Wandel von der Zeit an dergestalt verbessert hat / daß an ihm ein sehr genaue Sorg alle Pflichten christlicher Gerechtigkeit zu erfüllen / neben inbrünstigen Eiffer / einer strengen Abtöng / auch ungemeiner Eingezogenheit beobachtet; er verlegte sich einzig und allein auf das göttliche Befehl / und beflisse sich dasselbe endlich zu verstehen mit Vermeidung so wol der müßigen Kurzweilen / als unnützer Geschäften / die seines Erachtens die Seel mit Gott nicht enger verbinden könnten. Er war unter Apsel eines fruchtbaren Baums / ein einziger Sohn eines so Gottseligen Vatters / den jedermanniglich als ein Vorbild aller Tugenden angesehen hat. Ich will gar nicht zweiffeln / die göttliche Verhängnis habe ihn wunderbarlich erhalten / damit er zu Furdan zurück gebliebenen Fürstinnen / welche das grausame Elend ihrer Ehe-Herren Brüdern jämmerlich verlassen seynd / mit Rath und That an die Hand gehen / und über in solcher Entrüstung aufmuntern

Der 16. Tag des 7. Monds / verstand den Augusti dieses laufenden Jahrs ward unser Landes-verwiesener Fürst zu ihrem Abzug aus dem Elend ausgeworffen / und einem jedge / wohin er solte verschickt werden / folgender Gestalten angedeutet / nemlich

Leop. Stöcklein XV. Theil.

1. Fürst Joannes nach Zinangfu in die Landschaft Schantung.

2. Der neunte Sunische Prinz nach Tai-Yuan-Fu in die Landschaft Schansi.

3. Prinz Paul auf Nanking, in das Land gleiches Namens.

4. Prinz Stanislaus nach Su-Tschéu in die Landschaft Kiangnan.

5. Der erst-geborne Prinz des Fürstens Xaverii auf Hang-Tschéu in die Landschaft Tschekiang.

6. Der vierte Sunische Prinz / so bald er aus dem Krieg wird zurück gekehrt seyn / nach Cai-fum-fu in die Landschaft Honan.

Der an die Mandarinén, welche vorbestimten Ländern vorstehen / versetzte Befehl bringt mit sich / man solle sie samt ihren Ketten einsperrén / noch ihnen die mindeste Gemeinschaft mit andern Personen verstaten. Am eben demselben Tag wurden sie wider auf Kärrén gesetzt / und ein jeder nach seinem angewiesenen Ort / in jenem armseligen Aufzug fortgeführt / wie sie auf Peking kommen waren. Vier Reutter unter vier Officiéren seynd zur Nacht jeglichem Karren zugesellet worden mit scharffem Befehl alle alten Bedienten dieser Prinzen in Verhaft zu nehmen / welche sich unterstehen solten zu denen Kärrén zu kommen / oder in die Nähe zu treten.

Man konte aber mit aller Vorsichtigkeit nicht verhüten / daß nicht oftgedachte Prinzen Mittel gefunden hätten dem Patri Suarez zu bedeuten / daß sie stracks vor seiner Kirch-Thür wurden vorbeý geführt werden / mit angefügter Versicherung / sie bereiteten sich wirklich zu der Sacramentalischen Losprechung von ihren Sünden / welche ein Priester / den man hierzu bestellen sollte / ihnen daselbst ertheilen mögte. Dieses baten sie desto inbrünstiger / je weniger man wissen könnte / was ihnen unter Weegs be gegnen dürfte.

Es war schon spath / und beyläuffig fünf Uhr Abends. Die ihnen zur Nacht mitgegebenene Kriegs-Leut drangen sie / unmäßig zu eilen und die ganze Nacht fortzureisen / damit sie in der nechsten Soldaten-Stadt bald abgelöst wurden. So bald sie aber von den armen Prinzen seynd beschénckt worden / gaben sie nach / und lieffen sich bescheiden.

Zu glauben ist / daß je weiter sie sich von Peking entfernen / desto gelinder man mit ihnen verfahren werde. Nachdem sie aber / ein jeder an seinem bestimmten Ort / werden angelangt seyn / wann doch der Lands-Brauch nicht abkommt / wird man nicht unterlassen dieselbe mit Schlägen zu entunehren / ehe sie in den Kercker verperrt werden. So wird man auch dem Buchstaben nach den Kayserlichen Befehl / zumalen von Anfang / an ihnen vollziehen / in dem Folg aber / wann nicht ein neue Schärffung



fung von Hof kommt / von solcher Strenghheit abweichen; weil nemlich der übliche Gebrauch dem Reichs-Ländern diesen Oлимп schon vorgeschrieben hat.

Ein anders ist zu Peking, allwo beyde Prinzen Ludwig und Joseph vergangenes Jahr in die Gefängnis seynd verschlossen worden / und mit gleicher Schärffe / als den ersten Tag auf diese Stund verwahrt werden. Niemals ist ihren Bedienten zugelassen worden das Essen für sie anderwärts / als ausserhalb des Kerckers zu bereiten / ohne ein Wort mit ihren Herrn zu reden. Darum wissen wir nicht / wie es um dieselbe stehet. Alles / was ich in Erfahrung hab bringen können / beruhet auf dem / daß Prinz Joseph einmal seiner Wacht gesagt habe / man solte den dritten Bruder des Kayfers als ihren verordneten Stockmeister vermahnen / daß ein Ring an seiner Haupt-Ketten / so er um den Hals tragt / zerbrochen seye. Der Prinz Hutstock hat zu dieser Zeitung gelacht / aber nicht unterlassen die gefangene Fürsten / je einen nach dem andern in ihren Kerckern heimzuführen. Niemand kan errathen / noch ergründen / was er mit ihnen geredet habe / diß allein ausgenommen / daß er ihren Bedienten erlaubt hat denselben andere Kleider zum abwechseln zu verschaffen / welche sich auf die Jahres-Zeit schicken.

Sonst hat man auch vermerckt / daß obbesagte Fürsten sich in der Monat- und Tag-Rechnung irren; gestaltsam sie die Fleisch- und Fast-Tage von einander zu unterscheiden nicht mehr fähig seynd. Von Anbeginn dero Gefangenschaft bemüheten sich ihre Dienst-Votten dieselben täglich so wol mit Fast- als Fleisch-Speissen zu bedienen. Nach verlossenen zwey biß drey Monaten haben die Köch aus dem überbliebenen und zuruck gebrachtem Abtrag wahrgenommen / daß ihre Herrn am Sonntag fasten / und am Freytag Fleisch essen / auch ein jeder aus ihnen die vierzig-tägliche Fasten zu einer besonderen Zeit angefangen hätte.

Es wird villeicht Euer Ehrwürden Wunder nehmen / daß der obberühmte Marx Ki, nachdem er einmal verschwunden / in meinen Briefen nicht mehr zum Vorschein komme. Diß soll eines dergestalt eiffrigen Christens und alten Soldatens Ruhm nicht schwächen / als welcher vergangenes Jahr biß drey mal zum Trost der Sunischen Prinzen nach Peking kommen ist. Doch muß ich bekennen mich entfremdet zu habē / weil er sich ferner nicht einstellte. Als ich die Sach deswegen nachforschete / hab ich vernommen / daß / obschon er seinem Sohn seine vorhin geführte Soldaten-Stelle abgetreten / er dannoch der Zahl des gemeinen Volks nicht wäre einverleibt worden / sonder bißher bey dem Fahn stehen bleibe / unter wel-

chem er ist geboren worden / solgsamlich der Bottmäßigkeit dem Kriegs-Officieren unterworfen seye / welche bey gedachtem Pannier commendiren.

Der Kriegs-Mandarin, der mit ihm unmittelbar zu gebieten hat / und ein Mahometaner ist / als er innen worden / daß unser Marx zum Trost der Sunischen Prinzen öftters nach Peking reise / stunde in Sorgen seinetwegen selbst in Ungnad zu verfallen / weil in China ein jede Obrigkeit für den Unterthan Rechen schaffte geben muß. Darum beruffte er jetzt erwehnten Marx Ki zu sich / und liesse ihm zum Willkomm 40. Brügel anmessen; nach dieser Straff aber redete er ihn mit folgenden Worten ganz kaltsinnig an: Weist du was? ich hab dich gezüchtiger nicht aus den Abschen / damit du deinen Glauben änderst / oder die Götzen anbettest sonder auf daß du dich in fremde Sachen / so dich nichts angehen / in künftige nicht einmischest. Verstehst du mich? „ Freyhlich wohl / sagt der gute Mann; ich wurde es gleich bei dem ersten Streich verstanden haben „ wann der Herr mir solches ehender gesagt hätte.

So bald er demnach dem Mandarin aus dem Gesicht kommen ware / gab er denen Christen / welche um ihn stunden / zu verstehen / daß weil die Sunische Prinzen viel Bediente hätten / und man ohne dem unter dem Volk Leut gnug fände / die an keinen gewissen Ort wie er / angebunden wären / sonder frey und sicher hin und wider reisen dürfften: als wol er fürhin dieser Mühe und Gefahr entübrig seyn / doch in Ansehung seines Alters nicht unterlassen jährlich einmal auf Peking zu gehen / und daselbst nach verrichteter Beicht das H. Altars-Sacrament zu empfangen; allein er wurde allda nicht aufhalten / sonder auf seinen Post zurück kommen / und in seinem Hauß sich ruh zu dem Tod vorbereiten.

Ein Gottes-eyfferiger Christ Name Paulus ist zu Sinpuze verblieben theils / damit er die Capelle hüte / theils auch um einige Bedienten / so man allda gelassen hat / zu versorgen.

Der Kayser hat bißhero die Häuser und Güter der verstorbenen Prinzen nicht eingezogen: hingegen seynd dieselbe in denen Händen untreuer Beamten / welche in dem Trübsfischen / sich damit bereichen / und ihre Herrn die nicht im Stand seynd deswegen zu klagen / in einer einseitigen Weise verlassen. Ihre Anwandten hingegen / die solchem Ubel steuern / halten zuruck / als hätten sie ihr Leb-



mit den unglücklichen Fürsten keiner Gemein-  
schaft gepflogen/ noch dieselben jemals gekentt/  
damit sie nemlich allen Argwon und Gefahr von  
sich schieben. Seynd jene aber von der ganzen  
Welt verlassen/ so wird ihnen Gott allein desto  
Handgreiflicher beystehen / und sie in diesen auf-  
sersten Drangsalen mit starker Hand unter-  
stützen. Ich befehle dieselben samt mir in dero  
H. Meß-Opfer und verharre

keit in Unterschreibung eines seglichen Blut-  
Urtheils. Was sich dißfalls in gegenwer-  
tigem Jahr bey dem obersten Blut-Gerichte  
ereignet. Der Brief P. Contancin lautet/  
wie folgt.

## Ehrwürdiger Pater in Christo.

P. C.

**E**r betrübte Zustand dieser Mission wird  
Zweifels-ohne so wol Euerer Ehrwür-  
den als der ganzen gelehrten Welt der-  
massen bekant seyn / daß dieselbe nichts gutes  
aus China erwarten. Darum will ich von  
unsern Drangsalen dormalen nichts schreiben /  
sonder hiemit Euerer Ehrwürden lediglich den  
neuen Kayser / welcher schon drey Jahr den  
Sinesischen Thron besitz / zu erkennen geben.  
So sehr auch dieser große Monarch dem Christ-  
lichen Glauben abhold ist / muß man ihn dan-  
noch wegen andern Eigenschaften loben / die  
sattsam bezeugen / daß er sonst gar wol wehrt  
seye über eines dero mächtigsten Welt-Reichen  
zu herrschen. Wenigstens hat er durch diese  
Art zu regieren in kurzer Zeit die Hochachtung  
samt der Liebe all seiner Völkern gewonnen.  
Etwelche Grund-Streich / so ich jetzt ziehen  
werde / sollen dessen hohe Person Euerer Ehr-  
würden auf ein lebhafteste Weise vor Augen  
stellen.

Kayser Yum-Tsching ist ein über alle ma-  
ßen geschäftiger Herr / also zwar / daß keine Ar-  
beit ihn ermüden kan; er sinnet Tag und Nacht  
ohne Unterlaß emsig nach / wie er seinem Reich/  
die Regierung belangend / ein kluge Gestalt ge-  
ben / und die Glückseligkeit seiner untergebenen  
Völkern befürdern möge. Wer seine Gnad  
erwerben will / kan solchen Endzweck durch kein  
anderes Mittel gewisser treffen / als wann er  
denselben einen dergleichen Entwurff übergibt/  
Kraftt wissen / wie man den allgemeinen Nutzen  
befürdern / und die Wohlfart des Sinesischen  
Volcks vermehren könne / erwisen wird; ma-  
ßen er dederley heylsame Anschlag nicht allein mit  
großer Begierde annihmet / sonder auch ohne  
Ansehung dero Unkosten in das Werk stellet.  
Ein und anderer Streich soll meine Ausfag  
bewähren.

Zwo in der Landschaft Nanking gelegene vor-  
nehme Städte nemlich Sutscheu und Sung-kiang  
hatten von vielen Jahren her unter dem schwä-  
ren Last einer Jährlichen fast unerschwinglichen  
Steuer geseuffzet. Kaum ware dem Kayser  
vorgestellt worden / daß / weil beyde obgenante  
Orter solches Joch länger zu tragen nicht fähig  
wären / die Billigkeit erfordere dasselbe zu er-  
rindern: als seine Majestät ohne Verzug der  
Stadt Sutscheu an ihren gewöhnlichen Gaben  
biß achtmal hundert tausend / der Stadt Sung-  
Kiang

## Euerer Ehrwürden

Peking den 26.  
Augusti 1726.

Demütigst-gehorsamster Diener  
in Christo

Dominicus Parennin  
der Gesellschaft JE-  
su Missionarius.

Numerus 340.

## Brief

Patris Contancin der Gesellschaft Jesu  
Missionarii,  
An P. Stephanum Souciet besagter Socie-  
tät Priestern.  
Geschriben zu Canton den 2. Decembris  
1725.

## Inhalt.

Der heut in China regierende Kayser  
Yum-Tsching wird lebhaft vor Augen  
gestellt. Dessen väterliche Bemühung  
die Unterthanen zu trösten / wie auch sei-  
ne an alle Obrigkeiten zum besten des  
Volcks ergangene schriftliche Anmahnung.  
Die öffentliche Zeitungen in China enthal-  
ten nützliche Rundschafften / so dem Staat  
persprießlich seynd. Salz-Gerichts-Ord-  
nung bey denen Sinesern. Satzung des  
kaiserlichen Kayfers / wie man in allgemeiner  
Noth dem Volck zu Hülf kommen soll.  
Eine Obacht über die Gefangenen. Sei-  
ne Veranstaltung wegen dem Feld-Bau  
und grober Arbeit / wie nicht weniger ein-  
dere dergleichen zum besten dero Witt-  
wen. Kayserliche Verordnungen von  
der Pflicht dero Kindern gegen ihre Eltern  
und Anverwanten. Unterricht für die  
Mandarin. Schöne Antwort des Kay-  
sers an einen Zungu. Seine Behutsam-  
keit Joseph Brücklein XV. Theil.



Kiang aber drey mal hundert / fünf und sibenzig tausend Gulden / auf jedes Jahr zu rechnen / großmüthig nachgesehen hat. Mit eben dieser Gnad hat er die Stadt Nan-Tschiang, so der Landschaft Kiangli Haupt ist / erfreuet.

Ein verderbliche Trüekne hat vergangenes Jahr die Landschaft Tschekiang gedrückt / daß man in vielen dero selben Gegenden einen gar armseligen Schnitt einernedete; weßwegen der Kayser hundert- sechs und neunzig- tausend Meßgen Reiß unter das Volk allda ohne Entgelt hat austheilen lassen. Ein Sinischer Meßgen faßet soviel Reiß / als hundert Personen in einem Tag verzehren.

Hingegen hat es in diesem lauffenden Jahr so überflüßig geregnet / daß die Landschaft Peking samt ihren Grängen schier unter das Wasser gesetzt / hierdurch aber der Preis aller Lebensmitteln unmäßig gesteigert wurde. Die erste Sorg des Kayseres wäre die arme Haushaltungen seiner zu besagtem Peking in Besatzung stehender Soldaten zu ergözen / welchen er zweymal hundert / fünf und zwanzig tausend Gulden als ein Geschenk hat austheilen lassen. Damit er aber auch das gemeine Volk / so keine Waffen trägt / in dergleichen Noth tröstete / hat er mit dem rothen Pempel eigenhändig eine Vermahnung schriftlich aufgesetzt / in welcher ihre Majestät alle hohe Obrigkeiten dern bedrängten drey Landschaften also anredet.

Verwichenen Sommer hat das Regen-Wetter gar zu lang und stark angehalten / dergestalt / daß die Landschaft Petscheli samt dem Gebiet von Honan und Schantung seynd überschwemmt worden. Mir gehet die Drangsal meines Volcks sehr zu Herzen / in welchem ich dasselbe gleichsam herum trage / auch Tag und Nacht / wie ich helfen möchte / nachdencke. Wie solte mir möglich seyn ruhig zu schlaffen / da ich weiß / daß mein liebstes Volk Mangel leide? diejenigen / welche mit einem Gewerbe ihr Leben vorhin durchgebracht / seynd nunmehr erschöpft: andere / so ihre bequeme Wohnungen hatten / wissen jetzt nicht / in welchen Winkel sie sich Schirm- frey verstecken sollen / nachdem die Platz-Regen ihre Häuser über einen Hauffen geworfen haben. Bey dieser Jahrs- Frist / da der Herbst schon einrückt / kommt mir zu Sinne / daß weil für diesmal das Kernwerck unter dem Schlamm und Wasser verfault / wir keine Ernde zu hoffen haben;

wodurch mein Leidwesen vermehrt / und mein Schmerzen verschärfft wird. Man muß einer so unendlichen Menge eines Nothleidenden Volcks fürdersamst zu Hülff kommen.

Um solcher Ursachen willen solt ihr O große Reichs- Verweser / gewisse Amt-Leut bestellen / von dero Treu / Fleiß und Fähigkeit ihr versichert sehet / daß sie nemlich meinen guten Willen einig bewercken / und ohne Mäusseren das allgemeine Frommen ihrem eigenen Nutzen redlich vorziehen werden. Dese sollen die drey Noth-bedrängte Landschaften selbst durchwandern / und denenselben mein Almosen überbringen; sie werden auch so gar die schlechtesten Dörter und abgelegnesten Winkel besuchen / damit sie die armen Leut alle entdecken / und kein einziger Mensch mehr zu finden seye / der meiner Gutthaten nicht theilhaftig wurde. Ich weiß zwar / daß in dergleichen Austheilungen zuweilen Ungerechtigkeiten unterlauffen; aber ich wird hierauf ein wachtsames Aug haben / welches ihr euererseits ebenfalls thun solt. Ich befehle denen Zungen und Vice-Königen vorgemeldeter Ländern / in diesem Geschäft keinen Fleiß zu spahren; sie sollen vielmehr ihnen dasselbe bestmöglichst lassen angelegen seyn. Ich wird die Schuldigen und Saumseligen ohne Barmherzigkeit abstraffen: Darum soll man mich von allem auf das genaueste berichten. So sehet dann diese armselige Leut mit eben so mitleidigem Herzen an / als wären sie euer leibliche Kinder oder Enckeln; verfabret in Austheilung meiner Hülff-Steuer mit genauer Maß der Gleichheit und nach der graden Schmur der Gerechtigkeit / auf eben die Weise / wie ihr solches Almosen / wann es aus euerembeutel herkäme / auspenden würdet. Gnug ist / daß ich euch sage / ihr werdet mir disfalls ein sehr gefälligen Dienst erweisen / und meinem Willen nachkommen. Dieser mein Befehl solle mit Ehr-Forcht beobachtet werden.

Obstehende Kayserliche Verordnung ist mittelst dern öffentlichen Zeitungen in dem ganzen Reich kund gemacht worden / damit so wo die Obrigkeiten als Unterthanen von der guten

Men



Meynung / so der Kayser gegen seine Völcker heget / Nachricht hätten. Allwo ich nicht unterlassen darff zu melden / daß die gedruckte Zeitungen in China dem Staat einen unbeschreiblichen Nutzen schaffen; dann allhier wird das Blättlein / gleichwie in etwelchen Europäischen Städten geschiet / nicht mit unnutzem Tandelwerck / noch mit bißigen Stichen und Ehrenrührischen Lasterungen / sonder nur mit solchen Worten / Thaten und Begebenheiten / welche mit dem Kayser einige Verwandschaft haben / angefüllt. Massen nun die Sinische Staats-Form allerdings Monarchisch oder Einhäubtig ist / in so weit / daß alle wichtige Geschäft dem Kayser aus allen Ländern müssen hinterbracht werden; als pflegt man lediglich solche Ding in die Zeitungen einzutragen / dero Wissenschaft nicht allein die Mandarinen / damit sie ihr Amt desto besser vertreten / sonder auch sowol die Gelehrten / als das gemeine Volk erleuchten kan.

Man liest zum Exempel in denenselben die Namen jener Mandarinen / welche ihrer Aemtern seynd entsetzt worden samt Vermeldung der Ursach oder des Fehlers / den sie begangen haben: als da seynd / daß einer des Kayfers Einkünften entweder nicht eingetrieben oder verschwendet: der andere aber in Bestrafung dem Lastern zu gelind oder zu scharff sich aufgeführt: der dritte hingegen um seinen Beutel zu picken den gemeinen Mann ausgefogen habe: der vierte letztlich dem Volk vorzustehen nicht fähig seye. Wann ein Mandarin zu einem vornehmern Amt erhoben / oder im Gegenstihl von demselben um einen Staffel abgewürdiget / oder zur Straff einiger Mißthat seiner jährlichen Besoldung auf eine Zeit lang ist beraubt worden; unterlasset man nicht solches in die Zeitung zu setzen / hiemit aber in dem ganzen Reich auszurufen.

Man findet in derselben auch alle Bluturtheil / so oft ein armer Sünder zum Tod verdammet wird. Hier ist zu wissen / daß außer gewissen seltsamen Zufällen / die von dieser Verheit Vermögen der Sinischen Rechten ausgenommen seynd / kein Mandarin, noch Gerichts-Versammlung ein ungebundenes Blut-Urtheil zu fällen Macht habe / angesehen der Halß-Gerichts-Handel samt ihrem Auspruch von dem Kayser selbst untersucht / geordnet und eigenhändig müssen unterschrieben werden. Die Mandarinen seynd schuldig den ganzen Blut-Process nebst ihrem Gutachten dem Hof zu senden / und das Gesag anzuführen / welches sie zu einem solchen Rath-Schluss wegen hat. Zum Exempel: Diser oder jener hat dises oder jenes Laster begangen; nun gebietet das Gesetz der gleichen Ubelthäter zu ertrosseln; darum soll er unsers Erachtens mit

dem Strang erwürgt werden. Nach dem solche Nachrichten bey Hof eingeloffert seynd / wird von dem Oberst-Blut-Gericht die That samt allen Umständen und des Land-Mandarins-Urtheil reiflich untersucht. Falls nun die That nicht deutlich genug beschrieben / oder sonst der Handel also beschaffen ist / daß die Gerichts-Versammlung einer mehrern Erklärung nöthig hat / übergibt sie dem Kayser hierüber einen Bericht / in welchem die Ubelthat nebst des Land-Mandarins Ausspruch enthalten wird / und fügt hinzu: Damit wir desto gerechter stimmen mögen / scheint unsers Gedunkens nöthig zu seyn / disen oder jenen Umstand ausführlicher zu vernehmen: derowegen wäre unsere Meynung man solle gedachtem Mandarin gegenwertigen Handel wider heimstellen / damit er uns die verlangte Erläuterung einsende. Der Kayser kan zwar thun / was er will / doch pflegt er aus väterlicher Milde die Sach allzeit zurück zu schicken / damit / so oft es um das Leben eines Menschen zu thun ist / nichts leichtfertiger Weise übereilet / noch ohne unwiderlegliche Beweisstrümer jemand hingerichtet werde. So bald des Land-Mandarins beehrte Erklärung bey dem Blut-Gericht einlaufft / erstattet dises abermal sein Gutachten dem Kayser / welcher entweder dasselbe unterschreibt / oder die Pein mindert: doch schlägt er bisweilen das Memorial zurück / und verbescheidet es eigenhändig mit nachgesetzten Worten: Das Hof-Gericht wird noch einmal sich über disa Sach berathschlagen / und mir sein Gutachten offenbaren.

Euere Ehrwürden solten sich entsetzen wann dieselbe die ängstliche Sorg ansehen würden / welche in China angewendet wird / so oft ein armer Sünder durch gewalthättigen Tod zu straffen ist; alle Umstände des über ihn gesprochenen Urtheils werden in die Zeitungen gedruckt / in welchen ebenfalls der Namen / Zusammen / und das Vaterland eines jeden neuen Mandarins samt dem Verbrechen seines abgesetzten Vorfahrers / ja des letztern Anklag und Process nebst des Kayfers darüber ergangener Verordnung ausführlich beschreiben wird.

Gleichergestalten liest man in oftgemeldeten Zeitungen erstlich die allgemeine Drangsalen eines jeden Lands / und so wol dem allda gebietenden Mandarinen als des Kayfers zum Trost des Volcks vorgekehrte Anstalten oder Gegen-Mittel.

2. Einen Auszug aller auf den Unterhalt dem Kriegs-Leuten / oder zur Erleichterung nothdürftiger Ländern / oder in öffentliche Ge-



bau und Gutthaten des Kayfers aufgangener Unkosten.

3. Die Vorstellungen dem vornehmsten Reichs-Häubtern und Oberst-Hof-Gerichtern / wann sie zu Folg ihrer Amts-Pflicht den Kayser entweder wegen seiner Aufführung oder Regierungs-Fehlern vermahnen.

4. Den Tag / an welchem der Kayser selbst den Pflug in die Hand genommen und einen Strich Felds angebauet hat / damit durch dieses in der übrigen Welt unerhörte Beyspil die Aekers-Leut samt ihrer saueren Arbeit geehrt / und zu fernerm Fleiß angefrischet werden.

5. Die Zeit und Stund / wann alle Hof-Häubter und Vorsteher der Obersten Reichs-Gerichtern zu Peking, vom Kayser sollen versammelt werden / damit er sie in einer feyerlichen Anrede selbst unterrichte / wie man das gemeine Wesen regieren und ein jeder seiner Pflicht ein Gnügen leisten solle. Dergleichen Anrede wird samt ihren Lehr-Sätzen von ihrer Majestät jederzeit aus solchen Büchern / so in China für Canonische Urkunden gelten / nachdrücklich erweisen ; dann / sagen die Sineser / unser Monarch ist Kayser / damit er regiere : zugleich aber der höchste Priester / damit er opfere / und ein allgemeiner Lehrmeister / damit er sein Reich unterweise.

6. Die neue Gebräuch und Sagen ; wie nicht weniger die Lob-Sprüche / mit welchen der Kayser einen und den andern Mandarin beehrt : hingegen auch die Verweiss / mit welchen er dieselben abstrafft. Man gibt des Kayfers eigene Wort aller Welt zu verstehen / daß er zum Exempel gesprochen habe : **Dieser Mandarin hat einen nicht allerdings guten Namen ; bessert er seinen Fehler nicht / so will ich ihn straffen.**

7. Kurz um zu sagen das Sinische Zeitungs-Blat begreift nichts anders als bewährte Urkunden / welche dem gemeinen Wesen unsäglichen Nutzen bringen / vorderst aber die Mandarinen unterweisen / auf was Weise sie das Volk regieren sollen. Derowegen pflegen sie dergleichen öffentliche Nachrichten nicht allein zu lesen / sonder auch gewisse Anmerkungen aus denenselben schriftlich heraus zu ziehen / damit sie sich in solchen ersehen / und in gleichlautenden Zufällen behend nachschlagen mögen. Euere Ehrwürden verzeihen mir diesen aus Gelegenheit dern Zeitungen eingeschlichenen Umschweiff / welcher meines Erachtens keinen Verdruß erwecken soll.

Gest wende ich mich wider zu dem Sinischen Kayser ; als ihm ein gewisser Unter-König geschriben hatte / daß wegen langwüeriger Trückne sein untergebenes Land in Gefahr einer allgemeinen Hungers-Noth stünde ; ver-  
schlusse er sich in ein Zimmer seines Pallasts / all-

wo er in Einsamkeit mit Betten und Fasten so lange Zeit anhielte / biß er vernohmen / daß in derselben Landschaft ein überflüssiges Regenwetter den Erd-Boden angefeuchtet habe.

Hiernechst fertigte er ein neue Sagung an alle hohe Reichs-Mandarinen ab / in welcher er anfänglich bezeugt / wie sehr ihn die Drangsalen seines Volcks bestürken / folgendes aber denenselben auferlegt / so oft künftighin ein Land von einem grossen Elend und Jammer solte bedrohet oder angefallen werden / solche Noth also bald nach Hof zu berichten ; Dann / sagt der Kayser / der Tien oder Himmel unterhält mit dem Menschen einen ewigen Wechsel / Krafft wessen er die Sünden zwar mit Straff / das Gebett hingegen mit Gutthat auszahlt. Derowegen solt ihr euere Schuldigkeit erfüllen / Gefäß-mäßig leben und alle Mißthaten vermeiden / weil der Tien an uns nichts anders als die Sünd abstrafft. Wann also gedachter Tien uns mit Drangsalen heimsucht / müssen wir uns selbst wol in Acht nehmen / uns selbst abtöden / unsern Wandel besseren / und dem Gebett abwarten ; massen der Tien durch unsere Andacht und Buß befänstigt wird. Da ich nun diesen Befehl ergehen lasse / bilde ich mir keines Weegs ein / als wäre ich fähig den Tien zu erreichen / sonder ich will euch blos allein bereden / daß / wie obstehet / zwischen dem Tien oder Himmel und zwischen dem Menschen ein immerwährender Tausch der Sünd und Straff / wie auch des Gebetts und des Segens getrieben werde.

In gegenwertigem Jahr hat der Stuf-Hoang die Gelder gewaltig überschwemmet / und grossen Schaden verursacht ; die Ober-Mandarinen unterliessen nicht / ihrer Gewonheit nach / die Schuld dieses Elends auf die Unter-Mandarinen zu schieben / und sie deßhalb bey dem Kayser zu verklagen / welcher ihnen aber mit folgenden Worten zugeschriben hat **Ihr müsset nicht die Mandarinen / sonder mich selbst beschuldigen. Ich bin die Ursache dieses Verderbens / von welchem mein Volk darum geplagt wird / weil es mir an jenen Tugenden gebricht / die ich vollkommenlich besitzen sollte. Ey ! lasset uns dann einzig und allein dahin trachten / damit wir unsere Fehler bessern / und hierdurch der Überschwemmung abhelfen.** Die Mandarinen betreffend / si-



ihre anlagt / soll ihnen alles verziehen seyn / indem ich niemand als mich selbst / und den Abgang meiner Tugend anklage.

Gegen Ende des sechsten Monats / so für dieses Jahr mit unserm Heumonath übereinstimmt / ware zu Peking ein über die massen schwelrige Hitz. Dem Kayser stiele ein / daß ihrer viel entweder mit der Cang, das ist mit einer schwarzen Fadel um den Hals auf denen vornehmsten Kreuzgassen / oder in denen Gefängnissen zu Peking, bey dermassen entzündeter Luft große Qual auszustehen hätten. Gleichwie es nun ihn dieser armseligen Leuten erbarmete / also hat er die vier vornehmsten Hof-Mandarinen zu sich berufen / und sie mit folgenden Worten angeteilt:

Die Hitz / sprach er / ist unerträglich: diejenige / so entweder in die Gefängnissen oder in die Cang verspehrt seynd / leiden große Qual: man muß sie trösten. Ich sage nichts von jenen / so in dem Ruckel des Todes warten / den sie Vermögen ihres Urtheils zukünftigen Herbst wegen ihren Ubelthaten ausstehen werden: diese seynd keiner Gnade werth / es will sich deswegen nicht geziemen sie zu erquickten; sonder ich rede nur von denenjenigen / welche wegen Schulden und andern Rechts-Händeln / so einer längern Unterdrückung bedürffen / in Verhaft sitzen. Dem zu Folge werdet ihr Morgen einen meiner Präbidenten zu euch ziehen / und mit ihm verabreden / wie man die Pein vorgemeldeter elenden Leuten erleichtern möge.

Den andern Tag ward des Kayfers Befehl vollstreckt: alle jene Gefangenen / welche Bürgschaft leisten könnten / daß sie sich bey Ausgang der Hitz wider einfänden wurden / seynd auf freyen Fuß gestellt worden. Mit eben dieser Bedingung hat man auch andern die Fadel abgenommen. Denenjenigen aber / für welche niemand gut sprechen wolte / hat man die Ketten abgenommen / auf daß sie in dem weiten Hof der Gefängnisse frey hin und her gehen können. Dieses Gutachten dem Mandarinen ist vom Kayser gebilliget worden / der hiemit in der That sein väterliche Sorg und gnädigste Mildeigkeit hat zu erkennen gegeben / als welche er nicht allein gesamten Unterthanen überhaupt / sonder auch denen verächtlichsten / ja unwürdigen Leuten reichlich anspricht: daß es endlich kein Mensch weder so schlecht / noch so elend ist / den er nicht wie ein Vater sein eigenes Kind lieb hätte.

Die kurze Zeit / als er auf dem Thron sitzt / hat er verschiedene andere Verordnungen ergehen lassen / welche sattsam erweisen / wie eifrig und wachtharlich er sich aus allen Kräften bemühe / seine Völker wol zu regieren. Ich will nur eines und das andere hiervon melden.

Damit er die Bauers-Leute zu ihrer harten / aber dem Staat höchst nothwendigen Arbeit mit Liebe und Ehren anfeischete / hat er allen Mandarinen / so den Städten und Ländern vorstehen / anbefohlen ihm den Namen desjenigen Bauern zu überschicken / welcher in jedem Gebiet seinen Acker zum besten angebauet / anseht sich zum ehrbarsten aufgeführt / seiner Haushaltung zum löblichsten vorgestanden / mit der Nachbarschaft zum friedsamsten gelebt / und sowol durch seine Wirtschaft als miterspahrung überflüssiger Ausgaben vor allen andern den Ruhm des allerbesten Haushalters mit Recht verdient hätte. Auf diesen eingeloheten Bericht / den jeder Stadt- und Landes-Oberst erstatten muß / wird der Kayser den besten Bauern eines jeden Gebiets zu dem Ehrentafel eines Mandarins der achten Ordnung erheben und ihm hierüber einen urkundlichen Freyheits-Brief erteilen / Krafft dessen derselbe befugt seyn wird das Mandarin-Kleid zu tragen / seinen Stadt-Obersten heimzusuchen / sich in seiner Gegenwart niederzusetzen / und Thee mit ihm zu trincken. Man wird ihn nicht allein / so lang er lebt / ehren / sonder ihm auch nach seinem Tod eine seiner Würden gemessene Leich-Begängnis anstellen / und seinen Ehrentitel auf einer Tafel in dem Todensaal aufhängen. Ist dieß nicht ein sonderbare Freud und Ehr so wol für den so hoch erhobenen Ackers-Mann / als für sein ganzes Haus? Jezt zu geschweigen / daß dergleichen Vergeltung unter denen Bauern einen Eifer / damit sie sich in die Wette befeissen einander in der Tugend zu übertreffen / erwecken werde: der Kayser aber durch solche Gnade dem Geld-Bau welcher in China ohne dem großgeschätzt wird ein neuen Glanz ertheile.

Er hat noch ein andere Satzung im Reich verkünden lassen / Krafft welcher die Witt-Frauen zwar zu Verharrung in diesem erledigten Stand; die Ehe-Weiber aber zur unverletzten Freu gegen ihre Männer bewogen werden / des Inhalts: Die Fierde eines Staats / sagt der Kayser / kan nicht bestehen / wann das weibliche Geschlecht die Schranken geziemen der Ehrbarkeit überschreitet. Die Weiber sollen geübt seyn die Pflichten ihres Stands zu erfüllen / doch vor allem in jener Eingezogenheit zu leben / so ihrem Geschlecht zuschicket. Wann ein junge Ehe-Frau



Frau ihren Mann verliehrt / und ohne zur andern Ehe zu schrecken als Wittib bis in den Tod wenigstens zwanzig Jahr in einsamer Keuschheit überlebt : item wann ein andere in Fall einer gewaltthätigen Anfechtung oder eines Nothzwangs sich dapper gewehrt / und ebender das Leben aufgeopfert als in die Schandthat eingewilliget hat : so befehle ich ihren Andernwanten / wessen Stands sie immer seyn mögen / hiervon dem Mandarin desselben Orts Nachricht zu geben / welcher diese lobwürdige That urkundlich bewähren und mir nach Hof übersenden soll / damit zu Folg meiner Verordnung so viel Geld aus meinem Zahl : Amt hergeschossen werde / als nöthig ist zu Erbauung eines schönen Schwibogens / auf welchen zur ewigen Gedächtnus ihr Ruhm soll eingeschnitten werden.

Erst vor zwey Monaten hat der Kayser / um die Liebe / Furcht und Andacht dern Kindern gegen ihre Eltern / wann es möglich wäre / zu vermehren / (weil dieses ohne dem ein Grund-Beste des Sinesischen Reichs ist) allen Vice-Königen lassen zuschreiben / es solle ein jeder in seinem unterworfenen Land nachforschen / und Ihro Majestät zu wissen thun / welche Baccalaurei solcher kindlichen ja wesentlichen Pflicht mehr als andere nachkommen seyen / und ihre Namen nach Hof schicken / damit Ihro Majestät um diser einzigen Ursach willen sie zu einem höheren Ehren : Staffel *Kian-Sang* genant befördere / Verhülff wessen sie des Mandarinats fähig werden ; massen mit dem bloßen Baccalaureat kein Gelehrter zu einigem Ehren : Amt gelangen kan. Daß er sie aber nicht zu Licentiaten macht / geschiet deshalb / damit hierdurch die zu diesem Staffel erforderte Wissenschaften nicht in Abgang oder Verachtung gerathen / als da seynd die Schreib : Sprach : Dicht : Redner : und Rechen : Kunst : auch ohne dem der Namen eines Licentiaten keinem darff beygelegt werden / der nicht mittelst dern gewöhnlichen Examen denselben rechtmäßig verdient hat.

Ja es hat das Ansehen / der Kayser wolle in seinem Reich die Ehrerbietigkeit dern Kindern gegen ihre Eltern auf das Höchste treiben / in dem er noch ein andere Verordnung hierüber abgefasset hat. Die Sach gründlich zu verstehen ist zu wissen / daß die Mandarinen nebst dem Ehren : Namen / zu welchem sie ihrer Wissenschaft wegen gelangt seynd / noch einen andern sonderbaren Titel führen / der sie von andern / so nicht ihres gleichen seynd / unterscheidet / und mit welchem sie so gar nach dem Tod beehrt

werden. Nun erlaubt der Kayser Krafft obgemeldeter neuen Satzung einem jeden Sohn / der ein Mandarin ist / diesen letztern Titel seinem Vatter / folgsamlich auch seiner Mutter / so an ihres Gemahls Ehren : Namen theil hat / abzutreten. Des Kayfers Wort seynd diese : Ein Sohn / der auf diese Weise verfährt / sagt ihm also zu reden selbst ab / damit er seine Eltern erhebe : er beraubt sich einer Ehr / so ihm auch in dem Grab nach dem Tod anleben wurde / damit dieselbe seinem Vatter erweisen werde. Nichts kan billicher seyn / als solches Beginnen / gestaltsam der Sohn vielmehr demjenigen seinen Verdienst und Titel schuldig ist / von welchem er das Leben nebst der Aufzuehung empfangen hat / als ihm selbst / weil die Geburt und erste Zucht der Ursprung seines Glücks ist. Diese Lehr dem Sinesern wird manchem seltsam vorkommen / allein kein vernünftiger Mensch wird dieselbe tadeln / noch das geringste an einem so heilsamen Gebrauch können ausstellen.

Gleichwie der Kayser nichts heftiger verlangt / als alle Mandarinen seines ganzen Reichs wol zu kennen / also hat er ihrer wegen ebenfalls etwelche Neuerungen verordnet / und erstlich zwar / daß alle Ober-Mandarin mit genauem Fleiß untersuchen sollen / wie ein jeglicher Beamte in ihrem untergebenen Gebiet beschaffen / und welche unter denenselben denen Völkern vorzustehen die Geschicktesten seyen / mit fernerm Befehl / diser letztern Namen nach Hof zu schicken. Zweytens : Gleichergestalten ihm auch jene Unter-Mandarin ihres Bezircks namhaft zu machen / welche höherer oder auch dern höchsten Ehren : Aemtern fähig seynd / damit Ihro Majestät solche auf einen Sprung von denen unteren zu denen obersten Staffeln erheben mögen / ohne sie auf denen Mitteren aufzuhalten. Drittens bringt der Gebrauch mit sich / daß alle Reichs-Mandarin / ohne einen einzigen auszunehmen / alle drey Jahr einmal in Gegenwart des Vice-Königs einer jeden Landschaft und dern ihm zugesellten vier Oberst-Mandarin examinirt werden / welche sich demnach mit einander unterreden / ihr über einen jeden insonders geschöpfte Meynung nebst andern Umständen zu Papier bringen / und nach Hof senden. Sie schreiben zum Exempel also. Diser Mandarin der vierten / fünften oder sechsten Ordnung / aus diser oder jener Stadt gebürtig ist zu scharff / aneßst auch so Geld : gierig / daß er das Volk aussauget ; oder diser Mandarin ist gar zu alt / folgendes nicht mehr im Stand sein Amt mit Nachdruck zu ver-



verrichten; Item diser Madarin ist sehr ungestümm/ dem gähen Zorn unterworfen/ und deswegen bey dem Volck verhasst. Zu Folg dergleichen Anmerkungen/ welche man dem Obersten Staats-Rath nach Peking zufertiget/ wird ein grosse Zahl untüchtiger Mandarinen von dem Kayserlichen Hof entweder abgesetzt/ oder gestrafft/ oder wenigstens ernidriget. Diejenige hingegen/ welche der Vice-König auf der Muster-Rolle nicht tadelt/ sonder als vortreffliche Männer vor andern anrühmet und *Ischo-y* nennet/ werden also gleich zu höheren Mandarinaten befördert. Obschon nun jederman glaubte/ obgesetzte Mittel die Mandarinen auszunehmen seyen dergestalt erkleecklich/ daß kaum etwas mehrers könnte erfordert werden/ hat dennoch der heutige Kayser disfalls was ausbündigeres erdacht/ und denen Ober-Mandarin eines jeden Lands befohlen/ alle andere Mandarinen/ so unter ihrer Bottmäßigkeit stehen/ in drey Reihen abzutheilen; in die erste gehören diejenige/ welche ein feine und anmütige Art haben mit allerhand Personen umzugehen/ oder jedermänniglich zu begegnen: zugleich aber gar nicht verlangen reich zu werden; jedannoch in denen Wissenschaften und Künsten statlich erfahren/ in denen Gebräuchen und Reichs-Gesägen bestens ausgeübt/ anebst nicht zu alt/ sonder noch frisch/ starck und gesund seynd. In die andere Reihe werden jene eingetragen/ welche all-oberwehnte Eigenschaften besitzen/ ausgenommen/ daß sie bereits zimlich alt/ oder schwacher Gesundheit und matt seynd. Die dritte letztlich wird dieselben begreifen/ welche zwar starck und eines gesunden Leibs/ in der Gelehrtheit aber und andern Eigenschaften mäßig seynd. „Disse Verzeichnis/ sagt der Kayser/ wird mir deutlicher zu erkennen geben/ welche Mandarinen/ so alle drey Jahr ihrer Wissenschaft wegen examinirt werden/ Lob oder Straff verdienen. Derer einen hieraus erspriessende Ehr/ und dern andern Schand wird sie zu einem heilsamen Eiffer anspohren. Ich wird obgedachte Rolle selbst lesen; darum befihle ich denen Ober-Mandarin bey harter Straff nach höchster Billigkeit ohne Gefährd oder Betrachtung der Personen in diser so wichtigen Sache zu verfahren. „

Ich hab hier oben erwehnet/ welcher Gealt der Kayser beyden Stätten Sutscheu und Sung-Kiang aus Gnaden einen grossen Theil ihres jährlichen Tributs aufewig nachgelassen habe. Es ist leicht zu gedencken/ daß solche Milde des Sinischen Monarchens bey denen

Janwohnern ein unbeschreibliche Freud erweckt habe. Der Zungtu das ist/ der Ober-Vice-König glaubte dem Kayser ein Gefälligkeit zu thun/ als er denselben berichtete/ mit wie grossem Frolocken und Jauchzen die Bürger dergleichen Gutthat erkennen. Er überschickte Ihro Majestät so gar einen schriftlichen Bericht/ in welchem er unter andern meldet: „ Daß die Insassen der einen Stadt/ um ihre Danbarkeit zu bezeugen/ in denen Gözen-Tempeln öffentliche Gebetter für dero selben langwüriges Leben/ welches dem Staat so erspriesslich wäre/ anstellen/ und durch hereliche Schau-Spil sich erlustigen: übrigens aber/ damit auf ewige Zeiten dise höchste Gnad in keine Vergessenheit gerathe/ ein öffentliches Gebäu aufführen/ und in solchem ein Denckmal von hartem Stein aufrichten wollen/ in welchem offtesagte Gutthat Ihro Majestät solle eingeschnitten werden. „ Der Kayser hatte des Unter-Königs Brief kaum gelesen/ als er ihm mit eigener Hand folgende Antwort zugeschickt hat.

Was du mir überschriben hast/ spricht der Kayser/ ist meinem Willen Schnur-grad zu wider. Als ich die bekante Gnad meinem Volck vergönnet/ ware mein einziges Abschen dessen Glück und Wohlfart zu befürdern/ nicht aber mir selbst ein eitle Ehr zu erwerben. So wol die beschribene Schau-Spil als das Gebett seynd überflüssige/ ja vergebene Werck/ weil sie mir nicht den geringsten Nutzen bringen können. Nachdem ich gewisse heilsame Lehr-Stück in dem ganzen Reich verkünden/ mittelst solchen aber das Volck zur Sparsamkeit und Wirthschaft hab anfrischen lassen/ hast du ja übel gehandelt/ dererley nährische Ausgaben zu erlauben/ welche du also bald verbieten solst. Ich Sorge sehr/ die Beamte/ so unter dir stehen/ dörrften wol/ unter dem Vorwand die zu dergleichen Lustbarkeiten erforderete Gelder einzutreiben/ einige Auflagen ersinnen/ und sich mit dem Gut des armen Volcks ausmästen. Darum nimme dich wol in acht. So verbiete ich ebenfalls das öffentliche Gebäu und steinerne Denckmal von welchen du mir schreibest/ aufzuführen; dann ich widerhole es abermal/ und ver-



versichere / daß / so oft ich Gnaden aus-  
theile / ich hiermit keinen zergänglichen  
Nach-Ruhm suche / sonder lediglich da-  
hin ziele / daß unter einem fast unzähli-  
chen Volk kein Mensch zu finden seye /  
welcher die Sinische Gebräuch nebst sei-  
ner standmäßigen Pflicht nicht erfülle /  
und in freudiger Ruhe lebe. Diß allein kan  
mich ergötzen. Um solcher Ursachen willen  
wirfst du gleich bey Empfang dieses Briefs  
vorgedachte Gebetter und Schau-Spibele  
samt dem steinernen Denckmal abstellen /  
auch in deinem Namen ein öffentliche  
Bermahnung ergehen und in allen Kreuz-  
Gassen anschlagen lassen / Krafft welcher  
das Volk von dir zur Beobachtung dern  
gewöhnlichen Sitten / zur Erfüllung sei-  
ner Schuldigkeiten / und zu einer vollkom-  
menen Einträchtigkeit bewogen werde.  
Wann diß geschihet / wird ich es mir für  
ein Glück schätzen.

Des Kayfers Obsorg erstreckt sich so gar  
auf die Ubelthäter / welchen zu Trost nachfol-  
gende Säkung von ferne wegen ist ausgeruffen  
worden. Zwey Stück / sagt er / müßt ihr  
Mandarinen sonders in acht nehmen /  
so oft ein armer Sünder zum Tod soll  
verdammte werden ; das erste ist die  
Hochachtung des menschlichen Lebens :  
das andere aber das zarte Mitleiden / so  
ich gegen mein Volk tragen soll. „ Deß-  
„ halben wird fürhin kein Mensch ohne  
„ mein Vorwissen des Todes gestrafft  
„ werden.

Wann nun die Ubelthat gar zu abscheulich  
ist / pflegt der Kayser bey Unterschreibung des  
Urtheils sich dieses Zusatz zu bedienen : „ So  
„ bald ihr diesen Befehl werdet empfangen  
„ haben / sollt ihr denselben ohne Verzug  
„ ins Werck stellen. „ Was aber ande-  
re Raster / so nichts sonderbares auf sich haben /  
betrifft ; schreibt er zu Ende des Blut-Urtheils  
also : „ Man wird den Ubelthäter in der  
„ Gefängnis bis in Herbst bewahren  
„ und alsdann üblicher massen hinrich-  
„ ten. „ Dann es ist zur Herbst-Zeit ein ge-  
wisser Tag bestimmt / an welchem alle / so das  
Leben verschuldet haben / ihren verdienten Lohn  
zugleich empfangen.

Einige Zeit vor jetztgemeldetem blutigen  
Tag hat der Kayser in ein Buch alle Bericht  
lassen zusammen einschreiben / welche ihm von  
allen Reichs-Gerichtern das ganze Jahr hin-

durch waren überschickt worden / nebst An-  
merkung des Urtheils / so ein jedes Gericht ge-  
fällt / und des Ausspruchs / welchen das Ober-  
ste Blut-Gericht zu Hof darüber geschöpft hat-  
te ; welches letztere sich demnach versammelt /  
alles von neuem überlesen / auch da etwas zuge-  
setzt / dort hingegen ausgelassen / und nach gut  
befinden verbessert hat. Dieses also verbesserte  
Werck befahl er zwey mal rein abzuschreiben /  
ein mal zwar für seinen Gebrauch / damit er sol-  
ches im Zimmer allein übergehen und bey sich  
selbst erwegen mögte : das andere mal aber zu  
fernere Erkantnus / damit es vor dem höchsten  
geheimen Rath aller Präsidenten noch ein mal  
vorgelesen / und nach ihren Stimmen geschlich-  
tet wurde. Woraus erhellet / daß in China  
dem aller-verächtlichsten Menschen / so das Le-  
ben verwürckt / nicht weniger Freyheit / als in  
Europa dem höchsten Adel vergönnet werde ;  
indem zum Exempel in Frankreich die vor-  
nehmste Herrn allein dieses Vorzugs genießen /  
daß ihr Urtheil von allen Stellen eines ganzen  
Parlaments kan bewährt und völlig ausge-  
macht werden.

In China braucht es noch mehr ; dann /  
nachdem diese zweyte Abschrift von dem gehei-  
mesten Präsidenten-Rath ist verbessert worden /  
wird sie abermal dem Kayser behändigt / auch  
auf dessen Befehl wider acht und neunzig mal  
in Tartarischer / und sieben und neunzig mal in  
Sinischer Sprach abgeschrieben / hiernächst  
aber dem Kayser samt allen Abschriften über-  
geben / welcher dieselbe denen fähigsten theils  
Tartarischen theils Sinischen Mandarinen / so  
damals zu Peking seynd / zu fernere Unter-  
suchung überantwortet / damit ja kein Mensch  
unschuldiger Weise hingerichtet werde.

Mit einem Wort der neue Monarch be-  
herzt das Wohlergehen seines Reichs dergestalt /  
daß er eine mit dem rothen Pensel eigenhän-  
dig geschriebene Verordnung hat ausgehen las-  
sen / in welcher derselbe allen Mandarinen / so  
da befugt seynd Ihro Majestät einige Memo-  
rialia zu überreichen / wahrnet wol nachzusin-  
nen oder Achtung zu geben auf die Sachen /  
welche zu einer heilsamen Regierung etwas bey-  
tragen können / und ihm dero gute Einfälle  
schriftlich zu offenbaren / mit dem Beysatz  
daß / wann sie wünschen / ihr Gutachten solle  
geheim bleiben / sie dasselbe verpöschert einge-  
ben mögen / in gänglicher Versicherung / daß  
er in diesem Fall es nicht kund machen / oder we-  
nigstens ihren unterschriebenen Namen auslö-  
schen werde.

Aus all diesen Thaten des neuen Kayfers  
können Euere Ehrwürden abnehmen / wie em-  
sig derselbe ohne Unterlaß arbeite. All seine  
Sorg und Bemühung zielt dahin damit er  
aus dem Grund erlehre sein Volk recht  
zu regieren / und dessen Wohlfart zu ver-  
mehren.



Gott / in dessen Hand das Herz eines jeden Königs steht / wolle dieses Monarchens Gemüt dahin lenken / damit er unserm Christlichen Glauben sich günstiger zeige / einfolglich die Missionarii, das ist die von ihren Heerden abgesonderte und in das Elend verworfene Seelen-Hirten / ein jeglicher zu seiner Kirch / zurück berufen werden. Dese Gnad / gleichwie ich bitte / wollen Euer Ehrwürden von dem Allerhöchsten in ihrem Meß-Opfer unausföhllich begehren / auch in demselben meiner nicht vergessen / der da verbleibe

## Euerer Ehrwürden

Canton den 2. Dec.  
1727.

Demütigste gehorsamster Diener  
in Christo

Contancin, der Gesellschafft Jesu Missionarius.

Numerus 341.

## Bericht.

R. P. Joannis Baptista du Halde der Gesellschaft Jesu Priesters / General-Procursoris unserer Missionen in China und durch Ost-Indien.

Gezogen aus denen Briefen Patris Jacques und anderer Missionarien S. J.

Zu finden in der Vorrede seines XVIII. Bandes dem außerbäulichen Briefen: gedruckt Paris im Jahr 1727.

## Inhalt.

Abbildung des neuen Kayfers in China. Er verfolgt die Christliche Religion, und acht solche in seinem Reich verhaft. Tapfere Standhaftigkeit eines gelehrten und beredeten Christlichen Sinesers in Vertheidigung des wahren Glaubens. Zuhand dem Missionarien zu Peking. Eifer der Christen. Viel verworfene Kinder werden allort getauft. Vorsorg des Kayfers / damit kein Missionarius sich von Canton entferne. Weise denen Christgläubigen / so außerhalb Peking und Canton wohnen / in denen Reichs-Ländern zu Sulst Joseph Ströcklein XV. Theil.

zu kommen. Die Missionarii von Peking werden nach Hof berufen. Ankunfft zwey Europäischer Ordens-Männern mit Geschenken / so der Pabst dem Kayser überschickt. Die Missionarii haben bey dem Kayser Audienz / welcher sie mit Samischen Melonen beschenckt. Die aus Cocincina vertriebene Missionarii langen in China an. Ein vom Kayser Camhi hinterlassener Sohn ist dem Christentum sehr geneigt. Der Bericht Parris du Halde lautet also.

## P. P.

Es ist ohne dem längst bekant / daß der letzt-verstorbene Kayser Camhi kurz vor dem Tod seinen vierten Sohn zum Reichs-Erben eingesetzt habe. Kaum hatte jener die Augen zugemacht / als dieser Pring den Väterlichen Thron bestigen / die Reichs-Häubter in die Pflicht genommen / und für sich den Namen Yumtsching, so einen unzerstörlichen Frieden bedeutet / zu erwählen beliebt hat.

Jetzt-gedachter Monarch ist etwann fünfzig Jahr alt: seine Leibes-Gestalt ist herrlich / sein Angesicht aber jagt allen / die ihn anschauen / eine Ehr-Furcht ein. Er ist allem Ansehen nach ein verständiger und gewißlich wohl-beredeter Herr: allein er redet über die massen geschwind / und haspelt seine Wort so schnell herunter / daß er denen / welche ihn anhören / keine Zeit läßt ihm zu antworten. Vielleicht ist dese ein angemessene Weise / damit er die Gegen-Gründ oder Ursachen jener Personen / welchen er den Zutritt zu seinem Thron verstatet / nicht vernemen / mithin von seinen Rathschlüssen / die er nicht ändern will / absehen dürfte. Ubrigens gibt er auf alles fleißig acht: er besorgt ohne Unterlaß das gemeine Wesen: er ist standhaft und hurtig in Verbescheidung dern vorgetragenen Geschäften / auch immer bereittfertig allerhand Vitt- und Klag-Schriften nicht allein zu empfangen / sonder gleich zu beantworten; Dann er regiert alles einzig durch sich selbst / dergestalt / daß in einem ohne dem so eigenmächtigen Reich / als das Sinische jederzeit gewesen ist / niemals kein Monarch mit einem so ungebundenen Gewalt geherrscht hat / noch von denen nachgesetzten Obrigkeiten mehrers ist gefürchtet worden.

Hingegen hat er von seinem Vatter bey weitem nicht jene Hochachtung des Christlichen Gesatz ererbet / so diser unvergleichliche Monarch die ganze Zeit seiner Regierung von sich unveränderlich hat spühren lassen. Viel weniger bezeugt er denen Missionariis jene Väterliche Gewogenheit / mit welcher unser Vorfahrer gnädigst angesehen hat. Zu Anfang seines Reichs hat er keinem einzigen



Europäer den Eintritt in seinen Pallast gestatten wollen / ja nicht einmal denenjenigen / welche der vorige Kayser zum besten hatte leiden können. Er verharrete fest bey solcher Kalt-sinnigkeit / und entbährte sich fast gänzlich ihrer Diensten / theils deswegen / weil er denen Künsten und Wissenschaften nicht so hold ist / als sein Vatter: theils auch in der That zu zeigen / daß er samt seinem Reich diser Fremdlingen nicht nöthig habe.

So bald er den Thron bestigen / ließe er verschiedene Prinzen und hohe Häubter in die Gefängnis werffen / derer viel so wol denen Missionariis als dem Christentum selbst sich sehr günstig erweisen hatten. Die übrige Hof-Herrn fehrten den Mantel nach dem Wind / sie schickten sich in des neuen Regentens Sinn / und priesen den feyerlichen Bann-Brief / Krafft wessen er das Evangelische Geseß aus allen Reichs-Ländern zu vertilgen befohlen hat.

Man weiß in Europa bereits aus unterschiedlichen Nachrichten den erbärmlichen Folg dieses verderblichen Edicts / daß nemlich alle Missionarii von ihren Kirchen vertrieben / und nirgend als zu Peking und zu Canton seynd geduldet worden. Über dreyhundert Kirchen wurden entweder geschleift / oder theils in Gemein-Häuser / theils in Götzen-Tempel verwandelt / in welchen dermal die höllische Geister anstat des wahren Götts angebetten werden. Mehr als drey mal hundert tausend Christ-glaubige Seelen überliesse man dem Grimm der Heiden / nachdem sie vorhin alles Schutz und ihrer Seelen-Hirten waren beraubt worden. Womit alle Mühe und Arbeit so vieler Apostolischen Männern / welche diese Mission gestiftet oder fortgepflanzt hatten / auf ein mal in ein Weynens-würdige Nichtigkeit versallen ist. Wenigstens ligt dieselbe in einer entseßlichen Ohnmacht / von welcher sie sich kaum mehr erheben wird; massen es hierzu bisher gar keine Anstalt hat: alle Hofnung ist verschwunden: das Ubel hingegen wird täglich ärger. Disß ist der gegenwertige Zustand der Sinesischen Christenheit / welche vor Zeiten / ehe der Zwittracht eingeschlichen / gleich einem blühenden Korn-Feld so schön ausgesehen hatte.

Der heutige Kayser hat zwar bereits zum zweyten oder dritten mal etwelche aus denen Missionariis, so sich zu Peking aufhalten / zu sich beruffen. Aber sein ganz Gespräch ware dahin gerichtet / daß er beweisen wolte / aus erheblichen Ursachen den Christlichen Glauben aus seinem Reich ausgerottet zu haben / ohne denen Priestern zu erlauben / sich nur mit einem Wort zu rechtfertigen.

Ja er brennt wider die Kirch Gottes von so entzündetem Eifer / daß er unlängst mit eigener Hand ein Buch zum Unterricht seiner Völckern verfaßet / und in demselben die Christi-

liche Lehr aufs gröbste verleumdet hat / indem er sie nebst viel-andern Lasterungen einer gewissen Religion / so man *Pe-Lien-Kiao* nennet / zu vergleichen kein Bedencken tragt. Dife ist nun ein verdammte Sect / dero Anhänger zum Aufstand jederzeit fertig stehen / und derowegen / biß zu ihren Vorthail ersehen / sich verborgen halten. Er fügt hinzu / daß / wann auch dieselbige / so den Glauben Christi verkünden / bey Hof an noch geduldet werden / solches aus keiner andern Ursach geschehe / als weil dife Leut durch ihre Künsten und Wissenschaften dem Reich einigen Nutzen schaffen. Er beschließt seine Verleumdung mit folgenden Worten: Das ist eine Sach / spricht er / die man euch nicht hat verhalten dörfen / damit ihr hiera von benachrichtiget wurdet.

Noch mehr ist zu bedauern / daß er in allen Reichs-Städten denjenigen Beamten / welchen obligt alle Monat zwey mal dem Volck das Sinesische Geseß und Recht zu predigen / auferlegt hat ihren Vortrag aus eben diesem Buch zu nemmen / und solches vom Anfang biß zum End dem gemeinen Mann auszulegen. Wodurch die unglaubliche Neid und Haß wider die Christliche Religion auszugießen / und ein so heiliges Geseß bey dem Volck zu lästern.

Mit dieser Gelegenheit muß ich ein gewisses sehr außerbäuliches Stücklein erzehlen / so ein unweit von Peking in einer sicheren Stadt wohnender Christ / der unter die Zahl der Gelehrten mitgerechnet wird / erst neulich begangen hat. Gleichwie diser Mann mit einem statlichen Mund-Stück versehen ist / also hat ihn der oberste Stadt-Mandarin vor allen andern auserkohren / und ihm aufgetragen ob gemeldetes neue Buch des Kayfers dem versammelten Pöbel zu erklären. Weil er nun einerseits besagtes Buch nicht gelesen hatte / anderseits aber wegen Unvermögenheit seine Haushaltung zu ernehren im Nothstand steckte; hat er sich diesem angenehmen Last gern unterzogen / damit er durch einen so erträglichen Dienst sich zu einem gemächlichen Leben erschwingen / und die Seinigen desto leichter erhalten mögte. Allein es haben sich bald Neider hervor gethan / welche ihm solches Amt mißgönnten. Ein Heidnischer Mit-Buhler hat den redlichen Mann verklagt / daß er ein Christ seye: wessen unerachtet der Stadt-Oberst bey seinem Schluß mit Verwerfung solches Einwendens fest verharret ist.

Die erste Predigen unsers Neu-Bekehrten wurden mit allgemeinem Lob und Vergnügen angehört. Diser Ruhm machte ihm so guten Mut / daß er fortgefahren das Buch weiters zu lesen / und sich zu neuen Anreden vorläufig zu bereiten. Allein er bestürzte sich heftig / als er in dem Folg des Texts vermercket hat /



hat / daß in demselben die Christliche Religion abscheulich durch die Hechel gezogen / er aber hiemit in größte Gefahr verwickelt werde. Er betrachtete disseits Gott samt dem wahren Glauben / und sein Gewissen: jenseits hergegen seinen Dienst und das einzige Mittel sich nebst denen Seinigen zu erhalten. Nichts desto weniger besigte er sich selbst / und nahm ihm gänglich vor Gott nicht zu beleidigen. Er kam mit guter Gelegenheit nach Peking / allwo er seine innerliche Gewissens-Angst einem aus unsern Priestern entdeckt / und sich nicht allein durch dessen heilsamen Rath / sonder auch mit denen H. Sacramenten gestärkt / und hierauf den Rückweg nach Hauß genommen hat.

Endlich ist der gefährliche Tag angerückt / da er von dem Christlichen Glauben nothwendig sprechen mußte. Die Schaar seiner Zuhörer war um viel Zahl-reicher / als sonst; jedermann spitzte die Ohren und erwog auf genaueste all-seine Wort. Er aber hatte seine Maß wohl genommen und stellte sich weit fecker als vorhin niemals. Nach einer kurzen Vorrede legte er die Gebort Gottes so zierlich und starkmütig aus / daß sich alle Gegenwertige dessen verwundert haben. Jetzt / sagte er / habt ihr vernommen / was einem jeglichen Christen oblige: diß ist jene himmlische Lehr / so uns das Göttliche Gesetz vorhält; wie kan es einem jeden vernünftigen Menschen nicht gefallen? Hernach begunne er die Missionarios über alles zu loben mit der Versicherung / daß die Tugend und Wissenschaft ihnen den Weg in das Reich China eröffnet habe / und bis auf diese Stund in demselben bewahre. Der Schluß bestunde in des Kayfers eigenen Worten: **Diß ist eine Sach / die man euch nicht hat verhalten dürfen / damit ihr hiervon benachrichtiget wurdet.**

Die Feind des Christlichen Namens / so hauffen-weis zusammen kommen waren / wurden Zweiffels-ohne den dapfern Mann gerissen haben / wann die Gegenwart der Mandarinen sie nicht abgehalten hätte. Doch erklagten sie ihn noch denselben Tag diser Sach wegen bey dem obersten Stadt-Mandarin, welcher / obschon er ihn gern erhoben so auch beschützt hätte / nichts desto weniger ist gezwungen worden den Christlichen Redner des Amts zu entlassen. Diser / welcher als vorgesehen hatte / ergab sich in den Willen Gottes / und wolte lieber in Armut leben / als in dem wahren Glauben abweichen.

Die Göttliche Vorsichtigkeit hat die starkmütige Freu ihres Dieners nicht lang unlohnt gelassen; allermassen derjenige ungeheckte Lehrer / so an stat seiner dem Volk das himmlische Gesetz nebst des Kayfers Buch zu ver-

künden ware bestellt worden / so fern denen Zuhörern kein Gnügen leistete / sonder dergestalt heftig zu murren und zur Herstellung seines Vorfahrers veranlassete / daß der Oberste den neu-bekehrten Christen wider in seinen Dienst eingesezt hat / welchen er annoch mit allgemeinem Lob des gesammten Volcks ohne fernere Ansechtung vertrittet.

Was die Missionarios betrifft / leben sie zu Peking bisshero in zimlicher Ruhe. Ihre Dienst / welche sie dem Staat jederzeit geleistet / und annoch leisten / fangen an dem Kayser zu gefallen. Dessen unerachtet bestehet dessen Gnad hauptsächlich in dem / daß er denenselben nichts in Weg legt / ohne ihnen das geringste Zeichen einiger Gnaden-Gewogenheit zu erweisen. Nur ein einziger Jesuiter-Bruder wird in dem Pallast wegen seiner Mahler-Kunst von Ihro Majestät beschäftigt; wann zurweilen ein anderer beruffen wird / welches gar selten geschihet / ist es ein Zeichen / daß man für dßmal sich ihrer auf keine Weise entbähren könne.

Nichts desto weniger muß man bekennen / daß zu Peking auch andere Christen nicht sonders gedruckt werden; sie versammeln sich in der Kirche: man reichet ihnen die H. Sacramenten; doch werden dergleichen Versammlungen mit größter Behutsamkeit angestellt. Im Jahr 1725. haben über zehen tausend Christen nach verrichteter Beicht den allerheiligsten Fronleichnam empfangen / wessen sich theilhaftig zu machen einige von mehr als hundert Meilen Weegs hieher gereiset seynd / unter solchen aber ein gewisser Kriegs-Oberste / so einem Regiment in der Tartarey vorgefetzt ist / und nicht weniger als hundert fünfzig Meil bis Peking ermessen hat / nur damit er dern H. Sacramenten genießen mögte. Kaum ware er von hinnen wider nach Hauß kommen / als er im sibenzigsten Jahr seines Alters selig gestorben ist. Wir haben in berührtem Jahr hiersebst über drey tausend zweyhundert ausgefetzte Kinder getauft.

So wenig Freyheit als wir sonst dormal zu Peking besizen / gedeyhet dannoch dieselbe denen hin und wider in den Reichs-Ländern zerstreuten Christen zu einem zimlichen Trost / und legt denen Verfolgern ein Biß ein / daß sie nicht / wie es dieselbe gelüftet / wider die Hirten-lose Schäflein wüthen dürfen. Ein neue Begebenheit ist Ursach dises Vortheils. Der Kayser hat Patri Ignatio Kögler, welcher schon vorhin Vorsteher des Mathematischen Gerichts ware / einen neuen Ehren-Titel beygelegt / weil gedachte Präsidenten-Stelle außerhalb seiner Raths-Versammlung ihm keinen Vorzug gestattete. Allein Ihro Majestät hatten bey Verleyhung diser Herrlichkeit kein anders Absehen / als damit P. Kögler hierdurch fähig wurde mit einigem Glanz vor deroelben



höchster Person zu gewissen Zeiten / zumalen an sicheren Hof-Feften / unter andern Mandarin-  
nen zu erscheinen / gestaltsam er vorhero sich oh-  
ne einiges Kenn-Zeichen seiner Würde hatte  
einstellen müssen. Eben dergleichen Gnad  
hat der Kayser etlichen Kämmerlingen ertheilt /  
hiemit aber uns überweisen / daß aus solchem  
Beginnen nicht folge / als wäre er deßhalb  
uns oder dem Christentum besser geneigt / als  
vor disem.

Die Missionarii, so entweder zu Peking  
verharren / oder zu Canton im Elend sitzen /  
empfangen öftters sehr bewegliche Brief von-  
ihren in den Reichs-Ländern hin und wider zu-  
rück gelassenen Schäflein. Die Priester wün-  
schen von Herzen ihnen mit Geistlicher Hülff /  
auch mit eigener Lebens-Gefahr beyzuspring-  
en; allein das Mittel ein so gute Meynung  
zu bewercken ist unerfindlich. In dermassen  
betrübt den Umständen / da man alle Schritt  
und Tritt eines jeglichen Missionarii genau in  
Obacht nimmt / fällt ihnen unmöglich persön-  
lich dahin zu reisen.

Etwelche Missionarii, die nicht von unse-  
rer Gesellschaft / und derer Namen danooh in  
allen Bericht-Stellen von Canton aufgezeich-  
net seynd / glaubten ein gutes Werck daran zu  
thun / wann sie sich unvermerckt aus besagter  
Haupt-Stadt auf das Land verfügen wür-  
den. Wer sollte dergleichen Eiffer / wie er an  
sich selbst heilig ist / nicht loben? Doch ist hier-  
bey zu fürchten / die Sach mögte gar übel aus-  
schlagen / indem der Kayser einige Mandarinen  
nach Canton abgefertiget mit allerhöchstem  
Befehl / alle Missionarios, so in gedachte  
Stadt seynd verwiesen worden / vor sich zu for-  
dern / und einen nach dem andern / damit ja  
keiner abgehen könnte / mit Augen fleißig anzuse-  
hen. Krafft dises ernstlichen Gebotts ward  
allen Missionariis auferlegt vor dem Richter-  
Stul gemeldeter Mandarinen zu erscheinen.  
Wie aber die Sach endlich ausgeschlagen ha-  
be / muß die Zeit lehren; weil bißhero der Aus-  
gang mir unbekant ist.

In mitten so schlüpferichter Gefahren hat  
man die Sinesische dergestalt Zahl-reiche Chris-  
tenheit nicht ohne aller Geistlichen Hülff allein  
schwimmen lassen. Drey in China geborne  
Priester unserer Gesellschaft / welchen leicht ist  
sich zu verbergen / durchwandern die Reichs-  
Länder / und besorgen mit Eiffer das Heyl ihrer  
Lands-Leuten. So finden sich ebenfalls unter  
denen Herrn de Propaganda einige Missiona-  
rii, die von Geburt aus Sineser / und mit Bes-  
uchung dern Christenheiten hin und wider be-  
schäftiget seynd. Allein was sollen und kön-  
nen wol so wenig Arbeiter auf einem so weit-  
läuffigen Feld / als dises Reich ist / ausrich-  
ten?

Solchen Abgang Christlicher Priestern  
zu ersetzen werden alle Jahr in die Reichs-

Städte und Landschaften die geschickteste und  
beste Catechisten abgefertiget / welche denen  
Neu-Bekehrten predigen und zusprechen: ih-  
ren Glauben erfrisken: sie zur Standhaftig-  
keit aufmuntern: ihnen neue Calender / Büch-  
lein / und Geistliche Bilder austheilen / auch  
fleißig nachforschen / ob die an jedem Ort be-  
stellte Catechisten ihre Amts-Pflicht erfüllen.  
Sie besuchen und beschenken so gar die Manda-  
rinen / um hierdurch deroselben Schutz zu ge-  
winnen. All-dises kan ohne grosse Unkosten  
nicht geschehen / noch dise anderst aufgebracht  
werden / als aus dem Allmosen / so die Missio-  
narii aus Europa von Gottseifrigen Perso-  
nen empfangen / welche da glauben / daß ihr  
Ueberfluß nicht besser möge angewendet werden /  
als wann sie die neu-bekehrten Sinesische Chri-  
sten bey dem wahren Glauben so lang erhalten/  
biß es dem allerhöchsten Gott belieben wird  
das uns abholde Gemüt des Kayfers zu verbes-  
sern / und dahin zu lencken / daß er so wol die  
Apostolische Arbeiter als das Evangelische Ge-  
sag / welches sie predigen / zu lieben und hoch zu  
schätzen anfahe.

Den 20. Weinmonat 1725. ließe der  
dreyzehende Kayserliche Bruder etliche aus de-  
nen ältesten Missionariis vermahnen / daß  
weil er ihnen etwas zu sagen hätte / sie sich ohn  
Verzug nach dem Lust-Haus Tschang-Tschun-  
Yuen verfügen solten / allwo er sich damals bei  
dem Kayser aufhielte / welcher in dem Herbst  
eine Zeit lang sich pflegt daselbst auf dem Land  
in seinem neu-erbauten Pallast aufzuhalten  
so unweit desjenigen Schloß stehet / in welchen  
sein Vatter öftters Hof-gehalten hatte. Was  
sen aber solcher Befehl denen Missionariis er-  
Abends sehr spath ist hinterbracht worden / ha-  
ben sie dise Besuchung auf den folgenden Tag  
verschoben.

Einige Zeit vorhero hatte der vornehmste  
Mandarin von Canton nach Hof die Ankunfft  
zweier neuer Europäer berichtet / welche als  
Gesante von dem Pabst mit Geschenken und  
Briefen an den Kayser in denselben Haafen ein-  
geloffen wären / mit dem Besag / er habe si  
würcklich von dannen nach Peking abgeferti-  
get / allwo sie bald nach seinem Send-Schrei-  
ben eintreffen wurden.

Unsere Missionarii von Peking fielen in  
den Argwohn / man wolle sie bey Hof wegen  
diser neuen Gesantschaft zur Rede stellen. Al-  
lein sie haben sich dißfalls geirret / weil der Kay-  
ser auf etwas ganz anders zihlete; dann ob-ge-  
dachter Prinz gabe denen Priestern zu versteh-  
en / wie daß kein Mensch sich deroselben inson-  
ders annähme / und ihre Angelegenheiten be-  
sorgte / er aber die Zeit nicht hätte dergleichen  
Geschäften über sich zu laden / indessen war  
nun Zeit / daß sie durch eine Ehren-Schiff  
sich wegen des Kayfers Gesundheit erkundig-  
ten: doch solten sie sich fleißig hüten etwas an-  
der-



ders einzurücken / sonder sich innerhalb dern Schranken diser Anfrag halten / mit der Versicherung / daß er selbst solche dem Kayser be-  
händigen wurde / wozu er den 24. Tag Octobris bestimmt / zugleich aber befohlen hat / daß alle Missionarii sich auf jezt benannten Tag bey Hof einstellen sollten.

Mitler Weile / als man die verlangte Schrift zu Papier brachte / seynd die Apostolische Botten mit Ihro Päpstlicher Heiligkeit Gesandtschaften und Briefen angelangt. Diese waren nun zwey Baarfüßer = Carmeliter / welche verlangten nach verichteter Gesandtschaft zu Peking als Missionarii zu verbleiben. Der Zungtu hatte sie auf seine Unkosten durch ein ansehnliches Geleit und einen Beamten seines Hauß von Canton über öffentliche Land-  
Straßen mit gewöhnlichem Pracht bis Peking geliefert. Kaum hatte der Kayser von Canton aus hiervon die erste Nachricht empfangen / als er dem Sitten = Gericht befahle diese Sach nicht allein zu untersuchen / sonder alles Behörige nach Sinesischer Art zu verordnen. Dem zu Folge hat man die Gesanten benöthiget sich allen in China üblichen Ceremonien und Hof-  
Gebrauchen zu unterwerffen nicht ohne Nachtheil des Ehren = Amts; sintmal die Sineser Krafft des hoffärtigen Wahns alles / was auf der-  
eichen öffentliche Weise mit prächtigem Ge-  
leit nach Hof befördert wird / für einen Tribut der Lebens = Pflicht ansehen.

Den 24. Octobris begaben sich die Missionarii in aller Frühe nach Tschang - Tschun-  
gen, und stellten sich ein bey dem Eingang des Burg = Platz / um allda des dreyzehenden Prin-  
zens zu warten / welcher bald hernach erschi-  
en ist / und nach übernommener Ehren-  
schrift die Patres durch einen Mandarin in kleine Stuben / so ausserhalb dern Kayser-  
lichen Zimmern ist / hat führen lassen / damit sie selbst sich so lang aufhielten / bis des Kay-  
sers Antwort wurde erfolgt seyn.

Nachmittag um drey Uhr came ein Käm-  
merling / welcher sie in Namen des dreyzehenden Prinzens berichtete / daß der Kayser ihre Schrift gelesen hätte; darum sollten sie sich in innern Pallast verfügen und bereit seyn / wo Majestät Befehl zu vernehmen. Eine  
und späther wurden sie durch die Kayserli-  
che Vor = Zimmer von einem andern Kämmer-  
ling geleitet und bey jeder Thür Mann für Mann abgezehlt. Die Mandarinen / die  
achten und Kämmerlingen nahme Wun-  
de / in einem dergestalt geheimen Ort / wo ein  
es Stillschweigen regiert / wider alle Ge-  
heimtheit bis zwanzig Europäer zu sehen.

Als sie hiernächst in unterschiedlichen Vor-  
zimmern bald da / jezt dort still gehalten /  
den sie endlich zu dem Fuß des Königlichen  
Throns eingelassen. Der Kayser saß mit sei-  
ner auf Tartarisch verschränkten Füßen auf

einer Bühne / so etwann drey Schuhe hoch ist.  
Die Missionarii fielen erstlich auf die Knie /  
und schlugen mit der Stirn neun mal auf die  
Erden. Der Kayser redete sie mit wenig Wor-  
ten an / und ließe ihnen Thee reichen / welchen  
sie in seiner Gegenwart ausgetruncken haben.  
Sie knyeten in drey Reihen; der Thee wurde  
ihnen in bester Ordnung durch eben so viel  
Kämmerling / als dern Europäern waren / an-  
erbotten.

Unterdessen setzte der Kayser sein Gespräch  
bey nahe eine viertel Stund lang fort; alles /  
was er gesagt / bestunde in vier oder fünf  
Haupt = Stücken. Er gabe ihnen erstlich  
zu verstehen / wie er sich freue / daß sie  
kommen wären zu fragen / ob es um seine  
Gesundheit noch gut stünde; daß so wol  
die Klag wegen seines verstorbenen Vaters  
als auch die Menge schwärer Ge-  
schäften / die sich zu Anfang seiner Re-  
gierung über einander gehäufft / nicht zu-  
gelassen hätten sie ehender zu sehen; daß  
er übrigens ihnen nicht übel wolle; daß/  
obwolen er in dem letztern wider den  
Ze - Uan - Raptan geführtem Krieg ein  
grosse Zahl Tartarischer Lamas oder Gö-  
tzen = Pfaffen hätte hinrichten lassen / ein  
so strenges Verfahren / welches er für  
nöthig gehalten / die Missionarios weder  
betreffe / noch auf einige Weise schröcken  
solle; daß alle Religionen den Menschen  
zum Guten antreiben und auf einerley  
Zweck abzielen / doch dörfte aus allen kei-  
ne mit der Glaubens = Bekantnus dern  
gelehrten Sinesern verglichen werden;  
daß gleichwie die Europäer übel von de-  
nen Bonzen redeten / also auch die Bon-  
zen hinwiderum denen Europäern nichts  
gutes nachsagten. Ich bin / sprach er /  
ein eigenmächtiger Beherrscher des in  
der Mitten gelegenen Reichs / wel-  
chem alle andere grosse und kleine  
Länder oder Potentaten durch Ueber-  
scheidung ihres Tributs zinsen und  
steuern: mir ist lieb dieselben mit sol-  
cher Gelegenheit zu unterrichten;  
machen sie nun ihnen meine Lehr zu  
Nutzen / so ist es desto besser: wo aber  
nicht / fasse ich deshalb keinen Ver-  
druß. Er fragte zu guter letzte / wie alt ein-  
und anderer Missionarius seye / so nechstens  
bey ihm waren; womit er dieselbe / ohne ihnen  
die Zeit zu gönnen sich zu verantworten / wider  
entlassen hat: dann kaum haben die wenigsten  
aus



aus ihnen Gelegenheit gefunden nur obenhin ein Wort vorzubringen.

Sie waren nach vollbrachter Audienz ihres Weegs schon bis auf den grossen Burg-Platz fortgegangen / als ein Kämmerling / so ihnen nachgeloffen / dieselbe zurück ruffte mit Vermeldung / der Kayser wolle sie nicht mit lähren Händen lassen nach Haus gehen. Sie kamen also in einen dern innern Höfen des Pallasts / stellten sich in gewöhnliche Ordnung / und erwarteten daselbst mit ehrerbietigster Eingezogenheit die Gnad / welche ihnen der Kayser an-  
thun wurde. Da erschienen auf einmal viel Kämmerling ein jeder mit einem kleinen Korb / in solchen aber eben so viel Hamische Melonen / also genannt / weil diese Frucht aus der sehr weit von Peking entfernten und in der Tartarey gelegenen Landschaft Hami nach Hof gebracht / mithin als was seltsames hoch geachtet wird. Dergleichen Melanen lassen sich fünf bis sechs Monat aufbehalten / und werden in grosser Menge von denen Tartarischen Mandarinen dem Kayser zum Geschenk jährlich überschiekt. Die Missionarii fielen auf die Knie / damit ein jeglicher seinen Melan mit gebührender Demut empfieng: hierüber schlugen sie nach Sinischer Hofweise mit der Stirn dreymal auf die Erden und giengen wider hin / wo sie herkommen waren. Die Sineser / welche diesen Europäern bey ihrem Eingang nicht viel gutes zugemutet / sonder dieselbe mit schehllen Augen angeschauet hatten / machten jetzt nach einem dermassen scheinbaren Kennzeichen der Kayserlichen Gnad viel andere Gesichter. Die Geschenk grosser Königen werden zwar in der ganzen Welt hoch / aber nirgend höher als eben in China geschätzt; massen allhier alles / was der Kayser einem Menschen verehrt / solte es auch nur ein Kinderzand oder altes paar Pantoffeln seyn / so wol bey denen höchsten Reichshäubtern / als bey dem gemeinen Mann / als ein gewisse Prob einer sonderbaren Gewogenheit des Kayfers angesehen wird.

Um fast eben selbe Zeit seyend aus dem Königreich Cocincina zwey Schiff in den Haafen zu Canton eingeloffen / welche die betrübte Zeitungen mitbrachten / daß derselbe König alle Missionarios aus seinem Reich vertriben / und auf einen Fahrzeug gesetzt / dem Schiffer aber befohlen hätte / solche fremde Gäst nach Canton zu führen / und denen Obermandarinen dieser Stadt zu überantworten. Da haben wir abermal ein erbärmliches Beyspil der Verfolgung / so in China angefangen / und / weil alle Nachbarn den Hof von Peking fürchten / sich in alle herumgelegene Landschaften ausgebreitet hat / indem die angränzende oder benachbarte Königreich das Thun und Lassen des

Sinischen Kayfers / damit sie dessen Gunst erwerben / blinder Dingen nachhassen. Dern aus Cocincina verjagten Missionarien werden nicht weniger als sechszeihen gezehlt / nemlich ein Bischoff / zwey weltliche Priester / ein Barnabit / drey Franciscaner / samt neun Jesuitern. Die Vorsteher obgedachter Ordensstände haben die Anstalten vorgekehrt / daß gedachte Missionarii nicht zu Canton, sonder zu Macao aussteigen solten / hiermit aber den Lärmen verhindert / welchen ihre Ankunfft erstlich zu erwehntem Canton, und nachmals zu Peking selbst unfehlbar wurde erweckt haben. Diefeynd wol harte Streich / und zwar einer auf den andern / mit welchen Gott seine Kirchen in diesen Morgenländischen Reichen und Provinzen züchtigt. Ah wol ein entsefliche Verwüstung des göttlichen Schaafstalls / in welchen so viel grimmige Löwen und Tiger einfallen / damit sie alles verhergen! Im Jahr 1722. ward das Christentum aus dem Königreich Tunkin: Anno 1723. aus der Landschaft Fokien: im Jahr 1724. aus ganz China, und Anno 1725. aus Cocincina ausgerottet; woraus satfsam erhellet / daß Gott sich über vorgemeldete Länder hefftig erzürne.

Auf ein so tieffe und hixige Wunden will ich zum Beschluß ein trostreiches Kühlpflaster auflegen / welches in folgender Geschichte bestehet. Ein junger etwann zehen jähriger Prinz und liebster Söhnlein des letztthin verbliebenen Kayfers Camhi hat in mitten der Verfolgung seine Gewogenheit gegen den wahren Glauben und dessen Priester nicht verbergen können / gleichwie solches ein Christliche Edelzrau / so ihn bey Hof erzogen / unserm Französischen Obern R. P. d'Entrecolles erzehlet hat.

Hochgedachter junge Fürst bewahrt in seinem Zimmer die feinsten in Europa verfertigten Kupferstich / welche ihm sein Herr Vater / Kayser Camhi geschenkt hatte. Aller nun diese auserlesene Abbildungen etwelcher aus seinen Bedienten sehen liesse / und fragte ob sie wüßten / aus welchem Land solche Kunststück herkommen wären / hat oberwehnt Catholische Hofzrau geantwortet / daß die Europäische Arbeit seye. Ihr habt recht / sagte der Prinz / aber kennet ihr wol / was die Europäer vor Leut seyend? Ich weiß / sprach die Hofmeisterin / ich weiß / daß die Europäer in Tugenden und Wissenschaften über die Massen wohlgeübte auch dem Reich höchstmöglich Männer seyen. Ihr sagt die Wahrheit / versetzte der junge Fürst / dann au  
eben



Numerus 342.

## Brief

P. Josephi Labbe, der Gesellschaft Jesu Missionarii, wie auch der Französischen Mission in China Procuratoris, und der Residenz zu Canton Superioris.

An P. Balthassarem Miller gedachter Societät Jesu Priestern in der Provinz Oesterreich.

Geschrieben zu Canton den 27. Decemb. 1727.

## Inhalt.

Ein Portugiesischer Botschafter lange zu Peking an / und hat dreymal bey dem Kayser Audienz. Drey Sinische Prinzen sterben um des Glaubens willen mit Ketten beladen in der Gefängnis / nemlich Prinz Joseph / und zwey andere / so beyde Johannes heißen. Hungers Noth zu Canton, allwo in einem Jahr 4410. verworfene Kinder vor dem Tod seynd getauft worden. Der Brief lautet also.

## Ehrwürdiger Pater in Christo.

P. C.

Womit ich diejenige Gewogenheit / so Euere Ehrwürden unserer Französischen Mission, als sie noch in diesem Reich waren / jederzeit in der That bezeugt haben / mit einigem Gegendienst erkenne / will ich auf ihre Verlangen durch gegenwertige Zeilen derselben etwelche Sinische Zeitungen mittheilen / welche nicht mehr dann die folgende drey Haupt Stük in sich enthalten werden / als erstlich die Portugiesische an den Kayser von China gesante Botschaft: zweytens die scharffe Verfolgung dern aus Kayserlichem Geblüt ersprossenen Christlichen Prinzen: drittens: etliche merckwürdige mithin ungewöhnliche gute Werck / so letztlin auf dieser Mission geschehen seynd.

Das erstere betreffend ware der Portugiesische Botschafter von hier nach Peking aufgebrochen / bevor Euere Ehrwürden den 29. Decembris 1726. von diesem Haafen nach Europam zuruck unter Segel gangen seynd. Er hat auf seiner Reise von gegenwertiger Stadt bis an den Kayf. Hoff sechs Monat zugebracht; dann er ist um besserer Bequemlichkeit wegen zu Wasser den einen Fluß auf / den andern abgefahren / welches sehr viel Zeit kostet / auch aller Orten so wol von denen Lands als Stadt Obrikeiten höflich / ja weit höflicher als zu Canton empfangen worden / den 8. May 1727.

aber

eben diesen Schlag hat mein verstorbener Pater von denen Missionariis geredet: er hatte sie lieb und wehrt; ich hab sie gar oft bey Hof gesehen / zumalen den Europäer Pas (Diß ist der Sinische Namen R. P. Dominici Parennin) mein Pater hat zwar in seiner letzte Krankheit kurz vor seinem Tod befohlen diesen wackern Mann in seine Gegenwart zu bringen; aber die Post ist ihm nicht ausgerichtet worden / sonst wurde er gewißlich bey dem Tod-Beth erscheinen seyn. Was hingegen meinen Bruder betrifft / so heut auf dem Thron ist / mercke ich wol / daß er die Europäer nicht liebe / noch zu sich in die Burg beziehe. Worauf die Edel-Grau wider das Wort nahme und den Prinzen also fragte: Was werden aber Euere Durchleuchtungen / nachdem sie der Kayser zu der hohen Würde eines Stamm-Königs erhoben haben? werden sie den Europäischen Lehrern mit Gnade gewogen seyn? Ja / antwortete er / wird sie nicht allein lieben / sonder auch ihnen liebhaben / und so oft mir einer aus ihnen begegnen wird / demselben meine Hand darbiehen. Gott wolle den jungen Prinzen bey diesem guten Laun zum besten der trübten Sinischen Christenheit noch ferner halten; allein soll wol diese Mission dazumal / wann der Prinz solches Alter wird erreicht haben / in China noch übrig seyn? gewißlich / wann ich ihren verderblichen Zustand / in welchem sie jetzt stehet / betrachte / darff ich mir des kaum einige Hofnung machen / es seye dann daß Euere Ehrwürden und andere / die meine Nachrichten zukommen / ein so wichtiges Gnad durch ihr heiliges Meß-Offer und Gebett / in welches ich meine Wenigkeit anhängig empfehle / bey dem barmherzigsten Gott auswürcken. Sonst verharre

## Euere Ehrwürden

Demütigst-gehorsamster Diener  
in Christo

I. B. du Halde, aus  
der Gesellschaft Jesu Missionarius.



aber am Kayserlichen Hof glücklich angelangt; den andern Tag darauf hielt er seinen öffentlichen Einzug in die Haupt-Stadt Peking in nachgefügter Ordnung.

Den Vortrab machten zwey Rotten Reutterey / derer eine aus Tartarn / die andere aus Sinesern bestunde. Diesen folgten die in 36. Kisten verschlossene Königliche Portugiesische dem Kayser überschickte Geschenke; bey jeder Kisten ritte eine Wacht von vier Sinischen Dragonern. Demnach erschiene das Portugiesische Feld-Spihl mit silbernen Trompetten und Kupfernen Pauken / hinter welchen vier und zwanzig Edel-Leut des Herrn Botschafters / alle mit Europäischen kostbar-gestickten Kleidern angelegt daher gezogen seynd. Nach diesen came zu Pferd ganz allein der Secretarius, und gleich darauf ebenfalls einzig der Marschall oder Stallmeister offtermeldeter Gesantschaft. Der Botschafter selbst folgte in einem prächtigen von acht Männern getragenen Sessel / dessen beyde Seiten ein grosse Menge seiner Bedienten und Reuttern bedeckt haben. Der ganze Zug ward mit einer Schaar Fuß-Volcks und einer Squadron zu Pferd / so mit ihren Fahnen versehen waren / beschlossen. In solchem Gefolg ward er bis zu dem für seine Wohnung vorbereiteten herrlichem Pallast begleitet: allwo er etwelche Tag ohne Music oder Getöse ganz still verharrete. Ja man hat ihm diese Zeit hindurch weder sonderbare Ehr / noch jene Höflichkeiten erwiesen / welche nach Sinischem Gebrauch denen Gesanten sonst gebühren / als da unter andern seynd / daß der Kayser ihn / wie er sich aufbesfinde / nicht fragen / noch demselben Speissen von seiner Taffel hat überschicken lassen; weil nemlich Ihro Majestät argwohneten / er mögte etwas zum Trost des Christlichen Glaubens vorbringen / da doch dieselbe in der Religion das geringste zu verändern nicht gesinnet waren. Der Botschafter / welchem solches bald zu Ohren gekommen / hat die Kayserliche Hof-Häubter versichert / er werde bey dem Kayser von dergleichen Sachen / so den Glauben belangen / kein Wort verlihren. Wenig Tag hernach / das ist den 18. May hat er öffentliche Audienz gehabt / und Ihro Majestät so wol gefallen / daß er von der Zeit an mit größten Ehren ergötzt wurde / massen der Kayser ihm täglich vil Speissen von seiner Taffel in Schüsseln aus ledigem Gold überbringen / und fleißig / wie es um seine Gesundheit stehe / ihn hat fragen lassen.

Den 28. Dito übergabe der Botschafter Ihro Majestät die mitgebrachte kostbare Geschenke / welche der Kayser alle gnädigst angenommen / ihn selbst aber in dem Lust-Schloß Yuen-Ming-Yuen stattlich tractiert / und hiernächst die Gegen-Geschenke für den König in Portugall fertig zu halten seinen Mandarinern

anbefohlen hat. Letztlich beehrte der Gesante in einer andern Audienz die Erlaubnus wider nach Haus zurück zu kehren / wozu der 16. Julius bestimmt wurde / an welchem Tag er in Gesellschaft eines Mandarins aufgebrochen / der ihn bis Macao begleitet hat.

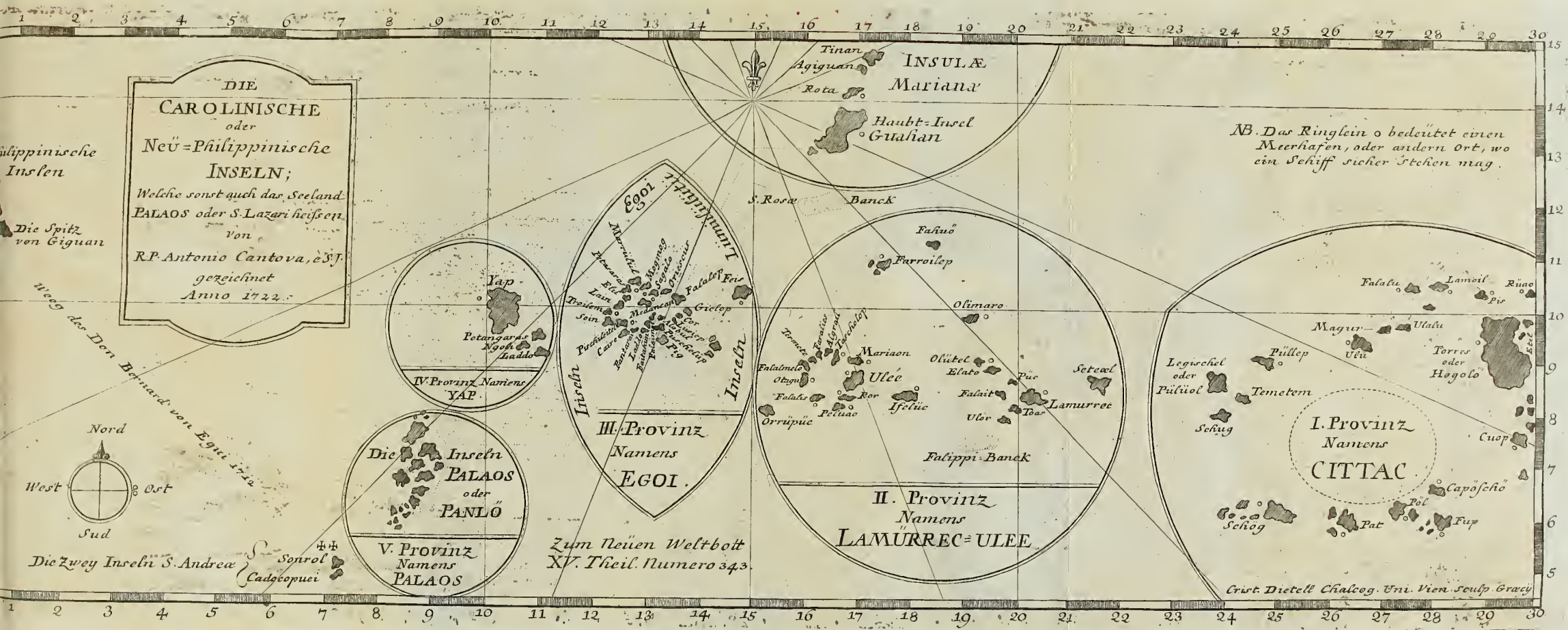
Wenig Tag nach seinem Abzug von Peking nahmen unsere Hof-Patres bey dem Kayser Audienz / und bedankten sich für alle dem Botschafter gnädigst erwiesene Ehren: welchen Ihro Majestät wider Vermuten folgende Antwort ertheilt haben: **Wann künfftighin aus Europa ein anderer Königlich- oder Päpstlicher Botschafter allhier anlangen wird / solt ihr denselben fleißig wahrnen / daß er von euerm Glauben kein Wort aus seinem Mund in meiner Gegenwart schiessen lasse.** Ich weiß gar wol / daß Metellus (also heißt der Gesante) hiervon mit meinen untergebenen Reichs-Verwesern gesprochen / solgsamlich ihr demselben solches nicht verboten / noch meinem Befehl nachgelebt habt. Mehrgemeldeter Botschafter ist den 8. Christ-Monat zu Macao ankomen. Er wird von dannen zu Anfang des Jenner 1728. seine Rück-Reise nach Lisbonam antretten.

Was zweytens die Tartarische Christliche Prinzen / so des Kayfers nahe Bluts-Verwante seynd / angehet / haben dieselbe bisher ein unzerbrüchliche Standhaftigkeit im wahren Glauben von sich blicken lassen / ja für das Evangelium / wie auch für den Martyr-Crantz bis in Tod gestritten; Gestaltsam Prinz Joseph / so zu Peking unter Obacht des dritten Kayserlichen Bruders gefangen saß / als ein Zeug Christi sein Leben Glor-würdigst beschloffen hat / indem er nach vielen harten Ansechtungen / nach grausamen Bedrohungen / und nach angehörtem Tods-Urtheil (Kraft wessen er im Fall der Beharrlichkeit in tausend Stück zerrissen und zerseht zu werden verdammt worden) drey Tag darauf / verstehe den 13. Augusti 1727. in dem Vorhof seines Zimmers mit seinen neun Ketten beladen / auf der Erden liegend / tod ist befunden worden. Sein Leichnam ward auf Kayserlichen Befehl zu Aschen verbrennt / der Staub aber in einen stinckenden Ausguß geworffen.

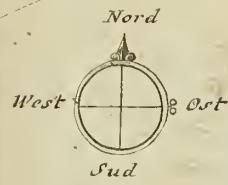
Als der Kayser denen Christen zumalen denen übrigen Sinischen Prinzen zu Furdan zugemutet und gebotten hatte / die von ihnen allda neu-erbauete Kirch mit eigenen Händen wider zu schleiffen / haben sie sich dessen geweigert / und ihm sagen lassen / daß zwar sie selbst samt Hab und Gut in Ihro Majestät Händen

stun-





DIE  
CAROLINISCHE  
oder  
Neu-Philippinische  
INSELN;  
Welche sonst auch das Seeland  
PALAOS oder S. Lazari hießen  
von  
R.P. Antonio Cantova, e.S.J.  
gezeichnet  
Anno 1722.



Die zwey Inseln S. Andrea & Sonrol  
Cadoopuei

AB. Das Ringlein o bedeutet einen  
Meerhafen, oder andern Ort, wo  
ein Schiff sicher stehen mag.

Zum Neuen Weltbott  
XV. Theil. Numero 343.

Crist. Dietell Chalcog. Fri. Vien. Sculp. Gracy



[Faint, illegible text in the top section of the page]

[Large block of extremely faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side]

[Faint, illegible text in the bottom section of the page]



stunden/ doch wurden sie das von ihnen dem einzigen wahren Gott aufgeführte Haus in Ewigkeit nicht niederreißen. Diser Monarch/ welcher von allen Unterthanen ohne Widerrede einen blinden Gehorsam fordert/ schickte seinen Durchleuchtigsten Bruder zu ihnen/ welcher sie bereden und zwingen sollte seinem Gebott zu gehorchen/ oder dieselben gar hinrichten/ wann sie sich auf keine Weise hierzu bequemen würden: da aber diser den Augen schein nebst Beobachtung aller Umstände ein genommen hatte/ wolte er sich den aufgedruckten Befehl in das Werk zu stellen nicht erkühnen. Der Kayser ließe aus Unwillen hierüber wey dem vornehmsten Christen/ jeden mit neun Ketten gefäßelt von erwehntem Furdan auf Peking bringen/ hier selbst aber mit entsetzlichen Bedrohungen prüfen/ ob man dieselbe von dem Christentum nicht abscrocken könnte/ klein seine Bemühung wäre vergebens. Daum seynd beyde Bekenner Christi in eben die Gefängnis verführt worden/ in welcher Fürst Joseph gestorben ware. Der eine/ und zwar Brink Johannes/ hat in diesem Kerker gleichermassen das Zeitliche gesegnet. Ein anderer aus ihren Fürstlichen Brüdern/ so ebenalls Johannes hiesse/ und in der Stadt Ciamfu des Glaubens wegen gefangen fasse/ ist nach gloriwürdiger Bekantnus Christlicher Wahrheit von Gott auf gleiche Weise in das ewigsterbliche Leben aufgenommen worden. Es nennen sich also die Ost-Tartarn billich rühmen/ daß auch sie nunmehr das ertzte Blut- Zeugen Himmel haben/ von welchen sie samt ihrem andern sicheren Schutz bey Gott hoffen mögen.

Drittens will ich zum Beschluß auch melden/ daß wir niemals ein grössere Zahl verführter und sterbender Kindern allhier/ als in gegenwertigem Jahr/ getauft haben.

## Brief aus denen Marianischen Inseln, und aus dem Eiland Palaos, oder aus denen Carolinischen Inseln.

Numerus 343.

### Brief.

P. Joannis Antonii Cantova, der Gesellschaft Jesu Missionarii,

An R. P. Wilhelm Daubenton besagter Ietät Priestern/ und Reichs- Vatter Jh. Catholischen Majestät des Königs in Spanien.

Geschriben zu Agadna, dem Haupt-Ort der Marianischen Inseln/ den 20. Mercken

2. Joseph Ströcklein XV. Theil.

Sintmal wegen eingerissener Eheuere ein solche Hungers-Noth entstanden ist/ daß aus schier allen Dörffern unzählich viel arme Leut/ ja ganze Haushaltungen sich in diese Haupt-Stadt Canton gezogen haben/ derer armselige vor Hunger und Blöde sterbende Kinder durch unsere Catechisten kurz vor ihrem Tod mittelst der Heil. Tauff denen Auserwählten Gottes seynd beygezehlt worden. Wir haben immer zwanzig Täg den solcher unschuldigen Engeln zwey- tausend vier- hundert der Kirch Gottes einverleibt/ ohne andere zehen/ so heimlich das Sacrament der Widergeburt von uns empfangen haben/ mitzurechnen. Die übrige Knäblein und Mägdlein/ so wir auf besagte Weise dieses 1727.igste Jahr hindurch zu Gott überschickt haben/ belauffen sich auf zwey- tausend/ alle zusammen aber auf vier- tausend vier- hundert zehen neu- widergeborne Seelen/ so alle ingesamt bald nach ihrer Tauff in das ewige Vatterland überflogen seynd.

Womit ich gegenwertigen Brief in aller Eile beschliesse. Alle Priester unserer Residenz allhier lassen Euere Ehrwürde freundlichst grüßen/ und erwarten von deroselben hinwiderum frische Zeitungen aus Europa; ich aber befehle mich inständigst in dero heiliges Meß- Opfer/ und verharre/ wie vorhin/ also auch ins künftige unverändert

### Euerer Ehrwürden

Canton den 27. Decemb.  
1727.

Wenigster Diener in Christo

Josephus Labbe der Gesellschaft Jesu Missionarius.

### Inhalt.

Ven. P. Ludovicus San-Vittores weiß sagt die künftige Entdeckung des Seeslands Palaos oder dern Carolinischen Inseln. Welche Inwohner dererselben werden durch Ungewitter auf dem Meer nach der Marianischen Insel Guahan getrieben. Diese fremde Gäst erschrocken erstlich ab denen Europäern und Marianern/ wekhen sie sich aber bald hernach anvertrauen. Von der Beschaffenheit ihrer Schiffe. Ein Fahr-Zeug mit dergleichen Wild-Menschen.



schen langt an der Spitz von Orote an / welchem bald ein anders nachfolgt. Ihre Kleidung. Sie werden nach Agadna geführt / und / so gut möglich / in dem Christentum nach Nothdurfft unterweisen. Man taufft einige ihrer Kindern. Vergebene Mühe P. Antonii Cantova das Evangelium in vorgebachtes Seeland Palaos zu überbringen / welches allhier vor Augen gestellt wird. Von dem Glauben und Wahn dieser Barbarn. Sie verehren aberglaubischer Weise etwelche ihrer Verstorbenen. Leich-Begängnis ihrer vornehmern Lands-Leuten. Grobe Religions-Ärtern Insassen der Insel Yap. Staats-Verfassung samt der Polizey / wie nicht weniger die Gebräuch / Arbeit / Geschäft und kurzweilige Spihl mehrgemeldeter See-Völckern werden angezeigt. Ihre hurtige Kunst den Wallfisch zu fangen. Ihr Weise unter einander Krieg zu führen. Muthmassung über ihren unterschiedlichen Ursprung / da die eine schwarzlicht / andere weiß / die dritte Kohlschwarz von Natur gefärbt seynd. Der Brief Patris Cantova lautet also.

### Ehrwürdiger Pater in Christo.

P. C.

**S**Ich freuet nicht wenig eine Gelegenheit gefunden zu haben meiner Pflicht einiger massen nachzuleben / da ich hiemit Euerer Ehrwürden berichte / daß man kürzlich abermal in dieser Gegend ein sehr Volkreiches See-Land / so von unglaublichen Heyden bewohnt wird / entdeckt habe / welche dem Eifer unserer Missionarien ein neues Feld eröffnen / und selbst verlangen in dem Christentum erleuchtet zu werden. Unsere Dankbarkeit erfordert / daß ich in der Person Euerer Ehrwürden einem Mann / so uns auf gegenwertiger Mission kräftig beschützt / in Namen aller Marianischen Missionarien hiervon Rechenschaft ertheile.

Um schier eben die Zeit / als die Spanier sich dem Marianischen Eilanden bemächtigen / hat man von einigen in dero Nachbarschaft befindlichen Inseln Nachricht erhalten / und denselben schon damals den Namen dem Carolinischen Inseln beygelegt. Gleichwie aber unter denen Marianischen die Insel Guahan die Gröste und äußerste gegen Mittag war / also hatte man sie für einen Schlüssel angesehen / welcher uns die Pforten zu unzähligen vielen andern besser gegen Süden stehenden Eilanden eröffnen sollte. Weil nun berührte Carolinische unter all-dergleichen Mittagwärts liegenden Inseln die nächsten seynd / ist kaum zu beschreiben / wie sich die Spanische Kriegs-

Obersten / welche über das Marianische See-Land vollmächtig gebieten / bishero von Zeit zu Zeit bemühet haben / diese Südliche Meer-Länder zu entdecken / und dieselbe so wol dem Evangelischen als Spanischen Joch zu unterwerffen. Aber all- ihr Fleiß ist biß auf diese Stund vergebens gewesen ; weil nemlich G D E E solches Absehen niemals segnen wolte.

Nichts destoweniger ließe sich ein gewisser Missionarius, Namens Gerardus Bovvens aus Nider-Deutschland gebürtig durch erwehnte Mißfäll so fern nicht abschrecken / daß er / je schwärer diese Sach schiene / desto besseren Muth gefasset / und sein Vorhaben dem Patri Sanvitores geoffenbaret hat / welcher mit bestem Fug ein Apostel dem Marianischen Eilanden genant zu werden verdienet : massen er dieselbe nicht allein der erste mit dem Glanz des Evangelii erleuchtet / sonder auch als ein Zeug Christi mit seinem vergossenen Blut angefeuchtet hat. Da nun Pater Bovvens sich zu einem so H. Werk antrug / hat ihm der Gottselige Mann geantwortet : **Lueere Ehrwürden / sprach er / seyen ohne Sorg / und gedulden sich so lang / biß dieses Feld zum Schnitt zeitig werde ; dann so bald solche Stund wird kommen seyn / werden die Carolinische Insulaner selbst kommen / und inständig um Apostolische Schnitter anhalten.** Es hat Gott allem Ansehen nach die Befehrung offte genanter Völckern auf diese unsere letzte Zeiten gespahrt / gleichwie aus jetzt folgender Begebenheit erhellen soll.

Den 19. Junii 1721. nahm man auf dem Meer ein fremdes Schiff wahr / welches übrigen denen Marianischen Fahr-Zeugen bey nahe gleich / doch viel höher und grösser ware / dergestalt / daß ein Spanischer Soldat / so es von weitem beobachtete / dasselbe für eine Fregatte angesehen hat / welche mit vollem Segel herzu nahete / und endlich Ostwärts an einer wüsten Gegend der Haupt-Insel Guahan, Namens Tarosofa, glücklich anländete. Es ware mit vier und zwanzig Personen / das ist mit eilff Männern / sibem Weibern / und sechs Kindern besetzt. Etliche stigen vor Hunger mit Furcht und Zittern an das Land / allwo sie sich unter Palm-Bäume verkrochen / und einen Vorrath von Cocos-Nüssen gesammelt haben. Ein Marianer / so in derselben Nachbarschaft fischete / hatte diese seltsame Gäst nicht so bald erblickt / als er ihre Ankunfft R. P. Muscati, (welcher das Amt eines Vice-Proprials Soc. Jesu vertratte / und sich damalen in dem Mark-Gleek Inarahan aufhielt) angedeutet hat. Dieser geistliche Vorsteher setzte sich in Gesellschaft des Mark-Richters / und etwel-

chr



her andern Marianern auf kleine Nachen/ und eilte ungefürt diesen armen Fremdlingen zu Hülff/ denē weder das Land/ auf welchem sie sich befandē/ noch das Volk/ mit welchem sie zu thun hatten/ bekant ware. Als die arme Leut den Marck-Richter mit dem Degen auf der Seiten angesehen/ erblasseten sie aus Furcht in gānglicher Meynung/ es seye um ihr Leben geschehen. Die noch mehr/ als ihre Männer/ erschrockene Weiber fiengen an mit großem Geschrey zu heulen und zu weinen. Vergebens gabe man ihnen mit Deuten zu verstehen/ daß sie nichts böses zu vermuten hätten; es ware keine Möglichkeit dieselbe zu befrichtigen.

In so betrübten Umständen fassete einer dieser Gäste/ welcher um etwas kecker ware als seine Mit-Gefährten/ das Herz die Marianer zu begrüßen; dann/ als er den Patrem Muscati/ so auf dem Ufer stunde/ wol angeschauet/ und zu seinen Schiff-Genossen ein oder das andere Wort gesprochen hatte/ sprang er auf das Land/ er gieng graden Weegs zu gedachtem Priester/ und beschenkte ihn mit einigen aus einem Vatterland mitgebrachten Tandereyen/ verstehe mit etlichen Stücklein Carai, aus welchen diese Insulaner ihre Arm-Zierden machen/ die auch mit einem Fleischfärbigen und gelbem Teig/ mit welchem sie ihre Leiber mahlen und überstreichen. Pater Vice-Provincial empfieng den Fremdling auf das Höfliche/ und nahm dessen Geschenk mit Freuden an.

Dieses milde Verfahren hat die zaghafte Gasts nicht allein ihrer Angst völlig befreiet/ sondern in ihnen auch ein dergestalt lustiges Vertrauen erweckt/ daß sie ohne ferneres Bedencken ausgestigen/ und aus Hoffnung nach Wunsch ergötzt zu werden sich dem Jesuiten anvertrauet haben/ damit sie von ihm nach einer so mühseligen Schiffart erquicket/ und mit Speiß und Trank/ weil es ihnen an Nahrung sehr gebrache/ versehen wurden. Pater Muscati ließe vor allem dieselbe mit Kleidern ausrüsten/ damit sie desto ehrbarlicher vor andern Leuten erscheinen mögten: er hatte viel Lebens-Mittel dahin gebracht/ als nöthig ware ihren Hunger und Durst übermäßig stillen/ hiemit aber die verlorne Kräfte erhalten. Er führte sie demnach in den Marck-Gleek Inarahan, damit dieselbe alldort lang verharren mögten/ biß der an den Kriegs-Obersten nach Agadna abgefertigte Botschafft wurde zuruck kommen seyn/ und dessen Befehl/ was mit diesen Gästen thun wäre/ sollte vernohmen haben.

Der Bau ihres Schiffs ist Wunderwürdig. Es hat nur einen aus zerfaseten Palm-Blättern fein gewobenen Segel. Der Schnabel und Hintertheil ihres Fahrzeugs seynd einander gleich/ beyde steigen oder spizen sich aufwärts in die Höhe fast nach der Gestalt eines Meer-Schweins oder Delphins. Dese Barque hat nicht weniger als vier Zimmer/ eines zwar zu Anfang/ das andere aber am End/ und zwey zu beyden Seiten des Mast-Baums/ an welchen der Segel also angeheftet ist/ daß er sich in zwey Flügel/ so über den Bord hinaus fliegen/ artig zertheilet. Besagte vier Hütten seynd/ wie der Deckel einer Gutschen/ mit Palm-Blättern dermassen vest zugedeckt/ daß weder die Sonnen-Strahlen noch der Regen solche durchdringen mögen. Unter dem Berdeck seynd verschiedene Gefäch und Bewahren/ in welchen so wol der Last von Waaren/ als auch der Lebens-Vorrath aufbehalten werden. Nichts ist mehrers zu bewunderen/ als daß an dem ganken Schiff nicht ein einziger Nagel anzutreffen/ sonder die Dillen mit gewissen Schiffen so vest zusammen gebunden seynd/ als nöthig ist dem geringsten Wasser-Tropfen das Eindringen zu verbieten.

Den 21. Brachmonats/ oder zween Täg später/ landete abermal ein anderes denen Marianischen fast gleiches Schifflein an/ und zwar bey der Spiz von Orote, so Westwärts auf der Haupt-Insel Guahan stehet. Es führte solches nicht mehr als vier Männer/ ein Weib und ein Kind. Man hat sie erstlich gekleidet und nach Umatag geführt/ allwo der Kriegs-Oberste Don Ludvvig Sanchez sich damals aufhielte/ um beyderseits fremde Insulaner in seine Gegenwart zu stellen/ hierdurch aber zu erfahren/ ob sie zusammen Lands-Leut wären/ und einander kennten. So bald der eine Theil den andern erblickt/ überfielle sie ein so unbeschreibliche Freud/ daß sie einander zärtlichst umhalsset/ gegrüßt und bewillkommet haben.

Nach der Zeit haben wir vernohmen/ daß beyde dise Schiff nebst vier andern Fahrzeugen zugleich von der Insel Farroilep nach dem Eiland Ulee unter Segel gangen/ unter Weegs aber von einem West-Wind hin und her seyen zerstreuet worden. Das Sturm-Wetter hat sie zwangig Täg an einem Stuck auf dem Meer herum geworffen/ nicht ohne ewige Gefahr eines erbärmlichen Schiffbruchs. Der Hunger/ der Durst/ und die starcke unausseßliche Arbeit hätte sie  
 fast



fast getödet; dann sie müßten entweder untergehen / oder sich mit immerwährendem Rudern erretten / weil der Wasser-Schwall ihnen entgegen gewesen. Deswegen seynd sie auf der Insel Guahan tod-schwach angelangt / ihre Hände aber waren von unmäßigen Ruders-Zügen so sehr abgeschunden / daß kein Wunder / wann ein zimlich-junger / auch sonst starcker Mensch aus ihrer Zahl bald nach seiner Ankunfft vor Mattigkeit gestorben ist. Wir haben ihn / so gut wir könnten / mit Deuten in dem Christlichen Glauben unterwisen / und vor seinem Tod getauft.

Erwehnte Gäst tragen kein andere Kleidung / als blos all in jeder ein Stücklein Zeug oder Leinwads / mit welchem sie die Nieren und Hufstbein umwinden. Ihre adeliche Obrigkeiten / welche Tamoles benahmet werden / haben gewisse zu beyden Seiten gespaltene Wammes an / so die Schultern samt der Brust bedecken / und bis auf die Knye hinab reichen. Die Weiber hingegen kleiden sich nebst obbezeichnetem Stücklein Zeug / in welches besagter massen der Unter-Leib eingewickelt wird / auch eine Toppin / so ihnen von denen Lenden bis an die Schinbein langt. Die Edelleut übermahlen ihren Leib mit Farben / und durchboren die Ohr-Läpplien / welche von ihnen mit Blumen / mit riechenden Kräutern / Cocos-Kernen / oder mit Glas / wann sie es haben können / zur Zierde behenckelt werden.

Sie seynd übrigens wohl-gestaltete Leut / eines zimlich-hohen Leibs / dessen Dicke mit der Länge wol abgemessen ist. Die meisten haben krause Haar / dicke Nasen / grosse und scharffsichtige Augen / auch zimlich dicke Bärt. Die Farb des Angesichts ist dreyerley; dann etliche sehen andern Indianern gleich / und seynd Rastin-braun. Andere geben zu erkennen / daß sie unter die Zahl dern *Mestizen* gehören / so von einem Spanischen Vatter und einer Indianischen Mutter herkommen. Noch andere seynd mutmaßlich *Mulastri*, das ist von Maulthiers-Art / also benant / weil dieselbe von einem Indischen Vatter und Spanischer Mutter gezeugt worden.

Aus welcher Ursach nun dergleichen Unterschied des Geblüts und der Farb herrühre / ist schwär zu errathen / doch will ich hierüber in dem Folg dieses Briefs meine Mutmaßung eröffnen.

Den 28. Junii liesse oft-gedachter Kriegs- und Lands-Oberste mehr-gemeldete

fremde Insulaner nach Agadna führen / welches der Haupt-Ort dern Marianischen Inseln und sein gewöhnlicher Sitz ist. Diese arm-selige Gäst hatten sich auf ihrer See-Fahrt als lerdings erschöpft / und bliben immerfür dergestalt Kraft-los / daß vor allem nöthig gewesen ihnen die vorige Gesundheit zu erstatten / welches unser Bruder Chavarri meisterlich bewerkelt hat: massen er nebst seiner Apoteker-Kunst auch in der Arzney sehr geschickt und wol erfahren / sonst aber mit ungemeiner Holdseligkeit und Christlicher Liebe begabt ist / noch sich durch einige Mühe oder Gefahr abschrecken läßt.

Nachdem sie sich unter seiner Obsorg bald erholet hatten / ware man bedacht sie in dem Christlichen Glauben zu unterrichten. Allein dieses Vorhaben ware leichter zu wünschen als in der That auszuführen; kein Mensch auf unsern Inseln verstunde ihre Sprach: kein Dolmetsch ware aufzutreiben. Weil nichts destoweniger einige diser Fremdlingen in unserer Residenz wohnten / bin ich mit ihnen beständig umgangen / und hab sie ohne Unterlaß gehalten von jenen Sachen zu reden / auf welche ich mit Fingern deutete / hiemit aber so viel erlehret / daß ich innerhalb zwey Monaten im Stand gewesen in ihrer Sprach das H. Creutz-Zeichen / das Vatter Unser / die Apostolische Glaubens-Bekantnus / die zehn Gebott Gottes und einen kurzen Begriff Christlicher Lehr schriftlich aufzusetzen. All-dise Stück haben sie nicht allein auswändig erlehret / sonder auch in Gegenwart ihrer Lands-Leuten widerholet. Hiernächst hielte ich an dieselbe ein Christliche Lehr / welche jedes mal mit einer kleinen Malzeit beschlossen wurde / damit ich sie mit dergleichen Reder ungezwungen in die Kirchen lockte.

Am hohen Fest dern heiligen Erz-Aposteln Petri und Pauli kam ein Gottsförchtiger Spanier zu mir mit einem jungen etwann vier-jährigen Caroliner auf den Armen / so gleich in die letzte Zügen gegriffen hatte / mit Bitte / ich mögte denselben eilfertig tauffen. Kaum hatte ich dem Knaben das verlangte Sacrament ertheilt / als er begunne gesund zu werden / also zwar / daß er in wenig Tagen seine völlige Kräfte erholet hat. Dises Kind ware nachgehends mein größte Freud wegen seinem ungemeinen Lust die Christliche Lehr zu begreifen / und wegen sonderbarer Geschicklichkeit die Europäische Sitten nachzuarten.

Auf Michaelis-Fag hab ich abermal vier andere dergleichen Kinder mit großem Gepräng und häufigem Zulauff des Volcks getauft /



taufst / doch nicht ehender / als ihre Eltern eingewilliget und versprochen hatten dieselbe zu Agadna zu lassen / damit sie unter Obforg unser Priester Christlich auferzogen wurden / wann doch kein Missionarius mit diesen Fremdlingen in ihr Vaterland ziehen sollte. Solche Behutsamkeit wäre nothwendig wegen Gefahr eines künftigen Abfalls / wann nemlich diese Kinder in einem so zarten Alter ihrem eigenen Willen / oder dem Wahn ihrer Eltern / welche die Tauff nicht empfangen hatten / überlassen wurden.

Auch so gar die erwachsene Caroliner / als sie endlich begriffen / daß der höllischen Pein zu entgehen / und der ewigen Seligkeit im Himmel theilhaftig zu werden ohne Tauff unmöglich seye / haben mir öfters ihr Verlangen den Christlichen Glauben anzunehmen bezeugt. Gleichwie sie aber ein heftiges Heimwehe hatten / und in ihr Vaterland mit nächstem Wind zurück zu fahren entschlossen waren ; also haben wir nach fleißig erwogener Sach uns billich besorgt / es mögte diese geringe Schaar nach ihrer Heimkunft / in einem unglaublichen Land bald wider umsatteln / einfolglich sich dem vorigen Heidentum von neuem ergeben und Christo abtragen / zumalen wann sie ohne einen Seel-Sorger allein nach Haus kommen / und wie Schaaf ohne Hirt unter die Wölff gerathen sollten. Darum hab ich ihrem Begehren kein Gehör verlyhen / sonder andern Mitteln / wie der Sach zu helfen wäre / nachgesonnen.

Sie hatten bereits vier Monat auf der Insel Guahan müßig zugebracht / und hier selbst mittler Weile von Nägeln / Alerten / Holz / Hacken / wie auch von andern Eisen-Werck / dessen Preiß sie unendlich hoch schätzten / so viel / als immer möglich wäre / zusammen gebracht. Die Begierde solchen Schatz in ihr Vaterland zu überbringen / zugleich aber das abrüustige Verlangen ihre Weiber und Kinder / von welchen sie schon lange Zeit abgesondert waren / wider zu sehen / erweckte endlich in ihnen ein so grosse Ungedult / daß sie ohne Verschub entlassen zu werden / mit Ungestüm gebetten haben.

Unser Kriegs-Oberste wolte zwar ihnen willfahren / aber zugleich die vornehmste Häubter dieses kleinen Hauffens als Geiseln zurück halten / in dem bloßen Absehen ein ordentliches Gewerck zwischen denen Marianischen und Carolinischen Eilanden aufzurichten. Er hat mir einen Anschlag geoffenbart / ich hergegen sendts meinem Patri Provinciali um Erlaub-

nus geschriben diese Insulaner biß in ihr Vaterland zu begleiten / damit ich dasselbe samt den Sitten des Volcks ausnehmen / folgsamlich aus eigener Erfahrung urtheilen mögte / ob und wie weit diese Heiden fähig seyen das Christliche Gefaß zu ergreifen : wie nicht weniger / mit welchen Mitteln dieselbe am füglichsten könnten bekehrt werden.

Der Oberste billigte nicht allein solches Vorhaben / sonder botte mir auch hierzu ein Schiff an. Ja er hat so wol denen Marianern als Spaniern / welche Lust hätten / erlaubt mich dahin zu begleiten. Viel hatten sich mir bereits angetragen / und gebetten sie andern Mit-Buhlern vorzuziehen.

R. P. Provincialis , der nicht allerdings meines Sinns wäre / hat mich von Agadna nach Inarahan , wo er selbiger Zeit wohnte / zu sich beruffen. Ich stellte ihm nach meiner Dahin-Kunft vor / daß weil diese Carolinische Inseln von dem Eiland Guahan nicht weit entfernt seynd / es gar leicht wäre dahin zu reisen und von dannen wider zurück zu kommen / absonderlich in gegenwertigen Umständen / da ihre eigene Inwohner uns den Weeg zeigen wolten. Zudem stünde ja die Marianische Mission deshalb wegen nicht in Gefahr eines und des andern Priesters beraubt zu werden / angesehen diese Völcker von Natur mild / sanft / leutsam und aller Grausamkeit abhold wären : auch zu besserer Sicherheit man zu Agadna einige Geiseln / welche für alles gut stehen müßten / zurück behalten wurde. Dieser Vortrag samt allem Zusatz wolte bey meinem Provincial nichts verfangen / weil er sich besorgte / unser Beginnen mögte zu Manila mißbilliget / und seine Erlaubnis so wol allda als anderwärts getadelt werden. Ich bin also unverrichteter Dingen nach Agadna zurück gefehrt / und hab mich in den Willen Gottes völlig erlassen.

Ich traFFE zu gedachtem Agadna meine lieben Caroliner an / welche mehr als jemals vom Heimwehe geplagt wurden. Sie lagen dem Obersten Tag und Nacht heftig an / und zwar mehr mit bitterm Zähern als mit Worten / er mögte sie doch länger nicht aufhalten / sonder ihnen fürdersamst vergönnen nach Haus zu fahren. Damit sie ihn desto nachdrücklicher erweicheten / haben sie versichert / es wäre vor Verdruß ihnen unmöglich allhier fernerhin zu leben / sonder sie wurden vor Jammer gewislich bald alle



alle sterben / wann der Ruck-Weeg zu den Ihrigen noch weiter hinaus solte verschoben werden; es wäre schon so weit kommen / daß sie vor Betrübnuß von Weib und Kind abgesondert zu seyn weder essen noch schlaffen könnten. Es seynd ihre eigene Wort / welche ich desto redlicher zu beschreiben fähig bin / weil ich solche dem Obersten / so ihre Sprach nicht verstand / verdolmetschet hab. Gleichwie nun derselbe seinen Vorsatz sie bald zu entlassen mitler Zeit verändert hatte / also Lieblossete er ihnen auf alle Weise / und bemühet sich sie zu bereden / noch ein und die andere Wochen sich zu gedulden. Sein Absehen warre diese Gäßt biß zu Anfang des Winters aufzuweilen / und ihnen erst damals die verlangte Erlaubnuß zu geben / wann wegen Ungeßümme des Meers kein Mensch auf demselben fahren darff / damit sie hierdurch genöthiget wurde ihre Abreis biß in den Frühling zu verschieben / er aber unterdessen alle Anstalten diese Inseln auszufundschafften mögte vorkehren.

Bald nach solchem Befehlgen hat eines aus den sibem Carolinischen Weibern ein Knäblein zur Welt / ihr Mann aber zu mir gebracht / damit ich es tauffte. Dieses geschah am Tag des H. Apostels Andreæ. Der Oberste hat sich selbst gewürdiget das Amt eines Götzens zu vertreten / und dem Kind den Namen Ludwig-Philipp gegeben.

Gleichwie nun der Abzug dieser Fremdlingen nach ihrem Vaterland verschoben ware / ich aber eben darum ihre Sprach gnugsam erlehret hatte; hab ich mir dero Aufenthalt ungesäumt zu Nutzen gemacht / und sie Haarklein ausgefragt / wie viel ihrer Inseln / und wie diese gelegen seyen: worinn ihr Glauben und Götts-Dienst / wie auch ihre Sitten und Lands-Gebrauch samt der Staats-Verfassung oder Regiment bestehen?

Ich kan zwar nicht versprechen / daß ich das Lager dieser neu-entdeckten Eilanden mit genauester Richtigkeit treffe / weil ich dieselben lediglich nach Ausfag dern Insulanern vorstelle; nichts destoweniger / wann doch ein Fehler mit-einschleichen solte / ist meines Geduckens solcher nicht erheblich; massen ich / so viel es die Umstände litten / dißfalls den größten Fleiß angewendet / zudem auch öftters mit denjenigen aus diesen Insulanern mich unterredet hab / welche mehr als andere verstehen / weil sie grössere Erfahrung durch vielfältige Schiff-

Fahrten erworben hatten. Gleichwie übrigen ihr Compass nur in zwölf Wind abgetheilt ist / also hab ich sie gar emsig ausgefragt / wie viel Zeit ihnen nöthig seye von einer jeglichen Insel auf die andere zu kommen? und welcher Linie der Windrosen sie nachfahren? So hab ich ebenfalls das Gewicht ihrer Schiffe untersucht und befunden / daß sie schwärer seyen als die Marianischen. Nachdem ich all diese nebst andern Umständen mehr viel-malen gegen einander fleißig erwogen / glaube ich gar nicht weit zu fehlen / wann ich seze und sage / daß all diese Carolinische Inseln oder das gesamte See-Land Palaos zwischen dem sechsten und eilfften Grad der Norder-Breite / hingegen aber unter dem dreyßigsten Grad der Welt-Längeligen: Zu verstehen / wann die erste Mittag-Linie durch die Philippinische Insel Tandaya, und nahmentlich durch das Vorgebürg Santo Spirito, oder / welches auf eines kommt / durch die Sinische Haupt-Stadt Peking gezogen wird / dergestalt / daß von erwehntem Land-Kropf Santo Spirito biß an oft-gemeldete Carolinische Eilanden von Westen gegen Osten dreyßig Gradus gezehlet werden. Joannes Baptista Homan, so üblicher massen den ersten Mittag-Creis durch die Canarische Insel Teneriffam ziehet / sezt mehr-besagtes Carolinische See-Land / welches er Archipelagum S. Lazari nennet / unter den 165. Grad der Welt-Länge.

Die Inseln dieses weitläuffigen Seelands werden in fünf Provinzen abgetheilt / derer jegliche ein besondere Sprach redet. Wessen unerachtet rühren all diese Sprachen meines Erachtens von einer / und zwar von der Arabischen her.

- I. Die erste Provinz heisset Cit-tac.
- II. Die andere Lamurec - Ulée.
- III. Die dritte Egoi.
- IV. Die vierte Yap.
- V. Die fünfte Panlô oder Palaos.

Ich will jetzt eine nach der andern insonders beschreiben.

I. Die



I. Die erste Landschaft Namens *Cirrae* liegt gegen Osten. Ihr vornehmste Insel heißt *Torres* oder *Hogolo*; sie ist um viel größer / als das Eiland *Guahan*. Die Einwohner seynd nicht einerley Farb / sonder etwelche haben weiß / andere aber schwarz / die dritte hingegen vermischte oder Kästen = farbige Angesichter. Dese Provinz erkennet für ihr Oberhaupt einen geringen See = König / dem sie den Ehren = Titel *Tahulucapit* geben. Er herrschet über ein große Zahl sehr Volck = reicher Eilanden / derer einige zimlich groß / andere aber desto kleiner seynd. Der beste Vortheil bestehet in dem / daß je eine von der andern über acht / oder fünf = zehn / oder höchstens dreyßig Stund Weegs nicht entfernt ist. Diejenige / welche sich von Norden gegen Westen ziehen / heißen *Etel*, *Uao*, *Pis*, *Lamoil*, *Falalu*, *Ullalu*, *Máguur*, *Vlu*, *Ullep*, *Legischel*, *Temetem*, *Schug*. Die übrige erstrecken sich von Sud = Osten gegen Sud = Westen / als *Cüop*, *Capöschö*, *Fup*, *Pöl*, *Pat* und *bög*; andere geringere / so allda in großer Zahl anzutreffen seynd / zu geschweigen.

II. Die andere Landschaft Namens *Lumurec* - *Ulee* nimmt ihren Anfang um fünfft = halb Grad weiter gegen Osten als die Mittage von *Guahan*. Es werden ungefähr sechs und zwanzig Meer = würdige Inseln zu derselben gerechnet / derer vierzehn mit Inwohnern besetzt angefaet seynd. Solche liegen zwischen dem achten und neunten Grad der Nord = Breite. Ihre Namen heißen *Ulee*, *Lamür*, *Setecel*, *Ifelük*, *Orrüpüc*, *Farroilep*, und andere mehr / so auf der Land = Carten rich = verzeichnet seynd. Als im Jahr 1696. der Schiffer *Hans Rodriguez* auf der *Santa Rosa* gestrandet hatte / entdeckte er das Eiland *Farroilep* samt dessen zwey Neben = Inseln; welche seines Erachs = über fünff und vierzig Stund von der Insel *Guahan* nicht konten entlegen seyn / sonder dessen dem zehenden und eilften Grad der Nord = Breite stehen müßten.

Diese zweyte Provinz wird abermal in drey Fürstentümer abgetheilt; das eine wird *Ulee*, dessen Oberhaupt aber *Gofalu* genant. Das andere heißt *Lamurec*, der Ober = Herr gegen *Matthäson*; Alle Indianer / von welchen hier gehandelt wird / seynd aus dieser Landschaft / und zwar die meisten aus denen Inseln *Ulee*, oder *Farroilep* gebürtig.

III. Zwey Grad von der *Guahaner* = Mittage Linie besser gegen Westen / fahet die dritte Landschaft. Joseph Stöcklein XV. Theil,

Landschaft *Egoi* an; welcher Namen auch der ersten Insel / so gegen *Guahan* die nächste liegt / gegeben wird. Sie ist über die massen frucht = bar und Volck = reich. Sie mag in ihrem Um = kreiß biß sechs Stund haben. Ein sonderbarer Fürst unter dem Titel *Meirang* herrschet über dieselbe. Noch um einen Grad weiter hin gegen Westen trifft man einen Hauffen vieler Eilanden an / aus welchen eigentlich diese dritte Provinz bestehet. Alle zusammen erstrecken sich in der Länge auf fünff und zwanzig / in der Breite aber auf fünfzehn Meile. Im Jahr 1712. seynd dieselbe vom Herrn Capitaine *Bernard de Eguy* entdeckt worden. Ihre Namen heißen *Falalep*, so in dem Umfang fünf Meil zehlt; wie auch *Otescür*, *Mogmog* nebst andern / die ich auf der Land = Carten verzeichnet hab. Zu *Mogmog* hält sich der Land = Herzog dieser Inseln auf / und läßt sich *Caschattel* schelten. So bald ein Schiff in den Haafen von *Mogmog* einlaufft / streicht es die Segel / um hierdurch dem *Caschattel* die gebührende Ehr = Forcht oder Unterthänigkeit zu erweisen. Zu gegenwertiger dritten Landschaft gehört auch das Eiland *Zaraol*, welches fünfzehn Meil von obstehendem kleinen See = Land abweicht. Alle Inseln dieses Lands / so gegen Aufgang liegen / heißen mit einem Namen *Lumululu*, die gegen Niedergang aber *Egoi*. Gesamte Einwohner dieser Eilanden leben theils von *Cocos*, und von dem sehr reichen Fischfang: theils von siben oder acht Gattungen nahrhafter Wurzen / so denen / welche auf denen *Marianischen* Inseln wachsen / bey nahe gleich sehen.

IV. Die vierte Provinz liegt etwann dreyßig Meil von der dritten ab / gegen Westen. *Yap*, so die Haupt = Insel dieser Landschaft ist / hat in ihrem Umkreiß über vierzig Stund; sie ist sehr bewohnt / und tragt die Menge Früchten; dann nebst verschiedenen Wurzen / so denen Insassen anstat des Brods dienen / findet man auch *Pataten*, die man daselbst *Camoten* nennet / und aus denen *Philippinischen* Inseln seynd dahin gebracht worden. Gleichwie mir einer aus unsern *Carolinern* Namens *Caiai* erzehlet / und versichert hat / daß sein Vatter Namens *Coorr*, so eine dert ersten Stellen auf besagter Insel vertretten hatte / samt drey seiner Brüdern und ihm / da er nicht mehr als fünf und zwanzig Jahr alt ware / von einem Sturm = Wetter in eine dert *Philippinischen* Landschaften *Bisaias* benahmet seyn geworffen worden / allwo ein *Missionarius* unserer Gesellschaft sie freundlich empfangen / gekleidet / und mit einigen Stücken von Eisen / welches sie über alles schätzen / beschenkt habe. Bey der Zurück = Fahrt in ihre



Batterland hätten sie unterschiedliche Saamen von mancherley Pflanzten / unter andern aber auch Pataten-Kern mitgenommen / welche mittler Weile durch Fortpflanzung dergestalt wären vermehrt worden / als gnug ist alle andere Inseln dieses grossen See-Lands damit zu versehen.

Die Caroliner machen einen gewissen Teig von gelber und Fleisch-artiger Farb an / mit welchem sie an hohen Fest- oder Freuden-Tagen ihren Leib anstreichen in gänglichem Wahn / diß seye der herrlichste Schmuck / so je ein Mensch tragen könne. Eben diser Indianer will behaupten / daß auf seiner Insel Silber-Gruben zu finden seyen / aus welchen aber wegen Abgang des eisernen Werckzeugs gar wenig heraus gezogen wird / mit fernerer Versicherung / daß / wann zuweilen ein Stück ledigen Silbers denen Berg-Knappen in die Hand gerathet / man solchem die Gestalt einer runden Scheiben gebe / und dem Lands-Fürsten verehere / in wessen Schatz-Kammer einige dergleichen Silber-Platten so groß wären / daß sie ihm anstat eines Stuls zum Sitz dienen. Besagter Land-Herr wird mit seinem Ehren-Namen *Teguir* genant. Sechs oder sieben Meil weiter hin liegen noch drey andere kleine Inseln / welche zusammen einen Triangel machen / und seynd dise Ngolii, Laddo, und Petangaras.

V. Von der vierten biß zur fünfften Landschaft werden beyläuffig fünf und vierzig Meil gezehlt. Dise fünffte Provinz wird ins gemein *Palaos*, von denen Inwohnern aber *Panlo* genant. Sie bestehet zwar aus sehr vielen Inseln / doch seynd der namhaftesten nur sieben / als *Pelilio*, *Coangal*, *Tagaletö*, *Coscheal*, *Yalap*, *Mogilibec* und *Nagarrol*. Der Ober-Herr dieses Meer-Lands heist *Jaray*, und hält seinen Hof-Sitz zu *Yalap*. Vorbedeutete Inseln seynd zwar mit einem grossen / aber zugleich grausamen und wildem Volck besetzt. So wol Weiber als Männer gehen völlig nackend daher / und ernehren sich gern mit Menschen-Fleisch; von wannen kommt / daß sie von den Inwohnern dern übrigen Carolinischen Eilanden als Menschen-Feind verachtet und auf alle Weise gescheuet werden / weil mit dergleichen Unmenschen niemand will zu thun haben. Mir scheint dise Nachricht sehr treu und der in Druck heraus gegangenen Beschreibung P. Bernardi Mellia sehr ähnlich zu seyn / in welcher man das Fernere nachschlagen mag.

Wann ich von der letzten diser sieben Ei-

landen fünff und zwanzig Stund weiter gegen Sud-Westen schiffe / komme ich zu denen zwey Inseln des H. Andreæ, welche von denen Insulanern Sonrol oder Sonorol und Cadoccpuei genant werden. Sie liegen unter der fünfften Grad und etlichen Minuten der Nord-Breite. Sonrol ist dasjenige Eiland auf welchem im Jahr 1710. beyde Missionar unserer Gesellschaft / nemlich P. Duberon und Cortil nebst vierzehn andern Personen seynsitzig geblieben. Einer aus diser letztern / so als Dolmetsch dienete / ware der berufene Moa samt seinem Weib und zwey Söhnen. Vor selber Zeit an hat man nach vielfältiger Mühe und Nachfrag nicht die geringste Zeitung von dem Zustand diser zwey Priestern erlangen können. Vergebens hab ich unsere fremde Caroliner befragt / ob sie von ihnen nichts gehöret hätten: sie wußten mir kein andere Nachricht zu geben / als daß ihnen hiervon gar nichts zu Ohren kommen seye. Da ich aber den Moa mit Namen nennete / haben mir die von Ule gebürtige Indianer mit Freuden eine Begierde bezeugt zu vernemmen / wo diser Mensch müßig geblieben seyn. Sie fragten mich sorgfältig ob er noch lebe / und ob ich ihnen nicht sagen könnte / wie es mit ihm stehe? Er ist / sprachen sie / schon vor vielen Jahren verschwunden. Wir haben ihm vergebens auf all unsern Inseln nachgefragt: darum zweifeln wir gar nicht / er müsse auf dem Meer zu Grund gangen seyn.

Ubrigens haben sie ausgesagt / daß / wann ich von allen jetzt benannten Inseln gegen Osten reisen solte / ich alldort ein grosse Zahl anderer Eilanden finden wurde / derer eines / so Falupen heist / sich sehr weit erstreckt / dessen Inwohner einen mit Bürsten anstat der Schuppen versehenen Fisch Namens Tiburon anbetten / welcher über die massen Raub-gierig und fräßig seye. Sie selbst aber wären meistens schwarzfärbig / grob und barbarisch. Mehr konnte ich dißfalls aus ihnen nicht erforschen; gestaltsam sie auch dise Kundschaft nur von etlichen Fremdlingen / welche das ungestümme Meer aus letzter-erwähnten Inseln an ihre See-Rüsten getrieben / vernommen hatten.

Da haben wir nun ein weitläuffiges neu entdecktes See-Land / wessen Inwohner unsers Mitleidens wol wehrt seynd. Sie lebent schier ohne allen Glauben / und ohne Göttersdienst. Es gebricht ihnen so gar an gnügamer Wissenschaft jener Dingen / welche die menschliche Vernunft selbst eingibt. Als ich sie



sie fragte / wer Himmel und Erden samt allen Dingen erschaffen habe? war die Antwort / solches seye ihnen unbekant. Dese Unwissenheit kan vielleicht ins Künftige so wol uns als ihnen grossen Nutzen schaffen / und ihre Befeh- rung mächtig befördern. Dann gleichwie ihr Verstand von allerhand Fabeln und Einbil- dungen anderer Secten und falscher Glaubens- Verfassungen befreiet ist: also wird der Evan- gelische Saamen bey ihnen allem Ansehen nach in eine gute Erden fallen / welche vorher weder mit Dörnern noch Disteln überwachsen gewes- sen / sonder in lediger Ruhe gelegen war. Sämtmal jene Völker viel leichter zu bekehren seynd / welche sich von keinem Vorurtheil noch Irrtum haben einnehmen lassen.

Nichts destoweniger erkennen dese Heiden gute und böse Geister / vor welchen sie aber der- gestalt fleischlich reden / daß sie denenselben einen menschlichen Leib samt zwey biß drey Weibern zueignen / die alle ins gesamt in einem himmlis- chen Wesen / so von dem Irdischen völlig un- terschieden ist / bestehen sollen / daß folgender die Menschen auf Erden sich mit disen Himmels- Geistern auf keinerley Weise vergleichen dörfen.

Nun aber insonders von einer so lächerli- chen Lehr / welche sie von ihren Vor- Eltern ererbt haben / zu reden / geben sie vor / daß die gedachte Himmels-Geister in folgender Ordnung von einander abstammen. Sabür der Erz-Geist hat aus seinem ebenfalls himmlischen Weib Halmelül einen Sohn Na- mens Eliülep, so nach ihrer Land- Sprach so viel als einen grossen Geist bedeutet / samt ei- ner Tochter gezeugt / welcher sie den Namen Ligobuüd ertheilten.

Eliülep vermählte sich mit Jungfrau Uthiöl, so auf der Insel Ulee gebürtig war. Dese starb in ihrer ersten Jugend / dero- wegen aber fluge Schnur-grad in den Himmel. Eliülep hatte mit ihr einen Sohn Namens Güeilang geboren / welches Wort die Mit- telt des Himmels bedeutet. Man verehrt ihn heutiges Tages als den grossen Himmels- Herrn / wessen anwartender Erb er seyn soll.

Nachdem aber Eliülep übel zu friden war / so er aus seiner Ehe nur einen einzigen Sohn gezeugt hatte / als erwählte er an Kindes- statt Reschahuilang, einen überaus vortreffli- chen Jüngling / welcher auf der Insel Lamu- zu Hauß war / und einen solchen Eckel ab Joseph Ströcklein XV. Theil.

dieser Welt schöpfte / daß er den Himmel ge- fahren / um allda dem Wollüsten seines Vaters theilhaftig zu werden / obschon sein Mut- ter in einem sehr hohen Alter zu ob- besagtem Lamurrec annoch leben solle; deswegen seye er von dem obern Himmel biß in das mittlere Luft- Land wider herab gestigen / damit er von dannen dese sein liebste Gebährerin ernehren und ihr die himmlische Geheimnisse offenba- ren mögte. Ist diß nicht ein glückselige Mut- ter / und ein noch weit gröberer Betrug dem Inwohnern von Lamurrec, welche solches Märlein um keiner anderen Ursach Willen er- dacht haben / als damit ihr Eiland wegen der gleichen Herrlichkeiten von allen herum- ligen- den Inseln / als ein halb- himmlisches Para- deis verehrt wurde?

Ligobuüd des Eliüleps Schwester / als sie in mitten des Lufts sich schwanger befand / ist auf die Erde hinab kommen / allwo sie drey Kinder zur Welt brachte. Sie entsetzte sich hefftig / daß der Erdboden ganz dürr und Frucht- los ausgesehen: darum hat sie durch ihre mächtige Stimm denselben in einem Au- genblick mit Kräutern / Blumen und Obs- Bäumen angefüllt: Beynebens auch mit al- lerhand grünen Gewächsen überzogen / und mit vernünftigen Menschen bevölkert.

Zu disen ersten Zeiten war der Tod noch unbekant / und ein kurzer Schlaf vertrat de- desselben Platz. Die Menschen verliessen ihr Leben bey dem abnehmenden letzten Mond- schein / da nemlich dieses Licht gegen Westen untergieng. So bald aber solches gegen Os- ten nach wenig Tagen sich mit den ersten Hör- nern wider blicken liesse und in die Höhe aufstige / worden sie abermal lebhaft / nicht an- derst / als wären dieselbe aus einem sanfften Schlaff erwacht. Dese Glückseligkeit währete so lang / biß ein böser Geist / den sie Erischire- schers nennen / welchen des menschlichen Ge- schlechts Wohlfahrt aus Neid fränckte / ihnen einen andern Tod / von wessen Fall keine Auf- kunft zu hoffen war / zu wegen gebracht hat / also zwar / daß / wer einmal starbe / nimmer zum Leben erstehen könnte. Deswegen heißen sie ihn auch Elüs Melabüt, das ist / den bos- haften oder schädlichen Geist. Da hinge- gen die andere Elüs Melafirs, als sagte ich gute oder gutthätige Geister benahmet wer- den.

Sie rechnen unter die bösen Geister einen gewissen Morogrog, welcher / als er wegen sei-  
M 2 nen



nen groben Sitten aus dem Himmel ware ver-  
stossen worden / das biß dahin unbekante Feuer  
mit sich auf diese Welt herab gebracht hat. Di-  
se Fabel / wie Euere Ehrwürden sehen / hat mit  
dem / was die Poëten von dem Prometheus er-  
zehlen / ein grosse Aehnlichkeit.

Lüqueilang des Eliulep Sohn hat zwey  
Weiber gehabt / ein himmlische und ein irrdi-  
sche. Von der himmlischen hatte er zwey Kin-  
der / den Carrer und den Melilio. Die Ir-  
dische / so von Falakü aus der Landschaft Huo-  
goló her ware / hat ihm einen Sohn Nah-  
mens Ulefat geboren. Diser Jüngling wol  
wissend / daß sein Vatter ein himmlischer Geist  
seye / wolte aus Begierde ihn zu sehen in den  
Himmel fliegen / gleich einem neuen Icaro.  
Aber kaum hatte er sich in die obere Luft erho-  
ben / als er auf den Erdboden wider zurück ge-  
fallen. Solcher Fall bestürzte ihn zwar hefti-  
g / doch ist er wegen diesem Unglück von sei-  
nem ersten Vorsatz nicht abgestanden. Er  
zündete ein gewaltiges Feuer an / durch dessen  
Rauch er zum zweyten mal nicht allein die Luft  
durchdrungen / sonder sich biß in die Arm sei-  
nes himmlischen Vatters / so ihn zärtlich um-  
halsete / empor geschwungen hat.

Sonst haben sie mir auch erzählt / daß in  
der Insel Falakü ein gewisser Teich mit süßem  
Wasser seye / in welchem ihre von Himmel  
herab fahrende Geister sich badeten ; darum  
dörffte sich aus Ehr-Forcht kein Insulaner  
unterfangen sich bey diesem Wasser blicken zu  
lassen / damit er den Zorn solcher Gottheiten  
ihm nicht über den Hals züge. Wer sihet hier  
nicht eine Nach-Affung des Gedichts von Dia-  
na und Actæon, welcher die Nach diser Göt-  
tin empfunden / weil er aus Unverstand / wie  
sie dieselbe bade / zusehen hatte?

Sie eignen der Sonn / dem Mond /  
und allen Sternen ein vernünftige Seel zu /  
und glauben / daß sie zusammen ein Zahl-rei-  
ches himmlische Volk ausmachen. Da greiffe  
man mit Händen den Irrtum Homeri und  
dern Origenisten.

Nun hab ich den Aberglauben dern Ca-  
rolinischen Insularen vor Augen gestellt / al-  
lein beynebens an ihnen vermerckt / daß sie di-  
sen Märlein nicht halbstarrig anhängen.  
Dann obschon sie vorbedeutete Gottheiten er-  
kennen / findet man dennoch bey ihnen weder  
Tempel / noch Götzen-Bild / noch Opfer /  
noch einigen andern äußerlichen Götzen-Dienst.

Sie erweisen bloß allein etwelchen aus ihren  
Vor-Eltern ein abergläubische Ehr. Die  
Leichen ihrer Todten werffen sie so tieff und  
weit in das Meer / als immer möglich / damit  
dieselbe von dem Tiburon und Wallfisch bald  
verzehret werden. Wann aber ein gar ade-  
liche / vornehme / oder sonst bey ihnen wolbe-  
liebte Person stirbt ; wird ihr unter sonderba-  
rem Wehe-Klagen ein prächtige Leich-Be-  
gängrus angestellt.

So bald der Krancke verschiedet / wird  
dessen Leib mit gelber Farb überstrichen. Die  
Freundschaft versammelt sich bey der Leich /  
und beweinet ihren allgemeinen Verlust. Da  
gehet das Heulen und Wellen so jämmerlich  
an / daß nichts als Wehe-Klagen und Seuff-  
zen zu hören ist. Auf dieses Geschrey folgt ein  
tieffes Stillschweigen aller Anwesenden / aus-  
ser eines Weibs / welches mit einer kläglichen  
Stimm / so alle Augenblick mit Seuffzen und  
Gluckzen unterbrochen wird / dem Verstorbe-  
nen zu Lob eine Leich-Predig hält. Sie lobt  
mit auserlesenen Worten seine Schönheit / sei-  
nen Adel / seine Geschwindigkeit im Tanzen /  
seine Geschicklichkeit im Fisch-Fang / und alle  
andere an ihm vermerckte gute Eigenschaften.  
Wann einer oder anderer dem Todten ein un-  
gemeine Ehr anthun / und seinen Schmerzen  
nachdrücklichst zu erkennen geben will / so schnei-  
det er ihm selbst Haar und Bart ab / und wirfft  
beyde hin auf den Körper. Alle Gegenwär-  
tigen pflegen denselben ganken Tag sehr streng  
zu fasten / die folgende Nacht aber ihrem  
Bauch diesen Schaden reichlich zu ersetzen.

Einige Caroliner verschließen den Leich-  
nam in ein kleines aus Stein aufgeführtes Ge-  
bäu / so innerhalb ihres Hauß stehet. Ande-  
re hingegen begraben ihren verstorbenen  
Freund weit von ihrer Wohnung / und ver-  
wahren die Grab-Statt mit einer steinernen  
Mauer. Sie setzen nebst den todten Leib ver-  
schiedene Speisen in gänglichem Wahn / die  
Seel des Abgelebten fauge dieselben aus / und  
werde damit ernehrt.

Sie glauben / daß ein Himmel seye / in  
welchem die Guten belohnt : und eine Höll /  
wo die Bösen abgestraft werden. Sie sa-  
gen / die Seelen / so in den Himmel fahren /  
kommen den vierten Tag wider herunter auf  
Erden / damit sie in Mitten ihrer Freunden  
wohnen.

Es gibt bey ihnen so wol Priester als  
Priesterinnen / welche ihrem Vorgeben nach  
mit



mit denen Seelen / die von dem Leib abgeschieden seynd / Gemeinschaft pflegen. Die Pfaffen sprechen nach eines jeden Tod frey aus / ob er im Himmel oder in der Hölle seye. Die Seligen werden mit dem Namen Tahutup bezeichnet / welcher einen heiligen Schutz: Herrn bedeutet. Man ruft sie in allen Nothen um Beystand fleißig an. Wird einer krank / nimmt jemand ein Reise vor / gehet man Fischen / oder wartet einer dem Feld: Bau ab / so nehmen sie jedesmal ihre Zuflucht zu dem Tahutup, damit er ihnen bestehet. Kurz zu sagen der Tahutup muß alles Unheyl von ihnen abwenden / und alles Gutes / welches sie wünschen / beschehen. Sie verehren ihm Geschenke / und hengen solche auf in ihrer Tamolen Edel: Höfen ; es geschehe dieses gleich aus Abscheu eines Eigennutzes / damit sie eine Gutthat erlangen : oder aus Dankbarkeit / damit ihm wegen empfangenen Gnaden die gebührende Erkantnus abgestattet werde.

Die Inwohner der Insel Yap stecken in einem größern Irrtum / indem sie den Crocodill verehren / unter wessen Gestalt der Satan seinen Blut: durstigen Grimm an diesen einfältigen Leuten ausübt. Man trifft bey ihnen auch boshafte Zauberer an / welche mit dem Teuffel vertraulich umgehen / und durch dessen Hülff ihre Feind nicht allein krank machen / sondern auch mittelst des Todes aus dem Weeg raumen.

Mehr Ehe: Weiber auf einmal zu halten / bey diesen Insulanern jederman erlaubt / ja ein Zeichen großer Ehr und Herzlichkeit. Man ehlet / der Tamol oder Fürst / so über die Insel Huogolö herrschet / habe neun Gemahlinnen. Der Ehebruch ist zwar als ein abscheuliches Laster von allen verflucht ; Doch wird dem Ehebrecher diese Sünd gern verziehen / wann er den Mann / wessen Weib er mißbraucht hat / mit einem reichen Geschenk besänftiget.

Der Ehe: Mann darff sein Weib / wann sich mit einem andern vermischt / nach Belieben verstoßen. Sie aber genießt eines noch größern Vortheils : Massen ihr frey stehet / im armen Mann / so bald derselbe ihr nicht mehr gefällt / seinen Abschied zu geben. Doch werden in dergleichen Zufällen / die Ehe: Steuer und Morgen: Gab betreffend / gewisse Land: Bräuch und Gesätz beobachtet. Stirbt ein Ehe: Mann ohne Kinder / so muß dessen Wittib sich mit seinem Bruder / das ist mit ihrem Schwager vermählen ; worinn un-

tere Caroliner mit denen alten Hebreern Deuteronomii am XXV. 5. übereins kommen.

Wann sie auf den Fisch: Gang ausfahren / nehmen sie nicht den geringsten Vorrath von Lebens: Mitteln zu sich auf ihre Schiffelein. Ihre Tamolen oder adeliche Obrigkeitern versammeln sich im Hornung in einem Hauf / und erforschen durch das Los / ob in diesem Jahr die Schiffart glücklich und der Fisch: Gang reich seyn werden. Gemeldetes Los bestehet in gewissen an Palm: Blättern geflochtenen Knöpfen / welche nach einander abgezählt werden ; Die gleiche oder ungleiche Zahl ist die Regel des Ausspruchs / ob die See: Gatt und die Fischerey wol oder übel von statten gehen werden.

So wild und Barbarisch als auch die Caroliner seyn mögen / findet man dennoch bey ihnen ein gewisse Polizen und Staats: Verfassung / mithin einen unverwerflichen Beweistum / daß dieses Volk weit vernünftiger seye / denn die meisten andere Indianer / bey welchen ausser der Leibs: Gestalt wenig Menschliches zu sehen ist. Der Gewalt zu regieren wird unter mehreren Adelichen Geschlechtern getheilt / dero höchste Häubter Tamolen genant werden. Zudem ist jede Landschaft mit einem Ober: Tamol versehen / welcher über alle andere zu gebieten hat.

Gedachte Tamolen lassen ihren Bart sehr lang wachsen / damit sie hierdurch ihren Unterthanen eine Ehr: Furcht einjagen. Sie regieren mit Eigen: Macht / reden wenig / und erzeigen sich gar ernsthaft. So oft ein Tamol einem untergebenen Insulaner Gehör gibt / und dessen Anbringen vernemen will / setzt er sich auf ein erhobene Bühne / das Volk aber neigt sich vor ihm bis zur Erden. Dann so bald derjenige / der mit ihm reden will / den Tamol von weitem sehen kan / gehet er mit tieff: gebogenem Leib herbey / er duckt sein Haupt fast bis auf die Knie / bis er endlich nahe zu ihm kommt / und vor seiner auf der Erden mit unter sich geschlagenen Augen niedersinkt / hiernächst aber desselben Bescheid oder Befehl mit demütigster Ehrerbietigkeit anhört.

Nachdem der Tamol ausgerebet hat / kriecht der Indianer mit eben so gekrümmtem Leib / als bey seiner Ankunfft / wider fort / und darff sich so lang ihn derselbe erblicken kan / nicht grad aufrichten. All: seine Wort werden / als



Kämen sie von Gott selbst her / in höchsten Ehren gehalten. Wer aber eine Gnad begehrt / der muß ihm Hand und Fuß mit möglicher Demut küssen. DERN gemeinen Insulanern Wohnungen seynd lichterliche mit Palm-Blättern gedeckte Hütten. DERN Tamolen Häuser aber seynd aus Holz gebauet / und mit so schönen Gemälden / als die Indianer immer machen können / ausgeziert.

Kein Ubelthäter wird an Leib und Leben / ja nicht einmal durch Schlag oder Gefängnis abgestraft / sonder blos allein auf ein andere Insel in das Elend verwiesen. Man findet bey jeder Völkerschaft zwey Gemein-Häuser / eines zwar / in welchem die Knaben / das andere hergegen / wo die Mädchen aufgezogen werden. Aber alles / was man in diesen Schulen lehrt / bestehet in etlichen Grund-Regeln der Stern-Kunst / auf welche sich die meisten Insulaner um der Schiffart willen verlegen. Der Stern-Schul-Meister hat eine Himmels-Kugel / auf welcher so wol die vornehmste Stern / als Wind-Rosen verzeichnet seynd / damit die Einwohner von Jugend auf die unterschiedliche Strassen / an welche man sich zur See halten / wie auch die Stern / nach welchen man sich nach dem Ungewitter richten soll / gründlich begreifen.

Das wichtigste Geschäft der Männern ist der Fisch-Fang / wie nicht weniger der Schiff- und Feld-Bau. Die Weiber hingegen verlegen sich auf die Küchen / und helfen ihrem Mann das Feld bauen. Sonst aber pflanzen sie zweyerley Bäume / derer einer dem wilden Ahorn gleichet / der andere aber Balibago heißt / damit sie aus beyder Bast und Haaren ein gewisse Art von Zeug und Leinwand verfertigen. Weil es ihnen übrigens an Eisen mangelt / bedienen sie sich an dessen Statt anderer Reulen / Wecken und Holz-hacken aus Stein / mit welchen sie die Bäume fällen / schneiden und spalten. Wann ungefähr ein fremdes Schiff auf ihren Inseln etliche Stück von altem Eisen hinterläßt / so gehört es denen Tamolen, welche dasselbe zu einem Werk-Zeug verschmiden lassen / und ihre Rüst-Kammer verpehren / damit sie dergleichen Eisen-Geschirr zimlich theuer ausleyhen.

Die Caroliner baden sich des Tags dreymal / nemlich Morgens / Mittags und Abends. Sie gehen mit Sonn-Untergang schlaffen / und stehen mit der Morgen-Röthe wider auf. Der Tamol begibt sich jederzeit unter einer Barbarischen Music zur Ruhe / welche

ihm eine Schaar junger Vurschen / die sich bey seinem Hause versammeln / aufmacht / und mieder-singen so lang fortfährt / bis er ihnen das Zeichen zum Abzug gibt.

Auch sonst verfügen sie sich öfters nachlicher Weile bey dem Mond-Schein zu der Tamols Wohnung / damit sie alldort singen und springen. Sie tanzen nach der lebendigen Menschen-Stimm / weil es ihnen an Musicalischen Instrumenten gänglich gebricht. Das Schönste an diesen Tänzen ist die Netzeübereintreffende Stellung oder gleiche Bewegung ihrer Leibern. Die Männer seynd vordenen Weibern abgesondert / jedes Geschlecht stellet sich in ein grade Reye gegen dem andern / hier zwar die Manns- dort hingegen die Weibs-Bilder / doch zimlich weit von einander. Sie schutzen erstlich die Köpfe / wie auch Hand und Fuß hin und wider nach der Ordnung. Der Geschmuck zielt ihres Gedunkens das Spiel noch mehr ; Dann sie crönen das Haupt mit schönen Federn und Blumen : wolriechende Kräuter hangen von der Nase herunter : Die Ohr-Läpplein seynd mit zierlich geflochtenen Palm-Blättern behenckt : Die Arm- Hand und Fuß aber ebenfalls anmuthig aufgemukt.

Die Weiber hergegen ergöken sich auf ein andere ihrem Geschlecht anständigere Art. Sie bleiben sitzend / und schauen einander an. Sie singen mit zwar haller / doch langsame Stimm gewisse Lieder : sie bewegen nach denen Tacten das Haupt und die Hand. Deswegen wird diese Kurzweile nach ihrer Sprach Tanscher Ikaifil, das ist die Weiber-Klage benahmet.

Wann der Tanz ein End hat / hält der Tamol, damit er seine Freygebigkeit zeige / ein Stück Leinwand oder Zeug mit den Händen in der Luft / auf welches er denen Tänzern deutet ; solches gehört nun demjenigen aus ihnen zu / welcher solches der erste ergreift. Doch seynd die Tamolen nicht allzeit in so gutem Stern / daß sie ihre Tänzer jedesmal beschencken.

Sie haben noch andere lustige Spiele / in solchen aber Gelegenheit ihre Geschicklichkeit und Stärke an den Tag zu bringen : Da sie sich mit der Lanze / mit Stein-werffen / und Kugel-Schleudern öffentlich üben. Ein jedes Jahrs-Fest hat ihre abgesonderliche Kurzweilen.

Der



Der Wallfisch-Fang ist für die India-  
ner / gleichwie mir ein aus der Insel Ulée ge-  
bürtiger Caroliner gesagt hat / ein über die Mas-  
sen lustiges Freuden-Fest. Zehen bis zwölff  
ihrer Inseln / so in einem Kreis rings herum li-  
gen / machen zusammen einen in Mitten dero-  
selben gelegenen sicheren Hafen / in welchem  
das Meer einer fast ewigen Ruhe genießet.  
So bald ein Wallfisch in diesem Busen sich  
mercken läßt / rennen die Insulaner auf ihren  
Rahnen ungesäumt in desselben grossen Mund  
oder Eingang; sie rucken mit ihren Schifflein  
gleichsam in Schlacht-Ordnung gegen das  
Thier / und treiben es so lang vor sich her / bis  
solches auf dem Strand stecken bleibt; Als-  
dann springt der geschickteste Taucher in das  
Meer / und gibt dem Wallfisch mit dem Wurff-  
Spieß den Fang; Die übrige Fischer legen der  
Beste ein langes Seil an / wessen beyde End  
auf dem Land an steiffe Pföck angebunden wer-  
den. Den Augenblick erhebt sich ein grosses  
Freuden-Geschrey des auf dem Ufer häufig  
zusammen gelassenen und frolockenden Volcks.  
Der Wallfisch wird indeffen auf die Erden  
hinaus gezogen / dieser Fischer-Lust aber mit  
einer herrlichen Mahlzeit beschloffen.

Wann ein Caroliner mit dem andern in  
Feindseligkeit verfällt / so muß der Schuldige  
den Unschuldigen mit einem Geschenk besänfti-  
gen. Wann aber eine Völkerschafft der  
andern ein grosse Unbild anfügt / kan der Han-  
del nicht anders / als durch einen blutigen  
Krieg ausgemacht werden. Ihre Waffen  
seynd nichts anders als Stein und scharffe mit  
Fisch-Bein ausgeschärfte Lanzen. Die Art  
mit einander in dem Feld zu schlagen gleichet  
nem Zwy-Kampf / indem ein jeder Caroli-  
ner nur mit einem Mann / so feindlicher Seits  
rad vor seiner stehet / zu thun hat.

Wann nun man beyderseits entschlossen  
ist durch ein ordentliche Schlacht dem Krieg  
ein End zu machen / versammeln sich beyde  
Kriegs-Heer in einem ebenen Feld: so bald  
in Theil dem andern ins Gesicht kommet / stel-  
len sich beyde Armeen gegen einander in  
Schlacht-Ordnung / und zwar jede beson-  
ders in drey Treffen / oder nur drey Mann  
sch. In dem ersten Treffen stehen die er-  
wachene ledige Pusch: in dem andern aber  
die Männer / so einer höheren Leibs-Gestalt  
sind: in dem dritten endlich erscheinen die al-  
te und kurzen Mannsbilder.

Das erste Treffen macht den Anfang / da  
jeder mit Steinen und Lanzen auf seinen

Mann dapper losgehet. Wird einer getödtet /  
verwundet / oder flüchtig / so muß der / so im  
andern Treffen hinter seiner stehet / desselben  
Stelle vertreten: gehet auch dieser darauf / so  
rückt der dritte hervor. Mit dem End dieses  
Streits wird der Krieg beschloffen; dann die  
Obstiger fangen nach gewonnener Schlacht an  
ihren Feind mit einem lauten Getöse / Geschrey  
auszuhöhlen / und mit Jauchzen sich des Sigs  
zu rühmen.

Die aus der Insel Ulée und dero Nach-  
barschafft seynd mir um viel vernünftiger und  
höflicher als andere vorkommen. Sie sehn  
freundlicher aus / und stellen sich weit ehrenbie-  
tiger. Man merckt an ihnen ein aufgeraum-  
tes Gemüt / ein wol-anständige Eingezogen-  
heit / nebst einer Bedachtsamkeit im reden.  
So seynd sie auch mild und haben mit ihrem  
bedrängten Neben-Menschen ein zartes Mit-  
leiden. Eben diese Zucht / Liebe und Ehrbarkeit  
macht mich hoffen / daß sie sich dem Liecht  
Christlicher Wahrheit ohne Beschwärnus  
leichtlich unterwerffen / folgendes der Evange-  
listische Saamen in denen Herzen ihrer Lands-  
Leuten reiche Früchten hervor bringen wurde.

Es gibt unter ihnen viel Nestizen / so ein  
Europäischer Stamm-Vatter aus einer In-  
dianischen Mutter: wie auch einige Mulastri-  
welche ein Indianer aus einer Europäerin ge-  
zeugt hat / und schwarze Mohren. Die zwo  
lehtere Gattungen müssen denen uralten oder  
einheimischen Insulanern wie Knecht und  
Mägd dienen. Es ist zu glauben / daß diese  
Mohren aus Neu-Guinea dahin kommen  
seyen / als wohin die Caroliner Sud-wärts  
ein offene See-Strassen haben. Was aber  
die weissen Insulaner betrifft / ohne mich hier  
mit denen Mitteln / dero sich die Göttliche  
Vorsichtigkeit dißfalls hat bedienen mögen /  
lang aufzuhalten / will ich Euerer Ehrwürden  
lediglich meine hierüber geschöpfte Muthmaß-  
ungen offenbaren / zu welchen Pater Collin  
unserer Gesellschaft Priester / in dem zwanzig-  
sten Haupt-Stück seiner von denen Philippi-  
nischen Inseln geschriebenen Geschichten mir  
Anlaß gegeben hat.

Dieser berühmte Mann erzehlet unter an-  
dern / daß Martin Lopez jener meinerdige  
Steuer-Mann des ersten Schiffs / welches  
von Neu-Spanien aus America im Jahr  
1566. denen Philippinischen Inseln zu Hülf  
kommen ist / mit acht und zwanzig andern  
Neuttern sich verbunden habe / alle übrigen  
Schiff-Genossene auf ein wüste Insel auszu-  
setzen



setzen / sich hiernächst des Schiffs zu bemächtigen / und demnach auf denen Risten von China einen See-Rauber zu spihlen. Als diese Zusammen-Schwörung auf dem Schiff entdeckt worden / empörten sich ebenfalls die übrige Mit-Reisende wider den Schiffer und seine acht und zwanzig Spieß-Gesellen / welche zur Wiedervergeltung ihrer Bosheit auf eben das Eiland seynd ausgeworffen worden / auf welches sie ihre Reis-Gefährten hatten ausladen wollen. Solches lage nun Ost-werts nicht weit von denen Marianischen Inseln. Es ist zu glauben / diese Böswicht seyen in eines dero Carolinischen Eilanden geschmitten und allda mit Indianerinnen verhehlicht worden. Von solcher Vermischung dörrften wol die heutige Nestizen herkommen / die mitler Weile sich auf all-disen Inseln unendlich vermehrt haben.

Oft-genante Insulaner leben von Früchten / von Wurken / und von jenen Fischen / so in ihrem Vaterland gefangen werden. Doch gebricht es ihnen an Hünern und anderem Geflügel nicht. Hingegen seynd alle vier-füßige Thier bey diesen Völkern unbekant. Es wächst allda weder Reis / noch Getreid / noch Gersten / noch Türckisches Korn. An mancherley Holz / auch so gar an solchen Stämmen / die zum Schiff-Bau dienen / haben sie einen Überfluß.

In dem Augenblick / als ich gegenwertigen Brief beschließe / empfangen ich von meinem Obern die Erlaubnus mehr-gemeldete Inseln zu besuchen / und in diesem Absehen einen jener Fahr-Zeugen zu besteigen / welche unser Kriegs-Oberste gleich nach Ostern dahin abfertigen solle: womit dann mein sehnlicher Wunsch endlich erfüllet wird. Der Herr wolle ein dergestalt großes Vorhaben segnen ohne meine Untüchtigkeit anzusehen / damit meine Sünden den Beystand seiner Barmherzigkeit / und die Befehrung eines so Zahl-reichen Volks nicht hintertreibe. Euere Ehrwürden besteuern sich mir diese Gnade durch ihr heiliges Meß-Opfer auszumürcken / der ich mit tieffer Ehr-Furcht verbleibe

**Euerer Ehrwürden**

Agadna den 20. März  
1722.

Demüthigst-gehorsamster Diener  
in Christo

Joan. Antonius Cantova;  
der Gesellschaft Jesu  
Missionarius,

### Anmerckung über obstehenden Brief Patris Cantova.

**S**Er ein Verlangen trägt zu wissen / wie das heilige Vorhaben des jetzt-gedachten Apostolischen Manns wegen widrigem Wind zernichtet / er selbst aber auf die Marianischen Inseln aus Mitten des Meers zurück zu kehren / und allda unverrichteter Sachen zu verharren seye gezwungen worden: der lese oben im zwölfften Theil den Brief P. Iosephi Bonani, dessen Sendschafft an R. P. Sigismundum Pusch mir ehender zukommen / mithin auch längst vor gegenwertigem Bericht Patris Cantova ist gedruckt worden. Warum aber Gott alle Absichten dero Philippinischen und Marianischen Missionarien auf die Inseln Palaos oder Carolinische Eilanden / bißhero hintertriben habe / kan allein jener wissen / welcher dessen unergründliche Urtheil durchgründet.

Namen



## Samen

Etwelcher so wol alt- als neuer Heiligen, oder  
heilig- mäßiger Personen / derer in disem fünf-  
zehenden Theil Meldung geschihet.

**E**nige Geschichten und de/ es unsehlbar sein Leben gelten  
Wunder- Werck des H. wurde. Er verschide also bey denen  
Apostels Pauli auf der Dardanellen unweit des Agæi-  
nsel Malta: sihe Num. 335. schen Meers. Num. 335.

Anmerckungen über den Tod  
nd andere Begebenheiten des H.  
Martyrs Polycarpi Bischoffens  
Smyrna in Jonien, wie auch  
s heiligen Jünglings und Blut-  
eugens Germanici, so allda um  
hrifti willen beyde seynd hinge-  
schet worden. Num. 335.

P. Franciscus Estringant, ein  
rühmter Missionarius Soc. Jesu  
Türckey / stirbt zu Smyrna mit  
m wohl- verdienten Nachruff  
es recht- heiligen Manns.  
um. 335.

P. Franciscus Braconnier  
oc. Jesu ein Stifter der Mission  
n Thessalonica gehorsamt sei-  
m Obern ohne sich billich zu ent-  
uldigen biß in den Tod / wiewol  
vorgesehen / daß / wann er ihm  
gen und nach Persien reisen wur-

Joseph Stücklein XV. Theil.

Don Franciscus Laynez,  
ein unvergleichlicher Missionarius  
Soc. Jesu in Madura, und nach-  
mals Bischoff zu Thomas- Stadt  
in Ost- Indien / stirbt den 11. Ju-  
nii 1715. in dem Königreich Ben-  
gala, in der Vorstadt bey Ugli an  
dem Fluß Ganges, und zwar in  
dem allda befindlichen Collegio  
Soc. Jesu, mit allgemeinem  
Ruhm eines so eiffrig- als heiligen  
Seelen- Hirtens; nachdem er sein  
weitläuffiges ganze Bistum / wel-  
ches sich von der Comorinischen  
Spitz biß an die Sinischen Grän-  
zen erstreckt / in eigener Person  
besucht / auch alle Christenheiten  
mit Predigen / Christlichen Leh-  
ren / Beicht- hören / Firmen und  
andern guten Wercken verbessert  
und geheiligt hatte. Num. 336.

N

Num



Nun folgen etwelche um Christlicher Wahr-  
heit willen gestorbene Sinische Prinzen  
aus dem heut - regierenden Kayserlichen  
Hauß in China.

**D**ie Durchleuchtige zweite Gemahlin des grossen Stammin - Königs Sunu oder Surniama, welcher von seinem Bettern (dem heutigen Kayser Yumtlching) samt seinem ganzen Zahl - reichen Hauß in die Sinische West - Tartaren / und zwar erstlich in die Stadt Furdan, nachmals aber in die Wüste Sinpuze aus Haß des Christlichen Glaubens ware verwiesen worden: Dises hohen Fürstens / anderte Gemahlin / sag ich / wird in eben disem Elend tödlich krank / und läßt sich zu ihrem Christlichen Sohn dem Prinz Francisco übertragen / allwo sie von dessen Stieff - Bruder / Prinz Paulo getauft wird / auch bald hernach in gröster Andacht mit unendlichem Trost zu gedachtem Sinpuze ihren Geist aufgibt. Num. 338.

Prinz Joseph, ein Sohn obgedachtens Surniama, wird um Christi willen nach überstandnem viel - fachen Elend mit neun Ketten beladen von Furdan nach Peking gebracht / und allda in den Kercker verspehrt / nachgehends aber zu einem grausamen Tod verdammt. Doch stirbt er mit seinen neun Ketten am Hals in gemeldeter Gefängnis den 13. Augusti

1727. bevor das Urtheil an ihm hat können vollzogen werden. Sein Leib ward zu Aschen verbrennt / und diser in die Luft zerstreuet Num. 342.

Sein Durchleuchtiger Bruder Joannes wird auf gleiche Art in mancherley Elend und Drangsal herum gezogen / biß er endlich sich geweigert die von ihm und seinen Brüdern zu Furdan gebauete Christliche Kirch zu schleiffen. Deß wegen wird er auf des verbitterten Kayfers Befehl in seinen neun Ketten nach Peking geliffert / zum Abfall vergebens mit Drohungen angefochten / und des Todes schuldig geachtet / auch in eben den Kercker geworffen / in welchem Prinz Joseph verschiden ware. Er stirbt in diser Gefängnis selig mit dem eisernen Fäßeln am Hals. Sein Leib wird verbrennt / wie oben Siche Num. 342.

Ein anderer Fürstlicher Bruder diser gloriwürdigen zwey Prinzen / dessen Namen gleicher - gestalten Ioannes hiesse / hat ob - er zehlte Schmach und Elend eben so Heldenmütig überwunden. Er ward dernalben wegen Standhaftigkeit im Christlichen Glauben / in neun schwären Ketten an

fäng



fänglich in die Gefängnis nach Peking, und so weiters in den Kerker nach Cinamfu, einer Stadt des Lands Canton geschleppt / in welcher derselbe Anno 1727. als ein Zeug Christi sich abtödtet gestorben ist. Num. 342.

Weil diese Durchleuchtigste Prinzen samt ihrer Mutter alle Fürstliche Ehren / Cronen / Würden und Wohlkusten ihrem Heiland Jesu Christo zu Liebe mit Füßen getreten / und letztlich für sein Evangelium ihr Leben starckmütig aufgeopfert ; ist gar nicht zu zweif-

seln / sie werden dargegen die unsterbliche Cron der ewigen Glorj im Himmel empfangen haben / laut jenes Joannis des Apostels : In capitibus eorum coronæ aureæ : Auf ihren Häubtern schimmern guldene Cronen. Apoc. IV. 4.

Doch kommt hierüber das Urtheil zu fällen nicht mir / sonder GOTT und seiner Kirch / oder ihrem sichtbaren Oberhaupt auf Erden zu.

Ende des fünfzehenden Theils.





Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is arranged in several paragraphs, with some lines indented. The ink is dark and the paper shows signs of age and wear.

Handwritten text, possibly a signature or a date, located in the middle of the page.

Large block of handwritten text, possibly a list or a detailed account, occupying the lower half of the page. The text is dense and covers most of the remaining space.



**Des neuen Welt = Botts/**

Oder

Allerhand so Lehr- als Geist- reicher aus beyden Indien/  
aus China und andern über Meer gelegenen Ländern in Europa

angelangter Nachrichten

**Sechs = zehender Theil**

oder des II. Tomi letzter Theil.

So hauptsächliche vor Augen stellet

**Ein Astronomische Ausgleichung**

der Sinesischen Jahr- Wirbeln mit den Mosaischen/ Syrischen/  
Egyptischen/ Jüdischen / Griechischen und  
Römischen

**Jahr = Rechnungen**

die nicht weniger zwey ganz neue über beyde Paraguarien  
gezeichnete

**Land = Karten**

Samt einem allgemeinen Alphabetischen

**Zeiger oder Indice**

aller Materien/

so in diesem zweyten Tomo, vom Anfang des Neunten  
bis zu diesem XVI. Theil enthalten seynd.

Zum ersten mal calculiert und zusammen getragen

**VON JOSEPHO STÖCKLEIN**

è Societate JESU.

Anno M. DCC. XXIX.

*Cum Privilegio Cæsareo & Superiorum Permissu.*

Augsburg und Grätz/

Verlegt Philipp / Martin/ und Johann Weiths seel. Erben.

Anno MDCCXXX.



Verf. = 1862 1/2 1/2 1/2 1/2

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

1870-1871

1872-1873 = 20th

1863 1864 1865 1866 1867 1868 1869 1870 1871 1872 1873 1874 1875 1876 1877 1878 1879 1880 1881 1882 1883 1884 1885 1886 1887 1888 1889 1890 1891 1892 1893 1894 1895 1896 1897 1898 1899 1900 1901 1902 1903 1904 1905 1906 1907 1908 1909 1910 1911 1912 1913 1914 1915 1916 1917 1918 1919 1920 1921 1922 1923 1924 1925 1926 1927 1928 1929 1930 1931 1932 1933 1934 1935 1936 1937 1938 1939 1940 1941 1942 1943 1944 1945 1946 1947 1948 1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972 1973 1974 1975 1976 1977 1978 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681

Ein Abdruck des Originals ist

1. *Einleitung*  
 2. *Die Geschichte der Stadt*  
 3. *Die Bevölkerung*  
 4. *Die Wirtschaft*  
 5. *Die Kultur*  
 6. *Die Politik*  
 7. *Die Religion*  
 8. *Die Wissenschaft*  
 9. *Die Kunst*  
 10. *Die Sportarten*  
 11. *Die Freizeitaktivitäten*  
 12. *Die Umwelt*  
 13. *Die Gesundheit*  
 14. *Die Bildung*  
 15. *Die Sozialstruktur*  
 16. *Die Infrastruktur*  
 17. *Die Sicherheit*  
 18. *Die Verwaltung*  
 19. *Die Finanzen*  
 20. *Die Außenbeziehungen*  
 21. *Die Medien*  
 22. *Die Technologie*  
 23. *Die Energie*  
 24. *Die Wasserwirtschaft*  
 25. *Die Landwirtschaft*  
 26. *Die Industrie*  
 27. *Die Dienstleistungen*  
 28. *Die Handel*  
 29. *Die Transport*  
 30. *Die Kommunikation*  
 31. *Die Information*  
 32. *Die Wissenschaft*  
 33. *Die Kunst*  
 34. *Die Sportarten*  
 35. *Die Freizeitaktivitäten*  
 36. *Die Umwelt*  
 37. *Die Gesundheit*  
 38. *Die Bildung*  
 39. *Die Sozialstruktur*  
 40. *Die Infrastruktur*  
 41. *Die Sicherheit*  
 42. *Die Verwaltung*  
 43. *Die Finanzen*  
 44. *Die Außenbeziehungen*  
 45. *Die Medien*  
 46. *Die Technologie*  
 47. *Die Energie*  
 48. *Die Wasserwirtschaft*  
 49. *Die Landwirtschaft*  
 50. *Die Industrie*  
 51. *Die Dienstleistungen*  
 52. *Die Handel*  
 53. *Die Transport*  
 54. *Die Kommunikation*  
 55. *Die Information*  
 56. *Die Wissenschaft*  
 57. *Die Kunst*  
 58. *Die Sportarten*  
 59. *Die Freizeitaktivitäten*  
 60. *Die Umwelt*  
 61. *Die Gesundheit*  
 62. *Die Bildung*  
 63. *Die Sozialstruktur*  
 64. *Die Infrastruktur*  
 65. *Die Sicherheit*  
 66. *Die Verwaltung*  
 67. *Die Finanzen*  
 68. *Die Außenbeziehungen*  
 69. *Die Medien*  
 70. *Die Technologie*  
 71. *Die Energie*  
 72. *Die Wasserwirtschaft*  
 73. *Die Landwirtschaft*  
 74. *Die Industrie*  
 75. *Die Dienstleistungen*  
 76. *Die Handel*  
 77. *Die Transport*  
 78. *Die Kommunikation*  
 79. *Die Information*  
 80. *Die Wissenschaft*  
 81. *Die Kunst*  
 82. *Die Sportarten*  
 83. *Die Freizeitaktivitäten*  
 84. *Die Umwelt*  
 85. *Die Gesundheit*  
 86. *Die Bildung*  
 87. *Die Sozialstruktur*  
 88. *Die Infrastruktur*  
 89. *Die Sicherheit*  
 90. *Die Verwaltung*  
 91. *Die Finanzen*  
 92. *Die Außenbeziehungen*  
 93. *Die Medien*  
 94. *Die Technologie*  
 95. *Die Energie*  
 96. *Die Wasserwirtschaft*  
 97. *Die Landwirtschaft*  
 98. *Die Industrie*  
 99. *Die Dienstleistungen*  
 100. *Die Handel*  
 101. *Die Transport*  
 102. *Die Kommunikation*  
 103. *Die Information*  
 104. *Die Wissenschaft*  
 105. *Die Kunst*  
 106. *Die Sportarten*  
 107. *Die Freizeitaktivitäten*  
 108. *Die Umwelt*  
 109. *Die Gesundheit*  
 110. *Die Bildung*  
 111. *Die Sozialstruktur*  
 112. *Die Infrastruktur*  
 113. *Die Sicherheit*  
 114. *Die Verwaltung*  
 115. *Die Finanzen*  
 116. *Die Außenbeziehungen*  
 117. *Die Medien*  
 118. *Die Technologie*  
 119. *Die Energie*  
 120. *Die Wasserwirtschaft*  
 121. *Die Landwirtschaft*  
 122. *Die Industrie*  
 123. *Die Dienstleistungen*  
 124. *Die Handel*  
 125. *Die Transport*  
 126. *Die Kommunikation*  
 127. *Die Information*  
 128. *Die Wissenschaft*  
 129. *Die Kunst*  
 130. *Die Sportarten*  
 131. *Die Freizeitaktivitäten*  
 132. *Die Umwelt*  
 133. *Die Gesundheit*  
 134. *Die Bildung*  
 135. *Die Sozialstruktur*  
 136. *Die Infrastruktur*  
 137. *Die Sicherheit*  
 138. *Die Verwaltung*  
 139. *Die Finanzen*  
 140. *Die Außenbeziehungen*  
 141. *Die Medien*  
 142. *Die Technologie*  
 143. *Die Energie*  
 144. *Die Wasserwirtschaft*  
 145. *Die Landwirtschaft*  
 146. *Die Industrie*  
 147. *Die Dienstleistungen*  
 148. *Die Handel*  
 149. *Die Transport*  
 150. *Die Kommunikation*  
 151. *Die Information*  
 152. *Die Wissenschaft*  
 153. *Die Kunst*  
 154. *Die Sportarten*  
 155. *Die Freizeitaktivitäten*  
 156. *Die Umwelt*  
 157. *Die Gesundheit*  
 158. *Die Bildung*  
 159. *Die Sozialstruktur*  
 160. *Die Infrastruktur*  
 161. *Die Sicherheit*  
 162. *Die Verwaltung*  
 163. *Die Finanzen*  
 164. *Die Außenbeziehungen*  
 165. *Die Medien*  
 166. *Die Technologie*  
 167. *Die Energie*  
 168. *Die Wasserwirtschaft*  
 169. *Die Landwirtschaft*  
 170. *Die Industrie*  
 171. *Die Dienstleistungen*  
 172. *Die Handel*  
 173. *Die Transport*  
 174. *Die Kommunikation*  
 175. *Die Information*  
 176. *Die Wissenschaft*  
 177. *Die Kunst*  
 178. *Die Sportarten*  
 179. *Die Freizeitaktivitäten*  
 180. *Die Umwelt*  
 181. *Die Gesundheit*  
 182. *Die Bildung*  
 183. *Die Sozialstruktur*  
 184. *Die Infrastruktur*  
 185. *Die Sicherheit*  
 186. *Die Verwaltung*  
 187. *Die Finanzen*  
 188. *Die Außenbeziehungen*  
 189. *Die Medien*  
 190. *Die Technologie*  
 191. *Die Energie*  
 192. *Die Wasserwirtschaft*  
 193. *Die Landwirtschaft*  
 194. *Die Industrie*  
 195. *Die Dienstleistungen*  
 196. *Die Handel*  
 197. *Die Transport*  
 198. *Die Kommunikation*  
 199. *Die Information*  
 200. *Die Wissenschaft*  
 201. *Die Kunst*  
 202. *Die Sportarten*  
 203. *Die Freizeitaktivitäten*  
 204. *Die Umwelt*  
 205. *Die Gesundheit*  
 206. *Die Bildung*  
 207. *Die Sozialstruktur*  
 208. *Die Infrastruktur*  
 209. *Die Sicherheit*  
 210. *Die Verwaltung*  
 211. *Die Finanzen*  
 212. *Die Außenbeziehungen*  
 213. *Die Medien*  
 214. *Die Technologie*  
 215. *Die Energie*  
 216. *Die Wasserwirtschaft*  
 217. *Die Landwirtschaft*  
 218. *Die Industrie*  
 219. *Die Dienstleistungen*  
 220. *Die Handel*  
 221. *Die Transport*  
 222. *Die Kommunikation*  
 223. *Die Information*  
 224. *Die Wissenschaft*  
 225. *Die Kunst*  
 226. *Die Sportarten*  
 227. *Die Freizeitaktivitäten*  
 228. *Die Umwelt*  
 229. *Die Gesundheit*  
 230. *Die Bildung*  
 231. *Die Sozialstruktur*  
 232. *Die Infrastruktur*  
 233. *Die Sicherheit*  
 234. *Die Verwaltung*  
 235. *Die Finanzen*  
 236. *Die Außenbeziehungen*  
 237. *Die Medien*  
 238. *Die Technologie*  
 239. *Die Energie*  
 240. *Die Wasserwirtschaft*  
 241. *Die Landwirtschaft*  
 242. *Die Industrie*

1800 = 1800

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

$$m\omega^2 = \frac{1}{2} \frac{d^2 U}{dx^2}$$

Index and Subject

RECEIVED FROM THE OFFICE OF THE SECRETARY OF THE ARMY

JOSEPH STOKLEY

[illegible]

2172 230 14 000

Das 1. und 2. Buch der Chronik.

*[Faint, illegible handwritten notes]*



## Vorrede

### Über den Sechszehenden Theil des neuen Welt-Botts.

**I**ch mag hier kein Wort verlihren von denen zwen über Ober- und Nider- Paraguaria neugestochenen/ bißhero in Teutschland niemals gesehenen grossen Land- Carten; weil ich über solche einen besondern Bericht zu Ende diser Vorrede abstaten werde. Ich melde nichts von dem mühesamen Alphabetischen Zeiger über gegenwertigen andern Tomum meines Welt-Botts / welcher alle Materien/ so in dem neunten/ zehenden/ eilfften/ zwölfften/ drey- vier- und fünffzehenden Theilen enthalten seynd/ dem geneigten Leser verrathen solle.

Sonder ich schreitte ohne Umweg zu dem Haupt-Werck dieses VI. Theils / das ist zu der Sinischen Chronologie oder Jahr-Rechnung/ so ich der allererste ohne vorläuffiges Exempel mit denen Zeit-Quellen und Jahr-Läuffen (Epochis & æris) anderer gelehrter Völckern dermassen genau ausgleiche/ daß wir mittelst dieses neuen Schlüssels unfehlbar wissen können/ wie viel Jahr von Anfang der Welt biß auf den Sündfluß / von dem Sündfluß biß auf den allgemeinen sibenzährigen Hunger Kansers Tang und Königs Charao, von diesem Hunger biß auf die Geburt und den Tod unsers Herrn Jesu Christi / ja von Erschaffung der Welt und von jeder ob- nanter Jahr-Quelle insonders biß auf gegenwertiges Jahr Christi tausend/ sibenhundert/ neun- und zwanzig (Dionysischer Wäh- rung) verflossen seyen.

Dann alles greift allhier gleich einem unbtrieglichen Uhrwerck einander; die Jahr strömen gleich einem grossen Fluß ohne Stru- / Wirbel und Abgrund in einem gang ihres sichern Weegs fort; es/ was hier vorkommt/ ist mit unermüdetem Fleiß durch tausend- ley Proben und Modeln gezogen; alles mit dem Himmels-Lauff und mit uralten Münzen scharff ausgerechnet/ folgsamlich kein einzige Minuten übersprungen worden.

Diesen Zweck zu erreichen hab ich vor allem sehr viel ausgestreck- Astronomische und Chronologische Taffeln zusammen geschriben/ nächst aber dieselben nach unendlich- viel- Verbesserungen so lang



verändert / in ein ander gefügt und erneuert / biß ich auf die lezt nach  
 öffters erwogenen Einwürffen / so mir aus den vornehmsten Chrono-  
 logis könten vorgeruckt werden / ferner nichts mehr finden könte  
 welches einer Aenderung bedörffte; dann ich wolte ohne einigen Ge-  
 hülffen / so in dererley Astronomischen Rechnungen mehr wurde zer-  
 stöhrt als befürdert haben / in müßiger Einsamkeit disen neuen Vau  
 mit Göttlichem Beystand allein aufführen: ohne mich / das Haupte-  
 werck betreffend / an fremde Meinungen oder einige Vorurtheil anzu-  
 binden / damit ich in der That selbst erfahren und meinen Widersager  
 gründlich erweisen mögte / was eigentlich aus disem so genauen Ver-  
 gleich der Sinischen mit der Europäischen Jahr-Rechnung heraus kom-  
 men wurde. Wann ich dessen unerachtet meine weit ausgedähnte  
 Taffel zuruck halte / geschihet es nicht aus Mißgunst / sonder aus  
 Sorg dem Leser etwann einen Verdruß zu erwecken oder ihn mit un-  
 nußen Kösten zu beschwären; ist er gelehrt / so wird er ohne Müß  
 aus meinen Principiis, die ich ihm aufrichtig offenbare / dergleiche  
 Tabulas selbst aufsetzen können; ist er aber dißfalls unerfahren /  
 wird ihm mit dergleichen Ziffer-Rezen gar nicht gedient seyn.

Wahr ist / daß so wol P. Martinus Martinius als P. Philippus  
 Coupplet (zwen Missionarij unserer Gesellschaft in China) jeder auf  
 ein besondere Weise / die Sinische Geschichten und Jahr-Läuff be-  
 schreiben / auch die Jahr Christi aus Baronio, Spondano und andern  
 Historicis bengefügt haben; allein weder einer noch der andere hat  
 Zeit besagte Jahr Christi mit dem Himmels-Lauff und mit alten  
 Münzen / item mit den Griechischen / Syrischen und Römischen Zeit-  
 Quellen und Jahr-Läuffen auszugleichen / sonder sie bezeugen selbst  
 nicht nur einmal / daß sie disie langweilige Untersuchung andern Astro-  
 nomis überlassen.

So viel ich weiß / bin ich wol der erste / welcher sich diser saueren  
 und trostlosen Arbeit unterzogen / und mit Aufopferung meiner Ge-  
 sundheit nicht abgestanden bin / biß ich ein dergestalt verworrene Sach-  
 Winkel-Klein aus einander gewickelt / und gegenwertiger Jahr-Rech-  
 nung sein behörige Gestalt ertheilt hätte. Solche beruhet überhaub-  
 zu reden auf zwey unerschüttlichen Grund-Beuten / nemlich auf dem er-  
 sten Buch Moyfis, so wir *Genesis*, oder die Geburten nennen / und au-  
 denen Sinischen 74. Jahr-Wirbeln derer jeglicher in 60. Jahren be-  
 stehet. Aus dem ersten Buch Moyfis wissen wir ganz richtig / wie  
 viel Jahr biß auf den Sünd-Fluß / und so weiters biß auf den sieben-  
 jährigen Hunger *Genesis* am 41. Capitel verlossen seyen. Von di-  
 sem Hunger / welchen die Sineser ebenfalls wie empfunden / also auch  
 sehr treulich beschreiben haben / ist ihre Jahr-Rechnung biß auf gegen-  
 wertige Stund dergestalt richtig / daß sie nach Bezeugung aller Euro-  
 peischen Sternweisen / so in China gelebt / und ihre Geschichten fleißig  
 untersucht haben / kein Jahr / ja kein Monath verfehlen.

Massen die Sineser nicht allein den siebenjährigen Hunger / son-  
 der auch zwey wunderbarliche Sonnen-Finsternissen in ihren Büchern  
 ange-



angemerckt haben/ derer eine bloß allein in China und im äußersten Morgenland bey der Geburt: die andere aber bey dem Tod unsers Herrn Jesu Christi in der ganzen Welt ist gesehen worden.

Nun ist so wol aus dem Hebreischen Text/ als aus der Lateinischen Vulgat-Bibel des Heil. Hieronymi gewiß/ daß von Erschaffung der Welt biß zu dem Sündfluß 1656. biß zu dem siebenjährigen Hunger aber 2235. Jahr verflossen/ folgsamlich mit dem Jahr der Welt 2236. diese Hungers-Straff angefangen habe: mit welcher Moyses seine Jahr-Rechnung gleichsam beschließt/ und fernerhin die Geburten der Patriarchen/ so nach Jacob und Joseph gelebt/ nicht mehr beschreibt/ hierdurch aber uns in einer Unwissenheit der uralten Chronologie stecken läßt/ aus welcher kein gewissere Auskunft zu ersinnen ist/ als die Sinische Chronick/ so von eben diesem siebenjährigen Hunger anzufangen dermassen ordentlich auf einander gehet/ daß nichts an derselben auszustellen ist/ verstehe was die Jahr-Wirbel belangt. Gott hat es also verhänget/ damit von diesem Heidnischen Volck/ so voriger Zeiten nichts von unsern Bibeln und Büchern gehört hatte/ sein unbetrogenes Wort bestätigtet/ wir aber aus Vergleichung der Mosaischen und Sinischen Jahr-Rechnung überwiesen wurden/ Erstlich/ daß der Sündfluß und der siebenjährige Hunger/ mithin alles/ was in der Heil. Schrift erzählt wird/ keine Griechische Märlein/ sonder wahrhaftige Geschichten seyen. Zweytens/ daß Cainan zwischen Arphaxad und Sale unter denen Patriarchen keinen Platz finde. Drittens/ daß Abraham nicht im hundert-dreißigsten/ sonder im zweyzigsten Jahr seines Vatters Thare geboren/ Thare aber nicht im zweyhundert-fünfften/ sonder im hundert-fünff- und vierzigsten Jahr seines Alters gestorben seye. Viertens/ daß wer nicht irren will/ sich vor denen 72. Dollmetschen und Griechischen Bibel hüten/ und allerdings entweder an den Hebreischen/ doch ungetipten Text/ oder an die Lateinische Vulgat-Bibel halten solle. Fünffstens/ daß wann vielleicht die Griechen/ so das Büchlein Judith und den H. Lucam abgeschrieben/ die Jahr betreffend/ dem Monfi oder dem Hebreischen Grund-Text/ und des Heil. Hieronymi Übersetzung widersprechen/ wir vielmehr Monfi als denen Griechischen Abschriften glauben sollen. Gehen wir jetzt weiters.

Frage ich nun einen gelehrten Sineser/ oder schlage ich in ihren Jahr-Büchern nach/ wie viel Jahr von dem Anfang des siebenjährigen Hungers biß zur friedlichen Sonnen-Finsternus ihres Kaisers Jaongai, das ist biß zur Geburt Christi/ und biß zu der übernatürlichen Sonnen-Finsternus Kaisers Quam-vuti, das ist biß zum Tod Christi sollen gezehlt werden? so wird ich aus ihrer Antwort entnehmen/ daß von dem Anbegin des Hungers biß auf die Geburt Christi tausend/ siebenhundert/ fünff- und sechszig Jahr verstrichen seyen: setze ich aus Monse zwey tausend/ zweyhundert fünff und dreißig Jahr hinzu/ welche von Erschaffung der Welt biß auf besagtes erste Hungers-Jahr vergangen seynd/ so wird sich finden/ daß



Vorrede über den Sechszehenden Theil des neuen Welt-Botts.  
Christus im Jahr der Welt vier tausend geboren / und im Welt-  
Jahr 4033. gestorben seye.

Forsche ich ferner / wie viel Jahr von der fridsamen Finsternus  
Kaisers Hiaongai biß auf gegenwertiges tausend siebenhundert  
neun und zwanzigste Jahr Christi (Dionysischer Währung) aus-  
geloffen seyen / werden sie mich versichern / daß Dionysius um zwey  
Jahr zu kurz komme / und wir nun im tausend siebenhundert / ein-  
und dreißigsten Jahr nach oberwehnter Friedens- Finsternus be-  
griffen seyen. Deßwegen hab ich die Sinische von denen Dionysischen  
Jahren Christi in meiner Jahr-Rechnung wolbedacht unterschieden.

Ich wurde kein End finden / wann ich alle Lehr- Schluß / so aus  
Zusammenstimmung der Sinischen mit andern Jahr-Zahlen folgen /  
jezt anführen sollte / als da seynd jene / welche ich mit wenig Worten  
hier anhencke.

Erstlich. Die siebenzig Wochen Danielis seynd im Herbst des  
36. Jahrs nach Christi Geburt ausgerunnen unter Kaiser Tiberio,  
und nicht unter Vespasiano.

Zweitens. Wir müssen alle Eras oder Jahr-Läuff dern Jüdi-  
schen / Egyptischen / Chaldäischen / Persischen / Griechischen und Römi-  
schen Kaisern / Königen und Burgermeistern vielmehr aus einander  
strecken oder verlängern / als abkürzen / mithin alle Burgermeister  
von Junio Bruto biß auf Basilium Juniorem, das ist vom ersten biß  
zum letzten ohne Ausstreichung eines einzigen Paars / stehen lassen / und  
alle / so Isidorus, Baronius, Cassiodorus oder andere ausgemustert ha-  
ben / wider in die Fastos consulares eintragen. Aus eben diesem Grund  
wird die Rechnung Dionysij Petavij, die Jahr belangend / so von  
Auszug dern Kindern Israel biß auf den Anfang des Salomonischen  
Tempels sollen gezehlt werden / gerechtfertigt.

Drittens. Weder das Tropische Jahr Sofigenis, noch die GröÙe  
eines Mond-Laußs Tychonis Brahe, noch die Schalt-Ordnung Lilij,  
noch der Überschuß eines Sonn-Jahrs über das Mond-Jahr Kepleri  
halten Stich.

Viertens. Wer die Schalt-Jahr recht treffen will / muß zwar  
in jedem vierten Jahr einen Tag einschalten / doch also / daß er drey-  
zehn hundert Jahr hindurch in jedem hundertsten Jahr den  
Schalt-Tag auslasse / hergegen aber in jeglichem vierzeihen-hundert-  
sten Jahr denselben einschiebe ; dann der Überschuß des Julianischen  
Sonnen-Jahrs macht in hundert und acht Jahren nur einen über-  
flüssigen Schalt-Tag.

Allein was halte ich hier mich mit Vorreden auf / indem das  
ganze sehr kurze Werck ein immerwährende Vorrede eines größern  
Wercks / so ich vorhabe / mag angesehen werden ?



## Anmerckung

Über die Zeit-Quellen und Jahr-Lauff/  
so auf der Haupt-Tafel Numero 345  
verzeichnet seynd.

**D**ie Welt-Jahr werden aus Verbindung der Sinischen mit der Mosaischen Jahr-Rechnung oben in der Vorrede/ wie auch unten an gehörigem Ort erwisen.

2. Die Olympien hab ich auf das Jahr des Todes Christi mit der Jahr-Tafel Phlegontis Tralliani, so für den besten Ausrechner diser Zahl gehalten wird/ vereinigt und angemerckt/ daß Christus im 4. Jahr des 202. Olympischen Spihls gestorben seye.
3. Die Jahr der Statt Rom/ und des Caji Julij Cæsaris hab ich aus Censorino lib. de die natali gezogen.
4. Die Jahr Seleuci Nicanoris hat mir Diodorus Siculus in die Feder gegeben/ daß nemlich diser König im 442. Jahr der Statt Rom sich der Hauptstatt Babylon in Chaldæa bemächtigt habe; dann von diesem Sieg fahen seine Jahr an. Eusebius rückt diesen Anfang um 4. Jahr höher hinauf; allein die alte Münzen halten es mit Diodoro.
5. Daß Cneus Pompejus Magnus im Jahr der Statt Rom sechshundert acht- und achtzig beyde König/ Tigranem und Antiochum Asiaticum überwunden/ hierüber auch Syrien und schier ganz Morgenland unter das Römische Joch gebracht habe/ folgsamlich das 688. Jahr der Statt Rom/ das erste Antiochenische Jahr Pompeji seyn müsse: erhellet aus Diodoro lib. XXXVI. Plutarcho, Appiano 2c.
6. Die Antiochenische Jahr M. Antonij Triumviri werden hierunten an gehörigem Ort aus Dione Cassio gerechtfertiget. Wie auch die Sig-Jahr Kayfers Augusti nach dem Tod Cleopatæ; item aus alten Münzen.
7. Alle vier Jahrwürbel Herodis Ascalonitæ werden unten Flavius Josephus und das Heil. Evangelium selbst bewähren.
8. Die Jahr Christi werden in diesem Werk durchgehends untersucht/ und endlich auf diesen Fuß gesetzt.



### Anmerkung.

9. Die Jahr Tiberij werden theils aus Dione Cassio , und andern Römern/ theils aus dem Heil. Luca, aus Clemente Alexandrino, außs kräftigste aber aus alten Morgenländischen Münzen in eben disem XVI. theil von mir erwisen.
10. Daß die Sinische Jahr mit dem Welt-Alter/ und andern Jahrläuffen also/ wie man sie auf meinem Kupferstich sihet/ müssen verbunden werden/ wird aus dem Himmels- Lauff und andern Grund- Besten in disem Werk fast durchgehends erwisen.

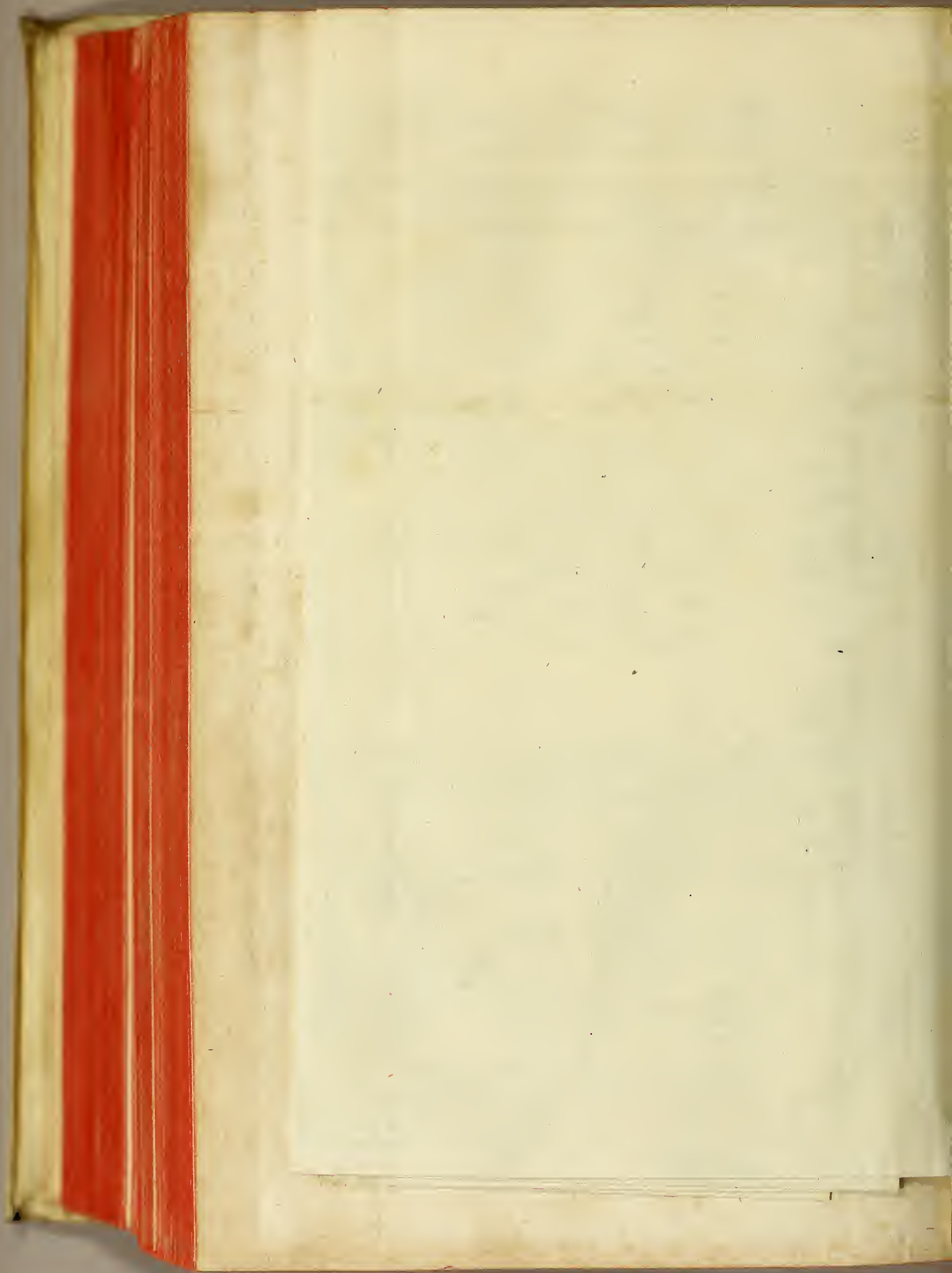




NEUE TAFEL DER WEITLAUFFIGEN LANDSCHAFT PARAGUARIA SAMT IHREN GRÄNTZEN VON DENEN ALLDA BESTEL  
ten Meistens Teütschen, MISSIONARIJS SOC. JESU Gezeichnet: jetzt aber in vielen stücken verbessert, und mit Größeren Fleiß nachgestochen 1728.











**Bedeutung der Zeichen**  
• Eine Stadt.  
• Ein Christlicher Markt, Dorf, oder Völkerschaftert.  
x • Ein zerbrochener Ort.  
+ • Ein hoher Ort allein.  
+ • Ort, wo ein Missionar rührte, der aus dem Glauben ist getödet worden.

**DIE LANDSCHAFT**  
nider =  
**PARAGUARIA**

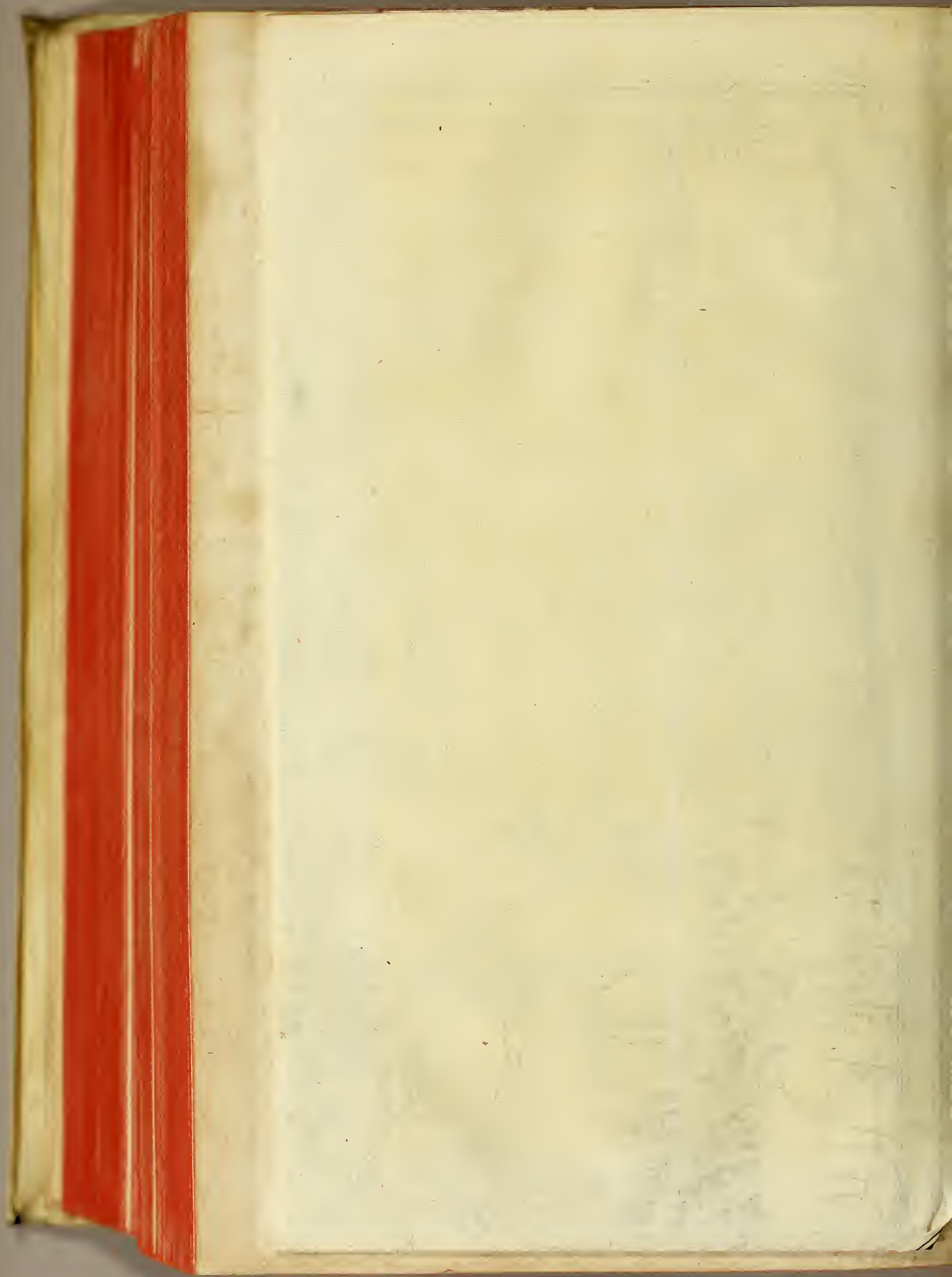
Samt den Ländern  
Tucuman, Tscharvas,  
Tschaco, Mocobis, und einem  
Theil des Königreichs Tschilsee.  
Gezeichnet von den PP. Missionarj Soc. Jesu  
allda.

Große Teutsche Meilen, 15 in einem Grad.  
Spanische Meilen, 16 2/3 in einem Grad.  
Französische kleinere Meilen  
70. in einem Grad.

Zu Anfang des XII. Theils des Weltbottens.  
Emendavit et refulavit Gracy Chrs. Dietell, Universitäts Pion. Chalegor.

Cum Privileg. Sac. Cas. Cath. Majest. Speciali









# Erklärung der Doppelten Paraguarischen Land=Kassell Zu Anfang des XVI. Theils des Neuen Welt=Kotts.

**N**ur muß ich/ wie in der Vorrede des ersten Tomi, abermal erinnern/ daß ich nach anderer Welt-messern Beyspiel Americam in zwey Theil zerschneide mittelst einer Linie/ so ich von Panama nach Porto-Bello, von dem Süd-zum Nord-Seeer bis in den Mexicanischen großen See-rußen ziehe. Den Südlichen Theil/ so gegen Mittag ligt/ nenne ich Süd-Americam: andern aber gegen Mitternacht heisse ich Nord-Americam. Die größten und besten Länder in einem/ wie dem andern besitzt die von Spanien/ und regiert solche durch zwey Könige/ derer einer zu Mexico, der andere aber zu Lima residiren: diesem letztern ganz Süd-America, jenem aber Nord-America unterworfen. Woraus erhellet/ daß der Unter-König von Lima oder Peru Namen Ihro Catholischen Majestat durch die nachgesetzte hoch- und niedere Beamten in alle Länder/ so auf diesen beyden Paraguarischen Land-Carten verzeichnet seynd/ vertheilt.

Vor allem müssen zwey Haupt-Fluß wol merckt werden/ in welche alle übrige so viel-eige Wasser/ Bäch und Ström sich ergießen/ nemlich die Platta und der Marañon.

Die Platta oder die Silber hat dieses beder/ daß sie solchen Namen erst etwann ankig Stund oberhalb Buones Ayres nimmt/ und nicht gar weit unterhalb dieser statt sich mit dem Meer vermischet. Der erste Fluß/ welchen die Platta verschlingt/ ist der Parana; sie entspringt in Süd-Brasilien dem Quiriguer-Gebiet unter dem 17. Grad Süderbreite/ und dem 337. Grad

der Welt-Länge. Ihr Lauff gehet erstlich von Nord-Osten gegen Süd-Westen so lang fort/ bis sie bey nahe den 318. Grad der Welt-Länge erreicht/ allwo sich der Strom Paraguay in dieselbe stürzt/ und seinen Namen verliert. Von dannen rinnet die vermehrte Parana grad gegen Mittag bis an die Mündung des Bachs Tercero; allda krüm-met sie sich gegen Süd-Osten und schießt letztlich bey dem Mund des Wassers Uruguay in die Platta, welche eigentlich nichts anders ist/ als die Mündung beed- obbenanter Strömen Uruguay und Parana. Jetzt besagter Uruguay nimmt seinen Anfang zwischen der Parana und dem Paraguarischen Meer unter dem 27 Grad Süderbreite/ und dem 328. Grad der Welt-Länge; er laufft ebenfalls von Nord-Osten gegen Süd-Westen zu Süden/ bis er endlich sich mit der Platten vermischet.

Der Fluß Paraguay ist ein Ausguß des Schareyer-Sees oder süßen-Meers/ und fließt von Norden nach Süd-Süd-Westen in die Parana.

Vorgemeldeter Schareyer-Teich wird deswegen Süß-Meer benahmet/ weil er zwar sehr weit und breit gleich einem Meer sich erstreckt/ und nichts destoweniger ein trinkbares Wasser führt/ welches er von zwey zimlichen Flüssen empfalet/ die sich in denselben entladen/ und gleicher gestalten Paraguay heißen: ihr Ursprung bleibt bißhero unbekandt. Dieser See ligt unter dem 324. Grad der Welt-Länge und dem 15. Grad Nördlicher Breite. Noch ist zu mercken die lange Bach Picolomajo, so nicht weit von der Statt Oruro/ zu rechter Hand des Teichs Allaguas bey denen Tscharcasen ersprießt/ und von Nord-Westen



Westen gegen Süd-Osten dem Fluß *Paraguay* zuilet.

Alle andere Bäch und Flüß/ so oberhalb des *Picolomajo* besser gegen Norden in *Ober-Paraguarien* aus dem *Peruaner-Gebürg* hervor quellen/ versammeln sich entweder in den *Beni*, oder *Mamore*, welche beyde von Süden gegen Norden fortrennen/ und nach veränderten ihrem ersten Namen sich in den Haupt-Fluß *Marannon* stürzen/ so der größte in der ganzen bekanten Welt seyn solle: ob schon der *Colorado*, dessen Mund auf alten Land-Karten das *Californische Meer* genant wird/ mit ihm streitet. Ich hab beyde in vorigen Theilen dieses Welt-Botts nicht allein beschriben/ sonder auch auf besonderen Taffeln verzeichnet: den *Marannon* zwar Numero 111. im V. Theil: den *Colorado* aber Numero 53. im II. Theil. Mir ist der Lust eine Sach öftters zu wiederholen längst vergangen. Jetzt was anders.

Es ist unnöthig all- und jede so groß- als kleine Teich allhier zu benennen/ welche auf beyden *Paraguarischen Land-Karten* ordentlich vor Augen gestellet werden samt denen lauffenden Wässern/ die sich in denenselben verlihren. Die Grösten seynd erslich der obgemeldete *Schareyer-See*/ so dem umligenden Land seinen Namen ertheilt. Zweytens der *Tschucuter-See* in dem *Gebürg Peru*, zur rechten Hand des *Süder-Meers*. Drittens der *Cayuabas* in *Ober-Paraguaria* in dem Land *Mobimas* ganz oben gegen Norden. Der vierte ist der *Ibera* zwischen denen Flüssen *Uruguay* und *Parana* in unter-*Paraguaria*. Die übrige seynd geringer und ohne meinen Bericht auf beyden Land-Karten leicht zu entdecken. Die meisten Teich verschliefen sich/ wie das *Caspische Meer*/ unter die Erden/ ohne zu wissen/ wo ihr Gewässer eigentlich hinkomme/ zumalen in der Landschaft *Tucuman*, in welcher die Stadt *Corduba* wol in acht zu nehmen/ als dermalen der vornehmste Ort in ganz *Paraguaria*, allwo unsere Gesellschaft ein zahlreiches Collegium samt einer hohen Schul hat: auch der Spanische Statt-Halter samt dem Ober-Bischoff Hof halten. Nach diser ist merckwürdig die Stat *Buenos Ayres* oder Gutlufft an dem *Platta-Strom*; massen allda alle *Europäische Schiff* aus- und einlauffen/ als an dem einzigen Staffel/ wo die Spanische See-Geschwader sich pflegen vor Anker zu legen.

Hiernechst wird öftters die Stadt zum Theil. *Creuz von Sierra* in dern *Missionari- en-Brieffen* angezogen: sie ligt an dem *Peruaner-Gebürg* unter dem 317. Grad der Welt-Länge/ und dem 17. Grad *Süder-Breite*: gehört übrigens zu dem Königreich *Peru*: hat ihr eigene Besatzung samt einem Kriegs-Obersten: wie nicht weniger ihr Land-Gericht: ein zimliches Gerwerb/ und Collegium

der Gesellschaft *Jesus*/ welches also zu sagen das Gasthaus/ Spittal und Magazin alle *Missionarien* selbiger Gegend ist: es gehöret gleichfalls in die Provinz *Peru*/ und kan sich unterschiedlicher Blut-Zeugen rühmen/ welche von dannen auf die *Missiones* unter die wilden/ Heyden gezogen/ allda ihr Leben gelassen und niemals zurück kommen seynd.

*Potosi* von *Peru* hat das erträglichste Silber-Bergwerck in ganz *America*, mit hin einen grossen Reichtum/ und alles/ was zu einer vornehmen Statt mag erforderlich werden. Unser Collegium allda ernehet ebenfalls viel unter denen *Barbarn* hin/ und wieder zerstreute *Apostolische Männer*. Dieser Ort ist nicht weit von dem Ursprung des Fluß *Picolomajo* unter dem 312. Grad der Welt-Länge/ und dem 20. Grad *Süder-Breite*. *Oruro* ligt besser oben gegen Norden/ noch höher aber die Stadt *Paz Corchabamba* hingegen grad gegen Norden.

Wann ich von *Potosi* grad nach Süd-Osten reise/ komme ich auf *Tarija* oder *Tarischea* bey dem Ursprung des Wassers *Wesmejo*, wessen zu weilen Meldung geschiet.

Ich übergehe viel andere Stätt/ und wol hier den Leser kühlich erinnert haben/ daß nicht all- und jede Böcker oder Länder/ die auf beyden Karten gestochen seynd/ zu *Paraguaria* gehören: angesehen über die Helffte zur linken Hand der Land-Tafel von *Ober-Paraguaria* zu dem Königreich *Peru* soll gezehlet werden. Von der Unter-*Paraguarischen Land-Karten* aber wird ebenfalls ein zwailanger/ doch nicht gar breiter Strich/ so sich links längst des *Gebürgs* von Süden nach Norden ziehet/ dem Königreich *Chili* zugeeignet.

So wird auch das Wort *Paraguaria* auf zweyerley Weise genommen; bald in weitdeutigem Verstand für alle Länder ins gesamt/ so auf beyden Taffeln stehen/ doch die Gränzen von *Peru* und *Chili* ausgenommen: bald aber nach verjüngter Maas für beyde Ufer des Fluß *Paraguay*; allein die erstere Bedeutung ist die gemeinste/ nach welcher wir jetzt die Gränzen dieses grossen Welt-Theils ermessen wollen.

*Paraguaria* stösst Nordwärts an das weitstichtige Land *Marannon*, oder deutlicher zu reden an jene *Gebürg* oberhalb des *Schareyer-See*/ aus welchen ein Menge grosser Flüßen/ die sich alle in gedachten *Marannon* stürzen/ hervor-quellen/ und gegen Norden zu Norden lauffen. Gegen Norden Osten gränzt es an das Königreich *Brasilien*/ so der *Eron Portugall* zustehet. Gegen Süd-Osten hingegen an das *Paraguarische Meer*. Gegen Mittag und Südwesten an das Königreich *Chili*, und gegen Nordwesten an das Königreich *Peru*. So groß auch beyde Land-Taffeln seynd/ ist dannoch



ch auf der Tafel von Ober-Paraguaria, (Stück jetztgedachter Landschaft/ wo selb an Brasilien gränzet nicht verzeichnet worden/ das ist auf der Seiten gegen Nordosten/ wo sie an die Hauptmanschaft des Fluß Janeiro anstößt.

Aus Gelegenheit diser letztern Nachbarschaft muß ich nothwendiger Weise etwas von der Diebs-Strassen der Brasilischen Mameluken oder Schnapphaanen melden/ gleich unserm Zigeuner- und Kessler-Gezuch/ sich vorlängst auf jenem hohen Gebürg in Brasilien versammelt haben/ aus welchem der Fluß Janeiro gegen Osten/ und Bach Anembi gegen Nordwesten fließt. Solche Unhöhe ligt bey nahe in der ersten Spitz von Brasilien und schauet nach Süd-Osten/nicht weit von dem Meer. Der Haupt-Ort auf obgemeldetem Gebürg heisset Sanct-Paul genant/allwo mehre Mameluken zu gewissen Zeiten sich versammeln/ zum Krieg ausrüsten/ und von da in beyde Paraguaria, ja bis in das Guayanen-Gebürg streifen; dann sie über unermessliche Weiten jenes Landes schnell/ daß man sich dessen nicht versehen kan; sie rauben alles rein aus/ stecken der Indianer Hütten und Kirchen in Brand: und führen alle Menschen beyder Geschlechter mit sich in die erbärmliche Sklaverei.

Ihre Marche-Route nach Ober-Paraguaria und in die Gränzen von Peru ist folgende.

### Die Weeg dern Mameluken von Brasilien.

Man ersiehlich die Land-Tafel von Ober-Paraguaria vor Augen: suche in derselben/ dem Rand rechter Hand/ den 20. Grad/ Minuten Süderbreite/ oder die große Unhöhe Anembi, welche in oder bey dem Mameluken-Gebiet ersprießt. Auf diesem Wasser setze ihr Zug an: da sie sich auf Rahnen setzen und also abwärts bis in den Fluß Parana, und so weiters bis zum Mund des Fluß Imuncina fahren; auf diesem schiffen sie weiters aufwärts wider den Strom/ so sie immer können/ und langen endlich bey dem Dorff Unter-Scheres an/ so dermal wüst und unbesiedelt/ Fluß Imuncina ligt/mithin auf dem Land-Karten nicht gestochen/ und von einem Brandstatt dieses Namens/ so ich Unter-Scheres nenne/ und an dem Ufer des Dorffes steht/ wol zu unterscheiden ist.

Die Mameluken steigen zu Unter-Scheres auf/ und lassen allda ihre kleine Fahr-zeug hinter einer starken Wacht zurück/ welcher sie mittel Weile ein Stück Gelds anzubieten/ damit sie bey ihrer Rück-Rehr etwas finden. Von dannen gehen sie zu Fuß nach die Bach Boihay oder Mbotetey; den hieselbst ebener massen einen Strich

Gelds mit Korn an: bauen zugleich neue Schiffe/ auf welchen sie aufwärts bis in den Haupt-Fluß Paraguay, folgend in den See Maniore, auf diesem aber in dessen Haafen Itaitines fortschiffen: an diesem Ort verscharren sie ihre Rahnen unter den Sand/ und marschieren zu Fuß grad gegen Westen bis an den Fluß Apere, so von Sanct-Michael den Namen führt/ und auf beyden Ufern hier und dort von denen Tapacuren, von denen Tschikiten und andern Völkern bewohnt wird.

Bisweilen wagen sie sich bis an den Fluß Guapay und in die Nachbarschaft des Heil. Kreuz von Sierra. Sie verändern ihre Streifereyen von Zeit zu Zeit/ wie auch ihren Zug/ da sie bald da/ bald dort/ gleich denen Tiger-Thieren und Abend-Wölffen einfallen. Wo sie immer einen Ort oder Volk angreifen/ falls man sich ihnen nicht widersetzt/ nehmen sie alle Leut/ Jung und Alt/ gefangen; machen alle Völkerschafften wußt und kehren durch eben den Weeg/ über welchen sie kommen waren/ in ihr Vaterland wider zurück nach St. Paul in Brasilien. Es geschihet öftters/ daß sie anstatt der verhofften reichen Beute entweder getödet/ oder von denen Spanier und Indianern in die Flucht gejagt werden. Dessen unerachtet lebt in ganz Ober- und Nider-Paraguaria ihrer Grausamkeit wegen alles in ewiger Furcht; weil sie einerseits keinem Land verschonen/ anderseits aber kein gewisse Zeit beobachten. Niemand hat sie besser gedemüthiget/ als P. Josephus Franciscus de Arce, nachmals ein Blut-zeug/ aus unserer Gesellschaft; diser daffere Mann/ nachdem er von ihrer Annäherung gehört/ bewaffnete fünffhundert seiner Neuglaubigen Tschikiten, lieferte ihnen ein ordentliche Schlacht/ und erhielt ein so vollkommenen Sieg/ daß von hundert und fünffzig Mann/ als viel derer Mameluken waren/ nur ihrer sechs mit dem Leben davon kommen seynd: derer drey sich müßten gefangen geben/ die andere drey aber mit der schändlichen Flucht ihr Leben erretten. Besitze hiervon den Brieff Patris de Burgos numero 90. im IV. Theil des Welt-Votts/ pag. 41. seqq. welcher von denen Ober-Paraguarischen Völkern einen so vollkommenen/ als wahrhaften Bericht abstattet.

Was die übrige fast unzählige Völkerschafften beyder Paraguarien betrifft/ wird der Leser ihre Beschreibungen ohne Mühe in meinem Welt-Vott finden/ wann er nur in beyden Indicibus oder allgemeinen Zeigern nachschlagen will/ so zu Ende des Achten und des Sechszehenden Theils eingedruckt seynd. Wann ich alles/ was dißfalls bißhero durch mein Feder gestossen/ zusammen ziehen wolte/ würd ich wol ein dickes Buch zusammen schreiben/ hiemit aber zwar die Neugierigen in Unkosten stürzen/ und dennoch wenig oder gar nichts neues auf die Welt bringen. Will ein



#### 4 Register über den XVI. Theil des Neuen Welt-Botts.

anderer diese Mühe über sich nehmen / wird ich zwar deswegen mit ihm keinen Rechts-Handel anfangen? wann er nur meine Redens-Art nicht auf ein Pedantische Art verkehrt / fremde teutsche Dialectos, die er niemals erlehret / noch verstehet / häßlich affectiert / und alles mit Grammatical-Solacismis dergestalt anfüllt / daß ganze Heerde verschiedener Böcken auf dem Papier herum tanzen / auch dermassen starck mit Hörnern auf einander rennen / daß die rothe Suppen

herab fließt. Ich hoffe / diese Sorg seye vergebens / und es werde sich ja ohne einziger meiner Seits gegebenen Ursach wider mich keiner aus jenen jungen Sciolis aufmachen / welche alles erneuern / ändern und verbessern wollen / was sie nicht verstehen: und andere erlebte Männer / so ihre Meisterstüb- rühmlich verfertigt / mit allem Gewalt solchen Wissenschaften unterweisen mögen / dero Grund-Regel sie selbst niemals ver- stiet haben.

### Register über den XVI. Theil des Neuen Welt-Botts.

#### Erste Abhandlung.

#### Von der Abendländischen Jahr-Rechnung.

**M**oses hat die Welt-Jahr durch die Geburten der Patriarchen nur bis auf Jacob und seinen Sohn Joseph / oder bis zum sibenz-jährigen Hunger / und etwas darüber ordentlich verzeichnet: Numero 343.

Man muß nach Gebrauch der Uralten Jüdischen Synagog in der allerersten Berechnung der Mosaischen Welt-Jahren sich gar nicht an Tod noch an das Alter / sonder an die Geburten der Patriarchen anbinden: ibidem §. 4. item Numero 344. §. 10. seqq.

Dem zu Folg ist Abraham nicht im 130. sonder im 70. Jahr seines Vatters Thare geboren worden: Numero 343. §. 4. item 344. §. 17. und §. 18. item Numero 370.

Die alte Egyptische Geschichten / Jahr-Rechnungen / wie auch die Hieroglyphica oder Bildschriften seynd von dem Persischen und zugleich Egyptischen König Cambyse gänzlich vertilgt worden. Auf diese Weise seynd auch die Uralte Egyptische Heyden-Pfaffen und die Pharaonische Sprach zu Grund gegangen / Numero 344. §. 1.

Gleiches Unheil ist wegen mancherley Krieg und Brand der Chaldaischen Jahr-Rechnung wiederfahren / und des wahren oder alten Berosi Schriften / Numero 344. §. 2. doch hat Flavius Josephus etliche Trümmer des Berosi, des Aristaxi oder Aristiax, und Ctesiax errettet; ibidem & seqq.

Die jüngere Egyptische / wie auch alle Griechische Geschichten / zumalen des Herodoti und Manethontis Bücher seynd theils Fabelhaftig / theils verfälscht / Numero 344. §. 3.

Die Egyptische / Griechische und Römische Götzen / Götter und Gottheiten seynd ein grundloses Gedicht / ibidem & seqq.

Eusebius Cæsariensis hat seine alte Könige / Fürsten und Geschichten aus betrogenen Griechen und andern Schrift- Stellern /

welche keinen Stich halten / zusammen getrieben / doch die Griechische Monarchie und andere Sachen / so nicht lang vor seinen Zeiten geschehen / besser getroffen / ibidem §. 5.

Lächerliche Unwissenheit der Egyptländer in Sachen / so in ihrem eigenen Land geschehen / ibidem §. 6. 7. 8.

Alle Historici haben bishero die 40. Jahr Ezechielis am XXIX. cap. 11. ver- / in welchen Egypten ohne König gelebt: / auch die 7. Jahr des Ochsentums Nabuchodonosoris des jüngern ausgelassen / mit die Jahr-Rechnung um 47. Jahr verfür Numero 344. §. 8. und 9.

Es ist allerdings unmöglich ohne Hülfe der H. Schrift die erstere zweytausend dreihundert Jahr des Welt-Alters zu ergreifen / ibidem. Hingegen müssen wir von dem Jahr nach Erschaffung der Welt 2236. auf Christi Geburt / und so weiters bis zu diesen Zeiten dieselben aus andern Schrift- zumalen aus der Sinischen Jahr-Rechnung ermessen / Numero 369. und 370.

Unter allen Bibeln ist die Hebräische (aber ungetippte) wie auch die Lateinische Vulgata des H. Hieronymi die beste / Numero 344. §. 10. seqq.

Der Jüdische Held und Priester Flavius Josephus ist von schier allen Alten / als der vortrefflichste Geschicht-Schreiber auf der höchsten gerühmt worden; Numero 344. §. 11. seqq. Er lobt die Christen über alle Maß / ibidem. Von dem Unterschied / so zwischen seinen Büchern zu beobachten / ibidem §. 12. Er macht seine Widersacher in Apionem schanden. ibidem.

Der Patriarch Arphaxad hat nicht Cainan, sonder den Sale geboren. Cainan ist ein Griechisches Gedicht / Numero 344. §. 17.



In welchem Jahr Christus der HERR  
geboren worden / läßt sich unfehlbar er-  
gründen / wann wir die Sinische mit der  
Syrischen / Egyptischen und Europæischen  
Jahr-Rechnung scharff ausgleichen / Num-  
ero 345. Ein allgemeine Jahr-Tafel über  
mancherley Eras oder Jahr-Wirbel unter-  
schiedlicher Völkern wird als ein Haupt-  
Schlüssel dieses Wercks dem Leser in die  
Hand gereicht / ibidem. Von denen Jah-  
ren Augusti / item Herodis Ascalonitz,  
Cyrini, und anderer; ibidem §. 2. und 3.  
Von dem Jahr der Tauff und des Tods  
unsers HERN Jesu Christi / Numero 346.  
Irrung Tertulliani und seines An-  
hangs wird aus dem Evangelio Joannis ver-  
effert / ibidem §. 1. 2. Die drey letzte Jahr  
Christi werden genau berechnet / ibidem. §. 2.  
4. 5. 6. und 7. seqq. Christus ist unter  
den Geminis, unter Tiberio, Pompo-  
lio Flacco und Pontio Pilato: das ist im  
8. Jahr des 46. Sinischen Zeit-Wirbels/  
74. Julianer-Jahr / der Statt Rom im  
82. des 202. Olympischen Spiels im vier-  
ten Jahr gestorben / und zwar den ersten  
April / also zwar / daß er den dritten April  
am Tod erstanden ( Numero 346. §. 13. )  
33. Jahr seines Alters.  
Die Juden haben nach dem Tod Caji  
Cæsaris den Mond-Calender samt de-  
nen Mond-Monathen verlassen / und ihre  
Jahre nach dem Sonnen-Calender / ja nach  
Sonnen-Monathen zu Christi Zeiten gefeyet  
/ mithin ihren Calender ( doch mit einigem  
Unterschied ) nach dem Römischen eingerich-  
t / Numero 346. §. 14. 15. 16. Phlegon  
trallianus hat die Olympische Jahr zum  
ersten ausgerechnet / ibidem §. 17. Die  
Ägypter haben die übernatürliche Finsternus  
des Tods Christi richtiger getroffen / als alle  
Griechen und Lateiner / ibidem §. 17. und  
18. Drey schwäre Text des Evangelii Lucae  
werden erklärt ; ibidem §. 18. item Num-  
ero 347.  
Des Kayfers Tiberii Reichs-Jahr seynd  
in denen Egyptländern / Syrier / Juden und  
Arabern ganz anders / als von denen Africa-  
nern und Europæern gezeilt worden. Dann  
Morgenländer haben seine Regierung um  
ein Jahr ehender zu berechnen angefangen /  
als die Römer ; Numero 347. Diser Un-  
terschied seiner Reichs-Jahren wird unwir-  
klich zum Ueberfluß aus alten Münzen  
und Pfennigen erwisen ; Numero 348.  
Tafel über das Leben unsers HERN  
Jesu Christi / in welcher nicht allein die  
Sinische Kayser und Wirbel / sonder auch  
Römische Kayser / Burgermeister und  
Pfleger nebst ihren Jahren ordentlich  
gezeichnet werden / Numero. 348. §. 14.  
Ein gute History und Jahr-Rechnung  
sich mit dem Himmels-Lauff und alten  
Münzen richtig übereins-stimmen / Numero  
347. und 348.

Etliche Einwürrf werden beantwortet und  
widerlegt / Numero 349. Die Ziffer seynd  
von denen Griechischen Abschreibern des Fl.  
Josephi hier und dort verfälscht worden /  
ibidem §. 1. 2. 3.

Ausführliche Tafel über die Monathen  
unterschiedlicher Völkern. Num. 349. §. 4.  
Anmerckung über die Monathen Fürsts Al-  
bategni. ibidem. Die Jüdische Sonnen-  
Monathen werden mit denen Römischen  
oder Julianischen absonderlich verglichen.  
ibidem Tabula A. c. Von denen Jüdi-  
schen Fest-Fast-Buß- und Bettägen / ibidem  
Tabula A. b.

Erster vierfacher Calender über das Jahr  
der Geburt Christi / Numero 351.

Zweyter Calender über das andere Jahr  
Christi / und über den Tod Herodis, Num-  
ero 352.

Dritter Calender über das Jahr des  
Tods unsers HERN Jesu Christi / Num.  
353.

Aus sieben Finsternussen wird die Sinische  
mit der Abendländischen Jahr-Rechnung sehr  
genau verbunden / und die Jahr Christi rich-  
tig ausgerechnet ; Numero 354.

Die hohe Gözen-Pfaffen zu Rom ha-  
ben den Julianischen Calender gleich anfangs  
verfälscht / Kayser Augustus aber wieder her-  
gestellt ibidem. Difes wird durch die Taf-  
fel A. g. vorgestellt. ibidem §. 8. Die  
Schlacht-Jahr seynd zwischen denen Zeiten  
Juliani Apostata und anno Christi 1000.  
um XII. Stund verrückt worden. ibidem  
Tabula A. h. und A. i.

Die alten Römer haben einträchtig ge-  
glaubt / daß Vermög so wol des Julianischen  
Calenders Sostigenis, als auch Krafft der  
Verbesserung Kayfers Augusti Nacht und  
Tag im Frühling auf den 25. Merken gleich  
worden seyen / Numero 355. §. 1. seqq. Dis  
wird aus einem Uralten Marmelsteinernen  
Calender klar erwisen. Der Julianische Ca-  
lender hat innerhalb 1723. Jahr die Nacht  
und Tag gleiche im Frühling ( æquinocti-  
um vernum ) bißhero um sechszeben Tag  
verfehlt : Num. 355. §. 6.

Das Tropische Sonnen-Jahr wird  
winkel-klein ausgemessen. Num. 356. §. 1.  
seqq. wie auch die größe eines Mond-Lauffs/  
und Mond-Jahrs / samt dem Uberschuß des  
Tropischen Sonn-Jahrs über das Mond-  
Jahr : Num. 356. §. 4. 5. 6. Tycho  
hat sich in seiner Berechnung geirret.


Die Größe eines Mond-Lauffs wird  
scharff abgewogen / Num. 357. Siben Fin-  
sternussen geben den Ausschlag / ibidem §. 5.  
seqq. Tafel und mancherley Schluß-Folge  
von der Geburt und dem Tod Christi : wie  
auch von dem Kinder-Mord Herodis, und  
von der Finsternus Kayfers Claudii, ibidem  
§. 16. 17. seqq.



## Zweite Abhandlung. Von der Sinischen Jahr-Rechnung insonderheit.

**D**as Sinische Jahr hat zur Zeit Christi nicht/ wie heut/ vom ersten oder andern Neumond im Wasserman/ sonder vom ersten Neulicht im Steinbock angefangen: Numero 358. Martino Martino und Philippo Coupplero haben wir viel zu danken. Die Sinische Jahr-Rechnung ist nach der Mosaischen die richtigste unter der Sonnen; ibidem. Die Sineser haben den Anfang ihres neuen Jahrs unterschiedlich verändert. Jao oder Noe soll dem Sinischen (wie dem Jüdischen) Mond-Jahr sein vollkommene Gestalt ertheilt haben/ obschon heutiges Tags zwischen ihnen ein grosser Unterschied ist/ Numero 358.

Die eigene Wort der Sinischen Jahr-Büchern über die Zeit der Geburt Jesu Christi werden angeführt: Numero 359.

Wie auch über die übernatürliche  Sinisternus/ so am Tag seines Todes ist beobachtet worden: Numero 360. item über die natürliche Sonn-Sinisternus/ so anderthalb Tag hernach am Heil. Oster-Sonntag sich in China geäußert hat: Numero 360.

Etlliche Fehler der Sinischen Jahr-Rechnung werden entdeckt/ zumalen von dem grossen Welt-Alter/ so die Sineser in zwölf grosse Stunden theilen. Numero 361. Krafft einer Stelle des Propheten Habacuc am III. 2. (wann sie mit einer uralten Sinischen Weissagung verglichen wird) wurde die Welt von Anfang bis zum Ende 8000. Jahr stehen/ anno Christi 6000. aber alles in einen andern Stand gesetzt werden. Num. 361. §. 4.

Die Sineser stammen von dem Hevila her/ welcher ein Sohn des Jectan/ und ein Enckel des Patriarchen Heber ware/ daß also die Sineser mit Zug in diesem Verstand können Hebräer genant werden/ *ibid.* §. 5. 6. seqq.

China soll vor dem Sündflus von Cain/ und seinen Nach-Erben seyn bewohnet worden. Datum ist sehr glaubwürdig/ das irdische Paradeis seye zwischen China und dem Fluß Ganges an dem grossen Teich Kia gestanden/ aus welchem noch heutigen Tags vier Schiffreiche Flüß ihren Ursprung nehmen: Numero 361. §. 9. Die Sinische/ Hebreische und Griechische Namen/dieser vier Flüßen samt anderen Umständen werden erwogen; *ibidem.* Wie die Sineser sich selbst nennen/ und von anderen Völkern benahmet werden: *ibid.* §. 10.

Namen der ersten Patriarchen vor und nach dem Sündflus/ Num. 362. Die XXII. Kayserliche Stammen-Häuser/ so von dem Sem anzufangen bis auf diese Stund über das Sinische Volk geherrscht haben/ werden vor Augen gestellt/ Num. 363. Der Sinische Pu-Kiang ist des Moysis Hevila.

Der Sibenjährige Welt-Hunger Genesis 41. saheth in China kurz vor der Regierung Kayfers Tschim-tangs an: Num. 364.

Farb dern Sinischen Wappen/ Flaggen/ und Fahnen: Numero 364.

Kayser Hoamti erbauet die Sinische Reichsmauer/ die sich über 200. Meil von Sudwesten gegen Osten erstreckt. Er schickt grosse Kriegs-Flotten in alle auch weit entfernete Meer. Er verherget unterschiedliche Länder und Königreich seiner Feinden. Er gießt aus Metall XII. ungeheure Risen-Statuen. Er befiehlt unter Lebens-Straff alle Bücher in ganz China zu verbrennen/ und ein Menge gelehrtester Männern lebendig zu begraben: Numero. 366.

Hiaovuti erstattet denen Gelehrten ihr Ehr: er läßt die alte noch übrige Bücher wider auffuchen/ und von neuem abschreiben: er schlägt die Tartarn und verwüset ihr Land: er bringt bis an den Fluß Gangem alle Provinzen und Königreich unter sein Joch: er durchsucht alle Meer durch seine Schiff bis in die Americanische Landschaft California: er befiehlt das neue Jahr mit dem ersten Neumond nach dem kürzesten Tag anzufangen: woben es auch 325. Jahr hindurch/ namentlich unter denen ersten Römischen Kaysern Julio, Augusto, Tiberio, Cajo, und Claudio verblieben ist (Num. 367.) bis Kayser Heuti aus dem andern Hauf Han anno Christi 224. den noch heut üblichen Calender eingeführt/ und den ersten Tag des Jahres an den Neumond/ so dem 15. oder 18. Grad des Wassermans der nechste seyn wurde/ sol angebunden haben/ Num. 368.

Die West-Tartarn/ so zwischen der Reichsmauer und dem Ursprung des Ganges wohnen/ bemächtigen sich anno Christi Dion. 1280. des Sinischen Reichs/ und verharren auf dem Thron 89. Jahr; bis sie von einem Sinischen Strassen-Rauber Tschu vertrieben wurden; diser setzte sich selbst auf den Thron unter dem Namen Taissu anno Christi Dion. 1369. und regierte mit seinen Nach-Erben 275. Jahr: Num. 368.

Die Ost-Tartarn überfallen das Reich China anno Christi Dion. 1644. und regieren bis auf diese Stund: Num. 368.

Ein Sinischer Patriarch oder Kayser führt offtmal zwey bis drey unterschiedliche Namen/ je einen nach dem andern/ Numero 369. §. 1. Hevila ist der Ti-pu-Kiam der Sinesern/ *ibid.* §. 2. Etlliche Irrtümer der Sinischen Jahr-Rechnung. Doch seynd ihr Jahr-Wirbel von dem 2200. Jahr nach Erschaffung der Welt richtig/ *ibid.* §. 4. Der Siben-Jährige Welt-Hunger bindet die Mo-  
saisch



## Verglichene Sinisch- und Europäische Jahr- Rechnung. 7

faische mit der Sinischen Jahr- Rechnung also zusammen / daß beyde gleichsam nur zu einem Stuck werden; *ibid.* S. 5. und 6.

Die Mosaische wird mit der Sinischen Jahr- Rechnung handgreifflich ausgeglichen; Numero 370. Die uralte Biblische Patriarchen werden vor Augen gestellt: Num. 370.

Jene Jahr- Rechner / so den andern Caisan zwischen den Arphaxad und den Sale inslicken; wie auch dieselbe / welche sagen / Abraham seye im 130. Jahr seines Vatters Thare geboren worden / wissen nicht / was sie sagen: Num. 370. S. 3. 4. 5.

Der siebenjährige Welt-Hunger hat nach Moysis Rechnung im Jahr der Welt 2236. angefangen / und nicht allein Egypten samt denen angränzenden Ländern / sonder die ganze Welt / mithin auch das Königreich China geplagt; Numero 370. S. 3. 4. 5. 6. und 7.

Verschiedene Jahrquellen / Zeitläuff und andere Taffeln werden theils aus diesem Werk / theils aus der Heil. Schrift und denen be- wehrtesten Auctoribus heraus- gezogen / in ein Ordnung gebracht / und zum Beschluß dieses XVI. Theils oder Tomi 2. dem Leser mitgetheilt. Num. 371.

## Die mit einander verglichene Sinische und Europäische Jahr- Rechnung.

Numerus 343.

Von dem Nutzen und Beschaf- fenheit der Jahrs- Rechnung überhaubt.

S. 1.

**E**s bleibt unstreitig wahr / daß ein History ohne Jahr- Rechnung (gleich wie die Bücher Xenophontis von Cyro) einem gewaltigen Vorrath allerhand Bau- Zeug / als von Stein / Holz / Sand / Eisen / Glas / und also andern / gleich komme / aus welchem erst als man ein Haus zu behörigem Stand gebracht / wann ein Jahr- Rechner gleich einem Baumeister ein Stuck ordentlich auf das an- gelegt / auch alles richtig zusammen bindet / endlich der Bau sein vollkommene Gestalt er- halte. Die History ist der Leib / die Jahr- rechnung hergegen die Seel / welche dem toten Körper den Geist und das Leben theilen muß. Wann nun über dieses ein scharf- scheinender Schreiber sein Buch mit Stamm- namen und Land- Karten / oder wenigstens mit Benennung der Länge und Breite eines Orts ausschmückt / so kan er sich trösten / daß er den Fleiß / den man billiger Weise von ihm ver- langen könnte / gespahrt / sonder seiner Pflicht Genügen geleistet / und / wann die Crisis zu kommt / sein vorgenommenes Werk / weil es die Beschwärde der Sach zugibt / nicht auf das höchste getrieben zu haben. Ob- er ein anderer / so ihm nachfolgt / und mit den Büchern oder neu- entdeckten alten / und neuerer reicher versehen ist / viel zusehen / verbessern kan / um welcher Ursach wil- des Bücherschreibens / des Zusehens / und derens kein Ende zu hoffen ist. *Faciendi libri nullus est finis.* spricht Salomon *Eccl.* XII. 12.

S. 2. Wann der grosse Mann Gottes / jener Erzh- Vater und Fürst aller Bücher- schreibern / ich will sagen / Moyse uns auf ei- nigen Land- Taffeln das Lager des irdischen Paradies / wie nicht weniger aller Ländern und Völkern / dero in seinen fünf Büchern Meldung geschiet / hinterlassen hätte: ach / wie vieler Strittigkeiten wurde er uns nicht überhoben / wie mancher Irrungen befreuet / mithin zu verlässig gelehrt haben / wo der Gar- ten des Wollusts gestanden / und wo die Er- den ( aus welcher Adam erschaffen worden ) anzutreffen seye? wir wurden unfehlbar wis- sen / in welcher Gegend der Welt Adam / Seth und Noë, wie auch Cain mit seiner Nach- kunft samt allen erstern Patriarchen vor dem Sündfluth gewohnt / und in welchem Land nach zerstörtem Babels- Thurn / und Ver- wirrung dern Sprachen sich ein jedes Haupt- Geschlecht dern Nachkindern unsers Vatters Noë sich niedergelassen habe.

S. 3. Solcher Abgang wird von Moysen zwar unterschiedlich / zumalen durch sein aus- bündige Jahr- Rechnung oder Geburts- Brief ersetzt / indeme er von Adam bis auf Jacob / aller Patriarchen Lebens- Jahr bis zur Zeit ihrer erstgebornen Erben also richtig verzeich- net hat / daß wir ohne Gefahr zu irren / wie lang die Welt von ihrem Anbeginn bis zu dem Tod Josephi, des so genannten Welt- Heylands / gestanden seye / sagen können. Di- ser Ausspruch hat seine Richtigkeit / wann wir nur Moysen also nehmen / wie er will verstanden seyn / folgendes nicht das ganze Alter / oder den Tod eines jeden Patriar- chens / sonder / so oft wir die rechte Jahr- Zahl der ersten Welt wissen wollen / blos al- lein berechnen / wie lang ein Patriarch von seiner Geburt an bis zu der Geburt seines Sohns oder ersten Stamm- Erbens gelebt habe.



## 8 Vergleichene Sinisch- und Europäische Jahr-Rechnung.

habe. Es wäre dann Sach/ Moyses selbst führte uns bisweilen disfalls auf einen andern Weeg/ als da er bezeugt/ Noë seye zu Anfang des Sündflusß sechshundert Jahr alt gewesen/ Arphaxad aber zwey Jahr nach vollendetem Sündflusß von Sem geboren worden/ und hierdurch seine Wort auslegt/ da er gesagt hatte/ Sem wäre auf die Welt kommen/ als sein Vatter Noë fünffhundert Jahr zuruck gelegt/ indem er damals schon das fünfhundert zweyte Jahr überlebt hatte. Ubrigens verharret Moyses vest bey denen Geburts-Jahren dern Erzh-Vätern. Alle Chronologisten/ welche die zwey erstere Welt-Alter ausgemessen haben/ bedienen sich diser unbetrogenen Richt-Schnur/ indem sie sich lediglich an die Geburten halten/ keineswegs aber an den Tod oder das gängliche Alter dern Erzh-Vätern. Ich sage noch mehr; es ist keinem heiligen Schriftgelehrten weder des Alten/ noch Neuen Testaments jemahls zu Sinn kommen das Welt-Alter anderst/ als durch die Geburten zu berechnen. Von denen alten Schrift-Fassern/ Propheten und Juden schreibt Fl. Josephus ausdrücklich Lib. 1. Antiquitatum Judaicarum, cap. 4. daß so wol sie/ als er/ disen von Gott durch Moysen gezeigten Weeg jederzeit gangen seyen: ich gebe seine Wort: Man muß aber auf keine Weise dem Tod diser Patriarchen oder Vätern nachforschen/ sonder einzig und allein ihre Geburten disfalls beobachten. (Εξεταζέτω δε μετὰ ταῖς τελευταῖς τῶν Ἀνδρῶν, - - - ἀλλὰ τὰς γενέσεις αὐτῶν μόνον ὁράτω) In dem Neuen Testament hat vorgedachte Regel abermal seine Richtigkeit/ nachdem der Heil. Apostel Matthäus Cap. 1. nur die Geburten/nicht den Tod dern Vorfahren Christi anzeigt/ noch dise Erzählung das Buch des Alters und Tods/ sonder das Buch der Geburt benahmet; welchem Beyspiel der Heil. Evangelist Lucas cap. III. fleißig nachfolgt/ obwol sie die Jahr nicht hinzusetzen/ sonder mit dem blossen Namen sich begnügen. Es ist ohne dem bekant/ daß die Christliche Kirch von Anfang her daß erste Buch Moyses beständig Genesin, oder das Buch der Geburt genant habe.

S. 4. Wann nun dem also/ hat ja unser Dionysius Petavius grosse Ursach Lib. IX. de Doctrina Temporum, cap. 18. die neuerfundene Meynung dernjenigen abzustraffen/ welche da wider den hällen Buchstaben göttlicher Schrift so wol des Hebre- als Griech- und Lateinischen Texts/ ja wider die einträchtige Lehr dern heiligen Vätern/ mithin wider die Verordnung des Heil. Concilii von Thrient Sess. 4. dörfen vorgeben/ Abraham seye nicht in dem sibenzigsten/ sonder im hundert und dreyßigsten Jahr seines Vatters Thare geboren worden; da doch Genesis

XI. 26. Moyses/ oder vielmehr Gott selbst durch dessen Hand mit ausdrücklichen Worten also schreibt: Als Thare sibenzig Jahr als ware/ hat er den Abraham/ den Nachor und Aran geboren. Wie nichtsdestoweniger obgedachter Thare zweyhundert und fünff Jahr/ damit Moyses ihm selbst nicht widerspreche/ soll gelebt haben/ will ich unter im nechstfolgenden Numero 344. am 18 Absatz kurz und teutsch erörtern.

S. 5. Damit wir aber in einer so verworrenen Sach/ als dise ist/ durch einig Ordnung alles erleichtern/ ist nöthig gleich Anfangs den Leser zu berichten/ daß ich i gegenwärtigem Werck einerseits die Sinisch- anderseits hergegen die Abendländische Chronologie mit einander auszugleichen gesimmbin. Unter der Sinischen oder Morgenländischen verstehe ich allhier die Jahr-Rechnung aller Völkern/ so jenseits des Fluß Indus wohnen: unter der Abendländischen aber nach Sinischer Redens-Art die Zeit-Rechnung aller übrigen Länder/ so beß gegen Westen ligen/ das ist die Persianer/ Armenier/ Chaldaer/ Juden/ Ethiopier/ Egyptländer/ Araber/ Griechen und gesamt Europäer. Von der letztern anzufangen das ist

### Von der Abendländischen Jahr-Rechnung

#### Numerus 344.

S. 1. Jederman weiß/ daß die Jahr-Rechnung gemeiniglich/ nach Art der History/ in die Geist- und Weltliche abgetheilet werde/ nicht allein bey denen Juden und Christen/ sonder auch bey denen Heyden Chaldaea und Egypten. Die geistliche History diser letztern abgöttischen Völkern von ihren Aelter-Priestern zwar richtig/ doch/ was den Gözen-Dienst betrifft/ nicht ohne Einmischung allerhand läppischer Mährlein und falscher Wunderwercken beschrieben worden. Dergleichen geistliche Jahr-Bücher enthielten nebst dem Greuel ihrer Abgötterey auch den Solg/ die Regierung/ das Lob und die Schand ihrer Königen/ den Glück Wechsel/ die Staats-Verfassung/ Krieg und Fried samt denen vornehmsten Begebenheiten. Massen aber dise Schriften nicht der Land- üblichen/ noch in der Adelsche sonder in einer allerdings geheimen Sprache die niemand als denen Priestern bekant gewesen/ und zwar mit fast unergründlichen Buchstaben verfaßt waren; ließen sich die wehnte Pfaffen von jenen theuer bezahlte welche bey ihnen sich über alte Geschichten erkundigen/ oder die History erlernen wolte Cambyles, des grossen Cyri erster Nachfolger/ König in Persien/ nachdem er sich d Königreichs Egypten von neuem bemächtigt



us Sorg / der Fluß Nilus, so dern Egypt-  
ändern vornehmste Gottheit ware / mögte  
as Feuer / so von denen Persianern angebet-  
et wird / überwinden / oder gar auslöschen /  
at alle Egyptische Götzen-Bilder zerschmet-  
ert / die Tempel geschändet / die geheimen  
Geschicht-Bücher verbrant / die Bild-Schrift-  
en ( Hieroglyphica ) vertilgt / die Priester  
ber theils getödet / theils gefangen nach Per-  
en und Babylon geschickt / jene allein aus-  
genommen / welche über Meer nach Indien  
der in andere weit entfernete Länder die  
flucht genommen haben ohne Hoffnung ihr  
Vatterland ferner hin zu sehen. Womit die  
eigene Bild-Schriften samt der wahren  
Egyptischen History auf ewig zu Grund gan-  
zen seynd. Von der Zeit an hat Egypten  
unter denen Persischen Kaysern ein so schwä-  
ches Joch getragen / daß die Einwohner ihrer  
alten Wissenschaften schier völlig vergessen;  
unter Alexandro dem Großen und seinen  
Nachfolgern / denen Ptolomæis aber anstat-  
te uralten Egyptischen / die Griechische  
Sprach erlernet und geredet haben; das  
meine Volk allein ausgenommen / bey  
welchem noch heutiges Tags ein Schatten  
der indessen vielfältig verdorbenen Phara-  
onischen Sprach übrig ist. Besiehe oben die  
Brief P. du Bernat, P. Sicard, &c. wie auch  
Lodorum, Josephum, Strabonem, und  
andere mehr.

S. 2. Gleiches Schicksal ist denen Chal-  
däischen Geschichten zur Zeit dern Persischen/  
Griechischen / Römischen und Saracenischen  
erwiderfahren. Dann obschon Bero-  
sus jener uralte Chaldaische Götzen-Priester/  
Menge dergleichen Bücher errettet und  
sich auf Alexandria nach Egypten ge-  
acht / hieselbst aber unter dem mildreichen  
Königs Ptolomæi Philadelphi aus all-  
en kostbaren Schriften nebst einer Astro-  
nomie und Philosophie auch ein herrliches  
drey Bücher abgetheiltes Werk in Chalda-  
ischen Griechischer Sprach verfertiget hat / ist  
dieses dennoch mit der Zeit zu Grund gan-  
z bis auf wenige Trümmer / welche Flavius  
Josephus seinen Büchern hier und dort ein-  
streut hat. Es wird zwar ein zimliches  
stück unter dem Namen dieses Berosi herum-  
getragen / welches Annius von Viterbo vor  
etwäz zweyhundert Jahren ließe ausge-  
geben / aber bey denen Gelehrten so wenig  
außen antraffe / daß es heutiges Tags  
jederman als ein unterschobenes Gedicht  
vorsetzt wird. Wir wissen ohne dem/  
die allerkostbareste Bibliothek obgedach-  
ten Königs Philadelphi zur Zeit / als Cajus  
Julius Caesar in Egypten alles mit Feuer  
und Schwert ihm unterwerffen wolte / in  
Brand aufgangen seye.

S. 3. Von denen weltlichen so wol Egypt-  
Griechischen Geschicht-Schreibern lasse  
Berosum bey Josepho lib. 1. contra  
Joseph. Stracklein XVI. Theil.

Apionem pag. 1045. und jetztgedachten Jose-  
phum selbst das Urtheil fällen. Der erstere  
als ein geborner Babylonier / welcher von dem  
Sündfluth an bis auf seine Zeit die Geschich-  
ten seines Vatterlands Chaldaea beschreiben/  
hönet die Griechen aus / daß sie sich unter-  
standen vorzugeben / die Stadt Babylon seye  
von der Königin Semiramis mit doppeltem  
oder dreyfachen Wall samt eben so viel  
Wasser-Gräben / auch mit einem bergichten  
Luft-Garten verwahrt und geziert worden/  
indem / wie er sagt / gewiß ist / daß diese herr-  
liche Werck von Nabuchodonosore dem  
Jüngern aufgeführt und von Nabonido,  
das ist von Dario Medo seyen vermehrt  
worden. Woraus unschwer zu ersehen / daß  
die Griechen wie von ihren / also auch von  
fremden alten Geschichten unverschämt liegen/  
und die Welt mit ungegründeten Fabeln be-  
thören wollen. Flavius Josephus aber lib.  
1. contra Apionem pag. 1034. seqq. rückt  
denen Griechen und Egyptern / ohne Furcht  
widerlegt zu werden / in das Gesicht vor / daß  
sie aus dem Liegen ein Handwerk machen /  
mithin die Sach nicht beschreiben / wie solche  
in der That sich zugetragen / sonder vielmehr  
aus flüchtiger Einbildung alles daher schwä-  
zen / was ihnen einfällt / also zwar / daß keiner  
aus ihnen dem andern glaubt / folgsamlich  
aus eigener Bekantnus in ihren Büchern  
( so vor Erbauung der Stadt Rom nach  
M. Terentii Varro's Anmerkung seynd ge-  
schrieben worden ) weder Grund / noch Satz/  
noch Wahrheit Platz finden. Es ist / sagt  
Josephus l. c. ohne dem Männiglich be-  
kant / welcher massen Hellanicus, was  
die Geburten ( oder die Geschlechter dern  
Götzen / und den folgenden Königen ) betrifft/  
und Acusilaus einander widersprechen:  
gleichwie eben dieser Acusilaus den Hesiodum  
zu Lügen strafft. So heißt auch Ephorus  
obbesagten Hellanicum, den Ephorum aber  
ein Timæus und sein Anhang / liegen. Den  
Herodotum verwerffen alle ins gesamt.  
Thucydides samt all seinem Fleiß hat den  
Namen eines Betrügers kaum ablähnen  
können. Die Ursach diser Verfälschung  
( es seynd annoch die Wort Josephi ) kommt  
meines Erachtens von dem her / weil ei-  
nes Theils die uralten Griechen sich auf  
schreiben und lesen nicht verlegt: andern  
Theils aber die lange Zeit hernach ent-  
standene Lehrer dannoch ihre alten Ge-  
schichten der Welt kund machen wollen/  
einsolglich den Abgang alter Schriften  
mit Fabeln und Gedichten zu Ehren ih-  
res Vatterlands ersetzt haben. Das älte-  
ste Buch derer Athenern seynd die blutige  
Gesätz / welche Draco schriftlich verfaßt  
hat. Ob ein History wahr oder falsch  
seye / wird an dem erkant / wann untere  
schidliche Schreiber über eine Geschichte  
mit einander übereins stimmen. Bis-  
hero



hero Flavius Josephus, l. c. welcher mit einer noch schärffern Lauge dem Egyptischen Erk-Historico Manethonti den Kopf dergestalt abwaschet/ daß der arme Mann mehr einem Affen als Menschen gleich sihet/ und jederman mit Händen greiffen muß/ daß in seinen Büchern fast eben so viel Lügen als Wort anzutreffen seyen: wiewol die Egyptier nach dem erbärmlichen Untergang ihrer uralten Schrifften auf ihn all ihre Geschichten und Jahr-Rechnungen wegen Mangel eines bessern und ältern Schrift-Stellers gründen wollen. Er hat unter Königs Ptolomæi Philadelphi Schirm und Regierung gelebt. Es beweiset auch der gelehrte Heyd Diodorus Siculus, *Rerum antiquarum lib. 1. c. 2.* daß die Egyptier und Griechen sehr ungleich von ihren alten Göttern/ Königen und berühmten Personen reden/ mithin kein Mittel seye etwas sicheres von ihrem Altertum zu schreiben: ich gebe seine eigene Wort: Alles/ spricht er/ was man von diesen Göttern erzählt/ ist ein eitler Wahnwitz: *vana est de his Diis opinio*; Dann etwelche/ sagt er weiters/ halten die einzige Göttin Isis für die Ceres, für die *Thesmophora*, für den Mond/ für die Juno, und für andere mehr/ als wann alle zusammen nur ein Ding wären. Auf gleiche Weise wird Osiris, so der Isidis Ehemann soll gewesen seyn/ von etlichen *Serapis*, von einigen *Dionysius*, von jenen *Pluto*, von diesen bald *Pluto*, bald *Ammon*, bald *Jupiter* oder *Pan* benahmet. Diß Diodorus, so nur etlich dreyßig Jahr vor Christi Geburt seine Bücher geschrieben hat/ derer aber ein großer Theil ist verlohren gegangen. Wer soll sich aber ärgern/ wann der Lügen-Geist/ ich meine den Teuffel/ welchem alle Heyden als ihrem vermeynten Vater/ Gott und Herrn gedienet haben/ seine Kunst (so hauptsächlich in dem Liegen und Frieren bestehet) allen abgöttischen Völkern mitgetheilt/ durch so kurzweilige Märlein aber sie bey dem Irrtum erhalten/ und von der strengen Göttlichen Wahrheit/ abgeschröckt/ ja ihm selbst und seinen Mitgötzen alle Ehr (so dem wahren einzigen Gott und dessen größten Dienern gebühret) zugeeignet hat; Jemehr ich in Diodoro und andern Heydnischen Historicis die Götzen-Geschichten lese/ desto mehr wird ich in meiner ungezweifften Meynung gegründet/ welche ich dieser Sach wegen kürzlich hieher setze. Gewiß ist/ daß nach dem Sündfluß alle Menschen sich bey Babylon versammelt/ und von dannen allgemach in die ganze Welt seyen zerstreuet worden/ bald nach der Zeit/ als sie die nothwendigste Künsten daselbst erlernet/ und Nemrod sich nicht allein zum König/ sonder zu einem Gott aufgeworffen hatte/ den einige zwar erkanteten/ andere aber verachteten. Noë ware damals noch bey Leben/ welches ihm seine Nach-Enckel mit diesem

Greuel sehr verbitterten. Als er ihnen/ wiewol die vorige Welt um gleicher Lasten willen abgestraft hätte/ vorhielte/ wurde er Spottweis Janus oder Jao genant und mit zwey Gesichtern gemahlt/ derer eines in die alte/ das andere aber in die neue Welt schauete. Alle Völker/ so von dem Chanaan seinen frommen Vatter Noë verspottet hatte/ abstammen/ zumalen aber die Kinder des Mezraim, welcher ein Enckel des Noë war/ und mit denen Seinigen Egyptenland bezogen hatte/ haben die Abgötterey samt den neuen Tadeln aufs höchste getrieben/ und so waren aus denen alten Patriarchen als ihren Königen und andern berühmten Personen/ ja auch aus Flüssen/ Fischen/ Schlangen/ Thieren/ Vögeln und Sternen lauter Gottheiten gemacht/ zugleich aber eben diese Gottheit untereinander bald vermischt/ und aus vielen eine: bald widerzertheilt/ und aus einer viel gemacht. Daraus muß Mercurius jetzt der dreyeinige aller höchste Gott selbst/ jetzt des Beli, Bals oder Jupiters Gott/ bald ein König oder Weltherrscher seyn/ von welchem alle Wissenschaften herkommen. Alles/ was die Schrift denen alten Patriarchen/ die Weisheit betreffend/ zumisset/ wird dem Mercurio zugeeignet; ist der Abraham/ so die Stern-Kunst und die Buchstaben nach Egypten gebracht: ist der Joseph/ welcher die Traum auslegung und von der Noth errettet: er ist zugleich Moyses/ welcher nicht anders/ als hätte er Flügel/ erstlich nach Madian und gleichsam über das Meer geflogen ist: er hat so gemein mit Schlangen umwundenen Staab in der Hand/ diese Schlangen aber die Kraft zu heilen/ weil des Moyses Ruthen zu Schlangen worden/ und er selbst ein ahrender Schlang auf einem hölzernen Stamm in der Wüste aufgehenckt/ hiermit aber das Volk Israel von dem Tod errettet hat: Ihr Hercules ist ein aus Josue/ Samson David und dem Egyptischen König Sesostris oder Sesostris, so der erste zu Wasser und Land mit Waffen bis in Indien gedrungen zusammen geschmolzenes Abenteuer. Alle Egyptische Götter seynd von gleicher Art nichts haftet zusammen/ nichts schließt sich weder zur Historie/ noch zur Zeitrechnung weil alle Geschichten und die so weit von einander entfernete Zeiten untereinander geworfen/ auch mit tausend falschen Gedichten vermengt werden.

S. 4. Obgemeldete Egyptische Gottheiten seynd erstlich in Klein Asien und Griechenland von hinnen aber nach Rom/ ferners von dieser Haupt-Stadt samt ihrem Reich in die ganze Welt/ doch längst vorher unter Cambyse durch die flüchtige Egyptische Pfaffen zu denen Brach-Männern nach Ost-Indien ja mit der Zeit bis in Chinam überbracht worden. Von wannen komt/ daß nicht wenige



niger die Römer und Griechen / als Egypter ihren absonderlichen Jupiter / Herculem, Martem, Neptunum mit einem Wort zwar alle / doch eigentümliche oder einheimische Götter haben. Nun Frage ich einen vernünftigen Leser / ob und wie weit denen Heidnischen Geschicht-Schreibern zu trauen seye / die ihre Bücher mit dergleichen Lügen / Pöbeln und alt-Weiber-Mährlein angefüllt haben? was sagt hierzu Eusebius Pamphilus, welcher aus derer alten Schrifften über tausend Jahr in sein Chronic eingetragen / und wegen dieser Unbehutsamkeit die Welt um tausend zweyhundert Jahr älter / als sie in der Wahrheit ist / gemacht hat? Billich hat derselben Dionysius Petavius, welcher (in Betrachtung seiner Zeiten schärffer / als keiner / hinein- und durchgesehen) bereuet dem Herodoto und vorgedachtem Eusebio mehr / als sie vermerkt seynd / geglaubt zu haben. Wer dieses alles an meiner Aussag zweiffelt / der lese in seinen Paralipomenis ad libros de doctrina temporum, was er unter dem Buchstaben D. schreibt: Eusebius variis ex autoribus chronicon suum contexit: quorum verumque, cum diversae sint sententiae, nec ipsam varietatem quam prudens, quam incautus in opus suum intulit. Quin etiam floruisse plerumque dicit aliquos annos, quo revera nati sunt &c. Eusebius, sagt er / hat aus verschiedenen Schreibern eine Jahr-Rechnung zusammen gesickt / und eben diesen Unterschied bald mit Verstand / bald unbedachter Weise seiner Jahr-Rechnung einverleibt. Er ist auf seiner Bahne so weit irrgangen / daß er sagen darff / etwelche haben sich in der Welt ein grossen Namen gemacht in dem Jahr / als sie seynd geboren worden. Ditz Petavius. Er redet nicht viel von Herodoto in jetztbesagten Paralipomenis, und strafft sich selbst ab / daß er ihn beeden gar zu sehr getrauet hätte. Alles / was er über sie ausspricht / wird von ihm indgreifflich erwiesen. Diodorus Siculus und Caelius Cnidius, welche gewiß an Redlichkeit alle andere Heidnische-Schreiber ohne Vergleich übertreffen / konten des Herodoti Geschichten so gar nicht billigen / daß sie ihn einen Betrieger vorsätzlich widerlegt haben. Diodorus schreibt unter andern lib. 2. rum antiq. cap. 3. also: Wir wollen in der Sach (das ist / was die Gesäß und Gerichts-Art anbelangt) uns keines weegs nach dem Fahren / was Herodotus und andere melden / welche die Egyptischen Geschichten zwar erzehlen / allein der Wahrheit zuwider / mit Mährlein und Fabeln den Leser aufraumen und ergötzen wol-

S. 5. Was den Eusebium Pamphilum schafften zu Caesarea im gelobten Land ansetzt / ist er nicht ohne Unterschied zu verwerfen. Joseph. Stracklein XVI. Theil.

fen / nachdem der Heil. Hieronymus sich gewürdiget hat desselben kurze Jahr-Rechnung aus dem Griechischen in das Latein zu übersetzen / unerachtet Hieronymus ihn übrigens als einen Arianischen Keger lästert / welchem in Glaubens-Sachen nicht unbedachtsamer Weise zu trauen ist. Hingegen ist er in andern Geschichten / zu malen in jenen / so das Ende der Persischen und den gangen Lauff der Griechischen Monarchie betreffen; ja von Kayser Augusto anzufangen bis auf das zwangigste Jahr Constantini des Grossen einer der besten Jahr-Rechnern. Allein man muß sich lediglich an seine Olympische Jahr halten / worin er mit dem stathlichsten Phlegonte Tralliano übereinsstimmt. Was aber Eusebius von älteren Zeiten und Monarchien aus den betrogenen Egyptländern und Griechen zusammen getragen hat / ist faßelhaft / und taugt vielmehr für die Poësie, als zu einer wahrsamen History.

Darum schließt Flav. Josephus aus allem was obsteht / billich / die H. Schrift in Hebräischer Sprach / wie sie nemlich zu seiner Zeit ohne Fälschung geschrieben ware / seye / was den Unbeginn aller Dingen / oder die erste zwey tausend dreyhundert Welt-Jahr belangt / die einzige Richtschnur / Quell und Grund-Regel aller Historien und Zeit-Rechnungen / dergestalt / daß kein Volk auf Erden in einigem andern Buch seinen Ursprung suchen / noch was sicheres weder von dem Anfang aller Dingen / noch von seiner Herkunft wissen kan. Wann Berosus und villeicht ein anderer Geschichtsfasser / von selben uralten Zeiten etwas zuverlässiges / das mit Moyse übereinstimmt / geschrieben / so hat er solche Wahrheiten aus desselben fünff Büchern gezogen / und für ein Werk seiner Chaldaischen Mit-Pfaffen ausgegeben. Die übrige Chaldaer irren / wie unsinnige Thoren / sagt Cicero de Divinat. lib. 1.

S. 6. Vorberührte Unwissenheit aller Völker / wird auch zum Überfluß aus dem erwiesen / daß unerachtet die Egyptländer bereits von den Zeiten Abrahams bis zur Regierung Kayfers Adriani mit denen Hebräern schier beständig umgangen seynd / auch mitler Weile der Gottsfürchtige König Ptolemaeus Philadelphus die fünff Bücher Moyse in die Griechische Sprach seinem Volk zur Unterricht hatte übersetzen und verkünden lassen; diese Heyden dennoch aus blinder Liebe zu ihren nichtswertigen Götzen denen lügenhaften Fabeln ihrer Poeten mit tummer Halsstarrigkeit angehangen / und mit Verachtung des hällen Lichts in der dicken Finsternus ihrer anererbten Unwissenheit verharrt seynd: mithin nicht einmal die rechte Namen / Reichs-Jahr und Leben ihrer eigenen Königen: welche zu Zeiten Salomonis regierten / gewüßt haben. Ja sie liegen über ihre zween letztere König Pharaones, nemlich über den



den Amasin und Psammecheriten/ so Cambyfes gestürzt hat/ dermassen keck oder unverschämt / daß je mehr man ihnen glaubt/ desto tieffer einer in den Irrtum verfällt. Je höher wir auf der Jahr-Leiter hinauf steigen/ desto weniger Licht wird uns scheinen. Ich will nur eines und das andere Exempel aus Josepho contra Apionem anführen. Sie geben aus ihres Manethontis History vor/ die aus Syria zu ihnen gekommene Hirten/ das ist/ die Hebreer mit ihrem Vater Jacob/ hätten sich allda nicht wie fremde Gäst aufgeführt/ sonder sich des Egyptischen Throns bemächtigt / und über hundert Jahr lang tyrannischer Weise regiert / biß endlich ein neu-entstandener König / Egyptischer Herrkunsft/ sie unter das Joch gebracht/ und theils mit Steinbrechen / theils mit Auführung herrlicher Gebäuden gewaltig unterdrückt habe; allein sie hätten sich von neuem empört/ Moysen zu ihrem Haupt erwählt/ den König aber gezwungen nach Ethiopien (verstehe nach Madian in Arabien) zu fliehen. Doch hätte sich nach einigen Jahren das Blat wider umgewendet/ und der aus seinem Elend mit starcker Macht zurück gekehrte König Pharaos Amenophis oder Mnemon die Oberhand gewonnen. In so gefährlicher Angst hätte das Hirten-Gesind oder Volk Israel durch Brief und Botten ihre Lands-Leut von Hierusalem um schleunige Hülff gebetten/ welche sich mit einem Zahlreichen Kriegs-Heer bey Pelusio nicht weit von der Spitz des rothen Meers hurtig eingestellt/ und den König gezwungen den Moysen samt seinem aussätzigen und schädigen Volk zu entlassen / welcher hierüber mit ihnen nach Phoenicien zurück gezogen wäre. Andere sagen/ ihr König habe Moysen und seinen Hirten-Hauffen erstlich geschlagen/ hiernächst aber nach Syrien in die Flucht gejagt. Noch andere scheuen sich nicht zu schreiben/ die Hebreer seyen aus Zaghaftigkeit nach verlohener Schlacht in das Wasser gesprungen / und wie Heuschrecken im rothen Meer ertrunken.

§. 7. Ich sehe wahrhaftig nicht/ wie ein Marckschreyer oder Gauckler / welcher von Dichten und Possenreissen leben muß/ künstlicher hätte liegen können / als Manethon samt jenen/ aus welchen er diese Fabel zusammengetragen/ obwol er sich rühmet/ solche aus denen heiligen Egyptischen Büchern abgeschrieben zu haben. Er lebte etwann 268. Jahr vor Christi Geburt. Falsch ist fürs erste/ daß die Hirten oder Israeliten jemals über Egypten geherrscht oder zu herrschen verlanget haben; dann Joseph wäre nichts mehr als ein Statthalter Pharaonis / in dessen Händen sein Glück und Leben stunde. Falsch/ daß Moyses den König Amenophin zur Flucht genöthiget/ angesehen er hingegen selbst/ aus Furcht von diesem Wütrich

getödet zu werden sich aus dem Staub gemacht/ und nach Madian entflohen ist. Falsch/ daß die Egypter jemals von denen Hebreern biß zur Zeit ihres Auszugs seyen gequält worden; massen die Israeliten vielmehr ein sehr lange und immerwährende Verfolgung/ so nach dem Tod Josephs ansetzte/ ausgestanden haben. Falsch/ daß die Israeliten aus Egypten ihren Bestreundten nach Hierusalem um Hülff geschrieben; anerkennend kein einziger Hebreer um selbe Zeit außerhalb Egypten anzutreffen gewesen/ nachdem Jacob samt seinem ganzen Hauf/ keine Seel ausgenommen / nach Egypten sich gezogen hatte. Falsch/ daß die Hebreer in Egypten vom Auszug und Grund geschändet worden; gestaltfam diese Krankheiten nicht in Egypten/ sonder in Syrien und Palästina gern eingreifen. Falsch/ daß die Hebreer in Egypten mit König Pharaone geschlagen; noch falscher/ daß sie von ihm mit Gewalt verjagt; ein faule Lug aber ist/ daß sie von demselben in das rothe Meer seyen gesprengt worden/ in welchem hingegen er samt seinem Kriegs-Heer selbst ersoffen ist.

§. 8. Es haben nemlich die Egypter/ welche vorsahen/ daß der wunderbarliche Auszug dero Kindern Israel weit und breit zu ihrem ewigen Spott wurde ausgeruffen werden/ um ihre Schand zu verdecken/ diese und all-andere ihnen nachtheilige Geschichten verkehrt/ die Allmacht Gottes verhüllet / die Schwachheit ihrer Götzen verborgen/ und alles unter/ über sich gekehrt. Aus gleicher Arglistigkeit wollen sie nicht gestehen/ daß Nabuchodonosor ihren König Ephree erwürgt und sie vierzig Jahr ohne König unter fremden Land-Pflegern denen Königen von Babylon und Persien gedient haben/ biß nach Verfluß dieser Zeit Amasis mehr den Namen als die Herrlichkeit eines armen Königs widererworben hat. Besiehe hiervon den Propheten Ezechiel am XXIX. cap. 11. v.

§. 9. Kein Heidnischer Historicus (auch so gar Berosus, Ctesias, Herodotus und Diodorus mitgezählt) hat die sieben Jahr/ (innerhalb welcher sehtgedachter Nabuchodonosor der jüngere wie ein wilder Ochs vom Thron verstoßen unter dem Viehe herum lief und Gras fraß) in seine Jahr-Bücher eingetragen. Da doch aus Danielis IV. 22. 29. seq. item V. 21. gewiß bleibt/ daß Nabuchodonosor lange Jahr vor und nach dieser Demüthigung regiert/ solche sieben Jahr hindurch aber sein Sohn Evilmerodach dem Reich in Babel des Vatters vorgestanden seye/ und den Jüdischen König Joachim oder Jechoniam, welcher schon sieben und dreyßig Jahr gefangen saß/ seines Kerckers ohne Verzug befreiet habe. Jeremia LII. 31. Dahero ich so wol jene vierzig Egyptische/ als diese sieben Babylonische



## Verglichene Sinische und Europäische Jahr-Rechnung. 13

nische Jahr meiner Rechnung fleißig einverleibt/ auch hiemit so viel gewonnen hab/ daß ich die härteste Stellen dern Propheten ohne Mühe mit einander vergleichen kan.

§. 10. Wann ich nun bishero erwiesen hab/ daß die erstere zwey tausend und mehr Jahr hindurch ohne die Heil. Schrift unmöglich seye in Historischen Sachen die Wahrheit zu treffen/ wird gefragt/ ob die alte Hebreische oder aber die Griechische Bibel dern 72. Dollmetschen die rechte unbeforgene Regel aller Geschicht-Schreibern seyn solle? Jene ist von Mose selbst/ folgendes von Josue/ Samuel und andern heiligen Männern in ihrer natürlichen Mutter-Sprach beschriben/ auch bis auf diese Stunde von denen Juden unverändert fleißigst bewahrt worden; die Griechische hingegen/ noch nur/ was die fünf Bücher Moysis betrifft/ ist ein Werck dern zwey und siebenzig Dollmetschen/ welche auf Bitt des Egyptischen Königs Ptolomæi Philadelphi und auf Befehl des hohen Priesters Eleazari den Pentateuchum aus dem Hebreischen in die Griechische Sprach übersetzt haben. Daß gedachter König nicht die ganze Schrift/ sondern lediglich obgemeldetes Gesag Moysis mitgetheilt haben/ bezeugt Josephus lib. 1. antiq. cap. 1. (ὅδε γὰρ πᾶσαν - - τὴν γραφὴν, ἀλλ' αὐτὰ μόνα τὰ τῶν Μωσέως) woraus folgt/ daß die übrige Biblische Bücher von einer andern Hand denen Griechen zukommen seynd. Diß wissen wir/ daß von denen Aposteln an zu rechnen bis zu des Heil. Hieronymi Zeiten die Römisch-katholische Kirch unterschiedlicher ebenfalls als der Griechischen in die Lateinische Sprach versetzten Bibeln sich bedienet habe/ bis vorhinanter grosse Kirchen-Lehrer wegen vielen Fehlern des Griechischen Texts/ auf Befehl des Heil. Pabsts Damasi aus dem Hebreischen Grund-Text das alte Testament Lateinisch ausgehen liesse/ welches auf Verlangen des Concilii von Ephyse in Betrachtung so verschiedener mangelhafter Exemplarien aus der Fünffte abermal samt dem neuen Testament theils mit denen ältesten Exemplaren Hieronymi, theils mit denen Hebreischen und Griechischen Urquellen collationieren/ und so viel möglich/ hat verbessern lassen. Augustinus lib. XV. de Civ. cap. 13. hält dafür/ daß die Hebreische Bibel von denen Juden niemals verfälscht/ viel weniger von denen 72. Dollmetschen anderst/ als der Grund-Text lauter/ seye in das Griechische übertragen worden. Er irrt alle Schuld der Griechischen Veräusserung auf den Schreiber/ welcher im ersten mal das Original gedachter 72. Männern unrecht abgeschrieben/ und die ersten Geburten dern ersten Patriarchen/ die um hundert Jahr verlängert/ mit sol-

chem Betrug aber die Mosaische Jahr-Rechnung völlig verstelllet hat. Das ärgste bey dieser Sach ist/ daß aus solcher ersten verfälschten Abschrift alle übrige Griechische Bibeln nachgeartet worden/ ohne sie jemals mit des Ptolomæi Original zu übersehen/ welches nach der Zeit samt seiner kostbaresten Bibliothek zu Grund gangen ist. Hieronymus Præf. in Pentateuchum, hingegen beschuldiget die 72. Dollmetschen selbst/ und zeigt ihnen mancherley Fehler/ die weder im Hebreischen/ noch in seinem neuverfertigten Lateinischen Text anzutreffen seynd. Er hält es für ein Fabel/ daß sie mit einem Prophetischen Geist begabt gewesen/ oder jeder in einem besondern Zimmer sollen gewohnet haben. Sie sassen/ spricht er/ beyssammen in dem Königlichen Saal/ sie überlegten alles wol/ und trugen ihre Meynungen einander vor; sie giengen sehr behutsam herein; dann sie haben alle diejenigen Schrift-Stellen entweder ausgelassen oder verdrehet/ so Gott den Vater von dem Sohn unterscheiden/ oder die Heilige Dreyfaltigkeit zu erkennen geben/ damit die Heiden nicht veranlasset wurden zu sagen/ es wären zwey oder drey Götter anstat eines. Aristæas ebenfalls ein Jud/ zugleich aber Oberster Hauptmann über die Königliche Leibwacht stunde dem Werck vor/ und müste für diese Gäste sorgen/ gleichwie aus seinen hinterlassenen Schriften alles/ was obstehet/ erhellet. Diß aus Hieronymo, welcher dem Josepho in einer Sach widerspricht/ und sich irret/ da er glaubt/ die 72. Dollmetschen haben das ganze alte Testament in das Griechische überscriben. Obgesagte Bücher des Aristæas seynd verlohren gangen; der Aristæas aber/ so man heut in Bibliotheken antrifft/ ist von einem Betrieger unterschoben worden/ wie von gelehrten Männern satzsam erwisen wird. Die zwey andere Aristæas gehören nicht hieher.

§. 11. So wol Hieronymus als Augustinus (locis citatis) und mit ihnen gesammte Catholische Schrift-Lehrer/ nennen den Hebreischen Text ewig eine Brunquelle (fontes Hebraicos) alle übrige Abschriften aber ausflüß/ so von diesem Ursprung herrinnen. Gleichwie nun die ganze Christenheit in Occident, auch so gar die Protestanten/ was das alte Testament angehet/ einträchtig mit hindersehung der Griechischen/ sich solcher Lateinischen/ Deutschen und anderer Bibeln behelfen/ so entweder aus dem Hebreischen Grund-Text/ oder/ welches fast eines ist/ aus der Lateinischen Vulgata in andere Sprachen seynd übersetzt worden; greiffen wir ja mit Händen/ daß die allgemeine Kirch/ indem sie der Lateinischen Vulgat-Bibel den Vorzug vor allen andern Versionen gibt/ sie zugleich den Hebreischen Text als die Urquelle dieser Übersetzung



setzung gutheisse/ und die in vielen Stücken verfälschte Griechische Schrift/ obschon nicht mit Worten/ doch in der That verwerffe/ verstehe in so weit/ als sie mit der Hebreischen nicht einstimmt. Ihre Urheber seynd meistens Ehren-lose Männer; dann sezt von dem Alexandrinischen Verfälscher/ so die 72. Dolmetschen oder die fünf Bücher Moysis der erste und letzte nach Zeugnis Augustini Un- treu abgeschrieben/ weiß man ja/ daß Aquila Ponticus und Theodotio Ephesinus meiner- digen Weise von dem Christlichen Glauben abgefallen und zu dem verdammten Judentum übergangen/ Symmachus aber zweymal beschnitten worden seye. Des Aquila nach dem Jüdischen Thalmud schmäckende Bibel ist von Kayser Justiniano, wie Fabricius anmerckt/ billich verboten worden. Was von Origene zuhalten seye/ lasse ich andere beurtheilen/ und mache den Schluß/ daß die Griechen ihr von Natur angebohrne Unbeständigkeit und sehr betrogene Freyheit in alten Büchern/ so oft sie dieselben abgeschrieben/ jederzeit etwas zu verändern/ auch so gar bey Übersetzung oder unter wählender Abschrift der Bibel/ nicht bey seits gesetzt/ und mit solchem Frevel wie das alte/ also auch das neue Testament ( wie Tirinus und andere beobachten ) abscheulich verstümpelt haben.

§. 12. Wann ich aber den Hebreischen Text nach dem Beyspiel unserer allgemeinen Mutter/ der Römisch-Apostolischen Kirch so groß schätze/ will ich hierunter keines wegs die Masoretische mit allerhand Tippen oder Puncten wie gesteppte/ also auch verfälschte Bibel/ sonder jene Exemplaria allein verstanden haben/ welche von hierzu geschworenen Rabbinern ohne Puncten auf seine Pergamentliche Rollen mit größtem Fleiß und möglichster Treu eigenhändig abgeschrieben/ genau übersehen/ scharff censuriert/ und in denen Jüdischen Synagogen wie ein kostbares Kleinod/ in einem verschlossenen Kasten/ mit sonderbarer Ehrerbietigkeit bewahrt werden. Von disen dergestalt urkundlich abgeschriebenen Hebreischen Bibeln ist zu verstehen/ was Fl. Josephus lib. 1. contra Apionem pag. 1037. mit folgenden Worten versichert: Es ist weltkundig/ sagt er/ daß wir Hebraer unsere absonderliche Gesatz und Göttliche Bücher haben/ und denenselben nachleben. Wobey zu bewundern/ daß von so langen Zeiten her bis auf diese Stund kein Jud sich unterfangen/ in besagter S. Schrift nur das geringste weder mit Zusatz/ noch mit Auslassung des mindesten Tipleins oder Strichs zu verändern/ viel weniger ein Witzlein zu verfälschen; dann es ist allen Juden gleichsam vom Mutter-Leib aus angeboren gedachte Schriften als ein Gottes-Wort zu verehren/ und dieselben unverändert zu be-

wahren/ ja/ wann es nöthig/ für solche Gut und Blut aufzuopfern. Es seynd bißhero viel gefangene Juden öfters gefoltert/ und in Mitten öffentlicher Kampfs-Plätzen auf mancherley Weise hingerichtet worden ohne andere Ursach/ als weil sie kein Wort noch Syben wider ihr Gesatz zulassen/ und lieber sterben/ als die S. Schrift nur in einem Tiplein ver- legen wolten. Welcher Griech hat jemalen etwas dergleichen um solcher Ursach willen gelitten? Sie können nicht aus- stehen/ daß unser seits auch nur zufälliger Weise das geringste verderbe: da sie hin- gegen alle Schriften so oft verändern als abschreiben/ folgendes bey ihnen kein Exemplar dem andern gleich ist. So weit gehen die Wort Josephi, welchen biß- hero kein Griech noch anderer Schrift-Stel- ler mit Grund widerlegt/ sonder vielmehr als gelehrte Männer ihn wegen seinem Fleiß/ seiner Wahrhaftigkeit/ Erfahrungs und ausbün- diger Gelehrtheit allen übrigen Geschicht- Schreibern unendlich vorgezogen haben. Eusebius Pamphili lib. 3. Hist. Eccl. cap. 9. gibt ihm unter andern auch dieß Lob/ daß gleichwie er in all-übrigen Sachen die Wahr- heit zum nechsten getroffen/ man ihm also auch in all- dem/ was er von dem Jüdischen Krieg geschrieben hat/ von rechts wegen zu glauben schuldig seye. Der Heil. Hierony- mus redet in seinem Buch de scriptoribus Eccl. von ihm folgender gestalten: Josephus ein Sohn Matthatia und Priester von Hierusalem ist von Vespasiano gefangen/ und mit dessen Sohn Tito in Judenland zurück gelassen worden. Als er demnach aus Rom kam/ hat er sieben Bücher von dem Jüdischen Gefängnis ( das ist von dem Juden-Krieg ) nicht allein verfertigt/ son- der auch dieselben beyd- obgedachten Kay- sern/ dem Vatter und Sohn verehrt/ von welchen sie in die Bibliothek versetzt/ dem Joseph aber wegen seiner ruhmwür- digen Wissenschaft zu Rom ein Ehrens- Säule ist aufgerichtet worden. Er hat auch zwanzig Bücher von dem Jüdis- schen Altertum/ oder ein allgemeine Hi- story von Anfang der Welt bis auf das vierzehende Jahr Kayfers Domitiani, und zwey andere wider Apionem einen Sprach- Meister von Alexandria heraus gegeben/ welcher letztere zur Zeit Kayfers Caji Caligula von Seiten der Egyptischen Heydenschaft als Gesanter nach Rom ware geschickt worden/ mit solcher Gelegenheit aber ein lasterhaftes Buch wider Philonem aufgesetzt und in demselben die Juden (auch die Chris- ten) blutig durch die Sechel gezogen hatte. Ein anderes Werk Josephi von denen Na- chabeern so er die Oberhand der Vernunft ( περί αὐτοκρατορίας λογισμῶν ) nennet/ wird sehr angerühmt. Dieser Hochgelehrte Mann



Mann bekennet in seinem achtzehenden Buch des Altertums offenbarlich / daß Christus wegen der Menge und Grösse einer Wunderwerken von denen Pharisäern gerödet / und der Tauffer Joannes in wahrhafter Prophet gewesen / wie nicht weniger / daß wegen Enthaubung des Heil. Apostels Jacobi Hierusalem seye erstöhet worden. Bishero die Wort Hieronymi, mit welchen er Fl. Josephum her alles lobt / und in seinem Brief an Augustinum für ein Wunder hält / daß dieser jüdische Priester alle Griechische Bücher abe durchgehen und ausblättern können. Auf gleichen Schlag redet von ihm Sozomenus Hist. Eccles. lib. 1. cap. 1. Item vagrius Hist. Eccles. lib. 5. cap. 24. wie auch Photius in seiner Bibliothek: und Josephus Scaliger in Prolegomenis ad Emend. temp. als er sich also erkläret: Josephus, sagt / hat an Fleiß und Liebe der Wahrheit / übrige Schrift-Stesser nicht allein in jüdischen / sonder auch in auswärtigen Sachen so weit übertroffen / daß man ihm sicherer als allen Griechen und Lateinern glauben darff.

§. 13. Gleichwie aber Josephus l. c. von Christo nichts als Lobreiches geschriben hat / so preisset er ebenfalls, nach dem Exempel Nilonis die Christgläubigen selbst unter dem Namen der neuen Essenern / die er als ein Verbund frommer Juden im 18. Buch des Altertums am 2. Cap. mit nachgesetzten Worten vor Augen stellt: Die Essener / spricht / glauben vestiglich / daß GOTT über Himmel und Erden / ja über alle Dinge ersche / und daß des Menschen Seel sterblich seye / mithin demselben oblige / die wahren Gerechtigkeit aus allen Kräften nachzustreben. Sie schicken zwar ihre Gaben in den Tempel nach Hierusalem / doch verrichten sie daselbst ihr Amt nicht / weil sie selbst ein weit heiliger Gottes-Dienst haben / mithin außerhalb des grossen Hauffens in eigenen Hütten / Häuser ihr absonderliches Opfer verrichten. Sie führen übrigens einen Lebens-Verdungs frommen ganz unsträflichen Wandel / und warten einziglich dem Gottes-Bau ab. Ihre Gerechtigkeit ist dermaßen vollkommen / daß sie disfalls all die irdige Welt-Völker und die Griechen fast ohne Vergleich übertreffen / weil nemlich sich in derselben schon lange Zeit ausgeübt haben. Die zeitliche Güter seynd unter ihnen gemeinschaftlich / so zwar / daß der Reiche von solchen mehr genießt / als der Arme / welcher nichts hat. Die Zahl dieser Essenern be-  
trifft sich in Judenland auf vier tausend Männer / alle ledigen Stands; dann sie den weder Dienst-Borren noch Wei-

ber; Keine Dienst-Borren / weil sie dafür halten / es schicke sich nicht wol / daß ein Mensch seinen Neben-Menschen der Dienfbarkeit unterwerffe; Keine Weiber / damit sie aller Unruhe so die Ehe mit sich führt / befreyer bleiben. Dahero leben sie wie Brüder beysammen und bedienen einander selbst. Das Hauswesen samt der Wirthschaft wird von ihren Priestern verwaltet / welche aus dem Einkommen des Feld-Baus und ihrer Gärten die Speisen für die ganze Gemeinde zubereiten. Kurz zu sagen / sie führen ohne Gerwerb in Brüderlicher Eintrachtigkeit bey nahe ein solchen Lebens-Wandel / wie die Plisten bey denen Vaken, oder Dazier.

§. 14. So weit erstreckt sich das von Josepho denen ersten Christen ertheiltes Lob / und zwar jenen / so in dem gelobten Land zu Zeiten Kayfers Domitiani gewohnt haben. Sie führten im ledigen Stand ein sehr keusches Leben / nicht aus Verachtung des Ehestands / sonder aus Liebe der Christlichen Vollkommenheit / und aus Begierde in ihrem Wandel unserm Heyland / wie auch seinen Aposteln und ersten Jüngern / nachzufolgen. Sie hatten noch ein andere Ursach ohne Weib und Kind sich jederzeit Reiserfertig zuhalten / weil sie aus der Weissagung Christi Matthæi am XXIV. Lucæ am XXI. und Marci am XIII. gewiß vorsahen / daß beyde auf Domitianum folgende Kayser Trajanus und Adrianus Judenland verwüsten und alle Einwohner / die nicht dem Jammer durch schnelle Flucht vorkommen solten / gefangen nehmen / in die ganze Welt zerstreuen / und mit ewiger Dienfbarkeit abstraffen wurden. Sie erinnerten sich der Bedrohung Christi / da er gesagt hatte: vae prænantibus &c: wehe denen damals Schwangern oder säugenden Weibern. Daß aber unter denen Essenern die erste Christen verstanden werden / bezeugt Hieronymus lib. de scriptoribus Eccl. in Marco. Ich gebe zu / daß vor Christi Geburt etwelche fromme Juden unter diesem Namen ein Gottseliges Leben nach dem Gesetz Moysis getrieben haben. Allein eben diese seynd Christo dem HErrn die ersten angehangen / von welchem sie die Evangelische Armut / Keuschheit und einen so vollkommenen Wandel erlehret haben. Die Essener / von welchen unter Kayser Augusto und dem Kinder-Mörder Herode Meldung geschihet / hatten keinen besondern Gottes-Dienst / noch Opfer / sonder opfferten und verrichteten ihr Gebet in dem Tempel zu Hierusalem. Aus all dem / was ich bishero von Fl. Josepho unwiderleglich erwihnet hab / folgt Erstlich / daß er ohne Unbild nicht unter die Lugenhafften Geschicht-Schreiber könne gezehlet werden / massen Eusebius l. c. von ihm bezeugt / daß kein anderer mit der H. Schrift besser übereinstimme / oder die



die Wahrheit richtiger treffe. Zweytens/ daß er weder Christo noch denen Christen abhold gewesen seye. Drittens/ daß was er Christo und seinen Glaubigen zu Lob redet/ nicht unterschoben noch verfälscht seye / weil der Heil. Hieronymus das Gegenspihl bezeugt. Viertens/ daß wann wir Josephum gänglich verwerffen/ die Kirchen-History zu Boden fallen muß/ angesehen wir ohne seine Schrifften weder die Egyptischen/ noch die Babylonischen/ noch die Persischen/ noch die Asmonäischen/ noch die Griechischen König und Zeiten/ viel weniger die Jüdischen hohen Priester auseinander klaben und zusammen fügen können. Alles/ was die vornehmsten Christliche Schrift-Lehrer/ Geschichtschreiber und andere gelehrte Männer aus Aristea, Beroso, Hecataeo Abderita, Hieronymo Aegyptio, Manethonte, Nicolaas Damasceno, Ctesia Cnidio, und viel andern uralten Autoribus, dero Bücher nicht mehr übrig seynd/ anführen/ haben sie nicht in dero selbst Schrifften gelesen / sonder entweder aus Josepho selbst/ oder aus solchen viel jüngern Schreibern gezogen/ welche es gleichfalls/ wenigstens ins gemein/ aus diesem *Ex Historico* nachgespielt haben. Ohne Josephi Beyhülff wurden wir von dem letzten Jahr Sedeciae des Juden-Königs anzufangen biß schier auf Kayfers Trajani Zeiten / das ist/ sibenhundert Jahr hindurch weder aus der weltlichen/ noch Kirchen-History richtig fortkommen. Seine Verleumder erkennen es in der That selbst/ weil sie ihn alle Augenblick zum Zeugen nehmen. Eine Ursache diser Lasterung ist Josippus oder Josephus Gorions-Sohn/ ein Französischer Rabbiner/ welcher/ wie einige bey Menkio sagen/ in dem eilfften oder zwölfften Sæculo ein Buch in Hebreischer Sprach heraus/ und für Flavii Josephi Werck ausgeben/ Münsterus aber dasselbe samt seiner Lateinischen Übersetzung anno 1529. zu Basel hat drucken lassen. Jederman haltet dermal besagten Josippum für einen Betrieger / und sein History für ein Gedicht; in welcher alles vertuscht/ was Fl. Josephus Christo und denen Christen zu Lob geschriben hatte; Dann alle Hebreische Bücher dieses lektorn seynd verlohren gangen/ die Griechischen hergegen annoch vorhanden. Andere haben Fl. Josephum derowegen verworffen/ weil sich die Dionysische Jahr-Rechnung an ihm verstoß/ und zu Folg ihrer Chronologie Christus erst nach dem Absterben Herodis des Kinder-Mörders wurde seyn geboren worden; darum heißen sie Josephum, als er Herodis Jahr mit treuer Wahrheit verzeichnet / liegen/ und zwingen Herodem ein/ zwey/ biß vier Jahr/ ja länger nach seinem Tod zu leben.

§. 15. Woran sich aber weder Petavius Lib. 13. de Doctr. Temp. in Chronico,

noch beyde Pagi, noch andere Jahr-Rechner lehren/ sonder denen Jahren entweder ihren Lauff lassen/ oder solchen von neuem erstatten. Merckwürdig seynd hierüber die redliche Wort Jacobi Tirini è S. J. Chronici sacri capite 47. allwo er zeigt/ wie viel Paar Römischer Burgermeister von Casar Baronio, Onuphrio Panvinio, Isidoro Mercatore, und andern wider Recht seyn ausgekrazt worden/ demnach aber seine Meinung von sich gibt/ und also redet: Ich meines Theils/ spricht er/ will ja lieber die Geburt Christi um zwey/ drey oder vier Jahr höher/ dann *Dionysius* der Kleine/ hinauf setzen/ als die Burgermeister von ihrer Stelle verrucken/ wodurch eben so viel Jahr übersprungen oder zernichtet werden. Wann aber/ sagt er weiters/ die Römisch-Catholische Kirch lang nach der Geburt Christi/ was die letztere Zeiten betrifft/ der *Dionysischen*/ hingegen in Ansehung noch weit älterer Jahren sich der Griechischen Zeit-Rechnung bedienet/ so hat sie deswegen weder die eine/ noch die andere gutgeheissen/ sonder jede bey ihrem Werth gelassen / ohne jemals die Sach zu untersuchen.

§. 16 Nun kehre ich zu Flavio Josepho zurück/ und sage von diesem unvergleichlichen Geschicht-Schreiber/ den ich bereits vor mehr als vierzig Jahren her zu Lesen angefangen/ mein unpartheyliche Meinung. Ich mache vor allem einen Unterschied zwischen seinen Schrifften. Sein Erstes Werck waren die sibn Bücher von dem Juden-Krieg: das Andere seine zwanzig Bücher vom Jüdischen Altertum: das Dritte die zwey Nett-Bücher wider Apionem. Ich setze beyseits was er von denen Machabeern und seinem eigenen Leben geschriben hat. Seine Bücher vom Juden-Krieg betreffend / sehe ich gar nicht/ wie man ihm ohne unverschämte Vermuthung disfalls widersprechen dürfte; dann er hat in denenselben alles beschriben/ wie er es entweder mit Augen gesehen/ oder von andern/ die aus eigener Erfahrung ihm die Sachen erzehl/ zuverlässig vernommen hatte. Die Bücher vom Altertum hat er theils aus denen bewährtesten und ältesten Historici verschiedener Ländern und Sprachen mit ungemeinem Fleiß zusammen getragen/ die letztere Bücher eben dieses Altertums aber aus Herodis Cankley/ die er in Händen hatte/ und aus dero selben ungezweiften Urkunden abgeschriben. Doch ist meines Erachtens nichts ausbündigers als seine zwey Bücher wider Apionem, in welchen er seine Widersacher völlig entwaffnet und tieff unter die Erden begrabt. Nichtsdestoweniger finde ich selbst/ daß er in seinen zehn oder eilff erstern Büchern vom Altertum einige Fehler begangen/ mithin die Sach zuweilen überei-



t / oder. villeicht seinen Schreibern ( ohne  
alles selbst genau zuerwegen ) gar zu viel ge-  
rauer/ noch allzeit die wahrhaftesten Histori-  
os, als Ctesiam, Berosum, Aristeam, oder  
Aristeum, denen Lügenhaften/ ( das ist dem  
Herodoto, Heliodo, Ephoro &c ) vorge-  
zogen habe. Zu dem merckt man öftters/  
daß er die Biblische Geschichten nach der  
Pharisäischen Schul-Lehr auslege/ und in  
der Zeit-Rechnung sich vielmehr an die ver-  
altete Griechische Bibel/ als an den Hebrei-  
schen Grund-Text binde/ ob schon er verge-  
bens bezeugt/ seine History hauptsächlich aus  
Jüdischen Büchern gezogen zu haben. Da-  
um finden sich da und dort etliche Miß-Rech-  
nungen/ und scheint er ihm jemalen selbst zu  
widersprechen. Er unterscheidet in etlichen  
Orten die zwey Nabuchodonosores, wie  
auch die Xerxes und Artaxerxes nicht ge-  
nau von einander/ welche Irrung ich sei-  
nen Schreibern zumisse/ angesehen er zu En-  
de seiner Capiteln oder Büchern dergleichen  
Mängel selbst verbessert/ da er des Megasthe-  
nis, Philostrati, Berosi, Ctesia &c Wort  
führt.

§. 17. Nicht allein Josephus, sonder auch  
die Schriftgelehrten/ Phariseer/ wie nicht  
weniger die heiligen Väter/ ja zuweilen die  
heil. Aposteln und Evangelisten selbst ( als sie  
die Griechische Juden und Heyden bekehren  
sollten ) haben sich der Griechischen/ nicht  
der Hebreischen Bibel und Jahr-Rech-  
nung bedient/ obwohl sie wußten/ daß die  
Schriftgelehrten dem 72. Dolmetschen in der  
Zeit-Rechnung/ wie auch in denen Stamm-  
bäumen/ mit dem Hebreischen Grund-Text  
nicht eintreffen. Schön und gründlich hat  
dies von Dionysius Petavius lib. 9. de Doctr.  
imp. cap. 17. angemerckt/ daß so oft die  
Apostel und Evangelisten in dem neuen Testa-  
ment vielmehr die Wort der schon dazumal  
veralteten Griechischen Schrift/ als den  
alten Text Moyses und anderer Propheten  
führen/ sie hiermit die Griechische Bibel  
auf keine Weise bewahren/ sonder durch sol-  
ches Mittel die Griechische Juden mit ihrer  
eigenen Bekantnis auf Maul schla-  
gen und über zeugen/ daß Christus der wahre  
Messias und Welt-Heyland seye. Wann  
so der Heil. Matthæus cap. 1. Vers 11. in  
dem Geburt-Buch Christi sagt/ Josias habe  
Jechoniam geboren/ da doch Josias den  
Jachin, diser aber Jechoniam gezeugt hat;  
dann gedachter Apostel besser oben zwischen  
Joram und Ozias drey König/nemlich Ocho-  
am, Joam und Amasiam ausläßt; wann  
weiter gestalten der Heil. Lucas im Evangelio  
III. cap. 36. 7. den Cainan zwischen Ar-  
maxad und Sale unter die Zahl dern Patri-  
schen setzt; wann in dern Aposteln-Geschich-  
ten der Heil. Stephanus am sibenden/ und der  
heil. Apostel Paulus am dreyzehenden Capitel  
entweder in der That/ oder nur dem  
Joseph. Stäcklein XVI. Theil.

Schein nach anderst/ als Moyses und die  
Propheten in dem Hebreischen Grund-Text  
reden/ so folgt hieraus nichts anders/ als daß  
sie denen Juden ihr eigene aus der damals  
schier allein üblichen Griechischen/ ob schon  
zinnlich geänderter Bibel/ und aus der Phari-  
säischen Schul ersprossene Lehr vorhalten/ da-  
mit sie mit diesem Glimpf bey ihren Zuhörern  
ein günstiges Gehör finden/ und das Evan-  
gelium ohne Anstoß verkünden mögten; oh-  
ne hierdurch die Griechische-Schrift gut zu  
heissen/ oder dem Hebreischen Text das ge-  
ringste zu benennen; dann so wol die Apo-  
stel und Evangelisten/ als die übrigen Juden  
waren bereit ehender tausend mal zu ster-  
ben/ als in der Hebreischen Urquelle schrift-  
lich nur ein Tüplein zu verändern/ oder Moysi  
zu widersprechen. Derowegen können die  
Wort des Heil. Stephani, da er Act. VII. 2.  
die Juden folgender massen anredet; Gott  
der Herrlichkeit ist unserm Vatter Abra-  
ham in Mesopotamia/ bevor er zu Charan  
wohnete/ erschienen; garfüglich also aus-  
gedeutet werden: Gott der Herrlichkeit  
( wie ihr zu reden pflegt ) ist unserm  
Vatter Abraham in Mesopotamia/ bevor  
er zu Charan wohnete/ erschienen. Auf die-  
sen Schlag und nach obgesetzter Regel unsers  
Petavii können alle dergleichen Schrift-Stel-  
len/ als Josue XXIV. 2. Nehemia IX. 7.  
Judith V. 7. &c. ohne Beschränkung aus-  
gelegt/ und mit Moyses verglichen werden/ ohne  
Bocks-Sprung; welche kein Mensch/ so ei-  
nen andern Weeg gehen will/ vermeiden/ und  
dannoch mit allen Umschweiffen ihm selbst kein  
Genügen leisten kan/ viel weniger andere zum  
Beyfall bereden wird. Die Wort des öftt  
gemeldeten Dionysii Petavii l. c. lauten also:  
Est obvia & perfacilis explicandæ rei ratio,  
quam interpretes & chronologi multi, viri  
graves & Catholici, jam pridem secuti  
sunt, velut Janfenius cap. XIV. Concor-  
diæ, & Genebrardus: nec improbat Per-  
rierius; cum enim Lucas Græcorum præ-  
cipue live ἐλλήνων in gratiam Evange-  
lium institueret, non debuit aliunde, quam  
ex ipsorum libris, patriarcharum origines,  
successionesque prodere &c. &c.

§. 18. Jetzt ist Zeit zu bemerken/ was ich  
oben Numero 343. in dem 4ten Absatz verspro-  
chen hab/nemlich zu zeigen/ welcher gestalten die  
Wort Moyses im Buch Genesis am XI. Cap.  
26. Vers/ mit dem 32. Vers eben dieses Ca-  
pitels/ und mit dem vierten Vers des gleich dar-  
auf folgenden XII. cap. unter einander sollen  
verglichen werden. Moyses sagt laut aller He-  
breischen/ Griechischen und Lateinischen Bibeln/  
Thare seye sibenzig Jahr alt gewesen/ als er den  
Abraham gebohren hat. Nun schreibt vorge-  
dachter Moyses auch/ Abraham habe zur Zeit  
des Tods seines Vatters Thare nicht mehr als  
fünff und sibenzig Jahr erreicht. Woraus  
dann folgt/ besagter Thare habe vor der Ge-  
burt



## 18 Vergleichene Sinische und Europäische Jahr-Rechnung.

burt Abrahams sibenzig / und nach diser Geburt fünf und sibenzig / folgsamlich in allem nur hundert fünf und vierzig Jahr gelebt. Woher kommt dann / daß in allen Jüdischen und Christlichen Bibeln Genesis am XI. Cap. 32. Vers. geschrieben steht / Thare seye nach dem zweyhundert fünfsten Jahr seines Alters / das ist / sechzig Jahr nach seinem Tod gestorben ? Damit ich ein so harte Frag / welche allen Schriftgelehrten so wol des alten als neuen Testaments / und denen heiligen Vätern selbst jederzeit sehr viel Mühe verursacht hat / desto leichter und gründlicher beantworte / wolle der Leser erstlich allhier noch einmal widerholen / was Flav. Josephus oben §. 12. versichert hat / daß nemlich die Juden in ihren urkundlichen Hebreischen Bibeln niemals das geringste mit Zusatz oder Auslassung verändert haben. Allein / welches wol zu merken / er fügt hinzu / daß durch einen Zufall ein oder das andere Wort / Euplein oder Buchstaben in dem ersten Mosaischen Original wol hätte mögen zu Grundgehen / oder unlesbar werden. Ich gib seine Wort: sie (die Griechen) können nicht ausstehen / daß unsers auch nur zufälliger Weise das geringste verderbe. So hat dann in der Hebreischen Urbibel / absonderlich in denen fünf Büchern Moysis / zumalen anfangs / bevor solche unter denen Königen von Jerusalem seynd abgeschrieben worden / etwas weniges durch mancherley Begebenheiten können ausgelöscht oder unlesbar werden / zum Exempel als die Bundes-Lade / in welcher die Bücher Moysis verschlossen waren / von denen Philistern erobert / mithin eröffnet / und alles / was darinn lag / ist untersucht worden. 1. Reg. Cap. V. und VI. Zu dem ware der hohe Priester schuldig gedachtes Gesatz Moysis zu gewissen Zeiten dem Volck vorzulesen / und selbst in solchem zu studieren / damit er sein Amt rechtmäßig verrichten mögte. Es ist folgendes schier unmöglich / daß durch so oft widerholten Gebrauch dieses göttlichen Buchs nicht da und dort ein Buchstaben oder Wort innerhalb fünf hundert Jahren verschwunden wäre. Weil hingegen einerseits keine Abschriften vorhanden waren / aus welchen dergleichen Abgang hätte können ersetzt werden / anderseits aber aus angeborener Gewissens-Angst kein Jüd sich unterstehen dürfte die verschwundene Buchstaben zu ergänzen / als seynd dise auf ewig ausgelassen worden. Ferner ist zu glauben / daß Moyses die hundert fünf und vierzig Jahr des Alters Thare, Genesis XI. 32. nicht mit ausführlichen Worten / sonder mit disen drey Ziffern / kof, mem, he (כמ"ה) so 145. bedeuten / verzeichnet habe / mit der Zeit aber das Mem, samt dem langen und graden Strich des Kofs in dem Mosaischen Original völlig zu Grund gangen / und nichts als der erste

krumme Zug von dem Kof samt dem He, übergeblieben seye (חמ"ה) weil nun besagter krumme Zug einem Resch, so zweyhundert gilt / gleich sibet / und Resch He zweyhundert fünf ausmachen / ist ja billich zu muthmassen / daß aus denen 145. Jahren des Thare ohne einzige Verfälschung oder Bosheit 205. Jahr worden seyen. Keiner sage mir / es hätte auf eben diese Weise die Ziffer sibenzig oder Ajin (ז') können durch Schwindung verstellen werden / daß aus denen ersten sibenzig vor der Geburt Abrahams erlebten Jahren des Thare, hundert und dreyßig Jahr worden wären ; gestaltjam etliche Schrift-Lehrer sein Alter durch diese Ausflucht verkehren. Massen aber hundert dreyßig mit Kof Lamed (לפ') sibenzig hergegen mit einem einzigen Ajin (ז') geschrieben werden / kan auch ein blinder / wo nicht mit Augen sehen / wenigstens mit Händen greiffen / daß ohne grosse Veränderung / wie auch ohne Zusatz eines ganken Buchstabens aus Ajin unmöglich Kof - Lamed, mithin aus 70. auf keine Weise hundert dreyßig werden können ; ich hab schon erwiesen / daß solche Aenderung oder Zusatz von denen Juden niemals seye begangen worden. Wem nichts destoweniger diese meine Errettung dern hundert fünf und vierzig Jahren des Thare nicht gefällt / der mag ihm entweder bey dem Heil. Augustino Lib. XVI. de Civit. cap. 15. oder bey Benedicto Perrerio über das XI. cap. Genesis: oder bey Dionysio Petavio Lib. IX. doct. temp. cap. 18. ein andere erwählen. Ich dancke keinem dafür / wann er mir beyfällt. Ich gebe meine Meynung für nichts mehr / als für ein glaubwürdige Muthmassung aus. Thare mag so lang gelebt haben / als einem jeglichen beliebt / ich verharre mit der allgemeinen Kirchen des alten und neuen Testaments / wie auch mit denen H. Vätern / wider etwelche neue Lehrer vest darauf / Erstlich / daß obgedachter Thare nur sibenzig Jahr alt gewesen / als er den Abraham gebahret / damit ich dem Befehl des Heil. Concilii von Trident sels. 4. nachlebe / die H. Schrift nicht aus eigenem Sinn / sonder nach dem Heil. Vätern Lehr und Meynung auszuliegen. Zweytens / daß / gleichwie Augustinus lib. XV. de civitate, cap. 13. seqq. hoch vernünftig lehrt / der alte Hebreische ohne Puncten oder Euplein geschriebene Text von denen Rabbinern boshafter Weise niemals seye verändert noch verfälscht worden. Drittens / daß dessen unerachtet jezurweilen ein Strichlein oder Buchstaben in dem uralten und ersten Exemplar Moysis durch vielfaches Auf- und Zusammen-Rollen / durch Altertum / oder durch einen andern Zufall nach



# Haupt = Taffel und Jahr = Rechnung, Vom Jahr der Statt Rom = 706. bis = 811. Das Leben Christj betreffend.

| Welt-<br>Jahr | Olym-<br>pien | Statt<br>Rom | Antiochener =<br>= Jahr |                           |                                           | C.<br>Julij<br>Cäs.<br>und<br>Augusti<br>sti | Sig. Jahr<br>Cäs.<br>Octavia<br>Augusti<br>nach<br>Cleopatra<br>Tod. | Königs<br>M.<br>Herodis<br>Ascalonita<br>seines |                           |              |                       | †<br>Iesu<br>Christi<br>Sti<br>Vom | Sinnische<br>Jahr<br>Wör.<br>bel.<br>der<br>XLV | Sinnische<br>Kaiser<br>Re-<br>giert | Welt-<br>Jahr | Olym-<br>pien | Statt<br>Rom | Antiochener =<br>= Jahr |                           |                                            | Cäs.<br>und<br>Augusti<br>sti | Sig. Jahr<br>Kaisers<br>Augusti<br>nach dem<br>Tod<br>Cleopatrae | Kais.<br>Tiberij<br>Jahr | Des<br>Tems<br>pels<br>He-<br>ro-<br>dis | †<br>Iesu<br>Christi<br>sti | Sinnische<br>Jahr<br>Wör.<br>bel.<br>XLVI | Sinnische<br>Kaiser<br>Re-<br>giert |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|---------------|---------------|--------------|-------------------------|---------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------|---------------|--------------|-------------------------|---------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|               |               |              | Se =<br>leuci           | Cn.<br>Pom.<br>peji<br>M. | M. An.<br>tonij von<br>der 2.<br>Theilung |                                              |                                                                      | Al.<br>ters                                     | Röm.<br>er<br>Rei-<br>chs | Tem-<br>pels | der<br>Statt<br>Cäsar |                                    |                                                 |                                     |               |               |              | Se =<br>leuci           | Cn.<br>Pom.<br>peji<br>M. | M. An.<br>tonij nach<br>der 2.<br>Theilung |                               |                                                                  |                          |                                          |                             |                                           |                                     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 1957          | IV            | 706          | 264                     | 19                        | △                                         |                                              |                                                                      | 25                                              |                           |              | rea                   | i                                  | 12                                              | Iventi                              | 3             |               | 4010         | 197                     | 759                       | 317                                        | 72                            | 38                                                               | 39                       | 51                                       | 34                          | 35                                        | 36                                  | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 | 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 | 78 | 79 | 80 | 81 | 82 | 83 | 84 | 85 | 86 | 87 | 88 | 89 | 90 | 91 | 92 | 93 | 94 | 95 | 96 | 97 | 98 | 99 | 100 | 101 | 102 | 103 | 104 | 105 | 106 | 107 | 108 | 109 | 110 | 111 | 112 | 113 | 114 | 115 | 116 | 117 | 118 | 119 | 120 | 121 | 122 | 123 | 124 | 125 | 126 | 127 | 128 | 129 | 130 | 131 | 132 | 133 | 134 | 135 | 136 | 137 | 138 | 139 | 140 | 141 | 142 | 143 | 144 | 145 | 146 | 147 | 148 | 149 | 150 | 151 | 152 | 153 | 154 | 155 | 156 | 157 | 158 | 159 | 160 | 161 | 162 | 163 | 164 | 165 | 166 | 167 | 168 | 169 | 170 | 171 | 172 | 173 | 174 | 175 | 176 | 177 | 178 | 179 | 180 | 181 | 182 | 183 | 184 | 185 | 186 | 187 | 188 | 189 | 190 | 191 | 192 | 193 | 194 | 195 | 196 | 197 | 198 | 199 | 200 | 201 | 202 | 203 | 204 | 205 | 206 | 207 | 208 | 209 | 210 | 211 | 212 | 213 | 214 | 215 | 216 | 217 | 218 | 219 | 220 | 221 | 222 | 223 | 224 | 225 | 226 | 227 | 228 | 229 | 230 | 231 | 232 | 233 | 234 | 235 | 236 | 237 | 238 | 239 | 240 | 241 | 242 | 243 | 244 | 245 | 246 | 247 | 248 | 249 | 250 | 251 | 252 | 253 | 254 | 255 | 256 | 257 | 258 | 259 | 260 | 261 | 262 | 263 | 264 | 265 | 266 | 267 | 268 | 269 | 270 | 271 | 272 | 273 | 274 | 275 | 276 | 277 | 278 | 279 | 280 | 281 | 282 | 283 | 284 | 285 | 286 | 287 | 288 | 289 | 290 | 291 | 292 | 293 | 294 | 295 | 296 | 297 | 298 | 299 | 300 | 301 | 302 | 303 | 304 | 305 | 306 | 307 | 308 | 309 | 310 | 311 | 312 | 313 | 314 | 315 | 316 | 317 | 318 | 319 | 320 | 321 | 322 | 323 | 324 | 325 | 326 | 327 | 328 | 329 | 330 | 331 | 332 | 333 | 334 | 335 | 336 | 337 | 338 | 339 | 340 | 341 | 342 | 343 | 344 | 345 | 346 | 347 | 348 | 349 | 350 | 351 | 352 | 353 | 354 | 355 | 356 | 357 | 358 | 359 | 360 | 361 | 362 | 363 | 364 | 365 | 366 | 367 | 368 | 369 | 370 | 371 | 372 | 373 | 374 | 375 | 376 | 377 | 378 | 379 | 380 | 381 | 382 | 383 | 384 | 385 | 386 | 387 | 388 | 389 | 390 | 391 | 392 | 393 | 394 | 395 | 396 | 397 | 398 | 399 | 400 | 401 | 402 | 403 | 404 | 405 | 406 | 407 | 408 | 409 | 410 | 411 | 412 | 413 | 414 | 415 | 416 | 417 | 418 | 419 | 420 | 421 | 422 | 423 | 424 | 425 | 426 | 427 | 428 | 429 | 430 | 431 | 432 | 433 | 434 | 435 | 436 | 437 | 438 | 439 | 440 | 441 | 442 | 443 | 444 | 445 | 446 | 447 | 448 | 449 | 450 | 451 | 452 | 453 | 454 | 455 | 456 | 457 | 458 | 459 | 460 | 461 | 462 | 463 | 464 | 465 | 466 | 467 | 468 | 469 | 470 | 471 | 472 | 473 | 474 | 475 | 476 | 477 | 478 | 479 | 480 | 481 | 482 | 483 | 484 | 485 | 486 | 487 | 488 | 489 | 490 | 491 | 492 | 493 | 494 | 495 | 496 | 497 | 498 | 499 | 500 | 501 | 502 | 503 | 504 | 505 | 506 | 507 | 508 | 509 | 510 | 511 | 512 | 513 | 514 | 515 | 516 | 517 | 518 | 519 | 520 | 521 | 522 | 523 | 524 | 525 | 526 | 527 | 528 | 529 | 530 | 531 | 532 | 533 | 534 | 535 | 536 | 537 | 538 | 539 | 540 | 541 | 542 | 543 | 544 | 545 | 546 | 547 | 548 | 549 | 550 | 551 | 552 | 553 | 554 | 555 | 556 | 557 | 558 | 559 | 560 | 561 | 562 | 563 | 564 | 565 | 566 | 567 | 568 | 569 | 570 | 571 | 572 | 573 | 574 | 575 | 576 | 577 | 578 | 579 | 580 | 581 | 582 | 583 | 584 | 585 | 586 | 587 | 588 | 589 | 590 | 591 | 592 | 593 | 594 | 595 | 596 | 597 | 598 | 599 | 600 | 601 | 602 | 603 | 604 | 605 | 606 | 607 | 608 | 609 | 610 | 611 | 612 | 613 | 614 | 615 | 616 | 617 | 618 | 619 | 620 | 621 | 622 | 623 | 624 | 625 | 626 | 627 | 628 | 629 | 630 | 631 | 632 | 633 | 634 | 635 | 636 | 637 | 638 | 639 | 640 | 641 | 642 | 643 | 644 | 645 | 646 | 647 | 648 | 649 | 650 | 651 | 652 | 653 | 654 | 655 | 656 | 657 | 658 | 659 | 660 | 661 | 662 | 663 | 664 | 665 | 666 | 667 | 668 | 669 | 670 | 671 | 672 | 673 | 674 | 675 | 676 | 677 | 678 | 679 | 680 | 681 | 682 | 683 | 684 | 685 | 686 | 687 | 688 | 689 | 690 | 691 | 692 | 693 | 694 | 695 | 696 | 697 | 698 | 699 | 700 | 701 | 702 | 703 | 704 | 705 | 706 | 707 | 708 | 709 | 710 | 711 | 712 | 713 | 714 | 715 | 716 | 717 | 718 | 719 | 720 | 721 | 722 | 723 | 724 | 725 | 726 | 727 | 728 | 729 | 730 | 731 | 732 | 733 | 734 | 735 | 736 | 737 | 738 | 739 | 740 | 741 | 742 | 743 | 744 | 745 | 746 | 747 | 748 | 749 | 750 | 751 | 752 | 753 | 754 | 755 | 756 | 757 | 758 | 759 | 760 | 761 | 762 | 763 | 764 | 765 | 766 | 767 | 768 | 769 | 770 | 771 | 772 | 773 | 774 | 775 | 776 | 777 | 778 | 779 | 780 | 781 | 782 | 783 | 784 | 785 | 786 | 787 | 788 | 789 | 790 | 791 | 792 | 793 | 794 | 795 | 796 | 797 | 798 | 799 | 800 | 801 | 802 | 803 | 804 | 805 | 806 | 807 | 808 | 809 | 810 | 811 | 812 | 813 | 814 | 815 | 816 | 817 | 818 | 819 | 820 | 821 | 822 | 823 | 824 | 825 | 826 | 827 | 828 | 829 | 830 | 831 | 832 | 833 | 834 | 835 | 836 | 837 | 838 | 839 | 840 | 841 | 842 | 843 | 844 | 845 | 846 | 847 | 848 | 849 | 850 | 851 | 852 | 853 | 854 | 855 | 856 | 857 | 858 | 859 | 860 | 861 | 862 | 863 | 864 | 865 | 866 | 867 | 868 | 869 | 870 | 871 | 872 | 873 | 874 | 875 | 876 | 877 | 878 | 879 | 880 | 881 | 882 | 883 | 884 | 885 | 886 | 887 | 888 | 889 | 890 | 891 | 892 | 893 | 894 | 895 | 896 | 897 | 898 | 899 | 900 | 901 | 902 | 903 | 904 | 905 | 906 | 907 | 908 | 909 | 910 | 911 | 912 | 913 | 914 | 915 | 916 | 917 | 918 | 919 | 920 | 921 | 922 | 923 | 924 | 925 | 926 | 927 | 928 | 929 | 930 | 931 | 932 | 933 | 934 | 935 | 936 | 937 | 938 | 939 | 940 | 941 | 942 | 943 | 944 | 945 | 946 | 947 | 948 | 949 | 950 | 951 | 952 | 953 | 954 | 955 | 956 | 957 | 958 | 959 | 960 | 961 | 962 | 963 | 964 | 965 | 966 | 967 | 968 | 969 | 970 | 971 | 972 | 973 | 974 | 975 | 976 | 977 | 978 | 979 | 980 | 981 | 982 | 983 | 984 | 985 | 986 | 987 | 988 | 989 | 990 | 991 | 992 | 993 | 994 | 995 | 996 | 997 | 998 | 999 | 1000 | 1001 | 1002 | 1003 | 1004 | 1005 | 1006 | 1007 | 1008 | 1009 | 1010 | 1011 | 1012 | 1013 | 1014 | 1015 | 1016 | 1017 |







## Verglichene Sinische und Europäische Jahr-Rechnung. 19

nach langer Zeit habe können ausgelöschet werden: allein es seynd diser verlegten Buchstaben oder Wörtern so wenig / daß man sie fast in einer Zeile benennen mag. Dergleichen seynd nun hauptsächliche nachfolgende.

- A - - Genesis VIII. 4. עשר zehen/ decem: anstat עשרים, zwanzig/ viginti.
- B - - Gen. XI. 32. רר zweyhundert fünf: anstat: קרמ einhundert fünf und vierzig.
- C - - Gen. XLIX. 10. של, welches Wort gar keine Bedeutung hat/ anstat שלש, welcher da soll gesant werden/ nemlich der Messias.
- D - - Psalmo XXI. 17. כארר ich hab durchbohrt/ anstat כארר sie haben durchbohrt.

Dise und andere dergleichen sehr geringe und gar wenige Fehler haben gelehrte Catholische Männer in dem Hebreischen Text entdeckt/ annehmst aber angemerket/ daß solche Mängel nicht so wol aus Bosheit/ als entweder aus Nachlässigkeit dem Schreibern oder aus andern Zufällen herfließen; gleichwie unser Joannes Harduinus in Chronologia veteris Testamenti pag. 515. beobachtet hat.

Massen aber all-dise Irrungen in der Lateinischen Bibel Hieronymi und Sixti V. nicht zu finden/ sonder verbessert seynd; ist nicht abzunehmen/ daß obgenant: Heil. Hieronymus bessere Exemplaria/ als die heutige und/ besessen habe. Wann ich aber sage/ daß alle obgesagte Fehler in der Vulgata nicht anzutreffen/ ist hiervon auszunehmen der zweyte Fehler Gen. XI. 32. welcher unter allen der älteste/ mithin auch in alle so viel Hebreisch/ als Griech/ und Lateinische Bibeln eingeschlichen ist. Darum hat Josephus lib. 1. contra Apionem pag. 1037. solbedacht geschrieben/ daß mit der Zeit durch einigen Zufall etwas habe können ausgelöscht werden; seine Wort lauten also: Sie (nemlich die Griechen und Heyden) können nicht ausstehen/ daß unser Seit nicht nur zufälliger Weise das geringste verderbe.

### Numerus 345.

Von dem Jahr der Gnadenreichen Geburt unsers HErrn Jesu Christi.

§. 1. Jetzt auf das Jahr und andere Umstand der Geburt unsers HErrns zu kommen/ ist Erstlich aus denen Evangelisten wiß/ daß er mehr als ein Jahr vor deminder-Mord und vor dem bald darauf erfolgten Tod Herodis Ascalonitz zu Bethlehem seye geboren worden; massen Herodes Joseph. Stäcklein XVI. Theil.

des von denen Weisen oder so genanten drey Königen die Zeit des ihnen zum ersten mal erschienenen Sterns genau erforschet/ und zu Folg ihrer Aussag/ um das sicherste zu spihlen/ etwas zugegeben/ mithin so wol zu Bethlehem als in dessen Nachbarschaft/ alle Knaben/ so unter zwey Jahr alt waren/ hat hingerichten lassen: à bimatu, & infra, secundum tempus, quod exquisierat à magis: sagt Matthæus am II. cap. 16. Vers. So irren dann all-diesenige handgreifflich/ welche vorgeben/ Herodes habe nach Christi Geburt nur zwey biß drey Monat überlebt; welche Lehr/ samt all- dergleichen ungegründeten Ausflüchten/ einerseits der Heil. Schrift Gewalt anthut/ anderseits aber den Verstand auf keine Weise vergnügt. Herodes ist nach Flavii Josephi Anmerkung kurz vor Ostern gestorben/ und zwar in der besten Statt Jericho/ allwo diser König einige Zeit vorher nicht weniger als vierzig junge Gesellen und Männer hatte lebendig verbrennen lassen/ weil sie von der Haupt-Pforten des Tempels zu Hierusalem den guldenen Adler/ welchen er denen Römern zu gefallen aufgesteckt/ herunter gestürzt und zertrümmert hatten. Solcher Brand geschah bey der Nacht zur Zeit einer völligen Mond-Finsternus den 28. oder 31. Decembris im 42. Julianischen Jahr/ da Christus nur ein Jahr und drey Tag alt/ dazumal aber in Egypten flüchtig ware. In eben diser Nacht seynd auch die Knaben zu Bethlehem ermordet worden/ weil die Kirch dero Leiden auf gemeldeten Tag feyeret/ angesehen der ein und dreszigste Decembris des unverfälschten Julianer-Calendar/ in der That/ wie alle Stern-Weise bekennen/ der acht- und zwanzigste Tag jehrbesagten Monats nach dem damals üblichen aber falschen Calendar/ so in würcklicher Verbesserung begriffen ware/ ohne Widerrede gewesen ist. Gleichwie ich hier unten mit mehrerm gründlich erweisen will. Sallianus und die meisten Schriftsteller fallen diser Meynung in der Haupt-Sach bey. Die Sinische Jahr-Bücher/ so dißfalls niemalen betriegen/ zwingen mich also auszusprechen.

Nichts ist unerträglicher/ als jener Wahn/ der da vorgibt/ Herodes seye inner 3. Monaten nach Christi Geburt gestorben; dann kaum hatte Archelaus disen seinen Vatter begraben/ folgendes aber die Regierung antreten wollen/ als auf Ostern/ und abermal zu Pfingsten/ ja den ganzen Sommer hindurch in dem Tempel/ in der H. Statt/ in Judæa/ ja in Galilæa und an allen Enden des gelobten Lands ein sehr blutiger Krieg entstanden ist/ welchen Quinctilius Varus samt der ganzen Römischen und Arabischen Kriegs-Macht kaum hat dämpffen können. Dise Sach mehr zu erläutern/ kan mir ja keiner in Rede stehen/ Herodes habe von der Zeit an/



als er zu Rom zum Juden-König ware erklärt worden / sieben und dreyßig Jahr / oder von dem Tod des letzten Jüdischen Priesters und Königs Antigoni an zu rechnen vier und dreyßig Jahr regiert ; gleichwie Josephus lib. 1. de bello Judaico, cap. ult. pag. 771. und abermal lib. 17. Antiq. cap. 10. pag. 599. ausführlich schreibt. Nun ist Herodes über Judenland in Rom zum König gemacht worden / als Cneus Domitius Calvinus und C. Asinius Pollio daselbst dem Bürgermeister-Amt vorstuden / sagt abermal Josephus lib. 14. Antiq. cap. 26. pag. 499. das ist im sechsten Julianischen Jahr den 12. Dec. oder 25. Casleu. Sehen wir dann zu diesem letzten Julianischen / die sieben- und dreyßig Jahr seiner ganzen Regierung / so werden zusammen drey und vierzig Jahr ; woraus ohne ausflucht folgt / daß er im drey und vierzigsten Julianischen Jahr gestorben / mithin Christus / so damals flüchtig in Egypten wohnete / mehr als ein ganzes Jahr vorher / das ist den 25. Decembris des ein und vierzigsten Julianischen Jahrs just damalen seyn geboren worden / als Kayser Augustus zum XII. mal / mit Lucio Cornelio Sulla das Bürgermeister-Amt vertrate. Eben diese Rechnung trifft haarklein zu / wann ich des Herodis vier und dreyßig Jahr / so er nach des Antigoni Tod überlebt / berechnen will. Antigonus wurde getödet unter dem Bürgermeistertum M. Vipsanii Agrippæ, und L. Canidii Galli ( schreibt Josephus lib. 14. Antiq. cap. 28. ) sage in dem neunten Julianischen Jahr. Diese neun und jene 34. geben abermal das drey und vierzigste Julianische Jahr / in welchem Herodes kurz vor Ostern an der Lausucht und andern schändlichen Kranckheiten ist aufgerieben worden. Der Glaub lehrt uns / der Heil. Josephus seye mit dem Kind Jesus und dessen Mutter nach Egypten geflohen / bevor Herodes seinem Grimm und Mord-Geist den völligen Zügel gelassen. So hat er dann solche Flucht nicht im drey und vierzigsten Julianischen Jahr ( als vom Jenner an bis in Herbst oberwiesener massen ganz Judenland und Galilæa / folgendes auch Bethlehem und Nazareth im Blut geschwommen seynd ) sonder im Herbst vorher / das ist im zwey und vierzigsten Julianischen Jahr ergriffen / und allda bis zu Ende des einheimischen Juden-Kriegs sich verborgen gehalten. Wann nun Christus im zwey und vierzigsten Julianer-Jahr / und zwar im Herbst nach Egypten ist übertragen worden / so muß er schon in dem vorigen / das ist im ein und vierzigsten Julianer-Jahr den 28. oder 25. Decembris seyn geboren worden. Wann er aber aus Egypten zurück kommen seye / können wir leicht aus dem Evangelio Matthæi am II. Cap. 15. und 22. Vers abnehmen / da gesagt wird / er seye allda verharret bis nach dem Tod Herodis, und bis Archelaus dessen

Sohn die Regierung über Judenland angetreten hatte / welches erst dazumal geschehen ist / als er von Rom nach Hierusalem zurück kommen war / ungefehr gegen ausgang des Herbsts im drey und vierzigsten Julianer-Jahr. Woraus erhellet / daß Christus als ein Kind von neun Monathen nach Egypten / und da er sieben- viertel Jahr alt ware / nach Nazareth seye zurück gebracht worden. Dann / wie Fl. Josephus l. c. schreibt Archelaus ist bald nach Ostern des 43. Julianer-Jahrs von Judenland nach Rom gereiset / allda wegen schwären Rechtshändeln ein zimliche Zeit verblieben / folgsamlich erst gegen den Winter desselben Jahrs wider heim kommen.

§. 2. Daß aber Christus gegen Ende des ein- und vierzigsten Julianer-Jahrs unter dem ebenfalls ausgehenden Bürgermeister-Amt Kayfers Augusti zum zwölften mal / und Lucii Cornelii Sullæ seye geboren worden / lesen wir in uralten Jahrbüchern : als da seynd

Erstlich eine Chronic bey Epiphanio , Hareli 51.

Zweytens ein andere Jahr-Rechnung des Reichs-Stift Weingarten Ord. S. Bened. so bereits im Jahr 1197. beschriben worden / und bey Henrico Canisio antiq. Lectionum Tomo 1. Cap. 19. zu finden ist.

Drittens ein andere dergleichen Chronic bey Eusebio Pamphili.

Viertens abermal ein sehr altes Buch / auf welches sich Tirinus beziehet / in Chronico Sacro , cap. 47.

Fünffens Joannes Decker è S. J. zu Harpspruck in Glandern gebürtig / Cansler zu Graitz / welcher handgreifflich erweist / daß wir entweder allen alten Geschichten / zumalen Dionis Casii und Flavii Josephi, ja der H. Schrift selbst widersprechen / oder diser gar zu gewissen Meynung beysallen müssen / über welche er ein ganzes Buch de anno ortus & obitus Christi heraus gegeben / und auf der hohen Schul allda diese Lehr öffentlich verfochten hat / und zwar durch seinen Lehr-Jünger Laurentium Suslyga, welcher mit der Zeit selbst ein vornehmer Lehrer und berühmter Chronologist worden ist. Beyde habendiese Sach vergestalt gründlich erörtert und gänzlich erschöpft / daß bißhero kein Mensch sie widerlegen / noch ihren Beweisführern etwas rechtshaffenes hat beylegen können / das sie nicht vorhin angeführt hätten.

Sechstens Dionysius Petavius lib. 13. de Doctr. Temp. in Chronico pag. 661. schreibt auf das ein- und vierzigste Julianer-Jahr diese Wort: Joannes primum : tum Christus hoc anno nati, si Dionem & Josephum sequimur. In diesem Jahr ist erstlich der Fauffer Joannes, nachmals aber Christus geboren worden. Gedachter Petavius erklärt sich noch deutlicher über diese Meynung / da



da er Lib. 12. Doctr. temp. cap. 6. pag. 414. den endlichen Ausspruch gibt und sagt/ daß Krafft derselben Christus der Herr seye geboren worden in dem 41. Julianischen Jahr des Reichs Kayfers Augusti oder nach dem Tod Julii Cæsaris (wie er zehlt) im 40. der Statt Rom nach Varronischer Rechnung im 749. des Nabonassari im 744. Periodi Julianæ im 4709. Jahr; als Kayser Augustus zum zwölfften mal/ und L. Corn. Sulla Burgermeister waren. Disß Petavius.

Sibendens ziehet auch Jacobus Tirinus cap. 47. seines Chronici Sacri diese Meynung allen anderen vor/ welche ohne dem weit älter ist/ als die so genante Dionysianische/ welche von Beda erstlich in Engelland ausgebreitet/ von dannen aber in Teutschland und Frankreich überbracht/ und erst unter Carolo Magno in Occident. auch letztlich zu Rom angenommen/ doch von dem Apostolischen Stul niemals untersucht oder gutgeheissen ist worden. Mit einem Wort des Bedæ Jahr-Zahl ist etwan tausend/ unsere hingegen über tausend dreyhundert Jahr alt/ wenigstens älter/ als der H. Epiphanius und Eusebius Pamphili.

§. 3. Es ist ohne dem bey denen H. Vätern ein ausgemachte Sach/ daß in dem Jahr der Geburt Christi in der ganzen Welt kein Krieg/ sonder ein allgemeiner/ vorhin niemals erhörter Fried gewesen/ mithin des Jani Tempel zu Rom verschlossen gewesen seye. Nun wissen wir aus Plinio lib. 3. Naturalis Historiæ cap. 20. daß Kayser Augustus den Frieden um dritten mal hergestellet/ und eben so oft den Janus-Tempel zugespehrt habe. Erstlich war im sibenzehenden: Zweitens im ein- und zwanzigsten Julianischen Jahr/ welche anderte Verschließung wenigstens zwölff/ oder biß in das drey- und dreyßigste Julianische Jahr gewähret: wiewol mitter weile je und wann einige Krieg den Fried unterbrochen haben/ vorderst aber alsobald hernach im vier- und dreyßigsten July-Jahr/ als die Pannonier dem Kriegs-Obersten Tiberio: die Siambri und Rauken aber dem Druso viel zu schaffen gegeben hatten; wie bey Svetonio in Augusto cap. 22. Bey Livio lib. 1. und bey Plutarcho in Numa. Bey Dio, libro 1. 52. 53. 54. 55. 56. 26. Bey Orosio lib. 1. cap. 20. 21. item lib. 7. cap. 3. Bey Vellejo lib. 2. und bey Tacito lib. 12. zu lesen. Aus welchen Geschicht-Schreibern/ falls wir sie fleißig gegen einander halten/ unlaugbar folgt/ daß Kayser Augustus im 35. Julianischen Jahr den Janus Tempel zum dritten mal zu verschließen im öffentlichen Rath verordnet/ und den Schluß gefasset habe: dann die Dacken und Dalmaten/ zu malen aber die überwindliche Teutschen machten die Römer von neuem Blut schwitzen/ wider welche erstlich Drusus, so darüber das Leben einbüßte/ mithin nach ihm Tiberius gestritten/ und

endlichen mit ihnen Fried gestiftet hat. In mitten dieses Teutschen Römer-Kriegs/ welcher so wol von seiten Pannonien an der Donau/ als Westwärts in Allemania am Rhein wider Teuschland von denen Römischen Hauptleuten/ etliche Jahr nach einander/ das ist von anno 36. biß 39. Julianischer Rechnung geschrieben wurde: hat sich in Griechenland/ namentlich in Thracien und Macedonien beyläufig im 38. Julischen Jahr ein vorhin kaum erhörter Aufstand wider die Römer gähling erhoben/ welchen Lucius Calpurnius Piso innerhalb drey Jahren/ oder vor dem ein und vierzigsten Julianer-Jahr/ nicht hat dämpfen können/ sonder vielmehr Christus durch seine Menschwerdung gestillet hat. Diese Geschichte wird von Vellejo Libro II. Historiarum pag. 463. kürzlich erwehnet. So bezeugt auch Fl. Josephus lib. 16. antiq. cap. 16. daß die Araber/ Erachoniten und Juden biß anderthalb Jahr vor dem Tod Herodis Ascalonitz, das ist/ biß in Sommer des ein- und vierzigsten Julianischen Jahrs einander in den Haaren gehangen seyen/ biß Kayser Augustus selbst gedachten Herodem mit dem Arabischen König Anea oder Areta wider verglichen/ folgsamlich erst damals/ das ist ein kurze weile vor Christi Geburt/ des Jani Tempel hat verrigeln können. Um eben diese Zeit der Geburt unsers Heilands haben sich am Sinisch-Kayserlichen Hof zu Peking drey sehr merckliche wunder geduffert/ das erste zwar an der Sonnen/ so gänzlich verfinstert wurde; das andere durch erschrockliche unsichtbare Stimmen; dann die Heer-Paucken vor des Kayfers Zimmern rührten sich von selbst ohne Menschen-Hand; man hörte zugleich ein erbärmliches Brüllen und Getöse/ welches ohne Urheber schier ein Viertel-Stund weit ist gehört worden. Drittens/ da jederman aus solchen Vorbotten allerhand Krieg und Empörungen wolte vorsagen/ erschiene ohne verzug ein Groß-Botschaffter vom Tartarischen Kayser Tangu, welcher die Erlaubnus begehrte/ daß diser sein Herr und Monarch zu bestättigung des lieben Friedens in eigener Person nach Peking kommen/ und den Sinischen Kayser Ngai-ti begrüßen dürffte. Dieses geschah nach dem zu selber Zeit gebräuchlichen Römischen Calender den 25. Decemb. nach dem Julianischen hergegen den 28. Decembris; zu Ende des ein- und vierzigsten Julianer-Jahrs; das ist den ersten Tag des sechs- und fünfzigsten Jahrs im fünff und vierzigsten Sinischen Zeit-Würbel/ und ebenfalls am ersten Tag des fünfften Jahrs Kayfers Ngai-ti, zu Hierusalem vormittag um drey Uhr/ als es zu Peking vormittag acht Uhr war bey einer grossen Sonnen-Sinisternus/ welche im Judenland unsichtbar/ in China mit Erstaunung ist gesehen worden.

Es bleibt ohne Widerrede darbey/ daß der dritte Tempelschluß des Jani, und der von



denen Propheten geweissagte Welt-Fried in Mitten oder schier gegen End des ein- und vierzigsten Julianischen Jahrs / nicht vil Monathen vor Christi Geburt allen Menschen auf Erden von Gott seye verlyhen / und zwölff bis acht- zehen Monath hernach abermal durch den Jüdischen / Armenischen / Partischen und Teutschen Krieg seye zerstört worden / von welcher Zerstörung Fl. Josephus, Hegesippus, Dio, Svetonius, Zonaras, Florus, Sextus Ruffus, und aus eigener Gegenwart Vellejus Paternulus, *locis supra citatis*, unwürffliche Zeugenschaft leisten / daß nemlich die Kriegs-Flamm im drey- und vierzigsten Julianischen Jahr in Morgenland und Norden von neuem ausgebrochen habe / obwolten Kayser Augustus den Janus-Tempel nicht eröffnen wolte. Der Fried in China wurd bald darauf durch einheimische Empörungen / durch Kayserliche Todsfäll / und Ehronstürzungen gleichfalls unterbrochen / weil nemlich das gnadenreiche Jahr der verheissenen Ruhe schon verstrichen ware. Ich übergehe andere Beweisstümer / und wende mich zu dem Römer-Zins Kyrini oder / wie man heut redet / Cyrini, sonst auch Quirini.

§. 4. Der Heil. Lucas redet in seinem Evangelio am zweiten Capitel am ersten und folgenden Versen also: Um selbe Zeit / sagt er / ergienge von Kayser Augusto ein Schriftliche Satzung die ganze Welt zu beschreiben. Diß ware nun die erste Beschreibung / so jener Cyrinus verrichtet hat / welcher Land-Pfeger in Syrien gewesen ist. Darum verfügte sich ein jeglicher nach der Statt seines herstammens / und gabe sich selbst an. Deswegen gieng auch Joseph von Galiläa aus der Statt Nazareth hinauf nach Judenland in die Statt Davids / so da Bethlehem genant wird; weil er von dem Haus und Geschlecht Davids herstammere; damit auch er samt seiner Schwangeren Ehe-Gemahlin Maria sich anzeigte. Nun ereignete sich / daß / als sie daselbst waren / die Zeit ihrer Geburt ist erfüllet worden: und sie gebare ihren Sohn.

Diße ob schon wenige und deutliche Wort des Heil. Luca haben denen gelehrtesten Ritzchen-Vätern und andern Schriftweisen Männern unbeschreiblich viel Mühe verursacht / aus zwey dem Schein nach schwären Ursachen. Die erste bestehet in dem / daß kein einziger Heidnischer Geschicht-Schreiber / auch Josephus selbst von besagter Welt-Beschreibung / oder von diesem Lustro / so in dem ein- und vierzigsten Julianischen Jahr vorbey gangen wäre / einige Meldung soll hinterlassen haben.

Die andere Beschwärnus ist um nichts leichter / daß nemlich eben diser Cyrinus aller erst in dem drey oder vier- und fünfzigsten Jahr Julianischer Rechnung / das ist zwölff oder

13. Jahr nach Christi Geburt von Kayser Augusto zum Land-Pfeger über Syrien und Judenland ist bestellet worden mit ausdrücklichem Befehl besagte beyde Provinzen abermal zu beschreiben / oder mit Einforderung des Römer-Zins zu mustern.

Woraus aber nichts anders folgt / als daß besagter Publius Sulpitius Cyrinus auf Kayserlichen Befehl Syrien samt Judenland zwey mal untersucht / gemustert und beschriben habe: das erste mal zwar im ein und vierzigsten Julianer-Jahr bloß allein als Kayserlicher Gesanter und Pfening-Meister; das andere mal aber als würcklicher Land-Pfeger. Wann nichts destoweniger der Heil. Lucas ihn einen Land-Pfeger nennt / folgt hieraus nicht / daß derselbe schon bey der ersten Beschreibung dieses hohen Amtes vertreten / sonder vielmehr es nachmalen durch seine wichtige Verdiensten erworben habe / folgsamlich der Evangelist ihm den Titel / unter welchem er zu seiner und des Heil. Pauli Zeit bekant ware / vorläufig erteilt habe. Diße Art zu reden ist noch heut zu Tag bey allen Völkern der Welt im Schwung / wann wir z. E. sagen: König David hat mit freyer Hand Löwen und Bären zerissen; obwolten er um selbe Zeit / als diß geschah / kein König / sonder ein Hirt gewesen ist. Item Kayser Ferdinand der dritte hat die Schweden bey Nördlingen geschlagen; unerachtet er bey diser Schlacht nit als Kayser / sonder als Römischer König commendiert hat / und erst nach einigen Jahren Kayser worden ist. Der Heil. Lucas hat sich in diße ehrebetige Art zu reden schicken wollen / Krafft welcher man vornehmen Personen gleich Anfangs einer History den höchsten Ehren-Titel gibt / so ihnen jemals hat gebühren mögen / ob sie gleich denselben viel späther / oder kurz vor ihrem Tod erworben haben. Lucas, als ein edler Arzt / und in der Haupt-Statt Antiochia geborner Jud / hat dißfalls nach Christi Befehl einem jeden seine gebührende Ehr geben wollen. Dem seye / wie ihm wolle / gewiß ist der Ausspruch Tertulliani lib. 4. contra Marcionem, cap. 7. da er sagt: Censum Augusti, Dominicae Nativitatis testem fidelissimum, Romana Archiva custodiunt. Die Geburt des Herrn hat einen sehr treuen Zeugen an dem unter Kayser Augusto erlegten Zins / wessen schriftliche Verzeichnus in denen Römischen Cancleyen verwahrt wird. Besser unten am 19. Capitel schreibt er / daß zu selbiger Zeit / als Christus beschriben wurde / Sennius Saturninus Land-Pfeger in Syrien gewesen seye. Woraus folgt / daß obgedachter Publius Sulpitius Cyrinus damals bloß allein die Stelle eines gevollmächtigten Kayserlichen Zins-Herren verwaltet / folgsamlich der Heil. Justianus deswegen ihn billich nur ἐπίτοπον das ist einen Schaffner oder Rent-Meister nenne.



# Berglichene Sinische und Europäische Jahr-Rechnung. 23

## Von den Jahren Quintii Sulpitii Cyrini.

Ein uralter Pfenning bey Joanne Harduino lautet also :

ΕΠΙ ΣΤΡΑΤ. ΚΥΡΙΝΟΥ (Epí Stratégu Kyrínu)

ΡΑΦΑΝΕΩΤΩΝ. ΑΟC. Raphaneóton. 271.

Sub Duce Cyrino (Raphaneotarum. 271.

Unter Hauptman Cyrino (dern von Raphanéa. im Jahr 271.

Die Statt Raphanéa eine von denen X. Städten (Decapolis genant) unweit Damasco, zählte damals ihre Jahr von des Seleuci Nicanoris Sig/ als er Babylon samt Alien eingenommen: so sich im 442. Jahr der Statt Rom geäußert hat.

Daß der auf gegenwertigen Pfenning verzeichnete Kyrinus (oder Cyrinus) eben der

seye / von welchem der heilige Lucas redet/ schließt Harduinus aus dem: weil beyde mit fast einerley Buchstaben verzeichnet werden. Er ware vom besten Römischen Adel/ mithin fähig/ auch in seiner Jugend mit 20. Jahren die Stelle eines kleinen Kriegs/ Obersten zu vertreten. Auf dem Gewicht dieser theils besten/ theils nur muthmaßlichen Gründen beruhet der Wehrt jetztfolgender Taffel.

|                                           | Welt-<br>Jahr | Der<br>Statt<br>Rom | Se-<br>leuci | Alter<br>des<br>Cyrini | Jahr<br>Christi | Julia-<br>ner-<br>Jahr |
|-------------------------------------------|---------------|---------------------|--------------|------------------------|-----------------|------------------------|
| Seleucus Nicanor nimmt Babylon ein. . . . | 3693          | 442                 | 110          | 11                     | 000             | 11                     |
| Q. Sulpitius Quirinus wird geboren. . . . | 3944          | 693                 | 251          | 20                     | 11              | 111                    |
| „ „ „ wird Obrist zu Raphanéa. . . .      | 3964          | 713                 | 271          | 20                     | 11              | 11                     |
| „ „ „ Burgermeister zu Rom. . . .         | 3993          | 742                 | 300          | 49                     | 11              | 34                     |
| „ „ „ beschreibt zum 1. mal Syrien und    | 4000          | 749                 | 307          | 56                     | 11              | 41                     |
| Judenland. . . .                          | 4001          | 750                 | 308          | 57                     | 11              | 42                     |
| „ „ „ wied Land-Pflegger in Syrien. . . . | 4012          | 761                 | 319          | 68                     | 12              | 53                     |

Hiernechst laßet uns sehen/ ob dann die Römische Geschichten gar nichts von diesem Hinz des Heil. Luca melden. Was einige Schrift-Weise allhier vorgeben/ als hätte Cajus Caesar ohne Kayfers Augusti Befehl von sich selbst diese Beschreibung in diesem Namen verordnet/ oder Quirinus schon selbiger Zeit das Amt eines Land-Pflegers erretten/ dergestalt/ daß Sentius Saturninus sein Amts-Gehülff solle gewesen seyn: ist ein eitles Gedicht; massen gedachter Cajus Caesar, wie Vellejus und andere Historici schreiben/ in diesem 41. Julianer-Jahr nicht in Syrien/ wie diese wollen/ sonder gewiß zu Rom gewesen/ und von Kayser Augusto, nach angeordneten Manbaren Jahren dem Römischen Volk auf dem grossen Statt-Platz feyerlich ist vorgestellt worden; welches Tiberium dergestalt verdrusse/ daß er unter einem andern Vorwand gegen Ende dieses Jahres mit Kayserlicher Genehmhaltung den Hof verlassen/ sich die lustige Insel Rhodus versüßte/ und allselbigen Jahr in ewigem Wollust müßig zubracht hat. Alles/ was ich jetzt angeführt/ man bey Vellejo Paterculo des Tiberii bey Freund und Feld-Cameraden/ Historiae Romanae lib. 2. pag. 464. seqq.

Wie kamte sich dann Cajus zu gleicher Zeit Syrien und zu Rom befinden? Cajus/ sag welcher von dieser Zeit/ das ist von der Geburt Christi an zu zehlen/ wenigstens noch

anderthalb Jahr zu Rom verblieben ist? weil Josephus lib. XVII. Antiquitatum, cap. 11. und 13. versichert/ daß gedachter Cajus im 43. Julianer-Jahr nach Herodis Tod zu Rom dem Gericht beygewohnt habe/ so über die Erben und Erbschaft dieses Königs ist gehalten worden. Kaum ware solcher Rechts-handel geschlichtet/ als Cajus sich zur Armée ins Feld begeben/ und das Kriegs-Heer wider die Parthen oder Persianer an dem Fluß Euphrates angeführt hat; gleichwie bey Suetonio und Vellejo, welcher letztere bey diesen Feld-Zügen in eigener Person sich befand/ zu lesen ist.

Wer greift allhier nicht/ daß Cajus Caesar das Land Syrien und Judæam niemals gesehen habe? Es bleibt demnach bey dem Ausspruch des H. Luca l. c. daß der Befehl Juden-Land zu beschreiben nicht von dem Jungen Cajo, sonder von Kayser Augusto selbst ergangen seye: Krafft wessen Christus gleich auf seine Geburt erstlich in das Römische Hinz-Buch/ und einige Tag hernach bey seiner Beschneidung in das Jüdische Stamms-Register des Hauf Davids ist eingeschrieben worden/ zum Zeichen/ daß erstlich die Römer samt ihrem weitläuffigen Reich und ganz Occident nebst Norden und America, nachgehends aber die Juden samt ganz Morgenland an ihn glauben/ und die Seligkeit erlangen werden. Es bleibt bey dem Titel des Heil. Justini, daß Cyrinus zur Zeit der Göttlichen



lichen Geburt nur ein Kayserlicher Schaffner (*Επιτοπος*) gewesen / mithin erst beyläufig 12. Jahr hernach Land-Pfeger in Syrien worden seye. Gleichwie aus Tacito lib. 3. Annalium erhellet / da er sagt : diser Cyrinus habe erstlich zu Rom das Burgermeister-Amt vertreten / und hierüber in Cilicia die aufrührische Homonaden dermassen glücklich überwunden / daß ihn Kayser Augustus öffentlich zu Rom triumphieren liesse / hiernechst aber zu seinem Zinsmeister bestellte / mit Befehl Teutschland / Africam, und Judensland zu mustern / oder zu beschreiben : welches er treulich bewerkelt / und mit solcher weitfichtigen Arbeit etliche Jahr zugebracht / auch in eben dem Augenblick / als Christus geboren wurde / die Statt Bethlehem zu Ende des 41. Julianer-Jahrs / in Kayfers Augusti und Königs Herodis Namen / beschreiben hat. Nach vollendeter Beschreibung all-obgedacht grosser Welt-Theilen hat ihn Kayser Augustus dem Cajo Cæsari in dem Persischen Krieg beygezellet / damit diser junge Prinz von einem so alten Helden und erfahrenen Cameralisten erlernete / wie ein Zahlreiches Kriegs-Heer wider den Feind angeführt / und mit geringen Unkosten möge erhalten werden. Ob er vor oder nach Marco Lollio, mit Cajo Cæsare der Römischen Armee in Asien vorgestanden / will ich hier nicht entscheiden : massen die Römische Geschichten dithfalls ungleich lauten. Dis ist allein gewiß / daß er ungefähr im 53. Julianer-Jahr / nach dem des Herodis Sohn und Reichsfolger Archelaus von Augulto nach Gallien ins Elend war verwiesen worden / auf jetztgedachten Kayfers Befehl nach Syrien und Judensland / nicht allein / wie vor zwölff Jahren / als Zinsmeister / sonder mit aller Vollmacht / als Land-Pfeger / und Vice-Kayser gezogen seye / mit auferlegter Pflicht erstlich des Archelai Güter einzuziehen / demnach aber Judensland der Römischen Provinz Syrien einzuverleiben / auch beyde dise Länder mit Eintreibung des üblichen Muster-Zins abermal zu beschreiben. Von disem zweiten / und keinem andern Zins muß verstanden werden / was der offberühmte Geschicht-Schreiber Flavius Josephus in dem 18. Buch des Altertums cap. 1. schreibt : *Quirinus* oder *Cyrinus*, sagt er / ein Römischer durch alle Ehrenstaffel biß zum Burgermeister-Amt erhobener und recht-auserlesener Mann / wird vom Kayser nach Syrien geschickt / damit er denen selben Völkern mit Recht vorstehe / und eines jeden Vermögen aufzeichnen lasse. Dis konte / wie aus erwehntem Josepho erhellet / nicht ehender / als nach der Elends-Verweisung Archelai geschehen / der nach dem Tod Herodis schier zehen Jahr / mithin von dem 43. biß 53. Julianer-Jahr / nach Herodis Tod / über Judensland regiert hat / also zwar / daß Cyrinus nicht ehender / als im

53. oder 54. Julischen Jahr die Stelle eines Land-Pfegers in Syrien würcklich hat antretten können. Deswegen (es seynd die Wort Petavii de Doctr. Temp. libr. 12. cap. 8. pag. 419.) wird in denen Jahr-Büchern *Baronii*, *Josephus*, gar zu ungnädig angezogen und gleichsam unschuldiger Weise gezeisset. Massen er selbst dithfalls keinen Fehler begangen / sonder vielmehr *Eusebius*, welcher allhier (wie auch sonst vielhundert mal) ohne Verstand und Bedachtsamkeit dise Geschichte aus *Josepho* abgeschrieben / und seiner Kirchen-History im ersten Buch / fünfften Capitel / einverleibt hat. Massen *Eusebius* ihm ohne Grund einbildere / dise Zins-Forderung / dero allhier jener edelste Jud und Geschicht-Schreiber Meldung gethan / seye eben diejenige / von welcher der Heil. *Lucas* redet. Wobey zu wissen / daß Kayser Augustus drey mal / wie *Svetonius* und ein alte Einschrift zu *Ancyra* bezeugen / die Welt oder wenigstens / etliche Welt-Theil mit Abforderung der Zins-Steuer / habe beschreiben lassen : erstlich zwar im 18. Julianer-Jahr / als er selbst mit *Marco Agrippa* Burgermeister ware / in beyder Namen. Zweytens im 38. Julianer-Jahr / als *C. Marius Censorinus* und *C. Asinius Gallus* das Burgermeistertum verweseten. Drittens im 59. Julianer- und dem letzten Jahr seines Reichs / da *Sextus Pompejus* und *Sextus Apulejus* besagtem Amt vorstünden. Die erste und letzte Zins-Beschreibung gebören nicht hieher / sonder nur die mittlere. Ditherto *Petavius*, l. c. dann die erste hat sich 23. Jahr vor / die dritte aber 18. Jahr nach Christi Geburt ereignet. Ein jede der gleichen Zins-Beschreibung währete fünff Jahr. Die zweyte / so im 38. Julianer-Jahr angefangen / und mit dem 42. ein End genommen / ist nicht die erste / so Kayser Augustus verordnet / sonder die erste / welche *Cyrinus* in Judensland vorgenommen hat / wie der Heil. *Lucas* ausführlich anzeigt / mithin uns zwingt zu bekennen / daß *Cyrinus* Judensland zwey mal beschreiben habe / nemlich im 41. und im 54. Julianer-Jahr. Die erstere war allgemein und gieng die ganze Römische Welt / auch Christum den Herrn selbst an ; die andere hingegen betrafte allein Syrien und Judensland / aus sonderbarem Befehl Kayfers Augusti, ohne Rathschluß der Burgermeister und des Römischen Reichs-Raths ; angesehen kein einziger Geschicht-Schreiber / als *Josephus* allein / solcher Sackung gedencet. Von der erstern ist zu verstehen / was *Habacuc* der Prophet am III. Cap. 5. Vers. gesungen hat : *Egredietur diabolus ante pedes ejus, stetit & mensus est terram*. Der Teuffel wird vor seinen Füßen herein treten ; er ist stillgestanden / und hat den Erdboden abgemessen. Egredietur



diatur diabolus: da haben wir den Krieg: Stetit, den Fried: mensus est terram, die Welt-Beschreibung samt dem Zinsf.

### Numerus 346.

### Von dem Jahr der Tauff und des Tods Jesu Christi.

§. 1. Eine der größten Beschwärmungen erspißt aus einer Zeit-Irrung des gelehrten Tertulliani, da er libro adversus Judæos, cap. 8. schreibt/ Christus seye im fünfzehenden Jahr Kayfers Tiberii nicht allein getauft/ sonder auch gecreuziget worden. Woraus folgen wurde/ daß er nur etliche Wochen/ so zwischen dem Ende seiner Fasten bis auf Ostern übrig bleiben/ geprediget habe. So abgeschmackt nun diß Lehr seyn mag/ welche schnur grad wider das Evangelium Joannis streitet/ hat sie dennoch vor/ zu und nach gedächtnis Tertulliani Zeiten einen großen Anhang nicht allein von gelehrten/ sonder zum Theil auch von heiligen Männern nach sich gezogen/ welche die Tauff/ die Fasten/ die Predigen und den Tod Christi also eng zusammen spehren/ daß zwischen seiner Tauff und Tod nicht mehr als höchstens drey Monat sollen verlossen seyn. Wer hiervon mehr wissen will/ der lese Jacobum Pamelium in paradoxis Tertulliani cap. 14. item Paulum von Middelburg Bischoffen zu Fossembrone in seinen 33. hierüber verfertigten Büchern. Sie auch Petavium lib. 12. de Doctrina temp. cap. 9. 10. 11. und 12.

§. 2. Diß Ungleichheit rühret hauptsächlich von dem her/ daß eines Theils die drey erstere Evangelisten/ Matthæus, Marcus und Lucas, die drey Predig-Jahr/ und die drey letzte Ostern Christi nicht unterscheiden/ wodurch aber denen gelehrtesten Männern Anlaß gegeben haben zu schliessen/ daß (weil sagte drey Evangelia nach der Tauff Christi nur eine und zwar jene Ostern melden/ in welcher unser Heyland für uns gestorben ist) zwischen jetztberührt/ seinem Tauff und Tod nicht mehr/ als höchstens drey Monat Platz den. Es ware nebst dißer Jahr-Irrung/ Zeit dern ersten Christen noch ein weit überer/ ja höchstschädlicher Irrtum eingeschlichen/ nemlich die Phariseische Kegeren/ welche als vor einem giftigen Saur-Teig Christus die seinigen Matthæi XVI. 6. und 12. gewarnt hatte. Die verstockte Pharisæer/ Sadduceer und Herodianer wolten der die Gottheit Christi/ noch drey Personen in einer Gottheit erkennen. Sie hatten mit dißem Saur-Teig nicht allein die meisten Juden/ sonder auch schwache Christen/ namlich Ebionem und Cerinthum, deressen geschwind angesteckt/ daß bereits zur Zeit des Heil. Apostels Joannis solche Lehr Joseph, Stracklein XVI. Theil.

in die ganze Welt war ausgebreitet worden. Zudem hatten die drey erstere Evangelisten etwelche sehr wichtige Lehren und Geschichten mit Stillschweigen übergangen. Kaum ware hochgemeldeter Apostel von seinem Elend aus der Insel Pathmos nach Epheso zurück kommen/ als er auf Bitt seiner Jüngern zwey Jahr vor seinem Tod die Feder ergriffen/ und sein Evangelium geschriben/ in dißem aber die Gottheit Christi erwisen/ das ausgelassene fleißig eingetragen/ und die vier letzte Jahr Christi von einander deutlich unterschieden hat/ ohne zu widerholen/ was der Heil. Lucas am III. cap. 7. 1. gesagt hatte/ da er spricht/ daß Joannes im fünfzehenden Jahr Kayfers Tiberii seiner Buß-Predig und Tauff am Fluß Jordan einen Anfang gemacht habe. Alsdann erzehlt Lucas, daß hochgedachter Joannes der Tauffer an benantem Fluß einen Ort nach dem andern durchwandert/ und die Ankunfft des Reichs Gottes verkündet habe/ bis endlich alle benachbarte Völker aus Judæa/ Hierusalem/ Galilæa/ und so wol von diß/ als jenseit des Jordans sich bey ihm eingestellt/ und die Tauff empfangen haben. Endlich fandte sich den achten Jenner auch Christus der Herr ein/ und ward von Joanne getauft: er zuge ohne Zeits-Verlust in die Wüsten: er fastete vierzig Tag und Näch: er wurde leztlich von dem Satan versucht: er kame nach erworbenem Sieg wider zu Joanne: nahm etwelche Jünger auf: reisete mit ihnen nach Galilæam, und fieng im Merken an zu predigen/ als Cneus Lentulus Setulicus und Calvisius Sabinus Burgermeister zu Rom waren. Demnach gieng er eben dasselbe Jahr nach Hierusalem zum Oster-Fest/ da ihm die Juden sagten: An dißem Tempel ist schon sechs und vierzig Jahr gebauet worden. Joan. II. 13. 20.

Diß alles/ von der Tauff Christi anzufangen/ begabte sich im fünfzehenden Jahr Tiberij nach Morgenländischer Rechnung dern Egyptländern/ Juden und Syrier/ als Christus Jesus (wie Lucas am III. cap. 23. Verß anmercket) das dreißigste Jahr seines Alters vom Ende des lezt-verwichenen Decembris angetreten hatte/ nemlich im ein- und sibenzigsten Julianer-Jahr. Er durchwanderte nach Ostern die Landschaft Juda/ alldro er bepläussig neun Monat an einem Stuck mit Predigen und Tauffen zugebracht hat; Joann. II. 22. item IV. 1. Er verliesse gegen Mitten des Decembris Judenland: zuge durch das Samariter-Gebiet wider in Galilæam, und sagte unter Weegs zu seinen Jüngern (Joannis am IV. 35.) Es wären noch vier Monat bis zur Ernde/ nemlich dern Winter-Früchten/ oder bis in April; dann die Ernde dern Sommer-Früchten/ sonst auch der Gersten-Schnitt genant/ fielle drey bis vier Monat spä



## 26 Vergleichene Sinische und Europäische Jahr-Rechnung.

späther. Deuteronomii VI. Cap. 7. 1. seqq.  
Judith. VIII. 2.

§. 4. Er tratte folgend in Galilæa das ein- und dreyßigste Jahr seines Alters an/ so mit dem zwey und sibenzigsten Julianischen/ und zum Theil mit dem sechszechenden Kay- sers Tiberii übereins- trifft. Er verharrete nicht lang in Galilæa, sonder zuge abermal nach Hierusalem zu einem hohen Fest: es seye gleich Ostern oder Pfingsten gewesen: Joan. V. 1. womit dann Christus der HErr nach seiner Tauff die zweyte Ostern zuruck gelegt hat.

§. 5. In dem sibenzehenden Jahr Tibe- rii, anno Juliano 73. unter dem Consulat Appij Junij Silani, und Publij Silij Nervæ, nach angefangenem zwey und dreyßigstem Jahr seines Alters fassete Jesus unweit des Galiläischen Meers auf dem Berg/ und lehrte das Volck: da er auch mit fünff Gersten- Broden fünff tausend Mann/ kurz vor Ostern gespeiset/ doch für diß mal solches hohen Fests wegen nicht in Judenland/ son- der in die Landschaft Galilæam sich verfügt hat: Joan. VI. 1. 4. item VII. 1. Doch zuge er noch dasselbe Jahr im Herbst nach Hierusalem/ und feyerte alldort das so ge- nante Lauberhütten- oder Zelt-Fest den ersten Tag des sibenden Monats; Joannis VII. 2. und 10. Er bliebe in Judenland biß zu End des Herbsts und begienge hierselbst im De- cembri den 25. Casleu die Tempel-Weihhe/ Encænia genant; Joan. X. 22.

§. 6. Nach Antritt des drey und dreyßig- sten Jahr seines Alters predigte Jesus an dem Strom Jordan; Joan. X. 40. das ist im achtzehenden Jahr Tiberij, oder anno Juliano vier- und sibenzig/ als beyde Gemini, sage Cajus Rubellius Geminus und Cajus Fufius Geminus Burgermeister waren. Über zwey Monat kame er nach Bethaniam und erweck- te den Lazarum vom Tod; Joan. XI. versu 1. seqq. Er hielte seinen feyerlichen Einzug in die Statt Hierusalem/ Joan. XII. 12. Fünff Tag hernach wurde er nach dem letzten Abend- mal auf dem Oelberg gefangen/ den sechsten Tag aber für uns am Creuz getödet. Joan- nis XVIII. 12. item XIX. 30.

Hier ist zu mercken/ daß die Jahr Kay- sers Tiberij von dem 19. Augulti des vor- gehenden Julianer-Jahrs anfangen.

§. 7. Wer sibet allhier nicht/ daß nach der recht-erwogenen Zeit-Rechnung des Heil. Joannis Christus der HERR nach seiner Tauff biß zur vierten Ostern geprediget/ mit- hin im achtzehenden Jahr Kayfers Tiberij den Tod am Creuz für uns ausgestanden habe? Wann aber vor und nach/ ja mit Tertulliano die gelehrte Welt der Meynung gewesen ist/ daß unser Heyland in einem

viertel Jahr bald nach seiner Tauff seye ge- creuzigt worden/ kommt solcher Irrtum vor drey Ursachen her: Erstlich zwar/ weil Jo- annes ungefähr erst hundert Jahr nach Christi Geburt oder anno Juliano hunder drey und vierzig/ zwey Jahr vor seinem Tod unter Kayser Cocceio Nerva (wenigstens fünffzig biß sechszig Jahr nach den andern drey Evangelisten) sein Evangelium geschrie- ben hat/ als die Christliche Welt schon so lange Zeit hindurch von dem Unterschied der- leztern vier Jahren Christi nichts gehöret hatte. Zweytens haben die falsche Juden- und Keger die Abschrift und Ausbreitung seines damals neuen Evangelii bestmöglichst verhindert/ damit die Gottheit Christi hier durch nicht erwiesen wurde. Drittens en- stunden bald hierüber die blutige Verfolgung- gen dern Kaysern Trajani und Adriani, un- ter welchen gedachtes Evangelium Joanni- leichter Dingen nicht könnte so oft/ als nöthig abgeschrieben/ noch in in der gangen Christen- heit/ zumalen in Occident, verkündet und einträchtig angenommen werden. Zudem ware die alte Meynung/ daß Christus nach seiner Tauff nur ein oder zwey Ostern über- lebt habe/ so tieff eingewurkt/ daß auch je- nige Väter und Lehrer/ welche das Evangelium Joannis in Händen hatten/ die vier von ihm unterschiedene Ostern nicht in Obacht genom- men haben: als da seyend Tertullianus, w- auch Clemens von Alexandria lib. 1. Stro- matum. Item Julius Africanus bey S. Hi- ronymo in cap. 9. Danielis. Lactantius lib. 4. cap. 10. und andere mehr. Kei- n ist sträfflicher/ als besagter Tertullianus, w- cher zwar libro adversus Judæos, cap. das neunte Capitel des Evangelii Joanni ausdrücklich anführt/ und dennoch wider d- ses Apostels Lehr aus vier Ostern eben d- selbst nur eine macht.

§. 8. Wann wir uns an die Jahr d- Reichs Tiberij und anderer Kaysern binde- solche aber nicht aus dem Evangelio Joanni ausrechnen/ werden wir alles untereinander verwirren. Dann Tertullianus, Origenes Clemens Alex. Lactantius und Prosp- Aquitanus mit vielen andern hefften d- Tod Christi auf das dreyßigste Jahr sein- Alters/ und auf das fünffzehende Kayse- Tiberij; der Heil. Irenæus aber lib. 2. ca- 39. beyläuffig an das fünff und vierzig- Jahr Christi und an das dritte Kayse- Claudii. Eusebius mit dem größten Anha- billich an das achtzehende Jahr Tiberi- Paulus Korosempronienis an das 3- Jahr Christi/ und das 22. Jahr Tiberi- als hätte Christus der HErr nach seiner Ta- sechs biß sibenzig Jahr überlebt. Wer wird m- zwischen so grossen Männern den Ausspru- thun/ als Gott selbst und die H. A- stely samt denen Vätern? aus welchen je- folgen



## Verglichene Sinische und Europäische Jahr-Rechnung. 27

folgende Regeln von allen und jeden Christen müssen beobachtet werden.

§. 9. Erste Regel. Christus der Herr ist laut aller Evangelisten unter dem Jüdischen Land-Pfleger Pontio Pilato gestorben. Nun wissen wir aus Josepho lib. 18. Antiq. cap. 5. item aus Eusebio, Cassiodoro und Adone in ihren Chronicis, daß Pilatus von dem Syrischen Land-Pfleger Vitellio im 22. Jahr Kayfers Tiberij abgesetzt und nach Rom seye geschickt worden / wie auch / daß er allda den Tiberium tod / den Cajum Caligulam aber auf dem Kayserlichen Thron angetroffen habe / von welchem er nach Wienn in Frankreich ins Elend verwiesen wurde.

§. 10. Zweite Regel. Christus ist ganz gewiß unter der Regierung Kayfers Tiberij gestorben; Dann weil er im Anfang des dreißigsten Jahr seines Alters / so das anstehende Kayfers Tiberij ware / an dem Fluß Jordan ist getauft worden / und laut des Evangelii Joannis nach seiner Tauff die vierte Ostern / in welcher er starbe / erreicht hat / folgt nothwendig / daß er im achtzehenden Jahr Tiberij seye gezeugt worden; massen diser Kayser wenigstens 22. Jahr / und ein halbes regiert hat. Wozu noch kommt / daß Pilatus, wie Josephus l. c. erzählt / unter Tiberio zum Jüdischen Land-Pfleger bestellet / und vor dises Kayfers Tod wider ist abgesetzt worden; so hat dann Christus / gleichwie unter Pontio Pilato, also auch unter Kayser Tiberio sein Leben für uns aufgeopfert. Pilatus kame im zwölften Jahr Tiberij nach Judenland / und zugegen zwey und zwanzigsten wider ab. Josephus l. c.

§. 11. Dritte Regel. Es ist bey denen H. Vätern und Kirchen-Lehrern (von welcher allgemeinen Auslag abzuweichen etwas eigensinniges bedeutet / und dem Irrtum zu nahe beytritt) ein ausgemachte Sache / daß Christus zur Zeit dern zwey minorum Consulum, oder in eben dem Jahr / als Cajus Fusius Geminus, und Cajus Sulpicius Geminus Burgermeister zu Rom waren / am Creutz gestorben seye; woraus zunehmen / daß sie die Jahr dern Burgermeister / so paarweis jährlich verändert wurden / zwar gewußt und richtig getroffen / dagegen aber die Jahr dern Kaysern / so lange Zeit regierten / nicht viel geachtet / noch gar klein vermerckt oder unterschieden haben. Dann ich nun erweise / daß unser Heyland unter obbenannten zwey Burgermeistern verstorben seye / so ist meines Erachtens diser Handel gewonnen. Jetzt zur Sach. Daß die Zeit des Todes Christi vorgemeldete zwey Geminii zu Rom als Burgermeister vorgewandten seyen / lehret mit ausdrücklichen Worten

1d. Tertullianus lib. adversus Judæos. c. 8.  
2d. Severus Sulpitius ein Jünger des Heil. Bischoffs Martini in seiner History lib. 2. welcher von disen zwey Geminis anzufangen biß auf Stiliconem und Aurelianum 372. Paar Burgermeister / und eben so viel Jahr zehlet / mithin in allem mit meiner Jahr-Rechnung eintrifft / und von Dionysio zwey Jahr abweicht.

3d. Der Heil. Augustinus lib. 18. Civitatis, cap. 54.

4d. Victorius Africanus in seinem Canone Paschali, gleich Anfangs.

5d. Idatius Bischoff von Hispali oder Seville in seiner Jahr-Rechnung bey Philippo Labbe zu Anfang seiner neuen Bibliothek tom. 1.

6d. Prosper Aquitanus bey obgemeldetem Labbe, da er nicht allein besagte zwey Geminos nennet / sonder auch bezeugt / daß dises die gemeinste Lehr der alten Väter und Schriftstellern seye: Usitatio traditio.

7d. Unterschiedliche alte Jahr-Rechnungen bey Cuspiniano in fastis Consularibus schreiben / daß Christus unter beyden Geminis consulibus gelitten habe.

8d. Eben dises liest auch der Heil. Irenæus libro 2. cap. 28. in dem Aßter-Evangelio Nicodemi.

9d. Georgius Cedrenus mit seinen Griechischen Schrift-Weisen und Historicis will behaupten / daß Christus im neunzehenden Jahr Kayfers Tiberii sein Leben für die Welt aufgeopfert / und setzt endlich hinzu / daß niemand besser als die Lateiner die Zeit dises peinlichen Todes verzeichnet habe / wie er nemlich unter beyden Burgermeistern Geminis gestorben seye.

10d. Eben dises bezeugt auch Lactantius lib. 4. cap. 10. was beyde Burgermeister Geminos betrifft.

11d. Nebst obstehenden Vätern und Lehrern glauben auch Marcus Antonius Capello, in seinem Buch von dem Heil. Abendmal; Samuel Petit in Eclogis lib. 1. cap. 11. item Godefredus Henschenius und Daniel Papebrochius in ihrem Propylæo Maji, pag. 4. seqq. nebst andern mehr: sie glauben / sag ich / und wollen erweisen / daß die Creuzigung Jesu Christi unter beyden Geminis geschehen seye.

12d. Womit ich meines Erachtens satsam gezeigt hab / daß diese Meynung unter allen die gewissste und sicherste seye / zumalen wann wir vorgedachten grossen Zeugen Glauben bemessen / nemlich Prospero Aquitano, und Cedreno, welche sagen / daß die Alten schier einträchtig derselben beygefallen seyen; und wir die Wort Bedenken nicht verstehen oder also nehmen wollen / wie sie zu nehmen seynd.



Keiner sage mir / die heiligen Väter haben nicht allein den Tod / sonder auch den Tausch Christi an das Burgermeister-Jahr beyder Geminorum angeheftet. Dann ich antworte hierauf / daß nur diejenigen Väter / so dem Tertulliano auf sein Wort (ohne fernere Untersuchung) geglaubt / der Meinung seyen / als wäre Christus unter denen Geminis getauft worden ; da hingegen schier alle mit einer Stimm nach scharff-erzogener Sach versichern / er seye unter denen Geminis gestorben. Es wäre ja ihnen unendlich mehr an dem Tod Christi / als an der Tauff Joannis gelegen / mithin nothwendiger sich des erstern wegen besser / als des letztern zu erkundigen.

§. 12. Damit mir niemand vorruecke / als wäre diese Meinung / daß Christus von seiner Geburt bis in den Creutz-Tod nur zwey und dreißig ganze Jahr / und beyläufig drey Monat gelebt habe / neu und sonderbar / lese man / was ich hiervon in eben diesem Numero, paragrapho 3. 4. 5. und 6. aus beyden Evangelisten Luca und Joanne vorgetragen habe. Alphonsus Tostatus in defensorio parte 2. streitet heftig für diese Meinung ; doch wollen ihn etliche straffen / daß er die Creutzigung Christi auf den 3. April setzt : obschon in beyden Stücken seinem Ausspruch viel gelehrte Männer beystimmen / als Rogerius Bachon epist. ad Clementem Papam V. Joannes de Muris, Paulus Burgenis, und der zweyte Paulus von Fossembrone : item Joannes Lucidus, und Pererius über das 11. Capitel Danielis. Besihe hiervon Petavium lib. 12. de Doctr. temp. cap. 9. & 10. Paulus Middelburgenis hat nach der Stern-Kunst alle Ostern / vor und nach dem Tod Christi / samt dem Vollmond / auf welchen das Oster-Fest dern Juden fallen mußte / in ausgedehnten Taffeln winkel-klein ausgerechnet / und befunden / daß Christus entweder im drey oder im sechs- und dreyßigsten Jahr am Creutz verschieden seye / hiemit aber so grosse Ehr eingelegt / daß ihm viel Gelehrte anhangen. Dann er glaubte / welches doch falsch ist / Christus seye bey dem Vollmond gecreuzigt worden : weil er nemlich den heutigen Juden zu viel getraut. Allein Keplerus, Petavius und andere vortrefflichste Stern-Rechner haben schon längst erweisen / daß die Juden um selbe Zeit ihren Calender nicht nach dem Lauff des Gestirns / sonder nach falschen Cyclis oder Jahr-Würbeln berechnet / folgsamlich ungewiß seye / ob Christus grad zur Zeit des Vollscheins seye getödet worden. Wahr ist / daß damals die Sonne nach Bekantnis aller Völkern in der ganzen Welt übernatürlich seye verfinstert worden / als der Mond nicht zwischen der Sonne und Welt-Kugel stunde. Dessen unerachtet / der wievielte Astronomische Tag des Monds ( von

dem Neulicht an zurechnen ) damals gewesen / wissen die Europæer nicht / weil die Sinische Cycli nicht genau mit dem Gestirn übereins gestimmt. Die Sineser aber reden hiervon in ihren unbetrogenen Jahr-Büchern also : Im acht und zwanzigsten Jahr des sechs und vierzigsten Zeit-Würbels / das ist im sibenden Jahr Kayfers *Quam-Vuri*, am letzten Tag des dritten Monds wäre ein wunderbarliche / und zwar völlige Sonnen-Finsternis / ab welcher / weil sie vor der Zeit sich geäußert / gedachter Kayser sich dermassen entferzte / daß er den Titel *Gschin* oder heilig von demselben Tag an nicht mehr führen wolte. Woben zu mercken / daß die Sineser ihre Jahr und Monath / schier wie die Türcken / nach dem Mond rechnen / das Monat aber / so viel möglich / mit dem Neulicht / das Jahr hingegen von jenem Neulicht anfaßen / so entweder auf den fünffzehenden Grad des Wassermans / oder nach demselben nechstens einfällt. Martinus Martinius gibt ein andere Regel / da er schreibt / das Jahr nehme seinen Anfang mit jenem Neulicht / welches ( vor- oder nach ) dem achtzehenden Grad des Wassermans das nechste ist. Philippus Couplet hingegen bestimmet hierzu den fünffzehenden Grad des Wassermans ; allein sie reden von dem heutigen ( nicht von dem alten ) Calender. Setzen wir indessen diese Berechnung beyseits / bis wir hierunter von dem Sinischen Calender absonderlich handeln werden. Jetzt muß ich folgende Stück untersuchen ; Erstlich / in welchem Monat / und auf welchen Tag des Monats Christus am Creutz verschieden seye ? Zweitens / wie weit damals Sonn und Mond von einander gestanden seyen ?

§. 13. Die erstere Frag / so das Monat und den Tag betrifft / hat bereits über tausend und etliche hundert Jahr denen gelehrtesten Männern viel zu schaffen gegeben. Die Sinische Chronologie wird uns leichtlich heraus helfen / wann wir sie mit der Römischen haarklein ausgleichen. Bevor ich aber diese Frag verbesseide / ist nothwendig zu mercken / daß Cajus Julius Cæsar den Eintritt der Sonne in den Widder / mithin die Tag- und Nachts- Gleichung theils an den vier- und zwanzigsten / theils an fünff- und zwanzigsten Merken vestiglich angeheftet / und nach bald unterloffener Irrung Kayser Augustus die Sach dergestalt verbessert habe / daß in dem drey und dreyßigsten Jahr Christi besagte Tag und Nacht Gleichheit wider auf den 25. Merken für sich gefallen ist. Dessen ungehindert hat der Julianische Calender / die Zahl dern Schalt-Jahren betreffend ein solchen Fehler begangen / daß zu Zeiten / des Concilii von Nicea, Tag und Nacht auf den 21. Merken gleich worden seynd. Darum bezeugt Pabst Gregorius der Dreyzehende / daß



daß er in seinem neuen Calender das Frühelings-aequinoctium auf den Tag/ wie es zur Zeit des Concilii von Nicea war/ für sich geschaltet/ mithin dem Oster-Fest sein gebührende Zeit-Zrist erstattet habe : und dieses nicht allein aus Eigenmacht/ sonder nach langwieriger Betrachtung/ mit einträchtigem Rath der vortrefflichsten Mathematicorum, welche er mit grossen Unkosten nach Rom um dieses Geschäfts willen beruffen hatte. Woraus dann folgt/ daß zur Zeit des Tods Christi der Julianische Calender nicht geirret/ mithin das aequinoctium, welches die Nacht mit dem Tag ausgleicht/ entweder mit dem 24. oder 25. Merzen eingetroffen habe.

§. 14. Weiters soll nicht ausser Acht gelassen werden/ daß Moyfes bey Einsetzung des Oster-Fests in der Heil. Schrift des Neu- oder Vollmonds nicht die geringste Meldung gemacht/ sonder denen Kindern Israel bloß allein befohlen habe/ ihr sibentägige Oster-Wochen den vierzehenden Tag des ersten Monats nach Sonn-Untergang anzufangen/ sie mögten hernach ihr erstes Monath gleich nach dem Sonnen- oder Monds-Lauff berechnen. Es seynd die Wort Petavii libro XII. de doctrina temp. cap. 11. in fine : welcher aus dem Heil. Epiphonio hæreli §. 1. erweist/ daß bereits zur Zeit dieses Kirchen-Lehrers die Jüdische Oster-Tafel abscheulich gefehlet/ und die Hebreer ihr Oster-Fest κατά προέμπτωσην, das ist gar zu fruhe/ oder etliche Tag vor dem ersten Vollsein des Frühelings begangen haben. So hören dann/ spricht Petavius, die Zeit-Rechner ein mal auf/ den Tag des Leydens Christi in ihren Finsternus-Taffeln/ oder in ihren auf das erste Winglein auch gerechneten Minuten des Neu- und Vollmonds zu suchen/ hienit aber den Leser zu peinigen/ weil Epiphanius uns überweist/ daß wir diesen Tag nicht in der Stern-Rechnung/ sonder in andern Grund-Regeln finden werden. Diß Petavius. Ich hab alle Schriftstellen ern fünf Büchern Moylis, in welchen von denen drey Jüdischen Haupt-Festen/ nemlich von Ostern/ von Pfingsten/ und der Hütten-Feier gehandelt wird/ wolbedacht durchlesen/ aber nirgend, nur die geringste Anmahnung gefunden/ daß die Juden ihre Monathen/ zu welchen was diese drey Haupt-Fest betrifft/ nach dem Neu- oder Vollmond auszurechnen oder begehren wären verbunden gewesen; Sonder der Göttliche Befehl lautet durchgehend also : Ihr sollt den 14. Tag des ersten Monats im Früheling/ wann die erste Erd-Früchten zeitig werden/ Abends das Osterlamm essen; fünfzig Tag hernach aber die Pfingst-Wochen/ und den ersten Tag des sibentzen Monats das Hütten- oder Zelt-Fest feyeren anfangen. Der Leser ersehe sich selbst in der H. Schrift/ als Exodi

XII. und XIII. 6. item XXIII. 15. Levitici XXIII. 5. Numerorum IX. 2. 11. und XXVIII. 17. wie auch Deuteronomii XVI. 1. 5. Sollte mir einer antworten/ daß Moyfes unter beyden Wörtern Mond und Monath ein Ding/ nemlich Monathen verstehe/ den werden die Hebreer seiner Unwissenheit wegen verspotten; massen bey ihnen der Mond Jerach oder Jareach (יָרַח) ein Monath hingen Chodesch (חֹדֶשׁ) heisset. Es ist in der gangen Hebreischen Bibel kein Exempel/ wo Jerach oder Mond/ ein Monath bedeutete.

§. 15. Woraus handgreifflich erwiesen wird/ daß Gott denen Juden niemals aufgelegt habe ihre Kirchen-Monathen nach dem Mond-Lauff einzurichten/ sonder vielmehr auf jenen Anfang des Frühelings Achtung zu geben/ wann das Korn oder Getreide in Egypten und Syrien anfahet zeitig zu werden/ welches in diesen Ländern damals geschahet/ als die Sonn durch die gleicher-Linie näher zu uns herüber gehet/ hiemit aber Tag und Nacht mit einander ausgleicht. Die Wort Gottes Deuteronomii XVI. 1. seqq. heissen also : observa mensum novarum frugum, & veni primum temporis, ut facias Phasem Domino Deo tuo; quoniam in isto mense eduxit te Dominus Deus tuus de Aegypto noctu. Du wirst denjenigen ersten Frühelings-Monath/ in welchem die neue Erd-Früchten anfangen zeitig zu werden/ beobachten/ damit du deinem Herr-Gott das Oster-Fest anstellest und den Durchzug feyerest; weil dich dein Herr-Gott in eben diesem Monath bey der Nacht aus Egypten geführt hat. Gleichwie nun die Erd-Früchten oder das Korn-Werck nicht nach dem Mond-Lauff/ sonder nach dem Sonnens-Gang zeitig werden; nebst dem auch der Anfang des Frühelings nach der Sonne/ nicht aber nach dem Mond abgemessen wird; also haben die Kinder Israel zu Folg des Göttlichen Gebotts die Zeit ihres Oster-Fests unvergleichlich besser mit denen Sonnen-Monathen/ als an dem Mond-Schein erkennen und treffen können. Daß aber die Juden wirklich ihren Calender nach des Julii Cæsaris vier Jahr-Angeln verbessert haben/ bezeugen die Rabbiner selbst bey Jacobo Christmanno in seinem Calender von Palästina. Durch die vier Jahr-Angeln/ so bey denen Hebreern Tekupha genant werden/ verstehet man den längsten und kürzesten Tag des Jahrs oder beyde Solstitia : und jene zwey Tag im Früheling und Herbst/ an welchen Tag und Nacht mit einander gleich werden/ oder die 2. aequinoctia. Diß geschah zu Zeiten Moylis den 15. April, den 15. Julii, den 15. October, und 15. Januarii. Bey Julii Cæsaris Tod hingegen/ wie ich bereits erwähnt hab/ den 25. Merzen/ den 26. Junii, den 28. Septembris, und den 26. Decembris. In dem Jahr



### 30 Vergleichene Sinische und Europäische Jahr-Rechnung.

des Concilii von Nicæa aber bepläuffig den ein und zwanzigsten/ und im Jahr Christi 1580. den eilfften Tag vorgedachter Monathen. Deswegen hat Pabst Gregorius der Dreyzehende nicht weniger als zehn Tag ausgestrichen/ und alle vier Jahr: Angel auf den 21. Merzen/ den 22. Junii, den 24. Septembris, und 22. Decembris, widerum erstattet. Die Juden in Europa beharren (die Tekuphas belangend) bey dem uralten Julianischen Calendar/ folgsamlich bey dem fünff- und zwanzigsten Tag Merzens/ Junii 2c. in dem gelobten Land aber haben sie Krafft der Reformation ihres Rabbiners Ada hierzu den 15. Tag Merzens/ Junii, Septembris und Decembris bestimmet. Mit einem Wort alle Juden haben längst vor der Römer Zeiten/ des Moyfis Tekuphas verworffen und ihre Jahr öftters nach dem

Astronomischen Himmels-Lauff/ leßlich aber nach dem Julianischen Calendar verbessert: zumalen unter Regierung Kayfers Augusti und Tiberii, wie auch unter der Wuth Königs Herodis Ascalonitz und Pontii Pilati, so beyde denen Juden mancherley Römische Gebräuch (die Kayser hierdurch zu flattern) haben aufdringen wollen/ welchen die Hebreer auch in allem/ was ihrem Befehl nicht zu wider ist/ gern willfahren seynd. Nun ware ihrem Befehl nicht zu wider die Ostern nach dem Sonnen-Lauff vielmehr/ als nach dem Vollmond zu feyeren. Warum sollen sie sich dann dessen geweigert haben? Ja sie haben in der That würcklich ihre Ostern zur Zeit des Todes Christi nur einen einzigen Tag vor dem Neulicht zu feyeren angefangen: wie ich bald S. 17. erweisen werde.

#### Anmerckung

\*\* Die zwey mit dem \*\* Stern-Zeichen bemerckte Tag gelten nur für einen Tag/ so bey etlichen Juden von Sonn-Untergang/ bey andern hingegen von nechst-darauf folgender Mitternacht angefangen; darum haben etliche den 31. Merzen/ einige den 1. April das Oster-Lamm geessen.

⊙ in v

† Das Creutz-Zeichen bedeutet den Tag/ an welchem Christus für uns gestorben/ und ein übernatürliche Sonnen-Finsternus 1. Tag und 11. Stund vor dem Neu-Licht gewesen ist.

\* Abends Antritt des Oster-Fests

\* Erster ganze Tag der Oster-Wochen † †

2. Tag    Neulicht  
3. Tag  
4. Tag  
5. Tag  
6. Tag  
Eibender Tag der Oster-Wochen

Nisan    Martius

|         |         |
|---------|---------|
| den 1   | den 18  |
| 2       | 19      |
| 3       | 20      |
| 4       | 21      |
| 5       | 22      |
| 6       | 23      |
| 7       | 24      |
| 8       | 25      |
| 9       | 26      |
| 10      | 27      |
| 11      | 28      |
| 12      | 29      |
| 13      | 30      |
| 14      | 31      |
| Aprilis |         |
| † 15    | den † 1 |
| 16      | 2       |
| 17      | 3       |
| 18      | 4       |
| 19      | 5       |
| 20      | 6       |
| 21      | 7       |

S. 16. Hiemit haben die Juden so wol dem Göttlichen als Kayserlichen Befehl ein Gnügen geleistet: dem Göttlichen zwar/ weil sie das Oster-Fest zu Anfang des Frühelings bald nach der Zeit/ als Tag und Nacht gleich werden/ feyerten: und dannoch das Osterlamm den 14. Nisan Abends assen; dem Kayserlichen aber/ weil sie ihre Frühelings-Tekupham nach dem Julianischen Calendar an das Widderis-aquinoctium, nach Ausdeutung bengelegter Taffel angeheftet haben. Woben zu wissen/ daß die Römer alle überwundene Völker gezwungen ihre Römische Sagenen/ Gebräuch/ Gerichts-Ordnungen/ Sitten/ Abgötterey/ feyerliche Götzen-Fest samt der Lateinischen Sprach und dem Julianischen Calendar anzunehmen/ auch ohne Widerrede zu beobachten. Doch mußten sie

denen Juden in vielen Stücken nachgeben/ weil dieses Volk seit dem Machabaischen Krieg sich auf keinerley Weise zu dem geringsten Schatten einiger Abgötterey/ noch zur Entheiligung des Göttlichen Tempels hat verziehen wollen. In anderen Sachen hingegen/ so dem Befehl Moyfi nicht zu wider seynd/ haben sie sich ohne Weigerung in dem Römern Willen geschickt/ einfolglich ihren Calendar/ so viel möglich/ gern nach dem Julianischen eingerichtet/ damit die durch das ganze Römische Reich zerstreute Juden nach Anweisung des Julianischen Calendars auf die drey offtegenante Haupt-Fest desto zuverlässiger sich von allen Enden nach Hierusalem verfügen mögten. Wann nun aus dem Sinesern Astronomischer Beobachtung unfehlbar folgt/ daß Christus über ein Tag vor dem Neulicht ge-



gestorben/ mithin die Juden zu Zeiten Tiberij und Pilati das Oster-Fest nicht mit dem Vollmond begangen haben/ kan ich nicht umgehen nach dem Beyspiel Dionysii Petavij und Jacobi Christmanni mit jenen übrigen vortreflichsten Zeit-Rechnern oder Chronologis ein Mitleiden zu tragen/ so die Rechnung ohne den Wirth gemacht/ und mit unbeschreiblicher Mühe den ersten Vollmond des Jahrs/ in welchem Christus gestorben/ bey einer Minuten haben ausrechnen wollen/ in gänzlichlicher Zuversicht/ hierdurch gleichsam mit einem Nadel-Spiß den Tag seiner Auferstehung getroffen zu haben. Hätten sie lieber dem Heil. Epiphanio geglaubt/ als denen Jüdischen Augen getrauet/ wurden sie ehender hinter die Wahrheit kommen seyn: dann die Hebreer haben ihre heut übliche Cyclos erst fünffhundert Jahr nach Christi Geburt zu stande gebracht; doch bekennen sie in ihren uralten Thalmudischen Büchern freywillig/ daß derselben Vorfahrer die vier Tekuphas nach denen Julianischen Equinoctiis und Solstitiis gestellet/ und auf disen Fuß den Calendar eingerichtet haben.

Darum/ also schließt unser Petavius l. c. seynd wir jenem grossen Mann/ dem H. Epiphanio sonderbaren Danck schuldig/ daß er durch obgesetzte Beobachtung der Jüdischen Oster-Feyer uns von unendlich vielen Beschwärnüssen befreyet/ und uns so mancherley unauslöschlichen Stricken losgewunden hat. Noch weit grösserer Danck gebührt denen Chinesern.

S. 17. Der Leser wolle jetzt auch widerholen/ was ich oben gesagt hab/ daß die Sineser ihr Monat auf das genaueste (so viel möglich) jederzeit von dem Tag des Neumonds angefangen haben/ also zwar/ daß eine Sonnen-Finsternus bey ihnen auf einen andern/ als auf den ersten oder andern Tag des Monats hat fallen können. Nun verzeren sie uns/ daß die wunderbarlichste Sonnen-Finsternus/ so am Tag des Todes Christi in der ganzen Welt gesehen worden/ nicht an dem ersten Tag des vierten/ sonder am letzten Tag des dritten Monats wider alle Natur sich ereignet habe/ mithin wenigstens um mehr als 24. Stund zu Fröhe gehen seye; massen zu Folg ihres Astronomischen Mond-Calenders dieselbe sich erst am heil. Oster-Tag Fröhe um 4. Uhr. 32. Minuten hätte begeben sollen: Da es zu Hierusalem erst eilff Uhr und 32. Minuten vor Mitternacht/ mithin der Car-Samstag noch nicht gänzlich ausgelassen ware; angesehen die Sonne in China beyläuffig um Fünff Stund ehender aufgehet/ als in Judenland. Dahero ist dieses Neulicht samt seiner Finsternis in China nicht auf den ersten/ sonder auf

den andern Tag des vierten Monats gefallen. Besiße unten Numero 360.

Von diser Finsternus redet Eusebius in seinem Chronico auf das drey und dreyßigste Jahr Christi also: *Jesus Christus der Sohn Gottes hat sein bitteres Leiden im 18. Jahr Kayfers Tiberij angetreten/ und zwar um eben die Zeit/ von welcher die Heidnische Jahr-Bücher von Wort zu Wort also schreiben: Die Sonnen sprechen sie/ ist verdunckelt/ und der ganze Erdkreis mit Finsternus überzogen worden. Das Land Bythinien ward von einem Erdbidem dermassen starck erschüttelt/ daß zu Nicéa gar viel Häuser nidergefallen. So hat auch der berühmte Zeit-Rechner Phlegon Trallianus im 14. Buch folgende Worte eingeruckt: In dem vierten Jahr/ sagt er/ des hundert und zweiten Olympischen Spiels hat sich ein grössere und merckwürdigere Sonnen-Finsternus/ als vorhin niemals/ zuge tragen; massen der Tag um sechs Uhr (das ist grad um Mittags-Zeit) in ein dünnere Nacht verwandelt hat. Es seynd die Stern am Himmel gesehen/ und in Bythinien ist ein hefftiger Erdbidem verspürt worden/ welcher in der Statt Nicéa viel Gebäu nidergelegt hat. Dis Phlegon bey Eusebio.*

Jetztberührtes Zeugnis Phlegontis wird von Cedreno in annalibus pag. 155. und von Origene tractatu 35. in Matthæum, item libro 2. contra Cellum mit Nachdruck angezogen. Ich melde nichts von Dionysio dem Areopagiten/ welcher durch diese übernatürliche Verduncklung sich hefftig soll entsetzt/ und nachmals solcher wegen dem Heil. Apostel Paulo geglaubt haben. Dis ist jene Finsternus/ von welcher der Prophet Amos am VIII. Cap. 9. Vers weisgesagt: *Occidat sol in meridie, & tenebrescere faciam terram in die luminis. Die Sonn soll zur Mittags-Zeit untergehen/ und die Erden soll bey hellem Tag verfinstert werden. Item Joël am II. 31. Sol convertetur in tenebras & Luna in sanguinem: die Sonn wird in eine Finsternus/ der Mond aber in Blut verstatet werden. Welche Stellen nicht allein Hieronymus über das 27. Capitel Matthæi, sonder auch der Ehrh. Apostel Petrus selbst Act. II. 20. auf die Umstände des Todes Christi ausdeutet. Diese allgemeine Welt-Finsternus ist denen Römern/ und all-ihren durch die Welt zertheilten Prætoriiis, Gerichts-Höfen und Cankleyen bekant gewesen/ ja urkundlich als ein Wunderwerck aufgezeichnet worden. Deswegen hat der Heil. Martyr Lucianus in dem Proceß seines Leidens denen Heydnischen Nichtern so wol diese Verduncklung der Sonne/ als dero selben Verschweigung vorgeworffen/ und die Kayser*



Kaiserlichen Beamten zu ihren einigen Jahr-Büchern verweisen: wie Eusebius lib. 9. historiae Eccl. cap. 9. beschreibet. Gleichergestalten fährt Tertullianus in apologetico contra gentes, die abgöttische Heiden nach angeführter diser Finsternus also an: tamen eum mundi casum relatum in archivis vestris habetis. Paulus Orosius versichert libro 7. cap. 4. daß in denen Griechischen Büchern zu lesen seye/ die Sonne wäre damals so sehr verfinstert worden/ daß man auch alle Sterne am Himmel gesehen habe. Den Endsprach überlasse ich dem Heil. Augustino epistola 80. ad Hesychium, allwo er folgender gestalten redet: diejenige Finsternus/ sagt er/ während welcher Christus am Creuz gehangen/ware andern keines weegs gleich sonder recht wunderthätig und übernatürlich. Allein der Neid dern Abgöttischen Römern hat diese Geschichte verhüllet/ damit man nicht glauben solte/ der Himmel selbst habe den Tod eines Göttlichen Manns beweinet; derowegen haben sie ein so unerhörte Begebenheit in ihre Jahr-Bücher zwar eingetragen/ doch dieselbe zu offenbaren scharff verboten. Bishero Augustinus. Niemand hätte lieber/ als die Römer/ Christum für einen Gott erkennen/ wann er nur ihre Abgötter nebst sich leiden wollen/ und nicht ein so strenge Sitten-Lehr seinen Jüngern vorgeschrieben hätte/ welche denen meisten Christen selbst so nach dem Fleisch wandeln/ unerträglich vor kommt.

§. 18. Wir haben bereits oben gesehen/ daß in der Berechnung des Alters Christi nichts schwärer seye/ als drey Text des Heil. Evangelisten Luca mit denen bewehrtesten Geschicht-Schreibern zusammen zu stimmen. Der erste betrifft den Quintum Sulpitium Cyrinum. Luca II. 2. wovon ich satfam gehandelt/ und wie solche Stelle müsse verstanden werden/ gründlich gezeigt hab.

Der andere Text findet sich Luca am dritten Capitel/ ersten Vers/ da gesagt wird/ Joannes der Tauffer habe im fünffzehenden Jahr Kaisers Tiberii angefangen zu predigen.

Der dritte Text stehet abermal Luca am III. Capitel/ drey und zwanzigsten Vers/ allwo vorgedachter Evangelist versichert/ Christus seye zur Zeit seiner Tauff beyläufig im Anfang seines dreyßigsten Jahrs gewesen.

Aus disen drey Texten/ welche sich mit der alt-Römischen und Heidnischen History schwerlich übereins stimmen lassen/ seynd so viel Streit/ Jahr-Rechnungen/ Sätz und Gegensätz/ oftmalen nicht ohne Stich und herbe Verbitterung/ bishero ausgangen/ daß ich dieselbe insgesamt anzuführen und zu erläutern ein oder zwey grosse Folianten anfüllen/ mit alldem aber den Leser nicht überweisen/ sonder unauslößlich verstricken wurde.

Die ganze Irrung beruhet auf dem/ daß der Heil. Lucas als ein von der Haupt-Stadt Antiochia in Syrien gebornen Jud/ nachmalen aber ein Leib-Arzt daselbst/ und letztlich ein Jünger Christi in Berechnung dern Jahren Kaisers Tyberij sich in die Antiochenische Redens-Art seines Vaterlands nicht aber in die Römische Jahr-Zahl geschickt hat; wobey vor allem zu beobachten/ daß die Egyptländer/ die Juden und Antiochener in Berechnung dern Reichs-Jahren Kaisers Tiberij mit einander genau übereins kommen/ und von denen Europäern um drey Jahr abweichen. Diß will ich nun erweisen.

### Numero 347.

Wie beyde Text Luca am III. Capitel/ am ersten/ und abermal am drey und zwanzigsten Vers seines Evangelii/ mit denen alt-Römischen Geschicht-Schreibern ganz füglich können und müssen verglichen werden.

§. 1. Gleichwie der Heil. Lucas, als ein Antiochener und Hebreer nicht in Lateinischer/ sonder in seiner Griechischen Land-Sprach geschrieben/ also müssen wir vor allem seinen obgedachten Text/ am dritten Capitel/ ersten Vers hieher setzen/ welcher also lautet:

Εν ἐτει δὲ πεντηκαετατῶ τῆς ἡγεμονίας Τιβερίῃ Καίσαρος, ἡγεμονεύοντος Ποντίῃ Πιλάτῃ τῆς Ἰσδαίας, &c. Diß heist nun von Wort zu Wort auf Teutsch also:

Über im fünffzehenden Jahr des Gewalts zu herrschen Kaisers Tiberij, als Pontius Pilatus über Judenland herrschete; = = = Da geschehe das Wort des HErrn über Joannem des Zacharia Sohn in der Wüsten. 2c. 2c.

Der Lateinische Text in der Vulgat-Bibel dollmetschet/ wie folgt: Anno autem quintodecimo Imperii Tiberij Caesaris, procurante Pontio Pilato Judaam. &c.

§. 2. Es ist unnöthig zu widerholen/ was ich hiervon kurz zuvor Numero 346. paragrapho 2. gesagt hab/ sonder höchst nützlich zu beobachten/ daß der Heil. Lucas in Beschreibung so wol des Gewalts Tiberij als Pontii Pilati mit allem Fleiß und Wolbedacht einerley Redens-Art pflege/ dergestalt/ daß dem Tiberio Krafft Göttlicher Schrift an diesem Ort kein grösserer Gewalt/ als Pontio Pilato beygemessen wird/ mithin der Lateinische Dollmetsch unter dem Wort Imperii, so er dem Tiberio beylegt/ eben das versteht.



verstehe/ was er unter dem Wort *Procurante*, welches er dem Pilato zueignet / bedeuten will: und von Wort zu Wort den Text Lucæ also hätte übersetzen können: Anno autem quintodecimo procurationis Tiberij Cæsaris, procurante Pontio Pilato Judæam: oder anno quintodecimo Imperij Tiberij Cæsaris, imperante in Judæa Pontio Pilato; angesehen der Evangelist des einen/ wie des andern Gewalt mit einerley Gewicht / nemlich mit Hegemonia und Hegemonieffo (ἡγεμονία, ἡγεμονεύω) ohne Unterschied abwigt/ einfolglich der Lateinische Dolmetsch unter seinen Wörtern Imperii und procurante etwas gleiches verstehen muß; welches so wol der Griechischen als Lateinischen Sprach so fern nicht zuwider/ als allen Schulern bekant ist/ daß gleichwie Hegemonia bey den Griechen/ also auch Imperium bey den Römern bald einen geringen Gewalt oder Befehl / den ein jede obschon geringste Obrigkeit über seine Untergebene hat: bald das Recht einem Kriegs-Heer im Feld würcklich vorzustehen: bald die allerhöchste Königliche Eigenmacht ein Reich zu beherrschen/ bedeuten. Gewißlich der Titel Hegemonia gebührt auch einem Bettelshuben/ so einen Blinden an dem Stecken herum führt / wie bey Homero zu lesen ist.

Gleichwie nun der Heil. Lucas mit seinem Hegemonieffo eines theils aus dem Pontio Pilato nichts größeres als einen über Judenland bestellten Verweser machen kan/ welcher nicht allein unter dem Kayser/ sonder auch unter denen Kayserlichen Land-Pflegern in Syrien/ das ist anfangs unter Pomponio Flacco; letztlich aber unter Aulo Vitellio, der ihn ohne vorbewußt Kayser Tiberij abgesetzt hat/ untergeben war; also will andern theils derselbe auch/ da er von denen Gewalts-Jahren jetztgedachtens Tiberij redet/ nicht von denselben allerhöchsten Obermacht / die von keinem größern Haupt abhängt/ sonder von einem andern Gewalt verstanden werden / den er drey ganze Jahr vor dem Antritt seines besondern Reichs von Kayser Augusto mit genehmhaltung des Römischen Raths empfangen hatte/ sage im 56. Julianischen / oder zu anfang des 765. Jahrs der Statt Rom / gegen End des Augustimonats / als Marcus Amilius Lepidus und Statilius Taurus Bürgermeister zu Rom waren; um welche Zeit Kayser Augustus ihn als seinen längst vorherbestimmten Sohn / stat aufgenommenen Erben alles Gewalts / so er selbst über das Römische Reich / über alle Kriegs-Heer und Völcker/ zumalen über die seinem Hauß eigentümlich zugehörige Erb-Länder besaß/ ohne Ausnahme theilhaftig machte. Solche Verordnungsart ward in dem ganzen Römischen Reich ausgeruffen/ und feyerlich angenommen/ vorerst aber in allen dem Hauß Cæsar erblich zugeeigneten Morgenländischen Provinzen/ und verstanden in Egypten/ in Phoenicien, Judæa, Joseph. Stæcklein XVI, Theil.

denland/ Syrien und Klein Asien, über welche erstlich zwar Marcus Antonius der Dreyman/ und nachmals Augustus samt seinen Nachfolgern einen dergestalt ungeschränckten/ mehr als Königlichen Gewalt erworben hatten/ daß sie / ohne den Römischen Rath zu fragen/ in disen Ländern nicht allein die Statthalter/ sonder nach belieben so gar König einsetzten und absetzten; weßwegen dann der Heil. Paulus nicht an den Römischen Rath / sonder an den Kayser selbst appelliert: so haben ebenfalls Herodes König in Judæa / Aretas König in Arabia, Cleopatra Königin in Egypten/ Archelaus König in Cappadocia sich mit dem Römischen Rath / sonder bloß allein denen Kaysern unterworfen / und in ihren Händeln derselben Ausspruch erwartet; darum hat auch P. Sulpitius Cyrinus auf des Archelai, so nach Herode dem Großen in Judenland regiert hat/ Lands-Verweisung lediglich auf Kayser Augusti Befehl/ ohne Beziehung offtenantanten Rathes/ in Syrien und Palästina zum andern mal den Zins ausgeschriben/ und die Schätzung eingetrieben: um eben diser Ursach willen haben die Herrscher vorgedachter Erbländern dem Tiberio, als Kayser Augusti Stieff-Sohn / da er sieben Jahr lang auf der Insel Rhodus sich aufhielt/ all-erdenckliche Ehr angethan/ und seinen schändlichen Wollüsten geschmeichelt/ hiemit aber seine Gunst vor andern Völkern gewonnen; Archelaus hingegen König in Cappadocia, weil er solches Flätieren unterlassen / ihm desselben Ungnad über den Hals gezogen. Kaum hatten nachmals diese Fürsten und Provinzen in Morgenland vernommen/ daß Augustus ihn alles Kayserlichen Gewalts theilhaftig gemacht / und zu seinem Reichs-Gefährten auf ewig angenommen habe / als sie nicht allein über die Massen sich erfreuet/ daß ihr Cauff-Bruder zu solcher höchsten Ehren-Stelle wäre erhoben worden/ sonder auch ihn samt Augusto für ihren Monarchen erkennen/ und die Jahr seines Reichs von dem Tag solcher Beförderung zuehlen angefangen haben. Alles/ was ich bißhero gesagt hab/ erhellet theils aus dem Evangelio Lucæ am II. Cap. 1. und 2. Vers: wie auch Cap. III. versu 1. seqq. item versu 21. und 23. wie nicht weniger aus dem Aposteln Geschichten cap. XXV. 11. Vers. Theils aus andern Schrift-Stellern / als da seynd Svetonius cap. XXXI. Vellejus libro. 2. Flavius Josephus. Desgleichen Tacitus: vor allen aber Dio Cassius in Augusto und Tiberio.

Daß aber so wol die Egyptländer und Juden/ als die meisten Syrier und Stätt in Klein-Asien die Reichs-Jahr Tiberij auf keine Weise von dem Tod Augusti (gleichwie die Europæer gethan) sonder von der Zeit an seines erlangten/ ja aufgedrungenen gleichen Gewalts/ gerechnet haben/ folgt unvorderleglich aus Clemente Alexandrino, welcher



der ganz deutlich bezeugt / daß mehrere gelehrtte Zeit-Rechner solcher Meynung beyfallen / und versichern / es habe nemlich Tiberius ( zuverstehen in Morgenland ) sechs und zwanzig Jahr / sechs Monat / 19. Tag regiert / obschon er selbst bekennet / daß andere ( er will sagen die Europäer ) ihm nur zwey und zwanzig Jahr samt etwelchen Monathen zueignen. Dife Anmerkung besagtens Clementis überzeugt mich gewaltig / und zwingt uns einzugehen / daß die Egyptländer / Hebre-

er und Syrier dem Tiberio um drey Jahr mehr / als die Römer und alle Europäer zugemessen / mithin drey Jahr vor dem Abscheiden Kayfers Augusti, hochgedachten Tiberium für einen Mit-Herrscher des ganzen Römischen Morgenlands / einsölglich als ihren Groß-König und Ober-Herrn erkennen haben. Damit der Leser an meiner Ausfag nicht zweiffle / finde ich für rathsam des Clementis von Alexandria beyde Jahrs-Taffel hieher zu setzen.

### Doppelte Jahr = Taffel

#### über die Reichs-Jahr dern ersten Römischen Kaysern

Bezogen aus Clemente von Alexandria Libro 1. Stromatum im Latein pag. 160. im Griechischen aber pag. 146. gedruckt im Jahr 1592. durch die Sanct-Andreaner.

| A Europäische Jahr-Rechnung |      |            |     | Morgenländische Reichs-Jahr |      |            |     | B                                                           |
|-----------------------------|------|------------|-----|-----------------------------|------|------------|-----|-------------------------------------------------------------|
| Haben regiert               | Jahr | Mo-<br>nat | Tag | Haben regiert               | Jahr | Mo-<br>nat | Tag |                                                             |
| Cæs. Oct. Augustus -        | 43   |            |     | C. Jul. Cæsar-Augustus -    | 3    | 4          | 6   | *sage 56. nicht 46. Jahr/ wie Her-vetus irrlich li-<br>set. |
| Tiberius - - -              | 22   |            |     | Tiberius - - -              | 26   | 6          | 19  |                                                             |
| Cajus - - -                 | 4    |            |     | Cajus - - -                 | 3    | 10         | 8   |                                                             |
| Claudius - - -              | 14   |            |     | Claudius - - -              | 13   | 8          | 28  |                                                             |

Ohne mich jetzt bey der Richtigkeit beyde obgesetzter Taffeln aufzuhalten / beziehe ich dermal mich allein auf die Morgenländische Reichs-Jahr Kayfers Augusti und Tiberij. Difer letztere / nemlich Tiberius, ist nach allgemeiner Ausfag dern Geschicht-Schreibern den 16. Merzen im zwey und achtzigsten Julianer-Jahr gestorben / da Cneus Proculus Acerronius, und Cajus Pontius Nigrinus das Burgermeister-Amte zu Rom vertraten. Er hat nach Ausfag derer Völckern in Syrien / Egypten und Judenland sechs- und zwanzig Jahr / sechs Monat / neunzehn Tag regiert. Lasset uns dife Zeit von dem zwey und achtzigsten Julianischen Jahr abziehen / so wird sich finden / daß seine Morgenländische Reichs-Jahr in dem sechs- und fünfzigsten Julianer-Jahr / den 25. Tag des Augst-Monats anfaßen / von welchem dato an biß den 16. Merzen des 82. Julischen Jahres richtig sechs und zwanzig Jahr / sechs Monat und neunzehn Tag seiner Morgenländischen Regierung gezehlt werden. Woraus folgt / daß er drey Jahr (weniger sechs Tag) vor dem Tod Kayfers Augusti nach Syrischer Rechnung mitzuherrschen angefangen habe / einsölglich so wol der Heil. Lucas als Clemens Alexandrinus, samt allen Morgenländern / der Regierung Tiberij um drey Jahr ehender / als Dio, Tacitus, Josephus und andere / so in Europa geschriben / einen Anfang machen / welche letztere ins gemein seinem Reich zwey

und zwanzig Jahr und sechs biß sieben Monat zueignen / weil von dem 19. Augstmonat des neun- und fünfzigsten Julianer-Jahrs / das ist von dem Tod Kayfers Augusti, biß den 16. Merzen des 82. Julianer-Jahrs / da Kayser Tiberius verchieden / nicht mehr noch weniger / als 22. Jahr / sechs Monat / und 25. Tag Platz finden.

Allhier ist zu mercken / daß / obschon offtegethacht Clemens von Alexandria mancherley wider einander streitende Jahr-Rechnungen anführt / er dainoch insgemein ein jede bey ihrem Werth oder Unwerth lasse / und keiner beyfalle / sonder die Freyheit zu wehlen dem Leser zwar ungefränckt überlasse: doch allhier / wo er von Augusto und Tiberio handelt / ausführlich bezeuge / sein Abschehen gile lediglich dahin / damit er die Zeit der Geburt und des Todes Christi entdecke / worüber seine Wort also lauten: Unser Herr ist in dem acht- und zwanzigsten Jahr geboren / als zum ersten mal mit Forderung des Zins die Welt zu beschreiben / unter Augusto besohlen wurde. (Εγεννήθη δὲ ὁ Κύριος ἡμῶν τῷ ὀγδῶ καὶ εἰκόσι εἴκει, ὅτι πρῶτον ἐκέλευσαν ἀπογραφὰς γένεσθαι) difes ist nicht das acht und zwanzigste Jahr der Regierung Kayfers Augusti ; massen Clemens die Reichs-Jahr Augusti hierselbst von dem Tod Julij Cæsaris berechnet ; Cajus Julius Cæsar, spricht er / herrschete drey Jahr / 4. Monat 6. Tag. Nach ihm regierte Aug-



Augustus 56. Jahr: nicht 46. wie der übrige nette Hervetus an diesem Ort falsch listet. (Es heißt ٥٦, nicht ٤٦) Augustus, sage ich/ regierte 56. Jahr nach dem Mord Julij Cæsaris, zu verstehen bis auf den Tag/ als er Tiberio allen Kayserlichen Gewalt verlehnen/ von welcher Zeit an so wol die Syrier/ als Egyptländer dem sechs- und zwanzigst- jährigen Reich des Tiberij einen Anfang machen. Woraus unwiderleglich geschlossen wird/ daß obgedachtes acht- und zwanzigste Jahr/ so in die Geburt Christi eintrifft nach der damals in Römisch- Morgenland brauchbaren Antiochenischen Jahr- Zahl *Marci Antonij* des Dreymans müsse verstanden werden/ welche von dem dreyzehenden Julianischen Jahr anfangt/ dergestalt daß vorbesagt- acht und zwanzigste *Antonianische* Jahr unzweifelhaftig mit dem 41. Julianischen eintrifft/ in welchem Christus auf die Welt kommen ist. Wann aber Clemens bald hernach schreibt/ daß einige vorgeben/ die Geburt Christi habe sich im 28. Jahr Kayfers Augusti geäußert/ so fällt er ihnen deswegen nicht bey/ sonder begnügt sich diese Meynung anzuführen ohne dieselbe anzunehmen. Er meldet ferner/ Christus der Herr habe von seiner Geburt an bis zu seiner Tauff unter Kayser Augusto bis auf das erste Jahr Tiberij fünfzehen Jahr/ und eben so viel unter Tiberio, einfolglich unter beyden dreyßig Jahr zuruck gelegt/ indem doch Augustus nicht im 15. sonder im 18. Jahr Christi gestorben ist; Woraus abermal erzwungen wird/ daß die Jahr Tiberij nach Clementis des Alexandriners Rechnung drey Jahr vor dem Todt Augusti herspriessen.

Wer demnach nichts destoweniger darauf verharret/ daß die Wort *Lucæ* am III. Cap. 1. Verß/ allwo der Lateinische Text sagt: anno autem quintodecimo Imperij Tiberij Cæsaris (im fünfzehenden. Jahr. des Reichs Kayfers Tiberij) nach aller Schärffe der Lateinischen Sprach von dem fünfzehen- den Jahr des Kayserthums Tiberij, wie das teutsche Evangelium dollmetscht/ zu verstehen seye; dem gebe ich zur Antwort/ daß er nicht einmal wisse/ was zu Zeiten der Aposteln das Wort *Imperium* bedeutet habe/ mithin bevor er ditsfalls urtheile/ die Grammatic besser durchgehen solle. Jederman weiß/ daß Tiberius, als er starbe/ nicht mehr als acht Jahr seines Imperij gezeht/ und dennoch etlich- und zwanzig Jahr als Kayser oder Römischer Monarch geherrscht habe. So muß dann das Wort *Imperium* von dem Lateinischen dollmetschen des H. Lucæ nicht nach der damals üblichen Lateinischen Redens- Art/ sonder nach Syrischem Gebrauch seyn übersetzt worden. Man verstunde damals/ so oft von Kaysern und hohen Gewalthabern die Rede ware/ zu Rom unter dem Wort *Imperator* einen signhaften Feld- Fürsten/ unter *Imperium* aber einen signhaften Feld- Zug/ also zwar/ daß

wann wir in alten Einschriften oder Denck- Pfenningen lesen/ *Imperator* oder *Imperii Octavianum*, hieraus nur abzunehmen seye/ daß der beschriebene oder aufgeprägte Held acht mal obgesigt habe: von wannen kommt/ daß der Titel *Imperator* und *Imperii* zu selben alten Zeiten Ciceroni, Lepido, Druso und vielen andern/ die niemals Kayser gewesen/ ertheilt: hergegen auch Neroni und etlichen andern Kaysern/ so niemals zu Feld gezogen/ abgesprochen wird. Wer mir nicht glaubt/ der betrachte die Alt-Römische Denck- Pfenning/ so mit Lateinischen Schriftten geprägt seynd. Ein anders ist mit denen in Morgenland geschlagenen Griechischen Münzen/ gleichwie wir jetzt sehen werden. Die Römer haben viel Imperatores gezeht/ die niemals Kayser: und verschiedene Kayser gehabt/ die niemals Imperatores gewesen seynd.

### Numerus 348.

Daß Tiberius in Syrien/ Judenland und Egypten/ drey Jahr vor Augusti Tod/ als ein Mit- Kayser/ und Groß- König seye erkant worden/ wird ferner aus uralten Münzen und Denck- Pfenningen ohne Widerspruch erwiesen.

Es ist Erstlich aus Dione Cassio libro 57. wie nicht weniger aus Cornelio Tacito Annalium libro 1. gewiß/ daß Julia, so ein Tochter Kayfers Augusti und Ehe- Gemahlin Kayfers Tiberij gewesen/ in dem ersten Reichs- Jahr dits-ihres Ehe- Gemals/ bald nach dem Tod ihres Kayserlichen Vatters gestorben/ und in dem Elend verdorben seye: ich sage in dem ersten Reichs- Jahr Tiberij nach Europäischer Jahr- Rechnung/ von welcher Dio und Tacitus nimmer abweichen.

Zweitens ist eben so sicher/ daß in Egypten/ Judenland/ Syrien und zum Theil in Klein- Asia verschiedene Pfenning zu Ehren obgedachter Juliae geschlagen/ und auf dieselben das erste/ das andere/ das dritte/ ja das vierte Jahr so wol ihres als des Tiberij Morgenländischen Reichs seyen aufgeprägt worden.

Drittens weiß jederman/ daß in Morgenland keines Römischen Fürstens Jahr- Zahl jemals auf die Münz- Pfenningen ehender seye gezeichnet worden/ bis man denselben nicht vorher als einen Kayser oder Mit- Kayser erkant hätte. Kein gelehrter Mann/ so in alten Münzen nur ein wenig erfahren ist/ kan mir ditsfalls widersprechen.

So folgt dann hieraus handgreifflich/ daß Julia wenigstens drey Jahr vor Kayfers Augusti und ihrem eigenen Tod- Fall/ als eine Oberherrscherin und Mit- Kayserin samt ihrem Ehe- Herrn Tiberio in dem Römischen Morgenland



genland seye angesehen und verehrt worden. Es gibt so gar Münzen / welche des Tiberij auf der einen / der Julia Namen hingegen auf der andern Seiten mit Bemerkung ihrer Reichs-Jahren vorstellen / also zwar / daß Julia einerseits bis schier in das vierte Jahr des Reichs Tiberij nach Morgenländischer Rechnung gelebt hat / und dennoch anderseits im ersten Jahr seiner Regierung nach Europäischer Jahr-Rechnung gestorben ist. So fahet dann des Tiberij Morgenländische Reich um drey Jahr früher an / als das Europäische / weil ihm dieses letztere erst nach dem Tod Augusti das erstere aber drey Jahr vorher / das ist / von dem Tag an zugeschrieben wird / als ihn Augustus all seines Gewalts und Kayserlicher Vollmacht aufewig theilhaftig gemacht hat.

Bevor ich nun die versprochene Pfenning vor Augen lege / muß ich eines und das andere erinnern.

§. 1d. Das Wörtlein *Kaisar* bedeutet einen Ober-König / der über andere König und Gewalthaber eigenmächtig herrschet / wie Joannis am XIX. cap. 15. Verß allwo die hohen Priester zu Pilato sagen: Non habemus Regem, nisi Caesarem: Wir haben keinen andern König / als den Kayser. Bald aber heißet es nicht mehr / als einen Fürsten / welcher entweder aus dem Hauß Caesar entsprossen / oder aus Gnaden Wahl in dasselbe ist einverleibt worden: wie aus jetztfolgendem Pfenning Lucij Caesaris erhellet / so nebst seinem Bruder Cajo Cesare von Augusto, als Reichs-Erb und Sohn ware aufgenommen worden. Der Pfenning stellet auf der einen Seiten vor das bloße Haupt Lucij Caesaris samt der Schrift *KAISAPEQN*; auf der andern aber stehet geschriben *ΛΕΥΚΙΟΣ ΚΑΙΣΑΡ*: Lucius Caesar, welchem zu Ehren die Stadt Caesarea solchen Pfenning geprägt / und Zweiffels ohne ihm verehrt hat. Seine Reichs-Zahl stehet nicht darbey / weil er niemals regiert / sonder in seiner Jugend das Zeiliche gesegnet hat; doch wird er Caesar oder Kayser benahmet. Wer merckt allhier nicht / daß nur dern regierenden Kaysern / und Mit-Kaysern Reichs-Jahr auf denen Morgenländischen Pfenningen verzeichnet / minhin Tiberius eben darum drey Jahr vor dem Tod Augusti seye für einen Mit-Kayser erkant worden / weil seine Reichs-Zahl drey Jahr vorhin auf denen Morgenländischen Münzen zu lesen seynd?

§. 2d. Die Morgenländische Münzmeister haben bisweilen die Jahr-Zahlen auf Syrische Art von der rechten zur linken / bald aber gleich denen Griechen und Lateinern von der Linken zur rechten Hand geschriben.

§. 3d. Die Jahr der Statt Rom fangen an von dem 21. April / die Olympische von dem 24. Junii / die Reichs-Jahr Tiberij von dem 19. und 25. Augusti des vorigen

Jahrs; die Julianischen hingegen von dem ersten Jenner des gegenwertigen Jahrs. Zum Exempel / wann ich in der Haupt-Tafel Numero 345. sage / Christus der HERR seye in dem 782. Jahr der Statt Rom: des 202. Olympischen Spibls im vierten Kayfers Tiberij nach Syrischer Rechnung zwar im 18. nach Europäischer aber im 74. und im 33. Jahr nach seiner Beschneidung gecreuziget worden; so fangen zwar die Jahr Christi und Julij Caesaris von dem ersten Jenner des damals lauffenden / alle übrige Jahr-Zahlen hergegen in dem lezt-vorher verfloßnen Julianer-Jahr an; daß also Christus gegen Ende des 782. Jahrs der Statt Rom / und ebenfalls gegen Ausgang des vierten Jahrs der 202. Olympiadis, wie nicht weniger im sibenden Monat des 15. und des 18. Jahrs Tiberij: hingegen aber drey ganze Monat nach Antritt des 74. Julianischen / und gleicher-gestalten drey Monat nach angefangnem drey- und dreyßigsten Jahr seines Alters für uns am Creutz gestorben ist. Die Jahr Kayfers Augusti werden allhier entweder mit denen Julianischen vereinigt und von dem ersten Jenner: oder von dem 29. Augusti, an welchem Tag er Antonium und Cleopatram besiget / gerechnet / auch deswegen Sig-Jahr benahmet.

§. 4d. Ich hab all diese Pfenning aus P. Joanne Harduino S. J. gezogen / welcher zwar sich in seiner Jahr-Rechnung zimlich verlossen; doch / was seine Münzen betrifft / so redlich gewesen ist / daß / obchon er selbst vermercket / daß er hier wider seine Lehr handle / dennoch die zu Ehren der Julia gemünzte Denckmäl uns nicht hat verhalten wollen. Alle seynd zu Zeiten des über Syrien besetzten Land-Pflegers Silani geprägt worden.

§. 5d. Der Griechische Buchstaben E. so eben so viel als Etoß oder Jahr bedeutet / wird von denen Morgenländern ins gemein mit L. geschriben. Zum Exempel L. A. (L. B.) L. Γ. (L. Δ.) das ist im ersten / andern / dritten / vierten Jahr. Bisweilen wird E. oder L. ausgelassen / und die Jahr-Zahl ohne solchen Beysatz gezeichnet.

§. 6d. So wol die Egyptländer als Hebräer haben zu Zeiten Augusti und Tiberij auf ihren Pfenningen zu Sinnbildern bald einen Palmbaum / bald drey oder mehr Korn-Aehr: jezt eine Weintraub oder ein Reb-Zweig vorgestellt. Die Juden zwar ohne Bildnus eines Menschens / oder einiges andern lebendigen Thiers / Vogels / Fisches etc.; weil solches ihnen verboten ware. Die Egyptländer hingegen haben auf ihre Münzen nebst der Palm / Korn-Ahr / und Weinreben mancherley falsche Gotttheiten und lebendige Gestalten geprägt: weßwegen die Jüdische von andern Pfenningen leicht zu unterscheiden seynd.



# Verglichene Sinische und Europäische Jahr-Rechnung. 37

§. 7d. Das Zeichen X: bedeutet beyde Seiten des Wynnings/ was nemlich vor- werts und rückwärts geschrieben oder geprägt seye.

§. 8d. Die jüngere Antiochener Jahr/ oder Antonische Rechnung fahet von dem 13. Julianer Jahr an/ als Marcus Antonius der Dreyman die Römische Provinzen in

Morgenland zum andern mahl unter der Cleopatraz, wie auch unter seine eigene mit ihr gezeigten Kindern ausgetheilt hat/ solches geschehe nun/ als *Caesar Octavius* zum 2. mal mit *Volcario Tullo* Burgermeister gewesen; wovon *Dio Cassius* in seinem 49. Buch am 416. Blat (gedruckt zu Franckfurt 1592.) also schreibt: Alsdann/ sagt er/ gabe *Anto-*

## Die 4. erste Jahr Tiberij nach Syrischer Zahl.

| Röm. Jahr der Statt Rom  | Röm. Jahr der Olympische Epibh. Jahr | Antiochener Jahr M. Antoj | Kaysers Augusti Jahr nach Cleopatraz Tod | Kaysers Tiberij und Julia Aug. Jahr in Ori- ent | Kaysers Tiberij und Julia Aug. Jahr in Occi- dent | Julia- ner Jahr vom 1 Jan. | Jahr nach der Des- snei- dung Christi vom 1 Jan. | Jahr des 46 Si- ni- schen Wirt- bels | Römische Burgermeister Dom 1. Jenner.                                       |
|--------------------------|--------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 764                      | 198                                  | II                        | 44                                       | 40                                              | 0                                                 | 56                         | XV                                               | 10                                   | P. Corn. Dollabella, C. Julius Silanus                                      |
| 765                      |                                      | III                       | 45                                       | 41                                              | 1                                                 | 57                         | XVI                                              | 11                                   | M. Aemilius Lepidus, Statilius Taurus                                       |
| 766                      |                                      | IV                        | 46                                       | 42                                              | 2                                                 | 58                         | XVII                                             | 12                                   | Tib. Germanicus Caesar, C. Fonteius Capito,                                 |
| 767                      | 199                                  | I                         | 47                                       | 43                                              | 3                                                 | 59                         | XVIII                                            | 13                                   | C. Silius Nepos, L. Munatius Plancus                                        |
| 768                      |                                      | II                        | 48                                       | 44                                              | 4                                                 | 60                         | XIX                                              | 14                                   | Sextus Pompejus, Sextus Apulejus, Drusus Caesar Ti. F. C. Norbanus Flaccus. |
| Rom End des Augst-Monats |                                      |                           |                                          |                                                 |                                                   |                            |                                                  |                                      |                                                                             |

nius denen von Alexandria ein Königlichcs Gastmal/ und liesse so wol die Cleopatram, als ihre Kinder auf Ehren-Sessel nebst seiner/ im Angesicht alles Volcks nieder- sitzen. Nachdem nun er hierüber eine Anrede an die gånze Versammlung ge- halten hatte/ theilte er grosse Ehren-Titel aus: Dann er nennete Cleopatram ein Kö- nigin über andere König: *Ptolomæum Casa- rionem* aber einen König der Königen; und schenckte ihnen nebst Egypten auch die Groß-Insel Cyprum: hingegen sei- nen aus Cleopatra gebornen Kindern/ dem *Ptolomæo Philadelpho* zwar ganz Syrien und Klein Asien/ mit einem Wort alles/ was zwischen dem Griechischen Meer und dem Fluß Euphrates ligt: Der jungen Cleopatra aber das Land Cyrene in Africa: zetzlich *Alexandro* ihrem Zwillings-Bruder das Königreich Armeniam und alle jen- seits des Euphratis sich erstreckende Län- der/ nicht anderst/ als hätte er solche be- reits eingenommen/ und mit denenselben zu befehlen. Er schriebe folgendes so gar nach Rom/ damit alldort diß seine Ver- ordnung gurgeheissen wurde; allein seine Brieff seynd vor dem Rath öffentlich nicht vorgelesen worden wegen Wider- setzung beeder Burgermeister *Domitij* und *Sossij*, welche übrigens dem Antonio sehr geneigt waren/ unerachtet *Caesar Octavius* auf diße Verlesung hefftig gedrungen hatte.

So weit lauten die Wort Dionis, aus wel- chen folgt/ daß Marcus Antonius offthe- meldete zweite und letzte Theilung des Röm- ischen Morgenlands gegen Ende des drey- zehenden Julischen Jahrs in Egypten offen- barlich verkündet/ welche aber zu Rom im Anfang des nechstgefolgten vierzehenden Ju- lianer Jahrs seye verworffen worden. Dessen ungehindert haben nicht allein Cleo- patra samt ihren Kindern/ sonder auch die Königliche Residenz und Haupt- Stätt Alexandria in Egypten/ Antiochia in Sy- rien/ und andere mehr/ von dem Tag diser Antonianischen Verschcenkung an ein neue Jahr-Rechnung angetangen/ so man die Antiochenische und Kayserliche nennet.

§. 9d. Die Egyptische und Actianische Jahr Kaysers Augusti (obschon sie bey nahe ein Jahr weit von einander entsprossen seynd) werden für einerley genommen/ und von dem 29. Augusti des sechszechenden Julianer Jahrs gezehlt. Petavius hat so wol die Jahr der Statt Rom/ als Julij Caesaris und Augusti zum besten getroffen/ weil er diß falls dem Censorino, diser aber dem M. Terentio Varroni gefolgt. Was hinge- gen die Olympische Jahr antrifft/ in welchen ein entsefliche Ungewisheit alles verderbt/ halte ich es derowegen vielmehr mit *Phlegonte Tralliano*, weil Eusebius, Hieronymus, und mehr andere grosse Männer/ ihm das Lob geben/



### 38 Vergleichene Sinische und Europäische Jahr-Rechnung.

geben / daß er hierinnen alle andere übertroffen habe.

S. 100. Obwohl ich aus Goltzio, aus Harduino, und andern Pfennig-kundigen Lehrern ein grosse Menge verschiedener Münzen anführen könnte; so will ich dessen uner-

achtet hier dererselben nur acht oder zehn zum Vorschein bringen / welche zu meinem Absichten mehr als alle andere dienlich seynd / die übrige aber / geliebt es Gott / zu einem grössern Chronologischen Werck sparen.

#### Morgenländische Münzen von Alexandria in Egypten / von Antiochia in Syrien / und aus Judenland.

##### I. Jahr Tiberij und Julia.

- A ΕΠΙ ΣΙΛΑΝΟΥ ΑΝΤΙΟΧΕΩΝ. ΕΜ. :X: 45  
ΣΕΒΑΣΤΟΣ ΣΕΒΑΣΤΟΥ. Α \* - - - Ι  
Zur Zeit Silani. Münz dern von Antiochia. 45  
Tiberius Augustus des Augusti Sohn. = = Ι

Das ist: diser Pfennig ist im 45. Jahr der Antiochenischen Rechnung M. Antonii zur Zeit des Syrischen Land-Pflegers Silani, im ersten Jahr Tiberij, zu Antiochia in Syrien geschlagen worden. Besitze obstehende Tafel.  
\* Bey A. ist die Bildnus Tiberij mit bloßem Haupt.

- B ΤΙΒ. ΚΑΙΣΑΡ :X: Abbildung eines Palmbaums.  
Tiberius Kayser. Jüdische Münz.

- C ΤΙ. ΚΑΙΣΑΡ :X: ΙΟΥΛΙΑ. Λ. Α. Ein Palmbaum.  
Tiberius Kayser :X: Julia im ersten Jahr. Jüdische Münz.

##### II. Jahr Tiberij und Julia.

- D ΙΟΥΛΙΑ :X: Palmbaum. Β. Λ.  
Julia, im zweiten Jahr. Jüdische Münz.

##### III. Jahr Tiberij und Julia

- E Γ. ΕΠΙ ΣΙΛΑΝΟΥ ΑΝΤΙΟΧΕΩΝ. Ζ Μ. :X:  
ΚΑΙΣΑΡ ΣΕΒΑΣΤΟΣ ΣΕΒΑΣΤΟΥ.

Das dritte Jahr. Unter Silano. Dern Antiochenern im 47. Kayser Augustus, des Augusti Sohn; das ist Tiberius.

Allhier werden etliche andere gleich-lautende Pfennig dern von Julia, Laodicea und Seleucia übergangen.

##### IV. Jahr Tiberij und Julia.

- F ΤΙΒΕΡΙΑΣ :X: ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΤΕΤΑΡΤ. Ein Palmbaum.  
Die Statt Tiberias :X: im vierten Jahr (Tiberij)  
Ein Jüdische Münz.

- G ΤΙΒΕ. Λ. Δ. Bild eines Crocodils :X: das bloße Haupt  
(Tiberij.)  
Tiberius im vierten Jahr. Egyptische Münz.

- H ΙΟΥΛΙΑ. Λ. Δ. Julia im vierten Jahr Tiberij.

S. 11. Diser letzte Pfennig ist nach der Kayserin Julia Absterben gemünzt worden / bevor man ihren Todfall in Morgenland vernommen hatte: von welcher Zeit an ferner

keine Münz oder Medaille mit diser Julia Namen weder in Egypten noch in Syrien ist gestempelt worden / wol aber zu Ehren Julia Agrippinae, so des Caesaris Germanici Gemah-



Gemahlin/ und Kayfers Caji Caligulae Mutter gewesen ist. Die Namen Julia, Caesar und Augusta waren allen dem Haufe Augusti einverleibten Fürstinnen eben also gemein/ als denen Fürsten der Titel Caji und Caesar. Angesehen aber allhier einziglich von Julia Kayfers Tiberii Gemahlin die Frag ist/ und war bloß allein von ihren Morgenländischen Reichs-Jahren/ folgsamlich alle übrige Griechische Pfennig nichts zur Sach thun/ die Lateinische hingegen gar nicht hieher gehören; als will ich für diesmal mich begnügen/ aus Egyptischen/ Jüdischen und Syrischen Münzen erweisen zu haben/ daß Tiberius und Julia in Morgenland/ als Kayser und Kayserin/ drey Jahr vor Augusti ihres Vatters Tod erkant/ und als höchste Häubter von allen Münz-Aemtern offenbarlich seyn verkündet worden: mithin der Heil. Lucas/ welcher in Judaea/ Syria und Klein Asia sein Evangelium nicht allein geprediget/ sonder auch Schriftlich verfaßt hat/ die Jahr Tiberij nach Morgenländischer Rechnung drey Jahr vor des Augusti Tod zu zehlen anfangt.

§. 12. Niemand rucke mir vor/ ich habe diese Jahr-Rechnung der Erste erfunden. Wie kan ich der Urheber einer Sach seyn/ welche schon vor 1700. Jahren von allen Rath-Stellen in Syrien/ Egypten und Judenland: von so vielerley Völkern und Ländern: von denen Aposteln/ Evangelisten und Jüngern Christi: von all denjenigen Lehrern und Vätern/ welche nach Zeugnis Clementis Alexandrini des Kayfers Tiberij Reich über sechs- und zwanzig Jahr hinaus strecken/ ohne einzigen Zweifel gebraucht und gutgeheissen; Nach der Zeit aber vor mehr als 100. Jahren von dem Weltberühmten Minoriten M. Antonio Capello: wie auch vorhero von dem Bayrischen Cansler Joanne Georgio Herwarto: item von Daniele Papebrochio mit seinen Gehülffen in Propylæo Maji, und vielen andern wider ist empor gebracht worden? Wann diese Meynung samt denen Morgenländischen Münzen/ durch welche sie erweisen wird/ etliche hundert Lehr- und Jahr hindurch/ als die Welt in tieffer Finsternus der Unwissenheit steckte/ in Veressenheit gerathen/ so hat sie deswegen von dem Glanz ihrer Wahrheit so wenig verlohen/ als ein guldener Pfennig/ welcher etwan tausend Jahr unter der Erden vergraben gelegen/ und jetzt wider ist heraus gescharrt worden.

§. 13. Ein vergebene Ausflucht ist zu sagen/ das fünff- sechs- sibenz item das acht- und vierzigste Jahr/ so auf obbeschriebenen Münzen dem Antiochenern stehen/ sollen nicht von des Marci Antonii Reichs-Theilung/ sonder von der Cleopatrae Tod ihren Anfang nehmen.

Antwort. Das Münz-Amt von Antiochia hat ohne Widerrede unter denen Land-Pflegern Saturnino, Volumnio und

Varo sich öfters obgesagter Zahl bedienet/ und die Jahr von der Cleopatrae Hintritt/ als Augustus ganz Egypten einnahm/ gerechnet/ anebst aber nicht vergessen auf denen Münzen zu melden/ daß solche Jahr-Zahl von diesem herrlichsten Sig Augusti anfahe/ und zwar mit folgenden Worten ΕΤΟΥΣ ΤΗΣ ΝΙΚΗΣ: *Etus Tés Nikes:*

Sigs = Jahr; gleichwie aus nachgesetztem Pfennig Kayfers Augusti erhellet: ΕΤΟΥΣ SK (oder K) ΝΙΚΗΣ.

ΥΠΑΤ. ΙΒ. in dem 26. Jahr des Sigs; Bürgermeister zum 12. mal. Wer weiß nicht/ daß Augustus sein zwölftes Bürgermeistertum samt Lucio Cornelio Sulla, mit dem 41. Julianer-Jahr angetreten/ als das sechs- und zwanzigste Jahr seines Egyptischen Sigs allererst acht Monath hernach mit dem Ausgang des Augustimonats seinen Anfang nahm? den nechst darauf folgenden 25. Decembris ward Christus der Herr zu Bethlehem geboren/ und vielleicht mit Erlegung eben dieses Pfennings von Cyrino zwar gezinselt/ von dem Heil. Joseph aber befreiet/ auch hierüber den ersten Januarij des 42. Julianischen Jahrs beschnitten/ da Caji Calvisius Sabinus, und L. Passienus Rufus Bürgermeister worden seynd.

Nichts ist hingegen aus Betrachtung dern Syrischen Münzen gewisser/ als daß die Antiochener zur Zeit des Land-Pflegers Silani ihre besondere Jahr nicht mehr von dem Tod Cleopatrae, sonder von der Reichs-Theilung Marci Antonii her gezeht haben. Diesen Satz zu behaupten fleckt mir ein einziger Pfennig/ welcher also lautet: ΕΠΙ ΣΙΛΑΝΟΥ. ΑΝΤΙΟΧΕΩΝ. ΟΜ. 49. Zur Zeit Silani. Dem Antiochenern im 49. Jahr. das ist im 61. Julianischen/ und im 20. Jahr Christi/ oder im 45. nach dem Tod Cleopatrae. Wann ich nun meinen Sinn verhärten und sprechen wolte/ diese Münz rede von dem 49. Jahr des über Egypten durch den Tod Cleopatrae erlangten vollkommenen Sigs/ oder von dem fünff und sechszigsten Julianer-Jahr/ so wurde ich alle Jahr-Ordnung unter/ über sich werffen; gestaltsam im 65. Jahr Julischer Rechnung mit Silanus, sonder der jüngere Saturninus in Kayserlichem Namen der Landschaft Syrien vorgestanden ist/ nachdem Silanus schon vier Jahr vorhero beym Kayser verklagt/ von seinem Dienst abgesetzt/ zu Rom dem Gericht vorgestellt/ und die Verwesung Syriens dem Lucio Calpurnio Pisoni warre aufgetragen worden/ welchen Sentius Saturninus der jüngere abgelöset hat. Disem folgte Pomponius Flaccus, unter welchem Christus ist gecreuziget worden/ da Pilatus zu gleicher Zeit in Judenland commendierte. Diese



Dise dem Schein nach dunkle Anmerkung zu erheitern/ rucke ich jetzt folgende Taffeln ein/ in welcher die 33. Jahr/ als lang Christus gelebt/ mit mancherley Chronologischen und andern Umständen ordentlich verzeichnet seynd.

§. 15. Wann nichts destoweniger jemand darauf bestehen will/ ich ziehe mit neuer Wahr auf/ den Fan ich ohnellumschweiff überzeugen/ daß (wie aus allem/ was bishero ist angeführt worden/ erhellet) die Grund-vesten meiner Chronologie unter allen andern die ältesten seyen/ mithin ohne Unbild einer Neuigkeit nicht können beschuldigt werden/ zumalen in Ansehung der Sinischen Jahr-Rechnung/ welche von dem sieben-jährigen Welt-Hunger/ folgsamlich von denen Lebs-Zeiten des Patriarchen Jacobs anzufangen bis auf dise Stund ihren unzerbrochenen/ allerdings richtigen Lauff hat/ wessen sich kein andere Jahr-Zahl/ gleichwie hierunten soll dargethan werden/ rühmen kan.

§. 16. Es ist also hier (was die Haupt-Sach anbetrifft) gar nichts neues anzutreffen/ als ein neuer Fleiß/ oder ein neue bishero von keinem versuchte Zusammenfügung verschiedener Jahr-Rechnungen/ durch welche die Sinische Jahr-Zahl mit der Syrischen/ Jüdischen/ Asiatischen/ Egyptischen und Römischen schier Handgreifflich ausgeglichen wird. Dann ebrvol Martinus Martinus, und Philippus Coupletius die Sinische Geschichten von Anbeginn der Welt/ jener zwar bis auf Christi Geburt/ diser aber bis auf unsere Zeiten/ verstehe bis auf das Jahr Christi (Dionysianer-Währung) 1680. kürzlich beschriben haben: bezeugen dannoch beyde/ daß sie aus Abgang der Zeit/ weil der eine/ wie der andere gedrungen waren nach Sinam die Rück-Reise anzutreten/ die Sinische mit der Christlichen Jahr-Rechnung nicht auf das genaueste vereinigt. Sie haben sich derohalben ohne vorgängliche Untersuchung theils an die Dionysische Vulgar-Aram, theils an des Cardinals Baronij Jahr-Bücher gehalten. Womit sich ereignet/ daß sie nach dessen Beyspiel einige Jahr ausgelassen/ das Alter Christi verjüngert/ seine Geburt um etwelche Paar Burgermeister zu weit herab gesetzt/ Coupletius aber die wunderbarliche Finsternus/ so sich zur Zeit des Tods Christi geäußert/ nicht auf das drey- oder vier- und dreyßigste/ sonder auf das acht- und zwanzigste Jahr seines Lebens angeheftet haben. Doch fügen beyde aufrichtig hinzu/ sie überlassen andern Zeit-Rechnern die Sorg die Sinische Finsternissen und Jahr-Zahlen mit denen Abendländischen genauer zu verbinden/ oder aus beyden/ so weit von einander entferneten Theilen ein gankes zu machen/ damit ihr Bemühung denen Europäern zu desto größerm Nutzen anspreisse. Ob ich nun dies zu Standen gebracht habe/ mag der günstige Leser urtheilen.

§. 17. Ich gestehe annebst ungezwungen/ daß ich/ was die doppelte Reichs-Jahr Kapfers Tiberij betrifft/ mit M. Antonio Capello, mit Georgio Hervarto, Daniele Papebrochio und andern in der Sach selbst schier einerley Sprach rede/ nicht aber in denen Beweisstütern/ noch in der Weilkäuffigkeit. Meine Beweisstümer werden/ wie bey ihnen/ nicht allein aus Dione Cassio und andern Römischen oder Abendländischen Schriftfertigern/ sonder vielmehr aus Clemente Alexandrino, aus den vornehmsten Morgenländischen Münz-Nemtern/ ja aus der Heil. Schrift hergeleitet. Vorbenannten Autoribus folge ich ferner auch in dem nicht/ daß sie ohne Unterschied behaupten wollen/ die Reichs-Jahr Tiberij seyen in der ganken Römischen Welt mit zweyerley Kreiden ausgezeichnet worden; da ich hingegen versichere/ daß sein Reich allein in Egypten und Syrien/ in Asien und Judeland sich beständig über sechs- und zwanzig: in Europa und Africa aber immerfür auf zwey- und zwanzig Jahr und einige Monat erstrecke. Hätte jemand anderer diesen Unterschied ehender an den Tag gelegt/ wurde villeicht diser Lehr von Petavio und seinem Anhang nicht so stark seyn widersprochen worden.

§. 18. Nachdem ich nun alles/ was mir verwickelt vorkame/ auseinander gewunden: und was sich bishero nicht zusammen schicken wolte/ vereinigt hatte/ glaubte ich vor acht Monaten einer dergestalt saueren Arbeit endlich das lang erwünschte End überlebt zu haben. Ich fand mich aber betrogen; dann/ als ich die besten Chronographen noch einmal zur Hand genommen/ ersah ich gar bald/ daß/ wann ich so wol der gelehrten Welt/ zumaken denen heutigen scharffsichtigen Criticis, als mir selbst/ der unter dise Zahl keines weegs gehöre/ ein satzames Genügen leisten wolte/ die Noth erfordere/ meine Chronologie an zwey Streichsteinen zu prüffen/ nemlich an dem Himmels-Lauff/ und an denen alten Münzen. Unrachtet nun dergleichen Kopfsbrechende Arbeit mir unerträglich/ ja härter als der Tod schiene: hab ich nach wol überlegter Beschwärnus mich zu derselben dannoch bequemet/ und nach einer halb-jährigen ohne Unterlaß fortgesetzten Bemühung/ nach vielerley Verbesserungen/ nach oft widerholten/ auch vielfältig veränderten/ und bis auf die zwölfsten Minuten gebrochenen Astronomischen Tabellen endlich die Abend- mit der Morgenländischen Jahr-Rechnung bestmöglichst/ wie ein Orgel/ zusammen gestimmt/ einfolglich/ daß so viel dem Schein nach widerhällige Zungen in ein Horn blasen/ zu ständen gebracht. Hätte ich solcher freywilligen Qual mich entzogen/ wurde ich gar leicht ganze Jahr verfehlt haben/ wo ich jetzt bey nahe vergewist bin/ innerhalb drey tausend- fünf hundert Jahr kaum einige Stund von der Schnur abgewichen zu seyn; dann so lang mich einer hätte



**Tafel über die Fahr Unsers JESU Christi von seiner  
Gnadenreichen Geburt bis zu seinem lebhaften Tod.**

| Sinische<br>Kaiser                               | Sini-<br>scher<br>Cy-<br>clus. | Olym-<br>pische<br>Epöhl-<br>Jahr | Jahr<br>Chri-<br>sti<br>vom<br>1. Janer | Julia-<br>ner<br>Jahr<br>vom<br>1. Janua. | Römische Bürgermeister<br>vom 1. Janer.<br>aus Dione Cassio und andern nachgeschriben. | der<br>Stadt<br>Rom       | Jahr<br>M.<br>Antonij<br>dern<br>Antio-<br>che-<br>nern | Jahr<br>Augu-<br>sti nach<br>Cleop.<br>Tod<br>NIKH | Jahr<br>Tiberij<br>in Orient<br>in Occident | Jahr<br>nach<br>Christi<br>Beschnei-<br>dung | Julia-<br>ner<br>Jahr | Syrische Land- Vogt<br>zu<br>Antiochia | Jüdische Königs-<br>und<br>Vice-Vogt | Sei-<br>nes<br>Reichs |    |
|--------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|----|
|                                                  | XLV.                           |                                   |                                         |                                           |                                                                                        |                           |                                                         |                                                    |                                             |                                              |                       |                                        |                                      | im                    |    |
| 4 Hiao-Ngai-<br>ti                               | 55                             | III                               | o                                       | 41                                        | Cæs. Augustus XII.                                                                     | L. Cornelius Sulla        | 749                                                     | 29                                                 | 25                                          |                                              | 0                     | 41                                     | Sentius Saturninus                   | Herodes Ascalon. - -  | 35 |
| 5                                                | 56                             | IV                                | I                                       | 42                                        | C. Calvisius Sabinus                                                                   | L. Passienus Rufus        | 750                                                     | 30                                                 | 26                                          |                                              | 1                     | 42                                     | Quinctilianus Varus                  | Herodes - - -         | 36 |
| 6                                                | 57                             | 195                               | II                                      | 43                                        | Cn. Cornelius Lentulus                                                                 | M. Val. Messalinus Cotta  | 751                                                     | 31                                                 | 27                                          |                                              | 2                     | 43                                     | - - - Varus                          | Herodes und Archelaus | 37 |
| 1 Hiao-Pimti                                     | 58                             | II                                | III                                     | 44                                        | Cæs. Augustus XIII.                                                                    | M. Plautius Silvanus      | 752                                                     | 32                                                 | 28                                          |                                              | 3                     | 44                                     | Varus                                | Archelaus - - -       | 2  |
| 2                                                | 59                             | III                               | III                                     | 45                                        | Cofs. Cornel. Lentulus                                                                 | L. Calpurnius Piso        | 753                                                     | 33                                                 | 29                                          |                                              | 4                     | 45                                     | Varus                                | Archelaus - - -       | 3  |
| 3                                                | 60                             | IV                                | V                                       | 46                                        | Caj. Jul. Cæsar                                                                        | L. Æmilius Paulus         | 754                                                     | 34                                                 | 30                                          |                                              | 5                     | 46                                     | Varus                                | Archelaus - - -       | 4  |
| 4                                                | XLVI.                          | 196                               | VI                                      | 47                                        | P. Vinitius Nepos                                                                      | Alfenius Varus            | 755                                                     | 35                                                 | 31                                          |                                              | 6                     | 47                                     | Varus                                | Archelaus - - -       | 5  |
| 5                                                | 2                              | II                                | VII                                     | 48                                        | M. Servilius Geminus                                                                   | L. Ælius Lamia            | 756                                                     | 36                                                 | 32                                          |                                              | 7                     | 48                                     | Varus                                | Archelaus - - -       | 6  |
| 1 lu-zu-im                                       | 3                              | III                               | VIII                                    | 49                                        | Sex. Ælius Catus                                                                       | Cn. Sentius Saturninus    | 757                                                     | 37                                                 | 33                                          |                                              | 8                     | 49                                     | Varus                                | Archelaus - - -       | 7  |
| 2                                                | 4                              | IV                                | IX                                      | 50                                        | L. Val. Messala Volusianus                                                             | Cn. Cornelius Cinna       | 758                                                     | 38                                                 | 34                                          |                                              | 9                     | 50                                     | Varus                                | Archelaus - - -       | 8  |
| 3                                                | 5                              | 197                               | X                                       | 51                                        | M. Æmilius Lepidus                                                                     | Cn. Arruntius Nepos       | 759                                                     | 39                                                 | 35                                          |                                              | 10                    | 51                                     | Varus                                | Archelaus - - -       | 9  |
| 1 Wam Mam                                        | 6                              | II                                | XI                                      | 52                                        | A. C. Licin. Nerva Silanus                                                             | Q. Cæc. Metellus Creticus | 760                                                     | 40                                                 | 36                                          |                                              | 11                    | 52                                     | Varus und Quirinus                   | Archelaus - - -       | 10 |
| 2                                                | 7                              | III                               | XII                                     | 53                                        | M. Furius Camillus                                                                     | Sex. Nonius Quinctianus   | 761                                                     | 41                                                 | 37                                          |                                              | 12                    | 53                                     | P. Sulpitius Quirinus                | Archel. und Coponius  |    |
| 3                                                | 8                              | IV                                | XIII                                    | 54                                        | Q. Sulpit. Camerinus                                                                   | Cn. Poppæus Sabinus       | 762                                                     | 42                                                 | 38                                          |                                              | 13                    | 54                                     | Quirinus, und Silanus                | Coponius              |    |
| 4                                                | 9                              | 198                               | XIII                                    | 55                                        | P. Cornelius Dolabella                                                                 | C. Julius Silanus         | 763                                                     | 43                                                 | 39                                          |                                              | 14                    | 55                                     | Silanus                              | Ambivius              |    |
| 5                                                | 10                             | II                                | XV                                      | 56                                        | M. Æmilius Lepidus                                                                     | Statilius Taurus          | 764                                                     | 44                                                 | 40                                          |                                              | 15                    | 56                                     | Silanus                              | Ambivius              |    |
| 6                                                | 11                             | III                               | XVI                                     | 57                                        | Ti. Germanicus Cæsar                                                                   | C. Fonteius Capito        | 765                                                     | 45                                                 | 41                                          |                                              | 16                    | 57                                     | Silanus                              | Annius Rufus          |    |
| 7                                                | 12                             | IV                                | XVII                                    | 58                                        | C. Silius Nepos                                                                        | L. Munatius Plancus       | 766                                                     | 46                                                 | 42                                          |                                              | 17                    | 58                                     | Silanus                              | Annius Rufus          |    |
| 8                                                | 13                             | 199                               | XVIII                                   | 59                                        | Sextus Pompejus                                                                        | Sextus Apulejus           | 767                                                     | 47                                                 | 43                                          |                                              | 18                    | 59                                     | Silanus                              | Gratus                |    |
| 9                                                | 14                             | II                                | XIX                                     | 60                                        | Drusus Cæs. Tiberij F.                                                                 | C. Norbanus Flaccus       | 768                                                     | 48                                                 | 44                                          |                                              | 19                    | 60                                     | Silanus                              | Gratus                |    |
| 10                                               | 15                             | III                               | XX                                      | 61                                        | T. Statil. Sisenna Taurus                                                              | L. Scribonius Libo        | 769                                                     | 49                                                 | 45                                          |                                              | 20                    | 61                                     | Silanus                              | Gratus                |    |
| 11                                               | 16                             | IV                                | XXI                                     | 62                                        | C. Coelius Rufus                                                                       | L. Pompejus Flaccus       | 770                                                     | 50                                                 | 46                                          |                                              | 21                    | 62                                     | Silanus und Piso                     | Gratus                |    |
| 12                                               | 17                             | 200                               | XXII                                    | 63                                        | Cl. Tib. Nero Aug. III.                                                                | Germanicus Cæsar II.      | 771                                                     | 51                                                 | 47                                          |                                              | 22                    | 63                                     | L. Calpurnius Piso                   | Gratus                |    |
| 13                                               | 18                             | II                                | XXIII                                   | 64                                        | M. Julius Silanus                                                                      | L. Norbanus Balbus        | 772                                                     | 52                                                 | 48                                          |                                              | 23                    | 64                                     | Saturninus der jüngere               | Gratus                |    |
| 14                                               | 19                             | III                               | XXIII                                   | 65                                        | M. Valerius Messala                                                                    | M. Aurelius Cotta         | 773                                                     | 53                                                 | 49                                          |                                              | 24                    | 65                                     | Saturninus                           | Gratus                |    |
| 15 Hoai-                                         | 20                             | IV                                | XXV                                     | 66                                        | Cl. Tiberius Nero Aug. III.                                                            | Drusus Cæs. Tib. F. II.   | 774                                                     | 54                                                 | 50                                          |                                              | 25                    | 66                                     | Pomponius Flaccus                    | Gratus                |    |
| 1 Yam-Wam                                        | 21                             | 201                               | XXVI                                    | 67                                        | C. Sulpitius Galba                                                                     | Dec. Haterius Agrippa     | 775                                                     | 55                                                 | 51                                          |                                              | 26                    | 67                                     | - - - Flaccus                        | Gratus                |    |
| 1 Quam-Wuti                                      | 22                             | II                                | XXVII                                   | 68                                        | C. Asinius Pollio                                                                      | C. Antistius Vetus        | 776                                                     | 56                                                 | 52                                          |                                              | 27                    | 68                                     | - - Flaccus                          | Gratus                |    |
| 2                                                | 23                             | III                               | XXVIII                                  | 69                                        | Ser. Cornelius Cethegus                                                                | L. Vitellius Varro        | 777                                                     | 57                                                 | 53                                          |                                              | 28                    | 69                                     | - - Flaccus                          | Gratus                |    |
| 3                                                | 24                             | IV                                | XIX                                     | 70                                        | Cofs. Corn. Lentulus Isaur.                                                            | M. Asinius Agrippa        | 778                                                     | 58                                                 | 54                                          |                                              | 29                    | 70                                     | - - Flaccus                          | Gratus                |    |
| 4                                                | 25                             | 202                               | XXX                                     | 71                                        | Cn. Lentulus Getulicus                                                                 | C. Calvisius Sabinus      | 779                                                     | 59                                                 | 55                                          |                                              | 30                    | 71                                     | - - Flaccus                          | Gratus stirbt.        |    |
| 5                                                | 26                             | II                                | XXXI                                    | 72                                        | M. Licinius Crassus                                                                    | L. Calpurnius Piso        | 780                                                     | 60                                                 | 56                                          |                                              | 31                    | 72                                     | - - Flaccus                          | Pontius Pilatus.      |    |
| 6                                                | 27                             | III                               | XXXII                                   | 73                                        | Ap. Junius Silanus                                                                     | P. Silius Nerva           | 781                                                     | 61                                                 | 57                                          |                                              | 32                    | 73                                     | - - Flaccus                          | Pont. Pilatus         |    |
| 7                                                | 28                             | IV                                | XXXIII                                  | 74                                        | C. Rubellius Geminus                                                                   | C. Fufius Geminus.        | 782                                                     | 62                                                 | 58                                          |                                              | 33                    | 74                                     | † - - Flaccus †                      | Pont. Pilatus.        | †  |
| Dom ersten Neuj-<br>mond nach Weyhe-<br>nachten. |                                |                                   |                                         |                                           | Dom<br>21.<br>Aprilis<br>voriz-<br>gen<br>Jahrs                                        |                           |                                                         |                                                    |                                             | Dom End Augu-<br>sti vorigen<br>Jahrs        |                       |                                        |                                      |                       |    |
| Dom<br>24<br>Junij<br>vorigen<br>Jahrs           |                                |                                   |                                         |                                           |                                                                                        |                           |                                                         |                                                    |                                             |                                              |                       |                                        |                                      |                       |    |

Vom ersten Neumond nach Weyhe-  
nachten.

Vom  
24  
Junij  
vorigen  
Jahrs

Vom  
21.  
Aprilis  
vorigen  
Jahrs

Vom End Augu-  
sti vorigen  
Jahrs







hätte überzeugen können/ daß meine Jahr-Berechnung entweder mit dem Gestirn/ absonderlich mit dem Sonn- und Mond-Lauff nicht übereinstimme: oder mit denen alten Denck-Pfennungen/ welche jehiger Zeit sorgfältigst aufgesucht werden/ nicht lassen zusammen reimen; wurde ich ja keinem Sterngucker/ noch Münk-wichtigen Mann haben dürfen unter die Augen stehen/ aus Sorg von ihnen eines Irrtums berüchtigt zu werden; da ich jetzt gleichsam versichert bin/ innerhalb mehr als drey tausend Jahren kaum etliche Stund verfehlt zu haben/ annehmst mich gefasset befinde/ was ich allhier schreibe/ gegen alle Ansechter und Widersacher mit Grund zu vertheidigen.

### Numerus 349.

**Etliche Einwurff und Zweifel/ so die obstehende Taffel betreffen/ werden abgelehnet/ und erläutert.**

**S. 1. Einwurff.** Fl. Josephus sagt im XIV. Buch des Altertums/ cap. 17. Herodes sey zur Zeit Sexti Cæsaris, als diser das Land Syrien verwesete/ nicht mehr dann fünfzehnen Jahr alt gewesen/ obwol er damals von seinem Vatter Antipatro mit Einwilligung der Römern zum Herzog oder Ethnarchen über Galilæam wäre bestellet worden. Er schreibt ferner Lib. XVII. cap. 8. Herodes sey im sibenzigsten Jahr seines Alters gestorben.

Nun wissen wir/ daß Sextus Cæsar im sibenhundert sibenden Jahr der Statt Rom in Syrien geherrscht habe; woraus folgt/ daß/ weil Herodes selbiger Zeit fünfzehnen Jahr alt gewesen/ er im sechshundert zwey- und neunzigsten Jahr der Statt Rom geboren worden. Sehe die sibenzig Jahr seines Lebens hinzu/ so wirstu finden/ daß er im sibenhundert zwey- und sechzigsten Jahr der Statt Rom gestorben sey/ welches mit dem vier und fünfzigsten Julianer-Jahr eintrifft.

**Antwort.** Ob schon Josephus ausdrücklich sagt/ Herodes sey dazumal/ als er die Regierung von Galilæa übernahm/ sehr jung gewesen; so verstehet er solches nur in Ansehung eines so wichtigen Amts/ und des Römischen Gebrauchs/ Krafft dessen der Statt- und Welt-Rath zu Rom dergleichen Verwaltung ganzer Länder gemeinlich nur wolersfahrenen und alten Helden oder Rathsherrn/ ja abgedienten Bürgermeistern anzutruhen gewohnt ware/ keines wegs aber einem fremden an sich selbst unbetannten Jüngling. Ubrigens ware er nicht jung in Betrachtung des Männlichen Alters/ sonder im sechs- und zwanzigsten Jahr seines Lebens. Daß aber jene/ welche Josephum von Zeit zu Zeit für die Nachwelt abgeschrieben/ anstatt 25 (durch Irrung oder wegen Verwesung der Buchstaben) 15 das ist 15. für 26. gesetzt haben/ ist ein Fehler/ so allen uralten Büchern widerfährt/ zumalen bey denen untreuen Griechen/ Joseph. Stracklein XVI. Theil.

welchen fast unmöglich ware ohne Aenderung etwas abzufassen. Dann die falsche fünfzehnen Jahr seynd so gar in gedruckten Exemplarien nicht mit ausführlichen Worten/ sonder mit obstehenden Ziffern verzeichnet/ wenigstens in der Edition Petri de la Rouiere von anno 1611. die ich in Händen habe.

Daß dem allerdings also sey/ wird aus andern nicht mit Ziffern/ sonder mit ausdrücklichen ja weitläuffigen Worten geschriebenen Stellen obgedachtens Josephi erwisen; welcher lib. XIV. Antiquitatum, cap. 26. von Herode erzehlt/ daß er in seinem äußersten Verderben urplötzlich nach Rom kommen/ und nicht allein von Marco Antonio, wie auch von Cæsare Octavio aus Danckbarkeit gegen seinem Vatter Antipatro, so beyde viel Gutthaten von ihm empfangen hatten/ freygebigt empfangen und beherbergt/ sonder auch in die Rathstuben eingeführt/ und dem Rath mit solchem Nachdruck sey angerühmt worden/ daß diser ihn ohne Verzug zum König über Judenland bestellet/ hiernächst aber denselben hochfeyerlich in das Capitolum begleitet/ da Antonius und Cæsar Octavius zu seinen beyden Seiten giengen/ allwo dise Königs-Erklärung üblicher massen urkundlich wäre bestätigt worden. Auf solche Weise/ spricht Josephus, hat er den Gipfel Königlicher Würde erreicht in der Einbundert vier und Achtzigsten Olympiade; als Cn. Domitius Calvinus zum andern mal/ und Caius Asinius Pollio Bürgermeister waren. Lassen wir die Olympische in sich selbst sehr veränderliche Jahr beyseits/ und halten uns an die sicherste Berechnung dern Bürgermeistern: zehlen wir nach Domitio Calvino und Asinio Polliane sibenzig und dreyßig Paar nechst- auf sie folgender Bürgermeistern/ welche eben so viel Jahr ausmachen: so werden wir in Cneo Cornelio Lentulo und Marco Messalino Cotta ein End machen/ unter welchen Herodes gestorben ist/ sage seines Alters im sibenzigsten/ seines zu Rom erlangten Reichs im sibenzigsten/ nach Antioni Tod im vier und dreyßigsten/ Julianischer Währung im drey- und vierzigsten/ nach Christi Beschneidung im andern/ nach Erschaffung der Welt im vier tausend und zweyten/ der Statt Rom im sibenhundert ein- und fünfzigsten.

Obstgedachtens Josephi Wort Lib. Antiq. XVII. cap. 10. Item libro I. de Bello Judaico cap. 21. lauten also: Herodes ist gestorben vier- und dreyßig Jahr nach dem Mord Antioni, oder sibenzig und dreyßig Jahr/ nachdem er in Rom zum König ware erklärt worden. Daß er aber das sibenzigste Jahr erlebt habe/ steht lib. XVII. Antiq. cap. 8. Ob nun disen so vielfältigen und dennoch einträchtigen Zeugnissen Josephi nicht mehr zu glauben sey/ als denen Abschreibern/ welche anstat sechs- und zwanzig nur fünfzehnen Jahr mit kleinen Ziffern fälschlich abgeschrieben haben/ wolle der Leser selbst beurtheilen/ annehmst zugleich erwegen/ daß mehr gemeldeter Josephus lib. XIV. antiq. cap. 28.



bezeuge/ Antigonus der letzte Juden-König aus dem Asmonäischen Priester-Stamm seye auf Herodis Antrib nicht ohne grosse Geschenk/ von Marco Antonio hingerichtet worden unter dem Burgermeistertum *Marci Agrippa* und *Candii Galli*, von welchen biß auf *Cn. Cornelium Lentulum* und *Marcum Messalinum Cotiam*, das ist/ biß zu Herodis Tod/ nicht mehr noch weniger/ als vier- und dreyßig Jahr seynd.

Wann die Widersprecher diser Wahrheit Juden oder Heyden wären/ könnte man ihnen verzeihen; daß aber ein Christ in dergleichen grobe Irrtümer/ so der Apostolischen Glaubens-Bekantnus und allen vier Evangelisten Schnurgrad widerstreben/ sich verwickle/ ist ein gottloses Beginnen. Massen aus dern Widersärgern Wahn folgen wurde/ daß/ gleichwie Christus *Ein* biß zwey Jahr vor dem Tod Herodis laut *Matth. II. 16.* geboren worden: Herodes aber zu Folg ihrer Lehr im vier und fünfzigsten Julianer-Jahr verschieden ist/ Christus der Herr im zwey und fünfzigsten Jahr Julischer Rechnung auf die Welt kommen/ mithin drey und dreyßig Jahr hernach/ das ist im fünff und achtzigsten Julianer-Jahr wurde am Creuz gestorben seyn/ nicht unter Pontio Pilato, noch unter Tiberio, sonder viel späther unter Kaiser Claudio, als Judenland von keinem Römischen Land-Pfeger/ sonder von seinem eigenen König Agrippa regiert wurde. Behüte mich Gott vor dergleichen Zeitführern/ welche ihren Anhang bereden wollen zu glauben/ Christus habe nicht unter Pontio Pilato, wol aber unter König Agrippa gelitten: indem doch die Heil. Schrift fünfzig mal das Widerspühl bezeugt. Der Gegentheil wolle mit diesem Bescheid verzeihen/ und mit der allgemeinen Kirch aus Apostolischer Einsetzung sprechen: Der da gelitten hat unter Pontio Pilato.

§. 2. Zweiter Einwurff. Josephus sagt lib. XIV. antiquitatum, cap. 26. Herodes seye in der einhundert vier- und achtzigsten Olympiade in Rom zum Juden-König gemacht worden/ welche in dem zweiten Julianer-Jahr zu End geloffen ist; sehen wir die 37. Jahr seines Reichs hinzu/ so wird sich zeigen/ daß er im neun und dreyßigsten Julianer-Jahr gestorben seye.

Antwort. Die Morgenländer seynd in Berechnung dern Olympischen Epöhlen acht biß zehen Jahr dergestalt uneinig/ daß eben darum ihr History und Chronologie bißhero von denen gelehrtesten Männern nicht hat können zusammen gestimmt werden. Weßwegen kein Wunder/ wann auch Josephus das erste Olympien-Epöhl um vier biß sechs Jahr weiter hinabsetzt/ als Phlegon, welchem insgemein so wol die Griechen als die Lateiner das Lob geben/ daß er dieselben zum besten getroffen habe. Diß ist auch die einzige Ursach/ warum ich ihm folge/ und sage/ Herodes habe im ersten Jahr der Ein- und sechzigsten Olympiadis zu Rom die Königliche Würde erbettelt. Ich hab bereits oben erinnert/ der sicherste Weeg die

Römische Jahr-Zahl zu treffen seyen die Burgermeister/ ohne ein einziges Paar auszulassen/ worinnen Leuclavius, Petavius, und beyde Pagij meines Erachtens andere übertroffen/ einfolglich ihre Fastos Consulares nicht aus Casiodoro, sonder aus Idatio, aus der Chronick von Alexandria, aus Dione, und andern dergleichen bewährten Auctoribus zusammen getragen haben.

§. 3. Dritter Einwurff. Die Tempel-Weyhe ist nicht gegen Mitten Decembris, sonder entweder zu End Novembris oder im Anfang des Christmonats gefeyert worden. So stehet es auch dahin/ od die Juden damals/ und noch heutiges Tags/ den 25 Casleu, des Salomons, des Nehemia, dern Machabäern oder des Herodis Tempel-Weyhe jährlich begeben. Darum beruhet die oben Numero 345. in der Haupt-Tafel bemerckte Jahrzahl der Tempel-Weyhe auf einem ungewissen Grund.

Antwort. Wir müssen vor allem vernehmen/ was Josephus antiquitatum libro XV. cap. 14. hiervon erzehlt und annebends fleißig bemerken/ daß die Griechen/ so ihn falsch abgeschrieben/ in seinem ersten Buch vom Jüdischen Krieg/ am XVI. Capitel (wie sonst öftters) abermal einen Bock geschossen/ und anstat *I H. Jota Ita*, durch versehen *Jota epsilon I E.* geschrieben/ hiemit aber für das achtzehende das fünfzehende Jahr des Reichs Herodis gesetzt haben. Es ist ohne dem aller Vernunft ähnlich/ daß weil Josephus die Bücher von dem Jüdischen Krieg in seinen besten Jahren/ die von dem Altertum hergegen in seinem Alter viel späther fertiget/ er in disen letztern werde verbessert haben/ was in denen erstern verfehlt ware. Wor- aus dann folgt/ daß Herodes den Bau des neuen Tempels nicht im fünfzehenden/ sonder im achtzehenden Jahr seines Römischen Reichs angefangen und im acht- und zwanzigsten nach Wunsch nit allein vollendet/ sonder an eben dem Tag/ als er vor Zeiten zu Rom den Königlichen Scepter empfangen hatte/ disen neuen Tempel mit unbeschreiblichem Pracht und Zulauff des Volcks habe weihen lassen/ ja künftighin/ den Jahrs-Tag diser Tempel-Weyhe samt dem Jahrs-Tag seines Reichs feyerlich begangen habe. Aus welchem Zeugnis Josephi unswär zu schließen/ daß gleichwie die Juden nur eine (und zwar jederzeit die letzte) Tempel-Weyhe gefeyert haben/ sie also auch von der Zeit an biß auf dise Stund keiner andern/ als der Herodischen Tempel-Weyhe Jährliche Gedächtnus auf den 25. Casleu (oder 12. December nach dem Sonnen-Calendar) widerholen. Wurde Herodes und seine Nachfolger/ so über Judenland geherrscht/ jemals zugelassen haben/ die Machabäische Tempels-Säuberung zu feyern/ und des von ihnen aus dem Grund/ ganz neu-erbaueten allerprächtigen Tempels jährliche Meldung hergegen zu vergessen/ nachdem Herodes solche Gedächtnus-Feyere mit Willen dern hohen Priestern und Froelockung des ganzen Volcks nicht allein auf ewig eingefetzt/ sonder



Natürliche Mond- und Sonnen Monathen unterschiedlicher Völkern/ und Seiten.

| Monat | Monath                              | Monath       | Monath                  | Monat                         | Monat                                                   | Monat                   | Monat              | Monat                              | Monath           |
|-------|-------------------------------------|--------------|-------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------|------------------------------------|------------------|
|       | Neu-Jüdische nach Esdræ Zeiten R. * | Alt-Syrische | Chaldæ- und Egyptische. | Althenische (a)               | Griechische und Neu-Syrische, Machabeische.             | Arabisch item Türkische | Lateinische        | Deutsche                           | Einische         |
| 1.    | 7. Nisan                            | Nisan        | Phanemoth               | Elaphabolion.                 | Xanthicus.                                              | Muharram                | Martius            | Mertzen Windmonat                  | Jisch-Mond X     |
|       | I. *                                | I 7          | I 7                     | I 7                           | I (f) 7                                                 | I 7                     | I 7                |                                    | III. 2.          |
| 2.    | 8. Iar                              | Iar          | Pharmuthi               | Munychion.                    | Artemisus                                               | Sephar                  | Aprilis            | April Wassermanat                  | Widder-Mond V    |
| 3.    | II. *                               | II 8         | II 8                    | II 8                          | II 8                                                    | II 8                    | II 8               |                                    | IV. 3.           |
| 4.    | 9. Sivan                            | Harizan      | Pachan                  | Thargelion                    | Dasius                                                  | Rabie. I.               | Majus              | May Blummonath.                    | Stiermond Y      |
| 5.    | III. *                              | III 9        | III 9                   | III 9                         | III 9                                                   | III 9                   | III 9              |                                    | V. 4.            |
| 6.    | 10. Tamuz                           | Tamuz        | Payni                   | Skirbophorion                 | Panemus                                                 | Rabie. II.              | Junius             | Brachmonat                         | Zwyz-Mond II     |
| 7.    | IV. *                               | IV 10        | IV 10                   | IV 10                         | IV 10                                                   | IV 10                   | IV 10              |                                    | VI. 5.           |
| 8.    | 11. Ab.                             | Ab.          | Epiphi                  | Hecatomphæon (a)              | Lous                                                    | Gumedi. I.              | Quintilis Julius   | Zeumonath                          | Arabs-Mond S     |
| 9.    | V. *                                | V 11         | V 11                    | V 11                          | V 11                                                    | V 11                    | V 11               |                                    | VII. 6.          |
| 10.   | 12. Elul                            | Ilul         | Mesori                  | Metagitnion.                  | Gorgias                                                 | Gumedi II.              | Sextilis. Augustus | Augustmonath. Schnittmonath. Lenk. | Löw-Mond Q       |
| 11.   | VI. *                               | VI 12        | VI 12                   | VI 12                         | VI 12                                                   | VI 12                   | VI 12              |                                    | VIII. 7.         |
| 12.   | 1. Tisri                            | Thisrin. I.  | Thoth                   | Boëdromion.                   | Hyperberetæus                                           | Regab.                  | September          | Herbstmonat                        | Jungfrau-Mond up |
| 13.   | VII. *                              | VII 1        | VII 1                   | VII 1                         | VII 1                                                   | VII 1                   | VII 1              |                                    | IX. 8.           |
| 14.   | 2. Marchesuan                       | Tistrin. II. | Paophi                  | Pyanepsion.                   | Dius.                                                   | Schaben                 | October            | Weinmonat                          | Waag-Mond u      |
| 15.   | VIII. *                             | VIII 2       | VIII 2                  | VIII 2                        | VIII 2                                                  | VIII 2                  | VIII 2             |                                    | X. 9.            |
| 16.   | 3. Casleu                           | Conun. I.    | Atkыр                   | Mamafterion                   | Apellæus                                                | Ramadan                 | November           | Wintermonat                        | Scorpion-Mond m  |
| 17.   | IX. Kisleu *                        | IX 3         | IX 3                    | IX 3                          | IX 3                                                    | IX 3                    | IX 3               |                                    | XI. 10.          |
| 18.   | 4. Thebeth                          | Conun. II.   | Choiac                  | Posidion                      | Audynæus                                                | Schewal                 | December           | Christmonat                        | Schüz-Mond t     |
| 19.   | X. *                                | X 4          | X 4                     | X 4                           | X 4                                                     | X 4                     | X 4                |                                    | XII. 11.         |
| 20.   | 5. Schebeth                         | Aschbat.     | Tybi                    | Gamilion                      | Piræus                                                  | Dulkaida                | Januarius          | Jenner Schlittmonath.              | Bock-Mond z      |
| 21.   | XI. *                               | XI 5         | XI 5                    | XI 5                          | XI 5                                                    | XI 5                    | XI 5               |                                    | I. 12.           |
| 22.   | 6. Adar                             | Adar.        | Mechir                  | Antheferion.                  | Dysfrus, oder Dioscorus: auch Dioscorinthius XII. (b) 6 | Dulchagia               | Februarius         | Hornung                            | Masserman-Mond w |
| 23.   | XII. *                              | XII 6        | XII 6                   | XII 6                         | XII 6                                                   | XII 6                   | XII 6              |                                    | II. 1.           |
| 24.   | XIII. * Ve-Adar Schalt-Monat        |              |                         | (a) Joseph. antiquit. XII. 7. | (b) Joseph. ant. XII. 17. (f) idem antiq. l. 4. &c.     |                         |                    |                                    |                  |
| A     | B *                                 | C            | D                       | E                             | F                                                       | G                       | H                  | I                                  | K                |

Ordnung der Kirch- oder geistlichen Monathen ist mit Lateinischen/ Bürgerliche Monath aber mit Arabischen Ziffern gezeichnet.

Das Kirchen oder geistliche Jahr fahet den ersten Nisan, Das Bürgerliche Jahr hingegen den 1. Thisri an/

A a a.

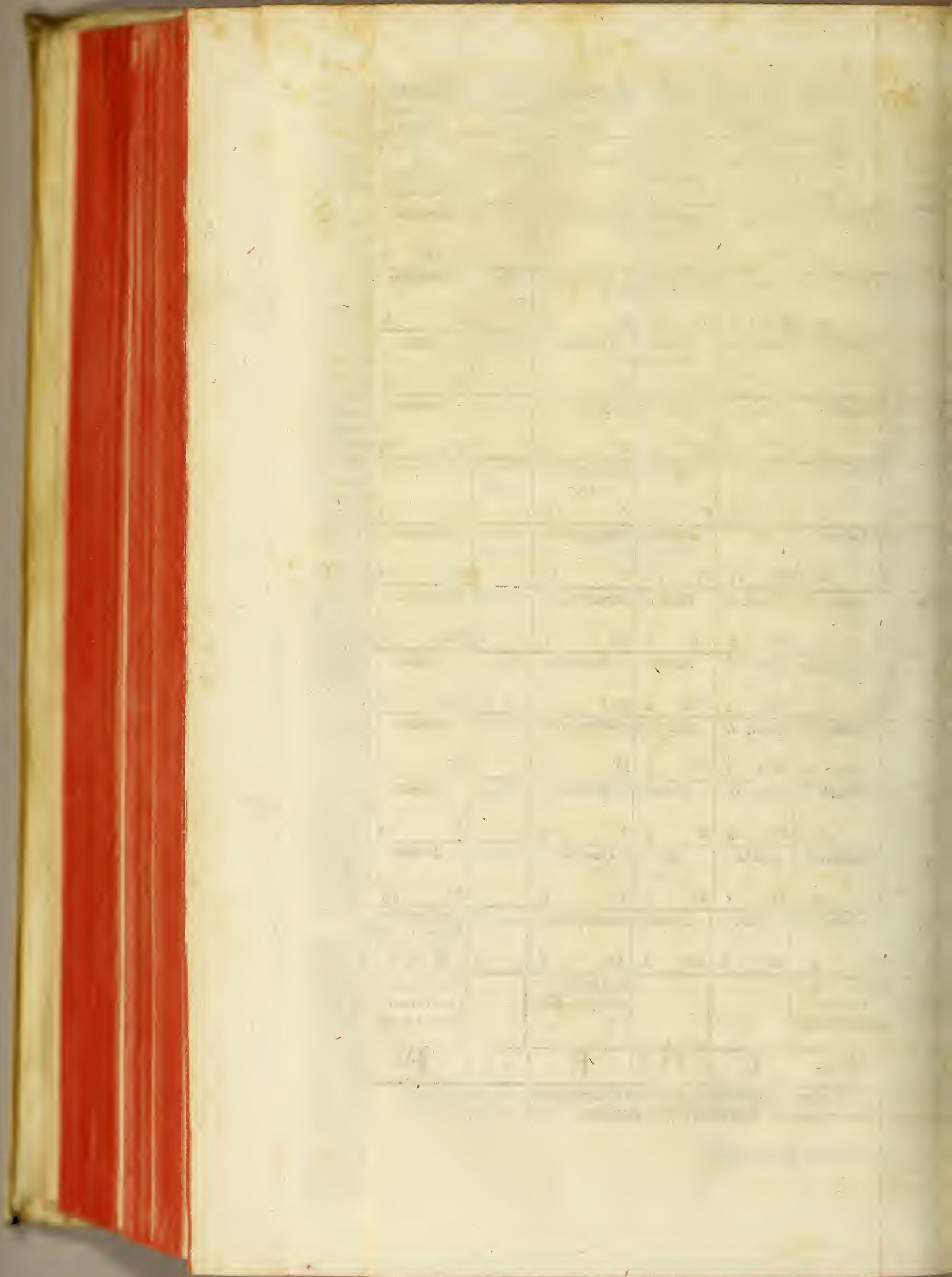
Der berühmte Albategnus, so zu Aracta in Mesopotamien anno Christi 912. Astronomische Anmerkungen geschrieben/ vergleicht die Syrische mit den Römischen Monathen auf ein andere/ und zwar folgende Weise/ welchem Zweiffels-ohne zu selbiger Zeit mehr Juden die-

Des Albategni von Aracta verglichene Monathen.

| Syrische Monath. | Täg | Römer-Monath |
|------------------|-----|--------------|
| Nisan            | 30  | Aprilis      |
| Iar              | 31  | Majus        |
| Sivan            | 30  | Junius       |
| Tamuz            | 31  | Julius       |
| Ab               | 31  | Augustus     |
| Elul             | 30  | September    |
| Thisri           | 31  | October      |
| Marchesuan       | 30  | November     |
| Casleu           | 31  | December     |
| Thebeth          | 31  | Januarius    |
| Schebeth         | 28  | Februarius   |
| Adar             | 31  | Martius      |

falls aus keiner andern Ursach werden gefolgt haben/ als weil ihr Monath Nisan mit dem Frühlings-Anfang immer weiters von dem fünf und zwanzigsten Merzen abgewichen/ zumalen nachdem sie die Sonnen-Monathen verlassen/ und ihr Jahr von neuem nach dem Mond-Lauff eingerichtet haben. Welches ich hier hab melden sollen/ damit sich jene nicht irren/ die etwann bey diesem Araber lesen/ daß er das æquinoctium oder des Herbstes-Anfang in das Monath Elul einbinde.







der auch/ so lang er lebte/ selbst feyerlich begangen hatte? werden vielleicht seine Erben/ als da seynd Archelaus, Herodes Antipas, und Agrippa, so nach ihm regiert/ disen Gebrauch/ an welchem die Ehr ihres Könighchen Hauf gelegen ware/ haben abkommen lassen? oder seynd die Juden/ die Schriftweise und Pharisäer samt denen hohen Priestern so unvernünftig gewesen/ daß sie vielmehr die Machabeische Ausmistung und gering: köstige Ausstickung/ als den unschätzbaren neuen Bau des Herodianischen Tempels werden gefeyeret haben?

§. 4. Damit aber wir disem langwierigen Streitt von dem Tag/ Monat/ Jahr/ so wol der Geburt als des Tods Christi desto ehender ein End machen mögen/ ist meines Erachtens nöthig ein und das andere von denen in einander gefügten Römisch: Julianischen/ wie auch Jüdischem und Sinischem Calendern vorzustellen/ auf daß der Leser desto mehr versichert werde/ wie vest meine Jahr: Rechnung gegründet seye.

In disem Abscheu lege ich (für das erste) die Taffel Aa und Aaa vor Augen/ in welcher alle Monath verschiedener Böckern verzeichnet seynd. Man findet sie bey denen meisten Scripturisten/ so über die Heil. Schrift grössere Wercker geschriben haben/ doch weder mit ihren Ziffern/ wie allhier so deutlich bemerckt/ noch mit denen Sinischen Mondläuffen ausgeglichen/ welche von dem Sündfluß oder wenigstens seit des Babylonischen Thurns/ unveränderlich nach dem Neumond seynd berechnet worden.

Ein ganz andere bewantnus hat es mit denen Juden/ welche/ wie ich oben weitläuffig erwehnet hab/ unter Kayser Augusto sich in den Römischen Calendar geschickt/ mithin anstat der vorhin üblichen Mond: Monathen ihr Jahr in zwölf Sonnen: Monath auf solche gestalt abgetheilt haben/ daß ihr erstes Monath Nisan, wie der Römische Merg: Monath ein: und dreissig Tag: das andere mit dem April dreyßig Tag zehlte; Besihe hierüber jetztfolgende Taffel Ac.

Vergleichung der Römischen mit den Jüdischen Sonnen: Monathen.

| Römische Sonnen: Monathen. |            |    | Jüdische Sonnen: Monathen. |   |    | haben Tag. |
|----------------------------|------------|----|----------------------------|---|----|------------|
| 3.                         | Martius    | 31 | I. Nisan                   | - | 7  | 31 XXXI    |
| 4.                         | Aprilis    | 30 | II. Ijar                   | - | 8  | 30 XXX     |
| 5.                         | Majus      | 31 | III. Sivan                 | - | 9  | 31 XXXI    |
| 6.                         | Junius     | 30 | IV. Tamuz                  | - | 10 | 30 XXX     |
| 7.                         | Julius     | 31 | V. Ab                      | - | 11 | 31 XXXI    |
| 8.                         | Augustus   | 31 | VI. Elul                   | - | 12 | 31 XXXI    |
| 9.                         | September  | 30 | VII. Thisri                | - | 1  | 30 XXX     |
| 10.                        | October    | 31 | VIII. Marchesuan           | - | 2  | 31 XXXI    |
| 11.                        | November   | 30 | IX. Casleu                 | - | 3  | 30 XXX     |
| 12.                        | December   | 31 | X. Thebeth                 | - | 4  | 31 XXXI    |
| 1.                         | Januarius  | 31 | XI. Schebeth               | - | 5  | 31 XXXI    |
| 2.                         | Februarius | 28 | XII. Adar                  | - | 6  | 28 XXVIII. |
|                            |            | 29 |                            |   |    | 29 XXIX.   |

Obgesetzte Jüdische Sonn: Monathen fangen an.

|            |     |     |                |
|------------|-----|-----|----------------|
| Nisan      | den | 18. | Mergen         |
| Ijar       | -   | den | 18. April      |
| Sivan      | -   | den | 18. May        |
| Tamuz      | -   | den | 18. Junij      |
| Ab         | -   | den | 18. Julij      |
| Elul       | -   | den | 18. Augusti    |
| Thisri     | -   | den | 18. Septembris |
| Marchesuan | -   | den | 18. Octobris   |
| Casleu     | -   | den | 18. Novembris  |
| Thebeth    | -   | den | 18. Decembris  |
| Schebeth   | -   | den | 18. Januarij   |
| Adar       | -   | den | 18. Februarij. |

A. c.



## Numerus 350.

§. 1. Die Juden haben nach laut obstehender Taffeln Aa. und Ac. ihre Jahr etliche hundert Jahr hindurch abgefasst / nemlich von Caji Julij Cæsaris Tod anzufangen bis zum Fall des Alt-Römischen Reichs / kurz zu sagen bis zu denen Zeiten des Heil. Pabsts Innocentij primi und Kayfers Honorij, da der Arianische Gotten-König Alaricus die Statt Rom eingenommen hat; massen bis dahin die Römer gleichwie über die (bey nahe) ganze damals bekante Welt geherrschet: also auch alle Völker zu ihrem Julianer-Calender / zu ihrer Lateinischen Sprach gezwungen haben: gleichwie ich schon vorhin mit mehrern dargethan.

Woraus von sich selbst folgt / daß die Juden unter Kayser Augusto ihre bis dahin brauchbare Mondmonath und alte Mond-Jahr verlassen / einfolglich ihren Calender nach dem Sonnen-Lauff eingerichtet haben / also zwar / daß sie aus dem Julianischen Römer-Calender aller Orten der Welt / ihre Fest-Fast-Wett- und Buß-Täg ohne Mühe abnehmen und ausrechnen könnten / als welche fernerhin keiner Veränderung mehr unterworfen waren. Dises desto besser zu begreifen ist nichts anders nöthig / als die drey Taffeln Aa. Ac. und Ab. wol zu betrachten / und gegen einander zu halten.

Weil nichts destoweniger ein-dermassen schwere Sach / über welche man bishero über tausend fünffhundert / ja mehr Jahr / ohne erfolgten Vergleich bitterlich gestritten / um ein merckliches wird erringert werden / wann dieselbe in einem völlig ausgedehneten Calender vorgestellt wird; als hab ich die Mühe nicht ersparen wollen / sonder drey Jahr-Calender einen jeden vierfach haarklein ausgerechnet / und allhier eingeruckt. Das erste Jahr sahet an

von der Geburt Christi. Das andere von dem Kinder- und Knaben-Mord Königs Herodis. Da dritte betrifft den Tod unsers Herrn Jesu Christi.

Doch will ich vorläufig erinnern / daß nach der Zeit die Juden theils aus Haß dern Kaysern / theils aus abergläubischem Wahn ihrer Thalmudisten / den Römischen Sonnen-Calender gänzlich verworffen / und ihre Jahr von neuem nach dem Mond-Lauff berechnet haben. Wahr ist / daß andere Nordenländische Völker nebst ihrem Lands-üblichen auch den Römischen Calender gleichwie verstanden / also auch zuweilen gebraucht / doch mit der Zeit / weil der Merzen immer weiter für sich gefallen / denselben in ihrer Syrischen Sprach nicht mehr (wie vorhin) Nisan, sonder den Monath Adar benant / unter Nisan hingegen den April verstanden haben. Wer nichts destoweniger darauf beharren wolte / daß auch die Juden unter dem Nisan den April genommen haben; dem will ich zwar solches nicht verbieten / sonder nur diß zur Warnung in das Ohr sagen / daß auf diese Weise die Juden ihre Ostern nicht den 14. und 15. Nisan, sonder im Monath Adar wider das Befehl Moysis wurden begangen haben.

Wann andere Völker in Orient die Römische Monath anders als die Juden berechnet / wie der Arabische Fürst Albategnus in in der Taffel Aaa. gethan: so ist solches sehr spat / nemlich anno Dionysiano 912. geschehen / und zwar von einem solchen Mann / der die Jüdischen Monathen nicht entzwey geschnitten / und einen Theil des Nisan dem Merzen / den andern hergegen dem April / sonder den ganzen Nisan dem April mit Psannen und Stiel ohne Ausnahm geschenkt hat.

## Numerus 351.

## Calender

Auf das erste Jahr unsers Herrn Jesu Christi:

Von seiner Geburt / bis zu dem Knaben-Mord Königs Herodis.

Anmerkungen über das erste Jahr Christi.

**D**ie Geburt nebst den ersten acht Jahren Christi treffen grad in die Zeit / als die von Kayser Augusto vorgenommene Besserung des verfälschten Julianer-Calenders an noch im Schwung ware / mithin der damals übliche Calender von dem wahren Astronomischen Julianer schier um drey Täg ruckwärts abwich. Ich nenne den wahren Julianer nicht jenen / welchen Sosigenes auf C. Julij Cæsaris Befehl mit zimlicher Ir-

rung abgefasst hat / sonder jenen / welchen er gern hätte zu stand bringen wollen / damit nemlich / wie sein löbliches Abschen ware / Tag und Nacht im Antritt des Frühelings auf ewige Zeiten den 25. Merzen einander gleich wurden. Weil man aber Krafft der Astronomischen Stirn-Rechnung von Julij Cæsaris Tod an bis auf Christi Geburt / innerhalb 41. Jahren / nicht mehr als neun Täg (nebst einem Uberschuß von XVI. Stunden / 35. Minuten) hätte einschalten sollen; wurde man hingegen zu Folg seiner Vorschrift zehn Täg (samt einem sechsstün-



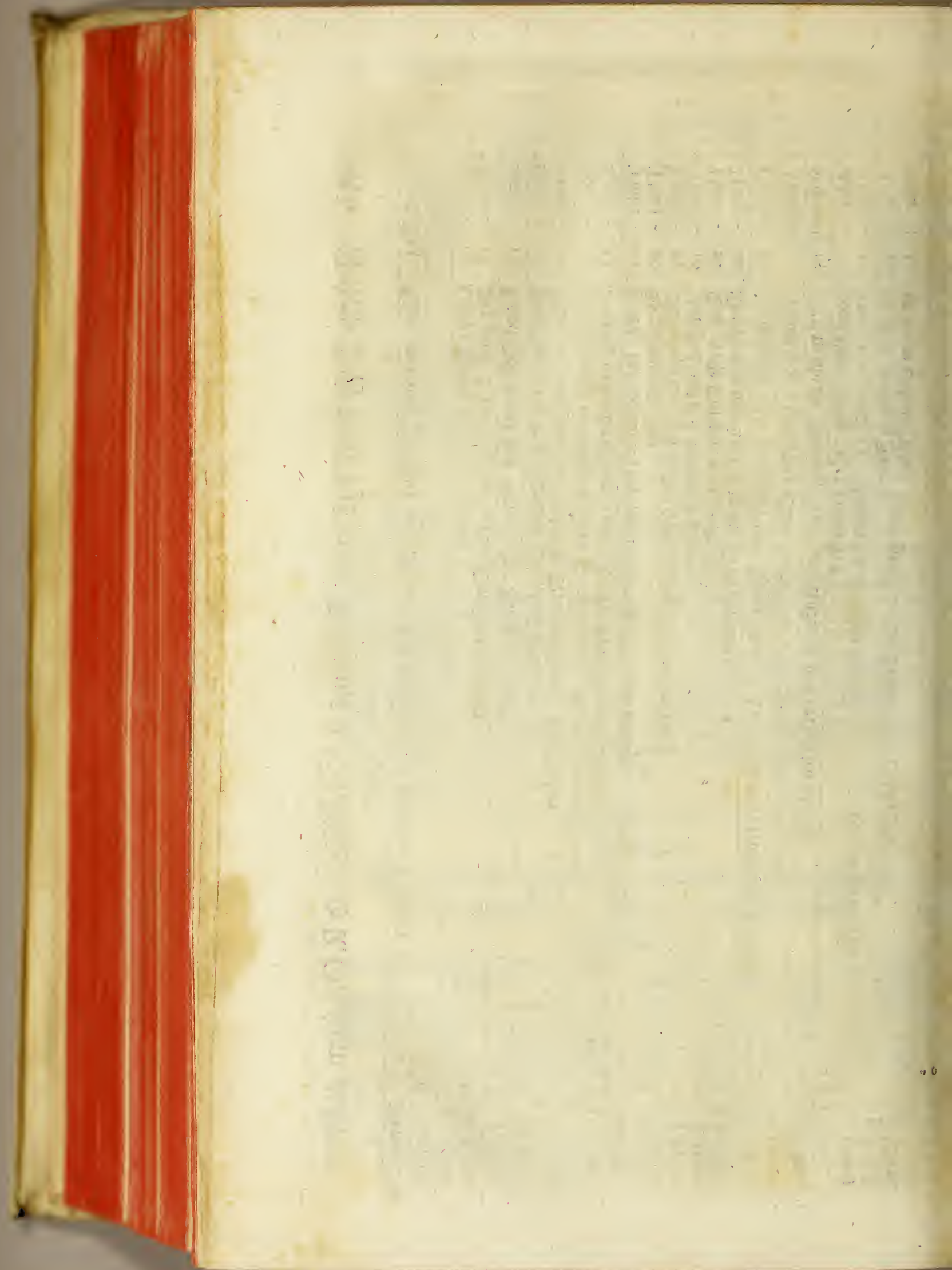
Handb. d. bibl. w. p. 41

Ab. Juden=Feft/ durch das ganze Jahr/ aus R. Nahafon, und R. Ori, item aus dem Buch Hibburanoch gezogen

| Monat. Tag    | Alles nach dem Jüdischen auf Römer = Sirt eingerichteten Sonnen = Calendar gestellt. | Monat. Tag                              |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Jüdische      |                                                                                      | Römische                                |
| Nisan - 15    | Ofter = Abend/ Paraceve genant                                                       | 1. Aprilis                              |
| * Nisan - 16  | Der groffe Ofter=Tag Phafe, oder Durchzug benahmt                                    | * 2. Aprilis                            |
| Ijar - 18     | Sand=Feft wegen des Manna, oder Himmel=Brods                                         | 5. Maji.                                |
| * Sivan - 4   | Wingsten zu folg des Jüdischen Sonnen=Calenders                                      | * 21 Maji.                              |
| Sivan - 6     | Wingsten nach dem heut = üblichen Mond = Calendar aller Juden                        | 26. Juli.                               |
| Ab - 9        | Fastag wegen verbrannten ersten Tempels unter König Nabuchodonosor                   | 1. Augusti                              |
| Ab - 15       | Fastag/ damit die Sommer = und Herbst=Grüchten wol geraten                           |                                         |
| Thifri - 3    | Fastag des Godoliae, der von Ismaele ist erschlagen worden. Jeremiae XLI.            | 20. Sept.                               |
| Thifri - 10   | Wersöhnungs=Tag                                                                      | 27. Sept.                               |
| Thifri - 15   | Morabend des Felt=Fests/ sonst Rauber=Nüctten=Seuerung                               | 2. Octob.                               |
| * Thifri - 16 | Felt=Feft/ nebst 6. folgenden Tagen                                                  | * 3. Octob.                             |
| Thifri - 21   | Das groffe Hofanna oder Palm=Feft                                                    | 8. Octob.                               |
| Thifri - 22   | Der sibenbe und letzte Tag der Felt=Seuerung                                         | 9. Octob.                               |
| Casteu - 25   | Wuchwerbe des herrlichen von König Herode Afcalonica neu=erbaucten Tempels           | 12. Decemb.                             |
| Thebeth - 10  | Fasten wegen belagerter Stadt Hierusalem unter König Nabuchodonosor                  | 27. Decemb.                             |
| Schebeth - 15 | Fastag für die Erlösung Israels und Ankunft des verhofften Messiae                   | 1. Februarij                            |
| Adar - 1      | Das kleine Parim, oder Roos=Feft                                                     | 18. Febr.                               |
| Adar - 11     | oder 12. 13. oder 14. Fastag der Königin Esther                                      | den 28. Febr. oder 1. 2. oder 3. Martij |
| Adar { 14     | in einem gemeinen Jahr =                                                             | 3. Martij                               |
| Adar { 15     | in einem Schalt=Jahr =                                                               | 4. Martij.                              |

Zum XVI Theil des neuen Stelt=Roßs Numero 350. S. 1.







sechsstündigen Uberschuß) eingeschoben haben/ wann sein Calendar damals wäre gebraucht worden.

Allein die Römische Gößen-Pfaffen (welchen Amts wegen oblag den Calendar von Jahr zu Jahr zu verfertigen/ und zeitlich in alle Reichs-Länder zu verschicken) haben sich keines wegs nach Soligenis Willen gekehrt/ noch in jedem vierten/ sonder alle dritte Jahr einen in dem Hornung eingeschalteten/ folgsamlich innerhalb 36. Jahren anstat neun Tagen/ derer selben nicht weniger als zwölf eingetragten.

Diesem Ubel zu steuern befahle Kayser Augustus als Obrist: Gößen-Priester im sechs- und dreißigsten Julianer-Jahr/ die zwölf nachfolgende Jahr hindurch/ verstehe das 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. und 48. ohne einzige Einschaltung verstreichen zu lassen/ hiemit aber die drey überflüssigen Tag auszustreichen/ damit die Nacht- und Tag- Gleichung wider auf den 25. Merzen für sich gestossen wurde.

Es ware im 40. Julianer- Jahr bereits einer von denen überflüssigen Tagen ausgefist; zwey Tag/ wie nicht weniger 9. oder acht andere Stund Tropischer Zerung Soligenis blieben noch übrig/ welche wol müssen in acht genommen werden. Woraus dann folgt/ daß wann Christus nach dem wahren Astronomischen Julianer- Calendar den 28. Decembris

auf die Welt kommen ist/ er nach dem damals zwar gebräuchlichen/ aber verfälschten Römer- Calendar den 25. Decembris des 41. Julianer- Jahrs seye geboren worden/ das ist/ den ersten Tag des ersten Sinischen Monats/ im 56. Jahr des 45. Zeit- Wirbels: als in China ein grosse Sonnen- Finsternus gesehen wurde/ von welcher in Judenland/ allwo es noch finstere Nacht ware/ nichts könnte vermerckt werden. Dann es damals in Judenland drey Uhr Vormittag/ in China hingegen acht Uhr ebenfalls Vormittag gewesen ist/ als die Sonne zu Peking schon 28. Minuten vorhero aufgangen ware.

Noch ein andere von Flavio Josepho antiq. lib. 17. cap. 8. verzeichnete Finsternus eignete sich im 42. Julianer- Jahr nach dem Astronomischen Calendar den 31. Decembris/ nach dem verfälschten/ und nichts-desto- minder üblichen Calendar aber den 28. Decembris an dem Mond/ welche in China unsichtbar/ in Judenland hingegen sichtbar gewesen ist/ und zwar hier selbst um 6. Uhr/ Vormittag/ als zu Peking schon XI. Uhr Vormittag ware; um eben die Zeit/ als auf König Herodis Befehl 40. Jüdische Studenten oder Theologi zu Jericho lebendig verbrennet/ und alle Knäblein zu Bethlehem/ so unter 2. Jahren alt waren/ seynd getödet worden.

Numerus 352.

Calendar

Auf das zweite Jahr unserß Herrn Jesu Christi:  
Von dem Knaben: Mord Herodis biß auf die nechste-  
darauf gefolgte Pfingstage.

Anmerkungen über das zweite Jahr Christi.

**D**ie Ursach dieses andern Calendars über das zweite Jahr Christi ist der Tod Herodis und die Reichs-Folg seines Sohns Archelai. Beyde werden von Fl. Josepho libro 17. Antiquitatum cap. 8. seqq. nicht weniger libro. 1. Belli Judaici, cap 20. seqq. und lib. 2. cap. 1. seqq. mit allen umständen beschriben. Mein Abschehen ist zu erweisen/ daß Herodes nicht ein viertel Jahr/ sonder ein Jahr und drey Monath nach Christi Geburt gestorben seye.

Gewiß ist aus Matthæo am 2. Capitel/ 16. Vers/ daß Herodes bey nahe zwey Jahr her- sch/ als die Weisen in Morgenland von fern einen hellen Stern Christi zum ersten mal über Judenland hatten scheinen gesehen/ die Kinder Bethlehems ermordet habe: à bimatu & fra, secundum tempus, quod exquisierat Magis. Nun hat dieser Stern mit seinem Licht die Ankunfft Christi in das Land Juda/

nicht ehender können verkündigen/ biß nicht das Wort vorhero zu Nazareth Fleisch worden/ und in dem Jungträulichen Leib Maria in dem Jüdischen Gebürg bey Elisabeth ankommen ware: sage zwischen Ostern und Pfingsten des 41. Julianer- Jahrs. Von welcher Zeit an/ biß zur Ankunfft dern Weisen aus Morgenland sieben Monath/ und von ihnen zum Kinder- Mord schier ein ganzes Jahr/ folgsam in allem biß neun- zehen Monathen gezehlet werden: die fünf Monath/ so zu Erfüllung dern 2. Jahres abgehen/ wird Herodes/ um das sicherste zu spühlen/ hinzu gesetzt haben. Es ist also der Stern fürs erste mal/ bey der Heimsuchung Maria/ da sie ihre schwangere Base Elisabeth ebenfalls schwanger besuchte/ über Judenland erschienen/ aber nur aus Morgenland gesehen worden: als die so genante drey König sich kurz hernach auf die Reise begeben/ die auf solche Weise gegen acht Monath lang gewährt hat. Woraus erhellet/ daß sie nicht aus Persien/ welches nur zwey Monath entfernet ist/ noch



aus groß-Ethiopien / so gegen Mittag stehet / sonder aus dem glückseligen Arabien durch einen grossen Umweg ( weil in dem zwischen-gelegenen steinichten Arabien alles unsicher ware ) nach Hierusalem gezogen seyn ; massen in demselben Land das feinste Gold / der statlichste Wehherauch / und die beste Myrrren gefunden werden. Es stunde solche Gegend zur Zeit Salomonis samt ganz Abyssina unter der berühmten Königin von Saba, welche von diesem weisesten König so wol von diesem Stern als von der versprochenen Geburt des Welt-Heylands das gehörige vernohmen / und in ihrem Reich wird verkündet haben.

Dem seye / wie ihm wolle / gewiß ist aus nach-gesehtem Calender / daß / wann Herodes nur noch ein viertel-Jahr nach Christi Geburt überlebt hätte / die unschuldigen Knäblein gleich den vierten Tag nach besagter Geburt / und mit ihnen auch das Kind Jesus wurde seyn hingerichtet worden / und zwar neun Tag vor Anfunft dern 3. Königen : welches alles von dem Heil. Evangelio vielfältig widersprochen wird / auch unzählich-viel Irrungen nach sich ziehen wurde.

Zu dem ware Herodes kaum an der Laus-Sucht verschiden / als auf Ostern in dem Tempel unter seinem Sohn Archelao ein Krieg entstanden / in welchem 3000. Juden seynd erlegt worden ; auf Pfingsten oder 50. Tag hernach brache die Flamm erst völlig aus / und fraße so weit um sich / daß ganz Judenland ganz Galilæa nebst allen angränzenden Ländern ( Samaritanen ausgenommen ) im Blut geschwommen seynd / einfolglich Christus dazumal nicht hat können zu Nazareth seyn / sonder bereits zu Ende des vorigen Herbsts nach Egypten hat müssen überbracht werden / das ist / wie aus meiner widersagern Lehr folgt / lange Zeit vor seiner Geburt / welches zu sagen mehr als ein Thorheit ist.

Diß alles zwingt uns zu sagen / Herodes seye allererst fünff viertel-Jahr nach der Geburt Christi des Todes verblieben / als Christus mit seinen Eltern in Egypten flüchtig ware / das ist im andern Jahr Christi / oder im 43. Julianer-Jahr : unter denen Römischen Burgermeistern Cn. Cornelio Lentulo, und M. Valerio Messalino Cotta.

Numerus 353.

Calender

Auf das drey und dreißigste Jahr unsers Herrn  
Jesus Christi:

da Er für uns am Creutz gestorben ist.

Von dem ersten Tag Jenner / bis zu End des Brachmonats.

Anmerkungen über das drey-und-dreißigste Jahr Christi.

**E**s wird sich unten bey Vorstellung der Sinischen Jahr-Rechnung weisen / daß von der Sonnen-Finsternus / die sich bey der Geburt Christi nebst andern Wunderzeichen in China geäußert hat / bis auf jene übernatürliche Sonnen-Finsternus / die bey seiner Creutzigung in der ganzen Welt / zumalen von denen Sinesern / ist vermerckt worden / nicht mehr noch weniger / als zwey und dreißig Jahr nebst drey ganzen Sinischen Monathen Platz finden. Woraus folgt / daß Christus eben so lang bis zu seinem bitteren Leiden und Sterben gelebt habe.

Daß erste Jahr Christi hat Krafft des Sinischen Calenders den 25. Decembris im 41. Julianer-Jahr ; das andere den 12. Januarij des 42. das drey und dreißigste aber den 4. Jenner des vier und sibenzigsten Julianer-Jahrs angefangen / nemlich mit dem ersten Neumond im Steinbock. Die Sineser schreiben in ihren Jahr-Büchern ausführlich / die wunderbar-und übernatürliche Finsternus habe sich im 28. Jahr des 46. Jahr-Wirbels / den letzten Tag des dritten Monaths vor ihrer Zeit ereignet. Nun hat

das erste Sinische Mond-Monath 29. das andere dreyßig / das dritte ebenfalls 29. Tag ; so zusammen 88. Tag ausmachen / als viel nemlich von dem vierten Jenner bis den 1. April berechnet werden. Das erste Monath endete sich mit dem ersten Hornung / das andere mit dem dritten Merken / das dritte mit dem ersten April / das vierte mit dem ersten Maymonath. Woraus erhellet Erstlich / daß Christus weder zu End des ersten / noch des andern Neumonds gestorben seye ; weil beyde vor dem Anfang des Frühelings eingefallen ; noch zu Ende des vierten oder den ersten May / weil Ostern niemals so spath fallen kan. Es erhellet Zweitens / daß die Juden zur Zeit Christi ihre Ostern nicht / wie vor ältern Zeiten / und heutiges Tags / nach dem ersten Vollmond im Früheling / noch / wie einige glauben / nach dem Mond-Calender ; sonder / ohne sich des Mond-Lauffs zu achten / vielmehr nach dem Sonnen-Calender gefeheyet / mithin sich keiner Mond-Monathen / sonder Sonnen-Monathen bedienet haben. Es erhellet Drittens / daß die Sineser damals ihre Jahr / nicht wie heut / vom nechsten Neulicht des 15. oder 18. Grad des Wassermans / sonder von dem ersten Neumond im Steinbock ange-



angefangen. Sonst hätte ihr drittes Monath den ersten May ein Ende genommen / auf welchen Tag auch der Tod Christi samt der Jüdischen Ostern nothwendig wurden gefallen seyn; so aller Vernunft und Jahr-Rechnung allerdings zuwider ist.

Das allerwunderbarlichste hierbey ist / daß / obwolten festgemeldete übernatürliche Finsternus am Charfreytag 35. Stund und ein halbe vor der Zeit oder vor dem Neumond den Erdboden verdunkelt und erschrockt hat; dannoch den darauf erfolgten Oster-Sonntag in der Frühe um halber fünf Uhr in China abermal ein Sonnen-Finsternus bey würcklichem Neulicht gewesen seye / von welcher aber die Sineser nur das End von halber sechs- bis sieben-Uhr vormittag / die Juden aber im gelobten Land gar nichts gesehen haben; dann es hatte damals zu Hierusalem der Sonntag noch nit angefangen / sonder die größte Vertiefung des Schattens geschah / als in Judenland noch Carlsamstag ware / und zwar um 11. Uhr / 30. Minuten in der Nacht / oder 28. Minuten vor Mitternacht: weil der Tag in China um 5. Stund ehender ansahet / als in Judæa.

### Numerus 354.

§. 1. Gleichwie die vier in vorstehenden drey Calendern bemerkte Finsternussen / als nemlich der Geburt Christi / des Knaben-Mords Herodis, des Tods und der Grab-Ruhe Christi alle Beschwärmussen / so einem Sternweisen vorkommen mögen / nicht allerdings heben / wann nicht andere Neu- und Volleicht samt ihren Finsternussen / so von niemand in Zweifel können gezogen werden / hinzu kommen: als will nöthig seyn noch drey andere unstreitige Europäische Finsternussen denen vorigen beizufügen / damit aus Vergleichung derer selbst so wol der Überschuss des Sonnen-Jahrs über das Mond-Jahr: als auch / wie viel Zeit ein jeder Mond-Lauff (mittlerer Art) in sich begreiffe / mögen abgemessen werden.

Wir haben bißhero vier Finsternussen erwogen. Drey gehören noch in die Rechnung; verstehe die fünfte / sechste / und siebende.

Die fünfte Finsternus / an welcher bißhero kein Mensch gezeiffelt / begab sich an der Sonnen im fünften Jahr Kayfers Claudij, den 1. Augusti, nemlich an seinem Geburts-Tag / als M. Vinicius zum andern mal mit Statilio Corvino Burgermeister waren / zu Anfang des siebenhundert / acht und neunzigsten Jahrs der Statt Rom Varronischer Rechnung: das neunzigste Julianer- und das neun- und vierzigste Jahr Christi gewesen: oder des sechs und vierzigsten Sinischen Wirbels das vier- und vierzigste. Gleichwie Claudius einerseits von seinen Sternkundigen solche Verfinsterung längst vorher vernommen hatte / andererseits aber fürchtete / es mögte diese Verdunklung entweder bey denen Ubelgesinnten / oder bey denen abergläubigen Völkern einen Aufstand

erwecken; als hat er durch ein Kayserlichen Bahrn-Brief besagte Finsternus nicht allein im ganzen Reich vorläuffig kund-gemacht / sonder auch darinnen erwiesen / daß erwelter Zufall ganz natürlich seye / und keine Aenderung / noch etwas sonderbares zu bedeuten habe: gleichwie Dio Cassius im 60. Buch seiner Römischen Geschichten / bey mir pag. 679. weitläuffig beschreibt.

Die sechste hieher gehörige Finsternus ist jene / so ich im Jahr Christi Ein-tausend / siebenhundert sechs / zu Hagenau im Elsaß an eben demselben Augenblick selbst beobachtet hab / als die Französische Armée nach dem Gregorianischen Calendar zwar den zwölften / nach dem Julianischen hingegen den ersten Maymonat nach Eroberung gemeldeter Statt mich samt der Kayserlichen Reichs-Besatzung zu Kriegs-Gefangenen machte und hierüber nach Straßburg führte. Die Sonne ward in vielen Ländern von dem Mond völlig überschattet / also zwar / daß zu Nierenberg vormittag um 10. Uhr / 15. Minuten von der Sonne gar nichts ist gesehen worden / wie Homannus als ein Augen-Zeug versichert. Allein diese gänzlich Verfinsternus währte allda nur 1. Minuten / und 30. Secunden. Gleichwie nun der Unterschied des Welt-Lagers zwischen Nierenberg und Hierusalem zwey Stund / neun Minuten hinzusetzt; also hat sich das Mittel osterwehnter Finsternus zu jetzigenantem Hierusalem, Mittags um Zwölff Uhr / vier und zwanzig Minuten geäußert / welche so wol in China zu Peking von einem stattlichen Mathematico unserer Gesellschaft / als zu Paris von einem Glied der Königl. Academie aus vorgänglicher Verständnus mit sonderbarem Fleiß ist abgemessen worden / aus Absehen hierdurch die Welt-Länge von Peking desto gewisser zu entdecken.

Die siebende Finsternus seye dieselbe / welche erst in gegenwertigem Jahr Ein-tausend / siebenhundert neun- und zwanzig / Krafft des Gregorianischen Calendar den dreyzehenden / nach dem Julianischen aber den zweyten Februarj, an dem Mond ist vermerckt worden; welcher zu Augspurg um neun Uhr / acht- und zwanzig Minuten: zu Hierusalem hergegen um elf Uhr / sieben- und dreißig Minuten / kurz vor Mitternacht in seiner tieffsten Verdunklung gestanden ist.

§. 2. Bevor ich aus disen sieben Finsternussen ein helles zu meinem Absehen diensames Licht heraus ziehe / ist zu wissen / daß Cajus Julius Cæsar als oberster Gözen-Priester zu Rom durch den berühmten Sterngucker Soligenem der allererste dem Römischen Sonnen-Calendar seine völlige Gestalt ertheilt / zu solchem Ende aber das Jahr in zwölf Sonnen-Monath / welche zusammen dreyhundert / fünf- und sechzig Tag ausmachen / abgetheilt habe / mit fernerm Befehl in jedem vierten Jahr nach dem vier- und zwanzigsten Hornung einen Tag einzuschalten / mithin anstat dem 365. in selbem Jahr



Jahr 366. Tag zu Zehlen. Mit einem Wort/ das von ihm benante July-Jahr sollte in drey- hundert fünf und sechzig Tagen samt sechs Stunden bestehen/ welche sechs Stund in vier Jahren einen Schalt-Tag betragen.

§. 3. Massen aber vorgedachter Julius Caesar im ersten Jahr seines nach Wunsch völlig verbesserten Calenders gestorben; haben die Römische Priester-Gürsten/ denen diese Sorg Amtswegen zugehörte/ sich von denen Publicanen/ so den Zoll in Bestand genommen hatten/ mit Geld bestechen lassen/ und anstatt des vierten in jedem dritten Jahr einen Schalt-Tag eingerückt/ hiemit aber den vorgeschriebenen Calendar Julij und Soligenis dermassen verkehrt/ daß die Tag- und Nacht-Gleichung im Frühling von dem fünf- und zwanzigsten auf den zwey- und zwanzigsten Merken Krebsgänglich zurück gewichen ist/ verstehe in dem sechs- und dreyßigsten Julianer-Jahr/ als sie nicht/ wie ihnen befohlen ware/ bis dahin nur neun/ sonder zwölf Schalt-Jahr gezehlt hatten.

§. 4. Zu dieser Irrung gesellte sich ein anderer Fehler/ den Soligenes selbst begangen; indeme er ein jedes Jahr auf 365. Tag/ und 6. ganze Stund erstreckt/ mithin dasselbe um dreyzehn Minuten/ zwey und zwanzig Secunden/ neunzehn Tergen/ sibenzehn Quarten und schier dreißig Quinten zu groß gemacht hat; solcher Überschuß beträgt seit der Verbesserung Augusti bis auf diese Stund/ das ist von dem neun- und vierzigsten bis auf das Eintausend/ sibenhundert/ zwey- und sibenzigste Julianer-Jahr (so nach unserm Calendar das Eintausend/ sibenhundert/ neun- und zwanzigste ist) nicht weniger/ als sechszeihen Tag/ welche aus dem Alt-Julianischen Calendar nach dem neunten Tag Merkens nothwendiger Weise müßten ausgestochen werden/ also zwar/ daß der nechst folgende Tag nicht der zehende/ sonder fünf- und zwanzigste Merken benahmet wurde/ wann wir doch die Nacht- und Tag-Gleichung des Frühelings in ihren uralten Sitz erstatten wolten.

§. 5. Beyd- obbemerkte Irrungen zu verbessern/ hat Kayser Augustus die geschickteste Mathematicos versammelt/ und auf ihren Rath befohlen Erstlich zwar/ daß von dem 37. Julischen-Jahr/ so disfalls das erste seyn mußte/ anzufangen/ zwölf Jahr hindurch kein einziger Tag eingeschalten/ sonder ein jedes derer selbst mit 365. Tag ohne Zusatz beschloffen/ hiemit aber die drey leichtfertiger Weise eingeschobene überflüssige Tag solten ausgestochen werden. Zweitens/ daß fünfftighin von dem drey und fünfzigsten Julianer-Jahr/ welches nach dieser Verbesserung das erste Schalt-Jahr seyn wurde/ den Anfang zu machen/ je und ewig zwischen zwey Schalt-Jahren/ drey gemeine Jahr/ jedes bloß zu 365. Tagen sollen gezehlt werden. Zu welchem Ende er dann/ um allem Betrug vorzubiegen/ eigends ein ordentliche Jahr-Tafel oder ewigen Calendar in Erz einstecken und im Capitolio hat auf-

hengen lassen/ damit die Calendar-Macher sich/ ohne Aenderung/ nach derselben schicken mögten. So hat er auch Drittens zum Theil den Überschuß der Julianischen Irrung auszustechen das erste Schalt-Jahr nach der Verbesserung nicht auf das 52. wohin es gehörte/ sonder auf das drey- und fünfzigste Julianer-Jahr verlegt.

§. 6. Obschon nun diese Tafel in alten Büchern nit gefunden wird/ so wissen wir doch unfehlbar/ daß nach des Augusti Zeiten etwelche hundert Jahr hindurch/ das dritte/ sibende/ eilffte/ fünfzehende/ das neunzehende Jahr eines jeden Sinischen Zeit-Wirbels/ und also weiters je das vierte/ ein Schalt-Jahr gewesen seye: da hingegen heutiges Tages/ wie uns die Erfahrung zeigt/ das erste/ das fünffte/ das neunte/ das dreyzehende/ das sibenzehende/ das ein und zwanzigste Jahr ic. des Sinischen Wirbels geschalten werden.

§. 7. Den ersten Satz zu erweisen braucht es nicht mehr/ als die Zeugnis Ammiani Marcellini libro XXV. item Socratis libro IV. cap. 1. und Zosimi libro IV. welche einträchtig aussagen/ daß in dem Jahr/ als Kayser Jovianus mit seinem Sohn Varroniano das Römische Burgermeister-Amt vertrat/ und nach seinem frühzeitigen Tod Valentinianus erwählt wurde/ ein Schalt-Jahr gewesen seye/ mit fernerem Zusatz/ das Römische Kriegs-Heer in Bythinien habe zwar zu der feyerlichen Erhöhung des neuervählten Kayfers den 25. Februarij bestimmt/ Valentinianus hingegen anstat desselben den 26. Hornung angefezt; weil er an keinem Schalt-Tag/ der seines Wahns nichts als Unglück bedeutete/ sein Reich und Regierung antretten wolte. So ist dann vorgemeldetes Jahr ein Schalt-Jahr/ der fünf und zwanzigste Hornung aber (Bissexto Calendas Martias) ein Schalt-Tag gewesen. Nun ware eben dieses Jahr nach Erschaffung der Welt das viertausend-dreihundert/ acht- und sechzigste; des Julianischen Calenders das vierhundert neunte; der Stadt Rom (nach Varrone) das ein-tausend/ einhundert/ sibenzehende; des zwey- und fünfzigsten Sinischen Jahr-Wirbels das dritte; Christi aber zu Folg heutiger Rechnung Dionysii das dreihundert sechs- und sechzigste. Jeder Sinische Zeit-Wirbel bestehet in sechzig Jahren/ unter welchen fünfzehn Schalt-Jahr mit begriffen seynd. Die Sinische Jahr-Rechnung/ so von dem alten Patriarchen Jacob anzufangen bis auf gegenwertige Zeit kein einziges Jahr verfehlt/ wird ein jeden/ der meine ausgesähetes Jahr-Tafeln die ich für ein größeres Werk zurück behalte/ betrachtet/ dieser Wahrheit überzeugen. Dann alle Sinische Geschicht-Schreiber setzen die übernatürliche Finsternis des Todes Christi auf das acht- und zwanzigste Jahr ihres sechs- und vierzigsten Zeit-Wirbels; Nun hab ich oben Numero 346. paragrapho 15. schier handgreifflich behauptet/ daß nach



Should be bound with p 46

# Ag. Vorstellung der wahren und falschen ersten Schalt-Jahren

| a                             |         |    |     | b            | c                   | d                  | e               | f             | Taffel Ag                           |  |
|-------------------------------|---------|----|-----|--------------|---------------------|--------------------|-----------------|---------------|-------------------------------------|--|
| Irrung des Julianer-Calenders |         |    |     | Jahr Christi | Falsche Schalt-Jahr | Rechte Schalt-Jahr | Des 45. Wirtels | Julianer-Jahr |                                     |  |
| Stund                         | Minuten |    |     |              |                     |                    |                 |               |                                     |  |
|                               | I       | II | III |              |                     |                    | anno            |               |                                     |  |
|                               | 13      | 22 | 19  |              |                     |                    | 15              | 1             | Störh-Jahr zu 445. Tag              |  |
|                               | 26      | 44 | 38  |              |                     |                    | 16              | 2             | Erstes Julianer-Jahr                |  |
|                               | 40      | 6  | 57  |              | †. 1.               | *. I.              | 17              | 3             | Erstes falsche Schalt-Jahr          |  |
|                               | 53      | 29 | 17  |              |                     |                    | 18              | 4             |                                     |  |
|                               | 6       | 51 | 36  |              |                     |                    | 19              | 5             |                                     |  |
|                               | 20      | 13 | 55  |              | †. 2.               |                    | 20              | 6             | Zweites falsche Schalt-Jahr         |  |
|                               | 33      | 36 | 15  |              |                     |                    | 21              | 7             |                                     |  |
|                               | 46      | 58 | 34  |              |                     | *. II.             | 22              | 8             |                                     |  |
|                               | 0       | 20 | 53  |              | †. 3.               |                    | 23              | 9             | Drittes falsche Schalt-Jahr         |  |
|                               | 13      | 43 | 12  |              |                     |                    | 24              | 10            |                                     |  |
|                               | 27      | 5  | 32  |              |                     |                    | 25              | 11            |                                     |  |
|                               | 40      | 27 | 51  |              | †. 4.               | *. III.            | 26              | 12            | Viertes falsche Schalt-Jahr         |  |
|                               | 53      | 50 | 10  |              |                     |                    | 27              | 13            |                                     |  |
|                               | 6       | 12 | 30  |              |                     |                    | 28              | 14            |                                     |  |
|                               | 20      | 34 | 49  |              | †. 5.               | *. IV.             | 29              | 15            | Fünftes falsche Schalt-Jahr         |  |
|                               | 33      | 57 | 8   |              |                     |                    | 30              | 16            |                                     |  |
|                               | 47      | 19 | 27  |              |                     |                    | 31              | 17            |                                     |  |
|                               | 0       | 41 | 47  |              | †. 6.               |                    | 32              | 18            | Sechstes falsche Schalt-Jahr        |  |
|                               | 14      | 4  | 6   |              |                     |                    | 33              | 19            |                                     |  |
|                               | 27      | 26 | 25  |              |                     | *. V.              | 34              | 20            |                                     |  |
|                               | 40      | 48 | 45  |              | †. 7.               |                    | 35              | 21            | Siebendes falsche Schalt-Jahr       |  |
|                               | 54      | 11 | 4   |              |                     |                    | 36              | 22            |                                     |  |
|                               | 6       | 33 | 23  |              |                     |                    | 37              | 23            |                                     |  |
|                               | 20      | 55 | 43  |              | †. 8.               | *. VI.             | 38              | 24            | Achtes falsche Schalt-Jahr          |  |
|                               | 34      | 18 | 2   |              |                     |                    | 39              | 25            |                                     |  |
|                               | 47      | 40 | 21  |              |                     |                    | 40              | 26            |                                     |  |
|                               | 6       | 2  | 40  |              | †. 9.               |                    | 41              | 27            | Neuntes falsche Schalt-Jahr         |  |
|                               | 14      | 25 | 0   |              |                     | *. VII.            | 42              | 28            |                                     |  |
|                               | 27      | 47 | 19  |              |                     |                    | 43              | 29            |                                     |  |
|                               | 41      | 9  | 38  |              | †. 10.              |                    | 44              | 30            | Zehendes falsche Schalt-Jahr        |  |
|                               | 54      | 31 | 58  |              |                     |                    | 45              | 31            |                                     |  |
|                               | 6       | 54 | 17  |              |                     | *. VIII.           | 46              | 32            |                                     |  |
|                               | 21      | 16 | 36  |              | †. 11.              |                    | 47              | 33            | Elfstes falsche Schalt-Jahr         |  |
|                               | 34      | 38 | 55  |              |                     |                    | 48              | 34            |                                     |  |
|                               | 48      | 1  | 15  |              |                     |                    | 49              | 35            |                                     |  |
|                               | 6       | 23 | 34  |              | †. 12.              | *. IX.             | 50              | 36            | Zwölftes falsche Schalt-Jahr        |  |
|                               | 14      | 45 | 53  | †            | o                   | o                  | 51              | 37            |                                     |  |
|                               | 28      | 8  | 13  | Einige       | o                   | o                  | 52              | 38            |                                     |  |
|                               | 41      | 30 | 32  | falsche      | o                   | o                  | 53              | 39            |                                     |  |
|                               | 54      | 52 | 51  | Jahre        | o                   | o                  | 54              | 40            |                                     |  |
|                               | 6       | 15 | 10  | Christi      | o                   | o                  | 55              | 41            |                                     |  |
|                               | 21      | 37 | 30  | I            | o                   | o                  | 56              | 42            |                                     |  |
|                               | 34      | 59 | 49  | II           | o                   | o                  | 57              | 43            |                                     |  |
|                               | 48      | 22 | 8   | III          | o                   | o                  | 58              | 44            |                                     |  |
|                               | 6       | 44 | 28  | IV           | o                   | o                  | 59              | 45            |                                     |  |
|                               | 15      | 6  | 47  | V            | o                   | o                  | 60              | 46            |                                     |  |
|                               | 28      | 29 | 6   | VI           | o                   | o                  | XLVI            | 47            |                                     |  |
|                               | 41      | 51 | 26  | VII          | o                   | o                  | 2               | 48            |                                     |  |
|                               | 55      | 13 | 45  | VIII         | o                   | o                  | 3               | 49            |                                     |  |
|                               | 6       | 36 | 4   | IX           | o                   | o                  | 4               | 50            |                                     |  |
|                               | 21      | 58 | 23  | X            | o                   | o                  | 5               | 51            |                                     |  |
|                               | 35      | 20 | 43  | XI           | o                   | o                  | 6               | 52            |                                     |  |
|                               | 48      | 43 | 2   | XII          | P.                  | *. I.              | 7               | 53            | Das erste unverfälschte Schalt-Jahr |  |
|                               | 6       | 5  | 21  | XIII         |                     |                    | 8               | 54            |                                     |  |





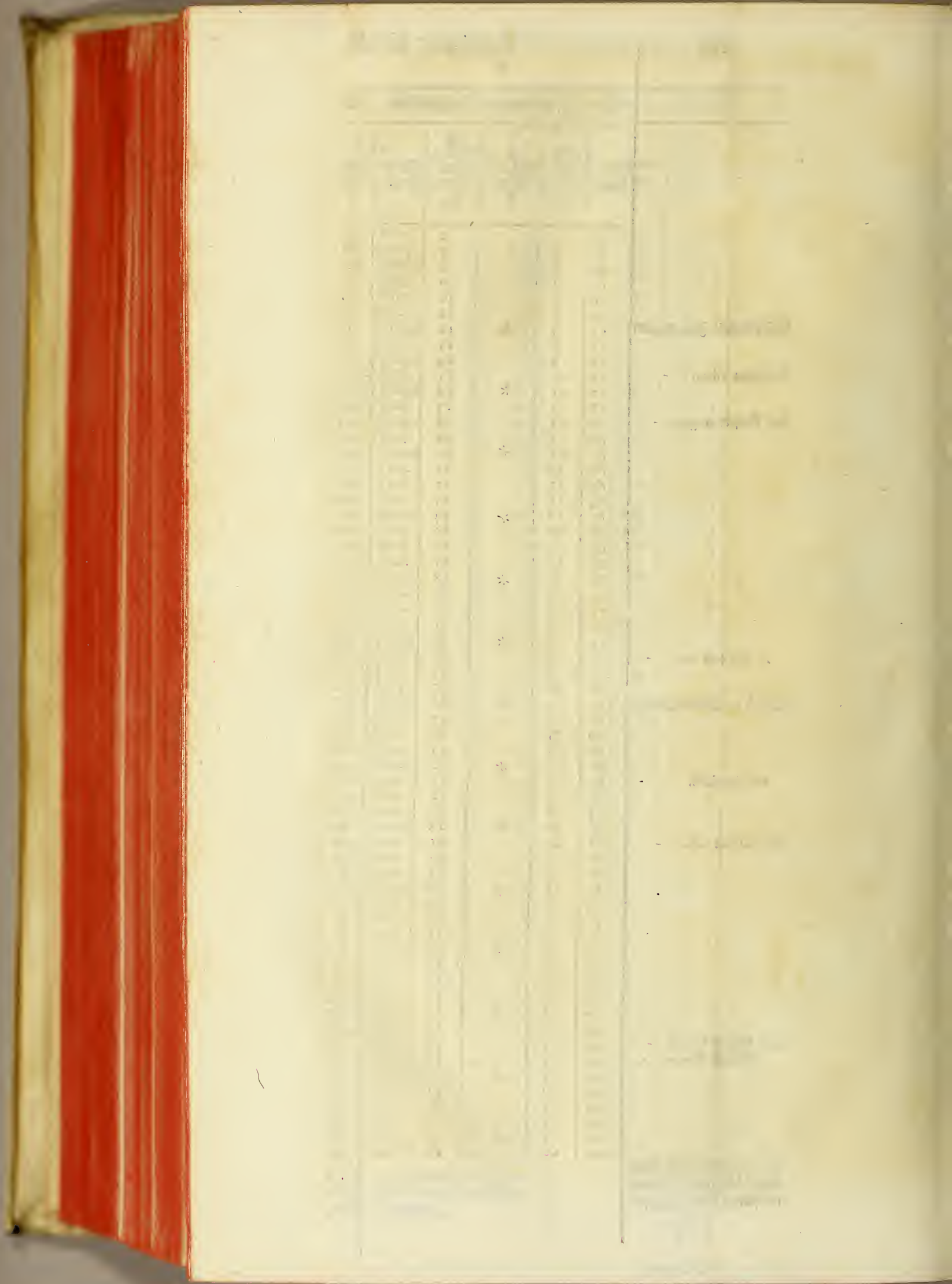


Der 46. Sinische Jahrswirbel. | Der 52. Sinische Jahrswirbel. | Der 74. Sinische Jahrswirbel.

|                             | July-<br>Jahr. | Des<br>46.<br>Cy cli<br>Anno | *<br>Schalt-<br>Jahr<br>* | †<br>Rechte<br>Jahr<br>Christi<br>fii. | Welt-<br>Jahr | July-<br>Jahr. | Des<br>52.<br>Cy-<br>cli<br>anno | *<br>Schalt-<br>Jahr.<br>* | †<br>Rechte<br>Jahr<br>Christi<br>fii. | Welt-<br>Jahr. | *<br>Schalt-<br>Jahr<br>* | Welt-<br>Jahr. | †<br>Rechte<br>Jahr<br>Christi<br>fii. | July-<br>Jahr. | Des<br>74.<br>Cy cli<br>Anno | Dio-<br>nyſij<br>Ge-<br>meine<br>Jahr<br>Christi | Ah.                           |
|-----------------------------|----------------|------------------------------|---------------------------|----------------------------------------|---------------|----------------|----------------------------------|----------------------------|----------------------------------------|----------------|---------------------------|----------------|----------------------------------------|----------------|------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------|
|                             | 47             | 1                            |                           | 6                                      | 4006          | 407            | 1                                |                            | 366                                    | 4366           | *                         | 5686           | 1686                                   | 1727           | 1                            | 1684                                             | *                             |
|                             | 48             | 2                            |                           | 7                                      | 4007          | 408            | 2                                |                            | 367                                    | 4367           | *                         | 5687           | 1687                                   | 1728           | 2                            | 1685                                             |                               |
|                             | 49             | 3                            |                           | 8                                      | 4008          | 409            | 3                                | *                          | 368                                    | 4368           |                           | 5688           | 1688                                   | 1729           | 3                            | 1686                                             | Ofen erobert                  |
|                             | 50             | 4                            |                           | 9                                      | 4009          | 410            | 4                                |                            | 369                                    | 4369           | *                         | 5689           | 1689                                   | 1730           | 4                            | 1687                                             | Eibenbürgen ergibt sich       |
|                             | 51             | 5                            |                           | 10                                     | 4010          | 411            | 5                                |                            | 370                                    | 4370           | *                         | 5690           | 1690                                   | 1731           | 5                            | 1688                                             | * Delgrad eingenommen         |
|                             | 52             | 6                            |                           | 11                                     | 4011          | 412            | 6                                |                            | 371                                    | 4371           |                           | 5691           | 1691                                   | 1732           | 6                            | 1689                                             | Eröffnung Königs Josephi.     |
| Erstes Schalt-Jahr Augusti  | 53             | 7                            | *                         | 12                                     | 4012          | 413            | 7                                | *                          | 372                                    | 4372           |                           | 5692           | 1692                                   | 1733           | 7                            | 1690                                             |                               |
|                             | 54             | 8                            |                           | 13                                     | 4013          | 414            | 8                                |                            | 373                                    | 4373           | *                         | 5693           | 1693                                   | 1734           | 8                            | 1691                                             | *                             |
| Erhöhung Tiberij -          | 55             | 9                            |                           | 14                                     | 4014          | 415            | 9                                |                            | 374                                    | 4374           | *                         | 5694           | 1694                                   | 1735           | 9                            | 1692                                             |                               |
|                             | 56             | 10                           | *                         | 15                                     | 4015          | 416            | 10                               | *                          | 375                                    | 4375           |                           | 5695           | 1695                                   | 1736           | 10                           | 1693                                             |                               |
|                             | 57             | 11                           |                           | 16                                     | 4016          | 417            | 11                               | *                          | 376                                    | 4376           |                           | 5696           | 1696                                   | 1737           | 11                           | 1694                                             |                               |
|                             | 58             | 12                           |                           | 17                                     | 4017          | 418            | 12                               |                            | 377                                    | 4377           | *                         | 5697           | 1697                                   | 1738           | 12                           | 1695                                             |                               |
| Tod Kayfers Augusti -       | 59             | 13                           |                           | 18                                     | 4018          | 419            | 13                               |                            | 378                                    | 4378           | *                         | 5698           | 1698                                   | 1739           | 13                           | 1696                                             | *                             |
|                             | 60             | 14                           |                           | 19                                     | 4019          | 420            | 14                               |                            | 379                                    | 4379           |                           | 5699           | 1699                                   | 1740           | 14                           | 1697                                             | Schlacht bey Szenta, und      |
|                             | 61             | 15                           | *                         | 20                                     | 4020          | 421            | 15                               | *                          | 380                                    | 4380           |                           | 5700           | 1700                                   | 1741           | 15                           | 1698                                             | Fried zu Disfried.            |
|                             | 62             | 16                           |                           | 21                                     | 4021          | 422            | 16                               |                            | 381                                    | 4381           | *                         | 5701           | 1701                                   | 1742           | 16                           | 1699                                             | Fried zu Carlowitz            |
|                             | 63             | 17                           |                           | 22                                     | 4022          | 423            | 17                               |                            | 382                                    | 4382           | *                         | 5702           | 1702                                   | 1743           | 17                           | 1700                                             | O. Tod Königs Caroli II.      |
|                             | 64             | 18                           |                           | 23                                     | 4023          | 424            | 18                               |                            | 383                                    | 4383           |                           | 5703           | 1703                                   | 1744           | 18                           | 1701                                             | Spanischer Krieg              |
|                             | 65             | 19                           | *                         | 24                                     | 4024          | 425            | 19                               | *                          | 384                                    | 4384           |                           | 5704           | 1704                                   | 1745           | 19                           | 1702                                             | Landau erobert                |
|                             | 66             | 20                           |                           | 25                                     | 4025          | 426            | 20                               |                            | 385                                    | 4385           | *                         | 5705           | 1705                                   | 1746           | 20                           | 1703                                             | Wider verlohren.              |
|                             | 67             | 21                           |                           | 26                                     | 4026          | 427            | 21                               |                            | 386                                    | 4386           | *                         | 5706           | 1706                                   | 1747           | 21                           | 1704                                             | * Sieg bey Föchlstätten       |
|                             | 68             | 22                           |                           | 27                                     | 4027          | 428            | 22                               |                            | 387                                    | 4387           |                           | 5707           | 1707                                   | 1748           | 22                           | 1705                                             | Kayf. Leopold stirbt          |
|                             | 69             | 23                           | *                         | 28                                     | 4028          | 429            | 23                               | *                          | 388                                    | 4388           |                           | 5708           | 1708                                   | 1749           | 23                           | 1706                                             | Sonnen-Finsternis             |
|                             | 70             | 24                           |                           | 29                                     | 4029          | 430            | 24                               |                            | 389                                    | 4389           | *                         | 5709           | 1709                                   | 1750           | 24                           | 1707                                             | Italien erobert.              |
|                             | 71             | 25                           |                           | 30                                     | 4030          | 431            | 25                               |                            | 390                                    | 4390           | *                         | 5710           | 1710                                   | 1751           | 25                           | 1708                                             | *                             |
|                             | 72             | 26                           |                           | 31                                     | 4031          | 432            | 26                               |                            | 391                                    | 4391           |                           | 5711           | 1711                                   | 1752           | 26                           | 1709                                             | Schlacht bey Mons             |
|                             | 73             | 27                           | *                         | 32                                     | 4032          | 433            | 27                               | *                          | 392                                    | 4392           |                           | 5712           | 1712                                   | 1753           | 27                           | 1710                                             |                               |
| X. Christus stirbt -        | 74             | 28                           |                           | 33                                     | 4033          | 434            | 28                               |                            | 393                                    | 4393           | *                         | 5713           | 1713                                   | 1754           | 28                           | 1711                                             | Kayser Carl VI. gekrönt.      |
|                             | 75             | 29                           |                           | 34                                     | 4034          | 435            | 29                               |                            | 394                                    | 4394           | *                         | 5714           | 1714                                   | 1755           | 29                           | 1712                                             | * Fried in Hungarn.           |
|                             | 76             | 30                           |                           | 35                                     | 4035          | 436            | 30                               |                            | 395                                    | 4395           |                           | 5715           | 1715                                   | 1756           | 30                           | 1713                                             | Fried zu Utrecht              |
| End der 70. Wochen Danielis | 77             | 31                           | *                         | 36                                     | 4036          | 437            | 31                               | *                          | 396                                    | 4396           |                           | 5716           | 1716                                   | 1757           | 31                           | 1714                                             | und zu Raftatt                |
|                             | 78             | 32                           |                           | 37                                     | 4037          | 438            | 32                               |                            | 397                                    | 4397           | *                         | 5717           | 1717                                   | 1758           | 32                           | 1715                                             | Neuer Türken-Krieg.           |
|                             | 79             | 33                           |                           | 38                                     | 4038          | 439            | 33                               |                            | 398                                    | 4398           | *                         | 5718           | 1718                                   | 1759           | 33                           | 1716                                             | * Temeswar erobert.           |
|                             | 80             | 34                           |                           | 39                                     | 4039          | 440            | 34                               |                            | 399                                    | 4399           |                           | 5719           | 1719                                   | 1760           | 34                           | 1717                                             | Belgrad erobert.              |
|                             | 81             | 35                           | *                         | 40                                     | 4040          | 441            | 35                               | *                          | 400                                    | 4400           |                           | 5720           | 1720                                   | 1761           | 35                           | 1718                                             | Fried zu Passarowitz.         |
| Tiberius stirbt. -          | 82             | 36                           |                           | 41                                     | 4041          | 442            | 36                               |                            | 401                                    | 4401           | *                         | 5721           | 1721                                   | 1762           | 36                           | 1719                                             | Krieg in Sicilien/            |
|                             | 83             | 37                           |                           | 42                                     | 4042          | 443            | 37                               |                            | 402                                    | 4402           | *                         | 5722           | 1722                                   | 1763           | 37                           | 1720                                             | * und in Persien.             |
|                             | 84             | 38                           |                           | 43                                     | 4043          | 444            | 38                               |                            | 403                                    | 4403           |                           | 5723           | 1723                                   | 1764           | 38                           | 1721                                             |                               |
|                             | 85             | 39                           | *                         | 44                                     | 4044          | 445            | 39                               | *                          | 404                                    | 4404           |                           | 5724           | 1724                                   | 1765           | 39                           | 1722                                             | Kayser Camhi stirbt.          |
| Tod Kayfers Caji. -         | 86             | 40                           |                           | 45                                     | 4045          | 446            | 40                               |                            | 405                                    | 4405           | *                         | 5725           | 1725                                   | 1766           | 40                           | 1723                                             | *                             |
|                             | 87             | 41                           |                           | 46                                     | 4046          | 447            | 41                               |                            | 406                                    | 4406           | *                         | 5726           | 1726                                   | 1767           | 41                           | 1724                                             | * Wahl Benedicti XIII. Pabsts |
|                             | 88             | 42                           |                           | 47                                     | 4047          | 448            | 42                               |                            | 407                                    | 4407           |                           | 5727           | 1727                                   | 1768           | 42                           | 1725                                             |                               |
|                             | 89             | 43                           | *                         | 48                                     | 4048          | 449            | 43                               | *                          | 408                                    | 4408           |                           | 5728           | 1728                                   | 1769           | 43                           | 1726                                             |                               |
|                             | 90             | 44                           |                           | 49                                     | 4049          | 450            | 44                               |                            | 409                                    | 4409           | *                         | 5729           | 1729                                   | 1770           | 44                           | 1727                                             | *                             |
|                             | 91             | 45                           |                           | 50                                     | 4050          | 451            | 45                               |                            | 410                                    | 4410           | *                         | 5730           | 1730                                   | 1771           | 45                           | 1728                                             | * D Finsternis den 13. Febr.  |
|                             | 92             | 46                           |                           | 51                                     | 4051          | 452            | 46                               |                            | 411                                    | 4411           |                           | 5731           | 1731                                   | 1772           | 46                           | 1729                                             |                               |
|                             | 93             | 47                           | *                         | 52                                     | 4052          | 453            | 47                               | *                          | 412                                    | 4412           |                           | 5732           | 1732                                   | 1773           | 47                           | 1730                                             | *                             |
|                             | 94             | 48                           |                           | 53                                     | 4053          | 454            | 48                               |                            | 413                                    | 4413           | *                         | 5733           | 1733                                   | 1774           | 48                           | 1731                                             | *                             |
|                             | 95             | 49                           |                           | 54                                     | 4054          | 455            | 49                               |                            | 414                                    | 4414           | *                         | 5734           | 1734                                   | 1775           | 49                           | 1732                                             |                               |
|                             | 96             | 50                           |                           | 55                                     | 4055          | 456            | 50                               |                            | 415                                    | 4415           |                           | 5735           | 1735                                   | 1776           | 50                           | 1733                                             |                               |
|                             | 97             | 51                           | *                         | 56                                     | 4056          | 457            | 51                               | *                          | 416                                    | 4416           |                           | 5736           | 1736                                   | 1777           | 51                           | 1734                                             | *                             |
|                             | 98             | 52                           |                           | 57                                     | 4057          | 458            | 52                               |                            | 417                                    | 4417           | *                         | 5737           | 1737                                   | 1778           | 52                           | 1735                                             | *                             |
| Tod Kayfers Claudij -       | 99             | 53                           |                           | 58                                     | 4058          | 459            | 53                               |                            | 418                                    | 4418           | *                         | 5738           | 1738                                   | 1779           | 53                           | 1736                                             |                               |
| Anfang Neronis. -           | 100            | 54                           |                           | 59                                     | 4059          | 460            | 54                               |                            | 419                                    | 4419           |                           | 5739           | 1739                                   | 1780           | 54                           | 1737                                             |                               |
|                             | 101            | 55                           | *                         | 60                                     | 4060          | 461            | 55                               | *                          | 420                                    | 4420           |                           | 5740           | 1740                                   | 1781           | 55                           | 1738                                             |                               |
|                             | 102            | 56                           |                           | 61                                     | 4061          | 462            | 56                               |                            | 421                                    | 4421           | *                         | 5741           | 1741                                   | 1782           | 56                           | 1739                                             | *                             |
|                             | 103            | 57                           |                           | 62                                     | 4062          | 463            | 57                               |                            | 422                                    | 4422           | *                         | 5742           | 1742                                   | 1783           | 57                           | 1740                                             |                               |
|                             | 104            | 58                           |                           | 63                                     | 4063          | 464            | 58                               |                            | 423                                    | 4423           |                           | 5743           | 1743                                   | 1784           | 58                           | 1741                                             | Ende des Frides von           |
|                             | 105            | 59                           | *                         | 64                                     | 4064          | 465            | 59                               | *                          | 424                                    | 4424           |                           | 5744           | 1744                                   | 1785           | 59                           | 1742                                             | Passarowitz                   |
| X.                          | 106            | 60                           |                           | 65                                     | 4065          | 466            | 60                               |                            | 425                                    | 4425           |                           | 5745           | 1745                                   | 1786           | 60                           | 1743                                             |                               |

Z. Im 409. July-Jahr ist Jo-  
vinianus mit Varroniano Bur-  
germeister gewesen.Sini-  
sche  
Jahr  
Christi  
fii.







Zeugnis bey nahe aller Heil. Vätern und alter Schrift: Steller Christus unter beyden Bürgermeistern Geminis im vier und siebenzigsten Julianer-Jahr gestorben seye. Hierüber zehle ein jeder entweder bey Petavio, bey Francisco Pagio, bey Gravesondo oder einem andern Autore, welcher die Fastos Consulares nicht verfälscht hat/ alle Bürgermeister/ so von denen mit gerechneten beyden Geminis bis auf mit begriffenen Jovinianum und Varronianum regiert haben; so wird er derer selbst dreyhundert sechs und dreyßig Paar/ folgendes eben so viel Jahr/ in disen aber vier und achtzig Schalt-Jahr antreffen/ dergestalt/ daß/ wann das Bürgermeister-Amte Joviniani, wie gewiß ist/ in ein Schalt-Jahr eintritt/ und eben dieses Schalt-Jahr das letzte dern 336. Jahren ist/ die drey erstere Jahr ( sage das 74. das 75. und 76. Julianer-Jahr ) keine Schalt-Jahr haben seyn können: wol aber das drey und siebenzigste/ so vorgangen/ und das sieben- und siebenzigste/ welches nachgefolgt ist.

§. 8. Damit ich in einer so wichtigen Sache alles so deutlich/ als je möglich vor Augen stelle/ rücke ich jetzt folgende zwey Taffeln A h. und A g. ein.

Aus der Taffel A g. erhellet/ daß die Römische Priester vom ersten bis zum sechs- und dreyßigsten Julianer-Jahr ( mit eingeschlossen ) drey überflüssige Täg eingeschalten/ und Kayser Augustus im ein- und vierzigsten July-Jahr bereits einen von disen drey Tagen ausgerottet habe/ daß nicht mehr als zwey derselben übergeblieben seynd. Wann ich aber den irrigen Überschuß des Julianer-Calenders/ so unter den kleinen Buchstaben a a a a. auf eben das 41. Julianer-Jahr mit neun Stunden/ acht Minuten/ funffsech Secunden/ zehn Ferkeln bezeichnet ist/ zu obgemeldeten zwey Tagen ansehe: so bleiben ja noch 2. Täg/ und dise neun Stund übrig/ dergestalt/ daß wann Christus nach dem Astronomischen Römer-Calender/ wie unten erhellen wird/ den 28. Decembris ist geböhren worden/ sein Geburt nach dem damals üblichen falschen Calender nothwendiger Weise auf den dritten Tag/ das ist auf den 25. Decembris hat zurück fallen müssen.

Aus obgemeldeter Taffel A g. folgt ferner/ daß mehrgemeldeter Überschuß oder Irrung des Julianischen Calenders im 49. Julianer-Jahr nach vollendeter Verbesserung nicht weniger/ als zehn Stund/ funff und funffzig Minuten betragen/ und eben deswegen Kayser Augustus, damit er wenigstens sechs Stund hiervon abschüete/ das erste Schalt-Jahr nicht auf das 52. sonder an das 53. July-Jahr angeheftet habe/ das ist an das zwölffte Jahr Christi Sinischer Rechnung/ als/ wie das Evangelium sagt/ der Knab Jesus zu Hierusalem zurück geblieben/ und erst den dritten Tag von seinen Eltern im Tempel mitten unter denen Schriftgelehrten ist gefunden worden: Luca II. 46. diß geschehe in dem sibenden Jahr des 46. Sinischen Wir-

Joseph. Stäcklein XVI. Theil.

bels. So ist dann Krafft des verbesserten Calenders Kayfers Augusti das dritte/ das sibende und jedes hierauf gefolgte vierte folgsam auch das 53. Jahr ein Schalt-Jahr gewesen. Be- siehe die Taffel A h.

Keiner werffe mir allhier vor/ es wäre mit all- disem noch nit gänzlich erwisen/ daß grad das drey- und funffzigste Julische/ oder das sibende Sinische Jahr/ das erste Schalt-Jahr gewesen seye; dann nichts ist mir leichter/ als solches unwiderleglich zu behaupten. Man höre mich nur einen Augenblick mit Gedult an. Ich hab kurz vorhero Paragrapho 7. unwider- sprechlich erwisen/ daß unter dem Bürgermeisterum Joviniani und Varroniani, oder das Jahr/ in welchem der erstere gestorben/ ein Schalt-Jahr gewesen seye: Nun wäre es das dritte Jahr des 52. Sinischen Wirbels; so ist dann zu Zeiten Kayfers Joviniani und Valentiniani, ein jedes dritte/ sibende/ eilffte/ ( und so weiters je das vierte Jahr eines jeglichen Sinischen Wirbels ) ein Schalt-Jahr gewesen. Jetzt Frage ich/ wer dann von dem Tod Kayfers Joviniani den Römischen Calender samt seinen Schalt-Jahren also eingerichtet habe? gewißlich nicht Julius Cæsar, noch Sotigenes: weil ihre Schalt-Jahr aus Bosheit dem Bösen Pfaffen niemals seynd gebraucht worden. Wer dann/ als allein Kayser Augustus, welcher der erste und letzte ist/ so den Julianischen Calender theils hergestellt/ theils verbessert hat/ bis zu den Zeiten der Fränckischen Kaysern der Dionysische Calender aufkommen/ und die Ordnung dern Schalt-Jahren abermal verändert ist worden. Nichts ist gewisser/ als daß die Schalt-Jahr unter Kayser Joviniano eben denjenigen Gang unverrückt behalten haben/ welchen ihnen Kayser Augustus vorgeschrieben hatte; nun waren unter Kayser Joviniano das dritte und sibende Jahr des Sinischen Wirbels ordentliche Schalt-Jahr/ so hat dann Kayser Augustus verordnet/ daß jedes dritte und sibende Jahr des Sinischen Wirbels Schalt-Jahr seyn sollten/ nicht daß er um die Sinische Jahr-Rechnung etwas gewist/ oder solche mit Namen genennt/ sonder weil er die Schalt-Jahr dergestalten eingerichtet hat/ daß sie in das dritte/ sibende/ eilffte Sinische-Jahr/ und also weiters/ nothwendig eintreffen mußten. Betrachte die Taffel A h. unter R. und S.

Wann aber heutiges Tags die Schalt-Jahr des Römischen Calenders nicht mehr auf das dritte und sibende/ sonder auf das erste/ funffte/ neunte/ dreyzehende 2c. Sinische Wirbel-Jahr fallen/ so folgt unlaugbar/ daß sie mitler Zeit entweder von Dionysio dem Kleinen/ oder von Beda, oder jemand andern seyn verrückt worden. Der Fehler kan unmöglich denen Sinesern zugemessen werden/ dero Zeit-Wirbel bereits schon über dreytausend/ vierhundert/ funff- und neunzig Jahr ihren allerrichtigsten Gang niemals weder unterbrochen/ vielweniger im geringsten verändert haben. Halte in der Taffel A h. gegen einander/ was unter denen



Buchstaben R. S. einer-/anderseits aber unter T. ausführlicher vor Augen kommt.

S. 9. Gleichwie nun kein Mensch / welcher sein Hirn gleich einem Eiß nicht verstockt hat / in Abrede stellen kan / es seyen die Schalt-Jahr von ihrem alten Siß verrückt worden: also muß ich hier mittelst der Taffel A1. erörtern / wie solches geschehen seye / und was es in der Zeit-Rechnung auswerffe. Obwolten nun bißhero niemand ergründet hat / in welchem Wirbel oder Jahr sich dergleichen Uenderung zugetragen / so bleibt doch gewiß / daß derselben Urheber die Schalt-Zahlen nicht habe vermehren / sondern vermindern wollen; sintemal so wol Soligenes als Augustus selbst vermerckten / folgender Zeiten aber alle Sterngucker aus Erfahenus unfehlbar aus sagten / das Julianische Jahr seye um einige Minuten zu groß. Woraus zu schließen / daß der Urheber diser Versekung eben also / wie gegenwertige Tabell ausweist / anstat des sibenden das neunte Wirbel-Jahr geschaltet / einfolglich von anno 3. biß 9. kein Schalt-Tag eingerückt / mithin für dises einzige mal von dem letzten anzufangen nicht das vierte / sonder das sechste Jahr zum Schalt-Jahr erwehlt / hiermit aber innerhalb zwey lährer unter R in denen Linien d. e mit *nulla* gezeichneter Jahren nicht mehr als zwölf Grund aus der Schalt-Rechnung ausgestochen habe: so ich in dem Folg die XII. Jrr-Stund nennen werde / und hier unter dem Buchstaben P. verzeichnet hab.

Taffel A1.

Versekung der Schalt-Jahren.

|   |     | Alte Ueberfluß. Grund. | Alte Schalt-Ordnung. | Neue Schalt-Ordnung. | Neuer Ueberfluß. Grund. | Sinische Wirbel-Jahr. | Ausgeschaltene Grund. |
|---|-----|------------------------|----------------------|----------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|
|   |     | p                      | q                    | r                    | s                       | t                     | u                     |
| a |     |                        | 1                    | 12                   |                         |                       | 12                    |
| b |     |                        | 2                    | 18                   |                         |                       | 18                    |
| c |     |                        | 3                    | 24                   | †                       | *                     | 24                    |
| d | VI  |                        | 4                    | 0                    |                         |                       | 6                     |
| e | XII |                        | 5                    | 0                    |                         |                       | 12                    |
| f |     |                        | 6                    | 6                    |                         |                       | 18                    |
| g |     |                        | 7                    | 12                   |                         | *                     | 24                    |
| h |     |                        | 8                    | 18                   |                         |                       | 6                     |
| i |     |                        | 9                    | 24                   | †                       |                       | 12                    |
| k |     |                        | 10                   | 6                    |                         |                       | 18                    |
| l |     |                        | 11                   | 12                   |                         | *                     | 24                    |
| m |     |                        | 12                   | 18                   |                         |                       | 6                     |
| n |     |                        | 13                   | 24                   | †                       |                       | 12                    |

## Numerus 355.

S. 1. Damit wir aus ob- ausgefekten sibem Finsternissen desto leichter kommen / und aus denselben die behörige Schluß abfassen mögen / ist nöthig vorhin den Anfang der vier Jahr-Eheilen zu untersuchen: das ist / den Antritt des Astronomischen Frühelings / Somers / Herbsts / und Winters.

Die Alten haben einträchtig geglaubt / Julius Caesar habe durch seinen Calendar-Steller Soligenem den Anfang des Frühelings auf den 25. Merken verlegt / und Kayser Augustus durch seine Verbesserung von neuem die Tag- und Nacht-Gleiche auf besagten 25. Merken angeheftet. Diejenige Astronomi, welche den Antritt des Frühelings zu Zeiten obgedachten Kayfers Augusti gern auf den 24. oder 23. Merken versetzen mögten / suchen zwar mancherley Kräftlose Ausflucht / doch müssen sie bekennen / die alten Römer haben gar nicht gezweifelt / die Sonne seye damals in dem ersten Grad des Astronomischen Widders am 25. Tag Merkens eingetreten.

S. 2. Allein Hubertus Goltzius stopft ihnen das Maul mit einem grossen Marmel-Stein / welcher noch heutiges Tags zu Rom auf dem Blumen-Feld (Campo Floræ) nechst des Neu-Farnesischen Pallasts aufrecht jederman vor Augen stehet / auf allen vier gleichen Seiten in solcher Ordnung überschriben / daß er auf einer jeden dererselben drey Sonnen-Monathen vorstellet / auch deutlichst meldet / auf welchen Tag des Merkens / des Junij und Septembris die Sonne in den Widder / in den Krebsen und in die Waag eintrete / hiemit aber dem Frühelings / dem Sommer und Herbst einen Anfang mache. Doch wird der Antritt des Winters mit Fleiß verschwiegen / weil man sich dazumal dißfalls nicht hatte vergleichen können. Ich mag mir die unnutze Mühe nicht nehmen / disen in Marmel eingeschnittenen Calendar ganz allhier einzurucken / sonder will bloß allein einen zu unserm Absehen dienlichen Auszug anführen.

## Calendarium.

Januarius dies XXXI. Sol Capricorno.

Februarius dies XXVIII. Sol Aquario.

Martius dies XXXI. Sol Piscibus. *Æquinoctium VIII. Kal. April.*

Aprilis dies XXX. Sol Ariete.

Majus dies XXXI. Sol Tauro.

Junius dies XXX. Sol Geminis. *Solis Institium VIII. Cal. Jul.*

Julius dies XXXI. Sol Cancr.

\* Augustus dies XXXI. Sol Leone. \*)

September dies XXX. Sol Virgine. *Æquinoctium VIII. Kal. Oct.*



October dies XXXI. Sol Libræ.  
November dies XXX. Sol Scorpione.  
December dies XXXI. Sol Sagitt. Hie-  
mis Initium Sive Tropæ Chimerin.

\* In dem Augustmonat ist ein Fehler/ weil auf dem Marmel demselben nur 30. Tag anstatt 31. zu-  
geeignet werden: darum hab ich für dreißig/ auch ein-  
und dreißig geschrieben.

Der Anfang des Winters ist zwar im Decembri  
verzeichnet/ doch nicht vermerckt/ auf welchen Tag sol-  
ches geschehe.

## Auszug

### Obgesetzten Römer-Calenders auf Deutsch.

Jenner. 31. Tag. Sonn im Steinbock.  
Hornung. 28. Tag. Sonn im Wasserm.  
Merzen. 31. Tag Sonn in den Fischen.  
Tag und Nacht gleich den 25. Merzen.

April. 30. Tag. Sonn im Widder.  
May. 31. Tag. Sonn im Stier.  
Brachm. 30. Tag. Sonn im Zwilling.  
Zinstand der Sonne den 24. Brachmonat.

Heumonat. 31. Tag. Sonn im Krebs.  
\* Augustmonat 31. Tag. Sonn im Löw.  
Herbstm. 30. Tag. Sonn in der Jungfer.  
Tag und Nacht gleich den 24. Herbstmonat.

Weinm. 31. Tag. Sonn in der Waag.  
Winterm. 30. Tag. Sonn im Scorpion.  
Christmonat. 31. Tag Sonn im Schütz.  
Anfang des Winters oder Frostwende.

§. 3. Jetzt frage ich/ von oder unter welchem  
Kaysler dieser Calendar zum ewigen Gedächtnus  
in Marmel eingeschrieben und dem Römischen  
Volk zur Nachricht seye vor Augen gestellt  
worden/ damit ihn jederman lesen/ und die vier  
Jahr: Angel samt der Tag: Zahl eines jeden  
Monats wissen sollte?

Vielleicht von Julio Cæsare? so bleibt dann  
zu fragen/ daß Soligenes auf dessen Befehl den  
Antritt des Frühelings auf den 25. Merzen an-  
geschafft habe. Allein der sechste Römer: Mo-  
nat hieß damals *Sextilis*, und nicht *Augustus*.  
Vielleicht unter Augusto? Diß ist sehr glaub-  
würdig/ weil Macrobius von ihm bezeugt/ er  
habe sein verbesserte Jahr: Ordnung in Metalle:  
Taffeln stechen lassen; warum nicht zu glei-  
cher Zeit in Marmel einstemmen/ damit allem  
detrug ins künftige vorgebogen wurde? Es  
ist endlich dieser Stein unter Cæsare Octa-  
vano Augusto, oder noch späther seyn über:  
Joseph. Stäcklein XVI. Theil.

schrieben und zu Rom aufgerichtet worden: folgt  
ein für allemal/ daß nach erfundenem Julianer:  
Calendar (es seye gleich fruhe oder spath ge-  
sehen) der Früheling den 25. Merzen ange-  
fangen habe; gewißlich nicht vor dem Julischen  
Calendar/ massen der Merzen zu selbiger Zeit  
um mehr als dritthalb Monath gegen den  
Schützen zurück gefallen wäre; noch erst nach  
dem Tod Kaysers Augusti, gestaltsam alle Rö-  
mische Geschicht: Schreiber mit einem Mund  
ohne einige Widerrede bezeugen/ daß Julius  
Cæsar den Römischen Calendar zum ersten mal  
abgefasset/ Augustus aber wider hergestellt ha-  
be/ ohne daß mitler Weil ein einziger Kaysler  
in demselben nur ein Füpfelein verändert hätte.  
Man lese hiervon Centorinum cap. 8. seq.  
wie auch Svetonium cap. 31. Plutarchum,  
Solinum, Plinium, Appianum, Ammia-  
num, Macrobius 2c. Woraus satfam erhel-  
let/ daß offtgemeldeter Calendar unter Kaysler  
Augusto in disen Stein eingestemmet worden/  
mithin damals Tag und Nacht den 25. Mer-  
zen gleich worden seye.

Nun hat Augustus im 38. Jahr Julianer:  
Währung/ der Verbesserung des Julischen  
Calenders ein Anfang gemacht/ und ist damit  
im 49. Julischen Jahr so glücklich fertig wor-  
den/ daß die Tag: und Nacht: Gleiche samt des  
Frühelings: Anfang sich in eben disem Jahr den  
25. Merzens ereignet hat/ auch wenigstens  
fünffzig Jahr hindurch an demselben ist hangen  
geblieben.

§. 4. Wann nun der Früheling im 49.  
Julianer: Jahr auf den 25. Merzen angefan-  
gen hat/ und eben diser Anfang auf jetztgemel-  
detem Tag lange Jahr hindurch ist angeheftet  
verblieben: heutiges Tags aber nach dem Al-  
t: Julianischen Calendar an dem neunten Tag  
Merzens vest anklebet/ so ist ja unwiderleg-  
lich wahr/ daß der Anfang des Frühelings mit-  
ler Weile um sechszeihen Tag zurück gewichen  
seye/ also zwar/ daß wann ich (wie schon oben  
gedacht) denselben auf seinen uralten Sitz er-  
statten wolte/ ich nach dem achten Tag Mer-  
zens sechszeihen Tag austreichen/ den nechste  
folgenden Tag aber/ so jetzt der neunte Mer-  
zen ist/ den fünff und zwanzigsten Merzen  
benennen müßte.

§. 5. Von dem 49. Julianer: Jahr biß auf  
gegenwertiges Dionysianische Jahr Christi  
1729. (so Haarklein mit dem 1772. Julianer  
eintrifft seynd ganz genau Ein tausend/ sibenz-  
hundert/ drey: und zwanzig Jahr/ angefa-  
hen das neun: und vierzigste Julianer das dritte  
Jahr des sechs: und vierzigsten Sinischen Wir-  
bels ist/ dergestalt/ daß von eben disem Wirbel  
biß zu seinem Ende noch sibenz und fünffzig  
Jahr überblieben. Nun befinden wir uns dero-  
mal in dem sechs: und vierzigsten Jahr des vier-  
und sibenzigsten Wirbels; dis 46. samt ienen  
57. machen zusammen Einhundert: drey (103.)  
Jahr. Von dem Ende dem 46. biß zum Ende  
des 73. Wirbels seynd 27. ganze Wirbel/ jeder  
zu sechs: und zwanzig Jahr; welche zusammen Ein-  
tausend/ sechs:



sechshundert/zwanzig (1620.) Jahr abwerffen/ 49. Julianer: biß auf gegenwertiges 1729.  
 setze ich nun obgesagte 103. Jahr hinzu / so Dionysische Jahr Christi gezeilt werden.  
 werden in allem 1723. Jahr/ welche von dem

Taffel von dem 49. biß 1772. Julianer: Jahr.

| Aus dem<br>Sinischen<br>Wirbel | Nimme<br>und<br>zehle<br>Jahr | Machen<br>zusam-<br>men<br>Jahr | Vom<br>6.<br>Diony-<br>sischen<br>Jahr<br>Christi<br>biß zu<br>dem | Vom<br>8.<br>Sinischen<br>Jahr<br>Christi<br>biß zu<br>dem | Vom<br>49<br>Julianer:<br>Jahr/<br>biß zu<br>dem | Taffel<br>Am. |
|--------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------|
| 46                             | 57                            | 57                              | 63                                                                 | 65                                                         | 106                                              |               |
| 47                             | 60                            | 117                             | 123                                                                | 125                                                        | 166                                              |               |
| 48                             | 60                            | 177                             | 183                                                                | 185                                                        | 226                                              |               |
| 49                             | 60                            | 237                             | 243                                                                | 245                                                        | 286                                              |               |
| 50                             | 60                            | 297                             | 303                                                                | 305                                                        | 346                                              |               |
| 51                             | 60                            | 357                             | 363                                                                | 365                                                        | 406                                              |               |
| 52                             | 60                            | 417                             | 423                                                                | 425                                                        | 466                                              |               |
| 53                             | 60                            | 477                             | 483                                                                | 485                                                        | 526                                              |               |
| 54                             | 60                            | 537                             | 543                                                                | 545                                                        | 586                                              |               |
| 55                             | 60                            | 597                             | 603                                                                | 605                                                        | 646                                              |               |
| 56                             | 60                            | 657                             | 663                                                                | 665                                                        | 706                                              |               |
| 57                             | 60                            | 717                             | 723                                                                | 725                                                        | 766                                              |               |
| 58                             | 60                            | 777                             | 783                                                                | 785                                                        | 826                                              |               |
| 59                             | 60                            | 837                             | 843                                                                | 845                                                        | 886                                              |               |
| 60                             | 60                            | 897                             | 903                                                                | 905                                                        | 946                                              |               |
| 61                             | 60                            | 957                             | 963                                                                | 965                                                        | 1006                                             |               |
| 62                             | 60                            | 1017                            | 1023                                                               | 1025                                                       | 1066                                             |               |
| 63                             | 60                            | 1077                            | 1083                                                               | 1085                                                       | 1126                                             |               |
| 64                             | 60                            | 1137                            | 1143                                                               | 1145                                                       | 1186                                             |               |
| 65                             | 60                            | 1197                            | 1203                                                               | 1205                                                       | 1246                                             |               |
| 66                             | 60                            | 1257                            | 1263                                                               | 1265                                                       | 1306                                             |               |
| 67                             | 60                            | 1317                            | 1323                                                               | 1325                                                       | 1366                                             |               |
| 68                             | 60                            | 1377                            | 1383                                                               | 1385                                                       | 1426                                             |               |
| 69                             | 60                            | 1437                            | 1443                                                               | 1445                                                       | 1486                                             |               |
| 70                             | 60                            | 1497                            | 1503                                                               | 1505                                                       | 1546                                             |               |
| 71                             | 60                            | 1557                            | 1563                                                               | 1565                                                       | 1606                                             |               |
| 72                             | 60                            | 1617                            | 1623                                                               | 1625                                                       | 1666                                             |               |
| 73                             | 60                            | 1677                            | 1683                                                               | 1685                                                       | 1726                                             |               |
| 74                             | 46                            | 1723                            | 1729                                                               | 1731                                                       | 1772                                             |               |
| O                              | P                             | Q                               | R                                                                  | S                                                          | T                                                |               |

§. 6. Raum bin ich mit der Helffte diser Taffel fertig worden/ als mir ein Lehrgieriger zu verstehen gibt/ es seye hiemit nicht allerdings er-  
 wiesen / daß des Julij Cæsaris neun- und vierzig-  
 ste Calender: Jahr mit dem dritten des sechs-  
 und vierzigsten Sinischen: Wirbels übereins-  
 treffe.

Antwort. Daß gegenwärtiges 1729.  
 Dionys: Jahr Christi das sechs- und vierzig-  
 ste Jahr des vier- und siebenzigsten Sinischen:  
 Wirbels seye ist aus allen Sinischen Brieffen/  
 die ich bißhero untersucht hab/ wie nicht weni-  
 ger aus aller so geist- als weltlicher Europæern/  
 so mit denen Sinesern täglich umgehen/ unge-  
 zweiffelter Erfarnus dermassen gewiß/ daß wer  
 solches in ihrer Gegenwart widersprechen solte/  
 in Gefahr stehen wurde / als ein unwissender  
 Gröbler verspottet zu werden. So ist dann

das Ende oder das letzte Jahr meiner Rech-  
 nung allerdings richtig. Darum ligt mir ob  
 auch deroeselden Anfang sichafft zu vertheidigen/  
 daß nemlich das 49. Julianer: Jahr mit dem  
 dritten Jahr des 46. Sinischen: Wirbels völlig  
 übereins- stimme; diß erweise ich also: die roun-  
 derbarliche Finsternus der Creuzigung Christi  
 hat sich im 28. Jahr jetztbesagten 46. Siner:  
 Wirbels/ oder (welches auf eines heraus komt)  
 im 74. Julianer: Jahr unter beyden Burger-  
 meistern Geminis ereignet; Nun seynd ja von  
 dem 49. biß 74. Julianer: / oder von dem drit-  
 ten biß 28. Jahr jetztbenannten Wirbels: Item  
 von denen zwey Burgermeistern Sexto Alio  
 Catto und Cneo Sentio Saturnino biß auf  
 beyde Geminos nicht mehr noch weniger als  
 25. Jahr/ und gleich so viel Paar Burger-  
 meister. So seynd ebenfalls von offtedachter  
 Creuz:



Creutz: Finsternus Christi biß auf dieses gegenwertige 1729. Dionysier: Jahr Christi Krafft Sinischer: Rechnung ganz knap 1698. Jahr. Süße vorbedeutete 25. Jahr hinzu/ welche vom 49. biß 74. Julianer: Jahr verstrichen seynd: so werden grad 1723. Jahr heraus kommen/ folgsamlich ohne Widerrede wahr bleiben Erstlich/ daß von dem 49. Julianer: / biß auf gegenwertiges 1729. Dionysianer: Jahr Christi/ ganz richtig 1723. Jahr müssen gezehlt werden: Zweitens/ daß innerhalb 1723. Jahren der Anfang des Frühelings ( als Nacht und Tag gleich wird ) von dem 25. biß auf den 9. Merzens/ das ist um sechszeihen Tag Krafft des alt: Julianischen Calenders zuruck gewichen/ oder/ welches ein Ding ist/ der ganze Merz-Monat für sich gesprungen seye.

Nur kommt vor/ ich höre jemand fragen/ warum ich diser Sach wegen mich dermassen

bemühe/ und was endlich der gelehrten Welt hieran gelegen seye?

Antwort. Der Folg wird bald zeigen/ daß/ wann wir einmal für gewiß versichert seynd/ um wie viel Tag und Stund der alt: Julianische Calender den Astronomischen Himmels: Lauff verfehle/ wir eben hierdurch zuverlässig sagen können/ wie groß ein Tropisches Sonnen: Jahr/ oder wie viel Tag/ Stund/ Minuten und Zeit-Winklein von einem Astronomischen Anfang des Frühelings zum andern seye: einfolglich ergründen/ wie oft ein Schalt-Jahr müsse ausgelassen werden: Item um wie viel Zeit das Sonnen-Jahr grösser seye als das Mond: Jahr / zuverstehen nachdem ich aus Vergleichung der Syrischen mit der Sinischen und Europäischen Jahr: Rechnung besser unten wird dargethan haben / auf wie viel Tag/ Stund/ Minuten ein Mond-Lauff sich erstrecke.

### Numerus 356.

#### Das Tropische Sonnen = Jahr wird Winklein ermessen.

§. 1. Unter dem Tropischen Sonnen-Jahr wird hiesiges Orts jene Zeit verstanden/ so von dem Anfang eines Winters/ wo der Tag zum kürzesten ist/ biß zu dem Anfang des nechst: folgenden Winters verfliehet; oder von dem Antritt eines Sommers/ wann der längste Tag einfällt/ biß zum Antritt des andern Sommers nach Astronomischer Maß Platz findet. Und dieses zwar nicht/ wie solcher Anfang sich an dem Gestirn im Himmel/ sonder auf Erden durch Schatten oder Strahlen nach unserm Auge äußert: zu verstehen unter einerley Mit-tag-Linie/ daß ich besagten Antritt zum Exempel beyde mal zu Hierusalem abmisse.

§. 2. Zu dem wird hierinfallß zwischen dem Tropischen und dem æquinoctial - Jahr kein Unterschied gemacht/ als welcher bißhero von keinem Sternmesser gnugsam ist erwisen worden. Darum ist meines Erachtens von dem Anfang eines Frühelings oder Herbsts biß auf den andern/ eben so viel Zeit/ als von dem Antritt eines Winters biß zum andern.

§. 3. Der Astronomische Anfang des Frühelings ist ( wie ich oben bereits erwisen hab ) zu Folg des Julianischen alten Calenders innerhalb Eintausend/ sibenhundert/ drey- und zwanzig Jahren ( 1723. ) um sechszeihen Tag von dem 25. biß auf den 9. Merzen zuruck gewichen/ oder besser zu reden/ der Merzmonat ist von den Fischen gegen den Stier ebenfalls um XVI. Tag für sich gefallen; weil nemlich das Julianer-Jahr um so viel zu groß ist/ daß seine Übermaß in 1723. Jahren ein Überschuß von 16. Tagen abwirfft/ welcher aus dem Julianer: Calender / wann doch diser nach dem Astronomischen verbessert wurde/ müßte gestrichen werden.

§. 4. Falls wir nun dise sechszeihen überschüssige Tag unter besagte 1723. Jahr abtheilen/ so kommen auf ein Jahr dreyzeihen Prim - Minuten/ zwey- und zwanzig Secunden/ neunzeihen Tertzten/ sibenzehen Quarten/ dreyßig Quinten/ sibenz- und fünfzig Septen.

Minuten.

| Überschuß eines Julianischen Jahres Soligenis. | Jahr | Tag | Stund | I  | II | III | IV | V  | VI |
|------------------------------------------------|------|-----|-------|----|----|-----|----|----|----|
|                                                | 0    | 0   | 0     | 13 | 22 | 19  | 17 | 30 | 57 |

§. 5. Ziehen wir jetzt disen Überschuß von einem Julianischen-Jahr/ oder von dreyhundert/ fünf- und sechsßig Tage/ und sechs Stunden ab/ so wird der Überrest das Tropische Jahr in sich begreifen/ nemlich

| Ein wahrhaftes Astronomische Jahr hat in sich | Tag | Stund | Minuten | I  | II | III | IV | V  | VI |
|-----------------------------------------------|-----|-------|---------|----|----|-----|----|----|----|
|                                               | 365 | V     |         | 46 | 37 | 40  | 42 | 29 | 2  |

Sage Dreyhundert fünfß- und sechsßig Tag  
Fünf Stund.  
Sechs- und vierzig Prim-Minuten:  
Siben und dreyßig Secunden:

Vierzig Tertzten:  
Zwey- und vierzig Quarten:  
Neun- und zwanzig Quinten:  
Zwey Septen.



D Ein Mond-Lauff enthält in sich die Zeit / so von einem Neulicht zum andern nach unserm Augenschein berechnet wird / nemlich  
Neun- und zwanzig Tag/  
Zwölff Stund/  
Vier- und vierzig Prim-Minuten/

Sünff- und dreißig Secunden/  
Dreißig Terzen/  
Vierzeihen Quarten.  
Drey- und zwanzig Quinten.  
Neunzeihen Sexten.  
Dreißig Septimen.

| Größe eines ganken Mond-Laußs | Tag | Stund  | Mituten. |    |     |    |    |                  |
|-------------------------------|-----|--------|----------|----|-----|----|----|------------------|
|                               |     |        | I        | II | III | IV | V  | VI               |
| Ein halber Mond-Lauff         | 29  | XII.   | 44       | 35 | 30  | 14 | 23 | 19               |
|                               | 14  | XVIII. | 22       | 17 | 45  | 7  | 11 | 39 $\frac{1}{2}$ |

Wann ich nun zwölf solcher Mond-Läuffen oder ein Mond-Jahr von einem Tropischen Sonnen-Jahr abziehe / so wird sich zeigen / daß ein Sonnen-Jahr um zehn Tag: zwanzig Stund: Ein- und fünfzig Minuten: Ein-

und dreißig Secunden: Siben- und dreißig Terzen: Neun- und vierzig Quarten: Neun- und vierzig Quinten / und vierzeihen Sexten größer seye als das Mond-Jahr.

|                           | Tag  | Stund | Minuten. |    |     |     |     |     |
|---------------------------|------|-------|----------|----|-----|-----|-----|-----|
|                           |      |       | I        | II | III | IV  | V   | VI  |
| 1. Tropisches Sonnen-Jahr | 365. | V.    | 46       | 37 | 40  | 42  | 29  | 2.  |
| 1. Mond-Jahr oder XII. D. | 354. | VIII. | 55       | 6  | 2   | 52. | 39. | 48. |
| Unterschied.              | 10   | XX.   | 51       | 31 | 37  | 49  | 49  | 14. |

Es hat einfolglich das gemeine Mond-Jahr nicht mehr noch weniger / als

Dreyhundert vier- und fünfzig Tag:

Acht Stund:

Sünff- und fünfzig Prim-Minuten.

Sechs Secunden.

Zwey Terzen.

Zwey- und fünfzig Quarten.

Neun- und dreißig Quinten.

Acht- und vierzig Sexten.

Daß diese die wahre Maßen eines Mond-Monats und Mond-Jahrs seye / wird ich bald hernach Numero 357. erweisen / jetzt aber die Viertel-Jahr hieher setzen.

§. 6. Ich beharre mit Tycho Brache und nach dem Beyspiel dern vortrefflichsten Stern-Weissen vest darauf / daß von des Steinbocks Anfang bis zum Antritt des Krebsens eben so viel Zeit begriffen werd / als von dem Anfang des Krebsens bis zum Antritt des Steinbocks / unerachtet einige vornehme Stern-Kenner diser Zeit einigen Unterschied finden wollen / aber denselben nicht zur gnüge erweisen. Deßgleichen zehlt Tycho samt seinem Anhang eben so viel Zeit von dem Widder zum Krebsen / als vom Krebs zur Waag ; Item von der Waag zum Steinbock / als vom Steinbock zum Widder. Doch ist das wahre vor mir oben beschriebene Tropische Sonn-Jahr etwas mehr als

zwey Minuten kleiner als das Tychonis, welcher / falls er annoch lebte / mir hoffentlich selbst befallen wurde.

Es seynd meiner Rechnung vom Widder zum Krebs / oder vom Krebs zur Waag

Drey und neunzig Tag:

Neun Stund.

Vierzeihen Prim-Minuten.

Vier- und zwanzig Secunden

Sünff- und zwanzig Terzen.

Zeihen Quarten.

Siben- und dreyßig Quinten.

Sünffzeihen Sechsten.

Dreyßig Septimen.

Hingegen zehle ich von der Waag zum Steinbock / oder von dem Steinbock zum Widder

Neun- und achtzig Tag.

Sünff Stund.

Acht- und dreyßig Minuten.

Vier- und fünfzig Secunden.

Sünff- und zwanzig Terzen.

Zeihen Quarten.

Siben- und dreyßig Quinten.

Sünffzeihen Sechsten.

Dreyßig Septimen.



Calenders - Auszug/ die Geburt/ Beschneidung/ den Tod und Alter Christi betreffend/ nebst einigen Finsternussen/ welche zur Verbesserung oder gewisser Maß des Sonn- und Mond-Lauffs dienen mögen.

| Julianer Jahr | Welt-Jahr | Der Statt Rom | Römer-Calender                     |                                  | Der Jüdische Römer-Sonnen-Calender | Der Sinische damals übliche Calender |     |                 |                   |            | Etwelche Begebenheiten.<br>NB. Die Finsternussen und Mondschein lauten nach der Jüdischen und Sinischen Mittag-Linie. |                                                                           |
|---------------|-----------|---------------|------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|-----|-----------------|-------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|               |           |               | Der wahre aber damals unbrauchbare | Der falsche/ doch damals übliche |                                    | Sinische Monath                      | Tag | Wärbel und Jahr | Sinischer Kaysern | Jahr       |                                                                                                                       |                                                                           |
| 41            | 4000      | 749           | 28. Decemb                         | 25. Decemb.                      | 8. Thebeth                         | I. Z                                 | 1.  | XLV. 56.        |                   | Hiao-Ngaii | 5.                                                                                                                    | Christus geboren. Sonnen-Finsternus in China.                             |
| 42            | 4001      | 750           | 4. Januar.                         | 1. Januar.                       | 15. Thebeth                        | I. Z                                 | 8.  | 56.             |                   |            | 5.                                                                                                                    | Beschnitten/ und JESUS genant.                                            |
| 42            | 4001      | 750           | 9. Januar.                         | 6. Januar.                       | 20. Thebeth                        | I. Z                                 | 13. | 56.             |                   |            | 5.                                                                                                                    | Von denen Weisen aus Morgenland angebetten.                               |
| 42            | 4001      | 750           | 5. Febr.                           | 2. Febr.                         | 16. Schebeth                       | II. Z                                | 11. | 56.             |                   |            | 5.                                                                                                                    | Im Tempel geopfert/ und mit 2. Tauben ausgelöst.                          |
| 42            | 4001      | 750           | 31. Decemb.                        | 28. Decemb.                      | 11. Thebeth                        | XIII. Z 2.                           | 15. | 56.             |                   | *          | 5.                                                                                                                    | Herodis Knaben-Brand zu Hiericho, und Knäblein-Mord zu Bethlehern.        |
| 74            | 4033      | 782           | 31. Martius                        | 31. Martius                      | 14. Nisan.                         | III. X                               | 28. | XLVI. 28.       |                   | Quam-vuti  | 7.                                                                                                                    | Christus wird auf dem Delberg Adends gefangen.                            |
| 74            | 4033      | 782           | 1. Aprilis                         | 1. Aprilis                       | 15. Nisan                          | III. X                               | 29. | † 28.           |                   | †          | 7.                                                                                                                    | Gezeugt. Uebnatürliche Sonn-Finsternus. †                                 |
| 74            | 4033      | 782           | 2. Aprilis                         | 2. Aprilis                       | 16. Nisan                          | IV. V                                | 2.  | 28.             |                   |            | 7.                                                                                                                    | Ruhet im Grab. Natürliche Sonn-Finsternus in China.                       |
| 74            | 4033      | 782           | 3. Aprilis                         | 3. Aprilis                       | 17. Nisan                          | IV. V                                | 2.  | 28.             |                   |            | 7.                                                                                                                    | Erstehet vom Tod eigenmächtig.                                            |
|               |           |               |                                    |                                  |                                    |                                      |     |                 |                   | *          | ...                                                                                                                   | Als Herodes die Knaben hingerichtet/ war ein J. Finsternus in Judaea.     |
| 90            | 4049      | 798           | 1. Augusti                         | 1. Augusti                       | 15. Ab.                            | VIII. Q                              | 1.  | 44.             |                   | Quam-vuti  | 23.                                                                                                                   | Sonnen-Finsternus im fünfften Jahr Claudij, im Römischen Reich beobachtet |
| 1749          | 5708      | 2457          | 1. Maji.                           | 1. Maji.                         | =                                  | 4. Y                                 | 1.  | LXXIV. 23.      |                   | Cam-hi     | 45.                                                                                                                   | Grosse Sonnen-Finsternus/ nach Gregorij Calender den 12. Maji 1706.       |
| 1772          | 5731      | 2481          | 2. Febr.                           | 2. Febr.                         | =                                  | 1. Z                                 | 15. | 46.             |                   | lumtsching | 7.                                                                                                                    | Grosse Mond-Finsternus/ nach Greg. Calend. den 13. Febr. 1729.            |
|               |           |               | Des Alt-Julianer-Calenders         |                                  | =                                  |                                      |     |                 |                   |            |                                                                                                                       |                                                                           |

Astronomische Vorstellung obgesekter Finsternussen / deutlichstens vor Augen gelegt.

| Julianer Jahr | Welt-Jahr | Dionysij Jahr Christi | Sinische Wärbel-Jahr | I S X nach J. C. Beschneidung | Nach dem Julianer Calender | Nach dem Gregorianer Calender | Mond-Schein |   | Zu Hierusalem |     | Zu Peking |           | M I N U T A |    |     |    |    |    | Bedeutung                    |
|---------------|-----------|-----------------------|----------------------|-------------------------------|----------------------------|-------------------------------|-------------|---|---------------|-----|-----------|-----------|-------------|----|-----|----|----|----|------------------------------|
|               |           |                       |                      |                               |                            |                               |             |   | Uhr           | Uhr |           |           | I           | II | III | IV | V  | VI |                              |
| 41            | 4000      | -                     | XLV. 56.             | - o - -                       | 25. Decemb.                | -                             | Neu         | ● | Vormittag     | 3   | VIII.     | Vormittag | -0          | -0 | -0  | -0 | -0 | -0 | Sichtbar in China.           |
| 42            | 4001      | -                     | XLV. 56.             | I.                            | 28. Decemb.                | -                             | Voll.       | ⊙ | Vormittag     | 6   | XI.       | Vormittag | 17          | 23 | 47  | 59 | 51 | 27 | Sichtbar in Judenland        |
| 74            | 4033      | † 31                  | XLVI. 28.            | XXXIII.                       | 1. April. †                | - † - †                       | †           | † | Mittags †     | 12  | V.        | Nachmitt. | -0          | †  | †   | †  | †  | †  | Sichtbar aller Orten †       |
| 74            | 4033      | - 31                  | XLVI. 28.            | XXXIII.                       | 2. April                   | -                             | Neu         | ● | Nachmittag    | 11  | IV.       | Vormitt.  | 32          | -6 | -5  | 41 | -3 | 21 | Sichtbar in China zum Ende.  |
| 90            | 4049      | 47                    | XLVI. 44.            | XLIX.                         | 1. Augusti                 | -                             | Neu         | ● | Vormittag     | 5   | X.        | Vormitt.  | 39          | 37 | 54  | -7 | 33 | 19 | Sichtbar in Europa und China |
| 1749          | 5708      | 1706                  | LXXIV. 23.           | MDCCVIII.                     | 1. Maji                    | 12. Maji.                     | Neu         | ● | Mittags       | 12  | V.        | Nachmitt. | 24          | 37 | 54  | -4 | 18 | -3 | Sichtbar in Europa und China |
| 1772          | 5731      | 1729                  | LXXIV. 46.           | MDCCXXXI.                     | 2. Februarij               | 13. Febr.                     | Voll.       | ⊙ | Nachmittag    | 11  | IV.       | Vormitt.  | 43          | 15 | 1   | -0 | -0 | -0 | Sichtbar in Europa und China |







Besize hierüber jetzt folgende Taffel Cf.

Taffel über die Tekuphen oder Viertel-Jahr.

| Zehle                               | Tag | Stund  | Minuten. |    |     |    |    |    |     |
|-------------------------------------|-----|--------|----------|----|-----|----|----|----|-----|
|                                     |     |        | I        | II | III | IV | V  | VI | VII |
| Vom Widder zum Krebs Ab V ad S      | 93  | IX.    | 14       | 24 | 25  | 10 | 37 | 15 | 30  |
| Vom Krebs zur Waag A S ad S         | 93  | IX.    | 14       | 24 | 25  | 10 | 37 | 15 | 30  |
| Von der Waag zum Steinbock A S ad S | 89  | V.     | 38       | 54 | 25  | 10 | 37 | 15 | 30  |
| Vom Steinbock zum Widder A S ad V   | 89  | V.     | 38       | 54 | 25  | 10 | 37 | 15 | 30  |
| Summa Vom V zum V - 1. Jahr         | 365 | V.     | 46       | 37 | 40  | 42 | 29 | -2 | -   |
| Vom S zum S -                       | 182 | XIV.   | 53       | 18 | 50  | 21 | 14 | 31 | -   |
| Vom S zum S -                       | 182 | XIV.   | 53       | 18 | 50  | 21 | 14 | 31 | -   |
| S. Vom S zum S oder vom S zum S     | 365 | V.     | 46       | 37 | 40  | 42 | 29 | -2 | -   |
| Vom V zur S -                       | 186 | XVIII. | 28       | 48 | 50  | 21 | 14 | 31 | -   |
| Von der S zum V -                   | 178 | XI.    | 17       | 48 | 50  | 21 | 14 | 31 | -   |
| S. Vom V zum V oder von der S zur S | 365 | V.     | 46       | 37 | 40  | 42 | 29 | -2 | -   |

Numerus 357.

Von der Grösse eines Mond-Laußs.

S. 1. Man fragt hier/ wie viel Zeit von einem Neuliecht zum andern / oder von einem Vollmond zum andern seye: und zwar nicht in dem Stern-Himmel oder in der That / sonder auf Erden nach unserm Aug/ wann wir den Schatten oder die Strahlen des Mondes durch Mathematische Instrumenten beobachten; zu verstehen unter einerley ( nicht jetzt unter diser jetzt unter jener ) Mittag-Linie.

S. 2. Ferner dinge ich mir vorläufig aus/ daß obchon ich versichert bin die Grösse eines Mond-Laußs in so weit Winkel-Klein getroffen zu haben / wann wir zwey Neuliecht ( oder Vollschein ) so über 1600. Jahr von einander sich ereignet haben / zur Richtschnur unserer Rechnung nehmen; ich dennoch mir dißfalls in einem so kleinen Werck die Mühe nicht genommen hab die Neu- und Vollschein nach den Regeln dern Finsternussen auszurechnen: weil ich gefunden/ daß wegen dern Apogorum und Perigorum, wie auch des Nord-Angels Unbeständigkeit/ und andern Beschwärmussen schier unmöglich seye die Finsternussen auf viel hundert-Jahr voraus richtig zu treffen; daß kein Wunder ist/ wann die Ecliptischen Taffeln von Zeit zu Zeit müssen verändert werden: weil die Erfahrung lehrt/ daß welche dererselben in einem Jahr-hundert die Finsternussen zuverlässig vorsagen in künftigen Zeiten also irren / daß man sich deroselben nicht bedienen kan. Darum pflegen die besten Astronomi heutiges Tags denen Calendar-Machern ihre Tabulas eclipticas ins gemein nur auf 20. oder 30. Jahr vorläufig mitzutheilen/ damit sie sich selbst durch ein länger Vorsagung nicht zu schanden machen.

S. 3. Um diser Ursachen willen/ weil doch die Berechnung des Neu- und Vollmonds das erste Fundament der Finsternus-Rechnung ist/ wird mich freuen/ wann ich denenjenigen Mathematicis, welche durch Ausrauthung dern Finsternussen dem Publico grosse Diensten er-

weisen/ mit gegenwertiger Untersuchung völleicht einen Nutzen schaffe. Wo aber nicht/ so zeige ich dennoch/ wie viel Neuliecht innerhalb 1658. Jahren würcklich gewesen seyen: ich theile sie ordentlich durch die Regel de Tri ab/ und gebe einem jeden Mondlauß seinen rechtmäßigen Antheil; welches / wie Petavius wol beobachtet / alle Historici und Jahr-Rechner thun müssen / wann sie nicht von denen Stern-Weisern grober Irrungen wollen überzeugt werden.

S. 4. So oft ich derowegen sage/ auf welchen Tag und auf welche Stund eine Finsternus sich geäußert habe/ ist solches nur / wie schon gemeldet/ unter der Bedingung zu verstehen/ wann wir nach gleicher Austheilung dern Mond-Laußen gehen wollen/ ohne uns weiters einzulassen. Womit ich so viel gewinne/ daß ich wenigstens zu weilen die Finsternussen triffe / zu Zeiten hergegen verfehle/ doch niemals um so viel Stund/ daß diser Irrtum der Jahr-Rechnung zu einigem Schaden gereichen könnte.

S. 5. Wol hat Kayser Claudius in seiner schriftlichen durch das ganze Römische Reich ( wie Dio Cassius meldet ) verkündeten Wahrnehmung gelehrt/ daß ein jede Sonnen-Finsternus bey dem Neumond/ die Mond-Finsternus hingegen bey Vollmond sich ereignen/ welches ohne dem auch so gar denen Hirten-Jungen dermaßen bekant ist / daß ich hiervon ferner kein Wort zu verlihren/ noch einige Widerrede zu befürchten/ sonder allhier bloß allein die Eiben oben angezogene Finsternussen erstlich zwar von neuem zu benennen/ nachmals aber aus denen selben die Grösse eines Mondlaußs zu ermessen/ und letztlich einer jeden ihren gebührenden Ort in der Zeit einzuräumen habe.

1. Die erste geschahe bey der Geburt Christi an der Sonne.
2. Die andere bey Herodis Knaben-Mord/ an dem Mond.

3. Die



3. Die dritte bey dem Tod JESU Christi/ an der Sonne.
4. Die vierte als er in dem Grab ruhete/ an der Sonne.
5. Die fünfte in dem fünfften Jahr Claudij/ an der Sonne.
6. Die sechste den 12. May 1706. an der Sonne.
7. Die sibende in diesem Jahr 1729. den 13. Februarij, an dem Mond.

§. 6. Aus diesen Verfinsterungen erwehle ich die fünfte und sechste/ damit ich aus derselben Berechnung so genau / als immer möglich/ die Grösse eines Mond-Laufts ermesse/ und für gewiß ausspreche/ wie viel Zeit von einem Neulicht zum andern seye. Doch will ich vorhero eines und das andere bemercken.

§. 7. Ich habe bereits oben Numero 355. §. 5. unwiderstrittlich gezeigt / daß von dem neun- und vierzigsten/ bis auf gegenwertiges Eintausend Sibenhundert zwey- und sibenzigste Julianer-Jahr nicht mehr noch weniger/ als Eintausend/ Sibenhundert / drey- und zwanzig Jahr Platz finden / und daß vorgedachtes neun- und vierzigste Julische Jahr gang unfehlbar mit dem dritten Jahr des sechs- und vierzigsten Sinischen- Wirbels übereins- treffe. Von eben diesem dritten bis zum acht- und zwanzigsten Jahr jetztbenannten Wirbels seynd Haarklein fünff- und zwanzig Jahr. In diesem acht- und zwanzigsten Jahr des 46. Wirbels ist Christus der Herr am letzten Tag des dritten Sinischen Monats gestorben/ das ist ein Tag/ eilff Stund/ 32. Minuten vor dem Neulicht/ weil nemlich die drey erste Monathen eines jeden Sinischen Jahres schier mit dem Neulicht/ das vierte Monath hingegen vierzehn Stund vor dem Neumond anfangen/ angesehen das erste und dritte Monath in China nur 29. Tag haben/ mithin das vierte Monat um desto ehender eintrittet / und desto länger/ nemlich 30. Tag/ währet. Von diesem Neumond der Grab-Ruhe Christi/ und von diesem acht- und zwanzigsten Jahr bis auf das vier- und vierzigste Jahr des 46. Sinischen Wirbels / und zwar bis auf den 1. Augusti seynd sechszeihen Jahr/ 121. Tag. Hiemit hat die Sinische Rechnung ihre Maß.

§. 8. Jetzt läßt uns auch die Römische Jahr mit denen Sinischen ausgleichen. Das acht- und zwanzigste Jahr des 46. Wirbels trifft mit dem vier- und sibenzigsten Julianer übereins/ und fällt auf das Bürgermeistertum C. Rubellij Gemini und C. Fusij Gemini. Zehle nach diesen zwey Geminis sechszeihen Paar Bürgermeister oder sechszeihen Jahr hinab: so wirftu das Consulat des Marci Vinutij II. und des Statilij Corvini, samt dem neunzigsten Julianer-Jahr antreffen/ welches das fünfte der Regierung Kayfers Claudij ist.

§. 9. Gleichwie nun wir aus Dione Cassio l. c. zuverlässig wissen/ daß unter denen Bürgermeistern M. Vinutio II. und Statilio Corvino das fünfte Jahr Kayfers Claudij, und

in eben diesem Jahr den ersten Tag Augustmonats ein grosse Finsternus an der Sonnen seye beobachtet worden/ welcher ebenfalls die Sineser gedencken; also folgt nothwendig/ daß in dem 44. Jahr des sechs- und vierzigsten Sinischen Wirbels den ersten Augusti, oder den ersten Tag des achten Sinischen Monats die Sonne von dem Neumond seye verdunkelt worden/ mithin das Sinische Jahr für diesmal mit dem 6. Jenner angefangen habe.

§. 10. Jetzt wollen wir auch der so wol in China als Europa den 12. May im 1706. Dionysischen Jahr Christi gesehenen Sonn-Finsternus ihren behörigen Zeit-Stand geben. Gedachtes Dionysische Jahr Christi 1706. ist zu Folg der Sinischen Jahr-Rechnung des vier- und sibenzigsten Wirbels das drey- und zwanzigste/ von der Geburt Christi Sinischer Währung das 1708. der Julianer- Währung das 1749. des 621. Olympischen Spiels das dritte: der Statt Rom (dem Varroni) das 2457. des Römischen Kayfers Josephi das zweite/ und des Sinischen Herrschers Camhi das fünf- und vierzigste. Jeners ist der zwölffte May des Gregorianer- Calenders / Krafft des alt-Julianer- Calenders der erste Tag des Maymonats.

§. 11. So seynd dann von dem fünfften Jahr und von der grossen Sonn-Finsternus Kayfers Claudij, bis auf das andere Jahr und bis auf die grosse Sonn-Finsternus Kayfers Josephi Eintausend/ sechshundert/ neun- und fünfzig Jahr / weniger 92. Tag: als viel nemlich von dem 1. May bis 1. Augusti noch abgehen: oder Eintausend/ sechshundert/ acht- und fünfzig Jahr/ und 273. Tag. Diese Zahl wird sich ebenfalls außern/ wann ich entweder die Sinische- Wirbel oder die Griechische Olympien/ oder mit denen Römern die Julianer-Jahr berechne/ also zwar/ daß nichts anders übriget/ als zu untersuchen/ wie viel Mondlauß zwischen diesen zwey so weit von einander entferneten Neuscheinen oder Sonnen-Finsternussen sollen gezehlt werden.

§. 12. Damit wir aus diser sonst schwarzen Sach desto leichter kommen/ ist nichts bessers/ als obbemeldete 1658. Jahr in Tag zu brechen/ und der aus solchem Bruch entstandenen Sum vorgesezte übrige 273. Tag beyzufügen: wie folgt.

Vermehre auf Egyptische Art/ oder Multiplicire die 1658. Jahr durch 365. Tag/ ohne einigen Zusatz oder Schalt-Tag: so werden heraus kommen: 605170. Tag/ das ist sechs- mal- hundert / fünf- tausend / einhundert / sibenzig Tag.

Sehe hinzu Erstlich die 273. Tag so von dem 1. Augusti bis 1. May Stylo Veteri laut Paragraphi 11. überbleiben.

Zweytens Addire auch die 414. Schalt-Tag/ so nebst einem Überschuß von zwölf Stunden/ in 1658. Jahren Krafft des alt-Julianer- Calenders müssen gezehlt werden. Jene 273. und diese 414. machen zusammen 687. Tag/ XII.



| in        | Or. | Occ. | Christi | Jahr Christi | Jahr Reg. | Wirt-<br>bel | Jahr |
|-----------|-----|------|---------|--------------|-----------|--------------|------|
|           | 18  | 15   | 31      | LXXIV        | 7         | XLVI.        | 28   |
|           | 19  | 16   | 32      | LXXV         | 8         | "            | 29   |
|           | 20  | 17   | 33      | LXXVI        | 9         | "            | 30   |
|           | 21  | 18   | 34      | LXXVII       | 10        | "            | 31   |
|           | 22  | 19   | 35      | LXXVIII      | 11        | "            | 32   |
|           | 23  | 20   | 36      | LXXIX        | 12        | "            | 33   |
|           | 24  | 21   | 37      | LXXX         | 13        | "            | 34   |
|           | 25  | 22   | 38      | LXXXI        | 14        | "            | 35   |
|           | 26  | 23   | 39      | LXXXII       | 15        | "            | 36   |
| Cajus     | "   | 1    | 40      | LXXXIII      | 16        | "            | 37   |
|           | "   | 2    | 41      | LXXXIV       | 17        | "            | 38   |
|           | "   | 3    | 42      | LXXXV        | 18        | "            | 39   |
| Claudius, | "   | 1    | 43      | LXXXVI       | 19        | "            | 40   |
|           | "   | 2    | 44      | LXXXVII      | 20        | "            | 41   |
|           | "   | 3    | 45      | LXXXVIII     | 21        | "            | 42   |
|           | "   | 4    | 46      | LXXXIX       | 22        | "            | 43   |
|           | "   | 5    | *47     | XC.          | 23        | "            | 44   |

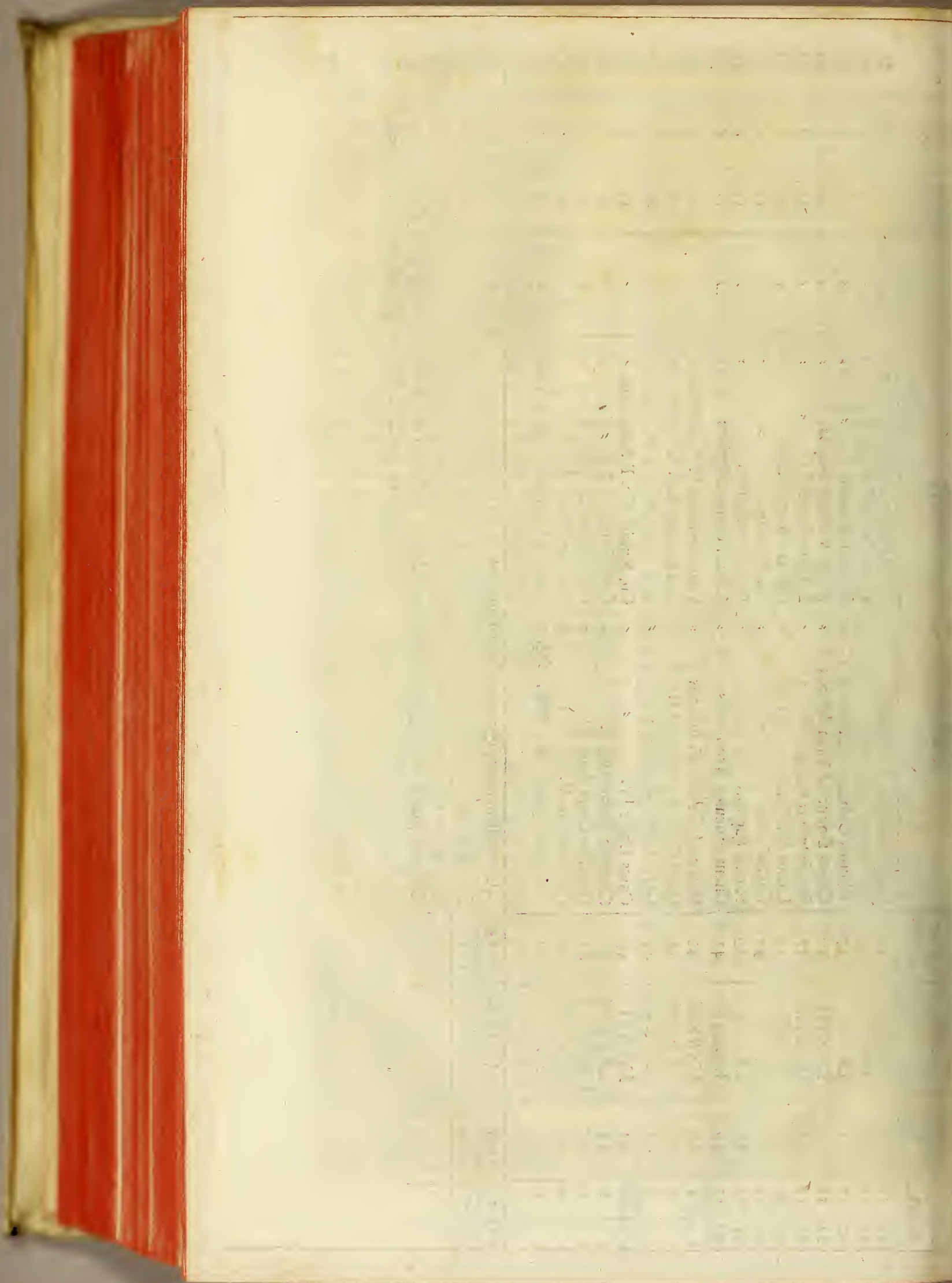
|                                  |   |                                      |   |           |  |
|----------------------------------|---|--------------------------------------|---|-----------|--|
| Cajus Rubellius Geminus          | " | Cajus Fufius Geminus                 | " | Quam Vuti |  |
| M. Vinitius Quartinus            | " | Cajus Cassius Longinus               | " | "         |  |
| Tiberius Claudius Cæsar Aug. V.  | " | L. Ælius Sejanus                     | " | "         |  |
| Cneus Domitius Ahenobarbus       | " | Aulus Vitellius Nepos                | " | "         |  |
| Ser. Sulpitius Galba             | " | L. Cornelius Sulla                   | " | "         |  |
| Lucius Vitellius                 | " | Paulus Fabius Priscus                | " | "         |  |
| Cajus Gallus                     | " | M. Servilius                         | " | "         |  |
| Sextus Papirius                  | " | Quinctius Plautius                   | " | "         |  |
| Cneus Proculus Acerronius        | " | Cajus Pontius Nigrinus               | " | "         |  |
| Marcus Aquila C. F. Julianus     | " | Publius Nonius M. F. Asprenas        | " | "         |  |
| Cajus Cæsar Germanicus II.       | " | L. Apronius L. F. Celianus           | " | "         |  |
| Cajus Cæsar III. Solus           | " | "                                    | " | "         |  |
| Cajus Cæsar IV.                  | " | Cn. Sentius Cn. F. Saturninus        | " | "         |  |
| Claudius Cæsar Aug. II.          | " | Cajus Largus,                        | " | "         |  |
| Claudius Cæsar Aug. III.         | " | L. Vitellius II.                     | " | "         |  |
| Cajus Crispus II.                | " | Titus Statilius                      | " | "         |  |
| *Marcus Vinitius II. den 1. Aug. | " | Statilius Corvinus. ☉ = Finsternus * | " | "         |  |

|              |    |      |            |      |                                                         |             |    |        |    |
|--------------|----|------|------------|------|---------------------------------------------------------|-------------|----|--------|----|
| Josephus     | 2  | 1706 | MDCCLXIX.  | 1708 | * Ein vollkommene Sonnen-Finsternus den 1. XII. Maji.   | Camhi .*    | 45 | LXXIV. | 23 |
| Carolus. VI. | 18 | 1729 | MDCCLXXII. | 1731 | Ein gänzliche Mond-Finsternus = den 2. XIII. Februarij. | Yum-tsching | 7  | LXXIV  | 46 |

Von der ☉ = Finsternus des 44. Jahres des 46. Wirbels/ biß auf die ☉ = Finsternus des 23. Jahrs des 74. Wirbels seynd 1658. Jahr/ nebst 273. Tagen : mithin in allem 60857. Tag/ sechs Hund.

Cassel Br. zum XVI. Theil des Welt-Botts. Numero 357. S. 8.







XII. Stund: sage Sechshundert / sieben- und achtzig Tag/ und XII. Stund.

Süße beyde Summen zusammen

|         | Tag.   | Stund |
|---------|--------|-------|
| nemlich | 605170 |       |
| und     | 687    | XII.  |

So wirstu finden 605857 XII.

Stiche die zwölff Stund als einen Tausch der oben erweisenen zwölff Ir- Stunden aus/ so bleiben allein übrig

Sechs-mal-hundert-fünff-tausend / acht hundert / sieben- und fünfzig Tag. Den geringern Überschuß / so von den übrigen 273. Tagen abgeworffen wird / und erwannt drey Stund/ nebst etlichen zwanzig Minuten betrifft/ lasse ich mittler weile deswegen aus / weil sich erst auf die Letzte äusseren wird / auf welche Stund des Kaylers Claudij Finsternus sich zugetragen habe.

§. 13. Es ist also nichts anders mehr übrig/ als daß ich jetzt berechne / wie viel Mond-Lauff Sechs-mal-hundert-fünff-tausend / acht hundert / sieben- und fünfzig Tagen Platz nden.

Wann ich diese Zahl durch des Tychonis Brahe und Dionysij Petavij Mond Taffeln abtheile/ und einem Mond-Lauff nicht mehr als 29. Tag: XII. Stund: 44. Minuten / 3. Sekunden, 10. Terken 38. Quartten, 9. Quinten, und 20. Sechsten zueigne: so wird ich zwar 20516. Sage zwanzig-tausend / fünff-hundert / sechszeihen Mond-Lauff / in diesen aber nur 605849. Das ist Sechs-mal-hundert-fünff-tausend / acht hundert / neun- und vierzig Tag: fünfzeihen Stund: 10. Minuten zehlen; daß also zu Ausfüllung der rechten Zahl noch Sieben Tag: sechszeihen Stund: dreyzeihen Minuten 10. abgehen; welcher Abgang nothwendiger Weise unter die zwanzig-tausend / fünff-hundert / sechszeihen Mond-Lauff eingetheilt / und ihnen muß addiert werden.

§. 14. Wann ich aber obberüherte Sechs-mal-hundert-fünff-tausend / acht hundert / sieben- und fünfzig Tag (so von der Claudianischen bis auf mehrgemeldete Josephinische Finsternus verflossen) mit genauer Aufsicht in zwanzig-tausend / fünff-hundert / sechszeihen Theil oder Mond-Lauff zerschneide: so kommen auf einen Mond-Lauff Haarklein

Minuten.

| Tag | Stund. | I.  | II. | III. | IV. | V.  | VI. | VII. |
|-----|--------|-----|-----|------|-----|-----|-----|------|
| 29. | XII.   | 44. | 35. | 30.  | 14. | 23. | 19. | 0    |

Besitze hiervon oben Numerum 356. §. 4. P.

§. 15. Eben diese Mondgröße wird heraus kommen/ wann wir dieselbe entweder von der Finsternus der Geburt Christi/ oder des Knaben-Mords Herodis, oder letztlich von der Grab-Luhe unsers Heylands berechnen wollen: welches zu erweisen ich mit Tabulis expansis oder abgedrühneten Sonn-Monds- und Tropischen Taffeln mich allzeit gefasset halte.

§. 16. Nach so langer Bemühung ist endlich allhier beygefügte Taffel B n. ersprossen.

aus obgesetzten Zeit-Rechnungen wird eines und das andere angemerckt.

§. 17. Um die Zeit zu erspahren/ hab ich gewertige Taffel B n. verfertigt/ als einen kurzen Begriff so wol des Lebens Christi/ als deren mehrgemeldeten Finsternussen.

Wenn es beliebt/ der wolle nachrechnen und mit genauem Fleiß erwegen/ wie eines auf das andere folge/ zumalen aber die Sonn-Finsterns Kaylers Claudii wol in acht nehmen. Dann nichts ist gewisser/ als daß/ wann einer diese Finsternus sich im neunzigsten Julianer-Jahr den ersten Tag Augusti, (gleichwie niemand zweiffelt) ereignet hat: anderseits aber zugleich des Sinischen Calenders Christus der Herr sechszeihen Jahr vorher/ das ist im 74. Sinischen Jahr / den letzten Tag des dritten Sinischen Monats gestorben / mithin den andern Tag des vierten Monats unfehlbar Neumond gewesen ist/ dieses Neulicht auf keinen andern Joseph. Stäcklein XVI. Theil.

den / als auf den andern Tag Aprilis habe fallen können / folgsamlich Christus der Herr den 1. Aprilis sene gezeugt worden.

Daß aber in besagtem vier- und siebenzigsten Julianer-Jahr der letzte Tag des dritten Sinischen Monats auf den 1. April gefallen seye/ hab ich oben bey dem Calender über das Jahr des Leidens und Sterbens unsers Heilands Jesu Christi satfam erwisen.

§. 18. Gleichergestalten wird aus der Größe deren Mond-Läuffen und aus der Zahl deren Neumonden das Jahr/ der Tag und die Stund so wol der Geburt Christi / als des Knaben-Mords Herodis dergestalt gewiß erfunden/ und sicher bevestiget/ daß ohne alle Regel der Astronomny über den Hauffen zu werffen/ unmöglich ist dieselbe von der Stelle/ so ihnen gegenwertige Taffel Bn. bestimmt/ zu verrucken: ich mag gleich solche nach des Tychonis, des Petavii, des Riccioli, oder nach meinen eigenen Taffeln berechnen; massen der ganze Unterschied in gar wenig Stunden oder Minuten bestehen wird.

§. 19. Eben diß folgt aus denen Sinischen Jahr- und Mond-Taffeln. Dann / wann Christus/ wie uns der Glaub lehrt/ zur Zeit der großen übernatürlichen Sonnen-Finsternus den letzten Tag des dritten Monats im 28. Jahr des 46. Wirbels verschieden/ und bey einer vorigen ebenfalls mit Wunder-Zeichen in China vermerckten Sonnen-Finsternus den 1. Tag des



des ersten Monats im 56. Jahr des 45. Wirbels ist geboren worden/ anhebt nach einhelliger Erb-Lehr der ganzen Christenheit diß gegen End des Decembris sich ereignet hat/ so ist er nach dem damals üblichen/ obschon verfälschten/ Julianer-Calender unfehlbar den 25. Decembris auf die Welt kommen; anertogen so wol bey seiner Geburt als bey seiner Grab-Ruhe der Neumond angefangen hat/ welcher/ wann wir den Stern-Lauff nicht gänglich verstellen/ uns zwingt die Geburt Christi auf den 25. Decembris des Lin- und vierzigsten: den Knaben-Mord Herodis aber samt dem Vollschein und dessen Mond-Finsternus auf den 28. Decembris des zwey- und vierzigsten: wie nicht weniger die Grab-Ruhe Christi am Heil. Carlsamstag auf 2. April des vier- und sibenzigsten Julianer-Jahrs zu verlegen.

Ich verweise den Leser zu den oben befindlichen drey Jahr-Calendern/ dero ersterer das Jahr der Geburt/ der andere das letzte Jahr Herodis, der dritte aber das Jahr des lebhaften Todes u. S. Jesu Christi betreffen.

§. 20. Die Stunden dern Finsternussen zu erfinden hab ich folgende Regeln zur Richtschnur genommen/ welche aus genauer Vergleichung der Sinischen mit denen Jüdischen und Römischen Jahr-Büchern entspriessen. Der Heil. Lucas sagt am 2. Cap. 8. Verß ausdrücklich/ daß um eben die Zeit/ als Christus zu Bethlehem gebohren wurde/ die Hirten in der Nachbarschaft bey der Nacht ihre Heerden gehütet/ und ihre ordentliche Wachen gehalten/ oder von drey zu drey Stund einander abgelöst haben. Dingenge folgt aus denen Sinischen Geschichten/ daß es damals in China Tag gewesen/ und eine grosse Finsternus an der Sonn sey gesehen worden. Woraus erhellet/ daß die Geburt Christi um ein solche Zeit sich ereignet habe/ als es zwar in Judenland noch düstere Nacht/ in China aber völliger Tag ware.

§. 21. Nun hab ich auf dem Astrolabio Patris Tacquet e S. J. nach genauer Maß befunden/ daß die Sonne zu Ende Decembris in China um 7. Uhr/ 32. Minuten aufgehe: aus denen von unsern Missionariis verbesserten Land-Carten aber abgenommen/ daß die Parallaxis zwischen China und Bethlehem ungefähr 5. Stund betrage: also zwar/ daß wann Christus der HERR um 12. Uhr Mitternachts in Judaea auf die Welt kommen wäre/ in China frühe um 5. Uhr/ das ist dritthalb Stund vor Sonn-Aufgang eine Finsternus hätte müssen gesehen werden: welches allerdings unmöglich ist.

Gewißlich wurden die Sineser aus besagter Finsternus kein so grosses Wesen in ihren Jahr-Büchern machen/ wann sie solche in ihrer völligen Vertieffung/ und etwann ein halbe Stund vorher mit Augen nicht solten gesehen

haben. Diß zwingt uns zu bekennen/ daß/ weil die Sonne bey ihnen damals um halberacht Uhr vormittag aufgangen ware/ dieses Welt-Licht allererst um acht Uhr gänglich seye von dem Neumond verfinstert worden/ als zu Bethlehem erst drey Uhr in der Frühe ware/ um welche Stund die Hirten bey Anfang der letzten/ oder Frühewacht einander abgelöst/ mithin alle ins gesamt so wol die Ablöser als abgelösete munter/ folgsamlich im Stand waren den Engel zu sehen/ sein gute Botschaft zu vernehmen/ und das Englische Lobgesang mit unbeschreiblicher Freud anzuhören. Diß alles wird leichtlich eine Stund-Zeit gekostet haben. Sie werden Zweifels/ ohne nach Verschwindung des Himmlischen Heers sich nach Jüdischem Gebrauch auf das Angesicht geworffen/ und/ gleichwie beyde Tobia gegen den Engel Gabriel thaten/ ebenfalls eine Stund lang in solcher Postur gleich verzückt und stillschweigend Gott angebetten und ihm sehnlichsten Dank abgestattet haben. Hierüber wird das mündliche Gebett/ und fröhliche Lobgesang/ samt dem trostreichen Gespräch sie bis zur Morgen-Röthe beschäftigt haben/ da sie sich aufmachten/ nach Bethlehem giengen/ und das Göttliche Kind verehrten.

§. 22. Die Sinische Umstände der Zeit ziehen uns gleichsam bey den Haaren auf diese Meinung; Massen bey dem Kayserlichen Hof allda zwey oder drey Stund nach Sonn-Aufgang das Pferd-Trappen ( weil alles reitet/ und niemand fährt) so stark angehet/ daß der übernatürliche Pauken-Hall/ und Trommel-Schall/ so bey wärender Finsternus durch Göttlichen Singer ist erweckt worden/ kaum hätte können biß eine viertel Stund Weegs/ als weit von des Kayfers Zimmer biß zur äußersten Burg-Porten seyn solle/ vernommen werden/ wann dazumal bey Hof nicht alles noch zimlich still/ folgsamlich es sehr Frühe solte gewesen seyn/ doch auf keine Weise also Frühe/ daß demwegen nicht der ganze Hof von dem Schlaf erstanden wäre/ und mit Beobachtung der vorgeesehenen würcklichen Finsternus sich gänglich beschäftigt hätte.

§. 23. Deswegen hab ich die Geburt Christi auf ein solche Stund angebunden/ welche weder dem Evangelio des Heil. Lucas/ noch den Sinischen Jahr-Büchern im geringsten widerstrebt: da ich sage/ er seye geboren worden/ als es zu Augspurg nicht gar ein Uhr: zu Hierusalem aber grad drey Uhr: und zu Peking acht Uhr vormittag ware. Womit die erste Finsternus ihr richtige Stelle hat.

§. 24. Zehle ich nun von diser Gnadenreichsten Geburt oder von diesem Neumond biß zum Kinder-Mord Herodis/ ( da eine Finsternus an dem Vollmond geschehe) zwölf und ein halben Mondlauff/ welche zusammen 369. Tag/ drey



drey Stund/ 17. Minuten 2c. betragen; so seynd die Knaben von Herode Frue um Sechs Uhr/ sibenzehen Minuten/ theils zu Hiericho/ theils zu Verthehem hingerichtet worden/ und zwar nur eine Stund vor Sonn-Aufgang/ da zu Pecking eilff Uhr vormittag ware. So viel von der 2. Finsternus.

§. 25. Von der Geburt Christi bis zu seiner Creuzigung seynd eilff tausend sibenhundert/ ein- und achtzig Tag. Er ward an das Creuz geheftet Freytags/ da es zu Hierusalem zwölff Uhr Mittags; zu Pecking hergegen fünf Uhr Abends gewesen: und starbe/ als in Judaa drey Uhr Nachmittag/ in China aber acht Uhr Abends gezeht wurde. Bishero von der 3. Finsternus.

§. 26. Von Christi Geburt bis zu dem Neumond seiner Grab-Ruhe seynd dreyhundert neun- und neunzig Mond-Läuff/ in disen aber eilff tausend/ sibenhundert zwey- und achtzig Tag/ zwanzig Stund/ zwey und dreyßig Minuten. Dahero seine Grab-Finsternus sich geäußert hat/ als es zu Hierusalem eilff Uhr/ 32. Minuten/ Vormitternacht; zu Pecking aber vier Uhr/ 32. Min. nach Mitternacht ware. Diß von der 4. Finsternus.

§. 27. Von dem Neumond der Grab Ruhe Christi bis zu der Sonnen-Finsternus des fünfften Jahrs Claudij werden zweyhundert zwey Mondläuff/ in disen aber fünf- tausend/ neunhundert/ fünf- und sechsßig Tag/ sechs Stund/ sibenzehen Minuten berechnet; woraus folgt/ daß diser Neumond samt seiner Sonn-Finsternus zu Hierusalem um fünf Uhr/ neun- und dreyßig Minuten; zu Pe-

cking um zehen Uhr/ 39. Minuten vor Mittag geschehen seye. Diß von der 5. Finsternus.

§. 28. Von der Finsternus Kayfers Claudij bis auf die grosse Sonn-Finsternus Kayfers Josephi ( obbeschribener Massen ) seynd zwanzigtausend/ fünffhundert/ sechszeihen Mond-Läuff/ mit disen aber nicht weniger/ als sechs-mal-hundert-fünff-tausend/ acht-hundert-siben- und fünfzig Tag/ sechs Stund/ 44. Minuten verflossen: daß also dise Verfinsternung sich zu Augspurg um zehen Uhr/ fünfzeihen Minuten vormittag; zu Hierusalem um zwölff Uhr/ 24. Minuten Mittags/ zu Pecking um fünf-Uhr/ 24. Minuten Abends muß ereignet haben. Bisshiehin von der 6. Finsternus.

§. 29. Die sibende Finsternus folgt von sich selbst aus der vorigen/ wann ich zweyhundert ein- und achtzig samt einem halben Mondlauff hinzusehe: welche zusammen acht-tausend/ drey hundert/ zwölff Tag/ 2c. aus-machen. Das übrige muß durch des Riccioli oder der Königlich Gesellschaft zu Paris Tafeln/ ausgerechnet werden/ so heutiges Tags/ was die Finsternussen belangt/ die besten seyn sollen.

Ich meiner-Seits begnüge mich die Neu- und Vollschein des Monds angezeigt zu haben/ an welchen die Finsternussen haften/ ohne weiters nachzugrübeln. Derwegen bin ich nicht darwider/ wann jemand aus denen Ecliptischen Tafeln den Stand jeder Finsternus fleißiger ausrechnen/ und was ich angefangen/ besser ausüben will. Siehe oben Numero 357. §§. 1. 2. 3. seqq.





## Von der Morgenländischen oder Sinischen Jahr-Rechnung.

Numerus 358.

Daß zur Zeit der Geburt und des  
Tods Jesu Christi das Sinische Jahr  
mit dem ersten Neulicht im Stein-  
bock angefangen habe / wird  
erwiesen.

**S**owol Martinus Martinus, als Philip-  
pus Couplet zwey gelehrte Mathema-  
tici, und sonders berühmte Missionarij  
unserer Gesellschaft Jesu in China haben aus  
uralten und neuen Geschicht-Büchern desselben  
Reichs / wessen Sprach sie vortreflich verstun-  
den / ein jeder uns ein absonderliche Sinische  
History / der erste zwar in Lateinischer / der an-  
dere hingegen in Französischer Sprach hinter-  
lassen. Beyde haben von der Welt-Erschaf-  
fung an / und zehlen alle Cyclos oder Zeit-Wir-  
bel; doch hört / so viel mir bekant / Martinus  
bey der Geburt Christi auf; Coupletus her-  
gegen macht mit dem Dionysischen Jahr Chri-  
sti 1680. ein Ende. Ein jeder aus beyden / wie  
der Leser bald wahrnimmt / hatte wenigstens zum  
theil / seine besondere Jahr-Bücher / derer sich  
der andere nicht bedienet; und dennoch  
kommen sie in denen Wirbeln / und ihren Jah-  
ren / so genau übereins / daß aus eben diser Ein-  
trächtigkeit erwiesen wird / was nicht allein sie /  
sonder alle in Sinischen Büchern erfahrene  
Missionarij, ja alle gelehrte Sineser ohne Aus-  
nahm versichern / daß seit drey- bis viertausend  
Jahren in ihrer Jahr-Rechnung nicht der ge-  
ringste Fehler zu finden seye / mithin sich keiner  
besorgen dürffe / als hätten sie nur ein Jahr ent-  
weder überflüssig eingeschoben / oder durch ver-  
sehen ausgelassen.

Nun schreiben beyd / obgedachte Missio-  
narij auf das 32. Jahr des XVI. Sinischen  
Wirbels / oder im Jahr der Welt 2237. das  
ist gleich zu Anfang des grossen Sibenjährigen  
Welt-Hungers / welcher so wol in China als  
Egypten die Leut gepeiniget hat / und wie von  
Moysen Genesim am 41. Capitel / also auch von  
denen Sinischen Geschicht-Schreibern ist ver-  
zeichnet worden; beyde Missionarij, sage  
ich / melden / daß Kayser Tschim-tang oder  
Tang, der damals regierte / verschiedene Sachen  
seines Reichs in besseren Stand gesetzt habe.  
Coupletus aber fügt hinzu / er habe unter an-  
dern auch verordnet / daß künfftig hin das  
Sinische Jahr von dem ersten Neumond  
nach dem Eintritt der Sonnen in den Stein-  
bock seinen Anfang nehmen solle.

Im 16. Jahr des 27. Wirbels / oder im  
Jahr der Welt 2881. machte Kayser Wu-wam  
ein Gesetz daraus / daß der erste Tag des Si-  
nischen Jahrs bey nahe um solche Zeit anfan-

gen solle / daß er auf das erste Neulicht unsers  
heutigen Decembris gefallen ist.

Im 52. Jahr des 41. Wirbels / oder im  
Jahr der Welt 3757. das ist 243. Jahr vor  
Christi Geburt hat ihm Kayser Gichi-Hoam-ti  
gefallen lassen das Jahr mit dem ersten Neu-  
mond / der sich nach dem Eintritt der Sonne in  
den Schützen begeben sollte / anzufangen.

Allein Kayser Hiao-wuti hat im 14. Jahr  
des 44. Wirbels / im Jahr der Welt 3899.  
vor Christi Geburt 101. die Sach wider auf  
den alten Fuß gestellt / sagt Coupletus, wel-  
cher sich irret / da er vermeinet / diese Erstattung  
zihle auf die Calender-Einrichtung des Fabel-  
hafften Kayfers Tschuen-Hio sonst Cao-yam  
genant / so / wie einige Sineser dichten / im 5.  
Jahr des 4. Wirbels regiert hat. Allein Coup-  
pletus hatte nicht Zeit auszurechnen / daß eben  
dieses Jahr mit dem Eintausend / vierhundert  
neunzigsten Jahr der Welt-Erschaffung ein-  
treffe / dem aber zu Folg solche Verordnung  
nicht weniger als 166. Jahr vor dem allge-  
meinen Sünd-Fluß / zur Zeit des allerältesten  
Patriarchen Mathusalems ergangen seyn wür-  
de / welches gar nicht zu glauben ist.

Sonder es hatte Kayser Hiao-wuti durch  
seine Herstellung des neuen Jahr-Tags nichts  
anders als die Satzung Kayfers Tschim-tangs  
vor Augen / welcher befohlen hatte / fürhin den  
ersten Tag des Sinischen Jahrs mit dem ersten  
Neumond nach dem Eintritt der Sonn in den  
Steinbock zu vereinigen. Sonst wurde ja  
Christus / wie ich vorlängst erwiesen hab / den er-  
sten oder andern Tag des Maymonats vom  
Tod erstanden seyn / welches nur zu gedencken  
eine Thorheit ist: angesehen vorgedachter Fa-  
bel Kayser Cao-yam der erste soll die Versü-  
gung gethan haben / daß derjenige Neumond /  
so dem fünfften Grad des Wassermans der  
nächste ist / der erste Tag des Sinischen Jahrs  
benahmet werde.

Bekennen ja die Sineser selbst / daß Yao.  
das ist Noë, so der dritte nach Cao-yam soll  
geherrscht haben / der allererste dem Calender  
seine behörige Gestalt gegeben / indem er das ge-  
meine Jahr in zwölf Monathen (derer sechs  
in dreyßig / die andere sechs aber Wechselweis  
in 29. Tagen bestehen mußten) abgetheilt habe /  
mit fernerm Zusatz / innerhalb neunzehnen Jah-  
ren nicht weniger / als sibem Monath einzuschal-  
ten / und das Jahr mit dem ersten Neulicht im  
Frühling anzufangen. Der Sinische Früh-  
ling fahet heutiges Tags von jener Zeit an / da  
so wol die Bäume als die Winter-Früchten in  
vollkommener Blüthe stehen / welches bey ihnen  
ungefähr den ersten Hornung geschihet.

Allein Kayser Tang, wie obstehet / hat das  
Jahr lieber von dem ersten Neulicht nach dem  
Frühling



Kürzesten Tag/ angefangen/ Kayser Hiao-wuti aber nach eingeloffener Irrung diese Ordnung wider hergestellt/ welche zu Zeiten des Römischen Kayfers Augusti und seiner ersten Nachfolger/ folgendes auch lange Zeit nach Christi Tod in China ist beobachtet worden/ ohne zu wissen/ wer eigentlich der rechte Urheber des heut/ gebräuchlichen Sineser-Calenders seye/ Krafft wessen das Jahr dormalen wider nach des Noë Gesäß von jenem Neumond anfahet/ so beyläufig dem ersten Hornung ( es seye gleich vorher oder hernach ) zu nächsten stehet. So haben auch die Sineser jehiger Zeiten keine richtige Schalt Monath mehr/ noch gewisse Regel/ als allein den Astronomischen Himmels-Lauff/ nach welchem sie ihre Monathen also einrichten/ daß sie immer für/ so viel möglich/ mit dem Neumond anfangen/ zu solchem Ende aber kein Bedencken tragen/ zwey Monathen nach einander jedem 30. oder nur 29. Tag/ nach erforderlich der Umstände zu ertheilen.

Zu dem hat in China das erste Monath nur neun- und zwanzig/ das andere dreißig/ das dritte abermal 29. Tag/ und also weiters: da hingegen die Syrier dem ersten Monath dreißig/ dem andern 29. dem dritten ebenfalls dreißig Tag zueignen.

### Numerus 359.

Wort der Sinischen Geschicht-  
Schreibern von dem Tag/ Monat und  
Jahr der Geburt U. N. Jesu  
Christi.

§. 1. Die Sineser reden bey Philippo Couplet hiernon also:

„ In dem fünfften Jahr Kayfers Hiao-  
„ Ngai-ti ( so einen gehorsamen und zu-  
„ gleich barmherzigen Monarchen be-  
„ deutet ) ist ein ungewöhnliche Stimm / so  
„ durch die ganze Kayserliche Burg erschall-  
„ lete/ gehört: hiernächst aber der Tartar-  
„ König Tan-yu am Sinischen Hof mit kö-  
„ niglichem Pracht empfangen worden. „  
Bisshero Coupletus.

§. 2. Martinus Martinus hingegen schreibt von dieser Sache Decade 1. Historiae Sinicae libro 10. ebenfalls aus Sinischen Geschichten/ wie folgt.

„ Im fünfften Reichs-Jahr Kayfers  
„ Ngai, am ersten Tag/ des ersten Monats  
„ desselben Jahrs/ ist ein seltsame Finsternus  
„ an der Sonnen gewesen/ da zu gleicher  
„ Zeit ein vorhin niemals vermerckte Stimm/  
„ so wie Trummel- und Pauken brummete/  
„ weit und breit/ bis zu äußersten Pforten  
„ der Kayserlichen Burg mit entsetzlichem  
„ Getöse ist gehört worden: ihr Ursprung  
„ ware in des Kayfers Pallast/ von welchem  
„ sie sich ausgebreitet und den Kayser un-  
„ gemein erschrockt hat. Er fragte seine

„ Sterngucker/ was dieses Wunder bedeuten  
„ mögte: Einen grossen Aufstand/ spra-  
„ chen sie/ und Veränderung im Reich.  
„ Da nun jederman nichts anders/ als blut-  
„ tige Kriegen/ und erbärmlicher Zerstück-  
„ rungen des Reichs gewärtig ware/ erschi-  
„ ne bey Hof unvermuthet eine von dem  
„ Tartar-König Tangu abgesante Bots-  
„ schafft/ welche in seinem Namen den Kay-  
„ ser bate/ er mögte ihm erlauben Persö-  
„ lich Ihro Majestät heimzusuchen/ hiemit  
„ aber den kurz- vorhin geschlossenen Frie-  
„ den zu bestätigten. Kayser Ngai willigte  
„ ein/ und empfieng den Groß-Tartar mit  
„ mehr als Königlichem Pracht/ ohne eini-  
„ ge Unkosten zu erspahen: er liesse so gar  
„ den vorigen Titel Ngai fahren/ und wolte  
„ fürhin Pimti, das ist/ der friedsame Mo-  
„ narch benahmet worden. Womit zwö-  
„ schen den zwey ärgsten Feinden/ so viel  
„ Jahr hindurch wider einander blutigste  
„ Krieg geführt hatten/ nemlich zwischen  
„ den Sinesern und Tartarn / endlich der  
„ liebe Fried ist gestiftet worden. „ In  
„ welchem Christus/ der friedsame König  
„ zu Bethlehem geboren wurde. „ Mar-  
„ tinus will zwar so wol die Ankunft des Tartar-  
„ Königs als die Geburt Christi auf das fünff-  
„ tige Jahr verschiben; allein Coupletus wider-  
„ spricht ihm und sagt ausdrücklich/ der Tartar  
„ wäre noch in diesem Jahr bey Hof angelangt.  
„ Doch bezeugen beyde einträchtig/ daß dieses  
„ fünffte Jahr Kayfers Ngai das sechs- und fünfs-  
„ zigste des 46. Sinischen Zeit-Wirkels seye.

### Numerus 360.

Was in denen Sinischen Büchern  
von dem Tag/ Monat und Jahr des  
Tods U. N. Jesu Christi gelesen wird/  
kommt allhier zum Vor-  
schein.

Coupletus redet von dieser Zeit/ folgender  
massen: „ Im 28. Jahr des 46. Zeit-Wir-  
„ bels/ im sibenden Reichs-Jahr Kayfers  
„ Quam-wuti, den letzten Tag des dritten  
„ Mond-Monats ware ein denckwürdige  
„ und gänzliche Sonnen-Finsternus; deß-  
„ wegen hat obgedachter Kayser den Ehren-  
„ Namen Gschim, so einen Heiligen bedeu-  
„ tet/ nicht allein aus seinem Titel ausgestri-  
„ chen/ sonder auch verboten/ ihm fürhin  
„ denselben schriftlich zu ertheilen. Weil  
„ nun die Sinische Jahr-Bücher ausdrück-  
„ lich sagen/ diese wunderbare Finsternus  
„ habe sich vor ihrer gebührenden Zeit er-  
„ eignet; als entsethet die Frag/ ob es nicht  
„ jene seye/ die zur Zeit des Tods unsers  
„ Heilands Jesu Christi ist gesehen worden?  
„ welches zu untersuchen ich denen Stern-  
„ kundigen überlasse. „ So weit gehen die



Wort Patris Philippi Couplet è S. J. welcher das erste Jahr des 46. Sinischen Wirtels mit dem vierten/ einfolglich das 28. mit dem 31. Jahr Christi vergleicht/ mithin sich hieran selbst verrathet/ daß er sich an die Dionysianische Epocham binde/ welche um zwey Jahr zu kurz ist/ oder zu spath anfangt. Martinus gehet eben diesen Weeg; weil weder diser noch jener die Sach von Grund zu untersuchen Zeit gehabt/ folglich diese Sorg Krafft ihrer eigenen Bekantnus andern heingestellt haben.

Jene Wort/ daß die Finsternus sich vor der Zeit gedauert habe/ seynd wol zu mercken/ als welche sagen wollen/ es habe zwar Krafft des Himmel-Laufts/ einige Zeit hernach/ das ist bey Antritt des Neumonds die Sonne müssen natürlicher Weise verfinstert werden/ ja würcklich seye verfinstert worden: allein nicht so frühzeitig/ sonder um einen Tag/ XI. Stund/ 32. Min. späther/ daß also innerhalb zwey Tagen zwey Sonnen-Finsternussen in China seynd gesehen worden: Die erstere am Car-Freytag war übernatürlich und ein Werck Göttlicher Allmacht; die letztere hingegen ganz natürlich/ als welche bey dem Neulicht/ zu Hierusalem zwar am Car-Samstag um halber-zwölff Uhr Abends/ zu Pecking hergegen am Zeil. Oster-Tag um halber-fünff Uhr in der Frühe sich zugetragen hat; massen der Tag in China um fünf Stund ehender/ als in Judensland anfahet/ oder um sieben Stund ehender als zu Augsburg.

Der Anfang diser letztern und natürlichen Finsternus geschehe in China beyläufig um 2. Uhr in der Frühe: die tieffste Versenkung der Sonn aber um 4. Uhr/ 32. Minuten ein ganze Stund vor Sonn-Aufgang: um sieben Uhr nahme die Verdunklung ein Ende. Woraus folgt/ daß die Sineser nur das Ende (von halber-sechs- bis sieben Uhr Vormittag) doch andert halb Stund lang gesehen haben.

Obschon nun diese natürliche Finsternus vermög des Römisch- und Jüdischen Calenders zu Hierusalem unsichtbar gewesen/ und würcklich am Car-Samstag/ doch schier zu dessen Ende sich kurz vor Mitternacht ereignet hat: so ist sie dennoch zu Folg des Sinischen Calenders/ nicht den ersten/ sonder den andern Tag des vierten Monats gesehen worden; dann die drey erstere Siner-Monath machen zusammen nur 88. Tag; da hingegen drey Mond-Lauff vierzehn Stund/ 13. Minuten über diese 88. Tag austragen.

### Numerus 361.

Etliche Fehler der uralten Sinischen Büchern werden verworffen/ und der Ort des irrdischen Paradeiß untersucht.

Jetzt ist Zeit die Europäische mit der Sinischen Jahr-Rechnung also zu verbinden/ daß

aus beyden ein ganzes Werck entstehe/ aus welchem wir zuverlässig wissen können/ wieviel Jahr von Anfang der Welt bis auf gegenwertigen Tag verflossen seyen. Doch will nöthig seyn vorher den Leser eines und des andern Umstands zu erinnern.

§. 1. Gleichwie die Brachmänner in Ost-Indien vorgeben/ die Welt werde von ihrem Anfang bis zum Ende sieben-mal-hundert-tausend Jahr stehen: also dichten ebenfalls etliche Sineser nach ihrem Belieben/ und theilen das Welt-Alter in zwölf große Stund/ derer jede zehen-tausend/ achthundert Jahr: mithin alle zwölf zusammen nicht weniger als Einmal hundert/ neun- und zwanzig-tausend sechshundert Jahr ausmachen. Damit nun ihnen kein vernünftiger Mensch glauben möge/ schreiben sie ferner/ der Himmel seye um Mitternacht oder in der zwölften Stund; die Welt um ein Uhr nach Mitternacht; der Mensch um zwey Uhr in der Frühe/ und also weiters andere Ding erschaffen worden/ dergestalt/ daß jede solcher Stunden oberwehnter massen (10800.) zehen-tausend/ achthundert Jahr in sich halte. Sie wollen dem zu Folg behaupten/ der fromme und gerechteste Kayser Jao, so mit unserm Noë ein Mann ist/ seye in der sechsten Stund/ oder in dem Mittag geboren worden.

§. 2. Allein sie schlagen sich selbst/ da andere Sineser denen erstern widersprechen und wissen wollen/ es seyen von Anfang der Welt bis zu ihres Lehrers Confutii Zeiten drey-tausend-zweyhundert-mal sieben- und sechzig-tausend Jahr verflossen/ welche Zahl über drey ein Viertel Millionen Jahren abwirfft (3267000) mithin von Anfang der Welt bis zu ihrem End sieben Millionen Jahr betragen wurde.

§. 3. Hier zeigt es sich hangreichlich/ daß dieses letztere Alter/ welches sie der vorigen Welt andichten/ mehr dann fünfzig mal grösser seye/ als das erstere. Wer Kreiden hat/ und beyde gegen einander ausrechnen will/ wird mir Recht geben. So lang aber die Sinesische Bücher diesen doppelten Weeg/ (das ist der eine Theil rechts/ der andere hingegen links/ so weit von einander) gehen werden; ist weder dem einen noch dem andern Theil nichts zu glauben/ bis sie sich mit einander vergleichen/ und einträchtig zusammen sich der mittlern Landstrassen halten.

§. 4. Nichtsdestoweniger reden sie meines Erachtens in einer Sach/ so diese zwölf große Welt-Stund betrifft/ nicht übel/ da sie bekennen/ daß wir dermal uns zwischen der achten und neunten Stund des Welt-Alters befinden. Dann so fern ich einerseits die Wort des Propheten Habacuc am 3. Capitel/ zweiten Vers/ mit bewährten Schriftweisen dahin ausdeute/ daß Christus der Herr in Mitten des ganzen Welt-Alters seye geboren worden; anderseits aber aus dem Folg diser Jahr-Rechnung soll erweisen



erwiesen werden/ daß er im viertausendsten Jahr der Welt unser menschliche Natur angenommen habe: ist kein Zweifel mehr/ sonder ein ausgemachte Wahrheit/ daß die Welt vor seiner Geburt Vier-Tausend Jahr gestanden/ und nach seiner Geburt andere Vier-Tausend Jahr/ also in allem Achte-Tausend Jahr bis zum letzten Gericht stehen werde. Dann falls ich Achte-Tausend mit zwölf theile/ kommen auf jeden Theil Sechs-Hundert/ sechs- und sechzig Jahr/ samt acht Monathen/ folgsamlich auf acht Theil oder acht große Welt-Stunden: 5333. Jahr/ vier Monath: auf neun Theil hingegen grad: 6000. Jahr. Nun leben wir jetzt im Fünff-Tausend- siebenhundert- ein- und dreyzigsten Welt-Jahr/ mithin in der zum End neigenden neunten großen Welt-Stund; wo von sie in ihrem Buch von der Natur (wie Martinus bezeugt) also schreiben: in der neunten Welt-Stund/ da solche wird zu End gehen (verstehe um das Jahr Christi 2000. der Welt aber 6000.) wird in der ganzen Welt durch entsetzliche Krieg/ Empörungen/ und hieraus erfolgende allgemeine Drangsal alles unter-über-sich gekehrt werden: bis endlich alle Dinge auf ihren ersten Fuß/ wohin sie gehören/ erstattet werden. Allein von diesem wollen wir anderwärts weitläufiger handeln/ jetzt aber uns in den Schranken unsers gegenwertigen vorhabens halten.

§. 5. Noch mehr andere Vöck schieffen die Sineser in ihren Patriarchen/ da sie dieselbe nicht allein Kayser nennen/ sonder auch alles/ was vor und nach dem Sündflusß bis auf die Zerstörung dero Thurnen bey dem Thurn Babel in andern Ländern geschehen ist/ nach China ziehen/ und/ wann es sich schickt also zu reden/ rechte Menschen-Dieb abgeben; massen/ wann wir ihnen glauben der erste Mensch/ so bey uns Adam/ bey ihnen Puoncu heißt/ in China erschaffen worden/ ja alle Patriarchen von Adam nicht allein bis auf Noë, sonder bis auf Phaleg und Jectan oder Juctan, von welchem sie herkommen/ Sineser müssen gewesen seyn. Der Sündflusß selbst und der allgemeine siebenjährige Hunger/ so laut Genesis am 41. Capitel den ganzen Erdboden unter König Pharaon und dem Patriarch Joseph betroffen/ haben sich bloß allein in China zugetragen; mit einem Wort/ alles was in der weit- und breiten Welt sich ereignet hat/ und denen Sinesern vor uralten Zeiten zu Ohren kommen ist/ haben sie in ihre Jahr-Bücher eingeschrieben/ und ihrem Vaterland/ bald zum Lob/ bald zur Schand zugeeignet/ bis sie endlich lang nach zerstörtem Babel Thurn im äußersten Morgenland/ wo sie noch sitzen/ angelangt/ von fremden Sachen nichts mehr vernahmen/ und nur ihr eigne Geschichten wie gewiß/ also auch sehr genau verzeichnet haben. Diß geschah bey uns im Jahr der Welt zwey-Tausend/ drey- und vierzig/ unter ihrem Groß-Stamm-Vatter Ti-pu-kiam, welcher meines gedunkens/ entweder des Moyse sein Hévila, oder einer aus dessen Enckeln seyn muß.

§. 6. Es ist meines Wahns der Mühe werth die Wort der Heil. Schrift Genesis am X. Cap. 25. und folgenden Versen hieher zu setzen/ allwo hochgedachter Moyse erstlich erzehlt/ wie Noë den Sem/ diser den Arphaxad, diser den Salé, diser den Heber geböhren habe: hiernächst aber also redet; dem Heber wurden zwey Söhne geboren/ des einen Nam hieß Phaleg oder Theilung/ weil zu seiner Zeit der Erdboden ist getheilt worden: des andern aber Jectan, (oder wie andere lesen/ Juctan) welcher Jectan den Elmodad, den Saleph, den Asarmoth, den Jare, den Adaram, den Uzal, den Decla, den Ebal, den Abimaël, den Saba, den Ophir, den HEVILA und Jobab gezeugt hat; alle diß waren Söhne des Jectans. Ihre Wohnung aber erstreckte sich für jene/ so von Messa weiter hin reisen/ bis zu dem Morgenländischen Gebürg Sephar. Wer weiß nicht/ daß Messa entweder die Statt Ninive gewesen/ oder wenigstens in derselben Gegend gestanden seye? und daß die Hebreer unter dem Gebürg Sephorim oder Sephar das alleräußerste Gebürg/ so je gegen dem Morgenländischen oder Japonischen Meer ligt/ oder sich bis dahin durch unterschiedliche Berg-Sättel ausdähnet/ verstanden haben? Es ist nichts anders/ als eine Fort-pflanzung des Bergs Caucasi. Sein größter Hauptstamm fangt hinter dem Caspischen Meer an/ und reckt sich fast in einer graden Linie hinter des Großmogols Gebiet/ und Nordwärts der Sinischen Mauer bis an die Meer-Enge von Corea und Japonia. Seine vornehmste Neben-Aeste seynd der Indische Schidberg/ welcher von der großen Tartarey oder von dem Ostseitlichen Ursprung des Fluß Indi bis an die Comorinische Epik hinaus laufft. Der andere Bergstrich gehet gleichermassen von Norden gegen Süden/ nemlich von dem Westwärts stehenden Anfang der Sinischen Reichs-Mauer bis in die Landschaft Siam, und so ferner bis Malacca. All-diße Gebürg heißen zusammen bey Moyse und denen Hebreern Sephorim.

§. 7. Daß aber unter allen dreyzehn Söhnen des Jectan kein anderer als der Zwölffte/ sage der Hevila nach Chinam gereiset seye/ mutmaste ich aus dem/ weil keines anderen/ sonder bloß allein diser Nam in Sinischer Sprach seine eigenthümliche Bedeutung hat. Doch muß er von einem andern Hévila, so laut Genesis X. 7. des Chams Enckel/ und des Chus Sohn war/ fleißig unterschieden werden.

§. 8. Ich halte mich hiermit nicht länger auf/ sonder lasse es darbey/ daß die heutige Chineser von Hévila und seinen Erben abstammen/ folgsamlich samt denen Juden von des Hevila Groß-Vatter Heber herpriesen/ und ohne Unbild Hebreer von diesem allgemeinen Stamm-Vatter können genant werden.

§. 9. Ein ganz andere Frag ist/ ob vor dem Sündflusß das Land China seye bewohnt worden. Die Sineser Sagen Ja/ und sterben



ben darauf; allein sie irren sich in einem andern Umstand heftig/ da sie ihnen einbilden/ es seye das Menschliche Geschlecht durch diese Überschwemmung nicht vertilgt/ sonder nur zum theil verringert worden. Ich finde auch keine Meldung von der Arch Noe oder Jao. Hingegen machen sie den Sündfluth gar zu groß/ da sie vestiglich darauf verharren/ er habe neun Jahr gewährt. Was die Haupt-Frag anbelangt/ schreibt Martinius in der Vorrede Historiae Sinicae ausführlich/ er habe so viel und wichtige Ursachen zu glauben/ es müsse vor des Noe Zeiten ein zahlreiches Volk in China sich aufgehalten haben/ daß er hieran gar nicht zweifeln dürffe. Auf schier gleichen Schlag reden andere Missionarij, so oft sie diese Sache berühren. Wann dem also seyn sollte/ wurde folgen/ daß Cain mit seinem Geschlecht der erste das Land China bezogen und bewohnt habe/ mithin das irdische Paradies zwischen China und dem Ganges-Fluß müsse gestanden seyn an einem solchen Ort/ wo vier grosse Flüsse aus einem Teich entspringen/ nemlich aus dem See Kia, so Nordwärts gegen die Sand- Wüste Xamos und das Reich Thibet, Sudwärts gegen das Königreich Pegu, Ostwärts gegen die Landschaft Gschenli und Sutschuen, Westwärts aber gegen das Königreich Lassa schauet. Die vier Flüsse heißen heutiges Tags/ wie folgt/ der äußerste gegen Osten wird Siam genant/ weil er nach Siam in den Meerbusen von Cambodia fließt; der andere ist der Pegu-Strom/ und laufft nach der Statt Pegu bis in das Gangetische Meer; der dritte Cosmin rennet gegen die Statt Aracam; der vierte Cahor streift nach der Vestung Chatignan in den Busen von Bengala. Dieser letzte ist der nächste gegen uns/ auf welchem der Bischoff Herr Franz Laynez S. J. auf- und abgefahren/ auch dessen Ursprung vergebens nachgefragt hat/ gleichwie ich in diesem zweiten Tomo des Welt-Botts berichtet hab. Moyses redet von diesen vier Wässern Genesis II. 10. seqq. also: Ein Fluß strömte hervor aus dem Ort der Bollust/ damit er das Paradies anfeuchtete/ welcher sich von dannen in vier Ström abtheilt; Der erste heißt mit Namen Phison, und ist eben derjenige/ so das ganze Land Hevila umstreicht: allwo das Gold wächst: und das Gold desselben Lands ist das beste. Dort findet man den Salk / und Onychstein.

Der andere Fluß führt den Namen Gehon, welcher das ganze Ethiopien- oder Mohren-Land durchwandert.

Der Dritte Fluß heißt Tigris, und laufft gegen Assyrien.

Der vierte Fluß aber ist der Euphrates.

Moyses hat sie zum Theil anders genannt/ als der Lateinische Dollmetsch: Josephus aber ihre Namen ausgelegt antiq. lib. I. cap. 2. der erste/ so Phison heißt/ bedeutet ein Menge/ nemlich des Gewässers und der Fischen; die Griechen sagen/ es seye der Ganges. Gehon durchstreicht Egypten/ und ist der Nilus. Der dritte auf Hebreisch Digla, sonst Tigris, hat den Namen von seinem engen Beth und schnellen Lauff. Der vierte auf Jüdisch Frath heißt entweder eine Blum/ oder Zerstreuung.

Gleichwie übrigens unmöglich ist/ daß die vier heut unter denen Namen Ganges, Nilus, Tigris und Euphrates bekante Flüsse aus einem einzigen Lustgarten und aus einer Quell jemals hätten entspringen können: also ist leicht den hieraus geschöpften Zweifel aufzulösen/ wann man sagt/ Adamus habe/ so lang er im Paradies ware/ den Fluß

I. - Siam - Phison - פישון - Ganges

II. - Cahor - Gehon - גיחון - Nilus

III. - Pegu - Diglah - דיקל - Tigris

IV. - Cosmin - Frath - פרט - Euphrates

benahmet/ nachdem er aber aus dem Lust-Garten ware verstorben worden/ eben diese Namen andern grossen Flüssen ertheilt/ seine Nachkömmling aber in solcher Benennung ihm nachgefolgt;

Nichts ist natürlicher als diese Auslegung; dann der Fluß Siam fließt um die Sinische Landschaften Sutschuen und Junnan, durch Pegu und Cambodia, so noch heutiges Tags zu China theils als Eigentum/ theils als Zinsreich/ mit hin zu dem Land Hevila oder Sina gehören. Unser P. Ludovicus le Comte schreibt aus eigenem Augenschein/ daß in selbiger Gegend das feinste Gold/ und die köstlichsten Edelgestein durch die Plazregen von dem Gebürg herab gestürzt/ mithin ohne Mühe gefunden werden/ mit fernerm Versatz/ es könne nichts schöneres gesehen werden/ als der allda wachsende Talkbaum/ welcher mit weißer Blüthe/ rothen Blättern/ und grünen Nußen/ aus welchen das edelste Wachs erpreßt werde/ mit unbeschreiblicher Anmütigkeit in die Augen falle.

Der Gehon oder Cahor fließt ja durch Mohrenland; Massen die Leut selbiger Orten so schwarzlicht aussehen/ daß die Europäer sie Mohren nennen; er hat ein grosse Aehnlichkeit mit dem Nilus, weil das Land gleich Egypten sehr Fruchtbar/ und in diesem Strom von unsern Missionariis Krafft ihrer Briefen/ Crocodillen seynd gesehen worden/ derer einer viel Leut aufgefreßen/ und das ganze Land in grosse Sorcht gesetzt hat.

Dahero können obangezogene Wort Moyses zum füglichsten also ausgelegt werden: der erste Fluß des Paradies hatte eben den Namen/ den wir heut dem Phison oder Ganges geben/ so um das Land Hevila oder China fließt/ und dasselbe von Ost-Indien abschneidet; ( weil alles jenseit des Gangis stehende



stehende Erdreich vor Zeiten dem Reich Cata-ya, Hevila, oder China einverleibt ware.) Der andere Strom hiesse Gehon, worunter wir jetzt den Nilum verstehen. Der dritte ware der Digla, wessen Namen dermalen jenem Strom gegeben wird/ so durch Medien nach Assyrien fließt/nemlich dem Tygris. Der vierte ist der Fra oder Phora gewesen/wessen Namen mitler Zeit der Haupt-Fluß Euphrates ererbt hat.

Diese Dollmetschung vergnügt ja den Verstand unendlich besser/ als der Wahn jener/ so das Paradeiß so weit aus einander strecken/ als des Nili Ursprung von dem Fluß Ganges ligt. Besser hat es getroffen der berühmte Bischoff von Paris Guillemus, welcher mit denen Arabern/ Syrier und andern dort herum gelegenen Völkern lehret/ das irdische Paradeiß seye in dem äußersten gegen Sonn- Aufgang befindlichen Welt-Theil/ mithin jenseit des Gangis gewesen. Eben dieser Meynung ist auch der Welt-Messer aus Nubien, ins gemein Nubiensis genant/ samt seinen zwey Dollmetschen oder Maroniten, Gabriele von Sion und Joanne von Ezron, welche ausdrücklich schreiben/ das Paradeiß seye in keinem andern Land/ als in China gestanden.

Rückt mir jemand vor/ die Hebreische Namen dern vier Flüßen müssen anderst ausgesprochen werden: so habe er zur Antwort/ daß aus eben diesem Unterschied erhelle/ wie von denen Rabbinern durch ihre nichtswehrte puncta vocalia die Hebreische Aussprach seye verfälscht worden. Der allergelehrteste Jud und Priester Fl. Josephus listet Phison, Gehon, Diglath, Phora; die heutige Rabbiner in Pohlen und Teutschland hingegen sprechen obgesetzte vier Wort also aus: Pischon, Gischon, Hiddekel, Phrath. Allein gleichwie die Rabbiner mit ihren falschen punctis oder Stimm-Zupfelein/ also haben auch die Griechische Abschreiber des Fl. Josephi ohne Zweifel sich dergestalt verirret/ daß unmöglich ist zu wissen/ wie Moyses und Josephus diese Wort ausgesprochen haben; zu dem gehen mir die Hexapla und Octapla des Origenis ab.

§. 10. Wann nun das Paradeiß an dem Reich Kia, so noch heut dem Sinischen Kayser Schuß-Zink erlegen muß/ gestanden/ und und selbe Welt-Gegend/ wie Moyses redet/ das Land Eden ist benahmt worden: auch der Erst-Mörder Cain nach verübtem Todschlag von besagtem Weltstrich Eden weiter gegen Sonn-Aufgang geflohen ist/ allda eine Statt erbauet/ und sein irdisches Reich gestiftet hat; so muß er nothwendiger Weise sich in das Land Chinam gezogen haben: egressusque Cain à facie Domini; habitavit profugus in terra ad orientalem plagam Eden. Genesis IV. 16.

Es können sich also die Sineser nicht so wol rühmen als schämen/ daß der erste Inwohner ihres Reichs zugleich der erste Mörder und ein lasterhafter Wütrich gewesen/ wessen Kins Joseph, Strecklein XVI. Theil.

der ihrem Vatter in Gottlosigkeit dermassen Halsstarrig nachgeartet/ daß/ weil eines theils kein Mittel ware sie auf den rechten Weeg zu bringen/ andern theils aber sie mit dem Gifft ihrer Verführung das ganze Menschen-Geschlecht angesteckt hatten/ Wt um ihrer Willen alles/ was da auf Erden lebt/ durch das Wasser zu vertilgen ist veranlasst worden/ den Noë oder Jao samt den Seinigen allein ausgenommen/ welcher nicht von dem Cain/ wie ihnen traumt/ sonder von dem frommen Seth und dem Heil. Henoch abstammete. Den ersten Namen dieser ertränckten Sinesern finden wir Genesis am VI. Cap. 2. Vers: allwo sie filij hominum ( Bene-isch ) oder Benischen/ das ist Menschen-Kinder gescholten werden: siehe Psalmum IV. 3. da hingegen die von dem Geschlecht Seth Filij Dei ( Beneha-éloim ) Benelöiten oder Kinder Gottes genant werden.

Nach dem Sünd-Fluß ist drey- bis vierhundert Jahr hindurch/ kein Mensch in China oder jenseit des Gangis gesehen worden: bis endlich Hevila mit seinem ganzen zahleichen Stam und Gesind über den Ganges oder den neuen Phison gesetzt/ mithin allen Ländern/ so jenseit dieses Fluß ligen/ seinen Namen ertheilt/ und dieselben unter seine Erben ausgetheilt hat.

Nach der Zeit hat sich das Geschlecht Hevila in unzählich viel neben-Aeste abgetheilt/ derer jeder seyn besondern Namen geführt/ einer den andern vom Thron gestürzt/ sich über den andern erhoben/ der Cron bemächtigt/ und den Staat also zerrüttet hat/ daß die Sineser bishero nicht weniger/ als zwey und zwanzig theils erdichtet/ theils wahrhaffte Kayserliche Häuser zehlen/ derer eines nach dem andern regiert/ und jedes/ wenigstens seit zwey-tausend Jahren her/ seinen Namen der ganzen Sinischen Nation mitgetheilt hat.

Derowegen seynd die Sineser vor dem Sünd-Fluß zwar

- 1d. Erstlich zwar Benischen.
- 2d. Etwann vierhundert Jahr nach dem Sünd-Fluß Heviläther.
- 3d. Von dem Kay. Hauß Gscham die Gschamiten.
- 4d. Von dem Kay. Hauß Tschu zur Zeit Salomonis die Tschener. Und also weiters bis auf disen Tag bey jeder Reichs-Veränderung anderst benahmet worden; woran sich aber die Fremden nicht gekehrt/ sonder viel hundert Jahr bey einem Namen verharret seynd.

Der heutige Nam China, Chineser oder Sineser ist aus dem zweiten Hauß des Kay. Geschlechts Zin entsprossen/ so von Kayser Caossu im 33. Jahr des 61 Zeit-Wirbels/ im Jahr der Welt 4938. ( Christi nach Dionysii Rechnung im 936. ist gestiftet worden. Nicht/ daß die Sineser sich dermal also nennen/ sonder weil die Indianer und nach ihrem Beyspiel folgend auch die meisten Europäer bey diesem selbigen Zeit üblichen Namen fürhin bis auf gegenwertigen Tag verbliben seynd; da im Ge-



genspiel die Völcker aus der Groß-Tartaren/ wie nicht weniger die Moscowiter den Sinischen Kayser einen König von Catay, von Mugal und Bogden, mithin die Sineser nicht anderst als Catayen, oder Mugaln: und die ihm unterworfenen Tartarn Bogden heißen.

Die Sineser aber nennen sich selbst von dem jederzeit regierenden Kayserlichen Stamm-Haus/ als wann wir Deutsche von unterschiedlichen Kayserlichen Häusern/ so von Carolo Magno bis auf diesen Tag über uns herrschen/ bald Carolinger/ bald Westreicher; jetzt Lothringer/ jetzt Sachsen von denen Ottonibus; bald Francken und Schwaben von denen Conradis und Henricis: bald Lurelburger bald Habsburger uns benahmen wolten. Gleichwie Julius Cæsar und andere Römische Scribenten uns verschiedene Namen der Schwaben/ Ratten/ Quaden/ Francken/ Gothen/ Burgunder/ und so weiters aufgedrungen haben entweder von dem Geldobrist/ so die Deutsche Armee anführte und von seinem Vaterland; oder von dem größten Hauffen des Kriegs-Volcks; oder leßlich von der Deutschen Landschaft/ in welcher sie mit unsern Vorfahren gestritten haben. Laßt uns jetzt die 22. Häuser dern Sinischen Regenten hieher setzen.

#### Numerus 362.

Von den XXII. Kayserlichen Häusern/ so bishero über Chinam geherrscht haben.

**D**ie Sineser setzen in ihren Jahrbüchern etwelche Patriarchen voraus/ so vor und nach dem Sünd-Fluß gelebt; ja sie machen aus ihnen eben so viel König. Dese seynd nun folgende.

#### Vor dem Sünd-Fluß.

- I. Der erste aus ihnen ware *Puonon*, oder Adam/ der erste Mensch.
- II. Der andere *Thienhoang*, das ist Himmel und Erden.
- III. *Tihoang*, mit 11. Nachfolgern.
- IV. *Gschin-hoang* mit 9. Nachfolgern.
- V. *Jeu*.
- VI. *Su*.
- VII. *Fohi* oder *Thienfu*, Gottes Sohn.
- VIII. *Schin-nung*.
- IX. *Hoamti*, sonst *Huen-Juen*, ein Bruder/ Mörder.
- X. *Gschao-Hao*, oder *Kien-thien*.
- XI. *Gschuen-Hio*.
- XII. *Tico*, sonst *Cao-sin*.
- XIII. *Tschi*.
- XIV. *Jao* oder *Noë* zur Zeit des Sünd-Fluß.

#### Nach dem Sünd-Fluß.

- XV. *Gschum*, sonst *Schem* oder *Sern*.
- XVI. *Tayu*, bey denen Hebræern *Arphaxad*.

#### Numerus 363.

### Das I. Kayserliche Haus Hienant.

Wird gestiftet in des IX. Wirbels 11. Jahr nach Erschaffener Welt im 1796. von *Kay Tayu*, und hat unter XVII. Kaysern 41. Jahr regiert: ist erloschen im Welt-Jahr 2231. Die Kayser heißen also:

1. Der erste *Tayu* stirbt 1805. des IX. Wirbels im 20. des Reichs im 10.
2. *Tiki* des *Tayu* Sohn/ stirbt im Welt-Jahr 1814. des IX. Wirbels im 14.
3. *Taicam* des vorigen Sohn/ stirbt 1844. des IX. Wirbels im 58.
4. *Gschum-Cam*, sein Bruder. Stirbt 1858. des X. Wirbels im 13.

Unter diesem *Gschum-Cam* ist im Jahr der Welt 1857. oder ein Jahr vor seinem Tod/ als *Phaleg* 100. Jahr alt ware/ der *Thurn Babel* gehemmet worden. *God* zertheilte allda die Zungen in vielerley Sprachen/ und zerstreute das bis dahin in dem Land *Sennaar* vereinigte Menschen-Geschlecht in die ganze Welt: daß also die Sineser all obgesetzte Patriarchen denen Hebræern abgestohlen/ und eben so viel Sinische König aus ihnen gemacht haben. Allein fahren wir weiters.

5. *Siang* sonst *Ti-Siang* des vorigen ungerathener Sohn/ wird im Welt-Jahr 1882. von *Hanzo* oder *Hansen* (vielleicht *Nemrod*) im 38. Jahr des X. Wirbels erwürgt. welcher Tyrannischer Weise 40. Jahr regiert und endlich anno 1924. des XI. Wirbels im 19. hinwiderum getödet/ noch unter dem Kayser gezehlt wird.
6. *Gschao-Cam* des *Siang* Sohn/ zeugt unter andern zwey Söhne/ und beschenckt sie mit Ländern. Stirbt 1945. des XI. Wirbels im 40. Jahr.
7. *Ti-Gschu* sonst *Gschu* dessen Sohn. Stirbt 1962. des XI. Wirbels im 57.
8. *Ti-Hoi* oder *Hoai* des vorigen Sohn. Stirbt 1988. des XII. Wirbels im 23.
9. *Ti-mam* sein Sohn. Stirbt 2006. des XII. Wirbels im 41.
10. *Sie* oder *Ti-sie* dessen Sohn. Stirbt 2022. des XII. Wirb. im 57.
11. *Ti-Pu-Kiam*, dessen Sohn/ unterwirft seinem Gewalt neun Länder. Stirbt 2081. des XIII. Wirbels im 56. seines Reichs im 59. Jahr.

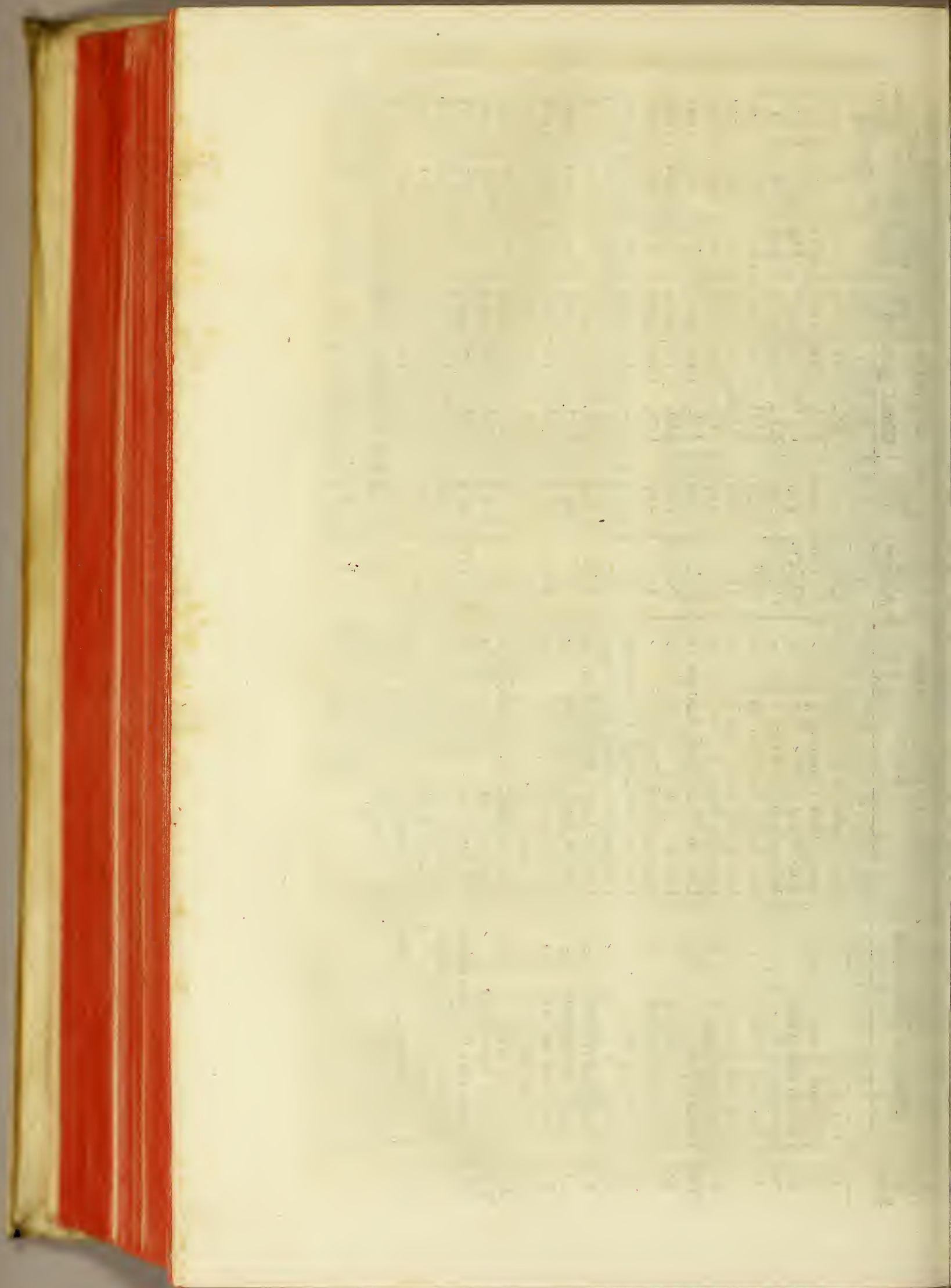
So viel ich nach vielerley Rechnungen/ und nach lang-erwogener Sach muthmasse/ ist dieser *Pu-Kiam* entweder der *Hevila* oder einer seiner ersten Nach-Erben/ so auch der erste über den Fluß *Gangern* gesetzt/ und zwar meines Erachtens im Jahr der Welt 2043. des XIII. Wirbels im 18. wenigstens bis



| Zahl der Häuser | Namen des Stamm-Haus       | Namen des Stiffters oder ersten Kaisers | Dies Haus regiert | im Einiſchen Jahr | im Jahr der Welt | Vor Christi Geburt | Nach Christi Geburt            |
|-----------------|----------------------------|-----------------------------------------|-------------------|-------------------|------------------|--------------------|--------------------------------|
|                 |                            |                                         | Seit              | Seit              |                  |                    | Einiſcher Dionyſiſcher Währung |
| I.              | Hia                        | Tai-Ju, oder Ju der groſſe              | XVII.             | 11                | 1796             | 2204               | =                              |
| II.             | Gſcham, Xam.               | Tang: oder Tſchim-tang                  | XXVIII.           | 32                | 2237             | 1763               | =                              |
| III.            | Tſcheü das erſtere         | Wu-Wang                                 | XXXV.             | 16                | 2882             | 1119               | =                              |
| IV.             | cin, ſage Ssin             | Tſchuang-Siang-Wang                     | IV.               | 49                | 3754             | 2246               | =                              |
| V.              | Han das erſtere            | Lieu-pang, ſonſt Cao-Zu                 | XXV.              | 32                | 3797             | 2203               | =                              |
| VI.             | Han das andere             | Lie-Wang, ſonſt Lieu-pi                 | II.               | 38                | 4223             | =                  | 223                            |
| VII.            | Zin das erſtere            | Gſchi-su-Wuti.                          | XV.               | 21                | 4266             | =                  | 266                            |
| VIII.           | Ssum; cum                  | Cao-su-Wuti, ſonſt Lieu-yu              | VIII.             | 58                | 4423             | =                  | 423                            |
| IX.             | Zi                         | Cao-ti                                  | V.                | 57                | 4482             | =                  | 482                            |
| X.              | Leam das erſtere           | Siao-yeu, ſonſt Caosuwuti.              | IV.               | 19                | 4504             | =                  | 504                            |
| XI.             | Tſchin; Chin.              | Cao-su-Wu-ti, ſonſt Tſchimpanſien       | V.                | 14                | 4559             | =                  | 559                            |
| XII.            | Sui                        | Cao-su-Venti, ſonſt Jam-Kien            | III.              | 47                | 4592             | =                  | 592                            |
| XIII.           | Tang das erſtere           | Gſchin-Jao-ti, ſonſt Li-Juen.           | XX.               | 15                | 4620             | =                  | 620                            |
| XIV.            | Leam das andere            | Tai-su, ſonſt Tſchu-Uen                 | II.               | 4                 | 4909             | =                  | 909                            |
| XV.             | Tang das andere            | Tſchuang-sum                            | IV.               | 19                | 4924             | =                  | 924                            |
| XVI.            | Zin das andere             | Cao-su                                  | II.               | 33                | 4938             | =                  | 938                            |
| XVII.           | Han das dritte             | Cao-su, ſonſt Lieu-tſchi-Juen           | II.               | 44                | 4949             | =                  | 949                            |
| XVIII.          | Tſcheü das andere          | Tai-su                                  | III.              | 48                | 4954             | =                  | 954                            |
| XIX.            | Zum, oder Gſchim-tſchao.   | Tai-su                                  | XXVIII.           | 57                | 4963             | =                  | 963                            |
| XX.             | Juen aus Weſt-Tartarien    | Gſchi-su                                | IX.               | 17                | 5282             | =                  | 1282                           |
| XXI.            | Tai-mia aus China          | Tai-su, ſonſt Tſchu                     | XVI.              | 46                | 5371             | =                  | 1371                           |
| XXII.           | Tai-Zim aus Weſt-Tartarien | Gſchum-tſchi                            | =                 | 21                | 5646             | =                  | 1646                           |

Zum XVI. Theil des neuen Welt-Botts/ Num. 362.







bin ich versichert weder den Man noch das Jahr mercklich zu verfehlen. Wie ich anderwärts zeigen werde.

Womit abermal folgt / daß von Noë oder Jao anzufangen bis auf disen Pukiam kein einziger aus allen vorbenannten Kaysern oder Patriarchen das Land China gesehen / viel weniger beherrscht habe / und daß eben diser Pukiam der erst König allda gewesen seye.

12. Kiung des vorigen Bruder. Stirbt 2102. des XIII. Wirbels im 17. Er hat die Söhn des Pukiam übervortheilt / und sich selbst auf den Thron gesetzt.

13. Ti-Kin des Kiung Sohn / ein lasterhafter Pusch. Stirbt 2123. des XIV. Wirbels im 38.

14. Cumkia des obgedachten Pukiams Sohn / zwar schon alt / und dennoch lieberlich; stirbt 2154. des XV. Wirbels im 9.

15. Cao, oder Ticao des vorigen unnutzer Sohn. Stirbt 2165. des XV. Wirbels im 20.

16. Ti-Fa oder Fa des Cao Sohn. Stirbt 2184. des XV. Wirbels im 39. Jahr.

17. Kie des Fa Sohn: ein grausamer Wütrich. Wird verstoßen anno 2236. des XVI. Wirbels im 31. Mit ihm untergehet auch das erste Kayserliche Haus Namens Hia.

### Numerus 364.

In eben diesem Jahr fangt laut der Sinischen Jahr-Büchern der Sibenjährige allgemeine Welt-Hunger an / von welchem Moyses im Buch Genesis am 41. Capitel schreibt. Da Kayser Tschimtang oder Tang zwar bereits regierte / aber nach Lands-Brauch dieses zwar erste / doch mit ganze Jahr seinem Vorfahrer überliesse.

Darum verbindet gegenwertiges 2236. Jahr der Welt / des Moyses Jahr-Rechnung sehr genau in die Sinische / welche von der Zeit an / und längst vorher ihre Richtigkeit hat / mithin zu meinem Endzweck unsäglich viel beyntragt.

Um welcher Ursach willen ich die folgende Kay. Stamm-Häuser nur kürlich übergehen wird.

### Gscham

### Das 2. Kay. Stamm-Haus in China.

Gestiftet anno 2237. des XVI. Wirbels im 32. von Kayser Tang sonst Tschim-tang, im 87. Jahr seines Alters. Es verharret bey der Cron 644. Jahr unter 28. Kaysern. Die Haupt- und Hofstatt ware Queite in der Landschaft Honan. Gleichwie das vorige Haus Hia sich der schwarzen / also hat dieses Geschlecht Gscham sich der weissen / und der Joseph, Stacheln XVI. Theil.

nechst-folgende Stamm Tscheu sich auf den Fahnen / Wappen / und sonst der Purpur-Farb bedienet.

Der erste Kayser war obgenannter Tang, ein über alle massen gerechter / frommer / ja heiliger Fürst / welcher unter andern verordnet / das Jahr mit dem ersten Neumond nach dem kürzesten Tag anzufangen / wie ich schon vorher gemeldet hab. Weil mit seiner Regierung der sibenjährige Welt-Hunger ein Anfang nahme / ist nicht zu beschreiben / was er erdacht und gethan hat sein Volk zu trösten / und den Göttlichen Zorn zu besänftigen. Er wolte sich so gar für seine Unterthanen als ein Schlachtopfer dargeben / weil er diese erbärmliche Drangsal keiner andern Ursach / dann allein seinen Sünden zugeschrieben. Da er aber hieran von denen Reichs- und Hof-Fürsten ware gehindert worden / verlegte er sich mit bitterem Ernst auf ein sehr strenges Buß-Leben: auf Almosen / Fasten und Betten: als er letztlich zu Ende der siben Jahren bey einem Opfer / welches er dem allmächtigen Gott abgestattet / in häufige Buß-Zäher gleichsam zerflusse / erweichte er hiemit den Himmel dergestalt / daß nach einer so langwierigen Dürre endlich der Erdboden mit fruchtbaren Regen angefeuchtet / das Land mit reicher Ernde gesegnet / dem Ubel abgeholfen / und die allgemeine Freud wider ist hergestellt worden.

Er regierte mit unsterblichen Lob nur 13. Jahr in eigenem Namen / in der That selbst aber 14. Die erstere siben war in großem Jammer wegen mehr als Väterlichem Mitleiden gegen sein erhungertes Volk; die letztere siben aber in gottsfürchtiger Frölichkeit: und starbe im 2249. Welt-Jahr / seines Alters in 100. des XVI. Wirbels im 44.

Ich übergehe die andere 27. Kayser aus diesem Geschlecht / als welche zu meinem Zweck wenig beytragen können.

### Numerus 365.

Das 3. Kayserliche Haus Namens Tscheu ward gestiftet vom Kayser Wu-Wam im Jahr 2882. des XXVII. Wirbels im 16. vor Christi Geburt im 1119. Es beharrte auf dem Thron 873. Jahr / unter 35. Kaysern.

### Numerus 366.

Das 4. Kayserliche Haus Namens Ssin ist von Kayser Tschuang-Siang-Wam Anno 3754. des XLI. Wirbels im 49. vor Christi Geburt aber 246. Jahr gestiftet worden. Es zählte nicht mehr als 4. Kayser / welche nur 43. Jahr regiert haben.

1. Der erste aus disen Tschuang-Siang-Wam starb 3757. des XLI. Wirbels im 51.

2

2. Hoanti,



2. *Hoamti*, welchen er zum Sohn und Erben nicht geboren / sonder erwählt hatte / folgte ihm auf dem Thron / ein so grausamer Tyrann / dergleichen in der Welt wenig seynd gesehen worden. Erstlich verstellte er das Jahr / und wolte / daß es mit dem ersten Neumond im Schützen anfangen sollte. Dese Verordnung hielte keinen Bestand / sonder wurde durch die nachfolgenden Kayser wider verändert / und auf das erste Neulicht im Steinbock erstattet. Er rüstete ein ungeheure Kriegs-Flott aus / welche Sieghaft biß Bengala gesegelt hat: da er zu gleicher Zeit sechs in der Nachbarschaft von China gelegene Königreich verhergete. Er schickte noch andere Geschwader und Flotten in das Sinische Ost- und Sud- Meer / mit verschiedenem Glück. Er ließe XII. Risen-Grosse Helden-Statuen von Erz gießen / jede zu tausend zweyhundert Zentner an Gewicht.

Im 15. Jahr des XLII. Wirbels / seines Reichs im 24. der Welt 3780. vor Christi Geburt im 220. führte er jene Weltberühmte Reichs-Mauer auf / welche sich über 200. Meil Weegs erstreckt / damit er die Tartarn von allem Einfall in China abhielte.

Das nechst-erfolgte Jahr aber mußten auf seinen Befehl alle Bücher (die Arzney- und Rechts-Rundigen allein ausgenommen) bey Blut- und Guts-Straff durchs Feuer verbrennt werden. Anno 3782. ließe er ein grosse Anzahl gelehrtester Männern lebendig begraben. Er selbst starb 3793. des XLII. Wirbels im 28. vor Christi Geburt im 207. seines grimmigen Reichs im 37. Die übrige zwey Kayser laß ich aus.

### Numerus 367.

Das 5. Haus Namens *Han* das Erstere ward von Kayser *Lieu-pam*, sonst *Caozu* errichtet Anno 3797. des XLII. Wirbels im 32. welches 426. Jahr unter 25. Kaysern bestanden ist. Das Hoflager ware erstlich in *Xen-ti*, hiernächst aber in *Honan*. Diser Kayser ware vorher ein gemeiner Kriegs-Knecht / welcher sich durch vielerley Griff so hoch erschwungen hat.

Der sechste Kayser aus diesem Haus mit Namen *Hiao-wu-ti* erstattete denen gelehrten ihr vorige Ehr / ließe alle alte Bücher / so von dem Brand waren errettet worden mit Fleiß aufsuchen / und von neuem abschreiben: er dämpfte die Tartarn: verwüstete ihr Land weit und breit: er nahm alle gegen Westen gelegene Land-schaften und Königreich biß an den Gangern ein. Martinus fügt hinzu / er habe alle Meer weit und breit durchsuchen lassen / ja muthmaßlich durch seine Schiff Nord-Americam entdeckt und bevölkert / verstehe Caliphorniam, und was von dannen besser gegen Nord-Westen ligt. Im 14. Jahr des XLIV. Wirbels / der Welt im 3899. vor Christi Geburt im 101.

setzte er den Calendar wider auf den alten Fuß / und befahle das Jahr vom ersten Neumond nach dem kürzesten Tag anzufangen / wobey es auch lange Zeit / biß Anno Christi 224. verblieben ist.

### Numerus 368.

Das 6. Haus unter dem Namen *Han* des Andern erkennt für seinen Stifter den Kayser *Lie-Wam*, sonst *Lieupi* genant. Es fienge an im 38. Jahr des XLIX. Wirbels: der Welt im 4223. nach Christi Geburt Sinischer währung im 223. Nach Dionysij exiguus Rechnung im 221. Es herrschete nur 44. Jahr unter 2. Kaysern nemlich den *Lie-Wam* und seinem Sohn *Heu-ti*: welcher den noch heut in China üblichen Calendar eingeführt / und das Jahr mit dem Neumond im Wassermann soll angefangen haben.

Das 7. Haus *Cin* oder *Zin* erspriest von Kayser *Gshi-Ssu-Wuti* Anno 4266. des L. Wirbels im 21. bleibt unter 15. Kaysern 155. Jahr bey der Cron / und wohnt in *Honan*.

Das 8. Haus Namens *Ssum* wurde Anno 4423. des LII. Wirbels im 58. Christi Dionysischer währung im 421. von Kayser *Cao-su-wu-ti* sonst *Lieu-yu* erhoben / und bey diser Würde unter 8. Kaysern 59. Jahr erhalten. Er ist aus einem schlechten Schuhsticker zu einem grossen Monarchen worden.

Das 9. Haus *Zi* stammet ab von dem Böswicht *Caoti*; welcher / als er 2. Kayser meynediger Weise ermordet / ihm selbst die Cron aufsetzte Anno 4482. des LIII. Wirbels im 57. Christi Dion. 480. Es währte unter 5. Kaysern nur 23. Jahr.

Das 10. Haus *Leam* rührt her von Kayser *Siao-yen*, sonst *Cao-su-wuti*, welcher ebenfalls 2. Kayser und sechs Königlein umgebracht / damit er den Thron bestige Anno 4504. des LIV. Wirbels im 19. nach Christi Geburt Dion. währung im 502. Jahr. Dises Geschlecht verharrete bey so hoher Macht nur 55. Jahr unter 4. Kaysern.

Das 11. Haus *Tschin* ward Anno 4559. im 14. Jahr des LV. Wirbels: Christi Dion. im 557. durch *Cao-su-wuti*, sonst *Tschin-Pa-sien* gestiftet. Es stunde nur 33. Jahr unter 5. Kaysern.

Das 12. Haus *Suy* nahm seinen Ursprung mit Kayser *Cao-su-venti*, sonst *Jam-kien* Anno 4592. des LV. Wirbels im 47. Christi Dion. im 590. Es beharrete auf dem Thron nur 29. Jahr / unter 3. Kaysern.

Das 13. Haus *Tam* erkennet für seinen Stifter den Kayser *Gschin-Jao-ti* sonst *Lien* im Jahr 4620. des LVI. Wirbels im 15. Christi



Christi Dion. im 618. Es regierte unter 20. Kaysern 289. Jahr hindurch.

Das 14. Haus *Heu-Leam* oder das letztere *Leam* gestiftet durch Kayser *Tai-su* sonst *Tschu-uen* Anno 4909. des LXI. Wirbels im 4. Christi Dion. im 907. hat nur 16. Jahr unter 2. Kaysern geherrscht.

Das 15. Haus *Heu-Tang* oder *Tang* das letztere erschwingt sich durch Kayser *Tschuang-sun* Anno 4924. des LXI. Wirbels im 19. Christi Dion. im 922. Regierte unter 4. Kaysern nur 13. Jahr.

Das 16. Haus *Heu-Zin* oder *Zin* das andere wird empor gebracht von Kayser *Cao-su* Anno 4938. des LXI. Wirbels im 33. Christi Dion. im 936. Bestunde nur 11. Jahr unter 2. Kaysern: doch hat es bey fremden Völkern denen Sinesern oder besser Zinesern seinen Namen mitgetheilt / daß von der Zeit an dieses Reich das Land *Zina*, die Einwohner aber *Zineser* von denen Indianern / Arabern und Niederländern benahmet werden.

Das 17. Haus sonst das andere *Heu-Han* oder *Han* das Dritte ist aufkommen durch Kayser *Caossu*, oder / wie er sonst geheissen / *Lieu-Tschu-yuen* im Jahr 4949. des LXI. Wirbels im 44. Christi Dion. im 947. Es herrschte nur 4. Jahr unter 2. Kaysern. Ein gar kurze Ehr!

Das 18. Haus *Heu-tschou* oder *Tschou* das Andere wird gestiftet Anno 4954. des LXI. Wirbels im 48. Christi Dion. im 952. durch Kayser *Tai-su*. Es währt nur 9. Jahr unter 3. Kaysern.

Das 19. Haus *Zum* oder *Gschim-Tschao*, das ist heilige Regierung wird errichtet 4963. des LXI. Wirbels im 57. Christi Dion. im 961. durch ein andern Kayser *Tai-su*. Es bestreitet den Thron 319. Jahr unter 28. Kaysern.

Das 20. Haus *Juen* kommt her von denen West-Tartarn / die sich durch ihren ersten Kayser *Gschu-su* des Reichs China bemächtigten Anno 5282. des LXVII. Wirbels im 17. Christi (Dionysischer Währung) im 1280. und ist bey der Regierung 89. Jahr unter 9. Kaysern verblieben.

Das 21. Haus *Tai-min* hat solche Herrlichkeit zu danken seinem ersten Kayser *Tai-su* oder *Tschu*, einem Sinischen Erk-Kauber / so erstlich kleinen / nachmals größern / letztlich aber ganzen Kriegs-Heern mißvergnügter Schnapp-Haaren als Haupt vorgestanden / und mit dieser Obermacht die Mittler-Zeit zu Weichlingen wordene Tartarn aus dem Land gejagt / mithin sich auf den Thron gesetzt Anno 5371. des LXVIII. Wirbels im 46. Christi Dion. im 1369. Dieses Haus hat unter 16. Kaysern 276. Jahr geherrscht.

Das 22. heut regierende Haus *Tai-Zim* oder groffe Reinigkeit ist aus den Ost-Tartarischen Königen ersprossen / im Jahr 5646. des LXXIII. Wirbels im 21. Christi Dion. 1644.

1. Der erste Kayser dieses Stamms ware *Gschum-tschu* damals ein dapperer Knab von sechs Jahren / ein Sohn des Ost-Tartar-Kaysers *Sum-te*, unter treuer Vormundschaft seines alten Veters *Ama-Wam*, welcher dessen groß-Vatters Bruder gewesen. Dieser junge Monarch starb Anno Christi Dion. 1661. der Welt im 5663. des LXXIII. Wirbels im 38. seines Reichs im 18. des Alters im 24.

2. Ihm folgte an der Regierung sein acht-jähriges Söhnlein *Cambi* das nechstfolgende Jahr 1662. unter Vormundschaft vier Tartarischer Fürsten ein wahrhaftig auf alle Weise lobwürdigster Monarch / dergleichen die Welt von ihrem Anbeginn wenig gesehen hat. Er starb im Jahr der Welt 5724. Christi nach Dion. Währung 1722. den 20. Decembris: des LXXIV. Wirbels im 39. nachdem er bis 61. Jahr regiert / und acht bis 69. Jahr er lebt hatte.

3. Der heut regierende Kayser heist *Jum-tsching*, des *Cambi* vierter Sohn: er herrscht seit Anno Christi Dion. 1723. Ein zwar lieber Vatter des Vaterlands / aber grosser verfolger des Christentums. Gott wolle ihn bekehren.

### Numerus 369.

### Anmerkungen über die 22. Stämme Häuser der Sinischen Kaysern.

§. 1. Die Sineser bekennen selbst / und erweisen es durch frische Exempel / wie ich bereits zu Anfang des 12. Theil dieses Weltbotts gezeigt hab / daß ihre Patriarchen und Kayser nicht allzeit bey einem Titel geblieben / sonder gar oft einen andern neuen Namen angenommen und den vorigen haben fahren lassen / also zwar / daß sie mit dem neuen Namen auch ihre Reichs-Zahl von neuem zu zehlen angefangen / nicht anders / als wären zwey oder drey unterschiedliche Kayser einander in der Regierung nachgefolgt / da doch alle drey nur ein einziger Fürst unter dreierley Namen gewesen seynd; weil nun die alten Sineser in ihren Chronicken diesen Unterscheid zu vermercken öfters unterlassen / können wir unmöglich wissen / wie viel Patriarchen und Kayser allda regiert haben; ob schon wir versichert seynd / daß deroselben Zahl um ein merckliches zu groß seye. Dann gleichwie Adam sein Weib / unsere Mutter / bald *Ischa* bald *Eva*: und Gott selbst dem *Abram* / dem *Jacob* / dem Erk-Apostel *Simon* / und andern mehr neue Namen *Abraham* / *Israel* / *Kephas* / oder *Petrus* ertheilt hat: also ist kein Wunder / wann auch die Sineser unter mehr Namen nur einen Fürsten beschrieben. Zum Exempel *Jao*, *Gschum* und



Tayu werden alle drey mit einem andern Wort zu genannt / ohne gründlich zu wissen / ob drey / zwey oder nur ein Mann unter diesem Namen stecke. So hat auch obbesagter Massen Kayser Ngai aus gelegenheit der Sonnen-Finsternis / so am Tag der Geburt Christi sich ereignete / fürhin nicht mehr Hiao - Ngai (gehorsame Gütigkeit) sonder Pimti, das ist Friedens - Fürst / Friedenskräft / oder recht Deutsch zu reden Fridrich wollen tituliert werden.

§. 2. Von wannen kommt / daß die Sineser von dem Puoncu, so unser Adam ist / bis auf Jao oder Noë jetzt vierzehnen / jetzt 34. Patriarchen zehlen / da doch derselben nicht mehr als zehen seyn können. Gleicher-Gestalten nennet Moyses von Noë an bis auf den ersten Sinischen Reichs-Stifter Hevila, so des Jectans Sohn ware: nur sieben Väter / sage Noë, Sem, Arphaxad, Sale, Heber, Jectan, Hévila; da hingegen dieselben in eilff unterschiedliche Häubter von denen Sinesern abgetheilt werden / ja wol gar in 14. wann der Ti-pu-kiam anderst mit dem Hevila ein Mann ist: Obschon vielmehr zu glauben / daß der Ti-hoai, der Timam, der Ti-Sie, und Tipu-kiam, das ist der achte / neunte / zehende und eilffte Kayser oder Patriarch des ersten Könighchen Stamm-Haus Hia nur ein einziger Fürst / und zwar der Hévila des Moylis gewesen seye. Ich gebe mein Urtheil. Es ist ja aller Vernunft gemäß / daß Jectan eben so lang / als sein Bruder Phaleg: Hevila aber ein Sohn des Jectans so viel Jahr / als des Phalegs Sohn Keu gelebt und regiert habe. Nun laut Gen. XI. 18. seqq. haben so wol Phaleg, als sein Sohn Keu jeder 239. Jahr gelebt / und nach gezeugten Kindern jeder über seine Haushaltung beyläufig 118. Jahr geherrscht: dahingegen alle vier obgenannte Sinische Fürsten zusammen nur hundert / neunzehnen Jahr sollen regiert haben.

§. 3. Obwolen viel Großsprecher in China der Welt-Alter bald auf einhundert neun- und zwanzig tausend / bald aber auf sieben Million Jahr hinaus strecken: so halten dennoch ihre gelehrteste und vornehmste Lehrer ein so große Zahl für ein Abentheuerliches Gedicht / da sie aufrichtig bekennen / ihre Geschichten seyen von dem Puoncu oder Adam anzufangen bis zu denen Zeiten des Noë oder Jao mit Wahrlein dermassen häufig angepöckelt / daß schier nicht möglich seye die Wahrheit von denen Lügen zu unterscheiden: Nur bis lassen sie ihnen nicht nehmen / daß unter der Regierung Jao die Welt mit dem Sündfluth seye gestrafft worden / ohne für eine Gewißheit auszusagen / in welchem Jahr seiner Regierung sich dieses zugetragen habe.

§. 4. Mit einem Wort die Weiseste unter denen Mandarinen glauben einträchtig / daß der Sündfluth an des Jao Reichs - Jahren vest anlebe / und daß von dem ersten Kayserlichen Haus Hia anzufangen ihre Jahr-Rechnung / was die Zeit-Wirbel und Jahr / wie auch große Begebenheiten betrifft / unsträfflich / mithin in alle

Weeg richtig und gewiß seye: doch irren sie aus Liebe ihres Vaterlands in dem / daß alles / was nach dem Sündfluth in Armenia und Chaldaa mit Noë und seinen Kindern bis zur Störung des Babylonischen Gebäus vorbey gegangen ist / ihrem Wahn nach in China solle geschehen seyn. Dessen unerachtet laugnen sie nicht / es seyen da und dort in ihre uralte Jahr-Bücher einige Fabeln und Pöffen / auch so gar nach des Jao Tod eingeschlichen / jedoch ohne die geringste Verletzung ihrer Jahr-Wirbeln / derer jeder in 60. Jahren bestehet. Sie warnen uns selbst wir sollen denen Reichs-Jahren ihrer Kaysern nicht durchgehends zu viel trauen / sonder / wann wir uns vor allem Betrug hüten und der Wahrheit versichern wollen / uns vielmehr an ihre unfehlbare Jahr-Wirbel halten / zumalen / wann solche genau verzeichnet seynd / und der Historicus ausdrücklich zum Exempel sagen sollte / daß der sieben jährige Hunger mit der Regierung Kayser Tschimtang angefangen / und eben diser Kayser bereits im 31. Jahr des sechszechenden Wirbels die Regierung zwar angetreten / aber dieses erste Jahr aus Demut nicht ihm selbst / sondern seinem lasterhaften Vorfahrer Kie überlassen habe. Daß dem also seye / und gesagter Welt - Hunger mit des Tschim-tangs (den ich fürhin mit seinem kürzern Namen Tang nennen werde) Regierung angefangen habe / wird ich an seinem Ort beweisen.

§. 5. Diser / diser Welt-Hunger / und dessen erstes Jahr / oder das zwey- und fünfzigste / mithin letzte Jahr Kayser Kie ist jenes unbetrogene Band / welches des Moylis göttliche Jahr-Rechnung mit der Sinischen dergestalt unfehlbar verbindet / daß wann wir eine in die andere auf eben dieses Jahr genau vereinigen / wir ohne Gefahr nur ein einziges Jahr zu verfehlen haarklein wissen können / Erstlich / wie lang die Welt stehe: Zweytens / wie viel Jahr vom Anfang der Welt bis zu dem siebenjährigen Hunger: und bis zur Geburt Christi: oder bis zu seinem H. Tod am Creutz: und bis auf gegenwertiges tausend / sebenhundert / neun- und zwanzigste Jahr Christi Dionysischer Währung verlossen seyen; welches bißhero kein einziger weder Chaldaer / Griech und Egyptier / noch Europäer oder Afri- caner hat zuverlässig errathen können; weil keiner vor meiner ihm die Mühe genohmen die Sinische mit der Jüdischen und Europäischen Jahr-Rechnung mit möglichstem Fleiß auszugleichen.

§. 6. Gleichwie nun einerseits die Sineser vermög eigener Bekanntnus nicht wissen / wie viel Zeit von Erschaffung der Welt bis zum siebenjährigen Hunger verlossen seye / und nichts desto weniger darüber sterben / daß von dem ersten (aber mitgerechneten) Jahr dieses Hungers bis auf gegenwertiges (ebenfalls mit-eingeschlossene) Jahr 1729. nicht mehr noch weniger als drey-tausend-vier-hundert sechs- und neunzig Jahr können und müssen gezehlt werden; anderseits hingegen wir Christen aus der so wol- Hebreisch als Lateinischen Vulgat-Bibel zwar unfehl-



# Berglichene Sinische und Europäische Jahr-Rechnung 71

unfehlbar wissen/ wie viel Jahr von Erschaffung der Welt bis zum Anfang des sibenzährigen Hungers vergangen seyen: und dannoch ohne Hülff der Sineser nicht ergründen können/ wie viel Jahr von Anbeginn dieses Hungers bis auf gegenwertiges Jahr 1729. sollen gerechnet werden: folgt ja unlaugbar/ daß/ wann wir eines Theils die Jahr/ so von Anfang der Welt bis auf oftbesagten Welt-Hunger verlossen seynd/ aus der Hebräischen und Römischen Bibel austrachten: anderntheils aber die 3496. Jahr/ welche seit des angefangenen sibenzährigen Hungers bis auf gegenwertiges Jahr 1729. verstrichen seynd/ hinzufügen: wir eben hierdurch ungezweifelt wissen und aussprechen mögen/ wie

lang die Welt von ihrem Ursprung bis auf dieses Jahr gestanden seye. Daß folgendes zum endlichen Schluß dieser Jahr-Rechnung nichts mehr abgehet/ als diese zwey Stück zu ergründen/ daß ist

Erstlich aus der Hebräischen oder Vulgat-Bibel zu untersuchen/ wie viel Jahr von erschaffener Welt bis zum sibenzährigen Hunger zu rechnen seyen.

Zweytens aus denen Sinischen Zeit-Wirbeln zu ermessen/ wie viel Jahr von dem Anfang des sibenzährigen Hungers bis auf gegenwertiges 1729. Jahr (Dionysischer Rechnung) sollen gezehlt werden.

Numerus 370.

Es seynd Krafft Heil. Schrift von Erschaffung der Welt bis auf den sibenzährigen Hunger/ ganz knapp zu rechnen/ = 2253. Jahr verstrichen.

S. 1.

Ich hab schon längst erwisen/ daß wir in Berechnung des Welt-Alters in der Heil. Schrift nicht auf den Tod dern Patriarchen/ sonder auf ihre Geburten müssen Achtung geben/ wie lang nemlich ein Patriarch

von seiner bis auf seines vornehmsten Sohns Geburt gelebt habe: es seye dann Sack/ daß die Heil. Schrift oder Moses selbst uns da und dort durch ein andern Weeg führe. Er he die Taffel A. V. W.

## A. V. W. Geburt der ersten Patriarchen Von Erschaffung der Welt bis zum sibenzährigen Hunger.

|                                                                                                             | Patriarchen-<br>Jahr. | Jahr<br>der<br>Welt |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|
| Adam zeugt den Seth/ seines Alters im                                                                       | 130                   | 130                 |
| Seth zeugt den Enos seines Alters im                                                                        | 105                   | 235                 |
| Enos zeugt den Cainan seines Alters im                                                                      | 90                    | 325                 |
| Cainan zeugt den Malalael seines Alters im                                                                  | 70                    | 395                 |
| Malalael zeugt den Jared seines Alters im                                                                   | 65                    | 460                 |
| Jared zeugt den Henoch seines Alters im                                                                     | 162                   | 622                 |
| Hench zeugt den Mathusala seines Alters im                                                                  | 65                    | 687                 |
| Mathusala zeugt den Lamech seines Alters im                                                                 | 187                   | 874                 |
| Lamech zeugt den Noë seines Alters im                                                                       | 182                   | 1056                |
| Noë ziehet bey Anfang des Sündflus in die Arch/ seines Alters im                                            | 600                   | 1656                |
| Sem ein Sohn des Noë zeugt im 100. Jahr seines Alters den Arphaxad, 2. Jahr nach dem Sündfluß. Gen. XI. 10. | 100                   | 1756                |

Summa bishero

1658

1658

|                                                                |      |      |
|----------------------------------------------------------------|------|------|
| Arphaxad zeugt den Sale seines Alters im                       | 35   | 1693 |
| Sale zeugt den Heber seines Alters im                          | 30   | 1723 |
| Heber zeugt den Phaleg seines Alters im                        | 34   | 1757 |
| Phaleg zeugt den Reu seines Alters im                          | 30   | 1787 |
| Reu zeugt den Sarug seines Alters im                           | 32   | 1819 |
| Sarug zeugt den Nachor seines Alters im                        | 30   | 1849 |
| Nachor zeugt den Thare seines Alters im                        | 29   | 1878 |
| Thare zeugt den Abraham seines Alters im                       | 70   | 1948 |
| Abraham zeugt den Isaac seines Alters im                       | 100  | 2048 |
| Isaac zeugt den Jacob seines Alters im                         | 60   | 2108 |
| Der sibenzährige Hunger fahet an/ als Jacob 128. Jahr alt ware | 128  | 2236 |
| Summa Summarum                                                 | 2236 | 2236 |

Es seynd von dem Sündfluß bis zu Anfang des Hungers 580

Es seynd also in allem und allem von Anfang der Welt bis auf den sibenzährigen Hunger zwey tausend/ zwey-hundert/ sechs- und dreißig Jahr/ dergestalt/ daß eben dieses 2236. Jahr das erste sibenzährige Jahr ist. Nach diesem ersten Jahr des Hungers bis auf gegenwertiges 1729. Jahr Christi zehlen die Sineser 3495. Jahr; mithin von Anfang der Welt bis auf diese Stunde 731. Sage Tausend/ sibenhundert/ ein und dreyßig Jahr.

S. 2



§. 2. Der leichteste und zugleich sicherste Vortheil aus diser Sach zu kommen beruhet auf dem/ daß so wol die Göttliche Jahr: Rechnung Moyses/ als die Sinische auf einer Taffel A W. vor Augen gelegt werden/ welche allhier eingerückt wird.

§. 3. Nun bitte ich all: diejenige/ welche der Hebreischen Bibel zu wider: den Cainan zwischen den Arphaxad und Sale einslicken und behaupten wollen/ der Patriarch Arphaxad haben den Cainan, diser aber den Sale geboren/ und zwar im dreißigsten Jahr seines Alters/ mithin/ da Moyses von dem Sünd: Fluß bis auf das erste Hungers Jahr ( doch mit: eingeschlossen ) nicht mehr als 580. Jahr setzt/ dise Zahl um 30. Jahr vermehren/ und derer selben 610. zählen. Andere seynd hiemit nicht vergnügt/ sondern straffen die Heil. Schrift noch über dises gleichsam zu Egen/ und wollen die gelehrte Welt bereden/ der Patriarch Thare habe seinen Sohn Abraham nicht im sibenzigsten/ sonder im hundert: dreißigsten Jahr seines Alters/ das ist/ um sechszig Jahr späther/ als NOE selbst versichert/ geboren. Fügen wir nun abermal dise 60. zu den vorigen: 610. Jahren: so wären ja von dem Sünd: Fluß bis zum Hunger nicht/ wie Moyses zehlt/ fünff hundert achtzig/ sonder sechshundert sibenzig/ Jahr verstrichen. Allein die Sineser werden disen gefährlichen Irrtum entdecken und zu schanden machen. Man höre mich gedultig an.

Alle Sineser wissen für gewiß ohne einigen Zweifel/ daß der Sünd: Fluß unfehlbar innerhalb jener hundert und einem Jahren geschehen seye/ welche sie der Regierung ihres Jao oder Noë zueignen. Gesezt auch/ ob schon es nicht wahr ist/ gesezt der Sünd: Fluß hätte gleich im ersten Jahr seines Reichs/ das ist/ im 40. Jahr des sechsten Zeit: Wirbels/ oder im

Jahr der Welt tausend sechshundert fünff/ und vierzig sich ereignet; So werden wir dannoch von disem bis auf das 31. Jahr des sechszehenden Wirbels/ oder bis auf das Welt: Jahr ( 2236 ) sage zwey: tausend/ zwey hundert/ sechs und dreyßig ( als der Hunger angefangen ) nicht mehr als fünffhundert/ einund neunzig: auf keine Weise aber sechshundert: zehn/ vielweniger sechshundert: sibenzig Jahr zusammen bringen.

§. 4. Woraus unwiderleglich folgt/ daß so wol der letztere Cainan oder vermeinte Vatter des Sale samt seinen 30. Jahren/ als die 130. Jahr des Thare ein eitel Gedicht seyen/ welches weder mit der Sinischen Chronologie, noch mit dem Hebreischen Grund: Text Moyses bestehen kan. Siehe oben Numerum 344. §. 18. seqq.

Weiters folgt auch/ daß ob schon die Sineser weder von unsern Christlichen Bibeln/ noch Jahr: Rechnungen etliche tausend Jahr hindurch nichts gewisset/ sonder ohne einzige Gemeinschaft mit auswertigen Völkern ihre absonderliche Gesä/ Sprach/ Wissenschaften/ und Zeit: Wirbeln gehabt/ folgsamlich von keinem Fremden Geschicht: Schreiber nichts entlehnet haben; sie nichtsdestoweniger durch wunderbarliche Verhängnus Göttlicher Vorsichtigkeit so wol den Hebreischen Grund: Text/ als die Lateinische Vulgat: Bibel billigen/ der so vielfach: verfälschten Griechischen Übersetzung widersprechen/ und/ was die Zeit: Rechnung anbelangt/ allda anfahren die Jahr Winkel: klein zu treffen/ wo Moyses in beyden Patriarchen Jacob und Joseph seine Jahr: Rechnung beschlossen hat. Daß aber von dem Sünd: Fluß bis auf den Sibenz: jährigen Hunger nicht über 580. Jahr Platz finden/ zeigt folgende Taffel.

| Vom Sündfluß bis zu dem sibenzjährigen Hunger.      |  | Im Jahr | Jahr nach dem Sündfluß | Im Jahr der Welt |
|-----------------------------------------------------|--|---------|------------------------|------------------|
| Der Sündfluß ware im Jahr der Welt 1656.            |  |         |                        | 1656             |
| Sem gebürt den Arphaxad zwey Jahr nach dem Sündfluß |  | 2       | 2                      | 1658             |
| Arphaxad zeugt den Sale seines Alters im            |  | 35      | 37                     | 1693             |
| Sale zeugt den Heber seines Alters im               |  | 30      | 67                     | 1723             |
| Heber zeugt den Phaleg seines Alters im             |  | 34      | 101                    | 1757             |
| Phaleg zeugt den Reu seines Alters im               |  | 30      | 131                    | 1787             |
| Reu zeugt den Sarug seines Alters im                |  | 32      | 163                    | 1819             |
| Sarug zeugt den Nachor seines Alters im             |  | 30      | 193                    | 1849             |
| Nachor zeugt den Thare seines Alters im             |  | 29      | 222                    | 1878             |
| Thare zeugt den Abram seines Alters im              |  | 70      | 292                    | 1948             |
| Abraham zeugt den Isaac seines Alters im            |  | 100     | 392                    | 2048             |
| Isaac zeugt den Jacob seines Alters im              |  | 60      | 452                    | 2108             |
| Der Hunger fahet an/ als Jacob 128. Jahr alt ist    |  | 128     | 580                    | 2236             |
| Summa                                               |  |         | 580                    | 2236             |

§. 5. Zeht erweise ich/ daß der Hunger mit dem hundert acht: und zwanzigsten Jahr des Patriarchen Jacobs angefangen habe. Als Joseph seinen Vatter Jacob nach Egypten bruffte/ und diser bald darauf allda vor König

Pharaone erschienen ist/ hatte der Hunger bereits zwey Jahr gewährt/ und eben deswegen Joseph seinen Brüdern gesagt: biennium est enim, sprach er/ quod coepit fames esse in terra: & adhuc quinque anni restant, quibus

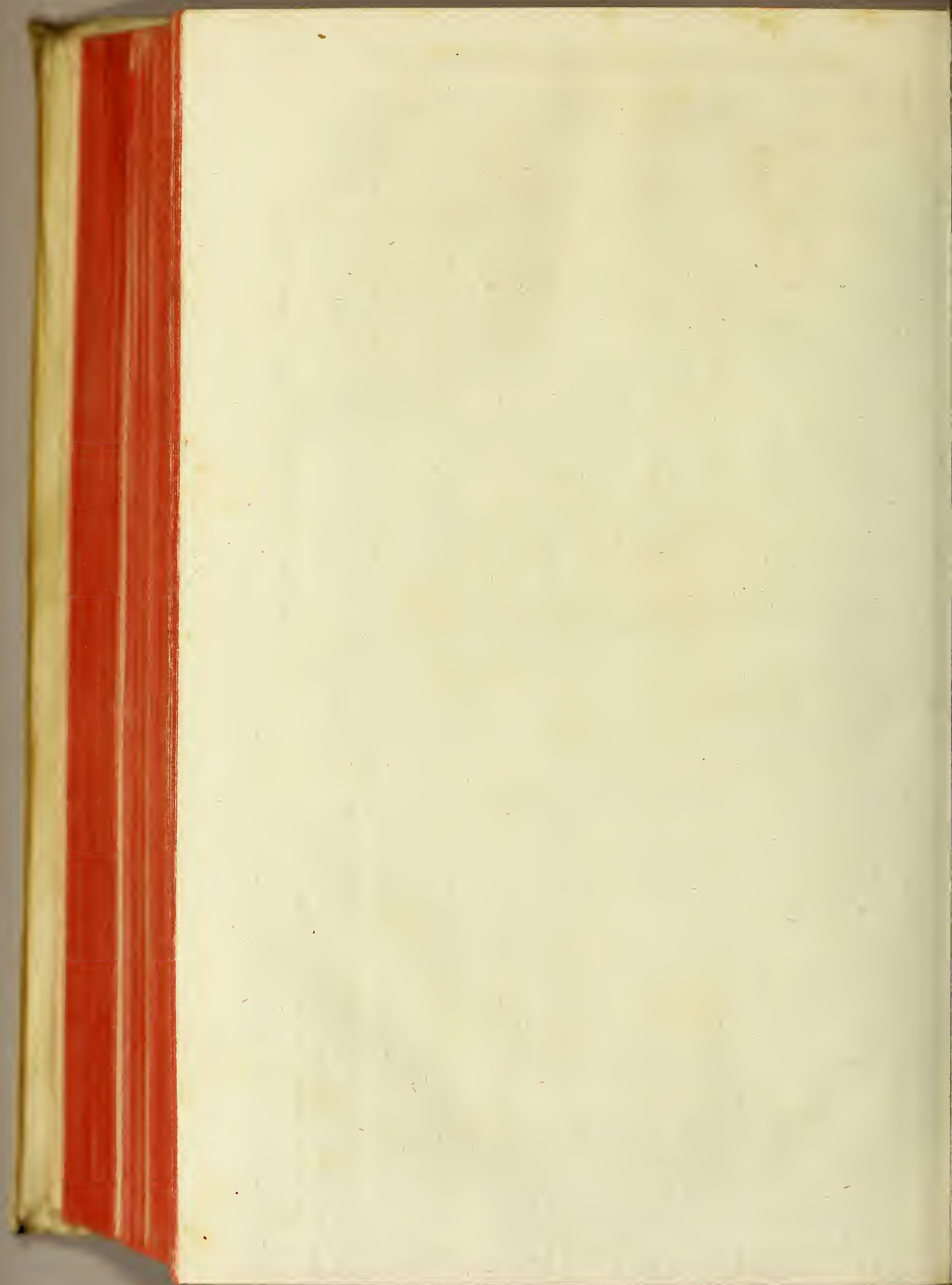


| Lebendes                                                                | der Welt | vor Christi Geburt | vor dem Sündfluth | dem Sündfluth | Cap.           | Vers. | Wirkel | Ginische Jahr |
|-------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------|-------------------|---------------|----------------|-------|--------|---------------|
| Adam oder Puoncu wird erschaffen                                        | 1        | 3999               | 1655              |               | Genesis I.     | 26.   |        |               |
| Adam gebürt den Seth                                                    | 130      | 3870               | 1526              |               | Genesis V.     | 3.    |        |               |
| Seth gebürt den Enos                                                    | 235      | 3765               | 1421              |               |                | 6.    |        |               |
| Enos gebürt den Cainan                                                  | 325      | 3675               | 1331              |               |                | 9.    |        |               |
| Cainan gebürt den Malaleel                                              | 395      | 3605               | 1261              |               |                | 12.   |        |               |
| Malaleel gebürt den Jared                                               | 460      | 3540               | 1196              |               |                | 15.   |        |               |
| Jared gebürt den Henoch                                                 | 622      | 3378               | 1034              |               |                | 18.   |        |               |
| Henoch gebürt Mathufala                                                 | 687      | 3313               | 969               |               |                | 21.   |        |               |
| Mathufala gebürt den Lamech                                             | 874      | 3126               | 782               |               |                | 25.   |        |               |
| Lamech gebürt den Noë oder Jao                                          | 1056     | 2944               | 600               |               |                | 28.   |        |               |
| Noë ziehet in die Arsch. Der Sündfluth gehet an                         | 1656     | 2344               | 0                 |               | Genesis VII.   | 11.   |        |               |
| Sem gebürt den Arphaxad                                                 | 1658     | 2342               |                   | 2             | Genesis XI.    | 10.   |        |               |
| Arphaxad gebürt den Sale                                                | 1693     | 2307               |                   | 37            |                | 12.   |        |               |
| Sale gebürt den Heber                                                   | 1723     | 2277               |                   | 67            |                | 14.   |        |               |
| Heber gebürt den Phaleg und Jeetan                                      | 1757     | 2243               |                   | 101           |                | 16.   |        |               |
| Phaleg gebürt den Reu                                                   | 1787     | 2213               |                   | 131           |                | 18.   |        |               |
| Reu gebürt den Sarug                                                    | 1819     | 2181               |                   | 163           |                | 20.   |        |               |
| Sarug gebürt den Nachor                                                 | 1849     | 2151               |                   | 193           |                | 22.   |        |               |
| Nachor gebürt den Thare                                                 | 1878     | 2122               |                   | 222           |                | 24.   |        |               |
| Thare gebürt den Abram                                                  | 1948     | 2052               |                   | 292           |                | 26.   |        |               |
| Abram gebürt den Isaac                                                  | 2048     | 1952               |                   | 392           | Genesis XXI.   | 5.    |        |               |
| Isaac gebürt den Jacob                                                  | 2108     | 1892               |                   | 452           | Genesis XXV.   | 26.   |        |               |
| Der allgemeine sibenzährige Hunger fahet an                             | 2236     | 1764               |                   | 580           | Genesis XLV.   | 6.    |        |               |
| Jacob ziehet in Egypten und siehet vor König Pharao                     | 2238     | 1762               |                   | 582           | Genesis XLVII. | 9.    |        |               |
| Anfatz.                                                                 |          |                    |                   |               |                |       |        |               |
| Christus wird bey einer seltsamen Sonnenfinsternus geboren              |          |                    |                   |               |                |       |        |               |
| Christus wird bey einer übernatürlichen Sonnenfinsternus gerrettigt     | 4000     |                    |                   | 2344          |                |       | XLV.   | 56.           |
| Das 1729. Jahr Christi/ Dionysischer Währung ist in der That selbst das | 4033     |                    |                   | 2377          |                |       | XLVI.  | 28.           |
| Es seind also                                                           | 5731     |                    |                   | 4075          |                |       | LXXIV. | 46            |
| Kraft Göttlicher Schrift von Anfang der Welt bis zum Anfang des Hungers |          |                    |                   |               |                |       |        |               |
| Vermög Ginischer Jahr, Rechnung von dem ersten Jahr des Hungers         |          |                    |                   |               |                |       |        |               |
| bis auf gegenwertiges 1729. Dionys. Jahr Christi                        |          |                    |                   |               |                |       |        |               |
| Summa von Anfang der Welt bis auf dieses Jahr 1729.                     |          |                    |                   |               |                |       |        |               |

Zum neuen Welt-Voss/ zum XVI. Theil Numero 370. S. 2.

|       |       |
|-------|-------|
| Jahr  | 2236. |
| 3495. |       |
| 5731. |       |







bus nec arari poterit, nec meti. Vor zwey Jahren hat der Hunger auf Erden angefangen/ und fünff Jahr seynd noch übrig/ innerhalb welcher man weder pflügen noch einern den oder schneiden wird können. Genesis am XLV. Cap. 6. Vers. Darum kame Jacob eilends nach Egypten zu Ende des andern Hungers-Jahr/ und sagte unter andern zu König Pharao, daß er damals hundert und dreyßig Jahr alt seye; Genesis XLVII. 9. dies peregrinationis meae centum triginta annorum. So hatte er dann zwey Jahr vorher bey Anfang des Hungers schon hundert acht- und zwanzig Jahr erlebt. Kan eine Rechnung wol richtiger seyn/ als dise?

§. 6. Daß aber eben diser Hunger in Sina gleich mit der Regierung Kayfers Tang im letzten Jahr des vorhin verstorbenen Kayfers Kie einen Anfang müsse genommen haben/ erhellet aus dem/ daß Philippus Couplet in der Wiener- Edition von anno 1703. pag. 36. und 37. als er auf Kayser Tang kommt/ vor allem des verbesserten Calenders/ und des siebenjährigen Hungers Meldung thut. Martinus kommt mit Couplet nur in einer Sache nicht übereins/ da er sagt/ Kayser Kie wäre im 32. Coupletus hingegen im 31. Jahr des XVI. Wirbels verstorben worden/ doch schreiben beyde dem Reich Kayfers Tang dreyzehn Jahr zu; beyde verbinden das erste Jahr seines Reichs mit dem 32. Jahr dieses Wirbels; Coupletus aber setzet das Ende des Hungers beyläufig in die Mitten seines Reichs also zwar/ daß er meines Erachtens sechs bis sieben Jahr vor/ und eben so lang nach gestilltem Hunger muß regiert haben.

Die Wort Coupleti lauten/ wie folgt: im 32. Jahr ( des XVI. Wirbels ) tritt Tschim-tang im 87. Jahr seines Alters die Regierung an/ und stiftet das Haus Gscham, welches unter 28. Kaysern 644. Jahr geherrscht hat. Die Königliche Haupt- und Hofstatt ware Queite im Land Honan. Ein fromm- und ehrbarer Fürst. Er fangt das Jahr von jenem Neumond an/ so nechstens auf den kürzesten Tag folgt/ und in unsern Januarium einfällt. Er bezieht sich auf denen Fahnen und Wappenschilden der weißen Farb/ gleichwie das vorige Haus Hia die schwarze/ das folgende aber Namens Tschou die Purpur- rothe erwehlt haben. Unter seiner Regierung hat der sieben-jährige Hunger das Reich geplagt/ und villeicht eben derjenige/ von welchem das Buch Genesis am XLI. Capitel bezeugt/ er habe in der ganzen Welt getöbet. Derwegen hat Kayser Tschimtang sich dem erzürneten Gott zum Schlacht- und Sünd- Opfer anerbotten/ der Sim- Joseph. Stracklein XVI. Theil.

mel aber auf sein Gebett sich eröffnet/ und Platz-Regen herab gegossen.

Ziernächst hat er ein Berg- Wack angelegt und Gold-Gruben eröffnet/ wie auch das Volk zu ergötzen die Music eingerichtet. So weit gehen die Wort unsers Coupleti, welcher zwey Sachen unter andern diesem Kayser zumißt / Erstlich den sieben-jährigen Hunger/ Zweytens nach dem Hunger die Erfindung samt der Einrichtung des Berg-Wacks/ und der Sinischen Music/ welche zwey Stück zusammen nicht weniger als eine Zeit von sechs bis sieben Jahren werden hinweg genommen haben. Zudem ware ja der Hunger eine Straff der durch das lasterhafte Beispiel seines Vorfahrs Kie eingerissenen Unzucht/ Graß/ Güllerey und anderer groben Vergnüssen mehr; so wird dann die Straff mit dem letzten Jahr Kayfers Kie angefangen/ und mit dem sechsten Jahr des Gottseligen Kayfers Tang nachgelassen haben. Martinus führt die Sache weitläufiger aus/ zumalen was obbemeldetes Opfer/ Gebett/ und erfolgte Regenwetter belangt. Er meldet unter andern/ diser heilige Kayser habe aus Bußfertiger Demut den Hunger dem Oberhaupt des Reichs/ und zwar ihm selbst/ da er doch unschuldig ware/ nicht aber seinem allergottlosesten Vorfahrer Kie, zugeschrieben/ da doch diser Sinische Nero der wahre Urheber eines so langwierigen Jammers gewesen ist. Woraus ich abermal schliesse/ daß der Hunger bereits in letzten Jahr Kayfers Kie eingerissen habe. Hätten ihnen beyde Missionarij, oder wenigstens einer aus ihnen die Mühe genommen/ und fleißig nachgeschlagen/ in welchem Jahr der Hunger entweder angefangen oder nachgelassen habe/ wurden wir mit größerer Zuversicht können aussprechen/ wie viel Jahr von dem Anfang dieses Hungers bis auf dieses gegenwertige Dionysische Welt-Jahr verstorben seyen. Solte ich aber irren/ so kan der Fehler über ein oder höchstens zwey Jahr nicht austragen.

§. 7. Keiner sage mir / der siebenjährige Egyptische Hunger habe nicht die ganze Welt/ sonder nur die Nachbarschaft und das Land Egypten betroffen; massen die Heil. Schrift ausführlich das Gegenspiel bezeugt: coeperunt venire, sagt Moyses, septem anni inopia: quos prädixerat Joseph, & in universo orbe fames prevaluit. Die sieben Jahr der Noth, durfft/ welche Joseph vorgesagt hatte/ kamen endlich an/ dergestalt/ daß auf dem ganzen Erd-Kreis der Hunger die Oberhand genommen hat. Genes. XLI. 54. Der Hunger nahm täglich auf der ganzen Erden zu ( ibidem v. 56. ). Der Hunger druckte alle Erden hefftig: fames premebat omnem terram vehementer. Genes. XLIII.



# 74 Vergleichene Sinische und Europäische Jahr-Rechnung.

XLIII. 1. und abermal Genes. XLVII. 13. in toto enim orbe panis deerat, & oppresserat fames terram, maximè Egypti & Chanaan: dann es gieng das Brod in der ganzen Welt ab / und der Hunger hatte die Erden unterdrückt / absonderlich das Land: Egypten und Chanaan. Dife letztere Wort geben uns zu verstehen / daß die Dürre und allgemeine Unfruchtbarkeit der Erden zwar alle Länder der Welt betroffen / doch nit also gänzlich wie Egypten und Chanaan / weil sonst anderwärts alle Leut samt dem Viehe hätten erhungen müssen / als welche sich mit keinem

solchen Vorrath / wie die Egyptier versehen hatten. Der Egyptische Hunger muß zu Folg obangezogener Ferten nothwendiger Weise zu gleicher Zeit in China und in der ganzen Welt gewütet haben ; dann jetzt zugeschwigen / daß einer wie der andere sieben Jahr lang hefftig an gehalten / finden wir weder in der Bibel / noch in den Sinischen / noch in andern Geschichten nicht die geringste Meldung von einer allgemeinen Hungers Noth / die nicht mehr noch weniger / als sieben Jahr gedauert hätte.





Numerus 371.

Damit der Leser den Zusammen-Zug der Sinischen mit andern Jahr-Rechnungen von Anfang der Welt bis auf gegenwertiges Jahr gleichsam in einem Augenblick ansehen möge/ will ich zwar nicht widerholen/ was ich in vorigen Taffeln vorgestellt hab/ sonder allhier bloß allein noch andere Taffeln anheften/ welche von grosser Wichtigkeit sind/ und bishero keinen Platz gefunden haben. Ich hab sie aus meinen weitläuffigen Jahr-Rollen heraus gezogen/ als einen kurzen Begriff meiner Hand-Schriften/ so dermal so bald nicht können gedruckt/ noch an den Tag gebracht werden.

|  |  | I. Taffel.                       |  |  |  |  |  |
|--|--|----------------------------------|--|--|--|--|--|
|  |  | Von der Geburt Abrams bis zu dem |  |  |  |  |  |
|  |  | Durchzug Moyfis durch das Rother |  |  |  |  |  |
|  |  | Meer.                            |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |  |  |



| Stellen der<br>H. Schrift<br>und                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Numerus 372.<br>Zweite Tafel<br>Die Richter Israels, und 3. erste<br>König.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | Re-<br>giert<br>Jahr                                                                                        | Bis<br>im<br>Jahr<br>der<br>Welt                                                                                                                     | Jahr<br>vor<br>Christi<br>Geburt                                                                                                                     | Des<br>Sinischen                                                                                                                                   |                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                             |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                      | Wirbels                                                                                                                                            | Jahr                                                                                                          |
| * Clem. Alex.<br>Lib. 1. Strom.<br>Richter. II. 7.<br>Richter. III. 11.<br>Richter. III. 30.<br>Richter. V. 32.<br>Richter. VIII. 28.<br>Richter. IX. 22.<br>Richter. X. 2.<br>Richter. X. 3.<br>Richter. XII. 7.<br>Richter. XII. 9.<br>Richter. XII. 13.<br>Richter. XII. 14.<br>Richter. XVI. 31.<br>1. König. IV. 18.<br>Ap. Gesch. XIII. 20.<br>Ap. Gesch. XIII. 20.<br>2. König. V. 4.<br>3. König. VI. 1. | * Josue, der erste Richter des Volkes Israel<br>Die Alt-Männer nach Josue<br>Othoniel<br>Aod<br>Debbora, die Richterin<br>Gedeon<br>Abimelech<br>Thola<br>Iair<br>Jephthe<br>Abesän<br>Elon, Ahialon<br>Abdon<br>Samson<br>Heli<br>Samuel<br>Saul der erste König<br>David der König<br>Salomon Kön. bis zum Anfang des Tempels.                                                                                                                                                                                |  | * 27<br>30<br>40<br>80<br>40<br>40<br>3<br>23<br>22<br>6<br>7<br>10<br>8<br>20<br>40<br>20<br>20<br>40<br>4 | 2491<br>2521<br>2561<br>2641<br>2681<br>2721<br>2724<br>2747<br>2769<br>2775<br>2782<br>2792<br>2800<br>2820<br>2860<br>2880<br>2900<br>2940<br>2944 | 1509<br>1179<br>1439<br>1359<br>1319<br>1279<br>1276<br>1253<br>1231<br>1225<br>1218<br>1208<br>1200<br>1180<br>1140<br>1120<br>1100<br>1060<br>1056 | XX<br>XXI<br>XXI<br>XXIII<br>XXIII<br>XXIV<br>XXIV<br>XXV<br>XXV<br>XXV<br>XXV<br>XXV<br>XXV<br>XXVI<br>XXVI<br>XXVII<br>XXVII<br>XXVIII<br>XXVIII | 46<br>46<br>56<br>16<br>56<br>36<br>39<br>2<br>24<br>30<br>37<br>47<br>55<br>15<br>55<br>15<br>35<br>15<br>19 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Welche Fragen werden beantwortet.<br>Erste Frag.<br>Wo nehmen jene 400. Jahr einen An-<br>fang und Ende/ von welchen Gott zu Abra-<br>ham Genesis XV. 13. also redet: Du sollst<br>vorsichtig wissen/ daß dein Saamen<br>fremd seyn wird in einem Land/ so ihm<br>nicht zugehört; da dann deine Nach-<br>kömmling der Dienstbarkeit unterworfen/<br>und Vierhundert Jahr hindurch sollen<br>geplagt werden?                                                                                                     |  |                                                                                                             | Vom<br>Jahr<br>der<br>Welt                                                                                                                           | Bis<br>zum<br>Jahr<br>der<br>Welt                                                                                                                    | Werden<br>gezählt<br>Jahr                                                                                                                          |                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Antwort. Dese 400. Jahr nemmen<br>entweder einen Anfang im Jahr der Welt<br>2024. als Gott dem Abraham nach seiner<br>ersten Ankunft ins Gelobte Land erschienen ist:<br>und endigen sich im Jahr der Welt 2424. als<br>Moyse das auserwählte Volk der Egypti-<br>schen Dienstbarkeit befreiet hat. --- Oder<br>sie fangen an mit dem Welt-Jahr 2065.<br>als Abraham seinen Sohn Isaac schlachten<br>wolte/ und hören auf mit dem Durchzug des<br>Volck Israels durch den Fluß Jordan im<br>Jahr der Welt 2465. |  |                                                                                                             | 2024                                                                                                                                                 | 2424                                                                                                                                                 | 400.                                                                                                                                               |                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Zweite Frag.<br>Wann beginnen und vollenden sich jene<br>430. Jahr Exodi XII. 40. also geschriben<br>stehet: Der Aufenthalt dern Kindern Israel<br>in Egypten beträgt 430. Jahr?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                             |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                    |                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Antwort. Ihr Anfang fällt in das<br>Jahr der Welt 2035. als Abraham in Eryp-<br>ten anlangte; ihr Ende aber auf das Welt-<br>Jahr 2465. Oder in den Durchzug Israels<br>durch den Jordan. Eben also seind zu verstehen<br>die 430. Jahr des H. Pauli ad Galathas III. 16.                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                             | 2035                                                                                                                                                 | 2465                                                                                                                                                 | 430.                                                                                                                                               |                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Dritte Frag.<br>Wie sollen jene 400. Jahr berechnet wer-<br>den/ von welchen Fürst Achior im Buch Judith<br>V. 9. wie auch der H. Stephanus in denen<br>Apostel-Geschichten VII. 6. Meldung machen?                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                             |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                    |                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Antwort. Wie oben bey der Ant-<br>wort auf die erste Frag/ und nicht anders.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                             | 2024                                                                                                                                                 | 2424                                                                                                                                                 | 400.                                                                                                                                               |                                                                                                               |



**Vierte Frag.**

Was für eine Verwandnus hat es mit jenen 300. Jahren des dapfern Jephthe, da er gleich zu Anfang seiner Regierung dem König von Ammon sagen läßt/ die Kinder Israel, das ist der Stamm Ruben und der Stamm Gad samt dem halben Stamm Manasse wären bereits Dreihundert Jahr lang im Besiz ihrer Ländern gewesen/ aus welchem sie gedachter König vertreiben wolte?

**Antwort.** Jephthe ward zum Richter und Feld-Fürsten erwehlt im Jahr der Welt 2775. und in eben diesem Jahr ruckte er dem König des Lands Ammon, obgemeldete 300. Besiz: Jahr also vor/ daß/ wann derselbe sich nicht bequemen wurde/ Jephthe ihm den Krieg angekündet hat/ im Buch der Richter XI. 26. - - Dieser ruhige Besiz dem dritthalb Geschlechter fangen an im Jahr der Welt 2470. als Josue nach Eroberung des Gelobten Lands das grosse Kriegs-Heer entlassen/ mithin/ wie andere/ also auch die zwey Geschlechter Ruben und Gad nebst der Helffte Manasse, nach Hauß geschickt hat. Woraus folgt/daß von diesem ruhigen Besiz oder von Anno 2470. biß 2775. nicht 300. sonder 305. Jahr verflossen seyen/ folgsamlich Jephthe, damit er nicht könnte zur Lug gestrafft werden/ lieber um 5. Jahr weniger als mehr vorgeschützt habe; gleichwie nach langer Zeit auch die Phariseer zu Christo zu Anfang des 33. Jahr seines Alters gesprochen haben: Quinquaginta annos nondum habes, & Abraham vidisti? Du bist noch nicht Fünffzig Jahr alt/ und sollest dennoch den Abraham gesehen haben? Joann. VIII. 57. Mit dem Feind muß man das sicherste spihlen.

Von dem Jahr der Welt

Bis zum Jahr der Welt

Werden gezeilt Jahr

2470

2775

305.

**Fünfte Frag.**

Wie sollen jene 450. Jahr eingetheilt werden/ von welchen der Heil. Paulus in den Apostel: Geschichten XIII. 16. seqq. handelt?

**Antwort.** Der Heil. Apostel Paulus sagt nicht/ daß dieser Jahr: Lauf haarklein in 450 / sonder *quasi*, *beyläuffig* in 450. Jahren bestehet: Dann es seind nicht 450. sonder 452. Jahr; die fangen an im Jahr der Welt 2018. als Abraham aus Chaldaa nach Haran zuge: und enden sich im Jahr der Welt 2470. oder mit der Austheilung des Gelobten Lands.

2018

2470

452.

**Sechste Frag.**

Warum geschihet oben in der Taffel dern Richtern Israels keine Meldung dern sechs Dienstbarkeiten/ so zusammen Einhundert eilff Jahr ausmachen / innerhalb welcher das Volk Gottes bald diesem/ bald jenem benachbarten Fürsten oder Potentaten gedienet hat?

**I. Antwort.** Eusebius in seinen Jahr: Taffeln erweiset aus Hebreischen Geschichten/ daß obgezeilte 111. Jahr in denen Regierungs: Jahren dern Fürsten oder Richtern Israels begriffen / folgsamlich nicht zu zehlen seyen; Dann niemals hatten die Israeliten eines Richters mehr vonnöthen/ als zur Zeit der Dienstbarkeit.

**II. Antwort.** Daß aber bey Lebens: Zeit ihrer Richtern die Hebræer fremden Völkern gedient haben / erhellet unlaugbarlich aus der Heil. Schrift/ und erstlich zwar aus dem Buch der Richter IV. 2. 3. 4. allwo zu lesen ist/ daß um eben die Zeit / als die Richterin Debbora über Israel regierte / das Volk Gottes unter Jaban dem König von Chanaan 20. Jahr hindurch erbärmlich seye geplagt und gedrückt worden: Woraus folgt / daß die 20. Jahr dieser harten Dienstbarkeit in den 40. Jahren des Fürstentums Debboræ begriffen seyen. • • Desgleichen wissen wir ja/



daß innerhalb dern 20. Jahren/ da Samson geherrscher hat/ unerachtet seiner Eigen/ dennoch die Israeliten denen Philistheern gedienet und gezinsset haben? im Buch dern Richtern XV. 11. und 20. Darum sprachen die Juden zu Samson: Weistu nicht: Daß die Philistheer über uns gebieten? Derowegen bezeugt die Schrift allda/ Samson habe zur Zeit dern Philistheern 20. Jahr das Volk Israel gerichtet/ das ist/ zur Zeit jener langen Dienstbarkeit/ welche 40. Jahr lang gewährt hat.

**III. Antwort.** Alle Hebreische/ Chaldaische/ Griechische und anderer Völkern Bibel lesen im 3. Buch der Königen am VI. Capitel/ 1. Verß/ daß König Salomon Vierhundert achtzig Jahr nach dem Auszug dern Kindern Israel aus Egypten/ seines Reichs im Vierten/ die Grund-veste des Tempels gelegt habe; nun kan die Rechnung nicht bestehen/ wann ich die III. Jahr der Hebräischen sechs Dienstbarkeiten zur Zeit dern Richtern mitrechnen will/ gleiche aus nachgesetzter Rechnung erhellet.

|                                                                                       |   |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---|------|
| Moyse beharret nach dem Auszug in der Wüste                                           | = | 40   |
| Josue hat nach dessen Tod regiert                                                     | = | 27   |
| Die Alt-Männer                                                                        | = | 30   |
| Die übrige Richter von Othoniel bis zu Samuels-End                                    | = | 359  |
| Sehe hinzu die III. Dienst-Jahr                                                       | = | III  |
| So kommen Ja heraus                                                                   | = | 567. |
| Ziehe nun von disen 567. Jahren die 480. ab: So hastu einen Überschuß von 87. Jahren. |   |      |

### Sibende Frag.

Wann sollen dann eigentlich obgedachte 480. Jahr der Grund-veste des Salomonischen Tempels anfangen/ von welchen 3. Reg. VI. 1. geredt wird?

**Antwort.** Sie nemmen einen Anfang mit dem Tod des grossen Manns Moyse im Jahr der Welt 2464. und enden sich im Jahr 2944. das ist/ im Vierten Jahr und Zweiten Monat des Reichs Salomonis. Dann die H. Schrift verstehet unter dem Auszug dern Israeliten aus Egypten bald den Durchzug Moyse durch das rothe Meer: Bald aber den Durchzug des Josue durch den Fluß Jordan; angesehen diser letztere Durchzug/ so um Vierzig Jahr jünger ist/ als der erstere/ in der Heiligen Schrift öfters/ **Auszug des Volck Israels aus Egypten** benahmet wird: Zum Exempel Deuteronomij am IV. Capitel/ am 45. und abermal am 46. Verß. Item am CXIII. Psalm/ versu 1. & 3. in exitu Israel de Agypto Jordanes conversus est retrorsum.

| Vom Welt-Jahr | Bis zum Welt-Jahr | Werden gezählt Jahr |
|---------------|-------------------|---------------------|
|---------------|-------------------|---------------------|

|      |      |      |
|------|------|------|
| 2464 | 2944 | 480. |
|------|------|------|

### Achte Frag.

Wie bestehen die 40. Jahr/ von welchen der Heilige Paulus in denen Apostel-Geschichten am XIII. Cap. 20. und 21. Verß/ also redet: Hiernächst gabe ihnen GOTT Richter bis zu den Zeiten des Propheten Samuels: Darauf begehrten sie einen König: und GOTT hat ihnen gegeben Saul: Vierzig Jahr hindurch?

**Antwort.** Der Heil. Paulus sagt ausdrücklich/ daß er allhier die Richter nicht weiter/ als bis auf den Samuel erstreckt/ mit dessen Fürstentum die Vierzig Jahr anfangen/ und sich mit des Sauls Tod enden; Deswegen gibe ich so wol dem Samuel, als dem Saul, jedem insonders 20. Nithin beyden zusammen 40. Jahr.



Neunte Frag.

Wie können die Zeiten dern sechs Israelitischen Dienstbarkeiten in den Jahren ihrer Richter eingeschlossen seyn/ indem diser Lehr Schnur grad zu wider im Buch der Richter am III. Cap. 11. und 30. Verß 2c. ausdrücklich gesagt wird/ das Land habe unter dem Richter Othoniel zwar Vierzig/ unter dem Richter Aod aber Achtzig Jahr in Fried und Ruhe gelebt?

Antwort. In der ersten Dienstbarkeit zur Zeit der Alt-Männern seind nur jene Israeliten/ so in Ober-Galilæa wohnten/ von Chusan dem König aus Mesopotamia Acht Jahr hindurch geplagt/ und endlich von Othoniel auf 40. Jahr erlöset worden. Die andere Dienstbarkeit hingegen unter Eglon dem König aus Moab hat meistens die Dritthalb Geschlechter/ Ruben, Gad, Halb-Manasse, nebst ihren Nachbarn XVIII. Jahr geängstigt/ biß Richter Aod sie dises harten Joche auf 80. Jahr befreiete. Die Dritte Dienstbarkeit hat abermal die Galilæer 20. Jahr lang gedruckt/ da ihnen Jabin der König von Chanaan erbärmlich zusetzte/ biß ODE durch 2. Weiber/ sage durch Debboram die Richterin und die Jabel, wie nicht weniger durch den Feld-Oberst Barac sie errettet/ und die Chananeer geschlagen hat. Die übrigen Drey Dienstbarkeiten haben Creutz-Weis/ auch bißweilen in einerley Land/ die Israeliten wegen ihrer Abgötterey abgestraft. Der nachgesetzte Numerus wird es erklären.

|                                        |     |                                                                      | Numerus 373.                                                                                                                                                                            |  |                                       |                     |                                     |       |
|----------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------|---------------------|-------------------------------------|-------|
|                                        |     |                                                                      | Dritte Taffel.                                                                                                                                                                          |  |                                       |                     |                                     |       |
| Stellen<br>der<br>Heil.<br>Schrift. C. | z.  | Von den VI. Dienstbarkeiten des Volcks Israël<br>unter den Richtern. |                                                                                                                                                                                         |  | Gangt<br>an im<br>Jahr<br>der<br>Welt | Wäh-<br>ret<br>Jahr | Hört auf<br>im Jahr<br>der<br>Welt. |       |
| Richt. III.                            | 8.  | I.                                                                   | Dienst unter Chusan König von Mesopotamien, fahet an im 22. Jahr der<br>Alt-Männern: betrifft die Galilæer allein.                                                                      |  |                                       | 2514                | VIII.                               | 2522. |
| Richt. III.                            | 14. | II.                                                                  | Dienst unter Eglon König von Moab: fahet an im 23. Jahr des Richter<br>Othoniels: betrifft die Geschlechter Ruben, Gad, und Manasse 2c.<br>allein.                                      |  |                                       | 2544                | XVIII.                              | 2562. |
| Richt. III.                            | 3.  | III.                                                                 | Dienst unter Jabin König von Chanaan: fahet an im 61. Jahr des Rich-<br>ter Aods: betrifft die Galilæer allein.                                                                         |  |                                       | 2622                | XX.                                 | 2642. |
| Richt. VI.                             | 1.  | IV.                                                                  | Dienst unter Madian und Amalec; fahet an im 34. Jahr der Richterin<br>Debbora. Betrifft den Jordan-Strom.                                                                               |  |                                       | 2675                | VII.                                | 2682. |
| Richt. X.                              | 8.  | V.                                                                   | Dienst unter Ammon gegen Osten und den Philistheern gegen Westen:<br>fahet an im V. Jahr des Richter Iar: betrifft die Geschlechter<br>Ruben, Gad, Manasse, Juda, Benjamin, Ephraim &c. |  |                                       | 2752                | XVIII.                              | 2770. |
| Richt. XIII. 1.                        |     | VI.                                                                  | Dienst unter denen Philistheern: Betrifft Juda, Benjamin, und schier<br>alle Geschlechter: währet 40. Jahr; Der Anfang und End<br>ist ungewis/ doch meines Gedruckens *                 |  |                                       | 2801                | XL.                                 | 2841. |

Numerus 374.

Jahr dern Königen Juda und Israels.

Allhier ist wol zu mercken/ daß in Morgenland (welches allda schier durchgehends/ doch vorlen in China biß auf disen Tag genau beobachtet wird) alle König/ so von einem Hauff abstammen/ dem Vorfahrer am Reich/ das ganze Jahr/ in welchem er stirbt/ aus kindlicher Grömmen zuschreiben/ folgsamlich die Berechnung ihres Reichs erst mit dem Anfang des nechstfolgenden Neuen Jahres fangen. Nun ist aus der Heil. Schrift gewis/ daß eines theils die König von Juda alle von David hersprießen/ mithin sich diser Richt-Schnur halten.

Die abtrünnige König von Israel aber seind aus verschiedenen Häusern entsprossen/ ja manche Nachfolger haben ihre Vorfahrer getödet oder vom Thron gestürzt/ hiemit aber öftters deroelben Jahr für ihr erstes gezeht. Wodurch die Zahl dern Königen Israels dermassen überwacht ist/ daß/ wer dise Anmerkung nicht wol in acht nihmt/ alle Augenblick stolpern/ und mit der Jahr-Rechnung sich verfeigen muß. Folgt nicht hieraus/ daß wer nicht irren will/ die abgöttische König von Israel auf die Seiten setzen/ und lediglich die Reichs-Jahr dern Jüdischen Königen begeben solle/ und zwar also/ wie solche in der Heil. Schrift verzeichnet seind?



| Der<br>Stadt<br>Rom<br>Jahr | Olym-<br>pische<br>Epithl | Jahr | Vierte Taffel.<br>Die König in Judenland/<br>Von angefangenem Tempel-Bau bis zur<br>Babylonischen Gefängnus.                   |  | Hat<br>re-<br>giert<br>Jahr | Bis<br>oder<br>im<br>Jahr<br>der<br>Welt | Vor<br>Chri-<br>sti<br>Ge-<br>burt<br>Jahr | Sinische<br>Wirbl |      |
|-----------------------------|---------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------|------|
|                             |                           |      |                                                                                                                                |  |                             |                                          |                                            | Wirbl             | Jahr |
|                             |                           |      | Salomon regiert bis zum Anfang des Tempels IV. Jahr 3. Reg. VI. 1.<br>hiernechst aber XXXVI, in allem 40. Jahr 3. Reg. XI. 42. |  | 36                          | 2980                                     | 1020                                       | XXVIII            | 55   |
|                             |                           |      | Roboam. 3. Reg. XIV. 21.                                                                                                       |  | 17                          | 2997                                     | 1003                                       | XXIX              | 12   |
|                             |                           |      | Abiam 3. Reg. XV. 2.                                                                                                           |  | 3                           | 3000                                     | 1000                                       | XXIX              | 15   |
|                             |                           |      | Asa 3. Reg. XV. 10.                                                                                                            |  | 41                          | 3041                                     | 959                                        | XXIX              | 56   |
|                             |                           |      | Josaphat. 3. Reg. XXII. 42.                                                                                                    |  | 25                          | 3066                                     | 934                                        | XXX               | 21   |
|                             |                           |      | Joram. 4. Reg. VIII. 17.                                                                                                       |  | 8                           | 3074                                     | 926                                        | XXX               | 29   |
|                             |                           |      | Ochozias. 4. Reg. VIII. 26.                                                                                                    |  | 1                           | 3075                                     | 925                                        | XXX               | 30   |
|                             |                           |      | Athalia des vorigen Mutter. 2. Paralip. XXII. 12.                                                                              |  | 6                           | 3081                                     | 919                                        | XXX               | 36   |
|                             |                           |      | Joas. - 4. Reg. XII. 1.                                                                                                        |  | 40                          | 3121                                     | 879                                        | XXXI              | 16   |
|                             |                           |      | Amasias. 4. Reg. XIV. 2.                                                                                                       |  | 29                          | 3150                                     | 850                                        | XXXI              | 45   |
|                             |                           |      | Azarhas, sonst Ozias genant. 4. Reg. XV. 2.                                                                                    |  | 52                          | 3202                                     | 798                                        | XXXII             | 37   |
|                             |                           |      | Joatham. 4. Reg. XV. 33.                                                                                                       |  | 16                          | 3218                                     | 782                                        | XXXII             | 53   |
|                             | 3                         | I    | Achaz. 4. Reg. XVI. 2.                                                                                                         |  | 16                          | 3234                                     | 766                                        | XXXIII            | 9    |
| 12                          | 10                        | II   | Ezechias. 4. Reg. XVIII. 2.                                                                                                    |  | 29                          | 3263                                     | 737                                        | XXXIII            | 38   |
| 67                          | 24                        | II   | Manaffes. 4. Reg. XXI. 1.                                                                                                      |  | 55                          | 3318                                     | 682                                        | XXXIV             | 33   |
| 69                          | 24                        | III  | Amon. 4. Reg. XXI. 19.                                                                                                         |  | 2                           | 3320                                     | 680                                        | XXXIV             | 35   |
| 100                         | 32                        | II   | Josias. 4. Reg. XXII. 1.                                                                                                       |  | 31                          | 3351                                     | 649                                        | XXXV              | 6    |
|                             |                           |      | Joachaz 3. Monat. 4. Reg. XXIII. 31.                                                                                           |  |                             |                                          |                                            |                   |      |
| 111                         | 35                        | I    | Joakim, sonst Elakim. 4. Reg. XXIII. 36.                                                                                       |  | 11                          | 3362                                     | 638                                        | XXXV              | 17   |
|                             |                           |      | Jechonias, sonst Joachin 3. Monat. 4. Reg. XXIV. 8.                                                                            |  |                             |                                          |                                            |                   |      |
| 122                         | 37                        | IV   | Sedecias, sonst Mathanias. 4. Reg. XXIV. 18.                                                                                   |  | 11                          | 3373                                     | 627                                        | XXXV              | 28   |

## Anmerkungen.

|     |    |     |                                                                                                                                                                                                       |  |  |      |     |        |    |
|-----|----|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------|-----|--------|----|
|     |    |     | 1d. Das erste Olympische Epithl und das erste Jahr<br>Iphiti fangt an im 8. Jahr Königs Achaz: des<br>Äschyli Fürstens von Athen im 12. das ist/ den<br>24. Junij im Jahr                             |  |  | 3226 | 774 | XXXIII | 1  |
|     |    |     | 2d. Die X. Geschlechter Israel werden samt ihrem Kö-<br>nig Osee, von Sennecharib dem König von As-<br>syrien und Medien/ gefangen und entführt gegen<br>Ende des VI. Jahrs Ezechias Königs in Judaa. |  |  | 3240 | 760 | XXXIII | 15 |
|     | 4  | III | 3d. Die Grund-Beste der Stadt Rom wird gelegt im<br>XVII. Jahr Königs Ezechias.                                                                                                                       |  |  | 3251 | 749 | XXXIII | 26 |
|     | 7  | II  | 4d. Das erste Jahr Nabonafari Königs zu Babylon<br>fahet an im 23. Jahr Ezechias.                                                                                                                     |  |  | 3257 | 743 | XXXIII | 32 |
| -6  | -8 | IV  | 5d. Das eilffte Jahr Sedecias ist das erste Jahr Baby-<br>lonischer Gefängnus.                                                                                                                        |  |  | 3373 | 627 | XXXV   | 28 |
| 122 | 37 | IV  | 6d. Setze ich hierzu 69. Jahr/ so werden 70. Jahr/ mit<br>welchen besagte Gefängnus ein End/ und das<br>Reich Cyri ein Anfang nihmt.                                                                  |  |  | 3442 | 558 | XXXVI  | 37 |
| 191 | 55 | I   |                                                                                                                                                                                                       |  |  |      |     |        |    |

Numerus 375.

## Fünfte Taffel.

| Der<br>Stadt<br>Rom<br>Jahr | Olym-<br>pische<br>Epithl | Jahr | Die Groß-König von Babylon und<br>Assyrien.<br>Von Nabulasar bis zu dem Tod Balthasar<br>des Jüngern.                                               |  | Hat<br>re-<br>giert<br>Jahr | Stirbt<br>im<br>Jahr<br>der<br>Welt | Vor<br>Chri-<br>sti<br>Ge-<br>burt<br>Jahr | Des<br>Sinischen<br>Wirbels |      |
|-----------------------------|---------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------|------|
|                             |                           |      |                                                                                                                                                     |  |                             |                                     |                                            | Wirbels                     | Jahr |
| 132                         | 40                        | II.  | I. Nabulasar, Nabopolasar, oder Nabuchodono-<br>sor der ältere                                                                                      |  | 29                          | 3383                                | 617                                        | XXXV                        | 38   |
|                             |                           |      | II. Nabuchodonosor (sonst Asuerus) der grosse/ des<br>Nabulasari Sohn                                                                               |  | 43                          | 3426                                | 574                                        | XXXVI                       | 21   |
| 175                         | 51                        | I.   | III. Evil-Merodach oder Balthasar der ältere/ des<br>grossen Nabuchodonosor Sohn                                                                    |  | 12                          | 3438                                | 562                                        | XXXVI                       | 33   |
| 187                         | 54                        | I.   | I. Balthasar der jüngere/ ein Sohn des Evilmerodach                                                                                                 |  | 4                           | 3442                                | 558                                        | XXXVI                       | 37   |
| 191                         | 55                        |      | 1d. Des jungen Balthasars viert- und letztes ist des<br>Cyri erstes Jahr/ zu folg des Morgenländischen<br>Gebrauchs.                                |  |                             |                                     |                                            |                             |      |
|                             |                           |      | 2d. Nabulasar regiert nach angefangener Babylon-<br>schen Gefängnus 11. ) ( Nabuchodonosor 43. )<br>( Merodach 12. Balthasar 4. ) ( Summa 70. Jahr. |  |                             |                                     |                                            |                             |      |



§. 1.

Vom Anfang und Ende der Babylonischen Gefängnis.

II. Paralip. XXXVI. 11. seqq. Isaia XXIII. 15. 17. Jeremia XXV. 9. 10. 11. item I. Esdra I. II. seqq. wird ausführlich gemeldet/ daß von der Zeit an/ als Nabuchodonosor die Stadt samt dem Tempel Jerusalem verbrennte/ und den Juden-König Sedeciam nach Babylon in die Gefängnis schickte/ die Juden obgedachtem König Nabuchodonosor und seinen Söhnen siebenzig Jahr lang bis zum ersten Reichs-Jahr des Persischen Königs Cyri gedient haben: welcher gleich mit Untretung seines Reichs die Gefängnis aufgehoben; die goldene und silberne Geschirre (so Nabuchodonosor nach Babylon entführt hatte) dem Hauß Gottes erstattet; ja denen Juden den Tempel zu Jerusalem wider zu erbauen erlaubt hat: weil nemlich/ wie er selbst sagte/ Gott der Herr des Himmels ihm alle Reich auf Erden unterworfen/ und diesen heiligen Bau anbefohlen hatte.

§. 2.

Wie viel König haben zu Folg der Heil. Schrift zu Babylon vom Anfang bis zum Ende der Babylonischen Gefängnis regiert?

Es bleibt also darbey/ daß des Jeremia siebenzigjährige Babylonische Gefängnis mit dem eilften Jahr Sedecia einen Anfang/ und mit dem ersten Jahr Cyri oder mit Eroberung der Stadt Babylon ein End nehme. Mit einem Wort das eilfte Jahr Sedecia ist das erste Jahr/ und das erste Jahr Cyri ist das letzte Jahr jener Babylonischen Gefängnis/ welche der Prophet Jeremia vorgesezt hat: gleich wie aus 2. Paralip. XXXVI. und I. Esdra I. erhellet.

Es werden denn Babylonischen Gefängnissen nicht weniger als die vier nachfolgende gezehlet.

Die erste betrafte den Juden-König Jechoniam, den Propheten Ezechiel, und ein Menge anderer Juden/ welche Nabulasar im 7. Jahr seines Reichs/ das ist im Jahr der Welt 3362. nach Babylon schleppten ließe. Sie hat 81. Jahr gewährt. Jerem. LII. 28.

Die andere Gefängnis ist um eilff Jahr jünger als Nabulasar im 18. Jahr seines Reichs den Tempel verbrennte und Sedeciam in Eisen und Ketten nach Babylon schickte. Von diser ist hier die Frag/ weil sie 70. Jahr gedauert hat. Jerem. LII. 29.

Die dritte sahet an in dem 23. Jahr Nabulasari, als sein Sohn Nabuchodonosor abermahl ganze Schaaren Juden gefangen nahm. Dife erstreckte sich auf 65. Jahr. Jerem. LII. 30.

Die vierte und letzte fangt mit dem ersten Reichs-Jahr Nabuchodonosor des Jüngern an/ als er nach Eroberung des Welt-Theils Africa, über Egypten nach Babylon zurück kehrte/ und die übergebliebene Juden/ so nicht entflohen waren/ theils getödet/ theils gefangen hat. Berosus lib. 3. Joseph lib. I. contra Ap. Sie währte 59. Jahr.

Von der ersten/ das ist von des Jechonia Gefängnis ist wol zu merken/ daß diser König im siebenund dreißigsten Jahr seiner Gefängnis/ im ersten Jahr des siebenjährigen Ochsen-Lebens Nabuchodonosors/ und ebenfalls im ersten Jahr des siebenjährigen Zwischen-Reichs/ von dessen Sohn und Cron-Prinzen Evil Mérodach, des Kerckers

befreyet/ und von der Zeit an Königlich seye ergötzt worden. Dife geschah beyläuffig im Jahr der Welt 3399. des 44. Olympen-Epihls im zweiten/ der Statt Rom im 148. Jahr: welches Jeremias das erste Reichs-Jahr Königs Evil-Merodachs nennet/ nemlich das erste unter denen 7. Jahren/ da er anstatt seines verstorbenen Vatters den Scepter geführet Jeremia LII. 30. seqq.

Ubrigens hat Nabuchodonosor der alte oder Nabulasar, in allem 29. Jahr (nemlich bis zum Anfang der 70-jährigen Gefängnis XVIII. Jahr/ nachmahls aber XI. Jahr) sein Sohn Nabuchodonosor der Grosse nach dem Tod seines Vatters/ bis zu seiner Ochsen-Alt XV. Jahr geherrscht/ hiernechst VII. Jahr unter dem Viehe oder Gewild zugebracht/ und abermal mit seinem Sohn Evil-Merodach XXI. Jahr/ folgend in allem drey und vierzig Jahr regiert. Wann ich nun die eilff letzte Jahr Nabulasari zu denen 43. Jahren Nabuchodonosors des grossen setze/ so werden 54. Jahr Babylonischer Gefängnis/ und fehlen also (zur Anfüllung denn 70. Jahren) noch sechs: zehent Jahr/ welche Evil-Merodach mit seinem Sohn Balthasar theilen muß. Nichts ist gewisser/ als daß Balthasar der letzte Chaldaer-König vier Jahr regiert habe: womit dann seinem Vatter Evilmerodach zwölff Jahr überbleiben. Aufsatz.

| Die Babylonische Gefängnis fangt an im End |       | Jahr. |
|--------------------------------------------|-------|-------|
| des 18. Jahrs Nabulasar.                   |       |       |
| Nabulasar regiert nachmahls eilff Jahr     | 11.   |       |
| Nabuchodonosor der Grosse/ sein Sohn       | 43.   |       |
| Evilmerodach sein Sohn                     | 12.   |       |
| Balthasar sein Sohn                        | 4.    |       |
| Summa                                      | - 70. |       |

Dieses letzte Jahr Königs Balthasars und der Babylonischen Gefängnis/ ist das erste Jahr Kayfers Cyri und der Med-Persischen Monarchie.

Daß Nabulasar in allem 29. Nabuchodonosor aber 43. Jahr regiert haben/ bezeugt Berosus lib. 3. mit Fl. Josepho lib. 1. contra Apionem.

Daß Balthasar der jüngere/ das ist der letzte König von Chaldaa vier Jahr nach seinem Vatter Evil-Merodach geherrscht habe/ stehet Danielis am VIII. 1. item am V. Cap. 1. 28. 30. 31. Versen. im erstern Ort sagt Daniel, er seye im dritten Jahr Balthasars samt diesem König zu Susis in Persien gewesen: verstehe im Frühling oder Sommer; dann so wol die Chaldaische als nachmahls die Persische König wohnten im Frühling zu Susis, im Sommer zu Ecbatanis, im Herbst und Winter zu Babylon/ wie Clemens Alex. l. 1. Strom. und Xenophon lib. Cyri 8. schreiben: weil nun Ecbatanis nicht in seinen/ sonder in Cyaxaris oder Darij des Meder-Königs (spricht Xenophon lib. 6.) Händen ware/ wird Balthasar Zweiffels ohne bis in Herbst zu Susis verharret/ und im Octobri nach Babylon/ um allda zu überwintern/ gezogen seyn. Allwo ihn Cyrus ein Sohn Cambyfis des damals annoch lebenden Persianer-Königs/ und ein Schwester-Sohn des Meder-Königs Cyaxaris, mit einer gewaltigen Kriegsmacht/ dero Kern in Medischen und Persischen Soldaten bestund/ hart belagert/ die Statt Babylon eng eingesperrt/ und endlich im 4. Jahr Königs Balthasars mit List erobert hat: gleichwie theils bey Daniele am 5. Cap. theils bey



Xenophonte ausführlich zu lesen/ lib. 7. de Cyro. folgt nicht hieraus/ **Erstlich**/ was ich oben gesagt hab/ daß nemlich von denen 70. Jahren Babylonischer Gefängnis eilff dem Nabulasar : drey und vierzig dem Grossen Nabuchodonosor : zwölff dem Merodach oder Balthasar dem älteren/ und vier Jahr Balthasar dem jüngern müssen zu geeignet werden? **Zweitens**/ daß währender Babylonischen Gefängnis/ in Babylon vier König/ sage Nabulasar, Nabuchodonosor, Evilmerodach und Balthasar geherrscht haben?

Raum hab ich diß ausgerebet/ als mir jemand vorwirft/ Jeremias der Prophet zehle nicht vier/ sonder nur drey solcher Königen/ da er am XXVII. Cap. 6. und 7. Vers vorsagt/ die Juden/ ja alle Völker/ werden dem Nabuchodonosor, und seinem Sohn/ wie auch seinem Enkel/ oder Sohns-Sohn 70. Jahr dienen. Worauf ich aber antworthe/ daß Jeremias den alten Nabuchodonosor oder Nabulasar an diesem Ort auslasse/ oder wenigstens nicht unter die drey Babylonische König zehle/ welchen die Juden biß auf das erste Jahr Cyri gedient haben/ obschon er übrigens nicht Nabuchodonosoris des jüngeren und grossen/ sonder des alten oder des Nabulasari Reichs-Jahr berechnet/ da er am LII. Cap. am 12. Vers spricht/ der Tempel seye im neunzehenden : am 29. Vers hingegen/ er wäre im achtzehenden Jahr Nabuchodonosoris des ältern verbrennet worden : das ist zu End des 18. und zu Anfang des 19. Jahrs ; gleichwie auch die Schrift von König Jechonia sagt/ bald er seye im 7. bald er wäre im 8. Jahr Nabuchodonosors nach Babylon in Kerker geschleppt worden.

Die Ursach aber/ warum Jeremias sich zwar an die Reichs-Jahr Nabulasari anbindet/ und dannoch ihn denen drey Königen und Beherrschern der Babylonischen Gefängnis nicht beyzehlet/ gibt er uns ja selbst/ da er an mehr gemeldetem LII. Cap. 12. und 26. Versen versichert/ der alte Nabuchodonosor seye damals/ als Jerusalem samt dem Tempel erobert und verbrennt wurde/ nicht zu Jerusalem/ noch in Judenland/ sonder zu Reblatha in Syrien : der junge Nabuchodonosor sein Sohn aber zu Jerusalem gewesen/ dergestalt/ daß die Juden die Eroberung Jerusalems und ihre hiemit angetretene 70-jährige oder zweite Gefängnis nicht dem alten/ sonder dem jungen oder grossen Nabuchodonosor zu danken haben/ welcher ebner-Massen der Urheber ihrer dritten und vierten Gefängnis ist. Alldies könnte ich handgreifflich aus beyden Büchlein Esther und Judith erweisen/ mithin ohne Widerrede darthun / daß jetztgedachter jüngere oder grosse Nabuchodonosor im Buch Esther Assverus und Artaxerxes, sein Vatter hingegen bloß allein Na-

buchodonosor genant werde/ weil nicht der Vatter/ sonder der Sohn das Mittelländische Persien/ und mit solchem den Persischen Titel Artaxerxes : wie auch mit dem Königreich Medien den Namen Assvar oder Assverus erworben hat. Viel leichter ist zu zeigen/ daß Holofernes, von welchem das Buch Judith handelt/ von keinem andern König/ als von Nabuchodonosor dem grossen nach Judenland seye abgefertiget worden.

Hieraus ersehen wir/ daß Jeremias die 70. Jahr Babylonischer Gefängnis also austheile/ daß er dem grossen Nabuchodonosor 54. dem Evilmerodach zwölff/ dem Balthasar vier Jahr einraumet.

Wann Fl. Josephus lib. 10. antiq. cap. 12. anderst redet/ so bekennet er zugleich mit platten Worten/ die Reichs-Jahr dern Persischen und Chaldaischen Königen seyen unergründlich. Nach dem er aber hierüber den Uralten Berosum lib. 3. Historiarum besser gelesen hatte/ schreibt er lib. 1. contra Apionem nach fleißigst erwogener Sach/ Nabulasar habe 29. ) ( Nabuchodonosor 43. ) ( Evilmerodach 2. ) ( Niriglissoroor 4. Jahr ; ) ( Laborosardochus neun Monath ) ( Nabonidus 17. Jahr regiert. Daß er dem Evilmerodach nur zwey anstatt zwölff Jahren zuschneidet/ macht mich glaubend/ das Jota, so zehene bedeutet/ seye mit der Zeit ausgelöschet/ und das Betha, so zwey giltet/ von Jota Betha/ oder von 12. allein übergeblieben. So ist auch Evil-Merodach nicht zu Babylon von einem Niriglissoroor, sonder in dem Feld/ und zwar in der ersten Schlacht/ so er Cyro und Cyaxari in Ober-Asyrien an den Medischen Gränzen geliffert/ vom Feind umgebracht worden/ welchem ohne Mittel sein Sohn/ den die Schrift Balthasar nennet/ am Reich gefolgt ist/ und 4. Jahr/ das ist so lang regierte/ biß er in eben der Nacht/ als die Meder und Perser die Stadt Babylon mit List unermuthet einnahmen/ von ihnen ist ermordet worden/ wie Daniel am 5. Capitel/ und Xenophon in seinen von Cyro heraus gegebenen Büchern bezeuget ; der letztere fügt hinzu/ die Kriegs-Häupter hätten nach eroberter Stadt den Cyrum zum König erwählt/ diser aber mit Cyaxare oder Dario dem Meder-König ihre Länder vereinbaret/ und gemeinschaftlich regiert ; daß kein Wunder/ wann 2. Paralip. XXXVI. 11. seqq. wie auch 1. Esdræ 1. das neueroberte Reich denen Persianern und dem Cyro ) ( hingegen Danielis am V. Cap. 31. Vers denen Medern und Dario oder Cyaxari zugeschriben wird : Masssen so wol Xenophon, als Daniel in jetztbesagtem 5. Capitel am 28. Vers ausführlich sagen/ es seye dasselbe beyd-disen Völkern zu theil worden : divisum est regnum tuum, & datum est Medis ac Persis : spricht Daniel zum König Balthasar l. c.



Numerus 376.

Von denen Med. Persischen Groß-Königen.

Vom ersten Jahr Cyri anzufangen/ bis zum Tod Alexandri des grossen.

NB. Die ausgesetzte Jahr-Zahlen bedeuten das End eines jeden Reichs.

Sechste Taffel. A

| Dom-<br>piße | Spizl | Jahr                                                                                           | Re-<br>giert<br>Jahr | Welt<br>Jahr | Jahr<br>vor<br>Chri-<br>sti<br>Ge-<br>burt | Sinische<br>Wirbel | Jahr |
|--------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------|--------------------------------------------|--------------------|------|
| 62           | II    | Cyrus mit Dario Medo regiert erstlich XVII. nachmals aber allein 13. Jahr. in allem            | 30                   | 3471         | 529                                        | XXXVII             | - 6  |
| 67           | I     | Cambyfes regiert allein XVIII. Jahr: 5. Monat (die Weißen aber 7. Monath Summa                 | 19                   | 3490         | 510                                        | XXXVII             | 25   |
| 74           | IV    | Darius Hystaspes regiert                                                                       | 31                   | 3521         | 479                                        | XXXVII             | 56   |
| 79           | IV    | Xerxes oder Artaxerxes I. regiert XIX. Jahr: 5. Monat (Artabanus 7. Monat. Summa               | —                    | —            | —                                          | —                  | —    |
| 90           | I     | Artaxerxes II. Groß-Taust/ regiert XL. Jahr 3. Monat (Xerxes II. und Sogdianus 9. Monat. Summa | 20                   | 3541         | 459                                        | XXXVIII            | 16   |
| 94           | IV    | Darius der Bastart                                                                             | 41                   | 3582         | 418                                        | XXXVIII            | 57   |
| 104          | IV    | Artaxerxes III. Mnemon                                                                         | 19                   | 3601         | 399                                        | XXXIX              | 16   |
| 110          | I     | Artaxerxes IV. Ochus                                                                           | 40                   | 3641         | 359                                        | XXXIX              | 56   |
| 111          | I     | Artes, Arsamus                                                                                 | 21                   | 3662         | 338                                        | XL                 | 17   |
| 112          | III   | Darius, Arsami Sohn/ benennant Codomannus                                                      | 4                    | 3666         | 334                                        | XL                 | 21   |
| 114          | I     | Alexander der grosse/ vorhero König in Macedonien/ regiert in Persien                          | 6                    | 3672         | 328                                        | XL                 | 27   |
|              |       | Summa Jahr                                                                                     | 6                    | 3678         | 322                                        | XL                 | 33   |
|              |       |                                                                                                | 237                  |              |                                            |                    |      |

Siebende Taffel. B

Die Persische Groß-König werden mit weitläuffiger Deutlichkeit noch einmahl vorgestellt.

|    |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |      |     |       |    |
|----|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------|-----|-------|----|
| 47 | I   | Cyrus wird zu Hecatompylos oder Hundert-Thor in Nord-Ost-Persien geboren                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 0  | 3410 | 590 | XXXVI | 5  |
| 50 | I   | Reiset mit seiner Mutter der Königin Mandana nach Medien zu seinem Groß-Vatter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 12 | 3422 | 578 | XXXVI | 17 |
| 50 | III | Jagt als ein Kind von 14. Jahren den Babylonischen Cron-Prinzen Balthasar in die Flucht                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 14 | 3424 | 576 | XXXVI | 19 |
| 50 | IV  | Rehrt hierüber zurück nach Persien zu seinen königlichen Eltern                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 15 | 3425 | 575 | XXXVI | 20 |
| 51 | II  | Steigt aus der Buben-Schul auf/ in die Knaben-Schul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 17 | 3427 | 573 | XXXVI | 22 |
| 53 | IV  | Aus der Knaben-Schul in die Manns-Schul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 27 | 3437 | 563 | XXXVI | 32 |
| 54 | I   | Cyrus kommt auf Begehren Darij des Meder-Königs mit 31000. Mann Persianischer Kriegs-Völkern nach Medien/ und erobert Armenien                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 28 | 3438 | 562 | XXXVI | 33 |
|    |     | Cyrus und Darius überwinden die Chaldäische Armee in Ober-Assyrien an den Medischen Gränzen. Evilmerodach König zu Babylon bleibt Tod auf der Wahlstatt. Sein Sohn Balthasar erwann 41. Jahr alt/ folgt ihm auf dem Thron. Cyrus und Darius verfolgen den flüchtigen Feind bis in Nider-Assyrien/ allwo ihn Cyrus bey der Nacht/ als Darius einer Missethat und dem Schlaf ruhig abwartete/ abermal geschlagen/ und gänzlich entkräftet hat. Darius fahet deswegen an/ Cyrum nicht ohne Haß zu beneiden: Doch läßt er sich wider besänftigen/ und kehrt auf seine Reichs-Gränzen zurück. Cyrus hingegen erobert einen Theil des Babylonischen Reichs nach dem andern; er ziehet nach Babylon/ und erobert in selber Gegend Ost-Werts mit List verschiedene Schlösser: er marschirt mit seinem Kriegs-Heer gegen Medien zurück: allwo er abermal den unwilligen König Darium bestriden mußte. | 29 | 3439 | 561 | XXXVI | 34 |
| 54 | II  | Balthasar König von Babylon reiset mit grossen Velt-Schätzen nach Syrien/ Egypten/ Cyprum, und in Klein-Asien/ ja bis in Griechenland: und wirbt all-dise Völcker samt ihren Königen wider den Cyrum: er bestellet anstat seiner zum Haupt diser unzähligen Macht den Lydier-König Croesus: er selbst kehrt nach Babylon zurück. Cyrus rüstet sich ebenfalls aus allen Kräften: er gehet dem Feind entgegen: erhält abermal einen völligen Sieg. Croesus hergegen fliehet in sein Hof- und Haupt-Stadt Sardes, so mit einem sehr vester Wall und fast unüberwindlichen Berg-Schloß versehen ware/ welches aber Cyrus mit List erobert/ mithin auch der Stadt sich bemächtigt/ den Croesus nebst seinen unendlichen Schätzen gefangen/ nachgehends auch ganz Klein-Asien ohne Widerstand durch seine Haupt-Leute eingenommen hat                                                              | 30 | 3440 | 560 | XXXVI | 35 |
| 54 | III | Cyrus schickt dem König Dario reiche Beut/ welcher hierüber ihm erlaubt Babylon zu belagern/ auch verspricht ihm mit aller Nothdurfft an die Hand zu gehen. Die Hyrcanier/ Saken, Cadhusen und anderer mehr fallen von Balthasar ab/ und hangen Cyro an/ welcher weit und breit alles unter seinen Gewalt bringt/ und gleich mit Anfang dises Jahrs die Stadt Babylon erstlich ringsherum einschließt/ und gleich darauf ernstlich belagert.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 31 | 3441 | 559 | XXXVI | 36 |



| Jahr<br>der<br>Stadt<br>Rom | Olym-<br>pische<br>Spühl | Jahr | Cyri<br>und<br>Darij<br>Reichs-<br>Jahr<br>zu<br>Babyl-<br>lon                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Cyri<br>Al-<br>ter | Jahr<br>des<br>Welt | Vor<br>Christi<br>Geburt | Sin-<br>ische<br>Wirbe |       |
|-----------------------------|--------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------|--------------------------|------------------------|-------|
| 191                         | 55                       | I.   | Cyrus nimmt Babylon mit List ein/ in eben der Nacht/ als Balthasar aus heiligen Kelchen zu Ehren seiner Götzen schwelgte/ welchen die Persische Pfeil-Schützen töden. Cyrus wird hierüber von seinen Feld-Fürsten und von den vornehmsten Chaldäern zum Groß-König über Assyrien/ Arien und Chal-däa erwählt. Er hebt die sibenzig-jährige Babylonische Gefängnis auf: erlaubt allen Juden nach Haus zu ziehen/ und den Tempel zu Hierusalem wider aufzubauen/ unter Anführung Zorobabels als weltlichen/ und Jesu als geistlichen Häubtern des Volcks; jener ware aus dem Haus Davids: diser aus dem Geschlecht Aaron entsprossen. Cyrus verreiset mit einer fliegenden Armee zu Rosß eilends zu Dario nach Medien/ welcher ihm seine eingeborne Tochter Amytin (dann er hatte keinen Mänlichen Erben) zur Braut/ und das Königreich Medien samt Armenien zur Ehe-Steuer vermacht/ so er aber erst nach Darij Tod antretten solte. Cyrus gehet von dannen nach Persien zu seinen Eltern/ allwo er ebenfalls zum künftigen König (nach seines Vatters Cambysis Hintritt) erwählt wird. Er kommt nach Medien zurück/ und hält mit Amyti Hochzeit/ welche mit ihm nach Babylon ziehet; ihr Vatter Darius folgt ihnen auf dem Fuß nach/ und wird von Cyro alles Gewalts über gesamte neu eroberte Länder theilhaftig gemacht. Des Balthasar Sohnlein Laborosardochus stirbt. | I.                 | 32                  | 3442                     | 558                    | XXXVI |
| 192                         | 55                       | II.  | Cyrus bringt abermal ein grosses Kriegs-Heer zusammen; mit welchem er das Mittelländische Persien/ Caramaniam und andere Länder erobert. Darius der Meder-König hergegen bleibt zu Babylon/ und will/ so lang er lebt/ allein regieren; er verbietet den Tempel-Bau zu Hierusalem: er verlangt als ein einziger wahrer Gott angebeten zu werden; Daniel wird den Löwen vorgeworffen. Cyrus muß durch die Sinder schauen/ und nachgeben.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | II.                | 33                  | 3443                     | 557                    | XXXVI |
| 193                         | 55                       | III. | Cyrus zwingt die Saken oder Sachsen samt ihrem König Amorgen zum Gehorsam. Er besucht seinen Vatter König Cambylen, und kommt nach Babylon zurück. Gedachte Sachsen wohnten in Geylland (heut Gilan) an der Spitz des Caspischen Meers gegen Sud-Westen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | III.               | 34                  | 3444                     | 556                    | XXXVI |
| 197                         | 56                       | III. | Cyrus rüstet sich wider die Araber/ welche er samt allen noch übrigen Ländern/ so zwischen dem Euphrate und Egypten liegen/ unter das Joch bringt. Er richtet besagte Provinzen ein/ bestellt Obrigkeiten/ besetzt die Festungen zc. bis Anno. 3448.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | VII.               | 38                  | 3448                     | 552                    | XXXVI |
| 203                         | 58                       | I.   | Cyrus bringt die sechs folgende Jahr mit Besuchung seiner neu-eroberten Ländern zu: in welchen er alles genau durchforscht/ sage den Kriegs-Staat/ das verfahren der Obrigkeiten/ das Gerichts-Wesen/ und Klagen der Unterthanen zc. bis A. M. 3454.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | XIII.              | 44                  | 3454                     | 546                    | XXXVI |
| 204                         | 58                       | II.  | Beide alte König/ Darius der Med/ und Cræsus aus Lydien/ welcher zu Babylon als Kriegs-Gefangener frey herum ziehen dörfte/ bringen allda ihr Leben in kurzweiliger Wollust zu. Sie beneiden Cyrum seines Glücks/ Gewalts/ und Ruhms/ in so weit/ daß Darius den Cræsum nicht allein frey entläßt/ sonder auch ihm ein schönes Land in Medien schenckt/ damit er die Völcker in Klein-Asien wider Cyrum aufwicke/ mithin diser keine Zeit finde des Darij Uebermuth zu stugen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | XIV.               | 45                  | 3455                     | 545                    | XXXVI |
| 205                         | 58                       | III. | Cyrus überfällt und tödet den meyneidigen Cræsum in aller Eile: er bemächtigt sich beyder Königreichen Medien und Armenien.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | XV.                | 46                  | 3456                     | 544                    | XXXVI |
| 206                         | 58                       | IV.  | Cyrus ziehet in Klein-Asien; er dämpft allda die Empörungen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | XVI.               | 47                  | 3457                     | 543                    | XXXVI |
| 207                         | 59                       | I.   | Nun ware es Zeit Darium den Meder-König zu bändigen. Kaum ware Cyrus in die Nachbarschaft kommen/ als derselbe die Stadt Babylon verlassen/ Cyrus hingegen solche besetzt hat. Beide König lieferten einander jene blutige Schlacht/ in welcher Darius unterlegen und nach der besten Statt Borslissippum geflohen ist. Als ihn nun Cyrus hieselbst belagern wolte/ ergab er sich freywillig seinem Tochterman/ der ihn nach Caramaniam in ein lustiges Elend verweisen hat; allwo er auch gestorben ist/ nachdem er zu Ecbanis über Medien und Armenien allein VI. Nachmals zu Babylon XVI. in allem aber XXII. Jahr regiert hatte. Hiemit ist endlich Cyrus zum Herrn und Monarchen der ganzen bekannten Welt worden. Er hat von der Zeit an zwölf Jahr hindurch im Frühling zu Susis, im Sommer zu Ecbanis, im Herbst und Winter zu Babylon/ folgsamlich in einem immerwährenden Frühling sein Leben zugebracht bis zu Ende des 2470. Welt-Jahrs.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | XVII.              | 48                  | 3458                     | 542                    | XXXVI |



| Jahr<br>der<br>Stadt<br>Rom. | Olym-<br>pische<br>Spiel | Jahr | Reichs-<br>Jahr<br>Cyrus zu<br>Babyl-<br>lon | Cyri-<br>Al-<br>ter | Welt-<br>Jahr | Jahr<br>von<br>Christi<br>Geburt. | Sinische<br>Wirbel<br>Jahre |
|------------------------------|--------------------------|------|----------------------------------------------|---------------------|---------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 220                          | 62                       | II   | XXX                                          | 61                  | 3471          | 529                               | XXXVII 6                    |

Weil nichts destoweniger dem Cyro in seinen alten Tagen die Welt zu klein wurde/ bauete er ein herrliche Brucken über den Mund des Fluß Araxis, so von Westen gegen Osten in das Caspische Meer fällt; er gabe so wol dem Strom als der Brucken seinen Namen/ so ihnen biß auf dise Stund anhebt: beyde heißen Kur, Kyr, Kyros, so die Lateiner dermal mit Cyrus aussprechen. Er marschirte nicht lang vor seinem Tod mit einem auserlesenen Kriegs-Heer biß an dise Brucken des Willens die Derbiken, so in der Gegend Derbent wohnen/ und Massagethen (das ist die Brust-Gothen) ja so gar die dort herum sißhafte Scythen seinem Reich zu unterwerffen. Die feindliche Armee lagerte sich jenseits des Bachs Kur gegen über/ unter ihrer Königin Thomyris, welche den Cyrum mit Kriegs-List hinüber gelockt/ und/ als es zum Treffen kame/ seine Völcker also gänzlich in die Pfanne gehauet/ daß er nach empfangener tödlichen Wunde mit wenigen Persianern sich mit der Flucht kaum retten konnte/ und den dritten Tag an seiner Wunden gestorben ist/ seines Alters im 61. des Babylonischen Reichs aber im 30. Jahr.

Was ich allhier von Cyro weitläuffig angeführt/ hab ich theils aus der göttlichen Schrift/ meistens aber aus Ctesia und Xenophonte, so alles aus den Königlich-Persischen Cangelien abgeschrieben/ entlehnet: theils aus Herodoto, Beroso, Josepho, Diodoro, Clemente Alexandrino, Pompejo Trogo, und Justino herausgezogen/ und in dise Ordnung zusammengefügt. Nichts ist bey alten Historis gewisser/ als daß Cyrus die Stadt Babylon zum erstenmal/ im ersten Jahr des 55. Olympischen Spiels erobert. Daß er aber biß dreyßig Jahr nicht in Persien/ allwo sein Vatter Cambyles noch lang lebte/ sonder zu Babylon regiert habe/ bezeugen Clem. Alex. (Eusebius mit Hieronymo) (Ctesias) (M. Tull. Cicero) und Justinus, Herodotus gibt ihm XXIX. Jahr.

Die XIX. Reichs-Jahr Cambylis hat abermal Clem. Alex. Lib. 1. Stromatum.

Die XXXI. Jahr Darij Hytaspis finden sich bey Ctesia.

Die XX. Jahr Xerxis I. bey Diodoro Siculo, samt 5. Monathen.

Die 7. Monath Artabani bey Eusebio, Hieronymo und Diodoro.

Die XL. Jahr Artaxerxis Groß-Saust bey Euf. Hier. Diodoro.

Die 9. Monat Xerxis II. und Sogdianibey Euf. Hier. Diodoro. Ctesia.

Die XIX. Jahr Darij des Banckarts bey Eusebio, Hier. Diodoro.

Die XL. Jahr Artaxerx. Mnemonis bey Euf. Hier.

Die XXI. Jahr Artaxerx. Ochi, in dem Canone Ptolomæi. Clemens Alex. ertheilt ihm XX. Jahr wofür aber Hervetus 3. geschrieben hat 2c.

Die IV. Jahr Arsami, bey Euf. Hier. Diodoro, Joseph. Stracklein XVI. Theil.

Die VI. Jahr Darij Codomanni, bey Euf. Hier. item in Canone Ptolomæi.

Die VI. Jahr Alexandri M. bey jetztgedachten Schriftfassern/ wie oben.

### Numerus 377.

Von denen 70. Wochen oder 490. Jahren des Propheten Danielis IX.

24. 2c.

Bei denen Wochen Danielis ist der Anfang und das End wol zu erwegen. Es seynd keine Wochen von 7. Tagen sonder jede von 7. Jahren/ also/ daß dise 70. Wochen nicht mehr noch weniger als 490. Jahr betragen.

Daniel sagt am IX. Cap. am 24. 25. 26. und 27. Versen ausführlich/ daß in Mitten der letzten oder sibenzigsten Wochen/ das ist in Mitten der letzten sibem Jahren die Sünd zernichtet/ und die ewige Gerechtigkeit hergestellt: die Erscheinungen/ Gesichter und Weissagungen erfüllet/ mit hin der Allerheiligste werde gesalbt werden; daß eben diser Allerheiligste Christus damals getödet/ hiemit aber in Mitten der letzten sibem Jahren die Jüdische Opfer entkräftet/ und darüber der Greuel der Verwüstung im Tempel solle gesehen werden; biß nach der Zeit ein Kriegs-Heer unter seinem Feld-Obersten die Statt samt dem Tempel auf ewig verhergen und zerstöhen werde. So ist dann Christus in Mitten der letzten sibem Jahren am Creuz getödet/ und zum End dero selben/ das ist vierthhalb Jahr hernach der Greuel der Verwüstung oder die Heidnische Götzen-Bilder in der Heil. Statt Hierusalem, ja/ wie Hieronymus



mus versichert in dem Tempel selbst von Pilato aufgesteckt worden: besitze hiervon Fl. Josephum libro 18. antiq. cap. 4. und libro 2. de bello Judaico cap. 8. item den Heil. Hieronymum libro 4. Comment. in Caput 24. Matthæi. Nun ist Christus/ wie ich längst vorhero erweisen/ im Jahr der Welt 4033. im Frühling den 1. April gestorben/ mithin die letzte Wochen oder das 490. Jahr Danielis im Herbst des Welt-Jahrs 4036. den 1. Octobris zu End geloffen.

Der Anfang jetztgedachter 490. Jahren oder siebenzig mal sieben-Jahren Danielis ist gar leicht zu erfinden; dann falls ich von dem 4036. Welt-Jahr die 490. Jahr Danielis abschneide/ so bleibt mir das 3546. Welt-Jahr stehen/ in wessen Herbst die 70. Wochen oder 490. Jahr anfahren/ das ist im fünfften Jahr des Persianer-Königs Artaxerxis Groß-Saust/ als nemlich der Priester und Juden-Fürst Nehemias, nachdem er mit Erbauung der Thören Stadt-Mauern/ und neuer Häusern von Hierusalem innerhalb 5. Jahren ware fertig worden/ dise Heil. Statt mit hochfeyerlichem Gepräng/ ja mit

unterloffenen göttlichen Wunder-Zeichen gewenhet hat: gleichwie zu lesen 2. Esdræ XII. 42. wie auch 2. Machab. I. 21. seqq. item 2. Machab. II. 9. seqq. Angesehen das göttliche Feuer/ gleichwie zu Zeiten Moysis und Salomonis, also auch jetzt alle Brand-Opfer verzehret hat. Daß aber mit diser vollendeten Erbauung der Statt Jerusalem die 490. Jahr Danielis anfahren/ bezeugt ja der Engel selbst/ da er den Propheten also anredet: Du sollst wissen und wol mercken/ daß von Erfüllung des Worts/ Krafft wessen Gott versprochen hat/ die Statt Hierusalem wider zerbauen/ bis auf Christum (das ist bis zur Tauff Christi) siebenmal sieben-Jahr/ und abermal 62. mal sieben-Jahr/ folgendes in allem 489. Jahr verfließen werden: Daniel IX. 25.

Womit ich dann erweisen hab/ wie die Jahr-Rechnung Moysis mit der Sinischen/ Persischen/ Babylonischen/ Jüdischen/ Griechischen/ und Lateinischen Chronologie am füglichsten könne und solle ausgeglichen werden. Alles Gott allein zur Ehr.

## Ende des Sechzehenden Theils und des II. Tomi des Welt-Botts.





# Vierfacher Calender auf das erste Jahr U. N. Jesu Christi.

Should be bound in 2h

p. 40

| Jahr Christi | Römer-Calender  |                       | Sinitischer Cal. |             | Jüdischer Sonn-Calender/ auf Römer-Orts | Julia-uer-Jahr | Des XLV. Sinitischen Jahr = Wärbels / im 56. Jahr |
|--------------|-----------------|-----------------------|------------------|-------------|-----------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------|
|              | Wahrer Julianer | Falscher/dod-üblicher | Wärbel 45.       | Monat. Tag. |                                         |                |                                                   |
| 28 Dec.      | 25 Dec.         | I. Z                  | Z                | 1           | 8 Thebeth                               | 41             | ● Christus geboren                                |
| 29 -         | 26 -            | -                     | -                | 2           | 9 -                                     | 41             | -                                                 |
| 30 -         | 27 -            | -                     | -                | 3           | 10 -                                    | 41             | -                                                 |
| 31 -         | 28 -            | -                     | -                | 4           | 11 -                                    | 41             | Juden = Fassen/ wegen erster Belage-              |
| I Jan.       | 29 -            | -                     | -                | 5           | 12 -                                    | 41             | zung Hierusalems unter Nabucho-                   |
| 2 -          | 30 -            | -                     | -                | 6           | 13 -                                    | 41             | donosor                                           |
| 3 -          | 31 -            | -                     | -                | 7           | 14 -                                    | 41             | -                                                 |
| 4 -          | I Jan.          | -                     | -                | 8           | 15 -                                    | 42             | Christus beschnitten                              |
| 5 -          | 2 -             | -                     | -                | 9           | 16 -                                    | 42             | -                                                 |
| 6 -          | 3 -             | -                     | -                | 10          | 17 -                                    | -              | -                                                 |
| 7 -          | 4 -             | -                     | -                | 11          | 18 -                                    | -              | -                                                 |
| 8 -          | 5 -             | -                     | -                | 12          | 19 -                                    | -              | -                                                 |
| 9 -          | 6 -             | -                     | -                | 13          | 20 -                                    | -              | Christus von den Weisen verehrt.                  |
| 10 -         | 7 -             | -                     | -                | 14          | 21 -                                    | -              | -                                                 |
| 11 -         | 8 -             | -                     | -                | 15          | 22 -                                    | -              | -                                                 |
| 12 -         | 9 -             | -                     | -                | 16          | 23 -                                    | -              | -                                                 |
| 13 -         | 10 -            | -                     | -                | 17          | 24 -                                    | -              | -                                                 |
| 14 -         | 11 -            | -                     | -                | 18          | 25 -                                    | -              | -                                                 |
| 15 -         | 12 -            | -                     | -                | 19          | 26 -                                    | -              | -                                                 |
| 16 -         | 13 -            | -                     | -                | 20          | 27 -                                    | -              | -                                                 |
| 17 -         | 14 -            | -                     | -                | 21          | 28 -                                    | 42             | -                                                 |
| 18 -         | 15 -            | -                     | -                | 22          | 29 -                                    | -              | -                                                 |
| 19 -         | 16 -            | -                     | -                | 23          | 30 -                                    | -              | -                                                 |
| 20 -         | 17 -            | -                     | -                | 24          | 31 -                                    | -              | -                                                 |
| 21 -         | 18 -            | -                     | -                | 25          | I Schebeth                              | -              | -                                                 |
| 22 -         | 19 -            | -                     | -                | 26          | 2 -                                     | -              | -                                                 |
| 23 -         | 20 -            | -                     | -                | 27          | 3 -                                     | -              | -                                                 |
| 24 -         | 21 -            | -                     | -                | 28          | 4 -                                     | -              | -                                                 |
| 25 -         | 22 -            | -                     | -                | 29          | 5 -                                     | -              | -                                                 |
| 26 -         | 23 -            | II. X                 | X                | 1           | 6 -                                     | -              | -                                                 |
| 27 -         | 24 -            | -                     | -                | 2           | 7 -                                     | -              | -                                                 |
| 28 -         | 25 -            | -                     | -                | 3           | 8 -                                     | -              | -                                                 |
| 29 -         | 26 -            | -                     | -                | 4           | 9 -                                     | -              | -                                                 |
| 30 -         | 27 -            | -                     | -                | 5           | 10 -                                    | -              | -                                                 |
| 31 -         | 28 -            | -                     | -                | 6           | 11 -                                    | 42             | -                                                 |
| I Febr.      | 29 -            | -                     | -                | 7           | 12 -                                    | -              | -                                                 |
| 2 -          | 30 -            | -                     | -                | 8           | 13 -                                    | -              | -                                                 |
| 3 -          | 31 -            | -                     | -                | 9           | 14 -                                    | -              | -                                                 |
| 4 -          | I Febr.         | -                     | -                | 10          | 15 -                                    | -              | Wetttag für die Erlösung Israels                  |
| 5 -          | 2 -             | -                     | -                | 11          | 16 -                                    | -              | Christus im Tempel geopfert                       |
| 6 -          | 3 -             | -                     | -                | 12          | 17 -                                    | -              | -                                                 |
| 7 -          | 4 -             | -                     | -                | 13          | 18 -                                    | -              | -                                                 |
| 8 -          | 5 -             | -                     | -                | 14          | 19 -                                    | -              | -                                                 |
| 9 -          | 6 -             | -                     | -                | 15          | 20 -                                    | -              | -                                                 |
| 10 -         | 7 -             | -                     | -                | 16          | 21 -                                    | -              | -                                                 |
| 11 -         | 8 -             | -                     | -                | 17          | 22 -                                    | 42             | -                                                 |
| 12 -         | 9 -             | -                     | -                | 18          | 23 -                                    | -              | -                                                 |
| 13 -         | 10 -            | -                     | -                | 19          | 24 -                                    | -              | -                                                 |
| 14 -         | 11 -            | -                     | -                | 20          | 25 -                                    | -              | -                                                 |
| 15 -         | 12 -            | -                     | -                | 21          | 26 -                                    | -              | -                                                 |
| 16 -         | 13 -            | -                     | -                | 22          | 27 -                                    | -              | -                                                 |
| 17 -         | 14 -            | -                     | -                | 23          | 28 -                                    | -              | -                                                 |
| 18 -         | 15 -            | -                     | -                | 24          | 29 -                                    | -              | -                                                 |
| 19 -         | 16 -            | -                     | -                | 25          | 30 -                                    | -              | -                                                 |
| 20 -         | 17 -            | -                     | -                | 26          | 31 -                                    | -              | -                                                 |
| 21 -         | 18 -            | -                     | -                | 27          | I Adar                                  | -              | I. Purim oder kleine Loos-Tag                     |
| 22 -         | 19 -            | -                     | -                | 28          | 2 -                                     | -              | -                                                 |
| 23 -         | 20 -            | -                     | -                | 29          | 3 -                                     | -              | -                                                 |
| 24 -         | 21 -            | -                     | -                | 30          | 4 -                                     | -              | -                                                 |
| 25 -         | 22 -            | III. X                | X                | 1           | 5 -                                     | -              | -                                                 |
| 26 -         | 23 -            | -                     | -                | 2           | 6 -                                     | -              | -                                                 |
| 27 -         | 24 -            | -                     | -                | 3           | 7 -                                     | -              | -                                                 |
| 28 -         | 25 -            | -                     | -                | 4           | 8 -                                     | 42             | -                                                 |



# Vierfacher Calender auf das I. Jahr Christi

| Römer-Calender         |                            | Siniſcher Cal.<br>Wörbel 45.<br>Monat. Tag | Jüdiſcher Sonnen-<br>Calender/nach<br>Römer-Art | Julia-<br>ner-<br>Jahr | im 45. Siniſchen Wör-<br>bel / im 56. Jahr |
|------------------------|----------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------|
| Wahrhafter<br>Julianer | Faltſcher/doch<br>üblicher |                                            |                                                 |                        |                                            |
| I 1 Mart.              | 26 Febr.                   | III. XX 5                                  | 9 Adar                                          | 42                     | -                                          |
| I 2 -                  | 27 -                       | - 6                                        | 10 -                                            | -                      | -                                          |
| I 3 -                  | 28 -                       | - 7                                        | 11 -                                            | -                      | -                                          |
| I 4 -                  | 1 Mart.                    | - 8                                        | 12 -                                            | -                      | Feſtag der Königin Eſther                  |
| I 5 -                  | 2 -                        | - 9                                        | 13 -                                            | -                      | Suſan-Purim groſſer Loos-Tag               |
| I 6 -                  | 3 -                        | - 10                                       | 14 -                                            | -                      | -                                          |
| I 7 -                  | 4 -                        | - 11                                       | 15 -                                            | -                      | -                                          |
| I 8 -                  | 5 -                        | - 12                                       | 16 -                                            | -                      | -                                          |
| I 9 -                  | 6 -                        | - 13                                       | 17 -                                            | -                      | -                                          |
| I 10 -                 | 7 -                        | - 14                                       | 18 -                                            | -                      | -                                          |
| I 11 -                 | 8 -                        | - 15                                       | 19 -                                            | 42                     | -                                          |
| I 12 -                 | 9 -                        | - 16                                       | 20 -                                            | -                      | -                                          |
| I 13 -                 | 10 -                       | - 17                                       | 21 -                                            | -                      | -                                          |
| I 14 -                 | 11 -                       | - 18                                       | 22 -                                            | -                      | -                                          |
| I 15 -                 | 12 -                       | - 19                                       | 23 -                                            | -                      | -                                          |
| I 16 -                 | 13 -                       | - 20                                       | 24 -                                            | -                      | -                                          |
| I 17 -                 | 14 -                       | - 21                                       | 25 -                                            | -                      | -                                          |
| I 18 -                 | 15 -                       | - 22                                       | 26 -                                            | -                      | -                                          |
| I 19 -                 | 16 -                       | - 23                                       | 27 -                                            | -                      | -                                          |
| I 20 -                 | 17 -                       | - 24                                       | 28 -                                            | -                      | -                                          |
| I 21 -                 | 18 -                       | - 25                                       | 1 Nifan.                                        | 42                     | -                                          |
| I 22 -                 | 19 -                       | - 26                                       | 2 -                                             | -                      | -                                          |
| I 23 -                 | 20 -                       | - 27                                       | 3 -                                             | -                      | -                                          |
| I 24 -                 | 21 -                       | - 28                                       | 4 -                                             | -                      | -                                          |
| I 25 -                 | 22 -                       | - 29                                       | 5 -                                             | -                      | -                                          |
| I 26 -                 | 23 -                       | IV. VV 1                                   | 6 -                                             | -                      | -                                          |
| I 27 -                 | 24 -                       | - 2                                        | 7 -                                             | -                      | -                                          |
| I 28 -                 | 25 -                       | - 3                                        | 8 -                                             | -                      | -                                          |
| I 29 -                 | 26 -                       | - 4                                        | 9 -                                             | -                      | -                                          |
| I 30 -                 | 27 -                       | - 5                                        | 10 -                                            | -                      | -                                          |
| I 31 -                 | 28 -                       | - 6                                        | 11 -                                            | 42                     | -                                          |
| I 1 April              | 29 -                       | - 7                                        | 12 -                                            | -                      | -                                          |
| I 2 -                  | 30 -                       | - 8                                        | 13 -                                            | -                      | -                                          |
| I 3 -                  | 31 -                       | - 9                                        | 14 -                                            | -                      | Anfang des ungeſäuerten Brodts             |
| I 4 -                  | 1 April                    | - 10                                       | 15 -                                            | -                      | Oſter-Abend                                |
| I 5 -                  | 2 -                        | - 11                                       | 16 -                                            | -                      | der gröſte Oſter-Tag                       |
| I 6 -                  | 3 -                        | - 12                                       | 17 -                                            | -                      | -                                          |
| I 7 -                  | 4 -                        | - 13                                       | 18 -                                            | -                      | -                                          |
| I 8 -                  | 5 -                        | - 14                                       | 19 -                                            | -                      | -                                          |
| I 9 -                  | 6 -                        | - 15                                       | 20 -                                            | -                      | -                                          |
| I 10 -                 | 7 -                        | - 16                                       | 21 -                                            | -                      | Oſter-Ende                                 |
| I 11 -                 | 8 -                        | - 17                                       | 22 -                                            | 42                     | -                                          |
| I 12 -                 | 9 -                        | - 18                                       | 23 -                                            | -                      | -                                          |
| I 13 -                 | 10 -                       | - 19                                       | 24 -                                            | -                      | -                                          |
| I 14 -                 | 11 -                       | - 20                                       | 25 -                                            | -                      | -                                          |
| I 15 -                 | 12 -                       | - 21                                       | 26 -                                            | -                      | -                                          |
| I 16 -                 | 13 -                       | - 22                                       | 27 -                                            | 42                     | -                                          |
| I 17 -                 | 14 -                       | - 23                                       | 28 -                                            | -                      | -                                          |
| I 18 -                 | 15 -                       | - 24                                       | 29 -                                            | -                      | -                                          |
| I 19 -                 | 16 -                       | - 25                                       | 30 -                                            | -                      | -                                          |
| I 20 -                 | 17 -                       | - 26                                       | 31 -                                            | -                      | -                                          |
| I 21 -                 | 18 -                       | - 27                                       | 1 Ijar                                          | -                      | -                                          |
| I 22 -                 | 19 -                       | - 28                                       | 2 -                                             | -                      | -                                          |
| I 23 -                 | 20 -                       | - 29                                       | 3 -                                             | -                      | -                                          |
| I 24 -                 | 21 -                       | - 30                                       | 4 -                                             | 42                     | -                                          |
| I 25 -                 | 22 -                       | V. 88 1                                    | 5 -                                             | -                      | -                                          |
| I 26 -                 | 23 -                       | - 2                                        | 6 -                                             | -                      | -                                          |
| I 27 -                 | 24 -                       | - 3                                        | 7 -                                             | -                      | -                                          |
| I 28 -                 | 25 -                       | - 4                                        | 8 -                                             | -                      | -                                          |
| I 29 -                 | 26 -                       | - 5                                        | 9 -                                             | -                      | -                                          |
| I 30 -                 | 27 -                       | - 6                                        | 10 -                                            | 42                     | -                                          |



**Vierfacher Calendar auf das I. Jahr Christi**

| Jahr Christi | Römer-Calendar     |                      | Siniſcher Cal.<br>Wärbel 45.<br>Monat. Tag. | Juden = Calendar<br>nach dem Römi-<br>ſchen eingerichtet. | Julia-<br>ner-<br>Jahr | Des XLV. Siniſchen<br>Wärbels / im 56. Jahr |  |  |  |
|--------------|--------------------|----------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------|--|--|--|
|              | Wahrer<br>Julianer | Falscher<br>Julianer |                                             |                                                           |                        |                                             |  |  |  |
| I            | 1 Maji.            | 28 April             | V. 8 8 7                                    | 11 Ijar                                                   | 42                     |                                             |  |  |  |
| I            | 2 -                | 29 -                 | - 8                                         | 12 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
| I            | 3 -                | 30 -                 | - 9                                         | 13 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 4 -                | 1 Maji               | - 10                                        | 14 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 5 -                | 2 -                  | - 11                                        | 15 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 6 -                | 3 -                  | - 12                                        | 16 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 7 -                | 4 -                  | - 13                                        | 17 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 8 -                | 5 -                  | - 14                                        | 18 -                                                      | -                      | Manna-Feſt                                  |  |  |  |
|              | 9 -                | 6 -                  | - 15                                        | 19 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 10 -               | 7 -                  | - 16                                        | 20 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 11 -               | 8 -                  | - 17                                        | 21 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 12 -               | 9 -                  | - 18                                        | 22 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 13 -               | 10 -                 | - 19                                        | 23 -                                                      | 42                     |                                             |  |  |  |
|              | 14 -               | 11 -                 | - 20                                        | 24 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
| I            | 15 -               | 12 -                 | - 21                                        | 25 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 16 -               | 13 -                 | - 22                                        | 26 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 17 -               | 14 -                 | - 23                                        | 27 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 18 -               | 15 -                 | - 24                                        | 28 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 19 -               | 16 -                 | - 25                                        | 29 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 20 -               | 17 -                 | - 26                                        | 30 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 21 -               | 18 -                 | - 27                                        | 1 Sivan                                                   | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 22 -               | 19 -                 | - 28                                        | 2 -                                                       | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 23 -               | 20 -                 | - 29                                        | 3 -                                                       | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 24 -               | 21 -                 | VI. 1 1 1                                   | 4 -                                                       | 42                     | Pfingſten/ nach dem ☉ Calendar              |  |  |  |
|              | 25 -               | 22 -                 | - 2                                         | 5 -                                                       | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 26 -               | 23 -                 | - 3                                         | 6 -                                                       | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 27 -               | 24 -                 | - 4                                         | 7 -                                                       | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 28 -               | 25 -                 | - 5                                         | 8 -                                                       | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 29 -               | 26 -                 | - 6                                         | 9 -                                                       | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 30 -               | 27 -                 | - 7                                         | 10 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 31 -               | 28 -                 | - 8                                         | 11 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
| I            | 1 Jun.             | 29 -                 | - 9                                         | 12 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 2 -                | 30 -                 | - 10                                        | 13 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 3 -                | 31 -                 | - 11                                        | 14 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 4 -                | 1 Jun.               | - 12                                        | 15 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 5 -                | 2 -                  | - 13                                        | 16 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 6 -                | 3 -                  | - 14                                        | 17 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 7 -                | 4 -                  | - 15                                        | 18 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 8 -                | 5 -                  | - 16                                        | 19 -                                                      | 42                     |                                             |  |  |  |
|              | 9 -                | 6 -                  | - 17                                        | 20 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 10 -               | 7 -                  | - 18                                        | 21 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
| I            | 11 -               | 8 -                  | - 19                                        | 22 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 12 -               | 9 -                  | - 20                                        | 23 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 13 -               | 10 -                 | - 21                                        | 24 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 14 -               | 11 -                 | - 22                                        | 25 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 15 -               | 12 -                 | - 23                                        | 26 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 16 -               | 13 -                 | - 24                                        | 27 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 17 -               | 14 -                 | - 25                                        | 28 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 18 -               | 15 -                 | - 26                                        | 29 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 19 -               | 16 -                 | - 27                                        | 30 -                                                      | 42                     |                                             |  |  |  |
|              | 20 -               | 17 -                 | - 28                                        | 31 -                                                      | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 21 -               | 18 -                 | - 29                                        | 1 Tamuz                                                   | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 22 -               | 19 -                 | - 30                                        | 2 -                                                       | -                      |                                             |  |  |  |
| I            | 23 -               | 20 -                 | VII. 1 1 1                                  | 3 -                                                       | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 24 -               | 21 -                 | - 2                                         | 4 -                                                       | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 25 -               | 22 -                 | - 3                                         | 5 -                                                       | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 26 -               | 23 -                 | - 4                                         | 6 -                                                       | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 27 -               | 24 -                 | - 5                                         | 7 -                                                       | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 28 -               | 25 -                 | - 6                                         | 8 -                                                       | -                      |                                             |  |  |  |
|              | 29 -               | 26 -                 | - 7                                         | 9 -                                                       | -                      |                                             |  |  |  |
| I            | 30 -               | 27 -                 | - 8                                         | 10 -                                                      | 42                     |                                             |  |  |  |



# Vierfacher Calendar auf das I. Jahr Christi

| Jahr Christi | Römer-Calendar      |                                     | Wärbel 45. Sinitischer Mond Calendar Monat, Tag | Jüdischer Sonnen Calendar / auf Römische Art | Julianer-Jahr | Des XLV. Sinitischen Wärbels im 56. Jahr               |
|--------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------|
|              | Wahrhafter Julianer | Falscher/doch damals gebräuchlicher |                                                 |                                              |               |                                                        |
| I            | 1 Jul.              | 28 Jun.                             | VII. 55 9.                                      | 11 Tamuz                                     | 42            | -                                                      |
| I            | 2 -                 | 29 -                                | - 10                                            | 12 -                                         | -             | -                                                      |
| I            | 3 -                 | 30 -                                | - 11                                            | 13 -                                         | -             | -                                                      |
| I            | 4 -                 | 1 Jul.                              | - 12                                            | 14 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 5 -                 | 2 -                                 | - 13                                            | 15 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 6 -                 | 3 -                                 | - 14                                            | 16 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 7 -                 | 4 -                                 | - 15                                            | 17 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 8 -                 | 5 -                                 | - 16                                            | 18 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 9 -                 | 6 -                                 | - 17                                            | 19 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 10 -                | 7 -                                 | - 18                                            | 20 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 11 -                | 8 -                                 | - 19                                            | 21 -                                         | 42            | -                                                      |
|              | 12 -                | 9 -                                 | - 20                                            | 22 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 13 -                | 10 -                                | - 21                                            | 23 -                                         | -             | -                                                      |
| I            | 14 -                | 11 -                                | - 22                                            | 24 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 15 -                | 12 -                                | - 23                                            | 25 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 16 -                | 13 -                                | - 24                                            | 26 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 17 -                | 14 -                                | - 25                                            | 27 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 18 -                | 15 -                                | - 26                                            | 28 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 19 -                | 16 -                                | - 27                                            | 29 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 20 -                | 17 -                                | - 28                                            | 30 -                                         | 42            | -                                                      |
|              | 21 -                | 18 -                                | - 29                                            | 1 Ab                                         | -             | -                                                      |
|              | 22 -                | 19 -                                | VIII. 1                                         | 2 -                                          | -             | -                                                      |
|              | 23 -                | 20 -                                | - 2                                             | 3 -                                          | -             | -                                                      |
|              | 24 -                | 21 -                                | - 3                                             | 4 -                                          | -             | -                                                      |
|              | 25 -                | 22 -                                | - 4                                             | 5 -                                          | -             | -                                                      |
| I            | 26 -                | 23 -                                | - 5                                             | 6 -                                          | -             | -                                                      |
|              | 27 -                | 24 -                                | - 6                                             | 7 -                                          | -             | -                                                      |
|              | 28 -                | 25 -                                | - 7                                             | 8 -                                          | -             | -                                                      |
|              | 29 -                | 26 -                                | - 8                                             | 9 -                                          | 42            | -                                                      |
|              | 30 -                | 27 -                                | - 9                                             | 10 -                                         | -             | Festtag wegen verbrenntem Tempel unter Nabuchodonosor. |
|              | 31 -                | 28 -                                | - 10                                            | 11 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 1 Aug.              | 29 -                                | - 11                                            | 12 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 2 -                 | 30 -                                | - 12                                            | 13 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 3 -                 | 31 -                                | - 13                                            | 14 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 4 -                 | 1 Aug.                              | - 14                                            | 15 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 5 -                 | 2 -                                 | - 15                                            | 16 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 6 -                 | 3 -                                 | - 16                                            | 17 -                                         | -             | -                                                      |
| I            | 7 -                 | 4 -                                 | - 17                                            | 18 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 8 -                 | 5 -                                 | - 18                                            | 19 -                                         | 42            | -                                                      |
|              | 9 -                 | 6 -                                 | - 19                                            | 20 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 10 -                | 7 -                                 | - 20                                            | 21 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 11 -                | 8 -                                 | - 21                                            | 22 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 12 -                | 9 -                                 | - 22                                            | 23 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 13 -                | 10 -                                | - 23                                            | 24 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 14 -                | 11 -                                | - 24                                            | 25 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 15 -                | 12 -                                | - 25                                            | 26 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 16 -                | 13 -                                | - 26                                            | 27 -                                         | -             | -                                                      |
| I            | 17 -                | 14 -                                | - 27                                            | 28 -                                         | 42            | -                                                      |
|              | 18 -                | 15 -                                | - 28                                            | 29 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 19 -                | 16 -                                | - 29                                            | 30 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 20 -                | 17 -                                | - 30                                            | 31 -                                         | -             | -                                                      |
|              | 21 -                | 18 -                                | IX. 1                                           | 1 Elul                                       | -             | -                                                      |
|              | 22 -                | 19 -                                | - 2                                             | 2 -                                          | -             | -                                                      |
|              | 23 -                | 20 -                                | - 3                                             | 3 -                                          | -             | -                                                      |
|              | 24 -                | 21 -                                | - 4                                             | 4 -                                          | -             | -                                                      |
|              | 25 -                | 22 -                                | - 5                                             | 5 -                                          | -             | -                                                      |
|              | 26 -                | 23 -                                | - 6                                             | 6 -                                          | -             | -                                                      |
|              | 27 -                | 24 -                                | - 7                                             | 7 -                                          | -             | -                                                      |
|              | 28 -                | 25 -                                | - 8                                             | 8 -                                          | -             | -                                                      |
|              | 29 -                | 26 -                                | - 9                                             | 9 -                                          | -             | -                                                      |
|              | 30 -                | 27 -                                | - 10                                            | 10 -                                         | -             | -                                                      |
| I            | 31 -                | 28 -                                | - 11                                            | 11 -                                         | 42            | -                                                      |



**Vierfacher Calendar auf das I. Jahr Christi.**

| Jahr Christi | Römer-Calendar  |                                     | Siniſcher Mond-Calendar Tag. Mo nat. | Jüdiſcher Sonnen-Calendar nach Römer-Vlt |                | Julia-ner Jahr | Des XLV. Siniſchen Würcels/ im 56. Jahr |
|--------------|-----------------|-------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------|----------------|----------------|-----------------------------------------|
|              | Wahrer Julianer | Falscher aber damals ge-bräunlicher |                                      |                                          |                |                |                                         |
| I            | 1 Sept.         | 29 Aug.                             | IX. ny                               | 12                                       | 12 Elul        | 42             |                                         |
| I            | 2 -             | 30 -                                | -                                    | 13                                       | 13 -           | -              |                                         |
| I            | 3 -             | 31 -                                | -                                    | 14                                       | 14 -           | -              |                                         |
|              | 4 -             | 1 Sept.                             | -                                    | 15                                       | 15 -           | -              |                                         |
|              | 5 -             | 2 -                                 | -                                    | 16                                       | 16 -           | -              |                                         |
|              | 6 -             | 3 -                                 | -                                    | 17                                       | 17 -           | -              |                                         |
|              | 7 -             | 4 -                                 | -                                    | 18                                       | 18 -           | -              |                                         |
|              | 8 -             | 5 -                                 | -                                    | 19                                       | 19 -           | -              |                                         |
|              | 9 -             | 6 -                                 | -                                    | 20                                       | 20 -           | -              |                                         |
|              | 10 -            | 7 -                                 | -                                    | 21                                       | 21 -           | -              |                                         |
|              | 11 -            | 8 -                                 | -                                    | 22                                       | 22 -           | -              |                                         |
|              | 12 -            | 9 -                                 | -                                    | 23                                       | 23 -           | -              |                                         |
|              | 13 -            | 10 -                                | -                                    | 24                                       | 24 -           | -              |                                         |
|              | 14 -            | 11 -                                | -                                    | 25                                       | 25 -           | 42             |                                         |
|              | 15 -            | 12 -                                | -                                    | 26                                       | 26 -           | -              |                                         |
|              | 16 -            | 13 -                                | -                                    | 27                                       | 27 -           | -              |                                         |
|              | 17 -            | 14 -                                | -                                    | 28                                       | 28 -           | -              |                                         |
|              | 18 -            | 15 -                                | -                                    | 29                                       | 29 -           | -              |                                         |
|              | 19 -            | 16 -                                | X. <u>α α</u>                        | 1                                        | 30 -           | -              |                                         |
|              | 20 -            | 17 -                                | -                                    | 2                                        | 31 -           | -              |                                         |
|              | 21 -            | 18 -                                | -                                    | 3                                        | 1 Thifri       | -              |                                         |
|              | 22 -            | 19 -                                | -                                    | 4                                        | 2 -            | -              |                                         |
|              | 23 -            | 20 -                                | -                                    | 5                                        | 3 -            | 42             | Fastag wegen dem Mord Godoliz           |
|              | 24 -            | 21 -                                | -                                    | 6                                        | 4 -            | -              |                                         |
|              | 25 -            | 22 -                                | -                                    | 7                                        | 5 -            | -              |                                         |
|              | 26 -            | 23 -                                | -                                    | 8                                        | 6 -            | -              |                                         |
|              | 27 -            | 24 -                                | -                                    | 9                                        | 7 -            | -              |                                         |
|              | 28 -            | 25 -                                | -                                    | 10                                       | 8 -            | -              |                                         |
|              | 29 -            | 26 -                                | -                                    | 11                                       | 9 -            | -              |                                         |
|              | 30 -            | 27 -                                | -                                    | 12                                       | 10 Propitiatio | -              | Versöhnungs-Tag                         |
| I            | 1 Oa.           | 28 -                                | -                                    | 13                                       | 11 -           | -              |                                         |
|              | 2 -             | 29 -                                | -                                    | 14                                       | 12 -           | 42             |                                         |
|              | 3 -             | 30 -                                | -                                    | 15                                       | 13 -           | -              |                                         |
|              | 4 -             | 1 Oa.                               | -                                    | 16                                       | 14 -           | -              |                                         |
|              | 5 -             | 2 -                                 | -                                    | 17                                       | 15 Festum      | -              | Vorabend des Zelt-Fests                 |
|              | 6 -             | 3 -                                 | -                                    | 18                                       | 16 Taber-      | -              | Zelt-Fest; währt 7. Tag.                |
|              | 7 -             | 4 -                                 | -                                    | 19                                       | 17 nacu-       | -              |                                         |
|              | 8 -             | 5 -                                 | -                                    | 20                                       | 18 lorum       | -              |                                         |
|              | 9 -             | 6 -                                 | -                                    | 21                                       | 19 -           | -              |                                         |
|              | 10 -            | 7 -                                 | -                                    | 22                                       | 20 -           | -              |                                         |
|              | 11 -            | 8 -                                 | -                                    | 23                                       | 21 -           | -              | Das grosse Hofanna. Palm-Fest.          |
|              | 12 -            | 9 -                                 | -                                    | 24                                       | 22 -           | -              | Der letzte Hütten- oder Zelt-Tag        |
|              | 13 -            | 10 -                                | -                                    | 25                                       | 23 -           | 42             |                                         |
|              | 14 -            | 11 -                                | -                                    | 26                                       | 24 -           | -              |                                         |
|              | 15 -            | 12 -                                | -                                    | 27                                       | 25 -           | -              |                                         |
|              | 16 -            | 13 -                                | -                                    | 28                                       | 26 -           | -              |                                         |
|              | 17 -            | 14 -                                | -                                    | 29                                       | 27 -           | -              |                                         |
|              | 18 -            | 15 -                                | -                                    | 30                                       | 28 -           | -              |                                         |
|              | 19 -            | 16 -                                | XI. <u>mm</u>                        | 1                                        | 29 -           | -              |                                         |
|              | 20 -            | 17 -                                | -                                    | 2                                        | 30 -           | -              |                                         |
|              | 21 -            | 18 -                                | -                                    | 3                                        | 1 Marchesua    | -              |                                         |
|              | 22 -            | 19 -                                | -                                    | 4                                        | 2 -            | 42             |                                         |
|              | 23 -            | 20 -                                | -                                    | 5                                        | 3 -            | -              |                                         |
|              | 24 -            | 21 -                                | -                                    | 6                                        | 4 -            | -              |                                         |
|              | 25 -            | 22 -                                | -                                    | 7                                        | 5 -            | -              |                                         |
|              | 26 -            | 23 -                                | -                                    | 8                                        | 6 -            | -              |                                         |
|              | 27 -            | 24 -                                | -                                    | 9                                        | 7 -            | -              |                                         |
|              | 28 -            | 25 -                                | -                                    | 10                                       | 8 -            | -              |                                         |
|              | 29 -            | 26 -                                | -                                    | 11                                       | 9 -            | -              |                                         |
|              | 30 -            | 27 -                                | -                                    | 12                                       | 10 -           | -              |                                         |
|              | 31 -            | 28 -                                | -                                    | 13                                       | 11 -           | 42             |                                         |



**Bierfacher Calender auf das I. Jahr Christi**

| Jahr Christi | Römer-Calender  |                                     | Sinitcher Mond-Calender Monat. Tag. | Jüdischer Sonnen-Calender nach Römer-Art. | Julianer Jahr | Des XLV. Sinitchen Würfels / im 56. Jahr |
|--------------|-----------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------|---------------|------------------------------------------|
|              | Wahrer Julianer | Falscher/ doch damat gebräuchlicher |                                     |                                           |               |                                          |
| I            | 1 Nov.          | 29 Oct.                             | XI. m 14                            | 12 Marchesua                              | 42            |                                          |
| I            | 2 -             | 30 -                                | - 15                                | 13 -                                      | -             |                                          |
| I            | 3 -             | 31 -                                | - 16                                | 14 -                                      | -             |                                          |
|              | 4 -             | 1 Nov.                              | - 17                                | 15 -                                      | -             |                                          |
|              | 5 -             | 2 -                                 | - 18                                | 16 -                                      | -             |                                          |
|              | 6 -             | 3 -                                 | - 19                                | 17 -                                      | -             |                                          |
|              | 7 -             | 4 -                                 | - 20                                | 18 -                                      | -             |                                          |
|              | 8 -             | 5 -                                 | - 21                                | 19 -                                      | -             |                                          |
|              | 9 -             | 6 -                                 | - 22                                | 20 -                                      | -             |                                          |
|              | 10 -            | 7 -                                 | - 23                                | 21 -                                      | 42            |                                          |
|              | 11 -            | 8 -                                 | - 24                                | 22 -                                      | -             |                                          |
|              | 12 -            | 9 -                                 | - 25                                | 23 -                                      | -             |                                          |
|              | 13 -            | 10 -                                | - 26                                | 24 -                                      | -             |                                          |
|              | 14 -            | 11 -                                | - 27                                | 25 -                                      | -             |                                          |
|              | 15 -            | 12 -                                | - 28                                | 26 -                                      | -             |                                          |
|              | 16 -            | 13 -                                | - 29                                | 27 -                                      | -             |                                          |
|              | 17 -            | 14 -                                | XII. 1                              | 28 -                                      | -             |                                          |
| I            | 18 -            | 15 -                                | 1                                   | 29 -                                      | -             |                                          |
|              | 19 -            | 16 -                                | - 3                                 | 30 -                                      | 42            |                                          |
|              | 20 -            | 17 -                                | - 4                                 | 31 -                                      | -             |                                          |
|              | 21 -            | 18 -                                | - 5                                 | 1 Casleu                                  | -             |                                          |
|              | 22 -            | 19 -                                | - 6                                 | 2 -                                       | -             |                                          |
|              | 23 -            | 20 -                                | - 7                                 | 3 -                                       | -             |                                          |
|              | 24 -            | 21 -                                | - 8                                 | 4 -                                       | -             |                                          |
|              | 25 -            | 22 -                                | - 9                                 | 5 -                                       | -             |                                          |
|              | 26 -            | 23 -                                | - 10                                | 6 -                                       | -             |                                          |
|              | 27 -            | 24 -                                | - 11                                | 7 -                                       | -             |                                          |
|              | 28 -            | 25 -                                | - 12                                | 8 -                                       | -             |                                          |
|              | 29 -            | 26 -                                | - 13                                | 9 -                                       | -             |                                          |
|              | 30 -            | 27 -                                | - 14                                | 10 -                                      | 42            |                                          |
| I            | 1 Dec.          | 28 -                                | - 15                                | 11 -                                      | -             |                                          |
|              | 2 -             | 29 -                                | - 16                                | 12 -                                      | -             |                                          |
|              | 3 -             | 30 -                                | - 17                                | 13 -                                      | -             |                                          |
|              | 4 -             | 1 Dec.                              | - 18                                | 14 -                                      | -             |                                          |
|              | 5 -             | 2 -                                 | - 19                                | 15 -                                      | -             |                                          |
|              | 6 -             | 3 -                                 | - 20                                | 16 -                                      | -             |                                          |
|              | 7 -             | 4 -                                 | - 21                                | 17 -                                      | -             |                                          |
|              | 8 -             | 5 -                                 | - 22                                | 18 -                                      | -             |                                          |
|              | 9 -             | 6 -                                 | - 23                                | 19 -                                      | -             |                                          |
|              | 10 -            | 7 -                                 | - 24                                | 20 -                                      | -             |                                          |
|              | 11 -            | 8 -                                 | - 25                                | 21 -                                      | -             |                                          |
|              | 12 -            | 9 -                                 | - 26                                | 22 -                                      | 42            |                                          |
|              | 13 -            | 10 -                                | - 27                                | 23 -                                      | -             |                                          |
|              | 14 -            | 11 -                                | - 28                                | 24 -                                      | -             |                                          |
| I            | 15 -            | 12 -                                | - 29                                | 25 -                                      | -             | Kirchweyhe des Tempel Herodis M.         |
|              | 16 -            | 13 -                                | - 30                                | 26 -                                      | -             |                                          |
|              | 17 -            | 14 -                                | XIII. 1                             | 27 -                                      | -             |                                          |
|              | 18 -            | 15 -                                | 2                                   | 28 -                                      | -             |                                          |
|              | 19 -            | 16 -                                | - 3                                 | 29 -                                      | -             |                                          |
|              | 20 -            | 17 -                                | - 4                                 | 30 -                                      | -             |                                          |
|              | 21 -            | 18 -                                | - 5                                 | 1 Thebeth                                 | -             |                                          |
|              | 22 -            | 19 -                                | - 6                                 | 2 -                                       | -             |                                          |
|              | 23 -            | 20 -                                | - 7                                 | 3 -                                       | -             |                                          |
|              | 24 -            | 21 -                                | - 8                                 | 4 -                                       | -             |                                          |
|              | 25 -            | 22 -                                | - 9                                 | 5 -                                       | -             |                                          |
|              | 26 -            | 23 -                                | - 10                                | 6 -                                       | -             |                                          |
|              | 27 -            | 24 -                                | - 11                                | 7 -                                       | -             |                                          |
|              | 28 -            | 25 -                                | - 12                                | 8 -                                       | -             |                                          |
|              | 29 -            | 26 -                                | - 13                                | 9 -                                       | -             |                                          |
| I            | 30 -            | 27 -                                | - 14                                | 10 -                                      | -             | Fasten wegen Belag. Hierusalems          |
| I            | 31 -            | 28 D Sinfternus                     | 15                                  | 11 -                                      | 42            | Herodis Knaben-Mord                      |



**Vierfacher Calendar auf das II. Jahr Christi**

| Jahr Christi | Römer-Calendar     |                             | Sinitischer<br>D. Calendar<br>Monat. Tag | Jüdischer Sonn-<br>Calendar / auf<br>Römer-Alt | Julia-<br>ner-<br>Jahr | Des XLV. Sinitischen<br>Würfels / im 56. und<br>57. Jahr |  |  |  |
|--------------|--------------------|-----------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------|--|--|--|
|              | Wahrer<br>Julianer | Falscher / doch<br>üblicher |                                          |                                                |                        |                                                          |  |  |  |
| 1            | 1 Jan.             | 29 Dec.                     | XIII. ♀ 16                               | 12 Thebeth                                     | 42                     |                                                          |  |  |  |
| 1            | 2 -                | 30 -                        | ♂ 2 - 17                                 | 13 -                                           | 42                     |                                                          |  |  |  |
| 1            | 3 -                | 31 -                        | - 18                                     | 14 -                                           | 42                     |                                                          |  |  |  |
| 2            | 4 -                | 1 Jan.                      | - 19                                     | 15 -                                           | 43                     |                                                          |  |  |  |
| 2            | 5 -                | 2 -                         | - 20                                     | 16 -                                           | 43                     |                                                          |  |  |  |
| 2            | 6 -                | 3 -                         | - 21                                     | 17 -                                           | 43                     |                                                          |  |  |  |
| 2            | 7 -                | 4 -                         | - 22                                     | 18 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 2            | 8 -                | 5 -                         | - 23                                     | 19 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 9            | 9 -                | 6 -                         | - 24                                     | 20 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 10           | 10 -               | 7 -                         | - 25                                     | 21 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 11           | 11 -               | 8 -                         | - 26                                     | 22 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 12           | 12 -               | 9 -                         | - 27                                     | 23 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 13           | 13 -               | 10 -                        | - 28                                     | 24 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 14           | 14 -               | 11 -                        | - 29                                     | 25 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 15           | 15 -               | 12 -                        | I. ♂ 1                                   | 26 -                                           | 43                     |                                                          |  |  |  |
| 16           | 16 -               | 13 -                        | - 2                                      | 27 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 17           | 17 -               | 14 -                        | - 3                                      | 28 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 18           | 18 -               | 15 -                        | - 4                                      | 29 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 19           | 19 -               | 16 -                        | - 5                                      | 30 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 20           | 20 -               | 17 -                        | - 6                                      | 31 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 21           | 21 -               | 18 -                        | - 7                                      | 1 Schebeth                                     | -                      |                                                          |  |  |  |
| 22           | 22 -               | 19 -                        | - 8                                      | 2 -                                            | -                      |                                                          |  |  |  |
| 23           | 23 -               | 20 -                        | - 9                                      | 3 -                                            | -                      |                                                          |  |  |  |
| 24           | 24 -               | 21 -                        | - 10                                     | 4 -                                            | -                      |                                                          |  |  |  |
| 25           | 25 -               | 22 -                        | - 11                                     | 5 -                                            | 43                     |                                                          |  |  |  |
| 26           | 26 -               | 23 -                        | - 12                                     | 6 -                                            | -                      |                                                          |  |  |  |
| 27           | 27 -               | 24 -                        | - 13                                     | 7 -                                            | -                      |                                                          |  |  |  |
| 28           | 28 -               | 25 -                        | - 14                                     | 8 -                                            | -                      |                                                          |  |  |  |
| 29           | 29 -               | 26 -                        | - 15                                     | 9 -                                            | -                      |                                                          |  |  |  |
| 30           | 30 -               | 27 -                        | - 16                                     | 10 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 31           | 31 -               | 28 -                        | - 17                                     | 11 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 1            | 1 Febr.            | 29 -                        | - 18                                     | 12 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 2            | 2 -                | 30 -                        | - 19                                     | 13 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 3            | 3 -                | 31 -                        | - 20                                     | 14 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 4            | 4 -                | 1 Febr.                     | - 21                                     | 15 -                                           | 43                     |                                                          |  |  |  |
| 5            | 5 -                | 2 -                         | - 22                                     | 16 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 6            | 6 -                | 3 -                         | - 23                                     | 17 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 7            | 7 -                | 4 -                         | - 24                                     | 18 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 8            | 8 -                | 5 -                         | - 25                                     | 19 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 9            | 9 -                | 6 -                         | - 26                                     | 20 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 10           | 10 -               | 7 -                         | - 27                                     | 21 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 11           | 11 -               | 8 -                         | - 28                                     | 22 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 12           | 12 -               | 9 -                         | - 29                                     | 23 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 13           | 13 -               | 10 -                        | - 30                                     | 24 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 14           | 14 -               | 11 -                        | II. ♂ 1                                  | 25 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 15           | 15 -               | 12 -                        | - 2                                      | 26 -                                           | 43                     |                                                          |  |  |  |
| 16           | 16 -               | 13 -                        | - 3                                      | 27 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 17           | 17 -               | 14 -                        | - 4                                      | 28 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 18           | 18 -               | 15 -                        | - 5                                      | 29 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 19           | 19 -               | 16 -                        | - 6                                      | 30 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 20           | 20 -               | 17 -                        | - 7                                      | 31 -                                           | -                      |                                                          |  |  |  |
| 21           | 21 -               | 18 -                        | - 8                                      | 1 Adar                                         | -                      |                                                          |  |  |  |
| 22           | 22 -               | 19 -                        | - 9                                      | 2 -                                            | 43                     |                                                          |  |  |  |
| 23           | 23 -               | 20 -                        | - 10                                     | 3 -                                            | -                      |                                                          |  |  |  |
| 24           | 24 -               | 21 -                        | - 11                                     | 4 -                                            | -                      |                                                          |  |  |  |
| 25           | 25 -               | 22 -                        | - 12                                     | 5 -                                            | -                      |                                                          |  |  |  |
| 26           | 26 -               | 23 -                        | - 13                                     | 6 -                                            | -                      |                                                          |  |  |  |
| 27           | 27 -               | 24 -                        | - 14                                     | 7 -                                            | -                      |                                                          |  |  |  |
| 28           | 28 -               | 25 -                        | - 15                                     | 8 -                                            | 43                     |                                                          |  |  |  |



**Vierfacher Calendar auf das II. Jahr Christi**

| Jahr Christi | Römer-Calendar     |                                               | Siniſcher<br>Calendar<br>Monat. Tag | Jüdiſcher Sonn<br>Calendar / auf<br>Römer-Met | Julia-<br>ner-<br>Jahr | Des XLV. Siniſchen<br>Zeit-Würfels / im<br>57. Jahr |
|--------------|--------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------|
|              | Wahrer<br>Julianer | Fäliſcher / doch<br>damal ge-<br>bräuchlicher |                                     |                                               |                        |                                                     |
| 2            | 1 Mart.            | 26 -                                          | II. ≈ 16                            | 9 Adar                                        | 43                     | -                                                   |
| 2            | 2 -                | 27 -                                          | - 17                                | 10 -                                          | -                      | -                                                   |
| 2            | 3 -                | 28 -                                          | - 18                                | 11 -                                          | 43                     | -                                                   |
|              | 4 -                | 1 Mart.                                       | - 19                                | 12 -                                          | -                      | -                                                   |
|              | 5 -                | 2 -                                           | - 20                                | 13 -                                          | -                      | -                                                   |
|              | 6 -                | 3 -                                           | - 21                                | 14 -                                          | -                      | Fastag der Königin Eſther.                          |
|              | 7 -                | 4 -                                           | - 22                                | 15 -                                          | -                      | Groß-Purim oder Loos-Fest                           |
|              | 8 -                | 5 -                                           | - 23                                | 16 -                                          | -                      | -                                                   |
|              | 9 -                | 6 -                                           | - 24                                | 17 -                                          | -                      | -                                                   |
|              | 10 -               | 7 -                                           | - 25                                | 18 -                                          | -                      | -                                                   |
|              | 11 -               | 8 -                                           | - 26                                | 19 -                                          | -                      | -                                                   |
|              | 12 -               | 9 -                                           | - 27                                | 20 -                                          | -                      | -                                                   |
|              | 13 -               | 10 -                                          | - 28                                | 21 -                                          | -                      | -                                                   |
| 2            | 14 -               | 11 -                                          | - 29                                | 22 -                                          | -                      | -                                                   |
|              | 15 -               | 12 -                                          | III. X X 1                          | 23 -                                          | 43                     | -                                                   |
|              | 16 -               | 13 -                                          | - 2                                 | 24 -                                          | -                      | -                                                   |
|              | 17 -               | 14 -                                          | - 3                                 | 25 -                                          | -                      | -                                                   |
|              | 18 -               | 15 -                                          | - 4                                 | 26 -                                          | -                      | Herodes tödt seinen Sohn Anti-                      |
|              | 19 -               | 16 -                                          | - 5                                 | 27 -                                          | -                      | patrum.                                             |
|              | 20 -               | 17 -                                          | - 6                                 | 28 -                                          | -                      | -                                                   |
|              | 21 -               | 18 -                                          | - 7                                 | 1 Nisan.                                      | -                      | -                                                   |
|              | 22 -               | 19 -                                          | - 8                                 | 2 -                                           | 43                     | -                                                   |
|              | 23 -               | 20 -                                          | - 9                                 | 3 -                                           | -                      | Herodes stirbt zu Jericho                           |
|              | 24 -               | 21 -                                          | - 10                                | 4 -                                           | -                      | Archelaus beſteigt deſſen Thron.                    |
|              | 25 -               | 22 -                                          | - 11                                | 5 -                                           | -                      | Herodes wird begraben                               |
| 2            | 26 -               | 23 -                                          | - 12                                | 6 -                                           | -                      | 2 zu Herodium, nach-                                |
|              | 27 -               | 24 -                                          | - 13                                | 7 -                                           | -                      | 3 mals aber 7. Tag                                  |
|              | 28 -               | 25 -                                          | - 14                                | 8 -                                           | -                      | 4 von Archelao und                                  |
|              | 29 -               | 26 -                                          | - 15                                | 9 -                                           | -                      | 5 denen ſeinigen be-                                |
|              | 30 -               | 27 -                                          | - 16                                | 10 -                                          | -                      | 6 klagt.                                            |
|              | 31 -               | 28 -                                          | - 17                                | 11 -                                          | -                      | 7                                                   |
|              | 1 April.           | 29 -                                          | - 18                                | 12 -                                          | 43                     | Groſſe Leich-Malzeit                                |
|              | 2 -                | 30 -                                          | - 19                                | 13 -                                          | -                      | Archelaus kommt nach Hieruſalem :                   |
|              | 3 -                | 31                                            | - 20                                | 14 -                                          | -                      | wird im Tempel erkannt.                             |
| 2            | 4 -                | 1 April.                                      | - 21                                | 15 Oſter-Abend                                | -                      | Auſſtand im Tempel.                                 |
|              | 5 -                | 2 -                                           | - 22                                | 16 Oſtern                                     | -                      | 3000. Juden erwürgt.                                |
|              | 6 -                | 3 -                                           | - 23                                | 17 Oſtern                                     | -                      | -                                                   |
|              | 7 -                | 4 -                                           | - 24                                | 18 Oſtern                                     | -                      | Archelaus reiset nach Rom.                          |
|              | 8 -                | 5 -                                           | - 25                                | 19 Oſtern                                     | -                      | -                                                   |
|              | 9 -                | 6 -                                           | - 26                                | 20 Oſtern                                     | -                      | -                                                   |
|              | 10 -               | 7 -                                           | - 27                                | 21 Oſter-Ende                                 | -                      | -                                                   |
|              | 11 -               | 8 -                                           | - 28                                | 22 -                                          | -                      | -                                                   |
| 2            | 12 -               | 9 -                                           | - 29                                | 23 -                                          | 43                     | -                                                   |
|              | 13 -               | 10 -                                          | - 30                                | 24 -                                          | -                      | -                                                   |
|              | 14 -               | 11 -                                          | IV. V V 1                           | 25 -                                          | -                      | -                                                   |
|              | 15 -               | 12 -                                          | - 2                                 | 26 -                                          | -                      | -                                                   |
|              | 16 -               | 13 -                                          | - 3                                 | 27 -                                          | -                      | -                                                   |
|              | 17 -               | 14 -                                          | - 4                                 | 28 -                                          | -                      | -                                                   |
|              | 18 -               | 15 -                                          | - 5                                 | 29 -                                          | -                      | -                                                   |
|              | 19 -               | 16 -                                          | - 6                                 | 30 -                                          | -                      | -                                                   |
|              | 20 -               | 17 -                                          | - 7                                 | 31 -                                          | -                      | -                                                   |
|              | 21 -               | 18 -                                          | - 8                                 | 1 Ijar                                        | -                      | -                                                   |
|              | 22 -               | 19 -                                          | - 9                                 | 2 -                                           | -                      | -                                                   |
|              | 23 -               | 20 -                                          | - 10                                | 3 -                                           | -                      | -                                                   |
|              | 24 -               | 21 -                                          | - 11                                | 4 -                                           | -                      | -                                                   |
|              | 25 -               | 22 -                                          | - 12                                | 5 -                                           | -                      | -                                                   |
|              | 26 -               | 23 -                                          | - 13                                | 6 -                                           | -                      | -                                                   |
|              | 27 -               | 24 -                                          | - 14                                | 7 -                                           | -                      | -                                                   |
|              | 28 -               | 25 -                                          | - 15                                | 8 -                                           | -                      | -                                                   |
|              | 29 -               | 26 -                                          | - 16                                | 9 -                                           | -                      | -                                                   |
|              | 30 -               | 27 -                                          | - 17                                | 10 -                                          | -                      | -                                                   |



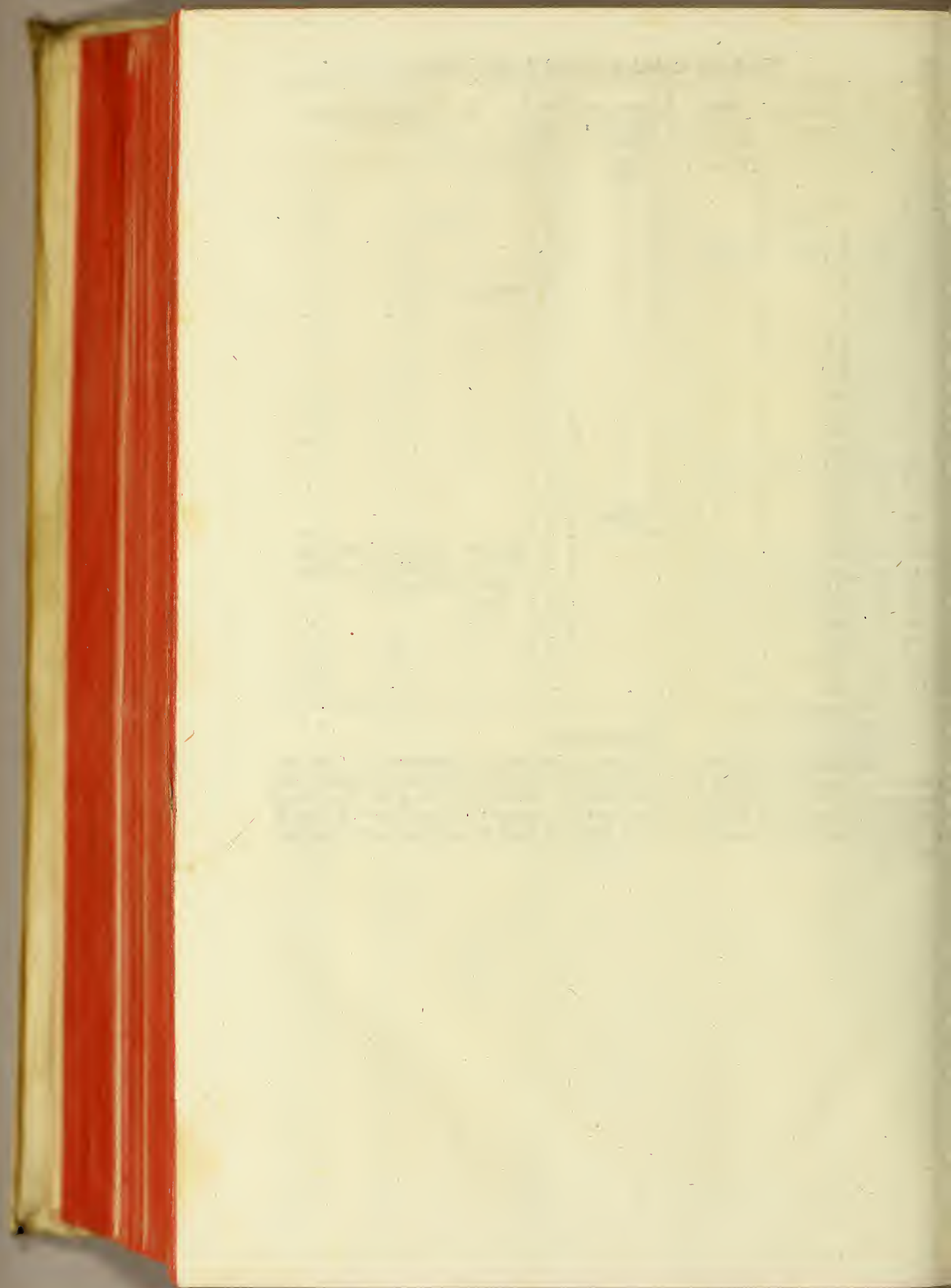
# Bierfacher Calender auf das II. Jahr Christi.

| Jahr Christi | Römer-Calender     |                                         | Siniſcher<br>D. Calender<br>Monat. Tag. | Jüdiſcher Sonn-<br>Calender auf<br>Römer-Met. | Julia-<br>ner-<br>Jahr | Des XLV. Siniſchen Würfels<br>im 57. Jahr. |   |   |
|--------------|--------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------|---|---|
|              | Wahrer<br>Julianer | Fäſcher/ doch<br>damals ge-<br>bräulich |                                         |                                               |                        |                                            |   |   |
| 2            | 1 Maji.            | 28 April.                               | IV. VV 18                               | 11 Ijar                                       | 43                     | -                                          | - | - |
| 2            | 2 -                | 29 -                                    | - 19                                    | 12 -                                          | 43                     | -                                          | - | - |
| 2            | 3 -                | 30 -                                    | - 20                                    | 13 -                                          | -                      | -                                          | - | - |
|              | 4 -                | 1 Maji.                                 | - 21                                    | 14 -                                          | -                      | -                                          | - | - |
|              | 5 -                | 2 -                                     | - 22                                    | 15 -                                          | -                      | -                                          | - | - |
|              | 6 -                | 3 -                                     | - 23                                    | 16 -                                          | -                      | -                                          | - | - |
|              | 7 -                | 4 -                                     | - 24                                    | 17 -                                          | 43                     | -                                          | - | - |
|              | 8 -                | 5 -                                     | - 25                                    | 18 -                                          | -                      | Manna-Fest.                                | - | - |
|              | 9 -                | 6 -                                     | - 26                                    | 19 -                                          | -                      | -                                          | - | - |
|              | 10 -               | 7 -                                     | - 27                                    | 20 -                                          | -                      | -                                          | - | - |
| 2            | 11 -               | 8 -                                     | - 28                                    | 21 -                                          | -                      | -                                          | - | - |
|              | 12 -               | 9 -                                     | - 29                                    | 22 -                                          | -                      | -                                          | - | - |
|              | 13 -               | 10 -                                    | - 1                                     | 23 -                                          | -                      | -                                          | - | - |
|              | 14 -               | 11 -                                    | - 2                                     | 24 -                                          | 43                     | -                                          | - | - |
|              | 15 -               | 12 -                                    | - 3                                     | 25 -                                          | -                      | -                                          | - | - |
|              | 16 -               | 13 -                                    | - 4                                     | 26 -                                          | -                      | -                                          | - | - |
| 2            | 17 -               | 14 -                                    | - 5                                     | 27 -                                          | -                      | -                                          | - | - |
|              | 18 -               | 15 -                                    | - 6                                     | 28 -                                          | -                      | -                                          | - | - |
|              | 19 -               | 16 -                                    | - 7                                     | 29 -                                          | -                      | -                                          | - | - |
|              | 20 -               | 17 -                                    | - 8                                     | 30 -                                          | -                      | -                                          | - | - |
|              | 21 -               | 18 -                                    | - 9                                     | 1 Sivan                                       | 43                     | -                                          | - | - |
|              | 22 -               | 19 -                                    | - 10                                    | 2 -                                           | -                      | -                                          | - | - |
| 2            | 23 -               | 20 -                                    | - 11                                    | 3 -                                           | -                      | Pfingſten. Krieg/ Aufſtand/ Blut-          | - | - |
|              | 24 -               | 21 -                                    | - 12                                    | 4 -                                           | -                      | Bad im Tempel/ und ganz Palz-              | - | - |
|              | 25 -               | 22 -                                    | - 13                                    | 5 -                                           | -                      | ſtina, biß in den ſpathen                  | - | - |
|              | 26 -               | 23 -                                    | - 14                                    | 6 -                                           | -                      | Herbſt.                                    | - | - |
|              | 27 -               | 24 -                                    | - 15                                    | 7 -                                           | -                      | -                                          | - | - |
|              | 28 -               | 25 -                                    | - 16                                    | 8 -                                           | -                      | -                                          | - | - |
|              | 29 -               | 26 -                                    | - 17                                    | 9 -                                           | -                      | -                                          | - | - |
| 2            | 30 -               | 27 -                                    | - 18                                    | 10 -                                          | -                      | -                                          | - | - |
| 2            | 31 -               | 28 -                                    | - 19                                    | 11 -                                          | -                      | -                                          | - | - |

## Anmerckung

Obſchon inſagemein zu reden das erſte Siniſche Monath 29. Das andere 30. Das dritte abermal 29. Tag hat; ſo kan doch dieſe Regel in ſolchen Jahren nicht allzeit beobachtet werden / welche auf ein Siniſches Schalt-Jahr zu 13. Monaten folgen: gleichwie allhier im zweiten Jahr Chriſti geſchehen iſt: allwo das erſte Monath nicht 29. ſonder 30. Tag zehlt; weil es der Himmels-Lauff als ſo erfordert/ ſo des Siniſchen Calenders erſte und vornehmſte Regel iſt/ welcher alle andere Regel weichen müſſen.







# Calender auf das Jahr des Todes U. N. Jesu Christi.

| Julian-Nö-<br>mer-Calender<br>Tag. Monat. |   | Sinischer D<br>Calendar<br>Monat. Tag. | Jahr<br>Chri-<br>sti | Jüdischer Sonn-<br>Calendar<br>Tag. Monat. | Julia-<br>ner-<br>Jahr | Des XLVI. Siner-Wirbels<br>im 28. Jahr |
|-------------------------------------------|---|----------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------|
| 1 Jan.                                    | - | - 28                                   | XXXIII               | 15 Thebeth                                 | 74                     | -                                      |
| 2 -                                       | - | - 29                                   | -                    | 16 -                                       | -                      | -                                      |
| 3 -                                       | - | - 30                                   | -                    | 17 -                                       | -                      | -                                      |
| 4 -                                       | - | I. 7 7                                 | -                    | 18 -                                       | -                      | -                                      |
| 5 -                                       | - | - 2                                    | -                    | 19 -                                       | -                      | -                                      |
| 6 -                                       | - | - 3                                    | -                    | 20 -                                       | -                      | -                                      |
| 7 -                                       | - | - 4                                    | -                    | 21 -                                       | -                      | -                                      |
| 8 -                                       | - | - 5                                    | -                    | 22 -                                       | -                      | -                                      |
| 9 -                                       | - | - 6                                    | -                    | 23 -                                       | -                      | -                                      |
| 10 -                                      | - | - 7                                    | -                    | 24 -                                       | -                      | -                                      |
| 11 -                                      | - | - 8                                    | XXXIII               | 25 -                                       | 74                     | -                                      |
| 12 -                                      | - | - 9                                    | -                    | 26 -                                       | -                      | -                                      |
| 13 -                                      | - | - 10                                   | -                    | 27 -                                       | -                      | -                                      |
| 14 -                                      | - | - 11                                   | -                    | 28 -                                       | -                      | -                                      |
| 15 -                                      | - | - 12                                   | -                    | 29 -                                       | -                      | -                                      |
| 16 -                                      | - | - 13                                   | -                    | 30 -                                       | -                      | -                                      |
| 17 -                                      | - | - 14                                   | -                    | 31 -                                       | -                      | -                                      |
| 18 -                                      | - | - 15                                   | -                    | 1 Schebeth                                 | -                      | -                                      |
| 19 -                                      | - | - 16                                   | -                    | 2 -                                        | -                      | -                                      |
| 20 -                                      | - | - 17                                   | -                    | 3 -                                        | -                      | -                                      |
| 21 -                                      | - | - 18                                   | XXXIII               | 4 -                                        | 74                     | -                                      |
| 22 -                                      | - | - 19                                   | -                    | 5 -                                        | -                      | -                                      |
| 23 -                                      | - | - 20                                   | -                    | 6 -                                        | -                      | -                                      |
| 24 -                                      | - | - 21                                   | -                    | 7 -                                        | -                      | -                                      |
| 25 -                                      | - | - 22                                   | -                    | 8 -                                        | -                      | -                                      |
| 26 -                                      | - | - 23                                   | -                    | 9 -                                        | -                      | -                                      |
| 27 -                                      | - | - 24                                   | -                    | 10 -                                       | -                      | -                                      |
| 28 -                                      | - | - 25                                   | -                    | 11 -                                       | -                      | -                                      |
| 29 -                                      | - | - 26                                   | -                    | 12 -                                       | -                      | -                                      |
| 30 -                                      | - | - 27                                   | -                    | 13 -                                       | -                      | -                                      |
| 31 -                                      | - | - 28                                   | XXXIII               | 14 -                                       | 74                     | -                                      |
| 1 Febr.                                   | - | - 29                                   | -                    | 15 -                                       | -                      | Beitag für die Erlösung Israels        |
| 2 -                                       | - | II. 1 1                                | -                    | 16 -                                       | -                      | -                                      |
| 3 -                                       | - | - 2                                    | -                    | 17 -                                       | -                      | -                                      |
| 4 -                                       | - | - 3                                    | -                    | 18 -                                       | -                      | -                                      |
| 5 -                                       | - | - 4                                    | -                    | 19 -                                       | -                      | -                                      |
| 6 -                                       | - | - 5                                    | -                    | 20 -                                       | -                      | -                                      |
| 7 -                                       | - | - 6                                    | -                    | 21 -                                       | -                      | -                                      |
| 8 -                                       | - | - 7                                    | -                    | 22 -                                       | -                      | -                                      |
| 9 -                                       | - | - 8                                    | -                    | 23 -                                       | -                      | -                                      |
| 10 -                                      | - | - 9                                    | XXXIII               | 24 -                                       | 74                     | -                                      |
| 11 -                                      | - | - 10                                   | -                    | 25 -                                       | -                      | -                                      |
| 12 -                                      | - | - 11                                   | -                    | 26 -                                       | -                      | -                                      |
| 13 -                                      | - | - 12                                   | -                    | 27 -                                       | -                      | -                                      |
| 14 -                                      | - | - 13                                   | -                    | 28 -                                       | -                      | -                                      |
| 15 -                                      | - | - 14                                   | -                    | 29 -                                       | -                      | -                                      |
| 16 -                                      | - | - 15                                   | -                    | 30 -                                       | -                      | -                                      |
| 17 -                                      | - | - 16                                   | -                    | 31 -                                       | -                      | -                                      |
| 18 -                                      | - | - 17                                   | -                    | 1 Adar                                     | -                      | Klein-Purim oder Loos-Fest.            |
| 19 -                                      | - | - 18                                   | -                    | 2 -                                        | -                      | -                                      |
| 20 -                                      | - | - 19                                   | XXXIII               | 3 -                                        | 74                     | -                                      |
| 21 -                                      | - | - 20                                   | -                    | 4 -                                        | -                      | -                                      |
| 22 -                                      | - | - 21                                   | -                    | 5 -                                        | -                      | -                                      |
| 23 -                                      | - | - 22                                   | -                    | 6 -                                        | -                      | -                                      |
| 24 -                                      | - | - 23                                   | -                    | 7 -                                        | -                      | -                                      |
| 25 -                                      | - | - 24                                   | -                    | 8 -                                        | -                      | -                                      |
| 26 -                                      | - | - 25                                   | -                    | 9 -                                        | -                      | -                                      |
| 27 -                                      | - | - 26                                   | -                    | 10 -                                       | -                      | -                                      |
| 28 -                                      | - | - 27                                   | XXXIII               | 11 -                                       | 74                     | -                                      |



# Calendar auf das Jahr des Todes u. H. Jesu Christi.

| Julian-Nö-<br>mischer Ca-<br>lender<br>Tag. Monat. |   | Sinischer D<br>Calendar<br>Monat. Tag. | Jahr<br>Chri-<br>sti | Jüdischer Sonn-<br>Calendar<br>Tag. Monat. | Julia-<br>ner-<br>Jahr | Des XLVI. Sinischen-Würfels<br>im 28. Jahr |
|----------------------------------------------------|---|----------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------|
| 1 Mart.                                            | - | - 28                                   | XXXIII               | 12 Adar                                    | 74                     | -                                          |
| 2 -                                                | - | - 29                                   | -                    | 13 -                                       | 74                     | Fastag der Königin Esther                  |
| 3 -                                                | - | - 30                                   | -                    | 14 -                                       | -                      | groß-Purim.                                |
| 4 -                                                | - | III. XX 1                              | -                    | 15 -                                       | -                      | -                                          |
| 5 -                                                | - | - 2                                    | -                    | 16 -                                       | -                      | -                                          |
| 6 -                                                | - | - 3                                    | -                    | 17 -                                       | -                      | -                                          |
| 7 -                                                | - | - 4                                    | XXXIII               | 18 -                                       | -                      | -                                          |
| 8 -                                                | - | - 5                                    | -                    | 19 -                                       | -                      | -                                          |
| 9 -                                                | - | - 6                                    | -                    | 20 -                                       | -                      | -                                          |
| 10 -                                               | - | - 7                                    | -                    | 21 -                                       | -                      | -                                          |
| 11 -                                               | - | - 8                                    | -                    | 22 -                                       | 74                     | -                                          |
| 12 -                                               | - | - 9                                    | -                    | 23 -                                       | -                      | -                                          |
| 13 -                                               | - | - 10                                   | XXXIII               | 24 -                                       | -                      | -                                          |
| 14 -                                               | - | - 11                                   | -                    | 25 -                                       | -                      | -                                          |
| 15 -                                               | - | - 12                                   | -                    | 26 -                                       | -                      | -                                          |
| 16 -                                               | - | - 13                                   | -                    | 27 -                                       | -                      | -                                          |
| 17 -                                               | - | - 14                                   | -                    | 28 -                                       | -                      | -                                          |
| 18 -                                               | - | - 15                                   | -                    | 1 Nisan                                    | -                      | -                                          |
| 19 -                                               | - | - 16                                   | -                    | 2 -                                        | -                      | -                                          |
| 20 -                                               | - | - 17                                   | -                    | 3 -                                        | 74                     | -                                          |
| 21 -                                               | - | - 18                                   | -                    | 4 -                                        | -                      | -                                          |
| 22 -                                               | - | - 19                                   | -                    | 5 -                                        | -                      | -                                          |
| 23 -                                               | - | - 20                                   | XXXIII               | 6 -                                        | -                      | -                                          |
| 24 -                                               | - | - 21                                   | -                    | 7 -                                        | -                      | -                                          |
| 25 -                                               | - | - 22                                   | -                    | 8 -                                        | -                      | -                                          |
| 26 -                                               | - | - 23                                   | -                    | 9 -                                        | -                      | -                                          |
| 27 -                                               | - | - 24                                   | -                    | 10 -                                       | -                      | Palm-Sonntag und Einzug Christi            |
| 28 -                                               | - | - 25                                   | -                    | 11 -                                       | -                      | in Hierusalem                              |
| 29 -                                               | - | - 26                                   | -                    | 12 -                                       | -                      | -                                          |
| 30 -                                               | - | - 27                                   | -                    | 13 -                                       | 74                     | -                                          |
| 31 -                                               | - | - 28                                   | -                    | 14 -                                       | -                      | Christus wird Abends gefangen              |
| 1 April.                                           | - | ⊙ Finster. 29                          | -                    | 15 ⊙ Finsternus                            | -                      | Christus stirbt am Kreuz                   |
| 2 -                                                | - | IV. V V 1                              | XXXIII               | 16 1 Oftertag                              | -                      | Christus ruhet im Grab                     |
| 3 -                                                | - | ⊙ Finster- 2                           | -                    | 17 2 Oftertag                              | ●                      | Christus ersehet von den Todten            |
| 4 -                                                | - | nus 3                                  | -                    | 18 3 Oftertag                              | -                      | -                                          |
| 5 -                                                | - | - 4                                    | -                    | 19 4 Oftertag                              | -                      | -                                          |
| 6 -                                                | - | - 5                                    | -                    | 20 5 Oftertag                              | -                      | -                                          |
| 7 -                                                | - | - 6                                    | -                    | 21 6 Oftertag                              | -                      | -                                          |
| 8 -                                                | - | - 7                                    | -                    | 22 7 Oftertag                              | -                      | -                                          |
| 9 -                                                | - | - 8                                    | -                    | 23 -                                       | 74                     | -                                          |
| 10 -                                               | - | - 9                                    | -                    | 24 -                                       | -                      | -                                          |
| 11 -                                               | - | - 10                                   | -                    | 25 -                                       | -                      | -                                          |
| 12 -                                               | - | - 11                                   | XXXIII               | 26 -                                       | -                      | -                                          |
| 13 -                                               | - | - 12                                   | -                    | 27 -                                       | -                      | -                                          |
| 14 -                                               | - | - 13                                   | -                    | 28 -                                       | -                      | -                                          |
| 15 -                                               | - | - 14                                   | -                    | 29 -                                       | -                      | -                                          |
| 16 -                                               | - | - 15                                   | -                    | 30 -                                       | -                      | -                                          |
| 17 -                                               | - | - 16                                   | -                    | 31 -                                       | -                      | -                                          |
| 18 -                                               | - | - 17                                   | -                    | 1 Ijar                                     | -                      | -                                          |
| 19 -                                               | - | - 18                                   | -                    | 2 -                                        | 74                     | -                                          |
| 20 -                                               | - | - 19                                   | -                    | 3 -                                        | -                      | -                                          |
| 21 -                                               | - | - 20                                   | -                    | 4 -                                        | -                      | -                                          |
| 22 -                                               | - | - 21                                   | XXXIII               | 5 -                                        | -                      | -                                          |
| 23 -                                               | - | - 22                                   | -                    | 6 -                                        | -                      | -                                          |
| 24 -                                               | - | - 23                                   | -                    | 7 -                                        | -                      | -                                          |
| 25 -                                               | - | - 24                                   | -                    | 8 -                                        | -                      | -                                          |
| 26 -                                               | - | - 25                                   | -                    | 9 -                                        | -                      | -                                          |
| 27 -                                               | - | - 26                                   | -                    | 10 -                                       | -                      | -                                          |
| 28 -                                               | - | - 27                                   | -                    | 11 -                                       | -                      | -                                          |
| 29 -                                               | - | - 28                                   | XXXIII               | 12 -                                       | -                      | -                                          |
| 30 -                                               | - | - 29                                   | XXXIII               | 13 -                                       | 74                     | -                                          |



# Calender auf das Jahr des Todes u. H. Jesu Christi.

| Julian-Röm-<br>ner Calender<br>Tag. Monat |   | Sinischer<br>Monat.<br>Tag. | †<br>Jahr<br>Chri-<br>sti | Jüdischer Sonn-<br>Calender<br>Tag. Monath. | Julia-<br>ner<br>Jahr | Des XLVI. Sinischen Wirtels<br>im 28. Jahr              |
|-------------------------------------------|---|-----------------------------|---------------------------|---------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------|
| 1 Maji.                                   | - | 30                          | XXXIII                    | 14 Ijar                                     | 74                    |                                                         |
| 2 -                                       | - | V. 88 1                     | -                         | 15 -                                        | -                     |                                                         |
| 3 -                                       | - | 2                           | XXXIII                    | 16 -                                        | -                     |                                                         |
| 4 -                                       | - | 3                           | -                         | 17 -                                        | -                     |                                                         |
| 5 -                                       | - | 4                           | -                         | 18 -                                        | -                     | Manna-Gest.                                             |
| 6 -                                       | - | 5                           | -                         | 19 -                                        | -                     |                                                         |
| 7 -                                       | - | 6                           | -                         | 20 -                                        | -                     |                                                         |
| 8 -                                       | - | 7                           | XXXIII                    | 21 -                                        | -                     |                                                         |
| 9 -                                       | - | 8                           | -                         | 22 -                                        | -                     |                                                         |
| 10 -                                      | - | 9                           | -                         | 23 -                                        | -                     |                                                         |
| 11 -                                      | - | 10                          | XXXIII                    | 24 -                                        | 74                    |                                                         |
| 12 -                                      | - | 11                          | -                         | 25 -                                        | -                     | Christus fährt gen Himmel                               |
| 13 -                                      | - | 12                          | -                         | 26 -                                        | -                     |                                                         |
| 14 -                                      | - | 13                          | XXXIII                    | 27 -                                        | -                     |                                                         |
| 15 -                                      | - | 14                          | -                         | 28 -                                        | -                     |                                                         |
| 16 -                                      | - | 15                          | -                         | 29 -                                        | -                     |                                                         |
| 17 -                                      | - | 16                          | XXXIII                    | 30                                          | -                     |                                                         |
| 18 -                                      | - | 17                          | -                         | 1 Sivan                                     | -                     |                                                         |
| 19 -                                      | - | 18                          | -                         | 2 -                                         | -                     |                                                         |
| 20 -                                      | - | 19                          | XXXIII                    | 3 -                                         | -                     |                                                         |
| 21 -                                      | - | 20                          | -                         | 4 -                                         | 74                    | Pfingst-Abend.                                          |
| 22 -                                      | - | 21                          | -                         | 5 -                                         | -                     | Ankunft des H. Geists über die Apo-<br>stel und Jünger  |
| 23 -                                      | - | 22                          | XXXIII                    | 6 -                                         | -                     |                                                         |
| 24 -                                      | - | 23                          | -                         | 7 -                                         | -                     |                                                         |
| 25 -                                      | - | 24                          | -                         | 8 -                                         | -                     |                                                         |
| 26 -                                      | - | 25                          | XXXIII                    | 9 -                                         | -                     |                                                         |
| 27 -                                      | - | 26                          | -                         | 10 -                                        | -                     |                                                         |
| 28 -                                      | - | 27                          | -                         | 11 -                                        | -                     |                                                         |
| 29 -                                      | - | 28                          | XXXIII                    | 12 -                                        | -                     |                                                         |
| 30 -                                      | - | 29                          | -                         | 13 -                                        | -                     |                                                         |
| 1 Jun.                                    | - | VI. 111 1                   | -                         | 14 -                                        | -                     |                                                         |
| 2 -                                       | - | 2                           | XXXIII                    | 15 -                                        | 74                    |                                                         |
| 3 -                                       | - | 3                           | -                         | 16 -                                        | -                     |                                                         |
| 4 -                                       | - | 4                           | -                         | 17 -                                        | -                     |                                                         |
| 5 -                                       | - | 5                           | XXXIII                    | 18 -                                        | -                     |                                                         |
| 6 -                                       | - | 6                           | -                         | 19 -                                        | -                     |                                                         |
| 7 -                                       | - | 7                           | -                         | 20 -                                        | -                     |                                                         |
| 8 -                                       | - | 8                           | XXXIII                    | 21 -                                        | -                     |                                                         |
| 9 -                                       | - | 9                           | -                         | 22 -                                        | -                     |                                                         |
| 10 -                                      | - | 10                          | -                         | 23 -                                        | -                     |                                                         |
| 11 -                                      | - | 11                          | XXXIII                    | 24 -                                        | 74                    |                                                         |
| 12 -                                      | - | 12                          | -                         | 25 -                                        | -                     |                                                         |
| 13 -                                      | - | 13                          | -                         | 26 -                                        | -                     |                                                         |
| 14 -                                      | - | 14                          | XXXIII                    | 27 -                                        | -                     |                                                         |
| 15 -                                      | - | 15                          | -                         | 28 -                                        | -                     |                                                         |
| 16 -                                      | - | 16                          | -                         | 29 -                                        | -                     |                                                         |
| 17 -                                      | - | 17                          | XXXIII                    | 30                                          | -                     |                                                         |
| 18 -                                      | - | 18                          | -                         | 31                                          | -                     |                                                         |
| 19 -                                      | - | 19                          | -                         | 1 Ab.                                       | -                     |                                                         |
| 20 -                                      | - | 20                          | XXXIII                    | 2 -                                         | -                     |                                                         |
| 21 -                                      | - | 21                          | -                         | 3 -                                         | 74                    |                                                         |
| 22 -                                      | - | 22                          | -                         | 4 -                                         | -                     |                                                         |
| 23 -                                      | - | 23                          | XXXIII                    | 5 -                                         | -                     |                                                         |
| 24 -                                      | - | 24                          | -                         | 6 -                                         | -                     |                                                         |
| 25 -                                      | - | 25                          | -                         | 7 -                                         | -                     |                                                         |
| 26 -                                      | - | 26                          | XXXIII                    | 8 -                                         | -                     |                                                         |
| 27 -                                      | - | 27                          | -                         | 9 -                                         | -                     | Fasttag wegen dem Tempel-Brand<br>unter Nabuchodonosor. |
| 28 -                                      | - | 28                          | -                         | 10 -                                        | -                     |                                                         |
| 29 -                                      | - | 29                          | XXXIII                    | 11 -                                        | -                     |                                                         |
| 30 -                                      | - | 30                          | -                         | 12 -                                        | -                     |                                                         |
| 1                                         | - | VII. 55 1                   | XXXIII                    | 13                                          | 74                    |                                                         |







# INDEX RERUM MEMORABILIVM.

## Allgemeiner Zeiger

Die erstere/ verstehe die Römische oder grössere Zahl bedeutet den Theil oder Tomulum; die andere oder kleinere Ziffer aber weist das Blat. Z. E. Wan-li-e, Ein-ze-hen tausend-jährige Reche-nung. XII. 2. das ist: suche in dem zwölfften Theil zweyten Blat.

### A.

- A** Baga ein Tartar-König bestrit-  
te die Saracenen, von wel-  
chen er mit Gift getödet wor-  
den X. 89. seq.
- Abalden ein Arabisches Raub-Gesind/  
woher es entsprossen. XIII. 8.
- Abana ein Fluß unweit Damasco, hat  
die Eigenschaft / daß mit demsel-  
ben allerhand Farben können ange-  
macht werden. XIII. 80.
- Abanud ein Egyptier/ hat unter Dio-  
cletiano mit 12. Jahr um Christi  
willen sein Blut vergossen. X. 41.
- Abdulla Stifter und Bischoff des Clo-  
sters Antonii. XI. 71.
- Abel der Bruder Cains, wo er begrab-  
en liget. XIII. 81.
- Ablaß-Pfenning in China bereits  
Anno 266. oder 536. gegossen und  
gefunden. IX. 15.
- Abnaken ein Volck in Neu-Franckreich  
ist eyfrig in seinem Christentum. XIV.  
54. streiten wider die Engelländer  
dapfer. XIV. 56. Sie fangen wider  
die Engelländer an Gewalt mit Ge-  
walt zu bezahlen. XIV. 59. Viel  
Abnaken werden theils getödet/  
theils verwundet. XIV. 61.
- Abulhair Ein Fluß unweit Damasco,  
so unter der Erden biß nacher Per-  
sien fließet: welches wunderbarlich ent-  
deckt worden. XIII. 84. seqq.
- Abuphana ein Closter in Unter-Thebais.  
X. 62.
- Absolution über einen Hauffen Leut zu-  
gleich gesprochen. XI. 65.
- Joseph, Stacklein.
- Acaz-Baum. X. 52. XIII. 3. Siehe  
Baum.
- Adel gibt es keinen unter denen Arme-  
nern. X. 80.
- Adler-Stein/wie solcher wachse. X. 35.
- Aleher-Feld in Syrien. XIII. 74.
- Agnes die Schnur einer Fürstin in Chi-  
na empfanget die Tauff. XII. 29.
- Ago der neunte Bruder des Sinischen  
Kaysers Yum-tching wird zu einer  
grossen Geld-Buß angehalten / wo-  
rauf das Land zu raumen beföhlet.  
XII. 33.
- Agua ein in Egypten unweit Cairo ge-  
legener Flecken. X. 37.
- Akabé ein Berg in Thebais. XIII. 8.
- Akmin ist eine sehr feine auf der Ostli-  
chen Seiten des Nili erbaute Statt.  
X. 45.
- Albertin P. Ignatius Soc. Jesu Missiona-  
rius stirbt zu Scio. IX. 65.
- Alepo die Haupt-Statt in Syrien  
wird beschriben XI. 40. XIII. 88. in  
solcher befinden sich 900. Haushal-  
tungen. IX. 47. eine Vorstatt dessen  
wird von P. Sicard Soc. Jesu Mis-  
sionario bekehrt. XIII. 51. seqq.
- Ali des Mahomets Tochtermann wa-  
re ein Urheber des Sefischen  
Schwarms. XI. 35.
- Ali Pascha, Groß-Vizir, dessen Ty-  
ranny wird gestrafft. IX. 58.
- Allein P. Soc. Jesu Missionarius in Nord-  
America segnet dises Zeitliche. XIV.  
50.
- Alleurs Graff von) Französischer Bots-  
schafter zu Constantinopel nimmt  
a sich



# I N D E X

sich dern in der kleinen Tartaren gefangenen Christen an IX. 78. 79.  
**Allmosen** wird belohnet XI. 46. großes Allmosen dern Englischen Kaufleuten. XI. 48. dern Christen von Damasco, mit welchem die gefangene Drusen erlöset und grosse Lasten verhindert werden. XI. 53.  
**Altar** = Sacrament wird bey denen Copten hoch in Ehren gehalten. X. 12. seltsame Weise das Heil. Altar = Sacrament für die Kranken zu bewahren. XI. 56.  
**Altertum** / dessen können sich die Armenier mit besserem Zug als die Chaldeer rühmen. X. 75.  
*Ambo-Cadero*, ein Meer = Darm. IX. 6.  
*Amieu* P. Joannes Soc. Jesu Stifter der Mission zu Tripoli in Syrien arbeitet sich zu Tod / und verscheidet zu Baruth selig. XI. 54. sein Lob. XI. 59.  
*Ananen* wird beschriben. IX. 16.  
**Andacht** des Cron = Prinzens zu Si-am, dessen Gemahlin und der ersten Königin in der Jesuiter = Kirch all-da. XIV. 43.  
*Andewaru*, ein Fürst in Indien / läßt einen Missionarium mit denen Brach = Männern streiten. IX. 38. seqq.  
*Andria* d' P. Stanislaus Soc. Jesu Missionarius zu Scio. XI. 65.  
*Aniti*, also nenneten die Marianer einen einzigen Geist ihrer Abgestorbenen. IX. 2.  
**Ansat** Oberst = Hof = Mandarin in Coccina bewegt den alten König die Christen zu verfolgen. XIV. 38. wird von dem neuen König hingerichtet ; hiemit auch die Verfolgung gestillet. XIV. 40.  
*Antinoa* eine Statt in Unter = Thebais wird beschriben. X. 59. seq.  
*Antiochia* eine Statt in Syrien. XIII. 93.  
*Antura* ein kleines Dorff des Anti-Libani wird samt ihrer Mission beschriben. XI. 62.  
*Apollinaris* ein Griechischer Patriarch / dessen Grausamkeit. X. 4.  
**Araber** plündern. X. 42.  
*Ararat*, der Berg / auf welchem die Arch Noë nach dem Sünd-Fluß soll

geruhet haben / wird von denen Armeniern hoch in Ehren gehalten X. 79.  
*Araxes* wo er entspringe. X. 75. dern Flüssen seynd drey. X. 76.  
*Argentaria* ein kleine Insel in Morea. XV. 6.  
*Argos* ist ein kleines Dörfflein an dem Fluß des Bergs Libani. XI. 68.  
*Aristarchus* ein Armenischer Patriarch. X. 84.  
*Armenia* ist 6. Jahr unter Alexander dem Grossen gestanden. X. 69. wie lang es ohne König gewesen. X. 71. ligt sehr hoch. Es hat viel gähe Berg / aus welchen vornehme Flüß entspringen. X. 74. ob es denen Gross-Königen von Assyrien gezinsset oder gehorsamet habe. X. 75. die Persier und Türcken haben es mit einander getheilt. Der Mahometanische Glaub herrschet allda. X. 77. dessen fernerer Zustand / Fruchtbarkeit. 2c. X. 77.  
**Armenier** deren fromme Lehrsamkeit. IX. 57. dern Armeniern zu Smyrna Beschaffenheit. IX. 60. dern zu Bag-schári. IX. 86 können sich des Altertums mit besserem Zug als die Chaldeer rühmen. X. 75. Eigenschaft dern Armenern. X. 79. insgemein erkennen sie in Christo nur eine Natur. X. 102. seq. Etwelche ihrer Irthümern werden angeführt. X. 103. Wie man die Armenier bekehren oder mit ihnen umgehen solle. X. 105 Die Armenier von Karkan leben gemächlich. X. 21. seq.  
*Armosata* ist eine Griechische Pflanz = Statt gewesen. X. 75.  
*Arnoude* P. Soc. Jesu Missionarius ein über die massen arbeitsamer Mann stirbt zu Alepo. XI. 48.  
*Arfaciden* ein Volk zwischen Antiochia und Tripoli. XIII. 93. seq.  
*Arsenius* der Heil. Einsidler wird berühret. X. 33. seq.  
*Artaxata* eine Statt an dem Fluß Araxes. X. 75.  
*Artaxes* ein Armenischer König / dessen Linie wird angeführt. X. 70. Erwürgt sich selbst in dem Kerker. X. 85.



# RERUM MEMORABILIUM.

**Argney-Kunst** in Indien ist wunderlich. IX. 44. beschützt Patrem Monier. XI. 7.

**Aschemunain** ein Marckfleck in Egypten. X. 55.

**Assemanni** Herr Joseph Bibliothecarius Vaticanus reiset nach Syrien und Egypten um alte Handschriften und Bücher einzukauffen. XIII. 2.

**Assena** ist ein uralte Statt in Ober-Egypten. X. 51.

**Aubert** P. Soc. Jesu Missionarius zu Carnate. XV. 23.

**Aufruhr oder Aufstand.** IX. 47. Der Reichs-Statthalter des Schach Ismaels erweckt wider die Sefi einen Aufstand. XI. 35.

**Augustiner.** Baarfüßer ertrincken auf der Schiffahrt nach Tunkino. Einer schwimmt aus. XIV. 38.

## B.

**Babylon** die Statt in Egypten ist jenes Ort/ wo jetzt Alt-Cair stehet. XIII. 23.

**Bachout** P. Soc. Jesu Missionarius in Persien. XI. 34.

**Bagshari** ist die Hauptstatt in Krimland. IX. 80. XI. 18.

**Bakara** ein Fläche in Thebais. XIII. 3.

**Bakowski** P. Joannes S. J. Missionarius in China entweicht kaum dem ihm vermeynten Stein-Hagel. XII. 68.

**Bakranin** P. Lucas S. J. Missionarius in Seviglia und Peru stirbt selig. XIV. 93.

**Balsam** vortrefflicher / so aus denen Ceder-Bäumen fließt. XI. 69.

**Baluklava** ein Stättlein in Krimland. IX. 80.

**Bandela** ist das Haupt aller in Bengala befindlichen Gottes-Häusern und Christenheiten. XV. 15.

**Barbasco** ein Wurze/ mit wessen Saft die Indianer die Fisch fangen. XIV. 87.

**Barbier** P. S. J. Missionarius in Carnate wird wunderbarlich gesund. IX. 41. seq. XV. 13. reiset nach Bengala in dem Reich in Ost-Indien. XV. 14.

**Barmherzigkeit Gottes** wird wegen eines Christen gepriesen. XV. 22.

**Bartholomäus** Bischoff zu Maraga in

Persien. Ditem ist die Andacht/ und Eysen/ so die Armenier in der Landschaft Nanschivan von sich spühren lassen/ zu danken. X. 93. seq.

**Barse** P. Joannes S. J. Missionarius zu Tripoli stirbt allda voller Verdiensten. XI. 57.

**Baruth** eine Statt in Syrien wird beschrieben. XI. 55.

**Basseras** ist eine Art von Galeern. XV. 15.

**Baudori** P. S. J. Missionarius. IX. 23.

**Bauern** opfern dem Teuffel ihre abgeschchnittene Finger und Nasen. IX. 43. seq.

**Baum** in der Kirch des Heil. Macarii in der Wüsten Scete. X. 29. Ein anderer in eben diser Wüsten. X. 30. Maulbeer-Baum zu Kederlu. XI. 22. in dem Land Gilan. XI. 24. 28. seq. ein wunderthätiger Baum auf der Reise Quito. XI. 29. die Sodomitische Bäume werden angeführt. XIII. 64. Lorbeer-Bäume/ aus dessen Beeren Wax gemacht wird. XIV. 53.

**Bazire** P. Nicolaus zweyter Stifter der Mission zu Tripoli, entschlafft zu Seyda. XI. 57.

**Beamte** spanische werden zu Quito reichlich besoldet. XIV. 78.

**Beauvoilier** P. Soc. Jesu Missionarius stirbt zu Errzerum, mit sonderm Nachruhm in dem Dienst dern Pesthafften/ für welche er sich ausgesetzt hatte. XI. 6.

**Bechesne** Florinus Bruder Soc. Jesu hat auf der Mission zu Alepo in Syrien ein sehr harte Gefängnis ausgestanden. XI. 41.

**Bede** ein Feld in Egypten wird beschrieben. XIII. 33.

**Beelsephon** ein Berg in Egypten. Dessen Worts Bedeutung. XIII. 32.

**Beheira** ein See in Egypten. XIII. 44.

**Beicht.** Nach solcher werden die Leute bey denen Copten gesalbet. X. 15.

**Beicht** mit Besserung. XI. 64.

**Bekehrungen** 5. seltsame. IX. 46. seltsame Bekehrung durch Vorbitt Maria der Mutter Jesu. XIV. 81. die Bekehrung der Heyden hintertreibt der Unterschied der Sprachen XIV. 88.



# I N D E X

- Bengala* ein Reich in Ost-Indien wird beschrieben. XV. 14. alldort befinden sich dreyerley Christen. XV. 16.
- Bensonet* eine Statt an dem Nil-Fluß. X. 64. XIII. 2.
- Beschneidung.* Ob die Copten diese für einen solchen Gebrauch halten/ der eigentlich zu dem Glauben und Christentum gehöre? X. 18. siehe *Copten*.
- Bessain.* Siehe *Rameffes*.
- Besson* P. Josephus Soc. Jesu Missionarius, nachdem er durch sein Heil. Leben und Apostolische Arbeit jeders männiglich erbauet hatte/ wartet denen Pesthafften zu Alepo so lang/ biß er die Seuch selbst ererbet/ und an derselben verschiedet. XI. 42. seq.
- Bethlehem* das Dorff ist sehr anmuthig. XIII. 66.
- Betul* ist ein solcher Mann / der die Keuschheit im ledigen Stand ewig gehalten hat X. 5.
- Bhabeit* ein Dorff in Mitten des Delta. X. 42.
- Bier* aus türkischem Weizen gebräuet. XIV. 69.
- Bilder* H. N. verehren die Copten mehr als wir. X. 21. seq. Siehe *Copten*.
- Bischoff* Coptischer / wie er beruffen und geweyhet wird. X. 5. aus was Zahl derjenige seyn muß / so zum Bischoff bey denen Copten erwehlet wird. X. 50.
- Blein* P. S. J. Superior zu Alepo. XI. 45. thut grosse Thaten; wird öfters um seines Göttlichen Eyfers willen geprügelt; er stirbt aus Liebe des Nächsten an der Pest/ und wird nach seinem Tod wie ein Heiliger zu Damasco verehrt. XI. 53.
- Blum- und Obs- Gewächs* schönes / so das ganze Jahr dauret. XIV. 82.
- Boissy* P. Ludovicus de) S. J. Missionarius, dessen heiliger Tod wird von denen Griechen zu Santorino bewei- net. IX. 72.
- Bonani* P. Josephus S. J. Missionarius auf denen Marianischen Inseln. IX. 1. 2. XII. 97.
- Bonith* ein Raub-Fisch wird beschrieben. IX. 21.
- Bonnet* P. S. J. Missionarius auf denen Inseln Nicobar, nachdeme er vor- hero viel diser Heyden bekehrt hatte/ verschiedet allda. XII. 96.
- Bottschaffter* Moscomitischer wird seltsam veranlasset dem Sinischen Kayser die geweigerte Ehr zu erwei- sen. IX. 7. Ein Portugesischer Bott- schaffter langet zu Peking an/ und hat drey mal bey dem Kayser Au- dienz. XV. 81. seq.
- Bourbon* ein Insel hinter Africa wird beschrieben. IX. 16. XV. 28.
- Bourgeois* Raymundus Bruder S. J. hat auf der Mission zu Alepo in Syrien ein sehr harte Gefängnus ausgestanden. XI. 41.
- Bourgnon* P. S. J. Missionarius giltet viel zu Santorino. IX. 84.
- Bowens* P. S. J. tragt sich zu Bekehrung dern Inseln Palaos an. XV. 84.
- Brachmann* ist ein Gözen- Pfaff. Dero Bosheit. IX. 45. seq. Dero Wucher/ Hoffart und stumme Geil- heit wird getadelt. IX. 48. 49. 50. 51.
- Braconnier* P. S. J. Missionarius zu Thef- salonica wird gelobt. IX. 62. XV. 11.
- Brama* ein Abgott. IX. 39.
- Brant-Wein* aus Zucker = Röhren. XIV. 69.
- Brasilia* ein Landschaft in Sud-Ame- rica. XIV. 65. dern Inwohnern ent- setzliche Halsstarrigkeit/ Unbestand/ Lasterhafftigkeit/ Müßiggang/ vie- hische Stummheit und Noth wird vor Augen gestellt. XIV. 61.
- Brauer* P. Wenceslaus S. J. Missiona- rius wird gelobt. XIV. 86. seq.
- Brentano* P. Carolus S. J. in dem Colle- gio zu Quito Zustand. XIV. 91.
- Brevier* dern Coptischen Priestern. X. 16.
- Brief* verschiedener Obrigkeiten zum Verderben des Christentums in China. XII. 54. seqq. Antwort des Sinischen Kayfers auf die Brief des Pabsts. XII. 87. seq.
- Bruck* über den Fluß Cyrus. XI. 22. über den Kezel-Uzan. XI. 28.
- Bruderschaft* unter dem Namen Maria Empfängnus zu Smyrna. IX. 61.



# RERUM MEMORABILIUM.

61. zu Alepo in Syrien. XI. 41. zu Seyda. XI. 58. seq. in denen Dörfern Calrat, Alschitung und anderen. XI. 64. zu Macao. XII. 77.
- Brullos* ein Teich in Egypten. XIII. 44.
- Bruni* P. Bruno S. J. Missionarius wird um des Glaubens willen hingerichtet. XI. 81.
- Brunn* Salomonis unweit Tyrus wird beschrieben. XIII. 58.
- Bucharelli* P. Franciscus Maria Soc. Jesu Missionarius in Tunquin, woher er gebürtig. XIV. 33. entwischt kaum aus dem Flecken Kefat, als die Soldaten ihn habhaft zu machen angelanget seynd. XIV. 19. wird in die Gefängnis gelegt. IX. 6. XIV. 22. seq. 30. wird mit neun andern Christen zum Tod verdammt. XIV. 27. und enthauptet. XIV. 28. 32.
- Buenos Ayres* (Gut Luft) ist die Hauptstadt in Paraguaría. IX. 27.
- Burger* = Lust dern Inwohnern von Schama-ké. XI. 18.
- Burger* von Antinoa, warum sie neue Griechen genant werden. X. 61.
- Buß*. Dieses Sacrament / wie es von denen Copten gehalten werde. X. 14. wie von denen abtrünnigen Armeniern. X. 97.
- C.**
- Cecilia* die Gemahlin eines Fürstens in China. X. 29.
- Cammerling* ein Flüchtiger des alten Stamm-Königs Sunu wird zu Peking scharff ausgefragt. XV. 40.
- Cesarea Palestina* ein vormals mächtige Stadt in Syrien wird angemerckt. XIII. 59.
- Cesarea Philippi* ehedessen eine herrliche Stadt; nunmehr ein schlechtes Dorff. XIII. 83.
- Cachod* P. Jacobus Soc. Jesu Missionarius wird gelobt. IX. 57.
- Caienna* Heil. ein adeliche Römische Jungfrau / unter dero Nahmen ein Kirch unweit Erivan zu finden. X. 79. Ist von Tiridate dem Armenischen König um das Leben gebracht worden. X. 83.
- Cain* der Bruder - Mörder ligt drey Stund von Damasco begraben. XIII. 81.
- Joseph. Stracklein,*
- Cairo* ist die Haupt-Stadt in Egypten: wird in etwas berührt. X. 26. zieht nicht den geringsten Nutzen von mancherley Fischen. XIII. 46.
- Calmuken* ein dem Circassier-Land angrenzendes Volk. IX. 94.
- Camellus* P. Soc. Jesu Oberer der Mission in dem Reich Cambodia. XIV. 43.
- Camhi*, Kayser in China will in seiner Krankheit keinen Nachfolger nennen. IX. 3. Freuden-Fest wegen erlebtem 60. Jahr der Regierung dieses Kayfers. IX. 7. Seine Lust und Fähigkeit zu allen Wissenschaften. XII. 11. bemühet sich vergebens den Theriac des Andromachi und Alkermes - Latwerge nachzumachen. XII. 18. seq. sein Tod. XII. 9. 20. 32. sein Nachruhm. XII. 7. seq. hat die Deutsche mehr als andere Völkern geschätzt. XII. 10. Ein vom Kayser Camhi hinterlassener Sohn ist dem Christentum sehr geneigt / und bezeugt / daß sein großmächtigster Herr Vater vor dem Tod einen Catholischen Priester vergebens zu sich beruffen habe. XV. 80. seq.
- Cammeni* eine Insel / wann sie entsprungen. IX. 72.
- Canal Josephs* in Unter-Thebais wird beschrieben. X. 62.
- Canisius* V. P. Petrus. Wunderwerck mit dessen Bild. XIV. 93.
- Cannobin* ein Kloster als der gewöhnliche Sitz des Maronitischen Patriarchen wird beschrieben. XI. 70.
- Canton* eine Stadt wird beschrieben. IX. 19.
- Cantova* P. Joannes Antonius S. J. Missionarius steigt auf denen Philippinischen Eilanden aus und bekehret viele Insulaner / deren Eigenschaften in etwas angemerckt werden. XII. 98. seq. XV. 83.
- Canzelberg* / oder der Berg der Seligkeiten in Syrien. XIII. 74.
- Capharnaum* die verhergte Stadt wird angemerckt. XIII. 73.
- Capuciner* auf der Mission zu Naxia genießen grosse Günst. IX. 63. Zwey Capuciner werden von dem Abyssinischen Kayser um des Catholischen
- b      Glau:



# I N D E X

- Glaubens willen hingerichtet. XI. 81.
- Carai* aus solchem machen die Einwohner dern Inseln Palaos ihre Armbierden. XV. 85.
- Caramania* ist das gesalzene und sandichte Land / wird bengebracht. XI. 31. seq.
- Caravana*, solcher Beschaffenheit / zumahlen derjenigen / so alle Jahr nach Mecca ziehet. XIII. 88. seq.
- Cardeira* P. Ludovicus S. J. Missionarius wird um des Catholischen Glaubens willen hingerichtet. XI. 81.
- Carmeliter* - Baarsfüßer als Gesante des Pabsts zu dem Sinischen Kayser werden zur Audienz gelassen; was in solcher vorbeigang. XII. 85. seq.
- Carmelus* der Berg wird berührt. XIII. 75.
- Caron* P. Soc. Jesu Missionarius in Carnate. IX. 42.
- Carosius* P. Philippus Soc. Jesu befreiet die Jesulaner von Sanciano der Hungers = Noth / indeme er den Grab = Stein S. Xaverij, welchen sie hinweg gestürzt hatten / wider aufrichtet. XIV. 4.
- Casbin* die Haupt = Stadt der Landschaft Erak in Parthien wird berührt. XI. 29. 30.
- Castanerges* eines Französischen Botschafters Lob. IX. 64.
- Castner* P. Gaspar Soc. Jesu Missionarius in China. XIV. 2.
- Catté*, eine Folter in Indien / in was sie bestehe. IX. 35.
- Cavalla* ein türkische Festung. IX. 62.
- Cayenne* eine Insel in Sud = America. IX. 27.
- Cazier* P. Philippi Soc. Jesu Missionarius Tod IX. 20.
- Cazik* ein vornehmer Edelmann / nachmals König über Klein = Armenien. Dessen Linie wird angeführt. X. 71. 87.
- Champion* P. Soc. Jesu Missionarius in Sirvan, hat wegen seiner Arzneykunst alle Freyheit. XI. 19. seq.
- Chasse* R. P. de la ) dern Missionen Soc. Jesu in Neu = Frankreich oberster Vorsteher. XIV. 60.
- Chaves* P. Franciscus Soc. Jesu Missionarius zu Kumay in Tunkin entfliehet kummerlich der Verfolgung. XIV. 21. 29.
- Chezard* P. Amatus Soc. Jesu Missionarius hat zu Alepo in Syrien ein sehr harte Gefängnis ausgestanden. XI. 41.
- Chili* ein Landschaft in Sud = America IX. 17.
- China* ist ein weitstichtiges Reich / daß kein Wunder / wann unterschiedliche Zeitungen einlauffen. IX. 4. dessen Landschaften und Haupt = Stätt werden angemerckt. XII. 56.
- Choller* P. Michael Soc. Jesu Missionarius zu Kintschao in dem Reich Chili. X. 1.
- Chrisnan*, ein Gott / welchen die Indische Heyden anbetten. IX. 42.
- Christ** ein abgefallener übergibt dem Land = und Stätt = Schultheiß zu Fungan, diser aber dem Ober = Vice = König eine Klagschrift wider die Christen. XII. die Christen in Cocincina werden erbärmlich verfolgt. XII. 90. die Christen von Kefat werden gefangen / in Ketten geschlagen / und in die Gefängnis nach Tunkin geschleppt. XIV. 19. dern Standhaftigkeit XIV. 20. 37. seq. die meisten Christen in Cocincina verharren bey dem Glauben in Mitte der Verfolgung. XIV. 40. Eyser deren neuer Bekehrten Christen in Neu = Frankreich XIV. 53. seq. die Christen genießen nirgends grössere Freyheit als in Bengala. XV. 18. deren Aufnahme zu Pondischeri und Ariancupan. XV. 29. seq. dafsere Standhaftigkeit eines so gelehrt = als beredten Christlichen Sinesers in Vertheidigung des wahren Glauben. XV. 76. seq. Eyser dern Christen zu Peking. XV. 76.
- Christenheit** in China in der Landschaft Fokien ist gänzlich zerstöhret worden. IX. 5. In dem Königreich Tunkin entspringt ein blutige Verfolgung der Christenheit. IX. 22. in Cocincina genießt die Christenheit zwar eines ruhigen Friedens von Seiten dern Heyden / nicht aber von Sei-



# RERUM MEMORABILIUM.

- Seiten dern Christen. IX. 25. die Christenheit in Marava leidet Verfolgung. IX. 29. 31. seq. ver-  
liehrt ihren Missionarium. IX. 32. die Christenheit wird in Indien von denen Guru und Brachmännern ver-  
folgt. IX. 36. seq. nimmt zu Chruch-  
naburam gewaltig zu. IX. 37. seq. Aufnahm des Christentums. IX. 42. die Christen werden von einem Heyd-  
nischen Fürsten beschützt. IX. 52. seq. In Armenia ward das Christen-  
tum nach dem Tod dern H. Apo-  
steln Bartholomæi und Judæ Thad-  
dæi in schier gänzlichem Abgang/  
welches der H. Gregorius der Er-  
leuchter wieder aufgebracht hat. X. 71. 72. Stiftung oder Aufkunfft  
samt dem Folg des Christentums in  
Armenia. X. 83. seq. Ursprung der  
letzten Verfolgung der Christenheit  
in China. XII. 53. seq. 81. seq. das  
Christentum wird durch ein König-  
liche Satzung aus dem Königreich  
Tunkin verbannt. XIV. 21.
- Circassen* ein Tartarisches Volk wird  
berührt. IX. 81. deren Bottmäßi-  
geit/ Glaub/ Pfaffen: Item wie sie  
zu bekehren. IX. 90. ihr Land wird  
beschriben. IX. 93. 94.
- Cittac* eine Landschaft des Seelands  
Palaos wird beschriben. XV. 89.
- Claver* P. Petrus Soc. Jesu leuchtet zu  
Carthagena mit Wunder. XI. 90.
- Clermont* P. Soc. Jesu Missionarius stirbt  
zu Alepo in Syrien. XI. 43.
- Cliffon* P. Soc. Jesu Missionarius schreibt  
ein sehr nützliches Buch/ durch wel-  
ches viel Keger bekehrt werden/ und  
stirbt/ da er die Siechen bedient/ an  
der Pestilenz. XI. 50.
- Clöster** Coptische. X. 6. das Clöster/  
so den Namen des H. Macarij führt/  
wird beschriben. X. 28. seq. das Clo-  
ster der Mutter Gottes dern Syrier.  
X. 30. P. Joannes Verzeau bekehrt  
das vornehmste Syrische Clöster. XI.  
56. das Carmeliter-Clöster Marferkis  
wird in etwas beschriben. XI. 68.  
Item das Clöster des Heil. Elisæi.  
XI. 69. seq. auch das Clöster Can-  
nabin. XI. 70. und des Heil. Anto-  
nii. XI. 71. zu Quito. XI. 88. 94. in  
Thebais das Clöster S. Antonii. XIII.
4. seq. des Heil. Pauli Erk-Einsid-  
lers. XIII. 10. seq. des Heil. Sabæ  
Abts. XIII. 71. dern Carmelitern an  
dem Berg Carmelus. XIII. 75. Un-  
weit Damasco regiert eine Aebtissin  
so wohl das Mönchen- als Nonnen-  
Clöster. XIII. 81.
- Cocincina* ein Königreich wird beschri-  
ben. IX. 18. seq. Der alte König die-  
ses Königreichs stirbt; der neue laßt  
den Mandarin Ansat hinrichten;  
stört die Tempel und Götzen-Bilder;  
stillet die Verfolgung. XIV. 40. Er  
widerrufft den wider die Christen er-  
gangenen Befehl seines verstorbenen  
Vatters und laßt die Missionarios  
zu ihren Christenheiten zurück keh-  
ren/ doch nicht ohne Furcht. XIV.  
42.
- Cogga* Bagdassar ein Catholischer Ar-  
menier wird um des Glaubens wil-  
len samt seinem Bischoff zu Trebi-  
zund gehenckt. XI. 10. seq.
- Colao* ein Sinischer ist ein Glied des in-  
nersten oder geheimen Raths. IX. 7.
- Colzim* ein Berg in Thebais. XIII. 8.
- Communion* unter zwey und einer Ge-  
stalt bey denen Copten. X. 13. seq.  
seq. Communion mit Andacht. XI.  
64.
- Consbruch* Florentinus Soc. Jesu gelan-  
get zu Manila an. XIV. 43.
- Constantinus* ein Armenischer Patriarch  
versammet Concilia. X. 90. seq.
- Contancin* P. S. J. Missionarius in der  
Landschafft Perscheli in dem Reich  
China. IX. 5. XV. 67.
- Copten* seynd Egyptische Christen; un-  
ter wem sie stehen. X. 3. warum sie  
die Beschnittene genant werden. X.  
4. deren langwierige Dienstbarkeit  
unter fremder Potentaten Tyran-  
ney. X. 3. werden in drey Ständ  
eingetheilt. X. 5. enthalten sich von  
der Simonie. X. 5. Der gemeine  
Mann ist bey ihnen meistens arm  
und arbeitsam. X. 6. seq. deren Un-  
wissenheit. X. 7. 8. 25. seq. wie sie  
sich von denen Juden und Maho-  
metanern unterscheiden wollen. X.  
18. erkennen nur eine Natur in  
Christo. X. 19. XIII. 49. seynd keine  
Monophysiten in dem Verstand Eu-  
tyches. X. 20. laugnen in der That/  
b 2 daß



# I N D E X

daß der Heil. Geist von dem Vatter und Sohn zugleich ausgehe. X. 21. wie sie zu bekehren. X. 27. 28. Betrug deren Copten mit dem Feuer/ so über das Heil. Grab zu Jerusalem herab fallen solle. X. 48. Woher sie den Nahmen Copten haben sollen. X. 50. XIII. 48. Dern Copten in dem Closter S. Antonii Auszug/ Lebens-Art/ Strenghheit 2c. wird beschrieben. XIII. 6. 11. gerathen unter das Saracenische Joch. XIII. 48. seq. Ihr Glauben und Mißbräuch samt andern Umständen werden angezeigt. XIII. 49. seq.

*Cortil* P. S. J. Missionarius auf denen Eilanden Palaos wird gemartert. IX. 6.

*Cosaken.* Dern Dapferkeit. XI. 17.

*Couder* P. Bernardus setzt sich öftters denen Pesthaften zu Alepo aus: thut viel Gutes/ dahero er der Syrische Apostel genennet wird. Sein Leben wird beschrieben. XI. 47. seq.

*Cranier* P. S. J. Missionarius stirbt in dem Elend. XI. 82.

*Creüilly* P. S. J. Missionarii auf der Insel Cayenne unermüdete Arbeit/ Liebe gegen die Armen/ Eifer/ Sorg und Bemühung die Heyden zu bekehren/ gottseliger Tod. XI. 25. 26. seq.

**C**reuz viere erscheinen in der Luft in dem Reich Sina. IX. 21. 22. Item ein anderes allda. XI. 84. vertreibt die Teuffel und Gespenster. IX. 37. seq. wunderthätiges Crucifix zu Baruth. XI. 55.

*Crocodill* auf dem Nil-Fluß/ wie er gefangen werde. XIII. 47. verschiedene Crocodill auf dem Magdalena-Fluß. XIV. 69. an den Ufern Marannons. Streit eines Crocodills/ Löwen und Tigers. XIV. 85. ungeheure Crocodill. XV. 22.

*Croz* P. du) Soc. Jesu Missionarius zu Ariancupan in Ost-Indien. XV. 25. Er langt in Ost-Indien an/ allwo das Fest Maria-Geburt prächtig gefeyret wird. XV. 30.

*Cyrus* ein Fluß bey Javat. XI. 22. seq.

*Czar* muß dem Tartar-Haan einen Tribut geben. IX. 95.

## D

*Daca* des Königreichs Bengala Haupt-Stadt wird beschrieben. XV. 20. die Wasser-Strassen von Dacca bis Ugli ist dem Ungewitter stark unterworfen. ibid. 23.

*Dad* oder *Dao* ein Bedienter dern Missionariorum in Tankin wird um Christi willen enthauptet. XIV. 34.

*Dalmeida* P. Apollinaris S. J. wird in Ethiopien um des Catholischen Glaubens willen hingerichtet. XI. 81.

*Damanschur* eine Stadt in Egypten. X. 36.

*Damascenus*, V. P. Joannes ein Augustiner-Baarfüßer wird in Tunquin enthauptet. IX. 6.

*Damasco.* Diser Stadt Ursprung wird angezeigt. XI. 49. sie ist die Haupt-Stadt des ganzen Lands Syrien; wird mit allen Umständen vor Augen gestellt. XIII. 77. wird von denen Christlichen Potentaten vergebens belagert. ibid. 8. 83.

*Damianna* ein H. Jungfrau. X. 83. seq.

*Darcifas* A. R. P. dern Ordens-Männern von der H. Drensfaltigkeit zu Montpellier Vorsteher. XIV. 44.

*Deirut* ein an dem Nil-Ström gelegener Hafen. X. 36.

*Delta* eine Insel in Egypten. X. 38. woher sie diesen Nahmen bekommen. XIII. 23.

*Demayer* ein Machometanisches Dorff. X. 38.

*Dendera* ein berühmte Stadt in Egypten. X. 47.

*Der-Gurnidas* ein Armenischer Priester wird ein Martyr. IX. 58.

*Dervissen* seynd Türkische Ordens-Leut/ welche der Moschee Sorg tragen. XIII. 91.

*Deschamps* P. S. J. Missionarius zu Alepo in Syrien stirbt an einem Fieber. XI. 43.

*Déschelé* ein Thal/ durch welches die Israeliten gezogen/ warum es das betrogene Thal benahmet wird. XIII. 30. warum es Etham genant werde. XIII. 38.

*Dien* Emmanuel ein Hauß-Bedienter dern Missionariorum S. J. in Tankin wird um Christi willen enthauptet. XIV. 34.



# RERUM MEMORABILIUM.

- Dioscorus** ein Patriarch hat des Eutyches Ketzerey vertheidiget. XIII. 48.
- Diuschi** ein Berg in Egypten. XIII. 26.
- Dominicaner** PP. zu Smyrna werden gelobt. IX. 60. in dem Land Fokien müssen sie sich/ weil die Christenheit verfolgt wird/ verbergen. XII. 22. 76. sie beharren bey ihren Kirchen. ibid. 93.
- Dom-Kirch** zu Naxia wird beschrieben. IX. 67. 68. in Armenia. X. 79.
- Dom-Wald** bey Dendera wird angemerckt. X. 47.
- Dora-Korn** wird beschriben. X. 45. seq.
- Dothain** das Feld/ allwo sich des Jacobus Schaaffe befunden. XIII. 73.
- Drach** ein ungeheurer/ nachdem er viel Menschen verschluckt hatte/ wird endlich getödet. XV. 22.
- Drusen** ein Volck bey Damasco. XI. 52. ihre Gebräuch/ Glauben/ Herkunft/ Sitten und Eigenschaften. XIII. 95. seq.
- Du-Ban**, P. S. J. Missionarius zu Bag-schäri in der Krimischen Tartarey. IX. 78.
- Du-Bernat** P. S. J. Missionarius in Egypten. X. 2.
- Duberon**, P. S. J. Missionarius auf dem Seeland Palaos wird gemartert. IX. 6.
- Dupuis** S. J. Missionarius zu Erivan befehrt den Patriarchen zu Eschmiadzin. XI. 3. 4.
- E
- Ebrim** ist die Hauptstatt in Nubien. X. 50.
- Edeler** P. Jacobus. S. J. Missionarius zu Ca in Sud-Amarica beschreibt seine Reise von Cadix biß Carthagena. XIV. 67. 75.
- Egoi** eine Provinz des Seelands Palaos wird in etwas beschriben. XV. 89.
- Egypten**/ was es vor Zeiten denen Römern; heutiges Tags aber dem Groß-Sultan eintrage. X. 25. Ist mit einem unzähligem Volck besetzt/ welches aber faul/ träg und nachlässig ist. X. 25. 26. Egypten wird kürzlich vor Augen gestellt. X. 43.
- Ehe** bey denen Copten wird leicht geschiden. X. 17. wie solches Sacrament bey denen abtrünnigen Armeniern gehalten werde. X. 99. 100.
- Elbaramus** ein Closter in Egypten. Was dessen Mönchen von dem wahren Glauben abhalte. X. 33. 34.
- Elesbaam** ware Kayser in Ethiopien: als er vernommen/ daß der König von Saba die Christen in Arabia verfolge/ zuge er mit einem Kriegs-Heer in dessen Land; nachdem er nun diesen Wüterich abgesetzt und die Verfolgung gestillet hatte/ schickte er seine Cron nach Jerusalem und gieng in das Closter. XI. 75.
- Eleutherus** ein Fluß in Syrien. XIII. 57.
- Eliseus** ein Armenischer Patriarch. X. 87.
- Emmanuel** P. ein Baarsüßer-Carmelit stirbt in würcklichem Dienst dern Pesthafften. XI. 48.
- Engelländer** dern List wider die Abnaken. XIV. 54. seqq. stellen P. Rasles nach dem Leben; überfallen und plündern sein Dorff. Gott errettet ihn wunderbarlich aus ihren Händen. ibid. 58. seq. Sie überfallen sein Dorff abermahlen. ibid. 61.
- Entrecolles** P. d') Soc. Jesu Missionarius zu Kim-te-tschim in China. IX. 8.
- Erb-Folg** dern Ost-Tartarischen Königen von Niursche. XII. 3. seq.
- Erdbidem** zu Erivan. XI. 1. zu Quito, von welchem die Burger zu Latacunga durch Vorrith der seligsten Jungfrau Maria errettet werden. XIV. 80. seq.
- Erivan** ist der einzige wichtige Ort/ den die Persische König in Armenien innhaben. Dero Staats-Zerrüttungen/ Bitterung und andere Umstände werden beschriben. X. 78. seq. XI. 1.
- Erscheinung** falsche dern heiligen Schemiannæ und Georgii. X. 39.
- Ertz-Bischoff** von Naschivan stehet ohne Mittel unter dem Pabst. X. 81.
- Ertzerum** ein Türkische Statt von wem sie erbauet. Dero Lust/ Bitterung/ Staats-Zerrüttungen werden beschriben. X. 77. seq. XI. 6.
- Eschmiadzin** ein Closter unweit Erivan. X. 79.
- Esel-Leim** ein Arzney-Mittel/ wie solcher bereitet werde. XII. 17.



# I N D E X

**Etham** ist das dritte Lager dern Israeliten bey dem Auszug aus Egypten. XIII. 31. woher diser Nahm komme. *ibid.* 38. seq.

**Ethiopien** / wie es in dem alten Testament genennet werde / und wie dises Land von einem Volck auf das andere kommen seye. XI. 74. Wann es in die Dioscorische Kezerey verfallen. *ibid.* 75.

**Estringant** P. Franciscus Soc. Jesu Missionarius wird gelobt. XV. 11.

**Etry** ein an dem Nil-Fluß gelegenes Dorff / allwo P. Sigard Christliche Lehr haltet. X. 28. 36.

**Evangelij-Buch** halten die Copten in hohen Ehren. X. 45.

**Euphrates** wo er entspringe. X. 75.

**Eutyches** ware Anfangs ein berühmter Abt eines Closters zu Constantino-  
pel / nachmahls ein Kezer. XIII. 48.

**Euthymius** Griechischer Bischoff richtet zu Damasco eine Mission auf. XI. 49.

**Fyder** mit Flügeln. IX. 18. Ein anderer. XIII. 14.

## F.

**Falcidas** Abyssinischer Kayser verfolget die Christen allda. XI. 81.

**Fan** Aloysius ein in China gebürtiger Jesuiter reiset nach Sinpuze, allwo er einige in das Elend verschickte und bedrängte Prinzen tröstet / und mit denen H. Sacramenten versihet. XV. 54.

**Fasten** halten die Copten jährlich vier grosse. X. 8. 9. 64. deren Syrier in dem Closter der Mutter Gottes in der Wüsten Scete. X. 30. seq. strenge Fasten dern Armeniern. X. 79. seq. 100. seq. dern Maroniten. XI. 62.

**Faure** P. S. J. Missionarius auf denen Inseln Nicobar, nachdeme er viel Heyden bekehrt hatte / stirbt allda. XII. 96.

**Fay** - so ist die Cocincinische Haupt- und Hof-Statt. XIV. 42.

**Fegfeuer.** Solches haben etliche Griechen und Armenier aus Anlaß Kayserlichen Exequien anfangen zu glauben. IX. 56. Die Copten glauben ein Fegfeuer / welche Wahrheit sie mit lächerlichen Märlein ausspielen. X. 21.

**Feigen-Thal** oder Tine wird also von seinen Früchten benamset. XIII. 8.

**Feld-Bau** seltsamer in dem Land Sirvan. XI. 14. 15.

**Felsen-Weeg** Alexandri des Grossen bey der Statt Tyrus wird beschriben. XIII. 58.

**Feriol** Herr Marquis von) nimmt sich dern in der kleinen Tartarey gefangenen Christen an. IX. 78. seq. stiftet allda eine Mission. *ibid.*

**Ferrand** Herr / ein Franzos und erster Leib-Arzt des Tartar-Haans erlangt in der kleinen Tartarey eine Mission. IX. 78. 79.

**Fesso** ein Königreich in Africa. XIV. 44.

**Fest** unbewegliche feyeren die Armenier das ganze Jahr nicht mehr als viere. X. 101.

**Feuer** / ob solches vom Himmel über das Heil. Grab zu Jerusalem herab falle. X. 48.

**Feuer-Berg** zu Bourbon. XV. 29.

**Firmung** dern Copten wird vorgestellt. X. 12. dern abtrünnigen Armeniern. X. 96.

**Fisch** / welcher Teuffel genennet wird / wird beschriben. IX. 21. ein anderer seltsamer. XIII. 10. Sonderbare Art auf dem Teich Manzalé zu fischen. *ib.* 44. XIV. 87. Gattungen dern Fischen auf disem See. *ibid.* 45. 46.

**Fleder-Maus** / so auf der Insel Bourbon sich befinden / werden beschriben. IX. 16.

**Flinten** mit denen Pfeilen verglichen. XIV. 88.

**Fokien** eine Landschaft in China, allwo die Christenheit sehr verfolgt wird. XII. 53.

**Fontaine**, P. Soc. Jesu Missionarii Lob und Tod. IX. 41.

**Formosa**, eine Haupt-Insel in China erregt einen ihr selbst schädlichen Aufstand. IX. 7. seq.

**Franceschi** P. Hyacinthus S. J. Bischoff von Nicæa wird um des Catholischen Glaubens willen hingerichtet. XI. 81.

**Franciscaner** PP. Missionarii in Ethiopien werden um des Catholischen Glaubens willen gesteiniget und hingerichtet. XI. 82.

**Franciscus.** Disen Nahmen erwählte sich



# RERUM MEMORABILIMUM.

- sich in der Heil. Tauf. der eilfft-gebohrne Sohn Fürstens Sunu in China, XII. 29. Er stirbt in dem Elend. ibid. 51.
- Franciscus Xaverius* der Erst-gebohrne Sohn des Sunischen Stamm- Königs beliebte diesen Namen in der Heil. Tauf. XII. 44. Er ist standhafter / als er dafür gehalten wird. ibid. 41. Seine Großmütigkeit in Glaubens-Sachen. XV. 59.
- Franciscus Xaverius* der Indianer-Apostel. Dessen Grab bleibt wüst. XII. 93. Er bedienet sich mit denen Portugesen gleichen Vortheil auf der Insel Sanciano, um das ganze Reich China zu Christo zu bekehren. XIV. 3. Er stirbt allda in einer Hütten / bey welcher er begraben / nachgehends aber ausgehoben / und unverfehrt nach Malacca geführt wird. ibid. seq.
- Frataphernes* ein Armenischer König. X. 69. 70.
- Fridelli* P. Ehrenbertus S. J. Missionarius in China tauft den Enkel des Sinischen Stamm- Königs Sunu. XII. 45.
- Frieu* Petrus ein Catechist wird in Tun- kino um Christi willen enthauptet. XIV. 33.
- Fromage* R. P. Petrus S. J. dern Missionen S. J. in Syrien General-Vorsteher. XI. 71.
- Fronleichnam Christi** / wie dieses Sacrament bey denen abtrünnigen Armenern gehalten werde. X. 97.
- Fruchtbarkeit** Egyptenlands ist zu bewunderen. X. 25.
- Frumentius* S. ein Egyptischer Kauffmanns- Sohn wird gefangen nach Ethiopien geführt / allwo er das Evangelium geprediget / und von dem Heil. Athanasio zu dem ersten Bischoff desselben Reichs bestellet worden. XI. 75.
- Fulo* Petrus Patriarch von Antiochia hat einen groben Irrtum eingeführt. X. 104.
- Fungan* eine Statt der dritten Ordnung in China, allwo die Christenheit sehr verfolgt wird. XII. 53. seq.
- Fur dan* ein Tartarische Statt in China wird beschrieben. XV. 32. seq.
- Fürst** ein Tartarischer wird um des Glaubens willen samt seinem Hauf des Lands verwisen. IX. 24.
- Fürwitz** grosser eines Wälschens. XI. 86.

## G.

- Gac*, P. Josephus Soc. Jesu Missionarius in Carnate. IX. 35. streitet sigreich mit denen Daffery über die Abgötterey und den wahren Glauben. IX. 47. tadelt dern Brachmännern Wucher / Hossart und stumme Geilheit. IX. 48. Erstattet einer Fürsten die Gesundheit. IX. 53.
- Gagliardi* Herr Dionysius ein Wund- Arzt nimmt von dem Sinischen Kayser Yumtschin Abschied / damit er nach Welschland zuruck reise. XIV. 14. seq.
- Galani*, Herr Raymundus, titular-Erz- Bischoff von Ancyra, wird als Oberer in geistlichen Sachen von denen Catholischen der Mission zu Constantinopel erkant. IX. 55.
- Galilaum* bedeutet bey denen Copten das heilige Dehl X. 10.
- Gamich-Kané* eine Statt in Armenien, allwo ein reiches Bergwerck ist. XI. 11.
- Ganges* ein Fluß. Kunst auf diesem zu schiffen. XV. 15.
- Gao-Kon* unweit der Insel Sanciano wird beschrieben. XIV. 11.
- Garten Gethsemani** wird angemerckt. XIII. 64.
- Gaubil*, P. S. J. Missionarius in Sina. IX. 22.
- Gebei* ein Thal in der Wüsten Thebais wird berührt. XIII. 3.
- Gebürg Juda** wird beschrieben. XIII. 67.
- Gedult** einer Indianischen Christin. IX. 42.
- Geist** der Heil. sagen etliche Armenier gehe von dem Sohn nicht aus. X. 103.
- Geiz** dern Inwohnern der Statt Gamich-Kane. XI. 11. seq.
- Germanicus* ein Jüngling und Blutz- Zeug zu Smyrna wird angerühmt. XV. 10.
- Geschicht** von dem Heil. Martyr Georgio. X. 64.



*Giabal Ezzeit* oder Stein-Dehl-Berg. XIII. 9.

*Gilan* die Landschaft wird angemerkt. XI. 27.

*Gizé* eine Statt in Egypten/ wo vorhero Memphis gestanden. XIII. 23.

**Glaub** Christlicher wird in Tunkin mit Schwert und Tod vertilgt. IX. 4. 5. 24. ist denen Sinesern vor vielen Jahren verkündet worden. IX. 15. dern Indianischen Heiden Glaub wird in etwas beschriben. IX. 42. Dapferkeit eines Jünglings in Verfechtung des Glaubens. XII. 79.

**Glaubens-Bekantnus** dern Copten. X. 19. dern abtrünnigen Armenern, welche von allen Geistlichen vor der Weyhe muß gesprochen werden. X. 99.

**Glaubens-Streit** eines Missionarii mit denen Brachmännern. IX. 38. 39. 40.

**Goldmacher** betriegen. XI. 49. Compliment Patris Zephyris an die Goldmacher. XIV. 79.

*Gorondel* ist eine Gegend / allwo die Kinder Israel durch das Rothe Meer gezogen. XIII. 9. hat vor diesem Mara geheissen. ibid. 38.

*Gorré* P. Richardus Soc. Jesu Missionarius stirbt zu Scio aus Liebe des Nächsten an der Pest. IX. 66.

**Gottes-Dienst** der Mission S. J. zu Galata. IX. 55. 56. zu Scio. IX. 65. zu Naxia. IX. 68. wird dermal in Egypten mit größter Freyheit getrieben. X. 8. dern Egyptischen Mönchen. X. 30. 31.

**Grab**schrift R. P. Josephi Provana è Soc. Jesu, welcher zu Canton begraben ligt. XIV. 17.

**Grabstätte** dern Königen in Persien. XI. 34. Anno 1604. wird auf die Grabstatt des Heil. Xaverii zu Santicano ein Stein mit denc-Schriften von dem Collegio S. J. zu Macao gesetzt/ doch bald hernach von denen Raubern diser Insel hinweg gestürzt. Gott strafft wegen solcher Unehre die Insulaner mit Hungers-Noth/ biß P. Philippus Carosius S. J. denselben Anno 1688. wider aufrichtet. XIV. 4. seine neue Grabstätte wird beschriben. ibid. 7. & 11.

*Gregorii* unterschiedliche/ welche in Armenien Patriarchen gewesen. X. 88. S. *Gregorius* Illuminator hat das in Armenien schier gänzlich zergangene Christentum wider neu aufgebracht. X. 71. 79. 83. 84.

**Griechen** zu Smyrna werden in etwas beschriben. IX. 60. dern zu Scio Wuth wider die Catholische. IX. 64. 65. Worinn die Gemeinschaft deren Lateinern mit denen Griechen in geistlichen Sachen bestehe? IX. 70. Dern Griechen vier grosse Fasten. IX. 70. ihr Unbeständigkeit und Wandel. IX. 69. ihr Kunst die Stufen zu reinigen und zu scheiden. XI. 11.

*Grimaldi* P. Antonius S. J. Missionarius zu Scio. IX. 65.

**Groß-Cairo.** Siehe *Cairo*.

**Grufften** von Unter-Thebais werden berührt. X. 43. bey Sarepta einer Statt in Syrien. XIII. 57. bey Jericho/ in welcher Christus unser Heyland vierzig Tag und vierzig Nacht gefastet hat. ibid. 64. eine Krufft bey dem Closter-Berg unweit Damasco ist denen Christen aus Ursach eines Nährleins dern Türcken zu besuchen verboten. ibid. 82. seq. die Grotte des Heil. Pauli wird beschriben. XV. 4. seqq.

*Guaban*, die Marianische Haupt-Insel. I. 7. IX. 2.

*Guaznanen*, ein Volck in Paraguarua. IX. 28.

*Guaxibas* eine Völckerschafft in America. XIV. 75.

*Guru*, ein geistlicher Vatter und Heydnischer Lehrer in Indien. dern Geiz/ Betrug und Gleisnerey werden beschriben. IX. 36.

*Guslo* eine Statt in Krimland. IX. 80.

## H.

*Habib* ein Erzb-Rauber masset sich Königlichen Gewalts an. X. 38.

*Haik* ist der erste König in Armenien gewesen. X. 69. 75.

*Halde* R. P. Joan Baptista du) S. J. General-Procurator deren über Meer gelegenen Französischen Missionen. XIV. 43. XV. 75.

Halß-



# RERUM MEMORABILIUM.

**Salz:** Gerichts Ordnung bey denen Sinesern. XV. 69. seq.

**Häusser/** wie solche in Egypten abgefühlt werden. X. 26.

**Hamed Abuath** ein Arabischer Fürst. X. 43.

**Ha Peile** ein Stamm-König der dritten Ordnung in China verfährt mit denen wegen des Christentums verfolgten Prinzen sehr grob. XV. 39.

**Haran** des Abrahams Vatterland/ wo es seinen Anfang nehme. XIII. 87.

**Haridy** eine Schlang bey Akmin. X. 46.

**Harz** dienet anstatt der Kerzen. IX. 18.

**Hauß** des ausfägigen Naamans unweit Damasco wird beschriben. XIII. 80. ein Hauß wird inner drey Stunden gebauet und wohnbar. XV. 21.

**Hayton** ein Sohn eines Armenischen Edelmanns bemächtigte sich des Königreichs Armeniæ. Nach Betrachtung der Wichtigkeit dern Welt-Thronen übergibt Leoni seinem Sohn das Reich. X. 8. legt das Kleid dern Mindern Brüdern S. Francisci an: ändert den Nahmen: führt doch die Regierung: wird von seinem Bruder gefangen/ und ihm die Augen ausgestochen: erlangt das Gesicht durch ein Göttliches Wunderwerck: jagt die Saracenen aus dem Land/ wird von einem Tartar umgebracht. X. 89. 90. seq.

**Heiden** lassen sich zu Ehren ihrer Göttern brandmahlen. IX. 43. die Bekehrung der Heiden hintertreibt der Unterschied der Sprachen. XIV. 88. verschiedene Heyden werden in dem Land Carnate zum Christentum bekehrt/ und zwar nicht ohne Wunder. XV. 24.

**Heimhaussen**, P. Carolus S. J. Missionarius in America IX. 27.

**Heraclius** der Kayser hat zu wegen gebracht/ daß das in Armenia verderbte Christentum wiederum hergestellt wurde. X. 86.

**Herre Michael**, Bruder Soc. Jesu zu Kintschao. X. 2.

**Hesichius** ein Sohn Vertanis und Armenischer Patriarch ist auf Befehl

Joseph. Stacklein.

Königs Tirani hingerichtet worden X. 84.

**Hien- Ju** ein Dorff unweit der Grabstatt des Heil. Xaverij wird beschriben XIV. 10.

**Hiera** eine Insel/ wann sie entsprungen. IX. 72.

**Hinderer** R. P. Romanus Soc. Jesu Missionarius in China darff auf seiner Mission stehen bleiben; welches die Andacht zu dem Herz Jesu vermögte. XII. 76. 78. sein Lob ibid. 79. seq. seine Gefahr in das Elend vertriben zu werden. ibid. 93.

**Hiz** unerträgliche in Nord-America. XIV. 48.

**Hoang** ein Fluß in China. XV. 70.

**Hof-Weise** bey dem Frauen-Zimmer in China. XII. 39. seq.

**Holzwerck** an dem Marannon. XIV. 81.

**Honda** ist ein Hafen des Magdalena-Fluß und mäßige Statt. XIV. 69.

**Huan-yun-ischang**. Ein Abgott. IX. 5.

**Hünlein** / wie und wo solche im Ofen ausgebrütet werden. X. 40.

**Humwu**, Kayser in China bedeutet einen dapperen Kriegs-Mann. XII. 2.

**Hunds-Fluß** / ein wunderbarer Fluß unweit Antura, woher er seinen Nahmen habe. XIII. 80. seq.

## I.

**Jacobiten** in Morgenland seynd hart ihres Irrtums zu befreien. X. 45.

**Jacquemin**, P. S. J. Missionarius in China. IX. 5.

**Jacques**, P. S. J. Missionarius in China. XI. 15.

**Jaffa** eine Statt in Syrien wird angeführt. XIII. 59.

**Jansenismus** in China und Cocincina. IX. 25.

**Java** eine See-Rüsten wird in etwas beschriben. IX. 17.

**Jerusalem** wird samt allen Denckmälen lebhaft vor Augen gestellt. XIII. 61. seq. die Ceremonien daselbst in der Charwochen werden beschriben. XIII. 65. 67. seqq. von dessen Ritten. XIII. 75.

**Jesuiten** zu Constantinopel tragen Sorg dern Christlichen gefangenen/ d dero



dero Elend allhier vorgestellt wird. IX. 58. Geschäft und Mühewaltungen dern Jesuitern auf denen Missionen in Griechenland. IX. 60. leyden vieles zu Scio. IX. 63. werden von denen Türcken zu Scio hoch geachtet. IX. 66. die Jesuiten auf der Mission zu Naxia genießen von dem Herrn Coronello grosse Gunst. IX. 68. der Patriarch von Constantinopel verfolgt zu seiner eigenen Schand die Jesuiten von Santorino. IX. 71. ein Jesuiten reiset aus Pohlen nach Krimea um denen Christen allda beyzustehen/ und stirbt an der Pest. IX. 79. denen Jesuitern wird auf Vorbitt der Cron Frankreich erlaubt zu Erivan eine Mission aufzurichten. XI. 2. die Andacht zu dem Herz Jesu erhältet drey Jesuiten auf ihren Missionen. XII. 76. ein Portugesischer Jesuiten /welchen die unglaubliche See-Räuber gefangen und nach Fello gebracht haben/ nimmt die Seel-Sorg seiner Mitgefangenen Lands-Leuten über sich/ und will nicht erlöset werden/ damit er durch seine Gegenwart und Mühe dieselbe bey dem wahren Glauben erhalte. XIV. 44.

*Jesus Adiam-Seghed* Abyssinischer Kayser wird um des Catholischen Glaubens mit Gifft getödet. XI. 82.

*Ignatius* ein Fürstlicher Prinz in China. XII. 29.

*Indianer* empören sich wider die Spanier. IX. 28. seynd der Maul Trummel-Music sehr ergeben. XI. 86. ihre Bekehrung hintertreibt der Unterschied der Sprachen. XIV. 88. ihre Thummheit zumahlen in geistlichen Sachen. XIV. 89. seynd denen Comedien sehr ergeben. XV. 30.

*Insel* ein neue in dem Meer-Busen von Santorino wunderbarlich entsprungene wird ausführlich beschriben. IX. 73. 74. 75. 76. 77. wie etliche Inseln diser Gegend auf- und andere zu Grund gangen seynd. IX. 78.

*Joannes* ein Fürstlicher Prinz in China unterrichtet sein Fürstliches Haus in dem Christlichen Glauben. XII. 19. er hat keine Beschwärnus mehr in seinem Glauben. XII. 36. seq.

will von der Heil. Mess nicht ausgeschlossen seyn XII. 38. wird von seinem Vatter mit Ketten beladen. XII. 46. er beweinet die ihm wieder abgeschlagene Ketten. XII. 47. Andachtige Wort und Werck dern Prinzen Joannis und Francisci. XV. 46. Er schreibt P. Parennin einen Brief. XV. 49. er wird nach Zinangfu in die Landschaft Schantung verwiesen. XV. 65. ein Bruder dessen stirbt in dem Gefängnus mit Ketten beladen. XV. 83.

*Jobar* ein Dorff unweit Damasco, allwo die Juden ein Synagog haben. XIII. 82.

*Jordan* ein Fluß/ wo diser seinen Ursprung hernehme. XIII. 84.

*Joseph* der zwölfft-geborne Sohn des Sunu Stamm-Königs in China. XII. 33. Item ein anderer als Vetter des Sunu wurde von dem ersten ersucht seinen Vatter auf den Christlichen Weeg zu bringen. XII. 34. diser wird wegen des Christlichen Gessatz angeklagt. XII. 41. wird mit 9. Ketten beladen/ und nach Peking öffentlich in den Kercker geführt. XV. 48. beschließet sein Leben gloriwürdig als ein Zeug Christi. XV. 85.

*Isaac* der letzte Armenische Patriarch. X. 85.

*Ispahan* die Haupt-Statt in ganz Persien. XI. 33.

*Israeliten* seynd innerhalb drey Tagen aus Egypten geflohen/ folgend durch das rothe Meer bis an den Berg Sinai gezogen. XIII. 24. ihres erstes Lager. XIII. 29. seynd die erste drey Tag auf einem harten und ebenen Boden über ein breite Strassen fortmarschiert: ibid. 26. seq. über welchen Weeg sie innerhalb drey Tag von dem Sand-Feld Rameffe bis an das rothe Meer gezogen seyen. ibid. 27. auf was Weise sie mit Entlehen das Egypten-Land geplündert. XIII. 28. haben zu Soccoth zum erstenmal ihre ungesäuerte Brod-Kuchen gebacken. XIII. 31. wie sie gegen den Pharaon gestanden. XIII. 33. in welchem Ort und wann sie durch das rothe Meer gezogen seyen. XIII. 34. 35. 40.



# RERUM MEMORABILIUM.

Juden zu Theſſalonica ſeynd gute Künſtler. IX. 62. In Schamaké. XI. 16. die Juden zu Cair in Egypten laſſen ſich zu Beſſatin begraben und warum. XIII. 26. Unſug des Jüdiſchen Talmuds den Durchzug durch das rothe Meer dern Iſraeliten betreffend. XIII. 34.

Julian P. Joannes Baptiſta S. J. Miſſionarius an dem Marannon bekehrt eine ganze Völkſchafft. XI. 84. Vortheil dieſes Miſſionarij die Sprach ſeiner Völkſchafft. zu begreifen. XIV. 79.

Jungfrau Maria Theresia wird von dem Mahomeriſchen Wahn zu dem Chriſtentum durch ein gottsförchtige Wittfrau bekehrt. Sie erwehlet ihr ſelbſt dieſen Nahmen und verlobt die Jungfrauschaft. Darum wird ſie von ihrem eigenen Vatter getödet/ welchen Gott hingegen das gähnen Todes ſtrafft. XI. 61. Standhaftigkeit zweyer Jungfrauen in Bewahrung ihrer Keiwigkeit. XII. 78. XIII. 58. 59.

Juſtiniani, zwey adeliche Herrn ſamt andern zwey vornehmen Catholiſchen Männern werden zu Scio von denen Griechen gemartert. IX. 74.

K.

Kaſſa iſt die ſchönſte Stadt in Krimland. IX. 80.

Kam Franciſcus hat um Chriſti willen ſein Blut vergoſſen. XIV. 36. ſeq.

Kamm Dominicus ein Hauß Bedienter dern Miſſionariorum S. J. in Tunkino wird um des Chriſtlichen Geſatz willen ſechs Jahr zum Elephanten-Dienſt verurtheilt. XIV. 37.

Kaotſchi bedeutet ſonderbare Verordnungen. IX. 4.

Karaſu iſt eine Stadt in Krimland. IX. 80.

Kaſchan eine Stadt in Caramania. XI. 32.

Caſkar eine Stadt in dem Land Gilan. IX. 26.

Kauſſ-Leut in Egypten verſtehen die Handelschaft ſchlecht. XIII. 45.

Kayſer Sinische werden in zwey Stamm-Häuſer nemlich in das Geſchlecht Taiming und Tai-zim abge-

theilt. XII. 1. Sibenzehen Kayſer aus dem Taimingiſchen Hauß werden innerhalb 275. Jahren gezeht. Dern Nahmen/Alter und Jahr ihrer Regierung werden berührt. XII. 2. ſeq. Die Abyſſiniſche Kayſer ſtammen von König Salomon durch die König von Saba her. XI. 74. ſeqq. Ein Sinischer Kayſer iſt an kein Geſatz gebunden. XII. 8. Der Sinische Kayſer entſchuldiget ſich wegen dem üblen Verfahren gegen die Sinische Prinzen. XV. 52.

Keleil ein Berg in Nider-Thebais. XIII. 3.

Kena ein Fleck in Egypten/ allwo eine Haupt-Niderlag iſt/ von wannen die Waaren nach dem rothen Meer geführt und auf deſſen Kiſten zu Coſſeir abgeladen werden. X. 47. 48.

Kers ein Stättlein in Krimland. IX. 80.

Kesat ein Marckſtück in dem Königreich Tunkin. XIV. 18. wird mit Soldaten umringt/ und die darin befindliche Chriſten gefangen nach Tunkin geſchleppt. XIV. 19.

Kezerrey dern Copten die Menſchwerdung Chriſti betreffend/ worinn ſie beſtehe? X. 20. Die Kezerrey in Armenia ward im Jahr 727. erneuert/ und daurete biß anno 862. X. 86. Seltsame Kezerrey eines Armeniſchen Pfaffens. XI. 10.

Kezel-Uzan ein Fluß/ welcher in Groß-Medien entſpringt. XI. 27.

Kienventi, Sinischer Kayſer/ bedeutet eine Schul-Stütze. XII. 2.

Kinder verworffene/ dern ſeynd zweyerley Gattungen zu Canton in China; wie ſolche verſorget werden könnten. IX. 23. werden verkauft. IX. 89. werden anſtatt eines Tributs gegeben. IX. 93. viele werden getauft. XII. 78. XV. 83. 86. ſeq.

Kintſchao eine Inſel in dem Reich Chili X. 1.

Kirchen werden in China ſchandlich entehret und geſchleift. IX. 56. XII. 68. 74. 75. prächtige Jeſuiter-Kirch zu Galata IX. 55. die Jeſuiter-Kirch zu Scio wird ausgeraubt. IX.



63. die zu Akmin ist in Egypten die schönste. X. 45. die Zierde der Kirchen zu Nanrantuak wird beschrieben. XIV. 52. Item zu Quito XIV. 78. zu Malta. XV. 4.

**Kirchen-Ceremonien** in Bengala in der Char-Wochen und am H. Gotts-Leichnams-Tag werden mit herrlichem Gepräng beobachtet. XV. 18. seq.

**Kirchen-Zucht** dern Armenern. X. 79. seq.

**Kiesel-Stein** seltsame. XIII. 13.

**Klag-Schrift** des Zungtu von Fokien an den Sinischen Kayser wider die Christenheit allda. XII. 60. seq.

**Kleidung** dern Missionariorum in Sina. IX. 20.

**Knaben** dern Armenern werden mit zehen Jahren geweyhet. X. 82.

**Köch** seynd zu Carnate in Indien Hoch-Adelich. IX. 44.

**Kögler**, P. Ignatius S. J. Missionarius in China. IX. 24. XII. 21. wird vom Sinischen Kayser hoch erhoben. ibid. 77. 85. XV. 77.

**König Armenische** werden in 4. Linien abgetheilt. X. 69. 70. seq. Der König in Frankreich nimmt die Jesuiten von Alepo zu seinen Caplänen auf. XI. 42. Folg dern Ost-Tartarischen Königen / nachdem sie die Kayserliche Cron samt dem Reich China erobert haben. XII. 4.

**Koffler**, P. Andreas Wolfgangus Soc. Jesu Missionarius wird um des Glaubens willen von denen Tartarn in China gemartert. IX. 2. seq.

**Kom** eine Statt in Parthien wird angemerket. XI. 31.

**Kraut** seltsames / welches von Sand und Stein reiniget. XI. 92. Ein anderes genant Siben-Drey XII. 14. seq. Item das Kraut Zuchart. XIII. 5. andere seltsame Kräuter werden berührt. XIII. 13. 14. 30.

**Krimea** eine Halb-Insel in der kleinen Tartarey wird beschriben. IX. 80. 81.

**Küchen-Geschirr** aus Baram-Stein. X. 31. 51.

**Kumay** ein Marckfleck in Tunkin wird mit Soldaten umringet / um die

Christen allda zu verfolgen. XIV. 21.

## L.

**Labbe** P. Josephus Soc. Jesu Missionarius, wie auch der Französischen Mission in China Procurator und der Residenz zu Canton Superior. XV. 81.

**Lambert** P. Franciscus, vorhin ein reicher Kauffmann / wird auf eine recht wunderbarliche Weise in die Gesellschaft Jesu beruffen. Er stiftet die Mission von Antura, und leuchtet nach seinem Tod mit Wunderzeichen. XI. 59. 60. 62.

**Lamurec-Ulée** eine Provinz des See-lands Palaos wird angemerket. XV. 89.

**Land-Carten** über das Königreich Egypten. X. 66. seqq.

**Langeaux** P. S. J. Missionarius, Stifter der Mission zu Erivan wird aus Haß des allgemeinen Glaubens mit Gifft getödet. XI. 2.

**Lanos** eine Völkerschafft wird samt ihrem Land mit mancherley Umständen vor Augen gestellt. XIV. 73.

**Larissa** ist nach Thessalonica die Völkreichste Statt. IX. 63.

**Lasten** auch die Schändlichste werden zu Carnate in Indien nicht am Leben gestrafft. IX. 44.

**Latacunga** eine Statt in dem Land Quito. XIV. 80.

**Laureati** P. Joannes S. J. Missionarius zu Sinhoei und Sanciano in China. XIV. 13.

**Laurentius** R. D. à S. Maria ein weltlicher Priester wird gelobt. XIV. 40.

**Laynez** Herr Franciscus Bischoff zu Thomas Statt in Ost-Indien / vorhin aber Missionarius S. J. sahete an sein ganzes Bistum zu besuchen / und kommt deßhalben in Madura glücklich an. XV. 13. seq. Er wird aller Orten von Christen / Mahometanern und Heyden mit hohen Ehren empfangen. XV. 15. Maß und Ordnung / welche er in seiner Visitation gehalten hat. XV. 17. seq. Stirbt heilig. XV. 23.

**Lehr Christliche** / wie gern die Coptische Hirten und Bauern solche angehört. X. 28.

Leich-



# RERUM MEMORABILIUM.

**Leich-Begängnus** zu Beliené. X. 47.  
zu Quito. XI. 94. seq. dern Inwoh-  
nern Palaos. XV. 92.

**Leix** P. S. J. Missionarius in Nord-Ame-  
rica segnet dises Zeitliche. XIV. 50.

**Leo** ein Sohn Cazicks wird unter ge-  
wissen Bedingnussen König von  
Klein-Armenien. X. 87. 88. stirbt  
Anno 1243. X. 89. Leo der Andere  
bestritt die Saracenen; ist von einem  
Tartar umgebracht worden. X. 89.  
90. seq.

**Leski** ein Tartarisches Volk. XI. 35.

**Lessibin** der sechst-gebohrne Sohn Sunu  
des Sinischen Stamm-Königs sprache  
der Catholischen Religion öffent-  
lich das Lob. XII. 30. Ihm wird von  
dem Kayser eine Fellen gelegt; wes-  
sen er sich nicht betrübet/ sonder ohne  
fernens tauffen liesse. XII. 33. wel-  
chem sein Bruder auch der erste ge-  
folget. *Siehe Ludwig.*

**Lestringant** P. Franciscus S. J. Missiona-  
rius zu Smyrna. IX. 61.

**Lima** P. Franciscus de) S. J. Missiona-  
rius in Cocincina. XIV. 43

**Lima** die Residenz-Stadt in Peru.  
Dessen Gassen werden mit Silber  
gepflastert. XIV. 80.

**Lind-Wurm** ungeheurer. XIV. 11.

**Liner** P. Petrus S. J. Missionarius zu  
Carthagena. XIV. 74.

**Linganisten.** derer Thorheit wird be-  
schrieben. IX. 43.

**Lipu** ist eine deren 9. höchsten Reichs-  
Raths-Versammlungen am Kay-  
serlichen Hof in China IX. 5.

**Löwen** schaden denen ihnen vorge-  
worfenen Christen nicht XI. 76.

**Lopez** P. Franciscus S. J. Missionarius  
ist in Ethiopien aus diser Welt ver-  
schiden. XI. 77.

**Lopez** R. P. Stephanus S. J. Missiona-  
rius in Tunkin. XIV. 38. 40. 42.

**Lopez** Martinus S. J. Noviz stirbt hei-  
lig auf seiner Reise nach Quito in  
dem Collegio zu Honda in America.  
XI. 90.

**Lorine** Herr Bischoff von ) Apostoli-  
scher Statthalter dern Landschaften  
Schenli und Schansi in China wird  
gefangen. XII. 68.

**Ludwig** ein Prinz des Sunu, Sini-  
schen Stamm-Königs beliebte disen

*Joseph, Stucklein.*

**Nahmen** in der H. Tauff anzunem-  
men / und in seinem Elend um die  
Befehrung seines Vatters zu bitten.  
XII. 33. seq. er wird wegen des  
Christlichen Gesag verklagt. XII. 41.  
mit neun Ketten beladen / und nach  
Peking öffentlich in den Kercker ge-  
führt. XV. 48. seine Gefängnus wird  
beschrieben. XV. 50.

**Luft** / wie solcher in denen Türkischen  
Palästen abgekühlt werde. X. 76.  
ungesunde Luft in dem Land Gilan.  
XI. 26. erwecket in Nord-America  
gar gefährliche Krankheiten. XIV.  
47. seq.

**Lust** Feste zu Schamaké. XI. 18.

## M.

**Macarius.** Deren gibt es dreyerley. X.  
29. 30. der Heil. Macarius, nach  
dem er die Patriarch-Bürde in Ar-  
menia abgelegt / stirbt in Slandern.  
X. 87.

**Machado** P. S. J. Missionarius in Tan-  
schahor leidet mit seinen Catechisten  
grosse Verfolgung. IX. 33. 34.

**Mägdlein** von Alepo, verwundet ihr  
selbst das Angesicht / damit sie von  
den Buhlern frey blibe. XI. 46.

**Magalhaens** P. S. J. Missionarius in  
China wird in die Gefängnus ge-  
worfen. IX. 5.

**Magdalum** ein Berg in Egypten. Des-  
sen Namens Bedeutung. XIII. 32.

**Mabaz** eine Art Wildpret / so an stat-  
dern Kälbern dienet. XIV. 87.

**Mahlzeit** eines Maroniten. XI. 65.  
dern Copten in dem Closter S. An-  
tonij in Thebais. XIII. 5.

**Mahomet.** Dessen Betrug / Staats-  
Kunst und andere Bosheiten. XIII.  
89. seq. wo er ruhe. XIII. 91. Maho-  
metaner werden von denen Sinesern  
verachtet. IX. 8. warum der Maho-  
metanische Glaub zu Canton in Si-  
na also zunehme. IX. 20. die Maho-  
metaner des Lands Sirvan werden  
in zwey Rotten abgetheilt. XI. 34.

**Mai** Lucas der Kirch und Residenz zu  
Kebang dern Missionariorum Be-  
schützer wird um des Christlichen  
Glaubens willen enthaubtet. XIV.  
36.

**Malval** P. Carolus S. J. stirbt zu Da-  
masco.



- masco. XI. 50.
- Malta*, die Insel wird beschrieben. XV. 3. seq.
- Malvisha* eine Statt in Morea. XV. 6.
- Manfeluth* ist eines dern 10. Coptischen Bistümern. X. 54.
- Manganiti*, also nenneten die Marianer mehr Geister zusammen. IX. 2.
- Mankup* ein Stättlein in Krimland. IX. 80.
- Manlier* P. Gaspar S. J. erster Stifter der Mission zu Alepo in Syrien leidet und würcket grosse Ding. XI. 40. seq.
- Mansura* ein an dem Nil-Fluß gelegenes Stättlein. X. 38.
- Manzalé* ein grosser Beyer in Egypten. XIII. 44.
- Maranboam* ein Statt in Brasilia. XIV. 65.
- Marasten*, ein Volck / so auf der Höhe von Goa wohnet / plündern die Christen. IX. 38.
- Marava*, ein Fürstentum in Ost-Indien / allwo die Mission Verfolgung leidet. IX. 31. seq.
- Margat* P. du ) S. J. Missionarius in Nord-America. XIV. 45. wird von dem Fieber ergriffen. XIV. 50.
- Marianer*, ob sie ehemals einen Gott erkant haben. IX. 2.
- Marina* ein H. Jungfrau legt Manns-Kleider an: gehet in das Kloster: führt ein gottseliges Leben: wird / als hätte sie (da jederman dieselbe für ein Mannsbild hielte) ein Mägdlein geschwängert / zu einer ewigen sehr harten Buß verdammt / in welcher sie zu Cannobin stirbt; nach ihrem Tod aber unschuldig erfunden wird. XI. 71.
- Marinduké* ein Eiland in China. IX. 6.
- Maroni* P. Pauli S. J. in dem Collegio zu Quito Zustand. XIV. 91.
- Maro* S. Abt und Apostel dern Maroniten. XI. 38. dieses Volck wird in etwas beschrieben. XI. 60. seq.
- Marthe* Joannes Bruder S. J. vorhin ein Jubilier zu Paris / hat zu Alepo sein Leben beschloffen. XI. 48. seq.
- MarxKi* ein Christ von Furdan, dessen Großmütigkeit. XV. 35. seq. er emp-  
pfahet von dem Kriegs-Mandarin 40. Brügel. XV. 66.
- Mascarenas* oder Bourbon, wie sich die Franzosen diser Insel bemächtigt haben. XV. 28. ihre Fruchtbarkeit des Erd-Bodens. XV. 29.
- Mast-Baum* aus Stein. X. 35.
- Matarea* ist diejenige Statt / allwo Moses gehohren worden. XIII. 23.
- Mattheus* ein Fürstlicher Prinz in China. XII. 29.
- Maucolot* P. Petrus S. J. Vorsteher der Mission zu Damasco, steht P. Sicard in Befehrung einer Vorstatt zu Alepo bey. XIII. 52. Stirbt mit dem Nachruhm der Heiligkeit. XI. 52.
- Maze* P. de la) Soc. Jesu Missionarius in Sirvan reiset von Schamaké nach Ispahan. XI. 19. seq.
- Mebacher* seynd Coptische Edellent / und sehr reich. X. 6. dern Unwissenheit. X. 8. Ein gelehrter Mebacher glaubt zwey Naturen in Christo. X. 19. 20.
- Mecca* dise Statt wird von denen Mahometanern hoch in Ehren gehalten. XIII. 90.
- Medina* ingleichen. XIII. 91.
- Meer* das Caspische ist ungestümm und Hasen-los. XI. 17. Das Meer von Colzim warum es das rothe Meer benahmset wird. XIII. 10. 12. wie sich das rothe Meer auf den Streich mit der Ruthen Moysis zertheilet. XIII. 34. wie breit es an dem Ort seye / wo die Kinder Israel durchgezogen. XIII. 40. Das tode Meer wirfft an dem Strand schwarze und heisse Stein aus. XIII. 64.
- Meer-Schwein* / Marswin oder Marsouin wird beschrieben. IX. 21. wie es gefangen werde. XIII. 47.
- Meges* Magister Nicolaus S. J. Religiosus. IX. 28.
- Mehalla* ist des Lands Garbia Haupt-Statt. X. 41.
- Mejanat* Mussa ein Felsen in Egypten. Dessen Bedeutung. XIII. 26.
- Meiron* bedeutet bey denen Copten das heilige Chrysam. X. 10.
- Melchu* ein Armenischer Bischoff wird gelobt. IX. 58.
- Melckiten* seynd Griechen / woher dero Nah-



# RERUM MEMORABILIMUM.

Nahmen entsprungen. X. 4. seq.  
Was für eine Verwandtschaft es mit  
denen Melchiten in Egypten habe.  
X. 22.

*Memphis* eine Stadt in Egypten/ allwo  
König Pharao Hof gehalten; wo sie  
gestanden. XIII. 23. seq. Zwischen  
Memphis und Rameffe ligt nichts  
als der Nil-Strom. XIII. 28.

*Mendez P. Alphonsus* Portugesischer  
Jesuit wird zu Lisbona zum Pa-  
triarchen geweyhet/ kommt nach-  
mahls nach Ethiopien. XI. 80. wird  
von dem Abyssinischen Kayser Fa-  
ciladas des Lands verwiesen. XI. 81.

*Mesrob* ein berühmter Mönch hat die  
Armenische Buchstaben erfunden.  
X. 85.

*Mes.* Dern haben die Copten nur  
drey. X. 16. dern abtrünnigen Ar-  
menern wird beschrieben. X. 94. seq.

*Mesari P. S. J.* Missionarii in dem Kö-  
nigreich Tunquin Geburt. XIV. 33.  
wird allda in die Gefängnis gelegt.  
IX. 6. XIV. 22. 23. 30. worinn er  
nach vielen erlittenen Drangsalen  
verschiden ist. XII. 77. XIV. 25. 30.  
sein Nachruhm. XIV. 27.

*Meteline* eine Insel. IX. 67.

*Michael* ein Enckel des Sinischen  
Stamm-Königs Sunu. XII. 45. Sie-  
he Prinz.

*Michel P. S. J.* in Nord-America segnet  
dieses Zeitliche. XIV. 50.

*Mi Philippus* ein Bedienter dern Mi-  
sionariorum S. J. in Tunkin wird  
um Christi willen enthauptet. XIV.  
34.

*Miller Antonius S. J.* Bruder zu Kin-  
tschao. X. 2.

*Miller P. Balthassar S. J.* Missionarius in  
China. XII. 92.

*Mirsa*, seynd die geringen Edelleute in  
der kleinen Tartarey. IX. 80.

*Mißbrauch* bey der Tauff dern Co-  
pten. X. 11. bey dem Altar-Sacra-  
ment. X. 12. Die Gedächtnus der  
Tauff unsers Herrn Jesu Christi/  
item die Beschneidung betreffend.  
X. 17. Zu Damasco werden zwey  
absonderliche Mißbräuch abgeschafft.  
XI. 52. Zu Tripoli. XI. 55. Zu An-  
tura. XI. 63.

*Mission Sinische/ dero elender Zustand.*

IX. 22. seq. XI. 83. Neue Mission  
bey einem neu-entdeckten Volck Pla-  
nos genant in America. IX. 27. ley-  
det in Marava und Tanschahor Ver-  
folgung. IX. 30. 31. 32. seq. Herr  
Graf von Pont-Chartrain beschützt  
die Missiones S. J. in Griechenland.  
IX. 54. Die Zahl deren Christen der  
Mission zu Constantinopel. IX. 55.  
Die Mission zu Smyrna wird in et-  
was beschrieben. IX. 61. Auf der  
Mission zu Scio werden die Catho-  
liche verfolgt. IX. 63. Lauffende  
Missiones von Naxia auf andere In-  
seln. IX. 69. Die Mission auf der  
Insel Tinos wird in etwas beschri-  
ben. IX. 72. Die Mission in der klei-  
nen Tartarey ist Anfangs Frucht-  
los/ im Fortgang aber sehr glücklich.  
IX. 82. 86. wie diser Mission durch  
vier Mittel recht aufzuhelfen seye.  
IX. 88. 89. dern Missionen S. J. in  
Morgenland Anfang und Vermeh-  
rung. X. 24. 25. zu Erivan. XI. 2. 3.  
zu Ertzerum. XI. 6. zu Schamaké.  
XI. 19. Dern Missionen S. J. in Sy-  
rien. XI. 38. 40. seq. zu Damasco.  
XI. 49. zu Tripoli. XI. 54. 55. seq.  
zu Seyda XI. 58. zu Antura XI. 60.  
62. Die Sinische Mission wurde  
durch einen Schiffmann schier in die  
äußerste Gefahr gesetzt. XII. 22.  
Fruchten ein und anderer Mission in  
China. XII. 91. Neue Mission zu Sin-  
hoei in China wird mit jener von  
Sanciano vereinigt. XIV. 12. seq.

*Missionarii Soc. Jesu* werden in Mor-  
genland für stattliche Arzten ge-  
halten. X. 54. Wie ein Missionarius S. J.  
müsse beschaffen seyn. XI. 37. Mittel/  
derer sich die Missionarii in Syrien  
zu Erlangung ihres Ziels bedienen.  
XI. 38. seq. Sie werden von dem  
Pascha zu Alepo beschützt. XI. 41.  
Wie sie sich in der Stadt Tripoli und  
auf dem Land verhalten. XI. 55. seq.  
dern Bemühung auf denen Berg-  
Missionen. XI. 64. seqq. Die Missio-  
narii erhalten Befehl sich aus Pe-  
king nach Macao zu flüchten. XII.  
40. Sie bemühen sich vergebens die  
Verfolgung dern Christen in dem  
Land



# I N D E X

- Land Fokien zu stillen. XII. 53. 61.  
 Sie solten in das Elend reisen. XII.  
 62. werden widerum getröstet. XII.  
 63. seq. Sie geben eine Rett-Schrift  
 ein. XII. 65. 70. Sie ziehen in das  
 Elend. XII. 74. 82. werden aus dem  
 Königreich Cocincina geschafft. XII.  
 90. Nachricht von unterschiedlichen  
 Missionariis. XIV. 39. Sie werden  
 aus Neid in Cocincina hart ange-  
 sochten. XIV. 40. Geschäft und  
 Pflicht eines Missionarii auf der In-  
 sel des Heil. Dominici in dem Glez-  
 sen unser Lieben Frauen zum kleinen  
 Meer-Busen Französischer Bott-  
 mäßigkeit in Nord-America. XIV.  
 45. Die Mohren tragen eine ver-  
 trauliche Ehr-Furcht gegen die Mis-  
 sionarios, welche viele Mühe und  
 Drangsalen übertragē müssen. XIV.  
 47. Prüfung des Berufs zu denen  
 Missionen unter denen Heyden.  
 XIV. 71. Drangsalen/ so dern Mis-  
 sionariorum auf denen Missionen  
 warten. XIV. 76. seq. Seltsame Ge-  
 schicht eines nach dem Tod sein Amt  
 verrichtenden Missionarii. XIV. 79.  
 Grosse Noth dern Missionariorum  
 zu Latacunga in West-Indien. XIV.  
 83. Müheseligkeiten dern Missiona-  
 rien zu Quito. XIV. 84. Himmlischer  
 Trost dern verlassenen Missionarien.  
 XIV. 90. seq. Zustand dern Missio-  
 narien zu Peking. XIV. 77. Ankunfft  
 zweyer Ordens-Männern in China  
 mit Geschencken / so der Pabst dem  
 Sinischen Kayser überschickt. Sie  
 haben bey Ihro Majestät Audienz  
 und werden von ihm beschenkt. XV.  
 79. seq.
- Mönch**/ dern Egyptischen Kloster-  
 Zucht/ Nahrung/ Kleidung/ Fasten/  
 Arbeit/ Gebett 2c. X. 30. seq. Ste-  
 hen in dem Dioscorischen Irrtum.  
 X. 32. XIII. 2. Dern Maroniten stren-  
 ge Mönchen-Zucht. XI. 63.
- Mohren**. Eigenschaften/ Kennmahl/  
 Einfaltigkeit und lehnsame Art  
 dernselbigen in Nord-America. XIV.  
 46. 51. Die Mohren zu Carthagena  
 halten zu Ehren der Allerheiligsten  
 Jungfrau Maria einen artigen Um-  
 gang. XIV. 67. Grausamkeit eini-  
 ger flüchtiger Mohren. XV. 27.  
 Unterschied zwischen denen Mohren/  
 Indianern/ Mulastern / Nestigen  
 und Europäern. XV. 95.
- Mole** P. S. J. Missionarius. XI. 63.
- Monier** R. P. dern Missionen S. J. in  
 America Vorsteher. X. 69. Thut  
 viel Gutes. XI. 7. seq. stellet auf sei-  
 ner Reise von Ertzerum nach Trebi-  
 zund unterschiedliche Missionen an.  
 XI. 10.
- Moreira** P. Franciscus, Oberer der Mis-  
 sion in Cocincina. XIV. 43.
- Moschee** zu Damasco, so den Namen  
 des Heil. Joannis führt / wird be-  
 schreiben. XIII. 87. seq.
- Mosconi** ist ein Hauffen vieler kleiner  
 Eiländlein. IX. 67.
- Mourao** P. Joannes S. J. Missionarius  
 in China wird in das Elend verwi-  
 sen. XII. 20. Er ward aus dem Elend  
 beruffen/ aber theils aus Argwohn/  
 theils um des Glaubens willen ge-  
 peiniget/ wider verwisen/ und mit  
 Gift getödet. XII. 91.
- Moyse**/ dessen Geburt-Statt / wo  
 sie gewesen seye? XIII. 23. wird von  
 Pharaon gezwungen samt dem Volck  
 Israel in die Wüsten zu reisen. XIII.  
 27. warum er die Strassen von Ar-  
 sinoë gemeidet. XIII. 29. wie er das  
 Wasser zertheilet. XIII. 34. Ist  
 nicht ohne Wunder durch das rothe  
 Meer gezogen. XIII. 41. seq.
- Mücken** unendlich viele auf der Insel  
 des Heil. Dominici in Nord-Ame-  
 rica. XIV. 88. seq.
- Musc** Americanische. XI. 95.
- Muscati** R. P. S. J. Vice - Provincialis  
 auf denen Inseln Palaos. XV. 84.
- Mutter-Gottes-Bild** wunderbar-  
 liches auf der Reise nach Cartha-  
 gena. XI. 91.
- Mycone** ein Eyland/ gehört zu denen  
 Cycladischen Inseln/ welche einen  
 Theil des Aegäischen See-Lands  
 oder Archipelagi ausmachen. XV. 7.

## N.

- Nachi** P. Antonius S. J. Missionarius in  
 Syrien. XI. 37. 73.
- Nadasi** R. P. S. J. Missionarius in Chi-  
 na und Tunkin. IX. 2.

Nagayen



# RERUM MEMORABILIUM.

*Nagayen* ein Tartarisches Volk wird beschrieben. IX. 81. dem Hochzeits-Geprång / und so ihnen ein Kind geböhren wird ; Item dem Ordnung / Wohnungen / Land / Kriegs-Zucht. IX. 91. 92.

*Nahabiet* der Patriarch zu Eschmiadzin. XI. 2. seq.

*Nahmen* verschiedene / welche denen Europäern in Sina Spott-Weis gegeben werden. XI. 84. Unterschied die Sinische Nahmen und Wörter auszusprechen. XII. 6. 7.

*Namrantsuak* ein Dorff in Neu-Franckreich / dessen Lager wird beschrieben. XIV. 52.

*Nantschiang* der Landschaft Kiangsi in China Haupt wird von dem jetzt regierenden Kayser in der jährlichen Steuer geringert. XV. 68.

*Nassarien* ein Volk in Syrien wird in etwas beschrieben. XIII. 94.

*Natans* eine Stadt in Caramania wird angemerckt. XI. 32.

*Natroner-See* allwo ein Salz ausgehauen wird. X. 34.

*Nau* P. S. J. Missionarius zu Damasco, stirbt zu Paris. XI. 51.

*Naxia* ist eine Insel des Archipelagi und Mission. IX. 67. seq.

*Nazareth* wird beygebracht. XIII. 72.

*Nedé-Teig* aus wem er gemacht werde. X. 46.

*Negroponte* eine Insel und Mission bey Thessalonica. IX. 63.

*Neret* P. Carolus S. J. bewirbt sich bey denen Oberen der Erlaubnus aus Frankreich nach Syrien auf die Missiones zu reisen. Solches erhält er. Er reiset von Sidon über Sarepta nach Tyrus. XIII. 55. seq. nach grosser Arbeit segnet er dises Zeitliche zu Antura. XI. 36. seq.

*Nicobar*, ist ein gewisses Seeland Westwärts an dem Sund von Malaka. Das Lager diser Inseln wird beschrieben. XII. 95.

*Nicon* S. nachdem er aus Armenia wegen dessen Unglauben nach Europam übergangen / und allda das Wort Gottes geprediget / beschließt sein Apostolisches Leben auf der Insel Creta X. 87.

*Nierses* ein Armenischer Patriarch X.

Joseph. Stackheim.

84. Pabas bringt ihn um das Leben. X. 83. ein anderer / nachdem Armenia zweyhundert Jahr bey dem allgemeinen Glauben verharret / führt verschiedene Irrtümer ein / welche ein hundert zwölf Jahr lang gedauert. X. 86. der vierte wird von den Armenern als ein Heiliger verehrt. X. 88.

*Nintsche* bedeutet ganz Ost-Tartarien. XII. 1.

*Noelas* P. S. J. Missionarius in China in der Landschaft Hu-quam wird des Lands verwiesen. IX. 5.

*Nogbeira* P. Franciscus S. J. Missionarius ruhet zu Vanim einem Dorff in Tunkin. XIV. 23.

*Noguera* P. Bernardus de ) S. J. Missionarius wird um des Catholischen Glaubens willen hingerichtet. XI. 81.

*Noi Paulus* ein Hauß-Bedienter dem Missionariorum S. J. in Tunkin wird um des Christlichen Glaubens willen nach einer scharffen Folter enthauptet. XIV. 36.

*Noth* dem Französischen Inwohnern der Insel Bourbon. XV. 27.

## O.

*Obrigkeit* der Indischen Tyraney und Geiz wird beschrieben. IX. 44. XII. 97.

*Oker* eine Erde / welche denen Mahlern dienet. XIII. 8.

*Oehl-Berg* zu Jerusalem wird angemerckt. XIII. 70.

*Oehl* / dessen sich die Egyptier bedienen / wird angemerckt. X. 44. vieles Oehl in Sirvan. X. 13. seq.

*Oehlung*. Siehe Salbung.

*Omágen* eines Volcks in Sina Beschaffenheit wird angemerckt.

*Opfer* Pavedam und Egnam wird beschrieben. XI. 50. 51. Item das blutige Opfer Korban. XI. 42.

*Origenis* Meinung wegen Spaltung des Meers in zwölf Strassen bey dem Durchzug dem Israeliten wird widerlegt. XIII. 34. seq.

*Orinoco* ein Fluß in West-Indien. XIV. 75.

*Orkapi* ein Stättlein in Krimland. IX. 80. 95.

f

Oron-



# I N D E X

*Orontes* ein Armenischer König ist von Alexandro dem Grossen erlegt worden. X. 69. ware der letzte Stammzweig / so aus dem Geschlecht Frapaphernis auf dem Armenischen Thron allein gesessen ist ; nach wessen Tod das Königreich getheilt worden. X. 76.

*Oros* P. Ladislaus S. J. Missionarius in Seviglia und Peru. XIV. 93.

*Oscin* ware der letzte Armenische König. X. 91.

*Ottaviani* P. Franciscus S. J. Missionarius stirbt zu Scio. IX. 65.

*Otzma* Joannes von ) ein Armenischer Erzbischof und Kezer. X. 86.

*Oviedo* P. S. J. Missionarius, bekehrt viele Ethiopier zum Römischen Glauben : wird gefangen : nach Entlassung er widerum viel gutes würckt und endlich zu Fromena stirbt. XI. 76. 77.

## P.

*Pabas* ein Sohn Arfacis bringt seinen Beförderer auf den Königlichen Thron um das Leben ; wird aber auch von Theodosio dem Kayser / weil er sich wider ihn aufgelehnet hatte / mit dem Leben gestrafft. X. 85.

*Paéz* P. Gaspar S. J. Missionarius wird von dem Abyssinischen Kayser Faciladas hingerichtet. XI. 81.

*Paéz* P. Petrus S. J. Missionarius empfanget grosses Lob von dem Abyssinischen Kayser. XI. 77. seq. Gewinnet dessen Nachfolger XI. 79. stirbt. XI. 80.

*Palma-Pignatelli* Erzbischof von Ancira gehet Patri de la Maze wegen Stiftung einer Mission an die Hand. XI. 33.

*Palaos* oder Carolinische Inseln ; dern Inwohnern werden etliche durch Ungewitter auf dem Meer nach der Marianischen Insel Guahan getrieben. Sie erschrecken ab denen Europäern / welchen sie sich aber bald anvertrauen. XV. 84. seq. Ihre Kleider-Tracht. XV. 86. Sie werden nach Agadna gebracht / und / so gut als möglich in dem Christentum nach Nothdurfft unterwisen. XV. 86. Von dem Aberglauben und

Wahn diser Barbaren. Sie verehren einige aus ihren Vor-Eltern. XV. 91. seq.

*Panama*, ein Spanische Statt und vornehmer Hafen in West-America. IX. 28.

*Panlo*, eine Provinz des Seelands Palaos wird angemerket. XV. 90.

*Paoletti* P. Antonius S. J. Missionarius in Ethiopien wird um des wahren Glaubens willen in das Elend verwisen / worinn er stirbt. XI. 82.

*Parrenin* P. S. J. Missionarius in China bemühet sich die Verfolgung dern Christen zu hemmen. IX. 5. XII. 10. 13. 23. Er verfertiget auf Befehl Kayfers Camhi in Tartarischer Sprach ein vollständiges Werk von der Anatomie. XII. 11. wird mit einer seltsamen Wurzen von seiner Krankheit befreyet. XII. 14. Er übersetzt die allgemeine Kirchen-Gebeter in die Tartarische Sprach. XII. 35. Er redet mit dem Kayser Yum-Tsching wegen der Verfolgung der Christenheit in China. XII. 73.

*Parersé* P. Angelo ein Franciscaner von Neapel stirbt zu Peking. XII. 75.

*Pascha* ein Türkischer regiert ganz Egypten. X. 26. Dessen Sitz. X. 27.

*Pastaza* ein Fluß / welcher sich in den Marannon stürzt. XIV. 86.

*Paste* P. de) S. J. Missionarius in Nord-America segnet dises Zeitliche. XIV. 50.

*Patriarch* Griechischer / dessen Staat. IX. 56. X. 5. dern Copten Patriarch rühmet sich ein Nachfolger des Heil. Marci zu seyn. X. 22. dern Melchiten Patriarch / warum er sich mit der Römischen Kirchen nicht vereinige. X. 22. was für einen die Copten zum Patriarchen erwehlen. X. 50. Ordnung dern Armenischen Patriarchen. X. 72. 73. seq. Patriarch zu Eschmiadzin wird von allen Armenern als das höchste Ober-Haupt der Armenischen Kirch erkant. X. 79. seqq. wie der Patriarch und die Bischöff erwählet werden. Item ihr Gewalt / Einkommen. X. 81. seq. Gregorius Illuminator ist der erste Armenische Patriarch gewesen. X. 84. Nun seynd aus dem Armenischen



# RERUM MEMORABILIMUM.

- schen Patriarchat drey worden. X. 91. Unterschiedliche Patriarchen von Armenien. X. 93. Der Armenische Patriarch zu Eschmiadzin widersetzt sich der Mission, welche die Jesuiten zu Erivan aufgerichtet. XI. 2. Pater Roulx S. J. Missionarius gewinnt den Patriarchen; Pater Dupuis aber befehret ihn. XI. 3. 4. der Patriarch von Damasco wird befehret. XI. 44. seq. der Patriarch zu Jerusalem wickelt andere drey Patriarchen wider die Christen auf. XI. 72. Betrug des Griechischen Patriarchen zu Jerusalem. XIII. 65.
- Paulus** der Apostel. Dessen Fenster-Loch/ wodurch er zu Damasco seinen Feinden entrunnen/ und wie es sich zuge tragen/ wird angeführt. XIII. 79. Der Ort/ wo er von GOTT zu Boden gestürzt worden/ wird angezeigt. XIII. 87.
- Paulus** der gehende Prinz des Sunu erwählet diesen Nahmen in der Heil. Tauff; vertrittet bey seinem Kriegs-Heer die Stelle eines Feld-Caplans. XII. 28. gibt seine Ehren-Stelle von sich. XII. 31. läßt eine schöne Capelle bauen. XII. 38. seq. Er sinnet nach/ wie die Heyden zu bekehren seyen. XII. 40. Er wird von seinem Vatter mit Ketten beladen. XII. 46. Er stellet seinem Vatter die Eitelkeit der Welt vor Augen. XII. 47. Er schreibt Patri Suarez aus dem Elend einen Brieff. XII. 51. wird auf Nanking in die Landschafft Schansi verwiesen. XV. 65.
- Paulus** der Einfältige würckt grosse Wunder. XIII. 12.
- Pauli** S. des Erzb-Einsidlers Grab wird nicht von Löwen/ sonder Tiger-Thieren ausgescharrt. XIII. 10.
- Pe-Kang** ein Dorff bey der Insel Sanciano wird beschrieben. XIV. 10.
- Peking** die Kaiserliche Residentz-Stadt in China, allwo grosse Veränderungen geschehen. XII. 21. seq.
- Penco** (Gefängnis-Stadt) in dem Reich Chili. IX. 27.
- Peneus** ein Fluß. IX. 62.
- Pereira** P. Joannes S. J. Missionarius wird um des Glaubens willen hingerichtet. XI. 81.
- Perez** Bischoff zu Bughia. XIV. 40.
- Pest** zu Constantinopel hauffet übel. IX. 55. zu Smyrna. IX. 61. zu Krimaea. IX. 85. 87. zu Trebizund. XI. 9. zu Alepo in Syrien. XI. 48. zu Seyda. XI. 58.
- Petitqueux** P. S. J. Missionarius XI. 68.
- Petroswitz** ein weltlicher aber recht Apostolischer Priester stirbt auf seiner Reise nach Persien in dem Sinn allda Missiones zu stiften. XI. 5.
- Petrus** Ignatius Griechischer Patriarch wird um des wahren Glaubens willen in die Gefängnis gelegt/ worinn er stirbt. XI. 43.
- Petscheli** ein Landschafft in China, allwo die Kirchen dern Christen verbergt werden. XII. 68.
- Pfeffer-Mues.** Zu Latacunga wird solches fast über jede Speiß gegossen. XIV. 80.
- Pfeil** mit denen Flinten verglichen. XIV. 88.
- Pferdt** und Elephant werden verehrt. IX. 43. Seltsame Pfllegung dern Pferdten. XI. 30. seq.
- Pharao** der König/ da er mit Moyses wegen dem Auszug dern Israeliten gestritten/ hat damahls in der Statt Memphis Hof gehalten. XIII. 22. In eben jener Nacht/ in welcher der Bürg-Engel alle Erst-Geburt in Egypten/ die Hebräer allein ausgenommen/ erschlagen/ zwingt Pharaon den Moysen samt seinem Volck Israel nach der Wüsten zu reisen. XIII. 27. seq. Er eilet denen Israeliten nach. XIII. 30. wie er gegen sie gestanden. XIII. 33. auf welche Weise er ihnen nachgesetzt/ und in dem wider zusammen gefallenen Meer samt seinem Volck zu Grund gangen seye. XIII. 36. seq.
- Pharphar** ein Fluß unweit Damasco hat die Eigenschafft/ daß mit ihm allhand Farben können angemacht werden. XIII. 80.
- Phibabiroth** ist das vierte Lager dern Israeliten bey ihrem Auszug aus Egypten. XIII. 31. Bedeutung des Worts Phibabiroth. XIII. 32.
- Philippi** V. Spanischen Königs Freygebigkeit gegen die Deutsche Missionarios an dem Maragnon. XIV. 79.



# I N D E X

*Philippus* R. P. à Conceptione ein Franziscaner in Cocincina wird gelobt. XIV. 40.

*Phuoc* Emmanuel, so bald er von der Verfolgung der Christenheit in dem Königreich Tunkin Lust bekommen/ bringt sich und das Kirchen- Geschmeid in Sicherheit. XIV. 19.

*Pilgram* Schloß in Syrien wird beygebracht. XIII. 59.

*Pillon* P. S. J. Missionarius zu Damasco stirbt in dem Dienst dern Pesthaften. XI. 51.

*Pintches* eine Völkerschafft unweit des Fluß Pastaza, der sich in den Maranon stürzt. XIV. 86.

*Piperi* P. Mathæus S. J. Missionarius zu Thessalonica. IX. 62.

*Pires* R. P. Josephus oberster Vorsteher der Provinz Japon. XIV. 41.

*Pires* P. Sebastianus vertritt die Stelle eines Leib-Ärztens bey dem König in Cocincina. XIV. 43.

*Planos*, ein Volk in America. IX. 27. wird samt ihrem Land mit mancherley Umständen vor Augen gestellt. XIV. 73.

*Platanus*, ist ein Baum / welcher beschriben wird. XI. 85.

*Poeten* seynd bey denen Indianern in hohen Ehren. XV. 30.

*Polycarpus* Bischoff und Martyrer zu Smyrna wird angerühmt. XV. 10.

*Pont-Chartrain* (Graf von) beschützt die Missiones in Morgenland. IX. 54. seq.

*Porcellan*-Geschirr wie auf selbem das erbleichte oder ausgelöschte Gold wider könne erhoben werden: Von anderen Kunst-Stücken den Porcellan betreffend. IX. 8. seqq.

*Porquet* P. S. J. Missionarius in China hat von den Unglaubigen viel Schmach und Spott ausgestanden. IX. 5. XII. 68. Es hülfft ihn die Andacht zu dem Herz Jesu in so weit/ daß er auf seiner Mission verharren darff. XII. 76. seq.

*Portugesen* haben von Sanciano aus ihr erstes Gewerb mit denen Sinesern getriben. XIV. 3.

*Pothier* P. S. J. Missionarius und erster Stifter der Mission in Sirvan wird von einem Türcken aus Haß des

Glaubens getödet. XI. 19. Sein Lob. XV. 7. seq.

*Prasappa* - Naidu Fürst von Andewaru verursacht gegen das Christentum einen gefährlichen/ aber vergeblichen/ Aufstand. IX. 47. wird von einem Jesuiten gesund gemacht/ aber von seinem eigenen Knecht-Weib getödet. IX. 52.

*Prädicant* ein Schwedischer wird zu Schanden gemacht. IX. 88. Ein anderer Kegerischer Pfarrer wird von einem Jüngling von 15. Jahren zu Schanden gemacht. XI. 46. Item zu Damasco. XI. 51. Ein anderer waget sich vergebens in Neu-Franckreich die Abnaken an sich zu ziehen. XIV. 54. seq.

*Precopen* ein Tartarisches Volk wird beschriben. IX. 81.

*Pracht* dern Türckischen Pallästen in Egypten. X. 26.

*Priester* Coptische leben von Handarbeit. X. 5. seq. haben alle Tag ein langes Brevier zu betten. X. 16. dern Tummheit. X. 45. dern Armenischen Priestern Pflicht und Beschaffenheit. X. 82. Lesen ihre Messen mit Trester-Wein. XII. 12.

*Priester*-Weyhe/ wie solche bey denen Abtrünnigen Armenern gehalten werde. X. 98. seq.

*Prinz* von Kaiserlichem Geblüt in China, dern Beschaffenheit. XII. 23. können nirgend gerichtlich belangt werden. ibid. dürfen sich mit einer Fürsten ihres Geschlechts nicht verhehlichen. XII. 24. ein dritt-gebohrner Prinz eines Stamm-Königs wird durch Lesung geistlicher Büchern bekehrt. XII. 25. seq. streitet mit Patre Parennin über etwelche Glaubens-Wahrheiten. XII. 26. die bekehrte Prinzen werden von keiner Verfolgung erschrockt. XII. 35. sie befragen sich über etwelche Zweifel und Gewissens-Aengsten. XII. 36. sie wohnen der Einweihung der Capelle/so Prinz Paul errichten lassen/ bey. XII. 39. sie trösten ihren Vater. XII. 43. sie werden aus dem Elend nach Peking zuruck beruffen. XII. 91. von der Hof-Stadt und dem Gefind eines dergleichen Fürstens/ welches mit



# RERUM MEMORABILIUM.

mit ihnen in das Elend gezogen. XV.

33. diser Prinzen vielfache Drangsal und Verfolgung. XV. 33. seq. werden aus Furdan in eine Wildnus vertriben. XV. 34. die Hauß-Genossen eines aus ihren Schwi-ger-Vätern versehen ihnen ebenfalls einen bösen Streich/ wodurch sie in erbärmliche Nothdurfft verfallen. XV. 39. seq. werden von dem Kayser unter die gemeine Reuter verstoß- sen. XV. 57. seq. Es wird einem je- den der Ort seines Elends angedeu- tet. XV. 65.

Prinzessinen verschiedene in China em- pfangen die H. Tauff. XV. 51. seq.

Proceßion der Griechischen Geistlichkeit am H. Ostertag. X. 49. ein andere nach dem Fronleichnam's-Fest in der Statt Plata. XI. 92. dern Moh- ren zu Carthagena. XIV. 67

Provana R. P. Josephus. S. J. Missio- narius. Dessen Grabschrift. XIV. 17.

Ptolomais eine Statt in Syrien/ dero Fluß- und Abnahm wird beschriben. XIII. 58.

Pulo-Condor ein Französische Insel wird beschriben. XI. 16. seq.

Pyramid seltsame. X. 64. seq.

## Q

Queyrot P. Hieronymus S. J. Missiona- rius hat zu Alepo in Syrien ein sehr harte Gefängnis ausgestanden. XI. 41. Richtet zu Damasco eine Mission auf/ und beschließt allda das Zeitli- che. XI. 49. 50.

Quintaon P. Emmanuel S. J. Missiona- rius in Cocincina wird zu Donai ( einem berühmten Seehaffn dises Königreichs ) aus Haß des Glau- bens in den Kercker gesperrt/ und zum dritten mahl vergeblich gefol- tert. XIV. 39. Nachdem er aus dem Kercker entlassen worden/ will er nach Macao reisen. XIV. 42.

Quito ein Hauptstatt und Königreich dises Nahmens in Sud- America wird beschriben. XI. 87. seq. XIV. 78. Prächtiger Einzug dern Missio- narium dasebst. XIV. 77. dises Land ist ein immerwährendes Pa- radeyß. XIV. 82. Hohes Alter dern Inwohnern zu Quito. XIV. 84. seq.

Joseph. Staecklein.

## R

Rama eine Statt in Syrien. XIII. 60.  
Rama, ein Mensch/ in welchen sich der Abgott Wichnu verkaltet haben solle. IX. 39.

Ramesse eine Zelt-Statt Königs Pha- rao in Egypten/ so heut Bessatin ge- nant wird. XIII. 25. ist der Sammel- Platz/ auf welchem die Hebreer aus ganz Egypten zusammen gekommen. XIII. 26. wie weit es von dem Diuschi- Berg biß zum Nil-Fluß habe. ibid.

Ramefferan ein Abgott. IX. 29.

Rangamati ligt unweit der Provinz Yunam. Ist gefährlich dahin zu rei- sen. XV. 21.

Raphidim ist das Thal dern vierzig Martyrern. XIII. 38.

Rascha ein Indianischer Freyherr. IX. 32.

Rascht eine Statt in dem Land Gilan, allwo ein grosser Seiden- Handel getriben wird. XI. 26.

Razzen unzählbare auf der Insel Bourbon. XV. 28.

Reckberg, P. Carolus S. J. Missiona- rius zu Buenos Ayres. IX. 28.

Regis B. P. Franciscus S. J. ) erlediget Patrem de la Garde S. J. von dem Tod durch ein handgreifliches Wunder. XI. 9. Er befreyet auch andere Missionarios zu Schamaké samt ihren Christen von der Gefan- genschaft und dem Blut-Guß. XI. 36. Sein Heiligtum erstattet einem Wahnwitzigen urplötzlich die Ver- nunfft. XI. 48.

Reichtum. Zu solchem hat Egypten die schönste Gelegenheit. X. 25.

Regen ungesunder in Nord- America. XIV. 48.

Reise P. Heimhaussen von Buenos- Ayres über Paraguarien und Men- doza biß Jacob-Statt in Chili. IX. 27. seq. Magistri Meges von Panama biß Lima. IX. 28. Patris Zephyris von dem Fluß Napo biß zu denen Omaguas: von hinnen aber biß Sanct-Jacob di Laguna: ferner zu zu denen Andoas, und letztlich biß zu denen Pintches. XIV. 90. Reise eines unbekannten Französischen Je- suiters von Marseille aus Franc- reich nach Smyrna in Ionia, so die Haupt-



# I N D E X

**Haupt-Statt** in Klein-Asien ist. XV. 2.  
**Keis-Mantel** dern Hebreern/ wie sie gewesen seyen. XIII. 28.  
**Rekin** ein Raub-Fisch wird beschrieben. IX. 21.  
**Rassles** V. P. Sebastianus S. J. Missionarius zu Nanrantsuak in Neu-Franckreich beschreibt seine Mission bey den wilden Abnaken. XIV. 52. seine Tag-Ordnung. XIV. 53. Er macht einen Englischen Predicanten zu schanden. XIV. 54. seq. Gott errettet ihn wunderbarlich aus dern Engelländern Händen/ welche ihm nach dem Leben gestellt haben. ibid. 58. seq. welche abermal mit starcker Macht sein Dorff überfallen. Er gehet ihnen entgegen/ wird aber von ihnen grausamlich erschossen/ sein Leichnam aber samt dem Haupt zerschmetteret und gröblich besudelt. ibid. 61.  
**Retti**, ein Geschlecht in Indien/ dessen Oberhaupt bekehrt wird. IX. 38.  
**Rezcalla** Dionysius Griechischer Erzbischoff/ wird zu Alepo um des wahren Glaubens willen in die Gefängnis gelegt/ worinn er stirbt. XI. 43.  
**Rhebarbara**, welche in Sina wächst/ wird beschrieben. XII. 15. seq.  
**Ricard** P. S. J. Missionarius stirbt heilig in dem Dienst dern Pesthafften zu Ertzerum. XI. 5. thut viel Guts. ibid. 7. 8. 9.  
**Rigordy** P. Franciscus ein Französischer Jesuiter stiftet die Mission S. J. zu Seyda, indem er sich für die Pesthafften aussetzt/ und nachmahls prediget. XI. 58.  
**Rigouft**. P. Gilbertus S. J. Missionarius zu Seyda. XI. 59.  
**Ripfina** Heil. ein adeliche Römische Jungfrau/ unter dero Nahmen eine Kirch unweit Erivan zu finden. X. 79 ist von Tiridate dem Armenischen König um das Leben gebracht worden. X. 83.  
**Ritter** von Jerusalem / diser Ehren-Nahm/ welchen er zukomme. XIII. 75.  
**Roche** P. S. J. Missionarius bedienet zur Pest-Zeit die Krancken zu Ertzerum. Er wird von denenselben angesteckt und verscheidet aus Liebe des Nesthafften. XI. 6.

**Rodriguez** P. Franciscus S. J. Missionarius wird um des Catholischen Glaubens willen hingerichtet. XI. 81.  
**Rosario**, P. Xaverius, S. J. Missionarius in China. IX. 5.  
**Roulx** P. S. J. Missionarius zu Erivan, stirbt mit dem Nachruhm eines heiligen Manns. XI. 3.  

S.

**Saba** ein Abt / welchem zu Ehren ein Kirch und Closter erbauet worden. wird angezeigt. XIII. 71.  
**Saccara** ist ein Dorff/ dessen Inwohner sich gemeiniglich mit Mumien-Graben ernehren. X. 65.  
**Sacrament** haben die Copten siben. X. 9. seq. Siehe Copten.  
**Sal Armoriacum** wird zu Demair gesotten. X. 38.  
**Salases** ist ein Wasser = Berg auf der Insel Bourbon. XV. 29.  
**Salbung** / wie dieses Sacrament bey denen Copten gehalten werde. X. 15. seq. wie bey denen abtrünnigen Armenern. X. 98. wie die Griechische Dorff-Pfarrer mit solchem umgehen. XI. 56.  
**Salomon**; dessen Königlichem Stammen in Ethiopien wird lange Jahr der Cron beraubt. XI. 75.  
**Salz-Stein** an dem Berg Telesmus. XI. 31.  
**Sammanud** ein grosser Marckfleck des Delta-Lands. X. 41.  
**Samos** eine Insel. IX. 67.  
**Sanciano** eine ehemahls unbewohnte Sinische Insel. XIV. 2. seq.  
**Sant-Moriz** oder Insel von Frankreich wird beschrieben. XV. 27. seq.  
**Sanna** P. Joannes Baptista P. S. J. Missionarius in Cocincina gehet mit Tod ab. XIV. 42.  
**Santa-Fe** eine Statt in West-Indien wird samt denen Inwohnern beschrieben. XIV. 70.  
**Santorino**, eine Türckische Insel und Mission, allwo die Griechen mit denen Lateinern und Jesuitern in bester Verständnus leben. IX. 70. seq. wird in etwas beschrieben. IX. 73.  
**San-Vittores** V. P. Ludovicus weissaget die künfftige Bekehrung des See-lands



# RERUM MEMORABILIUM.

- lands Palaos oder dern Carolinischen Inseln. XV. 84.
- Sapienza* ist eine Insel / welche Sudwerts bey der Spitz von Morea ligt / auf welcher die insässige Rauber wider einen Schiffgenossen ihr Handwerk spihlen XV. 5. seq.
- Saphet* geben etliche Juden für das Schrift-berühmte Bethulia aus. XIII. 73.
- Sarepta* vormahls eine grosse Statt in Syrien / jezo aber ein mit dem Pflug geschartes Feld. XIII. 56.
- Scete* ein Wüsten in Egypten. X. 28.
- Scha-Abas* der erste dieses Namens Persianische König verlegt 20000. Armerer Gewerbs-halben. X. 80. hat eine herrliche Brücken über den Fluß Cyrus bauen lassen. XI. 22.
- Schaaf* welche Last tragen. XI. 25.
- Schach-Ismaël* König in Persien befürdert den Haß wider die Sunni. IX. 53.
- Schamaké* die Haupt-Statt in Sirvan wird vor Augen gestellt. XI. 16. wird von denen Sunni erobert. XI. 36.
- Schamkal* oder Leskische Lands-Fürst hat seinen Sitz zu Tarku. XI. 35.
- Schatignan* eine Landschaft in Ost-Indien / dahin gefährlich zu reisen ist. XV. 16. seq. ungewöhnliche Kleidung dern Kriegs-Leuten allda. ibid. Dessen Luft / Nahrung und anderes. Die Christen allda werden in drey Völkerschaften abgetheilt. ibid. 18. ligt um fünffzehnen Grad weiter gegen Osten als Pondischéri ibid. 19.
- Scheick* ein grosser Berg bey Damasco XIII. 83. an diesem Berg findet sich eine Grabstatt / worinn die Leich Nemrods und des Erz-Keyers Nestorii ruhen sollte. ibid. 86. seq.
- Schemianna*. Sihe Damiana. X. 38. 39.
- Schenfi* oder Xensi eine Landschaft in China. IX. 5.
- Segbeira* P. Joannes S. J. Missionarius ruhet zu Vanim einem Dorff in Tunkin XIV. 23.
- Scherambey* ist der hohe Adel in der kleinen Tartarey. IX. 79. seq.
- Scherif*. Das ist ein Nachkömmling des Mahomets. X. 52.
- Schessidi* ein Volk in dem Land Curdistan wird angemerckt. XI. 8.
- Schesson* ein Dorff unweit der Grabstatt S. Xaverii wird beschrieben. XIV. 11.
- Schëu-tao*. ist ein Land-Vogt / welcher über mehr vornehmste Reichs-Stätt zu gebieten hat. IX. 4.
- Schiff* aus Stein. X. 35. Beschaffenheit der Schiffe dern Inwohnern dern Palaos. XV. 85.
- Schiffbruch* erbärmlicher. XI. 89. XII. 97.
- Schild-Krott* / welche lang ohne Speiß leben. IX. 16.
- Schindler* P. Nicolaus S. J. Missionarius. XI. 86. XIV. 91.
- Schirsché* des Lands Saïd in Egypten Haupt-Statt. X. 46.
- Schiffé*. Sihe Gize.
- Schirvan* ein Göß in Marava. IX. 31.
- Schænus*, was dieses Wort bedeute? XIII. 23.
- Schua* der Reichs-Berweser in Tunkin wird von seinem Tochterman von der Verfolgung wider die Christen abgemahnt. XIV. 24. seq.
- Schulen* zu Quito. XI. 88.
- Schulfa* die eigene Statt dern Armeren. X. 80.
- Schuné* ist ein allgemeines Korn-Haus in Egypten. X. 48.
- Scio* eine Insel. IX. 63. 66.
- Scopoli* eine unweit Thessalonica anmutige Insel. IX. 62.
- Seelen* kommen keine vor dem jüngsten Tag weder in den Himmel noch in die Höll lehren etwelche Armenier. X. 103. seq.
- See-Rauber*. Englische plündern. IX. 16. XI. 89.
- Sefi* eine Statt dern Mahometanern. XI. 34.
- Seidba-Batrik* ein Griechischer Schrift-Steller. X. 4.
- Sembat* verübt grosse Bosheit an seinem Bruder. Sihe Hayton.
- Sepp*, P. Antonius S. J. Missionarius in Paraguaria. IX. 28.
- Sequeyra* P. Romanus de) S. J. Missionarius in Cocincina gehet mit tod ab. XIV. 42.



# I N D E X

*Serrano*, P. S. J. Missionarius leidet Schiffbruch. IX. 6.

*Sestri* Herr Thomas von) aus dem Prediger-Orden/ Bischoff zu Nissa und Apostolischer Statthalter im Königreich Tunkino. XII. 94.

*Seyda* eine Statt in Syrien wird beschrieben. XI. 58. XIII. 56.

*Sibin* P. Philippus S. J. Missionarius in Siam. XIV. 43.

*Sigard* P. Claudius Soc. Jesu Missionarius in Egypten zu Cairo. X. 23. bekehrt etliche Copten. X. 32. 33. wird als ein Zauberer verläumdert. X. 44. 45. und vor dem Schatz-Graben gewahrnet. X. 56. er bekehrt einen Goldschmid Coptischer Religion. X. 63. er gehet Herrn Joseph Assemani Bibliothecario Vaticano in Einkaufung alter Handschriften und Büchern nachdrücklich an die Hand. XIII. 2. 15. 21. 43. sein Nachruhm. ibid. 50. seq. bekehrt zu Alepo eine Vorstatt. XIII. 51. seq. wird der Mission zu Cair in Egypten Vorsteher. ibid. 52. nachdem er neun Jahr an der Bekehrung dern Copten daselbst gearbeitet / gehet ihm doch endlich sein Vorhaben von statten. ibid. 53. er reiset ganz Egypten aus / und beschreibt alle Altertümer und Denckmähle. ibid. 53. setzt sich zu Cair für die Pesthafften aus und stirbt selig. ibid. 54.

*Sig-Feld* ist eine Fläche unweit Damasco, woher es disen Nahmen habe. XIII. 83.

*Sikang* ein Dorff unweit der Grabstatt Sanciano. XIV. 11.

*Sin* das Thal dern Israeliten wird heut Sele genant. XIII. 38.

*Sineser* erschlagen ihre Mandarinen / und verachten die Mahometaner. IX. 7. seq. Denen Sinesern ist vor vielen Jahren der Christliche Glaub verkündet worden. IX. 15. haben an vielen Gewächsen / welche in Europa wachsen einen Abgang / welcher ihnen aber durch viel andere / so in Europa abgehen / ersetzt wird. XII. 19.

*Sirvan* oder Schirvan ist das alte Albania, welches umständlich beschrie-

ben wird. XI. 12. seq. wird von denen Sunni erobert. XI. 35.

*Smyrna* in Klein-Asien samt einer Mission wird zum öfftern mit der Pestilenz und Erdbiden gestrafft. IX. 61. wird in etwas beschrieben. XV. 9. seq.

*Soccoth* ist das zweite Lager dern Israeliten bey ihrem Auszug aus Egypten. XIII. 31.

*Sonnen-Tempel* nahe bey Tuna einem Flecken in Unter-Thebais wird beschrieben. X. 63.

*Sopbi* das ist der König in Persien erlaubt auf Vorbit der Cron Frankreich denen Jesuitern zu Erivan eine Mission aufzurichten. XI. 2.

*Speiß* dern Syrier in dem Closter der Mutter Gottes in der Wüsten. Scete. X. 31.

*Sprach* Tartarischen dero Eigenschafften. XII. 11. seq.

*Stamm-König* in China, dessen Amt und Geschäft. XII. 24.

*Standhaftigkeit* eines gefolterten Neu-Bekehrten. IX. 42.

*Stein* / welche auf dem Wasser schwimmen. XV. 26.

*Steigmiller*, P. Ernestus S. J. Missionarius in dem Königreich Neu-Granata in America. IX. 27. zu Santa Fe di Bogotta. XIV. 68. seine langwirige Krankheit / und Reise von Carthagena bis Honda zu Wasser. ibid.

*Stella* P. Joannes S. J. erster Stifter der Mission S. J. zu Alepo in Syrien leydet und würcket grosse Ding. XI. 40. seq.

*Stephanus* Armenischer Patriarch wird von denen Saracenen aufgehoben / und stirbt in der Gefängnis. X. 90.

*Strabons-Thurn* / woher solcher den Nahmen habe. XIII. 59.

*Strassen-Rauber* nehmen von P. Claudio S. J. Missionario einen Verweiß gedultig an. X. 31.

*Suarez* R. P. Josephus taufft den zehenden Prinzen Sunu. XII. 28. hält Meß in der Capelle des Prinzen Pauls; comuniciert und taufft viele. ibid. 40. haltet an ein Fürstliches Geschlecht eine sehr bewegliche Anrede. ibid. 50.



# RERUM MEMORABILIUM.

## T

*Sultan Gazi Guiray* der jetzige Tartar-Haan wird beschrieben. IX. 79.

*Sumatra* eine See-Küste wird in etwas beschrieben. IX. 17.

*Sung-Kiang* eine in der Landschaft Nanking in China vornehme Stadt wird von dem jetzt regierenden Kayser in der jährlichen Steuer geringert. XV. 67.

*Sunni* eine Rott dern Mahometanern. XI. 34.

*Sunu* ein Stamm-König der dritten Keyse in China. XII. 24. dessen drit-gebohrner Sohn wird durch Lesung geistlicher Büchern bekehrt. ibid. 25. seq. sein Vatter verbietet ihm den Eintritt in seinen Palast. ib. 29. Sunu fürchtet den Kayser mehr als Gott. ibid. nach vielem Zusprechen seines sechst-gebohrnen Sohns wurde sein Herz zwar berührt / aber nicht bekehrt. XII. 32. er fangt an Christliche Werck zu üben. ibid. 34. Er erweist Patri Parennin alle Ehren. XII. 37. er wird von dem Kayser aller Ehren entsezt / und in das Elend verwiesen. ibid. 43. seq. weil er keine Gnad erhalten kunte / ließe er zweyen seiner Prinzen die Ketten anschlagen. ibid. 45. seq. er gehet in das Elend. ibid. 50. worinn er ohne Heil. Tauff gestorben. XII. 93. XV. 40. Seine zweyte Durchleuchtige Gemahlin gibt bald nach empfangener H. Tauff ihren Geist auf. XV. 44. sein Leichnam wird ausgegraben / zu Aschen verbrennet / und diser in die Luft zerstreuet. XV. 58.

*Sur* eine Wüsten in Arabien. XIII. 34. warum es Etham genant werde. ibid. 38.

*Susneios* Abyssinischer Kayser / nachdem er sich bekehrt / vertheidiget die Christen. XI. 81. seq.

*Sutscheu* eine in der Landschaft Nanking in China vornehme Stadt wird von dem jetzt regierenden Kayser in der jährlichen Steuer geringert. XV. 67.

*Syphanto* eine Insel in Morea. XV. 7. *Synodius* der Vorsteher des Closters S. Antonii in Thebais. XIII. 7.

*Tachard* R. P. Guido S. J. Missionarius in Bengala segnet das Zeitliche. XV. 16.

*Taiming* das Kayserliche Geschlecht in China zehlet 17. Kayser / so allhier vorgestelllet werden. XII. 2. Stamm-Tafel eben diser Kaysern. ibid. 3.

*Tai-Zu* heisset in Sinischer Sprach ein Überwinder. XII. 1.

*Tam-Cue* ist ein sehr starckes Gewürz / so in Sina wächst. XII. 16.

*Tani* der Todschläger V. P. Boranga S. J. Missionarii auf den Marianischen Inseln ist aus Verhängnus Gottes in dem Meer elendiglich ertruncken. IX. 1.

*Tanis* eine Stadt in Egypten. XIII. 23. Tanis, Cham und Egypten bedeuten einerley Sach. ibid. 38. wird beschrieben. 39.

*Tanschabor*, eine Landschaft in Ost-Indien. Verfolgung der Christenheit allda IX. 33.

*Tarillon*, P. S. J. Missionarius. IX. 54.

*Tartar-Haanen* wie sie von dem Groß-Sultan ein- und abgesetzt werden. IX. 79. Ihro Hofstat / Regiment / Macht / Reichthum / Glaub und andere Umstände werden beschrieben IX. 79. 80. 81. warum sie den Zunahmen Guiray so gern in ihrem Titl führen. IX. 95.

*Tartura* eine ehedessen sehr mächtige Stadt in Syrien wird angemerket. XIII. 59.

*Taucher* / das ist welche unter dem Wasser schwimmen; wie sie die Schiff plündern. X. 52.

*Tauff* deren Copten. X. 10. 11. Irrthum dern Copten in diesem Sacrament. X. 44. dern Abtrünnigen Armenern. X. 95. 96.

*Telesmus* ein Berg in Parthien, über welchen niemand reisen könne. XI. 31.

*Temiena* ist ein Sod / wohin die Mahometaner viele Wahlfahrten verrichten. XIII. 90.

*Tempel* der Göttin Isis wird beschrieben. X. 41. 42. ein Heydnischer Tempel bey Dendera. X. 47. der Tempel Confutii wird durch einen Donner-Reil verzehrt. XI. 84.



# I N D E X

- Tem Thomas* ein Christlicher Leib-  
Arzt nimmt sich mit ungemeinem  
Eifer und Mut dern Lands-verwi-  
senen Prinzen in China ungebettet  
an. XV. 41. seq.
- Teuffel* wird ausgetrieben. IX. 45. wird  
mit dem Rosen-Kranz vertrieben. XI.  
93.
- Thabor* der in Heil. Schrift berühm-  
te Berg wird berührt. XIII. 74. seq.
- Thal* / in welchem Christus der Herr  
das Brod vermehret. XIII. 74.
- Thebais* das Untere wird samt seinen  
Grotten / Einsidleren / Alkertü-  
mern ic. beschriben. X. 56. seq.  
XIII. 3.
- Theresia* eine Prinzessin aus Kayserli-  
chem Geblüt in China. Dero Zucht  
und Demut. XV. 46. seq.
- Theffalonica* ist eine dern vornehmsten  
Hauptstätten / so die Türcken in Eu-  
ropa besitzen. IX. 62.
- Thomas* ein Fröstlicher Prinz in China.  
XII. 29.
- Thomas*, V. Pater de Ascensione ein  
Neapolitaner wird in Tunquin ent-  
haubtet. IX. 6.
- Tho Thaddæus* ein Christ in dem Land  
Nghe-Yen verunehret den Confuti-  
um ; wird aber wegen seiner Kopf-  
Blöße nach einer geringen Straff  
entlassen. XIV. 21. er wird zum Tod  
verdamt. ibid. 27 und wegen des  
Christlichen Glaubens enthaubtet.  
ibid. 36.
- Thuillerie* P. Joseph S. J. Missionarius  
zu Paris stirbt zu Damasco XI. 51.
- Thu* Lucas verantwortet sich vor dem  
Gericht wegen seines Christentums  
dapper. XIV. 22. wird enthaubtet.  
ibid. 34. seq.
- Thsavan* ein Dorff unweit Sanciano  
wird beschriben. XIV. 11.
- Tiberias* ein vormahls schöne Statt in  
Syrien. XIII. 74.
- Tigranes* ein Armenischer König. X. 70.  
wie reich er gewesen seye. X. 76.
- Tigranocerta*, Tigerstatt wo sie gestan-  
den. X. 75.
- Timos* ein Venetianisches Eiland und  
Mission. IX. 72.
- Tiranus* ein Armenischer König wird  
von Gott mit Blindheit gestrafft /  
und bringt sich selbst um das Leben.  
X. 84.
- Tiridates* soll der erste Christliche Kö-  
nig in Armenien gewesen seyn. Was  
er sonst gewesen. X. 79. 83.
- Tirwawalvathaven* eines Heydnischen  
Fürsten Schwager anfängliche  
Standhaftigkeit in dem Christli-  
chen Glauben / endlicher Abfall und  
erfolgte Buß. IX. 29. 30. 31.
- Tomacelli* R. D. Nicolaus aus dem Dr-  
den dern Mindern Geistlichen nimmt  
von dem Sinischen Kayser Yumth-  
sin Abschied / damit er nach Wälsch-  
land zurück kehre. XIV. 14. seq.
- Toden-Baum*. Siehe Baum.
- Torcy* Herr Marquis von ) nimmt sich  
dern in der kleinen Tartaren gefan-  
genen Christen an. IX. 78. 79.
- Tostatus* der Hochgelehrte nebst ande-  
ren sagt / die Israeliten seyen nur  
durch einen Krumm und nicht von  
einem Ufer zu dem andern durch  
das rothe Meer gezogen ; wird aber  
widerlegt. XIII. 39. 40. seq.
- Trebizund* ist eine Statt in Ober-Cap-  
padocien XI. 10.
- Treyer* Joannes zeitlicher Mithelffer  
dern Missionariorum S. J in Sud-  
America kommet in Brasilia zu Ma-  
ranhoan an. Seine Reise biß Para.  
XIV. 65.
- Tribut* / welchen die Christliche Pil-  
gräm denen Türcken öfters bezah-  
len müssen. XIII. 60.
- Tripoli* ist die dritte Statt in Syrien/  
allwo eine Mission ist. XI. 54.
- Truxillo*, eine Statt in West-America.  
IX. 28.
- Tscheiman* ein absonderliche Art der  
Crocodillen auf dem Magdalena-  
Fluß. XIV. 69.
- Tschekiang* eine Landschaft in China.  
XV. 68.
- Tschanos* eine Mission in dem Reich  
Chili. X. 1.
- Tschu* wird aus einem Psaffen-Jung  
ein Strassen-Rauber / und endlich  
Sinischer Kayser. XII. 1. seqq.
- Tschin-mao* ein Kriegs-Mandarin in  
Sina erweckt ein sehr harte Verfol-  
gung wider die Christen. IX. 4.
- Türcken* straffen die Verfolgung  
dern Christen grausamlich ab. XI.  
6. 7. erlösen P. Monier und P. Ri-  
card aus der Gefängnis. ibid. 8.  
Seltsame Geschichte mit einem ge-  
tauff-



# RERUM MEMORABILIUM.

taufften Türcken und dessen Gemahlin XI. 65. seq.

*Tunkin.* In diesem Königreich entsteht ein blutige Verfolgung der Christenheit. IX. 22.

*Turcotti* R. P. Carolus S. J. Visitator, nachdem sich die Franzosen des Schiffs Amphitrite und Portugesen von Macao vergeblich bemühet hatten das Grab S. Xaverii zu Sanicano zu überbauen / hat diese Sach gangbar gemacht. XIV. 5.

*Turr* die Palmen: Stelle und Wasser-Quellen dern Israeliten hat sonst Elim geheissen. XIII. 38.

*Tyrus* eine gewesene Statt in Syrien XIII. 57.

## V.

*Vaban* ein Armenischer Patriarch hat sich bemühet den Catholischen Glauben wider herzustellen; wurde aber deswegen von denen abtrünnigen Regern von seinem Thron vertrieben. X. 87.

*Vandermans* P. S. J. tragt Sorg dern Pesthaften Sclaven / welchen zu Lieb er stirbt. IX. 59.

*Van-bame*, P. S. J. Missionarius in China hat viel Schmach und Spott von den Unglaubigen ausgestanden. IX. 5.

*Van-Hove* P. S. J. Missionarius auf der Insel des Heil. Dominici in Nord-America, da er zu einem Kranken beruffen worden / ertrincket unter Weegs. XIV. 49.

*Uardan* ein an einem Arm des Nil-Fluß ligendes Dorff. X. 28.

Verfolgung der Christen zu Ertzerum wird von denen Türcken grausam abgestraft. XI. 7. 8. Ursprung der letzten Verfolgung in dem Königreich Tunkin. XIV. 18. breitet sich in andere Tunkinische Landschaften aus. ibid. 21. die in Cocincina wird durch den neuen König gestillt. ibid. 40. sie will auf dem Land kein End nehmen. ibid. 41.

*Vertanes* ein Sohn S. Gregorii Illuminatoris und Armenischer Patriarch. X. 84.

*Verouillere* P. de la) S. J. Missionarius in Nord-America wird von dem Fieber in das Beth / von dar in das Grab gelegt. XIV. 50.

*Verzeau* P. Adrianus, S. J. Missionarius zu Smyrna. IX. 60. bekehrt das vornehmste Syrische Kloster. XI. 56. seq. verlegt sich einziglich auf die Unterweisung der Sclaven. XV. 10.

*Ughaiafer* ein Ruhmwürdiger Armenischer Patriarch. X. 87.

*Victor* ein Goldschmid coptischer Religion wird ein Christ. X. 63.

*Vieyra*, P. Antonii, S. J. Missionarii in Marava Tod. IX. 33.

Ungeziffer vieles auf der Reise nach Quito. XI. 91.

Ungewitter grosse; der Donner schlägt in ein Bischöfliches Schiff / und hauset übel. XV. 14.

Vögel seltsame auf denen Inseln des Seichs Manzalé. XIII. 44. seq. auf dem Nil-Fluß. ibid. 46.

*Ursarer* P. Franciscus Xaverius S. J. Missionarius in China. XII. 98.

*Ursulinerinnen* zu Naxia. IX. 69.

## W.

Wagen-Feld oder Araba eine Fläche in Nider-Thebais. XIII. 3. seq. woher dieser Nahmen komme. ibid. 8.

Wahl eines Patriarchen von Alexandria. X. 5.

Wald von verschiedenen Bäumen. XI. 22. 25.

*Walter* P. Victor S. J. Missionarius in China. XII. 19.

*Wan-pu* der See-Hafen von Canton. IX. 19.

Wasser / wie solches in denen Türckischen Palästen abgekühlt werde. X. 26. Persien hat an dem Wasser Mangel. XI. 32. seltsame Wasser-Quelle bey dem Fuß des Bergs Magdalum in Egypten. XIII. 32.

Wasser-Berg Salases auf der Insel Bourbon wird beschriben. XV. 29.

Wasser-Ros auf dem Nil-Fluß. XIII. 47.

Weiber in Paraguarua seynd sehr eingezogen. IX. 28. zweyer Christlicher Weiber Jugend. IX. 37. zweyer Moscovitischen Christlichen Weibern Lob. IX. 8. dern Armenischen Weibern Eingezogenheit. X. 80. Lebhafter Glaub eines Weibs wird beygebracht. XIII. 83. Ein Weibsbild stiftet in dem Königreich Tunkin grausame Verfolgung wider die Christen an. XIV. 18. Gottlosigkeit eines Weibs in Brasilia. ibid. 65.

Wein von Sitweben nehmen die Copten zum Altar-Sacrament. X. 12. Der Wein-Bau ist zu Latacunga verboten. Warum solches? XIV. 80.

*Wertabiet* bedeutet einen Prediger oder Lehrer. X. 79. dern in Armenien Gewalt und Ehr-Geiß. X. 82.

Weyhung heilige dern geistlichen Personen haben die Copten nur drey. X. 16. In Armenia werden die Knaben mit zehen Jahren geweyhet. X. 82.

*Wichnu*, ein Abgott. IX. 32. 39.



# INDEX RERUM MEMORABILIUM.

Wittwen Adlicher Herrn/ dern Dapferkeit. IX. 64. Eine Maronitische Wittib voller Geschwär/ wird als ein Spiegel der Gedult und Heiligkeit auch so gar von denen Unglaubigen bewundert. XI. 61. Von der Wittib zu Sarepta und ihrem durch den Heil. Eliam zum Leben erweckten Söhnlein. XIII. 56. seq. Wolffs-Hätze zu Schamaké. XI. 12. Wunder Göttlicher Vorsichtigkeit die Nah- rung dern Missionarien Soc. Jesu betreffend. XIV. 92. Wunder-Zeichen/ so sich bey dem Tod PP. Messarii und Bucharelli S. J. Missionario- rum ereignet. XIV. 31. seq. Wunderwerck mit dem Bild V. P. Petri Canisii Soc. Jesu. XIV. 93. Wurzen/ die zu einem Wurm wird. XII. 13. seq. vergiftet/ welche denen Thieren / nicht aber dem Menschen schadet. XIV. 87. seq.

## Y.

Yap die Haupt-Insel einer Provinz des See- lands Palaos wird in etwas beschrieben. XV. 89. seq. dern Inwohner Irrtum. Dern Staats-Verfassung samt der Polizey / wie nicht weniger die Gebräuch/ Arbeit/Geschäft und kurzweilige Spihl diser Völckern wer- den angeführt. Ihr hurtige Kunst den Wall-Fisch zu fangen. Ihre Weise unter einander Krieg zu führen. Mutmassung von ihrem unterschiedlichen Ursprung / da die eine schwarzlicht/ andere weiß/ die dritte aber Roth- schwarz von Natur gefärbt seynd. XV. 93. seq. Yegnikale eine Bestung an der Eimerischen Meer- Enge. IX. 80. Yuca Wurzen/ dienet denen Missionariis statt des Brods. XIV. 83. Yves P. S. J. Missionarius thut viel Gutes auf der Mission zu Alepo in Syrien. XI. 45. Yum-Tsching Sohn und Nachfolger auf dem Kayserl. Thron Camhi Sinischen Kayfers. XII. 9. Seine Erhöhung auf disen Thron. ibid. 20. der wie viele er unter denen Monar- chen aus seinem Geschlecht seye. ibid. 23. Er verfolgt die Christenheit; und hält an die Mis- sionarios S. J. über ihre eingegebene Kett- Schrift eine Anrede. ibid. 72. seq. 75. seq. Er berufft alle Hof-Europäer zu sich. ibid. 85. Yumsein diser Sinische Kayser wird von R. D. Tomacelli und Herrn Gagliardi beurlobet. Seine Reden wider das Christentum wer- den beygebracht. XIV. 15. seq. Er wird lebhaft vor Augen gestellt/ auch dessen Väter- liche Bemühung seine Unterthanen zu trösten/ wie auch seine an alle Obrigkeit zum besten des Volcks ergangene schriftliche Ermahnungen werden hier ausführlich mitgetheilt. XV. 67. seq. Seine Absicht auf die Gefangenen; item seine Anstalt wegen dem Feld- Bau und gro- ßer Arbeit/ wie nicht weniger ein andere der- gleichen zum besten dern Wittfrauen. ibid. 71. Kayserliche Verordnungen von der Psicht dern Kindern gegen ihre Eltern und Anver- wanten. Unterricht für die Mandarinen. ibid. 72. Antwort des Kayfers an einen Zungtu. ib. 73. seine Behutsamkeit in Unterschreibung eines jeden Blut-Urtheils. ib. 74. Er wird abge-

bildet. XV. 75. Er verfolgt die Christliche Re- ligion und macht solche in seinem Reich ver- haßt. ibid. 76.

Yas, ein Sinischer Reichs-Nchter. IX. 7. Yasberg sen ein Tartarisches an denen Persischen Gränzen gelegenes Volck/ über deren König ein seltsame Verhängnus sich ereignet/ wird gelobt. XIII. 92.

## Z.

Zacharias ein Patriarch hat sich sehr bemühet die Armenische Kirch mit der Römischen zu vereinigen. X. 86. seq. Zavan-Reptan ein West-Tartarischer Fürst/ gibt denen Sinesern viel zu thun. XII. 94. Zanzolus Jacobus ein Jünger des Rekers Seve- ri. X. 21. wird aus einem Mönch zum Erz- Bischoff/ und ist ein Urheber der Eutycheti- schen Kekerer. XIII. 48. seq. Zeitungen öffentliche in China enthalten nichts als nützliche Rundschaften/ so dem Staat sehr erspriesslich seynd. XV. 69. Zelada P. Rodericus S. J. Mission. stirbt zu Car- thagena mit Nachruhm der Heiligkeit. XI. 90. Zela Christ des Abyssinischen Kayfers Susneios Bruder wird um des Catholischen Glaubens willen hingerichtet. XI. 81. Zelt seltsame Art solche aufzuschlagen. XI. 23. Zephyris P. Franciscus Xaverius S. J. Missiona- rius zu Quito. XI. 88. XIV. 76. 79. lehret die Fischerey. XIV. 81. lebt in trostreicher Einsam- keit. XIV. 82. beklagt sich über seine gar zu gute Fäg. ibid. Gott berufft ihn mittelst einer ge- fährlichen Krankheit wunderbarlich auf die Missionen. XIV. 83. seq. beschreibt seinen ver- gnügten Stand/ und Mission. das Lager seines Dorffs/ seinen Hauß- und Kirch- Bau/ sein Ge- sind/ doppeltes Wapen- Hauß/ die Jagd und den Fisch-Gang seiner Indianern/ ihr Zümheit in allen anderen/ zumalen geistlichen Sachen. ibid. 86. seq. Fortsetzung seiner Reis- Beschrei- bung von dem Fluß Napo bis zu denen Oma- guas: von hinnen aber bis Sanct- Jacob di Laguna: ferner zu denen Andoas, und leßlich bis zu denen Pintches. ibid. 90. Zische des neunten Sinischen Kayserlichen Bru- ders Schwiger-Vatter wird nach seinem Tod verfolgt/ indem der jekige Kayser seinen Leich- nam aus der Erden heraus graben/ zu Aschen verbrennen/ und disen in die Luft zerstreuen läßt. XV. 58. Zuchart ein Kraut/ woraus Del gemacht wird. XIII. 5. Zürgel-Baum. Siehe Baum. Zucker und Ahorn-Bäumen. XIV. 54. Zung ping, ein gebietender Kriegs- Oberster in China. IX. 5. Zung-ming, eine Insel in der Landschaft Nanking in China. IX. 5. Zung-tu oder Vice-König in China wird gelobt. XIV. 13. Zurabek der Polnische Botschaffter reiset mit Patre de la Maze von Schamaké nach Ispa- han. XI. 34. Zwispalt zwischen den Copten und Melchiten/ woher solcher Nahme entspringe. X. 23. des Patriarchats von Armenien. X. 91. 92. un- ter denen Mahometanern. XI. 34.











JA 726

J 58a

1-size

v. 2



